



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>







11/13/2019

'S

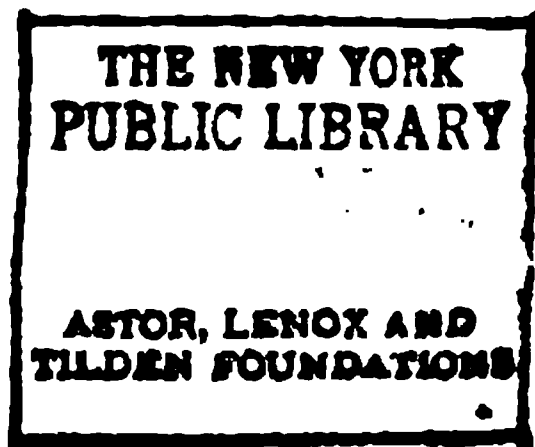
THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS



Handwritten text, likely a signature or name, written in a cursive script. The text is written in dark ink on a light background. The signature appears to be "J. M. Smith" or similar, with a large, stylized initial "J" and "M".

7S



**THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY**

**ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS**

70

15

10

35

P. VIRGILII MARONIS

OPERA.

INTERPRETATIONE ET NOTIS

ILLUSTRAVIT

CAROLUS RUÆUS, SOC. JESU.

JUSSU

CHRISTIANISSIMI REGIS,

AD USUM SERENISSIMI DELPHINI.

EDITIO SEXTA IN AMERICA STEREOTYPIS IMPRESSA; CUM NOVISSIMA PARISIENSI DILIGENTER COLLATA, CÆTERISQUE HACTENUS EDITIS LONGE EMENDATIOR.

HUIC EDITIONI ACCESSIT

CLAVIS VIRGILIANA.

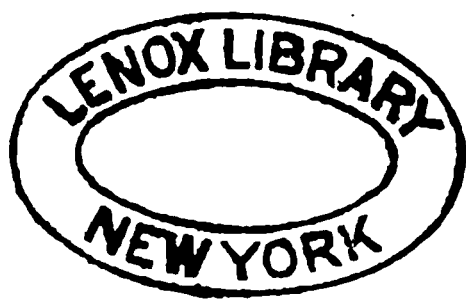
F. STEREOTYPIS A D. & G. BRUCE FABRICATIS, NOV-EBORACI.

PHILADELPHIÆ:

PUBLISHED BY JOSEPH ALLEN.

SOLD BY J. GRIGG, N° FOURTH ST

1828.



100-100000
100-100000
100-100000

PRÆFATIO.

FUIT iis hominibus, qui scripta veterum explanârunt, hoc in omni ætate familiare vitium: ut se primùm, auctorem deinde suum, illustrandos ornandosque susceperint; eos, quorum scriberent gratiâ, nullo admodum in loco ac numero habuerint. Aut enim scribere otiosis videntur voluisse, quibus ad libelli intelligentiam interdum satis exigui multa et magna commentationum volumina placere possent; aut eruditis viris et maximarum rerum cognitione jam imbutis, qui levia et communia fastidirent. Qui verò primos juvenum conatus adjuvare non à suâ dignitate alienum duceret, vix è totâ interpretum gente unus atque alter inventus est. Idcirco hanc partem, propè depositam à cæteris, tantò studiosius suscipi voluit, qui est ab Rege Christianissimo Serenissimi Delphini institutioni præpositus, Illustrissimus Montauserii Dux; quantò regii alumni indolem ad pernoscenda veterum opera propensiolem videbat: atque ut Princeps optimus prodesse jam tum inciperet suis, et orbis utilitati natum se intelligeret; hæc privatorum ejus studiorum qualiacunque subsidia, publica facere etiam visum est.

His ego auctoribus ac ducibus, in hâc Virgilii explanatione, præter brevitatis nitorisque studium, id imprimis mihi proposui; publicis commodis, non meæ me laudi servire. Igitur versibus interpretationem, notas interpretationi subjeci. Et eum quidem interpretationis optimum esse duxi modum; primùm ut esset continua; ne, dum omitto facilia, non nulla etiam, ut fit, difficilia præterirem: tum ut expedita poëticis numeris versuum sententia redderetur, plano rectoque ordine, verbis totidem aliis; ut præter vim sensumque verborum, etiam eorum copia compararetur. In notis, neglexi nihil, cujus in legendo Virgilio usus esse aliquis posset; nihil ad solam literaturæ ostentationem usurpavi.

Atque id quidem mihi à summis viris impositum quantâ fide perfecерim, declarabit fructus, ut spero, non mediocris inde percipiendus. Quàm sit autem scitè prudenterque institutum, ex iisdem ipsis consilii auctoribus

existimare jam nunc licet. Qui enim in informandis maximi Principis moribus tantam, non civilis modò militarisque prudentiæ, sed literatæ etiam sapientiæ vim præ se semper tulit, Carolus Sanctamauræus Montauserii Dux ; potuit is ad eandem sapientiam parùm tutum ac facilem ipsi aditum aperire ? Potuit ad veram eruditionem non optima quæque præsidia conquirere vir divinis humanisque doctrinis excultissimus, Episcopus Concomiensis, Jacobus Benignus Bossuetius ? Horum ego monitis, auctoritati, prudentiæ non decederem, quibus Rex sapientissimus suas regniq̃ sui spes omnes unicè cominisit ? Præsertim cùm curis meis consilia plerumque accederent Petri Danielis Huetii, cujus in moderandis Serenissimi Principis studiis secundæ sunt partes. Is, cùm et doctrinæ famâ multum apud cæteros, et morum suavitate plus apud me aliquid possit ; efficit amicitia suæ lenociniis, communicatis etiam mecum notis in Virgilium quibusdam suis, ne tanto me operi omnino imparem putârim.

In quo quid præter alios interpretes præstiterim, facilè intelliget, quisquis eos aliquando attigerit ; quorum quidem errores notare nolim asperius, qui excusari meos peto. Sanè opera non inutilis à me posita est in explicandis ex fide historiæ compluribus locis, obscuris priùs, aut parùm feliciter enodatis : advocata etiam interdum subsidia aliarum artium ac disciplinarum, ne Grammaticum egisse tantùm dicerer : quibus tamen in singulis si cui videbor nimis pressè strictèque versatus, cujusmodi querelæ jam ad me delatæ sunt ; is me, non Geographum, aut Philosophum, aut Rhetorem, sed Virgilii interpretem esse intelligat.

Hâc editione tum alia multa, quæ primis curis exciderant, adjecta aut emendata ; tum verò imprimis textus ipse Virgilii, multis in locis, ex fide Nic. Heinsii, restitutus : cùm ille novissimam editionem suam ex MSS. triginta diligentissimè contexuerit. Cujus viri omnibus, qui literas amant, luctuosa mors ; memoria chara semper et jucunda futura est.

V I T A

INCERTO AUCTORE

QUEM ALIQUI DONATUM FALSÒ PUTANT.

PUBLIUS Virgilius Maro parentibus modicis fuit, et præcipuè patre

Marone: quem quidam opificem figulum; plures, Magi cujusdam toris initio mercenarium, mox ob industriam generum tradiderunt; cum cum agricolationi reique rusticæ et gregibus præfecisset socer, ris coëmundis et apibus curandis reculam auxit. Natus est, Cn. Pompo Magno, et M. Licinio Crasso, primùm Coss. Iduum Octobrium die, Iago qui Andes dicitur, qui est à Mantuâ non procul. Prægnans materia, cum somniâset enixam se laureum ramum, quem compactum terræ fuisse, et excrevisse illicò in speciem maturæ arboris, refertæ variis nis et floribus, cerneret; sequenti luce cum marito rus propinquum ens, ex itinere divertit, atque in subjectâ fossâ partu levata est. Ferunt autem, ut fuit editus, nec vagisse, et adeò miti vultu fuisse, ut haud viam spem prosperioris genituræ jam tum indicaret. Et accessit aliud esagium. Siquidem virga populea, more regionis in puerperiis eodem tum loco depacta, ita brevi coaluit, ut multò antè satas populos adærit; quæ arbor Virgilii ex eo dicta, atque consecrata est, summâ vidarum et foetarum religione, suscipientium ibi et solventium vota. Initia ætatis, id est, usque ad septimum annum, Cremonæ egit: et xvii. ævo virilem togam cepit, illis consulibus iterum quibus natus erat. Venitque ut eo ipso die Lucretius, poëta decederet. Sed Virgilius Cremonâ Mediolanum, et inde paulò post Neapolim transiit; ubi cum literis Græcis et Latinis vehementissimam operam dedisset, tandem omnî à omnique studio indulsit medicinæ et mathematicis. Quibus rebus ante alios eruditior peritiorque esset, se in urbem contulit: statimque gistri stabuli equorum Augusti amicitiam nactus, multos variosque rbos incidentes equis curavit. At Augustus in mercedem singulis bus panes Virgilio, ut uni ex stabulariis, dari jussit. Intereâ à Croiatis pullus equi miræ pulchritudinis Cæsari dono fuit missus: qui nium judicio spem portendebat virtutis et celeritatis immensæ. Hunc aspexisset Maro, magistro stabuli dixit, natum esse ex morbosâ equâ, nec viribus valiturum, nec celeritate; idque verum fuisse inventum. Quod cum magister stabuli Augusto recitâset, duplicari ipsi in mercedem panes jussit. Cum item ex Hispaniâ Augusto canes dono mitterentur, et parentes eorum dixit Virgilius, et animum celeritatemque aram. Quo cognito, mandat iterum augmentari Virgilio panes. Dubitavit Augustus Octaviine filius esset, an alterius: idque Maronem errare posse arbitratus est, quia canum et equi naturam parentesque ignorat. *Amotis igitur omnibus arbitris, illum in penitiorum partem*

Poëticam puer adhuc auspicatus, in Balistam ludî gladiatorii magis-
trum, ob infamiam latrociniorum coopertum lapidibus, distichon fecit:

Monte sub hoc lapidum tegitur Balista sepultus:

Nocte, die, tutum carpe, viator, iter.

Deinde Catalecton, et Moretum, et Priapeia, et Epigrammata, et Diras:
et Culicem, cum esset annorum quindecim. Cujus materia talis est.
Pastor satigatus æstu, quum sub arbore obdormisset, et serpens ad illum
proreperet è palude; culex provolavit, atque inter duo tempora aculeum
fixit pastori. At ille continuo culicem contrivit, et visum serpentem in-
teremit, ac sepulcrum culici statuit, et distichon fecit:

Parve culex, pecudum custos tibi tale merenti

Funeris officium vitæ pro munere reddit.

Scriptis etiam, de quâ ambigitur, Ætnam. Et mox, cum res Romanas
inchoasset, offensus materiâ, et nominum asperitate, ad Bucolica tran-
sivit: maximè ut Asinium Pollionem, Alphenum Varum, et Cornelium
Gallum celebraret: quia in distributione agrorum qui post Philippen-
sem victoriam veteranis, Triumvirorum jussu, trans Padum divideban-
tur, indemnem se præstitissent. Deinde Georgica in honorem Mæce-
natis edidit: cum sibi vixdum noto opem tulisset adversus Claudii vete-
rani militis, vel ut alii putant, Arij centurionis violentiam: à quo in alter-
catione litis agrariæ parum absuit quin occideretur. Novissimè autem
Æneidem aggressus est, argumentum varium et multiplex, et quasi ambo-
rum Homeri carminum instar: prætereà nominibus ac rebus, Græcis La-
tinisque, commune: et in quo, quod maximè studebat, Romanæ simul
urbis et Augusti origo contineretur. Cum Georgica scriberet, traditur
quotidie meditados mane plurimos versus dictare solitus, ac per totum
diem retractando ad paucissimos redigere: non absurdè, carmen se ur-
sæ more parere dicens, et lambendo demum effingere. Eneida prosâ
prius oratione formatam, digestamque in duodecim libros, particulatim
componere instituit, ut quidam tradunt. Alii ejus sententiæ sunt ut ex-
istiment eam, si diutius vixisset, quatuor et viginti libros usque ad Au-
gusti tempora scripturum: atque alia quidem percursurum, Augusti
verò gesta diligentissimè executurum: quippe qui dum scriberet, ne
quid impetum moraretur, quædam imperfecta reliquit: alia levissimis
versibus scripsit, quos per jocum pro tigillis vel tibicinibus interponi à
se dicebat, ad sustinendum opus, donec solidæ columnæ advenirent.

Bucolica triennio, Asinii Pollionis suasu, perfecit. Hic Transpada-
nam provinciam regebat; cujus favore, cum veteranis Augusti militibus
Cremonensium et Mantuanorum agri distribuerentur, suos Virgilius
non amisit. Factâ enim distributione, suos, Claudio sen Ario datos,
recuperavit. Hunc Pollionem maximè amavit Maro, et dilectus ab eo
magna munera tulit; quippe qui invitatus ad cœnam, captus pulchritu-
dinè et diligentia Alexandri Pollionis pueri, cum dono accepit. Hujus
Pollionis filium C. Asinium Cornelium Gallum, oratorem clarum, et
poëtam non mediocrem, miro amore dilexit Virgilius. Is transtulit Eu-
phorionem in Latinum; et libris quatuor amores suos de Cytheride
scripsit. Hic primò in amicitia Cæsaris Augusti fuit; postea in suspi-
cionem conjurationis contra illum adductus, occisus est. Verum usque
adeo hunc Gallum Virgilius amarat, ut quartus Georgicorum à medio
usque ad finem ejus laudem contineret; quem postea, jubente Augusto,
in Aristæi fabulam commutavit.

Georgica septennio Neapolim: *Æneida* partim in Sicilia, partim in Campania undecim annis cœnabit. Bucolica eo successu edidit, ut in scenâ quoque per cantores cœtera pronunciatione recitarentur. At cum Cicero quosdam versus audisset, et statim acri iudicio intellexisset non communi venâ editos, jussit ab initio totam eclogam recitari; quam cum accuratè pernotasset, in fine ait. *Magne spes altera Romæ*; quam ipse lingue Latine spes prima fuisset, et Maro futurus esset secundus. Quæ verba postea *Æneidi* ipse inseruit.

Georgica, reverso ab Actiacâ victoriâ Augusto, atque reficiendarum virium causâ Atellæ commemorandi, per continuum quatrimum legis suscipiente Mæcenatæ legendi vicem, quoties interpellaretur ipse vocatâ offensione. Pronuntiabat autem maximâ cum suavitate, et lenociniis miris. Seneca tradidit Julium Montanum poetam solitum dicere, in volaturum se quendam Virgilium, si et vocem posset, et os, et hypocrisin eosdem enim versus, eo pronuntiante, benè sonare; sine illo inarecere, quasi mutes. *Æneidos* vixtam curptæ tanta exitit fama, ut Seneca Properatius non dubitavit sic prædicare:

Cedite, Romæ scriptores, cedite, Græci:

Nescio quis majus nascitur Iliade.

Augustus verò, cum jam forte expeditione Cantabricâ abesset, et supplicibus atque minacibus per jocum literis exagitaret, ut sibi de *Æneide* ut ipsius verba sunt, vel primas carminis hypographas, vel quodlibet colon mitteret; negavit se facturum Virgilium. Cui tamen multò post perfectâ demum materiâ, tres omnino libros recitavit; secundum videlicet, quartum, et sextum. Sed hunc præcipuè ob Octaviam; quæ cum recitationi interesset, ad illos de filio suo versus, *Tu Marcellus eris* defecisse fertur; atque ægrè refocillata dena sestertia pro singulo versu Virgilio dari jussit. Recitavit et pluribus; sed neque frequenter, nequè illa de quibus ambigebat, quò magis iudicium hominum experiretur. Erotem librum & libertum ejus, exactæ jam senectutis, tradit referre solitum; quondam in recitando eum duos dimidiatos versus complèssè extempore; & huic, *Misenum Eoliden*, adjecisse, *quo non præstantior alter*. Item huic, *Errere rivos*, simili calore jactatus subjunxisse, *Mariemque accendere cantu*; statimque sibi imperâsse, ut utrumque volumini adscriberet.

Bucolica Georgicaque emendavit. Anno verò quinquagesimo secundo, ut ultimam manum *Æneidi* imponeret, statuit in Græciam et Asiam secedere, triennioque continuo omnem operam limationi dare, ut in reliquâ vitâ tantum philosophiæ vacaret. Sed cum aggressus ite Athenis occurrisset Augusto ab Oriente Romam revertenti, unâ cum Cæsare redire statuit. At cum Megara, vicinum Athenis oppidum visendi gratiâ peteret, languorem nactus est; quem non intermissa navigatio auxit; ita ut gravior in dies, tandem Brundisium adventârit; ubi diebus paucis obiit, decimo Calend. Octobris, Cn. Plautio, & Q. Læcretio, Coss. Qui cum gravari morbo sese sentiret, scrinia sæpe & magnâ instantiâ petivit, crematurus *Æneida*; quibus negatis, testamentum comburi jussit, ut rem inemendatam imperfectamque. Verum Tuccæ & Varius monuerunt, id Augustum non permissurum. Tunc eidei Vario ac simul Tuccæ scripta sub eâ conditione legavit, ne quid adderent quod à se editum non esset; & versus etiam imperfectos, si quæ erant, relinquerent. Voluit etiam ejus ossa Neapolim transferri, ut

& suavissimè vixerat: ac extremâ valetudine hoc ipse sibi epitaphium fecit distichon;

Mantua me genuit: Calabri rapuere: tenet nunc

Parthenope; cecini pascua, rura, duces.

translata igitur jussu Augusti ejus ossa, prout statuerat, Neapolim fuisse sepultaque viâ Puteolanâ intra lapidem secundum; suoque sepulchro id distichon, quod fecerat, inscriptum est. Hæredes fecit ex dimidia parte, Valerium Proculum, fratrem ex altero patre; ex quartâ partem; ex duodecimâ Mæcenatem; ex reliquâ L. Varium, & Plotium Tuccam, qui ejus Æneidem post obitum, prout petiverat, jussu Augusti emendaverunt. Nam nullius omnino sententiâ crematu Æneida visa fuit, de quâ re Sulpitii Carthaginensis extant hujusmodi verba;

Jusserat hæc rapidis aboleri carmina flammis

Virgilius, Phrygium quæ cecinere ducem;

Tucca vetat, Variusque simul; tu, maxime Cæsar,

Non sinis, & Latiae consulis historiae.

Infelix gemino cecidit propè Pergamus igni,

Et penè est alio Troja cremata rogo.

tant & Augusti de ipsâ eâdem re versus plures & clarissimi, quorum numerum est;

Ergone supremis potuit vox improba verbis

Tam dirum mandare nefas? ergo ibit in ignes,

Magnaue doctiloqui morietur musa Maronis?

Et paulò post,

Sed legum servanda fides; suprema voluntas

Quod mandat, fierique jubet, parere necesse est.

Frangatur potius legum veneranda potestas,

Quàm tot congestos noctesque diesque labores

Hauserit una dies.—Et ea quæ sequuntur.

At igitur auctore Augusto Varius addidit, quod & Maro præceperat; id summam emendavit; ut qui versus etiam imperfectos, si qui essent, reliquerit. Hos multi mox supplere conati, non perinde valuerunt; ob difficultatem, quod omnia ferè apud eum hemistichia, præterea, *Quem tibi jam Troja peperit*, sensum videntur habere perfectum. Varius grammaticus audisse se à senioribus dicebat, Varium duorum versuum ordinem commutasse; & qui tum secundus erat, in tertium locum transtulisse; etiam primi libri correxisse principium, his demptis versibus;

Ille ego, qui quondam gracili modulatus avenâ

Carmen; et egressus sylvis, vicina coëgi

Ut quamvis avido parerent arva coleno.

Gratum opus agricolis; at nunc horrentia Martis

Arma virumque cano.

Obtrectatores Virgilio nunquam defuerunt, nam nec Homero quidem. Prolatis Bucolicis, innominatus quidam rescripsit Antibucolica, non modò Eclogas, sed insulsissimè, rapidissimè, quarum prioris initium est;

Titire. si toga calda tibi est, quo tegmine fagi?

Sequentis;

Dic mihi Damata, cujum pecus? anne Latinum?

Non, verum Ægonis: nostri sic rure loquuntur.

Alius, recitante eo ex Georgicis, *Nudus ara, sere nudus*, subjecit, *habeois frigora, febrem*.

Est & adversus Æneida liber Carbilii Pictoris, titulo Æneido-mastix. M. Vipranus eum à Mæcenate suppositum, appellabat novæ κακοζήλίας repertorem; dicebatque neque tumidum esse, neque exilem; sed communibus verbis opus illud confecisse. Herennius vitia ejus tantum contraxit, Perilius Faustinus furta. Sunt & Q. Octavii Aviti volumina; quibus annotatur, quos & unde versus transtulerit. Asconius Pædianus, libro quem contra obtrectatores Virgilii scripsit, pauca admodum ei objecta proponit; & potissimum quod non rectè historiam contexuit, & quod pleraque ab Homero sumpsit. Sed hoc crimen sic defendere assuetum ait; Cur non illi quoque eadem furta tentarent? verum intellecturos, facilius esse Herculi clavam, quàm Homero versum surripere. Et tamen destinâsse secedere, ut omnia ad satietatem malevolorum decideret. Refert etiam Pædianus, benignum, cultoremque omnium bonorum atque eruditorum fuisse; & usque adeò invidiæ expertem, ut si quid eruditè dictum inspiceret alterius, non minùs gauderet ac si suum fuisset; neminem vituperare; laudare bonos; eâ humanitate esse, ut nisi perversus maximè, quisque illum non diligeret modò, sed amaret. Nihil proprii habere videbatur. Ejus bibliotheca non minùs aliis doctis patebat, ac sibi; illudque Euripidis antiquum sæpe usurpabat, τὰ τῶν φίλων κοινὰ, communia esse amicorum omnia. Quare coævus omnes poëtas ita adjunctos habuit; ut cùm inter se plurimum invidiâ arderent, illum unâ omnes colerent, Varius, Tucca, Horatius, Gallus, Propertius. Anser verò, quoniam Antonii partes secutus est, illum non observâsse dicitur. Cornificius ob perversam naturam illum non tulit. Gloriæ verò adeò contemptor fuit, ut cùm quidam versus quosdam sibi adscriberent, eaque de re docti habcrentur; non modò ægrè non ferebat, imò voluptuosum id sibi erat. Cùm enim distichon, quod laudem felicitatemque Augusti continebat, fecisset, valvisque non nominato auctore infixisset, id erat ejusmodi:

Nocte pluit totâ, redeunt spectacula mane:

Divisum imperium cum Jove Cæsar habet.

Diu quæritans Augustus, cujusnam hi versus essent, eorum auctorem non inveniebat. Bathyllus verò, poëta quidam mediocris, tacentibus aliis, sibi adscripsit. Quamobrem donatus honoratusque à Cæsare fuit. Quod æquo animo non ferens Virgilius, iisdem valvis affixit quater hoc principium, *Sic vos non vobis*. Postulabat Augustus ut hi versus complerentur. Quod cùm frustrâ aliqui conati essent, Virgilius præposito disticho sic subjunxit;

Hos ego versiculos feci, tulit alter honores.

Sic vos non vobis nidificatis aves.

Sic vos non vobis vellera fertis oves.

Sic vos non vobis mellificatis apes.

Sic vos non vobis fertis aratra boves.

Quo cognito aliquandiu Bathyllus Romæ fabula fuit, Maro vero exaltior. Cùm is aliquando Ennium in manu haberet, rogareturque *quidnam faceret*; respondit, se aurum colligere de stercore Ennii.

Habet enim poëta ille egregias sententias, sub verbis non multum ornatis. Interroganti Augusto quo pacto feliciter civitas gubernaretur; Si, inquit, prudentiores temonem tenuerint, et boni malis præstantur; itaque optimi suos habeant honores, nulli tamen aliorum injuri quicquam fiat. At Mæcenas; Quid, inquit Virgilio, satietatem homini non affert? Omnium rerum, respondit, aut similitudo aut multitudo stomachum facit, præter intelligere. Idem interrogavit, quo pacto quis altam felicemque fortunam suam servare posset. Cui Maro; Si quantum honore ac divitiis aliis præstantior sit, tantò liberalitate et justitiâ alios superare nitatur. Solitus erat dicere, nullam virtutem commodiorem homini esse patientiâ; ac nullam asperam adeò esse fortunam, quam prudenter patiando vir fortis non vincat: Quàm in quinto *Æneidos* inseruit;

Nate Deâ, quò fata trahunt, retrahuntque, sequamur :

Quicquid erit, superanda omnis fortuna ferendo est.

Cùm quidam ejus amicus Cornificii in eum maledicta et inimicitias sibi narraret; Quam putas, inquit, esse hujusce malevolentiae causam? nam neque unquam Cornificium offendi, et eum amo. An, inquit, Hesiodi sententiae non meministi, ubi ait, Architectum architecto invidere, et poëtam poëtæ? de malis, inquit, Græcus ille intellexit; nam boni eruditiores amant. Sed magnâ cum meâ laude et gloriâ vindictam in manu habeo. Majore enim curâ virtuti intendam; atque quò elegantior ego fiam, eò vehementius invidiâ rumpetur. Erat Augusto familiaris Filistus quidam, orator, et poësin mediocriter doctus, cui multiplex variumque ingenium erat; quique omnium omnia dicta reprehendere conabatur; non ut verum dignosceret, quod Socrates facere consuevit, sed ut eruditior videretur. Hic Virgilium, ubicunque convenire dabatur, maledictis salibusque vexabat. Quare ille sæpe, aut tacibundus discedebat, aut suffusus pudore tacebat. Verùm cùm Augusto audiente elinguem illum diceret, et causam etiam suam, si linguam haberet, defendere nequire; Tace, inquit, rabula. Nam hæc mea taciturnitas defensorem causarum mearum Augustum fecit, et Mæcenatem; et eâ tubâ, cùm volo, loquor, quæ ubique et diutissimè audietur. Tu loquacitate non modò aures hominum, sed muros rumpis. Augustus verò Filistum gravi vultu increpavit. Tunc Maro; Si tempus, Cæsar, inquit, tacendi hic sciret, rarò loqueretur. Tacendum enim semper est, nisi cùm taciturnitas tibi noceat, aut oratio aliis prosit. Nam qui contendit, et an contentionis finis utilis sit non novit, stultis illum annumerandum sapientes putant. Posteaquam Augustus summâ rerum omnium potitus est, venit in mentem, an conduceret tyrannidem omittere et omnem potestatem annuis consulibus, et Senatui Rempub. reddere. In quâ re diversæ sententiae consultos habuit Mæcenatem et Agrippam; Agrippa enim, utile sibi fore, etiamsi honestum non esset, relinquere tyrannidem, longâ oratione contendit; quod Mæcenas debortari magnoperè conabatur. Quare Augusti animus et hinc ferebatur et illinc. Erant enim diversæ sententiae variis rationibus firmatæ. Rogavit igitur Maronem, an conferat privato homini se in suâ republicâ tyrannum facere. Tum ille; Omnibus fermè, inquit, rempub. aucupantibus molesta ipsa tyrannis fuit et civibus; quia necesse erat propter odia subditorum aut eorum injustitiam, in magnâ suspicione magnoque timore vivere; sed si cives justum aliquem scirent, quem

Annus U. C. 691. Augusti 1. Virgilii 8.
M. TULLIUS CICERO.
C. ANTONIUS.

NASCITUR Octavius, qui deinde Augustus appellatus est 9. Kal. Octob. id est 23 Septemb. Patre C. Octavio; Matre Attiâ, M. Attii Balbi et Juliæ illius filiâ, quæ Julii Cæsaris soror fuit. Quare Octavius fuit Cæsaris sororis nepos, non ex sorore nepos, ut malè quidam scripserunt.

Annus U. C. 696. Aug. 6. Virg. 13.
L. CALPURNIUS PISO.
A. GABINIUS.

VIRGILIUS Cremonæ studiis eruditur. Ita Hieronymus in Eusebii chronico. Aliter tamen vitæ scriptor: *Initia ætatis, id est, usque ad septimum annum, Cremonæ egit.* Quæ verba sic emendat Scaliger in Eusebium; *usque ad sedecimum annum;* quo ferè anno Mediolanum concessit. Studia autem illius fuisse Græci præcipuè sermonis, tum medicinæ et mathematicarum disciplinarum: philosophiæ quoque sub Syrone Epicureo, et juxta Jos. Scaligerum sub Catio etiam Insubri, ejusdem sectæ philosopho, qui Mediolani natus erat. Et in eo quidem studio socium habuit Varum illum, cujus gratiâ sextam Eclogam deinde scripsit, Epicuræ philosophiæ placita de rerum origine continentem. De Syrone dicemus in illius Eclogæ argumento: de Varo in eâdem Eclogâ, v. 7.

Poësim imprimis dicitur auspicatus adhuc puer: et *Cirim, Æt nam, Culicem, Moretum, Copam, Diras, Catalecton, Epigrammata, Priapeia* junior scripsisse. At Jos. Scaliger. et post eum docti ferè omnes *Æt nam* Cornelio Severo adjudicant: *Moretum*, Auli Septimii Severi esse idem suspicatur: *Diræ*, quin à Valerio Catone scriptæ sint, ne dubitari quidem patitur: *Copam* Virgilio tribuit Priscianus, sed reclamante Scaligero: *Priapeia*, ob-

scoenissimam epigrammatum farra-
 ginem, ex Ovidii, Catulli, Petroni-
 que sæcibus collecta esse manifes-
 tum est. In *Catalectis* et *Epi-*
grammatis, ut multa sunt indigna
 Virgilio, propter maledicos et inve-
 recundos sales; ita paucula quæ-
 dam eodem adolescente digna pos-
 sunt videri. De *Ciri* et *Culice* ma-
 jor est controversia.

Ac Virgilii quidem esse hoc
 utrumque opusculum suaserunt
 multis versus utrique complures as-
 persi, qui in Georgicis et Æneide,
 aut iidem omnino, aut paulò accu-
 ratiùs limati reperiuntur. Non es-
 se autem, mihi persuadet stylus
 enervis ac vagus, obscura senten-
 tia, numeri dissoluti: prorsus ut
 qui tam sordidè humilis fuit, non
 videatur potuisse unquam ad per-
 spicuum illam Bucolicorum tenuita-
 tem, multò minùs ad splendidam
 Æneidos majestatem assurgere.
 Benè quidem Scaliger falsum de-
 monstrat, id quod in vitâ Virgilii
 legitur, scripsisse Culicem, quicum-
 que tandem Culex ille sit, annos
 quindecim natum. Quippe Statius
 in Genethliaco Lucani. Syl. l. 2.
 v. 74. testatur Lucanum scripsisse
Pharsaliam, ante annos Culicis Ma-
roniani. At Lucanus post multa
 opera ultimam condidit Pharsali-
 am, eamque magnâ ex parte ine-
 mendatam reliquit, anno quo mor-
 tuus est ætatis vigesimo septimo.
 Addo ego, Culicem hunc, quem
 habemus, Octavio dicatum esse. At
 Octavius tum, cùm numerabat Vir-
 gilius annum decimum quintum, ip-
 se tantum octavum attigerat: quâ
 ætate, nec ipsi poëmata dicari, nec
 ea dici de ipso potuerunt; *At tu,*
cui meritis oritur fiducia tantis; aut
 ut habent codices alii, *At tu, cui*
meritis oritur fiducia castris, Octavi
venerande. Igitur scriptum fuisse
 Culicem probabile est, cùm Octa-
 vius aliquo in nomine cœpit esse;
 circa id temporis, quo donatus à

Julio Cæsare militaribus donis, eum in Hispaniensi castra secutus est, anno U. C. circiter 709. Octavii 19. Virgilio 26. Quod quis credat? Virgilium ab illâ Culicis exilitate ita repentè convaluisse; ut anno pòst tertio quartove Bucolica scribere tam æquabili et vivido et puro nītoce inceperit. His adducor ut putem, insulsum illum Culicem, quem habemus præ manibus, ab inepto aliquo posteriorum ætatum scriptore fictum esse, qui cū apud veteres laudari passim videret juvenilem Maronis Culicem; amissum illum vitio temporum restituere per ludum aut per summam audaciam voluerit, quomodo deinceps à levis-
simis scriptoribus multa malitiosè conficta sunt, ut Cornelii Galli elegiæ, et nuper Petronii fragmentum.

Idem esto de *Ciri* iudicium, quam Ovidii tempore posteriorem esse indicat Scyllæ, patris et patriæ ruinam meditantis, cum nutrice colloquium; locus omnino exaratus ad similitudinem illius colloquii, quod habet Myrrha patris amore insaniens, cum nutrice item suâ, Metam. l. 9. Nec abstinet Scyllæ nutrix ab exemplo ipsius Myrrhæ proferendo: ut planè existimem fictorem illum Virgilianæ Ciris, ad Myrrham Ovidianam inter scribendum oculos intendisse. Non est igitur audiendus Scaliger, cū Cirim illam ipsam ultimum esse statuit opus Virgilii, etiam Æneide posterius; quam enim fusum est feliciore venâ, quàm Culex; tamen jacent in co multa, multa horrent, nitent quàm paucissima: nec à Virgilio senescente, et æquo rerum suarum æstimatore scribi tantillo in poëmatio potuit: *Accipe dona meo multum sigilata labore*: nec Virgilium juvenem, et Bucolica, Georgica, Æneida meditantem, tantum rei poeticae jam tum ceperat tædium, ut in hoc tam levi opere desinere non dubitaret: *In quo jure meas utinam*.

requiescere Musas, Et leviter blandum liceat deponere amorem. Nec juvenis itaque, nec senex Virgilius Cirim scripsit

Annus U. C. 699. Aug. 9. Virg. 16.

CN. POMPEIUS MAGNUS 2.

M. LICINIUS CRASSUS 2.

VIRILEM togam sumpsisse dicitur Virgilius apud Pseudo-Donatum, anno ætatis 17. iisdem illis Consulibus, quibus natus erat. Id ipsum agnoscit Scaliger, sed minùs consideratè. Neque enim ab Idibus Octobribus primi Pompeiani Consulatus, ad Idus Octobres secundi, completos annos reperio plures quàm quindecim. Si ergo Virgilius togâ virili donatus est Pompeio et Crasso secundum Coss. id anno Virgilii aut decimo quinto completo, aut decimo sexto ineunte contigit. Sin ad usque decimum septimum ineuntem recedendum est: annus is fuit U. C. 700. Consules, L. Domitius Ænobarbus, et Appius Claudius Pulcher. Si denique decimus septimus completus requiritur; annus fuit U. C. 701. Consules, Cn. Domitius Calvinus, et M. Valerius Messala; quem annum consignat his verbis Hieronymus in Eusebio: *Virgilius sumptâ togâ Mediolanum transgreditur.*

Et verò, etsi Romano jure pueritia anno 17 finiretur, tumque sumeretur toga pura seu virilis: tamen pro arbitrio tempus illud aliquando immutatum reperimus. Augustus ex Suetonio togam sumpsit anno 16. Caligula ex eodem, anno 20. M. Antonius philosophus ex Julio Capitolino, anno 15.

Annus U. C. 708. Aug. 18. Virg. 25.

C. JULIUS CÆSAR 3.

M. ÆMILIUS LEPIDUS 1.

JULIUS Cæsar mense Octobri quater triumphat de Galliâ, de Asiâ, de Ægypto, de Africâ. Octavius, sororis ejus nepos, *militari-
bus donis triumpho Cæsaris Africa-
no donatus est, quanquam expe-*

belli propter ætatem. Suetonius in Augusto, 8.

Annus U. C. 709. Aug. 19. Virg. 26.
C. JULIUS CÆSAR 4 solus.

CÆSAR proficiscitur in Hispanias adversus Pompeii Magni liberos. Octavius *vixdum firmus à gravi valetudine, per infestas hostibus vias, paucissimis comitibus, naufragio etiam facto, avunculum subsecutus magnoperè demeruit.* Suetonius ibid. Cæsar redux sub initium Octobris triumphat quintum de Hispaniis.

Annus U. C. 710. Aug. 20. Virg. 27.
C. JULIUS CÆSAR 5.
M. ANTONIUS.

CÆSAR expeditionem destinans in Parthos, Octavium præmittit Apolloniam. Ibi ille, dum studiis vacat, audit Cæsarem in senatu occisum esse Idibus Martiis, se ab eo in nomen et familiam adoptatum. Romam redit: sed adversante M. Antonio Consule, adjungit se optimatibus, quos ei insensos sciebat.

Annus U. C. 711. Aug. 21. Virg. 28.
C. VIBIUS PANSÆ.
A. HIRTIUS.

OCTAVIUS mittitur cum Consulibus adversus M. Antonium, qui Decimum Brutum Mutinæ obsessum tenebat. Solvitur obsidio; Consules tamen bello pereunt. Fit agrorum aliqua inter milites divisio per decemviros, in quibus erat Cicero. Octavius armatâ manu Romam ingressus, Consulatum mortuo Pansâ tunc vacuum, ab invito senatu extorquet 14 Kal. Septemb. seu 19 Augusti, ante annum ætatis vigesimum expletum. Inito Consulatu statim in nomen et bona Cæsaris lege transiit, vocatusque est deinceps ab omnibus, Dione teste l. 46. C. JULIUS CÆSAR OCTAVIANUS. Paulò post, nempe 27 Novembris, ipse ac M. Antonius et M. Æmilius Lepidus, triumviros *se reipublicæ constituendæ* in quin-

quennium renuntiant, magistratus absque senatûs et populi consilio designant in idem tempus, proscriptionem inimicorum suorum indicunt, quâ Cicero 7 Decembris occisus est.

Hinc erroris arguuntur, qui volunt Eclogam Virgilii sextam Romæ auditam à Cicerone fuisse in theatro, cum à Cythieride mimâ cantaretur; eundemque Romanæ eloquentiæ principem, ad suam et novi poëtæ laudem exclamasse: *Magnæ spes altera Romæ*: quæ verba deinceps Virgilius in Æneida retulerit. Tum enim, cum Cicero occisus est, Eclogas scribere nondum Virgilius cœperat; necdum venerat Romam: sed adhuc, aut Mediolani, aut in rure suo versabatur, ut mox deinde ostendemus.

Annus U. C. 712. Aug. 22. Virg. 29.
L. MUNATIUS PLANCUS.
M. ÆMILIUS LEPIDUS 2.

KALENDIS Januariis Triumviri, inter cæteros Julio Cæsari habitos honores, sacellum ipsi dedicant in foro, ejus simulacrum ludis Circensibus cum Veneris simulacro circumferendum decernunt. Hinc Octavianus se *Divi filium* appellavit. Circa Novembrem pugnatur ad Philippos in Macedoniâ, pereuntque Cassius et Brutus, duobus præliis, mensis serè unius intervallo dissitis, ex Plutarcho. M. Antonius abit in Asiam: Octavianus in Italiam redit, ut agros suis Antonianisque veteranis dividat.

Annus U. C. 713. Aug. 23. Virg. 30.
L. ANTONIUS.
P. SERVILIUS ISAURICUS.

FIT agrorum divisio, ex optimis quibusque urbibus Italiæ, ejectis per vim dominis, non iis tantum qui contra Triumviros steterant, sed etiam aliis, ut habent Appianus et Dio. Fulvia M. Antonii uxor, et Lucius Antonius Consul Marci frater, cum divisionis illius administrationem et gratiam apud milites

derivare ad se non potuissent, veterum possessorum querelis in speciem commoti, bellum in Octavianum suscitant. Asinius Pollio, M. Antonii singularis amicus, Galliam Cisalpinam interim copiis tenet, & Alpium transitum Octaviani legionibus intercludit, ut constat ex Appiano, lib. 5. Idem Lucio Perusiæ obsessio suppetias ferre frustra conatus, sub anni sequentis initium dedit Perusiâ, cum septem legionibus Venetiam, in quâ regione Mantua est, in potestate Antonii diu retinet, ut testatur Velleius.

Atque hæc illa est Agraria largitio, quâ Virgilius Andino patrimonio suo mulctatus est. Neque enim est, cur Corradus calamitatem illam accidisse poetæ suspicetur decemvirali illâ divisione, quæ Mutinense bellum secuta est, & cui intererat Cicero: tum enim levis erat ac ferè nulla Romæ Octaviani auctoritas, ut optimates & ipse Cicero de eo occidendo cogitarent. Quare Virgilius dicere tum de illo non potuit id Ecl. 1. *Deus nobis hæc otia fecit; neque istud: Hic illum vidi juvenem, Melibæe, quotannis Bis senos cui nostra dies altaria fumant; potuit verò hæc Philippensi divisione; cum se jam Octavianus Divi Julii filium appellaret, summâque polleret triumviratûs auctoritate. Multo minus ferendi Probus & Pomponius Sabinus, qui id ad Actiacam divisionem rejiciunt, & annum U. C. 723. Cum enim è plerisque omnibus Virgilianæ vitæ scriptoribus certum sit, Bucolica triennio esse perfecta; certum item, ut mox demonstrabitur, Eclogam quartam anno U. C. 714. Pollione Consule, esse editam; certum id quoque habendum est, spatium illud triennii circa Consulatum Pollionis omnino esse numerandum. Adde quod idem ipse Pomponius Virgilium dicat edidisse Bucolica anno ætatis 23. aut 24. Probus & Pædianus,*

anno 28. Servius, anno 29. Atqui divisionis Actiacæ tempore annos numerabat plenos atque integros novem ac triginta: quod incuriam scriptorum ejusmodi manifestam facit.

Igitur sic statuo. Virgilium Asinio Pollioni, tum in Galliâ Cisalpina & Venetiâ, cujus pars est ager Mantuanus, cum imperio versanti, sive per Varum, quocum philosophiæ studuerat, sive per Cornelium Gallum, sive per seipsum innotuisse: per Pollionem commendatum esse Mæcenati: per hunc ad Octaviani gratiam irrepsisse. Quamquam enim tunc diversarum erant partium Mæcenas & Pollio: similitudo tamen studiorum & æqua probitatis fama sic utrumque sociabat, ut anno proximè sequente administrari Brundusinæ pacis unâ adhibiti sint. Certè Pollionis in Virgilium priora fuisse merita, Mæcenatis potiora, vel ea res probat, quod prior à Virgilio gratia Pollioni, major Mæcenati relata sit: Eclogâ unicâ mox in illius honorem editâ; Georgicis deinde libris quatuor hujus nomini nuncupatis.

Fretus eâ commendatione Virgilius, agros ut reciperet suos, Romanam sub anni hujus initia primum venit. Quidni enim Virgilio de se fides habeatur? At Eclogâ primâ sub Tityri personâ testatur, sibi ante amissos agros Romam ignotam fuisse: *Urbem quam dicunt Romam Melibæe, putavi Stultus ego huic nostræ similem, &c.* se libertatis obtinendæ gratiâ eò profectum: *Et quæ tanta fuit Romam tibi causa videndi? Libertas, &c.*

Eam ob rem inter fabulas puto quicquid habet vitæ scriptor de ejus ad Octaviani gratiam aditu: quod magistro stabuli charus primum fuerit: quod panes eidem ut uni è stabulariis in singulos dies dati: quod Octavianus, de genere ac patre suo aliquando sollicitus, consuluerit eâ de re stabularium Maronem; ejus-

que operâ speraverit patrem se posse suum certò intelligere, quia is decanum equorumque genere ac parentibus scitè interdum respondebat. Fuerit enim verò Maroni singularis illa, quam reipsâ fuisse libri Georgici declarant, rei veterinariæ peritia; fuerint hæc omnia quæ narrantur temporum rationi accommoda, ut minimè sunt: quis tantum Octaviani fuisse stuporem credat, ut veterinariæ medicinæ eam esse vim sibi persuaderet; aut tantam Romanæ moris inscitiam, ut se *regem magnanimum* appellaret? aut ipsi Virgilio tantam futurorum eventuum notitiam, ut Octavianum *Augusti* nomine appellaret, ante annos minimùm quatuordecim, quàm esset honorifica illa appellatio ejus in gratiam instituta. Quid? jocus ipse quàm insulsus: pistoris filium sibi Octavianum videri quòd panes liberaliter erogaret. Cui fabulæ locum puto præbuisse quod apud Suetonium legitur: Antonium Octaviano inter cætera probra solitum objicere, quòd proavum haberet pistorem.

Hoc itaque anno scripta est Ecloga prima, quâ poëta suam in agro recuperando felicitatem sub Tityri nomine repræsentat. Proinde exorsus est Bucolica, cùm annum decurreret nonum ac vigesimum; necdum Idus Octobres attigisset, quo tempore trigesimum erat ingressurus. Statimque Româ profectus Mantuam, novosque possessores conatus ex agro ejicere, Arium nempe Centurionem, aut primipilarem Milienum Toronem, aut veteranum Claudium: ab eo, quisquis fuerit, malè habitus, ægrè vitæ suæ consuluit, Mincio natatu trajecto. Romanam regressus, ut vim novo Octaviani edicto reprimeret, Eclogam, quæ ordine nona legitur, obtulisse videtur Varo, apud Octavianum gratiose, quasi libellum supplicem indicemque calamitatis; eamque, *ut res urgebat, subitario impetu è*

variis carminum, quæ meditabatur, fragmentis concinnâsse; quod legenti persuasum fore faciliè confido.

Annus U. C. 714. Aug. 24. Virg. 31.

CN. DOMITIUS CALVINUS.

C. ASINIUS POLLIO.

OCTAVIANUS Lucium Antonium urbemque Perusiam deditione accipit. Marcus in Italiam veniens, maximo belli metu facto, Brundusii pacem cum Octaviano componit; administris, ex parte Octaviani, Mæcenate; ex parte Marci, Polliane. Octavia soror Octaviani, mortuo Marcello priore viro, Marco Antonio conjux datur. Redeunt Romam Triumviri: sed Sexto Pompeio Magni filio mare Siculum infestis navibus obtinente, fames in urbe sæviens urbem in Triumviros concitat. Octavianus & Antonius, à plebe tantum non laniati, de pace cum S. Pompeio conveniunt ad Puteolos, in litore Campaniæ. Ita compositis rebus, lætitia communis & rerum omnium copia in urbem redit. Decedunt è magistratu Consules, Calvinus & Pollio, in paucos qui supererant anni hujus dies, more illorum temporum. Antonius exercitus sui partem, ut per hyemem exercebat, mittit adversus Parthinos, gentem Illyricam, & olim Bruti Cassiique studiosam; expeditionemque Pollioni suo committit, ut colligitur ex ejus triumpho de Parthinis anno proximè consequente.

Virgilius, cùm filius Pollioni natus esset, ejus genethliacon canit Eclogâ quartâ; antequam Pollio magistratum abdicâset, nam v. 11. *Teque adeò decus hoc ævi, te Consule, inibit, Pollio*; post Brundusianam pacem Pollionis operâ constitutam, nam v. 17. *Pacatumque reget patriis virtutibus orbem*: post pacemmetiam Puteolanam, in vectâ scilicet in urbem abundantiam, nam v. 21. *Ipsæ lacte domum referent distenta capellæ Libera*, &c. igitur subextremos anni dies. Parum enim

set illa ætatis aureæ pro-
minente aut Brundusini
Pompeianæ famis metu.

. C. 715. *Aug. 25. Virg. 32.*

MARTIUS CENSORINUS.

CALVISIUS SABINUS.

bellum adversus Parthi-
er gerit; de quibus trium-
t 8 Kal. Novembris.

de Pollio Romam redit ad
n, perlustratque Illyrici &
itor; Virgilius Eclogam
componit, ubi perstringit
us laudes, v. 6. *Tu mihi,
superas jam saxa Timavi,
Illyrici legis æquoris, &c.*
ocul ab eo tempore, nempe
tium Octobrem, videtur
am illa, quæ ordine tertia
um scilicet victimæ & sa-
chalia pro Pollionis victo-
ntur. Ideo commendat po-
uli taurique Pollioni pas-

84. *Pollio amat nostram,
t rustica, Musam: Pieri-
um lectori pascite vestro.
se facit nova carmina: pas-
m, &c.* Quam si quis levem
am putet; de illâ non ad-
agnabo mecum ut sentiat.

. C. 716. *Aug. 26. Virg. 33.*

TUS CLAUDIUS PULCHER.

JORDANUS FLACCUS.

M inter Octavianum & S.
a renovatur, adversâ pri-
avianâ fortunâ.

is Bucolicis finem imponit,
eatriennio antè incepisset.
o scripta est Ecloga, quæ
umeratur, quam hâc ipse
notâ: *Extremum hunc
nihil concede laborem.* Cæ-
hic omisimus, quo tempo-
sint, nihil certò indicat.

. C. 717. *Aug. 27. Virg. 34.*

VIPSIANUS AGRIPPA 1.

CANINIUS GALLUS.

versus S. Pompeium Oc-
bellum instaurat: orditur
æcenatis suasu Georgica,
mannis consequentibus ex-
ximâ ex parte Neapoli.

Annus U. C. 718. Aug. 28. Virg. 35.

L. GELLIVS POPLICOLA.

M. COCCIVS NERVA.

S. POMPEIVS ab Octaviano na-
vali pugnâ vincitur. Octavianus di-
vinis honoribus coli nunc primùm
incipit: ut habet Appianus *lib. 5.*
Civil. M. Antonius, re adversus
Parthos malè gestâ, concedit in Æ-
gyptum ad Cleopatram: ubi se lux-
ui et voluptatibus tradit.

Annus U. C. 719. Aug. 29. Virg. 36.

L. CORNIFICIVS.

S. POMPEIVS S. F.

S. POMPEIVS fugâ se recipit ad
Antoniam, ejusque jussu in Phry-
giâ occiditur à Titio. Octavianus
victor inter Deos tutelares oppida-
tim consecratur, cùm jam annos 28.
exegisset, ut habet disertè Appian-
us, *lib. 5.*

Quicquid ergo hactenus de divi-
nitate Octaviani apud Virgilium re-
peritur, id ab eo dictum, aut per adu-
lationem, aut quia jam inde ab anno
712. Divi Julii se filium appellabat.

Annus U. C. 720. Aug. 30. Virg. 37.

M. ANTONIVS 2.

L. SCRIBONIIVS LIBO.

Annus U. C. 721. Aug. 31. Virg. 38.

C. CÆSAR OCTAVIANVS 2.

L. VOLCATIVS TULLVS.

Annus U. C. 722. Aug. 32. Virg. 39.

CN. DOMITIIVS ÆNOBARRVS.

C. SOSIIVS.

HIIS annis tribus jacta sunt belli
semina, Octavianum inter & Antò-
nium.

Annus U. C. 723. Aug. 33. Virg. 40

C. CÆSAR OCTAVIANVS 3.

M. VALERIVS MESSALA.

DEBELLATUR apud Actium,
Epiri promontorium, 2 Septem-
bris, M. Antonius ab Octaviano,
cum immensis auxiliis, quæ ex Ar-
meniâ, Mediâ, Ægypto, Arabiâ,
Indiâ, totâque fermè Asiâ college-
rat. Mox in Ægyptum cum Cleo-
patrâ bellum reparaturus fugit.

Annus U. C. 724. Aug. 34. Virg. 41

C. CÆSAR OCTAVIANVS 4.

M. LICINIIVS CRASSVS.

REVERSUS in Italiam Octavia-

nus, ut quartum consulatum acciperet, obvium habet Brundusii Senatum, à quo Consul renunciatur; ibique dies, juxta Suetonium, septem & viginti, juxta Dionem triginta cum substitisset; inde statim abit in Asiam, ubi reliquam hyemem traducit, instruendo belli Ægypti apparatu.

Falsum igitur, quod in vitâ Virgilii legitur: hunc Cæsari ex Actiaco bello reduci, et ad reficiendas vires Atellæ, quæ urbs est Campaniæ, commoranti, legisse Georgica: Mæcenate suscipiente legendi vices, quoties is vocis offensione interpellaretur. Aut id si verum est: non post Actiacum bellum, sed post Ægyptium necesse est accidisse.

Alexandriam, Ægypti regiam, Octavianus capit, mense Sextili, qui deinde Augustus appellatus est. Tum Cleopatræ & Antonii obitu solus universi orbis potitus imperio; primum Ægypti præfectum, sub procuratoris nomine, instituit Cornelium Gallum, eum, de quo decima Ecloga scripta est. Inde Octavianus per Syriam in Asiam revertitur, ibidemque hyemat non longè ab Euphrate; tum Tiridatem et Phraatem de regno Parthiæ contendentes victoriæ suæ terrore composuit; tum denique divinos honores affectavit palam, permisitque sibi templa extrui Nicomediæ, Pergami, &c. Quæ omnia contigere per hyemem anni hujus, ex Dione, lib. 51.

Interim Virgilius Neapoli ultimam Georgicis manum & clausulam adhibebat his verbis; *Hæc super arvorum cultu pecorisque canebar, Et super arboribus; Cæsar dum magnus ad altum Fulminat Euphratem bello, victorque volentes Per populos dat jura, viamque affectat Olympo. Illo Virgilium me tempore dulcis alebat Parthenope, &c.* Idem tunc prioribus libris quosdam attexuit versus, hujus ipsius anni & Ægypti-

cæ victoriæ indices; ut G. 2. 171. *Te, maxime Cæsar, Qui nunc extremis Asiæ jam victor in oris, Imbellem avertis Romanis arcibus Indum.* Item G. 3. 28. *Atque hic undantem bello, magnumque fluentem Nilum, & navali surgentes ære columnas, Addam urbes Asiæ domitas, pulsumque Niphatem, &c.* Quâ eadem hyeme statim animum ad Æneida convertit, eamque per annos undecim executus est, ut communiter vitæ scriptores habent.

Annus U. C. 725. Aug. 35. Virg. 42.
C. CÆSAR OCTAVIANUS 5.
S. APULEIUS.

CÆSAR Romam reversus ter triumphat Sextili mense: de Dalmatis, de Macedoniâ & Actio, de Cleopatrâ & Ægypto. Atque ita pace per universum orbem Romanum constitutâ, templum Jani claudit tertium a Romulo. Quod inseruit Virgilius Æncidos libro primo, quem tunc habebat in manibus; v. 291. *Aspera tunc positis mitescent sæcula bellis:* et v. 294. *Claudentur belli portæ, &c.*

Eodem anno Censuram exercet Cæsar, & collegam sibi assumit M. Agrippam; quo in munere, ad expurgandos ordines reipublicæ, moresque, ambo multa fecerunt. Id quoque significat Virgilius eodem libro, v. 292. *Cana Fides & Vesta, Remo cum fratre Quirinus, Jura dabunt.*

Dicitur et hoc anno Cæsar deliberâsse de imperio deponendo, eaque de re consultores adhibuisse Mæcenatem & Agrippam. Et suadebat quidem Agrippa deponendum; negabat Mæcenas, cujus consilio obsecutus est. Id verò perquam absurdum, quod si esset, non fuisset à solo Pseudo-Donato, sed à gravissimis etiam historicis memoratum; Maronem nempe ab Cæsare vocatum etiam in consilium, Mæcenati assensum esse, nutantemque principis animum assensu hoc suo confirmâsse.

Annus U. C. 726. Aug. 36. Virg. 43.
 C. CÆSAR OCTAVIANUS 6.
 M. VIPSANIUS AGRIPPA 2.

CÆSAR perfectâ hoc anno censurâ solemnibus sacrificiis Romano more lustrum condit; ludos Actiacos quinquennuales, ad æternam victoriæ suæ memoriam à se prius institutos, primum exhibet, nobilium puerorum equestri decursione & gymnica exercitatione præcipuè insignes: ex Dione lib. 51. & 53. Quæ omnia sub Æneæ personâ repræsentat Virgilius, lib. 3. v. 279. *Iustramurque Jori, votisque incendimus aras, Actiaque Iliacis celebramus litora ludis: Exercent patrias oleo labente palestras Nudati socii, &c.*

Annus U. C. 727. Aug. 37. Virg. 44.
 C. CÆSAR OCTAVIANUS 7.
 M. VIPSANIUS AGRIPPA 3.

AUGUSTI nomine donatur Octavianus à Senatu, Munatii Planci sententiâ, Januario mense.

Annus U. C. 728. Aug. 38. Virg. 45.
 C. CÆSAR AUGUSTUS 8.
 T. STATILIUS TAURUS 2.

CORNELIUS Gallus, amicus Virgilii, primus Ægypti procurator ab Augusto constitutus, ob multa ibidem violenter acta eidem invisus, & à Senatu damnatus, seipsum interficit. Ajunt ejus laudes fusè à Virgilio fuisse celebratas Georg. l. 4. indeque post ejus necem jussu Augusti sublata, & Aristæi fabuiam earum loco substitutam. Sed fidem ii apud me non faciunt: tum quòd Aristæi fabula sic cum apum culturâ connexa est, ut nata è re ipsâ, non huic attexta videatur: tum quòd Virgilius tantam operis partem laudando Gallo minimè debuit tribuisse, qui non nisi pauculos versus Mæcenati dederat suo, cui totum ipsum opus dedicabat: tum quòd Augustus ipse, qui Suetonio teste luxerat Galli necem, non ita videtur infestus ejus fuisse memoriæ, ut inanes ei laudes invideret.

2*

Annus U. C. 729. Aug. 39. Virg. 46.
 C. CÆSAR AUGUSTUS 9.
 M. JUNIUS SILANUS.

AUGUSTUS movet expeditionem in Cantabros: quâ dum abesset, supplicibus, ut Pseudo-Donatus ait, minacibusque literis partem Æneidos aliquam efflagitat à Virgilio; nec obtinet. Virgilianæ ad Augustum epistolæ fragmentum profert Macrobius Saturn. lib. 1. cap. ultimo: *Ego verò frequentes à te literas accipio . . . De Æneâ quidem meo, si meherculè jam dignum auribus haberem tuis, libenter mitterem. Sed tanta inchoata res est, ut penè ritio mentis tantum opus ingressus mihi videar: cum præsertim, ut scis, alia quoque studia ad id opus, multoque potiora, impertiar.*

Annus U. C. 730. Aug. 40. Virg. 47.
 C. CÆSAR AUGUSTUS 10.
 C. NORBANUS FLACCUS.

MARCELLUS, Octaviæ sororis Augusti filius, fit Ædilis, annos natus 18. Quintilius Cremonensis, Virgilii & Horatii familiaris, moritur, ex Hieronymo in Euseb. Horatius de hujus obitu Virgilium consolatur, Od. lib. 1. 24. Hunc grammatici, nullo veteri auctore, *Varum* appellant. Sed Quintilium Cremonensem, à Quintilio Varo debere distingui, ostendemus Ecl. 6. v. 7.

Annus U. C. 731. Aug. 41. Virg. 48.
 C. CÆSAR AUGUSTUS 11.
 CN. CALPURNIUS PISO.

MORITUR Marcellus, anno circiter ætatis 20, maximo Augusti & Octaviæ totiusque populi Romani luctu, apud Bajas. Corpus ejus ingenti pompâ crematur in campo Martio. Virgilius non multò post sextum Æneidos librum perficit, ornatque pulcherrimis de Marcelli obitu ac funere versibus: quos cum recenti adhuc dolore Augusto recitaret, dicitur Octavia defecisse, & pro singulis hujus argumenti versibus poëtæ dena sestertia jussisse numerari.

Tiridates, Armeniæ rex, cui cum Phraate Parthorum rege malè conveniebat, Romæ ab Augusto accipitur. Quo tempore accidit, quod innuit Dio, ut captivos & signa, bellis superioribus Romanis erepta, Augustus à Partho repeteret. Hæc Virgilius, cùm in Parthicum bellum vergere tum suspicaretur, inseruit libro septimo, cui tunc dabat operam, v. 604. *Sive Getis inferre parat lacrymabile bellum, &c. Seu tendere ad Indos, Auroramque sequi, Parthosque reposcere signa: Sunt geminæ belli portæ, &c.* Igitur annis minùs quatuor, sex ferè ultimos operis libros poëta perfecit: nec verò tanta in iis elucet, quanta in superioribus, cura.

Annus U. C. 732. Aug. 42. Virg. 49.
M. CLAUDIUS MARCELLUS.
L. ARUNTIIUS.

SUB anni hujus finem, antequam sequentes Consules magistratum inirent, ex Dione, iter in Græciam Augustus suscipit.

Annus U. C. 733. Aug. 43. Virg. 50.
Q. ÆMILIUS LEPIDUS.
M. LOLLIIUS.

AUGUSTUS perlustrat Græciæ & Siciliæ civitates: hyememque transigit in insulâ Samo.

Annus U. C. 734. Aug. 44. Virg. 51.
M. APULEIUS.
P. SILIUS NERVA.

TRAJICIT Augustus in Asiam, mulctat Syriæ civitates; ibique amissas à Crasso aquilas recipit à Parthis. Romam revertitur; iterumque in Samum hyematurus consedit.

Annus U. C. 735. Aug. 45. Virg. 52.
C. SENTIUS SATURNINUS.
Q. LUCRETIVS VESPILLO.

VIRGILIUS, Æneïde confectâ, proficiscitur in Græciam, ut divinum opus per otium expoliret. Cùm tamen Augusto Romam revertenti occurrisset, de reditu cum eo cogitans languore correptus est; auctâque per navigationem valetudine, Tarentum, aut, juxta plures, Brundisium appulit, ibidemque decessit, 22 Septembris, annos natus 50. menses 11. dies 7. Dicitur moriens Æneïda, cùm nondum ad eam quam instituerat animo formam perduxisset, petiisse comburendam; negatamque sibi ab amicis, per testamentum legâsse Plotio Tuccæ, & Vario, qui eam aut comburerent, aut emendarent. Fabulam putat Corradus; sed cùm id apertè Gellius, Macrobius, imprimisque Plinius, historiæ suæ lib. 7. c. 30. testentur; non video contra testes ejusmodi quæ vis possit esse tanta rationum. Plotii Variique mentio frequens apud Horatium; è quibus Varius Epici carminis eâ ætate princeps fuit. Satyr. lib. 1. 5. *Pòstera lux oritur multò gratissima; namque Plotius & Varius Sinuessa, Virgiliusque, Occurrunt: animæ, quales neque candidiores Terra tulit, nec quæis me sit devinctior alter.* Corpus Virgilii Neapolim, ut cupierat, translatum, viâ Puteolanâ sepultum est. Scripta, sublatis aliquot versibus, nullo addito, dicuntur expurgata. Morum & famæ cognitio, è veterum testimoniis mox afferendis, potiùs quàm ex Pseudo-Donato repetenda est.

TESTIMONIA VETERUM DE VIRGILIO.

HORATIUS, *Sat.* l. 1. 10.

*Forte epos acer,
Ut nemo, Varius ducit: molle atque facetum
Virgilio annuerunt gaudentes rure Camænae.*

IDEM, *Sat.* 6.

*Optimus olim
Virgilius, post hunc Varius, dixere quis essem.*

PROPERTIUS, *lib.* 2. *Eleg.* ult.

*Me jussit æternis positum languere corollis,
Quem tetigit jactu certus ad ossa Deus:
Ista Virgilium custodis litora Phæbi,
Cæsaribus & fortes dicere posse rates:
Qui nunc Æneæ Trojani suscitât arma,
Jactaque Lavinis mœnia litoribus.
Cedite Romani scriptores, cedite Graii:
Nescio quid majus nascitur Iliade.
Tu cavis umbrosi subter pineta Galei
Thyris, & attritis Daphnin arundinibus, &c.
Tu cavis Aenei veteris præcepta poetæ,
Quis ager in campo, quo viret uva jûgo.
Tale facis carmen doctâ testudine, quale
Cynthiaus impositis temperat articulis.*

OVIDIUS, *Artis amat.* lib. 3.

*Et profugum Ænean, altæ primordia Romæ,
Quo nullum Latæ clarius extat opus.*

IDEM, *Amorum,* lib. 1.

*Tyrrus, & segetes, Æneæque arma legentur:
Roma triumphati dum caput orbis erit.*

IDEM, *Trist.* l. 2.

*Et tamen ille tuæ felix Æneidos auctor
Contulit in Tyrios arma virumque toros.
Nec legitur pari ulla magis de corpore toto,
Quam non legitimo fœdere junctus amor.
Phyllidis hic idem, teneræque Amaryllidis ignes,
Bucolicis juvenis lustral antè modis.*

SILIUS, *lib.* 8.

*Mantus Musarum domus, atque ad sidera cantu
Erecla Andino, & Smyrnæis æmula plectris.*

STATIUS, *Thebatida alloquens.*

*Vix precor, nec tu divinam Æneida tenta:
Sed longè sequere, & vestigia semper adora.*

JUVENALIS, *Satyrâ* 11.

*Conditor Iliados cantabitur, atque Maronis
Æliæ dubiam facientia carmina palmam*

MARTIALIS, *Epig.* l. 8.

*Temporibus nostris ætas cum cedat avorum,
Creverit & major cum duce Roma suo:
Ingenuum sacri miraris abesse Maronis,
Nec quæquam tantâ bella sonare tubâ?
Sint Mæcenates; non deerunt, Flacce, Marones:
Virgiliumque tibi vel tua rura dabunt, &c.*

IDEM, *lib.* 14.

*Accipe sacundi Culicem studiose Maronis,
Ne nugis positis arma virumque canas.*

SULPITIUS CARTHAGINENSIS.

*Jusserat hæc rapidis aboleri carmina flammis
Virgilius, Phrygium quæ cecinere ducem.
Tucca velat, Variusque simul; tu maxime Cæsar
Non sinis, & Latæ consulis historiæ
Infelix gemino cecidit prope Pergamus igni,
Et penè est alio Troja crematu rogo.*

ALCIMUS.

*Mæonio vati qui par aut proximus esset,
Consultus Pæan risit; & hæc cecinit;
Si potuit nasci quem tu sequereris, Homere,
Nascetur qui te possit, Homere, sequi.*

VELLEIUS, *lib.* 2.

*Inter quæ maximè nostri ævi eminent, prin-
ceps carminum Virgilius, Rabiriusque, &c.*

SENECA, *Controv.* lib. 3.

*Virgilium illa felicitas ingenii in oratione
solutâ reliquit; Ciceronem eloquentia sua in
carminibus destituit.*

PLINIUS, *Hist.* l. 7. c. 30.

*D. Augustus Carmina Virgilii cremari con-
tra testamenti ejus verecundiam vetuit: ma-
jusque ita Vati testimonium contigit, quàm si
ipse sua carmina probavisset.*

PLINIUS, *Epist.* 21. lib. 8.

*Virgilii ante omnes imaginem venerabatur
Silius, cujus natalem religiosius quàm suum
celebrabat: Neapoli maximè, ubi monumen-
tum ejus adire ut templum solebat.*

TACITUS, *Dialogo de Orat.*

*Malo securum & secretum Virgilii seces-
sum; in quo tamen, neque apud D. Augustum
gratiâ caruit, neque apud populum Roma-
num notitiâ. Testes Augusti Epistolæ: testis
ipse populus, qui auditis in theatro versibus
Virgilii surrexit universus, & fortè præsentem
spectantemque Virgilium veneratus est sic
quasi Augustum.*

QUINTILIANUS, *lib.* 10.

*Utar verbis iisdem, quæ ab Afro Domitio
juvenis accepi: qui mihi interroganti, quem
Homero crederet maximè accedere: Secun-
dus, inquit, est Virgilius: propior tamen pri-
mo quàm tertio.*

IDEM, *lib.* 9.

Vetustatis amator unicè fuit Virgilius

MACROBIUS & GELLIUS.

Totis capitibus, quæ exscribere longum esset.

LAMPRIDIUS, *de Alexandro Severo.*

*Virgilium, Platonem poetarum vocabat:
ejusque imaginem cum Ciceronis simulacro
in secundo larario habuit, & Achillis, &
magnorum virorum.*

ARGUMENTUM IN BUCOLICA.

BUCOLICUM carmen idem est ac pastorale, deducto nomine à pastori-
bus; quorum sunt præcipui qui curant boves, sive bubulci, Græcè
βουκόλοι, à βῶς, bos: Quo in genere Virgilius Theocritum, Syracusanum
poëtam, imitandum sibi proposuit.

Carmina ejusmodi sua vocavit Theocritus Idyllia, Virgilius Eclogas.
Est autem ἐκλογή Ecloga, delectus paucorum aliquot opusculorum è plu-
ribus, quæ fecerit auctor, nec luce digna judicavit; vel, delectus quo-
rundam versuum quos è Theocrito per imitationem expresserit; Est enim
ἐκλέγω eligere, discernere. Malè autem scribitur à quibusdam ἄεγλογα,
quasi ab αἴξ capra et λόγος sermo: Tum quia non ἐκλογή, sed ἀλογία di-
cenda esset: Tum quia minima pars hujus operis ad capras pertinet; ad
oves, cantus, amores, multò maxima; tum denique quia nomen Eclogæ
aliis operibus tribuitur benè multis, in quibus pastoritium nihil, imò nihil
omnino præter delectum significat. Tales habemus hodie Polybii, Dio-
dori, Strabonis Eclogas, sive excerpta è majori opere: Odas Horatii
vocat Sidonius Apollinaris, varii carminis Eclogas: Ejusdem Horatii
Satyræ quibusdam in codicibus Eclogæ inscribuntur.

Cæpta sunt Bucolica anno Virgilii 29. exeunte, U. C. 713. et triennio
perfecta; ut jam in vitâ, morque singulis Eclogis disseremus.

P. VIRGILII MARONIS BUCOLICA.

ECLOGA I.

*TITYRUS.

ARGUMENTUM.

CÆSAR Octavianus cum agrum Cremonensem et Mantuanum veteranis militibus in præmium attribuisset, Virgilius Mantuanus inter cæteros agello suo spoliatus est: Mæcenati commendatus per Asinium Pollionem, qui tunc in illâ regione cum aliquot legionibus versabatur; et per Mæcenatem in Octaviani gratiam inductus, quod amiserat, recuperavit. Hæc igitur ecloga laudes Octaviani et Romæ, suam felicitatem, Mantuanorum calamitatem, commemorat. Tityrus Virgilium representat, Melibœus Mantuanos.

Scripta est anno Virgilii 29. Urbis condita: 713. Coss. P. Servilio et Lucio Antonio, Marci fratre; quo anno facta est celebris agrorum divisio, ex qua bellum Perusinum statim erupit seditibus agrorum dominis confugientibus ad Lucium, et cum eo adversus Triumviros conspirantibus. Accidit autem agraria illa divisio post victoriam Philippensem Octaviani et M. Antonii, de Bruto et Cassio Julii Cæsaris percussoribus, anno proxime præcedente relata: non verò post victoriam Actiacam Octaviani de M. Antonio, ut malè in Pomponii et Probi commentariis legitur. Cadit enim hæc in annum Virgilii 39. at Bucolica ante annum ejus 32. absoluta sunt; quippe anno 29. incepta, et triennio perfecta. Quos errores in vitâ Poëtæ fuisse emendavimus.

NOTA.

* **TITYRUS.**] Aptum argumento nomen. avis quædam: Servio. *trēs maj* interpreti. Est enim Tityrus, Hesychius, Satyrus, calamus, Theocriti, otiosus.

MEL.

MELIBŒUS, TITYRUS.

TITYRE, tu patulæ recubans sub tegmine fagi,
Sylvestrem tenui Musam meditaris avenâ:
Nos patriæ fines, et dulcia linquimus arva;
Nos patriam fugimus: tu, Tityre, lentus in umbrâ
Formosam resonare doces Amaryllida sylvas.

TIT. O Melibœe, Deus nobis hæc otia fecit.

Namque erit ille mihi semper Deus: illius aram

chræ Amaryllidis. **TIT.** O Melibœe, Deus nobis dedit hanc quietem. Nam habebo semper illum Dei loco:

INTERPRETATIO.

MEL. Tityre, tu jacens sub umbraculo fagi opacæ, modulari cantilenam pastoralis cum parvâ fistulâ: nos descriamus terminos patriæ, et agros amœnos; nos eximus è patriâ: tu, Tityre, otiosus sub umbrâ doces arbores referre nomen pul-

NOTÆ.

Melibœus.] Boum curator, ὅτι μέλει αὐτῷ τῶ βοῶν, quæ cura est ipsi de bobus.

1. **Fagi.**] Fagus, quæ et æsculus dicitur, arbor glandifera, βεκεχ, ex qua olim homines victitârunt: unde dicta Græcis quidem φάγος fagus, à φάγω sive φάγω edere: Latinis autem æsculus pariter ab esu. Utramque aliqui non malè distinguunt.

2. **Avenâ.**] Musica instrumenta inter pastores concinnata, primò ex avenis calamisque

triticeis inter se cerâ compactis: tum ex arundinibus et cavatis buxi fistulis: mox è gruum tibiis, animalium cornibus, metallis, &c. Unde avena, stipula, calamus, arundo, fistula, buxus, tibia, cornu, æs, &c. pro musicis instrumentis usurpantur.

5. **Amaryllida sylvas.**] Per sylvas, Echo intellige, quæ frequens in sylvis. De Amaryllide infra, vers. 31.

6. **Deus nobis hæc otia fecit.**] Octavianus,

sæpe tener agnus *electus* ex ovili nostro tinget illius aram sanguine. Ille permittit vaccas meas vagari, ut vides, et me ipsum canere fistulâ rusticâ quicquid vellem. *MEL.* Ego quidem non invideo, imò admiror, cum tantus sit tumultus toto rure. Ecce ego moriens abigo præ me capellas, et hanc ò Tityre, difficile traho: modò enim enixa geminos *fœtus*, qui erant spes gregis, prohi dolor! deseruit eos rigido in saxo, inter spissas corylos. Memini quercus afflata fulmine sæpe præ-nunciâsse nobis hanc calamitatem, nisi animus imprudens fuisset; sæpe cornix funesta admonuit ex ilice putri. Attamen dic nobis, Tityre, quinam sit ille Deus. *TIT.* Ego demens, ò Melibœe, existimavi urbem, quæ vocatur Roma, similem esse nostræ *Manuvæ*, ad quam nos pastores consuevimus deducere agnos tenellos. Quemadmodum sciebam catulos canibus, et hœdos capellis esse similes: quemadmodum solebam comparare magna parvis. Sed urbs illa tantum eminet inter cæteras, quantum cupressi solent eminere inter viburna flexilia.

NOTE.

quem Deum per adulationem appellat. Errant quippe qui sacrificia volunt ejus in honorem jam tum fuisse instituta. Non enim coli cœpit divinis honoribus, nisi post ultimam de Sexto Pompeio victoriam, anno ætatis 28. ut habet disertè Appianus l. 5. *Ciril.* hoc est annis tribus post edita à Virgilio Bucolica simul omnia.

14. *Corylos.*] *Corylus*, THE HAZEL. Nux avellana sylvestris.

16. *Si mens non læva.*] *Læva*, seu sinistra pars, ambiguit à Romanis accepta: sæpe in malum omen, ut hic, & v. 18. sæpe in bonum, ut *Æn.* 2. 693. *Inlenuit lærum.* Perinde igitur dextra pars, aliquando boni, aliquando mali ominis fuit. Unde autem vis eidem parti tam diversa? An quòd in interpretandis ostentis, aliquando situm Deorum, à quibus illa dabantur, aliquando situm augurum, qui illa petebant, attenderent? Dextra enim dantis, læva potentis est. Ita volunt aliqui, auctore Plutarcho lib. de questionibus Romanis. Aliud quiddam suggerit Cicero de divin. 2. 82. Cum enim dicat Græcis quidem et barbaris dextra auspicia, Romanis sinistra visa esse meliora: hinc dici possunt Romani sæpe suo more, sæpe Græco more in re divinatoriâ locuti esse. Unde autem utriq; sinistras dextrasq; partes sumerent, dicitur *Ecl.* 9. 15.

18. *Sæpe sinistra, &c.*] Non quidem à sinistra parte: quippe ex augurum doctrinâ *cornix à sinistra, corvus à dextra ratum facit*: ut docet Cicero de divin. lib. 1. 85. et Plautus in *Asin.* At sinistra hic simpliciter *funestum* significat, ex quâcunque parte venerit. Nam sic ait idem Cicero de divin. lib. 2. 82. *Haud ignoro, quæ mala sunt, sinistra nos dicere, etiam*

si dextra sint. Quæ vox, *mala*, quanquam suggesta sit à Lambino, ubi prius legebatur *bona*: tamen constat emendationis veritas ex eo, quòd alioquì locus ille totus sensu careat, et aliis à Lambino patentissimis erroribus purgatus sit. Porro funesta hæc est Virgiliana cornix, 1. quia cornix omnis per se funesta. 2. quia ex ilice, arbore item funesta. 3. quia ex ilice cavâ et putri.

18. *Ab ilice.*] *Ilex*, arbor glandifera, è genere quercuum, THE HOLM OAK.

19. *Da, Tityre.*] *Dare et accipere pro dicere et audire.* Terentius Heaut. *Nunc quamobrem has artes didicerim, paucis dabo.* *Æn.* 2. *Accipe nunc Danaum insidias.* Audaciùs etiam sequioris ævi scriptores *datur* usurpavere pro *traditur*, dicitur. Statius 7. Theb. *Asopus genuisse datur.* Claud. 3. de Raptu. *Illic poruisse cruentam Ægida, captivamque pater post prælia prædam Adrexisse datur.* Quod contra Jul. Scalligerum defendit Barthius, sed malè: quicquid enim assert è veteribus eum in rem, probat *dare* pro *dicere* activè dici, non passivè.

23. *Sic canibus, &c.*] Sensus juxta Servium legitimus hic est: Putabam antea Romam ita similem esse urbibus aliis, ut sunt catuli canibus similes, qui solâ magnitudine differunt: in quo errabam; nunc enim probavi, eam a cæteris genere etiam et naturâ distare: nam sedes est Deorum, tanquæ nostris urbibus antecellit quàm cupressi viburnis: quæ arbores duæ, naturâ inter se, non solâ magnitudine differunt.

26. *Inter viburna cupressi.*] Viburnum, virgultispecies, THE WAT-FARING TREE—à vico. to

MEL. Et quæ tanta fuit Romam tibi causa videndi?

TIT. Libertas: quæ sera, tamen respexit inertem;
Candidior postquam tondenti barba cadebat:

Respexit tamen, et longo post tempore venit, 30

Postquam nos Amaryllis habet, Galatea reliquit.

Namque (fatebor enim) dum me Galatea tenebat,

Nec spes libertatis erat, nec cura peculî:

Quamvis multa meis exiret victima septis,

Pinguis et ingratae premeretur caseus urbi, 35

Non unquam gravis ære domum mihi dextra redibat.

MEL. Mirabar, quid mœsta Deos, Amarylli, vocares,

Cui pendere suâ patereris in arbore poma.

Tityrus hinc aberat. Ipsæ te, Tityre, pinus,

quam referebam domum manus plenas pecuniâ. MEL. Mirabar cur tristis invocares Deos, & Amarylli, cui servares poma pendentia suis quæque arboribus. Tityrus hinc aberat: ipsæ pinus,

MEL. Et quæ tanta necessitas te coëgit Romam petere? TIT. Libertas: quæ licet tarda, tamen aspexit me

desidem, cum jam cana barba decideret secanti: tamen aspexit, et venit post multos annos servitutis: ex quo secutus sum Amaryllida, et reliqui Galateam.

Scilicet, quamdiu amavi Galateam (fatebor enim) nec speravi libertatem, nec curavi patrimonium: licet educerem ex ovilibus meis multas victimas, et conglarelem optimos caseos ad usum ingratae urbis; nun-

NOTÆ.

bind, and refers to the way-faring-tree. Cupressus, CYPRESS: arbor nota.

29. *Candidior postquam, &c.*] Grave hic dissidium interpretum. Causa dissidii, quod Virgilius, qui hinc Tityrus, anno ætatis 29. quo scripsit hanc Eclogam, canus esse non potuit. Quatuor modis solvitur hic nodus. I. Si *candidior* referatur ad *libertas*, hoc pacto: Postquam tondenti barba cadere cœpisset, id est, postquam cœpi barbam alere; tum inertem respexit me *libertas candidior*, id est, *speciosa et benigna*. Ita Servius. II. Si per candidiorem barbam prima intelligatur lanugo, quæ tenerior est, necdum colorem induit: hoc pacto Libertas respexit me, tum, cum tondenti cœpit lanugo decidere. Ita Pomponius. Malè tamen uterque, quia deinde Tityro expressè dicitur: *Fortunate senex, &c.* III. Melius, junior poeta latere sub senili personâ dicitur voluisse, idèd, quia servum se fingit esse, deque receptâ libertate gloriatur, quam obtinere servi, nisi jam senes et multis laboribus probati, non solebant. Ita Cerdanus. IV. Putem ego non ubique servatam allegoriam, quod mox clariùs patebit. *Igitur*, ut ait Probus, *eodem licentiâ senem se dixit, cum sit juvenis, quâ pastorem se fecit, cum sit urbanus; aut Tityrum nominat, cum sit Virgilius.*

31. *Postquam nos, &c.*] Amicarum nomina: *Galatea* quidem à lacte deductum, quod Græcè est γάλα, γάλακτος. *Amaryllis* ab incilibus per quæ in agris aquæ derivantur: hoc enim est ἀμάρις, rusticum ntrumque etymon. Qui voluit his nominibus Romam ac Mantuam adumbrari, multa garriunt. Politianus quidem, Romam dicit arcano nomine Amaryllida vocatam esse: quid id auctore? ut enim constet ex Plinio arcanum Romæ nomen fuisse, quod evulgare nefas esset, sanè quid illud nominis fuerit à semine proditum est. Nannius verò, Fabii Pittaris auctoritate fultus, Argenti campum, qui septem collibus includebatur, inundatione Tiberis inhabitabilem aliquando fuisse ait: facti deinde Vertumno sacris exsiccatum: quod

per incilia factum esse suspicatur, atque inde tributum Romæ nomen *Amaryllidis*: ut et *Galatea* nomen, Mantuæ, quod illic Galatæ togati sedes haberent, tractusque ille *Gallia togata* vocaretur. His omissis nugis, ego nullam hinc allegoriam agnosco: I. Quia Poëta bis in hac ecl. Romam disertè ac proprio nomine appellat, quum quid esset causæ, cur modò Romam, modò Amaryllida appellaret? II. Distinguit pariter Mantuam à Galatæa, cum dicit se, dum serviret Galatææ, sine fructu caseos ingratae urbi pressisse. III. Si stet allegoria, inextricabilis est versus ille, *Mirabar, quid mœsta Deos, &c.* ut mox constabit. IV. Monet Servius in vitâ Virg. *Illud tenendum esse, in bucolicis, neque nusquam, neque ubiq; aliquid figuratè dici, hoc est, per allegoriam.*

33. *Nec cura peculî.*] Pro *Peculii*. *Peculium* autem, I. juxta Pomponium, patrimonium universim significat, à *pecu*, sive *pecorè*; unde et *pecunia* dicta: sive quod omnia veterum bona olim in pecoribus consistenterent, ut habent Varro et Plutarchus: sive quod prima pecunia facta sit ex incisus pecudum coriis, ut volunt Cassiod. et Suidas: sive quod æs antiquissimum, cum signari cœpit, ovis aut bovis capite signatum sit, ut refert Plinius. II. *Peculium* propriè est privata pecunia, quam servus, domini permissu, separatim à domini rationibus comparabat, aut ad redimendam libertatem, aut alios in usus. Atque eo quoque modo hinc sumi potest, ubi Tityrus servi personam induit.

36. *Gravis arc.*] Pecuniâ, quæ primum apud Romanos ære rudi, necdum signato, constitit.

37. *Mirabar, quid, &c.*] Illic versus ita cruciat allegoriæ patronos, ut mendam irrepsisse huc velint, et reponi, *Galateam* pro *Amaryllide*, de quo sibi constet allegoria. Fatentur quippe in Romam cadere ista non posse: quia neque Melibæus, Romanarum rerum inscius, Romæ dolorem de absente Virgilio seu Tityro scire potuit, cum doceatur ab ipso Tityro quid sit Roma: *Urbem quum Romam dicunt, &c.* Neq; Virgilius, poetarum modestissimus, ita de se

ipsi fontes, hæ ipsæ arbores **Ipsi te fontes, ipsa hæc arbusta vocabant.** 40
 te repetebant. **TIT.** Quid facerem? neq; servitio me exire licebat,
 ciam? nec poteram aliter **Nec tam præsentibus alibi cognoscere divos.**
 abire è servitute: nec Deos **Hic illum vidi juvenem, Melibœe, quotannis**
 experiri tam propitios in **Bis senos cui nostra dies altaria fumant.**
 alio loco, quàm Iomæ. **Hic mihi responsum primus dedit ille petenti:** 45
 Ille vidi juvenem illum, ô **Pascite, ut antè, boves, pueri: submittite tauros.**
 Melibœe, propter quem aræ **MEL.** Fortunate senex! ergo tua rura manebunt:
 nostræ fumant singulis an- **Et tibi magna satis: quamvis lapis omnia nudus,**
 nis per duodecim dies. Ille **Limosoque palus obducatur pascua junco:**
 ipse prior ita respondit ro- **Non insueta graves tentabunt pabula foetas,** 50
 ganti mihi: Pueri, pascite **Nec mala vicini pecoris contagia lædent.**
 boves, ut prius: et subliga-
 te tauros iugo. **MEL.** O fel-
 ix senex! itaq; agri tui re-
 linquentur tibi, itq; tibi sa-
 tis ampli: licet nuda saxa
 tegant cæteros undique, et palus operiat pascua cæno junco: insolita pabula non vitiabunt gra-
 vidas pecudes, neque noxia contagies vicini gregis inficiet eas.

NOTÆ.

sentiebat jam tum ac scribebat magnificè, ut tantam de se fuisse Romæ solitudinem putaret. Planus absque allegoriâ sensus est, si de amicis puellis intelligatur. Abjecit Galatcam Tityrus, amat Amaryllida. proficiscitur Romam: Amaryllis interim, quæ Mantum relinquitur, absentis desiderio tabescit: Melibœus, qui dolorem Amaryllidis noverat, non item causam doloris; nunc demum à Tityro profectionis causam intelligit, eidemq; absentiam exprobrat quasi leviter amanti: unde purgat se Tityrus: Quid facerem, inquit, quid aliud remedii malis meis esse poterat, quàm Romam proficisci? &c.

40. *Arbusta.*] Non arbusculæ sunt et fruticeta, ut quidam putant. Nam *convallēs et arborela magna erant*, inquit Gellius l. 17. c. 2. ex Q. Claudii annalibus; additque *arborela ignobilis verbum est, arbusta celebratius*. Igitur loca sunt arboribus consita fructiferis, vel non fructiferis; ut scitè quidem Yalla et Ramus colligunt ex auctoribus rei rusticæ. Nec obest quod legatur ecl. 4. 2. *Non omnes arbusta jurant humilesque myricæ. Si canimus sylvas, &c.* Sensus enim est, *Non omnibus placent myricæ, ut ne ipsæ quidem arbores: sed sylvæ altiores, &c.*

43. *Juvenem.*] Octavianum, annos natum tunc circiter 22. *Decreverat enim Senatus*, inquit Servius, *ne quis eum puerum appellaret, ne majestas imperii minueretur*.

44. *Bis senos.*] Singulas duodecim anni mensium Calendas aut Idus intellige cum Servio, quibus sortè sacrificia fiebant, ad conciliandos quidem Octaviano Deos; non verò tum in ipsius Octaviani honorem, ut diximus ad vers. 6.

45. *Primus.*] Prævenit beneficio preces meas.

46. *Pueri.*] Pueri appellatio tres habet significationes, ex Paulo in *Verb. signif.* Unam quæ servi pueri dicuntur, alteram quæ puer puellæ opponitur, tertiam quæ puerilis ætas demonstratur. Addi potest et quarta, quæ ad blanditias pertinet: quando patronus aut dominus subditos, etiam ætate grandiores, populariter et amice compellat. Quarta hæc, et prima *conveniunt Tityro, qui servum se fingit, et senex appellatur*

Submittite tauros.] Secuti sumus interpretationem Servii, utpote simpliciore et convenientiore loco: sensus enim erit: *Pascite et arate*, quæ duplici curâ res ferè omnis rustica continetur. Aliò tamen deduci potest. I. Cum Nannio: *superinducite ad propagationem*; aliquando enim in compositis *sub* usurpatur pro *super*, ut *Æn.* 12. 287. *corpora saltu Subjiciunt in equos*: hoc est *superjiciunt*. II. Cum Cerdano, *proferite et producite in pascua*: est enim apud Lucret. l. 1. *Lætificos nequeat sætus submittere tellus*, i. e. *proferre*. III. Cum Erythræo, *supplete gregem*, et substituite novos tauros, in locum eorum qui belli tempore perierunt: est enim in Justin. instit. l. 2. de rerum divis. *Si gregis unum fructum quis habeat, in locum demortuorum capitum ex sætu fructuarius submittere debet*.

48. *Quamvis lapis.*] Volunt plerique omnes describi his verbis Virgiliani sterilitatem agri, qui, ut innui putant *Ecl.* 9. 7. à colle lapidoso, ad fluvium usque Mincium vicinasque paludes, pertinebat: adeòque nec erat frumento, nec pascuis opportunus. Ego iis non assentior: tum quòd ejus agri descriptio, quæ sit *Ecl.* 9. non sterilitatem sed ubertatem potius notet; tum quòd hinc frequens de Tityri gregibus, pascuis et umbraculis mentio fiat. Igitur de cæteris Mantuanorum agris locum explico. Tibi scilicet agri tui colendi et exercendi permittentur: quamvis reliqua omnis regio, tam culta prius, nunc belli calamitate horrescat.

50. *Graves tentabunt pabula foetas.*] *Foetas et Graves* conjungit, ut significet *prægnantes* quia *foetas* sine addito, de iis etiam dici posset, quæ jam sætum sive partum ediderunt. Et verò *foetas* aliquando est *gravidæ plena*. *Æn.* 1. 61. *Loca foetas furentibus Austris*. *Æn.* 2. 288. *Foetas armis, machina equi Trojani*. Aliquando est *jam enixa*: *Æn.* 8. 630. *Foetam Mavortis in antro Procubuisse lupam, geminos huius ubera circum Ludere pendentes pueros*.

Non insueta, &c.] Quia non cogeris, ut cæteri, exul abire in novas et insuetas regiones cum gregibus.

51. *Nec mala, &c.*] Quia ex difficultate pastionis fames oritur in gregem, et fame morbus, qui semper in grege contagiosus est.

mate senex! hic inter flumina nota,
 ntes sacros, frigus captabis opacum.
 tibi, quæ semper vicino ab limite sepes
 æis apibus florem depasta salicti,
 : levi somnum suadebit inire susurro.
 altâ sub rupe canet frondator ad auras.
 amen intereâ raucæ, tua cura, palumbes,
 gemere aëriâ cessabit turtur ab ulmo.
 Antè leves ergo pascentur in æthere cervi, 60
 eta destituent nudos in litore pisces:
 , pererratis amborum finibus, exul
 Ararim Parthus bibet, aut Germania Tigrim,
 a nostro illius labatur pectore vultus.

At nos hinc alii sitientes ibimus Afros, 65
 Prius extorris Parthia potabit Ararim, aut Germania Tigrim, regionibus mutâ permutâ
 forma illius juvenis excidat mihi ex animo. MEL. Nos verò hinc *pulsi* partim ibimus
 icam aridam,

O felix senex! hic prope
 amnes cognitos, et fontes
 dicatos *Nymphis* frueris
 umbrâ frigidâ. Ex aliâ
 55 parte sepes limitis propi-
 qui, in quâ flos salicum car-
 pitur semper à Siculis api-
 bus, sæpe tenui murmure
 apum te invitabit, ut somno
 indulgeas. Ex aliâ parte
 putator frondium excelso in
 colle cantabit ad auras.
 Neque tamen interim raucæ
 palumbes, *quæ sunt* tuæ deli-
 ciæ, neque turtur desinet
 queri ex ulmo sublimi. TIT.
 Prius igitur agiles cervi pas-
 cent in aëre, et maria dese-
 rent in litore pisces defectos

NOTÆ.

Flumina nota.] Mincium, *Menzo*, de
 cl. 7. 13. et Padum, *le Po*, de quo
 l. 483.

Hinc tibi, &c.] Sensus hujus loci satis in-
 his notis explanabitur. I. Sepes quæ-
 irgilium inter ejusq; vicinum agri limes
 ius fuit. II. Sepes illa salicibus consta-
 II. Delectantur flore salicum apiculæ, et
 arto soporem conciliant. IV. Apes Hy-
 guratè dicuntur pro apibus optimis: *Hybla*
 oppidum est Siciliae et mons oppido vi-
 loca melle commendatissima. V. Fami-
 st Græcis hæc loquendi forma, *florem de-*
Æn. 1. 569. *Os humerosq; Deo similis, &c.*
secundum florem, secundum os et humeros.
licti dicitur, pro Salicti. Salictum locus
 cibus consitus, ut *arbusum* arboribus.

Palumbes.] Columbae sylvestres, wood-
 s. Dic. etiam palumbus et palumba.

Freta.] *Fretum*, synecdoche pro mari:
 enim propriè est angustum mare inter
 terras: ut, *fretum Siculum, Gaultanum*,
 erendo dictum, quodd in eo mare com-
 n effervescat, ac veluti ebulliat.

Antè pererratis, &c.] *Parthi* oriundi è
 i, eam Asiae regionem occupavere, quæ
 su, Mediâ; à septentrione, mari Caspio;
 iente, Bactrianâ et Arianâ; à meri-
 turmanis desertis terminabatur. Mox
 rium propè immensum evasere sub Ar-
 regibus, regna duodeviginti complexi,
 olinum c. 50. Romanum jugum nun-
 maius subiere, sagittis formidolosi præ-
 quas inter fugiendum in insequentes
 ebant, nitrâ arte versis equis et instau-
 gna. *Germani.*] Rheno ab occidente;

et mari Balthico à septentrione;
 ab oriente; Danubio à meridie olini
 cripti: nunc terminis ab oriente pau-
 stioribus utuntur: à meridie verò la-
 nempe Alpibus ab Italiâ divisi.

Nos Germaniæ, sed Gallie fluvius,

la Saone, oritur ex Vogeso monte, *Vauge*, et
 placidissimè fluens, ad Lugdunum Rhodano
 rapidissimo amni commixtus, cum eo in mare
 Mediterraneum fluit: unde Claudianus, *lentus*
Arar, Rhodanusque celer. Tigris.] Non est in
 Parthiâ propriè dictâ: sed ortus ex Armeniæ
 montibus, aliquanto post spatio in terras mer-
 gitur, mox erumpens auctior, per Assyriam ac
 Mesopotamiam in Euphratem influit, quocum
 in Persicum sinum desertur. *Amborum.*] Insul-
 sè Pomponius explicat de Ambis Arabiæ populis,
 qui nihil hîc ad rem. Melius Ramus de utroq;
 fluvio; sed optimè Servius de utrisque populis
 Parthis et Germanis. Porro quidam sugillant
 Virgilium, quodd videatur Tigrim in Parthiâ,
 Ararim in Germaniâ perperam collocare. Ex-
 cusant errorem aliqui ex decoro inscitie pasto-
 ralis. Alii melius animadvertunt, hoc esse Vir-
 gilio familiare, non ex inscitia, sed potius ad
 majorem dignitatem, regionum limites, quan-
 tum sine veritatis dispendio fieri potest, exten-
 dere: quod sæpius deinde videbimus: G. 1.
 490. et G. 4. 287. Atqui verum est Ararim et
 Tigrim, non in Germaniâ quidem aut Parthiâ
 propriè dictâ, sed saltem in subditis Germano-
 rum et Parthorum imperio regionibus tunc fu-
 isse. Sanè Parthos longo spatio Tigrim esse præ-
 tergressos, patet ex clade Crassi: qui paulò an-
 tè cæsus fuerat ab iisdem, ad Carrhas Mesopo-
 tamis urbem, non procul ab Euphrate. Ger-
 mani autem, ut constat ex Cæsaro l. 1. de bel-
 lo Gal. ad CXX. millia, consederant in Se-
 quanis, quos Araris interfuit: ac licet inde pulsi
 ab eodem fuissent ultra Rhenum, id tamen de
 Ariovisto duntaxat ejusq; exercitu, non etiam
 de pacatis et inermibus familiis, intelligi potest.

65. *Sitientes Afros.*] Africa mundi quarta
 pars, *sitiens* dicta, quia zonæ torridæ magnâ
 ex parte subjecta: maribus undequaque alluitur
 tribus, Mediterraneo ad septentrionem, Oceano
 ad occidentem et meridiem, Erythraeo ad ori-
 entem: planè triangularis insula, nisi eam con-

partim petemus Scythiam: Pars Scythiam, et rapidum Cretæ veniemus Oaxem
aut celerem Oaxem Cretæ, Et penitus toto divisos orbe Britannos. \'
aut Britannos omnino separatos à cæteris populis. En unquam patrios longo pòst tempore fines,
Nunquamne post diuturnum tempus, post aliquot Pauperis et tugurî congestum cespite culmen,
annos, revisam cum admiratione patriam regionem, Post aliquot mea regna videns mirabor aristas? 7
et tectum casæ pauperis Impius hæc tam culta novalia miles habebit?
extractum è glebâ, quæ tota Barbarus has segetes? En quò discordia cives
erat mea possessio? Sceleratus miles possidebit hæc Inserere nunc, Melibœe, pyros, pone ordine vites:
arva tam culta? peregrinus Ite meæ, felix quondam pecus, ite capellæ. 7.
has messes? Ecce quò calamitatis dissensio adegit Non ego vos posthac, viridi projectus in antro,
cives infortunatos: ecce Dumosâ pendere procul de rupe videbo:
propter quos seminavimus Carmina nulla canam: non, me pascente, capellæ
arva. Nunc, ô Melibœe, inserere pyros, digere vineas in ordinem. Ite, ite, meæ capellæ, grex olim fortunate. Non eg
deinde stratus viridi in speluncâ aspiciam vos procul spinosâ è rupe pendere: cantilenam nu
lam modulabor: non tondebitis, ô capellæ,

NOTÆ.

tinenti Asiæ conjungeret aliquot Leucarum Isthmus inter Erythræum et Mediterraneum mare interjectus.

66. *Scythiam.*] Scytharum nomine Septentrionales omnes Asiæ populos antiqui complexi sunt, qui vagi, sine urbibus, tectis, et legibus, opes in armentis habebant omnes, uxores et liberos plaustris corio tectis hinc inde circumferebant: Martem sub specie acinacis adorabant ex Herod. l. 4. Tartari regionem illam nunc occupant, quæ monte Imao, qui Tauri pars est, serè dividitur duas in partes: quarum quæ ad occidentem est, Scythia sive Tartaria citerior, et intra Imaum: quæ ad orientem vergit, ulterior et extra Imaum dicitur.

66. *Cretæ veniemus Oaxem.*] Exstat fluvius hujus nominis non in Cretâ, sed in Mesopotamiâ, de quo sermonem hîc esse contendit Servius, eumque *rapidum Cretæ* vocari ait, quòd cretam, seu terram albam cursu secum rapiat, unde sit turbulentus. Quod vix cuiquam sano placeat. Volunt alii Oaxem reipsâ fuisse in Cretâ: quod etsi in Geographis veteribus disertè non habeatur, tamen conjicitur ex eo, quòd Apollonius Argon. l. v. 1131. Cretam vocat *tellurem Oaxida*; tum Herodotus l. 4. *Oaxi*, urbis in Cretâ olim regiæ, meminit: cui quidem tributum nomen ab *Oaxe* quodam Apollinis filio refert ex Varrone Servius. Quidni fluvius ejusdem cum urbe nominis fuisse ibidem dicatur? quod malim vel uno auctore Virgilio affirmare, quàm ad vanum inscitæ pastoralis effugium cum aliis recurrere.

67. *Divisos orbe Britannos.*] Britannia, olim Albion, insula Europæ maxima in Oceano, Galliæ obversa, duas divisa in partes, Angliam et Scotiam. *Divisos orbe.*] Quia orbem antiqui vocabant terram continentem quæ Oceano alluitur: unde, ut notat Vives, insulæ Oceani extra orbem dicuntur esse, non item insulæ Mediterranei maris, ut Sicilia, Cyprus, &c.

68. *En unquam.*] Servius explicat *unquamne, aliquandone. Fruterius, an unquam.* Non satis diligenter: sunt enim ista omnia dubitan-

tis tantum et interrogantis: Virgiliana autem vox, etiam optantis, qui affectus per negationem aptius exprimitur, *nunquamne*: ut manifestum est ex Ecl. 8. 7. *En erit unquam ille die mihi cum liceat, &c.*

69. *Tugurî.*] Pro tugurii, ut supra *peculi* pro *peculii*: estque omne ædificium rusticæ rei custodiendæ conveniens à tegendo dictum. *Cespite.*] Cespes herba est cum propriâ terrâ excisa, à TURF. *Culmen.*] Tectum, quia apud antiquos tecta fiebant è culmis, seu paleis, inquit Serv.

70. *Post aliquot mea regna, &c.*] Locus difficilis. I. *Aristæ* hîc communiter pro messibus, messes pro annis capiuntur: quo exemplo dixit Claudian. 4. Cos. Honorii, *decimas emensus aristas*. Non placet Germano et Cerdano: enim, inquiunt, *vix unquam et longo pòst tempore*; quomodo *post aliquot aristas* sive annos quod breve tempus notat, rura sua revisurus es? II. Itaque idem illi *post*, non præpositionem sed adverbium esse volunt: et interpretantur *deinde*, hoc sensu: nunquamne, ne longo quodam pòst tempore, dabitur hoc ut videam mea regna pauculas *deinde* aristas; id est, ex floribus messe, qualis erat cum ibi regnarem, pauculas jam ac steriles aristas superstites? Sed hoc et tortum videtur. III. Conjicerem ego cum Germano, *post aristas*, eadem formâ dictum esse quâ ecl. 3. 20. *post carecta latebas*, BEHIND THE *STANDING CORN*: et esse descriptionem agri Melibœi, ejus regnum constiterit in pauculis aliquot jugeribus, adjacentibus pauperi casali cujus quidem tectum ita humile foret, ut videretur eminentius grandioribus aristis: adedque inter eas, sive post eas, latere dici posset.

71. *Novalia.*] Dicitur hæc *novalis*, et hoc *novalis*; estque terra, vel, juxta Servium, ex qua sylva recens eradicata est; vel potius in qua satum jam aliquid fuit, et quæ, priusquam assatione renovetur, cessat per annum et requiescit: idque sæpe fit alternis annis. Ita Geor. l. 71. *Alternis idem terras cessare novalis.*

74. *Inserere nunc.*] Apostrophe ironica Me-

Florentem cytisum et salices carpetis amaras. 79 cytisum florentem et salices amaras, me custode. TIT. Hic tamen hanc necum poteris requiescere TIT. Tamen poteris hanc Fronde super viridi. Sunt nobis mitia poma, [noctem nocte quiescere hinc necum Castaneæ molles, et pressi copia lactis. super foliis virentibus. Habemus matura poma, castaneas molles, et multum coacti lactis. Et jam summa pagorum tecta procul fumant, et umbræ grandiores porriguntur ex altis montibus.

NOTÆ.

bei ad se ipsum, quâ indignatur se frustra laborem colendis hortis et vitibus impendisse, cum in barbarorum commoda cessuræ sunt. Aene.] Particula ironiis et insectationi apta. Juv. Sat. 12. 57. *I nunc, et ventis vilam committe, &c.* *Inserere* est surculum, vel diversum, vel ejusdem generis, sylvestri arbori immittere, ut fractus mitiores ferat, TO GRAFT. Vide Geo. 2. 73.

79. Cytisum.] Genus fruticis sive herbæ, cujus species multiplex, et descriptio apud diversos diversissima. Constat gregis inde im-

mis pinguescere et augeri lac. In insulâ Cythno, quæ Cycladum una est, primò inventus memoratur, ex cæque nomen accepisse.

82. *Castaneæ molles.*] Servio, *maturæ*; Erythreo, *novæ recentes*: malè utrique: quo enim maturiores et recentiores, eo duriores. Igitur molliem, vel ad coctionem refert, quâ edules fiunt: vel ad corticem: castanearum enim aliud genus est densiore, aliud molliore cortice, ex Nicandri interpr. *Καστάνων τὸ μὲν λεπιδόν, τὸ δὲ μαλακόν.* Unde et Ecl. 7. 53 *Castaneæ hirsutæ*: hinc, *Castaneæ molles*.

ECLOGA II.

*ALEXIS.

ARGUMENTUM.

Anabal Virgilius puerum: hunc Alexidis, se Corydonis nomine dissimulat, et I. Duritiem ipsi exprobrat. II. Jactat apud eum suas opes, musicæ peritiâ, elegantiam formæ. III. Invitat eum in sylvas commendatione vitæ agrestis. IV. Promittit munuscula. Agnoscit insaniam suam, et ad curam rei familiaris redit. Puerum hunc innuit Apuleius Apologia 1. fuisse Polkionis; Martialis l. 5. Ep. 16. fuisse Mæcenatis: nihil prohibet quod minùs ita sit. Prohibet verò blanditiarum ejusmodi levitas, quod minus eas Octaviano dictas putem, in quem sanè orbis domitium cadere ista non possunt, delicias domini: imò ne in Cornetium quidem Gallum, virum, ut Ecl. 10 videbitur, muneribus gravem. Quarum opinionum primam Servius, secundam Lud. Vives perperam tuerentur. De tempore, quo scripta est, nihil conjici potest.

NOTA.

* ALEXIS.] Ab ἀλεξίω, arceo, opitulator: seu quia puer arcebat à se Corydonem; seu quia voluptas erat ac solatium Domini.

FORMOSUM pastor Corydon ardebat Alexim,
Delicias domini: nec, quid speraret, habebat.
Tantum inter densas, umbrosa cacumina, fagos
Assiduè veniebat: ibi hæc incondita solus

spissas fagos, quarum cacumen opacum est: illic solus fundebat inutiliter

INTERPRETATIO.

Pastor Corydon amabat pulchrum Alexim, qui erat voluptas domini: nec erat ipsi spes ulla: solummodo veniebat frequenter ad

NOTÆ

1. *Corydon.*] A κορυδὸς vel κορυδαλὸς, alauda, A LARK. De fagis, Ecl. 1. 1.

4. *Incondita.*] Incomposita, sine arte, sed quasi naturali impetu. Quo sensu Donatus in-

montibus et nemoribus hæc **Montibus et sylvis studio jactabat inani.**
 verba incompressa. O dure **O crudelis Alexi, nihil mea carmina curas?**
 Alexi! nullo modo curas **Nil nostri miserere? mori me denique coges.**
 meos cantus? nullo modo **Nunc etiam pecudes umbras et frigora captant.**
 miserescis mei? denique co- **Nunc virides etiam occultant spineta lacertos:**
 ges me mori. Nunc ipsa **Thestylis et rapido fessis messoribus æstu**
 pecora fruuntur umbrâ et **Allia serpyllumque herbas contundit olentes.**
 frigore: nunc lacerti ipsi **At mecum raucis, tua dum vestigia listro,**
 virides latent in vepribus: **Sole sub ardenti resonant arbusta cicadis.**
 et Thestylis conterit herbas
 odoriferas, allium et serpyl-
 lum, messoribus fatigatis
 ob gravem æstum. Inter-
 rim, dum sequor tua vesti-
 gia, mecum ad solem fer-
 ventem raucæ cicadæ stre-
 pitant per loca consita ar-
 boribus.

Nonne fuisset melius to- **Alba ligustra cadunt, vaccinia nigra leguntur.**
 lerare graves iras et impe- **Despectus tibi sum, nec qui sim quæris, Alexi:**
 riosa fastidia Amaryllidis? **Quam dives pecoris, nivei quam lactis abundans.** 20
 Nonne fuisset melius tole-
 rare Menalcan? licet ille fuscus sit, licet tu albus sis. O formose puer, ne nimis confidas
 colori. Ligustra jacent humi, quamvis candida; vaccinia colliguntur, quamvis nigra. Me
 contemnis, ô Alexi, nec consideras quis ego sim, quam multas possideam oves, quam multum
 habeam lactis candidi.

NOTE.

terjectiones, quales sunt *Al! ô!* vocavit in-
 conditas: quia naturâ, non hominum instituto
 proferuntur.

8. *Nunc etiam pecudes, &c.*] Commendat
 vim amoris sui à labore, laborem ex compara-
 tione aliene quietis. Pecudes, inquit, lacerti-
 que vilissimi fruuntur umbrâ; mectores æstu
 defessi cibo reficiunt vires; ego æstuans et im-
 pransus te quero; nec ullus ardorem hunc
 meridianum tolerare mecum potest, præter ci-
 cadas, quibus undique strepitant arbores.

9. *Spineta lacertos*] Lacertus, et lacerta, A
 LIZARD.

10. *Thestylis.*] Hic famulæ nomen, beneficiæ
 apud Theocritum, Idyl. 2. 1. Unde insulse de-
 rivat Servius à Latinâ voce *testa*, quia herbas
 ad cibum messorum in testaceis poculis tun-
 debat.

11. *Allia serpyllumque.*] *Allium*, oleris et
 bulbi species, G. RICK. *Serpyllum*, herba odo-
 rata *serpens* humi ramusculis tenuibus, WILD
 THYME; any herb with a strong scent.

Olentes.] Ambiguum vocabulum, tam ad bo-
 nos quam ad malos odores pertinens. Ad bonos
 quidem qualis est serpylli; ad malos, qualis
 aliorum. Sic ap. Hor. l. 1. Sat. 2. 27. *Pas-
 illos Rufillus olet, Gorgonius hircum: Nil medi-
 um.* Contrâ, *olens* malam in partem ubiq;
 sumitur.

13. *Cicadis.*] *Cigalle*, Gall. A GRASSHOPPER,
 insecti genus, stridulum potius quam canorum.
Arbustis, Ecl. 1. 40.

14, 15. *Amaryllidis, &c. Menalcan.*] De no-
 mine *Amaryllidis*, Ecl. 1. 31. *Menalca*, Ecl.
 3. 1.

17, 18. *Ne crede colori: Alba, &c.*] Ut enim
 ligustra, quamvis alba, ne humo quidem colli-
 guntur, quia nihil habent utilitatis; vaccinia
 nigra, quia uti-

lia tingendis vestibus: ita tu, quamvis candi-
 dus, negligèris propter superbiam; Menalcas,
 quamvis niger, propter ingenuam indolem
 amabitur.

19. *Ligustra.*] Ligustrum, PRIVET, arbor
 flores Maio mense racematim ferens candidis-
 simos.

Vaccinia.] Volunt aliqui baccas nigras, sive
 acinos esse ligustri, quasi *baccinia*, quæ scripto-
 rio atramento inserviant. Alii mora agrestia,
 quæ è rubo sentis producta, ad tingendas ser-
 vorum vestes olim legebantur. Tamen constat,
 vel florem esse, vel plantam, ex hoc hujus
 Eclogæ v. 50. *Mollia luteola pingit vaccinia cal-
 thæ.* Melius igitur cum Turnebo et Salmasio
 dicemus hyacinthum esse: tum ob alia, tum
 quia Virgilius hyacinthum Theocriti, per vac-
 cinium Latinè reddidit Ecl. 10. 39. *Et nigra
 riolæ sunt, et vaccinia nigra:* planè ex illo Idyl-
 lii 10. καὶ τὸ ἰὸν μίλαν ἵτι καὶ ἀργαστὰ ὑάκινθος.
 Adde quòd et vaccinium tingendæ servorum
 purpure usui erat, ex Plinio, et hyacinthus
 hysgino colori, qui purpuræ species est, confi-
 ciendo parvatur, item ex Plinio. Sic Salmas.
 in Solin. 7. 272. et 1225. qui vaccinium ad
 eam hyacinthi speciem refert, quæ *gladiolus*
 dicitur, CORN FLAG. Ruellius tamen fretus
 similitudine nominis, ad eam speciem quam
 Galli vocant *raciet*. Vide Ecl. 3. 62.

Nigra.] Non propriè nigra, sed ferruginea
 sunt; unde Geo. 4. 183. *ferrugineos hyacinthos.*
 Ferrugineus autem color est, non rubiginosi
 quidem ferri, ut quidam volunt: sed politi ac
 levigati ferri, postquam candefactum refriguit,
 Angl. BRIGHT BROWN. Is autem color non ad-
 modum à violaceo diversus est: videturque è
 rubro, nigro, ac cæruleo temperatus: unde
 pro tribus his coloribus passim usurpatur: pro
 rubro quidem Æn. 11. 772. *ferrugine clarus et*

Mille meæ Siculis errant in montibus agnæ:
 Lac mihi non æstate novum, non frigore defit.
 Canto, quæ solitus, si quando armenta vocabat,
 Amphion Dirceus in Actæo Aracyntho.
 Nec sum adeò informis: nuper me in litore vidi,
 Cùm placidum ventis staret mare: non ego Daph-
 Judice te, metuum, si nunquam fallat imago. [nim,
 O tantùm libeat mecum tibi sordida rura,
 Atque humiles habitare casas, et figere cervos,
 Hædorumq; gregem viridi compellere hibisco!
 Mecum unâ in sylvis imitabere Pana canendo.
 Pan primus calamos cerâ conjungere plures
 Instituit; Pan curat oves, oviumque magistros.
 Nec te pœniteat calamo trivisse labellum.
 Hæc eadem ut sciret, quid non faciebat Amyntas?
 Est mihi disparibus septem compacta cicutis

21 Mille oves meæ vagantur
 in montibus Siciliæ: lac no-
 vum non deest mihi per æs-
 tatem, nec per hyemem.
 Cano ea quæ Amphion
 Thebanus solebat canere in
 Aracyntho maritimo. Nec
 sum tam deformis: nuper
 vidi me è litore, cùm mare
 tranquillum non moveretur
 vento. Ego non timerem
 Daphnim, te ipso arbitro:
 nisi aliquando forma me
 decipiat. Utinam velis tan-
 tummodo mecum incolere
 agros tibi viles, domosque
 parvas: et transfodere cer-
 vos, et ducere gregem hæ-
 dorum ad hibiscum viren-
 tem. In sylvis simul me-
 cum imitaberis Pana can-
 tendo. Pan primus in mo-

rem induxitnectere cerâ multas arundines: Pan protegit oves et pastores ovium. Nec pi-
 geat te libra atterere fistulâ. Quid non faciebat Amyntas, ut disceret hæc eadem à me? Ha-
 beo fistulam conflata à septem cicutis inæqualibus,

NOTÆ.

litro, pro nigro Æn. 6. 303. de Charonte, *Et ferrugineâ subrectat corpora cymbâ*; pro cæru-
 lo apud Plaut. in Mil. 4. 43 *palliolum habens ferrugineum*; nam is color thalassicus est, id est,
 carminis et cæruleus. Talis est hyacinthi et vaccinii color.

21 *Siculis in montibus*.] Vel quia scena hu-
 jus eclogæ fortè in Sicilia constituitur; vel quia
 poeta imitatur Siculum Polyphemum, qui iis-
 dem ferè verbis Galateam apud Theocritum al-
 loquitur, Idyl. 11. vel potius quia Sicilia fer-
 tilissimis abundat pabulis; unde olim Romani
 imperii horreum vocata est, ob vina, frumen-
 ta, et pascua. De Sicilia insulâ, Italiæ adja-
 cente, fuscæ Æn. 3. 687.

24. *Amphion Dirceus*.] Jovis filius et An-
 tiopes quæ Lyci Thebarum regis uxor fuerat,
 ab eodemque repudiata, et à Dirce, cum quâ
 Lycus secundas nuptias contraxerat, carcere
 inclusa; instante partus tempore à Jove libe-
 rata est, et in Cytheronem montem fugiens,
 ibi gemellos edidit in bivio. Hos inventos
 pastores educaverunt: et alterum quidem ap-
 pellaverunt Zetum, à ζῆτις *querere*; alterum
 Amphionem, quod à ἀμφὶ ἰδὼν *circiter viam* edi-
 tus esset. Hi postea adulti matrem uli sunt
 suam, occisâ Dirce, quam Bacchus in fontem
 hujus nominis mutavit, non procul Thebis.
Amphion citharæ sono, quam à Mercurio dono
 acceperat, Thebarum muros extruxit. *Dir-
 ceus*, vel à Dirce occisâ, vel à fonte ipso The-
 cono dictus.

24. *Actæo Aracyntho*.] Mons Aracynthus
 Vibio quidem in Atticâ est, quæ 'Αρακὶς vocata
 est, unde et mons ille *Actæus*: Sed Vibio pleri-
 que omnes repugnant, et Aracynthus in Bo-
 tæis communi sermone suffragio collocant, prope
 Thebas, in mare prominentem: his adhaeren-
 dum est. At unde hic vocatur *Actæus*? Probus
 ab *Actæone* Thebano deduxit, qui circa hunc

montem sortè venabatur, cùm à canibus, ob-
 visam in lavacro Dianam, laniatus est. Ser-
 vius Actæum vocatum putat, quasi *litoralem*,
 est enim ἀκτὴν *litus*. Quâ voce usus est Virgi-
 lius, Æn. 5. 613. *At procul in solâ secreta
 Troades actâ*.

26. *Non ego Daphnim*.] Alius pastor formâ
 nobilis. Nomen à δαφνὶ *laurea*.

30. *Compellere hibisco*.] *Hibiscus* planta è
 genere mulvarum sylvestrium, folio major et
 caule pilosior, THE LARGER MALLOWS. Hanc
 Scaliger in Varr. refert inter pascua purgantia,
 unde greges ait ad eam plantam medicinae cau-
 sâ compelli solitos: atque ita *hibisco*, erit *ad
 hibiscum*, ut *il clamor celo*, pro *ad cælum*. Ste-
 phanus verò ait in Seminario, ita interdum hi-
 biscum grandescere, ut ex herbaceâ naturâ ve-
 lut in arborem transent, unde pastores confi-
 cere baculos possint: et ita *compellere hibisco*,
 erit *deducere baculo*. Servius *compellere* inter-
 pretatur, à lacte *depellere*, et *ad pastionem her-
 barum cogere*, hibisco proposito.—Martinus ex
 Stephano vocat, A SWITCH.

31. *Pana*.] Pan rusticæ et pastoritiæ rei
 præses Deus, quem habuerit patrem haud satis
 constat; Mercurium plerique dicunt. Sic ap-
 pellatus à πάνι *omne*: vel, juxta Homerum in
 hymnis, quia Deorum omnium delectaverat
 mentes, cùm citharam recens uatus scitè pul-
 sasset: vel, juxta alios, quia naturam omnem
 representabat; cornibus, radios Solis et Lunæ
 cornua; rubicundâ facie, ætherem; caprinis
 pedibus, terræ soliditatem; pilis hispidis, terræ
 arbores et feras, &c. Fistulam compegisse dici-
 tur primus ex arundineis calamis, cùm Syrin-
 gem nympheam, quam deperibat, sociarum præ-
 cibus mutatam vidisset in arundinem, unde
 fistula Græcis σφύγξ dicta.

35. *Amyntas*.] Ab ἀμύνω, succurro.

36. *Disparibus*, &c.] Fistula continebatur

montibus et nemoribus hæc Montibus et sylvis studio jactabat inani. 5
 verba incompressa. O dure O crudelis Alexi, nihil mea carmina curas?
 Alexi! nullo modo curas Nil nostrî miserere? mori me denique coges.
 meos cantus? nullo modo Nunc etiam pecudes umbras et frigora captant.
 miserescis mei? denique co- Nunc virides etiam occultant spineta lacertos:
 ges me mori. Nunc ipsa Thestylis et rapido fessis messoribus æstu 10
 pecora fruuntur umbrâ et Allia serpyllumque herbas contundit olentes.
 frigore: nunc lacerti ipsi At mecum raucis, tua dum vestigia listro,
 virides latent in vepribus: Sole sub ardenti resonant arbusta cicadis.
 et Thestylis conterit herbas Nonne fuit satius tristes Amaryllidis iras,
 odoriferas, allium et serpyl- Atq; superba pati fastidia? nonne Menalcan? 15
 lum, messoribus fatigatis Quamvis ille niger, quamvis tu candidus esses.
 ob gravem æstum. Inter- O formose puer, nimium ne crede colori:
 rim, dum sequor tua vesti- Alba ligustra cadunt, vaccinia nigra leguntur.
 gia, mecum ad solem fer- Despectus tibi sum, nec qui sim quæris, Alexi:
 ventem raucæ cicadæ stre- Quàm dives pecoris, nivci quàm lactis abundans. 20
 pitant per loca consita ar-
 boribus.
 Nonne fuisset melius to-
 lerare graves iras et impe-
 riosa fastidia Amaryllidis?
 Nonne fuisset melius tole-
 rare Menalcan? licet ille fuscus sit, licet tu albus sis. O formose puer, ne nimis confidas
 colori. Ligustra jacent humi, quamvis candida; vaccinia colliguntur, quamvis nigra. Me
 contemnis, ô Alexi, nec consideras quis ego sim, quàm multas possideam oves, quàm multum
 habeam lactis candidi.

NOTÆ.

terjectiones, quales sunt *Al! ô!* vocavit in-
conditas: quia naturâ, non hominum instituto
 proferuntur.

8. *Nunc etiam pecudes, &c.*] Commendat
 vim amoris sui à labore, laborem ex compara-
 tione alienæ quietis. Pecudes, inquit, lacerti-
 que vilissimi fruuntur umbrâ; mectores æstu
 defessi cibo reficiunt vires; ego æstuans et im-
 pransus te quæro; nec ullus ardorem hunc
 meridianum tolerare mecum potest, præter ci-
 cadas, quibus undique strepitant arbores.

9. *Spineta lacertos*] Lacertus, et lacerta, a
 LIZARD.

10. *Thestylis.*] Hic famulæ nomen, veneficæ
 apud Theocritum, Idyl. 2. 1. Unde insulse de-
 rivat Servius à Latinâ voce *testa*, quia herbas
 ad cibum messorum in testaceis poculis tun-
 debat.

11. *Allia serpyllumque.*] *Allium*, oleris et
 bulbi species, G. RICK. *Serpyllum*, herba odo-
 rata *serpens* humi ramusculis tenuibus, WILD
 THYME; any herb with a strong scent.

Oleres.] Ambiguum vocabulum, tam ad bo-
 nos quàm ad malos odores pertinens. Ad bonos
 quidem qualis est serpylli; ad malos, qualis
 alliorum. Sic ap. Hor. l. 1. Sat. 2. 27. *Pastil-
 los Rufillus olet, Gorgonius hircum: Nil medi-
 um.* Contrâ, *olidus* malam in partem ubiq;
 sumitur.

13. *Cicadis.*] *Cigalle*, Gall. a GRASSHOPPER,
 insecti genus, stridulum potius quàm canorum.
 De arbutis, Ecl. 1. 40.

14, 15. *Amaryllidis, &c. Menalcan.*] De no-
 mine *Amaryllidis*, Ecl. 1. 31. *Menalca*, Ecl.
 3. 1.

17, 18. *Ne crede colori: Alba, &c.*] Ut enim
 ligustra, quamvis alba, ne humo quidem colli-
 guntur, quia nihil habent utilitatis; vaccinia
 vero, quamvis nigra, in pretio sunt, quia uti-

lia tingendis vestibus: ita tu, quamvis candi-
 dus, negligêris propter superbiam; Menalca,
 quamvis niger, propter ingenuam indolem
 amabitur.

19. *Ligustra.*] Ligustrum, PRIVET, arbor
 flores Maio mense racematim ferens candidis-
 simos.

Vaccinia.] Volunt aliqui baccas nigras, sive
 acinos esse ligustri, quæsi *baccinia*, quæ scripto-
 rio atramento inserviant. Alii mora agrestia,
 quæ è rubo sentis producta, ad tingendas ser-
 vorum vestes olim legebantur. Tamen constat,
 vel florem esse, vel plantam, ex hoc hujus
 Eclogæ v. 50. *Mollia luteola pingit vaccinia cal-
 thâ.* Melius igitur cum Turnebo et Salmasio
 dicemus hyacinthum esse: tum ob alia, tum
 quia Virgilius hyacinthum Theocriti, per vac-
 cinium Latinè reddidit Ecl. 10. 39. *Et nigre
 violæ sunt, et vaccinia nigra:* planè ex illo Idyl-
 lii 10. καὶ τὸ ἰὸν μίλαν ἵντι καὶ ἀγλαστὰ ὑάκινθος.
 Adde quòd et vaccinium tingendæ servorum
 purpuræ usui erat, ex Plinio, et hyacinthus
 hyasino colori, qui purpuræ species est, confi-
 ciendo parabatur, item ex Plinio. Sic Salmas.
 in Solin. 7. 272. et 1225. qui vaccinium ad
 eam hyacinthi speciem refert, quæ *gladiolus*
 dicitur, CORN FLAG. Ruellius tamen fretus
 similitudine nominis, ad eam speciem quam
 Galli vocant *raciet*. Vide Ecl. 3. 62.

Nigra.] Non propriè nigra, sed ferruginea
 sunt; unde Geo. 4. 183. *ferrugineos hyacinthos.*
 Ferrugineus autem color est, non rubiginosi
 quidem ferri, ut quidam volunt: sed politi ac
 levigati ferri, postquam candefactum refriguit,
 Angl. BRIGHT BROWN. Is autem color non ad-
 modum à violaceo diversus est: videturque è
 rubro, nigro, ac cæruleo temperatus: unde
 pro tribus his coloribus passim usurpatur: pro
 rubro quidem Æn. 11. 772. *ferrugine clarus et*

Mille meæ Siculis errant in montibus agnæ:
 Lac mihi non æstate novum, non frigore defit.
 Canto, quæ solitus, si quando armenta vocabat,
 Amphion Dirceus in Actæo Aracyntho.
 Nec sum adeò informis: nuper me in litore vidi,
 Cum placidum ventis staret mare: non ego Daph-
 Judice te, metuum, si nunquam fallat imago. [nim,
 O tantum libeat mecum tibi sordida rura,
 Atque humiles habitare casas, et figere cervos,
 Hædorumq; gregem viridi compellere hibisco!
 Mecum unâ in sylvis imitabere Pana canendo.
 Pan primus calamos cerâ conjungere plures
 Instituit; Pan curat oves, oviunque magistros.
 Nec te pœniteat calamo trivisse labellum.
 Hæc eadem ut sciret, quid non faciebat Amyntas?
 Est mihi disparibus septem compacta cicutis

21 Mille oves meæ vagantur
 in montibus Siciliæ: lac no-
 vum non deest mihi per æs-
 tatem, nec per hyemem.
 Cano ea quæ Amphion
 Thebanus solebat canere in
 Aracyntho maritimo. Nec
 sum tam deformis: nuper
 vidi me è litore, cum mare
 tranquillum non moveretur
 vento. Ego non timerem
 Daphnim, te ipso arbitro:
 nisi aliquando forma me
 decipiat. Utinam velis tan-
 tummodo mecum incolere
 agros tibi viles, domosque
 parvas: et transfodere cer-
 vos, et ducere gregem hæ-
 dorum ad hibiscum viren-
 tem. In sylvis simul me-
 cum imitaberis Pana can-
 tendo. Pan primus in mo-

tem induxit uterere cerâ multas arundines: Pan protegit oves et pastores ovium. Nec pi-
 geat te labra atterere fistulâ. Quid non faciebat Amyntas, ut disceret hæc eadem à me? Ha-
 beo fistulam conflata à septem cicutis inæqualibus,

NOTÆ.

æro, pro nigro Æn. 6. 303. de Charonte, *Et ferrugineâ subrectat corpora cymbâ*; pro cæru-
 lo apud Plant. in Mil. 4. 43 *palliolum habeas ferrugineum*; nam is color thalassicus est, id est,
 marinus et cæruleus. Talis est hyacinthi et vaccinii color.

21 *Siculis in montibus.*] Vel quia scena hu-
 jus eclogæ fortè in Sicilia constituitur; vel quia
 poeta imitatur Siculum Polyphemum, qui iis-
 dem ferè verbis Galatæam apud Theocritum al-
 loquitur, Idyl. 11. vel potius quia Sicilia fer-
 tilissimis abundat pabulis; unde olim Romani
 imperii hercum vocata est, ob vinâ, frumen-
 ta, et pascua. De Sicilia insulâ, Italiæ adja-
 cente, sive Æn. 3. 687.

24. *Amphion Dirceus.*] Jovis filius et An-
 tiopes quæ Lyci Thebarum regis uxor fuerit,
 ab eodemque repudiata, et à Dirce, cum qua
 Lycus secundas nuptias contraxerat, carcere
 inclusa; instante partus tempore à Jove libe-
 rata est, et in Cytheronem montem fugiens,
 ibi gemellos edidit in bivio. Hos inventos
 pastores educaverunt: et alterum quidem ap-
 pellaverunt Zetum, à ζῆτον *querere*; alterum
 Amphionem, quod ἀμφὶ ἰδὼν *circiter viam* edi-
 tus esset. Hi postea adulti matrem uli sunt
 suam, occisâ Dirce, quam Bacchus in fontem
 hujus nominis mutavit, non procul Thebis.
Amphion citharæ sono, quam à Mercurio dono
 acceperat, Thebarum muros extruxit. *Dir-
 ceus*, vel à Dirce occisâ, vel à fonte ipso The-
 bano dictus.

24. *Actæo Aracyntho.*] Mons Aracynthus
 Vibio quidem in Atticâ est, quæ 'Αρεις vocata
 est, unde et mons ille *Actæus*: Sed Vibio pleri-
 que omnes repugnant, et Aracynthus in Bo-
 tiâ communi sermone suffragio collocant, prope
 Thebas, in mare prominentem: his adhaeren-
 dum est. At unde hic vocatur *Actæus*? Probus
 à *Actæone* Thebano dedit, qui circa hunc

montem fortè venabatur, cum à canibus, ob-
 visum in lavacro Dianam, laniatus est. Ser-
 vius Actæum vocatum putat, quasi *litoralem*,
 est enim ἀπὸν *litus*. Quâ voce usus est Virgi-
 lius, Æn. 5. 613. *At procul in solda secreta
 Troades actâ.*

25. *Non ego Daphnim.*] Alius pastor formâ
 nobilis. Nomen à δαφνὶ *laurea*.

30. *Compellere hibisco.*] Hibiscus planta è
 genere malvarum sylvestrium, folio major et
 caule pilosior, THE LARGER MALLOWS. Hanc
 Scaliger in Varr. refert inter pascua purgantia,
 unde greges aut ad eam plantam medicinæ cau-
 sâ compelli solitos: atque ita *hibisco*, erit *ad
 hibiscum*, ut *il clamor exco*, pro *ad cælum*. Ste-
 phanus verò ait in Seminario, ita interdum hi-
 biscum grandescere, ut ex herbaceâ naturâ ve-
 lut in arborem transeat, unde pastores confi-
 cere baculos possint: et ita *compellere hibisco*,
 erit *deducere baculo*. Servius *compellere* inter-
 pretatur, à *lacte depellere*, et *ad pastionem her-
 barum cogere*, hibisco proposito.—Martinus ex
 Stephano vocat, A SWITCH.

31. *Pana.*] Pan rusticæ et pastoritiæ rei
 præses Deus, quem habuerit patrem hand satis
 constat; Mercurium plerique dicunt. Sic ap-
 pellatus à πάν *omne*: vel, juxta Homerum in
 hymnis, quia Deorum omnium delectaverat
 mentes, cum citharam recens natus acitè pul-
 sasset: vel, juxta alios, quia naturam omnem
 representabat; cornibus, radios Solis et Lunæ
 cornua; rubicundâ facie, ætherem; caprinis
 pedibus, terræ soliditatem; pilis hispidis, terræ
 arbores et feras, &c. Fistulam compegisse dici-
 tur primus ex arundineis calamis, cum Syrin-
 gem nympham, quam deperibat, sociarum præ-
 cibus mutatam vidisset in arundinem, unde
 fistula Græcis σφύγγη dicta.

35. *Amyntas.*] Ab ἀμύνω, succurro.

36. *Disparibus, &c.*] Fistula continebatur

ipsi fontes, hæ ipsæ arbores **Ipsi te fontes, ipsa hæc arbusta vocabant.** 40
 te repetebant. **TIT.** Quid fecissem? nec poteram *aliter* **TIT.** Quid facerem? neq; servitio me exire licebat,
 abire è servitute: nec Deos **Nec tam præsentem alibi cognoscere divos.**
 experiri tam propitios in **Hic illum vidi juvenem, Melibœe, quotannis**
 alio loco, *quàm Romæ.* **Bis senos cui nostra dies altaria fumant.**
 Ille vidi juvenem illum, **Hic mihi responsum primus dedit ille petenti:** 45
 Melibœe, propter quem aræ **Pascite, ut antè, boves, pueri: submittite tauros.**
 nostræ fumant singulis an- **MEL.** Fortunate senex! ergo tua rura manebunt:
 nis per duodecim dies. Ille **Et tibi magna satis: quamvis lapis omnia nudus,**
 ipse prior ita respondit ro- **Limosoque palus obducatur pascua junco:**
 ganti mihi: Pueri, pascite **Non insueta graves tentabunt pabula foetas,** 50
 boves, ut prius: et subliga- **Nec mala vicini pecoris contagia lædent.**
 te tauros iugo. **MEL.** O felix senex! itaq; agri tui relinquentur tibi, iiq; tibi satis ampli: licet nuda saxa
 tegant cæteros undique, et palus operiat pascua cernoso junco: insolita pabula non vitiabunt graves pecudes, neque noxia contagies vicini gregis inficiet cas.

NOTÆ.

sentiebat jam tum ac scribebat magnificè, ut tantam de se fuisse Romæ solitudinem putaret. Planus absque allegoriâ sensus est, si de amicis puellis intelligatur. Abjecit Galatcam: Tityrus, amat Amaryllida, proficiiscitur Romam: Amaryllis interim, quæ Mantuæ relinquitur, absentis desiderio tabescit: Melibœus, qui dolorem Amaryllidis noverat, non item causam doloris; nunc demum à Tityro profectionis causam intelligit, eidemq; absentiam exprobrat quasi leviter amanti: unde purgat se Tityrus: *Quid facerem*, inquit, quid aliud remedii malis meis esse poterat, quàm Romam proficisci? &c.

40. *Arbusta.*] Non arbusculæ sunt et fruticeta, ut quidam putant. Nam *convallēs et arboreta magna erant*, inquit Gellius l. 17. c. 2. ex Q. Claudii annalibus; additque *arboreta ignobilius verbum est, arbusta celebratius*. Igitur loca sunt arboribus consita fructiferis, vel non fructiferis; ut scitè quidem Valla et Ramus colligunt ex auctoribus rei rusticæ. Nec obest quod legatur ecl. 4. 2. *Non omnes arbusta juvant humilesque myricæ. Si canimus sylvas, &c.* Sensus enim est, *Non omnibus placeant myricæ, at ne ipsæ quidem arbores: sed sylvæ altiores, &c.*

43. *Juvenem.*] Octavianum, annos natum tunc circiter 22. *Decreverat enim Senatus*, inquit Servius, *ne quis cum puerum appellaret, ne majestas imperii minueretur.*

44. *Bis senos.*] Singulas duodecim anni mensium Calendas aut Idus intellige cum Servio, quibus fortè sacrificia fiebant, ad conciliandos quidem Octaviano Deos; non verò tum in ipsius Octaviani honorem, ut diximus ad vers. 6.

45. *Primus.*] Prævenit beneficio preces meas.

46. *Pueri.*] Pueri appellatio tres habet significationes, ex Paulo in *Verb. signif.* Unam quæ servi pueri dicuntur, alteram quæ puer puellæ opponitur, tertiam quæ puerilis ætas demonstratur. Addi potest et quarta, quæ ad blanditias pertinet: quando patronus aut dominus subditos, etiam ætate grandiores, populariter et amicè compellat. Quarta hæc, et prima conveniunt Tityro, qui servum se fingit, et senex appellatur.

Submittite tauros.] Secuti sumus interpretationem Servii, utpote simpliciorē et convenientiorem loco: sensus enim erit: *Pascite et arate*, quæ duplici curâ res ferè omnis rustica continetur. Aliò tamen deduci potest. I. Cum Nannio: *superinducite ad propagationem*; aliquando enim in compositis *sub* usurpatur pro *super*, ut Æn. 12. 287. *corpora saltu Subjiciunt in equos: hoc est superjiciunt*. II. Cum Cerdano, *proferte et producite in pascua*: est enim apud Lucret. l. 1. *Lætificos nequeat fœtus submittere tellus*, i. e. *proferre*. III. Cum Erythreo, *supplete gregem*, et substituite novos tauros, in locum eorum qui belli tempore perierunt: est enim in Justin. instit. l. 2. de rerum divis. *Si gregis usum fructum quis habeat, in locum de mortuorum capitum ex fœtu fructuarius submittere debet*.

48. *Quamvis lapis.*] Volunt plerique omnes describi his verbis Virgiliani sterilitatem agri, qui, ut innui putant Ecl. 9. 7. à colle lapidoso, ad fluvium usque Mincium vicinasque paludes, pertinebat: adedque nec erat frumento, nec pascuis opportunus. Ego iis non assentior: tum quòd ejus agri descriptio, quæ sit Ecl. 9. non sterilitatem sed ubertatem potius notet; tum quòd hîc frequens de Tityri gregibus, pascuis et umbraculis mentio fiat. Igitur de cæteris Mantuanorum agris locum explico. Tibi scilicet agri tui colendi et exercendi permittentur: quamvis reliqua omnis regio, tam culta prius, nunc belli calamitate horrescat.

50. *Graves tentabunt pabula foetas.*] *Fœtas* et *Graves* conjungit, ut significet *prægnantes* quia *fœtas* sine addito, de iis etiam dici posset, quæ jam fœtum sive partum ediderunt. Et verò *fœta* aliquando est *gravidæ plena*. Æn. 1. 51. *Loca fœta furentibus Austriis*. Æn. 2. 238. *Fœta armis, machina equi Trojani*. Aliquando est jam enixa: Æn. 8. 630. *Fœtam Mavortis in antro Procubuisse lupam, geminos hæc ubera circum Ludere pendentes pueros*.

Non insueta, &c.] Quia non cogere, ut cæteri, exul abire in novas et insuetas regiones cum gregibus.

51. *Nec mala, &c.*] Quia ex difficultate pastionis fames oritur in gregem, et fame morbus, qui semper in grege contagiosus est.

Fortunate senex! hinc inter flumina nota,
 Et fontes sacros, frigus captabis opacum.
 Hinc tibi, quæ semper vicino ab limite sepes
 Hyblæis apibus florem depasta salicti,
 Sæpe levi somnum suadebit inire susurro.
 Hinc altâ sub rupe canet frondator ad auras.
 Nec tamen intereâ raucæ, tua cura, palumbes,
 Nec gemere aëriâ cessabit turtur ab ulmo.
 TIT. Antè leves ergo pascentur in æthere cervi, 60
 Et freta destituent nudos in litore pisces:
 Antè, pererratis amborum finibus, exul
 Aut Ararim Parthus bibet, aut Germania Tigrim,
 Quàm nostro illius labatur pectore vultus.
 MEL. At nos hinc alii sitientes ibimus Afros, 65

aquâ: Prius extorris Parthia potabit Ararim, aut Germania Tigrim, regionibus mutâ permu-
 tatis, quàm forma illius juvenis excidat mihi ex animo. MEL. Nos verò hinc *pulsi* partim ibimus
 in Africam aridam,

O felix senex! hic prope
 amnes cognitos, et fontes
 dicatos *Nymphis* frueris
 umbrâ frigida. Ex aliâ
 55 parte sepes limitis propin-
 qui, in quâ flos salicum car-
 pitur semper à Siculis api-
 bus, sæpe tenui murmure
apum te invitabit, ut somno
 indulgeas. Ex aliâ parte
 putator frondium excelso in
 colle cantabit ad auras.
 Neque tamen interim raucæ
 palumbes, *quæ sunt* tuæ deli-
 ciæ, neque turtur desinet
 queri ex ulmo sublimi. TIT.
 Prius igitur agiles cervi pas-
 cent in aëre, et maria dese-
 rent in litore pisces defectos

NOTÆ.

52. *Flumina nota.*] Mincium, Menzo, de
 quo Ecl. 7. 13. et Padum, le Po, de quo
 Georg. 1. 482.

54. *Hinc tibi, &c.*] Sensus hujus loci satis in-
 tricatus, his notis explanabitur. I. Sepes quæ-
 dam Virgilium inter ejusq; vicinum agri lines
 ac terminus fuit. II. Sepes illa salicibus constab-
 bat. III. Delectantur flore salicum apicula, et
 levi susurro soporem conciliant. IV. Apes Hy-
 blææ figuratè dicuntur pro apibus optimis: *Hybla*
 enim oppidum est Siciliæ et mons oppido vi-
 cinus; loca melle commendatissima. V. Fami-
 liaris est Græcis hæc loquendi forma, *florem de-*
pasta, ut *Æn.* 1. 569. *Os humerosq; Deo similis, &c.*
 I. e. secundum florem, secundum os et humeros.
 VI. *Salicti* dicitur, pro *Saliceti*. *Salictum* locus
 est salicibus consitus, ut *arbusum* arboribus.

56. *Palumbes.*] Columbæ sylvestres, wood-
 pigeons. Dic. etiam palumbus et palumba.

61. *Freta.*] *Fretum*, synecdoche pro mari:
fretum enim propriè est angustum mare inter
 duas terras: ut, *fretum Siculum, Gadiitanum,*
 &c. à fervendo dictum, quòd in eo mare com-
 pressum effervescat, ac veluti ebulliat.

62. *Antè pererratis, &c.*] *Parthi* oriundi è
 Scythia, eam Asiæ regionem occupavere, quæ
 ab occasu, Mediâ; à septentrione, mari Caspio;
 ab oriente, Bactrianâ et Arianâ; à meri-
 die, Carmanie desertis terminabatur. Mox
 in imperium propè immensum evasere sub Ar-
 sacidis regibus, regna duodeviginti complexi,
 juxta Solinum c. 50. Romanum jugum nun-
 quam omnino subiere, sagittis formidolosi præ-
 cipuè, quas inter fugiendum in insequentes
 retorquebant, mirâ arte versis equis et instau-
 ratâ pugnâ. *Germani.*] Rheno ab occidente;
 Oceano et mari Balthico à septentrione;
 Vistulâ ab oriente; Danubio à meridie olim
 circumscripti: nunc terminis ab oriente pau-
 lò angustioribus utuntur: à meridie verò la-
 tionibus, nempe Alpibus ab Italiâ divisi.
Arari.] Non Germaniæ, sed Galliæ fluvius,

la Saone, oritur ex Vogeso monte, *Vauge*, et
 placidissimè fluens, ad Lugdunum Rhodano
 rapidissimo amni commixtus, cum eo in mare
 Mediterraneum fluit: unde Claudianus, *lentus*
Arar, Rhodanusque celer. *Tigris.*] Non est in
 Parthiâ propriè dictâ: sed ortus ex Armeniæ
 montibus, aliquanto post spatio in terras mer-
 gitur, mox erumpens auctior, per Assyriam ac
 Mesopotamiam in Euphratem influit, quocum
 in Persicum sinum deferitur. *Amborum.*] Insul-
 sè Pomponius explicat de Ambis Arabiæ populis,
 qui nihil hinc ad rem. Melius Ramus de utroq;
 fluvio; sed optimè Servius de utrisque populis
 Parthis et Germanis. Porro quidam sugillant
 Virgilium, quòd videntur Tigrim in Parthiâ,
 Ararim in Germaniâ perperam collocare. Ex-
 cusant errorem aliqui ex decoro inscitie pasto-
 ralis. Alii melius animadvertunt, hoc esse Vir-
 gilio familiare, non ex inscitia, sed potius ad
 majorem dignitatem, regionum limites, quan-
 tum sine veritatis dispendio fieri potest, exten-
 dere: quod sæpius deinde videbimus: G. 1.
 490. et G. 4. 287. Atqui verum est Ararim et
 Tigrim, non in Germaniâ quidem aut Parthiâ
 propriè dictâ, sed saltem in subditis Germano-
 rum et Parthorum imperio regionibus tunc fu-
 isse. Sanè Parthos longo spatio Tigrim esse præ-
 tergressos, patet ex clade Crassi: qui paulò an-
 tè cæsus fuerat ab iisdem, ad Carrhas Mesopo-
 tamie urbem, non procul ab Euphrate. Ger-
 mani autem, ut constat ex Cæsare l. 1. de bel-
 lo Gal. ad CXX. millia, considerant in Se-
 quanis, quos Araris interfuit: ac licet inde pulsi
 ab eodem fuissent ultra Rhenum, id tamen de
 Ariovisto duntaxat ejusq; exercitu, non etiam
 de pacatis et inermibus familiis, intelligi potest.

65. *Sitientes Afros.*] Africa mundi quarta
 pars, *sitiens* dicta, quia zone torridæ magnâ
 ex parte subjecta: maribus undequaque alluitur
 tribus, Mediterraneo ad septentrionem, Oceano
 ad occidentem et meridiem, Erythræo ad ori-
 entem: planè triangularis insula, nisi eam con-

partim petemus Scythiam: Pars Scythiam, et rapidum Cretæ veniemus Oaxem,
aut celerem Oaxem Cretæ, Et penitus toto divisos orbe Britannos. \
aut Britannos omnino separatos à cæteris populis. En unquam patrios longo pòst tempore fines,
Nunquamne pòst diuturnum tempus, post aliquot Pauperis et tugurî congestum cespite culmen,
annos, revisam cum admiratione patriam regionem, Post aliquot mea regna videns mirabor aristas? 70
et tectum casæ pauperis Impius hæc tam culta novalia miles habebit?
extractum è glebâ, quæ tota Barbarus has segetes? En quò discordia cives
erat mea possessio? Sceleratus miles possidebit hæc Perduxit miseros! en quis consevimus agros!
arva tam culta? peregrinus Insere nunc, Melibœe, pyros, pone ordine vites:
has messes? Ecce quò calamitatis dissensio adegit Ite meæ, felix quondam pecus, ite capellæ. 75
cives infortunatos: ecce Non ego vos posthac, viridi projectus in antro,
propter quos seminavimus Dumosâ pendere procul de rupe videbo:
arva. Nunc, ô Melibœe, Carmina nulla canam: non, me pascente, capellæ
insere pyros, digere vineas in ordinem. Ite, ite, meæ capellæ, grex olim fortunate. Non ego
deinde stratus viridi in speluncâ aspiciam vos procul spinosâ è rupe pendere: cantilenam nullam
modulabor: non tondebitis, ô capellæ,

NOTÆ.

tinenti Asiæ conjungeret aliquot Leucarum Isthmus inter Erythræum et Mediterraneum mare interjectus.

66. *Scythiam.*] Scytharum nomine Septentrionales omnes Asiæ populos antiqui complexi sunt, qui vagi, sine urbibus, tectis, et legibus, opes in armentis habebant omnes, uxores et liberos plaustis corio tectis hinc inde circumferebant: Martem sub specie acinacis adorabant ex Herod. l. 4. Tartari regionem illam nunc occupant, quæ monte Imao, qui Tauri pars est, serè dividitur duas in partes: quarum quæ ad occidentem est, Scythia sive Tartaria citerior, et intra Imaum: quæ ad orientem vergit, ulterior et extra Imaum dicitur.

66. *Cretæ veniemus Oaxem.*] Exstat fluvius hujus nominis non in Cretâ, sed in Mesopotamiâ, de quo sermonem hîc esse contendit Servius, eumque *rapidum Cretæ* vocari ait, quòd cretam, seu terram albam cursu secum rapiat, unde sit turbulentus. Quod vix cuiquam sano placeat. Volunt alii Oaxem reipsâ fuisse in Cretâ: quod etsi in Geographis veteribus disertè non habeatur, tamen conjicitur ex eo, quòd Apollonius Argon. l. v. 1131. Cretam vocat *tellurem Oaxida*; tum Herodotus l. 4. *Oaxi*, urbis in Cretâ olim regiæ, meminit: cui quidam tributum nomen ab *Oaxe* quodam Apollinis filio refert ex Varrone Servius. Quidni fluvius ejusdem cum urbe nominis fuisse ibidem dicatur? quod malim vel uno auctore Virgilio affirmare, quàm ad vanum inscitie pastoralis effugium cum aliis recurrere.

67. *Divisos orbe Britannos.*] Britannia, olim Albion, insula Europæ maxima in Oceano, Gallie obversa, duas divisa in partes, Angliam et Scotiam. *Divisos orbe.*] Quia orbem antiqui vocabant terram continentem quæ Oceano alluitur: unde, ut notat Vives, insulæ Oceani extra orbem dicuntur esse, non item insulæ Mediterranei maris, ut Sicilia, Cyprus, &c.

68. *En unquam.*] Servius explicat *unquamne, aliquandone. Fruterius, an unquam.* Non satis diligenter: sunt enim ista omnia dubitan-

tis tantùm et interrogantis: Virgiliana autem vox, etiam optantis, qui affectus per negationem aptius exprimitur, *nunquamne*: ut manifestum est ex Ecl. 8. 7. *En erit unquam ille dies, mihi cum liceat, &c.*

69. *Tugurî.*] Pro tugurii, ut supra *peculi* pro peculii: estque omne ædificium rusticæ rei custodiendæ conveniens à tegendo dictum. *Cespice.*] Cespes herba est cum propriâ terrâ excisa, a TURF. *Culmen.*] Tectum, quia apud antiquos tecta fiebant è culmis, seu paleis, inquit Serv.

70. *Post aliquot mea regna, &c.*] Locus difficilis. I. *Aristæ* hîc communiter pro messibus, et messes pro annis capiuntur: quo exemplo dixit Claudian. 4. Cos. Honorii, *decimas emensus aristas*. Non placet Germano et Cerdano: si enim, inquirunt, *rix unquam et longo pòst tempore*; quomodo *post aliquot aristas* sive annos, quod breve tempus notat, rura sua revisurus est? II. Itaque idem illi *post*, non præpositionem, sed adverbium esse volunt: et interpretantur *deinde*, hoc sensu: nunquamne, ne longo quidem pòst tempore, dabitur hoc ut videam mea regna pauculas *deinde* aristas; id est, ex florenti messe, qualis erat cum ibi regnarem, pauculas jam ac steriles aristas superstites? Sed hoc extortum videtur. III. Conjecerem ego cum Germano, *post aristas*, eâdem formâ dictum esse quâ ecl. 3. 20. *post carecta latebas*, BEHIND THE STANDING CORN: et esse descriptionem agelli Melibœi, cujus regnum constiterit in pauculis aliquot jugeribus, adjacentibus pauperi casulæ; cujus quidem tectum ita humile foret, ut vix emereret grandioribus aristis: adeoque inter eas, sive post eas, latere dici posset.

71. *Novalia.*] Dicitur *hæc novalis, et hoc novalis*: estque terra, vel, juxta Servium, ex quâ sylva recens eradicata est; vel potius in quâ satum jam aliquid fuit, et quæ, priusquam aliâ satione renovetur, cessat per annum et requiescit: idque sæpe fit alternis annis. Ita Georg. 1. 71. *Alternis idem terras cessare novalis.*

74. *Insere nunc.*] Apostrophe ironica Meli-

Florentem cytisum et salices carpetis amaras. 79 cytisum florentem et salices amaras, me custode. TIT. Hic tamen hanc mecum poteris requiescere TIT. Tamen poteris hanc Fronde super viridi. Sunt nobis mitia poma, [noctem nocte quiescere hic mecum Castaneæ molles, et pressi copia lactis. super foliis virentibus. Habemus matura poma, castaneas molles, et multum coacti lactis. Et jam summa pagorum tecta procul fumant, et umbræ grandiores porriguntur ex altis montibus.

NOTÆ.

boi ad se ipsum, quâ indignatur se frustra laborem colendis hortis et vitibus impendisse, cum in barbarorum commoda cessuræ sunt. Nunc.] Particula ironiis et insectationi apta. Juven. Sat. 12. 57. *Inunc, et ventis vilam committe, &c.* Inserere est surculum, vel diversi, vel ejusdem generis, sylvestri arbori immittere, ut fructus mitiores ferat, TO GRAFT. Vide Geo. 2. 73.

79. Cytisum.] Genus fruticis sive herbæ, cujus species multiplex, et descriptio apud diversos diversissima. Constat gregis inde impri-

mis pinguescere et augeri lac. In insulâ Cythno, quæ Cycladum una est, primò inventus memoratur, ex eâque nomen accepisse.

82. Castaneæ molles.] Servio, *maturæ*; Erythro, *novæ recentes*: malè utrique: quo enim maturiores et recentiores, eo duriores. Igitur molliem, vel ad coctionem refert, quâ edules fiunt: vel ad corticem: castanearum enim aliud genus est densiore, aliud molliore cortice, ex Nicandri interpr. *Καστάνων τὸ μὲν λεπτὸν, τὸ δὲ μαλακόν.* Unde et Ecl. 7. 53 *Castaneæ hirsulæ*: hic, *Castaneæ molles*.

ECLOGA II.

*ALEXIS.

ARGUMENTUM.

Anabasis Virgilius puerum: hunc Alexidis, se Corydonis nomine dissimulat, et I. Duritiem ipsi exprobat. II. Jactat apud eum suas opes, musicæ peritiâ, elegantiam formæ. III. Invitat eum in sylvas commendatione vitæ agrestis. IV. Promittit munuscula. Agnoscit insaniam suam, et ad curam rei familiaris redit. Puerum hunc innuit Apuleius *Apologia* 1. fuisse Pollionis; Martialis l. 5. Ep. 16. fuisse Mercenatus: nihil prohibet quod minus ita sit. Prohibet verò blanditiarum ejusmodi levitas, quod minus eas Octaviano dictas putem, in quem sanè orbis domus cadere ista non possunt, delicias domini: imò ne in Cornelium quidem Gallum, virum, ut Ecl. 10 videbitur, numeribus gratem. Quarum opinionum primam Servius, secundam Lud. Vives perperam tuerentur. De tempore, quo scripta est, nihil conjici potest.

NOTA.

* ALEXIS.] Ab ἀλεξίω, arceo, opitulor: seu quia puer arcebat à se Corydonem; seu quia voluptas erat ac solatium Domini.

FORMOSUM pastor Corydon ardebat Alexim,
Delicias domini: nec, quid speraret, habebat.
Tantum inter densas, umbrosa cacumina, fagos
Assiduè veniebat: ibi hæc incondita solus

spissas fagos, quarum cacumen opacum est: illic solus fundebat inutiliter

INTERPRETATIO.

Pastor Corydon amabat pulchrum Alexim, qui erat voluptas domini: nec erat ipsi spes ulla: solummodo veniebat frequenter ad

NOTÆ

1. Corydon.] Α κυρδός vel κυρδαλός, alauda, A LARK. De fagis, Ecl. 1. 1.

4. Incondita.] Incomposita, sine arte, sed quasi naturali impetu. Quo sensu Donatus in-

DAM. Ergo age, si habes DA. Quin age, si quid habes; in me mora non erit ulla: aliquid; ego nullo modo morabor: neque recuso ulla iudicem. Unum precor, o Palæmon mi vicine: id penitus defige animo, res est non levis. PAL. Canite, siquidem sedimus in tenero gramine; et nunc omnis arbor, nunc omnis campus parit: nunc nemora virescunt, nunc annus pulcherrimus est. Incipe, o Damœta: tu deinde succedes, o Menalca: canetis vicissim, vicissitudo placet Musis. DAM. A Jove ducamus initium, o Musæ: omnia plena sunt Jove: ille fundat terras, ille curat meos versus. MEN. Phœbus quoque me amat: sunt semper apud me dono sacra Phœbo, lauri, et hyacinthus suaviter purpurascens. DAM. Galatea, jocosa puella, me ferit malo, et fugit ad salices, et optat se videri a me priusquam fugiat. MEN. Amyntas verò, meus amor, se sponte exhibet mihi: ita ut jam Delia ipsa non sit familiarior canibus meis. DAM. Dona jam parata sunt amicæ meæ: nam observavi

NOTÆ.

59. *Camena*.] Musæ: prius dictæ *Carmenæ*, et *Camenæ*, ex Varr. Radix, *carmen*, quod prius dictum est, *carmen*, sicut *arbor*, *arena*, *janitor*; prius *arbos*, *asena*, *janitos*, ex eodem Varr. Unde errant qui scribunt *Camænæ*, et deducunt à cantu amæno.

60. *Ab Jove principium, Musæ*.] Ex illo Theocriti *Διὸς ἀρχόμεθα, καὶ τὴν Δία λήγῃ, μῶσαι*. à Jove incipiamus, et in Jovem desinite, o Musæ! Idyl. 17. 1. Unde male quidam hic legunt *Musæ* in genitivo; quasi esset, *Ab Jove principium Musæ*, id est, carminis. *Jovis omnia plena*.] Tum quia deorum ille princeps, et rerum omnium anima: tum quia Jovis nomen æri tributum est undique diffuso, G. 2. 325. *Tum pater omnipotens facundis imbris æther conjugis in gremium lætæ descendit, et omnes Magnus alit magno commixtus corpore fetus*.

Musæ.] Jovis et Mnemosynæ filiae novem, artium præsides: Calliope, Clio, Erato, Thalia, Melpomene, Terpsichore, Euterpe, Polymnia, Urania; natæ in Pieriæ regione Macedonia: sedem habere dicuntur in Helicone Brotiæ, et Parnasso Phocidis, montibus inter se vicinis.

62. *Phœbus*.] Idem qui Apollo et Sol, Jovis et Latonæ filius, eodem partu cum Dianâ editus in insulâ Delo, medicinarum repertor: divinationis, musicæ, et potæos Deus. Phœbus dictus quasi *φῶς βίς*, lumen vita.

Sua semper apud me Munera.] Sacra munera Phœbo, laurus et hyacinthus: de lauro quidem, Ecl. 2. 54. *Hyacinthus* flos ortus è vulnere pueri cognominis, qui Zephyro et Apollini cum placeret, et aliquando disco luderet cum Apolline, Zephyri invidiâ inter ludendum perit disco, quem Apollo libraverat, in puericâ malignè deflexo. Quis autem flos ille sit que-

Certe non is est qui vulgò sic nominatur,

cæruleus totus, et absque ullis literarum notis. Certissimè is est, qui Græcis *ξίψ* vel *ξίφης* dicitur, hoc est, *acutus*: Latinis autem, *gladiolus*, ob acutorum utrimque longorumque foliorum cum gladio similitudinem: Anglicè vero *GLADDER*; et communi Græcis, Latinis, Gallisque vocabulo, *Iris*; vel ob colorum diversitatem, vel deformato nomine à *ξίφης*. Hoc multis probat Salmasius in Solin. p. 1224. I. Ex Columella 1. 9. 4. *Cælestis nominis hyacinthus*, non nominis, ut multi habent codices: quid porro cæleste nomen, nisi *Iris*? II. Ex Palladio, 1. 1. 37. *Hyacinthus*, qui *Iris*, vel *gladiolus*, dicitur. III. Gladiolus habet in folio discurrentes lineas, quæ multa A, et multa I, confusè saltem exprimunt: et hyacinthus, ai ai flos habet inscriptum. Ovid. Met. 10. 215. IV. Gladiolus magnitudine et specie accedit ad liliū: at hyacinthus, *formamque capit quam lilia, si non purpureus color his, argenteus esset in illis*. Ovid. Met. 10. 212. V. Gladiolus purpureus est; unde et ferrugineus, et niger, et rubens, ut explicuimus Ecl. 2. 18. Qui omnes colores tribuuntur hyacintho à poetis. Reliqua infra, v. 107.

67. *Delia*.] Diana, Luna, venationis Dea, cujus in tutelâ canes: Latonæ filia: soror Phœbi, Delia dicta, ut ille Delius. Vel quod luce suâ omnia *δῆλα* id est, *manifesta*, faciant. Vel ab insulâ Delo: quæ cum antea lateret, aut juxta alios erraret mari, Latonæ locum ad partum quærenti, subito emerit, et sese obtulit: unde in præmium affixa est uni loco, et conspicua deinceps ac stabilis facta: dicta Delos quasi *δῆλα*, *manifesta*. Tamen hic *Delia*, fortè non Dea, sed Menalcæ famula, ex insulâ Delo: cui sanè multò quàm Deæ convenit magis illa cum canibus familiaritas. De *Amyntæ*, Ecl. 2. 35.

68. *Mæ Veneri*.] Amatorum blanditiæ

Ipsæ locum, aëriæ quo conguessere palumbes.

ME. Quod potui, puero sylvestri ex arbore lecta

Aurea mala decem misi : cras altera mittam. 71

DA. O quoties, et quæ nobis Galatea locuta est!

Partem aliquam, venti, divûm referatis ad aures.

ME. Quid prodest, quod me ipse animo non spernis,

Si, dum tu sectaris apros, ego retia servo? [Amynta,

DA. Phyllida mitte mihi, meus est natalis, Iola. 76

Cum faciam vitulâ pro frugibus, ipse venito. [flevit :

ME. Phyllida amo ante alias : nam me discedere

Et, longum, formose, vale, vale, inquit, Iola.

DA. Triste lupus stabulis, inaturis frugibus imbres,

Arboribus venti : nobis Amaryllidis iræ. 81

ME. Dulce satis humor, depulsis arbutus hœdis,

Lenta salix foeto pecori : mihi solus Amyntas.

DA. Pollio amat nostram, quamvis est rustica, Musam.

Pierides, vitulam lectori pascite vestro. 85

se. DA. Lupus funesta res est gregibus, pluvia segetibus maturis, venti arboribus : nobis ira Amaryllidis. ME. Humor grata res est teneris segetibus, arbutus hœdis à lacte depulsis : salix flexilis gregi prægnanti : mihi solus Amyntas. DAM. Pollio diligit mea carmina, licet sint aprestia : ô muse, nutrite juvenecam Polioni, qui vos legit.

ipse locum, in quo palumbes aëriæ nidificaverunt.

ME. Misi Amyntæ decem mala flava electa ex arbore

sylvestri : quod unum potui facere : cras mittam totidem alia.

DAM. O quoties, et quæ verba mihi dixit Galatea !

O venti, ferte ad aures Deorum aliquam eorum partem.

ME. Quid prodest mihi, ô Amynta, quod tu

me non aspernaris animo, si ego servo retia, dum tu

apros insequeris ? DAM. O Iola, mitte ad me Phyllida,

meus est dies natalis. Quando immolabo vitulam pro

terræ fructibus, tu ipse veni.

ME. O Iola, diligo Phyllida præ aliis, me enim

abeunte ploravit, et diu, dixit : vale, vale, ô formose.

NOTÆ.

amicas Veneres vocant. Lucret. 4. 1178. Nec Veneres nostras hoc fallit. Mariti autem, uxores suas Junones ; uxores vicissim, maritos Joves appellant. Plaut. in Cas. 2. 3. 14. Eja, mea Jumo, non decet te esse tam tristem tuo Jovi.

60. Aëriæ quo, &c.] Palumbes, wood-pigeons : Veneri sacræ, cujus trahendo curru addicuntur. Aëriæ.] Vel quia aërii sunt coloris, inquit Servius, et liriæ appellantur ; vel potius, quia editis in arboribus nidificant. Congessere.] Accumulavere festucas, floccos, alia id genus : quæ Plautus in Rud. 3. 6. 51. nidamenta ducupat.

73. Divûm referatis ad aures.] Vel quia inest his verbis tanta suavitas, ut beatissimos Deos beare possint ; vel ut Dii testes sint promissorum Galatæ.

74. Quid prodest, quod, &c.] Dametas ostendit antea gaudium suum de colloquiis cum amicâ presente. Nunc Menalcas majori amoris testimonio dolorem suum testatur, primò de amici absentia : secundò de ejusdem periculo, sectaris apros : tertio de sua securitate, ego retia servo. In quo sic hæret, ut Amyntæ amorem inutilem putet, nisi societatem pariat etiam periculorum.

76. Phyllida, &c. Iola, &c.] Iolas pastor, ab interjectione iô heu. Iolæ famula Phyllis, communis amica Dametæ et Menalcæ : à φίλας solium.

Meus est natalis.] Natali in sacrificio licet voluptati indulgere : non item in ambarvali, quod pro terræ frugibus Cereri offerebatur ; ter ductâ circum agros, aut agnâ, aut vitulâ immolatâ. Unde puella invitatur ad natale ; solus pastor ad ambarvale. De ambarvali, G. 1. 343.

77. Cum faciam ritulâ.] Facere et operari sine addito, est sacra facere, sacris operari. Et facere ritulâ, est sacra facere ex ritulâ.

79. Vale inquit, Iola.] Illa vox Iola, non est Phyllidis ad Iolam, cui vale dicat ; sed Menalcæ ad Iolam. Ut enim Dametas compellaverat prius Iolam : O Iola, mitte mihi Phyllida. Ita nunc Menalcas eundem compellat : O Iola, amo Phyllidâ, nam dixit mihi longum vale.

81. Amaryllidis iræ.] Cum videat Dametas Menalcam in amore Phyllidis rivalem sibi ob stare, inò præferri ; ad alium amorem desleat, et jam Amaryllidi dicit blanditias. De nomine Amaryllidis Ecl. 1. 31.

82. Arbutus.] Arbor foliis lauro affinibus, sed raris, THE STRAWBERRY-TREE : in deliciis ejus umbra fuit apud antiq. H. Od. 1. 1. 1. 21. Nunc viridi membra sub arbuto stratus. Fructus profert instar cerasorum, aut fragorum, cum aliquâ dulcedine asperos. Vocantur à Plinio unedones : quod, inquit, plures edi non possint propter asperitatem : a Virgilio arbuta. G. 1. 118. Cum jam glandes, atque arbuta sacræ deficerent sylva. Et G. 2. 520. Dant arbuta sylvæ.

83. Mihi solus Amyntas.] Ut ostendat Menalcas, quicquid à se de luctu Phyllidis, deque suo in eam amore dictum est, per jocum dictum esse, quod Dametam aliquâ invidia stimulet : nunc ultro profiterar se, præter Amyntam, amare neminem.

85. Pierides.] Musæ novem, de quibus v. 60. Sic dictæ, vel à Pierio Thessaliæ monte, ubi ex Jove et Mnemosyne natæ dicuntur : vel ex victoriâ, in Pieri Macedonis novem filias, relata ; quæ Musas ausæ ad cantum provocare, et

quam Damoetas quondam **Fistula**, Damoetas dono mihi quam dedit olim :
donavit mihi: et dixit moriens: Tu nunc istam se- **Et dixit moriens: Te nunc habet ista secundum**
cundus possides. Damoetas **Dixit Damoetas: invidit stultus Amyntas.**
hoc dixit, Amyntas stolidus invidit. Insuper duo **Prætereà duo, nec tutâ mihi valle reperti,** 40
capreoli inventi à me in **Capreoli, sparsis etiam nunc pellibus albo,**
valle, non sine periculo: **Bina die siccant ovis ubera: quos tibi servo.**
quorum pelles sunt adhuc **Jampridem à me illos abducere Thestylis orat:**
distinctæ maculis candidis, **Et faciet: quoniam sordent tibi munera nostra.**
quotidie exhauriunt gemina ovis ubera: hos servo tibi. **Huc ades, ô formose puer. Tibi lilia plenis** 45
bi. Jamdudum Thestylis **Ecce ferunt Nymphæ calathis: tibi candida Naïs**
conatur precibus obtinere **Pallentes violas et summa papavera carpens,**
illos à me, et obtinebit, siquidem dona mea tibi viles- **Narcissum et florem jungit benè olentis anethi:**
cunt. Huc veni, ô formose **Tum casiâ, atque aliis intexens suavibus herbis,**
puer. En Nymphæ offerunt tibi lilia plenis canistris: alba Naïs tibi colligens violas pallidas et capita papaverum, addit narcissum et florem anethi odoriferi: deinde miscens cum casiâ et aliis herbis dulcibus, ornat mollia vaccinia calthis croceis. Ego verò colligam poma albertia molli lanugine, et nuces castaneas, quas mea Amaryllis diligebat. 50

NOTÆ.

olim septem calamis, apud Theocritum etiam novem, Idyl. 8. ut vocum discrimina totidem imitaretur. Calami porrò cerâ inter se conjuncti eâ proportionem decrescebant, ut in summo, quâ inflabantur, æquales essent; inæquales in imo, quâ exibat spiritus. *Cicidam.*] Scaliger vult hîc plantam illam esse venenatam cujus succo Athenienses ad publicum mortis supplicium, caule autem cavo ad musicam utebantur, HEMLOCK. Servius putat esse calamorum quorumlibet internodia, sed sine teste.

39. *Damoetas.*] Doricè pro *Δημοίτης*, quasi *δημίου* popularis: à *δῆμος* populus.

46. *Nymphæ.*] Nympha quasi *νία φαίνουσα* nova apparens: et significat, tum novam nuptiam; tum sceminea illa numina, quæ juxta Pausaniam, non immortalia quidem, sed longissimi et penè innumerabilis ævi putabantur. Præerant autem aquis fluvialibus *Natades*, sive *Naidæ* à *ναίω* fluere; marinis *Nereides*, Nerei et Doridis filiæ; montibus *Oreades* ab *ὄρος* mons; sylvis *Dryades*, à *δρῦς* arbor, *quercus*; singulis arboribus *Hamadryades*, ab *ἄμα* simul, et *δρῦς* arbor, quia cum hisdem arboribus occidebant; hortis et lucis *Napææ*, à *νάω* saltus, *viretum*; pratis *Limoniades*, à *λίμην* pratum; stagnis *Limniades*, à *λίμνη* stagnum.

Calathis.] Græcum est *κάλατος*, Latine canistrum, *quatrum*, *qualus*, *quanillum*, *quanillus*. Calathi forma patenti lilio similis. Liliū enim ita describit Plin. l. 21. c. 5. *Effigie calathi, resupinis per ambitum labris.*

47. *Pallentes violas.*] Plin. l. 21. 6. Violas ait alias esse purpureas, alias luteas, alias albas; ad albas revocantur pallentes, quas eligit Corydon, ut amantium tinctas colore. Horat. enim l. 3. Od. 10. 14. *Et tinctas violâ pallor amantium.*

Papavera.] *Papaver*, *Narcissus* et *Anethum*

pulcherrimi pueri fuerunt, qui, juxta Servium, in flores suorum nominum conversi sunt; quos dum offert Corydon, Alexim quasi admonet, ne ipse tale aliquid ex amore olim patiat. De *Narrisso* quidem nota est fabula. Fuit Cephisi Bæotiae amnis et Liriopes Nymphæ filius: quem prædixerat Tiresias tamdiu victurum, quamdiu à sui conspectu abstineret. Is cum Echâs nymphæ amorem sprevisset, suamque in fonte imaginem conspexisset, amore sui contabuit, et in florem cognominem est mutatus. De *Anethi* autem et *Papaveris* metamorphosi nihil apud veteres legi.

49. *Tum casiâ.*] *Casia* multiplex. I. Frutex cinnamomo affinis, odorato cortice, *de la canelle*, BASTARD CINNAMON. II. Fistula cujus medulla medicinalis est, *de la casse*, CASSIA. III. Herba coronaria, quam etiam Cneorum ex Hygino Plinius vocat, l. 21. c. 9. Cneorum autem album, *Lavendulam*, LAVENDER; nigrum *Rosmarinum*, ROSEMARY, esse putat Dalecampius. De hac tertiâ specie solū hîc sermo est.

50. *Vaccinia calthâ.*] De *Vacciniis* suprâ v. 18. *Caltha* flos lutei sive crocei coloris, THE TURNSOLE, quasi *solsequium*, quia, præsertim cum tenerior est, ad solem inflectitur.

51. *Cana legam, &c.*] Mala intelligit Cydonia sive Cotonea, QUINCES, ut ex canitie et lanugine colligitur: item ex fragmento Petronii, quod ex hoc loco manifestè expressum est.

Sordent velleribus hirsuta Cydonia canis,

Sordent hirsuta munera Castaneæ:

Nolo nuces, Amarylli, tuas, nec cerea pruna;

Rusticus hæc Corydon munera magna putet

52. *Castaneasque nuces.*] *Nux* genus est fructuum omnium qui durior corio muniti sunt species sunt, avellanæ, amygdalæ, juglandes, castaneæ, &c.

Diffusos hederâ vestit pallente corymbos.
 In medio duo signa, Conon: et quis fuit alter, 40
 Descripsit radio totum qui gentibus orbem?
 Tempora quæ messor, quæ curvus arator haberet?
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 Da. Et nobis idem Alcimedon duo pocula fecit,
 Et molli circum est ansas amplexus acantho: 45
 Orpheaq; in medio posuit, sylvasque sequentes.
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 Si ad vitulam spectes, nihil est quod pocula laudes.
 Ne. Nunquam hodie effugies: veniam quocumque

vocaris.

Audiat hæc tantum vel qui venit: ecce, Palæmon:
 Efficiam posthac ne quemquam voce lacessas. 51
 Nollatenus hodie evitabis certamen: de-
 scendat ad quascunque conditiones me adduxeris. Tantummodo, idem ille qui venit, ca-
 verit. Tu Palæmon: Faciam ne deinceps illum provoces cantu.

NOTE.

39. *Diffusos hederâ.*] Multi vitem et hederam hic inplexas fuisse volunt. Ego cum Nannum solum hic hederam agnosco, vitemq; accipio pro ipso hederæ vimine quod *ritula* vocatur à Plinio; hederam verò pro foliis, hoc est, vimen hederaceum implicat foliis pallentibus corymbos suos. Lenta valis significativum hic habere videtur, à *πενταδάκτυλον* *Hed. rû* j. iv. Ideo poculis insculpta, quia bæcho sacra.

Corymbos.] *Κόρυμβος*; Isidoro est annulus in hederâ, quo proxima quæque comprehendit atque alit. sed Plinio, est racemus hederæ in orbem circumscriptus. Corymbus primò appellatus est salicæ, quædam et suggestus capillorum in Atticorum capite: quare derivat *Βούκρυς* à *βούκρυς* caput, unde et *βούκρυς* gelat.

40. *Conon.*] Non dux ille celebris Atheniensis, sed nobilis Mathematicus, patet Nannius, qui in gratiam Ptolemæi Evergetæ Egypti regis, comam Berenices ejus conjugis inter sidera fixit esse relatam, ut habet Callimachus in epigr. quod à Catullo redditum est. Aequalis et amicus fuit Archimedis: immo, ut opinatur Pomponius, etiam in Mathematicis magister.

Et quis fuit alter, &c.] Oblitus pastor Mathematici alterius, seipsum interrogat, et non occurrente nomine, personam describit ab operibus, his maxime, quæ ad agrestem usum pertinent: qualis est divisio temporum sationis et arationis. *Alter* autem ille, vel Aratus est, poeta Solensis, qui scripsit Græcè *Phænomena* sive motum situmque stellarum: quo quidem opere sic Romani delectati sunt, ut illud Cicero ad Brutum, Claudius item, et Germanicus, Latinum reddiderint. Vel Hesiodus est, poeta et Ascræ Bæotiae oppidulo, qui inter alia scripsit *Opera et dies*, sive *Georgica*. Vel denique probabilius Archimedes, Cononis vel discipulus, vel saltem amicus, celebris ante alios Mathematicus, et bellicarum machinarum inven-

implicat frondibus hederæ pallidæ corymbos suos dispersos. In medio duæ sunt effigies, Conon; et quis fuit alter, qui virgâ distinxit populis totum mundum, et tempora quæ essent apta messori, quæ curvo aratori? Neque adhuc illos calices attigi labiis, sed servo abditos. *Da.* Mihi quoque idem Alcimedon fabricavit duos calices, et circumambivit ansas acantho flexili, et locavit in medio Orpheum et arbores sequentes. Neque adhuc illos attigi labiis, sed servo abditos. Si tamen ad ju-

veneam respicies, non est cur astringas calices. *Ne.* Nollatenus hodie evitabis certamen: descendat ad quascunque conditiones me adduxeris. Tantummodo, idem ille qui venit, ca-

tor: qui in expugnatione Syracensarum, ab ignoto Marcelli victoris milite interfectus est, cum figuras in arenâ describeret.

41. *Radio.*] Radius hic virga est, sive baculus mathematicus, quo varie cœli terrarumque partes assignantur, et figuræ in arenâ describuntur.

45. *Acantho.*] Herba est acanthus longo latoque et flexuoso folio, *μακροφύλλον*, capitulis columnarum, in ordine Corinthio, adhiberi solita ad ornatum: unde Romanis *Marmoraria* dicta est, auctore Fuschio.

46. *Orpheaq;.*] Orpheus Thrax, Apollinis et Calliope filius. Tyrannus a patre, aut a Mercurio acceptam iram caviter impellebat, ut flumina sistere curas, et sylvas fræsq; trahere dictus sit. Ejus cum Eurydice amores, profectorem ad inferos, et mortem lege Georg. 4. 454.

49. *Nunquam hodie effugies, &c.*] Deposuerat juveneam; negaverat Menalcas se ob patris metum posse juveneam deponere, et pocula obtulerat; barabat tamen in sponsione juvenæ Damocles, Si ad ritulum spectes, nihil est, &c. atque adeò videbatur certamen subterfugere, quod hæc sponsione admitti à Menalcæ non poterat. Ergo Menalcas, ne adversarius effugiat, admittit juvenæ conditionem, deposito, per spem victoriae, patris et novercæ metu. *Veniam quocumque vocaris.* Unde arbiter Palæmon de præmio deinde judicium ferens, nullam poculorum, sed juvenæ duntaxat mentionem facit, *Et ritulâ tu dignus, et hic.*

50. *Audiat hæc tantum.*] Adsumus hic uterque, adsunt pignora, deest tantum judex. audiat ille qui venit. *Vel qui venit.*] Menalcas, viso eminens pastore, necdum in-pecto vultu, cujos se subiecit arbitrio, quicumque tandem ille sit: inest quippe ea vis huic voci, *vel qui venit.* Mox agnito Palæmone, ipsum nomine compellat, et æmulum audacius alloquitur, *efficiam posthac ne, &c.*

raucâ cicutâ spargere in plateis miserabiles cantilenas? **DAM.** Visne igitur ut privatim videamus, quid uterque nostrum valeat alterno carmine? ego do pignori hanc juvencam: ne fortassè rejicias eam, bis mulgetur, educat lacte geminos vitulos: tu dic quo pignore contendas mecum. **MEN.** De grege non ausim collocare quicquam in spon- sione tecum: habeo enim domi patrem, habeo novercam difficilem: et bis quotidie recensent uterque gregem, alteruter rerò hædos. At, siquidem tibi placet stultum esse, opponam id quod tu ipse fateberis esse longè pretiosius, calices è fago confectos, opus incisum à præstantissimo Alcimedonte: in quibus vimen *hederæ* superadjectum ope torni facilis,

Stridenti miserum stipulâ disperdere carmen?
DA. Vis ergo inter nos, quid possit uterque vicissim
Experiamur? ego hanc vitulam (ne fortè recuses,
Bis venit ad mulctram, binos alit ubere foetus) 30
Depono: tu dic, mecum, quo pignore certes. [cum.
ME. De grege non ausim quicquam deponere te-
Est mihi namque domi pater, est injusta noverca:
Bisque die numerant ambo pecus, alter et hædos.
Verum, id quod multò tute ipse fatebere majus, 35
Insanire libet quoniam tibi, pocula ponam
Fagina, cœlatum divini opus Alcimedontis:
Lenta quibus torno facili superaddita vitis

NOTÆ.

locus in quem duæ, tres, quatuorve concurrunt viæ. Rustici per trivium ululare certis diebus solebant, et flebile aliquid cantillare in honorem Dianæ, sive Proserpinæ: idque ad imitationem Cereris, eam à Plutone raptam per trivium cum clamore vestigantis. Unde Diana dicta *Trivia*; sive ex illis clamoribus; sive ut ait Varro, quod ejus simulacrum in triviis apud Græcos poneretur.

29. *Vitulam.*] Propriè *juvencam*, siquidem jam foetus binos enixa est. Sic Ecl. 6. 47 *Pasiphaten virginem* vocat, pro muliere quæ jam viro sit conjuncta.

Ne fortè recuses.] Vel sensus est: Ne fortè recuses mecum gratis certare, vitulam in pignus depono: ut saltem lucri spe ad certamen movearis. Vel, ne fortè, quia vitulam nominavi, pignus quasi leve rejicias: binos foetus alit, &c.

30. *Ad mulctram.*] *Mulctram, mulctram, mulctrale*, vas rusticum excipiendo lacti comparatum. *Mulctra* etiam dicitur pro ipsâ actione mulgendi.

34. *Bisque die, &c.*] I. Servius sic explicat, ut *alter* ad novercam referatur: et sic recensio totius pecoris videatur uni patri attribui. Male, tum quia *ambo* pecus numerant, ergo non solus pater: tum quia *alter* ad masculinum genus pertinet, ergo non ad novercam. II. Cerdanus sic: Ambo pecus numerant; *alter*, id est, pater, seorsum hædos. III. Nannius verò, quem sequimur, sic: Ambo pecus, id est, matres numerant; *alter*, id est, alteruter, hædos, id est, tætus, eò quod ad majorem numerum bini custodes adhibendi sint; ad minorem unus sufficiat.

36. *Insanire.*] Mecum certando, qui te multò doctior sum.

37. *Fagina.*] Vasa è fago, OF BEECH, juxta Plin. 16. 38. fuere aliquando in honore, et in usu sacrorum: recensentur tamen à poetis in pauperum suppellectili. Ovid. Fast. 5. 522. *Terra rubens, crater, pocula, fagus erat.*

37. *Cœlatum.*] Impressum, incisum, per ca-

vitatem exsculptum, à *καλῶν* *κατὰ*: unde et cœli nomen per *α* scribendum: sive pro superiore illâ et concavâ mundi parte, sive pro scalpro sumatur.

Alcimedontis.] Sculptoris nomen ab *ἀλκή* *αὐξάνω*, et *μεδῶν* *rego, curo*: nomen, heroi, quàm sculptori, aptius.

38. *Lenta quibus, &c.*] Salmasius et Cerdanus duplicem hîc artem agnoscunt, tornaturam et cœlaturam: aiunt quippe, vitem, corymbos, hominum figuras torno fieri non posse, quo ligna teruntur tantum et levigantur, sed solius cœli sive scalpri opus esse, quo sive ligna, sive metalla inciduntur et excavantur. Hi locum istum ita explicant, ut velint *quibus* esse ablativi casûs, *torno* dativi, hoc pacto: *in quibus lenta vitis per cœlaturam addita est torno, sive materis jam tornata.* Ego I. vix putem *tornum* pro *materia* tornatâ, Latine dici. II. Video *toreumata*, quæ propriè in veteribus gloss. exponuntur, *opera* *torno* *rata*, sumi promiscuè à probatissimis scriptoribus pro cœlato opere: cujusmodi sunt calices, crateres, signa hominum ac ferarum ex euntia extantiaque. Sic Martialis, l. 4. 39. *Solus Phidiaci toreuma cœli.* Sic Cicero frequenter in Verr. eodem sensu. III. Plinius l. 34. 8. *αὐτὸς* *toreutices* inventorem memorat Phidiam, consummatorem Polycletum: quos sculptores ac statuarios, non solum tornatores fuisse constat. Unde existimo, licet exactè tornus à cœlo, et scalpri distinguatur: usu tamen esse factum, ut promiscuè haberentur. Favet insuper etymon *tornus* enim à *τερίω*, vel *τέρω*, *τίτρω*, *τερό* *triri*. Teritur autem materia non solum cœlansando raditur, sed et cum repetitâ scalpri impressione inciditur.

Torno facili.] I. Facili alii explicant, *rude* et facili nec longiori operâ elaboratum. II. Alii, *versatile*, quemadmodum Virg. *Æn.* 8. 310. *Facilesque oculos fert omnia circum.* III. Alii, *facile obsequens*, et ad ligni teneritudinem referunt, quemadmodum Titul. l. 1. l. 40. *pocula de facili composuitque luto*

Diffusos hederâ vestit pallente corymbos.
 In medio duo signa, Conon: et quis fuit alter, 40
 Descripsit radio totum qui gentibus orbem?
 Tempora quæ messor, quæ curvus arator haberet?
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 DA. Et nobis idem Alcimedon duo pocula fecit,
 Et molli circum est ansas amplexus acantho: 45
 Orpheaq; in medio posuit, sylvasque sequentes.
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 Si ad vitulam spectes, nihil est quod pocula laudes.
 NE. Nunquam hodie effugies: veniam quocunque

vocâris.

Audiat hæc tantum vel qui venit: ecce, Palæmon:
 Efficiam posthac ne quemquam voce lacessas. 51
 veram respicies, non est cur astimes calices. MEN. Nullatenus hodie evitabis certamen: de-
 mendam ad quasconque condiciones me adduxeris. Tantummodo, idem ille qui venit, ea
 audiat. En Palæmon: Faciam ne deinceps ullum provocas cantu.

NOTÆ.

39. *Diffusos hederâ.*] Multi vitem et hederam hic implexas fuisse volunt. Ego cum Nannio solum hic hederam agnosco, vitemq; accipio pro ipsa hederæ vimine quod *viticula* vocatur a Plinio; hederam verò pro foliis, hoc tenso vimine hederaceum implicat foliis pallentibus corymbos suos. Lenta vitis significatorem hic habere videtur, a *brachy arachon*. *Hederâ.*] IVR. Ideo poculis insculpta, quia Baccho sacra.

Corymbos.] *Κόρυμβος* Isidoro est annulus in hederâ, quo proxima quæque comprehendit atque alligat: sed Plinio, est racemus hederæ in orbem circumactus. Corymbus primò appellatus est subiectio quadam et suggestus capitulorum in Atticorum capite: quare derivat Vossius a *κεφαλή* caput, unde et *κεφαλὴ γαλέα*.

40. *Conon.*] Non dux ille celebris Athenien-
 sium, sed nobilis Mathematicus, patriâ Sarnius, quò in gratiam Ptolemæi Cæsarum Egypti regis, comam Berenices ejus conjugis inter sidera fuisse esse relatum: ut habet Callimachus in epigr. quod à Catullo redditum est. Aequalis et amicus fuit Archimedis: immo, ut opinatur Pomponius, etiam in Mathematicis magister.

Et quis fuit alter, &c.] Oblitus pastor Mathematici alterius, seipsum interrogat, et non occurrente nomine, personam describit ab operibus, iis maxime, quæ ad agrestem usum pertinent: quævis est divisio temporum sationis et arationis. *Alter* autem ille, vel Aratus est, poeta Solensis, qui scripsit Græcè *Phænomena* sive motum situmque stellarum: quo quidem opere sic Romani delectati sunt, ut illud Cicero adolescens, Claudius item, et Germanicus, Latinum reddiderint. Vel Hesiodus est, poeta ex Ascrâ Brontæ oppidulo, qui inter alia scripsit *Opera et dies*, sive *Georgica*. Vel denique probabilius Archimedes, Cononis vel discipulus, vel saltem amicus, celebris ante alios Mathematicus, et bellicarum machinarum inven-

implicat *frondibus* hederæ pallidæ corymbos suos dispersos. In medio duæ sunt effigies, Conon; et quis fuit alter, qui virgâ distinxit populis totum mundum, et tempora quæ essent apta messori, quæ curvo aratori? Neque adhuc illos calices attigi labiis, sed servo abditos. DAM. Mihi quoque idem Alcimedon fabricavit duos calices, et circumambiit ansas acantho flexili, et locavit in medio Orpheum et arbores sequentes. Neque adhuc illos attigi labiis, sed servo abditos. Si tamen ad ju-

veniam respicies, non est cur astimes calices. MEN. Nullatenus hodie evitabis certamen: de-

tor: qui in expugnatione Syracusarum, ab ignoto Marcelli victoris milite intersectus est, cum figuras in arenâ describeret.

41. *Radio.*] Radius hic virga est, sive baculus mathematicus, quo variae cœli terrarumque partes assignantur, et figurae in arenâ describuntur.

45. *Acantho.*] Herba est acanthus longo latoque et flexuoso folio, *marisfoot*, capitulis columnarum, in ordine Corinthio, adhiberi solita ad ornatum: unde Romanis *Marmoraria* dicta est, auctore Fuschio.

46. *Orpheaq;.*] Orpheus Throx, Apollinis et Calliopæ filius: Iyram à patre, aut a Mercurio acceptam ita suaviter impellebat, ut fluminum sistere cursus, et sylvas ferasque trahere dictus sit. Ejus cum Eurydice amores, profectionem ad inferos, et mortem lege Georg. 4. 454.

49. *Nunquam hodie effugies, &c.*] Deposuerat juveneam; negaverat Menalcas se ob patris metum posse juveneam deponere, et pocula obtulerat; hæretat tamen in sponsione juveneæ Damoctas, Si ad vitulam spectes, nihil est, &c. atque adeò videbatur certamen subterfugere, quod hâc sponsione admitti à Menalcæ non poterat. Ergo Menalcas, ne adversarius effugiat, admittit juveneæ conditionem, deposito, per spem victoriæ, patris et novercæ metu. *Veniam quocunque vocâris.* Unde arbiter Palæmon de præmio deinde judicium ferens, nullam poculorum, sed juveneæ duntaxat mentionem facit, *Et vitulâ tu dignus, et hic.*

50. *Audiat hæc tantum.*] Adsumus hîc uterque, adsunt pignora, deest tantum judex. audiat ille qui venit. *Vel qui venit.*] Menalcas, viso eminus pastore, necdum inspecto vultu, cujus se subiecit arbitrio, quicumque tandem ille sit: inest quippe ea vis huic voci, *vel qui tenit.* Mox agnito Palæmone, ipsam nomine compellat, et æmulum audaciùs alloquitur, *efficiam posthac ne, &c.*

DAM Ergo age, si habes DA. Quin age, si quid habes; in me mora non erit ulla:
aliquid; ego nullo modo Nec quemquam fugio: tantum, vicine Palæmon,
morabor: neque recuso ul- Sensibus hæc imis, res est non parva, reponas. [herbæ:
lum judicem. Unum pre- PAL. Dicite: quandoquidem in molli consedimus
cor, ò Palæmon mi vicine: Et nunc omnis ager, nunc omnis parturit arbos: 56
id penitus defige animo, res Nunc frondent sylvæ, nunc formosissimus annus.
est non levis. PAL. Canite, Incipe, Damceta: tu deinde sequere Menalca.
siquidem sedimus in tenero Alternis dicetis: amant alterna Camenæ, =
gramine; et nunc omnis ar- DA. Ab Jove principium, Musæ: Jovis omnia plena:
bor, nunc omnis campus pa- Ille colit terras, illi mea carmina curæ. 61
rit: nunc nemora virescunt, ME. Et me Phœbus amat: Phœbo sua semper apud
nunc annus pulcherrimus Munera sunt, lauri, et suavè rubens hyacinthus. [me
est. Incipe, ò Damceta; DA. Malo me Galatea petit, lasciva puella:
tu deinde succedes, ò Me- Et fugit ad salices, et se cupit antè videri. 65
nalca: canetis vicissim, vi- ME. At mihi sese offert ultro meus ignis Amyntas:
cissitudo placet Musis. Notior ut jam sit canibus non Delia nostris.
DAM. A Jove ducamus ini- DA. Parta meæ Veneri sunt munera: namq; notavi
tium, ò Musæ: omnia Phœbo, lauri, et hyacinthus suaviter purpurascens. DAM. Galatea, jocosa puella, me ferit
plena Jove: ille sac- malo, et fugit ad salices, et optat se videri à me priusquam fugiat. MEN. Amyntas verò, meus
cundat terras, ille curat amor, se sponte exhibet mihi: ita ut jam Delia ipsa non sit familiarior canibus meis. DAM.
meos versus. MEN. Phœbus Dona jam parata sunt amicæ meæ: nam observavi

NOTÆ.

59. *Camenæ.*] Musæ: prius dictæ *Carmenæ*, et *Camenæ*, ex Varr. Radix, *carmen*, quod prius dictum est, *carmen*, sicut *arbor*, *arena*, *janitor*; prius *arbos*, *asena*, *janitos*, ex eodem Varr. Unde errant qui scribunt *Camænæ*, et deducunt à cantu *amæno*.

60. *Ab Jove principium, Musæ.*] Ex illo Theocriti *Διὸς ἀρχόμεθα, καὶ εἰς Δία λήγῃ, μῦσαι.* à Jove incipiamus, et in Jovem desinite, ò Musæ! Idyl. 17. 1. Unde male quidam hic legunt *Musæ* in genitivo; quasi esset, *Ab Jove principium Musæ*, id est, carminis. *Jovis omnia plena.*] Tum quia deorum ille princeps, et rerum omnium anima: tum quia Jovis nomen aëri tributum est undique diffuso, G. 2. 325. *Tum pater omnipotens sacundis imbribus æther* *Conjugis in gremium lætæ descendit, et omnes* *Magnus alit magno commixtus corpore fœtus.*

Musæ.] Jovis et Mnemosynæ filiae novem, artium præsides: Calliope, Clio, Erato, Thalia, Melpomene, Terpsichore, Euterpe, Polymnia, Urania; natæ in Pieriæ regione Macedoniæ: sedem habere dicuntur in Helicone Brotiæ, et Parnasso Phocidis, montibus inter se vicinis.

62. *Phœbus.*] Idem qui Apollo et Sol, Jovis et Latonæ filius, eodem partu cum Dianâ editus in insulâ Delo, medicinæ repertor: divinationis, musicæ, et potæos Deus. Phœbus dictus quasi *φῶς βίς*, lumen vita.

Sua semper apud me Munera.] Sacra munera Phœbo, laurus et hyacinthus: de lauro quidem, Ecl. 2. 54. *Hyacinthus* flos ortus è vulnere pueri cognominis, qui Zephyro et Apollini cum placeret, et aliquando disco luderet cum Apolline, Zephyri invidiâ inter ludendum perit disco, quem Apollo libraverat, in puerica *out malignè de flexo.* Quis autem flos ille sit queritur. Certè non is est qui vulgò sic nominatur,

cæruleus totus, et absque ullis literarum notis. Certissimè is est, qui Græcis *ξίψ* vel *ξίφης* dicitur, hoc est, *acutus*: Latinis autem, *gladiolus*, ob acutorum utrimque longorumque foliorum cum gladio similitudinem: Anglice vero *GLADDER*; et communi Græcis, Latinis, Gallisque vocabulo, *Iris*; vel ob colorum diversitatem, vel deformato nomine à *ξίφης*. Hoc multis probat Salmasius in Solin. p. 1224. I. Ex Columella 1. 9. 4. *Cælestis nominis hyacinthus*, non *nominis*, ut multi habent codices: quid porro cæleste nomen, nisi *Iris*? II. Ex Palladio, l. 1. 37. *Hyacinthus*, qui *Iris*, vel *gladiolus*, dicitur. III. Gladiolus habet in folio discurrentes lineas, quæ multa A, et multa I, confuse saltem exprimunt: et hyacinthus, *ai ai flos habet inscriptum.* Ovid. Met. 10. 215. IV. Gladiolus magnitudine et specie accedit ad liliū: at hyacinthus, *formamque capit quam lilia, si non purpureus color his, argenteus esset in illis.* Ovid. Met. 10. 212. V. Gladiolus purpureus est; unde et ferrugineus, et niger, et rubens, ut explicuimus Ecl. 2. 18. Qui omnes colores tribuntur hyacintho à poetis. Reliqua infra, v. 107.

67. *Delia.*] Diana, Luna, venationis Dea, cujus in tutelâ canes: Latonæ filia: soror Phœbi, Delia dicta, ut ille Delius. Vel quod luce suâ omnia *δῆλα* id est, *manifesta*, faciant. Vel ab insulâ Delo: quæ cùm antea lateret, aut juxta alios erraret mari, Latonæ locum ad partum querenti, subito emerit, et sese obtulit: unde in præmium affixa est uni loco, et conspicua deinceps ac stabilis facta: dicta Delos quasi *δῆλα*, *manifesta*. Tamen hic *Delia*, sortè non Dea, sed Menalcæ famula, ex insulâ Delo: cui sanè multò quàm Deæ convenit magis illa cum canibus familiaritas. De *Amyntæ*, Ecl. 2. 35.

68. *Meæ Veneri.*] Amatorum blanditiæ

Ipsæ locum, aëriæ quo congersere palumbes.

ME. Quod potui, puero sylvestri ex arbore lecta

Aurea mala decem misi: cras altera mittam.

DA. O quoties, et quæ nobis Galatea locuta est!

Partem aliquam, venti, divum referatis ad aures.

ME. Quid prodest, quod me ipse animo non spernis,

Si, dum tu sectaris apros, ego retia servo? [Amynta,

DA. Phyllida mitte mihi, meus est natalis, Iola. 76

Cum faciam vitulâ pro frugibus, ipse venito. [flevit:

ME. Phyllida amo ante alias: nam me discedere

Et, longum, formose, vale, vale, inquit, Iola.

DA. Triste lupo stabulis, maturis frugibus imbres,

Arboribus venti: nobis Amaryllidis iræ.

ME. Dulce satis humor, depulsis arbutus hædis,

Lenta salix fæto pecori: mihi solus Amyntas.

DA. Pollio amat nostram, quamvis est rustica, Musam.

Pierides, vitulam lectori pascite vestro.

ME. DA. Lupo funesta res est gregibus, pluvia segetibus maturis, venti arboribus: nobis ira Amaryllidis. ME. Humor grata res est teneris segetibus, arbutus hædis à lacte depulsis: salix flexilis gregi prægnanti: mihi solus Amyntas. DA. Pollio diligit mea carmina, licet sint agrestia: ô muse, nutrite juvencam Pollioni, qui vos legit.

ipse locum, in quo palumbes aëriæ nidificaverunt.

MEN. Misi Amyntæ decem mala flava electa ex arbore sylvestri: quod unum potui facere: cras mittam totidem alia. DAM. O quoties,

et quæ terba mihi dixit Galatea! O venti, ferte ad aures Deorum aliquam eorum partem. MEN. Quid prodest

mihi, ô Amynta, quod tu me non aspernaris animo,

si ego servo retia, dum tu apros insequeris? DAM. O Iola, mitte ad me Phyllida,

meus est dies natalis. Quando immolabo vitulam pro terræ fructibus, tu ipse veni. MEN. O Iola, diligo

Phyllida præ aliis, me enim abeunte ploravit, et diu,

dixit: vale, vale, ô formose.

81. Amaryllidis iræ.] Cum videat Damocles Menalcæam in amore Phyllidis rivalem sibi obstare, inò præferri; ad alium amorem desle-

tit, et jam Amaryllidi dicit blanditias. De nomine Amaryllidis Ecl. 1. 31.

82. Arbutus.] Arbor foliis lauro affinibus, sed raris, THE STRAWBERRY-TREE: in deliciis ejus umbra fuit apud antiq. H. Od. 1. 1. 1. 21.

Nunc viridi membra sub arbute stratus. Fructus profert instar cerasorum, aut fragorum, cum aliquâ dulcedine asperos. Vocantur à Plinio unedones: quod, inquit, plures edi non possint propter asperitatem: à Virgilio arbute. G. 1. 118. Cum jam glandes, atque arbute sacre deficerent sylva. Et G. 2. 520. Dant arbute sylva.

NOTÆ.

amicas Veneres vocant. Lucret. 4. 1178. Nec Veneres nostras hoc fallit. Mariti autem, uxores suas Junones; uxores vicissim, maritos Joves appellant. Plaut. in Cas. 2. 3. 14. Eja, mea Juno, non deceat te esse tam tristem tuo Jovi.

69. Aëriæ quo, &c.] Palumbes, wood-pigeons: Veneri sacræ, cujus trahendo currui addicuntur. Aëriæ.] Vel quia aërii sunt coloris, inquit Servius, et liviæ appellantur; vel potius, quia editis in arboribus nidificant. Congessere.] Accumulavere festucas, floccos, alia id genus: quæ Plautus in Rud. 3. 6. 51. nidamenta nuncupat.

73. Divum referatis ad aures.] Vel quia inest his verbis tanta suavitas, ut beatissimos Deos beare possint; vel ut Dii testes sint promissorum Galatæe.

74. Quid prodest, quod, &c.] Damocles ostendit antea gaudium suum de colloquiis cum amica præsentem. Nunc Menalcas majori amoris testimonio dolorem suum testatur, primò de amici absentia: secundò de ejusdem periculo, sectaris apros: tertio de sua securitate, ego retia servo. In quo sic hæret, ut Amyntæ amorem inutilem putet, nisi societatem pariat etiam periculorum.

76. Phyllida, &c. Iola, &c.] Iolas pastor, ab interjectione iô heu. Iola: famula Phyllis, communis amica Damocles et Menalcæ: à φαίλας folium.

Meus est natalis.] Natali in sacrificio licet voluptati indulgere: non item in ambarvali, quod pro terræ frugibus Cereri offerebatur; ter ductâ circum agros, aut agnâ, aut vitulâ immolatâ. Unde puella invitatur ad natale; solus pastor ad ambarvale. De ambarvali, G. 1. 343.

77. Cum faciam vitulâ.] Facere et operari sine addito, est sacra facere, sacris operari. Et facere vitulâ, est sacra facere ex vitulâ.

79. Vale inquit, Iola.] Illa vox Iola, non est Phyllidis ad Iolam, cui vale dicat; sed Menalcæ ad Iolam. Ut enim Damocles compellaverat prius Iolam: O Iola, mitte mihi Phyllida. Ita nunc Menalcas eundem compellat: O Iola, amo Phyllidæ, nam dixit mihi longum vale.

81. Amaryllidis iræ.] Cum videat Damocles Menalcæam in amore Phyllidis rivalem sibi obstare, inò præferri; ad alium amorem desle-

tit, et jam Amaryllidi dicit blanditias. De nomine Amaryllidis Ecl. 1. 31.

82. Arbutus.] Arbor foliis lauro affinibus, sed raris, THE STRAWBERRY-TREE: in deliciis ejus umbra fuit apud antiq. H. Od. 1. 1. 1. 21. Nunc viridi membra sub arbute stratus. Fructus profert instar cerasorum, aut fragorum, cum aliquâ dulcedine asperos. Vocantur à Plinio unedones: quod, inquit, plures edi non possint propter asperitatem: à Virgilio arbute. G. 1. 118. Cum jam glandes, atque arbute sacre deficerent sylva. Et G. 2. 520. Dant arbute sylva.

83. Mihi solus Amyntas.] Ut ostendat Menalcas, quicquid à se de luctu Phyllidis, deque suo in eam amore dictum est, per jocum dictum esse, quod Damoclem aliquâ invidia stimulare: nunc ultro profiterar se, præter Amyntam, amare neminem.

85. Pierides.] Musæ novem, de quibus v. 60. Sic dictæ, vel à Pierio Thessaliæ monte, ubi ex Jove et Mnemosyne natæ dicuntur: vel ex victoria, in Pieri Macedonis novem filias, relata; quæ Musas ausæ ad cantum provocare, et

MEN. Ipse etiam Pollio componit novos versus: nutrite illi taurum, qui jam cornibus feriat, et spargat arenam calcibus. **DAM.** Quisquis te diligit, ô Pollio, perveniat ad ea, ad quæ letatur te quoque pervenisse: illi mel fluat, et vepres rigidi producant Amomum. **MEN.** Quisquis non odit Bavium, amet tuos versus, ô Mævi! idemque subliget jugo vulpes, et exprimat lac ex hircis. **DAM.** O pueri, qui colligitis flores, et fraga nascentia humi, hinc fugite: serpens letalis occultus est sub gramine. **MEN.** Oves, abstinete longius ire, non tutò fiditur ripæ: ipse aries siccatur ad hunc villos. **DAM.** O Tityre, remove à fluvio pascentes capellas: ego purgabo eas omnes in fonte, cum erit opportunum. **MEN.** O pueri, colligite oves in ovile: si vis calor corruerit lac, ut antè paucos dies, incassum prememus mammas manibus. **DAM.** Heu! quam macilentos habeo tauros in fertili agro: idem amor perdit gregem, et dominum gregis. **MEN.** Non certè amor id importat his ovibus meis: tamca vix stant ossibus. Nescio quis oculus corrumpit mihi juniores agnos.

ME. Pollio et ipse facit nova carmina: pascite taurum, Jam cornu petat, et pedibus qui spargat arenam.

DA. Qui te, Pollio, amat, veniat quò te quoq; gaudet: Mella fluant illi, ferat et rubus asper amomum.

ME. Qui Bavium non odit, amet tua carmina Mævi: Atque idem jungat vulpes, et mulgeat hircos. 91

DA. Qui legitis flores, et humi nascentia fraga, Frigidus, ô pueri! fugite hinc, latet anguis in herbâ.

ME. Parcite oves nimium procedere: non benè ripæ Creditur: ipse aries etiam nunc vellera siccatur. 95

DA. Tityre, pascentes à flumine reice capellas: Ipse, ubi tempus erit, omnes in fonte lavabo.

ME. Cogite oves, pueri: si lac præceperit aestus, Ut nupèr, frustra pressabimus ubera palmis. 99

DA. Eheu, quam pingui macerest mihi taurus in arvo! Idem amor exitium pecori est, pecorisq; magistro.

ME. His certè neq; amor causa est: vix ossibus hærent. Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos.

NOTE.

ab iisdem superatæ, totidem in picas ab iis mutatæ sunt.

86. *Pollio et ipse.*] Quis fuerit, fasè habetur in argum. Ecl. 1. pervenit ad summam oratoris, historici, et poetæ laudem; ad consulatum anno U. C. 714. ad triumphum anno 715. E quibus laudibus poeticam solam hoc loco ei tribuit aperte Virgilius: *Pollio et ipse facit nova carmina*: cæteros honores, ut pastoritiiis modulis graviores, tantum innuit his vocibus: *veniat quò te quoque gaudet*: nempe ad consulatum, et triumphum.

89. *Mella fluant illi, &c.*] Vota sunt ejus in gratiam, quicumque Pollionem amaverit.

Amomum.] Parvus est frutex, magni inter aromata nominis, ex ligno sese convolvens in racemi modum: auro colore, flore exiguo, ceu violæ albæ; ligno subrufo et valdè odorato: in Assyriâ, Armeniâ, Ponto, et Mediâ optimum. Ita serè à Dioscoride describitur. Plerique tamen ab eâ descriptione dissentiunt.

90. *Qui Bavium non odit, &c.*] Bavus et Mævius, poetæ pessimi, Virgilio pariter et Horatio infesti. Imprecatio est respondens è contrario votis Dametæ pro Pollione: si quis non odit Bavium, ita stultus fiat, ut et amet Mævium, et jugo supponat vulpes.

94. *Parcite oves, &c.*] Sensus est juxta Servium et Farnabium: O pueri, cavete ne oves longius procedant: quod durius et absq; exemplo est. Nostra interpretatio, tum nititur exem-

plum apud. Catul. in Argon. 146. *Nil*

re, nihil promittere parvum: tum Theocritæo exemplo, Idyl. 5. 100.

νόμιον καὶ μιννάδις, ὅδ' ὀπίσθι, ἰὸν ὀλεαδρῷ, καπέλλα, hic pascite.

Non benè ripæ Creditur.] Quia periculum est, ne vel oves lapsæ in profluentem rapiantur, vel ripa ipsa, fluctuum allapsu subitus exesa, ruinam faciat.

96. *Reice capellas.*] Est hic primò syncope, *reice* in *re-ice*: tum contractio geminae vocalis brevis, in diphthongum longam: *re-ice*, in *reice*. Sic *cicit* pro *ejicit*, apud Lucret. 1. 3. 891. *Næ radicibus è rûâ se tollit et cicit.*

98. *Si lac præceperit aestus.*] Vel exsiccaverit; vel ita corruerit, ut vanescat, et nimis liquescat.

100. *In arvo.*] Alii legunt in *erco*. *Errum* autem, THE BITTER VETCH, leguminis genus est, pisis affine, bobus saginandis utile.

101. *Pecorisque magistro.*] Dametæ mercenario pecoris custodi, qui dum amat Phyllida, Galateam, Amaryllida, videtur pecus è tam multiplici magistri sollicitudine maciem contrahere.

103. *Oculus mihi fascinat agnos.*] *Fascinum* species incantationis: sic dictum, I. Vel à fasciis, sive licis et filis, quibus ad illigandos et incantandos homines magicis in sacris utebantur, de quo more, Ecl. 8. 74. II. Vel à *sando*, ut vult Festus: quia verbis, ac præsertim laudatione immodicâ, perficiebatur: de quâ specie Ecl. 7. 27. III. Vel ut probat Vossius in Etym. à *φακνάντιος* *invidere*; quod est, quasi *φακνάντιος* oculis occidere, quia oculorum intuitu præcipuè fit fascinatio: cum scilicet maligni spiritus, ex invido aut malè affecto pectore emissi per oculos aërem circumfusum inficiunt; idemque sic infectus aër eos inficit, in quos, vel ore, vel oculis, vel naribus comineat. Ita serè Heliod. Æthiop. 1. 3. Junioribus verò, utpote

DA. Dic, quibus in terris, et eris mihi magnus Apollo,
Tres pateat cœli spatium non ampliùs ulnas. 105

ME. Dic, quibus in terris inscripti nomina regum
Nascantur flores: et Phyllida solus habeto.

PAL. Non nostrum inter vos tantas componere lites:
Et vitulâ tu dignus, et hic: et quisquis amores

Aut metuet dulces, aut experietur amaros. 110

E. Claudite jam rivos, pueri: sat prata biberunt.

et quicumque aut diffidet amoribus prosperis, aut experietur tristes. Nunc obstruite rivos,
juvenes: prata satis irrigata sunt.

DAM. Dic, quâ in regione,
cœli spatium apertum sit
ulnis non plusquam tribus,
et eris mihi magnus vates.

MEN. Dic, quâ in regione
orianur flores notati regum
nominibus: et possidebis
solus Phyllida.

PAL. Non
meum est dirimere tantam
contentionem inter vos: Tu
mereris vitulam, et hic quo-

NOTÆ.

tenerioris naturæ, sarpinis fascinum adhaerescit.

104. *Dic, quibus in terris, &c.*] Uterque, quasi de victoria desperans, ad ænigmata confugit.

Apollo] Vatum Deus, de quo supra v. 62. Cur sic appellatur, docet Marrob. Saturn. l. 17.

I. Quia radius æν αλλαι, id est, *semper vibrat.*

II. Quia radiorum vi morbos frequenter exci-
tat, quibus mortales ἀπαλλύν, id est, *enecat.*

III. Quia caloris benignitate morbos omnes ἀπαισύν, id est, *fugat.* IV. Quia ἀναπάλιν,

id est, *inter utrumque mundi polum revertitur.*

V. Quia unus est, non multiplex: idem enim aliquando est atque Sol. Ab α privativo, et πάλιν multi.

105. *Tres pateat, &c.*] Ænigma difficile, in quo Virgilium crucem fixisse Grammaticis re-
fert Servius ex Asconio, qui hoc ipsum è Virgi-
lio audisse se professus est. Servius interpreta-
tur, I. De Cœlio quodam Mantuano: qui dilapi-
dato patrimonio sepulchrum sibi duntaxat tri-
um ulnarum, seu pedum sex, reservaverat: idq;

mirè placet Salmasio in Solin. p. 1222. II. De
Syene urbe in confinio Ægypti et Æthiopie,

sub tropico Cancri: quem locum ita recto lu-
mine sol irradiare putabatur, medio solstitii
die, ut ne altissimo quidem in puteo, eam in

rem à philosophis effosso, umbram ullam effi-
ceret. III. Alii de Ajacis clypeo, qui cœli figu-
ram præferbat, eratque trium ulnarum, id est,

triùm cubitorum: sic enim aliquando ulna su-
mitur, ut ostendit Vossius in Etym. IV. Alii de
specu in Sicilia, ubi rapta fertur à Plutone

Proserpina. V. Ciacconius et Cerdanus de fos-
sâ quâdam Romæ in comitio factâ more Etrus-
corum: quæ mundus dicebatur, et toto anno

claudi solita, patebat certis duntaxat diebus
tribus; hi autem cœlum pro mundo accipiunt,

ulnas tres, pro diebus tribus. VI. Pomponius
de Cœlio quodam, cujus statura trium duntax-
at esset cubitorum. VII. Alciatus de clibano,

cujus ostium ad ulnas tres apertum sit. VIII.
Alii de quolibet puteo: in quem qui descende-
rit, spatium cœli tantum conspiciat, quantum

putei latitudo permiserit. Elige.

107. *Nascantur flores, &c.*] Cerdanus expli-

cat de argenteo nummo qui extat, cujus altera
pars Augusti effigiem cum his verbis, *Augustus
Casar*; altera florem præfert, cum hoc elogio,
Lucius Aquilius Florus triumphat. Sed non ad-
vertit vir doctissimus, Augusti cognomen Octa-

viano non tributum esse nisi anno U. C. 727.

Virgilii 43. Octavio VII. et Agrippâ III. Coss.

ut habet Censorinus. Edita autem sunt Buc-
lica anno Virgilii circiter 32. Igitur ad vulga-

rem et pastorem sensum confugio, qui est de
hyacintho flore, in quem Hyacinthus primùm,

Phæbo dilectus puer; tum Ajax Græcorum
post Achillem fortissimus, mutati sunt. Viden-

tur enim in illo scriptæ quodammodo literæ α,

quæ primæ sunt in Ajace; et, si retrorsum le-
gantur, primæ etiam aliquo modo in Hyacin-

tho, si, ut vult Nannius, per j non per y, scriba-
tur, contra communem Græciæ totius fidem.

Atque illa difficultas Hyacinthi nominis Ovidi-
um movit, ut floris illius literas ad Ajacis qui-

dem nomen referret; ad Apollinis verò gemitus,
mortem Hyacinthi deplorantis. Quippe α

gemitum notat, unde est ἀιάζω gemo. Ita
Met. 10. 215. *Ipse suos gemitus foliis inscripsit,*

et αi αi flos habet inscriptum. Tum l. 13. 397.

Litera communis mediis, pueroque, viroque in-
scripta est foliis; hæc nominis, illa querelæ. Ajax

porrò et *Hyacinthus*, non reges, sed regum filii
fuere: Ajax quidem Telamonis, Hyacinthus

Amyclarum regis. Reges tamen vocat Virgi-
lius eo more, quo Laviniam et Ariadnem regi-
nas alibi vocavit.

109. *Et quisquis amores Aut, &c.*] Non
uni digni estis vitulâ pro præmio, sed etiam
quicumque vobis similes ita bellè exprimere

affectus amantum: sive ejus qui felix in amore
felicitati suæ diffidit, qualis Menalcas: *Dulce*

satis humor, &c. *Quid prodest, si me, &c.*
sive ejus qui amaritiam in amore experitur,

qualis Damætas: *Triste lupus stabulis, &c. no-*
bis Amaryllidis iræ.

111. *Claudite jam, &c.*] Allegoria est. Jam
cantare desinite: satis enim aures nostræ can-
tu vestro delectatæ sunt, quemadmodum aqua-

rum humore prata reficiuntur.

MEN. Ipse etiam Pollio com- **ME.** Pollio et ipse facit nova carmina: pascite taurum,
ponit novos versus: nutrite Jam cornu petat, et pedibus qui spargat arenam.
illi taurum, qui jam corni- **DA.** Qui te, Pollio, amat, veniat quò te quoq; gaudet:
bus feriat, et spargat are- **Mella** fluant illi, serat et rubus asper ainonum.
nam calcibus. **DAM.** Quis- **ME.** Qui Bavium non odit, amet tua carmina Mævi-
quis te diligit, ô Pollio, per- **Atque** idem jungat vulpes, et mulgeat hircos. 91
veniat *ad ea*, ad quæ lætatur **DA.** Qui legitis flores, et humi nascentia fraga,
te quoque pervenisse: illi **Frigidus**, ô pueri! fugite hinc, latet anguis in herbâ.
mel fluat, et vepres rigidi **ME.** Parcite oves nimium procedere: non benè ripæ
producant Amomum. **MEN.** **Creditur:** ipse aries etiam nunc vellera siccant. 95
Quisquis non odit Bavium, **DA.** Tityre, pascentes à flumine reice capellas:
amet tuos versus, ô Mævi! **Ipse**, ubi tempus erit, omnes in fonte lavabo.
idemque subliget jugo vul- **ME.** Cogite oves, pueri: si lac præceperit astus,
pes, et exprimat lac ex hir- **Ut** nupèr, frustrâ pressabimus ubera palmis. 99
cis. **DAM.** O pueri, qui col- **DA.** Eheu, quàm pingui macerest mihi taurus in arvo!
ligitis flores, et fraga nas- **Idem** amor exitium pecori est, pecorisq; magistro.
centia humi, hinc fugite: **ME.** His certè neq; amor causa est: vix ossibus hærent.
serpens lethalis occultus **Nescio** quis teneros oculus mihi fascinat agnos.
est sub gramine. **MEN.** O **DA.** Eheu, quàm pingui macerest mihi taurus in arvo!
oves, abstinete longius ire, **Idem** amor exitium pecori est, pecorisq; magistro.
non tutò feditur ripæ: ipse **ME.** His certè neq; amor causa est: vix ossibus hærent.
aries siccant adhuc villos. **Nescio** quis teneros oculus mihi fascinat agnos.
DAM. O Tityre, remove à **DA.** Eheu, quàm pingui macerest mihi taurus in arvo!
fluvio pascentes capellas: **Idem** amor exitium pecori est, pecorisq; magistro.
ego purgabo eas omnes in **ME.** His certè neq; amor causa est: vix ossibus hærent.
fonte, cum erit opportunum. **Nescio** quis teneros oculus mihi fascinat agnos.
MEN. O pueri, colligite oves *in orile*: si vis calor is corruerit lac,
ut autè paucos dies, incassum prememus mammas manibus. **DAM.** Heu! quàm macilentos hæ-
beo tauros in fertili agro: idem amor perdit gregem, et dominum gregis. **MEN.** Non certè
amor id importat his *oculis meis*: tamen vix stant ossibus. **Nescio** quis oculus corrumpit mihi
juniores agnos.

NOTE.

ab iisdem superatæ, totidem in picas ab iis mutatæ sunt.

86. *Pollio et ipse.*] Quis fuerit, fusè habetur in argum. Ecl. 4. pervenit ad summam oratoris, historici, et poëtæ laudem; ad consulatum anno U. C. 714. ad triumphum anno 715. E quibus laudibus poëticam solam hac loco ei tribuit apertè Virgilius: *Pollio et ipse facit nova carmina*: cæteros honores, ut pastoritiiis modulis graviores, tantum innuit his vocibus: *veniat quò te quoque gaudet*: nempe ad consulatum, et triumphum.

89. *Mella fluant illi, &c.*] Vota sunt ejus in gratiam, quicumque Pollionem amaverit.

Amomum.] Parvus est frutex, magni inter aromata nominis, ex ligno sese convolvens in racemi modum: aureo colore, flore exiguo, cœn violæ albæ; ligno subrufo et valdè odorato: in Assyriâ, Armeniâ, Ponto, et Mediâ optimum. Ita serè à Dioscoride describitur. Plerique tamen ab eâ descriptione dissentiunt.

90. *Qui Bavium non odit, &c.*] Bavus et Mævius, poëtæ pessimi, Virgilio paviter et Horatio infesti. Imprecatio est respondens è contrario votis Damætæ pro Polliōne: si quis non odit Bavium, ita stultus fiat, ut et amet Mævium, et jugo supponat vulpes.

94. *Parcite oves, &c.*] Sensus est juxta Servium et Farnabium: O pueri, cavete ne oves longius procedant: quod durius et absq; exemplo est. Nostra interpretatio, tum nititur exemplis, est enim apud Catul. in Argon. 146. *Nil metuunt jurare, nihil promittere parcunt*: tum conformis est Theocritæo exemplo, Idyl. 5. 100. *οὐδ' ἀπὸ τὰς νόστων καὶ μνηστῆς, ὅδ' ὀπίσθι, &c.* *diocedite ab oleastro, capellæ, hic pascite.*

Non benè ripæ Creditur.] Quia periculum est, ne vel oves lapsæ in profluentem raptantur, vel ripa ipsa, fluctuum allapsu subitus exesa, ruinam faciat.

96. *Reice capellas.*] Est hic primò syncope, *reice* in *re-ice*; tum contractio geminæ vocalis brevis, in diphthongum longam. *re-ice*, in *reice*. Sic *cicil* pro *ejicit*, apud Lucret. l. 3. 891. *Næ radicitus è ritâ se tollit et cicil*.

98. *Si lac præceperit astus.*] Vel exsiccaverit; vel ita corruerit, ut vanescat, et nimis liquescat.

100. *In arvo.*] Alii legunt in *erro*. Errum autem, THE BITTER VETCH, leguminis genus est, pisis affine, bobus saginandis utile.

101. *Pecorisque magistro.*] Damætæ mercenario pecoris custodi, qui dum amat Phyllida, Gahteam, Amaryllida, videtur pecus è tam multiplici magistri solitudine maciem contrahere.

103. *Oculus mihi fascinat agnos.*] *Fascinum* species incantationis: sic dictum, I. Vel à fasciis, sive licis et filis, quibus ad illigandos et incantandos homines magicis in sacris utebantur, de quo more, Ecl. 8. 74. II. Vel à fando, ut vult Festus: quia verbis, ac præsertim laudatione immodicâ, perficiebatur: de quâ specie Ecl. 7. 27. III. Vel ut probat Vossius in Etym. à *φασάννιν* *invidere*; quod est, quasi *φάσιν* *oculis occidere*, quia oculorum intuitu præcipuè fit fascinatio: cum scilicet maligni spiritus, ex invido aut malè affecto pectore emissi per oculos aërem circumfusum inficiunt; idemque sic infectus aër eos inficit, in quos, vel ore, vel oculis, vel naribus com meat. Ita serè Heliod. Æthiop. l. 3. Junioribus verò, utpote

DA. Dic, quibus in terris, et eris mihi magnus Apollo,
Tres pateat cœli spatium non ampliùs ulnas. 105

ME. Dic, quibus in terris inscripti nomina regum
Nascantur flores: et Phyllida solus habeto.

PAL. Non nostrum inter vos tantas componere lites:
Et vitulâ tu dignus, et hic: et quisquis amores
Aut metuet dulces, aut experietur amaros. 110

CL. Claudite jam rivos, pueri: sat prata biberunt.

que: et quicumque aut diffidet amoribus prosperis, aut experietur tristes. Nunc obstruite rivos,
juvenes: prata satis irrigata sunt.

DAM. Dic, quâ in regione,
cœli spatium apertum sit
ulnis non plusquam tribus,
et eris mihi magnus vates.

MEN. Dic, quâ in regione
orientur flores notati regum
nominibus: et possidebis
solus Phyllida.

PAL. Non
meum est dirimere tantam
contentionem inter vos: Tu
mereris vitulam, et hic quo-

NOTÆ.

tenerioris naturæ, sapientis fascinum adhaerescit.

104. *Dic, quibus in terris, &c.*] Uterque, quasi de victoria desperans, ad benignitatem confugit.

Apollo.] Vatum Deus, de quo supra v. 62. Cur sic appelletur, docet Macrobi. Saturn. l. 17.

I. Quia radius αὐτὸς ἀλλὰ, id est, semper vibrat.

II. Quia radiorum vi morbos frequenter excitat, quibus mortales ἀπολλύου, id est, necat.

III. Quia caloris benignitate morbos omnes ἀπαλλάττει, id est, fugat. IV. Quia ἀναπολλῶ, id est, inter utrumque mundi polum vertitur.

V. Quia unus est, non multiplex: idem enim aliquando est atque Sol. Ab α privativo, et πολλοὶ nulli.

105. *Tres patet, &c.*] Enigma difficile, in quo Virgilium crucem fixisse Grammaticis refert Servius ex Asconio, qui hoc ipsum e Virgilio audisse se professus est. Servius interpretatur, I. De Cœlio quodam Mantuano: qui dilapidato patrimonio sepulchrum sibi duntaxat trium ulnarum, seu pedum sex, reservaverat: idque mirè placet Salmasio in Solin. p. 1222. II. De Syene urbe in confinio Ægypti et Æthiopie, sub tropico Canceri: quem locum ita recto lumine sol irradiare putabatur, medio solstitii die, ut de altissimo quidem in puteo, eam in rem à philosophis effosso, umbram ullam efficeret. III. Alii de Ajacis clypeo, qui cœli figuram præferbat, eratque trium ulnarum, id est, trium cubitorum: sic enim aliquando ulna sumitur, ut ostendit Vossius in Etym. IV. Alii de specu in Sicilia, ubi rapta fertur à Plutone Proserpina. V. Ciacconius et Cerdanus de fossâ quâdam Romæ in comitio factâ more Etruscorum: quæ mundus dicebatur, et toto anno claudi solita, patebat certis duntaxat diebus tribus; hi autem cœlum pro mundo accipiunt, ulnas tres, pro diebus tribus. VI. Pomponius de Cœlo quodam, cujus statura trium duntaxat esset cubitorum. VII. Alciatus de clibano, cujus ostium ad ulnas tres apertum sit. VIII. Alii de quolibet puteo: in quem qui descenderit, spatium cœli tantum conspiciat, quantum putei latitudo permiserit. Elige.

107. *Nascantur flores, &c.*] Cerdanus expli-

cat de argenteo nummo qui extat, cujus altera pars Augusti effigiem cum his verbis, *Augustus Caesar*; altera florem præfert, cum hoc elogio, *Lucius Aquilius Florus triumphans*. Sed non advertit vir doctissimus, Augusti cognomen Octaviano non tributum esse nisi anno U. C. 737. Virgilio 43. Octavio VII. et Agrippâ III. Coss. ut habet Censorinus. Edita autem sunt Bucolica anno Virgilio circiter 32. Igitur ad vulgarem et pastorem sensum confugio, qui est de hyacintho flore, in quem Hyacinthus primùm, Phœbo dilectus puer; tum Ajax Græcorum post Achillem fortissimus, mutati sunt. Videntur enim in illo scriptæ quodammodo literæ αἱ, quæ primæ sunt in Ajace; et, si retrorsum legantur, primæ etiam aliquo modo in Hyacintho, si, ut vult Nannius, per j non per y, scribatur, contra communem Græciæ totius fidem. Atque illa difficultas Hyacinthi nominis Ovidium movit, ut floris illius literas ad Ajacis quidem nomen referret; ad Apollinis verò gemitus, mortem Hyacinthi deplorantis. Quippe αἱ gemitum notat, unde est αἰαζέω gemo. Ita Met. 10. 215. *Ipse suos gemitus foliis inscripsit, et αἱ αἱ flos habet inscriptum*. Tum l. 13. 397. *Litera communis mediis, pueroque, viroque inscripta est foliis; hæc nominis, illa querelæ*. Ajax porro et Hyacinthus, non reges, sed regum filii fuere: Ajax quidem Telamonis, Hyacinthus Amyclarum regis. Reges tamen vocat Virgilius eo more, quo Laviniam et Ariadnem reginas alibi vocavit.

109. *Et quisquis amores Aut, &c.*] Non uni digni estis vitulâ pro præmio, sed etiam quicumque vobis similes ita bellè exprimens affectus amantum: sive ejus qui felix in amore felicitati suæ diffidit, qualis Menalcas: *Dulce satis humor, &c.* Quid prodest, si me, &c. sive ejus qui amaritiam in amore experitur, qualis Damætas: *Triste lupus stabulis, &c. nobis Amaryllidis iræ*.

111. *Claudite jam, &c.*] Allegoria est. Jam cantare desinite: satis enim aures nostræ cantu vestro delectatæ sunt, quemadmodum aquarum humore prata reficiuntur.

ECLOGA IV.

* POLLIO.

ARGUMENTUM.

CONFECTO bello Perusino, de quo dictum est in argum. Ecl. 1. M. Antonius multis de causis infensus Octaviano, cum ingenti exercitu venerat in Italiam. Reconciliati tamen circa Brundisium, administris L. Cocceio communi amico, et, ex parte Octaviani, Mæcenate; ex parte Antonii, Asinio Pollione, tum consule, ambo cum orationis honore Romam ingressi sunt. Sed paucis post diebus, cum Sext. Pompeius, Magni filius, occupatâ Siciliâ commeatum intercluderet, ideoque Roma fame premeretur, Octavianus et Antonius, lapidibus palam appetiti à populo, coacti sunt pacem cum Sext. Pompeio componere. Pax composita ad Puteolos. Sublato igitur famis metu, cibariis in urbem confluentibus, civilibus bellis tanto post tempore extinctis, quædam aureæ species ætatis affulsit. Hæc autem omnia cum accidissent sub extremum Pollionis consulatum, et ipso Pollione administro, cui tunc temporis filius natus erat: huic Pollionis filio genethliacon Virgilius cecinit; ejusdemque, et temporum illorum in laudem detorsit, quicquid in Cumanæ Sibyllæ libris, de Christi ortu, ejusque matre atque ætate legerat. Scripta est anno Virgilii 31. ineunte: U. C. 714. exeunte: sub ipsum pacis Puteolanæ tempus; Coss. Domitio Calvino, et Asinio Pollione: paulò antequam hi consules magistratum abdicarent; quod more illorum temporum fecerunt, ad paucos qui supererant ex illo anno dies: in gratiam L. Cornelii Balbi Gaditani, et P. Caninii, qui consules in annum reliquum appellati sunt.

NOTÆ.

* **POLLIO.**] C. Asinius Pollio, a Julio Cæsare, paulò ante cædem, Hispaniæ ulteriori præfectus; post ejus cædem amicissimus fuit M. Antonio, ut ipse profitetur suis in Epistolis, quæ extant apud Ciceronem, l. 10. Famil. In ejusdem Antonii partes cum duabus legionibus transiit, paulò ante triumviratum. Triumviratu instituto, et triumviris urbanos magistratus in quinquennium assignantibus, ipse in an. U. C. 714. Consul destinatus est; adnitente, ut credibile est, amico Antonio. Quo eodem tempore Fescenninis versibus ab Octaviano lacertus dicitur. *Macrob. Saturn.* 2. 4. Et tunc in Galliâ Cisalpinâ versanti videtur Virgilius innotuisse, et per eum commendatus esse Mæcenati, ut aditum haberet ad Octavianum, qui agrorum dividendorum in suos et Antonianos milites negotium unus in se suscepit. Orto deinde Perusino bello, L. Antonio, Marci fratri, suppetias tulit Pollio contra Octavianum. *Appian.* l. 5. Civil. Sed victo Lucio, ipse tum Consul, diu retentâ in potestate Marci Venetiâ, ejus in partes Domitium Ænobarbum ejusque classem allexit. *Velleius lib.* 2. Consecuta est pax Puteolana: statimque in Parthinos, Illyricam gentem, et Bruti olim Cassique studiosissimam auspiciis M. Antonii, expeditionem duxit: triumphavitque anno sequente 715. Reliquam

ætatem traduxit in Italiâ, et licet post enervatum amore Cleopatæ Antonii animum, partibus ejus nunquam se miscuerit, ad bellum tamen Actiacum proficisci noluit cum Octaviano, propter notiora in se Antonii beneficia, ut ait *Velleius* l. 2. Historiam scripsit bellorum civilium, item tragœdias: accusavit juvenis Catonem: orator egregius, sed Ciceronis eloquentiæ infestissimus. *Quintil.* l. 8. 1. et l. 10. 12. fortassè ob memoriam M. Antonii, quem ille Philippicis laceraverat. Vixit sermè ad extremum Augusti principatum et an. U. C. 757. obiit Octogenarius, ut colligitur ex *Eusebii Chron.*

Filium habuit nullum *Saloninum* nomine, sed nepotem; qui certè, cum edita est hæc ecloga, nondum ortus erat: quippe qui annis, post editam hanc eclogam, 60. juvenis obiit, Tiberio progener destinatus, inquit Tacit. *an.* 2. 75.

Filius autem Pollionis dictus est C. Asinius Gallus, non *Saloninus*: diris deinde suppliciis à Tiberio Cæsare necatus anno U. C. 789. Ille igitur Pollionis *Saloninus*, qui à Servio dicitur inter ipsa primordia periisse, aut Servii commentum est, aut certè tunc, cum scripta est Ecloga, *Saloninus* dici non potuit. cum *Salonæ* à Pollione non capte sint nisi anno editionem eclogæ consequente. Vide Ecl. 8. 13.

SICELIDES Mūsæ, paulò majora canamus.

Non omnes arbusta juvant, humilesq; myricæ.

Si canimus sylvas, sylvæ sint consule dignæ.

Ultima Cumæi venit jam carminis ætas:

Magnus ab integro sæclorum nascitur ordo.

Jam redit et Virgo, redeunt Saturnia regna:

Jam nova progenies cœlo demittitur alto.

Tu modò nascenti puero, quo ferrea primùm

Desinet, ac toto surget gens aurea mundo,

Casta fave Lucina: tuus jam regnat Apollo.

titur è summo cœlo. Tu tantùm, ô pudica Diana, adsis nascenti puero: sub quo ferrea ætas primùm finietur, et aurea per totum orbem orietur: tuus frater Apollo jam imperat.

INTERPRETATIO.

O Mūsæ Siculæ, cantemus paulò grandiora. Arborea, et parvæ myricæ non placent omnibus. Si cantamus sylvas, sylvæ deceant consulem. Nunc attingimus extremum sæculum vaticinii Cumæ Sibyllæ. Magna series temporum oritur de novo. Nunc Astræa revertitur, regnum Saturni revertitur: nunc novum genus hominum mit-

NOTÆ.

1. Sicelides.] A Græco nomine Σικελίς: à Latino enim Sicilia, esset Sicitides: absona vox propter exiguitatem literæ i, sæpius repetita. Eas invocat Mūsas, quia Theocritus Siculus, ex urbe Syracusis, bucolicorum princeps fuit. Unde et Syracusium versum dicit, pro Bucolico Ecl. 6. 1. et Arethusam Siciliæ fontem invocat Ecl. 10. 1.

2. Myricæ.] Myrica, frutex humilis: hanc à Tamariscen vocant; alii Bruyam sylvestrem, TAMARISK. De arbutis Ecl. 1. 40.

3. Sylvas.] Per sylvas hîc, et per sylvestrem musam Ecl. 1. 2. bucolica sive pastoritia carmina intelligit. Cælius Rhodig. auctor est tamen, per sylvas consule dignas, allusum ad sylvarum curam: quæ minima erat provinciarum illarum, quæ consuli è magistratu abeunti mandabatur. Unde apud Suetonium legimus, optimates ex invidiâ conatos esse, ut ea Jul. Cæsari provincia committeretur, quasi minimi negotii; hunc verò contrà perfecisse, ut sibi Gallia daretur.

4. Ultima.] Vel postrema est: vel prima, et ab ætate nostrâ remotissima, utroque enim sensu dicitur ultimum. Hæc autem ætas, de quâ hîc Virgilius, postrema dici potest: quòd eam Sibylla quasi quinto loco constituerit, post alias quatuor per metalla designatas, auream, argenteam, æream, et ferream. Prima verò dici etiam potest: quòd hæc eadem instauratio sit primæ ætatis auræ, et eadem veluti ætas rediviva.

Cumæi carminis.] Sibyllini. Cumæam verò Sibyllam aliqui distinguunt à Cumanâ, ut altera Italica, altera Æolica sit. Cumæ enim duæ percelebres, inter urbes alias ejusdem nominis: alia in Æolide Asiæ; alia in Campaniâ Italiæ. Utroque tamen nomen confundi debet. De Sibyllarum nomine, numero, auctoritate, dicemus Æn. 6. 36. De Cumis, Æn. 6. 2.

5. Magnus ab integro, &c.] Sæclorum pro sæculorum: Sæculum vulgò centum annorum spatium est: hîc ætas et tempus indefinitè. Magnus sæclorum ordo, et postea magni mentes explicantur à plerisque de magno anno Platonico, qui ex Cicerone 2. de Nat. Deor. tum efficitur, cum Solis, et Lunæ, et quinque errantium, ad eandem inter se comparisonem confectis

omnium spatiis, est facta conversio; id est, reditus ad eundem situm, unde primò cursum inceperint. Quo tempore quidam volunt, inquit Clavius in c. 1. sphaeræ, tunc omnia quæcumque in mundo sunt, eodem ordine esse reditura, quæ nunc cernuntur. Addunt autem fabulosi hujus anni auctores, hunc spatio contineri 49000 annorum: alii tantùm 23760: alii etiam plurimum. Quicquid sit, de hoc anno Virgilium loqui vix putem: malimque magnum hîc, esse illustrem; quomodo heroes Alexander, Pompeius magni dicti sunt. Multa tamen eruditè docet Jos. Scaliger de magno anno, magnisque mensibus Chaldaicis, quæ huic loco convenire possint. In Canon. Isagog. p. 252.

6. Virgo.] Astræa, seu Justitia, Jovis et Themidis filia: quæ finito aureo sæculo, quo Dii cum hominibus habitaverunt, Dîs propter hominum iniquitatem abeuntibus, terram quoque reliquit, sed omnium ultima.

Saturnia regna.] Felicissima, aurea, qualia fuerunt Saturno imperante: sub Jovis enim ejus filii imperio, deflexerunt omnia in pejus Georg. 1. 125. Saturnus, Cœli et Vestæ filius à Titane fratre ob regni contentionem carcere inclusus, à Jove filio liberatus: deinde ab eodem Jove, cui struebat insidias, regno pulsus, in Italiam aufugit ad Janum regem. Unde regio in quâ latuerat, Latium dicta. Hæc omnia fabulis poetarum corrupta sunt.

8. Tu modò nascenti puero.] Quasi dicat: novum genus hominum orietur, dummodo Lucina faveat huic puero nascenti: qui princeps illius novi generis, id est, primus esse debet.

10. Lucina.] Dea certè fuit partui præsidens: dicta sic, à luce, quam infantibus dabat. Quamnam verò fuerit, ambigitur. Alii Junonem fuisse colligunt ex hac solemnî parientium formulâ: Juno Lucina fer opem. Alii Dianam è plurimis poetarum locis. Alii distinctum ab utraq; nomen ex hymno in Apoll. apud Homerum: ubi Lucina dicitur à Junone impedita, quò minus Latonæ, Dianæ matri, parturienti opem ferret. Virgilius adhæret secundæ opinioni: cum eam Apollinis sororem hîc dicat: tuus jam regnat Apollo: id est, tuus frater.

Apollo.] Multi de Octaviano interpretantur ut et Lucinam de Octaviâ ejus sorore: quæ, et

Porro sub tuo consulatu, **Teque adeò decus hoc ævi, te consule, inibit,**
 Pollio, gloria illa ætatum **Pollio: et incipient magni procedere menses.**
 inchoabitur, et magni men- **Te duce, si qua manent sceleris vestigia nostri,**
 ses incipient currere. **Te** **Irrita perpetuâ solvent formidine terras.**
 auctore, si aliquæ nostri **Ille Deûm vitam accipiet, Divisque videbit** 15
 criminis reliquæ super- **Permixtos heroas, et ipse videbitur illis:**
 sunt, *tunc deletæ liberabunt* **Pacatumque reget patriis virtutibus orbem.**
 mundum æterno metu. **At tibi prima, puer, nullo munuscula cultu,**
 Ipse puer particeps erit **Errantes hederas passim cum baccare tellus,**
 vitæ divinæ, et videbit he- **Mixtaque ridenti colocasia fundet acantho.** 20
 roas sociatos diis et ipse **Ipsæ lacte domum referent distenta capellæ**
 videbitur ab illis, et guber- **Ubera: nec magnos metuent armenta leones.**
 nabit mundum pacatum **Ipsa tibi blandos fundent cunabula flores:**
 patris virtute. Terra au- **Occidet et serpens, et fallax herba veneni**
 tem ubique sine culturâ **Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum.** 25
 producet tibi parva mune- **At simul heroum laudes, et facta parentis**
 ra, *ô puer! nempe vagas* **Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum.**
 hederas passim cum bac- **At simul heroum laudes, et facta parentis**
 care et colocasia mixta **Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum.**
 grato acantho. Ipsæ capræ **At simul heroum laudes, et facta parentis**
 reportabunt in stabulum **Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum.**
 mammas lacte tumentes, **At simul heroum laudes, et facta parentis**
 nec greges timebunt magnos leones: ipsæ cunæ proferent tibi **Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum.**
 morientur, et morientur plantæ venenatæ, quæ colligentem decipiunt: amomum Syriacum
 orietur ubique. Sed statim atque peteris

NOTÆ.

nultum apud fratrem poterat; et pudicitie laude insignis fuit, et mortuo priore conjuge Marcello, hoc ipso tempore vinculum fuit pacis illius, quæ hæc ecloga celebratur, ab Octaviano conjux Antonio tradita. Cur autem Octavianus Apollo dicitur? An quod in cœnâ quâdam convivis duodecim Deorum habitu discumbentibus, ipse Apollinem repræsentaverit? Certè Antonius deinceps id ei quasi impiè factum objecit: videturque cœna illa cadere in hoc ipsum tempus, ut ex Suetonio colligitur. Melius tamen Virgilium hic explicandum puto de Lucinâ ipsâ, quæ ad pueri ortum invitatur: deque ipso Apolline, qui regnare dicitur ac triumphare, quia jam constat veritas vaticiniorum, quæ per Sibyllam suam ediderat, de reditu ætatis aureæ.

11. *Inibit.*] Incipiet, orietur. Sic *incunle anno*, id est, *incipiente*, dicitur absolute.

12. *Magni menses.*] Quintilis et Sextilis, aiunt Servius et Pomponius. *Magni* ideò, quia *Julius* et *Augustus*, ex Imperatorum nominibus appellati sunt. Male. Licet enim hoc de Julio verum sit, de Augusto mense tamen falsum: cui nomen illud, non ante mortuam Cleopatram, et tres Octaviani triumphos, à senatu tributum est: immo non ante an. U. C. 727. *Magni* ergo *menses* dicendi, quomodo suprâ *magnus ordo sæclorum*, v. 5.

13. *Sceleris vestigia nostri.*] Scelus illud, vel sunt perjurya Trojanorum, quibus omnes posterorum Romanorum calamitates tribuuntur, Georg. 1. 501. *Jampridem sanguine nostro Laomedontæc luimus perjurya Trojæ.* Vel bella civilia Cæsaris et Pompeii. Vel cædes ipsa Cæsaris, spectante senatu, patrata: cujus in penam atrocissima bella Octaviani principatûs initium infestârunt.

15. *Ille Deûm vitam, &c.*] Alludit ad auream ætatem, quâ Dii cum hominibus familiari-

ter degebant: innuitq; puerum in eadem, quâ pater est, futurum quoque gratiâ apud Triumviros et alios deinceps republicæ administratores, quos per adulationem Deos vocat, ut Octavianum vocaverat. Ecl. 1. v. 6.

17. *Pacatumque reget patriis, &c.*] Addit eundem puerum rectorem orbis, id est, consulem futurum. Sic enim loqui tunc adhuc potuit poëta, nondum scilicet extinctâ republicâ: imò spe tum vigente maxima restituende mox à Triumviris antiquæ libertatis, ut ex Appiano constat. *Patriis virtutibus.*] Vel refertur ad *reget*: Reget orbem, usu et exemplo virtutum omnium patriarum, id est, Romanarum. Vel refertur ad *pacatum*: Reget orbem pacatum virtute atque industriâ Pollionis patris, qui cum Mæcenate administer fuit pacis inter Octavianum et M. Antonium.

19. *Hederas passim cum baccare.*] *Baccar*, herba est radicis odoratæ, quæ vim ad fascinationem depellendam habere putabatur. Nomine Gallico caret: quibusdam videtur esse *nardus rustica*; quibusdam verò, *digitalis*: Anglicè LADIES GLOVES. Despauterio feminini generis: at verò, ut probat exemplis veterum Vossius, semper neutrius: *hoc baccar*. Hedera pueri promittit, ut futuro poëtæ, quemadmodum Ecl. 7. 25. *Pastores hederâ crescentem ornate poëtam*; baccar, ut pueri formoso, qui proinde fascinationi invidentium magis obnoxius sit, quemadmodum ibid. 27. *Baccare frontem cingile, ne vadi noceat mula lingua futuro.*

20. *Colocasia fundet acantho.*] *Colocasion*, ii, vel *colocasia*, æ, faba est Ægyptia: cujus radix et caulis, ad cibum; flos ad coronas adhibebatur. De *acantho* Ecl. 3. 45.

24. *Fallax herba veneni.*] Generatim omnem herbam intelligit latentioris veneni. De *Amomo* Ecl. 3. 89.

26. *At simul heroum, &c.*] Prosecutus pue-

Jam legere, et quæ sit poteris cognoscere virtus:
 Molli pabula iam flavescent campus arista,
 Incultisque rubens pendebit senibus uva,
 Et duræ quercus stillabunt roscida mella.
 Paucæ tamen suberant priscæ vestigia fraudis,
 Quæ tentare Thetum ratibus, quæ tingere muris
 Oppida, quæ jubeant telluri infundere sulcos.
 Alter erit tum Tiphys, et altera quæ vehat Argo
 Delectos heroas: erant etiam altera bella,
 Atq; iterum ad Trojam magnus mittetur Achilles.
 Hinc, ubi jam firmata virum te fecerit ætas,
 Cedit et ipse mari vector: nec nautica pinus
 Mutabit merces: omnis feret omnia tellus.
 Non rastos patietur humus, non vinea falcem:
 Robustus quoque jam tauris jura solvet arator:
 Nec variis disset mentiri lana colores:
 Ipse sed in prælis aries jam suavè rubenti
 Murice, jam croceo mutabit vellera luto:

jam legere laudes heroarum, et gesta sui patris, ac percipere quid sit virtus; tum agri sensim flavescent apicis maturis, et racemi rubentes pendebunt è rubis agrestibus, et duræ quercus stillabunt mel instar roris. Tamen latebunt nonnullæ reliquæ malitiæ veteris, quæ cogunt adire navibus mare, et claudere urbes moenibus, et sulcare terram. Tunc erit alter Tiphys, et altera Argo, quæ portet electos duces: erunt quoque bella alia, et ingens Achilles rursus ibit adversus Trojam. Deinde, postquam ætas jam robusta te reddiderit virum, ipse etiam nauta recedet è mari, nec naves è pinis fabricate transferent merces: omnis terra producet omnia nec ager scindetur rastro.

tum, nec vitis falce. Tum quoque fortis agricola auferet jugum bobus; nec assuescet lana simulare diversos colores, sed aries ipse in pascuis tinget vellus purpurâ suaviter rubenti, et croco luteo.

NOTE.

nur ludos, nunc tria studia adolescentie enumerat. I. Potam, heroarum ludo. II. Historiam, jura parentis, quæ vide in arg. III. Philosophiam, et quæ sit poteris cognoscere virtus. Utinam ad virilis ætatis laudes accendit: Ille nunc iam firmatus, &c.

31. *Paucæ tamen, &c.* Gradus quosdam ponit ætatis aures, simul cum pueri ætate procelentia: ita ut in ipsius ortu redolere natura videatur, fuerant candidula flores: in ejus adolecentia tractus ferre, aristas, uvas, mella, cum aliquibus tamen priscæ fraudis, et ætatis ferreæ vestigiis. firmata denique ejus ætate quasi plenè pace gaudere, bobus et laboribus eximius, omnis feret omnia tellus. Quod exprimit abundantiam rerum omnium, quæ gaudebat Roma post pacem Puteolanam.

32. *Thetum*] Est et *Thetis*, Græci *Θητις*, genitrix *Thetulia*, primâ brevî et *Tethys*, *Τηθύς*, genitrix *Tethyas*, prima longâ. Ista *Tethys*, uxor Oceani, sive Neptuni, Nympharum marinarum mater. Hæc verò *Thetis* Neri et Doridis filia, quam cum amaret Jupiter, uxoremque ducere decrevisset, innotuit est a Prometheus sic esse in factis, ut qui ex ea nasceretur, patre majore esset futurus: quo audito, Jupiter ab ejus nuptiis abstinuit. Hanc itaque duxit Peleus, *Πηλεΐς* filius, ex eaque Achillem suscepit.

34. *Τιφύς*.] Governator navis quæ ducta est Argo. *Argo*] Navis, sive prima juxta fabulas, sive apparatus et mole maxima omnium, quæ prius in usu fuerant, constructa ad explorandum Colchiam, ex prius Pelii montis in Thessalia inserta è quædam Dodonæe sylva nato, quæ oracula exhibebat. Nomen, vel ab *Argo* tuteo, quem *Argon* nominat Valer. Flaccus; vel ab *Argurus*, id est, *lucis* ducibus,

quos vehabat, ut ait Ennius apud Cic. 1. Tuccul. Vel à celeritate: *ἄργος* enim velox est. Inventrix ejus Minerva. Locus fabricationis, *Pagææ* promontorium et oppidum Thessaliæ, non procul à Pelio monte. Unde *Pagææ* navis dicta est.

35. *Delectos heroas.*] *Argonautas*, nobiles Græcos, è Thessaliâ præcipuè: qui numero circiter quinquaginta navi Argo vecti sunt in Colchidem, ad diripiendum vellus aureum, à tauris ignivomis et draconibus custoditum. Dux Jason post eum notissimi Castor, Pollux, Hercules, Theseus, Orpheus, Zetes et Calais.

36. *Achilles*] Thetidis et Pelei filius, de quo Æn. l. 34. Per Achillem verò quemcumque virum fortem: per Trojam, quemcumque civitatem; per Argo, quemcumque navem; per Tiphyn, quemcumque gubernatorem significari, bene admonet Servius: et est expositio illius, quod ante dixerat, futura nempe bella et navigationes.

38. *Vector.*] Tam active dicitur pro eo qui vehit, quam passivè pro eo qui vehitur.

39. *Mutabit merces*] Ante nummos repertos commercia omnia per rerum commutationem fiebant, ut adhuc sit cum peregrinis multis gentibus.

40. *Rastro*] *Rastrum*: plur. *Rastri*, vel *rastra*, instrumentum quo franguntur glebæ: à radendo dictum.

41. *Murice*] Murex, piscis est marinus è concharum genere, paululum a purpurâ diversus: caro in escam, sanguis in colorem assumitur, ex Martiale Epig. l. 13. 87. *Crocoluto*.] Alii pro croco luteo dictum volunt: crocus autem, *κρόκος*, later coloris est, id est, flavi rubescens. Alii luteam herbam agnoscunt: quæ

sandyx ultro induet agnos Sponte suâ sandyx pascentes vestiet agnos. 45
inter pascendum. Parcae, Talia sæcla, suis dixerunt, currite, fuis
firmitate fatorum ordine una- Concorde stabili fatorum numine Parcae.
nimes dixerunt suis fuis: Aggredere, ô magnos, aderit jam tempus, honores,
ô talia tempora, currite. Accede ô ad magnos ma- Cara Deûm soboles, magnum Jovis incrementum!
gistratus, mox veniet tem- Aspice convexo nutantem pondere mundum, 50
pus accedendi: ô dilecta Terrasque, tractusq; maris, cœlumq; profundum:
proles deorum, magne Jo- Aspice venturo lætentur ut omnia sæclo.
vis alumne! Vide mundum O mihi tam longæ maneat pars ultima vitæ,
rotundâ mole vacillantem, Spiritus, et quantum sat erit tua dicere facta! 54
terramque, et spatia maris, Non me carminibus vincet, nec Thracius Orpheus,
et altum cœlum. Vide, ut Nec Linus; huic mater quamvis, atq; huic pater
cuncta exultent ob adven- Orphei Calliopea, Lino formosus Apollo. [adsit:
tum ætatis aureæ. Utinam Pan etiam, Arcadiâ mecum si iudice certet,
restet mihi pars extrema Pan etiam Arcadiâ dicat se iudice victum.
tam prolixæ vitæ, et anima, Incipe parve puer, risu cognoscere matrem: 60
quantum sufficiet ut tua Matri longa decem tulerunt fastidia menses.
gesta celebrem. Non me Incipe parve puer, cui non risere parentes,
cantu superabit, aut Orphe-
us Thracius, aut Linus: li-
cèt huic Orpheo mater sa-
veat Calliopea; et huic Li-
no pater pulcher Apollo. Si
Pan ipse contendat mecum
Arcadiæ arbitrio; ipse Pan fatebitur se superatum esse, Arcadiæ arbitrio. Incipe, parve puer,
agnoscere matrem ex ipsius risu: decem menses attulerunt matri diuturna tædia. Incipe, parve
puer: cui parentes non arrisere,

NOTÆ.

vel *glastum* sit, *WOAD*, vel *calthæ* quædam spe-
cies, *MARIGOLD*.

45. *Sandyx*.] Vel color est compositus ex
æquâ sandarachæ et rubricæ commixtione ex
Plin. l. 35. 6. flammæ, vel minio concolor;
VERMILION, *couleur de feu*. Vel frutex, aut herba,
cujus dicitur à quibusdam flos similis cocco,
SCARLET.

47. *Parcæ*.] Erebi et Noctis filie: sic dictæ
vel à partu quasi *Partæ*, juxta Varronem; quia
nascentibus bonum malumq; in partu conse-
runt. Vel per antiphrasin à parcendo, juxta
alios; quia nemini parcunt. Tres finguntur, quia
tria sunt tempora; colo instructæ, quâ vitæ hu-
manæ stamina deducunt. Prima est *Clotho*, à
κλωστή *volvo*. Secunda *Lachesis*, à *λαχάνω* *sortior*.
Tertia *Atropos*, ab *a* privativo, et *τρέπω* *verto*,
quia inflecti non potest.

49. *Jovis incrementum*.] Jovis filius, alumnus;
ided incrementum et augmentum, quia patres
prole dicuntur augeri. Jovis autem Deorumque
sobolem vocat et alumnus: eo modo, quo
Homerus heroas suos, *δῖος υἱός*, et *Διὸς υἱόν*,
Διὸς, *nutrilos à Jove*.

50. *Nutantem convexo, &c.*] Gestientem et
præ lætitiâ commoventem se. *Convexum*, est
curvatura exterior cœli, *concarum*, curvatura
interior: utrumque promiscuè sumitur à po-
etis. *Æn.* 4. 451. *Tædet cœli convexa tueri*, id
est, *concaræ* quæ sola intuemur. *Convexum*
dixit pondus, quia mundi pondus et gravitas
rotundum illum, ideoque convexam efficit:
omnibus ejus partibus æqualiter ad centrum
nitentibus.

55. *Linus*.] Apollinis et Terpsichores filius,
pastor idem et musicæ peritissimus, Orphei et
Herculis eâ in arte præceptor. Hunc ab ipso

Hercule occisum ferunt, impactâ in caput
citharâ, quod ipsum Herculem rusticè canen-
tem irrideret.

57. *Orphei*.] Dativus Græcus, hîc dissyllabus
Ὀρφεὺς, *ies*, *is* vel *u*. Sic apud Catullum est
Pelei, *τῷ Πηλεΐ*. De Orpheo *Ecl.* 3. 46.
Calliopea.] Vel *Calliope*: ut *Penelopea*, vel *Pe-
nelope*. Una è novem Musis, mater Orphei,
heroici carminis præses: à *καλλίς* *pulchritudo*,
et *ὄψ*, *ὄρα*, *ro*.

58. *Pan etiam Arcadiâ, &c.*] De *Pane*
Ecl. 2. 31. *Arcadia* Peloponnesi regio intima,
à mari undique remota, ubique in montes as-
urgens; unde pastioni pecorum, quàm agri-
culturæ aptior; ideoque *Pana* pastorum Deum
singulari cultu venerata.

61. *Longa decem*.] Vulgò mense nono nas-
cuntur infantes: unde hîc Vives et Turnebus
decem Lunæ menses agnoscunt, qui breviores.
Alii mensem decimum incuntem intelligunt,
vel etiam completum: cùm ad hoc usque tem-
pus partum differri posse constet; immo etiam
ulterius. *Tulerunt*.] Penultima brevi, cùm vul-
gò habeatur longa. Sic *Æn.* 2. 774. et 3. 48.
Steteruntque comæ. *Georg.* 2. 129. *Miscueruntque
herbas*. *Lucret.* 3. 86. *Prodiderunt*. 1042. *Oc-
ciderunt, &c.*

62. *Cui, &c. Parentes, &c.*] De hac duplici
voce controversia est. *Cui*.] Quintilianus l. 9. 3.
legit, *Qui*, plurali nominativo, hoc sensu: *qui
pueri non risere; hunc*, id est, *hos* (per enalla-
gen, sive commutationem numerorum) *nec De-
us mensâ dignatur, nec, &c.* II. Servius legit,
Cui, dativo singulari; sive, *Quoi*, quomodo ve-
teres Latini scripserunt, usque ad ipsius Quinti-
liani pueritiam, ut ait ipse, l. 1. 7. Et hîc erit
sensus: *Cui pueroparentes non arrisere, hunc nec*

Nec Deus hunc mensâ, Dea nec dignata cubit est. hunc nec Deus ad mensam, nec dea in lectum, excipere dignata est.

NOTÆ.

Deus, &c. Qui quidem sensus ut constet magis, hæc superiora verba, risu cognoscere matrem, de risu matris, non de pueri risu, accipio: cum Erythraeo et Bembo. Solent enim parentes ante ceteros à liberis agnoscì ex blandiore risu, et est in liberis omen ingenii bonæque indolis, ex illo risu citissimè parentes agnoscere. Quare poëta puerum invitât, ut ex risu citò parentes agnoscat. *Parentes.*] Qui legunt cum Servio, Cui, nihil hîc habent negotii: et parentes, nominativo plurali intelligunt. Qui verò cum Quintiliano legunt, Qui, I. vel parentes esse volunt in vocativo, *ô parentes*; ita Politianus, Miscell. 89. II. Vel in accusativo; pro, qui non risere ad parentes: ita Jos. Scaliger in Catull. 62. 218. quomodo Plautus in Cap. 3. l. 21. Quasi muti silent, neque me rident: pro, mihi arident. Servium sequor, quia figura Quintiliani durior hoc videtur.

63. *Nec Deus hunc, &c.*] Certè comminatio est imminentis puero calamitatis: si matrem risu non agnoscat. Quæ autem sit illa calamitas dubium est. I. Servius explicat de Vulcano, cui puer similis sit futurus: Vulcanus verò, cum ei nascenti parentes, Jupiter et Juno, propter deformitatem non arrisissent, ab iis in Lemniam insulam dejectus est: quo ex casu claudus factus, deinceps, nec à Jove ad mensam Deorum, nec à Minervâ in maritum admittitur. Obstat tamen Servio Homerus, qui Vulcanum dat locum in cœlesti convivio, Iliad. l. 696. II. Politianus, Miscel. 89. explicat de Genio et Junone, qui puero propitii non sint futuri. Constat enim ex Senecâ Ep. 110. ex Plin. l. 2. 7. veteres hominibus singulis Genium et Junonem, tutelares Deos, ab ipso ortu attribuisse. Sed constat etiam apud eruditos omnes, Genium solis masculis, Junonem solis feminis fuisse attributam: atque ita uni eidemque Pol-

lionis filio Genius et Juno non conveniunt. Minimè autem constat id, quod hoc loco Phylargyrius commentatur; nempe pueris nobilibus editis in atrio Junoni Lucinæ lectum sterni solitum, et mensam Herculi; sive juxta alios, Genio. Refert quidem Politianus duplicem Varronis locum: quorum alter docet, initiari pueros Educæ, Potinæ et Cubæ; divi edendi, potandi, et cubandi: alter docet, natus si erat sublatu, Diis conjugialibus, Pylum et Picumnus, in ædibus, lectum sterni. At ex iis locis nihil erui potest; nisi quodd mensa Deabus, lectus Diis poneretur: cum Virgilius contrâ, mensam Deo, lectum Deæ attribuat. Quare ego duplici modo nodum solvo. I. Per mensam, educationem et nutritionem pueri intelligo, cui rei fatentur omnes præfuisse Genium; per cubile, conjugium intelligo, cui constat præfuisse Junonem. Atque ita sensus erit: *Hunc puerum Genius ali non permittet, nec per cibum incrementu capere; aut si permiserit, certè non permittet Juno ad felices nuptias pervenire.* II. Sic præterea commodè potest explicari. *Si non agnoscas matrem risu, infelix eris, neque ad illam poteris Deorum vitam et consortium pervenire, quod prius tibi promiseram,* versu 15. Illa autem Deorum vita, sive apotheosis, gemino capite præcipue continebatur: convictu Jovis, et Deæ alicujus conjugio. Sic apud Horatium l. 4. Od. 8. Herculis divinitas inde statuitur, quodd, *Jovis interest optatis epulis impiger Hercules.* Idemque, ut notum est, Hebe juvenutis Deam accepit in conjugem. Sic et Virgilius Georg. l. 31. immortalitatem, quam promittit Augusto, ita exprimit: *Tæque sibi generum Tethys emat omnibus undis.* Eò itaque recident Virgilio minæ in puerum: *Non frueris Deorum vitâ, quia te nec Jupiter admittet ad mensam, nec Dea ulla in cubile*

ECLOGA V.

* DAPHNIS.

ARGUMENTUM.

PASTORES duo funebres ac divinos honores amico Daphnidi exhibent: Mopsus illius epitaphium, Menalcas apotheosim canit. Quis autem sit ille Daphnis, ambiguum est. I. Alii qui pastorem esse putant Siculum, de quo Diodor. lib. 4. Mercurii filium, natum laureo in nemore, unde nomen habuerit à δάφνις laurea: peritum illum quidem musices, et Bucolici carminis apud Siculos inventorem. Qui cum amaretur à Nymphâ, cupit datam fidem se fessisset, ob amorem filie Regis, oculis in pœnam captus, carminis argumentum deinde pastoribus fuit. Nec sane vero abrimile Virgilium, qui toties in Bucolicis rerum Sicularum meminit, juvenis illius laudes es-

ac prosecutum; exemplo Theocriti, qui videtur ejus in memoriam scripsisse *Idyllium primum*. II. Alii Pollionis filium esse conjiciunt. cujus *genethliakon* *eclogâ* superiorem, hinc mors immatura celebratur. At si inter ipsa, ut volunt, obiit primordia; quomodo curru subungere tigres instituit, et thiasos inducere Baccho? III. Sentit Vires à Virgilio, quamquam in scio et imprudente, mortuum atque reditum Christum esse laudatum. Sed pius magis, quàm verus ille sensus est. IV. Prius vult esse Quinctilium Cremonensem Virgilii atque Horatii familiarem. At ejus obitus hâc *Eclogâ* posterior est, annis circiter quindecim; ceciditque in an. U. C. 730. ut patet ex Euseb. Chron. V. Alii de Quinctilio Varo interpretantur, illo, qui in Germaniâ cecidit an. U. C. 762. post obitum ipsius Virgilii 27. quam scilicet, ipsi vident. VI. Jul. Scaliger Poet. l. 1. 4. suspicatur Flaccum esse quendam ipsius Virgilii fratrem: idque alii probant hinc incerti auctoris veteri disticho: Tristia fata tui dum flex in Daphnide Flacci, Docte Maro, fratrem Diis immortalibus æquavi. Non pulem tamen à modestissimo poetâ tam superbe de seipso fratrem fuisse, obcurum hominem ac semipaganum; nec fidem habeo veteris incerti. VII. Melius Jos. Scaliger in Euseb. Chron. p. 143. et alii, de eade et apotheosi Julii Caesaris rem explicant. Quàm commodè consulat ex notis. Scripta est, fortè quibusdam ludis, aut sacrificiis, in honorem Julii celebratis. Quo præcise tempore, non liquet. Certè post secundam, ac tertiam *Eclogam*: siquidem extremis hujus versibus mentio fit secundæ et tertiæ.

MENALCAS, MOPSUS.

MEN.

INTERPRETATIO.
MEN. Mopse, siquidem nunc sumus; peristi uterque, tu fistulâ canere, ego cauere versus; cur nondum hic procubimus inter ulmos mixtas corylis? MOR. Tu natu major, justum est ut tibi obediâ, ô Menalca. seu subimus umbracula fluctuantis ventis agitantibus, seu potius cavernam. Vide quomodo vitis agrestis pretextit cavernam uvis raris. ME. Amyntas unum tecum potest contendere in montibus nostris. MOR. Quid mirum, cum ipse contendat vincere Phœbum cauto? ME. Mopse incipe prius, si habes, aut aliquos amores Phyllidis, aut laudes Alconis, aut rixas Codri.

CUR non Mopse, boni quoniam convenimus ambo,
Tu calamos inflare leves, ego dicere versus,
Hic corylis mixtas inter concedimus ulmos?
MO. Tu major: tibi mo est æquum parere, Menalca:
Sive sub incertis Zephyris molantibus umbras,
Sive antro potius succedimus: aspice ut antrum
Sylvestris raris sparsit labrusca rucemis.
ME. Montibus in nostris solus tibi certet Amyntas.
MO. Quid si idem certet Phœbum superare canendo?
ME. Incipe, Mopse, prior, si quos aut Phyllidis ignes,
Aut Alconis habes laudes, aut jurgia Codri. 11

NOTÆ.

4. Tu major.] Ambo tamen juniores. Sic tam deinde. v. 19. Mopsus ad Menalcam: *sed tu desine plura, puer*. Et vicissim Menalceus ad Mopsam, v. 49. *Fortunata puer, tu nunc*.

5. Zephyris.] Zephyrus ventus flans ab occasu æquinoctiali: dictus quasi *Ζεφύρος* ritum ferens. Latine Favonius. Hic est genitulus mundi spiritus, à forendo dictus, inquit Philius lib. 16. 25. sive ut habent quidam codices, à *facendo*.

7. Labrusca.] Vitis sylvestris sic dicta, vel quia circa macerias et septa, in terræ marginibus et labris nascitur, vel quia à sapore acerbo labru laedit. De Amyntâ Ecl. 2. 35. De Phœbo Ecl. 3. 62.

10. Phyllidis ignes.] Phyllis Lyeurgi Thraciæ regis filia, quæ Demophooni Thesi regis Atheniensis ex Phœdra filium amavit, excepitque à Trojano bello redeuntem. Is cum Athenas ad componenda regni negotia reversus, illi longiores contra fidem datam traheret moras, Phyllis spreto se rata, amoris impatientia vitum laqueo sinivit, et in arborem

amygdalum foliis carentem est conversa. Reversus deinde Demophoon cum arborem amplexus esset, illa sponsi adventum veluti sentiens emisit folia: unde folia quæ ante *μήλα* dicebantur, ab ejus nomine dicta sunt *φύλλα*.

11. Alconis.] Alcon celeberrimus sagittarius Cretensis, qui in serpentem Phaleri filii sui corpori circumplexum tam industrè sagittam direxit, ut eam in serpente defigeret, nec filium tangeret. Jurgia Codri.] Codrus rex Atheniensium fuit, qui bello adversus Lacœnos, ut ait Servius, aut Deceenses, ut Justinus, aut Thraces, ut Plutarchus: cum ab oraculo responsum esset, eum populum vi forentem, cujus rex periret, atque alio ductum foret ab hostibus, ne quis regem Athenensium lederet: ipse sumpto lignatoris habitu, jugis ab equis ex hostibus lacessivit, ab hisque occisus est. hostes re cognita sui peribæ victi domum alierunt. Phyllis tamen, Alcon, et Codrus, fortasse hic pastorum nomina sunt. Fuit et Codrus poëta, de quo Ecl. 7. 22.

pascentes servabit Tityrus hædos.
~~no hæc~~ in viridi nuper quæ cortice fagi
 a descripsi, et modulans alterna notavi,
 ut: tu deinde iubeto, certet Amyntas.
 ita salix quantum pallenti cedit olivæ,
 s humilis quantum salivunca rosetis:
 nostro tantum tibi cedit Amyntas.

tu desine plura, puer: successimus antro.
 um Nymphæ crudeli funere Daphnim
 : vos coryli testes et flumina Nymphis:
 mplexa sui corpus miserabile nati,
 Deos atque astra vocat crudelia mater.

i pastos illis egere diebus
 , Daphni, boves ad flumina: nulla neq; am-
 quadrupes, nec graminis attigit herbam. 26
 , tuum Pœnos etiam ingemuisse leones
 um, montesque feri sylvæque loquuntur.
 s et Armenias curru subjungere tigres

a quadrupes nec degustavit aquam, nec attigit herbam graminis. O Daphni, et
 culti, et sylvæ dicunt leones ipsos Africæ doluisse mortem tuam. Daphnis etiam in-
 am subligandi tigres Armenias ad currum,

Incipe: Tityrus custodiet hædos pascentes. no. Me-
 ditabor potius illa carmina,
 quæ nuper scripsi in cortice
 fagi, et per vices canens in-
 sculpsi: tu postea fac ut
 contendat Amyntas. nx.
 Quantum salix flexilis inferior
 est olivæ, quantum parva sa-
 livunca rubentibus rosis,
 tantum tibi inferior est A-
 myntas, meâ quidem sen-
 tentiâ. no. At tu, puer,
 omitte plura loqui, ingressi
 sumus in antrum. Nym-
 phæ lugebant Daphnim
 defunctum serâ morte: vos,
 ô coryli et fluvii, testes fu-
 istis Nympharum luctu.
 Dum mater amplexa mise-
 randum cadaver filii sui, et
 Deos et sidera fera appel-
 laret. O Daphni, nullus
 boves deduxit è pastu ad
 fluvios frigidos, per illos

NOTÆ.

modulans alterna notari.] Ita ut modò
 modo quæ cantaveram, describerem
 rtice. De fago Ecl. 1. 1.

niocis.] *Phœniceus*, sive *phœniceus* color
 rubet: quales fructus palmæ arboris non
 a sole incocti: unde *spadicis* et *phœnicei*
 f: inquit Gellius, l. 2. 26. *scādix* enim
 gnificat, *arulum* è *palmâ* *terminali* cum
 et communiter, *quæ* *palmæ* est et *pal-*
lus. *Salivunca.*] Ex Plinio l. 27. 7. *foliosa*
est, sed brevis, et quæ necesse non possit,
microstæ coheret herba rariùs quàm flos.
interponi eam gratissimum. Alii laven-
 se putant; alii nardum Celticam.

crudeli funere Daphnim.] Aptum mihi
 Julio Cæsari nomen: Lauream enim
 . At Cæsar, ex Suet. c. 45. *Calviti*
nitatem cum iniquissimè ferret, ex omni-
bus sibi à senatu, populoque honoribus, non
recepit, aut unquam libentiùs, quam
et coronæ perpetuò gestandæ. Benè item,
 iocere; quia Cæsar medio in senatu,
 viginti pugionum ictibus occisus est,
 conjurationis Bruto et Cassio, ejusdem
 bus, idibus Martiis.

luter.] Cerdanus transfert hunc af-
 fectum uxorem Julii Calpurniam, quæ paulò
 a cordis, somniavit maritum in gremio
 di: ex Suet. 81. Ego matrem Romam
 corpus ejus medio in foro, pro
 molito tumultu et gentium omnium
 ilione combussit: igne ex ipsis tribu-
 re subelliis excitato: ut est apud Sue-

in ulli pastos, &c.] Huc refero Sueto-
 ri, c. 81. de prodigiis quæ mortem
 præcenserunt, *Proximis diebus equorum*

greges, quos in trajiciendo Rubicone flumine con-
secrârat, ac vagos et sine custode dimiserat, com-
perit pertinacissimè pabulo abstinere, ubertimque
flere. Equi per *Quadrupedem* hîc significantur,
 ut Æn. 11. 714. *Quadrupedemque citum fer-*
ratâ calce fatigat.

26. *Libavit.*] Gustavit, attigit. Æn. 1. 740.

27. *Pœnos leones.*] Punicos; id est Carthagi-
 nienses, seu Africanos. Carthago enim urbs
 Africæ præcipua, cujus incolæ Pœni dicti,
 quasi Phœni: quia è Phœniciâ profecti, duce
 Elisâ, sive Didone. Æn. 1. 348. Ferax autem
 leonum et monstrorum est Africa. In quâ Cæ-
 sar Catonem, Scipionem, Jubam vicerat.

29. *Daphnis et Armenias, &c.*] Hoc aperte
 ad Cæsarem pertinet quem constat primum *sacra*
Liberi patris transulisse Roman, et Liberalia
instituisse, inquit Servius. Quo tamen in auctore
 dicat, ignoratur: immò *sacra Liberi* multò antè
 nota fuisse Romæ manifestum est. Nisi fortè
 dicatur magnificentius ea deinceps à Julio cele-
 brata: ed quod periculosissimo certamine Pom-
 peii filios ad Mundam vicisset, ipso Liberali-
 um die, is *Διονυσίος*, inquit Plutarchus in Cæ-
 sare; quo eodem die, ante quadriennium, Pom-
 peius ad bellum exiisse quoque dicebatur. Præ-
 cipua autem Bacchi insignia fuere, *Tigres*:
 quibus curru subligatis circumvehi solitus est.
Thyrus, hasta erat, vestita pampinis et hederâ,
 arinata cuspidè in coniformam desinente,
 Bacchi gestamen, et comitum ejus forminarum,
 quas *Bacchas* vocabant. *Thyrus* quippe dicitur,
 quicquid ita surgit, ut in gracilitatem tenuetur:
 quemadmodum caulis medius fruticum et plan-
 tarum. *Thianus* est chorus, sive *sacra sodalitas*
canentium, saltantium, convivantium: non
 semper ad Bacchum, sed ad alia etiam divina

et celebrandi choreas in honorem Bacchi, et induendi flexiles hastas teneris frondibus. Ut vitis est ornamentum arborum, ut racemi vitium, ut tauri armentorum, ut messes agrorum fertilium: sic tu eras ornamentum omne tuorum; ex quo mors te abstulit, ipsa Pales atque ipse Apollo deseruit arva. Sæpe miserum lolium, et infœcundæ avenæ regnant in sulcis, quibus commisimus magna hordea. Carduus, aut paliurus armatus spinis acutis nascitur pro dulci violâ, et narcisso purpureo. Spargite frondes per terram, tegite fontes umbraculis, ô pastores! Daphnis jubet hæc sibi præstari: et statuite sepulchrum, et adjicite sepulchro epitaphium: Ego Daphnis hîc jaceo, celebris in sylvis hinc usque ad cœlum, magister pulchri pecoris, ipse pulchrior. ME. Tales mihi sunt versus tui, ô divine poëta, qualis res est fatigatis somnus in herbis, et qualis res est æstantibus sedare sitim scaturiente rivo dulcis aquæ. Nec tantum æquas magistrum fistulâ, sed etiam voce. Felix juvenis, tu modò eris primus post eum. Nos tamen vicissim tibi qualemque modo canemus hæc nostra, et Daphnim tuum tollemus in cœlum: Daphnim tollemus in cœlum: Daphnis nos etiam dilexit. MOR. An ulla res mihi sit pretiosior, quam hoc munus?

Instituit: Daphnis thiasos inducere Baccinò, 30
Et foliis lentas intexere mollibus hastas.
Vitis ut arboribus decori est, ut vitibus uvæ,
Ut gregibus tauri, segetes ut pinguibus arvis;
Tu decus omne tuis: postquam te fata tulerunt,
Ipsa Pales agros, atque ipse reliquit Apollo. 35
Grandia sæpe quibus mandavimus hordea sulcis,
Infelix lolium, et steriles dominantur avenæ.
Pro molli violâ, pro purpureo narcisso,
Carduus et spinis surgit paliurus acutis. 39
Spargite humum foliis, inducite fontibus umbras,
Pastores: mandat fieri sibi talia Daphnis.
Et tumulum facite, et tumulo superaddite carmen.
Daphnis ego in sylvis hinc usque ad sidera notus:
Formosi pecoris custos, formosior ipse.
ME. Tale tuum carmen nobis, divine poëta, 45
Quale sopor fessis in gramine, quale per æstum
Dulcis aquæ saliente sitim restinguere rivo.
Nec calamis solùm æquiparas, sed voce magistrum.
Fortunate puer, tu nunc eris alter ab illo: 49
Nos tamen hæc quocunq; modo tibi nostra vicissim
Dicemus, Daphninq; tuum tollemus ad astra: [nis.
Daphnin ad astra feremus: amavit nos quoq; Daph-
MOR. An quicquam nobis tali sit munere majus?

¶

NOTÆ.

pertinens. Diciturque à *Δία θεός*, divina canere. De Baccho infra v. 69.

29. *Curru subungere tigres.*] Curru pro curru. Veteres enim in nominibus quartæ, genitivum extulere per *uis*, *curruis*: et dativum per *ui*, *curru*. Unde postea sicut genitivum contraxere in *us*, *curruis*, *curruis*; ita aliquando contraxere dativum in *u*, *curru*, *curru*. Hoc innuit Gellius l. 4. 16. qui multa congerit exempla Virgilii et aliorum. Sic. Æ. 1. 261. *parce metu*. 6. 465. *leque aspectu ne subtrahe*. 9. 605. *venatu invigilant pueri*. Tigres.] Benè *Armenias*. Tigris enim vox est Armena, ex Varr. aut Medica, ex Plinio; quæ celeritatem significat. Unde apud eos, seram illam, sagittam, et flumen celebre significat.

35. *Ipsa Pales, &c.*] Pales Dea pastorum et pabuli: quam tamen Varro vult esse masculini generis. *Apollo.*] Hîc Apollo Nomius intelligitur: sic dictus à *νόμῳ*, pascuum; quia greges olim Admeti regis pavit. Georg. 3. 2.

36. *Grandia hordea.*] Speciem pro genere, hordeum pro quolibet frumento.

37. *Infelix lolium, &c.*] Lolium COCKLE-WEED: Græcis *ζιζάνιον*. Avena.] Duplex: altera sativa, et ad equinum pabulum utilis; altera planè inanis ac sterilis, de quâ hîc sermo. In hanc ultimam, et in lolium dicuntur

frumenta degenerare.

38. *Purpureo narcisso.*] Duplex narcissi species; præcipua, ex Dioscoride, l. 4. 161. *Flos albus*, inquit, *intus croceus*, *σποῦδος*; in quibusdam *purpureus*, *πορφύρεος*.

39. *Carduus, &c. &c.*] Carduus agrestis, THE THISTLE. *Paliurus.*] Herba, vel juxta alios frutex asperrimus: quidam spinum albam putant.

49. *Alter ab illo.*] Secundus; non dignitate quidem, quia doctrinâ par utrique esse dicitur, *Nec calamis solùm æquiparas, sed voce magistrum*: sed ordine tantum temporis: Ita ut alter alteri sit similis, sed magister primus et antiquior, Mopsus verò secundus et junior. *Magister autem ille Mopsi*, videtur ipse fuisse Daphnis.

52. *Amavit nos quoque Daphnis.*] At, inquit, Menalcas Virgilius est, siquidem deinde dicit de suâ fistulâ: *Hæc nos, Formosum Corydon ardebat Alexim: Hæc eadem docuit, &c.* Virgilium autem non amavit J. Cæsar, quippe ignotum adhuc tunc temporis; atque adeò Daphnis non est J. Cæsar. Sed nihil obstat, quò minus dicamus amatos à Cæsare Mantuanos, et cæteros Gallie Cisalpinæ populos: utpote ex eâ provincia, quam Cæsar tantoperè expetisset. Virgilius autem Mantuanus fuit.

Ier ipse fuit cantari dignus, et ista
 ridem Stimicon laudavit carmina nobis.
 Candidus insuetum miratur limen Olympi,
 pedibusque videt nubes et sidera Daphnis.
 alacris sylvas et cætera rura voluptas,
 que, pastoresque tenet, Dryadasque puellas.
 lupus insidias pecori, nec retia cervis
 dolum meditantur: amat bonus otia Daphnis.
 ætitiâ voces ad sidera jactant
 si montes: ipsæ jam carmina rupes,
 sonant arbusta: Deus, Deus ille, Menalca.
 onus ô felixque tuis! en quatuor aras:
 duas tibi, Daphni, duoque altaria Phœbo.
 da bina novo spumantia lacte quotannis,
 erasque duos statuam tibi pinguis olivi:
 multo imprimis hilarans convivium Baccho,
 focum, si frigus erit; si messis, in umbrâ,
 novum fundam calathis Arvisia nectar.

tibi duo vasa recenti lacte undantia, et duo vasa pinguis olei. Præsertimque lætificans
 copioso vino; ad ignem, si fuerit hyems; sub umbraculis, si fuerit æstas: effundam è ca-
 vina Chia, que apti novum nectar.

et puer ipse meruit celebra-
 ri, et jamdudum Stimicon
 laudavit mihi tuos istos ver-
 sus. M. Daphnis splendens
 miratur portas cœli à se
 non antè visas, et despicit
 sub pedibus nubila et astra.
 Ergo læta voluptas occupat
 nemora, camposque omnes,
 et Pana, et pastores, et Dry-
 adas virgines. Neque lupus
 struit insidias gregi, neque
 ullæ plagæ moliuntur frau-
 dem cervis: Daphnis bonus
 diligit pacem. Ipsi montes
 inculti emittunt clamores
 ad astra præ gaudio, ipsæ
 rupes modulantur versus,
 ipsæ arbores modulantur
 hoc: Deus, ô Menalca, De-
 us ille est. Utinam sis com-
 modus et propitius tuis! ec-
 ce quatuor aras, ecce duas
 tibi, et duo altaria Phœbo
 erecta. Singulis annis of-

NOTÆ.

El puer ipse.] Negat Servius posse id
 dire J. Casari, qui non puer, sed annos
 56. interfectus est. Ego existimo Cæsa-
 rionis hinc vocari puerum; quia relatus
 inter cœlestes Deos: Dii verò censeban-
 gorem semper habere juvenilem; nec ali-
 causam Heben, sive juventam, Diis ad
 ministranda adhibebant. Contrà Senec-
 ter inferna numina numerabatur. Æn.
 i. Primisque in faucibus Orci, &c. pallen-
 habitant morbi, tristisque Senectus. Sic
 Met. l. 4. 17. de Baccho canit: Tibi
 inconsumpta jumenta: Tu puer æternus, tu
 nissimus alto Conspiceris cælo.

Candidus.] Color Diis superis addictus,
 per inferis et mortuis. Tibul. l. 3. 6. 1.
 de Liber, ades. Ovid. Trist. 5. 515. ad
 em Deum; Candidus huc venias. Adde
 heroes in lacteo circulo crederent habi-
 ex Cicer. in Somnio Scip. qui circulus non
 cœli vestibulum et limen vocari potest.
 a.] Est transversum in janua lignum, infe-
 rel superius. Sic dicitur vel à limes, quia
 natur hic domus; vel à limus, id est obli-
 et transversus, ut vult Festus.

papi.] Montes duodecim hoc nomine in-
 à sunt. Præcipuus in eâ parte Thessaliæ,
 ad Macedoniam vergit: cujus vertex ita
 a, ut nubes penetrare, et ad cælum usque
 nere dicatur; immò et pro cælo sumatur à
 a. Dictus quasi ἐλαμπής, totus lucidus,
 nubes excedit, et sole semper illustratur,
 Dryadibus, Ecl. 2. 46. De Pane, Ecl.

Deus, Deus ille, &c.] Constat honores
 nos J. Casari à Triumviris decretos esse,
 b post Triumviratum constitutum, anno

U. C. 712. Lepido 2. et Munatio Planco Coss.
 Hi autem honores præcipuè fuerunt: ut sedes
 ei in foro, ubi crematum ejus cadaver fuerat,
 construeretur: ut simulacrum ejus ludis Circen-
 sibus unà cum simulacro Veneris circumferre-
 tur: ut, si qua victoria nunciaretur, ei seorsum
 quasi victori sacrificaretur: ut qui in ejus sedem
 confugisset, ab injuriâ tutus esset. Et ab eo
 tempore Octavianus se Diri filium appella-
 vit.

65. Felixque tuis.] Felix dicitur, tam is
 qui habet felicitatem, quàm is qui facit alios
 felices. Æn. 1. 334.

68. Craterasque.] Crater Græca vox, ἀράνη,
 à ἀράνημι misceo; istud autem à ἀίρας cornu:
 quod veteres cavis cornibus, aut effictis in fi-
 guram cornuum poculis biberent, in iisque
 vinum aquâ miscerent.

69. Baccho.] Vino, cujus inventor Bacchus à
 poetis dicitur: Jovis ex Semele filius: διμῖτρον
 bimater dictus, quia ex utero matris fulminatæ
 translatus in Jovis semur, inde maturo partus
 tempore iterum prodiit. Orbem terrarum pera-
 gravit, Indos domuit, primus omnium trium-
 phavit in vectus elephanto: turbâ stipatus te-
 mulentarum et vociferantium sceminarum, quas
 ab eo Bacchas dixere. Suprà v. 29.

71. Arvisia.] Ab Arviso, promontorio
 Chii insulæ, in mari Egeò, ubi vinum exqui-
 sitissimum. Nectar.] Potus Deorum, ut ambrosia
 cibus: sæpe tamen promiscuè sumuntur:
 utrumque immortalitatem significat. Nectar
 enim à νη privativa particula, et ἀίνας occido
 ambrosia, ab α privativo, et βεβήσ mortalitatis. U-
 trumque ministrarunt diis Hebe, sive Juventa,
 et Ganymedes. Calathis.] Poculis ad speciem
 calathorum formati. Ecl. 2. 46. Et Martialis

Damœtas, et Ægon Creten-
sis mihi canent: Alphesi-
bœus exprimet choreas Sa-
tyrorum. Hæc in honorem
tuum semper fient, et cum
solvemus Nymphis vota an-
nua, et cum circumimus cam-
pos *cum hostid.* Quamdiu
aper amabit culmina mon-
tium, quamdiu piscis amnes,
et quamdiu apes alentur
thymo, quamdiu cicadæ
rore: semper gloria, et no-
men tuum, et laudes dura-
bunt. Agrestes singulis an-
nis sic tibi vota facient,
quemadmodum Baccho et
Cereri. Tu quoque adiges
eos ad vota solvenda. *MO.*
Qualia tibi, qualia munera
reponam pro tali cantu?
Neque enim susurrus Aus-
tri ingruentis, nec ripæ un-
dis verberatæ, sic me de-
lectant, neque fluvii qui in-
ter lapidasas valles volvun-
tur. *ME.* Prius tibi dabo hanc tenuem fistulam: quæ ego didici *canere*: Formosum Corydon
amabat Alexim; eademque didici, Cujum pecus? an Melibœi? *MO.* Tu verò, Menalca, accipe
pedum insigne nodis æqualiter *distantibus*, et ære: quod Antigenes non obtinuit, licet sæpe à
me peteret; et tunc tamen merebatur amari.

Cantabunt mihi Damœtas, et Lyctius Ægon:
Saltantes Satyros imitabitur Alphesibœus.
Hæc tibi semper erunt; et cum solennia vota
Reddemus Nymphis, et cum lustrabimus agros. 75
Dum juga montis aper, fluvios dum piscis amabit,
Dumq; thymo pascentur apes, dum rore cicadæ:
Semper honos, nomenq; tuum, laudesq; manebunt.
Ut Baccho Cererique, tibi sic vota quotannis
Agricolæ facient: damnabis tu quoq; votis. 80
MO. Quæ tibi, quæ tali reddam pro carmine dona?
Nam neque me tantum venientis sibilus Austri,
Nec percussa juvant fluctu tam litora, nec quæ
Saxosas inter decurrunt flumina valles.
ME. Hæc te nos fragili donabimus antè cicutâ. 85
Hæc nos, Formosum Corydon ardebat Alexim:
Hæc eadem docuit, Cujum pecus? an Melibœi?
MO. At tu sume pedum, quod, me cum sæpe rogaret,
Non tulit Antigenes (et erat tum dignus amari)
Formosum paribus nodis atque ære, Menalca. 90

NOTÆ.

apophor. 107. de calathis ait: *Nos Satyri, nos Bacchus amat*: unde patet calathum poculum quoque esse, non tantum canistrum.

72. *Damœtas, &c.*] Ecl. 3. 1. *Ægon*] ab *αἶξ* caper; dictus *Lyctius*, à Lycto Cretæ insulæ civitate.

73. *Alphesibœus.*] Ab *ἀλφίω* invenio, et *βῆς* bos. Hoc loco nomen pastoris proprium est: sed apud Homerum Il. 18. 593. epithetum est puellarum, quæ propter formam reperiabant multos juvenes, à quibus boves accipiebant munerum loco: quia opes omnes illis temporibus in gregibus sitæ erant. De *Satyris*, Ecl. 6. in arg.

74. *Et cum solennia vota.*] Sacra Nymphis fieri solita: vel in agris, ut Turnebo placet; vel etiam in domibus, ut Victorio. *Solennia* sunt quæ solùm in anno fiunt, id est, semel singulis annis.

75. *Et cum lustrabimus agros.*] Sacrificium innuit dictum *Ambarvale*. De quo Geor. 1. 345.

79. *Cererique.*] Ceres Saturni et Opis filia, mater Proserpinæ, quam à Plutone raptam fertur laboribus toto orbe quævisse: frugum, et cultus terræ, magnà ex parte reper-
trix.

80. *Damnabis tu quoque votis.*] Qui vota suscipit, postulat aliquid à Deo, eidemque aliquid promittit. Si Deus promissa annuat; tum vovens quasi damnatur, et iudicio tenetur promissa exolvere. Unde Deus dicitur *damnare votis* vel *voti*, cum postulata annuit, et sic adigit voventem ad exolvenda promissa. Livius, dec. 3. l. 7. *Deos, Deasque precabantur, ut illis faustum iter felixque pugna esset: et damnarentur ipsi votorum, quæ pro iis suscepissent.* Æneid. 5. 237. eodem sensu dicitur, *voti reus*.

82. *Venientis sibilus Austri.*] Venientis, id est, nascentis: tunc enim potius est aura, quam ventus. Sic Æn. 5. 344. *gratior et pulchro veniens in corpore virtus*: id est, *nascentis et crescens* De Austro, Eclog. 2. 58.

86. *Hæc nos, Formosum, &c.*] Hæc eadem fistulâ cecinimus Eclogam 2. quæ incipit: *Formosum pastor Corydon, &c.* Item Eclogam 3. quæ incipit: *Dic mihi, Damœta, cujum pecus, an Melibœi?*

88. *Pedum.*] Virgam pastorem incurvam *formosum ære*, quo suppectum est, et *nodis paribus*, id est, nodis qui æquali intervallo à se invicem distant.

ECLOGA VI.

* SILENUS.

ARGUMENTUM.

SILENUS pueros *Chromin* et *Mnasilum* docet primam rerum originem, juxta doctrinam *Epicuri*, additque varias fabulas. Per *Silenum*, *Syronem* *Epicureum* philosophum; per *Chromin* et *Mnasilum*, *Virgilium* et *Varum*, *Syronis* eâ in philosophiâ discipulos, intelligunt interpretes. Certè *Romæ* tunc temporis vigeat hæc secta plurimum. Et *Virgilium* quidem ostendit hæc *Eclogæ* disciplinæ huic aliquando adhærisse.

Non consequentibus annis videtur ad *Pythagoram* aut *Platonem* deflexisse, cujus philosophiam sequitur, *Æn.* 6. 724. *Varum* autem illum, de quo hîc sermo, ab *Epicuri* disciplinâ, etiam in moribus, non abhorruisse conjicio, ex *Ode Horatii* 18. lib. 1. quæ ut eum scripta est, et planè *Epicurum* sapit. De *Syrone* utriusque præceptore habemus apud *Ciceronem*, et quod ipsius *Ciceronis* amicus fuerit, *Epist. famil.* l. 6. 11. et quod vir optimus, doctissimusque *Epicureus*, *De finib.* l. 2. 119. Quo eodem ex opere facillè colligitur, eum in *Italiâ* floruisse ultimâ *Ciceronis* etate: quâ etate *Virgilius*, tum juvenis, operam ei dare potuit.

Ex hoc primo *Eclogæ* versu, *Prima Syracosio*, &c. sunt qui probent, hanc inter cæteras ordine temporis primam esse; eamque à *Cicerone* fuisse auditam in theatro, cum à *Cytheride* sive *Lycorde* munda cantaretur; unde ad suam et *Virgilii* laudem *Cicero* exclamârit: *Magnæ spes altera Romæ.* Sed hæc *Donati* somnia sunt, qualia multa somniavit. Videtur quippe poeta profiteri *Ecl.* 1. venisse se primò *Romam*, ut agros recuperaret suos: at *Cicero* annis ante divisionem agrorum fermè duobus obiit, nempe sub initium *Triumvralis* proscriptionis, anno *U. C.* 711. cum agri divisi non sint nisi anno *U. C.* 713. ineunte. Immo probo ego ex iisdem versibus, hanc non esse primam: *Prima Syracosio* dignata est ludere versu: igitur non jam primam; sed anteq̃ etiam luserat, idque unum significat, se primum omnium inter *Latinos*, *Bucolicum* scribendi genus è *Græciâ* seu *Siciliâ* transulisse.

Quo eodem ordine ac tempore hæc scripta sit, incertum est.

NOTÆ.

* **SILENUS.**] Senex, *Bacchi* nutritius et pedagogus; semper asino vehi, semper ebrius describi solitus; cornuto capite, simis naribus: magnæ tamen solertiæ, unde dicitur multa sapienter edisseruisse regi *Midæ*: memoraturque rex *Antigonus* vertisse sibi laudi, quod ab hostibus propter deformitatem quasi *Silenus* rideretur, ut est apud *Senec.* *De Irâ*, l. 3. 22. Nomen à *σάλας* scommata jacere, cavillari, ex *Æliano*, l. 3. Var. *Hist.* c. 40. *Sileni* autem dicuntur omnes *Satyri* seniores, ex *Pausania* in *Attic.* Quanquam aliqui pingunt *Silenum* pedibus humanis, *Satyros* caprinis.

Satyri autem è *Bacchi* comitibus etiam fuerunt, salacitate insignes. *Plutarchus* in *Syllâ* refert, unum ex illo genere ad *Syllam* esse adductum. *Hieronymus* in vitâ *Pauli Eremitæ*, unum quoque à *S. Antonio* visum esse testatur:

itemque alium ab omni *Alexandrino* populo, *Constantini* temporibus. Alii tamen hos inter spectra aut naturæ monstra referunt, totumque id genus revocant ad fabulas. Nomen deducit *Ælianus* à *σενεῖναι*, quod est, os habere in modum *ricci* canini conformatum. *Casaubonus* à *Doricâ* *σάρα*, *jocari*: aliunde alii.

Panes his non absimiles, quorum primus *Pan*, *Mercurii* filius: à *παν*, omne: de quo multa *Ecl.* 2. 31.

Fauni, à *fando* dicti: quia sylvestribus in locis affari homines et alloqui putabantur: quod aiunt in prælio *Romanos* inter et *Etruscos* restituendis in regnum *Tarquiniis* accidisse: voce è sylvis erumpente, quæ *Romanos* bono esse animo juberet.

Sylvanus et *sylvani*, à *sylvis* dicti. *Ecl.* 10. 24.

um pueri somno vidēre jacentem,
um hesterno venas, ut semper, Iaccho. 15
procul tantum capiti delapsa jacebant:
avis attrita pendebat cantharus ansa.
essi (nam saepe senex spe carminis ambo
at) injiciunt ipsis ex vincula sertis.
se sociam, timidisque supervenit Ægle: 20
Naiadum pulcherrima: jamque videnti
vineis frontem moris et tempora pingit.
olum ridens: Quò vincula necitis? inquit.
te me, pueri: satis est potuisse videri.
ina, quæ vultis, cognoscite: carmina vobis; 25
aliud mercedis erit: simul incipit ipse.
verò in numerum Faunosque ferasque videres
re, tum rigidas motare cacumina quercus.
antum Phœbo gaudet Parnassia rupes,
antum Rhodope miratur et Ismarus Orpheus.
que canebat uti magnum per inane coacta 31
ne incipit. Tunc verò aspiceres Faunos et feras saltare ad
ibus nutare. Nec mons Parnassus aded lætatur Apolline
rantur Orpheum. Cantabat enim quomodo

15 Silenum in cavernâ prostratum somno: venis tumentibus hesterno vino; ut mos est. Erant procul humi coronæ, tantum lapsæ è capite: Et grande poculum suspensum erat per ansam attritam. Hunc invadentes, 20 injiciunt vincula *confecta* ex ipsis coronis: sæpe enim ille senex utrumque deceperat spe versuum. Ægle adjungit se sociam, et accedit pavidis: Ægle formosissima Naiadum: Et ipsi, jam 25 oculos aperienti, linunt frontem et tempora moris rubris. Ille ridens fraudem: Cur, ait, implicatis mihi vincula? expedite me ex iis, O pueri: sufficit quòd potuerim deprehendi à vobis. Audite versus quos petitis: vobis versus: huc 31 Ægle, aliud præmium erit:

NOTÆ.

à zéφου, hispanitū audaciā.
ibua.] Αμείβομαι, meminisse facio : et σίλλος,

mocho.] Bacchi nomen, ab *ιαχή*, *clamor*:
erantes in ejus comitatu ebrias mulieres.
Serta procul tantum, &c.] Sic explicat
us hanc vocem, *tantum*: sarta procul ja-
tantum delapsa è capite, non rupta, non
Sic Cerdanus: Jacebat, dormiebat, vi-
halabat, *urnes* habebat ebrietatis notas:
a tantum nota deerat, quòd sarta non ge-
capite. Hic enim erat ebriorum mos.
coronam nisi in caput, assimilabo me esse
Plant. in Amphit. 3. 4. 16. *Capiti.*] pro
Sic G. 1. 267. Nunc torrete igni fruges.
antherus.] Vas vinarium, in formam Sca-
qui *antheris* dicitur. Baccho sacer est:
status superbiâ C. Marius, quòd post
ma Cimbricam cantharis potare Liberi
templo ausus fuerit, ex Plin. 1. 33. 11.

Ambo.] *Ambo* Latina forma; *ambo* *Amph.* Sic *duos* et *duo*, *Duo*. *Ecl.* 5. 68. *neque duos statuum.* *Æn.* 11. 285. *Si ceteræ tales Idæa tulisset terra viros.*

Egle Nisadum pulcherrima.] Ab ἄγλη, r. Nymphæ nomen, Neæræ et Solis filiæ. *adibus*, Ecl. 2. 46. Dicuntur *Na-i-a-des* syllabâ voce, ut hic; vel *Naiades*, aut trisyllabâ voce, ut Ecl. 10. 10. *Naiades* cum *Gallus amore periret*.

linguincis frontem moris.] *Morum* fructus *mori*: MULBERRY. Vocat san-
: quod, candida cum essent prius, è
se Pyrami et Thisbes ruborem induerint.
Act. 4. 54.

Satis est potuisse rideri.] Supple, ad im-
lum quod vultis: quia, inquit Servius,

**scmidei, cum voluit tantum, videntur: atque
adeo, si videri volunt, signum est eos velle vi-
dentibus postulata concedere. Vel sensus est,
Solvite me, satis enim ludi est, quod is visus
sim vobis, qui ligari possem.**

27. *In numerum ludere.*] Saltare, ita ut motuum ratio et mensura, cantuum rationi et mensuræ respondeat. De *Faunis*, in notis ad argumentum hujus Eclog.

29. *Parnassia rufes.*] Mons in Phocide, Cithæroni et Heliconi vicinus; gemino vertice: quorum alter *Nisa* vocatur, Baccho sacer: alter *Cirra*, Phœbo Musisque dicatus.

30. *Rhodope.*] Mons Thraciæ, nivibus semper horrens, ad Euxinum mare protensus, ex quo Hebrus profluit. *Ismarus.*] Plur. *Ismares*: mons alter, in maritimâ regione Thraciæ, non procul ab ostiis Hebri. Hæc loca peragravit Orpheus vates, de quo G. 4. 454. De *Orpheo*, ibid.

31. *Namque canebat ulli, &c.*] Origo mundi, juxta opinionem Epicuri philosophi Atheniensis, ex oppido Gargetto: qui natus anno ante Christum circiter 341. regnante in Macedonia Philippo, Alexandri patre: ex calculo senex obiit. Cujus philosophiam de rerum naturâ versibus persecutus est Lucretius. Statuebat igitur duo rerum principia, *plenum* et *inane*: quia quicquid est, vel continetur, et est *plenum*; vel continet, et est *inane*. *Inane* vocabat, spatium usquequaque diffusum, carens corporibus; *plenum* appellabat, atomos, sive minuta corpuscula, toto inani volitantia; quæ hîc à Virgilio *semina* vocantur: quorum ex fortuito concursu coaluerint illa quatuor, quæ dicimus elementa, ignis, aqua, terra, et æther. Aerem hîc *animam* vocat, post Lucretium l. 6. 577. *Ventus ubi, atque animæ subitò vis maxima quædam*. Quia animabilis et spirabilis est, ex Cicero.

semina terrarum, et aëris, et maris, et simul puri ignis, congregata fuerint in immenso vacuo: ut ex his primis omnia principia, et ipsa moles recentis mundi coaluerit. Deinde quomodo terra cœperit solidari, et aquas dispellere à se in mare, et accipere sensim species rerum. Postea quomodo terra miraretur solem recentem emicare, et quomodo pluviae deciderent è nimbis altè remotis à terrâ: cum nemora tunc inciperent crescere, et cum animalia adhuc rara vagarentur per montes nondum cognitos. Deinde narrat saxa projecta à Pyrrhâ, tempora Saturni, et aves Caucasii, et ignem subreptum à Prometheo. Addit his rebus, quem ad fontem Argonautæ altè vocassent Hylan amissum: quomodo ripa omnis referret: Hyla, Hyla. Et ob amorem tauri condolet Pasiphae: felici, si nunquam tauri fuissent. Ah, mulier misera, quæ insania te occupavit? Filiae Præti repleverunt campos falsis mugitibus:

NOTÆ.

De nat. Deor. 2. 91. Ex his porrò elementis, inter se ordinatis ac temperatis, cælum, sol, animalia, cæteraque deinde formata sunt.

35. *Solum.*] Primò dicitur de plantâ pedis. Sic Lucr. l. 1. 924. *Avia Pieridum peragro loca, nullius antè Trita solo.* Hinc *solea* dicta, quæ partem illam pedis obtegit. Hinc et *solum* pro terrâ vulgò sumitur, ex Varr. l. 4. de L. L. quia *solo*, id est, plantâ pedis teritur. Neque pro terrâ tantum, sed pro unâquâque re, quæ alteri supponitur, eamque sustentat. Pro mari, Æn. 5. 198. *Vastis tremat ictibus ærea puppis, subtrahiturque solum.* Pro cælo etiam; Ovid. Met. l. 73. *Astra tenent cæleste solum.* Frequentiùs tamen pro terrâ, tam in singulari, quàm in plurali numero, G. 1. 80. *Ne saturare fimo pingui pudeat sola.*

Discludere Nereaponto.] *Pontus* hic usurpatur, non pro aquis, sed pro loco, sive cavitatibus terrarum, in quibus aquæ segregatae sunt. *Nereus* verò sumitur pro aquis ipsis. Is juxta Orpheum, Deorum antiquissimus est: juxta alios, Oceani et Tethyos filius. Idem ex Doride, sorore et uxore suâ, maximam Nymharum marinarum turbam suscepit, quæ *Nereides* dicta: *Nereæ*, accusativus Græcus.

41. *Lapides Pyrrhæ, &c.*] Pyrrha Deucalionis uxor fuit, quo apud Thessalos regnante, contigit diluvium: ex quo servati duntaxat hi duo, et naviculâ delati in Parnassum; qui montium omnium unus aquis submersus non fuerat. Ibi Themidis oraculum consuluerunt de reparatione generis humani: acceptoque responso, ut magnæ matris ossa post tergum projicerent, lectos è terrâ onniparente lapides projicere, quorum qui sunt à Deucalione projecti, in mares; qui è Pyrrhâ, in fœminas continuò mutati sunt. Ov. M. l. 318. De Saturni regno, Ecl. 6.

Semina, terrarumque, animæque, marisque fuissent, Et liquidi simul ignis: ut his exordia primis Omnia, et ipse tener mundi concreverit orbis.

Tum durare solum, et discludere Nerea ponto 35

Cœperit, et rerum paulatim sumere formas.

Jamque novum ut terræ stupeant lucescere solem,

Altiùs atque cadant submotis nubibus imbres:

Incipiant sylvæ cum primùm surgere, cumque

Rara per ignotos errent animalia montes. 40

Hinc lapides Pyrrhæ jactos, Saturnia regna,

Caucaseasq; refert volucres, furtumq; Promethei.

His adjungit, Hylan nautæ quo fonte relictum

Clamâssent: ut litus, Hyla, Hyla, omne sonaret.

Et fortunatam, si nunquam armenta fuissent, 45

Pasiphaen nivei solatur amore juvenci.

Ah, virgo infelix, quæ te dementia cepit?

Prætides implêrunt falsis mugitibus agros:

42. *Caucaseasque, &c.*] Prometheus, Japeti filius ex Asiâ conjuge, Deucalionis pater: cum ignem è cælo furatus esset, admotâ Solis currui facce è ferulis confectâ: eoque igne, vel hominem a se è luto formatum animâssent; vel, utarrant alii, plurimas artes ad usum hominum reperisset; à Mercurio jussu Jovis in Caucasii scopulo ligatus est: vultur, aut aquila jecori ejus assidue pertundendo adhibita. *Caucasus*, Asiæ mons notissimus, inter mare Euxinum et Caspium.

43. *Hylan nautæ quo fonte, &c.*] Hylas puer, deliciae Herculis, ejusque comes in Argonauticâ expeditione. Is cum è navi descendisset ad aquationem, in ripam fontis incumbens urnæ pondere demersus est: à Nymphis, ut fabulantur, raptus; ab Hercule et Argonautis diu frustra inelamatus. Unde in ejus memoriam solennes eo in loco institutæ sunt inelamationes, et cursitationes populi, ex Solino, c. 42.

Quo fonte.] Quis enim fuerit ambigitur, Solinus *Hylam* fontem et lacum assignat, qui I'rusiadem Bithyniæ urbem alluit. Alii *Ascanium* ejusdem regionis fluvium, &c.

44. *Hyla, Hyla, omne.*] Græci vocalem longam ante aliam vocalem rarè elidunt, et sæpe corripunt: ita hoc loco Virgilius.

45. *Pasiphaen.*] Filia Solis fuit: nomen à patre deductum, qui *πᾶσι φᾶς omnibus lucet*: uxor Minois regis Cretæ: quæ tauri amore capta, et Dædalii artificis ope vaccæ lignæe inclusa, Minotaurum è tauro peperit, semibominem et semibovem. Reliqua Æn. 6. 26. *Virginem* vocat, etsi jam Phædræ, Ariadnes, et Androgei matrem: Plauti, Terentii, et Euripides exemplo; qui sic appellant corruptam etiam quâlibet fœminam, modò junior sit.

48. *Prætides.*] Filiae Præti regis Argivorum, et Antiæ, vel Sthenobææ. Hæ: cum se Junoni formâ æquipararent, ab illâ in eam rabiem actæ

At non tam turpes pecudum tamen ulla secuta est
Concubitus: quamvis collo timuisset aratrum,
Et sæpe in levi quæsisset cornua fronte.

Ah, virgo infelix, tu nunc in montibus erras!

Ille latus niveum molli fultus hyacintho,

Ilice sub nigrâ pallentes ruminat herbas,

Aut aliquam in magno sequitur grege. Claudite,

Nymphæ,

Dictææ Nymphæ, nemorum jam claudite saltus:

Si quâ fortè ferant oculis sese obvia nostris

Errabunda bovis vestigia. Forsitan illum,

Aut herbâ captum viridi, aut armenta secutum,

Perducant aliquæ stabula ad Gortynia vaccæ. 60

Tum canit Hesperidum miratam mala puellam:

Tum Phaëthontidas musco circumdat amaræ

Corticis, atque solo proceras erigit alnos.

Tum canit errantem Permessi ad flumina Gallum

Aonas in montes ut duxerit una sororum; 65

Utque viro Phœbi chorus assurrexerit omnis:

Deinde cingit sorores Phaëthontis musco corticis amaræ, et attollit e terrâ excelsas alnos. Deinde cantat quemadmodum una e Musis deduxerit in colles Bœotiæ Cornelium Gallum, deambulantem circa fluentia Permessi: et quemadmodum totus chorus Apollinis assurrexerit huic viro.

50 nulla tamen earum quæsit tam infames amplexus pecudum; licet metueret suo collo jugum aratri, et sæpe exploraret cornua in fronte politâ. Ah, mulier misera, tu jam vagaris per montes! taurus verò reclinaum candidum latus in teneris hyacinthis, sub umbrâ ilice regustat herbas pallidas: vel consecratur aliquam vaccam in numero armento. O Nymphæ, Cretenses Nymphæ! claudite jam, claudite saltus sylvarum: ut videamus, an fortassè alicubi vaga vestigia tauri se nostris oculis offerant obviâ. Forsitan aliquæ vaccæ allicient illum ad stabula Gortynia, aut sectantem greges, aut cupidum viridis herbæ. Deinde cantat virginem admiratam poma Hesperidum.

NOTÆ.

sunt, ut vaccas se putarent: postea sanatae sunt à Melampo. Falsos mugitus vocat, quia re ipsa non erant vaccæ, sed vano errore deceptæ sæpe frontem tentabant, explorabantque num cornuta essent.

54. *Ruminat.*] *Rumen* est pars eminens guttoris, cujus in cavitatem demissi cibi, à quibusdam animalibus revocantur, et regustantur: quod *ruminare* dictum est.

Pallentes herbas.] Quia calore stomachi viriditatem amiserunt, cum remanduntur. De *hyacinthis*, Ecl. 8. 63. De *ilice*, Ecl. 1. 18.

55. *Claudite Nymphæ, &c.*] Verba sunt, vel *Pasiphaæ*, quam *Silenus* loquentem inducit ad *Nymphas*: vel ipsius *Sileni* *Pasiphaeu* solantis, et *Nymphas* precantis, ut ei in inveniundo tauro opem ferant.

Claudite.] Retibus, sive indagine: quomodo feræ clauduntur in venatione, ne aufugiant.

Saltus.] A saltando: pars est sylvarum, vel in quâ spissæ arbores exiliunt et assurgunt altius, ut *Isidoro* placet; vel potius, ut *Varroni*, pars vacua et expedita ab arboribus, ubi pecudes liberè pascant et exiliant. Ita G. 3. 143. *Saltibus in rucis pascant.* *Dictææ.*] A *Dictæ*, qui mons est in *Cretâ* celeberris, cujus in antro apes *Jovem* infantem aluere. G. 4. 152.

56. *Forsitan illum, &c.*] Fortassè, nisi clauditis sylvas, effugiet stabula ad *Gortynia*. *Gortyna*, vel *Cortyna*, oppidum *Cretæ* mediterraneum, latioribus pabulis insigne, ubi propterea *Solia* armenta fuerunt.

57. *Hesperidum miratam mala puellam.*] *Atalanta* est, filia *Schœnei* regis in *Scyro*, maris *Egei* insulâ: quæ cum procis curru contendebat eâ lege, ut victori nuberet, victum occide-

ret. Victa tandem est ab *Hippomene*, *Martis*, vel *Neptuni* nepotæ; dum aureis malis, quæ ab illo projecta inter currendum fuerant, colligendis occuparetur. Mala *Hippomeni* dederat *Venus*, ex horto *Hesperidum*. *Hesperides* sunt tres, *Ægle*, *Arethusa*, et *Hesperethusa*, filiæ *Hesperis*, qui frater *Atalantæ* fuit. Hæc ad *Lixum* *Mauritanie* oppidum, hortos incolebant aureis arboribus pretiosos, et à pervigili dracone custoditos; quem *Hercules* occidit, fructusque deprædatus est.

58. *Phaëthontidas.*] Sorores *Phaëthontis*, filiæ *Solis*, à quo dictæ quoque sunt *Helides*, *Phaëthusa*, *Lampetie*, et *Lampethusa*: quæ nimio luctu ob fratrem dejectum è curru *Solis* in *Eridanum*, mutatae sunt, vel in alnos, ut hîc narrat *Virgilius*; vel in populos, ut *Æn.* 10. 190. *Ovidius* verò M. 2. 365. ait ex earum ramis electrum, sive succinum, in *Eridanum*, lacrymarum instar stillare. *Muscus*, est quicquid extimo arborum cortici quasi lanuginosum et villosum adhæret. *Cortex* masculini et feminini generis.

59. *Permessi ad flumina Gallum.*] *Permessus* fluvius *Bœotiæ*, ex *Helicone* profluens. *Gallum.*] De eo, Ecl. 10. in argumento.

60. *Aonas in montes.*] *Heliconem* et *Cithæronem*, montes *Bœotiæ*, quæ primò *Aonia* dicta est, ab *Aone* *Neptuni* filio, qui montanis ejus regionis gentibus imperavit: deinde *Bœotia*, à bove; cujus ductu *Cadmus* pervenit ad eum locum, ubi *Thebas* condidit. *Ovid.* *Metam.* 3. 14. Hinc *Musæ* *Aonides* appellatae, quia sacer est ipsis *Helicon*.

61. *Phœbi chorus.*] *Musæ* novem, vel potius

Quemadmodum Linus pas- Ut Linus hæc illi divino carmine pastor,
tor, coronatus floribus et Floribus atque apio crines ornatus amaro,
acri apio, hæc illi dixerit Dixerit: Hos tibi dant calamos, en accipe, Musæ,
divinis versibus: En sume, Ascræo quos antè seni: quibus ille solebat 70
Musæ dant tibi hanc fistu- Cantando rigidas deducere montibus ornos.
lam; quam priùs dederant Ascræo seni; quâ ille ca-
nendo solebat evocare du- His tibi Grynæi nemoris dicatur origo:
ras ornos è montibus: hæc Ne quis sit lucus, quo se plus jactet Apollo. [est,
fistulâ celebretur à te origo Quid loquar? aut Scyllam Nisi, quam fama secuta
Grynææ sylvæ; ut nulla sit Candida succinctam latrantibus inguina monstris,
sylva quâ magis Apollo Dulichias vexâsse rates, et gurgite in alto 76
glorietur. Quid dicam ut Ah! timidos nautas canibus lacerâsse marinis?
memoraverit, aut Scyllam Aut ut mutatos Terei narraverit artus?
Nisi filiam; quam rumor Quas illi Philomela dapes, quæ dona parârit?
tulit, cinctam latrantibus Quis cursu deserta petiverit, et quibus antè 80
monstris circa alba crura, Infelix sua tecta supervolitaverit alis?
disturbâsse naves Ulysseas, Quo cursu deserta petiverit, et quibus antè
et in profundo mari laniâsse, heu! nautas pavidos canibus marinis? Aut ut me-
moraverit corpus Terei Omnia quæ, Phœbo quondam meditante, beatus
conversum in upupam; quos cibos, quæ munera Philomela illi præparaverat: quâ celeritate
abierit in deserta; et quibus pennis miser volaverit super domum prius suam. Silenus cantat
omnes fabulas quas felix

NOTÆ.

Surrexerit.] Surrexerit è sedibus, honoris causa. *Linus*, Apollinis et Terpsichores filius, Ecl. 4. 56.

68. *Apio.*] *Apium*, PARSLY: herba coronaria, quâ et sepulchra spargi solebant, ex Suidâ, et victores Isthmicis Nemæisque ludis, itemque epulantes, coronari, ex Horatio Od. 1. 2. 7. 23. *Quis udo deproperare apio coronas, curatve myrto? Quem Venus arbitrum dicet bibendi?* Ergo ad luctus et delicias idonea.

70. *Ascræo quos antè seni.*] Hesiodo, cujus patria, *Ascræ*, vicus Bœotiæ, in dextro Heliconis latere situs: qui, ut ipse de se fabulatur initio Theogoniæ, cum agnos in Helicone pasceret, accepit à Musis non calamos quidem, sed lauri virentis ramum. Strabo Cumam Æolicam illi patriam assignat, unde cum Dio patre commigravit Ascræam. Hunc alii Homero antiquiorem, alii æqualem, nonnulli juniorem putant. *Lis* adhuc pendet.

71. *Ornos.*] *Ornus*, Fraxinus sylvestris et montana, WILD ASH.

72. *Grynæi nemoris.*] *Grynium* juxta Strabonem, oppidum fuit Æolidis; ubi templum Apollinis candido è lapide, et lucus eidem sacer fuit: locus oraculis insignis. *Gallus* autem, de quo fusè dicemus Ecl. 10. fertur reddidisse Latinis versibus quædam ex Euphorione poetâ Chalcidensi: Suidas verò, inter illius Euphorionis opera, memorat *Mopsopia*, sive *Confusæ*: in quibus varias historias, in primisque multa de oraculis, narrabat. Quo in opere probabile est originem Grynæi oraculi fuisse descriptam, eamque partem à Gallo Latine redditam esse.

74. *Quid loquar? aut Scyllam, &c.*] Duplex vulgò *Scylla* distinguitur: altera *Nisi* Megarensis regis filia, quæ patrem, exsecto fatali ejus capillo, prodidit hosti Minoi, cujus amore flagrabat; et in avem ceirim est conversa. *Ceiris* quibusdam est, A HERON; quibusdam, A BIR-

TERN. Altera *Phorci* filia, quæ cum amaretur à Glaucò, per Circes invidiam mutata est inferiori parte corporis in caninos rictus, fonte quo lavari solebat, veneficiis infecto: cujus deformitatis horrore Siculum in fretum se præcipitem dedit, ibique in scopulum est conversa; non longè à celebri voragine cui *Charrybdis* nomen est: de quâ Æn. 3. 420. Hoc loco validâ tempestate jactatæ sunt naves Ulyssis, regis Ithacæ et Dulichii, insularum in Ionio mari. Igitur plerique Virgilium accusant, quòd utramque fabulam confuderit; tribueritque *Scyllæ Nisi*, quæ ad *Scyllam Phorci* pertinent. Idemque non malè verum emendant ex fide MSS. leguntque, *Quid loquar, an Scyllam Nisi, aut quam fama, &c.* Vel: *Quid loquar, aut Scyllam Nisi, aut, &c.* Cerdanus tamen vulgarem lectionem tuetur. Exemplo Ovidii, Amorum 1. 3. 12. 21. qui *Scyllæ Nisi* canes quoque attribuit: *Per nos, Scylla, patri cano furata capillos, Pube premit rabidos inguinibusque canes.* Item Propert. 1. 4. 4. 4. *Quid mirum in patrios Scyllam sævisse capillos, Candidaque in sævos inguina versa canes?*

78. *Terei, &c.*] *Philomela* et *Progne* filiæ fuerunt Pandionis Atheniensium regis. Tereus rex Thraciæ Prognem uxorem duxit, ex eâque suscepit Itym filium. Postea Philomelæ stuprum intulit, eique linguam abscidit, ne scelus evulgaret: quo tamen in telâ descripto, utraque soror Itym jugulavit, et Tereo dedit epulandum: prolato deinde sub finem epularum capite pueri, cum Tereus stricto ense in ultionem rape-retur, ipse in upupam avem mutatus est, A LAFWING; *Philomela* in lusciniam, A NIGHTINGALE; *Progne* in hirundinem; *Itys* in Phasianum, A PHEASANT.

82. *Omnia quæ, &c.*] Quas omnes fabulas audit Eurotas fluvius ab Apolline: cum Apollo ejus in ripis versaretur, ob amorem Hyacinthi, Laconis pueri.

Andiit Eurotas, jussitque ediscere lauros,
Ille canit: pulsæ referunt ad sidera valles;
Cogere donec oves stabulis, numerumque referre
Jussit, et invito processit Vesper Olympo.

Eurotas olim audiit, Phœbo canente; et jussit ut lauri discerent: valles re-
percussæ referunt cantus
86 ad cælum; quousque Hesperus apparuit, cælo invito, et cœgit pastores colligere oves in stabulis, et recensere numerum earum.

NOTÆ.

86. *Eurotas.*] Laconis fluvius nobilis, ortus in Arcadia, lauris frequentibus inumbratus. Nunc *Basilipotamo*.

86. *Invito processit Vesper Olympo.*] *Vesper*, i.e. *Venus*, è septem planetis unus, Solem ferè comitatur. Et mane quidem dicitur *Lucifer*; Græcè *φωσφῆρας*, quâ etiam voce Latinè usus est Martialis Epig. l. 8. 22. 1. *Phosphore redde diem*. Dicitur et *Eous*, id est, matutinus, Georg. l. 288. *Aut cùm Sole novo terras irrorat Eous*. Serò cùm apparet, vocatur *Vesper*, *Hesperus*, apud Plautum *Vesperugo*. Hunc unico equo vohi putabant, ut Solem quadrigis, et Lunam

bigis: sed equo mane albo, serò fusco: unde, quia ex equo in equum desiliebat, equos ei dicabant *desultorios*, ex Isidoro et Cassiodoro. Stellam hanc alii *Venerem* ipsam dixere, alii *Auroræ* filium, alii fratrem aut filium *Atlantis*, *Hesperum* nomine: qui cùm altissimum conscendisset montem, ut inde sidera meliùs contemplaretur, in cælum raptus creditur, et in stellam mutatus.

Invito Olympo.] Quia cantûs suavitate quasi captus sègre ferebat noctem cum *Vespere* procedere, quæ cantum abrumperet. De *Olympo* Eclog. 5. 56.

ECLOGA VII.

*MELIBŒUS.

ARGUMENTUM.

NARRAT Melibœus pastor contentionem amœbæam, sive alternam, *Thyrsidis* et *Corydonis*: se coram et *Daphnide* iudicibus, qui *Corydoni* palmam addiunt. In *Corydone* possumus agnoscere *Cornelium Gallum*, aut *Asinium Pollionem*, utrumque poetæ laude florentem: in *Thyrside* poetam aliquem ex eorum æmulis: in *Daphnide*, communem eorum amicum, apud quem illi contenderent: in *Melibœo*, *Virgilium*, qui dum amicos consulit, de recuperandis agris et pecoribus sollicitus, assumitur ab iis in iudicem, jubeturque de re suâ securus esse. Certè sub his pastoribus non infamæ sortis homines latere, vel ex eo conjici potest, quòd aureas marmoreasque *Dii* reveant statuas. *Virgilium* verò nihil prohibet hic *Melibœum* vocari, qui non unam in *Eclogis* personam, sed multiplicem induit. *Tityrum* enim se, in prima *Eclogâ*; *Corydonem*, in secunda; *Menalcam*, in nona, nuncupat. De descriptionis tempore, nihil certum. Affinis est *Idyllio* Theocriti octavo.

NOTA.

* *MELIBŒUS*. A curâ boum dictus: *Thyrsis*, à *θύρσος*, hasta. pampinis vestita in mâliis curæ est, cœus bos. *Corydon*, à *κορυδὸς* alauda, alouette, à *LARÈ*. *Daphnis*, à *δάφνις*, laurea. Bacchi sacris.

MELIBŒUS, CORYDON, THYRSIS.

MEL.

FORTE sub argutâ consederat ilice *Daphnis*,

INTERPRETATIO.
MEL. Fortè *Daphnis* recubuerat sub ilice susurrante,

NOTÆ.

1. *Illice.*] Arbore glandiferâ, HOLM. Eclog. 1. 16. *Argutâ*, seu stridulâ; vel ob avium in eâ sedentium concentus; vel ob ventorum inter folia susurrum.

et Corydon atque Thyrsis Compulerantque greges Corydon et Thyrsis in
 conjunxerant simul greges: unum:
 Thyrsis oves, Corydon capellas tumentes lacte. Uterque in flore ætatis, uterque ex Arcadiâ: et pares cantu, et parati ad certandum. Circa hunc locum aberraverat à me hircus ipse dux gregis, dum munio teneras myrtos contra frigus. Ego verò statim Daphnim video. Aspicio: ille ubi me contrà videt; Ocyùs, inquit, Daphnis ubi me videt è regione: dixit, Veni huc citò, ò Melibœe: hircus et hœdi tui sunt in tuto: et si potes aliquantulum morari, quiesce sub hâc umbrâ. Juvenici tui venient ipsi huc per prata ad potandum: hic Mincius virens tegit ripas tenerâ arundine, et apes susurrant è quercu sacrâ. Quid egissem? Namque non habebam Alcippen, nec Phyllida, quæ domi separaret à matribus agnos abductos ab ubere. Præterea magna erat contentio Corydonis cum Thyrside. Attamen postposui mea negotia cantui illorum. Itaque cœpit uterque certare versibus alternis: Musæ enim volebant per vices ut cantarent. Hos Corydon, illos Thyrsis dicebat, sud quisque vice. cor. Nymphæ Bæotiæ, nostræ deliciæ: vel inspirate mihi carmina,

NOTÆ.

4. *Arcades.*] Vel ex Arcadiâ oriundi, vel Arcadibus arte canendi similes. Scena enim hujus Eclogæ, non in Arcadiâ; sed in Galliâ Cisalpinâ statuitur, ad Mincii ripas, non procul à Mantuâ. De *Arcadibus*, Eclog. 4. 68. *Myrtis*, Eclog. 2. 64.

7. *Vir gregis ipse caper.*] Caper pro hirco dictus; et vir per translationem: nam vir propriè hominum est. Sic G. 3. 125. de tauro: *Quem legere ducem, et pecori dixere maritum.* Horat. Od. 1. 1. 17. 7. de capellis et hirco: *Olentis uxores mariti.* Auctor hujus licentiæ Theocritus, Idyl. 8. 49. Ὁ τράγος τῶν λευκῶν αἰγῶν ἀνὴρ O hircus albarum caprarum vir.

13. *Mincius.*] Fluvius Galliæ Cisalpinæ lenissimè fluens, *Menso*: è Benaco lacu emissus, Mantuam alluens, indeque influens in Padum.

Eque sacrâ &c. quercu.] Sacrà apud Græcos, qui eam dicabant Jovi, et singulis addicebant Dryadas et Hamadryadas; quæ cum illis, et viverent et occiderent: ab αἶμα simul, et δρυς quercus. Apud Romanos item, qui Nymphas sive *Viras querquetulanas* colebant, præsidēs illius querceti, quod Romæ intra portam fuit, appellatam idèd querquetulanam: ex Festo. Apud Gallos etiam, quorum sacerdotes Druidæ, inde quoque appellati, sacra nulla faciebant sine quærneo visco, MISÆTOE OF THE OAK, ex *Plinio* 1. 16. 44.

Examina.] Apum coloniz, ad novas series quærendas emissæ: dictæ sic, vel ab *exundo*, quia ab alvearibus exeunt; vel meliùs, ut probat Vossius in Etym. quasi ἱερμίνια simul ligata. Apes enim dictæ sunt ab antiquo verbo, apo: hoc autem deductum ab ἀρτω ligo: quia sæpe apes colligatæ in cumulum videntur. G. 4. 257. *Aut illæ pedibus connexæ ad limina pendunt.* Et adhuc Latine aptum dicitur, quicquid ligatum et conjunctum est. G. 3. 168. *Ipsis è torquibus aptos junge pares, &c.*

14. *Alcippen, nec Phyllida, &c.*] Famularum Melibœi nomina. *Alcippe*, ab ἀλκή subsidium, et ἵππος equus; quasi, curans equos. *Phyllis*, à φύλλον folium.

16. *Et certamen erat, Corydon, &c.*] Antiptosin hîc Ramus agnoscit, casum pro casu, *Corydon*, pro *Corydoni*. Erat Corydoni magnum certamen cum Thyrside. Alii *certamen* accipiunt, quasi *certator*: quâ figurâ dicitur Æn. 5. 339. *Nunc tertia palma Diorea*: id est, tertius victor. De *Musis*, Ecl. 3. 60.

21. *Nymphæ, &c. Libethrides.*] Primum hoc amœbæum continet vota pro potui; petitque Corydon à Musis, ut sibi dent vim condendi carminis, qualem Codro concesserant: alioquin se artem depositurum. *Nymphæ.*] Musæ *Libethrides.*] Præsides Libethrii fontis; quem Solinus, c. 8. in Magnesiâ locat; vocatque *præsidium poetarum*: cæteri in Bæotiâ, ad Helico-

Quale meo Codro, concedite: proxima Phœbi
Versibus ille facit: aut si non possumus omnes,
Hic arguta sacrâ pendebit fistula pinu.

TH. Pastores hederâ crescentem ornate poëtam
Arcades, invidiâ rumpantur ut ilia Codro.

Aut si ultra placitum laudârit, baccare frontem
Cingite, ne vati noceat mala lingua futuro.

co. Setosi caput hoc apri tibi, Delia, parvus
Et ramosa Mycon vivacis cornua cervi.

Si proprium hoc fuerit, levi de marmore tota
Puniceo stabis suras evincta cothurno.

TH. Sinum lactis, et hæc te liba, Priape, quotannis

apri, et arborea cornua cervi longævi. Si hoc sit mihi stabile, statuëris integra è polito mar-
more ligata calceamento purpureo circa tibias. TH. O Priape, satis est te singulis annis,

qualia inspiratis meo Co-
dro: ille componit proximam
carminibus Apollinis: ve-
si non omnes possumus in-
25 assequi, hoc loco canoris
mea tibia suspendetur è sa-
crâ pinu. TH. Pastores Ar-
cadie, coronate hederâ me-
poëtam crescentem, ut Co-
dro rumpantur viscera pro-
invidiâ: aut si laudaveri-
30 me ultra quàm volo, coro-
nate mihi frontem baccare
ne lingua maligna fascine
poëtam crescentem. cor-
O Diana, puer Mycon of-
fert tibi hoc caput pilos-

NOTÆ.

nem, auctore Pausaniâ in Bæot. qui addit,
signa ibidem esse Nympharum et Musarum.

22. *Codro.*] Codrus poëta fuit Virgilii tem-
porum æqualis; ut probat Servius ex elegiis
Valgii, quæ perierunt.

24. *Hic arguta sacrâ, &c.*] Mos fuit emeriti-
torum aliquâ in arte, ut artis instrumenta
Dîs ejus præsidibus suspenderent. Sic Veja-
nius gladiator apud Horat. Epist. l. 1. 4. *Ve-
janus armis Herculis ad postem fixis latet ab-
ditus agro. Sacra pinu.*] Sacra magnæ Deo-
rum matri Cybele, propter amicum Atyn in
pinum commutatum.

25. *Pastores hederâ.*] Hederâ, non tantum
lauro, coronantur poëtæ. Vel quia, sicut lau-
ri, sic hederæ semper virent: ideoque carmi-
nibus portendunt æternitatem. Vel quia poë-
tæ Baccho etiam sacri sunt, propter furorem
quo interdum Bacchantium instar corripiun-
tur. Unde è duobus Parnassi jugis, alterum
dictum *Cirrhæ*, sacrum est Apollini: alterum
dictum *Nîs*, sacrum Baccho.

27. *Laudârit, baccare frontem, &c.*] Erat in
laude immodicâ species quedam fascinationis:
quia *Nemesis* Dea, scelerum ultrix, et bono-
rum remuneratrix, inde iram concipere puta-
batur; et ab eo qui sic laudatus fuerat,
pœnas repetere. Ait et Plinius l. 7. 2. *esse
in Africa familiæ quædam effascinantium:
quarum laudatione intendant probata, crescant
arbores, amorientur infantes.* Ad avertendum
igitur fascino, vel baccaris coronâ quasi
amuleto utebantur: vel laudi præmittebant
vocolam, præfacini, sive, præfacine, hoc est,
sine fascino: ut innuerent se laudare sincerè,
non animo fascinandi. Ita Plaut. Asin. 2. 4.

28. *Præfacine hoc nunc dixerim: nemo etiam
me accusari merito meo: neque me Athenis
est alter hodie quisquam, cui credi rectè æquè
putent.* Sensus igitur Eclogæ est: Coronate
me, aut lauro, ut invidiâ rumpatur Codrus;
aut baccare, ne me fascinet malignâ, id est,
immodicâ laudatione. De baccare, Eclog. 4.

19. De fascino, Eclog. 3. 103.

29. *Setosi caput hoc apri, &c.*] Secundum a-

morbum habet vota pro venatione, reque-
rusticâ. Ac primò Corydon offert Dianæ
per Myconem amicum, caput apri, et cervi
cornua; vel arbori, vel fani valvis aut pa-
rietibus affigenda: tum statuam integram pro-
mittit è marmore. Thyrsis primò jocose agi-
cum Priapo ludicro numine: mox ei, ven-
cendi studio et inani jactantiâ, marmoream
aureamque statuam vovet. De *Delid*, Ecl. 3.
67. De *Mycone*, Eclog. 3. 10.

31. *Si proprium hoc fuerit.*] Si hoc mihi pro-
prium, et quasi meum ac perpetuum addicas.
Sic enim Æn. 1. 73. *Connubio jungam stabili,
propriumq; dicabo.* Et Æn. 3. 85. *Da propriam
Thymbrææ domum.* Item Æn. 6. 871. *propria hæc
si dona fuissent.* Quid autem est illud, *hoc*? Ut
taliam carmina faciam, qualia Codrus, inquit Ser-
vius. Malè: quid enim Diana, aper, et cornua
ad poësim? Melius: ut quod in apri hujus et
cervi venatione mihi contigit, hoc mihi sit pro-
prium: nempe feliciter venari.

32. *Puniceo.*] Hujus quoque sive rubri colo-
ris, marmor est, *porphyrites*: in Ægypto fre-
quens ex Plin. l. 36. 7. *Suras.*] Sura pars est
tibiæ maximè carnosæ et mollis, quæ solis inest
hominibus. *Cothurno.*] Cothurnus est calcea-
menti genus utrique aptum pedi, et utrique
sexui. Non multum differre videtur ab ocreis,
siquidem alter suras includit. Æn. 1. 337.
Purpureoq; altè suras rincire cothurno. Fuit in
usu, tam in venatione, ut hinc patet, quàm in
theatro, quo primùm à Sophocle inductus est.
Sed tragicus à venatorio in eo differt, quòd tra-
gicus spissioris subere suppactus esset, ad augen-
dam dicentis staturam; ut innuit Juvenal. Sat.
6. 504. *Breviorque videtur virgine Pygmæd,
nullis adjuta cothurnis.*

33. *Sinum lactis.*] Sinus, sini, vas est à sinu,
dictum, quòd majorem cavationem quàm pocula
habeat, inquit Varro. Sed cum prima syllaba in
sino sit longa, in sinu brevis: videtur Vossio de-
ducendum à *divis*, verso, circumago: quia in eo
butyrum versando conficiebatur. *Liba.*] Libum,
placentæ genus, ex farinâ, melle, et oleo: sic
dictum, quia pars ejus in ignem sacrificiorum

expectare à me vas lactis, Expectare sat est: custos es pauperis horti.
 et has placentas: tu es cus- Nunc te marmoreum pro tempore fecimus: at tu,
 tos horti pauperis. Nunc te Si foetura gregem suppleverit, aureus esto. 36
 posuimus è marmore, juxta co. Nerine Galatea, thymo mihi dulcior Hyblæ,
 præsentem facultatem. Sed Candidior cytnis, hederâ formosior albâ:
 si foetus reparaverint gre- Cùm primùm pasti repetent præsepia tauri,
 gem, tu eris ex auro. cor. Si qua tui Corydonis habet te cura, venito. 40
 Galatea, Nerei filia, gratior TH. Immò ego Sardois videar tibi amarior herbis,
 mihi quàm thymus Hyblæ, Horridior rusco, projectâ vilior algâ;
 candidior quàm cyni, pul- Si mihi non hæc lux toto jam longior anno est.
 chrior quàm alba hederâ: Ite domum pasti, si quis pudor, ite juvenci.
 statim atque saturati tauri co. Muscosi fontes, et somnc mollior herba, 45
 redibunt in stabula; acce- Et quæ vos rarâ viridis tegit arbutus umbrâ,
 de, si habes aliquam curam Solstitium pecori defendite: jam venit æstas
 tui Corydonis. TH. Ego Torrida: jam læto turgent in palmitte gemmæ.
 verò appaream tibi asperi- TH. Hic focus, et tædæ pingues: hic plurimus ignis
 or quàm herba Sardonica, co. Fontes muscosi, et gra-
 spinosior quàm ruscus, ab- men dulce ad somnum, et virens arbutus quæ vos inumbrat raris foliis, protegite pecus contra
 jectior quàm alga ad litus calorem solstitialem: æstas nunc imminet calidissima, nunc gemmæ tument in fœcundo palmitte.
 ejecta; si hæc dies non mi- TH. Hic semper est focus, et tædæ pingues, et multus ignis,
 hi jam videtur prolixior
 quàm annus integer. Abite
 in stabulum ô boves jam saturati: abite, si vovis est aliquis pudor.

NOTÆ.

injecta Diis libabatur: *Libare* autem pro *sacri-
 ficare* sæpe sumitur, etsi propriè de liquidis
 tantùm debeat dici, quæ paulatim effunduntur:
ἀλίσκο enim est *stillo*. *Priape*.] Priapus Veneris
 et Bacchi filius; Lampsaci, quæ urbs est ad
 Hellespontum, natus et imprimis cultus: custos
 hortorum, quorum in limine statuas ei rudem
 et quasi informem ponebant.

36. Si foetura gregem suppleverit.] Si dam-
 num, quo grex meus affectus est, foetus novi
 reparaverint. *Fœtura* enim, sunt agni novi.
Supplere, est, quod deest sufficere: talia sunt in
 exercitu *supplementa*, novi milites.

37. Nerine Galatea.] Tertium amœbæum
 continet amicæ desideria. Corydon invitat eam
 tribus mollissimis blanditiis, ut sub noctem ad
 se veniat. Thyrsis tria imprecatur sibi, quò tes-
 tetur diem sibi anno esse longiorem: et juven-
 cos incusat suos, quasi diutius pascendo produ-
 cerent diem, et noctem removerent. *Nerine*,
 id est, Nerei filia et Doridis. Nympha fuit à
 Polyphemo amata, qui cùm Acim, Siculum
 pastorem, Fauni filium, sibi ab eâ præferri in-
 telligeret, eum rupe impactâ interfecit. Gala-
 tea mortuum pastorem miserata, mutavit in
 fluvium cognominem, qui in Ætnâ monte or-
 tus in mare Siculum defertur. Corydon Gala-
 team suam rusticulam, *Nerinen Galateam* hic
 vocat, quasi Nymphæ illi formâ supparem.

Thymo mihi dulcior, &c.] Dulcior odore, non
 gustu. *Hybla* mons in Siciliâ, thymo abun-
 dans, atque apibus.

41. Sardois herbis.] Sic dictis quia nascuntur
 in Sardinia insulâ: et mandentium ora sic con-
 trahunt, ut ii quasi ridentes earum veneno e-
 moriantur. Unde proverbium: *Sardonicus risus*.
Ruscus, Virgultum acutis foliis et pungentibus,
 A HOLLY BUSH. *Alga*, herba vilis, foliis lactucæ si-
 milis, in mari nascens, unde ad litus ejectatur.

46. Muscosi fontes.] Quartum amœbæum

continet commendationem agrorum et tecto-
 rum: agrorum quidem à fontibus, gramine et
 umbrâ; tectorum autem, à foco et igne. De
musco, Eclog. 6. 62.

Somno mollior.] Mollis et commoda ad som-
 num. Sic dixit Propert. l. 3. 15. 29. *Et durum
 Zelum, et lacrymis Amphiona mollem*, id est,
 mollem ad lacrymas. Aliam lectionem hic locus
 pati potest, "grass softer than sleep;" quæ
 defenditur ex Theocriti Id. i. Lineâ 51.

Ἡ μὲν ἀριακίδας τι καὶ ἔρια τῇ δι πάλῃσις
 Ἄλκ' ἰνὸς ὕπνου μαλακώτις

47. Solstitium pecori defendite.] Solstitium
 duplex est, unum æstivum, in 1. gradu Cancri,
 de quo hic agitur; tunc æstas est summa, dies-
 que nobis longissimus: brumale alterum, in 1.
 gradu Capricorni; et tunc hyems summa, di-
 esque brevissimus. Solstitia dicta non quòd ibi
 Sol stet immotus, sed quòd ulterius non progred-
 iatur, et iter suum incipiat relegere: unde
 quia eundo et redeundo bis eidem viæ videtur
 insistere, idèd nobis quasi immotus apparet.
Solstitium tamen, et *solstitia*, præter Columel-
 lam veteres omnes de æstivo tantùm intelligunt,
 ut hic Virgilius; hyemale verò *brumam* vocant.
 Ita Cerdanus in G. 1. 100. Dicitur porro, De-
 fendere aliquem ab aliquâ re, suprâ v. 6. *teneras
 defendo à frigore myrtos*; et defendere aliquam
 rem alicui, ut hic, et apud Horat. Od. 1. 1.
 17. 3. *igneam defendit æstatem capellis*.

48. In palmitte gemmæ.] Palmes propriè de
 vitibus dicitur, id quod in arboribus *sarculus*.
 nempe lignum illud quod ex ipsâ stirpe quòtan-
 nis emergit, gemmasque producit; quæ deinde
 abeunt in virgulas; virgulæ autem veluti palmæ
 digitos exhibent. (*Gemmæ*.) Nodi sunt palmi-
 tum, qui corticem rumpunt, et in pampinos aut
 racemos evadunt. Dicuntur quoque *oculi*, ob
 figuram.

49. Hic focus et tædæ.] Focus locus est con-

Semper, et assiduâ postes fuligine nigri.
 Hic tantum Boreæ curamus frigora, quantum
 Aut numerum lupus, aut torrentia flumina ripas.
 co. Stant et juniperi, et castaneæ hirsutæ:
 Strata jacent passim sua quæque sub arbore poma:
 Omnia nunc rident: at si formosus Alexis
 Montibus his abeat, videas et flumina sicca.
 τη. Aret ager, vitio moriens sitit aëris herba:
 Liber pampineas invidit collibus umbras.
 Phyllidis adventu nostræ nemus omne virebit:
 Jupiter et læto descendet plurimus imbri.
 co. Populus Alcidae gratissima, vitis Iaccho:
 Formosæ myrtus Veneri, sua laurea Phœbo.
 Phyllis amat corylos: illas dum Phyllis amabit,
 Nec myrtus vincet corylos, nec laurea Phœbi.
 τη. Fraxinus in sylvis pulcherrima, pinus in hortis,
 Populus in fluviis, abies in montibus altis:
 Sæpius at si me, Lycida formose, revisas,
 Fraxinus in sylvis cedat tibi, pinus in hortis.

quandam Phyllis amabit illas, nec myrtus nec laurus Apollinis superabit corylos. τη. Fraxinus formosissima est in nemoribus, pinus in hortis, populus in fluminibus, abies in montibus excelsis: sed si me sæpe revisas, ô pulcher Lycida, fraxinus in nemoribus, pinus in hortis, cedat tibi.

50 et limina perpetuo fumo nigrantia: hic non magis timeamus frigus Boreæ, quam lupus *timet* multitudinem orium, aut fluvii rapidi *timent* ripas. co. Hic sunt juniperi, et castaneæ hirsutæ: jacent hinc inde sub arbore sui quique fructus: nunc omnia pulchra sunt: sed si pulcher Alexis discedat ex his collibus, videbis fluvios ipsos arentes. τη. Campi arescunt, gramina pereunt exusta cœli aestu nimio. Bacchus abstulit montibus pampinos umbriferos: sed omnis sylva revirescet ad adventum nostræ Phyllidis, et multus aer solvetur in pluviam fertilem. co. Populus acceptissima est Herculi, vinea Baccho, myrtus pulchræ Veneri, Apollini sua laurus; Phyllis amat corylos:

55

60

66

NOTÆ.

timens et ferens ignem. *Tædæ* ligna quælibet, materies ignis. Propriè tamen *tæda* arbor est, à *pice* non admodum diversa, ignem facile concipiens propter pinguedinem: in sacrificiis pro face adhiberi solita: unde sæpe apud poetas, *tædæ* pro facibus.

61. *Boreæ*.] Ventus est flans à septentrione, frigidus et siccus: à *Coas* clama, et *jão* decurro; quia flat cum sonitu. Vocatur et *Aquilo*, à vehementiori flatu et volatu: quasi *Aquila*, inquit *Festus*. Strymonis Macedoniæ fluvii filius, Orithyiam Erechthei Athenarum regis filiam rapuit, ex qua suscepit Calaim et Zetem, quibus deinde ex patriâ origine alæ succreverunt.

63. *Stant et juniperi*.] Quinto amœbæo describuntur effectus varii præsentis et absentis amici et amicæ. *Stant hirsutæ*, nempe nucibus, quæ cum hirsutis echinis incluse sint, arborem ipsam, si multæ sint, amœnâ quâdam hirsutitiâ spectabilem reddunt. Ita *Æn.* 6. 300. *stant luminas flammæ Juniperus*.] Arbor foliis, spinarum in modum, angustis et acutis: haccis parvis rotundis, et odoratis. *JUNIPER.* De *castaneis* *Ecl.* 1. 82. Versus gravitate insignis, propter sponserum quinti pedis, et hiatum geminum *syllabæ* longæ, absque synalœphâ, more Græco.

64. *Sua quæque sub arbore poma*.] Multiplex est interpretatio. I. *Quæque poma jacent, sua sub arbore*. At tum *sua* vel contrahitur unam in syllabam, ut in *suavis*, *aureus*; vel, *sa*, non *sua* dictum est, more veterum, qui *sus*, *sa*, *sum* dicere: imprints Ennius, cujus in fragmentis extat; *Postquam lumina sis oculis bonus Ancus reliquit*. II. *Quæque sub arbore, sua jacent poma*.

At tum legitur *quæque* non *quæque*, ut ad arborem referatur; sed sine veterum librorum auctoritate. III. Absque his tricis, quidni dicas: *Sub arboribus jacent sua quæque poma*.

58. *Liber*.] Bacchus, de quo *Ecl.* 5. 30. sic dictus; vel quia Bæotian, in quâ natus erat, liberam fecit, ut ait Plutarch. Vel quia vinum liberat animum curis, aut loquendi libertatem inducit.

60. *Jupiter et læto, &c.*] Jovem veteres aërem dixere: eundemque Vestæ, sive Terræ conjugem, quam imbre sæcundat. *G.* 2. 325.

61. *Populus Alcidae*.] Sextum et ultimum amœbæum laudes præsequitur amici et amicæ, easque laudes à variis arboribus petit. *Populus*, THE POPLAR, sacra Herculi, quia is populo coronatus adiit inferos: unde pars ea foliorum, quæ capiti appressa erat, ex capitis sudore paluit; quæ pars ad auras obversa erat, loci fuligine nigram quamdam viriditatem contraxit. De *populo*, *G.* 2. 13. De *Alcide*, *Æn.* 5. 414. *Vitis*.] Baccho sacra, quia vini inventor apud profanos auctores habetur. De *Iaccho*, Bacchi nomine, *Eclog.* 6. 15.

62. *Myrtus*.] Veneri sacra, vel propter odoris delicias; vel quia frequens in litore maris, cujus è spumâ Venus orta fingitur, *Ecl.* 2. 54. *Laurea*.] Sacra Phœbo, propter Daphnen in laurum mutatum. Sumitur sæpius pro coronâ è lauro: hic tamen pro ipsâ arbore: ut et apud Hor. *Od.* 1. 2. 15. 9. *Tum spissa ramis laurea*. De *lauro*, *Ecl.* 2. 54. De *corylis*, *Ecl.* 1. 14.

65. *Fraxinus, &c.*] THE ASH. *Abies*, THE FIR, &c.

Vix frigidae tenebrae noctis Frigida vix coelo noctis decesserat umbra,
 abierunt ex aëre, cum ros in Cùm ros in tenerâ pecori gratissimus herbâ est: 15
 molli gramine jucundissi- Incumbens tereti Damon sic coepit olivæ. [mun :
 mus est pecudibus. Tunc Damon innitens olivæ tereti, DA. Nascere, praeque diem veniens age, Lucifer, al-
 sic orsus est. DA. Orire, Lu- Conjugis indigno Nisæ deceptus amore
 cifer, et praevious advehe lu- Dum queror, et divos (quanquam nil testibus illis
 cem: dum conqueror, delu- Profeci) extremâ moriens tamen alloquor horâ. 20
 sus insano amore Nisæ Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus.
 sponsæ, et moriens appello Deos in ultimâ horâ vitæ:
 Deos in ultimâ horâ vitæ: quamvis nihil mihi profuit
 attestari eos. Incipe mecum, Mænalus argutumque nemus pinosque loquentes
 ô mea fistula, pastorales can- Semper habet: semper pastorum ille audit amores,
 tus Mænali! Mænalus ha- Panaque, qui primus calamos non passus inertes.
 bet semper sylvam cano- Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus. 25
 ram, et pinus resonantes: Mopso Nisa datur: quid non speremus amantes?
 semper ille mons audit amo- Jungentur jam gryphes equis, ævoque sequenti
 res pastorum, et Pana, qui Cum canibus timidi venient ad pocula damæ.
 primus non reliquit arun- Mopse, novas incide faces: tibi ducitur uxor.
 dines inutiles. Incipe me- Sparge, marite, nuces: tibi deserit Hesperus Oetam.
 cum, ô mea fistula, pastora- Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus. 31
 les cantus. Nisa datur Mopso. Nos amatores quid
 non possimus expectare? O digno conjuncta viro! dum despicias omnes,
 Jam gryphes copulabuntur equis, et futuris temporibus Dumque tibi est odio mea fistula, dumque capellæ,
 equis, et futuris temporibus pavidam damæ venient po-
 tum cum canibus. Mopse, præcide novas tædas, sponsa deducitur ad te. Abjice nuces, ô spon-
 se! Hesperus pro te relinquit Oetam. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. O so-
 ciata digno marito! Dum contemnis reliquos, dumque odio habes meam fistulam, et capellas,

NOTÆ.

Salonas esse putant, in eo Dalmatiæ litore, quod à Macedoniâ remotissimum est: idque auctore Servio, qui de Saloniæ urbe Dalmatiæ triumphasse Pollionem ante consulatum refert. Hinc factum est, ut Josephus ipse Scaliger in Eusebium, p. 162. duplicem ejus triumphum perperam distinxerit, primum de Saloniæ Dalmatiæ, ante consulatum; alterum de Parthinis Macedoniæ, post consulatum; sed contra fastorum fidem, contra fidem historiæ; quæ res ab eo gestas usque ad consulatum, immò itinera ejus omnia serè describit, absque ullâ prioris illius in Dalmatas expeditionis mentione. Dicendum igitur, unicâ expeditione Pollionem Illyricum perlustrasse; eamque victoriam et *Dalmaticam* fuisse dictam, quia Dalmatia præcipua pars Illyrici; et *Parthinicam*, quia Parthini tum in Dalmatiâ fortè plurimum poterant; et *Saloniam*, quia Parthinorum ditio ad hanc usque urbem pertinere etiam potuit.

16. *Incumbens tereti olivæ.*] Dicitur *teres*, quicquid rotundum et oblongum est, ut columna, truncus arboris, baculus. *Incumbens*, vel innitens baculo ex olivâ; vel trunco arboris ipsius defensus.

18. *Conjugis, &c.*] Non quæ erat, sed quæ fore sperabatur conjux. Sic *Æn.* 4. 536. Quos ego jam loties sum dedignata maritos, id est, procos, qui Didonis conjugium ambiebant.

19. *Nil testibus illis, &c.*] Nihil mihi profuit, quòd Nisa suam mihi fidem dederit, ejusque testes appellaverit Deos.

21. *Incipe Mænalios, &c.*] Versus intercalaris, qui sæpius aliis interponitur. *Mænalios.*]

Quales à pastoribus cani solent in Mænalo monte Arcadiæ, qui Pani sacer: in plurali numero *Mænala*. *Argutum.*] *Ecl.* 7. 1. *Pana.*] *Ecl.* 2. 31.

27. *Gryphes.*] Vel *gryphi*, toto corpore leones, alis et rostro aquilæ, equis vehementer infesti, Apollini sacri, inquit Servius. Plinius tamen fabulosa monstra putat, ut et *Pegases*, l. 10. 49.

28. *Damæ.*] E genere caprarum sylvestrium, DEER. Virgilio, masculini; cæteris fœminini generis.

29. *Mopse, novas, &c.*] Rivali suo, Nisæ marito, invidè gratulatur: eumque hortatur, cum amarâ indignatione, ut ritus omnes exequatur nuptiarum, cum nox immineat. I. Enim, præviis facibus quinque, ducebatur uxor sub noctem in mariti domum: faces è spinâ, vel corylo, vel pinu, incidebantur in summâ parte minutas in virgulas, spicarum instar et aristarum, quò faciliùs ignem conciperent: unde G. 1. 292. *Ferroque faces insipical aculo.* II. Maritus nuces spargebat pueris, vel ut ostenderet se pueritiam relinquere: *nuces enim relinquere*, adagium est, hoc ipsum significans. Vel ob alia mysteria, quæ apud Rosinum videre est.

30. *Hesperus Oetam.*] *Oeta*, Thessaliæ mons, in sinum Malliacum desinens, altissimus: ita ut Attici et Bœoti, qui hunc habebant ad Occidentem, ex eo stellas cadere dicerent: quem admodum ex *Idâ*, Phrygiæ monte item altissimo, quem habebant ad Orientem, oriri easdem fabulabantur. Qui loquendi mos, ad aliarum

tumque supercilium, prolixaque barba :
urare Deum credis mortalia quemquam. 35

Mænalios mecum, mea tibia, versus.
is in nostris parvam te roscida mala,
ego vester eram) vidi cum matre legentem :
ab undecimo tum me jam ceperat annus :
agiles poteram à terrâ contingere ramos. 40
i, ut perij, ut me malus abstulit error !

Mænalios mecum, mea tibia, versus.
scio quid sit amor. Duris in cotibus illum
as, aut Rhodope, aut extremi Garamantes,
eneris nostri puerum, nec sanguinis edunt.

Mænalios mecum, mea tibia, versus. 46
amor docuit natorum sanguine matrem
maculare manus, crudelis tu quoque, mater :
elis mater magis, an puer improbus ille ?
obus ille puer, crudelis tu quoque, mater. 50

Mænalios mecum, mea tibia, versus.
et oves ultrò fugiat lupus, aurea duræ
ferant quercus, narcisso floreat alnus,
ia corticibus sudent electra myricæ.

ut et cygnis ululæ : sit Tityrus Orpheus : 55
robis ? Improbis fuit ille puer : sed tu etiam immitis fuisti, ô mater. Incipe mecum, ô
ala, pastorales cantus. Nunc et lupus sponte fugiat oves, rigida quercus producant po-
sa, alnus floreat narcisso, myricæ stillent cortice pingue succinum. Ululæ quoq; con-
cum cygnis : Tityrus fiat Orpheus :

et supercilia mea pilosa, et
barbam longam : et putas
nullum Deum providere
mortalibus rebus. Incipe me-
cum, ô mea fistula, pastora-
les cantus. In septis horti
nostri, vidi te adhuc par-
vam, colligentem cum ma-
tre poma perfusa rore : ego
vos ducebam illuc. Tunc
ordiebar annum duodeci-
mum. Tunc poteram ab hu-
mo attingere tenues ramos.
Statim ac te vidi, quomodo
perii ! quomodo noxius error
me rapuit mihi ! Incipe me-
cum, ô mea fistula, pastora-
les cantus. Jam cognosco
quid sit amor. Ismarus, aut
Rhodope, aut Garamantes
ultimi, producunt in rigidis
rupibus illum puerum, qui
non est nostræ naturæ et
originis. Incipe mecum, ô
mea fistula, pastorales can-
tus. Durus amor suasit ma-
tri scdare manus cruore li-
berorum. Tu etiam immitis
fuisti, ô mater. Magisne im-
mitis mater fuisti, an puer

NOTÆ.

regionum potestas transiit, etsi alio situ
Noctem igitur jam procedere significat.
pero, Ecl. 6. 86.

Firmumque, &c.] Hoc addit, vel ut re-
mendet sum, cujus indicium est pilo-
mitas : Ita Polyphemus apud Theocrit.
et apud Ovid. Met. 13. Vel, potius
exaggeret de amissâ Nisâ dolorem,
tum est ut capillitium incultum summi-

am matre.] Vel tua, vel mea. Melius
amen apud Theocr. est mea. Idyl.

* ΗΛΛΙς Ιππῶ ἐν μάτρί. Venisti mea cum
Discrimen est quod apud Theocritum
atrem ducat in montes : apud Virgili-
ô in hortum, et domesticas sepes ;
a locum duce pueru non egebat sua

Alter ab undecimo.] An duodecimus est
mus tertius ? Certè alter de duobus tan-
tur. Unde concludit Servius hîc an-
cimum tertium signari : ut, inquit, unus
zimo, sit duodecimus ; alter decimus tertius.
num intelligi duodecimum puto ; ita ut
us unum aliquid cum aliis superioribus
at ; alter verò huic adjectus, sit post
rium, adeoque de numeris veluti duo-
tur. Sic Ecl. 5. 49. Alter ab illo est
judicio prius post illum, adeoque se-
non tertius.

41. Ut ridi, ut perii, &c.] Omnino è Theo-
crito, Idyl. 3. 42. ' Ως ἴδον, ὡς ἰπάρην, ὡς ἰς
κάθ' ἄλλῃς ἰσώμην. ' Ut vidit, ut perii, ut in
profundum sallavit amorem !

44. Ismarus, aut Rhodope.] Ecl. 6. 30. Ga-
ramantes.] Interioris Libyæ populi, sine legi-
bus et matrimoniis. Regio nunc dicitur Guan-
gara.

47. Matrem.] Medeam, Eetæ Colchorum
regis filiam : quæ cum Jasoni Argonautarum
duci artem dedisset expugnandi auri velleris,
et cum eo è paternis regnis aufugisset, repu-
diata deinde ab eodem, ob amorem Creûsæ,
Corinthiorum regis filix ; Creûsam cum Cre-
onte patre magicis ignibus absumpsit ; filios ip-
sa suos, ex Jasone susceptos, in oculis patris
jugulavit : tumque alatis serpentibus alium in
locum devecta est.

54. Electra myricæ.] Electrum, de l'ambre ;
AMBER, sic Græcis dictum, quia refert fulgorem
Solis, qui vocatur ἄλκις. Latinis succinum :
quia succus est arborum quarundam è pineo
genere, ex quibus quasi gummi diffluit in Oca-
num, ibique induratum desertur ad litus, aut à
piscatoribus extrahitur, maximè in insulis
Septentrionalibus. Vide Ecl. 6. 62. De myricis
Ecl. 4. 2. De Narcisso, Ecl. 2. 48.

55. Cygnis ululæ, &c.] Cygni, non nisi apud
poëtas canori : re autem ipsa et vivi et morien-
tes serè muti, aut striduli. Quod magis mirum

Orpheus inter arbores; Arion inter delphines. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Cuncta fiant altum ipsum mare: valete nemora, præcipitabo me in mare è culmine rupis excel-sæ: accipe donum hoc ultimum morientis. Cessa mecum, ô mea fistula, à pastoralibus cantibus. Hæc dixit Damon: vos, ô Musæ, narra-te et quæ retulit Alphe-sibœus: non possumus omnes omnia *facere*. ALP. Exporta aquam, et circumda has aras tæniâ laneâ, et adure verbenas pingues, et mascula thura: ut coner magicis ritibus abalienare spon-sum à rectâ mente. Nihil hîc deest præterquam carmina. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in *meam* domum, ô mea carmina. Carmina possunt Lunam ipsam evocare è cælo. Circe transformavit per carmina socios Ulyssis: Serpens gelidus in pratis obrigescit, dum incantatur. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in *meam* domum, ô mea carmina. Primò circumligo tibi hæc terna licia, triplici colore varia; et circa has aras ter fero tuum simulacrum.

Orpheus in sylvis; inter delphinas Arion. Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus. Omnia vel medium fiant mare: vivite sylvæ. Præceps aërii speculâ de montis in undas Deferar; extremum hoc munus morientis habeto. Desine Mænalios, jam desine, tibia, versus. 61 Hæc Damon: vos, quæ responderit Alphe-sibœus, Dicite, Pierides: non omnia possumus omnes. ALP. Effer aquam et molli cinge hæc altaria vittâ: Verbenasq; adole pingues, et mascula thura, 66 Conjugis ut magicis sanos avertere sacris Experiar sensus. Nihil hîc nisi carmina desunt. Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim. Carmina vel cælo possunt deducere Lunam: Carminibus Circe socios mutavit Ulyssis: 70 Frigidus in pratis cantando rumpitur anguis. Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim. Terna tibi hæc primùm triplici diversa colore Licia circumdo, terque hæc altaria circum

NOTÆ.

videtur, unde tanta apud Græcos Latinosq; de Cycneicantûs deliciis consensio. Nazianzenus Orat. 34. cantum illum refert ad plausum alarum, Zephyris inter pennarum calamos sibilantibus. *Ulula*, nocturna avis, ab ululatu sic dicta, *un hibou*, AN OWL. *Tityrus*.] Hîc pro insulso pastore sumitur. *Orpheus*.] Ecl. 3. 46.

63. *Arion*.] Ex insulâ Lesbo, urbe Methymnâ, citharædus et lyricus poëta nobilis: qui cum ex Italiâ, ubi multas opes arte suâ collegerat, Corinthum rediret ad Periandrum regem cui percharus erat; ab avaris nautis modulans in mare projectus est: sed à Delphino, quem dulcedine cantûs illexerat, exceptus, Tænarum, quod oppidum est Laconis, vectus ab eodem est. *Delphini* autem dicuntur et musicâ et amore hominum capi.

68. *Vivite sylvæ*.] Græcis *χαίρειτε*, gaudete. Etiam iu eos, quos cum odio abjicimus, et abire jubemus. Catul. 11. 17. *Cum suis vivat, valeatque machis*: id est, *abeat*.

64. *Effer aquam*.] Saga præcipit hæc omnia Amaryllidi famulæ.

65. *Verbenasque*.] Propriè *verbenæ* certa quædam herbæ species est, *de la verveine*, MULLKIN. Vulgò tamen sumebatur apud Romanos pro omni herbâ, cum suâ terrâ, è puro sacroque loco evulsâ: quasi *herbena*, inquit Donatus. Talibus verbenis aras festis diebus coronabant: tales legati ferebant ex arce Capitolinâ erutas, et ostentabant hostibus, cum ad eos ibant res captas repetitum; et legatorum unus idèò *verbenarius* vocabatur. Hæc peruncti magi putabant id impetrari quod volebant; abigi febres,

amicitias conciliari. Plin. 1. 22. 2. &c. *Mascula thura*.] Mascula, non sexu, nullum enim est sæmineum; sed bonitate.

67. *Nihil hîc nisi carmina, &c.*] Omnis materia incantationis jam parata est; nihil ultra requiritur præter carmina, id est, solemnem ac ritualement verborum formulam. Deinde seipsam hortatur exemplo Circes, de quâ, deque sociis Ulyssis in suos transformatis, Æn. 3. 386. et Æn. 7. 19.

69. *Deducere Lunam*.] Antiqui putavere Lunam esse magorum incantationibus subditam; ita ut, quoties iis luberet, rubesceret illa in modum sanguinis: et è cælo deduceretur vel invitata, ut in herbas despumaret. Atque inde putabant eam deliquium pati, tumque ipsi tinnitu cymbalorum succurrebant.

70. *Ulyssis*.] Pro *Ulyssis*. Sic Horat. Od. 1. 1. 6. 7. *Nec cursus duplicis per mare Ulyssis*. Et Æn. 1. 34. *Reliquias Danaûm atque immitis Achillei*. Latini enim Græca in *is*, ut *Ὀδυσσεύς*, *Ἀχιλλεύς*, *Ὀρφεύς*, aliquando ad secundam declinationem reducere; *Ulyssæus*, *ei*; *Achilleus*, *ei*; *Orpheus*, *ei*; aliquando ad tertiam, ut *Ulysses*, *is*, *Achilles*, *is*.

71. *Cantando rumpitur anguis*.] Id est, dum incantatur. Sic G. 2. 250. *Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo*; id est, dum habetur, tractaturque digitis. Unde patet gerundia ejusmodi passivam sæpe habere significationem.

73. *Terna triplici colore*.] *Norem*: tria alba, tria rosen, tria nigra: ex hoc versu, in Ceiri, 371. *Terque norena ligat triplici diversa colore Fila*, &c. Quæ novem licia tribus deinde ligantur no-

duco. Numero Deus impare gaudet. 75 Numerus impar placet Deo.
 ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
 ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
 ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
 hic durescit, et hæc ut cera liquescit, 80
 emque igni: sic nostro Daphnis amore.
 nolam, et fragiles incende bitumine lauros.
 me malus urit, ego hanc in Daphnide
 aurum.
 ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
 nor Daphnim, qualis, cum fessa juvencum
 iora atq; altos quærendo bucula lucos, 86
 aquæ rivum viridi procumbit in ulvâ
 nec seræ meminit decedere nocti:
 ior teneat: nec sit mihi cura mederi.
 ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.
 a exuvias mihi perfidus ille reliquit,
 chara sui: quæ nunc ego limine in ipso,
 urem illum sanare. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea
 Perjurus ille reliquit mihi quondam has vestes, dilecta monumenta sui: quæ
 sub ipso limine

NOTÆ.

tribus nodis ternos, Amarylli, colores.
 i, dic, vincula necto; quibus verbis
 nis formula continetur.

ia.] Sunt limbi qui telam hinc inde
 t in quibus capita staminum cou-

sero Deus impare gaudet.] Numeris
 nam naturam constare affirmabant
 i; in imparibus in primis vim esse
 abat. Unde præcipitur in Geoponi-
 st numerus gregis semper impar sit;
 cã apud Vegetium, l. 3. 8. ut fossæ
 tra muniantur latæ sint pedes novem
 um, septem ac decem ad summum;
 mero impari. Hoc autem loco, per
 imparem, ternarius significatur, prim-
 am; tum quia, ex Aristotele et Plu-
 stinet in se principium, medium, et
 a quia potestati Deorum, tam supe-
 am inferorum, significandæ adhibe-
 enim trifidum est fulmen, Neptuni
 ridens, Plutonis canis triceps, Parcæ
 tres; Apollo idem, Sol et Liber di-
 virginis ora Diana, quæ Dianæ est in
 m in cœlo, Hecate in inferis, ea-
 libet in triviis. Deus.] Vel quilibet
 Hecate, quæ magicis rebus præest.
 genere feminino dici posse quidam
 sic Lucanum de furis dixisse lib. 2.

80. Terribilesque Deos scelerum. Et sic ipse Maro
 Æ. 2. 632. Cum Æneas per flammæ Trojanæ
 ducitur à Venere—*Descendo ac ducente Deo.*

81. Sic nostro, &c.] Sic uno eodemque amore
 nostro, liquescat, et mollior fiat mihi, cæteris
 durescat.

82. Sparge molam.] Mola placente quædam
 species, quæ fiebat ex farre horno, et sale horno,
 id est, illius anni. Ex farre, inquam, salso, tos-
 to, et molito: unde mola appellabatur: et vic-
 timæ dicebantur immolari, qui et frons victi-
 marum, et foci, et cultri hæc molâ inspergebantur.
 Itaq; molâ conspergitur effigies Daphnidis;
 ut victima hujus magici sacrificii.

Incende bitumine.] Bitumen, limus aut terra,
 cujus natura vicina est sulphuri.

83. In Daphnide.] Ex Theocriti Pharmaceu-
 triâ Idyl. 2. 23. Δέλφιδι δάφνας αἶθω. Delphis me torquet, ego hanc
 laurum contra Delphida comburo. Sic enim ve-
 teres Theocriti interpretes Græci τῷ Δέλφιδι,
 vertunt κατὰ Δέλφιδος, contra Delphida, in Del-
 phida. Quod tamen Virgilius per ablativum ca-
 sum extulit: In Daphnide.

87. Ultra.] Herba palustris: caret Gallico
 nomine.

92. Pignora chara sui, debent, &c.] Expetun-
 tur in sacris magicis ea præcipue, quæ sunt ejus,
 adversus quem sacra fiunt: ut capilli, vestes.

Orpheus inter arbores; Arion inter delphinas. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Cuncta fiant altum ipsum mare: valetet nemora, præcipitabo me in mare à culmine rupis excelsæ: accipe donum hoc ultimū morientis. Cessa mecum, ô mea fistula, à pastoralibus cantibus. Hæc dixit Damon: vos, ô Musæ, narra- te ea quæ retulit Alpheus: non possumus omnes omnia facere. ALP. Exporta aquam, et circumda has aras tæniâ lancæ, et adure verbenas pingues, et mascula thura: ut coner magicis ritibus abalienare sponsum à rectâ mente. Nihil hîc deest præterquam carmina. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea carmina. Carmina possunt Lunam ipsam evocare à cælo. Circe transformavit per carmina socios Ulyssis: Serpens gelidus in pratis obrigescit, dum incantatur. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea carmina. Primò circumligo tibi hæc terna licia, triplici colore varia; et circa has aras ter fero tuum simulacrum.

Orpheus in sylvis; inter delphinas Arion. Incipe Mænaios mecum, mea tibia, versus. Omnia vel medium fiant mare: vivite sylvæ. Præceps aërii speculâ de montis in undas Deferar; extremum hoc munus morientis habeto. Desine Mænaios, jam desine, tibia, versus. 61 Hæc Damon: vos, quæ responderit Alpheus, Dicite, Pierides: non omnia possumus omnes. ALP. Effer aquam et molli cinge hæc altaria vittâ: Verbenasq; adole pingues, et mascula thura, 66 Conjugis ut magicis sanos avertere sacris Experiar sensus. Nihil hîc nisi carmina desunt. Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim. Carmina vel cælo possunt deducere Lunam: Carminibus Circe socios mutavit Ulyssis: 70 Frigidus in pratis cantando rumpitur anguis. Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim. Terna tibi hæc primū triplici diversa colore Licia circumdo, terque hæc altaria circum

NOTÆ.

videtur, unde tanta apud Græcos Latinosq; de Cycnei cantûs deliciis consensio. Nazianzenus Orat. 34. cantum illum refert ad plausum alarum, Zephyris inter pennarum calamos sibilantibus. *Ulu*, nocturna avis, ab ululatu sic dicta, *un hibou*, AN OWL. *Tityrus*.] Hîc pro insulso pastore sumitur. *Orpheus*.] Ecl. 3. 46.

66. *Arion*.] Ex insulâ Lesbo, urbe Methymnâ, citharædus et lyricus poëta nobilis: qui cum ex Italiâ, ubi multas opes arte suâ collegerat, Corinthum rediret ad Periandrum regem cui percharus erat; ab avaris nautis modulans in inare projectus est: sed à Delphino, quem dulcedine cantûs illexerat, exceptus, Tænarum, quod oppidum est Laconicæ, vectus ab eodem est. *Delphini* autem dicuntur et musicâ et amore hominum capi.

68. *Vivite sylvæ*.] Græcis χαίρειτε, gaudete. Etiam in eos, quos cum odio abjicimus, et abire jubemus. Catul. 11. 17. *Cum suis vivat, valeatque machis*: id est, abeat.

64. *Effer aquam*.] Saga præcipit hæc omnia Amaryllidi famulæ.

65. *Verbenasque*.] Proprièter *verben* a certa quædam herbæ species est, *de la verveine*, MULLEIN. Vulgò tamen sumebatur apud Romanos pro omni herbâ, cum suâ terrâ, è puro sacroque loco evulsâ: quasi *herbena*, inquit Donatus. Talibus verbenis aras festis diebus coronabant: tales legati ferebant ex arce Capitolinâ erutas, et ostentabant hostibus, cum ad eos ibant res captas repetitum; et legatorum unus idèd *verbenarius* vocabatur. Hæc peruncti magi putabant id impetrari quod volebant; abigi febres,

amicitias conciliari. Plin. 1. 22. 2. &c. *Mascula thura*.] Masculina, non sexu, nullum enim est fæmineum; sed bonitate.

67. *Nihil hîc nisi carmina, &c.*] Omnis materia incantationis jam parata est; nihil ultra requiritur præter carmina, id est, solemnem ac ritualement verborum formulam. Deinde seipsam hortatur exemplo Circes, de quâ, deque sociis Ulyssis in suos transformatis, Æn. 3. 386. et Æn. 7. 19.

69. *Deducere Lunam*.] Antiqui putavere Lunam esse magorum incantationibus subditam; ita ut, quoties iis luberet, rubesceret illa in modum sanguinis: et è cælo deduceretur vel invitata, ut in herbas despumaret. Atque inde putabant eam deliquium pati, tumque ipsi tinnitu cymbalorum succurrebant.

70. *Ulyssis*.] Pro *Ulyssis*. Sic Horat. Od. 1. 1. 6. 7. *Nec cursus duplicis per mare Ulyssis*. Et Æn. 1. 34. *Reliquias Danaûm atque immittis Achillei*. Latini enim Græca in *ius*, ut *Odysseus*, *Ἀχιλλεύς*, *Ὀδυσσεύς*, aliquando ad secundam declinationem reducere; *Ulysses*, *ei*; *Achilleus*, *ei*; *Orpheus*, *ei*; aliquando ad tertiam, ut *Ulysses*, *is*, *Achilles*, *is*.

71. *Cantando rumpitur anguis*.] Id est, dum incantatur. Sic G. 2. 250. *Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo*; id est, dum habetur, tractaturque digitis. Unde patet gerundia ejusmodi passivam sæpe habere significationem.

73. *Terna triplici colore*.] *Novem*: tria alba, tria rosea, tria nigra: ex hoc versu, in Ceiri, 371. *Terque novena ligat triplici diversa colore Fila*, &c. Quæ novem licia tribus deinde ligantur no-

iem duco. Numero Deus impare gaudet. 75
te ab urbe domum, mea carmina, ducite

Daphnim.

e tribus nodis ternos, Amarylli, colores:

e, Amarylli, modò: et Veneris, dic, vincula
necto.

te ab urbe domum, mea carmina, ducite

Daphnim.

as ut hic durescit, et hæc ut cera liquescit, 80

eodemque igni: sic nostro Daphnis amore.

ge molam, et fragiles incende bitumine lauros.

hnis me malus urit, ego hanc in Daphnide

laurum.

ite ab urbe domum, mea carmina, ducite

Daphnim.

is amor Daphnim, qualis, cùm fessa juvenum

nemora atq; altos quærendo bucula lucos, 86

pter aquæ rivum viridi procumbit in ulvâ

lita, nec seræ meminit decedere nocti:

s amor teneat: nec sit mihi cura mederi.

ite ab urbe domum, mea carmina, ducite

Daphnim.

olim exuvias mihi perfidus ille reliquit,

ora chara sui: quæ nunc ego limine in ipso,

non curem illum sanare. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea
ina. Perjurus ille reliquit mihi quondam has vestes, dilecta monumenta sui: quæ
ego sub ipso limine

75 Numerus impar placet Deo. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea carmina. O Amarylli, implica tres colores in tres nodos; implica jam, ô Amarylli, et dic, implico nodos Veneris. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea carmina. Quemadmodum hoc simulacrum è limo factum induratur, et hoc alterum è cerâ factum emollitur, unâ et eûdem flammâ: sic Daphnis nostro amore induretur et emolliatur. Disperge fruges salsas, et combure bitumine crepitantem laurum. Daphnis crudelis me comburit, ego hanc laurum comburo contra Daphnim. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, ô mea carmina. Talis amor occupet Daphnim, qualis est, cùm juvenem fatigata sequendo juvenem persylvas et altos saltus, recumbit misera juxta rivum aquæ, in ulvâ viridi, et omittit abire sub seram noctem. Talis amor occupet Daphnim, et

90

NOTÆ.

Necte tribus nodis ternos, Amarylli, colores. Veneris, dic, vincula necto; quibus verbis stationis formula continetur.

Licia.] Sunt limbi qui telam hinc inde unt, et in quibus capita staminum con-

Número Deus impare gaudet.] Numeris omnium naturam constare affirmabant philosophici; in imparibus in primis vim esse s putabat. Unde præcipitur in Geoponi-18. ut numerus gregis semper impar sit; bellica apud Vegetium, l. 3. 8. ut fossæ a castra muniantur latæ sint pedes novem minimum, septem ac decem ad summum; et numero impari. Hoc autem loco, per rum imparem, ternarius significatur, primoniam; tum quia, ex Aristotele et Plu-9, continet in se principium, medium, et ; tum quia potestati Deorum, tam super-9, quam inferorum, significandæ adhibe- Jovis enim trifidum est fulmen, Neptuni rum tridens, Plutonis canis triceps, Parcæ Furæ tres; Apollo idem, Sol et Liber di-; tris virginis ora Diana, quæ Dianæ est in ; Luna in cælo, Hecate in inferis, eae-9e colitur in triviis. Deus.] Vel quilibet : vel Hecate, quæ magicis rebus præest. : enim genere feminino dici posse quidam : et sic Locumum de furiis dixisse lib. 2.

80. *Terribilesque Deos scelerum.* Et sic ipse Maro Æ. 2. 632. Cum Æneas per flammæ Trojannas ducitur à Venere—*Descendo ac ducente Deo.*

81. *Sic nostro, &c.]* Sic uno eodemque amore nostro, liquescat, et mollior fiat mihi, cæteris durescat.

82. *Sparge molam.]* Mola placenta quædam species, quæ fiebat ex farre horno, et sale horno, id est, illius anni. Ex farre, inquam, salso, tosto, et molito: unde mola appellabatur: et victimæ dicebantur immolari, qui et frons victimarum, et foci, et cultri hæc molâ inspergebantur. Itaq; molâ conspergitur effigies Daphnidis; ut victima hujus magici sacrificii.

Incende bitumine.] Bitumen, limus aut terra, cujus natura vicina est sulphuri.

83. *In Daphnide.]* Ex Theocriti Pharmaceutriâ Idyl. 2. 23. Δέλφιδι ἴμ' ἀνίσσιν, ἰγὼ δ' ἐπὶ Δέλφιδι δάφναν αἶδω. Delphis me torquet, ego hanc laurum contra Delphida comburo. Sic enim veteres Theocriti interpretes Græci ἐπὶ Δέλφιδι, vertunt κατὰ Δέλφιδος, contra Delphida, in Delphida. Quod tamen Virgilius per ablativum casum extulit: In Daphnide.

87. *Ultrâ.]* Herba palustris: caret Gallico nomine.

92. *Pignora chara sui, debent, &c.]* Expetuntur in sacris magicis ea præcipue, quæ sunt ejus, adversus quem sacra fiunt: ut capilli, vestes.

committo tibi, ô terra : hæc Terra, tibi mando : debent hæc pignora Daphnim.
 exuvias debent reducere Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
 Daphnim ad me. Trahite, Daphnim.
 trahite Daphnim ab urbe Has herbas, atq; hæc Ponto mihi lecta venena 95
 in meam domum, ô mea Ipse dedit Moeris; nascuntur plurima Ponto.
 carmina. Moeris ipse mihi tradidit hæc gramina, et
 hæc venena, collecta in His ego sæpe lupum fieri et se condere sylvis
 Ponto: multa enim oriantur in Ponto. Ego vidi
 Moerin sæpe transformari Atque satas aliò vidi traducere messes. [nim.
 per illa in lupum, et abdere Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daph-
 se in sylvis : sæpe evocare Fer cineres, Amarylli, foras; rivoq; fluenti, 101
 animas è profundis tumu- Transq; caput jace : ne respexeris. His ego Daphnim
 lis, et transferre messes sa- Aggrediar : nihil ille Deos, nil carmina curat.
 tas in alium locum. Tra- Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
 hite, trahite Daphnim ab Daphnim.
 urbe in meam domum, ô mea carmina. Amarylli,
 exportate cineres extra do- Aspice : corripuit tremulis altaria flammis 105
 mum, et jacta eos post ca- Sponte suâ, dum ferre moror, cinis ipse : bonum sit!
 put in rivum fluentem, ne- Nescio quid certè est : et Hylax in limine latrat.
 que retrò aspicias. Ego Credimus? an, qui amant, ipsi sibi somnia fingunt?
 per hos cineres oppugnabo Daphnim; siquidem non
 Daphnim; siquidem non movetur, neque per Deos,
 neque per carmina. Tra- Parcite, ab urbe venit, jam parcite, carmina,
 hite, trahite Daphnim ab Daphnis.
 urbe in meam domum, ô mea carmina. Vide: dum exportare differo, cinis ipse ultrò involvit
 aram flammâ tremulâ : sit hoc sanctum! Certè nescio quid apparet, et Hylax latrat in limine.
 Credamne illud? An amantes fingunt sibi somnia? Cessate, jam ô mea cessate carmina.
 Daphnis ab urbe venit.

NOTÆ.

Pignora sui, quæ debent Daphnim : id est, quæ tenentur ipsum Daphnim adducere ad limen, et in ipso limine sistere; quare ipso in limine defodiuntur.

96. *Ponto.*] Pontus Asiæ minoris regio; Euxino mari sive Ponto, à Septentrione terminata; ab oriente, Colchide; ferax venenorum utraque regio fuit. In Ponto regnavit Mithridates, qui venenis pascabatur; in Colchide nata est Medea, celebris venefica.

101. *Rivoq; fluenti.*] In rivum fluentum, Sic *Æn.* 6. 451. *Il clamor cælo*, pro ad cælum.

106. *Bonum sit.*] Cineres ignem concipiant. Lætum omen; quod Terentius Ciceronis uxori sacrificanti cùm accidisset, quasi signum auspiciatissimum opprimendi Catilinæ habitum est à Vestalibus; ut refert Plutarch. in Cicer.

107. *Hylax.*] Canis nomen, ut *Hylactor* apud Ovid. *Met.* 3. 224. ab ὕλας et ὕλας latro. Latratus autem canis in limine notat adesse Daphnim.

108. *An qui amant.*] Vocalis i, nec patitur hæc synalœpham, nec servat propriam quantitatem longam; sed hiat, et brevis fit.

ECLOGA IX.

* MOERIS.

ARGUMENTUM.

CUM in agrorum divisione Virgilium indemnem amici sui prestitissent, ut in *Ecl.* 1. dictum est, id ab Ario centurione, vel à Milieno Torone primipilari, vel à Claudio veterano (variant enim in eo nomine interpretes) ab eo certè militum, cui prædium illud obrenerat, malè habitus et ferè incivis: ut ritæ consuleret, Mincium natalu trujecit. Romam deinde profectus, ut vim auctoritate Octavianæ reprimeret, interim reliquit domi villicum suum Moerim, monuitque, ut novum agri dominum officii, quibus posset, leniret omnibus. Hic itaque Moeris, huic domino munuscula

deferens, ex itinere in Lycidam familiarem incidit; quocum de Menalca, id est, fortuna colloquitur; simulque variis cantilenis tedium itineris lerant.

is oblatum Varo hoc opusculum, quasi libelli supplicis loco: ut beneficium, ejus et Mecenatisque grati jam acceptum, tueri porro sibi apud Octavianum rellet. Est I. Beneficii mentio. II. Vis illata declaratio. III. Invocatio Vari, et amplioris ejus operis promissio. IV. Julii Caesaris consecratio quedam, ad adulandum comparanda cetera quæ congerit carminum fragmenta, notant opus, ut res ferebat, properatum ac m: ex variis concinnatum versibus quos primo impetu effuderat Poëta; aut ex occasi inchoatos, nondum suo quosque filo ac tenore ad exitum duxerat. Anno igitur no prima Ecloga, sanè haud multò deinde, scripta est.

NOTA.

[.] A *paipa*, *salum*, *sors*, *pars*; quia agrorum partem sorte amiserat.

* LYCIDAS, MÆRIS.

te, Mæri, pedes? an, quò via ducit, in urbem?

Lycida, vivi pervenimus; advena nostri nunquam veriti sumus) ut possessor agelli: Hæc mea sunt; veteres migrate coloni. cti, tristes, quoniam fors omnia versat, (quod nec benè vertat) mittimus hædos. tertè equidem audieram, quà se subducere colles

it, mollique jugum demittere clivo, ad aquam et veteris jam fracta cacumina agi,

carminibus vestrum servâsse Menalcan. audieras, et fama fuit: sed carmina tantum valent, Lycida, tela inter Martia, quantum as dicunt, aquilâ veniente, columbas. isi me quâcumque novas incidere lites sinistra cavâ monuisset ab ilice cornix; 15 is hic Mæris, nec viveret ipse Menalcas.

belli, ô Lycida, quàm dicunt posse columbas Epiroticas, aquilâ imminente. Quoddam cornix è cariosa ilice me admonuisset, ut quocumque modo abrumperem novas: ego ipse tuus amicus Mæris, nec ipse Menalcas vivus esset.

NOTÆ.

DAS.] A *λύκος*, *lupus*; *αἱ λυαῖδες* *stuli*.

i perrenimus.] Exaggerat vox ista indignitatem. Ut apud Cicronem tio. 60. Huic acerbissimum riro ritus indicitur.

se subducere, &c.] Descriptio agri cujus erant hi termini: hinc clisagus et aqua, vel paludis, vel Minis. Clivus est inclinatum montis la-

tie.] Bellica, quia *Mars* belli præses, in *Mavors*, quia *magna vertit*. Quidni *stingo*, *obscurus*: quod poeticè dicitur *σέπιο*. Junonis et Jovis, aut solis absque patre, filius; ut Minerva is absque matre filia. Hunc dicitur repisse tactu cujusdam floris, quem a nam Flora monstraverat.

mias columbas.] Speciem ponit pro

INTERPRETATIO.

LYC. O Mæri, quò te ducunt pedes? an Mantuam, ad quam via ducit? MÆ. () Lycida, viuentes eò miserie devenimus, ut peregrinus occupator agri nostri diceret, id quod nunquam timueramus: Hic ager ad me pertinet, recedite, ô antiqui cultores. Nunc superati, mæsti, siquidem fortuna vertit omnia, ferimus illi hos hædos, quod utinam non prosit illi. LYC. Ego sanè audiveram Menalcam vestrum dominum versibus suis sibi conservasse cuncta ab eo loco, ubi colles incipiunt recedere, et incurvare cacumen facili clivo; usque ad aquam, et ad cacumen ruptum antiquæ fagi. MÆ. Id. audiveras, et rumor sic talit: sed versus nostri non plus possunt in-

genere: quia in Dodonæâ Epiri sylvâ, oracula reddidisse dicuntur quercus, et iis insidentes columbæ duæ; quarum altera Delphos in templum Apollinis; altera in Jovis Ammonis templum evolaverit; ubi famosa deinceps fuerunt oracula. Epirus autem *Chaonia* sæpe dicitur: quòd *Chaones*, gens Epirotica, olim toti regioni imperaverint, ut ait Strabo l. 7.

15. *Antè sinistra*, &c.] Præter illa quæ de hâc voce dicta sunt, Ecl. l. 16. 18. quærendum superest, unde veteres Græci Romaniq; *dextram* ac *sinistram* in auspiciis peterent. Utrique sanè diverso modo locuti, idem sensere: hoc est, orientalia auspicia, quia lucis et motus principium ab eâ parte est, visa sunt utrisque meliore: quæ tamen eadem, Græci *dextera*, Romani *sinistra*, vocaverunt. De Græcis patet ex Homero Iliad. 12. 239. Ubi Hector ait, se aves augurales minime curare: sive ad dextram rotant versus auro-ram et solem, sive ad sinistram versus occiduum

LYC. Heu, tantumne crimen venit cuiquam in mentem! heu, tuorum *versuum* solamen ferè nobis ablatum est tecum, ô Menalca! Quis celebraret Nymphas! quis tegeret terram herbis floridis? aut inumbraret fontes virentibus ramis? Aut quis caneret versus quos tibi nuper surripui: quando ibas ad Amaryllida, nostram amicam? Tityre, donec redeam, breve est iter, pasce capellas: et postquam eas paveris, duc potum, ô Tityre: et dum ducas, cave ne occurras capro, ille enim cornu petit. MÆ. Aut potius quis caneret hos *versus*, quos Menalcas cantabat Varo, nondum perpolitos. O Vare, olores canori altè efferent ad astra nomen tuum: dummodo Mantua salva sit nobis: Mantua, vae miserræ nimis propinqua Cremonæ! LYC. Sic tuæ apes evitent taxos Corsicæ insulæ: sic tuæ vaccæ saturatæ cytiso distendant ubera. Incipe si habes aliquid: Musæ me quoque reddiderunt poëta habeo etiam versus: pastores appellant me etiam vatem, sed ego non adhibeo fidem illis: nunc dum enim videor ea proferre, quæ sint Varo aut Cinnâ digna: sed videor stridere inter cycnos canoros, velut anser.

NOTÆ.

obacurum. Εἴτ' ἐπὶ δὴ δὲ ἴσως πρὸς τὴν αἰτίαν, ἡ δὲ ἀριστερὰ τοῖς ἀπὸ τοῦ ἡλίου. De Romanis constat ex Varrone Epist. Quæst. 1. 5. A Deorum sede cum in meridiem spectes, ad sinistram sunt partes mundi exorientes, ad dexteram occidentes: factum arbitror, ut sinistra meliora suspicia, quam dextra, esse existimantur. Refert hunc locum Festus Pompeius, aliosque citat veteres ejusdem sententiæ. Confirmat Plinius, l. 2. c. 5-1. *Læta, prospera existimantur: quoniam lætæ parte mundi ortus est.* Ratio variæ appellationis fuit; quod in auspiciis, Græci ad Septentrionem, Romani ad meridiem, se converterent; ut patet ex antedictis; quod cur ita fecerint, non est hujus loci disquirere.

21. Sublegi.] Sublegere, est suffurari: unde inquit Servius, sacrilegus dicitur qui *sacra legit*, id est, furatur.

24. Tityre, &c.] Renarrat primum fragmentum carminum quæ sublegerat. Tityrus hic est caprarius aliquis è Virgilii famulis. De Varo, Ecl. 6. 7.

27. Vare, tuum, &c.] Secundum fragmentum, de laudibus Vari.

28. Mantua, Cremonæ, &c.] Gallia Cisalpinæ urbes vicinæ. Mantua ad Mincium fluvium, Menso: nunc ducatus caput; Cremona, ad Padum, le Po: nunc ducatu Mediolanensi comprehensa. Hæc Antonii partes cum adversus Octavianum tenuisset, ejus ager veteranis Octavianii militibus addictus est; et cum non sufficeret, addita pars agri Mantuani.

29. Sublime ferent.] Vel ad nomen referri

potest, vel adverbii loco sumi. Ita G. 1. 3. *Segetem ab radicibus imis sublimè expulsam ruerent.* Et Cicero de Nat. 2. 101. *Aër sublimè fertur*: Id est, sublimiter, in sublime.

Cycni.] Poëtæ. Sic Horat. Od. 1. 4. 2. *Mulla Diræum leat aura cycnum*: id est, Pindarum poëtam Thebanum. Nam ex Cic. Tusc. 1. 73. *Cycni Apollini dicati sunt, quod eo habere divinationem videantur: quia, prudentes quid in morte sit boni, cum cantu et lustrate moriuntur.* Tamen fictus eorum canest, de quo, Ecl. 8. 55.

30. Sic tua, &c.] Obtestandi formula et benedicendi, quoties quid ab aliquo petimus. est; Sic apes tuæ evitent taxos, quomodo hi recitabis carmina. *Cyrneas Taxos.*] Taxus arbor funestis annumerata, l'if, yzw. Quæ præterea apes mel amarissimum cudunt; unde Cicerone mel infame, quod hæc insula taxis et cicutâ abundet. Ovid. Amorum 1. 1. 12. 10. *Me sub infami Corsicu misit apis.* Corsica, insula in mari Mediterraneo, quæ cum Sardinia et ciliâ Italiae adjacet; Cynus Græcis dicta rege hujus nominis. De examinibus, Ecl. 13. De Cytiso, Ecl. 1. 79. De Pieridibus, l. 3. 85.

35. Varo, &c. Cinnâ.] Alii poëtas esse voluerunt, alii viros Octavianii gratiâ insignes. Sed pro opinio stare non potest. L. Quia Cinna poëta, non posset esse alius quam Helvius Cinna qui Smyrnæ scripsit annis novem, de incensura Myrræ in patrem Cinyram Cypriorum re-

Æ. Id quidem ago, et tacitus, Lycida, mecum
ipse voluto,

Si valeam meminisse: neque est ignobile carmen.

“Huc ades, ô Galatea: quis est nam ludus in undis?”

“Hic ver purpureum, varios hinc flumina circum 40

“Fundit humus flores: hinc candida populus antro

“Imminet, et lentæ texunt umbracula vites.

“Huc ades; insani seriant sine litora fluctus.”

LY. Quid, quæ te purâ solum sub nocte canentem

Andieram? numeros memini, si verba tenerem. 45

Æ. “Daphni, quid antiquos signorum suspicis

“Ecce, Dionæi processit Cæsaris astrum: [ortus?

“Astrum, quo segetes gauderent frugibus, et quo

“Duceret apricis in collibus uva colorem. 49

“Inserere, Daphni, piro, carpent tua poma nepotes.”

Omnia fert ætas, animum quoque. Sæpe ego longos

Cantando puerum memini me condere soles.

Nunc oblita mihi tot carmina: vox quoq; Mœrim

tibus apertis induet colorem. Daphni, planta piro, posteri colligent tua pira. Anni auferunt omnia memoriam quoque. Ego recordor me sæpe traduxisse canendo totos dies, cum essem puer. Nunc tot versus exciderunt mihi; ipsa etiam vox me destituit:

Æ. Equidem id facio, et tacite revolvo ipse mecum, ô Lycida, an possim recordari: neque est carmen abjectum. Huc, veni, ô Galatea, quæ enim est voluptas in aquis? Hic est ver rubicundum; hic terra producit diversos flores circa fluvios; hic alba populus incumbit cavernæ, et vites flexuosæ efficiunt umbram. Veni huc, ne cures quod procellosi fluctus percutiant litora. **LYC.** Quid rerò? quænam audiveram te cantantem solum per noctem serenam? recordor cantum, si scirem verba. **Æ.** Daphni, quid miraris veteres ortus siderum? En prodiit sidus Cæsaris oriundi à Venere; sidus per quod sata abundabunt frumento, et per quod racemus in mon-

NOTÆ.

amore; laudatus à Catullo 94. et ab Ovidio *Trist.* 2. 1. 435. At is jam inde à tempore Cæsareæ cædis, errore nominis, pro Cornelio Cinnâ prætoris et Cæsaris hostis, à plebe occisus fuerat; ut est apud Sueton. II. Quia ex *Varis*, qui florebat illâ ætate, de quibus *Ecl.* 6. 7. nullus in pœsi nomen habuisse dicitur. III. Quia licet celebris tum fuerit pœta *Varius*, de quo sæpe Horatius, imprimisque *Od.* 1. 1. 6. 1. Scriberis *Vario fortis et hostium victor, Meonii carminis alite*; tamen malè Servius hic legit *Vario pro Varo: Nam neque adhuc Vario videor, &c.* Malè, inquam; siquidem dixit paulò antè Virgilius, *Vare, tuum nomen, &c.* Itaque secundam opinionem secutus, *P. Quinctilium Varum* intelligo, de quo *Ecl.* 6. 7. Et *Cornelium Cinnam Magnum*, Pompeii Magni ex filiâ nepotem, qui primò hostis Octaviani, deinde ab eodem susceptus in castris Bruti et Cassii, ut notat Lipsius in caput 9. l. 1. Senecæ de Clementiâ; magnâ deinceps apud eum floruit gratiâ, ausus tamen in benefactorem suum conjurare, novo beneficio veniam ab eodem accepit, et consulatum, an. U. C. 758.

36. *Anser.*] Volunt hic allusum ad Anserem, hujus ætatis pœtam, M. Antonii laudatorem, cui Antonius à bonis Pompeii in Falerno agro aliquid in præmium dederat; unde Cicero *Philip.* 13. 11. *Anseres de Falerno depollentur.*

39. *Huc ades, ô, &c.*] Tertium carminis fragmentum, expressum è Theocriti Cyclope, *Idyl.* 11. De *Galatæâ*, *Ecl.* 1. 31.

46. *Daphni, quid, &c.*] Quartum veruum fragmentum, quod recitat Mœris. In eo *Mætalca* sive Virgilius alloquitur Daphnim, amicum pastorem, de morte *J. Cæsaris*; cujus in

funebribus ludis crinita stella per septem continuos dies fulsisse dicitur, ex Suetonio 68. Creditumque est animam esse Cæsaris in cælum recepti; et idè simulacris ejus et nummis stella in vertice addita. *G.* 1. 488.

47. *Dionæi.*] Cæsar ex gente Juliâ fuit; Julia gens orta ab Iulo Æneæ filio; Æneas Veneris et Anchisæ filius; Venus, juxta multos, Jovis et Diones Nymphæ marinis filia; licet juxta alios orta sit è spumâ maris.

48. *Astrum, quo segetes.*] *Astrum* propriè signum est, è multis stellis compositum, vulgò *constellatio*; hic tamen pro stellâ unicâ sumitur.

49. *Apricis.*] Soli expositis et apertis, quasi *apericis*, inquit Vossius. Nisi cum uliis deducere malis ab *a* privativo, et *φρίαν* horror; quòd sint sine frigore; unde et Africam dictam volunt. Opponuntur *apricus*, et *opacus*.

50. *Inserere, Daphni, piro.*] Hortatur pastorem, ut serat arbores; futurum quippe, ut sidere illo favente crescant feliciter, et posterorum comodis serviant; *Inserere* hic, non inscriptionem significat; quâ surculus peregrinus arbori alterius naturæ immittitur; sed simpliciter plantationem arborum; quomodo Columella dixit, *hortos inserere*. Tum quasi deficiente memoriâ, silet Mœris.

52. *Memini me condere.*] Pro *condidisse*. Sic Cicero ad Att. 8. 11. *Memini tibi librum offerri à Demetrio*; id est, allatum fuisse. *Condere*, est finire, ad occasum ducere, et quasi sepelire. Quemadmodum dicitur *Æn.* 1. 378. *Aniè diem clauso componet Vesper Olympo*; quasi ad sepulturam componet.

53. *Nunc oblita mihi.*] Duo notanda. I. *Oblita* passivâ significatione. II. *Mihi*, pro à me. Sic *Æn.* 1. 330. *Nulla tuorum audita mihi neque rui sororum.*

lupi me priores aspererunt. Jam fugit ipsa: lupi Moerim vidēre priores. 54
 Attamen Menalcas sat saepe Sed tamen ista satis referet tibi saepe Menalcas. ..
 recitabit ista tibi. LYC. Dif- LY. Causando nostros in longum ducis amores :
 fers diu meam voluptatem, querendo varias causas. As- Et nunc omne tibi stratum silet æquor, et omnes
 pice, jam tota aqua quieta (Aspice) ventosi ceciderunt murmuris auræ.
 tibi tacet, et omnes sibili Hinc adeò media est nobis via : namq; sepulchrum
 ventorum strepitum ces- Incipit apparere Bianoris : hìc, ubi densas 60
 saverunt. Præterea ex hoc loco superest nobis tan-
 tum media pars via; nam Agricolaë stringunt frondes : hìc, Moeri, canamus :
 tumulus Bianoris incipit Hìc hœdos depone, tamen veniemus in urbem :
 apparere : hoc loco, in quo Aut si, nox pluviam ne colligat antè, veremur :
 agricolæ colligunt spissa Cantantes licèt usque (minùs via lædet) eamus.
 folia. Hoc loco canamus, Cantantes ut eamus, ego hoc te fasce levabo. 65
 ô Moeri: hoc loco demitte hœdos, nihilominus perve-
 niemus in urbem. Aut si nœ. Desine plura, puer : et quod nunc instat,
 timemus ne nox adducat agamus.
 imbrem, antè quàm ad eam Carmina tum meliùs, cùm venerit ipse, canemus.
 pervenerimus : progredia-
 mur, quamvis interim semper canentes : iter minùs nos fatigabit. Ut progrediamur canendo,
 ego te levabo hoc onere. nœ. Puer, omitte cætera, et faciamus quod jam urget : tum canta-
 bimus commodiùs versus, cùm Menalcas advenerit.

NOTE.

54. *Lupi Moerim vidēre priores.*] Dicuntur lupi, sed falsò, vocem ei adimere, quem priores conspexerint; perdere verò ipsi conspecti prius; ex Plinio. Hinc, *Lupus in fabulâ*, proverbium est; quoties colloquentibus supervenit aliquis, de quo sermo erat; is enim tum suâ presentia sermonem amputat loquentibus. The. Id—2—22. Οὐ φίλῳ; λυγὸν ὤδῃς, &c. &c.

56. *Causando.*] Causas et excusationes prætexendo; nempe caducam memoriam, raucedinem, et alia; quæ attulerat Moeris, ne versus à cantare cogeretur. Hunc igitur Lycidas variis invitamentis ad cantandum pellicit; silent venti, medium iter consecimus, &c.

57. *Silet æquor.*] Non mare, sed aqua Mincii fluvii, qui Mantuam et vicinas regio-

nes aluit; Menso. *Æquor* enim dicitur de quâlibet planitie, sive aquarum sive camporum. Et verò mare longè inde remotum est. *Æn.* 2. 780.

60. *Bianoris.*] Ocnus, idem qui et Tuscorum rex, Tiberis fluvii et Mantas fatidicæ Nymphæ filius, Mantuam de matris nomine condidit. Hujus sepulchrum in viâ, veterum more; qui adeò sepulchrorum elogia ad viatores dirigunt: *Sta viator, Abi viator.*

61. *Stringunt frondes.*] Stringi dicuntur ea, vel quæ strictâ manu decerpuntur; ut G. 1. 305. *Quernas glandes tunc stringere tempus, Et lauri baccas, oleamque, cruentaque myrta.* Vel quæ colliguntur in fasciculum: ut hìc, et G. 1. 817. *Fragili jam stringeret hordea culmo.*

ECLOGA X.

* GALLUS.

ARGUMENTUM.

AMABAT Gallus Lycoridem: sprexit hæc illum, ut alium sibi chariorem sequeretur in Rætium aliasque regiones Italiae, sive Galliae togatae, quas Rhœnus aluit et Alpes insident. Gallus abire fingitur, quasi in exilium, repulsa impatientia: locus exilii statuitur Arcadia, pastoribus nota sedes, poetis Bucolicis, qualis ipse Gallus fuit. Huc amici, huc Dii sylvestres, ad solandum ejus dolorem conveniunt. Ille multa de remediis amoris, deque suâ sorte diu frustra meditatus, ut amantum ingenium est, iterum ad amorem redit. Multa hìc ex Idyll. Theocriti primo.

Volunt omnes hanc Lycoridem eandem esse cum Cytheride mimâ, quæ Volumnii Eutrapeh, Senatoris nobilissimi liberta primicia; ac deinde M. Antonio sic chara fuit, ut is illam in Italia perhustatione

idat ut municipis secum apertâ lecticâ circumferret, trahentibus leonibus: ut Plinius no-
l. 16. Id sanè si ita est, multis eam necesse est nominibus insignitam; quam et Voluminiam
nunc vocatam esse Cicero indignatur, Philip. 2. 48. Quod autem volunt, iter illud Ly-
Alpinum et Rhenanum, eam ipsam esse Antonianam perlustrationem Italiae; parum
ingruit tempori. Quippe duplex ab Antonio perlustratio facta est, eadem comite mimâ,
Cicero, ibid. 51. Altera ante pugnam Pharsalicam, ab eo tum tribuno plebis, altera post
ea, ab eodem tum equitum magistro: hoc est annis, ut minimùm, decem ante editionem
Eclogæ, quæ postrema omnium scripta fuit; eâ tempestate, quâ jam Antonius in Oriente
perire versabatur. Extremum hunc Arethusa, &c.

status: aut Lycoridem illam à Cytheride, sive Voluminid mimâ diversam esse, aut Galli
id, dicendam ab Antonio; aut hanc Eclogâ exhiberi Gallo præteritam amorum historiam,
iquæ causam memoriam voluptatis causâ revocari; cum Lycoridis fuga multò prius con-

NOTÆ.

[LUS.] Cæus, vel Publius Cornelius
nam vario prænominis reperitur: pa-
judiænsis, du Frioul: ex infimâ for-
summam Octaviani gratiam, immò et
nerevctus est. Suet. in Aug. 66. Egre-
navavit operam in Alexandrino bello:
iptam à se Parætonium urbem, adver-
tolosque M. Antonii, vi dolisque for-
pugnavit. Ideò mortuâ Cleopatrà et
redactâque in provincie formam
non ausus Cæsar, metu novarum tur-
pionum regionem, gentemque levissi-
nobilis committere; tamen eam ami-
credere non dubitavit. Dio. l. 51.

ita multò post, abusus fortune am-
Thebas ob tributa seditionem mo-
ut expilavit, ex Ammiano, l. 17. aut
vertit, ex Hieronymo in Euseb. Tum
pennimperatorem multa intemperan-
re, præsertim inter pocula. Dio. l. 63.
ist. 2. 445. Statuas ubique sibi per Æ-
rexist, acta sua pyramidibus inscripsit.
romisibus cum esset à Valerio Largo,
convictore olim suo, accusatus; Au-
nic Gallo ob ingratum et malevolum
domo et provinciis suis interdixit.
graviores sententiâ, mulctatum bonis,
gnominâ notatum eò adiecit, ut suâ
mortem accerseret. Mortuum tamen
uxit Augustus, et ob severitatem sena-
suam conquestus est: quod sibi soli
l, amicis quatenus vellet irasci. Suet. 66.
atis anno 40. aut 43. ut in Hieron.
variè scriptum est; U. C. 728. ante

obitum Virgilii, 7. Multis charus, Pollioni im-
primis, itemque Ciceroni, ut colligitur ex epi-
stolis Pollionis ad Ciceronem, quæ habentur
apud ipsum Ciceronem, Famil. l. 10. 31. et 32.
Virgilio certè charissimus; qui ejus etiam
laudes celebrasse dicitur quarto Georg. libro:
unde post ejus necem Augusti jussu sublatis
sint, et earum in locum Aristæi fabula sub-
stituta. Quod mihi tamen verisimile non vi-
detur: ita bellè Aristæi fabula cum reliquis
libri partibus et argumento cohæret.

Poëta fuit. Scripsit de Lycoride suâ, fortè
elegiaco carmine, libros quatuor: quo in genere
Tibullo et Propertio durior fuisse dicitur à
Quintil. l. 10. 1. Transtulit præterea bucolicis
versibus aliquid ex Euphorione, poëtâ Chalci-
denti, ut probamus Ecl. hanc 10. 50. et Ecl. 6.
72. Perierunt omnia. Illas enim sex elegias,
quæ ejus nomine circumferuntur, opus infice-
tum et barbarum, planè constat Maximiani
cujusdam esse, recentioris nebulonis: ubi præ-
ter errores in syllabarum quantitate benè mul-
tos, et ineptam minimèque Latinam verborum
structuram, accedit illud præterea; quod in
iis Gallus senem se profiteatur, qui tamen fir-
mâ adhuc ætate decessit. Gyrardus, Fossius, &c.
Alia item fragmenta, quæ ab Aldo Manutio
juniore reperta Venetiis et edita sunt, etsi mi-
nùs insulsa, tamen omnino supposititia esse
evincit Jos. Scaliger in opusculis. In quo pec-
cavit et hoc alterum Manutius, quod Gallum
hunc Cornelium, cum Asinio Gallo Pollionis
filio confundit, delusus a veteribus grammati-
culis Virgilianæ vitæ scriptoribus.

REMUM hunc, Arethusa, mihi concede la-
borem.

meo Gallo, sed quæ legat ipsa Lycoris,

INTERPRETATIO.

O Arethusa, permitte mi-
hi hoc ultimum opus. Can-
endi sunt pauci versus
amico meo Gallo, sed quos
ipsa Lycoris legat.

NOTÆ.

[LUS.] Fons in insulâ Ortygia, quæ
adjacet, et quartam Syracusanæ urbis
efficit. Alpheus autem, Peloponnesi
postquam in mare defluxit, imper-
bitur servare aquas, et continuo lapsu
iam erumpere, per hunc ipsum fon-
tibus: idque ex eo probatur, quod
in Alpheum in Græciâ, per os Are-
ntis, in Ortygiâ reddantur. Narrant
sunt, Alpheum fluvium Arethusæ

Nymphæ fuisse amatorem; hanc fugientem,
à Dianâ conversam esse in fontem, eademque
fugâ subter mare in Ortygiam emersisse: Al-
pheum, eodem impetu consecutum, undas ei
suas deinde miscuisse. Æn. 3. 692. Hunc
fontem invocat Siculum, ut antè Sicelides
Musas, ob Theocritum Siculum poëtam, Bu-
colicorum principem.

2. Quæ legat, &c.] Quæ legat Lycoris, ad
pudorem, quod se Gallo tam duram præbuerit.

Quis posset negare versus Gallo? Sic salsa Doris non confundat suas aquas cum tuis, cum flues subter mare Siculum. Incipe, celeberrimus anxium amorem Galli; dum capellæ depressis naribus carpant teneros frutices. Non cantamus surdis, sylvæ referunt omnia. Quæ sylvæ, aut qui saltus detinuerunt vos, ô Nymphæ Naiades, cum Gallus deficeret præ amore indigno? Neque enim ulla culmina Parnassi aut Pindi, neque Aganippe Bœotica vos retardaverunt. Illum etiam lauri, illum etiam myricæ ploraverunt. Mænalus etiam abundans pinis, et rupes gelidi Lycæi ploraverunt illum, stratum sub desertâ rupe. Oves quoque circumstant, neque contemnunt nos. Nec tu contemnas gregem, ô divine poëta: ipse pulcher Adonis pavit gregem circa fluvios. Venit quoque custos ovium: venerunt lenti custodes boum, venit Menalcas madefactus è collectione glandium hybernarum. Omnes petunt, unde sit tibi amor ille. Venit Apollo: Galle, ait, cur desipis? Lycoris, amica tua, secuta est alium per nives, et per castra horribilia. Venit quoque Sylvanus cum rusticâ coronâ capitis,

Carmina sunt dicenda: neget quis carmina Gallo? Sic tibi, cum fluctus subter labère Sicanos, Doris amara suam non intermisceat undam. 5 Incipe, sollicitos Galli dicamus amores, Dum tenera attondent simæ virgulta capellæ. Non canimus surdis, respondent omnia sylvæ. Quæ nemora, aut qui vos saltus habuere, puellæ Naiades, indigno cum Gallus amore periret? 10 Nam neque Parnassi vobis juga, nam neque Pindi Ulla moram fecere, neque Aonia Aganippe. Illum etiam lauri, illum etiam flevere myricæ. Pinifer illum etiam solâ sub rupe jacentem Mænalus, et gelidi fleverunt saxa Lycæi. 15 Stant et oves circum, nostrî nec pœnitent illas: Nec te pœniteat pecoris, divine poëta: Et formosus oves ad flumina pavit Adonis. Venit et upilio, tardi venêre bubulci: Uvidus hybernâ venit de glande Menalcas. 20 Omnes, unde amor iste, rogant, tibi? Venit Apollo: Galle, quid insanis? inquit: tua cura Lycoris, Perque nives alium, perq; horrida castra secuta est. Venit et agresti capitis Sylvanus honore,

NOTÆ.

4. *Sicanos.*] Siculi sic dicti sunt, vel à Sicanos Cyclopi filio; vel à Sicanis Hispaniæ populis, illam in insulam translatis. *Sic tibi.*] Ecl. 9. 30.

5. *Doris.*] Oceani et Tethyos filia, Nereo fratri nupta, ex quâ Nereides peperit. Hic sumitur pro amarâ maris aquâ, quæ dulcibus Arethusæ et Alpei aquis non admiscetur.

9. *Quæ nemora, aut, &c.*] Naiades alloquitur poëta, sive Nymphas præsides fontium, qui è Parnasso, Pindo, et Helicone profluunt: easque increpat, quod ad solaudum Galli amorem non venerint, tam multis eò advolantibus. Estque tacita quædam ipsius Galli reprehensio, quod studia carminum omiserit, ut amorì vacaret. De *Naiadibus*, Ecl. 2. 46.

11. *Nam neque Pindi, &c.*] Mons in Macedonia, Epiri, et Thessaliæ confinio: unde tribus his regionibus ex æquo tribuitur. Dicunt quidam eum in Phocidem et Bœotiam usque pertinere: et in Phocide quidem *Parnassum*; in Bœotiâ *Heliconem*, ac denique *Cithæronem* vocari. Certè montes illi quatuor, licet in longa spatia diffusi, tamen serè contigui sunt, et perinde Musis dicati.

12. *Aonia Aganippe.*] Bœotiæ fons, Musis sacer, ex Helicone monte, non procul Thebis, in Permessum fluvium defluens. *Aonia*, id est Bœotica, ab Aone Neptuni filio. Nota hic hiatus vocalium: *Aonia Aganippe*. De *myricis*. Ecl. 4. 2.

15. *Mænalus, et, &c.*] *Mænalus*, et *Lycæus*

Arcadiæ montes, Pani sacri. Unde et *Lycæa* festa, ejus in honorem ibi à pastoribus instituta: quæ *Lupercalia* Latinis dicta; inter quos inducta sunt ab Evandro, Arcadiæ rege, cum in Italiam profugisset.

18. *Adonis.*] Filius Cinyræ Cypriorum regis, et Myrrhæ ejus filia: quem Venus in deliciis habuit. Is dum in *Idali*, montis Cyprii, nemore venaretur, apri dente percussus interiit: à Venere multis lacrymis defletus. Hujus mentionem facit poëta, ad Galli solatium: ut is meminerit, ne ipsam quidem amoris Deam Venerem, in amore felicem. Tum amatores adhibet Deos: Apollinem, qui Daphnen; Pana, qui Syringa; Sylvanum, qui Cyparissum amavit; qui omnes parùm feliciter amaverunt, Daphne in laurum, Syringe in arundinem, Cyparisso in arborem cognominem, transformatis.

19. *Upilio.*] Pro *opilio*: o brevi, in u longum, metri causâ, mutato. Et antiqui *opes* dixere, quas posterì *ores*.

24. *Sylvanus.*] Deus τῆς ὕλης: ὕλη autem alii *syltram* interpretantur, unde sylvarum Deum hunc fecere; alii *facem* omnium elementorum, seu quam dicunt Peripatetici *materiam primam*, ex quâ omnia constant. Quare eundem esse volunt cum Pane, qui totius naturæ Deus est, ut diximus, Ecl. 2. 31. πᾶς enim, est *omne*; et ὕλη, *omnium materia*. Distinguuntur tamen Sylvanus et Pan. G. 1. 17. et 20. *Agresti honore.*] Coronâ è foliis agrestibus.

entes ferulas et grandia lilia quassans.
 Deus Arcadiæ venit, quem vidimus ipsi
 vineis ebuli baccis minioque rubentem.
 is erit modus? inquit: amor non talia curat.
 acrymis crudelis amor, nec gramina rivis,
 cytiso saturantur apes, nec fronde capellæ.
 is at ille: Tamen cantabitis, Arcades, inquit,
 ibus hæc vestris: soli cantare periti
 les. O mihi tum quàm molliter ossa quiescant,
 a meos olim si fistula dicat amores!
 e utinam ex vobis unus, vestrique fuisset
 custos gregis, aut maturæ vini tor uvæ!
 e sive mihi Phyllis, sive esset Amyntas,
 quicumq; furor (quid tum, si fuscus Amyntas?
 græ violæ sunt, et vaccinia nigra,) 30
 un inter salices lentâ sub vite jaceret. 40
 a mihi Phyllis legeret, cantaret Amyntas.
 gelidi fontes, hîc mollia prata, Lycori:
 nemus, hîc ipso tecum consumerer ævo.
 : insanus amor duri me Martis in armis
 inter media atque adversos detinet hostes. 45
 rocul à patriâ (nec sit mihi credere) tantum

O Lycori, *sunt* hîc fontes frigidi et amœna prata, et sylvæ: hîc traducere tecum om-
 nitem. Nunc stultus amor me retinet inter media tela et infestos hostes, in armis feri
 . Tu, ô crudelis, longè à patriâ (utinam liceret mihi id non credere) sola sine me vides
 modo

25 quatiens ferulas florentes et
 magna lilia. Venit Pan
 Deus Arcadiæ, quem ipsi
 conspeximus rubicundum
 minio et sanguineis baccis
 ebuli. Quis erit finis, ait
 Pan? Amor negligit ista;
 nec durus amor satiatur fle-
 tu, nec herbæ rivis, nec apes
 cytiso, nec capellæ foliis.
 At Gallus mœstus ait: Ta-
 men, ô Arcades, soli docti
 canere Arcades, canetis
 hæc vestris montibus. O
 quàm placidè tunc quies-
 cent mea ossa, si quondam
 vestra tibia referat meos a-
 mores! et utinam fuisset
 unus è vobis, aut custos ves-
 tri pecoris, aut putator ma-
 turo rum racemorum. Cer-
 tè sive amâssem Phyllida,
 sive Amyntam, seu quem-
 cunque *alium*: (quid refert
 utrùm Amyntas sit niger?
 et violæ sunt nigræ, et vac-
 cinia nigra:) recumberet ille
 mecum sub vite flexuosâ in-
 ter salices. Phyllis collige-
 ret mihi flores, Amyntas ca-

NOTÆ.

Ferula.] Ferula, planta est affinis fœ-
 ; cujus canlem, levissimum et durâ cute-
 um, *venas* assumebant in baculos; nar-
 à quibusdam dicitur, *ferule*, FENNEL-

Ebuli baccis.] Ebulum, *de l'hieble*,
 wort, herba aut virgultum affine sambu-
 ræ, ELDER.

Minioque.] Minium, *du termillon*, materies
 silis, vel e propriis venis, vel ex argenti
 dinis crui solita: præsertim in Hispa-
 circa fluvium, qui *Minus* appellatur,
 , Galliciam à Lusitaniâ dividens. Hoc
 simulacra Deorum, Jovis præcipuè, li-
 tar; Camillus vultu quoque miniato tri-
 vit.

Nec cytiso.] Ecl. 1. 79. De Arcadibus
 . 68.

Quàm molliter ossa, &c.] Superstitiosè
 unt veteres ne mortuorum corpora super-
 terræ pondere gravius premerentur;
 levem et contritum pulverem ferè tumu-
 ciebant, hæc verborum formulâ: *Sit tibi*
eris.

Seu quicumque furor.] Amor, in quo
 multum dementiæ et furoris est. Et ve-
 quæ sequuntur, speciem habent demen-
 tiæ amoris. Namque inops consilii, mo-
 ta facit pro cæ, cujus fastidia expertus
 Ah! ne te frigora lædant, &c. modò
 tim et musicam, modò ad sylvarum si-

lentium, modò ad venationem; quasi ad toti-
 dem amoris diverticula et remedia confugit:
 mox in furorem relapsus, immedicabilem su-
 um esse amorem profitetur. De *Phyllide*. Ecl.
 3. 76. De *Amynta*, Ecl. 2. 35. De *racciniis*,
 Ecl. 2. 18.

44. *Nunc insanus amor, &c.*] Sensus est;
 Hîc, si tibi liberet, ambo quieti et securi vive-
 remus; nunc propter duritiem tuam ambo mi-
 seri sumus. Amor enim meus cogit me præ
 desperatione bellicis periculis caput meum ex-
 ponere, quòd ita vile tibi ac despiciatum est.
 Te interim alienus amor rapit in regiones aspe-
 ras, alieno tempore, difficili itinere.

46. *Nec sit mihi credere.*] Nec liceat mihi,
 nec possim. Sic, *Æn.* 8. 676. *Actia bella cer-
 nere erat.* Horat. Epod. 17. 25. *Neque est le-
 rare tenta spiritu præcordia.* Hausta è Græcis
 fontibus locutio, apud quos *ἔστι* significat *licet*.
 Sic Homerus *Odys.* 11. 157. *τὸν οὐρανὸν ἰὼν ἀγῆ-
 σαι, quem non licet transillere.*

Tantum.] Tribus præcipuè modis explicatur.
 I. Ita ut sit nomen et referatur ad *credere*;
 Utinam liceat non credere *tantum*, id est, rem
 tantam tamque indignam. II. Ita ut sit adver-
 bium, et referatur ad *sit*; Utinam *sit tantum*;
 utinam liceat *tantum*, hoc non credere. Quasi
 dicat: non peto ut Lycoris non sit perfida,
 sit ita sanè; sed peto ut liceat mihi *tantum-
 modo*, id non credere. III. Ita ut sit adver-
 bium, et referatur ad sententiam sequentem ver-

nives Alpium et glaciem Alpinas, ah dura, nives, et frigora Rheni
 Rheni. Ah ne te vulneret Me sine sola vides. Ah te ne frigora lædant!
 gelu! Ah ne glacies acuta Ah tibi ne teneras glacies secet aspera plantas:
 tibi vulneret delicatos pe- Ibo, et Chalcidico quæ sunt mihi condita versu 50
 des! Ibo, et canam fistulâ Carmina pastoris Siculi modulabor avenâ.
 Siculo pastoris ea, quæ ver- Certum est in sylvis, inter spelæa ferarum,
 sibus traduxi è Chalcidensi Malle pati, tenerisque meos incidere amores
 poetâ. Ratum est, me mal- Arboribus: crescent illæ, crescetis amores.
 le pati inter nemora et spe- Intereâ mixtis lustrabo Mænala Nymphis, 55
 luncas belluarum, et meos Aut acres venabor apros: non me ulla vetabunt
 amores inscribere teneris Frigora Parthenios canibus circumdare saltus.
 arboribus; crescent illæ, Aut acres venabor apros: non me ulla vetabunt
 crescetis, ô amores. Intereâ Frigora Parthenios canibus circumdare saltus.
 circuibo Mænalum montem, Jam mihi per rupes videor lucosquæ sonantes
 cum sociis Nymphis; aut Ire: libet Partho torquere Cydonia cornu
 persequar sortes apros; Spicula: tanquam hæc sint nostri medicina furoris,
 nulla frigora prohibebunt Aut Deus ille malis hominum mitescere discat. 61
 me cingere canibus sylvas Jam neq; Hamadryades rursum, nec carmina nobis
 Parthenii montis. Jam fin- Ipsa placent: ipsæ rursum concedite sylvæ.
 go mihi, me vagari per Non illum nostri possunt mutare labores;
 montes et nemora resonan- Nec si frigoribus mediis Hebrumq; bibamus, 65
 tia: juvat vibrare arcu Par- Jam neq; Hamadryades, neq; versus ipsi nobis arrident:
 thico sagittas Cretenses: Valet iterum, vos ipsa nemora. Nostræ curæ nequeunt flectere amorem, ne sic quidem, si me-
 veluti hæc omnia essent re- diâ hyeme potaremus aquam Hebri;

NOTÆ.

sus; Vides tantummodo nives et frigora, &c. Prima explicatio infirmior, secunda subtilior, tertia facilior.

47. *Alpinas, &c.*] Alpes, excelsi montes, qui Italiam à Galliâ Germaniâque determinant; multis dictæ nominibus, pro variâ regionum, quibus adjacent, ratione. Sunt enim *Alpes* maritimæ, Cotticæ, Grajæ, Pœninæ, Rhæticae, Tridentinæ, &c. Ex his multi oriuntur fluvii; celeberrimi, Padus, Ticinus, et Athesis, *le Po, le Tesin, l'Adige*, qui in Italiam; Rhodanus, *le Rhone*, qui in Galliam; Rhenus, *le Rhin*, qui in Germaniam, devolvitur.

Rheni.] Fluvii Europæ post Danubium celeberrimi, qui antiquus Gallie et Germaniæ terminus fuit, à fontibus ad ostia. Fontes ejus duo in Alpibus, apud Rhætos occidentales, *les Grisons*. Ostia plurima, quibus in Oceanum influit. Mirum tamen est tantæ famæ fluvium ad mare non perferre nomen. Nam ubi ad arcem Skinkiam, quæ caput est insulæ Bataviæ, duas divisus est in partes, Vahalim, et Rhenum, unde *bicornis* appellatur; mox varies deinde scinditur minores in alveos, quorum minimo, Rheni permanet nomen; sed is ad Lugdunum Batavorum, *Leyden*, antequam ad Oceanum pervenerit, inter arenas exhauritur.

50. *Ibo.*] Vagabor hinc atque hinc. Vel, abibo hinc, deseram castra, et sylvis abditus, carmina modulabor. *Chalcis* urbs est Eubœæ insulæ, quæ Chalcis quoque vocata est. Eubœa porrò Bœotiæ continenti dicitur olim adhæsisse; ab eâ nunc Euripo distincta, tam angusto, ut aliquando ponte transmissus fuerit. Ex illâ insulâ oriundus Euphorion, Antiocho Magno Syriæ regi percharus, ejusque bibliothecæ præ-

fectus; poeta nobilis, sed, juxta Ciceronem, obscurus; cujus opera in deliciis fuisse Tiberio Cæsari memorantur: ex quibus aliqua Latinis versibus expressisse diximus hunc Gal- lum, Ecl. 6. 72.

61. *Pastoris Siculi.*] Theocriti, poetæ Siculi, stylo. Non igitur elegiæ fuerunt, ut putat Probus: neque enim elegiæ potuerunt Theocriti stylo componi; sed aliquid bucolicis Idylliis affine.

53. *Malle pati.*] Supple, quàm Lycorida in posterum sequi, atque ita deperire.

55. *Mænala.*] Montem Arcadiæ, Ecl. 8. 21.

57. *Parthenios.*] *Parthenius* item Arcadiæ mons, ubi virgines venari solebant: unde nomen à *παρθένος* virgo.

59. *Libet Partho, &c.*] Species pro genere, arcus Parthicus et sagittæ Cydoniæ, pro quolibet arcu et quibuslibet sagittis. Parthi enim et Cydones arte sagittandi celebres: *Æn.* 858. *Parthus sive Cydon telum immeditator nit.* De *Parthis*, Ecl. 1. 63. *Cydon* urbs fuit in Cretâ insulâ. *Cornu* dixit, pro arcu è corneâ materiâ fabricato.

62. *Jam neque Hamadryades.*] De iis Ecl. 2. 46. Hic incipit Gallus remediorum et consiliorum suorum inanitatem agnoscere, seque amori victum tradere.

63. *Concedite sylvæ.*] Idem quod antea dixerat: *Vivite sylvæ.* Ecl. 8. 58.

65. *Hebrumque.*] Fluvium Thraciæ maximum; hodie *Marisa*: arenas olim aureas volventem. In *Ægæum* mare influit: ortus ex Rhodope monte, qui cum Hæmi pars quibusdam videatur, ab iis idcirco dicitur Hebrus ex Hæmo profluere.

Sithoniasque nives hyemis subeamus aquosæ :
 Nec si, cum moriens altâ liber aret in ulmo,
 Æthiopum versemus oves sub sidere Cancri.
 Omnia vincit amor ; et nos cedamus amori.
 Hæc sat erit, Divæ, vestrum cecinisse poëtam, 70
 Dum sedet, et gracili fiscellam textit hibisco,
 Pierides : vos hæc facietis maxima Gallo :
 Gallo, cujus amor tantum mihi crescit in horas,
 Quantum vere novo viridis se subjicit alnus.
 Surgamus : solet esse gravis cantantibus umbra : 75
 Juniperi gravis umbra : nocent et frugibus umbræ.
 Ite domum saturæ, venit Hesperus, ite capellæ.

et toleraremus Thracias
 nives hyemis humidæ : ne
 sic quidem, si pascereamus
 oves Æthiopum sub sidere
 Cancri, cum intus cor-
 tex exsiccatus arefcit in ul-
 mo excelsâ. Amor supe-
 rat omnia ; nos quoque
 cedamus amori. O Diva
 Musæ, sufficet vestrum
 poëtam cantavisse ista car-
 mina, sedendo, et confici-
 endo calathum ex hibisco
 tenui : vos efficietis, ut ista
 videantur Gallo maxima :
 Gallo, erga quem amor
 meus tantum crescit singu-

lis horis, quantum alnus virens attollit se incunte vere. Surgamus : umbra solet esse noxia
 canentibus ; præsertimque noxia est umbra Juniperi ; umbræ quoque nocent frugibus. Ite,
 in domum, ô capellæ saturatæ : Vesper imminet.

NOTÆ.

66. *Sithoniasque nives.*] Sithonia pars est
 Thraciæ : vergens, vel in Pontum Euxinum,
 juxta Solinum ; vel in oram Macedonicam
 Egei maris, juxta alios. Thracia frigida et
 nivosa est, propter altissimum montem Hæ-
 mum, quo dividitur.

68. *Æthiopum.*] Æthiopia regio Africæ
 vastissima, Ægypto finitima : quam Nilus quo-
 que ferè mediam, ut et Ægyptum, interfuit,
 le pays des Abyssins, THE COUNTRY OF THE
 ABYSSINIANS. Tota zonæ torridæ subjecta est,
 à tropico Cancri ultra æquatorem porrecta.
 Virgilius ergo sidus Cancri dixit, pro tropico
 Cancri ; et tropicum pro zonâ ipsâ torridâ,
 cujus terminus est ad septentrionem. Can-
 cer signum est in eâ parte cœli, quam ubi

Sol attingit exeunte Junio, tum æstatem nobis
 calidissimam, diesque longissimos efficit. De
 zonis et tropicis, G. l. 233. De hibisco, Ecl. 2.
 30.

74. *Se subjicit alnus.*] Se superjicit, se
 attollit. Vide Ecl. l. 46. *Alnus, aune, AL-*
DER, arbor aquosis locis gaudens.

75. *Gravis cantantibus umbra.*] Imò gra-
 tissima : præcipuè Juniperi, du gentierre, JU-
 NIPER, quæ arbor et odora est, et nihil vene-
 natum patitur, et adversus aëris vitia comburi
 solet. Sed significat diuturniorem in umbrâ
 moram nocere canentibus posse propter frigus.
 Unde quidam legunt *canclantibus*, non *canlan-*
tibus De Hespero, Ecl. 6. 86.

FINIS BUCOLICORUM.

ARGUMENTUM IN GEORGICA.

GEORGICORUM nomen, à γεωργός, agricola: hoc autem à γαῖα, vel γῆα terra, et ἔργον opus. Traduntur hoc opere praecepta de agriculturâ, quatuor libris. *I. De aratione. II. De plantatione. III. De pastione cultuque pecorum. IV. De apibus et mellatione.* Eaque omnia naturæ accommodantur Italici soli, præsertimque Veneti, in quo Mantua fuit. Ducem in eo genere secutus est Virgilius Hesiodum Ascræum ex Bæotiâ, de quo diximus *Ecl. 6. 70.* Cujus librum, inscriptum ἔργα καὶ ἡμέραι, opera et dies, longè et copiâ et elegantia superavit. Cæptum est opus anno circiter U. C. 717. Virgilii 32 aut 33. et septennio perpolitum.

Mæcenas, cui Georgica inscripta sunt, primos in Octaviani gratiâ tenuit cum Agrippâ gradus. Genere Tuscus, ex antiquis Etruriæ regibus: quorum posteri, post multas gentis clades, Romanam in civitatem admissi, equestri dignitate vixerunt. Eruditos complexus est, imprimis Virgilium et Horatium; adeò parùm cupidus, ut qui cæteris magistratibus imperabat, ipse equestri ordine, et urbis atque Italiæ præfecturâ contentus vixerit. Adhibitus ab Octaviano cum Agrippâ in consilium de imperio deponendo, retinendum persuasit. Sectâ Epicureus fuit, in vestitu, incessu, supellectili, convivis, ipsâque dictione, mollior ac remissior. Scripsit *Prometheum* et *Octaviam* tragædias, carminum libros decem: solutâ oratione commentarios de rebus ab Augusto gestis, item de animalibus et gemmis dialogos: omnia periëre. Decessit anno U. C. 746. C. Martio Censorino et C. Asinio Gallo Coss. Triplex est apud eruditos, de ejus nomine, controversia. *I. Quodnam ipsius nomen fuerit?* Lambinus in Vipsaniam gentem inducit, sed eum confundit cum Agrippâ, cujus certè gentile nomen hoc fuit: Paulus Manutius in Cinciam: Glandorpius in Heliam: Muretus in Aquiliam: omnes aut levibus aut falsis conjecturis: Maxima et optima pars, Turnebus, Lipsius, &c. in Cilniam, quæ gens erat Aretinæ urbis in Etruriâ. *II. Unde cognomen Mæcenatis?* Insulsè deducit Beermannus ab ejus moribus, quòd esset μὴ κοινός, non communis; aut μὴ καινός, non novus: nam et Græci nunquam negativis nominibus, μὴ, sed privativum α præfigunt, et Varro, l. 7. de L. L. a loco dictum testatur. Est igitur à Mediterraneo quodam Etruriæ oppidulo, Cæsena vicino, quâ in orâ Plinius vina Cæsennatia simul et Mæcennatia commendat, lib. 24. 6. *III. Quomodo prima et media cognominis syllaba pingenda sit?* Certè media, per e longum; quia Græcè vulgò per η legitur. Prima vel per æ vel œ: quia in veteribus cod. utroque modo reperitur; per æ frequentius. Igitur nomen integrum fuit, CAIUS CILNIUS MÆCENAS.

P. VIRGILII MARONIS

GEORGICON

AD

C. CILNIUM MÆCENATEM.

LIBER I.

ARGUMENTUM.

CONTINET hic liber propositionem totius operis ejusque divisionem quadruplicem. Tum sequitur Deorum invocatio, quotquot rusticæ præsent rei, quos inter Octaviano Cæsari locus tribuitur; necnon sanè illis temporibus adulationis exemplo; quo deinde Lucanus in *Pharsalia*, et Statius in *Thebaide*, ad laudem Neronis et Domitiani immodestiùs abusi sunt. Atque hæc exordio comprehenduntur. Liber verò ipse sex habet partes. I. Multiplicem agri colendi rationem, juxta variam ejus Naturam. II. Agriculturae originem. III. Agricolarum instrumenta. IV. Rusticorum operum tempora. V. Tempestatum prognostica. VI. Digressionem ad varia prodigia, quæ eodem Julii Cæsaris aut præcesserunt, aut subsequuta sunt. Denique, Epilogi loco, Deos pro incolumitate Octaviani, et pro salute populi Romani precat. Tamen ex iis, aliorumque librorum præceptis, non pauca obsolerere, contrario usu posteriorum temporum, nostrorum imprimis; quæ multa, ut artibus cæteris, ita huic quoque addidere.

QUID faciat lætas segetes: quo sidere terram

Vertere, Mæcenas, ulmisque adjungere vites,

Conveniat: quæ cura boum, qui cultus habendo

Sit pecori: atque apibus quanta experientia parcis:

Hinc cænere incipiam. Vos, ô clarissima mundi

que diligentia sit necessaria, ut habeatur pecus: et quanta industria, ut alantur apes frugales: O vos sidera mundi splendidissima,

INTERPRETATIO.

O Mæcenas, ordiar scribere deinceps, quænam res efficiat messes copiosas; quo tempore oporteat arare tellurem, et vites alligare ulmis; quæ sit cura boum;

NOTÆ.

1. Quid faciat.] Quatuor his versibus distinguitur cultura quadruplex, terræ, arborum, pecorum, apum: quæ singulæ singulis libris explicantur: estque partitio totius operis.

3. Qui cultus habendo, &c.] Ibi supprimitur, aptus, per, necessarius, aut aliquid simile, quod dativum regat; ut apud Cicer. ad Att. l. 13. Ep. 10. Solvendo non erat. Apud Plin. Radix est rescendo.

4. Apibus quanta, &c.] Præter interpretationem jam traditam afferri potest hæc altera: Dicam quæ sit apum experientia, prudentia, ingenium, ars quædam; non usa quidem comparata, sed ingenua.

6 Clarissima mundi Lumina, Liber, &c.] Li-

berum et Cererem appellat mundi lumina, anni-que ductores. Vel quia præsides et repertores habentur messis et vindemiæ, quæ præcipue sunt anni partes, et præcipua mundi ornamenta, unde cibus hominum et potus existit. Vel quia per eos Lunam et Solem significat. Et verò Prætextatus apud Macrobi. l. 1. c. 18. suæ probat Solem, non Liberum et Dionysium duntaxat; sed et Jovem, et Martem, et Mercurium, et Herculem ipsum esse; Liberum verò dici, quod liberè vagetur. Lunam item addit ipsam esse Cererem: Cujus nomen aliqui deducunt à creando, quod ad rerum productionem plurimum valeat. De Libero, Ecl. 7. 58. De Cerere, Ecl. 5. 79

quæ præsidetis anno cur-
renti per cælum: Bacche,
et Ceres nutrix hominum:
si homines vestro beneficio
reliquerunt glandes Dodo-
neas pro frumento pingui,
et miscuerunt aquam Achelo-
i cum vino reperto: Et
vos ô Fauni, Dii propitii
rusticis: adeste ô Fauni,
unâ cum Dryadibus Nym-
phis. Canto vestra dona.
Et tu, cui terra adhuc re-
cens produxit equum fero-
cem, icta magno tridente,
ô Neptune: et tu qui colu-
isti loca sylvestria, cui tre-
centi boves candidi car-
punt frutices fertiles insula
Cææ: Tu ipse, ô Pan Te-
geæ, protector ovium: si
curas Mænalum tuum, ades-
to propitius, relinquens ne-
mus patriæ et sylvas Ly-
cæi. Et tu, ô Pallas reper-
trix olivæ. Et tu, ô puer auctor unci aratri: Et tu, ô Sylvane, portans à radice teneram
cupressum: Et vos, ô Dii, et Deæ omnes, qui habetis curam protegendî agros; seu qui sus-
tentatis novas fruges aliquo semine:

Lumina, labentem cœlo quæ ducitis annum,
Liber et alma Ceres; vestro si munere tellus
Chaoniam pingui glandem mutavit aristâ,
Poculaque inventis Acheloïa miscuit uvis:
Et vos, agrestum præsentia numina Fauni, 10
Ferte simul Fauniquè pedem Dryadesque puellæ:
Munera vestra cano. Tuque ô, cui prima fre-
mentem
Fudit equum magno tellus percussa tridenti,
Neptune: et cultor nemorum, cui pinguis Cææ
Ter centum nivei tondent dumeta juvenci: 15
Ipse nemus linquens patrium, saltusque Lycæi,
Pan ovium custos, tua si tibi Mænala curæ,
Adsis ô Tegeæ favens: oleæque Minerva
Inventrix, uncique puer monstrator aratri:
Et teneram ab radice ferens, Sylvane, cupressum: 20
Diiq; Deæq; omnes, studium quibus arva tueri,
Quique novas alitis nonnullo semine fruges,

NOTÆ.

8, 9. *Chaoniam glandem, &c. Achelota pocula, &c.*] Species pro generibus: primi enim hominum glande ad pastum, aquâ, ad potum uti sunt. Celebris autem fuit inter sylvas glandiferas Dodonæa, in Epiro sive Chaoniâ: de quâ Ecl. 9. 13. Sicut inter fluvios Achelous in Ætoliâ; sive quia primus è terrâ erupit, sive quia ejus in ripâ primæ vineæ sunt consitæ, ab Oenoe Ætoliæ rege, qui ex uvâ à Staphylo pastore suo repertâ liquorem expressum, Libero patri, apud se tum diversanti, cum obtulisset, ab eo colendæ vitis accepit modum.

10. *Fauni.*] In argumento Ecl. 6. *Dryades.*] Ecl. 2. 46.

12. *Prima tellus.*] Vel recens formata, vel litoralis, quo modo G. 2. 44. *Primi leguminalis oram.* Vel Attica, quia Athenienses hominum se primos et antiquissimos esse jactabant.

14. *Neptune.*] Fuit Opis et Saturni filius, Jovis et Plutonis frater, cui in mundi divisione maris imperium obtigit. Uxorem habuit Amphitriten Nerei vel Oceani filiam. Equos domuisse primis dicitur: unde tabulantur portæ, cum lis inter eum et Minervam orta esset de tribuendo Athenis nomine, placuissetque Diis, ut ejus nomine civitas appellaretur, qui munus hominibus utilius dedisset: Neptunum, percusso litore equum, bellicum animal, produxisse; Minervam, hastâ impactâ olivam, pacis insignem, procreasse: victoriamque Minervæ fuisse adjudicatam. Neptuni insigne *tridens*, ob tres orbis antiqui partes, quæ mari ambiuntur. Hoc loco invocatur, non quidem ut maris Deus; sed ut equorum auctor, de quibus libro 3. multa dicenda sunt.

Cææ.] Cæa, insula maris Egei, Cycladum una, quum, relicto Thebis, occupavit Aristæus,

post laniatum à canibus Actæonem filium, ob visam in lavacro Dianam. Is Apollinis filius fuit ex Cyrene, filiâ Penei Thessaliæ fluminis: rivalis Orphei in amore Eurydices: apum et mellis usum invenit, lactisque coagulum: unde hic invocatur. Plura vide, G. 4. 317.

17. *Tua si tibi, &c.*] Sensus est: si curas Mænalum, Lycæum, et reliquos Arcadiæ tum montes, et sylvas, loca illa nunc relinque, ut mihi de re pastoritiâ et arboreâ dicenti præsens adsis: his enim locis et honorificus et utilis erit sermo meus. De *Pane*, Ecl. 2. 31.

18. *Tegeæ.*] Non *Tegæe*, ut quidam legunt. Constat enim *Tegea* urbs Arcadiæ, *Pani* sacra, brevibus syllabis *Τηγαι*; unde adjectivum *Τεγεαῖος*.

19. *Uncique puer, &c.*] Vel Osiris, apud Ægyptios aratri inventor; vel potius Triptolemus, Celei, *Eleusinae* urbis in Atticâ regis, filius; quem adhuc puerum nutrit Ceres, apud patrem excepta hospitio, dum Proserpinam inquireret; cum deinde grandior factum agriculturam edocuit; impositumque suo currui, quem alati serpentes trahebant, misit per totum orbem, ut usum frumentorum hominibus indicaret. Eleusini incolæ, beneficii memores, Cereri, sacra instituerunt.

20. *Sylvane, cupressum.*] Ob memoriam Cyparissi pueri; qui Sylvano, aut juxta alios Apolloni dilectus, cum ex dolore occisus à se per errorem cervæ, quam habebat in deliciis, extabuisset; ab amatore Deo in cupressum arborem est conversus. De *Sylvano*, Ecl. 10. 24.

22. *Quique novas alitis, &c.*] Sensus est, vel qui jacta ab hominibus frugum semina, occulto quodam semine, pluvia, rore, alitis; juxta Servium, vel qui novas fruges, novo aliquo invento

satis largum coelo demittitis imbrem.
 leò, quem mox quæ sint habitura Deorum
 , incertum est, urbisne invisere, Cæsar, 25
 mque velis curam: et te maximus orbis
 m frugum, tempestatumque potentem
 , cingens maternâ tempora myrto:

immensi venias maris, ac tua nautæ
 sola colant: tibi serviat ultima Thule, 30
 ibi generum Tethys emat omnibus undis.
 vum tardis sidus te mensibus addas,
 us Erigonen inter, Chelasque sequentes
 r: ipse tibi jam brachia contrahit ardens
 s, et cœli justâ plus parte reliquit. 35

d eris (nam te nec sperent Tartara regem,
 m astrum pigris mensibus, quâ patet spatium inter Virginem et brachia Scorpii il-
 otia. Ipse Scorpius ardens jam constringit pro te brachia, et cessit tibi de cœlo plus
 am partem. Quicumque Deus eris (nam neque inferi sperent te sibi regem,

seu qui effunditis è cœlo plu-
 viam copiosam in segetes.
 Et tu præcipue, ô Cæsar,
 quem dubium est quinam
 cœtus Deorum deinde ac-
 cepturi sint; an velis per-
 lustrare urbes, et suscipere
 curam terrarum; an totus
 orbis agnoscat te parentem
 frugum, et rectorem tem-
 porum, coronans tuum ca-
 put myrto matris tuæ; an
 evadas Deus vasti æquoris,
 et nautæ adorent tuam so-
 lam potentiam, tibi que
 Thule ultima insularum pa-
 rent; et Tethys te comparet
 sibi generum omnibus a-
 quis. An verò te adjungas

NOTÆ.

roducit; juxta Cerdanum. Vel qui
 frugum species conservatis; relicto
 liquo semine, in consequentem an-
 rstitute, quo renoventur. Legit N. Hein-
 ullo semine; et sensus hic esse potest;
 fruges produxistis primum sine ullo

biane intrisere, &c.] Multi urbis ag-
 in genitivo casu. Sed vix puto Latine
 sere curam urbis; et præterea Probus
 apud Gellium, l. 13. 20. urbis esse vult
 ativo casu, pro urbes; et utrunque su-
 in usu; ut turrim et turrem. Unde
 mque legitur urbeis, ancipiti pronun-
 . Igitur urbes vel urbis in accusativo
 hoc sensu: an relis curam terrarum, et
 urbes. Quod ne barbarè dictum cui-
 leatur, firmabitur hæc Horatii locutione
 uli, Od. l. 1. 2. 49. Hic magnos potius
 s, hic ames dici pater atque princeps.
 aterna myrto.] Dicatâ Veneri, matri
 unde genus ducis, Ecl. 9. 46. De myr-
 l. 54.

hule.] Terrarum ultima quæ antiqui
 , et maximè septentrionalis versùs oc-
 a. Ortelius putat esse tractum illum
 e, quem incolæ Tilemark appellant.
 us Schetlandius insulas Oceani Caledo-
 nitione regis Daniæ; quas nautæ di-
 plensel. Cæteri Islandiam, ejusdem di-
 ximè Borealem insulam; ubi mons est
 petuâ opertus, flammis æstuans.

thys emat.] Tethys, Ecl. 4. 32. Allusum
 rvis Danielis ad ritus Romanos, jux-
 conjugia tribus fiebant modis; usu, far-
 ceptione: usu, cum aliquo tempore si-
 juges fuerant; farre, cum per Flami-
 nem aut Pontificem, sparso farre sive
 lã, conjungebantur: coemptione, cum
 eritâ verborum formulâ interrogabant;
 rem; an sibi materfamilias esse vellet:
 um, utrùm sibi paterfamilias esse vel-

32. Tardis te mensibus addas.] Æstivis men-
 sibus succedas in locum Libræ inter Virginem
 et Scorpionem; id est, in mensem Septembrem.
 Tardos vocat menses æstivos, quia dies men-
 sium illorum longiores sunt, et mora solis in
 horizonte diuturnior. Unde menses ipsi, quan-
 quam reipsâ non pigriores cæteris; tamen ho-
 minibus, qui die præsertim inter se agunt, lon-
 giores dici possunt. Adde quòd civili dimensione,
 dies quilibet duodecim in horas dividitur ab or-
 tu Solis ad occasum; nox item duodecim in
 horas, ab occasu Solis ad ortum. Unde fit, ut
 æstivæ horæ per diem hybernis multò sint lon-
 giores, per noctem breviores; contra hyeme,
 diurnæ breves, nocturnæ longiores. Sic Mar-
 tialis Ep. l. 12. 1. Hora nec æstiva est, id est,
 longa. Et Plaut. in Pseud. Scenâ ult. Credo
 equidem potesse te, scelus, Masnici montis uber-
 rimos quatuor fructus ebibere in unâ horâ. P.
 Hybernâ addito, id est, brevi. Martinus ex
 Hallesio se collectum habere affirmat, quòd sig-
 na, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, in ascensu cæ-
 teris signis sunt tardiora; unde sensus poëtæ
 melius explicari potest. Vid. Martin.

33. Erigonen.] Icari filiam, quæ casum pa-
 tris, à temulentâ pastorum Atticorum turbâ oc-
 cisi, tam graviter tulit, ut laqueo sibi vitam
 ademerit. Ob pietatem à Diis in cælum transla-
 ta, et Virgo dicta. Ita Hyginus. Quamquam alii
 signum illud Astræam putant, de quâ Ecl. 4. 6.

Chelasque sequentes.] Veteres diu Libram sig-
 num ignoraverunt, medium inter Virginem et
 Scorpionem: unde Chelas, id est, forfices et bra-
 chia Scorpii, dicit poëta post Virginem sequi.
 Itaque Libræ loco, Scorpionem in sexaginta divi-
 debant gradus. Ovid. M. 2. 198. Porrigit in
 spatium signorum membra duorum.

35. Justâ cœli, &c.] Cedit tibi ex eâ parte,
 quam hactenus plusquàm justam ac sibi debi-
 tam obtinuit. Vel, Cedit tibi plusquàm justam
 cœli partem: id est, plusquàm opus sit, ut com-
 mode sedeas; nempe locum Libræ. Isque locus
 Octaviano assignatur, ex Jos. Scaligeri mente,

neque tam insana cupiditas regnandi veniat tibi: Etsi Græcia admiretur campos Elysios, etsi Proserpina non curet sequi matrem, à quâ repositur) præbe iter facile, et fave consiliis audacibus; et ingredi mecum Ingredere, et votis jam nunc assuesce vocari. Vere novo, gelidus canis cum montibus humor Liquitur, et Zephyro putris se gleba resolvit; Depresso incipiat jam tum mihi taurus aratro 4 Ingemere, et sulco attritus splendescere vomer. Illa seges demum votis respondet avari Agricolaë, bis quæ solem, bis frigora sensit: Illius immensæ ruperunt horrea messes. At prius ignotum ferro quàm scindimus æquor, Ventos et varium cœli prædiscere morem 5 Cura sit, ac patrios cultusque habitusque locorum Et quid quæque ferat regio, et quid quæque recuse Hic segetes, illic veniunt felicius uvæ: Arborei foetus alibi, atque injussa virescunt 5 Gramina. Nonne vides, croceus ut Tmolus odore India mittit ebur, molles sua thura Sabæi? At Chalybes nudi ferrum, virosaque Pontus Castorea, Eliadum palmas Epirus equarum? Hic segetes nascuntur fertilibus, illic vites: alibi fructus arborum, et herbæ sponte virent. Nonne vides, quemadmodum Tmolus mittit ad nos crocum odoratum, India ebur, delicati Sabæi thus? At nudi Chalybes mittunt ferrum, et Pontus graveolentes castorum testiculo Epirus optimas equarum Olympicarum.

NOTÆ.

quia natus est principio Libræ, scilicet 9. Kal. Octob. De *Tartaro*, G. 4. 482. De *Elysiis campis*, Æn. 6. 638.

39. *Proserpina*.] Jovis et Cereris filia, à Plutone rapta, à matre diu quæsitâ, et reperta, impetravit à Jove, ut quotannis sex mensibus apud superos, sex apud inferos degeret. Ait tamen poeta sic eam Elysiis deliciis capi, ut parùm superos curet.

43. *Vere, &c.*] I. PARS. De agri colendi variâ ratione. Cujus I. Præceptum est, De primâ aratione. De *Zephyro*, Ecl. 5. 5.

48. *Bis quæ solem, &c.*] *Novale*, sive *ver-ractum* intelligit, agrum scilicet qui primo *vera* actus, id est, aratus, totâ quiescit æstate; tum sub finem autumnii, sive veris consequentis initio, sementi paratur; ac deinde secundâ æstate fructum fert; unde bis æstatem, et bis hyemem patitur.

50. *At prius, &c.*] II. Præceptum. De cognoscendâ soli naturâ. *Æquor*.] Terram, propriè est quælibet planities æqua, Æn. 2. 780.

56. *Tmolus odores*.] Mons Phrygiæ magnæ, in confinio Lydiæ; vini serax, juxta Virgil. G. 2. 98. item croci, juxta Solinum c. 53. Unde per *croceos odores* aliqui vinum intelligunt odoris crocei: alii melius, crocum ipsum, *le safran*, SAFFRON.

57. *India mittit ebur*.] Asia regio amplissima,

ad occidentem Indo fluvio, ad orientem Seitem fluvio, ad meridiem Oceano Indico terminata; ad septentrionem Emodis montibus, quæ Tauri pars est, à Scythiâ separata: Gange fluvio in duas divisa partes: regnis hodie plurimè distincta. Elephantos alit Libycis multò majores, unde ebur, qui dens est Elephantinis in Indiâ celebre.

Thura Sabæi.] Arabiæ Felicis populi: mollidicti, vel propter æris clementiam, vel propter odorum copiam. Eorum enim divitiæ balsamasiâ, myrrhâ, cinnamomo, thure præsertim constant, quod ex arbusculis instar lacrymæ guttatum fluit. Apud eos ex Plinio l. 12. 17. *Nihil ligni genera in unum sunt quàm odorata: et bosque coquunt thuris ligno, alii myrrhæ.*

58. *Chalybes nudi ferrum*.] Natio, vel Ponticæ ad Thermodontem fluvium ex Strabone: vel Hispanica, ad Chalybem fluvium ex Justiniano ferri fodinis celebrata; unde *chalybs* dictum est purissimum optimèque temperatum ferrum.

59. *Castorea*.] Castor sive fiber, canis est Ponticus: ita dictus, quod in Ponto frequentissimus hujus testiculi medicos in usus expetuntur: ideoque ubi se requiri sentit, ut vitæ consulat eos avellit morru, et venatoribus permittit. Quod tamen meritò plerique falsum existimant. *Castorea* sunt castoris testiculi. *Virosa* dicuntur vel à virtute, quia ad medicamenta adhibentur

inuò has leges æternaque fœdera certis
sunt natura locis, quo tempore primùm
alio vacuum lapides jactavit in orbem:

homines nati, durum genus. Ergo age, terræ
re solum primis extemplò à mensibus anni
s invertant tauri: glebasque jacentes

rulenta coquat maturis solibus æstas.

non fuerit tellus fœcunda, sub ipsum
rum tenui sat erit suspendere sulco:

officiant lætis ne frugibus herbæ;

sterilem exiguus ne deserat humor arenam.

nis idem tonsas cessare novalis,

gnem patiére situ durescere campum.

ibi flava seres mutato sidere farra;

: prius lætum siliquâ quassante legumen,

euues foetus viciæ, tristisque lupini

ileris fragiles calamos, sylvamque sonantem.

enim lini campum seges, urit avenæ:

ut Lethæo perfusa papavera somno.

amen alternis facilis labor: arida tantùm

repentibus, aut parva grana viciæ, aut tenues stipulas et manipulos crepitantes lupini

Nam seges lini exsiccatur agrum, exsiccatur quoque seges avenæ, exsiccant papavera con-
somnia obliviosum. Attamen alternis annis facile erit ea serere:

NOTÆ.

irus, quod mediæ significationis vocabu-
st, ut *φίππασον*; et modò bonam, modo
a in partem sumitur: in bonam apud Sta-
tyl. l. 1. 4 104. *Omne benigne virus, odo-
Arabum quod doctus in arvis, &c.*] in ma-
ssam apud reliquos. Hic itaque gravem
m significat, qualis tribuitur à Plinio cas-

Elodium palmas Epirus equarum.] *Epi-
lus* regnum, sita inter Ionium mare,
stium, Macedoniam, et Achaiam: dicta
dam, Albania inferior, equorum ferax.
Ive *Elos*, regio Peloponnesi maritima, in-
haiam, Messeniam, et Arcadiam. Cujus
principes *Elis*, ad Peneum; et *Olympia* in
tamo, ad Alpheum fluvium, Jovis Olym-
pio, ludisque memorata, de quibus G. 3.
quorum dixit, qui eas aliqui putant equis
dociore. *Palmas equarum*; id est, equas
res in Olympico cursu: quo modo *Æn.* 5.
Vincit tertia palma Dioces, id est, Dioces
victor.

Deucalion.] *Ecl.* 6. 41.

Primis à mensibus anni.] Januario, et Fe-
br. Nec obstat, quod præcepit prius, *Ve-
ro.* Sic enim Columella, l. 9. 2. *Neque
veris principium sic observare rusticus de-
medium astrologus: sed aliquid etiam
de parte hyemis, quoniam consumptâ bru-
m interit antus, permittitque clementi-
u opere moliri.*

Maturis solibus.] *Diebus*, vel *Solis ardori-
et maturis* passivè pro activo *maturantibus.*

Arcturum.] *Arcturus* stella est primæ
itudinis in signo *Boots*, prope caudam ur-

sæ majoris: unde nomen habet ab *ἀρκτός*
ursa et *ὄψα* *cauda*: pluvias tempestatesque
portendit ortu et occasu suo. Monet Virgilius,
ut sterilis terra leviter aretur sub ejus exortum
cosmicum; qui contingit, juxta Columellam,
circa 5. Septembris: juxta Plinium, circa 12.
ejusdem mensis. Nunc tamen multò tardius,
nempe non nisi initio Octobris. Exoriri autem
stella dicitur *cosmicè*, cum ascendit supra hori-
zontem nostrum orientalem, eodem momento,
quo Sol ipse.

71. *Alternis idem, &c.*] III. Præceptum in-
culcat, *De novatione agrorum*, sive *alternâ cessa-
tione*. Quæ lex, si propter soli angustias servari
non posset: monet ne continuis annis frumenta
serant; sed alternis frumenta et legumina levi-
ora: qualis vicia, aut lupinus. Consultit tamen,
ut à lino, et avenâ, et papaveribus ibi serendis
abstineant, nisi agri copiosâ stercoratione re-
parentur.

73. *Farra.*] *Far* purissimum et optimum
frumenti genus.

74. *Siliquâ quassante legumen.*] *Siliquâ*, fol-
liculis involucrum seminis. *Quassante.*] *Activè*,
pro *quassatâ*, nimirum à vento, cujus impulsu
siliquæ crepitant. Sic *Æn.* 1. 238. *Vulventibus
annis*, pro *volutis*. *Legumen.*] Fruges, quæ
non secantur, sed manu leguntur.

75. *Vicia, tristis, pue lupini.*] *Vicia*, legumen
minutis et nigrantibus in siliquâ gravis: *vesce*,
vetch. *Lupines*, aliud legumen, *lupin*, cujus
semina sapore amarissima, unde *tristis* dicitur.

78. *Lethæo.*] *Olivioso*: à fonte inferorum
Lethe, cujus undæ potæ rerum omnium obli-
onem inducunt: à *λήθη*, oblitio, *Æn.* 6. 323.

60 *Natura imposuit certis locis
has leges, et hæc pacta
perpetua, statim ab illo
tempore, quo Deucalion
projecit saxa in mundum
desertum: unde orti sunt
homines, quod est durum
genus.*

65 *Eia igitur, sta-
tim à primi mensibus anni,
robusti tauri arent pinguem
terræ planitiem; et æstas
sicca torreat glebas inertes
vehementi Sole. Sed si ter-
ra non sit pinguis, sufficiet
eam perstringere levi sulco,
circa ortum Arcturi: In illâ
terrâ hoc facies, ne herbæ
noceant frugibus fertilibus;
in hac, ne modicus humor
destituatur infœcundam ter-
ram. Tu idem permittes, ut
novalia demissa requies-
cant alternis annis, et ut a-
ger inutilis indurescat otio.*

75 *Vel saltem converso anno
seminabis frumenta flaven-
tia illis, unde collegeris an-
teâ copiosa legumina folli-*

modò ne pigeat forcunlare Ne saturare fimo pingui pudeat sola ; neve 80
 terram pingui stercore, et Effœtos cinerem immundum jactare per agros.
 ne pigeat spargere sordos Sic quoque mutatis requiescunt foetibus arva :
 cineres per arva exhausta. Nec nulla intereà est inaratæ gratia terræ.
 Ita etiam agri quiescunt va- Sæpe etiam steriles incendere profuit agros,
 riatis segetibus : et interim Atq; leveinstipulam crepitantibus urere flammis. 85
 terra, quæ non arata fuerit, Sive inde occultas vires et pabula terræ
 non caret utilitate. Sæpe Pingua concipiunt ; sive illis omne per ignem
 etiam utile fuit accendere Excoquitur vitium, atque exudat inutilis humor :
 agros infœcundos, et cre- Seu plures calor ille vias, et cæca relaxat
 mare leves calamos igne Spiramenta, novas veniat quâ succus in herbas : 90
 crepitante : sive quia terra Seu durat magis, et venas astringit hiantes :
 sumit inde secretam virtutem et pingue alimentum : Ne tenues pluvix, rapidive potentia solis
 sive quia omne ejus vitium Acrior, aut Boreæ penetrabile frigus adurat.
 igne consumitur, et humor Multùm adcò, rastris glebas qui frangit inertes,
 nimius exsiccat : sive quia Viminèasq; trahit crates, juvat arva ; neq; illum 95
 calor ille aperit plures me- Flava Ceres alto nequicquam spectat Olympo :
 atus et clausa spiracula, Et qui, proscisso quæ suscitât æquore terga,
 per quæ succus influat in Rursus in obliquum verso perrumpit aratro :
 plantas novas : sive quia Exeracetque frequens tellurem, atque imperat arvis.
 ille calor magis indurat Humidâ solstitia atque hyemēs orate serenâs, 100
 terram, et comprimit rimas Agriculæ : hybérno lætissima pulvere farra,
 apertas : ne tenues imbres, Lætus ager : nullo tantùm se Mysia cultū
 nimiusve solis ardor vel fri- Jactât, et ipsa suas mirantur Gargara mēssēs.
 gus penetrans Boreæ ex- Quid dicam, jacto qui semine cōminūs arva
 siccet eam. Cæterum ille tumores sulcorum, quos excitaverit primâ agri aratione ; et qui assiduè colit terram, et domat
 qui rumpit rastris glebas agros. O agricolæ, petite à Diis æstatem humidam, et hyemem siccam ; frumenta copiosa sunt
 inutiles, aut qui trahit vimi- et ager fertilis est, ex siccitate hyemali. Nullam aliam ob culturam sic Mysia gloriatur, et ipsa
 neas crates super illas, val- Gargara admirantur suas segetes. Quid dicam de eo, qui projecto semine statim agros exercet,

NOTÆ.

80. Ne saturare, &c.] IV. Præceptum est, De sterilitatis remediis, quæ tria præcipuè sunt, stercoratio, cinerum jactatio, glebarum cum stipulis incensio.

86. Sive inde, &c.] Quatuor causas profert hujus incendiï. Ut terra novum inde alimentum concipiat, ex eorum philosophiâ, qui omnia ex igne docebant procreari. Ut noxius humor exsiccetur. Ut densitas terræ relaxetur. Ut ejusdem raritas astringatur.

93. Boreæ penetrabile frigus adurat.] De Boreâ, Ecl. 7. 51. Penetrabile passiva vox, activè sumpta, pro penetrans. Sic Æn. 10. 481. Aspice num magè sit nostrum penetrabile telum. Adurat.] Vox tam frigori quàm calori attributa. Lucan. l. 4. 52. Urebant montana nives. Tacit. l. 13. Ann. Ambusti artus vi frigoris.

94. Multùm adcò, rastris, &c.] V. Præceptum, De agri complanatione. Cujus duplicem exhibet modum. Alterum per occas vel rastris ; heræ, HARROW ; rastreau, RAKE. Alterum per secundum aratri impressionem, quâ recti sulci sulcis aliis obliquè ductis subiguntur. De Verere, Ecl. 5. 79.

100. Humidâ solstitia, &c.] VI. Præceptum,

De exorandâ à diis commodâ tempestate. Commoda autem erit, si et æstas opportunis pluviiis mitigetur ; et hyems siccitate frigidâ ac serenâ temperetur. Solstitia dixit, pro æstate. Vide Ecl. 7. 47.

102. Nullo tantùm se, &c.] Sensus est ; Nullus cultus tantùm prodest Mysiæ et Gargaris, fertilissimis regionibus, quantum illa cœli temperies. Mysia.] Vel Mæsia, duplex ; Europæa, quæ propriè Mæsia dicitur, inter Macedoniæ, Thraciæ, et Daciæ, nunc Serriam, Bulgariam, et Bessarabiam complexa. Asiatica, quæ propriè Mysia, de quâ hic sermo est : Asia minoris pars, maximè occidentalis, ad Propontidem, Hellespontum, et Ægeum mare ; Troadem undecumque ambiens, nisi quâ parte Troas mari alluitur. Gargara.] Pars Idæ montis, et oppidum in Troade ; regiones ubertate memorabiles.

104. Quid dicam, jacto, &c.] VII. Præceptum, De coopertione seminis. Cominūs.] Vulgò locum notat, quasi prope, è vicino loco ; hic tamen signat tempus, quasi, statim, sine morâ. Et hanc quoque habere significationem notat Cujacius l. 11. Observ. c. 39.

Insequitur, cumulosq; ruit malè pinguis arenæ? 105
 Deinde satis fluvium inducit, rivosque sequentes;
 Et cùm exustus ager morientibus æstuat herbis,
 Ecce, supercilio clivosi tramitis undam
 Elicit: illa cadens raucum per levia murmur
 Saxa ciet, scatebrisque arentia temperat arva. 110
 Quid, qui, ne gravidis procumbat culmus aristis,
 Luxuriam segetum tenerâ depascit in herbâ,
 Cùm primùm sulcos æquant sata? quique paludis
 Collectum humorem bibulâ deducit arenâ?
 Præsertim incertis si mensibus amnis abundans 115
 Exit, et obducto latè tenet omnia limo,
 Unde cavæ tepido sudant humore lacunæ.
 Nec tamen (hæc cùm sint hominumque, boum-
 que labores

Versando terram experti) nihil improbus anser,
 Strymoniaëque grues, et amaris intuba fibris, 120
 Officiunt, aut umbra nocet. Pater ipse colendi
 Haud facilem esse viam voluit, primusq; per artem
 Movit agros, curis acuens mortalia corda:
 Nec torpere gravi passus sua regna veterno.
 Ante Jovem nulli subigebant arva coloni: 125
 Nec signare quidem, aut partiri limite campum
 Fas erat: in medium quærebant: ipsaque tellus

ans, nonnihil obstant; et umbra nocet. Ipse Jupiter colendæ terræ noluit rationem esse facilem: et primus ex arte versavit terram, excitans curis hominum animos: nec passus est sua regna languere tristi otio. Ante Jovis tempora, nulli agricolæ exercebant agros. Nec licebat quidem notare, aut definire terminis agros. Quærebant cibos in commune, et ipsa terra,

et frangit globos terræ malè compactæ? Postea inducit in agros consitos aquam, et rivos fluentes; et cùm terra exsiccata languet herbis arecentibus, ex improvise educit aquam ex summitate canaliculi inclinati; illa cadens raucum strepitum movet inter lapides attritos, et ebullitionibus humectat agros aridos. Quid dicam de eo, qui, ne calami concidant sub pondere plenarum spicarum, amputat superfluitatem segetum, quando herbæ teneræ sunt, statim atque herbæ æquales sunt sulcis? Et de eo, qui derivat ex terrâ bibulâ aquam illic collectam instar paludis? Præcipuè si mensibus dubiis flavius tumefactus exundat, et undique tegit omnia limo superjecto: unde cavæ fossæ fiunt madidæ tepidâ uligine. Tamen licet hominum et boum labores experti sint hæc omnia, terram exercendo: præterea malignus anser, et grues Thraciæ, et cichorea, cujus radices amaræ

NOTÆ.

106. *Malè pinguis arenæ.*] *Arena* sæpe pro terrâ quâlibet. Et verò G. 4. 201. pro limo Nili sumitur, qui pinguis est; *Et viridem Ægyptum nigrâ fecundat arenâ.* Et G. 2. 139. dicitur; *Thurisferis Panchata pinguis arenis.* Atque ita, *malè pinguis* non hic est, *sterilis terra*; sed *malè intempestirè, et frustra compacta et conglobata*; potius legendum est *malè* in significatione—non—ut facile colligitur ex exemplis ab *Æn.* sumptis. *Æ.* 4. 8. *Alloquitur malè matrem urorem, i. e. matrem, non matrem, Æ.* 2. 23. *Statio malè fida carinis, i. e. non fida, &c. &c.*

106. *Deinde satis, &c.*] VIII. Præceptum, De irrigatione agri siccioris.

110. *Scatebris.*] Effusionibus, ebullitionibus. *Scatebra* est à *scateo*; ut *latebra* à *lateo*; et *scateo* est *redondo, ex plenitudine effluo*; proprièq; de fontibus dicitur, translative de aliis, ut *scatentem belluis pontum.* Horat. Od. 4. 27. 26. *Scatet vortice plurimis remediis.* Plin. l. 22. 13.

111. *Quid, qui, ne gravidis, &c.*] IX. Præceptum, De maciâ pinguedine coercendâ.

112. *Depascit.*] Ut calami breviores et crassiores surgant, atque aded ferendo spicæ oneratiores.

115. *Incertis mensibus.*] Veris et Autumni: quando temperies nunc suda, nunc pluvia, temper dubia est.

117. *Tepido sulant, &c.*] Plerique explicant de fossis agros dividendibus, quæ aquis implentur. Ego de cavitatibus, quæ pluvie impetu, aut aquæ insidentis pondere fiunt in agris, et uliginoso sudore diu postea madent. *Tepido.*] Quia terra autumnali vernâque pluviam intepescit, quo tempore generantur vermiculi, &c.

118. *Nec tamen, &c.*] Enumeratio diversarum rerum, quæ segetibus nocent. *Anser* nocet, *l'oye, rix goose*; tum quia ex Colum. l. 8. 13. *Quicquid tenerum contingere potest, carpit*: tum quia ex Pallad. l. 1. 23. *Anserum stercus salis omnibus inimicum est.* *Grues* nocent, quia quemadmodum aves cæteræ, semina deprædantur. *Strymonia* dicta, quia circa Strymonem, Macedoniæ fluvium, in confinio Thraciæ, frequentes versantur. Nocet et *Intybum*, vel *Intybus*, olus è cichoreæ genere: vel quia radicibus serpit latius, vel quia ab anseribus expetitur, eosque allicit: ex Turnebo. *Umbra* denique nocet, quia ut monet Plinius l. 17. 12. *Aliquando nutrit, aliquando noverca est.*

121. *Pater ipse, &c.*] II. PARS. De origine agriculturæ.

124. *Veterno.*] *Veternum* et *Veternus*, morbus est stuporem inducens, tam animi quam membrorum: alii ad lethargum, alii ad hydro-

sponte producebat omnia, Omnia liberiùs, nullo poscente, ferebat.
 nemine exigente. Jupiter Ille malum virus serpentibus addidit atris,
 adjunxit noxium venenum Prædarique lupos jussit, pontumque moveri, 130
 nigris serpentibus: et voluit lupos voraces esse, et Mellaque decussit foliis, ignemque removit,
 mare agitari, et excussit Et passim rivis currentia vina repressit:
 mel è foliis arborum, et occulta vitæ ignem, et stetit vinum ubique fluens in rivos. Ut varias usus meditando extunderet artes
 Ut experientia observando Paulatim, et sulcis frumenti quæreret herbam,
 excogitaret paulatim diversas artes, et colligeret spicas frumenti è sulcis, et exprimeret ignem occultum è venis lapidum. Tunc primò Pleiadas, Hyadas, claramque Lycaonis Arcton. 135
 flumina tulerunt arbores cavatas: tunc nauta attribuit ordinem et nomina sideribus, *appellans* Pletadas, Hyadas, et lucidam ursam Lycaonis *filiam*. Tunc repertum est, capere feras laqueis, et decipere visco: et (Nam primi cuneis scindebant fissile lignum)
 cingere canibus magnas sylvas. Et jam alius projicit reticulum in latum fluvium, se committens alto Tum variæ venère artes. Labor omnia vincit 145
 fluvio, et alius trahit è mari Improbis, et duris urgens in rebus egestas.
 retia humida. Tunc venit durities ferri, et lamina serræ stridentis: (nam majores dividebant cuneis lignum fissile.) Tunc variæ artes prodierunt: Magnus labor superat omnia, et necessitas urgens in rerum inopiâ. Ceres prima docuit homines movere terram ferro

NOTÆ.

piam, alii ad *phthisim* referunt. Hic pro otio et desidiâ sumitur.

131. *Ignemque removit.*] Non extinxit aut abstulit; sed tantum occultuit, vel in lapidibus, vel in terræ visceribus. Illum verò, quia necessarium ad humanos usus, dicitur Prometheus dolo furatus esse: ut jam narravimus Ecl. 6. 42.

138. *Pleiadas.*] Stellæ sunt septem in collo Tauri, sic dictæ, à *πλῆξ* *navigo*, quia navigandi tempus indicant, cum oriuntur circa æquinotium vernum, unde dicuntur Latinis à *veræ*, *Vergiliæ*. Dicuntur etiam *Atlantides* ab Atlante Mauritanie rege, cujus filia fuerunt, ex Pleione Nymphâ. Harum nomina *Electra*, *Alecynoe*, *Celæno*, *Sterope*, *Taygeta*, *Maia* Mercurii mater ex Jove: quæ sex dicuntur apparere, quia Deos amatores habuerunt; Septima *Merope*, quia mortali Sisyphe nupsit, præ pudore latere. *Pleiadas* hic quadrisyllabum est: apud Ovid. *Fast.* 4. 169. trisyllabum: *Pleiades* incipiunt humeros relevaré paternos: apud Statium Sylv. l. 3. 95. etiam primâ brevi. *Hæc per et Ægeas hyemes, Pleiadumque nivosum Sidus.*

Hyadas.] Stellæ sunt septem, in fronte Tauri. Sic dictæ ab *ὕς* *pluo*, quia pluvias creant. Latine *Suculæ*, ab eadem illâ Græcâ voce; non à *subus*, quam imperitorum esse opinionem ait Cicero, de Nat. Deor. 2. 111. Finguntur quoque Atlantis fuisse filia, ex Æthrâ matre: quæ cum Hyantem, fratrem suum, à leone interfectum, insolabiliter lugerent, miseratione Jovis totidem in stellas conversæ sunt: et ad pietatis memoriam, nomine fratris, et Imbriferâ virtute insignitæ.

Nomina: *Ambrosia*, *Eudoxa*, *Panithoe*, *Corone*, *Plexauris*, *Pytho*, et *Tyche*.

Lycaonis Arcton.] *Ursa*, Græcè *ἄρκτος*, signum cæleste. Duplex est, major et minor: utraque circa polum septentrionalem, qui inde vocatur Arcticus. Major vocatur etiam *Helice*, ab *ἑλίζ* *circumrotatio*, quia circa polum volvitur majori circuitu, quàm minor. Minor vocatur *Cynosura*, à *κύων* *canis* et *ὄψα* *cauda*; majorem nautæ Græci, minorem nautæ Phœnices intuebantur. Major fuit Lycaonis Arcadiæ regis filia, Callisto dicta; quæ à Jove amata, à Junone in ursam conversa est; eaque sub formâ cum ab Arcade filio, quem ex Jove suceperat, propè esset occidenda, in cælum à Jove cum eodem filio rapta est: et ipsa quidem in sidus ejusdem nominis, filius in Bootem sive Arctophylacem mutatus est. Minor ura Nympha fuit è nutribus Jovis in grati animi testimonium eò translata. De majore hic sermo est.

141. *Fundâ.*] Reticulum est quod in amnem projicitur, à *fundendo* dictum, inquit Servius: melius à *fundo*, ut Taubmannus suggerit. *Humida lina.*] Retia è lino contexta.

143. *Ferri rigor.*] Ars indurandi ferri, et sub hac specie artes metallicæ omnes exprimuntur.

146. *Improbis.*] Id est, juxta Servium, *magnus*: juxta Pomponium, *continuus*; juxta Ascensium, *modum nesciens*, et quasi *insatiabilis*: juxta Ramireum, *improbatus*: juxta alios, *incommodus*, *importunus*, *difficilis*. Eodem orbes ferè revidunt. Sic Æn. 12. 687. *Fertur in abruptum magno mons improbus actu.*

uit : cùm jam glandes atque arbuta sacræ
 erent sylvæ, et victum Dodona negaret.
 et frumentis labor additus; ut mala culmos
 rubigo, segnisque horreret in arvis 151
 us; intereunt segetes, subit aspera sylva,
 eque, tribulique : interque nitentia culta
 : lolium et steriles dominantur avenæ.
 nisi et assiduis terram insectabere rastris,
 nitu terrebis aves, et ruris opaci 156
 premes umbras, votisq; vocaveris imbrem :
 magnum alterius frustra spectabis acervum,
 issaque famem in sylvis solabere quercu.
 endum et quæ sint duris agrestibus arma : 160
 sine, nec potuere seri, nec surgere messes.
 s, et inflexi primùm grave robur aratri,
 aque Eleusinæ matris volventia plaustra,
 ilaque, trahæque, et iniquo pondere rastris :
 a prætereà Celei vilisque supellex, 165
 eæ crates, et mystica vannus Iacchi.

nec seminari, nec crescere possunt. Primò vomer, et gravis moles curvi aratri, et plau-
 streris matris difficilè volubilia, et tribula, et trahæ, et rastris magni ponderis. Prætereà
 rimeæ supellex Celei, crates ex arbuto, et sacra vannus Bacchi.

cùm jam glandes et arbuta
 sacræ sylvæ deficerent, et
 Dodona recusaret cibos.
 Deinde addita est frugibus
 materies laboris : nempe ut
 noxia rubigo absumeret ca-
 lamos, et carduus inutilis
 horresceret in agris : sege-
 tes emoriuntur, succedit co-
 pia herbarum asperarum,
 et lappæ, et tribuli ; et in-
 felix lolium, sterilesque ave-
 næ regnant per arva pin-
 guia. Quodd nisi et assidue
 terram proscindas rastris,
 et terreas volucres sonitu,
 et amputes falce ramos ar-
 borum ruris umbrosi, et pre-
 cibus obtinueris pluviam :
 heu, frustra videbis mag-
 num acervum alterius, et
 cogèris subvenire fami suc-
 cutiendo quercum in sylvis.
 Dicendum est quoque, quæ
 sint instrumenta durorum
 agricolarum : sine quibus

NOTÆ.

Prima Ceres.] Suprà v. 19. *Arbuta.*] *Arbuti*, Ecl. 3. 82. *Dodona.*] *Sylva* in : suprà v. 8. et Ecl. 9. 13.

Rubigo.] Vitii genus, quo culmi ni-
 at, *nielle*, *MILDEW*. Ex nebulà nasci-
 rel ex pluvîa aut rore, cùm è spicâ
 cutitur, sed Solis superventu putrescit.
 apud Romanos *Robigus* Deus, et *Ro-*
gesta x. Kal. Maias, ad avertendam
 pestem.

Aspera sylva.] Usurpatur et pro *arun-*
do, Æn. 10. 710. *Sylvæ pastus arundinea*.
illis, apud Juvenal. S. 9. 13. *Horrida*
tra comæ. Pro leguminibus, suprà v. 76.
que lupini Sustuleris fragiles calamos, syl-
va sonantem. Pro verbis, apud Cicer. De
 b. 108. *Sylvæ rerum et sententiarum com-*
a est. Igitur significat translative, *copiam*
rerum. Et usu venit, ut poetæ con-

breviorum præanatum, diversi carminis
 menti, *sylvæ* vocarent : immodè et singu-
 lorum unumquodque *sylvam*. Tales habet
 atii Papinii *sylvarum* libros quinque.

Lappaque, tribulique, &c.] *Lappa*,
on, *burdock*, BURDOCK : herba, capitula
 hamis aspera; quæ vestibis prætereun-
 darent. *Tribulus* : herba item flori-
 uleatis. Gallico nomine caret. *Loli-*
jum, *de l'yttraie*, COCKLE. *Nitentia cul-*
ta et pingua : *nitere* enim dicun-
 tur quæ pingua sunt. Pari formâ dicet
 v. 223. *Aperta serena*, id est, spatia
 erena et aperta.

Umbras.] Ramos : sic infrà v. 191. *At*
rid foliorum exuberat umbra.

160. *Dicendum et, &c.*] III. PARS. *De rus-*
ticis instrumentis. Aratrum, *la charrue*, THE
 PLOUGH. Vomis vel vomer, ferrum aratri terram
 secans, *le soc de la charrue*, THE PLOUGH-SHARE
 Plaustrum, *charrette*, A WAGGON. Tribulum, tabu-
 la ferro asperata, quâ terebantur fruges; nunc
 sine nomine. Trahea, vel traha, genus vehiculi
 sine rotis, *traineau*, A SLEDGE. Rastrum in plu-
 rali, *rastris* vel *rastra*, ferreis aut ligneis dentibus
 armatum, *rateau*, A RAKE. Virgea supellex, *pan-*
niers d'osier, WICKER BASKETS. Crates, *claye*, A
 HURDLE, ex arbuto arbore contexta, Ecl. 3. 82
 Vannus, cribrum vel ventilabrum frumentarium
 Crible, A SIEVE ; tan, A WINNOWER MACHINE

162. *Grave robur aratri.*] Robur, vel est
 aratri moles et pondus ipsum, quod durum ac
 robustum est : sic Æn. 7. 609. *Centum ærei*
claudunt rectes, æternaque ferri robora. Vel est
 lignum quodcumque, unde aratrum fabricatur;
 sic enim aliquando robur sumitur, pro ligno
 quovis durioris : infrà, v. 175. *Et suspensa foci*
explorat robora fumus. Sumitur etiam aliquan-
 do pro specie arboris è querceo genere.

163. *Tarda que Eleusinæ, &c.*] Plaustra,
 quorum rotæ non erant radiatæ, sed instar tym-
 panorum è solidis tabulis, atque ita axi impac-
 tæ, ut unâ cum eo volverentur. Tali vehiculo
 simulacrum Cereris circum agros ducebatur :
 adhibebatur etiam ferendis aliis oneribus. Ejus
 usus, tam in sacris Cereris, quam in re frumen-
 taria ab Eleusi, Atticæ urbe, ubi regnavit Ce-
 leus, suprà v. 19. *Volventia.*] Passivè signifi-
 cat, ut Æn. 1. 238. *Volventibus annis*, id est,
 revolutis, volubilibus.

166. *Mystica vannus Iacchi.*] Mystica, id est,

sponte producebat omnia, Omnia liberiùs, nullo poscente, ferebat.
 nemine exigente. Jupiter Ille malum virus serpentibus addidit atris,
 adjunxit noxium venenum Prædarique lupos jussit, pontumque moveri, 130
 nigris serpentibus: et vo- Mellaque decussit foliis, ignemque removit,
 luit lupos voraces esse, et Et passim rivis currentia vina repressit:
 mare agitari, et excussit Ut varias usus meditando extunderet artes
 mel è foliis arborum, et oc- Paulatim, et sulcis frumenti quæreret herbam,
 cultavit ignem, et stitit vi- Et silicis venis abstrusum excuderet ignem. 135
 num ubique fluens in rivos. Tunc alnos primùm fluvii sensere cavatas:
 Ut experientia observando Navita tum stellis numeros et nomina fecit,
 excogitaret paulatim diver- Pleiadas, Hyadas, claramque Lycaonis Arcton.
 sas artes, et colligeret spi- Tum laqueis captare feras, et fallere visco
 cas frumenti è sulcis, et ex- Inventum: et magnos canibus circumdare saltus.
 primeret ignem occultum è Atque alius latum fundâ jam verberat amnem 141
 venis lapidum. Tunc primò Alta petens, pelagoque alius trahit humida lina.
 flumina tulerunt arbores ca- Tum ferri rigor, atque argutæ lamina serræ;
 vatas: tunc nauta attribuit (Nam primi cuneis scindebant fissile lignum)
 ordinem et nomina sideri- Tum variæ venêre artes. Labor omnia vincit 145
 bus, appellans Pletadas, Improbis, et duris urgens in rebus egestas.
 Hyadas, et lucidam ursam Prima Ceres ferro mortales vertere terram
 Lycaonis filiam. Tunc re-
 pertum est, capere feras la-
 queis, et decipere visco: et
 cingere canibus magnas
 sylvas. Et jam alius projic-
 cit reticulum in latum flu-
 vium, se committens alto
 fluvio, et alius trahit è mari
 retia humida. Tunc venit durities ferri, et lamina serræ stridentis: (nam majores dividebant
 cuneis lignum fissile.) Tunc variæ artes prodierunt: Magnus labor superat omnia, et necessi-
 tas urgens in rerum inopiâ. Ceres prima docuit homines movere terram ferro:

NOTÆ.

psim, alii ad phthisim referunt. Hic pro otio et desidiâ sumitur.

131. *Ignemque removit.*] Non extinxit aut abstulit; sed tantum occultuit, vel in lapidibus, vel in terræ visceribus. Illum verò, quia necessarium ad humanos usus, dicitur Prometheus dolo furatus esse: ut jam narravimus Ecl. 6. 42.

138. *Pleiadas.*] Stellæ sunt septem in collo Tauri, sic dictæ, à πλέω *navigo*, quia navigandi tempus indicant, cum oriuntur circa æquinoc- tium vernum, unde dicuntur Latinis à *vere*, *Vergiliæ*. Dicuntur etiam *Atlantides* ab Atlante Mauritanie rege, cujus filie fuerunt, ex Pleione Nymphæ. Harum nomina *Electra*, *Alcyonæ*, *Cele- no*, *Sterope*, *Taygeta*, *Maia* Mercurii mater ex Jove: quæ sex dicuntur apparere, quia Deos amatores habuerunt; Septima *Merope*, quia mortali Sisyphe nupsit, præ pudore latere. *Pleiadas* hic quadrisyllabum est: apud Ovid. *Fast.* 4. 169. trisyllabum: *Pleiades* incipiunt humeros relevaré paternos: apud Statium Sylv. l. 3. 95. etiam primâ brevi. *Hæc per et Ægeas hyemes, Pleiadumque nivosum Sidus.*

Hyadas.] Stellæ sunt septem, in fronte Tauri. Sic dictæ ab ὕω *pluo*, quia pluvias creant. Latine *Suculæ*, ab eadem illâ Græcâ voce; non à *rubus*, quam imperitorum esse opinionem ait Cicero, de Nat. Deor. 2. 111. Finguntur quoque Atlantis fuisse filie, ex Æthrâ matre: quæ cum Hyantem, fratrem suum, à leone interfectum, insolabiliter lugerent, miseratione Jovis totidem in stellas conversæ sunt: et ad pietatis memori- am, nomine fratris, et Imbriserâ virtute insig-

nitæ. Nomina: *Ambrosia*, *Eudoxa*, *Panithoe*, *Corone*, *Plexauris*, *Pytho*, et *Tyche*.

Lycaonis Arcton.] *Ursa*, Græcè ἀρκίς, sig- num cœleste. Duplex est, major et minor: utraque circa polum septentrionalem, qui inde vocatur Arcticus. Major vocatur etiam *Helice*, ab ἑλίζ *circumrotatio*, quia circa polum volvitur majori circuitu, quàm minor. Minor vocatur *Cynosura*, à κύων *canis* et ὅρα *cauda*; majorem nautæ Græci, minorem nautæ Phœnices intue- bantur. Major fuit Lycaonis Arcadiæ regis filia, Callisto dicta; quæ à Jove amata, à Junone in ursam conversa est; eaque sub formâ cûm ab Arcade filio, quem ex Jove succeperat, propè esset occidenda, in cælum à Jove cum eodem fi- lio rapta est: et ipsa quidem in sidus ejusdem nominis, filius in Bootem sive Arctophylacem mutatus est. Minor ura Nympha fuit è nutri- cibus Jovis in grati animi testimonium eò tran- slata. De majore hic sermo est.

141. *Fundâ.*] Reticulum est quod in amnem projicitur, à *fundendo* dictum, inquit Servius: melius à *fundo*, ut Taubmannus suggerit. *Hu- mida lina.*] Retia è lino contexta.

143. *Ferri rigor.*] Ars indurandi ferri, et sub hæc specie artes metallicæ omnes exprimun- tur.

146. *Improbis.*] Id est, juxta Servium, *mag- nus*: juxta Pomponium, *continuus*; juxta As- censium, *modum nesciens*, et quasi *insatiabilis*: juxta Ramireni, *improbatus*: juxta alios, *in- commotus*, *importunus*, *difficilis*. Eodem omnes ferè recidunt. Sic Æn. 12. 687. *Fertur in abruptum magno mons improbus actu.*

: cùm jam glandes atque arbuta sacræ
 nt sylvæ, et victum Dodona negaret.
 rumentis labor additus; ut mala culmos
 bigo, segnisque horreret in arvis 151
 ; intereunt segetes, subit aspera sylva,
 ue, tribulique: interque nitentia culta
 olium et steriles dominantur avenæ.
 si et assiduis terram insectabere rastris,
 u terrebis aves, et ruris opaci 156
 emes umbras, votisq; vocaveris imbrem:
 ignum alterius frustra spectabis acervum,
 âque famem in sylvis solabere quercu.
 dum et quæ sint duris agrestibus arma: 160
 e, nec potuere seri, nec surgere messes.
 et inflexi primùm grave robur aratri,
 e Eleusinæ matris volventia plaustra,
 que, traheæque, et iniquo pondere rastri:
 prætereà Celei vilisque supellex, 165
 : crates, et mystica vannus Iacchi.

: seminari, nec crescere possunt. Primò vomer, et gravis moles curvi aratri, et plau-
 is matris difficilè volubilia, et tribula, et traheæ, et rastri magni ponderis. Prætereà
 mea supellex Celei, crates ex arbutio, et sacra vannus Bacchi.

cùm jam glandes et arbuta
 sacræ sylvæ deficerent, et
 Dodona recusaret cibos.
 Deinde addita est frugibus
 materies laboris: nempe ut
 noxia rubigo absumeret ca-
 lamos, et carduus inutilis
 horresceret in agris: sege-
 tes emoriuntur, succedit co-
 pia herbarum asperarum,
 et lappæ, et tribuli; et in-
 felix lolium, sterilesque ave-
 næ regnant per arva pin-
 guia. Quòd nisi et assiduè
 terram proscindas rastris,
 et terreas volucres sonitu,
 et anputes falce ramos ar-
 borum ruris umbrosi, et pre-
 cibus obtinueris pluviam:
 heu, frustra videbis mag-
 num acervum alterius, et
 cogèris subvenire samì suc-
 cutiendo quercum in sylvis.
 Dicendum est quoque, quæ
 sint instrumenta durorum
 agricolarum: sine quibus

NOTÆ.

ina Ceres.] Suprà v. 19. Arbuta.]
 bau, Ecl. 3. 82. Dodona.] Sylva in
 prà v. 8. et Ecl. 9. 13.

ubigo.] Vitii genus, quo culmi ni-
 mielle, MILDEW. Ex nebulà nasci-
 tur, sed Solis superventu putrescit.
 ad Romanos Robigus Deus, et Ro-
 sta x. Kal. Maias, ad avertendam
 em.

pera sylva.] Usurpatur et pro arun-
 in. 10. 710. Sylva pastus arundinea.
 s, apud Juvenal. S. 9. 13. Horrida
 comæ. Pro leguminibus, suprà v. 76.
 lupini Sustuleris fragiles calamos, syl-
 vantem. Pro verbis, apud Cicer. De
 Off. Sylva rerum et sententiarum com-
 t. Igitur significat translative, copiam
 rerum. Et usu venit, ut poetæ con-
 eviorum pœmatum, diversi carminis
 sti, sylvas vocarent: immò et singu-
 m unumquodque sylvam. Tales habet
 Papinii sylvarum libros quinque.

Lappæque, tribulique, &c.] Lappa,
 bardane, BURDOCK: herba, capitula
 nis aspera; quæ vestibis prætereun-
 erent. Tribulus: herba item flori-
 tis. Gallico nomine caret. Loli-
 n, de l'yttraie, COCKLE. Nitentia cul-
 ta et pingua: nitere enim dicun-
 quæ pingua sunt. Pari formâ dicit
 203. Aperta serena, id est, spatia
 na et aperta.

umbras.] Ramos: sic infrà v. 191. Al-
 foliorum exuberat umbra.

160. Dicendum et, &c.] III. PARS. De rus-
 ticiis instrumentis. Aratrum, la charrue, THE
 PLOUGH. Vomis vel vomer, ferrum aratri terram
 secans, le soc de la charrue, THE PLOUGH-SHARE
 Plaustrum, charrette, A WAGGON. Tribulum, tabu-
 la ferro asperata, quâ terebantur fruges; nunc
 sine nomine. Trahea, vel traha, genus vehiculi
 sine rotis, traineau, A SLEDGE. Rastrum in plu-
 rali, rastri vel rastra, ferris aut ligneis dentibus
 armatum, râteau, A RAKE. Virgea supellex, pan-
 nicis d'osier, WICKER BASKETS. Crates, claye, A
 HURDLE, ex arbuto arbore contexta, Ecl. 3. 82
 Vannus, cribrum vel ventilabrum frumentarium
 Crible, A SIEVE; tan, A WINNOWER MACHINE

162. Grave robur aratri.] Robur, vel est
 aratri moles et pondus ipsum, quod durum ac
 robustum est: sic Æn. 7. 609. Centum ærei
 claudunt rectes, æternaque ferri robora. Vel est
 lignum quodcumque, unde aratrum fabricatur;
 sic enim aliquando robur sumitur, pro ligno
 quovis duriore: infrà, v. 175. Et suspensa fociis
 explorat robora fumus. Sumitur etiam aliquan-
 do pro specie arboris è querceo genere.

163. Tardaque Eleusinæ. &c.] Plaustra,
 quorum rotæ non erant radiatæ, sed instar tym-
 panorum è solidis tubulis, atque ita axi impac-
 tæ, ut unâ cum eo volverentur. Tali vehiculo
 simulacrum Cereris circum agros ducebatur:
 adhibebatur etiam ferendis aliis oneribus. Ejus
 usus, tam in sacris Cereris, quàm in re frumen-
 taria ab Eleusi, Atticæ urbe, ubi regnavit Ce-
 leus, suprà v. 19. Volventia.] Passivè signifi-
 cat, ut Æn. 1. 238. Volventibus arnis, id est,
 revolutis, volubilibus.

166. Mystica vannus Iacchi.] Mystica, id est,

Quæ omnia memineris mul- Omnia quæ multò antè memor provisa repones,
 tò antè parare et servare : Si te digna manet divini gloria ruris.
 si te spectat vera laus beati Continuo in sylvis magnâ vi flexa domatur
 ruris. Principio in sylvâ, In burim, et curvi formam accipit ulmus aratri. 170
 magnâ vi inflexa, subigitur Huic à stirpe pedes temo protentus in octo,
 ulmus in burim, et capit for- Binæ aures, duplici aptantur dentalia dorso.
 mam curvi aratri. Huic *huri* Cæditur et tilia antè jugo levis, altaque fagus,
jungitur per imam partem Stivaque, quæ currus à tergo torqueat imos :
 temo extensus in octo pe- Et suspensa focis explorat robora fumus. 175
 des, accomodantur binæ au- Possum multa tibi veterum præcepta referre,
 res, et dentalia quæ habent Ni refugis, tenuesque piget cognoscere curas.
 duplex dorsum. Amputatur Area cum primis ingenti æquanda cylindro,
 quoque prius tilia levis ad Et vertenda manu, et cretâ solidanda tenaci :
 jugum, et fagus alta, et sti- Ne subeant herbæ, neu pulvere victa fatiscat : 180
 va, quæ regat posteriorem Tum variæ illudunt pestes. Sæpe exiguus mus
 aratri partem : et fumus Sub terris posuitque domos, atque horrea fecit :
 probat ligna illa suspensa Aut oculis capti fodère cubilia talpæ.
 ad focum. Possum enarra- Inventusque cavis bufo, et quæ plurima terræ
 re tibi multa antiquorum Monstra ferunt : populatque ingentem farris acer-
 præcepta, nisi nolis, et te vum 185
 tædeat discere minima quæ- Curculio, atque inopi metuens formica senectæ.
 que. Præcipue oportet com- Contemplator item, cum se nux plurima sylvis
 planare aream magno cy- Induct in florem, et ramos curvabit olentes :
 lindro, et manu tractare ter- Si superant foetus, pariter frumenta sequentur,
 ram, et firmare cretâ tena- Magnaque cum magno veniet tritura calore. 190
 ci : ne herbæ nascentur, et At si luxuriâ foliorum exuberat umbra,
 ne area siccitate resoluta egenæ senectuti corrodunt magnum cumulum frumenti. Prætereà contemplare, cum in sylvis mul-
 rimas agat. Prætereà varii ta nux vestiet se floribus, et demittet ramos odoriferos: si flores plures sint quam folia, similiter
 hostes nocent, sæpe parvus frumenta succedent ; et veniet magna ubertus, cum magno calore. At si rami abundant nimia
 mus facit domum sub terris, copia frondium ;
 et struit horrea : aut talpæ et curculio, et formica providens
 privati oculis fodiunt cubil-
 ia : et bufo in cavernis repe-
 ritur, et multa alia animalia
 quæ terra producit : et cur-
 culio, et formica providens
 egenæ senectuti corrodunt magnum cumulum frumenti. Prætereà contemplare, cum in sylvis mul-
 ta nux vestiet se floribus, et demittet ramos odoriferos: si flores plures sint quam folia, similiter
 frumenta succedent ; et veniet magna ubertus, cum magno calore. At si rami abundant nimia
 copia frondium ;

NOTÆ.

in mysteriis Bacchi adhibita. Vel quia Isis dici-
 tur cribro imposuisse membra Osiridis, sive
 Bacchi, à Typhone dilaniata. Vel potius quia
 Baccho primitias frugum in vanno rustici offe-
 rebant. De *Iaceho*, Bacchi nomine, Ecl. 6. 15.

169. *Continuo in sylvis, &c.*] Aratri descriptio.
Ulmus, orme, ELM, apta ejus materia. *Buris*,
 aratri curvatura, et præcipua pars aratri, cui
 cætera aptantur. *Temo*, qui usque ad jugum,
 inter boves aut equos extenditur. *Dentalia*, qui-
 bus vomer infigitur et imponitur: dicuntur dor-
 so duplici, id est, ut vulgò explicatur, lato, et
 crasso : ut G. 3. 87. *Al duplex agitur per lum-
 bos spina*; vel quia reipsâ duplex habent latus.
Aures, annexi circa vomerem asserculi, quibus
 sulcus amplior fit. *Jugum*, quo domantur alli-
 gati equi aut boves : idque, vel ex tiliâ, arbore
 levissimâ, tilleul, LINDEN OR LIME TREE ; vel
 ex fago, hêtre, BEECH, de quâ Ecl. 1. 1. *Stiva*,
 pars quam agricola manu tenet, ad regendum
 aratrum, le manche, THE HANDLE.

174. *Currus torqueat imos.*] Aratrum, quod
 quibusdam in regionibus instruitur rotis. *Imos.*]
 Posteriorem aratri partem, quæ idcirco ima est,
 quia vomerem continet, atque ita magis in ter-
 ram propendet.

175. *Explorat robora fumus.*] Probata enim
 soliditatis ea sunt ligna, quæ fumo exposita ri-
 mas non agunt. Suprà v. 162.

178. *Area cum primis, &c.*] Instrumentis rus-
 ticis annectit præceptum, *De parandâ ad fruges
 terendas areâ, l'aire, THE BARN FLOOR. Cylindro.*]
 Lapidè rotatili et tereti, id est, longo ac rotun-
 do, in modum columnæ, à κυλίνδρῳ volvo.

179. *Cretâ.*] Terrâ argillosâ ac tenaci.

180. *Pulvere.*] Siccitate, quæ pulverem
 crent : ita suprà, v. 101. *Hyberno lætissima
 pulvere farra.*

181. *Exiguus mus.*] Mus rusticus ac subter-
 raneus, mulot, FIELD-MOUSE. 184. *Bufo.*] Cra-
 paud, TOAD.

186. *Curculio.*] Vermis frumenta corrodens :
 dictus quasi gurgulio, quia nihil in eo ferè
 præter guttur, calendre, charensen : WEAVER.

187. *Nux.*] Nucis variæ sunt species : a-
 mygdalam hic intelligunt rei rusticæ scripto-
 res, cujus flores fertilitatis indicium esse sta-
 tuunt.

190. *Tritura.*] Terendi actio, et hîc pro fer-
 tilitate usurpatur : ubi enim multæ fruges, ibi
 multâ opus est tritura.

Nequicquam pingues paleâ teret area culmos.
 Semina vidi equidem multos medicare serentes,
 Et nitro prius et nigrâ perfundere amurcâ,
 Grandior ut fœtus siliquis fallacibus esset.
 Et quamvis igni exiguo properata maderent,
 Vidi lecta diu, et multo spectata labore,
 Degenerare tamen; ni vis humana quotannis
 Maxima quæque manu legeret: sic omnia fatis
 In pejus ruere, ac retrò sublapsa referri.
 Non aliter quàm qui adverso vix flumine lembum
 Remigiis subigit: si brachia fortè remisit,
 Atque illum in præceps pronò rapit alveus amni.
 Prætereâ tam sunt Arcturi sidera nobis
 Hædorumq; dies servandi, et lucidus anguis;
 Quàm quibus in patriam ventosa per æquora vectis
 Pontus et ostriferi fauces tentantur Abydi.
 Libra die somnique pares ubi fecerit horas,
 Et medium luci atque umbris jam dividet orbem:
 Exercete, viri, tauros, serite hordea campis,
 Usque sub extremum brumæ intractabilis imbrem.
 Necnon et lini segetem et Cereale papaver

frustrâ conteres in areâ manipulos, paleâ crastos. Ego quidem vidi multos satores condire semina, et spargere prius nitro ac nigrâ amurcâ, ut grana majora essent in folliculis vulgò inanibus. At licet modico igne madesacta properarentur, tamen vidi ea, diu electa, et magnâ curâ explorata, degenerare: nisi hominum industria singulis annis eligeret maxima quæque grana. Sic vidi omnia vi satorum abire in pejus, et retrò acta converti. Perinde ac ille, qui contrario flumine egrè impellit remis cymbam: si fortè remittat brachia, statim impetus rapit illum in profluentem, quâ propendet fluvius. Prætereâ, nos agricolæ, tam debemus stellam Arcturi observare, et dies hædorum, et splendidum draconem; quàm ii qui, vecti in patriam per ventosum mare, exponunt se Helles-

ponto, et freto Abydi ostriferi. Quando Libra fecerit horas diei et noctis æquales, et jam distribuet medium mundum luci ac tenebris: exercete tauros, agricolæ, seminate hordea in agris, usque ultimas circiter pluvias duræ brumæ. Tempus quoque est abscondere terrâ segetem lini et papaver Cereris:

NOTÆ.

192. *Pingues paleâ.*] Alii legunt *paleæ*: et referunt ad culmos, *paleæ culmos*: meliùs alii cum Servio *paleâ* in ablat. et referunt ad pingues; sensusque est; culmos, non granis et fructu, sed inutili paleâ pingues fore.

193. *Semina vidi, &c.*] Aliud addit præceptum, *De seminum cura*. Quâ de re duo consulti, medicationem, et majorum electionem seminum, sed istud magis.

194. *Et nitro prius et, &c.*] Nitrum, succus calidæ naturæ, sali affinis; frequens in eâ Egypti regione, quæ inde Nitria vocata est. Fitque, vel Nili aquâ, vel pluvîâ Solis ardore concoctâ lapidis in modum. Vulgò sal petræ dicitur, *salpetre*: sed malè. *Amurca*, sæces olivarum, sive sedimentum et sordes olei.

195. *Fallacibus.*] Vulgò enim leguminum folliculi, laxiores et ampliores, minima grana continent.

196. *Properata maderent.*] Madesunt propter humorem vi caloris eductum: atque ita fieri dicitur, ut citius crescant semina.

203. *Atque.*] Hic significat statim, ut explicat Gellius, l. 10. 29.

204. *Prætereâ, &c.*] IV. PARS. *De temporibus operum rusticorum.* Monet tam esse agricolis observanda sidera, quàm nautis: ea præsertim quæ tempestates cient, ut *Arcturus*, de quo v. 69. *Hædi*; stellæ duæ in humero auri-gæ, sive Erichthonii. *Anguis*, nempe septentrionalis: nam triplex est, unus ad septentrionem, alter in Ophiucho sub æquatore circulo, tertius ad Austrum: de ultimo hic sermonem

esse putat Servius: de primo cæteri omnes, qui nobis magis est conspicuus.

207. *Pontus et ostriferi, &c.*] Plerique Pontum intelligunt *Euxinum*, latissimum illum maris sinum, inter Propontidem et Mæotidem paludem. Ego de *Hellesponto* accipio, *detroit de Gallipoli*, cujus in angustissimâ parte duæ sunt arces mille passuum trajectu dissitæ, *Sestos* in Europâ, *Abydos* in Asiâ, *les Dardanelles*. Totum illud litus ostreis ferax, unde Ennius; *Mures sunt Æni, ast aspera ostrea plurima Abydi*.

208. *Libra die, &c.*] I. Præceptum, *De satione hordei, lini, papaveris*. Ab æquinotio autumnali, sive principio *Libræ*: ad extremos usque *brumæ* dies. Ubi *bruma*, non pro totâ hyeme, sed pro hyberno solstitio ponitur, quod cadit in extremum Decembrem: atque ita Virgilium explicat Plinius, l. 18. 24. *Die*] *Diei*; antiquorum more, qui sic genitivum illum esse rebant. Probat enim exemplis Gellius lib. 9. 14. ab iis dictum esse, *hujus dies, hujus dii, hujus die*; quod nunc est, *hujus diei*.

212. *Cereale papaver.*] Sic dictum: vel quia inventum à Cerere, juxta Eusebium de Præpar. Evang. l. 3. Vel quòd eo Ceres usa fuerit, ad oblivionem doloris de amissâ Proserpinâ; juxta Servium. Vel quòd simulacra Cereris illud in manu gestarent; juxta Brodæum et Turneb. Vel quòd frequens nascatur in segetibus, quæ in Cereris tutelâ sunt: juxta Probam. Vel potius quia *papaveris candidi semen tostum in secundâ mensâ cum melle apud antiquos dabatur*, et parvis rustici *crusta* eo inspergebatur, juxta Plin. l. 19. 8.

et quamprimum incumbere Tempus humo tegere, et jamdudum incumbere
 aratri: dum terra sicca id aratri:
 permittit, et nubes *pluviae* Dum siccâ tellure licet, dum nubila pendent.
 suspensae sunt. Vere *sit* se- Vere fabis satio: tum te quoque, Medica, putres
 mentis fabarum: tunc etiam Accipiunt sulci; et milio venit annua cura: 216
 sulci molles excipiunt te, *o* Candidus auratis aperit cum cornibus annum
 Medica: et redit annuus cul- Taurus, et averso cedens canis occidit astro.
 tus milii, quando taurus ful- At si triticeam in messem robustaque farra
 gens aureis cornibus incho- Exercebis humum, solisque instabis aristis: 220
 at annum; et canis occidit, Antè tibi Eoæ Atlantides abscondantur,
 dans locum sideri retro- Gnossiaque ardentis decedat stella coronæ;
 grado. Quod si præparas far robustum, et soli fru- mento intentus es: Pleiades
 tibi occidant matutinæ, et ardens stella coronæ Ariadnes recedat prius;

NOTÆ.

idque ad delicias et famem excitandam: unde *rescum papaver*, id est, *edule* dicitur G. 4. 131.

214. *Dum siccâ tellure licet, &c.*] Plerique post Servium interpretantur: Antequàm pluatur, dum imber imminet, necdum venit pluviosa tempestas. Ego sic: Quoties, in illâ ipsâ pluviosâ tempestate, terra erit paulò siccior, et imber suspensus. Et verò poëta sationem illam assignat Autumno, cujus ultima pars pluviosa est: eandemque sationem profert usque sub extremum brumæ imbrem: non igitur jubet prævenire tempestatem imbriferam; sed illius tempestatis eos eligi dies, qui sicci magis ac sereni erunt.

215. *Vere fabis, &c.*] II. Præceptum, *De tempore serendæ fabæ, medicæ, milii.* Medica, herba est, in Græciam à Medis advecta, per bella Persarum, quæ Græcis Darius intulit: similis trifolio, optimum animalium pabulum, *grande trefle, ou foin de Bourgogne*, CLOVER; semel sata, dicitur durare tricenis annis à Plin. l. 18. 16. Unde hic opponitur milio, *au millet*, cujus est annua cura, quia singulis annis serendum est.

217. *Candidus auratis, &c.*] Tempus illius sationis assignat, non initium veris, sed ver jam adultum; quando *Canicula*, sive *Sirius*, quæ stella est in ore canis majoris: occidit *acronycæ* cum Sole, apud Taurum tunc existente: id est, quando Sirius descendit infra horizontem nostrum occidentalem; eodem momento, quo Sol in Tauro existens infra eundem horizontem descendit. Ille est enim occasus *acronycus*, ab *ἄκρος* extremus, et *νύξ* nox, quia fit in primo noctis termino, seu initio. Porro occasus ille canis exeunte Aprili tum contingebat, nunc multò tardius.

Aperit cum cornibus annum Taurus.] Annum fuisse apertum ab *Ariete* sive mense Martio, vulgare est; Virgilius tamen aperiri ait à Tauro, sive mense Aprili: vel quod respexerit ad etymon Aprilis, qui ab *aperiendo* dictus est, quia tunc aperiantur omnia molliori tempestate: vel quod, ut ait Jos. Scaliger, locutus sit ex mente Hesiodi et Bæotorum, qui annum suum, non ab ortu Arietis, sed ab ortu Vergiliarum sive *Pleiadum* in Tauro, inchoabant.

Auratis cornibus.] *Strigelius* alladi putat ad

morem Romanorum, qui triumphalium taurorum cornua inaurabant. Ego sic dici puto, quia lucidissimam in utroque cornuum acumine stellam *Taurus* gerit; alteram secundæ, alteram tertiæ magnitudinis.

218. *Averso cedens canis occidit astro.*] Ita corrigit è MSS. N. Heinsius, cum antea legere-tur, *adverso*, difficili et ambiguo sensu, nunc plano. *Aversum* enim astrum, est *navis Argo*, ponè canem sequens, et post eum occidens: illa autem, contra navium morem, *aversa* et posteriore sui parte incedens in cælo describitur, puppe scilicet, non prorâ.

219. *At si triticeam, &c.*] III. Præceptum, *De tempore serendi tritici et farris*: quæ dicuntur *robusta*: tum quia frumenta omnia multò plus habent, quàm legumina, virium; adedque terram exigunt multò pinguiorem: tum quia inter ipsa frumenta primum locum tenent *far* et *triticeum*.

221. *Antè tibi Eoæ, &c.*] Tempus illud assignat ex duplici indicio: nempe post occasum *cosmicum* matutinum *Pleiadum*, et ortum *heliacum* matutinum *coronæ* septentrionalis; id est, quando Pleiades descendunt infra horizontem nostrum occidentalem: eo momento, quo Sol ascendit supra horizontem nostrum orientalem: et quando corona septentrionalis satis distat à Sole; ut possit expedire se è fulgore Solis, et paulò ante ejus ortum, in horizonte orientali apparere; quod utrumque contingebat Virgilii ætate sub extremum Octobrem, nunc autem longè tardius. Occasus *cosmicus* dicitur à *κόσμος* mundus; ortus *heliacus*, ab *ἥλιος* Sol. *Atlantides.*] Pleiades, Vergiliæ, v. 138. *Eoæ.*] Non *orientales* hoc loco, quia agitur de earum occasu versùs horizontem occidentalem; sed *matutinæ*, quia occasus ille mane contingit: ab *ἠώς* aurora, diluculum.

222. *Gnossia.*] Cretica. *Gnosus* oppidum est Cretæ insulæ, in quâ regnavit Minos pater Ariadnes: quæ à Theseo rapta, ab eodem relicta in insulâ Naxo, nupsit deinde Baccho: quibus in nuptiis, cum à Diis omnibus dona accepisset, imprimisque coronam à Venere: coronam Bacchus, sive juxta alios ipsam Ariadnen, in cælum transtulit.

Decedat.] Non à nobis, quibus tunc incipit

Debita quàm sulcis committas semina, quànque
 Invitæ properes anni spem credere terræ.
 Multi ante occasum Maiæ cœpere: sed illos 225
 Expectata seges vanis elusit aristis.
 Si verò viciamque seres, vilemque faselum,
 Nec Pelusiæ curam aspernabere lentis;
 Haud obscura cadens mittet tibi signa Bootes:
 Incipe, et ad medias sementem extende pruinas.
 Idcirco certis dimensum partibus orbem 231
 Per duodena regit mundi Sol aureus astra.
 Quinque tenent cœlum zonæ: quarum una corusco
 Semper Sole rubens, et torrida semper ab igni:
 Quam circum extremæ dextrâ lævâq; trahuntur, 235
 Cœruleâ glacie concretæ atque imbribus atris.
 Has inter medianque, duæ mortalibus ægris
 Munere concessæ Divûm, et via secta per ambas,

Circa illam, ad dextram et ad sinistram duæ ultimæ ducuntur: rigentes glacie cœruleâ, et nigris pluviis. Inter illas et median, duæ beneficio Deorum datæ sunt miseris hominibus: et orbita scissa est inter has duas,

quàm deponas in sulcis semina debita, et quàm properes committere spem anni terræ repugnantî. Plurimi inceperunt ante occasum Pleiadum, sed messis sperata scellit eos inanibus spiciis. Si autem seminas viciam, et vilem faselum; neque dedignaris cultum lentis Ægyptiæ; Bootes occidens dabit tibi signa non dubia: incipe tunc, et profer sationem usque ad mediam hyemem. Idcirco Sol aureus gubernat per duodecim mundi signa, orbem distributum in certas partes. Quinque zonæ occupant cœlum, quarum una semper rubet fulgente Sole, et semper incalescit ab ejus ardore.

NOTÆ.

seri conspicua ante ortum Solis; sed à Sole, cui antea cum esset vicinior, nobis mane non apparebat, quia tunc ejus nimia luce delebatur.

225. *Ante occasum Maiæ.*] Monet ad sationem non esse præveniendum occasum Vergiliarum: quarum unam appellat pro omnibus, nempe *Maiam*, quæ Mercurium ex Jove peperit in Cylænæ monte Arcadiæ.

227. *Si verò viciamque, &c.*] IV. Præceptum, *De tempore serenæ viciæ, faseli, et lentis.* Vicia, *rape, vetches.* Faselus, *jaissolle, kidney-beans.* Lens, *lentille, lentils:* frequens in Ægypto, præsertim apud *Pelusium*, oppidum, à quo extremum è septem Nili ostiis, Pelusiæcum dictum est.

229. *Cadens mittet tibi signa Bootes.*] Tempus hujus sationis consignat casu Bootæ. Sed dubitatur quo Bootæ casu. Duplex enim huic sationi convenire potest *cosmicus*, et *acronyus*: *cosmicus*, cum descendit Bootes infra horizontum occidentalem, eo momento quo Sol ascendit supra orientalem; quod contingebat tunc initio Martii: *acronyus*, cum descendit infra horizontum occidentalem, eodem momento quo Sol ipse; quod contingebat initio Novembris. Et verò Plineus l. 18. 15. triplicem agnoscit viciæ sationem: primam circa occasum Arcturi, quem indicat mense Decembri priorem esse: secundam circa mensem Januarii: tertiam circa Martium. Igitur primæ sationi conveniet occasum Arcturi, sive Bootæ, *acronyus*; tertię *cosmicus*. Hujus itaque, et proximè consequentiæ versis, hic sensus est. Incipe primam sationem à casu *acronyco* Bootæ, mense Novembri; et extende, sive remitte, secundam sationem usque ad mediam hyemem, mensemque Januarii. Tertiam sationem mensis Martii, quæ convenit cum casu Bootæ *cosmico*, videtur potius non admittere. De *Arcturo*, v. 68. De *Boetâ*, in quo Arcturus est, v. 138

233. *Quinque, &c. Zonæ.*] Zona ζώνη, Latine cingulum, fascia: quintuplex est; sic dicta, quia mundum zonæ instar circumcingit. Media torrida, inter utrumque tropicum comprehensa, semper itineri subjecta Solis, qui nunquam ex eâ excurrit: extremæ duæ frigida: circulis polaribus, polisque definitæ: duæ temperatæ, inter torridam et frigidam hinc inde interjectæ.

234. *Via secta, &c.*] Zodiacus, circulus obliquus, in quo duodecim signa cœlestia spatiis æqualibus descripta sunt. De eo ista quinque notanda. I. Dividitur in partes, sive gradus 360. signa singula in gradus 30. è quibus unum circiter gradum singulis diebus motu proprio Sol conficit, ab occidente in orientem procedendo: atque ita uno circiter anno duodecim signa decurrit. Interea dum communi motu, qui raptus dicitur, ab oriente in occidentem procedendo, quatuor et viginti horarum spatio orbem terrarum circuit. II. Signorum ordo et nomina his versibus continentur. *Sunt Ariës, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libraque, Scorpius, Arcientens, Caper, Amphora, Pisces.* Quæ quia maximâ ex parte animalia sunt, hinc circulus *zodiacus* appellatur, à ζῷον, animal. III. Mensi Martii respondet Ariës: in quem ingredi Sol dicitur circa vigesimum Martii, signumque totum decurrere, usque sub vigesimum Aprilis; quo tempore in *Taurum* subit: atque ita ferè de cæteris. IV. *Obliquus*, dicitur, quia non distat æqualiter à polis: sed per zenam torridam transversus utrumque tropicum attingit, et æquatorum circulum bis secatur. Attingit, in primo gradu Canceri, tropicum septentrionalem, qui inde *tropicus Canceri* dicitur: attingit in primo gradu Capricorni tropicum meridionalem, qui inde vocatur *tropicus Capricorni*. Secatur æquatorum in primo gradu Arietis, et in primo gradu Libræ. V. Cum Sol pervenit ad tropicum Canceri, circa 21. Junii; tunc nobis est *æstas*

quæ ordo duodecim signo- Obliquus quæ se signorum verteret ordo. 239
rum obliquè se volveret. Mundus ut ad Scythiam Riphæasq; arduus arces
Sicut mundus sublimis at- Consurgit; premitur Libyæ devexus in Austros.
tollitur versùs Scythiam et Hic vertex nobis semper sublimis; at illum
montes Riphæos; ita de- Sub pedibus Styx atra videt, Manesque profundi.
primitur inclinans in Aus- Maximus hîc flexu sinuoso elabitur anguis
trum Africæ. Hic polus Circùm, perq; duas in morem fluminis Arctos: 245
semper nobis altus est: sed Arctos, Oceani metuentes æquore tingi.
illum Styx nigra et umbræ Illic, ut perhibent, aut intempesta silet nox
infernæ vident sub pedibus. Semper, et obtentâ densantur nocte tenebræ:
Ad polum superiorem max- Aut redit à nobis Aurora, diemque reducit;
imus draco volvitur flexu Nosq; ubi primus equis oriens afflavit anhelis, 250
sinuoso, in modum fluvii, Illic sera rubens accendit lumina Vesper.
circa polum, et inter duas
ursas: ursas, quæ timent
lavari aquis Oceani. Ad
polum inferiorem, aut pro-
funda nox semper silet, ut
aiunt, et tenebræ densantur offusâ nocte: aut Aurora, à nobis *recedens*, illuc revertitur, et re-
fert lucem; et cùm primus oriens nos afflat equis anhelantibus, illic rubens Hesperus accendit
sidera serotina.

NOTÆ.

summa, sive *solstitium*: cùm ad tropicum Capricorni, circa 21. Decembris; tunc hyems *summa*, sive *bruma*: iique tropici dicuntur à *εἰς* *verto*: quia Sol, quando eorum alterum attingit, ad alterum vertit cursum. Cùm verò Sol pervenit ad sectionem Arietis, sub 20. Martii; tunc est *æquinodium vernum*: cùm ad sectionem Libræ, 23. Septembris, tunc est *æquinodium autumnale*.

240. *Mundus ut, &c.*] Nunc de polis disserit; qui sunt puncta duo circa quæ mundus volvitur, à *πολὶς* *verto*, unde à Latinis *vertices* appellantur. De iis tria dicit. I. Duos esse, nempe Borealem, et Australem. II. Borealem semper à nobis videri, Italis, Gallis, &c. Australem nunquam à nobis videri: sed ab iis quos appellamus *antipodas*: Virgilius *manes profundos*, ex ignaræ vetustatis mente, quæ sedem illam inferis tribuebat. III. Utrumque polum describit; Borealem quidem à cælestibus signis, quæ inde apparent, *dracone* præsertim et *ursâ* geminâ: de Australi, utpote ignoto, conjicit; aut Solem à nobis recedentem illuc abire, aut illic noctem esse perpetuam.

Scythiam, Riphæasque arduus arces.] De *Scythiâ*, per quam intelligit partes mundi septentrionales, Ecl. 1. 66. *Arces.*] Montes ab *ἀρξ* *summus*. Sic G. 4. 471. *Flerunt Rhodopetæ arces. Riphæi.*] Montes Sarmatiæ Europæ, nunc *Moscoviæ*: porrecti versùs Oceanum Scythicum, ad usque ostia Obii fluvii: à quibusdam nunc appellantur *Stolp*.

241. *Libyæ devexus in Austros.*] Partes mundi meridionales designat per ventum, qui inde fiat, *Astrum*: de quo Ecl. 2. 58. Deinde per ipsam *Libyam*, terrarum antiqui orbis, versùs polum illum, remotissimam. Certè *Libya* vulgò apud veteres pro totâ Africâ sumitur, à Libyâ Epaphi filiâ, quæ huic nomen suum dedit: propriè tamen Africæ pars est ea, quæ mari Mediterraneo, Ægypto, Tripolitanâ regione, et Æthiopiâ circumcluditur: nunc regnum et desertum *Barca*.

243. *Styx atra, &c.*] De *Styge* inferorum

fluvio, aut palude, Æn. 6. 323. De *Manibus* sive umbris, ib. 743.

244. *Anguis, &c.*] Sive *draco*, custos horti Hesperidum à Junone constitutus, et ab eâdem in cælum translatus, cùm ab Hercule occisus esset, Ecl. 6. 61. Is circa polum vertitur: et majorem ursam caudâ attingit, minorem corpore complectitur.

246. *Arctos, Oceani, &c.*] Ursas geminas quæ nunquam descendunt infra horizontem nostrum; quia viciniore polo septentrionali, qui semper nobis attollitur: idè dicuntur nusquam *æquore tingi*, id est nusquam occidere; more poëtarum, qui solem et astra, cùm occidunt, in Oceanum decumbere fabulantur. Ovidius verò Fast. 2. 191. de majore ursâ causam affert, odium Junonis: quæ, cùm eam in cælum admissam doleret, Tethyn rogavit, ne unquam aquis eam suis lavari permetteret. De *Arcto* utrâque: 138.

Metuentes æquore tingi.] Id est, nunquam tingendas. Et est familiaris poëtis locutio. Sic Horat. Od. 2. 2. *Illum ager pennâ metuente solvi fama superstes*: id est, nunquam solvenda.

247. *Intempesta silet nox.*] Quasi *intempesta* et ad agendum incommoda: definit enim eam Varro l. 5. L. L. cùm *tempus agendi est nullum*.

249. *Aurora.* Titanis et Terræ filia, Memnonis mater, ex Tithono, Laomedontis Trojanæ regis fillo, quem sic amavit, ut cum senem herbarum virtute ad juventutem revocaverit. Amavit et Cephalum. Roseos ei digitos tribuit Homerus; roseos equos alii, sive bigas, sive quadrigas: quibus aperire diem et Solem præcurrere dicitur: idque ob colorem subrubentem et aureum, in quem desinit sæpe matutinum crepusculum. Unde et *Aurora* vocata est, ab *aura*, juxta Varronem.

250. *Equis oriens afflavit, &c.*] Sol perfudit halitu et efflatu equorum, qui quatuor ipsi à poëtis assignantur; *Pyrois*, à *πῦρ* ignus; *Eous*, ab *ἠώς* *Aurora*; *Ethon*, ab *αἴθερ* ardeo; *Phlegon*, à *φλέγω* comburo.

251. *Accendit lumina Vesper.*] Vesper, pri-

Hinc tempestates dubio prædiscere cœlo
 Possumus: hinc messisq; diem, tempusq; serendi:
 Et quando infidum remis impellere marmor
 Conveniat; quando armatas deducere classes, 255
 Aut tempestivam sylvis evertere pinum.
 Nec frustrâ signorum obitus speculamur et ortus,
 Temporibusque parem diversis quatuor annum.
 Frigidus agricolam si quando continet imber:
 Multa, forent quæ mox cœlo properanda sereno,
 Maturare datur: durum procudit arator 261
 Vomeris obtusi dentem, cavat arbore lintres:
 Aut pecori signum, aut numeros impressit acervis.
 Exacuunt alii vallos, furcasque bicornes,
 Atque Amerina parant lentæ retinacula viti. 265
 Nunc facilis rubeâ texatur fiscina virgâ:
 Nunc torrete igni fruges, nunc frangite saxo.
 Quippe etiam festis quædam exercere diebus
 Fas et jura sinunt: rivos deducere nulla
 Religio vetuit, segeti prætendere sepem, 270
 Insidias avibus moliri, incendere vepres,
 Balantumque gregem fluvio mersare salubri.
 Sæpe oleo tardi costas agitator aselli
 Vilibus aut onerat pomis: lapidemque revertens
 Incusum, aut atræ massam picis urbe reportat.

Ex his possumus prænosce-
 re tempestates, cœlo incer-
 to: ex his, et tempus mes-
 sis, et tempus sationis: et
 quandonam opportunum sit
 agitare remis infidum mare:
 et quandonam *opportunum*
sit deducere classes arma-
 tas, aut cædere in sylvis pi-
 num tempestivam. Nec
 frustrâ consideramus ortus
 et occasus syderum, et an-
 num dimensum *æqualiter* in
 quatuor tempestates. Si ali-
 quando pluvia frigida reti-
 net *domi* agricolam; tunc
 licet multa præparare, quæ
 postea festinanter facienda
 essent sudo tempore. Ara-
 tor exacuit duram aciem
 vomeris hebetati, cavat na-
 viculas è ligno: vel impo-
 nit notas pecudibus, vel nu-
 meros cumulis *frugum*. Alii
 acuminant palos, et furcas
 bicornes, et præparant A-
 merina ligamina vineæ flex-
 ili. Modò conficite leves ca-
 nistros è vimine rubeo: mo-
 dò coquite igne frumenta,
 modò *ea* terite saxo. Quin
 etiam fas et leges permit-
 tunt facere res aliquas festis
 diebus: nulla religio prohi-

bet derivare aquas *ex agris*, cingere segetem septo, struere dolos avibus, comburere spinas, et lavare in aquis gregem ovium, sanitatis *causâ*. Sæpe ductor pigri asini dorsum *illius* oleo onerat, vel fructibus vilibus: et rediens domum ex urbe refert molam incisam, vel massam nigræ picis.

NOTÆ.

ma stellarum apparet serò, unde cæteras dicitur accendere. De eo, Ecl. 6. 86.

256. *Tempestivam, &c.*] Hoc est, tempore idoneo cædendis arboribus: nempe decrescente Luna, post meridiem, sine vento Austro, sine rore, semine maturo, mensibus præsertim Julio et Augusto: qui tunc minùs obnoxie sunt putrefactioni, ac vermibus.

258. *Temporibusque parem diversis, &c.*] Veri, æstati, autumnò, hyemi. Quasi *suffici- entem* quatuor illis temporibus, id est, qui po- test eas quasi ex sese emittere ac suppeditare; sic apud Cicer. *par disserendo*; apud Quintil. *par laboribus corpus*. Vel quasi *idem valentem*, atque quatuor ipsas tempestates: totum enim est æquale partibus: sic apud Cicer. 2. De Fin. 13. *Verbum Latinum par Græco, et idem valens*. Vel quasi *æqualiter dimensum* in quatuor par- tes: quia singulæ tres menses occupant. Sic apud Cicer. in Orat. 38. *Verba verbis quasi dimensa, et paria respondent*.

259. *Frigidus, &c.*] V. Præceptum, De iis quæ hybernâ et pluvial tempestate agricolis faci- enda sunt.

261. *Maturare.*] Sæpe significat, celeriter aliquid facere: ut Æn. 1. 141. *Mature fugam*: apud Cicer. pro Cluentio 171. *Maturare mor- tem alicui, &c.* Hic tamen opponitur verbo *properare*, et significat aliquid cum maturitate

et otio, seu tempestivè, facere; neque seriùs, neque citiùs.

262. *Lintres.*] Linter, vel navicula est flu- viatilis, ex unicâ arbore excavata; vel vas aquando pecori comparatum, ex uno item lig- no exsculptum.

263. *Numeros impressit acervis.*] Modiorum numerum, vel tessaris insculpendo, vel saccis ipsis quibus continentur, appingendo.

264. *Vallos.*] Sudes, de pieux, STAKES.

265. *Amerina.*] Ex Amerid, civitate Um- briæ: ubi frequentes salices.

266. *Rubea virga.*] Vel quæ abundat circa Rubos oppidum Campaniæ; vel quæ fit ex rubo, virgulti specie.

267. *Nunc torrete, &c.*] Panificium intelligit: quo frumentum molitur, ac deinde pistum co- quitur. Vel alludit ad morem veterum, qui frugibus sine pisturâ tostis vescebantur.

268. *Quippe etiam, &c.*] VI. Præceptum. De iis quæ festis diebus exercere licet agricolæ.

272. *Salubri.*] Explicat Columella l. 2. 22. Pontifices retant festis diebus lanarum causâ la- rari orcs, nisi propter medicinam. Virgilius id- circo adjecit, *Fluvio mersa salubri*. Nempe, non ut purgetur lana, sed ut curetur scabies.

274. *Lapidemque, &c. incusum.*] Lapidem molantem, sive molam, arte incisam, ut sit usui terendis et molendis frugibus.

Ipsa Luna præbet dies vari- **Ipsa dies alios alio dedit ordine Luna** 276
os varia serie prosperos ad **Felices operum. Quintam fuge: pallidus Orcus**
opera. Evita quintum di- **Eumenidesque satæ: tum partu Terra nefando**
em: illo die Pluto pallidus, **Cœumque, Iapetumq; creat, sævumque Typhoëa,**
et Furie genitæ sunt: præ- **Et conjuratos cœlum rescindere fratres.** 280
terea Terra scelerato partu **Ter sunt conati imponere Pelio Ossam**
produxit, et Cœum et Jape- **Scilicet, atq; Ossæ frondosum involvere Olympum:**
tum, et crudelem Typhoëa, **Ter Pater extractos disjecit fulmine montes.**
et fratres conjuratos evert- **Septima post decimam felix, et ponere vitem,**
re cœlum. Ter videlicet co- **Et prensos domitare boves, et licia telæ** 285
nati sunt imponere Ossam **Addere: nona fugæ melior, contraria furtis.**
Pelio, et injicere Ossæ fron- **Multa adeò gelidâ melius se nocte dedêre:**
dosum Olympum: ter Jupi- **Aut cum Solè novo terras irrorat Eous.**
ter disturbavit fulmine mon- **Nocte leves stipulæ melius, nocte arida prata**
tes accumulatos. Septimus **Tondentur: noctes lentus non deficit humor.** 290
dies felix est, minùs quàm **Et quidam seros hyberni ad luminis ignes**
decimus, et ad plantandam **Pervigilat, ferroque faces inspicat acuto.**
vineam, et ad subigendos **Interea longum cantu solata laborem**
boves ligatos, et ad jungen- **Arguto conjux percurrit pectine telas:**
da licia telæ. Nomis felix **Aut dulcis musti Vulcano decoquit humorem,** 295
est ad peregrinationem, et **Et foliis undam tepidi despumat aheni.**
adversus furtis. Multa etiam
melius succedunt noctu, ant
cùm Lucifer spargit rore
terras oriente Solè. Noctu
graciles aristæ, noctu for-
num siccum melius secatur:
humor tenax non deest noc-
tibus. Et aliqui vigilant ad
lucem nocturnam hyberni ignis, et acuto ferro incidunt faces. Interim uxor leniens cantilenis
longum laborem, addensat telam stridulo pectine, aut coquit igne liquorem dulcis vini, et fro-
dibus aufert spumam ex undâ cacabi bullientis.

NOTÆ.

276. *Ipsa dies alios, &c.*] VII. Præceptum, *De observatione dierum felicium et infelicitum.*

277. *Pallidus Orcus.*] Pro Plutone sumitur à Cicerone, de Nat. Deor. 3. 43. A Silio Italico pro Cerbero cane. Ab aliis pro Charonte portitore. Malè autem à plerisq; pro Thessaliæ fluvio quem dicunt pinguem esse in modum olei, idèdque innatantem Peneo, in quem è Stygiâ palude influit. Fons erroris est Homeri versus Iliad. 2. 755. *Ὀρξυ γὰρ δινοῦ Στυγίης ὕδαλός ἐστιν ἀπορρῶξ.* Juramenti enim terribilis aqua. Stygiæ rivus est. Patet verò legentibus, id ab Homero de Titaresio anne, quem antè descripsit, omnino dici: neque illic, *Ὀρξος*, aliud significare, quàm *juramentum*; non fluvium. Dicit quippe Stygiam paludem, cujus Titaresius rivus est, juramentum esse Deorum. Confirmatur verò hæc sententia à Strabone, lib. 9.

278. *Eumenides.*] Furie, sic dictæ per antiphrasin, quòd minimè sint *luminis benecolæ*: Acherontis fluvii et Noctis filia, vipereis crinibus et facibus instructæ, ultrices criminum, numero tres. *Alecto* ab *α* privante et *λήγω* casso. *Tisiphone*, à *τίω* ulciscor, et *φόβος* cædes. *Megæra*, à *μεγαίρω* inrideo.

279. *Cœumque, &c.*] Gigantum præcipuos, qui adversus Deos, ad Phlegram Macedoniæ urbem, ausi pugnare: aggestis ejus regionis vicinæque Thessaliæ montibus, *Pelio*, *Ossæ*, *Olympo*. De *Olympo*, Ecl. 5. 56. *Typhoëa*.] Non *Typhæa*, ut passim scribitur: neque enim in eo nomine *o* et *e* in unum coalescunt; sed *e* et *a*: quippe est à Græco *τυφών* ubi *a* cum *i* non fa-

cit dipthongum, sed *i* cum *u*. Notetur verus Græco more bis hians: *Ter sunt conati, &c.*

280. *Fratres.*] Gigantes, Terræ et Titanis filios.

285. *Licia tela.*] Ecl. 8. 74.

286. *Fugæ melior, contraria furtis.*] Opportuna servis aut captivis fugientibus, inquit aliqui. Melius opportuna itineribus et peregrinationi: velox enim cursus *fuga* poetis dicitur, G. 3. 201. *Ille rotat, simul arra fugâ, simul aquera verrens.*

287. *Multa adeò, &c.*] VIII. Præceptum, *De iis quæ noctu ac diu, æstate atque hyeme, melius præstantur. Eous.*] Lucifer, Ecl. 6. 56.

292. *Faces inspicat.*] Faces è ligno minutas in virgulas incidit spicarum et aristarum in modum. Ecl. 8. 29.

294. *Pectine.*] Pecten est instrumentum quo densatur tela, Æn. 3. 483.

295. *Musti.*] Vini novi. Describit autem hic vini coctionem: quod si ad tertiam partem mensuræ decoquatur, *sapa* dicitur: si ad dimidium, vocatur *defrutum*, *du resinè*, *sodden wine*, ex Plin. l. 14. 9. Nota redundantem ultimam versûs syllabam, quæ cum primâ sequentis versûs elidenda est.

Vulcano.] Pro igne sumitur, qui in ejus est tutelâ: Jovis et Junonis filius fuit: ab iis è cælo propter deformitatem dejectus in insulam Lemnum, claudus è casu factus est, et ferrariam ibi fabricam exercuit, uxoremque duxit Venerem. Quanquam ejus officinam Virgilius alibi constituit, Æn. 8. 416

At rubicunda Ceres medio succiditur æstu,
 Et medio tostas æstu terit area fruges.
 Nudus ara, sere nudus: hyems ignava colono.
 Frigoribus parto agricolæ plerumq; fruuntur, 300
 Mutuaque inter se læti convivia curant:
 Invitat genialis hyems, curasque resolvit.
 Ceu pressæ cùm jam portum tetigere carinæ,
 Puppibus et læti nautæ imposuere coronas. 304
 Sed tamen et quernas glândes tunc stringere tempus,
 Et lauri baccas, oleamque, cruentaue myrta:
 Tunc gruibus pedicâs et retia ponere cervis,
 Auritosque sequi lepores; tunc figere damas
 Stupea torquentem Balearis verbera fundæ;
 Cùm nix alta jâcet, glaciem cùm flumina tridunt.

Quid tempestates autumnî et sidera dicam? 311

Atque ubi jam breviorque dies, et mollior æstus,
 Quæ vigilanda viris? vel cùm ruit imbriferum ver:
 Spicea jam campis cùm messis inhorrui, et cùm
 Frumenta in viridi stipulâ lactentia turgent? 315

Sæpe ego, cùm flavis messorum induceret arvis
 Agricola, et fragili jam stringeret hordea culmo,
 Omnia ventorum concurrere prælia vidi,
 Quæ gravidam latè segetem ab radicibus inis
 Sublimè expulsam eruerent: ita turbine nigro 320
 Ferret hyems culmumq; levem, stipulasq; volantes.
 Sæpe etiam immensum cælo venit agmen aquarum,
 Et fœdam glomerant tempestatem imbribus atris
 Collectæ ex alto nubes: ruit arduus æther,

Sæpe cùm colonus introduceret messorum in segetes maturas, et jam ligaret hordæ paleis fragilibus: ego vidi misceri pugnas omnium ventorum: quæ dissiparent in auras plenum segetem extirpatam radicitus: tam denso nimbo jactabat procella calamos leves, et stipulas volantes. Sæpe etiam ingens copia imbrum cadit e cælo, et nubes e mari advectæ colligunt tempestatem nigrae pluviae: colum altum minatur ruinam,

NOTÆ.

297. *Ceres.*] Pro segete hic accipitur; alibi pro pane. De eâ, Ecl. 5. 79.

302. *Genialis hyems.*] Ea quibus inest voluptas, genialia dicuntur: à *Genio* voluptatis Deo: unde dicimus *genio indulgere*, voluptati indulgere; et *genium defraudare*, voluptate abstinere.

303. *Pressæ.*] Jactatæ mari et afflictæ scopolis, juxta Rammum; oneratæ mercibus, juxta Taubmannum: sic Tibul. l. 1. 196. *Presserat cœlestis navita merce ratem.*

304. *Coronas.*] Reduces e navigatione coronabant naves, puppes præcipuè, quia in postremâ illâ navis parte sacrarium erat.

305. *Stringere.*] Ecl. 9. 61. *Myrta.*] Fructus myrti arboris, qui maturi denso rubore nigrescunt.

307. *Gruibus pedicâs.*] Laqueos quibus implicantur pedes, et *gruibus* posuit pro quibuscumque avibus, speciem pro genere.

309. *Figere damas stupea, &c.*] Ordo est: tempus est, torquentem, id est, eum qui torquet verbera fundæ, figere damas. Negat Philar-

gyrius figi posse damas fundæ; sed tantum eum in locum compelli, ubi deinde jaculis figantur. Quidni tamen plumbo e fundis excusso perinde figantur, et nunc figuntur exploso ex æreis tubulis plumbo? Sic enim Ovid. Met. 2. 729. *Non secius exarsit, quam cùm Balearica plumbum Funda jacit; volat illud et incandescit eundo.* Balearides autem insulæ circa Hispaniam sunt, *Majorea* et *Minorca*: quarum incolæ fundæ usû præ cæteris insignes, inde nomen habere memorantur, à *βάλλω* jacere. *Stupea verbera.*] Funes e stupâ contexti, sive lora, quibus lapis aut plumbum intorquetur.

311. *Quid tempestates, &c.*] V. PAR3. De tempestatum prognosticis: quibus præmittit tempestatum ipsarum descriptionem.

322. *Agmen aquarum.*] Vel, juxta Servium, motum et impetum significat: ut Æn. 2. 782. *Leni fluid agmine Tiberis.* Vel, juxta Pomponium, copiam et multitudinem: cui assentior, propter epithetum *immensum*, quod potius copię, quàm motui convenit.

324. *Collectæ ex alto nubes.*] I. Collectæ et

evertitque largo imbre opera boum et campos fertiles: **Et pluviâ ingenti sata læta, boumque labores** 325
 fossæ implentur aquis, et fluvii profundi augentur Cum sonitu, fervetque fretis spirantibus æquor.
 cum strepitu, et mare æstuat Ipse pater, mediâ nimborum in nocte, corusca
 fluctibus quasi ebullientibus. Fulmina molitur dextrâ: quo maxima motu
 Jupiter ipse mediis in tenebris nubium, vibrat rubente manu tonitrua: quo tumultu terra latè concutitur, 330
 feræ fugiunt, et humilis timor dejicit undique mentes hominum. Ille ferit ardenti fulmine, vel Atho, vel Rhodopen, vel ardua Ceraunia: Terra tremit: fugère feræ, et mortalia corda 330
 Aut Atho, aut Rhodopen, aut alta Ceraunia telo Dejicit: ingeminant Austri, et densissimus imber:
 Nunc nemora ingenti vento, nunc litora plangunt. Hoc metuens, cœli menses et sidera serva: 335
 Frigida Saturni sese quò stella receptet:
 Quos ignis cœli Cyllenius erret in orbes. Imprimis venerare Deos, atque annua magnæ
 Sacra refer Cereri, lætis operatus in herbis, 340
 Extremæ sub casum hyemis, jam vere sereno. Tunc agni pingues, et tunc mollissima vina:
 Tunc somni dulces, densæq; in montibus umbræ. Cuncta tibi Cererem pubes agrestis adoret:
 Cui tu lacte favos, et miti dilue Baccho, 340
 jam sudo vere. Tunc agni sunt pingues, tunc vina suavissima, tunc somni dulces, et umbræ opacæ in montibus. Omnis rustica juvenus adoret tibi Cererem: cui tu misce mel cum lacte et vino leni,

NOTÆ.

Septentrione et *Aquilone*, juxta Servium: quia *Septentrio* sublimis nobis; *Auster*, sive *meridies*, depressus est: at *procellæ* tamen è meridionali parte *Austro* flante, præsertim ingruunt; et mox dicetur, *Ingeminant Austri*. II. *Collectæ è mari*, juxta Pomponium; quia *nubes è mari* et *lacubus* aquas colligunt. III. *Collectæ ex aëre sublimi*: juxta alios communiter.

327. *Fervetque fretis*.] Etymon *freti* apposit. *Fretum* enim est mare inter gemini litoris angustias compressum, ibique quasi *fervescens*, et *spirans*, et ebulliens.

328. Fortassè legendum *coruscâ dextrâ*.

332. *Aut Atho, aut, &c.*] *Athos*, mons est in Macedonia, imminens mari *Ægeo*, *Rhodope* in *Thracia*; *Ceraunia* in *Epiro*, sic dicta, quia frequenti fulmine propter altitudinem feriuntur, à *κέρωνος* fulmen. Legitur in aliquot codic. *Athon*: et verò accusativus Græcâ lege est *ἄθων*. Usu tamen Theocriti, Isocratis, Strabonis, &c. receptus est accusativus, *ἄθων*: cujus ultima hic brevis sit, nec eliditur, Græco more; ut v. 281. *Imponere Pelio Ossam*.

336. *Frigida Saturni, &c.*] Vis astrorum, planetarum imprimis, ad procellas et anni temperiem sanè maxima, augetur, aut minuitur, vel prout variis zodiaci signis quisque respondet, et hoc significat quò se receptet: vel prout planetis aliis conjungitur, et hoc significat quos erret in orbes. Assignatur enim planetis orbis sive circulus cuique suus. Itaque *Saturnus* noxius est, et respondens Capricorno, ciet pluvias; respondens *Scorpio*, grandines. *Mercurius* præ-

sertim nullâ virtute peculiari insignis, talis est, qualis planeta cui sese admovent; si *Jovi*, felix est; si *Saturno*, funestus: unde *minister deorum* dicitur. De *Saturno*, *Ecl.* 4. 6.

337. *Cyllenius*.] *Mercurius*, à *Cyllene* *Arcadiæ* monte, in quo natus est, patre *Jove*, matre *Maiâ* unâ ex *Pleiadibus*. Bene erret: planetæ enim septem, ex quibus unus est, nomen habent à *πλάνη* error: quia non fixa, sed errantia sidera sunt.

339. *Sacra refer Cereri*.] *Cereri* duo indicit sacrificia, vernum unum, jam vere sereno: alterum æstivum, neque ante *Falcem* maturis quicquam, &c. v. 347. *Operatus*.] Operari et facere, sine addito, est facere sacrificium, *Ecl.* 3. 77.

343. *Cuncta tibi, &c.*] Ritus describit sacrificii *ambarralis*, quo solebant arva ambire, et circuire cum hostiâ. Quæ vide fusiùs apud *Tibul.* l. 2. 1. *Tibi*.] Tuo jussu, tui causâ, &c. estque Latinis, ut et Gallis, familiaris locutio. Sic supra, v. 45. *Depresso* incipiat jam tum mihi *taurus aratro* Ingemere.

344. *Cui tu lacte favos, &c.*] Sacrificii materiem explicat: lac, mel, vinum, hostiam: quæ, juxta *Virgil.* *Ecl.* 3. 77. vitula erat: juxta *Tibul.* l. 2. 1. agnus; juxta eundem, l. 10. porcus: juxta *Servium*, sus gravida.

Miti dilue Baccho.] Constat ex *Plauto* *Amul.* act. 2. 6. 5. vinum à sacrificiis *Cereri* abfuisse: cur igitur hic adest? *Donza* in illam *Planti* locum, distinguit duo *Cereri* sacrificia: *ambarralia*, quæ cum vino fiebant; quod patet ex *Tibulli* loco citato. *Eleusinia*, quæ nep-

Terque novas circum felix eat hostia fruges, 345
 Omnis quam chorus et socii comitentur ovantes;
 Et Cererem clamore vocent in tecta: neque antè
 Falcem maturis quisquam supponat aristis,
 Quàm Cereri, tortâ redimitus tempora quercu,
 Det motus inkompositos, et carmina dicat. 350
 Atque hæc ut certis possimus discere signis,
 Æstusque, pluviasque, et agentes frigora ventos;
 Ipse pater statuit, quid menstrua Luna moneret,
 Quo signo caderent Austri, quid sæpe videntes
 Agricolaë propiùs stabulis armenta tenerent. 355
 Continuò ventis surgentibus, aut freta ponti
 Incipiunt agitata tumescere, et aridû saltis
 Montibus audiri fragor: aut resonantia longè
 Litora misceri, et nemorum increbrescere murmur.
 Jam sibi tum curvis malè temperat unda carinis:
 Cùm medio celeres revolant ex æquore mergi, 361
 Clamoremque ferunt ad litora, cùmque marinæ
 In sicco ludunt fulicæ: notasque paludes
 Deserit, atque altam supra volat ardea nubem.
 Sæpe etiam stellas, vento impendente, videbis 365
 Præcipites cœlo labi: noctisque per umbram
 Flammæ longos à tergo albescere tractus,
 Sæpe levem paleam et frondes volitare caducas:
 Aut summâ nantes in aquâ colludere plumas.

cum ardea relinquit paludes sibi notas, et volat supra altam nubem. Sæpe etiam, vento imminente, videbis stellas præcipites cadere è cœlo: et longos tractus lucis albescere à tergo, per tenebras noctis: sæpe paleas leves, et folia caduca volitare, aut plumas natantes in superficie aque agitari.

NOTÆ.

taram ejus memoriam celebrabant, et hæc fœbant sine vino: de iis Plautus explicandus est: *Cerere hi sunt facturi nuptias? quia tenet, id est, vini, nihil allatum intelligo.*

347. *Cererem clamore vocent in lecta.*] Ut eorum domino propitia sit; velitque copiosam ægetem, quæ et Ceres ipsa dicitur, in ejus horum inferri.

349. *Quercu.*] Ob memoriam victis prioris, sæpe glandium; à quibus ad frumenta revocati sunt, beneficio Cereris.

353. *Quid menstrua Luna.*] Quæ singulis circiter mensibus cursum conficit: ut enim Sol, anni, sic Luna mensium est præses: unde et mensis dictus est à *mén* Luna. Monetque poetâ tempestatum prognostica repeti posse duplici è capite: ex astrologiâ et experientiâ. Astrologiam exprimit his verbis: *Quid menstrua Luna moneret: quo signo, &c.* Experientiam his verbis: *Quid sæpe videntes agricolaë, &c.* Incipit à prognosticis experientiæ, versu 356, tum exequitur prognostica astrologia, de Sole et Lunâ versu 424.

354. *Quo signo, &c.*] Vel quo sub sidere; vel melius, quo indicio intelligi posset ventos deficere. *Austri* pro quibuslibet procellosis ventis: de iis Ecl. 2. 88.

356. *Continuò ventis surgentibus, &c.*] Ventorum affectu prognostica XI. 1. *Agitationem*

et victima propitia ter ducatur circa novas fruges, quam totus chorus, et socii læti comitentur; et clamoribus invocent Cererem in domum suam; nec ullus subjiciat falcem maturæ segeti, priusquàm edat motus inconditos, et canat carmina in honorem Cereris. Et ut possimus hæc cognoscere certis indicis, calorem et imbres, et ventos adducentes frigora: Jupiter ipse definivit, quid menstrua Luna indicaret, quo indicio Austri quiescerent, quid videntes rustici sæpe continerent greges non longè à stabulis. Statim ventis orientibus, aut æquor maris commotum incipit inflari, et siccus fragor audiri ex altis montibus; aut ripæ procul resonantes perturbari, et murmur sylvarum augescere. Jam tunc fluctus difficile se abstinere à curvis navibus rotandis, cùm mergi revolant celeriter è medio mari, et emittunt vocem ad litora: et cùm marinæ fulicæ ludunt in arenâ: et

maris. 2. Fragorem è montibus. 3. Sonitum litorum. 4. Murmur sylvarum. 5. Volatum mergorum è mari. 6. Ludos fulicarum in arenâ. 7. Fugam ardearum. 8. Lapsus stellarum. 9. Nocturnos lucis tractus. 10. Palearum volatum. 11. Plumarum in aquâ collusionem.

357. *Aridus fragor.*] Epithetum è Lucretio l. 6. 118 *Aridus unde aures tergit sonus.* Siccus et acutus; qualis est arboris cùm frangitur.

360. Fortassè legendum *tum à curvis*: consule Æ. l. 2. *Temperet à lacrymis.*

361. *Mergi.*] *Plongeurs*, DIVERS, aliis corvi aquatici dicuntur.

363. *Fulicæ.*] *Foulques*, coots, poules d'eau. MOOR-HENS, anseribus non admodum absimiles.

364. *Ardea.*] *Heron*: è præpetum genere, quæ altius volant; unde dicta quasi *ardua*.

365. *Sæpe etiam stellas, &c.*] Consentiant omnes nullam cœlo stellam labi, sed hoc è vulgi mente dictum esse, cui labi videtur Lapsus autem illi juxta Plinium, l. 1. 8 sunt redundationes quædam humoris illius, quo aluntur stellæ; ut in luminibus accensis liquore olei videmus accidere. Juxta Servium, sunt particule quædam ignis ætherei, quæ decutiuntur à vento vehementiore, cùm altiora conscenderit. Nugæ. Juxta Aristotelem, sunt terræ exhalationes aptæ ad concipiendum ignem: quæ ad mediam usque ætheris regionem

Sed quando fulmen cadit à At Boreæ de parte trucidis cum fulminat, et cum 370
 regione Boreali, et quando Eurii; Zephyri; tonat domus; omnia plenis
 regio Euri et Zephyri tonat; omnes campi inundantur fossis plenis: et omnia nauta per mare colligit
 vasa humida: nunquam pluvia incautis nocuit. Vel 375
 illam venientem grues aëriae fugere grues: aut bucula coelum
 rursus fugiunt ex imis vallibus: vel juvenca coelum aspiciens hausit aërem naribus patentibus: aut hirundo canora volat circa
 lacus: et ranæ in limbo canunt antiquam querelam. 380
 Sæpe formica fodiens parvam viam exportat ova ex intimis cavernulis: et haurit aquam magnus arcus
 celestis: et turba corvorum rediens è pastu magno numero, strepit densis alis. 385
 Præterea videre potes diversas aves maris; et quæ circumvestigant Asiana prata in mollibus paludibus Cæstri, certatim aspergere humeros multa aqua: nunc objicere caput fluviis, nunc currere per undas, et frustra agitari desiderio lavandi se. Tunc cornix importuna advocat imbrem altâ voce, et sola privatim vagatur in arenâ aridâ. Ac ne puellæ quidem noctu nentes lanam

NOTÆ.

eductæ, illæ, circumfusi aëris frigore compressæ ignescunt.

370. *At Boreæ de parte, &c.*] Prognostica pluviarum colligit XII. 1. Fulmen à Boreâ, id est, septentrione. 2. Concursum Euri venti orientalis; et Zephyri, venti occidentalis. 3. Fugam gruum è vallibus. 4. Buculam captantem naribus auras. 5. Hirundinem lacus circumvolitantem. 6. Ranas coaxantes. 7. Formicas ova è latebris educentes. 8. Arcum celestem. 9. Corvos raucè crocitantem. 10. Maridarum avium et cynorum frequentes sub aquis demersiones. 11. Solitariam cornicum in arenâ discursationem. 12. Fungos in lucernâ conrescentes.

371. *Eurique, &c.*] Spirat ab oriente brumali. Latinis *Vultur* appellatur, ex Plin. l. 2. 47. De *Zephyro*, Ecl. 5. 5. De *Boreâ*, Ecl. 7. 51.

373. *Nunquam imprudentibus imber Obfuit, &c.*] Nunquam incautis nocuit: quia tam clara dat sui signa, ut quibuscumque nocuit, non cavere potuerint.

378. *Et veterem, &c.*] Alluditur ad metamorphosin, quâ Lyciæ rustici in ranas commutati sunt, cum Latonæ, Dianam et Apollinem liberos sinu gerenti, et ad lacum præ siti accedenti, convicium fecissent. Ovid. Met. 6. *Nunc quoque turpes libibus exercent linguas; pulsoque pudore, quamvis sint sub aquâ, sub aquâ maledicere tentant, &c.*

380. *Et bibit ingens arcus.*] Vulgus veterum putabat arcum celestem, sive *Irim*, haurire suis cornibus aquam è fontibus, eâque nutriri. Unde

et eam *Junonis* nunciam finxere, id est *aëris*.

383. *Et quæ Asia circum, &c.*] *Cynos* intelligit, frequentes in Cæstri ripis: *Cæster*, vel *Cæstrus*, fluvius Asiæ minoris, nascens in Phrygiâ majore, trajectâque Lydiâ, per Ioniam litus, in *Ægeum* mare defluens. *Asia* palus et oppidum inter *Cæstrum* fluvium, et montem *Tmolum*, qui est in confinio Lydiæ et Phrygiæ majoris: primam syllabam habet longam; *Asia* verò, mundi pars, brevem. *Rimari* est cibum per terræ rimas vestigare, vermiculos, &c. *Stagna* hic, prata sunt in quæ *Cæster* exundat, et in quibus stant resides aquæ.

387. *Incasum.*] Frustrâ. Quia cynorum candori nihil addi per lotionem potest. *Gestire.*] Est lætitiâ et contentionem suam motu gestuque corporis exprimere.

388. *Tum cornix plenâ, &c.*] Ita vulgò legitur: *Servius* tamen *raucâ*. Corvi itaque in utrisque prognosticis locum habent: ad pluviam quidem, *Corvorum increpuit densis, &c.* *Cornix plenâ pluviam, &c.* Ad serenitatem verò v. 410. *Tum liquidas corvi presso ter gutture voces, &c.* Nempe si plenâ voce ac raucâ diu crocitent, pluviam indicant; si ter aut quater, et presso gutture, et liquidâ voce serenitatem nunciant.

390. *Pensa.*] Lanæ, quæ puellis dantur ad pensum, id est, intra constitutam diem expediendæ. *Testâ.*] Lucernâ testaceâ. *Fungos.*] Scintillas; quæ circumfusi aëris humore et ciassitie erumpere cum fumo prohibetæ, in lucernis resident, et cumulantur in quandam fungorum similitudinem.

Nescivere hyemem : testâ cum ardente viderent
 Scintillare oleum, et putres concrecere fungos.
 Nec minus ex imbri soles, et aperta serena
 Prospicere, et certis poteris cognoscere signis.
 Nam neque tum stellis acies obtusa videtur, 395
 Nec fratris radiis obnoxia surgere Luna :
 Tenuia nec lanæ per cœlum vellera ferri.
 Non tepidum ad solem pennas in litore pandunt
 Dilectæ Thetidi Halcyones : non ore solutos
 Immundi meminere sues jactare maniplos. 400
 At nebulae magis ima petunt, campoq; recumbunt :
 Solis et occasum servans de culmine summo
 Nequicquam seros exercet noctua cantus.
 Apparet liquido sublimis in aëre Nisus,
 Et pro purpureo poenas dat Scylla capillo. 405
 Quaecumque illa levem fugiens secatur æthera pennis,
 Ecce inimicus atrox magno stridore per auras
 Insequitur Nisus : quâ se fert Nisus ad auras,
 Illa levem fugiens raptim secatur æthera pennis.
 Tum liquidas corvi presso ter gutture voces 410
 Aut quater ingeminant : et sæpe cubilibus altis,
 Nescio quâ præter solitum dulcedine læti,
 Inter se foliis strepitant : juvat imbribus actis
 Progeniem parvam, dulcesque revisere nidos.
 Haud equidem credo, quia sit divinitus illis 415

fugiens celeriter findit alis tenuem aërem. Præterea corvi ter aut quater iterant claras voces compresso gutture : et sæpe in nidis excelsis, nescio quâ lætitiâ pleni præter morem, inter se frondes commovent : placet redire ad parvam prolem et gratos nidos, pluviâ exactâ. Sanè non potest quod sit illis datum à Diis

NOTÆ.

393. *Nec minus ex imbri, &c.*] Enumerat prognostica serenitatis IX. 1. Nitorem stellarum. 2. Nitorem Lunæ exorientis. 3. Cœlum sine velleribus et nubeculis. 4. Halcyones alas ad Solem non explicantes. 5. Sues non jactantes manipulos. 6. Nebulas ad terram depressas. 7. Noctuam cadente Sole silentem. 8. Falconis in alaudam incursus. 9. Corvorum latus strepitus. *Ex imbri.*] Vel post imbrem, vel ex ipso imbri, sive observatione indiciorum pluvie tempestatis cognoscere oppositam temperiem : si nimirum indicia illa absuerint. *Aperta serena.*] Suprà v. 153.

396. *Obnoxia.*] Quia tam clarè lucet, ut lucem tant, non à Sole, sed à se ipsâ habere videntur. Sol et Luna, Latonæ liberi, Ecl. 3. 67.

399. *Dilectæ Thetidi Halcyones.*] Ceyx, Luciferi filius, Trachiniae rex, ob multa domestica portenta profectus ad Ciarri Apollinis oraculum, in Egæo mari naufragium fecit. Uxor ejus Halcyone, Æoli filia, cum in mariti cadaver appulsum litori involaret amoris impetu: ambo in aves conversi sunt, uxoris nomine *Halcyones* dictas : et in fidei præmium quotannis ipsarum facturæ mare placidissimum subornantur per 7 vel 11 vel 14 dies, qui inde *Halcyonidæ* appellantur, et contingunt circa brumam. Hæc dilectæ Thetidis sunt. De Thetide,

ignorant pluviam futuram: cum vident oleum emittere scintillas in lucernâ ardente, et putridos fungos cumulari. Pariter post imbrem, poteris prævidere, et certis indiciis discere dies sudos et cœlum apertum ac serenum. Tunc enim, nec lux stellarum apparet languida, nec Luna videtur oriri, debens lucem suam luci Solis, nec levia vellera lanæ volare per aërem. Halcyones charæ Thetidi non explicant Soli alas in litore. Fœdi porci non meminerunt dissipare rostro fasciculos palearum laceratos. Sed potius nubila deprimuntur in valles, et residunt in campis. Et noctua, observans occasum Solis ex alto cacumine, non emittit serotinos cantus. Falco videtur sublimis puro in aëre, et alauda solvit poenas pro crine purpureo à se secto: quaecumque alauda fugiens findit alis tenuem aërem: ecce falco hostis crudelis magno murmure persequitur eam per aërem: quaecumque falco fertur per aërem, alauda

Ecl. 4. 32. *Meminere sues.*] Non memoriâ propriè dictâ quæ fit per species, seu imagines rerum, usu et sensu comparatas: sed memoriâ improprie dictâ; quam vocant *instinctum*, quæ fit per species in ortu ingenitas, quibus animantes ad rem aliquam fugiendam, aut appetendam moventur; quoties species illæ, rei similis objectu et præsentia, excitantur. Ita species ingenita agitandi luti, solvendique manipuli movet suam: quoties luti, aut manipuli objectu excitatur.

403. *Nequicquam exercet.*] Id est, hoc loco, non exercet: juxta Servium, qui sic explicat Persium, S. 2. 51. *Nequicquam fundo suspiret: unum in imo, id est, non suspiret.* Noctua, avis funesta et nocturna, *chouette*, THE OWL.

404. *Nisus, &c.*] *Haliæetus*, sive falco, FALCON, olim Nisus Megarensium rex: *Scylla, Cæris*, sive *alauda, alonette*, THE LARK, ejus filia: aves inimicissimæ. De earum metam. Ecl. 6. 74.

415. *Haud equidem, &c.*] Causam affert: cur aves, cæteræque animantes mutationem aëris præsentiant: non item homo. Ac negat eas habere rationem, et ingenium divinitus datum; indeque discrimen repetit; quia homo ratione pollet, atque aded judicio et ratione, præter naturam et qualitatem aëris, potest esse tristis et lætus: at verò animantes re-

ingenium, et rerum prudentia, quæ potentior est fato. Sed quando tempestas et humor mutabilis cœli mutavit qualitates aëris: et quando aër humectatus

Austris condensat ea quæ prius erant rara; et rarefacit ea quæ prius erant densa: tunc species animorum mutantur, et corda nunc suscipiunt affectus alios, et alios dum ventus turbabat nubes. Hinc oritur ille cantus volucrum in campis, et lætæ sunt pecudes, et corvi exultant gutture. Si autem consideres Solem rapidum, et ordinem Lunarum sequentium, nunquam dies crastinus te decipiet, nec decipieris fraude noctis serenæ. Cum primùm Luna colligit lucem renascentem, si amplectatur aërem obscurum nigris cornibus, maxima pluvia imminet colonis et mari. Sed si sparserit in vultu suo ruborem virginalem, ventus erit: Luna aurea semper rubescit ex vento. Si verò quarto die (nam hic est index certissimus) incedit per aërem clara, et cornibus non hebetatis; et ille dies totus, et qui sequentur post illum usque ad mensem transactum, erunt absque imbre et vento: et nautæ servati à tempestate reddent in litore vota Glauco, et Panopæ, et Melicertæ filio Inus.

Ingenium, aut rerum fato prudentia major:

Verùm, ubi tempestas et cœli mobilis humor

Mutavere vias: et Jupiter humidus Austris

Densat, erant quæ rara modò; et, quæ densa, relaxat:

Vertuntur species animorum, et pectora motus 420

Nunc alios, alios dum nubila ventus agebat,

Concipiunt: hinc ille avium concentus in agris,

Et lætæ pecudes, et ovantes gutture corvi.

Si verò Solem ad rapidum Lunasque sequentes

Ordine respicies; nunquam te crastina fallet 425

Hora, neque insidiis noctis capiere serenæ.

Luna revertentes cùm primùm colligit ignes,

Si nigrum obscuro comprehenderit aëra cornu;

Maximus agricolis pelâgoque parabitur imber.

At, si virgineum suffuderit ore ruborem, 430

Ventus erit: vento semper rubet aurea Phoebe.

Sin ortu in quarto (namque is certissimus auctor)

Pura, neque obtusis per cœlum cornibus ibit;

Totus et ille dies, et qui nascentur ab illo

Exactum ad mensem, pluviam ventisque carebunt:

Votaque servati solvent in litore nautæ 436

Glauco, et Panopæ, et Inoo Melicertæ.

NOTÆ.

lique, cùm ratione careant, obsequuntur naturæ aëris: atque aded quoties vel tristes, vel lætæ apparent, id ex aliquâ cœli aërisque affectione fieri probabilius est, quâ necessariò commoventur.

418. *Mutavere vias.*] Mutavere rationem et qualitatem aëris. *Via* enim est sæpe ratio et modus. Sic. G. 2. 22. *Sunt alii quos ipse vid sibi repperit usus.*

419. *Densat &c.*] *Densare* est aliquid in minorem dimensionem contrahere: *relaxare*, seu *rarefacere*, est in majorem dimensionem dilatare. Quæ duo imprimis cadunt in aërem, qui naturæ est facilè mobilis: aëris autem vis est in animantes maxima. Itaque mutato aëre, mutantur, varièque agitantur species et imagines rerum, in animantium memoriâ superstites: mutatis speciebus, mutatur cognitio: mutata cognitione, appetitus quoque variè movetur; sive ad tristitiam, sive ad lætitiâ; sive ad prosecutionem, sive ad fugam. Per species animorum, cognitio exprimitur: per motus, affectio diversa appetitus, cujus sedes est in corde, seu pectore.

423. *Ovantes.*] Lætantes, Æn. 3. 189.

427. *Luna revertentes.*] Proponit ea prognostica quæ ab astrologiâ petuntur. I. A Luna tria. 1. Si nova sit obscura, pluviam notat. 2. Si rubescat, ventum minatur. 3. Si quartâ die serena sit, mensem serenum promittit. Unde vulgare est: *Pallida Luna pluit, rubicunda*

fluit, alba serenat. II. A Sole octo. 1. & 2. Si in ortu, aut sit maculosus, aut mediâ tantum sui parte appareat, imbrem nuntiat. 3. et 4. Si in ortu divisi sint radii, aut Aurora palleat, ventos prædicit. 5. et 6. In occasu si sit cæruleus, pluviam; si igneus, ventos. 7. Si maculosus, pluviam et ventos. 8. Si in ortu et occasu lucidus, serenum ac sudum Aquilonem.

427. *Colligit ignes.*] Quos decrescens amisisse videbatur, et quasi dissipasse.

437. *Glauco, et Panopæ, &c.*] Marinis numinibus. Versus bis hiat Græcum in morem. *Glauco* piscator fuit: qui cùm pisces à se captos fortuito cujusdam herbæ attactu resillire in aquam vidisset: eadem ipse degustatâ, pisces in mare secutus est, et in marinum Deum est conversus. *Panope*, vel *Panopea*: Nympha maris, Nerei et Doridis filia. *Melicerta* vel *Melicertes* Inus filius fuit. *Ino* autem Cadmi filia, Athamantis Thebarum regis uxor, quæ maritum fugiens, in mare se cum filio præcipitem dedit: ambo maris numinibus additi: et *Ino* quidem Græcis *Leucothea*, Romanis *Matuta*; *Melicerta* illis *Palaemon*, his *Portunus*, appellatus est. Alii tamen Auroram his nominibus designatam putant: et *Leucotheam* Græco nomine, quasi *albam Deam*; *Matutam* Latino dictam esse, quasi *matutinam*. *Inoo.*] Inous, adjectivum nomen, id est, *filius Inus*.

Sol quoq; et exoriens, et cùm se condit in undas,
Signa dabit : Solem certissima signa sequuntur :
Et quæ mane refert, et quæ surgentibus astris. 440

Ille ubi nascentem maculis variaverit ortum
Conditus in nubem, medioque refugerit orbe;
Suspecti tibi sint imbres : namque urget ab alto
Arboribusque satisque Notus, pecorique sinister.

Aut ubi sub lucem densa inter nubila sese 445
Diversi erumpent radii, aut ubi pallida surget

Tithoni croceum linquens Aurora cubile ;

Heu malè tum mites defendet pampinus uvas,

Tam multa in tectis crepitans salit horrida grando.

Hoc etiam, emenso cùm jam decedet Olympo, 450

Profuerit meminisse magis : nam sæpe videmus

Ipsius in vultu varios errare colores.

Cœruleus pluviam denuntiat, igneus Euros :

Sin maculæ incipient rutilo immiscerier igni ;

Omnia tunc pariter vento nimisque videbis 455

Fervere. Non illâ quisquam me nocte per altum

Ire, neque à terrâ moneat convellere funem.

At si, cùm referetque diem, condetque relatum,

Lucidus orbis erit ; frustra terrebere nimbis,

Et claro sylvas cernes Aquilone moveri. 460

Denique, quid Vesper serus vehat, unde serenas

Ventus agat nubes, quid cogitet humidus Auster,

Sol tibi signa dabit : Solem quis dicere falsum

Audeat ? ille etiam cæcos instare tumultus

Sæpe monet : fraudemq; et operta tumescere bella.

Ille etiam extincto miseratus Cæsare Romam ; 466

Cùm caput obscurâ nitidum ferrugine textit,

trâ timetis pluviam, sed videbis sylvas agitari sudo Aquilone. Denique Sol tibi significabit,

quid ferat Vesper serotinus : quâ ex parte ventus, pellat siccas nubes : quid humidus Auster

paret. Quis audeat Solem appellare fallacem ? Ille quoque sæpe declarat secretos tu-

multis immiscere, insidiasque et bella occulta parari. Ille quoque misertus est Romæ occiso

Cæsare, quando velavit lucidum caput obscurâ ferrugine,

Sol quoque et oriens, et quando se abscondit in mare, præbebit indicia : certissima indicia sequuntur Solem : et quæ dat mane, et quæ stellis apparentibus. Cùm Sol abditus in caro nubis, distinxerit primum ortum maculis, et mediâ sui parte latuerit : tunc pluvia sit tibi suspecta. Nam Notus funestus et arboribus, et segetibus, et pecudibus imminet è mari. Vel cùm sub initium diei radii separati emittent se ex opacis nubibus : vel cùm Aurora, relinquens aureum lectum Tithoni, orietur pallida ; heu ! tunc frondes malè tuebuntur maturos racemos ; tam multa, et horrida grando saliet crepitans in tectis. Præterea magis proderit hæc alia annotare, cùm Sol occidet cælo decurso : nam sæpe videmus diversos colores spargi in ejus vultu. Cœruleus significat imbrem, flammeus ventum. Si verb maculæ incipiant misceri cum micanti lumine, tunc videbis omnia sequè turbari vento et pluvia. Nullus me hortetur ire illâ nocte per mare, et solvere funem à terrâ. Sed si globus Solis nitidus sit, et quando reductet diem, et quando reductum abscondet : frus-

NOTÆ.

442. *Ab alto.*] Suprà v. 394. *Notus.*] Idem qui Auster, ventus meridionalis, Ecl. 2. 58.

445. *Sese erumpent, &c.*] Hic activè sumitur, auctore Lucretio, l. 4. 1108. *Tandem ubi se erupit nervis collecta cupido.*

447. *Tithoni croceum, &c.*] De Tithono ; de quo *Aurora*, suprà v. 249. *Croceus color*, du *saffron*, Εὐφρόνη. Ecl. 4. 44. De *Olympo*, Ecl. 5. 56.

455. *Fervere.*] Penultimâ brevi semper apud Virgilium : ut et *fulgere*, *stridere*, *effulgere*, *effervere*.

460. *Aquilone.*] Vento septentrionali, qui et *Aurora* dicitur : siccant nubes et cælum abstergit, Ecl. 7. 61.

464. *Ille etiam, &c.*] VI. PARS. Digressio de prodigiis quæ cædem J. Cæsaris, aut præcesserunt, aut subsequuta sunt. Quæ singula Scriptorum aliorum auctoritate, quoad poterit fieri, confirmabo. Videndus Ovid. Met. 15. 782, qui pro-

digia illa recensuit, et Virgilium imitatus est.

467. *Cùm caput obscurâ ferrugine, &c.*] Servius de vero Solis defectu interpretatur, sive eclipsi ; quam tamen aut illo, aut sequente anno fuisse ullam negat Scaliger, et explicat de insolito Solis pallore : de quo sic Plin. l. 2. 80. *Fiant prodigiosi et longiores Solis defectus, qualis occiso Dictatore Cæsare, et Antoniano bello : totius penè anni pallore continuo.* Ita quoque Plutarchus in Cæsare : καὶ το πρὶ τὸν ἄλιον ἀμείψμα τῆς αὐγῆς, &c. Circa Solem quoque habitatio splendoris : nam toto illo anno pallens ejus globus, et sine fulgore oriens, debilem et tenuem emisit calorem : itaque nubilus aer et gravis extitit : unde fructus crudi immaturique elongaverunt ob cæli rigorem, et flaccidi evaserunt Ferrugine.] Non propriè caligine, sed rubore nigricante : de eo colore, Ecl. 2. 18

et quando homines scelerati timuerunt perpetuam noctem. Quamquam illo tempore terra quoque, et æquor maris, et fœdi canes, et funestæ aves dabant signa. Quoties vidimus Ætnam, exundantem, caminis effractis erumpere in arva Cyclopum, et eructare globos flammæ ac lapides comminutos? Germania audiit toto aëre strepitum armorum, et Alpes tremuerunt insuetis motibus. Voces etiam magnæ auditæ sunt passim per lucos tacitos: et spectra pallentia miris modis visa sunt circa crepusculum noctis: et pecora locuta sunt: dira res! Fluvii constiterunt, et terræ hiaverunt. Præ tristitia statuae eburnæ lacrymæ sunt in templis, et æræ sudaverunt. Padus rex fluminum inundavit sylvas, eas provolvens magnis vorticibus; et per omnes agros

Impiaque æternam timuerunt sæcula noctem.
Tempore quanquam illo tellus quoque, et æquora
ponti,
Obscœnique canes, importunæque volucres 470
Signa dabant. Quoties Cyclopum effervere in agros
Vidimus undantem ruptis fornacibus Ætnam,
Flammæque globos, liquefactaq; volvere saxa?
Armorum sonitum toto Germania cœlo
Audiit; insolitis tremuerunt motibus Alpes. 475
Vox quoque per lucos vulgò exaudita silentes
Ingens, et simulacra modis pallentia miris
Visa sub obscurum noctis: pecudesque locutæ,
Infandum! sistunt amnes, terræque dehiscunt:
Et mœstum illacrymat templis ebur, æraq; sudant.
Proluit insano contorquens vortice sylvas 481
Fluviorum rex Eridanus, camposque per omnes
tillæ statuae eburnæ lacrymæ sunt in templis, et æræ sudaverunt. Padus rex fluminum inundavit sylvas, eas provolvens magnis vorticibus; et per omnes agros

NOTÆ.

466. *Sæcula.*] Genus hominum, homines, Lucretii more; cui nihil est illà locutione familiarius, l. 1. 1090, *Quippe etiam resci è terrâ mortalia sæcla*, l. 5. 986. *Mortalia sæcla Dulcia linguebant labentis lumina ritæ.* Sic l. 4. 1220. *Et muliebre oritur patrio de semine sæclum*: id est, mulieres: l. 3. 764. *Desiperent homines, saperent fera sæcla ferarum*; id est, feræ: l. 5. 860. *Leonum sæcla*; id est, leones: l. 5. 864. *Bucera sæcla*; id est, boves, &c. Suspiciatur Gifanius id è Græcis haustum esse, apud quos γένος et genus, et sæculum, aut certè spatium aliquot annorum significat.

470. *Obscœnique canes, &c.*] Mali ominis: sic passim à probatis auctoribus fœda dicuntur omina et auguria, quæ funesta sunt. De hac voce Æn. 3. 262. Appianus autem l. 4. civil. inter ostentata, quæ triumviratum in ultionem Julianæ cædis institutum præcessere, hoc quoque recenset. Κύνες τε γὰρ αὐρύνοντο ὁμαλῶς οἷα λύκος. *Canes verò ululabant ex composito, instar luporum.*

Importunæque volucres.] Plutarchus habet inter prænuncia necis illius prodigia, καὶ αἰρέοντες αἱ ἀγροὶ ἐρήμους ὄρνιθας aves solitarias in forum delatas. Suetonius verò in Julio c. 81. *Prædie eandem idus arem, regaliolum cum laureo ramulo Pompeianæ curiæ se inferentem volucres varii generis ex proximo nemore persecutæ ibidem discerpserunt.*

471. *Cyclopum effervere in agros, &c.*] De hoc prodigio nemo singulatim hoc tempore. Ætna, mons est Sicilia, mont Gibel: de quo Æn. 3. 571. *Cyclopes*, juxta Diodorum, primi Siciliæ habitatores fuere: juxta fabulas, Neptuni et Amphitrites filii; sic dicti, quia unicuique habebant in fronte oculum orbicularem, unde nomen ipsis inditum à κύκλος circulus, et ὤψ, oculus, vultus: iidem Vulcano ministri et opifices attributi: tres præcipuè, Brontes,

Steropes et Pyracmon: officinam habebant apud Ætnam, suprâ v. 296.

473. *Liquefactaque volvere saxa.*] Saxa exsa et igne comminuta, seu pumices aridos ac spongiosos, vel cineres: quod inde constat magnâ interdum copiâ erumpere.

474. *Armorum sonitum, &c.*] Appianus, l. 4. Ἀνδρῶν τε μεγάλας βοαί, &c. *Exaudiebantur magni clamores virorum, et armorum strepitus, et cursus equorum, cum nihil tale cerneretur.* De Germania, quæ bello tentata, et aliquâ ex parte victa à Cæsare fuerat, vide Ecl. l. 63.

475. *Motibus Alpes.*] Ovidius, non Alpes, sed Romam tremore concussam dicit, Met. 15. 799. *Motumque tremoribus urbem.*] De Alpibus, Ecl. 10, 47.

476. *Vox quoque per lucos, &c.*] Ovid. ibidem v. 793. *Cantusque feruntur Auditi sanctis et verba minantia lucis.*

477. *Simulacra modis, &c.*] Plutarchus in Cæsare. Τύποις νύκτωρ πολλαχῶ διαφερόμεναι. *imagines noctu passim discurrentes.*

478. *Pecudesque locutæ, infandum.* Appian. l. 4. Βῆς τε φωνὴν ἀφῆκιν ἀνθρώπων, &c. *Bovæ etiam humanam vocem emisit; et infans recens natus locutus est.*

479. *Sistunt amnes.*] Unde sequitur inundatio redundantium fluctuum. Horat. Od. l. 2. *Vidimus flatum Tyberim, retortis Litore Hetrusco violenter undis, Ire dejectum monumenta regis, Templaque Vestæ, &c.* Huc adde quæ mox dicuntur, v. 482. de inundatione Eridani. De sequenti prodigio, nempe terræ hiatu, nusquam mentio.

480. *Et mœstum illacrymat, &c.*] Appianus l. 4, Τῶν ξανθῶν τὰ μὲν ἵδρυ, τὰ δὲ καὶ αἷμα ἵδρυ. *E simulacris alia quidem sudabant; alia etiam sanguinem sudabant.*

482. *Fluviorum rex Eridanus.*] Ἐριδανὸς

Cum stabulis armenta tulit: nec tempore eodem
 Tristibus aut extis fibræ apparere minaces,
 Ant puteis manare cruor cessavit; et altè
 Per noctem resonare lupis ululantibus urbes.
 Non aliàs cælo ceciderunt plura sereno
 Fulgura, nec diri toties arsere cometæ.
 Ergo inter sese paribus concurrere telis
 Romanas acies iterum vidêre Philippi:
 cælo sereno, nec toties cometæ funesti effulserunt. Itaque campi Philippici viderunt Romanos
 exercitus pugnare iterum inter se armis paribus:

rapuit armenta cum stabu-
 lis: nec eodem tempore,
 aut venæ minaces cessave-
 runt apparere in tristibus
 visceribus hostiarum, aut
 sanguis cessavit fluere è
 puteis, aut urbes cessave-
 runt resonare altè per noc-
 tem ululantibus luporum.
 Aliis temporibus nunquam
 plura fulgura ceciderunt

NOTÆ.

Græcis, Latinus *Padus*, *le Po*: ex Vesulo mon-
 te in Alpibus Cottis exoriens: Galliam Cisal-
 pinam, quæ nunc Italiæ pars est, in *Transpa-*
danam et *Cispulanam* dividens: in mare Ha-
 driaticum multis ostiis influit. *Rex.*] Vel quia
 fluviorum Italiæ maximus est: vel quia insig-
 nitum est ejus nomine signum cæleste vastæ
 magnitudinis, ab æquatore versus Oriona, ad
 circulum usque polarem antarcticum, vario
 infractu pertinens. *Fluviorum.*] Vel pes ana-
 pæstus pro dactylo hic appositus: vel dum bre-
 ves furi, in unam longam coalescunt, ut su-
 præ v. 397. *tenuia nec lanæ*, &c.

484. *Tristibus aut extis fibræ*, &c.] Cicero
 de divinat. l. 1. 119. de J. Cæsare. *Cum im-*
molaret illo die, quo primum in sellâ auræ sc-
di, et cum purpureâ veste processit, in extis bo-
vis opimi cor non fuit. Quod ille rei novitate per-
culsus; cum Spurina diceret, timendum esse, ne
consilium, et vita deficeret; earum enim rerum
utrumque à corde proficisci: postero die caput
in jocare non fuit. Quæ quidem illi portendeban-
tur a Diis immortalibus, ut videret interitum,
non ut cerneret. Eadem serè habent Plutarchus,
 Valerius Maximus, &c. *Extra*, dicta juxta Fes-
 tum, quia è visceribus ea Diis præsecantur,
 quæ maximè extant eminentque. *Fibra* quoque
 dicta est antiquis juxta Varronem, cujusque
 rei extremitas: unde pro venulis et nervulis et
 radiculis vulgò usurpatur: et vestium extre-
 mitates appellantur *fimbriæ*.

485. *Aut puteis*, &c. et *altè per noctem*, &c.]
 De primo portento taceat historiæ: de secundo
 sic Appian. l. 4. *Αὐτὰς τὰς ἀγέας διήγον* lupi
 per forum discurrebant.

487. *Cælo ceciderunt plura sereno*, &c.] Ap-
 pian. l. 4. *Καὶ αἰγανὸς οὐρανόθεν ἐπὶ τὰς αἰὲς ἀγέας*
παῖς ἱερῶν Et fulmina crebra in templis et
 statuas cadebant. Fulmen et fulgur sereno cæ-
 lo, aliquando mali omniis fuit, ut hic: ali-
 quando etiam boni, ut *Æn.* 9. (63). *Induit, et*
cæli genitor de parte serena Intonuit lætum.

489. *Cometæ.*] Plutarchus in Cæs. *ὁ τιμίγας*
ἀστὴρ ἰσάριον Grandis Cometa post Cæsaris ne-
 cem eximie fulgens septem noctes apparuit. Hic
 autem cometa, stella eadem illa fuit, de quâ
 Ecl. 9. 47. *Ecce Dionæi processit Cæsaris as-*
trum: Sic enim Suetonius in Cæs. 88. *Ludis*
quæ primò conserratos ei hæres Augustus ede-
bat, stella crinita per septem dies continuos ful-
si exoriens circa undecimam horam: creditum-
que est animam esse Cæsaris in cælum recepti.

489. *Paribus telis.*] Quia Romani contra
 Romanos bello civili certabant.

490. *Romanas acies iterum vidêre Philippi*,
 &c.] Nodus difficilis. Hæc certa præmittit.
 I. *Philippi* urbs est in confinio Thraciæ et Ma-
 cedoniæ, ad radices Pangæi montis, qui pars est
Hæmi. II. *Pharsalus*, urbs est in eâ parte Thes-
 saliæ, quæ ad Macedoniam vergit. III. *Emathis*
 nomen, ab Emathione rege, Memnonis fratre,
 datum est Macedoniæ locisque confinibus. IV.
 Octavianus Cæsar haud dubiè Brutum et Cas-
 sium delevit, ad Hæmum et Philippos Thra-
 ciæ: Julius verò Cæsar Pompeium, ad Phar-
 salum Thessaliæ. Atque ita locus utriusque
 pugne, totâ Macedoniâ intermediâ, immò leu-
 cis admodum octoginta, dissitus est; ut constat
 è Græcis scriptoribus. V. Auctores tamen Ro-
 mani, Virgilio posteriores, Lucanus, Florus,
 &c. utramque pugnam eidem omnino addicunt
 loco. Ovidius ipse *Metam.* 15. 825. de Oc-
 taviano, futuro Bruti victore, vaticinatur:
Pharsalia sentiet illum, Emathiæque iterum
madefient cæde Philippi: Planè quasi unum
 idemque sit *Pharsalia* et *Philippi*.

Hic nodus. Hæc solutio multiplex. I. Repe-
 rerunt aliqui apud Stephanum, scriptorem Græ-
 cum nobilem, Thebas Thessalicas aut Plithi-
 oticas, Pharsalo vicinas, etiam vocatas esse
Philippos. Hinc utramque cladem, et Pom-
 peianum et Brutianum, uni eidemque, ut ait
 Florus, arenæ addixerunt, Pharsalicæ nimirum:
 et Philippis, non Thracicis, at Thessalicis. Er-
 rant illi: quippe qui Bruti cladem Philippis il-
 lis Thracicis, et Hæmo monti abjudicant, qui-
 bus constanti totius historiæ fide tribuitur. II.
 Censent alii, Thessaliæ Thraciæque fines, ac
 proinde Pharsalum et Philippos, Hæmumque
 aded montem, Emathiæ sive Macedoniæ no-
 mine comprehendi: præsertim cum hæc om-
 nia Macedonum regum, Philippi, Alexandri,
 aliorumque ditione tenerentur. Idque more po-
 ætarum, imprimisque Virgilii, cui familiare
 esse regionum fines quàm latissimos describere,
 jam vidimus *Ecl.* 1. 63. Rectè quidem illi, si
 Virgilius, et cæteri, pugnam utramque univer-
 sim Emathiæ resignassent; non Philippis nom-
 inatim, aut Pharsaliæ. Quis verò id capiat?
 urbes duas, octoginta leucarum spatio dissitas,
 unum eundemque locum esse. III. Existimavi
 aliquando Virgilium, nullam hic de Pompe-
 iano casu facere mentionem sed tantum de ge-
 minâ Bruti et Cassii clade; quæ utraque a pueris

Nec visum est indecorum Nec fuit indignum superis, bis sanguine nostro
 Dīs, bis Macedoniam, et Emathiam et latos Hæmi pinguescere campos.
 præsertim vastos Hæmi agros, secundari nostro cruore. Nempe futurum est ut
 aliquando colonus, vertens Scilicet et tempus veniet, cum finibus illis
 in illis regionibus terram Agricola, incurvo terram molitus aratro,
 curvo aratro, reperiat tela Exesa inveniet scabrâ rubigine pila : 495
 corrosa rubigine asperâ : Aut gravibus rastris galeas pulsabit inanes,
 vel pulset rastris gravibus Grandiaque effossis mirabitur ossa sepulchris.
 cassides inutiles, et apertis Dii patrii Indigetes, et Romule, Vestaque mater,
 tumulis, admiretur ossa ingentia. O Dii patrii, Semidei, et Romule, et Vesta
 mater, quæ custodis Etruscum Tibrim et Romanas Quæ Tuscum Tyberim et Romana palatia servas,
 arces : ne impedit, quò minns hic adolescens subveniat mundo ruenti : Jamdu-
 dum satis expiavimus nostro Ne prohibete : satis jampridem sanguine nostro
 cruore perfidiam Laomedontis Trojani. Jamdu- Laomedontæ luimus perjuria Trojæ.
 dum, ô Cæsar, aula Decorum dolet te esse apud nos, Jampridem nobis cœli te regia, Cæsar,
 et indignatur te delectari Invidet, atque hominum queritur curare triumphos.
 mortalibus triumphis. Si Quippe ubi fas versum atque nefas, tot bella per orbem, 505
 quidem hic fas ac nefas confusum est : tot bella sunt per orbem, tot criminum formæ : non habetur agriculturæ debitus honor : horrent arva agricultoribus abreptis ad militiam, et curvæ falces
 oes cuduntur in crudelem gladium.

NOTÆ.

Philippos Thraciæ, ad radices Hæmi contigit ; et primâ quidem Cassius, secundâ Brutus, perit : utrâque mensis ferè unius intervallo discretâ : ut liquet ex Plutarcho de Bruto. At visum est accuratius deinde meditati, clades illas duas ita vicinas atque conjunctas esse, ut agri dici non possint inde *bis pinguescere*, quod annorum diversitatem innuit. IV. Igitur simplicius et sanis ita explico. Adverbium *iterum*, non ad *Philippos*, sed ad Romanorum exercituum concursus refero. Unde sit hic sensus, meo judicio planissimus : *Ergo Philippi viderunt Romanas acies iterum concurrere*. Philippi quidem tunc ipsi primùm viderunt ; pugnam tamen *secundam*, de summo terrarum imperio decretoriam, inter Octavianum et Brutum, cum prima jam antè commissæ esset apud Pharsalum inter Pompeium et Cæsarem.

491. *Bis sanguine nostro Emathiam, et latos Hæmi pinguescere campos.*] Admissâ explicatione proximè allatâ, sensus est facilis: Bis sanguine nostro Emathia, sive Macedonia, redundavit : primùm ad Pharsalum, victo Pompeio ; iterum ad Philippos, victo Bruto et Cassio. Pharsalus enim et Philippi, etsi non in Macedonia strictè sumptâ, tamen in ejus confinio sunt. Vox autem illa, *bis*, in Emathiam tantum cadit ; non in Hæmi campos Philippi-
 cos, ubi semel duntaxat pugnatum est : sed Hæmum præcipuè signat, ut insignem recentiore plagâ, nimirum clade Bruti et Cassii, quæ nuper contigerat. Quasi dicat : *Bis sanguine Romano rigata fuit Emathia, sed præsertim semel Hæmus mons*. Sic G. 2. 192. *Pateris libanus, et auro* : id est, pateris variis,

sed præcipuè aureis. Sic G. 3. 56. *Maculis insignis, et albo* ; id est, maculis variis, sed præcipuè albis.

498. *Dii patrii Indigetes, &c.*] Alii conjungunt, ut iidem sint patrii et indigetes Dii : alii distinguunt : primi melius : et indigetes dicti, vel quia eos *indigetare*, id est, appellare et invocare mos erat : vel quia homines fuerant, in eodem solo cum hominibus *degentes* : vel jam inter Deos in cœlo *degentes*, vel quia beati, nullius rei *indigentes*. Talis Romulus, et Æneas. *Quem turba Quirini Nuncupat indigetem, temploque arisque recepit*. Ovid. Met. 14. 608 De Romulo, Æn. 1. 277.

Vestaque.] Geminam esse volunt, alteram Saturni matrem, quam pro terrâ accipiunt ; de quâ Ovid. Fast. 6. 300. *Stat tibi terra suâ, tibi stando Vesta vocatur* : alteram Saturni filiam, quam virginem et ignis præsidem statuunt, ab *Isis focus*, de quâ Cicero, de Nat. 2. 67. *Vulgò tamen utraque confunditur*. Hanc volunt advectam ab Æneâ inter Deos Penates, ut videtur Æn. 2. 717. ejusque sacra tradita deinde Albanis, et à Numâ Pompilio illata Romam : collegio virginum instituto, quæ perpetuum ignem ad salutem imperii alerent.

499. *Tuscum Tyberim.*] Italiæ fluvius est Tusciæ, sive Etruriæ, à Latio dividens. De eo Æn. 8. 330. De *Palatiis Romanis* Æn. 9. 9.

500. *Jurenem.*] Octavianum Cæsarem, Ecl. 1. De *sæclo*, supra v. 468.

502. *Laomedontæ, &c.*] Laomedon Priami pater, Trojanorum rex, cum urbem suam hactenus immunam cingeret moribus : Neptunum et Apollinem, qui fabricam illam suscepe-

Hinc movet Euphrates, illinc Germania, bellum : Hinc Euphrates : illinc
 Vicinæ ruptis inter se legibus urbes 510 Germania parat bellum :
 Anna ferunt : sævit toto Mars impius orbe. urbes finitimæ violatis fœ-
 Ut cum carceribus sese effudere quadrigæ, deribus capiunt arma invi-
 Addant se in spatia et frustrâ retinacula tendens cem : Mars scelestus furit
 Tetar equis auriga, neque audit currus habenas. toto orbe. Veluti cum qua-
 incassum adducens habenas abripitur ab equis, nec equi obtemperant habenis. drigæ eruperunt è septis,
 per spatium circi, et auriga

NOTÆ.

ut, pactâ mercede fraudavit. Ideò peste et
 inundatione vexatus, cum ad placandos Deos,
 Euxinam filiam jussu oraculi marinæ expo-
 nit bellum : eaque per Herculem liberata
 est : equos eidem liberatori, quos promise-
 rat, abiecit : ideò capta urbs ab Hercule ac-
 cepta : Diique complures Trojanis infesti,
 quorum odio Romanas quoque calamitates at-
 tribuit.

509. Hinc movet Euphrates, illinc, &c.] Sig-
 nificat bellum ab oriente, ab occidente, ab ip-
 sis Italia imminere, à civibus vicinisque urbi-
 bus ; à Parthis, quorum terminus erat Euphra-
 tes ; et à Germanis ; de utràque gente, Ecl. 1.
 8. Et verò de Parthis paulò antè triumphâ-

rat Ventidius, et adhuc adversus eos bellum
 movebat Antonius. *Euphrates.*] Nobilis flu-
 vius, ex Armeniæ montibus ortus : Mesopota-
 miam deinde, Nili instar, inundatione fœcun-
 dans : denique cum Tigride conjunctus, in
 Persicum sinum influit.

512. Ut cum carceribus, &c.] Septis, sive
 repagulis, quibus continebantur equi ad cur-
 sum parati. *Quadrigæ.*] Quatuor equi simul
 juncti, dicti : vel quòd sub eodem jugo sint,
 quasi *quadrijugæ*, ut est apud Gell. 1. 11. Vel
 quòd impellantur et agantur simul, quasi
quadrigæ : ut recentioribus magis placet. De
 illo equestri decursu, ludisque Circensibus,
 Æn. 5. 288.

P. VIRGILII MARONIS GEORGICORUM

LIBER II.

ARGUMENTUM.

HABET hic liber de plantatione partes septem. I. Modos omnes producendarum arborum, tam
 ex naturâ, quàm ex arte. II. Varias earum species, et quo singulæ modo tractandæ sint, na-
 turali, an artificioso. III. Quibus singulæ locis felicius proveniant : ubi excurritur in laudes
 Italici soli. IV. Artem discernendæ naturæ cujusque soli. V. Culturam vitis. VI. Cultu-
 ram oleæ, et aliarum aliquot arborum. VII. Epilogum de vitæ rusticæ felicitate.

HACTENUS arborum cultus, et sidera coeli :
 Nunc te, Bacche, canam, necnon sylvestria tecum
 Virgulta, et prolem tardè crescentis olivæ.
 quer de te, ó Bacche : et de sylvestribus arbusculis tecum, deque sobole oleæ lentè crescentis.

INTERPRETATIO.

Huc usque locutus sum de
 culturâ agrorum, deque
 signis cœlestibus ; jam lo-
 quer de te, ó Bacche : et de sylvestribus arbusculis tecum, deque sobole oleæ lentè crescentis.

NOTÆ.

2. Nunc te, Bacche, &c.] Argumenta pro-
 ponit hujus libri præcipua. Per Bacchum, vi-
 tum intelligit : per prolem olivæ, vel fructum,

vel propaginem olearum : per virgulta, gene-
 ratim sylvestres omnes arbores.

3. Tardè crescentis olivæ.] Oliva tam tardè

Huc *adsis*, ô Bacche pater: Huc, pater ô Lenæe: tuis hîc omnia plena
 hîc omnia repleta sunt tuis Muneribus, tibi pampineo gravidus autumnus
 donis: ager floret tibi, onus- Floret ager, spumat plenis vindemia labris.
 tus pampinis autumnali- Huc, pater ô Lenæe, veni: nudataque musto
 bus: vindemia spumat ple- Tinge novo mecum direptis crura cothurnis.
 nis vasis. Huc *adsis*, ô Principio arboribus varia est natura creandis.
 pater Bacche: et mecum Namque aliæ, nullis hominum cogentibus, ipsæ 16
 tinge novo vino suras nu- Spontè suâ veniunt, camposque et flumina latè
 das detractis calceamentis. Curva tenent: ut molle siler, lentæque genistæ,
 Primò natura diversa est Populus, et glaucâ canentia fronde salicta.
 in producendis arboribus. Pars autem posito surgunt de semine: ut altæ
 Aliæ enim, nullis homini- Castaneæ, nemorumque Jovi quæ maxima frondæ
 bus *per artem* compellentibus, ipsæ ultrò nascuntur, 17
 et latè occupant agros, et Æsculus, atque habitæ Graiis oracula quercus.
 amnes flexuosos: ut siler Pullulat ab radice aliis densissima sylva:
 tenerum, et genistæ flex- Ut cerasis, ulmisque: etiam Parnassia laurus
 ibiles, et populus, et sali- Parva sub ingenti matris se subjicit umbrâ. 18
 ces albentes foliis viren- quæ maxima in sylvis frondescit *ad honorem* Jovis, et quercus quæ existimatæ sunt a Græci
 tibus. Aliæ verò oriuntur ex jacto semine: ut cas- oracula. Aliæ emittunt à radice spississimam multitudinem ramorum: ut cerasi, et ubi
 tanæ sublimes, et æsculus, laurus etiam Apollinea parva attollit se sub grandi umbraculo matris suæ.

NOTÆ.

crescit, ut per ducentos annos crescere à quibusdam dicatur: tam tardè fructum olim tulit, ut ex Plin. l. 15. c. 1. *Hesiodus negaverit oleæ satorem fructum ex eâ percepisse quenkum*: suâ tamen ætate baccas secundo anno decerpi, ait idem Plinius. Hinc dicta Græcis *ἐπιγονος* serò genita, *ἐπιζαρος* serò fructum ferens.

4. *Pater ô Lenæe.*] Invocatio Bacchi solius: quia præcipuum hoc libro studium impendit in vinearum cultu præscribendo. *Lenæus*, Bacchi nomen: non à *leniendâ* mente, ut Donatus putat: sed à *λῆξ* torcular. At *Pater*, licet de omnibus Diis communiter, tamen de Baccho præsertim dicitur. Ita Velleius, de M. Antonio, l. 2. *Cum curru velut Liber pater rectus esset Alexandriæ*. Horat. Epist. 2. l. 5. *Romulus et Liber pater, et cum Castore Pollux*. De Baccho, ejusque insignibus, Ecl. 5. 29. 69.

5. *Pampineo gravidus autumnus, &c.*] *Dionemedes exilem* vocat hunc versum, quod in quintâ pede iambum pro spondæo habeat.

6. *Floret ager.*] Vites autumnus non florent: adedque hîc *florere*, non proprium, sed metaphoricum est. Sic Æn. 7. 804. *florentes ære calervas*. Lucret. l. 5. 1441. *floret mare navibus*, id est, abundat, gaudet, &c.

Labris.] *Lalrum* vasis genus, in quo lavabant, quasi *larabrum*.

7. *Musto tinge novo.*] Redundat hîc novo, juxta aliquos. *Mustum* enim sine addito vinum novum est, imò novum simpliciter, ut scribit Nonnius, citaturque in illâ significatione ex Nævio *virgo musta*: ex Catone Censorio, *agnâ musta*: pro quo magis placuit Plinio: *musteum piper*, *musteus caseus*: Plinius junior, *musteus liber*, id est, novus, recens. De cothurnis, Ecl. 7, 32.

9. *Principio arboribus.*] I. PARS. De modis quibus arbores proveniunt, tam à naturâ, quàm ab arte.] A naturâ tribus modis oriuntur,

sponte suâ, semine fortuito, et radice: semine inquam, fortuito: est enim quædam seminatio, quæ ad artem etiam pertinet. Ab art quot modis oriuntur, vide v. 22.

12. *Siler, lentæq; genistæ.*] *Siler*, frutex humilis et lentus, *du siler*, WITHTY: ut et *genista* *du genêt*, BROOM.

13. *Populus.*] *Peuplier*. THE POPLAR. Tri hujus genera; ex Plinio. l. 16. c. 23. *alba, nigra et quæ Libyca appellatur, minima folio ac ægerrima. Alba folio bicolor supernè candicans, in inferiore parte viruli*. Imò contrâ, infernè candicans, supernè viridis, ut notat Matthioli. *Causa* duplicis hujus coloris repete ex Ecl. 7. 61.

Glaucâ canentia fronde salicta.] Loca arboribus consita dixit, pro ipsis arboribus; *salict* vel *saliceta*, pro *salicibus*, *saules*, WILLOWS. Multiplex earum species: præcipuè *alba* quæ validioribus assurgit ramis: et quemadmodum populus, foliis hinc virentibus, inde albentibus notabilis est. Reliquæ gracilioribus virgis ferè constant, et inter vimina recensentur, *oviers*.

15. *Castaneæ.*] *Châtaigniers*, CHESTNUT-TREES. *Æsculus*, arbor glandifera, frequens in Dodonæo nemore, quod Jovi dictum est quidam cum fago confundunt. Ecl. 1. 1. *Æsculapio* quercus ejus nemoris, è quibus oracula repeti solebant, Ecl. 9. 13.

18. *Cerasis, ulmisque.*] *Cerasus*, *cerisier*, CHERRY-TREE, arbor ex Cerasunte, urbe Cappadociæ maritimâ, deportata primò Romam à L. Lucullo et in ejusdem de Mithridate Ponti rege triumpho circumlata. Scitè autem notat Casaubonus in Athenæum, non arbori nomen ab urbe sed urbi potius ab arborum ejusmodi multitudine iaditum esse: ut et aliis compluribus locis. Sic enim *Rhamnus*, *untis*, vicus in Atticâ, *rhamnis*; *Achradus*, *untis*, Atticæ tribus, ab *ἀχρα*, quæ *pyrus sylvestris* est; *Selinus*, *untis* in Siciliâ, itémque in Ciliciâ, à *σίλῳ* *ἀπὸ*

tura modos primùm dedit: his genus omne
um fruticumq; viret, nemorumq; sacrorum.
ii, quos ipse viâ sibi repperit usus.

ntas tenero abscindens de corpore matrum
ut sulcis: hic stirpes obruit arvo,
fidasque sudes, et acuto robore vallos: 25
imque aliæ pressos propaginis arcus
ant, et viva suâ plantaria terrâ.

icis egent aliæ: summumque putator
lubitat terræ referens mandare cacumen.

caudicibus sectis, mirabile dictu,
rè sicco radix oleagina ligno.

e alterius ramos impunè videmus

in alterius, mutatamque insita mala

pyrum, et prunis lapidosa rubescere corna.

agite ô, proprios generatim discite cultus, 35
læ, fructusque feros mollite colendo.

nes jaceant terræ: juvat Ismara Baccho

immo ramos unius arboris sine damno mutari in ramos alterius, et pyrum transfor-
educere mala sibi insita, et dura corna rubescere in pruno arbore. Agite igitur, ô
scite culturam singulis generibus congruam, et mansuesfacite per cultum fructus syl-
væ verò ne terræ sint inutiles: prodest Ismarum vitibus implere,

Natura primò suppediavit
tres illos modos, quibus vi-
rescit omne genus sylvarum
et virgultorum, et lucorum
sacrorum. Sunt alii modi,
quos ipsa experientia sibi
invenit certâ ratione. Hic
avellens ramulos è trunco
tenero matrum, committit
eos fossulis: Iste sepelit ter-
râ radices, et perticas fissas
in quatuor partes, et palos
trunco acuminato: Aliæ
arbores desiderant ad pro-
pagationem palmites arcu-
atos deprimi, et plantas vi-
vas in propriâ terrâ defodi.
Aliæ non indigent radice,
et amputator non timet red-
dens terræ committere
summum fastigium rami;
præterea ex sicco stipite
oleæ, ramis circumcisis,
emittitur radix oleacea,
quod mirum est dictu. Et

NOTÆ.

ornata, erme, ELM. *Laurus*, Ecl. 2. 54.
; quia frequens in Parnasso, vel quia
et Apollinis, cui sacer Parnassus.

sticum.] Frutices, quæ et *virgulta*;
ne statim à radice se in ramos, ac ve-
las effundunt, et nunquam arbores-
line nature sunt, inter arbores, et
e cetera: quæ verò propius ad herbas
vocantur à Plinio *suffrutices*.

et alii.] Modos enumerat septem,
ores per artem proveniunt.

plantas, &c.] I. Modus. *Arulsio*: quâ
is rejellens, shoots, unâ cum fibris
e, è stirpe aut corpore arboris ab-
; et sulcis sive scrobibus mandantur.

stirpes.] II. Modus. *Defossio stir-*
st, imi et crassioris trunci cum radi-
souches, THE STUMPS.

drifidasque sudes, et, &c.] III. Modus.
clorum, sive in quatuor partes, sive
incisorum, *des pieux*, STAKES. Ro-
: truncum ipsum pali significat, quâ
or est: sic enim Plin. l. 17. 17. *Ra-*
et *punica*, item *myrtus*, longitudine
lum, trunco prius exacuato. Alibi
vbi. G. l. 162.

arumque aliæ, &c.] IV. Modus.
is, quæ præsertim in vitibus usui est,
TO LAY A BRANCH. Cum palmites è
terram arcuatim inflectuntur, eva-
oras in plantas: quæ *sud*, id est, pro-
lique terrâ deinde pullulant; et rive
quia non reciduntur è matris cor-
ci semper adhærent. *Propago*.] Est
e inflexus, quo vitis propagatur et
tur, *provin*, A LAYER.

28. *Nil radices, &c.*] V. Modus. *Infossio*
summi surculi, sive tales è cacumine rami
amputatæ, quæ absque radice crescit et vi-
rescit.

30. *Quin et, &c.*] VI. Modus. *Infossio cir-*
cumsecti stipitis, qui non acuminatus, non è ca-
cumine decisis, ut in tertio quartoque modo
dictum est; sed præcisus ab utrâque parte, et
ramulis undecunque spoliatus, radicem ex sese
progignit. *Caudex* in arboribus idem est quod
caulis in herbis: nempe id, quod è terrâ sim-
plex assurgit, ex quo rami et folia circum
erumpunt, *la tige*, THE STALK.

32. *El sæpe alterius, &c.*] VII. Modus. *In-*
sitio, cum surculus unius arboris alteri immit-
titur, quæ quasi in ejus naturam transit: *enter*,
TO GRAFT. De eâ fusiùs infra v. 73. *Vertere*.]
Id est, vertere se, ut G. 3. 365. *In glaciem ver-*
tère lacunæ, id est, verterunt se. Et *Æn.* l.
108. *tum prora avertit*: id est, avertit se. Et
Æn. 2. 229. *novus per pectora cunctis insinuat*
paror: id est, insinuat se.

34. *Prunis—rubescere corna.*] *Cornum*,
fructus est: *cornus*, arbor, *corneillier*, WILD
CHERRY. Sensus ambiguus: vel enim dicit,
cornu insita rubescere in prunis arboribus:
vel cornos arbores rubescere prunis insitis;
quo sensu ultimo, non *cornu*, sed *corni*, dicen-
dum fuisset. Sed interdum Virgilius fructum
sumit pro arbore: ut inferiùs v. 426. *poma*
usurpat, non *pomos*.

36. *Fructusque feros.*] Plinius, l. 17. c. 10.
de plantis; *mansuescunt tractatu, ceu fera*.

37. *Jurat Ismara, &c.*] *Ismarum* et *Tabur-*
num pro quibuslibet montibus accipit. *Ismar-*
us, plurali neutro *Ismara*, in maritimâ Thra-

et tegere oleis magnum Taburnum. Tu quoque fave mihi, ô Mæcenas, verè ornamentum et pars maxima famæ meæ: et persequere mecum susceptum opus: et navigans pande vela mari aperto. Non ego cupio comprehendere omnia meis carminibus. Non, si haberem centum linguas, et centum ora, et vocem ferream: fave mihi, et rade oram proximi litoris. Terra est in propinquo: non hinc morabor te poemate fabuloso, per circuitus et exordia proliza. Quæ arbores ultrò erigunt se in aërem, oriuntur quidem steriles, sed amplæ et robustæ: quia vis nativa inest terræ. Attamen si aliquis etiam immittat his nucleos aliarum, aut has translatas committat fossis præparatis, deponent naturalem asperitatem, et per assiduam culturam, quocumque artificiali modo tractaveris, parebunt celeriter. Pariter illa quæ surgit sterilis à radice, idem faciet; si disponatur per campos patentes: nunc alta folia et rami matris inumbant eam,

Conserere, atque oleâ magnum vestire Taburnum.
Tuque ades, inceptumque unâ decurre laborem.
O decus, ô famæ meritò pars maxima nostræ,
Mæcenas, pelagoque volans da vela patenti.
Non ego cuncta meis amplecti versibus opto:
Non, mihi si linguæ centum sint, oraque centum,
Ferre vox: ades, et primi lege litoris oram.
In manibus terræ: non hîc te carmine ficto,
Atque per ambages et longa exorsa tenebo.
Sponte suâ quæ se tollunt in luminis auras,
Infœcunda quidem, sed læta et fortia surgunt.
Quippe solo natura subest. Tamen hæc quoque quis

Inserat, aut scrobibus mandet mutata subactis;
Exuerint sylvestrem animum: cultuque frequenti,
In quascunque voces artes: haud tarda sequentur.
Necnon et sterilis quæ stirpibus exit ab imis,
Hoc faciet, vacuos si sit digesta per agros:
Nunc altæ frondes et rami matris opacant,

NOTÆ.

ciæ regionē mons, non procul ab ostiis Hebri. Regionis incolæ Cicones ab Homero appellantur; ipsa regio, percelebris vino; quo Ulysses Polyphemum Cyclopem inebriasse narratur, Odys. 9. 197.

38. *Taburnum.*] *Taburnus* mons Campaniæ in confinio Samnii, inter Capuam, et Nolam, ferax oleis, hodie *Taburo*.

39. *Decurre laborem.*] Plerique omnes allegoriam hanc à circo repetunt, in quo citatis equis decurrebatur; confirmantque suam sententiam his postremis libri hujus versibus. *Sed jam tempus equum fumantia solvere colla, &c.* Ego à navigatione repeto, ut et cætera quæ sequuntur. Et verò verbum *decurro*, etiam aquis inservit; apud Catull. 65. 6. *Ausi sunt rada salsa citâ decurrere puppi.* Æn. 5. 212. *Prona petit maria, et pelago dæcurrit aperto.*

41. *Pelagoque volans, &c.*] Antea rogaverat Mæcenatem, ut secum laborem susciperet; mox idem iterat per allegoriam, invitando, ut secum naviget. Solemne est autem vetustis scriptoribus, grave quodlibet inceptum per navigationem explicare; quod Galli quoque familiari sermone usurpamus, *s'embarquer*, *to embark in*, id est, negotium aliquod suscipere. *Volans.*] Id est, *navigans*: mutua est enim metaphora inter volatum, et natatum, aut navigationem. Sic Æn. 5. 219. de navi Mnesthei: *sic illam fert impetus ipse volantem.* Et Æn. 6. 16. de volatu Dædali, *Insuetum per iter gelidas enavit ad Arclos.* Et ibid. v. 19. *Tibi Phæbe sacravit Remigium alarum.* Et G. 4. 69. de apibus, *Nare per æstatem liquidam suspexeris agmen.*

44. *Primi lege litoris oram.*] Ne te, ô Mæcenas, alto mari committas; sed lege tantum,

id est, stringe terrarum litora. Tamen cum antea dixerit, *pelago da vela patenti*, videtur quibusdam hîc secum pugnare Virgilius. Alii opinoscunt hîc figuram, quæ correctio dicitur, quæ si dicat: *Expande vela in altum.* Quamquam non omnia dicam, sed summa tantum capita; dumque lege duntaxat litus. Ego neque correctionem, neque pugnam hîc agnosco; patens enim mare, hîc non altum et longè semotum litoris mare significat; sed hunc habet sensum: *Naviga dum mare patet et apertum est, non clausum ventis*: id est, *Aspira mihi, dum rena fluit, dum scribere incipio: et lege litus terrarum, &c.*

45. *In manibus terræ.*] Servius explicat; in facili et in promptu est terræ, ruris descriptio; de cujus cultu scribimus; *πρόχειρον* enim Græcis facile est. Alii melius; non recedemus à terra inter navigandum; legemus tantum litus; terræ semper erunt in propinquo, et velut in potestate ac manibus nostris. Sic Æn. 9. 100. *Terra autem in manibus nostris.*

47. *Sponte sua, &c.*] Jam relegit singulos modos; docetque quid cujusque sit proprium; tum admonet, artificiales modi quibus arboribus conveniant; quemadmodum antea de naturalibus monuerat, v. 12.

49. *Solo natura subest.*] Solum Turnebus explicat, pedem seu radicem arboris; cujus natura vividior est in sylvestribus, ad eliciendum succum. Alii de terrâ ipsâ explicant, cui nativa vis inest; eaque veluti fortior ad sylvestres arbores, quam ad sativas sustentandas. De solo, sub utraque significatione, *terra, et pedis*, Ecl. 6. 35.

50. *Inserat.*] Id est, per insitionem in alium truncum transferat, inquit Ascensius. *Idem;*

ie adimunt foetus, uruntque ferentem.
 seminibus jactis se sustulit arbos,
 t, seris factura nepotibus umbram:
 legenerent succos oblita priores:
 vibus prædam fert uva racemos.
 nibus est labor impendendus, et omnes
 n sulcum, ac multâ mercede domandæ.
 oleæ melius, propagine vites
 t, solido Paphiæ de robore myrtus.
 iræ coryli nascuntur, et ingens
 Herculeæque arbos umbrosa coronæ,
 : patris glandes: etiam ardua palma
 t casus abies visura marinos.
 rō ex foetu nucis arbutus horrida,
 platani malos gessere valentes:
 agus, ornusque incanuit albo

is Dodonæi: oritur etiam sic alta palma et abies quæ expertura est pericula
 us autem horrida inseritur surculo nucis, et platani infœcundæ tulerunt malos
 is fuit alba flore castanæ, et ornus candido

et absument fructus surgenti, et enecant ferentem fructus. Quæ autem arbor extulit se è semine projecto, lentè crescit, serò datura umbram posteris: et fructus ejus degenerant, amisso priore sapore: et vitis gerit viles racemos, qui sunt præda avium. Nempe cura est adhibenda erga omnes, et omnes redigendæ sunt in ordinem, et subigendæ magno sumptu. At oleæ melius ex caudicibus, vites per propaginem proveniunt, myrtus Veneris è crassis palis. Oriuntur stirpibus duræ coryli, et magna fraxinus; et populus arbor umbrifera, ex quâ Herculis corona fuit;

NOTÆ.

bor sylvestris alteri trunco, sed
 ri surculus ex altero trunco formatur. Quippe *inserere arborem*, taxat eam alteri inserere; sed inpositione alterius perficere; sic
Corellius inserit castaneam surculo.

racemos.] Aut hic *uva*, pro *vite*; pro *acinis uvæ*, ponitur. Nam et Taubmannus, *uva*, *racemus*, in planè; scilicet totus ipse fructus ejus sunt *acini*, sive *grana*: *folliculus*, sive *cutis*, *succus*, *caro*,

mercede.] Vel multo labore, vel

neis oleæ, &c.] Docet quo singulæ arbores per artem tractandæ sint. *oleæ*: id est, caudicibus undecumque usus est modus, suprâ v. 30. *Quin &c.* *Truditur è sicco radix olealis.* *Propagine riles*; qui quartus est *Alia pressos propaginis arcus*, &c. *robore myrtus*, id est, palo acuminatus est modus, v. 25. *Et aculo ro-* Et verò sic Plin. l. 17. 17. *Ramo mica, item myrtus, longitudine trunco prius exacuato.* *Robur* est aci sive rami durior, ut diximus v.

. *Plantis eduræ coryli*, &c. id est, i, vel stirpibus; qui primus et secundus est, v. 23. *Hic plantas tenero c.* VI. *Inseritur verò ex foetu nucis* id est, nux arbutu insita melius arbutus, *arbousier*, STRAWBERRY-*tree*. Unus è septem modis sive *decacuminatio*, sive *talea*: cujus usus est; quia serè convenit, vel cum vel cum scato.

64. *Paphia*.] Veneris, à *Papho*, urbe in insulâ Cypro, ubi insigniter colebatur. Cur myrtus sit dicata Veneri, Ecl. 7. 62.

65. *Eduræ coryli*.] Nuces avellanæ, *coudriers*, HAZEL-NUTS. *Eduræ*, id est valdè duræ; littera enim e vocabulis præfixa, aliquando augeat, ut hic, et apud Ovid. in Arte, *Nec tamen, edurè, quod petit illa, nega.* Aliquando minuit, ut infrâ, v. 78. *Enodes trunci*, id est, nodo carentes.

66. *Fraxinus*.] *Frêne*, ASH. *Herculeæque arbos*, &c.] *Populus*, *peuplier*, POPLAR: de quâ et Herculis coronâ, Ecl. 7. 61.

67. *Chaoniiue patris glandes*.] *Quercus*, dicata Jovi, in nemore Chaonio, sive Dodonæo, Ecl. 9. 13.

68. *Abies*.] *Sapin*, FIR. Cujus aliqua species apta navibus: unde ipsi quasi sensum tribuit, ad videnda maris pericula.

69. *Arbutus*.] *Arbousier*, STRAWBERRY-TREE, Ecl. 3. 82. *Horrida*, quia raris est foliis, et versùs ultima syllaba cum sequente versu eliditur. *Fœtu nucis*, surculo, vel gemmâ è nuce decerptâ.

70. *Steriles platani malos*, &c.] *Platanus*, *un plane*, A PLANE: arbor umbræ tantum opacitate, et foliorum amplitudine utilis. *Malus*, *un pommier*, AN APPLE TREE.

71. *Castanæe fagus*.] Vulgò legitur: *Castaneas fagos*: quod absurdum videtur, in castaneâ fertili, fagum infœcundam inseri. Unde mirè se torquent interpretes. I. Ascensius legit; *Et steriles platani malos gessere valentes Castanæe fagus ornusque incanuit*, &c. hoc sensu: Platani gessere ramos castanæe arboris, ita valentes ac robustos, ut etiam navium mali videri possent. Sed hoc durius. II. Scaliger legit: *Castaneas fagus*: ita ut fagus sit in plurali nominativo quartæ declinationis. At illa lectio, *castaneas*

flore pyri: et porci comedunt glandes sub ulmis. **Flore pyri: glandemque sues fregere sub ulmis.**
 Nec una et eadem res est, inserere, et inoculare. Nam **Nec modus inserere atq; oculos imponere simplex.**
 quâ parte oculi arborum **Nam quâ se medio trudunt de cortice gemmæ**
 emittunt se de medio cortice, et rumpunt tenuem **Et tenues rumpunt tunicas, angustus in ipso** 75
 pelliculam, arctus sinus **Fit nodo sinus: huc alienâ ex arbore germen**
 aperitur in ipso oculo: in **Includunt, udoque docent inolescere libro.**
 quo includunt oculum ex **Aut rursum enodes trunci resecantur, et altè** 79
 aliâ arbore *decisum*, eum- **Finditur in solidum cuneis via: deinde feraces**
 que docent incorporari **Plantæ immittuntur. Nec longum tempus, et in-**
 cum cortice *interiore* hu- **Exiit ad cœlum ramis felicibus arbos,** [gens
 mido. Aut præterea trunci **Miraturque novas frondes, et non sua poma.**
 carentes nodo scinduntur, **Præterea genus haud unum, nec fortibus ulnis,**
 et profundè rima aperitur **Nec salici, lotoque, nec Idæis cyparissis:**
 cuneis per medium *lignum*: **Nec pingues unam in faciem nascuntur olivæ,** 85
 postea fertiles surculi insi- **Orchades, et radii, et amarâ pausia baccâ:**
 nuantur: nec longo post **Pomaque, et Alcinoï sylvæ: nec surculus idem**
 tempore magna arbor sur- **Crustumiiis, Syriisque pyris, gravibusque volemis.**
 git in aërem ramis fructi- **Nec olivæ pingues oriuntur eadem figurâ, Orchades et radii, et pa-**
 feris; miraturque nova so- **sia quarum baccæ acerbæ sunt: nec poma et arbores Alcinoï; nec genus idem est pyris Crus-**
 lia, et fructus non sui ge- **tumiis, Syriis, et volemis ponderosis.**
 neris. Præterea non est unica species, nec ulmorum robustarum, nec salicum et lotorum, et cupressorum Idæarum.

NOTÆ.

pro *castaneæ*, paulò sanè audacior. III. Melius Abramus legit, non *fagos*, sed levi literæ unius immutatione: *Castaneæ fagus*: ita ut *castaneæ* sit in genitivo; *fagus* in nominativo, per cæsurae licentiam hîc producto: hoc sensu: *fagus* incanuit flore *castaneæ*, et ornus flore pyri. Et verò flores *castaneæ* cum aliquo albore virescunt. *Fagus*, *hêtre*, BEECH. Ecl. l. 1. *Ornus*, *frêne sauvage*, WILD-ASH. E. 6. 71. *Pyrus*, *poirier*, PEAR-TREE.

72. *Glandemque sues*, &c.] Significat quercus glandiferas ulmis fuisse insitas, ad pastum porcorum.

73. *Nec modus inserere*, &c.] Describitur insitionis duplex modus: unus qui propriè vocatur *insilio*, *enter en greffe*, TO GRAFT; alter qui dicitur *inoculatio*, *enter en ecusson*, TO INOCULATE. Additur à Plinio tertius, *emplastratio*: quæ ab aliis cum inoculatione confunditur. Videtur tamen, inter tres illos modos, id esse discriminis: quòd *insilio* fiebat, fissio arboris trunco; et surculis uno vel pluribus in ipsam trunci fissuram insertis. *Inoculatio* autem, sinu inter corticem ac truncum aperto, cui surculus includebatur. *Emplastratio* denique, sublata parte corticis, cujus in locum substituebatur alterius arboris gemma, pari magnitudine, quæ sublatis corticis spatium replet. Id patet ex Plin. l. 17. c. 16. 18. &c. Unde constat variam fuisse, pro temporum ratione, inserendi artem: in eoque nostros homines à Virgilio discedere, quòd hic *sinum* in ipso arboris nodo ac gemmâ faciendum moneat; quem nos, infra, vel supra nodum, in corticis parte maximè tersâ ac nitidâ, aperimus. De verbo *inolescere*, Æn. 6. 738.

74. *Gemmæ*.] Propriè nodi sunt, et geminae, quibus in flores aut folia arbor protuberat; metaphoricè vocantur oculi, et gemmæ:

oculi, propter corrugationem corticis, quæ circumplexam oculorum cuticulam imitatur: *gemmæ* simili metaphorâ.

78. *Enodes*.] Suprà, v. 65.

83. *Præterea genus*, &c.] II. PARS. De variis arborum speciebus. De *salicibus*, v. 18. *Lotus* arbor Africana, magni usûs pro pane, et vino: unde et populi dicti *Lotophagi*: de quâ fusè Plinius, l. 13. 17. De *Cyparissis*, vel *cypressis*, G. l. 20. *Idæis*.] Mons Ida duplex, alter in Phrygiâ, alter in Cretâ insulâ; de ultimo hîc sermo est, quem Plinius l. 16 38 appellat *patriam cupressi*.

85. *Nec pingues*, &c.] Tres enumerat olivarum species. *Orchades*, vel ut alii legunt, *Orchites*, non ab insulis Scotiæ adjacentibus, quæ *Orchades* appellantur; sed ab *ὄρχις* testiculus, quòd rotundæ sint: *Radios*, quòd oblongæ sint instar radii textorii: *Pausias*, quòd ad oleum exprimendum tundantur, ab antiquâ voce *παῖρε*, id est, tundere: monet enim *Commella*, *orchites* et *radios*, ad escam esse, quàm ad liquorem meliores: itaque *pausia* propter amaritiam ad oleum apta est.

87. *Alcinoï sylvæ*.] Alcinoïus Phæacum rex, hortorum studio laudatus apud Homer. Odys. 7.

88. *Crustumiiis*, &c.] Pyrorum species præcipuè tres eligit è pluribus: *Crustumia* ab oppido Tusciæ Crustumio, subrubicunda: *poires perles*, KATTERN-PEARS, ex Dalecampio in Plin. 15. 15. *Syria*, nigricantia, aliter *Tarentina* dicta, quòd è Syriâ Tarentum translata fuissent: *bergmottes*, juxta aliquos *Volema*, quòd volant manu implent, *bon Chrétien*. unde quidam confundunt cum iis, quæ Plinius appellat *libralia*, à libræ pondere; sed hæc ad aliam speciem pertinent, cui nomen, *poires de lièvre*, POUND-PEARS.

eadem arboribus pendet vindemia nostris,
 Methymnæo carpit de palmite Lesbos. 90
 Thasiæ vites, sunt et Mareotides albæ :
 his terribus habiles, levioribus illæ.
 Passo Psythia utilior, tenuisque lageos
 tura pedes olim, vincturaque linguam.
 præ, præciæque : et quo te carmine dicam 95
 Rhetica ? nec cellis idèò contende Falernis.
 etiam Ammineæ vites, firmissima vina :
 his et assurgit quibus, et rex ipse Phanæus,
 hisque minor, cui non certaverit ulla,
 tantum fluere, aut totidem durare per annos.

à vites Ammineæ, vina valde durabilia : quibus cedit et Tmolus, et Phanæus ipse, prin-
 cipium vitiferorum, et parva Argitis, cum quâ nulla alia possit contendere aut liquore
 ut duratione per tot annos.

NOTÆ.

arboribus.] Vel vitibus ipsis, quæ recen-
 si Theophrasto inter arbores : vel ulmis,
 in Italiâ fulciuntur. Harum species di-
 citur quindecim.

Quam Methymnæo, &c.] Lesbos insula
 Egæi ; cujus urbs Methymna, vino illu-

Thasiæ, &c.] Thasus, ejusdem maris in-
 Mareotides.] Fuit Marcia, lacus Ægyp-
 alexandriam à meridie alluens, et urbs
 propinqua. Fuit Marcotis, Libyæ, seu
 : pars, Ægypto contermina, quæ et Mar-
 dicta est, nunc Barca. Fuit denique
 et alia, pars Epiri, seu Græciæ. Tribus
 nam Mareoticum attribuitur à diversis
 ibus : lacui quidem et urbi, ab Athenæo, l.
 : præ regioni, à Strabone lib. ultimo : Græ-
 cioni à Colum. l. 3. 2. Plures tamen Li-
 et Ægyptum fuisse censent, unde Alex-
 andrus quoque appellant.

Passo Psythia utilior.] De passo Psythio
 passythyio frequens apud varios auctores
 : unde verò Psythiæ nomen, obscurum
 et ætius suspicatur, vel ab oppido aliquo
 : derivatum esse : siquidem Columella
 2. Psythiam vitem Græculam facit :
 Græculam, quod apud Hesychium, est vinum
 quod sponte et sine torculari profluit.
 a vinum est, quod fit ex uvis in vite diu-
 le adustis, ex Plin. l. 14. 9. vel ex uvis in
 et oleo ad ignem aliquantulum exsicca-
 Columel. l. 12. 16. Unde passum dicitur,
 a Solem aut ignem patitur ; vel quia So-
 lidatur.

Tenuisque lageos, &c.] Λάγνος. leporarius :
 leporis colorem refert. Tenuis dicitur : vel
 Servium, quasi penetrabilis ; quæ facili-
 tatem inducit. Nam, ut admonet idem Ser-
 vius, adverbium est cujuslibet temporis.
 inquit Taubmannus, tenuis dicitur, quasi
 et exigue virtutis ; quæ olim, id est, tardè
 et admodum inebriat.

Purpureæ, præciæque.] Illæ à colore no-
 mabantur ; hæ à maturitate, quasi præcoquæ,
 : Servius : quia citò maturescunt.

Non eadem uva pendet à
 nostris arboribus Italici,
 atque illa, quam Lesbos de-
 cerpit à vite Methymnæa.
 Sunt vites Thasiæ, sunt quo-
 que Mareoticæ albæ : Tha-
 siæ aptæ solo pingui, Mare-
 oticæ solo tenui. Est quoque
 vitis Psythia, quæ aptior est
 ad vinum coctum, et lageos
 subtilis, quæ aliquando pe-
 des captat, et alligat lin-
 guam. Sunt purpureæ, et
 præciæ : et quo versu vos
 laudabo, ô Rheticæ ? ne ta-
 men idcirco pugnate cum
 cellariis Falernis. Sunt

96. Quo te carmine dicam, Rhetica ?] Lau-
 datur hæc vitis à Catone, à Plinio ; apud Au-
 gustum etiam fuisse in pretio traditur à Sueton.
 77. Testatur tamen Servius, eam à Catullo
 fuisse vituperatam : qui locus Catulli non ex-
 tat : unde putat Virgilium in eâ laudandâ, du-
 bitatione usum esse. Quanquam Turnebus fi-
 guram illam, quo te carmine, &c. non dubita-
 tioni, sed admirationi tribuit, ac seriæ laudi,
 quâ locum ipsi inter optima vina assignat, sed
 post vina Falerna : idèò addit : nec cellis, &c.
 Firmatq; sententiam auctoritate Plinii, l. 14. 6.
 Rhetica, tantum Falernis posthabita à Virgilio.
 Falernus mons et ager Campaniæ : mons vino,
 ager frumento feracissimus. Rhetia regio Italiæ
 contermina, inter Alpes Rheticas ac Tridenti-
 nas : ubi hodie Grisones, Tridentina ditio, co-
 mitatus Tirolensis, vallis Tellina, &c.

97. Sunt etiam Ammineæ, &c.] Scribunt Pli-
 nius, et Ausonius Ammineum vinum : Galenus
 et Hesychius Ἀμμινῶν : igitur juxta illos legen-
 dum, Sunt et Ammineæ vites : et utroque sanè
 modo diversis in codicibus legitur. Ita dictum
 putat Alciatus generatim vinum optimum,
 quasi Ἀμμινῶν melius ; at sine teste. Macrobius
 esse conjicit vinum ipsum Falernum : nam A-
 minei fuerunt, ubi nunc Falernum est, inquit il-
 le, Saturn. l. 2. 16. Virgilius tamen hic Ammi-
 neum à Falerno distinguit. Ego vinum puto
 totâ sparsum Italiâ, ubi solas ab antiquis agni-
 tas fuisse vites Ammineas tostatur Columella ;
 et suis quoque temporibus, vetustissimas ita
 solitas nuncupari. Eò quippe translata vites
 è Thessaliâ, ab Ammineis Thessaliæ populis, ait
 Aristoteles in Polit. citante Phylargyrio. Plin.
 verò l. 14. 2. Principatus datur Ammineis, prop-
 ter firmitatem, senioque proficientem vini ejus
 ubique vitam.

98. Tmolus, &c. Phanæus.] De vino Tmoli
 Lydiæ montis G. l. 56. Phanæus, mons in pro-
 montorio Chii, insulæ maris Egæi : cujus
 vinum aliqui cum Arrivio confundunt, de quo
 Ecl. 6. 71. Assurgit.] Cedit, assurgimus enim
 iis, quibus honorem habemus. Ecl. 6. 66.

99. Argitisque minor.] Minor majore præ-

Non ego te præteribo, *ὁ τι* Non ego te, mensis et Diis accepta secundis, 101
ῥα Rhodia, grata Diis se- Transierim, Rhodia, et tumidis, bumaste, racemis.
 cundarum mensarum! nec Sed neque quàm multæ species, nec nomina quæ
 te, *ὁ* bumaste, turgidis uvis. sint,
 At non est numerabile quot Est numerus: neque enim numero comprehendere
sint earum species, et quæ refert.
 sint nomina: neque verò in- Quem qui scire velit, Libyci velit æquoris idem 105
 terest eas redigere in nu- Discere, quàm multæ Zephyro turbentur arenæ;
 merum. Quem *numerum* Aut, ubi navigiis violentior incidit Euris,
 quicumque vellet discere, Nōsse, quot Ionii veniant ad litora fluctus.
 idem vellet discere quot Aut, ubi navigiis violentior incidit Euris,
 arenæ moventur Zephyro; Nōsse, quot Ionii veniant ad litora fluctus.
 aut quot fluctus Ionii alla- Nec verò terræ ferre omnes omnia possunt.
 bantur ad litus, cūm Euris vehementior irruit in naves.
 Nec verò terræ omnes pos- Fluminibus salices, crassisque paludibus alni 110
 sunt producere omnia: Sa- Nascuntur, steriles saxosis montibus orni,
 lices oriuntur circa fluvios, Litora myrtetis lætissima: denique apertos
 alni circa pigras paludes, Bacchus amat colles, Aquilonem et frigora taxi.
 orni infæcundæ in lapido- Aspice et extremis domitum cultoribus orbem,
 sis montibus: litora fera- Eoasque domos Arabum, pictosque Gelonos. 115
 cissima sunt myrtorum: Divisæ arboribus patriæ. Sola India nigrum
 deniq; vitis amat colles ex- Fert ebum, solis est thurea virga Sabæis.
 positos Soli; taxi Boream Quid tibi odorato referam sudantia ligno
 et frigus. Aspice etiam ul-
 timum orbem excultum ab
 agricolis, et regionem ori-
 entalem Arabum, et Gelo-
 nos pictos. *Sua singulis arboribus patria assignata est. Sola India producit nigrum ebum: so-
 li Sabæi habent ramos thuriferos. Cur commemorem tibi balsama sudantia ex odoriferà arbore.*

NOTÆ.

stantior; duplex enim est species, ex Columel.
 l. 3. 2. Nomen habet, vel ab *ἀργός*, *albus*; vel ab *Argis*, Peloponnesi urbe et regno, quasi *Argira*.

101. *Non ego te, &c. Rhodia.*] Mensæ primæ, carniū erant; mensæ secundæ, pomorum, et cæterorum ejusmodi, quæ *bellaria* generatim appellabant, Græci *τραγῆμαλα*, Galli *dessert*, THE DESSERT. In secundis illis mensis comprehabantur Deos, iisque vina libabant, effundebantque: Mercurio præsertim: etiam aliis, Jovi, Junoni, Baccho, ut *Æn.* l. 734. *Rhodium* igitur vinum, è *Rhodo* Mediterranei maris insulâ, aptum dicit; vel ad usum inter bellaria, vel ad solemnem illam libationem.

102. *Bumaste.*] *Βυμῆστις*, vaccæ mammæ magnitudine referens: *bumamma* Varroni, *bumammia* Columellæ et Plinio dicitur.

105. *Libyci.*] Vel Africæ; vel Libyæ, quæ pars est Africæ, de quâ G. l. 241. De *Zephyro*. *Ecl.* 5. 5. De *Euro*, G. l. 371.

108. *Ionii.*] Ionium mare dicitur, non quod Ioniam alluit, angustam Asiæ minoris regionem, inter Cariam et Æolidem: sed quod Siciliam inter et Græciam interfusum est: à quo mare Hadriaticum distinguitur *Acroceraunio*. Epiri promontorio. Nominis origo incerta.

109. *Nec verò terræ, &c.*] III. Pars. De variis locis quibus arbores aliis aliæ felicius proveniunt. Salices, *saules*, WILLOWS, v. 13. Alni, *aulnes*, ALDERS. Orni, *frênes sauvages*, WILD-ASH. *Myrteta*, Loca myrto consita, *Ecl.*

2. 54. *Taxus*, l' *If*, YEW. *Infra*, v. 257. *Aquila*, *Ecl.* 7. 51.

115. *Eoasque domos Arabum.*] *Eoas*, orientales: ab *ἑως* *Aurora*, quæ inde oritur. *Arabia*, ingens Asiæ regio, sinu Persico ad orientem, mari rubro ad meridiem, sinu Arabico ad occidentem, Syriâ et Mesopotamiâ ad septentrionem definita; in tres divisa partes: in *Desertam*: in *Felicem*, ubi *Sabæi*, et *Panchæi* thure insignes: et in *Petræam*, ubi *Nabathæi*, sua quoque nobiles odoribus.

Gelonos.] Barbaros populos, de quibus ita Turnebus l. 29. 26. *Populos Scythiæ omnes esse agnoscunt, et scribunt geographi. Vibius Sequenter populos Thraciæ exponit: Ita enim scribit: Geloni Thraciæ populi, picti corporis parte: nisi si quis nomen Thraciæ, ut mendosum suspexit. Et verò videtur Virgilius eos in Thraciâ collocare, G. 3. 491. Acerque Gelonus Cum fugit in Rhodopen atque in deserta Getarum, Et lac concretum cum sanguine potat equino. Rhodope enim Thraciæ mons est: et Getæ, gens Dacica, Scythiæ tamen ac Thraciæ contermina.*

117. *India nigrum Fert ebum.*] Dicitur hoc ebum, et hæc ebenus. De eâ sic Plin. l. 12. 4. *unam è peculiaribus Indiæ Virgilius celebrat ebenum, nusquam alibi nasci professus. Herodotus eam Æthiopiæ intelligere maluit. Romæ eam magnus Pompeius in triumpho Mithridatico ostendit. Uritur odore jucundo. An ebenus nostra vera sit, dubitatur, quia suffitu nullum emittit jucundum odorem; unde eam *Pena* existimat*

ie, et baccas semper frondentis acanthi? et baccas acanthi semper
 ra Æthiopum molli canentia lanâ? 120 virentis? Cur dicam syl-
 : ut foliis depectant tenuia Seres? vas Æthiopum, albentes
 Oceano propior gerit India lucos, molli lanâ? et quemadmo-
 nus orbis? ubi aëra vincere summum dum Seres deducant è
 iud ullæ jactu potuere sagittæ: frondibus fila tenuia? aut
 a quidem sumptis non tarda pharetris. 125 et quæ est recessus ultimi
 tristes succos tardumque saporem mundi? ubi nullæ sagittæ
 umen arboris; et tamen illa natio non est pigra in usu pharetræ. Media pro-
 acerbos, et lentum saporem possunt jactu superare su-

NOTÆ.

speciem. De Indiâ, Sabæis, et 7.

maque.] Balsamum, arbuscula est, in. l. 12. 25. Omnibus odoribus læmum, uni terræ Julææ concessum in duobus tantum hortis, utroque dēre arbusculam hanc urbi Impetiani, nempe in triumpho Judaico. æc. et tributum pendit cum sua gente. cum Judæi, sicut in ritam quoque ì defendere Romani, et dimicatum est. Viti similior est, quam myrto: lles rinearum modo, quæ sine ul- ipse sustinent. Inciditur vitro, la- : cultellis: ferro lædi vitalia odit. gēd manat, quem opobalsamum vo- : suavitatis, sed tenui guttā: plora- ra colligitur in cornua. Præcipua ymæ, secunda semini, tertia cortici, no: quod etiam odoratissimum est. Lipsius, in Tacit. l. 5. 6. Atque ita uerit; postea non dubium stirpem yplum transiisse. Citatque Claudia- nthal Palladii. Si tamen Josepho uelut. antiq. l. 8. 6. balsami planta ideam ex Ægypto transiit: dono oni à Niculi: quam hic reginam ti et Æthiopie, sacrae literæ regi- nuncupant.

[Non est hic branca ursina, de quâ quæ passim in agris reperitur, her- a; sed arbor est peregrina, semper t baccis ferax. Ea certè est Ægyptia acacia, flores habens candidos: se- in siliquis, unde succus exprimitur usus expetitus, quæ baccæ dici pos- et gummi fluit, quod vocant officinæ quia plerique spinam Ægyptiam icā spinā confundunt. Aranthus, rrd dicitur omnis spina, ab ἀράζω : ἀράζω quoque deducitur: eadem aque vocis origo est. Ita Bodæus in tam l. 4. 3. Videtur nunc in Galliis , sed propter soli mutationem, ab autum degener.

id nemora Æthiopum, &c.] De iis . 14. Æthiopia Ægypto contermina borez non ferè habet, præter lanife- um natura, in descriptione Indorum biæ, dicta est. Has autem Arabicas serat l. 12. 10. Ferunt colenci mali

amplitude cucurbitas, quæ maturitate ruptæ ostendunt lanuginis pilas, ex quibus vestes pre- lioso linteo faciunt. Lana illa, species est gos- sipii. Cotton. De Æthiopia, Ecl. 10. 68.

121. Velleraque ul, &c.] Distinguunt plerique vellera byssina, bombycina, et serica; ita ut bys- sina sint è lino aurei coloris: bombycina, è ver- ine satis noto; serica ex arborum lanâ. Et byssum quidem nasci perhibet Plinius circa Elim. in Achaia, l. 19. 1. Bombycem vermicu- lum Assyriæ attribuit, l. 11. 22. Ejusque velle- ris texendi artem à Pamphiliâ quâdam muliere repertam esse, in Coe maris Ægæi insulâ tes- tatur ibidem, post Aristotelem, Hist. an. l. 5. 19. Unde celebrantur à poetis Coe vestes. Arbores verò sericas in extremo oriente, apud Seres populos, constituit Plinius, l. 6. 17. Seres lanificio sylvarum nobiles, perfusam aquâ depectentes frondium caniliem. Mites quidem, sed et ipsi feris persimiles, ceterum reliquorum mortalium fugiunt, cum commercia expectant. Ili fuerunt Scythiis, Indis et Sinis contermini: unde cum iis omnibus vulgò confunduntur: videntur mihi eorum mores ad Sinenses pro- pius accedere.

122. Aut quos Octano, &c.] Plin. l. 7. 2. Maxima in Indiâ gignuntur animalia. Arbores quidem tantæ proceritatis traduntur, ut sagittis superari nequeant. Arundines verò tantæ pro- ceritatis, ut singula internodia alreo narigabili ternos interdum homines ferant. De Indiâ, G. 1. 57. Extremi sinus orbis.] Quia latissimum habet sinum, qui dicitur Gangeticus, versùs oceanum Eoum sive orientalem: et tota illa regio terra- rum terminus habita est; Sinis, qui ad orien- tem posteriores sunt, aut parùm cognitis, aut Indorum nomine comprehensis. Aëra sum- mum.] Vel cacumen arboris ita appellat, vel aërem cacumini circumfusum.

126. Media fert, &c.] Regio Asia, opibus insignis: ad septentrionem mari Caspio, ad meridiem Perside, ad orientem Hircaniâ et Parthiâ, ad occidentem Armeniâ et Assyriâ, definita. Malum fert, Medicum aut Assyrium nomine, vulgò citrium, citron. Quod quidem his octo notis insignit poeta. I. Amaritie, cæ- que lentâ, quod diu palato inhæreat, ut explicat Philargyrius. II. Felicitate, ceu fecunditate: ut enim ait Plin. l. 12. 3. Arbor ipsa, omnibus horis pomifera est, aliis cadentibus, aliis matu- rescentibus, aliis verò subnascentibus. III. Virtute

mali fortunati: quo nullum **Felicitis mali: quo non præsentiū ullum**
 remedium certius est, et cer- **(Pocula si quando sævæ infecere novercæ,**
 tius expellit è corpore nigra **Miscueruntque herbas, et non innoxia verba)**
 venena: quando novercæ **Auxilium venit, ac membris agit atra venena. 130**
 corruerunt potum, et mis- **Ipsa ingens arbor, faciemque simillima lauro:**
 cuerunt cum eo herbas, et **Et, si non alium latè jactaret odorem,**
 verba pernicioſa. Arbor **Laurus erat: folia haud ullis labentia ventis:**
 ipsa magna est, et similis **Flos apprima tenax: animas et olentia Medi**
 lauro secundum formam: et **Ora fovent illo, et senibus medicantur anhelis.**
 laurus esset, nisi circum **Sed neque Medorum sylvæ, ditissima terra, 135**
 emitteret alium odorem: **Nec pulcher Ganges, atque auro turbidus Hermus,**
 frondes nullo vento deci- **Laudibus Italiæ certent: non Bactra, neque Indi,**
 dunt: flos valdè tenax est. **Totaque thuriferis Panchaia pinguis arenis.**
 Medi hoc malo corrigunt **Hæc loca non tauri spirantes naribus ignem 140**
 halitum suum, et graveo- **Invertère, satis immanis dentibus hydri:**
 lentia ora: et medentur **Nec galeis densisque virum seges horruit hastis:**
 senibus anhelantibus. At- **Sed gravidæ fruges, et Bacchi Massicus humor**
 tamen nec sylvæ Medorum, **Implevere: tenent oleæque, armentaque læta.**
 regio opulentissima; nec **Hinc bellator equus campo sese arduus infert: 145**
 pulcher Ganges, nec Her- **Hinc albi, Clitumne, greges, et maxima taurus**
 mus fluens aureo limo, con- **dentibus magni draconis seminat: nec seges riguit cassidibus et densis hastis militum. Sed**
 tendant cum laudibus Ita- **fecundæ fruges, et Massicus liquor vitis, replent illam, et oleæ, armentaque pingua, occupant.**
 liæ: nec Bactra, nec India, **Ex unâ parte equus bellicosus immittit se campis altâ cervice: ex aliâ parte greges ovium; et**
 nec tota Panchaia dives **tauri, quæ sunt maxima**
 solo thurifero. Tauri efflan-
 tes ignem naribus non
 aravere hanc regionem,

NOTÆ.

adversus venena: futura, inquit Servius, non autem jam accepta. Immo ex Theophrasto, Athenæo, Dioscoride, etiam adversus accepta, præsertim si cum vino succus ejus bibatur. IV. Foliorum cum lauro similitudine. V. Odoris fragrantia. VI. Viore perpetuo. VII. Tenacitate florum: qui abeunt in fructus, non facile vento aut maturitate excutiendos. VIII. Usu ad fœtorem anhelitus corrigendum. Plin. l. 11. 53. *Parthorum populis hoc præcipue et à juven-tà propter indiscretos cibos: numque et vino fœ-tent ora nimio: sed sibi procures medentur grano Assyrii mali, cujus est suaritas præcipua, in es-culenta addito.* Addit et mederi senibus anhelis, id est, vel fœtidè respirantibus, et idem erit cum priore sensus; vel asthmaticis et difficilè respirantibus, et diversa erit sententia, no-naque mali virtus. Denique Plinius l. 12. 3. sic ait: *Tentare gentes transferre ad sese, propter remedii præstantiam fictilibus in rasis: sed nisi apud Medos in Perside nasci noluit.* Tamen deinde Palladii diligentia convaluit arbor in Italia, et inde propagata est.

134. *Apprima.*] Pro *apprimè*: neutrum plu-rale pro adverbio, Græco more: id est, *imprimis*. Sic G. 3. 500. *Et pede terram Crebra ferit,* &c. Ita plerique omnes. At Jos. Scaliger et Gifanius legunt *apprimè*, et contra fas corripi-unt ultimam, Lucretiano more l. 6. 596. *Tecta supernè timent, metuunt infernè cavernas.* Et l. 4. 420. *Longè tamen parte ab summa,* &c.

136. *Sed neque Medorum, &c.*] Excursio in *laudes Italiæ: quam commendat.* 1. A malis quibus caret. 2. A bonis quibus abundat.

Medorum sylvæ.] Quæ mala citria proferunt, de quibus v. 126.

137. *Ganges, &c. Hermus.*] Auriflui fluvii: *Ganges* ex Emodis profluens montibus, *Indus* duns in partes mediam dividens, in *Oceanum* Indicum exit meridiem versùs: septem ostiis, si fides Virgilio, *En.* 9. 30. negante tamen Strabone, l. 15. *Hermus* Lydiæ fluvius, qui auctus Pactolo, aurifero etiam amne, in *Phœacum* sinum illabitur.

138. *Bactra.*] *Bactriana* regio Asiæ, inter *Parthiam* ab occidente, atq; *Indiam* ab oriente, *Oxo* fluvio à septentrione, definita. *Bactri*, vel *Bactrii* populi sunt: *Bactra, orum*, urbs eorum præcipua, Plin. l. 18. 7. de tritico: *Tradunt in Bactris grana tantæ magnitudinis fieri, ut singula spicas nostras æquent.* De *India*, de qua *Panchaid*, vel *Panchæd*, Arabiæ felicitis, sive *Sabæorum* regione, G. l. 57.

140. *Hæc loca non, &c.*] *Colchidem* intelli-git, in quam profectus Jason, vellus aureum in *Martis* luco suspensum diripuit; domitis, et ad aratrum alligatis ignivomis tauris: semina-tis hydri dentibus: occisis militibus, qui statim ex illo semine eruperant: interfecto denique dracone, velleris custode: quæ omnia perfecte herbarum quarundam virtute, et arte *Medæ*, *Ætæ* regis filiæ, qui custodiam illam velleri suo apposuerat, Ovid. *Met.* 7.

143. *Massicus.*] *Massicus* mons in *Campania*, vini ferax. De *Baccho*, *Ecl.* 5. 30. 69.

146. *Clitumne, &c.*] *Clitumnus* Italiæ fluvius, in *Umbria*: in *Topinum* primò amnem, secus cum eo in *Tiberim* labitur: in eo lavabantur

ima, sæpe tuo perfusi flumine sacro,
 anas ad templa Deum duxere triumphos.
 per assiduum, atque alienis mensibus æstas.
 gravidæ pecudes, bis pomis utilis arbor. 150
 ibidæ tigres absunt, et sæva leonum
 na : nec miseros fallunt aconita legentes :
 capit immensos orbes per humum, neq; tanto
 mens in spiram tractu se colligit anguis.
 tot egregias urbes, operumq; laborem : 155
 congesta manu præruptis oppida saxis :
 unaque antiquos subter labentia muros.
 mare, quod supra, memorem ; quodq; alluit in-
 lacus tantos ? te, Lari maxime ; teque [frà ?
 tibus et fremitu assurgens, Benace, marino ? 160
 memorem portus, Lucrinoque addita claustra,

quod alluit *Italiam*, supra et infra ? An verò lacus tam vastos ? te, ò magne Lari ; et te,
 ce, intumescens fluctu et sonitu marino ? An laudabo portus, et moles objectas lacui
 o, et mare circa illas

victimæ, sæpe loti sacris a-
 quis tuis, ò Clitumne, præ-
 cessere Romanos trium-
 phos ad templa deorum.
 Hic est perpetuum ver, et
 æstas mensibus non solitis :
 Bis pecudes pariunt ; bis
 arbores ferunt fructus. Sed
 tigres furiosæ hinc absunt,
 et crudeles proles leonum :
 nec aconita decipiunt mi-
 seros colligentes : nec ser-
 pens squamosus magnis
 gyris repit humi, nec tantâ
 longitudine se convolvit in
 spiram. Adde tot urbes il-
 lustres, et difficultatem ope-
 rum : tot oppida manu ex-
 tructa in altis rupibus : et
 flumina subeuntia veteres
 muros urbium. An laudabo

NOTÆ.

æ, eoque dealbari putabantur : victimæ
 Jovi Capitolino in triumphis non immola-
 rini candidæ. Notat Turneb. l. 29. 26.
 nam hic pro Deo, non pro ipso flumine
 : si quidem dicitur, *tuo cum flumine* : Deus
 ille, vel fuit fluminis præses, cui extruc-
 tæ ejus ripæ templum ait Plin. Ep. l. 8. 8.
 ait ipse Jupiter, qui Vibio teste, Clitumnus
 etiam est. *Maxima taurus victima.*] Vic-
 tictæ olim sunt majora animalia, in qui-
 bus est taurus ; hostiæ minora, ut oves.
 de Deum] Capitolium, Jovi sacrum.
 l. *Bis pomis utilis arbor.*] Hyberbole qui-
 am videtur : est tamen aliquid apud Plin.
 27. et Varronem l. 1. 7. de malo biferâ,
 Consentiam, Brutiorum in Italiâ civita-

. *Aconita, &c.*] Herbæ venenosæ : dictæ,
 ita Solinum, ab *Acone* portu in Ponto, re-
 venenis infami ; vel juxta Plin. Ovid.
 à nudis cantibus ubi nascuntur, quæ
 er *aisónas*. Nascuntur et in Italiâ, teste
 : sed potta arte utitur ut rem excuset :
 a innuit non obesse, quia sunt omnibus
 nec fallunt legentes. Sunt item serpentes,
 arvi ; neque tanti, quanti alibi : neque
 quæmens, &c.

. *An mare, &c.*] Gemino mari alluitur
 ; *Hadriatico*, quod *superum* vocant, quia
 septentrionem, superiorem nobis mundi
 s : et *Tyrrheno*, quod *inferum*, quia est
 ridiem.

. *Te, Lari maxime, teque, &c.*] Lacus
 amorat duos. Primus est *Larius*, *Lago di*
 in ducatu Mediolanensi : qui patet in
 adinem ad 30. milliaria, bicornis versùs
 lem : et altero quidem in cornu *Comum* ur-
 abet. Secundus est *Benacus*, *Lago di Gar-*
 agro Veronensi : *Mincium fluvium ex se*
 us meridiem versùs ; oppidum alluens

Gardam, ad orientem, unde ipsi nomen : *Lario*
 non multò longior, sed latior : unde maris instar
 agitari tempestatibus à Virgilio perhibetur. Fa-
 bricius tamen ita legit : *Te, Lari, Maxime, te-*
que, &c. Benace, &c. ita ut tres distinguantur
 lacus : et per *Maximum*, is intelligatur, qui
 nunc est *Lago maggiore* : sed neque lacus ille
 dictus est antiquis *Maximus*, sed *Verbanus* ;
 neque versus ita interpunctus Virgilium sapit.

161. *Lucrinoque, &c.*] *Lucrinus*, in Puteola-
 no Campaniæ sinu minor est sinus, inter Baias
 et Puteolos : intra eum *Avernus* lacus est, ei-
 dem per angustas fauces conjunctus. Constat
 ex Strabone l. 5. *Lucrinum* sinum fuisse jam
 inde à temporibus Herculis disclusum à Tyrrhe-
 no mari, aggere longo stadia octo ; lato, quan-
 tum trahendo currui sufficeret : cum autem vi
 tempestatis aquam admitteret multis locis, ad-
 ditum fuisse ab Agrippâ id quod structuræ de-
 erat. Causam assert illius instaurationis Sueton.
 in Aug. 16. ut nempe commoda esset statio
 continendis et exercendis navibus, quas Sex.
 Pompeio, Siciliam occupanti, objecturus erat
 Octavianus. Notandum verò, cum Abramo,
 quod quidam è veteribus scribere videantur, *Lu-*
crinum ab Octaviano fuisse perfossum, ut Dion.
 l. 48. et Sueton. in Aug. 16. Quidam contrâ
 fuisse molibus à mari seclusum, ut Virgil. et
 Plinius, l. 36. 15. Hos ita concilio. Portus
 unus è gemino contiguo lacu factus est : et A-
 vernus quidem perfossum, ut cum Lucrino con-
 flueret ; *Lucrinus* ferè interclusus, ne mare libe-
 riùs in eum influeret. Atque ita explicandus
 Suetonius : *Portum Julium apud Baias ; immis-*
so in Lucrinum et Avernum lacum mari, effecit.
 Malè igitur Servius tribuit Julio Cæsari opus
 illud, quod Julii nomen ad memoriam duntax-
 at Cæsaris tulit : extractum anno U. C. circiter
 717. ut ex Sueton. colligitur. Nunc *Avernus*
 suverest, *lago d' Averno* : at è *Lucrino* nulla

indignans magno mugitu : Atque indignatum magnis stridoribus æquor :
 quâ parte aqua Julia reso- Julia quâ ponto longè sonat unda refuso,
 nat, mari procul repulso ; Tyrrhenusque fretis immittitur æstus Avernis?
 et quâ Tyrrhenum mare in-
 fluit in fances Averni? Ea- Hæc eadem argenti rivos, ærisque metalla 165
 dem Italia monstrat in ve- Ostendit venis, atque auro plurima fluxit.
 nis rivos argenti et metal- Hæc genus acre virûm, Marsos, pubemq; Sabellam,
 lum æris, et auro multum abundavit. Hæc produxit Assuetumque malo Ligurem, Volscosque verutos
 bellicosum genus homin- Extulit: hæc Decios, Marios, magnosq; Camillos,
 um, Marsos et juventutem Sabellam, et Ligures assu- Scipiadas duos bello ; et te, maxime Cæsar, 170
 etos labori, et Volscos ar- Qui nunc extremis Asiæ jam victor in oris
 matos verubus: hæc pro- Imbellem avertis Romanis arcibus Indum.
 duxit Decios, Marios, et Magnos Camillos, Scipio- Salve, magna parens frugum, Saturnia tellus,
 nes bello asperos, et te, ò Magna virûm : tibi res antiquæ laudis et artis
 Cæsar maxime, qui jam Ingredior, sanctos ausus recludere fontes : 175
 nunc victor, in ultimis Asiæ finibus, repellis molles In- Ascræumque cano Romana per oppida carmen.
 dos à Romanis urbibus. Salve, ò terra Saturni, magna parens frugum, magna hominum: suscipio in tuam utilitatem res
 laudatas et exultas ab antiquis, ausus aperire primus sacros fontes : et canto per urbes Roma-
 nas carmen Hesiodi Ascræi.

NOTÆ.

superest, nisi palus lutosa cum arundinetis; ex quo mons novus, qui Cinereus dicitur, extitit terre motu, anno 1638.

164. *Tyrrhenusque, &c. Avernis.*] *Tyrrhe-*
num mare dicitur, quicquid ab usque Tusciâ
 sive Etruriâ, ad fretum usque Siculum, aqua-
 rum est. De *Averno* lacu qui à poetis inferorum
 ostium habitus est, fuscè *Æ.* 6. 237.

165. *Ærisque metalla.*] Plinius l. et c.
 ultimis, de Italiâ; *Metallis auri, argenti,*
æris, ferri, quamdiu libuit exercere, nullis ces-
sit.

167. *Marsos, &c.*] De *Marnis*, *Æ.* 7. 750.
 De *Sabellis*, *Æ.* 7. 665, De *Liguribus*, *Æ.* 10.
 185. De *Volscis*, *Æ.* 7. 893.

Verutos.] Armatos verubus, id est, ex No-
 nio, brevibus et acutis telis. Lipsius legit;
assuetumque malo Ligurem, Volscosque veruto:
 et est idem, verutum et veru: sed præfero
 communem lectionem, *verutos*, à *veru*; quo
 modo passim legimus *scutatos*, a *scuto*, *cinctulos*
 à *cinctu*.

169. *Decios.*] Familiam Romæ celeberrimam; ex qua P. Decius Mas, consul bello Latino, collegâ Manlio Torquato: cum utrique consuli somno obrenisset, eos victores futuros, cuorum dux in prælio cecidisset: tum collato cum collegâ somno cum concenisset, ut cujus cornu in acie laboraret, Diis se Manibus roret: inclinante sud parte, se et hostes, per Valerium Pontificem, Diis Manibus derexit: impetu in hostes facto, victoriam suis reliquit. Ita Aurelius Victor. Cicero verò, Tuscul. l. 89. testatur idem ab ejus filio factum bello Etrusco; idemque ab ejus nepote, bello contra Pyrrhum Epiri regem.

Marios.] Caius Marius, ex municipio Arpinate humili loco natus, triumphavit de Jugurthâ rege Numidiæ, deque Cimbris: septies Consul fuit in septimo consulatu, metuens imminentem ex Asiâ Syllam, aut morbo, aut

voluntariâ morte decessit; Marius junior, ejus filius, aut ex sorore nepos, Præneste obsessus deinde à Syllanis, cum per cuniculum vellet effugere, septus ab hostili exercitu, mortem sibi conscivit in ipso cuniculo, cum evadere non posse animadverteret.

Camillos.] M. Furium Camillum: qui à Veientibus, decenni obsidione victis, triumphavit: Gallos Româ captâ Capitolium obidentes vicit; alter Romulus dictus, pestilentia obiit octogenarius.

170. *Scipiadas.*] E Scipionum gente du præcipuè insignes, *Africani* dicti; de quibus *Æ.* 6. 842.

171. *Qui nunc extremis, &c.*] Certè versus illos operi jam perfecto Virgilius attexuit nondum enim ullum ejusmodi bellum gessera Octavianus, cum huic libro primum scribend poëta operam daret. Omnino igitur de bell Actiaco, aut potius Ægyptio intelligamus. Primum enim Ægyptus Asiæ confinis est: deinde Indos et Arabes et Sabæos, inter auxilia Antonii et Cleopatæ fuisse memorat, *Æ.* 1706. *Omnis eo terrore Ægyptus et Indi, Omnis Arabs, omnes verterunt terga Sabæi.* Neque verò Indi apud veteres, ut apud nos, exactione sumuntur; sed promiscuè pro calidarum plagarum populis. Unde Ovidius cum Æthiopibus confundit: cum dicti alicui Perseum devexisse Andromeden *nigris ab Indis*: Appianus in Annib. sumit pro Afris; ait Annibalem jussisse, ut Indi consciam elephantis in Claudii castra irrumperet Hyginus ait cap 274. *Liber in Indiâ Ammonem, &c.* id est, in Africâ, ubi templum Jovis Ammonis.

173. *Saturnia tellus.*] Italia, in quâ Saturnus latuit. *Ecl.* 4. 6. *Æn.* 8. 318.

176. *Ascræum.*] Ad imitationem Hesiodi Ascræi, qui Georgica conscripsit, *Ecl.* 8. 4 *Ecl.* 6. 70.

Nunc locus arborum ingeniis : quæ robora cuique,
 Quis color, et quæ sit rebus natura ferendis.
 Difficiles primùm terræ, collesque maligni,
 Tenuis ubi argilla, et dumosis calculus arvis, 180
 Palladiâ gaudent sylvâ vivacis olivæ.
 Iudicio est, tractu surgens oleaster eodem
 Plurimus, et strati baccis sylvestribus agri.
 At quæ pinguis humus, dulcique uligine læta,
 Quiq; frequens herbis et fertilis ubere campus, 185
 Qualem sæpe cavâ, montis convalle solemus
 Despicere : huc summis liquuntur rupibus amnes,
 Felicemque trahunt limum : quique editus Austro,
 Et filicem curvis invisam pascit aratris :
 Hic tibi prævalidas olim multoque fluentes 190
 Sufficiet Baccho vites : hic fertilis uvæ,
 Hic laticis : qualem pateris libamus et auro,
 Inflavit cum pinguis ebur Tyrrhenus ad aras,
 Lancibus et pandis fumantia reddimus exta.
 Sin armenta magis studium vitulosque tueri, 195
 Aut fœtus ovium, aut urentes culta capellas :
 Saltus et saturi petito longinqua Tarenti,

nam et liquoris, qualem effundimus pateris aureis, quando pinguis Etruscus inflavit tibi ebur ante aras et quando offerimus Diis viscera victimarum in patinis curvis. Si verò magis amas nutrire armenta, et vitulos, et sobolem ovium, et capellas quæ exhaustiunt loca culta, quære sylvas et remota arva Tarenti fertilis,

Jam locus est disserendi de naturâ terrarum : quæ sit cuique vis, quis color, et quæ indoles ad certas quasdam res producendas. Primò terra aspera et colles ingrati, ubi sterilis argilla et lapilli sunt in agris spinosis, amant sylvam vivacis oleæ sacram Minervæ. Oleaster plurimus nascens in illis locis, et campi operati olivis sylvestribus, hoc indicant. At terra quæ pinguis est, et abundans dulci humore, et campus qui ferax est herbarum, et fecundus ubere, qualem sæpe solemus videre in imâ valle montis, in quam fluvii defluunt ex altis rupibus, et devolvunt limum fertilem : et campus qui assurgit ad meridiem, et alit filicem incommodam curvis aratris : hic campus producet tibi aliquando vites robustas, et undantes multo vino : hic ferax est racemo-

NOTÆ.

177. Nunc locus, &c.] IV. PARS. De arte discernende naturæ cujusque soli. Et I. quidem præceptum est, de terrâ aptâ oleis, v. 179. II. Aptâ vitibus, v. 184. III. Aptâ pascuis, v. 195. IV. Aptâ frumento, v. 203. V. Aptâ ex æquo his omnibus, v. 217. VI. Quo modo terra cognoscatur densa et rara, v. 227. VII. Salsa v. 238. VIII. Pinguis, v. 248. IX. Humida v. 251. X. Gravis, levis, et frigida, v. 254.

180. Tenuis ubi argilla.] Sicca, nam est argilla pinguis, terre à la polier, POTTER'S CLAY.

181. Palladiâ.] De Pallade, Ecl. 2. 61. De olivæ vivacitate, G. 2. 3. Cur oliva Palladi sit sacra, G. 1. 14. Oleaster, est sylvestris olea.

184. Dulcique uligine.] Servius : Uligo propriè est naturalis humor terræ, ex eâ nunquam recedens. Benè autem dulci addidit, ad discretionem amara, et salsa : quæ ex Columellâ l. 3. 1. vitifero solo deesse debet : Ne, inquit, saporem vini corrumpat, et incrementa vitium veluti quoddam scabrum rubigine coarceat. Et notat Abramus nimiam illam uliginem, quæ ex fluminum decursu oritur in vallibus, requiri à Virgilio, ex naturâ Italici soli, quod ut plurimum succus est : à nobis enim glarea potius, et siccior terra ad vites expetitur.

185. Fertilis ubere campus.] Uher aliquando adjective sumitur. Propert. l. 1. 22. Umbria terris fertilis uberibus, et significat, fecundus. copiosus. Aliquando substantivè, ut hic, et infra v. 224. vitibus abnis Aptius uber erit : et significat

cat ipsam ubertatem, sive mammam terræ. Idque exemplo Homerî, qui Il. 9. 141. Argos appellat mammam terræ, Ἰταγὰ ἀγῆνς.

189. Filicem, &c.] Filix, fougere, FERN, herba fruticosa, multiplici radicum nexu aratrum impedit.

192. Pateris libamus et auro.] Dissolutio est vocum, pro pateris aureis : quibus vinum exquisitissimum Diis libabatur. De libatione Æ. 1. 736. Notat morem sacrificiorum, eorum præcipuè, quæ fiebant ad exta victimarum consulenda : quæ ars aruspicina dicta est : in quâ principes erant Etrusci sive Tyrrheni, qui idèd Romæ ad sacrificia adhibebantur, cum tibiâ eburneâ. Pinguis dicitur Etruscus : vel ex vitio gentis ; nam Catullus, 40. 11. Aut parvus UMBER, aut obesus Etruscus. Vel ex vitio tubicinum, quibus intumescunt genæ. Vel ex vitio sacrificulorum, qui victimarum carnibus opiparè vescebantur.

194. Lancibus et pandis.] Vel patentibus ; vel meliùs, extorum pondere curvatis et repandis. Reddere autem verbum est sacrificiorum : reddi enim dicebantur exta, ait Servius, cum probata et elixa aræ imponebantur. Tacit. l. 20. Lustratâ bove, et super cespitem redditâ extis, &c.

196. Urentes culta capellas.] Morsus earum arbori exitialis, olivam lambendo quoque sterilem faciunt. Plin. l. 8. 50. Culta G. 1. 163.

197. Saturi, Tarenti, &c.] Servius : Aut facundi, aut quod est juxta oppidum Saturnum. Taren-

et agros quales infelix Mantua campum,
 Mantua perdidit, qui nutri-
 unt olores candidos in her-
 boso fluvio. *Illic* puri son-
 tes non desunt gregibus,
 nec herbæ: et quantum
herbarum armenta depas-
 cent per longos dies, tan-
 tum ros humidus reddet per
 brevem noctem. Terra fer-
 mē nigra et pinguis sub vo-
 mere *allē* inmisso, et cuius
 superficies inollis est (hoc
 enim perficimus aratione)
 optima est frumentis: nullo
 ex agro videbis plura plans-
 tra exire, hōbus *difficilē* tra-
 hentibus. Item *illa terra*, ex
 quā arator iratus abstulit
 sylvam, et diruit nemora
 infœcunda multis annis, et
 evulsit vetera latibula volu-
 crum cum radicibus imis:
 illæ fugerunt in aërem, ni-
 dis relictis; at campus, *pri-*
 us incultus, refulsit vomere
 impresso. Nam certē glarea
 sicca agri declivis vix pro-
 fert apibus parvas casias et
 rosmarinum: quemadmo-
 dum tophus asper, et creta
 corrosa à nigris chelydris.
 Nulli agri dicuntur produ-
 cere tam gratum pabulum
 serpentibus, et præbere *tan-*
 cavas latebras. Quæ expirat
 tenues vapores et leves fu-
 mos, et bibit humorem, et ipsa sponte ejicit *illum* ex se; et quæ semper tegit se propriis her-
 bis, nec inficit vomerem scabritie et rubigine amarā: illa tibi implicabit ulmos fœcundis vitibus:
 illa fertilis est oleis: illam senties colendo, et aptam gregibus, et tractabilem vomere acuto.
 Talem arat Capua dives, et regio propinqua monti Vesuvio,

Et qualem infelix amisit Mantua campum,
 Pascentem niveos herboso flumine cycnos.
 Non liquidi gregibus fontes, non gramina desunt:
 Et quantum longis carpent armenta diebus, 201
 Exiguā tantum gelidus ros nocte reponet.
 Nigra ferē, et presso pinguis sub vomere terra,
 Et cui putre solum (namq; hoc imitamur arando)
 Optima frumentis, non ullo ex æquiore cernes 205
 Plura domum tardis decedere plaustra juvencis:
 Aut unde iratus sylvam devexit arator,
 Et nemora ævertit multos ignava per annos,
 Antiquasque domos avium cum stirpibus imis
 Eruit: illæ altum nidis petiere relictis; 210
 At rudis enituit impulso vomere campus.
 Nam jejuna quidem clivosi glarea ruris
 Vix humiles apibus casias roremque ministrat:
 Et tophus scaber, et nigris exesa chelydris.
 Creta: negant alios æquē serpentibus agros 215
 Dulcem ferre cibum, et curvas præbere latebras.
 Quæ tenuem exhalat nebulam fumosq; volucres,
 Et bibit humorem, et cū vult ex se ipsa remittit,
 Quæque suo viridi semper se gramine vestit,
 Nec scabie et salsā lædit rubigine ferrum; 220
 Illa tibi lætis intexit vitibus ulmos:
 Illa ferax oleæ est: illam experiere colendo
 Et facilem pecori, et patientem vomeris unci.
 Talem dives arat Capua, et vicina Vesevo 224

NOTÆ.

*tum enim et Saturum, vicina sunt Calabria ci-
 vitates.* Probus locum et paludem esse dicit vi-
 cinam Tarento. Qui autem explicant de *Saturā*
palude, sive *Promptinā*, nunc *Aufente palude*,
 ii graviter errant. Est enim Tarentum in
 orientali cornu Italiæ, Æ. 3. 396. Promptina
 verò palus, in litore meridionali, ad mare infe-
 rum, Æ. 7. sub finem notæ 794.

198. *Mantua.*] De ejus calamitate, in argum.
 Ecl. 1. De *cycnis*, Ecl. 8. 55. *Flumen*, Mincius
 est, Menço. Ecl. 7. 13.

204. *Hoc imitamur arando.*] Hoc unum ara-
 tione contendimus, ut imitemur arte, terram
 naturā suā mollem; ergo signum est, eam quæ
 ex se ipsā mollis et subacta est, esse frumentis
 aptissimam.

207. *Iratus.*] Offensus ob diuturnam sylvæ
 sterilitatem.

211. *Enituit.*] Aut campus refulsit percussu
 lucidi vomeris, aut pinguis factus est: *nilere*
 enim dicuntur ea, quæ pingua sunt. Hor. Epist.
 1. 4. 15. *Me pinguem et nitidum*, &c. Virgil. G.
 1. 163. *Interque nilentia culta.* Aut per com-
 mutationem, id est, in eo enituit et refulsit vo-

mer: G. 1. 46. *Sulco altritrus splendescere vomer.*

212. *Nam jejuna, &c.*] Ita cohæret oratio.
 Terra nigra, et putris, aut ex quā erutæ sunt
 sylvæ, optima est frumento: nam glarea, quæ
 huic contraria est, non est frumentaria, et vix
 flores producit. *Glarea*, du *gravier*, GRAVEL.
Tophus, *tuf*, SAND-STONE, lapis asper et siccus,
 è terrā et arenā concretus. *Creta*, terra alba.

214. *Chelydris.*] Sunt propriè testudines ma-
 rinæ, à *χίλος* *testudo*, et *ὕδωρ* *aqua*. Apud Ni-
 candrum tamen versu 411. sunt serpentes, quæ
 modò in paludibus, modò in arboribus latent:
 unde Druinæ quoque appellantur, à *δρῦς* *quer-*
 cus. De *casias* et *rosmarino*, herbis coronariis,
 Ecl. 2. 49.

224. *Capua, et vicina Vesevo, &c.*] *Capua*,
 Campaniæ caput; unde et *Capuam*, à *capite*
 dictam putat Strabo l. 5. Virgilius tamen à *Capy*,
 Æneæ commilitone, nomen ejus deducit, Æ
 10, 145. Hanc constat nulli terrarum soli bo-
 nitate posthabendam; fuisse autem olim *inter*
tres maximas urbes, Romam, Carthaginemque
numeralam, testatur Florus, l. 1. 16. *Vesuvius*,
Vesuvius, et *Verrius*, mons Campaniæ prope

Ora jugo. et vacuis Clanius non æquus Acerris.

Nunc, quo quamq; modo possis cognoscere, dicam.

Rara sit, an supra morem sit densa, requiras :

(Altera frumentis quoniam favet, altera Baccho :

Densa, magis Cereri: rarissima quæque, Lyæo)

Antè locum capies oculis: altèque jubebis 230

In solido puteum demitti, omnemque repones

Rursus humum, et pedibus summas æquabis arenas.

Si deerunt; rarum, pecorique et vitibus almis.

Aptius uber erit: sin in sua posse negabunt

Ire loca, et scrobibus superabit terra repletis, 235

Spissus ager; glebas cunctantes crassaque terga

Expecta, et validis terram proscinde juvencis:

Salsa autem tellus, et quæ perhibetur amara,

Frugibus infelix: ea nec mansuescit arando, 239

Nec Baccho genus, aut pomis sua nomina servat:

Tale dabit specimen: tu spisso vimine qualos,

Colaue prelorum fumosis deripe tectis.

Huc ager ille malus, dulcesque à fontibus undæ

Ad plenum calcantur: aqua eluctabitur omnis

Scilicet, et grandes ibunt per vimina guttæ. 245

At sapor indicium faciet manifestus, et ora

Tristia tantum sensu torquebit amaror.

Pinguis item quæ sit tellus, hoc denique pacto

Discimus: haud unquam manibus jactata fatiscit,

Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo.

Humida majores herbas alit, ipsaque justo 251

Lætior: ah nimum ne sit mihi fertilis illa,

aquæ comprimantur usque ad summam oram: quippe omnis aqua exprimetur, et longæ guttæ defluent per foramina viminum. At sapor dabit signum manifestum, et amarities lædet gustu ora ægra explorantium. Præterea, hoc demum modo cognoscimus, quænam terra sit pinguis: illa manibus versata nunquam dissolvitur, sed dum tenetur, adhæret digitis instar picis. Humida nutrit grandiores herbas, et ipsa fecunda est plusquam oportet: ah ne illa sit mihi nimis fertilis

NOTÆ.

Nolam, mirè fertilis, præterquam in cacumine, unde sæpe ignes emittit: nunquam vehementius quam imperante Tito; quo tempore Plinius historię naturalis scriptor, qui cognoscendi illius ignis cupiditate eò se contulerat, fumo flammisque extinctus est.

225. *Ora jugo.*] Dicitur, ut narrat Gellius l. 7. 20. scripsisse primò Virgilius, *Nola jugo*, ad laudem *Nolæ*, urbis Vesuvio vicinæ; sed postea delevisse, propterea quòd Nolani aquam ipsi negassent, suam in rus, quod erat in propinquo, deducendam.

Clanius non æquus Acerris.] *Acerræ*: *Acerra*, antiquissima Campania urbs, non longè à Neapoli: hanc præterfluit amnis *Clanius*, l. *igne*: cujus frequens inundatio penè urbem interdum exhausit: unde ipse, *non æquus Acerris*: et *Acerræ racuæ* hinc dicuntur.

229. *Cereri—Lyæo.*] De *Cerere*, Ecl. 5. 79. *Lyæus*, Bacchi nomen, à *λύω* solto, quòd curis solvat et liberet.

234. *Aptius uber.*] Suprà, v. 185. *Posse negabunt.*] Non poterunt. Et quasi sensum mentisque terræ tribuit: ut alibi multis locis.

et Clanius non commodus Acerris desertis. Jam docebo quomodo poteris unamquamque cognoscere. Si quæris an rara sit, an plus æquo densa (quia altera bona est frumento, altera viti; densa magis frumento, rarissima quæque viti.) Primò eliges locum oculis, et jubebis puteum defodi profundè in solido loco: deinde repones omnem terram in eundem locum, et complanabis pedibus summas arenas. Si non sufficiant ad replendum locum; ager erit rarus, et melior ad pascua et vites almas; si verò abnuant se posse redire in suum locum, et foveis repletis terra redundet; ager erit densus; existima fore glebas duras et crassos tumores, et ara terram bobus robustis. Terra autem salsa, et quæ dicitur amara, inepta est frumentis: illa neque emendatur aratione, neque servat vino suum genus ac ne nomina quidem propria pomis: tale præbebit indicium sui. Tu corbes è denso vimine, et cola torcularis detrahe è tectis fumosis. In iis terra illa mala, et dulces fontium

240. *Nec Baccho genus, aut, &c.*] Terra salsa sic ingrata est, ut arboribus apud se depositis non servet nomen: sed eas et virtute et nomine spoliet: id est, ut arbores in eà degenerent, nec amplius ejusdem generis ac nominis esse videantur. De *Baccho*, Ecl. 5. 69.

241. *Qualos Colaue prelorum, &c.*] *Torcular* tota machina est uvis premendis, à *torquendo* sic dicta. *Prelum*, sunt trabes, quæ uvas torculari impositas premunt: à *premendo* dictæ per contractionem, *premulum*, *prelum*: unde syllaba prima brevis est in *premo*; longa in *prelum*. *Cola* sunt sacci, vel corbes, quæ torculari suppositæ vinum expressum excipiunt percolantque. *Quali*, corbes è vimine, calathi, Ecl. 2. 46.

244. *Eluctabitur.*] Per vim, et quasi cum lucta exibat.

250. *Habendo.*] Passivâ significatione, dum habetur: ut pleraque gerundia, Ecl. 8. 71.

252. *Ne sit mihi fertilis.*] Terra enim, cujus vis in herbas aut frondes absumitur, parùm habet virtutis ad fructum ferendum

et ne monstret se fortiorem Neu se prævalidam primis ostendat aristis!
 primis in herbis! Quæ est Quæ gravis est, ipso tacitam se pondere prodit;
 gravis, et quæ levis, mani- Quæque levis. Promptum est oculis prædiscere
 festat se ipso pondere etsi de illâ taceatur. Facile nigram, 255
 est cognoscere visu ni- Et quisquis color. At sceleratum exquirere frigus
 gram, et quisquis unicuique Difficile est: piceæ tantum, taxique nocentes
 color est. Sed difficile est Interdum, aut hederæ pandunt vestigia nigræ.
 investigare frigus pernicio- His animadversis, terram multò antè memento
 sum: tantummodò piceæ, Excoquere, et magnos scrobibus concidere montes:
 et taxi noxiæ, vel nigræ Antè supinatas Aquiloni ostendere glebas, 261
 hederæ, dant aliquando Quàm lætam infodias vitis genus: optima putri
 signa illius. His cognitis Arva solo: id venti cufant, gelidæque pruinæ,
 memineris putrefacere ter- Et labefacta movens robustus jugera fossor.
 ram, et aperire foveis altos At si quos haud ulla viros vigilantia fugit; 265
 montes multò prius, et ex- Antè locum similem exquirunt, ubi primâ paratur
 ponere Aquiloni glebas in- Arboribus seges, et quo mox digesta feratur:
 versas multò prius, quàm Mutatam ignorent subito ne semina matrem.
 plantas hilare genus vitis. Quin etiam cœli regionem in cortice signant:
 Optimi sunt agri quorum Ubi quæque modo steterit, quâ parte calores
 solam est tenerum: id au- Austrinos tulerit, quæ terga obverterit axi, 271
 tem efficient venti, et prui- Restituant. Adeò in teneris consuescere multum est.
 næ frigidæ, et robustus fos- Collibus, an plano melius sit ponere vites,
 sor agitans terram proscis- Quære prius. Si pinguis agros metabere campi;
 sam. Sed si nulla vigilan- Densa sere: in denso non segnior ubere Bacchus.
 tia deest quibusdam viris, Sin tumulis acclive solum, collesque supinos, 276
 hi prius eligunt loca duo Indulge ordinibus: nec seciùs omnis in unguem
 similia: unum, in quo pri- reponant arborem, quomodo unaquæque posita fuerat, quâ parte passa erat calorem meridio-
 mum seminarium arborum nalem, quæ terga verterat septentrioni. Tantum potest consuetudo capta à tenerâ ætate.
 præparetur; et alterum, Perpende prius, an melius sit plantare vites in plano, an in collibus. Si eligis agros pinguis
 in quem deinde transfera- campi, sere vites spissius: vitis non est sterilior in denso agro. Si verò eligis solum assurgens
 tur distinguendum per or- in tumores, et colles inclinatos, fac ordines laxiores: nihilominus omnia intervalla congruant
 dines: ne surculi non as- perfectè,

NOTÆ.

254. Tacitam.] Etsi de illâ taceatur, nullum-
 que aliud indicium à me assignetur.

257. Piceæ—taxi, &c.] *Picea*, pini species:
 de quâ Plin. l. 16. 10. *Picea montes amat atque
 frigora, feralis arbor, et funebri indicio ad fores
 posita, ac rogis virens: hæc plurimam resinam
 fundit. Taxus, de l' If, yew: de quâ Plin. ibi-
 dem. Taxus, minus virens, gracilisque et tristis
 ac dira: lethale baccis, in Hispaniâ præcipuè,
 venenum inest. Sunt qui taxica hinc appellata
 dicant venena, quæ nunc toxica dicimus.*

259. His animadversis.] V. PARS. De cul-
 turâ vitis. Continet præcepta præcipuè XV. I.
 Est de scrobibus et foreis hyeme parandis, v. 260.
 II. De soli similitudine in seminario et vineto,
 v. 265. III. De signando vitis cortice, ad cog-
 noscendum nativum ejus situm, v. 269. IV. De
 ordine, quo serenda est, v. 273. V. De profundi-
 tale forearum, v. 288. VI. De iis quæ carenda
 sunt in satione vitis, v. 298. VII. De tempore sa-
 tionis, v. 315. VIII. De stercoreatione, v. 346.

IX. De lapidum et concharum infossione, v. 348.

X. De pastinatione, sive terrâ vertendâ pastino,
 la houe, THE HOB, la bêche, THE SPADE, v. 354.

XI. De ligatione, quæ pedatio dicitur, mettre les

echalas, FIXING THE PROPS, v. 358. XII. De
 frondatione seu frondium amputatione, v. 362.
 XIII. De septo adversus pecorum injurias, v. 371.
 XIV. De Bacchi sacris, v. 380. XV. De vini-
 toris diligentia aliis in rebus, v. 397.

261. Aquiloni.] Vento septentrionali: ge-
 neratim hîc hyemem significat. De eo Ecl.
 7. 51.

267. Arboribus.] Vel vites ipsas arbores vo-
 cat, ut suprâ, v. 89. Vel præceptum generale
 est pro omnibus arboribus. Seges.] Benè de
 arbusculis, quæ seruntur in seminario.

268. Semina.] Non hîc grana sunt, sed sur-
 culi, sive avulsi è vitis corpore, qui vocantur
 malleoli, marcottes, LAYERS; sive cum suis ra-
 dicibus translati, qui vocantur viti radices.

271. Austrinos, &c. Ari, &c.] Pro meridie,
 Austrum dicit, ventum inde flantem, de quo
 Ecl. 2. 58. Pro septentrione, ærem, id est po-
 lum simpliciter; quia polus hic unus à nobis
 videtur.

275. Densa.] Pro densè, suprâ, v. 134. De
 ubere, suprâ, v. 185. De Baccho, Ecl. 5. 69.

277. Seciùs.] Vel æquius, ut Germano pla-
 cet: secus, significat abiter, et habet primam

Arboribus positis secto via limite quadret.
Ut sæpe ingenti bello cùm longa cohortes
Explicuit legio, et campo stetit agmen aperto, 280
Directæque acies, ac latè fluctuat omnis
Ære renidenti tellus, necdum horrida miscent
Prælia, sed dubius mediis Mars errat in armis.
Omnia sint paribus numeris dimensa viarum:
Non animum modò uti pascat prospectus ina-
nem;
Sed quia non aliter vires dabit omnibus æquas
Terra, neq; in vacuum poterunt se extendere rami.
Forsitan et scrobibus quæ sint fastigia quæras.
Ausim vel tenui vitem committere sulco.
Altiùs ac penitùs terræ defigitur arbor: 290
Æsculus imprimis, quæ quantùm vertice ad auras
Æthereas, tantùm radice in Tartara tendit.
Ergo non hyemes illam, non flabra, neque imbres
Convellunt: immota manet, multosque per annos

arboribus dispositis per
sectos tramites. Quemad-
modum in magno bello,
cùm longa legio extendit
suas cohortes, et omnis tur-
ba constitit in campo va-
cuo, et exercitus ordinati
sunt, et omnis terra undi-
que splendet fulgore armo-
rum ærcorum: nondum
tamen committunt horri-
dam pugnam, sed Mars in-
certus vagatur in medio
armorum. Sic omnia in-
terylla arborum sint di-
mensa æqualibus numeris
tramitum: non solùm, ut
aspectus delectet animum
otiosum; sed quia alioqui
terra non præbebit omni-
bus æquale robur, nec ra-
mi poterunt se extendere
in aërem. Fortè petes
quænam debeat esse alti-
tudo fossarum: auderem

q; deponere vitem in tenui fossà etiam; arbor rerò profundius ac penitùs defoditur in terrà.
Præcipuè æsculus, quæ tantùm progreditur radice ad inferos, quantùm progreditur cacumine
ad plagas cœlestes. Ergo non hyemes, non venti, neque pluvie illam eruunt: manet incon-
cussa, et per multos annos

NOTÆ.

brevem; secius vel sequius, significat deterius,
pejus, minus, et primam habet longam. Hâc
significatione dixit passim Apuleius, sequiorem
serum, pro muliebri, qui minor ac deterior
est: et Seneca, sequius de aliquo loqui, id est,
sinistrè. Et derivat Turneb. l. 19. 17. à sequor:
quia præire consuevit id, cujus melior est con-
ditio; sequi, cujus deterior, ut servus.

In unguem.] Exactâ perfectâque ratione.
Translata dictio à marmorariis opificibus, qui
marmorum juncturas ungue explorant, an
perfectè commissæ sint. Horatius de A. P.
295. Perfectum decies non castigavit ad un-
guem. Et Sat. l. 1. 32. Ad unguem factus
homo.

278. Secto via limite quadret.] Dispositio ar-
borum hîc duplex intelligi potest: Ita ut sin-
gulæ viæ sectæ sint inter arbores, vel disposi-
tas in quadrangulum, et tunc perfectè quadra-
ta figura est: vel dispositas in triangulum, et
tunc est quincuncialis figura, en echiquier,
CHECKERWISE. Quincuncialis porrò figura,
sive quincunx, ita dicebatur, à figurâ quinti nu-
meri, V quam singuli trianguli exprimunt.

Quadrum.

0	0	0	0	0
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0

Quincunx.

0	0	0	0	0
	0	0	0	0
0	0	0	0	0
	0	0	0	0
0	0	0	0	0

Vox quadret propriè notat priorem figuram;
metaphoricè verò secundam. Ita Cicero, de
Orat. 3. 173. Conjunctionem verborum nume-
rosè cadere, et quadrare, et perfici volumus. Et
in Bruto, 43. Quoniam tibi quadral: id est,
conrenit, congruit.

279. Cohortes explicuit legio.] Militum nu-
merus in legione, pro temporum variâ ratione,
varius fuit. Universim legio dividebatur in
cohortes X. manipulos XXX. centurias LX.
In incessu quadratam servabat figuram; in
pugnâ porrigebatur in longum, triplici versu
sive lineâ, quarum singulæ manipulos decem
continebant.

281. Fluctuat omnis Ære renidenti tellus.]
Id est: splendor æris tremulus huc illuc in ter-
rà circumvolat. Sic suprâ, v. 211. Enituit
impulso romere campus. De Marte, Ecl. 9.
12.

291. Æsculus.] Arbor glandifera, è quercu-
um genere. Suprà v. 16. Tartara G. 1. 36.

superat durando transigens Multa virûm volvens durando sæcula vincit. 296
 multas ætates hominum: Tum fortes latè ramos et brachia tendens
 tum latè porrigens ramos Huc illuc, media ipsa ingentem sustinet umbram.
 robustos, et brachia huc Neve tibi ad Solem vergant vineta cadentem:
 illuc, ipsa inter ramos suos Neve inter vites corylum sere: neve flagella
 media, alit magnam umbram. Ne autem vineæ tibi Summa pete, aut summas defringe ex arbore
 inclinent ad Solem occidentem: et ne plantes corylum inter vites: et ne 300
 carpas suprema cacumina, (Tantus amor terræ) neu ferro læde retuso
 aut ne abscindas supremos Semina: neve oleæ sylvestres inserte truncos.
 surculos ex arbore (adeò unant terram) et ne vulneres ferro obtuso surculos: et ne plantes simul 305
 truncos oleæ sylvestris. Robora comprehendit, frondesq; elapsus in altas
 Nam sæpe pastoribus imprudentibus excidit ignis, Ingentem cœlo sonitum dedit: inde secutus
 qui primò occultus sub Per ramos victor, perque alta cacumina regnat,
 pingui cortice oleæ clam Et totum involvit flammis nemus, et ruit atram
 corripuit truncos, et erumpens in alta folia, edidit Ad cœlum piceâ crassus caligine nubem:
 ingentem crepitum in ærem: inde gliscens regnat Præsertim si tempestas à vertice sylvis 310
 victor per ramos et per Incubuit, glomeratque ferens incendia ventus.
 altum verticem, et implicat Hoc ubi; non à stirpe valent, cæsæque reverti
 flammis totam sylvam, et Possunt, atque imâ similes revirescere terrâ:
 densus piceo fumo emittit Infelix superat foliis oleaster amaris. 314
 in cœlum nigram nubem. Nec tibi tam prudens quisquam persuadeat auctor
 Præcipuè si tempestas à Tellurem Boreâ rigidam spirante movere.
 septentrione incumbat arboribus, et si ventus augens Rura gelu tum claudit hyemis, nec semine jacto
 volvat incendia. Cum id Concretam patitur radicem affigere terræ.
 accidit: tum rites neque Optima vinetis satio est, cum vere rubenti
 possunt è radice, neque per Candida venit avis longis invisâ colubris: 320
 amputationem repullulare, Prima vel autumnî sub frigora, cum rapidus Sol
 et renasci similes ab imâ Nondum hyemem contingit equis, jam præterit
 terrâ: sed sterilis oleaster Ver adeò frondi nemorum, ver utile sylvis; [æstas;
 amaris frondibus remanet Vere tument terræ, et genitalia semina poscunt.
 solus. Ne autem ullus tam
 prudens, tibi auctor sit hujus consilii, ut flante Boreâ
 aperias int' scrobes terram rigentem: tunc hyems constringit arva frigore; nec permittit ut,
 surculo defosso, radix constricta infigatur terræ. Optima plantatio vincarum est, vere purpureo,
 cum redit avis alba, insensa longis serpentibus: vel circa prima frigora autumnî: cum
 Sol rapidus nondum attigit equis hyemem, sed jam calores abierunt. Ver præcipuè foliis arborum,
 ver arboribus utile est. Terræ intumescunt vere, et petunt semina sæcundantia.

NOTÆ.

299. *Corylum.*] Suprà v. 65. Nocet radicum densitate, quæ vitibus alimentum præripiunt. *Flagella*, sunt ramorum summitates, è quibus non sunt decerpendi ad plantandum surculi, sive malleoli; sed ex infimâ arboris parte, quæ terræ vicinior est: jam enim terræ assueverunt, eamque amant.

301. *Neu ferro læde retuso.*] Non prohibet ferro præcidi; sed ferrum obtusum adhiberi, quo lacerarentur potiùs, quàm amputarentur semina, id est, surculi: vide suprà v. 268.

303. *Nam sæpe, &c.*] Cur à vitibus removendæ sint oleæ sylvestres, sive oleastri, affert alias causas Theophrastus l. 3. 15. Quodd nempe tam olea, quàm ficus, alimenti plurimum exigant, umbramq; inducant maximam.

305. *Robora.*] Truncos, suprà v. 25

308. *Ruit.*] Emittit; activè hîc sumitur,

ut G. l. 105. *Cumulosque ruit malè pinguis arenæ.*

310. *A vertice.*] A septentrionali polo, juxta Servium: quia, hic vertex nobis semper sublimis, G. l. 242. A vertice arborum, juxta Germanum et Victorium. Vide G. l. 824. *Collectæ ex alto nubes.*

316. *Boreâ.*] Vento septentrionali, Ecl. 7. 51.

319. *Cum vere rubenti Candida, &c.*] Ciconia, de quâ Plin. l. 10. 23. *Ciconiæ quoniam è loco veniant, aut quò se referant, incompertum adhuc est. E longinquo venire non dubium, eodem quo grues modo. Nidos eosdem repetunt: genetricum senectam invicem educant. Ver hîc rubens dicitur, propter flores; ut passim alibi purpureum.*

322. *Hyemem contingit equis.*] Tropicum

pater omnipotens foecundis imbribus æther
 ris in gremium lætæ descendit, et omnes
 s alit, magno commixtus corpore, foetus.
 m resonant avibus virgulta canoris,
 ierem certis repetunt armenta diebus. 329
 it almus ager: Zephyrique tepentibus auris
 t arva sinus: superat tener omnibus humor:
 iovos soles audent se gramina tutò
 e: nec metuit surgentes pampinus Austros,
 tum cœlo magnis Aquilonibus imbrem:
 dit gemmas, et frondes explicat omnes. 335
 ios primâ crescentis origine mundi
 e dies, aliumve habuisse tenorem
 erim: ver illud erat, ver magnus agebat
 et hybernis parcebant flatibus Euri;
 rimùm lucem pecudes hausere, virûmq; 340
 progenies duris caput extulit arvis,
 æque feræ sylvis, et sidera cœlo.
 s hunc teneræ possent perferre laborem:
 tanta quies iret, frigusque caloremque
 et exciperet cœli indulgentia terras. 345
 superest, quæcumque premes virgulta per
 agros,
 : fimo pingui, et multâ memor occule terrâ:
 idem bibulum, aut squalentes infode con-
 nim labentur aquæ, tenuisq; subibit [chas.
 s, atque animos tollent sata; jamque reperti
 xo super atque ingentis pondere testæ 351
 nt: hoc effusos munimen ad imbres;
 ni hiulca siti findit canis æstifer arva.

Tam aër, qui est pater omnipotens, labitur per pluvias fertiles in sinum lætæ uxoris terræ: et magnus ipse, commixtus magno ejus corpori, nutrit omnes foetus. Tum frutices extra vias positi resonant volucribus, et animalia redeunt ad concubitum statis diebus. Omnis campus parturit, et agri aperiunt sinum tepidis flatibus Zephyri: abundat in omnibus agris humor: et herbæ audent tutò exponere se novo Soli: nec vitis timet Austros surgentes, aut pluviam emissam cœlo magnis Aquilonibus: sed propellit germica, et effundit omnia folia. Non puto alios dies fulsisse in primo ortu nascentis mundi, aut habuisse alium ordinem. Tempus illud ver fuit: magnus orbis habebat ver, et Euri continebant hybernos flatus: statim ut pecudes acceperunt lucem, et ferreum genus hominum extulit caput ex agris saxosis, et feræ immissæ sunt in sylvas, et sidera in cœlum. Et verò mundus adhuc tener non potuisset tolerare hunc laborem: nisi tanta quies esset inter hyemem et æstatem, et nisi clementia aëris complecteretur terras. Cæterum, quasunque arbusculas defodias in agris, sparge stercore pin-

emineris tegere multâ terrâ. Vel circa infode lapides bibulos, aut conchas asperas: et inter eas fluent, et tenuis vapor permeabit, et ea quæ plantata sunt sument vires. Int etiam, qui premerent ea desuper saxo, et pondere magnæ testæ: et hoc munimen- lversus pluvias immodicas; hoc munimentum est, quando canis ardorem ferens aperit ros hiantes.

NOTÆ.

ni, quem ubi attingit, tunc bruma est summa: vide G. 1. 238.

um pater, &c.] Æther, sive aër, per poëtis; terra, per Junonem adumbrata. Inter utrumque quoddam quasi con-

ephyrique.] Ecl. 5. 5. Austros.] Ecl. 2. onibus.] Ecl. 7. 51.

on alios, &c.] Disceptatur, quo tempus conditus sit; verno, an autum- et autumno ratio, quæ petitur à natura: favet veri, quæ petitur à communi temperie. Poëtæ omnes pro vere de Euro, G. 1. 371.

irûmq; ferrea progenies, &c.] Alludit in ferream, et instaurationem mundi vium factam, à Deucalione et Pyrrhâ, et tergum lapidibus, Ecl. 6. 41.

fec res hunc teneræ, &c.] Vel sensus

est: Nec mundi res, tum teneræ ac recentes, potuissent perferre calorem æstivum, aut frigus hybernum; ergo conveniens fuit, nasci eas verno tempore, quæ anni quædam est quies. Vel sensus est generalis: Nec mundi res, quæ per se teneræ semper ac fragiles sunt, possent ferre vim æstatis et hyemis; nisi vere, quasi quiete, recrearentur.

353. Canis æstifer.] Sirius, vel canicula: stella in ore majoris canis: cujus vis in subjectas mundi partes insignis esse perhibetur, quo tempore Sol oritur in principio Leonis, nempe exeunte Julio: tumque æstus ferventissimus est, morbique ex illo æstu frequentissimi: di- esque illi caniculares vocantur, donoc Sol totum Leonis signum perlustraverit, ad usque diem 23. Augusti. Sirius dictus, vel à *σίρις*, sicco vel à *σείρις*, eractio.

Sarculis plantatis restat Seminibus positis, superest deducere terram
 sæpe accumulare terram Sæpius ad capita, et duros jactare bidentes; 355
 ad radices eorum: et im- Aut presso exercere solum sub vomere, et ipsa
 mittere ligones ferreos in terram; aut movere ter- Flectere luctantes inter vineta juvencos:
 ram sub vomere depresso, Tum leves calamos et rasæ hastilia virgæ,
 et deducere boves resistent- Fraxineasque aptare sudes, furcasque bicornes:
 tes inter ipsas vineas. De- Viribus eniti quarum, et contemnere ventos 360
 inde adjungere viti politas Assuescant, summasque sequi tabulata per ulmos.
 cannas et hastilia è virgis decorticatis, et palos frax-
 ineos, et furcas bicornes: Ac, dum prima novis adolescit frondibus ætas,
 quarum viribus assuescant Parcendum teneris: et dum se lætus ad auras
 assurgere, et despiciere ven- Palmes agit, laxis per purum immissus habenis,
 tos, et adhærere ramis ad Ipsa acies nondum falcis tentanda; sed uncis 365
 usque summas ulmos. Et Carpendæ manibus frondes, interque legendæ.
 parcendum quidem est tener- Inde ubi jam validis amplexæ stirpibus ulmos
 eris vitibus, dum prima Exierint: tum stringe comas, tum brachia tonde.
 ætas crescit novis frondi- Antè reformidant ferrum: tum denique dura
 bus, et dum palmes lætus Exerce imperia, et ramos compesce fluentes. 370
 attollit se in altum, emis- Texendæ sepes etiam, et pecus omne tenendum est:
 sus in ærem veluti laxatis Præcipuè dum frons tenera imprudensq; laborum:
 habenis. Ipsa acies ferri Cui, super indignas hyemes, Solemque potentem,
 non est adhuc adhibenda: Sylvestres uri assiduè capræque sequaces
 sed frondes præcidendæ Illudunt: pascuntur oves, avidæque juvencæ. 375
 sunt unguibus manuum, et Frigora nec tantum canâ concreta pruinâ,
 passim auferendæ. Postea, Aut gravis incumbens scopulis arentibus æstas;
 quando vites, firmâ radice Quantùm illi nocuere greges, durique venenum
 implicatæ ulnis, creverint; Dentis, et admorso signata in stirpe cicatrix.
 tunc amputa pampinos, Non aliam ob culpam Baccho caper omnibus aris
 tunc seca palmites: prius Cæditur, et veteres incunt proscenia ludi: 381
 timent ferrum: tunc de-
 mum exerce dura imperia,
 et coërce ramos superfluos.
 Præterea sepes jungendæ
 sunt, et greges omnes con-
 tinendi: præcipuè dum
 frondes teneræ sunt, et
 inassuetæ noxiis rebus:
 quibus frondibus, præter magnas hyemes et Solem vehementem, sylvestres boves, et capræ
 sequaces assiduè nocent: oves et avidæ juvencæ carpunt eas. Nec hyems constricta albo gelu,
 aut gravis æstas penetrans rupes aridas, tantum nocuit; quantum nocuerunt illæ pecudes, et
 venenum duri dentis, et cicatrix impressa in stirpe corrosa. Non aliud ob delictum caper im-
 molatur Baccho in omnibus altaribus, et antiqui ludi prodeunt in theatra:

NOTÆ.

355. *Capita.*] Vitium arborumque capita, stirpes sunt vel radices; quibus, quasi ore alimentum è terrâ trahunt.

Bidentes.] *Bidens* aliquando est oris; hinc instrumentum fodiendæ terræ comparatum, *pastinum*, *ligo*, *un hoyau*, a PICK-AX. Etymon à binis dentibus, quod ligo sit bifurcus. De ove *bidente*. *Æn.* 4. 57.

356. *Aut presso exercere solum, &c.*] Ex more Italiæ, ubi vites ulmis aliisque arboribus fulciebantur. adeoque laxius digestæ spatium arandi relinquebant, imò et frugum interse-
 rendarum.

359. *Fraxineas.*] E fraxino arbore, *frêne*, ASH.

361. *Tabulata.*] Servius: *Sunt rami effusiores, et in plana tendentes, non in altiora crescentes.* Et Columella l. 5. 6. *Tabulata instituenda sunt: hoc enim nomine usurpant agricolæ ramos, truncosque prominentes; ut vites laxius diffundantur.*

364. *Laxis per purum, &c. habenis, &c.*] *Laxis habenis* metaphora est ab equis desumpta, duce

Lucretio, l. 5. 784. *Arboribusque datum est variis exinde per auras Crescendi magnum immisis certamen habenis.* Et per purum, significat, per ærem. Sic et Horatius, Od. l. 34. 7. *Per purum tonantes egil equos, volucrumque currum*

374. *Sylvestres uri.*] *Bubali*, quos vulgus cum uris confundit. Plin. l. 8. 15. *Uri enim juxta Cæsarem, de bello Gal. l. 6. sunt feræ, magnitudine paulò infra elephantos, specie et colore et figura tauri: quæ in solâ Hercyniâ Germaniæ sylvâ reperiuntur. Bubali, boves sunt sylvestres, frequentes in Italiâ ex Isidoro et aliis: quanquam aliter à Plinio describuntur.*

381. *Proscenia.*] Theatrum locus fuit semicirculi figuram habens, spectaculis scenicis destinatus, à *πρόσκειμα* specto. Partes ejus fuere. I. *Porticus, scalæ sedilia*: sedilium ordines dicebantur *cunei*; quia, cuneorum modo, eo strictiores erant, quo magis ab ambitu ad centrum theatri accedebant: et hæc omnia circa ambitum theatri erant disposita. II. *Orchestra* pars interior, sive centrum theatri, eaque omnium infima et

Præmiaque ingentes pagos et compita circum,
 Theseidæ posuere: atque inter pocula læti
 Mollibus in pratis unctos saliere per utres.
 Necnon Ausonii, Trojâ gens missa, coloni
 Versibus incomptis ludunt, risuque soluto:
 Oraque corticibus sumunt horrenda cavatis.
 Et te, Bacche, vocant per carmina læta, tibi
 Oscilla ex altâ suspendunt mollia pinu.
 Hinc omnis largo pubescit vinea foetu:
 Complentur vallesque cavæ saltusque profundi,
 Et quòcumque Deus circum caput egit honestum.
 Ergo ritè suum Baccho dicemus honorem
 Carminibus patriis, lancesque et liba feremus;
 Et ductus cornu stabit sacer hircus ad aram:
 Pinguiæque in veribus torrebimus exta columnis.
 Est etiam ille labor curandis vitibus alter,
 Cui nunquam exhausti satis est: namque omne
 quotannis

deductus cornibus statuatur ante aram: et torrebimus pinguiæ viscera in veribus è corylo factis. Est etiam iterandus in colendis vitibus labor ille, in quo nihil unquam satis perfectum est: semper oportet

et magni Athenienses instituerunt præmia circa pagos, et vias, et læti inter bibendum saltavere in pratis amœnis per unctas pelles hircorum. Romani quoque coloni, gens orta è Trojanis, jocantur versibus incompositis, et risu effuso; et induunt larvæ horribiles è cavis corticibus; et te vocant, ô Bacche, inter hilaria carmina, et in honorem tuum alligant fictiles imagunculas ex altâ pinu. Hinc vinea omnis pullulat multo fructu, et valles curvæ, et saltus opaci implentur uris: et quicumque locus, in quem imago Bacchi circumvertit vultum formosum. Itaque ritè cantabimus Baccho suas laudes versibus patriis, et offeremus ei discos atque placentas; et sacer hircus

NOTÆ.

coocava: unde *carrea* dicebatur totum theatri spatium. Hic sedebant senatores, ludebantque chori saltatorum et musicorum; ab ὀρχήσθαι saltare. III. *Proscenium*, locus ab uno theatri cornu ad alterum ductus, inter orchestram et scenam, altior quam orchestra, inferior quam scena: in eo agebant loquebanturque histriones comici tragicique, è pulpito, id est, ex editiore aliquo et pedibus substrato tabulato. IV. *Scena*, pars theatri adversa spectantibus: velis, picturis, columnisque decorata, et olim arboribus ad inumbrandos actores, cum ludi in propatulo antiquitatis exhiberentur: à σκηνή umbraculum. V. *Fosscenium*, ubi actores post scenam lateant. VI. *Amphitheatrum*, fuit locus, non in semicirculum, sed in circulum exstructus: ubi nulla erat scena, sed undecumque sedilia spectantium; cum arenâ in medio, in qua gladiatorum ferarumque et alia id genus certamina peragebantur: quare *amphitheatrum* dicebatur, quasi undique theatrum: ab ἀμφὶ circum, et θέασι, specto.

382. *Præmiaque, &c.*] Ludi omnes theatrales è Bacchicis ejusmodi ludicris ortum habere, quibus victor hircum referebat: unde tragœdiæ remansit nomen à τραγῶς, hircus, et ὄψις cantilena. Horatius in arte Poeticâ, v. 220. Carminè qui tragico cilem certavit ob hircum, Mox etiam agrestes Satyros nudavit, &c. Floruit primò apud Athenienses, qui *Theseidæ* dicuntur, à Theseo rege, qui primus eos, in pagis degentes, in urbem coëgit manibusque sepuit. De eo, Æn. 6. 122.

384. *Unctos saliere per utres.*] Præcipua pars Liberalium sive Barchicorum ludorum, erat saltum per pelles hircinas, in campo cumulas, inflatasque et unctas oleo. Hircinas eligebant pelles sive utres, ad contemptum hircorum

etiam mortuorum, quòd viti infestum sit animal: ungebant, ut magis essent lubricæ, nec vestigium cadentis sustinerent: uno pede insiliebant, reducto altero; et cum frequenter caderent cernui, sive proni, vocabant ludos illos *Cernualia*; Græci ἀτραλία, ab ἀτραίς uter.

385. *Ausonii coloni.*] *Colonus* hic non agricolam significat, sed coloniam, sive Trojanos, Æneâ duce, missos ad incolendam Ausoniam, id est, Italiam. De *Ausonibus*, antiquis Italiæ populis. Æn. 3. 171.

389. *Oscilla suspendunt.*] Imagunculas fictiles, Baccho sacras, et ad ejus speciem effictas; quæ vineis providere putabantur, eisque fertilitatem conferre, ad quas verò, aut numinis providentiâ impulsæ sese converterent. Unde addit: *Et quòcumque Deus circum caput egit honestum.* Nomen hoc, *oscillum*, diminutivum est ab os, oris, quasi parvum os: unde etiam est *osculum*, Æn. 1. 260.

391. *Saltusque, &c.*] *Saltus* non esse sylvarum ipsas arbores, sed loca sylvarum ab arboribus vacua, notavimus, Ecl. 6. 56.

394. *Liba.*] Placentæ genus, Ecl. 7. 33.

395. *Et ductus.*] Verba solemnia; ominosum enim erat in sacrificiis, si victima traheretur, non faciliè duceretur; tum si ad aram non sponte staret, sed reluctaretur.

396. *Columnis.*] Bene; cum enim *corylum* et *hircum* viti esse infestum dixerit, utrumque ad sacrificia adhibet. *hircum*, ut victimam; *corylum*, ut materiem veru.

397. *Est etiam, &c.*] Præcipit alteram, id est, secundam *pastinationem*, quæ dicitur *repastinatio*, de quâ, v. 354. Item et secundam *pampinationem*, seu frondium amputationem, de quâ, v. 365. Quanquam monet, ter aut quater laborem utrumque esse repetendum: quia nun-

omnem terram vertere singulis annis ter et quater, et assidue comminuere glebas ligonibus inversis, et exonerare totum vinetum frondibus. Labor revolutus in circulum redit agricolis, et annus in se replicatur per easdem vias. Et tum demum, cum vinea amisit ultimas frondes, et cum frigidus Aquilo abstulit arboribus pulchritudinem, jam tum diligens agricola profert curas in annum futurum, et persequitur curvâ Saturni falce vitem nudatam, eam tondens, et componit amputando. Primus move terram, primus combure sarmenta domum deportata, et primus refer domum pedamenta; ultimus vindemiato. Bis frondes densiores inumbrant vitem, bis herbæ suffocant vinetum spissis vepribus: magna difficultas in utrisque amputandis. Lauda rura magna, sed cole parvum rus. Præterea secunda sunt in sylvis aspera vimina è rusco, et fluviales cannæ in ripis; et habenda cura saliceti sylvestris. Postquam vites ligatæ sunt: postquam vineta permittunt falcem reponi, postquam vinitor lassus cantat attingisse se extremos vineæ ordines; tamen vertenda est terra, et glebæ comminuendæ, et aer timendus racemis jam maturis. Contra, nulla est difficultas in colendis oleis, nec illæ petunt curvam falcem et rastros mordaces; cum semel radices egerunt in terram, et assueverunt aëri. Ipsa terra suppeditat succum plantatis oleis quando aperitur ligone adunco; et reddiū plenas olivas, statim cum ipso vomere.

NOTÆ.

quam huic labori, id est, in hoc labore, satis est exhausti. id est, juxta Servium, exhaustionis, finitionis, perfectionis; sic Æn. 2. 427. *Servantissimus a qui*, id est, æquitatis.

401. *Actus in orbem.*] Id est, perpetuus et continuus; nullus enim in orbe, seu circulo terminus est.

404. *Aquilo.*] Ventus septentrionalis, Ecl. 7. 51.

406. *Curvo Saturni dente, &c.*] Præcepta congerit de curis hybernis circa vitem: ac præcipue de *ablaqueatione*: quæ fit cum circa radices terra effoditur, tondenturque ferro superfusæ radices: eæ præsertim, quæ terræ superficiem propius tangunt; ut inferiores convalescant. Dicitur *ablaqueatio*, quia vitis radicibus, quasi totidem laqueis, expeditur et liberatur. *Saturni dente.*] Falce dentatâ seu acutâ, quæ Saturni gestamen est. De Saturno, Ecl. 4. 6.

410. *Bis vitibus. &c.*] Causam affert geminæ pampinationis, quam antea præceperat; item et geminæ runcationis, quâ herbæ noxiæ eruantur, *sarcler*, WEEDING.

413. *Aspera rusci vimina.*] Commendat curam fruticum, unde parantur viti retinacula. *Rusci.*

vel ruscum, du houx, HOLLY. De eo, Ecl. 7. 42. *Salictum*, vel *salicetum*, locus salicibus constitus, *sauvage*, A WILLOW GROUND.

417. *Extremos effectus vinitor antes.*] *Antes*, sunt ordines vitium, qui sunt ante cæteros positi, et vineam quasi circumdant, et quâvis ex parte extremi sunt. *Effatus*, lassus, qualis est mulier quæ multos edidit fortis.

418. *Pulvisque movendus.*] Commovendus et excitandus pulvis, fractione glebarum.

419. *Metuendus Jupiter uris.*] Aer grandine et pluviis intempestivis infestus. *Jupiter* pro aëre, suprâ, v. 325.

420. *Contra, non, &c.*] Laboriosæ vitis culturæ, facilem opponit oleæ culturam. Utraque tamen in tenerâ ætate similis est: disparitas igitur à firmiori tantum ætate petenda, quæ maximam in vite, vix ullam in oleâ, curam exigit; unde addit poeta: *Cum semel hæserunt arvis.*

424. *Cum vomere, &c.*] Id est, statim atque aperitur vomere, sine morâ, producit fructus. Exaggeratio, quæ certum et celerem proventum indicat.

Fruges.] Olivas interpretor. Et verbè voces illæ promiscuè adhibentur à poetis: *Ne-*

inguem et placitam paci nutritor olivam. 425
quoque ut primùm truncos sensere valentes,
es habuere suas ; ad sidera raptim
priâ nituntur, opisque haud indiga nostræ.
inûs intereâ foet nemos omne gravescit,
neisque inculta subent aviaria baccis. 430
ntur cytisi : tædas sylva alta ministrat,
turque ignes nocturni, et lumen fundunt.
ilant homines serere, atq; impendere curam?
ajora sequar? salices, humilesque genistæ,
e pecori frondem, aut pastoribus umbram
nt ; sepemque satis, et pabula melli. 436
t undantem buxo spectare Cytorum,
eque picis lucos : juvat arva videre,
stris hominum, non ulli obnoxia curæ.
aucaseo steriles in vertice sylvæ, 440
rimosi Euri assiduè franguntque feruntque,
ios aliæ foetus ; dant utile lignum
s pinos, domibus cedrosque cupressosque :
dios trivere rotis, hinc tympana plaustri-
æ, et pandas ratibus posuere carinas. 445
us salices foecundæ, frondibus ulmi :
tus validis hastilibus, et bona bello

er perflant et rumpunt, exhibent alios aliæ fructus : præbent pinos, ligna utilia navi-
os et cupressos, utilia domibus : ex his agricolæ tornaverunt radios rotis, et rotas
et fabricaverunt curvas carinas navibus. Salices producunt vimina, ulmi frondes :
rè commoda est ad valida hastilia, et cornus ad arma alia:

NOTÆ.

propriè tantùm pro sylvestrium ar-
bitudine, sed et pro vineâ, v. 400.
nidum fronde nemos. Sylva, pro qua-
erum multitudine, ut notavimus G.
ais pro collectione non solùm tritici,
avarum, G. 2. 410. Postremus melito.
mellis proventu, G. 4. 231. Duo tem-
is. Pindemia apud Plin. 1. 15. 1. pro
etiam collectione. Seges, pro arbus-
minario, G. 2. 266. Ubi prima pare-
bus seges, &c.
lacitam paci nutritor olivam.] Nu-
nutri : passivum, activâ significatio-
ad Cicer. pro Mil. 33. Inimicissimum
deliis etiam punitus es. Pro puniti.
pari, quia insigne pacis fuit. Æn. 7.
rvæ fuit dicata. Vide G. 1. 14.
na.] Fructus pro arbore ; arbor enim

tin : tædas, &c.] De cytiso frutice, qui
uginando pecori, Ecl. 1. 79. De tædis
è picearum genere, Ecl. 7. 49.
stices, &c.] Salices Saules, WILLOWS,
Gentl, sroon, G. 2. 12.
abula melli.] Apibus, quæ mel con-

pterum.] Cytorus urbs, et mons Ga-
râ Paphlagoniæ ; buxo fertili. Ovid

M. 4. 312. Sape Cytoriaco deducit pectine cri-
nes : id est, buxo.

438. Naryciæque picis lucos, &c.] Sylvas se-
race tædarum, picearum, aliarumque arborum,
è quibus succus erumpit ; qui, si igne exprimi-
tur, dicitur pix, poix, PITCH. Si spontè fluit, dici-
tur resina, poix, resine, ROSIN, thuri affinis Nary-
cium urbs Græciæ et Italiæ, de quâ, Æn. 3. 399.

440. Caucasæo, &c.] De Caucasio monte Asiæ
Ecl. 6. 42. De Euro, vento orientali, G. 1. 371.
Hic Caucasus, pro quolibet monte, Eurus pro
quolibet vento.

444. Hinc radios trirere rotis, et tympana
plaustri.] Hinc, non ad cedros et cupressos, è
quibus nemo rotas fabricatur ; sed ad sylvas,
seu sylvestres arbores, refertur. De radiis, tym-
panis, et plaustriis, G. 1. 163. Trirere] Perfe-
cere torno, de quâ arte Ecl. 3. 38.

445. Ratibus posuere carinas.] Rates propriè,
sunt ligna inter se colligata, quæ per aquam
aguntur ; metaphoricè sumitur pro navi perfec-
tâ. Carina, est trahs ima, eaque incurva, quæ
totius navis fundamentum est.

447. Myrtus.] De myrto, Ecl. 2. 64. De
corno, cornouillier, WILD CHERRY, suprâ, v. 34.
De tazo, if, YEW, suprâ, v. 257. De tibia, tilleul,
LIME-TREE. G. 1. 173. Hæc buxus, vel hoc bux-
um, huius, EOX

taxi: Sectuntur in arcus Iy-
raeos. Necnon illae polire.
et duras toro rasile buxum.
Non formam accipiunt, ferroque cavantur acuto:
Necnon et torrentem undam levis innatat alnus
Missa Pado: necnon et apex examina condunt.
Corticibusque cavis, vitiosaque ilicis alveo.
Quid memorandum æquè Baccheia dona tulerunt?
Bacchus et ad culpam causas dedit: ille furentes
Centaurus leto domuit. Rhoetumque, Pholun-
que, Et magno Hylæum Lapithis cratere minantem.
O fortunatos nimium, sua si bona nôrint,
Agricolas! quibus ipsa, procul discordibus armis,
Fundit humo facilem victum justissima tellus.
Si non ingentem foribus domus alta superbis
Mane salutantum totis vomit ædibus undam;
Nec varios inhiant pulchrâ testudine postes,
Illusasque auro vestes. Ephyreiaque æra;

Cornus: Iytræos taxi torquentur in arcus
Nec uliæ leves, aut torno rasile buxum, 44:
Non formam accipiunt, ferroque cavantur acuto:
Necnon et torrentem undam levis innatat alnus
Missa Pado: necnon et apex examina condunt.
Corticibusque cavis, vitiosaque ilicis alveo.
Quid memorandum æquè Baccheia dona tulerunt?
Bacchus et ad culpam causas dedit: ille furentes 455
Centaurus leto domuit. Rhoetumque, Pholun-
que, Et magno Hylæum Lapithis cratere minantem.
O fortunatos nimium, sua si bona nôrint,
Agricolas! quibus ipsa, procul discordibus armis,
Fundit humo facilem victum justissima tellus. 460
Si non ingentem foribus domus alta superbis
Mane salutantum totis vomit ædibus undam;
Nec varios inhiant pulchrâ testudine postes,
Illusasque auro vestes. Ephyreiaque æra;

quos populus confertim ingrediens in sedilia
sese effundebat.

NOTE.

446. *Iytræos*] Gens est juxta Servium, è Par-
thiâ: juxta cæteros, è Syriâ: sagittandi arte
memorabilis.

451. 452. *Illus missa Pado.*] *Illus*, malus.
AIPER, nota arbor: *Pado*, l. *Pa*, nobilissi-
mus Italiæ fluvius, de quo G. l. 482. Hæc su-
mitur pro quovis fluvio. *Pado*, pro per *Pedum*.
ut, *l. cinnor calis*, pro ad celum. De examini-
bus apum, F. 7. 13. De *ilice*, arbore, *yeuse*,
HOLM-OAK, F. 1. 18.

456. *Centaurus, &c.*] *Centauri* et *Lapithæ*
vicini sunt populi Thessaliæ: hi Pindum et
Othryn; illi Pelion montem incolentes. *Lapi-
tharum* rex Pirithous, cum Hippodamiam uxo-
rem duceret, Centauri, sponsam ipso nuptia-
rum die rapere aggressi à Theseo et Hercule
amicis Pirithoi, cæterisque Lapithis ingenti
clade inter ipsa pocula affecti sunt. Centau-
rum præcipuos commemorat Virgilius: Rhoë-
tum, Pholum, et Hylæum. Pro *Rhoëto*, aliqui
Rhecum legunt: et verò sic apud Callimachum
aliosque legitur. De *cratere*, Ecl. 5. 68.

458. *O fortunatos, &c.*] VII. PARS et ul-
tima: *Digressio de vitæ rusticæ felicitate*. I. Ejus
commoda præfert commodis urbanæ vitæ, v.
461. II. Proximam facit literarym et philoso-
phiæ studiis, v. 475. III. Præfert quibuslibet
aliis hominum studiis, v. 495. Hujus vitæ anti-
quitatem à primis Italiæ colonis, primisque ho-
minibus repetit, v. 532.

462. *Mane salutantum, &c.*] Mos apud
Romanos, ut clientes magno numero patronos
salutatum venirent primâ luce. *Undam* expri-
mit multitudo populi exeuntis: dum alius ali-
um, quasi fluctus fluctum trudit. *Vomit* me-
taphora antiqui usus in eam rem: unde *romito-
ris* dicebantur in amphitheatris aditus illi, per

quos populus confertim ingrediens in sedilia
sese effundebat.

463. *Testudine postes.*] *Portas* intelligit, vel in
testudinem, id est fornicem, arcuatas: vel too-
tas conchis testudinis Indicæ, in laminas sectis.
De testudinibus, *tortues*, TORTOISES, ita Plin. l.
9. 10. *Testudines tantæ magnitudinis Indicum
mare erunt, ut singularum superficie habitabi-
les casas intendant: atque inter insulas rubri præ-
cipuè maris his navigabant cymbis. In mari con-
chyliis vivunt: tantâ oris duritiâ, ut lapides com-
minuant: in terram egressæ, in herbis pariant ova
arium oris similia, ad centena numero: capta
defossa extra aquas, incubant noctibus.* Tum cap.
11. *Testudinum pulamina accare in laminas, les-
tasque et repositoria his restire.* Corbilius Pollio in-
stituit, prodigi et sagacis ad luxuriæ instrumen-
ta ingenii.

464. *Illusasque auro vestes, &c.*] *In quibus ar-
tifer ludens, auro aliqua depinxit*, inquit Servius.
Ephyreiaque æra.] Quinque syllabarum vox
apud Lucanum etiam quatuor, *Ephyrea*: l. 6.
Insedit castris Ephyreaque moenia seruat: id est
Corinthia; Corinthus enim, *Ephyra* dicta est
ab Ephyra Nymphâ. Urbs est Achaïæ, sita in
medio isthmi Peloponnesiaci, qui Corinthiacus
ided dicitur. Capta est et incensa, à L. Mum-
mio consule. *Æs* porrò Corinthium magnæ
pretio fuit, et ad vasa expetitur: cujus pretii
causa hæc affertur à Floro, l. 2. 6. *Quantas opes
et abstulerit et cremaverit hinc scias: quòd, quis
quid Corinthii aristoteli orbe laudatur, incendio su-
perfuise comperimus: nam et aris notam pretio
sorem ipsa opulentissimæ urbis fecit injuria: qui
incendio perustis plurimis statuis atque simula-
cris, aris, auri, argentique rene in commune fuz-
ere.* *Æri* tamen huic fuisse pretium etiam anti-

que Assyrio fucatur lana veneno,
is liquidum corrumpitur usus olivi;
et quies, et nescia fallere vita,
et variarum, at latiss otia fundis,
et vivique lacus; at frigida Tempe,
et boum, mollesque sub arbore somni
unt. Illic saltus, ac lustra ferarum,
et operum parvoque assueta juvenus,
et eum, sanctique patres. Extrema per illos
excedens terris vestigia fecit.

primum dulces ante omnia Musæ,
sacra fero ingenti percussus amore,
et; coelique vias et sidera monstrent,
et Solis varios, Lunæque labores:
et mor terris: quâ vi maria alta tumescant
et ruptis, rursusque in seipsa residant: 480
et tunc Oceano properent se tingere Soles
et vel quæ tardis mora noctibus obstet.
et ne possim naturæ accedere partes,
et obstiterit circum præcordia sanguis;

erato alveo; ac deinde in seipsum recurat: quâ de causâ Sol hyemalis ita prope-
et aquis Oceani: et quæ mora differat noctes æstivas. Si verò sanguis frigidus
et cordi impediat, quod minus possim penetrare hæc secreta naturæ;

465 si apud illos lana non tin-
gitur Assyrio colore, et
usus olei sinceri non depra-
vatur casia: Tamen apud
illos non deest quies tuta,
et vita nesciens decipere,
affluens variis opibus: ta-
470 men otia in amplis fundis,
et antra, et vivi lacus, et
umbrosi campi, et mugitus
boum, et dulces somni sub
arbore, non desunt. Illic
sunt sylvæ, et latibula fe-
rarum, et juvenus patiens
in laboribus parvoque as-
sueta, et ceremoniæ Deo-
rum, et venerandi parentes.
Justitia abiens è terrâ ulti-
mò posuit pedem apud illos.
Me verò teneant præ cæter-
is dulces Musæ, quarum
fero res sacras, magno ea-
rum amore captus: et do-
ceant me circulos cœli, et
sidera, et diversas eclipses
Solis, et eclipses Lunæ:
unde motus terræ oriatur:
quâ virtute altum mare tur-

NOTÆ.

ma incendium, probat ex Homero
aliisque argumentis Germanus.
et nec Assyrio, &c.] Quadruplex est
is. Syria, Assyria, Cœlesyria, et
is: Phœnicia verò et Tyrus, sunt in
is in Phœniciâ autem et circa Tyrum
et purpura primum è conchis expres-
is, ut et φάρμακον Græcis, ambigua
is est: et significat quicquid natu-
is immutat, in bonam malamque par-
is aded et colores, quibus lana fuca-

et.] Casiam triplicem distinximus,
et De primâ specie haud dubiè hic
is poeta: quâ oleum ad majores de-
is fuisse puto, de la canelle, BAS-
is. et rigida Tempe.] Tempe, pluralis nu-
is æstrius gen. amœnissîma vallis fuit
is: cincta montibus Ossâ, Pelio, et
is etæo fluvio interfusa. Ab eâ valle,
is unitate pares, eo quoque nomine
is sunt: sic in Siciliâ posuit Ovid.
is Heloria Tempe. Statius in Bœotiâ,
is. Theumesia Tempe. Hic Virgilius
is libet loca intelligit. Nomen, à
is, fanum; quod Æoles deformârunt

is, ac lustra ferarum.] De sallibus,
is. 66. De lustris, quæ sunt ferarum
is bibia, puto magis adhærendum Fes-
is ervio. Festus derivat à luto: unde
is et lustra dicuntur popinæ et lupan-
is atri ac desidiæ opera datur. Servius

deducit ab umbrâ, quia loca illa parum illus-
trantur. Stat pro Festo Vossius in Etym.

474. Justitia excedens.] Astræa, de quâ Ecl.
4. 6.

475. Musæ.] Profitetur se literarum studia
præferre agriculturæ: si tamen his studiis mi-
nus se idoneum sentiret, ad hoc alterum vitæ
genus abiturum. Musæ.] Non hic solius carmi-
nis presides: sed literarum omnium, earum
præcipue quæ ad cœlestia pertinent, quibus
præest Urania.

476. Quarum sacra fero.] Poetæ Musarum
se sacerdotes appellant. Ita Horat. Od. I. 3.
1. Carmina non prius Audita, Musarum sacer-
dos, Virginibus puerisque canto. Sacerdotum
est sacra ferre, administrare, ac ducere.

481. Quid tantum Oceano, &c.] Hyemem
et æstatem significat: et sensus est: Quæ cau-
sa sit, cur dies hyberni tam sint in occasum
præcipites: et quæ mora noctes æstivas diffe-
rat, ac retardet. Soles dixit, pro dies, plurali
numero: quemadmodum G. I. 66. Pulverulen-
ta coquat maturis Solibus æstas.

484. Frigidus obstiterit, &c.] Secundum phy-
sicos, qui dicunt stultos homines esse frigidioris
sanguinis; prudentes, calidi. Unde et senes, in
quibus jam friget; et pueri, in quibus necdum
culet, minus sapiunt. Ita Servius. Præcordia
proprie sunt membranæ cordi prætensæ: Græ-
ci vocant διάφραγμα. Supra præcordia sunt pul-
mones et cor; infra, jecur et lien. Sæpe tamen
sumuntur pro extis omnibus, hic et alibi præ-
cipue pro corde, sæpe pro ipso animo.

placerent mihi rura, et Rura mihi et rigui placeant in vallibus amnes, 4
 fluvii decurrentes in valli- Flumina amem sylvasque inglorius. O ubi cam-
 bus: amarem fluvios et Sperchiusque, et virginibus bacchata Lacænis
 sylvas, sine ullâ aliâ glo- Taygeta! ô qui me gelidâs in vallibus Hæmi
 riâ. O ubi sunt campi, et Taygetus frequentatus à Sistat, et ingenti ramorum protegat umbrâ!
 Sperchius fluvius et mons Felix, qui potuit rerum cognoscere causas, 4
 Taygetus frequentatus à me transferat in valles ge-
 puellis Laconicis! ô, quis Atque metus omnes et inexorabile fatum
 me transferat in valles ge- Subjecit pedibus, strepitumque Acherontis avari
 lidas Hæmi montis, et ope- Fortunatus et ille, Deos qui novit agrestes,
 riat me magnâ umbrâ ra- Panaq; Sylvanumq; senem, Nymphasque sorori
 morum! Felix ille est, qui Illum non populi fascēs, non purpura regum . 4
 potuit discere causas rerum Flexit, et infidos agitans discordia fratres;
 et qui posuit sub pedibus Aut conjurato descendens Dacus ab Istro:
 omnem timorem, et tumul- Non res Romanæ, perituraque regna: neque ille
 tum Acherontis avari. Sed Aut doluit miserans inopem, aut invidit habenti.
 felix quoque est ille qui col- Quos rami fructus, quos ipsa volentia rura . 5
 lit Deos rusticos, et Pana, Sponte tulere suâ, carpsit: nec ferrea jura,
 et senem Sylvanum, et Insanumque forum, aut populi tabularia vidit.
 Nymphas sorores. Ille non
 movetur, nec fascibus po-
 populi, nec purpurâ regum,
 nec dissensione quæ turbat
 infidos fratres, nec Daco,
 qui descendit à Danubio
 conjurato: nec negotiis Romanorum, nec regnis perituris: neque ille aut cum angore misce-
 cit pauperis, aut invidet diviti. Colligit fructus, quos rami, quos agri ipsi volentes ultro
 ducunt: nec cognoscit leges duras, et tumultuosum forum, aut tabularia populi.

NOTÆ.

487. *Sperchiusque, &c.*] *Sperchius*, Thessaliæ fluvius, è Pindo monte, in Maliacum sinum rapidè fluens: hodie *Agriomela*. *Taygetus*, plural. *Taygeta*, mons Laconiae, Spartæ et Amyclis imminens, venatione et Bacchi orgiis celebris: unde *Virginibus bacchata Lacænis*: id est frequentata à Laconiae mulieribus, quæ illic Bacchantium cultu interdum ludebant. *Hæmus*, mons Thraciæ, de quo G. 1. 492.

490. *Felix qui, &c.*] Videntur hi versus geminam philosophiæ partem distinguere: primus *physicam*, sive naturalem, quæ rerum causas investigat: alii *ethicam*, sive moralem, quæ tota est in temperandis hominum moribus, et consecrandâ beatitudine: beatitas autem in voluptate à plerisque veterum constituebatur: nocet porro voluptati metus fati et inferorum.

492. *Acherontis avari.*] *Acheron*, inferorum fluvius de quo *Æn.* 6. 323. *Ararus* dicitur, quia inferi rapiunt omnia

493. *Deos agrestes, Panaque, &c.*] De Diis agrestibus, *Ecl.* 6. in notis ad argum. De *Pane* *Ecl.* 2. 31. De *Sylvano*, *Ecl.* 10. 24. De *Nymphis sororibus*, puta *Dryadibus* aut *Napæis*, &c. *Ecl.* 2. 46.

495. *Non populi fascēs, non, &c.*] Neq; movetur Romanorum honoribus: neque barbarorum regum. Romanos honores, per *fascēs*; barbaros, per *purpuram* regum, significat. *Fascēs*, erant fasciculi virgarum, quibus erat obligata securis, ita ut ferrum in summo extaret: insignia fuere magistratuum apud Romanos. Dicuntur *fascēs populi*, quia populi suffragiis magistratus eligebantur in comitiis. *Fascēs habebat Dictator xxiv.* Consul xii. Prætores provinciales vi. Prætoris urbani ii. Præfereban-

tur à lictoribus, quorum nomen à *ligando*: reos ligabant, seriebantque virgis è fasce tractis.

497. *Dacus ab Istro.*] *Daci*, nunc *Transylvani*, *Moldavi*, et *Valachi*, olim feræ gens Romanis infestæ, intra Carpathum monte Septentrione; Istrum fluvium, à meridie: usque Istri ostia porrectæ. *Ister* sive *Danubius* fluvius Europæ maximus. Oritur ex *Abnate* monte in comitatu *Bar*, prope *Villingham* pidum Sueviæ: deinde auctus fluvii 60. vigabilibus, in Pontum Euxinum infligit sex, quorum duo tantum jam navigabilia cæteris arenâ clausis. *Danubius* olim vocabatur, ab ortu, ad usque *Axiopolim* urbem *My* quo loco *Ister* appellabatur: unde propriè à Virgilio hic dicitur: et *Dacus* usurpatus quolibet hoste barbaro Romani imperii, et olim terminus ab eâ parte *Ister* fuit.

498. *Non res, &c.*] Opponit Romanum imperium, regnis cæteris; quæ vocat *perit* ut Romanam æternitatem notet.

499. *Aut doluit miserans, &c.*] Loquitur Stoicorum sententiâ, qui motus omnes et affectus, veluti morbos et vitia, ex mine sublato volebant ad benè beatèque vendum. Ac speciatim patet miseri oris excludi à Senecâ ex animo sapientis, lib. de Clement. c. 5. *Quemadmodum religio colit, superstilio violat; ita clementiam multitudinemque omnes boni præstabunt, miseriam autem vitabunt. Est enim vitium per animi, ad speciem alienorum malorum indolis: itaque pessimo cuique familiarissimum*

502. *Populi tabularia.*] *Tabularium* ille locus fuit, in quo publica omnia instrum-

citant alii remis freta cæca, ruuntque
 rum: penetrant aulas et limina regum.
 etit excidiis urbem miserosque Penates, 505
 mmâ bibat, et Sarrano indormiat ostro:
 it opes alius, defossoque incubat auro:
 stupet attonitus rostris: hunc plausus hiantem
 uneos (geminatur enim) plebisq; patrumque
 puit: gaudent perfusi sanguine fratrum, 510
 que domos et dulcia limina mutant,
 : alio patriam quærun't sub Sole jacentem.
 ola incurvo terram dimovit aratro:
 anni labor, hinc patriam, parvosque nepotes
 et; hinc armenta boum, meritosq; juvencos.
 equies; quin, aut pomis exuberet annus, 516
 etu pecorum, aut Cerealis mergite culmi:
 ntunque oneret sulcos, atque horrea vincat.
 hyems; teritur Sicyonia bacca trapetis:
 e sues læti redeunt: dant arbuta sylvæ: 520
 ios ponit foetus autumnus; et altè
 n apricis coquitur vindemia saxis.
 i dulces pendent circum oscula nati:
 pudicitiam servat domus: ubera vaccæ
 i demittunt: pinguesq; in gramine læto 525

enit, oliva Sicyonia premitur torcularibus: redeunt porci saginati glandibus: sylvæ
 poma sylvestria: et autumnus suppeditat varios fructus: et altè racemi dulces co-
 in apertis collibus. Interea dulces nati pendent circa ora; casta domus servat pudî-
 vaccæ demittunt mammas plenas lacte: et pingues hædi

NOTÆ.

iis, vectigalibus, portoriis,reditibusque
 licis, servabantur in tabulis. Erat au-
 stris Libertatis. Livius, l. 43. *Censo-
 ple in atrium Libertatis ascenderunt:
 natis tabellis publicis, clausoque tabula-
 minis servis publicis, negârunt se prius
 e negotii publici gesturos, quàm judici-
 li de se factum esset.*

Hic petû, &c.] Eos carpit, qui opes è
 in urbium ruinis colligunt. De Pena-
 l. 717.

Sarrano indormiat ostro, &c.] Purpu-
 ra est sanie ostrei sive conchylii: qui
 appellatur, Phœnicum linguâ Sar; un-
 a, urbs Phœniciæ, horum piscatu ce-
 lecta est prius Sarra; et color purpu-
 ræus et Tyrius. Distinguunt tamen
 purpuram piscis, sive ostreum, à mu-
 xæ tamen à poëtis vulgò promiscuè u-
 ur. Purpura alia rubra, alia violacea,
 apsa, id est, bis tincta, à *dis*, *bis*, et
igo.

Hic stupet attonitus rostris, &c.] Notat
 audiendi oratores, vel orandi è sugges-
 me rostra dicebantur. Nam ex Livio, l.
Antistes, gens Latii maritima, cujus
 ntium, victi à Romanis et classe spolia-
 t, naves eorum partim in navalia sub-
 martium incensæ sunt: servatisque ros-
 est, eminentibus illis *proræ* partibus,

quæ ferro aut ære armabantur; placuit in so-
 ro suggestum ex iis adornari, unde cum popu-
 lo ageretur.

519. *Per cuneos (geminatur enim) &c.]*
 Notat studium spectaculorum; in quibus
 plausus, non à solâ plebe, sed etiam à senato-
 ribus ipsis dabatur, et sic geminabatur. *Cu-
 nei* sedilia sunt theatrorum, de quibus suprâ, v.
 381.

517. *Cerealis mergite culmi.]* *Hæc merges*,
 Virgilio videtur esse manipulus spicarum, ut
 explicat Servius. Plinio tamen l. 18. 30. vi-
 detur esse furca colligendis apta manipulis:
 quâ significatione dicitur etiam *merga*, *æ*, à
 Columellâ, et Festo.

519. *Sicyonia bacca trapetis.]* *Sicyon*, urbs
 Achaïæ propriè dictæ, non longè ab Isthmo
 Peloponnesiaco, ferax oleis. *Trapes*, sive *tra-
 petum* mola est, sive torcular olei.

520. *Arbuta.]* Propriè sunt fructus *arbuti*,
 arboris, *Arbousier*, STRAWBERRY TREE, de quâ,
 Ecl. 3. 82. Hic fortè pro baccis omnibus syl-
 vestribus usurpantur.

522. *Milis in Apricis, &c.]* Maturescit Solis
 ardore. De loco *aprico*, id est, Soli exposito,
 vide Ecl. 9. 49.

523. *Circum oscula,]* Circa os pendent, ab
 ore pendent. *Osculum* enim, non semper *ba-
 sium*; sed magis propriè ipsum os significat.
Æn. 1. 256.

et Hippodame, et Pelops **Hippodameque, humeroq; Pelops insignis eburno,**
 notabilis humero eburneo, **Acer equis? Tentanda via est, quâ me quoq; possim**
ac peritus artis equestris? **Tollere humo, victorque virûm volitare per ora.**
 Tentanda est *mihi* via, quâ **Primus ego in patriam mecum (modò vita supersit)**
 possim attollere me etiam è **Aonio rediens deducam vertice Musas :** 11
 terrâ, et victor volare per **Primus Idumæas referam tibi, Mantua, palmas :**
 ora hominum. Ego primus **Et viridi in campo templum de marmore ponam**
 rediens è Bœotiis montibus **Propter aquam, tardis ingens ubi flexibus errat**
 deducam mecum Musas in **Mincius, et tenerâ prætexit arundine ripas.** 15
 patriam: dummodò vita **In medio mihi Cæsar erit, templumque tenebit.**
 dñret *mihi*. Primus re- **Illi victor ego, et Tyrio conspectus in ostro,**
 portabo tibi palmas Idu- **Centum quadrijugos agitabo ad flumina currus.**
 meas, ô Mantua: et ædifi- **Cuncta mihi, Alpheum linquens lucosque Molorchi,**
 cabo in campo viridi tem- **Ejus in honorem**
 plum è marmore juxta **ego victor, et spectabilis purpurâ Tyriâ, impellam juxta fluvium centum currus actos quatuor**
 aquam, ubi magnus Min- **equis. Omnis Græcia relinquens Alpheum, et sylvas Molorchi,**
 cius errat lentis flexibus, et **tenerâ arundine. In medio templo mihi erit Cæsar, et templum occupabit.**
 tegit *marginem* riparum **ego victor, et spectabilis purpurâ Tyriâ, impellam juxta fluvium centum currus actos quatuor**
 tenerâ arundine. In medio **equis. Omnis Græcia relinquens Alpheum, et sylvas Molorchi,**

NOTÆ.

Ænomaï regis Elidis et Pisarum: qui cùm ex oraculo se à genere occidendum esse accepisset, equis confusus velocissimis, quì ex ventorum flatu creati erant, curule certamen filie prociis proposuit, eâ lege, ut qui vinceret, filiam obtineret; qui vinceretur, mortem subiret. Igitur tredecim victis et occisis, Pelops Myrtilum Ænomaï aurigam pretio corrupit, ut currui fragilem axem subjungeret, aut obicem axi non adjiceret. Quo pacto Ænomaus è curru concidit, membrisque casu collisis mortuus est. Pelops Hippodamiâ potitus, Myrtilum perfidie mercedem contumeliosius exigentem, in Ægæum mare præcipitem dedit, cujus illa pars idè *Myrtoum* mare dicta est. Pelopis pater Tantalus fuit, Phrygia: rex: cui cum Deos excepisset hospitio, eorumque numen explorare vellet, suum hunc filium iis epulandum dedit; à cujus esu cæteri abstinuerunt, exceptâ Cerere, quæ humerum ejus absumpsit. Jupiter eum suscitavit, humerumque et restituit eburneum: Tantalus ob id scelus perpetuâ siti ac fame in inferis cruciatus fingitur, præsentibus epulis coactus abstinere. Pelops deinde non Elide tantum, sed totâ peninsula potitus, eam suo nomine *Peloponnesum* vocavit.

10. *Primus ego in patriam, &c.*] Cortè hanc laudem prius dederat Ennio Lucret. l. 1. 117. *Ennius ut noster cecinit, qui primus amæno Detulit ex Helicone perenni fronde coronam, Per gentes Italas, &c.* Igitur non significat Virgilius se primum omnium Græcas Musas deducturum in Italiam, sed in agrum Mantuanum.

11. *Aonio vertice.*] Helicone, monte Bœotiæ, quæ Aonia prius dicta est. Ecl. 6. 65. De Musis Ecl. 3. 60.

12. *Primus Idumæas, &c.*] Id est, nobiles palmas: quales nascuntur in Idume, sive Idumæâ, Syriæ regione, ab Edom, filio Esau, sic dictâ. Attingit morem victorum Olympicis ludis: qui sua præmia referebant patrias in

civitates: in quas triumphali pompâ invehebantur, fruebanturque deinceps vectigalibus totam in vitam è republicâ constitutis.

15. *Mincius.*] Fluvius Mantuam alluens, Menso, Ecl. 7. 13.

16. *In medio, &c.*] Promittit multa in honorem Octaviani. I. *Templum*. II. *Ludos Olympicos, et Nemeæos*, Græco more. III. *Supplicationes cum Deorum statuis*. IV. *Sacrificia*. V. *Ludos theatrales*. VI. *Trophæa, imagines et statua*.

17. *Victor ego, et Tyrio, &c.*] Victoria potitarum omnium Græcorum: quam victoriam explicat more tum Romano, tum Græco. Romano quidem, juxta quem victores purpurâ vestiti quadrigis iuncti triumphabant; Græco verò, juxta quem victores ludis Olympicis palmam in manu, coronam capite, gestabant; unde suprâ dixit; *referam tibi, Mantua, palmas*. et infrâ v. 21. *Ipse caput tonsæ foliis ornatus olivæ, &c.* De Tyrio ostro, sive purpurâ, G. 2, 506.

18. *Centum quadrijugos, &c.*] Vel modo potitarum, *centum* dixit, pro magnâ multitudine. Vel alludit ad pompam Circensium ludorum, in quibus die uno fiebant viginti quinque currum missus: id est, emissiones curruum è repagulis et carceribus: singulis autem missibus quatuor currus exhibant; singuli, pro suâ factione, suis distincti coloribus: quatuor enim erant factiones; rubra; alba; prasina, sive viridis; et veneta, sive cærulea. Igitur centum currus Virgilii missus indicant viginti quinque, seu Circensem unius diei pompam. Circenses autem ludi, cursus equestres Olympicos imitabantur, Æl. 5. 288.

Ad flumina.] Veteri instituto: nam ante Circorum fabricam, in litore fluminis Circenses agitabantur: in altero latere positis gladiis, ut ab utràque parte esset ignavia præsens periculum: inquit Servius. Vide Æn. 6. 288.

19, 20. *Cuncta mihi, &c.*] Significat venturam esse Græciam ad suos ludos, patris contemptis, quasi vilioribus. Quatuor autem erant in Græciâ ludi, sive certamina insignia. Olym-

P. VIRGILII MARONIS GEORGICORUM

LIBER III.

ARGUMENTUM.

EXORDIUM tria continet : invocationem Deorum, qui pabulo et pecorum pastioni præsent : deinde laudes Octaviani : denique invitationem Mæcenatis, cujus jussu susceptum id operis fuisse rursus testatur. Sequuntur præceptiones de culturâ pecorum, quatuor in partes distinctæ. I. Agit de bobus et equis. II. De ovibus et capris. III. De canibus. IV. De rebus pecori infestis ; nempe serpentibus, scabie, febris, ac peste : quæ pestis descriptio epilogi locum obtinet. Sparæ sunt præterea toto libro fusiores, oblectationis causâ, descriptiones ; quasi quedam diverticula. Talis est descriptio cursûs equestris, v. 103. Asili sive æstri, v. 147. Taurorum amantium, v. 217. Furiarum amoris, 242. Scythicæ hyemis, r. 349.

TE quoque, magna Pales, et te memorande
canemus

Pastor ab Amphryso : vos sylvæ amnesq; Lycæi.

Cætera, quæ vacuas tenuissent carmina mentes,

Omnia jam vulgata. Quis aut Eurysthea durum,

Aut illaudati nescit Busiridis aras ?

Cui non dictus Hylas puer, et Latonia Delos ?

Illorum severum, aut altaria infamis Busiridis ? Cui non dictus est Hylas puer, et Delos Latonia,

INTERPRETATIO.

Te etiam cantabo, ô magna Pales ; et te, ô pastor memorabilis ob Amphrysum ; et vos, ô sylvæ, et flumina Lycæi. Cætera omnia argumenta quæ delectare possent animos otiosos, jam pertractata sunt. Quis nescit, aut Eurystheam severum, aut altaria infamis Busiridis ?

NOTÆ.

1. *Te quoque, magna Pales.*] Dea pastorum et pabuli, cui sacra lacte fœbant : et festa celebrabantur *Palia*, 12. Kal. Maii : quo die Romulus urbem fundavit.

2. *Pastor ab Amphryso.*] *Amphrysus*, fluvius Thessaliæ, ubi Apollo greges pavit Admeti regis : vel ipsius regis amore captus, juxta Callimachum in hymno ; vel juxta alios, eidem addictus in servitutem à Jove, propter interfectos Cyclopes, qui fulmina Jovi fabricaverant, ad occidendum, vel Phaëthonta, vel Æsculapium, utrumque filium Apollinis. Ided dicitur memorandus ab Amphryso : id est, ob Amphrysum : quia ob operam ejus in ripis Admeto exhibitam, dictus est Apollo *Nomius*, è rebus pastorum.

Sylvæ, amnesque Lycæi.] Loca quolibet pascuis abundantia : quales sunt in Arcadiâ sylvæ, amnesque Lycæi montis, Ecl. 10. 15.

4. *Eurysthea.*] Mycenarum regem : qui Ju-

nonis odio obsequens, Herculem, oraculi jussu sibi subditum, difficillimis periculis objecit ; è quibus evasit victor. De *Hercule*, Æn. 8. 288.

5. *Illaudati Busiridis aras.*] Regis Ægypti, qui cum hospites ad aras immolaret, ad eas ipsas cum Amphidamante filio et ministris occisus est ab Hercule, cui struebat easdem insidias. *Illaudati.*] Illautilabilis, in quo nihil est laude dignum, ac proinde summa sunt omnia vitia. Sic vulgò *inricius*, sumitur pro *inricibili*, quod non est in usu, ut notat Turneb. l. 4. 17. Videturque Virgilius carpere Isocratem, Græcum oratorem, qui scripsit. quam adhuc habemus, laudationem Busiridis.

6. *Hylas . . . Latonia Delos.*] *Hylas*, puer dilectus Herculi : Ecl. 6. 43. *Latonia*, Cæli Iovianis filia, à Jove compressa, Ecl. 3. 67. *Delos*, insula maris Ægæi, ubi Latona Dianam et Apollinem enixa est, Æn. 3. 74.

7. *Hippodameque.*] Vel Hippodamia, filia

et Hippodame, et Pelops Hippodameque, humeroq; Pelops insignis eburno, notabilis humero eburneo, Acer equis? Tentanda via est, quâ me quoq; possim ac peritus artis equestris? Tentanda est mihi via, quâ Tollere humo, victorque virum volitare per ora. possim attollere me etiam è Primus ego in patriam mecum (modò vita supersit) terrâ, et victor volare per Aonio rediens deducam vertice Musas : 11 ora hominum. Ego primus rediens è Bœotiis montibus Primus Idumæas referam tibi, Mantua, palmas : deducam mecum Musas in Et viridi in campo templum de marmore ponam patriam: dummodò vita Propter aquam, tardis ingens ubi flexibus errat duret mihi. Primus re- Mincius, et tenerâ prætexit arundine ripas. 16 portabo tibi palmas Idumeas, ô Mantua: et ædificabo in campo viridi templum è marmore juxta Illi victor ego, et Tyrio conspectus in ostro, aquam, ubi magnus Min- Centum quadrijugos agitabo ad flumina currus. cius errat lentis flexibus, et Cuncta mihi, Alpheum linquens lucosque Molorchi, tegit marginem riparum tenerâ arundine. In medio templo mihi erit Cæsar, et templum occupabit. Ejus in honorem ego victor, et spectabilis purpurâ Tyriâ, impellam juxta fluvium centum currus actos quatuor equis. Omnis Græcia relinquens Alpheum, et sylvas Molorchi,

NOTÆ.

Enomai regis Elidis et Pisarum: qui cum ex oraculo se à genero occidendum esse accepisset, equis confusus velocissimis, qui ex ventorum flatu creati erant, curule certamen filie procis proposuit, eâ lege, ut qui vinceret, filiam obtineret; qui vinceretur, mortem subiret. Igitur tredecim victis et occisis, Pelops Myrtilum Enomai auigam pretio corrupit, ut currui fragilem axem subjungeret, aut obicem axi non adjiceret. Quo pacto Enomaus è curru concidit, membrisque casu collisis mortuus est. Pelops Hippodamiâ potitus, Myrtilum perfidie mercedem contumeliosius exigentem, in Egæum mare præcipitem dedit, cujus illa pars idè Myrtilum mare dicta est. Pelopis pater Tantalus fuit, Phrygiæ rex: cui cum Deos excepiisset hospitio, eorumque numen explorare vellet, suum hunc filium iis epulandum dedit; à cujus esu cæteri abstinerunt, exceptâ Cerere, quæ humerum ejus absumpsit. Jupiter eum suscitavit, humerumque et restituit eburneum: Tantalus ob id scelus perpetuâ siti ac fame in inferis cruciatus fingitur, præsentibus epulis coactus abstinere. Pelops deinde non Elide tantum, sed totâ peninsula potitus, eam suo nomine Peloponnesum vocavit.

10. *Primus ego in patriam, &c.*] Certè hanc laudem prius dederat Ennio Lucret. l. 1. 117. *Emius ut noster cecinit, qui primus amano Detulit ex Helicone perenni fronde coronam, Per gentes Italas, &c.* Igitur non significat Virgilius se primum omnium Græcas Musas deducturum in Italiam, sed in agrum Mantuanum.

11. *Aonio vertice.*] Helicone, monte Bœotiæ, quæ Aonia prius dicta est. Ecl. 6. 65. De Musis Ecl. 3. 60.

12. *Primus Idumæas, &c.*] Id est, nobiles palmas: quales nascuntur in Idume, sive Idumæâ, Syriæ regione, ab Edom, filio Esau, sic dictâ. Attingit morem victorum Olympicis ludis: qui sua præmia rescerebant patrias in

civitates: in quas triumphali pompâ invehantur, fruebanturque deinceps vectigalibus totam in vitam è republicâ constitutis.

15. *Mincius.*] Fluvius Mantuam alluens, Menzo, Ecl. 7. 13.

16. *In medio, &c.*] Promittit multa in honorem Octavianus. I. *Templum.* II. *Ludos Olympicos, et Nemeæos,* Græco more. III. *Supplicationes cum Drorum statuis.* IV. *Sacrificia.* V. *Ludos theatrales.* VI. *Trophæa, imagines et statuas.*

17. *Victor ego, et Tyrio, &c.*] Victoria potitarum omnium Græcorum: quam victoriam explicat more tum Romano, tum Græco. Romano quidem, juxta quem victores purpurâ vestiti quadrigis inveci triumphabant; Græco verò, juxta quem victores ludis Olympicis palmam manu, coronam capite, gestabant; unde suprâ dixit; *referam tibi, Mantua, palmas.* et infrâ v. 21. *Ipse caput tonæ foliis ornatus olivæ, &c.* De Tyrio ostro, sive purpurâ, G. 2. 506.

18. *Centum quadrijugos, &c.*] Vel modo potitarum, *centum* dixit, pro magnâ multitudine. Vel alludit ad pompam Circensium ludorum, in quibus die uno fiebant viginti quinque currum missus: id est, emissiones curruum è repagulis et carceribus: singulis autem missibus quatuor currus exhibant; singuli, pro suâ factione, suis distincti coloribus: quatuor enim erant factiones; rubra; alba; prasina, sive viridis; et veneta, sive corulea. Igitur centum currus Virgilio missus indicant viginti quinque, seu Circensem unius diei pompam. Circenses autem ludi, cursus equestres Olympicos imitabantur, Æ. 5. 288.

Ad flumina.] Veteri instituto: nam ante Circorum fabricam, in litore fluminis Circenses agitabantur: in altero latere positis gladiis, ut ab utràque parte esset ignavia præsens periculum: inquit Servius. Vide Æn. 5. 288.

19, 20. *Cuncta mihi, &c.*] Significat venturam esse Græciam ad suos ludos, patriis contemptis, quasi villioribus. Quatuor autem erant in Græciâ ludi, sive certamina insignia. Olym-

Cursibus et crudo decernet Græcia cæstu.

Ipse caput tonsæ foliis ornatus olivæ

Dona feram. Jam nunc solemnes ducere pompas

Ad delubra juvat, cæsosque videre juvencos :

Vel scena ut versis discedat frontibus, utque

Purpurea intexti tollant aulæa Britanni.

In foribus pugnam ex auro solidoque elephanto

Gangaridum faciam, victorisque arma Quirini :

Atque hic undantem bello, magnumque fluentem

nido ebore pugnam Indorum, et bella victoris Romuli : ibidemque sculpam Nilum agitatum densibus, et longè fluentem :

20 meo jussu certabit cursu, et duro cæstu. Ego decoratus frondibus tonsæ olivæ circa caput, proponam præmia. Jam nunc juvat ducere ad templa solemnes pompas, et videre mactatas victimas : vel ridere, quomodò scena mutetur conversâ facie : et quomodò Britanni intexti attollunt aulæa purpurea. In portis templi sculpam in auro et

25

NOTÆ.

gita, Pythia, Isthmia, et Nemeæ. I. *Olympica*, instituta sunt ab Hercule, in honorem Jovis, postquam Hercules Augeam regem Elidis occidisset : fraudatus ab eo mercede pactâ propter stabulum à triginta annorum fimo repurgatum. Victores coronâ donabantur ex oleastro, vel oleâ. Constabant autem ludi illi pentathlo, sive quintuplici certamine, cæstu, cursu, saltu, discobolâ et palæstrâ : durabantque quinque dies, et quarto quoque anno celebrabantur : unde spatia quatuor annorum, duas inter ludorum illorum celebrationes interjecta, *Olympiades* appellata sunt. II. *Pythia* : fiebant in Pythio, Macedoniæ loco : in honorem Apollinis, ob eandem Pythonis serpentis : unde Apollo *Pæon* dictus est, à *πῶν* ferire, quòd sagittis serpentem percussisset : indeque carmen in ipsius et cæterorum deinde Deorum laudem, vocatur *hic pæon*. Coronabantur victores lauro. III. *Isthmia*, in honorem Neptuni, à Theseo Atheniensium rege instituta, in faucibus isthmi Corinthiaci. Corona dabatur è pinu. IV. *Nemeæ*, edebantur in honorem Herculis ob eandem leonis ab eo interfecti in sylvâ Nemeâ prope Cleonæ ; urbem Achaïæ, in Peloponneso. Corona erat ex apio. Præterea ludis omnibus victores palmam manu gestabant. Virgilius per *Alpheum*, Elidis in Peloponneso fluvium, prope Olympiam urbem certamina intelligit *Olympica* : quæ ibi committebantur. Per *lucos Molorchii*, certamina *Nemeæ*. Molorchus enim pastor fuit in agro Cleonæo, hospes Herculis, cujus in gratiam Hercules leonem Nemeæum, sive Cleonæum interfecit. Certamina alia sub his duobus complectitur. *Cæstus*.] Chirothecæ quædam species est, è corio bubulo, eoque *crudo* : quo pugiles manus et brachia ad pugnam armabant, Æ. 5. 401.

21. *Tonsæ*.] Concisis foliis aptè compositæ.

22. *Ducere pompas*.] *Pompæ*, erant imagines Deorum impositæ ferculis ; et alia quælibet ludorum ornamenta, quæ ad ostentationem, coram populo ducebantur : præcipuè in *Circensibus*. Nomen à *κίρκη* ; hoc autem à *κίρκη* nullo, deducit, *transveho*. De pompâ illâ Circensî fuit Ovid. Amor. 2. 2. 43. *Sed jam pompa venit : linguis animisque fatele, &c.* Prima loco fertur *sparsa Victoria pennis, &c.* Tum Neptunus, Mars, Phœbus, Minerva, Ceres, &c.

24. *Vel scena ut, &c.*] Scena frons est theatri, seu pars theatri adversa spectantibus : quæ aulæis, velis, aliisque ornamentis decorata, actores tegit atque inumbrat : *σκηνή umbraculum*, à *σκία umbra*, G. 2. 381. Scena autem illa fiebat, aut *versutilis*, aut *ductilis*. *Versutilis* : cum subito machinis quibusdam, ut præcipit Vitruvius, triangulis tota vertebatur, aliamque picturæ faciem ostendebat. *Ductilis* ; cum evolutis velis et aulæis picturæ facies interior nudabatur. Utrunque exprimit Virgilius.

25. *Intexti tollunt aulæa Britanni*.] Singulæ voces egent explicatione. I. *Aulæa* : vela ingentia, peripetasmata, dicta sunt ab *aulâ* Attali, Pergami regis ditissimi, qui populum Romanum hæredem reliquit : primusque invenit aurum intexere, ut Babylonii colores, ex Plinio l. 8. 48. unde *Attalica* et *Babylonica* aulæa vestesque memorantur. II. *Britanni*, nunc Angli et Scoti. Non ab Octaviano victi sunt, ut vult Servius ; sed à Julio Cæsare : qui ex continenti Galliæ his in eorum insulam navigavit : duabusque victoriis re bene gestâ, et acceptis obsidibus, magnum servorum numerum, ac prædam reportavit : juxta Strabonem l. 4. Ex iis igitur Julii mancipiis puto multos officiis theatralibus addictos esse : de quibus, ut illo tempore passim notis, hic sermo est. III. *Intexti*. Nempe quia Julii victoriæ in ipsis aulæis depictæ erant : et inter eas, fortassè Britannica : unde portabant vela iidem Britanni qui in velis acu picti videbantur.

26. *Elephanto*.] De ebore, qui dens est elephanti, G. 1. 57.

27. *Gangaridum, &c. Quirini, &c.*] *Gangaridæ*, gens Indica circa Gangem. *Quirini*.] Octaviani : qui quasi alter Romulus, et alter conditor Romæ habitus est. Romulus autem Quirinus dictus est à *quiri*, quæ Sabinorum linguâ hastam significat, quâ semper instructus pingitur Romulus. Certum est agitatum fuisse in senatu, Romuli-ne an Augusti nomine, Octavianus donaretur. Sed peræquè certum est, neque id contigisse nisi ann. U. C. 727. annis post edita Georgica circiter tribus : neque unquam Gangaridas ab eo victos esse. Igitur appellatur à Virgilio *Quirinus*, non publicâ auctoritate, sed privatâ adulatione : *Gangaridum* verò victor, quia M. Antonii victor

et columnas extructas ex Nilum, ac navali surgentes ære columnas. 29
 ære navium captarum. Ad- Addam urbes Asiæ domitas, pulsumque Niphaten,
 jiciam urbes Asiæ expug- Fidentemque fugâ Parthum versisque sagittis :
 natas, et Armenios fugatos; Et duo rapta manu diverso ex hoste trophæa,
 et Parthos confidentes fugæ Bisque triumphatas utroque ab litore gentes.
 ac sagittis retrò jactis, et Stabunt et Parii lapides, spirantia signa,
 spolia bis rapta manu ex Assaraci proles, demissæque ab Jove gentis 35
 diversis hostibus, et populos Nomina : Trosque parens, et Trojæ Cynthius auc-
 bis victos in utroque mari. Invidia infelix furias amnemq; severum [tor.
 Erunt quoque status e marmore Pario, simulacra
 marmore Pario, simulacra Cocyti metuet, tortosque Ixionis angues,
 propè animata, soboles As- Immanemque rotam, et non exuperabile saxum.
 saraci, et heroës familiæ Interea Dryadum sylvas saltusque sequamur 40
 deductæ à Jove ; et Tros Immanemque rotam, et non exuperabile saxum.
 pater Assaraci, et Apollo Intactos, tua, Mæcenas, haud mollia jussa.
 munitor Trojæ. Invidia in- Te sine nil altum mens inchoat : en age segnes
 felix timebit furias, et se- Sisyphi insuperabilem. Interea subeamus sylvas Dryadum, et
 verum fluvium Cocyti, et saltus aliis inaccessos ; subeamus tua mandata, ô Mæcenas, non sanè facilia. Animus meus
 tortos serpentes Ixionis, et nihil altum incipit sine te. Eja verò, amputemus pigras

NOTÆ.

qui ipse dolo Armenios, Ventidio duce Parthos vicerat ; Indos verò, Arabes, aliosque Asiaticos habuerat in auxiliis, ut diximus, G. 2. 171. Unde patet, id quod illo loco jam probavimus, hunc quoque locum Georgicis libris jam perfectis attextum esse.

28. *Magnumque fluentem Nilum.*] Nomen pro adverbio. Sic Æ. 7. 309. *Torvumque repente clamat*, &c. De Nilo Ægyptio flumine, G. 4. 288. et Nilus victoriam significat Alexandrinam, de M. Antonio et Cleopatrà ab Octaviano relata, anno U. C. 724.

29. *Navali surgentes, &c.*] Octavianus è rostris æreis Ægyptiarum navium, dicitur quatuor columnas conflavisse : auctor Servius.

30, 31. *Niphaten, Fidentemque, &c.*] Per Niphaten Armeniæ montem, Armenios ipsos intelligit ; per montem, populos montis incolas. Sic Æ. 10. 13. *Alpes innitit apertas* : id est, populos Alpinos. De *Parthis*, diximus Ecl. 1. 62. Quomodò autem Octavianus dici possit vicisse Armenios et Parthos, vide suprà, in notâ ad v. 27.

32, 33. *Et duo rapta . . . Bisque triumphatas, &c.*] Omnes explicant *diversum hostem*, de Gangaridis et Britannis : *utrumque litus* ; de orientali, in quo sunt Gangaridæ ; et occidentali, in quo sunt Britanni. Sed malè, siquidem Britannos Octavianus non vicit. Ego explico de Asiaticis Africanisque gentibus, quæ M. Antonio parebant. de geminâ clade, quâ M. Antonium affecit ; prima ad Actium Epiri promontorium, in Europæo litore : altera ad Alexandriam, in Africano litore. *Rapta manu.*] Notat utrumque bellum ab Octaviano, non per legatos, ut bella ferè cætera ; sed proprio Marte propriâ manu, gestum esse.

34. *Parii lapides.*] Marmora candida è Paro insulâ, quæ una est è Cycladibus in mari Ægeæ.

35. *Assaraci proles, &c.*] Gentis Juliæ se-

riem et originem indicat. Hic autem fuit ordo. *Jupiter* : *Dardanus*, Jovis filius ex Electrà Atlantidis filiâ : *Erichthonius* : *Tros*. Hic scindit se familia duas in partes, per duos Trois filios, *Ilium* et *Assaracum*. *Ilius* enim genuit *Laomedontem*, hic *Priamum*. *Assaracus* verò habuit *Capyn*, hic *Anchisen* : Ex *Anchise* et *Venere*, *Æneas*, *Ascanii* sive *Iuli* pater, qui auctor fuit gentis Juliæ.

36. *Trojæ Cynthius auctor.*] Apollo, natus in insulâ *Delo* ; ubi mons est *Cynthus*, Ecl. 6. 3. Trojæ mœnia extruxit, regnante Laomedonte. Vide G. 1. 502.

37. *Invidia, &c.*] Eorum supplicium notat ; qui Octaviani laudibus obtrecebant : quales multi ad id usque tempus Romæ fuerant ; è veteribus Sext. Pompeii, aut M. Antonii amicis.

38. *Cocytum, &c.*] Inferorum fluvium è Styge profluentem, à *κόκυτος* genere, Æ. 6. 323.

Ixionis angues.] Ixion, Phlegyæ, Lapitharum in Thessaliâ regis, filius : cum ob eandem soceri sui Deionei inexpressibilem vagaretur, assumptusque in cælum et expiatus à Jove esset : Junonis amore percitus, ex nube, quam ei Jupiter pro Junone obtulerat, Centauros genuit. Apud homines deinde cum suos et Junonis amores quasi veros jactaret : fulmine dejectus ad inferos, ibique tortis anguibus alligatus est rotæ, cujus perpetuo circumactu torquetur.

39. *Non exuperabile saxum.*] Sisyphi supplicium significat. Is filius Æoli, cum Atticam latrocinii infestaret, occisus est à Theseo Athenarum rege : cujus in gratiam finxere Græci, Sisyphum apud inferos huic addictum pœnæ ; ut in montis verticem saxum provolvat, et continuò inde gravitate suâ devolutum continuò revolvat.

40. *Dryadum, &c.*] 2. 46. Ecl. *Saltus.*] Ecl. 6. 56. *Mæcenas.*] In argumento Georg.

Rumpe moras : vocat ingenti clamore Cithæron,
Taygetiq; canes, domitrixq; Epidaurus equorum :
Et vox assensu nemorum ingeminata remugit. 45
Mox tamen ardentes accingar dicere pugnas
Cæsaris, et nomen famâ tot ferre per annos,
Tithoni primâ quot abest ab origine Cæsar.

Seu quis, Olympiacæ miratus præmia palmæ,
Pascit equos, seu quis fortes ad aratra juvencos ;
Corpora præcipuè matrum legat. Optima torvæ 51
Forma bovis, cui turpe caput, cui plurima cervix,
Et crurum tenuis à mento palearia pendent.
Tum longo nullus lateri modus : omnia magna :
Pes etiam, et camuris hirtæ sub cornibus aures.
Nec mihi displiceat maculis insignis et albo : 56
Aut juga detrectans, interdumque aspera cornu,
Et faciem tauro propior : quæque ardua tota,
Et gradiens imâ verrit vestigia caudâ.

Ætas Lucinam justosque pati Hymenæos 60
Desinit ante decem, post quatuor incipit annos :
Cætera nec foeturae habilis ; nec fortis aratris.
Interea superat gregibus dum læta juvenus,
Solve mares : mitte in Venerem pecuaria primus,
similis est tauro ; et quæ tota alta est, et ambulans verrit vestigia parte extremâ caudæ. Ætas
subeundi legitimum conjugium et labores partus, finit ante decem annos, et incipit post quatuor :
reliqua ætas, nec apta est generationi, nec commoda agriculturæ. Interea dum læta juvenus
viget in armentis, da licentiam maribus, et citò immitte pecora ad coitum,

moras : Cithæron vocat nos
magno clamore, et canes
Taygeti, et Epidaurus do-
mitrix equorum : et vox re-
boat, multiplicata repercus-
su sylvarum. Paulò post
tamen aggrediar celebrare
animosa bella Octaviani :
et famâ propagare nomen
ejus per tot annos, quot an-
nis Octavianus distat à pri-
mo ortu Tithoni. Sive ali-
quis alit equos admirans
præmia victoriæ Olympi-
acæ ; sive aliquis alit robus-
tos boves ad arationem : eli-
gat præsertim corpora ma-
trum. Optima est figura
terribilis vaccæ, cui caput
est deforme, cui collum est
magnum, et cui pelles pen-
dent à mento usque ad cru-
ra : cui præterea latus lon-
gum est sine nodo, et omnia
magna ; pes etiam, et aures
hirsutæ sub cornibus inflex-
is. Nec displicebit mihi vac-
ca notata maculis albis, aut
quæ fugit jugum, et aliquan-
do cornibus petit, et facie

parte extremâ caudæ. Ætas
subeundi legitimum conjugium et labores partus, finit ante decem annos, et incipit post quatuor :
reliqua ætas, nec apta est generationi, nec commoda agriculturæ. Interea dum læta juvenus
viget in armentis, da licentiam maribus, et citò immitte pecora ad coitum,

NOTÆ.

43, 44. Vocat ingenti, &c.] Dicit se vocari
eos in regiones, quæ abundant iis animalibus,
quorum culturam hoc libro docturus est. Ci-
thæron.] Mons Bæotiæ, quæ regio à bore no-
men habuit ; ut dictum est Æn. 6. 66. et à Ju-
venali, S. 10. 50. Ververum patria nominatur.
Taygetus.] Mons in Laconiâ prope Spartam ;
venatus insignis, atque adeò canibus. Epi-
daurus.] Urbs multiplex hujus nominis ; hæc
in Peloponneso est, in Argiâ regione, ad orien-
tale litus ; ubi colebatur Æsculapius. Et tota
Argia feras equorum fuit : unde laudantur eo
nomine Mycenæ, urbs ejusdem regionis, v.
121. Et patriam Epirum referat, sortesque
Mycenæ.

46. Mox tamen, &c.] Promittere videtur
Æncida, quæ ad gentis Juliæ laudem conscrip-
ta est, continetque passim laudes Cæsaris Oc-
taviani. Accingar.] Suscipiam. Translatio est
ab iis qui aliquid facturi vestem altius cin-
gunt : ne lacinis defluentibus impediuntur.

48. Tithoni.] Vel Tithonus est ille, Laome-
donis, aut frater, aut filius, ab Aurorâ dilectus,
de quo G. 1. 249. Vel juxta Servium et Eusta-
thium, Sol ; qui Tithonus eodem modo dicitur,
quo dicitur quoque Titan ; nempe à *τῆς αἰῶνος*
extendo, quia lucem undequaque extendit.
Tithonus enim Auroræ, distabat ab Octaviano
mille ducentis annis ; Sol totâ mundi ætate,

atque adeò quâdam æternitate, quàm videtur
Octaviano polliceri Virgilius.

49. Seu quis, Olympiacæ, &c.] I. PARS. De
equis et bobus. Continetque præcepta quatuor.
I. De cognoscendâ optimâ formâ vaccæ, v. 51.
equi, v. 75. II. De delectu admissariorum, des-
talonis, STALLIONS, v. 95. et equarum ad admis-
suram, v. 129. quæ etiam tauris et vaccis ac-
commodari possunt. III. De curâ equarum gra-
ridarum, v. 140. IV. De curâ et institutione
vitulorum, v. 157. et equuleorum vitulorum v.
179.

52. Turpe caput.] Deforme, propter mag-
nitudinem. Sic Homerus dixit, *λαῖας ἀναιδῆς*,
lapis impudens, Iliad. 4. 521. et alibi.

56. Maculis insignis et albo.] Maculis albis.
ut G. 2. 192. Pateris libamus et auro : pro
pateris aureis.

60. Lucinam. . . Hymenæos.] Deam partus
Deosque conjugii : quæ nomina etiam pecu-
dibus tribuit, ut infra, v. 125. mariti nomen
equo. Et pecori dixere maritum. De Lucinâ,
Ecl. 4. 10. Hymen vel Hymenæus : Vel fuit
filius Liberi et Veneris, qui primus certas nup-
tias instituit ; vel vir Atticus, qui raptas à la-
tronibus virgines parentibus intactas restituit.
Unde ejus nomen invocari solebat apud Græ-
cos in festis nuptialibus : et nuptiæ ipsæ dice-
bantur Hymenæi.

et propaga progeniem ali- **Atque aliam ex aliâ generando suffice prolem. 65**
 am ex aliâ per generatio- **Optima quæque dies miseris mortalibus ævi**
 nem. Optima quæque dies **Prima fugit: subeunt morbi, tristisque senectus:**
 vitæ, prima elabitur mise- **Et labor, et duræ rapit inclementia mortis.**
 ris mortalibus: morbi suc- **Semper erunt, quarum mutari corpora malis.**
 cedunt, et mœsta senectus; **Semper enim refice: ac ne post amissa requiras, 70**
 et labor, et severitas duræ **Anteveni; et sobolem armento sortire quotannis.**
 mortis eos rapit. Erunt **Necnon et pecori est idem delectus equino.**
 semper aliquæ pecudes, qua- **Tu modò, quos in spem statues submittere gentis,**
 rum voles mutare corpora, **Præcipuum jam inde à teneris impende laborem.**
 igitur semper repara ar- **Continuò pecoris generosi pullus in arvis 75**
 mentum: et ne postea de- **Altiùs ingreditur, et mollia crura reponit:**
 sideres ea quæ amiseris, **Primus et ire viam, et fluvios tentare minaces**
 præveni damnum, et sub- **Audet, et ignoto sese committere ponti:**
 stitue armento prolem no- **Nec vanos horret strepitus. Illi ardua cervix,**
 vam singulis annis. Simi- **Argutumq; caput, brevis alvus, obesaq; terga; 80**
 liter *necessarius* est armen- **Luxuriatque toris animosum pectus: honesti**
 to delectus idem equorum. **Spadices, glaucique; color deterrimus albis,**
 Tu modò adhibe præcipu- **Et gilvo: tum, si qua sonum procul arma dedêre,**
 am curam *circa eos*, quos **Stare loco nescit, micat auribus, et tremit artus,**
 statuis seponere ad propa- **Collectumq; premens volvit sub naribus ignem. 85**
 gationem armenti, jam in- **Densa juba, et dextro jactata recumbit in armo.**
 de à tenerâ eorum ætate. **At duplex agitur per lumbos spina; cavatque**
 Statim pullus generosi pe- **Tellurem, et solido graviter sonat ungula cornu.**
 coris altè incedit per cam- **Talis Amyclæi domitus Pollucis habenis**
 pos, et flexibili crure figit **pectus robustum, eminet in toros. Boni sunt badii et glauci; color est pessimus albis et gilvis.**
gradum. Primus audet in- **Si autem arma aliqua longè sonuerunt, non potest consistere in loco: arrigit aures, et tremit**
 gredi viam, et explorare **membris, et volvit sub naribus collectum calorem, eum coërcens. Crines densi sunt, et agitati**
 fluvios tumentes, et expo- **recidunt in dextrum humerum. At spina dorsi duplex extenditur inter lumbos: et ungula ca-**
 nere sese ponti incognito: **vat solido cornu terram, sonatque graviter. Talis fuit Cyllarus domitus fræno Pollucis Amyclæi:**
 nec timet strepitus inanes.
 Collum habet elatum, ca-
 put acutum, ventrem sub-
 strictum, terga carnosâ,
 pectus robustum, eminet in toros. Boni sunt badii et glauci; color est pessimus albis et gilvis.

Si autem arma aliqua longè sonuerunt, non potest consistere in loco: arrigit aures, et tremit membris, et volvit sub naribus collectum calorem, eum coërcens. Crines densi sunt, et agitati recidunt in dextrum humerum. At spina dorsi duplex extenditur inter lumbos: et ungula cavat solido cornu terram, sonatque graviter. Talis fuit Cyllarus domitus fræno Pollucis Amyclæi:

NOTÆ.

70. *Semper enim refice.*] Hic enim, non causam notat, sed effectum: igitur, itaque.

Ne post amissa requiras.] Ne serò agnoscas negligentiam tuam, ne serò armenti jacturam doleas: præveni jacturam illam annuâ substitutione novæ sobolis.

81. *Luxuriatque toris animosum, &c.*] Tori, sunt eminentiæ musculorum, quasi nodosæ ac tumentes: ut in robustioribus corporibus videre est.

82. *Spadices, glaucique, &c.*] I. Tamen constat spadices esse ex rubro nigricantes, badios, bay-bruns, CHESNUT: *σπάδι* enim et *βὰς* significant palmæ termitem cum fructu, qui ad illum colorem accedit: unde color ille Phœniceus etiam dictus est, à *φαινίζ* palma. Vide Gellium l. 2. 26. II. Docet ibidem Fronto apud Gellium, per *glaucum* equum, viridem hic significari; et perinde Virgilium dicere potuisse, cœruleum. Quis autem est equus viridis, aut cœruleus, aut glaucus? Haud dubiè scutulatus ille, quem ex macularum densitate vocamus *Pommelè ardoise*, DAPPLED-GREY. Ardosia quippe lapis est fissilis, et densè cœruleus. III. *Albus hic à candido distinguitur: nam can-*

didus color maximè probatur in equis Deorum ac triumphantium. Isidorus *album* explicat *pallidum, blanchâtre*, WHITISH. IV. *Gilvus*, Varroni *helvus*, qualis est melli aut lateri semicocto: *isabelle lave*: Germani dicunt *Gelb. dun*.

87. *Duplex spina.*] Ita Xenoph. lib. de Re equestri. Ita Varro. Non quòd re duplex sit, sed specie tantum et aspectu: ut enim in equo macilento extat et eminet quasi acuta spina dorsi; ita in robusto ac vegeto cavum quiddam videtur per mediam spinam intercurre; idque patet ex Varronis verbis: sit *spina maximè duplex; si minus, non extant*.

89. *Talis Amyclæi, &c.*] De Polluce, ejusque fratre Castore, Æ. 6. 121. Pollux ab Homero, Theocrito, Horatio, Ovidio, dicitur pugil insignis fuisse; Castor, equorum domitor. Contra tamen videtur hic sentire Virgilius. *Cyllarus.*] Equus Pollucis, juxta Virgilium et Propertium: Castoris, juxta Senecam, Valerium Flaccum, et Claudianum. *Amyclæi.*] *Amyclæ*, urbs in Laconia, non longè à Lacedæmone: unde Castor et Pollux, modò Lacedæmone, modo Amyclis nati dicuntur.

Cyllarus, et, quorum Graii meminere poëtæ,
Martis equi bijuges, et magni currus Achillis.
Talis et ipse jubam cervice effudit equinâ
Conjugis adventu pernix Saturnus, et altum
Pelion hinnitu fugiens implevit acuto.
Hunc quoque, ubi aut morbo gravis, aut jam
 segnior annis

Deficit, abde domo, nec turpi ignosce senectæ.
Frigidus in Venerem senior, frustrâque laborem
Ingratum trahit: et, si quando ad prælia ventum est,
Ut quondam in stipulis magnus sine viribus ignis,
Incassum furit. Ergo animos ævumq; notabis 100
Præcipuè: hinc alias artes, prolemque parentum:
Et quis cuique dolor victo, quæ gloria palmæ.
Nonne vides? cùm præcipiti certamine campum
Corripuere, ruuntque effusi carcere currus;
Cùm spes arrectæ juvenum, exultantiaq; haurit 105
Corda pavor pulsans: illi instant verbera torto,
Et proni dant lora: volat vi servidus axis:
Jamque humiles, jamque elati sublimè videntur
Aëra per vacuum ferri, atque assurgere in auras.
Nec mora, nec requies. At fulvæ nimbus arenæ 110
Tollitur: humescunt spumis flatuque sequentum:
Tantus amor laudum, tantæ est victoria curæ.
Primus Erichthonius currus et quatuor ausus
Jungere equos, rapidisque rotis insistere victor.
Fræna Pelethronii Lapithæ, gyrosque dedêre, 115

petu: et jam demissi, et jam altè sublatis, videntur ire per aërem vacuum, et attolli in ventos. Nec moram faciunt, nec quiescunt. At nubes flavi pulveris assurgit: equi sunt humidi spumâ et halitu sequentium. Aded amant gloriam, aded appetunt victoriam. Erichthonius primus omnium ausus est componere currus et quadrigas: et post victoriam insidere rapidis rotis. Lapithæ Pelethronii, insidentes dorso equorum,

90 et tales equi bijuges Martis, et equi curules magni Achillis, quos Græci poëtæ commemorant. Talis ipse quoque Saturnus velox emisit crines è collo equino, superveniente uxore, et fugiens implevit altum Pelium hinnitu acuto. Hunc etiam include stabulis, cùm deficit, aut morbo tardus, aut senio piger: et sis indulgentior senectuti non infami. Senex inutilis est ad coitum, et in eo frustrâ extendit laborem sterilem: et si interdum descenditur ad pugnam, frustrâ furit, ut aliquando magnus ignis in paleis furit sine viribus. Ergo spectabis præsertim generositatem et ætatem, deinde alias dotes; quorum parentum sint soboles; quomodò unusquisque doleat, cùm vincitur; aut appetat victoriam. Nonne vides? in celeri certamine cùm currus corripuerunt campum, et ruunt emissi è repagulis: cùm spes juvenum excitatur, et metus pulsans fatigat corda subsultantia: juvenes imminent flagello intorto, et pendentes laxant habenas: rotæ volant, calidæ ex im-

NOTÆ.

91. *Martis equi, &c.*] De Marte, Ecl. 9. 12. *Martis* equos Servius aliique multi appellant *Parerem* et *Timorem*, *διμὸν* & *φόβον*, idque ex Hesiodo et Homero conantur probare: sed ex his ipsis ostendit Germanus, aurigas fuisse, non equos. *Achillis* equi, *Balius* et *Xanthus*, immortales; Zephyro patre, et Podarge Harpyiâ matre, geniti; Iliad. 15. 149. De Achille, Æ. 1. 30.

92. *Talis et ipse, &c.*] Saturnus, de quo Ecl. 4. 6. cùm Philyram, Oceani filiam, amore insequeretur; Ope, sive Rheâ uxore superveniente, in equum se convertit; aufugitque in montem Thessaliæ *Pelium*. Philyra Chironem ex eo peperit; superiore parte hominem, inferiore equum.

93. *Nec turpi ignosce senectæ.*] Afferit Servius geminam hujus loci sententiam; Vel *nec ignosce turpi senectæ*; vel, *ignosce senectæ non turpi*. Secunda pluribus placet, quia Ennius, Philarchus, Ausonius, &c. laudant equi senectutem, jubentque initius haberi, et præteritos labores quiete compensari: unde hic quoque est, *Ibde domo*

101. *Artes, prolemque parentum.*] Id est quorum parentum sint proles; sive, quale sit genus, et series parentum è quibus nati sunt. *Artes.*] Studia quibus apti sunt, bellone, an agro, &c.

105. *Haurit.*] Ita pulsat, ut è sedibus trahere et eruere videatur: hoc enim significat *haurire*, quod est ab *αἰρῶν* *haurio*; et istud ab *ἰγῶν* *traho*: quod enim hauritûr, è profundo trahitur; vide Æ. 10. 314.

113. *Primus Erichthonius, &c.*] Æschylus Prometheum, Cicero Minervam, Maro Erichthonium currum inventorem facit; sive illum Atheniensium regem, ex Vulcano et Tellure natum, et anguipedem, qui, ut pedum deformitatem tegeret, dicitur currum fabricasse: sive illum Phrygem, Dardani filium, Jovis nepotem, qui unus fuit ex Æneæ majoribus, de quo v. 35. Et verò Plinius, l. 7. 56. *Bigas primum junxit Phrygum natio quadrigas, Erichthonius.*

115. *Fræna Pelethronii Lapithæ.*] Item fræni et equitationis inventionem tribuit Sophocles Neptuno, Lysias orator Amazonibus, alii aliis:

invenerunt *artem frenandi* Impositi dorso : atque equitem docuere sub armis
 et gyrandi : et docuerunt Insultare solo, et gressus glomerare superbos.
 equitem armatum insultare *Equus uterque labor : æquè juvenemque magistri*
 terræ, et glomerare super- Exquirunt, calidumque animis, et cursibus acrem :
 bos passus. Difficultas Quamvis sæpe fugâ versos ille egerit hostes, 120
 utraque ipar est ; pariter Et patriam Epirum referat, fortesque Mycenæ :
 magistri *artem eligunt equum* Neptunique ipsâ deducat origine gentem.
 juvenem, et ferventem ani- His animadversis, instant sub tempus ; et omnes
 mis, et vividum in cursu : Impendunt curas denso distendere pingui, 124
non senem, etsi sæpe ille Quem legère ducem et pecori dixere maritum :
 converterit in fugam hostes Pubentesque secant herbas, fluviosque ministrant,
 pulsos, et referat patriam Farraque ; ne blando nequeat superesse labori,
 Epirum, aut fortes Myce- Invalidique patrum referant jejunia nati.
 nas, et ducat genus ab ipsâ Ipsa autem macie tenuant armenta volentes.
 stirpe *equi Neptunii*. His Atq; ubi concubitus primos jam nota voluptas 130
 notatis, magis solliciti sunt Solicitat ; frondesque negant, et fontibus arcent :
 circa tempus *admisuræ* ; et Sæpe etiam cursu quatiunt, et Sole fatigant :
 adhibent omne studium ut Cùm graviter tunsis gemit area frugibus, et cùm
 saginent densâ pinguedine Surgentem ad Zephyrum paleæ jactantur inanes.
eum, quem elegerunt du- Hoc faciunt, nimio ne luxu obtusior usus 135
cem, et designaverunt ad- Sit genitali arvo, et sulcos oblimet inertes :
missarium armenti : et se- Sed rapiat sitiens Venerem, interiùsque recondat.
 cant *huic herbas vigentes,* Rursus, cura patrum cadere, et succedere matrum
 et præbent aquam *copiosam,* Incipit, exactis gravidæ cùm mensibus errant.
 et frumenta : ne non posset Non illas gravibus quisquam juga ducere plaustis,
 sufficere jucundo labori, et Non saltu superare viam sit passus, et acri 141
ne pulli imbecilli ferant Carpere prata fugâ, fluviosque innare rapaces.
notas maciei paternæ. At Saltibus in vacuis pascant, et plena secundùm
de industriâ faciunt ipsas Hæc faciunt ne trajectus partis genitalis sit strictior ob nimiam pinguedinem, et claudat me-
matres macilentas. Et tus hebetes : Sed ut *pars illa* avidè attrahat semen, et interiùs includat. Postea incipit cura
cùm voluptas priùs cognita patrum recedere, et cura matrum succedere, quando vagantur gravidæ expletis mensibus.
suadet novum coitum, tunc Nullus patiaturs eas trahere juga gravium plaustorum, aut viam trajicere, saltando, aut per-
auferunt eis cibum, et aver- currere prata, celeri cursu, aut innatare fluviis rapidis. Pascantur in spatiis apertis sylva-
tunt eas à potu : sæpe etiam rum, et juxta tumentia flumina :

NOTÆ.

Virgilius *Lapithis*, Thessaliæ populis, de quibus G. 2. 457. *Pelethronii* verò, vel adjectivum est, epithetum Lapitharum, à Pelethronio eorum oppido ad Pelium montem : vel nomen cujusdam Lapithæ proprium est, genitivo casu, frænorum inventoris, cujus invento Lapithæ deinde cæteri usi sunt ad domandum et instituendum equum. Ait enim Plinius l. 7. 56. invenisse frænos et strata equorum *Pelethronium : pugnare ex equo Thessalos, qui Centauri dicti sunt, habitantes secundùm Pelium montem*. Lapithæ autem vicini Centauris.

117. *Gressus glomerare*.] Quasi colligere, reductis et replicatis anterioribus cruribus : dum posteriora tenduntur et explicantur.

118. *Æquus uterque labor*.] Par laus, atque difficultas in utrâque arte : sive aurigandi, quæ fuit ars Erichthonii : sive equitandi, quæ fuit ars Lapitharum.

120. *Quamvis ille, &c.*] Agitur hic de delecta equi *admisarii, et alen, a STALLION*.

121. *Epirum referat, &c.*] De Epiro, equorum feraci, G. 1. 50. De equo Neptuni, G. 1. 14. *Mycenæ*, urbs in Argiâ Peloponnesi regione, Argis vicina : utraque equis nobilis.

124. *Denso pingui*.] Densâ pinguedine : duplex adjectivum, pro substantivo et adjectivo : ut G. 1. 393. *Aperta serena*, et alibi sæpe, &c.

126. *Pubentes herbas*.] Non teneriores, aut duriores, sed succi plenas ; qualis est homo adultâ ætate, cùm pubescit.

130. *Concubitus primos jam nota voluptas*.] Pugnant hæc verba, *primos* et *jam nota*. Nisi juxta alios intelligamus *primos*, non omnino de primo concubitu ; sed tantùm de primo et novo anni cujusque redeuntis.

134. *Zephyrum*.] De vento illo occidentali, Ecl. 5. 6.

136. *Usus*.] Trajectus, via : ut Æ. 2. 453 *Limen erat, cæcæque fores, et pervius unus Teo-* torum inter se *Priami*.

Flumina: muscus ubi, et viridissima gramine ripa,
 Speluncæq; tegant, et saxea procubet umbra. 145
 Est lucos Silari circa, ilicibusque virentem
 Plurimus Alburnum volitans, cui nomen asilo
 Romanum est, œstron Graii vertère vocantes:
 Asper, acerba sonans: quo tota exterrita sylvis
 Diffugiunt armenta, furit mugitibus æther 150
 Concussus, sylvæque, et sicci ripa Tanagri.
 Hoc quondam monstro horribiles exercuit iras
 Inachiae Juno pestem meditata juvencæ.
 Hunc quoque (nam mediis fervoribus acrior instat)
 Arcebis gravido pecori: armentaque pasces 155
 Sole recens orto, aut noctem ducentibus astris.
 Post partum, cura in vitulos traducitur omnis:
 Continuòque notas et nomina gentis inurunt:
 Et quos, aut pecori malint submittere habendo,
 Aut aris servare sacros, aut scindere terram, 160
 Et campum horrentem fractis invertere glebis.
 Cætera pascuntur virides armenta per herbas.
 Tu quos ad studium atq; usum formabis agrestem,
 Jam vitulos hortare, viamque insiste domandi:●
 Dum faciles animi juvenum, dum mobilis ætas. 165
 Ac primùm laxos tenui de vimine circlos
 Cervici subnecte: dehinc, ubi libera colla
 Servitio assuêrunt; ipsis è torquibus aptos
 Junge pares, et coge gradum conferre juvencos.
 Atque illis jam sæpe rotæ ducantur inanes 170
 Per terram, et summo vestigia pulvere signent.
 Post valido nitens sub pondere faginus axis
 Instrepat, et junctos temo trahat æreus orbes.
 Interea pubi indomitæ non gramina tantùm,
 Nec vescas salicum frondes, ulvamq; palustrem; 175

tabilis est. Ac primò circunda collo laxos circulos è tenero vimine: deinde postquam colla prius libera assueverint servituti: conjunge duos juvencos æquales, alligatos ipsis circulis, et coge eos simul incedere. Et jam tum rotæ sine onere sæpe trahantur ab illis per humum, et illi imprimant orbitas in superficie pulveris. Postea axis è fago laborans sub magno onere stridet, et temo ex ære trahat rotas sibi conjunctas. Interim manu collige juvencis nondum domitis, non solum herbas, et frondes edules salicum, et ulvam palustrem;

NOTÆ.

146. *Est lucos Silari, &c.*] *Silarus*, nunc *Selo*: *Italiæ* fluvius in *Lucania*: quo *Lucani* à *Picentinis* dividuntur. *Alburnus*.] Ejus regionis mons, *Alberno*: ex quo monte fluvius oritur, *Tanagrus*, *Negro*, tenuis, et idè æstate ferè arescens. *Ilex* arbor glandifera, *yeuse*, *НОЛН-ОАК*.

147. *Asilo Romanum, &c.*] *Tahanus*, *laon*, *GAD-FLY*: musca hoves agitans, veteribus *Italiis* dicta est *anilus*: *Græcis* *ἀνίλος*.

153. *Inachie Juno, &c.*] *Io*, *Inachi* fluvii *Peloponnesiaci*, vel potius *Argivorum* regis, filia: ut lateret *Junonem*, à *Jove* in juvencam conversa est, et *Junoni* potenti dono data: ab eà tradita est *Argo* pastori in custodiam: qui eam suadet à *Mercurio* sepositus et occisus, *Io*

ubi sit muscus, et ripa vi-rens herbis; et ubi antra tegant equas, et umbra rupium incumbat. Circa sylvas *Silari*, et circa *Alburnum* virentem ilicibus, est plurima volitans musca, quæ: *Romanis* nominatur *asilus*, *Græci* appellantes interpretati sunt *œstrum*: aspera et acerbè murmurans, quæ armenta tota territa fugiunt è sylvis, ær sonat, percussus mugitibus, et sylvæ et ripa *Tanagri* aridi. Per hoc monstrum *Juno* exercuit olim iram horribilem, inferens perniciem juvencæ filię *Inachi*. Expelles quoque illum *asilum* à gravidis matribus, nam importunior ingruit mediæ æstate: et pasces armenta quando sol recens surrexit, aut quando stellæ inducunt noctem. Post partum omnis cura transfertur in vitulos: statimque imprimunt iis signa et nomina gentis, et nolant eos quos velint; sive seponere ad propagandum armentum, sive servare dicatos sacrificiis; sive quos velint arare terram, et versare agrum asperum glebis solutis. Reliqui vituli pascuntur inter virides herbas. Tu exerce jam tum vitulos, quos erudies ad laborem et usum rusticanum: et institue rationem eos domandi: dum animi juvenum dociles sunt, dum ætas mu-

à *Junone* œstro immisso agitata, in *Ægyptum* usque fugit: ubi implorato *Jovis* auxilio pristinam recepit formam, nupsitque regi *Osiridi*, et post mortem ab *Ægyptiis* habitata est pro *Deâ*, sub *Isidis* nomine.

166. *Circlos*.] *Syncope* pro *circulos*: quemadmodum *sæclum* et *periculum*, pro *sæculum* et *periculum*.

168. *Aptos*.] *Ligatos*; ab *ἀπτε* ligo, et *fusè* ostendimus, *Ecl.* 7. 13.

172. *Faginus*.] *E fago, de hêtre, or BEECH*. *Ecl.* 1. 1.

175. *Vescas*.] *Edules*, quæ famem excitent. *G.* 4. 131. *Utra*.] *Herba* quælibet palustris, sine certo nomine.

sed etiam frumenta è tenera segete. Neque vaccæ partu solutæ replebunt tibi lacte candida mulctralia, ut erat consuetudo veterum: sed exhaurient totas mammas ad alendos dulces fortus. Si verò studium magis est ad bella, et ad exercitus feroces; aut si magis studium est radere curru annem Pisæ Alpheum, et impellere currus celeres in luco Jovis; primus labor equi est, videre contentiones et arma pugnantium; et ferre plangorem tubarum, et tolerare gemitum rotæ tractæ, et audire in stabulo crepitum frænorum: præterea magis ac magis lætari blandis laudibus magistri, et amare sonitum palpati colli. Audiat autem ista, ut primum depulsus est à lacte matris: et vice frænorum præbent collum mollibus loris, adhuc debilis, imò et tremens, necdum confidens ætati. At cum quartus annus accesserit, tribus jam elapsis, statim incipiat describere gyros, et incedere passibus numerosis ac sonantibus: et inflectat alternè comissuras crurum, ita ut videatur coactus: deinde lacesat ventos cursu: et currens per campos patentes, quasi

solutus fræno, vix attingat pedibus superficiem arenæ. Qualis est Aquilo, cum imminet vehementer à septentrionalibus partibus, et cum dissipat procellas Scythiæ et nimbos adhuc siccos: tum segetes altæ, et agri spicis fluctuantes tremiscunt modico flatu: et cacumina sylvarum edunt strepitum: et longi fluctus impellunt se ad litora. Aquilo autem ruit, simul radens cursu campos, et simul mare. Talis equus vel sudabit, et emittet ore spumam sanguineam, ad metas et magna spatia campi Olympici; vel melius trahet collo tenero vehicula Belgica.

NOTÆ.

176. *Sed frumenta, &c.*] Servius aliique explicant de farragine, hoc est de surfuribus triticeis, et farinâ hordeaceâ. Ego de herbis adhuc teneris, et recens ortis. Favent mihi voces, *carpes sata*, quæ planè herbarum putationem et collectionem notant. Favet præterea monitum Virgilii, v. 205. *Tum demum crassâ magnum farragine corpus Crescere jam domitis sinilo*: ergo farragine interdicat indomitis, de quibus hic agitur. Varro tamen hunc cibum permittit vitulis semestribus. Virgilius itaque dicendus est, aut Varroni esse contrarius; aut farraginem domitis copiosè, indomitis ac junioribus parcè tantum permittere. *Fatæ.*] Vox ambigua, quæ sæpe gravidas, hic partu jam solutas, significat. Ecl. 1. 50. *Mulctralia.*] Vasa mulgendo pecori, Ecl. 3. 30.

180, 181. *Aut Alpheia, &c.*] De *Pisâ*, urbs an fons tantum fuerit, dubitare videtur Strabo, lib. 8. Regio certè fuit, et pars Elidis, sive *Eleæ*, in Peloponneso. in qua *Olympia* urbs

Sed frumenta manu carpes sata: nec tibi foetæ,
More patrum, nivea implebunt mulctralia vaccæ;
Sed tota in dulces consument ubera natos.

Sin ad bella magis studium, turmasque feroces,
Aut Alpheia rotis prælabi flumina Pisæ, 180
Et Jovis in luco currus agitare volantes;

Primus equi labor est, animos atque arma videre
Bellantum, lituosque pati, tractuque gementem
Ferre rotam, et stabulo frænos audire sonantes:
Tum magis atque magis blandis gaudere magistri
Laudibus, et plausæ sonitum cervicis amare. 186

Atque hæc jam primo depulsus ab ubere matris
Audiat, inque vicem det mollibus ora capistris
Invalidus, etiamque tremens, etiam inscius ævi.
At, tribus exactis, ubi quarta accesserit æstas; 190
Carpere mox gyrum incipiat, gradibusque sonare

Compositis: sinuetque alterna volumina crurum,
Sitque laboranti similis: tum cursibus auras
Provocet: ac per aperta volans, ceu liber habenis,
Æquora, vix summâ vestigia ponat arenâ. 195

Qualis hyperboreis Aquilo cum densus ab oris
Incubuit, Scythiæque hyemes atque arida differt
Nubila: tum segetes altæ campique natantes
Lenibus horrescunt flabris, summæque sonore

Dant sylva, longiq; urgent ad litora fluctus:
Ille volat, simul arva fugâ, simul æquora verren
Hic, vel ad Elei metas et maxima campi
Sudabit spatia, et spumas aget ore cruentas;

Belgica vel molli melius feret esseda collo.

et *Alpheus* fluvius. G. 1. 59. loca ludis Olympi-
cis et Jovis templo, insignia. Vide suprâ v. 20.

183. *Lituosque pati*] *Lituus*, species incurvæ buccinæ: à cujus similitudine *lituus* quoque dicitur augurum baculus, quo varias cœli regiones designabant.

196. *Qualis hyperboreis, &c.*] De *Scythiâ*, Ecl. 1. 66. De *Aquilone*, sive *Boreâ*, vento septentrionali, Ecl. 7. 51. De *Hyperboreis*, seu *Riphæis* Moscoviæ montibus, G. 1. . 240. Dicuntur *Hyperborei*: quia supra eos et ex iis flare incipit *Boreus*. Differt *Aquilo Scythiæ hyemes*, id est, nubes in Scythiâ collectas, meridiem versus propellit: easque *aridas*, quia non solvit eas in pluviam, utpote siccus et constringens.

202. *Elei - - campi spatia, &c.*] Stadium Olympicum in Elide, de quo G. 1. 69. et G. 3. 20. et modò, v. 181.

204. *Belgica esseda.*] *Essedum*, vehiculæ genas, tam ad iter, quam ad bella comparatum. Eo quippe uti solitos fuisse Britannos in

lemum crassâ magnum farragine corpus 205
re jam domitis sinito: namq; antè domandum
es tollent animos; prensique negabunt
a lenta pati, et duris parere lupatis.

n ulla magis vires industria firmat,
Venerem et cæci stimulos avertere amoris:
um, sive est cui gratior usus equorum. 211
ideò tauros procul atque in sola relegant

, post montem oppositum, et trans flumina
us clausos satura ad præsepia servant. [lata:

enim vires paulatim, uritque videndo 215
ia: nec nemorum patitur meminisse, nec
herbæ:

us illa quidem illecebris, et sæpe superbos
us inter se subigit decernere amantes.

ir in magnâ sylvâ formosa juvenca:

ernantes multâ vi prælia miscent 220

ibus crebris: lavit ater corpora sanguis,

ne in obnixos urgentur cornua vasto

gemitu, reboant sylvæq; et magnus Olympus. 225

as bellantes unâ stabulare: sed alter

abit, longèque ignotis exulat oris:

uens ignominiam, plagasque superbi

tum quos amisit inultus amores:

ia aspectans regnis excessit avitis.

mai curâ vires exercet, et inter

pernox instrato saxa cubili:

hirsutis et carice pastus acutâ:

at sese, atque irasci in cornua discit

obnixus trunco: ventosque laccessit

, et sparsâ ad pugnam proludit arenâ.

gemit in regione incognitâ: multum dolens de ignominia, et vulneribus illatis à feroci
et de amica quam perdidit sine ultione: et exit è regnis avorum, frequenter retor-
quos ad stabulum. Exercet igitur suas vires omni curâ, et jacet pernoctans in cubili
duris saxis, comedens frondes hispidas, et juncos acutos: et experitur se: et discit
sua cornua, obluctans trunco arboris: et impetit aërem ictibus; et proludit ad pug-
nis sparsis.

NOTÆ.

nemorat Cæsar, de bello Gall. lib. 4.
vicinis quoque gentibus, ut Belgis qui
partem tertiam occupabant, fuisse in-
gitor ex aliis auctoribus. De farrag-
176.

Ante domandum.] Vide infra, v. 348.

Lupatis.] Lupatum, frænum asperri-
acis armatum ferreis lupinorum den-
tationem habentibus; unde nomen

Uritque videndo.] Dum videtur. Ge-
enim plerumque vim habent passivam,
11.

Lavit.] Dicitur lavare et lavere: hic
on est præteritum à lavare, longam
beret syllabam primam; sed præsens
, atque ita habet brevem.

223. Olympus.] Cælum translative, propriè
mons in Thessaliâ, de quo Ecl. 5. 56.

228. Regnis avitis.] Agris in quibus natus
erat ac veluti dominabatur: sic Ecl. 1. Mea
regna videns mirabor aristas.

230. Jacit pernox.] Servius tamen, et juxta
omnium, ut ait, veterum exemplarium fidem,
Pierius, legunt pernix; et explicant perseve-
rans, à pernitendo. At pernix nusquam habet
hanc significationem, et ubique celeritatem
notat; ut supra, v. 93. Pernix Saturnus. et
Æ. 4. 180. Pedibus celerem et pernicipibus alis.
Celeritas autem, huic tauro, inærenti ac fesso
non convenit: legatur itaque pernox cum
utroque Scaligero.

231. Carice.] Plantâ ex arundineo genere,
Gallicè non nominatâ, Angl. SEDGE; de qua
Ecl. 3. 20.

Deinde postquam robur reparatum est et vires refectæ, mutat locum, et celeriter incurrit in hostem immemorem. Veluti fluctus, cum cœpit albescere procul in medio mari, et emittens sinuatur: ac veluti volvens se ad litus, resonat horrendè inter rupes, et cecidit non minor ipsa rupe: at aqua infima ebullit in vortices; et superjicit in altum nigram arenam. Certe omne genus in terris, et hominum, et ferarum, et genus piscium, pecudes, et volucres versicolores, rapiuntur in furorem et ignem: omnes habent eundem amorem. Nullo alio tempore læna negligens catulos crudelior errat in campis: neque ursi turpes edunt plures cædes passim et strages in sylvis: tunc aper est crudelis, tunc tigris est pessima: heu! tunc periculosè inceditur per desertos Agros Africae. Nonne vides, ut tremor quat omnia membra equorum, si duntaxat aër advexit ad nares notum odorem feminae. Tunc saevè nec fræna aurigarum nec sæva flagella, nec scopuli et rupes cavæ, neque fluvii interjecti et volventes saxa abrepta vi aquarum, retardant eos. Ipse aper Sabellicus irruit et accuit dentes, et conculat terram pedibus, et fricat costas arbore, et ex utraque parte indurat humeros ad plagas. Quid facit juvenis, cujus in ossibus durus amor excitat ignem? scilicet vigilans per obscuram noctem trajicit natatu fretum agitaturn subitâ tempestate: super ejus caput magna porta cœli tonat et mare impactum rupibus sonat: nec miseri parentes possunt eum impedire, nec ipsa insuper amica peritura crudeli morte. Quid, lynces, maculosæ Bacchi, et genus acre luporum,

NOTÆ.

236. *Signa movet.*] Metaphora à bellis hominum, qui, cum castra movent, signa terræ defixa avellunt aliòque transferunt.

241. *Subjectat.*] *Superjicit*: et notavimus Ecl. 1. 46. Præpositionem *sub* in compositis aliquando significare *super*.

249. *Libyæ.*] Africae pars est, quæ vulgò pro Africâ totâ sumitur G. 1. 241.

251. *Odor attulit auras.*] Commutatio: id est, aura, sive aër impulsus attulit odorem.

255. *Sabellicus sus.*] Vel aper, vel sus domesticus, è Sabi norum, vel Sabellorum regione, Romæ vicinâ. Æ. 7. 665.

258. *Quid juvenis, &c.*] Leander juvenis ex Abydo Asiæ oppido, cum Heronem puellam, Veneris sacerdotem, è Sesto Thraciæ oppido, deperiret: clam noctu trajiciebat natatu saucis Hellesponti, inter utrumque oppidum in-

terjectas: sed aliquando viribus destitutus, ac tempestate oppressus interiit. Cadaver cum esset ad litus Thraciæ delatum, Hero doloris impatientiâ ex ipsâ arce in mare se præcipitem abjecit. De Sesto, Abydo, et Hellesponto, G. 1. 207.

261. *Porta cœli.*] Est juxta Manutium aër nubibus plenus: juxta alios, oriens, quia inde Solis incipit motus: juxta alios, ipsa nubes, ex quâ portæ instar hiscente, fulmen erumpit. Juxta Cerdanum optime, regia, sive templum Jovis. Nam Jupiter à poëtis quasi è templo fulminare fingitur. Lūcret 1. 1. 1096. *Cœli tonitralia templa.* Silius 1. 1. 36. *Tonat alti regia cœli.*

264. *Lynces.*] Species luporum cervariorum, de quibus Ecl. 8. 3. Has, ut et tigres, curru Bacchi alligavit.

anum? quid, quæ imbelles dant prælia et canum: quid, fugaces
ervi?
ante omnes furor est insignis equarum:
em Venus ipsa dedit, quo tempore Glauci
es malis membra absumpsere quadrigæ.
cit amor trans Gargara, transq; sonantem
m: superant montes, et flumina tranant: 270
oque avidis ubi subdita flamma medullis,
igis (quæ vere calor redit ossibus) illæ
nes versæ in Zephyrum, stant rupibus altis,
ntque leves auras: et sæpe sine ullis
is, vento gravidæ (mirabile dictu) 275
r et scopulos et depressas convalles
nt: non, Eure, tuos, neq; Solis ad ortus,
am, Caurumq; aut unde nigerrimus Auster
r, et pluvio contristat frigore cælum. 279
mum, Hippomanes vero quod nomine di-
s, lentum distillat ab inguine virus. [cunt
anes, quod sæpe malæ legère novercæ,
untque herbas, et non innoxia verba.
it intereà, fugit irreparabile tempus,
dum capti circumvectamur amore. 285
iatis armentis; superat pars altera curæ,
os agitare greges, hirtasque capellas:
or; hinc laudem fortes sperate coloni.
n animi dubius, verbis ea vincere magnum
it, et angustis hunc addere rebus honorem.
ideruntque huic herbas, et verba malefica. Sed fugit interim, fugit tempus irrepa-
m ferimur circa singula, correpti amore. Hoc sufficit armentis. Superest secunda
is, nempe tractare greges lanigeros, et capellas hirsutas: hoc difficile est; hinc spe-
um, & rustici laboriosi. Nec dubito animo, quàm sit difficile superare sormonis dig-
argumenta, et addere hoc ornamentum rebus vilibus.

NOTÆ.

[Glauci Potniades, &c.] Glaucus, Sisy-
de Potniâ Bæotiæ vico; cùm equas
essent velociores, à coitu coliberet;
ignata tantum iis furorem immisit,
m lanârunt.

[Gargara --- Ascanium.] Gargara, pars
is, et oppidum in Troade, Ascanius.
fluvius in Asiâ. Hic pro quolibet
fluvio.

[ante omnes reræ, &c.] Equas in Lusi-
a Olyssiponem ex vento concipere
Solinus, Columella, Varro. Fabu-
Justinus, remque detorquet ad per-
equorum Galliciæ et Lusitanix. Vir-
ce Aristotele, ex illo conceptu non
tum, sed lentum virus stillare ait:
ut hippomanes ab equi furore: ἵππος
m, et μανία furor. Est etiam hippo-
runcula, quæ fronti pulli adnascitur:
venenatum creditur.

[non, Eure, tuos, &c. in Boream, &c.]
interpretantur; Non ad Eurum, sed ad
æc. Ego sic: Non ad Eurum, neque

ad Boream, &c. Quia scriptorum maxima
pars videtur hanc vim uni Zephyro tribuere
ut et ipse Virgilius; Ore omnes versæ in Ze-
phyrum. De Zephyro, vento occidentali, Ecl. 6
5. De Boreâ, septentrionali, Ecl. 7. 51. De
Austro, meridionali, Ecl. 2. 58. De Euro,
orientali, G. 1. 371. Caurus, sive Corus, spirat
inter septentrionem et occasum.

279. Pluvio frigore.] Auster non est fri-
gidus, sed calidus atque humidus: unde fri-
gus hic, pro pluvîâ tempestate usurpatur: ut
hyems sæpe, pro æstivâ etiam tempestate. G. 1.
321. Ferret hyems culmumque levem paleasque
volantes.

280. Hippomanes.] Suprà, v. 273.

286. Hoc satis armentis: superat, &c.] II.
PARS. De cultu ovium et caprarum. Præcepta
continet quatuor. I. De hybernâ utriusque gre-
gis curatione, v. 295. II. De æstivâ utriusque
curâ, et meridianâ ac serotinâ passione, v. 322.
III. De lanificio, v. 384. IV. De lactis pro-
ventu, v. 394.

Sed amor suavis rapit me Sed me Parnassi deserta per ardua dulcis 291
 per altissimas solitudines Raptat amor : juvat ire jugis, quâ nulla priorum
 Parnassi : Placet ire per ea Castaliam molli divertitur orbita clivo.
 culmina, per quæ nulla or-
 bita veterum deflectis facili Nunc, veneranda Pales, magno nunc ore sonandum.
 inclinatione ad Castaliam Incipiens, stabulis edico in mollibus herbam 295
 undam. Nunc, ô veneran-
 da Pales, nunc canendum Carpere oves, dum innox frondosa reducitur æstas :
 est magnâ voce. Principio, Et multâ duram stipulâ filicumque manipulis
 jubeo ut oves comedant Sternere subter humum : glacies ne frigida lædat
 herbam in mollibus stabu- Molle pecus, scabiemq; ferat, turpesque podagras.
 lis, donec æstas frondosa Post, hinc digressus, jubeo frondentia capris 300
 paulatim redit : et ut colo-
 nus tegat duram terram Arbuta sufficere, et fluvios præbere recentes ;
 multâ paleâ, et manipulis Et stabula à ventis hyberno opponere Soli
 filicum, sub ipsis oribus ; ne Ad medium conversa diem : cum frigidus olim
 rigor frigidus terræ lædat Jam cadit, extremoque irrorat Aquarius anno.
 pecus tenerum, et importet Hæ quoque non curâ nobis levior tuendæ, 305
 scabiem ac turpes poda- Nec minor usus erit : quamvis Milesia magno
 gras. Postea discedens ab Vellera mutantur, Tyrios incocta rubores.
 ovibus, jubeo ut præbeat Densior hinc soboles, hinc largi copia lactis.
 capreis arbutos virides, et Quam magis exhausto spumaverit ubere mulctra ;
 det aquam recens haus- Lacta magis pressis manabunt flumina mammis. 310
 tam ; et ut stabula tuta à
 ventis objiciantur Soli hy- Nec minùs interea barbas incanaque menta
 emali : versa ad meridiem : Cinyphii tondent hirci, setasque comantes ;
 cum frigidus Aquarius jam Usum in castrorum et miseris velamina nautis.
 demum occidit, et aquam Pascuntur verò sylvas, et summa Lycæi,
 emittit sub extremum an- Horrentesque rubos, et amantes ardua dumos. 315
 num. Hæ quoque capræ Atque ipsæ memores redeunt in tecta suosque
 non colendæ sunt à nobis Ducunt, et gravido superant vix ubere limen.
 minore studio, nec minor Ergo omni studio glaciem ventosque nivales,
 erit utilitas ex his : etsi Mi- quanto magis mulctrale spumaverit, uberibus exhaustis ; tandem copiosius lac fluat ex ube-
 lesia vellera otium, imbuta ribus pressis. Interea pastores etiam secant barbas, et pilos canos, et setas longas hircorum
 Tyriâ purpurâ, magno pre- Libycorum, ad usus bellorum, et ad vestes pauperum nautarum. Capræ autem comedunt
 tio vendantur. E capris arbores et cacumina Lycæi, et rubos spinosos, et dumos qui amant loca edita : et ipsæ memi-
 soboles frequentior est et nerunt redire in stabula, et eò deducunt suos fetus ; et vix transiliunt limen, uberibus onustis
 largior abundantia lactis : lacte. Itaque omni curâ defendes ipsas à frigore et ventis nivalibus :

NOTÆ.

291. *Parnassi.*] De eo monte Phocidis, Ecl. 6 29. Cujus in radicibus *Castalia* est, sive fons Castalius, Mnsis sacer. De *Pale*, Deâ pabuli, supra, v. 1.

297. *Filicumque manipulis.*] Filix, *fougere*, *FERN*, nota herba.

301. *Arbuta.*] Sunt propriè fructus arbuti : hinc sumuntur pro ipsâ arbuto, *Arbousier*, *STRAWBERRY-TREE* ; quæ arbor inter caprarum pabula numeratur à Colum. 1. 7. *Ea sunt arbutus, cyllisus agrestis, &c.* Vidè Ecl. 3. 82.

303. *Olim.*] Vulgò tempus significat præteritum, aut futurum : aliquando præsens, aut indefinitum : ut hinc, et *Æn.* 5. 125. *Quod tumidis submersum tunditur olim fluctibus.* Et alibi. Tunc autem significat, *aliquando, sæpe, denique, &c.*

304. *Extremoque irrorat Aquarius anno.*] Annum exprimit eum, qui à Martio mense numerari incipit ; et sic desinit in Januarium, et Februarium : Aquarius autem oritur Januario, *cadit Februario mense.* *Aquarius*, dicitur *Ganymedes, Trois filius, quem Jupiter, aquila*

transvectum in cælum, suis poculis præfecit : unde urnam habet, aquam fundentis situ : de eo, *Æ.* 5. 252.

306. *Milesia, &c.*] Miletus, urbs in finibus Ioniæ et Cariæ ; lanarum proventu celebrata. De *Tyro* et *purpurâ*, G. 2. 506.

311, 312. *Incanaque menta Cinyphii, &c.*] *Incana* affirmat, augetque : ut *Æ.* 6. 809. *Incanaque menta regis Romani*, Numa, qui annos 33. natus decessit. *Tondent.*] Priscianus sumit passivè pro *tondentur* ; et *hirci*, accipit in nominativo : commodius tamen activè legitur ; et *hirci*, in genitivo ; suppresso nominativo, *pastores. Cinyphii.*] *Africani.* Cinyps est Ptolomæo Africæ fluvius, propè Garamantas ; ubi hirci sunt villosissimi.

313. *Usum in castrorum, &c.*] Ex hircorum pilis cilicia texuntur : vel ad nautarum militumque vestes, saccos, funes ; vel etiam ad tegenda turrium tabulata, ne iis faciliè ignis, bellicis machinis impactus, adhærescat. Ita Varro, Philo, &c. De *Lycæo*, monte *Arcadiæ* Ecl. 10. 16.

minus est illis curæ mortalis egestas,
 es: victumque feres et virgea lætus
 la: nec totâ claudes fœnilia brumâ.
 rò Zephyris cùm læta vocantibus æstas,
 tus utrumq; gregem atque in pascua mittes:
 eri primo cum sidere, frigida rura
 amus: dum mane novum, dum gramina canent,
 s in tenerâ pecori gratissimus herbâ est. 326
 ubi quarta sitim cœli collegerit hora,
 ntu querulæ rumpent arbusta cicadæ;
 uteos, aut alta greges ad stagna jubeto
 entem ilignis potare canalibus undam:
 us at mediis umbrosam exquirere vallem:
 i magna Jovis antiquo robore quercus
 ites tendat ramos, aut sicubi nigrum
 us crebris sacrâ nemus accubet umbrâ.
 tenues dare rursus aquas, et pascere rursus
 ad occasum: cùm frigidus aëra Vesper 336
 perat, et saltus reficit jam roscida Luna,
 aq; halcyonen resonant, et acanthida dumi.
 tibi pastores Libyæ, quid pascua versu
 equar, et raris habitata mapalia tectis? 340
 e diem noctemq; et totum ex ordine mensem
 itur, itque pecus longa in desertâ sine ullis
 iitiis: tantum campi jacet: Omnia secum
 entarius Afer agit, tectumque, laremque,
 aque, Amyclæumque canem, Cressamque
 pharetram.

quod minus ipsæ provident
 mortali indigentia: porta-
 bisque libens cibos et pabu-
 la è virgis, nec claudes ipais
 fœnile per totam hyemem.
 At verò cùm grata æstas
 imminet, Zephyro invi-
 tante; tum induces utrum-
 que pecus ovium et capra-
 rum in saltus et in pascua:
 sub primum ortum Luciferi
 fac ut pascantur campos
 subfrigidos: dum mane no-
 vum est; dum herbæ can-
 didæ sunt, et ros in teneris
 herbis jucundissimus est pe-
 cudibus. Deinde cùm quar-
 ta diei hora induxerit si-
 tim, et cicadæ querulæ fati-
 gabunt stridore suo arbo-
 res: jube ut greges circa
 puteos, aut circa profunda
 stagna, bibant aquam cur-
 rentem canalibus factis ex
 ilice. At sub medium diem,
 jube ut querant opacam
 vallem: si alicubi magna
 quercus Jovis antiquâ fir-
 mitate porrigit ingentes ra-
 mos; aut si alicubi obscura
 multis ilicibus sylva expli-
 cat sacram umbram. Postea
 jube ut famuli iterum dent
 illis dulcem potum, et ite-
 rum ducant illos pastum,
 sub occasum Solis: cùm
 Vesper frigidus mitigat ca-
 lorem aëris, et cùm Luna
 humida reparat arbores, et

tora perstrepunt rore halcyonis, et spinæ cantu acanthidis. Cur dicam versu pastores Nu-
 midæ, cur pascua, et pagos constantes paucis casis? Sæpe grex pascitur noctu diuque, et
 totum spatium mensis; inceditque per longas solitudines, sine ullis stabulis! tanta est vas-
 tatorum. Pastor Numida trahit secum omnia, et domum, et larem et arna, et canem
 laum, et pharetram Cretensem.

NOTÆ.

. Fœnilia.] Loca in quibus fœnum in-
 ar, non sunt claudenda: id est, ex iis
 r educendum est fœnum ad alendas ca-

De Zephyro, Ecl. 5. 5. De Lucifero,
 Veneris, Ecl. 6. 86.

. Quarta sitim, &c.] Horas inæquales
 git, quæ diem quemlibet in duodecim
 dividunt, ab ortu Solis ad occasum: et
 n quamlibet duodecim in partes. Quo
 meridies sexta hora est; quarta decimæ
 s respondet. De cicadis, cigales, GRASS-
 ps. Ecl. 2. 13. De arbutis, Ecl. 1. 40.

. Ilignis.] Ex ilice factis. Ilex arbor
 ifera, yew. Angl. HOLM OAK.

. Jovis quercus, &c.] Quomodo sacra sit
 Ecl. 7. 13. Monet Servius non esse men-
 tiri, ut greges in sacros lucos deducan-
 pod nefas erat; sed hic quercum Jovis, et
 ut umbram, generalia esse, non specialia
 sta: quia generatim omnis quercus Jovi,
 ne nemus Dianæ sacratum est.

. Vesper.] Stella Veneris, Ecl. 3. 86. De

halcyone, ave, ejusque fabulâ, G. 1. 399. Acan-
 this, vel carduelis, avis, chardonneret, A GOLD-
 FINCH.

339. Libyæ.] Libya generatim Africam sig-
 nificat, G. 1. 241. Tamen hi pastorum mores
 præcipuè pertinent ad eam Africæ partem li-
 toralem, quæ Numidia vocata est: cujus inco-
 læ Numidæ vel Nomades, ἀνομή πασuum: quia
 pastioni pecorum addicti.

340. Mapalia.] Sallustius. Edificia Numi-
 darum, quæ mapalia illi vocant: oblonga, incur-
 ris lateribus tecta: quasi navium carinæ sunt.
 Ab his non ferè differunt magalia, de quibus
 Æ. 1. 421. Miratur molem Æneas, magalia
 quondam: nisi quod hæc vox primam habet
 longam illa brevem.

344, 345. Laremque . . Amyclæumque canem,
 &c.] De Laribus et Penatibus, Æ. 2. 717.
 Amyclæ, urbs Laconia, celebris canum genere
 et venatu, de quâ suprâ, v. 89. Cressa, è Creta,
 insulâ Mediterranei maris, cujus incolæ vagti-
 tandi industriâ memorabiles.

Non aliter ac fortis Romanus in patrio exercitu, cum ingreditur viam sub gravi onere, et obstat hosti castris ordine dispositis, antequam expectetur. At non sic fit ubi sunt Scythiae gentes, et Maeotica palus, et Danubius turbidus volvens flavas arenas; et ibi Rhodope reflectitur tendens ad medium septentrionem. Illic continent pecora clausa in stabulis: nec ullae apparent, aut herbae in agris, aut frondes in arboribus: sed terra jacet late deformata cumulis nivium, et alta glacie, et tumescit ad usque septem cubitos. Semper est hyems, semper Cauri proflantes frigus. Praeterea nunquam Sol dissipat umbras pallidas: nec quando conscendens currum ascendit in altum caelum; nec quando lavat rubris aquis Oceani currum cadentem. Crustae subitae constringuntur in currenti fluvio: et unda nunc portat dorso ferratas rotas; illa quidem antea excipiens latas naves; nunc excipiens plaustra. Vasa aerea passim franguntur, et vestes indutae congelantur: et homines rumpunt securibus vina prius liquida, et totae lacunae convertunt se in duram glaciem, et gutta horrida durescit in barbis impexis. Interim non segnius nix cadit per totum aërem: moriuntur pecora:

NOTAE.

347. *Injusto sub fasce.*] Qui plus æquo gravis est. Sexaginta fuisse librarum à Vegetio memoratur. Quantum autem esset rerum, patet ex Cicer. Tuscul. l. 2. 37. *Qui labor, quantum agminis? ferre plus dimidiati mensis cibaria, ferre si quid ad usum relint, ferre vallum. Nam scutum, gladium, in onere nostri milites non plus numerant, quam humeros, lucertos, manus.*

348. *Hosti ante expectatum, &c.*] Vulgo referunt *hosti ad stat*: hoc sensu; *stat hosti, obstat hosti*. Idemque *ante expectatum*, vertunt, *antequam expectetur*; ut supra v. 206. *Ante domandum*, pro *antequam dometur*. Quo exemplo dixit Silius, imitator Virgilii, l. 2. v. 31. *Dabitur tibi copia nostri, ante expectatum*. Habent tamen exemplaria nonnulla *hostem*, non *hosti*: atque ita legit Vegetius, l. 1. de re milit. et interpretatur, *ante hostem expectatum*, id est, *speratum, optatum*: ut animo, am Romanorum audaciam notet.

349. *Scythiae gentes, &c.*] De iis, Ecl. l. 66. *Maeotica unda.*] Palus Maeotis, *mar bianco*: ultra pontum Euxinum, à quo per Cimmerium Bosphorum distinguitur; Tanaim fluvium excipiens. Primam habet syllabam brevem apud Ovid. Trist. 3. 12. 2. *Longior antiquis visa Maeotis hyems. Ister.*] Danubius, de quo G. 2. 497.

351. *Redit medium Rhodope, &c.*] Mons ille Thraciae, in orientem extenditur, ibique conjungitur cum Hæmo; tum inde abscedens, septentrionem versus quasi regreditur. De axe, seu polo septentrionali, G. l. 240.

355. *Septem... in ulnas.*] *Ulna*, à Græco ὤλην est propriè *cubitus*: sive spatium à flexu cubiti, ad medii digiti partem extremam: atque ita hic sumitur. Latius etiam interdum sumitur, pro spatio brachii utriusque extensi. Notandum autem hunc rigorem hyemis, noctisque perpetuitatem, non convenire propriè Scythiae et Maeoticae regioni: sed iis tantum partibus, quae ad polum accedunt propius: sub quo probant Geographi annum die unicà, unicà item nocte constare, utraque semestri. Igitur hyperbolica est hæc descriptio, et *nullae frondes, nulla herbae* sunt, *rarae frondes et herbae*. *Cauri*, venti inter septentrionem et occasum spirantes.

359. *Rubro aequore.*] Non mari orientali, quod vulgò Rubrum dicitur, et Erythraeum; sed occidentali, quod à colore decedentis solis rubescere videtur.

365. *Vertere lacunae.*] Fossae, in quibus aquae pluviae, aliaeque colliguntur. *Vertere*: *versae* sunt, verterunt se: ut alibi passim.

366. *Stiria.*] Gutta, diminutivum est *stilla*.

367. *Non secius.*] Non segnius, G. 2. 277.

Corpora magna boum : confertoque agmine cervi
 Torpent mole novâ, et summis vix cornibus extant.
 Hos non immissis canibus, non cassibus ullis, 371
 Puniceæve agitant pavidos formidine pennæ :
 Sed frustrâ oppositum trudentes pectore montem
 Cominûs obtruncant ferro, graviterq; rudentes
 Cædunt, et magno læti clamore reportant. 375
 Ipsi in defossis specubus secura sub altâ
 Onia agunt terrâ : congestaque robora, totasque
 Advolvêre focis ulmos, ignique dedêre.
 Hic noctem ludo ducunt, et pocula læti
 Fermento atque acidis imitantur vitea sorbis. 380
 Talis Hyperboreo septem subjecta trioni
 Gens effræna virûm Riphæo tunditur Euro :
 Et pecudum fulvis velantur corpora setis.
 Si ubi lanicium curæ : primûm aspera sylvâ,
 Lappæq; tribuliq; absint : fuge pabula læta : 385
 Continuòque greges villis lege mollibus albos.
 Illum autem, quamvis aries sit candidus ipse,
 Nigra subest udo tantûm cui lingua palato,
 Rejice, ne maculis infuscet vellera pullis
 Nascentum ; plenoq; alium circumspice campo. 390
 Munere sic niveo lanæ, si credere dignum est,
 Pan Deus Arcadiæ captam te, Luna, fefellit,

magna boum corpora stant circumdata nivibus : et cervi presso agmine torpent sub novo onere, et vix eminent extremis cornibus. *Inrolæ* non persequuntur illos timidos immissis canibus, aut ullis laqueis, aut formidine pennarum rubrarum ; sed cominûs feriunt ferro eos, dum propellunt pectore oppositum cumulum niris, et occidunt eos altè rudentes, et læti referunt magno clamore. *Scythæ* ipsi, securè et quietè vivunt in excavatis speluncis, sub profundâ terrâ : et inferunt focis, injiciuntque flammis quercus accumulatis et ulmos integras. Illic traducunt noctem ludendo, et imitantur vini potum fermento et baccis acidis. Sic genus hominum indocile, suppositum Boreali septentrioni, perflatur Riphæo vento : et tegitur circa corpora fulvis villis animalium. Si studes lanæ : primò sint procul sylvæ spinosæ, et lappæ, et tribuli : fuge pabula nimis pin-

guia : et statim elige greges teneris pilis candidos. Rejice autem illum arietem, etsi ipse sit candidus, cui lingua solûm nigra est sub humido palato, ne denigret maculis fuscis vellera sætum : et elige alium in campo pleno orium. Sic Pan Deus Arcadiæ, si fas est credere, decipit te, ô Luna, captam dono nivæ lanæ :

NOTÆ.

372. *Puniceæ formidine pennæ.*] *Formido*, linea, aut funiculus erat, cui plumæ implicabantur variis tinctæ coloribus, ad feras terrendas, ut in retia agerentur. De colore *puniceo*, splendide rubente, Ecl. 5. 17.

374. *Rudentes.*] Hanc vocem tribuit hic cervis. Æ. 7. 16. *Leonibus.* Æ. 8. 248. *Cuco somifero.* Persius, Sat. 3. 9. *Asino* : sed Persius primam producit, quam corripit Virgilius : *Findor, ut Arcadiæ pecuaria rudere credas.*

380. *Fermento, atque acidis . . sorbis.*] Designat duplicem speciem liquoris, qui vini defectum supplet in frigidioribus plagis. Primus fit *fermento*, id est, fermentatione hordei, tritici, avenæ : cum scilicet certo quodam calore medicinali grana turgescunt et acescunt : qui duo sunt effectus fermenti ; quod idè sic appellatur, à *ferro*, quasi *fermentum* : et sic serè cerevisia fit, *labiere*, BEER. Alter liquor exprimitur è bacis fructibusque acidioribus contusis ; qualia sunt poma, pyra, cornua, sorba ; *le cidre*, CIDER, &c.

381. *Hyperboreo septem, &c.*] De nomine *Hyperboreo*, suprâ, v. 196. De nomine *septentrionum* variæ sunt sententiæ : probabilior illa, quæ Varrois est : ita dici à *bobus* qui *teriones* olim vocati sunt, quia in aratione terram terunt. Signum enim illud Boreale, quod *ursam*

majorem appellamus, rustici antiquitùs *plaustrum majus* appellavere : ob septem stellas, in eo maximè conspicuas ; et in plaustri, aut junctorum boum formam dispositas. Vicinumque signum dixerunt *Booten* : quia boves illos, sive plaustrum, præ se agere videtur.

382. *Riphæo Euro.*] De *Riphæis* montibus *Muscoviæ*, valdè septentrionalibus, G. 1. 240. *Eurus*, ventus est orientalis, iisque montibus ingruit, quâ parte vergunt ad orientem ; neque enim tota illa montium compages recto ordine ad polum tendit, sed longè latèque porrigitur.

385. *Lappæque, tribulique, &c.*] *Lappa*, *glouteron*, BURDOCK ; *tribulus*, herba è carduorum genere, sine Gallico nomine : de iis jam G. 1. 153.

Fuge pabula læta.] Quia succus omnis ex hoc cibo in adipem abit, non laudat.

388. *Nigra subest, &c.*] Plinius l. 8. 47. *Arietem maximè spectantur ora : quia cujus coloris sub linguâ habuere renas, ejus et lanicium est in factu : variumque, si plures fuere.*

392. *Pan Deus, &c.*] De *Pane*, Ecl. 2. 31. Macrobius fabulam testatur sumptam è Nicanдро, qui Georgicorum antiquus scriptor fuit. Ita narrat Probus, ut velit *Panq*, amore *Lunæ*

invitans te in altam syl- In nemora alta vocans: nec tu aspernata vocantem.
 vam: nec tu aspernata es At cui lactis amor, cytisum, lotosque frequentes
 invitantem. At qui studet latti, ille manu inferet in
 præsepia cytisum, et copi- Ipse manu, salsasque ferat præsepibus herbas. 395
 osas lotos, et salsas herbas: Hinc et amant fluvios magis, et magis ubera ten-
 inde magis appetunt po- Et salis occultum referunt in lacte saporem. [dunt,
 tum, et magis implent Multi jam excretos prohibent à matribus hœdos,
 mammas, et relinquunt in Primaque ferratis præfigunt ora capistris.
 lacte secretum saporem Quod surgente die mulsero horisque diurnis, 400
 salis. Multi hœdos jam Nocte premunt: quod jam tenebris et sole cadente,
 separatos arcent à matri- Sub lucem exportans calathis adit oppida pastor,
 bus, cingendo extremum os Aut parco sale contingunt, hyemique reponunt.
 loris ferratis. Quod ex- Nec tibi cura canum fuerit postrema: sed unâ
 presserunt lactis sub ortum Veloces Spartæ catulos, acremque Molossum 405
 diei, et per horas diei; id Pasce sero pingui: nunquam custodibus illis
 coagulant per noctem: Nocturnum stabulis furem, incursusque luporum,
 quod expresserunt sub noc- Aut impacatos à tergo horrebis Iberos.
 tem, et Sole occidente; id Sæpe etiam cursu timidos agitabis onagros:
 pastor ferens in canistris Et canibus leporem, canibus venabere damas. 410
 circa lucem vadit in ur- Sæpe volutabris pulsos sylvestribus apros
 beam: aut condiunt mode- Latratu turbabis agens: montesque per altos
 rato sale, et reservant in Ingentem clamore premes ad retia cervum.
 hyemem. Nec tibi ultima Disce et odoratam stabulis accendere cedrum,
 sit cura canum: sed simul Galbaneoq; agitare graves nidore chelydros. 415
 ale sero pingui celeres Sæpe sub immotis præsepibus, aut mala tactu
 canes Spartæ, et fortes Vipera delituit, cœlumque exterrita fugit;
 Molossos. Illis custodien- Aut tecto assuetus coluber succedere et umbræ,
 tibus, nunquam timebis et canibus damas. Sæpe insequens exturbabis latratu apros ejectos è cubilibus sylvestribus,
 stabulis nocturnum latro- et per montes altos impelles clamoribus magnum cervum in retia. Disce etiam urere in sta-
 nem, aut incursiones lupo- bulis cedrum odoratam, et fugare galbaneo odore perniciosos chelydros. Sæpe, vel vipera
 rum, aut inquietos Hispa- tactu noxia latuit sub præsepibus malè purgatis, et territa fugit lucem; vel coluber, pestis
 nos à tergo ingruentes. infesta bobus, solitus subire tecta atque umbracula,

NOTÆ.

percitum, ei mediam gregis sui partem muneris loco obtulisse: hanc elegisse oves candidissimas: atque ita deceptam fuisse, quod esset pars illa deterior. Aliter alii: nempe Pana se in arietem candidissimum transformasse: Lunamque formæ candore deceptam, ac sequentem abduxisse in sylvas ac vitiâsse.

394. *Cytisum, lotosque.*] De *Cytiso*, Ecl. 1. 79. De *loto*, G. 2. 84.

404. *Nec tibi cura canum, &c.*] III. PARS. De cultura canum. Præceptum unicum de ipsorum cibo: quem, serum, sive aquam lactis esse jubet: idque vocat pingue, quia ejus usus inducit pinguedinem.

406. *Veloces Spartæ, &c.*] *Spartæ* sive *Lacedæmon*, nobilissima totius Peloponnesi urbs, ejus legislator Lycurgus fuit. *Molosia*, Epiri regio, sic dicta à Molosso, Pyrrhi Epiri regis, et Andromaches Hectoris viduæ filio. Æn. 3. 202. Spartani canes iis respondent, quos dicimus *dogues*, MASTIFFS.

408. *Iberos.*] Iberi rapinis assueti memorantur à Justino, l. 44. aliisque scriptoribus: iidem

sunt, qui et Hispani; sive id nominis habuerint ab Ibero, *Ebro*, hujus oræ nobili flumine: sive ab Iberis Asiæ populis, inter Colchidem et Albaniam sitis, unde commigrâsse dicuntur.

409. *Onagros.*] Sylvestres asinos.

414. *Disce et, &c.*] IV. PARS. De rebus pectori infestis: Præcepta continet quatuor. I. Est De fugandis serpentibus, vel odorum suffitu, vel saxis, vel fustibus, v. 414. II. De scabiei causis, nempe imbre, frigore, illoto sudore, spinarum vulneribus: de quæ ejus remediis, lotione, unctione, et sectione ulceris, v. 444. III. De febre, ejusque remedio, nempe venæ apertione, v. 457. IV. De peste, ejusque effectis latissimè, v. 474.

415. *Galbaneoq; &c.*] *Galbanum*, succus est, gummi aut thuris modo expressus è ferulâ, sive narthece; ejus nidore serpentes fugantur, ex Plin. l. 12. 25. *Chelydrus*: serpentis species, de quo, G. 2. 214.

417. *Vipera.*] Serpentes species; sic dicta, quasi *viripara*; quia ex Aristotele Hist. anim. l. 1. 6 cùm cæteræ serpentes ova pariant, una vipera vivum animal parit.

acerba boum, pecorique aspergere virus,
 humum: cape saxa manu, cape robora, pastor,
 itemque minas et sibila colla tumentem 421
 : jamque fugâ timidum caput abdidit altè,
 medii nexus extremæque agmina caudæ
 ntur, tardosque trahit sinus ultimus orbes.
 iam ille malus Calabris in saltibus anguis,
 rea convolvens sublato pectore terga, 426
 notis longam maculosus grandibus alvum:
 lum amnes ulli rumpuntur fontibus, et dum
 nudent udo terræ ac pluvialibus Austris,
 a colit, ripisq; habitans hîc piscibus atram 430
 bus ingluviem, ranisque loquacibus explet.
 nam exhausta palus, terræq; ardore dehiscunt;
 in siccum, et flammantia lumina torquens
 agris, asperque siti, atque exterritus æstu.
 hi tum molles sub dio carpere somnos, 435
 orso nemoris libeat jacuisse per herbas:
 positis novus exuviis, nitidusque juventâ
 tur, aut catulos tectis aut ova relinquens,
 is ad Solem, et linguis micat ore trisulcis.
 orum quoque te causas et signa docebo. 440
 s oves tentat scabies, ubi frigidus imber
 ad vivum persedit, et horrida cano
 a gelu: vel cùm tonsis illotus adhæsit
 ; et hirsuti secuere corpora vepres.
 bus idcirco fluviis pecus omne magistri 445

resplendens, aut relinquens in latebris fœtus vel ova, repit erectus ad Solem, et vibrat
 i trifidam. Docebo te etiam causas et indicia morborum. Fœda scabies corripit oves,
 gida pluvia profundè penetravit ad vivum, et hyems horrens albâ glacie; vel quando
 æsit, nec deterius est oribus, post tonsuram; et quando spinæ asperæ læserunt carum
 l. Propterea pastores lavant aquis dulcibus totum gregem,

et infigere venenum pecori,
 incubuit terræ: cape manu
 lapides, cape fustes, ô pas-
 tor: et deturba tollentem
 minas ac tumentem sibi-
 lanti collo: jamque fugiens
 occulit profundè timidum
 caput, cùm compages me-
 diæ corporis, et motus extre-
 mæ caudæ abruptitur, et
 extrema curvatura trahit
 lentas spiras. Est etiam
 malus ille serpens in sylvis
 Calabriæ, contorquens dor-
 sum squamosum erecto
 pectore, et magnis maculis
 notatus sub longâ alvo.
 Qui, quamdiu aliqui fluvii
 erumpunt è fontibus; et
 quamdiu terra humida est,
 propter ver udu, et Aus-
 tros imbriferos; amat stag-
 na et degens in ripis ille
 avidus implet fœdam gulam
 piscibus et ranis clamosis:
 postquàm aquæ exsiccatae
 sunt, et terra hiat calore,
 emergit in siccam terram,
 et vibrans oculos ignitos,
 et siti exasperatus, atque
 impatiens ardoris, furit per
 agros. Ne mihi tum veniat
 in mentem indulgere dulci
 somno sub aëre, nec jacere
 inter herbas in clivo ne-
 moris: quando ille renova-
 tus depositâ pelle, et ju-

NOTÆ.

Agmina caudæ.] Agmen de serpente
 quia corporis pars post partem succe-
 de agitur; instar exercitus agminatim
 entis. Sic tribuitur pluviae, G. 1. 322.
aut agmen aquarum: quia gutta post
 cadit. Sic tribuitur fluvio, Æn. 2. 782.
aut agmine Tybris: quia fluctus post
 volvitur.

Est etiam ille, &c.] *Chersydrum* signi-
 ficatque describit è Nicandro: nomen
 ipse terra, et udae aqua, qui in terrâ et
 vit. Ex Solino c. 8. frequentissima est
 ris Calabria, extrema pars Italiæ me-
 versus.

Austris.] A meridie flantibus. Ecl. 2. 58.
Ingluviem.] Sinus est gutturis; sive
 tra, quâ cibus primò ingestus, et adhuc
 tra, continetur.

Sub dio.] Sub divo, sub Jove frigido,
 Horat. Od. 1. 1. 25. sub cœlo et aëre:
 pter pro aëre sumitur: vide G. 2. 325.

Dorso.] Vel dorso nemoris, id est, clivo
 nemoroso, qui in dorsum assurgit. Vel,

ut vult Mancinellus, dorso jacuisse, id est, resu-
 pinum jacuisse.

437. *Cum positis novis exuviis, &c.*] Plinius
 l. 8. 27. *Anguis hyberno situ membrana corpus
 obductâ, fœniculi succo impedimentum illud
 exuit, rutilusque vernat. Exuit autem à capite
 primum, &c.* Juxta alios pellem exuit, per
 arcta petrarum foramina transeundo.

438. *Catulos aut ora, &c.*] *Catuli*, propriè
 sunt canum fœtus; translative, quorumlibet
 animalium. Videturque dubitare Virgilius,
 sitne chersydrus, oviparus, an viviparus, quem-
 admodum de viperâ mox diximus. Probabilius
 oviparus est: et hîc, *catuli*, significant fœtus
 ex ovibus egressos.

439. *Linguis . . . trisulcis.*] Aristoteles de
 part. animal. l. 2. 17. serpentum linguam ag-
 noscit longam ac bifidam; poëtæ trifidam: sive
 quòd in modum cuspidis conformata triplex
 habeat acumen; sive quòd ita vibretur celeri-
 ter, ut non tantum trifida, sed triplex etiam
 appareat: unde Ovid. Met. 3. 39. *Tresque va-
 cant linguae.*

et aries humido vellere Perfundunt, udisque aries in gurgite villis
demergitur in fluvium, et Mersatur, missusque secundo defluit amni:
mersus rapitur aquâ pro- Aut tonsum tristi contingunt corpus amurcâ,
fluente; aut unguent acer- Et spumas miscent argenti, vivaque sulphura,
bâ amurcâ corpus tonsum, Idæasque pices, et pingues unguine ceras, 450
et miscent spumam argen- Scillamq; helleborosq; graves, nigrumq; bitumen.
ti, et sulphur vivum, et pinguem unguento, et scil- Non tamen ulla magis præsens fortuna laborum est,
picem Idæam, et ceram Quàm si quis ferro potuit rescindere summum
lam, et graves helleboros, Ulceris os: alitur vitium, vivitque tegendo:
et nigrum bitumen. Nulla Dum medicas adhibere manus ad vulnera pastor
tamen est opportunitas ma- Abnegat, et meliora Deos sedet omina poscens. 456
gis commoda in his malis, Quin etiam ima dolor balantum lapsus ad ossa
quàm si quis possit secare Cùm furit, atque artus depascitur arida febris;
ferro extremam oram ul- Profuit incensos æstus avertere, et inter
ceris: nam malum crescit Ima ferire pedis salientem sanguine venam: 460
et durat, dum tegitur; Bisaltæ quo more solent, acerque Gelonus,
quamdiu pastor recusat Cùm fugit in Rhodopen, atque in deserta Getarum,
admoovere vulneribus ma- Et lac concretum cum sanguine potat equino.
num medicam, et otiaur, Quam procul, aut molli succedere sæpius umbræ
petens à Diis successum Videris, aut summas carpentem ignavius herbas, 465
meliozem. Præterea, quan- Extremamq; sequi, aut medio procumbere campo
do dolor penetrans in ossa Pascentem, et seræ solam decedere nocti;
intima ovium furit, et febris Continuo ferro culpam compesce, priusquam
calida absumit corpus: pro- Dira per incautum serpant contagia vulgus. 469
dest expellere calorem in- Non tam creber, agens hyemem, ruit æquore turbo
flammatum, et inter extre- Quàm multæ pecudum pestes: nec singula morbi
mas ungulas pedis aperire Corpora corripunt; sed tota æstiva repentè,
venam ex quâ sanguis ex- Speinque, gregemque simul, cunctamq; ab origine
ilit: quomodo solent aperire Tum sciât, aërias Alpes et Norica si quis [gentem.
Bisaltæ, et sævus Gelonus, incedere, aut residere in medio campo inter pascendum, et solam abire nocte jam provectâ;
cùm fugit in Rhodopen at- hujus morbum coërce statim ferro, antequàm sæva contagio gliscat in turban, quæ sibi non
que in deserta Getarum, cavet. Turbo tempestatem ferens non ingruit tam densus, quàm frequentes sunt pecudum
et cùm bibit lac coagula- morbi, neque morbi invadunt singula corpora, sed tota æstiva statim, et sætus, et gregem, et
tum cum sanguine equo- totam gentem ab ipsâ origine. Tum hoc persuasum habebit, quisquis nunc etiam videbit, post
rum. Quam orem procul tantum tempus, Alpes excelsas, et Norica

NOTÆ.

448, 449, 450, &c. *Amurca*.] Fæx olivarum, vel sedimentum olei. *Spuma argenti*, aliter *lithargyrium*, quæ materies in argenti fodinis reperitur. Abramus ex Calpurnii Ecl. 5. de vivo argento explicat. *Pix Idæa*, id est, optima, qualis est in Idâ, sive Cretæ insulæ, sive Troadis monte, duplex enim est. *Scilla* vel *squilla*, bulbi genus. *Helleborus* vel *helleborum*, sive *ceratrum*, grave dicitur, quia olim noxium habitum est ac terribile. Postea tam promiscuum; ut plerique studiorum gratiâ, ad providenda acrius quæ commentabantur, sæpius sumptitaverint. Plin. l. 25. 5. purgat, juxta eundem, vomitione, et sternutamento. *Bitumen* limus est, cujus natura vicina sulphuri. *Vivaque sulphura*; versus dactylicus, cujus extrema syllaba cum primâ versus consequentis eliditur. Sic G. 2. 69. *Inseritur verò ex sætu nucis arbutus horrida*.

460. *Ima ferire pedis*, &c.] Jubet Columella

1. 7. 5. *De talo, vel inter duas ungulas sanguinem emitti*.

461. *Bisaltæ quo more*, &c.] Mos ille tribuebatur, non *Bisaltis* duntaxat, Thraciæ vel Macedoniæ populis, neque duntaxat *Gelonis*, populis Scythiæ, vel Thraciæ; sed generatim Scythiis, Sarmatis, Getis, et Massagetis omnibus: Ita Plinius, Claudianus, &c. *Lac*.] Vel ovium, vel equarum, cujus item apud eos usus fuit. De Rhodope, Getis, et Gelonis, G. 2. 115.

472. *Tota æstiva*.] *Æstiva* et *hyberna*, loca sunt ubi milites per æstatem et hyemem degunt: idque à militibus transtulit ad greges, qui æstivis noctibus non continentur in stabulis; sed in pascuis sub dio.

474. *Tum sciât, aërias Alpes*, &c.] V. PARS et ultima, sive Epilogus. *Descriptio æstivæ pestis*; quæ tractum omnem Alpinum vastaverat: regionem olim pascuis et pecore feracissi-

la in tumulis, et lapidis arva Timavi,
quoque post tantò videat, desertaque regna
um, et longè saltus latèque vacantes.
iondam morbo cœli miseranda coorta est
estas, totoque autumnii incanduit æstu,
nus omne neci pecudum dedit, omne fera-
pitque lacus, infecit pabula tabo.
a mortis erat simplex, sed ubi ignea venis
us acta sitis miseros adduxerat artus;
s abundabat fluidus liquor, omniaque in se
ninutatim morbo collapsa trahebat.
in honore Deum medio stans hostia ad aram,
dum niveâ circumdatur infula vittâ,
cunctantes cecidit moribunda ministros.
quam ferro mactaverat antè sacerdos:
neque impositis ardent altaria fibris,
esponsa potest consultus reddere vates:
suppositi tinguntur sanguine cultri,
aque jejuna sanie infuscatur arena.
ætis vituli vulgò moriuntur in herbis,
lces animas plena ad præsepia reddunt.
canibus blandis rabies venit, et quatit ægros
anhela sues, ac faucibus angit obesis.
ir infelix studiorum, atque immemor herbæ
equus, fontesque avertitur, et pede terram
a ferit: demissæ aures: incertus ibidem
; et ille quidem moriturus frigidus: aret
, et ad tactum tractanti dura resistit.
ante exitium primis dant signa diebus:

: et tussis anhela concutit porcos ægros, eosque strangulat tumente gutture. Equus as-
ictoriae cædit, miser post tot nobilia exercitia, cibique negligens: et abhorret à potu, et
percutit terram ungulis: aures dejectæ sunt: sudor dubius est ibidem, et ille quidem fri-
is qui mox morituri sunt: pellis rigescit, et dura ad tactum resistit tangenti. Primis di-
te mortem dant hæc indicia.

NOTÆ.

elicet multò ante Virgilii tempora sævi-
ius adhuc vestigia tum restabant. *Alpes*,
, qui Italiam à Galliâ et Germaniâ dis-
unt, Ecl. 10. 47. *Norici*. Natio Germa-
i limite Alpium et ultra Alpes: nunc
, fortasse et Austria. *Timavus* fluvius
um in eâ Venetorum ditione quæ Foro-
i dicitur, *le Frioul*. Illic olim *Iapides*,
yrice, Straboni *Iapodes*, Ecl. 8. 6.

Tabo.] *Tabum*, diminuta vox à *labes*:
pessio est, rei alicujus soliditatem
: vulgò sumitur *labum*, pro corrupto
re, nec multum differt à *sanie*: hic tamen
ruptione sumitur. Oritur à Doricâ voce
ro *ρίζω* liquefacio.

Simplex.] Non facilis, ex usu et ordine
li; sed violenta ac difficilis. Citatque
illud è Sallustio: *Ne simplici quidem*
noriebantur.

castella in collibus, et agros
Timavi fluvii lapidiæ, et
regna pastorum deserta, et
sylvas longè latèque vacu-
as. Hic olim dira pestilen-
tia orta est corruptione æ-
ris, et inflammata est toto
ardore autumnii, et interse-
cit omne genus pecudum,
et omne genus ferarum, et
vitiavit aquas, et sedavit
pabula veneno. Nec mo-
dus mortis erat vulgaris:
sed postquam sitis fervida
penetrans in omnes venas
contraxerat misera mem-
bra; tum humor tabidus
exudabat, et convertebat
in se paulatim *medullam*
omnium ossium putrefac-
tam morbo. Sæpe in medio
sacrificio Deorum victima
stans ante aram, dum in-
fula lanea alligatur niveis
tæniis, cecidit moribunda
inter ministros stupefactos.
Aut si sacerdos prius occi-
derat aliquam cultro; ex
eâ neque viscera imposita
aris concipiunt ignem; ne-
que aruspex interrogatus
potest reddere responsa:
et cultri suffixi vix coloran-
tur sanguine, et superficies
arenæ nigrescit exigua sa-
nie. Præterea vituli mori-
untur in fertilibus pascuis,
et exhalant dulces animas
in stabulis plenis. Præte-
rea rabies oritur blandis

487. *Lanea dum, &c.*] Infula, ut ex Pas-
chalio, aliisque constat; fuit latior fascia, la-
nea et alba: caput non quidem totum operiens,
sed tempora instar diadematis cingens: unde
vitta seu tænia pendeat. Hæc victimæ, sacer-
dotes, vates, coronabantur. *Lanea* quidem,
quia laneæ magnus in sacris usus fuit: vide
Ecl. 8. 64. Æ. 4. 459.

497. *Faucibus angit obesis.*] Benè *angit*;
quia *angina* morbus et fauces occupans: *equi-*
nancie, *quinsy*. *Obesis*.] Vel naturâ, vel morbo.

498. *Infelix studiorum.*] Pari formâ dixit
Virgilius, G. 4. 491. *Victus animi*. Æ. 6. 73.
Æri maturus. Æ. 11. 73. *Læta laborum*, *Dido*.
Æ. 11. 416. *Fortunatus laborum, &c.*

500. *Incertus Sudor.*] Vel cujus causa incer-
ta est, cum nulla præcesserit fatigatio, vel po-
tius varius, instabilis, qui modò oritur, modò
desinit.

Si verò progressu temporis Sin in processu cœpit crudescere morbus, 504
 morbus incipit augeri, tum Tum verò ardentes oculi, atque attractus ab alto
 verò oculi inflammantur; Spiritus interdum gemitu gravis: imaque longo
 et anhelitus educitur ab in- Ilia singultu tendunt: it naribus ater
 timo pectore, interdum im- Sanguis, et obsessas fauces premit aspera lingua.
 peditus gemitu: et tendunt Profuit inserto latices infundere cornu
 ima ilia longo suspirio, san- Lenæos: ea visa salus morientibus una. 510
 guis niger fluit è naribus, et Mox erat hoc ipsum exitio: furiisque resecti
 lingua sicca hæret gutturi Ardebant: ipsique suos jam morte sub ægrâ
 obstructo. Utile fuit primò (Dii meliora piis, erroremque hostibus illum)
 immittere in os liquorem Discissos nudis laniabant dentibus artus.
 Bacchicum insinuato cor- Ecce autem duro fumans sub vomere taurus 515
 nu: hoc solum visum re- Concidit, et mixtum spumis vomit ore cruorem,
 medium morientibus. De- Extremosque ciet gemitus: it tristis arator,
 inde hoc ipsum pernicio- Mœrentem abjungens fraternâ morte juvencum,
 sum erat: et vino corrobo- Atque opere in medio defixa relinquit aratra. 519
 rati inflammabantur furo- Non umbræ altorum nemorum, non mollia possunt
 re: et jam, non longè ab Prata movere animum, non qui per saxa volutus
 ægrâ morte, lacerabant Purior electro campum petit amnis: at ima
 dentibus carne nudatis sua Solvuntur latera, atque oculos stupor urget inertes:
 membra discerpta. Dii re- Ad terramque fluit devexo pondere cervix. 524
 servate meliora piis, et il- Quid labor, aut benefacta juvant? quid vomere terras
 lam rabiem hostibus! Ecce Invertisse graves? atqui non Massica Bacchi
 autem taurus anhelans ca- Munera, non illis epulæ nocuere repôstæ:
 dit sub ferreo vomere, et Frondibus et victu pascuntur simplicis herbæ:
 ejicit ex ore sanguinem Pocula sunt fontes liquidi, atque exercita cursu
 mistum spumâ, trahitque Flumina: nec somnos abrumpit cura salubres. 530
 ultimum spiritum. Arator Tempore non alio dicunt regionibus illis
 tristis incedit, solvens tau- Quæsit ad sacra boves Junonis, et uris
 rum dolentem fratris mor-
 te, et relinquit aratrum fix-
 um in medio labore. Non
 umbræ profundarum syl-
 varum, non jucundæ pos-
 sunt herbæ recreare ani-
 mos taurorum, non amnis
 clarior electro, qui fluens
 inter saxa percurrit cam-
 pum: at ima latera flacces-
 cunt, et stupor tenet ocu-
 los eorum immobiles, et cervix vergit ad terram deprimente pondere. Quid prosunt illis labor,
 aut opera collata homini? Quid prodest arâsse vomere terras difficiles? Tamen, non dona Bac-
 chi è Massico monte, non epulæ coacervatæ nocuerunt illis. Aluntur frondibus et pabulo her-
 bæ communis: potus sunt rivi puri, et amnes agitati cursu: nec curæ excutiunt somnum saluta-
 rem. Aiunt nullo alio tempore desideratas fuisse boves in illis plagis, ad sacra Junonis.

NOTÆ.

510. *Lenæos.*] Bacchicos. Sic dictus Bac-
 chus à ληνὸς torcular, G. 2. 4.

522. *Electro.*] Electrum purissimè fulget:
 sive pro succino sumatur, ambre, AMBER: de quo
 Ecl. 8. 54. sive pro metallo, de quo Æ. 8, 402.

526. *Massica Bacchi.*] Vina è Massico, mon-
 te Campaniæ. De Baccho. Ecl. 5. 30. 69.

531. *Tempore non alio, &c.*] Volunt plerique
 omnes post Servium, allusum hîc esse ad histo-
 riam, quæ ab Herodoto, Plutarcho, Valerio
 refertur. Sic autem à Cicerone Tuscul. 1. 1. 113.
Argiæ sacerdotis Cleobis et Bilon filii prædicantur.
Nota fabula est. Cùm enim illam ad solemne
et statum Junonis sacrificium curru vehi jus esset,
morarenturque jumenta: tunc juvenes ii, veste
positâ, ad jugum accesserunt. Ita sacerdos advecta
in sanum, cùm currus ductus esset à filiis, preca-
ta à Deâ dicitur, ut illis præmium daret pro pie-
tate, quod maximum homini dari posset à Deo:
pocula, epulas cum matre adolescentes somno se de-

disse, mane inventos esse mortuos. Sed id quo-
 quo modo Servius detorqueat, extra rem om-
 nino est. Illud unum inde cognoscimus, Juno-
 nis sacerdotes, curru invectas, ad templum pro-
 cessisse. Ego suspicor adhibitos currus ad ipsa
 sacra, sive simulacra Junonis, sive alia quæli-
 bet sacrificii instrumenta convectanda: quem
 admodum Cereris simulacrum plaustris quo-
 que vehebatur. Juvat conjecturam tarditas
 boum: at Junonis sacralentè admodum et gra-
 viter solita circumferri, notum est ex Horatio,
 Sat. 1. 3. 10. *Peræpe velut qui Junonis sacra fer-*
ret. Ex Athenæo, apud quem adagii loco est.
Ηραίων βωδίζιν Junonio gressu incedere. De Ju-
 none, Æ. 1. 19.

532. *Uris imparibus.*] Cùm boves mansueti
 deessent, feri jungebantur, iique inæquales,
 quod in re curuli difforme est. De uris, sive
 bohus sy'vestribus, G. 2. 347.

ribus ductos alta ad donaria currus.
 aegrè rastris terram rimantur, et ipsis
 ubus infodiunt fruges, montesq; per altos 535
 tantâ cervice trahunt stridentia plaustra:
 lupus insidias explorat ovilia circum,
 gregibus nocturnus obambulat: acrior illum
 domat: timidi damæ cervique fugaces
 interq; canes et circum tecta vagantur. 540
 naris immensi prolem et genus omne natan-
 tum

e in extremo, ceu naufraga corpora, fluctus
 lit: insolitæ fugiunt in flumina phocæ.
 t et curvis frustrâ defensa latebris
 a, et attoniti squamis astantibus hydri. 545
 est aër avibus non æquus, et illæ
 ipites altâ vitam sub nube relinquunt.
 ereâ, nec jam mutari pabula refert,
 itæque nocent artes: cessere magistri, 549
 yrides Chiron, Amythaoniusque Melampus.
 t et in lucem Stygiis emissa tenebris
 la Tisiphone: morbos agit antè metumque,
 edies avidum surgens caput altiùs effert.

ne adhibitæ noxiæ sunt. Recessere medicinæ principes, Chiron filius Philyræ, et Melampus Amythaonis. Et pallida Tisiphone surit, emissa in lucem è nocte infernâ: præ se dubos et metum, et assurgens indies, extollit altiùs caput insatiabile.

et currus tractos fuisse ad alta templa ab uris inæqualibus. Itaque agricolæ difficilè proscindunt terram rastris, et ipsis unguibus defodiunt semina, et obnixo collo trahunt per altos montes plaustra stridentia. Lupus non meditatatur insidias circa ovile, nec errat noctu circa greges: asperior cura subigit illum: timidi damæ et fugaces cervi jam vagantur, et inter canes, et circa domos. Jam in ultimo litore fluctus lavat progeniem vasti maris, et omne genus piscium, veluti corpora naufraga, et vituli marini præter solitum fugiunt in fluvios. Moritur quoque vipera, frustrâ tecta cavis latibulis, et hydri conterriti squamis arrectis. Aër est perniciosus ipsis avibus, et illæ cadentes amittunt vitam inter altas nubes. Præterea nec jam prodest mutare pabula: et

NOTÆ.

Donaria.] Aliquando *dona* significant: templa, sive loca in quibus dona servantur. *ins* l. 9. *Ibi donarium Deæ perquam* *statum.*

Rastris.] De iis, G. l. 160. *Plaustra.*] G. l. 163.

Fugiunt in flumina phocæ.] Marinæ naturæ metu, ad flumina præter consuetudinem fugiunt. Plin. l. 9. 7. *Vituli marini,* occant *phocas,* spirant ac dormiunt in *terrenis testudines.* Quare vitæ sunt ancipitem utroque elemento vivunt.

Vipera.] Plinius l. 10. 62. *Terrestrium vitra se parit ora unius coloris, et mollia, ea. Tertiâ die intra uterum catulos ex-* *ferunt singulos diebus singulis parit,* *ferè numero. Itaque, cæteri, tarditatis* *causæ, perumpunt latera, occisâ parente.* *re Aristoteles, Nicander, Plutarchus,* *proptereaque Romæ parricidæ submerge-* *re insuti culeo cum viperâ, cane, gallo et* *Ælianus tamen, et alii, superesse par-* *te viperam tradunt: idque verius esse* *ferè constat.*

Hydri.] Plinius l. 28. 4. *In orbe terrarum horridissimum anguium genus est, quod in* *ritur: hydri vocantur, nullis serpentium* *ores veneno. Ab ἵδωρ, aqua.*

Phillyrides Chiron, &c.] Id est, præ- *stantissimi medici, quales olim fuisse Chiron et*

Melampus. Chiron fuit Centaurus, Saturni et Philyræ filius, ut diximus suprâ, v. 92. Qui cum crevisset, abiit in sylvas, ibique herbarum viribus cognitis sapientissimus evasit medicus: à Pelco, Nerci genero; et Thetide, Pelei uxore, ad instituendum Achillem electus. Denique cum esset graviter vulneratus fortuito casu Herculeæ sagittæ, Lernæo sanguine infectus; doloris impatientiâ oravit superos, ut sibi, quanquam immortalis, mori liceret; quo concesso, ab iis in cælum translatus est, et in Zodiaco locatus ubi nunc *sagittarius* vocatur. *Melampus,* Amythaonis et Dorippes filius, dicitur augurio claruisse, et animalium omnium atque avium percepisse voces. Filias Præti furiis agitata ad sanam mentem restituit Ecl. 6. 48. Ob medicinæ scientiam, templo, festis et sacrificiis honoratus. Pausan. l. 1.

551. *Stygiis.*] Styx fons Arcadiæ est, fluvius habitus inferorum, et à superis tantâ veneratione cultus, ut per illum jurarent; et, si iuramentum violarent, divinitate usuque nectaris per centum annos privarentur. Hic autem honos ei concessus: quia ejus filius Victoria, Vis, Robur, Zelus, Diis opem adversus Titanas tulerant, ut est apud Hesiodum in Theog. Nomen à *στυγία*, odi.

552. *Tisiphone.*] Una è Furiis, de quibus G. l. 278.

Fluvii, et siccas ripas, et Balatu pecorum, et crebris mugitibus amnes,
 colles curvi fremunt balatu Arentesque sonant ripæ, collesque supini. 553
 ovium et frequentibus mu- Jamque catervatim dat stragem, atque aggerat ipsis
 gitibus. Jamque *Tisiphone* In stabulis turpi dilapsa cadavera tabo:
 edit strages turmatim, et Donec humo tegere, ac foveis abscondere discant.
 accumulat in ipsis stabulis Nam neque erat coriis usus: nec viscera quisquam
 cadavera diffluentia scdâ Aut undis abolere potest, aut vincere flammâ. 560
 tabe: donec in mentem ve- Nec tondere quidem morbo illuvieque peresa
 nit *populis* sepelire ea ter- Vellera, nec telas possunt attingere putres.
 râ, et occultare in foveis. Verum etiam invisos si quis tentârat amictus;
 Nam neque *ulla* erat uti- Ardentem papulæ, atque immundus olentia sudor
 litas in coriis: nec quisquam Membra sequebatur, nec longo deinde moranti
 potest abluere undis, aut Tempore, contactos artus sacer ignis edebat. 566
 purgare igne viscera: ac
 nec tondere quidem villos
 corrosos lue et sanie: nec
 possunt tangere telas pu-
 tridas. Sed etiam si quis
 attrectaverat vestes ejusmodi odiosas, ardentem pustulæ, et scdus sudor adhærebat membris
 graveolentibus: et sacer ignis absumebat deinde membra attactu scdâta, ejus qui vel brevi tem-
 pore vestes tardabat eas dimillere.

NOTA.

566. Sacer ignis.] Malè Servius interpreta-
 tur de sacro morbo, qui *epilepsia* est. Reliqui de
 eo qui dicitur vulgò, ignis sancti *Antonii*; Græ-
 cis *ἱερός*; *Plinio* *soster* et *circinus*; et à *Lucre-*

tio ita describitur l. 6. 660. *Existit sacer ignis
 et urit corpore serpens, Quamcumque arripit
 partem, repitque per artus.*

P. VIRGILII MARONIS GEORGICORUM

LIBER IV.

ARGUMENTUM.

POST brevem de apibus et mellatione propositionem, dedicationemque operis, opus ipsum octo
 partibus exequitur. I. Est de commodâ apum habitatione. II. De earum pabulatione, exami-
 nibus, pugnis. III. De duabus earum speciebus. IV. De earum quasi civili prudentiâ et republi-
 câ. V. De mellationis temporibus. VI. De morbis apum, morborumque signis ac remediis.
 VII. De apum reparatione, cum perierunt. VIII. De reparationis hujus intentione, et auctore
Aristæo, cujus fabulam epilogi loco fuisse narrat: eidemque attexit fabulam *Eurydices* et *Orphæi*.

INTERPRETATIO.

PROTINUS aërii mellis cœlestia dona
 Continuo describam cœ- Exequar: hanc etiam, Mæcenas, aspice partem.
 lestia munera aërii mellis:
 O Mæcenas! fave huic etiam parti *Georgicorum*.

NOTA.

1. *Aërii mellis cœlestis dona.*] Ex aëre ros defluit, adheretque floribus et arborum foliis;

Admiranda tibi levium spectacula rerum,
Magnanimosque duces : totiusque ordine gentis
Mores, et studia, et populos, et praelia dicam.
In tenui labor, at tenuis non gloria : si quem
Numina læva sinunt, auditque vocatus Apollo.

Principio sedes apibus statioque petenda,
Quò neque sit ventis aditus (nam pabula venti
Ferre domum prohibent) neq; ovès, hædiq; petulci
Floribus insultent, aut errans bucula campo
Decutiat rorem, et surgentes atterat herbas.
Absint et picti squalentia terga lacerti
Pinguibus à stabulis, meropesque, aliæque volucres,
Et manibus Procne pectus signata cruentis.
Omnia nam latè vastant, ipsasque volantes
Ore ferunt, dulcem nidis immitibus escam.
At liquidi fontes, et stagna virentia musco
Adsint, et tenuis fugiens per gramina rivus,
Palmaq; vestibulum, aut ingens oleaster inumbret:
Ucùm prima novi ducent examina reges
Vere suo, ludetque favis emissa juvenus,
Vicina iuvitet decedere ripa calori,
Obviaque hospitiis teneat frondentibus arbos.
In medium, seu stabit iners, seu profluet humor,
Transversas salices et grandia conjice saxa :
Pontibus ut crebris possint consistere, et alas
Pandere ad æstivum Solem; si fortè morantes

Dicam spectacula parva-
rum rerum admiranda tibi,
et reges apum generosos,
et mores, atque artes totius
generis per ordinem, et
species, et pugnas. Labor
ille est in parvâ re, sed
gloria non est parva; si dii
adversi permittunt aliquem
id exequi, et si Apollo in-
vocatus exaudit. Primò
quærenda est apibus sedes
et habitatio, in loco ad quem
venti non possint perve-
nire; (nam venti impedi-
unt, quominus apes ferant
pabula in alveare) et in quo
oves, et hædi petulantes
non saltent super floribus,
et juvenca vaga per agros
non excutiat rorem ex her-
bis, nec premat herbas nas-
centes. Absint quoque à
pingui alveari lacerti macu-
losi splendenti tergo, et
meropes, et cæteræ aves,
et imprimis Procne, quæ
notavit sibi pectus manibus
sanguinolentis. Nam cir-
cùm populantur omnia, et
rostris ferunt ipsas apes,
ut sint gratum pabulum
pullis crudelibus. Sed ad-
sint fontes puri, et stagna
cooperta viridi lanugine,
parvus rivus currens inter

herbas, palmaque, vel magnus oleaster tegat vestibulum. Ut quando novi reges ducent prima
examina vere sibi commodo; et quando juniores apes ludent egressæ ex alvearibus: tunc ripa
propinqua iuvitet eas, ut se subtrahant calori; et arbor occurrens excipiat eas hospitio folio-
rum. In mediam aquam, sive stabit immota, sive fluat, projice salices obliquas, et magnos
lapides: ut possint stare in iis quasi in frequentibus pontibus, et explicare alas ad Solem æsti-
vum: si fortè

NOTÆ.

inde colligitur ab apibus, et mel conficitur.
Quare æris et cæli donum est. De Maccenate
in arg. Georg.

7. Numina læva.] Læva, modò in bonam,
modo in malam partem sumuntur; ut diximus
Ecl. 1. 16. Hic in malam, ita enim explicat
hunc versum Gellius l. 5. 12. Dicitque rim esse
quorundam Deorum in lædendo magis, quàm
in jucundo potentum—nam Deus quosdam, ne
abessent, plorabant. In his ponit Deum Aë-
rurum, et Robigum, et Vejorem, cujus esset
Romæ templum, in eoque simulacrum, sagittas
tenens quasi paratas ad nocendum: indeque
nomen ejus deducit, quòd sicut Jorem dixerant
Deum, qui juvaret; ita Vejorem, qui non juva-
ret: particula enim te, aliquando augendæ,
aliquando minuendæ rei, valet. Vejorem au-
tem, et Plutonem, et Ditem, unum eundemque
esse perhibet Martianus Capella. Et verò
Virgilius Æn. 4. 636. Plutonem vocat Jorem
Stygium: ac Plutonem et Furias et cætera in-
ferorum nomina, læva et adversa hominibus
fuisse habita, nemo nescit, testaturque Ar-
nobius l. 3. De Apolline vatum Deo, Ecl. 3.
104.

8. Principio, &c.] I. PARS. De apum ha-
bitatione: præcepta continet duo. I. De com-
modo alvearibus loco: deque iis, quæ adesse cir-
cùm aut procul abesse debent, v. 8. II. De formâ
alvearii, v. 33.

13. Squalentia terga lacerti.] Lacertus, lé-
sard, a LIZARD. Squalor, squalidus, squalens,
squalens, derivantur à squamis: significantque
quicquid ita inculcatum obsitumque est, ut
squamarum in serpentium pisciumque coriis
densitatum et asperitatem referat. Ita definit
Gellius l. 2. 6. Sic Æn. 10. 314. Per tunicam
squalentem auro: quia aurum densè intextum
erat. Sic maculæ in lacerto. Sic in corporibus
congeries sordium.

14. Meropes.] Merops avis, quæ et apiaster
dicitur, guépier, a BEE-EATER, apibus infesta.
Procne, hirundo: notas quasdam habet in pec-
tore, quæ sanguinem aliquo modo referunt:
quas sibi impressisse fingitur, plangens pectus
manibus cæde filii sui cruentatis. Fabulam
vide Ecl. 6. 78.

21. Examina.] Apum coloniz, ad novas
sedes quærendas ex alvearibus egressæ, evadunt
swarms. De iis Ecl. 7. 13.

Eurus vehemens dissipaverit redeuntes aut disjecerit in aquas. Circa illa omnia, casiae virides, et serpylla longè redolentia, et copia thymbræ graviter halantis floreat, et violæ illæ irrigentur liquido rivo. Ipsa autem alvearia, sive à te compacta sint ex corticibus cavatis, sive texta vimine flexili, habeant introitum arctum. Nam hyems constringit mella frigore, et calor resolvit eadem liquefacta: utriusque violentia pariter formidabilis est apibus: neque frustra illæ diligenter cerâ oblinunt parvas rimas domorum, et complent margines rimarum fuco, et floribus, et servant ad hos ipsos usus gluten collectum, tenacius visco et pice montis Idæ in Phrygiâ. Sæpe etiam, si vera est fama, aperuerunt sibi domum sub terrâ, effossis latibulis, et inventæ sunt profundæ in lapidibus cavis, et in alvo arboris cariosæ. Tu tamen, et unge alvearia hiantia, circum linens molli luto: et superjice luto folia tenuia: nève permitte ut taxus sit vicinior alveari: nève coque in foco cancrus rubentes: nève colloca alveare prope paludem profundam; aut ubi odor luti gravis est; aut ubi saxa intus cava resonant pulsa vocis, et soni species allisa resilit. Quod spectat ad alia, quando Sol rutilus expulit hyemem

NOTÆ.

29. *Neptuno immerserit Eurus.*] Neptunus, hic pro quibuslibet aquis: G. 1. 14. Eurus, pro quolibet vento violentiore, G. 1. 371.

30, 31, 32. *Casie virides.*] *Casia*, lavendula est, aut rosmarinus. Ecl. 2. 49. *serpyllum*, *serpolet*, WILD THYME, Ecl. 2. 11. *Thymbræ*, quæ satureia, et cunila etiam dicitur, herba condimentaria, *sarielle*, SAVORY. *Violaria*, loca violis consita.

38. *Cerâ Spiramenta linunt, fucoque et floribus.*] Non cerâ propriè, neque floribus; sed melligine, id est, glutine quodam, et viscosâ tenacique materiâ, unde operis fundamenta conficiunt, ex Plin. 1. 11. 6. et 7. aliisque. *Commotis*, *pissoceros*, et *propolis*. *Commotis*, *ἀμμωρίς*, crusta est prima, atque ima, saporis amari, dicta quasi *gummitio*, à *ἀμμος* gummi: quia fit è lachrymis arborum, salicis, ulmi, arundinis: è gummi præsertim, et resinâ. &c. *Pissoceros*, *πισσοκέρας*, secunda est crusta, dilutior, fitque è mitiore gummi, mediæ naturæ inter picem et ceram; unde nomen habet à *πισσα* pix et *ἀνός*, *cera*. *Propolis* tertia crusta, et proximum savorum stabilimentum, crassioris materiæ, cui florum succus additur; hæc omnes frigoris aut injuriæ aditus obstruuntur, inquit Plinius: hanc significat Virgilius fucoque et floribus; crustas alias inferiores per gluten.

39. *Fuco.*] Herba est, lactucæ similis, ex

algæ genere, *fucus marinus* à Plinio dicta: hujus aliqua species quadamtenus rubet. *Laudatissima*, inquit, quæ in *Cretâ insulâ* juxta terram in petris nascitur, tingendis etiam lanis ila colorem alligans, ut elui postea non possit, l. 32. 6. et l. 26. 10. Notat Aldrovandus in Museo metallico, l. 1. 7. mulieres antiquas hæc herbâ conciliasse ruborem genis: indèque factum, ut pigmenta omnia muliebris forinæ, imprimisque cerussa ad candorem præparata, dicta sit *fucus*, *fard*, PAINT.

41. *Visco et Phrygiæ, &c.*] Hoc viscum, vel hic riscus, *glu*, BIRDLIME. De pice Idæ montis in Phrygiâ, G. 3. 450.

44. *Pumicibusque.*] *Pumex*, *pietre ponce*, RUMICE STONE.

45. *Tu tamen et, &c.*] Etsi intus apes alvearia glutine obducant: tu tamen unge exterius limo, ad majorem cautelam, &c.

47. *Taxum.*] *Taxus*, *If*, YEW TREE, de quâ G. 2. 257. ab alveariis amovenda, quia ex ejus succo mel amarissimum conficitur, quale est Corsicum, Ecl. 9. 30.

Nève rubentes, &c.] Cancris, *ecrevisses*, CRABS, rubentes cum cocti sunt, nidore nocent apibus. *Palus* altitudine submergit apes: quia non facîle patitur lapides, quibus quasi pontibus apes inhærescant. *Cænium*, nocet odoris gravitate. *Echo*, remisso sono pavidus facit.

51. *Quod, superest, ubi, &c.*] II. PARS. De

as, cœlumque æstivâ luce reclusit :
 continuo saltus sylvasque peragrant,
 osque metunt flores, et flumina libant
 leves. Hinc nescio quâ dulcedine lætæ 55
 em nidosque foveant : hinc arte recentes
 ut ceras, et mella tenacia fingunt.
 i jam emissum caveis ad sidera cœli
 r æstatem liquidam suspexeris agmen,
 mque trahi vento mirabere nubem ;
 olator : aquas dulces et frondea semper
 stant : huc tu jussos asperge saporés,
 lisphylla, et cerinthæ ignobile gramen :
 que cie, et Matris quate cymbala circum.
 isident medicatis sedibus : ipsæ 60
 more suo sese in cunabula condent.
 m ad pugnam exierint (nam sæpe duobus
 incessit magno discordia motu)
 òque animos vulgi, et trepidantia bello
 cet longè præsciscere : namque morantes
 ille æris rauci canor increpat, et vox 71
 fractos sonitus imitata tubarum.
 pidæ inter se coeunt, pennisque coruscant,
 que exacuunt rostris, aptantque lacertos,

soluerint ad certamen (nam sæpe discordia magno impetu inflamat utrumque re-
 a licet longè præsentire et iras plebis, et corda belli avida : nam Martius etiam
 uci æris excitat tardas, et auditur bombus referens fractos sonitus buccinarum.
 ne inter se congregantur, et micant alis, et acuunt aculeum rostris, et parant ad
 achiola,

sub terras, et aperuit cœ-
 lum lumine calido : statim
 apes volant per saltus et
 sylvas, et carpunt flores
 purpureos, et volando de-
 gustant superficiem fluvio-
 rum. Ex his floribus et
 aquis recreatæ nescio quâ
 delectatione, nutriunt fœ-
 tus, et conficiunt eorum ni-
 dos : ex his elaborant arti-
 ficiosè ceras novas, et fa-
 bricant mella glutinosa.
 Deinde quando videbis
 examen, emissum ex al-
 vearibus per æstatem sere-
 nam, volare in altum æ-
 rem, et nigram nubem
 apum diffundi vento ; con-
 sidera : quærent semper
 aquas dulces, et ramos
 frondentes, ubi considant :
 sparge circa hunc locum
 olores præscriptos, melis-
 phylla confricata, et vilem
 herbam cerinthæ : et excita
 tinnitum, et quate circum
 cymbala Cybeles, matris
 Deorum : apes consistent
 in sedibus sic præparatis :
 apes sese immittent more
 suo in intima alvearia. Si

NOTÆ.

ex apum, examinibus, pugnis. Præ-
 tinet duo. I. Quomodo examina co-
 l in alvearia, v. 58. II. Quomodo
 spectanda sint, v. 86.

sub terras.] Sub polum Australem,
 ticum, quem sub pedibus Styx atra
 .. 243. Pellit autem Sol hyemem ad
 s, quia ad nostras accedit, ab illis re-
 s ex recessu sequitur hyems. *Æs-*

Calidior : nec enim propriè æstas
 catur, sed ver.

ant.] Degustant, radunt. *Æn.* 1.

radunt ceras.] Metaphora à fabris
 ucta, quorum est propriè ferrum cu-
 comparabit apes cum Cyclopibus,

re per æstatem liquidam.] Nare sæpe
 : volare sæpe pro nare, mutuâ trans-
 nantur : vide *Æ.* 5. 219. *Liquidam.*
 renam : unde *Ecl.* 6. v. 33. Et hi
 ul ignis.

elisphylla.] Ita restituit è manu-
 l. Heinicus, cum antè, non sine La-
 titatis damno, legeretur secundâ
 iphylla. Citrugo est Latinorum, Gal-
 nisse, *BALN GENTLE* : herba apibus

gratissima, Græco nomine dicta à μέλι mel, et
 φύλλον folium.

Cerinthæ.] *Cerinthæ*, κέρνθηον, à κέρνθηον, fœtus :
 Gallicè pasquelc, *MOKEY SUCKLE*, juxta Ruelli-
 um, à pascendis apibus.

64. Tinnitusque cie, et Matris, &c.] Certum
 est apes tinnitu æris colligi unum in locum :
 gaudio-ne, an metu, Aristoteles dubitat : Pla-
 to et Plinius gaudio tribuunt ; Varro et Co-
 lumella metui. *Cymbala.*] *Ærea* instrumenta
 concava, quæ bacillis æreis percussa tinnitum
 edebant. *Matris.*] *Cybeles* matris *Deorum*,
 quæ et *Rhea*, et *Ops*, et *Vesta*, vocata est ; cu-
 jus in sacris quatiebantur cymbala, ex veteri
 instituto *Corybantum*, sive *Curetum*, de qui-
 bus infra dicemus, v. 151.

67. Duobus regibus.] *Columel.* 1. 9. 9. *Inter*
se, tanquam civilibus bellis : et cum alteris, tan-
quam cum exteris gentibus, præliantur. Hic
 bellum describitur civile. Nam ex *Plin.* 1. 12.
 16. *Nascuntur aliquando in extremis favis*
apes grandiores, quæ ceteras fugant.

69. Trepidantia.] Non timida ; sed cum fes-
 tinatione tumultuantia, sic *Æ.* 9. 114. *Ne tre-*
pidate meas, Teucris, defendere naves, id est, ne
festinate. Sic infra v. 73. *Tum trepidæ inter*
se coeunt.

et stipantur densæ circa regem et ipsius cellam, et invitant hostem magno fremitu. Itaque quando invenerunt tempus serenum, et spatia æris aperta, erunt è portis: pugna committitur: fit strepitus in alto aëre, confusæ densantur in magnum globum, et cadunt præcipites: non pluit grando spissior ex aëre, nec tantum glandium ex ilice quassatâ. Ipsi reges in mediis exercitibus, alii notabiles, agitant magnum animum in parvo corpore, obstinati non recedere, eò usque, quò victor terribilis cogat, vel hos, vel illos, dare in fugam terga conversa. Hæ commotiones animorum, et hæ tantæ pugnae sedabuntur, representæ jactu exigui pulveris. Sed postquam revocaveris à pugna geminos reges: da neci eum, qui visus fuerit pejor, ne noceat consumendo cibos: et permittite ut melior regnet in domo vacuâ ab hoste. Alter erit lucidus notis auro asperis (sunt enim duo apum genera) hic melior est, formâ pulcher, et clarus squamis rutilantibus: alter ille horridus est ignaviâ, et trahens magnam alvum sine honore. Ut geminae sunt formæ regum, ita species gentis: Namque aliæ apes horrent fœdæ, quemadmodum viator, qui venit ex loco valdè pulverulento, et sitibundus excreat pulverem ore sicco aliæ lucent et micant splendore, ardentes corporibus, quæ aspersa sunt auro et similibus notis. Hoc genus melius est: ex his exprimes stato anni tempore mel dulce: nec tam dulce, quàm et purum, et mitigaturum asperam vim vini. At cum examina volant incerta, et ludunt per aërem, et fastidiunt favos, et deserunt alvearia inania, revocabis animos mobiles ab inutili licentiâ.

NOTÆ.

75. *Prætoria.*] Cellas regum: metaphora ducta à castrensibus tabernaculis eorum, qui bella administrabant: quod munus primò prætoribus, deinde consulibus demandatum fuit, ex Festo. Hinc etiam apud Columellam et Martialem *prætoria* sunt ampla ædificia rustica; in quibus fortassè jus rusticis, à domino ac patrono dicebatur.

91. *Alter erit, &c.*] III. PARS. De variis apum speciebus. Duæ sunt: rufæ, quæ minores; et nigræ magisque variæ, quæ majores. Prima species melior. Rex magnitudine præstat in suâ quisque specie, et in supremis favis habitat. *Squalentibus.*] Vide suprâ v. 13.

96. *Ceu pulvere ab alto Cum, &c.*] Comparat horridam secundæ speciei nigritiem, vel cum vultu habituque viatoris, qui pulvere ac sudore oblitus spuit, vel cum ipso illius sputo, quod

in fœdum salivæ ac terræ globulum humi colligitur.

102. *Liquida.*] Pura et sine fœce: quæ enim omnino liquida sunt, mala sunt, ut admonet Servius.

Bacchi domitura saporem.] Vel malum intelligit, quod fiebat duabus vini mensuris, et mixtâ mellis unâ: vel quodlibet vinum asperum, quod melle temperabatur. Ita enim Horatius Sat. l. 2. 4. 24. *Aufidius forti miscet mella Falerno, mendosè*——— *leni præcordi mulso prolueris melius*: ergo distinguit Horatius hanc vini temperaturam à mulso. Hæ Cerdanus. Quanquam nihil vetat, in eo danari Aufidium ab Horatio, quòd ille mulsum non è vino levi, sed aspero Falerno condire De Baccho, Ecl. 5. 69.

ignas prohibere labor : tu regibus alas
non illis quisquam cunctantibus altum
aut castris audebit vellere signa.

croceis halantes floribus horti :

os furum atque avium, cum falce salignâ,
ontiaci servet tutela Priapi.

ymum pinosque ferens de montibus altis,
erat latè circum, cui talia curæ :

ore manum duro terat, ipse feraces

umo plantas, et amicos irriget imbres. 115

equidem, extremo ni jam sub fine laborum

aham, et terris festinem advertere proram;

in et pingues hortos quæ cura colendi

t, canerem, biserique rosaria Pæsti :

e modo potis gauderent intyba ravis, 120

des apio ripæ, tortusque per herbam

ret in ventrem cucumis: nec sera comantem

um, aut flexi tacuissem vimen acanthi,

esque hederas, et amantes litora myrtos.

sub Oebaliæ memini me turribus altis, 125

ger humectat flaventia culta Galesus,

antes apio, lætarentur aquis irrigantibus, et *quomodo* cucumis curvatus per herbam
et in modum ventris: nec prætermissem narcissum tardè florentem, et caulem acan-
thi, et hederas albentes, et myrtos quæ amant litora. Namque sub altis mœnibus Ta-
profundus Galesus irrigat agros flavescentes *segetibus*, memini me

Nec magna erit difficultas
revocare: tu evelle regibus
pennas: nullus audebit illis
morantibus vagari per æ-
rem, et eruere signa è
castris. Horti spirantes
croceis floribus *eas* allici-
ant; et tutela Priapi Hel-
lespontiaci, abactrix latro-
num et volucrum, cum
falce è salice, *eas* servet.

Ille ipse, qui curat talia,
transferens ex altis monti-
bus thymum et pinos, plan-
tet *eas* undique circa al-
vearia: ipse atterat manus
duro *plantationis* labore:
ipse infodiat terræ plantas
fertiles, et invergat *plantis*
aquam opportunam. Ego
certè, nisi jam sub ultimum
finem laborum colligerem
vela, et properarem tor-
quere proram ad terram:
fortassè cantarem quoque,
quæ ratio culturæ ornaret
hortos fertiles, et *cantarem*
rosaria Pæsti bis sæcundi:
et quomodo intyba, et mar-

NOTÆ.

stris audebit vellere signa.] Metapho-
râ Romanorum; qui cum castra me-
signa in terram defigebant ante
castra; cum castra movebant, evelle-
re signa facile quidem, bonum erit omen;
difficile.

croceis.] Versicoloribus: color certus
est: de eo colore Ecl. 4. 44.

um falce salignâ Hellespontiaci, &c.] *Saligna*
in hortis omnibus Priapi statuam
Priapi, cum falce è quolibet rudi ligno: pro
Priapo, salignum posuit, id est, è salice.
Ecl. 7. 33. *Hellespontiacus* dicitur,
quod abstrahatur imprimis Lampsaci, quæ urbs
in Mysiâ ad fretum Hellesponti-
ci. *De Hellesponto, detroit de Gallipoli,*
RIGHTS OF GALLIPOLI, G. 1. 207.

ymosque.] Victorius, non pinum arbo-
rem esse putat virgulti semper vi-
vum, submannus etiam florem. Sed quic-
umque assertur in rem suam, vanum est.
Nam, ut volunt, Columella, l. 9. 4. pi-
nus frutices agnoscit, sed inter arbores
reatus; pinumque conjungit cum ilice,
ut *pinus et minor ilix*. Neque Apol-
lonius inter flores admittit, cum ad-
ter coronamenta; ut enim lauro trium-
phantium: sic pinum coronabantur victores
hæmiis; nec tamen laurus est è flo-
rentibus. Neque Virgilius in *Culice*, v.

11*

405. cum dixit *semper florida pinus*, sig-
nificavit, pinum florem esse perennem; sed
arborem perpetuè florentem metaphoricè, id
est, semper virentem.

119. *Biserique rosaria Pæsti.*] *Pæstum*, oppi-
dum et sinus Lucaniæ, *Pædo*: cujus solum
rosæ nobile, quas bis, nempe mense Maio et
Septembri, ferebat.

120. *Intyba.*] *Chirorée*, succory, Georg. 1.
120. *Ripa.*] Margines fontium. *Apium.*] *Persil*,
PARSLEY, Ecl. 6. 68. *Cucumis.*] *Concombre*, cu-
CUMBER, olus notæ figuræ. *Narcissum.*] Ecl.
2. 48. tardius floret; idèd *sera comantem* vo-
cat: et *sera* dicit, pro *serò*; adjectivum plu-
rale neutrum, pro adverbio. *Vimen acanthi.*
Caulem *brancæ ursinæ*, de quâ Ecl. 3. 45. Non
verò *spinæ Ægyptiæ*, quæ alterum genus acan-
thi est, de quo G. 2. 119. De myrtis, Ecl. 2.
64.

125. *Namque sub Oebaliæ, &c.*] Tarenti:
urbis in Italiæ sinu maximè australi: cujus
instaurator fuit Phalantus, ex Oebaliâ, seu
Laconiâ, profectus.

126. *Quâ niger, &c.*] *Galsus*, *Galeaso*, Cala-
briæ fluvius est, in sinum illum Tarentinum
defluens: *niger* dicitur, vel ab umbrâ circum-
stantium arborum: unde à Propertio l. 2.
34. 67. vocatur umbrosus, *Umbroni subter spi-
neta Galesi*; vel à profunditate aquarum, quæ
nigritiem inde contrahunt: unde frequens est

ettuentur favos, et construunt domos artificiosas. At juniores redeunt lassæ pro vectâ nocte, refertæ thymo circa crura: et hinc inde carpunt arbuta, et salices virides, et casiam, et crocum rufum, et tiliam viscosam, et hyacinthos nigrescentes. Simul omnes quiescunt à labore, simul omnes laborant. Mane exeunt portis, nullo in loco ignavia est. Postea cùm Hesperus eis significavit recedendum esse ex agris et pastione, tunc adeunt alvearia, tunc reficiunt corpora. Murmur excitatur, et strepunt circa vestibulum et portas. Deinde cùm jam considerunt in cellis, silent per noctem, et conveniens sopor tenet membra lassa. Non autem abeunt longius ab alvearibus, quando imber instat, nec confidunt aëri, quando imminuent venti; sed, securæ prope parietes alvearis, circum hauriunt aquas, et faciunt breves excursions; et sæpe, quemadmodum naves fluitantes habent arenam contra agitationem fluctuum, ita apprehendunt lapillos, et his sustinent se per nubes vagas. Miraberis autem hanc consuetudinem placuisse apibus: quod nec vacant coitui, nec inertum enervant corpus libidine, nec emittunt fœtus partu. Sed ipsæ rostro colligunt fœtus à foliis et herbis dulcibus: Ipsæ supplent reges et parvos cives, et reparant palatia ac regna cerea. Sæpe quoque vagando contulerunt alas in duris saxis, et sponte amisere vitam sub onere: tantus est ipsis amor florum, tanta gloria faciendi mellis.

Et munire favos, et Dædala fingere tecta.

At fessæ multâ referunt se nocte minores, 180

Crura thymo plenæ: pascuntur et arbuta passim,

Et glaucas salices, casiamq; crocumq; rubentem,

Et pinguem tiliam, et ferrugineos hyacinthos.

Omnibus una quies operum, labor omnibus unus.

Mane ruunt portis, nusquam mora: rursus easdem

Vesper ubi è pastu tandem decedere campis 186

Admonuit, tum tecta petunt, tum corpora curant.

Fit sonitus, mussantque oras et limina circum.

Pòst ubi jam thalamis se composuere, siletur

In noctem, fessosq; sopor suus occupat artus. 190

Nec verò à stabulis pluviâ impendente recedunt

Longiùs, aut credunt cœlo, adventantibus Euris:

Sed circum tutæ sub mœnibus urbis aquantur,

Excursusque breves tentant: et sæpe lapillos,

Ut cymbæ instabiles fluctu jactante saburram, 195

Tollunt: his sese per inania nubila librant.

Illum adeò placuisse apibus mirabere morem,

Quòd nec concubitu indulgent, nec corpora segnes

In venerem solvunt, aut fœtus nixibus edunt.

Verùm ipsæ è foliis natos et suavis herbis 200

Ore legunt: ipsæ regem, parvosque Quirites

Sufficiunt: aulasque et cerca regna refingunt.

Sæpe etiam duris errando in cotibus alas

Attrivere, ultròque animam sub fasce dedêre:

Tantus amor florum, et generandi gloria mellis.

NOTÆ.

179. *Dædala.*] A Dædalo, ingeniosissimo Atheniensi fabro, qui labyrinthum condidit; artificiosa quælibet opera, *Dædala*, vel *Dædalea* dicta sunt. De eo plura Æ. 6. 29.

181. *Crura thymo plenæ.*] Plin. l. 11. 10. *Quæ flores comportant, prioribus pedibus femora onerant, propter id naturâ scabra: priores pedes rostro.*

Arbuta passim, &c.] *Arbuta*, fruits d'arboisiers, ARBUTE-BERRIES, Ecl. 3. 82. *Casia*, lavande, LAVENDER, Ecl. 2. 49. *Crocus*, safran, SAFFRON, Ecl. 4. 44. *Hyacinthus*, glayeul, GLADDER, Ecl. 3. 63. *Tilia*, tilleul, LIME-TREE. De ferrugineo colore, Ecl. 2. 18.

186. *Vesper.*] Stella Veneris, Ecl. 6. 86.

192. *Euris.*] Quibuslibet ventis, propriè tamen orientalibus.

195. *Saburram.*] Arenam graviolem, quæ naves ad certam usque mensuram onerantur, ac saburrantur, ut stabiliores fiant.

198. *Concubitu.*] Pro concubitu. Ecl. 5. 29. Plin. l. 11. 16. *Fœtus quonam modo progenera-*

rent, magna inter eruditos et subtilis questio fuit: apum enim coitus visus est nunquam. Plures existimare oportere confici floribus. Gallinarum modo incubant. Id quod exclusum est, primum vermiculus videtur candidus, donec ruptis membranis, quæ singulos cingunt ovorum modo, universum agmen emergat. Ita ferè Aristoteles aliique, qui omnes putant reperiri ab iis, aliquid in floribus, quod sit seminis loco; idque deinde formatum in fœtus, ab iis demitti ore.

201. *Quirites.*] Cives, ductâ metaphorâ à Romanis civibus, qui dicti sunt *Quirites*; vel à Romulo rege, qui dictus est *Quirinus*; vel à *Curibus*, oppido Sabinorum, postquam fœtus ictus est inter Tatium eorum regem, et Romulum.

203. *Duris in cotibus.*] *Cos*, usurpatur sæpe pro lapide, qui ferro acuendo adhibetur. Hic tamen et alibi pro quolibet lapide asperum, et caute. *Cos*, itaque et *cautes*, idem sunt: quemadmodum et à Grecis usurpatur *asph* in utrâque significatione.

Ergo ipsas quamvis angusti terminus ævi
 Excipiat (neq; enim plus septima ducitur æstas)
 At genus immortale manet, multosque per annos
 Stat fortuna domûs, et avi numerantur avorum.
 Prætereà regem non sic Ægyptus, et ingens
 Lydia, nec populi Parthorum, aut Medus Hydaspes,
 Observant. Rege incolumi mens omnibus una est;
 Amisso, rupere fidem: constructaque mella
 Diripuerunt ipsæ, et crates solvère favorum.
 Ille operum custos, illum admirantur, et omnes
 Circumstant fremitu denso, stipantque frequentes,
 Et sæpe attollunt humeris, et corpora bello
 Objectant, pulchramque petunt per vulnera mortem.
 His quidam signis, atque hæc exempla secuti,
 Esse apibus partem divinæ mentis, et haustus
 Æthereos dixere: deum namque ire per omnes
 Terrasque, tractusq; maris, cœlumq; profundum.
 Hinc pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum,
 Quemque sibi tenues nascentem arcessere vitas.
 Scilicet huc reddi deinde, ac resoluta referri
 Omnia: nec morti esse locum; sed viva volare
 Sideris in numerum, atque alto succedere cœlo.
 Si quando sedem angustam, servataque mella
 Thesauris relines; prius haustu sparsus aquarum,

206 Itaque licet brevis vitæ finis eas urgeat (non enim vivunt plus quam septem annos) tamen genus earum manet immortale, et fortuna familiæ subsistit per multos annos, et numerantur avi avorum. Prætereà Ægyptus, et magna Lydia, et gens Parthorum, et Hydaspes Mediæ non ita venerantur regem. Rege vivo, unanimes est concordia omnium; rege mortuo, dissolvunt societatem, et ipsæ rapiunt mella accumulata, et evertunt compagem favorum. Ille rex præsidet operibus, admirantur illum, et omnes circa illum conglobantur multo cum murmure, et ambiunt illum magno numero, et sæpe efferunt humeris, et in bello objiciunt corpora pro eo, et quærant per vulnera gloriosam necem. Quidam ob hæc indicia, et considerantes hæc specimina prudentiæ, dixerunt, partem divinæ mentis et cœlestes spiritus inesse apibus. Quippe dixerunt Deum solum

esse per omnes, et terras, et tractus maris, et cœlum profundum: ex illo pecudes, armenta, homines, omne genus ferarum, denique quemlibet nascendo sibi attrahere animam. Quippe dixerunt omnia post dissolutionem reverti ac referri ad eum; nec esse locum exinanitioni: sed omnia volare viva, sui quæque sideris in ordinem, atque ire in altum cœlum. Si aliquando reclusis arctum alveare, et mella servata in favis; prius os tuum imple, imbutus haustu aquarum;

NOTÆ.

210. *Regem non sic, &c.*] Comparat obsequia apum erga reges, cum studio populorum; eorum maxime qui deliciis fracti dominos quasi servili cultu adorabant. Tales Ægyptii, de quibus infra, v. 287. Lydi, quorum regio pars est Asiæ minoris, Pactolo, aurifero flumine perfusa, Cræso olim regi ditissimo subdita. Parthi, de quibus, Ecl. 1. 62. Medi ad occidentem Parthorum siti: qui hinc per Hydaspem fluvium notantur. Hydaspes tamen ab uno Virgilio in Mediâ, ab aliis in Indiâ collocatur; ab aliis in Indum influere dicitur ad urbem Nysam, ab aliis in mare labi. Probus putat Medum dici victoriæ causâ; quia Medi et Persæ, duce Alexandro, Indiam domuerant: quod si admittatur, Græci etiam et Macedones meliori jure potuit vocari; quod quis sciat? Abramus legit, Indus Hydaspes, sed sine fide manuscriptorum. Ego admodum incertam summe et esse ejus notitiam puto, nec aliâ de causâ dixit Horatius, Od. 1. 1. 22. 8. Quæ loca fabulosus lambit Hydaspes: aded varia de illo narratur.

214. *Crates favorum.*] Quia favi in modum craticularum cancellati sunt.

220. *Esse apibus partem, &c.*] Sequitur hinc doctrinam Pythagoræ et Platonis. Pythagoræ

opinio sic à Servio explicatur: Omnia animalia ex quatuor elementis et divino spiritu constare manifestum est. Trahunt enim à terrâ carnem, ab aquâ humorem, ab aëre anhelitum, ab igne fervorem, à divino spiritu ingenium: quod quia est in apibus, sicut in hominibus (namque metuunt, cupiunt, dolent, gaudent; quæ probantur ex his quæ faciunt: dimicant enim, colligunt flores, prævident plurias) fateamur necesse est, etiam apes partem habere divinitatis. Platonis autem opinio est in Timæo, Deum, cum mundum condidit astris parem distribuisse numerum animarum; singulisque astris singulas attribuisse, quasi totidem vehiculis. Pythagoræ autem et Platonis communis sententia est, animam esse interitûs expertem; et, cum exit, pervenire in cognatam sibi animam mundi, ut testatur Plutarchus l. 4. de Placit. Philos. Juxta has igitur sententias docet Virgilius, morti non esse locum, id est, exinanitioni; quippe cum anima remaneat: deinde animam reverti sideris in numerum, id est, ad ea sidera quibus singulæ addicuntur; atque ita in cœlum reverti, quæ precipua Dei sedes est.

229. *Relines, &c.*] Aperies detractâ illâ omni materiâ, quâ totum alveare apes linunt. Tum duplici utere industriâ ad fugandas apes.

et tumentur favos, et construunt domos artificiosas. At juniores redeunt lassæ proveciâ nocte, refertæ thymo circa crura: et hinc inde carpunt arbuta, et salices virides, et casiam, et crocum rufum, et tiliani viscosam, et hyacinthos nigrescentes. Simul omnes quiescunt à labore, simul omnes laborant. Mane exeunt portis, nullo in loco ignavia est. Postea cùm Hesperus eis significavit recedendum esse ex agris et pastione, tunc adeunt alvearia, tunc reficiunt corpora. Murmur excitatur, et strepunt circa vestibulum et portas. Deinde cùm jam considerunt in cellis, silent per noctem, et conveniens sopor tenet membra lassæ. Non autem abeunt longius ab alveariis, quando imber instat, nec confidunt atri, quando imminet venti; sed, securæ prope parietes alvearis, circum hauriunt aquas, et faciunt breves excursiones; et sæpe, quemadmodum naves fluitantes habent arenam contra agitationem fluctuum, ita apprehendunt lapillos, et his sustinent se per nubes vagas. Miraberis autem hanc consuetudinem placuisse apibus: quod nec vacant coitui, nec inervant corpus libidine, nec emittunt fœtus partu. Sed ipsæ rostro colligunt fœtus è foliis herbis dulcibus: ipsæ supplent reges et parvos cives, et reparant palatia ac regna cerea. Si quoque vagando contuderunt alas in duris saxis, et sponte amisere vitam sub onere: tantus ipsis amor florum, tanta gloria faciendi mellis.

NOTÆ.

179. *Dædala.*] A Dædalo, ingeniosissimo Atheniensi fabro, qui labyrinthum condidit; artificiosa quælibet opera, *Dædala*, vel *Dædalea* dicta sunt. De eo plura *Æ.* 6. 29.

181. *Crura thymo plenæ.*] *Plin.* 1. 11. 10. Quæ flores comportant, prioribus pedibus femora onerant, propter id naturâ scabra: priores pedes rostro.

Arbuta passim, &c.] *Arbuta*, fruits d'arbutiers, *ARBUTE-BERRIES*, *Ecl.* 3. 82. *Casia*, lavande, *LAVENDER*, *Ecl.* 2. 49. *Crocus*, safran, *SAFFRON*, *Ecl.* 4. 44. *Hyacinthus*, glayeul, *GLADDER*, *Ecl.* 3. 63. *Tilia*, tilleul, *LIME-TREE*. De ferrugineo colore, *Ecl.* 2. 18.

186. *Vesper.*] *Stella Veneris*, *Ecl.* 6. 86.

192. *Euris.*] Quibuslibet ventis, propriè tamen orientalibus.

195. *Saburram.*] Arenam graviolem, quæ naves ad certum usque mensuram onerantur, ac saburrantur, ut stabiliores fiant.

198. *Concubitu.*] Pro concubitu. *Ecl.* 6. 29. *Plin.* 1. 11. 16. *Fœtus quonam modo progenera-*

rent, magna inter eruditos et subtilis questio est: apum enim coitus visus est nunquam. *Plin.* existimare oportere confici floribus. Gallorum modo incubant. Id quod exclusum est, primum vermiculus videtur candidus, donec rumpantur membranis, quæ singulos cingunt ororum mo univertsum agmen emergat. Ita ferè Aristoteles alique, qui omnes putant reperiri ab iis, alique in floribus, quod sit seminis loco; idque deiformatum in fœtus, ab iis demitti ore.

201. *Quirites.*] Cives, ductâ metaphora Romanis civibus, qui dicti sunt *Quirites*; à Romulo rege, qui dictus est *Quirinus*; à *Curibus*, oppido Sabinorum, postquam societatem est inter Tatium eorum regem, et Julium.

203. *Duris in cotibus.*] *Cos*, usurpatur pro lapide, qui ferro acuendo adhibet. Hic tamen et alibi pro quolibet lapide asper et caute. *Cos*, itaque et *cautes*, idem sunt quemadmodum et à Græcis usurpatur in utraque significatione.

ipsas quamvis angusti terminus ævi
 iat (neq; enim plus septima ducitur æstas)
 ius immortale manet, multosque per annos
 i fortuna domûs, et avi numerantur avorum.
 reâ regem non sic Ægyptus, et ingens
 , nec populi Parthorum, aut Medus Hydaspes,
 vant. Rege incolumi mens omnibus una est;
 o, rupere fidem: constructaque mella
 iere ipsæ, et crates solvère favorum.
 erum custos, illum admirantur, et omnes
 nstant fremitu denso, stipantque frequentes,
 æ attollunt humeris, et corpora bello
 ant, pulchramque petunt per vulnera mortem.
 idam signis, atque hæc exempla secuti,
 pibus partem divinæ mentis, et haustus
 eos dixere: deum namque ire per omnes
 que, tractusq; maris, cœlumq; profundum.
 pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum,
 que sibi tenues nascentem arcessere vitas.
 t huc reddi deinde, ac resoluta referri
 .: nec morti esse locum; sed viva volare
 in numerum, atque alto succedere cœlo.
 ndo sedem angustam, servataque mella
 iris relines; prius haustu sparsus aquarum,

omnes, et terras, et tractus maris, et cœlum profundum: ex illo pecudes, armenta,
 omne genus ferarum, denique quemlibet nascendo sibi attrahere animam. Quippe
 omnia post dissolutionem reverti ac referri ad eum; nec esse locum exinanitioni:
 a volare viva, sui quæque sideris in ordinem, atque ire in altum cœlum. Si aliquando
 arctum alveare, et in mella servata in favis; prius os tuum imple, imbutus haustu aqua-

206 Itaque licet brevis vitæ fi-
 nis eas urgeat (non enim
 vivunt plus quàm septem
 annos) tamen genus earum
 manet immortale, et for-
 tuna familiæ subsistit per
 multos annos, et numeran-
 tur avi avorum. Præterea
 210 Ægyptus, et magna Ly-
 dia, et gens Parthorum, et
 Hydaspes Mediæ non ita
 venerantur regem. Rege
 vivo, unanima est concor-
 dia omnium; rege mortuo,
 dissolvunt societatem, et
 ipsæ rapiunt mella accu-
 mulata, et evertunt compa-
 gem favorum. Ille rex præ-
 sidet operibus, admirantur
 illum, et omnes circa illum
 220 conglobantur multo cum
 murmure, et ambiunt illum
 magno numero, et sæpe ef-
 ferunt humeris, et in bello
 objiciunt corpora pro eo,
 et quærent per vulnera
 gloriosam necem. Quidam
 ob hæc indicia, et conside-
 rantes hæc specimina pru-
 dentia, dixerunt, partem
 divinæ mentis et cœlestes
 spiritus inesse apibus. Quip-
 pe dixerunt Deum fustum

NOTÆ.

Regem non sic, &c.] Comparat obse-
 m erga reges, cum studio populorum;
 maxime qui deliciis fracti dominos qua-
 cultu adorabant. Tales Ægyptii, de
 afrâ, v. 287. Lydi, quorum regio pars
 minoris, Pactolo, aurifero flumine
 Cræso olim regi ditissimo subdita.
 de quibus, Ecl. 1. 62. Medi ad occideu-
 rthorum siti: qui hîc per Hydaspem
 notantur. Hydaspes tamen ab uno
 in Mediâ, ab aliis in Indiâ collocatur;
 in Indum influere dicitur ad urbem
 ab aliis in mare labi. Probus putat
 dici victoriæ causâ; quia Medi et
 duce Alexandro, Indiam domuerant:
 admittatur, Græcus etiam et Mucedo
 iure potuit vocari; quod quis ferat?
 s legit, Indus Hydaspes, sed sine fide
 riptorum. Ego admodum incertam fu-
 esse ejus notitiam puto, nec aliâ de
 xit Horatius, Od. 1. 1. 22. 8. Quæ loca
 n lambit Hydaspes: aded varia de illo
 er.

Crates favorum.] Quia favi in modum
 arum cancellati sunt.

Esse apibus partem, &c.] Sequitur hîc
 um Pythagoræ et Platonis. Pythagoræ

opinio sic à Servio explicatur: Omnia anima-
 lia ex quatuor elementis et divino spiritu con-
 stare manifestum est. Trahunt enim à terrâ car-
 nem, ab aquâ humorem, ab aëre anhelitum, ab ig-
 ne fervorem, à divino spiritu ingenium: quod
 quia est in apibus, sicut in hominibus (namque
 metuunt, cupiunt, dolent, gaudent; quæ proban-
 tur ex his quæ faciunt: dimicant enim, colligunt
 flores, prævident pluvias) fateamur necesse est,
 etiam apes partem habere divinitatis. Platonis
 autem opinio est in Timæo, Deum, cum mun-
 dum condidit astris parem distribuisse nume-
 rum animarum; singulisque astris singulas at-
 tribuisse, quasi totidem vehiculis. Pythagoræ
 autem et Platonis communis sententia est, ani-
 mam esse interitûs expertem; et, cum exit,
 pervenire in cognatam sibi animam mundi,
 ut testatur Plutarchus l. 4. de Placit. Philos.
 Juxta has igitur sententias docet Virgilius,
 morti non esse locum, id est, exinanitioni;
 quippe cum anima remaneat: deinde animam
 reverti sideris in numerum, id est, ad ea sidera
 quibus singulæ addicuntur; atque ita in cœ-
 lum reverti, quæ precipua Dei sedes est.

229. Relines, &c.] Aperies detractâ illâ
 omni materiâ, quâ totum alveare apes linunt.
 Tum duplici utere industriâ ad fugandas apes.

et prætende manu fumos **Ora** fove, fumosq; manu prætende sequaces. 230
qui insequantur apes. Api- **Bis** gravidos cogunt foetus, duo tempora messis.
arii bis colligunt favos **Taygete** simul os terris ostendit honestum
plenos, duo sunt tempora **Pleias**, et Oceani spretos pede reppulit amnes :
mellationis. Simul ac Tay- **Aut** eadem sidus fugiens ubi piscis aquosi,
gete Pleias monstravit ter- **Tristior** hybernas coelo descendit in undas. 235
ris formosum vultum, et re- **Illis** ira modum supra est, læsæque venenum
pulit pede aquas Oceani à **Morsibus** inspirant, et spicula cæca relinquunt
se contemptas: aut cum **Affixæ** venis, animasque in vulnere ponunt.
eadem, fugiendo astrum **Sin** duram metues hyemem, parcesque futuro,
piscis imbriferi, descendit **Contusosq;** animos et res miserabere fractas; 240
mæsta è coelo in aquas hy- **At** suffire thymo, cerasque recidere inanes
bernas. Illæ apes iracundæ **Quis** dubitet? nam sæpe favos ignotus adedit
sunt supra modum, et of- **Stellio**, lucifugis congesta cubilia blattis :
fensæ immittunt venenum **Immunisque** sedens aliena ad pabula fucus, 244
punctione, et affixæ venis **Aut** asper crabro imparibus se immiscuit armis ;
relinquunt aculeos occul- **Aut** durum tineæ genus, aut invisæ Minervæ
tos, et amittunt vitam in **In** foribus laxos suspendit aranea casses.
vulnere. Si verò timeas hy- **Quo** magis exhaustæ fuerint, hoc acrius omnes
emem sterilem, et provideas **Incumbent** generis lapsi sarcire ruinas, 249
in futurum, et miserescas **Complebuntque** foros, et floribus horrea texent.
gentis afflictæ opumque di-
reptarum: tamen quis o-
mittat fumigare eas thymo,
et auferre ceras superfluas?
Nam sæpe occultus lacer-
tus corrodit favos, cubilia
plena sunt blattis fugienti-
bus lucem, et fucus iners
otiat prope alienum cibum, aut asper crabro se miscet apibus, armatus majori aculeo, aut im-
portunum genus tinearum, aut aranea odiosa Minervæ suspendit in portis telas tenues. Quæ
magis fuerint evacuatæ, eò diligentius omnes contendunt reparare jacturam gentis vexatæ, et
replebunt cellas, et conficient favos è floribus.

NOTÆ.

I. Aquam haustam ore presso sparge super alvearia, pluvie in modum. II. Prætende summum.

Haustu sparsus aquarum Ora fore.] Supple, et deinde projice in pluriæ modum. Prius legabatur, ore fore: ambigua et difficili sententiâ. Rescripsit è Manusc. N. Heinsius: *Ora fove.*

231. *Bis gravidos cogunt, &c.]* V. PARS. De mellationis temporibus; verno scilicet, et autumnali. Per gravidos foetus haud dubie mella intelligit, quæ sunt fructus et proventus apum: neque enim significat proprie foetus, qui non sunt gravidi; neque matres apes, quæ dici non possunt foetus.

232. *Taygete simul, &c.]* Una è Pleiadibus, sub quâ sex etiam alias comprehendit: de iis G. 1. 138. Earum ortu et occasu notat duplex tempus colligendi mellis, quod metaphoricè messem vocat. Oriuntur oriente Sole in tauro, circa ultimum Aprilem aut initium Maii: occidunt oriente Sole, circa finem Octobris, aut initium Novembris: Vide G. 1. 221.

233. *Oceani amnes.]* Quia Oceanus terram ambit.

234. *Sidus fugiens piscis aquosi.]* Certè fugimus tantum insequentes: at nullum proprie piscium sidus Pleiades sequitur, sed antecedit. Nodum hunc ut solvat Petitus versum sic interpungit: *Aut eadem sidus fugiens, ubi piscis aquosi tristior hybernas calo descendit in undas:*

hoc sensu; *Aut eadem fugiens sidus, id est Solem; ubi descendit in undas hybernas piscis aquosi, id est, in quas jam sidus piscium ante descendit.* Alii aliter solvunt. Ego servatâ vulgari interpunctione, per piscem aquosum, intelligo *hydram*, qui serpens est in aquis degens, unde nomen habet ab *ἵδρω*, aqua: hoc enim sidus, etsi in occasu Pleiadum, gradibus circiter quinquaginta ab iis distet: tamen eas subsequitur, iisque videtur imminere.

238. *Animasque in vulnere ponunt.]* Hoc inde fit, quia aculeus cum alvo, sive intestino concertus est: et cum infixus fuit, è vulnere retrahi nequit sine alvi ruptione.

239. *Sin duram, &c.]* Si providens in futurum nolis mella omnino detrahare, ne per hyemem deficientibus floribus apes fame pereant: relinque partem aliquam mellis ad cibum hybernum; et interim purga alveare à noxiis pestibus; ut sunt stellio, *lézard*, THE LIZARD: blatta, *cloporte*, THE WOOD LOUSE: fucus, *bourdon*, THE DRONE: crabro, *frélon*, THE HORNET: tineæ, vermiculi genus, corrodens vestes et alia, &c.

246. *Invisæ Minervæ aranea.]* Arachne, Lydia, lanificii arte ausa cum Minervâ contendere; ægrè ferens opus suum ab eadem confectum esse, suspendio sibi vitam abstulit: à Minervâ in araneam transformata est.

250. *Foros.]* Fori sunt spatia in navibus apertiora, tabulata, in quibus inceditur: unde

rō (quoniam casus apibus quoque nostros
 lit) tristi languebunt corpora morbo,
 am non dubiis poteris cognoscere signis:
 uō est ægris alius color: horrida vultum
 iat macies: tum corpora luce carentum 255
 ant tectis, et tristia funera ducunt:
 e pedibus connexæ ad limina pendent,
 us clausis cunctantur in ædibus omnes:
 que fame, et contracto frigore pigræ. 259
 nus auditur gravior, tractimq; susurrant:
 is ut quondam sylvis immurmurat Auster,
 e sollicitum stridet refluentibus undis,
 ut clausis rapidus fornacibus ignis.
 i galbancos suadebo incendere odores,
 ie arundineis inferre canalibus, ultrò 265
 tem, et fessas ad pabula nota vocantem.
 t et tunsum gallæ admiscere saporem,
 que rosas, aut igni pingua multo
 , vel psythiâ passos de vite racemos, 269
 iumq; thymum, et graveolentia centaurea.
 m flos in pratis, cui nomen amello
 agricolæ, facilis quærentibus herba.
 e uno ingentem tollit de cespite sylvam,
 ipse: sed in foliis, quæ plurima circum
 itur, violæ subluet purpura nigræ. 275
 leûm nexis ornatæ torquihus aræ.
 i ore sapor: tonsis in vallibus illum
 s, et curva legunt prope flumina Mellæ.
 e spissatum, vel passas uvas è psythiâ vite, et thymum Atticum, et centaurea gravia
 et etiam in pratis flos, cui agricolæ dedere nomen amelli: planta est facilis repertu.
 o è cespite erigit magnam coviam caulium: aureus ipse est; sed purpura violæ ni-
 ubluet in foliis, quæ multa in orbem ambiunt flosculum. Sæpe altaria Deorum or-
 rquibus amello inplexis. Sapor illius asper est palato: pastores colligunt eum in
 cessis, et ad flexuosa fluenta Mellæ.

Si autem (quoniam vitæ
 conditio intulit quoque api-
 bus nostras miseras) cor-
 pora earum langueant tristi
 ægritudine, poteris dein-
 cept cognoscere id signis
 non incertis. Statim ægræ
 habent alium colorem, hor-
 rida macies deturpat spe-
 ciem: tunc efferunt ex al-
 vearibus cadavera carenti
 um lumine, et ducunt tris-
 tia funera: aut eadem de-
 pendent ad portam simul
 implicatæ pedibus: aut
 omnes intus clausæ moran-
 tur in alvearibus, desides
 præ fame, et pigræ præ
 frigore contrahente mem-
 bra. Tum murmur obscu-
 rius auditur, et susurrant
 longo tractu: quemadmo-
 dum Auster frigidus ali-
 quando sibilat in sylvis.
 quemadmodum mare tur-
 batum stridet fluctibus re-
 ciprocantibus; quemadmo-
 dum ignis servens æstuat
 in fornacibus clausis. Tunc
 consulo, ut galbanei odores
 urantur illis, et mella in-
 fundantur per cannas arun-
 dineas; ultrò excitando et
 invitando apes languidas ad
 cibum familiarem. Juvabit
 etiam addere huic melli
 succum gallæ contritæ, et
 rosas siccas, vel mustum

NOTÆ.

bent, vel à ferendo, vel quòd foris emi-
 unt item in circo ejusmodi spatia, è
 dentur spectacula. Hinc diminuti-
 orali: quæ sunt apud Suet. et Ju-
 rum conditoria in bibliothecis. Hic
 is melleis usurpantur.

rerò, &c.] VI. PARS. De morbis
 unque signis et remediis.

xibus connexæ, &c.] Non puto hic
 idcirco, siquidem ut lætitiæ indicium

infra, v. 558. Itaque intellige de
 ut pauculis apibus, quæ vel mortuæ,
 de pedibus adherent ad limina.

igidus Auster.] Quilibet ventus: Au-
 non frigidus, sed humidus est. Ma-
 anen ait frigidum esse ab origine; et
 fieri cum per zonæ torridæ plagam
 rruent. Quondam.] Aliquando. Sic

Ut quondam in stipulis magnus sine
 nis incassum furit.

albancos, &c.] Galbanum, galbanon,

gummi è narthece sive ferulâ, in Syriâ: hujus
 odor fugat serpentes. Galla, pomme de chène,
 OAK-APPLE: Desfrutum, vinum coctum, raisiné,
 SODDEN-WINE: de quo G. 1. 245. Racemi
 passi, séchés au Soleil, DRIED IN THE SUN: quem
 in usum apta præ cæteris vitis Psythia, de
 quâ G. 2. 98. Centaurea, orum; vel cen-
 tauria, æ; et centaurium, ii; fiel de terre, CEN-
 TAURY: herba quæ nomen traxisse dicitur à
 Chirone Centauro: quia adhibita vulnere, quod
 ipsi Hercules sagittæ fecerant, eum sanavit.
 Cecropium thymum, quia frequens in Hymetto
 monte Atticæ regionis, in quâ primus regnavit
 Cecrops. Amellus certissimè est, Aster Atti-
 cus, id est, stella Attica; ob formam et patriam
 sic dicta: Aliter bubonium, id est inguinalis,
 quòd inguinum doloribus medeatur: in hortis
 visu notissima, nomine Gallis ignota.

278. Mellæ.] Vel Melæ, fluvii Gallie Cis-
 alpinæ, prope Brixiam. Unde nomen habet
 amellus flos, juxta Servium.

Coque radices illius in vino optimo, et plenis calathis offer *apibus* in cibum ad foramina *alvearis*. Sed si aliquis amiserit subito totam gentem, nec habeat, unde reparetur genus novæ familiæ: *tunc* tempus est aperire inventum memorabile Arcadii apiarii, et quomodo occisis bobus, jam sæpe sanguis putridus produxerit apes. Narrabo famam omnem hujus facti, repetens *eam* altius à primâ origine. Nam, quâ *parte* felix natio Pellæi Canopi accolit Nilum insidentem *agris* inundante flumine, et circumnavigat suos agros in naviculis versicoloribus: et quâ *parte* regiones vicinæ Persis pharetratis attingunt *Ægyptum*; et quâ *parte* fluvius defluens ab usque nigris *Æthiopibus* sæcundat *Ægyptum* nigro limo, et præcipitans exonerat se in ostia septem distincta; tota regio collocat in hoc invento spem certam. Primam quæritur locus angustus, et arctatus ad hunc ipsum usum: hunc tegulis parvi tecti et contractis muris coarctant: adjunguntque quatuor fenestras, obliquo lumine, à quatuor ventis.

Hujus odorato radices incoque Baccho,
Pabulaque in foribus plenis appone canistris. 280
Sed si quem proles subito defecerit omnis,
Nec genus unde novæ stirpis revocetur, habebit;
Tempus, et Arcadii memoranda inventa magistri
Pandere, quòque modo cæsis jam sæpe juvencis
Insincerus apes tulerit cruor. Altius omnem 285
Expediam, primâ repetens ab origine, famam.
Nam quâ Pellæi gens fortunata Canopi
Accolit effuso stagnantem flumine Nilum,
Et circum pictis vehitur sua rura phaselis;
Quâque pharetratae vicinia Persidis urget, 290
Et viridem Ægyptum nigrâ sæcundat arenâ,
Et diversa ruens septem discurrit in ora
Usque coloratis amnis devexus ab Indis;
Omnis in hâc certam regio jacet arte salutem.
Exiguus primùm, atq; ipsos contractus ad usus 295
Eligitur locus: hunc angustique imbrice tecti
Parietibusque premunt arctis: et quatuor addunt
Quatuor à ventis obliquâ luce fenestras.

NOTÆ.

281. *Sed si quem, &c.*] VII. PARS. De reparatione apum, ejusque reparationis inventore *Aristæo*. Is Apollinis filius fuit, ex Cyrene filiâ Penei fluminis, vel regis: in Arcadiâ deinde regnâsse dicitur; et apum ac mellis usum, lactisque coagulum invenisse, v. G. 1. 14.

287. *Quâ Pellæi, &c.*] Locus perdifficilis. Vult Cerdanus duplicem hâc regionem significari, Ægyptum et Indiam: duplicem fluvium: Nilum et Indum: utrobique inventam esse artem reparandarum apum. Sed refutatur: tum quia non est verisimile quod contendit, versum hunc suppositum esse; et *viridem Ægyptum nigrâ sæcundat arenâ*, qui versus planè de Nilo intelligi debet; et locus ipse totus, de Nilo, non de Indo: tum quia malè diceretur Indus devexus ab Indis, cum Indiæ fines non egrediatur. Abramus hâc comminiscitur nescio quid de Gange Indico fluvio, qui per subterraneos meatus erumpat in Ægyptum, ibique Nilum efficiat. Ego omnia de Nilo interpretor: Et quæ duo videntur obstare, sic explico. I. Dicitur *Devexus ab Indis*, id est, Æthiopibus, qui ab antiquis Indi vocabantur, ut jam notavimus, G. 2. 171. Et verò quicquid olim jactatum sit de ignotis Nili fontibus, nunc compertum est oriri ex duobus fontibus ad radices Lunæ montium, ad moridiem lacus ingentis, quem impermixtus aquis *mox deinde præterfluit*. Lacus dicitur *Zem-bre*. II. *Vicinia Persidis urget* reipsâ Ægyptum,

non inquam, ipsa Persis, sed vicinæ Persidis regiones, nempe Arabia, Syria, &c. quæ omnia Persidis nomine comprehendit, quia subjecta aliquando fuerant Persarum imperio, Cyri nempe et Cambysis ejus filii, qui Ægyptum ipsam ditioni adjecit. Solet autem Virgilius terminos regionibus, quàm potest latissimos, assignare: ut vidimus Ecl. 1. 63. et G. 1. 490. Nunc singulæ voces explicandæ.

Canopus.] Urbs est Ægypti, quam poeta innuit vicinam esse Alexandria, cum Canopus vocat *Pellæum*, id est, *Alexandrinum*. Alexander enim, conditor Alexandria, in urbe Macedoniae Pellâ natus erat: Per *Gentem Canopi* Egyptios omnes intelligit, quia urbs illa erat antiquissima; sita ad maximum è septem ostiis, quibus Nilus in mare se exonerat. *Gens fortunata*.] Propter fertilitatem regionis. *Stagnantem flumine Nilum*.] Quia Sole in cancrum subeunte, crescere incipit per centum dies ad usque Autumnum: quâ exundatione sæcundantur agri, per quos itur phaselis et navigiis angustis, ex arundine papyraceâ. *Pharetrata Persidis*.] Quia Persæ equitatu, venatione, et sagittandi arte insignes fuerunt: siti ad orientem Assyriæ, ad occidentem Asiæ, ad meridiem Parthiæ, ad septentrionem sinûs Persici De Indis, G. 1. 57.

298. *Quatuor à ventis*.] Qui flant è quatuor mundi cardinibus, sive partibus oppositis,

itulus, bimâ curvans jam cornua fronte,
 ar: hic geminæ nares, et spiritus oris 300
 reluctanti obstruitur; plagisque perempto
 per integram solvuntur viscera pellem.
 situm in clauso linqunt: et ramea costis
 unt fragmenta, thymum, casiasque recentes.
 ritur, Zephyris primûm impellentibus undas.
 ovis rubeant quàm prata coloribus, antè 306
 a quàm tignis nidum suspendat hirundo.

teneris tepesfactus in ossibus humor
 : et visenda modis animalia miris,
 i pedum primò, mox et stridentia pennis 310
 tur, tenuemq; magis, magis aëra carpunt:
 ut æstivis effusus nubibus imber,
 e: aut ut nervo pulsante sagittæ,
 leves incunt si quando prælia Parthi. 314
 eus hanc, Musæ, quis nobis extudit artem?
 ova ingressus hominum experientia cepit?
 or Aristæus, fugiens Peneïa Tempe,
 s, ut fama, apibus morboque fameque,
 ad extremi sacrum caput astitit amnis, 319
 querens; atque hâc afflatus voce parentem:
 Cyrene, mater, quæ gurgitus hujus
 res: quid me præclarâ stirpe Deorum [pollo]
 dò, quem perhibes, pater est Thymbræus A-
 n satis genuisti? aut quò tibi nostri 324
 amor? quid me cœlum sperare jubebas?
 m hunc ipsum vitæ mortalis honorem,
 mihi vix frugum et pecudum custodia solers
 tentanti extuderat, te matre, relinquo.

ut narratur: stetit mœstus ad sacrum fontem summi fluvii, multum querendo; et
 est matrem his verbis. Mater Cyrene, mater, quæ habitas in fundo hujus fontis: cur
 xisti odiosum satis ex illustri Deorum genere, si modò Thymbræus Apollo pater meus
 moras? aut quònam depulsus est à te amor tuus erga me? Cur jubebas me sperare
 amortalium? Ecce anitto, cum sis mea mater, hunc ipsum honorem vitæ mortalis,
 gens cura frugum et pecorum vix pepererat mihi exploranti omnia.

Tum quæritur juvenis jam
 flectens cornua in fronte
 bienni: huic multum repug-
 nanti clauduntur alobæ na-
 res, et halitus oris; et huic
 intersecto verberibus, con-
 tusa viscera putrescunt in-
 tra pellem non laceratam.
 Sic relinquunt depositum in
 loco clauso, et lateribus sub-
 sternunt fragmina ramo-
 rum, thymum, et casias
 novas. Hoc fit, cum pri-
 mum Zephyri agitant a-
 quas, antequam campi pin-
 gantur novis coloribus flo-
 rum, antequam loquax hi-
 rundo defigat nidum in tignis
 domorum. Interea hu-
 mor calefactus in ossibus
 teneris effervescit: et con-
 gregantur mirabili modo
 animalia digna visu, primo
 carentia pedibus, deinde
 alis etiam strepentia, et
 magis, magisque tentant
 auras tenues: donec evo-
 lent, tam dense, quàm im-
 ber cadens per æstatem è
 nubibus: aut quàm sagit-
 tæ ex arcu emittente, si
 quando fugaces Parthi fa-
 ciunt præludia pugnandi.
 O Musæ! quis Deus inve-
 nit hanc artem in nostra
 commoda? Unde nova
 hæc hominum experientia
 cepit exordium? Pastor
 Aristæus relinquens Tem-
 pe, quæ Peneo alluantur,
 apibus amissis per morbum

NOTÆ.

Aliales vocantur: Eurus ab oriente,
 s ab occidente, Boreas à septentrione,
 meridie.

Virus, et spiritus, &c.] Oculi etiam, et
 nnes ad halitum aut egestionem ne-
 linteo oblito pice obstruebantur.

per integram, &c.] Nec enim laceranda
 et cruentanda, sed paulatim ictibus
 la; ita ut viscera, carnes, et ossa
 mminantur intra pellem. Id ca-
 admonet auctor Geoponicarum præ-
 m.

Casiasque.] Rosmarinum, vel lavendu-
 . 2. 49.

Hoc geritur, Zephyris, &c.] Id est, cir-
 a veris: monetque auctor Geoponic.
 hebdomadas includendum esse, donec

310. *Trunca pedum, &c.*] Hinc aliqui dictas
 volunt *apes*, quasi *ἀπὸδὲς* sine pedibus: sed ve-
 rum etymon retuli, Ecl. 7. 13.

311. *Magis, magis aëra carpunt.*] Exprimit
 primos conatus ad volandum, cum alas ven-
 tilant.

314. *Leres Parthi.*] De iis Ecl. 1.
 62. Levitatem refero, vel ad fugæ dolos, vel
 ad equitandi peritiam.

317. *Pastor, &c.*] VIII. PARS. *Fabula*
Aristæi et Orphæi; Epilogi loco. *Tempe.*] Thes-
 salie vallis est, quam Peneus fluvius præter-
 fluit. G. 2. 469. Fugiebat ille Tempe, ubi
 degebat; ut ad caput, sive fontem Penei flu-
 vii, qui matris suæ Cyrenes pater erat, ex-
 curreret, quasi ad maternam domum. De
Aristæo suprâ, v. 283. et G. 1. 14.

323. *Thymbræus.*] Appollinis cognomen, à

Age ergo, ipsa etiam evel- **Quin age, et ipsa manu felices erue sylvas :** 3
 le manu sæcundas arbores, **Fer stabulis inimicum ignem, atque interfice mess-**
 immitte infestum ardorem **Ure sata, et validam in vites molire bipennem :**
 in pecora, et eneca sege- **Tanta meæ si te ceperunt tædia laudis.**
 tes, incende agros et impel- **At mater sonitum thalamo snb fluminis alti**
 le validam securim in vites : **Sensit : eam circum Milesia vellera Nymphæ**
 si tanta negligentia meæ **Carpebant, hyali saturo fucata colore :** 3
 gloriæ cepit te. At mater **Drymoque, Xanthoque, Ligeaque, Phyllodoceque**
 percepit sonum vocis è cu- **Cæsariem effusæ nitidam per candida colla ;**
 bili profundi fluvii : circa **Nesæe, Spioque, Thaliaque, Cymodoceque,**
 ea Nymphæ nebant Mi- **Cydippeque, et flava Lycorias ; altera virgo,**
 lesiam lanam, tinctam mul- **Altera tum primos Lucinæ experta labores ;** 3
 to colore vitri : et Drymo, **Clioque, et Beroë soror, Oceanitides ambæ,**
 et Xantho, et Ligea, et **Ambæ auro, pictis incinctæ pellibus ambæ**
 Phyllodoce, *quarum coma* **Atque Ephyre, atque Opis, et Asia Deïopeia ;**
sublucens diffusa erat per **Et tandem positis velox Arethusa sagittis.**
 colla candida : Nesæe, et **Inter quas curam Clymene narrabat inanem** 3
 Thalia, et Spio, et Cymo- **Vulcani, Martisque dolos, et dulcia furta,**
 doce, et Cydippe, et flava **Aque Chao densos Divûm numerabat amores.**
 Lycorias ; altera *adhuc* vir- **Carmine quo captæ, dum fuis molliã pensa**
 go, altera jam passa primam **Devolvunt, iterum maternas impulit aures** 3
 difficultatem partûs ; et Clio, **Intex quas Cly-**
 et soror *ejus* Beroë, ambæ **mene narrabat vanam solitudinem Vulcani, de custodiendâ Venere, et fraudes, jucunda**
 Oceani filiæ, ambæ vestitæ **furta Martis ; et numerabat frequentes amores Deorum ab usque Chao. Quibus cantilenis**
 auro, et versicoloribus pel- **tentæ, dum versant fuis molles lanas, rursus querela Aristæi perculit aures matris,**

NOTÆ.

Thymbrâ Troadis oppido, ubi templum ejus celebre, in quo ferunt Achillem à Paride fuisse occisum.

330. *Stabulis inimicum ignem.*] Vel incendium, vel potius sacrum illum ac pestiferum ignem, de quo G. 3. 566.

331. *Bipennem.*] Securim utrimque acutam, à *binâ pinnâ* : nam *pinnæ* sunt quædam fastigia ; ut summitates in templis, quæ vocantur *pinnacula*.

334. *Milesia vellera.*] Pretiosa, ex urbe Mileto, in finibus Ionie et Carie. Species est pro genere.

335. *Hyali colore.*] Vitreo, inter cœruleum, et viridem medio ; ab ὑάλος vitrum.

336. *Drymoque, &c.*] Nympharum nomina partim ex Homero, l. 18. 39. partim ex Hesiodo in Theogon. 245. Drymo, à δρῦμος, *sylvæ quercæ*. Xantho à ξανθὴ, *flava*. Ligea, à λίγεια, *canora*. Phyllodoce, à φύλλον, *folium*, et δίχομαι, *capio*. Nesæe, Νησαίη, à νῆσος, *insula*. Spio, à σπιῶν, *spelunca*. Thalia, à θάλλω, *floreo*. Cymodoce, à κύμα, *unda*, et δίχομαι, *capio*. Cydippe à κύδεις, *gloria*, et ἵππος *equus*. Lycorias, à λύκος, *lupus*. Clio, à κλείω *laudo*. Ephyre, à ἐφύω, *rigo*. Opis, ab ὤψ, ὠπός *vultus*. Deïopeia, à δῆϊος, *ardens*, et ὤψ, ὠπός, *vox*. Asia eadem appellatur, adjectivo nomine, quia ex Asiâ palude,

de quâ G. l. 383. Clymene, à κλώω, *au* Arethusa, primò venatrix et Dianæ contum sagittis et venatione dimissâ, ab eâ mutata in fontem, E. 10. 1.

340. *Lucinæ.*] De hac partuum prædeâ, Ecl. 4. 10.

345. *Curam inanem Vulcani, &c.*] Ve Vulcani conjux Martem amavit ; in adult deprehensa est à marito ; et subtilissimis oculis cum adultero irretita, Deorum ludibris exposita est. *Curam inanem Vulcani*, appesive in custodiendâ uxore, sive in eadem iusticiendâ : neque enim illa vincula opprobrii Vulcani sustulere, sed evulgavere. De *Vulcano* G. l. 295. De *Marte*, E. 9. 12.

347. *Aque Chao.*] Ita restituit Heinsius antiquis MSS. cum antea legeretur, *Chao*, et *Eque Chao*. Chaos, indigesta materia ex quâ omnia eruperunt : vulgò numerum inter ea nomina, quæ per casus non declinantur ; tamen hic ablativus est *Chao*. Seneca est : Narrabat Clymene amores Deorum, accipiens, vel à primâ mundi formatione, vel ipso Chao, qui primus Deorum fuit, juxta Hesiodum in Theogon. v. 116. ubi Deorum progenitores constituit, *Chaos, Tellurem, et Ætherem*.

348. *Mollia pensa.*] Manipulos lanæ. *lana sum*, vel à *pendeo*, quia pendet è colo ;

is Aristæi, vitreisque sedilibus omnes
 ipuere: sed ante alias Arethusa sorores
 iiciens, summâ flavum caput extulit undâ.
 ocul: O gemitu non frustrâ exterrita tanto,
 ie soror; ipse tibi, tua maxima cura,
 s Aristæus, Penei genitoris ad undam
 acrymans, et te crudelem nomine dicit.
 perculsa novâ mentem formidine mater,
 ge, duc ad nos; fas illi limina Divûm
 ere, ait. Simul alta jubet discedere latè
 ina, quâ juvenis gressus inferret: at illum 360
 ata in montis faciem circumstetit unda,
 nitque sinu vasto, misitque sub amnem.
 ue domum mirans genitricis et humida regna,
 ncisque lacus clausos, lucosque sonantes,
 et ingenti motu stupefactus aquarum, 365
 a sub magnâ labentia flumina terrâ
 abat diversa locis, Phasimque, Lycumque,
 put, unde altus primûm se erumpit Enipeus,
 pater Tyberinus, et unde Aniena fluentia,
 umque sonans Hypanis, Mysusque Caïcus,
 mina auratus taurino cornua vultu 371
 nus, quo non alius per pingua culta
 re purpureum violentior influit amnis.
 uam est in thalami pendentia pumice tecta

350 et omnes è vitreis sedibus
 obstupuerunt: sed ante a-
 lias sorores Arethusa pro-
 spectans, extulit flavum ca-
 put è superficie aquæ. Et
 procul dixit: O Cyrene
 soror non frustrâ obstupe-
 facta tanto luctu; ipse
 355 mœstus Aristæus, tua max-
 ima cura, adstat tibi la-
 crymans ad fontem Penei
 patris sui: et te appellat
 nomine crudelem: Huic
 respondit mater, percita
 mentem novo timore: Age,
 duc illum ad nos, licet illi
 ingredi in domum Deorum.
 Statimque jussit ut aquæ
 latè dividerentur, quâ juve-
 nis dirigeret passus: at
 aqua accumulata in spe-
 360 ciem montis cinxit ipsum,
 et excepit magno gremio,
 et admisit intra fluvium.
 Jamque ibat admirans do-
 mum matris, et regna li-
 quida, et aquas clausas in
 receptaculis, et sylvas re-
 sonantes: et stupefactus
 365 magno motu aquarum,
 considerabat omnes fluvios
 labentes sub magnâ terrâ,
 distinctos locis, et Phasim,
 et Lycum, et fontem, ex
 quo Enipeus emittit se pri-

ex quo pater Tiberis, et ex quo fluvius Anio, et Hypanis strepens inter saxa, et Calvus
 et Eridanus deauratus circa duo cornua taurini vultus, quo nullus alius amnis rapidior
 per agros fertiles in mare splendidum. Postquàm pervenit in tecta cubiculi structa è
 impendente,

NOTÆ.

pendo, quia appenditur, et cuique as-
 r cum mensurâ et pondere.

Fas illi, &c.] Quia Deo patre, matre
 à genitus est.

Spehuncisque lacus clausos, &c.] De flu-
 origine duæ sunt opiniones præcipuæ;
 Platonis, altera Aristotelis. Plato eo-
 mune receptaculum intra terræ vis-
 editum putat; quem hic sequitur Vir-
 Aristoteles è mari profluere existimat,
 sequitur Homerus l. 21. 195. Adit
 ristæus matris domum in illo communi
 culo. Lucos sonantes. appellat poëta
 in fluviiis et lacubus magnâ copiâ enas-
 quæ aquarum interstrepentium motu
 ar.

Phasimque, Lycumque, &c.] Phasis, flu-
 xilis in Colchide, oriens in Armeniæ
 us, in pontum Euxinum labens: circa
 frequentes aves, inde dicti Phasiani,
 PHASANTS. Lycus, multiplex; præ-
 in eadem Colchide. Enipeus in Thes-
 Pharsalicos campos irrigans. Tyberinus
 o in Italiâ. Hypanis in Scythiâ. Calvus
 iâ. Eridanus in Italiâ: de eo G. l. 482.

368. Se erumpit.] Sic Lucretius l. 4. 1108.
 Se erupit venis collecta cupido.

371. Et gemina, &c.] Tauri forma à poëtis
 vulgò fluviiis omnibus attribuitur; unde Hora-
 tius Od. 4. 14. Sic tauriformis volvitur Aufidus.
 Id autem fit vel, quia fluvii aquarum pleni
 mugitum taurorum imitantur; vel quia ter-
 ram sulcant instar boum; vel quia flexuosos
 dividuntur in alveos, qui vocantur cornua.
 Auratus dicitur Eridanus, maximè propter
 stellas, quibus in cœlo insignis est; est enim
 astrum hujus etiam nominis. Gemina cornua.]
 Quia etsi in plura, tamen in duo præcipua di-
 viditur.

372. Pingua culta.] Vide suprâ v. 126.
 Flarentia culta.

373. In mare purpureum.] Poëtæ purpureum
 dixere, quicquid nitet ac splendidum est:
 quale est mare. Sole præsertim affulgente.
 Catullus, quercus ramos purpureos appellavit:
 Albinovanus ad Leviam, purpuream nivem:
 Horatius purpureos olores.

374. Pendentia pumice tecta.] Pumex, lapis
 ob foraminum multitudinem levissimus, pierre-
 ponce, A PUMICE-STONE.

Age ergo, ipsa etiam evel- **Quin age, et ipsa manu felices erue sylvas :** 3
 le manu secundas arbores, **Fer stabulis inimicum ignem, atque interface messu**
 immitte infestum ardorem **Ure sata, et validam in vites molire bipennem :**
 in pecora, et eneca sege- **Tanta meæ si te ceperunt tædia laudis.**
 tes, incende agros et impel- **At mater sonitum thalamo sub fluminis alti**
 le validam securim in vites : **Sensit : eam circum Milesia vellera Nymphæ**
 si tanta negligentia meæ **Carpebant, hyali saturo fucata colore :** 3
 gloriæ cepit te. At mater **Drymoque, Xanthoque, Ligeaque, Phyllodoceque**
 percepit sonum vocis è cu- **Cæsariem effusæ nitidam per candida colla ;**
 bili profundi fluvii : circa **Nesæe, Spioque, Thaliaque, Cymodoceque,**
 ea Nymphæ nebant Mi- **Cydippeque, et flava Lycorias ; altera virgo,**
 lesiam lanam, tinctam mul- **Altera tum primos Lucinæ experta labores ;** 3
 to colore vitri : et Drymo, **Clioque, et Beroë soror, Oceanitides ambæ,**
 et Xantho, et Ligea, et **Ambæ auro, pictis incinctæ pellibus ambæ**
 Phyllodoce, *quarum* coma **Atque Ephyre, atque Opis, et Asia Deïopeia ;**
 sublucescens diffusa erat per **Et tandem positis velox Arethusa sagittis.**
 colla candida : Nesæe, et **Inter quas curam Clymene narrabat inanem** 3
 Thalia, et Spio, et Cymo- **Vulcani, Martisque dolos, et dulcia furta,**
 doce, et Cydippe, et flava **Aque Chao densos Divûm numerabat amores.**
 Lycorias ; altera *adhuc* vir- **Carmine quo captæ, dum fuis mollia pensa**
 go, altera jam passa primam **Devolvunt, iterum maternas impulit aures** 3
 difficultatem partûs ; et Clio, **Intex quas Cly-**
 et soror *ejus* Beroë, ambæ **mene narrabat vanam solitudinem Vulcani, de custodiendâ Venere, et fraudes, jucunda**
 Oceani filiæ, ambæ vestitæ **furta Martis ; et numerabat frequentes amores Deorum ab usque Chao. Quibus cantilenis**
 auro, et versicoloribus pel- **tentæ, dum versant fuis molles lanas, rursus querela Aristæi perculit aures matris,**

NOTÆ.

Thymbrâ Troadis oppido, ubi templum ejus celebre, in quo ferunt Achillem à Paride fuisse occisum.

330. *Stabulis inimicum ignem.*] Vel incendium, vel potius sacrum illum ac pestiferum ignem, de quo G. 3. 566.

331. *Bipennem.*] Securim utrimque acutam, à *binâ* *pinna* : nam *pinnae* sunt quædam fastigia ; ut summitates in templis, quæ vocantur *pinnae*.

334. *Milesia vellera.*] Pretiosa, ex urbe Mileto, in finibus Ionie et Carie. Species est pro genere.

335. *Hyali colore.*] Vitreo, inter cæruleum, et viridem medio ; ab *ὑαλός* vitrum.

336. *Drymoque, &c.*] Nympharum nomina partim ex Homero, l. 18. 39. partim ex Hesiodo in Theogon. 245. Drymo, à *δρῦμος*, *sylvæ quercæ*. Xantho à *ξανθός*, *flava*. Ligea, à *λίγυα*, *canora*. Phyllodoce, à *φύλλον*, *folium*, et *δύχομαι*, *capio*. Nesæe, *Νησαίη*, à *ἡνίοπος*, *insula*. Spio, à *σπιών*, *spelunca*. Thalia, à *θάλλω*, *floreo*. Cymodoce, à *κύμα*, *unda*, et *δύχομαι*, *capio*. Cydippe à *κύδης*, *gloria*, et *ἵππος* *equus*. Lycorias, à *λύκος*, *lupus*. Clio, à *κλείω* *laudo*. Ephyre, à *ἐφύω*, *rigo*. Opis, ab *ὄψ*, *ὄψος* *vultus*. Deïopeia, à *δαίος*, *ardens*, et *ὄψ*, *ὄψος*, *vox*. Asia eadem appellatur, adjectivo nomine, quia ex Asia palude,

de quâ G. 1. 388. Clymene, à *κλώω*, *au*. Arethusa, primò venatrix et Dianæ contum sagittis et venatione dimissâ, ab eâ mutata in fontem, E. 10. 1.

340. *Lucinæ.*] De hac partuum prædeâ, Ecl. 4. 10.

345. *Curam inanem Vulcani, &c.*] Ve Vulcani conjux Martem amavit ; in adultu deprehensa est à marito ; et subtilissimis oculis cum adultero irretita, Deorum ludil exposita est. *Curam inanem Vulcani*, appellat sive in custodiendâ uxore, sive in eadem inveniendâ : neque enim illa vincula opprobrii Vulcani sustulere, sed evulgavere. De *Vulcano* G. 1. 295. De *Marte*, E. 9. 12.

347. *Aque Chao.*] Ita restituit Heinsius antiquis MSS. cum antea legeretur, *Ab Chao*, et *Eque Chao*. Chaos, indigesta mater ex quâ omnia eruperunt : vulgò numerata inter ea nomina, quæ per casus non declinantur ; tamen hic ablativus est *Chao*. Sen est : Narrabat Clymene amores Deorum, cipiens, vel à primâ mundi formatione, vel ipso Chao, qui primus Deorum fuit, juxta Hesiodum in Theogon. v. 116. ubi Deorum progenitores constituit, *Chaos*, *Tellurem*, et *Ætherem*.

348. *Mollia pensa.*] Manipulos lanæ. *Pensa*, vel à *pendeo*, quia pendet è colo ;

stæi, vitreisque sedilibus omnes
 : sed ante alias Arethusa sorores
 s, summâ flavum caput extulit undâ.
 : O gemitu non frustrâ exterrita tanto,
 ror; ipse tibi, tua maxima cura,
 stæus, Penei genitoris ad undam
 nans, et te crudelem nomine dicit.
 lsa novâ mentem formidine mater,
 luc ad nos; fas illi limina Divûm
 uit. Simul alta jubet discedere latè
 uâ juvenis gressus inferret: at illum 360
 i montis faciem circumstetit unda,
 : sinu vasto, misitque sub amnem.
 mum mirans genitricis et humida regna,
 ue lacus clausos, lucosque sonantes,
 genti motu stupefactus aquarum, 365
 i magnâ labentia flumina terrâ
 diversa locis, Phasimque, Lycumque,
 inde altus primûm se erumpit Enipeus,
 r Tyberinus, et unde Aniena fluente,
 ie sonans Hypanis, Mysusque Caïcus,
 auratus taurino cornua vultu 371
 quo non alius per pingua culta
 urpureum violentior influit amnis.
 est in thalami pendentia pumice tecta

350 et omnes è vitreis sedibus
 obstupuerunt: sed ante a-
 lias sorores Arethusa pro-
 spectans, extulit flavum ca-
 put è superficie aquæ. Et
 procul dixit: O Cyrene
 soror non frustrâ obstupe-
 facta tanto luctu; ipse
 355 mœstus Aristæus, tua max-
 ima cura, adstat tibi la-
 crymans ad fontem Penei
 patris sui: et te appellat
 nomine crudelem: Huic
 respondit mater, percita
 mentem novo timore: Age,
 duc illum ad nos, licet illi
 ingredi indomum Deorum.
 Statimque jussit ut aquæ
 latè dividerentur, quâ juve-
 nis dirigeret passus: at
 aqua accumulata in spe-
 365 ciem montis ciuxit ipsum,
 et excepit magno gremio,
 et admisit intra fluvium.
 Jamque ibat admirans do-
 mum matris, et regna li-
 quida, et aquas clausas in
 receptaculis, et sylvas re-
 sonantes: et stupefactus
 magno motu aquarum,
 considerabat omnes fluvios
 labentes sub magnâ terrâ,
 distinctos locis, et Phasim,
 et Lycum, et fontem, ex
 quo Enipeus emittit se pri-

pater Tiberis, et ex quo fluvius Anio, et Hypanis strepens inter saxa, et Calcus
 danus deauratus circa duo cornua taurini vultus, quo nullus alius amnis rapidior
 os fertiles in mare splendidum. Postquam pervenit in tecta cubiculi structa è
 dente,

NOTÆ.

, quia appenditur, et cuique as-
 mensurâ et pondere.

i, &c.] Quia Deo patre, matre
 us est.

cisque lacus clausos, &c.] De flu-
 : duæ sunt opiniones præcipuæ;
 i, altera Aristotelis. Plato eo-
 : receptaculum intra terræ vis-
 putat; quem hîc sequitur Vir-
 eles è mari profluere existimat,
 r Homerus l. 21. 195. Adit
 i matris domum in illo communi
 Lucos sonantes. appellat poëta
 is et lacubus magnâ copiâ enas-
 aquarum interstrepentium motu

ique, Lycumque, &c.] Phasis, flu-
 a Colchide, oriens in Armeniæ
 montum Euxinum labens: circa
 nes aves, inde dicti Phasiani,
 iantes. Lycus, multiplex; præ-
 em Colchide. Enipeus in Thes-
 icos campos irrigans. Tyberinus
 iâ. Hypanis in Scythiâ. Calcus
 ridanus in Italiâ: de eo G. l. 482.

368. Se crumpit.] Sic Lucretius l. 4. 1108.
 Se erupit venis collecta cupido.

371. Et gemina, &c.] Tauri forma à poëtis
 vulgò fluviis omnibus attribuitur; unde Hora-
 tius Od. 4. 14. Sic tauriformis volvitur Arifidus.
 Id autem fit vel, quia fluvii aquarum pleni
 mugitum taurorum imitantur; vel quia ter-
 ram sulcant instar boum; vel quia flexuosos
 dividuntur in alveos, qui vocantur cornua.
 Auratus dicitur Eridanus, maximè propter
 stellas, quibus in cælo insignis est; est enim
 astrum hujus etiam nominis. Gemina cornua.]
 Quia etsi in plura, tamen in duo præcipua di-
 viditur.

372. Pingua culla.] Vide suprâ v. 126.
 Flarentia culla.

373. In mare purpureum.] Poëtæ purpureum
 dixere, quicquid nitet ac splendidum est:
 quale est mare. Sole præsertim affulgente.
 Catullus, quercis ramos purpureos appellavit:
 Albinovanus ad Leviam, purpuream nivem:
 Horatius purpureos olores.

374. Pendentia pumice tecta.] Pumex, lapis
 ob foraminum multitudinem levissimus, pierre-
 ponce, A PUMICE-STONE.

et Cyrene cognovit immo- **Perventum, et nati fletus cognovit inanes** 375
 derata lamenta filii: sorores per ordinem invergunt
 aquas manibus et offerunt **Cyrene: manibus liquidos dant ordine fontes**
 mappas corrasis pilis: pars **Germanæ, tousisque ferunt mantilia villis:**
 onerat mensas cibis, et **Pars epulis onerant mensas, et plena reponunt**
 ponit pocula plena vino; **Pocula; Panchæis adolescenti ignibus aræ.**
 altaria incenduntur ignibus **Et mater: Cape Mæonii carchesia Bacchi:** 380
 thureis. Et mater ait: **Oceano libemus, ait. Simul ipsa precatur,**
 Accipe duo pocula vini **Oceanumque patrem rerum, Nymphasque sorores,**
 Lydii, hoc effundamus in **Centum quæ sylvas, centum quæ flumina servant.**
 honorem Oceani. Simul **Ter liquido ardentem perfudit nectare Vestam:**
 ipsa orat et Oceanum pa- **Ter flamma ad summum tecti subjecta reluxit.** 385
 rentem rerum, et Nymphas **Omne quo firmans animum, sic incipit ipsa:**
 sorores suas, quæ tueantur **Est in Carpathio Neptuni gurgite vates,**
 innumeras sylvas, et innumeros fluvios. Ter resper- **Cœruleus Proteus, magnum qui piscibus æquor,**
 sit ardentem flammam **Et juncto bipedum curru metitur equorum.**
 puro vino; ter flamma **Hic nunc Emathiæ portus, patriamque revisit** 390
 supposita emicuit ad usque **Pallenen; hunc et nymphæ veneramur, et ipse**
 summum tecti. Quo omne **Grandævus Nereus: novit namque omnia vates,**
 corroborans animum illius, **Quæ sint, quæ fuerint, quæ mox ventura trahantur.**
 sic ipsa incipit: In Carpa- **Quippe ita Neptuno visum est: immania cujus**
 thio sinu maris vates est, **Armenta, et turpes pascit sub gurgite phocas.** 395
 Proteus cœruleus, qui per- **Hic tibi, nate, prius vinclis capiendus, ut omnem.**
 ambulat magnum mare **Expediat morbi causam, eventusque secundet.**
 innectus piscibus, et curru **Nam sine vi non ulla dabit præcepta, neque illum**
 equorum habentium duos **Orando flectes: vim duram et vincula capto** 399
 pedes. Hic nunc revisit **Tende: doli circum hæc demum frangentur inanes.**
 portus Emathiæ, Pallenen- **que patriam: hunc nos**
 que patriam: hunc nos **nymphæ veneramur, hunc**
 et ipse Nereus senior colit: **cum enim sit vates, cognos-**
 cit omnia, et quæ sunt **præsentia, et quæ præte-**
 ritæ, et quæ post immineant futura. Nam sic placuit Neptuno: cujus ducit sub mari magnos
 greges et phocas infames. O nate, ille primò tibi stringendus est catenis, ut explicet tibi omnem
 originem morbi, et det bonos successus. Quippe nulla dabit tibi consilia nisi coactus, neque vin-
 ces illum precando. Quando ceperis illum injice illi vim durorum vinculorum: contra hæc vin-
 cula fraudes ejus inutiles cadent.

NOTÆ.

379. *Panchæis adolescenti, &c.*] Nullum ferè convivium apud antiquos absque re sacrâ et libatione: vide *Æl.* 1. 727. De thure Panchææ regionis in Arabia, *G.* 2. 139. De libatione *Ecl.* 7. 83.

380. *Mæonii carchesia Bacchi.*] *Carchesium* ex Athenæo, est poculum oblongum, circa mediam partem mediocriter compressum, ansis à summo ad infimum pertinentibus. *Mæonium* vinum, id est *Lydium*: *Lydia* enim Asiæ minoris regio, prius *Mæonia* dicta est, arboribus ferè carens, et vite consita, ex *Strabone*, l. 13.

382. *Oceanumque patrem rerum.*] Ex *Orpheo* et *Homero*, multis locis; eorumque philosophorum sententiâ, qui, *Thaleta Milesio* duce, ex aquâ putabant constare omnia: *Cicero* meminit *Academ.* 2.

384. *Ter—nectare Vestam.*] De mysteriis numeri ternarii, *Ecl.* 8. 75. De *nectare*, quod hic pro vino sumitur, *Ecl.* 5. 71. De *Vestâ* Deâ, quæ hic pro igne usurpatur, *G.* 1. 498.

387. *Carpathio.*] Pars mediterranei maris, *Carpathio* circumjecta: quæ insula est, obversa

Ægypto, inter *Cretam* et *Rhodum* mediâ; hodie *Scarpanto*. De *Neptuno*, *G.* 1. 14.

388. *Proteus.*] *Neptuni* et *Phœnices*, vel *Oceani* et *Tethyos* filius: *Ægyptius* genere, juxta *Homerum*; sed juxta *Virgilium*, ex peninsula *Pallene*, quæ est in *Macedoniâ*, inter sinum *Thermaicum* et *Toronaicum*. Regnavit in *Ægypto*, ex communi opinione; ex *Platone*, ibidem sophista fuit; ex *Luciano*, histrio: unde eum, quas vellet, induisse formas et mutasse memorant. Aiunt et hunc fuisse pastorem *Neptuni* pectoris, nempe *phocarum*; et *Neptunum*, ejus in gratiam, è quodam *Pallenes* hiatu speluncam sub mari fecisse, quâ illum in *Ægyptum* usque secum perduxit.

389. *Et juncto bipedum, &c.*] Eisdem et pisces et equos appellat; sed bipedes, equos videlicet marinos qui pedes duos partemque corporis anteriorem habent equorum, posteriore desinunt in pisces. *Emathia*, *Macedonia* est, *G.* 1. 490. De *Pallene* mox diximus. De *Nereo*, *Ecl.* 6. 35.

Ipsa ego te, medios cùm Sol accenderit æstus,
Cùm sitiunt herbæ, et pecori jam gratior umbra est,
In secreta senis ducam, quò fessus ab undis
Se recipit; facilè ut somno aggrediare jacentem.
Verùm ubi correptum manibus, vinclisque tene-
bis;

Tum variæ illudent species, atque ora ferarum.
Fiet enim subito sus horridus, atraque tigris,
Squamosusque draco, et fulvâ cervice læna:
Aut acrem flammæ sonitum dabit, atque ita vinclis
Excidet, aut in aquas tenues dilapsus abibit. 410
Sed quantò ille magis formas se vertet in omnes;
Tantò, nate, magis contende tenacia vincla:
Donec talis erit, mutato corpore, qualem
Videris, incepto tegeret cùm lumina somno. 414
Hæc ait, et liquidum ambrosiæ diffudit odorem,
Quo totum nati corpus perduxit; at illi
Dulcis compositis spiravit crinibus aura,
Atque habilis membris venit vigor. Est specus in-
Exesi latere in montis; quò plurima vento [gens
Cogitur, inque sinus scindit sese unda reductos;
Deprensus olim statio tutissima nautis. 421
Intus se vasti Proteus tegit objice saxi.
Hic juvenem in latebris aversum à lumine Nympha
Collocat, ipsa procul nebulis obscura resistit.
Jam rapidus torrens sitientes Sirius Indos 425
Ardebat cœlo, et medium Sol igneus orbem
Hanserat: arebant herbæ, et cava flumina siccis
Faucibus ad limum radii tepesfacta coquebant:
Cùm Proteus consueta petens è fluctibus antra
Ibat: eum vasti circum gens humida ponti 430
Exultans, rorem latè dispergit amarum.
Sternunt se somno diversæ in litore phocæ.
Ipse (velut stabuli custos in montibus olim,

Ego ipsa, cùm Sol calefa-
cerit medium diem, cùm
herbæ siccæ sunt, et umbra
jam jucundior est gregibus,
ducam te in latebras senis,
in quas se recipit è mari sa-
tigatus: ut facilè invadas
eum stratum somno. Sed
cùm tenebris illum compre-
hensum manibus et vincu-
lis: tunc variæ figuræ et
vultus belluarum te decipi-
ent. Nam repentè appare-
bit sus horribilis, et sæva
tigris, et serpens squameus,
et læna rufo capite; aut
emittet stridorem acutum
flammæ, et sic expediet se
è vinculis, aut effugiet solu-
tus in aquas tenues. Sed
quò magis ille mutabit se
in omnes figuras; eò magis
ò nate, constringe vincula
retinentia; usque dum eva-
dat talis transformato cor-
pore, qualem aspexeris,
cùm somnus inceptus clau-
deret oculos. Hæc dixit,
et sparsit liquidum odorem
ambrosiæ, quo perunxit to-
tum filii corpus; at illi sua-
vis odor exivit è capillis
unctis, et conveniens robur
inditum est membris. Est
ingens antrum in latere
montis excavati, quò plu-
rimi fluctus pelluntur ri-
ventorum, et finduntur in
sinus replicatos; quod est
aliquando receptaculum tu-
tissimum nautis periclitan-
tibus. Proteus occultat se
intus objectu ingentis saxi.
Hic Nympha constituit ju-
venem in insidiis remotum
à luce, ipsa remanet pro-
cul latens in nube. Jam ra-

pidus Sirius, comburens sitientes Indos, ardebat in cœlo, et Sol flammeus siccaverat medium orbem; herbæ arecebant, et radii urebant usque ad limum profunda flumina calefacta sicca-
tis alveis: cùm Proteus exhibat è mari petens solitam speluncam: circa eum genus humidum
magni maris exiliens spargit latè aquam salsam. Vituli marini abjiciunt se præ somno se-
parati in litore. Ipse Proteus (quemadmodum aliquando custos armenti in montibus,

NOTÆ.

415. *Ambrosiæ.*] Cibus est Deorum; *Nectar* potus: confunduntur tamen sæpe, ut hic, ubi *liquidus odor* dicitur ambrosia, Ecl. 5. 71.

418. *Habilis venit vigor.*] Ut luctari facilè posset cum Proteo, contra vincula obductatu-
ro.

421. *Statio tutissima.*] Vel in ipso specu, vel in cacumine rupis, vel inter rupem ipsam, et continentem: videtur enim rupes non in li-
tore, sed in ipso mari fuisse, non longè à li-
tore, ideoque spatii satis rupem inter et litus

fuisse interjectum, ut possent illic stare naves
adversus vim ventorum, rupis objectu defen-
sæ. *Olim*, aliquando, G. 3. 303.

425. *Sirius Indos, &c.*] Significat calorem
tunc fuisse vehementissimum, qualis est tem-
pore meridiano, per dies caniculares. Meri-
diem ista exprimunt, *medium Sol igneus orbem*.
&c. Caniculares dies efficit *Sirius*, stella in
ore majoris canis, de quâ G. 2. 353. *Indos.*
Pro quibuslibet calentibus plagis: de his G. 1.
67.

cum Hesperus revocat vi- Vesper ubi è pastu vitulos ad tecta reducit,
 talos è pastione ad stabu- Auditique lupos acuunt balatibus agni) 435
 lum, et cum agni auditi à
 lupis excitante eos balatibus) Considit scopulo medius, numerumque recenset.
 sedet in rupe in medio ar- Cujus Aristæo quoniam est oblata facultas ;
 mentorum, et recognoscit Vix defessa senem passus componere membra,
 eorum numerum. Siqui- Cum clamore ruit magno, manicisque jacentem
 dem offertur Aristæo copia Occupat. Ille suæ contrà non immemor artis, 440
 hujus capiendi ; vix passus
 senem disponere ad som- Omnia transformat sese in miracula rerum,
 num corpus fatigatum, ir- Ignemq; horribilemq; feram, fluviumque liquen-
 ruit in eum magno cla- tem.
 more, et invadit vinculis dormientem. Contrà Pro-
 teus, non oblitus suæ indus- Verùm ubi nulla fugam reperit fallacia, victus
 triæ, vertit se in omnia pro- In sese redit, atque hominis tandem ore locutus :
 digia rerum, et in ignem, Nam quis te, juvenum confidentissime, nostras 445
 et in belluam horribilem, Jussit adire domos ? quidve hinc petis ? inquit.
 et in amnem fluentem. Sed postquàm nulla fraus in-
 venit modum fugiendi, vic- At ille,
 tus revertitur ad propriam Scis, Proteu, scis ipse ; neque est te fallere cuiquam.
 formam, ac demum locu- Sed tu desine velle : Deum præcepta secuti
 tus est ore humano : At Venimus huc, lapsis quæsitum oracula rebus.
 quis tibi, audacissime juve- Tantum effatus. Ad hæc vates vi denique multâ
 num, imperavit ut venires Ardentem oculos intorsit lumine glauco ; 451
 in meam domum ? aut quid Et graviter frendens, sic fatis ora resolvit :
 à me postulas ? ait. Ille au- Non te nullius exercent numinis iræ ;
 tem respondit : Scis ; o Magna luis commissæ : tibi has miserabilis Orpheus
 Proteus, scis ipse ; neque Haud quaquam ob meritum pœnas (ni fata resistant)
 ullus potest te decipere. Suscitât, et raptâ graviter pro conjuge sævit. 456
 Tu verò cessa velle fallere Illa quidem, dum te fugeret per flumina præceps,
 me ; obsecuti jussis Deo- Immanem ante pedes hydrum moritura puella
 rum venimus huc, ad pe- Servantem ripas altâ non vidit in herbâ.
 tendum oraculum, quod me- At chorus æqualis Dryadum clamore supremos 460
 deatur dampnis rerum nos- Implêrunt montes : flêrunt Rhodopeiæ arces,
 trarum. Hæc solùm locu- dens dentes, sic aperuit os ad fata exulanda. Alicujus Dei ultio te persequitur : solvis pœ-
 tus est. Postea vates mag- nam magni sceleris : Orpheus, nequaquam propter meritum miser, imprecatur tibi has pœ-
 no denique impetu defixit pas (nisi fata obstant) et atrociter furit ob conjugem sibi ereptam. Illa quidem virgo mori-
 oculos cœruleâ luce corus- tura, dum te fugeret currens juxta fluvios, non animadvertit ante pedes altâ in herbâ magnum
 cantes ; et minaciter colli- serpentem degentem in ripâ. At turba Dryadum ejusdem ætatis impleverunt clamoribus sum-
 dens dentes, sic aperuit os ad fata exulanda. mos montes : ploraverunt rupes Rhodopeiæ,

NOTÆ.

434. *Vesper.*] Hesperus, stella Veneris, de qua Ecl. 6. 86.

447. *Neque est te fallere cuiquam.*] Pro, nec licet cuiquam ; Græca locutio. Vide Ecl. 10. 46. *Nec sit mihi credere.*

454. *Orpheus.*] Thrax : Calliope matre ; patre, vel Apolline, vel (Eagrio Thraciæ fluvio ; Ecl. 3. 46. De *Eurydice* Nympha, nihil admodum narratur præter ea, quæ habet hic locus.

456. *Haud quaquam ob meritum pœnas, &c.*] Triplex interpretatio. I. Abrahami : omnino præter meritum id est, majores quàm tu meruisti. Non placet, quia antea Proteus magna vocavit ipsius commissæ. II. Servii et aliorum : non adhuc juxta meritum : id est, minores quàm tu mereris. Sed sanè videntur verba aliud sonare. III. Quam suggerit Taubmannus,

refert hæc verba ad Orpheum : miserabilem nullo suo merito, et in hæc hæreo.

458. *Hydrum.*] Serpentem in aquis, humidisque locis degentem, ab ὕδωρ, aqua.

460. *Dryadum.*] Nympharum sylvestrium, à δρῦς, quercus, Ecl. 2. 46.

461. *Flêrunt Rhodopeiæ arces, &c.*] Enumerat varia Thraciæ loca, quæ Orphei dolore commota sunt. *Rhodope*, Mons est, de quo Ecl. 6. 30. *Arces.*] Montes, rupes, ab ἀρεα, summum : sic G. l. 240. *Riphensque ardua arces.* *Rhodopeiæ arces.*] Hiatus et contractio diphthongi longæ, ante vocalem, Græco more. *Pangæa.*] Neutrum plurale, singulare masculinum est *Pangæus*, Thraciæ mons, in Macedoniæ confinio, Philippis urbi imminens.

ne Pangæa, et Rhesi Mavortia tellus,
 : Getæ, atque Hebrus, atque Actias Orithyia.
 cavâ solans ægrum testudine amorem,
 ulcis conjux, te solo in litore secum,
 niente die, te decedente canebat.
 rias etiam fauces, alta ostia Ditis,
 ligantem nigrâ formidine lucum
 sus, Manesque adiit, regemque tremendum,
 que humanis precibus mansuescere corda.
 tu commotæ Erebi de sedibus imis 471
 æ ibant tenues, simulacraq; luce carentum :
 multa in sylvis avium se millia condunt,
 r ubi, aut hybernus agit de montibus imber :
 s, atque viri, defunctaque corpora vitâ 475
 animûm heroum, pueri, innuptæque puellæ,
 itique rogis juvenes ante ora parentum.
 circum limus niger, et deformis arundo
 i, tardâque palus inamabilis undâ
 t, et novies Styx interfusa coërcet. 480
 ipsæ stupuere domus, atque intima leti
 ra, cæruleosque implexæ crinibus angues

busta ante oculos parentum. Quos limus niger, et sædæ arundines Cocyti, et palus
 pigris aquis circumcludit, et Styx novies circumvoluta compescit. Obstupuerunt etiam
 mus, et profundissima Tartara mortis, et Furis implicatæ cæruleis serpentibus crini-

et Pangæus altus, et Martia
 terra Rhesi, et Getæ, et
 Hebrus, et Attica Orithyia.
 Orpheus leniens cavâ ci-
 tharâ dolorem amoris, so-
 lus canebat te, ô dulcis
 uxor, te desertâ in ripâ, te
 die oriente, te die occiden-
 te, solus canebat. Ingres-
 sus etiam Tænarias caver-
 nas, quæ sunt portæ pro-
 fundæ inferorum, et syl-
 vam obscuram tenebroso
 metu, adiit Manes, et Plu-
 tonem timendum, et ani-
 mos insuetos leuiri precibus
 hominum. At umbræ te-
 nues, cantu Orphei exci-
 tatæ ex intimis locis infe-
 rorum, et figuræ carentium
 lumine, incedebant: quàm
 multa millia volucrum oc-
 cultant se in sylvis, quan-
 do Hesperus, aut frigida
 pluvia pellit eas è monti-
 bus: uxores, et mariti, et
 corpora fortium heroum
 spoliata vitâ, pueri, et pu-
 ellæ innuptæ, et juvenes

NOTÆ.

Rhesi Mavortia tellus.] Prolepsis est,
 icipatio temporis: Rhesus enim Tro-
 idii tempore vixit; Orpheo igitur pos-
 De *Rheso*, Thraciæ rege, Martis filio,
 469. *Mavortia tellus.*] Thracia, quia
 Thraciâ natus, in Rhodope monte, ex
 Junone. De *Getis*, populis Scythiæ
 ciæ conterminis, G. 2. 115. De *Hebro*,
 fluvio, Ecl. 10. 65.

Actias Orithyia.] Erechthei Athena-
 gis filia; rapta à Boreâ in Thraciam;
 eperit Calam et Zethen, quibus alæ
 saccreverunt. *Actias* dicitur, ab Atti-
 one. *Attica* enim ex Strabone l. 9. sic
 ta est deformato nomine ab *Actica*:
 veteribus *Acte* vocata esset, quia tota
 s; *acti* autem est *litus*. *Orithyia*, vox
 r syllabarum, quarum mediæ duæ diph-
 sunt: *οριθύια*, unde versus spondaicus

Tænarias fauces.] *Tænarus*, plur. *Tæ-*
 promontorium Peloponnesi, dividens
 Messeniæ à Laconico: quod Græci
 antur aditum esse inferorum, Æn. 6.

1.] Platonis, qui Jovis et Neptuni fra-
 terum imperium sorte obtinuit: Pro-
 tum, Cereris filiam, rapuit, &c. Utrum-
 que à divitiis habet, quæ è terræ vis-
 uestantur: *Dis* quidem Latine dictus
 is; *Pluton* Græcè à *πλῆτος*, quæ vox
 significat.

468. *Nigrâ formidine lucum.*] Sylvas in in-
 feris etiam myrteas, aliasque constituit. Æn.
 6. v. 444. ac deinceps. Et hîc est enallage sive
 immutatio: *caligantem nigrâ formidine*, pro
caligantem nigredine formidabili.

469. *Manes.*] Sumuntur et pro mortuorum
 animis, et pro loco ipso inferorum, ubi ani-
 mi degunt, et pro Diis ipsis inferorum. De
 iis ita philosophatur Apuleius lib. de Deo So-
 cratis, omnium, opinor, optimè. Statuit, I.
 Anunos illos generatim dici *lemures*. II. Ex
 his lemuribus, qui posterorum curam sortitus,
 pacato et quieto nomine domum possidebat,
larem dici familiarem. III. Qui propter ad-
 versa vitæ merita, nullis bonis sedibus, in ter-
 râ quodam exilio puniebatur, inane terricu-
 lamentum bonis, noxium malis, *larram* dici.
 IV. Cùm incertum erat, quæ cuique sortitio
 evenisset, utrùm lar esset, an larva; *Manem*
 Deum nuncupari, et honoris causâ vocabulum
 esse additum. *Manes* porrò dictos putant, vel
 à *manando*, quia manant et discurrant per au-
 ras; vel ab antiquâ voce *manus*, hoc est *bonus*:
 unde et *mane* derivatum volunt. Reliqua vide
 Æn. 6. 748.

471. *Erebi.*] Juxta Hyginum, Deus est in-
 ferorum, ex Chao et Caligine progenitus, pa-
 ter noctis: juxta alios, ipsa est inferorum pro-
 fundissima sedes, ab *εἰρῆ*, *lego*.

479. *Cocyti.*] ... 480. *Styx.*] Inferorum fir-
 mina sunt. Æ. 6. 323.

482. *Tartara.*] *Tartarus*, plur. *Tartara*, in-

et Cerberus hians conti- Eumenides; tenuitque inhians tria Cerberus ora,
nuit tria guttura, et orbis Atque Ixionii vento rota constitit orbis.
rotæ Ixionis quievit, *flante* Jamq; pedem referens, casus evaserat omnes; 485
vento *contrario*. Jamque Regrediens vitaverat omnia
regrediens vitaverat omnia Redditaque Eurydice superas veniebat ad auras,
pericula; et Eurydice *ipsi* Ponè sequens; namque hanc dederat Proserpina
restituta redibat in altam legem:
lucem, propius sequens; Cùm subita incautum dementia cepit amantem,
nam Proserpina posuerat hanc conditionem; cùm Ignoscenda quidem, scirent si ignoscere Manes.
repentina insania occupa- Restitit, Eurydicenq; suam jam luce sub ipsâ, 490
vit improvidum amantem, Immemor, heu! victusq; animi, respexit: ibi omnis
condonanda illa quidem, Effusus labor, atque immitis rupta tyranni
si Dii inferi scirent condo- Fœdera, terque fragor stagnis auditus Avernis.
nare *quicquam*. Stetit, et Illa, Quis et me, inquit, miseram, et te perdidit, Or-
jam in ipso *aditu* lucis, im- Quis tantus furor? en iterum crudelia retrò [pheu?
memor et impatiens ani- Fata vocant, conditq; natantia lumina somnus. 496
mo, respexit Eurydicen
suam: illic omnis opera Jamque vale: feror ingenti circumdata nocte,
perdita est, et pactum cru- Invalidasque tibi tendens, heu! non tua, palmas.
delis regis rescissum, et Dixit, et ex oculis subito, ceu fumus in auras
fragor ter auditus per stag- Commixtus tenues, fugit diversa: neque illum 500
na Avena. Illa sic locuta Precusantem nequicquam umbras, et multa volentem
est: Quis et me miseram, Dicere, prætereà vidit; nec portitor Orci
et te perdidit, ô Orpheu? Amplius objectam passus transire paludem.
Quis tantus furor? Ecce Quid faceret? quò se raptâ bis conjuge ferret?
rursus dura fata retrò ap- Quo fletu Manes, quâ numina voce moveret?
pellant me, et somnus clau- Illa quidem Stygiâ nabat jam frigida cymbâ. 506
dit oculos fluitantes. Jam Septem illum totos perhibent ex ordine menses
ergo vale: trahor circum- Rupe sub aëriâ, deserti ad Strymonis undam
fusa magnis tenebris, et Flevisse, et gelidis hæc evolvisse sub antris, 509
porrigens tibi manus im- Mulcentem tigres, et agentem carmine quercus.
becilles, heu! non *amplius* Qualis populeâ mœrens Philomela sub umbrâ
tua. Sic locuta est, et ex Amissos queritur fœtus, quos durus arator
oculis statim evanuit in Observans nido implumes, detraxit; at illa
aliam *partem*, veluti fumus Flet noctem, ramoque sedens miserabile carmen
commixtus in aërem tenu- Integrat, et mœstis latè loca questibus implet. 515
em: neque postea vidit
Orpheum, frustra captan- Deos flecteret? Eurydice quidem jam frigida vehebatur naviculâ Stygiâ. Aiunt illum *sep-*
tem integros menses continuo ploravisse, sub rupe altâ, juxta aquas deserti Strymonis, et re-
volvuisse frigidis in cavernis hos *canus suos*, movendo tigres, et trahendo cantu quercus. Qualis
lusciniâ tristis sub umbrâ populi lamentatur pullos amissos, quos crudelis agricola deprehen-
dens in nido abstulit *adhuc* implumes; illa verò plorat *per* noctem, et stans in ramo renovat
lugubrem cantum, et implet loca omnia tristibus querelis.

NOTÆ.

simus inferorum locus; à *κατάρα*, conturbo, quòd illic plena sint omnia perturbationis: vel à *καταπίεσις*, tremore obrigescit.

483. Eumenides.] Furis: G. 1. 278. Cerberus.] Canis triceps, custos inferorum. Æ. 6. 417. Ixion.] G. 3. 38.

487. Proserpina.] G. 1. 39. 493. Stagnis Avernis.] Avernus, lacus in Campaniâ: Latinis habitus ostium inferorum, ut Tanarus Græcis: Æ. 6. 237.

496. Natantia lumina.] Invalida, juxta Servium: humida, quod, juxta doctrinam Hippo-

cratis, in ægrotante mortis indicium est: *fluitantia et errantia*, juxta Scaligerum; dum, modò clauduntur, modò aperiuntur; ut fit quando somnus invitis obrepit.

502. Portitor Orci.] Charon, qui animas cymbâ transportat. Æ. 6. 299. Orcus, inferi, G. 1. 277.

508. Strymonis.] Macedoniæ fluvii, in confinio Thraciæ.

511. Philomela.] Quæ in lusciniâ converse est, Ecl. 6. 78.

is, nulliq; animum flexere hymenæi.
 erboreas glacies, Tanaimque nivalem,
 iphæis nunquam viduata pruinis
 raptam Eurydicen, atque irrita Ditis
 ens: spreto Ciconum quo munere ma-

Deum, nocturniq; orgia Bacchi,
 i latos juvenem sparsere per agros.
 marmoreâ caput à cervice revulsum,
 n medio portans Oeagrius Hebrus
 Eurydicen vox ipsa et frigida lingua, 525
 i Eurydicen, animâ fugiente, vocabat:
 toto referebant flumine ripæ.

us: et se jactu dedit æquor in altum;
 t, spumantem undam sub vertice torsit.
 ene: namque ultrò affata timentem:
 tristes animo deponere curas. 531
 i morbi causa: hinc miserabile Nym-

s illa choros lucis agitabat in altis,
 sère apibus. Tu munera supplex 534
 ns pacem, et faciles venerare Napæas.
 bunt veniam votis, irasque remittent.
 orandi qui sit, prius ordine dicam.
 imios præstanti corpore tauros,
 ne viridis depascunt summa Lycæi,
 itactâ totidem cervice juvenecas. 540
 i aras alta ad delubra Dearum
 et sacrum jugulis demitte cruorem,
 e ipsa boum frondoso desere luco.
 ona suos aurora ostenderit ortus,

iteâ docebo per ordinem, quæ sit ratio precandi. Elige quatuor tauros insignes
 e, qui nunc tondent tibi cacumina viridis Lycæi, et totidem juvenecas, collo non-
 Erige his victimis quatuor altaria in altis templis Nympharum, et effunde è
 um sanguinem, et relinque ipsa corpora victimarum in frondente luco. Deinde,
 aurora patefecerit ortum suum,

Nullus amor, nulla conju-
 gla lenierunt animum. So-
 lus percurrebat glacies Bo-
 reales, et Tanaim nivosum,
 et agros nunquam carentes
 Riphæo gelu, lugens Eury-
 dicen ereptam, et vana
 dona Plutonis: quo nuptiali
 munere contempto mulie-
 res Ciconum, inter ceremo-
 nias Deorum, et nocturna
 orgia Bacchi disjecerunt
 per vastos campos membra
 laniati juvenis. Tunc etiam
 cum Hebrus Oeagrius fe-
 rens medio in fluente volve-
 ret caput ejus resectum à
 candido collo, ipsa vox et
 lingua frigida Eurydicen,
 ah infelicem Eurydicen,
 appellabat animâ crum-
 pente; ripæ totius flumi-
 nis repetebant Eurydiceu.
 Hæc dixit Proteus, et se
 saltu immisit in profun-
 dum mare; et quâ se im-
 misit, supra caput suum
 convolvit aquam spuman-
 tem: at Cyrene non se
 immisit; nam prior allocuta
 est trepidantem: Fili, potes
 abjicere ex animo mæstam
 solitudinem. Hæc est
 tota origo morbi: idèd
 Nymphæ, cum quibus Eu-
 rydice miscebat choreas in
 profundis sylvis, intulerunt
 funestam perniciem api-
 bus. Tu supplex offer
 dona, obsecrans veniam,
 et cole Napæas placabiles.
 Nam concedent veniam
 precibus, et deponent fu-

NOTÆ.

i.] De *Hymenæo*, conjugii Deo,
perboreis regionibus, G. 3. 196.
ontibus, G. 1. 240. De *Dite*,

.] *Tanais*, fluvius in Moscorum
 in Mæoticam paludem influens,
 siâ disterrinans.

iconum quo munere malres.] Ita
 is aliquot codic. non *spreto*:
 t sibi sententia: Thraciæ enim
 um de Nuptiis sollicitaverant;
mere spreto, ipsum laniavere. Ci-
 Thraciæ, circa ostia Hebri, et
 um, de quibus G. 2. 37.

que orgia Bacchi.] *Orgia*, sacra
 i furor, quod cum furore per-
 Bacchis et Baccho, Ecl. 5. 29. 69

524. *Oeagrius Hebrus.*] Orphei truncum
 caput in Hebrum cum lyrâ projectum, di-
 citur in insulam Lesbum appulisse, atque
 ibi esse sepultum; lyra relata inter sidera,
 et à singulis Musis, quarum cecinerat lau-
 des, stellis novem insignita. Hebrus *Oea-*
grius dicitur ab *Oegro*: sive Oeagrius rex
 fuerit Thraciæ, qui nomen suum fluvio reli-
 querit, ut vult Diodorus Siculus; sive fluvius
 fuerit, ex quo Hebrus nascitur, ut vult Ser-
 vius.

535. *Napæas.*] Nymphæ lucorum sunt, à
ναῖον saltus, rinctum.

539. *Lycæi.*] Montis Arcadiæ, quâ in re-
 gione Aristæus aliquando regnavit. De aurora
 G. 1. 249.

dabis inferias Orphea & Inferias Orphei lethæa papavera mittes, 54
 papaveribus Lethæis, et Placatam Eurydicen vitulâ venerabere cæsâ,
 coles mitigatam Eurydi- Et nigram mactabis ovem, lucumque revises.
 cen occisâ vitulâ, et im- Haud mora, continuò matris præcepta facessit:
 molabis ovem nigram, et Ad delubra venit, monstratas excitat aras.
 repetes lucum. Sine morâ, Quatuor eximios præstanti corpore tauros 55
 statim exequitur mandata Ducit, et intactâ totidem cervice juvencas.
 matris; venit ad templâ, Pòst, ubi nona suos aurora induxerat ortus,
 erigit altaria præscripta, Inferias Orphei mittit, lucumque revisit.
 ducit quatuor tauros insign- Hic verò subitum, ac dictu mirabile monstrum
 nes robusto corpore, et Aspiciunt; liquefacta boum per viscera toto 56
 totidem juvencas, collo Stridere apes utero, et ruptis effervere costis,
 nondum subacto: deinde, Immensasq; trahi nubes; jamque arbore summâ
 postquam nona aurora patefecerat suum ortum, dat Confluere, et lentis uvam demittere ramis.
 inferias Orphea, et repetit Hæc super arborum cultu pecorumq; canebam,
 lucum. Illic verò vident Et super arboribus: Cæsar dum magnus ad al-
 prodigium improvisum et tum
 mirabile dictu; apes stridere toto utero inter putrefacta viscera boum, et
 erumpere fractis costis, et Fulminat Euphratem bello, victorq; volentes
 diffundi magnas earum Per populos dat jura, viamque affectat Olympo.
 nubes; et jam eas congregari in cacumine arboris, et Illo Virgilium me tempore dulcis alebat
 è ramis flexibilibus pendere in modum uvæ. Hæc Parthenope, studiis florentem ignobilis otî:
 cantabam de culturâ agrorum et pecorum, et de Carmina qui lusi pastorum: audaxque juventâ, 58
 arboribus; dum magnus Cæsar tonat circa profundum Euphratem, et victor distribuit leges populis non invitis,
 præparat sibi viam ad cælum. Illâ tempestate Neapolis amœna me Virgilium nutrebat, vacu-
 tem studiis otii privati: qui lusi versibus pastoralibus; et confidens juventuti,

NOTÆ

545. *Inferias Orphei lethæa, &c.*] *Inferiæ*, sacrificia, quæ Diis manibus offerebantur. *Orphei*. Dativus Græcus 'Ορφεῖ Ecl. 4. 57. *Papavera lethæa*, id est, oblivionem et somnum inducentia; à λήθη obliuio. G. 1. 78. Æn. 6. 323.

556. *Stridere, effervere.*] Penultimâ brevi. G. 1. 456.

558. *Uvam demittere.*] Certè hic lætitiæ signum est illa apum glomeratio, de quâ vide suprâ, v. 257.

561. *Fulminat Euphratem bello, &c.*] Certum est ex hoc loco, ultimam huic operi manum admotam esse post bellum Alexandrinum, occisis Cleopatrá et Antonio: cum Octavianus per Syriam in Asiam hyematurus abiisset. Tunc enim non longè aberat ab Euphrate. Tunc Tiridatem Phraatemque, de regno Parthiæ contententes, victoriæ suæ terrore aliquomodo composuerat; Tiridatemque victum in Syriâ permiserat versari, Phraatis filium obsidem secum abducebat Romam. Tunc divinos maximè honores affectabat; et templa sinebat sibi fieri Nicomedis, Pergami, et alibi passim. Quæ omnia, ut constat ex Dione l. 5. contigere per hyemem anni U. C. 724. *ex-euntis, cum natus esset Octavianus, annis ex-pletis 33. Virgilius item 40.* Neque enim

aliud est in historiâ tempus, cui melius assig-nari hæc possint. Tumque videtur poeta didisse operi jam perfecto, quicquid in passim legimus de Octaviani victoriis. G. 171. *Qui nunc extremis Asiæ jam victor oris, &c.* G. 3. 28. *Atque hic undantem Euphratem, magnumque fluentem Nilum, &c.* Quæ autem dicunt ejus vitæ scriptores, eum Octaviano, ex Actiaco bello reduci, et Attellæ commoranti, legisse Georgica, Mæcenati suscipiente legendi vices; id aut omni falsum est, aut certè non nisi post bellum Alexandrinum contigit. Constat enim Dione, Plutarcho, et aliis, Octavianum, confecto bello Actiaco, non stetisse in Italiâ, nisi paucissimos dies Brundusii: indeque statim Græciam, Asiamque abiisse, ibidemque hyemasse, ad instruendos Alexandrini belli apparatus; tantum abest, ut Attellam, quæ urbs Campaniæ, venerit.

564. *Parthenope.*] Neapolis, urbs Italiæ Campaniæ maritima, nunc regni caput; Chalcidensibus, qui Cumas Italicas condiderunt etiam condita. Ii primò illam *Parthenope* vocaverunt, invento ibidem tumulo unius Sirenibus hujus nominis, quæ dolens Ulyssæi cantu suo non fuisse allectum, mortem sibi cum

Tityre, te patulae cecini sub tegmine fagi.

588 te cecini ô Tityre, sub umbraculo opacæ fagi.

NOTÆ.

sciverat. At cùm loci hujus ubertas et frequentia Cæcis noceret, hanc postea diruerunt: deinde grassante latè pestilentia admoniti divites, instaurarunt, vocaveruntque Neapolim, id est, urbem novam. De Virgilio in eâ commemoratione ac morte, vitam consule.

Studiis ignobilis att.] Studia intelligit privata literarum ac bonarum artium, quæ à poetâ modestissimo dicuntur ignobilia, præ administratione reipublicæ et magistratum, ad quos nunquam Virgilius accessit.

FINIS GEORGICORUM.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIS.

ARGUMENTUM.

ÆNEIS poëma heroicum, sive epicum, ab Æneâ Trojano, Veneris et Anchisæ filio, Priami genero, nomen habet: non quòd actiones illius omnes comprehendat; sed unam inter omnes præcipuam, scilicet regnum in Italiâ fundatum. Scripta est à Virgilio in gratiam, tum Romanæ totius gentis, tum familiæ imprimis Juliæ, quæ originem referebat suam ad Iulium sive Ascanium, Æneæ filium ex Creüsâ Priami filiâ. In hanc porro familiam adscitus à Julio Cæsare avunculo fuerat Octavianus, tunc rerum potens, atque Egpyto subactâ, M. Antonio et Cleopatra interfectis, unus orbis Romani dominus. Scribi cæpta est, Anno U. C. 724. exeunte: Virgili 40. Octaviani 33. cùm Octavianus in Asiâ non longè ab Euphrate hyemaret: atque ita Virgilius post adhibitam Georgicis extremam manum, continuo animum Æneidi videtur applicuisse; in eâque annos, ut habet Servius, undecim collocasse, quot ab eo tempore ad mortem Virgilio omnino numerantur. Secutus est Virgilius, ut in Bucolicis Theocritum, in Georgicis Hesiodum; ita in Æneide Homerum: cujus Odysseam sex prioribus libris, Iliadem sex posterioribus, expressit, an etiam superavit? id verò ambigitur inter doctos.

DE NATURA POEMATIS EPICI.

POEMA epicum, sive epopœia, sic dictum est ab ἔπος *verbum*, quia totum poëtæ dictione seu narratione continetur. Definitur ex doctrinâ Aristotelis: *Imitatio actionis unius illustris, completæ, certæ magnitudinis, quæ narratione et versu hexametro viros principes cum admiratione et delectatione ad primarias virtutes excitat.*

Quinque complectitur, actionem, fabulam, mores, sententiam, dictionem. Actio, est poëmatis materia: fabula est actionis forma et tractatio: mores, sententia, dictio, sunt necessaria fabulæ ornamenta. Poëta sumit actionem ab heroë, fabulam ab arte suâ, mores à philosophiâ, sententiam à rhetoricâ, dictionem à grammaticâ.

ACTIO debet esse una, illustris, completa, certæ magnitudinis.

Una, id est, ab uno heroë præcipuo, et uno continuo spatio temporis absque intermissione perfecta; talisque prætereâ, ut alias in actiones integras item completasque dividi non possit.

Illustris, ergo et virorum principum, et in gravi splendidâque materiâ.

Completa, cui nihil desit eorum omnium, quæ adesse debent, ut absoluta et ad finem perducta dici queat.

Certe magnitudinis sive durationis, quæ vulgò anni unius spatio, interdum etiam minore definitur : ab eâ nimirum actionis parte, unde poëta sumit poëmatis exordium ; ad usque poëmatis finem. Sic *Odyssea* dies quinque omnino et quinquaginta : *Ilias* annum integrum capit.

FABULA constat partibus, sive planè necessariis, quæ sunt *exordium*, *nexus*, et *solutio* : sive non planè necessariis, quæ sunt *episodia*.

Exordium, habet propositionem actionis, invocationem numinis, etiam aliquando dedicationem operis principi aut amico viro.

Nexus, est variorum casuum series, ad eam usque perducta partem operis, in quâ sit actionis flexus in felicitatem aut infelicitatem.

Solutio, est quicquid ab eo flexu ad finem usque actionis peragitur.

Episodia, sunt actiones quædam adscititiæ, quæ cum actione præcipuâ veluti necessariam, certè verisimilem conjunctionem habent. Ea vulgò in *nexus*, rarò in *solutionem*, nunquam in *exordium* inseruntur. *Episodia* dicta ab ἐπι, *super*, πρᾶτερ, ὑπέρ, *in*, et ὁδὸς, *via* ; quasi *supervenientia a via et serie* actionis.

MORES denique manifestant animi affectus. **SENTENTIA** mentis cogitationes exprimit. **DICTIO** mores et sententiam repræsentat.

DE NÂTURA ÆNEIDOS.

Actio *Æneidos*, ut nuda est operis materia, sic se habet. *Æneas*, ingressus à Græcis Trojâ, cum suorum reliquiis mari se committit, Italiam petiturus, unde majores ejus orti esse ferebantur : illuc, post casus terrarumque varios, appellit : excipitur humaniter à Latino, tunc ibidem regnante ; et *Lavinia* nuptiis in generum adoptaretur, nisi obstaret *Turnus*, *Dani* Rutulorum regis filius. Is *Lavinia* nuptias jampridem ambiens, *Eneam* gravi bello vexat : sed ab eo victus et occisus, sponsam ei regnumque habendum denique permittit.

Unam esse, atque *illustrem*, eam actionem liquet.

Completam negavit *Maphæus Vegius*, idcòque sibi posse visus est decimum tertium librum *Æneidi* assuere, quo dolorem Rutulorum, *Turni* funus, *Æneæ* nuptias et apotheosin complexus est : temerè omnino. Nam apotheosis à *Jove* promissa est lib. 1. 263. *Feres ad sidera cæli Magnanimus Æneam*. Tum confirmata l. 12. 794. *Indigetem Æneam scis ipsa, et scire fateris, Deberi cælo*. Jam *Lavinia* regnumque Latii à *Turno* moriente *Æneæ* permittitur l. 12. 937. *Tua est Lavinia conjux*. Cætera, quæ ad pompam luctumque pertinent, frigida ac puerilia, certè minimè necessaria.

Magnitudinem habet *certam* ac *justam* : licèt enim octo circiter annis durasse actio tota dicatur ; unum tamen ex iis, eumque ultimum, poëta complectitur : superioribus reliquis in episodiam *Æneæ* coram *Didone* narrationem redactis. *Mambrunus* quidem sexdecim menses *Æneidi* attribuit, eo adductus, quòd *Anchises*, ut ex l. 5. liquidum est, obierit in *Siciliâ* verno tempore. Unde sic colligit : *Æneam* non multò post, verno item tempore, inde solvisse, cum in *Africam* tempestate ejectus est ; quid enim eum, mortuo patre, fatis in *Italiam* vocantibus, diutiùs in *Siciliâ* tenuisset ? tum addit eundem in *Africâ* totam hyemem, atque adeò annum ferè traduxisse ; siquidem inde iterum in *Siciliam* ineunte vere trajiciens, anniversarios patri ludos celebravit : reliquis autem in *Italiâ* præclarè gestis menses minimum quatuor esse tribuendos. Pugnât con-

trâ Segresius, in egregiâ præfatione in Gallicam Æneidos interpretationem : ostenditque Æneam è Siciliâ non nisi Julio mense, quarto nempe post obitum patris, in Africam appulisse : toto illo intervallo temporis, vel reficiendæ classi, vel expectandæ commodæ tempestati, curisque aliis impenso. Atque ita legitimo unius anni spatio Æneis tota continebitur; quod suis locis probabimus, præsertim l. 1. v. 535. et 756.

FABULA, sive actio suis episodiis ornata, repeti potest ex argumentis cuique libro præfixis : eâ tamen cautione, ut, si quæritur ordo temporis, secundus liber primùm legendus sit, tum tertius, deinde primus, quartus deinceps et cæteri : artis enim, sive poëmatis, alium ordinem poëta instituit; seriemque consultò perturbavit earum rerum, quas historicus singulas, prout evenerunt, recto ac naturali ordine describeret.

Exordium brevissimum, versus vix quindecim capit. Unde autem sit, dubitatur : utrùm ab illis versibus : *Ille ego* ; an ab his, *Arma virumque cano*. Ego ab his puto sumendum, veteres secutus, Virgilii præsertim æquales : qui quoties Æneidos meminere, toties eam his ipsis vocibus designârunt. Ovid. Amor. l. 1. 15. 25. *Tityrus, et scgetes, Æneïaque arma legentur*. Idem Trist. l. 2. 533. *Felix Æneïdos auctor Contulit in Tyrios arma virumque toros*. Propert. l. 2. 34. 63. *Qui nunc Æneæ Trojani suscitât arma*. Martialis l. 8. 56. 19. *Protinus Italiam concepit et arma virumque, Qui modò vix culicem fleverat ore rudi*. Ausonius Epig. 129. *Arma virumque docens, atque arma virumque peritus, &c.* Et verò abesse prævios quatuor versus à MSS. antiquissimis testatur Pierius : adeò ut N. Heinsius nec editioni suæ dignatus sit adscribere. Vulgò tamen adscribuntur, sed seorsim ab aliis consequentibus : unde conjiciunt plerique à Tuccâ et Vario, quasi parùm aptos tanti operis exordio, fuisse sublato; factos tamen à Virgilio : non quidem ut exordium, sed ut auctoris signaculum notamque, operis editioni præfigendam, et inter recitandum ab eo supprimi solitam : unde cum statim ordiretur ab *Arma virumque, &c.* poëma sub his versibus, non sub aliis, innotuisse probabile est.

Nexus totis duodecim libris, ad usque duellum Æneæ cum Turno pertinet. **Solutio** incipit à duello.

Episodia sunt, Junonis consilium de subvertendâ Trojanâ classe, Æneæ apud Didonem diversio, amores, narratio Trojani incendii, cæteraque ejusmodi, quæ partes quidem sunt fabulæ, non autem actionis : possunt enim ab actione, qualis antea nuda descripta est, omnino separari; à fabulâ, sine gravi ejus immutatione, non possunt.

MORES ubique æquabiles, et ad imitationem ac delectationem aptissimi. **SENTENTIA** autem et **DICTIO** sic absoluta ac perfecta est, ut vel hoc utroque nomine princeps poëtarum Virgilius habendus sit.

P. VIRGILII MARONIS

ÆNEIDOS

LIBER I.

ARGUMENTUM.

PROPOSITIONE et invocatione præmissis, narratio incipit à septimo Æneæ expeditionis anno : quo tempore, Trojanis è Sicilia in Italiam solventibus, Juno tempestatem excitat conciliato sibi Æolo. Sedat tempestatem Neptunus. Naves Æneæ septem in portum Africæ se recipiunt, reliquis aliò disjectis. Venus apud Jovem de filii calamitate queritur. Solatur eam Jupiter, exponit Æneæ ejusque posteritatis futurâ felicitate. Mittitur Mercurius, qui Carthaginensium animos Trojanis placabiles reddat. Venus habitu venatricis occurrit Æneæ, regionem cum Achale exploranti : indicatque Didonis ac regionis conditione, utrumque nebulâ septum Carthaginem dimittit. Ille Æneas, templum ingressus, primum in belli Trojani picturas incidit : deinde in Didonem, et in socios, quos fluctibus oppressos putaverat, Didoni supplicantes. Dat se in conspectum Æneas : à Regina benignè excipitur : acceritur per Achalem Ascanius : cujus in locum dolo Veneris Cupido substituitur, ut Æneæ amorem Didoni inspiret. Abeunt omnes in eulam ad convivium.

ILLE ego, qui quondam gracili modulatus avenâ
Carmen ; et egressus sylvis, vicina coëgi
Ut quamvis avido parerent arva colono :
Gratum opus agricolis : at nunc horrentia Martis

INTERPRETATIO.

Ego ille sum, qui olim cecini cantilenas tenui calamo : et egressus è sylvis coëgi propinquos agros, ut obedirent agricolæ quantumlibet cupido ; quod opus jucundum fuit rusticis. Sed jam horrida Martis

ARMA, virumque cano, Trojæ qui primus ab oris
Italiam, fato profugus, Lavinaque venit
Litora : multum ille et terris jactatus et alto,

Cano bella et hominem, qui pulsus fatis, primus venit è regione Trojanâ in Italiam, et ad litus Lavinium. Ille multum agitatus fuit terrâ et mari

NOTÆ.

1. *Trojæ.*] Troja, regio Phrygiæ minoris, in Asiâ minore ; cujus urbs præcipua *Ilium*, ab Ilo rege dicta ; non procul ab Idâ monte. Hæc et *Troja*, à Troë rege, et *Dardania*, à Dardano Trois avo ; et *Teucra*, à Teucro Dardani socero, vocata est. Ejus arx *Pergamus*, plur. *Pergama*.

Primus.] Antenor tamen prius in Italiam venit, Pataviumque condidit : sed non prius Trojâ profectus est, neque ad Lavinium litus venit, sed in Venetiam, ut legitur infra, v. 242.

2. *Italiam.*] Regio est Europæ notissima, in formam ocreæ extensa ; inter Hadriaticum sinum, à septentrione et oriente ; ac mare Tyrrhænum, à meridie : ad septentrionem et occidentem Alpibus separatur à Germaniâ et Galliâ.

Latina.] Id est, quæ, deinde *Lavina* dicta sunt, à *Lavinia* nomine, quæ, Latini filia, Æneæ nupsit. Unde hæc *prolepsis* agnoscitur, sive anticipatio temporis. Servius tamen affirmat eandem urbem dictam esse primò *La-*

rinum à *Lavinio* Latini fratre ; deinde *Laurentum*, ob inventam ibidem laurum à *Latino*, cum regnum fratre mortuo suscepisset ; et hoc utroque nomine fuisse insignitam, priusquam Æneas in Italiam veniret ; tertio denique ab Æneâ vocatam esse *Lavinium*, à *Lavinia* uxore. Sed unde *Lavinium* hunc Latini fratrem fuisse acceperit, non liquet. *Laurentum* item ac *Lavinium* unam urbem fuisse negat Strabo ; quare primæ opinioni adhæreo. Damnant Virgilium nonnulli, quod *Lavina* non *Lavinia* dixerit : sed præterquam quod sibi constant in eâ scriptione MSS. omnes, habet quoque Propertius, l. 2. 34. 64. *Jactaque Lavinis mœnia litoribus.*

3. *Litora.*] Quamvis *Lavinium* distaret à litore juxta Servium, octo milliaribus ; juxta alios, minimùm tribus : litus tamen, quod huic urbi respondebat, eodem nomine insigniri potuit.

Terris jactatus et alto, &c.] Propositio est sex priorum librorum ; qui continent maritima pericula : *Nulla quoque et bello, &c.*] Propositio est sex posteriorum, qui terrestria continent.

per potentiam Deorum, et Vi superûm, sævæ memorem Junonis ob iram.
 propter iram memorem Multa quoq; et bello passus, dum conderet urbem, 5
 crudelis Junonis. Multa Inferretq; Deos Latio : genus unde Latinum,
 quoque toleravit prætereà Albanique patres, atque altæ mœnia Romæ.
 in bello, donec fundaret urbem, et induceret Deos Musa, mihi causas memora : quo numine læso,
 in Latium ; ex quo facto Quidve dolens regina Deûm, tot volvere casus
 populus Latinus, et cives Insignem pietate virum, tot adire labores 10
 Albani, et muri altæ Romæ Impulerit. Tantæne animis cœlestibus iræ?
 orti sunt. O Musa, sugge- .Urbs antiqua fuit, Tyrrii tenuere coloni,
 re mihi causas earum re- Carthago, Italiam contra, Tyberinaque longè
 rum ; quo Deorum violato, Ostia ; dives opum, studiisque asperrima belli :
 vel quo scelere offensa re- Quam Juno fertur terris magis omnibus unam 15
 gina Deorum coëgerit ho- Minus Posthabitâ coluisse Samo. Hic illius arma,
 minem pietate illustrem et suscipere tot labores
 agitari tot calamitatibus, Tantusne furor inest men-
 et suscipere tot labores tibus divinis ? Fuit urbs vetus, quam colonia Tyrriorum incoluit. Carthago nomine, procul ex
 Tantusne furor inest men- adverso Italiæ et ostiorum Tiberis ; abundans opibus, et acerrima belli artibus. Juno dicitur
 tibus divinis ? Fuit urbs vetus, quam colonia Tyrriorum incoluit. Carthago nomine, procul ex
 adverso Italiæ et ostiorum Tiberis ; abundans opibus, et acerrima belli artibus. Juno dicitur
 hanc unam habitâsse præ cæteris regionibus, etiam Samo postpositâ. Illic Junonis arma, 16

NOTÆ.

4. *Memorem Junonis ob iram.*] Id est, iram Junonis memoris : quarum autem rerum memoris, habes infra v. 27.

5. *Dum conderet urbem.*] *Laviniam.* In quam primùm Deos et sacra intulit : quæ Albæ parens fuit, ac deinde Romæ. Malè enim ait Servius posse explicari de *Trojâ*, quam condidit Æneas lib. 7. 159. statim post adventum in Italiam, castrorum potiùs quàm urbis in speciem ; siquidem hujus deinde mentio nulla. Malè item de *Româ* : siquidem urbs hîc significatur, unde *Albani patres atque altæ mœnia Romæ* orta sint.

6. *Deos Latio.*] Penates, de quibus Æ. 2. 717. *Latio*, pro, in *Latium* : ut, *It clamor cælo*, Æ. 6. 451. *Latium* Italiæ regio : de quâ Æ. 7. 54.

Genus unde Latinum.] Quomodo ex Æneâ genus Latinum ? si quidem Latini ante adventum Æneæ in Italiam noti erant ; quare Juno ad Jovem, Æ. 12. 820. *Pro Latio obsecutor. Ne velus indigenas nomen mutare Latinos, Neu Trojâ fieri jubeas.* Facile solvunt, qui vocem unde ad Latium referunt : patet enim verò, ex Latio ortos esse Latinos, Albanos item, et Romanos : cum ii omnes populi Latium incoluerint. Quia tamen melius vox unde refertur ad factum Æneæ, idcirco queritur quomodò genus Latinum inde ortum dicatur. Hunc autem modum suggerit Servius : quia victor Æneas, cum Trojanum nomen Latinis imponere jure potuisset, ipse Latini nomen Trojanis imposuit suis, et ex utroque genere unum fecit ; quo ex genere mixto, *Albani* deinde *patres*, sive reges : et *mœnia Romæ* propagata sunt : utl infra fusiùs dicetur, v. 261.

8. *Musa.*] Musam invocatur nullo certo nomine. Homeri exemplo, qui in *Iliade*, *Μῦσ' ἄνδ', Σὴν, ἱρὰν κάει, Δεῖα* ; et in *Odysseâ*, *Ἄλγεα μοι ἱμῶσι, Μῦσα, ἴριον μὴν δὲκ, Μῦσα.* *Alibi Calliopen*, heroici carminis præsidem, *distinctè* invocatur ; hîc tum obscure.

Quo numine læso.] Quibus læsis numinibus Quippe præter Junonem, Deos alios Æneas infestos habuit : ut patet ex illo versu, qui huic respondet, *Vi superûm, sævæ memorem Junonis ob iram.*

9. *Tot volvere casus.*] Pro *tot voltri casibus* : quod quanquam durum est, tamen firmatur hoc Statii non absimili exemplo, ex *Theb.* l. 2. 402. *Ex quo frater inops ignota per oppida tristes Exul agit casus* : pro *agitur casibus.*

12. *Tyrrii.*] *Tyris*, urbs Syriæ in Phœniciâ, inter Sidonem ad septentrionem, et Ptolemaidem ad meridiem, in orâ maris Mediterranei. Nunc *Sur* dicta, olim *Sarra* : unde *Sarranum* ostrum, pro *Tyrio* celebratum est. Tyrrii, cum in Africam venerunt, dicti sunt *Pæni*, quasi *Phœni* : quia ex *Phœnicid* profecti.

Coloni.] Propriè sunt ii, qui terram colunt, agricolæ : ut suprâ, v. 3. *Ut quamvis arido parerent arra colono, &c.* Aliquando sumuntur pro parte civium, qui ex consensu civitatis ad sedes alias incolendas deducuntur, diciturque *colonia* : quales sexaginta supra centum deductæ à Romanis varia in loca numerantur. Tyrrii autem, Carthaginis conditores, non propriè coloni fuere, sed profugi ; siquidem non ex consensu suæ civitatis, sed fugâ et secessione, Tyro profecti sunt.

13. *Carthago.*] Urbs, caput Africæ, Græcis *Καρχήδων* dicta. Æmula Romæ diu fuit, cum eaque gessit bella tria gravissima ; à Scipione victa primùm et vectigalis facta ; postmodùm à Scipione Æmiliano deleta. De illâ, deque illius initiis dicemus in argumento libri IV.

Tyberina Ostia.] *Tyberis*, fluvius Italiæ, de quo Æn. 8. 330. Ostia ejus duo, quibus in mare Tyrrhenum evolvitur : ubi urbes duæ, *Ostia* ad orientem, *Portus* ad occidentem.

15. *Magis omnibus, unam, &c.*] Multas habuit urbes sibi addictas Juno, Argos, Spartam, Myceas. Imprimis Samon.

16. *Samo.*] *Samos*, sive *Samus*, insula est

Hic currus fuit : hoc regnum Dea gentibus esse,
 Si quâ fata sinant, jam tum tenditque fovetque.
 Progeniem sed enim Trojano à sanguine duci
 Audierat, Tyrias olim quæ verteret arces.
 Hinc populum latè regem belloq; superbum,
 Venturum excidio Libyæ, sic volvere Parcas.
 Id metuens, veterisque memor Saturnia belli,
 Prima quod ad Trojam pro charis gesserat Argis.
 Necdum etiam causæ irarum, sævique dolores
 Exciderant animo. Manet altâ mente repôstum
 Judicium Paridis, spretæque injuria formæ,
 Et genus invisum, et rapti Ganymedis honores.

Argis sibi dilectis. Præterea causæ iracundiæ et sæva indignatio non abierant adhuc ex animo: residet infixum profundâ in mente judicium Paridis, et contumelia contemptæ pulchritudinis ejus, et familia sibi odiosa, et munus Ganymedis à Jove rapti.

illuc currus fuit : jam tunc Dea contendit ut illa imperet populis, protegitque eam in hanc spem, si fatum id quo modo permittat. Enimverò audierat prolem deduci è stirpe Trojanorum, quæ aliquando dirueret mœnia Tyrionum. Inde per cladem Africæ, gentem illam futuram ubique dominam, et bello gloriosam: ita statuisse Parcas. Audierat hoc Juno, hoc ipsum timens, et reminiscens præteriti belli quod prima suscitaverat contra Trojanos pro

NOTÆ.

N. 1.

Icarum maris, Ionis adjacens, contra Ephesum. La et Juno adolevit, nupsitque Jovi: idèque templum ejus erat Sami nobilissimum, et simulacrum habitu nubentis, et sacro ritu nuptiarum.

17. *Arma, Hic currus fuit.*] Currum Junonis describit Homerus II. 5. 720. cujus ministra est Hebe: hunc aut similem intellige, aut potius thesaurum, vehiculum, quo Deorum simulacra in sacris circumferebantur. *Illius arma.*] Vel hasta fuit; agnoscit enim Plutarchus Junonem Curiam, et curis linguâ Sabinorum hasta est. Vel sceptrum et sulmen, his enim insignibus ornatum fuit Carthagini simulacrum Junonis. Vel clypeus; refert enim Servius hanc solennem è sacris Tiburtibus formulam: *Juno curis, tuo curru clypeoque tuere meos curia verulas sanè.*

18. *Si quâ fata sinant.*] Juno enim, et ipse Jupiter, Diique cæteri subditi erant fato, quod esse dicebatur causa rerum immutabilis et æterna.

22. *Venturum excidio, &c.*] Modicius hic agnoscit ablativum casum: *excidio* pro *per excidium*; hoc sensu: *Hinc populum Romanum futurum latè regem per excidium Africæ.* Vulgè tamen agnoscitur dativus: *venturum excidio*, pro *ad excidium*; ut, *Il clamor celo*, pro *ad cælum*: hoc sensu: *Populum Romanum hinc, id est, post Carthaginis expugnationem, latè ac sine emulo regnans, venturum ac progressurum ad excidium totius Africæ.* Placet utraque interpretatio: secunda communior: prima subtilior. *Libya*, pars Africæ, pro totâ, G. I. 241.

Sic volvere Parcas.] Parcae tres, quæ fatum humanorum sibi volunt: de iis Ecl. 4. 47.

23. *Id metuens.*] Difficile est intelligere, quò nominativus iste referatur. Alii referunt ad verbum superius, *audierat*; hoc sensu; *Audierat Carthaginem à Romanis delendam esse, id metuens*; id est, cum metu audierat. Alii ad posterius verbum, *arcebat longè Latio*; hoc sensu; *id metuens*; præterea his aliis tribus causis, quæ

per parenthesim enumerantur, *accensa, arcebat Trojanos Latio.* Sed longior sanè mihi videtur ille trajectus: potest tamen admitti, si *Necdum etiam*, cum quatuor sequentibus versibus, parenthesi includatur.

Saturnia.] Juno Saturni et Opis filia: atque ita Jovis soror, itemque conjux.

24. *Prima.*] Quia origo belli Trojani fuit judicium Paridis: à quo postpositæ Veneri fuerunt Juno et Pallas: Juno igitur prima et dignitate et tempore, Græcis idcirco adversus Trojanos favit. *Argis.*] Urbis nomen est in Peloponneso; *Argi* masculinum plurale, vel *Argos* neutrum singulare: cives hujus, et Græci deinde omnes *Argiri* communiter dicti.

26. *Repôstum.*] *Repositum*; syncope frequens apud Poetas. Lucret. I. 1. 35. *Tereti cervice repôstâ.* Horat. Epod. 9. v. 1. *Quando repôstum Cæcubum ad festas dapes.*

27. *Judicium Paridis.*] Paris sive Alexander, Priami et Hecubæ filius: à patre primùm expositus in sylvis, quia, cum Hecuba facem ardentem parere se somniasset, conjectores responderant, infantem, quem in utero gestabat, Trojani excidii causam futurum: à matre tamen clam educatus in Idæ monte, propter æquitatis saniam à Diis electus est judex pulchritudinis, inter Junonem, Palladem, ac Venerem: orto nempe inter eas dissidio, propter malum aurum ad Pelci nuptias à Discordiâ illatum, atque inscriptum his verbis, *Detur pulcherrima*, Paris Veneri malum addixit: postmodum magnitus ab Hectore fratre et parentibus, ac deinde missus in Græciam, et Menelai Spartani regis hospitio usus, Helenam ejus uxorem Veneris favore secum abduxit: ad quam repetendam, bellum à Græcis conflatum est. Occidit deinde Achillem in templo Thymbreæ Apollinis, et paulò post à Philoctete occisus est.

28. *Et genus invisum.*] Quia Trojanorum genus à Dardano fluxerat, Jovis filio ex Electrâ pellice, Atlantis filiâ. Inf. v. 235.

Rapti Ganymedis honores.] Munus ministran-

per potentiam Deorum, et **Vi** superûm, sævæ memorem Junonis ob iram.
 propter iram memorem **Multa** quoq; et bello passus, dum conderet urbem, 5
 crudelis Junonis. **Multa**
 quoque toleravit præterea **Inferretq; Deos Latio** : genus unde Latinum,
 in bello, donec fundaret **Albanique patres, atque altæ mœnia Romæ.**
 urbem, et induceret Deos **Musa, mihi causas memora** : quo numine læso,
 in Latium ; ex quo **facto**
 populus Latinus, et cives **Quidve dolens regina Deûm, tot volvere casus**
 Albani, et muri altæ Romæ **Insignem pietate virum, tot adire labores** 10
orti sunt. O Musa, sugge- **Impulerit.** Tantæne animis cœlestibus iræ?
 re mihi causas earum re- **Urbs antiqua fuit, Tyrii tenuere coloni,**
 rum ; quo Deorum violato, **Carthago, Italiam contra, Tyberinaque longè**
 vel quo scelere offensa re- **Ostia ; dives opum, studiisque asperrima belli :**
 gina Deorum cœgerit ho- **Quam Juno fertur terris magis omnibus unam** 15
 minem pietate illustrem **Posthabitâ coluisse Samo. Hic illius arma,**
 agitari tot calamitatibus, **Tantusne furor inest men-**
 et suscipere tot labores **tibus divinis ?** Fuit urbs vetus, quam colonia Tyrriorum incoluit. Carthago nomine, procul ex
 Tantusne furor inest men- **tibus divinis ?** Fuit urbs vetus, quam colonia Tyrriorum incoluit. Carthago nomine, procul ex
 adverso Italiæ et ostiorum Tiberis ; abundans opibus, et acerrima belli artibus. Juno dicitur
 hanc unam habitasse præ cæteris regionibus, etiam Samo postpositâ. Illic Junonis arma, 20

NOTÆ.

4. *Memorem Junonis ob iram.*] Id est, iram Junonis memoris : quarum autem rerum memoris, habes infra v. 27.

5. *Dum conderet urbem.*] *Latiniqum.* In quam primùm Deos et sacra intulit : quæ Albæ parens fuit, ac deinde Romæ. Malè enim ait Servius posse explicari de *Trojâ*, quam condidit Æneas lib. 7. 159. statim post adventum in Italiam, castrorum potiùs quàm urbis in speciem ; siquidem hujus deinde mentio nulla. Malè item de *Româ* : siquidem urbs hîc significatur, unde *Albani patres atque altæ mœnia Romæ* orta sint.

6. *Deos Latio.*] Penates, de quibus Æ. 2. 717. *Latio*, pro, in *Latium* : ut, *Il clamor cælo*, Æ. 5. 451. *Latium* Italiæ regio : de quâ Æ. 7. 54.

Genus unde Latinum.] Quomodo ex Æneâ genus Latinum ? si quidem Latini ante adventum Æneæ in Italiam noti erant ; quare Juno ad Jovem, Æ. 12. 820. *Pro Latio obsecor. Ne vetus indigenas nomen mutare Latinos, Neu Troës fieri jubeas.* Facile solvunt, qui vocem unde ad Latium referunt : patet enim verò, ex Latio ortos esse Latinos, Albanos item, et Romanos : cùm ii omnes populi Latium incoluerint. Quia tamen melius vox unde refertur ad factum Æneæ, idcirco quæritur quomodò genus Latinum inde ortum dicatur. Hunc autem modum suggerit Servius : quia victor Æneas, cùm Trojanum nomen Latinis imponere jure potuisset, ipse Latinum nomen Trojanis imposuit suis, et ex utroque genere unum fecit ; quo ex genere mixto, *Albani* deinde *patres*, sive reges : et *mœnia Romæ* propagata sunt : uti infra fusiùs dicetur, v. 261.

8. *Musa.*] Musam invocatur nullo certo nomine. Homeri exemplo, qui in Iliade, Μῦσιν ἀείδει, Διὰ, *Iram cano, Dea* ; et in Odysseâ, Ἀλκίμαν ἱερὸν, μῦσα, *Virum mihi dic, Musa.* *Alibi Calliopen*, heroici carminis præsidem, *distinctè* invocatur ; hîc tum obscure.

Quo numine læso.] Quibus læsis numinibus Quippe præter Junonem, Deos alios Æneas infestos habuit : ut patet ex illo versu, qui huic respondet, *Vi superum, sævæ memorem Junonis ob iram.*

9. *Tot volvere casus.*] Pro *tot volve casibus* : quod quanquam durum est, tamen firmatur hoc Statii non absimili exemplo, ex Theb. l. 2. 402. *Ex quo frater inops ignota per oppida tristes Exul agit casus* : pro *agitur casibus*.

12. *Tyrii.*] *Tyrus*, urbs Syriæ in Phœnicia, inter Sidonem ad septentrionem, et Ptolemaidem ad meridiem, in orâ maris Mediterranei. Nunc *Sur* dicta, olim *Sarra* : unde *Sarranum* ostrum, pro *Tyrio* celebratum est. Tyrii, cùm in Africam venerunt, dicti sunt *Pæni*, quasi *Phœni* : quia ex *Phœnicia* profecti.

Coloni.] Propriè sunt ii, qui terram colunt, agricolæ : ut suprâ, v. 3. *Ut quævis arida parerent arva colono, &c.* Aliquando sumuntur pro parte civium, qui ex consensu civitatis ad sedes alias incolendas deducuntur, diciturque *colonia* : quales sexaginta supra centum deductæ à Romanis varia in loca numerantur. Tyrii autem, Carthaginis conditoris, non propriè *coloni* fuere, sed profugi ; siquidem non ex consensu suæ civitatis, sed fuga et secessione, Tyro profecti sunt.

13. *Carthago.*] Urbs, caput Africae, Græcis Καρχήδων dicta. Æmola Romæ diu fuit, cuius cæque gessit bella tria gravissima ; à Scipione victa primùm et vectigalis facta ; postmodum à Scipione Æmiliano deleta. De illâ, de qua illius initiis dicemus in argumento libri IV.

Tyberina Ostia.] *Tyberis*, fluvius Italiae, de quo Æn. 8. 390. Ostia ejus duo, quibus in mare Tyrrhenum evolvitur : ubi urbes duæ, *Ostia* ad orientem, *Portus* ad occidentem.

15. *Magis omnibus, unam, &c.*] Multas habuit urbes sibi addictas Juno, Argos, Spartam, Mycenæ. Imprimis Samon.

16. *Samo.*] *Samos*, sive *Samus*, insula est

o, quæ Divûm incedo regina, Jovisque
or et conjux, unâ cum gente tot annos
gero : et quisquam numen Junonis adoret
reâ, aut supplex aris imponat honorem?
flammato secum Dea corde volutans,
rum in patriam, loca foeta furentibus Austris,
m venit. Hic vasto rex Æolus antro
ites ventos, tempestatesque sonoras
o premit, ac vinclis et carcere frænat.
lignantes magno cum murmure montis
a claustra fremunt. Celsâ sedet Æolus arce,
a tenens ; mollitq; animos, et temperat iras.
iat, maria ac terras cœlumque profundum
e ferant rapidi secum, verrantque per auras.
iter omnipotens speluncis abdedit atris,
ætuens : molemque et montes insuper altos
ait : regemque dedit, qui fœdere certo
mere, et laxas sciret dare jussus habenas.
em tum Juno supplex his vocibus usa est :
(namq; tibi Divûm pater atq; hominum rex
lcere dedit fluctus, et tollere vento.)
ninica mihi Tyrrhenum navigat æquor,
in Italiam portans, victosque Penates.
vim ventis, submersasque obrue puppes :
ge diversas, et disjice corpora ponto.
tas coercere, et iis permittere laxiora fræna, quoties juberetur. Apud quem Juno
plicans usa est his verbis : Æole (nam parens Deorum et rex mortalium tibi dedit, et
, et concitare vento fluctus.) Natio mihi insensa currit per mare Tyrrhenum, in Ita-
ens Trojam et Penates domitos. Adde impetum ventis, et obrue naves submersas, aut
in diversas partes, et disperge corpora mari.

Ego verò quæ gradior re-
gina Deorum, Jovisque et
soror et uxor, bellum facio
à tot annis adversus uni-
cum populum ; et aliquis
postea colet divinitatem
Junonis, aut supplex impo-
net victimam altaribus?
Talia volvens Dea priva-
tim animo ardente, venit in
Æoliam, regionem tempes-
tatum, et loca plena furio-
sis ventis. Ille rex Æolus
spatiosâ in cavernâ conti-
net auctoritate sua ventos
pugnantes et tempestates
sonantes, eosque coercet
catenis et carcere. Illi im-
patientes tumultuantur cir-
ca obices, magno cum fra-
gore montis ; Æolus sedet
in summo monte, tenens
sceptrum, et mitigat ani-
mos, et moderatur furo-
rem. Nisi id faceret, sci-
licet venti rapidi secum ra-
perent maria ac terras et
cœlum intimum, eaque per
aërem traherent. Sed Deus
omnipotens id timens clau-
sit eos in antris obscuris, et
super imposuit moles alta-
rum rupium, præfecitque
regem, qui constanti lege

NOTÆ.

cedo regina, &c.] De gravitate Juno-
nis G. 3. 531. Solemnia Deorum cum
s conubia sunt. Ovid. Met. 9. 498.
penas habuere sorores. Sic Saturnus O-
ceani sibi sanguine duxit, Oceanus Te-
tionem rector Olympi. Per Jovem
fabula ætherem cœlumque igneum sig-
at ; per Junonem, aërem : unde Juno
ror dicitur, quia aër ætheri subtilitate
lis ; conjux verò, quia aër ætheri sub-
Ex Cicerone et Macrobio. Tamen
aërem ipsum et ætherem videtur in
ve adumbrasse, eique Terram conju-
ribuisse, G. 2. 325.
lustris.] Propriè ventis à meridie flan-
s quibus Ecl. 2. 58 Hic promiscuè
abus.
Eoliam.] Non hîc Asiæ minoris regio
tar, inter Troadem et Ioniam sita, Æo-
Eolis dicta ; sed Æolia insula inter
et Siciliam sita, numero septem ; aliter
de et Hephæstides appellatæ : quarum
essunt Lipara, Hiera, Strongyle. Vulca-
Hephæstides dictæ, quia propter fre-
m ignium eruptionem Vulcanus, qui
Ægeus, ibidem habere officinam ex-
is est ; præsertim in Hierâ, de qua Æ.

8. 416. Æolia verò, qui Æolus, Hippotæ filius,
ibidem regnavit, maximè in Strongyle : rex
ventorum habitus idèd, quia juxta Plinium,
Diodorum, ac Solinum, ex insularum fumo
ventos in triduum prædicere nautis solitus
erat unde hæ insulæ dicuntur hîc tentorum
patria Nomen Æoli ab αἰολος, varius, ob na-
turam ventorum mutabilem.

56. Arce.] Vel propriè in arce, quæ ipsi
palatii loco sit ; vel in summâ montis rupe :
rupes enim arces aliquando appellantur, G. 4.
461. Flêrunt Rhodopetæ arces.

59. Verrantque.] Vox Lucretiana, l. 5. 267.
Validi verrentes æquora venti.

62. Fœdere.] Est enim quoddam veluti fœ-
dus, imperium principum in subditos : quo
subditi obsequium principibus, principes sub-
ditis tutelam promittunt.

67. Tyrrhenum æquor.] Mediterranei maris
ea pars est, quæ Italiam ad meridiem alluit ; unde
mare inferum etiam vocatur, et mare Tuscum :
à Tusciâ sive Etruriâ ad fretum Siculum ex-
tenditur : mer de Toscane, THE TUSCAN SEA.

68. Ilîum in Italiam, &c.] De Ilîo, Trojâ,
suprà, v. 1. De Italid, v. 2. de Penatibus, Dîis
domesticis, l. 2. 717.

Ego habeo quatuordecim Nymphas forinso corpore: è quibus Detopeiam, quæ specie elegantissima est, sociabo tibi firmo conjugio, et propriam addicam: ut pro tali officio transigat tecum omnes annos, et efficiat te patrem formosâ sobole. *Æolus hæc vicissim respondet:* Tua cura est, ô regina, considerare quid velis; æquum est me exequi tua mandata. Tu mihi demeris Jovem, et imperium, et eam qualemcumque auctoritatem: tu facis ut accumbam mensis Deorum, et reddis me dominum nubium ac tempestatum. Postquàm hæc dicta sunt, concussit cavernosum montem ad latus intortâ cuspide: ac venti quasi turmatim erumpunt, quâ via aperta est, et agitant flatur terras. Insederunt mari, ac simul Eurusque, Notusque, et frequens tempestatibus Africus, evertunt totum mare ab ipso fundo: et propellunt ad litora magnos fluctus. Sequitur et clamor hominum, et stridor funium. Statim nubes auferunt cælum et lucem ex oculis Trojanorum: nox obscura insidet mari: poli tonuere, et æther splendet frequentibus fulguribus: et omnia ingerunt hominibus præsentem necem. Continuo membra Æneæ frigore dissolvuntur: Ingemit, et attollens ad astra ambas manus, talia ore pronunciat: O ter et quater felices,

Sunt mihi bis septem præstanti corpore Nymphæ: Quarum, quæ formâ pulcherrima, Deïopeiam Connubio jungam stabili, propriamque dicabo: Omnes ut tecum meritis pro talibus annos Exigat, et pulchrâ faciat te prole parentem. 75

Æolus hæc contrâ: Tuus, ô regina, quid optes, Explorare labor: mihi jussa capessere fas est. Tu mihi quodcumq; hoc regni, tu sceptrâ, Jovemq; Concilias: tu das epulis accumbere Divûm, Nimborumque facis tempestatumque potentem. 80

Hæc ubi dicta, cavum conversâ cuspide montem Impulit in latus: ac venti, velut agnine facto, Quâ data porta, ruunt, et terras turbine perflant. Incubuere mari, totumque à sedibus imis Unâ Eurusq; Notusque ruunt, creberque procellis Africus, et vastosvolvunt ad litora fluctus. 86

Insequitur clamorque virûm, stridorq; rudentum. Eripiunt subito nubes cœlumque, diemque, Teucrorum ex oculis; ponto nox incubat atra. Intonuere poli, et crebris micat ignibus æther: 90

Præsentemq; viris intentant omnia mortem. Extemplò Æneæ solvuntur frigore membra. Ingemit, et duplices tendens ad sidera palmas, Talia voce refert: O terque quaterque beati,

NOTÆ.

71. *Nymphæ.*] Propriè minora aquarum numina sunt, ut diximus, Ecl. 2. 46. Addicuntur tamen et aliis numinibus quasi famulæ.

72. *Detopeiam.*] Nomen à *δίος*, ardens, et *ὄψ* *ὄρος*, vox.

73. *Connubio.*] Vulgò secundam syllabam habet longam, quia est à *nubo*, cujus prima longa: ita Æ. 3. 319. *Hectoris Andromache Pyrrhin' connubiaserras*: Æ. 4. 316. *Per connubianostra*, &c.

75. *Pulchrâ prole.*] Innuit hic Æolum liberis fuisse hactenus infelicem; Sisypho nempe latrocinii infami: Macareo sororis suæ Canaces incesto amatore: hos enim duos hujus etiam Æoli ventorum regis liberos facit Ovidius Ep. Heroid. 11. 9. Et propterea Juno novam ei conjugem proponit, ex quâ digniores suscipiat liberos. Adde quòd Dea nuptiarum et partuum est: unde non indecora est hæc ejus promissio.

77. *Fas est.*] Licebit mihi facere, etiamsi illicita jusseris: tibi enim tam multa debeo, sceptrâ, gratiam Jovis, ut nemini reus possim videri, si jussa tua, quæcumque fuerint, impleverim. Atque id ad mentem Donati. Servius verò ait esse commutationem negativi *sensûs in affirmativum*, *fas est capessere*, pro *ne fas est non capessere*: ut alibi affirmativus in

negativum commutatur; *munera nec sperno*, pro, *libenter accipio*, Æn. 7. 261.

79. *Epulis accumbere.*] Divinitatis hæc nota est: sic notat Horatius divinitatem Herculis; Od. 1. 4. 8. 29. Sic *Joris interest Optatis epulis impiger Hercules*.

80. *Tempestatum potentem.*] Dominum. Sic Horat. Od. 1. 1. 3. *Sic te Diva potens Cypri*.

85. *Eurusque, &c.*] *Eurus* ventus ab oriente. *Notus*, à meridie, qui et *Auster* dicitur. *Africus*, ab Africâ spirans, inter occidentem ac meridiem.

87. *Stridorque rudentum.*] Nauticorum funium, qui propter gravem in motu stridorem, *rudere* quodammodò videntur.

89. *Teucrorum.*] Trojanorum, supra, v. 88.

92. *Extemplò.*] Continuo: et verbum est sacrorum, ut *ilicet* judiciorum: quemadmodum enim *ilicet*, dimisso sonatu, id est, *ire licet*; ita *extemplò*, sacrificio peracto, pronunciabatur à præcone quo significaretur, ut exirent *è templo*. Quod quia citò fiebat, ideo pro *citò* et *continuo* sumi utrumque coeptum est.

93. *Ingemit.*] Accusatur hic à quibusdam Æneas pusilli animi, sed temere: non enim hic mortem deprecatur, sed mortem ingloriam atque inutilem.

queis ante ora patrum, Trojæ sub mœnibus altis,
Contigit oppetere! ô Danaûm fortissime gentis 96
Tydide, mène Iliacis occumbere campis
Non potuisse? tuâq; animam hanc effundere dextrâ?
Sævus ubi Æacidæ telo jacet Hector, ubi ingens
Sarpedon: ubi tot Simois correpta sub undis 100
Scuta virûm, galeasque, et fortia corpora volvit.

Talia jactanti stridens Aquilone procella
Velum adversa ferit, fluctusque ad sidera tollit.
Franguntur remi: tum prora avertit, et undis
Dat latus: insequitur cumulo præruptus aquæ mons.
Hi summo in fluctu pendent; his unda dehiscens 106
Terram inter fluctus aperit: furit æstus arenis.
Tres Notus abreptas in saxa latentia torquet; A
Saxa vocant Itali, mediis quæ in fluctibus Aras,

quibus accidit mori in oculis parentum, ad muros excelsos Trojæ: ô generosis sine nationis Danaorum. fili Tydei, egone non potui mori in campis Trojanis, et amittere hanc vitam tuâ manu? Ubi durus Hector periit armis Achillis, et magnus Sarpedon: ubi Simois volvit inter aquas tot correptos clypeos hominum, et galeas, et generosa corpora. Talia dicenti, tempestas stridens ab Aquilone percutit ex oppositâ parte velum, et propellit fluctus ad astra. Rumpuntur remi, deinde prora detorquetur, et objicit latus undis: succedit mons aquæ

abitudine præruptus. Alii pendent è summo fluctu; mare hians pandit aliis terram inter fluctus: mare ebulliens turbatur arenis. Notus affligit tres naves abreptas ad scopulos occultos; scopulos inquam illos, quos Itali in medio mari appellant Aras,

NOTÆ.

96. *Danaûm, &c. Tydide, &c.*] *Danaûm*, Græcorum, à Danao, suprâ, v. 30. *Tydide*] Vocativus Græcus. Diomedem intelligit, Tydei filium, Argivorum ducem Trojano bello: de quo Æ. 11. 243. Ab eo vulneratus Æneas in corâ, et tantum non occisus est, Iliad. 6.

- 99. *Sævus.*] Hic pro forti, bonam in partem sumitur.

Æacide.] Achillis, qui nepos fuit Æaci, suprâ v. 30.

- *Hector.*] Priami et Hecubæ filius, Trojæ propugnator, qui decimo obsidionis anno ab Achille occisus est, et bigis alligatus, ac circa Patrocli sepulchrum et Trojæ muros tractus: cadaver à Priamo redemptum auro, postquam dies duodecim insepultum fuisset.

- 100. *Sarpedon.*] Jovis ex Laodamiâ filius, Lyciæ rex, Priamo contra Græcos in auxilium venit, et à Patroclo occisus est.

Simois.] Fluvius Troadis, ex Idâ monte, per agrum Trojanum in Scamandrum profluit, et cum eo in Hellespontum, non longe à Sigæ promontorio: nunc dicitur Simoers.

102. *Aquilone.*] Qui et *Boreas* appellatur, ventus septentrionalis, Ecl. 7. 51.

103. *Aras.*] Quia Aquilo, flans à septentrione, adversus est illâc navigantibus è Sicilia in Italiam. Atque hujus quidem venti flatu Ææus, qui solverat è Drepani portu, et Siciliæ parte maximè occidentali; jamque aliquantulum in mare Tyrrhenum ad septentrionem processerat; retrò ad meridiem actus est, Africam versus. Ubi cum inter Siciliam atque Africam, quasi medium teneret; tunc Notus à meridie, tres naves ad septentrionem et aras repulit, v. 103. Eurus ab oriente, tres alias in occidentem impegit, ad latera Africæ, et Syrtim minorem, v. 110.

104. *Prora avertit.*] In quibusdam codd. *Prora avertit, et refertur ad procella: in cæ-*

teris melius *prora avertit*, id est, *avertit se. Prora.*] Pars navis anterior.

105. *Insequitur cumulo, &c.*] Dabit lucem hæc imitatio Ovidiana Met. 15. 508. *Cum mare surrexit, cumulusque immanis aquarum, In montis speciem currari et crescere visus.*

108. *In saxa latentia.*] Non in qualibet saxa latentia; sed in ea, quæ ab Italis *aræ* vocantur: quænam autem illa sint, mox inquiremus.

109. *Aras.*] 1. Explicant aliqui apud Pomponium Sabinum, de Aris Philænorum, loco in Africâ celebri, propter mortem duorum ejus nominis fratrum, qui, non determinandis Carthaginiensium suorum à Cyrenaicâ ditione limitibus, ibi se vivos defodi passi sunt: ut est apud Sallust. in Jugurthâ. At locus ille circa Syrtim majorem, in Continenti Africæ fuit: igitur Notus, meridionalis ventus, non potuit illuc naves pellere; adde quod sunt aræ istæ *mediis in fluctibus*. 2. Scaliger in Comment. ad Epistolam 9. Ausonii, *aras* ait esse moles et crepidines, quibus flumina aut maria coercentur, Gallicè, *quays*, *keys*: citatque hos Virgilii versus, sed malè; nam crepidines illæ litora muniunt, *aræ* istæ sunt *mediis in fluctibus*. Firmat sententiam hoc ejusdem epistolæ versu. *Desertus vacuis solisque exerceor aris*: sed libenter, nec temerè rescriberem, vel *agris*, vel *oris*; cui lectioni favet impensè subsequentium versuum sententia. Addit locum è Tertulliani Pallio, cap. 5. *Soleo de quolibet margine, vel arâ, medicinam moribus dicere*: putatque *marginem* et *arâ* hic esse synonyma: sed præterquam quod in quibusdam codd. legitur *area*, non *ara*; manifestum est nihil hic esse, quod ad mare fluviosque pertineat: et hæc esse Cynici cujusdam philosophi verba, qui profitetur se ad dicendum, non suggestu, non pulpito indigere, sed ex quolibet loco paulò editiore, quales sunt in viis margines, qualis in aris gradus, concionem habere. 3. Ex Sex-

quæ sunt quasi grande dor- Dorsum immane mari summo. Tres Eurus ab :
sum in superficie maris. In brevia et syrtes urget, miserabile visu ;
Eurus tres naves impellit à Illiditque vadis, atque aggere cingit arenæ.
pleno mari in brevia et syr- Unam, quæ Lycios fidumque vehebat Orontem,
tes, res visu mis- rabilis : Ipsius ante oculos, ingens à vertice pontus
easque impingit in vada et In puppim ferit : excutitur pronusque magister
circumdat vallo arenæ. In- Volvitur in caput : *præst* illam ter fluctus ibidem [
gens fluctus ante oculos ip- Torquet agens circum, et rapidus vorat æquore v
sus Æneæ. percutit à pro- dem in loco circum involvens torquet, et præceps vortex absorbet mari.
râ in puppim, unam narim,
quæ ferebat Lycios et fide-
lem Orontem : concidit gubernator, et pronus subvertitur in caput : navem verò fluctus ter-
dem in loco circum involvens torquet, et præceps vortex absorbet mari.

NOTÆ.

vio et Pomponio Sabino colligitur *aras* insulas
 esse, Africam inter et Siciliam positas, non
 longè à Lilybæo Siciliæ promontorio, com-
 muni nomine *Ægates* appellatas; tres numero,
 Phorbantiam, nunc *Lavenso*; Ægusam, nunc
Favignana; Hieram, nunc *Marellano*; easque
 admodum scopulosas, et saxis *latentibus* valla-
 tas. Ad has constat victos esse navali prælio
 Pœnos à Q. Lutatio Catulo consule anno U. C.
 512. et pace ibidem constitutâ terminatum ab
 eo feliciter fuisse bellum Punicum primum;
 iis conditionibus, ut quicquid insularum est
 Africam inter et Italiam, Romani juris dein-
 ceps foret. Id habetur ex Floro, Cornelio Ne-
 pote, Polybio. Testatur Servius ex illo fœdere
 saxa illa dicta Italis fuisse *aras propitias*, et eo
 nomine appellari apud Sisennam historicum
 veterem, cujus opera perierunt. Atque ille in-
 sularum situs planè cum Virgilianâ tempesta-
 tis descriptione convenit, qualem explicui-
 mus ad v. 103. Non possum tamen, quin hîc
 Turnebum, et Pomponium Melam, obiter per-
 stringam, Turnebus quidem l. 26. c. 23. saxa il-
 la magno in honore apud Romanos habita con-
 firmat ex hoc Lucani l. 8. 892. *Augustius aris*
Victoris Libyco pulsatur ab æquore saxum Tar-
peiis. Ubi sanè dormitavit vir sagax: patet
 enim verò legentibus, saxum hoc Lucani, tu-
 mulum illum esse subitarium, quo Pompeii
 cadaver in Ægyptio litore conditum est; et
 hanc esse versuum sententiam: *saxeum Pom-*
peii tumulum, quem fluctus alluit in litore, au-
gustio rem esse aris illis, quas adulatrix Roma
victori Cæsari deinde erexit; vox autem Tarpeiis
 planè sequenti versui adjungenda est. Pompo-
 nius Mela, cum l. 2. c. 7. vocavit *Ægates Roma-*
nâ clade memorabiles, aut erravit, aut cladem
 intellexit, non quam Romani passi sint, sed
 quam Pœnis intulerint.

110. *Dorsum immane, &c.*] Quomodò igitur
latentia: siquidem dorsum in mari faciebant?
 scilicet *dorsum* faciebant insulæ: circumjecta
 insulis saxa *latebant*. Polybius l. 4. de Istri
 ostiis loquens, ait, in iis aggestiones quoque
 arenarum esse, quas nautæ vocant *pectora*;
σαλῶν δ' αἰνῶν, αἱ ναυτῶν πύλα.

111. *In brevia et syrtes.*] Non in omnia
brevia, sed in ea quæ peculiariter vocantur

syrtes. Et *brevia, rada, syrtes*, communiter
 significant partes illas maris, ubi frequente
 vento mutabiles fiunt arenarum aggestio
brevia quidem dicta *βραχία* quia *brevi-*
parum alta ibidem aqua est: *rada*, quia
 bus illac facile est *vadere*, difficile navi
syrtes, à *tractu* inquit Sallustius, id est, à
σύρτης à *σύρω*, traho, quia ed *linum, are-*
que, et saxa ingentia fluctus trahunt, ait in
 Syrtes ejusmodi duæ sunt in Africano li-
 vastos in sinus porrectæ, Tripolitanam
 nem utrimque vallant: major ad orientem
les sèches de Barbarie, THE QUICK-SANDS OF
 BARY; minor ad occidentem, *le golfe de Ce-*
 THE GULF OF THE CAPE: major à minore
 jungitur ducentis et quinquaginta pas-
 millibus. Itaque de minore solâ hîc est sen-
 pluralem tamen numerum poeta ad rem au-
 dam adhibuit. Et *Eurus* facile potuit ad S
 illius occidentale latus, Carthagini vici
 Æneæ naves impellere, cum ab oriente st
 113. *Lycios.*] Asiæ minoris populos,
 Pamphyliam et Cariam, qui Trojanis in
 lium venerant: et mortuo rege suo Sarpec
 Æneæ adhæserant. *Orontes*, eorum dux,
 gister navis, *Leucaspis* videtur fuisse, de
 Æn. 6. 334.

114. *A vertice, &c.*] Explicat Servi
puppi, quam ait esse verticem navis: malè
 enim, à *puppi* in *puppim* pontus scribere p
 Idem Servius, ab *Aquilone*, seu *Boreali*,
 qui *vertex* appellatur; durius Modicius, à
to verticali, quod Arabes *Zenith* vocant;
 osiùs Taubmannus, à *vertice*, sive, quod
 est, *vortice aquarum aut ventorum*; Lucr
 enim l. 1. 293. de ventis, *Interdum vertice*
corripiunt: sed ab eo sensu videtur abhor-
 præpositio à. Ego interpretor à *prorâ*;
 pars est navis, si non mole altior, saltem
 tior et in rostrum desinens: unde *vertex*
 potest. Adde quòd levior cum sit, faciliùs
 tuit fluctuum impetu attolli, et in puppim
 verti: unde *pronus magister in caput* revo-
 fuerit.

117. *Vortex.*] Charisius distinguit *ver-*
 à *vortice*; et hunc derivat à *vorando*, illi
vertendo. Alii tamen meliùs utrumque à
tendo deducunt, et utriusque vim confund

ate ora patrum, Trojæ sub mœnibus aliis,
 oppetere! ô Danaûm fortissime gentis 96
 mène Iliacis occumbere campis
 uisse? tuâq; animam hanc effundere dextrâ?
 ibi Æacidæ telo jacet Hector, ubi ingens
 on: ubi tot Simois correpta sub undis 100
 irûm, galeasque, et fortia corpora volvit.
 jactanti stridens Aquilone procella
 adversa ferit, fluctusque ad sidera tollit.
 ntur remi: tum prora avertit, et undis
 is: insequitur cumulo præruptus aquæ mons.
 no in fluctu pendent; his unda dehiscens 106
 inter fluctus aperit: furit æstus arenis.
 otus abreptas in saxa latentia torquet;
 cant Itali, mediis quæ in fluctibus Aras,
 præruptus. Alii pendent è summo fluctu; mare hians pandit aliis terram inter fluc-
 ebulliens turbatur arenis. Notus affligit tres naves abreptas ad scopulos occultos;
 quam illos, quos Itali in medio mari appellant Aras,

NOTÆ.

eam, &c. Tydide, &c.] Danaûm,
 1, à Danao, suprâ, v. 30. Tydide.]
 Græcus. Diomedem intelligit, Ty-
 Argivorum ducem Trojano bello: de
 1. 243. Ab eo vulneratus Æneas in
 intem non occisus est, Iliad. 5.
 us.] Hic pro forti, bonam in partem

us.] Achilles, qui nepos fuit Æaci, su-

] Priami et Hecubæ filius, Trojæ
 tor, qui decimo obsidionis anno ab
 xisus est, et bigis alligatus, ac circa
 sepulchrum et Trojæ muros tractus:
 Priamo redemptum auro, postquam
 ecin insepultum fuisset.

rpodon.] Jovis ex Laodamiâ filius,
 1, Priamo contra Græcos in auxilium
 Patrolo occisus est.

] Flavius Troadis, ex Idâ monte,
 a Trojanum in Scamandrum pro-
 cam eo in Hellespontum, non lon-
 eo promontorio: nunc dicitur Simo-

quilone.] Qui et Boreas appellatur,
 ptentrionalis, Ecl. 7. 51.

bera.] Quia Aquilo, flans à septen-
 versus est illâc navigantibus è Sicilia
 1. Atque hujus quidem venti flatu
 qui solverat è Drepani portu, et Sici-
 maximè occidentali; jamque aliquan-
 mare Tyrrhenum ad septentrionem
 at; retrò ad meridiem actus est,
 versus. Ubi cum inter Siciliam atque
 quasi medium teneret; tum Notus à
 tres naves ad septentrionem et aras
 v. 108. Eurus ab oriente, tres alias in
 em impegit, ad latera Africæ, et Syr-
 rem, v. 110.

Prora avertit.] In quibusdam codd.
 avertit, et refertur ad procella: in cæ-

teris melius prora avertit, id est, avertit se. Prora.]
 Pars navis anterior.

106. Insequitur cumulo, &c.] Dabit lucem
 hæc imitatio Ovidiana Met. 16. 508. Cum
 mare surrexit, cumulusque immanis aquarum,
 In montis speciem curvari et crescere visus.

108. In saxa latentia.] Non in quolibet saxa
 latentia; sed in ea, quæ ab Italici aræ vocantur:
 quenam autem illa sint, mox inquiremus.

109. Aras.] 1. Explicant aliqui apud Pom-
 ponium Sabinum, de Aris Philænorum, loco
 in Africâ celebri, propter mortem duorum ejus
 nominis fratrum, qui, non determinandis Car-
 thaginensium suorum à Cyrenaicâ ditione li-
 mitibus, ibi se vivos defodi passi sunt: ut est
 apud Sallust. in Jugurthâ. At locus ille circa
 Syrtim majorem, in Continenti Africæ fuit:
 igitur Notus, meridionalis ventus, non potuit
 illuc naves pellere; adde quòd sunt aræ istæ
 mediis in fluctibus. 2. Scaliger in Comment. ad
 Epistolam 9. Ausonii, aras ait esse moles et
 crepidines, quibus flumina aut maria coër-
 centur, Gallicè, quays, keys: citatque hos Vir-
 gilius versus, sed malè; nam crepidines illas
 litora muniunt, aræ istæ sunt mediis in flucti-
 tibus. Firmat sententiam hoc ejusdem epis-
 tolae versu. Desertus vacuis solisque exerceor
 aris: sed libenter, nec temerè rescriberem,
 vel agris, vel oris; cui lectioni favet impensè
 subsequentium versuum sententia. Addit lo-
 cum è Tertulliani Pallio, cap. 5. Soleo de quâ-
 libet margine, vel arâ, medicinam moribus dice-
 re: putatque margine et arâ hîc esse synonyma:
 sed præterquam quòd in quibusdam codd. le-
 gitur area, non ara; manifestum est nihil hîc
 esse, quod ad mare fluviosque pertineat: et hæc
 esse Cynici cujusdam philosophi verba, qui
 profitetur se ad dicendum, non suggestu, non
 pulpito indigere, sed ex quolibet loco paulò
 editiore, quales sunt in vitis margines, qualis
 in aris gradus, concionem habere. 3. Ex Sat-

quæ sunt quasi grande dor- Dorsum immane mari summo. Tres Euris ab alto
sum in superficie maris. In brevia et syrtes urget, miserabile visu; 111
Eurus tres naves impellit à Illiditque vadis, atque aggere cingit arenæ.
pleno mari in brevia et syr- Unam, quæ Lycios fidumque vehebat Orontem,
tes, res visu miserabilis: Ipsius ante oculos, ingens à vertice pontus
easque impingit in vada et In puppim ferit: excutitur pronusque magister 115
circumdat vallo arenæ. In- Volvitur in caput: fast illam ter fluctus ibidem [tex.
gens fluctus ante oculos ip- Torquet agens circum, et rapidus vorat æquore vor-
sus Æneæ percutit à pro- lem Orontem: concidit gubernator, et pronus subvertitur in caput: navem verò fluctus ter eo-
râ in puppim, unam narim, dem in loco circum involvens torquet, et præceps vortex absorbet mari.
quæ ferebat Lycios et fide-

NOTÆ.

vio et Pomponio Sabino colligitur *aras* insulas esse, Africam inter et Siciliam positas, non longè à Lilybæo Siciliæ promontorio, communi nomine *Ægates* appellatas; tres numero, Phorbantiam, nunc *Lavenzo*; *Ægusam*, nunc *Favignana*; Hieram, nunc *Maretimo*; easque admodum scopulosas, et saxis *latentibus* vallatas. Ad has constat victos esse navali pralio Pœnos à Q. Lutatio Catulo consule anno U. C. 512. et pace ibidem constitutâ terminatum ab eo feliciter fuisse bellum Punicum primum; iis conditionibus, ut quicquid insularum est Africam inter et Italian, Romani juris deinceps foret. Id habetur ex Floro, Cornelio Nepote, Polybio. Testatur Servius ex illo fœdere saxa illa dicta *Italica* fuisse *aras propitias*, et eo nomine appellari apud Sisennam historicum veterem, cujus opera perierunt. Atque ille insularum situs planè cum Virgilianâ tempestatibus descriptione convenit, qualem explicuimus ad v. 103. Non possum tamen, quin huc Turnebum, et Pomponium Melam, obiter perstringam, Turnebus quidem l. 26. c. 23. saxa illa magno in honore apud Romanos habita confirmat ex hoc Lucani l. 8. 872. *Augustius aris Victoris Libyco pulsatur ab æquore saxum Tarpeii*. Ubi sanè dormitavit vir sagax: patet enim verò legentibus, saxum hoc Lucani, tumulum illum esse subitarium, quo Pompeii cadaver in Ægyptio litore conditum est; et hanc esse versuum sententiam: *saxum Pompeii tumulum, quem fluctus alluit in litore, augustiorem esse aris illis, quas adulatrix Roma victori Cæsari deinde erexit*; vox autem *Tarpeii* planè sequenti versui adjungenda est. Pomponius Mela, cum l. 2. c. 7. vocavit *Ægates Romanâ clade memorabiles*, aut erravit, aut cladem intellexit, non quam Romani passi sint, sed quam Pœnis intulerint.

110. *Dorsum immane, &c.*] Quomodò igitur *latentia*: siquidem dorsum in mari faciebant? scilicet *dorsum* faciebant insulæ: circumjecta insulis saxa *latebant*. Polybius l. 4. de Istri ostiis loquens, ait, in iis aggestiones quoque arenarum esse, quas nautæ vocant *pectora*; *σαλύνες δ' αὐτῶν αἱ ναυτικαὶ σήματα*.

111. *In brevia et syrtes.*] Non in omnia *brevia*, sed in ea quæ peculiariter vocantur

syrtes. Et breviter, *rada*, *syrtes*, communiter significant partes illas maris, ubi frequentes et vento mutabiles sunt arenarum aggestiones: *brevia* quidem dicta *βραχία* quia *brevia* et parùm alta ibidem aqua est: *rada*, quia pedibus illac facile est *radere*, difficile navibus: *syrtes*, à *tractu* inquit Salsustius, id est, quasi *σύνερος* à *σύνω*, *trahio*, quia eò *linum*, *arenamque*, et *saxa ingentia fluctus trahunt*, ait idem. Syrtes ejusmodi duæ sunt in Africano litore, vastos in sinus porrectæ, Tripolitanam regionem utrimque vallant: major ad orientem est, *les sèches de Barbarie*, THE QUICK-SANDS OF BARBARY; minor ad occidentem, *le golfe de Capes*; THE GULF OF THE CAPE: major à minore dijungitur ducentis et quinquaginta passuum millibus. Itaque de minore solâ hîc est sermo: pluralem tamen numerum poeta ad rem augendam adhibuit. Et *Eurus* facillè potuit ad Syrtis illius occidentale latus, Carthagini vicinus, *Æneæ* naves impellere, cum ab oriente spiret.

113. *Lycios.*] Asia: minoris populos, inter Pamphyliam et Cariam, qui Trojanis in auxilium venerant: et mortuo rege suo Sarpedone, *Æneæ* adhæserant. *Orontes*, eorum dux, magister navis, *Leucaspis* videtur fuisse, de quo Æn. 6. 334.

114. *A vertice, &c.*] Explicat Servius, à *puppi*, quam ait esse verticem navis: male, non enim, à *puppi* in *puppim* pontus scribere potest. Idem Servius, ab *Aquilone*, seu *Boreali polo*, qui *vertex* appellatur; duriss Modicius, à *puncto verticali*, quod Arabes *Zenith* vocant; curiosiss Taubmannus, à *vertice*, sive, quod idem est, *vortice aquarum aut ventorum*; Lucretius enim l. 1. 293. de ventis, *Interdum vertice torto corripunt*: sed ab eo sensu videtur abhorre præpositio à. Ego interpretor à *prorâ*; quæ pars est navis, si non mole altior, saltem acutior et in rostrum desinens: unde *vertex* dici potest. Adde quòd levior cum sit, facillè potuit fluctuum impetu attolli, et in puppim subverti: unde *pronus magister in caput* revolutus fuerit.

117. *Vortex.*] Charisius distinguit *verticem* à *vortice*; et hunc derivat à *vorando*, illud à *vertendo*. Alii tamen meliùs utrumque à *vertendo* deducunt, et utriusque vim confundunt:

fessi Æneadæ, quæ proxima litora cursu
endunt petere, et Libyæ vertuntur ad oras.
in recessu longo locus : insula portum
in objectu laterum : quibus omnis ab alto 160
gitur, inque sinus scindit sese unda reductos,
atque hinc vastæ rupes, geminiq; minantur
scopuli : quorum sub vertice latè
ora tuta silent : tum sylvis scena coruscis
per, horrentique atrum nemus imminet um-
brâ.

et sub adversâ scopulis pendentibus antrum :
aquæ dulces, vivoque sedilia saxo ;
pharum domus : hinc fessas non vincula naves
tenent, unco non alligat anchora morsu.

septem Æneas collectis navibus omni 170
numero subit : ac magno telluris amore
si, optatâ potiuntur Troës arenâ,

arum. Illic nulla retinacula continent naves lassatas, anchora non affigit eas unco
Illic intrat Æneas congregatis navibus septem ex totâ multitudine ; et Trojani ex iis
cum magno terræ desiderio, obtinent arenam desideratam,

Trojani fatigati conantur
assequi cursu litora quæ
vicina sunt, et deflectunt
ad plagas Africæ. Est lo-
cus in longo recessu, ubi
insula format portum op-
posito laterum, quibus om-
nis è mari reviens fluctus
frangitur, et scinditur in si-
nus replicatos. Hinc et in-
de rupes immanes et duo
scopuli eminent ad cælum :
quorum sub cacumine un-
dique mare placidum qui-
escit : præterea umbracu-
lum arborum micantium,
et nemus obscurum hor-
rentibus tenebris desuper
impendet. Ex oppositâ par-
te, caverna est in scopulis
suspensis : in cavernâ sunt
aquæ dulces, et sedilia è
vivo lapide ; domus videtur

NOTÆ.

in Ægypti, ubi frequentes dicuntur in-
maximè in Nigro et Nilo.

Currui.] Dativus antiquus, pro currui :
Ecl. 6. 29.

Libyæ.] Pars est Africæ ad oram me-
sei maris, ad occidentem Ægypti : va-
riis scriptoribus definita : vulgò pro
Libyâ sumitur.

Est in recessu, &c.] Portum, à naturâ,
arte factum describit. Et nunc aliqui
esse portum Africanæ Carthaginis, sed
statim enim vidisset Æneas fundamen-
ta, quæ non vidit nisi postera die. Alii
eam descriptionem planè convenire
Carthagini Hispanicæ, sive novæ ; at
ilitudo casu occurrit ; neque enim ad
Libyæ oras Æneas verti-
bracibus melius putat portum illum ge-
neratâ, circa litus Carthaginense, et om-
pressum ad formam Ithacensis portus,
Iomer. Odys. 13. 95.

Insula portum, &c.] Suppressa est vox
in quem, aut adverbium ubi : sic supra :
utque fuit : Tyrii, &c. pro quam Tyrii,
ut autem est loci descriptio. 1. Sinus
fons ac profundus, non latus in orâ Li-
byæ. Sinus illius fauces, ne laxiores sint,
claudit, objectu insulæ : quæ in longum
a, latus unum opponit sinui, alterum
mari. 3. Insula sinum ita claudit, ut
tamen in sinum utriusque liberum re-
cedat. 4. Sic insula mari latus opponit, ut
et lapsi frangantur, et in se sinuatim
i, non recto impetu, sed magno flexu,
etrema insulæ aditum utrumque in por-
tuerant. 5. Sinus ipse, non insula, sco-
pulis circumcingitur : quorum altissimi
currunt ad extrema terræ continentis
et utrumque aditum defendunt. sylvis

in vertice inumbrati. 6. In intimo sinûs reces-
su, quæ frons est adversâ portum subeuntibus,
scopuli antrum exhibent vivis aquis irriguum,
&c.

161. Sinus reductos.] Vel sinus in se revolu-
tos ac replicatos, quos unda cum impetu sic al-
lisa semper facit ; ut explicamus G. 4. 420.
Vel sinus à se invicem recedentes, ut explicat
Turnebus ; qui sic exponit quoque illud Hora-
tium, Epod. 2. 13. Aut in reductâ valle, id est,
recedente ac remota.

163. Sub vertice tuta.] Quia scopuli immi-
nent mari, atque insulæ : ideòque locum à
ventis ac tempestate tutum præstant.

164. Scena.] Scena *σκηνη*, est umbraculum,
a *σκη*, umbra : unde hic propriè dicitur :
transfertur ad theatrum, G. 2. 481. et 3. 24.

Coruscis Desuper, horrentique, &c.] Vel
sylvis desuper Sole illustratis ; subter, ramo-
rum opacitate horrentibus. Vel sylvis crispan-
tibus et ventorum impulsu agitalis, et ingenti
umbrâ nigrantibus, scena et nemus desuper
imminent. Nam desuper, et ad coruscis, et ad
imminet referri potest. Coruscis.] Notat in-
terdum splendorem, ut G. 1. 233. Corusco sem-
per sole rubens. Interdum motum, ut Æ. 12. 919.
Telum Æneas fatale coruscat ; id est, moret, vi-
brat. Sic micare ambiguum est. A. 10. 396.
Semianimesque micant digiti, id est, morentur.

168. Hic fessas non, &c.] Vel significat adeo
tutum à procellis portum esse, ut naves vincu-
lis et anchoris in eo non egerant. Vel dicit,
Nymphis suis familiarem esse locum, id no-
tum adhuc mortalibus ; necdum ullas eò naves
appulisse.

170. Septem.] Nempe viginti navibus Tro-
jani perierant, infra, v. 381. Una Lyciorum mox
navis periit, v. 113. Duodecim manu
discesserunt, deinde incolumes redibant, v. 393.

Jam audetis, ô venti, abs- Jam cœlum terramque, meo sine numine, venti,
que meâ auctoritate, con- Miscere, et tantas audetis tollere moles ?
fundere cœlum et terram, Quos ego—Sed motos præstat componere fluctus.
et attollere tantos cumulos *fluctuum?* Vos ego *puniam.* Post mihi non simili poenâ commissa luetis. 136
Sed melius est sedare tur- Maturate fugam, regique hæc dicite vestro :
batas aquas. Deinceps non luetis crimina tali poenâ. Non illi imperium pelagi, sævumq; tridentem ;
Celerate fugam, et dicite Sed mihi sorte datum : tenet ille immania saxa,
ista vestro regi : Non illi Vestras, Eure, domos : illâ se jactet in aulâ 140
concessam esse dominatio- Æolus, et clauso ventorum carcere regnet.
nem maris, et potentem tri- Sic ait, et dicto citius tumida æquora placat,
dentem : sed mihi per sor- Collectasque fugat nubes, Solemque reducit.
tem. Habet ille rupes in- Cymothœi simul, et Triton adnixus, acuto
gentes, *quæ sunt vestra-* Detrudunt naves scopulo : levat ipse tridenti ; 145
domus, ô Eure : Æolus Et vastas aperit syrtes, et temperat æquor,
glorietur in illâ aula, et Atque rotis summas levibus perlabitur undas.
clauso carcere ventorum Ac veluti magno in populo cùm sæpe coorta est
exerceat imperium. Sic Seditio, sævitque animis ignobile vulgus ;
dixit, et celerius quàm dix- Jamq; faces et saxa volant, furor arma ministrat ;
erat sedat inflatum mare, Tum, pietate gravem ac meritis si sortè virum quem
et pellit nimbos congrega- Conspexere, silent, arrectisq; auribus astant : 152
tos, et rursus inducit Solem. Ille regit dictis animos, et pectora mulcet. [quàm
Simul cum eo Cymothœi, et Sic cunctus pelagi cecidit fragor : æquora post-
Triton connitens, depel- Prospiciens genitor, cœloque invectus aperto, 155
lunt naves ab acuto sco- Flectit equos, curruque volans dat lora secundo.
pulo : ipse Neptunus suble-
vat eas tridente, et recludit
immensas syrtes, et sedat
mare, et perstringit super-
ficiem aquarum levibus
rotis. Et quemadmodum
sæpe, cùm in populo nu-
meroso commota est seditio, et plebs vilis furit animis : et jam tædæ ac lapides volant, ira
suppeditat tela : tunc si fortuitò viderint virum aliquem insignem virtute ac meritis, tacent, et
stant attentis auribus : ille temperat animos et placat corda sermone. Ita omnis tumultus maris
cessavit, statim atque pater videns mare, et vectus per ærem serenum, impulit equos, et car-
rens immisit habenas curru facili.

NOTÆ.

133. *Cœlum terramque.*] Puto hic à Nep-
tuno communem elementorum omnium per-
turbationem ventis exprobrari : et per *cœlum*
quidem, ærem et ætherem ; per *terram*,
aquam etiam significari, quæ cum terrâ con-
globata est.

Numine.] Numen propriè *nutus* est ; sive mo-
tus quidam oculorum et capitis, quo potenti
significamus nos postulata concedere. Hinc ad
significandam voluntatem Deorum traducitur,
ut hic, et *Æn.* 2. 717. *Non hæc sine numine*
Divum creniunt. Tum ad potentiam eorundem
et auctoritatem, ut suprâ v. 48. *Et quisquam*
numen Junonis adoret? et infrâ v. 666. *Et*
supplex tua numina posco. Denique ad ipsum
Deum, ut *G.* 4. 453. *Non te nullius exercent*
numinis iræ ; et *Æn.* 4. 382. *Si quid pia numi-*
na possunt.

135. *Quos ego.*] Rationem, ad terrorem
incutiendum. Supple. *Quos ego si corripuero,*
probè ulciscar. De hæc figurâ, *Eccl.* 3. 25.

137. *Maturate fugam.*] Celerate. De hæc
voce *G.* 1. 261.

138. *Tridentem.*] Sceptrum Neptuni, quod
ipsi tribuitur : vel quia tria sunt aquarum ge-
nera, maria, flumina, paludes : vel potius, ut
innuit Cornutus, quia piscatores telo ejusmodi
ad venationem piscium utebantur, vocabant-
que *fuscinam.*

139. *Saxa.*] Æolianum insularum, de qu-
bus v. 52.

144. *Cymothœi—Triton.*] Dii marini. *Cymo-*
thœi Nympha, Nerei et Doridis filia : à *κύμα,*
unda, et *τρίων, curro.* *Triton,* Neptuni et Am-
phitrites, aut Salaciæ Nymphæ filius : sup-
riore parte hominem, inferiore piscem ref-
rens, Neptuni buccinator, conchâ utens pro
tubâ.

146. *Syrtes.*] De syrtibus suprâ, v. 111.

155. *Cœloque aperto.*] Non per cœlum vec-
tus, inquit Servius ; sed vectus per maria, cœlo
jam sereno. Tamen sic ær mari jungitur,
inquit Corradus, ut vectus per mare Neptunus,
moveri tamen in ære dici possit.

156. *Flectit equos.*] Geminos marinos, qui
ipsius curru à poëtis alligantur : pedibus an-
terioribus instructos, p. posterioribus carentes.
Unde sic à Statio describuntur, *Achil.* l. 1.
390. *Illi spumiferos glomerant à pectore fluctus,*
Ponè natant, delentque pedum vestigia cœdæ. Et
à Virgilio *G.* 4. 389. *Proteus magnum qui pi-*
cibus æquor, Et juncto bipedum curru mæ-
equorum. Equos hujusmodi bipedes, quos æm-
dæ flexu *hipporampos* appellant, inter poëti-
rum figmenta refert Aldrovandus : *ma-*
agnoscit nisi quadrupedes, quorum effigiem
fert, magis bubulæ aut suillæ, quàm equinæ
affinem : vocatque *hippopotamos*, à *ἵππος*

e Trinacrio, dederatq; abeuntibus heros,
lit, et dictis moerentia pectora mulcet:
cui (neque enim ignari sumus antè malorum)
ssi graviora: dabit Deus his quoque finem.
t Scyllæam rabiem, penitusque sonantes 200
stis scopulos; vos et Cyclopea saxa
rti: revocate animos, mœstumque timorem
te: forsàn et hæc oîm meminisse juvabit.
arios casus, per tot discrimina rerum,
imus in Latium; sedes ubi fata quietas 205
idunt: illic fas regna resurgere Trojæ.
te, et vosmet rebus servate secundis.
voce refert: curisque ingentibus æger,
vultu simulat, premit altum corde dolorem.
: prædæ accingunt dapibusque futuris: 210
ora diripiunt costis, et viscera nudant:
in frusta secant, verubusq; trementia figunt.
e athena locant alii, flammisque ministrant.
victu revocant vires: fusique per herbam,
entur veteris Bacchi, pinguisque ferinæ. 215
stquàm exempta fames epulis, mensæque re-
sos longo socios sermone requirunt, [motæ:
iq; metumq; inter dubii: seu vivere credant,
extrema pati, nec jam exaudire vocatos.]

in litore Siculo, dederatque heros discedentibus: et solatur verbis mœsta corda. O socii (nam non obliti sumus malorum præteritorum) ô qui tolerastis acerbiora! Deus ponet his quoque terminum. Vos accessistis ad rabiem Scyllæ, et ad rupes intus latrantes: vos experti estis quoque rupes Cyclopum: resumite animos, et pellite tristem metum: fortassè gratum erit aliquando recordari harum etiam rerum. Per casus diversos, per tam multa pericula rerum, tendimus in Latium; ubi fata monstrant sedes tranquillas: in illo loco licebit regnum Trojanum excitari. Perseverate, et reservate vos ipsos ad res prosperas. Hæc dicit ore quidem lenis, et anxius gravi solitudine spem fronte fingit; sed comprimit corde profundum dolorem. Trojani parant se ad prædam et ad futuras epulas, detrahunt pelles è costis, et detegunt carnes: alii scindunt in

et trahunt verubus eas adhuc palpitantes: alii disponunt circa rana in litore, et subignem. Tum reficiunt vires cibo: et discumbentes in gramine satiantur vino veteri et carne ferarum. Postquàm fames pulsa est cibo, et mensæ sublatae fuerunt, inquirunt colloquio de sociis amissis, inter spem ac timorem incerti, utrùm putare debeant eos viam in extremis versari, nec jam audire quamvis inclamentur.

NOTÆ.

onerat Accetes, dividit. De *Accete* Si-
ege, Æn. 5. 36.

is onerat.] Cadus, vas vinarium, aliter
ra Attica, capiens urnas duas. *Onerat*
ina, pro *onerat callos vino*.

Trinacrio.] Siculo. Sicilia dicta est
ris à tribus promontoriis, de quibus Æ.

Antè malorum.] Agnoscit hîc J. C.
er *synthesin*, sive *conjunctionem*: ita ut
alorum sit una vox è duabus composita;
itque hanc figuram *sejunctioni*, quâ vox
duas dissolvitur, ut infra v. 610. *Quæ*
aque vocat terræ. Turnebus mavult sup-
m esse articulum et verbum, serè Græco
et sensum esse: *malorum quæ fuerunt*
quemadmodum apud Ovid. Met. 1. 20.
cum duris, sine pondere lubentia pon-
est, quæ sunt sine pondere.

Accēstis scopulos.] Pro *accessistis ad sco-*
Sic extinxim, pro *extinxissem*, Æ. 4. 606.
exti pro direxisti, Æ. 6. 57. De *Scyllâ*
rupes, nunc scopulo ad fretum Siculo,
400. De *Cyclopi*bus ejusdem Siciliæ ad
em *Ætnam incolis*, Æ. 3. 569.

Latium.] De eâ Italiæ regione, Æ. 7.

Duræ.] Perseverate, sustinete: quo

sensu activè etiam dicitur Æ. 8. 577. *Quemris*
durare laborem. Et apud Horat. Od. 1. 1. 14.

7. *Vix durare carinæ possint imperiosius æquor.*
210. *Prædæ accingunt.]* Cervis, quæ vena-
torum præda erat, ad cibum curandis accingunt
se, id est, parant: solent enim ministri ad
præstandam commodiùs operam, defluentem
vestem altius cingere.

211. *Tergora, &c.]* Per *tergora*, pelles intel-
lige, per *viscera*, ver interiora quæ educuntur;
vel juxta alios, carnes ipsas quæ pelli proximè
subjectæ sunt. Per *athena*, vasa ærea; vel ad
elixandas carnes; vel, ut mavult Servius, ad
lavanda ante epulas hominum corpora. Errat
tamen Servius, cum ait heroicis temporibus
elixæ carnis usum non fuisse. Nam Ovid. Met.
1. 228. de Lycaone loquitur, qui, ante ipsa
diluvii tempora, hospitem suorum *semineces*
partim serpentibus artus Mollit aquis, partim sub-
jecto torruit igni.

215. *Implentur veteris Bacchi, &c.]* Græ-
corum more, apud quos verba implendi regunt
genitivum. Sic Plaut. in Amphit. A. 1. 8. 2.
v. 8. *Erroris ambo ego illos et dementiæ complebo.*
Bacchi, id est, vini, cujus inventor fuisse dici-
tur à poetis: Jovis et Semeles filius fuit. E. 6.
69

219 *Vocalos.]* Significat eos esse mortuos

Imprimis pius Æneas, nunc Præcipuè pius Æneas, nunc acris Orontei, 220
dolet privatim fortunam ge- Nunc Amyci casum gemit, et crudelia secum
nerosi Orontis, nunc fortu- Fata Lyci, fortemq; Gyan, fortemq; Cloanthum.
nam Amyci, nunc durum Et jam finis erat: cum Jupiter æthere summo
sortem Lyci, et sortem Gy- Despiciens mare velivolum, terrasque jacentes,
an, et sortem Cloanthum. Litoraue, et latos populos; sic vertice cœli 225
Et jam erat finis, cum Ju- Constitit, et Libyæ defixit lumina regnis.
piter ex alto cœlo despec- Atque illum tales jactantem pectore curas,
tans mare navigabile, et Tristior, et lacrymis oculos suffusa nitentes,
terras humiles, et litora, et Alloquitur Venus: O, qui res hominumq; Deûm-
diffusas gentes, tali situ Æternis regis imperiis, et fulmine terres: [que
stetit in supremâ parte Quid meus Æneas in te committere tantum, 231
cœli, et fixit oculos in reg- Quid Troës potuere? quibus tot funera passis,
nis Africæ. Venus autem Cunctus ob Italiam terrarum clauditur orbis?
tristior, et habens pulchros Certè hinc Romanos olim volventibus annis,
oculos lachrymis persusos, Hinc fore ductores, revocato à sanguine Teucri,
illum alloquitur volventem tam grave peccare contra te potuit, quid Trojani potuere? Quibus, jam oppressis tam multipli-
animo tales curas: O tu, ci clade, totus orbis terrarum clauditur propter Italiam? Sane promiseras hinc aliquando, an-
qui sempiternâ potentiâ nis lat ntibus, Romanos, hinc duces orituros esse è stirpe Teucri instauratâ,

NOTÆ.

et alludit ad morem veterum; qui et morien-
tum manes, et eos, quos per errorem amise-
rant, ter vocabant. Sic Æ. 6. 505. *Tunc ego-
mel tumulum Rhæteo in litore inane Constitui,
et magnâ manes ter voce vocari.* Et Æn. 2. 769.
*Morsusque Cræusam Nequicquam ingeminans
iterumque iterumque vocari.* Huc etiam valet
Hylæ exclamatio. Ecl. 6. 43.

220. *Orontei.*] In genitivo casu, pro *Oron-
tis*. Sic apud Ciceronem *Arinbarzani, Verri,*
&c. pariter in genitivo. Ratio è Græcis re-
petenda est, apud quos frequens erat declina-
tionum commutatio. Sic nomina in *ὄντι*, ut
'Αχιλλεύς, efferebant *Dores*, per *ης*, 'Αχιλλεύς:
poëtæ vicissim nomina in *ης*, ut *Ἀχιλλεύς*, ef-
ferebant, per *ὄντι*, 'Αχιλλεύς. Hinc nomina La-
tina ex iis deducta ad duplicem quoque decli-
nationem pertinent; et dictum est, *Achillei*, su-
prâ, v. 30. *Ulyssæi*, Ecl. 8. 70. Hic *Orontei*;
ab *Achilleus, Ulyssæus, Orontæus*, 'Αχιλλεύς, &c.
Vicissimque *Orphæi*, Dativo casu, Ecl. 4. 57.
Orphen, accusativo, *Oronten, Achillen, Ulyssen*:
ab *Orphes, Orontes, Achilles, Ulysses*: 'Ορφεύς
&c. An verò *Orontei*, an *Oronti*; *Achillei*, an
Achilli scribendum sit, inanis est controversia.

221. *Amyci, &c.*] Duo hujus nominis à
Turno deinceps occidentur: alter Æ. 9. 772.
alter Æ. 12. 509. Uter hic fuerit, non liquet,
qui naufragio periisse nunc putatur, unde tamen
emersit cum aliis compluribus, de quibus v.
509. *Lyci* pugna cum Turno describitur, Æ. 9.
545. De *Gyd* et *Cloantho*, frequens sermo est
nauticis in ludis. Æn. 5.

223. *Finis erat.*] Cæus, colloquii, diei.

224. *Velivolum.*] Ubi naves velis, quasi alis,
volant: Æn. 3. 520. *Velorum pandimus alas.*
Et contrâ, volucres nare per aërem dicuntur;
de *Dædalo* Æ. 6. 16. *Gelidas gnâvit ad Arctos,*

ibidemque, v. 19. *Remigium alarum. De Libyâ,*
pro *Africâ*, v. 158.

233. *Cunctus ob Italiam.*] Ob non est hoc
loco circa, ut somniat Servius; sed propter;
quod enim Italiam petunt, idèd tantus in eos
exarsit Deorum et hominum furor, ut toto orbe
arceantur.

234. *Volventibus annis.*] Usu venit in illâ
voca, quod vix usquam in aliâ. Nempe ut
activa vox passivam habeat vim et hîc, et G.
1. 163. *Volventia pluvra*, id est, *rotubilia, quæ
rotuntur*. Tum ut vox futuri temporis, præ-
teritum significet, ut Æ. 9. 7. *Volvenda dies
en attulit ultro*: et apud Lucret. 1. 6. *Glaus
etiam longo cursu rotvenda liquecit*, id est, *rotata*.

235. *Revocato à sanguine Teucri.*] *Dardanius*
Jovis dicitur filius, ex *Electrâ* Atlantide, Co-
riti Tusciæ regis uxore. Hic cum venisset in
Phrygiam, Teucris regis, in Phrygiæ parte, ge-
ner factus, ei successit in regnum, et urbem
Dardaniam condidit, quæ deinde dicta est *Tro-
ja*. Itaque Trojani modò è sanguine Teucris, mo-
dò *Dardanidæ* appellantur. Hinc statuit Ser-
vius, hoc loco *Teucris* nomen à poëtâ substitu-
tum esse pro nomine *Dardani*: siquidem Dar-
danus ex Italia, non Teucer, ortus erat: at
hoc durum videtur. Corradus *sanguinem Teu-
cri*, Trojanos explicat; sed negat *Dardanum*
Italum fuisse: atque adèd *revocato* interpre-
tatur, non ut cæteri, *revocato in Italiam*; sed
*restituto et revocato in pristinum splendorem unde
per incendium urbis exciderat*. Tamen quia Vir-
gilius affirmat *Dardanum* ex Italiâ oriundum
esse, Æn. 3. 167. idèd è Servio et Corrado ter-
tiam explicandi rationem compono: et per
sanguinem Teucris, Trojanos; per *revocationem*,
reditum in Italiam intelligo; hoc sensu: San-
guis Teucris et sanguis Dardani, jam unus

Qui mare, qui terras omni ditione tenerent,
Pollicitus : quæ te, genitor, sententia vertit ?
Hoc equidum occasum Trojæ tristesque ruinas
Solabar, fatis contraria fata rependens.
Nunc eadem fortuna viros tot casibus actos
Insequitur ; quem das finem, rex magne, laborum ?
Antenor potuit, mediis elapsus Achivis,
Illyricos penetrare sinus, atque intima tutus
Regna Liburnorum et fontem superare Timavi :
Unde per ora novem vasto cum murmure montis
In mare proruptum et pelago premit arva sonanti.
Hic tamen ille urbem Patavi sedesque locavit
Teucrorum, et genti nomen dedit, armaque fixit
Troia : nunc placidâ compôstus pace quiescit.
Nos, tua progenies, cœli quibus annuis arcem,
Navibus (infandum) amissis, unius ob iram

236 qui mare et terras regerent
omni auctoritate : quod-
nam consilium mutavit te,
ô pater ? Hic spe leniebam
dolorum de interitu Trojæ
et tristi excidio, compen-
sans his fatis fata adversa.
Nunc tamen idem infortu-
nium persequitur homines
agitatos tot casibus : quem
ponis terminum laborum,
ô magne rex ? Antenor,
cum effugisset è medio
Græcorum, potuit securus
intrare in sinum Illyricum
et intima regna Liburnia,
et transgredi fontem Tim-
avi : unde per novem scatu-
rigines, magno cum sonitu
montis exit quasi profusum
mare, et aquis strepentibus
operit agros. Nihilominus

ille fundavit illic urbem Patavium, et sedes Trojanorum, et imposuit populo nomen, et suspen-
dit arma Trojana, jamque quiescit fruens dulci pace. Nos, qui sumus tua soboles, quibus pro-
mittis regiam cœli, amissis navibus, (horrenda res) prodimur propter furorem solius Junonis,

NOTÆ.

idemque est : is revocabitur in Italiam ; unde
profertur, non per Teucrum quidem, sed per
Dardanum.

239. *Fatis contraria fata rependens.*] Com-
pensans Trojani fatis acerbitatem, jucundâ spe
Romani fati. Sed cur Venus timent immobilem
erga Trojanos Jovis animum, cum immobilem
esse fatis vim sciat ? Puto ego *Fatum*, nihil
aliud fuisse, quam immutabilem rerum et e-
ventuum seriem, in Jovis mente, sive decretis
existentem ; quam proinde solus ipse cognos-
ceret ; solus Diis per se, hominibus per oracu-
la declararet ; unde ait Harpyia fatidica, *Æn.*
251. *Quæ Phœbo pater omnipotens, mihi Phœ-
bus Apollo prædixit.* Addo, fatum veteres im-
mobile quidem credidisse : sic tamen, ut cre-
derent : 1. Ejus eventum, etsi omnino impe-
diri non posset, posse tamen aliquantum re-
tardari. Ita Juno *Æn.* 7. 313. *Non dabitur
regna, etc. prohibere. Latinis : ut trahere, alqui-
moris lentilicet addere rebus.* 2. Eventum pen-
dere saepe à certis conditionibus, quibus elusis,
fatum elusum esset. 3. Fati cujuslibet de-
clarationem, sive per Jovem, sive per oracula,
posse esse ambiguam. Unde saepe tam Di,
quam homines, contra fata sibi adversa nite-
bantur. Hic igitur Venus timet, ne Jupiter pa-
rem sincerè de futura *Æneæ* felicitate sit locutus.

242. *Antenor.*] Hunc aliqui testantur ex so-
rore Priami natum esse, de quo sic Livius ini-
tio historiarum : *Constat Trojâ captâ, in cæteros ar-
rumpente Trojanos, duobus, Æneâ Antenoreque,
et relictis jure hospitii (quia Ulyssem sub habitu
mendici latentem et à se agnitum, Priamo
non prodiderant) et quia pacis reddenda quæ
Helene semper auctores fuerant, omne jus belli
Achivos abstulisse. Caribus deinde variis Ante-
nore, cum multitudine Henetum, qui seditis ne-
ce Paphlagoniâ pulsi, et sedes et ducem, rege*

*Pylemene ad Trojam amisso, quærebant, venis-
se in intimum maris Hadriatici sinum : Euga-
neisque, qui inter mare et Alpes incolebant, pul-
sis ; Henecos Trojanosque eas tenuisse terras.
Et in quem primum ingressi sunt locum, Tro-
ja vocatur, pagoque inde Troja nomen est.
gens universa, Veneti appellati.* Addunt, *Pa-
tarium urbem ab ipso conditam in illo tractu,
nunc Padove, Padua.* De Achivis, Græcis, v.
492.

243. *Illyricos penetrare sinus, &c.*] Inter An-
tenoris describit per mare Hadriaticum, qui si-
nus est ingens, cui ad meridiem adjacet Italia ;
ad septentrionem Illyricum, l' Esclaronie, Scla-
ronia ; cujus Illyrici pars orientalis est Dal-
matia ; occidentalis Liburnia, nunc maritima
pars Croatia. Ulternis in intimo sinu sunt
Carni, nunc pars Fori Julii, Frioul : ubi fluvius
est Timarus. In meridiem deinde, Italiam
versus, reflexo cursu occurrit Veneta regio,
ubi Patarium et Venetia, urbes celeberrimæ.

245. *Per ora novem, &c.*] De ostiis Timari
explicantur : quæ varias inter insulas divisa,
septem ab aliis, ab aliis octo, novemque nu-
merantur. Quidni ad fontem Timari referam ?
qui dicitur è monte erumpere per novem sca-
turigines, quæ deinde in unum confluent flu-
vium brevissimum quidem, sed latissimum ;
unde maris nomen ipsi attributum ab incolis,
testatur Servius ex Varrone. Hunc tamen flu-
vium hodie obscurum esse rivulum perhibent.
De illo jam diximus, *Ecl.* 8. 6.

248. *Teucrorum, et genti, &c.*] Trojanorum,
à Teucro, supra, v. 235. *Genti nomen dedit,*
cum Venetos appellavit ab Henetis sociis. *Ar-
ma fixit : Troia,* dum pagum Trojam ibi condi-
dit, supra, v. 242.

250. *Cœli quibus annuis arcem.*] Quia inter
imagines Æneam aliquando vocandum esse

et procul ejicimur ab Italis Prodimur, atque Italis longè disjungimur oris.
 litoribus. Hoc præmium Hic pietatis honos? Sic nos in scepra reponis?
 est virtutis? Sic restituis nos in regna? Pater hominum ac Deorum illi subridens,
 num ac Deorum illi subridens, eâ facie quâ serenat aërem et tempestates, tetigit labra filiae: deinde hæc dicit: Abstine metu, Cytherea: fata tuorum stant tibi immota: videbis urbem et muros promissos Lavinii, et sublimem extolles ad astra cæli generosum Æneam, neque aliud consilium mutavit me. Ille (dicam enim tibi, siquidem ea cura te sollicitat; et explicabo secreta fatorum ea longè revolvens) faciet grave bellum in Italiâ, et domabit gentes asperas, et dabit viris leges et urbes: donec tertia ætas eum viderit dominantem, et tres hyemes fluxerint post Rutulos domitos. At puer Ascanius, cui modò adjicitur agnomen Iuli, qui dicebatur Iulus, dum res Iliacæ vigeant regno; traducet imperando triginta magnos annos, mensibus labentibus:

NOTÆ.

fatum ferebat. *Æn.* 12. 794. De Indigetibus, G. 1. 498.

252. *Prodimur.*] Tradimur à te in potestatem hostium.

256. *Oscula libavit natæ.*] *Natæ*, non dativo casu, sed genitivo. *Libavit*, non dedit; sed locuter tetigit. *Oscula*, non basia: sed summum os, parvum os. Id est, os suum summo natæ ori locuter admovit. Sic Ovidius oscula dixit diminutivè, pro parva ora: Met. 1. 499. *Videl igne micantes sideribus similes oculos, videt oscula.* Et Martialis, Ep. lib. 11. 92. 4. *Ipsaque crudeles ederunt oscula morbi.* Et Horat. Od. 1. 13. *Dulcia barbarè ludentem oscula.*

Natæ.] Quadruplex fuit Venus, ex Cic. 1. 3. de Nat. Deorum. Præcipuæ sunt; ea quæ nata est è spumâ maris: et ea quæ Jovis et Diones filia fuit, de quâ hic sermo est. Utraque vulgò confunditur, et re, et nomine: utraque enim Græcis dicitur Aphrodite, ab ἀφροδῖς, spuma. Latinis autem Venus; quod, inquit Cicero, ad omnes veniat, est enim voluptutis Deo; at trahit sua quemque voluptas.

257. *Parce metu Cytherea.*] Metu, pro metui, dativus antiquus, de quo Fcl. 5. 29. *Cythera, orum*, insula Mediterranei maris, contra Cretam, non longè à Maleâ Peloponnesi promontorio, dicata Veneri; τὰ κίθρα, secundâ syllabâ longâ, quamquam in *Cytherea* brevis est.

258. *Lavinî.*] Pro *Lavinii*. Et prima in hoc nomine communis est; hic brevis, ut et versu 270. alibi longa, ut v. 2. *Italiam falo profugus Lavinæque venit litora.* Sic quoque pri-

ma in Italia, Italiam falo, &c. et v. 252. *Prodimur, atque Italis, &c.*

266. *Ternaque transierint, &c.*] Per tres ætates tresque hyemes, tres annos describit, quibus Æneas regnavit Lavinii, post Turnum, Rutulorum regem, à se devictum. Tacet autem de Æneæ morte quæ variè à variis describitur. Aliqui occisum volunt in prælio adversus Mezentium: aut certè post victoriam nusquam comparuisse; inde habitum inter Deos. De Latio Æ. 7. 54. De Italiâ et Lavinio, supra v. 2. De Rutulis Latii populis, Turno subditis, Æn. 7. 794.

267. *At puer Ascanius.*] *Ascanius* sic dictus est, ab Ascanio Phrygiæ fluvio, ut putat Servius: *Iulus*, ab ipso Ilio, sive Trojâ, ut innuit hic Virgilius. Hoc porro nomen deformatum deinde est in *Iulus*, ab ἰυλῶ inquit, quæ est prima lanugo: quia videlicet Mezentium singulari certamine occiderat, cum primâ lanugine vestiretur, ut refert ex Catone Servius. At hæc minime cum Virgilio conveniunt, qui eadem Mezentii tribuit Æneæ, Æ. 10. 874. Neque cum iis, quæ de morte Æneæ retulimus. Et certè sic obscura sunt heroica illa, aut potius fabulosa tempora, ut dubitet Livius utrum Creusæ, an Lavinie filius sit, is, qui Albanum condidit, Ascanius.

269. *Triginta, &c.*] Regnasse ait Ascanium annos triginta: alii dicunt octo et triginta. forte triginta Lavinii, octo Albæ. *Folrendis.*] Revolvens, supra, v. 234. *Orbes.*] Annos, quia in se sua per vestigia volvitur annus, G. 2. 402.

re, qui terras omni ditione tenerent,
us : quæ te, genitor, sententia vertit ?
uidum occasum Trojæ tristesque ruinas
, fatis contraria fata rependens.
adem fortuna viros tot casibus actos
ur ; quem das finem, rex magne, laborum ?
: potuit, mediis elapsus Achivis,
s penetrare sinus, atque intima tutus
Liburnorum et fontem superare Timavi :
er ora novem vasto cum murmure montis
proruptum et pelago premit arva sonanti.
ien ille urbem Patavi sedesque locavit
rum, et genti nomen dedit, armaque fixit
nunc placidâ compôstus pace quiescit.
a progenies, cœli quibus annuis arcem,
s (infandum) amissis, unius ob iram

236 qui mare et terras regerent
omni auctoritate : quod-
nam consilium mutavit te,
ô pater ? Hâc speleniebam
dolorem de interitu Trojæ
et tristi excidio, compen-
sans his satis fata adversa.
Nunc tamen idem infortu-
nium persequitur homines
agitatos tot casibus : quem
ponis terminum laborum,
ô magne rex ? Antenor,
cùm effugisset è medio
Græcorum, potuit securus
intrare in sinum Illyricum
et intima regna Liburniæ,
et transgredi fontem Tima-
vi : unde per novem scatu-
rigines, magno cum sonitu
montis exit quasi profusum
mare, et aquis strepentibus
operit agros. Nihilominus

vit illic urbem Patavium, et sedes Trojanorum, et imposuit populo nomen, et suspen-
Trojana, jamque quiescit fruens dulci pace. Nos, qui sumus tua soboles, quibus pro-
iam cœli, amissis navibus, (horrenda res) prodinur propter furorem solius Jænenis,

NOTÆ.

est: is revocabitur in Italiam; unde
non per Teucrum quidem, sed per
n.
[*fatis contraria fata rependens.*] Com-
Trojani fati acerbiter, jucundâ spe
ati. Sed cur Venus timeat immobilem
nos Jovis animum, cùm immobilem
rim sciat ? Puto ego *Fatum*, nihil
se, quàm immutabilem rerum et e-
seriem, in Jovis mente, sive decretis
n ; quam proinde solus ipse cognos-
lus Diis per se, hominibus per oracu-
ret ; unde ait Harpyia fatidica, *Æn.*
Phæbopater omnipotens, mihi Phæ-
prædixit. Addo, fatum veteres im-
idem credidisse : sic tamen, ut cre-
l. Ejus eventum, etsi omnino impe-
nosset, posse tamen aliquantùm re-
Ita Juno *Æn.* 7. 313. *Non dabitur*
lo, prohibere Latinis: ut trahere, alque
distinet addere rebus. 2. Eventum pen-
e à certis conditionibus, quibus elusis,
num esset. 3. Fati cujuslibet de-
em, sive per Jovem, sive per oracula,
e ambiguum. Unde sæpe tam Dii,
mines, contra fata sibi adversa nite-
lic igitur Venus timet, ne Jupiter pa-
re de futura *Ænea* felicitate sit locutus.
Antenor.] Hunc aliqui testantur ex so-
mi natum esse, de quo sic Livius ini-
ie: *Constat Trojâ captâ, in cæteros sr-*
Trojanos, duobus, Æneâ Antenoreque,
jure hospitii (quia Ulyssem sub habitu
intentem et à se agnitum, Priamo
diderant) *et quia pacis reddenda que*
semper auctores fuerant, omne jus belli
obtinuisse. Casibus deinde variis Ante-
on multitudine *Henetum*, qui seditio-
agonid pulsi, et sedes et ducem, rege

Pylemene ad Trojam amisso, querebant, renis-
se in intimum maris Hadriatici sinum: Euga-
neisque, qui inter mare et Alpes incolebant, pul-
sis; Henetos Trojanosque eas tenuisse terras.
Et in quem primum ingressi sunt locum, Tro-
ja vocatur, pagoque inde Troja nomen est.
gens universa, Veneti appellati. Addunt, *Pa-*
larium urbem ab ipso conditum in illo tractu,
nunc Padova, Padua. De Achivis, Græcis, v.
492.

243. *Illyricos penetrare sinus, &c.*] Inter An-
tenoris describit per mare Hadriaticum, qui si-
nus est ingens, cui ad meridiem adjacet Italia ;
ad septentrionem *Illyricum*, l' *Esclaronie*, *Scla-*
ronia ; cujus Illyrici pars orientalis est *Dal-*
matia ; occidentalis *Liburnia*, nunc maritima
pars Croatiae. Ulterius in intimo sinu sunt
Carni, nunc pars Fori Julii, *Frioul* : ubi fluvius
est *Timarus*. In meridiem deinde, Italiam
versus, reflexo cursu occurrit Veneta regio,
ubi *Patavium* et *Venetia*, urbes celeberrimæ.

245. *Per ora novem, &c.*] De ostiis Timavi
explicantur : quæ varias inter insulas divisa,
septem ab aliis, ab aliis octo, novemque nu-
merantur. Quidni ad fontem Timari referam ?
qui dicitur è monte erumpere per novem sca-
turigines, quæ deinde in unum confluent flu-
vium brevissimum quidem, sed latissimum ;
unde *maris* nomen ipsi attributum ab incolis,
testatur Servius ex Varrone. Hunc tamen flu-
vium hodie obscurum esse rivulum perhibent.
De illo jam diximus, *Ecl.* 8. 6.

248. *Teucrorum, et genti, &c.*] Trojanorum,
à Teucro, suprâ, v. 235. *Genti nomen dedit*,
cùm Venetos appellavit ab Henetis sociis. *Ar-*
ma fixit Troja, dum pagum Trojam ibi condi-
dit, suprâ, v. 242.

250. *Cœli quibus annuis arcem.*] Quia inter
indigetes Æneam aliquando vocandum esse,

ille etiam invocabitur per Accipies securâ : vocabitur hic quoque votis. 290
vota. Tunc dura tempora Aspera tum positâ mitescent sæcula bellis.
mansuescent compositis Cana Fides, et Vesta, Remo cum fratre Quirinus,
bellis. Cana Fides, et Vesta, Remo cum fratre Jura dabunt: diræ ferro et compagibus arctis
ta, Romulus cum fratre Claudentur belli portæ: Furor impius intus 294
Remo jus distribuent: cli- Sæva sedens super arma, et centum vinctus ahenis
osæ portæ belli claudentur ferro et strictis compagi-
bus: intus sceleratus Furor Post tergum nodis, fremet horridus ore cruento.
sedens supra arma crude- Hæc ait, et Majâ genitum demittit ab alto:
lia, et ligatus post terga Ut terræ, utque novæ pateant Carthagini arces
centum æreis catenis, fren-
debit horrens ore sanguino-
lento. Hæc dicit, et mittit è cælo filium Majæ: ut regio, et ut mœnia novæ Carthagini aperi-
antur ad

NOTÆ.

de Pharnace Ponti rege; de Galliâ primus; de Africâ et Hispaniâ ultimus.

291. *Aspera tum positâ, &c.*] Ex his et sequentibus confirmatur id quod in argumento diximus de tempore inchoatæ Æneidos. Incepta enim est, exeunte anno U. C. 724. Deducta ad hunc, quem explicavimus, locum, innente anno sequenti 725. Quo anno, Kal. Januariis, renunciatus est Octavianus quintum consul; et portæ Jani, pacato jam orbe bellisque civilibus extinctis, clausæ. Tum eodem anno triplicem triumphum celebravit, Sextili mense, (qui post annos duos Augustus appellatus est:) nempe unum de Pannoniis et Dalmatis, alterum, de Actio et Macedoniâ, tertium de Ægypto et Cleopatrà. Quod autem hujus libri scriptio ad sequentes annos non pertineat, patet ex eo, quod vaticinium Jovis desinit in clausis Jani portis, quæ anno proximè sequente rursus apertæ sunt, ob bellum Cantabricum.

292. *Cana Fides, et Vesta, Remo, &c.*] Perfectam reipublicæ felicitatem describit; quæ his quatuor continetur, *religione, fide, legitima auctoritate, pace.* Religio conjungit principem et populos cum Deo: *fides* populos, et inter se, et cum principe sociat; *auctoritas* principem populo commendat; *pax* reipublicam cum reliquis terrarum populis conciliat. *Religio* per *Vestam* adumbratur, quæ ignem significat, inquit Servius; et proinde sacrificia, quæ sine igne esse non possunt: de hac G. 1. 498. *Fides*, eaque antiqua, per *canitiem* insignitur. *Auctoritas* principum per Remum ac Romulum, primarum legum auctores. *Pax* per clausas belli portas.

292. *Remo cum fratre Quirinus.*] Vel alludit ad discordiam utriusque fratris, quam comparat cum bellis civilibus, hoc sensu: frater à fratre non dissidebit amplius, non insidiabitur fratri, non occidet fratrem; ut in civilibus bellis usu venit: sed res, mores, auctoritas communis inter eos; idem sensus futurus est: Romulus ipse cum Remo, si nunc vivat, de imponendo urbi nomine, legibusque conveniret. Vel Octavianum et Agrippam intelligit: nam Octavianus eodem anno censor factus, collegam assumpsit sibi Agrippam,

victoriarum omnium suarum administrum, etiam deinde generum: quo in munere senatum expurgasse, patriciorum familias suppluisse anbo dicuntur. Et verò jam Octavianum Quirini nomine insigniverat Virgilius, G. 3. 27. ubi de Quirino, Romuli nomine, diximus.

294. *Claudentur belli portæ.*] Templum Jani à Romulo conditum quidam volunt, post initum fœdus Romanos inter et Sabinos, ideòque pingi Janum fronte geminâ, ad significandum coalitionem geminæ gentis. Macrobius tamen ante bellum Sabinum innuit conditum fuisse, siquidem ait in ipsâ pugnâ, templo statim patente, calidæ aquæ torrentes erupisse, qui Sabinorum exercitum jam victorem fugarent. Unde ortus mos ejus aperiendi, cum ingrueret bellum, ad memoriam et spem auxilii. Quicquid sit de fundatore, Numa oertè instituit, ut aperiretur bello, pace clauderetur. Rarò autem contigit claudi: primò sub Numâ, secundò post primum bellum Punicum, T. Manlio Consule: deinde ter sub Octaviano, ut evincit Lipsius, Elect. l. 1. c. 20. nempe, primò post Alexandrinam victoriam, ejusdem consulatu quinto; iterum post bellum Cantabricum, consulatu decimo; denique orbe terrarum terrâ marique pacato, consulatu undecimo. Deinceps à Nerone per ludum: denique à Domitiano.

295. *Ahenis Post tergum nodis.*] Nodis vinculorum æreorum. Alludit, juxta Turnebum, ad imaginem belli, hoc habitu pictam ab Appelle, et ab Augusto dedicatam in foro suo; ut est apud Plin. l. 35. 10. Sed nondum hoc tempore forum dedicatum erat. Juxta Germanum, ad simulacrum Martis à Spartanis in urbe suâ sic constricti.

297. *Majâ genitum.*] Mercurium, Jove genitum, et Majâ Atlantis filiâ, quæ inter Pleiades stellas numeratur: editum in Cyllene, Arcadiæ monte, unde dicitur *Cyllenius*: nuncius Deorum, unde habet *gemini commercia mundi*, superi scilicet atque inferi, et capite ac pedibus alatus pingitur: Deum eloquentiæ, palæstræ, mercatorum, ac furum: inventorem lyre, quam Apollini dono dedit.

298. *Carthagini* — — — *Trucis.*] De illa v. 13 De his, v. 38.

Hospitio Teucris: ne sati nescia Dido
Finibus arceret. Volat ille per aëra magnum 300
Remigio alarum, ac Libyæ citus astitit oris:
Et jam jussa facit: ponuntque ferocia Pœni
Corda, volente Deo: imprimis Regina quietum
Accipit in Teucros animum mentemque benignam.
At pius Æneas per noctem plurima volvens, 305
Ut primum lux alma data est, exire, locosque
Explorare novos; quas vento accesserit oras,
Qui teneant (nam inculta videt) hominesne, feræne,
Quærere constituit, sociisque exacta referre.
Classem in convexo nemorum, sub rupe cavatâ, 310
Arboribus clausam circum atq; horrentibus umbris,
Occulit: ipse uno graditur comitatus Achate,
Bina manu lato crispans hastilia ferro.
Cui mater mediâ sese tulit obvia sylvâ,
Virginis os habitumque gerens, et virginis arma 315
Spartanæ: vel qualis equos Threïssa fatigat
Harpalyce, volucremq; fugâ prævertitur Eurum.
Namq; humeris de moreabilem suspenderat ar-
Venatrix, dederatq; comam diffundere ventis; [cum
Nuda genu, nodoque sinus collecta fluentes. 320
Ac prior: Heus, inquit, juvenes, monstrate mearum
Vidistis si quam hinc errantem fortè sororum,
Succinctam pharetrâ et inaculosæ tegmine lyncis,
Aut spumantis apri cursum clamore prementem.
Sic Venus: at Veneris contrâ sic filius orsus: 325
Nulla tuarum audita mihi, neq; visa sororum,
O (quam te memorem!) Virgo; namq; haud tibi vultus

hospitium Trojanorum: ne Dido, ignara voluntatis di-
vinæ, prohiberet eos à sua regione. Ille volat per la-
tum aërem, utens alis qua-
si remis, et statim constitit
in litore Africæ: et jam ex-
equitur mandata; et Car-
thaginenses deponunt as-
perum animum, Deo ju-
bente: præcipuè regina su-
mit animum lenem et men-
tem placidam erga Troja-
nos. Sed pius Æneas mul-
ta cogitans per noctem,
statim atque lux alma orta
est, statuit egredi, et consi-
derare nova loca, et inqui-
rere quoniam in regiones
ri ventorum venerit, qui-
nam eas habitent, an ho-
mines, an feræ (nam cer-
nit loca inculta) et statuit
renarrare ista sociis, post-
quam inquisiverit. Abscon-
dit in curvo sylvarum, sub
speluncâ cavâ, naves undi-
que cinctas arboribus et
umbrâ ulgrante: ipse ince-
dit comitatus solo Achate,
quassans manu duo jacula
latis cuspidibus armata.
Huic Venus genitrix oc-
currit obviam in medio
sylvæ, præ se ferens vultum
et amictum virginis, et ar-
ma virginis Lacænæ: aut
talis, qualis Harpalyce
Thracia impellit equos, et
præcurrit cursu celerem

Eurum. Quippe, juxta consuetudinem venatorum, suspenderat humeris commodum arcum,
ut venatrix, et permiserat ventis diffilare capillos: habens nuda gēna, et vagos plexus ves-
tis diffuentes, coercitos nodo. Et prior ait: Heus juvenes! docete num fortassè videritis hinc
vagantem aliquam mearum sororum, instructam pharetrâ et pelle versicoloris lyncis, aut ur-
gentem clamore cursum spumantis apri. Sic locuta est Venus: at natus Veneris ita cœpit loqui
vicissim: Nec ulla tuarum sororum audita est, nec visa à me. O virgo, quam te dicam esse?
non tuum habes speciem

NOTÆ.

299. Ne sati nescia Dido.] Voluntatis divi-
næ, quam Trojanos benignè excipi jubeat. Sic
Æ. 8. 292. Fatis Junonis iniquæ.

301. Remigio alarum, &c.] De hac transla-
tione, v. 294 De Libyâ, Africæ parte, v. 168.
Pœni, quasi Phœni, Carthaginenses, è Phœni-
câ oriundi.

310. Convexo.] Concavo; est enim convexa
exterior rei rotundæ superficies; concavum
interior; et promiscuum est positus utriusque vo-
cis usus. Æ. 4. 451. Tædet cali convexu lueri, id
est, concava. Et Ovid. Trist. 1. 11. 20. Inque mo-
dum tumuli concava surgit aqua, id est, convexa.

316. Spartanæ.] Virgines enim Spartanæ, se-
cundam Lycurgi instituta, virilibus etiam stu-
diis exercebantur, imprimisque venatu.

Equos Threïssa fatigat.] Comparatio quidem
non in equitatione est, ut præcipiti cursu;
neque enim equitabat aut præceps currebat
Venus sed in ipso habitu, quo Venus Amâ-

zoni simili est. Threïssa.] E Thraciâ, non
Europæâ, sed Asiaticâ, ut ostendemus, Æ. 11.
659. ubi fuscè de Amazonibus.

317. Harpalyce.] Celebris Amazon, quæ pa-
trem suum à Gætis bello captum dicitur for-
titer et celeriter ex eorum manibus recepisse.

Eurum.] Quid mirum, si fluvii impetum
eques præcurrit? tum, quàm insolens fluvio
epithetum volucrum? Quare locum solerter
emendat V. C. Daniel Huetius; legitque non
Hebrum, sed Eurum, in quem ista perquàm
conveniunt. Juvat conjecturam, quòd facilis
fuit literarum in iis vocibus commutatio; tum
quòd Hebrus fluvius est Thraciæ Europææ, ut
dictum est, Ecl. 10. 65. Amazones autem
Thraciam Asiaticam incoluerunt, Æ, 11. 659.

317. Fugâ.] Cursu. Sic G. 3. 142. de equo:
Acri carpere prala fugâ.

323. Lyncis.] Lynx animal est acutissimè
visus, è luporum cervariorum genere.

mortalem, nec vox tua re- Mortalis, nec vox hominem sonat. O Dea certè,
fert hominem. O Dea, An Phœbi soror, an Nympharum sanguinis una?
certè: an verò soror Phœbi, Sis felix, nostrumque leves quæcunque laborem:
an una è genere Nympha- Et quo sub cœlo tandem, quibus orbis in oris 331
rum? Esto propitia, et Jactemur, doceas: ignari hominumq; locorumq;
quæcunque es, minue nos- Erramus, vento huc et vastis fluctibus acti.
tram solitudinem: et Doce, quo demum sub cœ-
lo, quâ in regione terrarum Multa tibi ante aras nostrâ cadet hostia dextrâ.
versemur: vagamur nescii Tunc Venus: Haud equidem tali me dignor honore.
hominum et locorum isto- Virginibus Tyriis mos est gestare pharetram, 336
rum: huc impulsî ventis et magnis tempestatibus:
Purpureoque altè suras vincire cothurno.
Multa hostia occidetur Punica regna vides, Tyrios, et Agenoris urbem;
manu meâ, in honorem tu- Sed fines Libyci, genus intractabile bello.
um, ante altaria. Tunc Ve- Imperium Dido Tyriâ regit urbe profecta, 340
nus ait: Non equidem me Germanum fugiens: longa est injuria, longæ
judico dignam tali cultu. Ambages: sed summa sequar fastigia rerum.
Consuetudo est puellarum Huic conjux Sichæus erat, ditissimus agri
Tyriarum, ferre phare- Phœnicum, et magno miseræ dilectus amore:
tram, et cingere altè tibias Cui pater intactam dederat, primisque jugârat 345
purpureis ocreis. Cernis Ominibus: sed regna Tyri germanus habebat
regna Punica, Tyrios, et Pygmalion, scelere ante alios immanior omnes.
urbem Agenoridum; sed Quos inter medius venit furor: ille Sichæum,
regio Libya est, gens bello Impius ante aras, atque auri cæcus amore,
ferox. Dido tenet hoc reg- Clam ferro incautum superat, securus amorum 350
num, quæ exiit ex urbe Ty- Germanæ: factumque diu celavit; et ægram
ro, fugiens fratrem: longa Multa malus simulans, vanâ spe lusit amantem.
est ea injuria, longi circui- Ipsa sed in somnis inhumati venit imago
tus: sed perstringam sum-
ma rerum capita. Huic
maritus erat Sichæus, inter
Phœnices agris ditissimus,
et magno amore dilectus
ab infelici Didone: huic
Sichæo pater eam dederat
adhuc virginem, et primis auspiciis conjunxerat: sed frater Didonis Pygmalion tenebat regnum
Tyri, crimine crudelior præ cæteris omnibus. Hos inter medios odium ortum est. Ille sacri-
legus, et obcæcatus cupidine divitiarum, clam occidit ipsum gladio ante altaria improvidum,
non curans amores sororis: et diu abscondit scelus, et plurima malitiosè simulans, inutili spe
sefellit mœstam conjugem. At umbra ipsa mariti insepulti apparuit ei in somno,

NOTÆ.

329. Phœbi soror.] Diana: utriusque pater Jupiter, mater Latona. De utroque, Ecl. 3. 67. De Phœbi nomine, Ibid. 62.

330. Sis felix.] Dicitur felix, et qui habet felicitatem, et qui facit esse felicem, inquit Servius. Sic E. 5. 65. Sis bonus is, felixque tuis.

337. Suras, &c.] Sura, pars est tibiæ maxime carnosâ et mollis. Cothurnus est calceamenti genus, Ecl. 7. 32.

338. Punica, &c.] Quas Phœnica, seu Phœnicia, unde Dido et Carthaginenses, profecti. Tyrios.] Non cives, sed colonos, Carthaginis conditores. Agenoris.] Id est, Agenoridum: ab Agenore, qui in eâ regnavit regione, quæ Phœnicia deinde appellata est, fuitque inter Didonis avos, ut videmus in argumento lib. 4. De Libycis finibus, v. 158.

343. Conjux Sichæus.] Idem, et avunculus Didonis fuit, et Hercules sacerdos, et nomine Acerbas: ex Justino. Sichæus, hic primam producit; alibi corripit, v. 720. Abolere Sichæum.

345. Pater.] Belus rex Tyri, v. 720.

346. Primis ominibus.] Primis nuptiis, Cicero de divin. l. 1. 104. I. Flaccum ego audi- cum diceret, cum vellet sororis suæ filiam in matrimonium collocare, exisse in quoddam scel- lum ominis capiendi causâ: quod fieri more veterum solebat.

348. Quos inter, &c.] Adjungit hæc Servius verbis proximè præcedentibus: Immanior ante omnes eos, inter quos furor medius venit, id est, inter omnes qui unquam odio et furore incensi sunt. Alii distinguunt melius, et ad Pygmalionem ac Sichæum referunt, quos inter ortum est odium; si non mutuum, saltem Pygmalionis in Sichæum; quod sufficit ut medium dici possit. De Pygmalione, in argumento libri 4.

349. Ante aras.] Hercules, cujus erat sacerdos Sichæus, et hæc erat prima post regem dignitas, ex Justino l. 18.

350. Securus amorum.] Negligens, contem- nens, nihil sibi ab iis timens. Sic loquitur Juno de Trojanis, Æ. 7. 204. Securi pelagi at- que mei.

353. Inhumati.] Centum annos errabam

Conjugis, ora modis attollens pallida miris :
 Crudeles aras, trajectaque pectora ferro
 Nudavit, cœcumque domûs scelus omne retexit.
 Tum celerare fugam, patriâque excedere suadet :
 Auxiliumque viæ veteres tellure recludit
 Thesauros, ignotum argenti pondus et auri.
 His commota, fugam Dido sociosque parabat. 360
 Conveniunt, quibus aut odium crudele tyranni
 Aut metus acer erat ; naves, quæ fortè paratæ,
 Corripiunt, onerantque auro : portantur avari
 Pygmalionis opes pelago : dux femina facti.
 Devenere locos, ubi nunc ingentia cernes 365
 Mœnia, surgentemque novæ Carthaginiis arcem :
 Mercatique solum facti de nomine Byrsam,
 Taurino quantum possent circundare tergo.
 Sed vos qui tandem ? quibus aut venistis ab oris ?
 Quove tenetis iter ? Quærenti talibus ille 370
 Suspirans, imoque trahens à pectore vocem :
 O Dea, si primâ repetens ex origine pergam,
 Et vacet annales nostrorum audire laborum :
 Antè diem clauso componet vesper Olympo.
 Nos Trojâ antiquâ (si vestras fortè per aures 375
 Trojæ nomen iit) diversa per æquora vectos,
 Forte suâ Libycis tempestas appulit oris.
 Sum pius Æneas, raptos qui ex hoste Penates

mirum in modum erigens
 caput pallidum ; revelavit
 fatalia altaria, et pectus
 gladio confossum, et decla-
 ravit omne crimen ignotum
 familiæ. Deinde suadet,
 ut celeret fugam, et exeat
 è patriâ : et ad subsidium
 itineris, aperit antiquos
 thesauros in terrâ, incog-
 nitum pondus auri et ar-
 genti. His rebus concitata
 Dido instruit fugam et so-
 cios. Concurrunt, quibus
 erat aut odium crudelis ty-
 ranni, aut gravis metus :
 invadunt naves, quæ casu
 instructæ erant, easque
 onerant auro : vehuntur
 mari divitiæ avari Pygma-
 lionis : mulier auctor est
 facti. Pervenerunt ad ea
 loca, ubi mox videbis mag-
 nos muros, et arcem novæ
 Carthaginiis se attollentem :
 et emerunt agrum, dictum
 Byrsam, nomine ab ipsâ
 fraude deducto ; tanti spatii,
 quantum possent includere
 pelle tauri. Vos verò, qui-
 nam estis denique, aut quâ-
 nam è regione profecti es-
 tis ? aut quem in locum ha-
 betis iter ? Æneas huic
 talibus verbis interroganti

respondit suspirans, et educens vocem ex intimo pectore : O Dea, si revolvens à prima causâ
 progrediar ; et si tibi otium sit audire historiam nostrarum calamitatum ; prius Hesperus clau-
 so cœlo sepeliet diem. Tempestas, casu solito, projecit ad litus Africæ nos, pulsos per varia
 maria è Trojâ vetere (si fortissè nomen Trojæ venit ad aures vestras.) Sum pius Æneas, famâ
 super cœlum cognitus, qui sero mecum navibus Penates

NOTE.

inhumatorum umbræ : ut est Æ. 6. 329. Cru-
 delitati igitur addiderat impietatem Pygma-
 lion, qui cæsum Sichæum insepultum abjece-
 rat.

369. Ignotum argenti.] Justinus. l. 18. 4. Si-
 chæus aurum metu regis, non lectis sed terræ
 crudeliter : quam rem clari homines ignorabant,
 fama tamen loquebatur. Idque Pygmalionis
 cupiditatem ad scelus iuraverat.

372. Paratæ.] Vel ad frumenta aliunde con-
 vehenda, ut ait Servius. Vel ut ipsam Dido-
 nem ad Pygmalionem transportarent : Finxit
 enim æ, inquit Justinus, ad regem migrare vel-
 le ; sed ministros migrationis à rege missos na-
 vibus imposuit, &c.

374. Pygmalionis opes.] Vel quas jam ut
 suas Pygmalion animo conceperat. Vel quia
 raptæ, cum opibus conjugis ope quoque Pyg-
 malionis rapuit Dido.

376. Arcem : Mercatique, &c.] Dido in Li-
 byam appulsa cum ab Iarba Getulorum rege
 periret, emit ab eo tantum terræ, quantum
 amplecti horis corium posset. Quod ubi obti-
 nuit, corio tenuissimas in partes conciso, sta-
 dia occupavit duo ac viginti. Explicat Dona-

tus de pecuniâ è bubulo corio, quæ primis
 temporibus in usu fuit, quâ Dido mercata sit
 urbis solum. Ita fabulæ. Quid verum sit,
 vide in argumento lib. 4.

373. Annales.] Benè ; quia totis decem an-
 nis Trojæ obsidio, septem annis Æneæ naviga-
 tio duraverat.

374. Diem clauso, &c.] Duplex hîc meta-
 phora. I. Est à morte ac tumulto componere,
 enim est sepelire ; et diem clauso Olympo com-
 ponere, est, diem in cœlo quasi in tumulto sepe-
 lire ac condere. Dies enim ut nasci dicitur, sic
 mori : Statius, Sylv. l. 4. 6. 3. Jam moriente
 die. Horatius Sat. l. 1. 9. 28. Omnes composui,
 felices ; nunc ego resto. Virg. Ecl. 9. 52. Lon-
 gos Cantando puerum memini me condere So-
 les. II. Est, quodd carum claudi nocte, et ape-
 riri die dicatur : unde G. 3. 261. Porta tonat
 cœli. Fesper.] Stella Veneris, Ecl. 6. 86. Olym-
 pus.] Mons Thessaliæ, qui pro cœlo sumitur,
 Ecl. 5. 56.

377. Forte suâ.] Casu suo, quo solet ; et no-
 men est à nominativo fors. De Trojâ, v. 1.
 De Iabyd, v. 168. De Penatibus, Æ. 2. 717.
 De Italiâ, v. 2.

ereptos è *potestate* hostium. Classe veho mecum, famâ super æthera notus.
 Quæro Italiam patriam, et Italiam quæro patriam, et genus ab Jove summo.
 originem *familiæ meæ*, Bis denis Phrygium conscendi navibus æquor, 381
 quæ est à supremo Jove. Conscendi mare Phrygium Matre deâ monstrante viam, data fata secutus :
 viginti navibus, genitrice Vix septem convulsæ undis Euroque supersunt.
 Deâ iter ostendente, ob- Ipse ignotus, egens, Libyæ deserta peragro,
 secutus fatis mihi positis. Vix septem naves super-
 sunt concussæ fluctibus et Europâ atque Asiâ pulsus. Nec plura querentem
 Euro. Ego ipse incognitus, Passa Venus : medio sic interfata dolore est : 386
 egenus, erro per solitudi- Quisquis es, haud (credo) invisus cœlestibus auras
 nes Africæ, ejectus ex Asiâ Vitales carpis, Tyriam qui adveneris urbem.
 et Europâ. Nec Venus sus- Perge modò, atque hinc te Reginæ ad limina perfer.
 tinuit eum longiùs queri : Namque tibi reduces socios classemque relatam
 medio in dolore sic inter- locuta est : Quicumque es,
 locuta est : Nuntio, et in tutum versis Aquilonibus actam : 391
 non odiosus superis ducis spiritum vitalem, opinor, si
 quidem appulisti urbi Ty- Ni frustrâ augurium vani docuere parentes.
 riæ. Perge tantummodo, Aspice bis senos lætantes agmine cynos,
 et hinc confer te ad palati- Æthereâ quos lapsa plagâ Jovis ales aperto
 um reginæ. Tibi enim an- Turbabat cœlo : nunc terras ordine longo 395
 nuncio socios rediisse, et Aut capere, aut captas jam despectare videntur.
 naves reductas esse, et pro- Ut reduces illi ludunt stridentibus alis,
 vectas in securum locum Et cœtu cinxere polum, cantusque dedêre :
 Aquilonibus mutatis : nisi mendaces parentes mei
 frustrâ me docuerunt ar- Haud aliter puppesque tuæ, pubesque tuorum
 tem auspiorum. Aspice Aut portum tenet, aut pleno subit ostia velo. 400
 duodecim cynos turmatim exultantes, quos avis
 Jovis labens è cœli parti- Perge modò, et quâ te ducit via dirige gressum.
 bus agitabat vacuo in aëre : Dixit ; et avertens roseâ cervice refulsit,
 Anibrosiæque comæ divinum vertice odorem
 jam videntur longâ serie, vel eligere *sedes* in terrâ ; vel jam electas considerare propiùs. Quis-
 admodum illi redeuntés ludunt alis strepitantibus, et turmatim circumnieri aërem, et emisere can-
 tus : non alio modo, et naves tuæ, et flos tuorum, vel portum occupat, vel inflatis velis intrat
 ostia portûs. Perge tantummodo, et dirige passus quâ via te ducit. Sic locuta est, et recedens
 resplenduit pulchrâ cervice, et capilli ambrosiâ *delibuti* exhalaverunt è capite divinum odorem :

NOTÆ.

379. *Famâ super æthera notus.*] Secutus est Virgilius Homerum Odys. 9. 20. ubi ait Ulysses ad Alcinoûm : *Καί με κλῖος ὑπὸν ἤκει, et mea gloria cælum attigit.*

380. *Patriam, et genus.*] Dardanus enim, Jovis filius, auctor alter Trojanæ gentis, Italus fuit : v. 235.

381. *Phrygium.*] Alluens Phrygiam minorem. Duplex enim est ejus nominis in Asiâ minore regio : altera *major*, quæ tota Mediterranea est ; altera *minor*, quæ maritima est ad Propontidem, Hellespontum et Ægæum mare, contra insulam Lesbôn. Hæc minor etiam *Troas* dicta est, quæ pars ejus fuit præcipua.

383. *Euroque.*] Vento orientali, quo naves ejus, partim ad latus Syrtis minoris, partim ad litus Africæ dejectæ sunt, v. 110.

384. *Ignotus.*] Licet enim Æneæ nomen *famâ super æthera notum sit* ; ipse tamen Afris nondum sub eo nomine innotuit.

385. *Europâ atque Asiâ.*] Troja enim est in Asiâ, unde profectus est ; Italia in Europâ, unde rejectus in Africam.

391. *Versis Aquilonibus.*] Ut enim Aquilo à septentrione ad meridiem Æneæ naves pepu-

lerat in Africam, v. 102. ita ut illæ è minori Syrte ad litus Carthagini vicinum emergerent, opus fuit ut Aquilo in fugam *versus* retrò cederet, prævaleretque Notus à meridie.

392. *Ni frustrâ, &c.*] Ne Divinitas futuri prædictione palam fiat, fingit se à parentibus imbutam augurandi arte.

394. *Jovis ales.*] Aquila, quæ ministra fulminis dicitur, quæ tempestatis tempore super altissimas nubes esse volatu erigit.

402. *Avertens.*] Supple, *se* ; ut suprâ v. 104. *Tum prora avertit.*

Rosæ cervice.] Vel ad colli colorem refero, unde Venus dicitur ab Anacreonte, 63, 22. *ῥοδοχρῆς, rosicolor* : vel roseam interpretor, *pulchram*, quâ de re dicemus infrâ v. 591. Et hoc primum assert Divinitatis indicium, *fulgorem rosæ cervice.*

403. *Anibrosiæque comæ.*] Secundum Divinitatis indicium, *sua vitas odoris.* Sic Ovid. Fast. 5. 375. *Omnia finierat, tenuis accessit in auras. Mansit odor, posses scire fuisse Deam* More autem Homérico *ambrosiæ comæ*, vel sunt immortales ; vel potius, *resperæ sacre ambrosiæ.* De *Ambrosiâ et nectare*, Ecl. 5. 71

Spiravere: pedes vestis defluxit ad imos,
 Et vera incessu patuit Dea. Ille ubi matrem 405
 Agnovit, tali fugientem est voce secutus:
 Quid natum toties crudelis tu quoque falsis
 Ludis imaginibus? cur dextræ jungere dextram
 Non datur, ac veras audire et reddere voces?
 Talibus incusat, gressumque ad moenia tendit. 410
 At Venus obscuro gradientes aëre sepsit,
 Et multo nebulæ circum Dea fudit amictu:
 Cernere ne quis eos, neu quis coptingere posset,
 Molirive moram, aut veniendi poscere causas.
 Ipsa Paphum sublimis abit, sedesque revisit 415
 Læta suas: ubi templum illi, centumque Sabæo
 Thure calent aræ, sertisque recentibus halant.

Corripuere viam intercæ, quæ semita monstrat.
 Jamque ascendebant collem, qui plurimus urbi
 Imminet, adversasque aspectat desuper arces. 420
 Miratur molem Æneas, magalia quondam:
 Miratur portas, strepitumque, et strata viarum.
 Instant ardentes Tyrii: pars ducere muros,
 Molirique arcem, et manibus subvolvere saxa:
 Pars optare locum tecto, et concludere sulco. 425
 Jura magistratusque legunt, sanctumq; senatum.
 Hic portus alii effodiunt: hic alta theatris
 Fundamenta locant alii, immanesque columnas
 Rupibus excidunt, scenis decora alta futuris.
 Qualis apes æstate novâ per florea rura 430

Festinant ardentes Tyrii: pars extendit muros, et erigit arcem, et manibus rotat lapides: pars eligit locum ad tectum, et cingit fossâ: eligunt jura, et magistratus et sacrum consilium. Illic alii excavant portus, illic alii ponunt profunda fundamenta theatri, et secant è rupibus ingentes columnas, quæ sint alta ornamenta futurarum scenarum. Talis est eorum labor, qualis labor occupat apes

vestis decidit ad pedes infimos, et gressu apparuit vera Dea. Æneas, statim atque agnovit genetricem suam, prosecutus est abeuntem talibus verbis: Cur tu etiam, ô dura, decipis tanisæpe filium tuum vanis figuris? quare non permittitur applicare dexteram mæm dextræ tuæ, atque audire et reddere verba non simulata? Sic queritur de eâ, et dirigit passus ad urbem. Sed Venus cinxit euntes tenebroso aëre et circumdedit multo tegmine nubis, utpote Dea, ne quis posset eos videre, neve quis tangere, aut facere moram, aut petere rationem cur venissent. Ipsa se attollens abit Paphum, et redit gaudens in regionem suam: ubi templum et centum altaria fervent in ejus honorem thure Arabico, et redolent flores novos. Interim ingressi sunt viam, quæ callis ostendit. Et jam conscendebant collem, qui valde impendit urbi, et desuper aspicit turres oppositas. Æneas admiratus magnitudinem urbis, ubi erant olim casæ admiratur portas, et tumultum, et pavimenta viarum.

NOTÆ.

404. *Pedes vestis, &c.*] Tertia Divinitatis nota, promissa vestis, ad pedes. Idque Dearum omnium proprium fuisse, præterquam Virtutis, docet Lactantius in Statium l. 10. v. 639. Proprium item Baccho attribuit, Propertius, l. 3. 15. 32. Tiballus quoque ac Statius.

405. *Incessu patuit Dea.*] Quartum et maximum Divinitatis argumentum, *incedendi modus.* Quem sic ab humano distinguit Heliodorus Æthiop. l. 3. ut divinus non dimotione pedum et transpositione, sed continuo impetu et quasi lapsu quodam fiat: unde perhibet statuas Deorum apud Ægyptios, conjunctis et quasi unitis pedibus insistere: citatque testem Homerum. Et verò apud Theocritum, Idyl. 17. 25. Dii vocantur *σιρόδες* seu *πυλὸν* carentes, et apud Callimachum, Hymno, 5. 3. Pallas *Θεὸς ἰσθμὸν ἴσκει*, Dea parata scribit. Addit et aliud indicium Divinitatis Heliodorus, quòd Dii recto obtutu, neque clausis unquam palpebris intueantur. Statius tamen gressum Diis non lentem, sed humano majorem et nimium tri-

buit l. 10. 347. *Tamen aspera produnt ora Deum, nimisque gradus.*

413. *Cernere ne quis, &c.*] Dubitabat enim Venus, quo in eos animo Dido futura esset, Junonis cultui addicta.

415. *Paphum.*] Urbem in Cypro, notissimâ Mediterranei maris insulâ, Veneri dicatam.

416. *Centumque Sabæo, &c.*] Tacitus l. 2. de sacris Paphiæ Veneris. *Hostiæ, ut quisque roriasset, mares deliguntur. Certissima fides hædorum fibris. Sanguinem aræ offundere vetitum, precibus et igne puro altaria adolentur.* Unde hic cum de aris fiat mentio, nulla sit de victimis. *Sabæum thus*, petiitum è *Sabæis*, Arabiæ felicis populis: de quibus, G. l. 57.

421. *Magalia.*] Seu *mapalia*, rusticorum Afrorum casæ sunt, de quibus, G. 3. 340.

426. *Jura.*] Alii pro *legibus*: alii pro *juridicis*; alii melius pro *locis ipsis* accipiunt, ubi jus dicendum erat. Sic enim accipimus, quoties dicimus *in jus rapere*, in jus ambulare. De *Scenis* theatralibus G. 2. 381. et 3. 24.

iam opperens ; dum, quæ fortuna sit urbi
cumque manus inter se operumq; laborem 455
ur: videt Iliacas ex ordine pugnas,
que jam famâ totum vulgata per orbem ;
is, Priamumq; et sævum ambobus Achillem.
iit, et lacrymans : Quis jam locus, inquit,
Achate,

regio in terris nostri non plena laboris ? 460
riamus : sunt hîc etiam sua præmia laudi,
lacrymæ rerum, et mentem mortalia tangunt.

metus : feret hæc aliquam tibi fama salutem.
t : atque animum picturâ pascit inani

gemens, largoq; humectat flumine vultum.

videbat, uti bellantes Pergama circum 466

igerent Graii, premeret Trojana juvenus ;

Phryges, instaret curru cristatus Achilles.

rocul hinc Rhesi niveis tentoria velis

icit lacrymans : primo quæ prodita somno 470

les multâ vastabat cæde cruentus :

itesque avertit equos in castra, priusquàm

a gustâssent Trojæ, Xanthumque bibissent.

aliâ fugiens amissis Troilus armis,

fugerent : et Achilles cristâ insignis immineret è curru.

Non longè hinc agnoscit plo-

ernacula Rhesi à candidis velis : quæ prodita in prima nocte filius Tydei populabatur

trage sanguinolentus, et abducit acres equos in castra Græcorum, antequàm carpsis-

set Trojæ, et potâssent aquam Xanthi. Parte aliâ Troilus, fugiens, dilapsis armis,

expectans reginam dum
admiratur quæ sit felicitas
illius urbis, et manus opifi-
cum invicem concordēs, et
difficultatem operum, cer-
nit prælia Trojana per or-
dinem : et bellum jam fa-
mâ cognitum per omnes
terras, et Atrei filios, et
Priamum, et crudelem u-
trisque Achillem. Substitit
et flens : Quis jam locus
est, ait, Æ Achate ! quæ
plaga in terris non plena
nostrorum casuum ? Ecce
Priamus : hîc quoque da-
tur virtuti sua merces, est
cominiseratio calamitatum,
et casus hominum inovent
corda. Depone timorem,
hæc fama afferet tibi ali-
quam salutem. Sic locutus
est : et oblectat mentem
vanis picturis, multum ge-
mens, et irrigat faciem co-
pioso fletu. Nam cernebat,
quemadmodum pugnantes
circa Trojam Græci hæc
fugerent, et Trojana juven-
tus persequeretur eos : hæc

Non longè hinc agnoscit plo-
ernacula Rhesi à candidis velis : quæ prodita in prima nocte filius Tydei populabatur
trage sanguinolentus, et abducit acres equos in castra Græcorum, antequàm carpsis-

NOTÆ

serum ambobus Achillem.] Tres tamen
tride duo, Menelaus, et Agamemnon,
gis Mycenarum filii ; et Priamus, Tro-
tum Achilles Menelao sævus non fuit ;
agmemnoni tantum, cum recessit ab
ercitu propter ereptam sibi Brisida ;
io, ejus filium Hectorem occidit, et
habuit. Quomodo igitur ambobus ?
inos Atridas pro uno posuit, quia unius
rant filii ? An ambobus posuit, pro
? An geminos exercitus significavit,
um et Priami ? An potius legemus cum
Epist. 104. Atriden, non Atridas, ut ad
Agamemnona referatur ? Hunc sanè
adire quàm Donatum, qui ævum in-
tur, æviorum, Agamemnone scilicet
lao.

Lacrymæ rerum.] Propter res adver-
mitates : Sic Æ. 2. 784. Lacrymas di-
le Cretæ, id est, Lacrymas propter
Cretam, et dolorem de eâ concep-
ta.

Pergama.] Pergamus, arx fuit Trojana
simo urbis loco sita : unde alta omnia
deinde Pergama appellata sunt. Cave,
n illam confundas cum urbe Pergamo,
adæm Phrygiâ minore postea condita
Calcum fluvium, fuitque Attalicorum
des, et Galeni patria, et celebris usu
irgamene, du parchemin, PARCHMENT.

468. Hæc Phryges, instaret, &c.] Phryges
Trojani, qui Phrygiæ minoris partem incole-
bant ; supra, v. 381. E curru pugnabant sæ-
pe veteres, quo miles et auriga ferebantur
De cristis Æ. 3. 468.

469. Rhesi.] Rhesus Thraciæ rex, Martis,
vel Strymonis filius : cum Trojanis veniret in
auxilium ; adduceretque secum equos, quorum
erat satum, ut, si semel Xanthi aquam bibis-
sent, Troja foret invicta : clausis jam portis,
coactus est in litore tentoria ponere. Sed pro-
ditus à Dolone Trojano speculatore, qui in
Græcorum speculatores Diomedem et Ulys-
sem inciderat, à Diomede intersectus est, et
equi fatales abducti. Iliad. 10. 453. Equi por-
rò illi ferocitate præcellebant, ab equis Dio-
medis Thraciæ regis oriundi, humanâ carne
vesci solitis ; quibus idèd dominum ipsum de-
vorandum Hercules tradidit. Primo somno.]
Somnus pro nocte ut G. 1. 208. Libra die som-
nique pares uoi fecerit horas. Tydides.] Diome-
des, Tydei filius, Æ. 11. 243.

473. Xanthum.] Diis ita dictum, hominibus
verò Scamandrum, inquit Homerus ; quia no-
men illud isto antiquius : fluvium Troadis, ex
Idâ monte profluentem, unde se in Hellespon-
tum exonerat.

474. Troilus.] De ejus ætate variæ sunt sen-
tentiæ. Virgilius hunc puerum, Horatius im-
puberem facit : alii, ut Hyginus et Tzetzes,

ad Solem, æstate incipiente, per agros floridos : quando emittunt grandiorē sobolem generis, aut cūm densant mella liquidiora, et implent alvearia suavi nectare, aut excipiunt onera venientum ē *pastu*, aut collectā turinā expellunt à stabulis suis fucos, pigrum gregem. Fervent omnes in opere, et mella odorata olent thymum. O felices, quorum muri jam eriguntur : inquit Æneas, et spectat altitudinem urbis. Immittit se in medios cives clausus nube, quod admirabile est dictu : miscet se viris, nec videtur à quoquam. Erat in mediā urbe sylvæ sacra, gratissima propter umbram : quo loco Pœni, agitati fluctibus et ventis, primūm fodiendo reperrunt signum, quod regina Juno eis ostenderat ; nempe caput bellicosi equi : ita quippe ostenderat, populum illum futurum esse nobilem bello, et aptum vivere æternā famā. Hoc loco Tyria Dido ædificabat Junoni magnum templum, splendidum muneribus, et præsentia Dææ : cui limen æreum impositum erat gradibus, et trabes compactæ ære, et cardo stridebat in portis æreis. In hâc sacrâ sylvâ nova res occurrens primūm minuit metum : hinc Æneas primūm ausus est sibi promittere salutem, et meliūs sperare de rebus malè affectis. Nam dum circumspicit singula magno in templo,

Exercet sub Sole labor, cūm gentis adultos
Educunt fœtus, aut cūm liquentia mella
Stipant, et dulci distendunt nectare cellas,
Aut onera accipiunt venientum, aut agmine facto
Ignavum fucos pecus à præsepibus arcent. 435
Fervet opus, redolentque thymno fragrantia mella.
O fortunati, quorum jam mœnia surgunt !
Æneas ait, et fastigia suspicit urbis.
Infert se septus nebulâ, mirabile dictu,
Per medios, miscetque viris : neque cernitur ulli.
Lucus in urbe fuit mediâ, lætissimus umbrâ ; 441
Quò primūm jactati undis et turbine Pœni
Effodère loco signum, quod regia Juno
Monstrârat, caput acris equi : sic nam fore bello
Egregiam, et facilem victu per sæcula gentem. 445
Hic templum Junoni ingens Sidonia Dido
Condebat, donis opulentum et numine Divæ :
Ærea cui gradibus surgebant limina, nexæque
Ære trabes, foribus cardo stridebat ahenis.
Hoc primūm in luco nova res oblata timorem 450
Leniit : hinc primūm Æneas sperare salutem
Ausus, et afflictis meliūs confidere rebus.
Namque, sub ingenti lustrat dum singula templo

NOTÆ.

433. *Nectare.*] Potu Deorum, de quo Ecl. 5. 71. Hic pro melle sumitur.

435. *Fucos.*] Bourdons, DRONES, apum quasi servitia sunt. G. 4. 168.

444. *Caput acris equi.*] Justinus l. 18. 5. In primis fundamentis caput bubulum intentum est : quod auspiciū quidem fructuosæ terræ ; sed laboriosæ, perpetuūque serræ urbis fuit : propter quod in alium locum urbs translata. Ubi quoque equi caput repertum, bellicosum potentemque populum futurum significans, urbi auspiciam sedem dedit.

445. *Facilem victu.*] Explicat Pierius, quæ facile vinci posset ; ita ut victu, supinum à vinco, passivè significet : sed malum hoc omen, bonum autem hinc queritur. Explicat Germanus Valens, quæ facile vincere posset ; ita ut victu, supinum à vinco, activè significet. Explicant alii communiter, quæ sit fertilis frugibus, et commoda ad victum ; ita ut victu, sit supinum à vivo. Ego eodem supino usus, victu à vito, interpretor de famâ et gloriâ gentis, quæ florere æternūm debeat : hoc enim est propriè, *vivere per sæcula*.

446. *Sidonia.*] Tyria : Nam Sidon, urbs Phœniciæ, in Syriâ, portus in orâ Mediterranei maris, nunc Sayde : hinc pro Tyro sumitur ; quia utraque vicina, et à Phœnicibus, condita, et eidem regi subdita.

448. *Limina.*] Portæ ac januæ partes omnes hinc distinguemus. Porta propriè de urbibus dicitur : quia cūm circuitus urbis aratro primūm designabantur, quâ parte relinquendus erat in urbem aditus, attollebatur aratrum ac portabatur, ne sulcum imprimeret. At privatarum domorum ingressus, cūm apertus est, dicitur janua, vel ab eunulo, vel à Jano ; cūm clausus est, dicitur ostium, ab obstando. Nam ea per quæ prohibetur ingressus, si foras aperiantur, dicuntur fores : si duas in partes ab utroque latere panduntur, bifores : si ab uno tantūm latere, sed in se voluntur ac replicantur, vocantur valvæ, quasi volvæ. Id autem, quo vertuntur fores, est cardo : quia est earum, vel quasi cor, ut volunt Servius et Lidorus : vel quasi hamus ex quo suspendantur, est autem hamus Græcis ἀράχνη. Tum limen, est transversum in januâ lignum, inferius vel superius ; vel à limes, quia illic terminatur domus ; vel à limus, id est, obliquus et transversus. Denique Postes, sunt arrectaria portarum, quasi post ostium : saxa vel ligna ab utroque portæ latere, quibus cardines, sera et repagula immittuntur. Hæc tamen omnia promiscuè vulgò usui pantur pro januâ.

ilea furens, mediisque in millibus ardet,
 ubnectens exertæ cingula mammæ,
 et audetque viris concurrere virgo.
 In Dardanio Æneæ miranda videntur,
 pet, obtutuque hæret defixus in uno; 495
 ad templum formâ pulcherrima Dido
 magnâ juvenum stipante catervâ.
 In Eurotæ ripis, aut per juga Cynthi
 Diana choros, quam mille secutæ [tran
 que hinc glomerantur Oreades: illa phare-
 ro, gradiensq; Deas supereminet omnes:
 tacitum pertentant gaudia pectus. 502
 ut Dido, talem se læta ferebat
 ios, instans operi regnisque futuris.
 ibus Divæ, mediâ testudine templi, 505
 mis solioque altè subnixa, resedit.
 rat legesque viris, operumque laborem
 æquabat justis, aut sorte trahebat:
 itò Æneas concursu accedere magno
 Sergestumque videt, fortemq; Cloanthum,
 umque alios: ater quos æquore turbo 511
 at, penitùsque alias avexerat oras.
 it simul ipse, simul percussus Achates
 ne metuque; avidi conjungere dextras
 t: sed res animos incognita turbat. 515
 ant, et nube cavâ speculantur amicti,

et ardet inter media millia,
 nectens cingulum aureum
 sub nudato ubere, *ulpole*
 bellatrix, et audet puella
 certare cum viris. Dum is-
 ta mirabilia conspiciuntur
 ab Æneâ Trojano, dum stu-
 pet, et stat defixus in hoc
 solo aspectu; regina Dido
 specie clarissima venit in
 templum, magnâ juvenum
 turbâ ambiente. Talis Di-
 ana in ripis Eurotæ, vel
 per culmina Cynthi, miscet
 choreas; quam secutæ mil-
 le Oreades hinc atque inde
 congregantur: Diana ges-
 tat humero pharetram, et
 incedens extat supra cæ-
 teras Nymphas. Læticia
 tacitè mulcet animum La-
 tonæ. Talis erat Dido, ta-
 lem se attollebat læta inter
 medios, urgens opus, et
 regna futura. Deinde se-
 dit ad fores Junonis, sub
 medio fornice templi, cinc-
 ta militibus, et altè suffulta
 solio. Distribuebat jus et
 leges civibus, et dividebat
 in æquas partes laborem
 operum, aut ducebat sorte.
 Cùm repenti Æneas videt
 accedere cum ingenti mul-
 titudine Anthem, et Ser-
 gestum, et generosum Clo-

alios Trojanorum, quos nigra tempestas mari disjecerat, et abstulerat ad litora
 ersa. Obstupuit continuò ipse, et continuò Achates quoque commotus est gaudio
 cupiebant avidè sociare dextras cum iis, sed successus incertus turbat mentes.
 et adhuc, et oblecti cavâ nebulâ considerant,

. NOTÆ.

alis in Eurotæ, &c.] Explodit hanc
 in Dianâ comparisonem Valerius
 ad Gellium, l. 9. c. 9. aitque nihil
 sperè à Virgilio conversum esse ex
 ipso quem illa reperitur, Odys. 6.
 tendit eam Scaliger Poëtic. l. 5. c.
 irgilianam esse à magistro, Homeri-
 ipulo. Ego in Valerii sententiam
 propensior: vel idèò, quòd ex iis
 itis, quas eanè multas congerit,
 ad rem, nisi multitudo Oreadum,
 am comitantur; cæteræ omni-
 liveræ sunt. Eurotæ.] Fluvii in
 partem alluentis: quæ regio venatu
 l. Cynthi.] Montis in insulâ Delo,
 et Apollo nati sunt.
 lora.] Multitudo saltantium et ca-
 et propriè chorus.
 endes.] Nymphæ montium, ab ὄρος,
 2. 46.
 lona.] Filie Cœi Titanis, quæ Dia-
 ollinam ex Jove peperit in insulâ
 3. 67.

505. Tum foribus Divæ, &c.] Adjungit Ser-
 vius hæc verba proximè præcedentibus, hoc
 sensu: *Instat regiua operi, tum præsertim ædi-
 ficandis Junonii templi foribus.* Affert et aliam
 interpretationem, quam, etsi priori postponat,
 ego tamen præpono: nempe medio in tem-
 plo locum fuisse separatum, ubi servabatur si-
 mulacrum Numinis, et religio administraba-
 tur; isque appellatur a Polluce *sacellum, delu-
 brum*, à Vitruvio *cella*, à cæteris *adytum, pene-
 trale*: atque is, vel velo, vel muro septus erat,
 et pervius *foribus*; quemadmodum nostris in
 templis usu venit. Iis porro in *foribus* Dido
 jus dicebat: et mos ille Romanorum deinceps
 fuit, in templis jus dicere, ac senatum habere.
Medii testudine. Medio in templo, cujus tec-
 tum concavum et fornicatum erat in morem
 testudinis, *tortuè*, ARCHÆD.

510. Anthea, Sergestumque, &c.] De Antheo,
 v. 181. De Cloantho, et Sergesto, passim lib
 5. nauticis in ludis. De Teuoris, Trojanis, su-
 præ, v. 38.

miser adolescens, et *quam* infelix puer atque impar congressus Achilli, 4'
quam inæqualis *ausus* pug- Fertur equis, curruque hæret resupinus inani,
nare in Achillem, trahitur Lora tenens tamen: huic cervixq; comæq; trahunt
ab equis, et pendet resupi- Per terram, et versâ pulvis inscribitur hastâ.
nus è curru vacuo, retinens Intereâ ad templum non æquæ Palladis ibant
tamen habenas: huic et Crinibus Iliades passis, peplumque ferebant 46
cervix et capilli raptantur Suppliciter tristes, et tunsæ pectora palmis.
per humum, et pulvis sul- Diva solo fixos oculos aversa tenebat.
catur hastâ inversâ. Inte- Ter circum Iliacos raptaverat Hectora muros,
reâ Trojanæ sparsis ca- Exanimumque auro corpus vendebat Achilles.
pillis ibant ad templum Tum verò ingentem gemitum dat pectore ab imo.
Palladis non *ipsis* amicis, Ut spolia, ut currus, utque ipsum corpus amici, 48
et portabant ei pallam: Tendentemq; manus Priamum conspexit inermes.
inestæ more supplicanti- Se quoque principibus permixtum agnovit Achivi
um, et percutientes pectus Eoasque acies, et nigri Memnonis arma.
palmis. Dea infensa tene- Ducit Amazonidum lunatis agmina peltis 49
bat oculos defixos in ter- ram. Achillestraxerat Hec-
torem ter circa muros Tro- janos, et vendebat auro ca-
daver exanimum. Tunc au- tem *Aeneas* emittit ex inti-
mo pectore magnum gemitum, ut vidit spolia, et currum, et ipsum cadaver amici, et Priamum
tendentem manus exarmatas. Animadvertit etiam se mixtum principibus Græcis, et exercit
orientales, et arma nigri Memnonis. Penthesilea furens ducit turmas Amazonum *instrud*
scutis lunatis,

NOTÆ.

jam grandiore; et unum è maximis Priami natis. Variæ quoque de ejus morte opiniones: Theocritus et Lycophron eum volunt, ob spre- tum Achillis amorem, in templo Apollinis ab Achille fuisse occisum: alii, in ipso certamine: alii per vim; alii ex insidiis.

475. *Impar congressus Achilli.*] Vel *impar Achilli*: vel ut mavult Servius, *congressus Achilli*, id est, cum Achille: ut Catullus dixit in carmine nupt. v. 64. *Noli pugnare duobus.*

378. *Versâ pulvis inscribitur hastâ.*] Non hastâ Troili, quam adhuc manu retineret: nam *amissis armis*, id est *dilapsis*, tenebatur: et sola lora manu implicata retinebat. Igitur hastâ Achillis, quæ per Troili pectus adacta, et cum eo resupino *inversa*, ferro pulverem sublebat.

479. *Non æquæ Pallantis.*] Infestæ propter judicium Paridis, de quo, v. 27. De *Pallade* v. 39. Ibant autem ad templum Trojanæ mulieres, duce Hecubâ. Heleni et Hectoris admonitu, cum gravem à Diomede accepissent cladem; ut Deam Diomedi faventem, et pepli dono, et sacrificiis placarent, Iliad. 6. 302.

480. *Crinibus Iliades, &c.*] Alludit ad morem Romanarum mulierum, quæ in luctu, aperto capite, et solutis passisque crinibus incedebant, fortassè etiam Trojanæ ac barbaræ; cum contra Græcæ tonderent comas: quod docet Plutarchus in Romanis quæst. *Peplum.*] Offerebatur Deabus, non in luctu tantum; sed etiam solemnibus quibusdam diebus, muneris loco: *Palladi* præsertim: *Junoni*, ex Pausaniâ l. 2. et Statio Theb. 10. 56. *Imò et Veneri*, ex Claudiano de nuptiis *Menor.* v. 123. *Eo* inducebantur simulacra;

sic enim Stat. Theb. 10. 65. *Hoc tunc Argos cæsanctum velamine matres induerant ebu* *Peplum* autem fuit palla, sive pallium muli- bre, subtili arte contextum, ad pedes effusum sine manicis; coloris, aliquando purpurei aliquando candidi: aureâ fimbriâ clavisque aureis, et variis Deorum heroumque figuris ornatum.

483. *Ter circum, &c.*] De *Achille*, v. 30. De *Hectore* v. 99.

488. *Achivis.*] Græcis. *Græcia* enim propriè dicta, sive *Hellas*. *Achaia* quoque appellatur, ab *Achæo* quodam, vel Jovis filio, vel *Zethi*, qui in eâ regione regnavit, cujus populi *Achæi* et *Achiri* sunt dicti; est et alia minor *Achaia*, Peloponnesi pars.

489. *Eoasque acies, et, &c.*] *Memnon* Auroram matrem, *Tithonum* patrem habuit, *Lamædontis* Trojani regis filium. Quare Trojanorum iu auxilium venisse dicitur, cum ingentibus Indorum et Æthiopum copiis: et ab *Achille* occisus, è rogo suo aves produxisset quæ duos in partes divideret, rostris atque ungibus ad parentandum auctori suo, decerta- verint. Ejus statua, in Ægypto, Solis Orienti icta radiis, emisisse sonum memoratur. *Eoas* Orientales, ab *ἑως*, *Aurora*.

490. *Amazonidum.*] Id est, *Amazonum* quæ sibi mammam alteram inurebant, ne jaciendis sagittis esset impedimento: alteram balthæo substringebant. Nomen inde ab *ἀπὸ* *μαζῆς* mamma. De iis fusc. Æ. 11. 66 &c. Harum regina *Penthesilea*, Trojanis per mortem Hectoris opem tulit: et juxta aliquos ab *Achille*; juxta alios, à *Neoptolemo* *Achillis* filio interfecta est. *Peltis.*] Scutis brevibus, in formam mediæ Lunæ.

silex furens, mediisque in millibus ardet,
subnectens exertæ cingula mammæ,
ix, audetque viris concurrere virgo.
um Dardanio Æneæ miranda videntur,
upet, obtutuque hæret defixus in uno; 495
ad templum formâ pulcherrima Dido
, magnâ juvenum stipante catervâ.
in Eurotæ ripis, aut per juga Cynthi
Diana choros, quam mille secutæ [tran
que hinc glomerantur Oreades: illa phare-
mero, gradiensq; Deas supereminet omnes:
tacitum pertentant gaudia pectus. 502
at Dido, talem se læta ferebat
lios, instans operi regnisque futuris.
ribus Divæ, mediâ testudine templi, 505
rmis solioque altè subnixâ, resedit.
bat legesque viris, operumque laborem
s æquabat justis, aut sorte trahebat:
hitò Æneas concursu accedere magno
Sergestumque videt, fortemq; Cloanthum,
umque alios: ater quos æquore turbo 511
rat, penitusque alias avexerat oras.
uit simul ipse, simul percussus Achates
que metuque; avidi conjungere dextras
it: sed res animos incognita turbat. 515
lant, et nube cavâ speculantur amicti,

et ardet inter media millia,
nectens cingulum aureum
sub nudato ubere, *ulpole*
bellatrix, et audet puella
certare cum viris. Dum is-
ta mirabilia conspiciuntur
ab Æneâ Trojano, dum stu-
pet, et stat defixus in hoc
solo aspectu; regina Dido
specie clarissima venit in
templum, magnâ juvenum
turbâ ambiente. Talis Di-
ana in ripis Eurotæ, vel
per culmina Cynthi, miscet
choreas; quam secutæ mil-
le Oreades hinc atque inde
congregantur: Diana ges-
tat humero pharetram, et
incedens extat supra cæ-
teras Nymphas. Læticia
tacitè mulcet animum La-
tonæ. Talis erat Dido, ta-
lem se attollebat læta inter
medios, urgens opus, et
regna futura. Deinde se-
dit ad fores Junonis, sub
medio fornice templi, cinc-
ta militibus, et altè suffulta
solio. Distribuebat jus et
leges civibus, et dividebat
in æquas partes laborem
operum, aut ducebat sorte.
Cum repente Æneas videt
accedere cum ingenti mul-
titudine Anthem, et Ser-
gestum, et generosum Clo-

et alios Trojanorum, quos nigra tempestas mari disjecerat, et abstulerat ad litora
versa. Obstupuit continuò ipse, et continuò Achates quoque commotus est gaudio
; cupiebant avidè sociare dextras cum iis, sed successus incertus turbat mentes.
et adhuc, et oblecti cavâ nebulâ considerant,

. NOTÆ.

istis in Eurotæ, &c.] Explodit hanc
nam Dianâ comparisonem Valerius
pod Gellium, l. 9. c. 9. aitque nihil
ospere à Virgilio conversum esse ex
apud quem illa reperitur, Odys. 6.
fendit eam Scaliger Poëtic. l. 5. c.
irgilianam esse à magistro, Homeri-
cipulo. Ego in Valerii sententiam
propensior: vel idèd, quòd ex iis
ntiis, quas sanè multas congerit,
ad rem, nisi multitudo Oreadeum,
nam comitantur; cæteræ omnino
diversæ sunt. *Eurotæ.*] Fluvii in
Spartam alluentis: quæ regio venatu
it. *Cynthi.*] Montis in insulâ Delo,
et Apollo nati sunt.
haros.] Multitudo saltantium et ca-
nt propriè choros.
reder.] Nymphæ montium, ab *ἀπὸ*,
. 2. 46.
stons.] Filie Cœi Titanis, quæ Dia-
ollinem ex Jove peperit in insulâ
3. 67.

505. *Tum foribus Divæ, &c.*] Adjungit Ser-
vius hæc verba proximè præcedentibus, hoc
sensu: *Instat regina operi, tum præsertim ædi-
ficandis Junonii templi foribus.* Affert et aliam
interpretationem, quam, etsi priori postponat,
ego tamen præpono: nempe medio in tem-
plo locum fuisse separaturn, ubi servabatur si-
mulacrum Numinis, et religio administraba-
tur; isque appellatur à Polluce *sacellum, delu-
brum*, à Vitruvio *cella*, à cæteris *adytum, pene-
trale*: atque is, vel velo, vel muro septus erat,
et pervius *foribus*; quemadmodum nostris in
templis usu venit. Iis porro in *foribus* Dido
jus dicebat: et mos ille Romanorum deinceps
fuit, in templis jus dicere, ac senatum habere.
Mediâ testudine. Medio in templo, cujus tec-
tum concavum et fornicatum erat in morem
testudinis, *lortuē*, ARCHÆD.

510. *Anthæa, Sergestumque, &c.*] De *Anthæo*,
v. 181. De *Cloantho*, et *Sergesto*, passim lib
5. nauticis in ludis. De *Touoris*, Trojanis, tu
præ, v. 38.

quæ sociorum sors, quo in litore reliquerint naves, cur veniant: veniebant autem electi singulis à navibus, poscentes veniam, et lamentando accedebant ad templum. Postquam ingressi sunt, et data est facultas loquendi coram Regina: spectatissimus intra socios Ilioneus sic incepit sedatâ mente: O Regina, cui Jupiter permisit extruere urbem novam, et coercere aequitate populos feroces: Nos miseri Trojani, arti ventis per omnia maria, precamur te: propelle dira incendia à navibus, ignosce religiosæ genti, et benignus aspice misérias nostras. Nos non venimus, aut vastare gladio domos Africanas, aut abducere ab litore prædas raptas: non inest menti ea violentia, nec tanta ferocitas victis. Est regio, quam Græci vocant nomine Hesperiam: regio antiqua, potens bello et fertilitate terræ: Oenotrii ipsam incoluerunt: nunc rumor est, posteros eam regionem appellavisse Italiam, de nomine ducis. Illuc direximus cursum: cum repente oriens è mari procellosus Orion impulit nos in vada latentia, et petulantibus ventis, ac mari superante, funditus disjecit, perque aquas, perque rupes inaccessas:

Quæ fortuna viris, classem quo litore linquant,
Quid veniant: cunctis nam lecti navibus ibant
Orantes veniam, et templum clamore petebant.
Postquam introgressi, et coram data copia fandi,
Maximus Ilioneus placido sic pectore cœpit: 51
O regina, novam cui condere Jupiter urbem,
Justitiâque dedit gentes frænare superbas:
Trões te miseri, ventis maria omnia vecti,
Oramus: prohibe infandos à navibus ignes, 52
Parce pio generi, et propius res aspice nostras.
Non nos aut ferro Libycos populare Penates
Venimus, aut raptas ad litora vertere prædas.
Non ea vis animo, nec tanta superbia victis.
Est locus, Hesperiam Graii cognomine dicunt: 53
Terra, antiqua, potens armis atq; ubere glebæ:
Oenotrii coluere viri; nunc fama, minores
Italiam dixisse, ducis de nomine, gentem.
Huc cursus fuit:

Cùm subito assurgens fluctu nimbosus Orion 54
In vada cæca tulit, penitusq; procacibus Austri
Perque undas, superante salo, perque invia saxi

NOTÆ.

519. *Orantes veniam.*] Orantes ut mitius haberentur: nam *venia* non semper *culpam* supponit; sed sæpe *pacem* et favorem significat: Cicero, pro Rabir. 5. *Ab Jove pacem et remiam peto.* Pro Fonteio, 20. *In bellis gerendis, à Diis immortalibus pacem et veniam petunt.* De Ilioneo, v. 120.

530. *Est locus, Hesperiam, &c.*] Supple quem, ut supra, v. 12. *Urbs antiqua fuit, Tyrii, supple, quam Tyrii.* Italia multis nominibus dicta fuit, pro variâ temporum ratione. *Hesperia*, quod nomen ipsi cum Hispaniâ commune fuit; vel ab *Hespero*, Atlantis Mauritanie regis fratre, qui primò obtinuit Hispaniam, indeque à fratre pulsus in Italiam venit; vel ab *Hespero*, Veneris stellâ; quæ mane sub Luciferi nomine apparet, serò sub nomine *Hesperii*, atque ita occasum significat; quo factum est, ut Græci ex iis regionibus, quas habent ad occasum, Italiam appellaverint *Hesperiam magnam*; Hispaniam verò, *minorem Hesperiam*. Alterum Italiæ nomen fuit *Oenotria*; vel ab *Oenotro* rege Sabinorum; vel ab *Oenotro*, Lycæonis Arcadiæ regis filio; vel potius ab *oînos*, *vinum*, et *oînos incitare*, quoddam vini ferax regio sit. Aliud ejusdem regionis nomen est *Italû*; vel ab Italo rege Siculorum; vel à bobus, qui veteri linguâ Græcâ dicebantur *italoi*, et illi fuere magnâ copiâ. Alia item nomina tulit, de quibus fusè Kircherus in Latio l. 1. c. J. 2. 3. *Quædam autem sit omnium antiquissimum difficile est conjicere: Virgilius*

Italiam, novissimum putat, cum ait, *minore Italiam dixisse.*

531. *Ubere glebæ.*] De formâ illâ loquend G. 2. 185.

535. *Orion.*] De hujus signi cœlestis fabul dicemus, Æ. 3. 517. Ex hoc autem versu probat Segresius, Æneam non nisi Julio mens in Africam esse appulsum. Nam de triplici tantum Orionis ortu hic agi potest, de *quotidiano*, de *heliaco*, de *acronyco*: quas voces explicuimus, G. 1. 217. et 221. et 229. Constat autem de *quotidiano* non posse explicari sic enim Orion quotidie tempestates excitaret: non de *acronyco*, qui hyeme contingit ergo de ortu *heliaco*, qui nunc in Julii initium cadit, olim tamen in medium Junium: at v hujus sideris, non ad unum ortus diem, sed ad consequentes etiam dies pertinere putanda est. Firmat opinionem hoc etiam verbum libri 4. 52. ubi Anna Didoni suadet, ut Ænea per hyemem detineat: *Dum pelago deserta hyems, et aquosus Orion*: quod omnino intelligendum de ortu ejus *acronyco*, qui mensibus post heliacum circiter quinque contingit.

536. *Procacibus Austis, &c.*] Obstinatè à portunis. Horat. Od. 1. 1. 26. 2. *Tradam per terras in mare Cœlicum portare ventis.* Lucr. 1. 6. 110. *Furit petulantibus Euris.* De Austis ventis meridionalibus, Ecl. 2. 58.

537. *Salò.*] *Sal* et *Salum* usurpat Virgilius pro mari, quod Græcis dicitur *ἅλς* Æn. 6. 84. *Salæ saxa sonabant.*

huc pauci vestris adnavimus oris.
is hoc hominum? quæve hunc tam bar-
morem

patria? hospitio prohibemur arenæ: 540
; primâque vetant consistere terrâ.
umanum et mortalia temnitis arma;
Deos memores fandi atque nefandi.

Eneas nobis, quo justior alter
e fuit, nec bello major et armis, 545
ata virum servant, si vescitur aurâ
neq; adhuc crudelibus occubat umbris:
s, officio nec te certâsse priorem

Sunt et Siculo regionibus urbes,
Trojanoq; à sanguine clarus Acestes.
i ventis liceat subducere classem, 551
uptare trabes, et stringere remos.

aliâ, sociis et rege recepto,
ut Italiam læti Latiumque petamus:
pta salus, et te, pater optime Teucrûm,
bet Libyæ, nec spes jam restat Iuli; 556

icania saltem sedesque paratas,
advecti, regemque petamus Acesten.
ioneus; cuncti simul ore fremebant
e. 560

eviter Dido, vultum demissa, profatur:
rde metum, Teucris, secludite curas.
et regni novitas me talia cogunt
latè fines custode tueri.

is Æneadûm quis Trojæ nesciat ur-
n? 565

e, virosque, et tanti incendia belli?
a adeò gestamus pectora Pœni:
versus equos Tyriâ Sol jungit ab urbe.
esperiam magnam Saturniaque arva;

iani: expellite solitudinem. Difficilis statûs rerum *meurum*, et novitas dominati-
e facere talia, et circum munire terminos custodibus. Quis ignoret familiam Æneæ,
em, et virtutes, et populos, et incendia tanti belli? Nos Pœni non habemus adeò
q, nec Sol alligat equos *currui* tam remotus ab urbe Carthagine. Seu vos appeti-
talian, et agros Saturni,

pauci enatavimus huc ad
vestra litora. Quodnam est
hoc genus hominum? aut
quæ regio tam crudelis to-
lerat hanc consuetudinem?
negatur nobis arena pro
hospitio; bella movent, et
impediunt quominus mane-
amus in primo litore. Si
despiciatis genus humanum,
et vindictam hominum: at
expectate Deos memores
æqui et iniqui. Regem habe-
bamus Æneam, quo non
fuit ullus justior, nec pie-
tate, nec bello et armis in-
signior. Si fata virum hunc
servant, si spirata ærem cœ-
lestem, nec adhuc cecidit
sub sævas umbras; nullus
est timor nobis, neque pœni-
tebit te provocâsse prius
cum beneficiis. Sunt etiam
nobis urbes in terrâ Siculâ,
et arma, et Acestes illustris
è Trojanâ origine. Permit-
tatur nobis detrahare ad
terram naves ventis fractas,
et accommodare trabes è
sylvis, et abscindere remos.
Ut læti eamus in Italiam et
Latium, si conceditur ire
in Italiam, sociis et rege re-
cepto: si verò salus extinc-
ta est, teque mare Africæ
tenet, ô pater optime Tro-
janorum, nec jam superest
spes Ascanii: at saltem ut
eamus ad mare Siciliæ, et
ad paratas urbes, ex quibus
huc pulsi sumus, et ad re-
gem Acesten. His verbis
Ilioneus orabat: interea
Trojani omnes murmure
approbabant. Tum Dido
vultu demisso, breviter lo-
quitur: Ejicite metum ex

NOTÆ.

De Deos, &c.] Expectate, Æn. 4.
si potui tantum sperare dolorem,
or potero. Fandi atque nefandi.]
us, et nefas est: utrumque enim à
quia quod æquum est, digne fari
uod iniquum, fari non possumus.
atur aurd.] Si spirat, si halitum
. Et verò apud Lucret. l. 5. 72.
Quòre modo genus humanum va-
l Caperit inter se resci.
za.] Rex Siciliæ, de quo Æ. 5.
Insulâ Æ. 3. 687.
pere remos.] Ecl. 9. 61. Agricola
ides id est, amputant.

554. Ut Italiam, &c.] De eâ v. 2. De La-
tio, Æ. 7. 54. De Teucris, Trojanis, suprâ v.
235. De Iabylâ, Africâ v. 158. De Iulo, Asca-
nio, v. 267. De Sicaniis, Siculo, Æ. 3. 687. De
Dardanidis, Trojanis, suprâ v. 235.

561. Vultum demissa.] Pudit enim reginam
naminè barbaram, naufragos, et externos à suis
tam durè habitos fuisse.

565. Genus Æneadûm.] Non nepotes Æ-
neæ, qui nulli tum erant; sed majores, à qui-
bus ille genus ducebat.

567. Pœni.] Dicti quasi Phœni, v. 338.

568. Nec tam arernus, &c.] Seusus est: Ty-
riam urbem non esse tam remotam à Solis ortu

sive regionem Erycis, et Sive Erycis fines, regemque optatis Acesten; 570
 regem Acesten: dimittam Auxilio tutos dimittam, opibusque juvabo.
 ros securos praesidio, et re- Vultis et his mecum pariter considerare regnis?
 ficiam opibus. Vultisne eti- Urbem quam statuo, vestra est; subducite naves:
 am manere mecum pariter Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.
 in hoc regno; urbs quam Condo, vestra est: trahite Atque utinam rex ipse Noto compulsus eodem 575
 in terram naves. Trojanus Afforet Æneas! Equidem per litora certos
 et Tyrius à me tractabitur sine ullà diversitate. Atque Dimittam, et Libyæ lustrare extrema jubebo;
 utinam ipse rex Æneas Si quibus ejectus sylvis aut urbibus errat.
 adesset, pulsus eodem ven- His animum arrecti dictis, et fortis Achates,
 to! Sanè mittam fidos ho- Et pater Æneas, jamdudum erumpere nubem 580
 mines circa litora, et man- Ardebant: prior Æneam compellat Achates?
 dabunt illi pervestigent ex- Nate Deâ, quæ nunc animo sententia surgit?
 tremam Africam: si forte Omnia tuta vides, classem, sociosque receptos.
 naufragus vagatur aliqui- Unus abest, medio in fluctu quem vidimus ipsi
 bus in sylvis, aut urbibus. Submersum: dictis respondent cætera matris. 585
 His sermonibus excitati, et Vix ea fatus erat, cùm circumfusa repentè
 generosus Achates, et pa- Scindit se nubes, et in æthera purgat apertum.
 ter Æneus, jamdiu opta- Restitit Æneas, clarâque in luce refulsit,
 bant exire è nube. Prior Os, humerosque Deo similis; namq; ipsa decoram
 Achates alloquitur Æneam: Caesariem nato genitrix, lumenque juventæ 590
 Fili Veneris, quod consili- Purpureum, et lætos oculis afflârat honores.
 um jam venit in mentem: Quale manus addunt ebori decus, aut ubi flavo
 cernis omnia tuta, et naves Argentum Pariusve lapis circumdatur auro.
 et socios recuperatos; unus Tum sic reginam alloquitur, cunctisque repentè
 tantum deest, quem ipsi Improvisus ait: Coràm, quem quæritis, adsum 595
 conspeximus mediis in un-
 dissubmersum: reliqua con-
 veniunt cum sermone ma-
 tris tuae. Vix ea locutus erat,
 cùm subitò nebula circum-
 jecta rumpit se, et solvitur
 in vacuum aërem. Visus est
 stans Æneas, et emicuit
 claro splendore, similis Deo secundum vultum et humeros. Ipsa enim mater aspiraverat filio
 decorum in comâ, et egregiam lucem juventutis, et hilarem pulchritudinem oculis. Qualem
 pulchritudinem ars adjicit ebori, aut quando argentum, vel marmor Parium cingitur rutilo au-
 ro. Tunc sic alloquitur reginam, et statim omnibus inexpectatus inquit; Adsum præsens,
 ego quem quæritis,

NOTÆ.

et calore: atque aded cives suos ingenio non esse tam obtuso, *Non obtusa, &c.*] Aiunt enim philosophi, populos qui frigidioribus in plagis nascuntur, vulgò tardiori esse indole.

569. *Hesperiam magnam, &c.*] Italiam, v. 530. *Saturiam arva.*] Eam Italie partem, quæ Latium dicta est, quod in ea Saturnus latuerit, Æ. 8. 319. *Eryci fines.*] Siciliæ montem in parte occidentali, nunc *mont de S. Julien*, non longè à Drepano; cui nomen imposuit *Eryx*, ibidem sepultus. De eo Æ. 6. 24. *Actæstis.*] Eiusdem Siciliæ rex. Æ. 3. 36.

573. *Urbem quam statuo, vestra est, &c.*] Servius refert accusativum urbem, ad præcedens verbum vultis; hoc sensu: *Vultis his considerare regnis? vultis urbem quam statuo? vestra est.* Vulgò tamen agnoscunt Grammatici mutationem casûs. *Urbem quam statuo*, pro, *urbem quam statuo.* Aliqui, quibus accedo, solam ordinis mutationem putant, pro, *quam urbem statuo.*

575. *Noto.*] De Noto, sive Austro, vento meridionali, Cel. 2. 58.

581. *Unus abest.*] *Orontes*, de quo. v. 113.

591. *Purpureum.*] Ad colorem potest referri,

qui rubicundus ac roseus juvenibus serè est. Sic suprâ, v. 402. tribuitur Veneri *rosea cernix*. Sic Æ. 10. 16. *Venus aurea* dicitur, sortè ex aureo colore capillorum. Quamquam his nominibus existimo non tam certum colorem significari, quàm generationis pulchritudinem: ut cùm dixit Horat. Od. 1. 4. 1. 10. *Purpureis alis coloribus.* Piso Albinov. *Brachia purpureâ candidiora nire.* Homerus Odys. 6. 231. *Κόμος βασιλῆος ἄρκυ ὀπώρας; cunus hyacinthino flori nîmiles.* Cùm enim inter colores pulcherrima sit purpura; inter metalla aurum; inter flores rosa, et veterum aëstinatione, hyacinthus; ideo hæc nomina, ad exprimendam quamlibet pulchritudinem transtulerunt. Expressus est hic locus, cum sequenti comparatione, ex Homeri Odys. 1. 6. 229. ubi Minerva formam addit Ulyssi, ut Nausicaæ placeat.

592. *Manus addunt, &c.*] *Manus*, pro arte et labore hic sumuntur; ut suprâ, v. 455. *Artificumque manus iacet se.*

593. *Parius lapis.*] Marmor candidum à Paro insulâ, in mari Ægæo.

Æneas, Libycis ereptus ab undis.
 infandos Trojæ miserata labores!
 os, reliquias Danaûm, terræque marisque
 us exhaustos jam casibus, omnium egenos,
 domo socias. Grates persolvere dignas 600
 his est nostræ, Dido: nec quicquid ubiq; est
 Dardaniæ, magnum quæ sparsa per orbem;
 (si qua pios respectant numina, si quid
 n justitiæ est) et mens sibi conscia recti,
 a digna ferant. Quæ te tam læta tulerunt
 ? qui tanti talem genuere parentes? 606
 dum fluvii current, dum montibus umbræ
 bunt convexa, polus dum sidera pascet:
 r honos, nomenq; tuum, laudesq; manebunt:
 e cunque vocant terræ. Sic fatus, amicum
 petit dextrâ lævâque Serestum: 611
 ios, fortemque Gyan, fortemq; Cloanthum.
 uit primò aspectu Sidonia Dido,
 einde viri tanto; et sic ore locuta est:
 , nate Dcâ, per tanta pericula casus 615
 itur? quæ vis immanibus applicat oris?
 lle Æneas, quem Dardanio Anchisæ
 /enus Phrygii genuit Simoëntis ad undam?
 equidem Teucrum memini Sidona venire,

arum Ilioneum, et sinistrâ Serestum, postea alios, et generosum Cloanthum. Ob-
 rimò Tyria Dido ob aspectum, deinde ob tantam calamitatem Æneæ; et sic ore dixit:
 rtuna. ô fili Dcæ, persequitur per tot discrimina? Quæ potentia te projecit ad cru-
 ra? Tu-ne es ille Æneas, quem alma Venus peperit Anchisæ Trojano prope aquas
 Simoëntis? Ego quidem recordor Teucrum venisse Sidona,

Trojanus Æneas, servatus
 à fluctibus Africa. O quæ
 sola miserta es infandarum
 calamitatum Trojæ! Quæ
 nos excipis urbe et domo,
 nos qui sumus reliquias
 Græcorum, fracti jam om-
 nibus infortuniis terræ et
 maris, indigentes omnium
 rerum. Non est nostræ fa-
 cultatis tibi referre gratias
 debitas, ô Dido: nec quod-
 cumque usquam est na-
 tionis Trojanæ, quæ dissi-
 pata est toto mundo, tibi
 reddere possit præmia me-
 rita: sed soli Dii, si aliqui
 Dii, respiciunt pios, si est
 ullo in loco aliquid justitiæ;
 sed et tua mens conscia tibi
 æquitatis. Quæ tam for-
 tunata tempora te protale-
 runt! qui tanti parentes ta-
 lem produxere? Quamdiu
 amnes current in mare,
 quamdiu umbræ arborum
 circuibunt cacumina in
 montibus, quamdiu cælum
 ætet astra: semper gloria,
 et nomen tuum, et laudes
 durabunt: quæcumque re-
 gio trahat me ad se. Sic
 locutus apprehendit manu

NOTÆ.

[*reliquias Dandum.*] Suprà, v. 30.
 [i qua pios, &c.] Modicius ait tria hîc
 virtutis præmia: primum à Diis, si
 respectant numina; secundum ab ho-
 minibus, si quid usquam justitiæ est: tertium
 Didonis conscientia, et mens sibi con-
 sciæ: quasi dicat Æneas: Non meum
 Trojanorum, tantam virtutem remu-
 sed Deorum, sed omnium hominum,
 ipsius: nam virtus sibi est ipsa præ-

[*lustrabunt convexa, &c.*] Convexa
 accipio, pro cucuminibus, quæ rotun-
 vexa sunt: lustrabunt pro circuibunt;
 solum Hercules, A. 8. 231. Ter totum
 id lustrat Arcetini montem, id est,
 Lustrare autem propriè significat ex-
 ire; per translationem, circumire, quia
 agrorum et urbium per circuitio-
 nem, unde de sacrificio ambarvali ait
 A. 5. 75. Et cum lustrabimus agros.
 porro ad motum Solis moventur, et
 circumdecurantur.

[*polus dum sidera pascet.*] Ex veterum opi-
 ni Solem et sidera, quia igneæ atque
 æthereis naturæ, pasci crediderunt aqua-

rum humore in cælum educto; sed frustrâ
 quidam legunt *pulus*; nam Lucretius in multis
 Virgilii magister, dixit. l. 1. 231. Unde æther
 sidera pascit.

611. *Ilionea, &c.*] Penultimam, naturâ bre-
 vem, metri causâ produxit, Ionum more, qui
 Ἰλιονία dicunt, pro Ἰλιόνη. Serestum.] Testa-
 tur Pierius in Longobardico cod. *Sergestum* le-
 gi, et, v. 510. dixit, *Anthea Sergestumque videt*:
 nulla de *Seresto* mentio. Tamen l. 12. 561. di-
 stinguuntur hæc duo nomina: *Mnesthea, Ser-
 gestumque vocat, fortemque Serestum.*

617. *Dardanio Anchisæ.*] Notanda gravitas
 versûs, quæ oritur ex hiatu vocalium, et spon-
 deo quinti pedis. *Dardanio*, Trojano, v. 235.
Anchisæ, Capys filio, Assaraci nepoti, e stirpe
 Trojanorum regum. Hic à Venere admatatus;
 oculis deinde privatus fuisse dicitur, quod a-
 mores jactasset suos. De *Venere*, v. 256. De
Simoënte, fluvio, v. 100. De *Phrygiâ*, v. 381.

619. *Teucrum memini Sidona.*] Teucer, Te-
 lamonis Salaminis insulæ regis filius, cum è
 bello Trojano redisset in patriam, inultâ fratris
 Ajacis morte, qui dolis Ulyssis circumventus
 ob dolorem de amissis judicio armis Achillia
 mortem sibi intulerat; à patre actus in exili-

ejectum è terminis patriæ, et quærentem nova regna ope Beli. Tunc *meus* pater Belus populabatur pinguem Cyprum, et victor cum imperio possidebat. Jam inde ab illo tempore nota est mihi ruina urbis Trojanæ, et nomen tuum, et reges Græci. Ipse *Teucer* hostis, extollebat magnis laudibus *Teucros*, *Trojanos*, et aiebat se oriundum è veteri *Teucrorum illorum* familiâ. Agite ergo, ô juvenes, intrate in nostras domos. Similis fortuna voluit, ut ego quoque agitata per multos casus, denique manerem hâc in regione. Non inscia miseriarum didici auxiliari miseris. Sic loquitur : statimque ducit *Æneam* in regiam domum, et eodem tempore mandat sacra fieri in templis Deorum. Interim nec minore cura mittit ad litora sociis *Æneæ*, viginti tauros, centum corpora hirsuta porcorum, centum agnos pingues, cum centum ovibus : præterea dona et gaudia *Bacchi*. At domus interior licet splendida, ornatur regali pompâ, et sub medio tecto parantur epulæ. Adsumunt vestimenta perfecta magno artificio et purpura illustri tincla : magna rasa argentea in mensis, et egregia facinora majorum sculpta in auro, ordo rerum longissimus ductus per tot viros, ab ipso ortu veteris familiæ. *Æneas* (nam affectus paternus non sustinet ejus animum tardare diutius) mittit celerem *Achatem* ad naves, ut referat ista *Ascanio*, et adducat eum in urbem. Tota sollicitudo cari patris posita est in *Ascanio*. Insuper imperat, afferat munera servata ex Trojano excidio, pallam figuris aureis asperum,

NOTÆ.

um, et Cyprum appulsus, urbem illuc, de patriæ suæ nomine, *Salamina* constituit. Addit *Virgilius* Cyprum tunc temporis à *Belo*, Tyri rege, *Didonis* patre, fuisse expugnatam ; atque adeò *Teucrum* venisse ad *Belum*, ut ejus ope sedem in illâ insulâ obtineret. *Sidona*.] De quâ urbe, v. 446. De *Belo* in argumento lib. 4.

622. *Cyprum*.] Ingentem insulam *Mediterranei* maris, in sinu *Issico* inter *Ciliciam* et *Syriam*, *Veneris* olim cultu celebrem.

624. *Pelasgi*.] Propriè *Thessali* ; qui sic dicti sunt, vel à *Pelaso*, *Lycaonis* *Arcadiæ* regis filio, à quo ducebant originem ; vel quasi *Pelargi*, à *πελαργός* : *ciconia*, quia *ciconiarum* more per multas regiones erraverunt. Pro *Græcis* omnibus, et hic, et passim sumuntur.

626. *Teucrorum à stirpe*.] *Trojanorum*, qui ab antiquo *Teucro*, *Dardani* socero, sic dicti

fuerant, v. 235. Ab eâ *Teucris* stirpe oriens *Teucer*, per *Hesionem* matrem suam, quæ *Laomedontis* *Trojanis* regis filia fuit : *Laomedon* *Ili* filius, *Ilius* *Trois*, *Tros* *Erichthonii* *Erichthonius* *Dardani*, *Dardanus* *Teucris* gener.

636. *Lætitiâque Dei*.] *Vinum* ; *lætitiâ* *Dei*, id est *Bacchi*, de quo infra v. 734. *Ad lætitiâ* *Bacchus* dator. *Gellius* alique legunt non *Dei* ; sed, vel *dii*, vel *dic* ; qui sunt antiqui genitivi, à nomine *dies* : ut G. 1. 208. *Libradie* somnique parcas ubi fecerit horas : Et sensus erit ; missa esse à *Didone* hæc omnia, ut diem illum hilariter *Trojanis* ducerent. *Pallas* tamen et vetustiora exemplaria habent *Dei*.

648. *Pallam*.] *Pallium* muliebre ; namque vox, vel à *palam*, quia vestis est exterior ; vel à *πάλλω*, *tribro*, quod frequenti motu vibretur

cumtextum croceo velamen acantho :
 tus Argivæ Helenæ, quos illa Mycenis, 650
 ama cum peteret, inconcessosque Hymenæos,
 lerat: matris Ledæ mirabile donum.
 eræa sceptrum, Ilione quod gesserat olim
 ma natarum Priami, colloque monile
 atum, et duplicem gemmis auroque coro-
 nam.

celerans, iter ad naves tendebat Achates. 656
 Cytherea novas artes, nova pectore versat
 lia: ut faciem mutatus et ora Cupido
 dulci Ascanio veniat, donisque furem-
 dat reginam, atque ossibus implicet ignem.
 pe domum timet ambiguum, Tyriosque bi-
 lingues: 661

atrox Juno, et sub noctem cura recursat.
 his aligerum dictis affatur Amorem:
 meæ vires, mea magna potentia; solus,
 patris summi qui tela Typhoëa temnis: 665
 confugio, et supplex tua numina posco.
 r ut Æneas pelago tuus omnia circum
 a jactetur, odiis Junonis iniquæ,
 tibi: et nostro doluisti sæpe dolore.

aspicis fulmina supremi Jovis, quibus vicit Typhoëum: confugio ad te; et supplex im-
 mæ potestatem. Notum tibi est, quomodo frater tuus Æneas agitetur mari circa om-
 ra, odio Junonis nobis insensæ; et sæpe condoluisti mihi dolenti.

et velamen cui croceus
 acanthus intextus erat: or-
 namenta Argivæ Helenæ,
 quæ ipsa Mycenis expor-
 taverat, cum iret Trojam
 ad vetitum conjugium, do-
 na miranda Ledæ matris
 ejus. Præterea sceptrum,
 quod Ilione primogenita
 filiarum Priami tulerat
 quondam, et monile ex
 unionibus ad ornatum col-
 li, et coronam duplici tex-
 tu auri et gemmarum: pro-
 perans ista afferre Achates
 dirigebat iter ad naves. At
 Venus volvit animo novos
 dolos, nova consilia: nem-
 pe ut Cupido, mutatâ for-
 mâ et vultu, veniat pro
 dulci Ascanio, et inflam-
 met muneribus amantem
 reginam, ac immisceat ig-
 nem ossibus ejus. Nam me-
 tuit domum dubiam, et
 Tyrios fallaces: angit eam
 aspera Juno, et hæ solici-
 tudines per noctem rede-
 unt. Igitur alloquitur ala-
 tum Amorem his verbis:
 Fili, qui es meum robur, et
 magna mea vis: fili, qui

NOTÆ.

Croceo velamen acantho.] Ornatum va-
 ribus acanthi herbæ, croceo colore, vel
 pressæ. *Velamen* aliqui *cycladem* esse
 genus sceminæ vestis tenuissimum,
 m, ac fimbriatum; alii, quia croci sit
 putant esse *epicrocum*, amiculum tenue
 icidum: iique melius, quia *epicrocum*
 is lastar fuit, *cyclastalaris* vestis. Prop.
 40. *Aurata cyclade signal humum.* A-
 , *branchæ ursine*, BEARSFOOT, herba co-
 , Ecl. 3. 45. *Crocus*, flos, SAFFRON.
Argivæ Helenæ.] Patrem habuit Jo-
 b cyeni specie; matrem Ledam, Tyn-
 aconis regis uxorem. Leda ovu duo
 : ex altero Pollux et Helena divino
 ex altero Castor et Clytemnestra
 semine exclusi sunt. Dixit tamen Ho-
 ed contra communem opinionem, Pol-
 n Castorem ex eodem ovo prodiisse,
 . 1. 26. *Castor gaudet equis, oro prog-
 dem, Pugnæ.* Nupsit Helena Menelao,
 na est à Paride; et Trojam deducta,
 ledit bello Trojano: supra, v. 27. Cæ-
 cladem, Æ. 2. 567. Æ. 6. 511. *Argi-
 Græcæ*; non enim *Argis* nata fuit. Nec
 s regnavit: sed vir ejus Menelaus fra-
 Agameninonis, qui in hæc utrâque reg-
 ube, supra v. 284. *Menelaus* autem

adscitus in generum à Tyndareo, Spartæ sive
 Lacedæmonis rege, mortuis Castore ac Polluce.
 Spartæ regnavit. Promiscuè tamen sumuntur
 harum urbium nomina, propter vicinitatem,
 omnes enim sunt in Peloponneso.

651. *Pergama. Hymenæos.*] Illa, pro Trojâ
 sumuntur, v. 466. Hi pro nuptiis, G. 3. 60.

653. *Ilione.*] Polyncestoris Thraciæ regis
 uxor.

655. *Duplicem.*] Quia duplex erat in eâ
 ordo, sive fascia; altera aurea, altera gem-
 mea.

657. *Cytherea.*] Venus, v. 256. *Cupido*, amo-
 ris Deus, duplex à quibusdam fingitur; hones-
 tus, Jove ac Venere prognatus; turpis, Nocte
 atque Erebo. Alii non Jovem, sed Mercurium
 honesto patrem assignant.

661. *Bilingues.*] Vel alludit ad duplicem
 linguam, quâ utebantur, Phœniciam et Liby-
 cam; vel perfidiam notat genti familiarem,
 proverbio enim fuit, *Punica fides*.

665. *Typhoëa.*] Fulmina, quibus Gigantes
 vicit; imprimisque Typhoëum, de quo G. 1.
 279. Sunt qui scribunt *Typhota*: nec admo-
 dum refert: debuit enim dici *Typhota*, à Græ-
 co *τυφώω*: perinde autem potuit ex diph-
 thongo *ι*, vel abjici *ι*, ut fieret *Typhota*, vel
 abjici *ι*, ut fieret *Typhota*.

Hunc Tyria Dido detinet, Hunc Phœnissa tenet Dido, blandisque moratur
et retardat dulcibus sermo- Vocibus: et vereor, quò se Junonia vertant 671
nibus: et dubito quem ha- Hospitia: haud tanto cessabit cardine rerum.
bitura sint exitum hæc hos- pitia, quibus præest Juno: Quocircà capere antè dolis et cingere flammâ
non quiescet in hoc flexu Reginam meditor: ne quo se numine mutet;
tam commodo rerum. Qua- Sed magno Æneæ mecum teneatur amore. 675
propter meditor prius oc- cupare reginam fraude, et Quà facere id possis, nostram nunc accipe mentem.
ambire igne: ne mutet se Regius, accitu chari genitoris, ad urbem
ad ullius Dei nutum; sed Sidoniam puer ire parat, mea maxima cura,
ut mecum prosequatur Æ- neam magno amore. Quo- Dona ferens pelago et flammis restantia Trojæ.
modo possis id exequi, au- Hunc ego sopitum somno, super alta Cythera, 680
di jam consilium meum. Aut super Idalium, sacratâ sede recondam:
Regius juvenis, quem max- Ne quâ scire dolos, mediusve occurrere possit.
ime curo, parat se vocatu dilecti patris, ad eundem
in urbem Carthaginem, Tu faciem illius, noctem non amplius unam,
portans munera quæ super- Falle dolo: et notos pueri puer indue vultus:
sunt è naufragio, et incen- Ut, cum te gremio accipiet lætissima Dido, 685
dio Trojæ. Ego occultabo Regales inter mensas laticemque Lyæum,
illum sopitum somno, su- Cùm dabit amplexus, atque oscula dulcia figet;
cro in loco, super alta Cy- Occultum inspires ignem, fallasque veneno.
thera, vel super Idalium Paret Amor dictis charæ genitricis, et alas
nemus: ne possit aliquo Exuit, et gressu gaudens incedit Iuli. 690
modo cognoscere fraudes At Venus Ascanio placidam per membra quietem
meas, et medius intervenire. Irrigat: et fotum gremio Dea tollit in altos
Tu simula per fraudem Idaliæ lucos, ubi mollis amaracus illum
formam illius, et puer as- Floribus et dulci aspirans complectitur umbrâ.
sume notam faciem pueri, Jamque ibat dicto parens, et dona Cupido 695
non plus quàm unâ nocte: Regia portabat Tyriis, duce lætus Achate.
ut cum Dido læta excipiet Cùm venit, aulæis jam se Regina superbis
te sinu, inter epulas regias Aureâ composuit spondâ, mediamque locavit.
et liquorem Bacchicum; Jamque ibat dicto parens, et dona Cupido 695
cùm amplectetur te, et Regia portabat Tyriis, duce lætus Achate.
præbebit tibi suavia oscu- Cùm venit, aulæis jam se Regina superbis
la; insinues ei secretam Aureâ composuit spondâ, mediamque locavit.
flammani, et decipias eam
veneno amoris. Amor ob-
temperat mandatis dilectæ matris, et deponit alas, et cundo imitatur incessum Ascanii. Venus
autem infundit Ascanio dulcem somnum in membra: et Dea aufert eum, compositum in suo
sinu, in altis sylvas Idaliæ: ubi amaracus suaviter halans cingit illum floribus, et gratâ um-
brâ. Et jam ibat Cupido, obediens jussis Æneæ, et portabat Carthaginensibus regalia mu-
nera, gaudens duce Achate. Quando venit, tum regina discumbit in aureâ spondâ et magni-
ficis tapetibus, et media sedet.

NOTÆ.

670. *Phœnissa.*] F. Phœniciâ oriunda, et Ju-
nonis cultui addicta, suprâ v. 446. De *cardi-
ne*, qui hîc pro flexu rerum sumitur; ex eo
quod janua flectitur et vertitur in cardine, v.
449.

678. *Sidoniam.*] Carthaginem, coloniam Si-
doniorum ac Tyriorum, v. 12.

680. *Super alta Cythera, &c.*] Ut Æ. 6. 794.
*Super et Garamantas et Indos Proferet imperi-
um*: vel est, ultra vel in. *Cythera, orum.*] In-
sula Mediterranei maris contra Cretam, v.
257. *Idalium.*] Vel *Idalia*, oppidum et ne-
mus est insulæ Cypri.

686. *Lyæum.*] Bacchicum: Bacchus enim
Lyæus dictus est à *λύω*, solvo, quod curis ani-
mum solvat ac liberet. De *Iulo*, sive *Ascanio*,
v. 267. De *Venere*, v. 256.

693. *Amaracus.*] Herba coronaria, suavis-
simi odoris, flosculos emittens perpusillos,
caudidos, *marjolaine*, MARJORAN

697. *Aulæis.*] Velis pretiosisque tapetibus.
vel suspensis super lectum, vel in lecto sub-
structis.

698. *Aureâ spondâ, &c.*] *Spondâ*, pars lecti.
exterior est; sæpe pro toto lecto sumitur, à
σπονδή, *sedus*: unde et sponsis nomen est.
Aureâ.] Dissyllabâ voce; quomodo Æ. 7. 190.
Aureâ percussum virgâ.

Mediamque locavit.] Usus ad mensam du-
plex fuit, vel sedendi in sellâ, vel in lecto
discumbendi. Sedendi usus antiquior et seve-
rior: Barbari et orientales populi molliores,
discumbendi morem invexere. Unde Romani
primis temporibus sedere: post Asiam debel-
latam, auctis opibus ac deliciis, discubere:
mulieres tamen adhuc sedendi morem præ-
modestiâ retinebant. Augusti temporibus ob-
solescebat in domibus, et in sacris tantum
Capitolii epulis servabatur; ut est apud Va-
lerium Max. l. 2. 3. Patet autem ex Livio l. 28.

pater Æneas et jam Trojana juvenus
veniunt, stratoque super discumbitur ostro. 700
: famuli manibus lymphas, Cereremque cani-

stris
diunt, tonsisque ferunt mantilia villis.

quaginta intus famulæ, quibus ordine longo

penum struere, et flammis adolere Penates :

um aliæ, totidemque pares ætate ministri, 705

lapibus mensas onerent, et pocula ponant.

on et Tyrii per linina læta frequentes

enere, toris jussi discumbere pictis.

ntur dona Æneæ, mirantur lulum,

rantesque Dei vultus, simulataque verba : 710

mque et pictum croceo velamen acantho.

ipue infelix, pesti devota futuræ,

eri mentem, nequit, ardescitque tuendo

issa : et puero pariter donisque movetur.

ibi complexu Æneæ colloque pependit, 715

agnum falsi implevit genitoris amorem,

nam petit : hæc oculis, hæc pectore toto

t, et interdum gremio foveat : inscia Dido,

eat quantus miseræ Deus : at memor ille

is Acidaliæ, paulatim abolere Sichæum 720

complexu Æneæ, et satiavit magnum amorem ficti patris, it ad reginam. Hæc oculos, humanum defigit in puerum, et aliquando premit eum in sinu: ignorans Dido, quantus ibi miseræ insideat. Sed ille recordatus mandatorum matris suæ Veneris, incipit delere in memoriam Sichæi,

Tum pater Æneas, et tum juvenes Trojani, simul accedunt, et discumbunt in lectis purpureis. Ministri infundunt aquam manibus, et proferunt panem è canistris, et gestant mantilia è rasis velleribus. Intus sunt quinquaginta ministræ, quibus cura est componere longa serie penum, et suffire igne domesticos Deos. Sunt aliæ centum, et totidem famuli æqualis ætatis, qui imponant mensis cibos, et proferant pocula. Pariter etiam Pœni magno numero congregantur per lœtum domum, jussi recubare in lectis pictis. Mirantur munera Æneæ, mirantur Ascanium, et vultum ardentem Cupidinis et ficta ejus verba, et pallam, et velamen intextum croceo acantho. Præsertim misera Dido, destinata amoris futuro, non potest satiare animum, et inflammatur spectando, et æqualitur capitur pulchritudine munerum et pueri. Ille, postquam læsit col-

NOTÆ.

ros discumbere solitos, jam inde à Sciæ et Syphacis temporibus. Unde Virgilius ad barbarum alludit morem. *Mediam.*] lecto, qui erat medius, ut vult Corraæ enim decebat in eodem lecto graminam discumbere cum Æneâ et reamensam tres vulgò lecti sternerant de conclave dicebatur *triclinium*, à *tres* et *clivus*, *lectus*. Vel etiam in correcto, quod dici potest apud Barbaros si non obfuisse. Et verò videtur Ascanio Capido, inferiorem seu sinistram in lecto locum occupasse, unde faciliè Digremio incumberet, v. 718. eo quippe et amicæ discumbebant loco : ut comacerent illius in sinu, qui medium locum erat : et dextra manus ejus ad cibos carlibera esset. Æneas autem certè dextere superiorem obtinuit locum, nam l. 2. sic ornus ab alto. Quis autem locus digberetur, an dexter et superior, an medius, est sententia, suis utraque rationibus ac omnis nixa. De ostro, conchylio unde exur purpura, G. 2. 506. De Cerere, pro Ecl. 6. 79.

Mantilia.] Villosa lintea, tergendis mappis comparata, unde habent nomen; dissimilis, juxta Vossium in *Etym.* quod

mantilibus etiam sternerentur mensæ, mappis manus tantum tergerentur; afferrenturque mappæ aliquando eum in usum à singulis convivis: unde Martial. Epig. l. 12. 29. 11. *Attulerat mappam nemo, dum furtiva timentur: Mantile è mensâ surripit Hermogenes.*

704. *Penum, &c.*] *Penus*, hujus *peni*, vel hujus *penus*, masculini vel feminini generis: vel *penus penoris* neutrius: sunt res ad victum necessariae, quæ in intimâ domus parte servantur. Hinc est *penitus*, et *penetro*, et *Penates*, Dii, qui in intimâ domus parte colebantur. Cum autem ait Nascaebæus, *flammis adolere Penates*, esse coquinam facere, planè errat: patet enim ex Athenari compluribus locis, convivia rem sacram apud veteres fuisse; nihilque in iis adhiberi frequentius, quam thura, flores, Decorum simulacra, libationes. Igitur *flammis adolere Penates* est suffitu Penates colere, ut in convivio Nympharum, G. 4. 379. *Panchæis adoleseunt ignibus aræ.* De *Penatibus*, Æ. 2. 717.

720. *Acidaliæ.*] Veneris, quæ sic dicitur ab *Acidalia* fonte, in Orchomeno Bæotiae civitate, qui gratiis dicatus est; Gratiae autem Veneris et Liberi filia à quibusdam dicuntur. De *Sichæo*, v. 343.

et conatur præoccupare ve- Incipit, et vivo tentat prævertere amore
hementi amore mentem Jampridem resides animos desuetaque corda.
jundudum otiosam, et cor- Postquam prima quies epulis, mensæque remotæ;
da desueta amandi. Post- Crateras magnos statuunt, et vina coronant.
quam cessatum est à pri- Fit strepitus tectis, vocemque per ampla volutant
mis epulis, et sublatis sunt Atria: dependent lychni laquearibus aureis 72
cibi, ponunt magna pocula, Incensi: et noctem flammis funalia vincunt.
et coronant vinum. Fit Hic Regina gravem gemmis auroque poposcit,
sonus per domum, et vox Implevitque mero pateram; quam Belus, et omnes
volvitur per spatiosa atria: A Belo soliti. Tum facta silentia tectis; 73
lucernæ accensæ pendent Jupiter (hospitibus nam te dare jura loquuntur)
è laquearibus auratis, et Hunc lætum Tyriisque diem Trojâque profectis
faces luce pellunt tenebras. Esse velis, nostrosque hujus meminisse minores.
Tunc Regina petiit pateram Adsit lætitiæ Bacchus dator, et bona Juno:
auro et gemmis gravem, Et vos ô coetum Tyrii celebrate faventes. 74
et replevit eam vino, quam Dixit, et in mensam laticum libavit honorem:
Belus, et omnes Beli poste- Primaque libato, summo tenus attigit ore.
ri solebant replere. Tunc Tum Bitiæ dedit increpitans: ille impiger hausit
silentium factum est tota Spumantem pateram, et pleno se proluit auro:
domo: Jupiter, inquit Dido Post alii proceres. Citharâ crinitus Iopas 74
(nam aiunt te auctorem Personat auratâ, docuit quæ maximus Atlas.
esse legum hospitalium) Hic canit errantem Lunam, Solisque labores:
fac ut hic dies sit felix Car- at, et stillavit in mensam
thaginensibus, et advenis vinum, honorem liquorum: et eo stillato, prima degustavit reliquum summis tantummodo l
Trojanis: et ut posteri nos- bris: deinde debet Bitiæ hortans eum: ille alacer ebibit pateram spumantem, et conspersit
tri hujus recordentur. Ad- rino aures pateræ plenæ; postea alii proceres: Iopas comatus ludit citharâ, ea quæ maxim
sit Bacchus auctor lætitiæ, Atlas docuit. Canit ille errores Lunæ, et defectus Solis:

NOTÆ.

721. *Prævertere.*] Præoccupare, ne Juno
Didoni odium inspiret in Trojanos.

723. *Mensæque remotæ.*] Mense, non tantum
aut *μεσίζω*, seu mensæ ipsæ quæ ferculis
ouerantur; sed etiam *σείω*, seu cibi et fer-
cula quæ imponuntur mensis: quod disertè
scribit Pollux, et innuunt auctores Latini, apud
quos frequens est divisio convivii in *primas* ac
secundas mensas: at mensæ non mutabuntur:
itaque prima et secunda fercula intellige, quo-
rum prima graviorum erant ciborum; secunda
pomorum, computationum, libationum: utra-
que distinguebantur saltationibus, cantu, ludis,
cum convivæ ab edendo quiescerent: et hæc
est *prima quies*, cui respondet, *secundæ quietis*
loco, finis epularum post secundas mensas. De
crateribus, poculis vinariis, Ecl. 5. 68. De *co-*
ronatione vini, G. 2. 528.

726. *Lychni laquearibus.*] *Λίχνης*, lucerna:
Græcam vocem Latine præposuit, quia minus
humilem. *Laquear.*] Sive *lacunar*, est intersti-
tium trabium ac tignorum, in conclavium tec-
tis, diciturque à *lacu*, quia cavum est: *lacus* au-
tem significat propriè cavum quodlibet aqua-
rum receptaculum, sed transfertur ad alia
iuncta ob figuræ similitudinem. *Funalia.*] *Funes*
cerâ oblit.

729. *Belus, et omnes à Belo, &c.*] Belus iste,
non Didonis pater est, de quo prius, v. 619. de

hoc enim dici non posset *omnes à Belo* id est
omnes Beli posteri; siquidem inter hunc et I-
donem nullus occurrit medius. Igitur de I-
lo antiquiore intellige, qui numeratur in
Didonis majores: vide argumentum lib. 4.

731. *Jupiter hospitibus.*] Magna fuit in
natione *Jupiter hospitalis*, Græcis *ξίως*.

736. *Libavit.*] Stillavit: à *λίβω* *stillo*.
tus hic fuit sacrificiorum: sacerdos vinum
vasculo degustabat, dabatque deinde deg-
tandum cæteris: tum illud, vel in victu
cornua; vel, si sacra solo thure absque vi-
mâ fierent, in ignem aræ impositum; vel,
absque igne, ut in conviviiis, in mensam inv-
gebat. Unde *libo* primo significat stillo; de-
de, quia in libatione vinum degustabatur, si-
nificat etiam *degusto* ac *leviter tango*, ut si
v. 256. *Oscula libavit nata.* G. 4. 54. *Flumina*
libant summa leves. Denique generatim sum-
tur pro *sacrificio*, quia nullum sacrificium e-
st sine libatione.

741. *Atlas.*] Benè Pœnus en narrat quæ
cui Atlas; Afer; rex Mauritanie, qui c-
esset astrologiæ peritissimus, cælum humi
sustinuisse dicitur; et in montem cognom-
nem mutatus, objectu Gorgonei capitis,
Perseo Jovis filio, quem excipere hospitio
lucrat.

Unde hominum genus, et pecudes: unde imber, unde oriatur genus hominum, et pecudes; unde pluvia et fulmina: *canit* Arc-

et ignes: [ones: turum, et Hyadas imbriferas, et duos Triones; cur Sol hyemalis ita properet se lavare *aquis* Oceani, vel quæ mora retardet lentas noctes *æstatis*. Carthaginienses dant plausum, et Trojani eos imitantur. Mi-

Arcturum, pluviasque Hyadas, geminosque Tri-
Quid tantum Oceano properent se tingere soles 745
Hyberni, vel quæ tardis mora noctibus obstet.

Ingeminant plausum Tyrii, Troësque sequuntur.
Necnon et vario noctem sermone trahebat
Infelix Dido, longumque bibebat amorem;

Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa:
Nunc, quibus Auroræ venisset filius armis: 751
Nunc, quales Diomedis equi: nunc, quantus A-

chilles.
Immo age, et à primâ dic, hospes, origine nobis
Insidias, inquit, Danaûm, casusque tuorum,

Erroresque tuos: nam te jam septima portat 755
Omnibus errantem terris et fluctibus æstas.

Immo age, et narra nobis dolos Græcorum à primâ origine, ruinamque civium tuorum, et
tuos errores: nam æstas jam septima te circumfert errantem omnibus terris et maribus.

NOTÆ.

744. *Arcturum, &c.*] Stellam procellosam, in signo Bootæ, prope caudam ursæ majoris; unde nomen habet ab *ἀρκτός*, *ursa* et *ὄρεα*, *cauda*, G. l. 68. *Hyadas*, stellas septem in fronte tauri, quibus nomen est ab *ὕδωρ*, *pluvio*, G. l. 138. *Geminos Triones.*] Ursas duas, signa Borealia, quæ à rusticis *plaustrum majus*, ac *plaustrum minus*, olim dicta sunt: quia in majore septem stellæ ita dispositæ sunt, ut boves aratro subligatos referant: boves autem *triones* antiquis dicti sunt: quod arando, vel terram terant, juxta Varronem, quasi *teriones*; vel strias in terrâ excavent, juxta Scaligerum, quasi *stri-*
ones. In minore verò, stellæ item aliquot, licet multò minores, eundem ferè situm imitantur.

745. *Se tingere soles.*] Ex vulgi mente, cui sidera in Oceanum decumbere et lavari dice-

bantur. Sensus est: cur dies hyberni tam sint breves; et quæ mora sic obstet noctibus æstivis, ut serò ac lentè veniant: versus ii huc translati sunt è G. 2. 481, 482. *Soles*, dies, vel sol ipse.

750. *Priamo, &c.*] Trojano rege, de quo passim lib. 2. De *Hectore* ejus filio, et *Achille*, suprâ, v. 99. De *Auroræ filio Memnone*, v. 489. De *Diomede*, Tydei filio, v. 96. De equis quos Rhæso Diomedes abduxit, v. 469.

756. *Septima æstas.*] Hinc probat Segresius, æstate Æneam ad Africæ litus appulsum esse. Nec refert quodd lib. 5. v. 626. sub ipsum sequentis veris initium, dicat etiam Beroë: *Septima post Trojæ excidium jam vertitur æstas*. Illic enim addit *vertitur*, id est, transacta est, et in aliam æstatem vertitur ac deflectit, nempe in octavam.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER II.

ARGUMENTUM.

NARRAT Didoni Æneas Trojani excidii seriem; ea est ejusmodi. Græci decennali bello peni fructi, dolo capere urbem constituunt: fugam simulant; circa Tenedum insulam latent, equum relinquunt in castris, factum intus militibus. Quo, per fraudem Sinonidis, cui fidem mori Laocoontis faciebat, in urbem inducto: noctu reserato ejus ulero Græci erumpunt: admissoque exercitu, Trojam ferro et igne populantur. Admonetur in somnis Æneas ab Hectore, ut fugi sibi consulat: Æneas mortem fugæ præferens, coactâ manu, Græcos aliquot cadit; sumptisque eorum armis, suorum telis ferè obruitur. At castâ regiâ, Priamo Pyrrhi manu interfecto, Æneas domum revertitur, Anchisæ patri sacra Penatesque committit, suis cum imponit humeris: et cum Ascanio filio, Cræusque uxore, fugam arripit. Mox amissâ inter eundem Cræus, iter ad eam quærendam relegit: occurrit mortuæ uxoris umbra, monetque se à Cybele in Phrygiâ detineri. Redit ille in montem Idam, et cum sociis mari fugam parat.

INTERPRETATIO.

CONTICUERE omnes, intentique ora tenebant. Omnes siluerunt, et attentè comprimiebant vocem. Inde toro pater Æneas sic orsus ab alto: Tum pater Æneas sic incæpit è superiori parte lecti; Jubes me, ô regina, renovare dolorem insandum, Eruerint Danaï, quæque ipse miserrima vidi, Et quorum pars magna fui. Quis talia fando, Myrmidonum, Dolopumve, aut duri miles Ulyssei, et quæcunque vidi ipse digna miseratione, et quibus magnâ ex parte interfui. Qui Myrmidonum, aut Dolopum, aut quis miles duri Ulyssis hæc commemorando

NOTÆ.

2. *Ab alto.*] Quia Æneas sedebat in altiore, id est, dexterâ parte lecti; Ascanius inferiore, seu sinistrâ; Dido in mediâ. Æ. 1. 698. Danaï.] Græci, Æ. 1. 30.

7. *Myrmidonum, &c.*] Milites Achillis fuerunt, ex Æginâ insula sinûs Saronici, inter Peloponnesum et Atticam: sic dicti à *μύρμηξ*, formica: quodd, ut ait Strabo, propter soli sterilitatem, formicarum in morem terram fodientes, semen in saxa conjicerent: itemque laterum coctorum penuriâ in fossis habitarent. Fabulæ tamen ex eo derivant nomen, quodd Æacus Achillis avus, Æginæ rex, cum regnum videret peste vastatum, precibus à Jove impetravit, ut formicæ, quas ingenti numero reptantes videbat, novos in incolas mutarentur. Aliqui sic fabulam explicant, ut putent Æginam insulam frequentiore ab ipso redditam, deductis ex Thessaliâ coloniis: testatur enim

Velleius initio historiæ, Thessaliâ prius vocatam esse Myrmidonom civitatem, ac non nisi post Trojana tempora Thessaliâ. Igitur Achillis Myrmidones vel erant Æginetæ, vel potius Thessali.

7. *Dolopum.*] Eos quidam Thessaliæ, Plinius Ætolia, Ptolemæus Epiro annumerat. Addit Strabo, præpositum iis fuisse à Pelco Achillis patre, Phœnicem, qui cum Chirone centauro Achillis educationi præfuerat, cumque ad Trojam secutus est. Igitur Dolopes, vel Phœnicis milites erant, vel Achillis, vel, ut alii volunt, Pyrrhi Achillis filii.

Ulyssei.] Ithacæ et Cephallenæ, insularum in Ionio mari, regis; cujus dolis Trojana expeditio præcipue promota est: de illo passim hoc et aliis libris. *Ulyssei*, pro *Ulyssis*, Genitivus, de quo Æ. 1. 220.

et à lacrymis? Et jam nox humida cœlo
tat, suadentque cadentia sidera somnos.
antus amor casus cognoscere nostros,
iter Trojæ supremum audire laborem:
am animus meminisse horret, luctuque re-
n. Fracti bello, fatisque repulsi [sugit:
is Danaûm, tot jam labentibus annis,
montis equum, divinâ Palladis arte
nt: sectâque intexunt abiete costas.
pro reditu simulant: ea fama vagatur.
ecta virum sortiti corpora furtim
nt cæco lateri: penitusque cavernas
s, utrumque armato milite complent.
onspectu Tenedos, notissima famâ
dives opum, Priami dum regna manebant:
ntum sinus, et statio malefida carinis:
provecti deserto in litore condunt.
isse rati, et vento petiisse Mycenâs.
nnis longo solvit se Teucra luctu:
tur portæ; juvat ire, et Dorica castra,
sque videre locos, litusque relictum.
lopum manus, hic sâvus tendebat Achilles:
us hic locus: hic acies certare solebant.
ipet innuptæ domum exitiale Minervæ,
an mirantur equi: primusque Thymætes
tra muros hortatur, et arce locari;
lo, seu jam Trojæ sic fata serebant.

rat se diuturno angore: portæ aperiuntur, dulce est exire et aspicere castra Græca,
patria et litus derelictum. Illic turmæ Dolopum, hic crudelis Achilles habebat tento-
rat statio navium: hic exercitus solebant pugnare. Pars stupet munus perniciosum
innuptæ Palladi, et admiratur magnitudinem equi: et primus Thymætes suadet ut
intra muros; et statuatur in arce; seu per fraudem, seu jam sata Trojæ ita vole-

abstineat à fletu? Et jam
nox humida præceps abit è
cœlo, et astra decedentia
invitant ad somnum. Sed
si tanta *tibi est* cupiditas
cognoscendi casus nostros,
et breviter audiendi ulti-
mam Trojæ ruinam, quam-
vis *mea* mens abhorreat, et
præ dolore recuset recorda-
ri: *lumen* incipiam. Duces
Græcorum, afflicti bello, et
fatis repulsi *ab expugnati-
one urbis*, tot annis jam c-
lapsis; faciunt equum, in
modum montis, divino con-
silio Minervæ, et struunt
costas ex abiete scissâ.
Fingunt *esse* votum pro re-
ditu: spargitur is rumor.
Ad *eam rem* sortiti electa
corpora militum, ea clam
occultant in obscuris late-
ribus equi, et magnas ca-
vernâs atque uterum pro-
fundè implent armatis mi-
litibus. Est in propinquo
Tenedos insula, famâ no-
tissima, abundans opibus,
dum regnum Priami sta-
bat: nunc solùm *est* sinus
et statio parùm tuta navi-
bus. Illuc elapsi occultant
se deserto in litore; nos
putavimus eos discessisse,
et ventis *propitiis* repetiis-
se Mycenâs. Itaque Troja

NOTÆ.

[*præcipitat.*] Nox abit, sugit è cœlo.
[*que cadentia sidera somnos.*] Dece-
: proximè imminente: quam inter-
em probabimus, Æ. 4. 81.
[*lar montis equum, &c.*] De voce, in-
b. 265. Equi fabricator fuit *Epeus*:
advexit *Ajax Oilei*. Equus autem
ipsâ equus fuit: sed, vel machina,
i est aries, quâ muri subruti sint: vel
eâ urbis portâ, quam Græcis pro-
tenor dicitur, vel signum Græcis da-
: pugnâ suos ab hostibus dignosce-
equestrem notat pugnam, quâ Græci
vicerint: vel montem *Hippium*, post
lentes Græci urbem oppresserint:
est equus, et idè quibusdam vi-
lase Virgilius: *Instar montis equum.*
[*ele, &c.*] *Sapin*, fœ: pro quovis ligno.
[*tum pro reditu.*] Ad obtinendum feli-
tum: et Accius in Deiphobo sic in-
ait equum fuisse. *Minervæ donum*
[*nti Danaæ abeunt* dicant.
[*nedos.*] Insula Hellesponti, contra
[*roadis promontorium.*

25. *Myccnas.*] Urbem regiam Agamemno-
nis, in Peloponneso, de quâ Æ. 1. 284.

26. *Teucra.*] Troja, à *Teucro* rege, *Dar-
dani* socero, Æ. 1. 235.

27. *Dorica.*] *Doris*, Græciæ regio, inter
Thessaliam, Ætoliam, et Phocidem; ad Par-
nassum et Oetan montes. Pro totâ Græciâ hic
sumitur.

29. *Tendebat.*] Tendebat tentoria: vox Ta-
cito et Suetonio familiaris. Suet. in Galbâ 12.
Germanorum cohortem remisit in patriam,
quasi Cn. Dolabella, cujus juxta hortos tende-
bat, pruniorem. De *Achille*, Æ. 1. 99.

31. *Innuptæ Minervæ.*] *Pallas* item dicta
est. Vulcani nuptias respuit, et virginitatem
servavit. Nomen, vel à *minari*, quòd armata
pingatur; vel à *memini*, quòd memoriæ Dea
dicatur; vel potius ad antiquo *minervo*, id est,
monco, quòd homines benè moneat, utpote Dea
sapientiæ æque artium.

34. *Sire dolo.*] Habuit enim Thymætes ali-
quam prodendi Priami quasi justam causam.
Narrat enim scholiastes Lycophronis, Cillam,
Hecubæ sororem, Thymætes uxorem, amatam

At Capys, et quorum ani-
mo prudentior *inerat* sen-
sus, aut suadent ut abjici-
ant dolos Græcorum et
munera suspecta, combu-
rantque suppositis ignibus;
aut ut fodiant et explorent
cavas latebras alvi. Plebs
ambigua distrahitur in op-
posita consilia. Tunc prior
coram omnibus Laocoon,
magnâ turbâ sequente, de-
currit celer è summâ arce:
et procul *clamat*: O miseri
cives! quæ tanta est stulti-
tia? An putatis hostes *esse*
profectos? aut existimatis
ulla Græcorum munera ca-
rere fraudibus? sic Ulysses
cognitus *est* robis? Aut
Græci clausi hoc ligno la-
tent; aut hæc machina
structa est contra nostra
mœnia ad explorandum
domos, et ex alto ingruen-
dum urbi: aut alius aliquis
dolus latet: Trojani, ne fi-
dite *huic* equo: quodcum-
que istud est, metuo Græ-
cos, etiam dum munera
dant. Cùm hæc dixisset,
immisit totis viribus mag-
nam hastam in latus, et in
uterum equi curvatum junc-
turis: hæsit illa tremens, et
reperculso utero cava spa-
tia sonuerunt et emiserunt
gemitum. Et, si fata Deo-
rum, si mens non fuisset si-
nistra, *Laocoon* persuasisset,
ut violâsemus armis Græ-
cas latebras: et nunc stares,
ô Troja: et maneres, ô arx
alta Priami. Ecce interim
pastores Trojani magno
clamore ad regem trahebant juvenem ligatum manibus post terga: qui sponte se ignotum
tradiderat venientibus, ut illud ipsum firmaret, *ac deinde* panderet Trojam Græcis: confidens
animo, et paratus ad utrumque; seu ad faciendum fraudem. seu ad mortem certo subeundam.
Undique Trojana juvenus cupiditate videndi circumfusa accurrit, et insultat certatim captiva.
Andi jam dolos Græcorum, et ab unâ eorum fraude cognosce omnes Græcos.

NOTÆ.

à Priamo. ac deinde cum filio Munippo, quem
furtim ex eo susceperat, ab eo fuisse occisam.
De Danaïs, Græcis, Æ. 1. 30.

41. *Laocoon.*] Juxta aliquos, Anchisæ frater
fuit: juxta alios, Priami filius, sacerdos Apol-
linis: cætera infra, v. 201. 229. De Achiris,
Græcis, Æn. 1. 488.

47. *Inspectura domos, venturaque, &c.*] Cùm
enim altior esset muris et domibus, suspicaba-
tur Laocoon esse aut speculam, aut machinam
structam ignibus, qui deinde in subjectam urbem
ingruerent.

51. *Feri*] *Equi*: Æn. 7. 409, de cervo:
Pectebatque ferum.

54. *Læra.*] *Fata* significat *contraria*, ut
G. 4. 7. *Numina læra*: mentem verò *impre-
dentem*, ut Eccl. 1. 16. *Si mens non læra fuisset.* Ubi de ambigua vocis hujus potestate *fuisset*
agitur.

55. *Argolicas fœdare*] *Argolicas*, Græcas ab
Argis, urbe Peloponnesi, de qua Æ. 1. 284.
Fœdare.] Lacerare, vulnerare, ut Æ. 3. 241.
Obscenas ferro fœdare volucres.

59. *Dardanidæ.*] Trojani à rege *Dardano*,
Teucris genero, Æ. 1. 235. De Achiris, Græcis,
Æ. 1. 488.

untur vigiles : portisque patentibus omnes
iunt socios, atque agmina conscia jungunt.
npus erat, quo prima quies mortalibus ægris
t, et dono Divûm gratissima serpit.

anis ecce ante oculos mœstissimus Hector 270

adesse mihi, largosque effundere fletus :

tus bigis, ut quondam, aterque cruento

re, perque pedes trajectus lora tumentes.

ihî, qualis erat! quantum mutatus ab illo

re, qui redit exuvias indutus Achillis, 275

lanaûm Phrygios jaculatus puppibus ignes !

entem barbam, et concretos sanguine crines,

raque illa gerens, quæ circum plurima muros

it patrios : ultrò flens ipse videbar 279

ellare virum, et mœstas expromere voces :

Dardaniæ ! spes ô fidissima Teucrûm !

tantæ tenere moræ ? quibus Hector ab oris

state venis ? ut te post multa tuorum

ra, post varios hominumq; urbisque labores

si aspicimus ? quæ causa indigna serenos 285

vit vultus ? aut cur hæc vulnera cerno ?

hil : nec me quærentem vana moratur ;

raviter gemitus ino de pectore ducens :

uge, nate Deâ, teque his (ait) eripe flammis.

s habet muros, ruit alto à culmine Troja: 290

triae Priamoque datum: si Pergama dextrâ

di possent, etiam hâc defensa fuissent.

, suosque tibi commendat Troja Penates :

ape fatorum comites : his moenia quære,

a pererrato statues quæ denique ponto. 295

t, et manibus vittas, Vestamque potentem,

umque adytis effert penentralibus ignem.

pectore : Heu ! fuge, fili Veneris, et te, inquit, subtrahe huic incendio. Hostis tenet
cadit ab alto vertice Troja : satisfacimus patriæ et Priamo : Si Troja manu aliqua
posset, hâc meâ etiam fuisset servata. Troja committit tibi sua sacra, et suos Deos :
ios casum tuorum socios, quære illis urbem, quam tandem magnam condas pererrato.
Sic locutus est ; et manibus exportat ex adytis intimis infulas, et potentem Vestam, et
inextinctum.

NOTÆ.

Raptus bigis.] De Hectore bigis rap-
t. I. 483. De bigis, et quadrigis, duobus
sor equis, sub eodem, iugo conjunctis,
2.

Exuvias Achillis, &c.] Cùm nempe A-
græcorum castris recessisset, offensus
monni ob ereptam sibi Briseida : territi
incendio Græci, frustrâ precibus Achil-
taverunt, Patroclus imprimis, ipsi cha-
a ; qui cùm ad reditum impellere eum
met, rogavit, sua sibi saltem arma mili-
tas concederet, quibus, Trojanis me-
taret. Concessit Achilles : at Patro-
chillis armis indutus, ab Hectore occi-
gitur per Achillis exuvias, Achillis arma
e : non Achilli quidem, sed Patroclo di-
cta Homerus Iliad. 15. sub finem, et 16.

291. *Pergama, orum.*] Arx Trojæ, Æ. 1. 466.

293. *Sacra, suasque, &c.*] Per sacra, res eas
intelligit, quæ ad ceremonias Deorum pertine-
bant ; ut vittæ, infulæ, de quibus suprâ, v.
133. Pepla, de quibus Æ. 1. 480. Per Penates,
Deorum domesticorum simulacra, de quibus
infra, v. 717. Per Vestam, vel unum ex illis
Penatium simulacris, vel ignem ipsum æter-
num : ait enim Ovid. Fast. 6. 291. *Nec tu
aliud Vestam, quàm riram intellige flammam.*
Per ignem perpetuum, ignem inextinctum, qui,
si aliquando extingueretur ; non alio igne, sed
adinotis Soli fomitibus ipso Solis calore exci-
tandus erat. De hoc, deque Vestâ, Georgico-
rum 1. 498.

297. *Adytis effert.*] Vel reipsâ effert ; vel
in somnis videtur efferre. Effert autem in Æ.

occiduntur excubitores : et
apertis portis admittunt
omnes socios, et conjun-
gunt turmas ejusdem con-
siliî participes. Tempus
erat, quo primus somnus
fessis hominibus subit, et
Deorum munere gratissi-
mus illabitur. Ecce per
somnum, Hector tristissi-
mus visus est mihi adstare
præ oculis, et emittere co-
piosas lachrymas : tractus
equis, ut olim, et niger
sanguineo pulvere, et trans-
fossus loris per pedes tu-
midos. Hei mihi, qualis
erat ! quàm diversus ab illo
Hectore, qui rediit ornatus
spoliis Achillis, vel cùm in-
jecisset ignes Trojanos in
naves Græcorum ! habens
barbam sordidam, et capil-
los coherentes sanguine,
et plagas illas, quas multas
accepit circa muros patriæ.
Ego plorans videbar pri-
mus alloqui virum, et emit-
tere hæc tristia verba : O
lumen Trojæ ! ô spes fir-
missima Trojanorum ! quæ
tam longa mora te deti-
nuit ? ô Hector optate, qui-
bus è regionibus venis ? quo-
modo te videmus lassum, post
multas neces tuorum, post
diversos et urbis et civium
labores ? quæ causa indigna
maculavit pulchram faci-
em ? aut quare video has
plagas ? Ille nihil ad hæc
dixit, nec responsis detinet
me petentem inutilia ; sed
agré trahens gemitus ex

Nos miseri per urbem tegi- Nos delubra Deum miseri, quibus ultimus esset
mus festivis ramis templa Ille dies, festâ velamus fronde per urbem. 241
Deorum, quibus dies ille
futurus erat extreinus. In- Vertitur intereâ cœlum, et ruit Oceano nox,
terim cœlum mutatur, et Involvens umbrâ magnâ terramque polumque,
nox cadit in Oceanum, te- Myrnidonumque dolos : fusi per incœnia Teucri
gens magnis umbris et ter- Conticuere : sopor fessos complectitur artus.
ram et cœlum, et fraudes Et jam Argiva phalanx instructis navibus ibat
Græcorum : Trojani sparsi A Tenedo, tacitæ per amica silentia Lunæ, 255
per urbem siluerunt : som- Litora nota petens : flammæ cûm regia puppis
nus tenet lassa membra. Extulerat ; fatisque Deûm defensus iniquis,
Et jam exercitus Græcus Inclusos utero Danaos et pinea furtim
armatis navibus proficiac- Laxat claustra Sinon : illos patefactus ad auras
batur è Tenedo, per oppor- Reddit equus, lætique cavo se robore promunt 260
tuna silentia Lunæ tacitæ, Tisandrus Sthenelusque duces, et dirus Ulysses,
accedens ad litora cogni- Demissum lapsi per funem ; Athamasque, Thoasque,
ta : cûm navis regia sustu- Pelidesque Neoptolemus, primusque Machaon,
lisset facem ; Sinon quo- Et Menelaus, et ipse doli fabricator Epeüs.
que, protectus voluntate Invadunt urbem somno vinoque sepultam : 265
Deorum nobis infestâ, ape- Tisandrus et Sthenelus, et improbus Ulysses, descendentes per funem dejectum : et Athamas,
ruit clâm lignea claustra, et Thoas, et Neoptolemus Pelei nepos, et primus Machaon, et Menelaus, et ipse Epeus archi-
et Græcos in alvo clausos : tectus dolosi equi. Aggrediuntur urbem impeditam vino ac somno :

NOTÆ.

250. *Ruit Oceano nox.*] Sole nimirum in Oceanum, ut fingitur, cadente ; consequitur statim nox et post eum præcipitat, *Oceano*, id est, *in Oceanum*. Sicut il *clamor cœlo*, id est *ad cœlum*.

254. *Argiva phalanx.*] *Phalanx* propriè Macedonum est agmen pedestre, perpetuo umbonum textu consertum, atque ita juncto impetu in hostes incurrens ; unde nomen habet juxta Suidam, à *πυλάξιν ἄγχι*, *accedere propè*. Ex Vegetio habebat hominum octo millia. *Argiva.*] Græca ab *Argis* urbe Peloponnesi, de quâ Æ. 1. 284. De *Tenedo*, Hellesponti insulâ, suprâ, v. 21.

255. *Silentia Lunæ.*] Ne explices de Lunâ cum Sole conjunctâ, quæ tum dicitur *silens*, quia minimè lucet ; sed intellige de mediâ et silente nocte, ut explicabimus, v. 340.

261. *Tisandrus.*] Servius ait eum fuisse filium Polynicis illius, qui de regno Thebano cum fratre Eteocle confliens occidit : sed hunc Polynicis filium vulgò *Thersandrum* non Tisandrum vocant. At Servius, *Tissandrus* hîc legit ; Pomponius, *Thessandrus*.

Sthenelus.] Filius illius Capanei Argivi, qui eodem Thebano bello Polynicem secutus occiderat, vel Jovis fulmine, vel Thebanorum lapidatione obrutus.

Duces.] Non ad Tisandrum, et Sthenelum duntaxat, vox illa pertinet ; sed ad Ulyssem etiam, et Neoptolemum, et alios quos hîc appellat.

263. *Pelidesque Neoptolemus.*] *Pyrrhus*, Achilles et Deidamiae filius : *Pyrrhus*, dictus à colore

capillorum, nam *πύρρος* rufus est : *Neoptolemus*, à *νίος* novus, et *πόλεμος*, *bellum* ; quia admodum adolescens, ad belli Trojani reliquias perductus est : erat enim in fatis absque aliquo Æacidarum capi Trojam non posse. Trojâ captâ Priamum interfecit, Polyxenam Priami filiam sub Achillis tumulo immolavit, Andromachen Hectoris uxorem ex prædâ captivam habuit, Molossum ex eâ suscepit ; et cum eam deinde matrimonio junxisset Heleno Priami filio, ducturus Herminionem Menelai et Helenæ filiam ; ab Oreste Agamemnonis filio, cui Hermione desponsata fuerat, in Delphico Apollinis templo interfectus est. *Pelides* vocatur, qui *Pelei* nepos, qui Æaci fuit filius, regis in Æginâ insulâ, et Thetidis maritus.

263. *Primusque Machaon.*] Æsculapii filius, Podalirii frater ; uterque medicus insignis fuit, præcipuè sanandis vulneribus. *Primus*, id est, primo loco delapsus per funem : nec obstat quod Tisandrus et reliqui suprâ vocati sint *duces* ; erant enim *duces* dignitate ac munere, non descendendi ordine.

264. *Menelaus.*] Atrei filius, Agamemnonis frater, Tyndarei Spartani regis gener, ac deinde successor ; maritus Helenæ, quam cum raptam à Paride frustra legationibus à Priamo repetisset, sociali totius Græciæ bello repetiit, recepitque tandem everso Trojano regno : et concessâ navi, post octavum erroris annum domum redit.

Epeus.] Idem equi lignei fabricator dicitur quia muralem reperit machinam quæ vocatur etiam *aries*, ex Plin. lib. 7. 56.

ntur vigiles : portisque patentibus omnes
iunt socios, atque agmina conscia jungunt.
apud erat, quo prima quies mortalibus ægris
; et dono Divûm gratissima serpit.

inis ecce ante oculos mœstissimus Hector 270
adesse mihi, largosque effundere fletus :
tus bigis, ut quondam, aterque cruento
re, perque pedes trajectus lora tumentes.
ihi, qualis erat! quantum mutatus ab illo
re, qui redit exuvias indutus Achillis, 275
anaûm Phrygios jaculatus puppibus ignes !
ntem barbam, et concretos sanguine crines,
raque illa gerens, quæ circum plurima muros
it patrios : ultrò flens ipse videbar 279

ellare virum, et mœstas expromere voces :
Dardaniæ ! spes ô fidissima Teucrûm !
antæ tenere moræ ? quibus Hector ab oris
tate venis ? ut te post multa tuorum
a, post varios hominumq; urbisque labores
i aspicimus ? quæ causa indigna serenos 285
vit vultus ? aut cur hæc vulnera cerno ?
hil : nec me quærentem vana moratur ;
raviter gemitus imo de pectore ducens :
ige, nate Deâ, teque his (ait) eripe flammis.
i habet muros, ruit alto à culmine Troja : 290
triæ Priamoque datum : si Pergama dextrâ
di possent, etiam hâc defensa fuissent.
, suosque tibi commendat Troja Penates :
ape fatorum comites : his moenia quære,
a pererrato statues quæ denique ponto. 295
l, et manibus vittas, Vestamque potentem,
umque adytis effert penetralibus ignem.

ectore : Heu ! fuge, fili Veneris, et te, inquit, subtrahe huic incendio. Hostis tenet
cadit ab alto vertice Troja : satisfacimus patriæ et Priamo : Si Troja manu *aliquâ*
posset, hâc meâ etiam fuisset servata. Troja committit tibi *sua* sacra, et suos Deos :
os casuum *tuorum* socios, quare illis urbem, quam tandem magnam condas pererrato
sic locutus est ; et manibus exportat ex adytis intimis infulas, et potentem Vestam, et
extinctum.

NOTÆ.

captatus bigis.] De Hectore bigis rap-
t. 483. De *bigis*, et quadrigis, duobus
or equis, sub eodem, iugo conjunctis,
2.

Exuvias Achillis, &c.] Cùm nempe A-
Græcorum castris recessisset, offensus
moni ob ereptam sibi Briseida : territi
incendio Græci, frustra precibus Achil-
laverunt, Patroclus imprimis, ipsi cha-
; qui cùm ad reditum impellere eum
et, rogavit, sua sibi saltem arma mili-
tas concederet, quibus, Trojanis me-
meret. Concessit Achilles : at Patro-
chillis armis indutus, ab Hectore occi-
gitur per *Achillis exuvias*, Achillis arma
: non Achilli quidem, sed Patroclo di-
ta Homerus *Iliad. 15. sub finem, et 16.*

occiduntur excubitores : et
apertis portis admittunt
omnes socios, et conjun-
gunt turmas ejusdem con-
sillii participes. Tempus
erat, quo primus somnus
fessis hominibus subit, et
Deorum munere gratissi-
mus illabatur. Ecce per
somnum, Hector tristissi-
mus visus est mihi adstare
præ oculis, et emittere co-
piosas lachrymas : tractus
equis, ut olim, et niger
sanguineo pulvere, et trans-
fossus loris per pedes tu-
midos. Hei mihi, qualis
erat ! quàm diversus ab illo
Hectore, qui rediit ornatus
spoliis Achillis, vel cùm in-
jecisset ignes Trojanos in
naves Græcorum ! habens
barbam sordidam, et capil-
los coherentes sanguine,
et plagas illas, quas multas
accepit circa muros patriæ.
Ego plorans videbar pri-
mus alloqui virum, et emit-
tere *hæc* tristia verba : O
lumen Trojæ ! ô spes fir-
missima Trojanorum ! quæ
tam longa mora te deti-
nuit ? ô Hector optate, qui-
bus è regionibus venis ? quo-
modo te videmus lassi, post
multas neces tuorum, post
diversos et urbis et civium
labores ? quæ causa indigna
maculavit pulchram faci-
em ? aut quare video has
plagas ? Ille nihili *ad hæc*
dixit, nec *responsis* detinet
me petentem inutilia ; sed
ægrè trahens gemitus ex

Hostis tenet
Si Troja manu *aliquâ*
Troja committit tibi *sua* sacra, et suos Deos :
os casuum *tuorum* socios, quare illis urbem, quam tandem magnam condas pererrato
sic locutus est ; et manibus exportat ex adytis intimis infulas, et potentem Vestam, et
extinctum.

291. *Pergama, orum.*] Arx Trojæ, Æ. 1. 466.
293. *Sacra, suosque, &c.*] Per *sacra*, res eas
intelligit, quæ ad ceremonias Deorum pertine-
bant ; ut vittæ, infulæ, de quibus supra, v.
133. *Pepla*, de quibus Æ. 1. 480. Per *Penates*,
Deorum domesticorum simulacra, de quibus
infra, v. 717. Per *Vestam*, vel unum ex illis
Penatium simulacris, vel ignem ipsum eter-
num : ait enim Ovid. *Fast. 6. 291. Nec tu*
aliud Vestam, quàm rivam intellige flammam.
Per *ignem perpetuum*, ignem inextinctum, qui,
si aliquando extingueretur ; non alio igne, sed
adinotis Soli fomitibus ipso Solis calore exci-
tandus erat. De hoc, deque *Vestâ*, Georgico-
rum 1. 498.

297. *Adytis effert.*] Vel *reipsâ* effert ; vel
in somnis videtur efferre. Effert autem in Æ.

Interim urbs turbatur variis iniseriis: et quamvis domus patris Anchisæ separata, et cincta arboribus, submo-
 veatur; magis et magis auditur sonus, et horror armorum imminet. Excitor è somno, et ascendens supergredior summum culmen tecti, et sto attentis auribus. Sicut quando ignis ventis sævientibus cecidit in segetem; aut quando præceps torrens montanis undis vastat agros, vastat segetes fertiles et labores boum, et rapit arbores in præceps: tunc pastor ignarus obstupescit audiens sonum ex alto cacumine rupis. Tunc verò clara fuit veritas rerborum Hectoris, et apparent fraudes Græcorum. Jam domus magna Deiphobi fecit ruinam igne vincente: jam domus viciua Ucalegontis ardet: promontorium Sigæum latè relucet flammis. Attollitur clamor virorum, et fremitus tubarum. Attonitus arma sumo, nec satis erat rationis cur sumerem arma: sed cupit animus colligere turbam ad pugnandum, et convolare in arcem cum sociis: furor et ira impellant animum, et venit in mentem gloriosum esse mori sub armis. Ecce autem Pantheus elapsus ex armis Græcorum, Pantheus Otrei filius, sacerdos Phœbi et arcis, rapit ipse manu res sacras, et Deos superatos, et parvum nepotem: et exanimatus currendo tendit ad januam meam: O Pantheu, dixi, quo in statu suprema res est? quam in arcem currimus?

Diverso interea miscentur moenia luctu:
 Et magis atque magis (quanquam secreta parentis Anchisæ domus, arboribusque oblecta recessit) 300
 Claescent sonitus, armorumque ingruit horror.
 Excutor somno, et summi fastigia tecti
 Ascensu supero, atque arrectis auribus asto.
 In segetem veluti cum flamma furentibus Austris
 Incidit; aut rapidus montano flumine torrens 305
 Sternit agros, sternit sata læta boumque labores,
 Præcipitesque trahit sylvas: stupet inscius alto
 Accipiens sonitum saxi de vertice pastor.
 Tum verò manifesta fides, Danaûmque patescunt
 Insidiæ: jam Deiphobi dedit ampla ruinam, 310
 Vulcano superante, domus: jam proximus ardet
 Ucalegon: Sigæa igni freta lata relucet.
 Exoritur clamorque virum, clangorque tubarum.
 Arma amens capio, nec sat rationis in armis:
 Sed glomerare manum bello, et concurrere in arcem 315
 Cum sociis ardent animi: furor iraque mentem
 Præcipitant, pulchrumque mori succurrit in armis.
 Ecce autem, telis Pantheus elapsus Achivum,
 Pantheus Otriades, arcis Phœbique sacerdos;
 Sacra manu, victosque Deos, parvumque nepotem
 Ipse trahit: cursuque amens ad limina tendit: 321
 Quo res summa loco, Pantheu? quam prendimus
 arcem?

NOTÆ.

nem domum, è templo quod erat in arce: et cum iis imperium à Priamo in Æneam transfert. Cultum porro ignis acceperant Phryges et Græci ab orientalibus populis, præcipuè Persis; quibus ob usus maximos dignus Divinitate visus est, et perpetuâ custodiâ. *Adyta*.] Sunt intimæ partes domorum templorumque, in quas intrare nefas est, ab *a* privativo, et *dyo*, ingredior. De *penetrabilibus*, in voce *penus*, Æ. 1. 704. De *Austris*, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 58.

310. *Deiphobi*.] Priami filius fuit, qui postquam Paris à Pyrrho occisus est, Helenam duxit uxorem, cujus dolo inter primos interfectus est, ut fusè describitur, Æn. 6. 490. De *Vulcano*, qui pro igne hic sumitur, G. 1. 295.

312. *Ucalegon: Sigæa igni freta, &c.*] Ucalegon, senex, unus è consiliariis Priami; Ucalegon ponitur pro domo Ucalegontis. *Sigæa*.] *Sigæum*, et *Rhæteum*: promontoria duo Troadis, non longè ab urbe Trojâ. *Freta* dixit, pro mari Hellespontico, quod regionem illam aluit, et propriè fretum est.

319. *Pantheus Otriades, &c.*] Otrei filius, sacerdos Apollinis qui in arce colebatur: licet enim arx Trojana præcipuè sacra esset Palladi, ut deinde Romanum Capitolium Jovi; utraque tamen sedes Diis aliis compluribus dicata erat. De *Phæbo*, Ecl. 3. 62. 104. De *Achiris*, Græcis Æ. 1. 488.

321. *Limina*.] Legunt alii *litora*, nec malè. Servius et Donatus retinent *limina*; et hinc Æneæ virtutem exaggerant, cujus in domum, et Hector, et Pantheus sacra deferebant.

322. *Quam prendimus arcem?*] Sensus est: *Quam occupabimus arcem? in quam arcem concurremus?* Maximè enim de arce videtur Æneas fuisse sollicitus, dixit enim v. 315. *Et concurrere in arcem Cum sociis ardent animi*. Sed arx illa primò à Græcis capta fuerat, et equus in eam inductus, v. 245. *Et monstrum infelix sacratâ sistimus arce*. Tamen alio fuere arces et munita loca, imprimis Priami regia, in quam ultimus Græcorum impetus fuit, infra, v. 437. Dubitat igitur Æneas, quænam arx adhuc propugnari possit.

Vix ea fatus eram, gemitu cùm talia reddit :
 Venit summa dies et ineluctabile tempus
 Dardaniæ: fuimus Troës, fuit Ilium, et ingens 325
 Gloria Teucrorum: ferus omnia Jupiter Argos
 Transtulit: incensâ Danaï dominantur in urbe.
 Arduus armatos mediis in mœnibus astans
 Fundit equus, victorque Sinon incendia miscet
 Insultans: portis alii bipatentibus adsunt, 330
 Millia quot magnis nunquam venêre Mycenis.
 Obsedêre alii telis angusta viarum
 Oppositi: stat ferri acies mucrone corusco
 Stricta, pafata neci: vix primi prœlia tentant
 Portarum vigiles, et cæco Marte resistunt. 335
 Talibus Otriadæ dictis, et numine Divûm
 In flammâs et in arma feror: quò tristis Erinny's,
 Quò fremitus vocat, et sublatus ad æthera clamor.
 Addant se socios Ripheus et maximus annis 339
 Iphitus, oblatus per lunam, Hypanisque, Dy-
 masque;

Et lateri agglomerant nostro: juvenisque Chorœbus
 Mygdonides: illis ad Trojam fortè diebus
 Venerat, insano Cassandrae incensus amore;
 Et gener auxilium Priamo Phrygibusque ferebat:
 Infelix, qui non sponsæ prœcepta furentis 345
 Audierat.

Quos ubi confertos audere in prœlia vidi,
 Incipio super his: Juvenes, fortissima frustra

venis Mygdonis filius: fortè per illos dies venerat Trojam, ardens magnò amore Cassandrae; et gener ferebat auxilium Priamo et Trojanis: miser qui non crediderat monitis sponsæ vaticinantis. Postquam vidi illos collectos promptos esse ad pugnam, de iis rebus sic cœpi loqui: O juvenes, corda frustra

Vix ea locutus eram; cùm talia respondet gemens: Venit suprema dies et tempus inevitabile Trojanis: perimus Trojani, periit Troja, et magna gloria Trojanorum: crudelis Jupiter omnia transmisit ad Argivos: Græci regnant in urbe inflammata. Equus altus stans in medio murorum emittit milites, et victor Sinon spargit incendia illudens; totque alii intrant portis utrimque apertis, quot millia nunquam venêre è magnâ urbe Mycenis: alii obstantes occupaverunt armis angustas vias: obstat gladiatorum acies micanti mucrone, nuda, parata ad cædem; vix primi excubitores portarum sustinent pugnam, et resistunt insano certamine. Talibus verbis Panthæi, et voluntate Deorum, rapior in arma et in incendia: quò crudelis Erinny's, quò tumultus et clamor clatus in cœlum me vocat. Adjungunt se socios Ripheus, et grandis ætate Iphitus, occurrentes mihi ad lucem lunæ, et Hypanis, et Dymas; et densantur ad latus nostrum: et Chorœbus ju-

NOTÆ.

325. *Dardaniæ. Ilium.*] Trojæ nomina, Æ. 1. 1. *Troës. Teucrorum:* Trojanorum nomina, Æ. 1. 30. 235. *Argos. Mycenis:* urbes sunt Peloponnesi, regnum Agamemnonis, Æ. 1. 284 *Danaï, Græci,* Æ. 1. 30. *Sinon,* suprâ, 86.

332. *Angusta viarum.*] Angustas vias: familiaris poetis et historicis locutio: infrâ v. 725. *Opaca locorum.* Æ. 1. 422. *Strata viarum.*

335. *Cæco Marte.*] Certamine vel obscuro, quia per noctem committebatur: vel insano, quia à paucis et improvidis contra multos et paratos. De *Marte*, belli Deo, Eccl. 9. 12. *Otriadæ.*] Panthæi, qui filius Otrei. *Numine.*] Æ. 1. 133.

337. *Erinny's.*] Nomen commune tribus furiis: quæ, ut *Eumenides*, sic *Erinnyes* vocantur. Propert. lib. 2. 20. 29. *Tunc me vel tragicæ vexetis Erinnyes.* Privata singularum nomina sunt, *Allecto, Tisiphone, Megæra:* de quibus, G. 1. 278.

340. *Oblatus per lunam.*] Probat enim Scali-

ger, de Emendatione temp. lib. 5. captum esse Trojam circa plenilunium et finem veris: idque etiam patet ex Petronii fragmento de expugnatione Trojæ: *Jam plena Phœbe candidum extulerat jubar:* at tunc Luna maximè lucida est. Igitur *silentia Lunæ*, ut antè dixit Virgilius, v. 255. de *mediâ nocte* explicanda sunt, quod tempus vocatur *conticinium*, quia tunc tacent omnia: Luna autem nocturni silentii præses dicitur: unde Horat. Epod. 5. 51. *Nox et Diana quæ silentium regis.*

342. *Mygdonides.*] Nomen à *Mygdone*, patre, fratre Hecubæ Priami uxoris: non à *Mygdoniâ* regione, monet enim Servius gentilia nomina non desinere in *des*, sed patronymica. De *Cassandra* suprâ, v. 246. De *Phrygibus*, Æ. 1. 381.

348. *Fortissima frustra.*] Hic agnoscunt vulgò interpretes plane prolixam et incommodam verborum trajectionem, et verba digerunt hoc modo: *Juvenes, fortissima pectora. videtis quas sit fortuna rebus; omnes Dii, quibus*

generosa: si firmum est vo-
bis desiderium sequendi me
tentantem extrema; cerni-
tis quis sit status rerum.
Omnes Dii, per quos hoc
regnum steterat, abierunt
desertis altaribus et pene-
tralibus: vos verò vultis sub-
venire urbi jam combustæ;
moriāmur potius, et ruamus
in medium armorum. Sola
salutis via quæ restat victis,
est nullam sperare salutem.
Sic furor additus est virtu-
ti juvenum. Deinde velu-
ti lupi rapaces, per nebulo-
sum tempus, quos rabida
ventris aviditas expulit fu-
riosos ex antris, et quos pro-
les relicta expectat siccis
gutturibus: *ita nos per ar-
ma, per hostes, imus ad
mortem certissimam; et in-
sistimus mediam viam ur-
bis: nigra nox errat circa
nos cavis tenebris: Quis ex-
plicet sermone stragem et
mortes illius noctis? aut
possit lugendo æquare illos
labores? Perit urbs vetus,
quæ regnaverat per multos
annos: multa inutilia cor-
pora passim funduntur, et
per vias, et per domus, et
per sacra vestibula Deor-
um. Nec soli Trojani lu-
unt pœnas sanguine: ali-
quando etiam virtus redit
victis in corda, et Græci
victores occiduntur: ubique
crudelis est luctus, ubique
timor, et multa species mor-
tis. Androgeos primus è
Græcis occurrit nobis, mag-
nâ turbâ cingente, putans
nos esse agmen sociorum,
inconsultus: et prior nos
alloquitur sermone amico:
Properate ô viri, quæ enim
tam tarda desidia vos detinet?
alii vastant et evertunt Trojam
combustam: vos nunc primò
venitis ab altis navibus?*
Sic locutus est: et statim agnovit se devenisse in medium hostium,
nam non reddebantur ipsi responsa satis tuta. Obstupuit, et retrò
continuit pedem cum voce. Sicut qui in vepribus rigidis innitens
terræ calcavit anguem ex improvise: et subito tremens
fugit cum assurgentem in iras, et infantem collum cœruleum. Non
aliter Androgeos recedebat territus aspectu. Irrumpimus, et circum
miscemur confertis armis: et passim dejicimus Græcos, inscios
locorum, et metu percitos:

Pectora, si vobis audentem extrema cupido est
Certa sequi; quæ sit rebus fortuna, videtis. 350
Excessere omnes adytis arisque relictis
Dii, quibus imperium hoc steterat: succurritis urbi
Incensæ: moriamur, et in media arma ruamus.
Una salus victis, nullam sperare salutem. 354
Sic animis juvenum furor additus. Inde lupi ceu
Raptores, atrâ in nebulâ, quos improba ventris
Exegit cæcos rabies, catulique relictis
Faucibus expectant siccis: per tela, per hostes
Vadimus haud dubiam in mortem, mediæque tenemus
Urbis iter: nox atra cavâ circumvolat umbrâ. 360
Quis cladem illius noctis, quis funera fando
Explicet? aut possit lacrymis æquare labores?
Urbs antiqua ruit, multos dominata per annos:
Plurima perque vias sternuntur inertia passim
Corpora, perque domos, et religiosa deorum 365
Limina. Nec soli pœnas dant sanguine Teucris:
Quondam etiam victis redit in præcordia virtus,
Victoresque cadunt Danaï: crudelis ubique
Luctus, ubique pavor, et plurima mortis imago.
Primus se Danaûm, magnâ comitante catervâ, 370
Androgeos offert nobis, socia agmina credens,
Inscius; atque ultrò verbis compellat amicis:
Festinate viri, nam quæ tam sera moratur
Segnities? alii rapiunt incensa feruntque 374
Pergama: vos celsis nunc primùm à navibus itis?
Dixit: et extemplò (neque enim responsa dabantur
Fida satis) sensit medios delapsus in hostes.
Obstupuit, retròque pedem cum voce repressit.
Improvise aspris veluti qui sentibus anguem
Pressit humi nitens, trepidusque repente refugit 380
Attollentem iras, et cœrula colla tumentem.
Haud secus Androgeos visu tremefactus abibat
Irruimus, densis et circumfundimur armis:
Ignarosque loci passim et formidine captos

NOTÆ.

hoc imperium steterat, abierunt adytis arisque re-
lictis: frustra succurritis urbi incensæ. Si vobis
cupido certa est sequi audentem extrema, ruamus
in media arma, et moriamur. Ego rectum, abs-
que trajectione, sensum verborum videre
mihi videor, ut patet in interpretatione: ubi
vocat Æneas juvenum pectora frustra fortissi-
me, quia eorum fortitudo ad patriæ salutem
deinceps inutilis erat.

367. Quondam.] Aliquando. Sic G. 3. 99.

Ut quondam in stipulis magnus sine viribus ig-
nis, Incassum fuit. De Teucris, Trojanis, Æ. 1.
235. De Danaïs, Græcis, Æ. 1. 30.

377. Sensit delapsus in hostes.] Id est, se de-
lapsum esse: Græcismus, Latinis veteribus fa-
miliaris. Sic Catul. in Phaselo, v. 2. *Aut fu-
isse navium celerrimus, &c.*

379. Aspris.] Pro asperis. ut Æ. 1. 201
Accētis, pro accensitis.

Sternimus : aspirat primo fortuna labori.
 Atque hic exultans successu animisque Chorcæbus :
 O socii, quâ prima, inquit, fortuna salutis
 Monstrat iter, quâque ostendit se dextra, sequamur.
 Mutemus clypeos, Danaûmque insignia nobis
 Aptemus : dolus, an virtus, quis in hoste requirat?
 Arma dabunt ipsi. Sic fatus, deinde comantem
 Androgei galeam, clypeiue insigne decorum
 Induitur : laterique Argivum accommodat ensem.
 Hoc Ripheus, hoc ipse Dymas omnisque juvenus
 Læta facit : spoliis se quisque recentibus armat. 395
 Vadimus immixti Danaïs, haud numine nostro ;
 Multaque per cæcam congressi prælia noctem
 Conserimus, multos Danaûm demittimus Orco.
 Diffugiunt alii ad naves, et litora cursu
 Fida petunt : pars ingentem formidine turpi 400
 Scandunt rursus equum, et notâ conduntur in alvo.
 Heu, nihil invitis fas quenquam fidere Divis!
 Ecce trahebatur passis Priameïa virgo
 Crinibus à templo Cassandra adytisque Minervæ,
 Ad cælum tendens ardentia lumina frustra, 405
 Lumina, nam teneras arcebant vincula palmas.
 Non tulit hanc speciem furiatâ mente Chorcæbus,
 Et sese medium iniecit moriturus in agmen.
 Consequimur cuncti, et densis incurrimus armis.
 Hic primum ex alto delubri culmine telis 410
 Nostrorum obruimur, oriturque miserrima cædes,
 Armorum facie, et Grajarum errore jubarum.
 Tum Danai gemitu, atque creptæ virginis irâ,
 Undique collecti invadunt : acerrimus Ajax,
 Et gemini Atridæ, Dolopumque exercitus omnis.
 Adversi rupto cen quondam turbine venti 416
 Configunt, Zephyrusque, Notusque, et lætus Eois
 Eurus equis : stridunt sylvæ : sævitque tridenti
 Spumeus, atque imo Nereus ciet æquora fundo.

templi obruimur jaculis nostrorum Trojanorum, et sit strages deploranda, ob armorum formam et errorem cristarum Græcarum. Tunc Græci, commoti dolore et irâ ob ereptam sibi Cassandram undique congregati nos oppugnant : ardentissimus erat Ajax, et gemini filii Atrei, et omnis exercitus Dolopum. Quemadmodum venti oppositi scisso turbine aliquando certant, et Zephyrus, et Notus, et Eurus exultans equis orientalibus sibilant ; sylvæ, ac Nereus spumosis tridente furit, et commovet mare ab uno fundo.

NOTE.

391. *Comantem galeam.*] Cristatam, caudis animalium ornatam, Æ. 3. 468. *Argivum*, Græcum ab Argis urbe Peloponnesi, Æ. 1. 284.

396. *Haud numine nostro.*] Non propitiis Diis. Sic Æ. 12. v. 541. *Nec Diî texere Cupentum* *Æneâ* veniente sui. De Orco, qui pro inferis nuntius, G. 1. 277.

404. *Cassandra, &c.*] Suprà v. 246. In templo Minervæ vitata ab Ajace Otlei filio, Æ. 1. 40. De Ajace Otlei, de quo hic mentio, Æ. 1.

41. De Atridis, Atrei filiis, Agamemnone, Æ.

385 fortuna. favet primis conatibus. Et tunc Chorcæbus lætus successu et animosior ait : O socii, eamus quâ fortuna ostendit viam salutis, et quâ se præbet propitiam. Mutemus clypeos, et accommodemus nobis arma Græcorum. Quis exigat in hoste, utrum virtus, aut dolus sit : Ipsi Græci occisi suppeditebunt nobis arma. Sic locutus postea induit caesidem cristatum Androgei, et pulchrum ornamentum clypei, et alligat lateri gladium Græcum. Hoc facit Ripheus, hoc ipse Dymas, et omnis juvenus læta : unusquisque armat se spoliis novis. Imus permixti Græcis, Diis non propitiis : et congressi per obscuram noctem committimus multas pugnas, mittimus plurimos Græcorum ad inferos. Alii fugiunt ad naves, et quærent currendo tutum litus : aliquando metu iterum conscendunt magnum equum, et occultantur in utero ejus sibi cognito. Heu, nihil oportet quemquam sperare invitis Diis ! Ecce filia Priami Cassandra, capillis expansis rapiebatur à templo et penetralibus Palladis, frustra tollens ad cælum ardentem oculos : oculos inquam, nam catenæ ligabant teneras manus. Chorcæbus irato animo non passus est hoc spectaculum, et moriturus immixit se mediam in turham. Omnes sequimur, et ingruimus spissis telis. Tum statim è summo fastigio

3. 54. et Menelao, suprà v. 264. De Dolopibus suprà, v. 7.

417. *Zephyrus, &c.*] Ventus occidentalis. Ecl. 5. 5. *Notus.*] Qui et *Auster* meridionalis : à *notus*, humidus : Ecl. 2. 58. *Eurus.*] Orientalis unde equis invecus dicitur *Eois* ab *ios*, *Aurora*. Et verò Horatius equos etiam Euro tribuit, Od. 4. 4. 44. *Per Siculas equitavit undas.* *Quondam.*] Aliquando, suprà, v. 367.

419. *Nereus.*] Juxta aliquos pro Neptuno sumitur, ob tridentem : juxta Orpheum pro Deorum antiquissimo : juxta Hesiodum, pro Po-

Si aliquos per tenebras ob- Illi etiam, si quos obscurâ nocte per umbram 42
 scuræ noctis fugavimus do- Fudimus insidiis, totâque agitavimus urbe,
 liz, et dispersimus totâ ur- Apparent: primi clypeos mentitaque tela
 be: illi etiam occurrunt, Agnoscunt, atque ora sono discordia signant.
 primique agnoscunt scuta Ilicet obruimur numero, primusque Chorœbus
 et arma simulata, et notant Penelei dextrâ divæ armipotentis ad aram 42
 voces sono discrepantes à Procumbit: cadit et Rhipheus justissimus unus
 suis. Statim opprimimur Qui fuit in Teucris, et servantissimus æqui;
 numero, et primus Choru- Diis aliter visum. Percunt Hypanisque, Dymasque
 bus occiditur manu Penelei Confixi à sociis: nec te tua plurima, Pantheu,
 ad aram Dæ Palladis. Oc- Labentem pietas, nec Apollinis insula texit. 43
 ciditur etiam Rhipheus, qui Iliaci cineres, et flamma extrema meorum:
 inter Trojanos unus omni- Testor, in occasu vestro, nec tela, nec ullas
 um justissimus fuit, et ob- Vitavisse vices Danaûm: et, si fata fuissent
 servantissimus æquitatis; Ut caderem, meruisse manu. Divellimur inde,
 aliter visum est Diis. Mo- Iphitus et Pelias mecum: quorum Iphitus ævo 43
 riuntur Hypanis et Dymas, Jam gravior, Pelias et vulnere tardus Ulyssei.
 confossi à civibus; nec in exitio vestro nec effugis-
 multa religio tua, nec vittæ se arma, nec ulla pericula
 Phœbi protexerunt te mo- illata à Græcis: et, si fa-
 rientem, ô Pantheu. Troja- tum voluisset ut morerer,
 ni cineres, et supremus ig- me dignum fuisse propter
 nis meorum; testor ros, me factum. Abstrahimur inde
 Iphitus et Pelias mecum: Iphitus jam erat
 è quibus Iphitus jam erat annis tardior, Pelias etiam
 tardatus ob plagam ab Ulys- se acceptam. Statim voca-
 mur clamoribus ad regiam Priami. Illic autem ride-
 mus magnum certamen; quasi nulla essent alibi præ-
 illa, et nulli morerentur re- liqua in urbe: sic videmus
 Martem effrœnem, et Græ- cos ad sustigia ascenden-
 tes, et portas obsessas ad- motâ testudine. Scalæ affi-
 guntur muris, et innituntur gradibus ad ipsas portas: et Græci tecti opponunt sinistris ma-
 bus clypeos ad jacula, dextris apprehendunt tecta. Contra Trojani diruunt turres et culmini-
 tegentia domos: siquidem vident extremas res, conantur defendere se his armis in ruinâ jam su-
 preinâ: et dejiciunt auratas trabes, magna ornamenta antiquorum patrum: alii strictis gladii
 occupaverunt portas, et has defendunt spissâ multitudine. Renovatus est mihi ardor succurren-
 di domui regis

NOTÆ.

ti filio: juxta omnes, pro Nereidum Nympharum patre, et uno è maris præsidibus.

423. *Ora sono discordia.*] Alii enim Phrygiâ, alii Græcâ linguâ utebantur: quidam explicant de vario militum symbolo, *mot du guet*, THE WATCH WORD.

425. *Penelei.*] Unius è quinque Bœotorum ducibus, qui ad expeditionem Trojanam venerat. Iliad. 2. 494. *Armipotentis.*] Palladis, quæ quassans arma è cerebro Jovis nata est, unde nomen à πάλλω, *quasso*.

428. *Diis aliter visum.*] Licet justissimus esset, visus est tamen Diis reus ac morte dignus esse. De insulâ, seu vittis Apollinis, v. 133. De *Apolline*, Eccl. 3. 101.

431. *Meruisse manu.*] Me dignum fuisse

morte, propter ea quæ manu fecerant: nempe ob cædes Græcorum plurimas.

440. *Martem.*] Pro bello, cujus Deus est Ecl. 9. 12.

441. *Testudine.*] Machinâ, quæ inventa dicitur bello Trojano. Sic describitur à Livio 1. 44. 9. *Scutis super capita densatis, stantibus primis, secundis submissioribus, tertiis magis et quartis, postremis etiam genu nixis; fastigiatam sicut tecta ædificiorum sunt, testudinem faciebant.* Ait Xiphilinus in Augusto, tam firmam fuisse, ut homines supra illam ire possent: se et equi agi et vehicula. Nomen à corio *testudinis, tortuæ, tortoise*. Græcis *συνεστιασμένη* à clypeis simul nexis De *postibus* Æn. 1. 448.

Auxilioque levare viros, vimque addere victis.
 Limen erat, cæcæque fores, et pervius usus
 Tectorum inter se Priami, postesque relictī 454
 A tergo: infelix quā se, dum regna manebant,
 Sæpius Andromache ferre incomitata solebat
 Ad soceros, et avo puerum Astyanacta trahebat.
 Evado ad summi fastigia culminis, unde
 Tela manu miseri jactabant irrita Teucri. 459
 Turrim in præcipiti stantem, summisque sub astra
 Eductam tectis, unde omnis Troja videri,
 Et Danaûm solitæ naves, et Achaïca castra;
 Agressi ferro circum, quā summa labantes
 Juncturas tabulata dabant, convellimus altis 464
 Sedibus, impulimusque. Ea lapsa repente ruinam
 Cum sonitu trahit, et Danaûm super agmina latè
 Incidit: ast alii subeunt; nec saxa, nec ullum
 Telorum intereā cessat genus.
 Vestibulum ante ipsum primoq; in limine Pyrrhus
 Exultat, telis et luce coruscus ahenâ. 470
 Qualis ubi in lucem coluber, mala gramina pastus,
 Frigida sub terrâ tumidum quem bruma tegebat;
 Nunc positis novus exuviis, nitidusq; juventâ,
 Lubrica convolvit sublato pectore terga
 Arduus ad Solem, et linguis micat ore trisulcis. 475
 Unâ ingens Periphas, et equorum agitator Achillis
 Armiger Automedon: unâ omnis Scyria pubes
 Succedunt tecto, et flammæ ad culmina jactant.
 Ipse inter primos, correptâ dura bipenni
 Limina perrumpit, postesque à cardine vellit 480
 Eratos: jamque excisâ trabe firma cavavit

et adjuvandi viros auxilio, et addendi vires victis. Erat limen, et janua occulta, et pervia conjunctio domorum Priami inter se, et porta relicta à tergo: quā misera Andromache, dum stabant regna, sæpe solebat absque comitatu se conferre ad soceros, et ducebat avo puerum Astyanacta. Hæc ascendo ad fastigia summi tecti, unde miseri Trojani vibrabant manibus spicula inania. Evertimus ab altissimâ parte, et disjicimus turrim sitam in loco declivi, et summis tectis elatam ad sidera, unde solebat tota Troja spectari, et naves Græcorum, et Achaïæ castra: postquam eam circum accidimus ferro, quā parte supremum tabulatum reddebat juncturas parietis infirmiores. Illa turris extemplo concidens ruinam fecit cum tumultu, et latè incubuit super turmas Græcorum: sed alii succedunt: nec lapides, nec ullum genus armorum interim cessat. Ante ipsum introitum et ad primam portam, Pyrrhus gaudet fulgens armis et luce armorum æreorum. Qualis est coluber, quem hyems frigida occultabat effectum sub terrâ; quando reffectus venenatis herbis, et jam reparatus

depositâ pelle, ac juventute conspicuus, elato pectore protrahit in lucem lubricum dorsum, erectus ad Solem, et vibrat linguam tricuspidem. Simul magnus Periphas, et armiger Automedon ductor equorum Achillis: simul tota juvenus Scyri insulæ, ascendunt ad tectum, et conjiciunt ignes ad fastigia. Pyrrhus ipse inter primos correptâ securi durum limen perfringit, et è cardinibus eruit portas æreas: et jam abscissâ trabe perforavit

NOTÆ.

454. *Tectorum inter se, &c.*] Videntur continua duo fuisse palatia Priami, et Hectoris, cujus Andromache uxor fuit. *Relicti.*] Ab hostibus, qui posticam illam januam non animadvertierant.

456. *Andromache.*] Filia Eetionis regis Thebes, in Ciliciâ, minoris Asiæ provinciâ. Occiso marito Hectore, Priami et Hecubæ filia, captâque Trojâ, Pyrrho cessit in prædam: à quo ducta in Epirum, ex eo Molossum suscepit; ac deinde Heleno, Priami item filio, cum regi Epirotici parte in uxorem concessa est. Sæpius igitur Andromaches suere Priamus et Hecuba.

457. *Astyanacta.*] Filium unicum Andromaches ex Hectore; hic post Trojam captam cum quæreretur à Græcis ad mortem, occultatus à matre in ipso Hectoris tumulo,

indeque dolo Ulyssis erutus, è turri præceps actus est.

462. *Achaïca castra.*] De Achaïâ, Græciæ regione, Æ. 1. 488. De *Danaïs*, ib. 30.

463. *Quâ summa, &c.*] Quâ trabium, quæ summum tabulatum sustinebant, capita, parietis inmissa, infirmiore illum reddebant, et excindi faciliem. De *Pyrrho*, supra, v. 263.

471. *Qualis ubi, &c.*] De illâ serpentis renovatione, herbarum pastu, linguâ tricuspide, jam diximus G. 3. 437.

477. *Scyria pubes.*] E Scyro insulâ, unâ à Cycladibus, in quâ regnavit Lycomedes; apud quem depositus à Thetide Achilles puellari habitu ne ad bellum raperetur, interim ex Deidamiâ Lycomedis filia Pyrrhum suscepit. De *bipenni*, securi utrinque acutâ, G. 4. 331. De *limine*, postibus, cardine, Æ. 1. 418.

durissima ligna, fecitque Robora, et ingentem lato dedit ore fenestram. magnum hiatum lato spatio. Apparet interior domus, et longa atria patent, Apparent Priami et veterum penetralia regum : armatosque vident stantes in limine primo. 485 et antiquorum regum : et At domus interior gemitu miseroque tumultu cernunt milites resistentes Miscetur : penitusque cavæ plangoribus ædes in ipso aditu. At domus Fœmineis ululant : ferit aurea sidera clamor. interior turbatur luctu et Fœmineis ululant : ferit aurea sidera clamor. misero tumultu : cavæ ædes intimè resonant plangitibus foeminarum : clamor Amplexæq; tenent postes, atq; oscula figunt. 490 ferit astra lucida. Tunc Instat vi patriâ Pyrrhus ; nec claustra, neq; ipsi timide matres vagantur totâ domo, et hærent amplexæ portas, iisque dant Janua, et emoti procumbunt cardine postes. oscula. Urget Pyrrhus paterno impetu : nec obices, Fit via vi : rumpunt aditus, primosq; trucidant nec ipsi custodes possunt Immissi Danaï, et latè loca milite complent. 495 cum sustinere : janua quatitur multo ariete, et portæ concidunt ejectæ è cardinibus. Fit via per vim, et Græci immissi pandunt sibi Cum stabulis armenta trahit. Vidi ipse furem aditum, et occidunt primos, Cæde Neoptolemum, geminosque in limine Atridas : et undique replent spatia Vidi Hecubam, centumq; nurus, Priamumq; per aras militibus. Non sic spumans fluvius volvitur in Sanguine foedantem, quos ipse sacraverat, ignes. agros furens auctu aquarum, et per omnes campos Quinquaginta illi thalami, spes tanta nepotum, evertit armenta cum stabulis ; quando fractis obicibus exundavit, et superavit aquarum copiâ moles Barbarico postes auro spoliisque superbi, oppositas. Ipse vidi furiosum cœdibus Pyrrhuni, et Procubere : tenent Danaï, quâ deficit ignis. 505 duos Atræi filios in limine. Forsitan et Priami fuerint quæ sata, requiras. Vidi Hecubam, et centum Urbis ubi captæ casum, convulsaque vidit foeminas, et Priamum inter Limina tectorum, et medium in penetralibus hostium ; Arma diu senior desueta trementibus ævo [tem ; Circundat nequicquam humeris, et inutile ferrum ignes, quos dicaverat Diis. Quinquaginta cubicula, in quibus erat ei magna spes posteritatis : portæ ornatae auro peregrino et spoliis, ceciderunt : ubi deest ignis, occupant locum Græci. Fortè etiam petes, quæ fuerit sors Priami. Postquam vidit ruinam captæ urbis, et perruptas portas domûs, et hostem in medio ejus recessu : senex frustra induit humeris senio trementibus arma diu desueta,

NOTÆ.

491. *Vi patriâ.*] Hausta è patris Achillis exemplo, qui ex Horat. de A. P. 292. *Iracundus, inextorabilis, acer.*

492. *Ariete.*] Machina fuit longior, cujus caput in arietis caput ex ære conformatum, in urbium portas magnâ vi librabatur. De *Pyrrho Neoptolemo* : suprà, v. 263.

501. *Hecubam.*] Uxorem Priami, filiam Cissei Thraciæ regis : quæ in servitutem à Græcis abducta, fingitur mutata in canem, quia Græcos inanibus conviciis lacesserat. *Centumque nurus.*] *Nurus*, propriè uxor filii est, *bru*, DAUGHTER IN LAW. Cum tamen constet Priamum filios centum, atque aded centum nurus, non habuisse ; constat hic juniores intelligi foeminas, quæ in comitatu Hecubæ erant, aut ad eam confugerant : ut apud Ovid. Met. 2. 361. de populis arboribus loquentem : *Inde fluunt, lacrymæ, stillæque Sole rigescunt De ramis electa notis, quæ lucidus amnis Excipit, et nurbus millit ges-*

tanda Latinis. De *aris* Priami, infra, v. 513.

503. *Quinquaginta illi thalami.*] Separata cubicula. Priamius enim ex Homero, Iliad. 6. 244. totidem habuit thalamos, ubi filii totidem apud uxores habitabant : et è regione thalamos præterea duodecim, ubi totidem habitabant filii apud generos ; ergo liberos habuit ex utroque sexu duos ac sexaginta, è variis uxoribus, præsertimque ex Hecubâ novemdecim, ut ait ipse Priamus, Iliad. ultimâ, 496.

504. *Barbarico.*] Cerdanus probat exemplis compluribus, *Barbaricum* et *Phrygium* idem esse, et Phryges divitiis fuisse insignes : et certum quidem est barbaros à Græcis vocatos esse Asiaticos omnes, quales erant Trojani, Phryges, et Persæ. Nec tamen puto patriam Æneæ barbaram ab Æneâ ipso hic appellari : igitur melius explica de auro Asiaticis aliis gentibus per bellum direpto, præcipuè quia cum spoliis hic jungitur.

Vix ea fatus eram, gemitu cùm talia reddit :
 Venit summa dies et ineluctabile tempus
 Dardaniæ: fuimus Troës, fuit Ilium, et ingens 325
 Gloria Teucrorum: ferus omnia Jupiter Argos
 Transtulit: incensâ Danaï dominantur in urbe.
 Arduus armatos mediis in mœnibus astans
 Fundit equus, victorque Sinon incendia miscet
 Insultans: portis alii bipatientibus adsunt, 330
 Millia quot magnis nunquam venêre Mycenis.
 Obsedêre alii telis angusta viarum
 Oppositi: stat ferri acies mucrone corusco
 Stricta, pafata neci: vix primi prœlia tentant
 Portarum vigiles, et cæco Marte resistunt. 335
 Talibus Otriadæ dictis, et numine Divûm
 In flammâs et in arma feror: quò tristis Erinny's,
 Quò fremitus vocat, et sublatus ad æthera clamor.
 Addunt se socios Ripheus et maximus annis 339
 Iphitus, oblatis per lunam, Hypanisque, Dy-
 masque;
 Et lateri agglomerant nostro: juvenisque Choroëbus
 Mygdonides: illis ad Trojam sortè diebus
 Venerat, insano Cassandrae incensus amore;
 Et gener auxilium Priamo Phrygibusque ferebat:
 Infelix, qui non sponsæ præcepta furentis 345
 Audierat.
 Quos ubi confertos audere in prœlia vidi,
 Incipio super his: Juvenes, fortissima frustra
 venis Mygdonis filius: sortè per illos dies venerat Trojam, ardens magnò amore Cassandrae;
 et gener ferebat auxilium Priamo et Trojanis: miser qui non crediderat monitis sponsæ vaticin-
 antis. Postquam vidi illos collectos promptos esse ad pugnam, de iis rebus sic cœpi loqui: O ju-
 venes, corda frustra

Vix ea locutus eram; cùm talia respondet gemens: Venit suprema dies et tempus inevitabile Trojanis: perimus Trojani, perit Troja, et magna gloria Trojanorum: crudelis Jupiter omnia transmisit ad Argivos: Græci regnant in urbe inflammata. Equus altus stans in medio murorum emittit milites, et victor Sinon spargit incendia illudens; totque alii intrant portis utrimque apertis, quot millia nunquam venêre è magnâ urbe Mycenis: alii obstantes occupaverunt armis angustas vias: obstat gladiatorum acies micanti mucrone, nuda, parata ad cædem; vix primi excubitores portarum sustinent pugnam, et resistunt insano certamine. Talibus verbis Panthei, et voluntate Deorum, rapior in arma et in incendia: quò crudelis Erinny's, quò tumultus et clamor elatus in cælum me vocat. Adjungunt se socios Ripheus, et grandis ætate Iphitus, occurrentes mihi ad lucem lunæ, et Hypanis, et Dymas; et densantur ad latus nostrum: et Choroëbus juvenis

NOTÆ.

325. *Dardaniæ. Ilium.*] Trojæ nomina, Æ. 1. 1. *Troës. Teucrorum:* Trojanorum nomina, Æ. 1. 30. 235. *Argos. Mycenis:* urbes sunt Peloponnesi, regnum Agamemnonis, Æ. 1. 284. *Danaï, Græci,* Æ. 1. 30. *Sinon,* suprâ, 86.

332. *Angusta viarum.*] Angustas vias: familiaris poetis et historicis locutio: infrâ v. 725. *Opaca locorum.* Æ. 1. 422. *Strata viarum.*

335. *Cæco Marte.*] Certamine vel obscuro, quia per noctem committebatur: vel insano, quia à paucis et improvidis contra multos et paratos. De *Marte,* belli Deo, Ecl. 9. 12. *Otriadæ.*] Panthei, qui filius Otrei. *Numine.*] Æ. 1. 133.

337. *Erinny's.*] Nomen commune tribus furiis: quæ, ut *Eumenides,* sic *Erinnyes* vocantur. Propert. lib. 2. 20. 29. *Tunc me rel tragice vexetis Erinnyes.* Privata singularum nomina sunt, *Alecto, Tisiphone, Megæra:* de quibus, G. 1. 278.

340. *Oblatis per lunam.*] Probat enim Scali-

ger, de Emendatione temp. lib. 5. captam esse Trojam circa plenilunium et finem veris: idque etiam patet ex Petronii fragmento de expugnatione Trojæ: *Jam plena Phœbe candidum extulerat jubar:* at tunc Luna maximè lucida est. Igitur *silentia Lunæ,* ut antea dixit Virgilius, v. 255. de *mediâ nocte* explicanda sunt, quod tempus vocatur *conticinium,* quia tunc tacent omnia: Luna autem nocturni silentii præses dicitur: unde Horat. Epod. 5. 51. *Nux et Diana quæ silentium regis.*

342. *Mygdonides.*] Nomen à *Mygdone,* patre, fratre Hecubæ Priami uxoris: non à *Mygdoniâ* regione, monet enim Servius gentilia nomina non desinere in *des,* sed patronymica. De *Cassandra* suprâ, v. 246. De *Phrygibus,* Æ. 1. 381.

348. *Fortissima frustra.*] Ille agnoscunt vulgò interpretes plane prolixam et incommodam verborum trajectionem, et verba digerunt hoc modo: *Juvenes, fortissima pectora. videtis quæ sit fortuna rebus; omnes Dei, quibus*

generosa : si firmum est vo-
bis desiderium sequendi me
tentantem extrema ; cerni-
tis quis sit status rerum.
Omnes Dii, per quos hoc
regnum steterat, abierunt
desertis altaribus et pene-
tralibus : vos verò vultis sub-
venire urbi jam combustæ ;
moriāmur polius, et ruamus
in medium armorum. Sola
salutis vis quæ restat victis,
est nullam sperare salutem.
Sic furor additus est virtu-
ti juvenum. Deinde velu-
ti lupi rapaces, per nebulo-
sum tempus, quos rabida
ventris aviditas expulit su-
riosos ex antris, et quos pro-
les relictæ expectat siccis
gutturibus : ita nos per ar-
ma, per hostes, imus ad
mortem certissimam ; et in-
sistimus mediam viam ur-
bis : nigra nox errat circa
nos cavis tenebris : Quis ex-
plicet sermone stragem et
mortes illius noctis ? aut
possit lugendo æquare illos
labores ? Perit urbs vetus,
quæ regnaverat per multos
annos : multa inutilia cor-
pora passim funduntur, et
per vias, et per domus, et
per sacra vestibula Deorum.
Nec soli Trojani lu-
unt poenas sanguine : ali-
quando etiam virtus redit
victis in corda, et Græci
victores occiduntur : ubique
crudelis est luctus, ubique
timor, et multa species mor-
tis. Androgeos primus è
Græcis occurrit nobis, mag-
nâ turbâ cingente, putans
nos esse agmen sociorum,
inconsultus : et prior nos
alloquitur sermone amico :
Properate ô viri, quæ enim
tam tarda desidia vos detinet ? alii vastant et evertunt Trojam combustam : vos nunc primò
venitis ab altis navibus ? Sic locutus est : et statim agnovit se devenisse in medium hostium,
nam non reddebantur ipsi responsa satis tuta. Obstupuit, et retrò continuit pedem cum voce.
Sicut qui in vepribus rigidis innitens terræ calcavit anguem ex improvise : et subito tremens
fugit cum assurgentem in iras, et inflantem collum cæruleum. Non aliter Androgeos recedebat
territus aspectu. Irrumpimus, et circum miscemur confertis armis : et passim dejicimus Græ-
cos, inscios locorum, et metu percitos :

Pectora, si vobis audentem extrema cupido est
Certa sequi ; quæ sit rebus fortuna, videtis. 350
Excessere omnes adytis arisque relictis
Dii, quibus imperium hoc steterat : succurritis urbi
Incensæ : moriamur, et in media arma ruamus.
Una salus victis, nullam sperare salutem. 354
Sic animis juvenum furor additus. Inde lupi ceu
Raptores, atrâ in nebulâ, quos improba ventris
Exegit cæcos rabies, catulique relictæ
Faucibus expectant siccis : per tela, per hostes
Vadimus haud dubiam in mortem, mediæq ; tenemus
Urbis iter : nox atra cavâ circumvolat umbrâ. 360
Quis cladem illius noctis, quis funera fando
Explicet ? aut possit lacrymis æquare labores ?
Urbs antiqua ruit, multos dominata per annos :
Plurima perque vias sternuntur inertia passim
Corpora, perque domos, et religiosa deorum 365
Limina. Nec soli poenas dant sanguine Teucris :
Quondam etiam victis redit in præcordia virtus,
Victoresque cadunt Danaï : crudelis ubique
Luctus, ubique pavor, et plurima mortis imago.
Primus se Danaûm, magnâ comitante catervâ, 370
Androgeos offert nobis, socia agmina credens,
Inscius ; atque ultrò verbis compellat amicis :
Festinate viri, nam quæ tam sera moratur
Segnities ? alii rapiunt incensa feruntque 374
Pergama : vos celsis nunc primùm à navibus itis ?
Dixit : et extemplò (neque enim responsa dabantur
Fida satis) sensit medios delapsus in hostes.
Obstupuit, retròque pedem cum voce repressit.
Improvise aspris veluti qui sentibus anguem
Pressit humi nitens, trepidusque repente refugit 380
Attollentem iras, et cærulea colla tumentem.
Haud secus Androgeos visu tremefactus abibat
Irruimus, densis et circumfundimur armis :
Ignarosque loci passim et formidine captos

NOTÆ.

hoc imperium steterat, abierunt adytis arisque re-
lictis : frustra succurritis urbi incensæ. Si vobis
cupido certa est sequi audentem extrema, ruamus
in media arma, et moriamur. Ego rectum, abs-
que traiectione, sensum verborum videre
mihi videor, ut patet in interpretatione : ubi
vocat Æneas juvenum pectora frustra fortissi-
ma, quia eorum fortitudo ad patriæ salutem
deinceps inutilis erat.

367. Quondam.] Aliquando. Sic G. 3. 99.

Ut quondam in stipulis magnus sine viribus ig-
nis, Incassum furit. De Teucris, Trojanis, Æ. l.
235. De Danaïs, Græcis, Æ. l. 30.

377. Sensit delapsus in hostes.] Id est, se de-
lapsus esse : Græcismus, Latinis veteribus fa-
miliaris. Sic Catul. in Phælo, v. 2. At fu-
isse navium celerrimus, &c.

379. Aspris.] Pro asperis. ut Æ. l. 201
Accensis, pro accessis.

Sternimus : aspirat primo fortuna labori.

Atque hic exultans successu animisque Chorcæbus :

O socii, quâ prima, inquit, fortuna salutis

Monstrat iter, quâque ostendit se dextra, sequamur.

Mutemus clypeos, Danaûmque insignia nobis

Aptemus : dolus, an virtus, quis in hoste requirat ?

Arma dabunt ipsi. Sic fatus, deinde comantem

Androgei galeam, clypeique insigne decorum

Induitur : laterique Argivum accommodat ensem.

Hoc Ripheus, hoc ipse Dymas omnisque juvenus

Læta facit : spoliis se quisque recentibus armat.

Vadimus iminixti Danaïs, haud numine nostro ;

Multaque per cæcam congressi prælia noctem

Conserimus, multos Danaûm demittimus Orco.

Diffugiunt alii ad naves, et litora cursu

Fida petunt : pars ingentem formidine turpi

Scandunt rursus equum, et notâ conduntur in alvo.

Heu, nihil invitis fas quenquam fidere Divis !

Ecce trahebatur passis Priameïa virgo

Crinibus à templo Cassandra adytisque Minervæ,

Ad cælum tendens ardentia lumina frustra,

Lumina, nam teneras arcebant vincula palmas.

Non tulit hanc speciem furiatâ mente Chorcæbus,

Et sese medium iniecit moriturus in agmen.

Consequimur cuncti, et densis incurrimus armis.

Hic primum ex alto delubri culmine telis

Nostrorum obruimur, oriturque miserrima cædes,

Armorum facie, et Grajarum errore jubarum.

Tum Danaï gemitu, atque creptæ virginis irâ,

Undique collecti invadunt : accerrimus Ajax,

Et gemini Atridæ, Dolopumque exercitus omnis.

Adversi rupto ceu quondam turbine venti

onfigunt, Zephyrusque, Notusque, et lætus Eois

urus equis : stridunt sylvæ : sævitque tridenti

pumeus, atque imo Nereus ciet æquora fundo.

Templi obruimur jaculis nostrorum Trojanorum, et fit strages deploranda, ob armorum formam
errorem cristarum Græcarum. Tunc Græci, commoti dolore et irâ ob ereptam sibi Cassan-
dræ undique congregati nos oppugnant : ardentissimus erat Ajax, et gemini filii Atræi, et
omnis exercitus Dolopum. Quemadmodum venti oppositi scisso turbine aliquando certant, et
Zephyrus, et Notus, et Eurus exultans equis orientalibus sibilant ; sylvæ, ac Nereus spumosis
Oridente furit, et commovet mare ab imo fundo.

fortuna. favet primis co-
natibus. Et tunc Chorcæ-
bus lætus successu et ani-
mosior ait : O socii, eamus
quâ fortuna ostendit viam
salutis, et quâ se præbet
propitiam. Mutemus clype-
os, et accommodemus nobis
arma Græcorum. Quis exi-
gat in hoste, utrum virtus,
aut dolus sit : Ipsi Græci
occisi suppeditabunt nobis
arma. Sic locutus postea in-
duit cassidem cristatam
Androgei, et pulchrum or-
namentum clypei, et alli-
gat lateri gladium Græcum.
Hoc facit Ripheus, hoc ip-
se Dymas, et omnis juven-
tus læta : unusquisque ar-
mat se spoliis novis. Imus
permixti Græcis, Diis non
propitiis : et congressi per
obscuram noctem commit-
timus multas pugnas, mit-
timus plurimos Græcorum
ad inferos. Alii fugiunt ad
naves, et quærunt curren-
do tutum litus : aliquando
metu iterum conscendunt
magnum equum, et occul-
tantur in utero ejus sibi cog-
nito. Heu, nihil oportet
quemquam sperare invitis
Diis ! Ecce filia Priami
Cassandra, capillis expas-
sis rapiebatur à templo et
penetralibus Palladis, frus-
trâ tollens ad cælum arden-
tes oculos : oculos inquam,
nam catenæ ligabant tene-
ras manus. Chorcæbus irato
animo non passus est hoc
spectaculum, et moriturus
immisit se mediam in tur-
bam. Omnes sequimur, et
ingruimus spissis telis. Tum
statim è summo fastigio

NOTÆ.

391. *Comantem galeam.*] Cristatam, caudis animalium ornatam, Æ. 3. 468. *Argivum,* Græcum ab Argis urbe Peloponnesi, Æ. 1. 284.

396. *Haud numine nostro.*] Non propitiis Diis. Sic Æ. 12. v. 540. *Nec Diï texere Cupentum* Ænæâ veniente sui. De Orco, qui pro inferis sumitur, G. l. 277.

404. *Cassandra, &c.*] Suprà v. 246. In templo Minervæ vitata ab Ajace Oilei filio, Æ. 1.

40. De Ajace Oilei, de quo hic mentio, Æ. 1.

41. De Atridis, Atræi filiis, Agamemnone, Æ.

3. 54. et Menelao, suprà v. 264. De Dolopibus suprà, v. 7.

417. *Zephyrus, &c.*] Ventus occidentalis. Ecl. 5. 5. *Notus.*] Qui et *Auster* meridionalis : à *notus*, humidus : Ecl. 2. 58. *Eurus.*] Orientalis unde equis invectus dicitur *Eois* ab *ἄος*, *Aurora*. Et verò Horatius equos etiam Euro tribuit, Od. 4. 4. 44. *Per Siculas equitavit undas.* *Quondam.*] Aliquando, suprà, v. 367.

419. *Nereus.*] Juxta aliquos pro *Neptuno* sumitur, ob tridentem : juxta Orpheum pro Deorum antiquissimo : juxta Hesiodum, pro Pou-

Si aliquis per tenebras ob- Illi etiam, si quos obscurâ nocte per umbram 420
scure notus fuerat, hunc so- Fudimus insidiis, totâque agitavimus urbe,
lus, et disperimus tota ur- Apparent: primi clypeos mentitaque tela
be: illi etiam occurrunt. princeps arcebat scuta
et arma simulata, et ex- Illicet obruimur numero, primusque Choroëbus
cessu sono discrepantes e- Penelei dextrâ divæ armipotentis ad aram 425
reis. Statim opprimimur numero, et primus Choroë-
bus cecidit. et manibus Penelci ad aram Idæ Palladis. Oc-
cubuit etiam Ripheus, cui inter Trojanes manus omni-
um justissimas fuit, et ob- Qui fuit in Teacris, et servantissimus æqui;
servantissimus reputatus; Diis aliter visum. Pereunt Hypanisque, Dymasque,
aliter visum est Diis. Mor- Confixi à sociis: nec te tua plurima, Pantheu,
riontur Hypanis et Dymas, Labentem pietas, nec Apollinis infula texit. 430
confossi a civibus; nec Iliaci cineres, et flamma extrema meorum:
multa religio tua, nec vitæ Testor, in occasu vestro, nec tela, nec ullas
Phœbi protegerunt te mo- Ut caderem, meruisse manu. Divellimur inde,
rientem, ô Pantheu. Troja- Iphitus et Pelias mecum: quorum Iphitus ævo 435
ni cineres, et supremus ig- Jam gravior, Pelias et vulnere tardus Ulyssæi.
nis meorum: testor eos, me Protinus ad sedes Priami clamore vocati.
in exitio vestro nec effugis- Hic verò ingentem pugnam, ceu cætera nusquam
se arma, nec ulla pericula Bella forent, nulli totâ morerentur in urbe: 439
illata à Græcis: et, si fa- Sic Martem indomitum Danaosq; ad tecta ruentes
tum voluisset ut morerer, Cernimus, obsessumque actâ testudine limen.
me dignum fuisse propter Hærent parietibus scalæ, postesque sub ipsos
factum. Abstrahimur inde Nituntur gradibus: clypeosque ad tela sinistris
Iphitus et Pelias mecum: Protecti objiciunt, prensant fastigia dextris.
e quibus Iphitus jam erat Dardanidæ contra turres ac tecta domorum 445
annis tardior, Pelias etiam Culmina convellunt: his se, quando ultima cernunt,
tardatus ob plagam ab Uly- Extremâ jam in morte parant defendere telis;
ssæ acceptam. Statim voca- Auratasq; trabes, veterum decora alta parentum,
mur clamoribus ad regiam Devolvunt: alii strictis mucronibus imas
Priami. Illic autem ride- Obsedère fores, has servant agmine denso. 450
mus magnam certamen; Instaurati animi, regis succurrere tectis,
quasi nulla essent alibi præ- et Græci tecti opponunt sinistris mani-
lia, et nulli morerentur re- bus clypeos ad jacula, dextris apprehendunt tecta. Contra Trojani diruunt turres et culmina
liquâ in urbe: sic videntur teguntia domos: siquidem vident extremas res, conantur defendere se his armis in ruinâ jam im-
Martem effrenem, et Græ- preinâ: et dejiciunt auratas trabes, magna ornamenta antiquorum patrum: alii strictis gladiis
cos ad fastigia ascenden- occupaverunt portas, et has defendunt spissâ multitudine. Renovatus est mihi ardor succurren-
tes, et portas obscuras ad- di domui regis

NOTÆ.

ti filio: juxta omnes, pro Nereidum Nympha-
rum patre, et uno è maris præsidibus.

423. *Ora sono discordia.*] Alii enim Phry-
giâ, alii Græcâ linguâ utebantur: quidam ex-
plicant de vario militum symbolo, *mot du guet*,
THE WATCH WORD.

425. *Penelci.*] Unius è quinque Bæotorum
ducibus, qui ad expeditionem Trojanam ve-
nerat. Iliad. 2. 494. *Armipotentis.*] Palladis,
quæ quassans arina è cerebro Jovis nata est,
unde nomen à πάλλω, quasso.

428. *Diis aliter visum.*] Licet justissimus
esset, visus est tamen Diis reus ac morte dig-
nus esse. De infulâ, seu vittis Apollinis, v. 133.
De Apolline, Ecl. 3. 101.

431. *Meruisse manu.*] Me dignum fuisse

morte, propter ea quæ manu fecerant: nempe
ob cædes Græcorum plurimas.

440. *Martem.*] Pro bello, cujus Deus est,
Ecl. 9. 12.

441. *Testudine.*] Machinâ, quæ inventa di-
citur bello Trojano. Sic describitur à Livio
1. 44. 9. *Scutis super capita densatis, stantibus
primis, secundis submissioribus, tertiis magis et
quartis, postremis etiam genu nixis; fastigiatam,
sicut tecta ædificiorum sunt, testudinem facie-
bant.* Ait Xiphilinus in Augusto, tam firmam
fuisse, ut homines supra illam ire possent: sed
et equi agi et vehicula. Nomen à corio tes-
tudinis, tortur, TORTOISE. Græcis σκαμνιστὴς
à clypeis simul uxis De postibus Æn. 1
448.

Auxilioque levare viros, vimque addere victis.
 Limen erat, cæcæque fores, et pervius usus
 Tectorum inter se Priami, postesque relictī 454
 A tergo: infelix quā se, dum regna manebant,
 Sæpius Andromache ferre incomitata solebat
 Ad soceros, et avo puerum Astyanacta trahebat.
 Evado ad summi fastigia culminis, unde
 Tela manu miseri jactabant irrita Teucri. 459
 Turrīm in præcipiti stantem, summisque sub astra
 Eductam tectis, unde omnis Troja videri,
 Et Danaūm solitæ naves, et Achaïca castra;
 Agressi ferro circūm, quā summa labantes
 Juncturas tabulata dabant, convellimus altis 464
 Sedibus, impulimusque. Ea lapsa repentē ruinam
 Cum sonitu trahit, et Danaūm super agmina latē
 Incidit: ast alii subeunt; nec saxa, nec ullum
 Telorum intereā cessat genus.
 Vestibulum ante ipsum primoq; in limine Pyrrhus
 Exultat, telis et luce coruscus ahenā. 470
 Qualis ubi in lucem coluber, mala gramina pastus,
 Frigida sub terrā tumidum quem bruma tegebat;
 Nunc positis novus exuviis, nitidusq; juventā,
 Lubrica convolvit sublato pectore terga
 Arduus ad Solem, et linguis micat ore trisulcis. 475
 Unā ingens Periphas, et equorum agitator Achillis
 Armiger Automedon: unā omnis Scyria pubes
 Succedunt tecto, et flammās ad culmina jactant.
 Ipse inter primos, correptā dura bipenni
 Limina perrumpit, postesque à cardine vellit 480
 Eratos: jamque excisā trabe firma cavavit

et adjuvandi viros auxilio,
 et addendi vires victis.
 Erat limen, et janua occul-
 ta, et pervia conjunctio
 domorum Priami inter se,
 et porta relictā à tergo:
 quā misera Andromache,
 dum stabant regna, sæpe
 solebat absque comitatu se
 conferre ad soceros, et du-
 cebat avo puerum Asty-
 anacta. Hæc ascendo ad
 fastigia summi tecti, unde
 miseri Trojani vibrabant
 manibus spicula inania.
 Evertimus ab altissimā par-
 te, et disjecimus turrīm si-
 tam in loco declivi, et sum-
 mis tectis elatam ad side-
 ra, unde solebat tota Troja
 spectari, et naves Græco-
 rum, et Achaïæ castra:
 postquam cām circūm acci-
 dimus ferro, quā parte su-
 premum tabulatum redde-
 bat juncturas parietis infir-
 miores. Illa turris extem-
 plō concidens ruinam fecit
 cum tumultu, et latē iucu-
 buit super turmas Græco-
 rum: sed alii succedunt:
 nec lapides, nec ullum ge-
 nus armorum interim ces-
 sat. Ante ipsum introitum
 et ad primam portam,
 Pyrrhus gaudet fulgens ar-
 mis et luce armorum æreo-
 rum. Qualis est coluber,
 quem hyems frigida occul-
 tabat effœtum sub terrā;
 quando resectus venenatis
 herbis, et jam reparatus

depositā pelle, ac juventute conspicuus, elato pectore protrahit in lucem lubricum dorsum,
 erectus ad Solem, et vibrat linguam tricuspidem. Simul magnus Periphas, et armiger Auto-
 medon ductor equorum Achillis: simul tota juvenus Scyri *insule*, ascendunt ad tectum, et
 conjiciunt ignes ad fastigia. Pyrrhus ipse inter primos correptā securi durum limen perfrin-
 git, et è cardinibus eruit portas æreas: et jam abscissā trabe perforavit

NOTÆ.

454. *Tectorum inter se, &c.*] Videntur con-
 tinua duo fuisse palatia Priami, et Hectoris,
 cujus Andromache uxor fuit. *Relicti.*] Ab hos-
 tibus, qui posticam illam januam non animad-
 verterant.

456. *Andromache.*] Filia Etionis regis
 Thebes, in Ciliciā, minoris Asiæ provinciā.
 Occiso marito Hectore, Priami et Hecubæ fi-
 lio, captāque Trojā, Pyrrho cessit in prædā:
 à quo ducta in Epirum, ex eo Molossum sus-
 cepit; ac deinde Heleno, Priami item filio,
 cum regi Epirotici parte in uxorem concessa
 est. Securi igitur Andromaches fuere Pri-
 amus et Hecuba.

457. *Astyanacta.*] Filium unicum An-
 dromaches ex Hectore; hic post Trojam
 captam cām quæreretur à Græcis ad mortem,
 occultatus à matre in ipso Hectoris tumulo,

indeque dolo Ulyssis erutus, è turri præceps
 actus est.

462. *Achaïca castra.*] De Achaïā, Græciæ
 regione, Æ. 1. 488. De *Danaïis*, ib. 30.

463. *Quā summa, &c.*] Quā trabium, quæ
 summum tabulatum sustinebant, capita, pa-
 rietī immissa, infirmiores illum reddebant,
 et excindi facilem. De *Pyrrho*, suprā, v. 263.

471. *Qualis ubi, &c.*] De illā serpentis re-
 novatione, herbarum pastu, linguā tricuspide,
 jam diximus G. 3. 437.

477. *Scyria pubes.*] E Scyro insulā, unā è
 Cycladibus, in quā regnavit Lycomedes; apud
 quem depositus à Thetide Achilles puellari ha-
 bitu ne ad bellum raperetur, interim ex Dei-
 damiā Lycomedis filiā Pyrrhum suscepit. De
bipenni, securi utrinque acutā, G. 4. 331. De
limine, postibus, cardine, Æ. 1. 448.

durissima ligna, fecitque Robora, et ingentem lato dedit ore fenestram. magnum hiatum lato spatio. Apparet interior domus, et longa atria patent, Apparet Priami et veterum penetralia regum : apparent recessus Priami Armatosque vident stantes in limine primo. 485 et antiquorum regum : et cernunt milites resistentes in ipso aditu. At domus interior turbatur luctu et misero tumultu : cavæ ædes intinè resonant plancibus sæminarum : clamor ferit astra lucida. Tunc timidæ matres vagantur totâ domo, et hærent amplexæ portas, iisque dant oscula. Urget Pyrrhus paterno impetu : nec obices, nec ipsi custodes possunt cum sustinere : janua quatitur multo ariete, et portæ concidunt ejectæ à cardinibus. Fit via per vim, et Græci immissi pandunt sibi aditum, et occidunt primos, et undique replent spatia militibus. Non sic spumans fluvius volvitur in agros furens auctu aquarum, et per omnes campos evertit armenta cum stabulis ; quando fractis obicibus exundavit, et superavit aquarum copiâ moles oppositas. Ipse vidi furiosum cardibus Pyrrhum, et duos Atrei filios in limine. Vidi Hecubam, et centum tæminas, et Priamum inter aras inficientem sanguine ignes, quos dicaverat Diis. Quinquaginta cubicula, in quibus erat ei magna spes posteritatis : portæ ornatae auro peregrino et spoliis, ceciderunt : ubi deest ignis, occupant locum Græci. Fortè etiam petes, quæ fuerit sors Priami. Postquam vidit ruinam captæ urbis, et perruptas portas domûs, et hostem in medio ejus recessu : senex frustra induit humeris senio trementibus arma diu demeta,

NOTÆ.

491. *Vi patriâ.*] Hausta è patris Achillis exemplo, qui ex Horat. de A. P. 292. *Iracundus, inexorabilis, acer.*

492. *Ariete.*] Machina fuit longior, cujus caput in arietis caput ex ære conformatum, in urbium portas magnâ vi librabatur. De *Pyrrho Neoptolemo* : supra, v. 263.

501. *Hecubam.*] Uxorem Priami, filiam Cissei Thraciæ regis : quæ in servitutem à Græcis abducta, fingitur mutata in canem, quia Græcos inanibus conviciis lacessabat. *Centumque nurus.*] *Nurus*, propriè uxor filii est, *bru*, DAUGHTER IN LAW. Cum tamen constet Priamum filios centum, atque adeò centum nurus, non habuisse ; constat hic juniores intelligi tæminas, quæ in conitatu Hecubæ erant, aut ad eam confugerant : ut apud Ovid. Met. 2. 361. de populis arboribus loquentem : *Inde fluunt, lacrymæ, stillatque Sole rigescunt De ramis electra novis, quæ lucidus amnis Excipit, et nuribus mittit ges-*

tanda Latinis. De *aris Priami*, infra, v. 513.

503. *Quinquaginta illi thalami.*] Separata cubicula. Priamus enim ex Homero, Iliad. 6. 244. totidem habuit thalamos, ubi filii totidem apud uxores habitabant : et è regione thalamos præterea duodecim, ubi totidem habitabant filii apud generos ; ergo liberos habuit ex utroque sexu duos ac sexaginta, è variis uxoribus, præsertimque ex Hecubâ novemdecim, ut ait ipse Priamus, Iliad. ultimâ, 496.

504. *Barbarico.*] Cerdanus probat exemplis compluribus, *Barbaricum* et *Phrygium* idem esse, et Phryges divitiis fuisse insignes : et certum quidem est barbaros à Græcis vocatos esse Asiaticos omnes, quales erant Trojani, Phryges, et Persæ. Nec tamen puto patriam *Æneæ* barbaram ab *Æneâ* ipso hic appellari : igitur melius explica de auro Asiaticis aliis gentibus per bellum direpto, præcipuè quia cum spoliis hic jungitur.

am hoc augurium, vestroq; in numine Troja Omen hoc vestrum, et Tro-
 equidem, nec, nate, tibi comes ire recuso. [est. ja est in vestra potestate.
 at ille, et jam per mœnia clarior ignis 705 Equidem cedo, nec abnuo
 ar, propiusque æstus incendiavolvunt. ire tibi socius, ô fili. Ille
 age, chare pater, cervici imponere nostræ: locutus fuerat. et jam flamma
 bibo humeris: nec me labor iste gravabit. clariùs crepitans auditur
 es cunq; cadent, unum et commune periculum, per urbem, et incendi-
 ulus ambobus erit: mihi parvus Iulus rem. Age igitur, ô dilecte
 mes, et longè servet vestigia conjux. pater, imponaris nostro
 muli, quæ dicam, animis advertite vestris. collo, ipse portabo te hu-
 be egressis tumulus, templumque vetustum meris: nec istud pondus
 æ Cereris: juxtâque antiqua cupressus, me premet. Quæcumque
 one patrum multos servata per annos. 715 res abeant, unum et idem
 ex diverso sedem veniemus in unam. utrique periculum. una sa-
 mitor, cape sacra manu, patriosque Penates. lus erit. Parvus Iulus mi-
 illo è tanto digressum et cæde recenti, hi sit comes, et uxor emi-
 tare nefas: donec me flumine vivo nus sequatur vestigia. Vos,
 ro. ô famuli, defigite mentibus
 atus, latos humeros subjectaque colla vestris ea quæ dicam. Oc-
 super, fulvique insternor pelle leonis, currit exeuntibus ex urbe
 locum per varias rias. Tu pater accipe manu res sacras, et patrios Deos. Non li- colliculus, et antiquum
 redeuntem è tantâ pugna et recenti strage, tangere eos; donec me laverò purâ aquâ. templum Cereris deser-
 utas tegor veste, et pelle rufi leonis, circa latos humeros collumque submissum: tum: et propè vetusta cu-
 pressus, ab majorum reve-
 rentiam servata per multos
 annos. Veniemus in hunc

NOTÆ.

augurium.] Propriè est consultatio
 futura prænoscenda, tamen ad alia
 uturi omina transfertur. Nomen ab
 gestu, vel garritu, vel gustu: quia hu-
 ministri spectabant, quomodo aves se
 in volatu; quomodo garrirent; quo-
 um oblatam gustarent, De Numine, Æ.

Cereris.] Ceres fuit Saturni et Opis fi-
 ma reperitrix, G. l. 39.

Penates.] Deos domesticos: qui cum
 ore domo colerentur, ita dicti sunt à
 penus: quæ sunt res necessariae, in in-
 ma parte servatae; ut ab optimus,
 optimas, magnas; optimates, magnates;
 us, penus, penates. Quinam illi essent,
 ar. Alii, Jovem, Junonem, ac Miner-
 isse aiunt: alii Neptunum et Apolli-
 i Cælem ac Terram: Arnobius Deos
 seu complices, quorum numerum ac
 ignota fuisse docet. Dionysius Hali-
 l. refert ex Timæo caduceam fuisse ar-
 terra, Trojanamque terram fictilem.
 non ait se Romæ in templo vidisse,
 horum juvenum hastatorum, habitu-
 ra. Hi tamen Castor et Pollux esse non
 , cum fratres essent Helena; Penates
 ibi antiquiores. Hos Dardanus è Sa-
 id, insulâ contra Thraciam, advexisse
 ladio dicitur, et Trojæ collocasse;
 seas eos in Italiam detulerit. Porro
 antes acceperit Æneas, dubium videri

potest. An verè Hectoris umbra è locis, ubi
 servabantur, ipsi detulerit, ut dictum est, v.
 297. An similes domi habuerit eorum statuas,
 quas Anchisæ patri commiserit. An cum Pal-
 ladio à Diomede acceperit, ut vidimus v. 166.
 An Æneas, per incendii tumultum ingressus
 arcem, eos inde extulerit: ut ait Halicarnas-
 scus, negare tamen videtur Virgilius. Lares
 verò, Dii etiam fuerunt domestici, ut Ovi-
 dio placet, Mercurii et Laræ, sive Larundæ,
 filii; juxta Plautum, caninâ specie efforma-
 bantur; juxta Plutarchum, caninâ pelle tan-
 tum induebantur: propter fidam custodiam
 domûs. Existimo cum Apulcio Lares esse
 ipsas animas parentum; qui, quod olim in
 ipsâ domo sepultura mandarentur, curare
 semper familiam putabantur suam: unde erat
 Lar familiaris: et Laræ vox est Etrusca, quæ
 populi principem significat. In eoque distingo
 Penates à Laribus: quod Penates divinâ essent
 origine, Lares humanâ. De Larum cultu, Æ. 3
 177.

719. Flumine rivo.] Mos fuit veterum: ut
 nunquam aut attrectarent sacra, aut ad sacri-
 ficium offerendum accederent, nisi lotis mani-
 bus, aliquando capite, quandoque etiam toto
 corpore: præsertim si cæde aliquâ, aut funere,
 aut impuro usu sædi essent. Lotio fiebat, non
 stagnanti, aut pluviali, torrentique aquâ; sed
 vivâ ac perenni, qualis est fontium ac flumi-
 num: sive in ipso flumine, per immersionem,
 sive aquâ inde haustâ, per solam effusionem.

et subeo onus : parvus Ascanius adhæsit *meæ* dexterae, et sequitur *me* patrem passibus non æqualibus. Uxor juxta sequitur. Vadimus per obscura loca : et me, quem nulla spicula immissa neque conferti Græci ex hostili exercitu antea turbabant ; nunc omnes flatus terrent, omne murmur sollicitat uiscipitem, et æqualiter metuentem comiti et oneri. Et jam accedebam ad portas, et videbar excessisse ex omnibus viis : cum repente frequens strepitus pedum visus est allabi ad aures : et pater per noctem intuens vociferatur : Fili, fuge fili : appropinquant : video fulgentes clypeos, et arma ærea splendentia. Tunc nescio quis Deus inimicus abstulit mihi timenti turbatam mentem. Nam dum currendo quæro loca à viis remota, et recedo à spatiis cognitis itinerum : heu ! Creûsa uxor substitit : dubium est, an fato ablata mihi misero, an aberraverit ab itinere, an fessa sederit : nec deinde restituta est oculis meis. Neque vidi eam esse amissam, aut adverti mentem : prius quam pervenissemus ad colleum vetustæ Cereris, et templum sacrum : hic denique congregatis cæteris, sola defuit, et frustrata est comites et filium et maritum. Quem non accusavi Deorum et hominum, insanus ! aut quid vidi durius in ruinâ urbis ? Commendo sociis Ascanium, et Anchisen, et Trojanos Deos, cosque occulto in humili valle. Ego redeo in urbem, et tegor armis nitentibus. Deliberatum est renovare omnes casus, et redire per omnem Trojam, et iterum objicere caput periculis. Primum reviso muros, et limina obscura portæ urbis, quâ exportaveram pedem : et retrò relego vestigia notata in tenebris, et quæro oculis. Ubique horror, et simul ipsum silentium terret mentem. Inde redeo domum, ut viderem an fortassè retulisset gradum illuc. Græci invaserant, et occupabant totam domum. Continud ignis vorax fertur ri ventorum ad supremum cacumen : flammæ supra surgunt, ardor sævit in ærem. Progredior ad regiam Priami, et repeto arcem.

Succedoque oneri : dextræ se parvus Iulus Implicuit, sequiturque patrem non passibus æquis. Ponè subito conjux. Ferimur per opaca locorum : 725

Et me, quem dudum non ulla injecta movebant Tela, neque adverso glomerati ex agmine Graii ; Nunc omnes terrent auræ, sonus excitat omnis Suspensum, et pariter comitique oneriq ; timentem. Jamque propinquabam portis, omnemque videbar Evasisse viam ; subito cum creber ad aures 731

Visus adesse pedum sonitus : genitorq ; per umbram Prospiciens : Nate, exclamat, fuge, nate : propinquas Ardentes clypeos atque æra micantia cerno. [quant : Hic mihi nescio quod trepido malè numen amicum Confusam eripuit mentem. Namque avia cursu 736

Dum sequor, et notâ excedo regione viarum : Heu ! misero conjux fatone crepta Creûsa Substitit, erravitne viâ, seu lassa resedit, Incertum : nec post oculis est reddita nostris. 740

Nec prius amissam respexi, animumque reflexi : Quam tumulum antiquæ Cereris, sedemq ; sacratam Venimus : hic demum collectis omnibus una Defuit, et comites natumque virumque fefellit. Quem non incusavi amens hominumq ; Deorumque ? Aut quid in eversâ vidi crudelius urbe ? 746

Ascanium, Anchisenque patrem, Teucrosq ; Penas Commendo sociis, et curvâ valle recondo. [tes Ipse urbem repeto, et cingor fulgentibus armis. Stat casus renovare omnes, omnemque reverti 750

Per Trojam, et rursus caput objectare periclis. Principio muros, obscuraque limina portæ, Quâ gressum extuleram, repeto : et vestigia retrò Observata sequor per noctem, et lumine lustrò. Horror ubique animos, simul ipsa silentia terrent. Inde domum, si fortè pedem, si fortè tulisset, 756

Me refero : irruerant Danai, et tectum omne teneo. Illicet ignis edax summa ad fastigia vento [bant. Volvitur, exuperant flammæ, furit æstus ad auras. Procedo ad Priami sedes, arcemque reviso. 760

NOTÆ.

725. *Opaca locorum.*] Opaca loca : suprâ v. 332.

754. *Lumine lustrò.*] Vel luce ex flammis ardentis patriæ, ut vult Donatus : et verò dixerat v. 312. *Sigen igni freta late relucet.*

Vel orulis : *lumen* enim hoc sensu, etiam singulari numero dicitur. *Æn.* 12. 220. *Aræ suppliciter venerans demisso lumine Turnus.*

760. *Priami sedes, arcemque.*] Duo sunt loca diversa, ut diximus v. 322.

in porticibus vacuis, Junonis asylo,
odes lecti Phœnix et dirus Ulysses
iam asservabant: huc undique Troïa gaza
sis erepta adytis, mensæque Deorum,
eresque auro solidi, captivaque vestis 765
geritur: pueri et pavidæ longo ordine matres
circum.

Et quinetiam voces jactare per umbram
evi clamore vias: mœstusque Creüsam
licquam ingeminans, iterumq; iterumq; vocavi.
renti, et tectis urbis sine fine furenti, 771
ix simulacrum atque ipsius umbra Creüsæ
mihi ante oculos, et notâ major imago.

Obstupui, steteruntque comæ, et vox faucibus hæsit.
sic affari, et curas his demere dictis: 775

tantum insano juvat indulgere dolori,
leis conjux? non hæc sine numine Divum
iunt: nec te comitem asportare Creüsam
aut ille sinit superi regnator Olympi.

Quæ tibi exilia, et vastum maris æquor arandum.
erram Hesperiam venies, ubi Lydius arva 781
opima virum leni fluit agmine Tybris.

res lætæ, regnumque, et regia conjux
tibi: lacrymas dilectæ pelle Creüsæ. 784
ego Myrmidonum sedes Dolopumve superbas
ciam, aut Graiis servitum matribus ibo:

et immensum spatium maris. Pervenies ad terram Italicam, ubi Tybris Lydius volvitur
cursu inter pingues agros populorum. Illic parata est tibi fortuna prospera, et regnum,
regis filia: depone dolorem ob charam Creüsam conceptum. Ego non videbo super-
piones Myrmidonum aut Dolopum, nec ibo ministratum matribus Græcis:

Et jam in porticibus deser-
tis, et templo Junonis, cus-
todes electi Phœnix et cru-
delis Ulysses servabant spo-
lia: in hunc locum undique
cumulantur divitiæ Troja-
næ, sublatae è recessibus
combustis, et mensæ Deo-
rum, et pocula solida ex
auro, et vestimenta capta:
pueri et timida matres lon-
gâ serie stant circum. Imò
etiam ausus emittere voces
inter tenebras, replevi vicos
clamoribus, et tristis frus-
trâ repetens Creüsam rur-
sus et rursus appellavi. Mi-
sera species et umbra ipsi-
us Creüsæ, et figura gran-
dior quàm ea quæ erat cog-
nita, apparuit præ oculis
mihi vestiganti, et sine fine
dolenti per domos urbis.
Obstupui, et capilli obrigu-
erunt mihi, et vox hæsit in
guttore. Tunc sic cepit me
alloqui, et auferre sollicitu-
dinem his verbis: Quid
tantum prodest vacare im-
modico dolori, ô chare ma-
rite? ista non contingunt
absque voluntate Deorum:
nec fatum, aut ille rex sum-
mi cæli, permittunt te au-
ferre hunc sociam Creüsam.
Tu percursurus es longa

NOTÆ.

Vacuis.] Non à Græcis, qui multi ibi
sed à civibus ac defensoribus.

in asylo.] *Asylum*, ἀσυλον ab α privati-
onis, trahere: σῶλη, *spolium*: quia qui
id confugisset, inde trahi aut spoliari
terat. Idque jus sylvæ quibusdam, sed
æ templis tributum est. De *Phœnice*,
a rectore, suprâ, v. 7. De *Ulyse*. Ibid.
Æ. 1. 119. De crateribus, poculis,
68.

Creusæ.] Æneæ uxor fuit, mater Asca-
ni Priami et Hecubæ. Scriptores Æneæ
hanc ab Æneâ occisam volunt, ex pac-
to Græcis: ne quid ex Priami san-
guine superesset. Virgilius fingit à Cybele
retentam: ne quid esset impedimenti,
ut Æneas, aut à Didone adoptaretur,
aut à Jove assumeretur in virum.

Numine.] De numine voluntate Deo-
rum. E. 1. 133. De *Olympo*, Thessaliæ monte,
cælo sumi solet, Ecl. 5. 56.

Maris æquor arandum.] *Æquor*, est
et æquæ planities, sive terræ, sive ma-

ris, sive etiam speculi: unde Æ. 7. 781. *Æquo-
re campi Exercebat equos*. Hic *maris æquor*.
Lucret. 1. 4. 105. *Reddunt speculorum ex æquo-
re risum*. *Arandum*: ducta metaphora ab agris.
sicut Æ. 5. 158. *Sulcant vada salsa carina*. Est
enim *sulcus*, longus ille tractus, quem vomer
inter arandum excavat.

781. *Hesperiam.*] Duplex est, *Hispania*, et
Italia; hic *Italia*, Æ. 1. 630. *Tybris*, Italiæ
fluvius, de quo Æ. 8. 330. *Lydius* dicitur;
quia Tuscos, sive Etruscos, à Latio dividit.
Tusci autem etiam *Tyrrheni* dicti sunt à Tyr-
rhenio, filio Atyos, qui Atys, Herculis et Om-
phales filius, Lydiæ rex, in Asiâ minore, cum
regio fame laboraret, sorte inter filios jactâ,
Lydium regni successorem habuit. *Tyrrhenum* è
regno emisit ad condendam coloniam: quam
post varios tandem errores, in Italiâ ad superi-
orem Tybris ripam collocavit: quare Etrusci
et Tyrrheni è *Lydiâ* oriundi sunt. De *agmine*,
pro impetu, G. 3. 423. De *Myrmidonibus* ac
Dolopibus, suprâ, v. 7.

cum sim è Dardani san- Dardanis, et Divæ Veneris nurus.
guine, et nurus Deæ Vene- Sed me magna Deûm genitrix his detinet oris.
ris. Sed magna mater Deco- Jamque vale, et nati serva communis amorem.
rum retinet me in his regi- Hæc ubi dicta dedit, lacrymantem et multa volen-
onibus. Nunc igitur vale, tem
et retine amorem filii nos- 790
tri. Postquam protulit hæc
verba, reliquit me ploran- Dicere deseruit, tenuesque recessit in auras.
tem et volentem loqui plu- Ter conatus ibi collo dare brachia circum:
rima, et evanuit in aërem Ter frustra comprehensa manus effugit imago,
levem. Tunc ter conatus Par levibus ventis, volucrique simillima somno.
sum injicere brachia collo Sic demum socios consumptâ nocte reviso. 795
ejus; ter species frustra ap- Atque hîc ingentem comitum affluxisse novorum
prehensa abiit è manibus, Invenio admirans numerum: matresque, virosque,
similis levi vento, et simi- Collectam exilio pubem, miserabile vulgus.
lis vago somno. Denique Undique convenere, animis opibusque parati,
transactâ nocte sic redeo In quascunque velim pelago deducere terras. 800
ad socios. Et illic reperio Jamque jugis summæ surgebat Lucifer Idæ,
admirans magnam multitu- Ducebatque diem: Danaïque obsessa tenebant
dinem novorum sociorum Limina portarum: nec spes opis ulla dabatur.
advenisse, et matres, et vi- Cessi, et sublato montem genitore petivi.
ros, juventutem congrega- quascunque terras velim eos ducere mari. Et jam Lucifer oriebatur è cacuminibus summæ
tam ad fugam, et plebem Idæ, et inchoabat diem: et Græci occupabant clausos aditus portarum: nec offerebatur ulla
miserandam. Udecunque concurrerunt, parati et vo- spes auxilii. Cessi, et patrem ferens conscendi montem.

NOTÆ.

787. *Dardanis, &c.*] Quia Priami filia, è Dardano oriunda. Vide stemma, G. 3. 35.

788. *Magna Deûm genitrix.*] *Cybele*, de quâ, ejusque sacris, Æn. 3. Quomodo autem *Cretsam* detinet? Sensus est: *Cretsam* in *Idæos* famularum ejus choros adscitam esse; et immortalitate donatam, quali *Nymphæ* fruebantur.

801. *Lucifer Idæ.*] Significat *Idam* montem ad orientem fuisse *Trojæ*, unde *Lucifer*, stella *Veneris*, ante *Solis* ortum prius appareret. *Ida* quippe per *Troadem* universam sparsa est

in varios montes: quorum pars septentrionalis ad *Propontidis* litus: pars occidentalis, ad *Hellespontum*; pars meridionalis, ad sinum *Adramyttenum* maris *Ægæi*, pertinet. Imminebat *Trojæ* ad orientem, ibidemque *Paris* de tribus *Deabus* judicium tulit. *Fœmini* generis est *Ida* contra regulam communem. De *Lucifero*, *Ecl.* 6. 86. Ait *Varro* stellam illam *Veneris* ab *Æncâ* semper visam esse, donec ad agrum *Laurentem* veniret: quo tempore videri tandem ab eo desiit.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER III.

ARGUMENTUM.

PERGIT Æneas enarrare Didoni casus suos, quorum altera pars hoc libro continetur, nempe *umigatio*. Æneas incensâ Trojâ, classe viginti navium ad urbem Antandrum clam fabricatâ, *desertur* in Thraciam; ubi cum urbem conderet, territus prodigio cæsi à Polymnestore rege Polydori, navigat in insulam Delum, consulturus oraculum Apollinis; à quo monitus ut antiquam matrem exquireret, Anchisæ interpretatione Cretam esse insulam ratus, Trojanæ gentis originem, eo contendit, urbemque novam ædificat. At inde peste depulsus, monitus in somnis à Diis Penatibus, Italiam vera esse Trojanorum cunabula, Italiam petit. In itinere actus tempestate in insulas Strophades, infestas habet Harpyias: quarum ex una audit se non prius in Italiâ fixurum sedes, quàm fame coactus fuerit mensas absumere. Hinc delatus ad Actium promontorium, ibi ludos celebrat. Tum in Epirum appulsus, Andromachen reperit, jam Heleni uxorem, et mortuo Pyrrho in Chaonid Epiri parte regnantem. Audit ab Heleno, rege eodem ætate, sedem sibi à Diis in Italiâ paratam: eo loco, ubi suam albam inveniret triginta sætus evixem. Admonetur ab eodem, ne in proximâ Italiæ parte considat Græcorum metu, qui ventis disjecti fuerant: tum ne Siculum trajiciat fretum, metu Scyllæ et Charybdidis: sed de facto ad occasum cursu Siciliam circumeat. Igitur relictâ Epiro, Tarentum, quæ in vicinâ Italiæ orâ est, et Siciliæ partem Ætnæ monti proximam prætervectus; hinc supplicem recipit Achemeridem, socium Ulyssis, ab eoque de feritate Cycloperum edoctus, observatis omnibus Heleni præceptis, tandem Depranum, occidentalem Siciliæ portum, obtinet: ubi moritur Anchisæ. Atque hinc mediâ æstate solvens Æneas in Italiam, tempestate in Africam ejicitur. Et hic finis est narrationis.

POSTQUAM res Asiæ Priamique evertere gentem
Immeritam visum superis, ceciditque superbum
Ilium, et omnis humo sumat Neptunia Troja;

quam nobile Ilium cecidit, et tota Troja à Neptuno munita sumat a fundamentis;

INTERPRETATIO.

Postquam placuit Diis
destruere potentiam Asiæ,
et populum Priami; et post-

NOTÆ.

1. *Res Asiæ.*] Minoris, ejus magna pars est utraq; Phrygia, major et minor, Priamo subdita. Æ. 1. 381.

2. *Immeritam.*] Nam perfidia Laomedontis in Neptunum et Apollinem, et crimen Paridis in Junonem ac Minervam non debuerunt tanto

populo creare perniciem, Æ. 1. 27. Æ. 2. 610.

3. *Ilium—Neptunia Troja.*] Per Ilium, arx; per Trojam, urbs significatur. Illum dicitur à Virgilio tantum neutro genere; ab Horatio, Ilios fœminino: ab Ovidio Ilion etiam fœminino, communi urbium genere.

impellimur omnibus Deorum petere exilia remota, et regiones vacuas: et fabricamus naves prope ipsam Antandrum et prope montes Idæ Phrygiæ; dubii, quem in locum fata nos mittant, ubi permittatur manere: et colligimus socios. Vix prima æstas inceperat: et jam pater Anchises imperabat nos dirigere vela, quod fata vellent. Tunc lugens desero litora patriæ, et portus, et arva, ubi Troja sita fuit. Ab eo exul per mare, cum sociis, et nato, cum Penatibus, et magnis Diis. Terra Martia spatiosis agris longè habitatur, quam Thraces colunt, subjecta olim bellicoso Lycurgo: vetus hospitium Trojanorum, et cuius Dii erant conjuncti nostris, dum felices fuimus. Illuc navigo, et in sinuoso litore statuo primos muros, appulsus fati adversis: et nomen circum facio Æneadas, de meo nomine. Offerebam sacrificia matri Veneri, et Diis auctoribus operis iunctoati: et immolabam in litore taurum pinguem summo regi cœlestium. Fortè tumulus prope erat, quo in summo erant frutices cornei,

Diversa exilia, et desertas quærere terras,
 Auguriis agimur Divûm: classemque sub ipsâ 5
 Antandro, et Phrygiæ molimur montibus Idæ:
 Incerti quò fata ferant, ubi sistere detur;
 Contrahimusque viros. Vix prima inceperat æstas,
 Et pater Anchises dare fati vela jubebat.
 Litora tum patriæ lacrymans, portusque relinquo,
 Et campos ubi Troja fuit: feror exul in altum, 11
 Cum sociis, natoque, Penatibus, et magnis Diis.
 Terra procul vastis colitur Mavortia campis,
 Thraces arant, acri quondam regnata Lycurgo:
 Hospitium antiquum Trojæ, sociique Penates, 15
 Dum fortuna fuit. Feror huc, et litore curvo
 Moenia prima loco, fati ingressus iniquis:
 Æneadasque meo nomen de nomine fingo.
 Sacra Dionææ matri, Divisque ferebam 19
 Auspiciis cœptorum operum: superoque nitentem
 Cœlicolûm regi mactabam in litore taurum.
 Fortè fuit juxtà tumulus, quo cornea summo

NOTÆ.

5. *Auguriis.*] Hectoris admonitu, Æn. 2. 295. flammâ, quæ verticem Ascanii lambebat, v. 681. cursu stellæ cadentis, et lævo fulmine, v. 694. sermone ultimo Cretisæ, v. 781.

6. *Antandro.*] *Antandros*, urbs est Phrygiæ minoris, nunc *S. Dimitri*: ad sinum *Adramyttenum*, et litus *Ægæi* maris: sub radices *Idæ*, ubi copia erat arborum ad navalem structuram, et latebrosi sinus procul à conspectu Græcorum. De *Idæ* monte, Æ. 2. 801.

7. *Incerti quò fata ferant.*] Tamen *Creûsa* monuerat, Æn. 2. 781. in *Hesperia* ad ripas *Tybris* sedes esse futuras. Ergo, vel non credidit inani *Creûsæ* simulacro: vel illud *Creûsæ* vaticinium ex iis est locis, quos *Virgilius* emendare debuisset.

8. *Æstas.*] Nam *Troja* sub finem veris capta est, ut diximus Æ. 2. 340. Et in ædificandâ viginti navium classe aliquantum sanè temporis abijt.

12. *Penatibus et magnis Diis.*] Magni sunt, *Jupiter*, *Juno*, *Mars*, &c. communes Dii: *Penates*, domestici, nec nominati, Æ. 2. 717.

13. *Procul.*] *Thracia* tamen à *Troade* non distinguitur nisi angustissimis faucibus *Hellesponti*, *les Dardanelles*. Igitur *procul*, non est longius dissita: sed quæ longè latèque colitur, latissima enim est *Thracia*. *Mavortia* dicta, quia *Mars* in eâ natus est. *Ecl.* 6. 20. et 9. 12.

14. *Thraces arant.*] Relativum *quam* suppressit more suo: sic Æ. 1. 12. *Urbs antiqua fuit, Tyrii tenuere coloni.* *Thracia*, ampla *Europæ* regio olim duas in partes divisa, in *Thraciam cis Rhodopen*, et *trans Rhodopen* mon-

tem. *Romania* dicta deinde est, cum in eam *Constantinus* Romanum imperium transtulit. Ejus caput *Constantinopolis*: termini, à septentrione et occidente *Bulgaria*; à meridie, mare *Ægeum*; ab oriente, *Hellespontus*, *Propontis*, et *Pontus Euxinus*.

Lycurgo.] *Thraciæ* rex fuit, *Dryantis* filius, qui *Baccho* infestus ipsum fugere compulit in insulam *Naxum*, et vites *Thraciâ* totâ succidi jussit: quas cum ipse succideret, dicitur *Dei* ultione in furorem actus sibi crura amputasse.

Regnata.] Passivè dixit: ut Æ. 6. 770. *Regnandam acceperit Albam*: et *Horat.* *Od.* 1. 2. 6. 11. *Regnata Laconi rura Phalanto*.

15. *Sociique Penates.*] Nam *Polymnestor*, *Thraciæ* rex conjugem habuerat *Pionem*, filiam *Priami*. De *Penatibus*, Æ. 2. 717.

18. *Æneadas.*] Urbem vocat *Mela*, l. 2. 2. *Ænos*: inter *Ostia* *Hebri* et *Chersonesum*: confirmatque *Plinius*, cum ait ad eam urbem esse *Polydori* tumulum, l. 4. 11. Nunc etiam dicitur *Eno*. *Dionææ matri*, *Veneri*, filis *Jovis* et *Diones*, Æ. 1. 256.

21. *Taurum.*] Dicunt interpretes, ex *Atteio*, non licuisse immolare *Jovi taurum*, *vercerem*, *arielem*: adduntque idèd non acceptum fuisse sacrificium *Jovi*, secutumque statim esse *Polydori* prodigium. Malim tamen dicere tunc temporis non ita distinctas fuisse religionum rationes: taurumque etiam *Jovi* placuisse, ut probat hîc multis exemplis *Cerdanus*.

22. *Tumulus.*] Et editiorem locum, et sepulchrum significat. *Cornea*, ex arbore *corneo*, *cornouiller*, *CORNEL TREE*: de quâ *G.* 2. 34. De

Virgulta, et densis hastilibus horrida myrtus.
 Accessi, viridemque ab humo convellere sylvam
 Conatus, ramis tegerem ut frondentibus aras; 25
 Horrendum et dictu video mirabile monstrum.
 Nam quæ prima solo ruptis radicibus arbos
 Vellitur, huic atro liquuntur sanguine guttæ,
 Et terram tabo maculant. Mihi frigidus horror
 Membra quatit, gelidusque coit formidine sanguis.
 Rursus et alterius lentum convellere vimen 31
 Insequor, et causas penitus tentare latentes:
 Ater et alterius sequitur de cortice sanguis.
 Multa movens animo Nymphas venerabar agrestes,
 Gradivumque patrem, Geticis qui præsidet arvis,
 Rite secundarent visus, omenque levarent. 36
 Tertia sed postquam majore hastilia nixu
 Aggredior, genibusque adversæ obluctor arenæ:
 Eloquar, an sileam? gemitus lacrymabilis imo
 Auditur tumulo, et vox reddita fertur ad aures: 40
 Quid miserum, Ænea, laceras? jam parce sepulto,
 Parce pias scelerare manus: non me tibi Troja
 Externum tulit: haud cruor hic de stipite manat.
 Heu fuge crudeles terras, fuge litus avarum;
 Nam Polydorus ego: hinc confixum ferrea textit 45
 Telorum seges, et jaculis increvit acutis.
 Tum verò ancipiti mentem formidine pressus
 Obstupui, steteruntq; comæ, et vox faucibus hæsit.
 Hunc Polydorum auri quondam cum pondere
 magno
 Infelix Priamus furtim mandârat alendum 50
 Threicio regi: cùm jam dissideret armis

et myrtus aspera multis hastilibus. Accessi *ad tumulum*, et conatus abrumperè è terrâ ramos virides, ut tegerem altaria ramis illis foliosis; video prodigium tremendum et mirabile dictu. Nam quæ arbor primò eruitur è terrâ fractis radicibus, ex hac defluunt guttæ nigri sanguinis, et tingunt terram sanie. Frigidus tremor agitat meum corpus, et sanguis metu gelidus congregatur *ad cor*. Iterum pergo extirpare virgam flexilem alterius *arboris*, et explorare causas occultas: et niger sanguis fuit ex alterius cortice. *Ego* volvens mente plurima, orabam Nymphas sylvestres, et patrem Martem, qui præest campis Thraciæ, ut benè prospera redderent visa, et averterent *malum* augurium. Sed postquam majore conatu accessi ad tertios ramos, et genibus obnixus sum *contra* terram oppositam: dicam, an tacebo? flebilis gemitus auditur *ab intimo* tumulo, et vox emissa pervenit ad aures: Cur discerpis miserum, ò Ænea? abstine à sepulto, cave polluere religiosus manus *tuas*: Troja non me produxit alienum tibi: sanguis hic non fuit è trunco. Heu fuge regionem crudelem, fuge litus

avarum; *Ego enim sum Polydorus*: multitudo *telorum* ferreorum obruit hic *me* confixum, et crevit in acuta hastilia. Tunc autem obstupui, oppressus dubiâ formidine *secundum* animum, et capilli obriguerunt, et vox stetit in gutture. Olim miser Priamus clam miserat regi Thraciæ hunc Polydorum educandum cum ingenti copiâ auri: cùm jam malè speraret de armis

NOTÆ.

Virgultis. Ibid. 21. De Myrto, Ecl. 2. 54. De sylva, pro quâlibet multitudine, Gi. 1. 152.

31. Nymphas agrestes.] Hamadryadas. Ecl. 2. 46. Cam enim hæc unâ cum arboribus vivunt et occidunt; dubitabat num esset earum sanguis.

36. Gradivum . . . Geticis.] Gradivus Mars nominatur, à *Κεαδαίω* verbo. *Gelicæ*: populi Daciz, Thraciæ tamen annumerati ob viciniam. G. 2. 115. De Marte, E. 9. 12.

36 Secundarent visus.] Visus, pro visa. Notatque Cerdanus, *secundarent*, propriè dictum: nam post adversum omen, cum repeteretur novum: si hoc prosperum erat, primum destruebatur, vocabaturque *secundum*; si rursus adversum erat, vocabatur *alterum*.

42. Scelerare manus.] Violatione sepulchri: quæ religio sancta semper fuit.

45. Hic confixum, &c.] Euripides tamen in Hecubâ v. 700. ait à Polymnestore cæsum, et in mare projectum, ad illud litus ejectum esse, quo Græci è Trojâ domum repeteutes appulsi erant: ibique ab Hecubâ matre fuisse agnitum: et in ultionem sceleris Polymnestora occæcatum à Trojanis mulieribus, eadem Hecubâ duce, quæ remotum in locum eum abduxerat spe detegendi thesauri. Aliter etiam narrat Hyginus. Nempe Polydorum admodum infantem in Thraciam mixtum: ab Ilione sorore, Polymnestoris uxore, suppositum esse pro Delphilo, Polymnestoris filio, sed ex aliâ uxore; ut tutius Græcos lateret: atque ita Delphilum ab inscio patre occisum deinde fuisse, non Polydorum.

Trojæ, et videret urbem Dardaniæ, cingique urbem obsidione videret.
 premi obsidione. Ille *Po-* Ille, ut opes fractæ Teucrûm, et fortuna recessit;
lymnestor, postquam po- Res Agamemnonias victriciaque arma secutus,
 tentia Trojanorum immi- Fas omne abrumpit, Polydorum obtruncat, et auro
 nuta est, et fortuna abiit *ab* Vi potitur. Quid non mortalia pectora cogis 56
 eis; conversus ad partes Agamemmonis et exercitum
 victorem, violat jura om- Auri sacra fames? Postquam pavor ossa reliquit,
 nia, jugulat Polydorum, et Delectos populi ad proceres, primumq; parentem,
 per vim rapit aurum *ejus*. Monstra Deûm refero; et quæ sit sententia, posco.
 Quid non cogis corda ho- Omnibus idem animus, *sceleratâ* excedere terrâ, 60
 minum *facere*, ô execranda Linquere pollutum hospitium, et dare classibus
 cupiditas divitiarum? Post- Austros:
 quam timor abiit, membris Ergo instauramus Polydoro funus, et ingens
meis, renarro prodigia Deo- Aggeritur tumulo tellus: stant manibus aræ,
 rum electis principibus po- Cœruleis mœstæ vittis atrâque cupresso:
 puli, et primum patri *meo*, et peto quis sit eorum sen-
 sus *ea de re*. Idem est omnibus consilium, abire ex impiâ regione, deserere funestatum hospitium, et præbere vela
 ventis. Itaque apparatus exequias Polydoro, et multum terræ accumulamus in sepulchrum:
 eriguntur altaria animæ *ejus*, tristia cœruleis tæniis et nigrâ cupresso:

NOTÆ.

64. *Agamemnonias*.] Agamemnon, Atrei Mycenarum regis filius, Menelai Spartani regis frater, rex ipse Mycenarum, ad expeditionem Trojanam dux electus totius Græciæ, unde *rex regum* à poetis appellatur: captâ Trojâ Cassandram filiam Priami captivam sibi habuit, amavitque; ac reversus in patriam, occisus est cum eadem Cassandrâ in convivio, insidiis Clytemnestræ uxoris, ab Ægistho adultero, Thyestis filio, qui Thyestes Atrei frater fuerat. At Orestes Agamemmonis filius, in ejus ultionem, et Ægisthum et matrem Clytemnestram interfecit.

57. *Sacra*.] *Execranda*: vox frequens apud veteres: ab iis ducta qui *devorebantur*, *sacrabantur*, et *addicebantur* morti pro publicis delictis; ita ut impunè occidi possent. Sic devovebatur apud Massilienses pauper aliquis, pestilentia sæviante: sic aliquando Codrus apud Athenienses, Curtius et Decius apud Romanos se devoverunt: sic etiam omnis victima immolatur quasi onusta populi totius delictis. Rhodiginus tamen ait *sacrum* dici quicquid magnum est, et sic Homero Il. 16. 407. *ἰγὺρ ἰχθὺρ*, esse *pisces magnum*. Addo sic etiam apud Hebræos magna omnia dici *Dei esse*, sic Ps. 36. 7. *Montes Dei*, sunt *magni montes*: et Ps. 80. 11. *Cedri Dei*, sunt *magnæ cedri*. Hic igitur fortassè *sacra fames*, est *magna fames*.

61. *Dare classibus Austros*.] Commutatio: id est, *committere classem ventis*. Posuit *Austros*, ventum meridionalem, de quo Ecl. 2. 58. pro vento generatim. Funtibus enim è Thraciâ in insulam Delum, Auster contrarius, Boreas commodus est.

62. *Instauramus Polydoro funus, &c.*] Perstringit hic ceremonias funebres, quæ fusiis. l. 6. 215. describuntur. I. Instaurat funus, quia malè tumultus primò fuerat, projectus nimirum ac telis obrutus: unde videri potuit *inhumatus*. II. *Funus* alii *sepulchrum* expli-

cant, alii *pompam* funebrem. III. *Manes*, sunt animæ mortuorum: hic anima Polydori: de iis G. 4. 469. IV. *Aræ*, numero plurali, quia heroum animis geminæ sacrabantur: infrâ v. 305. Hectori Andromache, *geminus causam lacrymis sacraverat aras*. Ecl. 5. 66. pastores Daphnidi, *en quatuor aras, ecce duas tibi, Daphni*. V. *Cæruleis vittis* et tæniis ornabantur aræ: et *cæruleus* color, tum in sacris usui fuit; unde Valer. Argon. 1. 776. *Multa pallens ferrugine laurus stabat adhuc, cui cæruleæ per cornua vittæ*: tum in luctu assumi solebat à mulieribus, depositâ veste purpureâ, ut est apud Danielis Servium, qui citat Catonem; sed addit cæruleum à veteribus nigrum dici; unde fortassè hic cæruleæ vittæ nigræ sunt. VI. Cupressus addebatur aris et bustis ad latera: vel quia gravis est odoris, ad foetorem cadaverum leniendum: vel quia semel excisa non renascitur, ad mortem exprimendam: vel quia cariem non sentit, ad gloria immortalitatem significandam. VII. *Iliacæ* mulieres crines solverunt: alluditque poeta ad morem Romanum, qui fortè fuit etiam apud Phryges: nam Græci crines in luctu non solvebant, sed secabant; ut ait Plutarch. in Roman. quest. VIII. *Cymbia*: vasa oblonga et angusta, in modum cymbæ et naviculæ. IX. *Sanguinem*, et lac; etiam aliquando vinum, et mel, et aquam affundebant: quia his pasci et delectari animas credebant, præcipue sanguine: hinc etiam gladiatorum certamina circa bustum: hinc Odys. 11. 36. Ulysses, Tiresiam manibus sacra faciens, non eum educit, nisi effuso in scroben multo victimarum sanguine. X. *Animam condebant sepulchro*; quia, qui fuerant inhumati, hos errare centum annos existimabant. XI. *Forociebant*, et appellabant ter proprio nomine, ut facilius errantem animam ad sepulchrum urnamque revocarent: tum ter *vale dicto*, discedebant.

um Iliades crinem de more solutæ.
us tepido spumantia cymbia lacte,
nis et sacri pateras : animamq; sepulchro
us, et magnâ supremum voce cimus.
i prima fides pelago, placataque venti
aria, et lenis crepitans vocat Auster in altum;
nt socii naves, et litora complent.
unur portu, terræque urbesque recedunt.
i mari colitur medio gratissima tellus
in matri et Neptuno Ægæo :
ius Arcitenens oras et litora circum
m, Mycone celsâ Gyaroque revinxit;
mque coli dedit, et contemnere ventos.
or : hæc fessos tuto placidissima portu
: egressi veneramur Apollinis urbem.
ius, rex idem hominum Phœbique sacerdos
t sacrâ redimitus tempora lauro
t, veterem Anchisen agnoscit amicum.
us hospitio dextras, et tecta subimus.
. Dei saxo venerabar structa vetusto :
priam Thymbræe domum, da mœnia fessis,

ressi è *navibus* veneramur urbem Apollinis. Rex Anius, i *in* rex populi et sacer-
nis, coronatus *circa* caput tæniis et lauro dicatâ *Apollini*, venit obviam, et agnoscit
antiquum amicum. Iungimus manus in *signum* hospitii. Reverebar templum Apol-
tum vetere saxo : O Thymbræe, concede nobis propriam sedem, da muros fatigatis,

65 et Trojanæ circum eunt
passis capillis, juxta con-
suetudinem. Infundimus
pocula spumantia tepido
lacte, et pateras sanguinis
hostiarum; et claudimus
69 animam in sepulchro, et
magnâ voce ultimò concla-
ntamus. Deinde statim ut
prima securitas maris ap-
paruit, et venti præbuerunt
quietum mare, et Auster
blandè strepens invitavit ad
navigationem : socii detra-
hant naves, et tegunt lito-
ra. Recedimus è portu,
terræque et urbes relin-
quuntur. Medio in mari
jucundissima insula incol-
79 tur, dicata matri Nerei-
dum et Neptuno Ægæo :
quam pius Apollo religavit
Mycone altâ et Gyaro, va-
gam antea circa litora et
circa extrema terrarum :
et voluit coli stabilem, et
84 aspernari ventos. Illuc na-
vigo : illa tranquillissima
excipit securo portu nos

NOTÆ.

eidum, &c.] *Delum* insulam signifi-
i nati Apollo et Diana, Ecl. 3. 67.
Cycladibus insulis, in mari Ægæo,
dicitur *Neptunus Ægæus* : vel ab
æ oppido; vel ab Ægâ Æolidis
io, juxta Strabonem; vel à crebris
æ procul aspicientibus videntur hæ-
m *ἀγῶν*, caprarum, juxta Festum;
niâ caprâ, celesti sidere, quæ ex-
ives ibi tempestates excitat. Ibi
ularum multitudo : quarum meridio-
ntur *Sporades*, à *σπρίω* spargo, quia
unt sine ordine; septentrionales ve-
es à *κύκλος* circulus, quia quasi in
dispositæ sunt circa *Delum* : quam,
am, post Latonæ verò partum uni-
co, circumcingunt, et quasi *revin-*
gione et *Gyaros*, duæ ex iis, pro cæ-
ppellantur, quamvis aliquæ sin Delo

Mycone quidem ad ortum, una è
s, nunc *Mycolî* : celsa dicitur propter
jus *Dimastum*. *Gyaros*, ad occiden-
Sporades, sterilissima, et à Romanis
iata facinorosorum exilio : nunc
quibusdam vocatur; quanquam in-
odum est, et situs, et nominis. *Ar-*

Apollo, qui statim ut natus est,
serpentem arcu et sagittis occidit;
am matrem suam, tum gravidam,
i à Junone : unde pius dicitur. De
Æ. 1. 125. De *Doride*, quæ *Nereides*
fratre suscepit, Ecl. 10. 5.

77. *Immotumque, &c.*] Olim dicitur errasse
mari, atque adeo aliquando ventorum agitato
mari submersa esse. Deinceps verò *Δήλος*, *ma-*
nifesta, vocata est : vel quia Latonæ locum ad
pariendum querenti, tutum à serpentis Py-
thonis insidiis, subito è mari emersit : vel
quod post diluvium Ogygium, quod Deucali-
oneum longè præcessit, prima ex aquis ap-
paruit : vel quod Phœbi oracula, alibi obscu-
ra, hic manifesta sunt. Fabulam aliqui refe-
runt ad terræ motus, quibus agitabatur antea,
et deinceps agitari desiit; alii ad securitatem
portus. Urbs ejus primaria dicta est etiam
Delos.

80. *Rex Anius, &c.*] Veterum more, rex
idem et sacerdos : Appollinis filius ex Rhæâ,
vel Rhæo. Filia ejus ex Dorippe fuisse tres,
Oeno, *Spermo*, et *Elais*, dictæ *Cænotrææ*, à
καίης norus, et *ερίων* terio : quod Bacchi bene-
ficio, quicquid tangerent, novas in formas ver-
terent : Oeno quidem in *οἶνον* vinum; Spermo
in *σπρίμα*, semen triticeum; Elais in *ἐλαιον*, o-
leum. Fabula inde est, quod pater magnam
eorum vim colligeret, ex donis Apollini De-
lio oblati. Constat enim ex antiquis mo-
numentis, quæ citat Cerdanus, aram Apollinis
Delii nullo victimarum sanguine cultam fuisse,
sed precibus, floribus, &c. unde ait solùm
Æneas venerabar; et preces suas, non etiam
victimas, commemorat.

85. *Thymbræc.*] Strabo l. 13. ait campum
esse Thymbræan, in agro Trojano, quæ

cum sim è Dardani san- Dardanis, et Divæ Veneris nurus.
guine, et nurus Deæ Vene- Sed me magna Deûm genitrix his detinet oris.
ris. Sed magna mater Deo- Jamque vale, et nati serva communis amorem.
rum retinet me in his regi- Hæc ubi dicta dedit, lacrymantem et multa volen-
onibus. Nunc igitur vale, tem
et retine amorem filii nos- 790
tri. Postquam protulit hæc
verba, reliquit me ploran- Dicere deseruit, tenuesque recessit in auras.
tem et volentem loqui plu- Ter conatus ibi collo dare brachia circum:
rima, et evanuit in ærem Ter frustra compressa manus effugit imago,
levem. Tunc ter conatus Par levibus ventis, volucrique simillima somno.
sum injicere brachia collo Sic demum socios consumptâ nocte reviso. 795
ejus; ter species frustra ap- Atque hîc ingentem comitum affluxisse novorum
prehensa abiit è manibus, Invenio admirans numerum: matresque, virosque,
similis levi vento, et simi- Collectam exilio pubem, miserabile vulgus.
lis vago somno. Denique Undique convenere, animis opibusque parati,
transactâ nocte sic redeo In quascunque velim pelago deducere terras. 800
ad socios. Et illic reperio Jamque jugis summæ surgebat Lucifer Idæ,
admirans magnam multitu- Ducebatque diem: Danaïque obsessa tenebant
dinem novorum sociorum Limina portarum: nec spes opis ulla dabatur.
advenisse, et matres, et vi- Cessi, et sublato montem genitore petivi.
ros, juventutem congrega-
tam ad fugam, et plebem
miserandam. Udecunque
concurrerunt, parati et vo-
luntate et facultatibus, in
quascunque terras velim eos ducere mari. Et jam Lucifer oriebatur è cacuminibus summæ
Idæ, et inchoabat diem: et Græci occupabant clausos aditus portarum: nec offerebatur ulla
spes auxilii. Cessi, et patrem ferens conscendi montem.

NOTÆ.

787. *Dardanis, &c.*] Quia Priami filia, è Dardano oriunda. Vide stemma, G. 3. 35.

788. *Magna Deûm genitrix.*] *Cybele*, de quâ, ejusque sacris, *Æn.* 3. Quomodo autem *Crêusam* detinet? Sensus est: *Crêusam* in *Idæos* famularum ejus choros adscitam esse; et immortalitate donatam, quali *Nymphæ* fruebantur.

801. *Lucifer Idæ.*] Significat *Idam* montem ad orientem fuisse *Trojæ*, unde *Lucifer*, stella *Veneris*, ante *Solis* ortum primò appareret. *Ida* quippe per *Troadem* universam sparsa est

in varios montes: quorum pars septentrio-
nalis ad *Propontidis* litus: pars occidentalis,
ad *Hellespontum*; pars meridionalis, ad si-
num *Adramyttenum* maris *Ægæi*, pertinet.
Imminebat *Trojæ* ad orientem, ibidemque
Paris de tribus Deabus judicium tulit. Femi-
nini generis est *Ida* contra regulam com-
munem. De *Lucifero*, *Ecl.* 6. 86. Ait *Varro* stel-
lam illam *Veneris* ab *Æneâ* semper visam es-
se, donec ad agrum *Laurentem* veniret: quo
tempore videri tandem ab eo desiit.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER III.

ARGUMENTUM.

PERGIT Æneas enarrare Didoni casus suos, quorum altera pars hoc libro continetur, nempe navigatio. Æneas incensâ Trojâ, classe viginti navium ad urbem Antandrum clam fabricatâ, defertur in Thraciam; ubi cum urbem conderet, territus prodigio casi à Polymnestore rege Polydori, navigat in insulam Delum, consulturus oraculum Apollinis; à quo monitus ut antiquam matrem exquireret, Anchisæ interpretatione Cretam esse insulam ratus, Trojanæ gentis originem, eâ contendit, urbemque novam ædificat. At inde peste depulsus, monitus in somnis à Diis Penatibus, Italiam vera esse Trojanorum cunabula, Italiam petit. In itinere actus tempestate in insulas Strophades, infestas habet Harpyias: quarum ex unâ audit se non prius in Italiâ fixurum sedes, quàm fame coactus fuerit mensas absumere. Hinc delatus ad Actium promontorium, ibi ludos celebrat. Tum in Epirum appulsus, Andromachen reperit, jam Heleni uxorē, et mortuo Pyrrho in Chaoniâ Epiri parte regnantem. Audit ab Heleno, rege eodem ac vult, sedem sibi à Diis in Italiâ paratam: eo loco, ubi suam albam inveniret triginta factus enixam. Admonetur ab eodem, ne in proximâ Italiæ parte considat Græcorum metu, qui ventis eâ disjecti fuerant: tum ne Siculum trajiciat fretum, metu Scyllæ et Charybdis: sed deflexo ad occasum cursu Siciliam circumneat. Igitur relictâ Epiro, Tarentum, quæ in vicinâ Italiæ orâ est, et Siciliæ partem Ætnæ monti proximam prætervectus; hinc supplicem recipit Achemenidem, socium Ulyssis, ab eoque de feritate Cycloperum edoctus, observatis omnibus Heleni præceptis, tandem Depranum, occidentalem Siciliæ portum, obtinet: ubi moritur Anchises. Atque hinc mediâ æstate solvens Æneas in Italiam, tempestate in Africam ejicitur. Ex hic finis est narrationis.

POSTQUAM res Asiæ Priamique evertere gentem
Immeritam visum superis, ceciditque superbum
Ilium, et omnis humo sumat Neptunia Troja;

quam nobile Ilium cecidit, et tota Troja à Neptuno munita sumat a fundamentis;

INTERPRETATIO.

Postquam placuit Diis destruere potentiam Asiæ, et populum Priami; et post-

NOTÆ.

1. *Res Asiæ.*] Minoris, cujus magna pars est utraq; Phrygia, major et minor, Priamo subdita. Æ. 1. 381.

2. *Immeritam.*] Nam perfidia Laomedontis in Neptunum et Apollinem, et crimen Paridis in Junonem ac Minervam non debuerunt tanto

populo creare perniciem, Æ. 1. 27. Æ. 2. 610.

3. *Ilium—Neptunia Troja.*] Per Ilium, arx; per Trojam, urbs significatur. Illud dicitur à Virgilio tantum neutro genere; ab Horatio, *Ilios* fœminino: ab Ovidio *Ilion* etiam fœminino, communi urbium genere.

et familias, et urbem stabilem: protege secunda Pergama Trojæ reliquias Græcorum et crudelis Achillis. Quem sequimur? aut quod imperas nos ire, et ubi statuere sedes? O pater! præbe nobis omen, et descende in mentes nostras. Vix dixeram ista: statim omnia visa sunt trepidare, et portæ, et laurus Dei: et totus mons circum concuti, et tentorium sonare apertis recessibus. Humiles cecidimus in terram, et vox pervenit ad aures. Trojani sortes; quæ terra vos produxit à primâ origine majorum, eadem fertili sinu excipiet vos redeuntes: quærite veterem genitricem. Illic familia Æneæ regnabit in regiones omnes, et filii filiorum, et qui oriuntur ab illis. Apollo hæc

Et genus, et mansuram urbem: serva altera Trojæ Pergama, reliquias Danaûm atque immitis Achillei. Quem sequimur? quove ire jubes? ubi ponere sedes?

Da, pater, augurium, atque animis illabere nostris. Vix ea fatus eram: tremere omnia visa repente, 90

Liminaque, laurusque Dei: totusque moveri Mons circum, et mugire adytis cortina reclusis.

Submissi petimus terram, et vox fertur ad aures:

Dardanidæ duri, quæ vos à stirpe parentum

Prima tulit tellus, eadem vos ubere lacto 95

Accipiet reduce: antiquam exquirite matrem.

Hic domus Æneæ cunctis dominabitur oris,

Et nati natorum, et qui nascentur ab illis.

Hæc Phœbus: mixtoque ingens exorta tumultu 99

Lætitia, et cuncti, quæ sint ea mœnia, quærent:

Quò Phœbus vocet errantes, jubeatque reverti.

Tum genitor, veterum volvens monumenta viro-

Audite, ô proceres, ait, et spes discite vestras. [runi-

dixit: et gaudium magnum ortum est mixto tumultu, et omnes inquirunt quæ sit ea urbs, quæ Phœbus revocet vagos, et imperet eos redire. Tunc pater meus recogitans historias antiquorum hominum, dixit: O primates, audite, et intelligite spes vestras.

NOTÆ.

Thymbrius fluvius interfuit, in Scamandrum influens, ubi templum et Apollinis Thymbræi; quibus locis ex Servio nomen est à copiâ thymbræ, herbæ condimentariæ, *sariette*, SAVOURY. Hic Æneas Apollinem, non Delium vocat, sed Thymbræum: ut ostendat unum eundemque Deum esse, eumque sibi placabilem reddat, commemoratione Trojani cultus et patrii templi.

91. *Liminaque, laurusque, &c.*] Vel laurus, quæ caput simulacri coronabatur. Vel potius laurea sylva, consita in templi limine seu vestibulo: more veterum, qui lucos templis addebant. Notetur hic syllaba *que*, contra naturam producta.

92. *Mons, &c.*] *Cynthus*, mons Deli insulæ: unde Apollo *Cynthius*, et Diana *Cynthia*.

Cortina.] Proprie fuit vas tingendus lanis, dictum à *corte*, *lance-cour*, COURT-YARD; vel quia hujus vasis forma rotunda fuit, ut *cortis*, quam rotundam fuisse habemus ex Catone; vel quia vasis hujus magnus erat usus in *corte*. Hinc à formæ similitudine cortinæ appellatio translata est ab Ennio ad significandum *hemisphærium cæli*. *Quæque freto cava cœruleo cortina recepat.* Hinc ad exprimendum tentorium circa tripodam Delphicum, ubi sedens Pythia puella vaticinabatur. Hinc ad vela illa quibus in theatro histriones latent; et in sacris libris quælibet pellicea tentoria, *courtines*, MARGINGS. Alii aliunde deducunt: vel à *corio* Pythonis serpentis, ex quo tentorium Delphici tripodis factum dicunt: vel à *corde* puellæ, quod illic à Phœbo tenebatur: sed primum

probabilius Vossio videtur, Scaligero, &c. Hic autem ambiguum est, an *telum* simpliciter, an etiam *tripodis* tentorium significet: cum dubium sit an ex tripode, an per puellam, an per Anium regem, an solâ Dei voce redditum sit ex adytis hoc Æneæ oraculum.

95. *Ubere.*] De ubere terræ, pro ubertate, Æ. 1. 531. et G. 2. 185.

97. *Domus Æneæ, &c.*] Versus hi duo vaticinium continent, de magnitudine Romani imperii. Traducti sunt ex Homero *Iliad.* 20. 306. ubi Neptunus Æneam ab Achille occidendum periculo eripit. Sed apud Homerum illic, et in hymno Veneris, v. 197. omnia exemplaria habent, non *πᾶσι τοῖς* cunctis, sed *Τρώεσσι* Trojanis: unde plerique putant Æneam non venisse in Italiam, sed post Priamæ familiæ excidium Trojæ regnasse: cujus rei sanè multa vestigia et argumenta profert Bochartus in dissertatione quam Segreus prefixit Gallico suo Virgilio: prætulit tamen Italicorum opinio, quam secutus est Virgilius.

102. *Volvens monumenta, &c.*] Erravit in explanatione oraculi et pater et filius: pater quidem, quod in re dubiâ, qualis erat origo Trojane gentis, quæ per Dardanum ex Italiâ, per Teucrum à Cretâ oriebatur, minime dubitaret: filius autem, quod patrem non monuerit, se à Cretâ abeunte audivisse, sed sedes à Diis in Italiâ ad Tybrim fluvium esse paratas: quod in alteram interpretationis partem deflectere patris animum potuisset: vide Æ. 2. 781.

ta, et densis hastilibus horrida myrtus.
i, viridemque ab humo convellere sylvam
is, ramis tegerem ut frondentibus aras; 25
idum et dictu video mirabile monstrum.
uæ prima solo ruptis radicibus arbos
r, huic atro liquuntur sanguine guttæ,
âm tabo maculant. Mihi frigidus horror
a quatit, gelidusque coit formidine sanguis.
et alterius lentum convellere vimen 31
or, et causas penitus tentare latentes:
alterius sequitur de cortice sanguis.
movens animo Nymphas venerabar agrestes,
umque patrem, Geticis qui præsidet arvis,
cundarent visus, omenque levarent. 36
sed postquam majore hastilia nixu
lior, genibusque adversæ obluctor arenæ:
r, an sileam? gemitus lacrymabilis imo
r tumulo, et vox reddita fertur ad aures: 40
iserum, Ænea, laceras? jam parce sepulto,
ias scelerare manus: non me tibi Troja
um tulit: haud cruor hic de stipite manat.
ge crudeles terras, fuge litus avarum;
olydorus ego: hîc confixum ferrea texit 45
m seges, et jaculis increvit acutis.
rò ancipiti mentem formidine pressus
ui, steteruntq; comæ, et vox faucibus hæsit.
Polydorum auri quondam cum pondere
igno
Priamus furtim mandârat alendum 50
o regi: cùm jam diffideret armis

et myrtus aspera multis
hastilibus. Accessi *ad tu-*
mulum, et conatus abrum-
pere è terrâ ramos virides,
ut tegerem altaria ramis
illis foliosis; video prodi-
gium tremendum et mira-
bile dictu. Nam quæ arbor
primò eruitur è terrâ frac-
tis radicibus, ex hac deflu-
unt guttæ nigri sanguinis,
et tingunt terram sanie. 31
Frigidus tremor agitat me-
um corpus, et sanguis metu
gelidus congregatur *ad cor*.
Iterum pergo extirpare vir-
gam flexilem alterius *arbo-*
ris, et explorare causas
occultas: et niger sanguis
fluit ex alterius cortice. 36
Ego volvens mente pluri-
ma, orabam Nymphas syl-
vestres, et patrem Martem,
qui præest campis Thraciæ,
ut benè prospera redderent
visa, et averterent *malum*
augurium. Sed postquam
majore conatu accessi ad
tertios ramos, et genibus
obnixus sum *contra* terram
oppositam: dicam, an ta-
cebo? flebilis gemitus au-
ditur *ab* intimo tumulo, et
vox emissa pervenit ad
aures: Cur discerpis mise-
rum, ô Ænea? abstine à
sepulto, cave polluere reli-
giasas manus *tuas*: Troja
non me produxit alienum
tibi: sanguis hic non fluit
è trunco. Heu fuge regio-
nem crudelem, fuge litus

*Ego enim sum Polydorus: multitudo telorum ferreorum obruit hîc me confixum, et
acuta hastilia. Tunc autem obstupui, oppressus dubiâ formidine secundum animum,
obriguerunt, et vox stetit in gutture. Olim miser Priamus clam miserat regi Thraciæ
Polydorum educandum cum ingenti copiâ auri: cùm jam malè speraret de armis*

NOTÆ.

Ibid. 21. De *Myrto*, Ecl. 2. 54. De
qualibet multitudine, G. 1. 152.
Nymphas agrestes.] Hamadryadas. Ecl.
hæ enim hæ unâ cum arboribus vi-
cident; dubitabat num esset earum

aditum . . . Geticis.] Grudicus Mars
r, à *Κεῖδαίνα* vibro. Getæ: populi
Thraciæ tamen annumerati ob vici-
t. 115. De *Marte*, E. 9. 12.

cundarent visus.] Visus, pro visa. No-
rdanus, secundarent, propriè dictum:
adversum omen, cùm repeteretur
à hoc prosperum erat, primum de-
vocabaturque secundum; si rursus
erat, vocabatur alterum.

lacerare manus.] Violatione sepulchri:
io sancta semper fuit.

45. Hîc confixum, &c.] Euripides tamen in
Hecubâ v. 700. ait à Polymnestore cæsum, et
in mare projectum, ad illud litus ejectum esse,
quo Græci è Trojâ domum repetentes appulsi
erant: ibique ab Hecubâ matre fuisse agni-
tum: et in ultionem sceleris Polymnestora oc-
cæcatum à Trojanis mulieribus, eâdem Hecu-
bâ duce, quæ remotum in locum cum abdux-
erat spe detegendi thesauri. Aliter etiam nar-
rat Hyginus. Nempe Polydorum admodum
infantem in Thraciam missum: ab Ilione so-
rore, Polymnestoris uxore, suppositum esse
pro Delphilo, Polymnestoris filio, sed ex aliâ
uxore; ut tutius Græcos lateret: atque ita
Delphilum ab inscio patre occisum deinde
fuisse, non Polydorum.

Trojæ, et videret urbem Dardaniæ, cingique urbem obsidione videret.
 premi obsidione. Ille *Poly-* Ille, ut opes fractæ Teucrûm, et fortuna recessit;
lymnestor, postquam po- Res Agamemnonias victriciæque arma secutus.
 tentia Trojanorum inni- Fas omne abrumpit, Polydorum obruncat, et auro
 nota est, et fortuna abiit ab- Vi potitur. Quid non mortalia pectora cogis 56
 eis; conversus ad partes Agamemnonis et exercitum
 victorem, violat jura om- Auri sacra fames? Postquam pavor ossa reliquit,
 nia, jugulat Polydorum, et Delectos populi ad proceres, primumque parentem,
 per vim rapit aurum 57. Monstra Deum refero; et quæ sit sententia, posco.
 Quid non cogis corda ho- Omnibus idem animus, sceleratâ excedere terrâ, 60
 minum facere, o exécrata cupiditas divitiarum? Post-
 quam innumeratis membris Linquere pollutum hospitium, et dare classibus
 meis, reuocatis prodigia Deo- Austros:
 rum electis principibus po- Ergo instauramus Polydoro funus, et ingens
 puli, et primam patri meo, Aggeritur tumulo tellus: stant manibus aræ,
 et peto quis et coram sen- Cæruleis mœstre vittis atrâque cupresso:
 sus 58. Idem est
 omnibus consilium, abire ex impiâ regione, deserere funestatum hospitium, et præhere vela
 ventis. Itaque apparatus exequias Polydoro, et multum terre accumulamus in sepulchrum:
 eriguntur altaria animæ eius, tracta cæruleis tæniis et nigra cupresso:

NOTE.

54. [*Agamemnon*.] Agamemnon. Atrei Mycenarum regis filius. Menelai Spartani regis frater, rex quoque Mycenarum, ad expeditionem Trojæ, rex dux electus totius Græciæ, unde *Agamemnon* à *Agos* appellatur: capta Trojâ, Cassandram, Priami captivam spoliis habuit, aduocavit, et reversus in patriam, occisus est cum filia Cassandra in convivio, iussibus Clytemnestre uxoris, ab Egistho adultero. Thyestes filio, qui Thyestes Atrei frater fuerat. At Orestes Agamemnonis filius, in ejus ultionem, et Egisthum et matrem Clytemnestram interfecit.

57. [*Sacerdula*.] *Sacerdula* vox frequens apud veteres: ab eis ducta qui decerebantur, sacrificantibus, et sacrificantibus morti pro publicis delictis: ita ut impune occidi possent. Sic devotebatur apud Massilienses pauper aliquis, pestilentia sæviens: sic aliquando Cedrus apud Athenienses, Curtius et Decius apud Romanos se devoverunt: sic etiam omnis victima immolatur quasi onusta populi totius delictis. Rhodiginus tamen ait *sacrum* dici quicquid magnum est, et sic Homero Il. 16. 407. *ἄγρον ἔχον, esse πρῶτον magnum*. Addo sic etiam apud Hebræos magna omnia dici *Dei esse*, sic Ps. 36. 7. *Montes Dei, sunt magni montes*: et Ps. 80. 11. *Cedri Dei, sunt magni cedri*. Ille igitur fortunæ sacra funus, est magna fames.

61. [*Dare classibus Austros*.] Commutatio: id est, committere classem ventis. Ponit *Austros*, ventum meridionalem, de quo Ecl. 2. 58. pro vento generatim. Fautibus enim e Thraciâ in insulam Delum, Auster contrarius, Boreas commodus est.

62. [*Instauramus Polydoro funus, &c.*] Perstringit hic ceremonias fœdres, quæ fusiis. l. 6. 215. describuntur. I. Instaurat funus, quia malè tumultus primò fuerat, projectus nimirum ac telis obrutus: unde videri potuit inhumatus. II. Funus alii sepulchrum expli-

cant, alii pompam funebrem. III. *Manes*, sunt anime mortuorum: hic anima Polydori: de his G. 4. 469. IV. *Ag.* numero plurali, quia heroum animis gemine sacrabantur: infra v. 55. Hectori Andromache, *geminas causam laqueis sacrarent aras*. Ecl. 5. 66. pastores Daphnidiæ, *quatuor aras, ecce duns tibi*. Daphni. V. *Cæruleis vittis* et tæniis ornabantur aræ: et cæruleus color, tum in sacris usui fuit; unde Valer. Argon. l. 776. *Multa pallens ferrugine, tæniis subat adhuc, cui cæruleæ per cymba vittæ*: tum in luctu assumi solebat a mulieribus, depositâ veste purpureâ, ut est apud Danielis Servium, qui citat Catonem; sed abijt cæruleum a veteribus nigrum dici; unde fortasse hic cæruleæ vittæ nigre sunt. VI. Cupressus adhibetur aris et bustis ad latera: vel quia gravis est odoris, ad foetorem cadaverum leniendum: vel quia semel excisa non reascitur, ad mortem exprimendam: vel quia cariem non sentit, ad gloriæ immortalitatem significandam. VII. *Hinc* mulieres crines solverunt: alluditque poeta ad morem Romanum, qui forte fuit etiam apud Phryges: nam Græci crines in luctu non solvebant, sed secabant; ut ait Plutarch. in Roman. quest. VIII. *Cymba*: vasa oblonga et angusta, in modum cymbæ et naviculæ. IX. Sanguinem, et lac; etiam aliquando vinum, et mel, et aquam affundebant: quia his pasci et delectari animas credebant, præcipue sanguine: hinc etiam gladiatorum certamina circa bustum: hinc Odys. 11. 36. Ulysses, Tiresiam manibus sacra faciens, non eum educit, nisi effuso in scroben multo victimarum sanguine. X. *Animam condebant sepulchro*: quia, qui fuerant inhumati, hos errare centum annos existimabant. XI. *Vocant*, et appellabant ter proprio nomine, ut facilius errantem animam ad sepulchrum urnamque revocarent. tum ter vale dicto, discedebant.

cum Iliades crinem de more solutæ.
 mus tepido spumantia cymbia lacte,
 inis et sacri pateras : animamq; sepulchro
 imus, et magnâ supremum voce ciemus.
 ibi prima fides pelago, placataque venti
 maria, et lenis crepitans vocat Auster in altum;
 sunt socii naves, et litora complent.

hiunur portu, terræque urbesque recedunt.
 ra mari colitur medio gratissima tellus
 lum matri et Neptuno Ægæo :

pius Arcitenens oras et litora circum
 tem, Mycone celsâ Gyaroque revinxit ;
 tamque coli dedit, et contemnere ventos.
 eror : hæc fessos tuto placidissima portu
 it : egressi veneramur Apollinis urbem.

nius, rex idem hominum Phœbique sacerdos
 et sacrâ redinitus tempora lauro
 rit, veterem Anchisen agnoscit amicum.

mus hospitio dextras, et tecta subimus.

la Dei saxo venerabar structa vetusto :
 opriam Thymbræe domum, da mœnia fessis,

egressi è naribus veneramur urbem Apollinis. Rex Anius, i
 linis, coronatus circa caput taniis et lauro dicata Apollini, venit obviam, et agnoscit
 u antiquum amicum. Jungimus manus in signum hospitii. Reverebar templum Apol-
 ditura vetere saxo : O Thymbræe, concede nobis propriam sedem, da muros fatigatis,

65 et Trojanæ circum eunt
 passis capillis, juxta con-
 suetudinem. Infundimus
 pocula spumantia tepido
 lacte, et pateras sanguinis

69 hostiarum ; et claudimus
 animam in sepulchro, et
 magnâ voce ultimò concla-
 namus. Deinde statim ut
 prima securitas maris ap-
 paruit, et venti præbuerunt
 quietum mare, et Auster
 blandè strepens invitavit ad
 navigationem : socii detra-

75 hunt naves, et tegunt lito-
 ra. Recedimus è portu,
 terræque et urbes relin-
 quuntur. Medio in mari
 jucundissima insula incolit-

79 tur, dicata matri Nerei-
 dum et Neptuno Ægæo :
 quam pius Apollo religavit
 Mycone altâ et Gyaro, va-
 gam antea circa litora et
 circa extrema terrarum :

84 et voluit coli stabilem, et
 aspernari ventos. Illuc na-
 vigo : illa tranquillissima
 excipit securo portu nos

NOTÆ.

[*cretum*, &c.] *Delum* insulam signifi-
 cã nati Apollo et Diana, Ecl. 3. 67.
 è Cycladibus insulis, in mari Ægæo,
 hic dicitur *Neptunus Ægæus* : vel ab
 ubæ oppido ; vel ab Ægâ Æolidis
 orio, juxta Strabonem ; vel à crebris
 inæ procul aspicientibus videntur ha-
 citem *ἀγῶν*, caprarum, juxta Festum ;
 leniã caprâ, celesti sidere, quæ ex-
 graves ibi tempestates excitat. Ibi
 ularum multitudo : quarum meridio-
 rantur *Sporades*, à *σπάρω* *spargo*, quia
 : sunt sine ordine ; septentrionales ve-
 rdes à *κύκλος* *circulus*, quia quasi in
 a dispositæ sunt circa *Delum* : quam,
 agam, post Latonæ verò partum uni
 loco, circumcingunt, et quasi *rerin-*
Mycone et *Gyaros*, duæ ex iis, pro cæ-
 appellantur, quamvis aliquæ sint Delo
 s. *Mycone* quidem ad ortum, una è
 xus, nunc *Mycolî* : *celsa* dicitur propter
 ejus *Dimastum*. *Gyaros*, ad occiden-
 r *Sporades*, sterilissima, et à Romanis
 tinata facinorosorum exilio : nunc
 à quibusdam vocatur ; quanquam in-
 modum est, et sitûs, et nominis. *Ar-*
 .] Apollo, qui statim ut natus est,
 i serpentem *arcu* et sagittis occidit ;
 nam matrem suam, tum gravidam,
 m à Junone : unde *pîus* dicitur. De
 , Æ. l. 125. De *Doride*, quæ *Nereides*
 o fratre suscepit, Ecl. 10. 5.

77. *Immolamque*, &c.] Olim dicitur errasse
 mari, atque adeo aliquando ventorum agitato
 mari submersa esse. Deinceps verò *Δῆλος*, *ma-*
nifesta, vocata est : vel quia Latonæ locum ad
 pariendum querenti, tutum à serpentis Py-
 thonis insidiis, subito è mari emersit : vel
 quod post diluvium Ogygium, quod Deucali-
 oneum longè præcessit, prima ex aquis ap-
 paruit : vel quod Phœbi oracula, alibi obscu-
 ra, hic manifesta sunt. Fabulam aliqui refe-
 runt ad terræ motus, quibus agitabatur antea,
 et deinceps agitari desiit ; alii ad securitatem
 portûs. Urbs ejus primaria dicta est etiam
Delos.

80. *Rex Anius*, &c.] Veterum more, rex
 idem et sacerdos : Appollinis filius ex Rhæâ,
 vel Rhæo. Filiæ ejus ex Dorippe fuere tres,
Oeno, *Spermo*, et *Elais*, dictæ *Cœnotrapæ*, à
καὶνός *novus*, et *τέρας* *terro* : quod Bacchi bene-
 ficio, quicquid tangrent, novas in formas ver-
 terent : *Oeno* quidem in *οἶνον* *vinum* ; *Spermo*
 in *σπέρμα*, *semen triticeum* ; *Elais* in *ἐλαιον*, *o-*
leum. Fabula inde est, quod pater magnam
 eorum vim colligeret, ex donis Apollini De-
 lo oblatis. Constat enim ex antiquis mo-
 numentis, quæ citat Cerdanus, aram Apollinis
 Delii nullo victimarum sanguine cultam fuisse,
 sed precibus, floribus, &c. unde ait solam
Æneas venerabar : et preces suas, non etiam
 victimas, commemorat.

85. *Thymbræe*.] Strabo l. 13. ait campum
 esse Thymbræm, in agro Trojano, quem

et familias, et urbem stabilem: protege secunda Pergama Trojæ reliquias Græcorum et crudelis Achillis. Quem sequimur? aut quò imperas nos ire, et ubi statuere sedes? O pater: præbe nobis omen, et descende in mentes nostras. Vix dixeram ista: statim omnia visa sunt trepidare, et portæ, et laurus Dei: et totus mons circum concuti, et tentorium sonare apertis recessibus. Humiles cadimus in terram, et vox pervenit ad aures. Trojani fortes; quæ terra vos produxit a primâ origine majorum, eadem fertili sinu excipiet vos redeuntes: quærite veterem genitricem. Illic familia Æneæ regnabit in regiones omnes, et filii filiorum, et qui oriuntur ab illis. Apollo hæc dixit: et gaudium magnum ortum est mixto tumultu, et omnes inquirunt quæ sit ea urbs, quæ Phœbus revocet vagos, et imperet eos redire. Tunc pater meus recogitans historias antiquorum hominum, dixit: O primates, audite, et intelligite spes vestras.

Et genus, et mansuram urbem: serva altera Trojæ Pergama, reliquias Danaûm atque immitis Achillei. Quem sequimur? quòve ire jubes? ubi ponere sedes?

Da, pater, augurium, atque animis illabere nostris. Vix ea fatus eram: tremere omnia visa repente, 90

Liminaque, laurusque Dei: totusque moveri Mons circum, et mugire adytis cortina reclusis.

Submissi petimus terram, et vox fertur ad aures:

Dardanidæ duri, quæ vos à stirpe parentum

Prima tulit tellus, eadem vos ubere læto 95

Accipiet reduces: antiquam exquirite matrem.

Hic domus Æneæ cunctis dominabitur oris,

Et nati natorum, et qui nascentur ab illis.

Hæc Phœbus: mixtoque ingens exorta tumultu 99

Lætitia, et cuncti, quæ sint ea mœnia, quærent:

Quò Phœbus vocet errantes, jubeatque reverti.

Tum genitor, veterum volvens monumenta viro-

Audite, ô proceres, ait, et spes discite vestras. [cum:

NOTÆ.

Thymbrius fluvius interfluit, in Scamandrum influens, ubi templum et Apollinis Thymbræi; quibus locis ex Servio nomen est à copiâ thymbræ, herbæ condimentariæ, *sariette*, *savourey*. Hic Æneas Apollinem, non Delium vocat, sed Thymbræum: ut ostendat unum eundemque Deum esse, eumque sibi placabilem reddat, commemoratione Trojani cultus et patrii templi.

91. *Liminaque, laurusque, &c.*] Vel laurus, quæ caput simulacri coronabatur. Vel potius laurea sylvæ, consita in templi limine seu vestibulo: more veterum, qui lucos templis addebant. Notetur hic syllaba *que*, contra naturam producta.

92. *Mons, &c.*] *Cynthus*, mons Deli insulæ: unde Apollo *Cynthius*, et Diana *Cynthia*.

Cortina.] Proprie fuit vas tingendis lanis, dictum à *corte*, *laine-cour*, *court-yard*; vel quia hujus vasis forma rotunda fuit, ut *cortis*, quam rotundam fuisse habemus ex Catone; vel quia vasis hujus magnus erat usus in *corte*. Hinc à formæ similitudine cortinæ appellatio translata est ab Ennio ad significandum *hemisphærium cæli*. *Quæque freto cara cæruleo cortina receptat.* Hinc ad exprimendum tentorium circa tripodam Delphicum, ubi sedens Pythia puella vaticinabatur. Hinc ad vela illa quibus in theatro histriones latent; et in sacris libris quælibet pellicea tentoria, *courtines*, *HANGINGS*. Alii aliunde deducunt: vel à corio Pythonis serpentis, ex quo tentorium Delphici tripodis factum dicunt: vel à corde puellæ, quod illic à Phœbo tenebatur: sed primum

probabilius Vossio videtur, Scaligero, &c. Hic autem ambiguum est, an *velum* simpliciter, an etiam *tripodis* tentorium significet: cum dubium sit an ex tripode, an per puellam, an per Anium regem, an solâ Dei voce redditum sit ex adytis hoc Æneæ oraculum.

95. *Ubere.*] De *ubere* terræ, pro ubertate, *Æ.* 1. 531. et *G.* 2. 185.

97. *Domus Æneæ, &c.*] Versus hi duo vaticinium continent, de magnitudine Romani imperii. Traducti sunt ex Homero *Iliad.* 20. 346. ubi Neptunus Æneam ab Achille occidendum periculo eripit. Sed apud Homerum illic, et in hymno Veneris, v. 197. omnia exemplaria habent, non *πῶθεν cunctis*, sed *τῶθεν Trojanis*: unde plerique putant Æneam non venisse in Italiam, sed post Priamæ familiæ excidium Trojæ regnasse: cujus rei sanè multa vestigia et argumenta profert Bochartus in dissertatione quam Segresius præfixit Gallico suo Virgilio: prævaluit tamen Italorum opinio, quam secutus est Virgilius.

102. *Volvens monumenta, &c.*] Erravit in hac explicatione oraculi et pater et filius: pater quidem, quòd in re dubiâ, qualis erat origo Trojanæ gentis, quæ per Dardanum ex Italiâ, per Teucrum à Cretâ oriebatur, minimè dubitaret: filius autem, quòd patrem non monuerit, se à Cretâ abeunte audivisse, ad sedes à Diis in Italiâ ad Tybrii fluvium esse paratas; quod in alteram interpretationis partem deflectere patris animum potuisset: vide *Æ.* 2. 781.

iis arvisque novis operata juvenus :
 mosq; dabam : subito cùm tabida membris,
 o cœli tractu, miserandaque venit
 usque satisque lues, et letifer annus.
 ant dulces animas, aut ægra trahebant 140
 : tum steriles exurere Sirius agros.
 herbæ, et victum seges ægra negabat.
 ad oraculum Ortygiæ Phœbumq; remenso
 r pater ire mari, veniamque precari :
 ssis finem rebus ferat, unde laborum 145
 auxilium jubeat, quò vertere cursus.
 t, et terris animalia somnus habebat.
 sacræ Divûm, Phrygiique Penates,
 æcum à Trojâ mediisque ex ignibus urbis
 um, visi ante oculos astare jacentis 150
 is, multo manifesti lumine : quâ se
 er insertas fundebat Luna fenestras.
 affari, et curas his demere dictis :
 i delato Ortygiam dicturus Apollo est,
 t: et tua nos en ultrò ad limina mittit. 155
 Dardaniâ incensâ, tuaque arma secuti ;
 idum sub te permensi classibus æquor ;
 nturos tollemus in astra nepotes,
 nque urbi dabimus: tu mœnia magnis
 ara, longumque fugæ ne linque laborem.
 e sedes: non hæc tibi litora suasit 161
 ut Cretæ jussit considerare Apollo.
 s, Hesperiam Graii cognomine dicunt ;
 iqua, potens armis atque ubere glebæ.
 coluere viri : nunc fama, minores 165
 lixisse, ducis de nomine, gentem.
 s propriæ sedes : hinc Dardanus ortus,
 tua arma : nos te duce percurrimus navibus procellosum mare ; nos ipsi extolle-
 ra futuros posteros tuos, et dabimus imperium orbis urbi tuæ. Tu destina magnos
 i magnis, et ne abjice laborem longi itineris. Mutanda est regio : Delius Apollo
 ibi adire hæc litora, nec jussit te manere in Cretâ. Est regio, quam Græci cogno-
 lant Hesperiam: terra vetus, potens bello et fertilitate agrorum. Populi Oenotrii
 runt: nunc, rumor est posteros vocavisse nationem Italiam, è nomine ductis. Hæc
 ta sunt nobis : hinc natus est Dardanus,

juvenus vacabat conjugii
 et agris novis: distribuebam
 leges ac domos: cùm re-
 pentè pestis funesta, et pu-
 trida, et annus mortifer ve-
 nit in corpora, et in arbo-
 res, et in segetes, vitiatas
 spatiis aëris. Socii amitte-
 bant dulces animas, aut
 trahebant languentia cor-
 pora: præterea Sirius cæ-
 pit urere campos infœcun-
 dos: herbæ siccabantur,
 et messes aridæ non dabant
 cibum. Pater meushorta-
 tur me ut remenso mari
 eam iterum ad oraculum
 Deli, et ad Phœbum; et ut
 orem veniam: et pelam,
 quem terminum ponat re-
 bus afflictis, unde imperet
 nos quærere subsidium in
 tot difficultatibus, et quò
 convertere cursum. Nox
 erat, et somnus tenebat
 animalia per terras. Status
 sacræ Deorum, et Penates
 Phrygii quos exportaveram
 mecum à Trojâ, et è medio
 incendio urbis; visi sunt
 in somnis stare ante oculos
 decumbentis, multâ luce
 conspicui: quâ parte Luna
 plena mittebat suam lumen
 per fenestras hiantes. Tunc
 sic visi sunt me alloqui, et
 auferre sollicitudinem his
 verbis: Quod Apollo dictu-
 rus esset tibi appulso ad
 Delum: hoc ipsum tibi
 prædicit hoc loco, et ecce
 nos ipse sponte mittit in
 tuam domum. Nos post
 Trojam combustam, secuti

NOTÆ.

rata, &c.] Vel operam dabat connu-
 s colendis, ut explicat Donatus.
 ibat pro felici successu conjugiorum
 i; nam, et ante hæc omnia præi-
 steres sacrificium, et operari, sim-
 rificare interdum significat, ut G. 1.
 operatus in herbis.

tua.] Stella in ore majoris canis,
 de dicitur: de eâ G. 2. 353. De
 ve Delo, insulâ, suprâ, v. 124. De
 l. 3. 62. De Phrygiis Penatibus, Æ.

rias.] Servius explicat, inseratas, id
 atas, non clausas serâ; per synco-

pen, ut Æ. 2. 379. Aspris sentibus, pro aspe-
 ris: paulò durius. Turnebus, adibus insertas
 et interpositas, ad lucem admittendam. Ger-
 manus, trajectas et penetratas lumine. Alii hi-
 antes, quibus lumen insertum erat; quo serè
 modo dixit, Æ. 2. 135. Per noctem obscurus, in
 ulrà delitui: id est, per noctem obscuram.

163. Est locus, &c.] Hi versus et sequentes
 omnino translati sunt ex Æ. 1. v. 530. ubi
 fusè explicantur.

167. Dardanus, Iasiusque pater, &c.] Pater
 ad posteros refertur, non ad Dardanum, qui
 ejus frater fuit: ambo Electram hahuere ux-
 trem, filiam Atlantis Mauritanie regis, ux-

et pater Jasius, a quo *Dardanus* princeps genus nostrum. Surge, age, et hæc lætus longævo dicta parenti
ductum est. Age, surge, et lætus renarra seniori patri hæc verba non *Ausonia*: Dictæa negat tibi Jupiter arva.
rerocanda in dubium. Quære Corytum, et terras *Ausonia*: Jupiter negat tibi
re Corytum, et terras *Ausonia*: Jupiter negat tibi
sonias: Jupiter negat tibi *Cretenses* agros. Ego stupefactus talibus jussis et
*Cre*tales agros. Ego stupefactus talibus jussis et sermone Deorum, (neque enim hoc erat somnus: sed
*pe*factus talibus jussis et sermone Deorum, (neque enim hoc erat somnus: sed videbar coram distinguere
*ser*monem Deorum, (neque enim hoc erat somnus: sed videbar coram distinguere vultus, et capillos velatos,
enim hoc erat somnus: sed videbar coram distinguere vultus, et facies præsentibus: et tum
*vide*bar coram distinguere vultus, et facies præsentibus: et tum sudor frigidus fluebat toto
corpore) effero corpus è lecto, et extollo ad cælum manus inversas cum prece, et injicio flammis pura dona: confecto sacrificio lætus facio Anchisen certum
de iis rebus, et explico ordine prodigium. *Anchises* animadvertit familiam ancipitem, et hinc ejus auctores: et se delusum esse novo errore antiquarum regionum. Deinde ait: Fili agitate satis Trojanis: sola Cassandra mihi prædicebat tales casus. Nunc reminiscor illam prædixisse hæc destinata esse nostræ genti: et sæpe appellasse Hesperiam, sæpe regna Italica. Si quis putavisset Trojanos venturos ad litus Italiæ? aut quem tum Cassandra vaticinans visset? Obediamus Apollini, et admoniti sequamur meliora consilia.

NOTÆ.

rem Coryti Tusciæ regis in Italiâ; sed Jasius hunc Corytum habuit patrem: Dardanus Jovem. Mortuo Coryto, ortoque de succedendi jure dissidio, Jasium Dardanus occidit: ideòque pulsus à Tuscis, et à Siculo Hispaniæ rege, Electræ fratre, qui ad componenda dissidia venerat; primò in Samothraciam insulam fugit, ac deinde in Phrygiam, ubi Teucris filiam accepit in conjugem, et cum eo gentis hujus parens fuit, quæ deinde Trojana dicta est. Igitur à quo non ad Jasium, sed ad Dardanum referri debet. Æ. 1. 235.

170. *Corytum.*] *Corytus*, mons et urbs Tusciæ, nunc *Cortona*: vel à Coryto, Dardani, ut putabatur, patre, sic dicta; vel à *κέρως* galea, quam Dardanus ille in pugna amisit. De *Tuscia* sive *Etruria*, Italiæ regione, Æ. 8. 479.

171. *Ausonia: Dictæa, &c.*] Italiam volunt dictam esse Ausoniam ab *Ausone*, Ulyssis et Calypso filio; at malè; non enim hinc Penates Æneæ nomen hoc Italiæ tribuerent, cum vix dum natus esset Auson, tantum abest ut ille regnaret. Nisi usurpatum id putemus per anticipationem temporis. Alii volunt *Ausones* dictos esse Græcis, veteres eos Latii populos; qui Latinis *Aurunci* dicebantur, commutatione vulgari literæ r in s. Et benè; nam *Aurunci* antiquiores fuerant Ulyssis et Æneæ temporibus, siquidem ait Latinus Latii rex, Æn. 7. 206. *Atque equidem memini . . . Auruncos ita ferre senes.* *Dictæa* urbs, Cre-

tensia sunt, à monte *Dicle*, ubi educatus à Jupiter, nunc, *Lasthi*, in parte orientali Cretæ ab aliquibus Idæ pars esse dicitur, et distinguitur ab aliis.

174. *Velatasque comas.*] Ornatas vittis, quæ etiam sacrarum statuarum capitibus alligantur. Æn. 2. 133.

176. *Supinas.*] Ita sublatas, ut palme cœli obvertantur.

177. *Munera libo, &c.*] Penatibus et Laribus sacra fiebant; alia quotidiana et privata alia publica in compitis, unde apud Romanos dicebantur *Compitalia*. Privata vulgò ad focum aliquando etiam ad aram, quæ in sacrario domus erecta erat; eaque fiebant, thure, vinis coronis, et laneis et floreis, cibo aliquo lutiore è mensa in ignem injecto. Patet præsertim ex Plauto in *Aululariæ* prolog. Publica sacrificia fiebant porcâ cæsa. Igitur hæc munera intemerala erant, purum vinum, thus: quare *libari* dicuntur, id est *stillari* injici, Æ. 1. 736.

180. *Geminosque parentes, &c.*] *Teucrum* qui ex Cretâ; *Dardanum*, qui ex Italiâ venerat. At verò errorem agnoscere antè debet erat, præsertim ex ultimis Cretæ verbis Æneam, Æ. 2. 781.

183. *Cassandra.*] De illâ Priami filiâ, vate, cujus vaticiniis nulla fides à Trojâ habebatur, Æn. 2. 216. De *Hesperid*, Ita Æ. 1. 630. De *Teucris*, Trojanis, Ibid. 23.

cuncti dicto paremus ovantes.

deserimus sedem, paucisq; relictis 190
is, vastumque cavâ trabe currimus æquor.
m altum tenuere rates, nec jam ampliùs

erræ, cœlum undique, et undique pontus :
cœruleus supra caput astitit imber,
yememque ferens : et inhorruit unda te-
ris.

venti volvunt mare, magnaue surgunt
dispersi jactamur gurgite vasto :
diem nimbi, et nox humida cœlum
ingeminant abruptis nubibus ignes.

: cursu, et cæcis erramus in undis.
noctemque negat discernere cœlo,
nisse viæ mediâ Palinurus in undâ.

incertos cæcâ caligine soles
delago, totidem sine sidere noctes.

ra die primùm se attollere tandem
ire procul montes, ac volvere fumum.

nt, remis insurgimus : haud mora, nautæ
quent spumas, et cœrula verrunt.

ex undis Strophadum me litora primùm
Strophades Graio stant nomine dictæ
nio in magno : quas dira Celæno, 211
ue colunt aliæ : Phineia postquam

ocul ostendere montes, atque emittere fumum. Vela detumescunt, incumbimus
t mora, nautæ connitentes convolvunt spumosos fluctus, et spatia cœrulea. Lito-
m primò excipiunt me creptum ex undis. Strophades insulæ Græco nomine ap-
t in magno mari Ionio ; quas sæva Celæno et aliæ Harpyiæ habitant : ex quo
is Phinei

NOTÆ.

es.] Propriè oratio erat, minor
destris ; ad summum ex equo,
Nomen est ; vel ab acclamatio-
geminatâ sæpiùs literâ O, juxta
ab ore, quæ in minori triumpho
; non taurus, juxta Plutarchum.
liam panem significandam vox
etiam ad corvos, qui dicuntur,
antes gutture corri.

rus.] Gubernator navis Æneæ,
colis oppressus in mare decedet,
et in Italiam, ad litus Velinum
incolis occidetur, nomenque
torio Lucaniæ Palinuro, Æ. 6.

hade. Graio, &c.] Insulæ duæ
Stricali, ad latus Peloponnesi, in
oniam verò mare dicitur ; non
alluit, Asiæ minoris regionem
n et Cariam ; sed quicquid aqua-
x Siciliam inter et Græciam, ad
ntorium Epiri Acroceraunium,
Iriaticum incipit, quod vocatur à
inus Ionius. Insulæ porrò illæ
tur Plotæ : deinde Strophades à
nio : quia Calais et Zetes, alati

Sic dixit, et omnes obtem-
peramus læti verbis ejus.
Relinquimus hauc etiam
terram, et paucis ibi relic-
tis præbeinus vela ventis, et
decurrimus magnum mare
cavis navibus. Postquàm
naves provectæ sunt in al-
tum mare, nec jam ullæ
terræ ampliùs videbantur ;
sed undequaque aër, et un-
dequaque aqua : tunc cœru-
lea pluvia decidit mihi su-
pra caput, inducens noc-
tem et tempestatem : et ma-
re terribile factum est ob
tenebras. Statim venti im-
pellunt mare, et magni-
fluctus intumescunt : agi-
tamur dispersi immenso
mari. Nubes obtexerunt
diem, et nox imbrifera eri-
puit lucem : crebrò mi-
cant fulgura è scissis nubi-
bus. Dejicimur à recto cur-
su, et vagamur per undas
ignotas. Ipse Palinurus ait
se non distinguere diem à
nocte in cœlo, nec cognos-
cere iter in mediis flucti-
bus. Itaque vagamur mari
per tres dies ambiguos
propter tenebras obscuras,
et per tres noctes sine as-
tro. Quarto demum die
terra primùm visa est se

Boreæ filii ex Orythiâ, cùm Harpyias è Phi-
nei regno ad has usque insulas expulissent ;
à Jove admoniti ne Harpyias ultrà persequere-
rentur, inde represso cursu reversi sunt.
Notetur longa diphthongus æ ante vocalem
correpta, nec elisa, Græco more ; Insulæ
Ionio.

211. Celæno Harpyiaque, &c.] Ponti et
Terræ dicuntur filiæ, unde in insulis habitant :
nomen ab ἀπρῶν, ἀπράζω, rapio. Vulgò tres
numerantur ab Hesiodo, Iris, Aello, Ocypete.
Alii mutant nomina. Virgilius unam appellat
Celæno, nec definit aliarum nomina aut nume-
rum. Aliqui quartam addunt Thyellam. Vo-
cavit eas Apollonius, Διὸς κόρας, Jovis Canes ;
Valerius Flaccus, Jovis Famulas ; Virgilius
hic, furias, v. 252. diras, v. 262. unde probat
Servius, et post eum Cerdanus, easdem esse
quæ apud inferos dicuntur furia, apud supe-
ros dira, in medio harpyia : quemadmodum
eadem est Diana in terris, Luna in cœlo, Pro-
serpina in inferis.

212. Phineta.] Phineus Arcadiæ, vel Thra-
ciæ, rex, cùm filios ex primâ conjugē suscep-
tos, fraude novercæ excæcasset, ipse à Jove
excæcatus, et immissis Harpyiis vexatus est

215

[illegible][illegible]

... THE ...
... THE ...
... THE ...

235

241

Celso 245
Moenus ab alto ruit
per rupem, namque ruit
aut plagas tergo:
fendas. Una est

1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is responsible for the study. The investigator must first identify the problem that is being investigated. This is done by the investigator who is responsible for the study.

[illegible][illegible]

1. Quia struebantur judicia quia existeret in his diebus.

Deinde inquit, et Val quia nusquam epu-
candam in unum aliam quia specie sacrifi-
candam in unum aliam quia specie sacrifi-
candam in unum aliam quia specie sacrifi-
candam in unum aliam quia specie sacrifi-
candam in unum aliam quia specie sacrifi-

[20. *Specula*.] *Specula*, locus
 ubi speculum reflectus patet: ab anti-
 quo speculo est: hinc est *specular*.
 Martialis. *Specula* nunc. Hectoris olim tubicen,
 hinc *specula* de quo multa. E. 6. 164.

241. [P. 257 recto.] Quia Harpyiae Po-
lunt Neptuni, et Terræ dicuntur filiae, supra
v. 242.

vates, rupitque hanc pectore vocem:
etiam pro cæde boum stratisque juvencis,
Medontiadæ, bellumne inferre paratis?
insontes Harpyias pellere regno? 249
ergo animis atque hæc mea figite dicta:
Phœbo pater omnipotens, mihi Phœbus Apollo
, vobis furiarum ego maxima pando.
cursu petitis, ventisque vocatis
Italiam, portusque intrare licebit.

antè datam cingetis mœnibus urbem, 255
os dira fames, nostræque injuria cædis,
subigat malis absumere mensas.
in sylvam pennis ablata refugit.
subitâ gelidus formidine sanguis 259
: cecidere animi: nec jam ampliùs armis,
precibusque jubent exposcere pacem,
æ, seu sint diræ obscœnæque volucres.

Anchises passis de litore palmis
magna vocat, meritosque indicit honores:
hibete minas, Dii talem avertite casum, 265
di servate pios. Tum litore funem
, excussosque jubet laxare rudentes.
vela Noti: ferimur spumantibus undis,
sum ventusque gubernatorque vocabant.
lio apparet fluctu nemorosa Zacynthos, 270

es extensis è litore manibus invocat magnos Deos, et destinat ipsis digna sacrificiis, inquit, impedit effectum harum minarum, Dii avertite tale infortunium, et placate pios. Deinde imperat socios evellere funem è litore, et solvere ablatos rudentes. Vent vela: fugimus per spumosas aquas, quâ ventus et gubernator dirigebant navigationem Zacynthos sylvosa apparet in medio mari,

funesta vates, et emisit hæc verba è pectore: An etiam bellum, bellum inquam vultis nobis inferre, post stragem boum et occisos juvencos nostros, ô Trojani? et ejicere Harpyias insontes è paternâ ditione? Ergo animis excipite et imprimate hæc mea verba: quæ Jupiter omnipotens dixit Apollini, Phœbus Apollo mihi, ego maximâ furiarum expono vobis. Petitis navigatione Italiam: et ventis invocatis pervenietis in Italiam, et permittetur vobis ingredi portus ejus. Sed non claudetis muris urbem concessam, priusquàm crudelis fames et injuria cædis nobis illata cogat vos devorare dentibus mensas corrosas. Sic locuta est, et fugit in sylvam alis ablata. At sociis sanguis frigidus constipatur repentino timore, animi defecerunt; nec jam ulterius volunt armis pugnare sed votis et precibus petere pacem ab Harpyiis, seu sint Deæ, seu funestæ et fœdæ volucres. At pa-

NOTÆ.

Medontiadæ.] Trojani, à Laome-
rio Priami patre. G. 3. 35.

regno.] Neptuni patris, cui pa-
et insulæ. De Phæbo, Ecl. 3. 62.
e, Ibid. 104. Nomen utrumque con-
serico more. Innuit autem, fato-
m cognitionem et oracula à solo
re, ut diximus, Æ. 1. 239. "

mesas subigat, &c.] Horrendum va-
quanta enim fames, quæ mensas
umere subigat? Tamen ludicrum
sit eventus, Æ. 7. v. 116. Cùm, non
sed edendi aviditas, Trojanis sua-
nis frusta, quæ cibis aliis substra-
m comedant. Ambesas, id est, cir-
mibi enim vel ambe, Latinis est cir-
nco, dupl.

diræ, obscœnæque, &c.] Per Deas
rias, quæ sic passim à Græcis La-
tis appellantur. Per obscœnas vo-
tantâ fœdas, sed potiùs funestas et
l. Obscœnum enim vox est au-
gus etyma septem affert Vossius.
robatisissima; alterum ab ob et scæ-
est à *enais* sinisterum, et bonum;
ænum, quod obstat scævo et bono
trum ab ob et cano, id est, contrâ

cano: quod quando pulli in auguriis captan-
dis faciebant, funestissimum erat: tertium ab
ob et cænum, lutum, quod sordidum notat. Ex
primâ origine scribi debet per æ, ex secundâ
per e simpliciter, ex tertiâ per æ.

264. Numina magna.] Erant enim majores,
et minores Dii. Majores duodecim; mares sex,
Jupiter, Neptunus, Mars, Mercurius, Vulca-
nus, Apollo; sex fœminæ, Juno, Vesta, Ceres,
Pallas, Diana, Venus. Minores erant, herodes,
semidei, &c. inter quos furias illas, quasi fa-
mulares Deos, reponebat Æneas. De ruden-
tibus, funibus nauticis, Æ. 1. 87.

268. Noti.] Austri venti meridionales; et
propriè quidem, hoc enim vento opus est, à
Strophadibus ad Zacynthum naviganti. De
Noto, Ecl. 2. 58.

270. Zacynthos.] Persequitur iter; in eodem
Ionio mari, à meridie in septentrionem: quo
ordine, post Strophades occurrit . . .

I. Zacynthus, Zante, ad latus occidentale
Peloponnesi, contra promontorium Chelona-
ten, hodie sub Venetâ ditione.

II Same, Dulichium, et Ithaca. Hæ tres
sub eadem ferè lineâ, occurrunt, ante fauces
sinus Corinthiaci.

Dulichium ab eo sinu minùs distat, estque

clausa est ipsis, et præ ti- Clausa domus, inensasque metu liquere priores.
more deseruerunt mensas Tristius haud illis monstrum, nec saevior ulla
priores. Non est monstrum Pestis et ira Deum Stygiis sese extulit undis. 21
periculosius illis, nec ulla Virginei volucrum vultus, foedissima ventris
pestis aut furor Deorum Proluvies, uncæque manus, et pallida semper
crudelior extulit se ex un- Ora fame.
dis inferorum. Vultus ca- Huc ubi delati portus intravimus; ecce
rum volucrum sunt foemi- Læta boum passim campis armenta videmus, 22
nei, sordidissima effusio Caprigenumque pecus, nullo custode, per herbas.
alvi, et manus aduncæ, et Irruimus ferro, et Divos ipsumque vocamus
facies semper pallidæ præ In partem prædamque Jovem: tunc litore curvo
fame. Postquam huc ap- Extruimusque toros, dapibusque epulamur opimis.
puli ingressi sumus por- At subitæ horrifico lapsu de montibus adsunt 23
tum, ecce cernimus passim Harpyiæ, et magnis quatiunt clangoribus alas:
in campis pingues boum Diripiuntque dapes, contractuque omnia foedant
greges, et greges capra- Immando: tum vox tetrum dira inter odorem.
rum in pratis, sine custode. Rursùm in secessu longo, sub rupe cavatâ,
Irruimus in eos gladiis, et Arboribus clausi circum atque horrentibus umbris,
vocamus in prædam et in Instruimus mensas, arisque reponimus ignem. 23
partem Deos et Jovem ip- Rursùm ex diverso coeli cæcisque latebris,
sum. Deinde in sinuoso li- Turba sonans prædam pedibus circumvolat uncis,
tore struimus lectulos, et Polluit ore dapes. Sociis tunc arma capessant
comedimus pingues carnes. Edico, et dirâ bellum cum gente gerendum. 23
Sed improvise Harpyiæ Haud secus ac jussi faciunt, tectosque per herbam
advolant tremendo volatu Disponunt enses, et scuta latentia condunt.
è montibus, et succutiant Ergo, ubi delapsæ sonitum per curva dedere
alas magno stridore, et ra- Litora; dat signum speculâ Misenus ab altâ
piunt cibos, et turpant om- Ere cavo: invadunt socii, et nova prælia tentant,
nia immundo tactu. Præte- Obscœnas pelagi ferro foedare volucres. 24
rea vox earum horribilis Sed neque vim plumis ullam, nec vulnera tergo
est inter foetidum odorem. Accipiunt: celerique fugâ sub sidera lapsæ,
Iterum in recessu remoto Semesam prædam et vestigia foeda relinquunt.
sub rupe cavatâ, circum- Una in præcelsâ consedit rupe Celæno 24
tecti arboribus et densâ teres, à tortâ herbâ, ex quâ struebantur: jux-
umbrâ, sternimus mensas, ta recentiores, à ropis, funis, quia extensis fe-
et collocamus ignem in nibus siebant.
aris. Iterum ex aliâ parte 231. Arisque, &c.] Vel quia nusquam epi-
coeli et latebris incognitis, labantur veteres absque quâ specie sacrificii, et saltem libationis, de quâ Æ. 1. 736. Vel quia fortè aras Jovi crexerant, ut prædæ partem ei sacrificarent.
turba Harpyiarum stridens 239. Speculâ Misenus, &c.] Specula, loci editior, unde latè prospectus patet: ab antiquo specio, id est rideo: hinc est specular Misenus, Æoli filius, Hectoris olim tubicen nunc Æneæ, de quo multa, Æ. 6. 164.
advolat circa prædam ad- 241. Pelagi volucres.] Quia Harpyiæ Partes aut Neptuni, et Terræ dicuntur filiae, supra v. 212.
duncis pedibus, et fudit rare gladio turpes volucres inaris. At neque excipiunt plumis ictum ullum, aut plagas tergo: et celeri fugâ clapsæ ad astra deserunt prædam semimanducatam et notis foedas. Una ex Celæno constitit in altissimâ rupe,

NOTÆ.

Argonautas deinde, in Colchidem ad expeditionem velleris aurei profectos, cum iter docuisset, Calais et Zetes, ut gratiam referrent, Harpyias ad Plotas usque insulas persecuti sunt, ut nox diximus.

215. Stygiis.] Styx, inferorum fluvius, de quo Æ. 6. 323.

223. In partem prædamque Jovem.] Id est, in prædæ partem. Et mos erat veterum ut partem spoliolum in bello, aut prædæ in venatione Diis voverent: eamque vel addicerent sacrificiis, vel è tholo et fornice et arboribus ad memoriam suspendenderent. Sic Æ. 9. 407. Nisus ad Dianam: Si qua ipse meis venatibus auxi, Suspendive tholo, aut sacra ad fastigia firi.

224. Toros.] Lectos: juxta grammaticos ve-

teres, à tortâ herbâ, ex quâ struebantur: juxta recentiores, à ropis, funis, quia extensis fe-

231. Arisque, &c.] Vel quia nusquam epulabantur veteres absque quâ specie sacrificii, et saltem libationis, de quâ Æ. 1. 736. Vel quia fortè aras Jovi crexerant, ut prædæ partem ei sacrificarent.

239. Speculâ Misenus, &c.] Specula, loci editior, unde latè prospectus patet: ab antiquo specio, id est rideo: hinc est specular Misenus, Æoli filius, Hectoris olim tubicen nunc Æneæ, de quo multa, Æ. 6. 164.

241. Pelagi volucres.] Quia Harpyiæ Partes aut Neptuni, et Terræ dicuntur filiae, supra v. 212.

ates, rupitque hanc pectore vocem:
iam pro cæde boum stratisque juvencis,
ntiadæ, bellumne inferre paratis?
insontes Harpyias pellere regno? 249
ergo animis atque hæc mea figite dicta:
bo pater omnipotens, mihi Phœbus Apollo
vobis furiarum ego maxima pando.

arsu petitis, ventisque vocatis
iam, portusque intrare licebit.
antè datam cingetis mœnibus urbem, 255
s dira fames, nostræque injuria cædis,
subigat malis absumere mensas.
n sylvam pennis ablata refugit.
subitâ gelidus formidine sanguis 259

cecidere animi: nec jam ampliùs armis,
precibusque jubent exposcere pacem,
seu sint diræ obscœnæque volucres.
Anchises passis de litore palmis
nagna vocat, meritosque indicit honores:
ibete minas, Dii talem avertite casum, 265
i servate pios. Tum litore funem
excussosque jubet laxare rudentes.

vela Noti: ferimur spumantibus undis,
um ventusque gubernatorque vocabant.
io apparet fluctu nemorosa Zacynthos, 270

s extensis è litore manibus invocat magnos Deos, et destinat ipsis digna sacrifici-
inquit, impedit effectum harum minarum, Dii avertite tale infortunium, et placa-
pios. Deinde imperat socios evellere funem è litore, et solvere ablatos rudentes.
it vela: fugimus per spumosas aquas, quæ ventus et gubernator dirigeabant naviga-
m Zacynthos sylvosa apparet in medio mari,

funesta vates, et emisit
hæc verba è pectore: An
etiam bellum, bellum in-
quam vultis nobis inferre,
post stragem boum et oc-
cisos juvencos nostros, ô
Trojani? et ejicere Har-
pyias insontes è paternâ
ditione? Ergo animis ex-
cipite et imprimate hæc
mea verba: quæ Jupiter
omnipotens dixit Apollini,
Phœbus Apollo mihi, ego
maxima furiarum expono
vobis. Petit navigatione
Italiam: et ventis invoca-
tis pervenietis in Italiam,
et permittetur vobis ingredi
portus ejus. Sed non clau-
detis muris urbem conces-
sam, priusquàm crudelis
fames et injuria cædis no-
bis illata cogat vos devorare
dentibus mensas corrosas.
Sic locuta est, et fugit in
sylvam alis ablata. At so-
ciis sanguis frigidus con-
stipatur repentino timore,
animi defecerunt; nec jam
ulteriùs volunt armis pug-
nare sed votis et precibus
petere pacem ab Harpyiis,
seu sint Deæ, seu funestæ
et fœdæ volucres. At pa-

NOTÆ.

nedontiadæ.] Trojani, à Laome-
Priami patre. G. 3. 35.

io regno.] Neptuni patris, cui pa-
t insulæ. De *Phæbo*, Ecl. 3. 62.

Ibid. 104. Nomen utrumque con-
rico more. Innuit autem, fato-
i cognitionem et oracula à solo
e, ut diximus, Æ. 1. 239. "

estas subigat, &c.] Horrendum va-
santa enim fames, quæ mensas
mere subigat? Tamen ludicrum
t eventus, Æ. 7. v. 116. Cùm, non
sed edendi aviditas, Trojanis sua-
is frusta, quæ cibus aliis substra-
comedant. *Ambesas*, id est, cir-
ibi eum vel *ambe*, Latinis est cir-
co, *dapi*.

diræ, obscœnæque, &c.] Per *Deas*
ias, quæ sic passim à Græcis La-
tis appellantur. Per *obscœnas* vo-
antam fœdas, sed potiùs funestas et
l. *Obscœnum* enim vox est au-
is etyma septem affert Vossius.
obscœnissima; alterum ab *ob* et *scœ-*
est à *enais* sinistrum, et bonum;
nam, quod *obstat* scæro et bono
rum ab *ob* et *cano*, id est, contrâ

cano: quod quando pulli in anguriis captan-
dis faciebant, funestissimum erat: tertium ab
ob et *cœnum*, *lutum*, quod *sordidum* notat. Ex
primâ origine scribi debet per *æ*, ex secundâ
per *e* simpliciter, ex tertiâ per *æ*.

264. *Numina magna.*] Erant enim *majores*,
et *minores* Dii. Majores duodecim; mares sex,
Jupiter, Neptunus, Mars, Mercurius, Vulca-
nus, Apollo; sex fœminæ, Juno, Vesta, Ceres,
Pallas, Diana, Venus. Minores erant, herôes,
semidei, &c. inter quos *furias* illas, quasi fa-
mularum Deos, reponebat Æneas. De *ruden-*
tibus, funibus nauticis, Æ. 1. 87.

268. *Noti.*] Austri venti meridionales; et
propriè quidem, hoc enim vento opus est, à
Strophadibus ad Zacynthum naviganti. De
Noto, Ecl. 2. 58.

270. *Zacynthos.*] Persequitur iter; in eodem
Ionio mari, à meridie in septentrionem: quo
ordine, post *Strophades* occurrit . . .

I. *Zacynthus*, *Zante*, ad latus occidentale
Peloponnesi, contra promontorium Chelona-
ten, hodie sub Venetâ ditone.

II. *Same*, *Dulichium*, et *Ithaca*. Hæ tres
sub eadem ferè lineâ, occurrunt, ante fauces
sinûs Corinthiaci.

Dulichium ab eo sinu minùs distat, estque

et Dulichium, et Same, et Dulichiumque, Sameque, et Neritos ardua saxis :
 Neritos alta rupibus. Evi- Effugimus scopulos Ithacæ, Laërtia regna,
 tamus scopulos Ithacæ, Et terram altricem sævi execramur Ulyssis.
 regna Laërtæ, et detesta- Mox et Leucataë nimbosa cacumina montis,
 mur regionem nutricem crudelis Ulyssis. Deinde Et formidatus nautis aperitur Apollo.
 etiam ostenditur procello- Hunc petimus fessi, et parvæ succedimus urbi.
 sus vertex Leucataë montis, Anchora de prorâ jacitur, stant litore puppes.
 et Apollo terribilis navi- Ergo insperatâ tandem tellure potiti,
 gantibus. Hunc montem lassi petimus, et imus ad
 parvam urbem. Anchora Lustramurque Jovi, votisque incendimus aras :
 demittitur è prorâ, puppes sistunt in litore. Igitur potiti demum terrâ insperatâ, et sa-
 camus Jovi, et cumulamur aras victimis,

NOTÆ.

una ex *Echinadibus* insulis, quæ jam communi nomine vocantur *Cossulari*, incerto numero, ut monet Strabo l. 10. quia cum parvæ sint, et ad ostia Acheloi fluvii Acarnaniæ, modò arenarum appulsu junguntur, modò aquæ impetu separantur.

Same, vel *Samos*, quæ et *Cephalenia*, nunc *Cephalonia*, ex Strabone l. 10. major, et à Corinthiaco sinu magis ad occidentem recedens, paret reipublicæ Venetæ.

Ithaca, nunc *Val di compare*, inter *Cephaleniam* et *Dulichium* media : *Ulyssis* patria; quandoque paruit *Turcis*. In *Ithacâ* est *Neritos*, non insula, ut lexica geographica vulgò ferunt, ex Strabone. Strabo enim contrâ probat multis *Homeri* versibus, montem esse *Ithacæ* *Neritum* *Νήριον*. Quòd autem hîc legitur scæminini generis, *Neritos ardua saxis*, explicat *Suidas*; apud quem *Neritum* mons est, *Neritos* sylva ibidem densissima: quod confirmat *Hesychius*, cum ait; *Neritum*, *Ithacæ* montem esse semper virentem ac frondentem; et *Homerus*, qui vocat *Νήριον* *Ἰνερσίφυλλον*, *Neritum frondosum*. Et bene congruit, quòd statim mentio sequitur *Ithacæ*: quasi dicat *Æneas*: *Apparet Ithacæ sylva Neritos, saxis altissimis imposita; sed statim illos Ithacæ scopulos effugimus*.

III. Sequitur ad septentrionem trium illarum, insula *Leucas*, *Leucadis*, vel *Leucate*, *cates*; nunc *saint Maur*, nuper sub ditione *Turcarum*, ad litus *Acarnaniæ*, quæ pars est *Epiri*; cui aliquando conjuncta fuit angusto isthmo; ac deinde ponte, postquam isthmum illum *Corinthii* perfodissent. In hac insulâ, *Cephaleniam* versùs, mons est sive rupes *Leucata*, *catæ*. Hæc rupes, quia alba est, inde sibi et insulæ nomen fecit: λευκὰς enim est, *albus*. Ex hac rupe qui amantes exiliissent in mare, sanari ab amore putabantur; quod fecisse perhibetur *Sappho* poetria, *Phaonis* amore insaniens. Eidei rupi sanum *Apollinis* impositum fuisse testatur *Strabo*, cui quotannis in sacrificium volebat reus aliquis è rupe in mare dejici, quam ob rem, sive ob scopulorum asperitatem, dicitur hîc, *formidatus nautis Apollo*. In eâ insulâ urbs est eodem nomine *Leucas*, quam *Plinius* ait olim

dictam fuisse *Neritum*: sed emendandum ex *Strabone*, legendumque *Nericos*, non *Ithacæ*. De hac urbe *Æneas* loquitur, cum cit: *Parvæ succedimus urbi*. Tum deinde lictis illis navibus, ad *Actiacum* usque processit, à quò nondum *Leucas* divisa fuit ut colligi potest ex *Homeri* versibus à *Strabonem*. lib. 10.

IV. Igitur, sequitur ad septentrionem . um promontorium, nunc *capo Figalo*, in faucibus *Ambracii* sinus, ubi *Actium* erat pidulum, et sanum alterum *Apollinis*: t enim ille tractus *Epiri* sacer erat *Apollodicebaturque Actius*, id est, *litoralis*, ab *Actio*.

272. *Laërtia regna*.] *Laërtes* *Acrisii* filii *Jovis* nepos, vulgò *Ulyssis* pater creditus: quidem tamen dixerunt *Ulyssem* *Anticleæ* uxore pro genitum esse, sed p *Sisypho* vel *Autolyco*. Regni autem *Laërtes* præcipua quidem sedes *Ithaca* fuit: parum inen ipsi etiam *Cephalenia*, et *Zacynthus* *Epiri* magna pars, præcipuè ubi *Leucas* ex *Strabone* colligitur, et *Homero*, *Iliad* 631. *Dulichium* verò et *Echinades*, etsi tassè aliquando *Laërtæ* paruerant, siquid *Ulysses* sæpe *Dulichius* appellatus: tamen rum incolæ ad expeditionem *Trojanam* d *Megæ* quadraginta navibus, *Iliad* 2. 625.

279. *Lustramurque Jovi*, &c.] Solvimus ta et sacrificia *Jovi*. *Lustro* enim, ut jam lavimus, *Æ.* 1. 283. et 608. dicitur à *laes* est, *solro*: unde cum vota Deo fecimus, rei sumus, ut diximus, *Ecl.* 5. 80. Igitur *lustramur*, cum solvitur voto: et magis, cum ad placandos Deos pro del aliquo sacra expiatoria facimus. Ita cere niæ omnes, quæ ad sacra pertinent, *lustræ* dicuntur. Sic l. 6. 231. in funere *Miseni*, cerdos *ter socios purâ circumtulit undâ* . . *stravitque viros*. Sic l. 8. 183. post ob *Herculi* victimas *Trojana* juvenus *ves perpetui tergo boris et lustralibus extis*. Q autem nunc *lustrantur Jovi*? Ut exsolvan ta, quæ nuncupaverat *Anchises* magnis nubus, in *Strophadum* litore, supra v. Quare *Jovi* præcipuè sacrificia, *Apollini* instituit.

le Iliacjs celebramus litora ludis.
 it patrias oleo labente palæstras
 socii : juvat evasisse tot urbes
 as, mediosque fugam tenuisse per hostes.
 magnum Sol circumvolvitur annum,
 alis hyems Aquilonibus asperat undas. 285
 ro clypeum, magni gestamen Abantis,
 s adversis figo, et rem carmine signo :
 hæc de Danais victoribus arma.
 e tum portus jubeo, et considerare transtris.
 n socii feriunt mare, et æquore verrunt. 290
 s aërias Phæacum abscondimus arces,
 ne Epiri legimus, portuque subimus
 o, et celsam Buthroti ascendimus urbem.
 i certatim verberant mare remis et radunt fluctus. Continuo præterimus altas arces
 et radimus litora Epiri, et intramus portum Chaonium, et accedimus ad excelsam
 hrotum.

280 et nobilitamus Actium pro-
 montorium Trojanis ludis.
 Socii nudati committunt
 patrias luctas oleo fluente
 delectat eos evitasse tot ur-
 bes Græcas, et iter habuis-
 se inter medios hostes. In-
 terea Sol circumagit annum
 integrum, et gelida hyems
 infestat mare Aquilonibus.
 Appendo liminibus anteri-
 oribus scutum æris cavi,
 quod gestaverat magnus
 Abas, et noto factum hoc
 versu : Æneas posuit hæc
 spolia de Græcis Trojæ
 victoribus relata. Postea
 impero socios relinquere
 portum et sedere in scam-

NOTÆ.

tiaque Iliacis, &c.] Alludit certè
 ludos eos, quos Octavianus maximè
 instituit, post victoriam de M. An-
 tonio relatam, ad Actium Epiri-
 um, Anno U. C. 723. iv. Nonas
 Kalendas. Cujus ad memoriam, naves plu-
 rimi Actiaco consecravit; Actiacum
 majus extruxit; urbem Nicopolim
 in ipsis faucibus sinûs Ambracii, con-
 stravit in eo loco ubi castra posuerat;
 tentorium ipse habuerat magnis
 constravit, ibique trophæum è ro-
 rum navium, et sacrarium Apollini
 excitavit; ludos imprimis instituit
 equestres, qui præcipuè equestri decursu
 ine nobilium puerorum patricio-
 rum, tum gymnica pugnà con-
 sed ludos illos non exhibuit, nisi
 U. C. 726. quo anno ipse Octavianus
 Agrippa II. consules fuerunt, perfe-
 simul censum ac lustrum populi an-
 te præcedente inceptum: quæ om-
 niæ apud Dionem, l. 51. et 53.
 hæc paulo fusiùs: quia ex his con-
 silium ad hanc, quam explicamus,
 partem pervenisse hoc ipso anno
 post exhibitos ludos. Quia l. Iliaci
 ipse equestris puerorum decursio,
 itam esse Trojam, et à Trojanis ad-
 transiisse, testatur Æ. 5. 612. Fa-
 Æneæ suppetebant equi, in Epiro,
 à equorum regione. G. l. 59. 2. Pa-
 nudati socii, sunt ludi gymnici, γυμ-
 nus est: qui autem eo pugnae ge-
 cebantur, nudi erant: atque ut ma-
 sariorum in lubricam cutem impac-
 to ictum amitterent, ideò sibi cu-
 luto, et cerâ ungebant: hinc ali-
 palæstræ deducunt à πᾶλῆς, lutum;
 alii meliùs à πᾶλλω, ribro, agito;
 agitationem et vibrationem corpo-

ris ad evitandos ictus. 3. Lustramur Jovi.
 alludit ad solemnem populi lustrationem, quæ
 singulis quinquenniis post conditum populi
 Romani censum fiebat suoveturibus, id est
 sacrificio suis, oris, et tauri, aliisque ceremo-
 niis quæ censum terminabant et condebant.
 Quod hoc anno U. C. 726. ab Octaviano per-
 sectum est.

283. Argolicas.] Græcas: Argi, urbs Pello-
 ponnesi, Æ. l. 284.

286. Abantis—postibus.] Audax ac su-
 perbum Æneæ factum: qui in mediis Græco-
 rum urbibus atque insulis, trophæa de Græcis
 ipsis victoribus erigit. Abas quis fuerit am-
 bigitur: unus fortassè ex iis quos nocte su-
 premâ è comitibus Androgei occiderat, Æn.
 2. 371. Postibus autem figit Apollinei templi,
 vel Leucatæ, vel Actii.

289. Transtris.] Scammis, in quibus remiges
 sedent, quæ dicuntur etiam juga.

291. Phæacum abscondimus arces.] Ab Actio
 promontorio, sive Leucade, ad occidentem
 deflexo cursu, occurrit deinde insula Phæa-
 cum, sive Coreyra, hodie Corfou: ad latus Epi-
 ri, olim hortis Alcinoi regis nobilitata, nunc
 sub ditione Venetâ. Abscondimus arces, id est
 absconduntur nobis, dum celeri navis decursu
 prætermittuntur: quâ voce usus est deinde
 Seneca Ep. 70. In hoc cursu rapidissimi tem-
 poris primam pueritiam abscondimus. Et bene
 dixit abscondimus arces, id est, urbes aliquas ad
 orientem insulæ sitas; non verò abscondimus
 insulam: quia Buthrotum, quam petebat, est
 in ipso conspectu, et ex adverso insulæ, quæ
 ad occidentem vertit.

292. Epiri.] Regni olim in Europâ nobilis,
 cujus ad meridiem et occidentem est mare
 Ionium, ad orientem Achaia et Thessalia, ad
 septentrionem Macedonia: nunc Albania in-
 ferior à quibusdam dicitur. Ejus olim præci-
 pue partes fuerunt Acarnania, Cassiopa, Ambracia.

et familias, et urbem stabilem: protege secunda Pergama Trojæ reliquias Græcorum et crudelis Achillis. Quem sequimur? aut quod imperas nos ire, et ubi statuere sedes? O pater! præbe nobis omen, et descende in mentes nostras. Vix dixeram ista: statim omnia visa sunt trepidare, et portæ, et laurus Dei: et totus mons circum concuti, et tentorium sonare apertis recessibus. Humiles cadimus in terram, et vox pervenit ad aures. Trojani fortes; quæ terra vos produxit à primâ origine majorum, eadem fertili sinu excipiet vos redeuntes: quærite veterem genitricem. Illic familia Æneæ regnabit in regiones omnes, et filii filiorum, et qui oriuntur ab illis. Apollo hæc dixit: et gaudium unguum ortam est mixto tumultu, et omnes inquirunt quæ sit ea urbs, quæ Phœbus revocet vagos, et imperet eos redire. Tunc pater meus recogitans historius antiquorum hominum, dixit: O primates, audite, et intelligite spes vestras.

Et genus, et mansuram urbem: serva altera Trojæ Pergama, reliquias Danaûm atque innitit Achillei. Quem sequimur? quòve ire jubes? ubi ponere sedes?

Da, pater, augurium, atque animis illabere nostris. Vix ea fatus eram: tremere omnia visa repente, 90

Liminaque, laurusque Dei: totusque moveri Mons circum, et mugire adytis cortina reclusis.

Submissi petimus terram, et vox fertur ad aures:

Dardanidæ duri, quæ vos à stirpe parentum

Prima tulit tellus, eadem vos ubere læto 95

Accipiet reduces: antiquam exquirite matrem.

Hic domus Æneæ cunctis dominabitur oris,

Et nati natorum, et qui nascentur ab illis.

Hæc Phœbus: mixtoque ingens exorta tumultu 99

Lætitia, et cuncti, quæ sint ea mœnia, quærent:

Quò Phœbus vocet errantes, jubeatque reverti.

Tum genitor, veterum volvens monumenta viro-

Audite, ô procures, ait, et spes discite vestras. [rum:

Thymbrius fluvius interfuit, in Scamandrum influens, ubi templum et Apollinis Thymbræi; quibus locis ex Servio nomen est à copiâ thymbræ, herbæ condimentariæ, *sariette*, *savourey*. Hic Æneas Apollinem, non Delium vocat, sed Thymbræum: ut ostendat unum eundemque Deum esse, eumque sibi placabilem reddat, commemoratione Trojani cultus et patrii templi.

91. *Liminaque laurusque, &c.*] Vel laurus, quæ caput simulacri coronabatur. Vel potius laurea sylva, consita in templi limine seu vestibulo: more veterum, qui lucos templis addebant. Notetur hic syllaba *que*, contra naturam producta.

92. *Mons, &c.*] *Cynthus*, mons Deli insulæ: unde Apollo *Cynthius*, et Diana *Cynthia*.

Cortina.] Proprie fuit vas tingendis lanis, dictum à *corte*, *lanc-cour*, *COURT-YARD*; vel quia hujus vasis forma rotunda fuit, ut *cortis*, quam rotundam fuisse habemus ex Catone; vel quia vasis hujus magnus erat usus in *corte*. Hinc à formæ similitudine cortinæ appellatio translata est ab Ennio ad significandum *hemisphaerium cæli*. *Quæque freto cara cæruleo cortina receptat.* Hinc ad exprimendum tentorium circa tripodam Delphicam, ubi sedens Pythia puella vaticinabatur. Hinc ad vela illa quibus in theatro histriones latent; et in sacris libris quælibet pellicea tentoria, *courtines*, *HANGINGS*. Alii aliunde deducunt: vel à *cory* Pythonis serpentis, ex quo tentorium Delphici tripodis factum dunt: vel à *corde* puellæ, quod illic à Phœbo tenebatur: sed primum

probabilius Vossio videtur, Scaligero, &c. Hic autem ambiguum est, an *velum* simpliciter, an etiam *tripodis* tentorium significet: cum dubium sit an ex tripode, an per puellam, an per Anium regem, an solâ Dei voce redditum sit ex adytis hoc Æneæ oraculum.

95. *Ubere.*] De *ubere* terræ, pro ubertate, Æ. 1. 531. et G. 2. 185.

97. *Domus Æneæ, &c.*] Versus hi duo vaticinium continent, de magnitudine Romæ imperii. Traducti sunt ex Homero *Iliad.* 20. 346. ubi Neptunus Æneam ab Achille occidendum periculo eripit. Sed apud Homerum illic, et in hymno Veneris, v. 197. omnia exemplaria habent, non *πῶποτε* cunctis, sed *Τρώεσσι* Trojanis: unde plerique putant Æneam non venisse in Italiam, sed post Priamæ familie excidium Trojæ regnasse: cujus rei sanè multa vestigia et argumenta profert Bochartus in dissertatione quam Segresius præfixit Gallico suo Virgilio: prævaluit tamen Italorum opinio, quam secutus est Virgilius.

102. *Volvens monumenta, &c.*] Erravit in explanatione oraculi et pater et filius: pater quidem, quod in re dubiâ, qualis erat origo Trojanæ gentis, quæ per Dardanum ex Italiâ, per Teucrum à Cretâ oriebatur, minime dubitaret: filius autem, quod patrem non monuerit, se à Cretâ abeunte audivisse, sibi sedes à Diis in Italiâ ad Tybrii fluvium esse paratas; quod in alteram interpretationis partem deflectere patris animum potuisset: vide Æ. 2. 781.

NOTÆ.

Jovis magni medio jacet insula ponto,
 idæus ubi, et gentis cunabula nostræ. 105
 n urbes habitant magnas, uberrima regna.
 us unde pater, si ritè audita recordor,
 is Rhœteas primùm est advectus in oras,
 tque locum regno: nondum Ilium et arces
 neæ steterant, habitabant vallibus imis. 110
 ater cultrix Cybele, Corybantiaque æra,
 que nemus: hinc fida silentia sacris,
 sti currum dominæ subiere leones.
 gite, et, Divùm ducunt quâ jussa, sequamur.
 us ventos, et Gnossia regna petamus. 115
 igo distant cursu: modò Jupiter adsit,
 lux classem Cretæis sistet in oris.
 is, meritos aris mactavit honores:
 n Neptuno; taurum tibi, pulcher Apollo:
 a Hyemi pecudem, Zephyris felicibus albam.

Creta, insula Jovis magni, sita est in medio mari, ubi est mons Ida, et origo nationis nostræ; incolæ illius occupant centum urbes magnas, regna fertilissima: unde, si benè meminì auditarum rerum, maximus pater Teucer primò advenit ad promontorium Rhœteum, et elegit sedem regni: nondum Ilium et arx Pergamus condita erat, degabant in profundis vallibus. Hinc venit mater Cybele protectrix loci, et cymbala Corybantia, et sylva Idæa: hinc fidele arcanum ceremoniarum, et juncti leones traxerunt currum Deæ. Itaque agite, et eamus quâ mandata Deorum nos ducunt. Propitiemus

NOTÆ.

reta, &c.] Candia, ingens insula medi maris: inter Ægæum et Libycum im urbibus clara centum, unde ab in Iliade *Ἰκαρίμπολις* dicitur, in abet tantum urbes *ἰνιρήπολη*, nona-ecipuæ fuerunt *Gnossus*, *Gortyna*, *Cyymna*. De Jovis in eâ insulâ cunapue *Cybele* et *Corybantibus*, G. 4. 151. 111.

uerus Rhœteas.] Teucer, Scamandri filius, cùm insula frugum inopiâ ladicitur, ad sedes novas quærendas, à populi parte solvisse; acceptoque ibi se positurum sedes, ubi esset à noctu oppugnatus, in Phrygiâ circa n et Rhœteum Troadis in Hellespontorium maximâ murium multitudatus, ibi sedem fixit, templum conpollin Smintheo, cujus simulacrum mebat murem, qui Phrygiâ aut Cretâ *οπίδος* appellatur. Præterea velonorum more, patria nomina intuedem, et montem vocavit Idam ab nisi monte, Æ. 2. 801. à patre suorum fluvium, qui antea Xanthus vocande Homerus ait Xanthum à Diis camandrum ab hominibus; id est esse illo recentius. Deinceps cultum matris Deorum in Phrygiam intulit è à Illa Jovem pepererat et aluerat.

placitque locum regno.] Elegit: sic Æ. Pars optare locum terro. Et verò pri-regnavit: pauloque post venit ex Italiâ s, qui ab ipso in generum ac succes-actus est Æ. 1. 235.

ater cultrix Cybele.] Quæ et Rhea, saturni uxor, mater Deorum ac terra-zen, vel à *Cybelo* monte Phrygiæ; vel

à *κεφάλῃ* in caput saltare, caput rotare, quodd in sacris ejus ministri crebrò caput rotarent. Et verò Græcis ipsa dicitur et *Κυβήλη*, et *Κυβήκη*. Vocabantur ministri illi *Corybantes*, *Curetes*, et *Dactyli Idæi*, Jovis altores, qui frequenti cymbalorum æreorum pulsu in sacris utebantur. Vehabatur curru, quia ex Lucret. 1. 2. 600. terra est, terra autem in medio pendet. Trahebatur à leonibus, quia mater est omnium, et parentum officiis proles etiam ferocissima molliri debet. Cætera ejus mysteria ibi fusè ab eodem Lucretio explicantur. Premebantur autem ejus sacra gravi silentio, ut et Cereris ceremoniæ: fortassè ut inscrutabilem terræ profunditatem exprimerent. Reliqua vide G. 4. 151, et Æ. 6. 784. Legunt hîc multi, *cultrix Cybeli*, in quo Phrygiæ monte culta esse dicitur: atque aded hunc incoluisse dici potest, et protexisse, quomodo Juno Carthaginem, l. 1. 20. *Quam Juno fertur terris magis omnibus unam Posthabitâ coluisse Samo*. Alioqui *cultrix Cybele* dicitur, pro cultrice montium, in quibus coli amavit, quo nomine eam appellat Catul. de nuptiis Pelei. 300. *Unigenamque sinu cultricem montibus Idæ*.

115. *Gnossia regna*.] Cretam, cujus urbs præcipua *Gnossus*, suprâ, v. 104.

116. *Jupiter*.] Sumitur hîc, vel pro Deorum rege, qui natus in Cretâ eidem præfuerat: vel pro aëre ventis impulso, ut à Catullo sumitur in Phaselo; sive utrumque Jupiter simul secundus incidisset in pedem.

118. *Honores*.] Pro sacrificiis sæpe sumuntur: infrâ, v. 547. *Junoni Argivæ jussos adolemus honores*. De Neptuno, Æ. 1. 125. De Apolline, Ecl. 3. 104.

120. *Nigram Hyemi*, &c.] Per *Hyemem*, intelligit, *Tempestates*, quæ ex Cicer. de Nat. De-

Rumor spargitur, ducem Fama volat, pulsum regnis cecisse paternis
 Idomeneum ejectum abiis- Idomenea ducem, desertaque litora Cretæ,
 se è paternis regnis, et li- Hoste vacare domos, sedesque astare relictas.
 tora Cretæ esse vacua, do- Linquimus Ortygiæ portus, pelagoque volamus:
 mos carere hostibus, et re- Bacchatamque jugis Naxon, viridemq; Donyssam
 gionem relictam patere. Olearon, niveamq; Paron, sparsasq; per æquor I
 Linquimus portus Deli, et Cycladas, et crebris legimus freta consita terris.
 mari currimus: et radi- Nauticus exoritur vario certamine clamor.
 mus Naxum in montibus Hortantur socii, Cretam proavosque petamus.
 sonantem tumultu Baccha- Prosequitur surgens à puppi ventus euntes:
 rum, et viridem Donyssam, Et tandem antiquis Curetum allabimur oris.
 et Olearon, et Paron can- Ergo avidus muros optatæ molior urbis,
 didam, et Cycladas sparsas Pergameamq; voco: et lætam cognomine gentes
 per mare, et freta distincta Hortor amare focos, arcemque attollere tectis.
 multis insulis. Tollitur cla- Jamque ferè sicco subductæ litore puppes:
 mor nautarum diverso co- ac demum appellimur ad
 natu. Socii impellunt sese, vetera litora Curetum. Ergo cupidus extruo muros desideratæ urbis, et eam appello Per
 ut adeamus Cretam et ma- meam: et hortor populum gaudentem hac appellatione, ut curet domos, et erigat arcem
 jores. Ventus suboriens à fastigio. Et jam ferè naves subductæ è mari stabant in litore sicco:

NOTÆ.

orum, 3. 51. *Populi Romani ritu consecratæ sunt—nostri duces, mare ingredientes, immolare hostiam fluctibus consueverunt.* Ad hunc morem allusit Virgilius, hîc, et Æ. 5. 772. *Tempestati- bus agnam Cedere deinde jubet.* Et notat hîc Taubmannus ex Plauto, *pecudem*, maximè de ovino genere dici. *Venti* quoque Deorum loco habiti sunt, tam apud Græcos ex Herodoto, qui l. 7. Athenienses inducit Boreæ sacrificantes: quàm apud Romanos ex Senecâ, Natur. quæst. 1. 5. 17. qui ait, Augustum in Galliâ commorantem, Circio, Galliæ Narbonensis peculiari vento, templum vovisse ac fecisse. De *Zephyro*, Ecl. 5. 5. At notat Macrobius hæc sacrificia non in templo Deliaci facta esse, ubi sanguinem fundi nefas erat. Et verò non sacrificasse hyemi et ventis ad aram Apollinis. Ubi igitur? fortassè in litore.

122. *Idomenea.*] *Idomeneia*, ut longa sit penultima, ut Æ. 1. 611. *Itionea petit dextrâ.* Idomeneus filius Deucalionis, nepos fuit Minois Cretensis regis, duxitque Cretenses ad Trojanum bellum: unde rediens cum in tempestate vovisset se sacrificaturum Diis, quod sibi appulso primum occurreret, occurrissetque filius; cum pater immolavit: ortâ deinde peste pulsus est rex à civibus, quasi impius in prolem, atque ita Diis invisus. Inde abiisse dicitur in Calabriam Italiæ, et ad Salentinum promontorium urbem condidisse. Ait tamen interpretes Lycophronis, eum à Nauplio pulsum, Eubœæ rege: qui ut necem Palamedis filii, Ulyssis dolo à Græcis ad Trojam occisi, vindicaret; Cretam occupaverat. Diodorus non pulsum Idomenea, sed in patriâ diem obiisse censet.

124. *Ortygiæ.*] Antiquum nomen Deli insulæ; vel ab *ἀρνὴς* coturnix, caille, QUAIL; quod genus illuc, aut primum, aut magnâ multitudine visum voluit grammatici: vel juxta

alios, ab Ortygiâ Ætolizæ; cujus et hæc, alias complures Ortygias, colonias fuisse lunt.

125. *Bacchatamque jugis Naxon.*] *Nax* una Cycladum, insula nobilissima, ad meriem Deli, vino fertilis, unde Baccho dicta quia Ariadnem, à Theseo raptam ibique lictam, fertur excepisse. *Bacchata* dicta id est frequentata à Bacchis, furiosis Bacomitibus scæminis: Ecl. 5. 29. 69. *Ho Naxi.*

Viridemque Donyssam.] Jacet inter Icarî et Gyarum, marmore viridi celebris: hæc *Donyssam.*

126. *Olearon, &c.*] *Olearius* vel *Oliarus*: juxta Nigrum nunc dicta *Quinimino*. *Paron*.] *Paros*, hodie *Paro*, niveo marmore nobilis. *Cycladibus*, suprâ, v. 74.

127. *Consita terris.*] Ubi variz terre, insulæ, quasi *sata* et *seminata* sunt: et per mentionem *Cycladum*, hîc significat *Sporades* quæ nomen habent à *σπίρς*, *semino*, quia si ordine sparzæ sunt.

131. *Curetum oris.*] Cretam significat: *Curetes* populi, vel familia fuit ministrorum Cybeles: sic dicti juxta Strabonem, l. 10. *κρητὰ, lonura*, quia, anteriorem capitis partem detonsam gestabant. Saltationis artem inventionem iis Plinius tribuit. *Cæteri*, ceteri tympana, quorum strepitu Jovem rocentem Saturni patris voracitati subduxerunt. dem dicti *Corybantes* et *Idæi Dactylæ*.

134. *Amare focos.*] Servius ait commendatum studium sacrificiorum, quæ semper ignis sacrificiebantur: ego curam privatarum domorum et rei familiaris, id enim focus sæpe significat: ut cum dicimus, *pugnare pro aris et focis* id est, pro re sacrâ ac profanâ, publicâ domesticâ.

oïis arvisque novis operata juvenus :
omosq; dabam : subito cùm tabida membris,
to cœli tractu, miserandaque venit
usque satisque lues, et letifer annus.

bant dulces animas, aut ægra trahebant 140
a : tum steriles exurere Sirius agros.

t herbæ, et victum seges ægra negabat.

ad oraculum Ortygiæ Phœbumq; remenso

ir pater ire mari, veniamque precari :
ëssis finem rebus ferat, unde laborum 145

auxilium jubeat, quò vertere cursus.

at, et terris animalia somnus habebat.

sacræ Divûm, Phrygiique Penates,
ecum à Trojâ mediisque ex ignibus urbis

am, visi ante oculos astare jacentis 150

is, multo manifesti lumine : quâ se

er insertas fundebat Luna fenestras.

affari, et curas his demere dictis :

bi delato Ortygiam dicturus Apollo est,
it : et tua nos en ultrò ad limina mittit. 155

Dardaniâ incensâ, tuaque arma secuti ;

aidum sub te permensi classibus æquor ;

enturos tollemus in astra nepotes,

inque urbi dabimus : tu mœnia magnis

para, longumque fugæ ne linque laborem.

æ sedes : non hæc tibi litora suasit 161

aut Cretæ jussit considerare Apollo.

is, Hesperiam Graii cognomine dicunt ;

ntiqua, potens armis atque ubere glebæ.

i coluere viri : nunc fama, minores 165

dixisse, ducis de nomine, gentem.

is propriæ sedes : hinc Dardanus ortus,

t tua arma : nos te duce percurrimus navibus procellosum mare ; nos ipsi extolle-
lera futuros posteros tuos, et dabimus imperium orbis urbi tuæ. Tu destina magnos
is magnis, et ne abjice laborem longi itineris. Mutanda est regio : Delius Apollo
tibi adire hæc litora, nec jussit te manere in Cretâ. Est regio, quam Græci cognou-
erunt : nunc rumor est posteros vocavisse nationem Italiam, è nomine ducis. Hæc
ictus sunt nobis : hinc natus est Dardanus,

juvenus vacabat conjugis
et agris novis : distribuebam
leges ac domos : cùm re-
pentè pestis funesta, et pu-
trida, et annus mortifer ve-
nit in corpora, et in arbo-
res, et in segetes, vitiatas
spatiis ætris. Socii amitte-
bant dulces animas, aut
trahebant languentia cor-
pora : præterea Sirius cæ-
pit urere campos infœcun-
dos : herbæ siccabantur,
et messes aridæ non dabant
cibum. Pater meushorta-
tur me ut remenso mari
eam iterum ad oraculum
Deli, et ad Phœbum ; et ut
orem veniam : et petam,
quem terminum ponat re-
bus afflictis, unde imperet
nos quærere subsidium in
tot difficultatibus, et quò
convertere cursum. Nox
erat, et somnus tenebat
animalia per terras. Status
sacræ Deorum, et Penates
Phrygii quos exportaveram
mecum à Trojâ, et è medio
incendio urbis ; visi sunt
in somnis stare ante oculos
decumbentis, multâ luce
conspicui : quâ parte Luna
plena mittebat suam lumen
per fenestras hiantes. Tunc
sic visi sunt me alloqui, et
auferre solitudinem his
verbis : Quod Apollo dictu-
rus esset tibi appulso ad
Delum : hoc ipsum tibi
prædicit hoc loco, et ecce
nos ipse sponte mittit in
tuam domum. Nos post
Trojam combustam, secuti

NOTÆ.

erata, &c.] Vel operam dabat connu-
is colendis, ut explicat Donatus.
abat pro felici successu conjugiorum
m ; nam, et ante hæc omnia præi-
reteres sacrificium, et operari, sim-
rificare interdum significat, ut G. 1.
operatus in herbis.

lita.] Stella in ore majoris canis,
us dicitur : de eâ G. 2. 353. De
ive Delo, insulâ, suprâ, v. 124. De
l. 3. 62. De Phrygiis Penatibus, Æ.

ertas.] Servius explicat, insertas, id
ratas, non clausas sed ; per synco-

pen, ut Æ. 2. 379. Aspris sentibus, pro aspe-
ris : paulò durius. Turnebus, ædibus insertas
et interpositas, ad lucem admittendam. Ger-
manus, trajectas et penetratas lumine. Alii hi-
antes, quibus lumen insertum erat ; quo serè
modo dixit, Æ. 2. 135. Per noctem obscurus, in
ultrâ delitui : id est, per noctem obscuram.

163. Est locus, &c.] Hi versus et sequentes
omnino translati sunt ex Æ. 1. v. 530. ubi
fusè explicantur.

167. Dardanus, Iasiusque pater, &c.] Pater
ad posteros refertur, non ad Dardanum, qui
ejus frater fuit : ambo Electram habuere ma-
trem, filiam Atlantis Mauritanie regis, uxu-

et pater Jasius, à quo *Dardanio* principe genus nostrum ductum est. Age, surge, et latus renarra seniori patri hæc verba non *retrocanda* in dubium. Quæ re Corytum, et terras Ausonias: Jupiter negat tibi Cretenses agros. Ego stupefactus talibus jussis et sermone Deorum, (neque enim hoc erat somnus: sed videbar coram distinguere vultus, et capillos velatos, et facies præsentis: et tum sudor frigidus fluebat toto corpore) effero corpus è lecto, et extollo ad cælum manus inversas cum prece, et injicio flammis pura dona: confecto sacrificio lætus facio Anchisen certum *de iis rebus*, et explico ordine prodigium. *Anchises* animadvertit familiam anticipem, et hinos *ejus* auctores: et se delusum esse novo errore antiquarum regionum. Deinde ait: Fili agitate fatis Trojanis: sola Cassandra mihi prædicebat tales casus. Nunc reminiscor *illam* prædixisse hæc destinata esse nostræ genti: et sæpe appellasse Hesperiam, sæpe regna Italica. Sed quis putavisset Trojanos venturos ad litus Italiæ? aut quem tum Cassandra vaticinans visset? Obediamus Apollini, et admoniti sequamur meliora consilia.

NOTÆ.

rem Coryti Tusciæ regis in Italiâ; sed Jasius hunc Corytum habuit patrem; Dardanus Jovem. Mortuo Coryto, ortoque de succedendi jure dissidio, Jasium Dardanus occidit: ideoque pulsus à Tuscis, et à Siculo Hispaniæ rege, Electræ fratre, qui ad componenda dissidia venerat; primò in Samothraciam insulam fugit, ac deinde in Phrygiam, ubi Teucris filiam accepit in conjugem, et cum eo gentis hujus parens fuit, quæ deinde Trojana dicta est. Igitur à quo non ad Jasium, sed ad Dardanum referri debet. *Æ.* 1. 235.

170. *Corytum.*] *Corytus*, mons et urbs Tusciæ, nunc *Cortona*: vel à Coryto, Dardani, ut putabatur, patre, sic dicta; vel à *κόρυς* *galea*, quam Dardanus illic in pugna amisit. De *Tusciâ* sive *Etruriâ*, Italiæ regione, *Æ.* 8. 479.

171. *Ausonias: Dictæa, &c.*] Italiam volunt dictam esse Ausoniam ab *Ausone*, Ulyssis et Calypsus filio; at malè; non enim hinc Penates Æneæ nomen hoc Italiæ tribuerent, cum vix dum natus esset Auson, tantum abest ut illic regnaret. Nisi usurpatum id putemus per anticipationem temporis. Alii volunt *Ausones* dictos esse Græcis, veteres eos Latii populos; qui Latinis *Aurunci* dicebantur, commutatione vulgari literæ *r* in *s*. Et benè; nam *Aurunci* antiquiores fuerant Ulyssis et Æneæ temporibus, siquidem ait Latinus Latii rex, *Æn.* 7. 206. *Atque equidem memini . . . Auruncos ila ferre senes. Dictæa xra, Cre-*

tensia sunt, à monte *Dicte*, ubi educatus Jupiter, nunc, *Lasthi*, in parte orientali Cretæ ab aliquibus Idæ pars esse dicitur, et distinguitur ab aliis.

174. *Velatasque comas.*] Ornatas vittis, quæ etiam sacrarum statuarum capitibus affigebantur. *Æn.* 2. 133.

176. *Supinas.*] Ita sublatas, ut palme obvertantur.

177. *Munera libo, &c.*] Penatibus et Laibus sacra fiebant; alia quotidiana et privata publica in compitis, unde apud Romanos dicebantur *Compitalia*. Privata vulgò ad focum aliquando etiam ad aram, quæ in sacrario domus erecta erat; eaque fiebant, thure, vitæ coronis, et laneis et floreis, cibo aliquo huiusmodi tioris è mensa in ignem injecto. Patet præsertim ex Plauto in *Aululariæ* prologo Publica sacrificia fiebant porcâ *cera*. Igitur hinc *munera intemerata* erunt, purum vinum, thus: quare *libari* dicuntur, id est *stillari injici*, *Æ.* 1. 736.

180. *Geminosque parentes, &c.*] Teucris qui ex Cretâ; *Dardani*, qui ex Italiâ venerat. At verò errorem agnoscere antè dicitur erat, præsertim ex ultimis Cretæ verbis Æneam, *Æ.* 2. 781.

183. *Cassandra.*] De illâ Priami filiâ, vate, cujus vaticiniis nulla fides à Trojæ habebatur, *Æn.* 2. 246. De *Hesperid*, *Æ.* 1. 530. De Teucris, Trojanis, *Ibid.* 2

et cuncti dicto paremus ovantes.

oq; deserimus sedem, paucisq; relictis 190
nus, vastumque cavâ trabe currimus æquor.
uam altum tenere rates, nec jam ampliùs
llæ

t terræ, cœlum undique, et undique pontus:
hi cœruleus supra caput astitit imber,
hyememque ferens: et inhorruit unda te-
ebris.

ò venti volvunt mare, magnaue surgunt
: dispersi jactamur gurgite vasto:
e diem nimbi, et nox humida cœlum
: ingeminant abruptis nubibus ignes.
ur cursu, et cæcis erramus in undis.

n noctemque negat discernere cœlo,
ninsisse viæ mediâ Palinurus in undâ.
ò incertos cæcâ caligine soles
: pelago, totidem sine sidere noctes.

erra die primùm se attollere tandem 205
erire procul montes, ac volvere fumum.
lunt, remis insurgimus: haud mora, nautæ
orquent spumas, et cœrula verrunt.

n ex undis Strophadum me litora primùm
it. Strophades Graio stant nomine dictæ
onio in magno: quas dira Celæno, 211
æque colunt aliæ: Phineia postquam

procul ostendere montes, atque emittere fumum. Vela detumescunt, incumbimus
est mora, nautæ connitentes convolvunt spumosos fluctus, et spatia cœrulea. Lito-
dum primò excipiunt me creptum ex undis. Strophades insulæ Græco nomine ap-
ent in magno mari Ionio; quas sæva Celæno et aliæ Harpyiæ habitant: ex quo
nus Phinei

NOTÆ.

ntes.] Propriè oratio erat, minor
pedestris; ad summum ex equo,
Nomen est; vel ab acclamatio-
geminatâ sæpiùs literâ O, juxta
el ab ore, quæ in minori triumpho
r; non taurus, juxta Plutarchum.
etiam nomen significandam vox
a; etiam ad corvos, qui dicuntur,
Ovantes gulture corvi.

linurus.] Gubernator navis Æneæ,
ei dolis oppressus in mare decedet,
3. et in Italiam, ad litus Velinum
b incolis occidetur, nomenque
ontorio Lucaniæ Palinuro, Æ. 6.

rophades Graio, &c.] Insulæ duæ
le Stricali, ad latus Peloponnesi, in
Ionium verò mare dicitur; non
m alluit, Asiæ minoris regionem
lem et Cariam; sed quicquid aqua-
cet Siciliam inter et Græciam, ad
montorium Epiri Acroceraunium,
ladriaticum incipit, quod vocatur à
sinus Ionius. Insulæ porrò illæ
antur Plotæ: deinde Strophades à
ersio: quia Calais et Zetes, alati

Boreæ filii ex Orythiâ, cùm Harpyias è Phi-
nei regno ad has usque insulas expulissent;
à Jove admoniti ne Harpyias ultrà persequerentur,
inde represso cursu reversi sunt. Notetur longa diphthongus æ ante vocalem correpta, nec elisa, Græco more; Insulæ Ionio.

211. Celæno Harpyiæque, &c.] Ponti et Terræ dicuntur filiæ, unde in insulis habitant: nomen ab ἀπρω, ἀπρώζω, rapio. Vulgò tres numerantur ab Hesiodo, Iris, Aello, Ocypete. Alii mutant nomina. Virgilius unam appellat Celæno, nec definit aliarum nomina aut numerum. Aliqui quartam addunt Thyellam. Vocavit eas Apollonius, Διὸς κύρας, Jovis Canes; Valerius Flaccus, Jovis Famulas; Virgilius hic, furias, v. 252. diras, v. 262. unde probat Servius, et post eum Cerdanus, easdem esse quæ apud inferos dicuntur furie, apud superiores diræ, in medio harpyiæ: quemadmodum eadem est Diana in terris, Luna in cœlo, Proserpina in inferis.

212. Phineta.] Phineus Arcadiæ, vel Thraciæ, rex, cùm filios ex primâ conjuge susceptos, fraude novercæ excæcasset, ipse à Jove excæcatus, et inmissis Harpyiis vexatus est

Sic dixit, et omnes obtemperamus læti verbis ejus. Relinquimus hanc etiam terram, et paucis ibi relictis præbemus vela ventis, et decurrimus magnum mare cavis navibus. Postquam naves provectæ sunt in altum mare, nec jam ullæ terræ ampliùs videbantur; sed undequaque aër, et undequaque aqua: tunc cœrulea pluvia decidit mihi supra caput, inducens noctem et tempestatem: et mare terribile factum est ob tenebras. Statim venti impellunt mare, et magni fluctus intumescunt: agitamur dispersi immenso mari. Nubes obtexerunt diem, et nox imbrifera eripuit lucem: crebrò micant fulgura è scissis nubibus. Dejicimur à recto cursu, et vagamur per undas ignotas. Ipse Palinurus ait se non distinguere diem à nocte in cœlo, nec cognoscere iter in mediis fluctibus. Itaque vagamur mari per tres dies ambiguos propter tenebras obscuras, et per tres noctes sine astro. Quarto demum die terra primùm visa est se

clausa est ipsis, et præ timore deseruerunt incensas priores. Non est monstrum perniciosius illis, nec ulla pestis aut furor Deorum crudelior extulit se ex undis inferorum. Vultus earum volucrum sunt faciei, sordidissima effusio alvi, et manus aduncæ, et facies semper pallidæ præ fame. Postquam huc appulsi ingressi sumus portum, ecce cernimus passim in campis pingues boum greges, et greges caprarum in pratis, sine custode. Irruimus in eos gladiis, et vocamus in prædam et in partem Deos et Jovem ipsum. Deinde in sinuoso litore struimus lectulos, et comedimus pingues carnes. Sed improvise Harpyiæ advolant tremendo volatu è montibus, et succutiunt alas magno stridore, et rapiunt cibos, et turpant omnia immundo tactu. Præterea vox earum horribilis est inter fœtidum odorem. Iterum in recessu remoto sub rupe cavatâ, circumtecti arboribus et densâ umbrâ, sternimus incensas, et collocamus ignem in aris. Iterum ex aliâ parte cœli et latebris incognitis, turba Harpyiarum stridens advolat circa prædam aduncis pedibus, et sædat cibos ore. Præcipio tunc sociis ut sumant arma, et bellum faciendum esse cum sævâ turbâ. Non aliter ac jussi erant faciunt, et præparant gladios occultos sub herbâ, et abscondunt clypeos latentes. Igitur, cum Harpyiæ advolantes ediderunt strepitum per sinuosa litora, Misenus ab alto colla dat signum pugnae cavâ buccinâ: aggrediuntur socii, et tentant novam pugnam, nempe vulnere gladio turpes volucres maris. At neque excipiunt plumis ictum ullum, aut plagas tergo: et celeri fugâ elapsæ ad astra deserunt prædam semimanducatam, et notas fœdas. Una ex illis Celæno constitit in altissimâ rupe,

Clausa domus, incensasque metu liquere priores.
Tristius haud illis monstrum, nec sævior ulla
Pestis et ira Deum Stygiis sese extulit undis. 215
Virginei volucrum vultus, fœdissima ventris
Proluvies, uncæque manus, et pallida semper
Ora fame.
Huc ubi delati portus intravimus; ecce
Læta boum passim campis armenta videmus, 220
Caprigenumque pecus, nullo custode, per herbas.
Irruimus ferro, et Divos ipsumque vocamus
In partem prædamque Jovem: tunc litore curvo
Extruimusque toros, dapibusque epulamur opimis.
At subitæ horrifico lapsu de montibus adsunt 225
Harpyiæ, et magnis quatiunt clangoribus alas:
Diripiuntque dapes, contractuque omnia fœdant
Immundo: tum vox tetrum dira inter odorem.
Rursùm in secessu longo, sub rupe cavatâ,
Arboribus clausi circum atque horrentibus umbris,
Instruimus mensas, arisque reponimus ignem. 231
Rursùm ex diverso cœli cæcisque latebris,
Turba sonans prædam pedibus circumvolat uncis,
Polluit ore dapes. Sociis tunc arma capessant
Edico, et dirâ bellum cum gente gerendum. 235
Haud secus ac jussi faciunt, tectosque per herbam
Disponunt enses, et scuta latentia condunt.
Ergo, ubi delapsæ sonitum per curva dedere
Litora; dat signum speculâ Misenus ab altâ
Ære cavo: invadunt socii, et nova prælia tentant,
Obscœnas pelagi ferro fœdare volucres. 241
Sed neque vim plumis ullam, nec vulnera tergo
Accipiunt: celerique fugâ sub sidera lapsæ,
Seminesam prædam et vestigia fœda relinquunt.
Una in præcelsâ consedit rupe Celæno 245

NOTÆ.

Argonautas deinde, in Colchidem ad expeditionem velleris aurei profectos, cum iter docuisset, Calais et Zetes, ut gratiam referrent, Harpyias ad Plotas usque insulas persecuti sunt, ut vox diximus.

215. *Stygiis.*] *Styx*, inferorum fluvius, de quo Æ. 6. 323.

223. *In partem prædamque Jovem.*] Id est, in prædâ partem. Et mos erat veterum ut partem spoliolorum in bello, aut prædæ in venatione Diis voverent: eamque vel addicerent sacrificiis, vel è tholo et fornice et arboribus ad memoriam suspendenderent. Sic Æ. 9. 407. Nisus ad Dianam: Si qua ipse meis venatibus auxi, Suspendive tholo, aut sacra ad fastigia fixi.

224. *Toros.*] *Lectos*: juxta grammaticos ve-

teres, à *loris* herbâ, ex quâ struebantur: juxta recentiores, à *topos*, *funis*, quia extentis funibus siebant.

231. *Arisque, &c.*] Vel quia nusquam epulabantur veteres absque quâ specie sacrificii, et saltem libationis, de qua Æ. 1. 736. Vel quia fortè aras Jovi crexerant, ut prædæ partem ei sacrificarent.

239. *Speculâ Misenus, &c.*] *Specula*, locus editior, unde latè prospectus patet: ab antiquo *specio*, id est *rideo*: hinc est *specular*. *Misenus*, Æoli filius, Hectoris olim tubicen, nunc Æneæ, de quo multa, Æ. 6. 164.

241. *Pelagi volucres.*] Quia Harpyiæ Partii aut Neptuni, et Terræ dicuntur filiæ, supra v. 212.

vates, rupitque hanc pectore vocem :
 etiam pro cæde boum stratisque juvencis,
 dontiadæ, bellumne inferre paratis?
 rio insontes Harpyias pellere regno? 249
 te ergo animis atque hæc mea figite dicta :
 hæbo pater omnipotens, mihi Phœbus Apollo
 ut, vobis furiarum ego maxima pando.
 cursu petitis, ventisque vocatis
 taliam, portusque intrare licebit.
 n antè datam cingetis mœnibus urbem, 255
 vos dira fames, nostræque injuria cædis,
 as subigat malis absumere mensas.
 et in sylvam pennis ablata refugit.
 is subitâ gelidus formidine sanguis 259
 it : cecidere animi : nec jam ampliùs armis,
 tis precibusque jubent exposcere pacem,
 læ, seu sint diræ obscœnæque volucres.
 er Anchises passis de litore palmis
 a magna vocat, meritosque indicit honores :
 obibete minas, Dii talem avertite casum, 265
 cidi servate pios. Tum litore funem
 re, excussosque jubet laxare rudentes.
 nt vela Noti : ferimur spumantibus undis,
 rsum ventusque gubernatorque vocabant.
 edio apparet fluctu nemorosa Zacynthos, 270
 his extensis è litore manibus invocat magnos Deos, et destinat ipsis digna sacrifici-
 ii, inquit, impedit effectum harum minarum, Dii avertite tale infortunium, et placa-
 ite pios. Deinde imperat socios evellere funem è litore, et solvere ablatos rudentes.
 ant vela : fugimus per spumosas aquas, quâ ventus et gubernator dirigebant naviga-
 Jam Zacynthos sylvosa apparet in medio mari,

funesta vates, et emisit hæc verba è pectore : An etiam bellum, bellum inquam vultis nobis inferre, post stragem boum et occisos juvencos nostros, ô Trojani? et ejicere Harpyias insontes è paternâ ditione? Ergo animis excipite et imprimate hæc mea verba : quæ Jupiter omnipotens dixit Apollini, Phœbus Apollo mihi, ego maximâ furiarum expono vobis. Petitis navigatione Italiam : et ventis invocatis pervenietis in Italiam, et permittetur vobis ingredi portus ejus. Sed non claudetis muris urbem concessam, priusquàm crudelis fames et injuria cædis nobis illata cogat vos devorare dentibus mensas corrosas. Sic locuta est, et fugit in sylvam alis ablata. At sociis sanguis frigidus constipatur repentino timore, animi defecerunt ; nec jam ulterius volunt armis pugnare sed votis et precibus petere pacem ab Harpyiis, seu sint Deæ, seu funestæ et fœdæ volucres. At pa-

NOTÆ.

[*omedontiadæ.*] Trojani, à Laomege, Priami patre. G. 3. 35.

[*atrio regno.*] Neptuni patris, cui pater et insulæ. De Phæbo, Ecl. 3. 62. *ine*, Ibid. 104. Nomen utrumque conomero more. Innuit autem, fatorem cognitionem et oracula à solo dâre, ut diximus, Æ. 1. 239. II

[*Ambesas subigat, &c.*] Horrendum va- ! quanta enim fames, quæ mensas absumere subigat? Tamen ludicrum habet eventus, Æ. 7. v. 116. Cùm, non ra, sed edendi aviditas, Trojanis suapans frustra, quæ cibus aliis substratiam comedant. *Ambesas*, id est, circumdant enim vel ambe, Latinis est circumdare, *amphi*.

[*læ, diræ, obscœnæque, &c.*] Per Deas furias, quæ sic passim à Græcis Latinitis appellantur. Per obscœnas vocantur tantùm fœdæ, sed potiùs funestæ et sœvæ. Obscœnum enim vox est aucujus etyma septem affert Vossius. : probatissima ; alterum ab ob et scæd est à *oxia* sinisterum, et bonum ; obscœnum, quod obstat scævo et bono alterum ab ob et cano, id est, contrâ

cano : quod quando pulli in auguriis captandis faciebant, funestissimum erat: tertium ab ob et cœnum, lulum, quod sordidum notat. Ex primâ origine scribi debet per æ, ex secundâ per e simpliciter, ex tertiâ per æ.

264. *Numina magna.*] Erant enim majores, et minores Dii. Majores duodecim ; mares sex, Jupiter, Neptunus, Mars, Mercurius, Vulcanus, Apollo ; sex fœminæ, Juno, Vesta, Ceres, Pallas, Diana, Venus. Minores erant, herbes, semidei, &c. inter quos furias illas, quasi famulares Deos, reponebat Æneas. De rudentibus, funibus nauticis, Æ. 1. 87.

268. *Noti.*] Austri venti meridionales ; et propriè quidem, hoc enim vento opus est, à Strophadibus ad Zacynthum naviganti. De Noto, Ecl. 2. 58.

270. *Zacynthos.*] Persequitur iter ; in eodem Ionio mari, à meridie in septentrionem : quo ordine, post Strophades occurrit . . .

I. *Zacynthus*, Zante, ad latus occidentale Peloponnesi, contra promontorium Chelonaten, hodie sub Venetâ ditione.

II *Same*, *Dulichium*, et *Ithaca*. Hæ tres sub eadem ferè lineâ, occurrunt, ante fauces sinûs Corinthiaci.

Dulichium ab eo sinu minis distat, estque

et Dulichium, et Same, et Dulichiumque, Sameque, et Neritos ardua saxis :
 Neritos alta rupibus. Evi- Effugimus scopulos Ithacæ, Laërtia regna,
 tamus scopulos Ithacæ, Et terram altricem sævi execramur Ulyssis.
 regna Laërtæ, et detesta- Mox et Leucatæ nimbose cacumina montis,
 mur regionem nutricem crudelis Ulyssis. Deinde Et formidatus nautis aperitur Apollo.
 etiam ostenditur procello- Hunc petimus fessi, et parvæ succedimus urbi.
 sus vertex Leucatæ montis, et Apollo terribilis navi- Anchora de prorâ jacitur, stant litore puppes.
 gantibus. Hunc montem Ergo insperatâ tandem tellure potiti,
 lassi petimus, et imus ad parvam urbem. Anchora Lustramurque Jovi, votisque incendimus aras :
 demittitur è prorâ, puppes sistunt in litore. Igitur potiti demum terrâ insperatâ, et sa-
 camus Jovi, et cumulamur aras victimis,

NOTÆ.

una ex *Echinadibus* insulis, quæ jam communi nomine vocantur *Cossulari*, incerto numero, ut monet Strabo l. 10. quia cum parvæ sint, et ad ostia Acheloi fluvii Acarnaniæ, modò arenarum impulsu junguntur, modò aquæ impetu separantur.

Same, vel *Samos*, quæ et *Cephalenia*, nunc *Cephalonia*, ex Strabone l. 10. major, et à Corinthiaco sinu magis ad occidentem recedens, paret reipublicæ Venetæ.

Ithaca, nunc *Val di compare*, inter *Cephaleniam* et *Dulichium* media: Ulyssis patria; quandoque paruit Turcis. In Ithacâ est *Neritos*, non insula, ut lexica geographica vulgò ferunt, ex Strabone. Strabo enim contrâ probat multis Homeri versibus, montem esse Ithacæ *Neritum* *Νήπιον*. Quòd autem hic legitur sceminini generis, *Neritos ardua saxis*, explicat Suidas; apud quem *Neritum* mons est, *Neritos* sylva ibidem densissima: quod confirmat Hesychius, cum ait; *Neritum*, Ithacæ montem esse semper virentem ac frondentem; et Homerus, qui vocat *Νήπιον* *ἰννασίφυλλον*, *Neritum frondosum*. Et benè congruit, quòd statim mentio sequitur Ithacæ: quasi dicat *Aeneas*: *Apparet Ithacæ sylva Neritos, saxis altissimis imposita; sed statim illos Ithacæ scopulos effugimus*.

III. Sequitur ad septentrionem trium illarum, insula *Leucas*, *Leucadis*, vel *Leucate*, *cales*; nunc *saint Maur*, nuper sub ditione Turcarum, ad litus Acarnaniæ, quæ pars est Epiri; cui aliquando conjuncta fuit angusto isthmo; ac deinde ponte, postquam isthmum illum Corinthii perfodissent. In hac insulâ, *Cephaleniam* versùs, mons est sive rupes *Leucata*, *calæ*. Hæc rupes, quia alba est, inde sibi et insulæ nomen fecit: *λευκὰς* enim est, *albus*. Ex hac rupe qui amantes exiliissent in mare, sanari ab amore putabantur; quod fecisse perhibetur Sappho poetria, Phænis amore insaniens. Eidei rupi sanum Apollinis impositum fuisse testatur Strabo, cui quotannis in sacrificium debebat reus aliquis è rupe in mare dejici, quam ob rem, sive ob scopulorum asperitatem, dicitur hic, *formidatus nautis Apollo*. In eâ insulâ urbs est eodem nomine *Leucas*, quam Plinius ait olim

dictam fuisse *Neritum*: sed emendandum ex Strabone, legendumque *Nericos*, non *Neritum*. De hac urbe *Aeneas* loquitur, cum cit: *Parvæ succedimus urbi*. Tum deinde licet ille navibus, ad Actiacum usque processit, à quò nondum *Leucas* divisa fuit ut colligi potest ex Homeri versibus a Strabonem. lib. 10.

IV. Igitur, sequitur ad septentrionem : um promontorium, nunc *capo Figalo*, in faucibus Ambracii sinûs, ubi Actium erat pidulum, et sanum alterum Apollinis: t enim ille tractus Epiri sacer erat Apoll dicebaturque *Actius*, id est, litoralis, ab *actilus*.

272. *Laërtia regna*.] *Laërtes* Acrisii filii Jovis nepos, vulgò Ulyssis pater creditus; quidem tamen dixere Ulyssem Anticleæ, quædam Laërtæ uxore progenitum esse, sed per Sisypho vel Autolyco. Regni autem Laërtæ præcipua quidem sedes *Ithaca* fuit: paruit tamen ipsi etiam *Cephalenia*, et *Zacynthus*, Epiri magna pars, præcipue ubi *Leucas* ex Strabone colligitur, et Homero, Iliad. 631. *Dulichium* verò et *Echinades*, etsi tasset aliquando Laërtæ paruerant, siquid Ulysses sæpe *Dulichius* appellatus: tamen rum incolas ad expeditionem Trojanam de Meget quadraginta navibus, Iliad. 2. 625.

279. *Lustramurque Jovi, &c.*] Solvimus vota et sacrificia Jovi. *Lustro* enim, ut jam tavimus, *Æ.* l. 283. et 608. dicitur à *lustrum*, est, *solro*: unde cum vota Deo fecimus, rei sumus, ut diximus, *Ecl.* 5. 80. Igitur *lustramur*, cum *solvimur* voto: et multò etiam magis, cum ad placandos Deos pro delictis aliquo sacra expiatoria facimus. Ita ceremoniæ omnes, quæ ad sacra pertinent, *lustræ* dicuntur. Sic l. 6. 231. in funere Miseni, *cerdos ter socios pura circumtulit unda . . stravitque viros*. Sic l. 8. 183. post obitu Herculi victimas Trojana juvenus *veæ perpetui tergo boris et lustralibus extis*. Quæ autem nunc *lustrantur Jovi*? Ut exolvant vota, quæ nuncupaverat Anchises magnis munibus, in Strophadum litore, supra v. Quare Jovi præcipue sacrificia, Apollini h instituit.

Actiaque Iliacjs celebramus litora ludis.
 Exercent patrias oleo labente palæstras
 Nudati socii : juvat evasisse tot urbes
 Argolicas, mediosque fugam tenuisse per hostes.
 Intereà magnum Sol circumvolvitur annum,
 Et glacialis hyems Aquilonibus asperat undas. 285
 Ere cavo clypeum, magni gestamen Abantis,
 Postibus adversis figo, et rem carmine signo :
Æneas hæc de Danais victoribus arma.
 Linquere tum portus jubeo, et considerare transtris.
 Certatim socii feriunt mare, et æquore verrunt. 290
 Protinus aërias Phæacum abscondimus arces,
 Litoraque Epiri legimus, portuque subimus
 Chaonio, et celsam Buthroti ascendimus urbem.

285. Socii certatim verberant mare remis et radunt fluctus. Continuo præterimus altas arces Phæacum, et radimus litora Epiri, et intramus portum Chaonium, et accedimus ad excelsam urbem Buthrotum.

280 et nobilitamus Actium promontorium Trojanis ludis. Socii nudati committunt patrias luctas oleo fluente delectat *cos* evitasse tot urbes Græcas, et iter habuisse inter medios hostes. Intereà Sol circumagit annum integrum, et gelida hyems infestat mare Aquilonibus. Appendo liminibus anterioribus scutum æris cavi, quod gestaverat magnus Abas, et noto factum hoc versu : *Æneas posuit hæc spolia de Græcis Trojæ victoribus relata.* Postea impero socios relinquere portum et sedere in scam-

NOTÆ.

280. *Actiaque Iliacis, &c.*] Alludit certè potta ad ludos eos, quos Octavianus maximâ celebritate instituit, post victoriam de M. Antonio et Cleopatrà relatam, ad Actium Epiri promontorium, Anno U. C. 723. iv. Nonas Septembris. Cujus ad memoriam, naves plurimas Apollini Actiaco consecravit; Actiacum templum majus extruxit; urbem Nicopolim condidit in ipsis faucibus sinûs Ambracii, contra Actium in eo loco ubi castra posuerat; locum ubi tentorium ipse habuerat magnis lapidibus constravit, ibique trophæum è rostris captarum navium, et sacrarium Apollini sub dio excitavit; ludos imprimis instituit quinquennales, qui præcipuè equestri decursu ac certamine nobilium puerorum patriciorumque virorum, tum gymnica pugnâ constabant. Sed ludos illos non exhibuit, nisi Anno U. C. 726. quo anno ipse Octavianus VI. et M. Agrippa II. consules fuerunt, perfectumque simul censum ac lustrum populi anno proximè præcedente inceptum: quæ omnia leguntur apud Dionem, l. 51. et 53.

Atque hæc paulo fusiùs: quia ex his coniectio Virgilium ad hanc, quam explicamus, operis sui partem pervenisse hoc ipso anno 726. paulò post exhibitos ludos. Quia 1. *Iliaci ludi*, est ipse equestris puerorum decursio, quam vocatam esse Trojam, et à Trojanis ad Romanos transiisse, testatur Æ. 5. 642. Facile autem Æneæ suppetebant equi, in Epiro, feracissimâ equorum regione. G. 1. 59. 2. *Palæstre et nudati socii*, sunt ludi gymnici, γυμνὰ enim nudus est: qui autem eo pugnae genere exercebantur, nudi erant: atque ut manus adversariorum in lubricam cutem impacter, facilis ictum amitterent, idè sibi cutem oleo, luto, et cerâ ungebant: hinc aliqui nomen palæstræ deducunt à πᾶλιν, lutum; quoniam alii meliùs à πᾶλλον, ribro, agilo; ob variam agitationem et vibrationem corpo-

ris ad evitandos ictus. 3. *Lustramus Jovi*. alludit ad solemnem populi lustrationem, quæ singulis quinquenniis post conditum populi Romani censum fiebat *novemviris*, id est sacrificio *ovis, oris, et tauri*, aliisque ceremoniis quæ censum terminabant et condebant. Quod hoc anno U. C. 726. ab Octaviano perfectum est.

283. *Argolicas.*] Græcas: *Argi*, urbs Peloponnesi, Æ. 1. 284.

286. *Abantis—postibus.*] Audax ac superbum Æneæ factum: qui in mediis Græcorum urbibus atque insulis, trophæa de Græcis ipsis victoribus erigit. *Abas* quis fuerit ambigitur: unus fortassè ex iis quos nocte supremâ è comitibus Androgei occiderat, Æn. 2. 371. *Postibus* autem figit Apollinei templi, vel Leucatæ, vel Actii.

289. *Transtris.*] Scamnis, in quibus remiges sedent, quæ dicuntur etiam *juga*.

291. *Phæacum abscondimus arces.*] Ab Actio promontorio, sive Leucade, ad occidentem deflexo cursu, occurrit deinde insula *Phæacum*, sive *Corcyra*, hodie *Corfou*: ad latus Epiri, olim hortis Alcinoi regis nobilitatu, nunc sub ditione Venetâ. *Abscondimus arces*, id est *absconduntur nobis*, dum celeri navis decursu prætermittuntur: quâ voce usus est deinde Seneca Ep. 70. *In hoc cursu rapidissimi temporis primam pueritiam abscondimus.* Et bene dixit *abscondimus arces*, id est, urbes aliquas ad orientem insulæ sitas; non verò *abscondimus insulam*: quia *Buthrotum*, quam petebat, est in ipso conspectu, et ex adverso insulæ, quæ ad occidentem vertit.

292. *Epiri.*] Regni olim in Europâ nobilis, cujus ad meridiem et occidentem est mare Ionium, ad orientem Achaia et Thessalia, ad septentrionem Macedonia: nunc Albania inferior à quibusdam dicitur. Ejus olim præcipue partes fuerunt *Acarnania, Cassiopa, &c.*

Hic incredibilis rumor re- Hic incredibilis rerum fama occupat aures:
rum implet aures *nostras*: Priamiden Helenum Graias regnare per urbes, 295
Helenum filium Priami im- Conjugio Æacidæ Pyrrhi sceptrisque potitum;
perare per urbes Græcas, Et patrio Andromachen iterum cessisse marito.
potitum uxore et regno Pyrrhi *nepolis* Æaci; et Obstapui; miroque incensum pectus amore
Andromachen rursus ve- Compellare virum, et casus cognoscere tantos.
nisse in *potestatem* mariti Progredior portu, classes et litora linquens. 300
Trojani. Obstupui; et pec- Solemnes tum fortè dapes et tristia dona
tus exarsit mirabili deside- Ante urbem, in luco, falsi Simoëntis ad undam,
rio alloquendi hominem et Libabat cineri Andromache, manesque vocabat
sciendi tantos casus. Pro- Hectoreum ad tumulum, viridi quem cespite inanem,
gredior *ultra* portum, re- Et geminas, causam lacrymis, sacraverat aras. 305
linquens naves et litus. Tunc fortè Andromache
ante urbem, in *sacrâ* sylvâ, Ut me conspexit venientem, et Troia circum
ad aquas ficti Simoëntis, Arma amens vidit; magnis exterrita monstris,
offerebat cineri solemnes Diriguit visu in medio: calor ossa reliquit:
epulas et funebria munera, Labitur; et longo vix tandem tempore fatur:
et appellabat manes prope Verâne te facies, verus mihi nuntius affers, 310
sepulchrum Hectoris, quod Nate Deâ? vivisne? aut, si lux alma recessit,
dedicaverat: è viridi cespite Hector ubi est? Dixit, lacrymasq; effudit, et omnem
vacuum; et binas aras, Implevit clamore locum: vix pauca furenti
causam lachrymarum. Ut Subjicio, et raris turbatus vocibus hisco:
aspexit me accedentem, et Vivo equidem, vitamque extrema per omnia duco.
stupefacta vidit circa me Ne dubita, nam vera vides. 316
Trojana arma; attonita Heu quis te casus dejectam conjuge tanto
hoc magno prodigio, exau- Excipit? aut quæ digna satis fortuna revisit?
mata est in ipso aspectu: Hectoris, Andromache, Pyrrhin' connubia servas?
calor abiit ex ossibus: ca- Dejecit vultum, et demissâ voce locuta est: 320
dit, et longo *post* tempore
vix demum *ita* loquitur: Vix respondeo pauca mærenti, et tur-
An vera species, et verus batus os aperio interruptis verbis: Certè vivo, et traho vitam per omnes miseras. Ne dubi-
nuntius te mihi sistis, ô ta, nam vera aspicias. Heu! quis casus successit tibi, privatæ tanto marito, aut quæ fortuna
fili Veneris? an vivis? aut satis tibi congrua redit *ad te*? O Andromache, tenesne conjugium Hectoris, an Pyrrhi? De-
si lux alma abiit à *te*, ubi misit vultum, et humili voce dixit:

NOTÆ.

philochia, *Thesprotia*, et *Chaonia*, quæ maxime occidentalis est, dicta etiam *Molossia*. Hanc tamen ab illâ Strabo distinguit: Chaonia quidem à *Channe*, Trojano, Heleni fratre; *Molossia* deinde, à Molosso Andromaches et Pyrrhi filio, qui regnavit ibi post Helenum, quem veluti tutorem, occiso Pyrrho, habuerat. In Chaoniâ urbs est *Buthrotum* vel *Buthrotus*, hodie *Butrinto*; in ingressu portûs *Pelodis*, hoc est *cænosi*, inquit Strabo lib. 7. de quo portu hîc est mentio. In eâdem regione est *Dodona* sylvâ, ubi Jovis oraculum: quam tamen ibidem Strabo, primò Thesprotiæ, deinde Molossie, attributam fuisse testatur.

295. *Priamiden Helenum*.] De eo Priami filio: deque *Pyrrho*, Achillis filio, Æaci pronepote, Æn. 2. 263. De *Andromache*, antea Hectoris uxore, Æn. 2. 456.

301. *Solemnes dapes, &c.*] Annua sacrificia, quæ vulgò cum epulis conjuncta, erant; ex ipsis victimarum extis. De *Simoënte*, Trojano *furio*, cujus nomen alicui rivulo *Andromache* in *Èpiro* tribuerat, Æ. 1. 100. De *Hectore*, *Ibid.* 99.

303. *Libabat cineri*.] Vel vero cineri, cujus partem aliquam in urnâ de erre secum Andromache potuerat, ex iis qui collecti sunt ex ejus funere, Iliad. ultimo, 790. Vel ejus manibus atque umbræ. *Dona tristia*.] Lac, sanguinem, &c. ut suprâ, v. 66. Unde propriè, *libabat*, erit *effundebat*: quauquam generatim etiam sumi potest pro *sacrificabat*. De hac voce, Æ. 1. 736.

304. *Inanem*.] Tumulum *honorarium* vocat Suetonius in Claudio c. 1. Xenophon in *Expedit.* Cyri l. 6. *σινοάφιον*, id est, *vacuum tumulum*.

305. *Geminas, causam lacrymis, &c.*] Alteram Hectori; alteram Astyanacti filio, quem Græci è Trojæ turribus præcipitem miserunt. Vel potiùs utramque Hectori: quia geminas heroibus dicari mos erat, suprâ, v. 63. *Causam lacrymis*.] Id est, quæ viri memoriam, ac dolorem suum alerent.

319. *Connubia servas?*] Manesne in vilitate, ac fide datâ Hectori, an verò transiit ad Pyrrhi nuptias?

a ante alias Priameia virgo,
ad tumulum Trojæ sub mœnibus altis
i: quæ sortitus non pertulit ullos,
his heri tetigit captiva cubile!
i incensâ diversa per æquora vectæ, 325
hilleæ fastus, juvenemque superbum
nixæ tulimus: qui deinde secutus
Hermionem, Lacedæmoniosq; Hymenæos,
um famuloq; Heleno transmisit habendam.
ereptæ magno inflammatus amore 330
et scelerum furiis agitatus Orestes
cautum patriasque obtruncat ad aras.
optolemi, regnorum reddita cessit
no: qui Chaonios cognomine campos,
ique omnem Trojano à Chaone dixit: 335
que, Iliacamque jugis hanc addidit arcem.
ui cursum venti, quæ fata dedêre?
Pyrrhi pars regni data cessit Heleno: qui à Trojano Chaone vocavit cognomine
onios et totam Chaoniam: et condidit in monte Pergama, et hanc arcem Iliacam.
venti et quænam fata direxerunt tibi cursum?

O fortunata præ aliis, virgo
Priami *filia*, coacta mori ad
sepulchrum hostis, prope
muros altos Trojæ: quæ non
passa est ullam sbrtitionem,
nec tetigit captiva lectum
victoris domini. Nos post
patriam combustam vectæ
per longinqua maria, pa-
rientes in captivitate, tole-
ravimus superbiam fami-
liæ Achillis, et juvenem se-
rorem: qui postea quæ-
rens Hermionem *neptem*
Ledæ, et conjugium Spar-
tanum, me servam tradidit
possidendam Heleno, ipsi
quoque servo. At Orestes
ardens magnò desiderio
raptæ uxoris, et impulsus
furis criminis *sui*, interci-
pit illum improvidum, et
jugulat ad altaria patria.

NOTÆ.

neta virgo.] Polyxena, Priami et
, amata ab Achille: qui cum ad
in templum Apollinis Thymbræi
à Paride, post Apollinis simula-
, sagittæ ictu occisus est. Capto
ejus umbra Polyxenam immolari
illa ad Achillis tumulum ab ipso
illis filio jugulata est.

tio enixæ.] Andromache captiva
uxorem admissa, suscepit ex eo
qui parti Epiri nomen, fecit, v.

am Hermionem, &c.] Menelai fi-
ni seu Lacedæmonii regis, ex He-
is et Ledæ. Hermione, Menelao
in bellum profecto, à Tyndareo
o desponsata est Oresti cognato
monis filio. Eadem interim à
dao ad Trojam desponsata est
illis filio: eidemque post confec-
tradita. Quod cum ægrè ferret
Iphos venit, et nactus ibi Pyr-
ræ sibi ex eo conjugio prole ora-
dentem, eum ad ipsas aras Apol-
lit.

rum furiis agitatus Orestes.] Aga-
et Clytemnestræ filius: patre ad-
fecto, et Ægistho Clytemnestræ
cenas tenente, subductus ejus in-
re Electrâ, et ad Strophium Pho-
pem missus est: ubi singularem
lio Pylade amicitiam contraxit.
in expugnatum, et patrem Aga-
Ægisthi insidiis jugulatum, ma-
adultero interfecit. Idem furiis
post labores plurimos expiatus ac-
tine ab Areopagitis, aut, ut ait Ci-
s Minervæ judicio, in regnum

rediit: Hermionem uxorem accepit, occiso
prius apud Delphos, Pyrrho: cum eâ regnum
quoque Spartanum addidit suo. Corpus ejus
post mortem refossum, septem cubitorum fu-
isse refert Plinius lib. 7. 16.

332. *Patrias ad aras.*] Certum est Pyrrhum
ab Oreste occisum esse *Delphis*, in Phocide,
apud ipsas Delphici Apollinis aras: Achillem
verò Pyrrhi patrem interfectum à Paride, ad
Trojam, in Apollinis Thymbræi templo; atque
ita fatale fuisse patri et filio, ut apud Apol-
linem caderent. At variè se torquent interpre-
tes, ut explicant, cur *patrias aras* poeta dixe-
rit: multa comminiscuntur: hæc duo mihi
videntur optima. I. Si ad sensum Nascimbæni
per *patrias*, intelligamus easdem, ad quas *pater*
Achilles occisus fuerat, nempe *Apollineas*,
quanquam loco dissitas. II. Tamen tutius pu-
to: *patrias* explicare ad sensum Turnebi, *Græ-
cas*: ara enim Delphica, serè in medio totius
Græciæ sita, publicum erat Græciæ totius ora-
culum. Addo, quod rem firmet: Epirum,
ubi tum regnabat Pyrrhus, inter Græciæ pro-
vincias non esse habitam, ut patet ex Strabone
l. 7. Pyrrhum verò et Orestem patriâ Græcos
fuisse: Orestem quidem Argivum è Pelopon-
neso: Pyrrhum, patre natum Achille, Thes-
salo è Pthiâ, matre Deidamiâ, è Scyro Ægei
maris insulâ.

335. *Trojana à Chaone.*] *Chaon*, unus è Pri-
ami filiis: quem Helenus frater cum in vena-
tu ignarus occidisset, ad solatium doloris, reg-
num ejus nomine appellavit; regnavitque
quasi tutor Molossi, ut jam diximus, v. 292.

336. *Pergamaque, Iliacamque, &c.*] Diviso
est unius rei in duas: *Pergamus* enim fuit *arx*
Iliaca, sive *Trojana*.

aut quis Deus adduxit te Aut quis te ignarum nostris Deus appulit oris?
 inscium ad nostra litora? Quid puer Ascanius? superatne, et vescitur aurâ?
 Quid? puer Ascanius supe- Quem tibi jam Troja— 340
 restne, et fruitur vitâ? is
 quem tibi jam Troja—Qui- Ecquæ jam puero est amissæ cura parentis?
 nam est jam puero dolor Ecquid in antiquam virtutem animosque viriles,
 de amissâ matre? quomo- Et pater Æneas, et avunculus excitat Hector?
 do et pater Æneas, et avun- Talia fundebat lacrymans, longosque ciebat
 culus Hector incitant ip- Incassum fletus; cum sese à mœnibus heros 345
 sum ad veterem fortitudi-
 nem et animos viriles? Priamides multis Helenus comitantibus affert,
 Talia dicebat plorans, et Agnoscitque suos, lætusque ad limina ducit;
 frustra movebat longos fle- Et multum lacrymas verba inter singula fundit.
 tus: cum heros Helenus
 filius Priami, effert se ex Procedo, et parvam Trojam, simulataq; magnis
 urbe, comitantibus pluri- Pergama, et arentem Xanthi cognomine rivum
 mis: et agnoscit suos Tro- Agnosco: Scææque amplector limina portæ. 351
 janos, et lætus ducit in do-
 mum suam: et inter sin- Necnon et Teuceri sociâ simul urbe fruuntur.
 gulas voces emittit multum Illos porticibus rex accipiebat in amplis.
 lachrymarum. Progredior, Aulæ in medio libabant pocula Bacchi,
 et agnosco parvam Trojam, Impositis auro dapibus, paterasque tenebant. 355
 et Pergama assimilata
 magnis, et siccum rivum Jamque dies alterque dies processit; et auræ
 cognomine Xanthi, et am-
 plector postes portæ Scææ. Vela vocant, tumidoque inflatur carbasus Austro.
 Trojani quoque potiuntur His vatem aggredior dictis, ac talia quæso:
 simul urbe sociâ. Rex sub
 vastis porticibus excipie- Trojugena, interpret Divum, qui numina Phœbi,
 bat eos. Bibebant vini po-
 cula in medio aulæ, cibus auro impositis, et tenebant pateras. Jamque dies et secundus dies
 abiit, et venti invitant vela, et lintea inflantur tumido vento. Alloquor his verbis Helenum
 vatem, et rogo eum talia: Trojane, interpret Deorum, qui cognoscis divinitatem Apollinis,

NOTÆ.

340. *Quem tibi jam Troja.* .] Versus, aut Virgilio relictus imperfectus, aut à Tuccà et Vario mutilatus. Suppleverunt sic aliqui: *Quem tibi jam Trojâ peperit fumante Cretsa, Malè.* Trojâ enim fumante, et Æneâ fugiente, patrem sequebatur jam tum pedes Ascanius, Æn. 2. 724. Alii sic: *Quem tibi jam Trojâ obsessâ est enixa Cretsa.* Paulò verisimilius. Cum enim decem annos bellum Trojanum, annos septem Æneæ navigatio duraverit, annos sexdecim aut septemdecim numerare tum potuit Ascanius, cum Italicis pugnis deinde interfuit: sed omnino abhorret versus à nitore Virgiliano.

341. *Ecquæ jam puero est, &c.*] Putant aliqui oblitum hîc sui esse Virgilium. Quomodo enim scire potuit Andromache Cretsam, Ascanii matrem, in fugâ amissam fuisse; cum eâ de re nihilum Æneas ei dixisset? quidni verò scire id potuit ante suum à Trojano litore discessum? præsertim cum Æneas in urbem rediisset, quæsiisset eam omnibus viis, ab omnibus amicis: quorum aliquis ad captivas deferre casum potuit.

348. *Multum lacrymas.*] Alii legunt: *Multum lacrymans.* Favet primæ lectioni, quòd alioqui verbum *fundit* nullo casu fulciretur. Favet secundæ, quòd durum sit: *multum lacrymas, pro multum lacrymarum*: Hæreo tamen primæ, quia communior est. De Xantho, seu

Scamandro Troadis fluvio, Æn. 1. 473. De *Scæâ*, Trojæ portâ, Æ. 2. 612.

354. *Aulæ in medio, &c.*] *Aulæ*, dissolutio more veterum diphthongi *æ*, quæ Græcis est *αι*, in vocales duas *a* et *i*. *Libabant*: vel gustabant, bibebantque, vel offerebant Diis per libationem et effusionem, Æ. 1. 736. De *Baccho*, Ecl. 5. 29. 69. De *Austro*, vento meridionali, Ecl. 2. 58.

359. *Qui numina Phœbi, &c.*] Quinque divinationis species enumerat. Primam, quæ sit *afflatu Dei*: secundam, quæ *insestu in tripode*: tertiam quæ *combustione lauri*: quartam, quæ *intuitu siderum*: quintam, quæ *observatione arium*. I. Significatur per *numina Phœbi*, qui aliquando in vates illapsus, os ipsis ad futura prædicenda aperiebat, ut mox continget Heleno. II. Per *tripodas*, in quibus sedentes puellæ vaticinabantur; præsertim Delphis, unde mos ille in pleraque alia Apollinis templa transierat. Erat autem *tripus*, vel puteus tres latus pedes, in quem demissa puella emergente halitu amens reddebatur: vel vas et crater, tribus nitens pedibus: vel mensa, tribus edita gradibus: vel probabilius, sella tribus fulcris imposita, in medio patens, ubi sedebat vates; eaque aliquando ærea, aliquando aurea, etiam Delphis corio Pythonis serpentis cooperta. III. Per *Clarîi lauros*, vaticinium innuit, quòd petebatur ex combustionem lauri rami: qui si

tripodas, Clarii lauros, qui sidera sentis, 360
 ucrum linguas, et præpetis omina pennæ.

age: namq; omnem cursum mihi prospera dixit
 o; et cuncti suaserunt numine Divi

n petere, et terras tentare repôstas:

ovum dictuque nefas Harpyia Celæno 365
 gium canit, et tristes denuntiat iras,

enamq; famem. Quæ prima pericula vito?
 e sequens, tantos possum superare labores?

Helenus, cæsis primùm de more juvencis,

t pacem Divùm, vittasque resolvit 370

ti capitis, meque ad tua limina, Phœbe,

manu multo suspensum numine ducit;

hæc deinde canit divino ex ore sacerdos:

Deâ: nam te majoribus ire per altum

ciis manifesta fides: sic fata Deùm rex 375

ar, volvitque vices: is vertitur ordo.

tibi è multis, quò tutior hospita lustres

ra, et Ausonio possis considerare portu,

liam dictis: prohibent nam cætera Parcæ

Helenum, fariq; vetat Saturnia Juno. 380

pio Italiam, quam tu jam rere propinquam,

isque, ignare, paras invadere portus.

t procul longis via dividit invia terris;

et Trinacriâ lentandus remus in undâ,

is Ausonii lustrandum navibus æquor, 385

ique lacus, Æææque insula Circæ;

quiescere in portu Italico: nam Parcæ impediunt ne Helenus sciat reliqua, et Juno
 te loquatur. Primò longum iter impeditum procul longis regionibus separat à te Ita-
 am tu jam putas propinquam, et cujus paras intrare vicinos portus, ò ignare. Et cur-
 nt remi in mari Siculo, et percurrenda navibus planities maris Italici, et infernæ pa-
 undæ. et insula Circes Colchicæ:

NOTÆ.

repitaret, bono erat omni; si taceret

as sacris crepitet benè laurea flammis,
 quo felix et saccr annus eat.

Tibul. l. 2. 5. 81.

Imagico torti sub carmine rhombi,
 et extincto laurus adusta foco.

Propert. l. 2. 20. 36.

] Epithetum Apollinis, cui *Clarus*,
 iæ, prope Colophonem, in Asiâ mi-
 ephri templo et oraculo dicata erat:

isthetum pro quolibet alio hic addi-
 quemadmodum Apollo *Delius*, ap-
 est *Thymbræus*. v. 85. IV. Per ipsa

lis notatur *astromantia*. V. Per volu-
 mas notatur propriè ars *augurum*, qui

irritum et cantum consulebant. Per

minapennæ, propriè ars *auspicum*, qui

abant volantes. Et aves quidem, qua-
 stabatur cantus, dicebantur *oscines*,

cane; ut corvus, cornix, picus: qua-

ma spectabatur volatus, dicebantur

à *spiritu volas*, prævolare; ut vultures,

aquilæ. De *Celæno* et *Harpyiis* suprâ, v. 211.

370. *Vittasque resolvit.*] Insulam, quâ im-
 plicati erant capilli. Vittata enim insula, sa-
 cerdotis insigne est, Æ. 2. 133. Soluta au-
 tem, indicium est vaticinantis ac furentis,
 Æ. 6. 48. de Sibyllâ: *Non complæ mansere comæ*

375. *Majoribus auspiciis.*] Vel bonis: vel
 ad majora spectantibus: vel majorum Deo-
 rum, Jovis, Apollinis, &c. non avium aut si-
 derum tantum.

379. *Parcæ, &c.*] Tres, quæ fuis dispensa-
 bant fata hominum, Ecl. 4. 47. *Juno* Saturni
 et *Opis* filia, inimica Trojanis: causam habes
 Æ. 1. 25.

384. *Trinacriâ lentandus, &c.*] *Fledendus* et
 currandus, ob vim adversam fluctuum inter se
 pignantium. Sic Catullus de nupt. *Pelei*, v.
 182. *Quidne fugis lentos incurrans gurgile re-
 mos?* De *Trinacriâ*, Siciliâ, fusè infrâ, v. 687.
 De *Ausoniâ*, Italiâ, suprâ, v. 171.

386. *Infernique.*] De descensu ad inferos,
 Æ. 6. De impulsu ad insulam *Circæ*, Æ. 7. 10.
 Erat autem *Solis* et *Perseis* Nymphæ filia, co-
 ror *Ætææ* Colchici regis, qui pater fuit *Me-*

et tripodas, et lauros Cla-
 rii, et astra, et cantus avi-
 um, et auspicia volantis
 alæ. Dic age: nam cere-
 moniæ propitiæ mihi de-
 claraverunt totum iter me-
 um; et omnes Dii *sua* auc-
 toritate suaserunt mihi pe-
 tere Italiam, et querere
 terras *mihi* preparatas.
 Sola Harpyia Celæno canit
 prodigium novum et hor-
 rendum dictu, et prædicit
 funestas iras, et scdam
 famem. Quod periculum
 primò effugiam? et quid
 exequendo, possum emer-
 gere è tantis casibus? Tunc
 Helenus, primò mactatis
 juvencis juxta consuetudi-
 nem, precatur veniam à
 Diis: et solvit tæniæ sacri
 capitis et ipse ad tua tem-
 pla, ò Phœbe, manu ducit
 me trepidantem ob mag-
 nam *rererentiam* Dei. Ac
 postea sacerdos loquitur
 hæc divino ex ore: Fili
 Veneris: nam certò scio
 te majoribus auspiciis cur-
 rere per mare: ita rex
 Deorum disponit fata, et
 miscet fortunas: ea series
 rerum decurrit. Explica-
 bo tibi verbis pauca è plu-
 rimis, ut securior percur-
 ras maria *quæ te* excipient,

priusquam possis condere urbem in securâ regione. **Quàm tutâ possis urbem componere terrâ.**
 Dicam tibi signa, tu ea re- **Signa tibi dicam, tu condita mente teneto.**
 tine commissa animo. **Cùm tibi sollicito secreti ad fluminis undam**
 Quando porca reperta à te **Litoreis ingens inventa sub ilicibus sus,** 390
 sollicito, jacebit circa un- **Triginta capitum foetus enixa jacebit,**
 dam remoti fluvii, enixa **Alba, solo recubans, albi circum ubera nati;**
 prolem triginta capitum, **Is locus urbis erit; requies ea certa laborum.**
 alba, recumbens humi, et **Nec tu mensarum morsus horresce futuros.**
 porcelli albi circa mam- **Fata viam invenient, aderitq; vocatus Apollo.** 395
 mas: ille locus erit urbis, **Has autem terras, Italique hanc litoris oram,**
 ille certus finis laborum. **Proxima quæ nostri perfunditur æquoris æstu,**
 Nec tu expavesce futurum **Effuge: cuncta malis habitantur mœnia Graiis.**
 esum mensarum. Fata re- **Hic et Narycii posuerunt mœnia Locri,**
 perient viam, et Apollo in- **Et Salentinos obsedit milite campos** 400
 vocatus adjuvabit. Evita **Et Salentinos obsedit milite campos**
 autem has terras, et hanc **Et Salentinos obsedit milite campos**
 extremitatem Italici litoris, **Et Salentinos obsedit milite campos**
 quæ propinqua alluitur **Et Salentinos obsedit milite campos**
 flucta nostri maris: cunc- **Et Salentinos obsedit milite campos**
 tæ illæ urbes incoluntur à pravis Græcis. Ille et Narycii Locri statuerunt muros, et
 Cretensis Idomeneus occupat militibus campos Salentinos:

NOTÆ.

deæ; aut juxta alios, *Ætæ* filia, *Medæ* so-
 ror. *Ætæ* dicta, id est, *Colchica*: ab *Ætæ*, in-
 sulâ et urbe Colchici regni, circa ostia *Phasis*
 fluvii. *Sarmatarum* regi nupsit, quo venenis
 occiso, in Italiam fugit, ad promontorium et
 montem, qui deinde *Circæus* dictus est, hodie
Circello, in Latio: qui quidem mons continenti
 junctus est: sed quia *Pomptinis* paludibus
 cingitur ad septentrionem, ideò insulæ formam
 aliquando habuit. Eadem *Circe*, cùm *Glaucum*,
 marinum Deum amaret, ex zelotypiâ
Scyllam puellam in monstrum marinum com-
 mutavit: item et *Picum* Latinorum regem
 in avem, quòd *Canentem* conjugem sibi præ-
 ferret.

389. *Secreti ad fluminis, &c.*] De omine
 suis, cum triginta porcellis repertæ ad ripam
Tybris, ubi *Alba* urbs, aut juxta alios *Lacinium*
 condita deinde est, *Æ.* 8. 42.

394. *Mensarum morsus.*] De his v. 257.

396. *Italique hanc litoris oram, &c.*] *Italie*
frontem intelligit, sive partem meridionalem:
 quæ confecto Trojano bello, Græcis plurimis
 illuc post varios errores appulsis, ab iis *magna*
Græcia vocata est: nunc *Neapolitani* regni
 maximam partem constituit; Italiamque di-
 vidit duo in cornua, quæ *Tarentino* sinu vasto
 et patenti separantur. Tota illa frons ad ori-
 entem penitâ obversa est *Epiro*, marique *Ionio*.
 Atque in cornu quidem orientali, quod
 ab *Epiro* minùs remotum est, promontorium
 est *Japygium*, vel *Salentinum*, *Cap de sainte*
Marie: totumque cornu *Salentini* occupabant;
 quorum urbes præcipuæ, *Tarentum* *Taranto*,
Brundasium *Brindes*, *Hydrus* *Otrante*. In al-
 tero cornu, quod ad meridiem pertinet, tria
 sunt præcipua promontoria: *Lacinium*, *capo*
delle colonne, *Salentino* respondens: *Brutium*,
 sive *Leucopetra* *capo dell'armi*, *Siciliæ* prox-
 imum; et *Zephyrium*, *capo de stillo*, inter
 utrumque medium. *Infra Lacinium*, in ipso

sinu *Tarentino*, est *Petilia*, *Strongoli*. Inter
Lacinium et *Zephyrium*, est sinus *Scylacius* vel
Scylleticus, *golfo di Squillaci*, ubi urbs *Scyla-*
cium. Inter *Zephyrium*, et *Brutium* ingens
 est ora, ubi non longè a *Zephyrio* occurrit
Caulonia, vel *Caulon*, *Castel vetere*: tum infra,
 meridiem versùs, *Narycia*, vel *Locri* *Epize-*
phyrii, nunc *Gieraci*. Atque hæc fusior de-
 scriptio ad ea, quæ sequuntur hoc libro, planè
 necessaria visa est.

399. *Narycii Locri.*] Constat eos à Græcis
Locris oriundos esse: duce, vel *Evanthe* jux-
 ta *Strabonem*: vel *Ajace* juxta alios. Tres
 autem in *Græciâ* fuerunt hujus nominis po-
 puli; *Epimenidiis* et *Opuntii*, contermini; ad
 septentrionem *Phocidis*, et meridiem *Eubææ*
 sinûsque *Maliaci*: tum *Ozolæ*; ad occidentem
Phocidis, et septentrionem faucesque ipsas
 sinûs *Corinthiaci* sive *Crissæi*. *Strabo* vult *E-*
pizephyrios, ab *Ozolis* *Crissæi* sinûs oriundos,
 negat ab *Opuntiiis*. Tamen nomen ipsum *Na-*
ryciæ urbis innuit, eos, si non ab *Opuntiiis*;
 saltem ab *Epimenidiis* esse profectos; siquid-
 em *Narycium* urbs à *Plinio* collocatur apud
Locros *Maliaci* sinûs, et *Bongrium* fluvium.
 At ibidem erant *Epimenidiis*: ibidem regnabat
Ajax *Orlei* filius, ex *Homero* *Iliad* 2. 523. Et
Naryx, sive *Narycc*, sive *Naryrium*, urbs est,
 ex quâ juxta *Suidam* fuit *Ajax*. Quæ ut con-
 cilium: existimo *Locris* omnibus, *Ozolis*,
Epimenidiis, *Opuntiiis*, *Ajace* ad *Trojam*
 imperâsse, cùm omnes *Parnasso* monte con-
 jungantur; in reditu deinde *Ajace* mortuo,
 ut diximus *Æ.* 1. 40. aliis aliò per tempe-
 statem disjectis, aliquas è *Locris* omni-
 bus reliquias *Evanthe* duce in Italiam per-
 venisse, et *Naryciam* condidisse: tumque
 dictos esse *Epizephyrios*: quòd non procul
 à promontorio *Italici* *Zephyrio* sedem elegis-
 sent.

400. *Salentinos, &c.*] De eorum situ, v.

Lyctius Idomeneus : hic illa ducis Melibœi
Parva Philoctetæ subnixa Petilia muro.
Quin, ubi transmissæ steterint trans æquora classes,
Et positis aris jam vota in litore solves ;
Purpureo velare comas adopertus amictu : 405
Ne qua inter sanctos ignes in honore Deorum
Hostilis facies occurrat, et omina turbet.
Hunc socii morem sacrorum, hunc ipse teneto :
Hæc casti maneant in religione nepotes.
Ast, ubi digressum Siculæ te adnoverit oræ 410
Ventus, et angusti rarescent claustra Pelori ;
Læva tibi tellus et longo læva petantur .
Æquora circuitu : dextrum fuge litus et undas.
Hæc loca, vi quondam et vastâ convulsa ruinâ
(Tantum ævi longinqua valet mutare vetustas) 415
Dissiluisse ferunt : cum protinus utraq; tellus
Una foret : venit medio vi pontus, et undis
Hesperium Siculo latus abscidit, arvaque et urbes
Litore diductas angusto interluit æstu. 419
Dextrum Scylla latus, lævum implacata Charybdis

illic est illa Petilia ducis Melibœi Philoctetæ, defensa muro. Imò quando naves transvectæ ultra mari constiterint, et jam reddes vota altaribus in litore structis : tegaris secundum capillos coopertus velo purpureo : ne aliquis vultus hostilis occurrat inter pia sacrificia, in cultu Deorum, et abrumpat auspicia. Socii servant hanc consuetudinem sacrificiorum, tu ipse hanc serva : posteri pii persistant in hæc ceremoniâ. Sed quando ventus te profectum appulerit ad litus Siculum, et minuentur angustiae arcti Pelori ; sinistra terra et sinistra maria à te petantur longâ circuitione ; evita dextrum litus et dexteras aquas. Narrant hæc loca olim magnâ violentiâ et ruinâ discessisse. Adcò remota vetustas temporis potest mutare res.

Cum utraque terra esset una continuò : mare cum impetu venit in medium, et aquis separavit italicum latus à Siculo : et labitur angusta freto inter arva et urbes, distinctas suo quasque lare. Scylla occupat dexterum latus : immanis Charybdis lævum :

NOTÆ.

388. De Idomeneo Cretæ rege, v. 122. *Lyctius* dicitur à *Lycto* oppido Cretæ, de quâ insulâ, v. 104.

401. *Melibœi Parva*, &c.] Philoctetes, Pæonius filius Melibœæ rex, urbis in Thessaliâ, ad radices montis Ossa : cum, in Oetâ, Thessalico monte Trachiniæ regionis, pyram, in quâ Hercules comburendum collocaverat, ejus jussu succendisset ; ab eodem arcum et sagittas, Lernæ hydræ selle imbutas, accepit in munus. Trojam deinde profectus, et colubri morbo in crure sauciatus, à Græcis in insulâ Lemno factoris impatientiâ, relictus est. Postea tamen, monente oraculo Trojam non nisi sagittis Herculeis capi posse, ab Ulysse et Neoptolemo in castra accersitus, Paridem occidit : et urbe captâ, auditâque Melibœorum defectione, ut narrat Strabo, venit in Italiam : ibique Petiliam, aut condidit, aut juxta alios monibus firmavit ; situm ejus vide, v. 386.

405. *Purpureo*, &c.] Hunc morem servavere Romani, ut in sacris caput obnubarent : ne turbatus alienarum rerum aspectu sacerdos, aut interromperet sacra, aut ex iis aliquid omitteret : utrumque enim fatale atque ominosum erat. Idque aiunt Romani scriptores *Æneæ* exemplo à posteris usurpatum : infra v. 545. Saturno tamen, Honori, et Herculi, aperto capite facta sacra, non velato ; probat multiplici auctoritate Cerdanus.

411. *Rarescent claustra Pelori*.] *Pelorus*, seu *Pelorum*, *Cape di Faro*, promontorium Siciliæ maximè orientale : sic Italiæ vicinum est, ut

eidem contiguum aliquando fuerit, quemadmodum hic narrat poëta : et adhuc procul aspicientibus conjunctum appareat, nec ullo freto pervium : tamen propius accedentibus paulatim rarescunt et aperiuntur claustra illa, minuunturque visu angustiae, et laxior aditus apparet paulò. De *Siciliâ*, infra, v. 687.

416. *Protinus*.] Sine interruptione atque intervallo, continuâ et perpetuâ serie. Sic *Æn.* 9. 337. *Felix si protinus illum Æquidisset nocti ludum, in lucemque tulisset* : id est, si continuò lusisset. Hinc *Æ.* 10. 340. *Protinus hasta fugit*, et alibi vulgò sumitur pro *statim* : quia quod statim fit, sine intermissione fit. De *Hesperidâ*, Italiâ, *Æ.* 1. 530.

420. *Dextrum Scylla*, &c.] *Scylla* ad latus Italiæ, Cænyin promontorium : scopulus est tumultuoso fluctuum allapsu semper fremens, nunc *Sciglio* ; à *σπίλλω* *rezo*. *Charybdis*, ad latus Siciliæ, prope Messanam urbem : mare est vorticosum, aquas sorbens, et cum impetu de inde ructans, nunc *Calofaro* : à *χάλαω*, *hio*, et *φαλάω*, *sorbeo*. *Chrybdim* aiunt meretricem fuisse voracissimam : quæ, cùm Herculi boves eripuisset, à Jove fulmine icta, et in fretum præceps acta, in voraginem ibi conversa est. *Scyllam* Phorci filiam, à Circe commutatam dicunt in monstrum, cujus suprema pars scæmineam speciem retinuerit, infima in canes abierit : quorum latratu fluctuum strepitum exprimere voluerunt ; ipsumque monstrum in scopulo latere, eoque naves attrahere ac lacerare fabulati sunt. Atque hæc, ex mente poëtarum dicta, emendabimus infra, v. 555. et 685.

et profundo gurgite vorat. Obsidet : atque imo barathri ter gurgite vastos
ginis ter vorat fluctus in Sorbet in abruptum fluctus, rursusque sub auras
præceps, deinde alternatim Erigit alternos, et sidera verberat undâ.
attollit eos in ætrem, et se- At Scyllam cæcis cohibet spelunca latebris,
rit aquis astra. At antrum Ora exertantem, et naves in saxa trahentem. 425
includit Scyllam in obscu-
ris latebris, pandentem gut-
tura, et trahentem naves in
scopulos. Superior forma
est humana, et puella for-
moso pectore, usque ad
imū ventrem : inferior est
pristis immenso corpore,
conjuncta uterisque canum cir-
ca caudam Delphinorum.
Melius est, te morantem
circumnavigare fines Sici-
li Pachyni, et circumsinu-
are longos cursus : quàm
semel videre sub latâ ca-
vernâ turpem Scyllam, et
scopulos sonantes canibus
cœruleis. Præterea, si ali-
qua est scientia Heleno, si
aliqua fides habenda vati,
si Apollo implet animum
veris rebus : unice hoc tibi
prædicam, et unice ante
omnia, et repetens rursus
ac rursus inculcabo. Pri-
mò cole precibus divini-
tatem magnæ Junonis, ser-
lubens vota Junoni, et
vince potentem reginam
supplicibus muneribus : sic
dum victor relictâ Sici-
liâ admitteris in regiones
Italas. Quando illuc ap-
pulsus veneris ad Cumæam
urbem, et lacus sacros, et
Avernū inter sylvas so-
nantem : videbis Sibyllam
furentem, quæ sub antro
profundo aperit futa, committitque frondibus literas et vaticinia. Virgo disponit in ordinem,
et manens clausa in antro relinquit ante ostium vaticinia quæ scripsit in frondibus. Illa vatici-
nia stant suis locis immota, nec recedunt à situ. Sed quando revoluto cardine levis ventus
asslavit ea, et portâ aperta turbavit frondes : nunquam postea curat colligere vaticinia cavo in
antro, aut restituere in ordinem, aut jungere.

NOTÆ.

421. *Barathri.*] Græca vox *βάραθρον* *barathrum* : ex Suidâ et Diomede, locus erat apud Athenienses profundissimus, in quem noxii et morti destinati præcipitabantur, à *βαθὺς*, profundus, juxta Festum.

427. *Pristis, &c.*] Scylla tres habuit partes : superiorem virgineam, pube tenuis ; infimam, in modum pistricis, sive ingentis piscis desinentem in caudas bifidas, quales habent Delphini ; mediam, scilicet commissuram pubis et caudæ, unde uteri et capita canum sive luporum erumpebant. Ex his patet sensus versuum. Notanda hæc quatuor. I. Græco more dictum est : *commissa caudæ*, supplex *καρὰ*, *circa caudas, per caudas*. II. *Delphinus*, vel *Delphin*, juxta aliquos porcus est marinus, *μαρμαρινός*, a *porpoise*. II. *Pristis* ; vel *pistris*, *pistricis* : sumitur vulgò pro *balæni*, quavis à

Plinio distinguatur : maximæ molis, et tamē velocissimè fluctus secans, unde nomen habet : *πρίστis* enim est *sector*. IV. Ceteri poætæ canes tantum Scyllæ attribuunt, Virgilius ad terrorem *lupos* dixit.

429. *Trinacrii Pachyni.*] *Pachynum*, meridionale promontorium Siciliæ : unum è tribus, quæ ipsam Trinacriam efficiunt, capis *Pachyni*, v. 687.

437. *Junonis, &c.*] De eâ ejusque in Trojanos odio, Æ. 1. 23, 24. 29.

441. *Cumæam, &c.*] *Cumæ*, urbs fuit Italia, in litore Campaniæ nunc eversa. De hac Æ. 6. 2. *Dirini lacus* sunt, *Avernus*, et *Lucrinus*, in Puteolano sinu, prope Baias et Cumas. *Dirini* dicti ; propter vicinum Sibyllæ antrum. De eis fusi G. 2. 161. Et Æ. 6. 237. *Avernus*, plur. *Averna*, montibus undequaque horrebat

Iti abeunt, sedemque odere Sibyllæ—

ne qua moræ fuerint dispendia tanti:

s increpitent socii, et vi cursus in altum

cet, possisque sinus implere secundos: 455

eas vatem, precibusque oracula poscas

iat, vocemque volens atque ora resolvat.

Italiae populos, venturaque bella,

quemque modo fugiasq; ferasq; laborem,

t; cursusque dabit venerata secundos. 460

ut quæ nostrâ liceat te voce moneri.

e, et ingentem factis fer ad æthera Trojam.

stquam vates sic ore effatus amico est,

hinc auro gravia sectoque elephanto

ad naves ferri, stipatque carinis

rgentum, Dodonæosque lebetas,

consertam hamis, auroque trilicem,

n insignis galeæ, cristasque comantes,

eoptolemi: sunt et sua dona parenti.

uos, additque duces;

m supplet: socios simul instruit armis.

lassum velis aptare jubebat

; fieret vento mora ne qua ferenti.

et apicem pulchræ cassidis, et cristas capillatas, quæ fuerunt arma Pyrrhi: sunt
patre meo sua munera. Adjicit equos, adjicit etiam duces; substituit remiges: si-
t armis socios meos. Interim Anchises imperabat cos instruere naves velis, ne ulla
neretur vento faventi.

Exeunt sine consilio, et
oderunt domum Sibyllæ.

Illic ne ulla damna moræ
sint tibi curæ: etsi socii te

incusent, et navigatio per
vim invitet vela in altum

mare, et possis replere ven-
to favente sinus velorum:

immò potius conveni Sibyl-
lam, et ora precibus ut ip-
sa reddat oracula, et libens

aperiat os et vocem. Illa
explicabit tibi gentes Ita-
liæ, et futura bella, et quâ

ratione tolerabis aut evi-
tabis unumquemque labo-
rem: et à te culta impetra-
bit tibi cursus felices. Hæc

sunt de quibus licet admo-
neri te meâ voce. I, perge,
et factis extolle ad astra

magnum Trojam. Post-
quam vates ore benevolo
locutus est ista: deinde

jubet portari ad naves mu-
nera gravia auro et scisso
ebore: et congerit in naves

multum argenti, et ollas
Dodonæas, loricae com-
pactam hamis, et triplici

470

ebore: et congerit in naves
multum argenti, et ollas
Dodonæas, loricae com-
pactam hamis, et triplici

470

ebore: et congerit in naves
multum argenti, et ollas
Dodonæas, loricae com-
pactam hamis, et triplici

470

NOTÆ

uas excidit Agrippa, locusque de-
ædificiis amœnus redditus est. De
. 6. 10.

erata.] Passivè dictum: sic Horn-
2. 2. 124. *Et vincta Ceres ut cul-*
'alto.

phantlo.] Ebore, quod ex dentibus
scatur et perpolitur.

donæosque lebetas.] Pelves Dodo-
næas: æs enim Dodonæ, ut Co-
ebre fuit. At duo fuere lebetum
i qui admovebantur igni ad culinæ
ad abluendas manus: alii qui ap-
er ad ornatum, sive in domibus,
splis. Et verò aiunt, locum, ubi
Jovis oracula reddebantur, cinctum
tibus, ita invicem conjunctis, ut
mo cæteri moverentur, sonitumque
ant: unde proverbium fuit *Dodo-*
in loquaces. Fuit autem *Dodona*
que, Jovis oraculo et quercu fa-
ris, in Epiro, Ecl. 9. 13. et suprâ

eam consortam hamis, &c.] Lorica
dam est, ac munimentum pectoris
ne quia primùm è loris et coriis fie-
facto est. Contexta deinceps ex la-
is: tum annulis sibi invicem hamo-
impactis et concatenatis: denique
am ferreis, aut laminæ aut corio
meritis. Hæc autem aliquando sin-
undo etiam duplex, ac triplex erat

Unde Statius l. 7. 312. *Ter insulo serrant in-*
gentia ferro Pectora. Et Virgil. l. 9. 707. *Nec*
duplici squamâ lorica fidelis et auro. Duplex
vocabatur *bilix*: triplex, *trilix*: id est, *bino* et
trino licio, sive textu: parte pro toto accep-
tâ. Atque ut multiplex textus, per multiplex
licium hic exprimitur; sic à Silio l. 4. per
sublemen, quæ pars in ipso textu alia est. *Nex-*
ilis innumero chalybum sublemine thorax. De
licio et *sublemine*, infrâ, v. 483. Quid verò si
dicamus *auro trilicem loricae*, unico ac simpli-
ci ferreorum annulorum textu fuisse: sed cu-
jus extrema ora triplici licio aureo sive triplici
annulorum aureorum versu ornata et quasi
simbriata esset? Audi Valerium l. 3. 199.

Per clypei cedentis opus, partemque trilicem,
Quâ stomachi secreta ferit.

Ergo in thorace, non contextus totus, sed
pars tantum aliqua *trilix* fuit: ea quæ ima,
quæ ad *secreta stomachi* sive ad ventrem proxi-
mè accederet.

468. *Conum, &c.*] Propriè *conus*, est quic-
quid in pinæ nucis figuram assurgit, et ex
rotundo in acutum desinit. Transfertur ad
eam galeæ partem, quæ ex ejus convexo emi-
net; sustinetque *cristas*, sive è jubis equinis,
sive è versicoloribus pennis: quæ in modum
capillorum sive *comarum* diffundebantur.

470. *Duces.*] Nempe itineris, qui scopulos
et Syrtes ostendebant.

Quem vates Apollinis allo- Quem Phœbi interpres multo compellat honore
quitur magno honore: O Conjugio Anchisa Veneris dignate superbo,
Anchisa, qui honoratus es Cura Deum, bis Pergameis erepte ruinis:
conubio glorioso Veneris, Ecce tibi Ausoniæ tellus: hanc arripe velis.
qui es cura Deorum, et bis servatus è Trojano excidio: Et tamen hanc pelago præterlabare necesse est
ecce tibi præsens est terra Ausoniæ pars illa procul, quam pandit Apollo.
Italiam, hanc apprehende Vade, ait, ô felix nati pietate: quid ultra
navibus. Et tamen opus est, Provehor, et fando surgentes demoror Austros?
ut naviges mari ultra istam partem. Pars ista Italiam, Nec minùs Andromache, digressu mœsta supre-
quam aperit Apollo, procul est. I, inquit, ô fortunate Fert picturatas auri subtemine vestes,
propter pietatem filii! quid Et Phrygiam Ascanio chlamydem; nec cedit hono-
ulterius pergo, et retardo Textilibusque onerat donis, ac talia fatur:
surgentes Austros loquen- do? Nec minùs Andromache, tristis ob ultimum
do? Nec minùs Andromache, tristis ob ultimum discessum, fert Ascanio
discessum, fert Ascanio amictus versicolores aureo
amictus versicolores aureo textu, et chlamydem Phry-
textu, et chlamydem Phry- giam: nec malè respondet
giam: nec malè respondet dignitati ejus, et cumulat
dignitati ejus, et cumulat operibus textilibus; et hæc
operibus textilibus; et hæc dicit: Accipe etiam hæc,
dicit: Accipe etiam hæc, ô puer, quæ tibi sint monu-
ô puer, quæ tibi sint monu- menta mearum manuum et
menta mearum manuum et diu probent amorem An-
diu probent amorem An- dromachæ, uxoris Hector-
dromachæ, uxoris Hector- ris: accipe ultima munera
ris: accipe ultima munera tuorum, ô unica effigies,
tuorum, ô unica effigies, quæ mihi restat mei Asty-
quæ mihi restat mei Asty- anactis. Sic ille gerebat
anactis. Sic ille gerebat oculos, sic manus, sic vul-
oculos, sic manus, sic vul- tum. Et jam tecum adoles-
tum. Et jam tecum adoles- ceret pari ætate. Ego dis-
ceret pari ætate. Ego dis- cedens eos alloquebar lachrymis erumpentibus: Vivite fortunati, vos quibus sua fortuna
cedens eos alloquebar lachrymis erumpentibus: Vivite fortunati, vos quibus sua fortuna
perfecta est: nos trahimur in fata alia post alia. Vobis quies acquisita est, nulla planities
perfecta est: nos trahimur in fata alia post alia. Vobis quies acquisita est, nulla planities
ris est secunda, neque querendi agri Italiam semper fugientes retrò: cernitis imaginem X
ris est secunda, neque querendi agri Italiam semper fugientes retrò: cernitis imaginem X
et Trojam.

NOTE.

475. *Anchisa, &c.*] Vocativus Græcus, qui longam habet ultimam. Venus amavit Anchisen, ex quo Æneam peperit. Æn. 2. 649.

476. *Bis Pergameis, &c.*] Primo, cum Hercules Laomedonti offensus ob negatam sibi pro Hesione filiâ, è ceteris sancibus liberatâ pactam mercedem, expugnavit Trojam, Hesionem Telamoni Salaminio conjugem dedit, Podarcem Laomedontis filium captivum abduxit, qui deinde redemptus, dictus est Priamus, à Πρίαμος, amo. Secundo, cum à Græcis Troja incensa est. De Austris, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 58.

483. *Picturatas auri subtemine vestes.*] Aliqui legunt *subtegmene*: malè. Nam machina tota in quâ tela textitur, et præsertim ea pars cui alligatur, dicitur jugum: prima fila, quæ jugo junguntur, telamque ordiuntur, ac definiunt, vocantur *licia*: fila quæ in longum ducta alligantur licio, et subinde attolluntur deprimunturque, sunt *stamina*: fila, quæ inter stamina transversim inseruntur, alternâ staminum depressione et sublatione, sunt *subtemina*, quasi *substamina*: instrumentum quo deprimuntur attollunturque stamen, dicitur *arundo*; quo inse-

ritur subtemen, dicitur *radius*; quo additur subtemen cum stamine, dicitur *pecten* tent ista ex his Ovidii versibus, Metam.

Haud mora, consistunt diversis partibus hæ,

Et gracili geminas intendunt stamine l Tela jugo juncta est: stamen æcernit ar Inscritur medium radiis subtemen acul Quod digiti expediunt, atque inter sti ductum

Percusso feriunt inserti pectine dentes.

484. *Phrygiam chlamydem.*] Vestem l orem, et vulgò militarem, quæ superpone thoraci, ad ornatum, casaque, a LOOSE OR COAT. *Phrygiam.*] Id est, acu pictam Plin. l. 8. 48. *Pictæ vestes jam apud Hæc fuere, unde triumphales nata: acu fact Phryges invenerunt, ideoque Phrygiam pellati sunt.* De *Astyanacte*, Æ. 2. 457.

497. *Xanthi, &c.*] De *Xantho*, Troas vio, cujus nomen Andromache rivo aliterat, ut, et Trojæ nomen, alicui vico, 473. De *Epiro*, supra, v. 292.

vestræ fecere manus : melioribus, opto,
 is, et quæ fuerit minùs obvia Graiis.
 do Tybrim vicinaque Tybridis arva 500
 gentique meæ data moenia cernam :
 asque urbes olim, populosque propinquos
 Hesperia, quibus idem Dardanus auctor,
 lem casus, unam faciemus utramque
 animis : maneat nostros ea cura nepotes.
 himur pelago vicina Ceraunia juxta : 506
 er Italiam, cursusque brevissimus undis.
 interea, et montes umbrantur opaci.
 ur optatæ gremio telluris, ad undam,
 emos, passimque in litore sicco 510
 curamus : fessos sopor irrigat artus.
 orbem medium nox horis acta subibat :
 gnis strato surgit Palinurus, et omnes
 t ventos, atque auribus aëra captat.
 uncta notat tacito labentia cœlo, 515
 m, pluviasque Hyadas, geminosque Triones,
 mque auro circumspicit Oriona.
 m cuncta videt cœlo constare sereno,
 tum è puppi signum ; nos castra movemus,
 usque viam, et velorum pandimus alas. 520
 rubescebat stellis Aurora fugatis :
 ocul obscuros colles, humilemque videmus
 et imbriferas Hyadas, et geminos Triones : et aspicit Oriona armatum aureâ luce.
 cernit omnia congruere in cœlo sereno, è puppe dat clarum signum : nos move-
 m, et ingredimur iter, et extendimus alas velorum. Et jam stellis expulsis Aurora
 : càm videmus procul colles obscuros et planam

quam manus vestræ fece-
 runt melioribus ominibus,
 ut cupio, et quæ minùs ex-
 posita sit Græcis. Si un-
 quam ingrediar Tybrim et
 agros Tybridi propinquos,
 et aspiciam muros destina-
 tos meo populo : quondam
 urbes consanguineas, et na-
 tiones vicinas, ex Epiro, et
 ex Italiâ, quibus idem condi-
 tor est Dardanus, et eadem
 fortuna, faciemus utramque
 Trojam unam voluntate :
 ea cura spectet nostros
 posteros. Progredimur ma-
 ri prope vicina Ceraunia
 unde via et trajectus bre-
 vissimus est mari in Italiam.
 Interim Sol cadit, et mon-
 tes densi obscurantur. De-
 cumbimus in sinu desidera-
 tæ terræ, prope aquam,
 partiti officia navalia : et
 passim in litore sicco refi-
 cimus corpora, somnus fluit
 in lassa membra. Nondum
 nox propecta horis attige-
 rat medium cursum ; im-
 piger Palinurus surgit è
 lecto, et observat omnes
 ventos, et auditu captat aë-
 rem : notat omnia astra

decurrentia cœlo silente,
 et imbriferas Hyadas, et geminos Triones : et aspicit Oriona armatum aureâ luce.

NOTÆ.

de Dardanus auctor.] Non Epiro et
 sed populis in utraque regionem
 nempe Trojanis, qui, cum Heleno
 am sederant, cum Ænèa in Hesperia
 sessuri erant. Utrique jactati
 bus, et à Dardano oriundi, supra,

nam faciemus utramque Trojam,
 pe hanc Trojam in Epiro factam ab
 et alteram Trojanam, quam in agro
 Italia conditurus erat Æneas, Æ.
 lve potius, utrosque Trojanos intelli-
 Epiri, quàm Italiae.

Ceraunia.] Montes sunt altissimi, et
 ro salmine percussi : unde etiam
 nis nuncupantur, ab *ἀλγος* summum,
 fulmen. Termini sunt Epiri ad sep-
 t ; ut et maris Ionii, quod inde Ha-
 dæci incipit. Hinc cursus in Italiam
 m : quare facilè à mediâ nocte ad
 transmisso mari Æneas potuit An-
 m Italiae venire.

urbi remos.] Remigandi officium
 re, non in reos, sed in ipsos milites
 ebatur ; ut et excubandi cura. De
 navis Æneæ gubernatore, Æn. 5.
 337.

516. Arcturum, &c.] Stellam in signo Boo-
 tæ, quæ aliquando pro toto signo sumitur : G.
 1. 68. Hyadas, stellas septem in fronte tauri,
 ibid. 138. Geminos Triones, utramque ursam,
 majorem ac minorem : Æ. 1. 744.

517. Oriona.] Orion venator fuit, comes
 Dianæ, qui scorpii morsu in talo vulneratus
 occubuit : et Deorum miseratione in sidus mu-
 tatus est. Scorpius autem, vel à Terrâ in eum
 immissus est, quodd Orion nullam sibi feram
 insuperabilem esse gloriaretur ; vel, juxta alios,
 à Dianâ, cui vim inferre in venatione voluerat.
 Orion in cœlo lucidissimum sidus stellis con-
 stat sex et quinquaginta, pingiturque accinctus
 gladio et clavam intendens : unde armatus
 auro dicitur, id est, aureâ luce conspicuus. De
 ejus ortu, Æn. 1. 535.

518. Constare.] Omnia serenitatis signa sibi
 respondere, inter se congruere : eaque certa,
 et firma, et constantia ; non varia.

520. Velorum alas.] Mutua translatio est,
 inter volandi et navigandi verba. Æ. 1. 224.

522. Humilem Italiam.] Tum quia in eâ
 parte altis montibus caret : tum quia è lon-
 gino spectantibus altissima quæque humilia
 videntur : tum quia universim mare terris al-
 tius apparet.

aserte me, & Trojani. **Tollite me, Teucri; quascunque abduc**
 portate in quolibet ter- **Hoc sat erit. Scio me Danais è classi**
 ras. Hoc satis erit. Scio **Et bello Iliacos fateor petiisse Penates**
 me unum esse e classe Gre- **Pro quo, si sceleris tanta est injuria no**
 cæ, et fateor me invasisse **Spargite me in fluctus, vastoque immer**
 armis Iliacas domos. Pro **Si pereo manibus hominum, periisse ju**
 quæ re, si tanta est iniqui- **Dixerat: et genua amplexus, genibusque**
 tas mei criminis, projicite **Hærebat. Qui sit, fari, quo sanguine**
 me in undas et demergite **Hortamur: quæ deinde agitet fortuna,**
 vasto mari. Si peream inu- **Ipse pater dextram Anchises, haud mal**
 nibus hominum, dulce erit **Dat juveni, atque animum præsentis pigni**
 perire. Dixerat. et am- **Ille hæc, depositâ tandem formidine, fa**
 plectens genua nostra, et **Sum patriâ ex Ithacâ, comes infelicis U**
 abjectus in genua, hære- **Nomen Achemenides; Trojam genitor**
 bat: incitamus eum, ut di- **Paupere (mansissetque utinam fortuna**
 cat qui sit, quo ortus san- **Hic me, dum trepidi crudelia limina lin**
 guine; utque postea fateat- **Innumeros socii vasto Cyclopi in ant.**
 ur, quæ sors cum vexet **Deservere. Domus sanie dapibusque**
 Ipse pater Anchises, non **Intus opaca, ingens: ipse arduus, altæ**
 expectans diutius, porrigit **Sidera: (Dii talem terris avertite peste**
 dextram juveni, et confir- **Nec visu facilis, nec dictu asinabilis ulli.**
 mat ejus animum hoc pros- **Visceribus miserorum, et sanguine vese**
 pero testimonio fidei. Ille **Vidi egomet, duo de numero cum corp**
 excusso metu hæc demum **Prensa manu magnâ, medio resupinus in**
 loquitur. Sum ex patriâ **Frangeret ad saxum, sanieque aspersa n**
 Ithacâ, comes mæri Ulys- **Lamina: vidi, atro cum membra fluent**
 sis, nomen mihi est Ache- **Manderet, et tepidi tremere sub dentil**
 menides, qui iterum Tro- **Haud impunè quidem: nec talia passus**
 jam patre Adamasto pau- **Oblitusve sui est Ithacus discrimine tan**
 pere existens, et utinam **Nam simul expletus dapibus, vinoque se**
 illa sors mihi mansisset! **Cervicem inflexam posuit, jacuitque pe**
 Hic socii, dum fugiunt, ses- **adfabulis cuiquam, pascitur visceribus miserorum et nigro sanguine. Vidi ego ap**
 tim crudellem dominum, ob- **medâ in caverna ullideret ad rupem duo corpora de numero nostro comprehen**
 liti mei me reliquerunt in **ibus, et porta redundaret sanguine infecta. vidi, cum devoraret membra sti**
 vastâ cavernâ Cyclopiæ. **membra calentia tremere sub ejus dentibus. Non tamen absque ultione: nec**
 Domus est interius leon- **vit talia, aut Ithaceus oblitus est sui in tanto periculo. Nam statim atque Cyn**
 tossa, magna tabo et san- **bis et sepultus vino, demisit collum incurvatum, et jacuit per cavernam vastam,**
 guinolentibus plena: ipse

NOTE.

611. *Præsentis pignore.*] Traditâ manu; quod
 fidei signum fuit. Sic Curtius l. 5. Darum mo-
 rientem ita inducit cum Polystrato loquentem.
Alexandro hoc filii regis unicam dextræ pig-
nora pro me dabis. Hæc dicentem acceptâ Po-
lystrati manu rita deditur.

613. *Ex Ithacâ, 47.*] Insula est ad sinum
 Corinthiacum, pars regni Ulyssis. supra, v.
 270. 272. *Ulyssis pro Ulyssis, J. l. 220.*

614. *Achemenides.*] Fictum nomen ab *ἄχος*,
 moror, et *μῆναι*, manus: quia derelictus à so-
 ciis in morore diu fuerat unde moror Nanni-
 am hujus nominis nullam etymon requirere:
 indeque verisimiliter duxisse *Achamenides*,
 quasi ab *ἄχος*, talidè, et *μῆναι*, manus edque
 rior magis, quod Ovidius, qui Metam. lib.
 14. totum hoc ita ex Virgilio quasi exscripsit,
 hunc ipsum *suppus Achemeniden* vocat.

615. *Paupere.*] Ut se ad Troj-
 tate profectum ostendat, habe-
 tatis excusationem. Sic Sines
 E. 2. 57. *Pauper in arma pulsi*
ad abantia.

617. *Cyclopi in antro.*] Poly-
 sem, appulsum in Siciliam, et
 decim ad se venientem, antro
 multo devoratisque sex ex il-
 lum potu sopitus, impactâ in
 excavatus est. Ulysses deinde
 villis sociis seque ipsum impleri
 ge ex antro emersit. Quæ sus-
 tineris Olyss. 9. 105. Hoc im-
 pignitque casu relictum ille esse
 Ulyssis, qui antè tres menses au-
 pulsus fuerat.

1, sanie eructans, ac frusta cruento
um commixta mero; nos, magna precati
sortitque vices, unâ undique circum
r, et telo lumen terebramus acuto
uod torvâ solum sub fronte latebat,
clypei aut Phœbeæ lampadis instar:
n læti sociorum ulciscimur umbras.
e, ô miseri, fugite, atque ab litore funem

lis quantusque cavo Polyphemus in antro
s claudit pecudes, atque ubera pressat;
alii curva hæc habitant ad litora vulgò
Cyclopes, et altis montibus errant.
in Lunæ se cornua lumine complent,
im in sylvis, inter deserta ferarum
omosq; traho, vastosque ab rupe Cyclophas
), sonitumque pedum vocemque tremisco.
nfelicem, baccas, lapidosaque corna
ii, et vulsis pascunt radicibus herbæ.
ollustrans, hanc primùm ad litora classem
i venientem: huic me, quæcunque fuisset,
satis est gentem effugisse nefandam.
iam hanc potius quocunq; absumite leto.
tus erat, summo cùm monte videmus
ter pecudes vastâ se mole moventem
i Polyphemum, et litora nota petentem:
m horrendum, informe, ingens, cui lumen
demptum.

nanum pinus regit, et vestigia firmat.
e comitantur oves, ea sola voluptas,
que mali: de collo fistula pendet.
n altos tetigit fluctus, et ad æquora venit;
effossi fluidum lavit inde cruorem:
infrendens gemitu: graditurq; per æquor
lium, necdum fluctus latera ardua tinxit.
ul inde fugam trepidi celerare, recepto
, sic merito, tacitique incidere funem:
i et proni certantibus æquora remis.

ignat incessum. Oves lanigeræ sequuntur eum, hæc unica oblectatio est ipsi, et so-
rie: tibia pendet è collo. Postquam attigit summos fluctus, et pervenit ad mare;
git sanguinem fluentem ex oculo excæcato, stridens dentibus inter gemendum: et
per medium mare, nondum tamen aqua madefecit alta ejus latera. Nos timentes
operare fugam procul inde, admisso supplice, qui sic merebatur, et silentes secamus
ocurvi percurrimus mare remis inter se contendentibus.

inter dormiendum ejectionem et frusta mista cum
vino sanguineo: nos post-
quam invocâsemus mag-
nos Deos, et duxissemus
sorte officia, simul undique
circumsistimus, et periodi-
mus telo acuto oculum mag-
num, qui unicus occultaba-
tur sub feroci fronte, in mo-
dum scuti Argolici aut Ap-
laris lampadis: et læti un-
dicamus denique animas
sociorum. Sed fugite, ô in-
fortunati! fugite, et ab-
scindite funem à litore.
Nam qualis et quantus Po-
lyphemus includit cave in
specu greges ovinos, et
premit ubera; tales ac tan-
ti centum alii horrendi Cy-
clopes manent circa hæc
sinuosa litora, et vagantur
per altos montes. Jam ter-
tia Lunæ cornua implent
se luce, ex quo duco vitam
in sylvis, intercubilia vacua
et sedes ferarum: et è ru-
pe specto Cyclophas imma-
nes, et trepido ad sonum
pedum et vocem. Rami
præbent mihi misera ali-
menta, baccas, et lapidosa
cornu, et herbæ nutriunt
me vulsis radicibus. Cir-
cumspiciens omnia, vidi
hanc primò classem ten-
dentem ad litora: destina-
vi me illi, quæcunque esset:
sufficit evitâsse nationem
immanem. Vos potius quam
illa, exstinguite hanc meam
vitam morte. Vix ista lo-
cutus erat, cùm cernimus
in summo monte ipsum pas-
torem Polyphemum ino-
ventem se vastâ mole inter
greges, et tendentem ad li-
tora sibi cognita. Mon-
strum horribile, deforme,
immane, cui lux ablata
est. Pinus truncata sustinet

NOTÆ.

debat.] Clausus erat tunc oculus,
no.
golici clypei et Phœbeæ lampadis.]
figuram, magnitudinem, et splen-
di. Notat figuram quidem rotundam;
erat clypei, et Cyclopes vocabantur
culo, v. 569. Notat magnitudinem
qualis erat clypei Argolici, qui to-

tum tegebat militem, ita ut cæcorum corpora
in clypeis exportarentur. Notat denique splen-
doris vim acerrimam, qualis est Phœbeæ lam-
padis, id est, Solis.

649. Lapidosa cornu.] Fructus cornu arbo-
ris, Cornouiller, a CORNEL-TREE: qui rubicun-
di sunt, intus ossiculo muniti durissimo Bac-
ca, sunt exigui quilibet arborum fetus.

Agnovit hoc Polyphemus, Sensit, et ad sonitum vocis vestigia torsit.
 et retulit pedem ad mur- Verùm ubi nulla datur dextram affectare potestas,
 mura vocum. Sed quoni- Nec potis Ionios fluctus æquare sequendo; 671
 am nulla datur ipsi facul- Clamorem immensum tollit, quo pontus et omnes
 tas jungendi manum nec Intremuere undæ, penitusque exterrita tellus
 potest procedendo æqualis esse fluctibus Ioniis; emit-
 tit clamorem, quo mare et Italiæ, curvisque immugiit Ætna cavernis.
 omnes fluctus tremuerunt; At genus è sylvis Cycloperum et montibus altis 675
 et terra Italiæ intimè tre- Excitum ruit ad portus, et litora complent.
 mfacta, atque Ætna sinu- Cernimus astantes nequicquam lumine torvo
 oss cavernis remugiit. At Ætnæos fratres, cœlo capita alta ferentes,
 gens Cycloperum evocata è Concilium horrendum: quales cùm vertice celso
 sylvis et altis montibus cur- Aëriæ quercus aut coniferæ cyparissi 680
 rit ad portum, et tegit li- Constiterunt, sylva alta Jovis, lucusve Dianæ.
 tus. Videmus fratres Æt- Præcipites metus acer agit quòcunque rudentes
 næos frustra stantes oculo Excutere, et ventis intendere vela secundis.
 ferat attollentes ad cœlum Contrà, jussa monent Heleni, Scyllam atque Cha-
 alta capita, turbam horren- rybdim
 dam: quales cùm aëriæ Inter utramque viam, leti discrimine parvo, 685
 quercus, vel cyparissi co- Ni teneant cursus: certum est dare lintea retrò.
 rissæ alto cacumine eri- Ecce autem Boreas angustâ à sede Pelori
 guntur, altum nemus Jovis, mittere vela propitiis ventis. Contrà autem, præcepta Heleni admonent, ne iter habeant inter
 aut sylva Dianæ. Timor utramque viam, nempe Scyllam et Charybdim, quæ parùm distat à morte: deliberatum est re-
 gravis compellit socios ses- trò agere vela. Ecce autem Boreas oritur flans ab angusto freto Pelori:

NOTÆ.

670. *Dextram affectare.*] Cum affectu et aviditate apprehendere.

671. *Nec potis Ionios, &c.*] Nec potis est, nec potest: antiquæ voces, *pos* et *potis*: unde *compos*, *impos*: et verbum *possum*, quasi *possum*: et *potire* à *potis* apud Plautum. *Ionios fluctus.*] Quia mare *Ionium* à Sicilia ad usque Græciam appellatur, suprâ, v. 210. De *Ætnd*, v. 571. De *Cycloperibus*, v. 569.

680. *Coniferæ cyparissi.*] Fructus pini et cupressi, quia rotundi in acumen abeunt, idè dicuntur *coni*; *comus* enim hæc ipsa figura est, v. 468. Quercus dicata Jovi erat: idè, *sylva Jovis*. Cupressus, arbor luctuosa, Proserpinæ; quæ Diana eadem erat; idè, *lucusque Dianæ*. Æ. 4. 511.

685. *Inter utramque viam.*] Utraque via hîc, pro Scyllâ scopulo, et Charybdi voragine sumitur: quam qui teneat, vitæ discrimen ad eat: et *Ni* pro *ne* dictum esse, consentiunt omnes interpretes. Monuerat enim Helenus, suprâ, v. 429. ne illâc transirent, sed retrò potiùs abirent, et, cursu ad sinistram reflexo, Siciliam circumnavigarent.

Leti discrimine parvo.] Non hoc dicit; utrumque monstrum Scyllam et Charybdim parùm inter se distare: sciebat enim, id quod jam sci- mus, distantiam ac discrimen inter utrumque esse, ut minimùm, duodecies mille passuum. Sed hoc dicit; in his freti angustiis, totâque adèd viâ, quicumque cursum tenent parùm à morte distare, propter frequentes vortices, suprâ, v. 555.

687. *Boreas.*] Ventus septentrionalis, de

quo Ecl. 7. 51. Et hîc quidem propriè, quia Siculum fretum rectis faucibus à septentrione ad meridiem patet: unde à *Peloro* promontorio ad *Pachynum* navigantibus omnino Boreâ opus est.

Angustâ à sede Pelori.] Benè *angustâ*, hîc enim sunt maximæ Siculi freti angustie: passuum scilicet mille quingentorum, qui leucam circiter mediam efficiunt. Atque hîc opus est brevem Siciliæ descriptionem attexere.

Sicilia omnium mediterranei maris insularum maxima, multis nominibus appellata fuit, multos habuit incolas. I. *Cycloper*, ut diximus, v. 569. II. *Sicanos*, Hispaniæ populos circa fluvium Sicanum; qui juxta alios est Sisoris, *Segre*; juxta alios Cinga, *Cinea*: ab his dicta est *Sicania*. III. *Italos*, qui Siculo duce, Sicanos in occidentalem insule partem ejecerunt: à quibus dicta est *Sicilia*: quamquam aliis aliter placet. IV. *Græcos* complures ac barbaros, qui colonias in eam deduxerunt. Denique Carthaginensibus paruit, Romanis, &c.

Nomen antiquissimum est, *Trinacris* à triangulari figurâ, quam efficiunt *regia* *Ægæa*, tria extrema, seu *promontoria*. Primum est *Pelorus*, *capo di Faro*, ad septentrionem, sic dictum à *Pharo*, sive speculâ et turri, quæ illîc ad dirigendas naves extructa est. Secundum est *Pachynus*, *capo di Passaro*, ad meridiem. Tertium *Lilybæum*, *capo di Marsella*, vel, *di Boeo*, ad occidentem.

In orientali latere occurrunt, *Pantagias* fl-

Missus adest : vivo prætervehor ostia saxo
Pantagiæ, Megarosque sinus Tapsumque jacen-
tem.

Talia monstrabat relegens errata retrorsum 690
Litora Achemenides, comes infelicis Ulysssei.
Sicanio prætenta sinu jacet insula contra
Plemmyrium undosum : nomen dixere priores
Ortygiam. Alpheum fama est huc, Elidis am-
nem,

præternavigo ostia è vivo saxo Pantagiæ, et sinus Megareos, et Tapsum humilem. Hæc ostendebat nobis Achemenides, comes miseri Ulyssis, retrò radens litora jam antè à se pererrata. Insula jacet objecta sinui Siculo, contra Plemmyrium undosum; majores dedere ipsi nomen, Ortygiam. Fama narrat Alpheum, Elidis fluvium,

NOTÆ.

vias, Megareus sinus, Taprus peninsula, Ortygia insula, Plemmyrium promontorium, Helorus fluvius, Pachynum promontorium.

In meridionali latere, à Pachyno: sunt Camarina palus, Geloi campi: Gela, Agragas, Selinus, urbes: tum Lilybæum promontorium.

In septentrionali latere, à Lilybæo, Drepani portus.

689. *Pantagiæ.*] *Pantagias*, fluvius brevissimus nunc *Porcari*: cujus ostia utrinque prærupto saxo etiam nunc includuntur, viginti ferme cubitos alto: hic tamen hybernis auctus torrentibus è Leontinis collibus, magnum secum saxorum copiam devehit ingenti murmure: unde Claudianus eum vocat l. 2. de raptu, v. 68. *saxa rotantem Pantagiam*; nomenque deducit Cluverius, à *πᾶσι* omnia, et *δρυ*, traho: quamvis alii à *πάταγος* franger.

Megarosque sinus.] Apud Ovid. *Megareos*: Sinus est hic à Tauro promontorio ad Tapsum peninsulam. In mediâ sinûs orâ, fuit urbs *Megare* vel *Megarîs*: à Megarensibus Achæis sic appellata: prius *Hybla* dicta, ab *Hyblæis*, collibus vicinis, thymi et mellis feracibus; jamdiu penitus excisa.

Tapsumque jacentem.] Peninsula est, Tapsum, nunc Megarensem à meridie definiens, planè aqua fluctibus, et iis quasi sepulta: unde fortè nomen habet à *θάλασσα*, sepelio: præcipue isthmum habet humilem et angustum; quare insula dicitur à Servio, et adhuc vocatur, *isola delli Manghisi*.

690. *Relegens errata retrorsum.*] Nempe Virgilius eorum opinionem sequitur, qui putant Ulysssem, è Lotophagorum terrâ, quæ *Meninx* insula est, ad Syrtim Africæ minorem, per meridionale ac deinde orientale Siciliæ latus, ad montem Ætnam et ad Cyclopes venisse, Odys. l. 9. Juxta quam opinionem, Achemenides visa jam à se litora retrò legit: ab orientali quippe latere, ad meridionale navigans. At Cluverius ab illâ opinione abhorret; probatque in Siciliâ, l. 2. 17. Ulysssem à Lotophagiis ad Lilybæam promontorium Drepanumque navigasse; et, cum Cyclopes totam insulam occuparent, Polyphemum illuc, in Eryce monte, non in Ætâ, latuisse.

692. *Sicanio, &c.*] De hoc Siciliæ nomine, suprâ, v. 687. Syllabas habet ad arbitrium longas aut breves: legitur enim Ecl. 10. 4. *fluctus subter labère Sicanos*. Hoc autem *Sicanio sinu* significat sinum, consequentibus post Æneam temporibus, *Sarycsanum* dictum; cujus fauces ad septentrionem insidebat urbs ipsa *Syracusæ*; ad meridiem, *Plemmyrium* castellum in promontorio cognomine. Inter urbem et promontorium, insula erat *Ortygia*, ponte quidem urbi juncta, urbis ipsa pars; magis autem à promontorio remota, et quasi sinui prætenta, ne laxius pateret. Urbs nunc *Saragusa* dicitur; cujus Virgilius quare hic non meminerit, dicemus, v. 707. *Plemmyrium*, quod *radosum* significat, à *πλάμυρσις*, maris inundatio, nomen promontorio conveniens: nunc dicitur, *massa d'Olivero*. Denique *Ortygia* insula, juxta Diodorum l. 5. nomen inde habuit, quod sit sacrâ Dianæ, quæ, cum nata sit in *Ortygiâ* Delo, de quâ v. 124. soli natalis appellationem in illam transtulit.

694. *Alpheum fama est.*] *Alpheus*, fluvius est Elidis, regionis in Peloponneso. *Arethusa*, fons in occidentali Ortygiæ insulæ latere, in sinum Syracusanum erumpens; munitione et mole lapidum à mari disjunctus, ne fluctu totus operiatur: tantâ dulcissimarum aquarum copiâ, ut fluvium emittere statim in ortu dicatur. Hunc porro fluvium arbitrabantur veteres ipsum esse Elidis Alpheum: qui, vel per subterraneos meatus, vel inter maris fluctus incorruptus, ed penetraret; idque vel inde certum volebant, quod ludis Olympicis, qui in Elide quintâ quâque æstate celebrabantur; victimarum sordes in Alpheum projectæ, per os Arethusæ Siculæ emergerent. Hoc figmentum explodit Strabo l. 6. Hinc fabulosos Alpei et Arethusæ Nymphæ amores, vide Ecl. 10. 1. Nunc fons Arethusa in eâ insulâ, serè ignoratur; nempe multos in alveolos ad usus opificum divisus fuit; aut fluctibus ea litora, unde erumpebat, excedentibus, ex ipso mari nunc erumpit; ubi nunc multæ sunt ejusmodi dulcis aquæ non longè à litore scaturigines. Ita Fazelus Decad. 1. lib. 4. 1. quocum recentiores consentiunt.

fecisse sibi secretum iter Occultas egisse vias subter mare; qui nunc 695
huc usque sub mari; qui Ore, Arethusa, tuo Siculis confunditur undis.
fluvius nunc exiens per os Jussi numina magna loci veneramur: et inde
tuum, ô Arethusa, misce- Exupero præpingue solum stagnantis Helori.
tur aquis Siculis. Adora- Hinc altas cautes projectaque saxa Pachyni
mus magnos Deos regionis, Radimus, et fatiis nunquam concessa moveri 700
ut jussi eramus; et inde Apparet Camarina procul, campique Geloi,
prætereo pingues terras Immanisque Gela, fluvii cognomine dicta.
Helori stagnantis. Inde ra- Arduus inde Agragas ostentat maxima longè
dimus altas rupes et saxa Moenia, magnanimùm quondam generator equo-
procurentia Pachyni: et rum.
procul videtur Camarina, Téque datis linquo ventis, palmosa Selinus: 705
quam fata nunquam permi- Et vada dura lego saxis Lilybeïa cæcis.
serunt moveri, et campi Hinc Drepani me portus et illætabilis ora
Geloi, et ingens Gela ap-
pellata de nomine fluvii. Inde altissimus Agragas,
olim ferax generosorum equorum, ostendit eminùs
maximos muros. Te que-
que prætereo faventibus ventis, ô palmosa Selinus: et trajicio vada Lilybela, aspera scopulis
occultis. Inde portus Drepani et injucunda regio me

NOTÆ.

697. *Jussi numina magna, &c.*] Admoniti, vel tum ab Achemenide, vel priùs ab Heleno. *Numina*, fortassè Dianæ, cui dicatam hanc insulam fuisse ex Diodoro retulimus, v. 692.

698. *Stagnantis Helori.*] *Helorus*, paulò supra Pachynum promontorium, ad septentrionem: fluvius amœnissimus: in decursu nunc dictus *Atellari*; circa ostium, *Abyso*; quâ parte stagni instar leniter fluens, hybernis prætereà auctus imbribus, more Nili vicinos in agros sæpe restagnat: unde *stagnans* hîc dicitur; tantâ porrò amœnitate atque ubertate, ut Ovidius Fast. 4. 475. locum illum *Heloria Tempe* vocaverit. Fuit non procul urbs *Helorum*, et arx *Helorus*: utraque diruta.

699. *Saxa Pachyni.*] *Pachynus*, vel *Pachynum*; primâ syllabâ vulgò brevi, longè tamen apud Ovid. Metam. 13. 726. promontorium est meridionale Siciliæ, duorum ferè milliarium spatio in mare projectum in peninsulæ modum: quæ altis cautibus prærupta, sexcentorum est passuum ambitu; cujus isthmus, passuum admodum viginti, tumescente mari insulæ speciem præbet.

701. *Camarina.*] *Palus*, veriùs *lacus*, cum è viginti fontibus erumpat; prope urbem cognominem, extructam à Syracusanis, nunc omnino dirutam. Lacum inedium, nunc *Lago di Camarana*, fluvius *Hipparis* præterfluit, nunc *fiume di Camarana*. Dicitur *fatis nunquam concessa moveri*; quia ex Suidâ, et veteribus grammaticis, cum aliquando deficiente aquâ pestilentiam ex putore creâsset; petiissentque Camarinenses ab Apolline, num eam penitus exsiccarent; prohibuit Deus; quod tamen præter Dei jussum cum fecissent; morbus quidem extinctus est, at hostes per spatium paludis ingressi Camarinam urbem expugnârunt. Quâ de re extat oraculum Apollinis hoc carmine conceptum in Anthol. l. 4. *Μὴ κίνη Καραρίαν, ἀκίνητος γὰρ ἀμείνων* Ne moveas Camarinam; immolus enim melior.

702. *Geloi, Immanisque Gela.*] *Gela* urbs olim ingens, unde *immanis* dicitur: et propriis regibus insignis fuit, quibus frequens cum Syracusanis bellum: à Rhodiis et Cretensibus condita: ab Agrigentini tyranno Phintia tandem diruta: urbs, *Gela* dicebatur: fluvius, unde ipsi nomen, *Gelas*, nunc *fiume di Terra nova*; populi *Geloi*, et *Gelenses*. In voce *Gela* brevis ultima syllaba producit, ob sequentem in *fluvio* geminam consonantem.

703. *Agragas.*] Græcis ὁ *Ἀγρᾱγας*, Latinis *Agrigentum* nunc *Gergenti*: ad fluvium cognominem, nunc *fiume di S. Biagio*; urbs oîum in vertice rupis extructa à Gelensibus.

704. *Generator equorum.*] Habemus ex Servio, qui Pindarum citat, Agrigentinos equos in Græciæ ludis nobiles fuisse: ex Diodoro l. 13. Exænetum, Olympicis victorem, curru urbem ingressum esse, bigis Agrigentinis comitantibus trecentis, albi coloris: tum sepulcra victoribus equis magnificè interdum ibidem extructa.

705. *Palmosa Selinus.*] Megarensibus Siculis condita, de quibus v. 689. Nunc planè diruta: diciturque locus, *terra de li Pulci*: ad fluvium cognominem, hodie *Madiuni*. Nomen dedit *σίλινος* *apium*, *persil*, *PARSLEY*; cujus adhuc ibidem, ut et palmarum agrestium, ingens copia est.

706. *Saxis Lilybela cæcis.*] *Lilybæum*, tertium Siciliæ promontorium, ad occidentem: planum quidem, sed ad tria passuum millia excurrans in mare, aquis ad cubitorum trium altitudinem superfusus. Unde hîc *saxis cæcis dura vada* dicuntur. Ibi olim urbs *Lilybæum*, cujus in ruinis urbs est hodie *Marsalla*: à quâ promontorium appellatur *capo di Marsalla*; vel à Latino nomine corrupto *capo di Bofo*. Græca vox *Λιλυβᾶϊον*, Ionicè *Λιλιβᾶϊον* unde Virgilius, deduxit *Lilybela* pro *Lilybæa*.

707. *Drepani me portus, &c.*] A Lilybæo in Boream deflectendo, portus hic occurrit capa-

Hic, pelagi tot tempestatibus actus,
genitorem, omnis curæ casûsque levamen,
Anchisen : hinc me pater optime fessum 710
, heu ! tantis nequicquam crepte periclis.
tes Helenus, cum multa horrenda moneret,
hi prædixit luctus ; non dira Celæno.
hor extremus, longarum hæc meta viarum.
ne digressum vestris Deus appulit oris. 715
pater Æneas, intentis omnibus unus,
narrabat Divûm, cursusque docebat ;
nit tandem, factoque hinc fine quievit.

vestra litora. Sic pater Æneas, solus omnibus attentis, narrabat fata à Diis sibi im-
rescrebat errores suos. Denique siluit, et hinc posito fine secessit ad quietam.

excipit. Hic agitato tot
procellis maris, heu ! amit-
to patrem Anchisen, sola-
tium omnium curarum et
casuum. Ille me deseris, ô
pater optime, heu ! frustra
servate à tantis periculis.
Nec vates Helenus, cum
prænunderet aspera plu-
rima, mihi prædixerat hunc
dolorem ; neque ipsa Ce-
læno. Hoc fuit ipsi extre-
mum malum, hic terminus
longæ navigationis. Hinc
me profectum Dii applicu-

NOTÆ.

ad radices *Erycis* montis, qui nunc
S. *Juliani*, et *Erycis* ibidem urbis :
dictus est *portus Erycinorum* sive
n : à litoris curvaturâ in modum *fal-*
: Græcis est *δρίσανος*. Hic *Amilcar*
ensis oppidum condidit, *Eryce* urbe
, anno primi belli Punici primo, U.
er 480. quod opidum nunc *Drepa-*
sive neutro plurali, *Drepana*, vulgò

hic non abs re erit observare pruden-
tissimi : qui, cum sciret Punici belli et
Drepani recentem esse memoriam,
condum annis ducentis et quinquan-
tem ab ætate suâ ; cavet omnino,
Æneas suus mentionem de urbe face-
rtu tantum et ora locutus. Idem ca-
racusis omittendis : cujus urbis cum
timum Romæ nomen, et celebratis-
Marcellum expugnatio ; multi ejus
noverant : sciebantque ab Archia
sque conditam, annis ab excidio Tro-
quadringentis. In cæteris verò, qua-
riora initia, non veritus subtiliorum
supercilium, indulget aliquid rudio-
licitati, plebeiis usus et notis urbium
m. Sic *Megaridem* et *Tapsum* passus

est ab Æneâ commemorari ; quamvis eadem
proprie, ac *Syracusæ*, ætate essent. Sic ad
Camarinæ urbis casum alludi : quamvis annis
centum ac triginta recentior *Syracusis*, et *Sy-*
racusanorum colonia esset. Sic *Gelam* urbem
laudari, annis post *Syracusas* quadraginta
quinque conditam à Cretensibus et Rhodiis.
Agrigentum quoque, *Gelensium* opus ; et *Seli-*
nuntem, *Megarensium* Siculorum. Quæ tem-
porum ratio partim ex *Strabone*, partim ex
Thucidide certissima est.

710. *Amillo Anchisen.*] Verno tempore .
ut patebit Æ. 5. 46. cum anniversarios patri
ludos celebravit. De *Anchisæ*, Æ. 1. 617. De
Heleno, Æ. 2. 263. De *Celæno* et *Harpyiis*, su-
prâ, 211.

715. *Hinc me digressum, &c.*] E Drepani
portu in vicinam Italiam solvens, tempestate
ad litus *Africæ* rejectus est, ut vidimus. Æ. 1.
Idque contigit, ætate post Trojæ excidium
septimâ, ut est Æ. 1. 755. Ita ut totos annos
sex jam errando consumpserit. Quanquam
vix constat hæc tam longi temporis ratio ; nisi
dicatur per unum alterumve annum in *Thra-*
ciâ, itemque in *Cretâ* perstitisse ad condendas
urbes : neque enim videtur aliis in locis mo-
ram fecisse, nisi brevem.

fecisse sibi secretum iter Occultas egisse vias subter mare ; qui nunc 695
huc usque sub mari ; qui Ore, Arethusa, tuo Siculis confunditur undis.
fluvius nunc exiens per os Jussi numina magna loci veneramur : et inde
tuum, ô Arethusa, misce- Exupero præpingue solum stagnantis Helori.
tur aquis Siculis. Adora- Hinc altas cautes projectaque saxa Pachyni
mus magnos Deos regionis, Radimus, et fatis nunquam concessa moveri 700
ut jussi eramus ; et inde Apparet Camarina procul, campique Geloi,
prætereo pingues terras Immanisque Gela, fluvii cognomine dicta.
Helori stagnantis. Inde ra- Arduus inde Agragas ostentat maxima longè
dimus altas rupes et saxa Moenia, magnanimùm quondam generator equo-
procurrentia Pachyni : et rum.
procul videtur Camarina, Téque datis linquo ventis, palmosa Selinus : 705
quam fata nunquam permi- Et vada dura lego saxis Lilybeia cæcis.
serunt moveri, et campi Hinc Drepani me portus et illætabilis ora
Geloi, et ingens Gela ap-
pellata de nomine fluvii. que prætereo faventibus ventis, ô palmosa Selinus : et trajicio vada Lilybæa, aspera scopulis
Inde altissimus Agragas, occultis. Inde portus Drepani et injucunda regio me

NOTÆ.

697. *Jussi numina magna, &c.*] Admoniti, vel tum ab Achemenide, vel prius ab Heleno. Numina, fortassè Dianæ, cui dicatam hanc insulam fuisse ex Diodoro retulimus, v. 692.

698. *Stagnantis Helori.*] *Helorus*, paulò supra Pachynum promontorium, ad septentrionem : fluvius amœnissimus : in decursu nunc dictus *Atellari* ; circa ostium, *Abyso* ; quâ parte stagni instar leniter fluens, hybernis præterea auctus imbribus, more Nili vicinos in agros sæpe restagnat : unde *stagnans* hîc dicitur ; tantâ porro amœnitate atque ubertate, ut Ovidius Fast. 4. 475. locum illum *Heloria Tempe* vocaverit. Fuit non procul urbs *Helorum*, et arx *Helorus* : utraque diruta.

699. *Saxa Pachyni.*] *Pachynus*, vel *Pachynum* ; primâ syllabâ vulgò brevi, longè tamen apud Ovid. Metam. 13. 726. promontorium est meridionale Siciliæ, duorum serè milliarium spatio in mare projectum in peninsulæ modum : quæ altis cautibus prærupta, sexcentorum est passuum ambitu ; cujus isthmus, passuum admodum viginti, tumescente mari insulæ speciem præbet.

701. *Camarina.*] *Palus*, veriùs *lacus*, cum è viginti fontibus erumpat ; prope urbem cognominem, extructam à Syracusanis, nunc omnino dirutam. Lacum medium, nunc *Lago di Camarana*, fluvius *Hipparis* præterfluit, nunc *fume di Camarana*. Dicitur *fatis nunquam concessa moveri* ; quia ex Suidâ, et veteribus grammaticis, cum aliquando deficiente aquâ pestilentiam ex putore creâset ; petiissentque Camarinenses ab Apolline, num eam penitus exsiccarent ; prohibuit Deus ; quod tamen præter Dei jussum cum fecissent ; morbus quidem extinctus est, at hostes per spatium paludis ingressi Camarinani urbem expugnârunt. Quâ de re extat oraculum Apollinis hoc carmine conceptum in Anthol. l. 4. *Μὴ κίνοι Καμαρίνας, ἀκίνητος γὰρ ἀμείνων* Ne moveas Camarinam ; immola enim melior.

702. *Geloi, Immanisque Gela.*] *Gela* urbs olim ingens, unde *immanis* dicitur : et propriis regibus insignis fuit, quibus frequens cum Syracusanis bellum : à Rhodiis et Cretensibus condita : ab Agrigentini tyranno Phintia tandem diruta : urbs, *Gela* dicebatur ; fluvius, unde ipsi nomen, *Gelas*, nunc *fume di Terra nova* ; populi *Geloi*, et *Gelensrs*. In voce *Gela* brevis ultima syllaba producitur, ob sequentem in *flurio* geminam consonantem.

703. *Agragas.*] Græcis Ἰ Ἀγρᾱγας, Latinis Agrigentum nunc Gergenti : ad fluvium cognominem, nunc *fume di S. Biagio* ; urbs oîum in vertice rupis extructa à Gelensibus.

704. *Generator equorum.*] Habemus ex Servio, qui Pindarum citat, Agrigentinos equos in Græciæ ludis nobiles fuisse : ex Diodoro l. 13. Exænetum, Olympicis victorem, curru urbem ingressum esse, bigis Agrigentinis comitantibus trecentis, albi coloris : tum sepulcra victoribus equis magnificè interdum ibidem extructa.

705. *Palmosa Selinus.*] Megarensibus Siculis condita, de quibus v. 689. Nunc planè diruta : diciturque locus, *terra de li Pulci* : ad fluvium cognominem, hodie *Madiuni*. Nomen dedit εἰλινος *apium*, *persil*, PARSLEY ; cujus adhuc ibidem, ut et palmarum agrestium, ingens copia est.

706. *Saxi Lilybæa cæcis.*] *Lilybæum*, tertium Siciliæ promontorium, ad occidentem : planum quidem, sed ad tria passuum millia excurrans in mare, aquis ad cubitorum trium altitudinem superfusus. Unde hîc *saxis cæcis dura vada* dicuntur. Ibi olim urbs *Lilybæum*, cujus in ruinis urbs est hodie *Marsalla* : à quâ promontorium appellatur *capo di Marsalla* ; vel à Latino nomine corrupto *capo di Boeo*. Græca vox Λιλυθαίων, Ionicè Λιλυθαίων unde Virgilius deduxit *Lilybæa* pro *Lilybæa*.

707. *Drepani me portus, &c.*] A Lilybæo in Boream deflectendo, portus hic occurrit capa-

pit. Hic, pelagi tot tempestatibus actus,
! genitorem, omnis curæ casûsque levamen,
to Anchisen : hîc me pater optime fessum 710
ris, heu! tantis nequicquam erepte periclis.
vates Helenus, cûm multa horrenda moneret,
nihi prædixit luctus; non dira Celæno.
abor extremus, longarum hæc meta viarum.
me digressum vestris Deus appulit oris. 715
pater Æneas, intentis omnibus unus,
renarrabat Divûm, cursusque docebat;
cuit tandem, factoque hîc fine quievit.

d vestra litora. Sic pater Æneas, solus omnibus attentis, narrabat fata à Diis sibi im-
et referebat errores suos. Denique siluit, et hîc posito fine *secessit* ad quietam.

excipit. Hic agitato tot
procellis maris, heu! amit-
to patrem Anchisen, sola-
tium omnium curarum et
casuum. Hic me deseris, ô
pater optime, heu! frustra
servate à tantis periculis.
Nec vates Helenus, cûm
prænunderet aspera plu-
rima, mihi prædixerat hunc
dolorem; neque ipsa Ce-
læno. Hoc fuit ipsi extre-
mum malum, hic terminus
longæ navigationis. Hinc
me profectum Dii applicu-

NOTÆ.

ad radices *Erycis* montis, qui nunc
is *S. Juliani*, et *Erycis* ibidem urbis :
u dictus est *portus Erycinorum* sive
um; à litoris curvaturâ in modum *fal-*
sæ Græcis est *ἐπίπρασον*. Hîc Amilcar
ginensis oppidum condidit, Eryce urbe
tâ, anno primi belli Punici primo, U.
iter 480. quod opidum nunc *Drepa-*
: sive neutro plurali, *Drepana*, vulgò
i.

e hîc non abs re erit observare pruden-
argilii: qui, cûm sciret Punici belli et
Drepani recentem esse memoriam,
nondum annis ducentis et quinqu-
stantem ab ætate suâ; cavit omnino,
n Æneas suus mentionem de urbe face-
portu tantum et *orâ* locutus. Idem ca-
Syracunis omittendis: cujus urbis cûm
maximum Romæ nomen, et celebratis-
er Marcellum expugnatio; multi ejus
æ noverant: sciebantque ab Archiâ
iisque conditam, annis ab excidio Tro-
s quadringentis. In cæteris verò, qua-
scuriora initia, non veritus subtiliorum
am supercilium, indulsit aliquid rudio-
mplicitati, plebeiis usus et notis urbium
ibus. Sic *Megaridem* et *Tapsum* passus

est ab Æneâ commemorari; quamvis eâdem
propriè, ac *Syracusæ*, ætate essent. Sic ad
Camarinæ urbis casum alludi: quamvis annis
centum ac triginta recentior *Syracunis*, et *Sy-*
racusanorum colonia esset. Sic *Gelam* urbem
laudari, annis post *Syracunas* quadraginta
quinque conditam à Cretensibus et Rhodiis:
Agrigentum quoque, *Gelensium* opus; et *Seli-*
nuntem, *Megarensium Siculorum*. Quæ tem-
porum ratio partim ex Strabone, partim ex
Thucidide certissima est.

710. *Amitto Anchisen.*] Verno tempore.
ut patebit Æ. 5. 46. cûm anniversarios patri
ludos celebravit. De *Anchisâ*, Æ. 1. 617. De
Iteleno, Æ. 2. 263. De *Celæno* et *Harpyiis*, su-
prâ, 211.

715. *Hinc me digressum, &c.*] E Drepani
portu in vicinam Italianam solvens, tempestate
ad litus *Africæ* rejectus est, ut vidimus. Æ. 1.
Idque contigit, ætate post *Trojæ* excidium
septimâ, ut est Æ. 1. 755. Ita ut totos annos
sex jam errando consumpserit. Quanquam
vix constat hæc tam longi temporis ratio; nisi
dicatur per unum alterumve annum in *Thra-*
ciâ, itemque in *Cretâ* perstitisse ad condendas
urbes: neque enim videtur aliis in locis mo-
ram fecisse, nisi brevem.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER IV.

ARGUMENTUM.

DIDO amores in Æneam suos Annæ sorori aperit : ejusque consilio animum adjicit ad n Juno, ut Æneam ab Italiâ deducat, agit cum Venere de conciliandis inter utrumque Æneas ac Dido venatum abeunt, subortâque Junonis artibus tempestate, confugiunt trum ; ibidemque falsum illud infustumque conjugium perficitur. Iarbas, Getulorum vis Ammonis filius, Didonis proci, advenam sibi præferri indignans, apud Jovem gravit ritur. Jupiter, et ejus precibus, et satis urgentibus adductus, Mercurium ad Æneam mil eum abire in Italiam jubeat. Parat clam Æneas omnia ad navigationem necessaria ; qu picala Dido, precibus et lachrymis deterrere eum ab incepto, tum per se, tum per sorore tur. Æneas iterum à Mercurio in somnis admonitus, nocte intempestâ anchoras solvit. doloris impatiens, extructam simulatione sacri magici pyram conscendens, ipso Æneæ sibi vitam adimit.

Unus hic è libris omnibus plurimum artis habet ac suavitatis, motusque animi tenu quosque ac violentissimos : præsertim in octo Didonis orationibus, quibus I. Sorori a aperit, v. 9. II. Dissuadet Æneæ projectionem, v. 305. III. Eidem multa exprobrat, et comminatur, v. 365. IV. Sororem adhibet apud Æneam conciliatricem, v. 416. V. Dei omnibus, specie sacri magici, moriendi consilium sorori dissimulat. v. 478. VI. Secum ip tu varia consilia agitat, v. 534. VII. Fugientum Trojanorum aspectu extremum furit, VIII. Stricto enee sibi imminens in verba novissima crumpit, v. 651. Accusant Virgilium quodd ex Argon. Apollonii lib. 4. multa decerpserit : quos damnat Scaliger : neque conu gumentum, nisi hoc uno, quodd hospitem hîc Dido, illîc Medea, suum ament. At nihil dîm, præter comparationes pauculas, inde excerptum est : qualia etiam nonnulla ex Caly Ulyssis amoribus, Odys. l. 5. tum ex Euripidis Medæ et Hyppolyto, et Catulli carmine lei nuptiis, excerpta sunt.

NOTÆ.

De ætate, familiâ, moribus Didonis, locus hic est disserendi : quæ tria constat esse à Virgilio parâ expressa fideliter.

I. DE ÆTATE. Malè Virgilius Æneam Didoni æqualem fecit, càm sit hæc illo tribus propemodum seculis recentior : quam tempo ris anticipationem anachronismum appellant. At nuper Marollus hæc Virgilium culpâ libe rare conatus est, ex fide fabulosæ historiæ : atque in ejus familiæ gradibus hunc ordinem

statuit ; ut caput sit generis, I. Inachus. ejus filia. III. Ex eâ et Jove Epaphus. Epapho Belus senior. V. Ex Belo senior nor. VI. Ex Agenore Phœnix, Cadmus, I &c. Per quos familia multas in parte est. Et ex Phœnice quidem ortus put Belus junior sive Melthes, et Plisthenes. Belo, Pygmalion, Elisa sive Dido et An Plisthene Acerbas ; qui Sichæbas, et I dicitur, consobrinus et conjux Didonis

Hic, pelagi tot tempestatibus actus,
genitorem, omnis curæ casûsque levamen,
Anchisen : hîc me pater optime fessum 710
; heu ! tantis nequicquam crepte periclis.
tes Helenus, cûm multa horrenda moneret,
hi prædixit luctus ; non dira Celæno.
por extremus, longarum hæc meta viarum.
ne digressum vestris Deus appulit oris. 715
ater Æneas, intentis omnibus unus,
narrabat Divûm, cursusque docebat ;
uit tandem, factoque hîc fine quievit.

vestra litora. Sic pater Æneas, solus omnibus attentis, narrabat fata à Diis sibi im-
referebat errores suos. Denique siluit, et hîc posito fine *scessit* ad quietam.

excipit. Hic agitato tot
procellis maris, heu ! amit-
to patrem Anchisen, sola-
tium omnium curarum et
casuum. Hic me deseris, ô
pater optime, heu ! frustra
servate à tantis periculis.
Nec vates Helenus, cûm
prænunciaret aspera plu-
rima, mihi prædixerat hunc
dolorem ; neque ipsa Ce-
læno. Hoc fuit ipsi extre-
mum malum, hic terminus
longæ navigationis. Hinc
me profectum Dii applicu-

NOTÆ.

ad radices *Erycis* montis, qui nunc
S. *Juliani*, et *Erycis* ibidem urbis :
dictus est *portus Erycinorum* sive
n ; à litoris curvaturâ in modum *fal-*
; Græcis est *δρίπασον*. Hic Amilcar
ensis oppidum condidit, Eryce urbe
, anno primi belli Punici primo, U.
er 480. quod opidum nunc *Drepa-*
sive neutro plurali, *Drepana*, vulgò

hîc non abs re erit observare pruden-
tissimi : qui, cûm sciret Punici belli et
Drepani recentem esse memoriam,
ondum annis ducentis et quinquā-
ntem ab ætate suâ ; cavit omnino,
Æneas suus mentionem de urbe face-
rtu tantum et *orâ* locutus. Idem ca-
racenis omittendis : cujus urbis cûm
imum Romæ nomen, et celebratis-
Marcellum expugnatio ; multi ejus
noverant : sciebantque ab Archiâ
aque conditam, annis ab excidio Tro-
quadringentis. In cæteris verò, qua-
riora initia, non veritus subtiliorum
supercilium, indulgit aliquid rudio-
plicitati, plebeiis usus et notis urbium
m. Sic *Megaridem* et *Tapsum* passus

est ab Æneâ commemorari ; quamvis eâdem
propriè, ac Syracusæ, ætate essent. Sic ad
Camarinæ urbis casum alludi : quamvis annis
centum ac triginta recentior Syracusis, et Sy-
racusanorum colonia esset. Sic *Gelam* urbem
laudari, annis post Syracusas quadraginta
quinque conditam à Cretensibus et Rhodiis.
Agrigentum quoque, Gelensium opus ; et *Seli-*
nuntem, Megarensium Siculorum. Quæ tem-
porum ratio partim ex Strabone, partim ex
Thucidide certissima est.

710. *Amillo Anchisen.*] Verno tempore .
ut patet Æ. 5. 46. cûm anniversarios patri
ludos celebravit. De *Anchisâ*, Æ. 1. 617. De
Heleno, Æ. 2. 263. De *Celæno* et *Harpyiis*, su-
prâ, 211.

715. *Hinc me digressum, &c.*] E Drepani
portu in vicinam Italiam solvens, tempestate
ad litus Africæ rejectus est, ut vidimus. Æ. 1.
Idque contigit, ætate post Trojæ excidium
septimâ, ut est Æ. 1. 755. Ita ut totos annos
sex jam errando consumpserit. Quanquam
vix constat hæc tam longi temporis ratio ; nisi
dicatur per unum alterumve annum in Thra-
ciâ, itemque in Cretâ perstitisse ad condendas
urbes : neque enim videtur aliis in locis mo-
ram fecisse, nisi brevem.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER IV.

ARGUMENTUM.

DIDO amores in Æneam suos Annæ sorori aperit : ejusque consilio animum adjicit ad n Juno, ut Æneam ab Italiâ deducat, agit cum Venere de conciliandis inter utrumque Æneas ac Dido venatum abeunt, subortæque Junonis artibus tempestate, confugiunt trum ; ibidemque falsum illud infaustumque conjugium perficitur. Iarbas, Getulorum r vis Ammonis filius, Didonis proci, advenam sibi præferri indignans, apud Jovem gravit ritur. Jupiter, et ejus precibus, et satis urgentibus adductus, Mercurium ad Æneam mit cum abire in Italiam jubeat. Parat clam Æneas omnia ad navigationem necessaria ; qu picala Dido, precibus et lachrymis deterreere eum ab incepto, tum per se, tum per sororen tur. Æneas iterum à Mercurio in somnis admonitus, nocte intempestâ anchoras solvit. doloris impatiens, extrudam simulatione sacri magici pyram concendens, ipso Ænea sibi vitam adimit.

Unus hic è libris omnibus plurimum artis habet ac suavitatis, motusque animi tena quosque ac violentissimos : præsertim in octo Didonis orationibus, quibus I. Sorori a aperit, v. 9. II. Dissuadet Æneæ profectionem, v. 305. III. Eidem multa exprobrat, et comminatur, v. 365. IV. Sororem adhibet apud Æneam conciliatricem, v. 416. V. Deq omnibus, specie sacri magici, moriendi consilium sorori dissimulat. v. 478. VI. Secum ip ta varia consilia agitat, v. 534. VII. Fugientum Trojanorum aspectu extremum furit, VIII. Stricto ensæ sibi imminens in verba novissima erumpit, v. 651. Accusant Virgilium quodd ex Argon. Apollonii lib. 4. multa decerpserit : quos damnat Scaliger : neque cons gumentum, nisi hoc uno, quodd hospitem hîc Dido, illîc Medea, suum ament. At nihil dùm, præter comparationes pauculas, inde excerptum est : qualia etiam nonnulla ex Caly Ulyssis amoribus, Odys. l. 5. tum ex Euripidis Medæ et Hyppolyto, et Catulli carmine lei nuptiis, excerpta sunt.

NOTÆ.

De ætate, familiâ, moribus Didonis, locus hic est disserendi : quæ tria constat esse à Virgilio paràm expressa fideliter.

I. DE ÆTATE. Malè Virgilius Æneam Didoni æqualem fecit, cum sit hæc illo tribus propemodum seculis recentior : quam temporis anticipationem anachronismum appellant. At nuper Marollius hæc Virgilium culpâ liberare conatus est, ex fide fabulose historię : atque in ejus familiæ gradibus hunc ordinem

statuit ; ut caput sit generis, I. Inachus. ejus filia. III. Ex eâ et Jove Epaphus. I Epapho Belus senior. V. Ex Belo senior nor. VI. Ex Agenore Phœnix, Cadmus, E &c. Per quos familia multas in partes est. Et ex Phœnice quidem ortus put Belus junior sive Methres, et Plisthenes. Belo, Pygmalion, Elisa sive Dido et Am Plisthene Acerbas ; qui Sicharbas, et d dicitur, consobrinus et conjux Didonis :

triplici tantum gradu ab Agenore dissiti. Cuius ex altero filio Cadmo prodiit, I. *Polydorus*. II. Ex Polydoro *Labdacus*. III. Ex Labdaco *Laius*. IV. Ex Laio *Oedipus*. V. Ex Oedipo *Polynices* et *Eteocles*. VI. Ex Polynice *Thersandrus*, qui in equo Trojano cum aliis Græcorum ducibus inclusus dicitur. Cætera familiæ membra gradusque non attingo. Ex iis autem ipsis, quæ profert Marollius in rem suam; manifestum est Didonem, si non prætergressa est, annis centum et pluribus Trojanum esse excidium antegressam. Qui enim fiat, ut Dido, quæ tribus tantum gradibus distat à capite generis Agenore, cadat in ætatem illius Thersandri, qui totis septem gradibus ab eodem capite distat? Quod verò addit Marollius, aliquot esse omissos in serie Didonis gradus, injuriæ temporum aut scriptorum, inde sit id ipsum quod volumus; nempe et incertam esse temporum illorum scriptorumque fidem; et statui omnino non posse, quot omisi sint gradus: an quatuor, ut ad Trojana tempora Dido perducì possit; an plures, ut, si superis placet, etiam ad Romana.

Porrò si à fabulis ad historiam appellamus: constat Didonem, Trojâ multò posteriorem, Româ paulò superiorem esse: etsi intervalla illa temporum alii aliis majora definiant. Quippe à Carthagine conditâ ad Romam conditam numerantur è Velleio anni 65. à Trogo et Justino 72. Colliguntur ex Epitome quinquagesimâ primâ T. Livii, 92. ex Solino, 129. ex aliis apud Eusebium, 140. Statuuntur autem ab exactissimis ætatis nostræ chronographis, imprimisque Labbeo, quem, quia rem adversus Marollium accuratè defendit, secuti sumus, anni omnino 135. Cum autem, ex Porcii Catonis exactissimis calculis apud Dionysium Halicarnasæum, Roma distet ab excidio Trojano annis 432. quos reducit Labbeus ad 431. hinc facillè patebit subductis numeris, quanta sit ab illo excidio distantia Didonis et Carthaginis: nempe juxta nos, annorum 296. juxta veteres, aut plurium, aut paulò pauciorum. Atque hæc omnia nituntur gravissimo Josephi testimonio, qui l. I. contra Appionem seriem describit Tyrriorum regum, ex Menandro Ephesio et exactissimis Tyrriorum annalibus. Ubi consignatus est excessus Didonis e Phœniciâ, ad condendam Carthaginem, anno Pygmalionis regis septimo, qui in annum ab excidio Trojano 276. planè cadit.

At cum doceat Appianus famâ circumferri, fundatam fuisse à Xoro et Carchedone Phœnicibus Carthaginem, annis antè excidium Trojæ, 50. et in Virgilio, *Æ.* l. v. 421. legamus de Carthagine: *Miratur molem Jeneas, magalia quondam; tum, v. 365. Ingentia cernes Mœnia, surgentemque novæ Carthaginis arcem, Mœnibus ædum facti de nomine Byrium, &c.* ex his colligi posse existimo: Carthaginis quidem *magalia*, causæque et initia quædam, annis antè excidium Trojæ 50. à Phœnicibus Xoro et Carchedone posita esse. Tum annis ab excidio Trojæ 276. fugisse Didonem è Phœniciâ; e-

que fugam intendisse, ubi multis antè annis aliquos è Phœnicibus sedem posuisse audierat; hanc sedem avectis è patriâ opibus munivisse; et ad magalia adjecisse arcem, quæ indo *Byrsa* dicta est, à *bosra* voce Hebraicâ, quæ *munitum locum* significat; quam deinde vocem Græci, ob similitudinem, fabulis et corio suo bubulo deformârunt. Est enim apud Græcos *βύρα, corium*. Sic arce munitâ vetus Carthago, nova facta est; concurrente cum antiquo fundatoris nomine Phœniciâ voce *Carthada*, quæ juxta Solinum c. 30. *civitatem novam* significat. Atque ita Carthago perfecta est, anno post fugam Didonis 20. qui Pygmalionis 27. à Trojâ captâ, 296. ante Romam, 135. ante Christum, 888. mundi 3116.

II. DE FAMILIA. A Josepho, ex certissimis monumentis Tyrriorum, pater ponitur Didonis, Annæ, et Pygmalionis *Melginus*: qui vocatur à Theophilo Antiocheno *Mellen*: avus *Badezorus*: proavus *Ithobalus*, sacris in literis, *Ethbaal* nuncupatus; qui, occiso rege *Phele*, regnum in familiam transtulit suam, ex antiquâ *Abibali*, *Hirami*, et *Baleasari* familiâ.

Ex his conjicio Virgilium historiæ Phœniciæ parùm scientem, ut Didonem retrò ad usque Trojæ tempora removeret, è Græcorum fabulis antiqua nomina petiisse: vel, si Phœnicum literas attigerat, nominum asperitate deterritum, ea mollioribus clementis leniisse. Sic *Beli* nomen et patri Didonis, et uni ex ejus majoribus dedit: haud dubiè detruncatum, ex *Abibalo*, *Baleasaro*, *Ithobalo*. Tum *Acerbam* seu *Sicharbam*, in *Sichæum* molliovit. Servius *Methrem* suum, quem ipsum esse Belum putat Didonis patrem, ex *Melgino* seu *Mellene*, vero Didonis patre, deformavit. Porrò *Anna*, *Elisa*, et *Dido*, Phœnicum vocabula sunt. Anna enim est, *gratiosa*: *Elisa fortitudo viri*, seu *virago*: *Dido, dilecta*. Dubium autem est, utrum huic reginæ nomen prius inditum fuerit. Si consulantur interpretes, prius nomen *Elisæ*: si vocis significatio, Didonis prius fuit; et ex facti audaciâ, *Elisæ* posterius.

III. DE MORIBUS. Graviter quidem querentem de Virgilio Didonem inducit Ausonius, Epig. 111. quòd eam impudici amoris impatientiâ ac dolore mortem oppetiisse cecinerit, contra fidem historiæ: quæ rogum eam conscendisse testatur: ne datam Sichæo primo conjugii fidem, novis cum Iarbâ Getulicæ regis nuptiis, violaret. Atque eâ quidem in re peccasse gravius Virgilium puto, si peccavit, quàm in illâ mutatione temporum.

Statuo itaque scientem ac volentem in hunc utrumque errorem lapsum esse Virgilium: eo consilio, ut Punicis bellis, quibus nihil erat in historiâ Romanâ illustrius, in Poëmâ etiam suo locum daret: mutique inter utramque gentem odii causam aliquam asserret. Quâ tamen in re non eum puto à poëticæ legibus recessisse. Quanquam enim per eas cautum est, ne poëta temporum ordinem temerè intervertat, in re notâ præsertim atque insigni; tum, ne quem nisi suis moribus coloribusque depingat: lex tamen est omnium prima, pla-

nutrit: an etiam resistes Dives alit: placitōne etiam pugnabis amorī?
grato amorī? Nec venit tibi in mentem, quorum in agris consistēris? Hinc urbes Getulæ, gens bello insuperabilis, et Numidæ indomiti, et Syrtis inhospitalis nos cingunt: hinc regio siccitate solitaria, et Barcæi furiosi. Quid dicam de bellis imminentibus ab urbe Tyro, et de minis fratris? Certè existimo naves Iliacas Diis auctoribus, et Junone propitiâ, huc vento direxisse cursum. Qualem tu videbis hanc urbem, ô soror! qualia regna crescere, tali connubio! quantis factis erigit se Pœnorum gloria, adjuvantibus armis Trojanorum! Tantummodo tu pete à Diis favorem, et sacrificiis perfectis, protrahe tempus hospitii, et suggere iis causas manendi: dum hyems et pluvius Orion furit mari; et naves fractæ erunt, et aer erit intolerabilis. His verbis incendit amore animum jam ardentem, et spem attulit menti incertæ, et abstulit verecundiam. Primò petunt templa, et ad altaria petunt favorem Deorum: immolant juxta ritum oves selectas

NOTÆ.

38. *Pugnabis amorī.*] Verba contentionis junguntur sæpe dativo casui, Ecl. 5. 8. *tibi certet Amyntas.* G. 2. 99. *Cui non certaverit ulla, &c.*

40. *Getulæ urbes, &c.*] *Getuli* ad meridiem Carthaginis siti erant: *Numidæ* ad occidentem, qui et *Nomades*, ob feram ac pastorem vitam, est enim *nomas pastus*. *Syrtis* utraque, major et minor, Libyci maris sinus, arenas aggestionibus infesti, ad orientem: de iis, Æ. 1. 111. *Barcæi*, sive *Barcitæ*; ultra Syrtis, ad orientem majoris: nunc regnum *Barca*.

44. *Germanique minas.*] Testatur Justinus, Pygmalionem Tyri regem, cognitâ sororis fugâ impio bello persequi fugientem paravisse; sed matris precibus et Deorum minis victum quievisse.

45. *Junone secundâ.*] Quæ et præses est nuptiarum, et Pœnorum custos, Æ. 1. 15. et infra, v. 59.

50. *Veniam.*] Vel reipsâ *veniam*, quia, conjugii desiderium vocavit *culpam*, v. 19. Vel *favorem*, quem sæpe *venia* significat, Æ. 1. 519.

Sacris litatis.] Non factis tantum, sed feliciter factis: hoc enim est *litare*, ut diximus, Æ. 2. 118. Et jam addo locum à Cicerone de Divin. 2. 38. *Quid? cum pluribus Diis immolatur: qui tandem evenit, ut litetur aliis, aliis non litetur?* Dictum est autem *litare sacra*, ut à Propert. 1. 4. 1. 24. *Litare exta: Sacerdos litare victimas.*

52. *Deserit.*] Duo significat: et valdè *avil*, et *særire cessat*. Cerdanus affirmat semper cessationem significare; nullumque exemplum esse, quod non explicet hunc in modum. Hoc ergo explicet ex Æ. 10. 569. *Si toto Æneas deserit in æquore victor, Ut sese intepuit mucro:* ubi certè affirmat augetque non minuit. At minuit et cessationem notat apud Lucanum 5. 303. *Nec, dum deserit ira, expectat.* Hic affirmant, siquidem affirmat cætera: *Quassatæque rates, et non tractabile cælum.* Porro certissimum puto, tempus præsens hic positum esse pro futuro: *deserit*, pro *deseriet*: hoc sensu: *desine hic Æneam quamdiu særiet hyems.* Patet enim ex v. 6. hoc institutum inter Annam Didonemque colloquium, postridie quam Æneas advenisset tunc autem æstas fuit, ut probavimus, Æ. 1. 535. de Orione. Firmabit interpretationem meam geminus versus, alter ex hoc eodem libro, v. 121. *Dum trepidant alæ, id est, trepidabunt:* alter è Georg. 1. 4. v. 84. *Dum grex aut hos, Aut hos versa fugâ victor dare laega coëgit, id est, dum cogat, donec coëgerit* De Orione, Æ. 3. 517. Æ. 1. 535.

56. *Delubra.*] Templa de iis, Æ. 2. 225.

57. *Bidentes.*] Oves Gellius disputat ita dic quasi *biennes*, duorum annorum. Festus quod inferiores ac superiores haberent dentes, unde et *ambidentes* etiam vocabantur, quæ utrinque dentatæ. Isidorus, quod inter dent octo binos haberent cæteris eminentiores. Tales autem oves exigebantur ad sacrificia.

Cereri, Phœboque, patrique Lyæo :
te omnes, qui vincla jugalia curæ.

is dextrâ pateram pulcherrima Dido, 60
vaccæ media inter cornua fundit :

ora Deûm pingues spatiat ad aras,
que diem donis, pecudumque reclusis
s inhians, spirantia consulit exta.

m ignaræ mentes ! quid vota furentem, 65
bra juvant ? est mollis flamma medullas
t tacitum vivit sub pectore vulnus.

elix Dido, totâque vagatur

ns. Qualis conjectâ cerva sagittâ, 69

cul incautam nemora inter Cressia fixit

ens telis, liquitque volatile ferrum

illa fugâ sylvas saltusque peragrat

hæret lateri letalis arundo.

lia Æneam secum per mœnia ducit :

ue ostentat opes, urbemque paratam.

ari, mediâque in voce resistit.

em, labente die, convivia quærit :

e iterum demens audire labores

pendetque iterum narrantis ab ore.

digressi, lumenque obscura vicissim 80

mit, suadentque cadentia sidera somnos :

edia munimenta : et ostentat Tyrias divitias, et urbem paratam. Incipit loqui, et
liâ voce. Nunc die occidente repetit easdem epulas : et insana postulat rursus au-
s casus, et suspensa est rursus ab ore narrantis. Deinde, cum exierunt, et vicis
scurior subducit lucom suam, et stellæ decedentes cogunt ad somnum :

Cereri legum inventrici, et
Phœbo, et Baccho patri :
præ omnibus Junoni, cui
curæ sunt nexus conjuga-
les. Ipsa formosissima Di-
do tenens manu dextrâ
pateram, fundit vinum in-
ter media cornua vacoæ
candidæ : aut incedit cir-
ca pingua altaria ante
imagines Deorum, et reno-
vat sacrificia per diem, et
intenta pectoribus victima-
rum apertis consulit visce-
ra earum palpitantia. Heu,
ignaræ mentes vatium !
quid vota, quid templa pro-
sunt amanti ? interim gra-
tus ignis absumit medullas,
et occulta plaga durat sub
corde. Uritur misera Dido,
et insana errat per totam
urbem. Qualis cerva post
conjectam sagittam, quam
pastor persequens armis
perfodit improvidam pro-
cul in sylvis Creticis, et re-
liquit ignarus volatile fer-
rum in vulnere ; illa cerva
percurrit fugiens sylvas
et saltus Dictæos ; morti-
fera sagitta hæret lateri.

Dido nunc ducit Æneam

NOTÆ.

eræ Cereri.] Ceres Saturni et Opis
pinæ mater ex Jove ; quæ fruges

agrorum invenit ; ideòque jura
de agrorum divisione natæ sunt

jus apud Athenienses *Διομοσφεία*
ir, à *Διομῆς* lex, et *φῆμα*, sero. De

8. 62. De *Lyæo*, Baccho, (l. 2. 229.)
i, &c.] Hæc Saturni et Opis filia,

et conjux : quia nuptiis præ-
tæcis dicebatur *Ζυγία*, Romanis

sive à jungendis conjugibus : nam
Servio et Isodoro fides est, in sym-

ectionis, jugum reipsâ imponeba-
mentibus ; si aliis credimus vittâ

mentis *vaccæ*.] Allusum putat Nas-
â legem Numæ Romanorum regis,

Plutarchus : ne mulieres ab obi-
ad usque menses decem nuptias

quæ autem infra id tempus vel-
e, vaccam prægnantem sacrificâ-

errò vini effusio, *libatio est*, Æ. 1.

etur ad aras.] Etiam more Roma-
e ante aras, faculas tenentes, et

, saltationemque severam imitan-
untur et ferebantur : quod Horati-
isse poto, cûm in Arte scribit : Ut

festis matrona moveri jussa diebus. Hæc Tur-
nebus, l. 23. 3.

63. *Instaurat*.] Frequenter repetit ac reno-
vat sacrificia. Verbum in eâ re solemne.

64. *Spirantia consulit exta*.] *Extispicium*
est : quo *exta*, id est victimarum interiora quæ
maximè *extant*, cor, pulmo, lien, jecur, cele-
riter extrahuntur ; et adhuc spirantia ac pal-
pitantia inspiciuntur, antequam frigescant,
habeturque inde futuri cognitio.

70. *Cressia*.] Cretica, in Cretâ insulâ, *Can-*
dia, de quâ Æ. 3. 104. cujus in parte orientali
mons est *Dictæ*.

81. *Suadentque cadentia sidera somnos*.] Non initium noctis ut vulgò putatur, sed exitum intellige, ut et Æn. 2. 9. Duo enim hîc distinguit tempora : unum, quod Dido repetit convivia, scilicet *labente die* ; et hoc est initium noctis : alterum, quo mœret domo vacuâ, nempe cum *vicissim luna premit lumen*, et hîc exitus noctis. Nec te decipiat, quodd dicantur tunc *suadere cadentia sidera somnos*, quod videtur in initia noctis aptius convenire : immò planè in exitum convenit, tunc enim propriè *cadunt sidera*, noctis initio *sur-*
gunt : tunc etiam somnus mollior et *facilior*, et iis qui noctu vigilavere, omnino *necessarius* est.

sola dolet in domo vacuâ, Sola domo mœret vacuâ, stratisque relictis
 et incumbit lecto relicto *ab* Incubat : illum absens absentem auditque videtque:
Æneâ : aspexit auditque Aut gremio Ascanium, genitoris imagine capta,
 absens absentem illum : Detinet, infandum si fallere possit amorem. 85
 aut tenet in sinu Ascani- Non coeptæ assurgunt turres, non arma juvenus
 um, capta similitudine pa- Exercet, portusve aut propugnacula bello
 tris *ejus* ; ut rideat an pos- Tuta parant : pendent opera interrupta, minæque
 sit fallere amorem infan- Murorum ingentes, æquataque machina cœlo.
 dum. Turres inceptæ non Quam simul ac tali persensit peste teneri 90
 attolluntur, juvenus non Chara Jovis conjux, nec famam obstare furori :
 exercetur arinis, nec præ- Talibus aggreditur Venerem Saturnia dictis :
 parat portus et tuta muni- Egregiam verò laudem et spolia ampla refertis,
 menta ad bellum : opera Tuq; puerq; tuus ; magnum et memorabile nomen :
 manent interrupta, et cini- Una dolo Divûm si scœmina victa duorum est : 95
 nentiæ magnæ murorum, Nec me adeò fallit, veritam te mœnia nostra,
 et machinæeductæ ad cœ- Suspectas habuisse domos Carthaginis altæ.
 lum. Statim atque dilecta Sed quis erit modus ? aut quò nunc certamine tanto ?
 uxor Jovis cognovit hanc ta- Quin potiùs pacem æternam pactosque hymenæos
 li veneno inbutam esse, nec Exercemus ? habes, totâ quod mente petisti : 100
 famam obsistere *ejus* in- Ardet amans Dido, traxitque per ossa furorem.
 sanit, Juno compellat Ve- Communem hunc ergo populum, paribusque rega-
 nerem talibus verbis : Nemp- Auspiciis : liceat Phrygio servire marito, [mus
 pe reportatis pulchram Dotalesque tuæ Tyrios permittere dextræ.
 laudem, et magna spolia, Olli (sensit enim simulatâ mente locutam, 105
 et tu, et filius tuus ; mag- tendimus tantâ contentione ? Quin potiùs faciemus pacem æternam et firmas nuptias ? oblines
 nam et memorabilem glori- quod quæсивisti toto animo : uritur amans Dido, et hausit per ossa amorem. Gubernemus igitur
 am, quodd una mulier supe- hanc gentem communem, et æquali potestate : liceat obedire Phrygio marito, et tradere in
 rata sit fraude duorum De- manum tuam Tyrios quasi dotem. Contra Venus sic cœpit loqui illi : nam agnovit illam locu-
 orum. Nec verò me latet, te tam esse ficto consilio,

NOTÆ.

82. *Vacud.*] Silente, cæteris ad somnum digressis.

Stratis relictis.] Lectis, non conjugaliibus, nondum enim conjugium coaluerat ; sed epulariibus, qualis ille de quo Æ. 2. 2. *Inde toro pater Æneas, &c.*

85. *Si fallere possit amorem.*] Eadem formâ Æ. 6. 78. *Magnum si pectore possit Excusisse Deum.*

88. *Minæ Murorum.*] Contendunt cum Turnebo plerique omnes minas esse partes altissimas murorum, pinnas fenestratas ; vel quia inde propugnatores hostibus minantur, juxta Turnebum ; vel quia partes illæ maximè eminent, juxta Hortensium. Sed quia id auctoritatibus firmiter sequioris sæculi scriptorum, Rufini, Ammiani : vix fidem habeo : suspicorque minas dici, non de muris tantum, sed etiam de celsis quibuslibet acervis ac molibus imperfectis, quæ ruinam videntur minari, aut certè ipso aspectu terrent. Juvant conjecturam hæc opera imperfecta.

89. *Machina.*] Sunt qui pro ædificiis sumant : ego pro machinis illis, quæ ad subvehendos lapides, attollendamque molem ædificii eriguntur.

91. *Nec famam obstare furori.*] Nec famam

curam ac studium obstare amori ardentissimo, qui sæpe in furorem accenditur. *Saturnia*, Juno, Saturni et opis filia. De *Venere*, Æ. 1. 256. De ejus puero Cupidine, Æ. 1. 657.

96. *Veritam te mœnia nostra.*] Et verò Venus, Æ. 1. 671. idèd sub Ascanii habitu Cupidinem Didoni obtulit, qui eam in amorem Æneæ illiceret : ne Juno, Carthagini propitia, Trojanis infesta, hoc hospitio adversus eos abuteretur : *Veneror quò se Junonia vertat Hospitia.* De *Hymenæo* Deo, pro nuptiis, G. 3. 60.

102. *Paribus Auspiciis.*] Translata dictio è comitiis, ubi creabantur consules captato pariter volatu avium, quod propriè *auspicium* est.

103. *Liceat Phrygio servire marito, &c.*] *Liceat*, me ac Didonem ; *Deam* nempe, Regi namque, servire *Phrygio*, id est exuli et servo ; quod acerbè ac malignè dictum est : erant enim Phryges Trojani tum exules, et universim tota gens notâ servitutis aliquâ famis : ex eâ enim servi ac mancipia vulgi petebantur, ut notat Athenæus et passim apud scriptores videre est. De *Phrygiâ*, Æ. 1. 381.

104. *Dotalesque.*] *Dos*, est patrimonium uxoris, et quicquid viro cum uxore datur.

regnum Italiæ Libycas averteret oras)
 intra est ingressa Venus: Quis talia demens
 t, aut tecum malit contendere bello?
 lō, quod memoras, factum fortuna sequatur.
 his incerta feror, si Jupiter unam
 110 elit Tyriis urbem, Trojâque profectis;
 ive probet populos, aut fœdera jungi.
 iux: tibi fas animum tentare precando.
 sequar. Tum sic excepit regia Juno: 114
 erit iste labor: nunc quâ ratione, quod in-
 ri possit, paucis, adverte, docebo. [stat,
 um Æneas, unâque miserrima Dido,
 ius ire parant, ubi primos crastinus ortus
 rit Titan, radiisque retexerit orbem. 119
 o nigrantem commixtâ grandine nimbum,
 repidant alæ, saltusque indagine cingunt,
 er infundam, et tonitru cœlum omne ciebo.
 ient comites, et nocte tegentur opacâ.
 cam Dido dux et Trojanus eandem 124
 ient: adero, et, tua si mihi certa voluntas,
 bio jungam stabili, propriamque dicabo.
 ymenæus erit. Non adversata, petenti
 , atque dolis risit Cytherea repertis.

ut abducat imperium ab
 Italiâ ad Africanam ter-
 ram: Quis stultus recuset
 talia? aut malit tecum dis-
 ceptare bello? dummodo
 110 sors promoveat consilium
 quod suggeris. Sed satis
 rapior dubia: utrûm Jupi-
 ter velit eandem urbem
 esse Tyriis, et iis qui vene-
 runt Trojâ: aut approbet
 confundi nationes, aut nup-
 tias sociari. Tu es ejus
 uxor, tibi facile est solici-
 tare precibus mentem ejus.
 Perge, sequar. Tum sic
 respondit Juno regina:
 Mea erit illa cura: jam at-
 tende, paucis verbis expli-
 cabo, quo modo id quod
 imminet, possit perfici.
 Æneas et miserrima Dido
 parant ire venatum in syl-
 vam, quando Sol crastinus
 primò extulerit æ orientem,
 et luce detexerit mundum.
 Ego, dum equites current,
 et claudent sylvas retibus,
 desuper immittam obscû-
 ram nubem mixtâ gran-
 dine, et cominovebo ful-
 mine totum aërem. Dis-

r comites, et occultabuntur densis tenebris. Dido et dux Trojanus pervenient ad
 rum: præsens ero, et, si tuus consensus mihi certus est, sociabo illam firmiter conjugio
 um Æneæ propriam. Illic erit Hymen. Non obsistens petenti Venus annuit, et risit
 am repertam à Junone.

NOTÆ.

ad regnum Italiæ, &c.] Æ. 1. 19. Pro-
 id enim Trojanis à sanguine duci Au-
 gurias olim quæ verteret arces: Hinc
 latè regem... venturum: nempe Ro-
 Italum: cujus parentem Æneam idè-
 so insequabatur, ejeceratque vi tem-
 ad litus Africæ; ut eum à fundando in
 gno averteret, ac debitum ejus satis
 peritum in Africâ stabiliret.

his incerta feror: si.] Pro an: ita se-
 Si fallere possit amorem; id est, ut
 a fallere possit amantem.

inferi.] Balbus Ciceroni, in Epist.
 um, 1. 9. 10. Ut per te res tota conficeret.
 bello Gall. 1. 7. Posteaquam id dis-
 inferi animadvertit.

stat.] Solis nomen: Refert Gyrardus
 is fabularum auctoribus, Titiam, quæ
 ita etiam est, è Cælo genuisse Titanas,
 unus fuit Hyperion, qui ex sorore Ba-
 tepit Solem et Lunam. Unde Sol Titan
 et gentili nomine. Omnia quippe in-
 fabulis.

repidant alæ.] Trepidant: non semper
 ut, sed aliquando festinant, ut hîc, et
 l. Ne trepidate meas, Teucris, defendere
 ve armate manus: id est, ne festinate,
 enim defendi. Alæ.] Idem sunt in

equestri, quod in acie pedestri cornua: sic dic-
 tæ, quia equestres turmæ pedestres copias
 quasi alis tegunt. Et venatorum species qua-
 tuor profert Joannes Scoppa è veteri fragmen-
 to, investigatores, indicadores, insidiatōres, et
 alatos, qui equo ferus in casses urgent.

Indagine cingunt.] Indago, juxta Servium,
 est ipsa ferarum inquisitio. Juxta Hortensi-
 um, sunt canes ferarum indagatores atque in-
 quisitores. Juxta Budæum, quem sequuntur
 plerique omnes, est retium ac plagarum series
 in perticas sublata captandis feris. Facit
 pro Budæo quoddam indago, ut plurimum, jungi-
 tur cum verbis cingendi, includendi. Facit pro
 Hortensio nomen ipsum, inulaginis, quod in
 canes melius cadit: tum illud G. 1. 140. Ca-
 nibus circumdare saltus: tum istud è Livio 1. 7.
 Cum præmissus eques velut inulagine dissipatos
 Samnites ageret; quod canibus longè conve-
 nientius est. Hinc suspensus hæreo de utro-
 que quid statuam.

Trepidant... cingunt.] Certè hîc tempus
 præsens est pro futuro: quod jam notavimus,
 v. 52.

127. Hymenæus.] Deus nuptiarum præses,
 G. 3. 60. Cytherea, Venus, Æ. 1. 257. Aurora,
 G. 1. 249.

sola dolet in domo vacuâ, Sola domo mœret vacuâ, stratisque relictis
et incumbit lecto relicto *ab* Incubat : illum absens absentem auditque videtque
Ænēd : aspicit auditque Aut gremio Ascanium, genitoris imagine capta,
absens absentem illum : Detinet, infandum si fallere possit amorem. {
aut tenet in sinu Ascani- Non coeptæ assurgunt turres, non arma juvenus
um, capta similitudine pa- Exercet, portusve aut propugnacula bello
tris ejus ; ut videat an pos- Tuta parant : pendent opera interrupta, minæque
sit fallere amorem infan- Murorum ingentes, æquataque machina cœlo.
dum. Turres inceptæ non Quam simul ac tali persensit peste teneri 9
attolluntur, juvenus non Chara Jovis conjux, nec famam obstare furori :
exercetur armis, nec præ- Talibus aggreditur Venerem Saturnia dictis :
parat portus et tuta muni- Egregiam verò laudem et spolia ampla refertis,
menta ad bellum : opera Tuq; puerq; tuus ; magnum et memorabile nomen
manent interrupta, et emi- Una dolo Divûm si fœmina victa duorum est : 9
nentis magne murorum, Nec me adeò fallit, veritam te mœnia nostra,
et machinæ ductæ ad cœ- Suspectas habuisse domos Carthaginis altæ.
lum. Statim atque dilecta Sed quis erit modus ? aut quò nunc certamine tanto
uxor Jovis cognovit hanc ta- Quin potiùs pacem æternam pactosque hymenæ
li veneno inbutam esse, nec Exercemus ? habes, totâ quod mente petisti : 10
famam obsistere ejus in- Ardet amans Dido, traxitque per ossa furorem.
sanis, Juno compellat Ve- Communem hunc ergo populum, paribusque regi
nerem talibus verbis : Nemp- Auspiciis : liceat Phrygio servire marito, [m
pe reportatis pulchram Dotalesque tuæ Tyrios permittere dextræ.
laudem, et magna spolia, Olli (sensit enim simulatâ mente locutam, 10
et tu, et filius tuus ; mag- Quin potiùs faciemus pacem æternam et firmas nuptias ? obtin
nam et memorabilem glori- quod quæsivisti toto animo : uritur amans Dido, et hausit per ossa amorem. Gubernemus igit
am, quod una mulier supe- hanc gentem communem, et æquali potestate : liceat obedire Phrygio marito, et tradere
rata sit fraude duorum De- manum tuam Tyrios quasi dotem. Contrâ Venus sic cœpit loqui illi : nam agnovit illam loc
orum. Nec verò me latet, te tam esse ficto consilio,

NOTÆ.

82. *Vacuâ.*] Silente, cæteris ad somnum digressis.

Stratis relictis.] Lectis, non conjugalibus, nondum enim conjugium coaluerat ; sed epularibus, qualis ille de quo *Æ.* 2. 2. *Inde toro pater Æneas, &c.*

85. *Si fallere possit amorem.*] Eâdem formâ *Æ.* 6. 78. *Magnum si pectore possit Excussisse Deum.*

88. *Minæ Murorum.*] Contendunt cum Turnebo plerique omnes minas esse partes altissimas murorum, pinnas fenestratas ; vel quia inde propugnatores hostibus minantur, juxta Turnebum ; vel quia partes illæ maximè eminent, juxta Hortensium. Sed quia id auctoritatibus firmiter sequioris sæculi scriptorum, Rufini, Ammiani : vix fidem habeo : suspicorque minas dici, non de muris tantum, sed etiam de celsis quibuslibet acervis ac molibus imperfectis, quæ ruinam videntur minari, aut certè ipso aspectu terrent. Juvant conjecturam hæc opera imperfecta.

89. *Machina.*] Sunt qui pro ædificiis sumant : ego pro machinis illis, quæ ad subvehendos lapides, attollendamque molem ædificii eriguntur.

91. *Nec famam obstare furori.*] Nec famæ

curam ac studium obstare amoris ardenti mo, qui sæpe in furorem accenditur. *Saturnia*, Juno, Saturni et opis filia. De *Veneri*, *Æ.* 1. 256. De ejus puero Cupidine, *Æ.* 1. 68

96. *Veritam te mœnia nostra.*] Et verò *Venus*, *Æ.* 1. 671. idè sub Ascanii habitu Cupidinem Didoni obtulit, qui eam in amore *Ænē* illiceret : ne Juno, Carthagini propitia, Trojanis infesta, hoc hospitio adversus e abuteretur : *Vereor quò se Junonia verta Hospitia.* De *Hymenæo* Deo, pro nuptiis, *G.* 60.

102. *Paribus Auspiciis.*] Translata dictio comitiis, ubi creabantur consules captatopater volatu avium, quod propriè *auspiciis* est.

103. *Liceat Phrygio servire marito, &c.*] *Liceat*, me ac Didonem ; Deam nempe, *Requiemque*, servire *Phrygio*, id est exuli et servo ; quod acerbè ac malignè dictum erat enim *Phryges* Trojani tum exules, universim tota gens notâ servitutis aliquâ famis : ex eâ enim servi ac mancipia vendebantur, ut notat *Athenæus* et passim apud scriptores videre est. De *Phrygiâ*, *Æ.* 381.

104. *Dotalesque.*] *Dos*, est patrimonium uxoris, et quicquid viro cum uxore datur.

gnum Italiæ Libycas averteret oras)
 intra est ingressa Venus: Quis talia demens
 , aut tecum malit contendere bello?
 ò, quod memoras, factum fortuna sequatur.
 is incerta feror, si Jupiter unam
 110 lit Tyriis urbem, Trojâque profectis;
 ve probet populos, aut foedera jungi.
 jux: tibi fas animum tentare precando.
 sequar. Tum sic excepit regia Juno: 114
 erit iste labor: nunc quâ ratione, quod in-
 i possit, paucis, adverte, docebo. [stat,
 m Æneas, unâque miserrima Dido,
 us ire parant, ubi primos crastinus ortus
 it Titan, radiisque retexerit orbem. 119
 nigrantem commixtâ grandine nimbum,
 epidant alæ, saltusque indagine cingunt,
 r infundam, et tonitru cœlum omne ciebo.
 ent comites, et nocte tegentur opacâ.
 cam Dido dux et Trojanus eandem 124
 ent: adero, et, tua si mihi certa voluntas,
 io jungam stabili, propriamque dicabo.
 menæus erit. Non adversata, petenti
 atque dolis risit Cytherea repertis.

ut abducat imperium ab Italiâ ad Africanam terram: Quis stultus recuset talia? aut malit tecum disceptare bello? dummodo sors promoveat consilium quod suggeris. Sed satis raptor dubia: utrûm Jupiter velit eandem urbem esse Tyriis, et iis qui venerunt Trojâ: aut approbet confundi nationes, aut nuptias sociari. Tu es ejus uxor, tibi facile est sollicitare precibus mentem ejus. Perge, sequar. Tum sic respondit Juno regina: Mea erit illa cura: jam attende, paucis verbis explicabo, quo modo id quod imminet, possit perfici. Æneas et miserrima Dido parant ire venatum in sylvam, quando Sol crastinus primò extulerit se orientem, et luce detexerit mundum. Ego, dum equites current, et claudent sylvas retibus, desuper immittam obscuram nubem mixtâ grandine, et commovebo fulmine totum aërem. Dis-

comites, et occultabuntur densis tenebris. Dido et dux Trojanus pervenient ad eum: præsens ero, et, si tuus consensus mihi certus est, sociabo illam firino conjugio in Æneæ propriam. Hic erit Hymen. Non obstitens petenti Venus annuit, et risit in repertam à Junone.

NOTÆ.

ad regnum Italiæ, &c.] Æ. 1. 19. Pro-
 l enim Trojano à sanguine duci Au-
 rias olim quæ verteret arces: Hinc
 atè regem . . . venturum: nempe Ro-
 talum: cujus parentem Æneain idem
 o insequabatur, ejeceratque vi tem-
 d litus Africæ; ut eum à fundando in-
 no averteret, ac debitum ejus satis-
 eriam in Africâ stabiliret.

is incerta feror: si.] Pro an: ita se-
 si fallere possit amorem; id est, ut
 fallere possit amantem.

inferi.] Balbus Ciceroni, in Epist.
 m, 1. 9. 10. Ut per te res tota confieret.
 bello Gall. 1. 7. Posteaquam id dis-
 fieri animadvertit.

itan.] Solis nomen: Refert Gyrardus
 a fabularum auctoribus, Titeam, quæ
 etiam est, è Cælo genuisse Titanas,
 nos fuit Hyperion, qui ex sorore Ba-
 pit Solem et Lunam. Unde Sol Titan
 gentili nomine. Omnia quippe in-
 tibus.

epidant alæ.] Trepidant: non semper
 t, sed aliquando festinant, ut hîc, et
 Ne trepidate meas, Teucris, defendere
 e armate manus: id est, ne festinate,
 miam defendi. Alæ.] Idem sunt iu-

equestri, quod in acie pedestri cornua: sic dic-
 tæ, quia equestres turmae pedestres copias
 quasi alis tegunt. Et venatorum species qua-
 tuor profert Joannes Scoppa è veteri fragmen-
 to, *investigatores, indicadores, insidiales, et*
alatos, qui equo feras in casses urgent.

Indagine cingunt.] Indago, juxta Servium,
 est ipsa ferarum inquisitio. Juxta Hortensi-
 um, sunt canes ferarum indagatores atque in-
 quisitores. Juxta Budæum, quem sequuntur
 plerique omnes, est retium ac plagarum series
 in perticas sublata captandis feris. Facit
 pro Budæo quoddam indago, ut plurimum, jingi-
 tur cum verbis cingendi, includendi. Facit pro
 Hortensio nomen ipsum, indaginis, quod in
 canes melius cadit: tum illud G. 1. 140. *Ca-*
mbus circumdare saltus: tum istud è Livio 1. 7.
Cum præmissus eques velut inlagine dissipatos
Samnites ageret; quod canibus longè conve-
 nientius est. Hinc suspensus hæreo de utro-
 que quid statuam.

Trepidant . . . cingunt.] Certè hîc tempus
 præsens est pro futuro: quod jam notavimus,
 v. 52.

127. Hymenæus.] Deus nuptiarum præsens,
 G. 3. 60. Cytherea, Venus, Æ. 1. 257. Aurora,
 G. 1. 249.

Interim Aurora surgens deseruit Oceanum. Luce orta juvenus electa exit è portis. *Advenit* retia subtilia, plagæ, hastilia latâ cuspi- de, et equites Massyli, et virtus odoratrix canum, erumpunt. Primi Carthaginensium expectant ad portas reginam tardantem in cubiculo: statque equus ornatus auro et purpurâ, et acer mandit frænum spumans. Denique procedit comitante magnâ turbâ, cincta versicolore institâ circa Tyriam chlamydem: huic pharetra est aurea, capilli colliguntur in nodum aureum, aurea fibula coer- cet vestem purpuream. Nec non et Trojani comites et lætus Ascanius eunt quo- que; Æneas ipse formosissimus aliis omnibus ad- dit se socium, et adjungit suas turmas. Qualis est Apollo, quando frigidam Lyciam flumen- que Xanthum relinquit, ac petit Delum insulam matris, et renovat choreas, et mixti Cretenses, Dryopesque, pictique Agathyrsi lætantur circa aras:

Oceanum interea surgens Aurora reliquit. It portis jubare exorto delecta juvenus, 130
Retia rara, plagæ, lato venabula ferro, Massylique ruunt equites, et odora canum vis. Reginam thalamo cunctantem ad limina primi Poenorum expectant: ostroque insignis et auro Stat sonipes, ac fræna ferox spumantia mandit. 135
Tandem progreditur magnâ stipante catervâ, Sidoniam picto chlamydem circumdata limbo: Cui pharetra ex auro, crines nodantur in aurum, Aurea purpuream subnectit fibula vestem. 140
Necnon et Phrygii comites, et lætus Iulus, Incedunt: ipse ante alios pulcherrimus omnes Infert se socium Æneas, atque agmina jungit. Qualis, ubi hybernâ Lyciam Xanthique fluenta Deserit, ac Delum maternam invisit Apollo, 145
Instauratque choros, mixtique altaria circum Cretesque Dryopesq; fremunt, pictique Agathyrsi:

NOTÆ.

130. *Jubare exorto.*] Primum diluculum no- tat: nam *Jubar*, juxta Varronem, lib. 6. de L. L. dicitur *stella Lucifer, quæ in summo habet diffusum lumen, ut leo in capite jubam*: A qui- busdam etiam pro Sole sumitur: et generatim pro rerum quarumlibet splendore: Stat. Theb. 9. 699. *Et pictum gemmis galeæ jubar.*

131. *Retia, plagæ, &c.*] Venatoria instru- menta. *Retia rara*, casses minis denso filo contexti. *Plagæ*; vel majora retia, juxta Tur- nebum: vel, juxta Servium, funes quibus re- tia tenduntur circa imam suamque partem. *Venabula*; tela sive hastæ breviores, ferro la- tiore.

132. *Odora canum vis.*] *Odoratrix*, nam odo- ra propriè est, quæ odorem ex se emittit; *odoratrix* verò, quæ percipit.

Canum vis.] Vel *copia et multitudo*: ut apud Cicer. de Arusp. responsis, 22. *Vis innumera- bilis servorum.* Vel *facultas odorandi*: ut apud eundem, de Divin. 2. 35. *vis cordis ad ri- vendum*; et 37. *vis quædam sentiens.* Vel *ca- nes ipsi*: Græco more, ut Homerus dixit Iliad. 3. 105. *Πριάμοιο βίον, Priami rim*, pro ipso Priamo.

Massyli.] Gens Africana, admodum incerti sitûs; à Virgilio ponitur ad occidentem Car- thaginis, nempe ad oceani fines, ut videbitur, 4. 483.

133. *Cunctantem.*] Scilicet placendi studio, ex iis fuit mulieribus, de quibus Terent. He- aut. A. 2. S. 2. 11. *Dum comuntur annus est.* De ostro, purpurâ, G. 2. 506.

137. *Sidoniam chlamydem picto limbo.*] *Sido- niam*, explico purpuream, à Sidone, urbe Phœ-

nicæ, vicinâ Tyro, unde purpura celebris, G. 2. 506. *Picto*, interpretor, diversi à purpurâ coloris, fortassè aurei. *Limbo*, institâ, in ex- tremâ orâ chlamydis. *Chlamydem*, vestem mi- litarem ac venatoriam, thoraci superpositam, *casaque*, A LOOSE GOWN OR COAT.

138. *In aurum.*] Vel in reticulum aurei con- textûs implexi crines: vel crines ipsi flavi co- loris in aurei nodi fornam ligati. De *Phry- gid*, Asia regione, unde Trojani erant, Æ. 1. 381. De *Iulo*, Ascanio, ibid. 267.

143. *Qualis ubi, &c.*] Comparaverat Virgi- lius, Æ. 1. 498. Didonem cum Dianâ: nunc Æneam cum fratre Dianæ Apolline. Et ali- quantum expressa res est ex duobus Apollo- nii locis, Argon. 1. 1. Solemnis autem erat o- pinio, Deos certis anni temporibus commu- tare sedes: atque Servius constare, sex hy- bernis mensibus Apollinem apud Pataram Ly- cia: urbem oracula reddere; sex æstivas apud Delum Ægei maris insulam. *Lycia*, regio est Asiæ minoris, ad meridiem maritima urbs ibi *Patara* fuit, nunc *Palera*, Apollinis templo quondam insignis, et Xanthus fluvius et urbs, nunc *Santo*.

144. *Delum maternam.*] Quia in eâ Ægei maris insulâ Dianam et Apollinem Latona è Jove peperit, Æ. 3. 74. et 77.

146. *Cretesque, Dryopesque, &c.*] Confluen- tes ad oraculum Delium undecumque populi. *Cretes* ex insulâ Cretâ, *Candia*: Æ. 3. 104. *Dryopes*, ex Strabone l. 9. fuerunt in Pelo- pouneso: eò transvecti, vel à Dryope Arcade, cum antea circa Sperchium Thessaliæ fluvium habitarent; vel ab Hercule ejecti è Doride,

gis Cynthi graditur, mollique fluentem
premit crinem fingens, atque implicat auro:
sonant humeris. Haud illo segnior ibat
tantum egregio decus enitet ore.

150
am altos ventum in montes, atq; invia lustra:
ræ saxi dejectæ vertice capræ
ère jugis: aliâ de parte patentēs
mittunt cursu campos atque agmina cervi
lenta fugâ glomerant, montesq; relinquunt.
Ascanius mediis in vallibus acri

155
equo: jamque hos cursu, jam præterit illos:
ntemque dari pecora inter inertia votis
prum, aut fulvum descendere monte leonem.
magno misceri murmure cœlum

160
insequitur commixtâ grandine nimbus.
ii comites passim, et Trojana juvenus,
iusque nepos Veneris, diversa per agros
netu petiere: ruunt de montibus amnes.

165
am Dido, dux et Trojanus, eandem
unt: prima et Tellus et pronuba Juno
gnum: fulsere ignes et conscius æther
iis, summoque ululârunt vertice Nymphæ.

170
primus leti primusque malorum
uit: neque enim specie famâve movetur,

gros quæsierunt dispersas casas: torrentes cadunt è montibus. Dido et dux Tro-
eniunt in idem antrum: et prima Tellus ac Juno pronuba dant signum: fulgura
it, et cœlum particeps consilii de conjugio, et Nymphæ ululârunt ex alto cacumine.
rimus auctor fuit exitii, et primus calamitatum: nec enim Dido amplius terretur
rumore,

ipse incedit in cacuminibus
Cynthi, et componens effu-
sos capillos cingit tenerâ
coronâ, involvitque auro:
sagittæ sonant ad humeros.

Non deformior illo Æneas
incedebat, tanta pulchritu-
do elucet in eximio vultu.
Postquam perventum est
ad altos montes et cubilia
ferarum inaccessa: ecce

capræ sylvestres emissæ è
cacumine rupis decurre-
runt per colles: ex aliâ
parte cervi prætereunt cur-
su campos apertos, et fugi-
endo colligunt se in greges
pulverulentos, ac deserunt
montes. At juvenis Ascani

us per medias valles exul-
tat in equo generoso: et
jam hos, jam illos anteit
cursu, cupitque concedi vo-
tis suis aprum spumantem
inter pigros illos greges,
aut rufum leonem descen-
dere è monte. Interim cœ-
lum incipit turbari magno
tumultu: succedit nubes
mixtâ grandine. Passim et
comites Carthaginienses, et
juvenus Trojana, et Tro-
janus nepos Veneris, hinc

aut rufum leonem descen-
dere è monte. Interim cœ-
lum incipit turbari magno
tumultu: succedit nubes
mixtâ grandine. Passim et
comites Carthaginienses, et
juvenus Trojana, et Tro-
janus nepos Veneris, hinc

NOTÆ.

sta Parnassum montem. *Agathyrsi*,
ica, qui ex Melâ 1. 2. 1. *Ora artus-*
ant, ut quisque majoribus præstabat,
el minus. Juxta alios gens Sarma-
tus, mons in insulâ Delo, Æ. 3. 92.
dra.] Ferarum cubilia: quâ de re,
De *Cerris*, quos esse in Africâ mul-
Æ. 1. 184. Affirnant tamen Op-
Philostrati aliorumque testimonia
lanum.

rdanius nepos Veneris.] Ascanius, fi-
s, qui Anchisæ et Veneris filius:
Trojanus, Æ. 1. 235.

maet Tellus; et pronuba Juno.] Con-
gula gravioris momenti negotia so-
s captare auspicia atque omina;
rtim ad nuptias: ut diximus Æ. 1.
ar omina quæ fuerint hic notandum
idam aiunt *Tellurem* quoque è Diis
tiarum præsidibus: prima autem di-
ne significandi, quia tunc prima
gna dedit: quæ autem nisi terræ
Junô, ut constat, nuptiis præfuit,

Pronuba; *Γαμηλία* à γάμος, nup-
autem, cum pro aëre terræ proxi-
matur; signum dedit, *nimbis* et
grandine. III. *Æther* superior, et
di pars, quæ *Jupiter* aliquando di-

citur, signa dedit fulguribus et fulmine; juxta
eorum opinionem, qui fulmina putabant, non
in mediâ aëris regione fabricari, sed à Jove
mitti et igneo æthere. *Conscius* dicitur: quia
nuptiarum illarum conscii et auctores superi
ipsi fuerant, Juno, Venus, et ipse, quem suum
in consilium adegerant, Jupiter, v. 110. et
sequentibus.

167. *Fulsere ignes, &c.*] Mos erat in nup-
tiis, ut sponsæ ad sponsum eunti præferren-
tur faces; ut puellæ ad mediam noctem ante
conjugum fores lætis carminibus perstrepe-
rent, quorum exemplum insigne superest apud
Theocritum Idyllio 18. Idem Virgilius hic ad-
hibet *fulgura* pro facibus; et *ululatum Nym-*
pharum, pro carminibus.

168. *Nymphæ.*] Vel fuere *Oreades*, Nymphæ
montium, quia erant in speluncæ summo vertice.
De iis Ecl. 2. 46. Vel, ut censet Cerda-
nus, *Diræ et Furis*, quæ pro Nymphis ab
amantibus acceptæ fuerint. De quo errore
sic Dido apud Ovid. *Heroid.* 7. 73. *Audieram*
voces: Nymphas ululasse putavi: Eumenides
fatis signa dedere meis.

170. *Neque enim specie famâve movetur.*] Non
specie, ac præsentî deformitate sceleris sui:
nec famâ ac sermone absentium hominum.

nec jam exercet amorem **Nec jam furtivum Dido meditatur amorem ;**
secretum : hunc appellat **Conjugium vocat, hoc prætexit nomine culpam.**
conjugium, et velat crimen **Extremplò Libyæ magnas it Fama per urbes :**
hâc appellatione. Statim **Fama, malum quo non aliud velocius ullum :**
Fama currit per magnas **Mobilitate viget, viresque acquirit eundo : 175**
urbes Africæ : Fama, ma-
lum, quo nullum est cele-
rius, præstat agilitate, et
auget vires eundo : parva
primùm, ob timorem : mox
erigit se in aërem, incedit-
que per terram, et abscon-
dit caput inter nubes. Ter-
ra mater irritata ob furo-
rem Deorum produxit il-
lam, ut narrant, ultimam
sororem Cæo et Encelado,
velocem pedibus et citis
alis : monstrum horribile,
ingens, cui quot sunt plu-
mæ in corpore, tot oculi
aperti vigilant subter eas
(res mirabilis dictu) tot
linguæ, tot ora loquuntur,
tot arrigit aures. Volat
nocte per medium cæli, et
per umbram terræ, stridens
nec permittit somnum ocu-
lis : die sedet speculatrix,
aut in fastigio summi tecti,
aut in altis turribus, et tre-
mefacit magnas urbes : tam
retinens mali et falsi, quàm
nuntia veri. Illa tunc læta
implebat populos vario ru-
more, et narrabat perinde
facta et non facta : Æne-
am venisse, ortum è Troja-
no sanguine, cui marito so-
ciare se dignetur formosa
Dido : nunc illos in luxu
traducere inter se hyemem,
quàm longa est, oblitos regnorum, et correptos inhonesto amore.
Turpis Dea spargit hæc passim per ora hominum. Confestim deflectit volatum ad regem Iar-
bam : inflammatque sermonibus animum ejus, et accumulatur iras. Ille natus Jore Ammone, et
Nymphâ Garamantide raptâ, struxerat Jovi centum templa spatiosa vastis in regnis,

NOTÆ.

174. *Fama, malum, &c.*] Vapulat à Macro-
bio aliisque Virgilius, ob eam Famæ descrip-
tionem, quam tamen subsequentes poëtæ imi-
tari frustra conati sunt. et certè multum ha-
bet acuminis. *Mobilitate riget*, quia est in-
certa ac inutabilis. *Vires acquirit eundo*, quâ
vel unâ re monstrum videri potest, cum eundo
cætera deficient. *Parva metu primò, mox, &c.*
quia non nisi timide primò, quæ sunt tacenda,
divulgantur. *Caput inter nubila condit* : quia
licet sparsa sit ubique fama ; sæpe tamen ejus
caput, atque auctor, et veritas, ignorantur.
Terra parens extremam progenit sororem gi-
gantibus : quia Fama turpia Deorum scelera
evulgavit : qui videtur extremus Terræ conatus
in Deos, post extincta gigantum bella. Huic plu-
mæ multæ : quia unusquisque de suo aliquam
quasi plumam famæ addit. *Vigiles oculi subter*
plumas : quia videt omnia, videtur à nemine.

Nocte volat : neque enim animadverti potest,
qui fiat, ut tantillo tempore tam longè latèque
pervagetur. *Luce sedet custos* : ut observet
quæ tractantur inter homines ; præsertim in
audibus regum, magnisque urbibus. Cæte-
rùm tam est apta veris, quàm falsis evul-
gandis.

179. *Cæo, Enceladoque sororem.*] Gigantum
præcipuis, Terræ ac Titanis filiis : qui bellum
Jovi intulerunt ad ulciscendam patris injuriam,
cui cæli regnum, ut fratri Saturni natu ma-
jori, debitum esse contendebant. Hi aggestis
montibus, ut cælum ascenderent, iisdem op-
pressi sunt. G. l. 279.

198. *Hic Ammone silius.*] *Jupiter Ammon*,
Ægyptiis et Afris celebre oraculum ac tou-
plum habuit in Libyâ, ad orientem Cyrenaicæ
regionis, ad occidentem Ægypti, ad septen-
trionem Garamantum ac Nasamonum : is

Centum aras posuit: vigilemque sacraverat ignem,
 Excubias Divûm æternas, pecudumque cruore
 Pingue solum, et variis florentia limina sertis.
 Isque amens animi et rumore accensus amaro,
 Dicitur ante aras, media inter numina Divûm,
 Multa Jovem manibus supplex orâsse supinis. 205
 Jupiter omnipotens, cui nunc Maurusia pictis
 Gens epulata toris Lenæum libat honorem,
 Aspicias hæc? an te, genitor, cum fulmina torques,
 Nequicquam horremus? cæciq; in nubibus ignes
 Terrificant animos, et inania murmura miscent?
 Fœmina, quæ nostris errans in finibus urbem 211
 Exiguam pretio posuit; cui litus arandum,
 Cuique loci leges dedimus, connubia nostra
 Reppulit, ac dominum Ænean in regna recepit.
 Et nunc ille Paris cum semiviro comitatu, 215
 Mœoniâ mentum mitrâ crinemque madentem

in regione nostrâ condidit parvam urbem emptione, cui dedimus litus colendum, cui imponimus conditiones loci: rejecit nuptias nostras, et admisit in regnum Æneam maritum. Et nunc ille Paris cum comitatu effeminato, subligatus mitrâ Lydiû circa mentum et capillos delibatos

NOTE.

in igno et palmifero loco, quamvis tota regio aridissima ac desertissima sit. Hujus origo variè refertur: tribuitur tamen maxime Libero, sive Baccho, cui per Libyæ deserta iter facienti, aries cornu fontem ibi monstravit; quem ille Jovem esse patrem arbitratus, templum ibidem erexit Jovi, cornuto et arietino capite, vocavitque *Ammonia* ab *arenâ* quæ Græcis est *ἄμμος* vel *ψάμμος*. Plutarchus tamen lib. de Iside, videtur negare nomen esse illud Græcæ originis, sed Ægyptiorum proprium. Unde aliqui putant *Hum*, sive *Cham*, Noë filium, primum Ægypti cultorem, sub eo coli nomine: alii *Solem*, qui, ut et calor, dicitur Hebræis *Hamma*: eique volunt, ut et Mosi, appicta esse cornua pro radiis. Et verò ex Curtio l. 4. juxta illud templum fons erat quoque, *Solis* dictus, qui rigescebat interdum, noctu fervebat; tepidus aut frigidus, pro vario Solis accessu aut recessu. Hoc adit oraculum Alexander, cum esset in Ægypto; ab eoque se Jovis filium dici per sacerdotem curavit. Hujus hic Iarbas filius dicitur fuisse, et *Garamantidis* Nymphae; sive *Garamantis* proprium, sive gentile nomen sit: non enim longe aberant populi Garamantes. De *Iurbâ*, v. 24.

199. *Templa Jovi centum, &c.*] Aliqui inde colligunt Iarbam Ammonis templi conditorem dici: sed perperam: cum centum illa templa, *latis regnis*, id est, variis latissimi regni locis condita dicantur.

200. *Vigilem ignem.*] Plutarchus, lib. de defectu oraculorum, testatur in Ammonis templo lucernam fuisse perpetuò ardentem, de quo more, Æ. 2. 297.

205. *Supinis.*] Notetur mos orandi veterum,

et centum altaria: et dedicaverat ignem immortalem, perpetuas excubias Deorum; et *dedicaverat* terram pinguem sanguine victimarum, et portas ornatas sertis versicoloribus. Ille autem impos mentis et inflammatus rumore acerbissimo, dicitur ante altaria, inter media simulacra Deorum, supplex elatis manibus plurimùm orâsse Jovem: O Jupiter omnipotens, cui gens Maurica epulans in versicoloribus lectis nunc effundit Bacchicum liquorem, videsne hæc? an verò frustra timeamus te, ô pater, cum vibras fulmina? an fulgura vana in nubibus terrent mentes, et edunt inutiles sonos? Mulier, quæ vaga

non expansis, non porrectis; sed supinis manibus, ita ut palmæ cælo obversæ essent.

206. *Cui gens Maurusia, &c.*] *Maurusii* sive *Mauri*, partem Africæ occidentalem obtinebant, ab usque Carthagine aut Numidiâ, ad fretum Gaditanum: varias in gentes distributi.

207. *Gens epulata toris, &c.*] Post sacrificia solebant à victimarum extis epulari, inque epulis vina in honorem Deorum *libare* et effundere. De *epulis* illis, Æ. 7. 175. De *libatione*, Æ. 1. 736. De *toris*, lectis vulgò graminis, Æ. 3. 224. De *Lenæo*, sive Bacchico honore, pro vino. G. 2. 4.

215. *Paris, &c.*] Æneam vocat Paridem, id est, mollem: de eo Æ. 1. 27. Proptereaque Athenæus l. 1. notat Homerum nemini heroum usum unguentorum, præterquam Paridi, tribuisse: erat autem usus ille præcipuè in capillis: unde mox addit, *crinemque madentem*. *Semiviro comitatu.*] Alludit ad morem Phrygum, apud quos insignis erat cultus Deæ Cybeles, cujus sacerdotes exsecabantur, unde molles et effeminati evadabant, vocabanturque *Galli*.

216. *Mœoniâ mitrâ, &c.*] Lydi ex Strabone, l. 13. Priami tempore vocabantur *Μῆονες* *Meones*, vel *Μαιόνες*, *Meones*: paulò post *Lydi*, à Lydo rege, Herculis nepote, Æ. 2. 781. *Lydia* porrò, Asiæ minoris mediterranea regio est, quæ à pœtiss solet Phrygiæ annumerari, ex eodem Strabone l. 14. Ad orientem ac septentrionem habet Phrygiam majorem; ab occidente Æolidem: flumina *Pactolum*, et *Ilernum*, aureis arenis insignia: montem *Tmolum*, vino et croco celebrem: unde regio tota divitiis deliciisque nobilis fuit. Illic in usu erat *mitra*, pileum muliebre, incurvum:

fruitur praeda: nos sci- Subnexus, raptō potitur; nos munera templis
 licet inferimus dona tuis Quippe tuis ferimus, famamque fovemus inanem.
 templis, et sustentamus fa- Talibus orantem dictis, arasque tenentem
 mam inanem. Omnipoten- Audiit omnipotens: oculosq; ad moenia torsit 220
 tens audiit cum precantem Regia, et oblitos famæ melioris amantes.
 talibus verbis, et hærentem Tunc sic Mercurium alloquitur, ac talia mandat:
 ad aras: et flexit oculos ad Vade, age, nate, voca Zephyros, et labere pennis:
 urbem regiam, et ad aman- Dardaniumq; ducem, Tyriâ Carthagine qui nunc
 tes negligentes sanæ ho- Expectat, fatisque datas non respicit urbes, 225
 nestæ. Tunc sic loquitur Alloquere, et celeres defer mea dicta per auras.
 ad Mercurium, et imperat Non illum nobis genitrix pulcherrima talem
 talia: Vade, age, fili, ad- Promisit, Graiûmque ideo bis vindicat armis:
 voca Zephyros, et descen- Sed fore qui gravidam imperiis, belloq; frementem
 de alis: et alloquere Tro- Italiam regeret, genus alto à sanguine Teucris 230
 janum ducem, qui nunc moratur in Tyriâ Cartha- Proderet, ac totum sub leges mitteret orbem.
 gine, nec considerat urbes Si nulla accendit tantarum gloria rerum,
 à satis sibi concessas: et Nec super ipse suâ molitur laude laborem:
 porta per levem aërem Ascanio-ne pater Romanas invidet arces? 234
 mandata mea. Mater ejus Quid struit? aut quâ spe inimicâ in gente moratur?
 formosissima non cum no- Nec prolem Ausoniam et Lavinia respicit arva?
 bis pollicita fuerat talem, Naviget: hæc summa est, hic nostri nuntius esto.
 nec eam ob rem bis eripuit Dixerat. Ille patris magni parere parabat
 eum è Græcorum armis: Imperio: et primùm pedibus talaria nectit
 sed pollicita fuerat hunc Aurea; quæ sublimem aliis, sive æquora supra, 240
 futurum qui possideret Ita- Seu terram, rapido pariter cum flamine portant.
 liam plenam regnis, et bellum cupidi: qui probaret originem suam esse è nobili sanguine Teucris, et subjiceret imperio suo totum orbem. Si nullus splendor tantorum factorum hunc movet, nec suscipit ipse laborem ad suam laudem: an pater invidet Ascanio Romanam urbem? Quid parat? aut quâ spe manet apud gentem inimicam? nec cogitat posteritatem Italiam, et campos Lavinios? Navem conscendat: hæc est summa, hic sit illi nuntius à nobis. Sic locutus erat. Mercurius parabat se ad obediendum jussis magni patris: et primò subligat talaria aurea: quæ, seu supra mare, seu supra terram, ferunt pennis cum volentem pariter cum rapido vento.

NOTÆ.

baccis insigne, ac redimiculis vinculisque, quibus mento subligabatur.

217. *Subnexus.*] Ita emendo cum Gevartio, Elect. lib. 1. c. 7. Olim legebatur *Subnixus*, literis vel ante Servii tempora male corruptis. Frustrâ quippe Servius interpretabatur, *crinem unguentatum subnixum habens*, vel *fiduciâ elatus*. Frustrâ Turnebus explicabat, *suò mîtâ crinem ac mentum subjectum habens*. Utraque enim interpretatio sensu caret et acuminis: nostra rectior et simplicior.

218. *Famam inanem.*] Quâ dicor filius tuus, rex Libyæ, conjux Didonis futurus.

219. *Arasque tenentem.*] Mos supplicantium ac sacrificantium: unde Varro apud Macrobius 1.3. 2. ait *aras* dictas olim esse *asas*, quasi *ansas*, quibus vasa teneri solent; quemadmodum *Valerii* et *Furii*, prius dicebantur *Valesii* et *Fusii*.

222. *Mercurium.*] De eo, infra, v. 238. Æ. 1. 297. De *Zephyris*, ventis occidentalibus, Ecl. 5. 4. De *Dardaniis*, Trojanis, Æ. 1. 235. De *Tyriâ Carthagine*, supra in argumento.

228. *Bis vindicat armis.*] Æneam Venus bis à ~~se~~ armis eripuerat. Primò, quando

Diomedes in Trojanâ obsidione, Æneam saxo ita percussit, ut hic in genua prolapsus haud dubiè occidendus fuisset, nisi Venus eum populo circumfusum eripuisset morti, Iliad. 5. 315. Secundò, quando Æneas, matris consilio et auxilio, è Trojano incendio creptus, et ad fugam incitatus est, Æ. 2. 619. Neque enim iis assentior qui explicant, de ejus congressu cum Achille, ubi à Neptuno morti creptus est, Iliad. 20. 290. Namque hanc ei opem non Venus, sed Neptunus contulit.

229. *Gravidam imperiis.*] Variis regnis regibusque distinctam ac plenam: quâ formâ dixit, G. 2. 5. *Pampineo gravidus autumnus floret ager*. De *sanguine Teucris*, Trojanorum parentis, Æ. 1. 236. De orbis imperio Trojanis Romanisque promisso, Æ. 1. 278.

234. *Ascanio-ne, &c.*] De eo, Æn. 1. 267. Albam condidit, unde prodiit Roma per Romulum, Albanorum regum sobolem. Æ. 1. 269. 274. De *Ausoniâ*, Italiæ, Æ. 3. 171. De *Lavinio*, ab Æneâ conditâ urbe, Æ. 1. 2.

239. *Talaria.*] Calceamenta alata Mercurii: quæ Valerius Flaccus vocat *plantaria*: Statius alas plantarea.

irgam capit: hâc animas ille evocat Orco
tes, alias sub tristia Tartara mittit,
mnos adimitque, et lumina morte resignat.
tus agit ventos, et turbida tranat

. Jamque volans apicem et latera ardua cernit
s duri, cœlum qui vertice fulcit:

s, cinctum assiduè cui nubibus atris
um caput et vento pulsatur et imbri:

meros infusa tegit: tum flumina mento 250
itant senis, et glacie riget horrida barba.

imùm paribus nitens Cyllenius alis

it; hinc toto præceps se corpore ad undas

avi similis, quæ circum litora, circum

scopulos, humilis volat æquora juxta. 255

aliter terras inter cœlumque volabat,

renosum Libyæ ventosque secabat,

o veniens ab avo Cyllenia proles.

nùm alatis tetigit magalia plantis;

i fundantem arces, ac tecta novantem 260

cit: atque illi stellatus iaspide fulvâ

rat, Tyrioque ardebat murice læna

um et terram, scindebat ærem et litus arenosum Libyæ. Statim atque alatis
tigit casas; vidit Æneam fundantem arces, et reparantem tecta; illi autem erat en-
nctus iaspide fulvâ, et toga rubescebat ex Tyriâ purpurâ

Deinde accipit virgam: per
hanc ille educit ex inferis
animas pallidas, alias deji-
cit ad tristes inferos, præ-
bet aufertque somnos et ex

245 morte aperit oculos. Hâc
instructus pellit ventos et
trajicit turbidas nubes.

Jamque volans videt cacu-
men et excelsa latera du-
ri Atlantis, qui capite sus-
tinet cœlum: Atlantis, cui
caput piniferum, semper
circumdatum nigris nubi-
bus, tunditur ventis et plu-
viis. Nix superjecta tegit
humeros: præterea fluvii
devolvuntur è mento senis,
et barba horrida concrevit
glacie. Hic primò stetit
Mercurius contendens alis
æqualibus; hinc delapsus
toto corpore se impulit ad
undas: similis volucris, quæ
circa litora, circa rupes pis-
cosas volat demissè prope
mare. Non aliter proles
Cyllenia veniens ab At-
lantis avo materno, volabat

NOTE.

irgam.] Quam dono vicissim accepit
æ Mercurius, cum ei lyram dedisset.
uctus cum abiret in Arcadiam, in-
rpentes duos ad pugnam compara-
tâque virgâ statim compescuit. Un-
symbolum evasit virga illa duobus
erpentibus: quam Græci legatis suis
d pacem et securitatem: vocabant-
ur, quia *legati sêpentes*, ex quâ voce
gam ipsam appellaverunt, cum aliquâ
deformatione, *Caduceum*. De *Orco*,
inferis sumitur, G. 1. 277. De
profundissimo inferorum loco, G.

animas morte resignat.] I. Explicat Ser-
lî: malè: cum opponuntur *resigno*
id est, *sigillis munio, claudio*. II. Ex-
mibus, *aperit in busto*: idque hau-
io l. 11. 37. *Morientibus oculos ope-*
que in rogâ patefacere, Quiritum mag-
rum est: illa more condito, ut neque
supremum eos spectari fas sit; et cæ-
meti, nefas. Hoc igitur officium tri-
tario: sed quia solebat id fieri à
antequam busto cadaver impone-
t, III. Explicat, *aperit oculos ex morte*;
aut è morte corpora: quod quintum
primo distinguitur: primum enim
minas ex Orco erocel, sive ut Jovi
ad alia ministeria: quintum est
ra ipas revocet à morte, oculosque cor-
at.

247. *Atlantis.*] *Atlas* mons Africæ maxi-
mus, nivoso semper cacumine, Mauritanium
à Libyâ interiore dividens; et ad oceanum oc-
cidentalem desinens: hujus longa series di-
citur ab Hispanis *montes claros*. In hunc di-
citur *Atlas* rex Mauritanie commutatus à
Perseo, aspectu Medusei capitis, quod is eum
excipere hospitio noluisse: cum autem esset
idem *Atlas* astrologiæ peritissimus, cœlum
dictus est humeris sustinere. Hic à Virgilio
describitur, quasi hominis figuram adhuc re-
tinens.

252. *Cyllenius.*] *Atlas* hic septem Pleiadum
pater fuit, G. 1. 138. Harum una *Maia* Mercu-
rium peperit ex Jove, in vertice *Cyllones*, Arca-
diæ montis. Unde *Atlas* dicitur Mercurii *avus*
maternus, id est, avus Mercurii ex parte matris.

254. *Ari similis.*] Comparatio illa habitus-
que Mercurii est ex Homero, *Odyss.* 5. 43.
Avem vocat *Homerus Iaron*, quæ vel est fu-
lica, *foulque*, a coot, vel ciconia, vel alia, de eâ
enim variè disputatur.

259. *Magalia.*] Casas pastorum Libyæ, de
quibus, G. 3. 340.

261. *Stellatus iaspide fulvâ.*] Capulus gladii
cum vaginâ, gemmis, quasi stellis interpunc-
tus. De *Iaspidis* pretiosi lapilli coloribus multa
Plinius l. 37. 9. Nulla tamen fulva tota ag-
noscitur: sed aureo tantùm distincta quasi
pulvere. *Fulvus* autem color mixtus est ex
ruso et viridi, qualis est in leonibus.

262. *Tyrio murice læna.*] *Læna*: Nonnisi

pendens ex humeris : quæ Demissa ex humeris : dives quæ munera Dido
 ornamenta fecerat opulenta Dido, et distinxerat telas
 subtili auro. Statim aggreditur *eum his verbis* : Tu Fundamenta locas, pulchramque uxorius urbem
 nunc statuis fundamenta Extruis, heu, regni rerumque oblite tuarum !
 altæ Carthaginis, et condis Ipse Deûm tibi me claro demittit Olympo
 pulchram urbem uxori serviens, heu, immemor regni
 tui et rerum tuarum ! Ipse Regnator, cœlum et terras qui numine torquet :
 rex Deorum, qui potestate Ipse hæc ferre jubet celeres mandata per auras : 270
sua vertit cœlum et terras, Quid struis ? aut quâ spe Libycis teris otia terris ?
 misit me tibi è cœlo splendido : ipse imperat *me* portare hæc *sua* mandata per
 levem aërem : Quid paras, Ascanium, surgentem, et spes hæredis Iûli
 aut quâ spe perdis otia in Libycâ regione ? Si nullus
 splendor tantarum rerum te movet, nec suscipis ipse laborem ad tuam laudem, at-
 tende ad Ascanium crescentem, et *ad* spes hæredis Iûli, cui imperium Italiae et Romana terra debentur. Talibus verbis locutus Mercurius fugit aspectum humanum in medio sermone, et procul abiit ex oculis in levem aërem. At
 verbò Æneas stupefactus visu, obmutuit, et capilli præ
 horrore arrecti *sunt*, et vox stetit in gutture. Cupit
 exire fugiendo et deserere gratam regionem, territus
 tanto monitu et jussu Deorum. Heu ! quid faciat ?
 quo alloquio audeat circumvenire reginam amantem ? unde capiat primum
 initium ? et nunc huc, nunc illuc distrahit animum, et trahit in diversas partes, et volvit per omnia. Hoc
 consilium visum est melius ponderanti. Vocat Mnestheum, et Sergestum, et fortem Cloanthum : *jubetque* ut instruant classem secretò, et congregent socios ad litus,
 et præparent arma : et celent, quæ sit causa mutandarum rerum : interim, dum bona Dido
 ignorat, et non suspicatur abrumpi tantos amores, se quæsiturum aditus, et quæ tempora loquendi *erunt* commodissima : quæ via negotii conficiendi tutissima. Celeriter omnes obediunt
 læti mandato, et exequuntur jussa. Sed regina præsensit fraudem (quis possit decipere amantem ?)

NOTÆ.

vestimentum est militare, quod suprâ omnia vestimenta assumitur ; sed faciliè errare potuit, et *lœnam* cum chlamyde confundere : siquidem Varroni, Festo, atque aliis *lœna*, vestimentum est duplex, instar duarum togarum ; atque aded oblongum, et bello parùm commodum. Sacerdotalis fuit vestis : unde Popilius *Lœnas* appellatus est, quòd eâ indutus exisset è sacrificio ad seditionem sedandam. Hyberna etiam videtur fuisse ob densitatem : quare tum conveniens erat Æneæ, qui in hyeme versabatur, infrâ, v. 300. *Hyberno moliris adere*

classem : Nomen vel à *lanâ* multâ, juxta Varro-
 nem ; vel juxta Plutarchum, à Græcâ voce
χλαῖνα, quæ vestis erat ejusdem usûs, *χλαῖνα*
 enim est calefacio. De *Tyrio murice* ; purpurâ.
 G. 2. 506. De *Olympo*, Thessaliæ monte, qui
 pro cœlo sumitur, Ecl. 5. 56.

275. *Regnum Italiae, Romanæque tellus.*] *Tel-*
 lus, Romana olim dicenda ; suprâ. v. 234.

288. *Mnesthea, &c.*] Accusativus Græcæ,
 pro Latino *Mnestheum*. De eo, deque *Sergesth*,
 et *Cloantho*, Æ. 5. v. 116.

it, motusque excepit prima futuros,
ita timens : eadem impia Fama furenti
rmari classem, cursumque parari.
ops animi, totamq; incensa per urbem 300
ir : qualis commotis excitæ sacris
bi audito stimulant trietærica Baccho
octurnusque vocat clamore Cithæron.
lis Æneam compellat vocibus ultrò :
are etiam sperâsti, perfide, tantum 305
âs, tacitusque meâ decedere terrâ?
oster amor, nec te data dextera quondam,
itura tenet crudeli funere Dido?
m hyberno moliris sidere classem,
s properas Aquilonibus ire per altum, 310
! Quid? si non arva aliena domosque
eteres, et Troja antiqua maneret;
r undosum peteretur classibus æquor?
gis? per ego has lacrymas dextramque
l, te, 314
aliud mihi jam miseræ nihil ipsa reliqui)
ubia nostra, per inceptos Hymenæos;
quid de te merui, fuit aut tibi quicquam
eum : miserere domûs labentis, et istam,
ais adhuc precibus locus, exue mentem.

dexteram tuam (siquidem ipsa nihil aliud reservavi mihi jam miseræ) per conjum, per nuptias inchoatas : si benè merui quicquam de te, aut si quicquam meum tibi : miserere domûs meæ cadentis : et, si quis adhuc aditus est precibus, precor consilium.

NOTÆ.

[iatur, &c.] Didonem comparat tibus scæminis : quæ ipsum ex In-temulentæ sequebantur, lynces s curru subligatas commovebant, mpino, thyrsis arinatæ sive hastis pue hederâ implicatis. Hinc I. tæ sunt et *Thyades*, à *θίω*, curro, *rifico*, impetu feror. II. Harum ext sibi à mulieribus fieri deinceps licta sunt *ὄργια*, *Orgia*, ab *ὄργη*, a furore peragebantur. III. Cithælis celebris, mons Bæotiæ, pars quibusdam videtur : et verò pars assi dicata fuit Baccho, Ecl. 7. a illa imprimis tertio quoque fiet et Athenienses ante institutas per Dionysia sive Bacchica festa apora distinguere : vocabantque *ἡμερὰ*, *trietærica*, id est, *triennalia*, *τρίτης*, annus. V. Noctu fiebant : iatur, *νυκτελία*, *nyctelia*, à *νύξ*. VI. *Commotis sacris* ; id est, vel rsis, sacris Baccho hastis, de qui-29. vel commoto, quod circum-icchi simulacro : unde Horatius II. *Non ego te, candide Bassareu, iam.*

305. *Dissimulare*, &c.] Tres habet partes hæc oratio. PROPOSITIONEM, quæ constituit non esse Æneæ clam fugiendum, idque per interrogationem duobus primis versibus comprehendit. CONFIRMATIONEM per quinque rationes. 1. Est *Amor*. 2. *Data dextera* et fides. 3. Pietas in morituram *crudeli funere*. 4. Incommoda itineris, *hyberno sidere*. 5. Comparatio à majori ad minus ; Non peteres Trojam hæc tempestate, ergo multò minùs *arva aliena et domos ignotas*. PERORATIONEM, sive affectuum commotionem, in quâ maxima vis est. Nam, 1. Obsecrationes adhibet per sacratissima et charissima quæque. 2. Commemorat beneficia, odium exterorum et suorum, extinctum pudorem, famam amissam. 3. Exponit solitudinem suam et pericula, quibus ad mortem certissimè adigetur. 4. Videtur aliquid Æneæ concedere, ut vicissim aliquid obtineat : precaturque saltem ut expectet, dum aliqua sibi supersit ex eo soboles.

310. *Aquilonibus*.] De iis septentrionalibus ventis, Ecl. 7. 51. De *Hymenæo*, nuptiali Deo, G. 3. 60. De *Nomadibus*, qui et *Numidæ* dicuntur, suprâ, v. 40. De *Pygmalione*, v. 44. De *Iurba*, v. 36.

Propter te populi Libyæ et Te propter Libycæ gentes, Nomadumq; tyranni
reges Numidarum oderunt Odere, infensi Tyrii : te propter eundem 321
me, et Tyrii infensi sunt Extinctus pudor, et, quâ solâ sidera adibam,
mihi; propter eundem te Fama prior : cui me moribundam deseris, hospes?
pudor periit, et prima fama, per quam unicam attingebam astra : cui relin-
quis me morituram, ô hospes? aliquidem hoc unum nomen superest de conju-
ge. Quid expecto? an ut Pygmalion frater diruat Ante fugam soboles, si quis mihi parvulus aulâ
muros meos? aut Iarbas Luderet Æneas, qui te tantum ore referret ;
Getulus trahat me captivam? Saltem si ante fugam Non equidem omnino capta aut deserta viderer.
aliqua proles mihi suscepta Dixerat. Ille Jovis monitis immota tenebat 331
fuisset de te, si parvulus Lumina, et obnixus, curam sub corde premebat.
aliquis Æneas mihi luderet Tandem pauca refert : Ego te, quæ plurima fando
in aulâ, qui te tantummodo vultu repræsentaret ; Enumerare vales, nunquam, regina, negabo
equidem non planè viderer Promeritam : nec me meminisse pigebit Elisæ ; 335
decepta aut derelicta. Sic Dum memor ipse mei, dum spiritus hos reget artus.
locuta fuerat. Ille jussu Pro re pauca loquar. Nec ego hanc abscondere
Jovis tenebat inmotos oculos, et obstinatus coërcebat furto
curam in animo. Tandem Speravi, ne finge, fugam ; nec conjugis unquam
reposuit hæc pauca : Ego, Prætendi tædas, aut hæc in sædera veni.
ô regina, nunquam negabo Me si fata meis paterentur ducere vitam 340
te meruisse de me multa, Auspiciis, et sponte meâ componere curas ;
quæ loquendo potes enumerare : nec me pœnitebit Urbem Trojanam primum dulcesque meorum
recordari Elisæ : quandiu Reliquias colerem, Priami tecta alta manerent,
ipse recordabor mei, dum anima movet ista membra. Dicam pauca pro statu rei. Nec ego speravi tegere silentio hanc fugam, Et recidiva manu posuisse Pergama victis.
me fingas id tibi ; sed etiam Sed nunc Italiam magnam Grynæus Apollo, 345
nunquam prætexui faces maritales, aut veni huc ad has nuptias. Si
fata permitterent me transigere vitam meâ voluntate, et constituere negotia meo arbitratu
primò venerarero Trojanam urbem et dulces reliquias meorum, et starent alta palatia Priami, et
manu condidissem victis Pergama caduca. Sed jam Grynæus Apollo magnam Italiam,

NOTÆ.

333. *Ego, te quæ, &c.*] Tres habet partes Æneæ responsio. CONFESSIÖNEM acceptorum beneficiorum, pro quibus gratum animum pollicetur : idque locum habet exordii. NEGATIONEM furtivæ fugæ : immò et conjugii, quod legitimum non fuit, et sine solemnibus ceremoniis, suprâ, v. 166. EXCUSATIONEM. 1. Quia primum ipsius consilium fuit Trojam instaurare in Phrygiâ : quo in flexu rerum, conjux Didonis esse non poterat. 2. Quia Dii in Italiam ipsum etiam repugnantem miserunt : quod alterum fuit conjugii obstaculum. 3. Comparatione à pari ; quia si Diis ipsa pruit, et eorum jussu Carthagine detinetur, quidni ipse sequatur Deos in Italiam? 4. Quia cogitur iis obsequi, et paternæ umbræ, et ipsius Mercurii admonitu. 5. Quia satis jubetur Ascanio regnum parare, quo careret in Libyâ, ubi regnum ad suam ex Didone sobolem pertineret. Fatendum tamen orationem illam, si Deorum jussa excipias, sanè esse subfrigidam.

340 *Meis auspiciis.*] Meâ voluntate atque

sponte, meo arbitratu. Mos enim erat veterum, ut gravius nihil, nisi prius captatis auspiciis, susciperent. Atque ita non suis auspiciis rem gerere, est non suâ voluntate.

344. *Recidiva.*] Alii explicant *restituta*, et post excidium redeuntia : quomodo *recidivas febres* dicuntur. Sed puto *recidivas febres* idè dici, quia in eas *recidimus* ; atque ita semper casum significare. Igitur *recidiva* simpliciter interpretor *caduca* sive *cadentia*. Quod si *recidiva* casum iterum notant : puto allatum ad geminam Trojæ expugnationem, primam ab Hercule, alteram à Græcis, Æ. 3. 476.

345. *Grynæus, &c.*] Grynium, in Æolide, Asiæ minoris maritimâ regione, ad occidentem Lydiæ : ubi vetus oraculum, et templum Apollinis sumptuosum. Sic Strabo. l. 13. De eo, Ecl. 6. 72. *Lyria*, ejusdem Asiæ minoris regio ad meridiem, urbem habuit *Pataram*, ubi celebre etiam oraculum Apollinis, de quo suprâ, v. 143. Hæc Apollo *Grynæus* et *Patareus* dictus est : et, quanquam Æneas Phœbi monita de quærendâ Italiâ, neque Patara accepisset ; sed in insulâ Delo, apud Annam

Lyciæ jussere capessere sortes :

hæc patria est. Si te Carthaginis arces
am, Libycæque aspectus detinet urbis :

idem Ausoniâ Teucros considerare terrâ
est ? et nos fas extera quærere regna. 350

is Anchisæ, quoties humentibus umbris
rit terras, quoties astra ignea surgunt,
t in somnis et turbida terret imago :

Ascanius, capitisque injuria chari, 354
igno Hesperiae fraudo et fatalibus arvis.

iam interpretes Divûm, Jove missus ab ipso,
utrumq; caput) celeres mandata per auras

ipse Deum manifesto in lumine vidi
m muros, vocemque his auribus hausi.

meque tuis incendere, teque querelis : 360
non sponte sequor.

centem jamdudum aversa tuetur,
c volvens oculos, totumque percerrat

ous tacitis, et sic accensa profatur : 364
Diva parens, generis nec Dardanus auctor,

sed duris genuit te cautibus horrens
is, Hyrcanæque admôrunt ubera tigres.

id dissimulo ? aut quæ me ad majora reservo ?
tu ingemuit nostro ? num lumina flexit ?

rymas victus dedit ? aut miseratus aman-
em est ? 370

bus anteferam ? jam jam nec maxima Juno,
o perfide ; sed Caucasus horribilis duris rupibus peperit te, et Hyrcanæ tigres

t tibi ubera. Quid enim dissimulo ? aut quæ graviora expecto ? An gemuit ob fle-
? an obvertit oculos ? an emollitus sudit lachrymas aut misertus est amantis ? Quæ
feram ? nunc nunc neque maxima Juno,

Lycia oracula Italiam im-
peraverunt me quærere.
hic est amor, hæc patria.

Si munimenta Carthaginis,
et visus Libycæ urbis reti-
net te Phœnissam : quæ

demum est tibi invidia,
quod Trojani sedeant in
Italicâ terrâ ? licet nos

quoque quærere regna ex-
terna. Umbra aspera An-
chisæ sollicitat me in som-
nis, quoties nox tegit ter-
ras humidis tenebris, que-
ties lucida sidera oriuntur.

Sollicitat me puer Ascani-
us, et injuria facta dilecto
capiti ejus, quem privo reg-
no Italiæ et terris fatalibus.

Nunc etiam nuncius Deo-
rum, missus ab ipso Jove
(attestor utrumque Deum)
portavit ejus jussa per le-
vem aërem : ipse vidi De-
um in luce perspicuâ in-
redientem muros, et ex-
cepi his auribus vocem
ejus. Cessa commovere et
me et te his questibus : non
sponte peto Italiam. Talia
loquentem Dido jamdiu
infensa intuetur, rotans
huc illuc oculos : et totum
Æneam circumspicit oculis

tacitis, et sic irata loqui-
tur : Nec tibi mater est
Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

Dea, nec Dardanus auctor

NOTÆ.

8.97. et in Epiro, apud Helenum re-
. 381. per hæc tamen communia no-
ui, et Lycii, unus idemque Apollo,
sculum, non locus significatur. Sic in
templo, Apollinem nuncupat *Thym-*
m Thymbra sit in Troade, Æ. 3. 85.
ris.] *Oracula*, quæ consulentibus
pera, modò adversa, prout *sors*, si-
erebat.

aniam.] Cùm è Phœniciâ oriunda
446. De *Libyd*, supra v. 36. De *Au-*
l, Æ. 3. 171. De *Hesperia*, Italiâ, Æ.
Italiâ *Ascanio* promissâ, Æ. 1. 267.
ppres *Divûm*.] Mercurius qui Græ-
icitur, quasi *ἱερμῆς*, *interpretes*.

endere querelis.] Sic Æ. 10. 895.
ccendunt cælum. Et Æ. 11. 147.
ccendunt clamoribus urbem.

sa.] Vel oculis aversa, id est, torvis
oculis intuens : vel aversa animo.

x tibi *Diva* parens, &c.] Erumpit
ror, in hanc supremam orationem,
gat ea quæ jactaverat v. 12. de di-
e genere. II. Æneam incusat ;
gemitu, nec aspectu, nec fletu dig-

natus et flentem et amantem fuerit. III. De-
os incusat ipsos, quod hæc impunè sinant abi-
re. IV. In Æneam iterum, ut in ingratum in-
vehitur : commemoratione beneficiorum quin-
que. V. Ut in mendacem ; qui oracula, Deo-
rumque jussa fugæ prætextat : quod refutat,
negando curam rerum mortalium Diis inesse.
VI. Per correctionem, negat se velle menda-
cia illius refellere ; tum addit concessionem
delusoriam, et comminationem futuri naufra-
gii, perpetuarumque post mortem inimicitia-
rum. Ubi notandum, eam ex animi perturbati-
one Deos modò iniquos dicere, modò rerum hu-
manarum negligentes incusare, modò pios ap-
pellare, à quibus justam perfidiæ ultionem spe-
ret. VII. Denique sequitur ex furore deliquium.

365. *Dardanus*.] Auctor Trojanorum, Æn.
1. 235.

367. *Caucasus, Hyrcanæque, &c.*] *Caucasus*,
mons Asiæ, præ cæteris altus et scopulosus,
inter mare Euxinum et Caspium : *Hyrcania*,
olim Parthiæ pars ad meridiem Caspii maris,
nunc *Tabarestan*, sub ditioe Persarum : regio
pantheris ac tigris infesta.

371. *Quæ quibus anteferam, &c.*] Inter quæ

nec pater Saturnius videt hæc justis oculis. Nullibi certa est fides. Excepi *Æneam* expulsum è litore, egenum; et stulta constitui eum in parte regni: serviavi naves amissas et socios à morte. Heu! rapior inflammata à furiis. Nunc Apollo vates, nunc oracula Lyciæ, nunc nuncius Deorum, missus ab ipso Jove portat per aërem dura mandata. Quasi verò is esset labor Deorum, et cura vexaret eos tranquillos. Neque te retineo, neque refuto *quæ* dixisti. I, pete ventis Italiam, quære regna per mare. Equidem, si justii Dii possunt aliquid, spero te luiturum pœnas in mediis scopulis, et sæpe nomine appellaturum Dido-nem. Persequar te nigris ignibus licet absens: et postquam frigida mors separaverit corpus ab animâ, adero umbra cunctis locis: solves mihi pœnas, ô improbe: audiam, et hæc fama pœnarum tui-veniet ad me apud inferos profundos. His prolatis interrupt medium sermonem, et afflicta fugit lucem, et se abducit et aufert ex aspectu, relinquens *Æneam* metu tardantem dicere multa, et parantem dicere multa. Sustinent eam famulae: et reportant in marmoreum cubiculum membra defecta locantque ea in lecto. At pius *Æneas* quamvis optet consolando placare mœrentem, et pelleret curas sermonibus, multum gemens, et concussus animo propter amorem: tamen observat jussa Deorum, et repetit classem. Tunc autem Trojani incumbunt operi, et detrahunt altas naves è toto litore: natant unctæ naves: et *naviæ* portant remos virescentes, et ligna è sylvis

Nec Saturnius hæc oculis pater aspicit æquis.
Nusquam tuta fides. Ejectum litore, egentem
Excepi, et regni demens in parte locavi:
Amissam classem, socios à morte reduxi. 371
Heu! furiis incensa feror. Nunc augur Apollo,
Nunc Lyciæ sortes, nunc et Jove missus ab ipso
Interpres Divum fert horrida jussa per auras.
Scilicet is superis labor est, ea cura quietos
Sollicitat. Neque te teneo, neque dicta refello. 381
I, sequere Italiam ventis; pete regna per undas.
Spero equidem mediis, si quid pia numina possunt,
Supplicia hausurum scopulis, et nomine Dido
Sæpe vocaturum. Sequar atris ignibus absens:
Et, cum frigida mors animâ seduxerit artus, 385
Omnibus umbra locis adero: dabis, improbe, pœnas
Audiam, et hæc manes veniet mihi fama sub imos.
His medium dictis sermonem abrumpit, et auras
Ægra fugit, seque ex oculis avertit et aufert,
Linquens multa metu cunctantem et multa parantem 390
Dicere. Suscipiunt famulae, et 'apsaque membra'
Marmoreo referunt thalamo, stratisque reponunt.
At pius Æneas, quanquam lenire dolentem
Solando cupit, et dictis avertere curas; 394
Multa gemens, magnoque animum labefactus amore
Jussa tamen Divum exequitur, classemque revisit.
Tum verò Teuceri incumbunt, et litore celsas
Deducunt toto naves: natat uncta carina;
Frondeutesque ferunt remos, et robora sylvis

NOTÆ.

omnia immanitatis signa, quænam aliis majora dicam?

371. *Jam jam nec, &c.*] Sed quid mirum si est in me iniquus Æneas: cum ne Juno quidem Carthaginis et conjugii perinde tutrix; ne Jupiter quidem ipse Saturni filius et Junonis conjux, æquis oculis hæc in me ab illo commissæ scelera aspiciant.

373. *Nusquam tuta fides.*] Nec apud homines, qui eam temerè violant; nec apud Deos, qui eam impunè violari sinunt.

380. *Neque dicta refello, &c.*] Sensus est. Oracula quidem et jussa illa, à te ficta sunt: possem fraudem tuam eaque refellere: sed nec refello, nec te hinc ultra retineo: I, sequere Italiam, &c.

383. *Supplicia hausurum.*] Pro hausturum: Id est, fluctibus submergendum, suffocandum aquis, quibuscum mortem hauriat. Dido.] In accusativo Græco.

384. *Sequar atris ignibus absens.*] Instar

furis tibi adhærebit absentis et derelictæ Dido-nis memoria.

385. *Animâ, &c.*] Tribuuntur Ovidio quatuor hi versus:

*Bis duo sunt homini: manes, caro, spiritus
umbra:*

*Quatuor ista, loci bis duo suscipiunt.
Terra legit carnem, tumulum circumvolat
umbra,*

Orcus habet manes, spiritus astra petunt

Ex quibus erui potest hujus loci sensus: Cui mihi mors carnem à spiritu, corpus ab anima separaverit: umbra mea te semper insequetur et fama supplicii tui sub terras perveniet ad meos meos. Hæc fusiùs, Æ. 6. 748.

398. *Uncta carina.*] Pice aliâque pingui materia perlitis naves, quarum trabs infusa carina est.

399. *Frondeutes remos.*] Non elaboratos

ata, fugæ studio.

tes cernas, totâque ex urbe ruentes.

ti ingentem formicæ farris acervam [nunt:
opulant, hyemis memores, tectoque repo-
m campis agmen, prædamque per herbas
tant calle angusto: pars grandia trudunt 405

frumenta humeris: pars agmina cogunt,
ntque moras: opere omnis semita fervet.

i nunc, Dido, cernenti talia sensus?

dabas gemitus? cùm litora fervere latè

eres arce ex summâ, totumq; videres 410
antè oculos tantis clamoribus æquor?

e amor, quid non mortalia pectora cogis?

um in lacrymas, iterum tentare precando

, et supplex animos submittere amor:

inexpertum, frustrâ moritura, relinquat.

ides toto properari litore: circùm 416

e convenere: vocat jam carbasus auras,

is et læti nautæ imposuere coronas.

go si potui tantum sperare colorem, 419

erre, soror, potero. Misere hoc tamen unum

et supplicando subicere animum amor: ne omittat quicquam intentatum, ante-
trâ moriatur. Anna, inquit, cernis circum properari toto litore: undique collecti
vela invitant ventos, et nautæ hilares addiderunt puppibus coronas. Ego, si potu-
sentire tantam calamitatem, possem etiam eam sustinere. Tamen, ô Anna, fac istud
i misere;

400 adhuc informia, dantur
fugiendi. Videas eos exeun-
tes, et erumpentes ex urbe
totâ. Et quemadmodum
formicæ, quando depræ-
dantur magnum cumulum
frumenti, providæ in hye-
mem, et seponunt in late-
bris; nigra turba incedit
per agros, et subvehunt
prædam angusto tramite
inter herbas: partim ob-
nixæ humeris propellunt
magna grana: partim col-
ligunt turmas, et accelerant
morantes: omnis semita ser-
vet labore. Quis tunc sen-
sus erat tibi, ô Dido, spec-
tanti talia? aut quos emit-
tebas gemitus? cum ex altâ
arce spectares litora undi-
que æstare, et aspiceres
coram oculis totum mare
turbari tantis clamoribus?
Improbe amor, quid non
cogis facere animos homi-
num? Cogitur rursus de-
scendere ad lachrymas:
rursus oppugnare Æneam

NOTÆ.

ad adhuc recentes ex arbore, imund
as vestitos: hyems enim tunc de-
n ver: quam tamen hyemem sim-
cat Dido, Æneæ deterrendi causâ,
verno moliris sidere classem. Ver au-
t congruit cum iis quæ dicuntur,
Robora.] Duriora grandioraque lig-
nos conficiendos. De robore, quod
pro specie glandiferæ arboris sumi-
is pro duriore quovis ligno, G. 1.

; veluti.] Trojanorum laborem cum
ma sedulitate comparat: Parrula
iplo est magni formica laboris, inquit
et l. 1. 1. Expressa est ista com-
t parænesi Phocylidis, quæ legitur
tessum. Far.] Plur. farra, frumenti
t perissimi. Callis.] Est semita quæ
m induruit. Semita.] Angusta via,
iter.

ntigantque moras.] Accelerant, ac-
epant morantes.

ora fervere.] Æstare, nautis, Tro-
referta esse. Utraque translatio
mota, et aquis ferventibus, quæ dum
confertim ac tumultuoso impetu
inter se, multiplicantur, intumes-
cent.

na, vides, &c.] Dido jam Æneæ
quæque comminata atque impreca-
v. 381. Nunc suadet Annæ ut eum

supplex adeat pro se: more amantum, qui
nunc minis, nunc precibus agunt; jam furio-
si, mox dejecti, nusquam sibi similes. Ora-
tio tres habet partes. I. Exponit præsens pro-
fectionis periculum. II. Rogat Annam ut
Æneam adeat: tum quia colitur ab Æneâ,
tum quia novit ipsa pertentare ejus animum.
III. Docet eam argumenta, quibus eum à pro-
fectione deterreat, eaque tria. 1. Quodd ni-
hil in eum hostile Dido commiserit. 2. Quodd
nondum commoda sit navigationi tempestas.
3. Quodd non jam conjugium: sed breve tan-
tum tempus petat, ut dolori assuescat suo,
ejusque absentia.

417. Carbasus.] Plur. Carbasæ, Lini genus:
equo et vela, et vestes etiam fiunt: in Hispaniâ
inventus est circa Tarraconem ex Plin. l.
19. 1.

418. Coronas.] Mos nautarum cùm solve-
rent, et appellerent, in signum lætitiæ. G. 1.
303. Ceu pressæ cùm jam portum tetigere ca-
rina, Puppibus et læti nautæ imposuere coronas.
Imponebant autem præcipuè puppibus, quia
in eâ navis parte sacrarium erat.

419. Hunc ego si potui, &c.] Si potuissem:
mutatio modi, ut suprâ, v. 27. Antè pudor
quàm te violo; id est, violenti. Et sensus est;
Quamvis non posim perferre, tamen hoc mihi
solatium qualecumque exlube, I, soror, atque
hostem offere, &c.

nam perfidus ille solebat te Exequere, Anna, mihi: solam nam perfidus ille
solam revereri, etiam tibi Te colere, arcanos etiam tibi credere sensus;
committere secretos sensus; Sola viri molles aditus et tempora nôras.
sola cognoscebas tempora I, soror, atque hostem supplex affare superbum.
et commodos aditus ad il- Non ego cum Danais Trojanam excindere gentem
lum. I, soror, et supplex al- Aulide juravi, classemve ad Pergama misi: 42
loquere hostem ferocem. Nec patris Anchisæ cineres manesve revelli.
Non ego juravi cum Græ- Cur mea dicta negat duras demittere in aures?
cis in Aulide evertere Tro- Quò ruit? extremum hoc miseræ det munus amanti
janam gentem, aut misi na- Expectet facilemque fugam, ventosque serentes. 43
ves adversus Trojam: nec Non jam conjugium antiquum, quod prodidit, oro
effodi cineres et umbram Expectet facilemque fugam, ventosque serentes. 43
patris Anchisæ. Cur abnuit Nec pulchro ut Latio carcat, regnumque relinquat
excipere rigidis auribus me- Tempus inane peto, requiem spatiumque furori,
os sermones? Quò vadit? Dum mea me victam doceat fortuna dolere.
Concedat ultimum hoc mu- Extremam hanc oro veniam: miserere sororis: 43
nus miseræ amanti: expect- Quam mihi cum dederit, cumulatum morte remit
tet commodam fugam, et tam.
ventos opportunos. Non Talibus orabat, talesque miserrima fletus
jam peto antiquum conju- Fertque refertque soror: sed nullis ille movetur
gium, quod violavit: nec ut Fletibus, aut voces ullas tractabilis audit. 43
abstineat pulchro Latio, et Fata obstant: placidasque viri Deus obstruit aures
deserat regnum. Peto tem- Ac veluti annoso validam cum robore quercum
pus leve, quietem, et moram Alpini Boreæ, nunc hinc, nunc flatibus illinc
ad amorem extinguendum; Eruere inter se certant; it stridor, et altè
donec sors mea me domi- Consternunt terram concusso stipite frondes:
tam assuesfaciat huic dolo- Ipsa hæret scopulis: et quantum vertice ad auras
ri. Hoc precor ab illo be- Æthereas, tantum radice in Tartara tendit. 44
neficium ultimum: misere- sed ille nullis fletibus move-
re sororis: cum mihi hoc tur et nulla verba audit
dederit, dimittam illum exorabilis. Fata obstant, et Deus occludit Æneæ benignas aures. Et veluti quando Boreæ Al
expletum etiam morte mea. pini nunc hinc, nunc illinc, conantur inter se evertere flatibus quercum validam antiquo robore
Talibus verbis precabatur, tunc stridor auditur, et trunco profundè commoto folia tegunt terram: ipsa quercus hæret ru
et soror miserrima fert ac pibus: et tantum radice progreditur ad inferos, quantum cacumine in cœlestem aërem.

NOTÆ.

426. *Aulide juravi.*] *Aulis*, Tanagræorum pagus est, in orâ Bœotiæ, loco saxoso, ad Euripum Eubææ appositus, non longè à Chalcide: portum habet duplicem; quò convenit Græcorum classis navium mille, ad Trojanam expeditionem proficiscens. Hic cum in illo Græcorum conventu Agamemnon rex Mycenarum cervam, Dianæ Aulidensi sacram, inter venandum occidisset, ventis adversis decenta classis fuit, donec admonitus à Calchante Agamemnon Iphigeniam filiam suam Dianæ immolaret, *Æn.* 2. 116. De *Danais*, Græcis, *Æ.* 1. 30. De *Pergamis*, arce Trojæ, *Æ.* 1. 466.

427. *Anchisæ cineres manesve.*] Grave crimen apud veteres, violare mortuorum sepulchra. De *manibus* suprâ, v. 385. De *Latio*, Italiæ parte, *Æ.* 1. 6.

435. *Veniam.*] Favorem ac beneficium. *Æ.* 1. 519.

Miserere sororis.] Extremum hoc ab illo beneficium peto: miserere igitur sororis, et fac ut illud obtineam.

436. *Quam mihi cum dederit, cumulatum morte remittam.*] Ita, collatis exemplaribus, hanc versum, totius operis difficillimum et maxime luxatum, emendo: Et sensus est. Hoc beneficium moræ paulò longioris, hanc gratiam extremam cum mihi contulerit; remittam illum, dimittam, sinam abire, et mortem meam quam mulum rotis ejus adjiciam. Estque hæc tantum locutio, qui perfidis amantibus munus conferre morte suâ existimant: qualis ille *pastor* *Ecl.* 8. 59. *Præceps aërii speculâ de montis undas Deferat: extremum hoc munus morientis habeto.* Habent alii codices: *Quam mihi cum dederis, cumulatum morte relinquam, vel, cum mulatâ in morte relinquam:* nullo, vel absurdo sensu.

442. *Alpini Boreæ.*] De *Boreâ*, vento septentrionali, *Ecl.* 7. 51. Hic numero plurali, passim *Aquilones* et *Austri*. Dicuntur *Alpi* quia flant à septentrione: ager autem *Ma* *tuanus*, unde *Virgilius* erat, et magna pars Italiæ, *Alpibus* à septentrione et occidente cligitur. De *Alpibus*, *Ecl.* 10. 47.

ecūs assiduis hinc atque hinc vocibus heros
ur, et magno persentit pectore curas :
nmota manet ; lacrymæ volvuntur inanes.

rò infelix fatis exterrita Dido

orat : tædet cœli convexa tueri.

igis inceptum peragat, lucemque relinquat :

buricremis cū dona imponeret aris,

dum dictu, latices nigrescere sacros ;

e in obscœnum se vertere vina cruorem. 455

um nulli, non ipsi effata sorori.

à, fuit in tectis de marmore templum

is antiqui, miro quod honore colebat,

us niveis et festâ fronde revinctum.

audiri voces et verba vocantis

ri, nox cū terras obscura teneret :

e culminibus ferali carmine bubo

ueri, et longas in fletum ducere voces.

ue prætereà vatū prædicta priorum

li monitu horrificant. Agit ipse furem 465

nis ferus Æneas : semperque relinqui

bi, semper longam incommitata videtur

n, et Tyrios desertâ quærere terrâ.

idum veluti demens videt agmina Pentheus,

m geminum, et duplices se ostendere The-

is :

amemnonius scenis agitatus Orestes,

tipos sibi videtur semper descri sola, semper ire per longum iter incommitata, et quæ-
raginenses in locis desertis. Quemadmodum Pentheus insaniens videt turmas Furia-
que Soles, et duas Thebas se offerre ipsi : vel quemadmodum Agamemnonis filius Ores-
pe jactatus in theatris :

Non aliter heros verberatur
hinc atque hinc continuis
sermonibus, et magno ani-
mo sentit dolores : animus

450 tamen perstat immutabilis,
inutiles lacrymæ defluunt.

Tunc autem misera Dido

terrata satis rogat mortem :

tædet eam aspicere conca-

va cœli. Ut magis perficiat

consilium, et abjiciat vi-

tam : vidit, cū imponeret

munera altaribus ubi thus

crematur, rem horribilem

dictu, sacrum liquorem ni-

grescere, et vinum effusum

mutare se in sædum san-

guinem. Nulli elocuta est

460 hoc prodigium, ne ipsi qui-

dem sorori. Prætereà fuit

in aribus sacrarium primi

mariti è marmore, quod ve-

nerabatur mirabili cultu,

cinctum vittis albis et festi-

vis foliis. Verba et voces

mariti appellantis visa sunt

hinc audiri, cū opaca nox

obtegeret terras : et bubo

solus risus est è tectis sæpe

queri funesto cantu, et pro-

trahere longas voces in

modum fletus. Et prætereà

vaticinia veterum vatū

470 terrent eam monitis hor-

rendis. Ipse crudelis Æne-

as turbat furem per

NOTÆ.

convexa, &c.] Tædet cælum videre, id
est. Concreta, dixit, id est, concava :
enim cœli superficiem duntaxat vi-

lica nigrescere, &c.] Per latices, lac
intelligit, quæ cū alba vulgò sint,
ligio nigrescebant : tum vina in cruo-
bantur. Hæc enim offerebantur in
vina præsertim, ad libationem, de
736.

templum.] Sacrarium, locus in privata
statuam servabat Sichæi, primi con-
arum frondibus, et velleribus niveis,
icis, quæ villæ dicebantur ; orna-
a sacerdotum tantum, sed et statu-
ctimarum. Ecl. 8. 64. Æ. 2. 133.

in bubo.] Hibou : THE OWL : vulgò
generis, hîc sæminiui : idque notat
Marcellus ; idemque legit sera, non
inque aptè, cum sera sub noctem ca-
a sola plerumque incolat.

modum veluti, &c.] Furem Di-
parat cum furore Penthei et Ores-
teus, Echionis filius, Cadmi nepos
filiâ, rex Thebarum, in Bæotiâ :

cū cives à Bacchi veneratione averteret, ip-
sumque Bacchum, ad se sub Acætæ forinâ
adductum à famulis, carcere includi jussisset,
tum in Cithæronem. Bæotiæ, montem, ad
orgia disturbanda cucurrisset, à matre et ma-
terteris orgia celebrantibus laceratus est. Ita
Ovid. Metam. 3. 700. Ita serè et Enripides in
Bacchis : ubi ait Pentheum, antequam in
montem abiret, furore immisso vexatum à
Baccho fuisse, v. 848. ipsumque inducit Pen-
theum ita loquentem, v. 915. Καὶ μὲν ἰδὼν
μοι δύο μὲν ἄλλους δούω δισσὰς δι' Οἴδας. Et terò
videre mihi duos quidem Soles videor, dupli-
cesque Thebas. Addit Virgilius etiam agmi-
na Eumenidum, sive furiarum, quæ tres tan-
tummodo sunt. De quibus, G. 1. 278.

471. Orestes.] Agamemnonis filius, propter
occisam matrem Clytæmnestram agitatus ab
ejus umbrâ et Furiis, quæ semper ei cum fa-
cibus imminere videbantur, Delphos adiit ad
consulendum Apollinem : à quo cū audisset
se Athenis in templo Minervæ expiandum,
Furiis templi limen obsidentibus ne exiret,
exiit tamen ; et Athenas profectus, Minervæ
judicio causam adversus Furias obtinuit. Hinc

quando fugit matrem ar- **Armatam facibus matrem et serpentibus atris**
 matam facibus et nigris **Cum fugit, ultricesque sedent in limine Diræ.**
 anguibus; et quando Fu- **Ergo ubi concepit furias evicta dolore,**
 riæ vindices stant ad janu- **Decrevitque mori: tempus secum ipsum modum**
 am. Igitur postquam Di- **Exigit, et, mœstam dictis aggressa sororem,**
 do succumbens dolori sus- **Consilium vultu tegit, ac spem fronte serenat:**
 cepit animo furias, et sta- **Inveni, germana, viam, gratare sorori,**
 tuit mori: secum ipsa me- **Quæ mihi reddat eum, vel eo me solvat amantem**
 ditatur tempus et modum, **Oceani finem juxta Solemque cadentem,**
 et compellans verbis tris- **Ultimus Æthiopum locus est: ubi maximus Atlas**
 tem sororem celat consili- **Axem humero torquet stellis ardentibus aptum.**
 um sub vultu, et exhibet **Hinc mihi Massylæ gentis monstrata sacerdos,**
 frontem spe simulatâ: O so- **Hesperidum templi custos, epulasque draconi**
 ror, inquit gratulare sorori; **Quæ dabat, et sacros servabat in arbore ramos,**
 reperi artem, quæ restituet **Spargens humida mella sporiferumque papaver.**
 illum mihi, vel me aman- **Hæc se carminibus promittit solvere mentes**
 tem liberabit ab illo. Prope **Quas velit; ast aliis duras immittere curas,**
 terminos Oceani et Solem **Sistere aquam fluviis, et vertere sidera retrò:**
 occidentem, extrema est **fund**
 regio Æthiopum: ubi mag- **liquida mella et somniferum papaver. Hæc pollicetur se carminibus resolvere animos**
 nus Atlas vertit humeris **velit: aliis vero injicere tristes curas, retinere aquam in fluviis, et retrò agere sidera;**
 celum confixum astris ful-
 gentibus. Inde oriunda os-
 tensa est mihi saga Mas-
 sylæ nationis, custos tem-
 pli Hesperidum; et quæ præbebat cibum draconi, et servabat sacros ramos in arbore,

NOTÆ.

dixit Virgilius in *limine*. Ita ferè Æschylus in *Eumenidum* tragedia: quæ de re, cum aliæ ab Euripide aliisque poetis tragediæ scriptæ sint; idèd dicitur *srenis agitalus Orestes*. Cætera de eo, *Æ.* 3. 331. De *Scenâ*, parte theatri, *G.* 2. 381. et 3. 24. De *Diris*, *Furiis*, *Æ.* 3. 211. *G.* 1. 278. *G.* 3. 552.

480. *Oceani finem juxta, &c.*] *Hesperides* tres, *Ægle*, *Arethusa*, *Hesperethusa*: patrem habuerunt, vel Hesperum Atlantis fratrem; vel Atlantem ipsum, ex Hesperide. Is hortos filiabus attribuit, ubi mala fructu aurea: eosque custodiendos dedit pervigili draconi: inde Hercules, ab Euristheo jussus, occiso dracone mala diripuit. Præter draconem addit Virgilius *sacerdotem* et *templum*, fortassè Veneris, cui mala dicata erant. Situs hortorum à Virgilio describitur juxta communioem opinionem, in Mauritaniâ Tingitanâ, extremâ Africæ parte ad occidentem, circa Lixum oppidum: vel in continenti, juxta aliquos; vel in insulâ, juxta alios. Hic locus, ad orientem habet *Massylos* sive *Masæylos*, ad meridiem, *Æthiopus* occidentales, et *Atlantem* montem, de quo v. 247. qui mons cum variis nominibus ad Ægyptum usque pertineat, et Africam universam dividat in septentrionalem et meridionalem; idèd veteres poetæ quicquid erat ferè gentium ad meridiem Atlantis, Æthiopum nomine comprehendebant, dividebantque in orientales, et occidentales. De *Æthiopia* propriè dictâ diximus *Ecl.* 10. 68. Alii *Hesperidum* hortos collocant in parte Africæ planè oppositâ, nempe ad orientem, in orientali orâ Syrtis majoris: quorum errorem refellit Salmastius

ad Solinum. *Mala* porrò hortorum, alii pretiosissimi velleris aiunt fuisse, quæ, ut *mala*, Græcis dicuntur *μήλα*: alii *mala* istinant, quæ vel *citrea* vel *aurantia* appellamus; inde ab Hercule exportata in Græciâ. *Hortos* vero putant insulas esse *Fortunæ* nunc *Canaries*, infra Lixum quidem, sed à lanti proximas, et à litore non admodum distans. Alii volunt eas esse, quæ ab antiquis *Hesperides* et *Gorgades* appellatæ sunt, *Isles du cap verd*, THE ISLES OF CAPE VERDE; illæ multò ad meridiem accedunt magis, ab Atlante recedunt ad ostia nigri fluvii, et ab his leucis totis centum et quinquaginta distat sunt. *Draconem* denique existimant nostrum maris fretum fuisse, quo horti à continente dividebantur.

482. *Stellis ardentibus aptum.*] Hæc locum ter reperitur in Ennii fragmentis, unde Virgilius eam hausit. *Aptum* autem hic, *firmum* connexum est à Græco *ἄπλω*, ligo, *Ecl.* 7. Sic Lucret. l. 5. 538. *Ex incunle æro a junctam atque uniter aptam.* Et v. 1205. *Hisque micantibus æthera fixum: id est, in stellis micantibus fixæ sunt.* Ita: *Stellis ardentibus aptum*, id est; in quo stellæ ardentes et junctæ sunt.

486. *Soporiferumque papaver.*] Si pervenire debuit draco, quomodo soporifero papavere sacerdos eum alebat? Hic multa interpretes. Ego hæc duo. I. Non significat ta sopitum draconem à sacerdote, sed tantum cibis delicatissimis. Erat autem in deliciis mensarum secundarum apud veteres una quædam dulciaria, toto semine papaveris

nosque ciet manes. Mugire videbis 490
libus terram, et descendere montibus ornos.
chara, Deos, et te, germana, tuumque
aput, magicas invitam accingier artes.
eta pyram tecto interiore sub auras
et arma viri, thalamo quæ fixa reliquit 495
exuviasque omnes, lectumque jugalem
rii, superimponas. Abolere nefandi
viri monimenta jubet monstratq; sacerdos.
ata silet: pallor simul occupat, ora.
nen Anna novis prætexere funera sacris 500
iam credit: nec tantos mente furores
t; aut graviora timet, quàm morte Sichæi.
ssa parat.
gina pyrâ, penetrâli in sede, sub auras
ingenti, tædis atque ilice sectâ, 505
que locum sertis, et fronde coronat
i: super exuvias, enseque relictum,
ique toro locat, haud ignara futuri.
æ circum et crines effusa sacerdos 509
um tonat ore Deos, Erebumque, Chaosque,
teriore domo: cingitque locum sertis, et coronat funebribus foliis: superponit lecto
ensem relictum, et imaginem *Æneæ*, non inscia futuri casus. Altaria stant circum,
luta crinibus tonat ore trecentos Deos, et Erebum, et Chaos,

NOTÆ.

condita: ex Plin. l. 19. 8. nihilque
ferè mellitum erat, quod non esset
tiam papavere. II. Fortè vult illius
ntiam extollere, quæ artem etiam
endi pervigilis draconis: ut Medea
L. Met. 7. 150. De manibus, animis
n, G. 4. 469. De ornis, fraxinis syl-
Ecl. 6. 71.

cingier artes.] Pro accingi ad artes:
præpositione, et voce trisyllabâ in
abam prolata, more Græcorum, qui
attexunt syllabas. Accingi, pro pa-
tem eorum innuit, qui fluentem ves-
ent et cingunt, ut sint ad opus ox-
. Cur autem opus erat hoc appa-
me sibi necem consciscere poterat
a sorore? Poterat enimverò. Sed
tiam poterat, apparatus illius inso-
ntem fore commovendum. Et pom-
n ex arte adhibuit Virgilius, ut his-
quo modo serviret, quæ Didonem
ro sibi vitam ademisse testatur, licet
em ob causam, suprâ, v. 36.

pyram.] Struem lignorum ad combu-
lvera. Rogus dicitur, antequam ar-
à πυρ, *furum*, ex Marsilio; vel
agendis Diis, qui cadavere imposito
ur, ex Perotto. Pyra dicitur, cum
ne capit, à πυρ ignis. Bustum cum
sint, vel quasi *benè ustum* ex Festo;
; ex Vossio, ab antiquo *buro*, unde
quod est à Græco πύρ.

teriore sub auras.] Non quidem sub
d inde arripset: sed in intimo regie

recessu, aperto loco, *Sub auras*. Tectum igi-
tur hîc pro domo sumitur, pars pro toto.

495. Arma, thalamo, &c.] Et infrâ, v. 507.
ensem relictum. Itaque immeritò culpant non-
nulli Virgilium, quod ensis ab *Æneâ* Didoni,
à viro mulieri, dono datus sit. At non ait
datum, sed casu relictum in cubiculo. Nec
obstat, quod eum *munus* appellet, v. 647. Sic
enim ait non hos *quæsitum munus in usus*, id
est, non hos in usus *quæsitum et comparatum*
ab *Æneâ*: cui muneris loco, datus ab aliquo
alio fuerat.

496. Exuvias.] Spolia, vestes, ab exuo.

505. Tædis atque ilice.] *Tæda*, arbor pinguis,
è *picæarum* genere, ex quâ faces fiebant, quæ
ided *tædæ* vocabantur: *Ilex*, arbor glandi-
fera, è *quercuum* genere, de l'yverse, THE HOLM
OAK.

506. Intenditque locum sertis, &c.] Vel py-
ram, vel parietes loci ubi stabat pyra. *Fune-
red fronde*, verbenâ ex funestis arboribus, cu-
presso, taxo, &c. De *Verbenis*, E. 8. 66.

508. Effigiemque toro, &c.] Ad amoris af-
fectum, ut ne in morte quidem ab *Æneâ* re-
paretur: in speciem tamen, ad magica sacra;
quibus adhibebantur effigies eorum, in quos il-
la parabantur, præsertim ceres, Ecl. 8. 76.
De toro, lecto, Æ. 3. 224.

509. Sacerdos.] *Massyla*, de quâ, v. 483. De
crinium in sacris effusione, Æ. 3. 370.

510. Tercentum tonat ore Deos.] Vel juxta
Hortensium sonat *tercentum Deos*; id est, in-
numeros: certo numero, pro incerto. Vel
juxta Servium, *Ter tonat centum Deos* id est

quando fugit matrem armatam facibus et nigris anguibus; et quando Furie vindices stant ad januam. Igitur postquam dido succumbens dolori suscepit animo furias, et statuit mori: secum ipsa meditatur tempus et modum, et compellans verbis tristem sororem celat consilium sub vultu, et exhibuit frontem spe simulata: O soror, inquit gratulare sorori; reperi artem, quae restituet illum mihi, vel me amantem liberabit ab illo. Prope terminos Oceani et Solem occidentem, extrema est regio Aethiopum: ubi magnus Atlas vertit humeris caelum confixum astris fulgentibus. Inde oriunda ostensa est mihi saga Massylae nationis, custos templi Hesperidum; et quae praebebat cibum draconi, et servabat sacros ramos in arbore, fundens liquida mella et somniferum papaver. Haec pollicetur se carminibus resolvere animos, et vellet: aliis vero injicere tristes curas, retinere aquam in fluviis, et retrò agere sidera;

Armatam facibus matrem et serpentibus atris
Cum fugit, ultricesque sedent in limine Dirae.

Ergo ubi concepit furias evicta dolore,
Decrevitque mori: tempus secum ipsum modumque
Exigit, et, moestam dictis aggressa sororem, 47

Consilium vultu tegit, ac spem fronte serenat:

Inveni, germana, viam, gratare sorori,
Quae mihi reddat eum, vel eo me solvat amantem.

Oceani finem juxta Solemque cadentem, 48

Ultimus Aethiopum locus est: ubi maximus Atlas

Axem humero torquet stellis ardentibus aptum.

Hinc mihi Massylae gentis monstrata sacerdos,

Hesperidum templi custos, epulasque draconi

Quae dabat, et sacros servabat in arbore ramos, 49

Spargens humida mella sporiferumque papaver.

Haec se carminibus promittit solvere mentes

Quas velit; ast aliis duras immittere curas,

Sistere aquam fluviis, et vertere sidera retrò:

NOTÆ.

dixit Virgilius in *limine*. Ita ferè Aeschylus in *Eumenidum* tragedia: quæ de re, cum aliæ ab Euripide aliisque poetis tragediæ scriptæ sint; idèd dicitur *scenis agitalus Orestes*. Cætera de eo, *Æt.* 3. 331. De *Scenâ*, parte theatri, *G.* 2. 381. et 3. 24. De *Diris*, *Furiis*, *Æt.* 3. 211. *G.* 1. 278. *G.* 3. 552.

480. *Oceani finem juxta, &c.*] *Hesperides* tres, *Tigle*, *Arethusa*, *Hesperethusa*: patrem habuerunt, vel Hesperum *Atlantis* fratrem; vel *Atlantem* ipsum, ex *Hesperide*. Is hortos filiabus attribuit, ubi mala fuere aurea: eosque custodiendos dedit pervigili draconi: inde *Hercules*, ab *Faristheo* jussus, occiso dracone mala diripuit. Præter draconem addit Virgilius *sacerdotem* et *templum*, fortassè *Veneris*, cui mala dicata erant. Situs hortorum à Virgilio describitur juxta communioem opinionem, in *Mauritaniâ Tingitanâ*, extremâ *Africæ* parte ad occidentem, circa *Lixum* oppidum: vel in continenti, juxta aliquos; vel in insulâ, juxta alios. Hic locus, ad orientem habet *Massylos* sive *Maxasylos*, ad meridiem, *Aethiopus* occidentales, et *Atlantem* montem, de quo v. 247. qui mons cum variis nominibus ad *Ægyptum* usque pertinent, et *Africam* universam dividat in septentrionalem et meridionalem; idèd veteres poetæ quicquid erat ferè gentium ad meridiem *Atlantis*, *Aethiopum* nomine comprehendebant, dividebantque in orientales, et occidentales. De *Aethiopiâ* propriè dictâ diximus *Ecl.* 10. 66. Alii *Hesperidum* hortos collocant in parte *Africæ* planè oppositâ, nempe ad orientem, in orientaliore *Syrtis* majoris: quorum errorem refellit *Salmasius*

ad *Solinum*. *Mala* porrò hortorum, alii pretiosissimi velleris aiunt fuisse, quæ, ut *mala*, Græcis dicuntur *μῆλα*: alii *mala* illa estimant, quæ vel *citrea* vel *aurantia* appellantur; inde ab *Hercule* exportata in *Græciam*. *Hortos* vero putant insulas esse *Fortunatas* nunc *Canarias*, infra *Lixum* quidem, sed *Atlanti* proximæ, et à litore non admodum distitas. Alii volunt eas esse, quæ ab antiquis *Hesperides* et *Gorgades* appellatæ sunt, nunc *Isles du cap verd*, THE ISLES OF CAPE VERDE; illæ multò ad meridiem accedunt magis, ab *Atlante* recedunt ad ostia nigri fluvii, et ab his leucis totis centum et quinquaginta distitæ sunt. *Draconem* denique existimant *Phœacum* maris fretum fuisse, quo horti à continente dividebantur.

482. *Stellis ardentibus aptum.*] Hæc locustè reperitur in *Ennii* fragmentis, unde Virgilius eam hausit. *Aptum* autem hîc, *fixum* et *connexum* est à Græco *ἀπλω*, ligo, *Ecl.* 7. 1. Sic *Lucret.* 1. 5. 538. *Ex incunctis ero in junctam atque uniter aptam.* Et v. 1206. *Stellisque micantibus æthera fixum*: id est, in quibus stellæ micantes fixæ sunt. Ita: *Stellis ardentibus aptum*, id est; in quo stellæ ardentes apte et junctæ sunt.

486. *Sporiferumque papaver.*] Si pervigili esse debuit draco, quomodo sporifero papavere sacerdos eum alebat? Hic multa interpretes. Ego hæc duo. 1. Non significat per somniferum draconem à sacerdote, sed tantum cibis delicatissimis. Erat autem in deliciis mensarum secundarum apud veteres *massa* quædam dulciaria, tosto semine papaveris.

nosque ciet manes. Mugire videbis
 libus terram, et descendere montibus ornos.
 chara, Deos, et te, germana, tuumque
 aput, magicas invitam accingier artes.
 eta pyram tecto interiore sub auras
 et arma viri, thalamo quæ fixa reliquit 495
 exuviasque omnes, lectumque jugalem
 rii, superimponas. Abolere nefandi
 viri monimenta jubet monstratq; sacerdos.
 ata silet: pallor simul occupat, ora.
 nen Anna novis prætexere funera sacris 500
 iam credit: nec tantos mente furores
 t; aut graviora timet, quàm morte Sichæi.
 issa parat.
 gina pyrâ, penetrâli in sede, sub auras
 ingenti, tædis atque ilice sectâ,
 que locum sertis, et fronde coronat
 i: super exuvias, enseinque relictum,
 que toro locat, haud ignara futuri.
 ræ circum et crines effusa sacerdos 509
 um tonat ore Deos, Erebumque, Chaosque,
 teriore domo: cingitque locum sertis, et coronat funebribus solis: superponit lecto
 ensein relictum, et imaginem *Æneæ*, non inscia futuri *casus*. Altaria stant circum,
 luta crinibus tonat ore trecentos Deos, et Erebum, et Chaos,

et evocat infernas umbras. Videbis terram reboare sub pedibus, et ornos delabi à montibus. O dilecta soror, attestor Deos, et te, tuumque jucundum caput, me coactam præparari ad magicas artes. Tu tacita, sub aère, in interiore domo, extrue rogam: et superpone arma *Æneæ*, quæ scelertus reliquit suspensa in cubiculo, et omnes vestes, et lectum conjugalem in quo perii. Placet delere omnes reliquias pessimi hominis, et ita docet saga. Hæc locuta tacet: simul pallor invadit vultum. Tamen Anna non putat sororem celare mortem suam sub illis novis ceremoniis: nec suspicatur animo tantam rabiem! aut timet atrocius quicquam, quàm in nece Sichæi. Igitur præparat, quæ mandata fuerant. Sed regina extructo rogo, è tædis et ilicibus sectis, sub

NOTÆ.

condita: ex Plin. l. 19. 8. nihilque ferè mellitum erat, quod non esset etiam papavere. II. Fortè vult illius etiam extollere, quæ artem etiam iendi pervigilis draconis: ut Medea l. Met. 7. 150. De manibus, animis n, G. 4. 469. De ornis, fraxinis syl- Ecl. 6. 71.

cingier artes.] Pro accingi ad artes: præpositione, et voce trisyllabâ in labam prolata, more Græcorum, qui attextunt syllabas. Accingi, pro parrem eorum innuit, qui fluentem vestant et cingunt, ut sint ad opus ex- Cur autem opus erat hoc appar- sibi necem consciscere poterat a sorore? Poterat enimverò. Sed fiam poterat, apparatus illius inso- sciam fore commovendum. Et pom- n ex arte adhibuit Virgilius, ut his- quo modo serviret, quæ Didonem go sibi vitam ademisse testatur, licet om ob causam, suprâ, v. 36.

pyram.] Struem lignorum ad combu- lava. Rogus dicitur, antequam ar- l à πυρâ, fissura, ex Marsilio; vel agendis Diis, qui cadavere imposito m, ex Perotto. Pyra dicitur, cum ere caput, à πυρ ignis. Bustum cum mit, vel quasi bene ustum ex Festo; h, ex Vossio, ab antiquo buro, unde quod est à Græco πυρ.

teriore sub auras.] Non quidem sub d inde arsisset: sed in intimo regie

recessu, aperto loco, Sub auras. Tectum igitur hîc pro domo sumitur, pars pro toto.

495. Arma, thalamo, &c.] F. infrâ, v. 507. ensein relictum. Itaque immeritò culpant nonnulli Virgilium, quod ensis ab *Æneâ* Didoni, à viro mulieri, dono datus sit. At non ait datum, sed casu relictum in cubiculo. Nec obstat, quod cum munus appellet, v. 647. Sic enim ait non hos quæsitum munus in usus, id est, non hos in usus quæsitum et comparatum ab *Æneâ*: cui muneris loco, datus ab aliquo alio fuerat.

496. Exuvias.] Spolia, vestes, ab exuo.

505. Tædis atque ilice.] Tæda, arbor pinguis, è piccarum genere, ex quâ faces fiebant, quæ idè tædæ vocabantur: Ilex, arbor glandifera, è quercuum genere, de l'yverse, THE HOLM OAK.

506. Intenditque locum sertis, &c.] Vel pyram, vel parietes loci ubi stabat pyra. Fune- red fronde, verbenâ ex funestis arboribus, cupresso, taxo, &c. De Verbenis, E. 8. 65.

508. Effigiemque toro, &c.] Ad amoris affectum, ut ne in morte quidem ab *Æneâ* separetur: in speciem tamen, ad magica sacra; quibus adhibebantur effigies eorum, in quos illa parabantur, præsertim cerem, Ecl. 8. 75. De toro, lecto, Æ. 3. 224.

509. Sacerdos.] Massyla, de quâ, v. 483. De crinium in sacris effusione, Æ. 3. 370.

510. Tercentum tonat ore Deos.] Vel juxta Hortensium sonat tercentum Deos; id est, innumeros: certo numero, pro incerto. Vel juxta Servium, Ter tonat centum Deos id est

et Hecaten triplicem, tria Tergeminamque Hecaten, tria virginis ora Dianæ.
capita virginis Dianæ. Af- Sparserat et latices simulatos fontis Averni.
fuderat quoque fictas aquas Falcibus et messæ ad Lunam quæruntur ahenis
lacus Averni. Et conqui- Pubentes herbæ, nigri cum lacte veneni.
runtur lanuginosæ herbæ, Quæritur et nascentis equi de fronte revulsus 515
succisæ falcibus æreis ad Et matri præreptus amor.
Lunam, cum succo nigri Ipsa molâ manibusque piis, altaria juxta,
veneni. Conquiritur etiam Unum exuta pedem vinclis, in veste recinctâ,
Hippomanes, amor equæ do moritura, exuta calceamentis circa unum pedem, in veste succinctâ, prope altaria,

NOTÆ.

centum numina Hecates, quæ sic dicta ab *ἑκατόν*, *centum*: quia centum varias habere dicebatur potestates, et centum victimis placabatur, et centenarius numerus ipsi sacer erat.

Erebum.] Vel Deus est inferorum, ex Chaos et Caligine prognatus, paterque Noctis, juxta Hyginum: vel profundissima inferorum sedes, ab *ἑρέβω*, *lego*.

Chaos.] Vel antiquissimus Deorum est, unde cæteri propagati, juxta Hesiodum in Theog. v. 116. Vel prima rerum omnium et confusa moles, unde orbis eductus est. G. 4. 347.

511. *Tergeminam Hecaten*, &c.] Sororem Apollinis, triplici nomine: quippe *Luna* in cælo, *Diana* in terris, *Proserpina* in inferis appellabatur. At præterea *Hecate*. Ergo nomine quadruplici, non triplici? Inimò *Hecate* nomen non fuit, sed cognomen, de quo proximè diximus. Eadem quoque tribus capitibus pingebatur, dextro equino, sinistro canino: medio, vel humano, vel suillo, variant enim auctores. Tum colebatur in triviis. *Virgo* dicitur, quia, virginitatis amans, ideoque sylvestres mores et venatum coluit. Igitur poeta per *Hecaten* et *Dianam*, idem dixit, diversè tamen expressit.

512. *Simulatos fontis Averni*.] *Lacus* propriè, non *fontis* est, in Campaniâ Italiæ, per quem descensus esse dicitur ad inferos, G. 2. 161. Cujus aquæ ad magica sacra celebres dicuntur apud Latinos: an item apud Barbaros et Græcos, non perinde liquet. Fortassè *Averna* generatim dicuntur lacus omnes, quorum halitus putris et gravior avibus infestus est: inde enim *Avernus* nomen habuit, quasi *ἀπὸ πύθης*, ab *a* *privatiro*, et *πύθης*, *aris*, A. 6. 237. Conjecturam firmat Lucret. l. 6. 738. *Nunc age Averna tibi quæ sint lora cumque, lacusque*. Aquam autem ejusmodi à magis ubique expetitam, quippe fœdâ et graveolentem, verisimile est. Addit *simulatos*: quia communem aquam hoc nomine Dido appellabat, ad fallendam sororem.

513. *Falcibus et*, &c.] *Ad lunam*: quia perstabatur in herbis uestigare, et inservire rebus magicis: quippe eadem atque Hecate, Ecl. 8. 69. *Pubentes herbæ*: vel villosæ et lanuginosæ: vel grandiores et adultæ, quibus vis insit major; non teneræ. *Ahenis falcibus*, id est æreis: quia id eâ in arte solemne. Ovid.

Met. 7. 288. de Medea: *Partim succidit curamine falcis ahenæ*.

514. *Nigri lacte reneni*.] Vel *lac* dixit, pro quolibet succo: *nigrum venenum*, pro infans, diro, ut G. 2. 130. *Membris agit atra renena*. Vel, *lac nigri reneni*, pro succo nigri coloris.

515. *Nascentis equi*, &c.] Plin. l. 8, 42. *Censent equis innasci amoris veneficium, hippomanes appellatum, in fronte, carica magnitudine, colore nigro: quod statim edito partu decorat sueta; aut partum ad ubera non admittit, si quis præceptum habeat*. Eadem serè Aristoteles et Elianus. Idèò Hippomanes *matri* amor dicitur: quia primò expetitur ab equo, eique pullum chariorem reddit. Nomen ab *ἵππος*, equus et *μανία*, furor. Hoc autem hippomanes quæri jubet Dido: ut sorori persuadeat, sacra illa, ad conciliandum Æneam, non ad mortem sibi quærendam institui.

517. *Ipsâ mola manibusque*, &c.] Ipsa Dido, non sacerdos, Deos attestatur: *spargam molam*, sive placentam salsam super aras, eoque *tenens manibus*. De *molâ*, ejusque spargendæ consuetudine, F. 8. 82. De *tenendis aris*, inter supplicandum, suprâ, v. 219.

518. *Unum exuta pedem vinclis*, &c.] Sagarum habitus. Talis Medea apud Ovid. Met. 7. 182. *Egreditur lectis, vestes induta recinctas, Nuda pedem nudis humeris infusa capillos*. Sinistram *pedem* fuisse existimat Cerdanus. *Vincta* explicat Pontanus, *calceamenta*: ex Tibul. l. 1. 6. 30. *Vinclaque de nireo detrahât ipse pedem*.

In veste recinctâ.] Explicant omnes, *disiectam, solutam, ac fluentem vestem*: quia, inquit Nasimbænus, nihil in sacrificiis non solum esse oportebat. Ego *succinctam* et *collectam*; ut pes nudus appareret, et commodior esset ad circumcundas aras habitus. Et verò tres poetarum principes reperio, hæc tria in magico habitu descripsisse, nudos pedes, effusos capillos, et vestem recinctam. Virgilium quidem hoc loco de Didone. Ovidium Met. 7. 182. De Medea: *Egreditur lectis vestes induta recinctas, Nuda pedem, nudis humeris infusa capillos*. Horatium Sat. l. 1. 8. 23. de Canidiâ: *Vidi egomet nigrâ succinctam redere pallâ Canidiam, pedibus nudis paroque capillo*. Tutius igitur puto Virgilii et Ovidii interpretem adhibere Horatium: et *recinctam* explicare *succinctam, accinctam*: præsertim cum antea, v. 493. Dido dixerit: *Magicas iri-*

moritura Deos, et conscia fati
um, si quod non æquo fœdere amantes
nen habet justumq; memorque, precatur.

et placidum carpebant fessa soporem
per terras, sylvæque et sæva quiêrant

cùm medio volvuntur sidera lapsu :
t omnis ager, pecudes, pictæq; volucres,
cus latè liquidos, quæq; aspera dumis 526
ent, somno positæ sub nocte silenti
curas, et corda oblita laborum.

felix animi Phœnissa ; neque unquam
n somnos, oculisve aut pectore noctem
ingeminant curæ, rursusq; resurgens 531
or, magnoque irarum fluctuat æstu.

insistit, secumque ita corde volutat :

ago ? rursusne procos irrisa priores

? Nomadumq; petam connubia supplex,
sum toties jam dedignata maritos ? 536

itur classes atque ultima Teucrûm

uar ? quiâne auxilio juvat antè levatos,

pud memores veteris stat gratia facti ?

utem, fac velle, sinet ? ratibusq; superbis

icipiet ? nescis heu, perdita, necdum 541

nteæ sentis perjuria gentis ?

? sola fugâ nautas comitabor ovantes ?

, omnique manu stipata meorum

et quos Sidoniâ vix urbe revelli, 545

gam pelago, et ventis dare vela jubebo ?

ere, et merita es, ferroq; averte dolorem.

nis evicta meis, tu prima furentem

ana, malis oneras, atque objicis hosti. 549

in benè gratis eorum animis : Fac autem me velle eos sequi, quis eorum mihi per-
avibus admittet irrisam ? Heu ! nescisne misera, necdum sentis perjuria Trojanæ
tum si hoc accadat ? an sola fugiendo sequar nautas eorum triumphantes ? an cinc-
ensibus, et omni turbâ meorum persequar eos ? et iterum traham in mare, et ju-
tere vela ventis, eos quos difficilè extraxi ex urbe Tyro, Sidoniæ vicinâ ? Morere
gna es, et expelle ense dolorem. Tu, ô soror, commota meis lachrymis, tu prima
nantem his miseriis, et exponis me hosti.

NOTÆ.

artes : et in plerisque aliis verbis,
; sed augeat ; ut in recido, reci-
isque utramque vim habeat : ut
recino, quæ significat incantati-
olvere et iterare ; sic erit in re-
e vis.

æquo fœdere amantes.] Amantes,
fectu ; non pari fide conjunctos :
Dido et Æneas ; illa multum, hic

Phœnissa.[Hic Phœnix, hæc Phœnis-
cæ Phœniciâ, Æ. 1. 446. Infelix
ca locutio : ut G. 4. 491. Victus
. 3. 498. Infelix studiorum, &c.
id ego ? &c.] Deliberat noctu Di-
ura sit. Quinque sibi proponit

consilia. I. Procos priores adire precibus, ut
per eos læsum amorem ulciscatur. II. Tro-
janorum navibus, et fidei se committere.
III. Solam Trojanos fugientes sequi. IV. Eos
totius regni sui viribus persequi. V. Rejec-
tis his omnibus, mori. Denique miseria-
rum causam in sororem refert : cujus blandi-
tiis impulsæ est, ut datam Sichæo falleret
fidem. De Nomadibus, vel Numidis. suprâ,
v. 41.

538. Quidne.] An quia ? Et ironia est, hoc
sensu : An quia jam nihil prodest mihi quod
eos olim juverim ; idè eorum naves sequar, eo-
rum imperio me subjeciam ? De gente Laomedon-
teâ, ejusque perjuriis, G. 1. 502.

519 testatur molâ et manibus
piis Deos et astra concur-
rentia ad suum fatum :
præterea, si aliquis Deus
æquus et memor curam
gerit amantum non aequali
nexu junctorum, hunc im-
plorat. Nox erat, et corpo-
ra fatigata somnum capie-
bant in terris, sylvæque et
aspera maria quieverant :
quando astra vertuntur in
medio cursu : quando om-
nis campus silet, bestię, et
versicolores aves, et quæ
incolunt latè lacus liquidos,
et quæ agros rubis horri-
dos, jacentes sub nocte ta-
citâ mulcebant somno cu-
ras et corda oblita labo-
rum. Non verò mulcebat
curas Phœnissa animo mi-
sera, nec unquam resolu-
tur in somnum, aut admit-
tit noctem oculis aut pec-
tore : augescunt curæ, et
iterum renascens amor su-
rit, et agitur magno mo-
tu irarum. Sic adeò in-
stat sibi, et sic apud se co-
gitat : Quid nunc faciam ?
an vicissim contemnenda
tentabo primos amatores,
et supplex flagitabo nupti-
as Numidarum, quos ego
jam toties dedignata sum
accipere conjuges ? An er-
go sequar naves Trojanas,
et suprema imperia Troja-
norum ? an quia mihi pro-
dest eos prius à me recrea-
tos esse subsidio, et quia
gratia illius antiqui facti

Nonne fas erat ducere vitam immunem nuptiarum, Degere more feræ, tales nec tangere curas? Non servata fides cineri promissa Sichæo. Tantos illa suo rumpebat pectore questus. Æneas celsâ in puppi, jam certus eundi, Carpebat somnos, rebus jam ritè paratis. 555 Huic se forma Dei vultu redeuntis eodem Obtulit in somnis, rursusque ita visa monere est; Omnia Mercurio similis, vocemque, coloremque, Et crines flavos, et membra decora juventæ: Nate deâ, potes hoc sub casu ducere somnos? 560 Nec, quæ circumstent te deinde pericula cernis? Demens! nec Zephyros audis spirare secundos? Illa dolos dirumque nefas in pectore versat, Certa mori, varioque irarum fluctuat astu. 564 Non fugis hinc præceps, dum præcipitare potestas? Jam mare turbari trabibus, sævasque videbis Collucere faces, jam fervere litora flammis: Si te his attigerit terris Aurora morantem. Eia age, rumpe moras; varium et mutabile semper Fœmina. Sic fatus nocti se immiscuit atræ. 570 Tum verò Æneas, subitis exterritus umbris, Corripit è sonno corpus, sociosque fatigat: Præcipientes vigilate viri, et considite transtris. Solvite vela citi: Deus æthere missus ab alto, Festinare fugam tortosque incidere funes 576 Ecce iterum stimulat. Sequimur te, sancte Deorum, Quisquis es, imperioque iterum paremus ovantes.

locutus confudit se cum nigris tenebris. Tunc autem Æneas territus subito simulacro, eripit corpus somno, et increpat socios: Expergiscimini celeriter, ô socii et sedete in scamnis: explicate vela citò: ecce Deus missus ex alto celo rursus hortatur celerare fugam, et secare tortos funes. Sequimur te, ô sancte Deus, quicumque es, et rursus læti obtemperamus mandatis.

NOTÆ.

551. *More feræ*, &c.] Id est solitariam vitam degere, et minime sociabilem, et quasi feram. Prustrâ enim nonnulli ad *lynceas*, respexisse existimant, quas aiunt amisso conjuge nunquam deinceps alteri sociari. *Tangere curas*.] Dictum, pro *tangi curis*: ut Æ. 1. 9. *roltere casus*, pro *roltri casibus*.

552. *Cineri Sichæo*.] Adjective pro *Sichæio*: nisi legatur, ut in antiquis plerisque cod. *Sichæi*.

560. *Nate Deâ*.] Secunda Mercurii ad Æneam legatio: quæ suadet, ut etiam noctu fugiat. Duplici ratione utitur. I. Petitur ab imminenti periculis. II. A commodâ tempestate. Pericula deinceps exponit, in eo posita quod nunc quidem Dido statuerit mori; sed cum sit *varium ac mutabile fœmina*, fieri possit, ut nolit inulta mori, et posterâ die fugientem armatâ classe persequatur.

562. *Zephyros*.] Commodum quemlibet ven-

tum: nam ex Africâ in Italiam solventibus Austro meridionali, non Zephyro occidentali opus est, Ecl. 5. 5.

566. *Jam mare turbari trabibus*.] Carthaginiensium navibus, à Didone immittendis. Sic Æ. 3. 191. *Curâ trabe currimus æquor*. De *Aurora*. G. 1. 249.

573. *Transtris*.] Scamnis nauticis, ubi remiges sedent.

576. *Sancte Deorum, Quisquis es*.] Sumpsit ex Ennio. Respondit Juno Saturnia, *sancte Iliarum*: qui fortè ex Græcis, apud quos illa dicitur *Δία Σάμν*. Alii sic interpretantur: *Sequimur te sancte, Deorum quisquis es*. *Quisquis es*] Non enim videtur iterum venisse Mercurius armatus caduceo et talaribus ut v. 239. sed colore tantum et voce similis, v. 559.

577. *Orantes*.] Læti. Æ. 3. 189.

, placidusque juyes, et sidera cœlo
feras. Dixit: vaginâque eripit ensem
unum, strictoque ferit retinacula ferro. 580
omnes simul ardor habet: rapiuntque, ruunt-
leseruere: latet sub classibus æquor. [que:
orquent spumas, et cœrula verrunt.
prima novo spargebat lumine terras
croceum linquens Aurora cubile: 585
è speculis ut primum albescere lucem
: æquatis classem procedere velis;
ie et vacuos sensit sine remige portus:
quaterque manu pectus percussa decorum,
isque abscissa comas: Proh Jupiter! ibit
et nostris illuserit advena regnis? 591
na expedient, totâque ex urbe sequentur,
atque rates alii navalibus? ite:
tibi flammæ, date vela, impellite remos. 594
quor? aut ubi sum? quæ mentem insania
Dido! nunc te fata impia tangunt. [mutat?
cuit, cum sceptrâ dabas. En dextra fidesque!
secum patrios aiunt portare Penates,
abiisse humeris confectum ætate parentem.
tui abreptum divellere corpus, et undis 600

Adsis ô, et nos benignus ad
juves, et reddas è cœlo si-
dera propitia. Dixit: et
eripit è vaginâ gladium co-
ruscantem, et strictâ acie
secant funes. Idem ardor
occupat simul omnes: et
rapiunt, et ruunt: relinqui-
runt litora: mare tegitur
sub navibus: adnixa con-
volvunt fluctus spumosos, et
trajiciunt cœrulea spalia.
Et jam prima Aurora, de-
serens croceum lectum Ti-
thoni, illustrabat terras no-
vâ luce: statim atque regi-
na vidit è speculâ diem
albescere, et classem pro-
gredi velis paribus: et ani-
madvertit litora et portus
vacuos absque remigibus:
percutiens ter et quater
manu pulchrum pectus, et
evellens flavos capillos:
Proh Jupiter! inquit: abi-
bit ille advena, et illuserit
nostro regno? Cires non
educeant arma, nec cum in-
sequentur ex urbe totâ, nec
alii extrahent naves è stati-
onibus? ite celeres, injicite
faces, immittite vela, agi-

. Quid dico, aut ubi sum? quæ amentia turbat mentem? Misera Dido, nunc fata
urgent. Tunc decebat hæc facere, cum tradebas sceptrâ tua Æneæ. En dextra da-
: en ille, quem dicunt ferre secum patrios Penates, quem sustentâsse humeris patrem
tuum. Nonne potui lacerare corruptum corpus, et

NOTÆ.

stra sidera.] Propitia. De usu vo-
et cur sæpe *laxa* etiam prospera
. 12.

thoni croceum, &c.] Tithonus, Lao-
Trojani regis filius, ex Strymone:
a raptus ab Aurorâ, ab eâdem im-
m obtinuit; sed oblitus perpetuam
etiam petere, cum demum consensu-
o affectus mortalitatem petiit: quæ
non posset, in cicadam ab Aurorâ
st. De Aurorâ G. 1. 249. Croceus
proprius est croci floris, du safran,

speculis.] Locis editioribus, unde spe-
al poterat abeuntes; insomnis enim
, eò se Dido amoris impatientiâ

ah Jupiter, &c.] Erumpit in hanc
reginæ furor. Imprecatoria est;
partes septem. I. Exclamationem
quâ Jovem appellat, quasi violati
iudicem: quemadmodum cum in
primum hospite appellaverat, Æn.
I. Jussa aspera et concitata, quibus
enses in fugaces Trojânos commo-
Correctionem amentię suæ, quâ se
stulta imperare cognoscit: tum
loquebatur è speculis. IV. Expro-
fectus Æneæ pietatis, in Deos, in

patrem. V. Dolorem amissæ ultionis, quam in
Æneam, ejusque filium et gentem, exercere
potuisset. VI. Obtestationem Deorum, tam
superorum, quàm inferorum; ut sibi ades-
se ultores velint. VII. Diram imprecationem,
tam in Æneam, quàm in ejus posteros; quæ
æterna Carthaginensibus et Italis inter se odia
portendit.

595. Quæ mentem insania mutal?] Olim
quippe servabas Æneam ejusque naves à Pœ-
norum furore, Æ. 1. 562. nunc eos in illum
immittis? Olim sceptrâ dabas Æneæ, nunc
ejus vitam petis?

596. Nunc te fata impia tangunt.] Nunc in-
stant tibi fata ultima, dura sors, suprema dies;
et jam tibi mentem et consilium, mox vitam
quoque eripient.

597. Tum decuit, cum, &c.] Decuit hæc,
quæ nunc jubes, tum jubere; et Trojânos
habere hostiliter: cum eos hospitio, eorum
ducem in regni partem, accepisti, cum ei
sceptrâ tua, teque ad eò tradidisti.

598. Penates.] De Penatibus, quos Trojâno
incendio, Æneas eripuerat, deque Jove, sub-
lato in humeros, Æ. 2. v. 717. et sequens.

600. Abreptum divellere corpus.] Quemad-
modum Bacchæ Orpheum, Pentheum, decerp-
serunt: G. 4. 520, et suprâ, 460.

spargere in aquas? nonne Spargere? non socios, non ipsum absumere ferro
occidere gladio socios, nonne Ascanium, patriisq; epulandum apponere mensis?
ne ipsam Ascanium et of- Verùm anceps pugnae fuerat fortuna! fuisset.
fere eum in mensa patris Quem metui moritura? faces in castra tulissem:
comedendum? At dubius Implèssemq; foros flammis: natumq; patremq; 605
fuisset exitus illius pugnae! Cum genere extinxem: memet super ipsa dedissem.
fuisset. Quem timebam ego Sol, qui terrarum flammis opera omnia lustras:
moritura? imminissem faces Tuque harum interpret curarum, et conscia Juno,
in castra, et implevissem Nocturnisque Hecate triviis ululata per urbes,
ignibus naves: extinxissem Et Diræ ultrices, et Dii morientis Elisæ, 610
patrem et filium cum Accipite hæc, meritumque malis advertite numen,
gente: ipsa me præcipi- Et nostras audite preces. Si tangere portus
tâssem super illos. Sol, qui Infandum caput, ac terris adnare necesse est;
luce circumspicis omnia Et sic fata Jovis pôscunt, hic terminus hæret:
terrarum opera: tuque Ju- At bello audacis populi vexatus et armis, 615
no, conciliatrix et parti- Finibus extorris, complexu avulsus Iuli
ceps nuptialium negotio- Auxilium imploret, videatque indigna suorum
rum: et tu Hecate incla- Funera: nec, cum se sub leges pacis iniquæ
mata per urbes in triviis Tradiderit, regno aut optatâ luce fruatur;
nocturnis: et Furie vindi- Sed cadat ante diem, mediâq; inhumatus arenâ. 620
ces, et Dii morientis Dido- Hæc precor: hanc vocem extremam cum sanguine
nis; audite hæc, et appli- fundo.
cate huc numen meritum à
sceleratis, et excipite nos-
tras preces. Si necesse est
Æneam, sceleratum illud
caput, attingere portus, et
appelli terris; et sic volun-
tas Jovis id exigit, et hic
terminus stat: saltem agi-
tatus et bello et armis fortis populi, exul è finibus suis, abstractus à complexu Ascanii, im-
ploret auxilium, et cernat indignas mortes suorum: et cum submiserit se conditionibus pacis
onerosæ, non potiatur regno aut vitâ desideratâ: sed moriatur ante tempus, et sit insepultus in
mediâ arenâ. Hæc imprecor: emitto hæc ultima verba cum sanguine.

NOTÆ.

602. *Patriisepulandum, &c.*] Quemadmodum Atreus, Thyestæ fratris filios, ipsi ad epulas coctos apposuerat; Procne et Philomela Tereo litym. Ecl. 6. 78.

605. *Foros.*] Vel spatia in navibus aperta, ut tabulata in quibus inceditur: vel concava navium latera, quæ onus ferunt, G. 4. 250.

606. *Extinxem.*] Syncope, pro *extinxissem*: infra, v. 682.

607. *Sol, qui, &c.*] Solem obtestatur, vel quasi altorem vitæ, quam relictura est; vel ut, qui lustrat omnia, suæ mortis et alienæ perfidiæ testis esse velit. *Junonem*, ut pronubam et conciliatricem interpretemque nuptiarum propter quas moritur, supra, v. 59. *Hecaten*, ut præsidem sacrorum magicorum, quorum simulatione moritur, supra, v. 511. *Diras* seu *Furias*, ut infestæ sint Enææ, cujus scelere moritur, Æ. 3. 211. G. 3. 552. *Deos* denique; vel tutelares urbis suæ, ut inter illam atque Italos odia æterna suscitent; vel mortis præsides, ut facilem sibi mortem præbeant. De voce *lustris*, pro *circumspicis*, Æ. 1. 608.

611. *Meritum malis, &c.*] Advertite et applicate huc numen vestrum, id est, potestatem illam et vim ulciscendi ac puniendi, quæ mali coerceri atque opprimi meruerunt. De *fatis* eorumque dispensatore Jove, Æ. 1. 239.

615. *At bello, &c.*] Volunt interpretes hanc imprecationem aliquatenus exitum habuisse.

Nam Æneas. I. Appulsus in Italiam, vexatus est armis Turni regis. II. Avulsus est ab Iuli complexu cum ab eo discessit, ut apud Evandrum quæreret auxilium, Æn. 8. 80. III. Vidit indigna suorum funera variis in præliis, Æn. 10, 11, 12. Præsertim cædem Palantis; Æ. 10. 489. IV. Pacem, aiunt, iniquis conditionibus cum Latino rege sancivit; quia propriæ gentis amisit nomen, et commune Latinorum nomen accepit, Æn. 1. 6. V. Cecidit ante diem, inhumatus jacuit quia dicitur, tertio imperii anno cum Messatio pugnans in Numici fluminis ripâ, nunquam comparuisse: alii tamen aliter, Æn. 1. 266. VI. Nullus amor populis, nec fœdera fuerunt: siquidem tria Romanos inter et Carthaginenses orta sunt Punica bella; ex Pœnorum perfidiâ, qui nullâ fœderum religione coerceri poterant. VII. Exortus ex ipsius gente Anibal, novem annos natus ab Amilcare patre ad aras Deorum jurejurando adactus est, ut, quamprimum posset, hostis Romanorum foret. Idem bellum Punicum secundum Romanis intulit, in ipsum Iulium sinum; illudque octodecim annis gessit. Victus demum à Scipione Africano majore, in Africâ, apud Prusiam Bithyniæ regem veneno se ipse interemit, ne in manus Flamini Romanorum legati traderetur.

, ò Tyrii, stirpem et genus omne futurum
 odiis; cinerique hæc mittite nostro
 nullus amor populis, nec fœdera sunt.
 aliquis nostris ex ossibus ultor; 625
 Dardanios ferroque sequare colonos.
 im, quocunq; dabunt se tempore vires,
 toribus contraria, fluctibus undas
 r, arma armis: pugnent ipsique nepotes.
 : et partes animum versabat in omnes, 630
 quærens quamprimum abrumpere lucem.
 viter Barcen nutricem affata Sichæi:
 suam patriâ antiquâ cinis ater habebat:
 chara, mihi, nutrix, huc siste sororem:
 us properet fluviali spargere lymphâ, 635
 les secum et monstrata piacula ducat.
 ut, tuque ipsa piâ tege tempora vittâ.
 vi Stygio, quæ ritè incepta paravi,
 : est animus: finemque imponere curis:
 iq; rogam capitis permittere flammæ. 640
 Illa gradum studio celerabat anili.
 pida et cœptis immanibus effera Dido,
 eam volvens aciem, maculisq; trementes
 genas, et pallida morte futurâ,
 domûs irrumpit limina, et altos 645
 dit furibunda rogos, ensemq; recludit

Vos etiam, ò Carthaginenses, persequimini odiis stirpem ejus et omnem gentem futuram; et offerte hæc dona meis cineribus: nullus amor, nulla concordia sit inter hos populos. Nascere, ò vindex aliquis, è nostris ossibus; qui persequaris ferro et flammâ colonias Trojanas. Nunc, et olim, et quocumque tempore offerent se vires, imprecor litora inimica litoribus, maria maribus, arma armis: certent etiam ipsi posteri. Dixit hæc, et convertebat animum in varias partes, quærens quàm citissimè abrumpere vitam odiosam. Tunc breviter allocuta est Barcen nutricem Sichæi, nam nigra humus tenebat suam nutricem in vetere patriâ: O nutrix dilecta, accerere huc mihi Annam sororem. Mone ut festinet aspergere corpus aquâ flumineâ, et secum adducat pecudes ac piacula præscripta. Sic veniat, et tu ipsa cinge caput sacrà vittâ. Mens est mihi absolvere sacrificia, quæ inchoata destinavi Jovi inferno:

arminum miseris: et dare igni bustum Trojaniducis. Sic locuta est. Illa urgebat senili affectu. At Dido tremens, et efferata horridis consiliis, rotans oculos sancta infecta maculis circa malos trementes, et pallens ubi mortem imminentem, ingreditur partem domûs, et furens conscendit altam pyram, et educit gladium

NOTÆ

lat ante diem, &c.] Cadere dicuntur, qui non præfixo juxta communem ordinem tempore; sed violentâ, aut immaturâ morte pereunt. De Carthaginensibus Tyro oriundis, Æ. 1. 235. *cinerique hæc mittite, &c.*] Alludit ad sepulchris mortuorum imponebantque; lac, cinum, sanguinem. Quorum loco petit odia, et inimicam Trojanâ stirpem. *litoribus, &c.*] Nam Carthaginis litori situ oppositum est. Æ. 1. 13. *aliam contra.* Sic odiis quoque. *fluviali spargere lymphâ.*] De ablutione, ante sacrificia, purâ ut fluviali in Æ. 1. 719. Notant autem interpretes, perorum Deorum ablutionem ad sacra inferorum, solam aspersi. Æ. 6. 636. Æneas ramum Proci apud inferos: *Corpusque recenti* Æ. 2. 720. Penates non audens ait: *Donec me flumine* Æ. 6.

636. *Monstrata piacula.*] Res ad expiandos Deos necessarias. Cur autem? quia fidem juratam Sichæo, novo et fatali conjugio violaverat. Quæ autem illa piacula? Nempe nigre victimæ, quæ Diis inferis immolabantur Æ. 6. 153. *Duc nigras pecudes, ea prima piacula sunt.* Et multa mandat vetulæ nutrici; ut eâ diutius absente, se ipsam facilius interimat: adstantibus paucis duntaxat, iisque inferioris ordinis mulierculis de quibus v. 664. *Collapsam aspiciunt comites:* non ausæ nimirum ad eam propius accedere. De vittis et tæniis è capite pendentibus ad sacra mysteria, Æ. 2. 133.

638. *Jovi Stygio.*] Plutoni, Saturni filio, Jovis fratri: cui, in divisione universi imperii sorte inferi obtigerunt. Dictus à Styge, inferorum fluvio, Æ. 6. 323.

640. *Dardaniique rogam capitis.*] Rogum exstructum ad abolenda monumenta omnia exuviasque Æneæ Trojani, ejusque amorem extinguendum: ut à sagâ sibi præscriptum esse fingebat, v. 496. De rogo, busto, v. 494.

646. *Ensem, non hos, &c.*] De ense illo, supra, v. 496. De toro, lecto, Æ. 3. 224.

Trojanum, munus non comparatum in hos usus. Postquam vidit vestes Trojanas et lectum sibi cognitum, paululum illic morata flendo et cogitando, abiecit se in lectum, et protulit hæc ultima verba! Reliquiæ dulces, dum fata et Dii permittebant, excipite hanc animam, et liberate me his curis. Vixi, et perfeci cursum quem fortuna mihi dederat: et nunc simulacrum meum descendet illustre sub terras. Condidi urbem egregiam: vidi meos muros, vindicavi maritum, exegi pœnas ab inimico fratre. Fortunata, heu nimis fortunata! si tantummodo Trojanæ naves non attigissent nostra litora. Dixit hæc, et ore incumbens in lectum: *An moriemur inultæ?* sed *tamen* moriamur, inquit: sic, sic dulce est descendere ad umbras. Crudelis Trojandæ à mari videat oculis has flamas, et auferat secum signa nostræ mortis. Dixerat: et in medio talium *verborum* famulæ vident eam collapsam, et gladium spumantem sanguine, et manus eodem tinctas. Clamor spargitur in profundam arcem: fama furit per urbem commotam, domus lument gemitu et ululatu foeminarum, aër sonat magnis planctibus. Non aliter ac si Carthago, aut Tyrus antiqua, subvertatur irrumpentibus hostibus; et si flammæ furentes spargantur per tecta, et Deorum et hominum. Audiit hoc soror exanimata; et pavescit festo cursu, lacerans vultum unguibus et pectus pugnīs.

Dardanium, non hos quæsitum munus in usus. Hic postquam Iliacas vestes notumq; cubile Conspexit, paulum lacrymis et mente morata, Incubuitque toro, dixitq; novissima verba: 61
Dulces exuviæ, dum fata Deusq; sinebant: Accipite hanc animam, meq; his exolvite curis. Vixi, et quem dederat cursum fortuna, peregi: Et nunc magna mei sub terras ibit imago. 65
Urbem præclaram statui: mea mœnia vidi: 65
Uta virum, pœnas inimico à fratre recepi: Felix, heu nimium felix! si litora tantum Nunquam Dardaniæ tetigissent nostra carinæ. Dixit, et, os impressa toro, moriemur inultæ? 65
Sed moriamur, ait: sic, sic juvat ire sub umbras. Hauriat hunc oculis ignem crudelis ab alto Dardanus, et nostræ secum ferat omina mortis. Dixerat: atque illam media inter talia ferro Collapsam aspiciunt comites, ensemq; cruore Spumantem, sparsasq; manus. It clamor ad alta 66
Atria, concussam bacchatur fama per urbem, Lamentis gemituque et foemineo ululatu Tecta fremunt, resonat magnis plangoribus æthæ Non aliter quàm si inmissis ruat hostibus omni Carthago, aut antiqua Tyros; flammæq; furente Culmina perq; hominum volvantur perq; Deorum Audiit exanimis, trepidoque exterrita cursu, 67
Unguibus ora soror foedans et pectora pugnīs,

NOTÆ.

651. *Dulces exuviæ, &c.*] In hac supremâ Didonis oratione tres elucet præcipuè sensus; *Amoris, gloriæ, ultionis*. I. AMORIS: cum Æneæ imagini, jugalique lecto vitam suam animamque committit: et in iis exuviis non tam præsentem intuetur acerbitem, quàm præteritæ dulcedinis recordatur; *dulces, dum fata, &c.* II. GLORIÆ: cum se sperat illustrem fore, tam apud inferos, *magna mei sub terras, &c.* quàm inter homines; apud quos, et præclaram urbem fundavit munivitque, et Sichæum ulta est, raptis Pygmalionis opibus, illustrior ac felicior futura, si nunquam Æneas Carthaginem appulsus esset. III. ULTIONIS: cum os lecto imprimens rabie quædam furoris, inultam se mori dolet; mox perpensis quasi rerum momentis, et secum existimans, duo esse quæ morte quærere possit, ultionem, et miseriarum finem; statuit sibi esse moriendum, saltem ut finem illum et quietem consequatur, *sic, sic jurat, &c.* maxime

cum aspectus incensi rogi permovere Æneam animum possit, et ultionem inchoare. *exuviis, spoliis*, v. 496.

654. *Imago.*] Umbra, manes. Æ. 6. 81.

656. *Uta virum.*] Quia opes Pygmalionis suas, tum eas propter quas Sichæum occiderat, fugiens eripuit. Æ. 1. 364. 359. Dardano et Dardanis, Trojanis, Æ. 1. 235.

666. *Atria.*] Propriè atrium est *area* sublimis ante aedes, quasi *αἰθρῆς*, unde etiam ad primam ædium ipsarum partem significandi traductum est. Ab eo non longè aberat culus in eoque cœnabant veteres, et majorum iugines disponebant; quæ cum à fumo calidæ non longe abessent, idè appellabantur *furni*; ipsumque atrium, ut frigide arguit Servius, dictum etiam inde volunt quasi *atrium*. De voce *bacchatur*, pro *furit* à furiosis Bacchantibus foemina deductâ, suprâ, v. 1. De Carthagine in argumento. De Tyro, 1. 12.

edios ruit, ac morientem nomine clamat :
 lud, germana, fuit? me fraude petebas? 675
 rogus iste mihi, hoc ignes araëque parabant?
 primum deserta querar? comitemne sororem
 sti moriens? eadem me ad fata vocâsses,
 umbas ferro dolor, atq; eadem hora tulisset.
 cum struxi manibus, patriosq; vocavi 680
 Deos; sic te ut positâ crudelis abessem?
 ti me teque, soror, populumque, patresque
 os, urbemq; tuam. Date, vulnera lymphis
 u; et extremus si quis super halitus errat,
 gam. Sic fata, gradus evaserat altos, 685
 cinemq; sinu germanam amplexa fovebat
 emitu, atque atros siccabat veste cruores.
 oves oculos conata attollere, rursus
 : infixum stridet sub pectore vulnus.
 e attollens cubitoque innixa levavit, 690
 voluta toro est: oculisque errantibus, alto
 rit cœlo lucem, ingemuitq; repertâ.
 uno omnipotens, longum miserata dolorem,
 esque obitus, Irim demisit Olympo, 694
 ictantem animam nexosq; resolveret artus.
 quia nec fato, meritâ nec morte peribat;
 sera ante diem, subitoq, accensa furore:
 m illi flavum Proserpina vertice crinem
 efferens et innitens cubito, ter relapsa est in lectum; et vagis oculis quæsit lucem
 cœlo, et ingemuit *post lucem* repertam. Tunc Juno omnipotens, miserescens longi do-
 firilis mortis, misit Irim e cœlo, quæ separaret animam pugnantem et membra *eidem*
 . Nam, quia nec moriebatur *ex naturâ*, neque morte *meritâ*; sed misera ante tem-
 lamata subito furore: nondum Proserpina eripuerat illi flavum capillum,

irrupit inter medios, et
 inclamat morientem no-
 mine: Hoc ipsum fuit, ô
 soror? fallebas me hoc cœ-
 lo? hoc parabat mihi py-
 ra ista, hoc ignes et altaria?
 Quâ de re primum con-
 querar ego derelicta? an
 moriens aspernata es soro-
 rem te comitari? si me in-
 vitâsses ad eadem funera,
 idem dolor atque eadem
 hora sustulisset utramque
 gladio. Erexì etiam his
 manibus *meis*, et voce ap-
 pellavi patrios Deos; ut
 ego inhumana abessem à
 te sic jacente? Perdidisti,
 ô soror, et me, et te, et po-
 pulum, et senes Phœnicios,
 et tuam urbem. Date, ab-
 luam aquis plagas; et, si
 aliquis ultimus spiritus ad-
 huc vagatur, *illum* ore col-
 ligam. Sic locuta perve-
 nerat ad altissimos gradus,
 et gremio complexa soro-
 rem semimortuam, fovebat
eam cum gemitu, et ab-
 stergebat veste nigrum
 sanguinem. Illa conata
 erigere tardos oculos, de-
 ficit iterum: stridet sub
 pectore plaga infixa. Ter

NOTÆ.

te ut positâ.] Sic *depositâ*, sic *jacente*:
 ris, de quâ, Æ. 2. 644. Et sensus lo-
 re *verò struxi hunc rogam meis mani-*
hæc sacra Deos vocari: ut corum par-
essem; ut abessem, dum tu te occidisti?
extincti, &c.] Pro *extincti*, syncope;
 506. *Extinctum*, pro *extinctissem*: et
Accēstis, pro *accessistis*. Ita legunt
 Probus, Carisius, &c. Veteres tamen
 dices habent *Extincti*, primâ perso-
 culpam omnem damnumque com-
 a in se unam conferat. De *Sidonis*,
 idi Carthaginenses, Æ. 1. 446.
te legam.] Mos Romanorum vete-
 rici et cognati, admoto ad os mori-
 extremum ejus spiritum quasi exci-
 urire velle viderentur. Moris etiam
 Græcos aliqua reperit vestigia Cer-
 tunc locum.
e fato, meritâ, &c.] Triplex distin-
 mortis: quæ *fato*, quæ *merito*, quæ
 igit. Contingit *fato*, quæ naturalis
 , quæ propter scelera, aut intempe-
 ceidit; *casu*, quæ nec naturâ, nec
 in primis duabus fatalem crinem se-
 it Virgilius, in tertiâ negat: quasi

fata tantum, hominumque *merita*, sub Deorum
 providentiam caderent; *casus* cum falleret.
 At Dido cadit ante diem, non *fato* et naturâ,
 suprâ, v. 620. Cadit *misera*, non rea, nec me-
 rita. Igitur *casu*. Quare crinis ipsi non am-
 putatur.

698. *Flavum Proserpina crinem.]* Credebant
 Græci Romanique, mori neminem posse, nisi
 Proserpina morientis crinem abstulisset, quasi
 sacras sibi inferisque primitias. Injux opini-
 onis multa sunt in posterioribus poëtis vesti-
 gia: nonnulla etiam in antiquioribus: in Eu-
 ripidis Alcestide, v. 74. *Θάνατος*, sive *Mors*,
 crinem illum sacrum Alcestidi amputat,
 pro conjuge Admeto morituræ. Hic Iris offi-
 cio illo fungitur. Mos fortè repetitus è sacri-
 ficiis: ubi setas aliquot è mediâ victimarum
 fronte decerpere, et in ignem conjicere sole-
 bant. Æ. 6. 245. Ita et in hominibus puta-
 bant fieri, quos Orco quasi victimas mors de-
 mittebat. De *Junone*, custode Carthaginis
 Deâ. Æ. 1. 15. De *Proserpina*, inferorum Deâ,
 Plutonis conjuge, G. 1. 39. De *Styge*, infe-
 rorum fluvio, Æ. 6. 323. De *Orco*, Deo infe-
 rorum, G. 1. 277.

nec damnaverat ejus caput Abstulerat, Stygioque caput damnaverat Orco.
 Stygio Orco. Igitur Iris Ergo Iris croceis per cœlum roscida pennis, 700
 rorifera, ducens ex oppo- Mille trahens varios adverso Sole colores,
 sito Sole mille colores va- rios, devolat per cœlum Devolat, et supra caput astitit: Hunc ego Diti
 croceis alis, et stetit supra Sacrum jussa fero, teque isto corpore solvo.
 ejus caput: Ego jussa, of- Sic ait, et dextrâ crinem secatur: omnis et unâ
 fero Plutoni hunc crinem sacrum, et libero te isto Dilapsus calor, atque in ventos vita recessit. 705
 corpore. Sic dixit et dex- trâ abscindit crinem: et simul omnis calor effusus est, ac vita abiit in aërem.

NOTÆ.

700. *Iris croceis, &c.*] *Iris*, Deorum, et Junonis præcipuè nuntia, Thaumantis, et Electræ dicitur filia: quia arcus est cœlestis, qui maximam colorum varietate admirationem facit: et admiror, Græcè dicitur θαυμάζω. Est autem cœlestis arcus, Solaris lucis pictura, in

adversâ nube, eâque roscidâ, id est, mox in pluviam solvendâ. Colores refert varios, præ majori minorique nubis densitate: præcipuè purpureum, cœruleum, viridem, croceum, qui crocum florem refert, le safran, SAFFRON. De Dite, Plutone, inferorum Deo, G. 4. 467.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER V.

ARGUMENTUM.

ÆNEAS, à Libyâ in Italiam navigans, deflectere in Siciliam vi tempestatis cogitur; ubi ab Aceste Trojano benevolè exceptus; patri, quem illuc superiore anno mors abstulerat, anniversarium celebrat sacrum, ludosque quatuor, cursum navalem, ac pedestrem, cæstum pugnam, sagittarum ejaculationem, quibus addit Ascanius equestrem decursum. Interim Trojanæ mulieres, Junonis impulsu, hortatu Iridis, lædio navigationis, incendunt naves: quarum quatuor exuruntur cætera immissa à Jove pluvia servantur. Quare suadet *Æneæ* Nautes, ut avecto secum juvenum flore, senes ac mulieres in Siciliâ relinquat. Firmat id consilium Anchises in somnis: idemque suadet *Æneæ*, ut appulsus in Italiam adeat Sibyllam: eâque duce descendat ad inferos, ubi posterorum seriem et eventus docebitur. Paret *Æneas* patris monitis, et conditâ in Siciliâ urbe Acestâ, Neptuno per Venerem conciliato, solvit in Italiam: quo in cursu Palinurus navis gubernator dormiens in mare excutitur. Delineatus est hic liber ad exemplum libri *Iliad.* 23. ubi ludi ab Achille ad tumulum Patrochi celebrantur.

EREA medium Æneas jam classe tenebat
is iter, fluctusque atros Aquilone secabat:
ia respiciens, quæ jam infelicis Elisæ
cent flammis: quæ tantum accenderit ignem,
latet; duri magno sed amore dolores
to, notumque, furens quid fœmina possit,
per augurium Teucrorum pectora ducunt.
lagus tenuere rates, nec jam ampliùs ulla
rit tellus, cœlum undique et undique pontus
œruleus supra caput astitit imber,

em hyememque ferens: et inhorruit unda te-
gubernator puppi Palinurus ab altâ: [nebris.

quianam tanti cinxerunt æthera nimbi?
re pater Neptune paras? Sic deinde locutus,
gere arma jubet, validisque incumbere remis:
uatque sinus in ventum, ac talia fatur:
ianime Ænea, non si mihi Jupiter auctor
deat, hoc sperem Italiam contingere cœlo.
ti transversa fremunt, et vespere ab atro

cœlum? quidve præparas nobis, ô pater Neptune? Sic locutus, deinde imperat *eussu-
ma nautica*, et incumbere fortibus remis; et tendit oblique vela ad ventum, et talia di-
merose Ænea, etiamsi auctor Jupiter mihi promitteret, non sperarem attingere Italiam
li temperie. Venti mutati è transverso fremunt, et flant ab obscuro occidente;

INTERPRETATIO.

Interim Æneas jam tene-
bat navibus medium iter,
certus *eundi*, et vento fin-
debat fluctus nigros: res-
pectans ad urbem quæ jam
splendet ignibus miseræ
Didonis: Iguoratur causa,
quæ excitaverit tantum in-
cendium; sed acerbi dolo-
res, violato magno amore,
et *id* quod furens mulier
potest *facere*, cognitum
Trojanis, deducunt ani-
mos Trojanorum in tristia
auguria. Postquam naves
attigere *altum* mare, nec
jam ulla terra ampliùs ap-
paret, *sed* undique cœlum
et undique mare: cœrulea
pluvia incubuit illi in caput,
invehens noctem ac tem-
pestatem; et aqua inhor-
ruit tenebris. Ipse guber-
nator Palinurus ex altâ
puppe *exclamat*: Heu!
quare tanti nimbi circunde-

NOTÆ.

[*medium*.] Non præcisè *mediam* itineris
Africam inter et Siciliam; hinc enim
omnes videre non potuisset: sed *medi-
est, plenum mare*: quemadmodum Po-
nus, Æ. 3. 665. *Graditurque per æquor
medium, nec lum fluctus latera ardua linxit.
ritus*.] Vel certus *eundi*, et ad petendam
obstinatus; ut Æ. 4. 554. *Celsa in
iam certus eundi. Carpebat somnos*. Vel
gnarus itineris, quod jam semel con-
Drepano in Italiam solvens, indeque
tate retrò actus in Africam, Æ. 1. 1.
lone.] Vento generatim: neque enim
ne septentrionali vento impelli ex Afri-
taliam potuit, sed Austro potiùs, Aquil-
proposito: Ecl. 7. 51. De *Elisâ*, altero
is nomine, in argumento lib. 4. De *au-*
quod hic pro præsagio universim sumi-
2. 703. De *Teucris*, Trojanis, Æ. 1.

[*Noctem hyememque*.] *Tempestatem cum
Nocte* enim haec tempestatem conti-
nue patet, quòd astra tum observari po-
; infra v. 25. *Si modò ritè memor scerra-
tior astra*. Porro *hyemem* sumi pro
state diximus, Æ. 1. 122. Habentur hæc
ruina etiam, Æ. 3. 194, 195.

[*Quianam*.] Jovianus Pontanus rescribit:
[*tanti*.] Sed contra codices omnes, at-
interpretes. Et verò vox Enniana est:
[*quianam dictis nostris sententia flexa est?*
antiquitatis causâ affectatam à Virgilio
inutilianus. De *Neptuno*, Æ. 1. 125. 130.

15. *Colligere arma, &c.*] *Arma* cujuslibet
artis instrumenta sunt, ut vidimus, Æ. 1. 177.
Atque ita supellex omnis nautica, *rela, ru-
dentes, remi*. Obnixè tamen contendit Cerda-
nus, *arma*, in re nauticâ, nihil ligneum signi-
ficare; atque adeò non *remos*, sed *rela* tantum
et his affinia. Quod quamquam curiosiùs nota-
tum puto: tamen favet ipsi vox *colligere*, quæ
propriè de velis dicitur. Erit igitur hic sen-
sus, juxta ipsum: *Jubet colligi et contrahi ve-
la*; ne transversa venti è cursu dejiciant: *ju-
bet incumbi remis*; ut, quantum eos è recto
itinere ventorum vis amovebit, tantum labor
atque industria provehant: *jubet vela, non om-
nino contrahi, sed obliquari*; ut aura venti
saltem aliqua capteretur, quæ remigantes adju-
vet. De illâ *obliquatione*, infra, v. 829. De *Ita-
liâ*, Æ. 1. 530.

19. *Transversa*.] Neutrum plurale, pro ad-
verbio: Græco more. Sic Æ. 9. 125. *Amnis
rauca sonans*.

[*Vespere*.] *Occidente*. Causam habes, Æ. 1.
530. Et miror dici ab accuratis interpretibus,
Taubmanno, Cerdano, cursum Æneæ tum ad
occidentem fuisse: manifestum enim est, Car-
thagine solventibus, Italiam, quò tunc Æneæ
cursus erat, esse ad septentrionem. Itaque
verbà hæc, *vespere ab atro consurgunt venti*,
superiora explicant, *multa transversa fre-
munt*: erat enim tum transversus Æneæ ven-
tus occidentalis, et planè in Siciliam propelle-
bat; unde concludit Palinurus, *quòque vocat
certamus iter*, scilicet in Siciliam.

et aër densatur in nubes. Consurgunt venti : atque in nubem cogitur aër. 20
 Nec nos possumus obluc- Nec nos obniti contrà, nec tendere tantum
 tari contrà, ac ne progredi Sufficimus : superat quoniam fortuna, sequamur :
 quidem : obsequamur, si- Quòque vocat, vertamus iter. Nec litora longè
 quidem fortuna vincit ; et convertamus iter, quò nos
 vocat. Et puto non procul Fida reor fraterna Erycis, portusque Sicanos :
 esse fida regna Erycis fra- Si modò ritè memor servata remetior astra. 25
 tris tui, et portus Siculos : Tum pius Æneas : Equidem sic poscere ventos
 si modò bonè memor reme- Jamdudum, et frustrà cerno te tendere contrà.
 tior sidera jam observata. Tunc pius Æneas ait : Cer-
 tè video ventos petere hoc Flechte viam velis. An sit mihi gratior ulla,
 jamdiu, et te incussum Quòque magis fessas optem dimittere naves ;
 contrà obniti. Detorque Quàm quæ Dardanium tellus mihi servat Acesten,
 iter velis. An ulla terra po- Et patris Anchisæ gremio complectitur ossa? 31
 test esse mihi gratior, et ad Hæc ubi dicta, petunt portus, et vela secundi
 quam potius cupiam appel- Intendunt Zephyri : fertur cita gurgite classis :
 lere naves fessas : quàm Et tandem læti notæ advertuntur arenæ.
 quæ servat mihi Trojanum Acesten, et continet sinu
 ossa patris Anchisæ? Post- At procul excelso miratus vertice montis 35
 quam ea dicta sunt ; ten- Adventum, sociasque rates, occurrit Acestes,
 dunt ad portum, et Zephy- Horridus in jaculis et pelle Libystidis ursæ :
 ri faventes inflant vela :
 classis velox mari provehitur, ac demùm læti applicantur noto litori. At Acestes eminus ex alto
 cacumine montis admiratus adventum sociarum navium venit obviam, terribilis ob jacula, et
 pellem ursæ Libycæ :

NOTÆ.

24. *Fraterna Erycis.*] *Eryx* filius *Buta*, communem creditus est cum *Æneâ* matrem habere *Venerem*; reipsâ *Lycastem* Siculam meretricem, quæ ob formæ elegantiam, usitato veteribus sermone, *Venus* appellata est. Avum habuit *Amyrum*, regem *Bebrycum* circa *Pontum*, qui cæstum certamine occisus est à *Polluce*: quapropter fugiens *Butes*, regnum in *Siciliâ* constituit: *Eryx* pariter ab *Hercule* cæstibus occisus est, infra, v. 411. Ex eo nomen datum *Eryci* monti atque urbi, circa *Lilybæum* occidentale *Siciliæ* promontorium, de quo *Æ.* 3. 707. quò nunc iter *Trojani* deflectunt. De *Sicanis*, antiquis *Siciliæ* populis, *Æ.* 3. 687.

25. *Remetior.*] Nota enim erant jam inde maria illa *Palinuro*, ut modò diximus.

36. *Acestes, &c.*] De hujus genere multa è *Græcis* asserunt admodum ambigua *Hortensius* et *Cluverius*. Ex iis ista colligo. *Laomedon*, rex *Trojanus*, offensus viro nobili, cujus fraude coactus erat *Hesionem* filiam suam marine belluæ exponere; vicissim tres ejus filias *Siculis* nautis tradidit, vel mari submergendas, vel quò luberet avehendas. Illis in *Siciliam* ap- pulsas, una è *Trojanis* tribus puellis filium suscepit: vel ex adolescente *Trojano*, qui se illis præ amore comitem addixerat, juxta *Dionysium Halicarnasæum*; vel ex *Crimiso* amne in canem converso, juxta *Lycophronem*. Hic hujus filius, reversus *Trojam* *Priami* temporibus inde iterum post *Trojæ* excidium in *Siciliam* regressus est, et secum *Elynum* advexit. Ibi recepti à *Sicanis*, et agris donati, mox *Æneam* eodem appulsum exceperunt, et cum eo

varias illic statuerunt urbes, ad occidentalem *Siciliæ* partem, de quibus infra, v. 755. Porò pater puellaram trium, à *Lycophrone* *Phenodamus*, à *Servio* et *Pomponio* *Hippotes* appellatur. Hujus filia *Crimisi* uxor, à *Servio* et *Pomponio* *Egesta*. *Egestæ* filius, de quo hic agitur, à *Stephano* *Egestus*, à *Dionysio* *Egestus*, à *Tzetze* *Egestes*, à *Virgilio* et *Silio* *Acestes*. *Flavius* pater, ex *Lycophrone* *Crimissus*, ex *Diodoro* *Cremissus*, ex *Plutarcho* *Crimessus*, ex *Cornelio* *Nepote* *Crinissus*; ex *Virgilio* variis exemplaribus, *Crinissus*, *Criminissus*, et omnino emendatissimè, ut contendit *Cluverius* in *Siciliâ*, l. 2. 2. *Crimissus*. Hic modò, ut idem luculentè probat, non est brevis ille fluvius, ad *Segestam* urbem in mare *Tyrrhenum* influens, vulgò *Fredilo*, ut multi putant; sed major alius, ex agro *Panormitano* et septentrionali *Siciliæ* parte in meridionalem decurrens, qui cum *Hypsi* fluvio denique commixtus, cum eo in mare *Lybicum* devolvitur, ad *Selinuntem* urbem, cum *Hypsi* communi dictus nomine *Belici*, aut *Belici destro*, quia in dextram *Hypsi* ripam influit.

37. *Horridus in, &c.*] In præpositio, adhibetur hoc modo ad significandum habitum: *Æ.* 4. 518. In veste recinctâ. *Pellium* antiquissimus usus est ad vestes, tamen post arborum folia. *Ursos* *Plinius* negavit nasci in *Africa*, ob calidiorem cæli temperiem: *Cerdanus* tamen multis defendit *Virgilium*, in primis auctoritate *Solini*, c. 29. *Numidici ursi formâ cæteris præstant, villis profundioribus*. *Lipsius* *ursos* *Numidicos* et *Libyicos* à *Romanis* dictos

Crimiso conceptum flumine mater
genuit. Veterum non immemor ille paren-
tur reduces, et gazâ latus agresti
it, ac fessos opibus solatur amicis.
a cùm primo stellas oriente fugârat
dies; socios in coetum litore ab omni
at Æneas, tumulique ex aggere satur:
nidæ magni, genus alto à sanguine Divûm:
s exactis completur mensibus orbis;
o reliquias divinique ossa parentis
limus terrâ, mæstasque sacravimus aras.
e dies, ni fallor, adest; quem semper acerbum,
r honoratum, sic Dii voluistis, habebo.
ego Gætulis agerem si syrtibus exul,
côve mari deprensus, et urbe Mycenæ
vota tamen, solemnesque ordine pompas
erem; strueremque suis altaria donis.
iltrò ad cineres ipsius et ossa parentis,
quidem sine mente, reor, sine numine Divûm,
us: et portus delati intramus amicos.

vel in urbe Mycenis: tamen celebrarem annua vota, et solemnes ceremonias juxta
cumularem altaria congruis muneribus. Nunc libenter adsumus ante cineres et ossa
ris, certè non sine consilio et sine voluntate Deorum, ut pato: et vento impulsus in-
portus amicos.

hunc mater Trojana pepe-
rit conceptum è Crimiso
fluvio. Ille non oblitus vete-
rum patrum, gratulatur re-
versis, et lætus excipit jux-
ta rusticam opulentiam, et
reficit fatigatos amicis opi-
bus. Cùm postera dies cla-
ra pepulisset stellas è pri-
mo oriente; Æneas advo-
cat socios in concionem è
toto litore, et ex summitate
tumuli sic loquitur: Troja-
ni magni, gens è nobili san-
guine Deorum: completur
annuus circuitus mensibus
transactis; ex quo manda-
vimus terræ reliquias et os-
sa divini patris, et dedica-
vimus altaria funebria. Et
jam, nisi decipior, adest di-
es; quem semper existima-
bo mortuum, semper colen-
dum, sic voluistis, o Dii.
Ego si hunc diem transige-
rem exul in syrtibus Gætu-
lis, aut interceptus mari

NOTÆ.

veros urso, sed leones; quemad-
modum, ab iisdem bores lucas, ob in-
firmam, cui nomen ex notiore an-
onebant. *Libystidis*, à *Libystis*, gen-
est, per ploonasium formatum à
ibys. Legunt tamen aliqui *Libys-
à Libys*, *Libysa*; à *Libysa*, *Libys-
idis*. De *gazâ*, opibus, Æ. 1. 119.

aggre.] Agger aggestio est, vel
rel terre, unum in locum. *Tumulus*,
tumor, ex illâ aggestione: unde tam
etere quàm pro colle usurpatur: hinc

rdanide.] A Dardano Jovis filio orti;
guine *Dirûm*.

annus exactis, &c.] Anniversarius re-
t, Anchisæ morte consignatus. Igi-
des vere ineunte, hyeme exeunte,
Patet id quia I. Tempus hoc ipsum
verum vocat Dido, Æ. 4. 309. *Hy-
iris sidere classem*. II. In ipsâ pro-
rojani frondentes ferunt ramos, Æ. 4.
fricâ autem in Siciliam cursus, vix
rimave dierum est. III. Incerta tum
temperies, qualis primo vere solvit
: Africâ sudo cælo, mox tempestas
ne dubitat utrùm subsequens dies
na futura sit, v. 64. Si nona diem,
Terra tum vestita erat gramine et
79. *Purpureosque jacit flores*, v. 287.
mineum in campum. Nec tamen inde
Eneidos opus annuum spatium præ-

tergredi, ut notavimus in argumento Æneidos.

48. *Condidimus terrâ*.] Non totum ipsum ca-
daver, qui sepulturæ nostræ mos est: sed
combusti corporis reliquias, ossa, cineres, quæ è
busto collecta, tumulo deinde ac terræ manda-
verit. Etsi enim apud veteres in usu fuerit,
cadavera unguentis condita terræ mandare;
usitatus tamen comburere, præsertim virorum
illustrium apud Græcos: sic Patroclus ab A-
chille comburitur, ac deinde tumulatur, *Iliad*.
23. Sic Misenus ab Æneâ, Æ. 6. De aris
geminis ad sepulchra struendis, Æ. 3. 62. De
Gætulis Africæ populis, qui ad syrtis usque per-
tinent, Æ. 4. 40. De Syrtibus, importuosis li-
toris Africani sinibus, Æ. 1. 111.

52. *Argolico mari*.] Argolico sinu, qui pars
est Ægæi maris ad orientem Peloponnesi. Ur-
be Mycenæ, ut Æ. 1. 247. Urbem Patari. Ha-
bent aliqui codices Mycenæ, Mycena, Mycenis.
Argos et Mycenæ, urbes Peloponnesi. Æ. 1.
284.

54. *Strueremque suis altaria donis*.] Struerem,
explicat Taubmannus cumularem: unde struc-
tor dicebatur in re coquinariâ, qui fercula strue-
bat, scitè componebat, cumulabat. Suis donis,
congruis; congrua autem erant mortuis dona,
lac, rinum mel, sanguis: ut diximus, Æ. 3.
62. et mox videbitur, v. 76.

55. *Sine mente, sine numine*.] Sine consilio,
et voluntate Deorum. De numide, hoc sensu,
Æ. 1. 133.

Agite igitur, et omnes lætum sacrificium peragamus : petamus ventos ab eo, et ut patiatur me urbe conditâ singulis annis persolvere hæc sacrificia, in templis sibi dedicatis. Acestes oriundus Trojâ donat vobis corpora boum duo numero per naves singulas : invite ad epulas Penates, et patrios, et eos quos hospes Acestes veneratur. Insuper, si nona Aurora protulerit hominibus diem serenum, et luce detexerit orbem, proponam Trojanis pugnam velocium navium. Et qui valet cursu pedum ; et qui incedit fidens viribus, aut solertior jaculo, vel levibus sagittis ; sive qui audet conserere pugnam duro cæstu : hi omnes adsint, et expectent præmia merita victoriæ. Favete omnes linguis, et circumdate caput ramis. Sic locutus, tunc caput myrto matris suæ.

Ergo agite, et lætum cuncti celebremus honorem : Poscamus ventos, atque hæc mea sacra quotannis Urbe velit positâ templis sibi ferre dicatis. 6 Bina boum vobis Trojâ generatus Acestes Dat numero capita in naves : adhibete Penates Et patrios epulis, et quos colit hospes Acestes. Prætereâ, si nona diem mortalibus almum Aurora extulerit, radiisque retexerit orbem : 6 Prima citæ Teucris ponam certamina classis. Quique pedum cursu valet, et qui viribus audax, Aut jaculo incedit melior, levibusve sagittis ; Seu crudo fudit pugnam committere cæstu ; Cuncti adsint, meritæq; expectent præmia palmæ, Ore favete omnes, et cingite tempora ramis. 7 Sic fatus, velat maternâ tempora myrto :

NOTÆ.

59. Poscamus ventos.] Ab ipso Anchisâ, quem ut Deum colere instituit. Divinique ovis parentis. Illius autem divini cultus notæ sunt oræ, sacra, ludi, templa dicata, vota pro ventis obtinendis. Quorum tamen aliqua in communibus mortuorum omnium funeribus usurpabantur.

62. Adhibete Penates.] De Penatibus. Æ. 2. 717. Quomodo adhiberentur epulis. Æ. 3. 177.

64. Si nunc, &c.] Si, aliis dubitantis esse videtur, qui idem almum interpretantur serenum : et sensus erit : ludi nonâ die celebrabuntur, si sudum erit ; sin minus, in aliam diem remittentur. Aliis videtur esse affirmantis : et absolute sensus est ; cum Aurora extulerit nonum diem ; sic explicuimus, Æ. 1. 603. Si qua pios respectant numina. Per nonam diem, alludit ad novendinalia Romanorum sacra pro virtutis : servabantur enim domi cadavera septem dies, octavo cremabantur, nono reliquiæ sepulchro mandabantur.

66. Ponam certamina.] Vox in eâ re sollemnis, ponere. Sic apud Græcos, ludorum ejusmodi designator dicebatur ἀγωνιστής, ab ἀγών, certamen et τίσις, pono.

68. Incedit.] Sic Æ. 1. 46. Dirâm incedo regina. Quæ quanquam ad majestatem incensâ pertinere videri possunt : occurrit tamen mihi, incedo à poetâ dici pro sum. Sic usurpat et venio, G. 1. 29. An Deus immensi venias maris. De cæstu, chirothecâ è corio bubulo crudo, infra v. 401.

71. Ore favete omnes.] Passim apud alios auctores, Favete linguis. Quibus formulis dubium est, silentium an plausus et acclamatio indicatur. Pro silentio facit locus Senecæ lib. de vitâ beatâ c. 27. Quoties mentio sacrarum litterarum interrenerit, favete linguis. Hoc verbum,

non ut plerique existimant, à favore trahitur ; sed imperatur silentium, ut ritè peragi possint, nulla voce malâ obstreperante. Pro plausu et acclamatione facit Ovid. Met. 15. 677. En Deus est, Deus est, animis linguisque favete. Quisquis adest risum veneratur numen, et omnia Verba sacerdotis referunt geminata, piamque. Enceadæ præstant et mente et voce silentium. Idem in Ibin. v. 96. Quisquis ades, sacris ore favete meis. Quisquis ades, sacris lugubria dixerba. Hæc ut conciliem, existimo, non perpetuum silentium indici, neque perpetuam acclamationem ; sed omnino attentionem ad sacra, ut ea tantum dicant, quæ sacrorum ritu cenda sunt : à cæteris omnibus verbis absterneant. Interpretationem adjuvat Ovidius loc. citato, cum dicit, animis linguisque favete ; quibus eundem animis ac linguis exhiberi favorem jubet. At non jubet, nihil omnino animis ac mente cogitari, sed ea duntaxat quæ ad Deos et sacra pertineant ; ita nec omnino nihil dici, sed ea quæ eò etiam spectant. Verò Seneca vocem tantum malum et obstreperantem arcet : Hortius Od. 1. 3. 1. tantum profanum vulgus, id est, profanis sermonibus indulgens ; Ovidius loquentes inducit ea solis, quæ sacrificio conveniant, ut patebit superius exempla relegenti : Latini autem veteres, hæc auctores formulæ, cum eam vocibus ambiguis expresserunt, favete, ore, linguis ; non animis, favete verbis, sermone, silentio : indicant ostenduntur voluisse tempestivas illas loquendi et tacendi vices.

72. Maternâ myrto.] Veneri Æneæ matrem dicatâ arbore. Unde ad coronas assumi Æneâ deruit, ut deinde à Romanis in ovatione Ecl. 2. 64.

lymus facit, hoc ævi maturus Acestes,
 ter Ascanius : sequitur quos cætera pubes.
 concilio multis cum millibus ibat
 alium, magnâ medius comitante catervâ.
 ritè mero libans carchesia Baccho
 humi, duo lacte novo, duo sanguine sacro :
 eosque jacet flores, ac talia fatur :
 sancte parens : iterum salvete, recepti
 quam cineres, animæque umbræq; paternæ.
 uit fines Italos, fataliaque arva,
 cum Ausonium, quicumque est, quærere
 Tybrim.

hæc, adytis cùm lubricus anguis ab imis
 ingens gyros, septena volumina traxit,
 us placidè tumulum, lapsusque per aras :
 æ cui terga notæ, maculosus et auro
 um incendebat fulgor : ceu nubibus arcus
 ablit varios adverso Sole colores.
 nit visu Æneas : ille agmine longo
 inter pateras et levia pocula serpens,
 que dapes, rursusque innoxius imo
 it tumulo, et depasta altaria liquit.

nammodum arcus in nubibus concipit mille diversos colores, Sole opposito. Æneas
 confectus est : ille demùm repens longo tractu inter pateras poculaque polita, et de-
 bos, et innocuus rediit iterum in profundum sepulchrum, et reliquit aras degustatas.

Elymus idem facit, idem
 Acestes grandior natu, idem
 puer Ascanius : quos feli-
 qua juvenus imitatur. Æ-
 neas cum multis millibus
 ibat è concione ad sepul-
 chrum, medius in magnâ
 turbâ circumfusâ. Ille jux-
 ta ritum effundit stillans in
 terram duo pocula puri vi-
 ni, duo lactis recentis, duo
 sanguinis sacri : spargitque
 flores purpureos, et profert
 talia : Salve, sancte pater :
 salvete rursus frustra recu-
 perati cineres, et anima,
 et umbra paterna. Non fas
 fuit quærere tecum regio-
 nem Italiam et agros fata-
 les, nec Ausonium Tybrim,
 quisquis ille sit. Hæc pro-
 tulcrat, cùm serpens lubri-
 cus, iugens, eduxit ex inti-
 mis penetralibus sepulchri
 septem sinus, septem plex-
 us; tranquillè circumdans
 sepulchrum, et labens inter
 aras : cui maculæ cœruleæ
 illustrabant dorsum, et ful-
 gor auro interpunctus squa-

NOTÆ.

mus.] Hic, ex Strabone, Dionysio,
 in interprete Isaaco Tzetze, fuit
 Post excidium Trojæ in Siciliam ab-
 rectus fuit, ut diximus, v. 36. Addit
 sine spurium Anchisæ filium. Tes-
 tatur, regio genere ortum esse :
 eos illos Siciliæ incolæ Trojanos,
 suo nomine *Elymas* appellasse. Ne-
 que Virgilius fuisse Trojanum, Anchi-
 et regio sanguine oriundum : siqui-
 conceptis verbis Siculum testatur,
 unde *Trinacrii juvenes, Elymus Pa-*
 Deinde nullam ei laudem ab Æneæ
 laude et regiâ origine tribuit : quod
 omisit, qui eodem loco, v. 297.
 commendat à stirpe Priami ; et v. 24.
 in *Ænea* appellavit. Itaque hoc
 est, v. 391. *Elymus* fuisse comitem
 esse ; cui se comitem adjungere tam
 est, quàm in Troade potuit.

carchesia Baccho.] De *Carchesiis* pocu-
 lis. De *Baccho*, vino, Ecl. 5. 69. De
umbræ, lacte, vino, sanguine, Æ.

purpureas flores.] Vel rosas intelligit,
 ut Veneri, Anchisæ amatrici ; vel
 flores quoscumque purpureos.
iterum salvete, recepti.] *Iterum salvete ;*
iterum recepti. *Iterum*, inquit ; sive
 anno superiore exequiis patrem ho-
 , salutaveratque funebri more sive

quia modò dixit, *salve, sancte parens ;* ergo *ite-
 rum salve ;* ter enim extrema illa salutatio re-
 petebatur in Romanorum funeribus *vale ;* cui
 synonymum est *salve*, ex Varrone apud Ser-
 vium : non quòd salutem iis valetudinemque
 optarent, quâ frui ultrâ non poterant ; sed
 pacem saltem et gaudium in altero statu. *Re-
 cepti nequicquam cineres.*] Per *cineres*, ait Ser-
 vius, patrem intelligit, quem è Trojano exci-
 dio frustrâ liberaverat. Immodò *cineres* ipsos
 intelligit ; quos anno superiore reliquerat in
 Siciliâ, nunc autem recipit reditu suo, ac re-
 visit, *nequicquam tamen* ; quia non conferet re-
 ditus, ut cum eo adire Italiam liceat. *Animæ-
 que umbræque.*] Vel plurali numero usus est,
 pro singulari ; ut passim poetæ : vel reipsâ
 plures putavit esse animas : de quibus com-
 modiùs disseremus, Æ. 6. v. 724. et sequenti-
 bus.

82. *Fines Italos.*] De *Italia*, Æ. 1. 530. De
Ausonia, Italiæ nomine, Æ. 3. 171. De *Tybr-*
Italia fluvio, Æ. 1. 13. De *adytis*, locis inti-
 mis, Æ. 2. 297. De *squamis*, G. 4. 13. De *arcu*
 seu *Iride*, Æ. 4. 700. De *agmine*, in serpenti-
 bus, G. 3. 423. De verbo *libavit*, degustavit,
 Æ. 1. 736.

93. *Depasta altaria.*] Non ab igne victimas
 consumente, nondum enim cæse fuerant victi-
 mæ ; sed ab ipso serpente, qui prima dona li-
 baverat.

Tantū magis *Aeneas* perficit **Hoc magis inceptos genitori instaurat honores:**
sacra inchoata in honorem **Incertus, Geniumne loci, famulumne parentis** {
patrū: dubitans, an Geni- **Esse putet; cædit quinas de more bidentes,**
um loci, an famulum pa- **Totque sues, totidem nigrantes terga juvencos:**
tris existimet eum esse; **Vinaque fundebat pateris, animamque vocabat**
mactat juxta consuetudi- **Anchisæ magni, manesque Acheronte remissos.**
nem quinque oves, et toti- **Nec non et socii, quæ cuique est copia, læti** 10
dem sues, totidem juvencos **Dona ferunt: onerantque aras, mactantq; juvenco**
nigros tergoribus: et effun- **Ordine athena locant alii: fusique per herbam**
*debat vinum è pateris, et **Subjiciunt verubus prunas, et viscera torrent.**
appellabat animam magni **Expectata dies aderat, nonamque serenā**
Anchisæ, et manes ejus **Auroram Phaëthontis equi jam luce vehebant: 10**
emissos ex inferis. Pari- **Famaque finitimos et clari nomen Acestæ**
ter et socii offerunt læti **Excierat: læto complêrant litora cœtu,**
munera secundum faculta- **Visuri Æneadas, pars et certare parati.**
tem quæ est unicuique: et **Munera principio ante oculos, circoque locantur**
onerant altaria, et immo- **In medio: sacri tripodes, viridesque coronæ,** 110
lant juvencos. Alii dispo- **Phaëthontis advehebant**
nunt aerea vasa per ordi- **nonam Auroram sereno lumine: et fama ac novum illustris Acestæ eduxerat vicinos: occupant**
nem: et strati super herbâ, **litus hilari multitudine partim visuri Trojanos, partim etiam parati certare. Præmia**
supponunt prunas verubus, **statuuntur ob oculos et in medio circo: sacri tripodes, et virentes coronæ,**
*et torrent viscera. Dies op-**

NOTÆ.

94. *Instaurat.*] Renovat incepta sacrificia: jam enim fuderat vina, v. 78. moxque iterum fundit, v. 98. Quid ita? an quia sacrificia serpentis occursu turbata esse putabat? At bono erat omni serpentis occursus. Au quia cū prævia sacrificia è floribus et liquoribus, quasi mortuo homini obtulerit: nunc viso serpente, majora offerenda existimat. quasi heroi, inter Deos admissio? Certè non admodum diversa ab his sacrificia Plutoni, Proserpinæ, Diisque infernum alius offert, Æ. 7. 243.

95. *Geniumne loci, famulumne, &c.*] Genii et familiares, hinc urbibus, domibus attribui solent, ut et hominibus singulis attribui solent dicitur, Eccl. 4. 63. *Famulos* item majores hinc sive assignabant: eosque è brutis animalibus plerumque assumptos. Sic Æ. 6. 141. columbæ ministræ sunt Veneris, ut Æ. 1. 13. 124. apud Capuam: *Nu-* **namque jam cerra loci, famulamque Dianæ** *vident.* Sic aquila Jovi. Sic ex Plutarcho in *Thémistocle*, dracones heroibus sacri putantur unde hic *anguis* Anchisæ famulus.

96. *Cædit quinas de more bidentes.*] Vel *cædit de more*, id est non per seipsum, sed per famulos, more pontificum Romanorum. Vel *oves de more bidentes*, id est, *biennes*, aut *ambidentes*, de quibus Æ. 4. 57. Vel *quinas, de more cœlestibus* Diis adhibito; quibus numero impari victimæ cædebantur, quia *numero Deus impare gaudet*: inferis autem numero pari, Æ. 6. 243. Igitur offert Æneas patri quinque pecudes, ut jam cœlesti Divo; easque nigrantes, ut ex inferis assumpto. Notatque Turnebus ejusmodi sacrificia Romanis *suoretaurilia* dicta esse; quæ *sue*, *ove*, et *lauro* fiebant.

98. *Animamque vocabat, &c.*] Non simpliciter inclamat, invitatque ad sepulchrales, ut sacrificiorum sanguine pascatur: quemadmodum pascuntur animæ mortuorum, hinc et Tiresiæ apud Homer. *Odyss.* 11. 6. Quemadmodum Achilles totâ nocte circa Hectorcli rogum vina fundit, animam ejus vocat. *Iliad.* 23. 221. Non ita inquam. Sed inquit ut sibi adsit propitius pater, cujus manibus Acheronte remissos putat, et inter Deos vindicare. De *Acheronte*, inferorum fluvio, Æ. 6. 323. De *manibus*, G. 4. 469.

102. *Athena.*] Vasa aerea: vel ad levanda corpora, vel ad elixandas carnes. Licet et Homerus heroibus suis elixas carnes non ret, ut notat Plato de republ. 1. 3. has tamen prius etiam illis temporibus in usu fuisse testamur, Æ. 1. 211. De *epulis* post sacrificia plura vide, Æ. 8. 180.

106. *Auroram Phaëthontis equi.*] Phaëthôn hic, vel Solis est filius, qui cū à patre diuinum regimen currus extorsisset proclivem, equos inscitè regeret, ex iis à Jove in Eridanum Italiæ fluvium fulmine excussus est Ovid. *Met.* 2. Vel potius Sol ipse est, qui citur ab Homero *Odyss.* 11. 320. *ἥλιος φαέθων* Sol Phaëthôn, id est, *splendens*. Ejus equi quatuor, *Pyrois*, à *πῦρ*, ignis; *Eois*, ab *ἥλιος*, *Sol*; *Æthôn*, ab *αἴθερ*, uro: *Phlegon*, à *φλέγω*, *inflammo*. De *Aurora*, G. 1. 349.

110. *Tripodes, &c.*] Tripus propriè telluremque species, tribus nixæ pedibus: et quandoque insidebatur, sæpe imponebant lebetes crateresque ad libamina, Æ. 3. 3. *Sacer* dicitur, quia in templo Delphico, rei omni divinæ magni erat usus; tum viris et tibus donabatur in præmium, unde Horat. l.

Et palmæ, pretium victoribus; armaque, et ostro
Perfusæ vestes, argenti aurique talenta:
Et tuba commissos medio canit aggere ludos.

Prima pares ineunt gravibus certamina remis
Quatuor ex omni delectæ classe carinæ. 115
Veloce[m] Mnestheus agit acri remige Pristin,
Mox Italus Mnestheus, genus à quo nomine Mem-
hgentemque Gyas ingenti mole Chimæram, [mī:
Urbis opus; triplici pubes quam Dardana versu
impellunt, terno consurgunt ordine remi. 120

iram, magnâ mole, opus instar urbis; quam juvenes Trojani triplici versu impellunt, cui re-
a surgunt triplici ordine.

et palmæ, dona victoribus
destinata, et arma, et vestes
intinctæ purpurâ, pondera
argenti et auri: et medio è
tumulo tuba canit indictos
ludos. Quatuor naves, pares
vastis remis, electæ è totâ
classe, incipiunt primum
certamen. Mucatheus agi-
tat fortibus remigibus cele-
rem Pristin; Mnestheus,
inquam, mox Italus; à quo
nomine oritur familia Mem-
mii: et Gyas inagnam Chi-

NOTÆ.

4. 8. *Donarem tripedas præmia fortium Gra-
rum.*

111. *Et palmæ, pretium victoribus.*] Id est,
etiam solenne et vulgare victoribus omni-
m. Querit enim Plutarchus Sympos. 1. 8.
mot. 4. *Cui sacrorum certaminum aliud aliam
ideat coronam, palma nil communis omnibus.*
espondetque, hoc idè usu venisse, quod viro
et palma permissis, non deprimatur onere,
sed contrâ magis obluctetur. De ostro, ostreo,
ve conchylio, unde purpura exprimitur, G.
506.

112. *Talentum.*] Τάλατον, à τάλαν, *suffero*:
ita primò libram significavit, quâ pondera
penduntur: tum quodvis magnum auri ar-
gentique pondus, denique certum determina-
tisque pondus, varium tamen apud varias
pates: celebratissimum Atticum Talentum,
pate sic describitur à Rhemnio Fannio:

*Chorepium superest post hæc docuisse talentum,
Sexaginta minas, seu vis, sex millia drachmas,
Quod minimum doctis perhibetur pondus Athe-
nis.*

hæc drachma Attica, denario Romano, et
Francico equiparatur. Grossus pars
Francorum sexagesima quarta. Marca signati
genti hoc anno 1675. Ludovicos argenteos
signat novem; hoc est, libras nostras sive Fran-
cos viginti septem. Grossus igitur valet oc-
solidos cum denariolis paulò minis sex:
si grossi sexies milles repetiti Francicos
constituant 2550. Et hic valor est *argentei ta-
nti Attici ad modum nostrum revocati.* Au-
tem autem talenti valorem conjicies, habitâ au-
tem argento comparatione: aurum enim
Romanumque duodecies argenti va-
let; Francicum sexies etiam ac decies et
supra nunc superat. *Cætera*, infra, v. 248.

114. *Prima pares, &c.*] I. LUDUS, *navium de-
cursum.* Cujus exemplum in Homero non habuit
Virgilius nec verò voluit cursum illius eques-
trium imitari, quia Homerus in eo plus operæ
indique paraverat; ludos alios imitatus est,
pate ille minis diligenter scripserat, Iliad. 23.

116. *Pristin, &c.*] Naves quatuor, æquales
ingitudine ac robore, suis insignit nomi-
nis quæ è pictis in puppi monstris repetit.
Iam Pristin appicta erat marina bellua è

baleenarum genere, de quâ Æ. 3. 427. Secundæ
Chimæra, ignivomum ac triforme monstrum
quod ex Ovid. Metam. 9. 649. *mediis in parti-
bus hircum, Pectus et ora leæ, caudam serpen-
tis habebat.* De eâ, Æ. 6. 298. Tertiam ornabat
Centauri pictura, ex equinâ et humanâ specie
conflata, de quo genere, G. 2. 456. Quartam
Scyllæ, marini in freto Siculo monstri, effigies,
quam explicuimus, Æ. 3. 427.

117. *Mox Italus Mnestheus, &c.*] Ut nobi-
libus Romanorum familiis gratificetur, eas à
Trojanis deducit, à Mnestheo Memmios, à Ser-
gesto Sergios, à Cloantho Cluentios. Addunt
alii etiam à Gyâ Geganios: quod tamen Vir-
gilius testimonio caret.

119. *Urbis opus.*] *Urbis instar*; in quâ tan-
tum operis fuerat, quantum in urbe positum.
Sic Apud Cicer. Ac. in Ver. 5. 38. *Erat illa
naris constrata; et ita magna, ut si in prædo-
num pugna versaretur, urbis instar habere inter
illos piraticos myoparones videretur.*

Triplici versu, &c.] *Triremem* significat na-
vem: qualem tamen Trojanis temporibus
nondum fuisse probabile est: sed poetæ ut mul-
ta alia, sic et illud per anticipationem dicere li-
cuit. Quid sit autem in navibus *versus* et *ordo*
remorum duplex, triplex, quadruplex; unde
biremes, triremes, quadriremes, &c. appellantur
valde ambiguum est. Quia tamen ex Vir-
gilio, *triplici consurgunt ordine remi*: constat
in utroque navis latere remigum ordines sur-
rexisse alios aliis superpositos: non ita tamen,
ut superiorum remigum pedes inferiorum ca-
pitibus impenderent, perpendiculari, ut aiunt,
rectâque lineâ: sic enim latera navium ex-
truenda altius fuissent; sed ita, ut scamnis,
quæ et *juga* et *transradicantur*, obliquè à sum-
mo ad imum instar graduum dispositis, inxis-
terent remiges; quorum superior ordo ibi
figebat pedes, ubi ordo inferior insidebat.
Porro series illa remigum, à summo latere ad
imam curiam obliquè numeratæ, *ordines* dice-
bantur; et pro multiplici ordine, navis erat
biremis, triremis, quadriremis, à Ptolemæo Phi-
kipatore extructa etiam *quadringenta* ordi-
num: at eadem series à prorâ ad puppim nu-
meratæ, dicebantur *versus*, et sic in singulis
lateribus, *versus* aliquando viginti quique,

Et Sergestus, à quo familia Sergestusque, domus tenet à quo Sergia nomen, Sergia trahit nomen, vehitur Centauro magnâ: et Cloanthus, unde tibi origo est, ô Cluente Romane, vehitur Scyllâ cœruleâ. Procul in mari, adversus spumantem litus, est rupes; quam aliquando mersa verberatur fluctibus, quando hyemales Cori abscondunt astra: at tranquillo tempore silet, et erigitur ex immotis aquis, veluti campus et perfugium gratissimum mergis apricantibus. Ille pater Æneas ponit metam è frondosa ilice, quæ esset signum nautis: à quâ sciarent redire, et circa quam flectere longos circuitus. Deinde sorte capiunt loca: et ipsi duces è puppibus procul resplendent, insignes auro et purpurâ: reliqui juvenes coronantur populeis foliis, et renitent uncti oleo per nudos humeros: sedent in transtris, et expectant signum obnixi secundum brachia remis intenta: et metus pulsans, atque arrectum desiderium gloriæ fatigat corda subsultantia. Deinde quando clara tuba emisit sonum, non est mora, omnes è terminis suis proruperunt: nauticus clamor pulsat cœlum, ductus tubati adductis brachiis spumant: pari impetu imprimunt sulcos in aquis: et totum mare erant remis et rostris trifidis aperitur. Non tam celeres currus invadunt campum in certamine bigarum, et erumpunt emissi è carcere. Nec ita aurigæ immissis jugis quatiunt habenas cunctas.

NOTE.

aliquando plures; et in Ptolemæi navi, quæ quadraginta ordinum fuit, et quater mille remigum, reversus quinquaginta fuerat. Igitur Chimaera hîc Virgiliâna, quæ triplici reversu, triplici ordine instructa erat; remiges in singulis lateribus novem, totâ nave octodecim capiebat.

125. Olim.] Aliquando, indefinitè. Sic G. 3. 303. Cum frigidus olim jam cadit.

126. Hyberni Cori, &c.] Corus ventus, fiat ab occasu æstivo. Hybernus dicitur, seu frigidus, quia situ maximè ad septentrionales ventos accedit. Condit sidera nimbis inductis. Scribitur etiam Caurus.

128. Apricis mergis.] Avibus aquaticis, plongeons, divers, quæ cum frequenter se aquis immergant, amant ad Solem siccare se, in locis apricis, id est, Soli expositis. De voce apricis, Ecl. 9. 49.

129. Metam.] Meta est extremitas, terminus: sive in agris, sive in circo: vulgò è lapidibus oblongis, in acumen ac pyramidem erectis. Talis erat Romano in circo figura metarum, quas in extremo decursu septies quadrigæ circumflectebant: eò alludit Virgilius: et quamquam ilicis ramus hanc figuram non refert;

refert tamen quomodocunque ipsa rupes, et ramus infigitur. De ostro, purpurâ, G. 2. 284. De populo, peuplier, POPLAR, G. 2. 13. De cœ, yæue, THE HOLM-OAK, Ecl. 1. 18.

135. (Neo.) Ad membra roboranda: ubi etiam eo luctaturi ungebantur, Æ. 3. 284. De transtris, scamnis remigum, supra, v. 118.

137. Haurit Corda pavor, &c.] Verum jam explicuimus, G. 3. 106.

143. Rostrisque tridentibus.] Passim legimus olim stridentibus; sed obstat mensura primæ syllabæ quæ ubique longa est. Sed à viris doctis academiæ Neapolitanæ profecta est superiore sæculo illa correctio, quæ mihi videtur utpote cum antiquâ navium specie veteribusque nummis ac picturis convenientissima, quæ in prorâ rostrum trifidum ex ære illudve nildebatur, ad hostiles naves in incerta vulnerandas.

144. Bijugo certamine, &c.] Cursum bigarum et quadrigarum: De quibus, G. 1. 514. De carceribus infra, v. 268. Jugo, ligna transuersa quibus equi temoni currus alligabantur: hîc verò, juxta aliquos, pro ipsâ jugalis equis usurpantur.

ssere jugis, pronique in verbera pendent.
mansu fremituque virûm studiisq; faventum
nat omne nemus, vocemq; inclusa volutant
, pulsati colles clamore resultant. 150
ante alios, primusq; elabitur undis [anthus
m inter fremitumq; Gyas: quem deinde Clo-
quitur, melior remis; sed pondere pinus
tenet. Post hos æquo discrimine Pristis
rusq; locum tendunt superare priorem. 155
c Pristis abit; nunc victam præterit ingens
rus; nunc unâ ambæ junctisque feruntur
bus, et longâ sulcant vada salsa carinâ.
propinquabant scopulo, metamq; tenebant;
princeps medioq; Gyas in gurgite victor 160
em navis compellat voce Menœten:
ntum mihi dexter abis? huc dirige cursum,
ama, et lævas stringat sine palmula cautes:
alii teneant. Dixit: sed cæca Menœtes 164
imens, proram pelagi detorquet ad undas:
versus abis? iterum, Pete saxa Menœte,
lamore Gyas revocabat: et ecce Cloanthum
it instantem tergo, et propiora tenentem.
er navemque Gyæ scopulosque sonantes
iter lævum interior, subitusque priorem 170
it, et metis tenet æquora tuta relictis.
erò exarsit juveni dolor ossibus ingens,
crymis caruere genæ: segnemq; Menœten,
decorisque sui sociûmque salutis,
e præcipitem puppi deturbat ab altâ. 175
ubernaclo rector subit, ipse magister:

et proni extendunt se ad verberandum equos. Tunc omnis sylva resonat plausu et fremitu hominum, et acclamationibus faventium, et litora volvunt murmur inclusum: colles icti clamoribus, eos remittunt. Gyas primus abit ante aliis, et evadit per undas inter fremitum multitudinis: quem deinde Cloanthus sequitur, melius instructus remis, sed navis gravior mole ipsum retinet. Post illos æquali intervallo Pristis et Centaurus conantur attingere priorem locum. Et nunc Pristis præit; nunc magna Centaurus præcedit eam victam; nunc ambæ currunt simul æquatis proris, et longis carinis secant salso fluctus. Et jam appropinquabant scopulo, et attingebant terminum; cum Gyas, qui primus erat, et victor, medio in mari increpat his verbis Menœten gubernatorem navis suæ. Quò tantum recedis mihi ad dextram? huc flecte cursum, adhære litori rupis, et permitte ut remi radant sinistra saxa: alii currant plenior mari. Sic dixit: sed Menœtes metuens occulta saxa, detorquet proram ad undas maris. Quò recedis diversus? iterum revocabat eum Gyas repelens

more: Pete saxa, ô Menœte: et interim videt Cloanthum imminentem dorso, et tenebrosa spatia. Ille Cloanthus interior radit sinistram viam, inter navem Gyas et saxa et repentinus prætergreditur Gyas qui modò fuerat prior, et tenet securum mare meritis. Tunc autem ingens dolor accensus est in medullis juvenis, et genæ non caruerunt crymis, et immemor dignitatis suæ et vitæ sociorum, dejecit tardum Menœtem ex alpronum in mare. Ipse succedit gubernaculo moderator, ipse magister navis:

NOTÆ.

inclusa volutant Litora.] Commentum: pro, vocemque inclusam volutant. [Mihi dexter abis.] Mihi abis: Abundat; ut alibi sæpe, et G. 3. 16. In medio erat.

amas ama.] Accede propius ad litus. l. Od. I. 1. 25. 3. Amalque janua libet igitur ut navem admoveat propius; non Siciliæ equidem, sed rupis et latiore cursu eam circumeundo, ab æquantibus superetur.

[ama.] Pars extrema remi planior, et in humanæ palmæ portensa. Catull. in v. 4. Sive palmulis opus foret volare, l.

terior.] Quicquid sit de hujus vocis origine in hominum consensu et incessu, in sinistram partem notet: certum est in Circensi, interiorē partē sinis-

tram esse: quia, cum in Circo meta ad sinistram curruum esset; brevior circa eam flexus sinister erat, isque metæ propior atque interior: dexter autem exterior atque à metâ remotior. Igitur, cum navalis hic ludus Circensem imitetur; hic interior est sinister. De Circo et metis, infra, v. 288.

171. Tuta.] Nempe à periculo saxorum, quæ metam circumstabant: nondum tamen omnino tuta, quia nondum victoria parata erat: post metam quippe superatam, et aliquà ex parte circuitam, in portum sinistro cursu redeundum erat, ut dicemus infra, v. 225.

174. Decoris sui, sociûmque, &c.] Decoris sui, quia indignum est principem virum ab alio pœnam suis manibus exigere. Sociûm salutis, id est, salutis sociorum, quæ amisso gubernatore periclitabatur. Nec placet Cerdanus, qui socium, agnoscit accusativo casu; tum quia mu-

Hi animantur successu; Hos successus alit: possunt, quia posse videntur.
 possunt vincere, quia videntur sibi posse. Et fortasse meruissent paria præmia navibus ex æquo victoribus: nisi Cloanthus tendens ad mare ambas palmas manuum, emisisset preces, et Deos invocasset per vota: O Dii, quibus est regnum maris; quorum decurro spatia: ego vobis offeram lætus in hoc litore ante altaria candidum taurum, voto obligatus, et projiciam viscera in salsos fluctus et effundam vina pura. Dixit: et ex intimis fluctibus audiit eum omnis turba Nereidum, et Phorci, et virgo Panopea; et ipse pater Portunus magnâ manu impulit navem currentem: illa celerius vento et pennatâ sagittâ currit ad terram, et immittit se in portum intimum. Tunc filius Anchisæ, vocatis omnibus juxta consuetudinem, declarat magnâ voce præconis Cloanthum victorem, et coronat ejus caput viridi lauro: datque ipsi eligendos tres juvencos, et vina, et magnum talentum argenti possidendum, quæ erant munera pro navibus. Ipsi vero decibus tribuit singularia dona. Victori Cloantho chlamydem auro intextam, circa quam Melibœa purpura densa excurrit geminò flexu,

NOTÆ.

237. *Voti reus.*] Voto obligatus; Sic Ecl. 5. 30. *Damnabis tu quoque rotis:* ubi verba hæc explicuimus.

238. *Porriciam in fluctus, &c.*] Porro et procul jaciæ in fluctus. Verbum est in sacrificiis solemne. Sic apud Livium l. 29. 27. Scipio è Siciliâ in Africam navigaturus, *cruda exta, caesa victimâ, uti mos est, in mare porricit:* tubaque signum dedit proficiscendi. Libationis verò par exemplum habemus apud Thucyd. lib. 6. ubi Nicias, Lamachus, et Alcibiades, è Piræo Atheniensi portu solventes, aureis argenteisque pateris vinum in mare fudisse dicuntur.

240. *Nereidum Phorcique chorus, &c.*] Phorcus sive Phorcys, marinum numen, Ponti ac Terræ filius; filias habuit Gorgonas tres, Medusam, Euryalen, et Sthenyo. Chorus ejus marina alia numina. *Neretides*, Nymphæ maris, Nerei et Doridis ejus sororis filiæ. *Panopea*, Nereidum una, de quâ G. 1. 437. Ubi de *Portuno* quoque diximus, cui à portu vel portandis navibus nomen est. De *Noto* vento meridionali, Ecl. 2. 58.

245. *Præconis.*] *Præco*, non *tubicen*, quia, apud Livium l. 33. 18. *Romani ad spectaculum conederunt, et præco cum tubicine, ut mos est, in mediam arenam processit.* *Præco* igitur, qui voce, non cantu, populum, vel ad ludum,

vel ad alia præciebat: ut enim inquit Vossius, *concio* est populus, qui per præconem *concietur* et convocatur; ita *præco*, qui *præciat* et ante conventum excitet populum, ut veniat.

248. *Talentum.*] Constat ex comparatione cum aliis præmiis institutâ, *talentum*, neque hîc, neque v. 112. sumi posse pro *talento Attico*. Constat idem ex Homero, qui Il. 23. præmium statuit equestris curriculi, primum quidem, scæminam cum lebetæ; secundum, equam prægnantem; tertium, lebetem; quartum duo auri talenta. Igitur vel *talentum*, pro quolibet auri argentique pondere hîc solum est, ut diximus, v. 112. Vel pro *talento Siculo* veteri, quod minimum quid valuisse ait Pollux l. 9. Et ex ipsius verbis colligit Bædæus fuisse *sex drachmarum*, hoc est, solidorum nostrorum Francicorum vixdum unius et quinquaginta. Homerus autem si non *Siculo* talento, simili saltem aliquo usus est.

251. *Purpura Mæandro, &c.*] De *chlamyde*, *casaque*, A LOOSE GOWN OR COAT, Æ. 4. 137. Fuit hæc aureo textu *aurata*: sed extrema in orâ, geminum habuit sinosum flexuosumque limbum *plurimâ purpurâ*, id est, densiore, distinctum. *Mæander* fluvius minoris Asiæ maximus, è Phrygia majore nascens, tum inter Cariam et Ioniam in mare Myrtoûm, quæ pars est Ægæi, ad Heracleam urbem influens

Intextusque puer frondosâ regius Idâ
 Veloces jaculo cervos cursuque fatigat,
 Acer, anhelanti similis ; quem præpes ab Idâ
 Sublimem pedibus rapuit Jovis armiger uncis. 255
 Longævi palmas nequicquam ad sidera tendunt
 Custodes, sævitque canum latratus in auras.
 At, qui deinde locum tenuit virtute secundum :
 Levibus huic hamis consertam auroque trilicem
 Loricam, quam Demoleo detraxerat ipse 260
 Victor apud rapidum Simoënta sub Ilio alto,
 Donat habere viro, decus et tutamen in armis.
 Vix illam famuli Phegeus Sagarisque ferebant
 Multiplicem, conpigi humeris ; indutus at olim
 Demoleus, cursu palantes Troas agebat. 265
 Tertia dona facit geminos ex ære lebetas,
 Cymbiaque argento perfecta atque aspera signis.
 Jamque adeo donati omnes, opibusque superbi,
 Puniceis ibant evincti tempora tæniis :
 Cum sævo è scopulo multâ vix arte revulsus, 270
 Amissis remis, atque ordine debilis uno,
 Irrisam sine honore ratem Sergestus agebat.
 Qualls sæpe viæ deprensus in aggere serpens,
 Ærea quem obliquum rota transiit, aut gravis ictu
 Seminecem liquit saxo lacerumque viator : 275
 Nequicquam longos fugiens dat corpore tortus ;
 Parte ferox, ardensque oculis, et sibila colla
 Arduus attollens ; pars vulnere clauda receptat
 Nexantem nodos, seq; in sua membra plicantem.
 Tali remigio navis se tarda movebat : 280
 Vela facit tamen, et plenis subit ostia velis.
 Sergestum Æneas promisso munere donat,
 ceptus in eminentiâ viæ anguis, quem rota ærea obliquum trajecit, vel quem viator graviter se-
 riens reliquit semimortuum et laceratum saxo : frustra fugiens movet corpore longos flexus :
 parte sui ferox, et micans oculis, et sublimis erigens colla sibilantia ; pars debilis vulnere re-
 tardat eum torquentem nodos, et involventem se in sua membra. Navis tarda movebat se tali-
 bus remis : tamen velis utitur, et intrat portum velis tumentibus. Æneas, gaudens propter
 navem et socios reductos, donat Sergestum promisso præmio.

NOTE.

nunc *Madre* appellatur : tot flexibus in se qua-
 si recurrens, ut pro quibuscunque flexibus me-
 taphoricè sumatur. *Melibea*, Thessaliæ urbs
 ad radices montis Ossa: purpuræ ostrei piscu-
 tu ac tinctoriæ celebris. De *purpure* densiore
 ac *dibaphæ*, G. 2. 648.

252. *Puer regius Idâ.*] In chlamyde, textus
 acu *Ganymedes*, Trois regis filius, de quo Æ.
 1. 28. De *Idâ* Troadis monte Æ. 2. 801. Et
 divinum quidem hanc picturam fuisse necesse
 est, duas velut in partes : quarum altera ve-
 nantem Ganymedem exprimeret ; altera rap-
 tum ejus et comitum stuporem.

255. *Jovis armiger.*] Ex Plinio, 1. 2. 55.
 Fulmen non percutit è volucris aquilam,
 quæ idem ministra fulminis Jovisque à poetis
 fingitur. De *hamis et lorica auro trilice*, Æ. 3.
 467.

et regius puer *Ganymedes*
 in eâ intextus, ardens, si-
 milis anhelanti, persequi-
 tur cursu et jaculo cervos
 celeres in Idâ sylvosâ ;
 quem volans armiger Jovis
 pedibus uncis rapuit ab
 Idâ in sublime. Frustrâ
 senes custodes tendunt
 palmas ad astra, et intratus
 canum videtur furere in
 aërem. At postea huic
Mnestheo, qui viribus obti-
 nuit locum secundum do-
 nat habendam lorica
 compactam hamis et orna-
 tam triplici licio auri, ut
 sit ipsi decus et armatura
 in bello ; *Æneas* ipse vic-
 tor hanc abstulerat Demo-
 leo juxta rapidum Simoën-
 ta et prope altam Trojam.
 Vix ministri Phegeus et
 Sagaris obnixi humeris por-
 tabant illam multiplici tex-
 tu densam ; Demoleus au-
 tem illâ olim armatus agi-
 tabat fugâ Trojanos vagos.
 Tertia præmia dat *Æneas*,
 duos lebetas ex ære, et po-
 gula conflata argento at-
 que scabra figuris. Jam-
 que adeo omnes remunera-
 ti, et gloriantes opibus, in-
 cedebant coronati rubris
 vittis circa caput : cum
 Sergestus multo labore vix
 extractus è scopulo, remis
 amissis, et spoliatus mo-
 remorum ordine, provehe-
 bat navem irrisam sine
 gloriâ. Qualls sæpe inter-

260. *Demoleo.*] Demoleus, Græcorum dux
 aliquis ab Æneâ occisus. *Simoïs*, fluvius Tro-
 adis, Æ. 1. 100. *Ilio alto*, Græco more cor-
 rigit vocalem longam ante aliam, absque vo-
 calium elisione, ut G. 1. 281. *Imponere Pelio*
Ossam. De *Ilio*, Trojâ, Æ. 1. 1. De *lebelibus*
 dono datis Æ. 3. 466. De *Cymbiis*, vasculis
 Æ. 3. 66.

269. *Puniceis tæniis.*] Vittis lanceis, seu lem-
 niscis è laureâ coronâ pendentibus, quæ coro-
 næ, *lemniscalæ* dicebantur. *Tæniis*, vox dissyl-
 laba, per contractionem : ut passim *aureis*.
 De *puniceo*, sive rubicundo et roseo colore,
 Ecl. 5. 17.

273. *Viæ in aggere.*] *Agger*, viæ publicæ
 pars media, eminentior et lapidibus strata at-
 que exaggerata, ut pluvie defluant.

Hi animantur successu; Hos successus alit: possunt, quia posse videntur.
 possunt vincere, quia videntur sibi posse. Et fortasse meruissent paria præmia navibus ex æquo victoribus: nisi Cloanthus tendens ad mare ambas palmas manuum, emisisset preces, et Deos invocasset per vota: O Dii, quibus est regnum maris; quorum decurro spatia: ego vobis offeram lætus in hoc litore ante altaria candidum taurum, voto obligatus, et projiciam viscera in salsos fluctus et effundam vina pura. Dixit: et ex intimis fluctibus audiit eum omnis turba Nereidum, et Phorci, et virgo Panopea; et ipse pater Portunus magnâ manu impulit navem currentem: illa celerius vento et pennatâ sagittâ currit ad terram, et immittit se in portum intimum. Tunc filius Anchisæ, vocatis omnibus juxta consuetudinem, declarat magnâ voce præconis Cloanthum victorem, et coronat ejus caput viridi lauro: datque ipsi eligendos tres juvencos, et vina, et magnum talentum argenti possidendum, quæ erant munera pro navibus. Ipsis rerò decibus tribuit singularia dona. Victori Cloantho chlamydem auro intextam, circa quam Melibœa purpura densa excurrit geminò flexu,

NOTÆ.

237. *Voti reus.*] Voto obligatus; Sic Ecl. 5. 30. *Damnabis tu quoque rotis:* ubi verba hæc explicuimus.

238. *Porriciam in fluctus, &c.*] Porro et procul jaciā in fluctus. Verbum est in sacrificiis solemne. Sic apud Livium l. 29. 27. Scipio è Sicilia in Africam navigaturus, *cruda exta, caesa victimâ, uti mos est, in mare porricit:* tubaque signum dedit proficiscendi. Libationis verò par exemplum habemus apud Thucyd. lib. 6. ubi Nicias, Lamachus, et Alcibiades, è Piræo Atheniensi portu solventes, anreis argenteisque pateris vinum in mare sudisse dicuntur.

240. *Nereidum Phorcique chorus, &c.*] Phorcus sive Phoreys, marinum numen, Ponti ac Terræ filius; filias habuit Gorgonas tres, Medusam, Euryalen, et Sthenyo. Chorus ejus marina alia numina. *Neretides*, Nymphæ maris, Nerei et Doridis ejus sororis filiæ. *Panopea*, Nereidum una, de quâ G. 1. 437. Ubi de *Portuno* quoque diximus, cui à portu vel portandis navibus nomen est. De *Noto* vento meridionali, Ecl. 2. 58.

245. *Præconis.*] *Præco*, non *tubicen*, quia, apud Livium l. 33. 18. *Romani ad spectaculum conederunt, et præco cum tubicine, ut mos est, in mediam arenam processit.* *Præco* igitur, qui voce, non cantu, populum, vel ad ludum,

vel ad alia præciebat: ut enim inquit Vossius, *concio* est populus, qui per præconem *concietur* et convocatur; ita *præco*, qui *præciat* et ante conventum excitet populum, ut veniat.

248. *Talentum.*] Constat ex comparatione cum aliis præmiis institutâ, *talentum*, neque hîc, neque v. 112. sumi posse pro *talento* Attico. Constat idem ex Homero, qui Il. 23. præmium statuit equestris curriculi, primum quidem, scæminam cum lebetæ; secundum, equam prægnantem; tertium, lebetem; quartum duo auri talenta. Igitur vel *talentum*, pro quolibet auri argentique pondere hîc samentum est, ut diximus, v. 112. Vel pro *talento* Siculo veteri, quod minimum quid valuisse ait Pollux l. 9. Et ex ipsius verbis colligit Bædens fuisse *sex drachmarum*, hoc est, solidorum nostrorum Francicorum vixdum unius et quinquaginta. Homerus autem si non Siculo talento, simili saltem aliquo usus est.

251. *Purpura Mæandro, &c.*] De *chlamyde*, *casaque*, A LOOSE GOWN OR COAT, Æ. 4. 137. Fuit hæc aureo textu *aurata*: sed extremâ in orâ, geminum habuit sinosum flexuosumque limbum *plurimâ purpurâ*, id est, densiore, distinctum. *Mæander* fluvius minoris Asiæ maximus, è Phrygia majore nascens, tum inter Cariam et Ioniam in mare Myrtoom, quæ pars est Ægei, ad Heracleam urbem influens

usque puer frondosâ regius Idâ
 jaculo cervos cursuque fatigat,
 inhelanti similis ; quem præpes ab Idâ
 pedibus rapuit Jovis armiger uncis. 255
 vi palmas nequicquam ad sidera tendunt
 es, sævitque canum latratus in auras.
 deinde locum tenuit virtute secundum :
 s huic hamis consertam auroque trilicem
 m, quam Demoleo detraxerat ipse 260
 apud rapidum Simoënta sub Ilio alto,
 habere viro, decus et tutamen in armis.
 am famuli Phegeus Sagarisque ferebant
 licem, connixi humeris ; indutus at olim
 ens, cursu palantes Troas agebat. 265
 dona facit geminos ex ære lebetas,
 iaque argento perfecta atque aspera signis.
 e, adeo donati omnes, opibusque superbi,
 his ibant evincti tempora tæniis :
 ævo è scopulo multâ vix arte revulsus, 270
 s remis, atque ordine debilis uno,
 sine honore ratem Sergestus agebat
 sæpe viæ deprensus in aggere serpens,
 quem obliquum rota transiit, aut gravis ictu
 cem liquit saxo lacerumque viator : 275
 quam longos fugiens dat corpore tortus ;
 erox, ardensque oculis, et sibila colla
 attollens ; pars vulnere clauda retentat
 em nodos, seq; in sua membra plicantem.
 migio navis se tarda movebat : 280
 cit tamen, et plenis subit ostia velis.
 um Æneas promisso munere donat,
 eminentiâ viæ anguis, quem rota area obliquum trajecit, vel quem viator graviter re-
 quit semimortuum et laceratum saxo : frustra fugiens movet corpore longos flexus :
 ferox, et micans oculis, et sublimis erigens colla sibilantia ; pars debilis vulnere re-
 ms torquentem nodos, et involventem se in sua membra. Navis tarda movebat se tali-
 : tamen velis utitur, et intrat portum velis tumentibus. Æneas, gaudens propter
 socios reductos, donat Sergestum promisso præmio.

et regius puer *Ganymedes*
 in eâ intextus, ardens, si-
 milis anhelanti, persequi-
 tur cursu et jaculo cervos
 celeres in Idâ sylvosâ ;
 quem volans armiger Jovis
 pedibus uncis rapuit ab
 Idâ in sublime. Frustrâ
 senes custodes tendunt
 palmas ad astra, et latratus
 canum ridetur furrere in
 aërem. At postea huic
Mnestheo, qui viribus obti-
 nuit locum secundum do-
 nat habendam lorica
 compactam hamis et orna-
 tam triplici licio auri, ut
 si ipsi decus et armatura
 in bello ; *Æneas* ipse vic-
 tor hanc abstulerat Demo-
 leo juxta rapidum Simoën-
 ta et prope altam Trojam.
 Vix ministri Phegeus et
 Sagaris obnixi humeris por-
 tabant illam multiplici tex-
 tu densam ; Demoleus au-
 tem illâ olim armatus agi-
 tabat fugâ Trojanos vagos.
 Tertia præmia dat *Cyæ*,
 duos lebetas ex ære, et po-
 gula conflata argento at-
 que scabra figuris. Jam-
 que adeo omnes remunera-
 ti, et gloriantes opibus, in-
 cedeabant coronati rubris
 vittis circa caput : cum
 Sergestus multo labore vix
 extractus è scopulo, remis
 amissis, et spoliatus uno
 remorum ordine, provehe-
 bat navem irrisam sine
 gloriâ. Quâlis sæpe inter-

NOTÆ.

dre appellatur : tot flexibus in se qua-
 ens, ut pro quibuscunque flexibus me-
 sumatur. *Melibea*, Thessaliæ urbs
 s montis *Ossa* purpurei ostrei pesca-
 turâ celebris. De *purpurâ* densiore
 id, G. 2. 546.
 uer regius Idâ] In chlamyde, textus
 ymedes, Trois regis filius, de quo Æ.
 e Idâ Troadis monte Æ. 2. 801. Et
 uidem hanc picturam fuisse necesse
 velut in partes : quarum altera ve-
 lonymedem exprimeret ; altera rap-
 et comitum stuporem.
 ris armiger.] Ex Plinio, l. 2. 55.
 non percutit è volneribus aquilam,
 ministra fulminis Jovisque à poetis
 De hamis et lorica auro trilice, Æ. 3.

260. *Demoleo.*] Demoleus, Græcorum dux
 aliquis ab Æneâ occisus. *Simoïs*, fluvius Tro-
 adis, Æ. 1. 100. *Ilio alto*, Græco more cor-
 ripit vocalem longam ante aliam, absque vo-
 calium elisione, ut G. 1. 281. *Imponere Pelio*
Ossam. De *Ilio*, Trojâ, Æ. 1. 1. De *lebelibus*
 dono datis Æ. 3. 466. De *Cymbiis*, vasculis
 Æ. 3. 66.

269. *Punicis tæniis.*] Vittis lanceis, seu lem-
 niscis è laureâ coronâ pendentibus, quæ coro-
 nâ, *lemniscatæ* dicebantur. *Tæniis*, vox dissyl-
 laba, per contractionem : ut passim *aureis*.
 De *punico*, sive rubicundo et roseo colore,
 Ecl. 5. 17.

278. *Viæ in aggere.*] *Agger*, viæ publicæ
 pars media, eminentior et lapidibus strata at-
 que exaggerata, ut pluvie defluant.

Datur illi serva, haud in-
scia artis Minervæ, Cressa
secundum genus, nomine
Pholoë, et bini filii ad rjus
ubera. Pius Æneas dimis-
so hoc ludo, procedit in
campum virentem, quem
sylvæ in collibus curvatis
pontæ clauderant undequa-
que; et in imâ valle erat
circuitus theatri, quo heros
intulit se medium inter
multa millia, et composito
in cœtu resedit. Illic invi-
tat valore præmiorum ani-
mos, qui fortè velint certa-
re cursu, et statuit præmia.
Undique congregantur Tro-
jani, et Sicani cum his mix-
ti: primi Nisus et Eurya-
lus. Euryalus insignis pul-
chritudine, et robustâ ju-
ventute: Nisus, honesto
amore pueri: quos, deinde
sequuntur simul Salius et Patron; quorum alter est Acarnan;
Tegæi populi.

Servatam ob navem lætus sociosque reductos.
Olli serva datur, operum haud ignara Minervæ,
Cressa genus, Pholoë, geminique sub ubere nati
Hoc pius Æneas misso certamine, tendit 2
Gramineum in campum, quem collibus undiq; cur-
Cingebant sylvæ: mediâque in valle theatri
Circus erat, quo se multis cum millibus heros
Concessu medium tulit, extructoque resedit. 2
Hic qui fortè velint rapido contendere cursu,
Invitat pretiis animos, et præmia ponit.
Undique conveniunt Teuceri, mixtique Sicani:
Nisus et Euryalus, primi.
Euryalus formâ insignis, viridique juventâ; 2
Nisus, amore pueri; quos deinde secutus
Regius egregiâ Priami de stirpe Diore.
Hunc Salius, simul et Patron; quorum alter Aca-
Alter ab Arcadiâ, Tegeææ sanguine gentis. [na-
amorem pueri: quos, deinde
sequitur Diore regius juvenis è præclara stirpe Priami. Hunc
quuntur simul Salius et Patron; quorum alter est Acarnan; alter ex Arcadiâ, è sangu-
Tegæi populi.

NOTÆ.

284. *Operum Minervæ.*] Quæ cum artibus aliis, tum præcipuè lanificio, ac texturæ præesse dicitur, Æ. 2. 31. *Cressa*, Cres, Cressa, è Cretâ, *Candia*, Æ. 3. 104.

288. *Theatri Circus erat, &c.*] De *theatri* formâ, G. 2. 381. De *circo*, cujus aliquam similitudinem vallis hæc Sicula referebat; hæc accipe. I. *Circus* locus fuit à Tarquinio Prisco Romæ extructus, montes inter Aventinum ac Palatinum, ludis celebrandis ad imitationem Olympicorum; sed præcipuè decursionibus equestribus; quas jam Romulus in campo Martio ad Tybris ripam instituerat, et nuncupaverat *equiria*. Nomen inde habuit quod *circularis* seu *orbicularis* esset figuræ, longior tamen quàm lator, quippe longitudine pedes circiter bis mille, latitudine mille tantum complexus. II. *Cavea*, fuit ambitus circi, ubi populi sedes, in *cuneos* distinctæ, ut de theatro diximus. III. *Arena*, spatium fuit circi medium, in quo aurigæ decurrebant: comminutis albis lapidibus, aliquando etiam minio et chrysocolliâ coëstratum. IV. *Euripus*, fuit lacuna, altitudine ac latitudine pedum decem, arenæ circumdata, eamque à caveâ dividens: in eam derivabantur aquæ: unde ab Euripo nomen habuit, Eubotici freti angustissimo loco, in quo septies aquæ singulis diebus reciprocant. V. *Carceres*, loca fuerant fornicata, ubi currus ante pugnam coërcebantur, et unde dato signo sublatisque repagulis erumpabant, ducto per sortem ordine. Dicebantur *ostia* etiam et *limina*: eorumque medium erat *ostium*, quo ascendebatur ad locum ubi erat ludorum editoris præsidumque sessio. VI. *Meta*: moles erant lapideæ, rotundæ, in acumen desinentes, tres, simul junctæ, quarum acuminibus ova erant

imposita: hæc in utrâque arenæ parte ferè tremâ positæ erant, relicto tamen circumdique spatio, quo circa metas aurigæ cursum facile flecterent. VII. *Spina*, fuit septum, cundum longitudinem circi, à metâ ad metâ instar spinæ dorsi productam: circi namque duas in partes, dextram sinistram distermiuans. In eâ *columnæ*, *obelisci*, *delphi*, *Deorum statuae*, *delubra* etiam et *sacra* disposita ad ornatum. VIII. *Cursus* à *ceribus* incipiebat, secundum latus dexteri circi; ita ut metæ ultimæ ad sinistram terminum sitæ essent. Ad eas qui pervenerant circuibant eas septies, in sinistram interremque partem deflectendo: inde per sinistram circi latus redibant ad metas. *Mur* carceribus proprios, ubi è curru descenderant. De *factionibus* aurigarum, et *missi* G. 3. 18.

291. *Hic, qui fortè velint, &c.*] II. *LUD Pedestris cursus*. Imitatur Homerum Virgii qui Iliad. 23. 740. tres inducit cursores a Patrocli tumulum, *Ajacem Otlei*, *Ulyssen Antilochum*; et Ajacem quidem Minervæ lo fingit bovino in fimo lapsu esse: idur ex eo mutuatus est Virgilius, reliqua longo terro superavit.

292. *Pretiis . . præmia.*] Diversa si *præmia*, munera ipsa; *pretium*, valor, dignitasque præmiorum. De *Teucris*, Æ. 1. 235. *Sicanis*, Æ. 3. 687. De *Niso* et *Euryalo*, Æ. 3. 176. De *Priamo*, Æ. 3. 476.

298. *Acarnan.*] *Salius*, ex Acarnaniâ, I parte, de quâ Æ. 3. 292.

299. *Arcadiâ, Tegeææ, &c.*] *Patron* *Tegeæ*, vel *Tegeatus*, ex Tegeâ, urbe Arcadiæ, non pagis constante juxta Strab. l. 8. De *A*

o Trinacrii juvenes, Elymus Panopesque,
sylvis, comites seniores Acestæ.

301

ætereâ, quos fama obscura recondit.

quibus in mediis sic deinde locutus:

hæc animis; lætâsq; advertite mentes:

hoc numero mihi non donatus abibit.

305

bina dabo lævato lucida ferro

cælataque argento ferre bipennem:

hic erit unus honos. Tres præmia primi

it flavâque caput nectentur olivâ.

equum phaleris insignem victor habeto.

310

nazoniam pharetram, plenamque sagittis

s; lato quam circum amplectitur auro

et tereti subnectit fibula gemmâ.

Argolicâ hæc galeâ contentus abito.

314

i dicta: locum capiunt, signoque repente

int spatia audito, limenque relinquunt

imbo similes: simul ultima signant.

abit, longèque ante omnia corpora Nisus

et ventis et fulminis ocyor alis.

is huic, longo sed proximus intervallo,

320

ur Salius. Spatio post deinde relicto

Euryalus.

mq; Elymus sequitur. Quo deinde sub ipso

lat, calcemque terit jam calce Diore,

324

ns humero: spatia et si plura supersint,

t elapsus prior, ambiguumve relinquat.

ulmibus. Proximus ab eo, sed post longum intervallum proximus, sequitur Salius. post Salium relicto Euryalus tertius. Elymusque sequitur Euryalum. Deinde juxta a statim currit Diore, et jam fricat ejus calcem calce, imminens alteri ejus humero: is restaret spatium; præteriret cum elapsus prior, aut relinqueret dubium.

NOTE.

is. De Trinacriâ Siciliâ, Æ. 3. 687.

suprà, v. 73. De Acestâ, v. 36.

ssia, &c.] Gnosus, urbs Cretæ in-

Candia, Æ. 3. 104. unde spicula

a: spiculum autem, non sagitta,

telum fuit, pedum quinque, trian-

pilum aliter dictum. De bipenni,

nque acutâ, G. 4. 331.

ra olivâ.] Arbore dicatâ Minervæ,

lævâ: quia folii pars posterior sub-

coloris veluti porracei est: eâ co-

victores Olympicis ludis, G. 3. 20.

aleris.] Phaleræ, equorum ornamen-

im in capite, τὰ φάλαια, quod est à

harnachure, caparasson, HARNESS,

nazoniam pharetram, &c.] Qualem

muzones, quas in Turciâ propriè

veterum collocabant. De verâ ca-

icemus, Æ. 11. 659. De Amazonum

. 1. 490. De Thraciâ, Æ. 3. 14.

ti.] Quæ rotunda, et in longum

it. olivâ galeâ.] Vel quam Argivo ali-

cui eripuerat: vel Argolicâ figurâ: ut enim vidimus, Æ. 3. 637. clypeos Argolicos singularis fuisse formæ; ita et galeæ fuerunt: nam in Græcorum cæde, Æ. 2. 392. Trojani cum occisorum arma sibi aptassent, galeæ et Graiarum errore jubarum, tantum non à suis occisi sunt. De Argis, urbe Peloponnesi, Æ. 1. 2. 284.

316. Limen.] Lineam aliquam descriptam in campo, quæ carceres et ostia circa suppleret, suprà, v. 288. De alis fulmini appingi solitis, Æ. 649.

324. Calcem terit jam calce.] Arguitur hic à quibusdam Virgilius: quod calcem præcurrentis, insequentis calce tritam dixerit: cum teri non possit ab insequente nisi summis pedum articulis. Temerè: neque enim Diore Elymun equâ directâque lineâ insequabatur, alioqui nunquam ipsum anteire potuisset; at paullum ad latus: ita ut pænè incumberet, non ejus humeris, sed alteri tantum humero; et pedes utriusque secundum latera se interdum stringerent, atque ita calcem calce tererent.

Jamque penè in ultimo Jamque ferè spatio extremo fessique sub ipsum
 curriculo positi, et fatigati Finem adventabant: levi cùm sanguine Nisus
 accedebant ad ipsum ter- Labitus infelix; cæsis ut fortè juvencis
 minum; cùm miser Nisus Fusus humum viridesq; super madefecerat herbas
 cadit humido in sanguine Hic juvenis, jam victor ovans, vestigia presso
 quippe mactatis juvencis Haud tenuit titubata solo: sed pronus in ipso
 fortè sanguis superfusus Concidit immundoque fimo sacroque cruore.
 madefecerat terram et vi- Non tamen Euryali, non ille oblitus amorum:
 rides herbas. Ille juvenis Nam sese opposuit Salio, per lubrica surgens; 335
 jam exultans, ut victor, Ille autem spissâ jacuit revolutus arenâ.
 non firmavit pedem com- Emicat Euryalus, et munere victor amici
 pressâ terrâ vacillantem: Prima tenet, plausuque volat fremituque secundo.
 sed pronus cecidit in ipsum Post Elymus subit, et nunc tertia palma Diores.
 fimoque obscurnum san- Hic totum caveæ consessum ingentis, et ora 340
 guinemque sacrum. Non Prima patrum magnis Salius clamoribus implet;
 tamen ille oblitus est. Eu- Ereptumque dolo reddi sibi poscit honorem.
 ryalis, neque amoris: nam Tutatur favor Euryalum, lacrymâque decoræ,
 surgens in lubrico loco op- Gravior et pulchro veniens in corpore virtus.
 posuit se Salio; ille autem Adjuvat, et magnâ proclamât voce Diores: 345
 jacuit supinus in densâ are- Qui subiit palmæ; frustra que ad præmia venit
 nâ. Exiit Euryalus, et Ultima, si primi Salio redduntur honores.
 victor beneficio amici occu- Tum pater Æneas: Vestra, inquit, munera vobis
 pat primum locum, volat- Certa manent, pueri, et palmam movet ordine nemo.
 que plausu et acclamatione Me liceat casus misereri insontis amici. 350
 favente. Postea succedit Sic fatus, tergum Gætuli immane leonis
 Elymus, et mox Diores ter- Dat Salio, villis onerosum atque unguibus aureis.
 tius victor. Tunc Salius Hic Nisus: Si tanta, inquit, sunt præmia victis,
 implet magnis clamoribus Et te lapsorum miseret; quæ munera Niso 354
 caelum omnem sedentem in- Digna dabis, primam meriti qui laude coronam;
 magno theatro, et conspec- Ni me, quæ Salium, fortuna inimica tulisset?
 tum primorum procerum: Et simul his dictis faciem ostendebat, et udo
 et postulat sibi restitui glo- Turpia membra fimo. Risit pater optimus olli,
 riam fraude ereptam. Fa- Vestra præmia vobis stan-
 vor et decens illetus, et vir- certa, ô juvenes, et nemo mutabit ordine victoriam. Liceat me misereri casu amici insontis.
 tus gravior apparens in Sic locutus, dat Salio magnam pellem Gætuli leonis, gravem villis et auratam unguibus. Tunc
 formoso corpore, protegit Nisus ait, Si tanta munera dantur victis, et te miseret eorum qui ceciderunt: quæ dabis digna
 Euryalum. Juvat cum, et dona mihi Niso, qui meruissem virtute primam coronam, nisi adversa eadem fortuna, quæ ob-
 magnâ voce clamat Dio- stitit Salio, mihi quoque obtulisset? Ac simul hæc dicendo ostendebat vultum, et membra sœ-
 res: qui successit tertius data humido fimo. Pater optimus Æneas arrisit illi:

NOTÆ.

329. *Cæsis juvencis.*] Ad sacrificia Anchisæ persolvenda.

332. *Titubata.*] Passivè, cùm titubo neutram vim vulgò habeat. Et hic Nisi casus est expressus ex Homero, ll. 23. 774. ut jam notavimus, v. 291.

339. *Nunc tertia palma Diores.*] Palmam hîc, non solum pro victoriâ, sed pro ipso victore usurpat: ut G. 1. 59. *palmas equarum*, pro *victoribus inter equas*. Porro quia Diores quintum duntaxat ordinem obtinebat, nec nisi casu Nisi, et fraude Salio factâ, tertium in locum provectus est: idè dixit, *nunc: nunc*, inquam, primis duobus casu ac fraude sublati. De *caveâ*, parte circi, suprâ, v. 288.

340. *Ora Prima patrum.*] Seniores ac judi-

ces, quorum in conspectu atque ante ora vociferatur.

344. *Veniens in corpore virtus.*] *Apparens*, *crescens*; melius, *existens*: nam *venio* significat *sæpe sum*, *existo*: G. 1. 20. *An Deus immensi venias maris*.

351. *Gætuli leonis, &c.*] Africa toto leonibus, ferisque aliis infesta: imprimis *Gætulis* ejus pars de quâ Æ. 4. 40. Pellis autem hujus ungues ad splendorem deaurati fuerant; unguibus aureis.

353. *Si tanta, &c.*] Vis Nisi verborum hæc est: Ego et Salius ambo cecidimus: at ego primus, hic secundus ad metam subibat: si ergo hic donatus munere, cur ego indonatus?

Et clypeum efferrî jussit, Didymaonis artes,
Neptuni sacro Danaïs de poste refixum. 360

Hoc juvenem egregium præstanti munere donat.

Post ubi confecti cursus, et dona peregit:

Nunc, si cui virtus animusque in pectore præsens,

Adsit, et evinctis attollat brachia palmis.

Sic ait, et geminum pugnae proponit honorem:

Victori velatum auro vittisque juvenum; 366

Ensem, atque insignem galeam, solatia victo.

Nec mora: continuo vastis cum viribus effert

Ora Dares, magnoque virum se murmure tollit:

Solus qui Paridem solitus contendere contra: 370

Idemque ad tumulum, quo maximus occubat Hector,

Victorem Buten immani corpore, qui se

Bebryciâ veniens Amyci de gente ferebat,

Percipit, et sulvâ moribundum extendit arenâ.

Talis prima Dares caput altum in prælia tollit, 375

Ostenditque humeros latos, alternaque jactat

Brachia protendens, et verberat ictibus auras.

Queritur huic alius: nec quisquam ex agmine tanto

Audet adire virum, manibusque inducere cæstus.

prostravit cum morientem in arenâ sulvâ. Talis Dares erigit caput altum in prima certamina, et ostendit humeros latos, et porrigens jactat brachia alternatim, et verberat ictibus ætrem. Queritur alter certaturus cum eo: nec ullus ex tantâ turbâ audet se offerre huic viro, et alligare cæstus manibus.

NOTE.

360. *Didymaonis.*] Fictum est nomen, et insignem artificem hic notat.

360. *Neptuni sacro, &c.*] Censet Donatus, hunc clypeum, ex aliquo in Græciâ Neptuni templo erutum ab ipso Æncâ, cum per Græcas insulas atque urbes navigaret: quemadmodum clypeum alium postibus Actiaci Apollinis fixerat, Æ. 3. 288. atque ita ad contemptum Græcorum illic fixum, hic refixum clypeum fuisse. Sed non decuit prius Æneam in spoliandis Deorum templis sacrilegium admittere. Quare Servium libentius audio: qui putat cætera inter munera, quæ Helenus Æneæ ex Epiro solventi dederat, Æ. 3. 464. hunc fuisse clypeum, olim à Pyrrho refixum è Neptunâ templi postibus, in excidio Trojæ. De Neptuno, Æ. 1. 125. De postibus, parte jamus, Æ. 2. 442. De Danaïs. Æ. 1. 30.

362. *Post ubi, &c.*] III. LUDUS. Pugilatus, sive certamen. Expressus ex Homero, Iliad. 23. 653. ubi contendunt inter se Epeus et Euryalus: sed vix ullo eventu memorabili: unde Virgilius Homero planè hic superior est. Epeum sibi nimium confidentem imitatur Virgilius Dares, Euryalum Entellus senex. De pugilatu, infra, v. 401.

366. *Velatum auro vittisque juvenum.*] Bo-ves cornibus deauratis vittisque ac tænis insignes erant, et cum staturbantur inactandi ad aras, et sæpe cum in præmium dabantur. De primo more, Æ. 9. 627. Et statuam ante aras auratâ fronte juvenum. De altero Livius l. 7.

et imperavit clypeum efferrî, opus Didymaonis, creptum à Græcis è portis Neptuno dicatis. Donat egregium juvenem hoc insigni præmio. Deinde postquam absoluti sunt cursus, et perfecit remunerationem: Nunc, si virtus est alicui et animus præsens in pectore, accedat, et erigat brachia ligatis manibus. Sic dixit, et proponit geminum præmium certaminis: victori juvenum tectum auro et tænis; victo gladium et pulchram cassidem, ad solatium. Nec mora est: statim Dares erigit vultum immani cum robore, et attollit se magno cum fremitu hominum: qui solus solebat certare cum Paride: et qui idem ad sepulchrum, ubi maximus Hector recumbit, percussit Buten illustrem victoris, qui jactabat se ortum ex familiâ Bebryciâ Amyci, et

37. *Consul advocatâ concione P. Decii cumulatâ novâ virtute laudes peragit: et præter militaria alia dona, aureâ coronâ eum et centum bobus, eximioque uno albo, opimo, auratis cornibus, donat.*

370. *Paridem.*] Hunc enim Priami filium etsi moribus mollem, viribus tamen robustum fuisse, et cæstum certamine victoriam ex ipso Hectore fratre retulisse, diximus, Ecl. 2. 61. De eo multa, Æneid. 1. 27.

371. *Quo maximus occubat Hector.*] Hector, Priami filius, de quo, Æn. 1. 99. occisus ab Achille, redemptus à Priamo in Sigeo promontorio tumulatus est; factis, ut habet Dares Phrygius, inter utrumque exercitum duorum mensium induciis: ludique ad tumulum singulari pompâ celebrati sunt: in quibus Dares hic Virgilianus inter alios dicitur decertasse.

372. *Victorem Buten, &c.*] Hic Butes, non ille fuit Amyci filius, pater Erycis de quo supra v. 24. quippe Eryx multo ante Trojanum bellum ab Hercule occisus fuit, ut mox videbimus, v. 411. Quomodo igitur Butes, Erycis pater, sub ultimâ Trojanæ obsidionis tempus occisus fuisset à juvene Darete? Itaque hic Butes, de quo hic sermo, alter aliquis fuit, è primi Butæ posteris: quod innuunt Virgilii verba se reniens Amyci de gente ferebat. quæ sanè remotiorem aliquem, quàm filii, gradum notant. De Bebrycibus, et Amyco eorum rege, occiso à Polluce, supra, v. 24.

Ergo lætus, et sperans su- **Ergo alacris, cunctosque putans excedere palmā,**
 perare omnes victoriā, ste- **Æneæ stetit ante pedes : nec plura moratus,** 381
 tit ad pedes Æneæ : nec
 diutiùs tardans, tunc ap- **Tum lævâ taurum cornu tenet, atque ita fatur :**
 prehendit sinistrâ manu. **Nate Deâ, si nemo audet se credere pugnae,**
 taurum cornu, et sic loqui- **Quæ finis standi ? quò me decet usque teneri ?**
 tur : Nate deâ, si nemo au- **Ducere dona jube. Cuncti simul ore fremebant**
 det contendere mecum, **Dardanidæ, reddique viro promissa jubebant.** 388
 quis erit finis expectandi ? **Hic gravis Entellum dictis castigat Acestes,**
 quousque oportet me re- **Proximus ut viridante toro consederat herbæ :**
 tineri ? impera me abdu- **Entelle, heroum quondam fortissime frustra,**
 cere præmium. Simul om- **Tantane tam patiens nullo certamine tolli** 390
 nes Trojani fremebant, et **Dona sines ? ubi nunc nobis Deus ille, magister**
 volebant præmia reddi vi- **Nequiquam memoratus Eryx ? ubi fama per om-**
 ro. Tunc Acestes graviter **Trinacriam, et spolia illa tuis pendencia tectis ? [nem**
 increpat verbis Entellum, **Ille sub hæc : Non laudis amor, nec gloria cessit**
 quippe sederat proximus **Pulsa metu : sed enim gelidus tardante senectâ** 395
 in viridi lecto herbarum : **Sanguis hebet, frigentque effatæ in corpore vires**
 Entelle, qui frustra fuisse **Si mihi, quæ quondam fuerat, quaque improbus iste**
 olim fortissimus heroum : **Exultat fidens, si nunc foret illa juvena ;**
 an permittes tam patiens **Haud equidem pretio inductus pulchroque juvenco**
 tanta præmia auferri sine **Venissem : nec dona moror. Sic deinde locutus,**
 pugna ? ubi nunc est Deus **In medium geminos immani pondere cæstus** 401
 ille Eryx, frustra dictus **Projecit : quibus acer Eryx in prælia suetus**
 nobis à te magister tuus ? **Ferre manum, duroque intendere brachia tergo.**
 ubi est fama sparsa per to- **Obstupuerunt animi, tantorum ingentia septem**
 tam Siciliam, et illa spolia **Terga boum plumbo insuto ferroque rigeant,** 405
 suspensa è tuis tectis ? Ille **Ante omnes stupet ipse Dares, longèque recusat :**
 ad hæc ait ; Non abiit amor **Magnanimusque Anchisiades, et pondus, et ipsa**
 laudis, nec gloria fugata **Huc illuc vinclorum immensa volumina versat.**
 per timorem : at verò san- **Tum senior tales referebat pectore voces :**
 guis frigidus stupet senec- **Quid si quis cæstus ipsius et Herculis arma** 410
 tute tardante, et vires ex- **baustæ frigescunt in cor-**
 pore. Si mihi, si nunc mihi **adesset illa juvenus, quæ**
 adfuit olim, et quæ impro- **bus iste gaudet cum confi-**
 dentia ; accessissem ad pug- **nam, non certè invitatus**
 præmio et formoso juven- **co : nec curo præmium. Sic**
 locutus, postea projecit in **medium duos cæstus magni ponderis : cum quibus Eryx ardens solebat inferre manus in pug-**
 nam, et cingere brachia duro corio. Obstupuerunt animi *spectatorum* : tanti erant boves, quo-
 rum septem magna coria rigescebant plumbo et ferro insuto. Dares ipse obstupescit præ ca-
 teris, et multum abnuvit *pugnare* ; et generosus filius Anchisæ versat huc illuc et pondus et ipsa
 ingentia involucra ligaminum. Tunc senex *Entellus* emittebat è pectore talia verba : Quid, si
 aliquis *vestram* vidisset cæstus, et arma ipsius Herculis,

NOTE.

384. *Quæ finis.*] Amat Virgilius hoc nomen fœminino genere : Æ. 2. 534. *Hæc finis Priami fatorum.* De *Dardanidis*, Æ. 1. 235. De *loro*, lecto Æ. 3. 224.

396. *Sanguis hebet, frigentque effatæ, &c.*] Sanguis in senibus minori copiâ, tardiores spiritus et crassiores emittit, unde frigus et stupor. *Effatæ* propriè dicuntur fœminæ, quæ multos fœtus pepererunt.

401. *Cæstus.*] *Cæstus*, chirothecæ species quædam est è loris bubulis, plumbo etiam ac ferro interdum insuto : his pugiles muniebant manus ; eosque cubito atque humero, ne excuterent, alligabant. Nomen multi, inter quos Vossius, deducunt à *cædo*, idèdque scribunt *cæstus* ; malim audire Festum et Sculigerum, Poët. l. 1. 22. qui deducunt à *αἰσθῆναι*

cingulum, lorum : et hoc à *αἰσθῆναι*, *pungo*, quia acupunctum et consutum erat. Sic apud Homer. *Iliad.* 14. 214. Venus deponit in sinum Junonis *cæstum* suum, seu *αἰσθῆναι*, *punctum cingulum*, cui amor, desiderium, blandiloquentia, omnesque ad captandas mentes inerant illecebræ. Et verò Virgilius iis *cæstum* exprimit verbis quæ cingulo apprimè congruunt : v. 364. *Erinctis attollat brachia palmis*, v. 408. *Vinclorum immensa volumina*, v. 425. *paribus palmas innexuit armis.* *Lavulus* autem ille inter antiquissimos fuit, vocabaturque *pugilatus* : in eo diversus à *luctu* ; quodd, in *pugilatu*, manuum pugnis se invicem cederent, ab adverbio *πύξ* *pugno*, in *luctu*, complexu insertisque brachiis ac pedibus luxarent se ac proternerent.

, tristemque hoc ipso in litore pugnam?
 manus Eryx quondam tuus arma gerebat.
 e cernis adhuc sparsoque infecta cerebro.
 num Alciden contra stetit: his ego suetus,
 elior vires sanguis dabat, æmula necdum
 ibus geminis candebat sparsa senectus.
 ostra Dares hæc Troius arma recusat,
 io sedet. Eneæ, probat auctor Acestes;
 us pugnas. Erycis tibi terga remitto.
 etus: et tu Trojanos exue cæstis.
 us, duplicem ex humeris dejecit amictum,
 ios membrorum artus, magna ossa, lacertosq;
 atque ingens mediâ consistit arenâ.
 tus Anchisâ cæstus pater extulit æquos,
 bus palmas amborum innexuit armis.
 it in digitos, extemplo arrectus uterque,
 aque ad supetas interritus extulit auras.
 re retrò longè capita ardua ab ictu:
 entque manus manibus, pugnamq; lacerant
 lum melior motu, fretusque juventâ:
 mbris et mole valens: sed tarda trementi
 labant, vastos quatit æger anhelitus artus.
 ri nequicquam inter se vulnera jactant,
 avo lateri ingeminant, et pectore vastos
 mitus: erratq; aures et tempora circum
 manus: duro crepitant sub vulnere malæ.
 us, et provocant certamen. Ille, fortior, agilitate pedum,
 astitate membrorum; sed genua pigra vacillant trementi,
 abra. Illi riri frustra inter se minantur multas plagas, multas ingerunt cavis lateribus,
 agnos sonitus pectore: et frequens manus vagatur circa aures ac tempora, et malæ
 sub gravibus ictibus.

et triste certamen in hoc ipso litore? Eryx frater tuus ferebat olim hæc arma. Vides adhuc ea sordata sanguine, et cerebro sparso? His pugnavit adversus magnum Herculem: ego hunc solitus pugnare, dum sanguis calidior præbebat robur, et nondum senectus æmula albescebat sparsa utrisque temporibus capitis. At si Dares Trojanus recusat arma hæc nos, et si id placet pio Æneæ, idque probat Acestes auctor hujus pugnae; æqualiter pugnemus. Depono tui causâ coria Erycis, depono timorem: tu quodque aufer cæstus Trojanos. Hæc locutus, deponit ex humeris geminum amictum: et nudat magnos artus membrorum, magna ossa, et lacertos: et arduus stat in medio campi. Tunc pater Æneas filius Anchisæ extulit cæstus æquales, et ligavit utriusque manus paribus armis. Statim uterque stetit erectus in articulos pedum, et intrepidus crexit brachia in altum ærem. Retrò averterunt ab ictu alta capita, et miscent manus, et defensus juventute: hic,

NOTÆ.

istemque, &c.] De Hercule Jovis et filio, Æ. 8. 288. De Eryce filio Veneris ita Æneæ germano fratre, suprâ, v. sam porro cur ab Hercule in Siciliâ cecidisset, hanc asserunt. Hercules, sive Hispaniæ rege Geryone, cum in Italiam adduxisset; eorum præcipuus, transmissa freto in Siciliam, ab Eryce raptus est, et ab frustra repetitus. Hinc gravis inter a ter cæstibus commissa, quarum ultimus interfectus est.
 Alciden.] Herculem: qui licet Jovis et filius: tamen et Amphitryoniades et dictus est: ab Amphitryone Thebano: marito, et ab Alcæo, Amphitryonis filio derivant ab ἀλκῆ, robur.
 Emula senectus.] Vulgò invidiam ex ipsius vigore juvenibus invidere solet: frustra vigorem illum imitatur, æmula. Fortasse æmulam dixit, quia in utrisque temporibus canos spargentem: quasi tempora cum festinatione quâdam et ne certatim canescerent.

418. Sedet.] Fixum est, sedet in animo. Auctor Acestes.] Non auctor quidem editorumque ludorum, quos Æneas unus indixit: sed hortator Entelli, ut cum Darete pugnaret atque ita Auctor: suprâ, v. 387.

421. Duplicem amictum.] Vel geminam vestem interiorem et exteriorem: Vel unicam, eamque suffultam et instar duplicis, qualis fuit lena, de quâ, Æ. 4. 262.

422. Membrorum artus.] Artus, sunt compages ac juncturae majorum corporis membrorum; ut articuli minorum, putâ digitorum. Lacertus os est inter manûs vertebram et cubitum. Brachium est os inter lacertum et humerum.

432. Genua labant.] Proceleusmaticus est, quatuor breves pro dactylo: ut G. 4. 297. Parietibusque premunt arcibus.

434. Cavo lateri.] Vel curro, quia infra latera corpus flectitur et curvatur: vel reipsâ cavo, quia laterum costis cavus pectoris thorax circumcluditur.

Entellus consistit gravis, Stat gravis Entellus, nisuque immotus eodem:
 et immotus in eodem statu, Corpore tela modò atque oculis vigilantibus exit
 tantummodo eludit ictum, Ille, velut celsam oppugnat qui molibus urbem
 corpore et oculis vigilantibus. Alter, sicut qui invadit urbem machinis, aut
 qui obsidet in arinis montana castella, sic pervestigat dolosè nunc hos nunc
 illos aditus, et omnem locum, et eum premit frustra variis impressionibus. Entellus
 insurgens ostendit dextram, et altè erexit: alter celer prævidit ictum
 immissum à capite, et leviter corpore elapsus effugit. Entellus effudit impetum
 in auras, et ipse gravis et graviter procumbit ultrò in terram magno pondere:
 ut aliquando pinus cariosa evulsa radicibus procumbit, in Erymantho, aut in magnâ Idâ. Trojani et juvenes
 Siculi surgunt *diversis* animis: clamores mittuntur ad cælum: et Acestes primus
 accurrit, et miserans erigit è terrâ amicum æquævum. Sed heros non tardatus est,
 nec territus illo casu: redit ardentior ad pugnam, et ira revocat robur: præterea pudor et
 fortitudo sibi cognita inflammant vires: et ardens urget toto campo currentem
 Dareta; nunc dexterâ, nunc idem sinistrâ ingerens ictus. Nec est mora, nec requies:
 quàm spissâ grandine crepitant nimbi super tectis; tam spissis ictibus heros
 utraq; manu frequens verberat et agitat Dareta. Tum pater Æneas non passus est
 iras progredi ulterius, et Entellum furere animo crudeli: sed indicit finem
 certaminis; et subduxit lassum Dareta, solans eum verbis, et talia loquitur:
 Infelix! quæ tanta iusania occupavit mentem: nonne experiris aliud robur,
 et mutatos Deos? Cede Deo. Sic dixit, et dicendo abruptit pugnam.

NOTÆ

438. *Tela*. . .] *Tela* vulgò à τῆλη, longè: unde significant *missilia* quæcumque arma, quæ procul et eminus jaciuntur. Tamen aliquando usurpantur quoque pro armis quibus pugnatur cominus. Pro ense, Æ. 9. 747. *At non hoc telum, mea quod vi dextera versat, Effugies*. . . Sic ait, et sublatum altè consurgit in eusem. Hic pro cæstibus. Unde firmatur conjectura Vossii: qui deducit à *tego*, *legulum*, *telum* priore productâ ob contractionem, ut à *premo*, *premulum*, *prelum*: atque ita significabat id omne quo quis se tegit ac tuetur.

Exit.] Active, pro *eludit*, *ecilat*. Sic et Æ. 11. 780. *Vim viribus exit*. Vox Lucretiana l. 5. 1329. *Nam transrerat feros exhibens dentis adactus Jumenta*.

446 *Ultrò*.] Per se ipse, nullo impellente.

448. *Erymantho*.] *Erymanthus* mons, sylva, et fluvius Arcadiæ in Peloponneso: nunc *Dimizana*: locus sylvis asper, et apro quondam infestus, quem occidit Hercules. De *Idâ*, Phrygiæ monte etiam sylvo, Æ. 2. 801. De *Teucris*, Æn. 1. 235. De *Trinacriâ*, Æ. 3. 687. De *æquore*, pro campo, Æn. 2. 780.

466. *Vires alias*.] *Majores* illi, *minores* tibi vires esse, quàm putaveras.

467. *Cede Deo*.] Vel *Deo* illi cujus numina jam à te aversa sunt. Vel *Eryci heroi*, Deo filio, Entelli magistro ac protectori, quem Acestes vocavi Deum, supra, v. 391, cui mox deinde tanquam Deo taurum Entellus immolat, v. 483. vel, *rationi*, juxta mentem *Pro-*

fidē aequales, genua ægra trahentem,
 neque utroque caput, crassumque cruorem
 stantem mixtosque in sanguine dentes, 470
 ad naves : galeamque ensemque vocati
 t : palmam Entello taurumque; relinquunt.
 or, superans animis, tauroque superbis
 h, vosque hæc, inquit cognoscite Teucrici,
 pæ fuerint juvenili in corpore vires, 475
 ervetis revocatum à morte Dareta.

adversi contra stetit ora juvenci,
 um astabat pugnae : durosque reductâ
 dextrâ media inter cornua cæstus
 effractoque illisit in ossa cerebro. 480

, exanimisque tremens procumbit humi bos.
 tales effudit pectore voces ;

i, Eryx, meliorem animam pro morte Dare-
 : hic victor cæstus artemque; repono. [tis

us Æneas celeri certare sagittâ 485
 qui fortè velint, et præmia ponit :

ue manu malum de nave Seresti
 et volucrem trajecto in fune columbam,

lant ferrum, malo suspendit ab alto.
 rē viri, dejectamque ærea sortem 490

galea ; et primis clamore secundo
 æ ante omnes exit locus Hippocoontis :

re velint contendere sagittis, et proponit præmia : et magna manu attollit malum
 esti : et suspendit ex alto malo columbam in fune trajecto volitantem, ad quam di-
 tas. Convenerunt viri, et ærea cassis excepit sortes conjectas : et favente clamore
 cæteros extrahitur locus Hippocoontis Hyrtaci filij;

At fideles socii *Daretis* du-
 cunt ad naves illum, tra-
 hentem genua infirma, et
 motantem utrinque caput,
 et expuentem ore spissum
 sanguinem ac dentes mix-
 tos cum sanguine : et vo-
 cati ab *Ænea* accipiunt
 cassidem et gladium ; et
 permittunt Entello taurum
 et palmam. Tunc victor,
 elatus animo, et superbiens
 tauro, ait : Fili Veneris, et
 vos, ô Trojani, hæc ani-
 madvertite, et quale robur
 mihi fuerit in corpore ju-
 venili, et è quali morte eri-
 piatis liberatum Dareta.

Sic locutus est, et stetit ad-
 versus caput oppositi tauri,
 qui stabat præmium certa-
 minis : et sublimis, manu
 reductâ, impegit duros
 cæstus inter media cornua,
 et immisit eos in ossa per-
 rupto cerebro. Sternitur
 bos, et tremens procidit in
 terram moribundus. Ille
 super bove profert è pec-
 tore talia verba : O Eryx,
 immolo tibi pro morte Da-
 retis hanc vitam potio-
 rem : hic victor depono artem et
 cæstus. Statim Æneas in-

NOTÆ.

anctor est hoc proverbium apud
 scias sapientes fuisse, *ἰσὺ Θιῶν*, se-
 : explicatque, obtempera rationi,
 deus oracula de rebus agendis sem-

nam.] Vel translatio est, pro vic-
 trophæ, palma, de quâ diximus, v.

æ tibi, Eryx, meliorem animam.]
 vel quia vilipendit à se victum Da-
 riam Diis gratiores sunt victimæ ex
 antibus, quàm humanæ : vel allu-
 idaneas victimas ; quæ, cum pri-
 us, aut infaustæ fuerant, earum in
 tituebantur, dicebanturque, melio-
 ribus sacerdotibus, *divίον ἀμύ-
 ρισ* melioribus.

e victor cæstus, &c.] Morem notat
 in consequentis ætatis, qui cum per
 arte discedebant, virgâ donaban-
 dem appellabant ; vocabanturque
 artis suæ arma suspendebant ad
 calis. Hic Entellus, non Herculi,
 occisus ; sed ipsi Eryci sua con-
 sa Dei loco videtur habere, ut jam
 467.

cri certare sagittâ.] IV. LUDUS.

Sagittarum jactus. Expressus est ex Homeri
Iliad. 23. 850, ubi *Teucer* columbam funem se-
 cat ; *Meriones* columbam ipsam evolantem
 ferit. Virgilius quatuor inducit certantes ; *Hip-
 pocoon*, *Mnestheum*, *Eurytion*, *Acesen*. Et
Hippocoon quidem malo sagittam infigit.
Mnestheus funem secat. *Eurytion* columbam
 inter nubila transfodit. *Acesen* sagitta in au-
 ras conjecta ignem concipit.

487. Seresti.] De hoc Trojano duce, Æ. 1.
 611.

491. Galea.] In *galeam*, quia apud milites :
 apud cæteros vulgò in *urnam* aut *situlam*, sor-
 tes conjiciebantur.

492. Hyrtacide Hippocoontis.] Hortensius
 eum appellat Hyrtaciden filium Hippocoontis.
 Donatus melius Hippocoonta filium Hyrtaci.
 Est quidem apud Homerum *Hyrtacides Asius*,
 Il. 12. 96. sed *Asius* proprium est, *Hyrtacides*
 patronymicum, ut patet Il. 13. 384. ubi *Asius*
 idem ille ab Idomeneo occiditur. Est etiam
 apud eundem, *Iliad.* 10. 518. *Hippocoon*
 Thrax, consobrinus Rhesi : qui eâ ipsâ nocte
 quâ Rhesus ad Trojam cæsus est, è somno ex-
 citatus est ab Apolline. Hic ex Ænem sociis
 esse deinde potuit.

is artem pariter arcumque squantem
is subito objicitur magnoque futurum
monstrum : docuit post exitus ingens.

terfici ceciderunt omnia vates.

Blans liquidis in nubibus arsit arundo.

que viam flammis, tenuesque recessit

pta in ventos : caelo ceu saepe refixa

rrunt, crineque volantia sidera ducunt,

hasere animi, superosque precati

i Teucrique viri : nec maximus omen

Eneas : sed latum amplexus Acesten

us cumulat magnis, ac talia fatur :

ater, nam te voluit rex magnus Olympi

auspiciis exsortem ducere honorem.

nchistæ longævi hoc munus habebis :

impressum signis, quem Thracius olim

: genitori in magno intûvere Cisseus

si dederat monimentum et pignus amoris.

, cingit viridanti tempora lauro,

am ante omnes victorem appellat Acesten.

us Eurytion prælato invidit honori,

solus avem cælo dejecit ab alto,

is ingreditur donis, qui vincula rupit :

is, volucris qui fixit arundine malum.

ter Eneas, nondum certamine misso,

m ad sese comitemque impubis Iuli

a vocat, et fidam sic fatur ad aurem :

em ante omnes Et benignus Eurytion non invidit victoriæ sibi prælatæ, licet solus

olucrum ex alto ære. Proximus est in distributione præmiorum, qui secuit funem :

i levi sagittâ perfodit malum. At pater Eneas, ludis nondum dimissis, vocat ad se

custodem et comitem pueri Ascanii : et sic loquitur in aurem fidelem :

Volentans simul industriam

et sonitum arcus sui. Tum

occurrit oculis prodigium

repentinum et futurum

magno omni : ingens ca-

sus hoc explicuit postea, et

vates terrifici declarave-

runt tardam prædictionem.

Nam sagitta arundinea vo-

lans inflammata est inter

æreas nubes, et igne nota-

ta iter, et absumpta eva-

nuit in leves ventos : quem-

adinodum saepe stellæ ca-

dentes è cælo transeunt, et

volantes trahunt post se co-

mam. Sicuti Trojanique vi-

ri steterunt stupefacti ani-

mo, et oraverunt Deos : et

maximus Eneas non reje-

cit omen, sed amplexus

Acesten ornat cum magnis

donis, et talia dicit : Acci-

pe, ô pater, nam talibus

prodigiis magnus rex cæli

voluit te habere honorem

extraordinarium. Habebis

hoc munus ipsius senis An-

chistæ : poculum cælatum fi-

guris, quod olim Cisseus

rex Thraciæ dederat ha-

bendum Anchisæ patri pro

magno munere, et quam

pignus et monimentum sui

amoris. Sic locutus, coro-

nat caput ejus viridi lauro,

et declarat Acesten pri-

orem ante omnes

Et benignus Eurytion non invidit victoriæ sibi prælatæ, licet solus

olucrum ex alto ære. Proximus est in distributione præmiorum, qui secuit funem :

i levi sagittâ perfodit malum. At pater Eneas, ludis nondum dimissis, vocat ad se

custodem et comitem pueri Ascanii : et sic loquitur in aurem fidelem :

NOTÆ.

riter arcumque.] Pariter ultimam
e producit sequente vocali, propter

furio monstrum. docuit post, &c.]

proprie quid sit. diximus Æ. 2. 703.

olibet signo ac præsignio futurorum

sumitur. Monstrum est, quicquid

um naturam accidit, et aliquid

e significat eventurum. Exitus qui

us est, incensio fuit navium Troja-

æ, v. 659.

aque, &c.] Explicat Servius gratia ;

futura ; Cerdanus, tarda : hoc sen-

abant quid hoc monstro portendere-

x docuit exitus ; tumque vates in-

aperueruntque omnia, sed serius

cum nullus ultra esset remedio

nubibus arsit arundo.] Prodigium in

id id juxta rerum ordinem accidere

at ; ut sagitta ex arundine, quamli-

ignem inter nubila conciperet ;

quod de terræ exhalationibus in altum ærem
eductis Aristoteles ait. De stellis, ut vulgus pu-
tat, cadentibus, quales et unde sint, diximus
G. 1. 365.

530. Nec omen. Abnuil Eneas.] Cum debu-
isset aversari, accipit, atque ut sibi prosperum
agnoscit ; vel dissimulans ob Acestæ reveren-
tiam, et licet infaustum sciret ; vel potius de-
ceptus recordatione lætæ illius flammæ, quæ
in Ascanii capite essulcerat, Æ. 2. 680.

534. Exsortem ducere honorem.] Extra sortem
ordinemque propositorum præmiorum. Et mo-
rem notat Græcorum ; apud quos, antequam
præda, divideretur inter milites, selectissima
quæque, iis qui se fortiter in prælio gesserant,
non sorte, sed judicio dabantur. Sic Æ. 9. 271.
Ascanius Niso ; Clypeum cristasque rubentes
Excipium sorti, jam nunc tua præmia, Nise.

537. Cisseus.] Rex alicujus Thraciæ partis,
Hecubæ pater, quæ Priami conjux fuit, ab
eoque dicta Cisseis. De Thracia Æ. 3. 14.

547. Epytiden.] Epytides, patronymicus

hunc sequitur Mnestheus
modò victor in nantica pug-
nâ, Mnestheus coronatus
viridi oleâ. Tertius est Eu-
rytion, tuus frater, ô no-
bilissime Pandare: qui o-
lim jussus turbare sædus,
primus vibrasti jaculum in
medium Græcorum. Ulti-
mus et in profundo cassidi
remansit Acestes, ausus
etiam ipse aggredi man-
laborem juvenum. Tunc
viri illi, unusquisque pro
se, curvant robustis viribus
flexiles arcus, et educunt
sagittas è pharetris. Et sa-
gitta juvenis Hyrtacidæ
prima ferit levem aërem,
nervo per cælum sonante:
et pervenit ad malum, et
figitur in arbore oppositi
mali. Malus tremuit, et
avis territa tremuit alis, et
omnia loca sonuerunt mag-
no plausu. Postea ardens
Mnestheus stetit inflexo
arca, dirigens in altum, et
simul intendit oculos ad
sagittam: at miser non
potuit attingere ferro ip-
sam avem: tantum secuit
notos et fines lineos, qui-
bus pendebat ab alto malo
constrieta circum pedem. Il-
la avis fugit evolans in ven-
tus et nigras nubes. Dein-
de promptus Eurytion, te-
nens sagittam jamdiu in-
tentam arcu parato, invocavit per vota fratrem Pandarum: et contuitus columbam jam ge-
dentem aëre libero et plaudentem alis, transfodit eam inter obscuras nubes. Cadit mortua, et
amissâ victoriâ, qui tamen evibravit sagittam in aërem sublimem,

Quem modò navali Mnestheus certamine victor,
Consequitur, viridi Mnestheus evinctus olivâ.
Tertius Eurytion, tuus, ô clarissime, frater,
Pandare; qui quondam, jussus confundere sædus
In medios telum torsisti primus Achivos.
Extremus galeâque immâ subsedit Acestes,
Ausus et ipse manu juvenum tentare laborem.
Tum validis flexos incurvant viribus arcus
Pro se quisque viri, et depromunt tela pharetris.
Primaque per cælum nervo stridente sagitta
Hyrtacidæ juvenis volucres diverberat alas,
Et venit, adversique infigitur arbore mali.
Intremuit malus, timuitque exterrita pennis
Ales, et ingenti sonuerunt omnia plausu.
Post acer Mnestheus adducto constitit arcu
Alta petens, pariterque oculos telumque tetendit.
Ast ipsam miserandus avem contingere ferro
Non valuit: notos et vincula linea rupit,
Queis innexa pedem malo pendebat ab alto.
Illa Notos atque aëra volans in nubila fugit.
Tum rapidus jam dudum arcu contenta parato
Tela tenens, fratrem Eurytion in vota vocavit:
Jam vacuo lotam cœlo speculatus, et alis
Plaudentem, nigra figit sub nube columbam.
Decidit exalimis, vitamque reliquit in astris
Aëriis, fixamque refert delapsa sagittam.
Amisâ solus palmâ superabat Acestes:
Qui tamen æthereas telum contorsit in auras,

NOTÆ.

411. Victor.] Non primo, sed secundo loco.
412. Pandare, qui, &c.] Convenerat Græ-
corum inter ne Trojanos, ad dirimendum bellum,
ut Paris Helenæ raptor, et Menelaus Helenæ
maritus, singulaci certamine de Helenâ con-
tenderent. At Paris, cum propè victus esset,
à Venere è pugna subductus est, inducti cali-
gine. Iliad. l. 3. 380. Deinde Jupiter, adnitente
Juno, Minervæ mandavit ut sædus turbaret:
quod ut faceret, persuasit illa Pandaro, è My-
sîâ, Lycaonis filio, ut sagittam in Menelaum
evibraret; atque ita vulnerato Menelao rur-
sus in bella itum est, Iliad. 4. 89. De Achiris,
A. l. 488.

512. Notos.] Ventos quoslibet, propriè me-
dionales: Austri aliter dicuntur, Ecl. 2. 58.

514. Fratrem in vota vocavit.] Pandarum,
inquit Servius, apud Lycios, colitur quasi
deus. At errat si cum idèd Lycium fuisse putat,

inductus in errorem his Homeri versibus, Iliad.
4. 119. Εὐχίῃ δ' Ἀπώλλωνι Λακωνίῃ, &c. Sup-
plicabat autem Apollini Lycio, inchole jaculan-
ti, agnorum primogenitorum sacrificiorum
claram hæcudomben, ubi domum reverari aut
claræ in urbem Zelia. Est enim Zelia, urbs My-
sîæ, ad radices montis Idæ, et fluvium Ægeum,
cujus acrolas populos in auxilium Priami ad-
duxerat Pandarus, ut legitur ibid. v. 91. Lyci-
um igitur Apollinem ab eo invocatum puta, non
quòd patriâ esset Lycius, sed propter Lyci
templi atque oraculi celebritatem; de quo A.
4. 346. Fratrem verò invocat Eurytion, vel ut
heron, vel ut summè jaculandi peritum, quip-
pe qui Menelaum vulneraverat, Iliad. 4. 138.
Sic Manlius apud Livium, l. 38. 48. Te L. Scipio
appello, cujus ego mihi, succedens in vicem
imperii tui, virtutem felicitatemque non frustra
ab Diis immortalibus precatus sum.

ans artem pariter arcumque squantem
ulis subito objicitur magnoque futurum
io monstrum : docuit post exitus ingens.
le terrifici ceciderunt omnia vates.

Volans liquidis in nubibus arsit arundo,
ritque viam flammis, tenuesque recessit
mpta in ventos : cœlo ceu saepe refixa
currunt, crineque volantia sidera ducunt,
tis hæsece animis, superosque precati
Tu Teucricque viri : nec maximus omen

Eneas : sed latum amplexus Acesten
ibus cumulat magnis, ac talia fatur :

pater nam te voluit rex magnus Olympi
is auspiciis exsortem ducere honorem.

Anchisæ longævi hoc munus habebis :

a impressum signis, quem Thracius olim
æ genitori in magno mûvere Cisseus
sui dederat monimentum et pignus amoris.

us, cingit viridanti tempora lauro,

num ante omnes victorem appellat Acesten.

mus Eurytion prælato invidit honori,

vis solus avem cœlo dejecit ab alto.

nus ingreditur donis, qui vincula rupit :

nûs, volucris qui fixit arundine malum.

pater Eneas, nondum certamine misso,

lem ad sese comitemque impubis Iûli

len vocat, et fidam sic fatur ad aurem :

torem ante omnes Et benignus Eurytion non invidit victoriæ sibi prælatæ, licet solus
t volucrem ex alto æfre. Proximus est in distributione præmiorum, qui secuit funem :
qui levi sagittâ perfodit malum. At pater Eneas, ludis nondum dimissis, vocat ad se
t custodem et comitem pueri Ascanii : et sic loquitur in aurem fidelem :

omentans simul industriam
et sonitum arcus sui. Tum
occurrit oculis prodigium
reptentium et futurum
magno omni : ingens casus
hoc explicuit postea, et
vates terrifici declarave-
runt tardam prædictionem.
Nam sagitta arundinea vo-
lans inflammata est inter
æreas nubes, et igne nota-
t iter, et absumpta eva-
nuit in leves ventos : quem-
admodum saepe stellæ ca-
dentes è cœlo transeunt, et
volantes trahunt post se co-
mam. Siculi Trojanique vi-
ri steterunt stupefacti ani-
mo, et oraverunt Deos : et
maximus Eneas non reje-
cit omen, sed amplexus
Acesten ornat eum magnis
donis, et talia dicit : Acci-
pe, ô pater, nam talibus
prodigiis magnus rex cœli
voluit te habere honorem
extraordinarium. Habebis
hoc munus ipsius senis An-
chisæ : poculum cœlatum fi-
guris, quod olim Cisseus
rex Thraciæ dederat ha-
bendum Anchisæ patri pro
magno munere, et quasi
pignus et monimentum sui
amoris. Sic locutus, coro-
nat caput ejus viridi lauro,
et declarat Acesten pri-

NOTE.

Pariter arcumque.] Pariter ultimam
hic producit sequente vocali, propter
L

Augurio monstrum. docuit post, &c.]
us proprie quid sit. diximus Æ. 2. 703.
quolibet signo ac præsidio futurorum
m sumitur. Monstrum est, quicquid
rerum naturam accedit, et aliquid
t ac significat eventurum. Exitus qui
ntas est, incensio fuit navium Troja-
nâ, v. 659.

leraque, &c.] Explicat Servius gratia ;
las futura ; Cerdanus, tarda : hoc sen-
orabant quid hoc monstro portendere-
moz docuit exitus ; tumque vates in-
nt aperueruntque omnia, sed serius
is ; cum nullus ultra esset remedio

a nubibus arsit arundo.] Prodigium in
podd id juxta rerum ordinem accidere
erat ; ut sagitta ex arundine, quamli-
ca, ignem inter nubila conciperet ;

quod de terræ exhalationibus in altum ærem
eductis Aristoteles ait. De stellis, ut vulgus pu-
tat, cadentibus, quales et unde sint, diximus
G. 1. 365.

530. Nec omen abnuil Eneas.] Cum debu-
isset aversari, accipit, atque ut sibi prosperum
agnoscit ; vel dissimulans ob Acestæ reveren-
tiam, et licet infaustum sciret ; vel potius de-
ceptus recordatione lætæ illius flammæ, quæ
in Ascanii capite effulserat, Æ. 2. 680.

534. Exsortem ducere honorem.] Extra sortem
ordinemque propositorum præmiorum. Et mo-
rem notat Græcorum ; apud quos, antequam
præda, divideretur inter milites, selectissima
quæque, iis qui se fortiter in prælio gesserant,
non sorte, sed judicio dabantur. Sic Æ. 9. 271.
Ascanius Niso ; Clypeum cristasque rubentes
Excipiam sorti, jam nunc tua præmia, Nise.

537. Cisseus.] Rex alicujus Thraciæ partis,
Hecubæ pater, quæ Priami conjux fuit, ab
eoque dicta Cisseis. De Thraciâ Æ. 3. 14.

547. Epytiden.] Epytides, patronymicum

Age, vade: et dic, inquit Vade, age: ex Ascanio, si jam puerile paratum
 Ascanio, si jam habet se- Agmen habet secum, cursusque instruxit equorum,
 cum instructum agmen pu- Ducat, ave turmas, et sese ostendat in armis, 550
 erorum, et si composuit
 cursus equorum, huc dedu- Dic, ait. Ipse omnes longo decedere circo
 cat turmas in honorem avi Infusum populum, et campos jubet esse patentes.
 sui, et monstret se in ar- Incedunt pueri, pariterque ante ora parentum
 mis. Ipse imperat populum Frænatiss. lucent in equis: quos omnis euntes
 omnem sparsum recedere Trinacriæ mirata fremunt Trojæque juvenus. 555
 è toto circo, et spatium fie- Omnis in morem tonsa coma pressa coronâ:
 ri vacuum. Accedunt pue- Cornea bina ferunt præfixa hastilia ferro,
 ri, et in conspectu paren- Pars laeves humero pharetras: it pectore summo
 tum emicant æqualiter su- Flexilis obtortum per collum circulus auri.
 per equis frænatiss: omnia Tres equitum numero turmæ, ternique vagantur
 juvenus Siciliæ et Trojæ Ductores: pueri bis seni quemque secuti, 561
 plaudit admirans eos equi- Agmine partita fulgent, paribusque magistris.
 tantes. Omnibus capilli Una acies juvenum, ducit quam parvus ovanem
 premuntur coronâ comptâ: Nomen avi referens Priamus, tua clara, Polite,
 gerunt duas hastas corneas mum pectus. Turmæ equitum sunt tres numero, et tres duces oberrant: pueri duodecim secuti
 arinatas ferro, pars hume- unumquemque ducem, micant agmine distincto, et similibus ducibus. Una est turma puerorum
 ro pharetras politas: flexi- quam lætam ducit parvus Priamus, ferens nomen avi, tua inclyta proles, ô Polite,

NOTE.

ejus fuit nomen; proprium, *Periphantes*: qui *Epyti* filius, *Anchisæ* præco, *Iliad.* 17. 324.

548. *Ascanio, si jam, &c.*] Non enim inter- fuerat ludis *Ascanius*: turmas interea suas ad ludum instruens. De eo, *Æ.* 1. 267.

553. *Incedunt pueri, &c.*] V. LUDUS. *Eques- tris decursio puerorum Trojano more.* Hunc omis- sis cæteris *Homeri* ludis, *Iliad.* 23. addidit *Virgilius* in gratiam *Augusti*, qui his tempo- ribus ludum illum in usum revocaverat, ut dix- imus, *Æ.* 3. 280. De *Augusto* sic *Suetonius*, c. 43. *Trojæ ludum edidit frequentissimè, majo- rum minorumque puerorum delectu: præci deco- rique moris existimans, claræ stirpis indolem sic notescere. In hoc ludicro C. Nonium Aspronatem lapsi debilitatum aureo torque donavit: passus- que est ipsum posterosque Torquati ferre cognomen. Mox finem fecit talia edendi, Asinio Pol- lione oratore gravior invidiosèque in curiâ ques- to Hærcmini nepotis sui casum, qui et ipse crus effregerat.* In eoque *Augustus* ducem secutus erat *Julium Cæsarem*, de quo idem *Suetonius*, c. 39. *Trojam lusit turma duplex, majorum minorumque puerorum.* Tres hic turmas statuit *Virgilius*, singulas puerorum duodecim; cum vulgò in exercitu turmæ ter denos haberent equites quibus præerant tres *decuriones*. Tres, inquani, statuit turmas, licet *Julius* duas tan- tum: quia fortassè turniarum numerus ad ar- bitrium editoris mutabatur, et ab *Augusto* auc- tus fuerat; est enim verisimile ita descriptos hic à poetâ ludos fuisse, ut ab *Augusto* tunc edebantur. Porro hæc fuerunt ludentibus pue- ris arma atque ornamenta. I. Galea. II. Coro- na supra ipsam galeam. III. Torques aureus, catenæ instar circuito collo summum in pectus

dehans. IV. Pharetra humero suspensa; non omnibus quidem; ait enim, *pars laeves humero pharetras*; sed fortassè ducibus. V. Hastilia duo præfixa ferro; quibus sese videntur ex equis vi- cissim impulsisse: unde frequens casus seque- batur, ut ex *Suetonio* modò vidimus.

556. *Tonsa coma, &c.*] *Nascimbænus* tonsam de tonsurâ capillorum explicat. *Servius*, co- ronam, de galeâ; et verò *Homerus*, *Iliad.* 7. 12. de galeâ loquens, ait, *ὁρὸν ἐπὶ φάνης ἰοχάλας, sub coronâ æρέδ.* Tamen existimo pueros, et galeatos, et supra galeam coronatos fuisse: qua- lis est *Marrubius* sacerdos, *Æ.* 7. 751. *Fronde super galeam et felici complus oliva.* Galeatos quidem, quia *Ascanius* deinde v. 673. Galeam ante pedes projecit inanem. Coronatos verò, non fluentibus ramis; sed pressis concisisque frondibus: talis ipse *Virgilius* G. 3. 21. ipse co- pul tonsæ foliis ornatus oliva.

557. *Cornea bina, &c.*] *Hastile*, lignum ip- sam hastæ, cui ferrum præfixum est: lignum, in- quam, ex arbore corno, *cornouiller*, rus cor- NEL-TREE: de quâ G. 2. 34. et hastas quidem illas necesse est breviores fuisse, ut binæ ferri possent, vel alterutrâ simul manu, vel singulis singulis manibus.

558. *Partito.*] Ab antiquo *partis*: duc enim *partior*, activè tantum, non etiam passivè sumitur. *Magistris.*] Ducibus, quos mox enumeratus est: et hæc appellatio pro- pria est in eo genere: quippe cum eligeretur *Romæ* dictator; qui sub eo præerat equitatui, vocabatur *magister equitum*. De voce, *ecani*, *Æ.* 3. 189.

564. *Polite, Progenies, &c.*] Ejus *Polite* fi- lius, qui in oculis *Priami* patris à *Pyrrho* in-

enies, auctura Italos : quem Thracius albis
it equus bicolor maculis, vestigia primi 566
pedis, frontemque ostentans arduus albam.
Atys, genus unde Atti duxere Latini :
is Atys, pueroque puer dilectus Iulo.
mus, formâq; ante omnes pulcher Iulus 570
io est invectus equo : quem candida Dido
sui dederat monimentum et pignus amoris.
ra Trinacriis pubes senioris Acestæ
r equis.

viunt plausu pavidos, gaudentque tuentes 575
anidæ, veterumque agnoscunt ora parentum.
nam omnem læti consessum oculosq; suorum
agere in equis : signum clamore paratis.
ides longe dedit, insonuitque flagello
discutere pares, atque agmina terri- 580
ctis solvere choris : rursusque vocati
ertere vias, infestaque tela tulere.

alios ineunt cursus, aliosque recursus
rsis spatiis : alternosque orbibus orbes
diunt, pugnaeq; eient simulacra sub armis. 585

res, deinde tres duces diremerunt agmen in separatas turmas : iterumque admoniti re-
ster, et immisere hastas inimicas. Postea incipiunt alios cursus et alios recursus ex
is locis, et implicant alternatim gyros gyris, et sub armis edunt imaginem certaminis.

NOTE.

est, Æ. 2. 526. *Polite* vocativus
nominativo *Polites*, non à *Politus*. Hic
teste Servio, dicitur tamen à Catone in-
venisse cum Æneâ in Italiam, et ur-
adidisse *Politorium* in Latium, ubi nunc Po-
nam deinde urbem Ancus Romanorum
avit, quod esset illa Latinorum adversus
os perfugium. Virgilius, qui Politen à
cæsum induxit, hujus urbis structuram
re videtur ejus filio, cum ait : *Proge-
dura Italos*. De *Italio*, Æ. 1. 530.

Portat equus bicolor, &c.] Albus qui-
fronte primisque duobus pedibus : hoc
et *primi pedis*, id est, *primorum pedum*.
salter color? Fortasse rufus : talis enim
ab Homero describitur, *Iliad.* 23. 455.
nfus, et albâ stellâ in fronte conspicuus :
primere hîc Virgilius voluisse Cerdano
. De *Thracia*, equorum ferace, Æ.

Primi alba pedis, &c.] Servius de duo-
rioribus pedibus explicat, Cerdanus
o pede dextro. *Frontem albam* Scali-
pretatur, *albâ veluti stellâ* notatam :
mino alba deterioris equi indicium est.

Genus unde Atti.] Sic rescribo cum
ex antiquis codicibus. Constat enim
m hîc à Virgilio fuisse gentem *Attiam*,
ciam, neque *Atiam* : unde maternum
Augustus ducebat. Quare dixit : *genus
Ati duxere Latini*, non verò *Romani* :

auctura Italos : quem por-
tat equus Thracius bicolor
notis candidis, gressus pe-
dum primorum candidi
sunt, et erigit frontem can-
didam. Secundus dux est
Atys, à quo Attii Latini
ducunt originem : parvus
Atys, et puer charus puero
Iulo. Ultimus Iulus, et præ
omnibus spectabilis propter
pulchritudinem, impositus
est equo Sidonio : quem
pulchra Dido dederat ei,
ut esset monimentum et
testimonium sui amoris.
Reliqua juvenus vehitur
equis Siculis senis Acestæ.
Trojani recipiunt cum plau-
su eos de gloria sollicitos, et
lætantur eos videndo, et
agnoscunt vultus antiquo-
rum patrum. Postquam
læti circuierunt equitando
omnem concionem et con-
spectum suorum : procul
Epytides dedit paratis sig-
num clamore, et sonuit fla-
gello. Illi excurrerunt si-

quia *Attia* gens erat ex urbe Latii *Aricia*,
nunc *la Riccia*.

569. *Puer dilectus Iulo.*] Notat certè con-
junctam affinitatem inter utramque gentem
Juliam, quæ ab Iulo ; et *Attiam*, quæ ab Aty :
quæ ex conjunctione prodiit Augustus. Quip-
pe Julia, Julii Cæsaris soror, nupsit M. At-
tio Balbo : quo ex conjugio prodiit *Attia* ;
quæ collocata C. Octavio, Octavium peperit,
Augustum, deinde appellatum. Unde emen-
dabis Plutarchum et alios, qui Augustum ex
sorore Cæsaris natum ferunt ; et Livianam
periochen libri 116. ubi is dicitur Cæsaris hæ-
res, et ex sorore nepos : habet autem emenda-
tissimus Livii codex, Pierio teste, *sororis ne-
pos* ; quod verum est : fuit enim Augustus ne-
pos Julæ, sororis Cæsaris ; non nepos Cæsa-
ris, ex Juliâ sorore : quæ ex verborum confu-
sione ortus error est. De *Sidonio*, Æ. 1. 446.
De *Didone*, in argumento lib. 4.

573. *Senioris Acestæ.*] Ad equos *Acestæ* refe-
ro, quibus Acestes Trojanam juventutem ad
hunc ludum instruxerat : non ad *pubem Aces-
tæ*, seu juventutem Siculam ; quam probabile
est in Trojanis illis pueris locum non habuisse,
siquidem è tribus ductoribus nullus Siculus fuit.

575. *Pavidos.*] De laude et victoriâ solici-
tos ; eo pavore perculos, de quo v. 138. *Ex-
ullantique haurit Corda pavor pulsans.*

576. *Ora parentum.*] Parentum similitudinem
in liberis. De verbo *lustro*, pro circumeo, Æ. 1. 608

Et modò præbent terga su-
 gæ. modo convertunt has-
 tas *quasi* inimici, modò æ-
 qualiter incedunt *quasi* pa-
 ce composita. Quemad-
 modum Labyrinthus in altâ
 Cretâ dicitur habuisse olim
 iter implexum obscuris pe-
 rietibus, et fraudem incert-
 tam *propter* mille vias, per
 quas error in observabilis
 inexplicabilis turbabat sig-
 na progrediendi. Non aliter
 filii Trojanorum impediunt
 currendo cursum, et miscent
 fugas ac certamina luden-
 do: similes delphinis, qui
 natando per liquidum mare
 findunt Carpathium ac Li-
 bycum mare, et ludunt in-
 ter fluctus. Ascanius, cum
 circumdaret Albam lon-
 gam mœnibus, renovavit
 primus hanc consuetudi-
 nem decursionis, atque has
 pugnas; et docuit veteres
 Latinos *eas* edere: quo
 modo ipse puer, et cum eo
 Trojana juvenus: *eodem*
 modo Albani docuerunt
 suos *posteror*: hinc verò
 maxima Roma accepit et
 retinuit patrium ludum;
 et *illi* pueri nunc dicuntur
 Troja et Trojanum agmen.
 Hactenus pugnae editae *sunt*
 sancto parenti. Tum for-
 tuna primum conversa mu-
 tavit fidem. Dum per di-
 versos ludos persolvunt se-
 pulchro justa: Juno *filia*
 Saturni demisit Irim è cœlo
 ad naves Trojanas, et ad-
 juvat ventis *eam* descen-
 dentem, plurima parans, et
 nondum expleta *secundum*
 veterem indignationem. Illa virgo festinans iter per arcum mille colorum, nulli aspectab-
 descendit *per* pronam semitam. Videt magnum concursum *ad ludos*; et circumiens lito-
 cernit portus vacuos et naves incustoditas. At Trojanæ procul separatae in deserto litore p-
 rabant Anchisen amissum, et cunctæ plorantes aspiciabant altum mare: unus erat sermo o-
 nium; heu! tot fluctus et tantum maris restare fatigatis! postulant urbem: tædet *eas* pati
 peritatem maris. Igitur Iris non ignara nocendi immittit se in medium *curum*,

Et nunc terga fugâ nudant, nunc spicula vertun-
 Infensi, factâ pariter nunc pace feruntur.
 Ut quondam Cretâ fertur Labyrinthus in altâ
 Parietibus textum, cæcis iter, ancipitemque
 Mille viis habuisse dolum, quâ signa sequendi;
 Falleret indeprencus et irremeabilis error:
 Haud aliter Teucrûm nati vestigia cursu
 Impediunt, texuntque fugas et prælia ludo:
 Delphinum similes, qui per maria humida nando
 Carpathium Libycumq; secant, luduntq; per und
 Hunc morem cursûs, atq; hæc certamina primus
 Ascanius, longam muris cum cingeret Albam,
 Retulit, et priscos docuit celebrare Latinos;
 Quo puer ipse modo, secum quo Troja pubes
 Albani docuere suos, hinc maxima porro
 Accepit Roma, et patrium servavit honorem;
 Trojaque nunc, pueri, Trojanum dicitur agmen.
 Hæc celebrata tenus sancto certamina patri.
 Hic primum fortuna fidem mutata movavit,
 Dum variis tumulto referunt solennia ludis:
 Irim de cœlo misit Saturnia Juno
 Iliacam ad classem; ventosque aspirat eunti,
 Multa movens, necdum antiquum saturata dolore
 Illa viam celerans per mille coloribus arcum,
 Nulli visa cito decurrit tramite virgo.
 Conspicit ingentem concursum: et litora lustrat
 Desertosque videt portus, classemque relictam.
 At procul in solâ secretæ Troades actâ
 Amissum Anchisen nebant, cunctæque profundu
 Pontum aspectabant flentes: heu! tot vada fessis
 Et tantum superesse maris, vox omnibus una.
 Urbem orant: tædet pelagi perferre laborem.

Ergo inter medias sese haud ignara nocendi

NOTE.

588. Cretâ fertur Labyrinthus.] De Cretâ in-
 sulâ, Candia, Æ. 3. 104. De Labyrintho, Æ.
 6. 27. Et comparat varias cursûs puerilis figu-
 ras cum Labyrintho; currentes deinde pueros,
 cum delphinis.

594. Delphinum, &c.] Delphin, vel delphinus,
 communiter creditur esse porcus marinus, mar-
 sovin, a PORPOISE, quem falsò incurvo corpore
 pinxere veteres: nisi fortè sic apparet propter
 impetum ac velocitatem motus cum erumpit è
 mari: verè enim dicitur à Plinio l. 9. 8. *velocis-
 simum omnium animalium, non solum marino-
 rum; ocyor rotueri, ocyor telo . . . tantâ ri-
 exiti, ut plerumque vela navium tranvolet.*

605. Carpathium Libycumque.] Carpathium

mare, ad orientem Cretæ insulæ, ubi est Cu-
 pathus insula, Cretam inter et Rhodum medi-
 nunc Scarpanto. Lybicum mare, circa Libyæ
 de quâ Africa parte, Æ. 1. 158. et G. 1. 24
 De Ascanio, Æ. 1. 267. De Albâ, Æ. 8. 4
 De Latinis, veteribus Latii incolis. Æ. 1. 6.
 606. Irim de cœlo. &c.] De Iride, et ar-
 celesti, Æ. 4. 700. De Junone, Saturni fili-
 Æ. 1. 23.

613. Secretæ Troades actâ.] Nam, ut ait Ho-
 tensius, indecorum est honestas matronas pu-
 licis in spectaculis esse cum viris. Acta li-
 est, ab ætâ; quâ voce etiam usus est Cice-
 de Siculo litore loquens, Verrinâ 3. 81. U-
 rem tot in actâ dies secum habere.

et faciemque Dea vestemque reponit.
 I, Ismari conjux longæva Dorycli, 620
 et quondam nomen, natiq̃ue fuissent.
 ardidum mediam se matribus infert:
 e, quas non manus, inquit, Achaïcâ bello
 ad letum, patriæ sub mœnibus! o gens
 cui te exilio fortuna reservat? 625
 post Trojæ excidium jam vertitur tellus
 cum terras omnes, tot inhospita sœcla
 cœcæ ferimur: dum per mare magnum
 æquimur fugientem, et volvitur undis.
 is fines fraterni, atq; hospes Acestes: 630
 libet muros jacere, et dare civibus urbem?
 et rapti nequicquam ex hoste Penates!
 iam Trojæ dicentur mœnia? nusquam
 Xanthum et Simœnta videbo?
 ite, et mecum infastas exurite puppes. 635
 hi Cassandrae per somnium vatis imago
 dare visa faces: huc quærite Trojam:
 us est, inquit, vobis: jam tempus agit res
 is mora prodigiis: en quatuor aras
 Deus ipse facit, animūque ministrat
 morans, prima infensum corripit ignem:
 ne procul dextra commixta coruscat.

Arrectæ mentes, stupefactaque corda
 Hic una è multis, quæ maxima natu,
 et Priami uatrum regis nutritrix: 645

jam, hic est vobis donus: jam tempus urget res. Nec mora est adhibenda tantis
 ecce quatuor altaria posita Neptuno! Ille ipse Deus suppeditat nobis animos et fa-
 diceos, prima per vim rapit funestum ignem et erectâ dexterâ nitens procul librat,
 Arrecti sunt animi et attonita corda Trojanarum. Hic una è multis, quæ erat
 vetustissima, nomine Pyrgo, regia nutrix tot filiorum Priami.

NOTE.

620. Ismarii, &c.] Ficta nomina
 Dorycli. Ismarius in dicitur, id est,
 b Ismaro, Thraciæ maritimæ mon-
 i. 2. 27. De Dardaniis. Æ. 1. 235.
 , Græciâ propriè dictâ, vel Pelopon-
 Æ. 1. 488.

et vertitur ætas.] Jam præterita
 et convertitur vergitque in octa-
 xonim esse sensum diximus, Æ. 1.
 tunc ita loquebatur Beroë, non
 vere. ipso quippe ludorum die, ut
 aprâ, v. 46.

læta emenat.] Per navigationem,
 um aspectu regitur.

gentem.] Quia, unò propius ad eam
 et, eo videbantur ab eâ longius vi-
 m repelli. De Eryce, Æneâ fratre,
 Acced, v. 36. De Penatibus, Æ. 2.
 Heclore, Æ. 1. 99. De Xantho, Tro-
 Æ. 1. 478. De Simœnte, Troadis
 , Æ. 1. 100. De Cassandra vate,
 i, Æ. 2. 246.

et sta.] Sic Romanus, se Medicus
 ipse vetusti, apud Pieriam; licet in

et exult formamque et habi-
 tum Dea. Assimilatur Be-
 roë uxori grandævæ Dory-
 cli Ismarii, cui fuerat olim
 nobilitas, et fama, et nobi-
 les. Sic autem immiscet se
 matribus Trojan-
 rum? O infelices, inquit,
 quas manus Græcorum non
 traxere ad mortem, in bel-
 lo sub muris patriæ! O
 gens infelicitata! cui mor-
 ti reservat te fortuna? Jam
 septima ætas transit ab
 exilio Trojæ; ex quo tem-
 pore vagamur emensæ tot
 maria, et omnes terras, tot
 scopulos inhabitabiles, et
 sidera: ex quo per vastam
 mare quærimus Italiam fu-
 gientem, et raptamur flucti-
 bus. Hic est regio Erycis
 fratris Æneæ, et hospes
 Acestes: quis vetat Æneam
 fundare muros, et dare ur-
 bem civibus? O patria, et
 Penates frustra crepti ab
 hostibus! an deinceps nulli
 vocabuntur muri Trojæ?
 nullibi aspiciam fluvios
 Hæcloreos, Xanthum et Si-
 mœnta? Immo agite, et
 incensum incendite fœderatæ
 naves. Nam umbra Cas-
 sandræ vatis visa est per
 somnium præbere mihi fa-
 ces accensas, atque Hic

aliis legatur tempus agi res: id est, tempus
 agendi rem. Magis tamen placet prima loc-
 tio, tempus agit res: id est, ipsum tempus, ipse
 occasio, rem urget et porro impellit: nam ecce
 facis, &c.

639. Quatuor aras Neptuno.] A quo constitu-
 tum? non ab Æneâ, qui ad tumultum, et in
 patriæ honorem sacra fecerat: tutius autem
 et sacrificii locus procul aberant ab eâ litoris
 parte; nec procul à circo; ut patet ex bonæ
 sanguine, quo lapsus est Nisus, v. 333. Ergo,
 vel à Clonitho: qui, hoc ipso in litore Siculo,
 immolandum pro navali victoriâ taurum Dis
 pelagi voverat, v. 235. vel ab ipsis Trojanis:
 qui, dum Æneas Anchisiam spera faceret, mac-
 tabant ipsi juvencos, pro suâ quisque copiâ;
 sive ut Anchisiam, sive ut alios etiam Deos co-
 lerent, neque enim id à poetâ definitur, v.
 100.

642. Ignem . . . coruscat.] Neutrū id valde
 verbum est; apud Virgilium sæpe activum, Æ.
 10. 651. Strictumque coruscat mucronem. Æ.
 12. 431. Hastamque coruscat.

645. Pyrgo.] Fictum nomen à poetâ. De

Et modò præbent terga su-
gæ, modo convertunt has-
tas quasi inimici, modò æ-
qualiter incedunt quasi pa-
ce compositâ. Quemad-
modum Labyrinthus in altâ
Cretâ dicitur habuisse olim
iter implexum obscuris pa-
rietibus, et fraudem incen-
tam propter mille vias, per
quas error in observabilis et
inexplicabilis turbabat sig-
na progrediendi. Non aliter
filii Trojanorum impediunt
currendo cursum, et miscent
fugas ac certamina luden-
do: similes delphinis, qui
natando per liquidum mare
findunt Carpathium ac Li-
bycum mare, et ludunt in-
ter fluctus. Ascanius, cum
circumdaret Albam lon-
gam mœnibus, renovavit
primus hanc consuetudi-
nem decursionis, atque has
pugnas; et docuit veteres
Latinos eas edere: quo
modo ipse puer, et cum eo
Trojana juvenus: eodem
modo Albani docuerunt
suos posteros: hinc verò
maxima Roma accepit et
retinuit patrium ludum;
et illi pueri nunc dicuntur
Troja et Trojanum agmen.
Hactenus pugnae editae sunt
sancto parenti. Tum for-
tuna primum conversa mu-
tavit fidem. Dum per di-
versos ludos persolvunt se-
pulchro justa: Juno filia
Saturni demisit Irim e cælo
ad naves Trojanas, et ad-
juvat ventis eam descen-
dentem, plurima parans, et
nondum expleta secundum
veterem indignationem. Illa virgo festinans iter per arcum mille colorum, nulli aspectab
descendit per pronam semitam. Videt magnum concursum ad ludos; et circumiens lito
cernit portus vacuos et naves incustoditas. At Trojanæ procul separatae in deserto litore p
rabant Anchisen amissum, et cunctæ plorantes aspiciebant altum mare: unus erat sermo o
nium; heu! tot fluctus et tantum maris restare fatigatis! postulant urbem: tædet eas pati
peritatem maris. Igitur Iris non ignara nocendi immittit se in medium carum,

Et nunc terga fugâ nudant, nunc spicula vertunt
Infensi, factâ pariter nunc pace feruntur. 17
Ut quondam Cretâ fertur Labyrinthus in altâ
Parietibus testum cæcis iter, ancipitemque
Mille viis habuisse dolum, quâ signa sequendi
Falleret indepressus et irremeabilis error:
Haud aliter Teucrûm nati vestigia cursu
Impediunt, texuntque fugas et prælia ludo:
Delphinum similes, qui per maria humida nando
Carpathium Libycumq; secant, luduntq; per und
Hunc morem cursûs, atq; hæc certamina primus
Ascanius, longam muris cum cingeret Albam,
Retulit, et priscos docuit celebrare Latinos;
Quo puer ipse modo, secum quo Troja pubes
Albani docuere suos, hinc maxima porro
Accepit Roma, et patrium servavit honorem;
Trojaque nunc, pueri, Trojanum dicitur agmen.
Hæc celebrata tenus sancto certamina patri.
Hic primum fortuna fidem mutata movavit,
Dum variis tumulo referunt solennia ludis:
Irim de cælo misit Saturnia Juno
Iliacam ad classem; ventosque aspirat eunti,
Multa movens, necdum antiquum saturata dolore
Illa viam celerans per mille coloribus arcum,
Nulli visa cito decurrit præteritæ virgo. 6
Conspicit ingentem concursum: et litora lustrat
Desertosque videt portus, classemque relictam.
At procul in solâ secretæ Troades actâ
Amissum Anchisen nebant, cunctæque profundu
Pontum aspectabant flentes: heu! tot vada fessis
Et tantum superesse maris, vox omnibus una. 6
Urbem orant: tædet pelagi perferre laborem.
Ergo inter medias sese haud ignara nocendi

NOTÆ.

588. *Cretâ fertur Labyrinthus.*] De Cretâ in-
sulâ, Candia, Æ. 3. 104. De Labyrintho, Æ.
6. 27. Et comparat varias cursûs puerilis figu-
ras cum *Labyrintho*; currentes deinde pueros,
cum *delphinis*.

594. *Delphinum, &c.*] *Delphin*, vel *delphinus*,
communiter creditur esse porcus marinus, mar-
solin, a PORPOISE, quem falsò incurvo corpore
pinxere veteres: nisi fortè sic apparet propter
impetum ac velocitatem motus cum erumpit è
mari: verè enim dicitur à Plinio l. 9. 8. *velocis-
simum omnium animalium, non solum marino-
rum; ocyor volucris, ocyor telo. . . tantâ ri-
exili, ut plerumque vela navium transolet.*

595. *Carpathium Libycumque.*] *Carpathium*

mare, ad orientem Cretæ insulæ, ubi est *Ca-
pathus* insula, Cretam inter et Rhodum medi-
nunc *Scarpanto*. *Lybicum* mare, circa Libyam
de quâ Africæ parte, Æ. 1. 158. et G. l. 24
De *Ascanio*, Æ. 1. 267. De *Albâ*, Æ. 8. 4
De *Latinis*, veteribus Latii incolis. Æ. 1. 6.

605. *Irim de cælo, &c.*] De *Iride*, et an
coelesti, Æ. 4. 700. De *Junone*, Saturni fili
Æ. 1. 23.

613. *Secretæ Troades actâ.*] Nam, ut ait Flo-
tensius, indecorum est honestas matronas pu-
licis in spectaculis esse cum viris. *Actâ* li-
est, ab *ἀκτῆ*; quâ voce etiam usus est Cice-
de Siculo litore loquens, Verrinâ 5. 81. *U-
rem tot in actâ dies secum habere.*

injicit, et faciemque Dea vestemque reponit.
t Beroë, Ismarum conjux longæva Dorycli, 620
ni genus, et quondam nomen, natiq[ue] fuissent.
c sic Dardanidum mediam se matribus infert:
miseræ, quas non manus, inquit, Achæica bello
raverit ad æquum, patriæ sub mœnibus! o gens
felix! cui de exitio fortuna reservat? 625
eptima post Trojæ excidit jam vertitur ætas
um fresa, cum terras omnes, tot inhospita saxa
iderat, cœcasse ferimur: dum per mare magnum
salum sequimur fugientem, et volvitur undis.
sic Erycis fines fraterni, atq[ue] hospes Acestes: 630
hic prohibet muros jacere, et dare civibus urbem?
patria, et rapti nequicquam ex hoste Penates!
nullane jam Trojæ dicentur mœnia? nusquam
lectoreos mœnia, Xanthum et Simoënta videbo?
nunc agite, et mecum infastas exurite puppes. 635
iam mihi Cassandra per somnum vatis imago
udentes dare visa faces: hic quærite Trojam: 4
Be domus est, inquit, vobis: jam tempus agit res
lec tantis mora prodigiis: eo quatuor ara 639
leptuno! Deus ipse facit, animumque ministrat:
lec memorans, prima infensumq[ue] corripit ignem:
ablataque procul dextrâ confixa coruscant,
q[ue] jecit. Arrectæ mentes, stupefactaq[ue] corda
lactum. Hic una è multis, quæ maxima natu,
Pyrgo, tot Priami natorum regia nutrix: 645

et exuit formamque et habi-
tum Deæ. Assimilatur Be-
roë uxori grandævæ Dory-
cli Ismarii, cui fuerat olim
nobilitas, et fama, et nobi-
les. Sic autem immiscet se
matribus Trojano-
rum? O infelices, inquit,
illas manus Græcorum non
trahere ad mortem, in bel-
lo, sub muris patriæ! o
gens infelicitata! cui mor-
ti reservat te fortuna? Jam
septima ætas transiit ab
exitio Trojæ; ex quo tem-
pore vagamur emensæ tot
maria, et omnes terras, tot
scopulos inhabitabiles, et
sidera: ex quo per vastum
mare querimus Italiam fu-
gentem, et raptamur fluc-
tibus. Hic est regio Erycis
fratris Acestes, et hospes
Acestes: quis vetat Deum
fundare muros, et dare ur-
bem civibus? O patria, et
Penates frustra crepti ab
hostibus! an deinceps nulli
vocabuntur muri Trojæ?
nullibi aspiciam fluvios
Hæcpreos, Xanthum et Si-
moënta? Immo agite, et
incendite flammis
naves. Nam umbra Cas-
sandræ vatis visa est per
somnia præbere mihi fa-
ces accensas, atque. Hic

perite Trojam, hic est volis domus: jam tempus urget rem. Nec mora est adhibenda tantis
imagibus: ecce quatuor altaria posita Neptuno! Ille ipse Deus suppeditat nobis animos et fa-
ces. Hæc dicens, prima per viam rapit funestum ignem, et erectâ dexterâ nitens procul librat,
tamjicit. Arrecti sunt animi et attonita corda Trojanarum. Hic una è multis, quæ crux
his profectionibus, nomine Pyrgo, regia nutrix tot filiorum Priami.

NOTE.

620. Beroë, Ismarii, &c.] Ficta nomina
Beroë et Dorycli. Ismarus is dicitur, id est,
Isarchus, ab Ismaro, Thraciæ maritimæ mon-
tis, de quo G. 2. 37. De Dardanidis. Æ. 1. 235.
De Achæid, Græciâ propriè dictâ, vel Pelopon-
nesi parte, Æ. 1. 488.

625. Jam vertitur ætas] Jam præterita
et septima, et convertitur vergitque in octa-
vam. Hunc enim esse scisum diximus, Æ. 1.
34. Et verò tunc ita loquebatur Beroë, non
mente, sed vere: ipso quippe ludorum die, ut
videmus supra, v. 46.

630. Sidera emensæ.] Per navigationem,
q[ue] introrsum aspectu regitur.

639. Fugientem.] Quia, unò propius ad eam
traherent, eo videbantur ab eâ longius vi
impetuum repelli. De Eryce, Æneam fratru,
134. De Acestæ, v. 235. De Penatibus, Æ. 2.
17. De Hæcpreo, Æ. 1. 99. De Xantho, Tro-
is fluvio, Æ. 1. 473. De Simoënte, Troadis
is fluvio, Æ. 1. 100. De Cassandra vate,
Priami filiâ, Æ. 2. 246.

645. Agit res.] Sic Romanos, ac Medicos
doctos, aliosq[ue] vetustis, apud Pierium; licet in

aliis legatur tempus agi res: id est, tempus
agendi rem. Magis tamen placet prima loc-
tio, tempus agit res: id est, ipsum tempus, ipso
occurso, rem urget et porro impellit: nam ecce
faces, &c.

639. Quatuor ara Neptuno.] A quo constita-
to? non ab Æneâ, qui ad tamulum, et in
patriæ honorem sacra fecerat: tumulus autem
et sacrificii locus procul aberant ab eâ litoris
parte; nec procul à circo; ut patet ex bonum
sanguine, quo lapsus est Nisus, v. 333. Ergo,
vel à Cloutho: qui, hoc ipso in litore Siculo,
immolandum pro navali victoriâ taurum Dis
pelagi voverat, v. 235. vel ab ipsis Trojanis:
qui, dum Æneas Anchisam sacra faceret, mac-
tabant ipsi juvencos, pro suâ quisque copiâ;
sive ut Anchisam, sive ut alios etiam Deos co-
lerent, neque enim id à poetâ desinitur, v.
100.

642. Ignem . . . coruscant.] Neutrum id vulgè
verbum est; apud Virgilium sæpe activum, Æ.
10. 681. Strictumq[ue] coruscant mucronem. Æ.
12. 481. Hastanq[ue] coruscant.

645. Pyrgo.] Fictum nomen à poetâ. De

Non hæc vobis est Beroë, & Non Beroë vobis; non hæc Rhœteia, matres.
 matres; non uxor Rhœtea Dorycli. animadvertite iudicia divinarum pulchritudinum et oculos mirantes, quis illi vigor, quæ facies, aut sonus vocis, aut gressus ambulanti. Ego met ipsa, jamdiu digressa a Beroë, reliqui Beroëa egrotantem, et dolentem quiddam sola impatiens esset talis officii, nec exhiberet Anchisæ digna sacrificia. Hæc locuta est. Sed matres primò carperunt capicere naves oculis malevola, incertis et dobie inter miserum amorem, presentis regionis et regna invitantis per fatum. Cùm Dæa Iris extulit se per ætherem alis æquatis, et in discens signavit magnum arcum inter nubes. Tunc autem stupefactis prodigiis, et impulsis furoribus, vociferantur, et rapiunt ignem ex aris intus, pars nudant aras, injiciuntque frondes et ramos et facies ignis arvis laxatis habenis, per scama, et remos, et puppes pictas ex abiectis structas. Eumelus nuncius defert ad sepulchrum Anchisæ et sedes illius hæret esse combutas: et ipsi spectatores vident nigrae favillæ volare in fumo. Et primus Ascanius, quemadmodum latus regebat decursorem, eo modo cucurrit ad castra tumultuantia, festinus in equis et magistris stupefacti non possunt eum retinere.

Primi quinquaginta illis, ac duodecim illibus, Æ. 2. 603.

646. Rhœteia.] E Rhœteia, Troadis promontorio, non procul ab urbe Trojâ.

647. Divini signa decoris.] Quatuor ea signa commemorat. I. Pulchorem cultus et ædificiorum. II. Spiritum, id est, halitum odoratum. III. Incertum, aut grandem, aut fluentem. IV. Sonum vocis, sanè altioris firmiorisque. De tribus primis diximus, Æ. 1. 412, 413, 416. De quarto dixit Æneas ad Venerem, ibidem, v. 228. ubi. Nec vox hominem sonat.

651. Indignantem quiddam, &c.] Ægrè ferentem, quoddam per valetudinem sibi non liceret interesse sacris.

660. Rapiuntque focis penetralibus ignem, &c.] Dionysius Halicarn. postquam de Ægea sive Acathâ, et Elymo, jam in Siciliâ conuidentibus, locutus est, ita de hoc navium incendio dixerit, l. 1. 'Εἰς τὴν δὲ ἡμετέραν Αἰνίαν ἀνέβη, &c. In hos autem viros postquam incidit Æneas, complectitur eos amiter, et condit in eorum gratiam urbes Ægeam et Erycem, et exercitus sui partem in eis reliquit: quantum ego confido, sua sponte, ut labore et marinis periculis fecim loco tuto quiescerent; ut verò aliqui scribunt, detrimentum classis illis passus ab incendio, quod aliquot faminae audis navigationis

excitaverunt; et necessitate coactus turbam relinquere, quam post abruptas naves reliquas capere non poterant. Plutarchus in Romulo, refert ex aliquorum sententiâ incensas à mulieribus naves Trojanorum fuisse in ipso Tybride sancibus, Romæ cujusdam Trojanæ enasæ, à qua deinde Roma nomen habuerit. Strabo, l. 6. id Crotonæ accidisse narrat, et sic deinde rem orbiuit καὶ τὴν οὖν Τροάδα δὲ τὰς νῆας ὀπίσσω πολλὰς ἔκκευ. Et Trojanorum quidem sacras multas naves ibi locas, videturque incredibile, cum tamen fieri potuerit.

661. Spoliant aras.] Frondibus, vestimentis, quibus ornate erant et ara et altaris Æ. 4. 457.

662. Vulcanus habenis.] De Vulcano, pro igne, G. 1. 296. Habenis.] Translatio ab auriga, qui habenas ad incitassimum cursum hastos equos permutat. De transiis, supra, v. 119. De abiectis, supra, v. 2. 66. De cuneis theatri, supra, v. 228.

663. Eumelus.] Effertus aliquis nomen, qui apud naves cum mulieribus steterat.

664. Magistris.] Vel alii duces duo, Primus et Alus, qui sic appellantur, v. 662. Vel custodes Ascanii Epytides aliorumque juvenum custodes. De Argivis, et Argis, urbe Peloponnesi, Æ. 1. 284.

NOTE.

iste novus? quò nunc, quò tenditis, inquit,
 hæc cives! non hostem inimicæ; castra
 n; vestras spēs tritis? En ego vester
 s. Galeam ante pedes projecit inanem,
 o indutus belli simulachra ciebat
 et simul Æneas, simul agmina Teucrum.
 diversa metu per litora passim
 int, sylvasque, et siubi concava furtim
 tunt: piget incerti, incertæque
 agnoscunt: excussaque pectore Juno est
 idcirco flammæ atque incendia vires
 as posuere: udo sub robore vivit
 romens lardum fumum: lentusque carinas
 et toto descendit corpore postum
 et totum infusaque flumina prosunt.
 tis Æneas numeris abscindere vestem,
 que vocare Deos, et tendere palmas:
 omnipotens, si nondum exorsus ad unum
 m, si quid pietas antiqua labores
 t humanos; da flammam evadere oleam
 iter, et tunc Teucrum res eripe leto:
 quod superest, inesto fulmine morti
 or, demitte; tuâque hic obrue dextra
 ediderat: cum effusis imbris atra
 tas sine more furit: tonitruque tremiscunt
 errarum, et campi: ruit æthere toto

Atque, Quis est iste novus
 furor? ô misera cives!
 quò iam, quò tenditis? non
 incertis hostes, et hosti-
 castra Græcorum; sed
 spes vestras. Ecce ego
 ram vester Acanina. Abje-
 cit ad pedes vacuum cassi-
 dem, quæ optatus in ludo
 edidit in pugnam.
 Accurrit simul Æneas; si-
 mul multitudo Trojano-
 rum. Sed illæ præ timore
 fugiunt quicumque in re-
 mota litora, et clam que-
 runt sylvas, ac rupes caver-
 noas, si alicubi sunt: per-
 nitet eas facinoris et vitæ:
 et revocata à furore agnos-
 cunt suos cives: et Juno
 expulsa est ex animo. Ta-
 men flammæ et incendia
 non amiserunt propterea
 vim suam: stopa emittens
 pigrum fumum aliter sub
 ligno humido et spissus
 ignis absumit trabes, et
 perniciēs funditur per to-
 tam molem: et labor viro-
 rum interjectæque undæ
 non proficiunt. Tunc pius
 Æneas caput lacernare ves-
 tem ab humeris, et invoca-
 re Deos in auxilium, et ex-
 tollere palmas manuum.

Jupiter omnipotens, est, si
 flet Trojanos omnes ad unum, si vetus misericordia tua spectat casus humanos:
 me classi evitare incendium, ô pater, et salva ab exitio res angustas Trojanorum:
 eor, tu trade me morti inimico fulmine, et hic opprime me tua manu quod solus
 dixerat ea: cum immissis pluviis tempestas furit præter consuetudinem, et alta le-
 u et campi quatiantur fulmine:

NOTE.

oleum ... inanem.] Jaro vacuum
 tractam è capite. Alii explicant:
 arund, quæ prius superposita ga-
 mpetu deciderat. De Teucris, Æ. 1.
 sub robore.] Duro quovis ligno;
 curia specie arboris, è querceo ge-
 . 102.
 lignum.] Lignum vile, cortici proximè
 obturandis ac stipandis rimis ac fo-
 comparatum. Græcè εἶναι ἡ εἶναι,
 fenum. lentusque, &c.] Quia oda et
 materia non facit in flammam
 per.] Proprie est halitus ac flatus,
 inter expiratur: hic pro igne sumi-
 Læretiam, l. 2. 149. At vapor is
 multil, lumenque ærenum. Carinas
 timus in navibus.
 pectus. Corpus hic pro navium
 his pro igne usurpatur, et sæpe pro
 cuique re; et apud Livium l. 44.

pro cado; in aliam sedicorem pedem incide-
 bant: elephantes enim ab rectoribus in litas
 acti excurrentes obterebant. Plinius l. 2. 43. pro
 tempestate: Præcipua navigantium pestis, &c.
 685. Abscindere vestem, &c.] Maximum hoc
 signum doloris fuit: usitatissimum apud He-
 bræos, ut patet ex sacris literis. Sed et apud
 Ægyptios ex Herodoto, l. 2. quos mortuos
 prosectæ mulieres vagæ per urbem percutie-
 bant se nudatis manibus. Apud Troianos, ex
 Seneca in Troad. v. 101. ubi Hecuba: Cadat
 ex humeris vestis apertis; jam nuda vocant
 pectora dextræ. Apud Græcos, ex Herodoto, l.
 8. re malè gestâ à Mardonio. Apud Romanos,
 ex Suetonio in Nerone, c. 42. qui postquam
 Galbam et Hispanias decivine cognovit . . .
 veste discias, capite conerberato, actum de se
 pronuntiavit. Causa autem hujus moris hæc
 erat, ut pectus pateret ad planctum, cujus eti-
 am frequens apud veteres usus.
 695. Ardua terrarum.] Montes, spatia ter-
 rarum altissima. Vulgaris est ea locutio at-
 que elegans; ut Æ. 2. 332. Angusta viarum

se, subito tales effundere voces :

mibi vitâ quondam, dum vita manebat,

magis : nate, Iliacis exercite fatis :

Jovis huc venio, qui classibus ignem

et coelo tandem miseratus ab alto est.

his pare, quæ nunc pulcherrima Nautes

pior, lectos juvenes, fortissima corda,

in Italiam : gens dura, atque aspera cultu

tibi Latio est. Ditis tamen ante

accede domos ; et Averna per alta

pete, nate, meos. Non me impia namq;

habent tristesq; umbræ ; sed angena piorum

in Elysiumque colo. Huc casta Sibylla

multo peccidum te sanguine ducet. [ces.

omne tuum, et, quæ dentur incenia, dis-

e vale : torquet medios nox humida cursus,

sevis equis Oriens afflavit anhelis.

Et tennes fugit, ceu fumus, in auras.

Quò deinde ruis ? quò proripis ? inquit :

fugis ? aut quis te nostris complexibus am-

emorans, cinerem et sopitos suscitât ignes :

penamque Larem, et cana penetralia Vestæ

et plenâ supplex veneratur acerrâ.

lo socios, primamque accersit Acesien-

is imperium, et chari præcepta parentis

ens deinde ait : Quò curris ? quò te subtrahis ? quem fugis, aut quis te cohibet ab am-

tro ? Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum : colitque supplex pio thymen-

bullo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primò

declaratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

725

730

735

740

745

est ipsi repente proferre ta-

lia verba : O fili, mihi ma-

gis chare quàm vita, quan-

do vita inerat mihi ; fili agi-

tate casibus Trojanis : venio

huc jussu Jovis, qui avertit

incendium à navibus tuis,

ac denique misertus est tui

ex alto cælo. Obtempera

consiliis, quæ senex Nautes

præbet tibi prudentissima :

transporta in Italiam elec-

tos juvenes, generosissimos

animos : gens sortis et as-

pera moribus vincenda est

tibi in Latio. Tamen prius

veni ad domos inferas, et

per Avernum profundum

quære mea colloquia, ô fili.

Non enim sceleratus Tarta-

rus et mæstæ umbræ tenent

me, sed habito Elysium, et

lætos cætus bonorum. Cas-

ta Sibylla huc ducet te mul-

to sanguine nigrarum vic-

timarum. Tunc disces om-

nes posteros tuos, et urbes

quæ concedentur. Nunc au-

tem vale : nox humida pe-

nit medium cursum, et

Spiciens crudelis me at-

tingit equis anhelantibus.

Sc locutus erat, et evanuit

veluti fumus in levem æ-

thera.

NOTE.

torquet medios, &c.] Tria sunt hîc no-

I. Æstas, sive solstitium imminens,

scatur : cum scilicet nox est brevis-

sumque diluculum mediæ nocti serè

um : ait enim torquet medios nox cur-

sus me equis afflavit, id est, Sol oriens.

II. temporis cum iis quæ diximus, v.

me convenit. Et verò confectis ludis,

est Æneam consilii ambiguum dies

in deliberando posuisse : cum hoc

malum contigit. II. Umbræ noctu

solent apparere, diemque fugiunt.

I. 4. 7. 89.

III. ferimur, nox clausas liberat umbras :

et objectâ Cerberus ipse serâ.

IV. leges Lethæa ad stagna reverti :

vehimur, rectum navita recenset onus.

V. tribuunt umbris, quæ circa tumulos

et ; cum manes sive idola apud infe-

rent essent. Licet autem hæc Anchisæ

cælo, non ex inferis, apparere hîc

eandem tamen ipsi tribuit lucis ac

dinem. III. Somnia tantum ea pu-

proxima, atque in redormitione, vana esse visa

propè convenit. Quare verum hoc insomnium

Æneas existimavit.

744. Pergameumque Larem, &c.] Penates,

Lares, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-

cum in Italiam advexisse Æneam diximus, Æ.

2. 293. ubi de Vestâ : et Æ. 2. 717. De cultu

Larium diximus Æ. 3. 177. Colebantur an-

tem injectis in ignem floribus, vino, thure, li-

bis, sive placentis è purissimo frumento, quod

far appellatur ; molâ item salâ, de quâ Æ. 2.

133. Unde hîc ait farre piò, id est, placentâ et

libo ; et acerrâ, arculâ thuris sive thuribulo.

Supersunt hîc tria notanda. I. Per sopitos ig-

nes, non intelligi ignes extinctos, hoc enim ne-

fas erat ; sed lentius cinicantes. II. Vestam

dici canam. Vel quasi antiquam, ut dicta est,

Æ. 1. 292. cana Fides. Vel quia Vestales de-

inde virgines albo amictu indutæ sunt. III.

Æneam, post Anchisæ discessum, sacra fecis-

se Laribus ; quia putabant veteres, nihil aliud

Lares esse, quàm animas parentum, ut osten-

dimus, Æ. 2. 717. De transtris, suprâ, v. 119.

imber sonans aquis et densus à nigris Austris cadit
 Implenturque super puppes, semusta madescunt
 Robora: restinctus donec vapor omnis; et omnes
 Quatuor amissis, servatæ à peste carinæ.
 At pater Æneas casu concussus acerbo,
 Nunc huc ingentes, nunc illuc ⁷⁰⁴ ~~patere~~ ⁷⁰⁵ ~~curas~~
 Mutabat: versans Siculique resideret arvis
 Oblitus fatorum, ⁷⁰⁶ ~~vel ante~~ ⁷⁰⁷ ~~capesseret ora~~
 Tum senior Nautes, unum Tritonia Pallas
 Quem docuit, multaque insignem reddidit artem;
 Hæc responsa dabat, ⁷⁰⁸ ~~vel ante~~ ⁷⁰⁹ ~~portenderet ira~~
 Magna Deum, vel quæ fatorum possete ⁷¹⁰ ~~ordo~~
 Isque his Æneam solatus vocibus infit:
 Nate Dea, quò fata trahunt retrahimur;
 Quicquid erit, ⁷¹¹ ~~inde~~ ⁷¹² ~~omnia~~ ⁷¹³ ~~omnia~~ ⁷¹⁴ ~~omnia~~ ⁷¹⁵ ~~omnia~~ ⁷¹⁶ ~~omnia~~ ⁷¹⁷ ~~omnia~~ ⁷¹⁸ ~~omnia~~ ⁷¹⁹ ~~omnia~~ ⁷²⁰ ~~omnia~~ ⁷²¹ ~~omnia~~ ⁷²² ~~omnia~~ ⁷²³ ~~omnia~~ ⁷²⁴ ~~omnia~~ ⁷²⁵ ~~omnia~~ ⁷²⁶ ~~omnia~~ ⁷²⁷ ~~omnia~~ ⁷²⁸ ~~omnia~~ ⁷²⁹ ~~omnia~~ ⁷³⁰ ~~omnia~~ ⁷³¹ ~~omnia~~ ⁷³² ~~omnia~~ ⁷³³ ~~omnia~~ ⁷³⁴ ~~omnia~~ ⁷³⁵ ~~omnia~~ ⁷³⁶ ~~omnia~~ ⁷³⁷ ~~omnia~~ ⁷³⁸ ~~omnia~~ ⁷³⁹ ~~omnia~~ ⁷⁴⁰ ~~omnia~~ ⁷⁴¹ ~~omnia~~ ⁷⁴² ~~omnia~~ ⁷⁴³ ~~omnia~~ ⁷⁴⁴ ~~omnia~~ ⁷⁴⁵ ~~omnia~~ ⁷⁴⁶ ~~omnia~~ ⁷⁴⁷ ~~omnia~~ ⁷⁴⁸ ~~omnia~~ ⁷⁴⁹ ~~omnia~~ ⁷⁵⁰ ~~omnia~~ ⁷⁵¹ ~~omnia~~ ⁷⁵² ~~omnia~~ ⁷⁵³ ~~omnia~~ ⁷⁵⁴ ~~omnia~~ ⁷⁵⁵ ~~omnia~~ ⁷⁵⁶ ~~omnia~~ ⁷⁵⁷ ~~omnia~~ ⁷⁵⁸ ~~omnia~~ ⁷⁵⁹ ~~omnia~~ ⁷⁶⁰ ~~omnia~~ ⁷⁶¹ ~~omnia~~ ⁷⁶² ~~omnia~~ ⁷⁶³ ~~omnia~~ ⁷⁶⁴ ~~omnia~~ ⁷⁶⁵ ~~omnia~~ ⁷⁶⁶ ~~omnia~~ ⁷⁶⁷ ~~omnia~~ ⁷⁶⁸ ~~omnia~~ ⁷⁶⁹ ~~omnia~~ ⁷⁷⁰ ~~omnia~~ ⁷⁷¹ ~~omnia~~ ⁷⁷² ~~omnia~~ ⁷⁷³ ~~omnia~~ ⁷⁷⁴ ~~omnia~~ ⁷⁷⁵ ~~omnia~~ ⁷⁷⁶ ~~omnia~~ ⁷⁷⁷ ~~omnia~~ ⁷⁷⁸ ~~omnia~~ ⁷⁷⁹ ~~omnia~~ ⁷⁸⁰ ~~omnia~~ ⁷⁸¹ ~~omnia~~ ⁷⁸² ~~omnia~~ ⁷⁸³ ~~omnia~~ ⁷⁸⁴ ~~omnia~~ ⁷⁸⁵ ~~omnia~~ ⁷⁸⁶ ~~omnia~~ ⁷⁸⁷ ~~omnia~~ ⁷⁸⁸ ~~omnia~~ ⁷⁸⁹ ~~omnia~~ ⁷⁹⁰ ~~omnia~~ ⁷⁹¹ ~~omnia~~ ⁷⁹² ~~omnia~~ ⁷⁹³ ~~omnia~~ ⁷⁹⁴ ~~omnia~~ ⁷⁹⁵ ~~omnia~~ ⁷⁹⁶ ~~omnia~~ ⁷⁹⁷ ~~omnia~~ ⁷⁹⁸ ~~omnia~~ ⁷⁹⁹ ~~omnia~~ ⁸⁰⁰ ~~omnia~~ ⁸⁰¹ ~~omnia~~ ⁸⁰² ~~omnia~~ ⁸⁰³ ~~omnia~~ ⁸⁰⁴ ~~omnia~~ ⁸⁰⁵ ~~omnia~~ ⁸⁰⁶ ~~omnia~~ ⁸⁰⁷ ~~omnia~~ ⁸⁰⁸ ~~omnia~~ ⁸⁰⁹ ~~omnia~~ ⁸¹⁰ ~~omnia~~ ⁸¹¹ ~~omnia~~ ⁸¹² ~~omnia~~ ⁸¹³ ~~omnia~~ ⁸¹⁴ ~~omnia~~ ⁸¹⁵ ~~omnia~~ ⁸¹⁶ ~~omnia~~ ⁸¹⁷ ~~omnia~~ ⁸¹⁸ ~~omnia~~ ⁸¹⁹ ~~omnia~~ ⁸²⁰ ~~omnia~~ ⁸²¹ ~~omnia~~ ⁸²² ~~omnia~~ ⁸²³ ~~omnia~~ ⁸²⁴ ~~omnia~~ ⁸²⁵ ~~omnia~~ ⁸²⁶ ~~omnia~~ ⁸²⁷ ~~omnia~~ ⁸²⁸ ~~omnia~~ ⁸²⁹ ~~omnia~~ ⁸³⁰ ~~omnia~~ ⁸³¹ ~~omnia~~ ⁸³² ~~omnia~~ ⁸³³ ~~omnia~~ ⁸³⁴ ~~omnia~~ ⁸³⁵ ~~omnia~~ ⁸³⁶ ~~omnia~~ ⁸³⁷ ~~omnia~~ ⁸³⁸ ~~omnia~~ ⁸³⁹ ~~omnia~~ ⁸⁴⁰ ~~omnia~~ ⁸⁴¹ ~~omnia~~ ⁸⁴² ~~omnia~~ ⁸⁴³ ~~omnia~~ ⁸⁴⁴ ~~omnia~~ ⁸⁴⁵ ~~omnia~~ ⁸⁴⁶ ~~omnia~~ ⁸⁴⁷ ~~omnia~~ ⁸⁴⁸ ~~omnia~~ ⁸⁴⁹ ~~omnia~~ ⁸⁵⁰ ~~omnia~~ ⁸⁵¹ ~~omnia~~ ⁸⁵² ~~omnia~~ ⁸⁵³ ~~omnia~~ ⁸⁵⁴ ~~omnia~~ ⁸⁵⁵ ~~omnia~~ ⁸⁵⁶ ~~omnia~~ ⁸⁵⁷ ~~omnia~~ ⁸⁵⁸ ~~omnia~~ ⁸⁵⁹ ~~omnia~~ ⁸⁶⁰ ~~omnia~~ ⁸⁶¹ ~~omnia~~ ⁸⁶² ~~omnia~~ ⁸⁶³ ~~omnia~~ ⁸⁶⁴ ~~omnia~~ ⁸⁶⁵ ~~omnia~~ ⁸⁶⁶ ~~omnia~~ ⁸⁶⁷ ~~omnia~~ ⁸⁶⁸ ~~omnia~~ ⁸⁶⁹ ~~omnia~~ ⁸⁷⁰ ~~omnia~~ ⁸⁷¹ ~~omnia~~ ⁸⁷² ~~omnia~~ ⁸⁷³ ~~omnia~~ ⁸⁷⁴ ~~omnia~~ ⁸⁷⁵ ~~omnia~~ ⁸⁷⁶ ~~omnia~~ ⁸⁷⁷ ~~omnia~~ ⁸⁷⁸ ~~omnia~~ ⁸⁷⁹ ~~omnia~~ ⁸⁸⁰ ~~omnia~~ ⁸⁸¹ ~~omnia~~ ⁸⁸² ~~omnia~~ ⁸⁸³ ~~omnia~~ ⁸⁸⁴ ~~omnia~~ ⁸⁸⁵ ~~omnia~~ ⁸⁸⁶ ~~omnia~~ ⁸⁸⁷ ~~omnia~~ ⁸⁸⁸ ~~omnia~~ ⁸⁸⁹ ~~omnia~~ ⁸⁹⁰ ~~omnia~~ ⁸⁹¹ ~~omnia~~ ⁸⁹² ~~omnia~~ ⁸⁹³ ~~omnia~~ ⁸⁹⁴ ~~omnia~~ ⁸⁹⁵ ~~omnia~~ ⁸⁹⁶ ~~omnia~~ ⁸⁹⁷ ~~omnia~~ ⁸⁹⁸ ~~omnia~~ ⁸⁹⁹ ~~omnia~~ ⁹⁰⁰ ~~omnia~~ ⁹⁰¹ ~~omnia~~ ⁹⁰² ~~omnia~~ ⁹⁰³ ~~omnia~~ ⁹⁰⁴ ~~omnia~~ ⁹⁰⁵ ~~omnia~~ ⁹⁰⁶ ~~omnia~~ ⁹⁰⁷ ~~omnia~~ ⁹⁰⁸ ~~omnia~~ ⁹⁰⁹ ~~omnia~~ ⁹¹⁰ ~~omnia~~ ⁹¹¹ ~~omnia~~ ⁹¹² ~~omnia~~ ⁹¹³ ~~omnia~~ ⁹¹⁴ ~~omnia~~ ⁹¹⁵ ~~omnia~~ ⁹¹⁶ ~~omnia~~ ⁹¹⁷ ~~omnia~~ ⁹¹⁸ ~~omnia~~ ⁹¹⁹ ~~omnia~~ ⁹²⁰ ~~omnia~~ ⁹²¹ ~~omnia~~ ⁹²² ~~omnia~~ ⁹²³ ~~omnia~~ ⁹²⁴ ~~omnia~~ ⁹²⁵ ~~omnia~~ ⁹²⁶ ~~omnia~~ ⁹²⁷ ~~omnia~~ ⁹²⁸ ~~omnia~~ ⁹²⁹ ~~omnia~~ ⁹³⁰ ~~omnia~~ ⁹³¹ ~~omnia~~ ⁹³² ~~omnia~~ ⁹³³ ~~omnia~~ ⁹³⁴ ~~omnia~~ ⁹³⁵ ~~omnia~~ ⁹³⁶ ~~omnia~~ ⁹³⁷ ~~omnia~~ ⁹³⁸ ~~omnia~~ ⁹³⁹ ~~omnia~~ ⁹⁴⁰ ~~omnia~~ ⁹⁴¹ ~~omnia~~ ⁹⁴² ~~omnia~~ ⁹⁴³ ~~omnia~~ ⁹⁴⁴ ~~omnia~~ ⁹⁴⁵ ~~omnia~~ ⁹⁴⁶ ~~omnia~~ ⁹⁴⁷ ~~omnia~~ ⁹⁴⁸ ~~omnia~~ ⁹⁴⁹ ~~omnia~~ ⁹⁵⁰ ~~omnia~~ ⁹⁵¹ ~~omnia~~ ⁹⁵² ~~omnia~~ ⁹⁵³ ~~omnia~~ ⁹⁵⁴ ~~omnia~~ ⁹⁵⁵ ~~omnia~~ ⁹⁵⁶ ~~omnia~~ ⁹⁵⁷ ~~omnia~~ ⁹⁵⁸ ~~omnia~~ ⁹⁵⁹ ~~omnia~~ ⁹⁶⁰ ~~omnia~~ ⁹⁶¹ ~~omnia~~ ⁹⁶² ~~omnia~~ ⁹⁶³ ~~omnia~~ ⁹⁶⁴ ~~omnia~~ ⁹⁶⁵ ~~omnia~~ ⁹⁶⁶ ~~omnia~~ ⁹⁶⁷ ~~omnia~~ ⁹⁶⁸ ~~omnia~~ ⁹⁶⁹ ~~omnia~~ ⁹⁷⁰ ~~omnia~~ ⁹⁷¹ ~~omnia~~ ⁹⁷² ~~omnia~~ ⁹⁷³ ~~omnia~~ ⁹⁷⁴ ~~omnia~~ ⁹⁷⁵ ~~omnia~~ ⁹⁷⁶ ~~omnia~~ ⁹⁷⁷ ~~omnia~~ ⁹⁷⁸ ~~omnia~~ ⁹⁷⁹ ~~omnia~~ ⁹⁸⁰ ~~omnia~~ ⁹⁸¹ ~~omnia~~ ⁹⁸² ~~omnia~~ ⁹⁸³ ~~omnia~~ ⁹⁸⁴ ~~omnia~~ ⁹⁸⁵ ~~omnia~~ ⁹⁸⁶ ~~omnia~~ ⁹⁸⁷ ~~omnia~~ ⁹⁸⁸ ~~omnia~~ ⁹⁸⁹ ~~omnia~~ ⁹⁹⁰ ~~omnia~~ ⁹⁹¹ ~~omnia~~ ⁹⁹² ~~omnia~~ ⁹⁹³ ~~omnia~~ ⁹⁹⁴ ~~omnia~~ ⁹⁹⁵ ~~omnia~~ ⁹⁹⁶ ~~omnia~~ ⁹⁹⁷ ~~omnia~~ ⁹⁹⁸ ~~omnia~~ ⁹⁹⁹ ~~omnia~~ ¹⁰⁰⁰ ~~omnia~~

NOTÆ.

704. *Nautes, unum Tritonia, &c.*] *Nautes*, caput *Navis* Janilii Romane, cujus in custodia Palladium Romæ per successionem fuit: ut habet Dionysius Halicarn. 1. 6. Et causam diximus, Æ. 2. 166. De *Pallade*, Æ. 1. 30. et 2. 31. De *Tritonia*, ejus cognomine, Æ. 2. 171. De ordine *fatorum*, Æ. 1. 239. De *Accesta* rege, *Dardaniæ stirpis*, supra v. 36.

705. *Accestam.*] De hac urbe, infra, v. 755.

721. *Bigæ.*] Ut *Soli quadrigæ*, sic *Nocti et Lunæ bigæ*, à poetis trahendo currui assignantur; et quidem ab Ovidio equi, ab Ausonio *Ævencæ*, ab aliis *muli*; quia sicut muli non suo, sed equi genere procreantur; ita Luna, non suo, sed Solis lucet lumine. Tibullus tamen, l. 3. 4. 17 attribuit *Nocti quadrigas*. Color autem illis niger vulgò datur: à Claudiano *curuleus*, qui nupa sumitur pro nigro; ab Ovidio *ævencæ*, quia hæc de Luna agitur.

722. *Cælo facies delapsa parentis.*] Ex cælo habetur, quo ejus manus *Archeronte* ramis et inter *Divos* admissos putari vidimus, v. 30. Tamen mox conveniri vult apud inferos, v. 733. Scilicet putabant veteres quatuor nomina hominum, de quibus Æ. 4. 305. præcipue animam; et *simulacrum*, sive *idolum*, sive *manes*, *animam*, heroum præsertim in cælum abire, *simulacrum* eorundem manere apud inferos. Sic apud Homerum *Odys.* 11. 600. *Ulysses* in illa sua mortuorum ex inferis evocatione ait. *Τὸ δὲ μὲν εἰσέειναι βίης Ἑκαταρίης, ἔλθαι αὖτις δὲ, &c.* Post hunc verò rursus cum *Hecate* aut, *idolum* ipsæ rursus apud immortales *Dios* oblectatur in convivio. De *Illo*, Æ. 1. 1. De *Illo*, Æ. 1. 230. De *Illo*, Æ. 1. 530. De *Lilo*, Æ. 1. 6. De *Dile*, *Plutone*, G. 4. 467. De *Illo*, pro inferis, Æ. 6. 237. De *Tartaro*, idem inferorum loco, G. 1. 26. De *Elyseis*, beatorum apud inferos sede, Æ. 6. 638. De *Sibylla*, l. 6. 10. De sacrificio *Sibyllæ*, Æ. 6. 243. De *Illo*, Æ. 6. 766.

læse, subito tales effundere voces :

mibi vitâ quondam, dum vita manebat,
magis : oate, Iliacis exercite, satis :

Jovis huc venio, qui classibus ignem
et cælo tandem miseratus ab alto est.

his paræ, quæ nunc pulcherrima Nautæ
maior, lectos juvenes, fortissima corda,

in Italiam : gens dura, atque aspera cultu,
hæc tibi Latio est. Diis tamen ante

accede domos ; et Averna per alta
pate, pate, meos. Non me impia namq;

habent tristesq; umbræ ; sed æcena piorum
læ, Elysiumque colo. Huc casta Sibylla

multo peccatum te sanguine ducet. [ces.
genus omne tuum, et, quæ, gentis, æcena, dis-

ne vale : torquet medios nox humida cursus,
servas equis Oriens animavit anhelis.

at, et lenes fugit, ceu fumus, in anras. 740
Quò deinde ruis ? quò propripis ? inquit :

fugis ? aut quis te nostris complexibus aperi
memorans, cinerem et sopitos suscitât ignes :

pergamenque Larem, et cana penetralia Vestæ
ex plenâ supplex veneratur acerrâ.

quo socios, primamque accersit Acheron
via imperium, et chari præcepta parentis

hæc deinde ait. Quò curris ? quò te subtrahis ? quæ fugis,
aut quis te cohibet ? Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum. colloquo supplex pio ti. mnen-
fribulo pleno Laræ Trojanos et sacraria albo Vestæ. Statim advocat socios, ac prius
: declaratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

est ipse repente proferre ta-
lia verba : O fili, mihi ma-

gis chare quidam vita, quan-
do vita ierit mihi ; fili agi-

tate casibus Trojanis : venio
huc jussu Jovis, qui avertit

incendium à navibus tuis,
ac denique misertus est tui

ex alto cælo. Obtempera
consiliis, quæ senex Nautæ

præbet tibi prudentissima :
transporta in Italiam elec-

tos juvenes, generosissimos
animos : gens fortis et as-

pera moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius

veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum

querere mea colloquia, ô fili.
Non enim sceleratus Tarte-

rus et moeste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et

lætos cætus bonorum. Cas-
ta Sibylla huc ducet te mul-

to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc discos om-

nes posteros tuos, et urbes
quæ concedentur. Nunc au-

tem vale. nox humida pe-
nit medium cursum, et

pergamen crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.

Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

therem. aut quis te cohibet ?
Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum. colloquo supplex pio ti. mnen-

tribulo pleno Laræ Trojanos et sacraria albo Vestæ. Statim advocat socios, ac prius
: declaratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

est ipse repente proferre ta-
lia verba : O fili, mihi ma-

gis chare quidam vita, quan-
do vita ierit mihi ; fili agi-

tate casibus Trojanis : venio
huc jussu Jovis, qui avertit

incendium à navibus tuis,
ac denique misertus est tui

ex alto cælo. Obtempera
consiliis, quæ senex Nautæ

præbet tibi prudentissima :
transporta in Italiam elec-

tos juvenes, generosissimos
animos : gens fortis et as-

pera moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius

veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum

querere mea colloquia, ô fili.
Non enim sceleratus Tarte-

rus et moeste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et

lætos cætus bonorum. Cas-
ta Sibylla huc ducet te mul-

torquet medios, &c.] Tria sunt hic no-
I. Aetas, sive solitium ieiunium,

identur : cum scilicet nox est brevis-
simumque diluculum modicæ nocti ferè

tempus : aut enim torquet medios nox cur-
ritur me equis afflati, id est, Sol oriens.

II. Somnia tantum ea pu-
rra, quæ ad extremam noctem obre-

bit, quæ sub primam noctem. Cau-
et Phœbus, l. 10. 75. A vino et à cibo

præxima, atque in redormitione, vana esse vix
propè concenit. Quare verum hoc insomnium

Æneæ existimavit.
744. Pergamenque Larem, &c.] Penates,

Laræ, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-
cum in Italiam advenisse Æneam diximus, Æ.

2. 298. ubi de Vestâ : et Æ. 2. 717. De cultu
Larum diximus Æ. 3. 177. Colebantur au-

tem injectis in ignem floribus, vino, thure, li-
bis, sive placentis à purissimo frumento, quod

far appellatur ; molâ item salâ, de quâ Æ. 2.
183. Unde hic ait farre piâ, id est, placentiâ et

libo ; et acerrâ, arcuâ thuris sive thuribulo.
Supersunt hic tria notanda. I. Per aspidos ig-

nes, non intelligi ignes extinctos, hoc enim ne-
fas erat ; sed lentius cunctantes. II. Vestam

dicî canam. Vel quasi antiquam, ut dicta est,
Æ. 1. 292. cana Fides. Vel quia Vestales de-

inde virgines albo amictu indutæ sunt. III.
Æneam, post Anchisæ diaccessum, sacra fecis-

so Laribus ; quia putabant veteres, nihil aliud
Lares esse, quàm animas parentum, ut ostem-

præxima, atque in redormitione, vana esse vix
propè concenit. Quare verum hoc insomnium

Æneæ existimavit.
744. Pergamenque Larem, &c.] Penates,

Laræ, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-
cum in Italiam advenisse Æneam diximus, Æ.

2. 298. ubi de Vestâ : et Æ. 2. 717. De cultu
Larum diximus Æ. 3. 177. Colebantur au-

tem injectis in ignem floribus, vino, thure, li-
bis, sive placentis à purissimo frumento, quod

far appellatur ; molâ item salâ, de quâ Æ. 2.
183. Unde hic ait farre piâ, id est, placentiâ et

libo ; et acerrâ, arcuâ thuris sive thuribulo.
Supersunt hic tria notanda. I. Per aspidos ig-

nes, non intelligi ignes extinctos, hoc enim ne-
fas erat ; sed lentius cunctantes. II. Vestam

dicî canam. Vel quasi antiquam, ut dicta est,
Æ. 1. 292. cana Fides. Vel quia Vestales de-

inde virgines albo amictu indutæ sunt. III.
Æneam, post Anchisæ diaccessum, sacra fecis-

so Laribus ; quia putabant veteres, nihil aliud
Lares esse, quàm animas parentum, ut ostem-

dius, Æ. 2. 717. De transtris, suprâ, v. 119.
De rudentibus, infrâ, v. 629. De voce amictu,

Æ. 2. 297.

præxima, atque in redormitione, vana esse vix
propè concenit. Quare verum hoc insomnium

Æneæ existimavit.
744. Pergamenque Larem, &c.] Penates,

Laræ, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-
cum in Italiam advenisse Æneam diximus, Æ.

imber sonans aqua et densatus à nigris Austria cadit ex toto aëre: et naves de super implentur, ligna seminata humescunt donec ignis totus extinctus est; et ceteras naves receptas studi ab igne, quatuor tantum absumptis. Sed pater Aeneas, percussus adæ tristitiam calamitate, agitabat animo magnas curas, nunc huc, nunc illuc deliberans, an remaneret in agris Siculis immemor fatum, an peteret regiones Italas. Tunc senex Nautes, quæ Tritonia Pallas unice instituit, et effecit clarum multis vaticiniis; edebat hæc responsa dicebatque, vel quid magis ira deorum minaretur, vel quid exigeret series fatum. Atque ille solatus Aeneas loquitur his verbis: Fili Veneris, omnes quæ fata vocant et revocant. Quicquid accidet, omnis fortuna vincenda est tolerando. Est tibi Trojæ Acestes à divinis origines accipe illum et volentem adhibe socium ad consilium. Da illi aas, qui superstiti sunt amissis navibus; et quos tædet magni consilii et rerum tuarum; et elige senes grandævos, et matres lassas navigatione, et quodcumque tecum est infernum et times pericula: et permitte ut illi fatigati habeant urbem in hæc regione. Vocabant urbem illam Acestem, concessio ab Aceste nomine. Aeneas commotus est talibus verbis amici consili: deinde verb distractus est animo in omnes curas. Et nox nigra occupabat cælum invecta duobus equis: deinde species Anchisæ patris delapsa parentis

Turbidus imber aqua, densisq; nigerrimus Austria
Implenturque super puppes, semusta madescunt
Robora: restinctus donec vapor omnis; et omnes
Quatuor amissis, servatæ à peste carinæ.
At pater Aeneas casu concussus ægerbo
Nunc huc ingentes, nunc illuc pectore curas
Mutabat: versans Siculisne resideret arvis
Oblitus fatum, Italiamne caperetur, ora
Tum senior Nautes, unum Tritonia Pallas
Quem docuit, multaque insignem reddidit ætate
Hæc responsa dabat, vel quæ portuaret ira
Magna Deum, vel quæ fatum posceret ordo
Isque his Aeneam solatus vocibus infit:
Nate Dea, quæ fata trahunt retrahuntque; sequamur
Quicquid erit, superanda omnis fortuna ferenda est
Est tibi Dardanius divinus stirpis Acestes:
Hunc cape consiliis socium, et conjunge volentem
Huic trade, amissis spectant qui pavibus; et quæ
Pertinent magni incepti rerumque tuarum est;
Longævusque senex, ac lassas sequore matres;
Et quicquid tecum invalidum, metuensq; pericli or
Delige: et his habeant terras sine mœnia fossi.
Urbem appellabunt permissa nomine Acestem
Talibus incensans dictis senioris amici:
Tum vero in curis animus diducitur omnes
Et nox atræ polum bigis subvecta tenebat:
Visa dehinc cælo facies delapsa parentis

NOTE.

libid. v. 736. Opaca locorum. De Austria, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 88. De roboribus, supra, v. 681

704. Nautes, unum Tritonia, &c.] Nautes, caput Nauticæ familia Romanæ, cujus in custodia Palladium Romæ per successionem fuit: ut habet Dionysius Halicarn. 1. 6. Et causam diximus, Æ. 2. 166. De Pallade, Æ. 1. 39. et 2. 31. De Tritonia, ejus cognomine, Æ. 2. 171. De ordine fatum, Æ. 1. 239. De Aceste rege, Dardaniæ stirpis, supra v. 36.

710. Acestem.] De hac urbe, infra, v. 766.

721. Bigis.] Ut Soli quadrigæ, sic Nocti et Lunæ bigæ, à poetis trahendo currui assignantur; et quidem ab Ovidio equi, ab Ausonio æquæ, ab aliis auli; quia sicut mull non suo, sed equi genere procreatur; ita Luna, non suo, sed Solis lucet lumine. Tibullus tamen, l. 3. 4. 17. attribuit Nocti quadrigas. Color autem illis niger vulgò datur: à Claudiano auruleus, qui sæpe sumitur pro nigro; ab Ovidio niger, quia illuc de Luna agitur.

722. Cui facies delapsa parentisq;.] Eo lo labitur, quo ejus manus Acheronte rucius et inter Divos admissos putari vidimus, v. 70. Tamen mox conveniri vult apud inferos, v. 733. Scilicet putabant veteres quatuor iam homini, de quibus Æ. 4. 335. præcipuè animam, et simulacrum, sive idolum, sive nam animam, heroum præsertim in cælum abire simulacrum eorundem manere apud inferos Sic apud Homerum Odys. 11. 600. Ulysses in illa sua mortuorum ex inferis evocatione ait: Τὸ δὲ πρὸς αἰεὶ δὴν Ἰφιδάμαν, ἔκλυτο ἀνδρὶ δὲ, &c. Post hunc verò vidi viam Hercubam, idolum - ipse verò apud immortales Deo oblectatur in convivio. De Ilio, Æ. 1. 1 De Ilio, Æ. 1. 239. De Iliad, Æ. 1. 530. De Lido Æ. 1. 6. De Dido, Plutone, G. 4. 467 De Aeneas, pro inferis, Æ. 6. 237. De Tartaro, inferi inferorum loco, G. 1. 36. De Elysio, beatorum apud inferos sede, Æ. 6. 638. De Sibylla, Æ. 6. 10. De morifico Sibylla, Æ. 6. 245. De pectore Aeneas, v. 704, Æ. 6. 166.

e, subito tales effundere voces :

mihi vitâ quondam, dum vita manebat,
magis : nate, Iliacis exercite fatis :

Jovis huc venio, qui classibus ignem
et coelo tandem miseratus ab alto est.

s pater, quæ nunc pulcherrima Nautes
ior, lectos juvenes, fortissima corda,

Italiam : gens dura, atque aspera cultu,
hæc tibi Latio est. Ditis tamen ante

accede domos ; et Averna per alta
quis pete, nate, meos. Non me impia namq;

habent tristesq; umbræ ; sed ancena piorum
Elysiumque colo. Huc casta Sibylla

multo peccidum te sanguine ducet. [ces.
us omne tuum, et, quæ dicitur, incenia, dis-

vale : torquet medios nox humida cursus,
equis Oriens afflavit anhelis.

et lenues fugit, ceu fumus, in auras. 740
Quò deinde ruis ? quò proripis ? inquit :

magis ? aut quis te nostris complexibus amplexus
morans, cinerem et sopitos suscitât ignes :

penamque Larem, et cana penetralia Vestæ
per plenâ supplex veneratur acerrâ.

lo socios, primumque accersit Acesten,
imperium, et chari præcepta parentis

as deinde ait : Quò curris ? quò te subtrahis ? quem fugis,
aut quis te cohibet ? Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum :

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

et ipsi repente proferre ta-
lia verba : O fili, mihi ma-

gis chare quàm vita, quan-
do vita inerat mihi ; fili agi-

tate casibus Trojanis : venio
huc jussu Jovis, qui avertit

incendium à navibus tuis,
ac denique misertus est tui

ex alto cælo. Obtempera
consiliis, quæ senex Nautes

præbet tibi prudentissima :
transporta in Italiam elec-

tos juvenes, generosissimos
animos : gens fortis et as-

pera moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius

veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum

quære mea colloquia, ô fili.
Non enim sceleratus Tarta-

rus et mœstæ umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et

lætos cætus bonorum. Cas-
ta Sibylla huc ducet te mul-

to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-

nes posteros tuos, et urbes
quæ concedentur. Nunc au-

tem vale : nox humida pe-
nit medium cursum, et

ociens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.

Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

as deinde ait : Quò curris ? quò te subtrahis ? quem fugis,
aut quis te cohibet ? Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum :

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

colitque supplex pio timen-
tulo pleno Lares Trojanos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primo
secleratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patris,

NOTE.

torquet medios, &c.] Tria sunt hîc no-
tanda : I. *Æstas*, sive solstitium imminens,
notatur : cum scilicet nox est brevis-
simumque diluculum mediæ nocti serè
est : ait enim *torquet medios nox cur-*

sus equis afflavit, id est, *Sol oriens*.
temporis cum iis quæ diximus, v.
740. convenit. Et verò confectis ludis,
est *Æneam* consilii ambiguum dies
in deliberando posuisse : cum hoc
somnia contigit. II. *Umbræ noctu*
clent apparere, diemque fugiunt.
4. 7. 89.

inferimur, nox clausa liberat umbras :

et objectâ Cerberus ipse serâ :

ut leges Lethæa ad stagna reverti :

sumus, vectum navita recenset onus.

buant umbris, quæ circa tumulos
cum manes sive idola apud infe-

essent. Licet autem hæc Anchisæ
cælo, non ex inferis, apparere hîc

andem tamen ipsi tribuit lucis ac
inem. III. *Somnia tantum ea pu-*

ta, quæ ad extremam noctem obve-

nia, quæ sub primam noctem. Can
Plinius, l. 10. 76. *A vino et à cibis*

proxima, atque in redormitione, vana esse visa
propè convenit. Quare verum hoc insomnium
Æneas existimavit.

744. *Pergameumque Larem, &c.* *Penates*,

Lares, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-

cum in Italiam advexisse *Æneam* diximus, *Æ.*

2. 293. ubi de *Vestâ* : et *Æ.* 2. 717. De cultu

Larium diximus *Æ.* 3. 177. Colebantur au-

tem injectis in ignem floribus, vino, thure, li-

bis, sive placentis è purissimo frumento, quod

far appellatur ; molâ item salsâ, de quâ *Æ.* 2.

133. Unde hîc ait *farre pio*, id est, placentâ et

libo ; et *acerrâ*, arculâ thuris sive thuribulo.

Supersunt hîc tria notanda. I. Per *sopitos ig-*

nes, non intelligi ignes extinctos, hoc enim ne-

fas erat ; sed lentius emicantes. II. *Vestam*

dici *canam*. Vel quasi antiquam, ut dicta est,

Æ. 1. 292. *cana Fides*. Vel quia Vestales de-

et quod jam consilium hæ- Edocet ; et quæ nunc animo sententia constet.
 reat menti. Nulla est mora Haud mora consiliis, nec jussa recusat Acestes.
 in hoc consilio, et Acestes Transcribunt urbimatre, populūque volentem
 non recusat mandata. Ad- Deponunt animos nil magnæ laudis egentes. 75
 dicunt matres urbi, et relin- Ipsi transtra novant, flammisque ambesa reponunt
 quunt plebem volentem, an- Robora navium : aptant remosque rudentesque :
 imos non cupidos magna Exigui numero, sed bello vivida virtus.
 gloriæ. Alii reficiunt scam- Interea Æneas urbem designat aratro, 75
 na, et reparant in navibus Sortiturq; domos : hoc, Ilium, et hæc loca, Trojan
 ligna semiusta flammis : ac Esse jubet. Gaudet regno Trojanus Acestes,
 commodant remos et funes : Indicitque forum, et patribus dat jura vocatis,
 pauci quidem sunt numero, Tum vicina astris Erycino in vertice sedes
 sed virtus ardens bello. In Fundatur Veneri Idaliæ : tumuloque sacerdos 76
 terim Æneas describit spa-
 tium urbis aratro, et dis-
 tribuit domos per sortem.
 imperat hoc spatium dlo
 Ilium ; et hæc loca, novant
 Trojam. Acestes Trojanus letatur nova ditione. Assignat forum, et ponit leges lenibus con-
 catis. Tunc templum propinquum sideribus ponitur Veneri Cypræ in cacumine Erycis mon-
 tis : et sacerdos

NOTÆ.

755. *Urbem, &c.*] De hac tria dicenda, no-
 men, situs, conditor. I. Vocatur à Stephano
Egesta, à Dionysio Halicarnassco *Ægesta*, à
 Cicerone et Romanis vulgò *Segesta*, à Plinio
 cives ejus *Acestæi*, quod convenit cum Virgilio,
 qui *Acestam* vocat : nunc teste Fazello *Bar-
 bara*. Varietatem nominum induxit multi-
 plex regis hujus appellatio, quem Virgilius
Acceten vocat, suprâ, v. 36. II. Situs ejus est in
 parte occidentali Siciliæ, sinum versum et em-
 porium, cui nomen *Castel à mare*, et septentri-
 onem respicit : urbs ipsa *Segesta*, non in li-
 tore, sed ab hoc emporio milliaria circiter
 quinque in terras recedit ad meridiem ; ager
 calidis et sulphureis fontibus passim scatet.
 III. Hujus conditor dicitur à quibusdam apud
 Strab. l. 6. Philoctetes, qui ex agro Italiæ
 Crotoniensi Trojanum *Ægestum* eo consilio
 in Siciliam miserat. Apud Lycophronem et
 ejus interpretem, Tzetzem, *Ægestæ* atque
 Elymo tribuitur, suprâ, v. 73. Apud Virgi-
 lium, Pompeium Festum, Dionysium, Cicero-
 nem, *Æneæ* assignatur. Ita Cicero Verrinâ
 4. 72. *Segesta est oppidum per vetus in Sicilia,*
quod ab Æneâ, fugiente à Trojâ atque in hæc
loca veniente, conditum esse demonstrant. Di-
 onysii Halicarn. verba jam retulimus, v. 660.
 De Romano more circumducendi aratri, ad
 circuitum urbis designandum. *Æ.* 1. 448. in
 voce *portâ*.

756. *Hoc, Ilium ; et hæc loca, Trojam.*] Ilii
 mentionem in Sicilia nusquam reperi : quare
 hic, *Ilium* sumi puto pro arce, aut urbe ipsâ
 Segestanâ, quæ ad similitudinem Ilii sive Tro-
 jæ condita sit : quemadmodum ex arce Tro-
 janâ *Pergamo*, edita loco omnia deinde *Perga-
 ma* vocata esse diximus, *Æ.* 1. 466. *Loca Tro-
 jam.*] *Scamandrum* sive *Xanthum*, et *Simoënta*,
 Troadis fluvios, de quibus *Æ.* 1. 100, 473.
 quorum nomina duobus circa Segestam in Si-
 ciliâ fluvii ab Æneâ fuisse imposita testantur
 quidam apud Strab. l. 13. Et *Scamandri* qui-

dem mentio est apud Diodorum, l. 20. quei
 Cluverius ait nunc appellari nomine *S. Ba-
 tholomæi*, vel *Freddo*. Addit idem *Simoënta* a
 orientem ipsius nasci, et cum eo post paulò mi-
 sceri : nec ejus vulgare nomen assignat.

758. *Indicitque forum, &c.*] *Forum* locu-
 erat, ubi jus diceretur. *Indicit*, tempus propri-
 notat, quo jus in foro dicendum esset. *Dat jura*
 jus illud legesque aperit, ex quibus urbem rec-
 turi essent *patres*, id est seniores : et sic Romæ
senatores deinde vocati sunt. Notandum autem
 civitatem tribus præcipue contineri, muris
 legibus, religione ; quibus ex æquo ab Æneâ
 provisum est.

759. *Erycino in vertice.*] De situ *Erycis*, nunc
S. Juliani, montis post Ætnam in Sicilia max-
 imi, diximus, *Æ.* 3. 707. In hujus declivi,
 paulò infra verticem, urbs fuit ejusdem nomi-
 nis. Hanc fundatam, et utrique nomen indi-
 tum volunt ab ipso Eryce, Diodorus l. 4. et
 Apollodorus l. 2. A sepulchro Erycis ibidem
 constituto nomen petit Hyginus, c. 270. Ab
 Æneâ cum Segestâ urbe conditam esse cen-
 sent Dionysius l. 1. et Tzetzæ in Lycophro-
 nem. De *Eryce*, suprâ, v. 24.

760. *Sedes Fundatur Veneri Idaliæ.*] In sum-
 mo montis Erycis vertice planities fuit, ubi
 templum Veneris Eryciæ diu celebratum ;
 et juxta Tacitum à Tiberio, juxta Suetonium à
 Claudio, deinde instauratum. Primus ejus
 conditor Æneas dicitur à Pomponio Mela, ab
 Hygino, à Dionysio, qui Venerem illam ipsam
 non *Erycinam*, sed *Æneiam* vocatam addit. Ab
 his ita dissentit Diodorus l. 4. ut non solam
 Erycem, urbem, sed et Erycinæ Veneris e-
 dem, ab Eryce fundatam putet ; ab Æneâ de-
 nis duntaxat ornatam : Æneæ tamen
 opus vulgò id habitum esse innuit Tacitus
 Annal. l. 4. *Idaliæ* vocat Venerem Virgilius,
 non quod hoc ibi nomine insignita fuerit ; sed
 quomodo Delium Apollinem appellat *Thy-
 bræum*, ut notavimus, *Æ.* 3. 85. et *Æ.* 4. 345.

us latè sacer additur Anchisæo.
is dies epulata novem gens omnis, et aris
bonos: placidi straverunt æquora venti
et aspirans rursus vocat Auster in altum.
ur procurva ingens per litora fletus: 765
lexi inter se noctemque diemque morantur.
am matres: ipsi, quibus aspera quondam
maris facies et non tolerabile numen,
lunt, omnemque fugæ perferre laborem.
bonus Æneas dictis solatur amicis, 770
sanguineo lacrymans commendat Acestæ.
Eryci vitulos, et tempestatibus agnam
deinde jubet, solvique ex ordine funes
put tondere foliis evinctus olivæ,
procul in prora, pateram tenet, extaque salsos
it in fluctus, ac vina liquentia fundit. 776
quitur surgens a puppi ventus euntes:
tim socii feriunt mare, et æquora verrunt.
Venus interea Neptunum exercita curis
iitur, talesque effundit pectore questus: 780

ac sylva latè sacra attribu-
itur sepulchro Anchisæ.
Et jam omnis populus epu-
latus fuerat per novem dies,
et facta fuerant sacrificia
per aras: cum tranquilli
venti complanaverunt fluc-
tus, et validus Auster aspi-
rans invitavit iterum in ma-
re. Surgit magnus luctus
per litora sinuosa: cives
stant complexi inter se
nocturne dieque. Jam ip-
sæ matres; ipsi, quibus
conspicuum maris videbatur
horridus, et vis ejus
intolerabilis; illi volunt
proficisci, et pati difficulta-
tes omnes itineris. Bonus
Æneas solatur illos sermo-
ne benevolo, et plorans
commendat eos Acestæ con-
sanguineo suo. Postea jubet
suos immolare Eryci tres
vitulos, et agnam Tempe-
statibus; et funes per ordi-
nem abrumpi. Ipse coro-
natus frondibus concisæ

ra caput, erectus longè in prora, tenet poculum; et projicit viscera in aquas salsas,
vina pura. Ventus exoriens propellit à puppe navigantes: socii verberant mare,
et verrunt ejus planitiem. Venus autem interim agitata curis alloquitur Neptu-
emittit è pectore tales querelas:

realt fresh
NOTÆ.

sive Idalia, oppidum et nemus est in-
pri in mediterranei maris maximè
sinu, quæ tota Veneri dicata fuit.
lacerdos et lucus, &c.] Quippe promi-
conditâ urbe, sacra in perpetuum
patri fundaturum, v. 60. Itaque sa-
ci, et sacram sylvam dedicat. An-
Pro Anchisæo: ut Æ. 4. 552. Cineri
pro cineri Sicheeto. Testatur autem
c. 270. in Erycino monte sepultum
fuisse: quamvis in It. tam perve-
sto dicat: alii, antequam Æneas Sici-
ligisset, in itinere obiisse.
Dies epulata novem, &c.] Novemdialia
la repetita, de quibus, v. 64. sacri-
tem ferè semper adjunctæ epulæ è sa-
cris. Cujus autem in honorem pe-
sacra? An iterum patris, ut illa
ra? an Deorum novæ urbis? An Ve-
rycinæ? Hoc sanè ipsum puto; incidi
locum Athenæi, l. 9. quem hîc adscri-
pigeat. Τῆς δὲ Σικελίας ἐν Ἐρυκί παρὰ
ἡ παλαιῇ ἀναγωγῇ, &c. In Eryce au-
tem tempus quoddam est, quod vocant
æ, sive profectionis dies, quibus aiunt
in Africam abire. Tum nullæ appa-
re locum columbæ, tamquam abeuntem
omittat. Nono post die, quod tempus
æ, sive reversionis dies appellant, co-
x mari unâ prævolante, et in templum se

recipiente, sequuntur mox aliæ. Tum quotquot
circum habitant divites, convivia agunt, cæteri
læti plaudunt. Eadem sermè habet, Ælianus
Hist. anim. l. 4. 2. Quæ cum Æneæ profes-
tione, ac epulis, dierumque numero, satis con-
gruunt; ut eò dicatur Virgilius respexisse; et
Æneas matri suæ Veneri postrema hæc fecisse
sacra, cui modò templum fundaverat.

764. Auster.] Ventus meridionalis navi-
gantibus è Sicilia in Italiam commodus. Ecl.
2. 58.

768. Numen.] Vel numen ac divinitas ma-
ris: vel quorumcumque Deorum voluntas:
Æ. 1. 133.

771. Consanguineo Acestæ.] Consanguineus,
non cognatum et ex eadem familiâ hîc signifi-
cat; nullum enim est vestigium hujus inter
Æneam et Acesten cognationis; sed ex eadem
gente Trojanâ. Vide quæ de Acestæ origine
dicta sunt, v. 36. De Eryce, v. 24. De Ery-
cis divinitate, v. 467. De divinitate Tempesta-
tum, et agnâ iisdem immolandâ, Æ. 3. 120.
De vino et extis projiciendis in mare ante pro-
fectionem, supra v. 238. De extis, Æ. 4. 64.
Patera poculum est patens.

779. At Venus, &c.] De Venere, Æ. 1. 266.
De Neptuno, Æ. 1. 125. De æquora, pro maris
planitie, Æ. 2. 780. De Junonis ira in Troja-
nos, Æ. 1. 29. De ejusdem conatu adversus fa-
ta, Æ. 1. 239. De Phrygiis, Æ. 1. 381.

*Ab horrida
and per nemo*

*Aspera iracundia et in-
stabilis animus Junonis co-
gunt me delabi ad omnes
preces, o Neptune. Hanc
noque diuturnum tempus
nec ulla pietas placat: nec
quiescit victa jussu Jovis
aut satis. Non sufficit ipsi
consumpsisse infando odio
urbem à medio populorum
Phrygiæ, et duxisse ejus
reliquias per omne genus
penarum; persequitur ci-
vices et ossa interfecta
Troja: moverit ipsa causas
tanti furoris. Tu ipse testis
es, quantam excitaverit mi-
hi super tempestatem in
mari Libyco confudit om-
nia maria cum cælo, frus-
trâ confidens ventus Æolus:
quoniam ad hoc in tuâ ditone.
O crimen! en etiam impul-
sis mulieribus Trojanis in-
cendit fœdè naves, et cog-
git cives amissâ classe re-
linquere eas mulieres in
peregrinâ regione. Quod
special ad reliqua; precor,
liceat Trojanis committere
tibi per audas vela securâ,
liceat pervenire ad Tybrim
Laurentem; siquidem peto
res concessas, siquidem
Parce et fata dant illis eas
urbes. Tunc filius Saturni,
rector profundis maris, pro-
tulit ista. O Venus, omni-
no æquum est te considerare
meo imperio unde accepisti
ortum; hoc etiam merui.
super repressi furores et ra-
biam immanem cœli et ma-
ris. Nec minor cura est mi-
hi Æeum tui in terris, tes-
tes appello Xanthum et Simœnta. Quando Achilles persequens turmas Trojanas territus ad-
dratetur ad muros, et traheret morti multa milia, et fluxu pleni cadaveribus premebant, et Xan-
thus non poterat invenire viam et exonerare se in mare, tum ego pervavi cava nube Æeum
certantem cum forti filio Præi, nec Dîs, nec viribus paribus, quamvis optarem evadere à fœde-
mentis munimenta perjura Troja constructa meis manibus. Nunc etiam testis mihi eras
voluntas erga Æeum, depono metum perveni securus ad portum Averna, quem cupio:*

*Junonis gravis ira et inextimabile pectus
Cogunt me, Neptune, preces descendere in omnes:
Quam nec longa dies, pietas nec mitiga ulla:
Nec Jovis imperio latuisse infracta quiescit.
Non mediâ de gente Phrygum exedissee nefandis
Urbem odiis satis est, penam traxisse per omnem
Reliquias; Troja cineres atque ossa preemptas
Insequitur: causas tanti sciat illa furoris.
Ipse enim super Libycis tu testis in undis
Quam molem subito exierit, maria omnia cælo
Miscuit, Æolus nequicquam freta procellis:
In regnis hæc nusa tuis.
Proh scelus! ecce etiam Trojanis matribus ægis
Exussit fœdè puppes, et classe subacta
Anissa fœdos ignotas linquere terras.
Quoniam superes, o m, liceat dare tuta per undas
Vela tibi, liceat Laurentem attingere Tybrim:
Si concessa peto, si dant ea magna Parcas.
Tum Saturnis hæc dominor maris edidit alii:
Fas, omne est, Cytherea, meis te fideri signis.
Unde genus lucis, utrum quoque: sæpe furores
Compressi, et rabiem tantam cœlique marisque.
Nec minor in terris, Xanthum Simœntaque testes,
Egea, mihi cura tui. Cum Troia Achilles
Exanimata sequens impingeret amina muris,
Milla multa daret ceto, præterentque repleti
Anipes, nec reperire viam atque evolere posset
In mare se Xanthus; Pelidæ tunc ego forti
Congressum Æeum, nec Dîs, nec viribus æqui,
Nube cava clibui supereminam vertere ab imo
Structa meis manibus perjura incenia Trojæ.
Nunc quoque mens eadem peritat mihi, pelle timo-
Tutus quos optas portus accedet Averni.*

704. *Infracta.*] *Fracta.* Affirmat enim sere
semper angetque, non negat; scilicet ab in-
fringo, quod semper affirmat

708. *Causas tanti acut illa furoris*] Signifi-
cat nullam esse furoris illius causam, quasi
dicat, sciat illa causas, ego enim nescio. De Li-
byco mari, circa Africam, Æ. 1. 158. De Æolo
ventorum Deo, Æ. 1. 82.

700. *Molem*] Cumulos fluctuum, tem-
pestate suscitatos. Sic Æ. 1. 134. Neptu-
nus increpat ventos. *Tantus audetis tollere
moles?* De *Parcis*, quæ pro fato sumuntur
Æ. 1. 22. De *Neptuno*, Saturni filio, Æ. 1
100.

800. *Cytherea, &c.*] De hoc *Veneris* nomine,

Æ. 1. 237. De ejus genere et actu à spem
maris. Æ. 1. 236.

801. *Merui quoque*] Merui beneficio meo,
ut mihi fideres.

803. *Xanthum, &c.*] Hoc attestatur servus
Neptunus non quasi sacra sibi nummo: ad
qua res ipsa testes fuerant exhibiti. Ence mu-
di, quorum in ripa Æeum periculo Neptu-
nus eripuerat. De *Xantho* et *Simœnta*, ser-
vus Trojanis. Æ. 1. 100. 473. De *Æeum* et
Achille manibus crepto, Æ. 4. 228. De *Pelide*,
Achille, ejusque patre *Peleo*, Æ. 2. 263. De
Neptuni odio in Trojanos, Æ. 2. 610.

813. *Portus accedet Averni*] Qui non longè
abest ab urbe Cumæ, et entre *Sibyllæ*; quæ

in inferis

rit tantum, amissum quem gurgite quæret;
pro multis dabitur caput.

Ipsa Deæ permulsit pectora dictis;
quos currum genitor, spumantiaque addit
feris, manibusque omnes effundit habenas.
per summa levis volat æquora curru:

int undæ, tumidumque sub axe tonanti
æquora aquis: fugiunt vasto æthere nimbi
riæ comitum facies: immania cete
or Glauci chorus, Inousque Palæmon,
sque citi, Phorcique exercitus omnis.

Thetis et Melite, Panopeaque virgo,
Spioque, Thaliaque, Cymodoceque.
ris Æneæ suspensam blanda vicissim

pertentant mentem: jubet ocyus omnes
malos, intendi brachia velis.
nes fecere pedem, pariter: sinistros,
extros solvere sinus; una ardua torquent

detorqueantque: ferunt sua flumina classem.
tum Æneæ; imperat celeriter omnes malos erigi,
s extenderunt funes veli: et simul laxaverunt
d vertunt et obvertunt alta cornua: venti prosperi provehunt classem.

NOTÆ.

Æ. 6. De Averno, G. 2. 161. Æ. 4. 237.

am pro multis, &c.] Palinurus, qui fraude submergetur, v. 860. De curru Neptuni, Æ. 1. 156. De feris, Æ. 2. 61.

b axe tonanti.] Vel axe Neptunū magno rotarum strepitu impelli et e videbatur. Vel axe cæli, id est, quod tempestatem minabatur, et e, priusquam has Neptuno preces enas.

ie comitum facies, &c.] Varia maris at monstra. I. Cete, maximi sunt pro balænis vulgò sumuntur: neutra, et pluralis numeri: quia Græca que neutra, τὸ πῆτος, plurali numero, et per contractionem πῆτη, unde Glaucus, Panopea, Palæmon filius 337. III. Senior Glauci chorus, Nym- Tritones: et commutatio est, id est, aucii chorus. IV. Tritones, Æ. 1. 144. exercitus, suprâ, 240. VI. Thetis, Ne- 4. 32. cum reliquis Nymphis so- arum nomina singulatim explican- 38. Præterquam Melites, quæ ab umeratur inter quinquaginta Nerei ra à μίλι, mcl.

ali malos.] De re nauticâ hæc ac- talus, ingens arbor est, in medio a, è quâ vela suspenduntur; cum olvebant veteres, hunc erigebant; que foramini, qui Latinis modius, ἄμην, dicebatur; tum funibus undi- ant: appulsi autem ad litus, crue- o, et inclinabant ad puppim, in ligno

unus erit tantum modo quem
815 requireret submersum mari;
unicum caput peribit pro
multis. Postquam pater
Neptunus recreavit his ver-
bi dictum animum Deæ,
alligat equos currui, et im-
ponit iis ferocientibus fræ-
na spumantia, et manibus
laxat omnes habenas. Vo-
lat per summos fluc-
tus in curru cæruleo, unde
demittunt se, et mare
inflatum complanatur a-
quis, sub rotis sonantibus:
nimbi fugiunt toto aëre.
Tunc varii vultus comitum
apparent, grandia cete, et
chorus Glauci senioris, et
Palæmon filius Inus, et Tri-
tones veloces, et totus ex-
ercitus Phorci. Thetis et
Melite, et virgo Panopea,
Nesæ, et Spio, Thalia, et
Cymodoce, occupant sinis-
tra spatia. Tunc vicissim
blanda lætitia subit ani-
mum Æneæ; imperat celeriter omnes malos erigi, et ad moveri manus ad vela. Si-
s extenderunt funes veli: et simul laxaverunt modò sinistros, modò dextros sinus
d vertunt et obvertunt alta cornua: venti prosperi provehunt classem.

quod Plauto castetia, Homero ἰσθία appellatur. De erectione hic loquitur Virgilius. De inclinatione, Lucanus, l. 3. 45. Et posito remis petierunt litora malo. II. Antennæ, oblongæ perticæ, è quibus expansa pendebant vela: hæ malo transversæ suspendebantur, vel in ipsâ mali summitate, si major venti vis cap- tanda erat; vel medio in malo, si moderatior sufficiebat. III. Brachia et cornua, partes erant antennæ: brachia quidem partes mediæ, quæ hinc inde ad mali latera proninebant: cornua verò partes extremæ, quæ brachia ter- minabant. Itaque hic per brachia, totas ipsas antennas Æneas intelligit: jubetque velis in- tendi antennas, per enallagen sive commutati- onem; id est, jubet vela intendi antennis. Ni- si fortè præstet ita simplicius explicare: jubet admoveri manus et brachia artemque omnem ex- plicandis velis. IV. Funes, quibus antennæ ve- lis instructæ demittebantur attollebanturque, vocabantur rudentes: qui verò ex utroque infi- mo veli angulo pendebant, dicebantur pedes. V. Pedum usus erat, in captando vento: cum enim vulgò antenna extra malum, proram versus, ex æquo penderet: pedesque hinc at- que hinc è velo penduli ad latera navis, item ex æquo alligarentur; prout magis minùsve pedum alter aut laxabatur aut stringebatur, ita magis minùsve in dextrum sinistrumve la- tus detorquebantur cornua antennarum, ipsaque obliquabatur antenna, et majori minorive simi vela ventos excipiebant. Atque illud est, ob- liquare sinus in ventum, suprâ, v. 16. Itemque facere pedem, id est, extendere pedem, ut sæpè, facere vela, id est, extendere vela.

832. Sua flumina.] Prospera, commoda. Sic

Palinurus primus ante omnes ducebat densam classem: alii jussi sunt dirigere cursum ad illum. Et jam nox humida attigerat penè medium spatium cœli, remiges strati inter dura scamna sub remis permiserant membra tranquillo somno: cum Somnus celer delapsus è sideribus cœlestibus discussit aërem obscuro, et fegavit tenebras; quærens te, ô Palinure: ferens tibi innocentia somnia funesta: et Deus sedit in alta puppe, similis Phorbanti, et protulit ore verba ista: O Palinure, fili Jasi, ipsum mare provehit naves, venti flant equabiles, tempus offerat quietem. Demitte caput, et subtrahe labori oculos lassos. Ego ipse implebo pro te tuum officium tantisper. Cui Palinurus respondet vix aperiens oculos: An vis me nescire faciem tranquilli maris et undarum quietarum? an me fidere huic monstro? quid enim committam Æneam Austris dolosis, etiam toties deceptus fraude aëris sereni? Proferebat talia verba: et nullatenus deserebat gubernaculum, ei affixus et adhaerens; et intendebat oculos in sidera. Ecce Deus excutit super gemina tempora ramum sparsum aquâ Lethæâ, et soporatum virtute Stygiâ: et relaxat obnitiens oculos fluitantes. Vix somnus improvus occupaverat prima membra: et statim Deus super innitens, impulit, cum parte puppi cœtractâ et cum gubernaculo, illum primum in undas liquidas, et sæpe implorantem socios frustra. Ipse alatus et volans sustulit se in levem aërem. Classis decurrit mari viam minus tutam, et provehitur secunda promissis patris Neptuni.

NOTÆ.

Ovid. Trist. 1. 9. 49. *Vos facite ut ventos, loca cum diversa petamus, Illa suos habeat, nec minus illa nuns.*

835. *Melam.*] Aërem circo comparat, in quo sidera, noxque ipsa, decurrunt: terram, exiguum rotundaque molis, positam in medio, comparat *mela*; quam sidera circumeunt: De circo et *metu*, v. 288.

838. *Somnus.*] De eo, ejusque insignibus, Æ. 6. 893. *Delapsus ab astris*: id est, ex aëre, per quem vagatur, ut varia hominibus somnia immittat: cum enim mortis sit filius, et habitat apud inferos; ex astris et cœlo descendens, quasi è propria sede, non potest.

839. *Dispulit umbras.*] Vel simpliciter motum exprimit volantis Dei, qui tenebrosum

aërem alis findit: vel significat, aërem ab eo etiam clariorem redditum, ut ejus insueta serenitas Palinuro fraudem faceret.

842. *Phorbanti.*] Multi fuerunt hujus nominis: interque alios unus è filiis Priami: de quo hic sermonem esse putat Hortensius. *Jasius*, Trojanus aliquis, pater aut avus Palinuri. De *sale*, pro mari, Æn. 1. 537. De *Austri*, ventus meridionalibus, E. 2. 58. De *clavo*, manubrio gubernaculi, supra, 177. De *Lethæa rore*, et fonte apud inferos oblivionem inducente, G. 1. 78. et Æ. 6. 705. De *Styge*, fluvio etiam inferno, Æ. 6. 323.

855. *Natantia lumina.*] *Fluitantia*, que non aperiuntur, nunc clauduntur. De gubernaculo supra, v. 177.

adeò scopulos Sirenum advecta subibat. Imò jam progressa radebat
 a quondam, multorumq; ossibus albos; 865 rupes Sirenum; olim as-
 non assidue longè sale saxa sonabant: peras et albentes ossibus
 iter amisso fluitantem errare magistro multorum; tunc verò saxa
 et ipse ratem nocturnis rexit in undis, horrida multum strepe-
 remens, casuque animum concussus amici: bant irrequieto mari: cum
 im coelo et pelago confise sereno, 870 pater Æneas agnovit na-
 in ignotâ, Palinure, jacebis arenâ. vum ire fluitantem amisso
 nimo ob sortem amici: O Palinure, aiebat, qui nimis fidisti cœlo et mari tranquillo, gubernatore, et ipse guber-
 apertus in ignoto litore. navit eam per undas ob-
 scuras, multum gemens, et

NOTÆ.

[*scopulos, &c.*] Duo quærenda: *ea, qui earum scopuli.* I. *Sirenes* *apertus*; Acheloi fluvii et Calliopes *in* *enenes* Musæ, filiae tres, *Parthe-* *ria, Ligea.* Variæ specie pinguntur: *quidem* corporis parte femine; in- *gallina,* aut passerem, aut pisces. *a voce,* altera tibiis, tertia ly-*â* ca- *is deliciis* nautas præternavigantes *um pelliciebant* ad scopulos. Ha- *mon* fuit, tandiu vivere, quamdiu *as audiens* nemo impunè præter- *it.* At cum Ulysses, monitus à Cir- *in* aures obturâsset cerâ, seque na- *lligari* jussisset; eâque arte traje- *umis*: idè Sirenes in mare se præ- *erunt.* Nomen: non à *σῦρα, traho,* *s,* non *Syrenes,* appellantur; sed, *catena, funis*; vel à *σῆμα,* quod in-

terdum est *decipio.* II. Sedes earum colloca-
 tur ad Surrentinum Italiæ promontorium, in
 mare Tyrrhenum prominens, inter agrum
 Campanum et Picentinum, sinumque Puteo-
 lanum et Pæstuum. Sed cum illic plures
 sint insulæ; imprimis *Caprea,* major insula,
 Tiberii secessu ac voluptatibus infamis, nunc
Capri, ad Puteolanum sinum magis accedens;
 item *Sirensæ,* scopuli, continenti propiores
 ac Pæstino sinui: hinc sedem Sirenum alii in
Capreis, alii in *Sirensis* locant; optimè qui
 in *Sirensis,* nunc absque nomine scopulis.
 Pæstani, verò sinus nunc est *golfo di Silerno*;
 Puteolanus, *golfo di Napoli.*

871. *Nidus in ignotâ, Palinure, &c.*] Cætera,
 quæ ad Palinurum pertinent, describentur, *Æ.*
 6. 837. Non enim fluctibus haustus est; sed
 enatus ab Italici litoris incolis occisus.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VI.

ARGUMENTUM.

US Æneas in Italiam ad Cumas, petit antrum Sibyllæ Delphobes: dumque varia
in templo descripta contemplatur, jubetur victimas cadere: peractisque sacrificiis con-
sibyllam de futuris eventibus, deque descensu ad inferos. Sibylla tria respondet: Bel-

hunc ab Italis instare gravissimum; ramum aureum, inventu perdifficilem, adenti inferos
randum esse; denique unum ex amicis in litore mortem interim obiisse. Redit Æneas ad
mortuum Misenum reperit; huius extruendo rogo dum exciditur sylva, columbae, aves Vani
ad auream arborem Æneam deducunt. Hic igitur funere perfunctus, nocturnisque sacris
ad Avernum antrum inferorum numina veneratus, ad inferos Sibyllâ duce descendit. *Idem*
illuc, I. In vestibulo, monstra varia. II. In ripâ fluviorum inferorum, umbras defunctarum
aditum petentes; inque iis, Orontem, Palinurum. III. In ipso flumine, Charonda portum
quem, secum de aditu rixantem, aurei rami conspectu demulcet. IV. In limine, Cerberum
canem, quem sopit objectâ offâ. V. Ultra limen, sedes rarias, quas incolebant: 1. Infantes
Injustâ morte damnati: 3. Propriâ manu perempti: 4. Amantes, in quibus Dido. 5. Bellatores,
inter quos Detyphobus, aliique Trojani et Graeci duces. VI. Ad sinistram, eminus
cerem vidit impiorum pœnis destinatum: quem locum adire cum non possit; à Sibyllâ
rariorum supplicia edocetur, Gigantum, Salmoni, Lapitharum, Ixionis, Thesi, &c. VII.
Ad dextram verso itinere, pervenit ad Elysios campos: ubi multos heroum nactus, à Mnestore
loci incolarumque conditione, deque Anchisâ, certior factus; in ipsum Anchisen incidit. VIII.
Anchises, multa de animarum naturâ juxta Pythagoræ documenta præfatus, clarissimum
quemque posterorum ad usque Augustum ei ostendit. IX. Denique perlustratis omnibus,
eburneam somni portam Æneas ad suos revertitur; et è Cumano litore, ad Cajetanum navigi-

INTERPRETATIO.

Sic loquitur plorans, et
permittit navibus cursum
liberum, et demùm appel-
latur litori Eubotico Cumana-
rum. Naulæ vertunt pro-
ras ad mare: deinde an-
chora sistit naves uncis
tenacibus, et curvatæ pup-
pes tegunt extremum litus:
prompta turba juvenum
exilit in terram Italicam:
pars quærit scintillas ignis latentes in venis lapidis: pars colligit ligna arborum, quæ
opacæ domus serarum; et ostendit repertos fluvios. Sed pius Æneas vadit ad templum
cui Apollo

SIC fatur lacrymans, classiq; immittit habenas,
Et tandem Euboicis Cumarum allabitur oris.
Obvertunt pelago proras: tum dente tenaci
Anchora fundabat naves, et litora curvæ
Prætexant puppes: juvenum manus emicat ardens
Litus in Hesperium: quærit pars semina flammæ,
Abstrusa in venis silicis; pars densa serarum
Tecta rapit sylvas, inventaque flumina monstrat.
At pius Æneas arces quibus altus Apollo

NOTÆ.

1. Sic fatur, &c.] Quid fatur? id nempe
quod extremis duobus libri quinti versibus con-
tinetur: O nimum cælo, &c.

Habenas.] Metaphora ab equis petita: quæ,
liberum impetum cursuque navium signifi-
cat. Hæc ad ignem translata est, Æ. 5. 662.
Furit inmissis Vulcanus habenis. Et ad crescen-
tes arborum ramos, G. 2. 364. Palmes laxis
per purum immixtus habenis.

2. Eubotcis Cumarum, &c.] Eubœa, maxima
est Græciæ insula, hodie Negropont: ad sep-
tentrionem et orientem, Locris, Ithotia, At-
tica, in longitudinem obversa: ab iisque di-
visa freto angustissimo, quod Euripus dicitur.
Angustissimo freti loco urbs est Chalcis, quæ
continenti Græciæ, ponte juncta est. Æolia, vel
Æolis, regio est Asiæ minoris, ad Ægeum ma-
re, et Ionie septentrionem: in eâ urbs fuit
Cuma, nunc Foja nova. Hippocles Cumanus
ex Æoliâ, et Megasthenes Chalcidensis ex Eu-
bœâ, coloniam utriusque gentis in Italiam de-
duxerunt; urbemque condiderunt in Cam-
paniâ, circa promontorium occidentale ejus

sinûs, qui inde Cumæus appellatus est, est
Puteolanus, nunc golfo di Napoli. Græcis
dicta Κῶμη, Latinis Cumæ, quibusdam etiam
Cuma: nunc eversa est. Hanc multo prius
Trojana tempora conditam esse testatur Vi-
leius, l. 1. 4. Unde hæc à Virgilio de
dicta esse necesse est per anticipationem
temporis.

4. Anchora fundabat, &c.] Quia navim,
de per funem demittitur, committit, alligit
que maris fundo. atque ita stabilit. Antiqui
simæ anchoræ lapideæ fuerunt, ut constat
Arriano, in Periplo ponti Euxini: deinde
lignæ, plumbo munitæ: postmodum ferreæ
De Hesperio, seu Italico litore, Æ. l. 530.

6. Semina flammæ. Scintillas. Sic Lucro-
us, l. 1. 900. Verum semina sunt ardoris
Sic Homerus, Odys. 5. 490. Σπιντὴς οὖν
σέμεν ignis. Imò Lucretius, quasi esset
quid plantis et igni commune, dixit, l. 1. 81
Donec flammæ fulserunt flore coorto.

9. Arces quibus altus Apollo, &c.] Hæc
tanda sex. 1. Æneas prima cura est, ad

presidet, horrendæque procul secreta Sibyllæ, 10
antrum immane, petit: magnam cui mentem an-
telius inspirat vates, aperitque futura. [mumque
subeunt Triviæ lucos, atque aurea tecta.
Dædalus, ut fama est, fugiens Minoïa regna,
repetibus pennis ausus se credere colo,
innotum per iter gelidas enavit ad Arctos,
Chalcidicæque levis tandem superastitit arcei
redditus his primùm terris, tibi Phœbe, sacravit
remigium alarum; posuit hic Minotauria templa
in foribus, letum Androgeo: tum pendere poenas,
Cæmenâ. Appulsus primùm his terris sacravit fibrentos alarum, ð Apollo; et fundavit
templum. In portis erat sculpta mors Androgei: deinde Athenienses jussi in poenam

præstet, et ad vastam pen-
tūs cavernam et horrendum
penetrabile Sibyllæ, cui De-
us Delius inspirat magnam
animam et intelligentiam,
declaratque res futuras.
Jam intrans sylvas et auras
templum Dianæ. Dæ-
dalus, sicut fama perhibet,
fugiens regnum Minos, au-
sus committere se aëri cum
pennis velocibus, evasit ad
frigidum septentrionem
per viam insolitam; et vo-
lans astitit denique super
templum.

*breve an antrum, quod
cuiusdam nomine*

NOTE

Sibyllam: juxta monitum Heleni, Æ. 3. 441.
receptumque patris, Æ. 5. 731. II. Tem-
plum illud in latere orientali collis, urbis Cu-
mæ pars et veluti arx fuit. III. Extructum
ex uno eodemque rupis saxo, et velut in
rupis sinu excavatum. IV. Antrum Si-
byllæ non extra templum, sed in intimo tem-
plo fuit, multos in recessus naturaliter de-
tortum. Habentur ista ex oratione paræneti-
cæ Martij Martyris, qui annis post Virgilium
vixit circiter et septuaginta florebat sub An-
tonio Pio, templumque ipsum vidisse se per-
fuit: tum ex Agathiâ histor. l. 1. cujus ætate
templum videtur fuisse destructum, aut in ar-
tem conversum, cui caverna Sibyllæ subjecta
erat. V. Templum illud, juxta Virgilium,
Pollini simul et Dianæ dicatum fuit; siqui-
tem Sibylla vocatur Phœbi Triviæque sacerdos.
I. Templo juncta de more sylva fuit, sive
arx; aut utrique numini, aut uni Dianæ syl-
varum presidi sacer. De Sibyllâ, infra, v.
6. De Apolline et Phœbo, eodem numine,
id. 3. 62, 104. De Triviâ, Dianâ, sic à triviâ
hi colebatur dictâ, Æ. 4. 511. De Delio rate,
Apolline vatum Deo, Ecl. 3. 67. Æ. 3. 77.

11. *Mentem animumque.*] Non est hæc sy-
nonyma, sed rerum diversarum expressio fa-
miliaris poetis, Lucretio, l. 4. 59. *Mens animi
vigilat.* Catullo, Epig. ad Ortalum, v. 4. *Mens
animi tantis fluctuat ipsa malis.* Horatio item,
l. c. Itâ distinguuntur a Lactantio, l. 7. *Non idem
est Mens et Animus: aliud enim est quo riri-
mus, aliud quo cogitamus. Nam dormientium
Mens, non Animus sopitur, et in furiosis Mens
extinguitur, Animus manet.* Itaque mens,
ipsa est Animi intelligentia et consilium: ex
Lucretio, l. 3. 616. *Animi nunquam mens con-
siliūque.*

14. *Dædalus, &c.*] Atheniensis, solerti ad-
modum ac subtili ingenio faber ac sculptor, a-
cicæ, terebræ, multorumque aliorum instru-
mentorum auctor: cum Perdicem, sororis
sue filium, ob inventum serræ usum ex in-
vidiâ occidisset; judicii metu fugit in Cre-
tam. Hic admissus in gratiam regis Minos
labyrinthum fabricavit: sed mox, ob commo-

datam Pasiphaæ reginæ operam ad promoven-
dum ejus cum Tauro adulterium, turre inclusus
cum Icaro filio, inde, sibi filioque à plumis et
cerâ compactis alis, evolavit in Siciliam: ubi
multa reliquit artis suæ monumenta, juxta Pau-
saniam et Diodorum. Juxta Virgilium tamen,
quem Silius, Juvenalis et Statius ducem secuti
sunt, in Italiam aufugit ad Cumas Campa-
niæ, ubi templum Phœbo condidit; opinor
ideò, quod ejus alas ardore non dissolvisset, ut
dissolverat alas Icarum ejus filii: qui impruden-
tius per aërem evagatus, alioqui inito cursu, in
eam Ægæi maris partem cecidit, quæ est ad
septentrionem Cretæ, circa Samum insulam;
nomenque, et insulæ Sami vicinæ, et huic ma-
ris plagæ, reliquit suum.

Minotauria regna.] *Cretam, sive Candiam, de
quâ Æ. 3. 104.* Ubi regnavit Minos, Jovis et
Europæ filius, qui ex Pasiphaæ Solis filiâ, ge-
nuit Ariadnem, Phædrum et Androgeum. Mul-
tis bellis adversus Athenienses Megarensesque
victor: cum fugientem Dædalum insecutus,
bello Cocalum Siciliæ regem appetere, ab Co-
cali filiabus therinarum vapore suffocatus est;
justitiæ nomine sic nobilitatus, ut apud inferos
iudex animarum à Græcarum fabularum auc-
toribus constitutus sit: qui tamen iidem, quod
ab eo malè mulctati sæpe Græci fuissent;
ideò familiam ejus, uxorem, filiasque propu-
diosis figmentis infames fecere.

16. *Enavit ad Arctos.*] In eas evolavit
regiones, quæ ad Septentrionem Cretæ insulæ
sitæ sunt. Pace tamen dixerim Virgilii; Ita-
lia Siciliaque multò ad occidentem Cretæ ma-
gis vergunt quàm ad septentrionem. *Enavit.*
Evolavit: magna enim inter navigationem et
volatum affinitas, unde mox alæ vocantur
remigium alarum: ut enim multiplici remorum
ac remigium ordine navis hinc inde provehitur,
ita geminis hinc inde alis agitur volucris:
Æ. 1. 224. De *Arcto geminâ, sive ursâ*, astris
septentrionalibus, G. 1. 138. De *Chalcidicâ*,
sive Cumæâ arce, suprâ, v. 2.

20. *Letum Androgeo, &c.*] *Androgeus*, Mi-
nos et Pasiphaæ filius, in publicis Græciæ

ista sibi tempus spectacula poscit:
grege de intacto septem mactare juvencos
terit, totidem lectas de more bidentes.
s anata Æneam, nec sacra morantur
fri, Teucros vocat alta in templa sacerdos.
m Euboicæ latus ingens rupis in antrum;
ti ducunt ostia centum, ostia centum:
unt totidem voces, responsa Sibyllæ,
n erat ad limen, cum virgo Posceret illa
is, ait: Deus, ecce, Deus. Cui talia tanti
res, subito non vultus, non color unis,
mptæ mansere comæ, sed pectus anhelum,
ie lera corda tumens, majorque videri,
ortale sonans: afflata est munus quando
etendi oracula: Deus, Deus, ait. Cui dicenti talia ante ostia,
on idem color, non capilli ordinati: sed pectus anhelans, et cor esseratum intumescit
pilque apparere major, nec loquens modo humano: ex quo correpta est spiritu

Hoc tempus non petit sibi
hæc spectacula: nunc po-
tius erit immolare septem
juvencos de armento adhuc
indomito, et totidem oves
electas juxta ritum. Sacer-
dos allocuta Æneam his
verbis, invitat Trojanos in
altum templum: et famuli
non tardant exequi manda-
ta de sacrificio. Latus in-
gens rupis Cumana exca-
vatum est in formam antri:
quod centum lati aditus et
centum portæ ducunt: un-
de erumpunt totidem voces,
quæ sunt responsa Sibyllæ.
Perventum erat ad os an-
tri: cum Virgo dixit: tem-
pore non remansit facies

NOTÆ.

aliquo impetu furoris Deique affla-
cebant. II. Nomen est, à *αἰὲς*; Æ-
s, pro *Om̃s*, Deus: et *βουλή* concilium:
sibylla sit, divini consilii particeps. III.
tunitate et virginitatis laude vulgò
laudantur. IV. Ambrosius, in epistolam
in th. cap. 2. existimat eas malo spi-
ritas, non veri Dei beneficio futura
e. Hieronymus tamen adversus Jo-
h. lib. 1. vid. hic existimare divinatione
vero Deo in prædicatione virginitatis da-
re. V. Multa de Christo prædixerunt,
imprimis et Erythræe neque tamen
vero numine afflitas, aut fide omnino
mutat Augustinus. Sic enim ait contra
J. 13. c. 2. *Sibyllæ paræ vel Sibyllæ,
dii rates vel philosophi gentium de Fi-
era prædixisse prohibentur: valet qui-
dæ ad præsentiam relictæ, non re-
n tamen ad istorum auctoritatem an-
tem: cum illius Deum nec colore osten-
e quoniam illi tunc poluerunt: qui suos
lex populos idola et æmulatione colentes
locere ausi sunt, partim prohibere ausi
t. VI. Ideo existimant, Sibyllas malo qui-
ritu afflitas fuisse: faciem tamen, ut
num virginitatis, aliqua etiam vera
ri per eas voluerit Deus, ad revincen-
hnicorum pervicaciam. VII. Plures
esse à diversis auctoribus narrabantur:
Varrone, quem vulgò sequuntur om-
phica, Erythraea, Cumæa, Lemnia, Cu-
llespondica, Libyca, Persica, Phrygia,
æ. Harum una Tarquinio Prisco, Ro-
m regi tres vel novem obtulit libros, ex
m Sibyllarum vaticiniis contextos;
pretium trecentorum nummorum:
à rege, tertiam librorum partem ab-
ignem; tum reversa, idem iterum
poposcit; iterumque repulsam passa,
ibrorum alteram incendit, pro reli-*

quâ tantundem petiit. Cujus pertinaciam
rex admiratus, et persolvit pretium, et libros
inter sacra Romani imperii haberi voluit,
et in Capitolini Jovis sacrario sub terram
in arcâ lapideâ deposuit: constitutis viris,
qui quoties exigere dubia reipublice tem-
pora, libros eos consulere. Hi primum viri
duo, postea decem, denique quindæm fuere
Syllæ dictatoris temporibus. Hæc Tarquinii
Sibylla aliis *Cumæa*, aliis *Erythraea*, dicitur,
vulgò tamen *Cumana*: nomine *Amalthæa*, vel
Demophile. VIII. Libri illi incendio Capito-
lii conflagrârunt, anno ante Syllæ dictatu-
ram: quare legati ex senatûs consulto missi
sunt in plerasque Græciæ et Italiæ civitates,
qui carmina Sibyllarum undique conquisita
Romam deportarent. Hi collegerunt ad mille
versus: qui deinceps magnâ curâ servati,
tandem à Stilicone Honorii imperatoris socero
cremati sunt. Libros autem Sibyllinorum
oraculorum octo, qui Græcis versibus scripti
circumferuntur, omnino suppositos puto. IX.
Denique hæc Virgiliana Sibylla, *Cumæa* esse
putatur, sive *Cimmeria*, quæ in Italiâ paulò
post excidium Trojæ vaticinata est. Hanc
Justinus in paræneticâ orat: ait fuisse ortam
Babylone, et Berosi Chaldaicarum rerum
scriptoris filiam: Virgilius Derphoben, et
Glauci ejusdam filiam nuncupat; atque ita
Græcæ putat esse originis.

32. *Grege de intacto, &c.*] Juvencos nondum
jugum passos: hi enim uni sacrificiis apti
erant, G. 4. 551. *Intactâ totidem cervice juven-
cas.* Deinde numero septem: quia Appollini
immolandi erant, uni è Diis superis, quibus
impar numerus placet, Æ. 5. 96. *De biden-
tibus oribus, Æ. 4. 57.*

41. *Alta in templa, &c.*] De situ templi, et
rupis, deque multis ejus ostiis et recessibus
suprà, v. 9. *Euboicæ*, id est, *Cumana* urbe, v. 2

50. *Afflata est, &c.*] Non tantum tacta vici-

Dei jam praesente. Dixitque: Tardus es ad emittenda vota et preces, o *Aeneas* Trojane! tardus es! nam magna ostia antri terrifici non aperiuntur prius, quam preces emiseris: et nunc locuta siliunt. Tremor frigidus subit in ossa dura Trojanorum; et Rex eorum misit preces ex intimo corde: O *Phoebe*, qui semper misertus es acerborum casuum Trojae: qui direxisti sagittam Trojanam et manum *Paridis* in corpus *Achillis*: te auctore ingressus sum tot maria cingentia magnas terras, et nationes *Massylorum* longè remotas et litora vicina *Syracubus*. Nunc denique attingimus litora Italiae recedentis. Hactenus calamitas Trojanorum nos persecuta fuerit. Nunc equum est vos etiam agnoscere Trojanam genti, o *Dii*, et *Deae* omnes, quibus adversabatur Troja et magna gloria Troada. Et tu, o sanctissima *Sibylla*, providens futurum, permitte Trojanis, et *Deos* vagos, et humilia Trojae jactata, sedere in Latio: non peto re non debita meis fatiis. Tunc statuum *Phoebo* et *Dianae* templum de marmore solido, et dies suae nomine *Phoebi* dicetur. Magnum etiam sacrarium exoptat te in regnis nostris. Ego et illic recondam tua oracula, et secreta fata declarata meae genti; et dedicabo tibi virumque

Jam propiore Dei. Cessas in vota precesque, Tros, ait, *Aenea*? cessas? neque enim ante dehiscens *Attonitae* magna ora domus. Et talia fata contulit. Gelidus Teucris per dura cucurrit ossa tremor: suditque preces rex pectore ab imo: *Phoebe*, graves Trojae semper miserata labores, *Dardana* qui *Paridis* direxisti tela manusque corpus in *Achidae*: magnas obsecrantia terras. Tot maria intravi, duce te, penitusque repositas *Massylum* gentes, praetentumque *Syracubus* arva. Jam tandem Italiae fugientis praedipsum ora. Hanc Trojana tenus fuerit fortuna secuta.

Vos quoque Pergamem jam fas est parcere genti, Diique Deaeque omnes, quibus obsedit *Ilium*, et Gloria *Dardaniae*. Tuque o sanctissima vates, [ge] Precipis venturi: de (non indebita posco Regna meis fatiis) Latio condidit Teucros, Errantesque Deos, agitataque numina Trojae. Tum *Phoebo* et *Triviae* solido de marmore templi Instituum, festosque dies de nomine *Phoebi*. Te quoque magna manent reggis penetralia nostrae. Hic ego namque tuae sortis, archanaque fata Dicta meae genti ponam; lectosque sacrabo

vagos, et humilia Trojae jactata, sedere in Latio: non peto re non debita meis fatiis. Tunc statuum *Phoebo* et *Dianae* templum de marmore solido, et dies suae nomine *Phoebi* dicetur. Magnum etiam sacrarium exoptat te in regnis nostris. Ego et illic recondam tua oracula, et secreta fata declarata meae genti; et dedicabo tibi virumque

NOTE

ad numinis spiritu: sed plena et correpta: ut contra *Scrivium* contendunt interpretes. Sic *Ovid.* *Fast.* 6. 703. Tibiam dixit afflatam, quae vento plena est, et quasi inflata: *Iurem* tam *Satyrus* primum miratur; et usum *Aeneas*, et afflatum sensu habere sonum. Igitur propiore numine, non est vicinior; sed in intimam pectoris parte jam praesente: maxime cum dicatur, v. 78. Magnum si pectore possit Excussisse Deum.

63. *Attonitae* magna ora domus.] Ostia hla etiam, id est, plurima, de quibus, v. 44. Domus vocatur *attonita*: vel quia vocum erumpentium sono, quasi tonitru concutitur: vel quia attonitos ac trepidos facit quemadmodum mors dicitur pallida, quia pallorem inducit. Et sensus est. Ego quae nunc te alloquor ante fata, non intrabo in ipsa antri penetralia, unde oracula solo amittere; nisi prius vota conceperis. De Teucris, *A.* 1. 235.

66. *Phoebe*, &c.] Trojanis favit: unde *Ovidius* *Trist.* 1. 1. 2. 3. *Mulciber* in Trojam, pro Trojae stabat *Apollo*. De *Phoebo*, *Ecl.* 3. 62. De *Paride*, *A.* 1. 27. De *Achille*. à *Paride* in templo *Apollinis* occiso, *A.* 3. 321. De *Aeneas*, *Achillis* avo, *A.* 1. 99. *Direxisti*, pro *direxisti*: ut *A.* 1. 201. *Apollinis* acupulas, pro *sacerdotibus*.

69. Duce te.] Ipse enim oracula sapientia

de rerum eventu consuluerat: maxime in insula Delo, *A.* 3. 94. Et ad *Leucadem* apud Actium, *Ibid.* 274. Tum in Epiro apud *Heleum*, *Ibid.* 359. De *Massylis*, *Africis*, *A.* 4. 480. De *Syracubus*, vadis *Africis* maris phagis, *A.* 1. 11.

63. *Parcere genti*, *Diique*, *Deaeque*, &c.] *Sermina* Trojae infra: *Juno*, *A.* 1. 29. *Apturus*, *A.* 2. 614. *Pallas*, *A.* 2. 162. De *Dardaniis* gente et Teucris, *A.* 1. 235. De Pergamo, *A.* 1. 466. De *Ilio* et Troja, *A.* 1. 1. De Latio, *A.* 1. 6. De *numinibus* Trojae, *A.* 2. 717. De *Triviae*, *Dianae*, *A.* 4. 611.

69. De marmore templi, &c.] Alibi ad pluraque, quae à Romanis *Aeneas* posteris in *Apollinis* honorem instituta sunt. Ad ludos quidem *Apollinarios* primo bello l'unico institutos ex *Sibyllino* carmine, *Cornelius* *Rufus* decemviro qui inde dictus est *Sibylla*, postmodum corrupto vocabulo *Sylla*. Deinde ad templum *Apollinis*, in Palatio post *Actiacam* victoriam ab *Augusto* magnificentissime constructum.

71. Te quoque, &c.] Non significat templum *Sibyllae* esse extruenda: sed locum dante assignandum in ipsis *Jovis* *Capitolini* penetralibus et sacrario, ubi libri *Sibyllini* reponerentur sub eorum virorum cura, de quibus diximus, v. 36. De sortibus pro oraculis, *A.* 4. 261.

hæc viros: folijs tantum ne carmina manda;
e turbata volent rapidis ludibria ventis:

ma canas, oro. Finem dedit ore loquendi.

Phœbi nondum patiens immanis in antro

acchatur vates, magnum si pectore possit

excussisse Deum: tantò magis ille fatigat

is rabidum, fera corda domans, ingula premitendo.

hinc, indeque domus patuere ingenua centum

posse sua, lætisque ferunt responsa per auras:

tandem magnis pelagi defuncte periculis

sed terra graviora manent. In regna Lavinii

Bardanidæ venient, mitte hanc de pectore curam:

sed non et venisse volent. Bella, horrida bella,

et Tybrim multo spumantem sanguine cerno.

Non Simois tibi, nec Xanthus, nec Dorica castra

lesuerint: alius Latio jam parvus Achilles,

atque et ipse Dea: nec Teucris addita Juno

squam aberit. Quem tu supplex in rebus egenis,

uas gentes, Italiam, aut quas non oraveris urbes,

posse non tanti conjux iterum hospita Teucris:

externique iterum thalami.

Ne cede malis: sed contra audentior ito,

nam tua te fortuna sinet. Via prima salutis,

peratæ est in Latio, ipse etiam filius Ite: et Juno infesta Trojanis non acrio illo loco,

tu tu, quas nationes Italorum, et quas urbes non implorabis supplex in rebus extremis?

non tantarum calamitatum erit rursus Trojanis conjux hospitio excipiens coram rursus pe-

pente nuptia. Tu noli frangi calamitatibus, sed contra resiste audacior, quæ tua fortuna

permittet eas. Prima salutis via

75. *o alma*: tantummodo noli
inacribere carmina frondi-

bus, ne confusa evolent in
ludibrium rapidorum ven-

torum: precor te, loquere
tu ipsa. Sic fecit finem lo-

quendi voce. At Sibylla
ingens, nondum patiens

Phœbi, fura in cavernâ, ten-

tans an possit expellere de
pectore magnum Deum:

de tantò magis exagitat os
rabidum, subigens pectus

effratum, et opprimendo
accommodat ad oracula

proferenda. Et jam centum
magis poruantur apertæ

motu proprio, et emit-

tunt in ætherem responsa
Sibyllæ. O qui evasisti

magna pericula maris! Sed
majora expetant te in ter-

ra. Trojani perveniunt ad
regnum Lavinium, ejice

hanc sollicitudinem de corde:
sed capient uoque non ed

pervenisse. Video bella,
horrida bell, et Tybrim

spumantem multo sangui-

ne. Non deerit tibi Simois,
nec Xanthus, nec exer-

citus Græci alter Achilles

90. *Natus et ipse Dea*.] Ut cum Achilles
matrem habuit Thetida, Ecl. 4.2. sic Turnus

Veniliam nympham, Æ. 7. 56.

90. *Teucris addita Juno*.] *In Ida*, et quasi
lateri semper affixa. Num addiderat aliquan-

do bonam in partem sumitur, Æ. 8. 304.

Decus addite Divis: sæpe tamen in unum: et
proprie de inflictis verberibus dicebat Tach-

manus in Plauti Aulul. act. 5. sc. 6. v. 19.

citaturque Macrobius hoc è Lucretio: Si mihi
non prætor fiet additus, atque ager me.

93. *Conjux iterum hospita*.] Ut Helena,
Menelai uxor, quæ Peridem hospitio Spartæ

excepit, ab eodem rapta, Trojæ bello cau-

sam dedit; sic Lavinia, filia Latii qui Ene-

am hospitio excipiet, Turno promissa, ab E-

neâ expetita, belli iterum auctor rit.

97. *Graia ab urbe*.] *Pallante urbe* Evon-

NOTÆ:

76. *Folij ne carmina manda*.] Hoc Sibylla
peculiare aliud fuisse, ut palmarum folijs
oracula sua describeret; citaturque Varro nem
Hætopolus. Cædæus censet id ex usu fuisse
horum temporum: quibus nondum scribeba-

77. *Finem dedit ore loquendi*.] Consulto
dictum id voluit interpretes. quia interim
ante multa volebat precabaturque, dum ore
morbat. Ego tamen hic poetæ diligentiam
desidero.

78. *Nondum potiens*.] Vel nondum hic sig-

79. *Bacchatur*.] Fuit more Baccharum, de
quibus Æ. 4. 301. Si possit locutio sic explen-

80. *In regna Lavinii*.] Regna Lavinia: regi-

onem Italiam, ubi urbs Lavinium: sic Æ. 1. 247.

urbem Patari, ubi est urbs Patavium. An

verò jam ante Æneæ tempora Lavinium urbi

nomine esset, diximus, Æ. 1. 2. Quidam legunt

non tamè reges Latini, regis ad quem Æneæ

perveniet, Æ. 7. 46. De Tybri, Æ. 8. 330

88. *Non Simois, &c*.] Compant vates bella
Trojana cum futuris in Italiâ bellis, ex loco-

rum, personarum, causarumque similitudine.

Confert enim Xanthum et Simois, de quibus,

Æ. 1. 100. 473. cum Tybri et Niso, de qui-

bus Æ. 8. 330. et Æ. 7. 150. *shillem*, cum

Turno, de quo Æ. 7. 56. *Helena*, cum Lavi-

niâ, de qua Æ. 7. 72. De Latio, Æ. 7. 54. De

Doricis castris, id est, Græcis, Æ. 2. 27.

90. *Natus et ipse Dea*.] Ut cum Achilles

matrem habuit Thetida, Ecl. 4.2. sic Turnus

Veniliam nympham, Æ. 7. 56.

90. *Teucris addita Juno*.] *In Ida*, et quasi

lateri semper affixa. Num addiderat aliquan-

do bonam in partem sumitur, Æ. 8. 304.

reditque viam toties : quid Thesca, magnum et toties it reditque per illam
memorem Alciden? et mî genus ab Jove eandem viam : cur profe-
is orabat dictis, arasque tenebat. [summo. rai Thescum; cur mag-
num Herculem? mihi eti-

sic orsa loqui vates : Sate sanguine Divûm,
Anchisiade ! facilis descensus Averni : 126

atque dies patet atri janua Ditis :

vocare gradum, superasque exadere ad auras,
hic labor est. Pater, quos armis amavit

ad inferos: porta nigri
Plutonis avertit ostium: nec

piti, potuere. Tenuit pedem omnia sylvae,
 quo sum, labens, circumdant atro.

si tantis amoribus, si tanta cupido est,
oculos imare laevis, his nuncia videre

135 filii, quos justus Jupiter dilexit, vel quos generosa

et quæ peragenda prius. Latet arbore opacâ
s et foliis et lento virgine ramis.

is nigris flexibus circumcingit. Si tamen tantus amor et tantum desiderium inest an-
ternavigandi bis fluvios Stygios, et videndi bis nigrum Tartarum: et si placet susci-

num laborem : audi, quæ prius perficienda sunt. Ramus aureus et frondibus et cortice
ut dicitur dicatus Proserpinæ infernæ, latet in umbrosâ arbore :

NOTE.

imur, *Æt.* 1. 659. Uterque Ledam ha-
rem, Tyniarchi Spartani regis uxorem:
Pollux quidam Jovis filius, nate immortalis
Castor vero Tityi filius, nate immortalis
Communem tamen ambobus nomen dii
Castores, et *Tyniarchoi* : *Δίοσκαροι*,
id est, *Jovis filii* : et hoc expositum
lux pugilato indiget, ut decoratur: am-
se amicitia communis deservit. Heliam
à Thesco rayorum accendunt. Col-
l'expugnatio: et illi navi cum
atis proferri statim, quod ne expeditione
dispeti heret, et non quod illi fuerit.
cuiusque, et navi, et pueri, et navi,
repulit: et navi, et navi, et navi,
tatis proferri statim, et navi, et navi,
uxem Jovis, et navi, et navi, et navi,
aliam, et navi, et navi, et navi,
liens dicitur, et navi, et navi, et navi,
degit. Pueri, et navi, et navi, et navi,
lata, quod *geminis* appellatur, qui et
untur esse *Tyniarchoi*: et navi, et navi,
et, altero, navi, et navi, et navi,
minio, et navi, et navi, et navi,
las utriusque, et navi, et navi, et navi,
et in ipso, et navi, et navi, et navi,
uncto, et navi, et navi, et navi,
horizone, et navi, et navi, et navi,
loc illis, altera, et navi, et navi,
pareat. Sunt et ignes, et navi, et navi,
ca navium, et navi, et navi, et navi,
lab *ignibus* *jovis* differant. Hi et olim
num, si duo apparent, salutare, nautis
r; si unus tantum apparet, funestus
itur: Hispani nautae nunc vocant *ig-
cti Hermi*, aut *sancti Telmi*: Itali,
etri, et *sancti Nicholai*.

Thema.] Accusativus Græcus. De eo,

infra, v. 617. De *Alcidæ*, Herculis nomine, *Æ.*
6. 414. De ejus factis, et descensu ad inferos,
Æ. 8. 238.

123. *Ami genus ab Jure.*] Tam materaum
genus à Venere Jovis filiâ, Æ. 1. 256. quàm
paterna, à Dardanio, Jovis filio, Æ. 3. 167.
Unde se majorem existimat Pollux, Hercule,
et Theseo; qui materno genere mortales
erant: Pollux Leda, Hercules Alcmena, The-
seus Æthiæ filius; *De laudandis aris* inter sup-
plicandum, Æ. 4. 219. *De Averno*, infra, v.
237. *De Dite*, Plutone, G. 4. 467.

131. *Teneant media omnia sycae.*] Non media inferi aemula loca, ubi carcer igneus impiorum, et Elysii piorum campi: sed intervalla et spatia, inter Sibyllae cavernam et inferorum devios locos: Avernus enim lacus sylvae finitimos erat, v. 227. et aditus ipse inferorum, v. 227. *De Caelo*, c. 87, v. 323.

Idem. *Insula*, quæ] Et nunc, et cum aliquando modernis. *Tartarus*, plur. *Tartara*, profundiora est inferorum locus. Alii deducunt à verbo *ταρσάζω, tremere*: nisi potius hoc verbum à *Ποταμ. Tartarus* est: alii à *ταρσάζω, tremere*.

137. *Andromeda*] Doc. Actua à Virgilio. Ocellus enim à sacro potum putat Servius è sacra cîte legere, apud urbem Latii Ariciam, cui sacra cîte pueri dictus Rex nemorensis, conditione fugitivus. Hanc in sylvam quisquis fugitivus venisset, si poterat inde ramum auferre, poterat et cum sacerdote decertare singulari certamine; ac si cum vicisset, ejus in locum succedere. Auctor hujus et sacri et moris ferebatur fuisse Orestes, qui ex Tauricâ Chersoneso cum Iphigeniâ sorore fugâ elapsus, raptum inde Dianæ simulacrum Ariciam collocaverat.

NOTE.

167. *Lituo.*] *Tuba recta est cornu planè* |

nam illum victor vitâ spoliavit Achilles,
 nio Æneæ sese fortissimus heros
 rat socium, non inferiora secutus.

170 m fortè cavâ dum personat æquora conchâ
 s, et cantu vocat in certamina Divos
 175 is exceptum Triton, si credere dignum est,
 180 is virum spumosa immergerat undâ.

omnes magno circum clamore fremebant:
 176 nê pius Æneas. Tum jussa Sibyllæ,
 mora, festinant flentes; aramque sepulchri
 rere arboribus, cœloque educere certant.

antiquam sylvam, stabula alta ferarum
 180 nunt picea: sonat ieta securibus fletus
 185 neque trabes, cuneis et fissile robur
 190 volvunt ingentes montibus ornos.

185 Æneas opera inter talia primus
 tur socios, paribusque accingitur armis
 hæc ipse suo tristi cum corde volutat,
 190 ans sylvam immensam, et sic ore precatur
 c se nobis ille aureus arbore ramus
 195 at amore in tanto: quando omnia verè
 200 m de te vates, Misene, locuta est.

190 stus erat, geminæ cùm fortè columbæ
 195 ib ora viri cœlo venêre volantes
 200 di sedere solo: tum maximus heros
 205 as agnoscit aves, huiusque precatur:

ices, ô, si qua via est: cursumque per auras
 210 in lucos, ubi pinguem dives opar
 215 humum: tuque o dubiis ne dedice rebus
 220 areis. Sic effatus, vestigia præsit
 225 ans quæ signa ferant, quò tendere pergant
 230 tes illæ tantum prodire vplaudo
 235 m atie possent oculi servare sequentum.

steterunt in viridi terra. Tunc maximus heros agnoscit volucres matris aue, et
 erat: O vos estote duces, si est aliqua via: et ex aëre dirigite iter meum in sylvam,
 pretiosas inunbrat terram fecundam: et tu, ô Dea mater, ne desere me in rebus
 Sic locutus continuat pedem, explorans quæ dent indicia, quò pergant ire. Illæ
 ceperunt tantum progredi subsiliendo, quantum oculi sequentium poterant observare
 minimo.

NOTE.

180. *Arms.*] *Securibus*, instrumentis ligna-
 torum. Sic instrumenta pistorum, Æ. 1. 177.
 dicuntur *Cerealia urina*. Nec dedecbat plam
 principem hæc pietas in inortuos.
 193. *Maternas aves*] Columbas, ob fecun-
 ditatem Veneri sacras, Æneæ matri.
 199. *Pascentes*. . *columbo*.] Non, passis in
 aërem alis volando: tum quia sic pascere no
 potuissent; tum quia mox, v. 202. *tollunt*
ceteros. Ergo prius incedebant, et inter
 cœlum volitabant subsiliabantque. Ad
 que pœta ad pullorum augurium, quo
 ium habebatur, si pascereut pulli

184. *Arms.*] *Securibus*, instrumentis ligna-
 torum. Sic instrumenta pistorum, Æ. 1. 177.
 dicuntur *Cerealia urina*. Nec dedecbat plam
 principem hæc pietas in inortuos.
 193. *Maternas aves*] Columbas, ob fecun-
 ditatem Veneri sacras, Æneæ matri.
 199. *Pascentes*. . *columbo*.] Non, passis in
 aërem alis volando: tum quia sic pascere no
 potuissent; tum quia mox, v. 202. *tollunt*
ceteros. Ergo prius incedebant, et inter
 cœlum volitabant subsiliabantque. Ad
 que pœta ad pullorum augurium, quo
 ium habebatur, si pascereut pulli

180. *Arms.*] *Securibus*, instrumentis ligna-
 torum. Sic instrumenta pistorum, Æ. 1. 177.
 dicuntur *Cerealia urina*. Nec dedecbat plam
 principem hæc pietas in inortuos.

193. *Maternas aves*] Columbas, ob fecun-
 ditatem Veneri sacras, Æneæ matri.
 199. *Pascentes*. . *columbo*.] Non, passis in
 aërem alis volando: tum quia sic pascere no
 potuissent; tum quia mox, v. 202. *tollunt*
ceteros. Ergo prius incedebant, et inter
 cœlum volitabant subsiliabantque. Ad
 que pœta ad pullorum augurium, quo
 ium habebatur, si pascereut pulli

hunc omnis sylva occultat, et umbræ obscurarum vallium abscondunt. Sed non conceditur intrare loca secreta terræ, priusquam aliquis evulserit ex arbore aureum ramum. Jussit pulchra Proserpina ferri ad se suum illud donum: Uno decerpto alter non deest etiam aureus, et ramulus pullulat simili metallo. Igitur quære illum erectis oculis, et inventum evelle manu juxta ritum: nam ipse sponte et facile cedit tibi evellenti, si fata vocant te ad inferos; alioqui non poteris illum superare ullo robore, nec amputare duro ferro. Præterea cadaver amici exanime jacet tibi, heu ignoras id! et funestat morte totam classem dum requiris responsa, et suspensus hæres ad januam meam. Prius depone hunc in propriâ sede, et include tumulo. Deinde duc ad aram victimas nigras: hæ primæ sint expiationes. Ita denique videbis sylvas Stygias, regionem inaccessam viventibus. Sic locuta est, tum clauso ore tacuit. Æneas relinquens cavernam incedit vultu tristi, figens oculos in terram; et volvit secum mente casus obscuros: cui fidelis Achatès it comes, et figit pedes agilitus similibus curis. Jactabant inter se plurima vario colloquio: scilicet, quem sociorum mortuum dixisset Sibylla, quod cadaver tumulandum. At illi postquam pervenere ad suas, aspiciunt in litore arido Misenum occisum miserandâ morte: Misenum filium Æoli, quo non erat alter aptior ad incitandos tubâ viros, et inflammandam pugnam sonitu. Hic fuerat socius magni Hectoris, juxta Hectora circumibat pugnales conspicuus tubâ et hastâ.

Junoni infernæ dictus sacer: hunc tegit omnis Lucus, et obscuris claudunt convallibus umbræ. Sed non ante datur telluris operta subire Auricomos quam quis decerpserit arbore lætus. Hoc sibi pulchra summi ferri Proserpina munus Instituit. Primo avulso non deficit alter Aureus; et simili frondescit virga metallo. Ergo altè vestiga oculis, et fatis repertum Carpe manu: namq; ipse volens facilisq; sequetur, Si te fata vocant; aliter, non viribus ullis Vincere, nec duro poteris convellere ferro. Præterea jacet exanimum tibi corpus amici, Heu nescis! totamque incestat funere classem; 150 Dum consulta petis, nostroque in limine pendes. Sedibus hunc refer ante ovis, et conde sepulchro. Duc nigras pecudes: ea prima piacula sunt. Sic demum lucos Stygios, regna invia vivis Aspicias. Dixit, pressoque obmutuit ore. 155 Æneas moesto defixus lumina vultu Ingreditur, linquens antrum; cæcosque volutat Eventus animo secum: cui fidus Achatès. It comes, et paribus curis vestigia figit. Multa inter sese vario sermone serebant; 160 Quem socium exanimem vates, quod corpus humanum Diceret, atq; illi Misenum in litore sicco, [dum Ut vehere, vident indignâ morte peremptum, Misenum Æoliden, quo non præstando alter Ere ciere viros, Martemque accendere cantu. 165 Hectoris hic magni fuerat comes: Hectora circum Et lituo pugnas insignis obibat et hastâ.

NOTE.

138. *Junoni infernæ.*] Proserpinæ, inferorum deæ, de quâ G. 1. 39. *Juno inferna* vocatur; quemadmodum vir ejus Pluto, *Jupiter Stygius*, Æ. 4. 638. Et verò sylvam Averno circumjectam, de quâ dicemus, v. 237. aiunt Proserpinæ dicatam fuisse Homerus, Lycophron, et Diodorus.

141. *Auricomos fætus.*] Vel fructus etiam aureos, aureis comis, id est, frondibus, ornatos. vel ramum ipsum aureum, qui, quia pullulat ex arbore, fætus illius dici potest.

150. *Incestat funere classem.*] *Incedum*, opponitur *cado*; et *incestare* est, *polluere*, *funestare*, *fadare*. Censebatur verò polluta domus omnis, in quâ quis mortuus fuerat, nisi certis piaculis expurgaretur.

152. *Sedibus suis.*] Terræ, quæ proprius est locus mortuorum.

153. *Ea prima piaculo sunt.*] Censent aliqui præscribi sacrificia funebria ad expiandam labem ex morte Miseni contractam. Alii melius referunt ad sacrificia, Diis inferis offerenda, infra, v. 243. Licet enim illa *impetratoria* videri possint, ad obtinendum aditum inferorum; erant etiam *expiatoria*: expiandæ enim erant scelerum labes, ut quis hoc beneficio dignus haberetur; quare Æneas aquâ recenti corpus lustrat, v. 635. De *lucis Stygiis*, v. 237. De *Styge*, v. 323.

164. *Misenum Æoliden.*] Piliū cum facit Æoli, ventorum Dei, de quo Æ. 1. 52. quia ad inflandam tubam vento flatuque opus est. De *Marte*, qui hic pro pugna sumitur, Ecl. 9. 12. De *Hectore*, Priami filio, ab Achille occiso, Æ. 1. 483.

167. *Lituo.*] Tuba recta est cornu planè in-

Postquam illum victor vitâ spoliavit Achilles,
 Dardanio Æneæ sese fortissimus heros
 Addiderat socium, non inferiora secutus. 170
 Sed tum fortè cavâ dum peragat sequora conchâ
 Demens, et cantu vocat in certamina Divos,
 Emulâ exceptum Triton, si credere dignum est,
 Inter saxa virum spumosa immerberat undâ.
 Ego omnes magno circum clamore fremebant:
 Præcipue pius Æneas. Tum iussu Sibyllæ, 175
 Haud mora, festinant flentes; aramque sepulchri
 Congerere arboribus, cœloque educere cœtant.
 Itur in antiquam sylvam, stabula alta ferarum,
 Prociubunt picæ: sonat ieta securibus ille. 180
 Fraxineæque cuneis et fissile robur
 Scinditur:volvunt ingentes montibus ornos.
 Necnon Æneas opera inter talia primus
 Hortatur socios, paribusque accingitur armis.
 Atque hæc ipse suo tristi cum corde volutat, 185
 Aspectans sylvam immensam, et sic ore precatur:
 Si nunc se nobis ille aureus arbore ramus
 Ostendat, amore in tanto: quando omnia verè
 Hec solum de te vates, Misene, locuta est.
 Vix ea fatus erat, geminæ cum fortè columbæ 190
 Ipsæ sub ora viri cœlo veniunt volantes,
 Et viridi subire solo: tum maximus heros
 Maternas agnoscit aves, necusque precatur:
 Eaduce, ô, si qua via est: cursuque per auras
 Dirigit in lucos, ubi pinguent dives opac. 195
 Ramus humum: tuque ô dubiis ne delice robur
 Diva parens. Sic effatus, vestigia prestat.
 Observant quæ signa ferant, quò tendere pergant.
 Pascentes illæ tantum prodire volando,
 Quantum patiens possent oculi servare sequentum. 200

Ex quo victor Achilles privaverat vitâ Hectora, heros generosissimus adjuverat se socium Ænem Trojanano, non secutus viliorum dominum. Sed modò, dum fortè inconsultus sonat per mare conchâ excavatâ, et sonitu lacessit Deos ad certamen; Triton invidus, æquum est id credere, submerserat spumantibus fluctibus hominem circumventum inter scopulos. Igitur omnes circum querebantur magno clamore: imprimis pius Æneas. Deinde, exequuntur mandata Sibyllæ plorantes, nulla mora est; et contendunt accumulare ex arboribus atque erigere ad cœlum rogas bacchicalem. Eunt in sylvam veterem, profunda latibula ferarum; picæ caidunt, dextera resonat percussa securibus, et trunci fraxinei roburque fissile frangitur cuneis:volvunt è montibus magnas ornos. Æneas quoque inter tales labores primus iucitat socios, et instruitur similibus instrumentis. Interim ipse meditatür hæc suo cuni animo mirato, intruens ingentem sylvam; et hæc erat voce: O si jam ille ramus aureus monstraret se nobis in tantâ sylvâ: aliquidem, ô Misene, Sibylla nunc verè dixit, tracta de te. Et locuta ista: quando hinc columbæ fortè volantes per aërem venerunt in ipsum conspectum ho-

minis, et steterunt in viridi terrâ. Tunc maximus heros agnovit volucres matris suæ, et gaudens orat: O vos estote duces, si est aliqua via. et ex aëre dirigite iter meum in sylvam, ubi ramus pretiosus inumbrat terram secundam: et tu, ô Dea mater, ne desere me in rebus incertis. Sic locutus continuit pedem, explorans quæ dent indicia, quò pergant ira. Illæ pascentes ceperunt tantum progredi subsiliendo, quantum oculi sequentium poterant observare rursus continuo.

NOTE.

curvum: lituus inter utrumque medius: ab e-
 jus figurâ baculus auguralis lituus quoque dic-
 tus est. Tubæ, antequam ex ære fierent, è
 conchis intortis oblongisque in usu fuerant.
 De Dardanio, Trojano, Æ. 1. 235. De Tritone,
 Neptuni tubicinis, Æ. 1. 144.

177. Aram sepulchri.] Rogum in modum
 aræ conformari solitum, Æ. 4. 494.

180. Picæ, &c.] Picæ, pini species, resi-
 nam ferens, arbor fœcunda, de qua G. 2. 257
 Hæc è querceo genere, genus, NOTA OAK.
 Fraxinus, arbor nota, frêne, ASH-TREE. Ro-
 bur, species quercus, G. 2. 26. Ornus, fraxi-
 nos sylvestris, Ecl. 6. 71.

184. Armis.] Securibus, instrumentis ligna-
 torum. Sic instrumenta pistorum, Æ. 1. 177.
 dicuntur Cerealis arma. Nec dedecerebat pium
 principem hæc pietas in mortuum.

189. Maternas aves.] Columbas, ob fecun-
 ditatem Veneri sacras, Æneæ matrî.

199. Pascentes . . . colando.] Non, passis in
 aërem alia volando: tum quia sic pasceri non
 potuissent; tum quia mox, v. 203. tollunt se
 celeres. Ergo prius incedebant, et inter pas-
 cendum volitabant subsiliabantque. Alludit
 que postea ad pulorum augurium, quod opti-
 mum habebatur, si pascerent pulli

Oh. b. . .

Deinde postquam pervenerunt ad os fatidi Avernus; attollunt se veloces, et elapsa per aërem tenuem natant grato loco super geminam arbore, unde splendor auri dissimilis coloris emicuit inter ramos. Quod viscum, quod propria arbor non producit, solet hyberno tempore in sylva virecere solus recentibus: et cingere ramusculo sulvo ramos arborum rotundos. Talis erat forma auri pululantis in densa ilice, sic lamina stralebat dulci vento. Aeneas statim accipit ramum, et cupidus decerpit lentiores, defertque in domum Sibyllae. Interea Troiani non solum plorabant in litore Miseni, et parabant ultima officia cadaveri iuncto. Primum exierunt unguum bustam et velas praeparantibus et quercu fissis, cuius latera cum ramis funestis, et ad parte superiore cauit funebres et pressos, et desuper ornant armis splendidibus. Pars adhibent aquam calidam, et rursus urea ebullientia ex igne et eluunt unguuntque cadaver frigidum.

Inde ubi venere ad fauces graveolentis Avernus; Tollunt se celeres, liquidumque per aëra lapsae, Sedibus optatis geminâ super arbore sidunt. Discolor unde auri per ramos aura resulat. Quale solet sylvis brumali frigore viscum. Et croceâ rursus ramos circumdare funcos. Talis erat species auri frondentis opacae ilice, sic leni crepitabat bacula vento.

Corripit extemplo Aeneas, avidusque refringit Cunctantem, et vatis portat sub tecta Sibyllae. Nec minus interea Misenum in litore Tenebris Phiant, et cineri ingrato suprema ferebant. Principio pingues velas et robore secum Ingentem strinxere pyram: cui frondibus atris Intexunt latera, et ferules ante expressos Constituunt, decorantque super fulgentibus armis. Pars calidos latices et alena undantia flammis Expediunt: corpusque lavant frigidis et unguunt.

Handwritten note: "The golden different from the other."
 NOTE

203. *Fauces Avernus.*] Ad os ipsum Avernus lacus, quâ parte cum Lucina lacu committitur, ut diximus, li 2. 161. Ille tollunt se columbas in auras, non modo ut pestilentem lacum halitus evitent, sed ut in arborem vicinam evitent, in eaque latentem ramum ostendant Aeneas. De Averno, infra, v. 237.

204. *Discolor*] Non enim tota arbor aurea, sed in ilice viridi, ramus unicus aureus, quo avulso subibat alter. *Jura auri.* Fulgor auri, unde *aureum*, et *auroreum*, et *thesaurum* dici putat Scaliger, Poetic. 1. l. 16.

205. *Viscum*] Species est fruticosa, polita et glutinosa, in ilice et larice et quercu maxime generis arboribus, hyeme erumpens in ramuli mollium earumque arborum ramis adhaerescens extra sulci, intus portacri coloris, *guy de chène*, nisi visum ut *thil oak*. Non nascitur è semine proprio arboris; et neque ex insidentium voluerum fimo ut putavere veteres sed ex ipso arborum vitali exercimento unde ait, *quod non sua seminat arbor*. Nulla tunc viscum sacra Gallorum sacerdotes Druidae faciebant ex Plin., l. 16. 44.

206. *Bracteu*] Tenuior subtiliorque lamina: hanc enim speciem aureae frondes habebant.

210. *Acidus ... Cunctantem*] Quando cunctantem, inquit dixerat Sibylla: *facilisque sequitur*, *Sic se fula vocant*? Nodum solvit vox ista *acidus*: quippe avale citissima quaeque tardiora videntur.

213. *Cineri ingrato*] Ad quem nullus funebrium officiorum solennis perveniebat. Vel, qui

nullam erat gratiam relaturus. Vel potius, qui mortuam omnibus creabat, minime *gratus* et *latus*. Habet porro sumis illud principis veterum ceremoniarum vestigia.

215. *Pyram*, &c.] I. De pyra, rogo, busto, li. 4. 494. II. *Atque frondes*, ramus sunt funestorum arborum, quales *larus*, *picca*, *cypressus* imprimis quae cum gravi esset odore, idcirco juxta Varronem adhibebatur pyrae, ne combuscat cadaveris foetor nates adstantium laderet; vel quia, cum excisa nunquam renasci solent, idcirco mortis erat insigne. III. *Artem*, et *reles*, et quicquid vivo charissimum fuerat, etiam cum mortuo comburebantur. Atque hinc ad structuram rogi pertinent cetera ad curam cadaveris.

219. *Calidus latices*] I. Lavabant cadavera calidis undis; ut si quid esset vitalis spiritus quod homines falleret, excitaretur calore. II. Ungebant autem, hincinthino rosaceoque unguento non tantum quae diu servanda erant ut apud nos in usu est: sed etiam in honorem quae proxime comburenda; idque officium erat penes pollinctores. III. Fiebant gemitus et conclamatio, tum ad dolorem: tum ad vitam, si adhuc superesset, revocandam: et ad id munus conlucabantur mulieres *prae-fos*, quae ceteris plangendi modum statuebant. IV. Collocabatur cadaver in toro, lecto, è stragulis ac vestibus coagesto. De toro, li. 3. 204. V. Latus ipse imponebatur *feretro*: quod crata instar fuit, è ligno et vimine: neque solum aptum suocibus, sed aliis quibuslibet pompis, in quibus convivere aut spolia fero-

Handwritten note: "The golden different from the other."
 NOTE

ritus: tum membra toro defleta reponunt,
 teasque super vestes, velamina nota,
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

Fit comploratio: deinde collocant in lecto membra deplorata, et superaggravant vestes purpureas ac tegmina consuta. Pars supponere ac magno feretro, quod est triste officium; et retroveri porrexere suppositam facem, ex consuetudine majorum comburantur accumulata munera thuris, et carnes, et pocula injecti olei. Postquam cineres subsederunt, et flamma deficit, irrigaverunt vino reliquias et favillas siccas, et Chormæus inclusit vasculo a reo os in collecta. Hæc circumant ter socios aquâ pinculari, aspergens tenui rore cum ramo fertilis oleæ: et expiavit viros, et protulit voces ultimas. Sed pius Æneas statim tumulum magnæ molis, et prius viri illius arma, et remum, et scutum, sub excelso monte, qui nunc appellatur æneæ, et servat perpetuum nomen in secula. His perfectis, implet caloribus jussa Sibylæ caverna profunda, patens lato hiatus.

NOTÆ

h ferendo dictum; unde et Jupiter, cum Romulus spolia Cæniensium dio occisi in ejusmodi ferulo obtulit apud Lavum, l. 1. 10. VI. Subiens feretrum coniungunt, virique Sic Augustus ab Senatoribus elatus ætonio, c. 160 Germanicus a tribulationibus, ex Tacito l. 3. 1. Severus ris ordinis nobilissimus, ex Herodianus. Propinquæ faciem pyre subieci-averso vultu, ut se id invitos facerent. VIII. Pugnas etiam liquores, m, dupes, id est carnes adipemque virogo adjucebant ad excitandum ignem. Achilles in funere Patrocli, Iliad. 23.

hliquias cinis, &c.] Combusto cadavere prius extinguebant, ut cineres colligi possent. Patet id ex Patrocli fune. 23. 250. II. Secernebant defuncti ab aliis cineribus, imprimis ossa, cognita: quod notat Homerus eodem lib. 40. Fuit etiam apud Indos lini genus, lapideo filo, quod igne splenderet non absumeretur. Hæc regibus texebant, quæ corporum favillam à reliquis parabant, ex Plinio l. 19. 1. III. Ciconabant uræ, cado, phialæ, ut se-ferinde mandarentur. Iliad. 23. 258. maculam aliquam contraxerant exode funestati et incesti putabantur quam ablarent purgabatur à sacerdotibus lustralis aquæ aspersione per circumstantes circumtulit undâ unde verbum ad propem. est asleo, expio, ad significandum, inductum est. E. l. 663. 2. Aqua sub-ni lustralis erat juxta

Athenæam l. 9. in quâ sitionem tingebant, sumptum ex altari, ubi peregerant sacra. V. Verba notissima, alia erant quibus alloquebantur cadaveris reliquias, nempe ter repetitum Vale. alia quibus dimittebant populum, nempe Hæc, id est ire licet; idque ultimum usurpabant in omnium sacrorum exitu, non funebrium tantum.

230. Rore leri et ramo felicis, &c.] Sunt qui aspergillum intelligunt, exulid, et rore marino scutice, rosmarin, rosea vir, de quo Ecl. 2. 49. et G. 2. 213. Tamen inmodius de aquâ instar roris aspersa. Felicitas Olive.] Fertilis, sativæ; nam sylvestris, nec oleastri, qui dicitur G. 2. 314. Inf. l. x. super il foliis oleastri amaris.

232. Sepulchrum, &c.] Notat Æneæ pietatem in amicis. et morem illius etiam temporis, defunctorum lustrum tumulis incolpendi. Igitur Miseno ponuntur arma ut bellatori, nam v. 167 pugnas insignis obibat et hastâ. Remus, ut qui in cursu navigationis obierat, ita ponitur et Elpenori ab Ulyse, Odyss. 12. 16. Tuba denique, ut tubicini.

234. Qui nunc Misenus, &c.] Misenum intelligit promontorium monte assurgens; et Puteolanum nunc Neapolitanum, sinum ab occulte terminans, hodie Capo Miseno. Nomen huic inditum à sepulchro Miseni Æneæ talicinis, consentiant è poetis post Virgilium, Propertius, Silius, Statius; è geographis Solinus et Mela. Ulysses tamen socium illum facit Strabo. Intra sinum, non longè à promontorio, erat portus Misenus; ubi Augustus ad tutelam Italiæ classem alteram semper habebat, alteram Ravennæ.

237. Spelunca ubi fuit, &c.] I. Averna. Spelunca, ab = privativo et æneus, avis, lacus

lucrosa, densam nigro lacu
et umbris sylvarum: cu-
per quam nullo aves po-
terant tutò facere iter alia.
talis vapor erumpens ex
nigris ostiis extollebat se
ad curvaturam coeli. unde
Graeci appellaverunt lo-

Scrupea, tuta lacu nigro nemorumque tenebris;
Quam super haud tunc poterant impune volanti
Tendere iter pennis; talis sese halitus aëris
Faucibus effundens supera ad convexa ferebat:
Unde locum Graui dixerunt nomine Avernum.
Quatuor hic primum nigrantes terga juvencos

cum nomine Avernum. Illic primò statuit ad aras quatuor juvencos nigros secundum terga

NOTE.

non longè à Puteolano Campaniæ sinu, inter
Bajas et Puteolos. hujus situm et cum Lucr-
tio lacu conjunctionem descripsimus (l. 2. 161,
164. Nomen adhuc hodie, *lago d' Averno*. Hoc
autem nomen olim, non peculiare huic loco, sed
lis omnibus commune fuit, è quibus vapores
halitusque erumpebant avibus pestiferi, seu la-
cus, seu caverne campique essent: idque ma-
nifestum est ex Lucretio l. 6. 738. *Nunc age A-*
verna tibi quæ sint loca cunque lacuque tum ex
Plinio, qui in præmio l. 4. locum ejusmodi *A-*
vernus etiam in Epiro collocat. II. *Spelunca* cir-
ca hunc lacum adhuc apparet duplex, altera
ad meridientem, quæ dicitur etiamnum, *grotto di*
Sibyllæ: videturque esse ostium illius cuniculi,
qui ab Averno Cumas usque deducit, et jam
subsidente terrâ oppletus est: altera, quæ à
Puteolis hodieque deducit Neapolim: suffosso
monte *Pausitypo*. Est tamen utraque *Enes*
temporibus multò recentior: quippe paulò an-
te scriptum opus *Æneidos*, à Cocceio effossa;
sequente, ut ait Strabo, salubrosam famam de
subterraneis hujus loci meatibus et Cimmerio-
rum cavernis. III. *Verà* hujus loci natura talis
fuit. Avernus ipse lacus limpidissimus, sed
profundissimus, unde ex Diodoro l. 4. cæru-
lous, id est niger, apparet. Idem præcisus rec-
tissimusque collibus, et propter sylvas densis-
simas olim inaccessis, cingebatur, in orbem
undique præterquam in aditu imminentibus, ex
Strabone, l. 6. Totus, ille tractus calidam
aque fontibus innumeris scalet, sulfure, alu-
mine, sale, nitro, bituminis commistis, ex
Plin. l. 31. 2. Idem Campaniæ litus, ut et vi-
cinæ Siciliæ, passim ubique cavum est: ut pa-
tet ex Charybdi, ex Vrsuvio, et *Ætnæ*, montibus
ignivomis. unde Horatius objectas huic mari
rupes, *pumices* vocat. Od. l. 1. 11. 5. IV. *Falsa*
hinc multa poëtæ fluxerunt, Homero illic:
qui cum Ulyssem circa Siciliam et Italiam er-
rantem induceret; ad concitandam admira-
tionem nihil curat diligentius, quam ne quid
nomine suo appellaret. Itaque cum Ulyssem,
juxta Circes monita, è Circeæ Latii monte
sive insulâ ad Plutonis domum nave contredit,
Odys. 10. 512. et Odys. 11. 13. omnino sig-
nificatur hic Campaniæ locus: siquidem hic,
et Boreâ vento, et unius diei navigatione U-
lysses pervenit. At verò cum sciret Homerus
Cimmerios quosdam esse in Asiâ septentrionali
populos, circa Sarmatas et Scythas, Mæoti-
demque paludem et mare Caspium, qui fortè
ob caliginosos regionis ante halitus raro Solem

videre et perpetuis in tenebris vivere dice-
tur: cum item Graeci quatuor præcipue ag-
noscerent apud inferos flumina, *Acherontem*, *Py-*
riphlegethontem, *Cocytum*, et *Stygem*. idè Cim-
merios populos in cavis Campaniæ locis me-
las statuit, fluviorumque inferorum nomines
calidis ac sulfureis circa Avernum fontibus at-
tribuit, Tyrrhenumque ipsum sive mediterra-
neum mare; Oceanum appellavit V. Mas-
serunt apud posteros hinc eadem deinde nomi-
na. Et *Acherontiam* quidem paludem agnovit
Strabo, cænosam quandam Tyrrheni maris ef-
fusionem, inter Cumas et Macerum promon-
torium, nunc *lago di Collucia*. Agnovit et *Py-*
riphlegethontem ex aquis calidis: et ad ipsum ma-
re, non procul ab Averno, fontem aquæ pota-
bilis, à quâ tamen omnes abstinent, *Stygiam*
aquam rati. Testatur Silius Italicus, l. 12.
117. *Cocytli* vocabulum inditum fuisse Lucr-
tio lacui, qui Averno junctus erat, jamque ar-
siccatus est. *Cimmeriorum* verò oppidum ibi-
dem olim fuisse aiunt Plinius, Lycophron,
Festus Pompeius, qui addit eo nomine dictus
esse, quòd convallem inolerent eminenti jago
circumdatam, sole neque matutino neque
vespertino illustratam. Ephorus autem apud
Strabonem ait eos in cuniculis habitasse, et
nocturnis effodiendis ibi quovis victum. Ibi
aiunt locum illum Plutoni dicatum esse; et
nemus illud fuisse Proserpinae sacrum, *tyl-*
vam hand dubiè Averno circumdatam; et ad
terrâ oraculum, ubi vitâ functi responsa de-
rent. et qui lacum navigabant, prius sacrifi-
cium solitos placare genios subterraneos. For-
tem verò Avernî perniciosum avibus inter fi-
bulas Strabo reponit, propter aquæ limpidi-
nem, etiam Aristoteli memoratum. VI. Hinc
demum factum est, ut Latini poëtæ, cum
de rebus agunt, ostium inferorum in speluncâ
lacus *Avernî* constituent. cum autem Graeci
describunt, in antris collocant *Tenari montes*,
qui promontorium est Laconiae, in parte Pelo-
ponnesi maxime meridionali, inter Laconiam
et Messeniæ sinum, nunc *capsa Moenia*. Hic
descendisse dicitur Hercules cum Theeo,
apud Senecam in *Hercule furente*. hic Orphe-
us, Gr. 4. 167.

241. *Conversa*] Concava spatia. Sic *Æa* l.
310. *Classem in converso nemorum*, &c.

243. *Quatuor hic primum*, &c.] De hoc scrip-
sio, quod *Sibylla*. Dux interna *Iteri* præcep-
rat, v. 163. hinc arripe. I. *Sacerdas*, ipse *S-*
ibylla est, quemadmodum saga illa, *Æ.* 4. 609.

nit, et antiquae invergit vina sacerdos:
 ille carpit media inter cornua vetas,
 imponit sacris libamina prima,
 laeas Hecaten, oculoq; Ereboq; potentem.
 sunt alii cultros, tepidumque cruorem
 int pateris. Ipse atrî yelleris agnam
 matri Eumenidum magnaeque sorori
 rit; sterilemque tibi, Proserpina, vaccam.
 ygio regi nocturnas inchoat aras,
 la imponit taurorum, superque oleum fundent
 item, primi sub lumina Soli et ortus
 libas mugire solent, et iura moveri
 na; visque canes ululare per noctem,
 ante Ded. pocul, ô, procul este profani,
 es lacum et ortus primi Solis, caput terra reboare sub
 runt agtori et canes vix sunt allatrare per noctem, appropinquante Hecate. Tunc
 solant; Longè, longè recedite, ô profani,

et sacerdos effundit vinum
 in caput arum: et secans
 in medio cornuum summas
 pilos inject eos in sacras
 laeas, quasi primitias
 sacrificii: appellans clamo-
 re Hecaten potentem in
 caelo et inferis. Alii suffi-
 gunt cultros, et excipiunt
 in poculis sanguinem co-
 lentem. Ipse Aeneas cedit
 gladio agnam nigrae pellis
 matri Furiasum et magnum
 Eumenidum, et vaccam in-
 fusa. ô Proserpina,
 Deum le facit nocturna sa-
 crificia regi inferno, et of-
 fert super altaribus tota
 corpora taurorum, et su-
 perfundens etiam oleum
 visceribus lucens. Ecce
 pedibus, et culmina sylva-
 rum agtori et canes vix sunt allatrare per noctem, appropinquante Hecate. Tunc
 solant; Longè, longè recedite, ô profani,

NOTAE.

nos amardus Tercentium tonat ore De-
 us sacrificii, apellum est, per quam a-
 putabatur ad inferos diversa illa qui-
 stro Sibyllae Sibyllae enim antrum
 et Apollinis templo, Cumanique ur-
 bium v. 9. hanc verò spelunca, apud
 lacum Mos autem fuit ejusmodi
 , ut sub terrâ ferent: effusa etiam
 equum sanguis et libamina inver-
 Ita Ulysses Odys. 11. 26. III.
 sacrificii, nox v. 262. nocturnas in-
 : et maximâ noctis parte sacrificium
 a usque ortum Solis, v. 266. IV. Pie-
 s: ob inferorum tenebras, pari nume-
 ris inferorum hic placebat, ut impar
 A. 96. Sterilitatem, Proserpinam quia
 . Plutone marito prolem suscepit.
 et invergit vina, in frontem ad proban-
 ma. si enim subita illa vixi aspersione
 emiscerent, sed stuperent immobi-
 lido apte non erant. Intergit por-
 , conversâ plani manu aive paterâ
 effundit, quia Dux offert inferis: si
 quælo, manu supina quasi in altum
 vinum cornibus effundebat quare
 Furias, A. 4. 61 Media inter cornua
 me videri invergit De voce libo quæ stil-
 le, et sacrificio etiam significat, A. 1.
 Autos et pilos carpit, et in ignem ja-
 crificium incipiat, ostendatque victi-
 jam devotam esse Agamemnon ta-
 A. 274. pilos illos non in ignem
 edantibus distribuit: ut significet,
 doris, quod sacrificio illo cum Troja-
 batur, testes ac vindices futuros. VII.
 ut sono confuso ac tumultuoso, non
 voce appellat Hecaten, quæ in caelo
 inferis Proserpina appellatur De He-
 cate A. 4. 609, 610, 611. VIII. Minu-
 ta cadunt: idque serbat, primum
 arvicolas impati, præsertim in ma-

joribus victimis ut ictu exanimatas concide-
 rent: tum deinde cultis jugulabant. De pri-
 mo more dicit A. 2. 234. Taurum et incertam ex-
 cunat cervice securim. IX. Sanguinem suscipi-
 unt pateris, planis patentibusque poculis: ut cir-
 ca aras in terram effundant, quemadmodum
 Ulysses in scrobem, Odys. 11. 35. X. Aeneas
 ipse, non operâ ministrorum, sed manu propriâ,
 victimas aliquot jugulat: heroum more qui
 ferè semper hoc officio apud Homerum defun-
 guntur. XI. Denique solida rixem comburit
 flammis, quod vocant holocaustum: imponitque
 solida ipsa corpora, sola detractâ pelle: rixem
 enim ait Servius esse, quicquid sub pelle est,
 etiam carnes quibus ossa vestiuntur: etiam
 verò sunt ea ipsa viscera quæ maximè exstunt
 aperto pectore: ut cor, pulmo, lien Aliis au-
 tem in sacrificiis, carniem et extorum partes
 aliquot distribuuntur ad epulas, ut A. 8.
 182. Tum victimas ipsas inspergit oleo, ut fa-
 cile comburantur.

260. Mater Eumenidum, &c.] Mater Eume-
 nidum, Nox: quæ ipsas ex Acheronte peperit.
 Soror Noctis, Terra, nox enim terra umbra
 est. Eumenides furie tres, de quibus, A. 4.
 400. et G. 3. 662 De Proserpina, G. 1. 39. De
 Stygis rege Plutone, A. 4. 636.

267. Canes ululare... Inveniente Ded.] In-
 vocaverunt Hecaten, magico more: ut illa nu-
 mine suadesset ad iter tutò peragendum.
 Adest illa: sed quia se manifestò videndum
 non exhibet, ejus presentiam testantur ulu-
 lantes canes. Per canes, intellige, vel canes quæ
 Hecate comites attribueret veteres solebant:
 vel ipsam Hecaten, quæ tribus è capitis u-
 num habebat canum: vel canem Cerberum,
 exeunti regina: allatrantem. vel Furias, dio-
 tas quoque infernas canes.

268. Procul este profani.] Qui sacris non ini-
 tiati erant, scelerati, non expiati. Et hæc volun-
 tas fuit sacrorum, etiam magicarum, formula:

Deinde postquam pervenerunt ad os foetidi Averni; Tollunt se celeres, liquidumque per aëra lapsæ,
attollunt se veloces, et elapsæ per aërem tenuem Sedibus optatis geminâ super arbore sidunt.
sistunt grato loco super geminâ arbore, unde splendor auri dissimilis coloris eum Quale solet sylvis brumali frigore viscum
cuius inter ramos. Quale viscum, quod propria arbor non producit, solet hyberno tempore in sylvis virescere foliis recentibus: et Talis erat species auri frondentis opaca
cingere ramusculo fulvo Illice, sic leni crepitabat cuncta temp.
ramos arborum rotundos. Corripit extemplo Æneas, avidusque refringit 210
Talis erat forma auri pulcherrima, et vatis portat sub lecta Sibyllæ.
Nec minùs interea Misenum in litore Teucri
Flebant, et cineri ingrato suprema ferebant.
Principio pinguem tectis et robore secundo
Ingentem struxere pyram: cui frondibus atris 215
Intexunt latera, et terales ante expressos
Constituunt, decorantque super fulgentibus armis
Pars calidos latices et abeunt undantia flammis
Expediunt: corpusque lavant frigentis et unguunt
tecta pinibus et quercu fissâ: cujus latera ramis funestis, et cinis ante
erant funebres expressos, et desuper ornant armis splendentibus. Pars allibere aquam cadam, et rari urea ebullientia ex igne. et clauit unguuntque cadaver frigentis

shelter of the gold
different from the first

NOTE.

201. *Fauces Averni.*] Ad os ipsum lacus lacus, quâ parte cum Lucrino lacu committitur, ut diximus, G. 2. 161. Hic tollunt se columbæ in auras, non modò ut pestilentem lacus halitus evitent; sed ut in arborem vicinam evolent, in eâque latentem ramum ostendant Æneo. De *Averno*, infra, v. 237.

204. *Discolor*] Non enim tota arbor aurea, sed in ilice viridi, ramus unicus aureus, quo avulso subibat alter. *Aura auri.* Fulgor auri, unde *aurum*, et *aurorum*, et *thesaurum* dicitur putat Scaliger, *Pœtie*. l. 4. 16.

205. *Illicum*] Specie est fruticis, polii et glutinosi, in ilice et larice et quercu maxime generis arboribus, hyeme erumpens in ramuli modum earumque arborum ramis adhaerens extra fulvi, intus porracei coloris, *guy de chêne*, mistle toe of the oak. Non nascitur è semine proprio arboris, et neque ex madden-tium voluerum fimo ut putavere veteres. sed ex ipso arborum vitali excremento unde ait, *quod non sua seminat arbor*. Nulla sine visco sacra Gallorum sacerdotes Druidæ faciebant ex Plinio, l. 16. 44.

209. *Dracten.*] Tenuior subtiliorque lamina. hanc enim speciem aureæ frondes habebant.

210. *Aridus ... Cunctantem.*] Quomodo cunctantem, siquidem dixerat Sibylla: *facilisque sequetur, si te fata vocant?* Nodum solvit vox ista *aridus*: quippe avido citissima quæque tardiora videntur.

218. *Cineri ingrato.*] Ad pecem nullus funebrium officiorum sensus perveniebat. Vel, qui

nullam erat gratiam relaturus. Vel potius, qui rati sunt omnibus creabat, immo *gratu et lectu*. Habet porro tantis illud præcipua veterum ceremoniarum vestigia.

215. *Pyram*, &c. I. De pyra, rogo, buda, &c. 4. 494. II. *Atre fronde*, ramus sunt funestum arborum, quales *larix*, *picea*, *cypripis* imprimis. quæ cum gravis esset odori, idcirco juxta Varro nem adhibetur pyre, ne comburi videtur se tota pyre vel intumesceret, vel quia cum excisa non comburi solet. *Atre* mortis et æterni. III. *Arma*, et *retra*, a quo quid viva charissimum fuerat, etiam cum mortuo comburebatur. Atque hæc ad structuram rogi pertinent. cetera ad curam cadaveris.

218. *Calidos latices*] I. Larabant cadaver calidis modis; ut si quis esset vitalis spiritus quod homines falleret, excitaretur calore. II. Ungebant autem, hyacinthino rosaceoque unguento: non tantum quæ diu servanda erant ut apud nos in usu est; sed etiam in honorem quæ proximè comburenda; idcirco etiam erat penes pullinctores. III. Fiebant guttus et conclamatio: tum ad dolorem; tum ut vitam, si adhuc superesset, revocandam: et ut id munus conducebantur mulieres præfæ, quæ ceteris plangendi modum statuebant. IV. Collocabatur cadaver in toro, lecto, è stragulis ac vestibus congesto. De toro. *E* 3. 94. V. Lectus ipse imponebatur feretro: quod cratis instar fuit, è ligno et vimine: neque solum aptum funeribus, sed aliis quibuslibet pompis, in quibus simulacrum aut spolia fere-

hustalis per clausum tuniculorum

; Eumenidum thalami, et Discordia demens
crinem vittis innexa cruentis.

281 **P**andus impotens brachia pandit
opaca, ingens: quam sedem Somnia vulgo
ferunt, solisque sub omnibus hærent.

285 ne præterea variarum monstra ferarum,

286 et in foribus stipulant, Scyllæque bifformes,

287 et Centauri Briareus, ac bellus Læonæ

288 stridens, flammisque armata Chimæra:

289 et forma tricornis, et hæc subitâ trepidus formidine lætum

290 spectantque æciem venientibus offert.

291 hæc comes tenebris corpore vitas

292 volitare ova sub imagine formæ,

293 et frustra ferro divelleret umbras.

294 In Tartarei quæ fert Acherontis ad undas

295 hæc ceno vastæque voragine gurgis

296 omniem Coccyto effusa argenti

297 has horridulas aquas et squalida serrat

298 in squalore Charon: cui plurima nento

299 inculta jacet, stant lumina nuda,

300 et ex suspectis nodo dependet amictus.

301 hoc cuncta subigit, vestique ministrat,

302 per hæc subvertit corpora cymbæ

303 hæc, sed præda Deo viridisque senectus.

Charon, vector tremendus horribili squalore tenet has aquas et hos fluvios
in est in tanto cantus neglecta, oculi pleni sunt igne, vestis sordida nodo ligata per
morta. Ipse impellit cymbam pericla, et adjurat velis, et transportat umbras corpo
a cymbâ, jam senex: sed senectus robusta et vegeta est, utpote Deo.

Charon, vector tremendus horribili squalore tenet has aquas et hos fluvios

thalamum thalami] Non lecti conjuga
a quoquam supersedeant: sed sedes,
vel ubi nate sunt, vel ubi decum-
prie tamen thalamus dicitur de cubi-
liti, à τάλαντιres. De Eumenidibus,
l. G. 3. 652.

nam sedem, &c.] Somnia sub arbore
opacâ collocat, qualis apta est somno
do: sub ulmo, quia ut nimis sterilis
hæc ita vana et casua vulgo somnia.
ob levitatem et molitatem et
tempore quo cadunt arborum folia,
a vana esse somnia vulgo dicuntur.

monstra, &c.] Monstra, superiori parte
inferiori equina laione et aube
l. 3. 39. Thessaliæ populi suere,
lecti, quia primi ex equis pugnare, et
hæc agitare docuerunt, à τείλας, τίμι-
s, G. 3. 116. De Scyllis duabus, al-
beri parte in caeteris, ac deinde in sco-
peteris, alterâ in claudium mutatis,
l. 3. 420.

Centauri.] Gigas, Cœli et Terre filius
stans, id est, centum brachiis instructum
corporeibus. Non enim etiam ap-
tâ inferorum custos hic videtur esse,
cœli gigantes penitus damnatus. Cam-

rum, et Discordia insana
implicata tenuis sanguino-
lentis cœcis capillos angui-
neos. In medio vestibulo
ulmus magna, umbrosa,
explicat ramos et brachia
vetera. aiunt vulgo Som-
nia insana occupare hunc
locum, et ipsa sedent sub
omnibus frondibus. Et

præterea spectra plurima
aliarum ferarum manent
hæc, Centauri, Scyl-
læ bifformes, et Briareus
centuplex, et Hydra Læ-
onæ sibilans horridè, et Chi-
mæra evomens ignes Gor-
gones et Harpyiæ, et spo-
cins umbræ tricornis.

Hic Æneas captus repenti-
no metu educit gladium, et
instat venientibus stric-
tum illius acumen. Et nisi
capient comes docuisset,

Chimæra est levis vagari al-
te corpore sub insani ab-
sulacro figura, irrumpe-
ret, et frustra feriret um-
bras gladio. Inde incipit
iter quod dicit ad aquas
Acherontis inferni. Ille
gurgis turbidus ceno et
vastâ voragine, rzudat,
et exonerat omnem are-

sam habes, Æ. 10. 565. De bellus Læonæ, sive
Hydra, quam in Læonæ Argivæ regionis in Pe-
loponneso palude Hercules occidit, Æ. 8. 300.

288 Chimæra] Monstrum ignivomum, cui
caput leonis, pectus hirri, cauda serpentis:
hanc illeitur Bellerophontes occidisse Pegasus
equo invertus, quia montem Lyciæ, habitabi-
lem reddidit: cujus in ignivomo cacumine le-
ones erant, in radice serpentes, in medio pas-
cua capris alendis aptissima. De Gorgonibus,
sororibus, quarum nata maxima Medusa ser-
pentinis crines habuit, Æ. 2. 616. De Har-
pyiis, Æ. 3. 211. De tricornis umbræ Gorgo-
nis, Æ. 7. 662.

292. Tenuis sine corpore ritus,] Filas, qui-
dem, quia animæ sunt immortales; tenuis, quia
separatæ à corpore, et sic à vulnerum et mortis
periculo iam immunes. Cur ergo, v. 290. jam-
que erat Æneas ferrum stringere? non sanè
ut umbras vulneraret; sed meo quidem jus-
sio, ut terreret recordatione quidam furri
et præteritorum in vitâ periculorum.

295. Tartarei quæ fert, &c.] De Tartaro, in-
ferni inferorum loco, supra, v. 134. De Ache-
ronte et Coccyto, infra, v. 323.

296. Charon.] Erebo et Noctis filius per anti-
phrasin dictus, quod minime sit χαίρων gaudens.

hæzom, defensa nigro lacu Scæpea, tuta lacu nigro nemorumque tenebris;
 et umbris sylvarum: su- Quam super hæc hinc poterant inspicere volantes
 per quam nullam aves po- Tendere iter pennis; talis sese halitus aris
 terant tutò facere iter alis: Faucibus effundens supera ad æveta ferebat
 talis vapor erumpens ex Unde locum Graui dixerunt nomine Avernum.
 nigris ostia extollebat se Quatuor hic primum nigrantes terga juvencos
 ad curvaturam colli. unde cum nomine Avernus. Ille primò statuit ad aras quatuor juvencos nigros secundum aras

NOTE.

non longè à Puteolano Campaniæ sinu, inter
 Bajas et Puteolos: hujus situm et cum Lucr-
 tio lacu conjunctionem descripsimus G. 2. 161,
 164. Nomen adhuc hodie, *lago d' Averno*. Hoc
 autem nomen olim, non peculiare hunc loco, sed
 his omnibus commune fuit, è quibus vapores
 halitusque erumpebant avibus pestiferi; seu la-
 cus, seu cavernæ campique essent idque ma-
 nifestum est ex Lucretio l. 6. 738. *Nunc age A-*
verno tibi quæ sint loca cuncta lacuque. tum ex
 Plinio, qui in proœmio l. 4. locum ejusmodi A-
 vernon etiam in Epiro collocat. II. *Speluncæ* cir-
 ca hunc lacum adhuc apparet duplex, altera
 ad meridientem, quæ dicitur etiamnum, *grotta di*
Sibyllæ videturque esse ostium illius cuniculi,
 qui ab Averno Cumas usque deducebat, et jam
 subarsente terrâ oppletus est altera, quæ à
 Puteolo hodieque deducit Neapolim. suffosso
 monte *Pæunilypo*. Est tamen utraque *Æneæ*
 temporibus multò recentior: quippe paulò an-
 te scriptum opus *Æneidos*, à Cocceio effossa;
 sequente, ut ait Strabo, salubrosam sanam de
 subterraneis hujus loci mentibus et Cimmerio-
 rum cavernis. III. *Versu* hujus loci natura talis
 fuit. Avernus ipse lacus limpidissimus, sed
 profundissimus, unde ex Diodoro l. 4. cæru-
 leus, id est niger, apparet. Idem præcis rec-
 tissimusque collibus, et propter sylvas densis-
 simas olim inaccessus, cingebatur, in orbem
 undique præterquam in aditu imminuentibus, ex
 Strabone, l. 6. Totus, ille tractus calidæ
 aquæ fontibus innumeriæ scatet, sulfure, alu-
 mine, sale, nitro, bitumine commistis, ex
 Plin. l. 31. 2. Idem Campaniæ litus, ut et vi-
 cinæ Siciliæ, passim ubique cavum est: ut pa-
 tet ex Charybdi, ex Vesuvio, et *Ætnâ*, montibus
 ignivomis: unde Horatius objectas huic mari
 rupes, *pumices* vocat. Od. l. 1. 11. 5. IV. *Falsu*
 hinc multa poëtæ finxerunt, Homero duce:
 qui cum Ulyssem circa Siciliam et Italiam er-
 rantem induceret; ad concitandam admirati-
 onem nihil cavît diligentius, quàm ne quid
 nomine suo appellaret. Itaque cum Ulyssem,
 juxta Circes monita, è Circeio Latii monte
 sive insulâ ad Plutonis domum nave contendit,
 Odys. 10. 512. et Odys. 11. 13. omnino sig-
 nificatur hic Campaniæ locus: siquidem hoc,
 et Boreâ vento, et unius diei navigatione U-
 lysses pervenit. At verò cum sciret Homerus
 Cimmerias quodam esse in Asiâ septentrionali
 populos, circa Sarmatas et Scythas, Mæoti-
 demque paludem et mare Caspium, qui sortè
 ob caliginosos regionis sui halitus raro Solem

videre et perpetuis in tenebris vivere dice-
 retur: cum item Græci quatuor præcipue ap-
 noscerent apud inferos flumina, *Acherontem*, *Py-*
riphlegethontem, *Corythum*, et *Stygem* idè Cim-
 merios populos in cavis Campaniæ locis in-
 las statuit, fluviorumque inferorum nomina
 calidis ac sulfureis circa Avernum fontibus at-
 tribuit; Tyrrhenumque ipsum sive mediter-
 ranæum mare; Oceanum appellavit. V. *Has*
 serunt apud posteros hæc eadem deinde nomi-
 na. Et *Acherontem* quidem paludem apud
 Strabo, cunctosam quandam Tyrrheni maris ef-
 fusionem, inter Cumas et Mæurum promon-
 torium, nunc *lago di Collucia*. Agnosci et *Py-*
riphlegethontem ex aquis calidis: et ad ipsum ma-
 re, non procul ab Averno, fontem aquæ pot-
 bilis, à quâ tamen omnes abstinent, *Stygiæ*
 aquam rati. Testatur Silius Italicus, l. 11.
 117. *Corythi* vocabulum inditum fuisse Lucr-
 tio lacui, qui Averno junctus erat, jamque ar-
 sicatus est. Cimmeriorum verò oppidum ibi
 dem olim fuisse aiunt Plinius, *Lyciphron*,
 Festus Pompeius, qui addit eo nomine dictu
 esse, quòd convallem incolerent emittenti japy-
 circumdatam, sole neque matutino neque
 vespertino illustratam. Ephorus autem quod
 Strabonem ait eos in cuniculis habitare, et
 metallis effodiendis ibi quævisse victima. *Has*
 aiunt locum illum Plutoni dicatum esse; et
 nemini ibidem fuisse Proserpiniæ sacrum, quod
 vix hæc dubiè Averno circumdatam; et ad
 terrâ oraculum, ubi vita functi responsa de-
 rent: et qui lacum navigabant, prius sacrifici-
 cis solitos placare genios subterraneos. *Fer-*
rem verò Avernî perniciosum avibus inter-
 biles Strabo reponit, propter aquæ simplici-
 nem, etiam Aristoteli memoratam. VI. *Hic*
 demum factum est, ut Latini poëtæ, cum de
 rebus agunt, ostium inferorum in *apertu*
lacu Aterni constituent: cum autem *Cæci*
 describunt, in antris collocant *Tænari* montis,
 qui promontorium est Laconicæ, in parte Pelopon-
 nesi vicinè meridionali, inter *Læonem*
 et *Mæceniacum* sinum, nunc *capo Saina*. *Hic*
 descendisse dicitur Hercules cum *Thes-*
apod *Scæcam* in Hercule furente: hæc *Orphe-*
us, G. 4. 467.

241. *Concava*] Concava spatia. Sic *Æa* l.
 310. *Classem in concavo nemorum*, &c.

243. *Quatuor hic primum*, &c.] De hac men-
 sione, quod Sibylla Dis interis fieri præcep-
 rat, v. 163. hæc accipe. I. *Serendæ*, ipsa *Sib-*
ylla est, quemadmodum saga illo, *Æ.* 4. 308.

Eumenidum thalami, et Discordia demens et ferrea cubicula Furia-
 rum crinem vittis innexa cruentis. 281
 Non minus impositas brachia pandit
 opaca, ingens: quam sedem Somnia vulgò
 ferunt, foliisque sub omnibus hærent.
 ne præterea variarum monstra ferarum, 285
 ri in foribus stabant, Scyllarque bifformes,
 Briareus, ac bellua Lerne
 stridens, flammisque armata Chimæra: præterea spectra plurima
 Harpyiæq; et forma tricornis umbra-
 rum hic subitâ trepidus formidine ferrum 290
 strictamque aciem venientibus offert.
 Tenuis comas sine corpore vitas
 volitare cava sub imagine formæ,
 et frustra ferro diverberet umbras.
 in Tartarei quæ fert Acherontis ad undas.
 dus hic ceno vastaque voragine gurgis 296
 atque omnem Coccyto eruat argenti-
 or has horrendis aquas et fluctibus servat
 in squalore Charon: cui plurima mento
 in cuncta jacet, stant lumina summa, 300
 in cunctis nodo dependet amictus.
 in cunctis subigit, veloque ministrat,
 agnoscit subvertat corpora cymba
 ferat, sed cruda Deo viridisq; senectus.
 lectum. Charon, vector tremendis horribili squalore tenet has aquas et hos fluvios
 in cunctis in mento cunctis neglecta, oculi plenisunt igne, vestis sordida nodo ligata pen-
 deris. Ipso impellit cymbam perticâ, et adjuvat vellis, et transportat umbras corpo-
 ra cymbâ, jam senex sed senectus robusta, et vegeta est, utpote Deo.

Eumenidum thalami.] Non lecti conjuga
 nunquam nupsere Furie. sed sedes,
 vel ubi nate sunt, vel ubi decun-
 reprie tamen thalamus dicitur de cubi-
 duli, à *θάλας* rires. De Eumenidibus,
 O. G. 3. 552.

Quam sedem, &c.] Somnia sub arbore
 opaca collocat, qualis apta est somno
 no: sub ulmo, quia ut ulmus sterilis
 est, ita vana et cassa vulgò somnia.
 h, ob levitatem et mobilitatem: et
 tempore quo cadunt arborum folia,
 in vana esse somnia vulgò dicuntur
 Centauri, &c.] Monstra, superiori parte
 inferiori equina latione et nubes
 J. 3. 38. Thessaliæ populi fuere,
 dicti, quia primi ex equis pugnare, et
 alia agitare docuerunt, à *αἰσῆς*, stimu-
 lis, G. 3. 115. De Scyllis duabus, ab-
 riori parte in canes, ac deinde in sco-
 mversa; alterâ in alaudam mutata,
 V. Æ. 3. 420.

Briareus.] Gigas, Cæli et Terræ filius.
 minutus, id est, centum brachiis instructus
 centum corporibus. Ego autem etiam ap-
 et inferorum custos hic videtur esse,
 nati gigantes perus damnatus. Cau-

sam habes, Æ. 10. 665. De bellua Lerne, sive
 hydra, quam in Lerna Argivæ regionis in Po-
 lojonnese palude Hercules occidit, Æ. 8. 300.

288. Chimæra.] Monstrum ignivomum, cui
 caput leonis, pectus hirci, cauda serpentis:
 hanc dicitur Bellerophontes occidisse Pegaso
 equo invectus, quia montem Lyciæ, habitabi-
 lem reddidit: cujus in ignivomo cacumine le-
 ones erant, in radice serpentes, in medio pas-
 cum capris alendis optissima. De Gorgonibus,
 sororibus, quarum nata maxima Medusa ser-
 pentinos crines habuit, Æ. 2. 616. De Har-
 pyiis, Æ. 3. 211. De tricornis umbra Geryo-
 nis, Æ. 7. 662.

292. Tenuis sine corpore vitas.] Vitas, quid-
 em, quia animæ sunt immortales; tenues, quia
 separata à corpore, et sic à vulnerum et mortis
 periculo iam immunes. Cur ergo, v. 290. jus-
 sus erat Æneas ferrum attingere? non sanè
 ut umbras vulneraret; sed meo quidem judi-
 cio, ut terreret recollectione quidam ferri
 et præteritorum in vitâ periculorum.

295. Tartarei quæ fert, &c.] De Tartaro, in-
 fimo inferorum loco, supra, v. 134. De Ache-
 ronte et Coccyto, infra, v. 323.

300. Charon.] Erebi et Noctis filius per anti-
 plurimum dictus, quod minime sit *χαίρων* gaudens.

Omnis turba currebat huc **Huc omnis turba ad ripas effusa ruebat ;**
 effusa ad ripas : matres et **Matres, atque viri, defunctaque corpora vitâ**
 viri, et corpora fortium bel- **Magnanimùm heroum, pueri innuptæque puellæ,**
 latorum privata luce, pue- **Impositique rogis juvenes ante ora parentum :**
 ri, et puellæ innuptæ, et ju- **Quàm multa in sylvis autumnî frigore primo**
 venes elati in pyras in con- **Lappa cadunt folia, aut ad terram gurgite ab alto**
 spectu parentum : *tam mul-* **Quàm multæ glomerantur aves, ubi frigidus annus**
 ti, quàm multæ frondes ex- **Trans pontum fugat, et terram innuit apricis.**
 cussæ cadunt per sylvas **Stabant orantes primi transmittere cursum,**
 primo frigore autumnî : sive **Tendebantque manus ripæ ulterioris amore.**
 quàm multæ volucres con- **Navita sed tristis nunc hos, nunc accipit illos : 315**
 gregantur ad terram ex al- **Ast alios longè summos arcet arenâ :**
 to mari, quando tempestas **Æneas (miratus enim; motusque tumultu)**
 hyberna pellit *cas* ultra **Dic, ait, ô virgo, quid vult concursus ad amnem?**
 mare, et mittit in plagas **Quidve petunt animæ? vel quo discrimine ripas**
 calidas. Stabant precantes, **Hæc linquunt, illæ remis vada livida verrunt?**
 ut primi trajicerent spati- **Olli sic breviter fata est longæva sacerdos :**
 um, et extendebant manus **Anchisâ generate, Deûm certissima proles**
 desiderio ripæ oppositæ. **Cocyti stagna alta vides, Stygianque paludem,**
 Sed vector asper nunc ac- **Dii cujus jurare timent et fallere numen.**
 cipit hos, nunc illos ; pro- **Hæc omnis, quam cernis, inops inhumataque tur-**
 cul autem à ripâ expellit **ba est :**
 alios. Æneas inquit (nam **Portitor ille, Charon : hi, quos vehit unda, sepul-**
 obstupuit et commotus est **Nec ripas datur horrendas, nec rauca fluentia**
hoc tumultu) Dic, ô virgo, **Transportare prius, quàm sedibus ossa quærent.**
 quid significat *illa* frequen- **cernis stagna profunda Co-**
 tia ad fluvium? et quid pos- **cyti, et paludem Stygiam, cujus Dii metuunt jurare et violare divinitatem. Hæc omnis turba**
 cunt animæ? vel ob quam **quam vides, est egena et insepulta : vector ille, est Charon : hi, quos portat unda, sunt sepul-**
 differentiam hæc recedunt è **Nec permittitur trajicere ripas horribiles et fluctus sonantes, antequam ossa reposita sint in to-**
 ripâ, illæ secant remis **mulis.**

NOTE.

300. *Stant lumina flammâ.*] Ita pleni sunt flammâ oculi, ut veluti ex eâ toti constare videantur. Sic dicitur, *Æ.* 12. 408. *Stare pulvere cælum.* Horat. *Od.* 1. 1. 9. *Vides ut altâ stel nire candidum Soracte, &c.* De ferrugineo colore, propriè ferreo, hîc nigro, *Ecl.* 2. 18.

312. *Terris apricis.*] Soli expositus, *Ecl.* 9. 49. Hi porro septem superiores versus ferè expressi sunt ex *G.* 4. 473. Quod autem ait de traiectione avium in calidiores plagas ; de hirundinibus, deque gruibus et ciconiis memoratur. *G.* 2. 319.

323. *Cocyti stagna, &c.*] Quinque vulgo à Græcis apud inferos flumina statuuntur. *Acheron, Cocytus, Styx, Phlegethon, Pyriphlegethon et Lethe.* Nomina illa desumpta sunt è variis Græciæ fontibus ac fluviis, quos propter noxiâ aliquam naturæ vim in inferis quoque reperiri sinxerunt. I. *Acheron* multiplex : unus in Elide, occidentali et maritimâ Peloponnesi regione, in Alpheum influens, juxta quem insignis est Plutonis et Proserpinæ cultus, ex *Strabone* 1. 8. Alter in Thesprotiâ Epiri regione, ex *Acherusiâ* palude produens, ad Cichyrum

urbem, juxta Strabonem, 1. 7. et Pausaniam in Atticis. *Cocytus*, juxta eundem Pausaniam, non longè ab Acheronte ibidem fluit, aquâ insuavissimâ. *Styx*, fons Arcadiæ est, ad urbem Nonacrin ex altissimâ rupe stillans, indeque penetrato saxo in Crathin fluvium delabens : tam præsentis veneni, ut vasa quælibet etiam aurea diffingat, nec possit nisi equi ungula contineri. Hæc Pausanias in Arcadicis. Cur autem Dii per eam jurare soliti sint, diximus, *G.* 3. 551. *Lethe*, sive, ut mavult Casaubonus, fluvius *Lethes* genitivo casu ; aut fluvius *Lethæus* ; unus fuit in Portugaliâ, vulgò *Lima*, juxta Strabonem et Melam : alius in Africa, circa majorem Syrtim urbemque Berenicæ, juxta Lucanum : alius in Bæotiâ, ad Lebedæam oppidum, juxta Pausaniam in Bæotia. *Lethæi* amnes alibi complures à Strabone narrantur, 1. 14. *Phlegethon*, aut *Pyriphlegethon* nulli quod sciam loco assignatus est, præter quàm calidis circa Avernum fontibus, ut refert Strabo ex Homero. II. Nomina hæc omnia luctuosum aliquid significant. *Acheron* à ἀχρὸς dolor, et πῶς fluo. *Cocytus* à κόκκος, se

im errant annos, volitantq; hæc litora circum:
demum admissi stagna exoptata revisunt. 330

itit Anchisa satus, et vestigia pressit,

putans, sortemq; animo miseratus iniquam.

tibi moestos, et mortis honore carentes,

aspim, et Lyciæ ductorem classis Orontem:

simul à Trojâ ventosa per æquora vectos 335

t Anster, aquâ involvens navemq; virosque.

gubernator sese Palinurus agebat.

Libyco nuper cursu, dum sidera serva,

era puppi, mediis effusus in undis. 339

ubi vix multa moestum cognovit in umbrâ,

rior alloquitur: Quis te, Palinure, Deorum

it nobis, medioque sub æquore mersit?

age: namque mihi fallax haud antè repertus,

uno responso animam delusit Apollo;

ore te ponto incolumem, finesque canebat 345

urum Ausonios: en hæc promissa fides est?

item: Neque te Phœbi cortina fefellit,

Anchisiade; nec me Deus æquore mersit.

ue gubernaculum multâ vi fortè revulsum,

atus hærebam custos, cursusq; regebam, 350

pitans traxi mecum. Mariâ asperâ juro,

illum pro me tantum cepisse timorem.

tua ne, spoliata armis, excussa magistro,

et tantis navis surgentibus undis. 354

Notus hybernas immensa per æquora noctes

isæ, nec oraculum Phœbi decepit te, nec Deus mersit me mari. Nam fortè cadens
abstuli mecum gubernaculum multo pondere abruptum, cui commissus custos adhuc
et quo moderabar cursum. Testor maria aspera, me nullum habuisse tantum metum
quam ne tua navis, destituta gubernaculo, et privata gubernatore, submergeretur, si
ctus tumescerent. Auster validus sustentavit me tres noctes asperas super

Vagantur per centum an-
nos et volitant circa has
ripas: tunc denique recepti
transmittunt fluvios desi-
deratos. Filius Anchisæ
stetit, et continuit gressum,
agitans plurima, et mise-
rans animo eorum sortem
acerbam. Videt illic tristes,
et privatos honore sepulta-
re, Leucaspim, et Oron-
tem ducem Lyciæ classis:
quos à Troade navigantes
per maria procellosa Aus-
ter demersit simul, sepe-
liens in aquis et navem et
homines. Ecce Palinurus
gubernator ferebat se ad
eum: is qui nuper in navi-
gatione, dum observat as-
tra, ceciderat è puppe, lap-
sus in medias aquas. Post-
quam Æneas difficilè cum
agnovit obspissas tenebras,
ita alloquitur prior: O Pa-
linure, quis Deorum absta-
lit te nobis, et obruit sub
medio mari? Dic, age: nam
Apollo non prius inventus
mihi mendax, hoc solo re-
sponso decepit mentem
meam; quando prædicebat
te futurum esse salvum per
mare, et perventurum ad

litus Italicum; an illa est
fides promissorum! Ille
autem respondit: O dux,

NOTÆ.

οὔρεσσι, odio prosequor. Phlegethon aut
Tethon, à πῦρ, ignis et φλῆγω, comburo.
λήθη, oblitio, quodd ejus epota aqua ob-
luduceret. III. De eorum in inferis
ribus disputat Cerdanus. Hoc certis-
sè nominibus promiscuè poëtas abuti,
modum certo ordine: vulgò tamen di-
Acheronte profluere Stygem, à Styge
n propagari. IV. Eridanus etiam in
Elysiis à Virgilio constituitur. Cau-
e, v. 659.

Orontem.] Ejus mortem habes, Æ. 1.
Austro, vento meridionali, Ecl. 2. 58.
mari casu, Æ. 6. 835.

Libyco cursu.] Non tamen mari Libyco,
theno; cum è Sicilia in Italiam solvis-
tamen poëta locutus videtur, quia à
Italiam Æneas navigans, in Siciliam
at, De Libyâ Æ. 1. 158. Expressum
Palinuri cum Æneâ colloquium ex Ho-
lyss. 11. ubi simile quiddam est inter
et Elpenora

346. Ausonios.] De iis Italiæ populis, Æ. 3.
171. De Cortinâ Phœbi, loco unde oracula
reddebantur, Æ. 3. 92.

348. Nec me Deus æquore mersit.] Aliqui sic
interpungunt: nec te Phœbi cortina fefellit, nec
me: Deus æquore mersit; nam à Somno reipsâ
fuerat submersus. Alii communem retinent
continuantque verborum sententiam: aiunt
que, ex opinione Palinuri Phorbantem illum
fuisse, non Deum, cujus suasu somno se dode-
rit. De Noto sive Austro, meridionali vento,
Ecl. 3. 58.

353. Excussa magistro.] Commutatio: id est,
unde magister excussus erat. Sic infra, v. 607.
Nomen et arma locum servant: id est, locus
serrât arma. Et Æ. 6. 149.

355. Hybernas noctes.] Ver tamen erat æstati
proximum, ut liquet ex Æ. 6. 46. Igitur hy-
ems hic pro tempestate et maris asperitate su-
menda est, ut Æ. 1. 122. Notus sive Auster,
flat à meridie, E. 2. 58.

fluctibus, per vastum mare: Vexit me violentus aqua: vix lumine quarto
vix die quarto vidi Italiam Prospexi Italiam, summâ sublimis ab undâ.
erectus ex altis aquis. Paulatim adnatabam ad terram, et jam attigeram tuta
Paulatim adnatabam terræ, et jam tuta tenebam:
lata: nisi natio inhumana Ni gens crudelis madidâ cum veste gravatur
appetisset ferro, me gra- Prensantemque aethra manibus capita aspera monti
vatum ob vestem humi- Ferro invasisset prædamque ignara putasset
dam, apprehendentem cur- Nunc ipse hactenus habet, versantique in litore vent
via manibus acuta cacumi- Quod te per cœli jucundum lumen et ætheris
na rupis, et nisi malesana Per genitorem oro, per spem surgentis Iuli;
existimasset me esse præ- Eripe me his, invicte, malis: aut tu mihi terram
dam. Nunc fluctus tenent Injice, namque potes; portusq; require Velinos:
nocens cadaver, et venti Aut tu, si qua via est, si quam tibi Diva creatrix
jactant ad litus. Id rerò Ostendit (neque enim, credo, sine numine Divum
precor te, per gratam lu- Flumina tanta paras Stygiamque innare paludem
cem cœli et ætheris, per pa- Da dextram misero, et tecum me tolle per undas,
trem, per spem Ascanii Sedibus ut saltem placidis in morte quiescam. 37
crescentia. libera me his Talia fatus erat, cœpit cum talia vates:
malis ô dur invicte vel tu Unde hæc, ô Palinure, tibi tam dira cupido?
imponere mihi terram, quan- Tu Stygias inhumatus aquas amnemque serenum
doquidem potes, et pete por- Eumenidum aspicias? ripamve injussus abire? 38
tum Velinum: vel tu præ- Desine fata Deum hæc sperare precando.
be manum mihi misero, et Sed cape dicta memor, duri solatia casus.
trahere me tecum trans fluvium, ut saltem post mortem Nam tua finitimi, longè latèque per præces
quiescam in tranquillis se- Prodigiiis acti cœlestibus, ossa piabunt
dibus: si est aliquis modus, si Dea mater tua tibi mon- stravit aliquem, non enim, ut existimo, suscipis traji- cere tantos fluvios et pul- verem Stygiam atque auc- toritate Deorum. Talia locutus erat, cum Sibylla incepit talia. O Palinure, unde est tibi de- derium tam impium? Tu insepultus valesis aquas Stygias, et fluvium terribilem Furium, aut exilis in ripam alteram sine jussu Deorum? Cessa sperare fata Deorum post te totum orando. Sed accipe memor mea verba, ad solatium acerbe calamitatis. Nam vicini Loc- rior populi, coacti monitis cœlestibus, placabant ossa tua longè et latè per urbes.

NOTE.

366. *Lumine quarto.*] *Die quarta.* Ita Cæro, pro Rubrio Posthumo, 29. vertit ex Euripidis Medea versum his verbis; *Si te secundo lumine hic offcadero, moriere.*

368. *Terræ, et jam tuta tenebam.*] Quod satis erat ut impleta videretur fides oraculo- rum, que ambigua solabant casu. Non ta- men legitur in *Æneide*, quoniam oraculo pro- missus *Æneas* fuerit Palinuri appulsus in Ita- liam.

369. *Gens crudelis.*] *Lucania, Italia*, populi; ad meridiem vicini Brutii, ad septentrionem Apulis et Picentinis. ad occidentem Tyrrenu mari, ad orientem sinu Tarentino definiti- one *Basiliata*, et pars principatus ulterioris, in regno Neapolitano.

361. *Prædam*] Naufragum divitem, in quo spoliando multum lucri facere possent. De *Iulo*, *Æ.* 1. 267.

365. *Illi malis.*] Cum enim centum annos errabant inhumati: nec tam citò admittaban- tur in Elysium, nec nisi tantis in alia corpora revertebantur, v. 720. 724.

366. *Terram injice*] Genus erat sepulture, injectio glebe, cum quis in cadaver incidisset: idque insepultum relinquere nefas habebatur,

quod porce sacrificio erat expiandum. Idem injicendi pulveris mos etiam Græcis fuit.

Portus Velinus.] Non longè ab urbe *Velletri* in litore *Lucania*, inter promontoria *Paestum* ac *Palinurum*. Qui tamen *Palinurus* co- memorare portum potuit *Velinum*? *Velia* non nisi anno post *Æneam* amplius re- centesimo, regnante rege *Romanorum* *Servio* Tullio, condita sit. Reprehenditur eo nomine *Virgilius* ab *Hygino* apud *Gellium*. Sed præterquam quod poetis omnibus familiaris est et communi usu quasi licita temporis anticipatio præsertim in re obscuriore, id notandum. *Æ.* 3. 707 non leviter cum defendit *Alcibiades*, cum ait, non urbem hic appellari, sed *Uscus* et *Sty- vium*, à quo nomen urbi inditum esse *Styph- nus* testatur. Ea nunc excisa est: prope *Caserta* la *mar della brucia*.

374. *Amnemque serenum Eumenidum.*] Verum quidem omnibus, sed precipuè talibus contra fas ante centum annos cum trahe- volueris, alicerant enim tibi tum ultrices *Eumenides*, de quibus, *Æ.* 4. 469. *O.* 3. De *Styge*, supra, v. 323.

379. *Prodigiis acti*, &c.] Hoc servius ait in- titum ex historia, et *Locanos* ob id quod

m errant annos, volitantq; hæc litora circum :
 lemum admissi stagna exoptata revisunt. 330
 itit Anchisa satius, et vestigia pressit,

putans, sortemq; animo miseratus iniquam.
 tibi moestos, et mortis honore carentes,

aspim, et Lyciæ ductorem classis Orontem :

simul à Trojâ ventosa per æquora vectos 335

t Auster, aquâ involvens navemq; virosque.

gubernator sese Palinurus agebat.

Libyco nuper cursu, dum sidera servat,

erat puppi, mediis effusus in undis. 339

ubi vix multa moestum cognovit in umbrâ,

ior alloquitur : Quis te, Palinure, Deorum

it nobis, medioque sub æquore mersit?

ge : namque mihi fallax haud antè repertus,

no responso animam delusit Apollo ;

re te ponto incolumem, finesque canebat 345

rum Ausonios : en hæc promissa fides est?

tem : Neque te Phœbi cortina sefellit,

nchisiade ; nec me Deus æquore mersit.

ne gubernaculum multâ vi fortè revulsum,

utus hærebam custos cursuse ; regebam, 350

pitans traxi mecum. Maria aspera juro,

illum pro me tantum cepisse timorem.

tua ne, spoliata armis, excussa magistro,

et tantis navis surgentibus undis. 354

totus hybernâs immensa per æquora noctes

isæ, nec oraculum Phœbi decepit te, nec Deus mersit me mari. Nam fortè cadens
 , abstuli mecum gubernaculum multo pondere abruptum, cui commissus custos adhe-
 t quo moderabar cursum. Testor maria aspera, me nullum habuisse tantum metum
 quam ne tua navis, destituta gubernaculo, et privata gubernatore, submergeretur, si
 tus tumescerent. Auster validus sustentavit me tres noctes asperas super

Vagantur per centum an-
 nos et volitant circa has
 ripas : tunc denique recepti
 transmittunt fluvios des-
 deratos. Filius Anchisæ
 stetit, et continuit gressum,
 agitans plurima, et mise-
 rans animo eorum sortem
 acerbam. Videt illic tristes,
 et privatos honore sepultu-
 ras, Leucaspim, et Oron-
 tem ducem Lyciæ classis :
 quos è Troade navigantes
 per maria procellosa Aus-
 ter demersit simul, sepeli-
 ens in aquis et navem et
 homines. Ecce Palinurus
 gubernator ferebat se ad
 eum : is qui nuper in navi-
 gatione, dum observat as-
 tra, ceciderat è puppe, lap-
 sus in medias aquas. Post-
 quam Æneas difficilè cum
 agnovit ob spissas tenebras,
 ita alloquitur prior : O Pa-
 linure, quis Deorum abstu-
 lit te nobis, et obruit sub
 medio mari? Dic, age : nam
 Apollo non prius inventus
 mihi mendax, hoc solo re-
 sponso decepit mentem
 meam ; quando prædicebat
 te futurum esse salvum per
 mare, et perventurum ad
 litus Italicum ; an illa est
 fides promissorum ! Ille
 autem respondit : O dux,

NOTÆ.

οὔριον, odio prosequor. Phlegethon aut
 gethon, à πῦρ, ignis et φλῆγω, comburo.
 λήθη, oblitio, quod ejus epota aqua ob-
 induceret. III. De eorum in inferis
 ibus disputat Cerdanus. Hoc certis-
 iis nominibus promiscuè poëtas abuti,
 nodum certo ordine : vulgò tamen di-
 cheronte profluere Stygem, à Styge
 propagari. IV. Eridanus etiam in
 Elysiis à Virgilio constituitur. Cau-
 , v. 659.

Orontem.] Ejus mortem habes, Æ. 1.
 Austro, vento meridionali, Ecl. 2. 58.
 nuri casu, Æ. 6. 835.

Libyco cursu.] Non tamen mari Libyco,
 rheno ; cum è Siciliâ in Italiam solvis-
 tamen poëta locutus videtur, quia à
 Italiam Æneas navigans, in Siciliam
 it, De Libyd Æ. 1. 158. Expressum
 Palinuri cum Æneâ colloquium ex Ho-
 yss. 11. ubi simile quiddam est inter
 et Elpenora

346. Ausonios.] De iis Italiæ populis, Æ. 3.
 171. De Cortinâ Phœbi, loco unde oracula
 reddebantur, Æ. 3. 92.

348. Nec me Deus æquore mersit.] Aliqui sic
 interpungunt : nec te Phœbi cortina sefellit, nec
 me : Deus æquore mersit ; nam à Somno reipsâ
 fuerat submersus. Alii communem retinent
 continuamque verborum sententiam : aiunt
 que, ex opinione Palinuri Phorbantem illum
 fuisse, non Deum, cujus suasu somno se dode-
 rit. De Noto sive Austro, meridionali vento,
 Ecl. 3. 58.

353. Excussa magistro.] Commutatio : id est,
 unde magister excussus erat. Sic infra, v. 607.
 Nomen et arma locum servant : id est, locus
 servat arma. Et Æ. 6. 149.

355. Hybernâs noctes.] Ver tamen erat æstati
 proximum, ut liquet ex Æ. 6. 46. Igitur hy-
 ems hîc pro tempestate et maris asperitate su-
 menda est, ut Æ. 1. 122. Notus sive Auster,
 flat à meridie, E. 2. 58.

Suctibus, per vastum mare: Vexit me violentus aqua: vix lumine quarto
 vix die quarto vidi Italiam Prospexi Italiam, summâ sublimis ab undâ.
 erectus ex altis aquis. Paulatim adnabam terræ, et jam tuta tenebam:
 latim adnabam ad terram, et jam attigeram tuta
 loca. nisi natio inhumana Prepsantemque autem manibus capita asper, mor
 appetuâct ferro, me gravatum ob vestem humi-
 dam, apprehendentem cur- Ferro mississet prædâque ignara pulset.
 via manibus acuta cacumi- Nunc hæc fluvius habet, versantque in litore vent
 na rupis; et nisi malesana Quod te per cæli jucundum lumen et auribus
 exlatinasset me esse præ- Per genitorem oro, per spem surgentis Iuli;
 dam. Nunc suctus tenent Eripe me his, invicte, malis: aut tu mihi terram
 meum cadaver, et venti Injice, nanique potes; portusq; require Velinos:
 jactant ad litus. Id cerò Aut tu, si qua via est, si quam tibi Diva creatrix
 precor te, per gratam lu- Ostendit (neque enim, credo, sine numine Diva
 cem cæli et ærem, per pa- Flumina tanta paras Stygiamque innare palat
 trem, per spem Ascanii Da dextram misero, et tecum me tolle per
 crescentis libera me his Sedibus ut saltem placidis in porte quiescas
 malis: dux invicte: vel tu Talia fatus erat, coepit cum talia vates:
 impone mihi terram, quan- Unde hæc, ô Palinure, tibi tam dira cupido?
 doquidem potes; et pete por- Tu Stygias inhumatus aquas amnemque sever
 tum Velinum: vel tu præ- Eumenidum aspicias? ripamve injussus abbas
 be manum mihi misero, et Desine fata Deum ætati sperare precando.
 trabe me tecum trans flu- Sed cape dicta memor, duri solatia casus.
 vium, ut saltem post mortem Nam tua finitimi, longè latequa per urbes
 quiescam in tranquillâ se- Prodigiiis acti cælestibus, ossa piabunt
 ditibus. si est aliquis modus, O Palinure, unde est tibi
 si Dea mater tua tibi mon- derium tam impium? Tu insepultus videlicet aquas Stygiæ, et fluvium terribilem Fuch
 stravit aliquem; non enim, aut exibis in ripam alteram sine jussu Deorum? Cessa operare fata Deorum postea
 ut exultino, suscipis traji- orando. Sed accipe memor mea verba, ad solatium æterne calamitatis. Nam vicini
 cere tantos fluvios et palu- dæ populi, coacti monitis cælestibus, placabunt ossa sue longè et latè per urbes

NOTE.

356. *Lumine quarto.*] Die quarto. Ita Cætern, pro Rabirio Posthumio, 29. vertit ex Ehiripidia Medea verum his verbis; Si te accendo lumine hic offendero, moriere.

358. *Terræ, et jam tuta tenebam*] Quod satis erat ut implota videretur fides oraculorum, quæ ambigua solebant esse. Non tamen legitur in *Æneide*, quoniam oraculo promissus *Æneæ* fuerit Palinuri appulsus in Italiam.

360. *Genus crudelis.*] *Lucania*, *Italiae*, populi; ad meridiem vicini *Bruttis*, ad septentrionem *Apulis* et *Picentinis* ad occidentem *Tyrrhæno mari*, ad orientem sinu *Tarentino* definiti: nunc *Basilicata*, et pars principatûs ulterioris, in regno *Neapolitano*.

361. *Prædam*] Naufragum divitem, in quo spoliando multum lucri facere posset. De *Iulo*, *Æ.* 1. 267.

365. *His malis.*] Cùm enim centum annos errabant inhumati: nec tam citò admitterebantur in *Elysium*, nec nisi tardius in alia corpora revertebantur, v. 720. 724.

366. *Terram injice.*] Genus erat sepulcrum, injectio glebæ, cùm quis in cadaver incidisset: idque insepultum relinquere nefas habebatur,

quod porcum sacrificio erat expiandum.

injiciendi pulveris mos etiam *Grecis* fuit.

Portus Velinus.] Non longe ab urbe

in litore *Lucaniae*, inter promontoria *Palinuri* ac *Palinuræ*. Qui tamen *Palinurus*

memorare portum potuit *Velinus*.

Velia non nisi anno post *Æneam* amplius

centesimo, regnante rege *Romanorum*

Tullio, condita est. Reprehenditur eo

Virgilius ab *Hygino* apud *Gellium*. Sed

terquam quod poetis omnibus familiare

communi usui quasi licita temporis ætate

præsertim in re obscuriore, ut notat

3. 707. non leviter eum defendit *Alcius*,

ait, non urbem hic appellari, sed *Insula*

vium, à quo nomen urbi inditum esse

us testatur. Ex nunc excisa est: prope *Ca*

la mar della brucia.

374. *Annemque æterum Eumenidum.*]

verum quidem omnibus, sed præcipuè

contra fas ante centum annos eum tro

volueris: adernut enim tibi tam ultiores *Pe*

Eumenides, de quibus, *Æ.* 4. 469. *G.* 3.

De *Styge*, supra, v. 323.

379. *Prodigiis acti, &c.*] Hoc servius ab

itum ex historia; et *Lucanos* ob inhum

Iulii in exilium missi
 et Lucanos ob inhum

quos dulcis vitæ exsortes, et ab ubere raptos
 Abstulit atra dies, et funere mersit acerbo
 Hos juxta, falso damnati crimine mortis.
 Nec verò hæc sine sorte dant, sine judice sedes.
 Minos urnam movet: ille silentum
 Osculumque vocat, vitasque et crimina discit.
 Præcipua deinde tenent mœsti loca, qui sibi letum
 Insontes pepigere manu, lucemque perosa
 Projecere animas. Quam velient æthereo alto
 Nunc et pauperiem et dueros perferre labores!
 Fata obstant, tristisque palus inamabilis unda
 Ligat, et novies Styx interfusa coercet. [nem
 Nec procul hinc partem fusi monstrantur in om-
 Lugentes campi: sic illos nomine dicunt.
 Hic quos durus amor crudeli tabe perdidit
 Secreti celant calles, et myrtea circum
 Sylva tegit; cuncte non ipsâ in morte relinquunt.
 His Phædræam Procrinque locis, mœstamque Eriphylem

quos dies funesta eripuit, privatos jucundâ vitâ et abstractos ab ubere, et demisit morti immatures. Juxta hos sunt, qui addicti sunt morti ob injustam calumniam. Nec verò assignantur illæ sedes absque sorte, absque judice. Minos inquisitor agitatur urnam: ipse cogit cœtum umbrarum, et discutit vitam ac scelera. Deinde tristes occupant vicina loca, qui innocentes intulerunt sibi mortem propria manu, et pertasi luminis prodegerunt animas. Quam velient nunc in superis auris tolerare et paupertatem et labores difficiles! Fata id prohibent, et palus odiosa implicat tribus aquis, et Styx novies circumflua detinet. Nec longè hinc ostenduntur pa-

tantes in omnem partem campi lugentes: ita appellant illos nomine. Hic occultæ semitæ abscondunt eos quos durus amor absumpsit crudeli veneno, et sylva myrtea undique tegit eos, nec multitudines deserunt post ipsam mortem. His locis videt Phædræam, et Procrin, et tristem Eriphylem

theseus sear assigned the
 myrtle in a final form
 NOTE.

431. *Hæc sine sorte dant.*] De sortibus in judiciis diversus mos fuit Græcorum ac Romanorum. Apud Romanos in utramque conjiciebatur, vel nomina judicum ut sorte eligerentur ad singulas causas: vel, juxta alios, ipsa ipsorum nomina, ut, quo quæque causa discipienda esset, sorte statueretur. Apud Græcos præstatuebantur duæ in quas singuli iudicium calculum sortemque, vel dampnantiem, vel absolventem, conjiciebant. Dubitatur quo more judicia peragi apud inferos Virgilius velit. Evidet enim unus videtur Minos hic esse iudex, ut maxime dicemus: ergo minimè opus erat iudicis sorte ducere. At neque varii erant calculi, cum unus esset iudex, idèdque duplex omnino calculus; et urna hinc notatur unica, eaque moveri dicitur, quod in colligendis calculis non usurpatur, sed in miscendis. Igitur omnino urnam et sortes hinc adhiberi puto ad causarum ordinem statuendum: quod Budæus in more Romano fuisse contendit, quicquid contra Romanis aliisque afferant recentiores.

Sine judice.] Iudices inferorum tres præcipue statuuntur, Minos, Rhadamanthus, Æacus. De Minos jam diximus, v. 14. Rhadamanthus, huius frater fuit, ambo Jovis et Europæ filii: et Minos quidem Cretensibus leges primus dedisse dicitur, Rhadamanthus earum observationem curasse: ita enim Plutarchus in Theseo. Æacus Jovis item filius fuit ex Æginâ, Pelei pater, et Achillis avus de quo Æ. 1. 99. Hi tres ob justitiæ severitatem in inferis iudicandi munere donati sunt à poetis. At præci-

pua dignitas penes Minoa, cui soli sceptrum aureum ab Homero datur, Odys. 11. 567. Virgilius mentionem de Æaco nullam facit, Rhadamanthi sedem in impiorum carcere collocat poenarum speciem ac modum unicuique decernentis, v. 566. Hic solùm statuit Minoa, has aliasve sedes pro merito singulis assignantem. Quod autem discutunt nonnulli, an iustitioris, an prætoris Romani munus hic gerat, omnino arbitror inutile.

432. *Quam velient, &c.*] Ex sententiâ Platonis: qui ait eos in inferis graviter puniri, qui sibi mortem intulerunt; et vulgò animas mirâ teneri cupiditate corporis: ut infra videbitur, 721, &c. De Styge, supra, v. 323.

443. *Myrtea sylva.*] Quia myrtus sacra est Veneri, Ecl. 2. 4. Ecl. 7. 62. Novies interfluit Styx dicitur, est, sæpius:

445. *Phædræam.* Minois filiam, Thesei uxorem, quæ privigni Hippolyti amore capta, et ab eo repulsa, cum eum apud maritum de oblato sibi stupro accusasset, ei que mortem à patre idèd illatam audivisset, laqueo vitam finivit. Seneca in Hippolyto.

Procrin.] Erechthei Atheniensium regis filiam, uxorem Cephali. Hic explorandam ejus fidem, cum dissimulato haereticum pudicitiam ejus sollicitasset numeribus, ac per expugnasset: exprobratâ ei perfidia, et tamen cum eâ in gratiam. Sed illa cum audisset Cephalem venatu fessum Auram in umbra interdum invocare; suspicata amicæ alicujus hoc esse nomen, ut eum deprehenderet, latuit et

ostendentem plagas accep- Crudelis nati monstrantem vulnera cernit, 446
 tas à crudeli filio, et Evad- Evadnenque, et Pasiphaën. ~~His~~ Laodamia [neu-
 nen, et Pasiphaën. Laodamia socia est illarum; et
 Cæneus olim juvenis, mo- It comes; et, juvenis quondam, hanc foemina, Ca-
 dō iterum foemina et re- Rursus et in veterem fato revoluta figuram
 versa in antiquam formam Inter quas Phœnissa recens à vulnere Dido 450
 per fatum. Inter quas Phœ- Errabat sylvâ in magnâ: quam Troïus heros
 nicia Dido recens post vul- Ut primū juxta stetit, agnovitque per umbram
 nus sibi inflicto vagaba- Obscuram: qualem primo qui surgere mense
 tur in magno nemore. Ut Aut videt aut vidisse putat per nubila itant:
 primū Trojanus heros stetit propè, et agnovit eam
 inter tenebras obscuras; Demisit lacrymas, dulcique affatus amore est: 455
 qualem aliquis videt aut pu- Infelix Dido: verus mihi nuntius ergo
 tat vidisse Lunam oriri inter Venerat, extinctam ferroque extrema secutam?
 nubes incunte mense; ef- Funeris heu tibi causa fui! per sidera juro,
 fudit lachrymas, et præ su- Per superos, et si qua fides tellure sub imâ est,
 avi amore locutus est: Mi- Invitis, regina, tuo de litore cessi. 460
 sera Dido! ergo verus nun- Sed me jussa Deūm, quæ nunc has ire per umbras
 cius ad me venerat, te mortuum, et gladio passam
 ultima fata. Heu! tibi auc- Per loca senta situ cogunt noctemque profundam
 tor sui mortis. Juro per as- Imperiis egere suis: nec credere quivi,
 tra, per Deos, et si aliqua Hunc tantum tibi me discessu ferre dolorem.
 est fides sub terrâ profun- Siste gradum, teque aspectu ne subtrahere noscro. 465
 dâ, exivi nolens è tuo lito- Quem fugis? extremum fato quod te allatur hoc
 re ò regina. Sed mandata Talibus Æneas ardentem et torva tuentem
 Deorum, quæ cogunt me [est
 nunc ire per has umbras, per loca horrida squalore et tenebras profundas, expulerunt me auctoritate sua. Nec potui
 credere me tibi allaturum esse tantum dolorem abitu meo. Contine gressum, et ne subducas
 te conspectui meo. Quem fugis? hoc est ultimum tempus, quo tecum loquor per fatum. Æneas
 mulcebat verbis talibus animum iratæ et asperè intuentis,

last thing of course
 NOTE.

frutices: quibus cominotis, Cephalus seram
 ratus esse, jaculo eam incautus occidit. Ovid.
 Metam. v.

Eriphylen.] Amphiarat, vatis Argivi, uxorem. Is cum sciret se Thebano adversus Eteoclem bello periturum, latere constituit. Secundo Adrasto Argivorum rege, vel juxta alios Polyuice Adrasti genero, Eteoclis fratre, corrupta aurei monilis dono Eriphyle, aurum prodidit: qui ad bellum coactus, proficisci, dum fortiter pugnat, terræ hiati, cum curru haustus est. Eriphyle ex matris mandato ab Alcmaone filio est interfecit. Ita plerique narrant, alii aliter. Cum autem inter amantes à Virgilio statuitur, necesse est eam non solo monilis dono, sed stupro fuisse corruptam.

447. Evadnen.] Natis filium, uxorem Campani Argivi: qui eodem bello occisus fuisset maritus, tum ejus celebraretur, in ejus rogum insculpit. De Pasiphaë amoribus, supra, v. 24. l. 6. 46.

Laodamia. Acasti filia, uxor Protesilai, unius è Græcis principibus, qui primus Græcorum omnium bello Trojano periit, occisus ab Hector. Hujus mortem cum accepisset uxor, à Dido petiit, ut ejus umbram sibi liceret intueri: quæ cum impetrasset, in amplexibus animæ efflavit.

448. Cæneus.] Cænis, Elati Lapithæ filia, à Neptuno in stupri mercedem obtinuit, ut mutaretur in virum et ferro vulnerari non posset. Inde tantam in superbiam, ac Deorum contemptum processit, ut hastam suam adorari à subditis vellet: idem iratus Jupiter pugnantem eum adversus Centauros arborum stipitemque acervo opprimi voluit. Dicitur fato et voluntate Deorum ad pristinum sexum post mortem rediisse; ut sic in poenam impietatis utroque Neptuni dono spoliaretur. De Phœnissa, Sidoniâ, Tyriâ, Æ. 1. 446. De Dido vulnere, Æ. 4. 663.

462. Loca senta situ.] Sentis est spina: sic dictus, quia quamprimum à tangentibus sentitur: hinc senticosus, et sentus, asper, horridus. Terentius in Eunuch. act. 2 sc. 2. v. 5. Fides sentum, squalidum, ægrum, pannis anisique oblitum. Situs est caries, mucor, squalor, et humore parietibus adhærescens. Aspectu pro aspectui, dativus contractus, Ecl. 5. 29.

466. Extremum fato, &c.] Neque enim amplius me vivum mortuumque videre poteris. non vivum, quia pauculæ tantum horæ mihi ad hæc invisenda loca Deorum voluntate ac fato concessæ sunt: non mortuum, quia sort mea fatumque bellatoris aliis inferorum sedibus me addicet.

467. Torva tuentem . . . solo fixos oculos . . .

at dictis, animum, lacrymasque ciebat.

lo fixos oculos aversa tenebat:

magis incepto vultum sermone movetur

ardura silex aut stet Marpesia cautes

in proripuit sese, atque inimica refugit

aus umbriferum: conjux ubi pristinus illi

palet curis, æquatque Sicheus amorem.

Æneas casu percussus iniquo,

juvitur lacrymans longè, et miseratus euntem

atum molitur iter: iamq; arva tenebant [est.

l, quæ bene clari secreta frequentant.

i occurrit Tydeus, hic inclytus armis

ropæus, et Adrastri pallentis imago.

ultum fleti ad superos, belloque caduci

midæ: quos ille omnes longo ordine cernens,

ruit: Glaucumque, Medontaque, Thersilo-

chumque,

Antenoridas: Cererique sacrum Polyboeten,

ique, etiam currus, etiam arma tenentem.

nstant animæ dextrâ lævâque frequentes.

disse semel satis est: juvat usque morari

ferre gradum, et veniendi discere causas.

Antenor, et Polyboeten sacerdotem Cereris, et Idæum

am. Animæ plurimæ circumstant ad dextram et sinistram: Nec sufficit vidisse semel

: delectat ipsas remanere diu, et admovere pedem propius, et petere causas cur venerit.

et conabatur ei movere la-

chrymas. Illa insensa tene-

bat oculos defixos in ter-

ren. Nec magis movetur

secundum faciem ab usque

principio sermonis, quam

lapis durus, aut rupes

Marpesia. Denique abstu-

lit se, et fugit inimica in

sylvam umbrosam: ubi pri-

or maritus Sicheus respon-

det illi solitudine, et

æquat amorem ejus. Nihil-

ominus Æneas commotus

acerbâ ejus morte, longè

sequitur euntem plorans,

et miseretur ejus. Inde per-

sequitur iter concessum:

et jam attigerant campos,

extremos, quos separatos

incolunt viri insignes bello.

Hic occurrit illi Tydeus,

hic Parthenopæus illustris

armis, et umbra Adrastris

pallidi. Hic Trojani valde

deplorati inter vivos, et

occisi in præliis. Quos om-

nes ille videns longâ serie

suspiravit: et Glaucum, et

Medonta, et Thersilochum,

adhuc currus adhuc arma

tenentem. Nec sufficit vidisse semel

: delectat ipsas remanere diu, et admovere pedem propius, et petere causas cur venerit.

NOTE.

lingue tempora: primo enim torvè
mox solo fixit oculos, tum deniq; aver-
sava, non ad oculos, sed ad animum
refertur, ut Æ. 4. 362.

larpesia cautes.] Mons marmoreus in
tro, unâ è Cycladibus, de quâ Æ. 3.
a Stephanum. Aut juxta Jornandem,
montis pars, ab Amazonum reginâ
l, quæ illic aliquando habitavit. De
Æ. 1. 343.

Tydeus, &c.] Duces occurrunt belli
i, pro Polynice adversus Eteoclem fra-
tydeus Cenei Ætolorum regis filius, A-
gylorum regis filiam uxorem duxit,
Polynices. Pro Polynice legatus de
lo regno ad Eteoclem Thebas missus,
idius appetitus, viros quinquaginta so-
ravik. Hinc reversus, et ad obsidionem
m Adrasto et Polynice regressus, à
po Thebano vulneratus occubuit. Dio-
ster fuit, qui inde Tydides appellatur,

Parthenopæus, et Adrastris, &c.] Parthe-
Atalantæ et Meleagri filius, Arcadi-
savit: reversus ex Thebano bello in-
ad Trojam deinde occubuisse dicitur.
s rex Argivorum, socer Tydei et Po-
qui magno amisso exercitu obsidio-
barum omitttere coactus est, et in pa-

triam fugienti similis redire, unde pallens hic
dicitur.

481. Caduci Dardanidæ.] De Dardanidis,
Trojanis, Æ. 1. 235. Caduci, mortui, caden-
tes: unde cadavera, et caducum fulmen apud
Horat. l. 3. 4. 44.

483. Glaucumque, &c.] Versus ex Homère
expressus, qui tres illos duces enumerat in-
ter Trojanorum auxiliares, Iliad. 17. 216.
Γλαῦκόν τε, Μιδοντῆν τε, Θερσίλοχόν τε. Unde ar-
guas Nascimbænum: qui suspicatur Mydona
legendum esse, quia Medontis nullam inter
Trojanos fieri mentionem meminit. Glaucus,
Hippolochi filius, Bellerophontis nepos, Ly-
ciorum dux cum Sarpedone. Is in auxilium
Trojanis venit, et cum Diomede congressus,
initâ amicitia cum eo arma aurea areis com-
mutavit, Iliad. 6. 119. Hic quando obierit,
non liquet. Thersilochus, inter duces Præonum,
ex Macedoniâ Thraciæ confini, occisus est ab
Achille, Iliad. 21. 209. Tres Antenoridas, Ante-
noris filios, Iliad. 11. 59. Τειχίον' Ἀντινόριδας
ibidemque appellantur, Polybus, Agenor, A-
camas, qui ad pugnam Hectoris et Æneæ socii
descenderunt. Polybates apud Homerum inter
Trojanos non reperitur: sed inter Græcos, Po-
lypætes, Pirithoi filius. De Cerere, Ecl. 5. 79.
Idæus auriga fuit et armiger Priami regis, de
quo Iliad. 24. 470.

ostendentem plagas accep- Crudelis nati monstrantem vulnera cernit, 446
 tas à crudeli filio, et Evad- Evadnenque, et Pasiphaën. *Hi Laodamia* [new]
 nen, et Pasiphaën. Laoda- It comes; et, juvenis quondam, *Laodamia* foemina, Ca
 mia socia est illarum; et Rursus et in veterem fato revoluta *figura*
 Cæneus olim juvenis, mo- Inter quas Phoenissa recens à vulnere Dido 450
 dō iterum foemina et re- Errabat sylvâ in magnâ: quam Troïus heros
 versa in antiquam formam Ut primū juxta stetit, agnovitque per umbram
 per fatum. Inter quas Phœ- Obscuram: qualem primo qui surgere mense
 nicia Dido recens post vul- Aut videt aut vidisse putat per nubila *noctem*
 nus sibi inflicto vagaba- Demisit lacrymas, dulcique affatus amore est: 455
 tur in magno nemore. Ut Infelix Dido: *verus mihi nuntius ergo*
 primū Trojanus heros Venerat, extinctam ferroque extrema secutam?
 stetit propē, et agnovit eam Funeris heu tibi causa fui! per sidera juro,
 inter tenebras obscurus; Per superos, et si qua fides tellure sub imâ est,
 qualem aliquis videt aut pu- Invitus, regina, tuo de litore cessi. 460
 tat vidisse Lunam oriri inter Sed me jussa Deūm, quæ nunc has ire per umbras
 nubes incunte mense; ef- Per loca senta situ cogunt noctemque profundam
 fudit lachrymas, et præ su- Imperiis egere suis: nec credere quivi,
 avi amore locutus est: Mi- Hunc tantum tibi me discessu ferre dolorem.
 sera Dido! ergo verus nun- Siste gradum, teque aspectu ne subrahe nostro. 465
 cius ad me venerat, te Quem fugis? extremum fato quod te *alluor* hoc
 mortuam, et gladio passam Talibus Æneas ardentem et torva tuentem
 ultima fata. Heu! tibi auc- per loca horrida squalore et tenebras profundas, expulerunt me auctoritate sua. Nec potui
 tor sui mortis. Juro per as- credere me tibi allaturum esse tantum dolorem abitu meo. Contine gressum, et ne subducas
 tra, per Deos, et si aliqua te conspectui meo. Quem fugis? hoc est ultimum tempus, quo tecum loquor per fatum. Æneas
 est fides sub terrâ profun- mulcebat verbis talibus animum iratæ et asperè intuentis,

last thing of interest
 NOTE.

frutices: quibus commotis, Cephalus feram ratus esse, jaculo eam incautus occidit. Ovid. Metam. v.

Eriphylen.] Amphiarat. vatis Argivi, uxorem. Is cum sciret se Thebano adversus Eteoclem bello periturum, latere constituit. Sepulchrum Adrasto Argivorum rege, vel juxta alios Polynice Adrasti genero, Eteoclis fratri, corrupta aurei monilis dono Eriphyle. Naritum prodidit: qui ad bellum coactus proficisci, dum fortiter pugnat, terræ hiat, cum curru haustus est. Eriphyle ex marito mandato ab Alcmazone filio est interfecit. Ita plerique narrant, alii aliter. Cum autem inter amantes à Virgilio statua, necesse est eam non solo monilis dono, sed stupro fuisse corruptam.

447. *Evadnen.*] Natis filiam, uxorem Capanei Argivi: quæ cum eodem bello occisus fuisset maritus, funus ejus celebraretur, in ejus rogum intererat. De *Pasiphaës* amoribus, supra, v. 24. *La. 6. 46.*

Laodamia Acasti filia, uxor Protesilai, unius è Græcis principibus, qui primus Græcorum omnium in bello Trojano periit, occisus ab Hector. Hujus mortem cum accepisset uxor, ætaliit, ut ejus umbram sibi liceret intueri: quæ cum impetrasset, in amplexibus amplexu efflavit.

448. *Cæneus.*] Cænis, Elati Lapithe filia, à Neptuno in stupri mercedem obtinuit, ut mactaretur in virum et ferro vulnerari non posset. Inde tantam in superbiam, ac Deorum contemptum processit, ut hastam manu adorari à subditis vellet: idcirco iratus Jupiter pugnantem eum adversus Centauros arborum stipitemque acervo opprimi voluit. Dicitur fato et voluntate Deorum ad pristinum statum post mortem rediisse; ut sic in poenam impietatis utroque Neptuni dono spoliaretur. De *Phoenissa*, Sidoniâ, Tyriâ, Æ. 1. 446. De *Dionis* vulnere, Æ. 4. 663.

462. *Loca senta situ.*] Sentis est spina: sic dictus, quia quamprimum à tangentibus sentitur: hinc *senticosus*, et *sentus*, asper, horridus. Terentius in Eunuch. act. 2 sc. 2. v. 5. *Fides sentum, squalidum, ægrum, pannis amictu obsitum.* Situs est caries, mucor, squalor, et humore parietibus adherescens. *Aspectus* pro aspectui, dativus contractus, Ecl. 5. 29.

466. *Extremum fato, &c.*] Neque enim amplius me vivum mortuumque videre poteris. non vivum, quia paucula tantum horum mihi ad hæc invisenda loca Deorum voluntate ac fato concessa sunt: non mortuum, quia non mea fatumque bellatoris aliis inferorum sceleribus me addicet.

467. *Torva tuentem . . . solo fixos oculos . . .*

erere malis : illa hæc monumenta reliquit.
ne ut supremam falsa inter gaudia noctem
nos, nōsti : et nimium meminisse necesse est :
fatalis equus saltu super ardua venit
ma, et armatum pedilem gravat alyo.
tum simulans, Evantes orgia circum
at Phrygias : flammam media ipsa tenebat
em, et summâ Danaos ex arce vocabat
ne connectum curis, somnoque gravatum
habuit thalamus, pressitque jacentem
et quies, placidæque simillima morti.
ia interea conjux arma omnia tectis
et, et fidum capiti subduxerat ensem.
lecta vocat Menelaum, et limina pandit.
et id magnum sperans fore munus amanti
nam extingui veterum sic posse malorum.
mor! irrumpunt thalamo, cōmes additur
tor scelerum Æolides. Dii talia Graiis
rate, pio si pœnas orē reposco.
qui vivum casus age, fero vicissim,
rint : pelagine venis erroribus actus?
onitu Divūm? an quæ te fortuna fatigat
malitiæ posse deleri. Quid detinco te? Irrumpit in cubiculum : additur simul iis comes
incitator criminum. Dii reddite talia Græcis, si imprecor iis supplicia justo ore. At
vicissim, quinam casus te adduxerint huc viventem : an venis pulsus erroribus maris
Deorum, an aliqua alia sors te adigit.

obruerunt me his pœnis :
illa reliquit mihi hæc in-
signia. Scis enim quomodo
traduxerimus ultimam noc-
tem in falsâ lætitiâ, et oportet nos nimis recordari :
quando equus fatalis venit
accensu super alta Perga-
ma, et gravidus induxit in
utero milites armatos. Illa
ingens chorcas, ducebat
circa sacra Bacchi fami-
nas Phrygias furiosas : ipsa
in medio attollebat magnam
tædam, et ex altâ arce in-
vitabat Græcos. Tunc fu-
nestus lectus tenebat me
fatigatum curis et obru-
tum somno : et jucunda ac
profunda quies, similisque
morti tranquillæ, oppressit
me decumbentem. Interim
digna uxor aufert arma om-
nia domo, et subtraxerat
capiti meo gladium fide-
lem. Vocat Menelaum in-
tra domum, et aperit janu-
am. Nempe existimans hoc
magnum fore donum aman-
ti marito, et sic infamiam

ti marito, et sic infamiam

uccessit : inde rapta à Paride, et Tro-
ucta, decennii bello repetita est. Oc-
obsidionis finem Paride, nupsit Der-
Paridis fratri. Quid deinde ipsi captâ
migerit, ambiguum est. Vulgò dici-
atiam cum Menelao redisse, et cum eo
cta erroribus appulsa in Ægyptum ;
rum navigans, incolumis cum marito
rediit, ubi postea sepulti sunt in Me-
lubro, Therapnis, quæ urbs est Laco-
igè alia sors illius à Pausaniâ in Laco-
ertur ex Rhodiorum monumentis. Ait
elenam, mortuo Menelao, Spartâ pul-
Polyxo Argivam, necessariam suam,
mi Rhodii regis uxorem, Rhodum cou-
: Polyxo memorem necis viri sui, qui
am occisus à Sarpedone fuerit, ancillas
furiarum habitu immisisse, quæ illam
raret comprehensam laqueo suspende-
ii aliter.

altu.] Æ. 2. 237. Scandit fatalis machi-
s. Quia cum angustiores essent portæ,
i muri fuerant, ut equus in urbem in-
ar. Ibid. 234. Dividimus muros, &c.
ramis, Æ. 1. 466.

Evantes orgia, &c.] Menelaus Odyss. 4.
erat Helenam ter equum circumlustrâs-
orum singulos duces nomine appellan-
nde Virgilius sinxit illos Baccharum
Evantes, Bacchæ dictæ sunt, Bacchi
fæminæ. Evan, Εὐάν, aut Erius, Εῖρις;
ecchus : ab εἶρε, vel εἶρε, εἶρε, quæ

Bacchantium in Bacchi honorem acclamatis
est. Hujus vocis origo varia refertur. Hesy-
chius ait Evan, Indis hederam esse, quâ Bac-
chus de Indis triumphans hastam implicuit.
Alii dictum putant quasi εὖ εἶ, benè illi, aut εὖ
εἶ, benè fili : quod bello Giganteo primus De-
orum Gigantem interfecerit in leonem versus,
unde sic illi acclamârit Jupiter pater. De
Baccho, Ecl. 5. 29. De Bacchis fæminis ; et or-
giis Bacchi sacris, Æ. 4. 301. De Phrygiâ, Æ. 1.
381. De Danais Æ. 1. 30. De thalamo, supra, v. 280.

529. Æolides.] Nomen Ulyssi probrosum ;
quo, non legitimus Laërtæ filius dicitur ; sed
Anticleæ, Laërtæ uxoris, ex Sisyphe Æoli filio,
Æ. 3. 272. De Graiis, Græcis, G. 2. 16. Ins-
taurate, reponite, renovate, rursus facite, eo-
rum in pœnam.

535. Roseis Aurora quadrigis Jam, &c.] De
Aurorâ, ejusque quadrigis aut bigis, G. 1. 240.
Hic dissentire cogor à reliquis propemodum in-
terpretibus et cum Donato sentire, medium di-
em hic significari, non mediam noctem. Quic-
quid enim dicant Gellius alique, de variis die-
rum initiis ac dimensionibus apud varias gen-
tes : nullum dubium esse potest, ubi Virgilius
dies suos ortu Solis occasuque defini-
tendū autem id quod à Cerdano assertur, ex
libro Plutarchi de genio Socratis : tempus datum
et concessum ad ejusmodi inferorum perlustra-
tionem, fuisse noctium duarum et unius diei. At
Æneas sacrificia perfecit superiore totâ noc-
te, v. 252. Tum Stygio Jovi nocturnas inchoat

et nunc memoria tua custodit locum: et nomen tuum indicat sepulchrum tuum in magnâ Italiâ, si aliquis est hic honor. At pias Aeneas factis exequiis curis consuetudinem, ex-
 3. *Serrat honos sedem tuus.* Vel sensum habet, quem in interpretatione suggerimus. Vel est hypallage, sive commutatio, pro *sedes servat honorem et memoriam tuam*, Æ. 6. 268. De *Hesperia magnâ*, Italiâ, Æ. 1. 630.
 10. *Proxima Circae, &c.* Solvit sub noctem Calethâ, et ad occidentem navigat; Circeumque montem, *Circello*, in eodem Latii litore prætergressus, ad ostia Tyberis primâ luce pervenit. De *Circeo* monte et *Circe*, veneficâ, Solis filiâ, Æ. 3. 308.
 11. *Inaccessos lucos.* Accesit eò tamen Ulysses cum sociis. Igitur *inaccessos* dicit quorum difficilis accessus, quò nemo debeat accedere propter illicebrium pericula. Sic G. 3. 6. dixit: *Illaudati Busiridis aras*, id est quem nemo debet laudare, quamvis cum Isostrates laudaverit.
 12. *Resonat cantu lucos.* Personal, resonare docet, Neutrum, pro activo: ut ferè Æ. 6. 832. *Assuescite bella.* Porro Circe urit cedrum, sive tædam è cedro pretiosâ arbore, quæ carienti non sentit, et unde oleum exprimitur. Per-

Et nunc servat honos sedem tuus: ossaque nomen
 Hesperia in magnâ, si qua est ea gloria, signat
 At pias exequiis Aeneas ritè solutis
 Aggere composito tumuli, postquam alta quies
 Equora, tendit iter velis, portumque relinquit.
 Aspirant auræ in noctem: nec candida cursum
 Luna negat: splendet tremulo sub lumine pontus.
 Proxima Circae radum litora terræ:
 Divas inaccessos ubi Solis filia lucos
 Assiduo resonat cantu, tectisque superbis
 Urit odoratam nocturna in lumina cedrum,
 Arguto tenues percurrrens pectine telas.
 Hinc exaudiri gemitus, træque leonum
 Vincula recusantum et serâ sub nocte rudentum:
 Setigenique sses, atque in præsepibus ursi
 Sævis, ac formæ magnorum ululare laporum:
 Quos hominum ex facie Dea sæva potentibus her-
 Induerat Circe in vultus ac terga ferarum.
 Quæ ne monstra pii paterentur talia Troës
 Delatæ portus, neu litora dira subirent:
 Neptunus ventis implevit vela secundis,
 Atque fugam dedit, et præter vada fervida vexit.
 Jamque rubescebat radius mare, et æthere ab alto
 Aurora in roseis fulgebat lutea bigis.
 Cum venti posuere, omnesque repente resedit
 Flatus, et in lento luctantur marmore tonse.
 Atque hic Aeneas ingentem ex æquore lucum
 Trojani, provecti in portum illum, et ne appellerent ad inusta litora; Neptunus in mare
 prosperis ventis, et acceleravit cursum, et impulit nares ultra spumoso hoc mare. Et jam
 mare rubescebat luce, et ab alto cælo Aurora crocea splendebat in equis duobus roseis: quan-
 do venti quieverunt, et omnis flatus subito cessavit, et remi laborant in mari immoto. Tunc
 autem Aeneas vidit è mari magnam

NOTÆ.

3. *Serrat honos sedem tuus.* Vel sensum habet, quem in interpretatione suggerimus. Vel est hypallage, sive commutatio, pro *sedes servat honorem et memoriam tuam*, Æ. 6. 268. De *Hesperia magnâ*, Italiâ, Æ. 1. 630.

10. *Proxima Circae, &c.* Solvit sub noctem Calethâ, et ad occidentem navigat; Circeumque montem, *Circello*, in eodem Latii litore prætergressus, ad ostia Tyberis primâ luce pervenit. De *Circeo* monte et *Circe*, veneficâ, Solis filiâ, Æ. 3. 308.

11. *Inaccessos lucos.* Accesit eò tamen Ulysses cum sociis. Igitur *inaccessos* dicit quorum difficilis accessus, quò nemo debeat accedere propter illicebrium pericula. Sic G. 3. 6. dixit: *Illaudati Busiridis aras*, id est quem nemo debet laudare, quamvis cum Isostrates laudaverit.

12. *Resonat cantu lucos.* Personal, resonare docet, Neutrum, pro activo: ut ferè Æ. 6. 832. *Assuescite bella.* Porro Circe urit cedrum, sive tædam è cedro pretiosâ arbore, quæ carienti non sentit, et unde oleum exprimitur. Per-

currit telas: telam texit, opus muliebre, de qua Æ. 3. 483. *Pectine arguto*, id est, vel stridit vel acuto.

16. *Rudentum.* Proprium est asinorum ruderere, G. 3. 374. Leo dicitur rugire, sed vox ista recentiorum scriptorum est.

19. *Quos hominum ex facie, &c.* Dicitur Circe potu medicati liquoris et virgæ tædæ mutasse homines in feras. Et sic in suos mutavit Ulyssis socios, præter Eurylochum, quidam ejus ingredi noluerat; ut Ulysses, qui esu cujusdam herbæ, *moly* nomine, præservatus à Mercurio fuerat. Hos tamen postea Circe, Ulyssis rogatu, pristinae restitit formæ. Ita Hom. Odyss. 10. 135. *Særa Dea* appellatur ab Homero ibid. *divâ diâs*, quia divini generis Solis filia. De Neptuno, Æ. 1. 125.

25. *Jamque, &c.* De Aurora, ejusque bigis G. 1. 249. De luteo colore, Ecl. 4. 44.

28. *Tonse.* Remi: sic dicti, vel quia sunt è ligno *allonæ* et dolato: vel quia aquas *ludent*, vel *tundunt* et verberant: Ennius et Lucretiana vox. Luc. 1. 2. 554. *Antennæ*, pro *ram*, *malis*, *tonsasque nantes*.

sic orsa loqui : Dux inclyte Teucorūm,
 is casto sceleratum insistere limen :
 cum lucis Hecate præfecit Avernis,
 eum pœnas docuit, perque omnia duxit. 565
 us hæc Rhadamanthus habet durissima regna,
 utque, auditque dolos : subigitque fateri
 his apud superos, furto lætus inani,
 in seram commissa piacula mortem.
 nō sotes, ultrix accincta flagello,
 ne quatit insaltans : torvosque sinistrā
 ns angues, vocat agmina sæva sororum.
 demum horrissonō stridentes cardine sacræ
 itur portæ. Cernis, custodia qualis
 ilo sedeat ? facies que limina servet ? 575
 aginta atris immanis hiatibus Hydra
 : intus habet sedem : tum Tartarus ipse
 tet in præceps tantum, tenditque sub umbras,
 us ad æthereum cœli suspectus Olympum.
 nus antiquum terræ, Titania pubes, 580
 ie dejecti, fundo volvuntur in imo.
 Aloïdas geminos, immania vidi
 a : qui manibus magnum rescindere cœlum
 si, superisque Jovem detrudere regnis.
 crudeles tantem Salmonæa pœnas, 585

Tunc vates sic cœpit loqui :
 Clarissime dux Trojano-
 rum, nulli puro fas est subi-
 re portam impiam : sed
 quando Hecate præposuit
 me sylvis infernis, ipsa
 mihi declaravit supplicia
 constituta à Diis, et duxit
 me per omnia. Rhada-
 manthus Cretensis obtinet
 hoc sævissimum imperium :
 et punit, et audit fraudes,
 et cogit fateri quæcumque
 facinora patrata unusquis-
 que per vitam protulit us-
 que ad tardam mortem,
 gaudens vanâ simulatione.
 Statim Tisiphone vindex
 armata flagro verberat re-
 os illudens, et sinistrâ ma-
 nu incutiens sævos serpen-
 tes, appellat crudelem tur-
 bam sororum. Tunc deni-
 que portæ aperiuntur stri-
 dentes horrissonō cardine.
 Pergit Sibylla Vides, qua-
 le satellitium sedeat in ves-
 tibulo ? quale spectrum oc-
 cupet postes ? Hydra cru-
 delior intus habet sedem,
 horribilis quinquaginta fau-
 cibus. Præterea ipse Tar-
 tarus bis tantum descendit

dum, et extenditur sub umbras, quantus est prospectus inde ad æthereum cœli Olym-
 : juvenus Titania, antiqua soboles Terræ, prostrati fulmine versantur in imo fundo.
 quoque geminos filios Aloï, vasta corpora : qui susceperant evertere manibus mag-
 num, et expellere Jovem è regnis supernis. Vidi etiam Salmonæa solventem duras pœ-

NOTÆ.

furto inani.] Secretis delictis: idè in-
 ia Deo nota sunt, et post mortem

Furtum autem dicitur quicquid
 furtim committitur. Sic adulteria
 cantur dulcia furta, G. 4. 346. Et
 dicitur supposita furto, suprâ, v. 24.
 gmina sæva sororum.] Furie tantum
 erantur, Tisiphone, Alecto, Megæra,
 G. 3. 552. Notat tamen Cerdanus
 d poetas agmen et agmina vocari, à
 urbam; à Statio, aciem. Existimat
 ad significandas earum multiplices
 lo ego fortassè tres tantum Furias
 privatis nominibus appellari, quibus
 plures quasi ministræ subserviant.
 e portarum, Æ. 1. 448. De vestibulo,
 278.

immanis hiatibus hydra.] Hæc, vel
 hydrâ Lerneâ, occisâ ab Hercule,
 aserorum vestibulo jam Æneas vidit,
 el, si eadem est, huc illuc vagatur per
 ad cruciendos impios varias in par-
 ir; quemadmodum Furie thalamos
 dem in vestibulo, v. 280. cum tamen
 hic in Tartaro sotes cruciet. Dici-
 a sævior, id est, crudelior reliquis
 istodibus, qui limina servant. De hy-
 300. De Tartaro, profundissimo in-
 loco, suprâ, v. 134.

579. Quantus . . . suspectus, &c.] Suspec-
 tus, substantivum nomen hic apparet, non
 adjectivum, hoc sensu: tam profundus est
 Tartarus, quantus est conspectus spatii à terrâ
 ad cœlum, vel ab ipso Tartaro ad cœlum. Ex-
 pressus est hic locus ex Homero, Iliad. 8. 16.
 et Hesiodo, in Theogon. 720. ubi Tartarus
 tantum sub terrâ est, ἵσον ὕψους ἵς ἀπὸ γῆς,
 quantum cælum est à terrâ.

580. Titania pubes.] Gigantes, Titanis ac
 Terræ filii, de quibus, Æ. 4. 179.

582. Aloïdas.] Otum et Ephialtem Neptuni
 liberos ex Iphimediâ, Aloï Terræ ac Titanis
 filii uxore: hos nono ipso ætatis anno novem
 cubitis latos novem ulnis altos Homerus facit.
 Odyss. 11. 304. itaque in pugnâ Gigantum ab
 Apolline sagittis fuisse confixos, antequam ad
 pubertatem pervenirent.

585. Salmonæa, &c.] Salmoneus, Σαλμωνῆς,
 vel Deucalionis Elidensis, vel Æoli filius fuit:
 certè in Elide regnavit, Peloponnesi maritimâ
 et occidentali regione. Hic æreis in pontibus
 ac tabulatis quadrigas impellens, faces jacta-
 bat in subditos: ut Jovem in Elide ludis maxi-
 mè Olympicis honoratum simularet. Idè à
 Jove fulmine ictus est. Mediæque per Elidis
 urbem: pro mediæque per Elidis urbem. De
 Olympo monte, Ecl. 5. 56. De Elide, G. 1. 59.

quia imitatus fuerat ignes Jovis et tonitru cœli. Ille vectus quatuor equis et quatiens tædam, currebat exultans per gentes Græcorum, et per mediam urbem Elidis, et exigebat sibi cultum divinum: insanus! qui imitabatur curru æreo et impetu equorum nimbos et tonitru non imitabile. Sed pater omnipotens vibravit fulmen per opaca nubila (non ille quidem faces et lumina fumida tædarum, ut *Salmonæus*) et vasto turbine prostratum transfixit. Videre erat etiam Tityum filium Terræ omniparentis: cuius corpus extenditur per tota novem jugera; et immanis vultur fodicans adunca rostro jecur perpetuum, et viscera sæcunda ad pœnas, scrutatur ea ac cibum, et manet intra profundum pectus: nec ulla quies permittitur fibris repullulantibus. Cur commemorari Lapithas, Ixiona, et Pirithoûm? super quos nigrum saxum jamjam lapsurum et simile cadenti impendet. Fulcra aurea splendent in lætis lectis altis, et convivia parata ante ora cum abundantia regali: maxima Furiarum accumulat propè, et vetat tangere mensas manibus, et surgit erigens facem, et vociferatur ore. Illic, ii quibus fratres odiosi fuerunt, dum vita durabat, aut pater verberatus, aut dolus fabricatus clienti; aut qui soli incubuerunt opibus partis, nec dederunt partem earum suis, quæ turba maxima est; et qui occisi sunt propter adulterium, et qui secuti sunt bella injusta, nec timuerunt violare fidem datam dominis: illi inclusi expectant supplicium. Ne petas doceri quale supplicium expectent, aut quis modus, et quæ sors damnaverit eos. Alii versant magnum saxum, et pendent distenti radiis rotarum. Miser Theseus sedet et perpetuo sedebit;

Dum flammæ Jovis et sonitus imitatur Olympi. Quatuor hic invectus equis et lampada quassans, Per Graiûm populos mediæque per Elidis urbem Ibat ovans, Divûmque sibi poscebat honorem: Demens! qui nimbos et non imitabile fulmen 590 Ærè et cornipedum cursu simulârat equorum. At pater omnipotens densa inter nubila telum Contorsit (non ille faces, nec fumea tædis 593 Lumina), præcipitemque immâni turbine adegit. Nec non et Tityon, terræ omniparentis alumnus, Cernere erat: per tota novem cui jugera corpus Parrigitur; rostroque immanis vultur obunco Immortale jecur tundens, sæcundaque pœnis Viscera, rinaturque epulis, habitatque sub alto Pectore: nec fibris requies datur ulla renatis. 600 Quid memorem Lapithas, Ixiona, Pirithoûmque? Quos super atrâ silex jamjam lapsurâ, cadentique Imminet aspidibus. Lucem genitalibus altis Aurea fulcra toris, epulæque ante ora paratæ Regifico fluxu: Furiarum maxima juxta 605 Accubat, et manibus prohibet contingere mensas. Exurgitque facem attollens, atque intonat ore. Hic quibus invis fratres, dum vita manebat, Pulsatusque parens, et fraus innexa clienti; Aut qui divitis soli incubuere repertis, 610 Nec partem posuere suis, quæ maxima turba est; Quique ob adulterium cæsi, quique arma secuti Impia, nec veriti dominorum fallere dextras, Inclusi pœnam expectant. Ne quære doceri 614 Quam pœnam, aut quæ forma viros fortunave mer- Saxum ingens volvunt alii, radiisque rotarum [sit. Districti pendent: sedet, æternûmque sedebit

NOTE.

595. *Tityon*, &c.] *Tityus*, Jove natus, et Elarâ Orchomeni filiâ: quam cum Jupiter vi-tiâsset, Junonis metu occultavit in terrâ, unde erumpens Tityus Gigantem specie, Terræ filius creditus est: idem à Virgilio *alumnus* ejus, non filius dicitur. Hic ab Apolline sagittis interfectus est, quod Latonæ viam parâsset. Hunc ejus mensuram et supplicium Virgilius accepit ab Homero, *Odyss.* 11. 576. Eadem etiam Prometheo pœna ab aliis tribuitur.

601. *Lapithas*, &c.] De *Lapithis*, immani Thessaliæ gente, quorum tamen scelus nullum singulare narratur, *G.* 2. 456. De *Ixione*, eorum rege, qui ob tentatam Junonis pudicitiam, rotæ apud inferos alligatus est, *G.* 3. 38. De *Pirithoo*, qui Ixionis filius fuit, aut Jovis ex Diâ Ixionis uxore; quique Proserpinam rapere

ex inferis aggressus, à Cerbero devoratus est, *suprà*, v. 303. *infra*, v. 617. His duplex supplicium assignatur, timor saxi imminantis, et mediis, in epulis fames.

603. *Genialibus toris*.] Quales lecti nuptiales; qui *geniales* à *generando* dicuntur, vel à *genio*, vitæ ac lætitiæ præside, de quo *Ecl.* 4. 63. unde *geniale* appellatur quicquid lætum est, ut *G.* 1. 302. *Invitat genialis hyems*.

616. *Saxum ingens*, &c.] Indicat *Sisyphum*, Æoli filium, latrociniis infamem: de quo, *G.* 3. 39. *Radiisque rotarum*, &c. Indicat *Ixionem*, de quo, *G.* 3. 38. quem quia alteri supplicio jam addixit, v. 601. pluribus affectum supplicii probabile est.

617. *Æternûmque sedebit Infelix Theseus*.] *Theseus*, de quo *suprà*, v. 28. et *Pirithoûs*,

Infelix Theseus; Phlegyasque miserrimus omnes
Admonet, et magnâ testatur voce per umbras:
Discite justitiam moniti, et non temnere Divos. 620
Vendidit hic auro patriam, dominumque potentem
Imposuit: fixit leges pretio atque refixit.
Hic thalamum invasit natæ, vetitosque hymenæos.
Anti omnes impiane nefas, ausone potuit.
Non, mihi si linguae centum sint, ora; centum, 625
Ferræa vox, omnes scelerum comprehendere formas,
Omnia poenarum percurrere nomina possim.
Hæc ubi dicta dedit Phœbi longæva sacerdos:
Sed jam age, carpe viam, et susceptum perfice munus:
Acceleremus, ait. Cyclopum educta omniis: 630
Mœnia conspicio, atque adverso fornice portas:
Hæc ubi nos præcepta jubent deponere dona.
Dixerat: et pariter gressi per opaca viarum
Corripiunt spatium medium, soribusq; propinquam.
Occupat Æneas aditum, corpusque recenti 635
Spargit aquâ, ramumque adverso in limine figit.
His demum exactis, perfecto munere Divæ,
Devenire locos lætos, et amœna vireta

et Phlegyas miserrimus admonet omnes, et testatur in magno clamore inter tenebras: *Discite toties admoniti æquitatem, et non spernere Deos.* Hic prodidit patriam pecuniâ, et ei imposuit tyrannum ferocem: tulit et sustulit leges pretio. Hic aggressus est pudicitiam filiae, et nuptias prohibitas. Omnes ausi infanda crimina et executi consilia. Si essent mihi centum linguae et centum ora, et vox ferrea, non possem complecti omnes species criminum, nec enumerare omnia nomina suppliciorum. Postquam longæva vates Apollinis protulit hæc verba, ait; Nunc autem age, ingrediare viam, et perfice inceptum officium: properemus. Video muros fabricatos in fornacibus Cyclopum, et portas sub opposito for-

deponere munera decerpta ex arbore. *Hic locuta fœrat: et pariter ambulantes per tenebrosa spatia viarum invadunt medium iter, et appropinquant portis.* Æneas occupat aditum, et aspergit corpus recenti aquâ, et affigit ramum in opposito limine. Denique his absolutis, perfecto munere Proserpinæ, pervenerunt ad loca læta, et prata jucunda,

NOTÆ.

de quo, v. 302, amicitia conjunctissimi, dicuntur inferos adisse, ut inde Proserpinam raperent: et Pirithous quidem à Plutone datus esse Cerbero devorandus: Theseus autem remansisse in vinculis; donec ab Hercule liberatus. At Theseus post mortem, cum rediisset ad inferos, lapidi affixus est ubi æternum sedet, in penam impii olim suscepti itineris. Ita fabula. Sed aiunt historiæ, et Thesum et Pirithoum conatos quidem rapere filiam Aidonei, et Strach Pluto est, Molossorum sive Thesprotorum in Epiro regis, eamque vocatam Proserpinam, matrem ejus Cererem, eam, cui objectus fuit Pirithous, Cerberum; postea Thesum in gratiam Herculis ab Aidoneo dimissum esse: idque contigisse ad Cichyrum ansem et Acherusiam paludem, de qua v. 323. testatur Pausanias in Atticis.

618. *Phlegyasque miserrimus, &c.*] Ambigua est hujus loci sententia: vel *Theseus miserrimus admonet omnes Phlegyas*: vel *Phlegyas miserrimus omnes admonet.* *Phlegyx*, Boeotiae juxta Orchomenum populi fuerunt, rapinis insignes; qui aggressi templum Apollinis Delphicum diripere, fulminibus, terræ motibus, et pestilentia postmodum absumpti sunt, ex Pausania in Boeoticis. Hos alii insulanos fuisse prohibent circa Thessaliam, à rege Phlegyâ sic dictos: qui ob frequentem contemptum Deorum, à Neptune immisso diluvio deleti

sunt. *Phlegyas*, Martis filius, rex fuit Laptharum in Thessalia, Ixionis juxta aliquos pater, et Coronidis Nymphae: hæc cum ex Apolline Æsculapium peperisset; dicitur pater templum Apollinis incendisse, idedque sagittis ab Apolline detrusus fuisse ad inferos. Atque hæc sententia mihi videtur potior: quid enim Theseo cum Phlegyis populis?

622. *Fixit leges, &c.*] Condidit, tulit. Metaphora ducta à consuetudine; quâ leges in æs incisæ fixis tabellis in publico proponebantur; quæ cum avellerentur, dicebantur *refigi.* De *Hymenæo*, nuptiali Deo, G. 3. 60.

630. *Cyclopum educta.*] De *Cyclopiis*, Æ. 3. 560. His cudendi ferri muniendarumque urbium inventio tribuitur. Quare hic ferrea et munita mœnia intellige. *Educta* dicuntur: non quasi *elata* in altum; sed quasi ferro *ducta*, et *ductilia*, quod sit in caminis et fornacibus.

631. *Mœnia.*] Palatium Plutonis et Proserpinæ.

636. *Spargit aquâ.*] Vel quia pollutus aspectu Tartari; vel quia sacrum munus Proserpinæ offert; sollemnis autem in sacris omnibus ablutio. *Spargit* verò duntaxat, non omnino *lavat*: de quo more, Æ. 4. 635.

638. *Locos lætos, &c.*] *Elysium.* Locus erat piis apud inferos destinatus, deliciis omnibus affluens. Alii collocant in insulis fortunatis,

quia imitatus fuerat ignes Jovis et tonitru cæli. Ille vectus quatuor equis et quatens tædam, currebat exultans per grutes Græcorum, et per mediam urbem Elidis, et exigebat sibi cultum divinum: insanus! qui imitabatur curru arreo et impetu equorum nimbos et tonitru non imitabile. Sed pater omnipotens vibravit fulmen per opaca nubila (non ille quidem faces et lumina fumida tædarum, ut Salmones) et vasto turbine prostratum transfixit. Videre erat etiam Tityum filium Terræ omniparentis: cujus corpus extenditur per tota novem jugera; et immanis vultur fœdicans adunco rostro jecur perpetuum, et viscera fœcunda adernas, scrutatur ea ad cibum, et manet intra protundum pectus: nec ullas quæ permittitur fibris respollulantibus. Cur commemorem Lapithas, Ixiona, et Pirithoûm? super quos ingens saxum jamjam lapsurum et simile cadenti impendet. Fulcra aurea splendent in laetis lectis altis, et convivia parata ante ora eorum abundantia regali maxima Furiarum accumbunt propæ, et vitæ tangere measas manibus, et surgit exigens rævum, et videretur ore. Illic in quibus natus est, aut pater verberatus, aut dolus fabricatas clienti: aut qui soli incubuerunt opem petens, nec desebant partem carere suis, quæ turba maxima est: et qui occisi sunt propter adulterium et qui secum sunt bella injusta, nec timerunt violare fidem datam dominis: illi inclusi expectant supplicium. Ne petas doceri quale supplicium expectent, aut quis modus, et quæ sortis damnaverit eos. Alii versant magnum saxum, et pendent distenti radiis rotarum. Alius Theseus sedet et perpetuo sedebit;

NOTE.

595. *Tityon, &c.*] *Tityus*, Jove natus, et Elarâ Orchomeni filiâ: quam cum Jupiter vi-tiasset, Junonis metu occultavit in terrâ, unde erumpens *Tityus* Giganteâ specie, Terræ filius creditus est: idèd à Virgilio *alumnus* ejus, non filius dicitur. Hic ab Apolline sagittis interfectus est, quod Latonæ vim parasset. Hanc ejus mensuram et supplicium Virgilius accepit ab Homero, *Odyss.* 11. 576. Eadem etiam Prometheo pœna ab aliis tribuitur.

601. *Lapithas, &c.*] De *Lapithis*, immani Thessaliæ gente, quorum tamen scelus nullum singulare narratur, G. 2. 456. De *Ixione*, eorum rege, qui ob tentatam Junonis pudicitiam, rotæ apud inferos alligatus est, G. 3. 38. De *Pirithoo*, qui Ixionis filius fuit, aut Jovis ex Diâ Ixionis uxore; quique Proserpinam rape-

re ex inferis aggressus, à Cerbero devoratus est, suprâ, v. 383. infrâ, v. 617. His duplex supplicium assignatur, timor saxi imminenti, et mediis, in epulis fames.

603. *Genialibus toris.*] Quales lecti supbiales; qui *geniales* à *generando* dicuntur, vel à *genio*, vitæ ac lætitiæ præside, de quo *Ecl.* 4. 63. unde *geniale* appellatur quicquid letum est, ut G. 1. 302. *Inritat genialis hyems.*

616. *Saxum ingens, &c.*] Indicat *Sisyphum*, Æoli filium, latrocinii infamem: de quo, G. 3. 39. *Radiisque rotarum, &c.* Indicat *Ixionem*, de quo, G. 3. 38. quem quia alteri supplicio jam addixit, v. 601. pluribus affectum supplicii probabile est.

617. *Eternumque sedebit Infelix Theseus.*] *Theseus*, de quo suprâ, v. 23. et *Pirithoûm*

us, ob patriam pugnando vulnera passi: 660
sacerdotes casti, dum vita manebat:

pii vates, et hæc hæbo digna locuti:

aut qui vitam excolere per artes

sui memores alios fecere merendo

s his niveâ cinguntur temporibus vita.

cum fusos sic est affata Sibylla,

ante omnes; medium nam plurima turba

libet, atque humeris extantem suspicit altis:

elices animæ, tuque, optime vates;

quo Anchisen, quis habet locus? illius ergo

et magnos Erebi tranavimus amnes.

sic responsum paucis ita reddidit heros:

ita domus: lucis habitamus opacis,

que toros et prata recentia rivis,

is: sed vos, si fert ita corde voluntas, 675

erate jugum, et facili jam tramite sistam

ante tulit gressum, camposque nitentes

ostentat: dehinc summa cacumina linquant.

er Anchises penitus convalle videntur

animas, superantque ad lumen ituras, 680

at studio recolens: omnemque suorum

censebat numerum, camposque nepotes,

fortunasque virum, moresque, manusque,

i tendentem adversum per gramina videri

alacris palmis utrasque tetendit, 685

re genis lacrymæ, et vox excidit ore:

andem, tuque expectata parenti

r durum pietas! datur ora tueri,

et notas audire et reddere voces! 689

lem ducebam animo rebarque futurum,

a dinumerans: nec hic mea cura perierit.

et forte recognoscebat omnem multitudinem suorum: et dilectos

sata, et fortunas, et mores, et facta hominum illorum.

Et quando ille vidit Æne-

ro venientem per herbas; lætus protulit ambas manus, et lacrymæ fluxerunt per

ex exiit ex ore: Venisti denique, et tua pietas certa patri superavit iter difficile! ô

itur aspicere vultum tuum, et accipere ac reddere voces familiares! Certè nume-

ra, cogitabam animo et existimabam ita fore: et mea sollicitudo non decepit me.

NOTE.

us Eridanus fluit ad superiores terras
sententia mihi probabilior videtur:
nde indicat hic Elysium nemus, ubi
ineas; ideoque, *supernè*, non po-
are superas terras ex quibus Padus
sentas enim esset: *Ex quo Elysio*
idanus ex terris; qui motus non sibi
: tum quia *supernè*, significat
t *suprà*, non tantum *desuper*. tum
ranea sunt omnia illorum re-
inde erumpunt. G. 4. 364. Cum
lanus agrum Mantuanum alluat,
it Virgilius honorem anni patrio,
n e communi fluviorum omnium
, sed ex Elysio ortum diceret. De
re Pado, *le Po*. G. 1. 482.

667. *Museum*.] Dicitur hic à Suidâ, Eleusi-
nius Atheniensis, Orphei discipulus, carminum
heroicorum scriptor, quorum Eumolpo filio
ad quatuor millia scripsit: floruit sub Cecrope
secundo Atheniensium rege. Hic, et Orpheus,
Homero antiquiores putantur: ideoq; hic
commemorantur à Virgilio. Superest adhuc
carmen de amoribus Leandri et Heræ, quod
Musæ tribuit Scaliger in Poeticâ et longè
veribus, Homericis anteponit. Negat tamen
Vossius. auctorem hujus operis vixisse sub
Augustis firmat, etiam post quartam Christi
seculum.

687. *E. ætata*.] Doctissimi legunt *spectata*.
Nec male id est, cognita, perspecta, probata

et sodes beatas sylvarum Fortunatorum nemorum, sedesque beatas.
 feliciū. Hic aēr ambit Lārgior hic campos aether et lumine vestit
 agros liberior et luce pur- Purpureo: Solemque suum, sua sidera norant.
 pureā: et incolae cognos- Pars in gramineis exercent membra palæstria,
 cunt suum Solem et sua as- Contendunt ludo, et fulvā luctantur aramā
 tra. Pars exercent corpo- Pars pedibus plaudunt choreas, et carmina dica
 ra in herbosis locis, certant ludis, et luctantur in arenā fulvā. Pars agitant saltat
 tiones pedibus, et canunt Obloquitur numeris septem discrimina vocum:
 cantilenas. Vates etiam Jamque eadem digitis, jam pectine pulsat eburne
 Thracius cum veste longā Hic genus antiquum Teucris, pulcherrima pædes
 canit numeris septem dis- Magnanimi heroēs, nati melioribus annis:
 crimina sonorum: et sonat eadem, modò digitis, mo-
 dō plectro eburneo. Hic Ilusque, Assaracusque, et Trojæ Dardanus ang
 est vetusta propago Teucris, Arma procul, currusque virū miratur inanes
 soboles clarissima, heroēs Stant terrā dextæ hastas, passimque soluti
 magnanimi, nati temporibus felicioribus: et Ilus, et Per campos pascuntur equi: quæ gratia currū
 Assaracus, et Dardanus Armorumque fuit vivis, quæ cura nitentes
 fundator Trojæ. Miratur Pacere equos; eadem sequitur tellure repostas.
 procul arma et currus vi- Conspicit ecce alios dextrā lævāque per herbas
 rorum vacuos. Hastæ sunt Vescentes, lætumque choro pæant canentes,
 fixæ in terrā, et equi liberi Inter odoriferam lauri pæmus: unde supernè
 pascuntur passim in cam- Pluvius Eridani per sylvam volvitur amnis.
 pis: amor currum et ar- Intra odoriferam lauri pæmus: unde supernè
 morum qui fuit viventibus, Pluvius Eridani per sylvam volvitur amnis.
 studium quod fuit alendi pingues equos; idem manet in depositis suo terra. Ecce videt alibi ad dextram et sin
 tram epulantes super gramine, et cantantes in choro lætas cantilenas, in odoriferā sylvā
 unde magnus Eridanus decurrit per sylvam apud superos.

NOTE.

Canaries, ad latus occidentale Africæ, de quibus *Æ.* 4. 480. Alii in Hispaniâ Bæticâ, *Andalousie*, *Grenade*. Alii apud Indos. Alii in pratis æriis, cælum inter ac terram mediis. Nomen aliqui fingunt ab Elysio quodam Eleutheri filio: aliqui ab ἄλυσιν, *profectio*, quod illuc piorum animæ post obitum proficiantur: aliqui quasi ἐ λύσιον, *non solubile*, quia sedes est animarum immortalium, quæ dissolvi non possunt.

638. *Virela*.] Loca sunt herbarum arborumque viriditate amœna.

641. *Purpureo: Solemque, &c.*] *Lumine purpureo*, pulchro, *Æ.* 1. 591. *Solem* in Elysio alium statuit etiam Plato in *Phædone*.

642. *Gramineis palæstria*.] *Palæstra*, tam pro ludo sumitur, quàm pro loco ludis addicto. Hic pro loco. De *Palæstrâ*, sive *lucta*, *Æ.* 3. 280. in quo differat à *pugilatu*, *Æ.* 5. 401.

645. *Threicius sacerdos*.] *Orpheus*, *Ecl.* 3. 46. *G.* 4. 454. Multi fuere hujus nominis: sed omnia uni tribuuntur, fabularum more. Dicitur ex *Ægypto* arcanas ceremonias primus transtulisse; tum lyre solertiâ, et carminis suavitate præcelluisse: quo utroque nomine *longæ cum veste* inducitur, quæ et sacerdotum fuit, et musicorum.

646. *Numeris septem, &c.*] Numerosis cantibus personat citharam: quæ primò septem chordis instructa memoratur, deinde novem,

in honorem Musarum. Hæc autem pulsatur *digitis*, *pectine*, *plectro*: Nam *plectrum*, arcum illum, quo fila perstringuntur, à tine diversum esse ostendit inventa Romæ lii tertii temporibus marmorea Orphei atque sinistrâ manu citharam, dextrâ post tenebat, teste Nascimbæno.

650. *Assaracusque, &c.*] De hac Trojæ regum serie, *G.* 3. 35. De *Dardano*, *I.* 167.

657. *Pæana*.] *Pæan*, hymnus fuit, incomplex; alter in honorem Martis, qui solebat pugnam cani; alter in honorem Apollinis qui post victoriam: inde læti quilibet quocunque Deorum hymni, *pæanes* etiam dicitur. Nomen, vel à πᾶν, *serio*, quia ob confectam ab Apolline Pythonæ serpentem, hic hymnus primò cantatus est: vel ab ἰσ πᾶν, *in pæan*, quibus verbis eum Latona mater ei pugnâ hortabatur: unde *Io pæan*, deinde umphantium acclamatio fuit.

659. *Pluvius Eridani, &c.*] Duplex affertur ab interpretibus hujus loci sententia: 1. *Imagna pars Eridani è superis præcipitatur*: notaturque ab iis vis adverbii *superius*, motus significatur è superiore loco in inferum; tum natura Eridani, qui Plinio teste *I.* 16. non longè ab ortu absorbetur in terras cuiculo, et paulò post in Fororibichai: quæ nunc est Pedemontii pars, exoritur.

us, ob patriam pugnando vulnera passi: 660

sacerdotes casti, dum vita manebat:

pii vates, et hæc hæc digna locuti:

aut qui vitam excolere per artes

sui memores alios fecerunt merendo.

his niveâ cinguntur tempora vitæ.

cumfusus sic est astant Sibylla,

ante omnes; medium nam plurima turba

libet, atque humeris extantem suspicit altis:

felices animæ, tuque, optime vates,

quo Anchisen, quis habet locus? illius ergo

, et magnos Erebi tranavimus amnes.

hic responsum paucis ita reddidit heros:

ta domus: lucis habitamus opacis,

que toros et prata recentia rivis,

is: sed vos, si fert ita corde voluntas,

erate jugum, et facili jam tramite sistam.

antè tulit gressum, camposque nitentes

ostentat: dehinc summa cacumina linqunt.

er Anchises penitus convalle videnti

animas, superæque ad lumen ituras,

ut studio recolens: omnemque suorum

censebat numerum, charisque nepotes,

fortunasque virum, moresque, manusque

tendentem adversum per gramina viti

alacris palmas utrasque tetendit,

te genitricis lacrymæ, et vox excidit ore:

andem, tuaque expectata parenti

durum pietas! datur ora tueri,

, et notas audire et reddere voces!

lem ducebam apino rebarque futurum,

dinumerans: nec hic mea cura tetelit.

et forte recognoscebat omnem multitudinem suorum: et dilectos

sata, et fortunas, et mores, et facta hominum illorum. Et quando ille vidit Æne-

ro venientem per herbas; lætus protulit ambas manus, et lacrymæ fluxerunt per

exiit ex ore: Venisti denique, et tua pietas certa patri superavit iter difficile! o

dur aspicere vultum tuum, et accipere ac reddere voces familiares! Certè nume-

ra, cogitabam animo et existimabam ita fore: et mea sollicitudo non decepit me.

NOTÆ.

us Eridanus fuit ad superiores terras

sententia mihi probabilior videtur:

de indicat hic Elysium nemus, ubi

neus; idèdque, *supernè*, non po-

re supernas terras ex quibus Padus

iensas enim esset: *Ex quo Elysio*

danus ex terris; qui motus non sibi

: tum quia *supernè*, significat

: *suprà*, non tantum *desuper*. tum

anea sunt omnium illorum re-

inde erumpunt, G. 4. 364. Cum

anus agrum Mantuanum alluat,

et Virgilius honorem anni patrio,

a e communi fluviorum omnium

, sed ex Elysio ortum diceret. De

c Pado, *lc Po. G. 1. 482.*

Hic turba est eorum, qui

certando pro patriâ tulerunt vulnera: et qui sacer-

dotes puri fuerunt, dum

vita durabat: et qui vates

pil, ac locuti res dignas A-

polline: aut qui ornave-

rant vitam humanum per

artes repertas à se: et qui

reddiderunt alios memores

qui, iis benefaciendo. Ca-

ter horum omnium coro-

natæ tæniâ candidâ. Quos

circumstantes Sibylla sic

allocuta est, præ cæteris

Musæum; nam magna tur-

ba hunc habet in medio

sui, et admiratur superan-

tem altis humeris: O ani-

mæ fortunatæ, et tu opti-

mæ vates: dicite, quæ regio,

quæ locus tenet Anchisen?

illius causâ venimus hæc,

et trajecimus magnos flu-

vios inferorum. Tunc heros

sic dedit ei responsum pau-

cis verbis: Nemo nostrum

habet fixam domum: habi-

tamus in sylvis umbrosis,

et incolimus herbosas ri-

pas, et prata semper nova

ob rivis. Vos tamen, si cu-

pidiâs animi sic jubet,

conscendite hunc collem;

et ros deducam ad eum fa-

cili semitâ. Sic dixit; et

prævit incessu, et desuper

ostendit cunpos amænos:

Deinde descendunt ex alto

vertice. Pater autem An-

chises in profundâ valle vi-

lidi circumspiciebat ani-

mas separatas et reversu-

ras in lucem superiorem,

Et quando ille vidit Æne-

ro venientem per herbas; lætus protulit ambas manus, et lacrymæ fluxerunt per

exiit ex ore: Venisti denique, et tua pietas certa patri superavit iter difficile! o

dur aspicere vultum tuum, et accipere ac reddere voces familiares! Certè nume-

ra, cogitabam animo et existimabam ita fore: et mea sollicitudo non decepit me.

667. Musæum.] Dicitur hic à Suidâ, Eleusi-

nus Atheniensis, Orphei discipulus, carminum

heroicorum scriptor, quorum Eumolpo filio

ad quatuor millia scripsit: floruit sub Cecrope

secundo Atheniensium rege. Hic, et Orpheus,

Homero antiquiores putantur: idèdque hic

cominemorantur à Virgilio. Superest adhuc

carmen de amoribus Leandri et Heræ, quod

Musæe tribuit Scaliger in Poeticâ et longè

veracius, Homericis anteponit. Negat tamen

Vossius, auctorem hujus operis vixisse sub

Augustis firmat, etiam post quartam Christi

seculum.

667. E. *extata.*] Doctissimi legunt *spectata.*

Nec malè id est, cognita, perspecta, probata.

O fili, per quales terras et quanta per æquora vectum,
 per quanta maria jactatum, Accipio! quantis jactatum, nate, periclis!
 et quantis periculis agita- Quam metui, ne quid Libyæ tibi regna nocerent!
 tum ego te audio! quam Ille autem: Tua me, genitor, tua tristis imago 695
 timui ne regna Africa tibi Obstarent aliquantum! Æneas verò ait: Tua, ô pater,
 obstarent aliquantum! Æneas verò ait: Tua, ô pater, tua mæsta umbra sæpe vi-
 sa impulit me venire ad hæc loca. Naves meæ stant in
 mari Tyrrheno. Permite mihi, ô pater, permittite con-
 jungere manus, et ne te sub- Ter frustra comprehensa manus effugit imago,
 ducas complexui meo. Sic Par levibus ventis, volucrique simillima somno.
 loquens, simul madescebat vultum copiosis lachrymis. Interea videt Æneas in valle reductâ
 Ter conatus erat implicare Seclum nemus, et virgulta sonantia sylvis, 704
 brachia collo ejus; ter um- Lethæumque, domos placidas qui prænatat, annem.
 bra frustra comprehensa Hunc circum innumeræ gentes populique volabant.
 elapsa est è manibus, simi- Ac veluti in pratis, ubi apes æstate serenâ
 lis ventis levibus, et similli- Floribus insidunt variis, et candida circum
 ma fugaci somno. Interea Lilia funduntur: strepit omnis murmure campus.
 Æneas cernit in valle se- Horrescit visu subito, causasque requirit 710
 cretâ sylvam separatam, et Inscius Æneas: quæ sint ea flumina porrò,
 frutices sonantes per syl- Quive viri tanto complerint agmine ripas.
 vam; et fluvium Lethæum, Tum pater Anchises: Animæ, quibus altera fato
 qui præterfluit tranquillam Corpora debentur, Lethæi ad fluminis undam;
 sedem. Gentes et populi Securos latices et longa oblivio potant. 715
 innumeri volabant circa Has equidem memorare tibi atq; ostendere coram.
 hunc fluvium. Et quemad- Jampridem hanc prolem cupio enumerare meorum.
 modum quando in pratis, Quò magis Italiâ tandem lætere repertâ. [est
 sudâ æstate, apes adhærent O pater, anne aliquas ad cælum hinc ire putandum
 diversis floribus, et vagan- Sublimes animas? iterumque ad tarda reverti 720
 tur circa alba lilia: sic om- Corpora? quæ lucis miseris tam dira cupido?
 nis campus sonat fremitu. Dicam equidem, nec te suspensum, nate, tenebo;
 Æneas ignarus rei statim Suscipit Anchises, atque ordine singula pandit.
 obstupet aspectu, et petit Principio cælum, ac terras, camposque liquentes,
 causas: quinam ergo sint il- ad aquas Lethæi fluvii. Ego
 li fluvii, aut quinam homi- certè jamdudum opto enarrare tibi, et coram monstrare illas, et enumerare sololem illam me-
 nes occupaverint ripas tan- orum: ut magis gaudeas Italiani demum inventam fuisse à te. O pater, ait Æneas, an existi-
 tâ multitudine. Tunc pater mandum est animas aliquas illustres hinc redire in lucem, et reverti rursus in pigra corpora?
 Anchises ait: Animæ qui- quodnam est miseris tam insanum vitæ desiderium? Respondet Anchises; O nate, equidem
 bus alia corpora destinan- dicam, nec te relinquam dubium. Et sic explicat singula per ordinem. Primò spiritus sovet
 tur per fatum, bibunt obli- intus cælum, terram, spatia aqua,

NOTÆ.

quemadmodum Ovidius dixit, *Spectatur in ignibus aurum.*

694. *Ne quid Libya, &c.*] Cum Didonis amore te implicuisti, Æ. 4. De *Libya*, Æ. 1. 158. De *sale*, pro mari, Æ. 1. 537. De *Tyrrheno mari*, Italiam ad meridiem alluente, Æ. 1. 67. De *Lethæo* anne suprâ, v. 323.

713. *Quibus altera fato Corpora debentur.*] Non enim omnes animæ alia in corpora redibant, ut mox dicemus v. 748. Sed jam opus est, ut promissam sæpe de animarum naturâ dissertationem exequamur, et evolamus mysteria famosæ illius translationis animarum diversa in corpora, quæ Græcis *μικροψυχως* dicitur. Hanc primò invenit Pythagoras, tenuerunt-

que deinceps Socrates et Plato. His adhæret hoc loco Virgilius, ut et G. 4. 290. qui pridè Epicurum sequebatur, Ecl. 6. 31. Id omne undecim capitibus complectemur: quæ quantum à Christianâ veritate abest, facile erit intelligere.

724. *Principio cælum, &c.*] I. *Caput.* Deus rudem informemque materiam in quatuor elementa primùm digessit, ignem, aërem, aquam, terram. Inde mundi corpus fabricavit, variis in partes ac sphaeras, quasi membra distinctum: harum suprema, *cælum*: infima, *terra*; cui *liquentes campi*, sive aqua substernitur; mediæ partes, *Sol*, *Altra*, *globus Lunæ*, quo inferiora elementa à celestibus quasi communi

itemque globum Lunæ, Titaniaque astra 725 et lucidum globum Lunæ,
 tus intus alit, totamque infusa per artus et astra Titania: et mens
 agitat molem, et magno se corpore miscet. didita per omnia membra
 hominum pecudumq; genus, vitæq; volantûm, et miscet se cum magno
 æ marmoreo fert monstra sub æquore pontus. illo corpore. Inde oritur
 s est ollis vigor, et cœlestis origo 730 genus hominum, et pecu-
 ubus: quantum non noxia corpora tardant, stra quæ mare fert sub po-
 nique hebetant artus, moribundaq; membra. litâ planitie. Inest illis ani-
 metuunt cupiuntq; dolent gaudentq; neque lestis; quatenus corpora
 ciunt, clausæ tenebris et carcere cæco. [auras noxia non gravant, et artus
 retundunt vim illam. Hinc animæ timent et desiderant, inærent et lætantur: nec sus-
 cælum inclusæ in tenebris et obscuro carcere.

NOTÆ.

separantur. Ut enim sunt infra Lu-
 bum naturæ quatuor elementorum per
 distinctæ suis in sphaeris: ita supra
 eundem sunt eadem naturæ longè ex-
 iori modo per virtutes: habent quippe
 a corpora ab ignis naturâ lumen ac mo-
 terre naturâ solidam firmitatem, ab æ-
 ræ perspicuitatem, ab aquæ naturâ æ-
 m lenitatem, sed illæ omnes naturæ il-
 ximam præstantissimam, nempe ignis,
 e sunt; cujus tanta est excellentia, ut
 n elementum sive quinta essentia dici
 quemadmodum hic apud nos in unam
 ximam quotidie coalescunt: Ita Plato
 eo, et Marsilius ibid. cap. 24. De Ti-
 mine, quod Soli præcipuè tribuitur, Æ.

Spiritus intus alit, &c.] II. *Caput.* Huic
 corpori Deus animam sive spiritum ad-
 al inest præcipuè intellectus, intelligen-
 iatura, id est, vitalis ad seminaria vir-
 t hanc quidem animam Pythagoras
 ipsum esse contendebat, ut liquet ex
 Felice: at Plato, non Deum, sed opus
 summi Dei.

[*Inde hominum, &c.*] III. *Caput.* Inde,
 ythagoram significat: *Ex hoc Deo, qui
 di anima: quasi decerptæ particule sunt
 ninum et pecudum.* Juxta Platonem ve-
 ificat: *Ex reliquiis hujus temperationis,
 mundi animam formaverat Deus; for-
 at ab eodem singulares animæ viventium.*
 lo loquitur in Timæo. Quænam autem
 rit temperatio, satis dilucidè percipi non
 neque ex Platoniorum, neque ex Pla-
 palis verbis. Virgilium autem Platoni
 quæ Pythagoræ hic adhæsisse existi-
 na sic melius hæc omnis ejus doctrina
 at, ut ex sequenti capite manifestum fiet.
Ignæus est ollis vigor . . . seminibus, &c.
 put. Docet Plato disertè in Timæo,
 illam ac supremum Deum, postquam
 ne mundi reliquiis animas formasset,
 et intelligentiæ participes; eas quasi
 in sparsissæ in Solem, in Lunam, allaquo
 t instrumenta temporis: ita ut singulæ
 t astris quasi vehiculis invectæ, uni-
 contemplari possent. Addit, cum post
 disementem, animarum cum corporibus
 ctionem inferioribus ac junioribus Diis

permississe. Appellat Plato juniores Deos, Cœ-
 lum, Terram, Saturnum, Rheam, Jovem, &c.
 Tum ait, juniores Deos, viventia corpora ex
 elementis procreasse, quibus duplicem animam
 addiderint; alteram immortalem, ex divinâ
 illâ semente, quâ sidera consita fuerant, quasi
 quodam defludio delapsam; quam in capite
 rotundo, quasi in mundi compendio locaverint;
 alteram mortalem à se conflata; cujus par-
 tem quæ irascitur, circa cor, quæ concupiscit,
 circa jecur, posuerint. *Ἔσονται τὸς μὲν ἱς Ἡλίου,
 τὸς δ' ἱς Σελήνης, τοὺς δ' ἱς τὰ ἄλλα ὅσα ἔργα
 χρόνῳ, τὸ δὲ μὲν τὸν σπέρμα, τοῖς νόοις παρίδουσι
 τοῖς σώματι πλάττην, &c.* Hinc patet, cur Vir-
 gilius vitas illas sive animas vocaverit semi-
 na. Item cur igneus vigor et cœlestis origo iis-
 dem sit; nempe, vel quia per multa secula
 astris invectæ aliquid ex eâ contraxerunt na-
 turâ, quam igneam esse diximus, v. 724. vel
 quia fortassè ex eodem cœli igne et quintâ
 essentia conflatae sunt, ut Platonice quibus-
 dam visum est.

731. *Quantum non, &c.*] V. *Caput.* Animæ
 ejusdem erant naturæ, in hominibus, belluis,
 volucris, piscibus: siquidem, juxta Pytha-
 goram et Platonem, mutua erat earum com-
 mutatio. Totum porro earum discrimen ex
 crassiori aut subtiliori corporum discrimine
 petebatur: ut inter infantem ac juvenem, vi-
 rum ac senem, videmus contingere. Atque il-
 lud est quod vocat Plato sub finem Timæi,
*mentis jacturam et acquisitionem, quâ invicem
 animalia commutantur, πάλιν τότε καὶ νῦν δια-
 μίβεται τὰ ζῷα ἱς ἄλλα, νῦν καὶ αἰνίας ἀποβο-
 λῇ καὶ πῆσι μεταβαλλόμενα.* Quo autem ordine
 fieret illa transmutatio, mox dicimus. Hinc
 inter ipsos homines, indolis, ingenii, morum-
 que diversitas, ex eademoriebatur varietate
 corporum: idè ait poëta, cœlestem in eorum
 animis esse originem, et verò apparere: qua-
 tenus corporum et membrorum pondere non
 gravantur.

733. *Hinc metuunt cupiuntque, &c.*] VI. *Caput.*
 Ex illo cum corporibus nexu oriuntur pertur-
 bationes omnes animorum. Prout quippe
 aut sanguis, aut pituita, aut flava, atravebilla,
 in corporibus prævalet: ita motibus aliis,
 aliisve, facilius animi agitantur. His autem
 quatuor motibus cæteros omnes poëta com-

Præterea quando ultimâ Quin et supremo cùm lumine vita reliquit : 735
 luce vita recessit : non tamen omne malum miseris, nec funditus omnes
 corporis sordes omnes Corporeæ excedunt pestes ; penitusque necesse est
 nino recedunt à miseris ; Multa diu concreta modis inolescere miris.
 et planè necesse est ut Ergo exercentur pœnis, veterumque malorum
 multa vitia diu conglutina- Supplicia expendunt. Aliæ panduntur inanes 740
 ta iis adhuc adhærescant admirabili ratione. Idèd Suspensæ ad ventos : aliis sub gurgite vasto
 cruciantur pœnis, et per- Insectum eluitur scelus, aut exuritur igni.
 solvunt supplicia præteri- Quisque suos patimur manes. Exinde per amplum
 tarum nozarum. Aliæ sus- Mittimur Elysium, et pauci læta arva tenemus :
 pense exponuntur levibus ventis : aliis crimen, quo Donec longa dies perfecto temporis orbe 745
 sunt infectæ, lavatur sub Concretam exemit labem, purumque reliquit
 immenso lacu, aut absumi- Æthereum sensum, atque aurai simplicis ignem.
 tur flammis. Omnes pati-
 mur unusquisque suos ul-
 tores. Deinde inducimur in spatiosum Elysium, et pauci obtinemus lætos campos : quando lon-
 ga dies confectis spatiis temporum delevit congenitas sordes, ac reliquit purum sensum cœles-
 tem et simplicem fulgorem ignis.

NOTÆ.

plectitur : quippe metu ac desiderio sive spe in malum ac bonum futurum ferimur ; dolore et gaudio, circa malum ac bonum præsens afficimur : et facillè, inclusus quasi obscuro carcere animus, auras cœlestes, id est, divinam originem, obliviscitur.

735. *Inolescere.*] Est simul crescere. Vel ab alo, quod simul alitur. Vel, à soleo, quod simul esse solet.

739. *Ergo exercentur pœnis, &c.*] VII. Caput. Animæ illæ, etsi diversæ à corporibus naturæ, ex diuturnâ tamen cum iis conjunctione multa inquinamenta contrahunt. Unde triplici purgatione expiantur ; Igne, rentis, id est aëre ; et gurgite vasto, id est, aquis. Illic autem tria in sacris usurpabantur purgationum genera : aut enim res infectæ tædâ vel sulfure purgabantur, aut aquâ lustrabantur, aut aëre ventilabantur. Et quantum ad animas, hanc Platoniciis attribuit sententiam Augustinus de Civit. Dei, lib. 21. 13. eamque assert hujus causam : quod quoniam terris superiora sunt elementa, aqua, aër, ignis : ex aliquo istorum mundetur, quod terrenâ contagione contractum est.

743. *Quisque suos patimur manes.*] Id est, Omnes patimur nostros manes, unusquisque suos. Quinam autem illi sint manes, ambigitur ; idque videri potest è Platonis doctrinâ etiam repetitum. VIII. Igitur Caput. Animis singulis, jam inde à primâ generatione descendente ex astris, genium sive dæmonem attribui eodem operum, qui animum in lucem extrahat ac deinde post mortem reducat ad inferos, ait Plato de rep. l. 10. itemque in Phædone. Hos manes dici nihil vetat, eodemque purgationis ministros adhiberi. Quanquam alii per manes, furias aliosque minores intelligunt inferorum Deos, à quibus animæ torquentur : et verò ita sumuntur manes, G. 4. 489. Sciunt si ignorare manes ; ibi enim Deos inferorum significari manifestum est. Utraque explicatio conciliabitur facillè : si Platonici genti dicantur, utriusque mundi habere commercium, qualiter Mercurius : et superi qui-

dem terrestresve Dii esse, cùm vivis adsunt ; inferi autem, cùm mortuis purgandis assistant. Loca verò huic purgationi assignata existimo, esse varias sedes illas, jam ab Æcæ peragratas, ubi infantes, amantes, bellicosi, propriâ manu occisi : qui inde post certos purgationis annos in Elysium admittebantur. De manibus, aliâ significatione, pro umbris mortuorum, G. 4. 469.

744. *Pauci læta arva tenemus, &c.*] IX. Caput. Pauci fruebantur Elysii voluptatibus ; multi quidem si per se ipsi spectentur, nam evocabatur agmine magno, infra, v. 749. tamen pauci, si cum immenso animarum omnium numero conferantur. I. Quia multi detrudebantur in Tartarum, inde nunquam in lucem aliâ generatione emerguri, quod eorum scelera nullâ purgatione elui possent : ita Plato in Phædone. II. Quia pars animarum longè maxima distinctis illis in sedibus purgabatur : quibus in Elysium succedentibus, aliæ ex Elysio in vitam emigrabant. III. Quia multi, aut omni, aut saltem aliquâ purgatione perfuncti, scelorum in penam detrudebantur nova in corpora, belluarum aut volucrum ; nec in Elysium transibant, ob vitam virtutum sterilem. Quare frustra se torquet Cerdanus, et pugnautes conciliet voces : quisque patimur, et pauci tenemus.

746. *Donec longa dies, &c.*] X. Caput. In hoc Elysio fruebantur animæ quiete perfectissimâ : vocat enim Virgilius, v. 669. felices animas : et v. 638. locus, lectos, et amœna riridis fortunatorum nemorum, sedesque beatas. Ergo hinc procul aberant purgationis tormenta. Quid igitur ait Anchises ; pauci læta arva tenemus : Donec longa dies concretam exemit labem ? Omnino aliud mihi sonare videtur donec, quam aliis vulgò interpretibus : neque hic interpreter, quousque, quasi futuram in Elysio purgationem notet ; sed quando, ut præteritam seclusam in locis purgationem indicet. Idque duo persuadent ; I. Quia non dixit Virgilius, donec eximeret, aut eximat ; sed donec exemit, quod expressius significat, quando exemit, quam quousque eximeret,

nes, ubi mille rotam volvère per annos,
m ad fluvium Deus evocat agmine magno :
immemores supera ut convexa revisant, 750
et incipiant in corpora velle reverti.

Anchises : natumque, unàque Sibyllam,
tus trahit in medios turbamque sonantem :
alum capit, unde omnes longo ordine possit
os legere, et venientum discere vultus. 755

: age, Dardaniam prolem quæ deinde sequa-
qui maneant Italâ de gente nepotes,
s animas, nostrumque in nomen ituras,
am dictis, et te tua fata docebo.

les? purâ juvenis qui nititur hastâ, 760
a sorte tenet lucis loca, primus ad auras
as Italo commixtus sanguine surget

licâ familiâ, nobiles animas, et successuras nostro nomini : et tibi aperiam tua fata.
Ille juvenis qui insistit hastæ nitidæ, occupat sorte spatium proximum lumini, primus
a ærem cœlestem mixtus Italo sanguine,

Postquam verterunt rotam
per mille annos, Deus vocat
eas omnes magno numero
ad amnem oblivionis :
nempe ut oblitis præterito-
rum repetant superiorem
curvaturam mundi, et inci-
pant velle iterum redire
in corpora. Anchises hæc
dixerat : et ducit filium ac
simul Sibyllam in medios :
cœtus turbamque fremen-
tem : et conscendit collem,
unde possit considerare
longâ serie omnes sibi ob-
versos et intueri vultus ve-
nientium. Age modò, inquit
Anchises, explicabo verba,
quis honos aliquando secu-
turus sit sobolem Troja-
nam, qui posteri destinen-

NOTÆ.

uri sensu dixit Horatius, Od. 1. 8. 9.
tus eram tibi . . . Persarum tigni re-
: id est, quando gratus eram tibi. &c.
simplicis ignem, significat puram an-
ram, quæ propter subtilitatem ætri et
limina est, ideo vocat eam Horatius
2. 79. Divinæ particulam auræ : cujus
na diphthongus duas in vocales pris-
lissolvitur, auræ, in aurat, &c.] XI. Caput. Post-
mæ hæc suâ beatitate per annos mil-
io potitæ sunt : evocantur ad gene-
aliam, aliamque cum novo corpore

At prius Lethæas aquas jubentur
ut præteritorum omnium, tam labo-
m voluptatum obliti ; nec teneantur
siderio, nec superioris vitæ asperi-
reantur ; nec supersit quicquam, nisi
quidam affectus animæ in corpus.

em ait omnes, restringi debet ad eas
nibus altera fato corpora debentur, v.
enim omnes redibant in corpora ; nec
quicquam de se Anchises commemo-
si erat futurum, certè non omisisset.
m ab eo reditu fuisse immunes puto,
quisita merita admissi inter Deos suc-
cipientem remissi, ut loquitur Æneas de
E. 5. 99. et reverni sideris in numerum,
nâ generatione defluerant, ut ait Vir-
4. 227. Horum quippe non animas
ros, sed idola solum ac simulacra E-
campis remansisse testatur Lucretius

1. 1. 120. Et Ulysses apud Homer.
1. 600. ait se inter inferorum umbras
dolum Herculis, quocum sermonem
: ipsum verò, id est, ipsius animam,
eros degere. Tamen Anchisen à Vir-
ribi : cujus idolum hic Æneam allo-
lum anima fruitur cœlestium Deorum
Itaque tria distingui possunt in no-
na, corpus, idolum : additur ab aliis eti-

am quarta pars, umbra, quæ sepulcrum incole-
bat, ut notavimus, Æ. 4. 385. Quanquam hæc
umbra ab animâ, corpore et idolo distinctio,
non ita videtur certa. De Lethæo oblivionis
flumine, suprâ, v. 323. Rotam volvere, meta-
phora est pro tempus traducere ; ex Ennio peti-
ta, ut testatur Servius. Et temporis rotam dix-
it ; ut paulò antè orbem ; et passim alibi cur-
sum, curriculum. Convexa supera : vel signifi-
cant convexam superficiem terræ, cujus in con-
cavo inferi latent ; vel sublimem et conca-
vam cœli conspicui partem, ut diximus Æ. 1.
310.

756. Nunc age, &c.] Ostendit Anchises Æ-
neæ posterorum suorum clarissimos ; ubi no-
tanda quatuor. I. Posteriores illos partim ex
Trojanâ, partim ex Italâ gente orundos fore :
cùm utraque gens Æneæ et Lavinie conjugio
miscenda sit. II. Non servari ab Anchisæ in
illâ enumeratione ordinem temporum : cùm à
Romulo statim ad Cæsarem transeat, tum re-
grediatur ad Numam. III. Alios etiam com-
memorari, præter posteros Æneæ utriusque
gentis illustres viros. IV. Hoc totum Virgîlii
artificium, etsi perquam insigne est, errore
non carere. Is autem error est ejusmodi. A-
nimas inducit quæ jam insederant corpora, in-
deque egressæ, tum aut puræ erant, aut pur-
gabantur, in Romanorum heroum corpora
reversuræ. At si erant puræ, inerat eis dun-
taxat purus æthereus sensus atque auræ sim-
plicis ignis ; atque ita nullus inerat sensus
corporis præteriti, multò minus futuri : si
purgabantur, nondum Lethæis aquis imbutæ,
nondum præteriti corporis memoriam exue-
rant ; atque adeò nondum potuerant conveni-
entes futuræ olim sorti affectus assumere
igitur nec Sylvius niti hastâ, nec Romulus ge-
minas habere cristas, nec Numa mentum inca-
num gerere, nec circa Marcellum Romani
strepere.

sed licet evertere populos At licet amborum populos excindere regum. 311
 utriusque regia. Gener et Hâc gener atque socer coeant mercede suorum.
 necer faciant *sadus* hoc Sanguine Trojano et Rutulo notabere, virgo :
 premio suorum. Puella Et Bellona manet te pronuba. Nec late tantum
 habebis pro dote sangui- Cisseis prægnans ignes intra jugales. 320
 nem Trojanum et Rutu- Quin idem Veneri partus suus, et Paris alter
 lum : et Bellona destinatur Funestæque iterum tectibus in Pergama tædæ
 tibi pronuba. Nec solam Hæc ubi dicta dedit terras horrenda petivit.
 Hacuba filia Cissei gravis peperit facies conjugales :
 Veneri etiam suus filius, erit idem et alter Paris, et Luctificam Alecto dirarum ab lède sororum
 fax iterum pernicioxa con- Infernisque ciet tenebris : cui tristia bella, 325
 tra Trojam recidivam. Post- Iræque, insidiæque, et crimina noxia cordi.
 quam protulit hæc verba, Odit et ipse pater Pluton, odere sorores
 descendit tremenda in ter- Tartareæ monstrum : tot sese vertit in ora,
 ras. Excitat ex domo dira- Tam sævæ facies, tot pullulat atra colubria
 rum sororum, et inferni- Quam Juno his aguit verbis, ac talia latat : 330
 umbris Alecto luctuosam ; Hunc mihi da proprium, virgo sata Nocte, laborem,
 cui bella tristia, et ira, et Hanc operam : ne noster honos, infractave cedat
 insidie, et crimina perni- Parma loco ; neu connubiis ambire Latinum
 cioxa sunt cordi. Ipse etiam pater Pluton aversatur
 Aec monstrum, aversantur Eneadæ possint, Italosve obsidere fines.
 domos inferni, tot con- Tu potes unanimes armare in prælia fratres, 335
 vertit se in species, tam Atque odiis versare domos : tu verbera tectis
 ærodes sunt figure ejus, Funereasque inferre faces : tibi nomina mille,
 tot dira producit serpentes. virgo filia Noctis, concede mihi hunc laborem proprium, hoc officium : ne ostra gloria,
 Juno animat eam his ver- ma victa, cedat locum ; et ne Trojani possint circumvenire Latinum pretextu conjugii, et in-
 bis, et loquitur talia : O vadere regionem Italian. Tu potes commovere in pugnas fratres conjunctissimos, et turbas
 odiis familias : tu misistere domibus verbera et mortiferas tædas : tibi sunt mille species

NOTE.

317. *Mercede suorum.*] Dammus populorum ; qui merces ironice dicitur. Ita Cicero Tuscul. 3. 12. *Nam istuc, nihil dolere, non sine magnâ mercede contingit, immunitatis in animâ, stuporis in corpore.*

319. *Bellona pronuba.*] *Bellona*, Dea bellorum preces, Martis soror, quam eidem ad bellum evanti currum et equos parat : Græcè dicta *Enyo*. *Pronuba*, mulieres dicebantur, quæ nuptias conciliabant, eaque administra- bant, quæ pertinebant ad nuptias, et nuptiam in lecto collocabant : eas oportebat uni viro nuptas fuisse, ad bonum omen.

320. *Cisseis prægnans ignes, &c.*] *Hacuba* [Hæcuba] uxor, Cissei Thraciæ regis filia, antequam pareret Paris, visa est sibi facem utero gestare, Æ. 1. 27. *Ignes enira jugales*, intellige Paris ipsum, vel incendium Trojæ, quod illius partus et conjugii fructus fuit : dicitur enim *jugale* quicquid ad conjugium pertinet, et conjugium ipsum, *jugum*, Æ. 4. 60.

321. *Idem Veneri partus, &c.*] *Æneas*, *Veneri* filius, erit alter Paris, altera ruina Trojæ, quam à se excitatam in Italiâ iterum perdet.

322. *Recidivæ Pergamæ.*] Explicant pleri-

que *repullulantia, reparata*, ego simpliciter *iterum* ostendit, ut Æ. 4. 344. Qui enim deducunt à *cado* (et arbores quæ crescit et recidit *repullulant*) non advertunt obetare *recurrens* syllabam secundam brevem : unde melius à *cado*, quam à *cado* derivatur. *Pergamæ*, arcem Trojanæ urbis, Æ. 1. 466.

324. *Alecto, &c.*] De hæc furib, aliisque diabulis, G. 3. 552. Æ. 6. 572. De *Plutone*, G. 4. 467.

331. *Virgo sata Nocte.*] *Virginem* vocat *feriam*. Vel simpliciter, pro puellâ : quando *Pasiphat* dicitur virgo, Ecl. 6. 62. Vel potius ari furiarum nomina : quæ sic dicuntur, quæ severæ et in puniendo incorruptæ : unde *Ajax* flagellifer apud Sophoclem, v. 847. vocatur *di waphios*, semper virgineæ. *Noctis* et *Acherontis* erant filie.

337. *Tibi nomina mille.*] Vel intelligit mille pestes, furiarum quasi famulas, quæ possum in earum comitatu ponuntur à poetis, distinctæ variis nominibus : ut sunt *Lætas*, *Favor*, *Fames*, *Discordia*, &c. Vel intelligit omnes nocendi : frequenter enim nomen pro *omni* sumitur : unde passim quæ nomina, pro *quod* de causâ.

nocendi artes : forcum concute pectus,
 ce compositam pacem, sere crigina belli :
 a velit, poscatque simul, rapiatque juvenis.

Gorgoneis Aleto infecta venenis
 cipio Latium et Laurentis tecta tyranni
 a petit, tacitumque obsedit limen Amatae ;
 n super adventu Tencrûm, Turniq; hymenæis,
 inenæ ardentem curæq; iræque coquebant.

Dea cœruleis unum de crinibus anguem
 icit, inque sinum præcordia ad intima subdit :
 furibunda domum monstro permisceat omnem.

nter vestes et levia pectora lapsus
 itur attactu pullo, fallitque furentem.

ream inspirans animam : fit tortile collo
 m ingens coluber, fit longæ tenia vittæ.

ctique comas, et membris lubricus errat,
 um prima lues udo sublapsa veneno

ntat sensus, atque ossibus implicat ignem,
 um animus toto percepit pectore flammam.

ius, et solito matrum de more, locuta est
 a super natâ lacrymans, Phrygiisq; hymenæis.

onsne datur ducenda, Lacedæmonia Teucris,
 mior? nec te miseret, nataque, tuique?

matris miseret : quam primo Aquilone reli-
 gna, alta petens, abducta virgine prædo?

u sic Phrygius penetrat, Lacedæmonia pastor
 eamque Helenam Trojanas exiit ad arces.

tua sancta fides, quid cura antiqua tuorum,
 in sanguineo toties data dextera Turno?

ter externa perorat de gente Latinis
 a Trojanis? nec miseret te, et hinc, et inde?

deseret primo vento, abiens mari, abrepta virgine? Nonne pastor Phrygius sic intravit
 m, et sic abstulit Helenam Leda filiam in urbem Trojanam? Quid erit tua sacra fides,

stiquam studium tuorum, et dextera toties data cognato Turno? Si queritur Latinis
 : gente alienâ,

nulle artes nocendi : con-
 gita animum fertilem, dis-
 turba pacem confectam,
 semina causas belli : fac ut

juventus velit arma, simul-
 que petat, et corripiat ea.
 Postea Aleto imbuta vene-
 nis Medusæis, primò adit

Latium et altam domum
 regia Laurentis, et obsidet
 portas quietas Amatae :
 quam femineæ sollicitudo

et ira cruciabat, flagran-
 tem ob adventum Trojana-
 rum et nuptias Turni. Dum
 injicit ei colubrum unum è

capillis cœruleis, et submit-
 tit in sinum usque ad pro-
 fundum cor ; ut acta in fu-
 rorem per id monstrum

periat totam familiam.
 Ille lapsus inter vestes et
 pectus leve, serpsit nullo
 tactu, et subrepsit furenti

infundens halitum vipere-
 um : magnus ille coluber
 sit aureus torques circa col-
 lum, sit tenia longæ vittæ,

et lubricus vagatur per mem-
 bra. Et quidem dum prima
 pestis submissa humido ve-
 neno movet sensus, et im-
 pascet flammæ ossibus, et

indomitus excepit in-
 ceptum pectore. Tum
 locuta est tranquillâ et
 solitâ consuetudine ma-
 trum, sens multum ob fi-
 liam et nuptias Trojanas :

Quid mater, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur

Quid mater, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur

Quid mater, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur

Quid mater, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur
 datur, an Lavinia datur

NOTE.

Gorgoneis venenis.] Quia Medusa una
 caput habuit serpen-
 terium : quod à se abscissum Perseus
 in Africam circumferret, stillantes inde
 sanguinis guttæ totidem in angues
 ita mutata sunt, unde multitudo tanta
 erum et serpentium in Africâ. Ovid.
 . 4. 620. et Apollonius, l. 4. 1514. De
 uprâ, v. 54. De Laurente regione, v. 63.
 zui nomine, v. 266. De Teucris, Æ.
 De Hymenæo, nuptiarum præside, G.

Attactu nullo.] Sensibili, quem Amata
 ret.

Tenia rille.] Tenia, extrema pars ti-
 miscuè vulgò sumuntur. De sacrari-
 mu, Æ. 2. 134.

Aquilone.] Vento septentrionali, Ecl.
 Ille pro quolibet vento.

303. *At non sic Phrygius, &c.*] Legitur *An*
non? per simplicem interrogationem. Et *at*
non? per interrogationem ironiæ conjunctam.
Pastor, Paris qui primò pastor fuit, Æ. 1. 37.
Phrygius, Trojanus è Phrygiâ, Æ. 1. 381. *La-*
cedæmonia, Spartam in Peloponneso, Æ. 2.
 677. De *Helenæ* ortu ex Leda, et raptu, Æ.
 1. 650. Æ. 6. 511.

306. *Consanguineo Turno.*] Matrem habebat
 Veniliam, sororem Amatae.

307. *Si gener, &c.*] Eludit oraculum Fauni,
 de quo suprâ, v. 81. probatque illud in Tur-
 nus cadere ; tum quia Rutuli non parebant
 Latinis, et sic externi poterant dici, quamvis
 vicini : tum quia è Græciâ Argivis ortus erat
 Turnus ; Æneas contrâ è Dardano Italo.

continues off the river

ultra iter Solis et anni, ubi **Extra anni Solisque vias, ubi cœlifer Atlas**
 Atlas cœlifer versat humeris **Axem humero torquet stellis ardentibus aptum.**
 ris cœlum confixum stellis **Hujus in adventu jam nunc et Caspia regna**
 ardentibus. In ejus expectatione jam nunc et regna **Responsis horrent Divûm; et Mæotica tellus,**
 Caspia, et terra Mæotica, **Et septemgemini turbant trepida ostia Nili.** 8
 trepidant ob oracula Deorum: et septem ostia Nili **Nec verò Alcides tantum telluris obivit;**
 stupefacta commoventur. **Fixerit æripedem cervam licet, aut Erymanthi**
 Nec certè Hercules peragravit tot terras: licet occiderit cervam aeneis pedibus, aut pacaverit sylvas **Liber, agens celso Nysæ de vertice tigres.** 8
 Erymanthi, et arcu terraverit Lernam. Neque Bacchus, qui victor regit curum habenis pampino **Et dubitamus adhuc virtutem extendere factis?**
 titis, impellens tigres ex alto cacumine Nysæ. Et adhuc dubitamus æternare **Aut metus Ausoniâ prohibet consistere terrâ?**
 virtutem factis? aut timor **Quis procul ille autem ramis insignis olivæ,**
 impedit nos sedere in terrâ Italicâ? **Sacra ferens? nosco crines incanaque menta**
 res? agnosco capillos et barbam canam regis Romani: qui primus firmabit urbem legibus **Regis Romani; primus qui legibus urbem** 8

NOTÆ.

rum sex planetarum, qui vocantur hîc *sidera*, nec multum ex iisdem spatiis excurrunt. De *zonâ tropicis*, &c. G. 1. 233, 238, 240. De *Africâ*, Ecl. 1. 66.

796. *Cœlifer Atlas*, &c.] *Atlas*, mons quidem est Africæ septentrionalis, de quo, Æ. 4. 247. Sed cum veteres interiorem ac meridionalem Africam parùm cognoscerent, isque mons Africæ sit maximus et longè serie productus: montes harum regionum omnes Atlantis propaginem putabant; ut omnes earundem populos Æthiopum nomine complectebantur, Æ. 4. 490. *Axem aptum stellis*, explicuimus ibidem, v. 482.

798. *Caspia regna*.] *Asiam* intelligit, ubi *Caspium* est mare, nunc *mer de Barû, de Sala*: et circa illud ad septentrionem Sarmatæ et Scythæ, ad meridiem Parthorum imperium, ad occidentem Armeni. Cum Parthis quid egerit, vidimus, G. 4. 561.

799. *Mæotica tellus*.] Septentrionales significat Europæ populos, ubi *Mæotis palus*, nunc *Mar bianco*, circa quam minores Tartari: quæ tamen loca ab Augusto tentata non liquet: sed fœdere tantùm adjuncta.

800. *Septemgemini turbant*, &c.] Id est, *turbantur*. Sic etiam in prosâ oratione Tacitus: *Si una alterare civitas turbat*. De *Nilo*, Ægypti fluvio, ejusque septem ostiis, G. 4. 287.

801. *Alcides tantum*, &c.] *Hercules*, cur *Alcides* dictus, Æ. 5. 414. suis in varias orbis partes expeditionibus famosus. Adfuit enim Jasoni in Colchicâ velleris aurei direptione, Busirin occidit in Ægypto, Geryonem in Hispaniâ, Erycem in Sicilia, Diomedem in Thraciâ: Hesperidum hortos in extremâ Africâ diripuit: tum itinerum suorum terminum fixit, columnas, montesve duos, Abylen in Africâ,

et Calpen in Hispaniâ: qui montes cum ac continui essent, ab eo dicuntur separati: ut immisso mari fretum Gaditanum aperit est, *le détroit de Gibraltar*, THE STREIGHTS GIBRALTAR. Quibus omissis illius factis, nuncur Virgilius tria elegerit in unâ eadem Peloponneso edita: nempe cervam æreis dibus et aureis cornibus, Dianæ sacram, hiantem in *Menalo* Arcadiæ monte, curram et prehensam; aprum in *Erymantho* Arcu item monte vivum captum; hydram in *La palude*, Mycenæ inter et Argos, interfectum neque enim inde multa terrarum spatia pergrasse Herculem colligi potest. De *Herculis laboribus*, Æ. 8. 288.

805. *Liber, agens*, &c.] De *Libero* sive *Baccho*, ejusque in Indiâ victoriis, Ecl. 6. 69. I 7. 58. Æ. 4. 301. Dicitur idem Hispaniâ deinde Ægyptum, et Libyam peragrâsse. *Nysa* quidem triplex numeratur. I. Urbs Ægypto Arabiæ vicina, ubi Diodorus incensam la Bacchi constituit. II. Urbs ad montem *Jerrum*, in Indiâ non longè à Cophene fluvio, qui occidentalem Indiæ partem influit; quam Baccho Indiam peragrante conditam, deservit ne cepit et liberam reliquit Alexander. III. iterum è Parnassi culminibus, juxta aliquos: ipsum Baccho sacrum dicunt; eique oppositum cacumen, *Cyrrham* nomine, Apollini dicantur. Vicus quidem *Nysæ* statuitur à Stephanis Helicone, qui Bœotiæ mons et Parnasso similis. Bacchi autem tres ab aliquibus distinguuntur; ut Hercules quadraginta: quorum nium facta tribuuntur Baccho filio Jovis Semele; ut Herculi Jovis ex Alcmenâ. *Augusti* victoriis in utroque litore, Asiæ Africano, G. 8. 83. De *Ausoniâ*, Italiâ, Æ. 7

t, Curibus parvis et paupere terrâ
 n imperium magnum. Cui deinde subibit,
 rumpet patriæ, residesque movebit
 a arma viros, et jam desueta triumphis
 . Quem juxtâ sequitur jactantior Ancus,
 noque jam nimum gaudens popularibus
 uris.

arquinios reges, animamque superbam
 Brutî, fascesque videre receptos?

imperium hic primus, sævasque secures
 ; natosque pater, nova bella moventes,
 am pulchrâ pro libertate vocabit,

utcunque ferent ea facta minores,
 mor patriæ laudumque immensa cupido.

ecios, Drusosque procul, sævumque securi
 Torquatum, et referentem signa Camillum,

em, paribus quas fulgere cernis in armis, 820
 les animæ nunc et dum nocte premuntur,

antum inter se bellum, si lumina vitæ
 it, quantas acies stragemque ciebunt!

illa. Illæ autem animæ, quas vides splendere in armis æqualibus, concordēs nunc,
 untur his tenebris: heu! si pervenerint ad lucem vitæ, quantum bellum, quantas
 lades inter se excitabunt!

missus in amplum regnum
 à parvis Curibus et terrâ
 paupere. Cui postea suc-
 cedet Tullus, qui turbabit
 pacem patriæ, et excitabit
 ad bella cives quietos et ex-
 ercitus desuetum vincen-
 di. Quem propè sequitur

816 Ancus jactantior, et jam
 nunc nimis querens favo-
 rem populi. Visne etiam
 videre reges Tarquinius, et
 animam gloriosam Brutî
 vindicis, et fasces recupe-
 ratos? Hic primus accipiet
 imperium Consulis et se-
 cures severas: et pro ho-
 nestâ libertate pater adi-
 get ad supplicium filios pa-
 rantes novum bellum, mi-
 ser. Quomodocumque pos-
 set accepturi sint hoc fac-
 tum, amor patriæ supera-
 bit et immensum desideri-
 um gloriæ. Præterea vide
 longè Decios et Drusos, et
 Torquatum sævientem se-
 curi, et Camillum repor-

NOTÆ.

maque mentis Regis, &c.] Numæ
 secundi Romanorum regis; qui defi-
 niti stirpe propter prudentiam as-
 Curibus, urbe Sabinorum primariâ,
 monasterium Vescorio di Sabina.
 t religionum sanctitate feroces Ro-
 mperavit; Ægeriæ, ut fingeat,
 ius consilio; in pace perpetuâ ur-
 uit; unde coronatur olivâ, quæ pa-
 est: annos vixit octoginta, quo-
 t quadraginta regnavit, quare hic
 mento incano, id est, valde cano,

lus, &c.] Tullus Hostilius, rex Ro-
 tertius, neque è Romuli, neque è
 iere. Albano bello pacem abruptit,
 epit gravis pestilentia: ob quam
 m sacra dum Jovi faceret, ictus ful-
 totâ domo conflagravit.

stator Ancus, &c.] Ancus Martins,
 s, Numæ nepos ex filiâ: multa fecit
 xmoda, cuilibet superiorum regum
 iæ et artibus et gloriâ par, inquit
 ra popularis, est populi favor; et sic
 à Cicerone Quinctius, pro Cluentio,
 popularis, qui omnes rumorum et con-
 illos colligere consuevit.

quinios.] Corintho oriundos. Duo
 his Romæ regnaverunt: Priscus, et
 risci nepos. Horum medius Servius
 titur à Virgilio propter obscurita-
 . Priscus, Anci filiorum operâ oc-
 Superbus, ob violatam à Sexto filio

suo Lucretiæ pudicitiam, cum totâ familiâ
 regno pulsus est: auctoribus conspiracy
 Bruto et Collatino, qui perpetuum regum im-
 perium in annum consulare permutarunt;
 et fasces, ac purpuram, et alia summæ
 potestatis insignia sibi cæterisque deinde
 consulibus attribuerunt. De fascibus virga-
 rum, quarum in medio securis eminebat, G.
 2. 495.

820. Natosque pater, &c.] Titus et Tiberius,
 Brutî filii, cum de revocandis in urbem Tar-
 quiniis clam egissent, palam virgis cæsi, ac
 deinde securi percussi sunt, patre jubente ac
 spectante. Quo facto utrum laudem Brutus
 meruit à posteris, variè disceptatum est, unde
 addit, utcunque ferent, &c.

824. Decios, Drusos, &c.] Familias Romæ
 nobiles commemorat. Decios, quorum tres pro
 republicâ vitam devovère, variis temporibus, ut
 diximus, G. 2. 169. Drusus: cognomen fuit il-
 latum in familiam Iuriâ, ob Drusum, Gallo-
 rum ducem, ab uno aliquo ejus familiæ truci-
 datum. In hac multi Consules ac Tribuni ple-
 bis; ex eâ orta Livia Drusilla, tum Augusti
 conjux. Torquatum, T. Manlium intelligit, qui
 anno U. C. 393, ob detractum Gallorum duci
 à se occiso torquem, inde Torquati cognomen in
 familiam intulit: ter consul fuit, ter dictator:
 tertio consulatu triumphavit de Latinis, anno
 414. quo bello filium securi cædi jussit, quod
 contra edictum ducem Tusculanorum pugnâ
 interfecisset. Camillum. M. Furium Camil-
 lum: qui quinque dictator fuit; quater tri-

socer descendens è montibus Alpinis et rripe Monœci: gener adjutus orientalibus populis oppositis. **Aggeribus socer Alpinis, atque arce Monœci** 831
Descendens; gener adversis instructus Eois
Ne, pueri ne tanta animis assuescite bella:
Neu patriæ validas in viscera vertite vires.
Tuque prior, tu parce, genus qui ducis Olympo:
Projice tela manu, sanguis meus. 832
Ille triumphatâ Capitolia ad alta Corinθο
Victor aget currum, cæsis insignis Achivis.
Eruet ille Argos, Agamemnoniasque Mycenæ,
tâ Corinθο victor impellet currum ad altum Capitolium, clarus ob interfectos Achivos 833
destruet Argos, et Mycenæ Agamemnonis,

NOTÆ.

umphavit, de Veientibus, de Volscis, de Gallis Româ liberatâ, iterum de Gallis octogenarius, anno U. C. 387.

830. *Aggeribus socer Alpinis, &c.*] Cæsar, cujus filiam Juliam Pompeius in matrimonio habuerat. In auxiliis Cæsaris erant Galli et Germani ab occidente: in Pompeii auxiliis, Asiatici ab oriente. Unde Cæsarem ait venturum ex Alpihus, qui montes Italiam à Galliâ dividunt, Ecl. 10. 47. Pompeium ex orientalibus Auroræ partibus: hæc enim est *Aurora, Arx Monœci, Monaco*, seu *Mourgues*, Principatus, arx, et portus, in orâ maritimâ Liguriæ, *de la coste, ou rivièrre de Gennes*, OF THE COAST OF RIVER OF GENOA, et ipso Alpium maritimarum initio: diotus *Herculis Monœci* portus, quod Hercules, pulsus hostibus, illic aut solus regnaverit, aut solus privato in templo cultus fuerit, à *μῶναι*, solus, et *αἰὼν*, habitans.

832. *Animis assuescite bella.*] Duplex commutatio. I. *Assuescite bella animis*; pro *assuescite animos bellis*. II. Neutrum activo; *assuescite*, pro *assuefacite*. Et sic ferè Velleius Paterculus, l. 2. 79. *Militi ac remigi navalibus assuescendo certaminibus præfectus est Marcus Agrippa.*

835. *Sanguis meus.*] Julius Cæsar, qui ab Iulo Ascanio et Venere ducebat originem, supra, v. 763. Idque per appositionem dictum est, pro, *qui es sanguis meus*: alioqui dicendum erat, *mi sanguis*.

836. *Capitolia ad alta Corinθο, &c.*] *Corinthus* urbs Græciæ nobilis, in Isthmo, dicto inde Corinthiaco, quo Peloponnesus à reliquâ Græciâ dividitur: inter duo maria, *Ægæum* ab oriente, et *Ionium* ab occidente. *Achiri*, populi sunt septentrionales Peloponnesi, ad occidentem Corinthi: quorum nomine, *Hellas*, sive maxima pars Græciæ ultra Isthmum, etiam *Achaia* dicta est. Hi cum sibi conciliassent plurimas, tam Peloponnesi, quàm reliquæ extra Peloponnesum, Græciæ civitates; diuque fuissent in societate Romanorum: tandem Romanorum legatis ad illud, quod vocabant, *Achæorum concilium* dissolvendum missis Corinthum, ibique violatis, bello à Romanis appetiti sunt: quo ipsi victi, Corinthus capta et incensa, eorumque socii, Arcades, Thebani,

Megarenses, totaque aded Peloponnesus Græcia Romano imperio subdita, eique propositus magistratus, *Achæiæ præfectus* deinde appellatus est: quia Romani in *Achæiæ*, in Græciæ principibus, Græciam universam subegerant, inquit Pausanias in Atticis. Hæc gesta sunt primum à Q. Cæcilio Metello prætore perfectâ à L. Mummius consule, qui de iis triumphavit anno U. C. 609. *Capitolium*, templum Jovis fuit Romæ, strui ceptum à Tarquinio Prisco, in colle qui prius *Tarpeius* dictus fuit, deinde *Capitolinus*: nomen inditum in invento ibidem humano capite, dum fundamenta ponerentur. Huc solebant curra deduci triumphantes, ut laurcam suam in Jovis gremio deponerent.

838. *Eruet ille Argos, &c.*] *Eruet*, hic non significat *evertet*, sed simpliciter *vincet*. Tum *Argos* et *Mycenæ*, pro regno ipso Argolico tantæque illâ regione usurpantur, ut sæpe fit Virgilio. Constat enim ex Strabone, hæc *Mycenæ* ab ipsis Argivis invidiâ imperii exclusisse, et omnino deletas; non ergo à Romanis. Vide *Æn.* 7. 372. Dubitatur autem, cui Romanorum ducum tribuenda sit hæc victoria. I. Tribuitur T. Quinctio Flamini, quem alii Flamininum nuncupant: qui Philippum Macedoniæ regem, cui parebat Thessalia Græciæque ac Peloponnesi pars maxima, debellavit; Argos recepit; Græcos omnes libertas donavit: idedque tribus continuis diebus triumphavit anno 560. II. Tribuitur L. Emilio Paulo: qui Perseum vel Persen, Philippi filium, iisdem ferè auxiliis confidentem, vicit et in triumpho duxit, anno 587. III. Tribuitur Q. Cæcilio Metello, qui Andriacum sive Pseudophilippum, patre Perseo falso gloriatem, iisdem opibus fretum, ultimique Macedoniæ regem, vicit: et bellum *Achæum* inchoavit, de quo mox dicebamus, triumphavitque anno U. C. 608. *Philippus* autem ejusque filius *Perseus*, et *Andriacus*, ex *Ætædarum* et *Achillis* familiâ genus deducere gloriabantur, ut testatur Silius Italicus, Philippo: *Hic gente egregius, veterique ab ægine regni, Ætædum sceptris prævoque tumbat Achille.* Idem ait Propertius, l. 4. 12. De genitivo *Achillei*, pro *Achillis*, *Æ.* 1. 22

neque Æaciden, genus armipotentis Achillei; et ipsum nepotem Æaci,
 avos Trojæ, templa et temerata Minervæ. 840 sobolem bellicosi Achillis :
 te, magne Cato, tacitum; aut te, Cosse, re- ultus avos suos Trojanos,
 linquat? *At (166) Cato, tu* [belli, tum. Quis ornittat te in-
 Gracchi genus aut geminos, duo fulmina dictum, ô magne Cato: aut
 idas, cladem Libyæ? parvoque potentem te, ô Cosse? Quis famili-
 famula belli, duos Scipiones destructores Libyæ? aut paupertate gloriarum

Andreas Gemellus

NOTE: 166

Ultus avos Trojæ, &c.] Quæ à Græcis, præsertim et Peloponnesiis, excisa sue-
 templa temerata Minervæ fuerant; tum
 rede et Ulysse, cum è Trojano ejus tem-
 pladium subripuerant, Æ. 2. 166. tum
 ce Otlei filio, qui Cassandram eodem
 plo violaverat, Æ. 1. 40. Æ. 2.

Magne Cato.] Duo præcipui fuerunt
 ominis: major alter, et censorius, qui ad
 m senectutem pervenit: minor alter, et
 us, è majoris posteris; qui bello Cæsa-
 ibi mortem Uticæ conscivit, ne in Cæ-
 nestatem veniret: ambo sic insignes
 te, ut quisquis gravitatem affectat ter-
 mar Cato, Juvenal. Sat. 2. 40. Tertius
 uidit Cato. Major, de quo hic agitur,
 oriandus, è Portiâ gente obscurâ, ob
 dam dictus est Cato. Latinis enim, *catus*
 lena. Prætor Sardiniam subegit. Con-
 o U. C. 559. anno insequente de His-
 roconsul triumphavit. Censor anno U.
 L. Quinctium Flaminium consularem
 n ejecit. Tertio Bello Punico Cartha-
 gine delendam censuit; septuagenarius
 Græcas didicit: octogenarius Galbam
 rit: ipse quater et quadragies accusa-
 per absolutus.

1.) *A. Cornelius Cosus*, occiso Larte Vo-
 Valentium rege, opima ejus spolia Jovi
 in secunda consecravit, cum Romulus
 delictisset: Id referunt multi in annum
 385. Debitatur verò, an Consul, an Ma-
 equitum, an militum tribunus, id Cos-
 erit. Dictator deinde factus anno U. C.
 triumphavit de Volscis: et M. Manlium
 lum, regni affectati suspectum, in
 m coniecit.

Gracchi genus.] Hujus familiæ clarissi-
 le Tiberius Sempronius Gracchus: qui
 de Hispaniâ citeriore, ceu Celtiberis,
 lavit, destructis oppidis eorum trecen-
 o U. C. 576. Consul anno insequente;
 Sardiniam, iterum de eâ Proconsul
 lavit, anno 579. Censor anno 585.

Iterum anno 591. graves gessit cum
 o Africano majore inimicitias; quibus
 depositis, filiam ejus Corneliam acce-
 pugem. Ex eâ duodecim liberos sus-

tulit: è quibus filii duo superstites, Tiberius
 et Caius Gracchus: qui ambo Tribuni plebis
 diversis temporibus facti, cum per leges agra-
 rias affectare regnum viderentur, concitato
 optimatum tumultu, similiter perierunt:
 Tiberius quidem, anno 621. Caius, anno
 633.

Duo fulmina belli, Scipiadas, &c.] *P. Cor-
 nelius Scipio Africanus major*, et *P. Cornelius Sci-
 pio Æmilianus Africanus minor*, majoris nepos,
 ex familiâ Pauli Æmilii Macedonici per adop-
 tionem assumptus. Major, anno U. C. 543.
 ætatis suæ 24. extra ordinem missus in Hispa-
 niam, inde Pœnos expulit. Consul factus an-
 no 549. in Africam anno sequente Proconsul
 trajecit: ibique cæsis Pœnis, coëgit Anniba-
 lem ad patriæ tutelam ex Italiâ regredi: su-
 bactæ Carthagini tributum et obsides impera-
 vit, idedque nomen Africani et triumphum tu-
 lit, bello Punico secundo confecto, anno 558.
 Censor deinde fuit anno 555. Iterum Consul
 anno 560. Ter electus princeps Senatûs: ad-
 versus Antiochum Syriæ regem profectus est
 legatus Lucii fratris, qui ex eâ victoriâ dictus
 est Asiaticus. Inde reversus, et accusatus à
 Petilliis tribunis plebis, receptâ ab Antiocho
 ob dandam pacem pecuniâ, indignum ratus
 adesce se ad causam dicendam, abiit Liternum
 in Campaniam, ibidemque mortuus est, anno
 circiter 567. Minor, Consul renunciatus ante
 ætatem favore populi, anno U. C. 607. bel-
 lum Punicum tertium consecit deletâ Cartha-
 gine, indeque triumphavit anno 608. Censor
 anno 612. Iterum Consul, anno 620. Nu-
 mantiâ citerioris Hispaniæ urbe deletâ tri-
 umphavit, anno 622. Mortuus in lecto reper-
 tus est, anno 625. ita ut quædam elisarum
 faucium in capite notæ apparerent: suspecta
 fuit dati veneni uxor ejus Sempronia, soror
 Gracchorum, cum quibus fuerant Africano si-
 multates. De ejus morte nulla est habita
 quæstio. *Belli fulmina* vocantur duce La-
 cretio, qui de eorum altero ait l. 3. 1048.
Scipiades belli fulmen, Carthaginis horror. Et
 Cicerone, qui d. aliis ejusdem gentis, in orat.
 pro Cornelio Balbo, 84. Cum duo fulmina nos-
 tri imperii subito in Hispaniâ Cn. et P. Scipio-
 nes extincti occiderent. De Libyâ, Africâ, Æ.
 1. 158.

Fabricium? aut te seminantem in sulco, & Serrane? Quod me abripitis fatigatum, & Fabii? tu es ille **Fabius Maximus**, qui solus nobis reparas rempublicam cunctando. Alii, opinor equidem, constabant solertibus æra quasi animata: excident e marmore vivos vulgus; melius agitabant causas, et distinguunt virgæ circuitus cæli, et explicabant ortum astrorum in. **Romane**, memneris gubernare gentes cum auctoritate: hæc erant artes tuæ, et statuere constitutiones pacis, et ignoscere submissis, et domare superbos. Sic ait Anchises: et hæc adjicit mirantibus. Vide quomodo **Marcellus** incedit, notabilis ob spolia optima, et hic magno tumultu furente firmabit rem Romanam equitatu: vincet Carthaginienses et Gallum rebellantem: et dicabit patri Quirino tertius spolia direpta.

Fabricium? vel te sulco, Serrane, serentem?

Quò sessum rapitis, Fabii? Tu **Maximus** ille es, Unus qui nobis cunctando restituis rem.

Excident alii spirantia mollius æra,

Credo equidem vivos ducent de marmore vultus

Orabunt causas melius: cœlique meatus

Describent radio, et surgentia sidera dicent: 84

Tu regere imperio populos, **Romane**, memento:

Hæc tibi erunt artes; pacisque imponere morem,

Parsere subjectis, et debellare superbos.

Sic pater Anchises; atque hæc mirantibus addit

Aspice, ut insignis spoliis **Marcellus** opimis 85.

Ingrreditur, victorque viros supereminet omnes.

Hic rein Romanam magno turbante tumultu

Sistet eques, sternet Pœnos, Gallumque rebellem:

Tertiusque armis patri suspendet capta Quirino.

847. Excident alii, &c.] Artem regendi propriam Romanorum comparat cum ædificandi, statuariâ Corinthiorum, oratoriâ Atheniensium, astrologiâ Chædæorum et Ægyptiorum. De radio seu viciis thematicis, ad varias cæli terrarumque partes assignandas, diximus, Ecl. 2. 41.

848. Spoliis **Marcellus** opimis.] **M. Claudius Marcellus**, plebeius, sed insignis, **farfallis**, quinquies Consul, semel triumphavit: primo scilicet consulatu; de Gallis Insubribus Germanisque eorum sociis, occiso Germanicorum rege Viridomaro, captaque Gallorum urbe primâ Mediolano, anno U. C. 582. Tertio consulatu missus in Siciliam, præcæsus Annibali Perseque faventes, et Archimedis industriâ defensus, trienni obsidione cepit, indeque ovis urbem ingressus est, anno 543. Primus Annibalem in fugam vertit, commisso ad Nolam certamine: inde sæpius cum eo prospere congressus, tandem quinto consulatu circumventus ejus insidias, interfectus est, anno 546. *Opima spolia* dicebantur, quæ dux duci à se in pugna occiso detraxerit: qualia **Marcellus** Viridomaro.

849. Tumultu.] Proprie bellum Gallicum ita nuncupat. Sic enim **Cæsar** Philippi 8. 3. *Majore nostri tumultum italicum, quærent domitius.* Tumultum Gallicum, quærent Italia præstans præcæsus Annibalem nominabant. Propterea etiam tunc quæ Marcellus pedum relicto, equitibus majorem celeritatem oppressit Gallos et Viridomaro. De *Pœnis*, Carthaginiensibus, l. 35.

850. Tertiusque arma, &c.] Prima cum o

844. *Fabricium.*] **C. Fabricius** bis Consul fuit, bis triumphavit. et primo quidem consulatu de Etruscis, anno 472. secundo de Samnitibus et Lucanis, anno 476. *Partu potens*, quia paupertatis studio nobilis, auro neque à Samnitibus neque a Pyrrho rege corrupti potuit. responditque, Romanum aurum non habere, sed habentibus aurum imperare.

Serrane, &c.] **L. Quinctius Cincinnatus** bis dictator: primâ dictatura de Aquis triumphavit, anno 296. Secundâ Sp. Mælium affectati regni suspitione laborantem per Servilius Ahallam obtinuit, anno 315. tum octogenarius ex agro quatuor jugerum, quem arabat ipse et serebat, ad municipatum eductus, inde *Serrani* cognomen habuit a *serendo*.

845. *Fabii?* tu *Maximus*, &c.] *Fabiorum* nobilissima gens, et patricia, et ab Hercule deducens genus, una bellum adversus Veientes in se suscepit: quo bello sex et trecenti à Veentibus ad fluvium Cremeram per insidias oppressi sunt. uno ex universa familiâ superstiti, qui propter teneriorem ætatem domi relictus fuerat: per hunc propagatum est genus, et ex ejus posteris fuit **Q. Fabius Maximus**, qui quinquies Consul, semel Censor, bis Dictator, bis Princeps senatus; bis triumphavit: primo quidem consulatu, de Liguribus, anno 621 quinto autem de Pœnis Tarento receptâ, anno 645. Annibalis ferociam et fortunam constantiâ suâ contudit, remque Romanam, acceptis ad Trebium et Transimenum cladibus fractam, cunctatione restituit, unde cunctator est appellatus. Hæc verum **Virgilius** ex **Annalibus** **Ennii** totum transtulit, Unus qui nobis, &c.

847. *Excident alii, &c.*] Artem regendi propriam Romanorum comparat cum ædificandi, statuariâ Corinthiorum, oratoriâ Atheniensium, astrologiâ Chædæorum et Ægyptiorum. De radio seu viciis thematicis, ad varias cæli terrarumque partes assignandas, diximus, Ecl. 2. 41.

848. *Spoliis Marcellus opimis.*] **M. Claudius Marcellus**, plebeius, sed insignis, **farfallis**, quinquies Consul, semel triumphavit: primo scilicet consulatu; de Gallis Insubribus Germanisque eorum sociis, occiso Germanicorum rege Viridomaro, captaque Gallorum urbe primâ Mediolano, anno U. C. 582. Tertio consulatu missus in Siciliam, præcæsus Annibali Perseque faventes, et Archimedis industriâ defensus, trienni obsidione cepit, indeque ovis urbem ingressus est, anno 543. Primus Annibalem in fugam vertit, commisso ad Nolam certamine: inde sæpius cum eo prospere congressus, tandem quinto consulatu circumventus ejus insidias, interfectus est, anno 546. *Opima spolia* dicebantur, quæ dux duci à se in pugna occiso detraxerit: qualia **Marcellus** Viridomaro.

849. *Tumultu.*] Proprie bellum Gallicum ita nuncupat. Sic enim **Cæsar** Philippi 8. 3. *Majore nostri tumultum italicum, quærent domitius.* Tumultum Gallicum, quærent Italia præstans præcæsus Annibalem nominabant. Propterea etiam tunc quæ Marcellus pedum relicto, equitibus majorem celeritatem oppressit Gallos et Viridomaro. De *Pœnis*, Carthaginiensibus, l. 35.

850. *Tertiusque arma, &c.*] Prima cum o

it, raptis concurrant undique telis
agricolæ: necnon et Troia pubes
auxilium castris effundit apertis
acies: non jam certamine agresti,
is duris arbor, sudoribus, et præcursis
incipiti, dederunt, affluunt late
strictis seges ensibus, aeræque fulgent
ssita, et lucem sub nubila jactant
qui primo cæpit cum albescere vento
i sese tollit mare, et altius undas
nde intorrensurgit ad æthera tunno.
his primatis ante aciem stridentis sagittæ,
Tyrreï fuerat qui maximus, Almon
hæsit enim sub gutture valvæ, et edam
remque inclusit sanguine vitam.
multa virum circa: peiorq; Galesus,
medium se offert iustissimus unus.
Ausoniisque olim diuissimus arvis.
greges illi balantum, quina redibant
et terram tentum vertebat aratris.
per campos æquum ille Marte geruntur
Dea facta potens, ubi sanguine bellum
et primæ commissa iugera pugnae;
Hesperiam, et cœli convecta per auras
victrix allatur voca superba:
et tibi bello discordia tristitia
nicitiam coeant, et fœdera jungant.

520 dirum cornu impulis so-
num: et juvenes etiam
Trojana castris patentibus
immittit subsidium Asca-
nio. Ordinaverunt agmi-
na non jam pugnatur præ-
lio rusticum, sustibus duris,
aut palis præcursis. sed di-
stent gladiis dubiis, et
525 tunc iugra seges stric-
torum ensium, et arma
ærea, sole percussa, emi-
cant et emittunt splendo-
rem ad nubes. Ut quando
530 fluctus cæpit albescere pri-
mo vento. Hinc mare tollit
undæ, et erigit undas
deinde surgit in
ærem, ex intimo fundo.
Hic Almon juvenis, qui
maximus erat filiorum Tyr-
rheï, prosternitur sagittâ
sonante ante primum ag-
men. nam plaga hæsit sub
jugulo, et sanguine ob-
struxit viam liquidæ vocis
et levem spiritum. Multa
535 corpora hominum sternun-
tur circa istum: imprimis
senex Galesus, dum exhi-
bet se conciliatorem pacis,
qui unus amicum fuit olim
iniquissimus, et ditissimus
agrorum Italicorum: Quin-
que greges ovium, et quin-
que armenta redibant illi,
545 et acindebat terram centum

Idem ea sunt per agros Marte adhuc æquali Furia compos facta promissi, post-
avit bellum sanguine, et incepit eadem primi prælii; relinquit Italiam, et vecta per
victrix alloquitur verbis superbis Junonem. Hæc dissensio confata est tibi per
e nunc jube ut conveniant in societatem, et faciant pacem.

NOTÆ.

omnis arvis.] Italicis, v. 54.
na redibant.] E. pastu in stabula.
uo Marte.] Antequam Latinorum
cisi essent, dum adhuc æqua utrim-
etuna prælii. Sic Donatus quem
quàm Servium, qui explicat aperto
Ascensum, qui interpretatur æquo
apo. De Marte, E. 9. 12.
miam Dea facta potens.] Compos
nam Junoni effecturam se promi-
nit.] Tinxit, perfudit: metaphoricè.
fuit per translationem à laneis, ras-
primum liquore aliquo perfundit
primis infantum potionibus, quas
is imitatione hinc ab antiquis dicta
s ex Catone et Varro testatur. Si
matur propriâ significatione, sensus
i sanguine bellum, id est, bellum
nox v. 554. Sanguis novus imbuil
umatur metaphoricè, sensus erit

Incepit bellum sanguine: quo more dixit Propertius, l. 4. 10. 5. In his exemplum primæ, in Ro-
mule, palma: id est, incipis, instituis, das ex-
emplum. De Hesperia, Italia, A. l. 530.
543. Concreta per auras.] Concreta. Sic G. 4.
293. Uique coloratis amnis detectus ab Indis:
id est, detectus
546. Dic in amicitiam, &c.] Fac, si potes,
ut in amicitiam redeant. Et est ironica Furia
jactatio, quasi dicat: Has ego turbas excitavi,
quas nec tu ipsa Juno componere possis. Au-
sonio sanguine, v. 54.
547. Quandoquidem, &c.] Cateri conjun-
gunt cum superioribus: ego subsequenter
adjicio, hoc sensu. Quandoquidem tam feliciter
Trojanos Rutulis commisi; permitte mihi, ut
alias etiam gentes huic bello admiscram. De
Marte, Ecl. 9. 12. De Hymenæo, G. 3. 60. De
Venere, A. l. 256. De Olympo, E. 5. 54. De
Coryto, A. 6. 823.

Siquidem perfodi Trojano Quandoquidem Ausonio respersi sanguine Teucrum;
 Italico sanguine: præter- Hoc etiam his addam, ~~tibi si tibi certa voluntas:~~
 roa hoc adjiciam illis rebus, Finitimas in bella seram rumoribus urbes
 et tua voluntas mihi nota fiat: incitabo rumoribus Accendantque animos insanæ Martis amore,
 vicinas urbes ad bellum, et Undiq; ut auxilio veniant: spargam arma per agros
 inflammabo animos furio- Tum contra Juno: Terrorum et fraudis abunde est
 sa cupiditate Martis, et Stant belli causæ: pugnetur cunctis armis.
 undeunque accurrant ad Quæ fors prima dedit, sanguis novus ingruit arma
 subsidium: diffundam præ- Talia connubia et tales celebrent hymenæos
 lia per campos. Tunc Ju- Egregium Veneris genitrix et rex ipse Latinus.
 no vicissim ait: Satis est Te super æthereas errare locutus auras
 terroris et doli: manent Haud pater ipse venit summi regnator Olympi.
 causæ belli: certatur comi- Cede locis: ego, quæ super fortuna laborum est,
 nis armis: sanguis novus Ipsa regam. Tales dederat Saturni voces:
 fluxit arma, quæ carus pri- Illa autem attollit stridentes anguibus alas,
 ma obtulit. Eximia sobo- Cocytique petit sedem, supera ardua linguens.
 las Veneris, et ipse rex La- Est locus, Italiae in medio sub montibus altis,
 tinus peragant talia conju- Nobilis, et samâ multis memoratus in oris.
 gia et tales nuptias. Ipse Amasæti valles: densis hunc fronsibus ævum
 pater rector supremi cœli Urget utrinque latæ nemoris, medioque fragor
 mollet te vagari liberius super spatia cœlestia. Re- Dat scilicet saxi, et torto vortice torrent.
 cede ex his locis: si aliquid Hic specus horrendum, et sævi spiracula Divis
 discrimen superest in hoc Monstrantur, ruptoque ingens Acherontis vorago
 negotio, ego ipsa regam si- Pestiferas aperit fauces: queis condita Erinnyæ,
 lus. Saturni filia protu- Invisum nupem, terras cœlumque lavabit
 lerat talia verba. Furia ve- Nec minus interea extremam Saturnia bello
 ræ explicat alas sonantes Imponit regina manum. Ruit omnis in urbem
 colubris, et adit regionem Pastorum ex acie numerus: cæcosque reportant
 Cocyti, reliquens loca al- Almonem puerum, seductum ore Galesi:
 ta et superna. Est locus Implorantque Deos, obstantque Latæque:
 in medio Italiae, sub altis Turnus adest, medioque in crimine, cædis et ignis
 montibus, insignis et celo- Terrorem ingeminat: Teucrosque in regna vocari
 bratus samâ in regionibus Stirpem admisceri Phrygiam, se limine pelli.
 plurimis, nempe valles Am- Tum, quorum autem Baccho nemora
 masæti. Latus sylvæ, ni- Insultant: thiasis (neque enim leve nomen Amasæ)
 grum spissis foliis, premit Undique collecti coeunt, Martemque fangunt.
 utrinque hunc locum: et in Omnis multitudo pastorum recurrit e prælio in urbem: et
 medio ejus torrens tumultus referunt occisos Almonem puerum et caput Galesi cæsi, et invocant Deos et precantur
 tuos edit strepitum saxi Almonem. Turnus adest, et in medio cadaverum augeat timorem cædis et incendii: autem Trojani
 erumpente vortice. Osten- admitti in regem, gentem Phrygiam associari, se ejici domo. Tunc illi, quorum matrem
 duatur hic autrum horri- citæ Baccho percurrunt sylvas inaccessas cum choreis, conveniunt undique congregati, et
 bile, et ostia sævi Plutonis: arceant bellum: neque enim levis est auctoritas Amasæ.

NOTE.

865. *Amasæti valles, &c.* In Hirpinis, qui Apuliam ab oriente, Campaniam ab occidente habent - medio ferè spatio, inter mare superum sive Adriaticum, et inferum sive Tyrrhenum est vallis, in qua lacus *Amasæti*, nunc *Musli*, à Mephitis templo quod ibi olim fuit, ut diximus suprâ, v. 82. aquis nigris, et odore terribilis, in medio lacus ad viri proceritatem ingenti fragore ebullientibus. Unum ex ostiis inferorum Itali crediderat, et inde *Amasæti* ductus

est, id est, circum sacrum: ambli enim vel ambli veteribus fuit, circum *dupl.* *Ditis*, *Plutonis*. G. 4. 467. *Acheronte*, E. 6. 322. *Erinyes*, Furia, E. 2. 337.

875. *Fædali.* Vulnerati, cæsi, Vide E. 1. 55. *Ferro Argolicum fœdare latibros.*

877. *Crimine.* Cæsis cadaveribus, quorum cadem Turnus crimini vertebat Trojanis. De *Teucris*, E. 1. 235. De *Phrygia*, Ibid. 201. De *Baccho* ejusque thiasis, seu choreis, Ecl. 4. 29

le viam secat ad naves, sociosque revisit.
um se ad Caietæ recto fert litore portum.
anchora de prorâ jacitur, stant litore puppes.

Ille corripit viam ad na-
ves, et repetit socios. Tunc
900 rudens rectum litus tendit
ad portum Caietæ. Ancho-
ra densitur è prorâ, et puppes tegunt litus.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VII.

ARGUMENTUM.

aus è Cumano litore ad occidentem proectus, tumultatâ in Auruncorum litore Caietâ nutrice
A prætergressus montem Circæum, Circæ habitatione et veneficiis infamem, ad ostia Tyberis ap-
pallitur. Tunc Latinus illuc Aboriginibus imperabat. Huic unica erat filia Lavinia, Fanni
oculis destinata externo marito, Amalæ tamen matris voluente promissa Turno Rutulorum
regi. Mittit Æneas oratores Laurentum, in urbem Latini regiam. Latinus Æneam non
modò in socium; sed oraculi memor, etiam in generum admittit. Interim Juno, prosperis
Trojanorum rebus offensa, evocat Alecto ex inferis. Alecto primùm Amalam Latini uxo-
rem ita concitat, ut illa Bacchi sacra simulans filiam abscondat in montibus. Turnum deinde
Rutis iisdem agit in bellum: et Trojanos Latinosque invicem committit, occiso per Ascanium
curro, qui Tyrrhei pastore regii filie erat in deliciis. Omnibus bellum frementibus, Latinus
mons obstitit: tamen Junone ipsâ belli portas aperiente, rem salis permittere cogitur. Conflu-
unt ad Turnum ex omnibus Italiæ partibus auxilia: Mesentius, ejusque filius Lausus, cum
Agyllois; Catillus et Coras, cum Tyburtinis; Ceculus cum Prenestinis, &c.

U quoque litoribus nostris, Æneia nutrix,
sternam moriens famam, Caieta, dedisti:

INTERPRETATIO.
Tu etiam, ô Caieta, nu-
trix Æneæ, tribuisti mori-
tiam immortalem nostris litoribus:

NOTE.

1. Tu quoque, &c.] In litore maris Tyrrheni,
litoris novi Latii; nunc eâ parte regni Nea-
Itani, quæ dicitur Terra di Iuvoro, est ho-
que Caieta, Gaeta, urbs cum sinu et pro-
torio cognomine. Nomen alii cum Virgi-

lio ab Æneæ nutrice repetunt: Aurelius Vic-
tor à καίω, incendere, quod illic Æneæ naves
à Trojanis mulieribus incensas quidam dicant:
Strabo, à Λακόνιον lingua, qui curvo canali
καίω, vocant.

et nunc memoria tua custodit locum; et nomen ipsum indicat sepulchrum suum in magnâ Italiâ, si aliquis est hic honor. At plus Aeneas sacris exequiis sacra consuetudinem, ex tanta mole sepulchri, quam tumida maria pacata sunt, continuant navigationem velis et deserit portum. Ventî favent circa noctem: et Luna splendida non obstat cursui. Mare solget sub ejus luce tremula. Leguntur litora vicina terris Circæ: ubi filia Solis opulenta sonat continuo cantu per sylvas invias; et in domo magnificâ accendit cedrum odoriferam ad lucem nocturnam, addensans acuto pectine telas subiles. Hinc ceperunt audiri voces, et feroces leonum excubitionum vincula et rudentium per mediam noctem: et setosi porci, et ursi ceperunt frendere in stabulis, et species magnorum lapidum ululare: quos Circe, crudelis Dea, mutaverat efficacibus herbis ex figura hominum in vultus et pelles ferarum. Quæ talia portenta ne paterentur pii Trojani, propecti in portum illum, et ne appellerent ad lævæ litora; Neptunus iussu prosperis ventis, et acceleravit cursum, et impulit naves ultra spumosa hoc mare. Et jam mare rubescebat luteo, et ab alto caelo Aurora crocea splendebat in equis duobus roseis: quando venti quieverunt, et omnis flatus subito cessavit, et remi laborant in mari immoto. Tunc autem Aeneas vidit e mari magnam

Et nunc servat honos sedem tuus: ossaque nomen
Hesperia in magnâ, si qua est ea gloria signat.
At pius exequiis Aeneas ritè solutis
Aggere composito tumultu, portumque alta quièrem
Equora, tendit iter velis, portumque relinquit.
Aspirant surge in noctem: nec candida cursum
Luna negat: splendet tremulo sub lumine pontus.
Proxima Circæ raduntur litora terræ:
Divos inaccessos ubi Solis filia lucos
Assiduo resonat cantu, tectisque superbis
Urit odoratam nocturna in lumina cedrum,
Argute tenues percurrens pectine telas.
Hinc exaudiri gemitus, læque leonum
Vincula recusantum et serâ sub nocte rudentium:
Setigenæque ursi, atque in præsepibus ursi
Sævire, ac formæ magnorum ululare lapidum:
Quos hominum ex facie Dea sæva potentibus herbis
Induerat Circe in vultus at terga ferarum.
Quæ ne monstra pii paterentur talia Troës
Delati portus, neu litora dira subirent:
Neptunus ventis implevit vela secundis,
Atque fugam dedit, et præter vada fervida vexit.
Jamque rubescebat luteo mare, et e thære ab alto
Aurora in roseis fulgebat lutea bigis.
Cum venti posuere, omnisque repente resedit
Flatus, et in lento lætantur marmore tonitru.
Atque hic Aeneas ingentem ex æquore lucum

NOTE.

3. *Servat honos sedem tuus.*] Vel sensum habet, quem in interpretatione suggerimus. Vel est hypallage, sive commutatio, pro *sedes servat honorem, et memoriam tuam*, Æ. 6. 268. De *Hesperia magnâ*, Italiâ, Æ. 1. 311.

10. *Proxima Circæ, &c.*] Solvit sub noctem Cæta, et ad occidentem navigat; Circæque montem, *Circello*, in eodem Latii litore prætergressus, ad ostia Tyberis primâ luce pervenit. De *Circæ* monte et *Circe*, veneficâ, Solis filiâ, Æ. 3. 398.

11. *Inaccessos lucos.*] Accessit eò tamen Ulysses cum sociis. Igitur *inaccessos* dicit quorum difficilis accessus, quod nemo debent accedere propter illicebatrum pericula. Sic G. 3. 5. dixit. *Iliaudati Buviridis arvis*, id est quem nemo debet lapidare, quamvis eum Iasones laudaverit.

12. *Resonat cantu lævos.*] *Personat*, resonare docet, Neutrûm, pro activo: ut ferè Æ. 6. 832. *Assuente bella*. Porro *Circæ* urit *cedrum*, sive cedam e cedro pretiosâ arbore, quo carienti non sentit, et unde odorem exprimitur. *Per-*

currit telas: telam texit, opus muliebre, de quo Æ. 3. 483. *Pectine argute*, id est, vel arido vel acuto.

16. *Rudentium.*] Proprium est asinorum ruderere, G. 3. 374. Leo dicitur rugire, sed ista recentiorum scriptorum est.

19. *Quos hominum ex facie, &c.*] Dicitur Circe potu medicati liquoris et virgæ mutasse homines in feras. Et sic in eus mutavit Ulysses socios, præter Enrylochum, qui dum ejus ingredi voluerat; ut Ulysses, qui eum cujusdam herbas, *moly* nomine, præservatus à Mercurio fuerat. Hos tamen postea Circe, Ulyssis rogatu, pristinae restituit formæ. Ita Hom. Odys. 10. 135. *Sera Dea* appellatur ab Homero ibid. *diva tiis*, quia divini generis Solis filia. De *Neptuno*, Æ. 1. 195.

23. *Jamque, &c.*] De *Aurora*, ejusque bigis G. 1. 249. De *luteo colore*, Ecl. 4. 44.

28. *Tonar.*] Remi: sic dicti, vel quia sunt e ligno allonæ et dolato, vel quia aquas ludent, vel ludent et verberant: Ennius et Lucretiana vox. Luc. 1. 2 554. *Saltemus*, prorem, males, tonasque narrantur.

est: hunc inter fluvio Tyberinus ameno, 30
 rapidis et multâ flavus arena
 prorumpit, variae circumque supraque
 crispis volucribus et fluminis alveo
 implerebant cantu, lucoque volabant
 inter sociis terræque advertere proras
 et lætus fluviis succedit opaco.

Age, qui reges, Erato, quæ tempora rerum,
 atio antiquo fuerit status, advena classem
 inuam Ausoniis exercitus appulsi oris,

Ille: et primæ revocabo exordia pugne, 40
 tu Diva mone: dicam horrida bella,
 acies, actosque, tumis in funera reges,
 namque manum, totamque sub arma tractam
 iam. Major rerum mihi nascitur ordo,

opus moveo. Rex arva Latinus et urbes 45
 nior longa placidas in pace regebat.

Fauno et Nymphâ genitum Laurente Marica
 nis. Fauno Picus pater: ipse parentem
 barne, refert: tu sanguinis ultimus auctor
 nunc, fides Divum, prolesque virilis

sit: primæque priens erepta inventa est.
 unum et tantas servabat filia sedes;
 itare viro, jam plenis nubilis annis.
 Jam magno è Latio totaque petebant

ma fuerat pater Fauni: et Picus te patrem habebat, ò Saturne; tu primum caput ejus
 Filium Latino et soboles mascula nulla erat, Decorum voluntate: et nascentis mortem in-
 mû infantia. Filia unica tenebat domum et totam regionem: jam apta marito, jam
 adulescentem statem. Plurimi è magno Latio et tota Italia illum ambiebant.

sylvam: per illam Tybris,
 rato fluvio, celeri impetu,
 et flavus plurimis arenis,
 proruit in mare: diversos
 aves, assuetas litoribus et
 alveo fluvii, circum et su-
 pra recreabant cantu ce-
 lum, et per sylvam vola-
 bant. Jabet socios detor-
 quere cursum, et appellere
 proras litori: et gaudens
 subito amnem umbrosam.
 Age modò, ò Erato, expli-
 cabo, qui reges, quæ tem-
 pora rerum, quis status fu-
 erit veteris Latii, quando
 peregrinus exercitus primò
 applicuit classem Italico fl-
 uviis: et revolvam initia
 primi belli. Tu Dea, tu do-
 ce potam. Narrabo bel-
 la horrida: narrabo exer-
 citus, et reges irâ impulsos
 in eadem, et turmas Tyr-
 rhenas, et Italiam univer-
 sam consociatam ad arma.
 Oritur mihi gravior series
 rerum, suscipio opus diffi-
 cilis, quàm prius. Rex
 Latinus, jam grandævus,
 gubernabat agros et urbes
 quietas in pace diuturnâ.
 Audimus hunc natum Fau-
 no et Maricâ Nymphâ Lau-
 rente

NOTE.

phorinus.] Flavius, vel potius fluvii
 es, Æ. 8. 330.

no succedit opaco.] Umbroso, prop-
 te ripam hinc inde inombantes.

no.] Musa quæ versibus præest ama-
 ris. Hanc invocat, quia
 sequentium origo ex amore Turni
 et Laviniam. De Musis, Eccl. 3.
 Latio antiquo et Ausoniis infra, v.

phorinus.] Tuscam, Etruscam, Æ. 2.
 Hesperid, Italiâ, Æ. 1. 530.

no Fauno, &c.] Obscura est admo-
 di familie series, et fabulis confusa.
 cedunt à Virgilio, qui tres à Saturno
 natum numerat: Saturnum, Picum,
 seu Faetnelum, et Latinum. Alii novem
 et gradus: in iisque geminum Sa-
 turnum item et Picum et Faunum:
 ea junioribus Pico et Fauno tribui à
 jam praeis tribui debuissent. Addunt
 gium reges fuisse, qui Latini, dein-
 de dicti sint: quanquam Latinorum
 multò fuisse Latino regi antiquius qui-
 et, inter quos ipse Virgilius, ut dixi-

mus, Æ. 1. 6. De Saturno ejusque sagâ in Ita-
 liam, Æ. 8. 319.

47. Laurente Marica.] Uxor Fauni, seu
 Faetuli, dicta est Fauna, aut Faeta. Nomen
 habuere à fando, vel fatu: quia furore correpti
 futura fari ac dicere solebant. Marica autem
 Nympha, ex qua Faunus suscepit Latinum,
 juxta Arnobium fuit Circe: juxta alios ipsa
 Fauna; quæ à Mithernensibus, ad ostia Li-
 ria fluvii, sacro in loco colebatur. Laurens vo-
 catur ex regionis nomine; de quo infra, v.
 63.

52. Filia.] Lavinia, quæ demùm Æneæ nup-
 sit, occiso Turno, Æ. 12.

54. Magno è Latio, totaque . . . Ausoniâ.]
 Duplex Latium fuit. antiquum, à Tyberi fl-
 uvio ad Circæum montem, Circeiis. Novum,
 seu magnum, à Tyberi ad Lirum amnem, qui
 nunc est Garigliano, complectens Volcos,
 Auruncos, Aequos, &c. Hac tamen Latii ex-
 tensio à Romanis regibus est, multò Æneæ
 temporibus recentior; unde aspiciantur mul-
 ti, Latium hic pro totâ Italiâ sumi, quomodo-
 dam et Ausoniam. Ausones, Trojanis tempori-
 bus multò antiquiores, Italiam partem incolun-

Ambit præ cæteris omni- Ausoniâ. Petit ante alios pulcherrimus omnes 56
 bus formosissimus Turnus, Turnus, avis atavisque potens : quem regia conjun-
 potens avis et atavis, quem Adjungi generum infro properabat amore :
 assumi generum uxor re- Sed variis portenta Deum terroribus obstant.
 gis mirifico studio instabat : Laurus erat tecti medio, in penetralibus altis, 59
 sed prodigia Deorum ob- Sacra comam, multosque metu servata per annos :
 sistunt per varios terrores. Quam pater inventam, primas cum conderet arces
 Laurus erat in medio do- Ipse ferebatur Phœbo sacrasse Latinos :
 mûs, in intimis recessibus, Laurentisque ab eâ nomen posuisse colonis.
 sacra secundum frondes, et Hujus apes summum densæ, mirabile dictu,
 ob religionem servata per Stridore ingenti liquidum trans æthera vectæ, 64
 multos annos. Pater Lati- Obsedere apicem : et pedibus per mutua nexis
 nus dicebatur dicasse illam Examen subitum ramo frondente pependit.
 Phœbo, repertam cum fun- Continuò vates : Externum cernimus, inquit,
 daret prima munia ; et Adventare virum ; et partes petere agmen easdem
 ab illâ dedisse nomen Lau- Partibus ex iisdem, et summâ dominarier arce. 71
 rentibus incolis. Apes den- Præterea castis adolet dum altaria tædis,
 sæ, res mira dictu, trans Et juxta genitorem adstat Lavinia virgo :
 levem ærem volantes mag- Visa nefas, longis comprêndere crinibus ignem,
 no stridore insederunt su- Atque omnem ornatum flammâ crepitante cremari :
 premum illius cacumen : et Regalesque accensa comas, accensa coronam
 pedibus invicem conjunc- Insignem geminis : tum fumida lumine sulvo
 tis, examen repentinum pe- Involvi ac totis Vulcanum spargere tectis.
 pendit è frondoso ramo. Cum Lavinia virgo accendit altaria sacris ædibus, et stat prope patrem : (res horrida, visa est
 Statim vates dixit : Vide- corripere ignem longis capillis et comburi flammâ sonante secundum omnia ornamenta : et
 mus appropinquare homi- sa est accensa secundum regias comas, accensa secundum coronam spectabilem geminis : de-
 nem peregrinum : et exer- inde fumans risu est cingi rutilanti luce, et jactare ignem totâ domo.

NOTÆ.

runt inferiorem, quæ ad Siciliam accedit. Mox, quia notissimi rebus gestis evaserant, factum est, ut eorum nomine à Græcis vocaretur tota Italiâ, à Sicilia usque ad Alpes. Pulsi deinde ab aliis, consederunt inter Volscos et Campanos, circa Lirim, Catetan, et Minturnas ; et *Jurunci* tunc appellati sunt. Vide Cluver. Italiæ 1. 3. 9.

56. *Turnus, avis, &c.*] *Dauni et Venilia* filius, Rutulorum rex. *Venilia* soror erat Amatae Latini uxoris, divinis honoribus affecta, Æ. 10. 76. *Daunus* maternum genus ducebat à Jove per Danaën infra, v. 372. paternum à Pilumno, Deo etiam habito, Æ. 10. 76. De situ Rutulorum, infra, v. 791.

56. *Regia conjux.*] *Amata*, Veniliæ soror.

62. *Phæbo sacrasse.*] Quia laurus Phæbo dilecta. De *Phæbo*, Ecl. 3. 62.

63. *Laurentis colonis.*] *Laurens*, nomen constat fuisse primò iudicium sylvæ laureæ, quæ circa litus Tyrrheni maris fuit, à Tyberi orientem versus porrecta. Inde vicina regio *Laurens* etiam dicta est. Inde *Laurens* dicitur Marica Nympha, Fauni uxor, v. 47. Inde *Picus*, Latini avus, dicitur etiam *Laurens*, v. 171. Inde Turnus ipse eodem appellatur nomine, v. 650. quia Rutulorum regionem sylva illa uttingebat. Porro cum arces primas ibidem condidisse Latinus dicatur ; et *Laurens Picus, ejus avus*, eodem loco regiam habuisse, v. 171. aut sibi malò consentit Virgilius : aut dicen-

dum, regiam quidem à Picò esse conditam ; à Latino *arces*, sive munitiones, additas : et urbem, à lauro præcipuæ magnitudinis, appellatam esse *Laurentum*, quod nomen sylvæ tantum et regioni commune prius fuerat. Dicitur incolæ *Laurentes*, *Laurentini*, *Laurenti*, et *Laurenti*, hîc et apud Plinium 1. 14. 3. quanquam aliqui legunt hîc *Laurentes*, non *Laurentis*. Urbs posterioribus dicta est *Lauro-larini* : non quòd eadem fuerit cum *Lavinio* ; sed quòd exhaustâ bellis utrâque, et *Laurentes* et *Lavinio*, utriusque incolæ *Laurentum* confluxerint, et urbem communi nomine dixerint, ut suspicatur Cluverius in antiquâ Italiâ, 1. 3. 3. atque ut ei videtur, ea nunc dicitur *Perthino*.

66. *Pedibus per mutua nexis, &c.*] De hîc apum glomeratione, quæ ura dicitur, G. 4. 257. et 558. De apum examine, Ecl. 7. 13.

70. *Partibus ex iisdem.*] Apes e Tyrrheni maris partibus venerant *Laurentum*, insederant lauri apicem : quo significabatur, exteros Tyrrheno mari venturos, victores futuros, summum imperium adepturos. *Dominarier*. Extensio syllaba, pro *dominari*.

71. *Adolet altaria tædis.*] Adolet thus ad altaria domesticorum Deorum, Æ. 1. 704. *Flammis adolere Penates*.

77. *Vulcanum.*] Deum ignis, pro igne, v. G. 1. 295.

emini fratres Tiburtia moenia linquunt, 670
 Tiburti dictam cognomine gentem,
 sive, acerque Coras, Argiva juvenus
 nam ante aciem densa inter tela feruntur.
 o nubigenæ cum vertice montis ab alto
 dunt Centauri, Omolen Othrynque nivalem
 ntes cursu rapido : dat euntibus ingens 675
 ocum, et magno cedunt virgulta fragore
 ænestinæ fundator defuit urbis ;
 o genitum pecora inter agrestia regem,
 unque totis, omnis quem credidit ætas, 680
 is. Hunc legio latè comitatur agrestis :
 altum Præneste viri, quique arva Gabine
 , gelidumque Anienem, et roscida rivis
 i saxa colunt : quos cives Anagnina pascis ;
 Amasene pater. Non illis omnibus arma 685
 pel currusve sonant : pars maxima glandes
 s plumbi spargit, pars spicula gestat
 anu, fulvosque lupi de pelle galeros
 s Gabine Junonis, et frigidum Anienem, et rupes Hernicas irriguas rivis : quos alis,
 Anagnia, quos tu, o pater Amasene. Arma non sunt illis omnibus, nec sonant iis scu-
 rus : maxima pars fundit glandes plumbi lividi : pars præfert manu duo spicula, et
 egumentum capitis pileos fulvos de pelle lupi :

Postea duo fratres relin-
 unt muros Tiburtinos, po-
 pulum appellatum nomine
 Tiburti fratris eorum : nem-
 pe Catillus et generosus Co-
 ras, juvenes Argivi ; et in-
 ter media arma incedunt
 ante primum agmen. Quem-
 admodum duo Centauri
 nubium filii, cum descen-
 dunt è summo cacumine
 montis, descendentibus celeri
 cursu Omolen et Othryn
 nivosum : tum sylva præ-
 bet illis currentibus latum
 spatium, et arbusculæ ce-
 dent magno fragore. Ne-
 que absuit Cæculus, condi-
 tor urbis Prænestinæ, quem
 regem omnia sæcula puta-
 verunt natum Vulcano in-
 ter pecudes agrestes, et re-
 pertum in ignibus. Multitu-
 do rusticana latè cingit ip-
 sum : et homines qui habi-
 tant Præneste excelsum, et
 omnes illis omnibus, nec sonant iis scu-
 rus : maxima pars fundit glandes plumbi lividi : pars præfert manu duo spicula, et
 egumentum capitis pileos fulvos de pelle lupi :

NOTÆ.

Tiburtia, &c.] De Tibure urbe, v. 630.
Argiva juvenus.] *Coras* ; *Tiburs*, *Tibur-*
nurnus, et *Catillus*, primâ brevi apud
 Virgilium, seu *Catilus*, quo
 us est Horatius ; filii fuere Amphiar-
 chi juxta multos : conditores Tiburis
 in Italiâ urbium, quod venerunt post
 in ad Thebas necem patris, de quâ
 Sextius apud Solinum hos tres Am-
 pites facit, et Catilli filios. Cato
 Catillum Tiburis conditorem, non Ar-
 di Arcadem censet, classis Evandri
 i.
nubigenæ . . . Centauri.] Superiore par-
 te, inferiore equinâ ; Ixione et nube
 Messaliæ populi, G. 3. 38. Æ. 6. 286.
Omolen Othrynque.] Montes Thessaliæ.
tis, G. 2. 21.
ænestinæ, &c.] *Præneste*, antiqui La-
 tid orientem Romæ, nunc *Palestrina*.
Præneste Ulyssis nepote conditam ali-
 Virgilius et alii quidam a Cæculo,
 igitur fratrum sorore conceptum
 um eam Vulcanus sub scintillâ spe-
 et : et à matre abjectum juxta tem-
 s, ad ignem repertum esse, cum ei
 illos aliquantulum læsisset, unde Cæ-
 ellatus est. Hæc è Solino et Servio
 scinnata. Suspicio tamen hunc Cæ-
 i fundatorem propriè urbis Prænesti-
 ed tantum instauratorem. Causam
 i videbimus, Æ. 8. 561. Hujus amplis-
 hic describitur, ab urbe Prænestinâ
 um ferè montem, longo circuitu Lau-

rentes ac Rutulos amplexa. De *Vulcano*, ignis
 præside, G. 1. 295. De *legione*, quæ improprie
 sumitur pro quovis agmine, G. 2. 280.

682. *Gabine Junonis, &c.*] Enumerat popu-
 los sub Cæculi signis militantes. I. Igitur *Præ-*
nestinos. II. *Gabios*, urbem ubi religiosè Juno
 colebatur, de quâ Æ. 6. 773. III. *Anienem*.
Anio, *Anien*, vel *Anienus*, fluvius est distermi-
 nans vetus Latium à Sabinis, deinde in Tybe-
 rim influens : hodie dicitur *Teverone* : habebat-
 que fontes in finibus septentrionalibus Herni-
 corum. IV. *Hernica saxa, &c.* *Hernici*, populi
 fuerunt novi Latii ad orientem, inter Æquos,
 Marsos, et Volscos : Sabini fuisse generis vulgò
 putantur, siquidem ait Servius *herna* Sabinis di-
 ci *saxa*, unde genti nomen. Horum caput *Anag-*
nia. Horum fines ad meridiem fere attingit fons
Amaseni fluvii, nunc *Toppia* : qui inde per
 Pomptinas paludes, circa Circæum promonto-
 rium in mare Tyrrhenum evolvitur.

686. *Glandes Liventis plumbi, &c.*] Armat
 poëta milites Cæculi. I. *Fundâ et glandibus*
plumbeis. II. *Spiculis* duobus, id est, meo judi-
 cio, hastilibus minoribus ac tenuioribus, quo-
 rum crassities unius digiti, ferrum pedale, lig-
 num tripedale ; quæ inter arma velitum descri-
 bit Lipsius. III. *Galeris* à lupinâ pelle, id est,
 pileis turbinatis et in acumen desinentibus. IV.
Perone, hoc est, calceamento rustico è crudo
 corio, ad tutelam dextri pedis, cum sinister nu-
 dus esset ; qui mos Ætolorum fuit ; unde Ma-
 crobius *Hernicos* non è Sabinis, sed è Pelas-
 gis oriundos putat, per quos hunc morem Æ-
 tolicum acceperint.

Italicas: cum juvenus Trojana applicuit naves ad crepidinem herbosam litoris. *Aeneas*, et precipui duces, et formosus Ascanius, sternunt corpora sua sub ramis arboris altæ: et inchoant epulas, et in gramine supponunt cibis placentas è frumento, sicut ipse Jupiter suggerebat, et onerant illud solum panis fructibus sylvestribus. Ille cæteris absumptis, cum inopia ciborum cogeret eos vertere morsus in panem exiguum: et frangere manu ac dentibus audacibus orbem fatalis crustæ, nec abstinere à planis quadris: Ascanius jocans, dixit: Heus! etiam comedimus mensas! Nec dixit plura. Vox illa audita indicavit prima terminum laborum: et pater excepit eam primus ab ore loquentis, et secum expendit admiratus oraculum. Statimque dixit: Salve terra debita mihi per satum; et vos salve, ô Penates Trojani. Hic est domus, hæc est patria. Etenim nunc reminiscor pater Anchises deposuit apud me talia secreta fatorum: Fili, aiebat, quando fames coget te apulsum incognitis litoribus comedere mensas, cibis deficientibus, tunc fatigatus inemento sperare scilicet cælum, et manu statuere illic ac cingere mœnibus primam urbem. Illa fames erat ista: hi canus extremi erant destinati nobis allaturi finem miseriis. Agite igitur: et sub primam lucem Solis inquiremus læti, quænam sint hæc regiones, aut quinam homines occupent eas, ubi sint urbes illius nationis: et abeamus in loca remota à portu. Nunc effundite pateras in honorem Jovis, et precibus invocate

Ausonias tulerat: cum Laomedontia pubes
Gramineo ripe reliquit ad aggere classem.
Ægeas, primique duces, et pulcher Iulus,

Corpora sub ramis deponunt arboris altæ:

Instituuntque dapes, et adorea liba per herbam

Subjiciunt epulis (sic Jupiter ille monebat)

Et Cereale solum pomis agrestibus augent

Consumptisne sortè aliis, ut vertere morsus

Exiguam in Cererem penuria adegit edendi

Et violare manu malisque audacibus orbem

Fatalis crustæ, patulis nec parcere quadris:

Heus! etiam mensas consumimus, inquit Iulus

Nec plura, aludens. Ea vox audita laborum

Prima tulit finem: primamque loquentis ab ore

Eripuit pater, ac stupefactus numine pressit.

Continuo: Salve fatis mihi debita tellus;

Vosque, ait, ô fidi Trojæ salvete Penates.

Hic domus, hæc patria est. Genitor mihi talia (namque

Nunc repeto) Anchises fatorum arcana reliquit:

Cum te, nate, fames ignota ad litora vectum

Accisis coget dapibus consumere mensas;

Tum sperare domos defessus, ibique memento

Prima locare manu monique aggere tecta.

Hæc erat illa fames: hæc nos supremâ manebant

Exitus inpositura modum.

Quare agite: et primo læti cum lumine Solis

Quæ loca, quive habeant homines, ab incognita gentis

Vestigemus; et à portu diversa petamus.

Nunc pateras libate Jovi, precibusque vocate

meridionalem, quâ Sol annuo motu discurrit. De vario Solis motu, G. 1. 238.

105. *Ausonias, &c.*] Suprà, v. 54. *Laomedontia pubes*, à Laomedonte Trojano rege, G. 1. 502. *Aggere*, Æ. 5. 44. *Adorea liba*, placentas ex frumento purissimo, quod *ador*, sive *far*, appellatur; E. 7. 33. Et sortè, quia appellat *liba*, innuit Virgilius sacrificia Diis tum primam ab Ænea facta esse: et è placentis libatis oblatisque socios pavisse famem, ut è victimarum extis fieri solitum videbimus, Æ. 8. 183.

111. *Cereale solum.*] *Solum* est quod cuique rei sustentandæ supponitur, Ecl. 6. 35. *Ceres*, Dea frumenti, panis, E. 5. 79. *Cereale solum*, quadra è pane.

114. *Orbem Fatalis crustæ.*] Mox vocabit *quadram*, tum *mensam*: et *placentas* intelligit, quæ pro patinis tum fuerunt, et verò sæpe esse solebant apud veteres. Hæc vocum diversitas è placentæ figurâ repetenda est. Erat enim rotunda quidem, sed lineis duabus decussatim in medio signata: itaque quatuor veluti qua-

dris distincta. Ita Cerdanus è veteribus poetis 119. *Stupefactus numine.*] Oraculo divina, quod ex Ascanii ore erumpebat; aut potius oraculi divinæ quædam solutione. *Præter* Vel *continuit silentio*: vel potius, *secum tacitè expendit*.

121. *Trojæ Penates.*] Dii regionis illius patrii ac domestici: qui, cum iis Penatibus conjuncti, quos Trojâ advehimus, jam communis nomine Penates tutelaresque Trojæ ac Trojanorum dicendi estis.

128. *Ille fames.*] Prædicta, non tantum à Harpyiâ Celeno Æn. 3. 257. sed etiam à Anchisæ: sortè, Æ. 6. 890. ubi filio memora futura bella in Italiâ: *Et quo quemque mol fugiatre feratre laborem*.

130. *Primo cum lumine Solis.*] Posteri huius initio. Hunc enim diem in exarsu, et libationibus, et Deorum veneratione ponunt. De libatione in mensa, Æ. 1. 736. I divinitate Anchisæ, Æ. 5. 59, 96, 98. De locis locorum, Æ. 5. 95.

sen genitorem, et vina reponite mensis.
 inde effatus, frondenti tempora ramo 135
 rat, et, Geniumque loci, primamque Deorum
 em, Nymphasque et adhuc ignota precatur
 na: tum Noctem, noctisque orientis signa,
 nq; Jovem, Phrygiamque ex orolpa matrem
 at, et duplices cœloque Ereboque parentes.
 ater omnipotens ter cœlo clarus ab alto 141
 uit, radiisque ardentem lucis et auro
 manu quæ dens ostendit an æthere nubem.
 ir hic subito Trojana per agmina rumor,
 misse diem quo debita mœnia condant. 145
 tim instaurant epulas, atque omine magno
 ras læti statuunt, et vina coronant.
 ra cum primâ lustrabat lampade terras
 dies; urbem, et fines, et litora gentis
 si explorant: hæc fontis stagna Numici, 150
 Tybrim fluvium, hic fortis habitare Latinos.
 salus Anchisæ delectos ordine ab omni
 m oratores augusta ad mœnia regis
 bet, ramis velatos Palladis omnes:
 que ferre viro, pacemque exposcere Teucris
 mora: festinant jussi, rapidisque voluntat 155

fontis Numici, hoc esse flumen Tybrim, hic matrem generosos Latinos. Tunc filius
 imperat centum oratores electos ex omni ordine ire ad magnificam urbem regis, om-
 natos ramis Minervæ: et portare illi viro munera, et patere pacem pro Trojanis. Non
 a; jussi properant, et volunt celeribus

NOTE.

Primamque Deorum Tellurem, &c.] Iesiodum, qui in Theogon, v. 117 post primam Deorum ponit Terram, quæ erant Cœlum, ex Cœlo Oceanum, Saturni Gigantes, &c. Aeneas deinde Nymphetur, de quibus Ecl. 2. 46. Et flumines suos quoque Deos habere putabantur adjungit Telluri, quia cum orant incolant.

Noctem, &c.] Deam item, apud Hesiod. 123. prognatam à Chao, et parentem quæ Ætheris: unde cum eâ conjungit ire astris, quæ noctu oriuntur et appropinquiant. Noctem invocatur, ut innuat; quia timebat sibi tum ab incolarum

Geniumque Jovem.] Nati in Idæ Creta: et educatam in Diritæ ejusdem antro, l. De matre Phrygiæ, Cybele, in Phrygiæ cultâ, Æ. 3. 111.

Duplices cœloque Ereboque parentes.] a matrem: quæ in cœlo, et Anchisæm ejus idolum quidem apud inferos erat, tamen in cœlo apud superos. Æ. 6. a Erebo, profundo inferiorum loco, Æ.

Clarus ab alto Intexuit] Fulmen sereno

patrem Anchisæm, et rursum afferte vinum in mensas. Sic locus, postea cingit caput ramo viridi, orat Genium hujus loci, et Terram primam Deorum, et Nymphas, et Deos fluviorum adhuc incognitos: deinde Noctem, et sidera surgentia per noctem, et Jovem Idæum, et matrem Phrygiæ per ordinem invocatur, et geminos parentes à cœlo et ex inferis. Tunc Jupiter omnipotens intonuit ter serenus à supremo cœlo, et monstravit à cœlo nubem coruscantem auro et radiis luminis, ipse commovens eam manu. Tunc statim rumor spargitur per exercitum Trojanum, venisse diem quo scilicet urbem destinatur. Certatim renovant epulas, et gaudentes magnis præsagiis disponunt pocula, et coronant vina. Quando dies postera nascenti cinxit terras lucis; separati inquirant urbem, et terminos, et litora hujus nationis: dicunt, hæc esse

cœlo cadens, modò fausti, modò infasti, omnia, G. 1. 487.

142. *Radiis lucis et auro.*] *Lucis auræ.* Sic G. 2. 192. *Pateris libamus et auro.*

144. *Diditur*] Non deditur: hoc enim à dedo, trado; illud à dilo, distribuo. Horat. Satyr. l. 2. 266. *servis . . . munia dedit.* Lucreti us frequentissimè. De coronatione vini: cum, vel implentur vino pocula, vel reipsâ cinguntur floribus, Æ. 3. 525. et G. 2. 528. De lampade, pro Sole, Æ. 4. 6.

150. *Stagna Numici.*] Fontem Numici fluvii, cujus brevissimus cursus est prope Laviniam, inter Laurentem et Ardeam. Hunc fontem aiunt sacrum fuisse Annæ Perennæ, quam Ovidius, Fast. 3. 651. putat Annam esse Didoniam sororem, eâ profugam, post necem sororis direptamque ab Iarbâ Carthaginem: Nunc est viro de Nemi. De Tybri, Æ. 1. 13. De Latinis, supra, v. 54.

154. *Ramis Palladis.*] Olive, Palladi sacre, G. 1. 14. De Pallade, Æ. 1. 89.

157. *Designat mœnia fœdâ.*] Locum ad orientalem Tyberis ripam, paulò supra maris litus, cui nomen Trojæ dedit, ex Livia et Dionysio Halicarn. ubi deinde Ostia urbis ab Anco Marcio Romanorum rege condita est.

Aurunci patres miserunt à **Aurunci misère patres**: Sidicinique iuxta montibus excelsis; et qui sunt prope mare Sidicinum: **Accola Vulturini**: pariterque Saticulus **Oscorumque manus**. Teretes sunt acides illi Tela, sed hæc lento mos est aptare flagello. **Lævas cetra tegit**: falcati cominus ense. **Nec tu carminibus nostris inditus abolis**, **Oebale**: quem generâsse Telon Sebethide Ny Fertur, Teleboûm Capreas cum regna teneret Jam senior: patriis sed non et filius arvis Contentus, latè jam tum ditione premebat Sarrastes populos, et quæ rigat equola Sarni Quæque Rutas, Batulumque tenent, atque Celennæ; Et quos maliferae despectant moenia Abellæ: Teutonico ritu solent torquere catejas. **Sarrastes**, et **Capreas** quæ Sarnus perluit: et qui habitant et Batulum, et agros Celennæ: et quos muri Abellæ fructiferae despiciunt: solent vibrare jas more Teutonico,

NOTÆ.

locâ præcipuâ. I. *Massicus mons*, ad mare, in confinio novi Latii, ad occidentem agri Falerni, tractus totus vino percelebris: nunc *monte di Dragone*. De *Baccho*, Ecl. 5. 69. De *rastris*, G. 1. 160. II. *Aurunci*, reliquæ Opicorum sive Ausonum in Italiâ, qui inter Campaniam et Volscos consederunt, supra v. 54. III. *Sidicini*, pars eorundem Opicorum alia, quæ in mediterraneis Auruncorum finibus consedit, circa Teanum urbem, et juxta Virgilium etiam ad litus aliquantum pertinuit. IV. *Cales* plurali numero, oppidum supra Massicum montem Campaniæ: nunc *Calvi*. V. *Vulturnus* etiam nunc retinens nomen, fluvius Campaniæ ipsam à Samnio magnâ parte disterrinans, et ad meridiem agri Falerni in mare influens. VI. *Saticula*, vel *Satricula*, urbs ad orientem Vulturini et Capuæ, nunc *Caserta*. VII. *Osci*: nomen diminutum ab *Opiciis*, gente Ausoniâ, et hujus regionis indigenâ.

730. *Teretes, acides, &c.*] Arma Campanorum. I. *Acides teretes*: id est, vel exigua missilia, quod censent aliqui, quia plures ab eodem gestantur apud Valerium: vel clavæ breves, eminentibus hinc inde acuminibus as-

numero, insula est contra Surrentinum montorium, deliciæ olim Tiberii C nunc *Capri*: quam tenuerunt Telet Acarnaniâ, Epiri regione, profecti.

738. *Sarrastes, &c.*] Parebant Ebak circa Surrentinum promontorium: nempani orientales, Hirpini, et Picentini. *nus* fluvius loca tractus illius alluit, nunc: fluens per Campaniam, ex Hirpini finibus, illud sinus Neopolitani latum Surrentino promontorio terminatur. accolæ vocat *Sarrastes*. II. *Rufæ*, vel vel *Rufrium*, nunc *Ruro*: urbs ad o remotior, in extremis Hirpinis Lucanisis. III. *Batulum* et *Celenna*; urbes sitas. IV. *Abella* non *Bella*, ut malè quidam codices: nunc *Arella*: urbs ad trionem Sarni in angulo Campaniæ Sibus et Hirpinis confini: excelso situ despectare subjectos populos videtur nunc, quæ inde *arellanæ* dictæ sunt non mala quidem, sed *poma* appellat l. 15. 22.

741. *Teutonico, &c.*] Arma populorum. I. *Cateja*, quæ ab Aventino &

Atissator, curvam servans sub imagine falcem,
 Saturnusque senex, Janique bifrontis imago,
 Vestibulo astabant: aliique ab origine reges,
 Martia qui ob patriam pugnando vulnera passi.
 Antiaque præterea sacris in postibus arma,
 Capti pendentes currus, curvæque secures,
 Et crista caput, et portarum ingentia claustra,
 Spiculaque, clypeique, ereptaque rostra carulis.
 Pice Quirinali lituo parvæque sedebat
 Succinctus trabea, levæque ancille gerebat.
 Piceus equum domitor: quem capta cupidine con-
 Anteâ percussuræ virga, versumque venenis,
 Fecit avem Circe, sparsitque coloribus alas.
 Scutulum, Piceus, quem amatrix Circe, correpta manu caputale percussuræ aureâ virgâ
 Transformatam venenis fecit avem; et variis coloribus ejus alas.

plantator vitis, tenens in
 imagine falcem curvatam;
 et senex Saturnus, et effi-
 gies Jani bifrontis; et alii
 reges à primâ origine, qui
 certando pro patriâ sub-
 rant vulnera bellica. Et
 præterea pendent circa sa-
 cra limina arma plurima,
 capti currus, et curvæ se-
 cures, et crista caput, et
 magna claustra portarum,
 et spicula, et scuta, et ros-
 tra avulsa navibus. Ipse
 Piceus, domitor equorum,
 sedebat cum baculo Quiri-
 nali, et vestitus parvâ tra-
 bea, levâ manum fere-
 bat.

NOTE

superius; unde Seneca dictus sit Semo; non
 quasi semihomo, id est, inter homines Deusque
 medius, ut interpretatur Vossius, sed à semi-
 nando; atque ita utitur et fides armatus pin-
 gatur ejus filius Sabinus, quod fortasse artem
 à patre inventam perfecit, et vitium
 eisdem addiderit. De Saturno, Æ. 8.
 De Jano bifronte, infra, v. 610. De res-
 tibus, seu atrio, in quo disponebantur imagi-
 nes, Æ. 4. 660.

181. *Ab origine reges.* Allusum aliqui pu-
 tant ad populos Aborigines, quibus tunc La-
 tina imperabat. Hos quidam volunt primos
 fuisse Italiae incolas, ibidem autem non aliunde
 adfectos, idèque dictos Aborigines, cujusmo-
 di homines Greci vocant ἀβρίγηναι. Alii
 ex variis nationibus vagi collectos, unde
 Aborigines dicti sint, ab aberrando. Alii vero
 plures, Dionysio Halicarnasæo duce, eosdem
 putant fuisse cum Oenotris, qui ex Arcadia
 profecti, annis ante bellum Trojanorum plus-
 quam quadringentis, in Italiam appulsi, una-
 tes patriæ more incoluerint; indeque quasi
 cognomine quodam appellati sint Aborigines,
 ab ἄρξ mona. Videtur Virgilius primam opi-
 nionem tenere, Æ. 8: 314. De postibus, Æ. 2.
 142. De crista gulearum, Æ. 6. 779. De
 rostris, la proci navium prominentibus, Æ. 6.
 142.

187. *Quirinali lituo, &c.* Lituus hic bacu-
 lus est augurum, in summa parte incurvus,
 quo cæli regiones ad consulendos avium vo-
 latus distinguebant; alibi tuba est, ejusdem
 formæ, Æ. 6. 167. Igaur succinctus ad trabem
 dentatus pertinet, non ad lituum: nemo
 enim cinctus baculo dici potest. Quirinalis di-
 citur; quia ex Plutarcho, Romulus auguranti
 mirè peritus fuit, ob campum rem lituum sole-
 bat gustare: qui deinde studiose servatus in
 curiâ Saliorum, quæ est in Palatio, cum ea de-
 singrasset, inventus est integer, ut est apud
 Cicero. de Divin. l. 1. 30. Cum ergo Romulus

appellatus sit Quirinus; idè lituus hic, Quiri-
 nalis, per anticipationem vocatur.

188. *Piceus succinctus trabea* Trabea, toga
 fuit, communis, sive albi coloris. in eo dissimi-
 lis prætexta; quod prætexta purpureo limbo
 tantum in hætorâ prætexeretur; trabea mul-
 tis fascibus virgisque purpureis, instar trabium
 transversis ac discurrentibus, ornaretur: his-
 que, vel intextis, vel assutis. Ornamentum fu-
 it equitum in declensione publicâ, quæ idibus
 Julis fiebat: item et Consulum in aperiendo
 Juno templo. Hippando etiam augurum, qua-
 lis hic ornatus Pice describitur. A Romulo tra-
 beam usurpatam, prætextam à Tullo Hostilio
 priorem inventam habemus ex Plinio, l. 9. 39.
 Quare Virgilius, qui eam attribuit Piceo, pro-
 lepsi sive anticipationis usus est. Dicitur hinc
 Pice trabea, picea; id est, stricta, brevis atque
 angusta, quales initio togæ fuerunt; non lax-
 ior et fusior, quales deinde latus induxit. De
 ancilibus, sentis minoribus ac rotundis, Æ. 8.
 664.

189. *Piceus, equum domitor, &c.* Studiosus
 equorum dicitur ab Ovid. Metam. 14. 322. mu-
 tatusque in avem piceam, piceus, a wood exeg-
 za, a Circe; quod, ob fidem uxori suæ Cauen-
 ti servandam, ejus amorem sprevisset. Pin-
 gatur mutatus in piceam: quia avis illa maximi
 usûs fuit in captandis auguris, quâ in arte
 idem rex excelluit, unde et augurali habitu
 hic describitur. *Aurea cirgâ.* Aliqui legunt
 aurea, in primo casu, ut ad Circen referatur,
 quemadmodum Venus aurea appellatur, Æ. 10.
 10. Alii, aurea, in sexto casu, ut ad virginem
 referatur: quemadmodum diximus, Æ. l. 698.
 Aurea composuit spondâ. Vocatur Circe con-
 jux, id est, amatrix, quæ conjugis loco opta-
 bat esse. ut Eccl. 8. 18. Conjugis indigno Ni-
 ae deceptus amore.

191. *Sparsitque coloribus alas.* Purpureo et
 fulvo, quibus pici pennæ distinctæ sunt. De
 Teucris et Dardanidis, Trojanis, Æ. l. 236.

Latius sedens intra tale templum Deorum et avitam domum, accersivit Trojanos ad se sub tecta: et prior dixit hæc ore tranquillo iis ingressis. O Trojani (neque enim ignoramus et urbem et genus vestrum, et cogniti direxistis huc mari navigationem) dicite quid petitis? quæ causa tulit per tot maria corpora ad litus Italicum naves vestras, aut cujus rei indigentes? Sive pulsi errore viarum, sive procellis (qualia multa navigantes tolerant per altum mare) ingressi estis ripas fluvii nostri, et statis in portu; ne fugatis hoc hospitium: et ne nesciatis Latinos esse populum Saturni, non justum per vincula legum, sed sponte sua, et continentem se in consuetudine ulius antiqui Dei. Et sane recorder (quonquam fama illa minus nota est ob vetustatem) Auruncos senes ita narrare: quomodo Dardani, natus in his arvis, pervenit ad Idæas urbes Phrygiæ, et ad Samum Thraciam, quæ nunc vocatur Samothracia. Nunc palatium æthereum cæli sideris excipit solio illum hinc profectum à Tyrrenâ urbe Corythi, et donatus aris augebat numerum divorum. Dixerat et Ilioneus sic respondit voca verbis ejus: Rex, eximia proles Fauni: nec nigra tempestas coegit nos agitare, sed intrare in regnum vestrum. nec astrum, sed hic abduxit nos à rectâ regione viæ. Omnes consulto et animis libentibus appellimur ad hanc urbem ejecti regnis, quæ Sol oriens ex ultimo cælo spectabat olim amplissima. Initium nostri stirpis est à Jove, Trojana juvenus gloriatur Jove parente: rex Æneas Trojanus ipse è sua matris familiâ Jovis, misit nos ad tuam domum. Si terra ultima celat aliquem interfuso oceanos si zona Solis torridi, porrecta in medio quatuor sonarum separat aliquem à cæteris hominibus is quoque audivit, quanta procella belli, erumpens à crudelibus Mycenis, pererraverit agros Idæos; et quo fato geminus

Tali intus templo Divum, patriâque Latinus
Sede sedens, Teucros ad sese in tecta vocavit:
Atque hæc ingressis placido prior edidit ore: 19
Dicite Dardanidæ (neque enim nescimus et urbem
Et genus, audique advertitis æquorè cursum)
Quid petitis? quæ causa rates, aut cujus egentes
Litus ad Ausonium tot per vada corpora vexit,
Sive errore viæ, seu tempestatibus acti,
(Qualin multa mari nautæ patiuntur in alto) 20
Fluminis intrastis ripas, portuque sedetis.
Ne fugite hospitium: neve ignorete Latinos
Saturni gentem, haud vinco nec legibus æquam,
Sponte suâ, veterisque Dei se more tenentem.
Atque equidem memini (fama est obscurior ætatis)
Auruncos ita ferre senes: his ortus ut agris 206
Dardanus Idæas Phrygiæ penetravit ad urbes,
Threiciamq; Samum, quæ nunc Samothracia fertur.
Hinc illum Corythi Tyrrenâ ab sede profectum
Aurea nunc solio stellarum regia cœli 210
Accipit, et numerum Divorum altaribus augebat,
Dixerat: et dicta Ilioneus sic voce secutus:
Rex, genus egregium Fauni: nec fluctibus actos
Atque subegit hyems vestris succedere terris;
Nec si quis regione viæ, litusve fefellit. 216
Consilio hæc omnes animisque volentibus urbem
Asserimus: pulsi regni, quæ maxima quondam
Extremo veniens Sol aspiciebat Olympo,
Ab Jove principium gentis: Jove Dardana proles
Gaudet avo, rex ipse Jovis de gente supremâ, 220
Troius Æneas tua nos ad limina misit.
Quanta per Idæos ævis effusa Mycenis
Tempestas ierit campos; quibus actus uterque

NOTE.

202. *Latinus Saturni gentem, &c.*] Indicat civitatem auream. De quâ, E. 4. 6. G. l. 126. De Saturni in Italiâ regno, Æ. 8. 319. De Auruncis et Ausonibus, supra v. 55.

207. *Dardanus Idæas, &c.*] Hoc narrativum, Æ. 3. 167. Æ. 1. 235. De Idæ, monte Troædis in Phrygiâ, Æ. 2. 801. De Tyrrenâ regione, Æ. 2. 781.

208. *Threiciamque Samum.*] Samos triplex. I. Maxima, ad occidentem sinûs Corinthisci, in mari Ionio, nunc *Cephaloniæ*, de quâ, Æ. 3. 271. II. Minor, ad occidentem Ionis, in mari Icaro, nunc adhuc *Samos*, de quâ, Æ. 1. 16. III. Minima, ad meridiem Thraciæ, contra ostia Helii fluvii, in mari Ægeio, communis Sa-

mothracia dicta, nunc *Samandraci*: de quâ hic sermo est. De Corythi oppido Turchi nunc Cortona, Æ. 3. 170.

217. *Regnis, quæ maxima, &c.*] Prima eandem maxime partem minoris Asiæ imperabat Æ. 3. 1. De ortu Dardani à Jove, Æ. 3. 16.

220. *Jovis de gente . . . Æneas.*] Et patris genere, per Dardanum; et materno, per Venerem. *Idæi campi*, Trojani, uti vocantur Idæi Æ. 2. 801. *Mycenis*, urbe Peloponnesi, gamemmonis regis, Æ. 1. 284. *Europe atq; Asiæ orbis*: Græci, qui ex Europa; Trojani qui ex Asia. Orbis, pro mundi parte hic i-mitur.

hic in cælestibus

atque Asiæ fatis concurrerit orbis :
 et si quem tellus extrema refuso
 Oceano, et si quem extenta flagrantem
 in medio distinet, plaga solis iniqui.
 ex illo tibi vasta per æquora vecti,
 in exiguum patris litusque rogamus
 et cunctis undamq; auramq; patentem
 ius regno indecoris, nec vestra feretur
 is, tantique aboleat gratia facti
 cum Ausonio gremio excepisse pigebit.
 Eneæ juro, dextramque potentem,
 seu quis bello est expertus et armis :
 populi, multæ (ne temne, quod ultrò
 nus manibus vittas ac verba precantium)
 e sibi et volvere iungere gentes.
 ita Deum vestras exquirere terras
 egere suis. Hinc Dardanus ortus,
 iussisque ingentibus urget Apollo
 ad Tybrim, et fontis vada sacra Numici
 præterea fortunæ parva prioris
 reliquias Trojâ ex ardente receptas.
 Anchises auro libabat ad aras :
 uni gestamen erat, cum iura vocatis
 et populis, sceptrumque, sacerque tiaras
 ne labor, vestes
 lionei dictis, dextra Latinus
 met ora, soloque immobilis hæret
 volvens oculos : nec purpura regem
 vet, nec sceptrum movent Priameia tantum
 in connubio natæ thalamoque moratur
 Fauni volvit sub pectore sortem.
 ra thara, et vestes, opus Trojanarum mulierum.
 defixum intucendo, et stat immotus loco, volvens oculos attentos : nec purpura
 ce sceptrum Priami tam movet regem, quam attendit ad conjugium et nuptias
 illatur in animo oraculum antiqui Fauni.

orbis Europæ atque Asiæ
 commissus sit. Ab illo ex-
 celdio, jactati per tot maria
 immensa, poscimus pro
 Diis domesticis sedem an-
 gustam, et litus securum,
 et aquam atque æthera com-
 mune omnibus. Non eri-
 mus dedecori regno suo,
 nec levis fama vestra inde
 habebitur, nec delebitur
 gratia tanti beneficii, nec
 ponitebit Italos admittisse
 sinu suo Trojam. Juro per
 fata Eneæ; et per dex-
 tram ejus potentem, seu
 fide, seu bello et armis, si
 ullus expertus est eam :
 multi populi, multæ natio-
 nes, et petuerunt, et volue-
 runt nos sociare sibi : ne
 sperne nos, quia sponte
 portamus manibus tenias
 et verba supplicantium.
 Sed voluntas Deorum cog-
 git nos jussis suis querere
 regionem vestram. Dar-
 danus hinc ortus est, huc
 revertitur : et Apollo mag-
 nis oraculis impellit nos ad
 Tybrim Tyrrhenam, et ad
 fuenta sacra fontis Numi-
 ci. Præterea Eneas of-
 fert tibi exigua dona præ-
 teritis fortunæ, reliquias
 servatas à Trojâ incensâ.
 Anchises pater ejus libabat
 hæc paternâ aureâ ante al-
 taræ. hic erat ornatus
 Priami, quando juxta con-
 suetudinem reddebat jus
 populis convocatis, et scep-
 trum.

and if the gods of the ocean should
 NOTE.

et si quem, &c.] Intelligit inco-
 nt, zone frigide ; quæ ultra ocea-
 nianum et septentrionalem po-
 de recedit : et incolas zone tor-
 a medio orbis itineri Solis subja-
 tribus zonis et aliis duabus tem-
 1. 238.
 erimus manibus vittas.] Supplices,
 atinos, quæ apud Græcos, sole-
 erum præferre, revinctum laneis
 in manus supplicum dependebant :
 er passim etiam velamina, et in-
 velarent manus et quasi vincirent :
 infans vulgò etiam essent è tu-
 lancis, Æ. 2. 183.

242. Tyrrhenam ad Tybrim, &c.] De eo, Æ.
 2. 781. De Numico, supra, v. 150. De libatione
 ad aras, Æ. 1. 736.
 247. Sacerque tiaras.] Pileus fuit ornatus
 ferè orientalium principum, igitur et Phrygum :
 oblongus, rotundus, in acumen desinens, pen-
 dulis ad aures vittis insignitus : cujus acumen
 erectum quidem reges ferebant ; ceteri ab
 rege illustres viri, paulùm inflexum.
 248. Illudque labor, vestes.] Vestes acu-
 pictæ, quod Phrygum inventum fuit : unde et
 Phrygionas dicuntur ejusmodi artifices. Illi-
 ades, Trojanæ mulieres, Phrygionas.
 254. Sortem.] Oraculum, Æ. 4. 242. De
 ribus auspiciis, pro, pari potestate, Æ.

Hunc esse illum generum, Hunc illum satis externa à sede profectum 255
 profectum è peregrinà re- Portendi generum, paribusque in regna vocari
 gione, destinatum satis; et Auspiciis hinc progeniem virtute futuram
 hunc vocari in regnum æ- Egregiam, et totum quæ virtus occipet orbem.
 quâ potestate: hinc oritu- Tandem lætus ait: Dii nostra incepta secūdent
 ram sobolem illustrem vir- Auguriumque suum. Dabitur, Trojane, quod optat
 tutibus, et quæ potentiâ Divitis uber agri, Trojæve opulentia deerit.
 subiciat totum orbem. Munera nec sperno: non vobis, rege Latino,
 Denique lætus ait: Dii prospera reddant nostra
 consilia, et sua auguria. Ipse modò Æneas (nostrum si tanta cupido est,
 Vir Trojane, concedetur tibi quod cupis. Nec con- Si jungi hospitio properat, sociisque vocari)
 temno dona restra: reg- Adveniat; vultus neve exhorrescat amico
 nante Latino, non deficiet vobis fecunditas divitis
 agri, aut abundantia Tro- Pars mihi pacis erit dextram tetigisse latini
 jæ. Tantummodo veniat Vos contra regi mea nunc mandata referte.
 ipse Æneas: si tantum est Est mihi nata, viro gentis quam jungere nostræ,
 ipsi desiderium nostrum, si Non patrio ex adyto sortes, non plurimo celo
 properat conjungi mecum Monstra sinunt: generos externis alluce ab oris,
 jure hospitii, et appellari Hoc Latio restare canunt, qui sanguine nostrum 271
 socius: et ne timeat vultus Nomen in astra ferant. Hunc illum postere fata
 benevolos. Erit mihi pars Et reor, et (si quid veri mens augurat) opto.
 fœderis, tetigisse dextram Hæc effatus, equos numero pater digit omni.
 regis. Vos verò jam re- Stabant tercentum nitidi in præsepiis altis,
 portate regi mea dicta. Omnibus extemplo Teucris jubet ordine duci
 Est mihi filia, quam non Instratos ostro alipedes pictisque tapetis,
 oracula ex patrio sacratio, Aurea pectoribus demissa monilia pendunt:
 non multa prodigia è celo Tecti auro fulvum mandunt sub dentibus aurum.
 missa permittunt me soci- Absenti Æneæ currum gemmosque jugales, 280
 are marito nationis nos- Semina ab æthereo spirantes naribus ignem:
 trø. Edicunt hoc supe- Illorum de gente, patri quos Dædala Circe
 resse Latio: nempe ventu- Supposita de matre nothos furata creavit.
 rum esse generum è pere- Talibus Æneadæ donis dictisque Latini
 grinis regionibus, qui pos- Sublimes in equis redeunt, pacemque reportant. 285
 teritate sua extollat ad si- omni multitudine. Trecenti bene curati erant in altis stabulis. Statim imperat equos, coo-
 dera nostrum nomen. Et perptos purpurâ et variatis stragulis, dari singulis Trojanis per ordinem: aureæ phalera pæ-
 opinor hunc illum esse, quem fata petunt: et id dent demissæ in pectora: tecti auro mordent sub dentibus aurum rutilum. Imperat dari
 cupio, si mea mens con- Æneæ absenti currum et geminos equos jugales, ex origine cœlesti, exhalantes ignem naribus;
 jicit aliquid veri. Hæc lo- de stirpe illorum, quos ingeniosa Circe, suffurata patri suo Soli, creaverat nothos è matre
 cutus pater, elegit equos ex suppositâ. Trojani post talia munera et verba Latini revertuntur excelsi in equis, et referunt
 pacem.

NOTÆ.

262. *Ubor agri.*] Substantivè pro *ubertate terra*, G. 2. 185.

266. *Tyranni.*] *Regis.* Sic enim Plato, et Isocrates, et Græci poetæ Tragici, bonam etiam principem appellant. De *adyto*, Æ. 2. 297.

277. *Instratos ostro alipedes.*] *Alipedes* equi veloces et quasi alatis pedibus: desumpta vox è Lucretio, qui cervos ita nuncupat, l. 6. 765. *Ostro*, purpurâ è sanguine ostrei expressâ G. 2. 506. *Pictis tapetis*, stragulis purpureis, sed acn pictis et variatis: pictura enim de acu sæpe dicitur: reperitur *tapes*, *tapete*, *lapelum*.

278. *Monilia.*] *Phaleras* quidam interpretantur. Et verò phalerae sunt Plinio, pensilia ornamenta: quamquam Suidæ sunt scutula in

fronte; Herodoto tegumento circa maxillas.

282. *Patri quos Dædala Circe, &c.*] Fingitur hic à Virgilio Circe, Solis filia, paternis equis equam clam supposuisse, quæ hos Latini equos ex eorum semine pepererit: unde *nothi* dicuntur, id est, non legitimi, quorum tamen notus est pater: quorum enim ignotus est, ii dicuntur *spurii*: à Græcâ voce *νότος*, quæ idem significat. Circe dicitur *Dædala*, id est, ingeniosa: vel à Dædalo ingenioso artifice, Æ. 6. 14. vel à *δαίδαλλος*, artificiosa *factio*. Sic Lucretius, Minervam, Terram, linguam, *Dædalum* passim appellat. Dicitur autem Circe à quibusdam fuisse Marica illa nympha, mater Latini, de quâ, v. 47.

autem Inachiis sese referebat ab Argis
 Jovis copulix, iurasque in vecta tenebat:
 in teneant, classemque ex æthere longè
 iam Siculo prospexit ab usque Pachyno.
 nam tecta violet, jam fidere terre,
 esse rates: stetit acri fixo dolore:
 habans caput, hæc effudit pectore dicta-
 tem invisam, et satis contraria nostris
 argum! num Sigeis occumbere campis,
 uti potuerunt capi? num incensa cremavit 295
 iros? medias acies, mediasque per ignes
 eviam. At, credo, mea nunquā tandem
 sent a oia aut exsatiata quievi.
 aut patriā excussos in tecta per undas. 299
 qui, et profugis toto me opponere pinto.
 in Teucros vires cordique marisque.
 vites, aut Scylla mihi, quid vasta Charybdis
 optato conductur Tybridis alyce
 elagi atque meit Mars perdere gentem
 in Lapithum valuit: concessit in iras 305
 um antiquam genitor Calydonia Dianæ:
 zelus, aut Lapithis tantum, aut Calydonæ
 nerente? (1111)
 , magna Jovis conjux, nil linquere iuvansum
 tui infelix, que meipet in omnia verti
 ab Æneā. Quod si mea numina non sunt
 satis, dubitem hand equidem implorare
 quod usquam est:

si nequeo superos, Acheronta movebo.
 ditur regnis (esto) prohibere Latinis,
 promota nupet istis Lavinia conjux;
 re, atque inotas tantis licet addere rebus;

sed nihil omittre intentatum, que converti me in omnia,
 mita non est satis potens; non tunc dubitabo invocare quicquid usquam est: si
 n flectere superos, commovebo inferos. Sit ista, non permittetur mihi arcere eos ab
 ni; et Lavinia satis destinatur Æneæ uxor certissima. sed licet differre, et adhibe-
 antis rebus,

NOTA

[*ichus Argus*] De Argis, urbe Pclo-
 moni chara, Æ. 1. 15, 24. *Inachi*
 el ab Inachio Argivorum rege; vel
 Avia, qui prope urbem fuit; ex
 . De Pachyno, promontorio Siciliæ
 i, capo Pachyno, Æ. 3. 699
 fa Phrygia] De Julia, Æ. 1. 239.
 A, ibid 381. De Sigeo Troadis pro-
 Æ. 6. 600. De numine, Æ. 1. 133.
 a, ibid 235.
 id Syrtis, &c] In Libyco mari va-
 Æ. 1. 111. De Scylla scopulo, et
 voragine in freto Siculo, Æ. 3.

ut perdere gentem Lapithum, &c] *Lapitharum*
 rex, de quo Æ. 6. 601,
 as cum Hypodanie nuptias cum
 Deoque omnes, uno excepto Mar

Ecce autem aspectu uxor
 Jovis referebat se ab Argis
 Inachiis, et ibat elata per
 ærem, et procul ab usque
 Pachyno Siculo videt ex
 ære latum Æneam et
 classem Trojanam. Videt
 Troianas jam struere do-
 mos, jam considere regiones,
 reliquias naves: stetit af-
 fixa illi, præ gravi dolore:
 deinde movens caput, emi-
 sit è pectore hæc verba:
 Vah gentem odiosam, et
 fata Trojanorum opposita
 voluntati mee! An potue-
 runt perire in campis Sige-
 is? an capti potuerunt ca-
 pi? an Troja combusta
 combussit homines? Ergo
 repperunt iter per rædies
 exercitus et medias flam-
 mas? At opinor, mea potes-
 tas denique jacet laspa. aut
 satiata deposui odium. Im-
 mo etiam ausa sum perne-
 qui inter aquas eos expul-
 sos patriâ et toto mari me
 obijcere iis exulibus. Vires
 cæli et maris consumptis
 aut contra Troianos. Quid
 profuerunt mihi Syrtis,
 aut Scylla, aut magna Cha-
 rybdis? leguntur alveo de-
 siderato Tybridis, tui à
 mari atque à me. Mars po-
 tuit evertere crudelem na-
 tionem Lapitharum: ipse
 pater Deorum permisit fu-
 rori Dianæ veterem Caly-
 dona quam tantam pe-
 nam sceleris merentibus
 Lapulis aut Calydonæ?
 Sed ego, magna uxor Jo-

311

te, lavitasset Mars utramque gentem Lapithas et Centauros, clude utrimque maximâ inter jacula commisit. Ita Servius, quem sequuntur cæteri interpretes De *Lapithis*, et *Centaurois*, Thessalæ gentibus, G. 2. 466. G. 3. 38.
 306. *Calydonia Dianæ, &c*] Oeneus Calydo-
 nas rex, in Aitolis, circa ostia Eveni fluvii:
 cum Diis omnibus, exceptâ Dianâ, primitias
 frugum obtulisset; irata Dea aprum immisit,
 à quo vastatus est latè ager Calydonius, do-
 nec à Meleagro Oenei filio fera occideretur,
 Ovid Met. 8. 273.

312. *Acheronta*] Numina inferorum, ubi
 Acheron fluvius, Æ. 6. 323.

316. *At trahere, &c*] Quomodo Diis satis ob-
 stare possent, diximus, Æ. 1. 249.

sed licet evertere populos At licet amborum populos excindere regum. 31
 utriusque regis. Gens et Hâc gener atque socer coeant mercede suorum.
 necer faciant sedus hoc Sanguine Trojano et Rutulo notabere virgo :
 premio suorum. Puella Et Bellona rapet te pronuba. Nec facc tantum
 habebis pro dote sangui- Cisseis prægnans ignes calix jugales
 nem Trojanum et Rutu- Quin idem Veneri parvus suus, et Paris alter
 lum : et Bellona destinatur Funestæque iterum tectura in Pergama tædas
 tibi pronuba. Nec solidam Hæc ubi dicta dedim terras horrenda petivit
 Hecuba filia Cissei gravis- Lucifugam Alecto dirarum ab sede sororum
 peperit facies conjugales : Infernisque ciet tenebris : cui tristia bella, 32
 Veneri etiam suus filius, erit idem et alter Paris, et
 sax iterum perniciose con- Iræque, insidiæque, et crimina noxia cordi.
 tra Trojam recidivam. Post- Odit et ipse pater Pluton, odere sorores
 quam protulit hæc verba, Tartareæ monstrum : tot sese vertit in ora,
 descendit tremenda in ter- Tanti lævæ facies, tot pullulas atra colubæ
 ras. Excitat ex domo dira- Quam Juno his aguit verbis, ac talia fatuf : 33
 rum sororum, et infernas Hunc mihi da propter, virgo nata Nocte, laborem
 umbris Alecto luctuosam ; Hanc operari : ne noster honos, infractave cedat
 cui bella tristia, et ira, et Fama loco ; neu connubiis ambire Latinum
 insidie, et crimina perni- Eneadæ possint, Italosve obsidere fines.
 ciosa sunt cordi. Ipse eti- Tu potes unanimes armare in prælia fratres, 34
 am pater Pluton aversatur Atque odiis versare domos : tu verbera tectis
 hos monstrum, aversatur Funereasque inferre faces, tibi nomina mille,
 seniores inferos, tot con- virgo filia Noctis, concede mihi hunc laborem propter, hoc officium : ne nostra gloria, vel
 vertit se in species, tam us victa, cedat locum ; et ne Trojani possint circumvenire Latinum prætextu conjugii, et
 crudeliter sunt ægum ejus, vadere regionem Italiam. Tu potes commovere in pagana fratres conjunctionis, et
 tot dira producit serpentes. Atque odiis versare domos : tu verbera tectis
 Juno animat eam his ver- Hunc mihi da propter, virgo nata Nocte, laborem
 bis, et loquitur talia : O Funereasque inferre faces, tibi nomina mille,
 virgo filia Noctis, concede mihi hunc laborem propter, hoc officium : ne nostra gloria, vel
 us victa, cedat locum ; et ne Trojani possint circumvenire Latinum prætextu conjugii, et
 vadere regionem Italiam. Tu potes commovere in pagana fratres conjunctionis, et
 Atque odiis versare domos : tu verbera tectis

NOTÆ.

317. Mercede suorum.] Damno popularum ;
 quæ merces ironice dicitur. Ita Cicero Tuscul.
 3. 12. Nam istuc, nihil dolere, non sine magnâ
 mercede contingit, immunitatis in animâ, stupe-
 ris in corpore.

312. Bellona pronuba.] Bellona, Dea
 bellorum præses, Martis soror, quæ eidem ad
 bellum eunti curru et equos parat. Græcè
 dicta Enyo. Pronuba, mulieres dicebantur,
 quæ nuptias conciliabant, eaque administra-
 bant, quæ pertinebant ad nuptias, et nuptam
 in lecto collocabant : eas oportebat usq. viro
 nuptas fuisse, ad bonum omen.

320. Cisseis prægnans ignes, &c.] Hecuba
 Priami uxor, Cissei Thraciæ regis filia, ante-
 quam pareret Paris, viro est sibi facta
 utero gestare, Æ. 1. 27. Ignis enira jugales,
 intellige Paris ipsum, vel incradium Trojæ,
 quod illius parthæ et conjugii fructus fuit : di-
 citur enim jugale quicquid ad conjugium
 pertinet, et conjugium ipsum, jugale, Æ. 4.
 60.

321. Idem Veneri parvus, &c.] Enneas, Ve-
 neri filius, erit alter Paris, altera ruina Tro-
 jæ, quæ à se excitata in Italiâ iterum per-
 det.

322. Recidivæ Pergamæ.] Explicunt pluri-

que repullulantia, reparata, ego simplici
 clorum cadentia. ut Æ. 4. 344. Qui enim dâ-
 cunt à cado (et arbores quæ cæsum et recisum
 pullulant) non advertunt obstatere meum
 syllabæ secundæ brevem : unde melius è cado
 quam à cado derivatur. Pergamæ, arcus To-
 jani urbis, Æ. 1. 465.

324. Alecto, &c.] De hâc furâ, aliisque è
 abus, G. 3. 552. Æ. 6. 572. De Plutone, G.
 467.

331. Virgo nata Nocte.] Virginem vocat
 riam. Vel simpliciter, pro puellâ : quæso
 Pasiphaë dicitur virgo, Ecl. 6. 62. Vel per
 ari sariarum nomine. quæ sic dicuntur, quæ
 eaverit et in puniendo incorruptæ. unde Ap-
 sagellifer apud Sophoclem, v. 847. venit è
 dei uxoribus, semper virginæ. Noctis et Alecto
 rontis erant filie.

337. Tibi nomina mille.] Vel intelligit
 le postes, sariarum quæsi famulas, quæ p-
 sis in earum comitatu ponuntur à poetis,
 tinctæ variis nominibus. ut sunt Lectus,
 vor, Fama, Discordia, &c. Vel intelligit am-
 necendi : frequenter enim nomen pro m-
 nemitur : unde passim quæ nomina, pro-
 de cunctis.

ocendi artes: foecundum concute pectus,
compositam pacem, sere crispina belli:
elit, poscatque simul, rapiatque juvenis.

ergoneis Alecto infecta venenis

341

do Latium et Laurentis tecta tyranni
setit, tacitumque obsedit limen Amatae;

super adventu Teucrûm, Turniq; hymenaeis,
eae ardentem curâq; irâque coquebant;

345

lea cœruleis unum de crinibus anguem

it, inque sinum praeordia ad intima subdit:
ribunda domum monstro permisceat omnem.

er vestes et levia pectora lapsus

ur attactu nullo, fallitque furentem;

350

am inspirans animam: sit tortile collo

ingens coluber, sit longae tenia vittae

aque comas, et membris lubricus errat,

a prima lues udo sublapsa veneno

tat sensus, atque ossibus implicat ignem,

355

n animus toto percepit pectore flammam

et solito matrum de more, locuta est,

super natâ lacrymans, Phrygiisque hymenaeis:

usne datur dicenda Lavinia Teucris,

lor? nec te miseret, nataque, tuique?

360

atris miseret: quam primo Aquilone relin-

sa, alta petens, abducta virgine prædo?

hic Phrygius penetrat, Lacedaemona pastor

inque Helenam Troianas venit ad arces

sancta fides, quid cura antiqua tuorum,

anguineo toties data dextera Turno?

366

externa peruat de gente Latinis

Trojanis? nec miseret te, et filio, et filio? nec miseret te matris, quam perfidus ille
seret primo vento, abiens mari, abrepta virgine? Nonne pastor Phrygius sic intravit
et sic abstulit Helenam Ledaë filiam in urbem Trojanam? Quid eris tua sacra fides,
tuum studium tuorum, et dextra toties data cognato Turno? Si queritur Latinis
ante alienâ,

hæc Phrygiæ comparatione.

NOTE. Phrygiæ off the river

ergoneis venenis.] Quia Medusa una
has, Æ. 2. 616. caput habuit serpen-
tidem: quod à se abscissum Perseus
Africam circumferret, stillantes inde
sanguinis guttæ totidem in angues
mutate sunt, unde multitudo tanta
et serpentium in Africâ. Ovid.
. 620. et Apollonius, l. 4. 1514. De
râ, v. 54. De Laurente regione, v. 63.
si nomine, v. 266. De Teucris, Æ.
et Hymenæo, nuptiarum præside, G.

lactu nullo.] Sensibili, quem Amata
l.

enâ vittæ.] Tenia, extrema pars eis-
lactu vulgò sumuntur De sacro rit-
Æ. 2. 133.

nilone | Vento septentrionali, Ecl.
lic pro quolibet vento.

nille artes nocendi: con-
gita? animum fertilem, dis-
turba pacem confectam,
semina causas belli: fac ut
juventus velit arma, simul-
que petat, et corripiat ea.
Postea Alecto imbuta venen-
is Medusæis, primò adit
Latium et altam domum
regis Laurentis, et obsidet
portas quietas Amatae:
quam feminea sollicitudo
et ira cruciabat, flagran-
tem ob adventum Trojano-
rum et nuptias Turni. Dem
injicit ei colubrum unum è
capillis cœruleis, et submit-
tit in sinum usque ad pro-
fundum cor; ut acta in su-
rum per id monstrum
pertat totam familiam.
Ille lapsus inter vestes et
pectus leve, serpit nullo
tactu, et subrepat furenti
infundens basitum vipere-
um. magnus ille coluber
sit aureus torques circa col-
lum, sit tenia longæ vittæ,
et capillos, et lu-
bricus vagatur per mem-
bra. Et quidem dum prima
pestis submissa humido ve-
neno movet sensus, et im-
miscet flammæ ossibus, et
quoddm animus excepit in-
cepit toto pectore. Tum
locuta est tranquillius et
solita consuetudine ma-
trum, sicut multum ob
ham et nuptias Trojanas:
pater, an Lavinia datur
matris, quam perfidus ille

363. At non sic Phrygius, &c.] Legitur An
non? per simplicem interrogationem. Et at
non? per interrogationem ironiæ conjunctam.
Pastor, Paris qui primò pastor fuit, Æ. 1. 27.
Phrygius, Trojanus è Phrygiâ, Æ. 1. 381. La-
cedaemona, Spartam in Peloponneso, Æ. 2.
677. De Helenæ ortu ex Leda, et raptu, Æ.
1. 650. Æ. 6. 511.

366. Consanguineo Turno.] Matrem habebat
Veniliam, sororem Amatae.

367. Si gener, &c.] Eludit oraculum Fauni,
de quo supra, v. 81. probatque illud in Tur-
num cadere; tum quia Rutuli non parebant
Latinis, et sic externi poterant dici, quamvis
vicini: tum quia è Græciâ Argivis ortus erat
Turnus; Æneas contrâ è Dardano Italo.

descendens ad intima: non
et somnum deseruit Æne-
am. Surgit, et aspiciens
surgentem lucem celestis
Solis, haussit religiose cava
manibus aquam de fluvio,
et emisit ad caelum talia
verba: Nymphæ, Nymphæ
Laurentes, à quibus est ori-
go fluviorum: et tu, ò Ty-
ber pater, cum tuo sacro
fluvio, admittite Æneam, et
denique protegit à pericu-
lis. Quocumque fonte sua
aqua detinet te, miseres-
centem calamitatum nos-
trarum; quocumque regi-
one, erumpis formosissi-
ma; semper decoraberis
cultu meo, semper muneri-
bus meis. ò tu qui es annis
cornutus, rex aquarum Ita-
licarum. Succurre tantum-
modo, et presenti auxilio
confirma vim tuorum pro-
misorum. Sic loquitur, et
eligit duas naves e classe,
et accommodat ad remi-
gandum. simul accingit
socios armis. Ecce autem
prodigium repentino et
admirandum visu: vis al-
ba ejusdem coloris ac fortis
altus, vacat per sylvam, et
cervatur in studi liore
quam ades. Iam Æneas tibi
convolat, tibi ò maxima Ju-
no, offerens tibi sacrificia,
et constituit ante altaria
cum turba juvenillorum.
Tyberis per eam noctem,
quam longa fuit, sedavi
flumen rursus indatum: et
terris flumen striti fluminis
et tranquillis, ut equaret
plantam aquarum in mo-
dum molis stagni et que-
re paludis, sic ut labor alieset in remigando. Igitur rumore prospero deproperant iter in-
ceptum. Abies oblita pice decurrit fluctibus: et aque mirantur, sylva inasuetu huius specta-
culi miratur, clypeos hominum procul splendentes et pictas naves vehi flumine. Illi remigando
trahunt noctem et diem, et prætervehuntur longos circuitus et inuolantur diversis arbori-
bus, et transiunt virides sylvas tranquillo dumine. Sol ardens pervenerat ad medium spatium
coeli, cum longè aspiciunt muros, et arcem, et paucula culmina domorum, que Romanæ
magnitudo nunc extulit ad caelum.

NOTÆ

mois magna domus erit: surgit paulatim,
lapis temporis, id est, fundabitur, erigetur
Et Romam innuit, que his in regionibus edi-
ficanda erat, caput reliquarum urbium futura.
De fonte Tybris, infra, v. 381.

60. Undam de flumine.] Ad lavandas pur-
gandasque manus ante preces: qui mos multis
exemplis ab interpretibus firmatur, Æ. 2. 719.

71. Genus amnis, &c.] Nymphæ, aquarum
et fontium quorundam praesides: quorum ex
collegio sunt augenturque fluvii. De Laurentis
regione, Æ. 7. 63.

72. Corniger Hesperidum, &c.] Rex Italia-

rum aquarum, non magnitudine vel, qui
nos Eridano tribus debet, et verò tribus, G.
1. 482 sed ob futuram magnitudinem regis
urbis Romæ, quam præterfuit. Deinde po-
test Æneas hunc ei honorem habere; eis
pondum Eridanum, aut majorem aliam in
Italia fluvium viderit. De cornibus Hesperidum,
G. 4. 371. De Hesperid, Italia, Æ. 1. 520. De
biremibus, Æ. 6. 119.

90. Rumore secundo.] Spero istar militum
de successu itineris bene ominantes. De Abi-
de, aspin, a VIR-TRE, arbore que hic pro
nave venitur G. 2. 60.

Quod thalamum eripiat Teucris, tædasque moeretur :
 Evæ Bacche fremens, solum te virgine dignum
 Vociferans. Etenim moles tibi summe thyrsos
 Te lustrare choro, sacrum tibi pascere crinem
 Fama volat : luctisque accensas pectore matres
 Idem omnes simul ardor agit, tota querere lecta
 Deseruere domos : ventis dant colla comasque :
 Ast aliæ tremulis ululatibus æthera complent,
 Pampineasque gerunt incinctæ pellibus hastas.
 Quæ inter medias nigramque fervida pinum
 Sustinet, ac natæ Turnique cuncti hyæntæcos,
 Sanguineam torquens aciem : torumque repente
 Clamat : Io matres, audite ubi quæque, Latine :
 In qua piis animis maeret infelix Amata
 Gratia, si iuris materni cura remoret :
 Solvite stiales vittas, capite orgia mecum.
 Talem inter sylvas, inter deserta ferarum,
 Regnamus Aleto stimulis agit undique Bacchi.
 Postquam visa satis primos acuisse furoris
 Consiliumque omnemque domum vertisse Latinæ
 Protinus hinc fuscis tristis Dea tollitur alis
 Audacis Rutuli ad muros : quam dicitur urbem
 Acrisioneis Danaë fundasse colonis,
 Precipiti delata Noto : locus Ardua quondam
 Dictus avis, et nunc magnum manet Ardea nomen.
 Sed fortuna fuit. Tectis hic Turnus in altis

ut auferat hæc conjugium
 Trojans, aut retaridet nup-
 tias fremens Evæ Bacche :
 clamaus te unum dignum
 esse puerum, o Bacche. Et
 verò rumor spargitur, puel-
 lum gestare pro te thyrsos
 et pampineas, et ire tu-
 am imaginem, alere comam
 dictam tibi et eadem ca-
 piditas impellit simul om-
 nes matres inflammatas fu-
 rus in pectore, ad queren-
 das domos novas. Relique-
 runt domos præbent ven-
 tis colla et capillos : alie
 autem impant aërem tre-
 mulis ululatibus, et induta
 pellibus gerant hastas or-
 gias pampineas. I hæc regina
 in medio furiosa tenet pi-
 num flammantem, et cauit
 nuptias filie sue et Turni,
 volvens oculos sanguinolent-
 os, et subito clamat imma-
 niter Io matres Latine,
 audite ubi quæque estis :
 si quis amor restat piis
 animis erga miseram Ama-
 tam, si sollicitat eos cura
 mœtoritatis maternæ, re-
 solve stiales capillorum,
 celebrate mecum orgia. Sic
 undique per sylvas, per de-
 serta ferarum, Aleto im-
 pellit regnam furis Bac-

chi. Postquam Dea funesta visa est ubi satis stimulavisse primas iras, et turbasse omnem fa-
 miliam atque consilium Latinæ : statim auferitur nigris alis, et ad muros Rutuli audacia :
 quæ urbem Danaë dicitur condidisse civibus Acrisioneis, hinc advecta celeri vento : locus ille
 appellatur est olim à majoribus Ardua, et nunc nomen insigne restat Ardea. Sed casus ille to-
 talis. Illic Turnus tenebrosæ

thar than alone not so
 of the night

NOTA

391. Tibi pascere crinem] Mos apud Græcos, Romanos, Barbaros, capillos Dis sacrare : atque sicut duobus modis, vel eos fluentes et succedens alendo ; vel detondendo, et templis appendendo, aut mortuorum tumulis injicien- do. Contradit tamen Cerdanus semper sacra- los fuisse per tonsuram, nec solitos ali, nisi ut postea secarentur.

397. Pinum sustinet] Facem nuptialem, quæ frequenter è pinu, Ecl. 8. 29. Facies ena, non tantum à pueris, sed à matre etiam latas, præcipue apud Græcos, probat Cerdanus, ex Euripide et Apollonio.

400. Io.] Vox est omnes propè affectus ex- primens, dolorem, gaudium, &c. id. De orgiis, Bacchi sacris, Æ. 4. 301.

403. Solvite crinales vittas] Quæ virginum et matronarum capillos coarcebant, non meret- ricam Unde Ovid. de arte, l. 1. 30. Est procul ille lenax, insigne pudoris. Fas resolvere, furoris et inverecundis nota fuit, Baccharum- que mos.

410. Acrisioneis colonis, &c.] Quod fabule

de arce Danaë effutiant, ut suprâ narravimus, et 372 hoc videtur hic Virgilius de naci inter- pretari, qui cum Argivus aliquot, fugam Da- naë in Italiam cepit quæ allapsa, facente vento meridionali, Aolo, condidit ibidem Ar- deam, in gratiam coloniarum Argivorum, quos adveherat secum e regno Aræi patris sui. Ardea urbs fuit regia Rutulorum, in finibus Latin, mare Tyrrhenum versus, ad orientem Laurenti, nunc vicus nomen retinens. Nomen, vel ab Ardeh ave, cujus ex angustio condita est, teste Hygino apud Severam, quem qui sequuntur explicant hic vocem aru, de volucri : videturque Ovidius, Met. 14. 574. allusisse ad illam velis originem, cum eandem ab Æock excisam et hæc Ardeam avem mutatam fingit. Vel potius, quia est ab arduo situ : unde sic legimus, ducit Servius, et MSS. apud Pierium compluribus. I locus, in quo quondam dictus aris, id est, majoribus.

113. Iurata fuit, &c.] Vel ad superiora re- fertur, Fortuna carusque fuit, ut nomen velis tantum remanserit, tot alius urbium nomen

scholarium in 2a

que se facies aperit. Tum flammea torquens
a, cunctantem et quærentem dicere plura
et geminos crexit trinibus angues, 450
aque insonant, rabidoque hæc addidit ore:
victa situ, quam veri efficta senectus
inter regum falsâ formidine ludit.
e ad hæc: adsum dirarum ab sede sororum:
namu, letuinque gero. 455
ita facem juveni coniecit, et atro
e fumantes fixit sub pectore tædæ.
mum ingens rupit pavor: ossaque et artus
it toto proruptus corpore sudor. 459
mens fremit, arma toro tectisque requirit.
amor ferri, et scelerata insania belli,
er. Magno velati cum flammâ sonore
suggeritur costis undantis aheni,
aque testu latices: furit intus aquæ vis,
atque alte spumis exuberat apuis: 465
e caput unda; volat vapor ater ad auras.
ter ad regem, pollutâ pace, Latinum
primis juvenum; et jubet arma parari,
Italiam, deterrere sinibus hostem:
ambobus Teucrisque veniæ Latinisque. 470
dicta dedit, Divosque in vota vocavit,
in sese Rutuli exhortantur in arma.
Deus egregium formæ movet, atq; juventæ;
tavi reges, hunc claris dextera factis.
onus Rutulos animis audacibus implet,
in Teucros Stygiis se concitat alis: 476
vâ speculata locum, quo litore pulcher
cursuque feras agitabat Iulus.
itam canibus rabiem Cocytia virgo
et noto nares contingit odore, 480
ardentes agerent: quæ prima malorum
fuit, belloque animos accendit agrestes.
erat formâ præstanti et cornibus iugens:
idæ pueri quem matris ab ubere raptum
ant, Tyrrheusque pater, cui regia parent 485
ta, et latè custodia credita campi.

tam horrendum vultus ejus
exhibet se. Tum *Alecto*
contorquens oculos ignitos,
repulit morantem et paran-
tem loqui plura, et extulit
illos colubros, et sonuit fla-
gello, et adjecit hæc ore
furioso: Ecce ego sum illa
obruta annis, quam senec-
tus imbecilla ad cognoscen-
dum verum decipit falso
metu inter bella regum.
Attende ad ista: venio è
domo sororum funestarum:
fero in manibus bella et
mortem. Sic locuta torquet
tadam in juvenem, et figit
sub pectore faces fumantes
nigrâ luce. Magnus timor
abstulit illi somnum: et su-
dor profusus toto corpore
rigavit et ossa et membra.
Ille furens poscit arma,
querit arma per lectum et
domum. Fervet cupido ar-
morum, et vesana rabies
belli, et præterea ira. Sicut
quando flamma excitata è
virgis supponitur magno
crepitu lateribus olla ærem
spumantis, et undæ ardore
subsiliunt: tum violentia
aquæ furit intus, et fluvius
fumidus alte exundat spu-
mis; nec jam unda conti-
net se, vapor niger surgit
in ærem. Itaque ruptâ pa-
ce, imperat præcipuis ju-
venum iter ad regem: et
jubet arma instrui, sus-
citare Italiam tueri, et pelle-
re hostem ultra terminos re-
gionis: ait se satis esse
contra utrosque, et Latinos
et Trojanos. Postquam pro-
tulit hæc verba, et invoca-
vit Deos ad vota sua audi-
enda: Rutuli mutud inci-
tant se ad bellum. Hunc
incitat eximia species pul-
chritudinis et juventutis re-
gis sui; illum reges ejus
majores, illum manus ejus
clara factis. Dum Turnus

stolos audaciâ animorâ, Alecto Stygiis alis immittit se in Trojanos: intuita per no-
dem locum in litore, ubi formosus Ascanius persequeretur feras insidiis et cursu. Hic
cytia immittit canibus furorem repentinum, et percellit nares odore cognito, ut agiles
ntur cervum: quod fuit primum caput calamitatum, et inflammavit ad bellum ani-
cos. Cervus erat eximia specie, et altis cornibus: quum filii Tyrrhei alebant ab
ab uberibus matris, et ipse pater Tyrrheus, cui subdita erant armenta regis, et com-
t latè cura agrorum.

NOTE.

enire.] Esse. Sic G. 1. 29. An Deus
enias maris. De Teucris, Æ. 1. 235.
et Coccylo Æ. 6. 323.
tyrrheusque pater.] Hunc fuisse Lati-

no pecoris custodem ait Dionys. Halic. et ad
cum deinde, mortuo Æneâ, fugisse Laviniam,
et diximus, Æ. 6. 763.

Vulcanus erat parens huius **monstri**: *monstrum* cruc-
tans ore nigros ignes Vul-
cani, efferebat se vastâ
mole. Tandem tempus at-
tulit nobis cupientibus
opem et præsentiam Dei.
Nam venit Hercules, illus
tris vindex, insignis morte
et spoliis Geryonis tricor-
poris: et victor pellebat per
hanc *regionem* tauros mag-
nos: et boves implebant
vallem et fluvium. Sed ani-
mus latronis Caci concita-
tus, ne superesset quicquam
criminis aut fraudis, quod
non auderet aut tentaret,
abducit à stabulis quatuor
tauros eximio corpore, to-
tidem vaccas pulchrioris
specie. Et ne aliqua vesti-
gia restarent ex ungulis
rectis: hos abductos caudâ
in cavernam, et raptos
aversis signis viæ, abscon-
debat vastâ rupe. Nulla
signa ducebant ad caver-
nam cum quæsiuisset.
Interim cum Hercules edu-
ceret à stabulis armenta
jam saturata, et prepara-
ret discessum: boves in
egressu ceperunt boare, et
tota sylvâ ceperunt reple-
ri questibus, et collis ceperunt
deseri cum clamore.
Una vaccatum reorset cli-
morem, et sub cavernâ
spatiosa reboavit, et inclu-
sa frustravit spem Caci.
Tunc autem Hercules deor-
inflammatus est et animus in-
grâbile: sumit manu ar-
ma, et truncum gravem
molis, et currendo conten-
dit ad alta spatia montis.
Tunc primò nostri homines
aspexerunt Caci metu-
entem et visu turbatum.
Statim fugit celerior Euro,
et currit ad cavernam: metas
admixerat pennatis pedibus.
Postquàm clausit se, et fractis vi-
culis demisit saxum ingens,
quod pendebat ferro et arte patris
Vulcani; et munivit portas
defensam hoc obstaculo: ecce
Hercules adest furiosus animo,
et considerans omnem aditum,
immittit oculos huc et illuc,
stridens dentibus. Ter ardens
furore circuit totum montem
Aventinum: ter invadit frustra
saxeas portas; ter sedit lassus
in valle. Erat rupes acuta,
cuiusque

Huic monstro Vulcanus erat pater: illius atros

Ore vomens ignes, magnâ se mole ferebat

Attulit et nobis adiuvando optantibus ætas

Auxilium adventumque Dei: nam maximus ultor,

Ter gemini nate Geryonis spoliisque superbus,

Alces aderat: tantosque hæc victor agebat

Ingentes: vallemque boves annemque tenebant

At furis Caci mens effera, ne quid inausum

Aut intentatum scelerisve dolive fuisset:

Quatuor à stabulis præstanti corpore tauros

Avertit, totidem formâ superante juvenecas.

Atque hos, ne qua forent pedibus vestigia rectis

Caudâ in speluncam tractos, versisque vias

Inde raptos, saxo occultabat opaco.

Quærentem nulla ad speluncam signa ferebant

Interea cum jam stabulis saturata moveret

Amphitryoniades armenta, abiturumque pararet

Discessu mugire boves, atque omni querelis

Impleri heinuis, et collis clamore relinqui.

Reddidit una bonum vocem, vastoque sub antro

Mugit, et Caci spem custodita ferebat

Hic verò Alcide furis exarserat: 219

Felle, dolor; rapit arma manu, non que gravatum

Robur, et ærii cursu petit ardua 220

Tum primùm nostri Caci videre mentem,

Turbatumque oculis. Fugit, illicet ocyor Euro,

Speluncamque petit: pedibus timor addidit alas

Ut sese inclusit: ruptisque immane catenis

Deiecit saxum, ferro quod et arte paternâ

Pendebat: talpsque emunxit obice postes

Ecce furis animis aderat Tirynthius, omnemque

Accessum intrans, huc ora ferebat et illuc,

Dentibus infrendens. Ter totum fervidus irâ 230

Lustrat Aventini montem; ter saxa tentat

Limina nequicquam; ter fessus valle resedit.

Stabat acuta silex, præcisus undique saxis

Speluncæ dorso insurgens, altissimâ visu,

Admixerat pennatis pedibus. Postquàm clausit se, et fractis vi-

culis demisit saxum ingens, quod pendebat ferro et arte patris Vulcani; et munivit portas

defensam hoc obstaculo: ecce Hercules adest furiosus animo, et considerans omnem aditum,

immittit oculos huc et illuc, stridens dentibus. Ter ardens furore circuit totum montem Aven-

tinum: ter invadit frustra saxeas portas; ter sedit lassus in valle. Erat rupes acuta, cuiusque

quaque accisis, erecta e dorso cavernæ; visu excelsissima,

NOTE.

206. *Furis.*] Alibi *furiis*: sed ex veteribus codicibus ita emendavimus, duce Pierio.

219. *Atro felle dolor.*] *Felle*, pro bile: in quâ videtur posita iracundiam ponere.

220. *Arma . . . pedisque gravatum Robur.*] Vel eandem rem dixit, *clavam*, quæ ipsius erant

arma: vel alia arma præter clavam, nempe

aggratas; quia v. 219. *desuper Alcides tris præ-*

mit. De robore, gravi ligno, G. 1. 162. De Euro, vento orientali, G. 1. 371.

226. *Arte paternâ.*] Cyclopes enim, mini-
Vulcani, artem reperisse dicuntur muni-
rum urbium, Æ. 6. 630. *T.* *æthiops*, nomen
Herculis, Æ. 7. 662. *Aventinus*, mons. E 7.
657. Dixitque montem *Aventini*, quæ: *mi-*
archa Palatii, Æ. 1. 217.

ne se facies aperit. Tum flammea torquens
a, cunctantem et quærentem dicere plura
et geminos crexit trinibus angues, 450
aque insonant, rabidoque hæc addidit ore:
vipta situ, quam veri efferta senectus
ster regum falsâ formidine ludit.
ad hæc: adsum dirarum ab sede sororum:
manu, letumque gero.

ta facem juveni conjecit, et atro
supantes fixit sub pectore tædæ.
mum ingens rupit pavor: ossaque et artus
t toto proruptus corpore sudor.

mens fremit, arma toro tectisque requirit,
mor ferri, et scelerata insania belli,
er. Magno velati cum flammâ sonore
gigerunt costis undantis æhepi,
plaque testu latices: furit intus aquæ vis,
atque alte spumis exuberat amnis: 465
et caput unda; volat vapor ater ad auras.
er ad regem, pollutâ pace, Latinum
primis juvenum; et jubet arma parari,
Italiam, detridere sinibus hostem:
ambobus Teucrisque venire Latinisque. 470
dicta dedit, Divosque in vota vocavit,
n sese Rutuli exhortantur in arma.
Deus egregium formæ movet, atq; juventæ;
tavi reges, hunc claris dextera factis.
omnis Rutulos animis audacibus implet,
n Teucros Stygiis se concitat alis: 476
vâ speculata locum, quo litore pulcher
cursuque feras agitabat Iulus.
itam canibus rabiem Cocytia virgo
et noto nares contingit odore. 480
am ardentes agerent: quæ prima malorum
uit, belloque animos accendit agrestes.
erat formâ præstanti et cornibus ingens:
idæ pueri quem matris ab ubere raptum
nt, Tyrrheusque pater, cui regia parent 485
a, et latè custodia credita campi.

er ad regem, pollutâ pace, Latinum
primis juvenum; et jubet arma parari,
Italiam, detridere sinibus hostem:
ambobus Teucrisque venire Latinisque. 470
dicta dedit, Divosque in vota vocavit,
n sese Rutuli exhortantur in arma.

Deus egregium formæ movet, atq; juventæ;
tavi reges, hunc claris dextera factis.
omnis Rutulos animis audacibus implet,
n Teucros Stygiis se concitat alis: 476
vâ speculata locum, quo litore pulcher
cursuque feras agitabat Iulus.

itam canibus rabiem Cocytia virgo
et noto nares contingit odore. 480
am ardentes agerent: quæ prima malorum
uit, belloque animos accendit agrestes.
erat formâ præstanti et cornibus ingens:
idæ pueri quem matris ab ubere raptum
nt, Tyrrheusque pater, cui regia parent 485
a, et latè custodia credita campi.

tulos audaciâ animosâ, Alecto Stygiis alis immittit se in Trojanos: intuita per no-
em locum in litore, ubi formosus Ascanius peræquebatur feras insidiis et cursu. Hæc
ytia immittit canibus furorem repentinum, et percellit nares odore cognito, ut agiles
itur cervum: quod fuit primum caput calamitatum, et inflammiavit ad bellum ani-
os. Cervus erat eximia specie, et altis cornibus: quam filii Tyrrhei alebant ab
b uberibus matris, et ipse pater Tyrrheus, cui subdita erant armenta regis, et com-
latè cura agrorum.

tam horrendum vultus ejus
exhibet se. Tum Alecto
contorquens oculos ignitos,
repulit morantem et parva-
toqui plura, et extulit
quos colubros, et sonnit fla-
gello, et adjecit hæc ore
turioso: Ecce ego sum illa
obruta nimis, quam senec-
tus imbecilla ad cognoscen-
dum verum decipit falso
metu inter bella regum.
Attende ad ista: venio è
domo sororum funestarum:
fero in manibus bella et
mortem. Sic locuta torquet
tædâ in juvenem, et figit
sub pectore faces fumantes
nigrâ luce. Magnus timor
abstulit illi somnum: et su-
dor profusus toto corpore
rigavit et ossa et membra.
Ille furens poscit arma,
quærit arma per lectum et
domum. Fervet cupido ar-
morum, et vesana rabies
belli, et præterea ira. Sicut
quando flamma excitata è
virgis supponitur magno
crepitu lateribus olla ærem
spumantia, et undæ ardore
subsiliunt: tum violentia
aquæ furit intus, et fluvius
fumidas alte exundat spu-
mis; nec jam unda conti-
net se, vapor niger surgit
in ærem. Itaque ruptâ pa-
ce, imperat præcipulis ju-
venum iter ad regem: et
jubet arma instrui, suos
Italiam tueri, et pellere
hostem ultra terminos re-
gionis: ait se satis esse
contra utrosque, et Latinos
et Trojanos. Postquam pro-
tulit hæc verba, et invoca-
vit Deos ad vota sua audi-
enda; Rutuli mutud inci-
taut se ad bellum. Hunc
incitat eximia species pul-
chritudinis et juventutis re-
gis sui; illum reges ejus
majores, illum manus ejus
clara factis. Dum Turnus

NOTE.

nire.] Esse. Sic G. 1. 29. An Deus
nias maris. De Teucris, Æ. 1. 235.
a Coccyo Æ. 6. 323.
rrheusque pater.] Hunc fuisse Latini-

no pecoris custodem ait Dionys. Hæc. et ad
cum deinde, mortuo Ænæâ, fugisse Laviniam,
et diximus, Æ. 6. 763.

Sylvia soror eorum omni studio decorabat illum docilem imperio, cingens ei cornua floribus teneris et pectebat cervicem, et lavabat in puris fontibus. Ille patiens longi manni, et assuetus mensae domus, vagabatur per sylvas, et postea referebat se ipse ad domum cognitam, quamvis provecta nocte. Canes furiosam venantis Ascanii excitaverunt illum procul errantem; cum forte constaret proso fluvio, et leuaret calorem in herbosâ ripâ. Ipse quoque Ascanius, inflammatus cupiditate pulchre laudis, curvato arcu cornu intudit sagittam nec defuit Aleto manus incerta, et sagitta arundinea impulsit magno stridore transiit per uterum et per illa cervi. At cervus vulneratus fugit in notam domum, et gremio intravit stalium, et sanguinolentus ac similis petenti opem, implevit questu totam domum. Sylvia soror serius humeris manibus, prima petit opem, et inclamat durus rusticus. Illi repentini adventum nam furia exasperans eum clam latet in sylvis: hic armatus tuone praesto, hic nodis gravis fustis: furor convertit in arma quicquid olivum est unicuique quereenti arma. Tyrrheus, cum forte funderet adactis curas quereenti fustibus in quatuor partes, horrendum status, correpta securi convocat multitudinem. At crulela. Pars ducta e qua hic tempus nocendi, concurrebat altum culmen stabuli, et de supremo vertice canit signum pastorale, et curvo cornu contendit vocem infernam qua statim omnis sylva intremuit, et arbores sonuere. Audit etiam procul lacus Dianae, audit fluvius Nar altus aqua sulphurea, fontes Velini: et matres timide presserunt pueros ad ubera. Tunc autem agricolae laudat correpta armis undique accurrunt prompti ad vocem, qui

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

NOTA.

400. Perum.] Naturâ feram animal, cultu mansuetum. Sic equum appellavit, A. 2. 51. Inque feri curram compagibus alcum.

406. Deus.] Aleto nam Deus etiam genere communi, de femina dicitur. A. 2. 632.

409. Ila.] Partes ini ventris circa umbilicem caenas.

509. Quadrifidam quercum.] Fissilem in quatuor partes, id est, in multas partes. numerus certus pro incerto.

514. Tartaream vocem.] Tartarus, profundus inferorum locus, A. 6. 184.

516. Tricis lacus, &c.] Lacus Dianae Ari-

cinae, juxta Ariciam urbem, tribus civitatibus Laurento dissitus, ad septentrionem, in lago di nemo Tricia, Dianae nomen à tribus colchatur, A. 4. 511.

517. Sulphurea Nar altus aqua.] Nar, ut Nera, fluvius Umbriae Salicinusque appellatur, et insurus in Tybrim. Non à Sabina voce Nar, quae sulphur significat, vim odoremque aquarum.

Ponticus Velinus.] Lacus, Velinus, ab oppido nunc lago di pie di Lato, ab oppido crino in Sabinae finibus enumeratur et Narem fluvium.

edit, raptis concurrunt undique telis
 isti agricolæ: necnon et Troia pubes
 b auxilium castris effundit apertis.
 re acies: non jam certamine agresti,
 his duris agitur, sudibusve prævustis;
 ro ancipiti, decernunt, atque late
 est stridentis serpes casibus, aerâque fulgent
 sessita, et lucem sub nubila jactant
 s, ut prius coepit cum albescere vento:
 im sese tollit mare, et altius undas
 inde imo consurgit ad æthera fundo.
 venis primam ante aciem stridentē sagittā,
 m Tyrinei fuerat qui maximus, Almon
 ur: hesit enim sub gutture vulnus, et
 iter, tenuemque inclusit sanguine vitam.
 ta multa virum circa: repiorq; Galesus,
 facti medium de ossibus, iustissimus unus
 it, Ausonisque olim diffusissimus arvis.
 ne greges illi balantum, quina redibant
 ta, et terram centum vertebat aratris.
 ea per campos æquonum Marte geruntur
 ni Dea facta potens, ubi sanguine bellum
 et primæ commisit iugera pugne;
 i Hesperiam, et coeli convexa per auras
 um victrix affatur vocem superba:
 -fecta tibi bello discordia tristia
 amicitiam coeant, et foedera jungant.

At dum ea sunt per agros Marte adhuc æquali
 horret bellum sanguine, et incepit eadem primi prælii,
 eli, victrix alloquitur verbis superbis Junonem
 fute nunc jube ut conveniant in societatem, et faciant pacem.

520 diram cornu impalli so-
 num: et juvenes etiam
 Trojana castris potentibus
 immittit subsidium Asca-
 nio. Ordinaverunt agmi-
 na: non jam pugnatur præ-
 lio rustico, fustibus duris,
 aut palis prævustis: sed di-
 uccant gladiis dulcis, et
 525 crescit nigra roges stric-
 torum ensium; et arma
 ærea, sole percussa, cini-
 cant et emittunt splendo-
 rem ad umbra. Ut quando
 fluctus coepit albescere pri-
 mo vento, tunc mare tollit
 530 se, et erigit undas
 , deinde surgit in
 æthera, ex intimo fundo.
 He Almon juvenis, qui
 maximus erat filiorum Tyr-
 rhei, prostermitur sagittâ
 535 sonante ante primum ag-
 men. nam plaga hæsit sub
 jugulo, et sanguine ob-
 struxit viam liquida vocis
 et levem spiritum. Multa
 corpora hominum sternun-
 tur circa illum: inprimis
 senex Galesus, dum exhi-
 bet se conciliatorem pacis,
 qui unus omnium fuit olim
 æquissimus, et ditissimus
 agrorum Italicorum: Quin-
 545 que greges ovium, et quin-
 que armenta redibant illi,
 et scindebant terram centum

Furia compos facta promissi, post-
 erit bellum sanguine, et incepit eadem primi prælii, relinquit Italiam, et vecta per
 eli, victrix alloquitur verbis superbis Junonem. Ecce dissensio conflata est tibi per
 fute nunc jube ut conveniant in societatem, et faciant pacem.

NOTÆ.

humilis arvis.] Italicis, v. 54.
 quina redibant.] E pastu in stabula.
 Equo Marte.] Antequam Latinorum
 occisi essent, dum adhuc æqua utrim-
 i fortuna prælii. Sic Donatus. quæ-
 vi, quàm Servium, qui explicat aperto
 ut Ascensium, qui interpretatur æquo
 campo. De Marte, E. 9. 12.
 Promissi Dea facta potens.] Compos
 , quam Junoni effecturum se promi-
 -nuit.] Tinxit, perfudit: metaphoricè
 utitur per translationem à lancis, ras-
 is primis liquore aliquo perfundun-
 à primis infantum potionibus, quæ
 vocis imitatione hæc ab antiquis dictas
 dus ex Catone et Varrone testatur. Si
 sumatur propria significatione, sensus
 erit sanguine bellum, id est, bellica
 et mox v. 564. Sanguis novus imbuit
 i sumatur metaphoricè, sensus erit.

Incepit bellum sanguine: quo more dixit Propertius, l. 4. 10. 6. Imbuis exemplum primæ, in Ro-
 mule, palma: id est, incipis, insiluis, das ex-
 emplum. De Hesperia, Italiâ, Æ. l. 530.
 543. Contra per auras.] Contra. Sic G. 4.
 203. Pique coloratis annis decessus ab Indis:
 id est, directus.
 546. Die in amicitiam, &c.] Fac, si potes,
 ut in amicitiam redeant. Et est ironica Furia
 jactatio, quasi dicat: Eas ego turbas excitavi,
 quas nec tu ipsa Juno componere possis. Au-
 sonio sanguine, v. 541.
 547. Quandoquidem, &c.] Ceteri conjun-
 gunt cum superioribus: ego subsequenti
 adjicio, hoc sensu: Quandoquidem tam feliciter
 Trojanos Rutulis commisi; permitto mihi, ut
 alias etiam gentes huic bello admisceram. De
 Marte, Ecl. 9. 12. De Hymenæo, G. 2. 60. De
 Venere, Æ. l. 266. De Olympo, E. 5. 56. De
 Coeyto, Æ. 6. 323.

Siquidem perfudi Trojanos Italico sanguine : præterea hoc adjiciam illis rebus, si tua voluntas mihi nota fiat : incitabo rumoribus vicinas urbes ad bellum, et inflammabo animos furiosâ cupiditate Martis, ut undecunque accurrant ad subsidium : diffundam prælia per campos. Tunc Juno vicissim ait : Satis est terroris et doli : manent causæ belli : certatur communis armis : sanguis novus tinxit arma, quæ casus prima obtulit. Eximia soboles Veneris, et ipse rex Latinus peragant talia conjugia et tales nuptias. Ipse pater rector supremi cœli nollet te vagari liberius super spatia cœlestia. Recede ex his locis : si aliquod discrimen superest in hoc negotio, ego ipsa regam illud. Saturni filia protulerat talia verba : Furia verò explicat alas sonantes colubris, et adit regionem Cocyti, relinquens loca alta et superna. Est locus in medio Italiæ, sub altis montibus, insignis et celebratus famâ in regionibus plurimis, nempe valles Amsancti. Latus sylvæ, nigrum spissis foliis, premit utrinque hunc locum : et in medio ejus torrens tumultuosus edit strepitum saxis erumpente vortice. Ostenduntur hic antrum horribile, et ostia sævi Plutonis : et magna vorago apertis inferis pandit aditus pestiferos : quibus abscondita Furia, odiosa Den, liberabat cœlum et terras. Interæ filia Saturni non segnius addit bello manum ultimam. Omnis multitudo pastorum recurrit e prælio in urbem : referunt occisos Almonem puerum et caput Galesi cæsi, et invocant Deos et precantur Lunum. Turnus adest, et in medio cadaverum auget timorem cædis et incendii : atque Trojanum admitti in regna, gentem Phrygiam associari, se ejici domo. Tunc illi, quorum matres precitæ Baccho percurrunt sylvas inaccessas cum choreis, conveniunt undique congregati, et ercent bellum : neque enim levis est auctoritas Amatæ.

NOTE.

565. *Amsancti valles, &c.*] In Hirpinis, qui Apuliam ab oriente, Campaniam ab occidente habent : medio ferè spatio, inter mare superum sive Hadriaticum, et inferum sive Tyrrhenum est vallis, in qua lacus *Amsanctus*, nunc *Musili*, à Mephitis templo quod ibi olim fuit, ut diximus supra, v. 82. aquis nigris, et odore teterrimis, in medio lacus ad viri proceritatem ingenti fragore ebullientibus. Unum ex ostiis inferorum Itali credidero, et inde *Amsanctus* dictus

est, id est, circum sacer : ambi enim vel ante veteribus fuit, circum *amphi*. *Dis*, Pluto G. 4. 467. *Acheronte*, Æ. 6. 323. *Erin* Furia, Æ. 2. 337.

575. *Fœdatis.*] Vulnerati, cæsi, Vide Æ. 65. *Ferro Argolicas sedare latebras.*

577. *Crimine.*] Cæsis cadaveribus, quos credem Turnus crimini vertebat Trojanis. *Teucris*, Æ. 1. 235. De *Phrygid*, libel. 381 *Baccho* ejusque *thiasis*, seu choreis, Ecl. 5.

Sæpius et nomen posuit Saturnia tellus.

Tum reges, asperque immani corpore Tybris; 330

A quo post Itali Tussum cognomine Tybrim

Diximus: amisit, verum vetus Albulæ nomen.

Me pulsus patria, penæque extrema sequentem,

Fortuna omnipotens et ineluctabile fatum

His posuere locis, matrisque egere tremenda 335

Carmentis Nymphæ monita, et Deus auctor Apollo.

Vix ea dicta: dehinc progressus, monstrat et aram,

Carmentalem Romano nomine portam, [in]dorem

Quam memorant Nymphæ, priscum Carmentis ho-

vatæ fatidicæ: cecinit quæ prima futuros 340

Æneadas magnos, et nobile Pallantem.

Hinc lucum ingentem, quem Romulus acer asylum

Retulit, [et] quidam monstrat sub rupe Lupercal,

Parrhasio dictum Panos de more Lycæi.

Nec non et sacri monstrat nemus Argileti: 345

Evandros, et Pallentem celebre fore. Postea ostendit magnam sylvam, quam Romulus dein-

de convertit in asylum; et ostendit Lupercal sub frigida rupe, appellatum ex cultu Arcadico

Panos Lycæi. Præterea ostendit quoque sacram sylvam Argileti,

et Saturnia regio sæpe mu-
tavit nomen. Tunc vene-
runt reges, et Tybris ferox
vasto corpore, à quo deinde
nos Itali appellavimus flu-
men nomine Tybrim: et
vetus Albulæ perdidit pro-
prium nomen. Fortuna
omnipotens et fatum inevi-
tabile constituerunt his in
locis me ejectum à pa-
tria, et quærentem altius
spatia maris; et, terrifica
vaticinia Carmentis Nym-
phæ matris meæ, et Deus
Apollo suasor, duxerunt
me. Vix ea prolata sue-
runt: deinde progrediens,
ostendit et aram, et portam
Carmentalem, quod nomen
est Romanum, quam nar-
rant esse antiquum hono-
rem Carmentis, vatis ape-
rientis fata: quæ prima
prædixit, Romanos illustres
Evandros, et Pallentem celebre fore. Postea ostendit magnam sylvam, quam Romulus dein-
de convertit in asylum; et ostendit Lupercal sub frigida rupe, appellatum ex cultu Arcadico
Panos Lycæi.

NOTE.

Turri ætatem ab Evandri Latinique temporibus
longè remouet; cum effluxisse ab eo videat-
ur ætatum quadruplex mutatio, aureæ, ar-
gentæ, æreæ, ferreæ: tamen, Æ. 7. 47. Sa-
turnum Latini proavum facit.

[1. Asperque immani corpore Tybris, &c.]
Rex Tuscorum, qui occisus juxta fluvium Albu-
læ, huic nomen reliquit suum. Ita Festus et
alii. Livius tamen et Ovidius hoc nomen repe-
runt à Tyberino Albanorum rege, qui eo de-
versus est. Oritur in Apennini jugis, in septen-
trionali Etruriæ parte, juxta Umbros: dividit-
que totam Etruriam, seu Tusciam, ad orientem
ab Umbris, Sabinis, et Latio: unde quia Tuscis
maximè objicitur, dicitur à poetis *Tuscus am-
nis*, potius quàm *Sabinus* aut *Latinus*. Evolvi-
tur in mare Tuscum sive Tyrrhenum duobus
ostijs: ad orientale ostium urbs est *Ostia*:
prope occidentale urbs *Portus*.

336. *Carmentis*, &c.] Seu *Carmentis*, matris
Evandri; quæ Græcis dicta *Themis*, juxta Dio-
nyss. aut *Nicostrata*, juxta Solinum: Latinis dic-
ta est *Carmenta*, quia futura *carmine* evulgabat.
De *Apolline* vaticiniorum præside, Ecl. 3. 104.

337. *Progressus*.] Ex ripâ orientali Tyberis
et radicibus Aventini, progressus ad septen-
trionem, quo loco spectabat Aventinum ad
meridiem, Capitolinum ad septentrionem, Pa-
latinum ad orientem: ibidemque forum fuit
deinde boarium, ubi ara Herculis maximæ.

Aram.] Vel *Maximam* Herculis, supra, v. 271.
Vel aram ipsius *Carmentis*, juxta Carmentalem
portam, sub Capitolino monte; de quâ Diony-
sius, l. 1. *Romano nomine* dictam ait *Carmenta-*

lem: *Carmenta* enim nomen Latinum est. Ce-
cinit *Æneadas magnos*: quia inter alia, Roma-
nos cecinit gentem fore opulentissimam, supra,
v. 271. De *Pallanteo*, seu Palatino monte, v. 51.

342. *Asylum*.] Locum à Romulo constitu-
tum inter quercetæ duo, Capitolinumque et
Palatinum; quod quicumque confugerent è vi-
cinis urbibus, salvi ac securi essent: quâ arte
novam urbem suam frequentem effecit. De
asilo, Æ. 2. 761.

343. *Lupercal*.] Locum in Palatino monte,
ubi Arcades Evandro auctore templum extrux-
erant Panî Arcadiæ Deo. Ille quotannis ludi-
crum celebrabatur, juvenibus passim discur-
rentibus nudis, cum scuticis è caprinâ pelle,
quibus obvios quosque cadebant: mulieres
præcipue, quæ se his verberibus ad partum ju-
vari existimabant: *Luperci* ipsi dicebantur.
Lupercal, nomen deductum à *lupâ*, seu *Lycæo*
monte Arcadiæ, ubi Pan colebatur: est enim
λύκος, *lupus*. Unde quidam Romulum putant
hujus ludi auctorem esse, quod eo in loco à *lu-
pâ* nutritus fuisset. *Parrhasia* dicta est Arca-
dia, ab Arcadiæ regione et oppido ejus nomi-
nis: ejus conditor fuit Parrhasus Lycaonis
filius juxta Steph. De *Panæ* Deo, E. 2. 31.

345. *Nemus Argileti*.] Locum pariter inter
Aventinum et Capitolinum, circa forum boari-
um: quæ pars erat Argei campi. Nomen juxta
Varronem, vel ab argillosâ hujus loci terrâ;
vel ab *Argo*, quem ait Fabius Pictor fuisse hos-
pitem Evandri: aiuntque passim interpretes
hunc ob affectati regni suspicionem, ab Arca-
dibus occisum fuisse, inscio Evandro, qui eum

et attestatur locum ipsum, Testaturque locum, et letum docet hospitis A
 et narrat mortem hospitis Hinc ad Tarpeiam sedem et Capitolia ducit,
 Argi. Inde ducit eum ad Augea nunc, olim sylvestribus horrida domis.
 locum Tarpeiam et Capi- Jam tum, regio pavidos terrebat agrestes
 tolia, quæ jam aurea sunt, Dira loci, jam tum sylvam saxumq; tremeban
 quondam erant aspera du- Hoc nemus, hunc, inquit, frondoso
 mis incultis. Jam tunc (Quis Deus, incertum est) habitat Deus. Ar
 horrida sanctitas hujus loci
 terrefaciebat trepidos rus-
 ticos, jam tunc metuebant
 sylvam et rupem. Deus,
 ait, tenet hanc sylvam, Ipsum
 hunc collem cacumine syl- Credunt se vidisse Jovem: cum sæpe nigranti
 voso: dubium est quis sit Egida concuteret dextra, nimbosque cieret.
 ille Deus. Arcades putant Hæc duo præter disiectis oppida miris;
 se vidisse illic ipsum Jo- Reliquias veterumque vides monimenta viror
 vem: cum sæpe quateret Hanc Janus pater, hanc Saturnus condidit
 dextra manu obscuram æ- Janiculum huic, illi perat Saturnia nomen.
 gida, et commoveret nubes. Talibus inter se dictis ad tecta subibant
 Cernis præterea has urbes Pauperis Evandri: passimque armenta videb
 duas eversis muris, reliqui- Romanoque foro et lautis regere Carinis.
 as et vestigia antiquorum Ut ventum ad sedem, Hæc, inquit, limina vic
 hominum. Janus pater Alcides subiit; hæc illum regia cepit
 fundavit hanc arcem, Sa- Aude, hospes, contemnere opes, et te quoque di
 turnus istam: huic nomen Fuge Deo, rebusque veni non asper egenis,
 fuit Janiculum, isti Satur- Dicit, et angusti subter fastigia tecti
 nia. Talibus inter se col- Ingentem Æneam duxit: stratisque locavit,
 loquiis accedebant ad do- Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ.
 num inopis Evandri: et Nox ruit, et fuscis tellurem amplectitur alis
 passim spectabant armenta At Venus haud animo nequicquam exterrita n
 boare in foro deinde dicto
 Romano, et magnificis Ca-
 rinis. Postquam perven-
 tum est ad domum, ait
 Evander: Hercules victor
 intravit has portas, hæc
 aula excepit eum. O hospes, aude despicere divitias, et ostende te quoque parem
 accede non offensus rebus inopibus. Sic locutus est, et induxit magnum Æneam
 mina parvi tecti, et constituit in lectis eum, sustentatum frondibus et pelle ursæ Libycæ.
 venit, et ambit terram alis obscuris. Sed Venus genitrix Æneæ, non frustra territa an

NOTÆ

hoc loco sepultum præcipuis honoribus affecerit: quare *testatur locum* Evander; id est, locum attestatur, et quasi adjurat, se violati hospitii reum non esse. Alii nomen deducunt ab Argivis Herculis comitibus.

347. *Tarpeiam sedem, &c.*] Montem dictum prius *Saturnium*, ob Saturniam urbem in eo conditam à Jano, ad memoriam suæ cum Saturno societatis: deinde appellatum *Tarpeium*; denique *Capitolium*, ab humano capite ibidem invento, cum templi fundamenta Tarquinius Priscus jaceret. Ibi magnus honos habitus deinceps Capitolino Jovi, cujus futuri cultus quædam quasi semina spargit hic Virgilius.

354. *Ægida.*] Clypeum Jupiter sibi finxisse dicitur ex pelle Amalthææ capræ, nutricis suæ, G. 4. 151. est autem *ægē*, capra. Sic vocat Homerus, non Jovis tantum, sed et Minervæ etiam et Apollinis clypeum; Virgilius item tribuit Minervæ, infra, v. 435.

358. *Janiculum, &c.*] Montes Tybri interfluente discreti: *Janiculum* quidem ad occidentalem ripam; *Saturnius*, sive Capitolinus, ad orientalem: non tamen omnino adversi, nam *Capitolinus* ad septentrionem magis recedit.

In utroque gemina olim urbs fuerat. De Æ. 7. 610. De Saturno, supra, v. 319.

361. *Romanoque foro, &c.*] Deflexo entem itinere, inter Capitolinum et forum maximum Romanum, civilibus tractandis constitutum. Incipiebat autem radicibus orientalibus Capitolini: ac delatus item orientale Aventini excurrebat in ultimâ parte propius attingebat locum *Carinæ* dictæ deinde sunt *laureæ*, ob magnificentiam et lautitiam ædificiorum, in domus fuit Pompeii. Nominis ratio fertur alia tolerabilis; nisi quod locus idem carinæ curvus, ac longus esset. De supra, v. 288. De ursæ *Libystide*, seu Æ. 5. 37.

370. *At Venus, &c.*] Expressus est hic ad imitationem Homeri: apud quem Vulcanus petit arma pro Achille filio, Ili 369. Virgilius quidem hic Homero non est dignitate sententiarum: videtur tantum prudenter ab eo factum, ut legitimum deprecetur Venus pro Æneâ; quæ tertio ex Anchisæ susceperat; seque adeo

Atina potens, Tiburque superbum,
umerique, et turrigeræ Antemne. 631

Levant caput, flectuntque salignas
alli thoracas ahenos.
lentodurunt argento
et laevis honos, huc omnis aratri 635

recoquunt patrios fornacibus enses:
ne sonant: il bello tæsera signum.
bellis trepidus capit: ille fementes
lequos, clypeumque aurumque trilecem
itur, fidoque accingitur ense. 640

ne Helicon, Deus, captusque movete:
iti reges: quæ quæque secutæ
ampos acies: quibus Itala jam tum
alma viris, quibus arcebat armis,
enim, Divæ, et memoratæ potestas:
uis famæ perlabitur aura. 646
ellum Tyrrhenis asper ab oris
dyum Mezentius agmina que armat.
xta vadit: quæ pulchrior alter
epto Laurentis corpore Turni: 650
n domitor, debellatorque ferarum,
is nequicquam ex urbe secutos

rescendunt talia: Atina po-
tens, et Tiber excelsus, et
Ardea, et Crustumerium,
et Antemum turris. Ca-
pit utas galeas capitum,
et clypeos et salice cratos
clypeorum. alii excudent
loricas aeneas vel politas
ocreas argento flexili. Il-
luc abiit studium vomeris
et falcis, illuc omnis cura
aratri: recoquunt patrias
gladios in fornacibus: et
jam buccinas sonant: da-
tur symbolum signum bel-
li. Hic festinus extrahit
galeam è tecto: ille jungit
ad currum equos fremontes,
instruitque clypeos et lo-
ricæ cum triplici licio auri,
et armatur fideli gladio.
Nunc, ô Muse, aperite mi-
hi cantus istos. quoniam re-
ges exortati fuerint ad bel-
lum; quoniam exercitus co-
cuti unumquemque operue-
rint campos; quibus homi-
nibus abundaverit jam tunc
tellus Italica natrix mea,
quibus bellus flagraverit.
Nam vos, Divæ, meministis,

et illa vix levis rumor famæ pervenit ad nos. Primus Mezentius contemp-
niscipit bellum è Tyrrhenâ regione, et instruit exercitum. Lausus alius
quo nemo alter fuit formosior, excepto corpore Laurentis Turni. Lausus
num, et victor ferarum, ducit mille viros frustra secutos ex urbe

Atina *Antemum* *Crustumerium* *Ardea* *Helicon* *Tyrrhenus* *Mezentius* *Lausus* *Turnus* *Agylia*

NOTE.

] Urbs in septentrionali re-
gio Apennini jugo, nunc adhuc
Tibur, nunc Tiroli, in septen-
trionis Latii, prope cataractam
spibus præcipitantis super-
bus illius rupes, propter quas
b. Horatio, Od. 1. 3. 4. 23. et
Epiq. lib. 7. 12. vel ob super-
mantis jam potentissimis ausi
e, anno U. C. circiter 400.

] Ardea, Rutulorum caput,
atumerium vel Crustumeria,
Romæ in illo Sabinae regio-
Anno in Tiberim procurrens
Marcigliano recchus. Antem-
nunc dictum oppidum, ad
nis in Tiberim sed in Latium,
ideò sic dictum, quod unde

] crates.] Seniorum fulera è
le corio vestiebant. Unde,
si emulatio, A. 2. 546.
e.] Tiber sic dictus, quod illi
se, id est, rueretur, sive ad
necioneum unde et clausus dic-
rectus, non tantum navales,
tres; tum civium partes ad
s. Tiber autem propriè recta
anali dicta. Corus, omnino

flexum, à boum cornibus: ex quibus factum
est priusquam auro conflaretur, unde dicta est
buccina. Latius paulùm incurvus, figuram inter
tubam et cornu medius.

Temera.] Propriè figura est, sex constans a-
quis lateribus, omni ex parte quadrata: luo-
ria talis, quales hodie habemus, non abissi-
lis. nomen à viro, quævis. Varios habuit
usus, præcipuè in bello: ubi significabat sig-
num illud, quod ab Imperatoribus ad tribunos,
à tribunis ad centuriones, et per eos ad alios
deinde milites pertinebat: vel ut milites invi-
cem se cognoscerent, vel ut his Imperatorum
mandata innotescerent. Aliquando inscripta
fuit, aliquando vocabat: ut frequenter sub
Cæsare Venus genitrix, sub Mario Lar Deus,
sub Syllâ Apollo Delphicus.

630. Ad iuga curit equos.] Tunc enim viri
principes e curru pugnabant. De lorica auro
trilexi, A. 3. 467.

641. Helicon, Deus, &c.] Deus, Musæ, Ecl.
3. 60. Helicon, mons Boeotia, Musis sacer,
Parnasso vicinus.

647. Tyrrhenus ab oris, &c.] De Tyrrhenâ
regione, sive Tusciâ, et Etruriâ, A. 2. 781. De
Mezentio, A. 8. 481. De Laurentis Turno, su-
pra, v. 63.

652. Agylia nequicquam ex urbe, &c.] A-
gylia, urbs Etruscia, fere in confinio Latii, hinc

dignus qui felicius esset paterno regno, et cui Mezentius non fuisset pater. Post hos formosus Aventinus, genitus formoso Hercule, ostendat per campos currum illustrem victoriâ et equos victores: et profert in scuto insigne patris: nempe centum serpentes, et Hydram circumdatam serpentibus. Rhea sacerdos, mulier conjuncta Deo, protulit illum in auras lucis furtim in sylvâ collis Aventini: postquam Hercules victor ab occiso Geryone pervenit in regionem Laurentem, et lavit vacas Hispanas in fluvio Tusco. Milites ejus præferunt manu ad pugnam pila et dolores: et certant acuminè tereti, et veru Sabellum. Et tereti pugnans mucrone, veruque Sabello. Ipse pedes tegmen torquens immanis leonis, Terribili impexum setâ, cum dentibus albis, Indutus caput: sic regia tecta subibat. Horridus, Herculeoque humeros innexus amictu. Horridus, Herculeoque humeros innexus amictu. Ipse pedes, quâvis pellem ingentem leonis, impexum terribilibus pilis cum dentibus candidis, et cinctus cæ circa caput: sic intrabat domum regia terribilis, et opertus circa humeros indumento Herculeo.

NOTÆ.

paulò plus unâ distans à litore, à Pelasgis è Thessaliâ profectis condita et appellata: à Tyrrhenis verò è Lydiâ oriundis capta, et Cære dicta: nunc Cerecheri, regia Mezentii: unde expulsus à suis, cum reliquiis fidelium sibi subditorum Turno se conjunxerat. Nequicquam: cum et Mezentius et Lausus et Turnus hoc bello morituri essent.

657. *Insigne paternum, Centum angues, &c.*] Insigne ad memoriam paternæ victoriæ compositum: scilicet, debellatæ hydræ, in angues innumeros pullulantis, Æ. 8. 300.

659. *Collis Arentini, &c.*] Unus è collibus, quibus insidet Roma, nunc monte di S. Sabina. Ambiguum relinquit Virgilius an colli nomen ab illo Herculis filio, an illi potius à colle nomen fuerit. Cum autem Rheam sacerdotem appellat, Herculi in sylvis furtivo amore conjunctam; præludit ad Rheam Sylviâ Vestalem, quæ deinde circa hunc eundem locum, ex Marte Romulum concepit. Æ. 1. 274.

662. *Geryone extincto Tyrrinthius, &c.*] Geryon, Geryonis; vel Geryones, Geryone; vel Geryoneus, Geryonei: quia Græcè dicitur, Γερών, Γερώνης, Γερωνίδης. Rex fuit Hispaniæ; qui tria dicitur habuisse corpora, quòd tribus etiam insulis Hispaniæ adjacentibus imperaret, Balearicæ majori, minori, et Ebusæ: vel quòd tres essent fratres amore conjunctissimi, quibus devictis, Hercules eorum armenta diripuerit, et secum in Italiam advexerit. Tyrrinthius, nomen Herculis: Tiryns, urbs fuit Argis vicina, ubi nutritus est Hercules. De Laurentibus arvis suprâ, v. 63.

663. *Tyrrheno in flumine, &c.*] Tyheri, qui Tyrrhenos seu Etruriam à Latio dividet: un-

de dicitur quoque Æ. 2. 781. Tyrrhenus, à Tyrrheno Lydo, qui regnum ibi consistuit. Iberia, nomen Hispaniæ, ab Ibero fluvio, qui nunc est, Ebro.

664. *Pila . . . dolones, &c.*] Milites Aventinæ regionis armat poëta, I. Pilis: quæ propria deinde fuerunt tela Romanorum, hastilia manuum implentia, septem circiter pedes longa, quorum tertia pars in ferreum mucronem hamatum subibat. II. Dolonibus: contis ingentibus ligneis; quibus vel præfixum erat ferrum ita breve, ut vix appareret: vel ferrum ipsum latebat intra lignum, indeque cum erat opus evibrabatur: idèd nomen habent à dolo. III. Ferutis, quæ vocat reru Sabellum et teretem mucronem: quæ in eo tantum videntur à pilis diversa fuisse, quòd ferrum tenuius haberent, pila latius. Porro veru Sabellum et teres mucro, non sunt diversa: sed res eadem per disjunctionem expressa, ut G. 2. 192. Pateris libanus et auro.

665. *Sabello.*] Vel Sabino, vel Samnitico. Hoc enim nomen utrique genti commune fuisse ostendit Cluverius passim in antiquâ Italiâ: quòd utrique communis origo esset: nempe ab Ausonibus, qui deinde Opici sive Osci, tum Sabelli: deinde in plures divisi partes, Samnites ad ortum, Sabini ad occasum dicti sunt. Et situs quidem Sabinorum, qui Romæ et Aventino colli propiores fuerunt, probat hîc Sabellum de Sabinis debere intelligi. Intelligit tamen Lipsius de Samnitibus; quia Samnitum nomen à telo deducit Festus, quod cassius Græci dicunt, quâ voce vertit semper Dionysius rerum Livii. Hæreo tamen in primâ sententiâ.

669. *Herculeo amictu.*] Hercules enim indutus vulgò fuit pelle Nemæi leonis, à se occisi.

im gemini fratres Tiburtia moenia linquunt, 670 Postea duo fratres relinque-
 atus Tiburti dictam cognomine gentem, unt muros Tiburtinos, po-
 atillusque, acerque Coras, Argiva juvenus, pulum appellatum nomine
 : primam ante aciem densa inter tela feruntur. Tiburti fratris eorum : nem-
 : duo nubigenæ cum vertice montis ab alto, pe Catillus et generosus Co-
 descendunt Centauri, Omolen Othrynque nivalem ras, juvenes Argivi ; et in-
 nquentes cursu rapido : dat euntibus ingens 676 ter media arma incedunt
 rva locum, et magno cedunt virgulta fragore, ante primum agmen. Quam-
 ec Prænestinæ fundator defuit urbis ; admodum duo Centauri
 ulcano genitum pecora inter agrestia regem, nubium filii, cum descen-
 ventumque foci, omnis quem credidit vetas, 680 dunt è summo cacumine
 etulus. Hunc legio late comitatur agrestis : montis, desertentes celeri
 uique altum Præneste viri, quique arva Gabinæ cursu Omolen et Othryn
 monis, genidumque Anienem, et roscida rivi nivosum : tum sylva præ-
 ernica saxa colunt : quos, oves Anagnina pascis ; bet illis currentibus latum
 uos, Amasene pater. Non illis omnibus arma, 685 spatium, et arbusculæ ce-
 ec clypeis currusve sonant : pars maxima glandes dunt magno fragore. Ne-
 ientis plumbi spargit, pars spicula gestat que absuit Cæculus, condi-
 manu, fulvosque lupi de pelle galeros tor urbis Prænestinæ, quem
 l'ampus Gabinæ Junonis, et frigidum Anienem, et rupes Hernica regem omnia sæcula puta-
 ulenta Anagnia, quos tu, ô pater Amasene. Arma non sunt illis omnibus, nec sonant iis scu-
 ant currus : maxima pars fundit glandes plumbi lividi : pars præfert manu duo spicula, et
 bet ad tegumentum capitis pileos fulvos de pelle lupi :

Ylceio de m... all...
 NOTE.

670. *Tiburtia, &c.*] De Tibure urbe, v. 630.

672. *Argiva juvenus.*] *Coras* ; *Tiburs*, *Tibur-*
vel Tiburnus, et *Catillus*, primâ brevi apud
 latium, longâ apud Virgilium, seu *Catilus*, quo
 stylo usus est Horatius ; filii fuere Amphia-
 i, Argivi juxta multos : conditores Tiburis
 aliorum in Italiâ urbium, quod voverunt post
 odigalem ad Thebas necem patris, de quâ
 i. 6. 445. Sextius apud Solinum hos tres Am-
 iari nepotes facit, et Catilli filios. Cato
 hem, Catillum Tiburis conditorem, non Ar-
 rum, sed Arcadem censet, classis Evandri
 electum.

674. *Nubigenæ . . . Centauri.*] Superiore par-
 humanâ, inferiore equinâ ; Ixione et nube
 niti, Thessaliæ populi, G. 3. 38. Æ. 6. 286.
 675. *Omolen Othrynque.*] Montes Thessaliæ.
 : *virgulta*, G. 2. 21.

578. *Prænestinæ, &c.*] *Præneste*, antiqui La-
 urbs ad orientem Romæ, nunc *Palestrina*.
 ac à Præneste Ulyssis nepote conditam ali-
 abant : Virgilius et alii quidam a Cæculo,
 um è Digitiorum fratrum aore conceptum
 rant, cum eam Vulcanus sub scintillâ spe-
 vitâset : et à matre abjectum juxta tem-
 um Jovis, ad ignem repertum esse, cum ei
 nus oculos aliquantulum læsisset, unde Cæ-
 nus appellatus est. Hæc è Solino et Servio
 ula concinnata. Suspicio tamen hunc Cæ-
 num non fundatorem propriè urbis Prænesti-
 dici, sed tantum instauratorem. Causam
 picandi videbimus, Æ. 8. 561. Hujus amplis-
 ia ditio hic describitur, ab urbe Prænestinâ
 Circæum ferè montem, longo circuitu Lau-

rentes ac Rutulos amplexa. De *Vulcano*, ignis
 præside, G. 1. 295. De *legione*, quæ improprie
 sumitur pro quovis agmine, G. 2. 280.

682. *Gabinæ Junonis, &c.*] Enumerat popu-
 los sub Cæculi signis militantes. I. Igitur *Præ-*
nestinos. II. *Gabios*, urbem ubi religiosè Juno
 colebatur, de quâ Æ. 6. 773. III. *Anienem*.
Anio, *Anien*, vel *Anienus*, fluvius est distermi-
 nans vetus Latium à Sabinis, deinde in Tybe-
 rim influens : hodie dicitur *Tererone* : habebat-
 que fontes in finibus septentrionalibus Herni-
 corum. IV. *Hernica saxa, &c.* *Hernici*, populi
 fuerunt novi Latii ad orientem, inter Æquos,
 Marsos, et Volscos : Sabini fuisse generis vulgò
 putantur, siquidem ait Servius *herna* Sabinis di-
 ci *saxa*, unde genti nomen. Horum caput *Anag-*
nia. Horum fines ad meridiem fere attingit fons
Amazeni fluvii, nunc *Toppia* : qui inde per
 Pomptinas paludes, circa Circæum promonto-
 rium in mare Tyrrhenum evolvitur.

686. *Glandes Liventis plumbi, &c.*] Armat
 poëta milites Cæculi. I. *Fundâ et glandibus*
plumbeis. II. *Spiculis* duobus, id est, meo judi-
 cio, hastilibus minoribus ac tenuioribus, quo-
 rum crassities unius digiti, ferrum pedale, lig-
 num tripedale ; quæ inter arma velitum descri-
 bit Lipsius. III. *Galeris* à lupinâ pelle, id est,
 pileis turbinatis et in acumen desinentibus. IV.
Perone, hoc est, calceamento rustico è crudo
 corio, ad tutelam dextri pedis, cum sinister nu-
 dus esset ; qui mos Ætolorum fuit ; unde Ma-
 crobius *Hernicos* non è Sabinis, sed è Pelas-
 gis oriundos putat, per quos hunc morem Æ-
 tolicum acceperint.

relinquunt plantas sinistri
 pedis nudas, calceus crudi
 corii operit alteras. At Mes-
 sapus, domitor equorum,
 soboles Neptuni, quem ne-
 mini licitum erat occidere
 nec igne nec ferro, repente
 concitat ad pugnas subdi-
 tos dudum otiosos ac tur-
 mas desuetas bello, et re-
 sumit arma. Hi duces Mes-
 sapi regunt exercitus Fes-
 cenninos et justos Faliscos.
 Hi incolunt rupes Soractis,
 et campos Flavimios, et la-
 cum Ciminum cum monte,
 et sylvas Capenas. Incede-
 bant digesti ordiue, et cele-
 brabant regem suum. Quem
 admodum aliquando can-
 dentes cycni in serenis nu-
 bibus, cum referunt se è
 pastu, et emittunt numero-
 sam vocem per colla oblon-
 ga: tum resonat annis et
 palus Asia procul repercus-
 sa. Nec ullus existimaret
 strui armatum exercitum
 ex tantà multitudine, sed a-
 eriam nubem raucarum avium
 impelli ex alto mari ad litora.
 Ecce Clausus, ex antiquo sang-
 ne Sabinorum, ducens magnam turbam, et ipse instar magnæ turbæ: in quo nunc et tri-
 bus et gens Claudia propagatur per Latium, ex quo tempore Roma ex parte concessa est Sabinis

691. *Messapus, &c.*] Græcus ex Anthedonia, Bæotiae regione, ubi Messapio monti nomen dedit: postmodum profectus in Italiam, occupavit extremam ejus peninsulam ad orientem, quæ Messapia ab eo, deinde Calabria vocata est. Dicitur *Neptunia proles*, ob navigandi peritiam; *equum domitor*, quia equus Neptuno sacer est, G. 1. 14. Hunc tamen regnum Virgilius à Calabria longè diversum attribuit, nempe in orientali Etruriæ parte, ad septentrionem Romæ.

695. *Fescenninas acies, &c.*] Sub Messapo erant. I. *Fescennia*, sive *Fescennium*, oppidum Etruriæ, paulò infra confluentem Naris in Tyberim: unde orta est licentia nuptialium carminum, quæ *Fescennina* dicta sunt: nunc quibusdam dicitur *Galese*. II. *Falisci*: populi paulò infra Fescennium: quorum urbs *Falerii*, quæ *Faliscum* aliquando appellatur. *Æques* dixit, quia legum duodecim tabularum aliqua supplementa Romani ab iis acceperant. Ita Servius. III. *Soracte*: mons in agro Falisco: nunc monte di S. Silvestro. Dixit *arces* pro rupibus illius montis: ut G. 4. 461. *Flærent Rhodopetæ arces*. IV. *Flavinia arva*: vel urbs, vel ager, præterquam Virgilii et Silii versibus ignotus. V. *Ciminus*: mons et lacus cum Ciminia sylva, ad occidentem in Etruriam interior subit. Suspiciatur Cluverius montem eum esse, qui modò nuncupatur di *Viterbo*; lacum, di *Renciglione*. VI. *Capena*: urbs cum luco et templo Feroniæ ad ripam Tyberis, inter agrum

Faliscum et Veientem fuit: nunc *Capena*. De cycnorum cantu, E. 8. 55. De *Asia* palus in Lydiâ, G. 1. 383.

706. *Sabinorum, &c.*] *Sabinum*, orti juxta aliquos ex Lacedæmoniis: juxta diligentissimum scriptorem Cluverium, ex Opicis et Ausonibus indigenis Campaniæ habitatoribus; capta buerunt Italiæ partem, quæ est ad septentrionem Latii: inter fluvios Narcem, Tyberim, Tiberinem; et montem Appenninum; unde regi retinet ferè nomen, estque sub ditione Pontificiâ.

707. *Clausus.*] *Alia Clæmus*, post exactos reges, cum totâ familiâ et quinque millibus clientum et amicorum, è Sabinorum urbe Egitillo, Romam transmigravit: utque ad forum Romanum nomen aptaret suum, Appius Claudius dici voluit. Idem in patriciorum numero admissus est: ager ei trans Anienem fluvium attributus: et cum Romulus populum Romanum in tres partes distribuisset, quas idem dicitur tribus, nimirum *Tatiensem*, *Rhamnensem* et *Lucerensem*; fuerunt à posteris aliæ complures additæ, inter quas *Claudia* tribus. hic Clausus, de quo Virgilius, è majoribus illius Claudii fuisse fingitur. De voce *instar*, l. 6. 865. De *Latium*, supra, v. 64.

709. *In partem data Roma Sabinis.*] Bis contigit. Primò post prælia pro raptis Sabinis Romanos inter ac Sabinos diu commissa: quæ sic composita sunt, ut Romulus et Tatius communiter regnum administrarent, Sabinum Romam

Unda ingens Amiterna cohors, præscique Quirites :
 Ereti magnæ omnis, oliviferaeque Mutuscae : 711
 Qui Nomentanæ urbem, qui rosea rura Velini ;
 Qui Tetricæ horrendas rupes, montemque Severum,
 Casperiamque colunt, Forulosque et flumen Himellæ.
 Qui Tyberim Fabarimque bibunt: quos frigida mælis
 Nursia, et Hortinæ classes, populique Latini: 716
 Quosque, celsæ lætæque interluit Allia nomen.
 Quam multi Libyæ volvuntur marmore fluctus,
 Sævis ubi Orion hybernus conditur undis :
 Vel quam Sole novo densæ torrentur aristæ, 720
 Aut Hermi campo, aut Lyciæ flaventibus arvis.
 Senta socias, pulsusque pedum tremit excita tellus.
 Hæc Agamemnonius Trojanæ oppidis hostis
 Curru iungit Hælesus equos, Turnoque feroces
 Mille rapit populos: vertunt, felicia Baccho 725
 Massica qui rastris: et quos de collibus altis

Simal magna cohore Amiternæ, et antiqui Cures: omnis multitudo Ereti, et Mutuscae oliviferæ: qui occupant urbem Nomentanæ, et roseos campos Velini lacus qui rupes horridas Tetricæ, et montem Severum, et Casperiam, et Forulos, et fluvium Himellam; qui potant Fabarim et Tyberim quos Nursia nivosa mitat, et classes Hortinæ, et gentes Latinas: et quos Allia, nomen funestum, dividens interfuit. Tam multi quam multi fluctus agitantur in mari Africano, quando asper Orion occidit in aquas hybernas: vel quam densæ aristæ coquantur Sole novo, aut in agris Hermi, aut in arvis flaventibus Lyciæ. Clypei resonant, et terra tremit commota pulsu pedum. Hinc Hælesus Agamemnonius, hostis Trojanæ gentis, alligat equos curru, et adducit Turno mille bellicosos populos. Adsunt, qui sedunt rastris Massicum fecundum vino: et quos

mans, et terra tremit commota pulsu pedum. Hinc Hælesus Agamemnonius, hostis Trojanæ gentis, alligat equos curru, et adducit Turno mille bellicosos populos. Adsunt, qui sedunt rastris Massicum fecundum vino: et quos

Latin communitatis
 NOTE.

emigrarent à Curibus suis, et Roma quidam Hostili servaret nomen, Romani verò Quirites à Curibus, Sabinorum urbe, dicerentur. Secundid contigit in Claudio qui, ut diximus, post expulsos reges admissus est et de hac secundâ admissione poetam puto explicandum.

710. *Amiterna cohors*, &c.] Loca enumerantur varis Sabinorum. I. *Amiternum*, urbs in latæ orientali regione illius et Apennini jugis, nunc excisa, prope oppidulum s. *Vulturno*. II. *Prisci Quirites*. Non Romani, sed Cureses, ex urbe Curibus, unde Romani Quirites dicti sunt: in parte regionis planæ opposita et occidentali. nunc *Vescorio di Sabina*. III. *Eretum*, vicus in angulo meridionali, fere ad confluentem Allie et Tyberis, nunc monte rotundo. IV. *Nomentum*, Ereti vicinum ad orientem, nunc *Lamentano*. V. *Mutusca*, aliter *Trebula*, vicus in septentrionali parte, ultra paludem Reatinam, nunc monte *Leone*. VI. *Rosa rura Velini*, pars agri Reatini, sic à *Phaio*, Varrone, *Fano* appellata, à rore, qui fertilissimum tractum illum efficit circa *Velinum* fluvium, nunc *Velino*; et *Velinum* lacum, nunc *lago di pie de lago*. VII. *Tetrica* et *Severus*, montes incerti situs: à *Blondo* circa fontem *Falaris* fluvii collocantur, in parte occidentali, hic monte *Negro*, ibi monte di *S. Giovanni* à *Cluverio*, in angulo septentrionali circa *Nursiam* urbem, ubi la *grotta di Sibylla*. VIII. *Casperia*, paulò supra *Cures*, oppidum, nunc *Aspera*. IX. *Foruli*, vicus in rupe circa *Amiternum*, excidit. X. *Himella* fluvius prope *Casperiam* nascent, in *Tyberum* infra *Cures* delabitur, nunc *Alia*. XI. *De Tyberi*, Æ. 8. 330. XII. *Fabaris*, vel *Farsa*, in orientalem *Tyberis* ripam influens,

nunc *Farsa*. XIII. *Nursia*, ultima Sabinae urbium ad septentrionem, inter Apennini pruinæ, quare *frigida* appellatur; nunc *Norcia*. XIV. *Hortanum*, vel *Horta*, urbs apud confluentes *Naris* ac *Tyberis*, in Etruriâ quidem, sed Sabinis contemina nunc *Orta*. *Classes*, exercituum terrestrem interpretor, non navalem, ut diximus supra, v. 637 XV. *Latini*, qui Sabinis contemini sunt ad meridiem, supra, v. 54. XVI. *Allia*, fluvius in orientalem *Tyberis* ripam irruens, paulò infra *Eretum*: ubi Romani à *Gallis Senonensibus* graviter delatæ cæsi sunt, nunc *rio di Mosso*.

718. *Libyæ* . . . marmore, &c.] Æ. 1. 158. *Orion*, astrum formidabile, non tantum ortu ut diximus, Æ. 1. 535. sed etiam occasu hyberno. De *Orione*, Æ. 3. 517.

720. *Quam Sole novo*, &c.] Multi codices scribunt *quum*; ubi suspicor, legendum *quàm*, *quàm densæ*; ut sit similis sensus hujus secundæ comparationis. Per *Solem novum*, non ver; sed æstatem primam intelligit, quæ maturascunt aristæ *Hermus*, *Lydiæ* fluvius, regionis *seracissimæ*, G. 2. 137. *Lyciæ*, serax item frumenti, meridionalis *Asiæ* minoris regio, Æ. 4. 143.

723. *Agamemnonius*, &c.] *Agamemnonis* filius aliquis nothus qui horrore paternæ cædis, de quâ Æ. 3. 54 in Italiam fugiens, dicitur ab *Ovidio* et *Sulmo Faliscorum* urbem condidisse. Quibus tamen non assentitur *Virgilius*, qui longe aliâ in parte regnum ejus constituit, nempe circa *Campaniam*, quæ est ad orientem *Latii*, habetque ad orientem *Picentinos* et *Hirpinos*, ad septentrionem *Bamnium*, ad occidentem mare.

726. *Massica* qui, &c.] *Campanis* gentes et

Aurunci patres miserent à Aurunci misere patres: Sidicinique iuxta
 montibus excelsis; et qui Ausora: quique Cales linquunt: Annisque vadosi
 et qui proficiantur Calibus: et accola Vulturii Oscorumque manibus. Teretes sunt acides illis 730
 Tela, sed hec lento mos est aptare flagello
 Lævas cetra tegit: falcati cominus ense
 Nec tu carminibus nostris iudicatus abitis,
 Oebale: quem generasse Telon Sebethide Nymphæ
 Fertur, Teleboûm Capreas cum regna teneret 735
 Jam senior: patriis sed non et filius arvis
 Contentus, latè jam tum ditione premebat
 Sarrastes populos, et quæ fignat agmina Sarms:
 Quisque Rutas, Batulumque tenent, atque arva
 Celennæ;
 Et quos maliferae despectant moenia Abellæ: 740
 Teutonico ritu solis torquere cæles.

Aurunci patres miserent à Aurunci misere patres: Sidicinique iuxta
 montibus excelsis; et qui Ausora: quique Cales linquunt: Annisque vadosi
 et qui proficiantur Calibus: et accola Vulturii Oscorumque manibus. Teretes sunt acides illis 730
 Tela, sed hec lento mos est aptare flagello
 Lævas cetra tegit: falcati cominus ense
 Nec tu carminibus nostris iudicatus abitis,
 Oebale: quem generasse Telon Sebethide Nymphæ
 Fertur, Teleboûm Capreas cum regna teneret 735
 Jam senior: patriis sed non et filius arvis
 Contentus, latè jam tum ditione premebat
 Sarrastes populos, et quæ fignat agmina Sarms:
 Quisque Rutas, Batulumque tenent, atque arva
 Celennæ;
 Et quos maliferae despectant moenia Abellæ: 740
 Teutonico ritu solis torquere cæles.

NOTE.

1. Ausora mons, ad mare, in confinio novi Latii, ad occidentem agri Falerii, tractus totus viro percelebris nunc mons di Dragonæ. De Baccho, Ecl. 5. 60. De raris, G. 1. 160. II. Aurunci, reliquii Opicorum sive Ausonum in Italiâ, qui inter Campaniam et Volucos condescerunt, supra v. 54. III. Sidicini, pars eorundem Opicorum alia, que in mediterraneis Auruncorum finibus condescit, circa Teanum urbem, et juxta Virgilium etiam ad litus aliquantum pertinuit. IV. Cales plurali numero, oppidum supra Masticum montem Campaniæ: nunc Calci. V. Vulturii etiam nunc retinens nomen, fluvius Campani ipsam à Sannio magnâ parte disternens, et ad meridiem agri Falerii in mare influens. VI. Saticula, vel Saticula, urbs ad orientem Vulturii et Capuæ, nunc Caserta. VII. Osci: nomen diminutum ab Opicus, gente Ausoniâ, et hujus regionis indigenâ.

730. Teretes acides, &c.] Arma Campanorum. I. Acides teretes: id est, vel exigua minilia, quod censent aliqui, quia plures ab eodem gestantur apud Valerium: vel clava breves, eminentibus hinc inde acuminibus asperæ, loro sive flagello alligatæ, ut post impactum vulnus revocari possent. Nomen: vel quasi *asidis*, ab *asîs*, acumen; vel quasi *asulides*, ab *asûla*, que jaculi species fuit ejusmodi loro alligati. II. Cetra, acutum loreum, Africa Hispanisque familiare: vocem putat Maurorum Vossius. III. Ensis, in falcis modum curvatus: *harpen* appellat Ovidius, tribuitque Persæ, ab *æps* falcis.

734. Sebethide Nymphæ.] Filiâ Sebethi, ad Neapolim fluvii, fume della Maddalena.

735. Teleboûm Capreas, &c.] Capreas, plurali

numero, insula est contra Surrentinum promontorium, delicias olim Tiberii Cæsaris, nunc Capri: quam tenuerunt Teleboi, ex Acarnaniâ, Epiri regione, profecti.

738. Sarrastes, &c.] Parebant Oebalo populi circa Surrentinum promontorium: nempe Campani orientales, Hirpini, et Picentini. I. Sarms fluvius loca tractus illius alluit, nunc Sarms: fluens per Campaniam, ex Hirpinorum finibus, illud sicut Neapolitani latius, quod Surrentino promontorio terminatur. Hujus accolæ vocat Sarrastes. II. Rufa, vel Rufra, vel Rufrium, nunc Ruro: urbs ad orientem remotior, in extremis Hirpinis Lucaniam versans. III. Batulum et Celenna: urbes ignoti sitas. IV. Abella non Bella, ut male habent quidam codices: nunc Arella: urbs ad septentrionem Sarms: in angulo Campaniæ Sannibus et Hirpinis confini: excelsio situ, quæ despectare subjectos populos videtur: seranucum, quæ inde arellana dicta sunt, quæ non mala quidem, sed poma appellat Plinius 1. 16. 22.

741. Teutonico, &c.] Arma populorum Germanorum. I. Cateja, quæ ab Aventino torrenti genus fuisse dicitur, unde torquebantur saxa: melius ab Isidoro, telum quod propter gravitatem non longè evolabat, sed vi maximâ perfringebat. Hæc Gallorum erat propria, Teutonumque: qui Germaniæ erant populi, circa Cimbricam Chersonesum, ubi nunc Danubius. II. Galea est cortice suberis, qui levissimus et spinosissimus est, liege, corx. III. Pelta *ovata*, quæ breve acutum fuit, in modum Lunæ modicæ, vel boderacii folii: onguæ vel totæ aræ: vel oreâ laminâ protecta. IV. Bala aræ.

ina queis capitum raptus de subere cortice
~~neque micant peltæ, micat æreus ensis.~~
 montosæ misère in prælia Nursæ,
 insignem famâ et felicibus armis :
 præcipuè cui gens, assuetaque multo
 u nemorum, duris Æquicola glebis :
 ti terram exercent, semperquæ recentes
 ctare juvat prædas, et vivere raptò.
 et Marrubiâ venit de gente sacerdos,
 le super galeam et felici comptus olivâ,
 ppi regis missu, fortissimus Umbro :
 eo generi et graviter spirantibus hydri
 ere quæ somnos cantique manuque solebat,
 batque iras, et morsus arte levabat.
 on Dardaniæ medicari cuspidis ictum
 it : neque eum juvere in vulnera cantus
 iferi, et Marsis quæsitiæ in montibus herbæ.
 mus Angitiæ, vitæ te Fucinus undâ,
 uidi flexere lacus.
 t Hippolyti proles pulcherrima bello,
 is : insignem quem mater Aricia misit,
 um Egeriæ lucis humentia circum
 is montibus, profuerunt ei contra plagas. Te Sylvæ Angitiæ, te Fucinus aquis pellu-
 puri lacus luxerunt. Veniebat quoque Virbius, soboles Hippolyti clarissima bello :
 ater Aricia misit illustrem, educatum in sylvis Egeriæ, juxta litus humidum,

quibus cortices detracti è
 subere sunt galeæ capitum,
 et quibus splendent æreæ
 peltæ, splendent gladii æ-
 rei. Te quoque, ô Ufens,
 montosæ Nursæ miserunt
 ad bellum, illustrem famâ
 et pugnis felicibus : te in-
 quam, cui præsertim paret
 Æquicola, natio aspera, et
 assueta frequenti venationi
 sylvarum in durâ terrâ ; hæ
 armati colunt terram, et
 semper placet eis congerere
 novas prædas, ac vivere
 latrociniiis. Præterea venit
 quoque Umbro generosissi-
 mus, missu regis Archippi,
 sacerdos ex Marrubiâ na-
 tione, ornatus super cassi-
 dem foliis oleæ felicitis : qui
 solebat cantu et tactu in-
 fundere soporem generi vi-
 perarum, et hydri noxiæ
 halantibus : et mitigabat
 furorem earum, et sanabat
 arte morsus. Sed non po-
 tuit sanare vulnus Trojani
 teli : neque carmina sopori-
 fera, et gramina collecta

NOTÆ.

Et te montosæ, &c.] Æqui, vel Æqui-
 Æquiculi, quam hic Æquicolam gen-
 ellat Virgilius : snere ad orientem su-
 partis antiqui Latii : à fontibus Ani-
 è ad usque Tibur : nunc pars est Cam-
 lomanæ : ibi urbs olim fuit Nursæ,
 ni sitius. De venulu pro venalui, Ecl.

Marrubiâ, &c.] Marsi : ad orientem
 ntrionem Æquorum, inter continua
 ni juga : gens orta, vel juxta Plinium,
 Solinum, è Circes filio ; à quo vim
 venena et serpentes dicitur accepisse :
 minis, quod propter linguæ communio-
 rverio magis placet : vel juxta alios, à
 ege Lydorum. Loca Marsorum præci-
 unt. I. Archippe, urbs olim, quæ hi-
 e hausta et in Fucinum lacum disso-
 quo ex nomine Virgilius Archippi
 nen finxit. II. Marrubium, vel Mar-
 regionis caput, in ejus meridianis fini-
 a lacum Fucinum, juxta fontes Liris
 a nunc Morea dicitur. III. Lucus
 us Angitiæ : quæ fuit juxta Solinum
 rces, venitque cum eâ in Italiam, et
 ucino lacui occupavit. Lucus hic ad
 em lacus situs fuit : hodie oppidum
 i. Fucinus lacus, serè in mediâ regione,
 tamen ad meridiem descendens : nunc
 ino ; vel à vicino oppido, lago di Celano.

De Hydri, suprâ, v. 447. De Dardaniâ, Tro-
 janâ, Æ. 1. 235.

761. Hippolyti proles, &c.] Hippolytus, The-
 sei Athenarum regis filius, à novercâ Phædrâ
 frustrâ interpellatus de stupro, ideoque ab eâ-
 dem de vi in se paratâ falsò delatus ad patrem :
 cum ad litus maris currum ageret, devotus à
 patre, equis subito marini monstri incursu ef-
 feratis raptatus ac discerptus est. Diana ejus
 cultu et castitate commota, per Æsculapium,
 Phæbi et Coronidis filium, revocavit eum in vi-
 tam, commendavitque ipsum Egeriæ Nymphæ
 Aricini nemoris : ubi inter minores Divos cul-
 tus fuit, appellatusque Virbius, quodd inter
 riros bis fuerat. Fingitur à Virgilio filium
 habuisse sibi cognominem, qui Turni auxilio
 venerit.

762. Mater Aricia.] Vel est Aricia, urbs
 antiqua Latii, tribus circiter leucis Laurento
 dissita ad septentrionem, nunc la Riccia : quæ
 mater dicitur, quomodo Italia, G. 2. 173. mag-
 na parens frugum, magna virum. Vel Aricia
 quædam Nympha, quam videtur fingere Vir-
 gilius amatam ab Hippolyto Virbio, matrem-
 que secundi hujus Virbii : quæ Ariciæ urbi no-
 men dederit ; ut Virbius vicino Ariciæ colli,
 cujus Persius et Cornutus meminerunt.

763. Egeriæ lucis, &c.] Circa Ariciam ne-
 mus ingens fuit, dicatum Dianæ, vel Egeriæ
 ubi nunc oppidum Nemo : item templum Dia-

ubi est ara Dianæ pinguis, Litora, pinguis ubi et placabilis ara Dianæ,
 et placida. Quippe ex fama narrant Hippolytum
 resuscitatum herbis medicinalibus et amore Dianæ,
 iterum venisse sub astra coelestia, et sub aërem superiorem cœli; postquam
 obisset fraude novercæ, et Pæoniis revocatum herbis, et amore Dianæ.
 solvisset sanguine poenas patri, discerptus ab equis effertis. Tum pater omnipotens, aliquem indignatus ab
 umbris Mortalem iustis ad lūmina surgere vitæ,
 Ipse repertorem medicinæ talis et artis
 Fulmine Phœbigenam Stygias detrussit ad undas.
 At Trivia Hippolytum secretis alina recondit
 Sedibus, et Nymphæ Ægeriæ nemorique relegat:
 Solus ubi in sylvis Italis ignobilis ævum
 Exigeret, versoque ubi nomine Virbius esset.
 Unde etiam Triviæ templo lucisque sacratis
 Cornipedes arcentur equi, quod litore currum
 mutato nomine. Unde etiam equi corneis ungulis expelluntur a templo et sylvis dicatis Dianæ; quia territi monstris marinis abjecerunt in litore currum

NOTE.

næ Scythicæ vel Tauricæ; et lacus Dianæ Aricinæ, nunc *lago di Nemo*. Lacus multis impletur fontibus, quorum præcipuus fons *Egeriæ* dictus est. Hanc Nympham Numa Pompilius, Romanorum rex secundus, sibi esse conjugem fingeat; ab eaque legum instituta se accipere. Eandem fingit Ovidius, ex morte Nume nimium doleantem, Dianæ miseratione in fontem illum conversam fuisse

763. *Humentia circum litora.*] Ita è Romano codice, apud Pierium, emendandum duximus: cum vulgata lectio, *Hymettia*, careat sensu. Nam *Hymettus*, mons apibus et melle celebris, in Atticâ est, et primam habet syllabam brevem; neque ullum in eo Italiæ tractu nominis hujus vestigium esse, Gifanius, Pimponthos, Nascimbænus sentiunt.

764. *Placabilis ara Dianæ.*] In Tauricâ Chersoneso colebatur Diana sanguine exterorum hominum quotquot illuc appellebant. Diana Iphigeniam Agamemnonis filiam, è sacrificio subductam, et illuc ex Aulide translatam sibi in sacerdotem consecraverat, Æ. 2. 116. Orestes Agamemnonis filius, ad ulciscendam necem patris, matrem Clytemnestram interfecerat, Æ. 3. 331. Ideò furiis agitato, inter cætera piacula, jussus dicitur in Tauricam abire Chersonesum, indeque Dianæ simulacrum eripere. Eò igitur cum amico Pylade profectus, jussu regis Thoantis tantum non immolatus est: sed agnitus à sorore clam cum eâ Dianæ simulacrum abduxit: et, ut est magna fabularum varietas, Mycenæ illud transtulit, juxta Hyginum: Athenas, juxta Escipidem: juxta Latinos plerosque Græcorum æmulos, Ariciani. Suspiciatur Cluverius

hanc religionem ab Italis per Pelasgos et Arcadas esse acceptam. Constat verò victimas humanas his omnibus locis esse mactatas ad memoriam Taurici sacrificii, non tantâ tamen apud Aricianos immanitate. Neque enim illic omnes exteri immolabantur: sed servus aliquis fugitivus, in illo nemore tandiu sacerdotioungebatur sub regis nemorensis nomine; donec ab alio fugitivo provocatus ad certamen, ab eo occideretur. Unde placabilis ara illa dicitur à Virgilio; et à Valerio Argonaut. 2. 304. *soli non miltis Aricia regi.* Perstabat adhuc illa religio Caligulæ tempore: cujus in vitâ, Suetonius, c. 35. *Nemorensi regi, quod multos jam annos poliretur sacerdotio, validiorem adversarium subornavit.*

769. *Pæoniis herbis, &c.*] Herbis medicis: Pæon enim, eisi certum medici nomen inducitur ab Homero, Iliad. 5. 899. et alibi: videtur tamen commune medicorum rerumque medicarum fuisse nomen, ab Apolline medicorum Deo deductum, qui *Pæon* ipse dictus est; quâ de causâ, diximus Æ. 6. 657.

773. *Phœbigenam, &c.*] *Æsculapium*, Phœbo et Coronidæ genitum, Phlegyn: Lapitharum regis filia, Æ. 6. 618. Hic Æsculapius cum arte medendi insignis, non unum Hippolytum, sed alios complures ad vitam revocasset; fulmine adactus est ad inferos à Jove. Apollo Cyclopes, fabricatores fulminis, sagittis confixit: Jupiter Apollinem ob eam causam cælo expulit, coëgitque mortali regi servire, G. 3. 2. De *Styge*, Æ. 6. 323. De *Trivâ*, Dianâ, quæ colebatur in trivis, Æ. 4. 611.

Et juvenem monstris pavidum effudere marinis.
 Filius arduos haud secius æquore campi
 Exercebat equos, curruque in bella ruebat.
 Ipse inter primos præstanti corpore Turnus
 Vertitur, arma tenens, et toto vertice supra est
 Cui triplici cruxa iuxta galea alta Chimaeram
 Sustinet, Ætneos emittentem faucibus ignes:
 Tam magis illa fremens, et tristibus effera flammis,
 Quam magis effuso crudescunt sanguine pugnae.
 At levem clypeum sublatis cornibus Io
 Auro insignibat, jam setis obsita, jam bos
 (Argumentum ingens) et custos virginis Argus,
 Caelatque annem Inachus pater Inachus urna.
 Insequitur nimbus peditum, clypeataque totis
 Agmina densantur campis, Argivæque pubes,

chus ejus pater emittens fluvium ex urna cœlatâ. Nubes peditum sequitur Turnum, et agmina
 acutata congregantur totis campis, et juvenus Græc.

NOTÆ.

781. *Haud secius, &c.*] Nihilominus, non
 aliis: et si pater Hippolytus ab equis lace-
 mus fuisset; supra, v. 761. De voce *secius*, G.
 2. 377. De *Chimæra*, Æ. 6. 288. De *Ætnæis*
 ignibus, qui pro quibuslibet hic sumuntur, Æ.
 3. 578. De *jubis equinis* in apice galeæ, Æ. 3.
 408.

789. *Io, &c.*] Inachus Argivorum rex, flu-
 vio ibidem nomen dedit: unde pro fluvio ipse
 vocatur à poetis. Hujus fluvii filia *Io* cum ama-
 retur à Jove; ab eodem, ne à Junone agnosce-
 retur, in juveneam est conversa. Juno juven-
 em à Jove petiit, acceptamque dedit custodi-
 endam pastori, qui centum erant oculi, nomen
 Argus. Is à Mercurio sopitus fistulæ cantu, et
 truncatus est. Juno pastoris oculos pavoni
 imposuit suo, juveneam furore perculit: quem
 in Ægyptum usque fugiens, ibi tandem à Jove
 patriæ reddita est formæ: nupsitque Osiridi
 regi, et ab Ægyptiis sub Isidis nomine culta
 est. Hanc fabulam imposuit Turnus clypeo,
 quia originem ab Inacho ducere gloriabatur,
 supra, v. 372.

794. *Argivæque pubes, &c.*] Populos enu-
 merat, qui ducem Turnum sequebantur, non
 quod omnes ei subditi, sed quod ei milites mite-
 rent suos. I. *Argivi*: haud dubie ipsi *Ardea*
 incolæ, ex Danaæ Argivæ orti, v. 372. unde
Acriseus vocati sunt, v. 410. II. *Aurunci* reli-
 quæ Ausonum, inter Volcos et Campanos con-
 tinentes, v. 54. Hæc tamen aliis etiam locis spar-
 sos fuisse videbitur, Æ. 11. 316. III. *Rutuli*: po-
 pli Latinis consanguinitate quidem et connu-
 tiis ac vicinitate conjuncti; sed Turno tamen,
 non Latino subditi: quorum præcipua sedes;
 ab oriente, Antio Volcorum oppido mariti-
 mo; ab occidente Numicio amne; à meridie,
 Lavinio Latinorum urbe, continebatur. IV. *Si-
 cæni*: vel fuerunt certæ cujusdam urbis in La-
 tio populi, siquidem eos Plinius, l. 3. 5. nume-
 rat inter quinque, inter tres Latii populos qui
 suo tempore sine vestigiis interierant. Vel re-

liquæ Siculorum, quos omnino primos Italiam
 incolæ contendit fuisse Cluverius ex Dionysio:
 qui deinde ab Aboriginibus et Pelasgis à Græciâ
 profectis pulsati, in *Sicaniam* insulam fugerunt,
 eamque suo ducis sui nomine *Siciliam* appel-
 laverunt: unde Siculi, quotquot erant in Italiâ
 superstites, ex sociorum suorum victoria, Sicani
 etiam sunt dicti. V. *Sacran*: quorum origi-
 nem Cluverius, ex Festo, Servio, ac Dionysio
 ita concinnat; ut velit partem fuisse Pelasgo-
 rum et Aboriginum, qui post pulsos à se Siculos
 vicissim à Subinis ex meridie ingredientibus pulsati
 sint Reate oppido, ultra Anienem fluvium, et
 sedes circa locum, ubi nunc est Roma, quæsi-
 rint; unde, quia Reate *sacra* Cybeles magno
 erant in honore, *Sacran* appellati sint. VI. *La-
 bici*, *Labicani* vel *Laricani*: quorum urbs *La-
 bicum*, nunc *Zagaruolo*, in septentrionali veteris
 Latii parte supra Tusculum. VII. *Accolæ Tybe-
 ris*, de quo. Æ. 8. 330. De *sallibus*, pro sylvis,
 Ecl. 6. 55. VIII. *Accolæ Numicii*, fluvii, de quo
 supra, v. 150. IX. *Circæi*, incolæ *Circæi* mon-
 tis et promontorii, quo Latium vetus ad ori-
 entem terminatur; mons hodie *Circello*, Æ. 3.
 386. X. *Anxur*, neutro masculinoque genere:
 ubi Jupiter ab urbe dictus *Anxur* aut *Anxurus*,
 singulari cultu colebatur: non puer et imberbis,
 ut somniant post Servium grammatici: sed pro-
 missa barbâ, ut constat ex nummo apud Con-
 stant. Laudum cum inscript. JOVIS AXUR.
 Nugantur iidem Grammatici, cum nomen illud
 Græcum volunt, quasi *ἄνυ ξυρὴ* sine novacula:
 ait enim Plinius, l. 3. 5. nomen esse à Volscâ
 linguâ repetitum. Urbs postea à Græcis prop-
 ter sitis asperitatem, dicta est *εραχίνα*, *Trachine*, à *εραχὺς*, *asper*: indeque *Turacina*, vel
Terracina, nunc *Terracine*, ad orientem *Circæi*
 montis, apud Volcos. XI. *Feroniæ* lucus, cum
 fonte ac Templo, fuit inter *Circæos* et *Terraci-
 nam*. Quenam autem hæc fuerit Dea, ambigi-
 tur. Aiunt plerique Junonem esse: aliter ta-
 men videtur, cum *Feroniam* Virgilius, *Hevili*

Sæpius et nomen posuit Saturnia tellus.

Tum reges, asperque inhumani corpore Tybris; 330

A quo post Itali, utrumque nomine Tybrim

Diximus: amisit, vetula velus Albulæ nomen.

Me pulsus, etiam, etiamque extrema sequentem,

Fortuna omnipotens et ineluctabile fatum

His posuere locis, matrisque egere tremenda 335

Carmentis Nymphæ monita, et Deus auctor

pollo.

Vix ea dicta: dehinc progressus, monstrat et aram,

Et Carmentalem Romano nomine portam, [nostram]

Quam memorant Nymphæ, priscum Carmentis ho-

Vatis fatidicæ: cecipit quæ prima futuros, 340

Æneas magnos, et nobile Pallanteum.

Hinc lucum ingentem, quem Romulus acer asylum

Retulit, et palidâ monstrat sub rupe Lupercal,

Parrhasio dictum Panos de more Lycæi.

Nec non et sacri monstrat ueniam Argilei: 345

Evandros, et Pallentem celebre fore. Postea ostendit magnam sylvam, quam Romulus dein-
de convertit in asylum; et ostendit Lupercal sub frigida rupe, appellatum ex cultu Arcadico
Panos Lycæi. Præterea ostendit quoque sacram sylvam Argilei,

et Saturnia regio nomen mutavit. Tunc venerunt reges, et Tybris ferens vasto corpore, à quo deinde nos Itali appellavimus. Saturnus nomine Tybrim: et vetus Albulæ perdidit proprium nomen. Fortuna omnipotens et fatum inevitabile constituerunt his in locis me ejectum à patria, et querentem. Albulæ spolia maris; et, terrifica vaticina Carmentis Nymphæ matris mee, et Deus Apollo suavis, duxerunt me. Vix ea prolata fuerunt: deinde progrediens, ostendit et aram, et portam Carmentalem, quod nomen est Romanum, quam narrant esse antiquum honorem Carmentis, vatis apertæ fati, quæ prima prædixit, Romanos illustres Evandros, et Pallentem celebre fore. Postea ostendit magnam sylvam, quam Romulus deinde convertit in asylum; et ostendit Lupercal sub frigida rupe, appellatum ex cultu Arcadico Panos Lycæi.

NOTE.

Evandri ætatem ab Evandri Latineque temporibus hinc longe removet; cum effluxisse ab eo videatur ætatem quadruplex mutatio, aurea, argentea, ærea, ferrea: tamen, A. 7-47 Saturnum Latini proavum facit.

331. *Asperque inhumani corpore Tybris, &c.*] Rex Tuscorum, qui occisus juxta fluvium Albulam, huic nomen reliquit suum. Ita Festus et alii. Livius tamen et Ovidius hoc nomen reperiunt à Tyberino Albanorum rege, qui eo demeratus est. Oritur in Apennini jugis, in septentrionali Etruriæ parte, juxta Umbros dividitque totam Etruriam, seu Tusciam, ad orientem ab Umbris, Sabinis, et Latior: unde quia Tusci maxime obijciuntur, dicitur à poetis *Tusci amaris*, potius quam *Sabinis* aut *Latioribus*. Evolvitur in mare Tuscum sive Tyrrhenum duobus ostiis: ad orientale ostium urbs est Ostia: prope occidentale urbs Portus.

336. *Carmentis, &c.*] Seu *Carmentis*, matris Evandri; quæ Græcis dicta *Themis*, juxta Dionys. aut *Nicostrata*, juxta Solinum. Latins dicitur *Carmenta*, quia futura *carminibus* evulgabat. De *Apolline* vaticiniarum præside, Fel. 4. 104.

337. *Progressus.*] Ex ripâ orientali Tyberis et radicibus Aventini, progressus ad septentrionem, quo loco spectabat Aventinum ad meridie, Capitolium ad septentrionem, Palatinum ad orientem. Undeque forum fuit deinde bonarium, ubi ara Hercules maxima.

Aram.] Vel *Maximam* Herculis, supra, v. 271. Vel aram ipsius *Carmentis*, juxta Carmentalem portam, sub Capitolino monte, de qua Dionysius, L. 1. Romano nomine dictam aut *Carmenta-*

lem. *Carmentis* etiam nomen Latino est. Cecipit *Æneas magnos* quia inter alia, Romanos fecit gentem fore opulentissimam, supra, v. 271. De *Pallanteo*, seu Palatino monte, v. 51.

342. *Asylum.*] Locum à Romulo constitutum inter quercetia duo, Capitolinumque et Palatinum; quod quicumque confugerent à vicinis urbibus, salvi ac securi essent: quâ arte novam urbem suam frequentem effecit. De *asilo*, A. 2. 761.

343. *Lupercal.*] Locum in Palatino monte, ubi Arcades Evandro auctore templum extruxerant Panis Arcadiæ Deo. Ille quotannis ludicrum celebrabatur, juvenibus passim discurrentibus nudis, cum scuticis e caprina pelle, quibus obvios quosque caederent: mulieres præcipue, quæ se his verberibus ad partum parvari exstimulabant. *Luperci* ipsi dicebantur. *Lupercal*, nomen deductum à *lupa*, seu *Lycæo* monte Arcadiæ, ubi Pan colebatur: est enim *lupa*, *lupus*. Unde quidam Romulum putant hujus ludi auctorem esse, quod eo in loco à lupa nutritus fuisset. *Parrhasia* dicta est Arcadia, ab Arcadiæ regione et oppido ejus nominis: cujus conditor fuit Parrhasius Lycæonis filius juxta Steph. De *Pan* Deo, Fel. 2. 31.

345. *Nemus Argilei.*] Locum pariter inter Aventinum et Capitolium, circa forum bonarium: quæ pars erat Argæ campî. Nomen juxta Varronem, vel ab argilla hujus loci terrâ; vel ab *Argo*, quem ait Fabius Pictor fuisse hospitem Evandri, amicumque passim interpretes huic ob affectati regni aspirationem, ab Arcadibus occisum fuisse, nescio Evandro, qui cum

et attestatur locum ipsum, Testaturque locum, et letum docet hospitis Argi
et narrat mortem hospitis Hinc ad Tarpeiam sedem et Capitolia ducit,
Argi. Inde ducit eum ad Aenea nunc, olim sylvestribus horrida dumis,
locum Tarpeium et Capi- Jam tum religio pavidos terrebat agrestes
tolia, quæ jam aurea sunt, Diræ loci jam tum sylvam saxumq; tremebant.
quondam erant aspera du- Hoc nemus, hunc, inquit, frondoso
mis incultis. Jam tunc (Quis Deus, incertum est) habitat Deus. Arcades
horrida sanctitas hujus loci Ipsum
terrefaciebat trepidos rus- Credunt se vidisse Jovem: cum sæpe nigrante
ticos, jam tunc metuebant Ægida concuteret dextra, nimbosque cieret.
sylvam et rupem. Deus, Hæc duo præterea disiectis oppida muris,
ait, tenet hanc sylvam, Reliquias veterumque vides monimenta viro-
hunc collem cacumine syl- 355
voso: dubium est quis sit
ille Deus. Arcades putant
se vidisse illic ipsum Jo- Hanc Janus pater, hanc Saturnus condidit urbem:
vem: cum sæpe quateret Janiculum huic, illi fuerat Saturnia nomen.
dextrâ manu obscuram æ- Talibus inter se dictis ad tecta subibant
gida, et commoveret nubes. Pauperis Evandri: passimque armenta videbant
Cernis præterea has urbes Romanoque foro et lautis magire Carinis. 361
duas eversis muris, reliqui- Ut ventum ad sedem: Hæc, inquit, libina victor
as et vestigia antiquorum Alcides subiit; hæc illum regia cepit.
hominum. Janus pater Aude, hospes, contemnere opes, et te quoque dignus
fundavit hanc arcem, Sa- Finge Deo, rebusque veni non asper egenis.
turnus istam: huic nomen Dedit, et angusti subter fastigia tecti
fuit Janiculum, isti Satur- Ingentem Æneam duxit: stratisque locavit,
nia. Talibus inter se col- Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ.
loquiis accedebant ad do- Nox ruit, et fuscis tellurem amplexitur alis.
mum inopis Evandri: et At Venus haud animo nequicquam exterrita mater,
passim spectabant armenta aula excepit eum. O hospes, aude despicere divitias, et ostende te quoque parem Deo, et
boare in foro deinde dicto accede non offensus rebus inopibus. Sic locutus est, et induxit magnum Æneam sub ca-
Romano, et magnificis Ca- mina parvi tecti, et constituit in lectis eum, sustentatum frondibus et pelle ursæ Libycæ. Nos
rinis. Postquam perven- venit, et ambit terram alis obscuris. Sed Venus genitrix Æneæ, non frustra territa animo,

NOTÆ

hoc loco sepultum præcipuis honoribus affecerit: quare testatur locum Evander; id est, locum attestatur, et quasi adjurat, se violati hospitii reum non esse. Alii nomen deducunt ab Argivis Herculis comitibus.

347. *Tarpeiam sedem, &c.*] Montem dictum prius Saturnium, ob Saturniam urbem in eo conditam à Jano, ad memoriam suæ cum Saturno societatis: deinde appellatum *Tarpeium*; denique *Capitolium*, ab humano capite ibidem invento, cum templi fundamenta Tarquinius Priscus jaceret. Ibi magnus honos habitus deinceps Capitolino Jovi, cujus futuri cultus quedam quasi semina spargit hic Virgilius.

354. *Ægida.*] Clypeum Jupiter sibi finxisse dicitur ex pelle Amalthææ capræ, nutricis suæ, G. 4. 151. est autem *ægæ, capra*. Sic vocat Homerus, non Jovis tantum, sed et Minervæ etiam et Apollinis clypeum; Virgilius item tribuit Minervæ, infra, v. 435.

358. *Janiculum, &c.*] Montes Tybri interfluente discreti: *Janiculum* quidem ad occidentalem ripam; *Saturnius*, sive Capitolinus, ad orientalem: non tamen omnino adversi, nam *Capitolinus* ad septentrionem magis recedit.

In utroque gemina olim urbs fuerat. De Jano, Æ. 7. 610. De Saturno, supra, v. 319.

361. *Romanoque foro, &c.*] Deflexo ad orientem itinere, inter Capitolinum et Aventinum: spatium inuisunt illud, ubi deinceps fuit *forum maximum Romanum*, civilibus negotiis tractandis constitutum. Incipiebat autem à radicibus orientalibus Capitolini: ac deinde ad latus item orientale Aventini excurrerat: quæ in ultimâ parte propius attingebat locum, qui *Carinæ* dictæ deinde sunt *laute*, ob magnificentiam et lautitiam ædificiorum, in quibus domus fuit Pompeii. Nominis ratio non affertur alia tolerabilis; nisi quod locus in modum carinæ curvus, ac longus esset. De *Libystide*, seu *Libyæ*, supra, v. 288. De *ursæ Libystide*, seu *Libyæ*, Æ. 5. 37.

370. *At Venus, &c.*] Expressus est hic locus ad imitationem Homeri: apud quem Thetis à Vulcano petit arma pro Achille filio. Iliad. 18.

369. Virgilius quidem hic Homero superior est dignitate sententiarum: videtur tamen parum prudenter ab eo factum, ut legitimum virum deprecetur Venus pro Æneâ; quem antea ex Anchisâ susceperat: seque adeo gen-

et honos leves humeros; ut fibula crinem 815 purpurâ nitidos humeros,
 o internectat; Lyciam ut gerat ipsa pharetram, quomodo fibula colligat
 pastoralem præfixâ cuspide myrtum. 816 crinem auro; quomodo ip-
 sa ferat Lyciam phare-
 tram et myrtum pastoralem armatam cuspide.

NOTE.

: quia sagittandi arte Lycii nobiles. De
 sis minoris meridianâ regione, Æ. 4. 143.
 um, hastilibus ob ligni firmitatem aptam
 rem fuisse, jam notavit Virgilius, G. 2.

417. *Pastoralem* appellat, quia vitâ sylvestri
 ac pastorali instituta à Metabo fuerat Camilla,
 ut videbitur, Æ. 11. 569.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VIII.

ARGUMENTUM.

us Venulum ad Diomedem mittit, ut eum ad belli societatem alliciat. Æneas, Tyberini flu-
 i monitu, iter eodem consilio suscipit ad Evandrum: qui ex Arcadiâ profugus in Palatino
 mte conederat. Evander, sacris Herculis tum intentus, Æneam iisdem adhibet: eorum ori-
 nem edocet, victoriam scilicet Herculis de Caco, regionis illius insigni olim prædone. Tum
 Æneam quadringentorum equitum subsidio jurat: iisdem Pallentem filium præficit: Æneam
 l Tyrrhenos, expulso Mezentio, regem poscentes, cum certâ regni auxilique spe dimittit.
 Æneam postridie parte alterâ copiarum secundo flumine ad suos remissâ, cum alterâ Tyrrhe-
 nâ. Interim Venus arma Æneæ suo defert, à Vulcano fabricata: clypeum imprimis, in
 o Æneas res præclarè olim gerendas à Romanis posteris mirâ arte cælatas admiratur. Præ-
 pui eo in opere locus est Augusto; cujus egregiam de Antonio et Cleopatrá Ægypti reginâ
 cloriam, triplicemque triumphum diligentius poeta describit.

belli signum Laurenti Turnus ab arce

INTERPRETATIO.

Postquam Turnus susti-
 lit ex arce Laurenti vexillum belli

NOTE.

Belli signum.] Virgilius loquitur hic ex
 Romanorum, apud quos triplex erat
 genus. *Sacramentum*, cum milites jura-
 se non nisi confectis militiæ temporibus,
 stipendiis, ex reipublicæ exercitu discessu-

ros. *Conjuratio*, cum in subito tumultu dux,
 cui singulos sacramento adigere non vacabat,
 è Capitolio duplex attollebat vexillum: rose-
 um unum quò pedites: cæruleum, quò equi-
 tes conveniebant: simulque jurabant omnes.

et tubæ sonuerunt rauco strepitu; et postquam excitavit generosos equos, et postquam commovit arma; statim animi turbati fuerunt: simul totum Latium conspirat ut in tumultu subito, et Juventus serox furit. Præcipui duces Messapus, et Ufens, et Mezentius contemptor Deorum, colligunt undecumque subsidia, et spoliant agricolis arvaspatiosa. Venulus mittitur etiam ad urbem magni Diomedis: ut poscat opem: et doceat Diomedem Trojanos stare in Latio, Æneam navibus appulsum esse, et inducere Deos suos victos à Græcis, et dicere se vocari fati in regnum, et plurimas nationes sociare se huic homini Trojano, et ejus nomen latè spargi in Latio: et addat, cognosci ab ipso Diomede clariùs, quàm à rege Turno, aut à rege Latino, quid Æneas machinetur his consiliis, quem optet exitum certaminis, si fortuna ipsi favent. Talia sunt per Latium: quæ omnia cernens Trojanus heros, agitur magnis fluctibus curarum; et modò huc, modò illic distrahit mentem vagam, et differt in partes diversas, et voluit per omnia. Veluti quando lux tremula, emissa à Sole aut specie rutilanti Lunæ, resiliens se vasis æreis pervagatur latè cuncta loca: et jam attollitur in aërem, et perstringit laquearia supremi tecti. Nox erat, et profundus somnus tenebat animalia lassa et genus volucrum ac pecorum per omnes terras: quando pater Æneas, sollicitus animo ob difficile bellum, decubuit in ripa et sub axe frigida aëris, et permisit corpori tardam quietem. Ipse Tyberinus senex, Deus regionis humine amano, visus est erigere se inter populeas arbores: linum subtile tegebat eum viridi veste, et opaca arundo inumbrabat capillos. Tunc capit alloqui Æneam, et auferre solitudinem his verbis:

NOTÆ

Evocatio, cum diversi diversarum in partes ad cogendos exercitus mittebantur. Ita fere Servius. *Vexillum* autem Romanis fuit relictum minus, quadratum, ex hastâ suspensum. De *Laurento urbe*; quæ Turnus, aditente Amata, habens rerum à Latino relictis, belli sedem fecerat, Æ. 7. 63. De *cornibus, tubis*, Æ. 7. 637.

3. *Concussit equos*, &c.] Excitavit equos sonitu cornuum: milites impulsu armorum, id est, allisis ad clypeos hastis: cujus moris innumera sunt apud auctores vestigia. De *Latino*, Æ. 7. 64. De *Messapo*, ibid. 601. De *Ufente*, ibid. 744. De *Mezentio*, ib. 647.

9. *Diomedis ad urbem*, &c.] *Argos* vel *Argyripam*, urbem in Apuliâ Dauniâ, conditam à Diomede. De ea, deque *Diomede*, Æ. 11. 243. De *Teneris*, Æ. 1. 239. De *Penatibus Æneæ*, Trojâ advectis, Æ. 2. 717.

18. *Laomedontius heros*.] Æneas, ex eadem quâ Laomedon, rex Trojanus, familiâ, G. 3. 35. De *Laquearibus*, interstitiis trabium, Æ. 1. 726.

28. *Ætheris axe*.] Sub aperto aëre, Æ. 2. 512. De *Tyberino*, infra, v. 330. De *carbaso*, lini specie, Æ. 4. 417. De *Pergamis*, arce Trojâ, Æ. 1. 466. De *Laurento*, agro, Æ. 7. 63. De *Penatibus*, Æ. 2. 717.

gente Deūm, Trojanam ex hostibus urbem
 vehis nobis, æternaque Pergama servas,
 te solo Laurenti arvisque Latinis:
 certa domus; certi, ne absiste, penates:
 alli terrere minis, tumor omnis et ira
 se tibi, ne vana putes hæc fingere somnum,
 is ingens inventa sub ilicibus sus,
 ita caput foetus enixa, jacebit;
 solo recubans, albi circum ubera nati.
 cus urbis erit, requies ea certa laborum:
 o ter denis urbem redeuntibus annis
 ius clari condet cognominis Albam.
 incerta cano. Nunc, quâ ratione, quod instat,
 lias victor, paucis, adverte, docebo.
 es his oris; genus à Pallante profectum,
 gem Evandrum comites, qui signa secuti,
 ère locum, et posuere in montibus urbem,
 itis proavi de nomine, Pallantëum.
 lum assidue ducunt cum gente Latinâ:
 astris adhibe socios, et fœdera junge.
 go te ripis et recto flumine ducam,
 sum remis superes subvectus ut amnem.
 , age, nate Deâ: primisque cadentibus astris
 i ser ritè preces, iramque minasque
 icibus supera votis: mihi victor honorem
 ves. Ego sum, pleno quem flumine cernis
 entem ripas; et pinguis culta secantem,
 leus Tybris) cœlo gratissimus annis.
 ihi magna domus, celsis caput urbibus exit.
 deinde lacu fluvius se condidit alto,

fluvium, ut sublevatus vincas facile reus fluvium adversus te fluentem. Age, surge,
 ris: et primis stellis occidentibus, offer religiose preces Junoni, et placam submissis
 m et minas ejus; exhibebis honorem mihi, quando eris victor. Ego sum ille, quem
 mbentem ripas tumidis aquis, et dividendem agros fertiles, Tybris cœrulens, fluvius ac-
 nus diis. Ille mihi est ampla domus, fons erumpit apud altas urbes. Sic locutus est
 deinde mersit se profundis aquis,

NOTÆ.

rehis nobis.] Gens cum Trojana per Dar-
 ex Italiâ olim profecta erat, Æ. 3. 167.
 lbam, &c.] Cognomento longam, ob
 nter lacum et montem inde Albanum
 um: Româ dissitam quindecim circiter
 ad orientem. Hæc ab Ascanio condi-
 quam annos triginta Lavinii regnatum
 ex augurio reperta: albæ suis, cum tri-
 orcellis, ut habent Romani scriptores.
 ii illi triginta de quibus Tyberinus
 , non ab hoc ipso Æneæ adventu
 ndi sunt: sed ab urbe Lavinio con-
 ut potius, ab ipsâ Æneæ morte, qui
 nos regnavit, ut dictum est, Æ. 1. 266.
 Arcades, &c.] Arcadia regio est Pelo-
 media, Ecl. 4. 58. Hinc profectus est
 r: vel ob occisum ex errore patrem, ut
 servius; vel ad educendam coloniam, ut
 usanas in Arcadicis: conseditque juxta

Tyberim in monte et oppidulo, quod vocavit
 Palantium, Pallantëum, Palatium; vel ab urbe
 Arcadiæ Pallantio, unde profecti fuerant, juxta
 Pausaniam, Dionysium, et Livium; vel à Pal-
 lante Arcadiæ rege, proavo suo, juxta Virgil-
 lium. Matrem habuit, juxta Solinum, Nico-
 stratam, quæ ob fatidica carmina Carmentis à
 Latinis dicta est; patrem, juxta plerosque,
 Mercurium. Condita deinde Roma est in eo
 monte, qui Palatinus dictus est, nunc Palazzo
 maggiore seu Palatino.

57. Recto flumine.] Absque errore, expedito
 itinere.

59. Cadentibus astris.] Decedentibus, sub
 primam dici lucem, Æ. 4. 81.

63. Pinguis culla.] Loca culta et pinguis,
 G. 1. 153.

65. Magna domus.] Præter allatam interpre-
 tationem, assertur hæc alia, sed durior: Hic

O nate ex familiâ Deorum,
 qui reducis ad nos urbem
 Trojanam ex hostibus, et
 tueris, Pergama perpetua:
 spectate in terra Laurente
 et campis Latinis: hic se-
 des certa est tibi, certi Pe-
 nates, ne cesses ab incepto:
 neve terrearis commina-
 tione belli: omnis indigna-
 tio et iræ Deorum cessave-
 runt. Et ne existimes com-
 num suggerere tibi hæc
 inania, nox magna sus, à
 te inventa sub ilicibus lito-
 reis, quæ pepererit fœtus
 triginta porcellorum, jace-
 bit humi strata; alba ipsa
 et porcelli albi circa mam-
 mas. Hic erit locus urbis,
 hæc certa quies à laboribus,
 ex quo præsgio. annis tri-
 ginta recurrentibus, Asca-
 nius fundabit Albam urbem
 nobili nomine. Non præ-
 dico tibi dubia. Jam at-
 tende, dicam tibi paucis
 verbis, quomodo conficias
 quod imminet, ad obtinen-
 dam victoriam. Arcades,
 gens orta à Pallante, qui
 secuti sunt socii Evandrum
 regem et vexilla ejus, ele-
 gerunt sedem his regioni-
 bus, et fundaverunt in mon-
 tibus urbem Pallantëum è
 nomine Pallantis proavi
 Evandri. Hi semper bel-
 lum gerunt cum populo
 Latino. Hos adjuuge soci-
 os exercitui tuo, et alliga
 per fœdus. Ego ipse
 ducent te per ripas meas et

descendens ad ianua: non
et somnus deseruit Aene-
am. Surgit, et aspiciens
argenteam lucem caelestis
Solis, haussit religiose cavis
manibus aquam de fluvio,
et emisit ad caelum talia
verba: Nymphæ, Nymphæ
Laurentes, à quibus est ori-
go fluviorum. et te, à Ty-
bri pater, cum tuo sacro
fluvio, advenit Aeneam, et
denique protegit à pericu-
lis. Quocumque fons sua
aqua detinet te, misere-
centem calamitatum nos-
trarum; quocumque regi-
one, erumpas formosissi-
ma; semper decoraberis
cultu meo, semper muneri-
bus meis, à tu qui et amnis
cornutus, rex aquarum Ita-
licarum. Succurre tantum-
modo, et praesenti auxilio
conferas viam tuorum pro-
misorum. Sic loquitur: et
eligit duas naves à classe,
et accommodat ad remi-
gandum. simul acci-
git socios armis. Ecce autem
prodigium repentinum et
admirandum visu; sus al-
bus ejusdem coloris ac fatus
albus, jacuit per sylvam, et
corruit in viridi litore
quam adeo: iam Aeneas tibi
immolat, tibi à maxima Ju-
no, offerens tibi sacrificium,
et constituit ante altarem
cum turba porcellarum.
Tybris per eam noctem
quam longa fuit, sedavi
flumen suum inflatum: et
retrò fluens stetit fluctibus
sic tranquillis, ut aquae
placitam aquarum in mo-
dum molli stagni et quo-
to paludis, usque in labor quiescit in remigando. Igitur amore prospero deproperant iter in-
ceptum. Alnus oblita pice decurrit fluctibus: et aquae mirantur, sylva innoxia his specta-
tis miratur, clypeus hominum procul splendentes et pictas naves rebi flumine. Illi remigando
traducunt noctem et diem, et praetervehuntur longos circuitus et inumbrantur diversis arbori-
bus, et trajiciunt virides sylvas tranquillo flumine. Sol ardens pervenerat ad medium spem
um celi, cum longè aspiciunt muros, et arcem, et paucula culmina domorum, quam Roman
magnitudo nunc extulit ad caelum.

Ima petens: nox Aeneam somnusque reliquit.
Surgit, et ætherei spectans orientia Solis
Lumina, ritè cavisundam de flumine palmis
Sustulit, ac tales effudit ad æthera voces; 70
Nymphæ, Laurentes Nymphæ, genus amnis
unde est,
Tuque, ô Tybri tuo genitor cum flumine sancto,
Accipite Aeneam, et tandem arripe periculis.
Quo te cunque lacus miserantem incommoda nostra
Fonte tenet, quocumque sole pulcherrimus exis; 75
Semper honoré meo, semper celebrabere donis,
Corniger Hesperidum fluvius regnator aquarum:
Adsis ô tantum, et propius tua numina firmes.
Sic memorat: geminasque legit de classe biremes,
Remigioque aptat: socios simul instruit armis. 80
Ecce autem subitum atque oculis mirabile monstrum:
Candida per sylvam cum foetu concolor albo
Procubuit, viridique in litore conspicitur sus.
Quam pius Aeneas, tibi enim, tibi, maxima Juno,
Mactat, sacra ferens, et cum grege sistit ad aram. 85
Tybris eâ fluvium, quam longa est, nocte tumescens
Leniit, et tacita refluxa ita substitit undâ;
Mittit ut in marem statim placidaque paludis
Siderum decolor aquas, remis ut lucida remigant.
Ergo iter inceptum celerant rumore secundo.
Labitur uncta viridis abies: mirantur et nodis
Miratur nemus insuetum, fulgentia longe
Scuta virum fluvio pictasque intare carinas.
Olli remigio nocternaque diemque fatigant,
Et longos superant flexus, variisque teguntur 86
Arboribus, viridique secant placida liquore sylvas.
Sol medium celi concenderat igneus orbem,
Cum muros, arcemque procul, et farsa domorum
Tecta vident, quæ nunc Romana potentia celsis

NOTÆ

michi magna domus exit: assurgit paulatim,
lapeu temporis, id est, fundabitur, erigetur.
Fæ Roman innot, quæ his in regionibus avli-
ficanda erat, caput reliquarum urbium futura.
De fonte Tybris, infra, v. 211.

69. Undam de flumine.] Ad lavandas pur-
gandasque manus ante preces: qui mos multis
exemplis ab interpretibus firmatur, Æ. 2. 719

71. Genus amnis, &c.] Nymphæ, aquarum
et fontium quoruscumque praesides: quorum ex
colluvie fons augeturque fluvii. De Laurentis
regione, Æ. 7. 61.

77. Corniger Hesperidum, &c.] Rex Italia-

rum aquarum; non magnitudine vultu, qui
nos Eridano tribui debet, et verò tribuitur, G.
1. 482. sed ob futuram magnitudinem regis
urbis Romæ, quam præterfuit. Deinde præ-
ter Aeneas hunc ei honorem habere; cum
nondum Eridanum, aut majorem ullum in
Italia fluvium viderit. De cornibus fluviorum
G. 4. 371 De Hesperid, Italia, Æ. 1. 630. De
biremibus, Æ. 5. 119.

90. Rumore secundo.] Spatio inter militum
de successu itineris bene ominantes. De Al-
de, sapin, a pin-taxe, arbore quæ hic pro
nave censetur G. 2. 68.

tum ses inopes Evandrus habebat, 100
vertunt profas, urbique propinquant.
solemnem illo rex Arcas honorem
oniadae magno Divisque ferebat,
m, in luo. Pallas huic filius una
s juvenum primi, pauperque senatus, 105
bant: tepidusque error fumabat ad aras.
videre rates, atque inter opacum
nus, et tacitis incumbere remis:

visu subito, cunctique relictis
nt mensis: audax quos rumpere Pallas 110
it; raptoque volat telo obvis ipse
è tumulo: Juvenes, quæ causa subegit
ntare vias? quò tenditis? inquit.

? unde domo? pacemne huc fertis, an ar-
r Æneas puppi sic fatur ab altâ, 115
ue manu ramum prætendit olivæ:
is ac tela vides inimica Latinis,
ello profugos egere superbo.

petimus: lerte hæc, et dicite lectos
venisse duces, socia arma rogantes. 120
tanto percussis nomine Pallas:

ô quicumque es, ait, coramque parentem
ac nostris succede penatibus hospes.
e manu, dextramque amplexus inhæsit.

recepit luo, fluviumque relinquunt. 125
n Æneas dictis affatur amicis:

ajugenum, cui me fortuna precari,
nptos voluit prætere ramis: [Arcas,
tem extimui, Danaum quod ductor et
stirpe fores geminis conjunctus Atridis;
e virtus, et sancta oracula Divum, 131

e patres, tua terris dilata fama,
è tibi et satis egere volentem.

Iliacæ primus pater urbis et auctor,

titit amplexens dexteram. Progrederentur intrant sylvam, et recedunt à fluvio.
alloquitur regem amico sermone: Optime Græcorum, cui fortuna voluit me sup-
terre ramos ornatos tamen: equidem non metui, quòd esses dux Græcorum, et Arcas,
gine cognatus duobus Atrei filiis. Sed pietas mea, et sacra monita Deorum, et ma-
nsanguinei, et fama tua sparsa per terras, sociaverunt me tibi, et auctoritate sato-
at me jam volentem. Dardanus, primus parens et fundator urbis Trojanæ;

Evander possidebat
ram angustam. Statim ap-
pellunt illuc naves, et ac-
cedunt ad urbem. Fortè il-
lo die rex Arcadius Evander
offerebat solempne sacrifici-
um magno filio Amphitry-
onis, et Diis, ante urbem,
in sylvâ. Simul Pallas fili-
us Evandri, simul præcipui
omnes juvenum, et senatus
inops, offerebant thura hu-
ic Deo: et sanguis calidus
fumabat ante altaria. Quan-
do conspexerunt altas na-
ves, et Arca appellati inter
ambrosam sylvam, et in-
curvari in remos tranquil-
los: terrentur aspectu ino-
pino, et omnes surgunt re-
lictis mensis: quos audax
Pallas prohibet abrumpere
ceremonias, et ipse correptâ
hasta currit obviam, et
eminus exclamat è tumulo:
O juvenes, quæ causa im-
pulsit vos explorare iter in-
cognitum? quò itis? qui es-
tis secundum genus? unde
estis secundum patriam? an
pacem huc portatis, an bel-
lum? Tunc pater Æneas sic
loquitur è summa puppe, et
præfert manu ramum oleæ

ram: Cernis Trojanos
arma infera Latinis,
quos profugos Latini expu-
lerunt bello feroci. Adimus
Evandrum: referte illi ista,
et dicite venisse electos
principes Trojæ, imploran-
tes societatem armorum.
Pallas obstupuit attonitus
tanto nomine: Exi, ait, ô tu
quisquis es, et affare præ-
sens parentem meum, et in-
gredere domos nostras ut
hospes. Simul accepit eum

Progrederentur intrant sylvam, et recedunt à fluvio.
Græcorum, cui fortuna voluit me sup-
terre ramos ornatos tamen: equidem non metui, quòd esses dux Græcorum, et Arcas,
gine cognatus duobus Atrei filiis. Sed pietas mea, et sacra monita Deorum, et ma-
nsanguinei, et fama tua sparsa per terras, sociaverunt me tibi, et auctoritate sato-
at me jam volentem. Dardanus, primus parens et fundator urbis Trojanæ;

NOTE.

itryoniadae.] Herculi, infra, v.

tus.] Concilium senum: quod
alo et Romanis vocatum est se-

] Ubi vesebantur sacris carni-
æc erat sacrificii. De sacrificiis
endis, Æ. 3. 405. De Olivæ ra-
tato, ad pacem petendum, Æ. 7.
daniis ducibus, Æ. 1. 235. De
domo, Æ. 2. 717.

m quòd, &c.] De Danaïs, Gra-

cis, Æ. 1. 30. De Arcadia, Ecl. 4. 58. De

Atridis, Atrei filiis, Agamemnone, Æ. 3. 54. et
Menelao, Æ. 2. 264. His quomodo conjunctus
esset Evander, variè expor it Servius: multi
repetunt ex Atlante, cujus septem filie fue-
runt: quarum ex unâ et Jove Tantalus Atrei
avus urognatus est; ex aliâ, nempe Maia,
Mercurius pater Evandri.

131. Mea me virtus, &c.] Conscientia vir-
tutis meæ, quâ nihil mihi videbar commisisse,
quod odio tuo dignum esset.

134. Dardanus, &c.] De Dardani origine,

Electra, ut Graui perhibent, Atlantide cincta,
 Adpeditus Teucros; Electram maximus Atlas
 Edidit, aethereos humero qui sustinet orbes.
 Vobis Mercurius pater est, quem candida Maia
 Cyllenes gelido conceptum vertice sedit.
 At Maiam, auditis si quicquam credimus, Atlas,
 Idem Atlas generat, cœli qui sidera tollit.
 Sic genus aëborum scindit se sanguine ab uno.
 His fretus: non legatos, neque prima per artem
 Tentamenta tui pepigi; a mane ipse meumque
 Objeci caput, ut supplex ad limina veni.
 Gens eadem, quæ te, crudeli Daunia bello
 Insequitur: nos si pellant, nihil absore credam.
 Quin omnem Hesperiam penitus sua quæ sit
 Et mare, quod supra, teneant, quodque albat infra.
 Accipe, daque fidem: sunt nobis sortis bello
 Pectora, sunt animi, et rebus spectata iuventus.
 Dixerat Aeneas: ille os oculosque loquentis,
 Jamdudum et totum lustrabat lumine corpus.
 Tunc sic pauca refert: *U*t te, fortunare Teucrum,
 Accipio agnoscoque licet, et verba parentis
 Et vocem Anchisæ magni vultumque recordor!
 Nam memini Hesiones viuentem regna sororis
 Laomedontiaden Priamum, Salamina petentem
 Protinus Arcadiæ gelidos invisere fines.
 Tuto mihi prima genas vestibat flore iuventa:
 Mirabarque duces Teucros, mirabar et ipsum
 Laomedontiaden: sed cunctis alior ibat
 Anchises. Mihi mens juvenili ardebat amore
 Compellare virum, et dextræ conjungere dextram.
 Accessi, et cupidus Phenei sub moenibus duxi.
 Ille mihi insignem pharetram, Lyciæque sagittas
 Disceps, chlamydemque auro dedit intertextam,
 Et vocem et sperem magni tristes Anchisæ
 Nam Priamum, filium Laomedontis, viuentem regnavit sororis suæ Hesiones, et eundem Salamina continuo itinere perlastrare frigidam regionem Arcadiæ. Tunc prima iuventus tangebatur mihi molis laugine: et admirabar principes Trojanos, et admirabar ipsum Laomedontis filium sed Anchises incedebat sublimior omnibus. Animus fervebat mihi juvenili desiderio alloquendi hominem, et sociandi dextram dextræ. Audivi eum, et cupidus deduxi eum ad urbem Pheneum. Ille abiens donavit mihi insignem pharetram, et sagittas Lyciæ, et chlamydem intertextam auro, et vocem et sperem magni tristes Anchisæ.

NOTÆ

Æ. 3. 167. De Atlante, Æ. 4. 247. De Electra, et Maia, et Pleiadibus sororibus, G. 1. 138. De Mercurio, et Cyllene monte Arcadum, Æ. 1. 297.

138. Vobis Mercurius pater est. Vel vobis Arcadibus: quia natus ille in Arcadia. Vel vobis Evandro et Pallanti: dixerunt enim, v. 51. Mercurium habitum esse patrem Evandri.

146. Daunia.] Rutula, à Dauno rege, patre Turni, Æ. 7. 744. De Hesperid, Æ. 1. 531.

140. Et mare, quod, &c.] Superum, sive Hædrunticum, ad septentrionem Italiam; inferum, sive Tyrrhenum, ad meridiem.

167. Hesiones, &c.] Hesione, Laomedontis

filia, uxor Telamoniæ Salaminis incolæ regis, inter Peloponnesum et Atticam, Æ. 3. 61. De Arcadia, Fel. 4. 58.

Viuentem regna sororis Priamum.] Aliam viuentem animi causâ; sed captivum illuc abductum à Telamone sororis marito aiunt: et jam dictum, Æ. 3. 476. De Laomedonte Priami patre. G. 1. 502.

166. Phenei.] Pheneum, vel Pheneus, Arcadiæ urbs et lacus, apud Cyllenen montem. De Lyciæ regione, cujus commendabantur sagittæ et pharetræ, Æ. 4. 143. De chlamyde, cuiusmodi a loois comas, et coat, Æ. 3. 404.

me bina, meus quæ nunc habet aurea Pallas. et fræna duo aurea, quam
 quam petitis, juncta est mihi fodere dextra: meus filius Pallas modò
 cum primum terris se cuncta reddet, 170 habet. Itaque hæc etiam
 lætos mittam, opibusque juvabo. dextra, quam rogatis, jam
 sacra hæc, quando huc venistis amici, à me sociata est fodere
 quæ differre nefas, celebrate faventes vobiscum: et quando pri-
 im, et jam nunc sociorum assuescite mensis, mum dies crastina se refe-
 dicta: dapes iubet et sublata reponi 175 ret terris, remittam vos re-
 gramineoque viros locat ipse sedili: sectos subsidio, et adjuvabo
 numque toro et villosi pelle leonis viribus meis. Interim, quan-
 Æneam, solioque invitat acerno. Equidem accessistis huc
 cti juvenes certatim aræque sacerdos 179 ut amici, perficite benevöll
 tota ferunt taurorum, onerantque canistris nobiscum hæc annua sacri-
 Cereis, Bacchoni que ministrant. ficia, quæ non licet differre,
 Æneas, simul et Trojana juvenus, et jam inde assuescite epu-
 i tergo bovis et lustralibus extis. [edendi, lis sociorum. Postquam
 exempta fames, et amor compressus hæc dicta fuerunt: impe-
 andrus ait: Non hæc solemnia nobis, 185 rat cibos et pocula subduc-
 more dapes, hanc tanti numinis aram, ta referri, et ipse constituit
 persutio veterum ignara Deorum homines in herbidâ sede:
 it: sævis, hospes Trojane, periclis et admittit principem Æ-
 facimus, meritosque novamus honores. neam in torum et pellem
 mùm saxis suspensam hanc aspice rupem setosi leonis, et inducit in
 e procul ut moles, desertaque montis solium ex acere. Tunc ju-
 nus, et scopuli ingentem traxere ruinam, venes electi et sacerdos
 tunc fuit vasto submota recessu, aræ certatim portant vis-
 Caci facies quam dira tenebat, cera tota taurorum, et ac-
 cessam radiis: semperque recenti 195 cumulant in calathis mune-
 pebat humus; foribusque affixa superbia ra confecti panis, et pro-
 im tristi pendebant pallida talo. ferunt vinum. Æneas, et
 istud, ô hospes Trojane, erepti è gravibus periculis; et renovamus meritum cul-
 sidera nunc primò hanc rupem sustentatam saxis: quemadmodum moles longè dis-
 domus in monte stat vacua, et saxa accumulaverunt magnam ruinam. Hæc fuit
 bducta in longam profunditatem: quam dira species Caci semihominis occu-
 i Solis: et terra semper illic calida erat stragibus novis: et capita hominum ta
 portas pendebant liventia tristi sanie.

NOTE.

blata . . . pocula.] Metu navium ad-
 a. De toris, herbeis sedilibus, Æ.
 rno, ex acere arbore, erable, MAPLE
 more sedendi ad mensas, Æ. 1. 698.
 t elixis carnibus, Æ. 1. 211. De Ce-
 pane, Æ. 1. 177. De Baccho, pro
 5. 69.

petui tergo bovis, &c.] Boves con-
 ros ad ignem et epulas apponi soli-
 eteres; et apud Homerum aliosque
 recipiunt viris principibus dorsum, il-
 nals, longum, continuum, porrectum:
 perpetuum dicitur. Exta lustralia:
 osè comesa, lustrare, id est, purgare
 r, Æ. 3. 279. De extis, Æ. 4.

andrus.] Græca forma, 'Eυανδρος,
 vander.

187. *Veterum ignara Deorum.*] Non colimus
 Herculem, recentiore Deum, contemptu an-
 tiquiorum et majorum Deorum, quales Jupi-
 ter, Apollo, &c.

194. *Semihominis Caci, &c.*] Mediâ parte fe-
 ra, mediâ homo fuisse dicitur: nihil tamen
 ei affingit Virgilius ex ferâ, præter villosum
 pectus, infra, v. 266. Huic Propertius tribuit
 tria capita, l. 4. 9. Livius pastorem ait fuisse,
 ferocem viribus. Nomen à *saxis*, malus. De
 Geryone tergemino, ejusque bobus ab Hercule
 direptis, Æ. 7. 602. De Alcide, nomine Her-
 culis infra, v. 288.

Semihominis, &c.] Sic restituit N. Heinsius
 ex MSS. *Facies Caci tenebat*: id est, *Cacus te-
 nebat*. Sic, Æ. 3. 691. *Ignoti nova forma vi-
 ri . . . manus ad litora tendit*. Id est, *vir ig-
 notus manus tendit*.

Vulcanus erat parens hujus **monstri**: *monstrum* cruc-
tans ore nigros ignes Vul-
cani, efferebat se vastâ
mole. Tandem tempus at-
tulit nobis cupientibus
opem et præsentiam Dei.
Nam venit Hercules, illus
tris vindex, insignis morte
et spoliis Geryonis tricor-
poris: et victor pellebat per
hanc *regionem* tauros mag-
nos: et boves implebant
vallem et fluvium. Sed ani-
mus latronis Caci concita-
tus, ne superesset quicquam
criminis aut fraudis, quod
non auderet aut tentaret,
abducit à stabulis quatuor
tauros eximio corpore, to-
tidem vaccas pulchriore
specie. Et ne aliqua vesti-
gia restarent ex unguli-
rectis: hos abductos caudâ
in cavernam, et raptos
aversis signis via, abscon-
debat vastâ rupe. Nulla
signa ducebant ad caver-
nam *cum qui* quæsisisset.
Interim cum Hercules edu-
ceret è stabulis armenta
jam *saturata*, et prepara-
ret discessum: boves in
egressu *capere* boare, et
tota sylva *capit* repleti
questibus, et colles *cap-
runt* deserere cum clamore.
Una vaccarum remisit cla-
morem, et sub cavernâ
spatiosa reboavit, et inclu-
sa frustravit spem Caci.
Tunc autem Hercules dolor
inflammatus *est in* iras ni-
grâ bile: sumit manu ar-
ma, et truncum gravem
nodis, et currendo conten-
dit ad alta spatia montis.
Tunc primò nostri *homines*
aspexerunt Cacum metu-
entem et visu turbatum.
Statim fugit celerior Euro,
et currit ad cavernam: metus *ad-*
mixerat pennis pedibus.
Postquam clausit se, et fractis vis-
culis demisit saxum ingens, quod pendebat ferro et arte patris *Vulcani*: et munivit portam
defensam *hoc* obstaculo: ecce Hercules adest furiosus animo, et considerans omnem aditum,
immittit oculos huc et illuc, stridens dentibus. Ter ardens furore circuit totum montem Aren-
tinum: ter invadit frustra saxæas portas; ter sedit lassus in valle. Erat rupes acuta, *saxis* *quo-*
quaque accisis, erecta è dorso cavernæ; visu excelsissima,

NOTE.

205. *Furis.*] Alibi *furiis*: sed ex veteribus codicibus ita emendavimus, ducere Pierio.

219. *Atro felle dolor.*] *Felle*, pro bile: in quâ videtur poëta iracundiam ponere.

220. *Arma . . . nodisque gravatum Robur.*] Vel eandem rem dixit, *clavam*, quæ ipsius erant arma: vel alia arma præter clavam, nempe sagittas; quia v. 219. *de super* *Alcides* *tristis* præ-

mit. De robore, gravi ligno, G. 1. 162. De Euro, vento orientali, G. 1. 371.

226. *Arte paternâ.*] Cyclopes enim, ministri Vulcani, artem reperisse dicuntur munienda-
rum urbium, A. 6. 630. *T. æthiops*, nomen
Herculis, A. 7. 662. *Arentinus*, G. 7.
657. Dixitque montem Arentini, quæ: mi-
nister Patris, A. 1. 217.

P. VIRGILII MARONIS

In summo custos Tarpeiae Manlius arcis
 Stabat pro templo, et Capitolia celsa tenebat;
 Romuleoque recens horrebat regni culina.
 Atque hic sacris volitans argenteus anser
 Porticibus, Gallos in limine adesse canebat;
 Galli per dudos aderant, arcemque tenebant
 Defensi tenebris et dono noctis opacae.
 Aurea casaribus olis, atque aurea vestis
 Virgatis libent sagulis: quae lactea colla
 Auspicantur, quo quisque Alpina coruscant
 Quae manu statim prolepti corpora longis.
 Nunc exultantes Salios nudosque Lupercos,
 Lanigerosque apices, et lapsa ancilia caelo
 Auspicantur, quo quisque Alpina coruscant
 Quae manu statim prolepti corpora longis.
 Nunc exultantes Salios nudosque Lupercos,
 Lanigerosque apices, et lapsa ancilia caelo
 Auspicantur, quo quisque Alpina coruscant
 Quae manu statim prolepti corpora longis.

NOTE.

ageretur, dataque essent Porcennae regi puellae obsequia, ut exercitum à Janiculo deduceret. Clodia virgo, una ex obsidibus, frustrata lavandi praetextu custodes suos, eorum equis concensis, cum ceteris virginibus tranavit Tyberim: et repetita a rege, eidemque redita, iterum ab eo propter virtutis nutriculum libera dimissa est cum his obsidibus, quas voluit ipsa eligere. Hanc equestri statu Romani donaverunt.

672. *Tarpeia Manlius, &c.* Anno I. C. 364. Galli Senones, Brenno duce, cum, ingressi ad Alliam fluvium Romania captivae urbi Romae, Capitolium obsiderent: et noctu in muros praecipitibus adhaerent, anseres, Junoni sacri, quibus in summa fame obsessi pepererant, clangore suo milites excitaverunt: in Gallos repulerunt Marco Manlio duce, qui triennio ante consulatum gesserat. Galli deinde, post septem mensium obsidione, pacem ingenti auri pondere cum pacti essent, à M. Camillo Dictatore superveniente ceciderunt, et urbe pulsi. De Tarpeia seu Capitolino monte, ubi arx et templum Jovis, supra, v. 347.

654. *Romuleoque recens, &c.* Casa Romuli multiplex fuit, in Palatino monte una, ut monet Dio. l. 2. altera in Capitolio: eaque ut ferebant mores temporis, stramento et paleis tecta: quae Ovidii, Senecae, ac Vitruvii tempore adhuc supererat, et ad monumentum principis frugalitatis colebatur. Ovid. Fast. 3. 183. Senec. Controv. 9. et Vitruv. l. 2. c. 1. *Recens*, dicitur ratione sculpturae, quia cum recens à Vulcano sculpta esset et ex puro effusa, videbatur fulgore suo reserre rutilum quandam hortorem recentium palearum, quibus tegebatur.

659. *Aurea casaribus, &c.* Habitus et arma Gallorum. I. *Aurea coma*: describuntur enim à Livio et aliis comae Gallorum promissae et rutilae, seu flavae. II. *Lactea colla*: candido etiam colore insignes fuisse praedicantur, unde et nomen habuisse à γάλα lac. III. *Aurea*

vestis, quam hic multi sumunt pro barba, quae Lucretius. l. 5. 672. dixit, *impubem molli pubescere vestem*. Potest tamen intelligi de veste interiore, cui sagula superinducta esset IV. *Sagula*. Fuerunt *chlamys, angulum, paludamentum*, ejusdem prope formae vestes exteriores, breviores, apertae, fibula circa dextrum humerum annexae: sed *paludamentum* proprium imperatorum, et longius: *angulum et chlamys*, militum, et brevius. Quidam volunt, *sagula*, vel *sagula* Gallorum, habuisse manicas, et fibulatas fuisse vestes, sed instar tunicae inductas, apertas tamen ante pectus. *Virgata sagula* dicitur, id est, virga sive segmentis distincta vermiculibus, et in longum variâ serie porrectis. V. *Torques aurei*, e collo penduli, quos apud Gallos in usu etiam militari fuisse, patet ex Manlio Torquato qui nomen hoc obtinuit ob decursum in pugna Gallorum duci torquem, E. 4. 623. VI. *Caesa*: haste longiores, sed levis et exiles, quae binæ unâ manu ferri poterant. *Alpina* dicuntur: vel quia è ligno Alpium arborum, vel quia Gallorum propria, qui circa Alpinos montes habitabant. VII. *Scuta longa*, non elypei: *elypeus* enim rotundus est; *scutum* longius multo quam latius.

654. *Lanigerosque, &c.* De *Salio*, supra, v. 283. de *Lupercis*, v. 343. Sacerdotes praecipue flamines, pileos gestabant oblongos, quorum ex fastigio virga eminebat, cuius erat filo circumligata, quod si per scutum gestare pileum molestius dicerent, filo illi caput circumbant, quod nefas esset eos nudos esse capite; hinc *Flamines dicti*, quod i *Filaminea*; et lana illa, *apex*, ab *apo*, quod est ab *apex*, ligo.

Lapsa ancilia, &c. Scuta brevia, quasi *ancilia*, id est, *circumcisa*, quod ovali figura esset absque angulis. Ovid. Fast. 3. 377. *Atque ancile vocat, quod ab omni parte recium est*. Quaeque nota oculis, angulus omnis adest. Horum unum, regnante Numâ, decidisse dicitur e caelo; et edita vox, omnium potentissimam fore

ra manu, geminosq; premens eliserit angues; et duos serpentes; quemad-
 lo egregias idem disjecerit urbes. 290 modum idem everterit bel-
 lo illustres urbes, et Trojam
 huc, Oechaliamque. ut duos mille labores, et Oechaliam: quemadmo-
 dum toleraverit labores mil-
 le asperos, sub rege Eurys-
 theo, per potestatem Juno-
 nis intensæ. Tu, ô heros in-
 superabilis, occidis manu
 filios nubis bino corpore,
 et Hylæum, et Pholum, et
 monstra Cretica, et imma-
 nem leonem sub rupe Ne-
 mææ. Flumina Stygia te
 timuerunt: te janitor infe-
 rorum, jacens in antro san-
 guinolento super ossa semi-
 vorata. Nec te species
 ullæ terruerunt: non ter-
 ruit ipse Typhoeus, subli-
 mis, intendens arma: non
 hydra Lernæa magnâ mul-
 titudine caputum circum-
 cinxit te inopem consilii.
 Salve vera progenies Jovis,
 adjuncte Diis quasi honor
 tua dexter adi pede sacra secundo
 carminibus celebrant! super quæ Caci
 icant adjiciunt, spirantemque ignibus ipsum.
 nat omne nemiis strepitu, collesque resultant.
 e cuncti divinis rebus ad urbem
 us referunt. Ibat rex obsitus ævo: 306
 ni pede prospero et ad nos sacrificia propitius. Memorant talia canti-
 er cætera addunt cavernam Caci et ipsum exhalantem flammæ. Tota sylva resonat
 et colles resiliunt. Deinde absolutis ceremoniis divinis, omnes redeunt ad urbem.
 tus senio incedebat,

NOTÆ.

ones, G. 1, 502. Æ. 3. 476. III. Cùm
 Oechalia rex, in Thessaliâ. Iolen si-
 promississet uxorem, et postea dene-
 ralem diruit. IV. Antequam nati essent
 , et Eurystheus Mycenarum rex: cùm
 atis, hunc alteri servitutum, qui poste-
 esset; effecit Juno, ut Hercules pos-
 ceretur: quare subditus Eurystheo ab
 laboriosissimas expeditiones missus
 hic iniqua dicitur, non quidem injusta,
 ymo impium fuisse: sed infesta, in-
 la sumuntur hic pro auctoritate, et vo-
 monis: sic ait ipsa Juno, Æ. 7. 293.
 rari nostris fida Phrygum. V. Cùm hos-
 gnè exceptus esset à Pholo Centauro:
 ri alii ad vini Herenli apppositi odorem
 incurrissent: dicitur eos sagittis con-
 irgiliis tamen Pholum, non ut hospi-
 ut hostem ejus memorat. Bimembres
 ur Centauri, superiore parte humanâ,
 equinâ, Æ. 6. 286. Nubigena, quia
 xione geniti, G. 2. 38. VI. Taurum
 tensium populantem non occidit qui-
 ad Eurystheum adduxit. Hunc aiunt
 nmissum à Neptuneo, quem Minos
 offenderat: alii taurum fuisse, qui
 Minos matrem in Cretam transtule-
 aurum, ejus amore insanierat Pasi-
 ois uxor, Æ. 6. 24. VII. Leonem, in
 neâ, prope Cleonæ Argiæ urbem in-
 eso, eumque sagittis neque impactâ
 idere posset, unguibus apprehensum
 ejusque pellem, quod non esset ferro
 lis, in vestem sibi assumpsit. VIII. Per

Tanari promontorii antrum ingressus ad
 inferos. Cerberum canem, ad solium Plutonis
 metu fugientem, inde pertraxit ad Eurys-
 theum et reducere jussus est, Æ. 6. 395. De
 Stygiis aquis, et Orco, Æ. 6. 323. IX. Diis
 magno presidio fuit contra Gigantes cælum
 aggressos: quorum inter præcipuos fuit Ty-
 phoeus, de quo G. 1. 279. Æ. 9. 716. Ita Apol-
 lodorus. Unde patet vanitas fabularum; quæ
 eundem Herculem circa Eurysthei Thesæique
 tempora florentem jam inde à Gigantei
 belli ætate fuisse inter Deos docent. X. Hy-
 dram, serpentem in aquis et terrâ vivacem, cui
 nomen ab ὕδρῳ aqua, in Lernâ palude degen-
 tem Mycenæ inter et Argos; capitibus sep-
 tem, aut, juxta alios, quinquaginta terribilem;
 quorum quoties unum abscissum erat, toties
 alia duplicato numero pullulabant, admoto ad
 singula vulnera igni tandem interfecit. XI. Cùm
 Dejanira ejus uxor suspectos haberet ejus in
 Iolen amores, misit ad eum vestem Nessi Cen-
 tauri infectam sanguine, cui vim inesse audive-
 rat ad amorem excitandum: quam ille cùm in-
 duisset, indeque sparso p membra incendio,
 vim doloris pati non posse. excitatâ et succensâ
 pyrâ, in Oetâ monte Thessaliæ, in eam immisit
 sese; et sic expurgatus omni contagio mortali,
 transisse ad Deos creditus est.

302. Dexter.] Propitius: de hac voce in bo-
 nam partem, Ecl. 1. 16.

307. Obsitus ævo.] Plautus in Menæchmis.
 Act. v. 2. 4. Consitus sum senectute: id est ple-
 nus ævis: quia agri consiti sive obsiti frugibus,
 pleni sunt frugibus. Ita plerique omnes. E

radiat rostratum navali corona, quod et nobis nomen victoriae. Inde Antonius victor diversis bellis, et auxilio barbarorum, adducit secum Egyptum, et robora Orientis, et extrema Bactra, ab aegre gentibus Aurora, et mari rubro, et per scelus, uxor Egyptia sequitur ipsam. Omnes ridentur simul irumpere, et totum mare spumare commotum remis revolutis, et rostris tridentis. Procedunt mari: diceret Cycladas erutas fluitare mari, aut excelsos montes congregi cum montibus: tanta est moles turritarum puppium, unde homines imminet. Projicitur manu ignis in aethra, et spiculis volvere ferum: cuncti Neptunum cunct novâ strage. In medio regina Cleopatra revocat acies patrio sistro, et nondum spectat a tergo serpentes duos. Et portenta Deorum omnis generis, et latrator Anubis,

Tempora navali fulgent rostrata corona
Hinc opes barbarica variisque Antonius armis.
Victor ab Aurorae populis et litore rubro
Egyptum vitæque Orientis, et animum secum
Bactra vehit: sequunturque, nefas! Egyptia conjux
Una omnes ruere, ac totum spumare redemptum
Convulsam remis rostrisque tridentibus aequor.
Alta petunt: pelago credas innare revulsas
Cycladas, aut montes concurrere montibus altis.
Tanta mole viri sacris puppibus astant.
Ipsæ, clausa manu, telisque volante ferum
Spargitur: arva nova Neptunia caede rubescunt.
Regina in mediis patrio vocat armina sistro
Necdum etiam geminos a tergo respicit angues.
Omnigenumque Deum monstra, et latrator Anubis,
cuncti Neptunum cunct novâ strage. In medio regina
Cleopatra revocat acies patrio sistro, et nondum
spectat a tergo serpentes duos. Et portenta Deorum omnis generis, et latrator Anubis,

NOTE.

684. *Rostrata coronâ, &c.*] Corona navalis aurea, in speciem rostrum navium imitatio: nata, data, raro: primum a Pompeio Magno M. Varroni, bellis piraticis: secundo ab Augusto M. Agrippæ, bellis Siculis: tertio Sextum Pompeium, quæ ille contexit et traxit ad fretum Siculum pugna, anno U. C. 715. Plin. l. 16. 4.

686. *Victor ab Aurora, &c.*] M. Antonius, omnium Julii Caesaris expeditionum socius, ejusdem in dictaturâ magister equitum, consul anno U. C. 710, quo Caesar occisus est: deinceps triumvir cum Octaviano ac Lepido: multa eo in magistratu crudeliter egit: Brutum et Cassium conjunctis cum Octaviano copis vicit: mox ad bellum Parthicum, et administrandum orientem profectus, Parthos quidem vicit per Ventidium, qui anno 716, de illis triumphavit: sed ipse ab illis affectus variis cladibus, in Egyptum secessit, amore Cleopatræ, Egypti reginæ: quam cum orbis terrarum reginam constituere medicaretur, hostis a senatu judicatus, victus est ab Octaviano apud Actium Epiri promontorium, anno U. C. 723. sequente anno captâ ab eodem Octaviano Alexandria, sibi ipse mortem intulit: Cleopatra, cum Octavianum irretire amore suo non potuisset, verita ne in triumphum duceretur, aspidis inter ficus delitescens punctu sibi mortem accersivit. *Aurora populos* vocat orientales. *Litus rubrum*, accolæ maris rubri: quod Arabiam ad occidentem et meridiem alluit; et in sinum influens, Asiam ab Africa separat, Egyptumque prætexit ab oriente. *Bactra, orum*, urbs est præcipua Bactrianæ regionis, inter Parthiam ab occidente, Indiam ab oriente, Sogdianam à septentrione, Asiam a meridie. Ex iis omnibus regionibus auxilia secum habuit Antonius.

689. *Rostrisque tridentibus.*] Ita legendum esse censeo, et explicandum. Pl. 5. 143.

690. *Cycladas.*] Naves Antonii, magnitudine æquantes, comparat cum insulis maris Cycladibus, de quibus Pl. 3. 74. Cum autem Cyclades, et ceteræ insule in medio litore essent, quæ exercitus naves mole ac turribus præ-insignes: ut præcipuum fuisse Antonii navium motum consentiunt historici. De Neptuno, &c. l. 125.

691. *Patrio sistro.*] Sistrum, æreum crepitaculum, Egyptianum proprium, instar reticuli, quo per ludum repelluntur, hoc ferè modo compactum erat: ærea lamina in ovalem figuram indlexa desinebat in manubrium: hanc laminam tres quatuorve fidiculae, item æreae, lineæ inde trajiciebant, laxis foraminibus insertæ: ita ut, quoties sistrum manubrio commovebatur, fidicularum capita crebro afflicta ad laminam allisa timittum ederent. Sistrum præcipuum erat in sacris Isis, Egypti Dææ, ejus simulacra sistrum aliquando manus præferbant. Nomen *sistrum*, quatio. Alique ejus quilibet crepitaculi sonum levem fuisse necesse est: neque satis canorum aut gravis, ut naves a prælio revocare posset: quare hoc à Virgilio dictum puto per ironiam, ut est à Propertio quoque de Cleopatrà dictum. l. 3. 9. 41.

Ausa Juri magno lolrantem opponere Anubis.

Et Tyberim Nili cogere ferre minas,
Romanamque tubum crepitanti pulvere sistro.

698. *Omnigenumque Deum, &c.*] Cicero de Nat. l. 3. 39. *Omne ferè genus bestiarum ægypti consecrant.* Plutarchus numerat *scorpionem*, *gryphonem*, *Plinius*, *scorabæos*, *Prudentius*, *hippogrifum*, alii, alias. Præcipua tamen communia *Isidis* rex, ejusque uxor *Isis*: et *Anubis* eorum vel filius, vel miles, vel satellites: ideo

a Neptunum et Venerem, contraq; Minervam
tenent: sævit medio in certamine Mavors
700
fœdæ terræ, tristesque ex æthere Diræ,
Issa gaudens vadit Discordia pallâ,
cum sanguine sequitur Bellona flagello.

hæc cernens arcum intendebat Apollo
per: omnis ex terrore Egyptus, et Indi,
705
s Arabs, omnes vertebant terra Sabæi,
videbatur ventis regina vocatis
dare, et laxos jam jamque immittere funes.

inter cædes, pallentem morte futurâ,
atignipotens undis et Iapyge ferri:
710
à autem magno moerente corpore Nilum,
antemque sinus, et tota veste vocantem

leum in gremium latebrosæque flumina victos
esar, triplici invecis Romana triumpho
a Diis Italis votum immortale sacrabat,
715
na ter centum totam umbra per urbem

passa invitante victos in sinum suum cæruleum, et fluentia latebrosa. Sed Cæsar in-
Romanos muros triplici triumpho, referebat Diis votum perenne, nempe trecenta tem-
nia per totam urbem.

With all his expanded ref

NOTÆ.

capite depictus: quia vel regem fide-
bat: vel venator erat; vel ejus, quasi
lagantis, opera Isis usa est in investi-
nariti membris, a Typhone, fratre dis-
Vide Vossium de Idol. l. 1. 27. De Nep-
1. 125. De Veneri, ibid. 260. De
Æ. 2. 31. De Mavorte, Marte E. 9.

Ex æthere Diræ.] Furie, de quibus, Æ.
Ex æthere: tam quia volantes illic
æ erant: tam quia apud superos præ-
sidentur diæ, Æ. 3. 211.

Issa Discordia pallâ.] Ut ipso habitu
rimat suam, quæ dividit animos, sa-
trumpit, &c. De Bellonâ, Martis so-
7. 319. De Apolline, cui sacrum erat
promontorium, Æ. 3. 275. De pallâ,
uliebri, Æ. 1. 648.

Indi, &c.] Vel veri Indi Asiæ: siqui-
sunt Bactrianos in auxiliis Antonii.
ioopes, Egyptiis vicini, quos ab vete-
dos etiam dictos esse ostendimus, G. 2.
rabes, ad orientem Egypti. Sabæi,
ad meridiem Arabiæ felici, G. 1.

Iapyge.] Vento, qui ab Apuliâ, Italia
orientali parte, flat recta in orientem
in Egyptum. Dicitur Iapyx ab Iapâ
quæ sic prius dicta fuit ab Iapyge,
ita Plinium, Diodori: juxta Libera-
caonis. De Nile, Egypti fluvio, G.

Triplici . . . triumpho.] Cæsar Octavi-
victis Imperii sui æquius, tribus conti-
bus Romæ triumphavit, anno U. C. 725.

serunt arma adversus Nep-
tunum, et Venerem, et ad-
versus Minervam: Mars
exsculptus ferro sævit in
medio prælio, et funestæ
Furie ex æthere, et Discordia
incedit gaudens lacerâ pal-
lâ, quam Bellona sequitur
cum flagro cruentato. Acti-
acus Apollo videns ista ten-
debat arcum ex alto, hoc
metu tota Egyptus, et In-
di, omnis Arabs, omnes Sa-
bæi convertebant dorsum.
Ipsa regina videbatur præ-
bere vela ventis invocatis,
et quamprimum laxare fu-
nes narium solutos. Vulca-
nus fecerat illam inter stra-
ges, pallidam nece immi-
nente, provehi fluctibus, et
Iapyge vento: ex adverso
autem Nilum dolentem
magno corpore, et aperien-
tem plexus suos, et totâ

Primo quidem die, de Salassia Alpinis populis,
Dalmatis, Illyriis, Pannoniis: quos statim
post oppressum Sext. Pompeium vicerat annis
719, et 720. partim per legatos, partim per
se ipsum; præcipue Dalmatas, quo bello vul-
neratus fuerat. Altero die, de Cleopatrá, apud
Actium in Epiri litore, superatâ, deque Mace-
doniâ, anno U. C. 723. mense Septembri. Ter-
tio de Egypto, post necem Antonii et Cleo-
patræ, captâque Alexandriam, subactâ, an-
no U. C. 724. mense Sextili: unde Octavia-
nus postea, idemque mensis, Augusti no-
mine insigniti sunt, anno 727. Januar. mon-
se.

715. Diis Italis votum immortale, &c.] Tre-
centa, id est, multa templa, quæ belli tem-
pore voverat, variis Diis deinde consecravit,
immortalia pietatis suæ monumenta. Ita
enim Dio, l. 51. de iis quæ ab eo statim post
triumphos edita sunt. 'Ετι δὲ ταῦτα διήλκει
τὸ πρὸς Ἀθήνας, καὶ, &c. Deinde rerò perfecit
Minervæ templum . . . et curiam Juliam in
honorem patris sui factam dedicavit: in eâq;
collocavit simulacrum victoriæ . . . Taren-
to adiectum, et spoliis Egyptiis decoratum.
Julii quoque heredis sacrarium, multis in eo sus-
pensis donariis et prælâ Egyptiacâ exornavit.
Multa etiam Jovi Capitolino, Junoni et Mi-
nervæ consecravit: cum ex Senatusconsullo,
omnia prius eorum in templis suspensa orna-
menta, tanquam contaminata, essent detracta.
De ludis et sacrificiis publicis, ejus in hono-
rem, et Romæ et alibi institutis, multa addit.
De delubris, Æ. 2. 225.

et attestatur locum ipsum, Testaturque locum, et letum docet hospitis Argi.
 et narrat mortem hospitis Hinc ad Tarpeiam sedem et Capitolia ducit,
 Argi. Inde ducit eum ad Aenea nunc, olim sylvestribus horrida dumis,
 locum Tarpeium et Capi- Jam tum, religio pavidos terrebat agrestes
 tolia, quæ jam aurea sunt, Dira loci, jam tum sylvam saxumq; tremebant.
 quondam erant aspera du- Hoc nemus, hunc, inquit, frondoso
 mis incultis. Jam tunc (Quis Deus, incertum est) habitat Deus. Arcades
 horrida sanctitas hujus loci
 terrefaciebat trepidos rus-
 ticos, jam tunc metuebant
 sylvam et rupem. Deus,
 ait, tenet hanc sylvam, Ipsum
 hunc collem cacumine syl- Credunt se vidisse Jovem: cum sæpe nigrante
 voso: dubium est quis sit Ægida concuteret dextra, nimbosque cieret.
 ille Deus. Arcades putant Hæc duo præterea disjectis oppida muris; 355
 se vidisse illic ipsum Jo- Reliquias veterumque vides monimenta virorum.
 vem: cum sæpe quateret Hanc Janus pater, hanc Saturnus condidit urbem:
 dextra manu obscuram æ- Janiculum huic, illi fuerat Saturnia nomen.
 gida, et commoveret nubes. Talibus inter se dictis ad tecta subibant
 Cernis præterea has urbes Pauperis Evandri: passimque armenta videbant
 duas eversis muris, reliqui- Romanoque foro et lautis regere Carinis. 361
 as et vestigia antiquorum Ut ventum ad sedem: Hæc, inquit, limbia victor
 heminum. Janus pater Alcides subiit; hæc illum regia cepit.
 fundavit hanc arcem, Sa- Aude, hospes, contemnere opes, et te quoque dignum
 turnus istam: huic nomen Finge Deo, rebusque veni non asper egenis.
 fuit Janiculum, isti Satur- Dabit, et angusti subter fastigia tecti
 nia. Talibus inter se col- Ingentem Æneam duxit: stratisque locavit,
 loquiis accedebant ad do- Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ.
 mum inopis Evandri: et Nox ruit, et fuscis tellurem amplexitur alis.
 passim spectabant armenta At Venus haud animo nequicquam exterrita mater,
 boue in foro deinde dicto intravit has portas, hæc
 Romano, et magnificis Ca- aula excepit eum. O hospes, aude despicere divitias, et ostende te quoque parem Deo, et
 rinis. Postquam perven- accede non offensus rebus inopibus. Sic locutus est, et induxit magnum Æneam sub cul-
 tum est ad domum, ait mina parvi tecti, et constituit in lectis eum, sustentatum frondibus et pelle ursæ Libycæ. Nox
 Evander: Hercules victor venit, et ambit terram alis obscuris. Sed Venus genitrix Æneæ, non frustra territa animo,

NOTÆ

hoc loco sepultum præcipuis honoribus affecerit: quare testatur locum Evander; id est, locum attestatur, et quasi adjurat, se violati hospitii reum non esse. Alii nomen deducunt ab Argivis Herculis comitibus.

347. *Tarpeiam sedem, &c.*] Montem dictum primò Saturnium, ob Saturniam urbem in eo conditam à Jano, ad memoriam suæ cum Saturno societatis: deinde appellatum *Tarpeium*; denique *Capitolium*, ab humano capite ibidem invento, cum templi fundamenta Tarquinius Priscus jaceret. Ibi magnus honos habitus deinceps Capitolino Jovi, cujus futuri cultus quædam quasi semina spargit hic Virgilius.

354. *Ægida.*] Clypeum Jupiter sibi finxisse dicitur ex pelle Amalthææ capræ, nutricis suæ, G. 4. 151. est autem *ægæ*, capra. Sic vocat Homerus, non Jovis tantum, sed et Minervæ etiam et Apollinis clypeum; Virgilius item tribuit Minervæ, infra, v. 435.

358. *Janiculum, &c.*] Montes Tybri interfluente discreti: *Janiculum* quidem ad occidentalem ripam; *Saturnius*, sive *Capitolinus*, ad orientalem: non tamen omnino adversi, nam *Capitolinus* ad septentrionem magis recedit.

In utroque gemina olim urbs fuerat. De Jano, Æ. 7. 610. De Saturno, supra, v. 319.

361. *Romanoque foro, &c.*] Deflexo ad orientem itinere, inter Capitolinum et Aventinum: spatium inuisunt illud, ubi deinceps fuit forum maximum Romanum, civilibus negotiis tractandis constitutum. Incipiebat autem à radicibus orientalibus Capitolini: ac deinde ad latus item orientale Aventini excurrerat: quæ in ultimâ parte propius attingebat locum, qui *Carinæ* dicte deinde sunt *laureæ*, ob magnificentiam et lautitiam ædificiorum, in quibus domus fuit Pompeii. Nominis ratio non asfertur alia tolerabilis; nisi quod locus in modum carinæ curvus, ac longus esset. De Alcide supra, v. 288. De ursâ Libystide, seu Libycâ, Æ. 5. 37.

370. *At Venus, &c.*] Expressus est hic locus ad imitationem Homeri: arripit quem Thetis à Vulcano petit arma pro Achille filio, Iliad. 19. 369. Virgilius quidem hic Homero superior est dignitate sententiarum: videtur tamen parum prudenter ab eo factum, ut legitimum virum deprecetur Venus pro Æneâ; quem adulterio ex Anchisâ susceperat; seque adeo gen-

neque minis et duro mota tumultu,
alloquitur: thalamoque hæc conjugis
dictis divinum aspirat amorem:

Angolici vastabant Pergamæ reges
isuræque manibus ignibus arces,
que tua: nec te, charissime conjux,
regios volui excutere lægros.
et Priami deberem plurima ratis,
Æneæ flevissem sæpe laborem.

is imperiis, Rutulorum constitit oris:
em supplex venio, et sanctum mihi numen
o genitrix nato, Te filia Nerei,
lacrymis Tithonia fletere conjux,
i coeant populi, quæ in regia clausis
portis, in me excidiumque meorum.

hinc niveis hinc atque hinc Diva lacertis
em amplexu molli fovet: ille repente
olitam Rhamniam, notusque medullas
hor et labefacta per ossa cucurrit:

atque olim tonitru cum rupta sorusco
a micans percurrit humum nimbos.
a dolis, et formæ consistit conjux.
r æterno satur defunctus amore:

as petis ex alto? fiducia cessit
Diva, mei? similis si cura fuisset,
que fas nobis Teucros armare fuisset;
omnipotens Trojam, nec fata vetabant
emque alios Priamum superesse per annos.

si bellare paras, atque hæc tibi mens est:
in arte meâ possum promittere curæ,
i ferro, liquidove potest electro,

us, et sciens rim pulchritudinis illic. Tunc pater Vulcanus sic loquitur captus
tuo: Cur causas repetis e longinquo? quæ habuit à te confidentia in me, ô Dea? tunc
mihi facile arma dare Trojanis, si tunc per voluntas fuisset tibi. Neque Jupiter
neque fata prohibebant Trojam persistere, et Priamum vivere ad decem alios an-
si vis pugnare, et si hoc tibi est consilium: possum tibi polliceri, quodcumque est
meâ, quodcumque potest fabricari ferro et electro liquante,

et commota minis Lauren-
tum et asperâ seditione,
alloquitur Vulcanum, et or-
ditur hæc verba in aureo
lecto mariti, et verbis im-
mittit ei divinum amorem:
Dum reges Græci evertē-
bant armis Trojam sibi
destinatam, et arces peri-
turas flammis hostilibus;
nullum subsidium, nec ar-
tem artis et operis tui im-
ploravi à te pro miseris
Trojanis: nec volui adhi-
bere frustra te et tuam
operam, ô dulcissime mari-
te. Quanquam et debebam
multa filiis Priami, et sæpe
deploraveram asperam ca-
lamitatem Æneæ. Nunc
ille jussu Jovis stetit in re-
gione Rutulorum. Itaque
accedo ipsa supplex: et
peto arma à te, Deo mihi
venerando; mater pro filio.
Te filia Nerei, te conjux
Tithoni potuit expugnare
fletu. Considera, quæ gen-
tes conveniant: quæ urbes
clausis portis acuant gladi-
os, in me, et ruinam meo-
rum. Sic locuta est Dea, et
candidis brachiis ambiit
hinc atque hinc dulci am-
plexu tardum Vulcanum:
ille subito suscepit ignem
consuetum, et notus ardor
penetravit medullas et ir-
repsit in ossa liquefacta.
Non aliter atque cum ali-
quando hiatus flammeus,
apertus fulgenti fulmine,
rutilus pervolat nubes
Uxor id animadvertit, gau-

NOTE.

se gloriatur. *Arma rogo genitrix*
iat eum tamen, tum meretricia
cujus exemplum in Venere ex-
is muliebrium blanditiarum apud
Vulcanum. De *Perse*, Æ. 1. 256.
G. 1. 205. De *Leucantibus*, Æ.
hthalmus ille et aula Vulcani, ubi
colloquium; in celo esse iungi-
n, v. 423. Vulcanus è cyclo des-
cinam suam, ad arma fabricanda,
n insulam. In quo peccavit He-
ulam et odicinam Vulcani simul
iuit.
ici, &c.] De *Argis*, urbe regia-
is, Æ. 1. 251. De *Pergamæ*, arce
456.

379. *Priami* - - *ratis*.] Paridi, à quo pul-
chritudinis premium tulerat, pomum aureum,
Æ. 1. 27. De *situ Rutulorum*, Æ. 7. 795.
383. *Filia Nerei*. &c.] *Thetis*, de quâ, Ecl. 4.
32. pro filio Achille arma à Vulcano impetra-
vit. *Chiron*, Tithoni uxor, pro Memnone fi-
lio, ad Trojanum bellum proficiscente. De
Anora G. 1. 249. De *Tithono*, Æ. 4. 585. De
Memnone, Æ. 1. 489.
398. *Nec fata vetabant* *Stare*, &c.] Fata à
illis non immutari sed differri censebantur
posse. Æ. 1. 230. De *Teucris*, Æ. 1. 235.
402. *Potest electro*.] Quidam antiqui codices
habent, *potestur electro*. Et est quidem *potes-*
tor *Levettiana* et *Pacuviana* vox: sed prima
syllaba in *electro* longa est, tum naturâ suâ,

quantum possunt flammæ
et status: desine orando
diffidere tunc auctoritati.
Locutus ea verba, tulit ei
cupidos amplexus, et ja-
cens in sinu uxoris quæsi-
vit per totum corpus tran-
quillum somnum. Deinde,
postquam prima quies ab-
rupisset somnum, medio
spatio noctis jam lapsæ:
quando mulier cui præci-
puum est sustentare vitam
colo et exigua arte, excitat
ignem coopertum et cine-
rem superadditum igni,
adjiciens noctem labori, et
occupat famulas longo pen-
so ad lucernas; ut queat
tenere pudicum lectum ma-
riti, et alere parvos liberos.
Non aliter præses ignis
Vulcanus, nec tardior, sur-
git illo tempore è molli lec-
to ad laborem fabrilem.
Prope latus Siculum et Li-
paren Æoliam assurgit in-
sula, alta fumantibus sco-
pulis: sub quâ insula spe-
luncæ et cavernæ Ætneæ
resonant, excavatæ ignibus
Cyclopuum; et magni ictus
auditi ex incudibus emit-
tunt plangorem, et strident
in cavernis massæ Chaly-
bum, et flamina exspirat è
fornacibus: sedes est Vul-
cani, et terra nomine Vulcania. Tunc Vulcanus ab alto cælo descendit illuc. Cyclopes ex-
ercebant artem ferrariam sub immensâ cavernâ, et Brontes, et Steropes, et Pyracmon nudis
corpore. Erat illis inter manus fulmen inchoatum, ex his quæ pater Jupiter multa loquetur
cælo: jam parte aliquid perfectâ, pars restabat imperfecta. Adjecerant ei tres radios fulminis
tres nubis aquosæ.

Quantum ignes animæque valent: absiste, precando,
Viribus indubitare tuis. Ea verba locutus,
Optatos dedit amplexus: placidumque petivit 405
Conjugis infusus gremio per membra soporem.
Inde, ubi prima quies, medio jam noctis abacta
Curriculo, expulserat somnum: cum soporina, prima
Cui tolerare, colo vitam tenuique Minervâ,
Impositum cinerem et sopitos suscitât ignes, 410
Noctem addens operi, famulasque ad lumina longe
Exerçet penso: castum ut servare cubile
Conjugis, et possit parvos educere natos.
Haud secus ignipotens, nec tempore segnior illo,
Mollibus è stratis opera ad fabrilia surgit, 415
Insula Sicanium juxta latus Æoliamque
Erigitur Liparon, fumantibus ardua saxis:
Quam subter specus et Cyclopuum exesa caminis
Antra Ætneæ tonant, validique incudibus ictus
Auditi referunt plangorem, striduntque cavernis 420
Strictura Chalybum, et fornacibus ignis anhelat;
Vulcani domus, et Vulcania nomine tellus.
Huc tunc ignipotens cælo descendit ab alto.
Ferrum exercebant vasto Cyclopes, in antro,
Brontesque Steropesque, et nudis membra Pyracmon
His informatum manibus jam parte polita 425
Fulmen erat, toto genitor quæ plurima cælo
Deficit in terras, pars imperfecta manebat.
Tres imbris torti radios, tres imbis aquosæ

NOTÆ.

ἄλκιον; tum usu Virgilii, *sudent electra myri-*
œ, Ecl. 8. 54. Nec obstat versus è Cæcili repeti-
titus, qui a Jos. Scaligero non legitimus puta-
tur. *Flectrum* hic non *succinum* est, ad illud alte-
rum Eclogæ 8. sed aurum, quintâ argenti por-
tione mixtum; sive ex naturâ, sive ex arte
temperies illa sit. De eo Plinius, l. 33. 4. No-
men ob fulgorem, à Sole, qui Græcis poëtis
vocatur ἄλκιον.

404. *Indubitare.*] *Dubitare.* Et hic auget
particula *in*, ut in voce *infractus*, *incanus*; pro
fractus, *canus*.

409. *Tenuique Minervâ.*] *Tenui arte*, ut enini
Minerva texturæ, lanificio, et ejusmodi artibus
præest, ita pro iis ipsis sumitur; quemadmo-
dum Vulcanus pro igne, Bacchus pro vino. De
Minervâ, Æ. 2. 31.

412. *Castum ut servare cubile, &c.*] Ut otia
vitet, infesta pudicitie.

416. *Insula Sicanium, &c.*] Ad latus septen-
trionale Siciliæ, non longè à promontorio Pello-
ro et Italiâ, sunt insulæ septem, Æoliarum seu
Vulcaniarum dictæ: maxima earum *Lipara*, hodie
Lipari; inter quam et Siciliam est *Iliria*, id

est, *sacra*, quia Vulcano dicata: unde hodie
que dicitur *Bolcano*, quam hic describit Vir-
gilius. Ex hac præcipue ignes erumpunt:
quod inde fit, ut ait Solinus, c. 12. *quia ignis
insulæ, naturâ soli igneâ, per occulta commu-
cia, aut mutuantur Ætneæ incendia, aut submi-
nistrant.* Totum enim illud Italiæ inferioris et
Siciliæ solum, ut alibi monuimus, subterraneis
motibus cavum et sulfure succensum est. De
iis insulis, Æ. 1. 52. De Sicania, Sicilia, Æ.
3. 687. De Ætneâ, monte ignivomo Siciliæ, ib.
571. De Cyclopiis, ib. 569.

421. *Strictura Chalybum.*] *Strictura*: ferrum
ut è fodinis extrahitur: in massas quasi fer-
reas constrictum ac stipatum. *Chalybes*, po-
puli vel Ponti, vel Hispaniæ, ferrariis fodinis
et operibus insignes, G. 1. 58.

425. *Brontesque, &c.*] Nomina Cyclopuum è
Græcis poëtis repetita. Brontes, à βροντή, toni-
tru: Steropes, à στερόν, fulgur: Pyracmon, à
πύρ, ignis, et ἀκμων, incus.

429. *Tres imbris torti radios, &c.*] Fulmina
in antiquis marmoribus duodecim radiis esse

rant, cæcili tres ignis et alitis Austri.

430 nunc terribiles, sonitumque, metumque
ant operi, ilatominisque signacibus iras.

431 liâ Marti currumque rotasque obducere
ant, quibus ille viros, quibus excitat urbes:

432 que horrificam, turbare Palladis arma, 435
in squamis serpentum lutoque polibant

433 losque angues, ipsamque in pectore Divæ
ta, desecto vertebant inhumana colla.

434 cuncto, inquit, ceptisque ardua labores
Cyclopes, et huc advertite mentem.

435 acri facienda viro: nunc viribus usus
manibus rapidis, omni nunc arte magistra:

436 itate moras. Nec plura effatus: at illi
incedere omnes, pariterque laborem

437 et sunt ces rivis, aurique metallum: 445
icosque chalybs vastâ fornace liquescit.

438 em clypeum informant, unum omnia contra
atinorum; septenosque orbibus orbes

439 unt: alii ventosis sollibus auras
unt redduntque: alii stridentia tingunt

440 cu: gemit inpositis incudibus antrum.
et sese multâ vi brachia tollunt

441 erum, versantque tenaci forcipe massam
pater. Balis properat dum Lemnius

442 rum ex humili tecto lux suscitât alma, 455
utique volucrum sub culmine cantus.

443 it senior, tunicâque inducitur arua
rhena pedum circumdat vincula plantis:

444 teri atque humeris Tegeium summat enseni,
et ab Ævâ pantheræ terga rotant.

445 460 multo conatu per ordinem, et forcipe inordaci vertunt
in regionibus Æoliis, lux alma et cantus matutini avium sub tectis excitant Evan-

446 subjecto cubili. Senex surgit, et induitur tunica circum membra, et circumligat plantis
ista pedum Tuca: deinde accingit lateri et humeris gladium Arcadicum, revocans

447 a pedes pantheræ pendentes à simulâ.

tres flammæ refulgentis et
venti velocis. Nunc musco-

bant operi fulgura terrea-

tis, et fragorem, et timo-

rem, et iras cum igne per-

sequente. Ex aliâ parte

deproperabant Marti cur-

rum et rotas celeres, quibus

ille commovebat homines, qui-

bus urbes: et certatim or-

nabant æquanimis et auro

regula horribilem, clypeum

Palladis iratæ, et serpentes

implicatos, et ipsam Me-

dicam in pectore Divæ tor-

quentem oculos post ab-

scissum collum. O Cyclo-

pes Ætnei, ait Vulcanus,

quærite hæc omnia, et depo-

nite laborem inchoatum, at

huc intendite animam. Ar-

ma sunt fabricanda forti

viro: nunc opus est robore,

nunc promptus manibus,

nunc omni arte præcipua:

accelerate moras. Nec pla-

ta locutus est. Illi autem

omnes statim adnixi sunt,

et pariter diviserunt labo-

rem: ars et metallum auri

fini in rivis, et chalybs

fuliginis liquitur in amplâ

fornace. Componunt mag-

NOTE.

a circum dispositis. non rectis illis
sed varios in angulos inflexis, qui tri-
cuspidem singuli deserviunt. Talis est
gladius hujus fulminis, de quâ sic scri-
bit: Solent torqueri fulmina. vel grandis-
sima, vel rutilantibus magnis pluriis, vel
aribus æstuante, vel ventis flantibus.
et intelligo, per imbrem luctum. plu-
viarum, per aquosam nubem æstuan-
tem, per ignem: flatus ventorum per
hic enim ventus præ cæteris frequens
est, ut diximus, Ecl. 2. 58. De
J. 9. 12. De ægide, clypeo Palladis,
364. De Pallade, Æ. 1. 39.

Æoniis atque, &c.] Disjunctio pro
vris, G. 2. 152. Pateris libanus et au-
daris aureis. Significat clypeum Fal-
lamoso corio serpentis ex auro tectum

fuisse: ipsam vero Gorgonis, id est Medusæ,
caput anguiferum; non in clypeo, ut aliis, sed
in anteriore lorice parte ad pectus affixum.

De Gorgone et Palladis clypeo, Æ. 2. 616.
446. [Chalybs.] Genus ferri densissimi ac du-
rissimi, acier, stæll. à populis hujus nominis,
de quibus supra, v. 421.

448. In numerum.] Eo ordine, qui numero-
sum quandam ictuum concentum referat.

454 Pater Lemnius.] Vulcanus: qui à Juno-
ne matre, propter deformitatem, à cælo de-
jectus est in insulam Lemnum, nunc Statissene,
in Ægeæ mari. ubi a Græcis dictus est officinam
suam exercere, ob frequentiam ibidem fulmina,
G. 1. 294. De insulis Æolus, supra, v. 416.

460. Tyrrhena pedum vincula.] Calceamenta
Tyrrheno more: quorum aples ligna erant
quatuor digitorum latitudinæ, lora autem f-

Præterea duo etiam canes Necnon et gemini custodes limine ab alto
 Procedunt, et cum canes comitantur heriles
 Hospitis Enææ sedem et secreta petebat,
 Sermonum memor et promissi muneris heros.
 Nec minus Æneas se matutinus agebat,
 Filius huic Pallas ollicomes ibat Achates.
 Congressi iungunt dextras, mediisque residunt
 Et non alio modo eodem sermone fruuntur:
 Rex prior hæc:
 Maxime Teucrorum ductor, quo sospite nunc
 Rex equidem Trojæ victas aut regna fateror
 Nobis ad belli auxilium pro nomine tanto
 Exigite vires: hinc Iulio claudimur æqui
 Illic Teuthis premit et multas exequitur armis
 Sed tibi ego ingentes populos opulentæq; regnis
 Jungere castra parco, namq; fors incerta solo
 Ostentat: satis hic te dissequitur æquus
 Haud procul hinc sacra comitis unda, iusto
 Urbis Argyllinæ sedes: ubi Lydia virens
 Gens, bello præclara, iugis in ardu Etruscis.
 Hanc multos florentem annis rex deinde superbi
 Imperio et ævia tenuit Mezentius armis.
 Quid memorem infantis cædes? quid facta tyranni
 Effera? Du capiti ipsius generique reserve
 Mortua quin etiam iungebat corpora vivis,
 Component manibusque manus atque oribus ora
 Tormenti gentis, et sane laboque fluentes
 Complexu in misero, longa sic morte trebat.
 At fessi tandem cives, infanda furentem
 Armati circumpositi, ipseque, domumque:
 Obtruncant socios, ignem ad fastigia iurant.
 Ille inter cædes, Rutulorum clapsus in agros
 Etruriæ, à Lydia ducta deinde Certe, hoc
 Cerriteri. E. 7. 652. Vnde Etruscos, sive in
 genas, sive aliunde advectos, eam Italiæ regi
 nem, quæ est ad occidentem Tybris, incol
 isse hinc à Pelasgis ex Minonibus, quæ deus
 Thessalia dicta est, profectis, bella petis
 qui post Argyllinam illi conditam, à Tyrrhen
 e Lydia proletris expulsi sunt. Hi sive Etr
 en, sive Tyrrheni, etiam Tursi vocati ut
 a tur, scripserunt: ob ritumque ceremoniarum, q
 apud eos vigeant imprimis in nocte Certe, quæ
 vocat Latine 7 accenditur populi Romani ad
 nocturnam accenditur, ac receptaculum in noctem
 hinc v. 652. Deorum dictæ sunt cerentia
 hinc multis tribuit Thuri, veluti tamen Tu
 tyris auctoribus, et quidam vocantur Turi
 Etruscorum vocem inde ortum sit, ignem

NOTE.

aurata: ex Polluce, l. 7. 22. Et notandum
 calcementa veterum, ut ex antiquis statuis
 constat, ferè soleas fuisse: non latia integu
 menta desuper, sed viuentis tantum lorisque
 aptas pedibus. De Tyrrhenis, vicinis tunc
 Evandro populis, mox v. 472.

459. Tegeæum enim.] Arcadicum, à Te
 geæ urbe Arcadiæ ubi Pan colebatur.

460. Pantheræ.] Fera est, maculosa pelle,
 cujus maculae pardus: à pan, panis, et lag, fe
 ru.

472. Pro nomine tanto, &c.] Pro dignitate
 Trojani nominis: pro tanta causa, id est tan
 to bello: nomen enim sæpe pro causâ suavit
 De Tuero ante, Tybri, supra, v. 330. De Ru
 tulis, E. 7. 795.

478. Urbis Argyllinæ sedes, &c.] Urbs erat

Etruriæ, à Lydia ducta deinde Certe, hoc
 Cerriteri. E. 7. 652. Vnde Etruscos, sive in
 genas, sive aliunde advectos, eam Italiæ regi
 nem, quæ est ad occidentem Tybris, incol
 isse hinc à Pelasgis ex Minonibus, quæ deus
 Thessalia dicta est, profectis, bella petis
 qui post Argyllinam illi conditam, à Tyrrhen
 e Lydia proletris expulsi sunt. Hi sive Etr
 en, sive Tyrrheni, etiam Tursi vocati ut
 a tur, scripserunt: ob ritumque ceremoniarum, q
 apud eos vigeant imprimis in nocte Certe, quæ
 vocat Latine 7 accenditur populi Romani ad
 nocturnam accenditur, ac receptaculum in noctem
 hinc v. 652. Deorum dictæ sunt cerentia
 hinc multis tribuit Thuri, veluti tamen Tu
 tyris auctoribus, et quidam vocantur Turi
 Etruscorum vocem inde ortum sit, ignem

oracula Deorum, si Troja-
ni predicant aliqua pro se:
satisfactum est satis et Ve-
neri, ex quo Trojani atti-
gerunt agros sacuodæ Ita-
liæ: sunt quoque mihi fata
mea adversus illa, nempe
evertere bello gentem im-
piam, si quidem erepta est
mihi sponsa. Nec ista in-
dignatio movet solos filios
Atrei, aut licitum est solis
Mycenæis numerare arma. At
nonne satis est iis semel pe-
casse? satis esset, non ad-
huc omnino abhorrentibus
à muliebri genere, peccasse
prius. Illi, quibus hæc tu-
tela aggeris interjecti, et
fosse nos remorantes, quæ
parum determinant eos a
morte, augent audaciam:
nonne viderant muros Tro-
jæ, structos manu Neptuni,
collabi in flammam? ut vos,
o selecti socii dicite: Quis
parat evertere ferro val-
lum, et quis impugnat me-
cum castra tuta? non est
opus mihi contra Trojanos
armis Vulcani, non mille
navibus. statim adjuvant
se illi omnes Tusci socios:
ne metuant noctem, et ig-
navam sursum Palladii, oc-
cus custodibus supremis
arcis. nec occultabimur in
obscuri utero equi. Ratum
est cingere muros ignibus
palam de die. Faciam ne
existiment sibi negotium esse cum juventute Pelasgæ et Achivæ, quos Hector prostravit
vel decimum annum. Jam verò, siquidem optima pars diei lapsa est: quod restat, o viri, re-
licite isochontæ, refecite hilares corpora, et parati expectate prælum. Interim comiti
Menæpo cura collocandi ad portas stationes vigilum, et circumdandi munimenta
Quatuordecim Rutuli electi sunt qui observent muros cum militibus:

NOTE.

131. *Phryges.*] Trojani, qui per contemp-
tum sic appellabantur, ob Phrygum molli-
tem, Æ. 1. 381.

133. *Atreus.*] Atrei, Mycenarum regis, fi-
lios: Agamemnonem, Æ. 3. 64. et Menelaum, Æ.
2. 264. Qui ob raptam à Paride Trojano He-
lenam, Menelai conjugem, Græciam univer-
sam in Trojanos concitabant. De Myrenis,
Peloponnesi urbe, Æ. 1. 284.

140. *Sed periisse semel, &c.*] Concisa admo-
dum sententia, illecebre subobscura: quæ jux-
ta transitivam interpretationem sic fusiùs ex-
plicari potest. Nonne sufficit ipsis jam semel
periisse propter amorem feminarum? certè qui-
conque alii nondum odissent penitus omne ge-
nus fœmineum; iis satis fuisset peccare pri-
us: id est, satis tunc peccasse prius: sive, satis
esset memoria prioris peccati et poenæ, ut ab
amore feminarum averterentur: non iterum
idem peccarent, et novam sibi perniciem ac-
cererent.

142. *Valli.*] Dicitur vallum et vallus. Val-
lum, munimentum est: ex aggregata terrâ, et
proprie agger dicitur, et sulibus, sine quibus
qui proprie dicuntur valli quibus terra ag-
gera cohibetur. De Trojæ muris à Neptuno
structis, Æ. 2. 610.

143. *Armis Vulcani.*] Dum videtur dicere:
se non egere armis à Vulcano fabricatis, quæ
Ilias Achilles habuit, Æ. 8. 383. nec se omni
proprio ense, quem habuit ipse, Turum, à Ve-
neri nem confectum, Æ. 12. 10. De militi-
ariis, Græcorum ad Trojam, Æ. 2. 138.
Etruscis, Æ. 8. 479. De nocturno furto Palladii
Trojanum, factum ab Ulyssæ et Diomede, Æ.
3. 166. De equis Trojanis, et Græcis eo iactis
Æ. 2. 260. De Danais, Æ. 1. 30. De Pelio
Thessalis, ibid. v. 624. De Hectore, Pri-
amio, ibid. v. 483.

que incendi victor ætrem
 erilum dextrâ sub Tartara misi:
 animas Feronia mater,
 dederat: terrena arma movenda
 erat: cui tunc tamen omnes
 dextra, et totidem exuit armis
 dei amplexu divelleret, asquâ
 finitimus Mezentius unquam,
 ans, tot ferro sæva dedisset
 tis veniasse civibus urbem:
 et Divum tu maxime rector
 quæso miserescite regis
 preces. Si numina vestra
 tanta mihi, si fata reservant;
 ivo, et venturus in unum:
 u' quævis durare laborem.
 idum casum, Fortuna, minaris:
 ceat crudelem elrumpere vitam:
 zua, cum spes incerta futuri;
 uer, mea sera et sola voluptas,
 : gravior ne nuntius aures
 genitor digressu dicta supremo
 li collapsum in tecta ferebant.
 era portus equitatus apertis:
 uos et fidus Achates:
 proceres: ipse agmine Pallas
 yde et pietis conspectus in armis.
 u perlusus, uellet unda,
 te alios astrorum diligit ignes,
 n celo, te obrasque resolvit.
 mure matres, oculisque sequuntur
 n, et fulgentes ære catervas.
 quâ proxima meta viarum,
 it clamor, et agmine facto
 putrem solum quatit ungula cam-
 im meus prope Cæritis annem,
 ribus. Quæritur, quem Venus amat præ cæteris ignibus siderum,
 Occurrit ergo sacrum vultum in cælo, et dissipat noctem. Matres timidae
 sequuntur nubem pulverulentam, et turmas rutilantes æreis armis. Illi
 vepres, quæ proximas est terminus viarum: clamor surgit, et collecto ag-
 ferunt pulverulentos campos strepitu quadrupedante. Est magna syl-
 aen Carthagine urbis,

exercitum, et victor com-
 hussi congeriem clypeo-
 rum, et hæc manu misi ad
 inferos regem Herilum: cui
 pascenti genitrix Feronia
 dederat tres animas, et tria
 arma tractandas terribi-
 lis manu: Occidendus erat
 triplici morte: tamen hæc
 eripuit illi omnes
 animas, et spoliavit illum
 totidem armis. Ego nunc
 nullatenus distraherer à
 jucundo amplexu tuo, ô fili:
 nec unquam vicinus Mezen-
 tius, illudens huic meo ca-
 piti, intulisset ense tot cru-
 deles neces, nec privasset
 urbem tam multis incolis.
 Sed vos Dii, et tu Jupiter
 maxime rex Deorum, oro,
 miserescite regis Arendis, et
 exaudite preces paternas. Si
 vestra potestas si fata relin-
 quunt mihi Pallanta sal-
 vum, et vivo visurus eum, et
 rediturus in commune cum
 eo: peto vitam: paratus ero
 tolerare quemlibet laborem.
 Si verò intentas mihi even-
 tum aliquem asperum, ô
 fortuna; ô janijam licet
 finire molestam vitam: dum
 sollicitudo est adhuc anceps,
 et spes futuri dubia; dum
 te habeo in complexu, ô di-
 lecte fili, unicum et ulti-
 mum gaudium meum: no
 nuncius tristior la-dat aures
 meas. Pater emittebat hæc
 verba in ultimo discessu:
 ministri reportabant in au-
 lam cum defectum animo.
 At equites jam egressi erant
 portis patentibus: in primis
 Æneas et fidelis Achates:
 deinde alii principes Tro-
 jæ: ipse Pallas in mediâ
 turmâ, spectabilis chlamy-
 de.

NOTÆ.

cepisse. Præstare modò
 ani est generis. Herilus
 similitudinem Geryonis,
 conia. Dea, Herculi mater,
 ex, Euaander, supra v. 51.
 te ea militari veste, catu-
 re, v. 47. A. 3. 484. De
 is, que mane ante solis
 in cælo, unde præire so-

596. Quadrupedante putrem, &c.] Putrem,
 in pulverem facile solubilem. Quadrupedante
 sonitu: quasi numeroso quadrupedum equorum
 incessu.

597. Cæritis annem, &c.] Sylva, in litore
 maris, prope amnem exiguum, Cærelanum olim,
 nunc Vacinæ dictum: ad orientem urbis Cæritis,
 quæ est Cære, de quâ supra; v. 479. Hujus in-
 colæ Cæritæ: mediâ syllabâ brevi; vel Cære-
 tes, mediâ longâ, dicuntur, Æ. 10. 183.

Ceteri territi sunt animo : Obstupuere animis alii : sed Troius heros
sed princeps Trojanus cog- Agnovit sonitum, et Divæ promissa parentis.
novit sonum, et promissa
Deæ māt̄ris. Tunc ait : Tum memorat : Ne verò, hospes, ne quere profect
Ne autem, tu qui me exci- Quem casum portenta ferant : ego poscor
pis hospitio, ne sanè petas Hoc signum cecinit missuram Diya creatrix
à me qualem exitum prodi- Si bellum ingueret, Vulcaniaque arma per aur
gia ista prædicant ; ego Latrunculum auxilium.
vocator è cælo ad bellum. Heu quantæ miseris cædes Laurentibus instan
Dea mater monuit se daturam hoc indicium, si bel-
lum immineret ; et se alla- Quas poenas mihi, Turne, dabis ! quàm multa
turam per aërem armatu- undas
ram Vulcani manu factam Scuta virum, galeasque, et fortia corpora volves,
ad auxilium meum. Heu ! Tybri pater ! poscant acies et fœdera rumpant. 544
quàm magnæ strages im- Hæc ubi dicta dedit, solio se tollit ab alto :
mineut Laurentibus mise- Et primùm Herculeis sopitās ignibus aras
ris. O Turne, quale suppli- Excitat : hesternumq; Larem, parvosque Penates
cium persolves mihi ! O Latius impactat lectas de mōre bidentes :
pater Tyberine, quàm mul- Evandrus pariter, pariter Trojana juvenus. 545
tos clypeos, et cassides, et Posthinc ad naves graditur, sociosque revisit :
robusta cadavera impelles Quorum de numero, qui sese in bella sequanter,
inter aquas tuas ! nunc Præstantes virtute legit ; pars cætera pronā
Latini petant bellum, et vi- Fertur aqua, segnisque secundo defluit amni,
olent fœdera. Postquam Nuptia ventura Ascanio rerūque patrisque. 550
protulit hæc verba, erigit Dantur equi Laucris Tyrrhena petentibus arva
se è solio sublimi : et pri- Ducunt exsortem Æneæ, quem furva leonis
mò succendit igne Herculis Pellis obit totum præfulgens unguibus aureis.
aras ubi ignis erat ferè ex- Fanta volat parvum subito vulgata per urbem,
tinctus : et hilaris it ad Ocyis ire equites Tyrrheni ad limina regis. 555
Larem, quem ab hesternā Vota metu duplicant matres, propiusque periclo
die noverat, et ad exiguos It timor, et major Martis jam apparet imago.
Penates : iminolat juxta Tum pater Evandrus dextram complexus eunus
consuetudinem oves elec- Hæret, in expletum lacrymans, ac talia satur ;
tas : simul Evander, simul O mihi prædictos referat si Jupiter annos ! 560
juvenus Trojana. Deinde Qualis eram, cum primam aciem Præneste sub ipsa
Æneas incedit ad naves, et Equi dantur Trojanis equitibus in regionem Etruscā : adducunt
redit ad socios : è quorum neam equum extra sortem aliorum, quem tegit flava pellis leonis resplendens unguibus aureis.
numero eligit insigniores Statim rumor spargitur emissus per urbem exiguam, equites ire celeriter ad arcem regi
virtute, qui comitentur se Etrusci. Matres præ timore renovant preces, et metus accedit propè ad periculum, et jam
ad bellum : pars reliqua spes belli videtur major. Tunc pater Evander amplexus dextram Æneæ abeuntis libens
navigat pronis undis, et flens insatiabiliter, et profert talia : O utinam Jupiter reddat mihi annos elapsos : et tu
lenta descendit secundo lem efficiat, qualis eram quando juxta ipsam urbem Præneste delevi primum

NOTÆ.

537. *Laurentibus, &c.*] Latini regis populi, Æ. 7. 63. De Turno, ibid. 56. De Tybri, supra, v. 330.

540. *Fœdera rumpant.*] Nam Latinus Æneam in socium et generum admiserat, Æ. 7. 260.

542. *Herculeis, &c.*] Non mihi videntur in lucum rediisse, ubi hesternā die sacra Herculi fecerant : sed aras domesticas, in quibus ignis sopitus erat, excitasse prunis ex hesterno sacrificio asservatis : non enim ignem sacrum nisi ex sacro licebat accendere, ex Phædro, l. 4. f. 10. vel novos ignes domi accenderunt in honorem Herculis. Hesternum Larem inter-

pretor : vel qui pridie cultus ab iis fuerat, antequam decumberent : vel potius, quem Æneas, novus hospes, ab hesternā dumtaxat die noverat, et colendum suscepserat. De Laribus et Penatibus, Æ. 2. 717. De eorum cultu, Æ. 3. 177. De oribus bidentibus, Æ. 4. 57.

561. *Præneste, &c.*] Æ. 7. 578. fundatorem Prænestinae urbis appellavit Ceculum, qui erat hoc ipso bello in auxiliis Turni, proindeque firmæ adhuc ætatis. Quomodo igitur ab Evandro, nunc sene, tunc juvene, occidi potuit Herilus sub ipsa Præneste ? Nisi dicatur Præneste jam urbis formam habuisse tempore Herili, qui regnasse ibidem videtur : mox

scutorumque incendi victor acervos:

in hac Herilum dextrâ sub Tartara misi:

et cui tres animas Feronia mater,

dum dictu, dederat: terua arma movenda

et sternendus erat: cui tunc tamen omnes

et hac animas dextra, et totidem exuit armis

o nunc dulci amplexu divelleret usquam,

neque finitimus Mezentius unquam,

insultans, tot ferro sæva dedisset

stam multis vicinasse civibus urbem.

ô superi, et Divum tu maxime rector

, Arcadii quæso miserescite regis

ias audite preces. Si numina vestra

nem Pallanta mihi, si fata reservant;

us eum vivo, et venturus in unum:

patiar quævis durare laborem.

mem infandum casum, Fortuna, minaris

ô, nunc liceat crudelem abripere vitam:

aræ ambiguae, cum spes incerta futuri:

chare puer, mea sera et sola voluptas,

exu teneo: gravior ne nuntius aures

et. Hæc genitor digressu dicta supremo

lat: lauli collapsum in tecta ferebant.

adeo exierat portus equitatus apertis:

inter primos et fons Achates:

ii Trojæ procures: ipse agmine Pallas

io, chlamyde et pictis conspectus in armis.

ubi Oceani perfluit Lucifer unda,

Venus ante alios astrorum diligit ignes.

os sacrum caelo, tepebrasque resolvit.

avidæ in matris matres, oculisque sequuntur

eam nubem, et fulgentes ære catervas.

r duos, quâ proxima meta viarum

tequunt: ille clamor, et agmine facto

ipedante putrem sonitu quatit ungula cam-

ens gelidum lucus prope Cæritis annum,

uis versicoloribus. Quas Venus amat præ cæteris ignibus siderum,

radens aquis Oceanicrigit sacrum vultum in caelo, et dissipat noctem. Matres timidas

ncis, et visu sequuntur nubem pulverulentam, et turmas rutilantes: areis armis. Illi

cedunt inter vepres, quâ proximus est terminus viarum: clamor surgit, et collecto ag-

ulæ equorum feriunt pulverulentos campos strepitu quadrupedante. Est magna syl-

frigidum flumen Cæretanæ urbis,

exercitum, et victor com-

bussi congeriem clypeo-

rum, et hac manu misi ad

inferos regem Herilum: cui

nascenti genitrix Feronia

dederat tres animas, et tria

arma tractandas res terribi-

lis: occidendus erat

triplici morte: tamen hæc

arripuit illi omnes

animas, et spoliavit illum

totidem armis. Ego nunc

nullatenus distraherer à

jucundo amplexu tuo, ô fili:

nec unquam vicinus Mezen-

tius, illudens huic meo ca-

piti, intulisset ense tot cru-

deles neces, nec privasset

urbem tam multis incolis.

Sed vos Dii, et tu Jupiter

maxime rex Deorum, oro,

miserescite regis Arcadis, et

exaudite preces paternas. Si

vestra potestas si fata relin-

quunt mihi Pallanta sal-

utis, vivo visurus eum, et

rediturus in commune cum

eo: peto vitam: paratus ero

tolerare quemlibet laborem.

Si verò intentas mihi even-

tum aliquem asperum, ô

fortuna; ô janjam liceat

finire molestum vitam: dum

solicitude est adhuc anceps,

et spes futuri dubia; dum

te habeo in complexu, ô di-

lecte fili, unicum et ulti-

mum gaudium meum: ne

nuncius tristior laedat aures

meas. Pater emittebat hæc

verba in ultimo discessu:

ministri reportabant in au-

lum cum defectum animo.

At equites jam egressi erant

portis patentibus: in primis

Eneas et fidelis Achates:

deinde alii principes Tro-

jæ: ipse Pallas in mediâ

turmâ, spectabilis chlamy-

NOTÆ.

à Cæculo accepisse. Præneste modò
modò feminini est generis. Herilus
por, ad similitudinem Geryonis,
E. 7. 662. Feronia, Dea, Herili mater,
Arcadius rex, Evander, supra v. 51.
chlamyde.] De eâ militari veste, casu-
ose gown or coat, E. 3. 484. De
stellâ Veneris, quæ mane ante solis
ima videtur in caelo, unde præire so-
r, Ecl. 6. 86.

596. Quadrupedante putrem, &c.] Putrem,
in pulverem faciliè solubilem. Quadrupedante
sonitu: quasi numeroso quadrupedum equorum
incesso.

597. Cæritis annum, &c.] Sylva, in litore
maris, prope annuum exiguum, Cæretanum olim,
nunc Fucina dictum: ad orientem urbis Cæritis,
quæ est Cære, de quâ supra; v. 479. Hujus in-
colo Cærites; mediâ syllabâ brevi; vel Cære-
tes, mediâ longâ, dicuntur, E. 10. 183. De

late sacra veneratione ma-
 jorum: colles eundi circū-
 dant undequaque, et cin-
 gunt sylvam abietibus, quā
 brosis. Fauna narrat, ante
 quos Pelasgos, qui primi
 occupaverunt olivā regē-
 nem Latinam, dicavisse
 sylvam et diem *egilidum* Sy-
 vano, Deo agrorum et pec-
 cudum. Non longe hinc
 Tarcho et Tyrrhenū habebant
 castra, secuta *ab natura locorum*: et totus ex-
 ercitus *eorum* poterat jam
 aspicī *ab illis*: ex colle
 colle, et fixerat *tentoria* in
 patentibus campis. Antea
 pater, et juvenis electa *ad*
 bellum descendunt illuc, et
 fatigati reficiunt equos et
 corpora. At Venus, uba
 Dea, erat illic, portans mu-
 nera per nubes aëreas. Et
 ut eminus aspexit filium re-
 motum a frigido *divisio* in
 valle separata, albentem est
 cum talibus vestibus, et se ul-
 tro exhibuit: Ecce domus
 fabricata per artem, miram
 mei, quam tibi promiseram:
 ne deinceps, o fili, timeas
 vocare ad pugnam, sive
 Laurentes gloriosos, sive
 ferocem Turnum. Sic dixit
 Venus, et venit in amplex-
 um filii, et deposuit arma
 fulgentia sub quereu opposi-
 ta. Ille *Eneas* gaudens
 muneribus Dea, et tanto
 honore, non potest satiari,
 et mittit oculos per singu-
 las partes, et stupet: et sub-
 mit in manus et brachia, cassidem horrendam cristis, et ejicientem ignem, et gladium *crispum*
 rum et loriam rigidam aere, erumentam, amplam: *talem*, qualis est nubes caerulea, quando ac-
 cenditur radiis Solis, et resplendet procul: deinde ocreas politas electro et auro repurgato, et
 hastam, et fabricam inenarrabilem clypei. Vulcanus, non imperitus vaticiniorum, nec *inscius*
 futuri saeculi, expresserat in illo clypeo res Italas, et victorias Romanorum: *expresserat* illic to-
 tam seriem familie

NOTE.

abiete arbore, sapin, THE FIR-TREE, passim in
 Georg. De Sylvano, Ecl. 10. 24. De Pelasgiis,
 supra, v. 479.

602. Qui primi, &c.] Tamen post Siculos
 indigenas, et advenas Oenotros seu Aborigines
 venere Pelasgi: deinde Tyrrheni, postea *Ar-*
eadis, tum Trojani. Hic ordo ē Dionysio Ha-
 licarn. repetitur. *Tendebat in arvis*. Castra
 metabatur, ficebat tentoria, ut A. 2. 29. *Hic*
sæpius tendebat Achilles.

610. *Egilido*.] Ambiguam hujus vocis esse
 potestatem existimat Scaliger Poet. 1. 6. 7. et
 modò negare, ut in *cnodis*, G. 2. 78. modò au-
 gere, ut in *edurus*, G. 4. 145. Igitur *egilidus*
 modò est *tepidus*, modò *frigidus*. Cerdamus

contendit semper esse *tepidum*: afferque
 Catullo *egilidos tepores*, et Columellā *egilidum*
ter, &c. sed affirmos etiam e Virgilio *eg-*
ilidum flumen, ex Ansonio *egilidum Istrum*,
egilidum Mosellam, id est, *frigidum*: quā
 enim unquam fluvios vocavit *tepidus*? De *La-*
rentibus, A. 7. 63. De *Cytherea*, A. 1. 257.

620. *Cristis galeam*, &c.] *Cristis*, id est, per-
 nis avium, aut jubis equinis, igneo colore tinctis,
 ē cono seu apice galeæ, in modum flamma-
 rum erumpentibus, A. 3. 468. De *electro*, su-
 pra, v. 402.

625. *Clypei textum*.] Quia ē multis coriis
 aut laminis compacti erant clypei.

ÆNEIDOS LIB. VIII.

irpis ab Ascanio, pugnataque in ordine bella.
 ecerat et viridi fœtam Mavortis in antro 1630
 forubuisse lupam: geminos hinc libera circum
 pendentes pueros, et lambere matrem
 spavidos: illam tereti cervice reflexam
 uicere alternos, et corpora lingere lingua
 et procul hinc Romam, et raptas sine more Sabi-
 nas

consessu cavea magnis Circensibus actis,
 viderat: subitoque novum conjungere bellum
 mulidis, Tatibque seni, Curibusque severis.
 Et idem inter se posito certamine reges
 iuncti, Jovis ante aras, paterasque tenentes 640
 tabant: et cæsâ jungebant, fœdera porcâ.
 aud procul inde citâ Metium in diversa quadrigæ
 istulerant (at tu dictis, Albanæ, ipaueres)
 aptaque viri mendacis viscera Tullus
 er sylvam, et sparsi roabant sanguine vepres. 645
 et non Tarquiniū ejectum Porsenna iulchabat
 ccipere, ingentique urbem obsidione premebat
 neada in ferrum pro libertate ruebant.
 lum indignanti similem, similemque minanti
 spiceret: pontem auderet quod vellere Cocles,
 t fluvium vinclis innaret Clœlia raptis. 651
 Porsenna jubebat Romanos admittere Tarquiniū expulsū, et agebat urbem magnâ
 sidione. Romani currebant ad arma pro libertate. Videres illum Porsennam similem
 to, et similem minanti: idē quia Cocles audebat diruere pontem, et Clœlia trajiciebat
 catenis fractis.

orituræ ab As.
 la gesta per ora
 presserat quoque
 enixam jacere in
 cavernâ Martis; duo
 santes huic alludere pen-
 los ad mammas, et interri-
 tos sugere altricem; illam
 reflexam collo tereti ad-
 blandiri iis alternis, et for-
 mare membra eorum lin-
 guâ. Nec longè inde ap-
 posuerat Romam, et Sabi-
 nas raptas, et exemplo
 in cœtū caveæ, dum age-
 rentur magni ludi Circen-
 ses: et statim novum bel-
 lum oriri inter Romanos, et
 senem Tatiū, et Curas
 austeros. Postea iidem re-
 ges, relicto prælio, erant
 ante altaria Jovis, armati
 et ferentes pateras: et
 sanciebant inter se pacem
 iunctâ porcâ. Non longè
 hinc quadrigæ concitate in
 oppositas partes dilacera-
 bant Metium: tu verò, Al-
 banæ, claudis stare pactis:
 et Tullus per sylvam tra-
 hebat viscera hominis illi-
 us perjuri: et sentes stilla-
 bant tincti sanguine. Præ-

NOTÆ.

639. *Stirpis ab Ascanio, &c.*] De Ascanii
 stirpe, Æ. 6. 763. et sequent. De lupâ, Ro-
 mæ et Remi, Martis filiorum, altrice, Æ. 1.
 4.

635. *Raptas sine more Sabinas, &c.*] Romu-
 lus, cum, urbe conditâ, deesse suis civibus fe-
 minas videret; ludos indixit, qui *Consuales* sunt,
 inde *Circenses* dicti sunt. De iis, et caveâ,
 E. 6. 288. Ad eos cum convenissent vicini,
 raptæ ex urbe Sabinorum *Curibus*; eorum
 emine raptæ sunt à Romanis. Hinc bel-
 lum grave inter utramque gentem: quod in-
 ter Tatiū Sabinorum regem et Romulū
 eique compositum est; ea lege, ut pars Sa-
 binorum Romanam in urbem Curibus commi-
 rarent, in eâ Tatius ac Romulus regnarent,
 urbs quidem à Romulo *Roma*, populus à Cu-
 ribus *Curites* seu *Quirites* dicebantur. De Cu-
 ribus, Æ. 6. 809.

641. *Cæsâ porcâ.*] Hanc formulam jungeredi
 fœderis asserit Livius, l. 1. quam tamen Hosti-
 us Tullio tertio Romanorum rege antiquiorem
 hinc innuit. *Fœcialis*, minister sancienti
 fœderis, sic agebat: *Si prior defecerit publico*
milio, dolo malo: tu illo die, Jupiter, popu-
lum Romanum sic ferito, ut ego hunc porcum

hodie feriam. Id ubi dixit, porcum silice per-
cussit. Inde fœdus ictum dici solet.

642. *Metium in diversa, &c.*] Cum Tullus
 Hostilius, tertius Romanorum rex, Albanos
 imperio suo subdidisset; susceptoque adversus
 Etruscates bello, Metius Suffetius Albanorum
 dictator Romanos in pugnâ deservisset; Tul-
 lus victor cum duobus curribus per quadrigas
 in diversa raptis illigari ac discerpi jussit;
 Albanam urbem dirui, cives Romanam traduci.

646. *Tarquiniū, &c.*] Tarquinius Super-
 bus, rex septimus, ob sua filique scelera pul-
 sus est, Bruto et Collatino ducibus: Porsenna
 rex Etruscorum eos reducere aggressus. Jani-
 culum, partem urbis ad occidentalem Tyberis
 ripam, eidem ponte junctam Sublicio, occu-
 pavit.

650. *Cocles.*] Etruscis in orientalem urbis
 partem irrumperere parantibus: Horatius Co-
 cles, qui forte positus in statione Sublicii pon-
 tis fuerat, solus iis obstitit in ipso pontis aditu,
 dum Romani à tergo pontem interromperent.
 Quo diruto, armatus in Tyberim desiluit, et
 multis super incidentibus telis evasit calvus
 ad suos.

651. *Clœlia.*] Cum de pacis conditionibus

In supremâ parte clypei In summo custos Tarpeiae Manlius arcis
 Manlius, defensor arcis Stabat pro templo, et Capitolia celsa teneba
 Tarpeius, erat ante tem- Remulique recens horrebat regni tuonia
 plium, et servabat altum Ca- Atque hic volitans argenteus anser
 pitolium; et domus adhat Porticibus, Gallos in limine adesse canebat
 nova rigescebat paleis Ro- Galli per dumos aderant, arcemque tenebat
 muli. Et ille anser ex ar- Defensi tenebris et dono noctis opaco
 gento, volans in aureis por- Aurea cesariis olis, atque aurea vestis
 ticibus, monebat omnes Gal- Virgatis lucent sagulis: cum lactea colla
 los accedere ad portas. Aurorâ pectuntur, duo quisque Alpina corus
 Galli accedebant per sen- Gressu utiq; scutis proterea corpora longis.
 tes, et jam occupabant ar- Nic exultantes Salios, nudosq; Lupercos,
 cem, tui tenebris, et mu- Lanigerosque apices, et lapsa ancilia caelo
 nere noctis caliginosa. Il- Unumque librat manu duo gressu Alpina, fecti clypeis lor
 lis erat aurea coma, et ve- dium corpora. Inde sculpserrat Salios saltantes, et Lupercos nudos, et aculeos pi
 stimentum aureum: splen- mea, et scutula omnia e caelo.

NOTE.

agaretur, datique essent Porcennae regi puellae obides, ut exercitum à Janiculo deduceret: Claudia virgo, una ex obsidibus, frustrata lavandi praetextu custodes suos, eorum equis concessans, cum ceteris virginibus transivit Tyberim: et repetita a rege, eidemque redita, iterum ab eo propter virtutis miraculum libera dimissa est cum his obsidibus, quas voluit ipsa eligere. Hanc equestri statuâ Romani donaverunt.

652. *Tarpeia Manlius, &c.*] Anno U. C. 364. Galli Senones, Brenno duce, cum, factis ad Alliam fluvium Romanis captivâque urbe Româ, Capitolium obsiderent: et noctu in muros per precipitia adreperent: anseres, Junoni sacri, quibus in summâ fumo obsessi pepercerant, clangore suo milites excitaverunt: In Gallos repulerunt Marco Manlio duce, qui triennio ante consulatum generat. Galli deinde, post septem mensium obsidionem, pacem ingenti auri pondere cum pacti essent, à M. Camillo Dictatore superveniente cæsi sunt, et urbe pulsi. De *Tarpeia* seu *Capitolino* monte, ubi arx et templum Jovis, supra, v. 347.

654. *Remulque recens, &c.*] Casa Romuli multiplex fuit, in Palatino monte una, ut monet Dion. l. 2. altera in Capitolino: eaque ut ferebant mores temporis, stramento et paleis tecta: quæ Ovidii, Senecæ, ac Vitruvii tempore adhuc supererant, et ad monumentum prisca: frugalitatis colebatur. Ovid. Fast. 3. 163. Senec. Controv. 9. et Vitruv. l. 2. c. 1. *Recens*, dicitur ratione scripturæ, quia cum recens à Vulcano sculpta esset et ex auro efficta, videbatur fulgore suo referre rutilum quandam horrorem recentium palearum, quibus tangebatur.

659. *Aurea cesaries, &c.*] Habitus et arma Gallorum. I. *Aurea coma*: describuntur enim à Livio et aliis comæ Gallorum promissæ et rutilæ, seu flavæ. II. *Lactea colla*: candido etiam colore insignes sativæ prædicantur, unde et nomen habuisse à γάλα lac. III. *Aurea*

vestis, quam hic multi sumunt pro be Lucretius, l. 5. 672. dixit, *impubem mæra reale*. Potest tamen intelligi dexterior, cui sagula superinducta esset sagula. Fuerunt *chlamys*, *sagum*, *palud* ejusdem propè formæ vestes exterioriores, apertæ. sibi circa dextrum annexæ: sed *paludamentum* proprius torum, et longius; *sagum* et *chlamys* et brevius. Quidam volunt, *saga*, à Gallorum, habuisse manicas, et sibi vestes, sed instar tunicarum inductas, a linea ante pectus. *Virgata sagula* dicitur, virgis sive segmentis distincta viribus, et in longum variâ serie porrectis quæ aurei, à collo penduli, quos ap in usu etiam militari fuisse, patet et Torquato qui nomen hoc obtinuit et tum in pugna Gallorum ducti torqu

825. VI. *Gressu*; hastæ longiores, se exiles, quæ binæ una manu ferri *Alpina* dicuntur: vel quia è ligno Arborum. vel quia Gallorum pro circa Alpinos montes habitabant. *ta longa*, non clypei. *clypeus* enim est; *scutum* longius multo quam lati
 664. *Lanigerosque, &c.*] De *Sal* v. 285. de *Lupercis*, v. 343. Sacerdos principis flamines, pileos gestabant quorum ex fastigio virga cininebat erat filo circumligata: quod si per gestare pileum molestum dicerent caput circuibant, quod nefas esset esse capite; hinc *Flamines* dicti, q minæ; et lana illa, apex, ab apo, quæ *apo*, ligo.

Lapsa ancilia, &c.] Scuta brevina, id est, circumcisa, quod ovali signi absque angulis. Ovid. Fast. 3. 377. *cile vocat, quod ab omni parte recisum est que notis oculis, angulus omnis abest. unum. regnante Numâ, decidisse dicto; et edita vox, omnium potentissimâ*

ENEIDOS LIB. VIII.

rat: castæ dacebant sacra per urbem 665
 et matres in molibus. Hinc procal addit
 etiam sedes, alta ostia Ditis:
 erum pœnas: et te, Catilina, in
 item scopulo, Furiarumque ora tremantem:
 neque pios his dantem iura Catonem
 sed fluctu spumabant corpora cano:
 um argento clari delphines in orbem
 a verrebant cœcis, æsumque secabant.
 io classes æratas. Actia bella,
 erat: totumque instructo Marte videres
 Leucateu, auroque effulgere fractus.
 agustus agens Italos in prælia Cæsar,
 atriibus, populoque Penatibus, et magnis Diis,
 elata in puppi: geminas cui tempora flam-
 mant, patriumque aperitur vertice sidus.
 he, ventis et Dns Agrippa secundis
 agmen agens: cui, belli insignis superbum
 populo, et Penatibus, et magnis Diis, erectus in poppe sublimi: cui caput lætum
 minus flammas, et paterna stella apparet in capite. Alia parte erat Agrippa, Dile et
 plius, sublimis, impellens aciem: cui caput

NOTE.

quamdiu id in ea mansisset. Idem
 : Veturius auctor fuit, ut ejusdem
 sint plura, quibus id misceretur, ne
 celeste posset. Quod factum est,
 in sacratio Martis reposita, sub cus-
 orum: qui certis diebus efferebant
 antque per urbem, ac deinde recon-
 rid. loco citato, &c.
 lentis matres, &c.] Cum Camillus au-
 ini Delphico vovisset, bello Veienti,
 satis reperiretur: matronæ nobiles
 id ex muliebri mundo contulerunt:
 : munificentiam, is honor iis est ha-
 ilento ad sacra ludosque veherentur.
 ann circiter U. C. 362. De pienti
 amā nihil reperio
 tateas sedes, &c.] De Tartaro, Æ. 6.
 Dile, Plutone, &c. 4. 467. De ostiis
 , Æ. 6. 237.
 ilina.] L. Sergius Catilina, patriciā
 , cum his in petitione consulatus re-
 lasit; de circo consulum et senatus,
 ndā urbe, opprimendaque republica
 cum nobilissimis aliis compluribus
 rebensur a M. Tullio Cicerone tum
 be excedere coactus est; ejus socii
 u et C. Cethegus prætores in carce-
 ti sunt: ipse commissus in agro Pis-
 ignā victus et interfectus est, dicitur
 , Ciceronis collegā, anno U. C. 691.
 Q. 3. 562.

670. Catonem, &c.] Non majorem, sed ma-
 norem: siquidem Catilina et eorum tempo-
 rum hic mentionem facit, quæ propiā attigit
 minor Cato. De utroque, Æ. 6. 841. Hunc
 præfuit juri dicendo apud pios homines in
 Elysiis campis, severam virtutem: non ut cum
 irrideat, quasi hostem Julii Cæsaris, ut argu-
 tatur Cerdanus, alique.

673. Delphines, &c.] De Delphinibus, Æ. 8.
 427. De Actio promontorio Epiri, et victoriā
 ibidem ab Augusto relatā, ibid. v. 270, 280.
 De Leucate, ibidem monte et insulā, v. 274.
 De Augusto, Octaviani cognomine, Æ. 6. 792.
 De Penatibus, Æ. 2. 717. De magnis Diis, Æ.
 3. 13.

680. Tempora flammas comant.] Aliqui refe-
 runt ad galeam, cujus cornu cristas habebat
 flammivomas, ut, v. 620. Alii ad diadema ru-
 tilis gemmis hinc inde distinctum. Alii ad
 Augusti oculos, quos acres imprimis et igneos
 fuisse testatur Suetonius.

681. Patrium vertice sidus.] Stella Julii
 Cæsaris quæ, quia ejus in morte effulserat,
 pro eo habita est, idem ejus simulacris in ca-
 pite imposita, Ecl. 9. 46.

682. Agrippa.] M. Agrippa, omnium Au-
 gusti operum ac victoriam administer, præ-
 cipue Actiaco bello. Ter consul fuit, consors
 Tribunitie potestatis cum Augusto, gener ejus-
 dem, et adoptione filius. Obiit anno U. C.
 742.

radiat rostratum navali coronâ, quod est nobile monumentum victoriæ. Inde Antonius victor diversis bellis, et auxilio barbarorum, adducti secum Ægyptum, et robora Orientis, et extrema Bactra, ab usque gentibus Auroræ, et mari rubro: et proliæ æelus! nixor Ægyptia sequitur ipsum. Omnes videntur simul irumpere, et totum mare spumare cummotum remis revolutis, et rostris trifidis. Procedunt mari; diceres Cycladas erutas fluitare mari, aut excelebas montes congrredi cum montibus: tanta est moles turritarum poppium, unde homines imminant. Projicitur manu igitur in cuspâ, et spiculis volvere ferrum. Neptunia cæde rubescit. In medio regina Cleopatra revocat acies patrum sistro, et nondum spectat à tergo serpentes duos. Et portenta Deorum omnis gaperit, et latrator Anubis,

Tempora navali surgent rostrata coronâ.
Hinc ope barbarica variisque Antonius armis.
Victor ab Auroræ populis et litore rubro
Ægyptum, et robora Orientis, et ultima secum
Bactra vehit: sequiturque, nefas! Ægyptia conjux
Una omnes rueret, ac totum spumare remota
Convulsum remis rostrisq; trifidentibus æquos.
Alta petunt: pelago credas inuare revolutis
Cycladas, aut montes concurrere montibus altos.
Tantâ mole viri turritis puppibus instant.
Stant, turrita manu, telisque volvere ferrum.
Surgitur: arva novæ Neptunia cæde rubescit.
Regina in mediis patris vocat agmina sistro.
Necdum etiam geminos à tergo respicit angues.
Omni genibusq; Deum monstra, et latrator Anubis,
Projicitur manu igitur in cuspâ, et spiculis volvere ferrum.
Neptunia cæde rubescit.
In medio regina Cleopatra revocat acies patrum sistro, et nondum
spectat à tergo serpentes duos. Et portenta Deorum omnis gaperit, et latrator Anubis,

NOTE.

684. *Rostrata coronâ, &c.* Corona navalis aurea, in speciem rostrorum navalem contormata, data raro primum à Pompeio Magno M. Varroni, bellis piraticis: sex menses à Augusto M. Agrippæ bellis Siculis adversas Sextum Pompeium, quæ ille contulit et remittit ad fratrem Siculorum pugnam, anno U. C. 718, l. in l. 10. 4.

686. *Victor ab Aurorâ, &c.* M. Antonius, omnium Julii Cæsaris expeditionum socius, ejusdem in dictaturni magister equitum, consul anno U. C. 710, quo Cæsar occisus est, et deinceps triumphans cum Octaviano ad Lepidum, multatque in magistratu crudeliter egit, Brutum et Cassium conjunctis cum Octaviano copias vicit, mox ad bellum Parthicum, et administrandum orientem profectus, Parthos quidem vicit per Ventidium, qui anno 716 de illis triumphavit: sed ipse ab eisdem infectus variis cladibus, in Ægyptum recessit, cum de Cleopatra, Ægypti reginâ: quam cum oculus terrentium reginam constituere meditaretur, hostis a senatu judicatus, victus est ab Octaviano apud Actium Epiri promontorium, anno U. C. 723, sequente anno captâ ab eodem Octaviano Alexandria, ubi ipse mortem intulit Cleopatra, cum Octavianum irretire amore suo non potuisset, verita ne in triumphum duceretur, aspiciis inter ficus delitescens puncta sibi mortem accersivit. *Auroræ populi* vocat orientales. *Litus rubrum*, accolat maria rubri: quod Arabiam ad occidentem et meridiem alluit; et in sinum influens, Asiam ab Africa separat, Ægyptumque preterit ab oriente. *Bactra, orum*, urbs est præcipua Bactrianæ regionis, inter Parthum ab occidente, Indum ab oriente, Sogdianam à septentrione, Asiam a meridie. Ex his omnibus regionibus auxilia secum habuit Antonius.

687. *Rostrisque trifidentibus.* Ita legendum esse diximus, et explicavimus l. 5. 143.

688. *Cyclades.* Naves Antonii, magnitudine conspicuas, comparat cum insulis quæ sunt Cycladibus, de quibus l. 3. 74. Cum autem dicat, *multas esse, et ex eis montibus* videtur significare, quod ex istis navibus tale ac turribus tum se insignes, et præcipuas fuisse Antonicarum molem: consensunt historici. De *Neptunia* l. 1. 123.

689. *Poleo sistro.* Sistrum, verum crepularum, Ægyptiorum proprium, instar reuli quo pila per ludum impelluntur, hoc fere modo compactum erat: circa lamina in ovalem figuram inflexa destituit in manubrium, hanc lamenam tres quatuorve fidiculae, item ærea, hanc inde trajiciebant, bavis foraminibus insertæ, data ut, quoties sistrum manubrio commovebatur, fidicularum capita crebro afficerent ad lamenam alligata tumulum efferent. Sistrum et præcipua erat in sacris Isidis, Ægyptiæ Deæ, copis simulacra sistrum aliquando non præferbant. Nomen a *sis*, *quantia*. Atque quod a crepularum sonitu levem fuisse necesse est; neque satis canorum aut gravis, ut naves a prælio revocare posset. quare hoc a Virgilio dictum puto per ironiam, ut est à Propertio quoque de Cleopatrá dictum, l. 3. 9. 11.

Item, dicit magna turantem opponere Anubis,

Et Tiberiam Nilæ cogere ferre minas,

Roma, atque tutam crepulari pellere intra.

690. *Omni genibusq; Deum, &c.* Cicero de Nat. l. 3. 30. Omnes præcipua bestiarum Ægypti conat sunt. Phutarchus numerat *selem, gregem in Philius, scortibque*. Prudentius, *animæ* alii, alios. Principia tamen cornu nomina *serpens rex, ejusque uxor Isis* et *Anubis* eorum vel filius, vel miles, vel satellites: idem

in fine

contra Neptunum et Venerem, contraq; Minervam
 tenent: sævit medio in certamine Mavors
 clausis ferro, tristesque ex æthere Diræ,
 gaudens vadit Discordia pallâ,
 iam cum sanguineo sequitur Bellona flagello.
 tunc hæc cernens arcum intendebat Apollo
 super: omnis eo terrore Ægyptus, et Indi,
 annis Arabs, omnes vertebant terga Sabæi,
 ia, videbatur ventis regina vocatis
 la dare, et laxos iam iunque immittere funes.
 inter cædes, pallentem morte futurâ,
 cerat ignipotens undis et lapyge ferri:
 contra autem magno morientem corpore Nilum,
 ndentemque sinus, et tota veste vocantem
 eruleum in gremium latebrosaque flumina victos
 Cæsar, triplici invecis Romanæ triumpho
 enia Diis Italis votum immortale sacrabat,
 fama ter centum totam dentora per urbem
 le expansâ invitantem victos in sinum suum curuleum, et fluentia latebrosa. Sed Cæsar in-
 asus Romanos muros triplici triumpho, referebat Diis votum perenne, nempe trecenta tem-
 ingentia per totam urbem.

tuum, et Venerem, et ad-
 versus Minervam: Mars
 exsculptus ferro sævit in
 medio prælio, et funestæ
 Furie ex æthere, et Discordia
 incedit gaudens lacerâ pal-
 lâ, quam Bellona sequitur
 cum flagro cruentato. Acti-
 acus Apollo videns ista ten-
 debat arcum ex alto, hoc
 metu tota Ægyptus, et In-
 di, omnis Arabs, omnes Sa-
 bæi convertebant dorsum.
 Ipsa regina videbatur præ-
 bere vela ventis invocatis,
 et quamprimum laxare fu-
 nes *narium* solutos. Vulcan-
 us fecerat illam inter stra-
 ges, pallidam necesse immi-
 nante, proveli fluctibus, et
 lapyge vento: ex adverso
 autem Nilum dolentem
 magno corpore, et aperien-
 tem plexus suos, et totâ

with all his expanded and

NOTÆ.

nino capite depictus; quia vel regem fido
 stodiebat: vel venator erat; vel ejus, quasi
 indagentis, opera Isis usa est in investi-
 gatione mariti membris, a Typhone, fratre dis-
 ruptis. Vide Vossium de Idol. l. 1. 27. De Nep-
 tunc, Æ. 1. 125. De Venerem, ibid. 260. De
 iercal, Æ. 2. 31. De Martia, Marte Æ. 9.

701. Ex æthere Diræ.] Furie, de quibus, Æ.
 572. Ex æthere: tam quia volantes illic
 sculptæ erant: tum quia apud superos præ-
 rium dicuntur diræ, Æ. 3. 211.

702. Sciens Discordia pallâ.] Ut ipso habitu
 exprimat suam, quâ dividit animos, for-
 ra dirumpit, &c. De Bellonâ, Martis so-
 re, Æ. 7. 319. De Apolline, cui sacrum erat
 finem promontorium, Æ. 3. 275. De pallâ,
 illo muliebri, Æ. 1. 648.

705. Indi, &c.] Vel veri Indi Asiæ: siqui-
 a posuit Bactrianos in auxiliis Antonii.
 Ethiopes, Ægyptiis vicini, quos ab vete-
 us Indos etiam dictos esse ostendimus, G. 2.
 l. Arabes, ad orientem Ægypti. Sabæi,
 abes ad meridiem Arabiæ felicitis, G. 1.

710. Iapyge.] Vento, qui ab Apuliâ, Italia
 sine orientali parte, flat rectâ in orientem
 que in Ægyptum. Dicitur Iapyx ab ipsâ
 uliâ, quæ sic prius dicta fuit ab Iapyge,
 juxta Plinium, Dædali: juxta Libera-
 i, Lycæonis. De Nilos Ægypti fluvio, G.
 27.

714. Triplici . . . triumpho.] Cæsar Octavi-
 u, devictis Imperii sui rebus, tribus conti-
 s diebus Romæ triumphavit, anno U. C. 725.

Primo quidem die, de Salassis Alpinis populis,
 Dalmatis, Illyriis, Pannoniis: quos statim
 post oppressum Sext. Pompeium vicerat annis
 719, et 720. partim per legatos, partim per
 se ipsum; præcipue Dalmatas, quo bello vul-
 neratus fuerat. Altero die, de Cleopatrà, apud
 Actium in Epiri litore, superatâ, deque Mace-
 doniâ, anno U. C. 723. mense Septembri. Ter-
 tio de Ægypto, post necem Antonii et Cleo-
 patræ, captamque Alexandriam, subactâ, an-
 no U. C. 724. mense Sextili: unde Octavia-
 nus postea, idemque mensis, Augusti no-
 mine insigniti sunt, anno 727. Januar. mon-
 se.

715. Diis Italis votum immortale, &c.] Tre-
 centa, id est, multa templa, quæ belli tem-
 pore vocat. variis Diis deinde consecravit,
 immortalia pietatis sue monumenta. Ita
 enim Dio, l. 51. de iis quæ ab eo statim post
 triumphos edita sunt. *Ἐν τῇ δὲ ταύτῃ διαβίῃ
 τῇ τῇ Ἀθήναις, καὶ &c.* Deinde verò perfecit
 Minervæ templum . . . et curiam Juliam in
 honorem petris sui factam dedicavit: in eâq;
 collocavit simulacrum victoriæ . . . Taren-
 to adiectum, et spoliis Ægyptiis decoratum.
 Julii quoque herois sacrarium, multis in eo sus-
 pensis donariis ex prædâ Ægyptiâ decoravit.
 Melia etiam Jovi Capitolino, Junoni que et Mi-
 nervæ consecravit: cum et Senatusconsulto,
 omnia prius curia in templis suspensa orna-
 menta, tanquam contaminata, essent detracta.
 De ludis et sacrificiis publicis, ejus in hono-
 rem, et Romæ et alibi institutis, multa addit.
 De delubris, Æ. 2. 225.

Vix resonabant gaudia, et Lætitia, ludisque viæ plausuque fremebant.
 Iudis ac plausu: chorus matronarum erat in omnibus templis, et altaria in omnibus: ante altaria mactati Juvenci tegebant terram.
 Ipse Augustus sedens in niveâ portâ candidi Apollinis, considerat munera populorum et accommodat ea ad postes: nationes subactus progrediuntur longâ serie, tam diversis sermone, quam more vestitus et armis. Hic Vulcanus sculpsit nationes Nomadum, et Afros distinctos: hic Lelegas, et Caras, et Gelonos sagittis armatos. Euphrates flebat jam mitior, et Marini ulmus hominum, et Rhodanus bicornis, et Dahæ anted invicti, et Araxes impatiens pontus.

NOTÆ.

720. *Candentis liminis Phœbi.*] Templo Apollinis, quod jamdudum inchoatum in Palatio, tandem cum bibliothecâ dedicavit, anno U. C. 726. Nondum igitur perfectum erat triumphi tempore; sed poëta ob vicinitatem temporum utrumque conjungit. *Candentis Phœbi:* à candido marmore Pario insula: nam Plinius, l. 36. §. ait Augustum in Palatinâ mœne Apollinis posuisse signa, Bopali et Anthemi, Chlorum fratrum, opera perfecta: qui candido tantum ac Pario marmore utebantur.

721. *Dona recognoscit populorum, &c.*] Coronas aureas, quas victoribus Romanis Imperatoribus et sociis et vectigales provincie gratulationis ergo mittebant; non verò victæ gentes ad redimendam vitam, ut fabulatur Servius. Tales juxta Livium Quinctius Flaminius prætulit in triumphis centum quatuordecim: Scipio Asiaticus ducentas triginta quatuor: Julius Cæsar juxta Appianum bis mille octingentas viginti duas. Coronarum loco pecunia deinceps ab Imperatoribus exacta est, quod *aureum coronarium* dicebatur. Talem exegit Cæsar ab ipsâ urbe Româ, cum ex Asiâ victo Pharnace rediisset: ex Dione, l. 42. Plerumque offerebantur deinde coronæ illæ Divis, principibus Jovi Capitolino: Cæsar suas post triumphum vendidit, confectamq; inde pecuniam militibus distribuit. Octavianus, juxta Dionem, ex Italicis civitatibus noluit accipere: alias, quas à sociis accepit, postibus templorum videtur appendisse, juxta Virgilium.

724. *Hic Nomadum genus.*] Triumphos Octavianus describit, quâ in pompâ subactarum gentium captivi duces currum subsequebantur. I. *Nomades*, vel *Nomides*: Africana gens, ad occidentem Carthaginæ, quorum caput Cirta, nunc Constantine: ob pastorem vitam ita dicti à *νόμος*, *pastus*. II. *Afri distincti*: id est, vel *ignoti*, et labori saltem assueti; quia qui se ad opus parant, accingunt vestem altam: vel reverâ *Asiaticis* vestibus induti. hunc enim *Asius* habitum Afros innotuit Milphio Plauti, sic Puerum alloquens in *Pœnulo* Act.

§. ac. 2. v. 46. Tu qui senem non habes, qui in hanc venit urbem, aut quid queris? III. *Geloni*: populi vel Scythiæ, vel Thraciæ, G. l. 116. IV. *Leleges*: vagi Asiæ minoris populi, qui ab Homero ad meridiem Eolidi circa sinum Adramyttæum collocantur. ab illis cum Caribus confunduntur, aut eis ut socii permisceantur. V. *Caras*, regionem occupant Asiæ, ad meridiem Ioniæ, ad occidentem Lyciæ, ad septentrionem Doridis, ante *Aidinelli*. VI. *Marini* populi in eâ parte Belgicæ Galliæ que proxime ad Britanniam Mag nam accedit, et ad fretum quo Britannia oceanus cum Germanico committitur: ubi *extremi* dicuntur in eâ parte: horum caput fuit Terracina, Terebantur, nunc diruta, à Picardis et Artesiis confinia. De *Marinis* triumphavit Caius Carinus, eodem anno ac de quo primum triumphum duxit Octavianus. VII. *Dæ*, vel *Dæhe*: Scythicum genus dicuntur à Stephano: et à Pomponio Mela collocantur in Asiâ: non longe à Scythia, circa Oxum fluvium: inter Bactrianos, et Sogdianos: quod si ita est, fuerunt illi inter Augusti captivos cum Bactrianis Antoni tota VIII. *Euphrates*, fluvius Armeniam et Mesopotamiam alluens: de eo G. l. 6. 10. Quid apud illum gesserit Octavianus, G. 4. 561. IX. *Rhenus bicornis*, de eo Ecl. 10. 47. Hæc belli causâ trajecisse secundus Romanorum Agrippa dicitur à Dione, et triumphum hunc neglexisse, anno U. C. 717. X. *Araxes*, in Armeniæ montibus per Mediam in mare Caspium influens, plachlo primum fluxu; sed ubi in asperiora devolvit, ingenti impetu ac fragore: ut habet Pomponius Mela, l. 3. 6. De ejus pontibus ita Servius: Quem pontibus viri ex Xerxis concendere. vel cui Alexander magnus pontem fecit, quem fluminis incrementa ruperunt: quem postea Augustus ferream ponte ligavit. At de ponte quidem Alexander loquitur Isidorus, l. 13. 21.

724. *Muleiber*] *Nabonassar*, ita dictus à natando ac tempore nata terra.

ÆNEIDOS LIB. IX.

Æne
alia, per clypeum Vulcani, dona parentis
rerumque ignarus imagine gaudet,
lens humero famamque et fata nepotum.

Æneas admiratur in cly-
peo Vulcani talia munera
matris suæ: et lætatur
specie rerum quas ignorat,
proponens humero et gloriam et famam posterorum.

NOTA.

Ignarus.] Quamvis enim his imagini- rent cognoscere non poterat.
lectabatur, tamen quid illas representa-

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER IX

ARGUMENTUM.

Inquirendis auxiliis apud Arcadas ac Tuscos occupato, Turnus admonetur à Junone
videm, ut in castrensia novæ Trojæ munimenta impetum faciat. Trojanis, ex Æneæ præ-
non egredientibus ad pugnam, Turnus eorum naves, oppidi lateri admotas, parat incen-
: sed illæ, cum ex Idææ sylvæ materiâ fabricatæ olim fuissent, Idææ matris beneficio
ntur marinas in Nymphas: tum nocte imminente, circa oppidum excubiæ disponuntur.
im Trojanis, de revocando per nuncios Æneæ solliciti, dum inter se consultant, Nisus et
ulus, par nobile amicorum, ultro suscipiunt hanc provinciam: laudati ab Ascanio, dimis-
cedem Rutulorum noctu magnam faciunt: eorumque spoliis induti dum pergunt porro,
tinis equitibus obriis occiduntur: capita hastis affixa, et in castris erecta, agnoscuntur pro-
Trojanis, et ingentem in oppido luctum excitant, præsertim matris Euryali. Turnus op-
ationem mane instaurat. Ascanius Numanum insolentiùs illudentem, emissâ è muris sa-
configit. Quo successu elati Pandarus et Bilius portas recludunt, et Rutulos subeuntes
ad strage propellunt. Turnus facto impetu tandem irrumpit, sed clausis portis, hostium
itudine circumventus, paulatim recedit in eam oppidi partem quam Tyberis alluebat, et ut
armatus in flumen desiliens ad suos natatu revertitur.

Æne
UE ea diversâ penitus dum parte geruntur,
le cœlo misit Saturnia Juno

INTERPRETATIO.
Ac dum ista sunt in re-
gione longè remotâ: Juno
filia Saturni misit à cœlo
Irim

NOTA.

diversâ parte.] In Etruriâ, apud urbem Æ. 4. 700.
E 8. 479. De fride, Thaumantis filiâ,

auctus ex longo tempore
et guttur vitens sanguinis
verantem Non aliter fu-
tor inflammatur Rutuli,
consideranti muros et cas-
tra, et indignatio augebit
in ossibus doris quomodo
quirit ingressum et qua
parte via aliquam extrahat
ex aggere Trojani incli-
one, et iudicat eos in plani-
tiam. Impugnat classem
circum defensam muni-
mentis, et aquis fluvialibus,
quae latebat adnata lateri
castrorum et vocat ad in-
cendium socios gaudentes,
et ipse ardens armat ma-
num pinu flammanti Tunc
autem dant se operi. pre-
sentia Turni incitat eos,
et utramque juventus armatur
nigris facibus. Rapuerunt
fistiones à focis tecta sumi-
fera emittit ad sidera lu-
cem piceam, et ignis mis-
tam favillam. O Musae,
quis Deus abduxit à Tro-
jani incendia tam cruele-
lia? quis depulit tantas
flamas à navibus? dicite
hoc: antiqua est certitudo
hujus facti, tamen fama
eius est aeterna Tempore
quo Aeneas primum strue-
bat naves, in Idæ monte
Phrygiae, et parabat se ad
evadendum in extrema spolia
maris; ipsa Berecynthia
mater Deorum dicitur al-
benta magnam Jovem his
verbis Olli, cuncte ma-
tri precanti, quod dilecta
tuater tu petis à te post-
colum subactam. Sylva pi-
nea chara per multos annos
fuit mihi, lucus in supremo
vertice, umbrosis piceis u-
patus et truncis acerris. quoniam in hoc loco interebat sacrificia. Ego sum concessi has arces
Trojano juveni, quando indigebat navibus nunc metus auxilium habet me sollicitam. Expulsi
timores meos, et perantille matrem hoc posse precibus suis ne naves illa deficiant, fractum est
navigatione aut vi ventorum: proxit ipsa, casu natus esse in montibus nostris. Filius, qui vult
astra mundi, respondet illi ex adverso. O mater! quod veris fato, aut quid petis his verbis? an
naves fabricate manu mortali obtinebunt jus immortalitatis? et Aeneas securus adibat portu-
la delia? cui Deo concessa est tanta facultas? ego potius quondam, postquam functa in por-
culis attigerint terminos et portus Italos.

Ex longo rabies, et siccae sanguinis fauces.
Haud aliter Rutuli nuros et castra tuenti
Iguescunt, et doris dolor ossibus ardet.
Qua tenet ratione editus; et quae in clausos.
Exequi Teucros vallo, atque cuncta per equos.
Classem, quae lateri castrorum adnata latebat.
Aggeribus septam circum et fluvialibus undis.
Invadit: septemque incendia poscit evante.
Atque, in pinu flammanti fervens, ignem.
Tum vero incumbunt: urget praesentia Turni,
Atque omnis facilis pubes accingitur aris.
Dissipare focos, piceam fore fumida lucem.
Tecta, et commixtam Vulcanus ab astra favillam.
Quis Deus, o Musae, tam saeva incendia Teucris
Avertit? tantos ratibus quis depulit ignes?
Dicite: prius fides facta, sed lupa perempta.
Tempore quo primum Phrygiae montibus Idæ
Aeneas classem, et pelagi petere idem parabat:
Ipsa Deum fertur genitrix Berecynthia magnam
Vocibus his affata Jovem: Da, nate, petenti;
Quod tua clara parens domito te poscit Olympo.
Pinea sylva mihi multos ducta per annos,
Lucus in hoc fuit summa, quo sacra ferebant,
Nigranti pice trabibusque obscurus acerris.
Hæc ego Dardanio juveni, cum clavis ereret,
Læta dedi: nunc sollicitam timor anxius urget.
Solve metus, atque hoc precibus sine posse parat.
Ne cursu quassante lillo, neque turbine venti
Vincantur, proxit nostris in montibus ortas.
Filius nunc contra, terque quædam sidera mundi:
O genitrix, quo fato, o quid aut quid petis ista?
Mortaline manu facta immortale carum
Fas habeant? certumque incerta pericula luctus
Aeneas? cui tanta Deo permissa potestas?
Imo, ubi defluente finem portusque tenebunt
Trojano juveni, quando indigebat navibus nunc metus auxilium habet me sollicitam. Expulsi
timores meos, et perantille matrem hoc posse precibus suis ne naves illa deficiant, fractum est
navigatione aut vi ventorum: proxit ipsa, casu natus esse in montibus nostris. Filius, qui vult
astra mundi, respondet illi ex adverso. O mater! quod veris fato, aut quid petis his verbis? an
naves fabricate manu mortali obtinebunt jus immortalitatis? et Aeneas securus adibat portu-
la delia? cui Deo concessa est tanta facultas? ego potius quondam, postquam functa in por-
culis attigerint terminos et portus Italos.

NOTÆ.

68. In æquor.] In campum, Æ. 2. 780.

70. Aggeribus, &c.] Situm describit novæ
Trojæ, Æn. 7. 157. De aggere, infra, ver.
142.

75. Focos.] Quos excitaverant, ad accen-
das arborum pinguis naturam; quales sunt pi-
neæ, tecta, Eclog. 7. 49. Tamen in da pro qua-
libet facie sumi potest. De Vulcanus pro igne,
G. 1. 296.

79. Prius fides, sed, &c.] Etiam factum est
veterinatem multis inhocurum sit; fama ho-
men ejus non perit, sed vigeat semper. De
Idæ, Troadis monte, Æn. 2. 801. De nomine
Æneæ, indeque structis ad fugam, Æn. 3. 4. De
Berecynthia, Cybele, Æ. 6. 784. De arce, pro
montis cacumine G. 4. 461. Picea, arbor mi-
sera ferens, G. 2. 257. Trabes acerræ, ex ve-
re arbor, stable, MAPLE.

s; olim quæcunque evaserit undis,
 amq; dum in Laurentia vixerit arva;
 et eripiam, magnique jubebo
 Deas: qualis Nereia Doto
 præsecant spumantem pectore pontum.
 idque ratum. Stetit per lumina fratris,
 torrentes atraque voragine ripas,
 et totum natu tremefecit. Olli aliquid
 promissa dies, et tempora Parcae
 complerant: cum Turni injuria matrem
 ita sacris fatibus depelleret, ut
 a lux oculis effluisset, et ingens
 Aurora cælum transcurrere nimbis,
 et Turni vox horrenda per auras
 et Troium Rutulorumque agmina complet:
 mea, Teucris, defendere naves
 manus: maria aut exurere Turno
 eras dabitur pinus: Vos he soluta,
 pelagi: gentrix jubet. Et sua quæque
 puppes abrumunt vincula ripæ:
 neque modo delictis æquora rostris
 int. Hinc virginem (mirabile monstrum)
 se totidem facies, pontoque feruntur; 121
 et æratæ elegerant ad litora prole.
 tre animis Rutuli: contreritus ipse
 Messapus equis: cunctæque et ætonis
 matris exoratae. Tyberinus ab alto.
 audaci cessit nuncia Turno.
 imos tollit dictis, atque increpat ultrò:
 hac monstra petunt: his Jupiter ipse
 prolupe eripuit, non celsi, nec ignis
 it Rutulos. Ergo maria invia Teucris, 130
 illa fugæ: rerum pars altera adempta est:
 tem in manibus nostris: tot millia gentes
 aut itale. Nil me fatalia terrent,
 et territus est equis commotus. Rutuli quoque Tyberinus sistit raucum immurmurans,
 non à mari. Non tamē repressa est confiden in Turni audacia. Ultrò excitat verbis
 rum, et ultrò eos objurgat. Hæc prodigia spectant Trojano. ipse Jupiter aufert
 in consuetum: naves non expectant arma nec incendia Rutulorum. Itaque mare
 arabile est Trojanis, nec ulla spes fugiendi superat ipais: pars altera mundi abducta
 era verò est in potestate nostrâ: tam multa sunt millia nationum Italarum quæ im-
 pium. Nullatenus terrent me fatalia

quæcunque evaserit fluctus, et tulerit principem
 Trojanum ad campos Laurentos: Avic auferam speciem mortalem, et imperabo hæc esse Deas vasti maris, qualis Doto filia Nerei, et Galatea secindunt pectore mare spumoso. Sic locutus erat, et id voluit esse certum, per fluvios fratris inferni, per ripas fluentes vice et pice vortice: et totum natu tremefecit. Ergo promissa dies advenerat, et Parcae consummaverant tempus constitutum quando impugnavit Turni movit matrem Berecynthiam, ut averteret faces a navibus sibi sacris. Tunc primam novam læmam illuxit oculis Trojanorum, et magna vides viam est ab oriente trajicere cælum, et simul chori idem: deinde vox terribilis emittitur per aërem, et implet turmas Trojanorum ac Rutulorum: O Trojani, ne properate lueri mea naves, et ne armata movent sedras: prius peragite Turni, et ceteros mare, quæ sunt mihi dicatas. Vos ite libera, ite Nymphæ maria: mater Deorum id imperat. Et statim singulæ naves abocidunt suos fœnes è litoribus. et mox delphinorum mersis rostris querunt profundum mare. Deinde (prodigium admirabile) referunt se totidem vultus puellares, et currant mari; quot æratæ naves antea hæserant ad litora. Rutuli animo horruerunt:

NOTÆ.

vici, &c.] Æ. 7. 54. Dardanium du-
 235. Laurentia arva, Æ. 7. 63.
 en: Nymphæ marine, Nerei filie:
 De Styge fluvio, et cur Nil per Sty-
 leant, G. 3. 551. De Olympo, Ecl.
 Parcis, Æ. 1. 22.
 igitur chori.] Corybætes, Curetes,
 tales ministri: qui cymbalis æreis
 circa Cybele: perstrebebant, Æ.

114. Ne trepidate.] Vox illa non semper
 metum solum significat; sed festinationem ac
 tumultuationem; ut patet ex G. 4. 60. De
 Delphinibus, Æ. 6. 504. De proris navium ar-
 tu, Æ. 5. 143. De Tyberino, Deo fluvii, Æ. 8.
 31.
 130. Rutulos.] Æ. 7. 794. De Teucris, Æ.
 1. 235.
 131. Rerum pars altera.] Inferioris orbis,
 qui ex aqua et terrâ conglobatur.

oracula Deorum, si Trojani prædicant aliqua per se: satisfactum est satis et Veneri, ex quo Trojani attigerunt agros fecundam Italiam: sunt quoque mihi fata mea adversus illa, nempe evertere bello gentem impiam, a quidem erepta est mihi sponsa. Nec ista indignatio movet solos filios Atræi, aut licitum est solis Mycenæ sumere arma. At nonne satis est iam semel perisse? satis esset, non adhuc omnino abhorrentibus à muliebri genere, peccasse prius. Illi, quibus hæc tutela aggeris interjecti, et fossam nos remorantes, quæ parum distermittant eos à morte, augent audaciam: nonne viderunt muros Trojæ, structos manu Neptunî, collabi in flammam? at vos, ô selecti socii dicite: Quis parat evertere ferro vallum, et quis impugnat mecum castra timida? non est opus mihi contra Trojanos armis Vulcani, non mille navibus, statim adjungant se illis omnes Tusci socios. ne metuant noctem, et ignavum furtum Palladii, occulis custodibus supremis arcis nec occultabimur in obscuro utero equi. Ratum est cingere muros iguibus palam de die. Faciam ne existiment sibi negotium esse cum juventute Pelasgæ et Achivæ, quos Hector protraxit usque ad decimum annum. Jam verò, siquidem optima pars diei lapsa est: quod restat, ô viri, celeriter inchoatâ, reficite hilares corpora, et parati expectate prælum. Interim committite Messapo cura collocandi ad portas stationes vigilum, et circumdandi munimenta. Quatuordecim Rutuli electi sunt qui observent muros cum militibus:

At Achid.
Si qua Phryges præ se jactant, responsa Deorum
Satis Venusque datum, tetigere quod arva
Fertur Ausoniæ Troes: sunt et mea contra
Fata mihi, ferro sceleratam excindere gentem,
Conjuge præcepta. Nec solus tangit Atreidæ
Iste dolor, solus ne flet capere arma Mycenis.
Sed periisse semel satis est: peccare fuisset
Ante satis, penitus modò non genus omne perire
Fœmineum. Quibus hæc mediæ fiducia valli,
Fossarumque mura, læti discrimina parva
Datis animis: an non viderunt mœnia Trojæ,
Neptunî fabricata manu considerare in ignes?
Sed vos, ô lecti: Ferro quis scindere vallum
Apparat, et mecum invadit trepidum castra?
Non armis mihi Vulcani, non mille navibus
Est opus in Tencros: addant se propius omnes
Etrusci socios, tenebræ et inertia noctis.
Palladii, cæsis summæ custodibus arcis,
Ne videntur; nec equi cæcâ condemur in alvo.
Luce palam certum est igni circumdare muros.
Haud solum Danaïs rem laxo et pube Pelasgi
Bos pudent, decimum quos distulit, Hector in
num.
Nunc adeo, melior quoniam pars acta diei:
Quod superest, læti benè gestis corpora reficite
Procurate, viri; et pugnum sperare parati.
Interea vigilum excubiis obidere portas
Cura datur Messapo, cingere cingere humis.
Bis septem Rutuli, muros qui milite servent,

NOTE.

134. *Phryges.*] Trojani, qui per contemp-
tum ac appellabantur, ob Phrygum molli-
tiam, *Æ.* 1. 281.

138. *Atrides.*] Atræi, Mycenarum regis, fi-
lios: *Agamemnonem*, *Æ.* 3. 64. et *Menelaum*, *Æ.*
2. 264. Qui ob raptam à Paride Trojano He-
lenam, Menelai conjugem, Græciam univer-
sam in Trojanos concitârunt. De Mycenis,
Peloponnesi urbe, *Æ.* 1. 284.

140. *Sed periisse semel, &c.*] Concisa admo-
dum sententia, ideoque subtilis cura: quæ jux-
ta tractatam interpretationem sic fusiùs ex-
plicari potest. Nonne sufficit ipsis jam semel
periisse propter amorem seminarum? certe qui-
cunque alii nondum odissent penitus omne ge-
nus fœmineum; iis satis fuisset peccare pri-
us: id est, satis esset peccasse prius sive, satis
esset memoria prioris peccati et poenæ, ut ab
amore seminarum averterentur: non iterum
idem peccarent, et novam sibi perniciem ac-
ciderent.

142. *Valli.*] Dicitur vallum et vallus. Val-
lum, munimentum est. ex aggestâ terrâ, quæ
propriè agger dicitur; et vallibus, sive palis,
qui propriè dicuntur calli quibus terra ag-
gesta cohibetur. De Trojæ muris à Neptuno fo-
bricatis, *Æ.* 2. 610.

148. *Armis Vulcani.*] Non videtur dicere; et
se non egere armis à Vulcano fabricatis, quæ
Achilles habuit, *Æ.* 8. 383. nec se munus
proprio esse, quem habuit ipse Turnus, à Vul-
cano item confectum, *Æ.* 12. 90. De militi co-
rinthio, Græcorum ad Trojam, *Æ.* 2. 198. De
Etruræ, *Æ.* 3. 479. De nocturna furto Palladii
Trojani, facto ab Ulyssæ et Diomede, *Æ.* 3.
166. De equo Trojano, et Græcis eo inclis-
is, *Æ.* 2. 260. De Danaïs, *Æ.* 1. 30. De Pelasgi
Thessalis, *ibid.* v. 624. De Hectore, Priam
filio, *ibid.* v. 492.

ast illos centeni quemque sequuntur,
si cristis juvenes auroque corusci.

variantque vices, fusique per herbam
in vino, et vertunt crateras athenos.
ut ignes: noctem custodia dach
ent ludo.

per è vallo prospectant Trojæ, et armis
eunt: necnon trepidi formidine portas
pontesq; et propugnacula jungunt: 170
runt. Instant Mnestheus acerq; Sereatus:

ater Æneus, si quando adversa vocarent,
in juvenum et rerum dedit esse magistros.

multos legio sortita periculum,
exercetq; vices, quod cultu; luendum est.

ut portæ custos, acerrimis armis,
ides; comitem Æneæ quem miscrat Ida

la, iaculo celerem, levibusque sagittis:
et comit Euryalus, quò pulchrior alter

it Aspadum, Trojana nec induit arma; 180
er prima juvenum intonsa juvente.

or unus erat pariterque in bella ruebant:
noque communi portam statione tenebant.

it: Dii-ne hunc ardorem mentibus addunt,
e? an sit cultu; Deus si dira cupido.

ignam, ut aliquid jamdudum
magnum

gitat mihi; nec placidâ contenta quiete est
quæ Rutulos habeat fiducia rerum:

a rara micant: somno vinoque soluti
ere: silent late loca. Percipe, porro

pbitem, et quæ, nunc, animi sententia iungat.
acciri omnes, populusque, patresque,

ut: mittique viros, qui certa reportent
quæ posco, promittunt: (nam mihi facti

micantque Deus: tandem animus suggeret mihi aggredi, aut certamen, aut aliquid mag-
e contentus est hoc oculo tranquillo. Vides, quæ confidentia rerum occupat Rutulos:

resplendunt jacuerunt labefacti somno et vino: loca omnia undique silent. Adverte
d mediter, et quod consilium subornatur animo meo. Vocari Æneam et miti homines, qui referant certa de eo. Si pollicentur se daturos
in peto (unum gloria facti subest mihi)

illos vero singulos sequun-
tur centum juvenes purpu-
rati cristis et fulgentes au-
ro. Divagantur, et succo-
dunt sibi invicem, et pro-
jecti in gramina vacant
computationi, et exhausti
vni pocula ærea. Mœant
ignes, vigiles transigunt
noctem in somnum ludendo.

Trojani prospectant ista de-
super ex aggeribus, et ser-
vant armis summam partes
murorum: præterea pavali
actu circumaspiciunt por-
tas, et firmant pontes ac
propugnacula: habent ar-
ma expedita. Urgent Mnes-
theus et ardens Sereatus:
quos pater Æneus, si res
adversæ aliquando id exi-
gerent, jusserrat esse mode-
ratos juvenum et admini-
istros rerum. Quodlibet ag-
men, per sortem exponens
se periculo, exultat per
muros, et varias vices, ac-
cundum id quod unicuique
contigit servandum. Nisi,

174
filius Hyrtaci, ardentissi-
mus in bello, quem Iphie ve-
natrici dederat Æneæ co-
mitem, promptum iaculo et
sagittis levibus, erat custos
portæ: properat Eurya-
lus, quò pulchrior Alius Troja-
norum formosior fuit, nec
tulit arma Trojana; puer
æneæ vultum imberbem
primâ juventute. Frat illis
amor mutuos, et simul sole-
bant currere ad pagnam;
tunc etiam servabant por-
tam communibus excubiis.

180
hunc quis. Euryalus
Da illustrant animis hunc
ardorem? an sua cupido ar-

185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285
290
295
300
305
310
315
320
325
330
335
340
345
350
355
360
365
370
375
380
385
390
395
400
405
410
415
420
425
430
435
440
445
450
455
460
465
470
475
480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

191. Quid dubitem? Quid mediter, quid do-
liberem facere; omnia enim deliberatio cum
dubitatione conjuncta est.

194. Si tibi, quæ posco, promittunt? Hic tor-
quent se interpretes levi de causâ. Seneca est:
Si tibi tribuant mercedem, quam non petitarus,
idque ait, ex amicorum ingenio, qui sibi unde
periculosa, amicis commoda querunt. Hoc
manifestum est ex iis quæ sequuntur: non
mihi facti fama sal est. Opponit enim totum

NOTE.

riteras.] De his poculis, Eccl. 3. 68.
pontes et propugnacula.] Pontes et sca-
le turres et munimenta inter se com-
tur, ut possent obocasi discurrere. De
3. 2. 279.

la Venatrix.] Vel mater Nisi nomine
mons Ida, Æ. 2. 811. quæ dicitur re-
dia venatoribus frequens. ut G. 3. 44.

Epidaurus equorum.

rimâ juventâ.] Lanugine, quæ primâ
u indicium est.

n sua cuique, &c.] An verò unusquis-

que, id quod valdè vult, divino impulsu se sibi
fugit velle?

191. Quid dubitem? Quid mediter, quid do-
liberem facere; omnia enim deliberatio cum
dubitatione conjuncta est.

194. Si tibi, quæ posco, promittunt? Hic tor-
quent se interpretes levi de causâ. Seneca est:
Si tibi tribuant mercedem, quam non petitarus,
idque ait, ex amicorum ingenio, qui sibi unde
periculosa, amicis commoda querunt. Hoc
manifestum est ex iis quæ sequuntur: non
mihi facti fama sal est. Opponit enim totum

videor posse invenire juxta
illam collem iter ad urbem
et munimenta Pallantea. Eu-
ryalus stupefactus est, per-
citus magnâ cupiditate glo-
riæ talis: simul alloquitur
serventem amicum hæc ver-
bis: An ergo, Nise, reus
me admittere socium in
tantis rebus? an dimittam
te solum in tantum pericu-
lum? Opheltes pater meus
assuetus armis, non sic in-
stitut me, educatum inter
motus Græcorum et bella
Trojæ; nec feci tecum talia,
ex quo sequor generosum
Æneam et fortunam ulti-
mam. Est, sanè, est ag-
nus hic meus negligens vi-
tu; et qui potest istam glo-
riam, ad quam aspiras, be-
nè comparari dispendio vi-
tæ. Nisus respondet ad ista:
Sanè nihil tale timebam de
te, nec licebat timere: non
timeo: sic magnus Jupiter,
aut quisquis Deus conside-
rat justis oculis hæc nostra,
rudorat me tibi victorem,
ut tunc dico. At si aliqua
(cujusmodi prævidet pluri-
ma in tali periculo) ali-
qua, aut fortuna, aut Deus,
deducat me in aliquam ca-
lamitatem: optarem te res-
tare, tua vitæ dignior es
vita. Sit aliquis qui de mo-
re committat terræ me, sub-
ductum è prælio, aut re-
demptum pecuniâ. aut, si
aliqua fortuna id prohibeat,
sit aliquis, qui persolvat mi-
hi absenti iusta, et ornent
me tumulo. Ne verò sim
auctor tanti luctus infelici
matri suæ: que audax è
pluribus matribus sola se-
quitur te, Æ puer; nec curat urbem magni Atridis. Ille vero respondet: Frustrâ colligis filii
pretextus: nec minus consilium jam mutatum movetur loco suo. properemus. Simul equi
refecti escubitores: illi succedunt, et tuentur portas ordine suo. Ipse Euryalus relictis cly-
peis, iucedit comes Niso, et adjuvat regem. Animalia reliqua per omnes regiones salubri
somno curas et animos immemores laborum. Primi duces Trojanorum et juvenes lecti habent
deliberationem de maximis negotiis regni. quid agerent, aut quis jam iret nuncius ad Æneam.
Stant nixi longis hastis, et tenentes clypeos,

NOTE.

commodis. De Pallanteâ urbe, Evandri re-
gi, Æ. 6. 51.

202. Argolicum.] Græcorum, ab urbe Argis,
Æ. 1. 284.

207. De te nil tale timebam.] Nil tale de te ti-
mebam, quale suspicaris: nempe ne timidus
erans, cum inter bella natus et educatus sis,
hæc.

213. Raptum pugna, &c.] Sic Antigone
cadaver Polyneis fratris è pugna campo clam
eripuit. Et Priamus cadaver Hectoris filii

magnis muneribus ab Achille redemit ad in-
pulturam.

215. Absenti ferat, &c.] Si cadaver non
haberi non possit, saltem honorarium illi
sepulchrum struat. Æ. 3. 304. inferatq; sepul-
chro dona, que ideo inferiæ dicuntur: equum
lac, mel, vinum, sanguinem, et aliquando e-
tiam exsector capillos, Æ. 3. 62.

219. Mœnia Atridis.] Urbem apud Siclos
consilium Trojanis mulieribus, et regi Siclo
Aestæ commendatam, Æ. 5. 763.

um et campi medio. Tum Nisus, et una
is, confestim alacres admittier orant:
ignam, pretiumque moræ fore. Primus Iulus
trepidos, ac Nisum dicere iussit.

c Hyrtacides: Audite ô mentibus æquis
e: néve hæc nostris spectentur ab annis,
imus. Rutuli somno vinoque sepulti

ele: locum insidijs conspeximus ipsi,
et in bivio portæ, quæ proxima ponto.
aterque ad sidera fumus

Si fortuna permittitis uti:
in Ænean ad mœnia Pallantea,

cum spoliis, ingenti cæde peractâ,
ernetis. Nec nos via fallit euntes.

obscuris primam sub vallibus urbem
assiduo, et totum cognovimus amnem.

gravis atque animi maturus Alethes:
hi, quorum semper sub numine Troja est,

nen omni Teucros delere paratis.
les animos juvenum et tam certa tulistis

. Sic memorans, humeros dextrasque tenebat
m, et vultum lacrymis atque ora rigabat.

bis, quæ digna, viri, pro talibus ausis
posse reat solvi? pulcherrima primum

esque dabunt vestri: tum cætera reddet
pius Æneas, atque integer ævi

s, meriti tanti non impemor unquam
po vos, cuius salus genitore reducta

Ascapius, per magnos, Nise, Penates,
que Larem, et canæ penetralia Vestæ,

quæcunque mihi fortuna fidesque est
is dono gremiis: revocate parentem,

consuetum; nihil illo triste recepto
bo argento perfecta atque aspera signis

devicti genitor quæ cepit Arisbâ:
ita terribet reliquam: et Ascenius adhuc vicens ætate, nunquam futurus immemor

i. Ego verò, addit Ascenius, cuius unica salus est in patre revocato, vos precor, ô
nagnos Penates, et per Larem Assaraci, et per adyta candidæ Vestæ: quæcunque

licitas et fiducia, hanc depono in sinus vestros: revocate patrem meum, reddite mihi
n ejus: nihil funestum erit illo recuperato. Donabo vobis duo pocula capitata ar-

sculpta signis, quæ pater cepit captâ Arisbâ:

in medio castrorum et cam-
pi. Tunc subito Nisus et
Iulus simul rogant ad-
mitti: rem esse magnam, et
fore utilitatem in morâ. Iu-
lus primus excepit festinan-
tes, et imperavit Nisum lo-
qui. Tunc sic ait filius
Hyrtaci: O Trojani, audite
animis benevolis: et ne
ista, quæ proponimus, æs-
timentur ex ætate nostrâ.
Rutuli, obruti somno et vi-
no siluerunt: vidimus ipsi
locum occultæ fugæ, qui
proximus est juxta bivium
portæ, quæ vicina est mari.
Ignes rari, et niger fumus
tollitur ad astra. Si sinatis
nos uti hâc fortunâ: vide-
bitis Æneam, quæsitum à
nobis ad urbem Pallanteam,
hic præsentem fore cum
spoliis, patratâ magnâ stra-
ge. Nec via illa nos deci-
piet euntes: consideravi-
mus frequenti venatione
vicinam illam urbem inter
valles opacas, et explora-
vimus totum fluvium. Tunc
Alethes gravis ætate et
prudens mente ait: O Dii
patril, quorum sub potesta-
te Troja est, non tamen
vultis evertere penitus Tro-
janos, quandoquidem de-
distis illis tales animos ju-
venum; et tam firma corda.
Sic loquens, ampletebatur
manus et humeros utrius-
que, et irrorabat os et fa-
ciem lacrimis. O viri, quam
mercedem, quam dignam
mercedem putem posse re-
tribui vobis pro talibus
cæptis? primò Dii et virtus
vestra reddent vobis pul-
cherrimam: deinde pius

NOTÆ.

tiunque moræ fore.] Se quidem in-
e consilia, quæ tum habebantur,
am afferre: sed utilitatem aliquam
esse futuram.

pidos.] Festinantes, suprâ, v. 114. De
. 7. 794. De Pallante urbe, Æ. 8. 51.
imam sub vallibus urbem.] Vicinas
antæ valles, qui primi sunt urbis
tus: urbs enim ipsa erat in monte.
s, Æ. 1. 236.

i moresque, &c.] Nam virtus et rectè

factorum conscientia sibi ipsa præmium est,
Æ. 1. 603.

258. Penates, Assaracique, &c.] Penates et
Lar, Dii domestici. Vesta, Dea igni inextinc-
to præsident. Assaracus familiæ caput, Trois
filius; Æneæ proavus, Æ. 1. 284. Hunc ver-
sum jam explanavimus, Æ. 5. 744.

264. Arisbâ.] Urbe Troadis, à Trojanis ex
pugnata paulò ante bellum Græcum, circa
Abydum et Lampsacum, Propontidem versâ,
ex Strabone, lib. 13.

et duos tripodas, duo magna talenta auri magnam craterem, quem Dido Sidonia dedit mihi. Si autem acciderit mihi victori domare Italiam, et consequi regnum, et trahere sortem spoliatorum: vidisti, quo equo et quibus in armis Turnus ibat aurtus? ego eximam e sortitione illum eundem clypeum, et cristas rubras, quae jam nunc est tua merces, o Nive. Insuper pater meus donavit duodecim electa corpora matrum captivarum, et captivos totidem et iis omnibus arma propria: praeterea, quicquid agrorum possidet ipse rex Latinus. Te autem, o venerande juvenis, cui aetas mea succedit spatio vicinior, jam exipio te toto sivo, et adjungo socium in omnes eventus. Nullus homo acquiratur meis rebus sine te, siue faciam pacem, siue bella: committam tibi supremam curam agendi, et dicendi. Adquem Euryalus respondet talia: Me nulla dies ostendet degenerem a tam audacibus corpora: tantummodò contingat mihi sors prospera, non funesta. At peto à te rem unam magis quam cetera munera. Est mihi mater ex antiqua stirpe Priami, quam, nec Trojana tellus, nec urbs regis Aecae, impedivit infelicem, quod miror aliter mecum. Ego desero nunc illam, lasciam huius discriminis quaecumque est, et insalutam: testor noctem et dexteram tuam, quod non possum tolerare fetus matris. Sed tu, precor, solare exentem, et subvehi derelictam: permitte me exportare hinc hanc apem de te: curram audacior in omnia pericula. Trojani commotis mentibus effunderunt lacrymas; poenteris formosus Aecanius, et sperimen charitatis erga parentes percussit ejus animum. Deinde ita loquitur: Proscullo omnia digna magnis tuis inceptis. quippe illa mihi erit mater, et omnis Creusae tantummodò deerit: nec levis favor debetur ipsi, quod pepererit talem filium. quicunque eventus sequitur hoc factura. Juro per hoc caput meum, per quod pater meus consuevit jurare

NOTE.

265. Tripodas, &c.] De iis et eorum usu apud antiquos, A. 5. 110. De talentis aureis, A. 5. 112. De cratere, Ecl. 5. 68. De Sidonia Didone, A. 1. 446.

274. Id campi quod, &c.] Non totum quidem Latini regnum, sed agros qui erant in privatis Latini bonis quales, honoris causâ, respublica regibus dabit. Sic agrum deinde habuit Turnus superbus Romae in campo Martio.

283. Haec advenas.] Ita reponimus ex Hein-

nio; sensu facili. cum antea legeretur, ad advenas; nullo, aut perquam obscuro sensu. De urbe Aecae, in Sicilia, A. 5. 755.

287. Creusae.] Matris Aecani, de qua, E. 2. 77.

310. Per quod pater, &c.] Caput intelligitur, quid ut sibi charissimum attestari solent Aeneas autem, id est, vel utrum, Troja, cum Aeneas puer esset: vel priusquam abiret ad Eandrum. Caput enim quasi sacrum reverentiam veteres; unde per illud jurabant.

polliceor reduci, rebusque secundis
 in matrice tuæ generique manu
 acrymans; humero simul exiit ense
 mira quem fecerat arte Lycæon
 atque habilem vaginâ abstraxat eburnâ. 305
 Mnestheus pellem, horrentisq; reolis
 paleam fidus percutat Alethes.
 atque incedunt, quos omnis euntes
 in manus ad portas juvenumque senumque
 lar votis: necnon et pulcher Iulus, 310
 os animumque patris curamque virilem,
 tri portanda dabit inhiatataz sed aure
 scelerat, et iuribus irrita donant.
 superant hostes, innotescit per amuram
 amica petunt: multis tamen alio iur
 assem vino somnoque per herbam 315
 a vident: arreptos litore curras,
 rotasque, viros: simul arma jacere,
 Hyrtarides sic ore locutus:
 videndum dextra: nunc ipse vocat res.
 tu, ne qua manus te alioque possit
 possit, custodi et consule longa 320
 vasta domi, et lato te limite ducant.
 rent vocemq; premit: simul ense superbum
 em aggredditur qui fortè tapetibus alio
 toto prope pectore rotarum: 325
 et regi Turno gratissimus augur
 agurio potuit depellere pestem
 à famulos temerè inter tela facientes
 imque Remi premit, aurigamque sub ipis 330
 ferroque secat pendente colla.
 ut ipse autem domino truncumq; relinquit
 singultantem, atro repellecta cruore
 iq; madent: necnon Lamyrumq; Lamumq;
 in Serranum, illa qui plurima nocte 335

endem illa quam promitto tibi redeunt et post rem feliciter gerant: eadem illa servabuntur tui matri et familibus. Sic dixit plene: et simul extrahit ex humeris gladium auratum, quem Lycæon Gnossius fecerat mirâ industriâ, et incluserat accommodum in vaginâ eburnâ. Mnestheus dunt Niso velut et spoliis hispidi leonis. Fideles Alethes unat eum cu cassidem. Continuo progreditur pectore quo ab armis quibus in periculis juvenum et senum conitatur votis. Iam ad portas: preterea filium formosum Ascanium, per se ferens animum et solitudinem virilem ante statem, dabit ipis mandata plurima perferenda ad patrem. sed venti dissipant omnia, et spargunt illa inania per nubes. Egrosi transiunt fossas, et per tenebras noctis tendunt ad castra hostilia prius tamen futuri exitio plurimis. Aspiciunt corpora projecta promiscue inter gramina per somnum et viam: curras erectos in litore, homines inter habenas et rotas: arma simul jacere, simul vincta. Filius Hyrtaci primus sic ore dixit: Euryale, testandum est aliquid mori: jam res ipse nos invitat. Iter nostrum ad per hanc partem. tu observa, ne ulla turba possit assurgere contra nos à tergo, et provide procul. Ego vasto bo lata loca, et ducam te per spatiosam viam. Iste

in Gnossius.] Artifex nobilis ex in Cretâ insulâ: ubi artem singularem habebat, Æ. 3. 104. *dux irrita*] Invenit ipsos esse motum ad Æneam perveniant. *Vel, antequam ipsi moriantur, quod autem significat* Vel, antequam ad in perveniant: et sic dicendum, in castra spatium fuisse, ubi discursu propius admoti muris à Turno in vino sepulti in gramine decubue-

327. *Rex idem.*] Præbuit ad moriem Æneam, qui post exactos reges inductus est: ut à patriciis eligeretur acrorum rex, vel rex sacrificum subditus tamen in erat pontifici summo, et ab auguribus et pontificibus eligebatur. Tullius Rhamnes augur mihi videtur fuisse.
 328. *Augurio.*] De hac arte divinandî, Æ. 2. 703. *Pestem*, rem quancunque exitialem: hic mortem, alibi incendium, Æ. 6. 688.
 335. *Plurima*—*Lucrat.*] Plurimum: neutrum plurale, pro adverbio. Sic U. 4. 158. *Sors comantem Marcium*; id est, sortem.

invenit malum per hanc
noctem, ad stertebat solu-
tum membris ob multum
Bacchum. fortunatus, si
continuo adquisisset lu-
dum illum nocti, et pro-
duxisset usque ad diem
Quoniam modum leo jeju-
nus, tumultuans in ovilibus
plenis, devorat et lacerat
pocudes teneras et silentes
pro timore, et frendet gut-
tura sanguinolenta, nam
immoderata fames impellit.
Non minor est strages edi-
ta ab Euryalo ipse quoque

indamatus arvit, et ag-
greditur in medio multum
vulgus sine honore, et Pa-
dum, et Hebesam, et Rhe-
tum, et Abarium, improvi-
dos: Rheum exasperat
tum et aspicientem omnia,
sed qui timens occultabat
se post amplum poculum,
cum surgenti abscondit
propius totum gladium in
pectore objecto, et retrahit
eum post certam mortem
Ille Rhatus ejicit animum
sanguineum, et moriens
reddit vinum confusum
cum sanguine Ille Eurya-
lus ardens continuat ce-
dem. Et jam pergebat ad
socios Messapi, ubi spec-
tabat ignem ultimum ex-
tingui, et equos solutos de
mure pascere herbam.
quando Nisus dixit brevi-
ter talia verba, quippe animadvertit se et socium rapi nimis cupiditate stragis: Denotans, ut
dies non commodus nobis iuvaret. Satis pernarum sumptum est via aperta est inter hostes.
Loquant plurima arma hominum ornata solida argento, et pocula, et pretiosos tapetas. E-
ryalus rapit Rhannetis phaleras, et balteum aurum clavus que munera Codrus opulenti-
bus intulerat quondam Remulo Titurino, cum abeunt cellet cum sociare hospitio ille Remulo
moriens dedit possidenda nepoti suo: sed post Remuli mortem, Rutuli obtinuerunt eo tempore
bulli, per pugnam. Euryalus rapit hunc, et frustra accommodat volutis humeris suis.

Lucebat insignis facie, multoque jacebat
Membra Deo victus: felix, si protinus illum
Equasset pecti lumen, in lucemque dedisset
Invenit. Sed plena leo per ovina turbans,
(Solus enim veterana fames) manditu; trahito;
Mille pecus mutans metu; fremit ore cruento
Nec minor Euryalus cecidet: incensus et ipse
Perfudit: ac multum in medio sine nomine plebem,
Padum; Hebesam; subit, Rheum; Abarium;
Ignarus: Rheum vigilantem et cuncta videns
Sed magnum metuens de posteraterra tempore
Pectori in adverso totum, cui cominus esset
Condidit assurgenti, et indita morte recepit. [mixta
Purpuream animam, et cum sanguine
Vina refert, moriens hic subito servidus instat. 360
Jamque ad Messapi socios tendebat, ubi ignem
Deficere extremum, et reliquos rite videbat
Cernens crumen equos: breviter cum talia Num,
(Sensit enim nimis eade atque cupidine ferri)
Absistam, ait: nani luxuriam propinquat
Pecuniarum exhaustum satia est: via facta per hostes
Multa virum solido argento perfecta relinquunt
Armaque, craterasque simul, pulchrosque tapetas.
Euryalus phaleras Rhannetis, et aurea bulla
Cingula: Tiburuli Remulo diuturnas olim
Quae mittit dona, hospitio cum jungeret abbas,
Codrus: ille quo moriens dat habere nepoti:
Post mortem bello Rutuli pugnâque positi:
Hæc caput, atq; humeris nequicquam sortibus aptat.

NOTE.

357. *Membra Deo victus.*] Senso, ut vult
Cordanus, ut ego arbitror, Baccho quem
jam Deum simpliciter nuncupavit, Æ. 1. 688.
Munera laetantia Dei. Protinus, continuo
lapis, atque ordine, Æ. 3. 416.

359. *Turbans.*] Tumultuans, sic Æ. 6. 600.
Turbans trepida ovis Nili

360. *Mille morte recepit.*] Vel eduxit mille
crursu stillantem: vel non eduxit nisi post
certam mortem.

361. *Purpuream animam.*] Haec, illud
5. 551. *explicat dantes,* purpurea mors. Locutio
repetita ex veterum quorundam opinione qui
principum animas sedem statuebant in san-
guine, animamque esse ipsam sanguinem etiam
nonnulli putabant.

362. *Subito servidus instat.*] Furtum vocat,
vel spoliationem cadaverum et armorum di-
ceptionem; vel eandem ipsam fartum et tacitè

editum; furtum quippe est quicquid oculis pe-
tratur, Æ. 6. 588.

359. *Phaleras—et aurea bulla Cingula.*] Pha-
leræ, ornamenta equorum, Æ. 5. 310. Æ. 7.
270. *Cingula,* balteus, quem vocat Varro
gulum è corio bullatum Virgilios, Æ. 12. 688.
de balteo Pallantis an notis fulcrum
gula bulla Bullæ verb erant clavorum
quorundam capita, cingulis affixæ ad
lindineu ita ductæ à bullis, quæ in aqua
licentibus excitantur. Non absumit sui
incutum aurum, parvis molibus appendi-
tum: collo, bulla itus usurpationem.

361. *Hospitio cum jungeret abbas.*] Veterum
hospiti jura multum munusculis colebant, di-
vites presentibus. De cruce colorum, Æ.
3. 468.

362. *Nequicquam.*] Quia non occidenda
erat, et hoc ipsa spolia amittitur.

eam Messapi habilem cristisque decoram
excedunt castris, et tuta capessunt.
ræmissi equites ex urbe Latina,
um legio campis instructa moratur.
Turno regi responsa ierebant,
m, scutati omnes, Volscente magistro. 370
opinquabant castris, muroque subibant;
cul hos laevo flectentes limite cerbunt:
Euryalum suadistri noctis in umbra
inque morem, radiisque adversa refulsit.
tere est visum, conclamat ab agmine Vol-

Tam impositam gauram
Messapi commodam et in-
agnum crisis. Exeunt d
castris, equitum secuta fo-
ca. Interea equites trecenti,
omnes scutati, duce
Volscente, incedebant, et
portabant responsa regi
Turno, præmissi ex urbe
Laurente, dum reliqua le-
gio manet parata in agris
Laurentibus. Et jam attin-
gebant castra, et accede-
bant ad munimenta cas-
trensis: cum vident emi-
nis hos juncos divertentes

i: qua causa vice? quive estis in armis?
netis iter? Nihil illi tendere contra:
are fugam in sylvas, et fidere nocti.

375
ad sinistram viam: et in
umbrâ noctis subiacente
causis Messapi prodclit E-
ryalum incautum, et emi-
sult objecta radiis Luna;
Volscentis è turmâ exclamat:
Non falsò visum est nobis:
sistite viri: quæ causa est
rebus fundi? et quicquam es-
tuus armati? et quid ha-
betis iter? Illi nihil volue-
runt respondere adversum,
sed expectant properare fu-
gam per sylvas, et commit-
tere se tenebris. Equites
opponunt se hinc et inde
ad transversa itinera cog-
nita sibi, et circumdant cus-
todibus omnes ingressus.
Fuit illic sylva aspera du-
mis et illicibus opacis, quæ
spatiâ rantes undique imple-
bant: paucos vim deduce-
bant ad eam per secretos
tramites. Opacitas ramo-

equites sese ad divortia nota
hinc, omnemq; aditum custode coronant
late damis atque ilice nigrâ
quam densa complerant undique sentes
occultos dicebat semita calles
tenebris ramorum onerosaque præda
t, fallique timor regione varium.
le jamque imprudens evaserat hostes,
os, qui post Albæ ne nomine dicti
tum rex stabula alta Latinus habebat.
et frustra absentem respexit amicum:
nelix, quâ te regione reliqui?
uar? rursus perplexum iter omne revol-
vite, simul et vestigia retrò
Flegit, dumisque silentibus errat:

gravia retardant Euryalum, et metus aberrandi à recto spatio itineris. Nixus
on providens amico jam elapsus erat ab hostibus; et ex agris, qui deinde vocati
de nomine Albæ. Tunc rex Latinus collocabat illic stabula sublimia. Postquam
frustrâ respectavit amicum absentem: ait: O miser Euryale, quo loco deserui te?
ram te? iterum remetiens vias omnes dubias sylvas dolosam, simul et revolvit vesti-
cia, et vagatur inter dumos tacitos:

NOTE.

de Latina.] Laurente, Æ. 7. 68.
ra legio.] Pedites. Nam in legio-
communis trecenti fore equites,
d quater mille: licet auctior ali-
t numerus. Igitur mittebatur ab
enti reginâ, legio ad Turnum, du-
: sed equitatus, utpote expediti-
a fuerat; peditatus adhuc in cam-
arentum, utpote tardior, moraba-

di omnes.] Scutum enim oblon-
tendos clypeus, in usu fuit Roma-
na. Vide Lipsium. De formâ scu-

flectentes limite.] Ad septentrio-
jvenes habebant ad laevam, Vol-
pactibus ad dextram.

s nigrâ.] Illex arbor glandifera,
OAX.

387. Locos.] Qui rescribunt ex fide aliquot
codicum, lacus; ñ minime videntur ad locum
et tempus attendere. Nam Pallantium, ubi
nunc Roma, quinque admodum leucis nostris
Gallicis ab urbe Ostia distans erat, ubi tum
Troja nova. Lacus autem Albanus, de quo Æ.
8. 48. ad orientem utriusque urbis longè reco-
debat, hinc à Pallanteo quatuor leucis, inde
item quatuor à Trojâ novâ disjunctus: atque
hæc de loco. Jam quantum ad tempus: Nixus
et Euryalus circa medium noctem, eamque
activam, urbe exierant; ut patet ex militum
ludo, somno, ignibus extinctis: noctis partem
aliquam in procerum concilio ac deliberatione
traduxerant; aliquam item in cæde peragen-
dâ. Qui fieri igitur potest, ut Nixus fugâ elap-
sus sit à Trojâ novâ ad Albanum lacum, quæ
quatuor leucæ sunt; item ab Albano lacu ad
ultima castrorum loca, amici querendi causâ,

et manus affixa est lateri
 sinistro, et occulta intus
 penetravit mortifero ictu
 pulmones, quibus respirat
 anima. Filius Arcens, sta-
 bat indutus pulchris armis,
 habens chlamydem varia-
 tam acui, et splendens pur-
 purâ Ibericâ, formosus vultu
 quem pater Arcens mi-
 serat. *Æneæ*, educatum in
 ævâ Martis, circa Sime-
 thum fluvium, ubi est opi-
 ma et benigna ara Palci.
 Mezentius depositis armis
 impulit ipse stridentem fon-
 dam, loro ter rotato circa
 caput: et discidit calefac-
 to plumbo medium caput
 oppositi iuvenis, et prostra-
 vit eum in vastâ arenâ. As-
 canius, prius assuetus ter-
 rare ferus fugientes, fertur
 tum primò evibrasse velo-
 cem sagittam in bello, et
 stravisse manu robustum
 Numanum, cui cognomen
 erat Remulo, et qui nuper
 conjugio copulatus duxerat
 minorem sororem Turui.
 Ille ante prima agmina in-
 clamans digna et indigna
 dictis, et iulatus corda ob-
 novam potentiam, incedebat, et jactabat se magno clamore: Non pudet ros rursus claudi ag-
 ribus et obsidione, ô Phryges bis capti, et opponere muros morti? ecce illos, qui bello prius
 sibi conjugia nostra! quis Deus, quem insaniam vos impulit in Italiam? non hic sum ille sum
 nos Ulysses totus artifex verborum:

Et lævo iuxta est lateri manus, abditeque intus
 Spiramen, quibus letali iunxit iugum
 Stabat in egregiis Arcens armis,
 Pictus acui chlamydem, et ferrugine clarus Iberi
 Insignis facie: genitor quem miserat Arcens,
 Eductum Martis lupo, Simethum circum
 Flumina, pinguis ubi et placabilis ara Palci
 Stridentem iugum positus Mezentius armis
 Ipse ter adducta circum caput egit habenâ
 Et media adversa iugum tero tempora pulso
 Diffudit, ac multa perfectum exemit arenâ
 Tum primum bello cecidem intus se sagittam
 Dicitur, ante feras solitus terrere iuvenes
 Ascanius: fortemque manu sudisse Numanum
 Cui Remulo cognomen erat; Turnique minorem
 Germanam, nuper thalamo sociatus habentem
 Is primam ante aciem, digna atque indigna rebus
 Vociferans, tumidusque iugum præcordia regno
 Ibat, et ingenti sese clamore ferebat
 Non pudet obsidione iterum valloque teneri,
 Bis capti Phryges, et morti prætere muros?
 Eo qui nostra sibi bello commoda potuit
 Quis Deus Italiam, quæ vos dementia adiecit?
 Non hic Atridæ: nec fandi fictor Ulysses;

NOTE.

553. *Pictus acui chlamydem, &c.*] *Chlamys*,
 militaris vestis, cuiusque, a LOOSE GOWN OR COAT,
 JE. 4. 137. Ferrugo, color est politi ferri, in
 nigrum tendens, brunneus, rufus, &c., &c.,
 2. 18. Talis memoratur fuisse color purpure
 Ibericæ nigricantis. Iberia verò, hic sumitur
 à quibusdam pro regione Asiaticâ, inter Pon-
 tum Euxinum, et mare Caspium, quæ nunc
 Georgiæ pars est, dicta *Gurgistan*; cuius co-
 loni in Europam profecti nomen dederint Ibe-
 ro Hispaniæ flumini, et Hispaniam ipsam te-
 nuerint. Ab aliis sumitur probabilis pro ipsâ
 Hispaniâ, cum idem color à quibusdam dica-
 tur *Bæticus*: à Bæti fluvio Hispaniæ, *Guadal-
 quivir*. et minius, apud Hispanos præcipue
 laudis olim ex Plinio fuerit: ut nunc quoque
 rubeus ille color nigro suffultus, quem vocant
morado.

554. *Simethis circum, &c.*] *Simethus*, Sic-
 liæ fluvius; in orientale ejusdem latus infra
 Catanam defluens, nunc juxta Cluverium,
 à *Saretta*. Tamen, juxta Virgilium, videtur
 esse qui nunc nomen habet à sancto Paulo,
 paulò inferius fluens: nam non longè ab ejus
 fontibus videntur adhuc ruinas templi Pali-
 conum, et eorundem lacus, qui lacus Fazelli

tempore *Naphithus* vocabatur, in multis in-
 turiginas erumpens aquæ sulfureæ; quæ
 jurantes quæcabat, ut fuscè narrat ex anti-
 quis Græcis Macrobius, Saturn. 5. 19.

555. *Pinguis ubi et placabilis, &c.*] *Pali*
 fratres fuerunt, Jovis filii, et Thalies Nymphæ
 Vulcani filii; quæ gravata cum Jove in
 mare, dicitur à Jove terræ hiata occubui-
 ubi nati infantes, indeque egressi, *Palci* dicti
 sunt. à *valde iustus*. iterum venire. Horum
 cula, Siculi in sterilitate admonni dicuntur,
 eorundem heroi sacra facerent: quæ res cum
 prosperè successisset, ad eorum arandam
 multa congresserunt, ut refert ex *Isagorâ*
 Macrobius. Hinc ara illa dicitur à *Virgilio*
pinguis. Addit Diodorus l. 11. asylum licet
 se fugitivorum servorum, cuius à dominis in-
 mentius haberentur. Indeque nefas esse
 abduci, nisi securitatis datâ fide, quam violari
 nemo audent. Hinc, ut mihi videtur, ara eadem
 dicitur *placabilis*. De *Martis lupo*, nullum
 ubi reperi mentionem.

556. *Liquefacto plumbo.*] Lucret. 4. 177
*Plumbæa verò glans etiam longo curis robor
 da liquecit*, id est, calefit et mollescit.

et à stirpe genus. Natos ad flumina primum

quis, saevoque gelu duramus et undis.

605 et invigilant pueri, salvasque fatigant;

se ludus equos, et spicula lepore cernunt.

610 lena puerum parvumque assueti juvenis,

stris terram domant, aut quatit omnia bello.

615 juveni ferro teritur, versaque juveni

latigamus hasta. Nec tarda senectus

620 latet, tres animi, mutataque vigorem.

625 et galea premimus; semperque recentes

clare juvat prædæ, et vivere raptis.

630 picta croco et fulgenti murice vestis;

635 et virdi; juvat indulgere choris;

640 et munitas et habent redimicula mitras.

645 Phrygia, neque enim Phryges! Ne per alta

650 ma, ubi assuetis biforem dat tibia sonum.

655 obis vestimentis tinctum est croco et macanti purpura, robis inertia est in deliciis;

660 scire choreis. et tunicis sativas habent manicas et mitra ligamina. O verè Phrygia,

665 ubi assuetis biforem dat tibia sonum. Phrygia, ubi tibia et tibi sonum biparum, pæbis

670 tibi sonum.

675

680

685

690

695

700

705

710

715

720

725

730

735

740

745

750

755

760

765

770

775

780

785

790

795

800

805

810

815

820

825

830

835

840

845

850

855

860

865

870

875

880

885

890

895

900

905

910

915

920

925

930

935

940

945

950

955

960

965

970

975

980

985

990

995

1000

1005

1010

1015

1020

1025

1030

1035

1040

1045

1050

1055

1060

1065

1070

1075

1080

1085

1090

1095

1100

1105

1110

1115

1120

1125

1130

1135

1140

1145

1150

1155

1160

1165

1170

1175

1180

1185

1190

1195

1200

1205

1210

1215

1220

1225

1230

1235

1240

1245

1250

1255

1260

1265

1270

1275

1280

1285

1290

1295

1300

1305

1310

1315

1320

1325

1330

1335

1340

1345

1350

1355

1360

1365

1370

1375

1380

1385

1390

1395

1400

1405

1410

1415

1420

1425

1430

1435

1440

1445

1450

1455

1460

1465

1470

1475

1480

1485

1490

1495

1500

1505

1510

1515

1520

1525

1530

1535

1540

1545

1550

1555

1560

1565

1570

1575

1580

1585

1590

1595

1600

1605

1610

1615

1620

1625

1630

1635

1640

1645

1650

1655

1660

1665

1670

1675

1680

1685

1690

1695

1700

1705

1710

1715

1720

1725

1730

1735

1740

1745

1750

1755

1760

1765

1770

1775

1780

1785

1790

1795

1800

1805

1810

1815

1820

1825

1830

1835

1840

1845

1850

1855

1860

1865

1870

1875

1880

1885

1890

1895

1900

1905

1910

1915

1920

1925

1930

1935

1940

1945

1950

1955

1960

1965

1970

1975

1980

1985

1990

1995

2000

2005

2010

2015

2020

2025

Aurora deserens lectum Tithoni croceum linquens Aurora cubile :
 croceum Tithoni collustra- Jam Sole infuso, iam rebus luce reiectis,
 bat terras novâ luce : Sole Tullus in arma viros, armis circumdatus ipse,
 jam inducto, rebus jam de- Suscitât, æratasque acies in præliâ cogit
 tectis per lucem, Turnus Quisque suas, variisque acuunt rumoribus iras
 ipse cinctus armis excitat Quin ipsa arrectis, visu miserabile, in hastis 485
 homines ad arma : et unus- Præfigunt capita, et multo clamore sequuntur,
 quisque dux colligit ad Euryali et Nisi.
 pugnam agmina sua lecta Aeneadæ duri murorum in parte sinistra
 ære, et stimulant furorem Opposuerunt aciem, nam dextera cingitur amplexu :
 multiplici rumore. Præte- Ingentesque tenent fossas, et turribus altis 470
 rea, res visu terribilis, figunt Stant moesti : simul ora virum præfixa videbant,
 in hastis sublatis capita Nota nimis miseris, utroque fluentia tabo.
 Nisi et Euryali, et prose- In creâ pavidam voltantis pennata per urbem
 quuntur multis vociferati- Nuntia fama ruit, matrisque adlabitur aures
 onibus. Aeneadæ firmi in Euryali : ac subitus misere calor ossa reliquit 475
 lævâ parte murorum obje- Excussi manibus radii, revolutaque pennis
 cere exercitum, nam pars Evolat infelix, et terminibus ululatu,
 dextra munitur fluvio ; et Scissa comam, muros amens atque agmina cursu
 tuentur magnas fossas, et Prima petit ; non illa virum, non illa pericli, [ple:
 tristes stant in excelsis tur- Telorumq; memor : cœlum dehinc questibus in-
 ribus : simul spectabant Hunc ego te, Euryale, aspicio ? tu-ne illa con-
 capita juvenum præfixa, Sera meæ requies ? potuisti linquere solam,
 nimis cogita miseris, et Crudelis ? nec te sub tanta pericula missum
 stillantia nigrâ sanie. In Affari extremum matri data copia matri ? 484
 terim fama alata, volans Heu ! terra ignota, canibus data præda Latinis
 per urbem territam, nun- Alitibusque, jaces ! nec te tua funera mater
 tia irrumpt, et pervenit ad talem video, ô Euryale ? an tu es ille futurus solatium ultimum meæ senectutis ! an potui
 aures matris Euryali : et deserere me solam, ô inhumane ? neque concessa est matri infelici facultas ultimum aliquid
 calor subito deseruit ossa te, missum in tanta discrimina ? heu ! jaces in tellure incognitâ, præda objecta canibus Latinis
 miserie : radii dejecti sunt et avibus. Nec ego mater protuli te ante ædes, ut curatrix tui funeris :

NOTE.

468. Sinistrâ.] Orientali, quæ Laurentum spectabat.

472. Tabo.] Putri sanguine, G. 3. 481 De Famâ, Æ. 4. 174.

476. Radii &c.] Instrumenta textoria, Æ. 3.

483. Penna, telæ : quæ prius involutæ, jam cû surgente revolvuntur. De penso, G. 1. 390.

478. Muros amens, &c.] Non tamen excedit urbe : sed è muris, ad conspectum suffixi capitis, has in querelas erumpit.

484. Affari extremum.] Romani mortuos statim post obitum inclamabant : tum post funus, ter dicto tale relinquebant. Æ. 2. 644. Æ. 6. 218.

486. Tua funera mater Produxi, &c.] I. Jul. Scaliger, Pomponium secutus, mutilam vult esse orationem, ob vim doloris : explicatque, nec te mater peperit ad hæc tua funera. II. Jos. Scaliger, non multum dis-entens à Servio, vult fu-

neras esse mulieres, quæ curam suscipiebant funeris, ut sunt mater, soror ; easque distinguî à præficiis, quæ conductæ pretio præficiabantur ancillis ad lamentandum : quod præficarum factus, funerarium verus esset ac sincerus dolor. Eoque derivat illud Ennii epitaphium apud Cicer. Nemo me lacrymis decoret, neque funera fletum facit ; cur ? solito virus per ora rivum. Sed admodum dubia hæc lectio est, cum vult gò legatur, funera fletu, funere fletu, &c. III. Suspiciatur Merula legendum, tua funera mater produxi, quæ vox apud Festum reperitur ex quo tertia concinnari potest opinio : nec te tua funera mater produxi, id est, nec te et tuam mortem produxi. Et verò tales erant funebres ceremoniæ : lugebatur et conclamabatur mortuus, claudiebantur ipsi oculi, lavabatur, vestibus pretiosissimis tegebatur, efferebatur in feretro ad januam domus ; ibique cum prosûtisset aliquandiu, facie et pedibus in

ENEIDOS LIB. IX

pressive oculos, aut vulnera lavi,
 ns, tibi quam noctes festina diesque
 et teli curas solabar aniles.
 ut: aut quæ nunc artus avulsaq; membra,
 cerum tellus habet? hoc mihi de te
 hoc, som terræque marique secuta:
 i qua est pietas: in me omnia tela
 ô Rutuli: me primam absumite ferro
 igne pater Divûm, miserere, tuoque
 oc detrude caput sub Tartara telo:
 iter nequico crudelem abrumpere vitam
 concussi animi, mæstusque per omnes
 : torpent infractæ ad prælia vires.
 ndentem luctus Idæus et Actor,
 nitu et multum lacrymantis Iuli,
 t, interque manus sub tecta reponunt.
 i terribilem sonitum procul ære canoro
 sequitur clamor, cælumque remugit.
 tacta pariter testudine Volsci
 implere parant, ac vellere vadum
 ars aditum, et sculis ascendere muros;
 acies, interlucetque coropa
 rissa viris. Telorum effundere contra
 ras Teucri, ac duris descendere contus
 ngo muros, defendere bello.
 que infesto volubant pondere, si quæ [ne]
 ctant, acieo perfringere: omni (amen om-
 miter, densa testudine casu.
 sandant: nam quæ cæcis inanimet in
 Teucri molem volubant; ruitq;
 it Rutulos late, armorumque resolvit
 nec curant cæco contendere Marte
 iudaces Rutuli; sed perire vallo
 certant.

licet eos longis lignis, conaneti propugnare mœnia bello diurno. Deiciebant
 i perniciosi ponderis, tentantes an possent aliquam parte perfringere agmen tectum
 in interea Rutuli gaudent sustinere casus omnes sub spissâ testudine. Deinde non
 nere: nam quæ parte magnus globus appropinquat, Teucri advolvunt et impellunt
 in, quod late oppressit Rutulos, et separavit tegmina clypeorum; nec ulterius Ru-
 volunt certare obscuro certamine testudinis; sed conantur dimovere jaculis Tro-

nis, ad rogam deducebatur: qui
 arte explicuimus, Æ. 6. 215. et
 cri.] Justa primam explicationem
 vocum significat, peperit. Justa se-
 posui ad januam domus; quod
 aliâ vocant *apertitola*. Justa ter-
 legendum est.
 i lacrum] Haud dubiè cadaver.
 l. 1. 17. B. Hecorine parva meum
 legel. De Tartara, inus inferis, Æ.

503. Testudine, &c.] Militas erant densati in
 globum, consertis supra capita clypeis, ut eis
 ad muros tutius accederent: De ad testudine,
 Æ. 2. 441. De Volcis, Æ. 7. 803. De nullo,
 suprâ, v. 142. De contu, Æ. 6. 208.
 516. Runtque.] Impellunt, proficiunt; Æ.
 1. 33. Spumas salis ære ruebant.
 518. Cæco Marte.] Quia latebant sub testi-
 dine, tecti et inumbrati clypeis.

ut claudi oculos; aut lavi
 plagas, abscondens cadaver
 veste, quam festinans tibi
 accelerabam nocturne din-
 que, et leniebam tectis teli
 molatum senectutis. Quæ
 inde sit quæ terra nunc
 tetinet artus, et abscondit
 membra, et cadaver lani-
 am hoc caput represen-
 tas mihi de te, ô fili? hoc
 secuta sum et terrâ et ma-
 ri? Transfodite me, ô Ru-
 tuli, si aliqua est vobis pi-
 etas. contorquete in me
 omnia spicula: me primam
 interficite ferro. Val tu,
 magne parens Deorum,
 miserere, et fulmine tuo
 demitte ad inferos hoc mo-
 rum caput tibi odiosum: si
 non, possum aliter finire
 vitam. Animi com-
 moti sunt hoc luctu, et tris-
 tia suspiria mittuntur ab
 omnibus: vires laqueant
 tardæ ad pugnam. Idæus
 et Actor excipiunt illam ex-
 citantem flentem inter mili-
 tes, et in manibus referunt
 in domum ipsius, mox Iu-
 lionem et Iuli plorantem
 plorantis. At tuba præcui
 excitavit ære rauco formi-
 dabilem sonum. accedit
 clamor, et cælum reboat.
 Volsci appropinquat simul
 admo testudine, et ag-
 gressi sunt cumulari foe-
 das, et erueri aggerem:
 pars vestigat ingressum, et
 superare sculis muros, quæ
 exercitus rarus est, et quæ
 multitudo passim hiat non
 tam densa militibus. Con-
 tra Trojani incipiunt profi-
 cere omnes species armo-

NOTÆ.

nudo, parmæque inglorius albâ.
 et mediâ inter millia vidit;
 atque hinc acies aspicere Latinas:
 et densa venantium septa corona
 fuit, seseque hanc nescia morti
 situ supra venabula lectur:
 juvenis mediis moriturus in hostes
 quâ tela videt densissima, tendit.

555
 Longè melior, Lycus, inter et hostes,
 et longè minor telis: aliaque certat
 et manu, sociumque attingere dextrâs.
 his pariter cursu, teloque secutus,

victor: Nostrasne evadere, demens,
 posse manus? simul arripit ipsum

561
 et magnâ muri cum parte revellit,
 aut leporum, aut candenti corpore cyc-
 lopæ pedibus Jovis armiger uncis:

565
 matri multis balatibus agnum
 talis rapuit lupus. Undique clamor
 exaudunt, et fossas aggere complent.
 edas alii ad fastigia jactant.

570
 atque ingenti fragmine motis,
 bove subeunt, ignesque ferentem;
 Liger, Choniamum sternit Asylas:

571
 bonus, hic longè fallente sagitta:
 Ceneus, victorem candentem Turnum

575
 et Cloniumque, Dioxiptum, Promu-
 que,

580
 et summis stantem pro turribus Idam:
 Capys: hunc primò levis hasta Themilla:

585
 ille manu projecto tegmine demens
 ante eripuit ansa sagitta,

590
 et summis stantem pro turribus Idam:
 Capys: hunc primò levis hasta Themilla:
 ille manu projecto tegmine demens
 ante eripuit ansa sagitta,

erat levis ensæ stricto, et lig-
 nobilis scuto albo. Atque
 hic, cum agnovit se in me-
 diis milibus Turni, agmina
 Latina circumstare hinc
 et inde; quemadmodum fo-
 ra, quæ cuncta multitudine
 apud venatorum servit ad-
 versus arces, et non ignara
 humilitate sese in mortem, et
 saltu ruit supra hastilla:
 non aliter juvenis irruptis
 mortibus in medios hostes,
 et lacertis quæ cerant arces
 spinosissimas. At Lycus mul-
 to velocior pedibus, et later
 hostes, et inter arma occu-
 pat fugâ muros: et cæciter
 arripit, et manus sublimem
 pueri, et apprehendere
 pedibus sociorum. Quem
 Turnus victor, persecutus
 simul cursum et jaculo, ob-
 jurgat his verbis: Stulte,
 an sperasti te posse evitare
 manus meas? simul appre-
 hendit ipsam pendentem,
 et excutit cum magnâ par-
 te muri. Qualis armiger Jo-
 vis, quando evolans in al-
 tum abripuit ungulis fel-
 catia, aut leporem, aut cyo-
 num nitido corpore: aut
 quando lupus, sacer Marti,
 subtraxit à caule agnam
 quæsitum à nostro vulgus
 balatibus. Undique cla-
 mor surgit: aggrediuntur,
 et cumulant fossas terræ
 aggestæ alii torquent to-
 das flammas ad calca-
 na Ithoneus lapide et mag-
 no fragmine rupis opprimunt
 Lucetium, appropinquan-

NOTÆ.

contrarii. Vel contra morem
 ad quem alludit hic poëta, quasi
 iam fuisset. Nefas enim fuit
 militis nomen dare, nisi servi-
 tud non nisi periculosis respub-
 licæ permittebatur.

555. *nudo, parmæque, &c.* On-
 ugi, quales Romanorum deludo
 sic à *velocitate* dicti. Horum
 , brevis rotundusque clypeus et
 longius, et levis aliquot hastula.
 junioribus et pauperibus, juxta
 cum vulgò viri principes, aut

familias suas, aut factorem suorum insignia
 præferrent descripta in clypeis: et Turnus
 sanctus, *E.* 7. 790. Aventinus, Aquilam Ely-
 culla, *ibid.* 657. Helenor iste natus clypeum
 gestat: tum quia juvenis nulli dum patre
 laude dignum potuit: tum quia furcivo consu-
 bitu ex servâ editus, paternam originem jactare
 prohibetur, habeturque idem quasi servile
 generis.

558. *Venabula.* Hastæ sunt venabula, bre-
 ves, lato ferro, *E.* 4. 181.

564. *Jovis armiger.* Aquila, fulmineo ministro,
E. 5. 255. De audis, arboris et fœne, *E.* 7. 48.

et manus affixa est lateri sinistro, et occulta intus penetravit mortifero ictu pulmones, quibus respirat anima. Filius Arcentis, stabat indutus pulchris armis, habens chlamydem variatam acu, et splendens purpureâ Ibericâ, formosus vultu: quem pater Arcens miserat *Aeneas*, educatum in sylva Martus, circa Simethum fluvium, ubi est opima et benigna ara Palci. Mezentius depositis armis impulit ipse stridentem fundam, loro ter rotato circa caput: et discedit calefacto plumbi medium caput oppositi juvenis, et prostravit eum in vastâ arenâ. Ascanius, prius assuetus terrore feras fugientes, fertur tum primò evibrasse velocem sagittam in bello, et stravisse manu robustum Numamum, cui cognomen erat Remulo, et qui nuper conjugio copulatus duxerat minorem sororem Turni. Ille ante prima agmina inclamans digna et indigna dictu, et indatus corda ob novam potentiam, iacebat, et jactabat se magno clamore: Non pudet vos rursus claudi agribus et obsidione, ô Phryges his capti, et opponere muros morti? ecce filiae, qui bello possunt sibi conjugia nostra! quis Deus, qui lassatis vos impulit in Italiam? non hic sunt filii Aeneae, nec Ulysses sumus artifex verborum:

Et laevo infra est lateri manus, abditaque intus
Spiramen, et intus letali vulnera vulnere ruptum
Stabat in egregius Arcentis armis,
Pictus acu chlamydem, et ferrugine clarus Iberiâ
Insignis facie: genitor quem miserat Arcens,
Eductum Martis lupo, Simethia circum
Flumina, pinguis ubi et placabilis ara Palci
Stridentem fundam positus Mezentius armis
Ipse ter adducta circum caput egit habenâ:
Et media adversa liquefacto tempora plumbo
Diffudit, ac multâ portatam extenuit arenâ
Tum primum bello cecidem intus, et sagittam
Dicitur, ante aras solitus terrere fugaces
Ascanius: fortemque manu fuisse Numamum
Cui Remulo cognomen erat; Turnique minorem
Germanam, nuper Turno sociatus habebat
Is primum intus aciem digna atque indigna relatu
Vociferans, tumidusque vocis praecordia regno
Ibat, et ingenti sese clamore ferebat
Non pudet obsidione iterum valloque teneri,
Bis capta Phryges, et morti praetendere muros?
Ea qui nostra sibi bello conturbata possunt
Quis Deus, qui lassatis vos impulit in Italiam?
Non hic Atridae: nec sancti fector Ulysses;

NOTAE.

583. Pictus acu chlamydem, &c.] Chlamys, militaris vestis, casaque, a loosa. GOWHONCOAT, *Æ.* 4. 137. Ferrugo, color est politi ferri, in nigrum tendens, brunisus, burnisuru, *Æcl.* 2. 18. Talis memoratur fuisse color purpuree Ibericæ nigricantis. Iberia verò, huc sumitur à quibusdam pro regione Asiaticâ, inter Pontum Euxinum, et mare Caspium, quæ nunc Georgiæ pars est, dicta Gurgisiam; cujus coloni in Europam profecti nomen dederint Ibero Hispaniæ flumini, et Hispaniam ipsam tenuerint. Ab aliis sumitur probabilis pro ipsâ Hispaniâ, cum idem color à quibusdam dicatur Beticus: à Bæti fluvio Hispaniæ, Guadalquivir. et minime, apud Hispanos præcipue laudis olim ex Plinio fuisse: ut nunc quoque rubens illa color nigro suffultus, quem vocant morado.

584. Simethia circum, &c.] Simethus, Siciliæ fluvius, in orientale ejusdem litus infra Catanam defluens; nunc juxta Cluverium, la Jarella. Tamen, juxta Virgilium, videtur is esse qui nunc nomen habet à sancto Paulo, paulò inferius fluens: nam non longè ab ejus fontibus visuntur adhuc ruinae templi Paliceni, et eorundem lacus, qui lacus Fazelli

tempore Nephthia vocabatur, in multis scaturigines erumpens aquæ sulfureæ; quæ sub jurantes euebat, ut fuisse narrat ex antiquis Grecis Macrobius, Saturn. 6. 19.

585. Pinguis ubi et placabilis, &c.] Palci fratres fuerunt, Jovis filii, et Thalie Nymphe, Vulcani filie; quæ gravida cum Junone timeret, dicitur à Jove terræ hiatu occulta. ubi nati infantes, indeque egressi, Palci filii sunt. à *πάλλω* *inietus*. iterum *tenere*. Horum utculo, Siculi in sterilitate admoniti dicebant, ut cuidam heroi sacra facerent: quæ res cum prosperè successisset, ad eorum aras tum multa congresserunt, ut refert ex *Æneide* Macrobius. Hinc ara illa dicitur à *Vergilio* pinguis. Addit Diodorus l. 11. asylum *θεοῦ* ne fugitivorum servorum, cum à dominis indementis haberentur. indeque nefas esse eos abduci, nisi securitatis datâ fide, quam robor nemo auleat. Hinc, ut mihi videtur, ara eadem dicitur placabilis. De Martis lupo, nullum ubi reperi mentionem.

588. Liquefacto plumbo.] Lucret. 6. 171. Plumbra rerû glans etiam longo curam vitæ da liquescit, id est, calefit et mollescit.

Ex arce a stirpe genus. Natos ad lumina primum
Deserimus, sævoque gelu duramus et nudis.
Vehalo invigilant pueri, sylvasque laugant;
Flectere ludus, equos, et spicula terere cornu.
At patientem operum parvorum assuetam juventus,
Aut fastis terram domat, aut exaltat oppida bello.
Cumque ævum ferro teritur, versatque Juvencum
Tera satagimus hasta. Nec tarda senectus
Debilitat vires animi, mutatque vigorem.
Cantem galea premimus; semperque recentes
Convectare juvat prædas, et vivere rapto.
Vobis picta croco et fulgenti murice vestis;
Desidue cordi; juvat indulgere choris;
Et prætere manicas et habent redimicula mitræ.
O verè Phrygiæ, neque enim Phryges! Ne per alta
Dindyma, ubi assuetis biforem dat tibia sonum,
Vobis vestimentum tinctum est croco et micanti purpura;
Pleat vacare choreis: et tunica vestre habent manicas et mitre ligamina. O verè Phrygiæ,
neque enim estis Phryges! Ne per excelsa Dindyma, ubi tibia emittit sonum læporem, vobis
vestimentis hæc erant.

sed gens fortis ab ipsa ori-
gine. Portamus statim ad
flumina natos, et indura-
mus acerbo gelu et aqua.
Pueri indulgent venatui, et
percurrunt sylvas: ludus
eorum est domare equos, et
jacere sagittas arcu corneo.
Juventus autem patiens la-
boris, et contenta tenui
riclu, aut exercet terram
rastris, aut impugnat urbes
bello. Omnis ætas traducit-
tur in armis; et impelli-
mus dorsa juvenecorum a-
rastrum hasta inversa. Nec
senectus lenta minuit ro-
bur animi, aut pellet vigo-
rem. Tegimus casside ca-
pillis albis; et semper nos
delectat colligere novas
prædas, et vivere robur
rapto.

NOTE

606. *Nato signis.*] Affinitate regis Græci
enim, quorum imitatores Latini, regum filios,
fratresque et affines appellabant reges. ut ob-
servat Germanus, probatque multus.

608. *Dis capti Phryges.*] *Phryges*, molles. ad
contemptum sic vocat Trojanos. *Rus capti*:
ab *Hercule* et à Græcis, *Æ.* 3. 476. Vel potius
à Græcis, cum Troja incensa est: et jam à La-
tine, in hæc novè Trojæ. De *Phrygiæ*, *Æ.* 1.

611. De *Phrygiæ molitie*, *Æ.* 4. 216. De *9*.
huius *Agamemnone* et *Menelao*, *Æ.* 2. 264.
Æ. 2. 54. De *Ulyssæ versulo*, *Æ.* 2. 7.

606. *Venatu.*] Dativo, contracto, pro venatui, *Ecl.* 6. 29.

610. *Versatque Juvencum, &c.*] *Aranus* ur-
tuli: nec stimulis aut flagris; sed extrema
lento parte boves atantes incrasimus.

614. *Croco.*] *Croci* flos, *anfran*, *safran*,
cuius colore infecta vestis, *croculi* et *crocatula*
dicebatur; infectores, *crocatarii*: muliebri
et mollis ornatus. De murice, ostreo, unde
Purpura exprimitur, *G.* 2. 506.

616. *Tunica manicas, et, &c.*] *Tunica* ves-
tis virorum interior, *χιτων* Græcis: cui re-
spondet mulierum *stola*: utraque cincta. Huic
et Græci *pallium* apertum ac fluens; Roma-
ni *lagæa* clausam superinjiciebant; mulieres
tullum, pallio Græco aperto non absimilem.
Tunica à superiore parte omnino absq;
manicis olim fuit, ita ut humeros hinc inde nudat-
ret; ab inferiore, ad genua defluebat, dice-
baturque *exomis*: mox ad usque cubitum, et
tandem infra genua pertinuit, dicebaturque *co-*
stium; et hic mos diu duravit Romæ exomi-
le servis solis relictâ. deinde crescente luxu
et primores usque manus digitosque prosecta
ut, et ad talos promissa; quod mollitiei fuit,
et à Cicerone vitio vertitur Catilinae socius,
pale mulieribus *stola* species hæc erat. *Tuni-*

ca illic *manicata* à Cicerone vocantur: à Be-
neçâ et Plauto *manicæ*; à Scipione apud
Gellium *chiridote*. Tales Trojanis hic Num-
mus exprobat. *Mecius* etiam temporibus tuni-
ca duplex ferebatur: altera communis; altera
intima, quæ et *interula* sive *subucula*. De
mitris, pileis, earumque *redimiculis*, *Æ.* 4.
216.

618. *Dindyma.*] *Phrygia* universa sacra
fuit *Cybele*, matri Deum. In eâ montes *Din-*
dymus, *Berecynthus*, et *Ida*. *Dindymus* sic dic-
tus, quod sit *didymus*, geminus, sive gemello con-
fite: plur *Dindyma*. Hinc *Cybele* dicta *Din-*
dymene et *Berecynthia*, et *Idæa* mater. De eâ,
Æ. 3. 111. De *Ida*, *Æ.* 2. 801.

Biforem dat tibi, &c.] *Tibia* musicum in-
strumentum, flutu personum: sic dicta: quia
è grauium, humiliorum, uliorumque animalium
cavis tibiis primò formata est: inde è buxo
atque ebone. Olim pauci habuit foramina;
unde due simul inflabantur, mutabanturque
pro modorum varietate. Quæ dexterâ oris
parte inflabatur, unicum habebat foramen, ac
proinde graviolem sonum; quæ sinistrâ oris
parte, duo habebat foramina, sonusque acu-
tior; et hic erat modus *Phrygius*, cum ti-
bis sic adhibebantur *impares*, quia modus ille
ex gravi et acuto temperatus erat. *Utrum* au-
tem *Dorici* modus multò esset gravior, du-
bus dextris canebatur, id est, duabus tibiis
paribus, unico foramine. Cum *Lydius* esset
acutior, duabus sinistris fiebat; id est duabus
tibiis paribus, duplici foramine. Hi enim
erant præcipui tres modi: quibus affines alii;
Sarranus, id est, *Tyrius*; ab urbe *Tyro*,
quæ Sar dicta est, *G.* 2. 506. affinis *Lydio*.
Fuit et *Æolus*, &c. Hinc patet tibiis *paris*
esse vel *Lydiis*, vel *Dorici*: *impares*, *semper*
Phrygiis. Quare *Servius* bene explicuit hic ti-

Tympana et libia Bercynthia buxeu matris Idææ vos invitant: relinquit arma viris, et abstinete ferro. Ascanius non passus est spargentem verbis talia et loquentem indigna: et oppositus adduxit sagittam nervo equino: et distrahens brachia sejuncta, stetit, prius supplex obsecrans Jovem per hæc vota: Jupiter omnipotens, fave inceptis audacibus. Ego ducam tibi ad tuum templum munera solemnia, et ponam ante altaria juvenicum capite deaurato, candidum, et tollentem caput æqualiter cum matre sua: qui jam incurrat cornu, et dissipet arenam pedibus. Audivit pater et è sudâ regione cæli tonuit ad sinistram. Simul mortifer arcus sonat, et sagitta emissa volat stridens terribiliter, et pervenit ad caput Remuli, et perfodit cuspide cava tempora. I, irride virtutem jactabundis vocibus. Phryges bis capti reddunt hæc responsa Rutulis. Ascanius dixit hæc solum. Trojani applaudunt clamore, et gestiunt gaudio, et extollunt ad cælum virtutem ejus. Tum fortè Apollo comatus in aëris spatiis desuper spectabat exercitum Italicum et urbem Trojanorum, insidens nimbo: et alloquitur his verbis Ascanium victorem; Cresce, ô puer, tali virtute: sic tenditur ad sidera, orte à Diis, et prode Deos: cuncta bella per fatum oritura quiescent meritò sub posteritate Assaraci: neque Troja te comprehendit. Simul locutus ista librat

Tympana vos buxusq; vocat Bercynthia matrem Idææ: sinite arma viris, et cedite ferro. Talia jactantem dictis, ac ultra eanentem Non tulit Ascanius: nervoque obversus equino. Contendit telum: diversa que brachia ducens. Constitit ante Jovem supplex per vota precatas: Jupiter omnipotens, audacibus annue cœptis. 625 Ipse tibi ad tua templa feram solemnia dona, Et statuam ante aras auratâ fronte juvenicum Candentem, pariterq; caput cum matre ferentem, Jam cornu petat, et pedibus qui spargat arenam. Auduit, et cœli genitor de parte serena Intonuit lævum. Sonat unâ letifer arcus, Et fugit horrendum stridens elapsa sagitta. Perque caput Remuli venit, et cava tempora ferro Trajicit. I, verbis virtutem illude superbis. 634 Bis capti Phryges hæc Rutulis responsa remittunt. Hæc tantum Ascanius: Teucri clamore sequuntur, Lætitiâque fremunt, animosque ad sidera tollunt. Æthereâ tum fortè plagâ crinitus Apollo Desuper Ausonias acies urbemque videbat, Nube sedens: atq; his victorem affatur Iulium: 640 Macte novâ virtute, puer: sic itur ad astra, Diis genite, et geniture Deos: jure omnia bella Gente sub Assaraci fato ventura resident. Nec te Troja capit. Simul hæc enatus, ab alto

NOTE.

forem, imparom, dissimilem. Hæc è Salmasio in Solinum.

619. *Tympana.*] Ex Isidoro. *Tympanum est pellis, vel corium, ligno extensum: pulsabatur apud veteres manibus ac digitis: à τύμpanον, verberare. Hæc, ut et cymbala, ærea et cava, à κύμβαλον, cavitas, adhibebantur ad sacra Cybeles, de quibus Lucret. 1. 2. 618. Tympana tensa tonant palmis, et cymbala circum.* *Concursa, raucisonoque minantur cornua cantu, et Phrygio stimulat numero cara libia mentes.*

622. *Nervo equino.*] Nervos arcuum ex equorum setis fieri solitus, testatur Hesychius.

624. *Ante Jovem.*] Versis oculis in aërem superiorem, sive ætherem, qui Jupiter est, G. 2. 325.

631. *Intonuit lævum.*] Bonum omen. Ecl. 1. 16

639. *Ausonias acies.*] Italas, Æ. 7. 64. *Urbem: novam Trojam,* Æ. 7. 167.

641. *Macte.*] *Mactus* quasi *mauctus*, id est

magis auctus. Sic herba adulta dicta est à *Catone macta*, quia *aucta*: hostiæ quoque *mactæ*, quia molâ, vino, thure, spargebantur, et quasi cumulabantur augebanturque ante sacrificium; unde *mactare* pro *cadere*, dictum fuit. Diis ipsis in sacrificiis acclamabant: *Macte hocce vino inferio esto, macte hacce dape esto*, quia sacrificiis augeri eorum felicitatem putabant. Cicero dixit, Nonio teste, *mactare* aliquem honoribus: Plautus, *mactare* infortunio. Hæc ferè ex Vossio: qui addit, hinc formulâ vocativum *macte* adhiberi pro nominativo *mactus*, more Attico; quemadmodum apud Tibullum, 1. 1. 7. 53. Sic *vestias hodiernæ*: apud Persium, Sat. 3. 28. *Stemma' e quod Tusco ramum millesime ducis.* Est et apud Plin. 1. 2. 12. plurali numero: *macti ingenio este, cæli interpretes.*

642. *Diis genite, &c.*] Genitus Venere per Æneam, Jore pet Dardanum: geniturus Julium et Octavianum Cæsares; qui divinis honoribus afficiendi erant. De *Assaraco*, à quo ortus Æneas, Æ. 1. 284.

644. *Nec te Troja capit.*] Sic Philippus Ma-

se mittit, spirantes dimovet auras
 umque petit: formâ tum vertitur oris
 um in Buten. Hic Dardanio Anchisæ
 er antè fuit, fidusque ad limina custos:
 omitem Ascanio, pater addidit. Ibat Apollo
 longævo similis, vocemque, coloremq;
 es albos, et sæva sonoribus arma:
 his ardente dictis affatur Iulam:
 is, Eneide, totis impune Numanum
 isse tuis: primam hanc tibi magnus Apollo
 is laudem, et paribus non invidet armis. 655
 is pater, bello. Sic orsus Apollo,
 is medio aspectus sermone reliquit,
 cul in tenuem ex oculis evanuit auram.
 ere Deum proceres divinaque tela
 nide, pharetramque fugâ sensere sonantem
 ividum pugnae dictis ac numine Phœbi
 am prohibent: ipsi in certamina rursus
 lunt, animasque in aperta pericula mittunt
 ior totis per propugnacula muris.
 unt acres arcus, amentaque torquent
 ur ante solum telis: tum scuta cavæque
 mulum sista galeæ, pugna aspera surgit.
 is ab occasu veniens pluvialis hœc
 at imper nubium: quam multa grandine
 nubis

præcipitant, cum Jupiter horridus Austris
 et aquosam hycinem, et cælo cava nubila
 rus et Bittas. Idæo Alcanore creta sumit.
 gitor spiculis præterea elypei et cavæ
 ele prælium. Quanta est pluvia, quæ per hostes
 quàm crebrâ grandine nubes ruunt in mare, quando
 statem pluviosam, et solvit cavas nubes. Pandarus et Bittas, geniti Alcanore Idæo,

645. *summo aëre*, dissecat
 aërem spirabilem, et tendit
 ad Ascanium: tum mutatur
 specie vultus in Buten se-
 nem: Hic prius fuerat An-
 chisæ Trojano armiger, et
 fidelis satelles ad portam:
 tunc pater *Aeneas* adjunxe-
 rat hunc Ascanio comitem.
 Apollo incedebat similis
 huic seni per omnia, et vo-
 cem, et colorem, et capillos
 canos, et arma sono aspe-
 ra. Atque alloquitur acere
 Ascanium his verbis. *Fili*
Aeneas, officiat tibi Num-
 anum occubuisse sagittâ tuâ
 absque tuo damno. mag-
 nus Apollo dedit tibi hunc
 primum honorem, et non
 invidet æquali gloriæ armo-
 niæ. Ceterum abstine pug-
 na, o puer Apollo ita locu-
 tus fugit in medio colloquio
 visus humanos, et longè ab
 oculis abiit in levem aërem.
 Principes Trojani cognove-
 runt Deum, et sagittas des-
 pas, et pharetram phœbe-
 tram sonantem dâci abiret.
 Itaque per monita et
 ritatem Phœbi reuertit As-
 canium incensum ad pug-
 nam ipsi iterum redeunt
 ad prælia, et exponunt vi-
 tam manifestis periculis.

669. *Clamor spargitur per ag-
 geres totis manibus. Addu-
 cunt sortes arcus, et librant
 hastas armentatas. Terra
 sonum allisu spicularum: ori-
 ta ab occidente percutit
 asper Austris emittit co-
 stantem pluviosam, et solvit cavas nubes.*

NOTE.

rex ad Alexandrum, apud Plutar-
*Quære tibi regnum par, non enim te
 cedonia.* De novâ Trojâ intellige, *Æ.*

Dardanio Anchisæ] Versus spondai-
 a biatu dipthongi longæ, more Græ-

Eneide.] Vocativus patronymicus, ab

Paribus armis.] Nam Apollo pater sa-
 pentem Pythona confixit, ut matrem
 ei, quemadmodum Ascanius hic Nu-
 ut patriam ulciscatur, *Æ.* 3. 75.

pharetramque fugâ sensere, &c.] Præter
 riam præsentire quæ diximus, *Æ.* 1.
 addit aliud; nempe, sonitum quem-
 retræ et sagittarum auditum in aëre,
 n ex oculis Apollo jam evanisset.

Talis est Apollinis sonus *Iliad.* 1. 46. De no-
 mine *Apollinus*, *Ecl.* 3. 104. De nomine *Phœ-*
be, *Ib.* 62.

665. *Amenta.*] Hastas, quæ circa medium
 amento, id est, loro, alligatæ erant: quo im-
 plicata manus, æquabili quasi impetu certis
 hastam librabat. *Amentum*, ab *ἀντὶ* ligo: un-
 de etiam *apes* et *examen apuum*; ut diximus,
Ecl. 7. 13.

668. *Hædis.*] Stellis duabus astri, cui nomen
Erichthonius vel *Auriga*, infra ejus humerum:
 quarum ortus & occasus procellosus habetur.
 De *Austro*, pluvio, item vento meridionali, *Ecl.*
 2. 58.

672. *Idæo, &c.*] In Idâ monte Troadis: ubi
 Cybele colebatur; ac ipse etiam Jupiter: qui
 ideo passim dicitur ab Homero *Ἰδαιος ἄναξ*,
 ab Idâ imperans, *Iliad.* 3. 276. &c. *Hiera*, Ἱερὰ,

Tympana et libia Bercynthia buxeu matris Idææ vos invitant: relinquit arma viris, et abstinete ferro. Ascanius non passus est spargentem verbis talia et loquentem indigna: et oppositus adduxit sagittam nervo equino: et distrahens brachia sejuncta, stetit, prius supplex obsecrans Jovem per hæc vota: Jupiter omnipotens, fave inceptis audacibus. Ego ducam tibi ad tuum templum munera solemnia, et ponam ante altaria juvenum capite deaurato, candidum, et tollentem caput æqualiter cum matre sua: qui jam incurrat cornu, et dissipet arenam pedibus. Audivit pater et e sudâ regione cæli tonuit ad sinistram. Simul mortifer arcus sonat, et sagitta emissa volat stridens terribiliter, et pervenit ad caput Remuli, et perfodit cuspide cava tempora. I, irride virtutem jactabundis vocibus. Phryges bis capti reddunt hæc responsa Rutulis. Ascanius dixit hæc solum. Trojani applaudunt clamore, et gestiunt gaudio, et extollunt ad cælum virtutem ejus. Tum fortè Apollo comatus in aëris spatiis desuper spectabat exercitum Italicum et urbem Trojanorum, insidens nimbo: et alloquitur his verbis Ascanium victorem; Cresce, ô puer, tali virtute: sic tenditur ad sidera, orte à Diis, et producere Deos: cuncta bella per satum oritura quiescent meritò sub posteritate Assaraci: neque Troja te comprehendit. Simul locutus ista librat

*Tympana vos buxusq; vocat Bercynthia matrem
Idææ: sinite arma viris, et cedite ferro.
Talia jactantem dictis, ac dira cadentem
Non tulit Ascanius: nervoque obversus equino
Contendit telum: diversaque brachia ducens
Constitit ante Jovem supplex per vota precatus:
Jupiter omnipotens, audacibus annue cœptis. 625
Ipse tibi ad tua templa feram solemnia dona,
Et statuam ante aras auratâ fronte juvenum
Candentem, pariterq; caput cum matre ferentem,
Jam cornu petat, et pedibus qui spargat arenam.
Audiit, et cœli genitor de parte serena
Intonuit lævum. Sonat unâ letifer arcus,
Et fugit horrendum stridens elapsa sagitta.
Perque caput Remuli venit, et cava tempora ferro
Trajicit. I, verbis virtutem illude superbis. 634
Bis capti Phryges hæc Rutulis responsa remittunt.
Hæc tantum Ascanius: Teucri clamore sequuntur,
Lætiâque fremunt, animosque ad sidera tollunt.
Æthereâ tum fortè plagâ cecidit Apollo
Desuper Ausonias acies urbemque videbat,
Nube sedens: atq; his victorem affatur Iulum: 640
Macte novâ virtute, puer: sic itur ad astra.
Diis genite, et geniture Deos: jure omnia bella
Gente sub Assaraci fato ventura resident.
Nec te Troja capit. Simul hæc enatus, ab alto*

NOTE.

forem, imparum, dissimilem. Hæc è Salmasio in Solinum.

619. *Tympana.*] Ex Isidoro. *Tympanum est pellis, vel corium, ligno extensum: pulsabatur apud veteres manibus ac digitis: à τύμpanον, verberare.* Hæc, ut et *cymbala*, ærea et cava, à κύμπος, *caritas*, adhibebantur ad sacra Cybeles, de quibus Lucret. l. 2. 618. *Tympana lensa tonant palmis, et cymbala circum Concarâ, raucisonoque minantur cornua cantu, et Phrygio stimulat numero cara libia mentes.*

622. *Nervo equino.*] Nervos arcuum ex equorum setis fieri solitus, testatur Hesychius.

624. *Ante Jovem.*] Versis oculis in aërem superiorem, sive ætherem, qui *Jupiter* est, G. 2. 325.

631. *Intonuit lævum.*] Bonum omen. Ecl. l. 16.

639. *Ausonias acies.*] *Italas*, Æ. 7. 54. *Urbem: novam Trojam*, Æ. 7. 157.

641. *Macte.*] *Mactus* quasi *maclus*, id est

magis auctus. Sic herba adulta dicta est à Catone *macla*, quia *aucta*: hostiæ quoque *macla*, quia *molâ*, vino, thure, spargebantur, et quasi cumulabantur *augebanturque* ante sacrificium; unde *maclare* pro *cadere*, dictum fuit. Diis ipsis in sacrificiis reclamabant: *Macte hæc vobis inferio esto, macte hæc dape esto*, quia sacrificiis augeri eorum felicitatem putabant. Cicero dixit, Nonio teste, *maclare* aliquem honoribus: Plautus, *maclare* infortunio. Hæc ferè ex Vossio: qui addit, hæc formulâ vocativum *macte* adhiberi pro nominativo *mactus*, more Attico; quemadmodum apud Tibellum, l. 1. 7. 53. Sic *rellias hodiernæ*: apud Persium, Sat. 3. 23. *Stemmate quod Tusco ramum millesime ducis.* Est et apud Plin. l. 2. 12. plurali numero: *macti ingenio este, cæli interpretes.*

642. *Diis genite, &c.*] *Genitus* l'œnere per Æneam, *Jore* per Dardanum: *genitus* *Julium* et *Octavianum* *Cæsares*; qui divinis honoribus afficiendi erant. De *Assaraco*, à quo ortus Æneas, Æ. 1. 284.

644. *Nec te Troja capit.*] Sic *Philippos* Ma-

se mittit, spirantes dimovet auras
 iamque petit: formâ tum vertitur oris
 um in Buten. Hic Dardanio Anchisæ
 er antè fuit, fidusque ad limina custos:
 omitem Ascanio, pater addidit. Ibat Apollo
 . longævo similis, vocemque, coloremq;
 res albos, et sæva sonoribus arma;
 his ardente dictis assatur lulum:
 is, Eneide, telis impune Numanum
 isse tuis: primâ hanc tibi magnus Apollo
 dit laudem, et paribus non invidet armis. 655
 puer, bello. Sic orsus Apollo,
 les medio aspectus sermone reliquit,
 cul in tenuem ex oculis evanuit auram.

ere Deum proceres divinaque tela
 nide, pharetramque fugâ sensere sonantem.
 avidum pugnae dictis ac numine Phœbi
 iam prohibent: ipsi in certamina rursus
 hunt, animasque in aperta pericula mittunt
 ior totis per propugnacula muris.
 ont acres arcus, amentaque torquent
 ur omne solum telis: tam scuta cavæque
 bitum flecti, galeæ pugna aspera superit
 us ab occasu veniens pulvisque huius
 rat imper huius: quàm multâ grandine
 nimbis

a præcipitant, cum Jupiter horridus Austris
 et squasam hyemem, et cælo cava nubila
 rus et Bitas, Idæo Alcanore croti. [rumpit.
 gitor spiculis præterea elypei et cave
 ele prælium. Quanta est pluvia, quæ per hostes phœbe
 quàm crebrâ grandine nubes ruunt in mare, quod
 statem pluviosam, et solvit cavas nubes. Pandarus et Bitas, geniti Alcanore Idæo,

645 *ad summum aëre, distecat aërem spirabilem, et tendit ad Ascanium tum mutatur specie vultus in Buten senem: Hic prius fuerat Anchisæ Trojano armiger, et fidelis satellites ad portam: tunc pater Aeneas adjoinerat hunc Ascanio comitem. Apollo incedebat similis huic seni per omnia, et vocem, et colorem, et capillos canos, et arma sono aspera. Atque alloquitur aërem Ascanium his verbis. Fili Aeneas, efficiat tibi Numanum occubuisse sagittâ tuâ absque tuo damno: magnus Apollo dedit tibi hunc*

659 *primum honorem, et non invidet æquali gloriæ armorum. Ceterum abstine pugna, o puer. Apollo ita locutus fuit in medio colloquio visus humanus, et longè ab oculis abiit in levem aërem*

Principes Trojani cognoverunt Deum, et sagittas diræ pæne occubuisse pharetram sonantem dum abiret.

Itaque per monita et reverentiam Phœbi revertent Ascanium incensum ad pugnam. ipsi iterum redeunt ad prælia, et exponunt viam manifestis periculis.

669 *Clamor spargitur per ageres totis manibus. Adducunt fortes arcus, et librant hastas amentatas. Terra sonum allisu spiculorum: oriens ab occidente percutit Jupiter asper Austris emittit constantem pluviosam, et solvit cavas nubes.*

NOTE.

rex ad Alexandrum, apud Plutar. *Quære tibi regnum par, non enim te cædonia.* De novâ Trojâ intellige, Æ.

Dardanio Anchisæ] Versus spondai-
 m hiatu dipthongi longæ, more Græ-

Eneide.] Vocativus patronymicus, ab

Paribus armis.] Nam Apollo puer sa-
 pentem Pythona confixit, ut matrem
 ret, quemadmodum Ascanius hic Nu-
 ut patriam ulciscatur, Æ 3 75.

Pharetramque fugâ sensere, &c.] Præter
 viam præsentire quæ diximus, Æ 1.
 : addit aliud, nempe, sonitum quem-
 uretræ et sagittarum auditum in aëre,
 ex oculis Apollo jam evanisset.

Talis est Apollinis sonus *Iliad.* 1. 46. De no-
 mine *Apollinis*, *Ecl.* 3. 104. De nomine *Phæ-*
bi, *Ib.* 62.

666. *Amenta.*] Hastas, quæ circa medium
amento, id est, loro, elligatæ erant: quo im-
 plicata manus, æquabili quasi impetu certis
 hastam librabat. *Amentum*, ab *ἀμην* ligo: un-
 de etiam *opes* et *examen aptum*; ut diximus,
Ecl. 7. 13.

668. *Hædis.*] Stellis duabus atri, cui nomen
Erichthonius vel *Auriga*, infra ejus humerum:
 quarum ortus & occasus procellosus habetur.
 De *Austru*, pluvio, item vento meridionali, *Ecl.*
 2. 58

672. *Idæo, &c.*] In Idæ monte Troædis: ubi
 Cybele colebatur; ac ipse etiam Jupiter: qui
 ideo passim dicitur ab Homero *Ἰδæος πατήρ*,
 ab *Idæ* imperans, *Iliad.* 3. 276. &c. *Hiera*, *ἱερὰ*,

quos Hiera sylvestris educavit in sylvâ Jovis, juvenes aequales abietibus et montibus patriæ suæ: aperiant portam, quæ credita erat ipsis jussu regis, confisi armis, et ultrò alliciunt hostem in muros. Ipsi intus stant ante turres ad dextram et sinistram, induti ferro, et rutilantes cristis supra capita sublimia. Quales duæ quercus æriæ tolluntur circa fluvios liquidos, aut in ripis Eridani, aut juxta gratum Athesin, et erigunt ad cælum capita incædua, et motant altum cacumen. Rutuli, cum viderunt ingressum apertum, irrumpunt. Statim Quercens et Equicollus spectabilis armis, et Tmarus temerarius animo, et Hæmon Martius, vel repulsi objicere terga totis turmis hostium, vel amiserunt vitum in ipso aditu portæ. Tuuc furor magis accenditur in animis insensitis; et jam Trojani densantur congregati in eum locum, et audent conserere manus, et progredi longius. Nuncius fertur regi Turno, sævienti aliâ in parte, et tunc hostes: hostem animari recenti strage, et offerre portas apertas. Relinquit inceptum opus, et accensus ingenti furore currit ad portam Trojanam et fratres superbos. Et intorto telo dejicit primum Antiphaten, filium spurium magni Sarpedonis ex matre Thebanâ, nam is se primus offerebat:

Quos Jovis eduxit luco sylvestris Hiera,
Abietibus juvenes patriis et montibus æquos:
Portam, quæ ducis imperio commissa, recludunt
Freti armis, ultròque invitant moenibus hostem.
Ipsi intus, dextrâ ac lævâ, pro turribus astant,
Armati ferro, et cristis capita alta corusci.
Quales æriæ liquentia flumina circum,
Sive Padi ripis, Athesin seu propter amœnum,
Consurgunt geminæ quercus, intonsaque cœlo
Attollunt capita, et sublimi vertice nutant.
Irrumpunt, aditus Rutuli ut videre patentes.
Continuò Quercens, et pulcher Equicollus armis,
Et præceps animi Tmarus, et Mavortius Hæmon,
Agminibus totis aut versi terga dedere.
Aut ipso portæ posuere in limine vitum.
Tum magis intereunt animis discorsibus iræ.
Et jam collecti Troes glomerantur eodem
Et conferre manum et procurrere longius audent,
Ductor Turno diversâ in parte furenti,
Turbantique viros, perfertur nuntius: hostem.
Fervere cæde novâ, et portas præbere patentes.
Deserit inceptum, atque immani concitus ira
Dardaniâ ruit ad portam, fratresq; superbos.
Et primum Antiphaten, is enim se primus agebat,
Thebanâ de matre nothum Sarpedonis alii,
Hostem animari recenti strage, et offerre portas apertas.
Relinquit inceptum opus, et accensus ingenti furore currit ad portam Trojanam et fratres superbos. Et intorto telo dejicit primum Antiphaten, filium spurium magni Sarpedonis ex matre Thebanâ, nam is se primus offerebat:

NOTE.

nomen matris: quia tamen secundam naturâ brevem habet, suspicatur Turnebus *hyana* legendum esse: quæ fera est, à quâ Pandarum et Bitian educatos putat, ut Romulum à lupa.

674. *Abietibus.*] *Abies*, arbor, *sapin*, FIR. Quatuor syllabæ breves, in dactylum compressæ.

679. *Liquentia, &c.*] Ita passim optimi quique codices: aliqui tamen *Liquetia*; quod quidam avidè arripiunt post Servium. Et est *Liquetia*; vel potius, ut apud Plinium legitur, *Liquentia*, fluvius Venetorum, in superiorem sinûs Hadriatici partem influens, nunc *Livenza*. At præter rationes ab Erythræo contra Servii curiosiorem interpretationem allatas; contra facit, quod dicitur *Liquentia*, *Liquentia*. Unde puto Virgilium simplicius de *liquentibus*, id est, *liquidis* fluviis, explicandum esse: ait enim, G. 4. 442. *fluviumque liquentem*. Et *liquens*, primam habet, modò brevem, modò longam.

680. *Padi, &c.*] *Padus*, sive *Eridanus*, *le Po*, fluvius Italiæ maximus, G. 1. 482. *Atheris*, post *Padum* maximus, *l'Adige*, ex Tridente

nis Alpibus, per Venetos in mare Adriaticum influit; proprio quidem ostio, sed fossis quibusdam transversis et paludibus, cùm regio tota scateat; ideo dictus est à Servio et Vibio in Padum, qui paulò inferius fluit, decurrere.

696. *Dardaniâ portam.*] Novæ Trojæ. Æ. 7. 157. *Dardani*, Trojani, Æ. 1. 235.

697. *Thebana, &c.*] *Thebæ* multas fuerunt, aliæ in Egypto, aliæ in Bæotiâ, aliæ in Thessaliâ Phthiotide: illæ nihil hîc ad rem faciunt; sed *Thebe*, *Thebes*, Asiæ minoris urbs apud Adramyttenos, de quâ Lydis et Mysis disceptamen fuit, teste Strabone lib. 13. Regia fuit Eetionis, Andromachæ patris. Didymos tamen, vetus Homeri interpres, hanc Eetionis regiam *Thebas* etiam vocat plurali numero, ad versum 397. Iliad. 6. Et adhuc expressius ad versum 366. Iliad. 1. *Sarpedon* Lyciæ rex, Jovis filius, Æ. 1. 100. *Nothus*, non legitimo conjugio susceptus filius, Æ. 7. 283. *Cornus*, arbor durissimo ligno, ideo telorum materia, *cornouiller*, THE CORNEL-TREE, Æ. 2. 649.

rnit jaculo, volat Itala cornus
iugum, stomachoque infixæ sub alvum.
reddit spiritus, affi vulpæus undam 700
et nixo lectum in pulmone repesti-
em atque Erymanthia rursus, tum ster-
phydnum :

ardentem oculis animisq; tremantem
neque enim jaculo vitam ille dedisset
estridentis conterrita salarica veni 705
ta modo, quam nec duo taurea terga,
repanda lorica fidem, et auro
collapsa ruunt immantia membra :

intunt, et clypeum super intonat ingens.
uboico Baiarum litore quondam 710
cadit, magnis quàm motibus ante
iaciunt ponto : sic illa ruinam
penitusque vadit, missa recumbit
littora, et nigra atolluntur arena :

Prochyta alta tremit, durumq; cubile
imperiiis impôsta Typhoeo. 716

per præcipitans facit ruinam, et profundæ
in arenam eriguntur tunc Prochyta intima preceps
asperum cubile Jovis Jovis.

jaculum à corno Italici vo-
lat per ætrem levem, et im-
pactum stomacho penetrat
profundum pectus : hinc
profundæ plagæ evellit
suctus spinosæ sanguinis,
et ferrum calefit in pulmo-
ne sauriato. Deinde deiecit
manu Meropem, et Ery-
mantha : deinde Aphyd-
num deinde Baiam sum-
mantem oculis, et furtivum
animo non jaculo, nam
ille non amiserat vitam ja-
culo, sed salarica evibrata
venit valdè stridens impul-
sa more fulminis, quam nec
duo terga taurina, nec lori-
ca repanda duplici squamâ
aureâ, repulit : vasta mem-
bra sternuntur dejecta :
terra reddit gemilium, et
grandis Æneas tonat cadens
super clypeum. Qualis
in Cumano Baiarum litore
agger saxæus aliquando ca-
dit, quem immoluit mari
adfectum prius vastis mobi-
lium impetibus undæ : maria sur-
sum, et Inarime injecta

NOTE.

spumantem.] Sanguinem unda-
quâ copiâ in rivos erumpentem.
de multitudine populi, G. 2.

a.] Oblonga hasta, teres, præ-
stretum, ubi ferrum extabat
et longum pedes, ut cum armis
posset. Huc ferro picenii
gabant adjectoque igni immu-
as præsertim turres, quæ fulas
uscu voce. Hoc tamen inventum
his Hispaniæ tribuere Livius,
et hæc descriptio concinnata

i squamâ, &c.] De tergis, sive
mis loricarum, Æ. 3. 467. Squa-
mâ est, squamis aureis : ut G. 2.
et auro, poteris aureis.

in super, &c.] Servius agnoscit
o etiam genere, juxta Caprum ;
ritas à Virgilio Homericum illud,
ἐν ὧν δὲ κτενὲς ἀπὸ λαοῦ δὲ κτε-
νὲς αὐτὸν ἐκτενὲς, ἀννυρὸν τε
v. Quod etsi non ab re est,
retationem allatam puto tutio-

co Baiarum, &c.] Bria, locus in
vitis aquarum fontibus nobilis,
riore Caiapani sive Neapolitani
agè à Miseno promontorio. et
et nomen. De hujus loci na-
6. 267. Chalcidensis, ex Eubæa,

Orucie insuli, hodie Negropont, non longe
hinc urbem Cumas condiderunt, Æ. 6. 2. Nec
longè fuit Lucrinus, Aternusque lacus : qui
motibus ab Hercule clausi primùm ; deinde
ab Agrippâ in portum Julium Octaviani aspi-
citi conversi sunt, anno U. C. 717. ut ostendi-
mus, G. 2. 161. Ideo Virgilium hæc pilas, sive
moles lapideas, in mare impactas commemo-
rat.

715. Prochyta, &c.] Vel Prochyte, hodie
Prochita, parva et aspera insula Tyrreni ma-
ris, proximè admota Miseno promontorio :
hinc inter et Inarime insulam, à quâ per terre
motum avulsa, Plinio, Straboni, aliisque cen-
setur.

716. Inarime.] Ad meridiem Prochyta, mul-
tò amplior insula, fertilitate nobilis : aliam
Pithecum, et Ænaria etiam dicta, nunc Iachia ;
solo concavo et sulfureo, qualis est totus ille
tractus ; ignis eruptionibus olim sæpe infesta ;
unde Homerus Jovem commentas est hanc im-
pacto fulmine infectus giganti Typhoeo, qui ab
Hesiodo describitur anguineis caputibus cen-
tum instructus, insque flammæ eructantibus,
Terræ et Tartari filius, in Theogon. 821. De
Typhoei nomine G. 1. 279. Porro Homeri verba
illi sunt, Iliad. 2. 788. Γαῖα δ' ἐνερμόχετο,
ὅτ' αὖ ἐκρυπαίνοντο Χερσίδες, ἔτι δ' ἀπὸ Τυφίδος
γῆρας ἰσάοντο. Eiv' Ἀπίων, ὅς τις Τυφίδος ἰσ-
μῶν ἰσῶς. Terra rorò resonabat, sicut Jovis ful-
minatore irrita, quando circa Typhoeum terram
terberat, in Arimæ, ubi aiunt Typhoei esse cubilia.

gū, per ripas fluentes pice
et agris verticibus : et mo-
ta aspū dūmque maver-
sum cūq; vāgā hinc
sermone : tūc Japiter
argit ē sūo patre : quon-
superi dūmque maver-
cingentū tūc Japiter
terum dūmque maver-
tas pergunt cingentū tūc
vires interpellant, et cir-
cundare muros incendia.
Exercitus autem Trojano-
rum claudis obsecus in-
fra aggeres : nec est ulla
spes fugiendi. Infelices illi
excubant frustra in altis
turbis, et cingunt muros exiguo numero. Asius filius Imbraci, et Thymotes filius
et duo Assaraci, et senex Tybris cum Castore, sunt principes in turba propugnans
tres Sarpedonis, et Clarus, et Hæmon ē nobili Lyci, comitantur illos. Acma-
non, non inferior patre Clytio aut fratre Menestee, contendens toto corpore
saxum, quod erat non parvum fragmentum montis. Alii conantur propugnare ut
alii lapidibus :

Sternere cæde viros, et moenia cingere
Ast legio Eneadum vallis obsessa tenetur
Nec spes ulla fugæ. Miseri stant turribus
Nequiequam, et parâ muros cingere cogen-
Asius Imbracides, Hicetaoniusque Thym-
Assaracique duo, et senior cum Castore
Prima acies : hos germani Sarpedonis an-
Ex Clarus, et Hæmon, Lyci comitantur
Fert ingens toto connixus corpore
Hand partem exiguam montis, Lyrnessi
Nec Clytio genitore minor, nec fratre
Hi jactant, hi certant defendere saxis :

hinc m. d. d.

NOTE.

107. *Secut spem.*] Servius, Erythreus, et alii
explicant, sequitur spem : sic enim secutus et
secta derivantur à sequendo. Turnebus interpre-
tatur dissecat, et sibi quasi separat et amittit.
Idem inquit adhuc tertiam interpretationem,
transigit, absoluit, exequitur, ex illo Horatii Sat.
l. 1. 10. 16. *Relictum acri Fortis et melius*
magnas plerumque secut res.

108. *Rutulusve fuit.*] *Fuerit* : defectivum

dione Troje, Æ. 1. 100. Germani
cuntur à Varrone, qui ex eadem p
nant : aut melius à Festo, qui ex
mine, et stirpe, sive paternâ, s
sunt.

128. *Lyrnessius.*] Ex urbe Phry-
non longè à Thebe, circa sinum
num : ubi suos Céciles ponit Hom
Achille pulsi, et in meridiōalem

summis adnixus viribus, hastam.
intra vulnus: Saturnia Iuno
mens, portæque surgitur hasta.

745 Iulium, mea quod si dextera versat
æque simul is teli nec vulneris auctor
oblitus ante consurgit in enseni.

750 retro genitila inter tempora frontem

pubesque immensi vulnere matas.
ingenu concussa est pondere telus:

artus atque arma cuncta cerebro

pi moriens: atque ille partibus æquis

atque illic humero ex utroque pependit.

760 versi trepidâ formidine Troes.

quò victorem ea cura subisset

illustrâ manu, sociosque immittere portis,

e dies bello gentique fuisset

770 urdentem credique insana cupido

versos.

780 Halarim, et succiso poplite Gygen

incaptas fugientibus ingerit hastas.

790 Iuno vires animique ministrat.

795 in comitem, et comitâ Phœgea namq;

inde in muris, Martemque cientes,

785 q; Haliumq; Noëmonaq; Prytanimoq;

790 dentem contra, sociosque vocantem

795 iadâ coniunx ab aggere dexterâ

796 hic quo deiectum cominus idem

797 longe jacuit caput: inde strarum

798 Amycum, quo non felicitior alibi

799 mapu, ferrumque armare veneno

800 Zoliden, et amicum Crætea Musis:

805 sarum comitem; cui carmina semper

806 cordi, pumerosque intendere nervis,

807 uos atq; arma virum pugnasque canebat.

808 victores audita cæde suorum

809 t Teucri, Mnestheus acerque Serestus:

810 e vident socios, hostemq; receptum. 780

811 iud, Quò deinde fugam? quò tenditis?

812

813 muros, quæ jam ultra moenia habetis?

814

815 hic alter erat solertior illaetiam specula, et

816 hic et Creteum charum Musis, Creteum socium Musarum, cui semper cantus et

817 et, et suus edere chordis: semper cantabat equos, et bella hominum, et certa-

818 se duces Trojam cognita strage suorum congregantur, Mnestheus, et fortis Se-

819 quat socios vagos, et hostem admissum. Et Mnestheus clamat: Quò, quò dirigitis

820 quos jam habetis muros alios, quam præterea munimenta?

745 Aut excepit letum: Iuno

746 illa Saturni dederit omni

747 venientem, et hasta inha-

748 ret portæ Tu verb non

749 evitabis hæc arma, quæ

750 mea dextra rotat cum ro-

751 tore non non est idem

752 auctor armorum et letis.

753 Sic dixit Turnus, et erigit

754 se in gladium alit eductum:

755 et dissecat ferro median

756 frontem Penderi horrendo

757 vulnere, inter utroque tem-

758 pora et genas imberbes.

759 Ut sonitus, terra quassata

760 est magno illo pondere:

761 trahit moriens in terrâ

762 membra deficientia, et ar-

763 ma sanguinolenta: et ca-

764 put aciem in partes æqua-

765 las pependit illi hinc atq;

766 hinc ex utroque humero.

767 Trojani fugiunt dispulsi tu-

768 multuoso metu: et si illa

769 cogitatio succurrisset sta-

770 tum victori Turno, frange-

771 re manu obices, et excipere

772 socios portis, dies ille fuisset

773 supremus bello et po-

774 stulo Trojano. Sed ira et

775 immoderata cupiditas stra-

776 ge impulit inflammationem

777 dorum adversa oppo-

778 sita hostes. Primo interfecit

779 Halarim, et Gygen po-

780 pite ejus subsecro: deinde

781 intorquet in dorum fugi-

782 entium hastas ereptas his

783 accipit Iuno sufficit spi-

784 roper et animum. Adjicit

785 ut socium Halyn, et Phœge-

786 um perforato ejus scuto;

787 postes super muris hincios

788 ingressus sui et agitantem

789 pugnam, Alcandrum et Ha-

790 lium, et Noëmona, et Pry-

791 tanim. Connitens à dextrâ

792 parte aggeris intercipit ful-

793 genti ense Lynceum incur-

794 rentem ex adverso et ap-

795 pellantem socios; caput

796 comitis excisum uno letu

797 procul concidit illi cum

798 caude: deinde interfecit

799 Amycum venatorem for-

NOTE.

] Pro ense, ut jam alibi notavi-

117 us ab aggere dexter.] Cùm can-

118 ynceus, Turnus sinistro latere

119, dextrâ manu in dextrum quo-

que Lyncei ensis incurrit. De aggere, super

v. 142.

773. Ungere tela, &c.] Medicatis et venen-

120 tis herbis, barbarico more.

vir unus, clausus undique
vestris aggeribus, ô cives,
fecerit per urbem tantas
cædes absque ultione? de-
cerit ad inferos tot princi-
pes juvenum? ô inertes!
nonne pudet et miseret vos
patriæ infortunatæ et an-
tiquorum Deorum, et in-
gentis Æneæ? Talibus ver-
bis inflammati corroboran-
tur, et stant spisso agmine.
Turnus incipit sensim rece-
dere è prælio, et accedere
ad flumen, et ad partem
murorum, quæ clauditur
flumine. Trojani pergunt
eò ardentius incurrere
magno clamore, et cogi in
turbam. Veluti cum turba
aliqua urget jaculis infestis
immanem leonem: ille au-
tem turbatus, iratus, torvè
aspiciens, cedit retrò: nec
tamen furor aut virtus si-
nit eum obvertere terga,
nec ille valet, propter mul-
titudinem armorum et ho-
minum, contrà ruere, licet
id cupiat. Non aliter Tur-
nus anceps retrò figit gres-
sus absque festinatione, et
animus exardescit furore.
Immo etiam bis jam irru-
perat in hostes medios, bis
verterat in fugam per mu-
ros turmas in se conversas.
Sed omnis exercitus festi-
nanter congregatur è cas-
tris in unum: nec Juno fi-
lia Saturni audet suppedi-
tare Turno robur adversus
eos: nam Jupiter misit è
cælo Irim aëriam, portan-
tem sorori mandata non
grata: nisi Turnus exeat
ex altis muris Trojanorum.
Igitur juvenis nec amplius
potest resistere clypeo, nec
manu: ita premitur jaculis

Unus homo, vestris, ô cives, undique septus
Aggeribus, tantas strages impunè per urbem
Ediderit? juvenum primos tot miserit Orco?
Non infestis patriæ, veterumque Deorum,
Et magni Æneæ regnes miseretque pudetque
Talibus accensi armanitur, et agmine denso
Consistuat. Turnus paulatim excedere pugna,
Et fluvium petere ac partem quæ cingitur anni. 790
Acriùs hoc Teucris clamore incumbere magno,
Et glomerare manum. Ceu sævum turba leonem
Cum telis premit infensis: at territus ille
Asper, acerba tuens, retrò redit: et neque terga
Ira dare aut virtus patitur: nec tendere contra 795
Ille quidem hoc cupiens potis est per tela virosq;
Haud aliter retrò dubius vestigia Turnus
Improperata refert, et mens exæstuat irâ.
Cum etiam, bis tum medios invaserat hostes,
Bis conversa fugâ per muros agmina vertit. 800
Sed manus è castris properè coit omnis in unum:
Nec contrà vires audet Saturnia Irim
Sufficere: aëriam cælo nam Jupiter Irim
Demisit, germanæ haud mollia jussa ferentem;
Ni Turnus, cedat Teucrorum moenibus armis. 805
Ergo nec clypeo juvenis subsistere tantum,
Nec dextrâ valet: injectis sic undique telis
Obruitur. Strepit assiduo cava tempora circum
Tinnitu galea, et saxis solida æra fatiscunt:
Discussæque jubæ capiti, nec sufficit umbo 810
Ictibus; ingeminant hastis et Troës, et ipse
Fulmineus Mnestheus: tum toto corpore sudor
Liquitur: et picem, nec respirare potestas,
Flumen agit: fessos quâtit æger anhelitus artus.
Tum demùm præceps saltu sese omnibus armis 815
In fluvium dedit: ille suo cum gurgite flavo
Accepit venientem, ac mollibus extulit undis:
Et lætum sociis ablutâ cæde remisit.

undequaque intortis. Cassis sonat continuo flictu circa cava tem-
pora, et arma valida ex ære rumpuntur lapidibus, et cristæ dejectæ sunt è capite, nec clypeus
par est adversus tot ictus: Ingruunt hastis et Trojani, et ipse Mnestheus instar fulminis: præ-
terea sudor è toto corpore labitur, et efficit nigrum fluentum, nec facultas est respirandi:
difficilis anhelitus commovet membra fatigata. Tunc denique præcipitans immisit se salientem
in fluvium cum omnibus armis: fluvius in suo flavo sinu excepit cadentem, et portavit placidè
aquis: et revexit gaudentem ad socios, sanguine cædis purgato.

NOTÆ.

785. Orco.] Inferorum Deo, G. 1. 277.

796. Potis est.] De hac voce, Æ. 3. 671. De Iride, Æ. 4. 700.

810. Jubæ, &c.] Equinæ jubæ, unde cristæ galearum, Æ. 3. 468. Umbo, pars media emi-
nens in clypeo, Æ. 2. 546.813. Picem flumen.] Sudor est pulvis
commistus, picis instar nigrescens et adhe-
rens cuti.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER X.

ARGUMENTUM.

Jupiter aduocato Deorum concilio, frustra conatus Junonem ac Venerem in concordiam adducere, de Trojanorum Rutulorumque rebus inter se dissidentes: pronunciat se neutrarum partium fore, sed satis omnia permissurum. Rutuli ad oppugnandum, Trojani ad defendendum urbem redeunt. Æneas, dies aliquot in Etruriâ commoratus, collectis inde auxiliis, ad suos redit, triginta navium classe auctus. Nymphas, è suis navibus eam in speciem paulò antè transformatas in itinere obvias habet. Abiis de suorum periculo certior factus; sub primam lucem propositus in conspectum hostium, exercitum in litus exponit. Occurrunt Rutuli: commissoque gravi certamine, Pallas à Turno occiditur: cujus necem cum ulcisceretur Æneas magnâ strage, et Æneas eruptione factâ copias paternis adjunxisset: Juno Turnum præsentî periculo eripit, subjecit illi falsâ Æneæ imagine: quam ille fugientem ad usque navem dum sequitur, retinaculis à Junone raptis, ad litora Ardeæ proxima vi tempestatis abripitur. Mesentius pugnae pro Turno succedens, et filius Mesentii Lausus, ab Æneâ occiduntur.

PANDITUR intereâ domus omnipotentis Olympi:
Conciliumque vocat Divûm pater atque hominum
 rex

*Sedere in sedem: terras unde arduus omnes,
 Dardaniâq; Dardanidum aspectat, populosq; Latinos.
 Considunt tectis bipatentibus, incipit ipse:
 Colicollæ magni, quâ sententia vobis.
 Versa retro? tantumq; animis certatis iniquis
 A bello bello Italiam concurrere Teucris:*

*Ita mutatum est in contrarium: et usque adeo pugnatis animis
 bello bello congredieretur cum Trojanis:*

INTERPRETATIO.

Interim regia cæli omnipotentis aperitur: et genitor Deorum atque rector hominum cogit concilium in aulam stellatam: unde sublimis despicit cunctas 5 terras, et castra Trojanorum et gentes Latinas. Sedent in domo apertâ valvis biforibus; ipse Jupiter orditur sermonem: Magni habitatores cæli, quare consilii adversis? prohibueram ne

NOTE.

1. *Omnipotentis Olympi.*] Aliqui per *Olympum*, Jovem intelligunt, quem eo etiam nomine appellatum probat in indice Erythræo, ex Cæcilio Minutiano Apuleio, ex Cleanthe et Diodoro Siculo. Alii melius *cælum* accipiunt: quod *omnipotens* dicitur, vel quia Jupiter omnipotens in eo habitat; vel quia ad maiorem rerum productionem per siderum influxum conducit: ut terra per vim suam, quæ ita dicitur *Omnipotens*. Sic *Olympum* *omnipotentem* distinguit à Jove, Æneid. 12. 791. *Rex omnipotentis Olympi.* De *Dardanidis*, Æneid. 1. 235. De *Latinis*, Æneid. 7. 54.

5. *Tectis bipatentibus.*] Ubi janua est biforis, quæ in dextram lævamque aperitur. Sic Auson. Epig. 137. 3. vocat *pugilar bipatens*, quod apertum duas paginas explicat.

6. *Quianam sententia vobis Versa, &c.*] Id est, cur immemores estis meæ sententiæ, quâ prohibueram, ne Itali Trojanis obta-

Seilicet alant Cycnum, Namque ferunt luctu Cycnum Phaëtonis ami-
 dum desiderio affecti Pha- Populeas inter frondes umbræque sororum
 etonitis cantat inter arborum Dūm canit, et moestum musā solatur amorem
 populæ ac umbracula so- Canentem molli plumā duxisse senectam
 rorum ejus, et dum recreat Linquentem terras, et sidera, ecce senectus
 cantu tristem amorem al- Rursus æquales comitatus classe ceteras
 bescentem teneris plumis traduxisse senectutem, de- Ingentem remis. Centaurum promove
 scribendo terras et petendo embus cantu. Filius secun-
 tus classe turmas equalium, propellit remis magnam
 nam Centaurum. Ille Centaurus impendit aquæ
 et sublimis intentat fluctibus vastum saxum, et in-
 dit profundum mare longa trabe. Ille etiam Ocnus,
 lilius Mantus vatis et filius Etrusci, movet exercitum e
 patriâ regione: ille, ô Man- tus, qui dedit tibi muros
 et nomen matris sue, Mantua illustris majoribus,
 sed stirps non est eadem omnibus: habet tribus tres
 populos quatuor sub una quâque tribu, ipsa est præ
 maria populorum illorum, robur illi ex Etruscâ cog-
 natione. Præterea Mæcen- tius concitat contra se quin-
 gentos ex illâ regione, quos Mincius, habens patrem
 Benacum, coronatus arun- dine viridi, ducebat in ma-
 re navibus inimica Mæ- centio. Ducti ass Auletes gravis, et erigens se paravit undam centenis remis
 spumant agitato mari. Portat illum Triton vastus, et terrens mare cæruleum tubæ
 huic Tritoni merso usque ad latera, vultus pilosus exhibet hominem, venter eam
 da spumosa annat sub pectore semiferio. Tot principes, selecti navigabant tri-
 bus in auxilium Trojæ naves, et scindebant ærato rostro spacia salæ aquæ. Et jam lux
 eulo, et benefica Luna

198. Centaurum.] Navis, cui inscriptus Centaurus saxum intentans. De Centauris, membra, superiore parte humanâ, inferiore, equinâ, Æ. 6. 295.

199. Ocnus.] Non conditor, sed instaurator, sive monitor urbis Mantuæ: cui muros et nomen matris sue dedisse fingitur. Quo nomine antea dicta fuerit Mantua, ignoratur. Ocnus, idem, qui Bianor appellatur, Ecl. 9. 60.

200. Patidius Mantus.] Mantus, genitivo Græco Mantus. Tirocin vatis filia. Patidius dicitur, ex ipsâ vi nominis: est enim pater, entus.

Tusci annis.] Tyberis, qui Tusciam à vicinis regionibus determinat, Æ. 6. 330.

201. Mantua dives avis.] Urbs Gallie Cisalpinæ, nunc ducata caput: sita in molli stagno, quod Mincius annis efficit. Primi ejus conditores fuisse Tusci, qui ex Etruriâ, sive Tusciâ antiquâ, in eam regionem effusi; eandem illi, quam apud se, regiminis formam constituerant, dandenas in urbes ac populos

administrationem partiti. ut jam dicitur 164. Duodecim urbium illarum nomen, Mantuam caput Virgilius facit, et adoleturque patriæ; cetera tamen caput Fulvina, quæ deinde Bononia appellata juxta Cluverium. Ital. 1. 1. 96.

205. Benacus, &c.] Benacus, lacus est Gallie Cisalpinæ, in agro Veronensi lago di Garda, G. 2. 160. Mincium emittit, Menso; qui postquam urbem in modum lacus circumvallat, sese in Padum. Mincium hunc ne dis- putes, sed ipsum fluvium, cujus è ripa ta classis hæc fuerat quingentorum le- quorum duos Auletes.

209. Triton.] Neptuni tubicen, cont pro tubâ, superiore parte vir, inferior Æ. 1. 144.

211. Pristinus.] Pacem immanem, è rursu genere, Æ. 3. 427.

214. Salis, &c.] Sal, pro mari, Æ. De etatis vestris, Æ. 5. 163.

NOTE.

progenies mortalia demoror arma,
 nec tua atque invito humine Troes
 petiere; luant peccata, neque illos
 auxilio: sed [?] responsa secuti,
 peri manesque dabant; cur nunc tua quis-
 e iussa potest? aut cur nova condere fata? 35
 etiam existas Erycinio in litore classes
 puppium regem, ventosque furentes
 Echios, aut actam pubibus Irim?
 nam manes, haec intentata manebat
 sum) movere: et superis promissa repente 40
 medias Italum bacchata per urbes,
 et imperio moveor: speravimus ista
 culpa fuit: vincam, quos vincere mavil.
 est regio Teucriis quam dei tua conjux
 eversa, genitor, fumantia Trojae
 obtestor; liceat dimittere ab armis.
 per Ascanium, liceat superesse nepotem.
 donec ignotis iactetur in undis?
 neque viam dederit fortuna, sequatur
 regere, et dicit valeam subducere pugnae. 50
 factus est celsa mihi Paphos, atq; Cythera
 de domus: totis in locis armis
 hic regum: magna ditione Iupero
 go premit Ausoniam: nihil urbius inde
 [?] Quid pestem evadere belli
 Argolicos medium fugisse per ignes?
 maris vastaeque exhausta pericula terrae
 huc Amathum. Est mihi Amathus, est alta Paphos, aut Cythera, et aedes Idalium;
 a vitam ignobilis abjectis armis: impera ut Carthago opprimat Italiam gravi potentia,
 ro Amnis obstabit urbi Punicis. Quid profuit Eneam evitasse ruinas belli, et su-
 medios ignos Graecos? et quid profuit evasisse tot pericula maris et terrae immensas,

et ego tua illa expecto ar-
 ma mortalia viri. Si Troja-
 ni adierunt Italiam absque
 tua venia et invita divinita-
 te tua: expendant poenas
 delicti sui, nec recrees illos
 ope tua: si vero id fecerunt
 obsecuti tot oraculis, quae
 caelum et inferi dabant illis;
 cur ullus nunc potest fran-
 gere cum mandatorum tuo-
 rum, vel cur potest statuere
 nova fata? Cur memorabo
 naves incensas in litore Si-
 culi? cur regem procella-
 rum, et ventos furiosos e-
 ductos ex Eolia insula, aut
 Irim demissam ex aere?
 nunc quoque Juno confiat
 inferos, haec sola per te
 rum restabat inoperta, et
 Aleto delicta subito in lo-
 ca superiora servit in modi-
 is urbius Italorum. Non
 moveor ob regnum: spera-
 vimus illud, dum sors favit;
 superent, quos MAVIS supe-
 rare. Si nulla est plaga,
 quam aspera uxor tua re-
 linquat Trojanis: o pater,
 obsecro per fumantes rui-
 nas Trojae diruta; liceat mi-
 hi eripere Ascanium sal-
 vum e bello, liceat ut restet
 nepos. Aeneas quidem agi-
 tetur fluctibus incognitis, et
 sequatur iter quodcumque
 sors offert ipsi; at possim
 tueri, et subtrahere e crade-

NOTE.

posito poplo è pugna periculo subdu-
 Homode in vola manus vulnerata est.
 ade ad inuam ventrem ab eo sauciatus
 ut, v. 867
 pino in litore.] E. 5. 660. Mulieres
 Junonis et Irydis suasu, tardio na-
 t, naves Aeneas exusserunt, dum is
 lebrat ad patris Anchisae tumulum,
 yceas, Siciliam urbem et montem, qui
 nunc Sancti Juliani, E. 3. 707. E. 6.
 alid exilios.] Juno Aolum et ventos
 classes concitavit, E. 1. 52. ubi
 Eolia, ad latus septentrionale Sic-
 Misa est à Junone, ad Trojanas mu-
 eas ad incendium navium concita-
 606. Ad Turnum, ut eum ad bel-

lum hortaretur, E. 9. 2. sic. De Iride, E. 4.
 39. Manes.] Deos inferorum E. 6. 742. Haec
 commovit Juno, cum in Trojanos furiam A-
 lecto concitavit, E. 7. 324. Aleto delicta
 Amatum in furorem egit, ibid. 346. postea
 Turnum, ibid. 409. De voce, bacchata, quam è
 furiosis Bacchi comitibus petitur, E. 4.
 301.
 51. Amathus.] Gent. Amathuntis, nunc Li-
 missa, et Idalium, aut Idalia, burg Dalim: et
 Paphus, sive Paphos, Baffo. urbs in Cypro in-
 sula, quae tota Veneri sacra fuit, E. 1. 622.
 Cythera, urum, insula inter Peloponnesum et
 Cretam, nunc Cerigo, E. 1. 257.
 54. Ausoniam.] Italiam, E. 7. 54.
 56. Argolicos.] Graecos, ab urbe Argia, E.
 1. 284.

breviter: O mater Idaea, Matura jam late dies, noctemque fugant.
 alrix Deorum, cui Dindyma chara sunt et urbes tur- Principio sociis edicit signa sequantur.
 ritae, et leones bini alligati Atque animos optent aethra, pugnaeque pare
 iugo et dociles ad freno. Jamque in conspectu laetatos habet et sua
 to nunc es mihi auctor pug- Stans celsa in puppi: clypeum tum deinde
 nae, tu bene secundes o- Extulit ardentem. Clamorem ad sidera tolli
 men, et accedas ad Phry- Dardanidae è muris: spes addita suscitatur
 gas cursu prospero, ô Dea. Tela manu jaciunt. Quales sub nubibus at
 Hæc solum locutus: et in- Strymoniae dant signa grues, atque æthera
 terim dies reversa prove- Cum sonitu, fugiuntque Notos clamore secun
 hebatur lumine jam plena, At Rutulo recedunt, Busque ea mœta vident
 et expulerat noctem. Pri- Ausoniis: donec versas ad litora puppes
 mo imperat sociis, ut se- Respiciunt, totumque ab ubi classibus equos
 quantur vexilla et excitent Anglet apex capiti, cristisque à vertice labant
 animos ad bella, et accin- Fuguntur, et vastos umbo vomit aureus ignes
 gant se ad certamen. Et Non secus ac si quando nocte cometa
 jam habet præ oculis Tro- Sanguinei lugubres vident: aut Sirius ardet
 janos, et munimenta urbis Ille stum morbosque ferens mortalibus ægri
 sum, erectus in puppi excel- bras: vibrant manibus jacula. Quales gressu Strymonis fluvius emittit vocem inter equos
 sa: tum postea extulit læ- et trahunt eorum cum sonitu, et fugiunt Austros cum lato clamore. Sed ea cuncta
 vum manu clypeum fulgen- mirabilia regi Rutulo et ducibus Italia: donec viderunt naves detortas ad litus, et tot
 tem. Trojani è moenibus appellat cum navibus. Conus galeæ fulget è capite, et splendor spargitur è summitate
 emittunt clamorem ad as- tas, et umbo clypei aureus emittit copiosos ignes. Non aliter ac si cometas cruenti
 tra: spes aucta accendit triste rubescunt per humidam noctem: aut si ignis ille Sirius oritur, portendens
 bras: vibrant manibus jacula. Quales gressu Strymonis fluvius emittit vocem inter equos
 et trahunt eorum cum sonitu, et fugiunt Austros cum lato clamore. Sed ea cuncta
 mirabilia regi Rutulo et ducibus Italia: donec viderunt naves detortas ad litus, et tot
 appellat cum navibus. Conus galeæ fulget è capite, et splendor spargitur è summitate
 tas, et umbo clypei aureus emittit copiosos ignes. Non aliter ac si cometas cruenti
 triste rubescunt per humidam noctem: aut si ignis ille Sirius oritur, portendens
 male affectis accitatem et morbos,

NOTÆ.

251. *Supera concera.*] Id est, rotunda, aut
 concava, Æ. l. 310.

252. *Idæa . . .*] *Cybele* mater Deorum:
 que quia pro terra sumebatur, que sustentat

Thraciæ Imbrem fugiunt, magnos
 collectos: ideoque *Notos*, id est, Au-
 tos pluvios à meridie, Ecl. 2. 58. l.
 374. Inter signa imbris: aut illum cal

are manu, praeferre puppibus arma
 Aeneam manibus subducere Gratum,
 ito nebulam et ventos ostendere ignes;
 in totidem classem convertere Nymphas
 id Rutulos contra juvisse, nefandum est.
 narus abest: ignarus et absit.
 Idaliumque tibi, sunt alta Cythera:
 vidam bellis urbem et corda aspera tentas
 fluxas, inque tuae res vertere fundo
 nos? an miseros qui Troas Achivis
 que causa fuit consurgere in arma
 que Asiamque, et foedera solvere furto?
 Dardanius Spartam expugnavit adulter?
 deus, Iovisque cupidine bella
 ut me misse tuis: hunc sera querelis
 assurgis, et irrita iurgia velas.
 rabat Juno: cunctique tremebant
 assensu vario: ceu flamina prima
 rassa fremunt sylvis, et cetera volutant
 venturos nautis prodentia ventos
 er omnipotens, rerum cui summa potestas,
 Deum domus alta silescit,
 facta solo tellus, silet arduus aether:
 ephryi posuere, premit placida sequora
 ntus.

ergo animis, atque haec mea figite dicta.
 idem Ausonios conjungi foedere Teutris
 tam est, nec vestra capit discordia finem:
 i sylvis, et volvant obscuros sonitus, significantes nautis imminenti ventum. Tunc
 ipotens, cui est suprema potentia rerum, incepit loqui: illo loquente, alta aula De-
 scendit, et tellus territa à fundamentis et sublimis aether tacet: tum Zephyri quie-
 scunt tranquillam planitiem Ergo accipite haec mea verba, et imprimite ea men-
 item non permittitur Latinos sociari Trojanis per foedus, et vestra dissensio non

quod manu precantur pa-
 cem, et praeferunt arma
 navibus? Tu potes suffu-
 ri Aeneam è manibus Cy-
 thera, et ostendere pro vi-
 sis habem, et vanas na-
 ras et potes transformare
 naves in totidem Nymphas:
 crimen est, nos adjuvisse
 aliquando Rutulos ad-
 versas cum. Aeneas abest
 incius periculi urbis, et se-
 ro absit incius. Est tibi
 Paphus et Idalium, sunt
 Cythera sublimia: cur or-
 gas utas urbem poten-
 tem bello, et animos belli-
 cosos? an nos subruere ti-
 bi à fundamentis fragile
 regnum Troadis contendimus?
 an, inquam, nos? an
 possit ille, qui commisit
 Troas cum Graecis? quae
 causa cur Europa et
 Asia surgeret in bella, et
 societas dirimeretur clan-
 destino amore? an adulter
 Trojanus cepit Spartam
 me duce? an ego submi-
 nistravi arma, et alui bel-
 lum amoribus? tunc dece-
 bat te unere tuis: jam tar-
 dior inolescens querimonibus
 non legitimis, et moves rix-
 as inanes. Juno loqueba-
 tur talibus verbis: et omnes
 incolae caeli mussitabant di-
 versis sententiis: veluti
 quando primi status fre-
 quenter imminentem ventum. Tunc
 ipotens, cui est suprema potentia rerum, incepit loqui: illo loquente, alta aula De-
 scendit, et tellus territa à fundamentis et sublimis aether tacet: tum Zephyri quie-
 scunt tranquillam planitiem Ergo accipite haec mea verba, et imprimite ea men-
 item non permittitur Latinos sociari Trojanis per foedus, et vestra dissensio non

NOTE.

in ore manu, &c.] Id est, aliud
 re ferre, aliud re prestare. Pacem
 t, est supplicum ritu ramos olivae,
 i implicatos, manu praeferre, &c.
 Aeneam, &c.] Aeneam Venus
 manibus eripuit, peplo, vel nebula
 obducta, supra, v. 29.
 phas.] Id à Cybele factum, &c. 9.
 ias in gratiam Veneris factum es-
 reprobrat Juno.
 rus et absit.] Rationem petitam ex
 antià, cum refutare non possit, iro-
 nione eludit De Papho, Idalio, &c.
 n, &c.] Laurentem, cujus imperium
 Aeneas videbatur, per Laviniae cou-
 ue tibi fluxas, &c.] Dixit Venus,
 i Simoëntis reddet, oro, miseris: per-
 peis Trojae reliquiis maneamus. Re-

ponit Juno, An ego id impedio, an Trojae reli-
 quias tibi inrideo? Vel praesens ponit pro pra-
 terito. An ego coerti alim res Trojae per se lo-
 bentes et fluxas?
 89. Qui Troas Achivis Objecit.] Paris signi-
 ficat; qui societatem et jura hospitiorum vio-
 lavit: Helenam Menelai regis Spartani conju-
 gem, apud quem hospitio exceptus erat, rapuit,
 marito absente; imò, si fides hic est Junoni, et
 Virgilio, per vim expugnatà Spartà id com-
 mit, &c. l. 27. De Achivis, &c. l. 488.
 91. Europam, &c.] Ubi Graecia. Asiam, ubi
 Troas. Spartam, urbem Peloponnesi, &c. l. 2.
 577 Dardanius, Paris, è regis Dardani fami-
 lia, &c. l. 236.
 93. Cupidine.] Amore mutuo Helenam et
 Paris. Cupido; Veneris filius, &c. l. 658.
 102. Solo tellus.] Solo, profunditate, quā so-
 lida terra est, Ecl. 6. 36. De Zephyris, Ecl. 5.
 6. De Ausoniis, &c. l. 64. De Teutria, &c. l.
 236.

in ignem, nervoque aptare sagittas.
 In medios, Veneris iustissima cura,
 ut caput erce puer detectus honestum
 summa micat, fulvum quæ dividit aurum,
 o decus, aut capiti: vel quale per artem 135
 Duxo, aut Oricia terebintho
 Eury cervix, cui laeva
 etiam suppleat circuli auro.
 De magnanimæ viderunt, Ismare, gentes
 dirigere, et calamos aptare veneno, 140
 generose domo: ubi pingua culta
 tunc vici, Pætolusque irrigat auro.
 Inestheus, æbeni pueri pristina Tumi
 aurorum sublimem gloria tollit:
 hinc nomen Campanæ ducitur urbi. 145
 rase duri certamina belli
 rant: mediâ Æneas fœta nocte sorabat
 ut ab Evandro castris ingreditur Etruscis
 adit, et regi memorat nomenque genusq;
 petat, quidve ipse ferat, Mezentius arma 150
 n conciliet, violentique pectora Tarchi
 : humanis quæ sit æquitas, et
 immiscetq; preces: haud sit mora, Tar-
 pes, sedusque ferit. Tum libera satis
 conscendit, jussis gens Lydia Divum 155
 commissa duci. Ætoliâ puppis
 iet, rostro Phrygiâ conjuncta, quæ
 Ida super, profugis quæssissima Tencris:
 mus sedet Æneas, secumque volutat
 . Belli variis: Pallasque sinistro 160
 violentis abluat Turat: morant, quæ sit habenda fides rebus hominum, et adjicit
 ora nulla adhibetur, Tarchon sociat vires suas, et init fœdus. Tunc populus Etru-
 mpeditus satis, conscendit naves, credens duci cetero ex imperio Deorum. Navis
 et primum lacum ornata circa rostrum loculibus Phrygiâ. Ida assurgit super, mons
 s Trojanis exulibus. Ingens Æneas hic sedet, et meditatatur secum varios casus belli,
 quomodo

et immittere telas, et im-
 ponere sagittas nervo arde.
 Ipse ipse puer Dardanius,
 dignissimus amor Veneris,
 in medio nudatus secun-
 dum puerum caput, ful-
 vum quæ dividit aurum,
 et ornamentum est colli vel
 capiti aut quemadmodum
 splendet chor infixum ex
 arte, vel duxo, vel terebin-
 tho Oricia nota. Ille aut
 viz candida, et capil-
 los, proculq; et circulus
 eari flexilis subligat eos. O
 Ismare, bellicosæ populæ vi-
 derunt etiam te intentare
 vulnera, et ungere sagittas
 veneno; te, ingens, gene-
 rosæ juvenis è patriâ Lydiæ,
 et Ætoliæ colunt optime
 auro, et Pætolus spargit
 eos auro. Adorat quoque
 Mnætheus, quem honor
 pristinus ejeti è merorum
 propugnaculis Tarsi evellit
 in altum: et Capys, à quo
 nomen inditum est urbi
 Campanæ. Illi commiser-
 rant inter se primum aspectu
 belli: Æneas autem modis
 noctis scindebat mora. Scilicet
 postquam ab Evandro
 venit ad regem Tyrrhen-
 tes, ingressus in castrum
 Tyrrhenæ, et operuit regi
 nomen et genus; et expo-
 suit quid poscat, aut quid
 ipse offerat, quas vires Mnæ-
 theus associet sibi, et

NOTÆ.

videntis puer.] Non tantum Troja-
 t regis Dardani familiâ etiam ortum.
 236, 284.
 iet terebintho.] Terebinthus, arbor
 speciem fundens, ligno ebeni instar
 algi splendoris magna nascitur in
 via ac fruticosa in Macedoniâ, Flia.
 Oricum. oppidum est Macedoniæ,
 Epiri confinio, ad mare Ionium,
 : ab aliâ Chionæ regioni Epiri an-
 tior, &c.] Quæ deinde Lydia dicta est,
 ris mediterranea regio. De ea, ejus-
 Pætolus, aureis arenis nobili, &c. 216.
 upene urbi, &c.] Capus, quæ Cani-
 ut fuit: nunc quæ extat hujus no-
 antiquâ ferè leucæ spatio diversa est.
 ab Evandro.] Quomodo Æneas ab
 id Tarchontem, Etruscorum ducem,
 uam abierit, vidimus, &c. 8. 478, 507.

154. Libera satis.] Quia satis prohibeba-
 tur, ne, post expulsam Mezentium, alium sibi
 regem, nisi extorceret stirpis, assumeret, &c. 8. 488.
 155. Gens Lydia.] Etrusci, sive Tyrrheni,
 à Lydiâ oriundi, &c. 8. 479. &c. 2. 781.
 156. Ætoliâ puppis.] Probabile est Etruscos
 tem classem paratam habuisse, cui sola Æneæ
 insignia ad ornatum imponenda fuerint. No-
 que enim tantulo tempore potuit edificari,
 quantulo Æneas apud eos moram fecit.
 157. Rostro Phrygiâ, &c.] Idem habuit in
 insignibus, quia in illo Phrygiæ monte classem
 olim ad fugam edificaverit, &c. 3. 6. auspiciis
 Cybeles, quæ pinus, in eo monte sibi sacra,
 Æneæ in id opus concesserat, &c. 9. 88. Idem
 leones appositi, quia sacri sunt Cybele. Phry-
 giâ dicti, quia Cybeles cultus in Phrygiâ præ-
 cipue vivebat, &c. 3. 111. De rostro naves,
 &c. 6. 143. De Tencris, &c. 1. 226.
 160. Pallas.] Evandri filia, &c. 8. 478.

ad laevum laevus ejus, modo **Affixus lateri, jam quærit sidera, opacæ**
 inquit de astris, quæ sunt **Noctis iter; jam quæ passus terræque marique.**
 sidera noctis; modo de iis, **Pandite nunc Helicon, Dæ, cantusq;**
 quæ *Eneæ* sustinuit terrâ **Quæ manus interea Tuscis comitetur ab oris**
 et mari. O *Mæssa*, aperite ***Enean*, *Armet*que rates, pelagoque vehatur.**
 nunc *Helicon*, et sugge- ***Massicus* erat princeps, erat æquora *Tigri*;**
 rite mihi vos cantus: quæ **Sub quo mille manus juvenum: qui moenia**
 multitudo sequatur interion **Quique urbem liquere *Cosas*: celsis tela, sagittæ,**
Eneam e regione *Etruscæ*, ***Cors*que levis *Phæacis*, et *lenifer* arcus.**
 et impleat naves, et feratur ***Una* *ter* *vis* *Abas*: hunc totum insignibus armis**
 mari. Primus *Massicus* an- ***Agmen*, et *aucto* *tul* *ebat* *Apolline* *puppis***
 dit mare *Tigri* eratâ; sub ***Sexcentos* *illi* *dederat* *Populonia* *mater***
 quo sunt mille manus juve- ***Expertos* *belli* *juvenes*: *ast* *Ilva* *recessus*,**
 num qui venerunt e muris ***Insula* *inexhaustis* *Chalybum* *generosa* *metallis*.**
Clusi, et urbe *Cosâ*; qui- ***Tertius*, *ille* *hominum* *Divumq;* *interpres* *Asylas***
 bus arma sunt sagittæ, et ***Cui* *percedam* *stare*, *cœli* *cui* *sidera* *parent***
 levex pharetræ in numeris, ***Ilva* *autem* *trecentos* *insula* *nobilis* *copiis***
 et arcus mortifer Simul est ***talles* *Chalybum*. *Tertius* *erat* *ille* *Asylas* *interpres* *rerum* *divinæq;* *et* *humanarum*, *cui* *de***
 ferus *Abas*: tota hujus ***temperant* *viscera* *animalium*, *et* *ætra* *cœli*,**
 acies splendebat armis con-
 spicuis, et puppis *Apolline*
 aurto. *Populonia* patria
 subjecerat illi sexcentos juvenes peritos belli
 talles *Chalybum*. *Tertius* erat ille *Asylas* interpres rerum divinæque et humanarum, cui de-

NOTE.

163. *Pandite nunc, &c.*] Eundem huius: verum adhibuit in enumeratione auxiliorum: *Turni*, *E.* 7. 641. *Dæ* *Mossæ*, *Ecl.* 3. 60. *Helicon*, Mons *Boeotie*, *Parnasso* vicinus, *Musi* sacris.

164. *Tuscis.*] De iis jam sæpe diximus, *E.* 6. 479, &c. Pro variis temporibus et colonis varia mutarunt nomina: modo *Etrusci*, modo *Tyrrheni*, modo *Tusci* *Primo* *Apenin*is montibus à septentrione et occidente, mari infero à meridie, *Tyberi* ab oriente, terminati sunt, *Lagurum* etiam partem aliquam complexi: tumque duodecim in populos urbesque distincti: quibus totidem præerat principes, *Lacumones* patrio nomine communiter dicti, quorum unus alius per vices præerat. Talis fuit *Mæzentius*, rex sive *Lacumo* *Caritis* urbis talis *Porsena* rex *Clusii*, &c. Postea, ut testatur *Livius*, l. 5. transgressi *Apeninum*, circa *Padum* ad usque *Alpes* tenuere: ibique totidem statuere colonias, quot erant gentis capita, nimirum duodecim: hinc à *Gallis* deinde pulsati sunt, et intra fines antiquos repressi. Atque hujus *Etruriæ* *Circumpadane* caput fuisse *Mantuum* ait *Virgilius*, *infra*, v. 201. Ubi eandem ipsi divisionem populorum trahit: ut primo totum genus tres in tribus sive gentes: duos singulis tribus in quatuor populos, sive urbes, aut curias, distinguerentur.

165. *Massicus.*] Rex, sive *Lacumo* *Clusii* urbis et *Corsæ*. Tamen *infra* v. 655. *Chlori* rex vocatur *Osinius*. Igitur vel idem duplici nomine dictus est *Osinius* et *Massicus* vel *Massicus* rex fuit *Corsæ*, *Osinius* *Clusii*; ita tamen ut *Osinius* subeant *Massico*, unde urbs utraque *Massicæ* ducem sequi dicitur. Et verò reges illos inter se non fuisse æqualis dignitatis, ex eo patet; quod primo tres, deinde

duodecim in partes populi illi dividerentur, ut modo diximus. *Tigri*. Nomina navium, petita è figuris in puppi vel prora pictis aut sculptis.

167. *Clusi*, &c.] *Clusium*, urbs *Etruriæ* *Mediterraneæ*, hodie *Chiusi* ad paludem longissimam, quam *Clanis* *fluvius* trajicit, hodie in *Chiana*.

168. *Cosæ*.] *Cosæ*, vel *Cosæ*, vel singulari numero *Cosæ*, *Etruriæ* *maritima* urbs, ad promontorium *Argentarium*, quod hodie est *mons Argentari*: urbs ipsa putatur quibusdam eodem esse que nunc dicitur *Orbetello*; sed alii melius oppidum vicinum l. *Insidonia*.

169. *Coryti*.] *Græca* vox, *γρυπῆς* pharetra, thesa sagittarum. Quæ voce, post *Virgilium*, usi *Ovidius* et *Statius*.

172. *Populonia mater*] *Populonium*, vel *Populonia*, in promontorio cognomine; cujus erunt non procul condita est urbs hodie dicta *Piombino*. Dicitur urbs, mater; quemadmodum *Italia parens*, *G.* 2. 173.

173. *Ilva*.] *Græcis* dicta *Æthalia*, nunc *Elba* in conspectu *Populonium*, ad meridiem: ferri totius olim teræ, quæ duo hæc habebant præcipua, teste *Strabone*, l. 5. *Ilva*, quod in ipsâ insulâ fornacibus liquari ferrum non posset, sed alio in continentem transferretur: alterum, quod fossæ, inde ferrum erutum, rursus tractu te aporia impleretur quare merito dicuntur a *Virgilio*, *inexhaustæ*.

174. *Chalybum metallis*.] Ferro, ejusmodi ars præcipua fuit apud *Chalybes*, populum vel *Portæ* vel *Hispaniæ*, *G.* 1. 561. à quibus ferrum optime temperatum dicitur *chalybs*, acies, &c.

175. *Perulam phææ*, &c.] Significantur hæc

volucrum, et præsagi fulminis ignes:

ait densos acie, atque horrentibus hastis:

sub iubeat, Adhuc ab origine Pistis:

et sola solo. Sequitur pulcherrimus Astur,

no fidens et versicoloribus armis.

et acciunt, tuens omnibus una sequendi

de domo, qui sunt Minioque in arvis

et fides, nunc struque Graia.

et Lagurum ductor fortis, qui bello

im, Cinyra, et paucis comitate Cupavo

prince surgunt de vertice pennas

labot vestrum, formamq; insigne paternum

et dux Ligurum; et Cupavo quem pauci sequuntur, cuius è capite attolluntur pla-

Amor crimen est vestrae familiae, et iusque petum ex transformatione patris.

et voces avium, et flammam

ominis omnes trahit ac-

eam mille viros confertos

numero et rigida hasta.

Plur, urbs Tusca situ, ortus

ex Pisa, Apheis, jusserant

haec abesse Aryle. Sequi-

ur Astur formosissimus,

Astur fidens equo et armis

gratis. Qui sunt ex par-

te, qui in campo

omnis, et antequam Pygi,

et Cinyra, et mala tem-

perant, adjungunt tre-

centos omnibus par est

obitus sequendi. Non ego

omittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

amittam te, o Cinyra gene-

NOTÆ.

s pecudum, aruspices, qui futura
t ex inspectis extis et visceribus
Æ. B. 498. II. Per sidera, astronomen-
r volucrum linguas, ars augurum
IV. Per fulmina præsagia, ars mag-
i ex dextro aut sinistro casu alili-
um circumstantiis præsagia ducen-

te Pise, &c.] Pisa, vel Pise urbs
Etruriz, prope Ligures, adhuc re-
ta ad fluvium Arnum, Arno. Con-
h Peloponnesum, vel post bellum
h per errorem pulsus; vel, ut Vir-
ante ipsa Trojana tempora. Est
loponnesio urbs cognominis ad Al-
um. G. 3. 19. Æ. 3. 604.

de domo, &c.] Ex urbe Carthagine,
deri, cui prius Moxentius impera-
170, 597. Minio, hodie Mugone:
on qui Care alluit, ut aliqui per-
runt, sed qui ab eâ urbe distat
ad occidentem.

gi] Oppidum martimuni, nunc
retane urbi vicinum, ad occiden-
tis vocat litoreos Pyrgos, à *pyrrus*,

mpede. Gracina] Gracina, vel
aristima item urbs fuit, jam plane
men habet a gravitate aeris, rici-
dum odore corrupti, ut ex Cato-
rino, et Rutilio constat. Ideo in-
Virgilio vocantur, quia carentes
temperie

rum.] Laguria duplex, alia litorea,
occidente; Macra fluvio, la Magra,
Apenninis jugis, a septentrione.
ico, à merulie desinita. Alia Medi-
tra Apenninum ad septentrionem
isque ad Padum, la Po. Litorea
s, la riviere de Gènes, ubi Genoa,
ublica, Mediterranea cum cap-
entis terrati. partemque Medi-
demonstrat principat u.

32*

186. Cinyra.] Sic reposuimus è MSS. Ni-
colai Heinsii: cum antea legeretur Cyene,
nullo sensu. Neque enim ea quæ de Cyene
mox dicuntur, ad hunc pertinent, sed ad Cu-
pitem.

188. Cupavo.] Phaeton, Clymene et Solis
filius, Epaphi regis Egypti convivis adactus
ut se filium Solis probaret cum à patre pe-
tisset curris regimen in unum diem, et agris
obtinisset, deflecteretque à consuetâ diurnâ
curris orbitâ, atque ita mundus ardere cœpi-
set Jovis fulmine percussus in Eridanum ca-
cidit. Ovid. Met. 2. Phaetontis sorores, Phaë-
tusa, Lampetie, et Lampetusa, cum eum toto
orbe quærerent, tandem ejus tumulum in Eri-
dani ripis nactæ, ibidem sletu contabuerunt: et
in arbores mutatæ sunt, vel alnos, vel po-
pulos; unde succinum sive electrum, quasi la-
crymæ nomine vocatur suaverunt. Cyrenus, Li-
guriæ rex, materno sanguine et amicitia con-
iunctissimus Phaetonti, apud eundem fluvium
ex dolore in cyrenum conversus est, Ovid.
Met. 2. 367. Cupavo, Cuparionis, hujus Cyreni
filius à Virgilio dicitur, id est, nunc è posteris.
Quis autem fuerit fluvius ille Eridanus, electri
ferax, amplexor. Vulgò portus Padus puta-
tur, superioris illius Italie, sive Gallie Clu-
pinæ fluvius, G. 1. 492. Joannes Coropius Vo-
lulam esse existimat, Poloniz et Prusiz Sa-
vium, quia electrum è Prusiz litoribus multum
certum est. Cluverius arbitratur esse fluvium
Radanum, Rodanum qui Damiscum urbem
interfluit, non procul inde se Viaticum immis-
cit.

188. Crimen amor vestrum.] Vestrum cri-
men. id est famillæ illius vestræ, (nam Cyrenus
Phaetonti ejusque sororibus per Clymenem
sanguine junctus erat) fuit amor in Phaeton-
ta, dolorque nimius de ejus interitu: quo of-
fensi Di tam multos ex eadem famillâ in alle-
nas terras immiserunt. Formæque insignis
patris. Plume Marine, sive cyrenæ, e galæâ
subiectæ.

dit profundum mare longi
trabe. Ille etiam Ocnus, fi-
lius Mantōs valis et fluvii
Etrusci, movet exercitum
patriæ regione: ille, & Man-
tun, qui dedit tibi murum
et nomen matris suæ, &
Mantua illustris majoribus,
sed stirps non est eadem
omnibus: habet tribus tres,
populos quatuor sub una
quodque tribu, ipsa est pri-
maria populorum illorum
robur illi ex Etruscâ cog-
natione. Præterea Mecen-
tius concitat contra se quin-
gentos ex illâ regione, quos
Mincius, habens patrem
Benacum, coronatus arun-
dine viridi, ducebat in ma-
re navibus inimicis Me-
centis. Ducit eos Auletes gravis, et erigeas ac percutit undam centenis remis
spumant agitato mari. Porciat illum Triton vastus, et terrenus mare cœruleum
huic Tritoni mero usque ad latera, vultus pilosus exhibet hominem, venter ex
da spumosa sonat sub pectore semiferino. Tot principes aelerti navigabant
in auxilium Trojæ noræ, et sciodebant ærato rostro spacia salis æque, Et ja-
emlo, et benefica Luna

Mantua dives avis; sed non genus omni
Gens illi triplex, populi sub gente quat
Ipsa caput populi: Tusco de sanguine
Hinc quoque quingentos in se Mecen-
Quos patre Benaco, valatus arundine
Mingius inestâ ducebat in æquora pui
It gravis Auletes, centenaque arbore
Verberat assurgens: spumant vada ma-
Huna vehit inmanis Triton, et cœrulea
Ectereus freta, cui laterum tenuis hœp
Frons hominem præfert, in pristin desi
Spumæa semifero sub pectore marmura
Tot lecti proceres ter denis navibus iba
Subsidio Trojæ, et campos salis ære se
Jamq, dies cœlo concesserat, annaq,

At hanc

NOTE

196. Centaurum.] Navim, cui insculptus
Centaurus sexum intentans. De Centauris,
monstris, superiore parte humanâ, inferiore,
equinâ, Æ. 6. 286.

198. Ocnus.] Non conditor, sed instaurator,
sive monitor urbis Mantuæ: cui muros et no-
men matris suæ dedisse fingitur. Quo nomine

administrationem partiti: ut
164. Duodecim urbium illar-
cie, Mantuam caput Virgilius
aduleturque patriæ, cum tan-
Felsina, quæ deinde Bononiæ
juxta Cluverium. Ital 1 1 26.

205. Benaco, &c.] Benacus, h

Phœbe medium pulsabat Olympum :
 que enim membris dat cura quietem)
 s clavumque regit, velisque ministrat
 sedulo in spatio, thorus ecce suarum
 omnium, Nympharum, quas alma Cybele 220
 hera maris, Nympharum; è navibus esse
 iunibant pariter, doctusq; secabant;
 seratæ steterant ad litora proræ.
 longè regem, lustrantque choris
 nœ fandi doctissima Cymodocea,
 dextra puppim tenet ipsaq; dorso
 nevâ tacitis subrepit, gat, upons
 narum alloquitur: Vigilasne, Deum gens
 zila, et velis immitte rudentes
 Idææ sacro de vertice pinus, 230
 Nymphæ, classis tua. Periculis ut nos
 ferro Rutulus naminâque premebat;
 vitæ tuæ vipula, teque per æquor
 Hanc genitrix faciem miserata refecit:
 Deas, ævumq; agitare sub undis. 235
 capinis muro fossisque tepetunt
 media, atque horrentes Martem Latinos.
 tenet fortis permixtus Etrusco
 s: medias illis opponere urmas
 jungant, certa est sententia Turno 240
 , et Aurorâ socios veniente vocari
 arma jube: et clypeum cape, quem dedit
 gnipotens, æque grâs ambiit, auro
 ix (mea si nobis irrita dicta putaris)

attingebat, et eam cælum
 curru nocturno: Aeneas ip-
 sus moderatur guber-
 naculum, et dat operam va-
 lia: non enim sollicitudo
 permittit ejus corpori ul-
 lam quietem. Et ecce turba
 Nympharum sociarum offert se
 ipsæ in medio cursu: scilicet,
 Nymphæ, quas benefi-
 ca Cybele voluerat frui di-
 vinitate maris et fieri Nym-
 phas è navibus natare
 simul, et scindebant undas:
 quot autem naves seratæ
 stabant ad litus. Agnos-
 cent prout regem, et cir-
 cumstant eum saltando. Cy-
 madocea, hæc erat pe-
 nultima loquendi inter il-
 las, tenet manu dextrâ pup-
 pium, sequens propè: et ip-
 sa emergit tergo, ac sub-
 natat sinistram manum per æ-
 quas quietas. Deinde sic
 affatur Aeneam: Vinculum
 hæcum regis: O Aeneas,
 sollicitus es, an vigilas?
 vigila, et laxa funes velis.
 Idææ pinus Idææ, è
 sacro circumine illius mon-
 tis, naves omnes tuas, quæ
 Nymphæ maris. Cum Ru-
 tulus sordifragus persequeretur
 ferro et igne nos sub-
 mergendas, abruptim non
 sponte tua retinacula, et
 te querimus per mare. Ma-
 ter Cybele miserta nostræ
 præparavit formam nostram.

esse Deas, et ducere vitam sub æquor. Sed juvenis Aeneas clauditur muro et
 edia arma et Latinos feroces bello. Jam equitatus Arcadius junctus generosis
 it loca præscripta: certum est consilium Turni, obicere illis agmina interjecta,
 eant ad urbem suam. Age, surge: et prima luce imminente, primus impera socios
 na: et sume clypeum, quem ipse Vulcanus donavit tibi impenetrabilem, et cinxit
 illius auro. Crastina dies videbit magnos cumulos

NOTÆ

] Luna, Phœbi soror, Ecl. 8
 io, monte Theasalis, qui pro co-
 1. 5. 56. De Cybele, Æn. 3. 111.
 nec, in Nymphas transformatas,

te ministrat.] Proprium est, mi-
 homini: translato, ministrare
 bat autem Aeneas, non colli-
 licando vela; quod inferiorum
 : sed pedes, id est, funes qui
 ilis majoris veli alligati erant,
 do, aut remittendo; quod gu-
 t munus, Æ. 5. 830.

at] Circumeunt, Æ. 1. 608.
 me. 4c.] Ratione quippe tempo-
 buerat, nisi gubernatoris par-
 pisset. Sunt, qui allusum pu-
 Romanum; quo, postquam in-
 flum, imperator Martis sacra-
 , hastam simulacri commove-

bat, dicens, Mars rigila. Sunt qui ad verba
 Vestalium: que, teste Servio, certis diebus
 adibant regem sacrorum, dicebantque Vigi-
 lame rex? rigila.

230. Idææ pinus.] Materia navium, pinus
 arbor. Locus natalis, Ida Phrygiæ mons, Æ.
 2. 801. De Rutulis, Æ. 7. 706.

238. Jam loca juve, &c.] Non descripsit
 poeta, quod Aeneas jussit equites abire. Sed
 cum Evander Arcadas equites quadringentas
 Aeneas adjunxit, Æ. 8. 518. cum Aeneas eos
 Etrusco exercitui sociarit, ibid. 606. verisimi-
 le est eum, antequam naves conscenderet,
 equitatum et suum et Etruscum terrâ prævol-
 sisse: eo consilio, ut certum in locum provoc-
 ti, impressionem in castra Rutulorum facer-
 rent; eodem tempore, quo naves exscensio-
 nem tentarent. De Aurorâ, G. 1. 249.

243. Ignipotens.] Vulcanus, Veneris cumu-
 clypeum Aeneas fabricaverat, Æ. 11. 438.

Rutulorum cadaverum, ni- Ingentes Rutulæ spectabit capis æceros.
 si existimaveris non verba Dixerat, et dextrâ discedens impellit aequas.
 vana. Sic hucuta fuerat, et Haud ignara modi puppim: fugit illa per undas,
 abiecit, populi nazna dex- Ocyor et jaculo et ventos equante sagittâ.
 trâ puppim sublimem, non Inde aliæ celerant cursus. Stupet inscius ipse
 inacta modi quo erat impel- Tros Anchisiades: animos tamen omine tollit.
 lenda: illa puppis curra Tum breviter supera aspectans convexa puppim:
 per aquas, celerior et telo Alma parens Idæa Deum, cui Dindyma coram,
 et sagittâ pari ventis. De- Turrigeræque urbes, bijugisq; iunctis, in æna leones
 inde aliæ naves properant. Tu mun nunc puppim intrens, in rite propinquo
 Ipse Trojanus filius Achil- Augustum, Phrygiibusq; adsis pede, Diva, secund
 es miratur nesciens cau- Tantum effatus: et interea revoluta puppim
 sam: tamen erigit animos Matura jam luce dies, noctemque iugarat.
 suorum hoc presagio. De- Principio sociis edicit signa sequantur
 inde suspiciens concavas Atque animos adest apicis, pugnaque parent se.
 partes summi caeli, sic orat Jamque in conspectu Tancros habet et sua castra,
 breviter. O mater Idæa, Stans celsa in puppi: clypeum tum deinde sinistra
 alitrix Deorum, cui Dindyma chara sunt et urbes tur- Extulit ardentem. Clamorem ad sidera tollunt
 ritæ, et leones bini alligati Dardanidæ è muris: spes addita suscitât iras:
 jugo et dociles ad freno Tela manu jaciunt. Quales sub nubibus atris
 to nunc es mihi auctor pug- Strymonis dant signa grues, atque æthera tremant
 nae, tu bene secundes o- Cum sonitu, fugiuntque Notos clamore secuntur
 men, et accedas ad Phry- At Rutulo regi ducibusque ea fuge videntur
 gias cursum prospero, ô Dea. Ausoniis: donec versas ad litora puppes
 Hæc solam locutus: et in- Respiciunt, totumque allabi classibus æquor.
 terim dies reversa prove- Ardēt apex capiti, cristisq; a vertice capitis
 hebatur lumine jam plena, Fuditur, et, vixens umbo vomit aureus ignes
 et expulerat noctem. Pri- Non secus ac liquida æ quando nocte cometæ
 mo imperat sociis, ut se- Sanguinei lugentur æque: aut Sirius ardet
 quantur vexilla et excitent Ille summi morboque ferens mortalibus ægris
 animos ad bella, et accin- bras. vibrant manibus jacula. Quales sunt Strymonis flumi
 gant se ad certamen. Et mittunt totos inter nigras nubes,
 jam habet præ oculis Tro- et trajiciunt cælum cum sonitu, et fugiunt Austros cum lato clamore. Sed ea experient videri
 janos, et munimenta urbis mirabilia regi Rutulo et ducibus Italis: donec viderunt naves detortas ad litus, et totum mare
 sue, erectus in puppi excel- appellatum navibus. Conus galæe fulget è capite, et splendor spargitur è summitate per cri-
 sa: tum postea extulit le- tas, et umbo clypei aureus emittit copiosos ignes. Non aliter ac si cometæ cruenti aliquando
 vâ manu clypeum fulgen- triste rubescunt per humidam noctem: aut si ignis ille Sirius oritur, portendens hominibus
 tem. Trojani è moribus malè affectis succitatem et morbos,

NOTÆ.

251. *Supera convexa.*] Id est, rotunda, aut concava, Æ. 1. 310.

252. *Idæa . . .*] Cybele mater Deorum. quæ quia pro terrâ sumebatur, quæ sustentat urbes, ideo turrata cum coronâ plangebatur. Cur ejus currum leones traherent, vidimus, Æ. 3. 111. Hæc sacri fuerunt montes plerique Phrygiæ: *Idæa*, Æ. 2. 801. *Dindymus*, Æ. 9. 618.

254. *Propinqua augurium.*] Id est, præsens sic hoc augurio; seu factas hoc augurio. Vide Æ. 1. 526. *Propius res aspici.* Vocat Trojanos, *Phrygiæ*: quia Troas in Phrygiâ minore fuit, Æ. 1. 381.

255. *Strymonis, &c.*] Comparatio illa, bel- leri Trojanorum clamoris cum gruum clamore, repetita est ex Homero, *Ilad.* 2. 2. Grues, aves oblongo collo ac rostro, frequentes circa *Strymonem*, Macedoniæ fluvium, la confinio

Thraciæ Imbrem fugiunt, magno usum collectæ: ideoque *Notos*, id est, *Austros*, rotas pluvios à meridie, *Ecl.* 2. 58. Hinc G. 1. 374. inter signa imbris: aut illum rallidum *Aëris* fugere grues. De *Rutulæ*, Æ. 7. 794. De *Ausoniis*, *Latinus*, *ibid.* 64.

256. *Totumque allabi classibus æquor.*] Commutatio, pro, *classes allabi toto æquor.* Sic Æ. 6. 209. *Ibant obacuri sola sub nocte.*

270. *Ardet apex capiti, &c.*] *Æneæ* habens describit, eandem *Rutulo* comminanti; a cum cometâ comparat. Minutus est hæc descriptionem ex Homero, de clypeo et galeâ *Achillis*, *Il.* 19. 379. Comparationem vero cum *Sirio*, sive caniculâ, ex eodem, *Il.* 22. 29. De *apice*, sive cono galæe, ejusdemque *crisis* Æ. 3. 468. De *umbo*, parte media et maxime eminente clypei, Æ. 2. 546.

273. *Sirius ardet.*] *Sirius*, vel *Canicula*.

ir, et lævo contristat lumine cælum.
Ment audaci Turno fiducia cessit

præcipere, et venientes pellere terrâ.
Mitos tollit dictis, atque increpat ultro :

otus optâstis, adest, perfringere de strâ
ibus Mars ipse, viri : nunc conjugis esto

lusa lectique, inemora, hinc magna refero
patrum laudes : probo ut curramus ad undam,

quidi, perentisq; labant vesigia prima
et fortuna juvat.

et secum versat, quos ducere contra
bus obsessos, possit concludere muros.

Eneas solus de puppibus missi
trex ponit. Multi servare recursus

his pelagi, et brevibus se credere saltu ;
Tarchon. Spee ratus lubra Tarchon,

us non sperat, hæc iracunda remurmurat unda,
re inopertum crescenti a labitur a stu-

t subito proras : socios que precatus :
lecta manns, validis incumbite remis :

forte rates : iuntem in lade rostris
ram, sulcumque sibi premat ipsa carina.

re nec tali puppim statione recuso,
Tarchon. Quæ talia postquam

Tarchon : socii consurgere tonsis,
atque rates arvis inferre Latiniis :

rostra tenent, sicunt : et sedere carinæ
innocue, sed non puppis tua, Tarchon.

inlicita vadis dorso dum pender in
sustentata tua, fluctusque fatigat,

am hosticam, et ipsa trahit una aperiat sibi viam : et cum seniel arripuero terram,
lacerare navem in tali loco. Qua talia cum Tarchon dixisset : socii caperunt erigere

as, et invchere naves : spinosus in litus Latium : donec rostra attigerunt sic-
e, et omnes naves steterunt illæse : non tamen navis tua, o Tarchon. Quippe impacta
m pender ex inæquali quicquid cerum, notabunda, diu suspensa, et dum agitatur undas,

275 et contristat cælum luce ni-
nistra. Tamen non perit
audaci Turno spes occu-
pandi litus, et prohibendi

terram descendentes. Ulro
excitat verba animos au-
rum, et adhortatur :

280 Quæ promptum est vobis
perficere manu, quod cupi-
tis, hinc magna ipsa est

in potestate vestra : jam
unusquisque sit in manu
oria, et domus sua

285 memoret præclara gesta et
facta majorum. Ulro ob-
ficiamus nos ad mare, dum

tumultuatur, et primi gres-
sus vacillant exscendentil-
bus. Fortuna auxiliatur au-

ducibus. Dicit hæc : et me-
ditatur, quomodo possit
decere adversus Æneam,

290 aut quibus possit commit-
tere urbem obsessam : Inte-
rim Eneas emitit pontibus

socios ex altis navibus. Mul-
ti incipiunt querere reflux-
um maris tranquillioris, et

295 exponere se in loca valiosa
per salum : alii opo remo-
rum. Tarchon contempla-

tus litora, qua parte non
putat reperiri vada, et un-
de non sonant allisæ ; sed

300 qua parte mare sine offe-
nsione ulvolvitur, aestu tu-
mescente : subito impellit

proras, et orat socios : Nunc,
a turba electa, intendite va-
lidos remos : erigite, inve-

304 hite naves : scindite rostra

NOTE.

ore majoris canis, maximos aestus
2. 353. Hic adjective sumitur, ali-
tère, Æ. 3. 141.

manibus Mars.] In potestate. Sic
Terra autem in manibus.

errare recurrens, &c.] Mirum, quàm
absurdè interpretes commenti sint,
Donatus. Sensus hic est : Tres in-
stationis vias. I. Æneus applicat na-
ve crepidini litoris, et jactis ponti-
bus exponit. II. Aliqui querunt va-
lida loca ; que aestu quidem affluen-
s operata sunt ; refluxu sicca sunt,
et arenis et stagnantibus aquis in-
te autem in loca exiliunt, aut saltum
runt ac sustentant. III. Tarchon,
advis illis et inæqualibus locis, eligit

planum et humile litus : quo factus absque
offensione ac strepitu, sed leni et æquabili im-
petu evolvuntur. Cum autem ibi aqua deficiat :
hortatur Tarchon, ut valido impetu naves im-
pulsæ ac velut sublatae, sulcum in terrâ sibi
aperiant. Eo tamen in loco repertis præter
spem vadis et inæqualibus arenarum cumulis,
navis Tarchontis alliditur.

299. Tonsis.] Tonsæ, remus, Æ. 7. 28.

302. Innocens.] Activa vox, sed passivè su-
mitur, pro illæse. Sic Locanus usurpat in-
noxia, l. 9. 695. de Phyllis loquens : Cens unico
terris incolæ à sero serpentum innoxia moras ;
id est, ulcra moras.

303. Vadis.] Loris, ubi aqua parum alta est,
Æ. 1. 111. in Notis.

304. Fluctusque fatigat.] Servius explicat.

incoratur, et effundit viros in medias aquas quibus fragmenta remorum et scammæ substantia obstant, et fluctus refluentis simul retrahit pedes allabentium. Nec pigra mora retardat Turnum: sed promptus ducit universum exercitum contra Trojanos, et ex adverso stat in litore. Signa insonant: Aeneas primus aggreditur agminarum, quod fuit initium praelii: et dejicit Latinos, interfecto Therone. qui hominum maximus primus tendit in Aeneam. Eurus ense pervadit huic latus perforatum, per loricae asperam auro, et per textus aereos clypei. Inde occidit Lycam, exelsum è matre jam mortuum, et dicatum tibi, ô Apollo: quod adhuc infans potuisset evadere periculum ferri. Nec procul stravit morte asperum Cissum, et grandem Gyam, vastantes clavae turmas. Nihil profuerunt illis arma Herculis, nihil robustæ manus, et pater Melampus, socius Herculis quamdiu terra proposuit Herculi difficiles labores. Ecce vibrans telum in Pharam, dum is emittit stolidi verba, deligit illud in ore vociferantis. Tu etiam, ô miser Cydon, dum perditus insequeris Clytium, flavum genis ob primorem barbaram, novum amicum suum, jacuisses dejectus manu Trojanâ, non sollicitus de amoribus juvenum qui tibi erant semper cordi. nisi densa turba fratrum, proles Phorci, fuisset obvia Aeneas: numerus septem sunt, et vibrant septem tela: sed ea partim è casside et clypeo resiliunt inania,

NOTÆ

Fluctus fatigat narium. Ego, naris fatigat fluctus: scilicet crebro remorum et contorum impulsu, succussuque, ut ex arenis extraheretur. De *transitis*, scammis narium, Æ. 6. 119.

310. *Signa.*] Tubæ, cornua, buccinæ, Æ. 7. 637.

311. *Omen pugne.*] Vel, *initium*: quia in rerum initiis, omnia sive auspicia captabantur, Æ. 7. 173. Vel *sanctum* *auspicium*: ex hoc enim primo successu, de victoriâ bene aestimare cepit.

313. *Sula.*] Alii legunt, *scuta*: sed durior hæc consonantium collisio multis videtur, *eres scula*. Quare, juxta probatissimos codices, malo *sula*; sive, clypeum ex multis æreis laminis contextum et contextum. Quâ formâ Virgilius, G. 4. 33. vocavit *alvearia*, *corlicibus sula pœnalis*. Nec obstat duo hic jungi adjectiva absque substantivo nomine: siquidem id ipsum saepe usa venit, G. 1. 153. *Mitens culla*, ibid. 303. *Aperta serena*, &c.

314. *Tunicam.*] Vestem interiorem, de quâ, Æ. 9. 616

Latus haurit.] Exhaust, educto per vias sanguine. Metaphora ducta ab utribus, et doliis: quæ dicuntur exhaustiri, cum facto foramine liquor ex eis educitur. Sic Horatius usurpat *ἀπὸν*. Il. 13. 508. *Διὶ Ἰδμεν χαλαρὸν ἀπὸν*, *Intestina autem exhaust*.

316. *Tibi, Phæbe, sacrum.*] Quia Apollo medicorum est Deus, quorum opes exsecti inter Lycas ortus fuerat: atque ita ferri victus, eademque mortuus. De *Phæbe*. Ecl. 3. 62.

319. *Herculis arma.*] Clava, è duræ arboris trunco. De *Hercule*, seu *Alcidæ*, ejusque laboribus, Æ. 8. 298. De *Melampo*, fortè medico illo celebri, de quo, G. 3. 650.

326. *Securus amorum.*] Nihil tum sollicitum de rebus amatoriis, quippe mortuus; pariter, non eadem tamen formâ, dixit, Æ. 1. 230. *Securus amorum* germanè *Dardaniâ*, Trojanâ *Aeneæ* manu, Æ. 1. 235. *Rutulas*, Æ. 7. 796. *Græcis*, *Græcia*, G. 2. 16.

xit partem stringentia corpus
 a. Fidum Æneas affatur Achaten :
 a mihi (non ullum dextera frustra
 Rutulos) steterunt quæ illi corpore Gra-
 nis. Tum magnam corripit hastam, 335
 a volans clypei transverberat, æra
 thoraca simul cum pectore rumpit.
 subit Alcænor, fratremque ruentem
 extra: trajecto missa lacerto
 Ita fugit, servato cruenta tenore; 340
 x humero nervis moribunda pendit.
 tor, jaculo fratris de corpore raptō,
 it: sed non et figere contra

magnique femur perstrinxit Achatæ.
 fidens prima ex corpore, Clausus 345
 rigida Dryopen ferit eminus hasta
 graviter pressa, pariterque loquenti
 inq; rapti trajecto gladio: alio
 terram, et crassum vomit ore cruorem.

Threicios, Boreæ de gente supremæ
 e Idas pater ex patria Ismara misit, 350
 sternit casus. Occidit Hælesus,
 e manus: subit et Neptunia proles
 ssapus equis: expellere tendunt
 inc illi: certatim libidine in ipso 355
 Magna discordes æthere venti
 tollunt, abimīs et viribus æquis:
 per se, non nubila, non mare cedit:
 ha diu, stant obnixa omnia contra,
 Trojanæ acies, aciesque Latine 360

us Auruncæ: occurrit et progenies Neptuni Messapus conspicuus equis. modo
 antur expellere. pugnatur in ipso ingressu Italie. Quemadmodum venti oppo-
 nas in spatioso aere, paribus animis, et viribus: non cedit mare ipsi, non us-
 ti inter se; diu dubium est prælium, manent oblectantes contra omnia. Non
 rojana, et agmina Latina

partem mater Venus divu-
 tit ex contingentia corpus
 Æneæ. Æneas alloquitur
 Achatem: Submi-
 nistra mihi arma, quæ in
 trojanis fixa sunt in
 corporibus Graecorum: mul-
 lam telum ex iis dextera vi-
 brabit incautam in Rutulos.
 Tum apprehendit ingentem
 hastam, et vibrat: illa vo-
 lans transfodit æra acuti
 Minoris, et penetrat simul
 lorica cum pectore. Alcæ-
 nor frater auxillatur illi, et
 sustinet dextrâ fratrem ca-
 dentem: hasta jam vibrata
 continuo pervadit transfo-
 so brachio, et sanguino-
 lenta servat impetum. et
 dextra Alcænoris languens
 nervis pendit ex humero,
 Tunc Alcænor telo extracto
 corpore fratris appetit
 Æneam, sed non permis-
 sit vicissim etiam eum
 vulnerare, at delibavit fe-
 mur magni Achatæ. Tunc
 Clausus confidens juvenili
 corpore venit à Curibus, et
 procul ledit Dryopen ri-
 gentem, et simul per-
 strinxit eminus hasta
 loquentem, et rapti trajecto
 transfosso jugulo. Ille au-
 tem verberat fronte tellu-
 rem, et effundit ore spia-
 sum sanguinem. Deiecit e-
 tiam per varios modos tres
 Thraces, de sublimi stirpe
 Boreæ; et tres quos pater
 Idas et patria urbs Ismara
 misit ad bellum. Hælesus

NOTÆ.

missa lacerto, &c.] Aliqui de-
 telligunt, quæ post trajectum
 inea missa fuerit. Ego de ca-
 so Meonæ pectus, deinde co-
 lbeuntis Alcænoris pervaserit
 e dextera ejus manus languida
 acerta, pars et brachii à cu-

i.] Ex urbe Sabinaurum, Æ. 7.
 n describit Virgilius eodem
 4, mox narrat eadem Troja-
 o Sabino patratam. Malè le-
 us: est enim *Læus* Menentii
 verb Sabinaurum dux, Æ. 7.

350. *Threicos, Boreæ, &c.*] *Threicos*, Æ. 3.
 14. *Boreæ* septentrionalis ventus, fingitur
 Strymonis filius, fluvii Macedoniæ, qui
 Thraciæ etiam tribuitur, Ecl. 7. 51.

351. *Ismara.*] Singularis numeri, et vide-
 tur Thraciæ urbs est Servio ad Ismarum
 montem, qui non longè est ab ostiis Hebræ: Is-
 marus tamen urbs illa vulgò dicitur, non Is-
 mars. Ptolemæo in Armeniâ minore statui-
 tur ad Euphratem.

352. *Hælesus, Auruncus, &c.*] *Auruncus*
 rum Italicorum dux, mox à Pallante occidendus,
 v. 425. Æ. 7. 723, 726, &c. De *Messapo*, equis
 nobili, ob Neptunum equi auctorem, ib. 431.
 De *Auruncis*, ib. 54.

lum supererat in rebus angustis. Quod fugitis, o socii? per vos ipsas, et per generosa gesta vestra: per nomen Evandri regis, et relatas victorias, et meam expectationem, quæ nunc surgit æmula gloriæ paternæ, ne committite vos fugæ. via est aperienda inter hostes, quâ parte multitudo illa hominum spississima premit nos nobilis patria hæc vocat vos, et ducem Pallantia. Nulli Dii urgent nos, mortales urgemur ab hoste mortali sunt nobis tot manus et animæ, quot illis. Ecce mare coercet nos magno obstaculo aquarum. Jam terra deficit fugæ: an adibimus mare, an Trojam? Dixit hæc, et medius irrumpit in hostes confertos. Lagos occurrit primum obvius illi, attractus satis adversis: dum hic attollit saxum vasti ponderis, Pallas occidit eum immissâ hastâ, quâ parte spina facit divortium coartarum per medium dorsi: et retrahit hastam infixam

ossibus. Hisbon non intercipit illum Pallantia. In hoc opere, quamvis ille hoc speret Pallas prius intercipit irrumpentem, improvidum, dum furit ob mortem asperam so cultat gladium in pulmone turgido. Deinde invadit Helenum, et Anchemolum è re Rhoeti, ausum constuprare cubile noveræ. Vos quoque gemini fratres occidistis in tulis, Laride et Tymber, soboles Dauci, quæ erat simillima, et indistincta suis parentum jucundi erroris. Sed Pallas nunc posuit crudelia discrimina inter eos.

LAGUS.

Fidite ne pedibus: ferro rumpenda, per hoc

Est via, quâ globus ille virum densissimus

Hæc vos et Pallantia ducem patria

Nuncipia nulla premunt: mortali urgemur

Mortales: totidem nobis antroque; natus

Ecce, maris magno circum nos obice pos

Deest jam terra fugæ: pelagus, Trojamque

Hæc ait, et medius ducem os protrahit in ho

Obvius huic primum satis adductus, inquit

Fit Lagos: hunc, magno vellet circumfunde

Intorto figit telo, disceruntque coactos

Per medium quâ spina dedit: Laetamque

Ossibus hærentem. Quem non super occipit

Ille quidem hoc sperans: nam Pallas ante

Dum furit, incautum, crudeli morte sodas

Excipit; atq; ense tumido in pulmone re

Hinc Helenum petit, et Rhoeti de gente re

Anchemolum, thalamos ausum incestare

Vos etiam gemini Rutulis ceoidistis in

Daucia, Laride, Tymberque, simillima pro

Indistincta suis, gratusque parentibus error

At nunc dura dedit vobis discrimina Pallas

NOTÆ.

um tibi, Tymbre, caput Evandrius obtulit ensis: Nam gladius Evandri
 (decisa suum, Laride, dextera quærit: absceidit tibi caput, o Tym-
 brer dextera manus at-
 tantesque micant digiti, ferrumq; retractant. tata quærit te suum, o Ty-
 mber et digiti moventur
 cadas accensus monitu, et præclara tuos
 acta viri, mixtus dolor et pudor arma in hostes. portui, et movent
 um Pallas humis surgentem dextra præter
 heit: hoc patitur, tu morae fœdulo. 400
 dunt proci validam thæcæra pastam.
 Rhœteus interit, onume Teuthra
 ingien, fratremque Tyren currumque volatu
 minanims Rutulorum calcibus arva.
 veru optato tepis aestate coortis,
 versa impletit sylvis incendia pastor
 rebus subito medis, extenditur una
 rida per latus acies Vulcania campos:
 sedens victor flammæ despectat ovantes.
 aliter socium virtus coit omnis in apum. 410
 que juvat. Sed bellis acer Halesus
 edit in adversos, seque in sua colligit arma
 : mactat Ladona, Phœreque, Demodocumque:
 monio de vram fulgenti diripit ensis
 in iugulum: saxo ferit omni Phœre
 que dispergit cerebro permixta cruento.
 canens sylvis genitor celarat Halesum
 sor leto canentia lumina solvit;
 ere mantum Parca, duntque sacrarunt
 buca sic Pallas peti ante precatus: 420
 hanc, Tybri pater, ferro, quod missile libro
 ranam atque viam dux per pectus Halesi:
 et arma exuviasque viri tua quercus habebit.
 it illa Deus: dum texit Imæona Halesus
 que suum vulnerat lapide frontem Thodius.
 ut Halem prædicens futura occultaverat Halesum in sylvia
 sis oculos seniles, Parca misertum manus in Halesum, et adduxerunt eum armis Evandri,
 his aggreditur illum, ac prius precatus O pater Tybri, da nunc felicem exitum, et viam per
 sis fortis Halesi, telo, quod libro volatile quercus tua feret huc arma et spolia hominis.
 ut Tybri exaudivit illa verba. Dum Halesus tegit Imæona,

NOTE.

84. Tymbre.] Dicitur Tymber et Tymbrus; Evander et Evandrus, Æ. 8. 313.

85. Ferrumque retractant.] Convulsis nervis, et aliquo motu subultuque gladium se attrahunt.

88. Teuthra.] Teuthras, Teuthra: ut Æ. 6. 424: vocat. in a. Tyren.] Tyren, Tyren: ut Anchises, Anchisa. accus. in en.

89. Calcibus.] Calc, extrema pars et posterior pedis, talus. unde calcas, et calcas. De talis, Æ. 7. 794.

90. Acies Vulcania.] Exercitus et via Vulcania, id est, incendium, ex multis flammis, si instat, collectum. De Vulcanis, G. 1. 1.

91. Flammæ ovantes.] Quasi triumphantes. Illa voca, Æ. 3. 130.

412. Phœre.] Phœras, Phœris: ut Dares, Daretis: accus. in a.

417. Genitor celarat Halesum.] Halesus hic diversus est ab eo qui Æ. 7. 724. dicitur Agamemnonius Trojanis nominis hostis. Hujus enim pater, senior lito canentia lumina solvit: et filium Italicis sylvis celarat. At pater alterius Agamemnon, robusta ætate occisus est in Græcia Clytemnestra uxoris insidiis.

418. Canentia lumina.] Senilia: dura translatio, a canitie, que propria est capillorum. De Parca, lata hominum fuso volventibus, Æ. 1. 22 De Tybri, fluvio regionis Iliæ, Æ. 8. 330.

423. Tus quercus.] Aliqua ex his, quæ tunc in ripis nascuntur.

424. Texit.] Donatus videtur explicasse

quâ mare rex Osiniâ vec-
tus fuerat è Clusina re-
gionè. Simulacrum Æneæ
fugientis conjicit se illic
timidum in latebras: nec
lentior imminet Turnus, et
omittit moras, et transvo-
lat pontes excelsos. Vix
pervenerat ad proram;
cum filia Saturni Juno pe-
cat funem, et trahit navem
solutam per mare turbatum.
Æneas verò vocat ad cer-
tamina absentem Turnum.
trahit morti plurima cor-
po a hominibus obvia. Tunc
tenue simulacrum comam qua-
sit ulterius luteola, at exo-
luta in altum confudit re-
cum nigra nube: dum in-
terim ventus volat Turnum
medio mari. 667. circum-
spiciat inscius rerum, et
ingratus servat ead: et

Qua rex Clusinis advectus Osinius oris,
Huc sese trepida Æneæ fugientis imago
Conjicit in latebras: nec Turnus ignior instat,
Exasperatque moras, et pontes transilit ætos.
Vix proram attingerat: proripit Saturnia Iovem,
Avulsamque rapit revoluta per aquora navem.
Illum autem Æneas absenti in prælia poscit:
Obvia multa virum demittit corpora morti.
Fulciturque, undè intra latebras jam quærit imago,
Sed summe volens tibi se immiscuit ætra.
Cum Turnum medio-intercæ fortè æquore ibram.
Respicit ignarus rerum, ingratumque salutem.
Et duplices eum voce vocans ad sidera tendit:
Omnipotens genitor, tantum me crimine dignum
Dixisti? et tales volens excendere portas
Quò feror? unde abii? quæ me iuga, quæne
reducet? 670. 671. 672.

Laurentes ne iterum muros aut dextra videbo?
Quid manus illa virum, qui me meamque arces
Quosque, neas, omnes inludant, non te relictum?
Et nunc palantes video, penitusque, capientemque
Accipio. Quid agam? aut quæ jam satis imago?
Terra mihi? vos o potius miserescite, vena:
In rupes, in saxa, volens vos Turnus adaro.
Perite ratem, et visque vestris immitte sagittis.
Quò neque me latuit, neque conspecta iam sequatur.
Hæc memorans, animo nunc mædo, nunc doctum il-
An spe mucrone ob tantum dedecus, avens
Induat, et crudum per costas exirat ensem.
Quid facias? aut quæ terra pati satis aperitur nobis? Æneæ,
vos potius miserescite mari: ego Turnus vos celsæ scopulis afflicte navem ad scopulos, ad saxa
impellite in vada aspera scilicet: quò neque flonda, neque fama sciens mentem fugam, sequa-
tur me. Hæc dicens nunc agitur animo hinc, quæ illæ, an faciens ob tantum ignominiam
tamodiat se cupide, et traducat per costas durum gladium.

NOTE.

665 Clusinis advectus Osinius oris, &c.] De
Allo Clusii rege, et urbe Clusia, supra, v. 166.

664. Sublimè volans.] In sublime adverbii
more. Sic G. 1. 320. Segitem ab radicibus
imè sublimè expulsum eruerunt.

666. Ingratusque salutes.] Incurat enim Jo-
venis, cujus permitti, Junonisque opera serva-
tus fuerat.

668. Crimine dignum.] Dignum, qui admi-
terem tantum scelus: quale est, meos in pug-
nâ deserere.

670. Quæne reducet? Qualem me reducet?
quantâ ignavie labe maculatum?

671. Laurentes muros.] Urbem Latini re-
gis, Æ. 7. 63. Castra: vel mea vel Trojanorum.

674. Palantes rulos.] Palantes, ragos: quæ

planantest à πλανῶμαι, erro, rago: unde è
planctus, vana astræ.

677. Adaro.] Ventos scilicet. De quorum di-
vinitate, Æ. 8. 120.

678. Syrtis.] Ita lego cum Servio, non sy-
les, ne obscurior sit structura. Syrtis locus
quibet arenosus in mari, Æ. 1. 111.

681. Sic . . . mucrone induat.] Commutata
pro mucrone induat, vestiat, abdque cor-
pore. Sic Cæsar, de bello Gall. 1. 7. Si ipse
acutissimus callis induchunt.

682. Crudum ensem.] Cruentum. Nam crux
est sanguis effusus venis et jam frigescens. à
æquæ frigidus, à cruore cruentus et crudus,
qui adhuc est in cruore: à crudo, crudelis. ut
à fido, fidelis.

cul campis meditantem prælia taurum,
hanc glia est Turni venientis imago. 456
conspiciuntque eodem cecidit hastam
Pallas, si qua fors hauriet ausum,
imparibus: magnamque ita ad æthera fatur:
hospitium, et mensas quas advena adisti.
Alcide, coeptis ingentibus arsis:
sibi me raptæ arma cruenta,
que ferant morientem lachryma Turni.
leides Iovem, lachrymaque sub imo
emit gemitum, lacrymasque effudit inanes.
hor natum dictis affatur amicis: 466
finque diei breve et irreparabile tempus
est vitæ: sed fatuam extendere factis,
his opus. Trojæ sub mœnibus altis
cecidere Deum: quin occidi una 470
mea progenies: etiam sum Purnum
ant, mensque dati pervenit ad ævi.
tque locidos Rutulorum iicis
magnis emittit viribus hastam,
se cavâ fulgentem diripet ensem. 475
n, humeris surgunt qui tegmina summa,
itque viam clypei molita per oras,
etiam magno strinxit de corpore Turni.
us ferro prælium robur acuto
ita diu librans iacit, atque ita fatur: 480
um magis sit nostrum penetrabile telum.
ac clypeum, tot ferri terga, tot æris,
is tones obeat circumdata cauri,
cuspis medium transverberat ictu,
le moras et pectus perforat iugens. 485
calidum frustra de vulnere telum:

compenit taurum con-
tem pugnas stare
agnoscat una est speci-
es Turni appropinquantis.
Pallas, quando existimavit
fore, ut ille posset tangi has-
tâ vibratâ, cepit primus ir-
robor, robore inæquali,
plorans an sori aliquan-
do saveret incepto, et sic
loquitur ad cælum mag-
num: O Alcide, oro te, per
hospitalitatem mei patris,
et mensas quibus exceptus
fuisti peregrinus, auxiliare
magnis inceptis meis: Tur-
nus vident me auferre sibi
moribundo arma sanguino-
lenta, et oculi exanimis
Turni patientur me victo-
rem. Hercules audivit ja-
venem, et comprimit sub
profundo corde magnum
dolorem, et emittit lacrymas
inutiles. Tunc pater Hercu-
lis alloquitur filium verbis
mitibus: Dies fixa est uni-
cuique sua, spatium vitæ
est omnibus angustum et
immutabile: sed augere
gloriam gestis, hic est effec-
tus virtutis. Tot filii Deo-
rum occiderunt circa mu-
rus sublimis Trojæ: quin
simul Sarpedon occidit,
meus filius: etiam fata sua
deposcent Turnum, et ac-
cedit ad terminum vitæ
concessæ. Sic dixit, et re-
tulit oculos ad campos Ru-
tulorum. Pallas autem li-
brat hastam magno robore,
et eduxit gladium splendi-
dum è vaginâ cavâ. Hastâ
pervenit, quâ imprensâ articula humerorum erigitur: et aperiens sibi aditus
latem clypei, denique libavit etiam de magno corpore Turni. Tunc Turnus diu
stetit in Pallante lignum armatum ferro acuto, et sic loquitur: Vide, an telum meum
tret. Dixerat mucro autem teli perfodit ictu coruscante medium clypeum: quam-
vis ferri, tot æris, corium tauri toties circumplicatum ambiat eum: et pervadit me-
et magnam pectus. Ille Pallas incassum extrahit è plagâ telum calidum:

NOTE.

itium.) Heredes ex Hispaniâ re-
vandro exceptus hospitio fuerat,
risicis et arâ maximâ, post occi-
s, Æ. 8. 260, 271, &c. De Alcide,
284.
genitor, &c.] Jupiter, Herculeum
Pallante morituro deprecantem,
itare non possit, exemplis conso-
eden, &c.] Jovis filius ex Laoda-
rez, ad Trojam occisus à Patroclo,
a.] Finem. Translatio à metis in
Æ. 8. 286.
no Rutulorum raiçit aris.] Ad ar-

ra. Sic Æ. 8. 461. *Il clamor cæle.* Hoc autem
aspectu favorem suum ad Rutulos transalibus
Jupiter significatur, Æ. 1. 596. *Propius ras as-
pice nostras.*
476. *Humeris tegmina summa.*] Summa pars
loricæ, quæ humeros tegit: ubi levi vulnere
perstrictus est Turnus.
479. *Robur.*] Validum quodcumque lignum.
G. 1. 162.
481. *Penetrabile*] Passivè vulgò significant:
hic activè, pro eo quod vim habet penetrandi.
Sic G. 1. 93. *Penetrabile frigus adurat.*
482. *Ferri terga.*] Propriè de pellibus di-
cuntur. hic per translationem, de metallorum
laminis.

sanguis atque anima exe-
unt unâ et eâdem viâ. Con-
cidit super plagam: arma
ediderunt sonitum super
eum: et moriens mordet
ore sanguinolento terram
inimicam. Turnus incum-
bens super illum, ait: Ar-
cades, reportate memores
hæc mea verba Evandro:
remitto ipsi Pallanta, qua-
lem meruit remitti: quæ-
cumque est gloria sepul-
chri, quodcumque solatium
inhumationis: hoc conce-
do: non constabunt illi
exiguo *prelio* hospitia data
Æneæ. Et locutus talia,
compressit pede sinistro
mortuum: auferens grande
pondus baltei, et crimen in
eo pictum: *quod erat*, turba
juvenum turpiter occisa per
noctem conjugalem, et cu-
bilia sanguinolenta: quæ
doctus Eurytion sculpserat
multo auro: quo spolio po-
tius Turnus jam triumphat
et lætatur. O mens homi-
num ignara fati, et casus
venturi, et servandæ mo-
destiæ in fortunâ prosperâ!
tempus adveniet Turno,
cùm optabit emptum ingen-
ti *prelio*, ut nunquam teti-
gisset Pallanta: et cùm de-
testaretur ista spolia et is-
tum diem. At socii Pallan-
tis densati multis lamentis
et fletibus reportant Pal-
lanta impositum clypeo. O
Palla rediture ad patrem,
magne ejus dolor, luctus, et honor! hæc prima dies exposuit te bello, hæc *quædam* postquam reliquisti magnos cumulos Rutulorum. Nec jam rumor, sed certus nuncius tante calamitatis, accurrit ad Æneam: suos parùm distare ab exitio: tempus esse opem ferendi Teucris fugatis. Æneus cædit ense vicina omnia, et furens facit sibi ferro viam per latam turbam: querens te, Turne, ferocientem novâ strage. Pallas, Evander, omnia versantur Æneæ, ante ipsos oculos: imprimis mensæ quas primas externus tum adivit, et dexteræ junctæ. Ille capit viros quatuor juvenes, natos Sulmone;

Unâ eâdemque viâ sanguisq; animusq; sequuntur.
Corruit in vulnus: sonitum super arma dedere:
Et terram hostilem moriens petit ore cruento.

Quem Turnus super assistens:

Arcades, hæc, inquit, memores mea dicta referte
Evandro: qualem meruit, Pallanta remitto.

Quisquis honos tumuli, quicquid solamen humandi
Largior: haud illi stabunt Æneia parvo

Hospitia. Et laevo pressit pede, talia fatus, 495

Exanimum: raptisq; inmania pondera baltei,

Impressumque nefas (nunc sub nocte jugali

Cæsa manus juvenum scedè, thalamique cruenti)

Quæ bonus Eurytion multo celaverat auro:

Quo nunc Turnus ovat spolio gaudetq; potius 500

Nescia mens hominum fati sortisque futura,

Et servare modum, rebus sublata secundis

Turno tempus erit, magno cum optaverit emptum 505

Intactum Pallanta; et cum spolia ista diemque

Oderit. At socii multo gemitu lacryinisque 505

Impositum scuto referunt Pallanta frequentes.

O dolor, atque decus magnum rediture parenti!

Hæc te prima dies bello dedit, hæc eadem auferit:

Cum tamen ingentes Rutulorum linguis acervos.

Nec jam fama mali tanti, sed certior auctor 510

Advolat Æneæ: tenui discrimine Tei.

Esse suos, tempus versis succurrere Teucris.

Proximâ quæq; merit gladio, latamq; per agmen

Ardens limitem agit ferro: te, Turne, superbum

Carde novâ quærens. Pallas, Evander, in ipsis 515

Omnia sunt oculis: mensæ quas advena primas

Tunc adiit, dextræque iunctæ. Sulmone, creatos.

pepercit suo. Hinc sorores illæ apud inferos addictæ sunt aquis in pertusum dolium perpetuè infundendis. Danaïdes dictæ à patre, Belides, ab avo.

NOTÆ.

489. *Petit ore cruento.*] Concidit igitur in faciem. *Petit ore*, id est, mordet terram: vel ex vindictæ rabie, vel ex luctu animæ difficilè è juvenili corpore erumpentis. *Ore cruento*, qui accepto letali quocumque vulnere, sanguis vulgè per os effluit.

494. *Æneia Hospitia.*] Quomodo Æneam hospitio exceperit, legitur, Æ. 8. 151. &c.

497. *Unâ sub nocte jugali, &c.*] Danaus et Ægyptus, Beli regis filii, cùm inter se dissiderent: Danaus in Græciam abiit: ibique occupavit regnum Argivum: ut fratris sui genus deleret, quinquaginta filias suas, fratris sui filii item quinquaginta, uxores dedit. Illæ patris sui jussu maritos primâ nocte occiderunt, exceptâ unâ Hypermnestrâ, quæ Lyceo

499. *Eurytion, &c.*] Peritus aliquis artifex. *Celaverat*, non acu pinxerat: ergo balteus aureis argenteisque laminis opertus fuit, in quibus hæc celata fuerant. De verbo *celat*, Æ. 3. 189.

503. *Turno tempus erit, cùm, &c.*] Cùm scilicet ab Æneâ victus, et vitâ tantum non donatus, ad aspectum baltei recrudescente victoris irâ, occidetur, Æ. 12. 940.

510. *Mensæ, quas advena, &c.*] Cùm ab Evandro exceptus hospitio est, Æ. 8. 151 et junctis dexteris socius initum, lb. 467.

Hic juvenes, totidem, quos educat Ufens,
 sapit inferias quos immolet umbris,
 rogi perundat sanguine flamma. 520
 ago procul infensam cum tenderet hastam;
 subit, ac tremebunda supervolat hasta:
 amplectens effatur talia supplex:
 cios manes, et spes surgentis Iuli,
 or, hanc animam serves natoq; patrique. 525
 ius alta: jacent penitus delossa talenta
 argenti: sunt auri pondera facti
 ie mihi: non hic victoria Teucrum
 : haud anima una dabit discrimina tanta.
 : Æneas contra cui talia reddit: 530
 atque auri memoras quæ multa talenta,
 orce tuis: belli commercia Turnus
 prior, jam tum Pallante perempto.
 Anchisæ manes, hoc sentit Iulus.
 , galeam lævâ tenet, atque reflexâ 535
 orantis capulo tenuis abdidit ensem.
 cul Æmonides, Phœbi Triviaeq; sacerdos,
 i sacrâ redimibat tempora vittâ:
 lucens veste atque insignibus armis. 539
 agressus agit campo, lapsusq; superstans
 ingentique timore trepit: Serestus
 fert humeris, tibi, rex Gradive, trophæum.
 nt acies, Vulcani stirpe creatus

totidem, quos Ufens alebat:
 quos mactet in sacrificium
 umbris Pallantis, et ut ri-
 di capere captivorum ig-
 nes vasti. Peiniam longè
 intentaret inimicam has-
 tam Mago: ille dolo sup-
 posuit se, et hasta tremens
 supervolavit: et Magus
 amplectens genua loquitur
 talia supplex: Oro te per
 animam patris tui, et per
 spes tuas de Iulo crescen-
 te: serva hanc vitam me-
 am et patri et mihi filio.
 Est mihi domus sublimis:
 jacent intemè infossa talen-
 ta argenti signati: sunt
 pondera auri elaborati et
 non elaborati: victoria
 Trojanorum non hic conti-
 netur: vita unica non ex-
 ponet vos tantis periculis.
 Dixerat: Æneas adversum
 respondet illi talia: Serva
 tuis filiis talenta illa pluri-
 ma auri et argenti, quæ
 narras: Turnus jam ante
 occiso Pallante abstulit
 prior ista belli pacta. Hoc
 sentit anima patris Anchi-
 sæ, hoc sentit Iulus. Sic
 locutus, corripit sinistra
 manu cassidem ejus, et
 condidit gladium usque ad
 capulum in cervice retortâ

. Nec erat longè Æmonides, sacerdos Apollinis ac Dianæ, totus resplendens veste
 conspicuis: cui insula cingebat caput tæniis. Æneas aggressus illum persequitur in-
 scumbens lapso mactat eum, et opprimit magnis tenebris. Serestus reportat hu-
 jus collecta, trophæum futurum tibi, ô Mars rex belli. Cæculus natus è stirpe

NOTÆ.

rias quos immolet umbris, &c.] In-
 munera quæ tamulis mortuorum
 lac, mel, vinum, aqua, flores, ex-
 e; sanguis victimarum, etiam
 humanarum, quæ ex captivis assu-
 Sic Achilles in funere Patrocli
 lecim Trojanos juvenes, eorumq;
 Patrocli pyram injicit, Iliad. 23.
 ni deinde, pro humanis illis victi-
 orum certamina circa pyram in-
 Umbras dixit, plurali numero,
 Pallantis: ut Æ. 5. 81. Animæque
 aternæ.
 es.] Aliquando pro Diis ipsis in-
 untur, Æ. 6. 743. Ille et alibi,
 ipsis, sive animis mortuorum, G.
 nta, &c.] De talenti valore, Æ. 5.
 Infectique.] Factum aurum, quod
 latum est: infectum, quod adhuc
 compactum.
 e, &c.] Serva uatis tuis, et tu-

am in rem abstine: unde parcus dicitur absti-
 nens.

534. Hoc sentit.] Hæc est eorum senten-
 tia, ut omissis muneribus tuis Pallanta ulcis-
 car.

537. Phœbi Triviaque sacerdos, &c.] Dia-
 næ, et Apollinis templa et sacra sæpe con-
 junguntur, ut Æ. 6. 35. De Phæbo seu Apol-
 line, Ecl. 3. 62, 104. De Trivia, Dianâ, sic à
 triviis, ubi colebatur, dicta, Æ. 4. 611.

538. Infula, &c.] Fascia latior, ex quâ mi-
 nores vittæ dependebant, instar diadematis ca-
 put sacerdotum ambiens, Æ. 2. 133.

541. Umbra tegit.] Vel super incumbente
 corpore suo morientem inumbrat, quod in-
 ane admodum mihi videtur. Vel potius,
 mortis tenebris operit, quod congruit cum
 illo, v. 746. In æternam clauduntur lumina
 noctem.

542. Rex Gradive, trophæum.] Gradivus
 Martis nomen, Æ. 3. 85. Trophæum, strues
 armorum, ad monumentum victoriæ, Æ. 11. 7.

et Umbro ortus è montibus Cæculus, et veniens Marsorum montibus Umbra
 Marsorum, novant certa Dardanides contrà furit. Anxuris ense sinistra
 men. Aeneas adversum se- Et totum clypei ferro deiecerat orbem.
 vit. Absciderat ense ma- Dixerat ille aliquid magnum, viliq; ab ore verb
 num sinistram Anxuris, et Crediderat, cæloque animum fortasse ferebat.
 ferro totum ambitum cly- Canitiemque sibi et longos promiserat annos.
 pei. Ille cecincrat aliquid Tarquitis exultans contrà fulgentibus armis,
 magnum, et putaverat vir- Sylvicolæ Fauno Dryope quem Nympha creat
 tutem adfuturam incanta- Obvius ardenti sese obtulit: ille redue
 mento, et sortè tollebat Loricam clypeique ingens onus impedit hastā:
 animum ad cælum, et pro- Tum caput orantis nequicquam, et multa para
 miserat sibi capillos albos Dicere, detorbat terras truncumq; tepentem
 et prolixam vitam. Tar- Provolvens, super hæc humi pectore satur:
 quitus, quem Nympha Dry- Istic nunc, metuende, jace: non te optima mater
 ope pepererat Fauno syl- Condet humi, patriove onerabit membra sepulch
 varam incolæ, contrà ges- Alitibus linquere feris, aut gurgite mersum
 tiens armis micantibus de- Unda feret, piscesque impasti vulnera lambent
 dit se obvium furenti Æ- Protinus Antæum et Lycam, prima agmina Te
 neæ. Aeneas detorta hastā Persequitur; torquentq; Numam, flavumq; Camertem
 Tarquiti impedit ejus lori- Magnanimo Volscente satum, ditissimus agn
 cam et magnum pondus Qui fuit Ausonidam, et tacitis regnavit Amyclis
 clypei: deinde dejecit in Ægeon qualis, centum cui brachia dicunt
 terram caput illius, frustra imponet corpus patrio tumulo: relinquæris avibus rapacibus, aut aqua vehet te abjectus
 deprecantis et parantis To profundum, et pisces avidi sugent vulnera. Continuo insectatur Antæum et Lycam, pri
 qui plurima: et propellens turmas Turni: et robustum Numam, et flavum Camertem, natum generoso Volscente, qui
 truncum calentem, hostili agris opulentissimus inter Ausonas, et imperavit Amyclis silentibus. Qualis Ægeon, cui
 animo loquitur hæc super fuisse centum brachia

Alit a malis inq; pu
 NOTE. hic sunt. hic sunt

544. Cæculus, &c.] Prænestinorum dux, Æ.
 7. 678. Umbro, Marsorum, ibid. 760.

547. Dixerat ille aliquid magnum.] Id est,
 magicis quibusdam consecrationibus et carmi-
 nibus adversus vulnera se munierat. Unde
 Germanus alique suspicantur legendum esse,
 magicum non magnum.

551. Sylvicolæ Fauno Dryope, &c.] Fauni,
 rustica numina, multi fuere, Ecl. 6. 27. Ho-
 rum aliquo, et Dryope Nymphâ, natus Tar-
 quitus.

552. Reductâ Loricam, &c.] Tarquitis lon-
 gam hastam in Æneam dextrâ intende-
 bat: Aeneas hanc detorsit: quam cum Tarquitis
 non amitteret manu; inde clypeus ejus hastâ
 transversâ impeditus, patentem vulnere locum
 reliquit.

558. Patrio.] Non paterno, cum mater Nym-
 pha, paterque Faunus immortales essent: sed
 patrio, seu natali in loco: erat enim Italus, at
 non ex eâ Italiæ parte. Onerabit membra se-
 pulchro: commutatio est, pro onerabit sepul-
 chrum membris. Sic Æ. 1. 195. Vina cadis
 onerârat Acestes.

562. Numam.] Jam Numam occiderunt Ni-
 sus et Euryalus, Æ. 9. 454. ideo vellicatur
 Virgilius apud Macrobius, quasi parum me-
 mor. Quasi verò in tanto exercitu duo ejus-
 dem nominis esse non potuerint?

563. Volscente.] Qui à Niso occisus fuit
 Æ. 9. 438.

564. Tacitis Amyclis.] Amyclæ, urbs sua
 loponnesi, Lacedæmoni sic vicina, ut pars
 à quibusdam habita sit. Hinc profecti colo-
 bem in Italiâ cognominem condiderunt, in
 runcis, inter Tarracinam et Caietam: ad h
 qui deinde Amyclanus, postea Fundanus di-
 est, nunc lago di Fondi. Urbs illa jam
 leta erat tempore Virgilii; vel à serpent
 juxta Plinium et Solinum; vel, à finiti
 juxta Ciceronem. Tacitæ autem dicuntur
 clæ, ex eodem Cicerone, vel, quod propte
 miam modestiam injurias à finitimis acce-
 cum taceant ac dissimularent, ab iisdem
 pressæ sunt: vel ex Servio, quia cum Py-
 goricam sectam sequerentur, quæ quinq;
 nale silentium servari, et ab animalium
 abstinere jubebat; à serpentibus è vicina
 lude erumpentibus, quas occidere nefas p-
 baut, deletæ sunt.

565. Ægeon.] Gigas, Cæli et Telluris
 ex Hesiodo in Theog. v. 147. Ægeon
 homines dictus, Briareus apud Deos, ex
 mero, Iliad. 1. 403. manibus centum, cap-
 bus quinquaginta instructus. Jovis hostis
 dicitur, quales gigantes cæteri. Tamen Hes-
 rus loco citato ait eum Thetidis impetum
 Jovi ulisse, adversus Neptunum, Junonem

manus, quinquaginta oribus ignem
arsisse: Jovis cum fulmina contra
effudit, et strideret enses.
uit inuero. Quin ecce Nymphae
equos advenientes pectora tenent
e gradientem et diu frumentum
u versi, retroque ruentes,
ducem, rapiuntque ad litora currus.
infert se Lucagus albis
terque Liger: sed trater balneus
frictum rotat acer Lucagus ense
gas tanto terrore furentes
que ingens imparuit hostis

equos, non currum cernis Achillis.
tempus: nunc belli finis et arvis
ligeri: sed noli et Troius heros
jaculum manu torquet in hostem.
onus pendens in verbera telo
ros, proteris tum pede levo
f; subit has per mas
ei, tum levanti perforat inguen
i moribundus volvitur arsis:

reas dictis allatur amaris:
tuos currus fuga sequis equorum
ante vertere ex hostibus uoluit
his jugis deserit. Haec ita factus,
585. Præter tendebat inermes
curru delapsus eodem:
te talem genere parentes,
que hunc animam, et insere pre-

den sinistram Dejectus e curru semianimus sternitur humi; quem pius
erlus acerbis Lucagus, nulla iura fuga equorum prodidit tuum currum, aut
terunt cor ab hostibus. Tu ipse exilius e rotis relinquis jugum currus. Sic
remit binos jugales. Frater miserandus, dejectus eodem curru, porrigebat
licus. Vir Trojane, per te ipsum, per parentes qui te produxerunt talem,
m, et miseresce orantia.

NOTÆ.

alii adversus Jovem, prop-
ri, rebellassent. Ideo apud
tur, sed scilet quasi satellites

587. *Admonuit hijugos*
di equos, &c. Non n au-
ne manibus clabi possis ut
dis manibus. Veneris po-
nte, ut diximus, supra, v.
had. 5. 311. Aut e ma-

33

nibus Achillis, Neptuno te pugam subducente,
ut diximus, *E.* 4. 182. ex Homero, *Iliad.* 20.
321. Sed jam vitæ terminum attigisti. Por-
ro equi *Diomedes* non illi sunt, quos *Rheso* ab-
stulit, de quibus *E.* 1. 752. sed equi quicunque
Diomedes. Quippe *Rheso* equos rapit *Diome-
des*, *Iliad.* 10. 498. cum *Aeneas* autem e curru
pugnauerat jam *Iliad.* 5. 311. De *Diomede*,
3. 11. 164. De *Achille*, *E.* 1. 29. De *Phrygi*,
ubi *Troas*, *Ibid.* 325.

589. *Inguen* } Pars est illa corporis, quæ se
mur i no ventri vicinam, complicatur.

manus, et flam-
ma erupisse quinquaginta
saucibus et pectoribus:
quando adversus tonitrua
effudit, et strideret enses.
uit inuero. Quin ecce Nymphae
equos advenientes pectora tenent
e gradientem et diu frumentum
u versi, retroque ruentes,
ducem, rapiuntque ad litora currus.
infert se Lucagus albis
terque Liger: sed trater balneus
frictum rotat acer Lucagus ense
gas tanto terrore furentes
que ingens imparuit hostis

equos, non currum cernis Achillis.
tempus: nunc belli finis et arvis
ligeri: sed noli et Troius heros
jaculum manu torquet in hostem.
onus pendens in verbera telo
ros, proteris tum pede levo
f; subit has per mas
ei, tum levanti perforat inguen
i moribundus volvitur arsis:

reas dictis allatur amaris:
tuos currus fuga sequis equorum
ante vertere ex hostibus uoluit
his jugis deserit. Haec ita factus,
585. Præter tendebat inermes
curru delapsus eodem:
te talem genere parentes,
que hunc animam, et insere pre-

den sinistram Dejectus e curru semianimus sternitur humi; quem pius
erlus acerbis Lucagus, nulla iura fuga equorum prodidit tuum currum, aut
terunt cor ab hostibus. Tu ipse exilius e rotis relinquis jugum currus. Sic
remit binos jugales. Frater miserandus, dejectus eodem curru, porrigebat
licus. Vir Trojane, per te ipsum, per parentes qui te produxerunt talem,
m, et miseresce orantia.

den sinistram Dejectus e curru semianimus sternitur humi; quem pius
erlus acerbis Lucagus, nulla iura fuga equorum prodidit tuum currum, aut
terunt cor ab hostibus. Tu ipse exilius e rotis relinquis jugum currus. Sic
remit binos jugales. Frater miserandus, dejectus eodem curru, porrigebat
licus. Vir Trojane, per te ipsum, per parentes qui te produxerunt talem,
m, et miseresce orantia.

retine arma tua, quibus Arma, quibus laetatus, diabe tua : teque parentum
gaudebas ; et te reddo um- Manibus, et cineri, si qua est ea cura, remitto.
bris parentum et sepulchro, Hoc tamen infelix miseram solaberis mortem :
si qui ratione id curas. Ta- Æneæ magni dextra cadis. Intrepas ultro 830
men ò miser solaberis ne- Cunctantes socios, et terra subleuat ipsum,
cem infausta nec re : more- Sanguine turpantem comptos de more capillos.
ris manu ingentis Æneæ. Ul- Interea genitor Tyberini ad stagnis undam
tro excitat socios morantes, Vulnere siccat lymphis, corpusque levabat,
et erigit e terra illum for- Arboris acclinis trunco : procul ærea ramis 835
dantem curare crines de- Dependet cæcæ, et præto gravia arma quiescunt.
more compositos. Interim Stant læti circum juvenes : ipse æger, anhelans
pater ejus, ad undas Tybe- Colla fovet, susus propexam in pectore barbam.
ris fluvii, tergebat aquis. Mœna super Lauso rogitat : multosq; remittit 840
plagam, et curabat corpus Qui revocent, mœstique ferant mandata parentis.
admixus trunco arboris. At Lausum socii exanimatum super arma ferebant
ærea cassis longè pendet e- Flentes, ingentem, atque ingenti vulnere victum.
ramis, et onerosa arma. Agnovit longè gemitum præfuga mali mens :
cent in prato. Juvenes Canitiem immundo deformat pulvere, et anbas
præcipui circumstant : ip- Ad cælum tendit palmas, et corpore inhæret : 845
se saucius, anhelans sus- Tanta ne metenit vivendi, nate, voluptas ;
tentat collum, deponens in Ut pro me hostili paterer succedere dextra
pectus barbam promissam. Quem genui ? tua ne hæc genitor per vulnere
quærit plurima de Lauso : Morte tuâ vivens ? heu ! nunc misero mihi demum
et mittit plurimos qui re- Exilium infelix, nunc altè vulnere adactum. 850
trahant eum, et portant ei Idem ego, nate, tuum maculavi crimine nomen
jussa patris. Sed socii plo- Pulsus ob invidiam solio sceptrisque paternis
rautes portabant in clypeo Debueram patriæ pœnas, odiisque meorum
Lausum mortuum, mag- Omnes per mortes animam sentem ipse dedisse : 854
num, et magnâ plagâ occi- Nunc vivo, neq; adhuc homines lucemq; relinquo.
sum. Mens patris præsagi- Sed linquam. Simul hæc dicens, attollit in ægrum
ens calamitatem agnovit Se femur : et, quanquam vis alto vulnere tardat,
procul lamenta : deturpat durum est exilium, nunc plaga intimè inflicta est. Ego, ò fili, ipse infeci scelere tuum nomen,
canos crines fredo pulvere, ejectus solio et regno paterno propter cupiditatem meam. Debebam pœnas patriæ, et debebam ip-
tollit ad cælum geminas se dare animam sceleratam indignationi meorum subditorum per omnia genera mortis. Nunc
palmas, et incumbit cada- vivo, nec adhuc relinquo vitam et homines : at relinquam. Hæc proferens, simul erigit se in æ-
veri : O fili, an tanta cupi- mur saucium : et quamvis violentia profundi vulneris retardet eum,

NOTÆ.

832. *De more.*] Juvenum : qui, ut et mulieres, capillos certâ lege componebant, ut videre est in antiquis statuis. De Tyberino fluvio, Æ. 8. 330.

835. *Acclinis.*] Vulgò *acclivis* : sed emendant Turnebus, Lambinus, Casaubonus, &c. ut et *reclinis* pro *reclivis* : à voce antiquâ et Lucretianâ, *clino*. Cæsar de bello Gal. l. 6. *His sunt arbores pro cubilibus : ad eas se applicant : atque ita paulum modò acclinatæ quietem capiunt.* Dicitur tamen *proclivis*, non *proclinis* : à *clivo*, quæ inclinatio est et devexitas montis. Ego existimo : sicut *clivus* à *clino* dictus est, quod apud omnes constat ; ita potuisse dici *acclivis* et *reclivis*, etiamsi à *clino* deriventur.

835. *Procul.*] Servius aliique hinc probant,

procul, significare *juxta* : itemque ex illo Eccl. 6. 16. *Scrla procul tantum capiti delapsa jacebant.* Ego in eam opinionem adduci non possum : et puto, *procul*, non quidem longam semper distantiam : sed aliquam saltem significare.

849. *Heu ! nunc misero mihi, &c.*] Non me movit huc usque, aut ignominia exilii, aut dolor inflicti ab Æneâ vulneris ; quamdiu te ultorem superesse putavi : nunc, &c.

852. *Ob invidiam.*] Non ob odia ; re merito expulsus esse videatur : inquit Servius. Male : cum profiteatur se criminis rerum debere pœnas patriæ. Fortassè ob invidiam dicit, non subditorum in se, sed suam in subditos : id est, cupiditatem, avaritiam, immanitatem.

ÆNEIDOS LIB. V

s venia ulla latet, totumque moveri
itas bellum; spes pascis inanes. [ris,
acrymans: Quid si, quod voce grava-
; atq; hæc Turno rata vita maneret?
incontem gravis exitus: aut ego veri
quod ut o potius formidine lassæ 631
melius tua, qui potes, orsa reflectas.
dehinc, cunctis se proliquis hinc

hyemem umbo succincta sua antras:
ciem et Laurentia castra petivit. 635
ibe cavâ tenuem sine viribus umbram,
neæ (visu mirabile monstrum)
nat telis: clypeumque jubeasque
plet capitis, dat inania verba, 639
de sonum, gressusque effingit euntis.

quales fama est volitare figura
itos deludunt, somnia sensus
ta ante acies exultat in ego,
telis, et voce lacressit. 644

armis, stidentemque Viginis hastam
a lato, perit vestigia tergo
nean aversum ut cedere corpus
abnuo spem turbidus hausit inanem
lucæ: thalamos ne desere, pueros
dextra tellus quaesita per undas. 650
ans sequitur, stridentemque coruscant
nec ferre videt sua mandia ventos.
celi conjuncta crepidine saxi
bat scalis et ponte parato.

nam sonantem illud congrevis gressus ulato dorso. Tunc autem quando
perit verum lugere, et turbatus accepit anito spem vanam, ait:
nebere conjugia promissa: terra quaesita per mare dabitur tibi hæc
humans talia persequitur, et intorquet enseni nudum: nec animadvertit ven-
voluptatem. Foris navis, adnota margini lapidis alti stabat scalis exten-
sto,

NOTE.

quod voce gravis, &c.] Ti-
um sincere et ex animo por-
vitam Turni, dilata morte,

a.] Ignara, inopia, Æ. 7. 449.
us.

Potest Jupiter fata reflec-
ndo, vel conditionem ali-
pendent, impediendo. Æ. 1.

.] Tempestatem, Æ. 1. 122.
e latina, Æ. 7. 63.

a nube ceca, &c.] Ex Home-
Cum Venus, Diomedes in Æ-
uatra pepulum ostendens, ab
rulnerata fuisset, currumque
met Apollini Apollo, Æ. n. 4
crum eidem persimile hosti-

33*

precibus, et si existimas
bellum universum posse mu-
tari et transferri. alis spem
vanam. Cui Juno fens ait:
Si altem permitteres ex-
cilio, id quod ego per-
mitto, id quod ego per-
mitto, id quod ego per-

631. nunc ego, ecce hunc
deus, aut innocens, aut
ego dicor ignara veritatis:
quod ita potius sit, ut
ego decipiar mani metu;

et tu referas in melius in-
cepta tua, tu qui id potes.
Postquam protulit hæc ver-
ba, statim dimisit se è sum-
mo caelo, involuta nube,
propellens procellam per
aerem, et adivit exercitum
Trojanum et castra Latia.

Deinde Den instruit armis
Trojanis levem umbram
absque viribus, ex nube va-
cuâ, in figuram Ænem,
quod erat prodigium mira-
bile aspectu: et, simulat
clypeum, et cristas divini
cristas, et vana ver-
ba, tribuit sonum, et ab-
que animâ, et exultantem
cessum ambulans. Qualis
simulacra rumor est volare
post mortem obitum, aut
qualia somnia decipiunt
seculis opitos. At simula-
crum istud gestit ante pri-
mæ agmina, et provocat ar-
ma Turnum, et urget ver-
bis. Turnus huminet illi, et

639. Jubeas.] Galem cristas, è jubeis equinis,
Æ. 3. 462.

650. Hæc dabitur, &c.] Amarus jocus: sig-
nificat enim, se humi dejecturum Æneam, et
morti daturum.

651. Coruscant mucronem.] Neutrum verbum,
Virgilio sæpe activum, Æ. 5. 642.

652. Nec ferri videt, &c.] Nec videt hostem,
cujus ob fugam exultat; umbram inanem esse,
que vento rapitur.

653. Crepidine.] Crepido est summus ripæ,
vel abrupti saxi. Crepidine, pro crepidini: ut
suprà, v. 261. Hæret pede pes, pedè pedi.

quæ nare rex Osinius vec-
tus fuerat è Clusina re-
gione. Simulacrum Æneæ
fugientis conjicit se illuc
lunatum in latebras: nec
lentior imminet Turnus, et
omittit moras, et transvo-
lat pontes excelsos. Vix
pervenerat ad proram;
cum illa Saturni Juno se-
cat funem, et trahit Æneam
solutamper mare turbatum.
Æneas verò vocat ad cer-
tamina absentem Turnum,
trahit morti plenum cor-
po a hominibus obvia. Tunc
tunc simulacrum in aqua
sit ulterius latibula, at eva-
lans in altum confudit se
cum nigra nubes: deus in-
terim ventus volat Turnum
medio mari. Iste circum-
spectat inscius rerum, et
ingratus servatè rite et
follit ad astra gemmas ma-
nus cum his verbis: O pa-
ter omnipotens, an existi-
masti me aptum tanto sce-
leri, et voluisti me hunc
tale supplicium? quò ve-
lor? unde discessi? quæ
fuga et qualem referet me?
an currens aspiciam muros
Laurentes, aut castra iura?
quid dicet multitudo illa
hominum, qui secuti sunt
me et memi bellum, et
quos omnes a scelus, de-
serui in crudeli morte? et
jam cerno tot vagos, et au-
dio gemitum morientium.
Quid in iam? aut quæ tibi
vos potius miserescite mihi
ego Turnus vos solo sponde
allidit navem ad scopulos, ad aras
impellat in vada a-pera scythum
qui neque fatula, neque famis
scans meam fugam, sequi-
tur me. Hæc diem nunc agitur
animo huc, nunc illic: an
furens ob tantum ignominiam
tanstodiat se cupide, et tra-
ducat per costas duram gladi-
um;

Quæ rex Clusinis advectus Osinius ora
Huc sese trepida Æneæ fugientis imago
Conjicit in latebras: nec Turnus lentior instat,
Exsuperatque moras, et pontes transilit æneæ,
Vix proram attingerat: pulpit Saturnia iuncem,
Avulsamque rapit remora per aquora navem. 660
Illum autem Æneas apertum in prælia poscit:
Obvia multa virum demissa corpore morti.
Fuitc existens intra latebras jam quærit imago
Sed summe volans tibi se immiscuit ara
Cum Turnum medio interea flet a quore iuncem
Respicit ignarus rerum, ingratusque salutis
Et duplices cum voce manibus ad sidera tendit:
Omnipotens genitor, tantum me crimine dignum
Duxisti? et tales voluisti expendere poenas?
Quò feror? unde abii? quæ me fuga, quæ me
reducat? 667
Laurentes ne iterum muros aut castra videam?
Quid manus illa virum, qui me meam, et
Quosque, neque, omnes inludam, morte reliqui?
Et me palantes video, gemuntque, capientum
Accipio. Quid ingam? aut quæ jam talis in vada
Terra mihi? vos, o potius miserescite, venti
In rupes, in saxa, volens vos, Turnus, adaro
Ferte ratem, et visque vultis immittite scylla
Quò neque me ratem, neque cometa iam sequamur
Hæc memorans, animo nunc illic, nunc illic, il-
An sepi mucrone ob tantum dedecus, amens
Induat, et crudum per costas exeat ensam,
Quid in iam? aut quæ tibi
vos potius miserescite mihi
ego Turnus vos solo sponde
allidit navem ad scopulos, ad aras
impellat in vada a-pera scythum
qui neque fatula, neque famis
scans meam fugam, sequi-
tur me. Hæc diem nunc agitur
animo huc, nunc illic: an
furens ob tantum ignominiam
tanstodiat se cupide, et tra-
ducat per costas duram gladi-
um;

NOTE

653. *Clusinus advectus Osinius ora*, &c.] De
Mo Clusii rege, et urbe Clusio, supra, v. 166.

664. *Sublimè volans.*] In sublimè adverbu
more. Sic G. 1. 820. *Segetum ab radichibus*
imix sublimè expulsam eurrent

666. *Ingratusque salutis.*] Incurat enim Jo-
venem, cujus permissu, Junonisque operâ serva-
tia fuerat.

668. *Crimine dignum.*] Dignum, qui admit-
terem tantum scelus, quale est, meos in pug-
nâ deserere.

670. *Quem re reducat?*] Qualem me reducat?
quantâ ignavie lahe maculatum?

671. *Laurentes muros.*] Urbem Latini re-
gis, Æ. 7. 63. *Castra.* vel mea, vel Trojana
nam.

674. *Palantes rulos.*] Palantes, ragos quasi

planantes à *πλαῖναι*, erro, rago: unde et
planitie, vaga astra

677. *Adaro*] Ventos scilicet De quorum di-
vinitate, Æ. 8. 120.

678. *Scylla*] Ita lego cum Servio, non sy-
lla ne obscurior sit structura *Scylla*, locu
quidbet arenosus in mari, Æ. 1. 111.

681. *Scæ... mucrone induat*] Comitantem
pro mucrone induat, vestiat, abdotque cor-
pore. Sic Cæsar, de bello Gall. 1. 7. *Se qui*
acutissima rallis inducunt

682. *Crudum ensam*] Cruentum. Nam *crux*,
est sanguis effusus venis et jam frigidus, à
crux frigidus; à cruore cruentus et crudus
qui adhuc est in cruore: à *crudo*, crudelus; à
à *fido*, fidelis.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER XI.

ARGUMENTUM.

Alterâ die victor Æneas de spoliis Mesentii trophæum Marti erigit : Pallantis mortui corpus magno apparatu ad Evandri urbem remittit, ubi summo patris luctu excipitur. Latini oratores duodecim dierum inducias ab Æneâ obtinent, et interim uterque exercitus cadavera suorum supremis honoribus prosequitur. Venulus, è Diomedis urbe redux, nullum inde spem esse auxilii, Latinis refert. Latinus rex, eâ spe destitutus, convocato concilio, legatos ad Æneam de pacis conditionibus mittendos censet. Addit Drances huic regis sententiæ multa in Turnum belli auctorem convitia : quæ Turnus amarè, sed animosè refellit : paratum se professus singulari cum Æneâ certamine commune periculum redimere. Iis ita rixantibus nunciatur, Trojanis exercitibus expeditos equites planis itineribus Laurento imminere, Æneam cum reliquis copiis per loca montibus impedita eodem contendere. Turnus cognito Æneâ consilio suas etiam copias bifariam dividit : equites sub Camillâ et Messapo Trojanis equitibus opponit ; ipse cum cæteris montium angustias occupat, ut Æneam opprimat insidiis. Diana mortem Camillæ prævidens, cum eam impedire non possit, saltem ullioni providet : dimissâ è cælo Nymphâ Opi, quæ percussorem illius interimat. Commisso equestri prælio Camilla ab Arunte occiditur, Aruns ab Opi. Camillæ nece consternati Rutuli fugam arripiunt. Cujus calamitatis nuncio ad Turnum perlato, is relictis, quas insederat, angustiiis, auxilio suorum accurrit. Eodem subsequitur Æneas : imminente jam nocte castra utrique ante urbem collocant.

ŒCEANUM intereâ surgens Aurora reliquit.

Æneas (quamquam et sociis dare tempus hu-

mandis.

precipitant curæ, turbataque funere mens est)

otâ Deum primo victor solvebat Eo.

INTERPRETATIO.

Interim Aurora oriens deseruit mare. Æneas victor, primo mane reddebat vota Diis : quamvis et urgeat sollicitudo dandi tempus sociis tumultandis, et animus turbatus sit morte Pallantis

NOTÆ.

1. *Œceanum, &c.*] Noctem, quæ prælium secuta est, non describit : quo nomine perperam arripitur à Donato, in Eunuchum Terentii : cum, ut ait Servius, quæ naturalia sunt omnia per se patent. De Aurora, pro die, Æ. 6. 15. G. 1. 249.

4. *Primo Eo.*] Lucifero, stellâ Veneris ; quæ

mane ante ortum Solis apparet, diciturque tum Eous ab *ἑως*, Aurora ; sero solem cadentem subsequitur, tumque vocatur *Vesper*, Ecl. 6. 86. Porro Æneas vota exequitur antequam funus curet ; quia polluti credebantur, et Deorum sacris incepti, qui funera attigerant, Æ. 6. 281. in Notis.

est odio, est audacia con-
gredi nudo ense cum eo :
procul infestant eum jacu-
lis et altâ voriferatione. A-
cron, vir Græcus, venerat
ex antiquâ regione Cory-
thi, advena, omittens nupti-
as imperfectas. Postquam
Mezentius aspexit procul e-
um turbantem medias tur-
mas, purpureum ob cristas
et purpuram sponsæ pro-
misit : quemadmodum sæ-
pe leo famelicus percur-
rens alta stabula (nam im-
pellit immoderata fames) si
fortè vidit capream fuga-
cem, aut cervum sublimem
ab cornua : lætatur aperi-
ens fauces immaniter, et ar-
rigit jubas, et stat incum-
bens super viscera, et san-
guis tingit os fœdum : sic
gaudens Mezentius irrumpit
in hostes confertos. Misit
nigram terram, et inficit sanguine hastam ruptam. Atque
idem Mezentius dedigna-
dere Orodem fugientem, et librato jaculo acuto infligere ei plagam improvisam :

Grajus homo, infectos
menaeos.
Hunc ubi miscentem longè media agmina
Purpureum pennis et pactæ conjugis ordo
Impastus stabula alta leo ceu sæpe perag-
(Suadet enim vesana fames) si fortè fugacem
Conspexit capream, aut surgentem in cor-
vum;
Gaudet hians immanè comasque arroxit,
Visceribus super accumbens : lavit impro-
visum.
Sic ruit in densos alacer Mezentius hostes.
Sternitur infelix Acron, et calcibus atram
Tundit humum expirans, infractaque tela
Atque idem fugientem Orodem signatus
Sternere, nec jacta cæcum dare cuspide vi-
deret.
Misit Acron sternitur, et moriens
nigram terram, et inficit sanguine hastam ruptam. Atque idem Mezentius dedigna-
dere Orodem fugientem, et librato jaculo acuto infligere ei plagam improvisam :

NOTÆ.

rum qualis in arvis, Saucius ille gravi venan-
tum vulnere pectus, Tum demùm moret arma leo.

708. *Vesulus.*] Mons altissimus Alpium mari-
timarum, ad occidentem Liguriæ, nunc monte
Viso : in eo sunt Padi fontes, du Po.

709. *Palus Laurentia.*] Inter Tyberis ostia

719. *Antiquas Corythi de finibus.*
nunc Cortona, urbs in orientali pa-
circa Thrasimenum lacum, antiq-
quia à Corytho Dardani patre su-
Trojani originem duxerunt. A. 3.
homo.] Græca origine : qui Cory-

ur Pallas, quem non virtutis egentem
lit atra dies, et funere mersit acerbo.
t illacrymans, recipitque ad limina gressum:
is ubi exanimi positum Pallantis Acœtes
bat senior, qui Parrhasio Evandro
ger ante fuit; sed non felicibus æquè
comes auspiciis charo datus erat alumno.
m omnes famulumq; manus, Trojanæq; turba,
estæ Iliades crinem de more solutæ.

o Æneas foribus sese inulit altis:
tem gemitum tunsis ad sidera tollunt
ibus, mœstoque immugit regia luctu.
aput nivei fultum Pallantis et ora,
it, levique patens in pectore vulnus
dis Ausoniæ, lacrymis ita fati obortis:
, inquit, miserande puer, cum læta venires,
t, fortuna mihi? ne regna videres
a, neque ad sedes victor veherere paternas?
æc Evandro de te promissa paranti
lens dederam: cum me complexus euntem
et in magnum imperium; metuensque mo-
esse viros, cum durâ prœlia gente pereret
ic ille quidem spe multum captus inani,
q; vota facit, cunulatque altaria donis:
ivenem exanimum, et nil jam cœlestibus ullis
tem, vano mœsti comitamur honore.
nati funus crudele videbis.

stri redditus, expectatique triumphi!
na magna fides: at non, Evandre, pudendis
ribus pulsum aspicias: nec sospite dnum
is nato funus pater. Hei mihi, quantum
lium, Ausonia, et quantum tu perdis, Iule!
ibi deflevit, tolli miserabile corpus

admodum vanâ, forsâ etiam concipit vota pro te, et onerat aras muneribus;
s tristes prosequimur inutili honore juvenem mortuum, et jam nullatenus sub-
Diis ullis superis. O miser, spectabis mœstum funus filii. Hi sunt nostri redditus, et
i sperati! hæc magna mea confidentia! tamen, ô Evander, non videbis eum cæsum
decoris: nec, filio turpiter salvo, optabis tibi mortem acerbam. Hei mihi! quan-
ttis tutamen, ô Italia! et quantum tu, ô Iule! Postquam hæc flens dixit, jubet ca-
plorabile auferri:

NOTÆ.

d limina.] Ad januam quippe domus
bantur defunctorum cadavera, Æ. 9.
æteras verò funerum ceremonias de-
us, Æ. 6. 215. et sequentibus. Videtur
confecto prælio fugatisque hostibus, in-
gressus suam, in eâ noctem duxisse.
a illata ante noctem fuerant principum
cadavera, præcipue Pallantis: quod
aliquâ in domo depositum invisit sum-
e Æneas: indeque deductam funeris
extra urbem prosequitur.
Parrhasio Evandro.] Arcadi, Æ. 8. 344.
Iliades, &c.] De more solvenda comes
Æ. 1. 480.

39. Fultum.] Sustentatum suppositis vesti-
bus, tapetibus, &c. De Ausonibus, Italis, Æ.
7. 54.

47. Mitteret in imperium.] Ad Tuscos, quibus
regem petentibus Evander Æneam miserat,
Æ. 8. 475, 551.

51. Nil jam cœlestibus, &c.] Vivi subditi sunt
superis Diis, mortui inferis.

55. Fides.] Quâ confidebam victorem Pal-
lantia rediturum.

56. Pudendis vulneribus.] A tergo illatis;
quæ fugacem notent, tibi que mortem optabi-
lem reddant, ne dedecus nati aspicias. Au-
sonia, Italia, Æ. 7. 54.

Pallas quem non inopem
virtutis funesta dies eripuit,
et extinxit nece asperâ.
St. dixit plorans, et refert
pedem ad portam, ubi se-
nex Acœtes custodiebat
depositum cadaver Pallan-
tis mortui: Acœtes qui pri-
us fuit, præger Evandro
Arcadi, sed jam non ve-
nerat tam faustis ominibus
comes addictus dilecto a-
lumno. Circumstant om-
nes, et turba sanctorum,
et multitudo Trojanorum,
et, Trojans tristes passis
capitis juxta ritum. Post-
quam verò Æneas ingres-
sus est portis sublimibus;
emittunt ad astra magnum
gemitum pectoribus percul-
sis et insonuit aula tristi
fletu. Ipse Æneas, post-
quam aspexit caput candi-
di Pallantis sustentatum,
et ejus faciem, et plagam
mucronis Itali apertam in
molli pectore: lachrymis
erumpentibus, sic loquitur:
O deplorande juvenis, an-
tequam, cum prospera ac-
cederet ad me, eripuit te
mihi; ut non videres im-
perium nostrum, neque
victor reducereris ad ur-
bem paternam? non hæc
dederam de te promissa
patri tuo Evandro: cum
ab eo abii; cum amplexus
me euntem, dimitteret
me in magnum imperium
Etruscorum; et timens ad-
moneret me, Latinos ho-
mines esse asperos, bellum
esse mihi cum forti natione.
Et nunc quidem ille, delu-

humero super fluctus, Cum pedes incedit medi per maxima Nerei, 764
 quando graditur pedes, a- Stagna viam tendens, numero supereminet undas
 periens sibi iter per vasta Aut summis referens andream montibus oritur
 stagna medi Nerei: aut Ingrediturque solo, et caput inter nubila condit
 quando reportans antiquam ornum e summis montibus,
 ambulat in terra, et tegit caput inter nubes. Talis
 Mezentius immitit se mag- Huic contra Aeneas, speculatus in agmine longo,
 nis arnis. Ex adverso A- Obvius ire parat. Manet imperterritus ille, 770
 neas, constrictus cum in Hostem magnanimum opperens, et mole sua stat
 longa turba, parat ire ob- Atque oculis spatium emensus quantum satis habet
 viam illi. Ille stat intrep- Dextra mihi Deus, et telum, quod missile libro,
 dus, expectans generosum Nunc adsit. Vovet prae donis corpore raptis
 hostem, et immotus est sua Inditum spolis insuit te, Lause, trophaeum 774
 proceritate: et mensus spa- Aeneae. Dixit, stridentemque eminus hastam
 tium, quantum sufficiebat Jecit: at illa volans, clypeo est excussa, proculque
 hastae, ait: Nunc dextera, Egregium Anthorem laus inter et ille figit
 quae mihi Deus est: et las- Herculis Anthorem comitem, qui missus ab Argis
 ta, quam vibro volatilem, Haeserat Evandro, atque Italiam considerat urbe. 784
 auxiliatur mihi. Vovet, o Sternitur infelix alieno vulnere, columque
 Lause, te fore trophaeum Aspexit, et dulces moriens reminiscitur Argos.
 ipsam Aeneae, vestitum spo- Tum pius Aeneas hastam jact: illa per orbem
 lis detractis e corpore rap- Ere cavum triplici, per lineas terga, tribusque
 toris. Sic ait, et procul ev- Transiit intextum tauris opus: imaque sedis 788
 bravit hastam sonantem: Inguine, sed vires haud pertulit. Ocyus ensem
 illa autem volans detorta Aeneas, viso Tyrrheni sanguine laetus,
 est e clypeo Aeneae, et lon- Eripit a femore, et trepidanti servidus instat.
 ge confodit inter ilia et Ingemunt cuncti graviter genitoris amore,
 latus illustrem Anthorem: Ut vidit, Lausa; lacrymaeque per ora volutae. 790
 Anthorem socium Hercu- Hic mortis durae casum, tuoque optima facta,
 lis, qui profectus Argis ad- Si qua fidem tanto est operi latura vetustas
 haeserat Evandro, et re- ops clypeo compactum tribus totis thor: Et summa mihi pars
 manserat in urbe Italia. Misit deiecitur aliena pla- stetit in inguine: sed non tulit vim suam eo usque. Statim Aeneas, gaudens conspecto sanguine
 ga, et spectat caelum et regis Etrusci, educit gladium a femore, et ardens imminet turbato. Lausus, cum id conspexit,
 moriens recordatur dilectos altè ingemuit ex amore in dilectum patrem, et lacrymae sparsae sunt per vultum. Sane si aliqua
 Argos. Tunc pius Aeneas posteritas datura est fidem tanto facto,

plicandum de ejus specie caelesti: maximum enim sidus est, stellis constans sex et quinquaginta lucidissimis: pingitur accinctus gladio, et clavam intemlens. Unde cum mari navigantibus oritur, videtur mare medium secare: mox humeris, deinde toto corpore e fluctibus emergens. Sic quoque in terra degentibus, videtur ex horizonte ad summum usque caelum pertinere. *Ornus annosa*, clava est, qua instructus pingitur. *Ornus arbor*, fraxinus sylvestris. *Nereus*, marinum numen, Ecl. 6. 35. *Nerei stagna*: humilior expressio maris, quam auget addendo, *maxima*: ut A. 1. 118. *Nantes in gurgile vasto*.

773. *Dextra mihi Deus*.] Nam ubique Contemplotur Divum Mezentius, A. 7. 648.

775. *Ipsam te, Lause, trophaeum, &c.*] Solent victores truncum arboris eligere, quem spoliis onerent: idque *trophaeum* appellant. Mezentius vovet, non truncum arboris, sed Lausum ipsum *glivum* suum trophaei loco sibi futurum: id est,

se daturum, et quasi consecratum suo spoliis Aeneae.

778. *Anthorem*.] Non ab *Anthor*, *Anthori*: brevis enim esset media syllaba: ut in *Hector*, *Hectoris*; *Nestor*, *Nestoris*. Igitur ab *Anthor*, *Anthoris*: ut *Diores*, *Dioris*: unde *Anthorem*, sicut *Diorem*, A. 12. 549. Ita Servius. De *Argis*, urbe Peloponnesi, A. 1. 284. De *Hercule*, apud Evandrum excepto, A. 8. 200.

780. *Italiam urbe*.] *Pallantico*, Evandri regia, A. 8. 51.

784. *Linea terga*.] Supra, v. 482. *Ferriterga*: id est plexus varios. *Lino* autem, sive *linteo* tegebantur a re etiam scuta, ut iis inherere pictura posset: ex Servio. De *inguine*, supra, v. 589.

788. *Femore*.] *Femur* et *femen*, promiscue sumuntur; tamen proprie *femen* pars est interior; *femur*, exterior. Aiunt aliqui solum dici *femur*, in nominativo: cujus genitivus sit *femoris* vel *feminis*: leguntque hic *femine*.

idem, nec te, juvenis memorande, silebo.

referens, et inutilis, in qua ligatus

clypeoque inimicum hostile trahebat : 795

ut juvenis, seseque impiscuit armis.

e assurgens dextra, plagamque ferentis

habuit mucronem : oppulsiue morando

uit : socii magno clamore sequuntur.

genitor nati parma protectus abiret :

se confidunt, pro arbantque et omnis hostem

bus : furit Æneas, tectusque tenet se.

at, effusa si quando grandine nimbi

stant, omnis campis diffugit arator,

et agricola, et tuta latet arce viator,

nois ripis, aut adit fornice saxi,

ant : in teris ut possint, sole reducto

re diem : sic vorantis undique telis

, nubem belli, dum detonet, omnem

ut et Lausus increpitat, Lausq; minatur :

oriture ruis ? majoraque viribus audes ?

et incautum pietas tua. Nec minus ille

t demens : sævte jamque altius iræ

sic currant ductori, extremaque Lauso

fila legunt. Validum namq; exigit ensem 815

dium Æneas juvenem, totumque recondit.

it et parnam mucro, levemq; parma impaci-

cam, molli mater quam nederat auro :

itque sinum sanguis : tum vlla per auras

sit ad menses, corpusque reliquit. 820

ut vultum vidit morientis et ora,

ndis Anchisiades pallentia miris :

uit miserans graviter, dextramque tetendit :

tem patriæ subiit pietatis iugo :

bi nunc, miserande puer, pro laudibus istis,

ius Æneas tantâ dabit indole dignum ?

nacis juvenis, et tuniceam quam mater nederat auro flexili : et cruor replevit sinum. tristia abiit per aërem ad inferos, et deseruit corpus. At verd cum filius Anchisæ vi-

et ora morientis, ora pallentia miris modis. Ingemuit graviter miserescens et porrex-

im, et speciem illud pietatis in parentem penetravit animum. O puer infelix, quid nunc

meritis : quid pius Æneas dabit tibi dignum tantâ virtute ?

ut vultum vidit morientis et ora,

ndis Anchisiades pallentia miris :

uit miserans graviter, dextramque tetendit :

tem patriæ subiit pietatis iugo :

bi nunc, miserande puer, pro laudibus istis,

ius Æneas tantâ dabit indole dignum ?

nacis juvenis, et tuniceam quam mater nederat auro flexili : et cruor replevit sinum.

tristia abiit per aërem ad inferos, et deseruit corpus. At verd cum filius Anchisæ vi-

et ora morientis, ora pallentia miris modis. Ingemuit graviter miserescens et porrex-

im, et speciem illud pietatis in parentem penetravit animum. O puer infelix, quid nunc

meritis : quid pius Æneas dabit tibi dignum tantâ virtute ?

ut vultum vidit morientis et ora,

ndis Anchisiades pallentia miris :

uit miserans graviter, dextramque tetendit :

tem patriæ subiit pietatis iugo :

bi nunc, miserande puer, pro laudibus istis,

ius Æneas tantâ dabit indole dignum ?

nacis juvenis, et tuniceam quam mater nederat auro flexili : et cruor replevit sinum.

tristia abiit per aërem ad inferos, et deseruit corpus. At verd cum filius Anchisæ vi-

non hic tacito exitum as-

pero mortis, et tua forma

gesta ; nec te ipsum, ô ce-

lebraude juvenis. Ille retrò

serens gressum, et ichilia,

et impeditus, recedebat, et

trahebat cum clypeo has-

tem hostilem juvenis irru-

it. At se interposuit armis,

et obfecit se cum filio Æneæ

mollescit, et in-

ferens vulnus, et ipsum

astinuit retardando : socii

adjuvant urgent clamore,

dum pater excederet tectus

parma filii et evibrant spi-

cula, et longè propellunt

hostem jaculis. Æneas im-

petit, et quærit tectus

hostem. Et quemadmodum,

et quandoq; ondes ruunt

effusa grandine, omnis ara-

tor et omnis agricola fugit

ex agris, et viator abdit se

sub aggere securo, aut sub

crepidine fluvii, aut sub ca-

vo rupis arduæ, dum pluit ;

ut possint Sole revocata

operari per diem in ter-

ris sic Æneas obstitit, in-

dequaque spiculis, astinuit

enim, nunc aratorum,

dum pater excederet tectus

parma filii et evibrant spi-

cula, et longè propellunt

hostem jaculis. Æneas im-

petit, et quærit tectus

hostem. Et quemadmodum,

et quandoq; ondes ruunt

effusa grandine, omnis ara-

tor et omnis agricola fugit

ex agris, et viator abdit se

sub aggere securo, aut sub

crepidine fluvii, aut sub ca-

vo rupis arduæ, dum pluit ;

ut possint Sole revocata

operari per diem in ter-

ris sic Æneas obstitit, in-

dequaque spiculis, astinuit

enim, nunc aratorum,

dum pater excederet tectus

parma filii et evibrant spi-

cula, et longè propellunt

hostem jaculis. Æneas im-

petit, et quærit tectus

hostem. Et quemadmodum,

et quandoq; ondes ruunt

effusa grandine, omnis ara-

NOTÆ.

nque ligatus, &c.] Æneæ hastili per
in inguen impacto, cum ipso clypeo
atus.

vorupit juvenis.] Sic restituimus ex
ipud Pierium codice ; aliis proripuit.

armâ.] Brevis clypeus rotundus, et
ar : relitum apud Romanos ob levita-

tas, Æ 9. 548. unde infra, v 817
leris arma.

idem belli, dum detonet, omnem Susti-

Pierius legit, ex vetustissimo Roma-

no codice : cum vulgò corruptè legatur ; me-
dem belli dum detinet, omnes sustinet. Firmat
Romanam lectionem Servius, cum sic inter-
pretatur : Bellantum impetum sustinet, dum de-

ferrent. 815. Paræ.] Tres, quæ fuis hominum sor-

tes evolvunt, Æ. 1. 22.

818. Tuniceam.] De eâ veste interiore, Æ. 9.

618.

820. Manes.] Inferorum Dii sunt, vel animas

mortuorum, Æ. 6. 743.

retine arma tua, quibus Arma, quibus lætatus, habere quæ: teque parentum
 gaudebat. et te recto uir- Manibus, et cineri, si qua est ea cura, remitto.
 bre parentum et sepulchro. Hoc tamen infelix miseram solabere mortem:
 si qua restat, et hoc tamen. Hæc magni dextra cadis. Intrepas ultro
 mentis inuicta, et tunc ne- Cunctantes socios, et terga subleuat ipsum,
 comitantur, et tunc ne- Sanguine turpantem comptos de more capillos.
 ris manibus, et tunc ne- Interce genitor Tyberini ad fontis undam
 trocedat, et tunc ne- Vulnera siccat lymphis, corpusque levabat,
 et tunc ne- Arboris acclivis truncos, procul aerea ramis
 dantem, et tunc ne- Deprehendit, et prætergravia arma quiescunt.
 more, et tunc ne- Stant læti circum iuvenes: ipse decet, anhelans
 pater, et tunc ne- Colla fove, iussus propinquam in pectore barbam.
 ris flumina, et tunc ne- Mæha super Latio rogitat: multosque remittit
 plagam, et tunc ne- Qui nunc cepit, incespique ferant mandata parentis.
 aduicta, et tunc ne- At Lausum socii extimuit super arma ferebant
 ar, et tunc ne- Flentes, ingentem, atque ingenti vulnere victum.
 cent in prælio, et tunc ne- Agnovit longe genitum præterita mali mens:
 præcipui circumstant, et tunc ne- Canitiem immundo deformat pulvere, et ambas
 se saucios, anhelantes, et tunc ne- Ad cælum tendit palmas, et corpore inhæret: 845
 tentat collum, de pectore in- Tanta ne metenuit vivendi, hæc, voluptas:
 pectus barbam permissam, et tunc ne- Ut pro me hostili paterer succedere, dextram
 querit plura, de Lauso, et tunc ne- Quem genui? tua ne hæc genitor per vulnera
 et mittit plures qui re- Morte tuâ vivens? heu! nunc misero mihi demum
 trahant eum, et portant ei- Exilium infelix, nunc altè vulnè adactum. 850
 jussa patris. Sed socii pla- Idem ego, hæc, tum iniquavi crimine nomen
 rantes portabant in clypeo Pulsus ob invidiam solio sceptrisque paternis
 Lausum mortuum, mag- Debueram patriâ pons, odiisque meorum
 num, et magni plagæ occi- Omnes per mortis animum fontem ipse dedisse: 854
 sum. Meus pater præsi- Nunc vivo, neq; adhuc homines lucemq; relinquo.
 ens calamitatem agnovit Sed linquam. Simul hæc dicens, attollit in ægrum
 procul lamenta: deturpat Se semur: et, quanquam vis alto vulnere tardat,
 canos crines fido pulvere, nunc denique mihi misero
 tollit ad cælum geminas durum est exilium, nunc plaga intimè inflicta est. Ego, ô fili, ipse infeci scelere tuum nomen
 palmas, et in umbra cada- ejectus solio et regno paterno propter cupiditatem meam. Debebam penas patriæ, et debebam
 veri: O fili, an tanta cupi- se dare animam sceleratam indignationi meorum subditorum per omnia genera mortis. Nunc
 do vitæ corripuit me, ut pa- vivo, nec adhuc relinquo vitam et homines: at relinquam. Hæc proferens, simul erigit se in
 terer eum quem genui sup- mur saucium: et quamvis violentia profundi vulnè retardet eum,
 poni pro me dextera inimi-

NOTÆ.

839. De more.] Juvenum: qui, ut et mulie-
 res, capillos certa lege componebant, ut videre
 est in antiquis statuis. De Tyberino fluvio, Æ.
 4. 10.

845. Arboris.] Vulgo acclivis: sed emen-
 dant Turmelius, Lambinus, Casaubonus, &c. ut
 et rectius proclivis. à voce antiquâ et Lucre-
 tianâ, clivus. Casar de bello Gal. l. 6. His sunt
 arborum proclivibus ad eas applicant: atque
 ita panem ried acclivis quietem capiunt. Di-
 catur tamen proclivis, non proclivis: à clivo,
 quæ inclinatio est et deversitas montis. Ego ex-
 istimo: sicut clivus à clivo dictus est, quod
 apud omnes constat, ita potuisse dici acclivis et
 rectivis, etiamsi a clivo deriventur.

855. Proclivis.] Servius alique hæc probant,

proclivis, significare iuxta: itemque ex illo Ed.
 6. 16. Serta procul tantum capiti delapsa jace-
 bant. Ego in eam opinionem adduci non pos-
 sum: et puto, procul, non quidem longum
 semper distantiam: sed aliquam saltem signi-
 ficare.

849. Heu! nunc misero mihi. &c.] Non me
 movit huc usque, aut ignominia exilii, aut do-
 lor inflicti ab Ænæa vulnè. quamdiu te ul-
 torem superesse putavi: nunc, &c.

852. Ob invidiam.] Non ob odia: re merito
 expulsus esse videatur. inquit Servius. Male:
 cum profiteatur se criminis rerum debere penam
 patriæ. Fortasse ob invidiam dicit, non subdi-
 torum in se, sed suam in subditos id est, cupi-
 ditatem, avaritiam, immanitatem.

dejectus equum duci jubet: hoc decus illi,
 flamen erat; bellis hoc victor abibat 859
 as: alloquitur moerentem, et talibus infit:
 e, diu, res si qua diu mortalibus ulla est,
 us: aut hodie victor spolia illa cruenta,
 ut Aeneas referes. Lausque dolorum
 eris mecum; aut, sperit si nulla viam via 864
 ibes pariter: neque enim, fortissime, tibi
 aliena fas est dominos dignabere Teucros.
 et exceptus tergo constata locavit
 ra: manusque ambas jaculis oneravit acutis;
 apud fulgens, cristaque hirsuta equina. 869
 am in medios rapidis gessit. Aestuat ingens
 corde pudor, mixtoque insana fectu
 iis agitated amor, et conscia virtus.

hic Aeneam magnâ ter voce vocavit.
 agnovit eum, lætusque precatur:
 ter ille Deum faciat, sic altus Apollo, 875
 as conferre mandum.
 m enatâ, et missa subito obviâ hastâ.
 tem: Quid me crepto, scississime, nato
 hac via sola fuit, qua periret posse 879
 rorant mortemque me Divum parcitulus
 : jam venio moriturus, et hæc tibi porto
 prius. Dixit, telumque intorsit in hostem;
 ad super atque aliud figitque, volatque
 i gyro: sed sustinet aureas 884
 rem astutem lævos equitavit in brachia
 manu jacens, ter secum, totius heros
 rem se circumflectit tegmine sylvam.
 bi tot traxisse moras, tot spectacula tædet

dato filio? unicus fuit ille modus, quo posses me occidere; nec timeamus mortem, nec
 ut ullum numen abstinere ab illis nunc venio moriturus, et prius fero tibi hæc munera.
 libavit jaculum in hostem; deinde intigit aliud, et præterea aliud, et circuit in mag-
 num: sed clypeus aureus excipit illa. Ter equitavit in sinistros circuitus circa stantem
 , spargens manu jacula. Ter heros Trojanus secum circumfert magnum numerum ja-
 , in quo clypeo deficiat. Denique cum pigeret ducere tot moras, et extrahere tot

non fractus imperat addu-
 ci equum: hoc erat illi ar-
 namentum, hoc solatium;
 per hunc exibat victor ex
 omnibus præliis, et affat
 talibus verbis: Rhæbe, diu
 visibus, si ulla res diu du-
 rat hominibus: vel hodie
 tuor reportabis spolia illa
 sanguinea et caput Aeneas,
 et necum eris ultor mortis
 lausi: vel si nullus impe-
 tus pandit mihi viam ad ul-
 tionem, cades simul: opi-
 nor enim, ô fortissime, de-
 dignaberis ferre imperia
 exterorum, et Trojanos do-
 minos. Sic ait; et exceptus
 dorso, composuit corpus
 consuetum huic equo et ar-
 mavit binas manus telis
 acutis: splendens aëreâ cas-
 side secundum caput, et hor-
 rent cristâ è júbis equina.
 Sic princeps cepit cursum
 per medios. Pudor magnum
 ardet in corde intimo, et
 apud juncta cum dolore,
 et timor turbatus furore, et
 confusio sua sibi cognita.
 Tunc verò appellavit A-
 neam ter altâ voce. Aeneas
 agnovit eum, et gaudens
 orat Deos: Sic pater ille
 Deorum, sic magnus Apol-
 lo efficiat, ut incipias com-
 mittere manum mecum. Hoc
 solum locutus est, et occur-
 rit adversus minaci hastâ.
 Ille autem Mezentius ait:
 O crudelissime, cur me ter-
 dato filio?

Unde, diu, &c.] Carpius hic quod Vir-
 gilius, quod Mezentium inducat se
 componentem. Ducem tamen ha-
 berem, II. 8. 185. ubi Hector equos
 a, Xanthum, Podargum, Æthona, et
 1 adhortatur
 Sic pater ille, &c.] Aeneas pietas in in-
 i Diis, quos contra Mezentius negli-
 git mihi Deus, &c. v. 773. Sic, &c.
 e faciat pater Deum, ut incipias, &c.
 in pugna, quam misalibus peragitur,
 ejus conditio qui incipit. Vel: faciat
 am, ut sic incipias. id est, eques contra
 Nam etiam habitus equester videtur
 rum pedestri superior: in pedestri
 magna et multiplex utilitas. Et verò A-
 neas, confusus equo, equitem deturbavit

878. Quid me crepto, &c.] Orbatus filio pa-
 trem frustra territas. magis enim post illius
 excessum cupio mori, quam me ipse cupis oc-
 cidere. Sic Donatus

879. Hæc via sola fuit, &c.] Aliâ enim viâ
 superare non posset: tunc vita mea consumpta
 est, tunc me cepit odium vite: cum re-
 culat Lausus, cum ejus laus his oculis videt.
 Sic Donatus.

880. Nec mortem, &c.] Frustrâ minari mor-
 tem, quia quero: frustrâ Deos invocans, quos
 contemno, quos probis laceo; quibus, si ad-
 essent, minimè parcerem.

881. Hæc tibi porto Deum prius.] Ut, quasi
 mutuo munera, me occidas. Unde, A. 2.
 546.

Hic pater ille, &c.] Carpius hic quod Vir-
 gilius, quod Mezentium inducat se
 componentem. Ducem tamen ha-
 berem, II. 8. 185. ubi Hector equos
 a, Xanthum, Podargum, Æthona, et
 1 adhortatur
 Sic pater ille, &c.] Aeneas pietas in in-
 i Diis, quos contra Mezentius negli-
 git mihi Deus, &c. v. 773. Sic, &c.
 e faciat pater Deum, ut incipias, &c.
 in pugna, quam misalibus peragitur,
 ejus conditio qui incipit. Vel: faciat
 am, ut sic incipias. id est, eques contra
 Nam etiam habitus equester videtur
 rum pedestri superior: in pedestri
 magna et multiplex utilitas. Et verò A-
 neas, confusus equo, equitem deturbavit

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER XI.

ARGUMENTUM.

Post diu vider Æneas de spoliis Mesentii trophæum Marti erigit : Pallantis mortui corpus in agro apparatu ad Evandri urbem remittit, ubi summo patris luctu excipitur. Latini oratores duodecim dierum inducias ab Æneâ obtinent, et interim uterque exercitus cadavera suorum in supremis honoribus prosequitur. Venulus, è Diomedis urbe redux, nullum inde spem esse auxilii, Latinis refert. Latinus rex, eâ spe destitutus, convocato concilio, legatos ad Æneam de pacis conditionibus mittendos censet. Addit Drances huic regis sententiæ multa in Turnum bellicum auctorem convitia : quæ Turnus amarè, sed animosè refellit : paratum se professus singulari cum Æneâ certamine commune periculum redimere. Is ita rixantibus nunciat, Trojanis exercitibus expeditos equites planis itineribus Laurento imminere, Æneam cum reliquis copiis per loca montibus impedita eodem contendere. Turnus cognito Æneâ consilio suas etiam copias bifariam dividit : equites sub Camillâ et Messapo Trojanis equitibus opponit ; ipse cum cæteris montium angustias occupat, ut Æneam opprimat insidiis. Diana mortem Camillæ prævidens, cum eam impedire non possit, saltem ullioni providet : dimissâ è cælo Nymphâ Opi, quæ percussorem illius interimat. Commisso equestri prælio Camilla ab Arunte occiditur, Aruns ab Opi. Camillæ nece consternati Rutuli fugam arripiunt. Cujus calamitatis nuncio ad Turnum perlato, is relictis, quas insederat, angustiiis, auxilio suorum accurrit. Eodem subsequitur Æneas : imminente jam nocte castra utrique ante urbem collocant.

OCEANUM intereâ surgens Aurora reliquit.

Æneas (quamquam et sociis dare tempus humanis

precipitant cunctæ, turbataque funere mens est) Deum primo victor solvebat Eoo.

INTERPRETATIO.

Interim Aurora oriens deseruit mare. Æneas victor, primo mane reddebat vota Diis : quamvis et urgeat sollicitudo dandi tempus sociis tumultandis, et animus turbatus sit morte Pallantis

NOTÆ.

1. Oceanum, &c.] Noctem, quæ prælium secuta est, non describit : quo nomine perperam utitur à Donato, in Eunuchum Terentii : tum, ut ait Servius, quæ naturalia sunt omnibus per se patent. De Aurora, pro die, Æ. 6. l. 5. G. 1. 249.

4. Primo Eoo.] *Lucifero*, stellâ Veneris ; quæ

mane ante ortum Solis apparet, diciturque tum Eous ab *his*, Aurora ; sero solem cadentem subsequitur, tumque vocatur *Vesper*, Ecl. 6. 86. Porro Æneas vota exequitur antequam funus curet ; quia polluti credebantur, et Deorum sacris inepti, qui funera attigerant, E. 6. 251. in Notis.

Defigit in colle quercum ex- Ingentem quercum decisis undique ramis
 celesam, ramis circum am- Constituit tumulo, fulgentiaque induit arma,
 putatis: et imponit ei ar- Mezentii ducis exuvias: tibi, magne, trophæum,
 ma splendida, spolia ducis Bellipotens: aptat rotantes sanguine cristas
 Mezentii: quod erat trophæ- Telaque trunca viri, et bis sex thoraca petita
 um tibi sacrum, ô magna Telaque trunca viri, et bis sex thoraca petita
 Deus belli: accommoda- Subligat, atque enseni collo suspendit eburnum.
 quercui cristas stillantes Tum socios (namque omnis eum stipata tegebat
 sanguine, et spicula homi- Turba ducum) sic incipiens hortatur orantes:
 nis fracta, et lorica appe- Maxima res cuncta, viri: timor omnis abesto.
 titam et apertam duode- Quod superest: hæc sunt spolia, et de rege superbo
 cim locis et annectit lævæ Primitiæ: manibusque meis Mezentius hic est.
 parti clypeum ex ære, et Nunc iter ad regem vobis murosque Latinos.
 suspendit collo gladium Annuerunt superi, pubemque effudere castis.
 manubrio eburneo Deinde Arma parate, animis et spe præsumite bellum:
 sic exorsus hortatus socios Ne qua mora iugatos (ubi primum velleret signa,
 exultantes, et omnis tur- Annuerunt superi, pubemque effudere castis)
 ba ducum circumstabat Imperialis, atque metu sententia tardet.
 eum deusa: O socii, res Interea socios inhumataque corpora terræ
 maxima perfecta est om- Mandemus: qui solus honos Acheronte sub imo
 nis metus abest. Quantum Hæc patriam prætere suo, decoratè supremis
 ad reliqua: hæc sunt spolia, et primitiæ de feroci rege
 Turno: et hic jacet Me- Moneribus: morantur; Evandri primus ad urbem
 zentius meâ manu. Nunc nobis eundem est ad re-
 gem et urbem Laviniam. Parate arma, et cum animo
 ac spe desiderate pugnam. ne ulla mora detineat vos
 imperitos, et dubia sententia lævæ et dextræ præ timore, cum primum Diis petierint signa
 eruere signa è terra, et emittere juventutem è castris. Interim tradamus terræ socios et ad-
 vera insepulta. qui honos unicus superest us qui sunt sub profundo Acheronte. Ita, loquitur:
 donate ultimus honoribus animas illas insignes, quæ emerunt nobis hanc regionem suo
 me: et Pallas primus reducat in urbem tristem Evandri.

In castris distillantibus

NOTE.

7 Trophæum.] Græcis *τrophæum*, à *τροφή*, fuga: hoc autem a *τρίων*; terio, vertuntur quippe qui fugiunt. Unde doctissimi grammatici *trophæum* Latine scribendum existimant, non *trophæum*. Tamen aspirationem retineri posse arbitror: cum eam in alias quoque Græcicas voces Latini induxerint. Sic dixerunt *Rhiphæos montes*, *piemâ spm*; *Bosphorum*, *Bosphoræ*. Trophæa verò editissimis in locis constitui usu venit. sic Pompeius devictis Hispaniis posuit in Pyrenæis jugis. Fiebant vel ex immani trunco arboris, quem armis circumvestiebant, ut corporis loco esset: vel ex acervo et cumulo spoliolum, &c. De Marte, bellorum Deo, Ecl. 9. 12.

9. Tela trunca.] Quæ in *Aeneam* à Mezentio projecta, et clypeo recepta atque infixæ magno numero fuerant, *Æ* 10. 887.

10. Perforumque.] Duo tantum vulnera Mezentius ab *Aeneâ* acceperat: alterum in inguine, *Æ* 10. 783. alterum in jugulo, ibid. 907. unde igitur duodecim illa thoracis foramina? suspicatur Servius eum ab Etruscis intensius post mortem fuisse multis ictibus appetitum. ut fuit Hector et Tydeus. Ornaverunt tamen moriens Mezentius *Aeneam*, ne suorum odium eum obijceret. Numerum autem duodecim;

pro quolibet incerto numero, à poetâ positum puto.

11. Eburnum.] Quia vel vagina, vel manubrium, erat ex ebore.

13. Orantes.] Exultantes ob victoriam, *Æ* 3. 189.

16. Primitiæ.] Primi fructus belli in *Turris* suscepti, quos pius *Æneas* Marti dedicavit; et solebant primitiæ frugum, aut primi gregum fortis Diis sacrari. De rege superbo. *Turris* explico, non Mezentium. non enim hæc erat Mezentii primitiæ, sed spolia omnia. Hæc est Servius hæc pronomen putat, et explicat talis: quasi diceret: hic tantus tamque formidandus hostis, nunc talis ac tantillus est, umbra tantum et inane simulacrum. Ego hic adverbium malo.

19. Velleret signa.] More Romanorum, qui in castris humi defigebant signa: quæ si deinde ad pugnam ituri facile evellerent, bono dicebant omni; si difficile, malo.

23. Honos Acheronte sub imo.] Qui enim carebant honore sepulchri, despecti apud inferos, et vagi centum annos errabant, *Æ* 6. 286. *Acheron*, inferorum fluvius, hic pro inferis accipitur, *Æ* 6. 325.

26. Evandri ad urbem.] *Pallantium*, *Æ* 3. 51.

ur Pallas, quem non virtutis egentem
it atra dies, et funere mersit acerbo.

illacrymans, recipitque ad limina gressum:
s ubi exanimi positum Pallantis Accetes
senior, qui Parrhasio Evandro
er ante fuit; sed non felicius æquè
omnes auspiciis charo datus habet alumno.
non omnes ianulumq; manus, Trojanæq; turba,
stæ Iliades crinem de more solutæ.

ô Æneas foribus sese in pulvis altis:
gem tum tunsis ad sidera tollunt
ibus, mœstoque innugit regia luctu.

put nivei sultum Pallantis et ora,
it, levique patens in pectore vulnus
lis Ausoniæ, lacrymis ita fati obortis:

inquit, miserande puer, cum læta veniret,
fortuna mihi? ne regna videres
, neque ad sedes victor veherere paternas?

ec Evandro de te promissa parenti
ens dederam: cum me complexus euntem

et in magnum imperium; metuensque mo-
se viros, cum durâ prœlia gente pereret

Hei quidem spe multum captus inanij,
vota facit, cunilatque altaria donis:

venem exanimum, et nil jam cœlestibus ullis
em vano mœsti comitamur honore.

nati funus crudele videbis.

tri reditus, expectatique triumphij!
magna fides: at non, Evandre, pulchendis

ibus pulsum aspicias; nec sospite thum
s nato funus pater. Hei mihi, quantum

ium Ausonia, et quantum tu perdis, Iule!
bi deflevit, tolli miserabile corpus

admodum vanâ, forsâ etiam concipit vota pro te, et onerat aras muneribus;
tristes prosequimur inutili honore juvenem mortuum, et jam nullatenus sub-
his ullis superis. O miser, spectabis mœstum funus filii. Hi sunt nostri reditus, et
sperati! hæc magna mea confidentia! tamen, ô Evander, non videbis eum cæsum
lecoris: nec, filio turpiter salvo, optabis tibi mortem acerbam. Hei mihi! quan-
tis tutamen, ô Italia! et quantum tu, ô Iule! Postquam hæc flens dixit, jubet ca-
lorabile auferri:

NOTÆ.

[limina.] Ad januam quippe domus
antur defunctorum cadavera, Æ. 9.
teras verò funerum ceremonias de-
is, Æ. 6. 215. et sequentibus. Videtur
nfecto prælio fugatisque hostibus, in
gressus suam, in eâ noctem duxisse.
illata ante noctem fuerant principum
cadavera, præcipuè Pallantis: quod
iquâ in domo depositum invisit sum-
Æneas: indeque deductam funeris
extra urbem prosequitur.
rhasio Evandro.] Arcadi, Æ. 8. 344.
ades, &c.] De more solvendæ comæ
Æ. 1. 480.

39. Fullum.] Sustentatum suppositis vesti-
bus, tapetibus, &c. De Ausonibus, Italis, Æ.
7. 5-1.

47. Mitteret in imperium.] Ad Tuscos, quibus
regem petentibus Evander Æneam miserat,
Æ. 8. 475, 551.

51. Nil jam cœlestibus, &c.] Vivi subditi sunt
superis Diis, mortui inferis.

55. Fides.] Quâ confidebam victorem Pal-
lantia rediturum.

56. Pudendis vulneribus.] A tergo illatis;
quæ fugacem notent, tibi que mortem optabi-
lem reddant, ne dedecus nati aspicias. Au-
sonia, Italia, Æ. 7. 54.

Pallas quem non inopem
virtutis funesta dies eripuit,
et extinxit nece asperâ.

30 St. dixit plorans, et refert
pallidam ad portam, ubi se-
nex Acetes custodiebat
depositum cadaver Pallan-
tis mortui: Acetes qui pri-
us fuit prætor Evandro
Arcadi, sed jam non ve-
nerat tam faustis ominibus

35 comes addictus dilecto a-
lumno. Circumstant om-
nes, et turba sanctorum,
et multitudo Trojanorum,
et Trojæ tristes passis
capillis juxta ritum. Post-
quam verò Æneas ingres-
sus est portis sublimibus;

40 emittunt ad astra magnum
gemitum pectoribus percul-
sis et insonuit aula tristi
fletu. Ipse Æneas, post-
quam aspexit caput candi-
di Pallantis sustentatum,

45 et ejus faciem, et plagam
mucronis Itali apertam in
molli pectore: lachrymis
erumpentibus, sic loquitur:
O deplorande juvenis, an

50 fortuna, cum prospera ac-
cederet ad me, eripuit te
mihi; ut non videres im-
perium nostrum, neque
victor reducereris ad ur-
bem paternam? non hæc

dederam de te promissa
patri tuo Evandro: cum
ab eo abii; cum amplexus
me abeuntem, dimitteret

me in magnum imperium
Etruscorum; et timens ad-
moneret me, Latinos ho-
mines esse asperos, bellum

esse mihi cum sorti natione.
Et nunc quidem ille, delu-

admodum vanâ, forsâ etiam concipit vota pro te, et onerat aras muneribus;
tristes prosequimur inutili honore juvenem mortuum, et jam nullatenus sub-
his ullis superis. O miser, spectabis mœstum funus filii. Hi sunt nostri reditus, et
sperati! hæc magna mea confidentia! tamen, ô Evander, non videbis eum cæsum
lecoris: nec, filio turpiter salvo, optabis tibi mortem acerbam. Hei mihi! quan-
tis tutamen, ô Italia! et quantum tu, ô Iule! Postquam hæc flens dixit, jubet ca-
lorabile auferri:

ymans, guttisq; humectat grandibus ora. 90
m alii galeamque ferunt, nam cetera Turnus
habet. Tum moesta phalangi: Teucrique
sequuntur,

enique duces, et versis Arcades armis.

iam omnia longe comitum processerat ordo,
tit Æneas, gemituque hæc addidit alto: 95

lias hinc ad lacrymas eadem horrida belli
locant. Salve æternum mihi, maxime Palla,

umque vale. Nec plura effatus, ad altos
bat muros, gressuque in castra ferebat.

ne oratores aderant ex urbe Latinâ, 100

ramis oleæ, veniamque rogantes
per campos ferro quæcunq; jacebant,

ret, ac tumulo sineret succedere terræ:
n eum vicis cepit amplexu et æthere cassis:

ret hospitibus quondam socerisque vocatis. 105

bonis Æneas, haud aspernanda precantes,
quitur veniam, et verbis hæc insuper addit:

est vos tanto fortuna indigna, Latini,
que bello, qui nos fugatis amicos:

ne exanimis et Martis sorte peremptis 110
quidem et vivis concedere vellem.

ent, nisi lata locum sedemque dedissem:
ellum cum gente gero. Rex nostra reliquit

tia, et Troin potius se credidit armis.
hunc Turpum fuerat se opponere morti. 115

lone finire manu, si pellere Teucros
at, his decuit mecum concurrere telis:

sed proli? sane cuperem dare Manti etiam vivere. Nec venasem huc, nisi
gissent mihi hanc regionem et hanc sedem: nec scio bellum cum gente Latinâ.

er abruptis jura nostri hospitum, et potius se committit armis Turni. Justius fuisset Tur-
pore se huic morti. Si statuit terminare bellum manu, et ejicere Trojanos, decuit
pore mecum concurrere telis.

NOTÆ

7. 277, 279. *Flet*, more equis satum
ut in humanum doloris affectum
sepe videantur

cetera.] Ergo clypeum, enses, sed
è balteum abtulit Turnus, Æ. 10.

balanz.] Propriè agmen pedestre Ma-
s, Æ. 2. 254. Hic pro quolibet agmi-
neri, Æ. 1. 235. *Tyrrheni*, Æ. 8. 479.
Æ. 8. 51.

lias ad lacrymas.] Ad peragenda cæ-
sociorum funera.

Salve. Vale.] Notissima verba quibus
discedebant, Æ. 6. 227. in Notis.

resumque in castra ferebat.] Ad urbem
pere subitaneis castrorum in morem ex-
Æ. 7. 187. Igitur funus extra ur-

ben committatus, nunc dimisso funere ad urbem
redit.

100. *Urbe Latinâ.*] Laurento, Latini regis,
Æ. 7. 63.

101. *Velati ramis oleæ.*] *Velati*, non capite,
sed manibus: quibus ramos pacificæ arboris
oleæ, tæniis laneis implicatos, supplices præ-
ferebant, Æ. 7. 237.

104. *Æthere cassis.*] *Cassus*, privatus: non
à *quassus*, ut nugatur Servius; sed omnino à
verbo *careo*.

105. *Socerisque vocatis.*] Cùm Latinus Æne-
am in socium, hospitem, et generum accepit,
Æ. 7. 263.

114. *Turni se credidit armis.*] Non sponte
tamen, sed cogente Amata uxore, Æ. 7.
616.

navium: nos suppeditemus. Præcipiant; nos æta, mapæ, navalia demus.
 æra, operum, et nautica Præterea qui dicta ferant et foedera firmant.
 omnia. Insuper placet, cen- Centum oratores prima de gente Latinos
 tum oratores Latinos e præ- Ire placet, pacisque manu prætere dē ramos:
 cipuo genere ire, ut expo- Munera portantes eborisque, aurique talenta,
 nant Trojanis mea dicta, et Et sellam regni trabe, et igne insignia nostri.
 jungant fœdera. et placet Consultate in medium, et rebus succurrite lesis. 335
 eos præferre manibus ra- Tum Dracem, idem infensus, quem gloria Turci
 mos pacificos, portantes Oliquâ invidiâ stimulisque agitabam amara:
 dona eboris, et talenta au- Largus opam, et vigor melior, sed frigida bello
 ri, et sellam, et tugam, no- Dextera, consiliis habitus non futilis auctor
 tas nostri imperii. Vos de Seditioe potens? genus hunc maternus superbum
 liberate in commune, et Nobilitas dabat, incertum de patre tereb.
 subvenite rebus fractis. Surgit, et his offerat dictis, atque auggerat iras:
 Tum idem Dracem infes- Rem nulli obscuram, nostræ nec vocis egentem.
 tus, quem gloria Turci pun- Consultis, ô bone rex. Cuncti se scire latentia
 gelat occultâ invidiâ et sti- Quid fortuna erat populi, sed dicere mussant. 340
 mulus acerbis. abundans Det libertatem laus, lausque relictis
 divitiis, et abundantior elo- Cujus ob auspiciis instans moresque sinistro
 quentia; sed natus ejus ignotum genus surgit, et accusat his verbis Turcum, augebat invidiam. Snades, ô bone rex
 erat iners ad bellum, ta- rem ignotam nemini, nec indigentem voce nostrâ. Omnes latentur se cognoscere, quid possit
 men reputabatur non vanus sors gentis nostræ, sed verentur dicere. Concedat licentiam loquendi, et deponat timorem
 auctor in consilio po- cujus propter omnia adversa et funesta studia

NOTE.

329. *Navalia.*] Vulgò navale, locus est ubi stant naves. Hic, vel locus est ubi edificantur: vel, ut ait Servius, ligna quibus edificantur: vel potius instrumenta omnia, quæ ad navium fabricam pertinent. De talentis, E. 5. 112.

334. *Sellam, &c.*] Sellam curulem ita dictam deinde a Romanis, non quòd à *Curibus* Salinis inventa esset, nam Florus testatur Tarquinium Priscum ab Etruscis eam accepisse, sed minò à curru. nam vetus auctor apud Gelium, l. 3. 18. testatur, *Senatores qui curulem magni fratrum gemissent, curro solutos, honori gratia in curium teli: in quo curru sella esset super quam considerent, quæ ob eam causam curulus appellaretur.* Utebantur autem vi reges primò, tunc consules, censes, prætores, et a diles curules. hanc etiam Romani regibus amicti muneris loco mittebant, ut Porcentæ apud Dionysium, Musinissæ apud Appianum et Livium. Erat illa eburnea, seu potius eburis eburne cuncta tum incurvis pedibus, unde a Plutarcho in Mario dicitur *ἀγυαλεπυ, monacipes.* De trabe, toga regi et consulari E. 7. 198.

335. *Consultate in medium.*] Id quod est in communem utilitatem, G. 1. 127. *In medium querebant.*

340. *Futiles.*] Vanus, loquax. inutilis, nihil continens, qui sibi credita statim effundit. Translatio est, juxta Servium, Donatum, Lac-tantium. à vase futili dicto. cujus os latum et

patulum, fundus angustus et acutus erat ut in terrâ depositum stare non posset, sed statim in latus effunderetur. Hoc substat in sacris Vestre, quia us sacris aquam in terra deponi nefas erat.

340. *Seditioe.*] Factionibus, captandis vir-gi animis.

343. *Rem nulli obscuram, &c.*] ORATIO Dracem quinque habet partes. I Dicit omnes idem tacere, quia Turcum timent. II Locus se profitetur ex omnibus nudacter in Turcum dicere pro republicâ, quam ille temeritate a-sugâ suâ penè evertit. III Censet pacis condi-tionibus ceteris hanc etiam adiciendam, et Lavinia conjux Enææ detur. IV Orat Turcum, ne putatur privati concupiscent rationes publicas rationibus obstat. V Denique orat, ut a bel-lo abstinere velit, privatam contentione, non publico periculo, sed privato certamine duc-mut. quod ab Enæâ proponitur.

345. *Dicere mussant.*] Mussare, est voce proximum esse, submissè et parum distinctè voce, quasi timide ac dubitante loqui, *dicere mittere.* Hic *tuare, edere.*

347. *Cujus ob auspiciis.*] Quia bellum ab-monstratur metu et auspiciis Turci mo-Latinæ. qui rerum habens eam in rem dep-suerat, E. 7. 600. et forte solioribus aus-piciis bellum suscepisset, si suscipiendum de-isset.

lacrymans, guttisq; humectat grandibus ora. 90
Hastam alii galeasque ferunt, nam cetera Turnus
Victor habet. Tum moesta phalanx; Teucrique
sequuntur,

Tyrrhenique duces, et versis Arcades armis.
Postquam, omnia longè comitum processerat ordo,

Substitit Aeneas, gemituque hæc addidit alto : 95
Nos alias hinc ad lacrymas eadem horrida belli
Fata vocant. Salve æternum mihi, maxime Palla,
Æternumque vale. Nec plura effatus, ad altos
Tendebat muros, gressumque in castra ferebat.

Iamque oratores aderant ex urbe Latinæ, 100
Velati ramis oleæ, veniamque rogantes.

Corpora per campos ferro quæ iussa iacebant,
Redderet, ac tumulo cineret succedentem terræ :
Natum cum victis certamen et æthere cassis :

Parceret hospitibus quondam socerisque vocatis. 105
Quos bonis Aeneas, haud aspernanda precantes

Prosequitur, veniam, et verbis hæc insuper addit :
Quoniam vos tanto fortuna indigna, Latini,

Implevit bello, qui nos fugatis amicis
Patentem exanimis et Martis sorte peremptis 110
Oratis, quidem et vivis concedere vellem.

Nec vult, nisi lata locum sedemque dedisset
Nec bellum cum gente gerere. Rex nostra reliquit

Hospitia, et Turni potius se credidit armis.
Equis hinc Turnum fuerat se opponere morti. 115

Si bellum iuste manu, si pelleret Teucros
Apparat; his decuit mecum concurrere telis :

Profectus cum prælii? sanè cuperem dare vitam etiam viventibus. Nec venissem huc, nisi
Si assignassent mihi hanc regionem et hanc sedem nec facio bellum cum gente Latinæ.

Ex tæster abruptis iura nostri hospitii, et potius se commisit armis Turni. Justius fulset Tur-
nam exponere se huic morti. Si statuit terminare bellum manu, et ejicere Trojanos, decuit

per pugnare mecum ab armis.

NOTÆ

90. *Flet, more equis assis*
viguæ: ut in humanum doloris affectum
tristitia sepe videantur.

91. *Cetera.*] Ergo clypeum, enses, sed
principue balteum abstulit Turnus, Æ. 10.

92. *Phalanx.*] Proprie agmen pedestre Ma-
cedonum, Æ. 2. 254. Hic pro quolibet agni-
m. Teucris, Æ. 1. 235. Tyrrheni, Æ. 8. 479.
Arcades, Æ. 8. 51.

93. *Alias ad lacrymas.*] Ad peragenda ca-
verum sociorum funera.

94. *Salve. Vale.*] Notissima verba quibus
funere discedebant, Æ. 6. 227. in Noth.

99. *Gressumque in castra ferebat.*] Ad urbem
nam, opere subitane castorum in moiem ex-
tractum, Æ. 7. 157. Igitur finis extra ur-

ben committatus, nunc dimisso funere ad urbem
redit.

100. *Urbe Latinæ.*] Laurento, Latini regis,
Æ. 7. 63.

101. *Velati ramis oleæ.*] Velati, non capite,
sed manibus. quibus ramos pacificæ arboris
oleæ, tenuis lanceis implicatos, supplices præ-
ferebant, Æ. 7. 237.

104. *Æthere cassis.*] Cassus, privatus: non
à quassus, ut nugatur Servius; sed omnino à
verbo careo.

105. *Socerique vocatis.*] Cum Latinus Aene-
am in socium, hospitem, et generum accepit,
Æ. 7. 263.

114. *Turni se credidit armis.*] Non sponte
tamen, sed cogente Amata uxore, Æ. 7.
616.

universum Augurum, et
 posita illustras campos
 trophæis. Licet tibi explo-
 rare, quid valeat virtus ho-
 dani: scilicet hostes non
 erant nobis petendi procul
 undiq; circumdant muros
 An ibiæ contra illos op-
 positos nobis? cur mora-
 ris? an fortitudo bellica
 semper erit tibi in super-
 ba lingua et istis pedibus
 fugacibus? an ego fugatus
 sum, o ignavissime? an ve-
 rò ullus accusabit me, quod
 fatus fuerim: qui conside-
 rabit Tybrim inflatum cres-
 cere sanguine Trojano, et
 universam domum Evan-
 dri extinctam esse cum so-
 bole, et Arcadas spolatos
 exercitus? Bitias et vastus
 Pandarus non sic experti
 sunt me, et mille alii quos
 una die victor deieci ad inferos, clausus muris et circumdatus minime
 est salus in bello, aut dominare talia, o insane, homini Trojano, aut rebus tuis, ita-
 nes commovere omnia magno timore, et extollere potentiam nationis his superate,
 minnere potentiam Latini. Nunc etiam principes Myrmidonum reformidant arma
 nunc etiam Diomedes, etiam Larissæus Achilles? fluvijs etiam Ausidus retrò fugi
 dristicam?

nois
 NOTE.

quam fortè mori tum gloriosius foret. V. Os-
 tendit rem admodum non esse desperatam, ut po-
 tuit integra sit; cum auxilia sibi multa super-
 ent; cum victoria Trojana admodum cruenta

priam est, et futura prædicentium
 est: jacta infaustum illud omen in
 te ipsum; quod nempe nulla, neque
 tibi per bellum salus sit.

nit in medios: ferebro Pallanta repōstq;
mibit super, atq; hæret lacrymansq;
vix tandem voci laxata dolore est:

[que: o Palla, dederas promissa parenti:

saeto velle te credere Marti
ignarus eram, quantum nova gloria in armis,
dulce decus primo certamine posset.

155
in juvenis miseræ, bellique propinqui
admentis, et nulli exaudita Deorum

precesque mea: tuq; o sanctissima conjux
norte tuâ, neque in hunc servata dolorem!

160
ego vivendo vici mea fata, superstes

em ut genitor. Trojæ socia arma secutum

165
fent Rutuli telis: animam ipse dedissem;

hec pompa domum me, non Pallanta, referret.

170
Teueri, nec cedere, nec quas

his hospitio dexteras: sors ista senectæ

165
erat nostra. Quod si immatura manebat

175
atum, cæsis Volscorum nullibus ante,

180
in Latium Teucros, cecidisse iuvabit.

185
non uno digneretur funere, Palla,

190
aut Eneas, et quam magni Phryges, et quam

195
eniq; duces, Tyrrhenum exercitus omnis

200
trophæa ferant, quos dat tua dextera leto

205
aque quoque stans immanis truncus ut aruis

210
ar vetas et idem a cubili ab aruis.

215
Sed intellix Teucros quid defforor armis:

220
et hæc memores regi mandata referte:

225
ritum moror inuisam, Pallante perempto;

230
causa tua est, Turnum gnatoq; patrique

235
deditur vides meritis: yacat hic tibi solus

240
in hoc locus. Non vitæ gaudia quero,

245
sed gnato manes perferre sub imos.

250
ora interea miseris mortalibus alma

255
tis quos tua manus demisit morti. Tu etiam, o Turne, stares jam grandis truncus

260
armis, si par fuisset ætas, et vis equalis ab ætate. Sed miser, cur cohibeo Teucros à

265
abite, et memores reportate regi retro hæc mea dicta: O Enea, si sustineo adhuc vi-

270
am occiso Pallante. dextera tua causa est, cur id faciam: dextera, quæ, ut intelli-

275
t Turnum et filio Pallanti, et mihi patri, qui ambo id meriti sumus: unicus hic modus

280
ne restat tibi et fortunæ. Non cupio gaudia vitæ nec lictum est: sed capio ferro hæc

285
illio ad profundos inferos. Interim Aurora reddiderat miseris hominibus

sed currit in medios: fere-

bro deposito, concidit super

Pallanta, atque labaret

flens et gemens ac decemum

difficile via aperta est voci

per dolorem O Palla, non

dederas hæc promissa pa-

tri tuo sed fore ut velles te

committere duro Marti cir-

cumspectu Non eras

nescius quantum valeat

nova cupiditas gloria in

bello, et jucundus ille ho-

norum prima signa O pri-

mi cogitus juvenis infeli-

ces, et acerba experimenta

belli viciui, et vix pater

quis mea promissa Deorum

audiat et tu, o sanctissi-

ma uxor, felix per mortem

tuam, hæc superstes, ad

hunc luctum contris ego

vivendo excessi mea fata,

ut pater restarem superstes

165
170
175
180
185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

165
ut pater restarem superstes

170
175
180
185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

170
175
180
185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

175
180
185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

180
185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

185
190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

190
195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

195
200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

200
205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

205
210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

210
215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

215
220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

220
225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

225
230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

230
235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

235
240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

240
245
250
255
260
265
270
275
280
285

245
250
255
260
265
270
275
280
285

250
255
260
265
270
275
280
285

255
260
265
270
275
280
285

260
265
270
275
280
285

265
270
275
280
285

270
275
280
285

275
280
285

280
285

285

NOTE.

Potius est.] Æ. 3. 671. Peretrum, Æ.

Primitiæ.] Suprà, v. 16. Belli propin-
inter finitimos et propinquos populos,
eo abstinere non potuerim: vel im-
cujus mors Pallantis præludium

Sci mea fata.] Superati naturalem or-
ogiore vitâ. Fatum enim esse vide-
atur ante filium moriatur.

Yodem socia, &c.] Si peccari, mixt cum
armorum societate, solus plecti à

Rutulis debui, solus animam offendere. Ob-
ruerent.] Supple utinam, aut si; ut Æ. 6. 81

Partem opere in tanto, sincerel dolor, leare, habi-
res. Volscorum.] Gens fuit Latinis et Rutu-
lis contermina ab oriente, Æ. 7. 908. La-
tium, Æ. 7. 54. Phryges, Trojani, Æ. 1. 381.

Tyrrheni duces, Æ. 10. 164. Trophæa, suprà, v. 7.
174. Exet par ætas.] Aut mihi, aut aucto:
sed ego senior sum, natus junior fuit, quam ut
te vinceret.

192. furora.] Dies altera post pugnam. De
furard, G. 1. 249. Æ. 6. 626.

beneficum lumen, reducens opera et labores. Jam pater Æneas, jam Tarchon, crexerunt rogos in sinuoso litore: unusquisque juxta morem majorum tulit illuc cadavera suorum et suppositis nigris flammis, sublimè cælum tegitur fumo in similitudinem noctis. Te luditi rutilis armis pediles ambulaverunt circa rogos: ter in equis circumierunt tristem flammam superis et emiserunt ore ululatus. Tellus etiam rigatur fletu, arma etiam rigantur. Et clamor hominum et sonitus buccinarum tollitur ad cælum. Deinde alii mittunt in igem spolia ablata Latinis interfectis, et cassides, et pulchros gladios, et frænas, et celeres rotas. postea dona nota mortuis, scuta ipsorum, et jacula non fausta. Plurima corpora bouum circum immolantur morti: jugulant in ignem, et setulos porcos, et pecudes directas ex omnibus campis. deinde per totum litus aspiciunt socios qui cremantur: observant rogos semustos neque possunt inde abstrahi, quousque nox frigida mutavit cælum distinctum astris micantibus. Nec aliter infelices Latini crexerunt quoque rogos innumeros, in alia parte, et partim conduunt humi plurima hominum cadavera, partim quoque auferunt asportata in vicinos campos, et remittunt in urbem. Comburiunt reliqua, et immanem cumulum promiscuum stragis, nec numerando, nec honorando. Tunc undequaque spatiosi campi resplendent certatim frequentibus ignibus. Tertia dies expulserat è cælo frigidam noctem dolentes evertabant altum cinerem et ossa permista in rogis, et tegebant ea tepido acervo terre. Jam verò præcipuus tumultus pars doloris longe maxima erat per domus, in urbe Latini opulenti. Illic matres, et nurus infæstæ: illic dilecta pectora sororum dolentium,

Extulerat lucem, rerecens opera atque labores.
Jam pater Æneas, jam curvo in litore Tarchon
Constituere pyras: huc corpora quisque suorum
More tulere patrum: huc affectisque ignibus æris
Conditur in tenebras altum caligine cælum.
Ter circum accensos cincti fulgentibus armis
Decurrere rogos, et incestum funeris ignem
Lustrare in equis, ululatusque ore dedit.
Spargitur et tellus lacrymis, sparguntur et arma:
Hic cælo clamorque virum, clangorque tubarum.
Hic spolia occisis direpta Latinis
Conferunt igni, galeas, ensesque decoros.
Frænasque, ferrentesque rotas: postea munera nota,
Ipsorum scuta, et non fausta jacula.
Multa hominum circa maculat corpora morti
Setigeruntque stiles, raptasque ex omnibus agros
In flammam jugulant pecudes: tum litore toto
Rigantes spectant socios, semustaque servant
Iustas neque avelli possunt, nox humida donec
Invertit cælum stellis fulgentibus aptum.
Nec minus et miseri diversâ in parte Latini
Innumeras struxere pyras: et corpora partim
Multa virum terrarum infodiunt; avectaque partim
Finitimos tollunt in æres, urbem remittunt.
Cætera, confusæque ingentem acervum,
Nec numero nec honore cremant. Tunc undequaque
Certatim crebris micant ignibus agri.
Tertia lux cecidit, et cælum nosterat umbram:
Moerentes altum ciperem et confosa ruant
Ossa foris, tepidæque obrabant æcere terre.
Jam verò in litus præcipuus, urbe Latini
Præcipuus fragor, et longe pars maxima luctus.
Hic matres, miseræque nurus, hic chara sororum

NOTE.

185. *Pyras.*] Rogos, busta, ligneas strues comburendis cadaveribus, Æ. 4. 494. De ritu pompæ funebri, Æ. 6. 215. et sequentibus.
189. *Decurrere . . . lustrare in equis.*] Primum refero ad pedites: secundum ad equites. et sic totus exercitus officio funebri erga socios fungeretur. De lustratione, pro circuitu, Æ. 1. 612.

195. *Ferrentesque rotas.*] Rotas currum hostilium, unde solebant principes viri pugnare. *Ferrentes.* quæ solebant cursum incelerare. Horat. Od. 1. 1. 1. *Metæque ferridis crila-
ta rotas.*

202. *Cælum stellis aptum.*] Concomitatio pro, cui aptæ et connexæ sunt stellæ. Æ. 4. 482.
203. *Urbique remittunt.*] Non uni omnia corpora, sed unusquisque suæ. De viis in more sepeliendi et comburendi cadaveris, Æ. 5. 48.

211. *Ruant ossa foris.*] Quomodo ossa minimum, à busti reliquiis accernerentur, Æ. 6. 227. Quomodo post cremationem tumularentur, Æ. 5. 48. *Ruo,* activè, Æ. 1. 35.

215. *Nurus.*] *Nurus,* propriè uxor sibi, bru-

an Ad

ENEIDOS LIB. XI

511

et mœrentum, puerique parentibus orbi
execrantur bellum, Turnique hymenæon
armis, ipsumque iuvent decernere ferro;
non Italiae et primæ sibi poscat honores.

hic sœvus Drances: solumq; vocari 220
solumq; peti in certamina Turnum
suum, contra Turni sententia dictis.

urno, et magnum reginæ nomen obumbat:
virem meritis sustentat fama trophæis
inter notus, medio flagrant tumultu, 225

upèr mœsti magnâ Diomedis ab urbe
responsa ferunt: nihil omnibus actum
rum imensis operum: nil dona nec aurum,

valuisse preces: alia arma Latinis
nda aut pacem Trojano ab rege petendum.
ingenti luctu rex ipse Latinus. 231

nean funesto numine ferri
Deum) tamulique ante ora recentem
obscidium magnum, primisque suorum

o accitis, alta intra limina cogi
tenere, fluctuque ad regia plenis
viis. Sedet in mediis, et maximus ævo,

nus sceptris, haud lætâ fronte, Latinus.
hic legatos Ætolâ ex urbe remissos,
ferant, fari jubet: et responsa reposcit 240

cuncta suo. Tum facta silentia linguis,
dicto parens ita fariquit
is, ô cives, Diomedem Argivæque castra

plebis viis currunt ad domum regis. Latinus, et grandior ætate, et præcipuus
dat inter medios, non hilari vultu. Atque hinc imperat legatos, reversos ex urbe
dicere quænam reportant et querit singula responsa suo ordine. Tunc indictum est
lentium; et Venulus obediens imperio incipit ita loqui; O cives, vidimus Diomedem
Græca,

et pueri orbi patribus de-
testantur funestum bellum,
et nuptias Turni. volunt ut
ipse armis, ipse gladio di-
rimat rem; si quidem petat
sibi imperium Italiam et præ-
cipuam potestatem. Dran-
ces acerbum asperat hæc:

et testatur Turnum unum
vocari, unum peti ad pug-
nam. Contra multiplex aut
simul sententia variis ver-
bis pro Turno, et magna

auctoritas reginæ protegit
multa fama tacetur
vrum partis trophæis. In-
ter has dissensiones medio
tumultu ardente: ecce præ-
terea tristes legati referunt

responsa è magnâ urbe Di-
omedis. aiunt nihil perfec-
tum esse omnibus imperiis
tanta, aut laborum: nihil do-
na, nec aurum, nec

preces: alia aux-
ilia querenda esse Latinis,
aut pacem petendam à
rege Trojano. Ipse rex

Latinus concidit ex magni-
tudine doloris. Furor Deo-
rum, et sepulchra recentia
ante oculos, ostendunt Æ-
neam fatalem iuvare evi-
denti auxilio Deorum. Ita-
que congregat in castra

regiam magnam concilium,
et principes suorum ac-
ersitos, jussu suo. Illi con-

gressos suorum ac-
ersitos, jussu suo. Illi con-

gressos suorum ac-
ersitos, jussu suo. Illi con-

NOTE

PER IN LAW, sumitur vulgò pro juni-
et feminâ, conjugio copulata, Æ. 2.
hymenæo, (i. 3. 3).

ginæ nomen] Anna, quæ favebat
roris filio, Æ. 7. 357. De trophæis,
7.

diomedis ab urbe] Arpis, infra, v.

rem petendum] Regimen gemulii.
tius, l. 1. 111. Pœnas in morte lumen-
381. Motu pricandua est corpora

imus sceptris.] Reges enim erant ple-
is qui Turni auxilio venerant, Æ. 7.

tolâ ex urbe] Arpis, ab Ætolo Dio-
litia: mox, v. 244.

aulus] Qui ad Diomedem legatus
B. 9.

omedem.] Filius fuit Tydei, nepos
sterno quidem et avito jure, Ætolie

rex: sed cum pater Tydeus Agrii patris iuvi-
diâ regno pulvis esset, et Argos Peloponnesi
urbem ad regem Adrastrum confugisset; ibi
Diomedes ex Deiphyle, Adrastii filia, natus est.
Is Adrastrum mortuo maximam et quasi regiam
auctoritatem Agrii obtinuit: avum suum, item
ab Agrii filio pulsum, in Ætoliam restituit. Ar-
givorum et vicinarum urbium dux ad Trojam
profectus est; ex Homero, Il. 2. 563. Ibi max-
ima quæque post Achillem ac difficillima por-
tavit: Palladium ex arce Trojanâ rapuit, Rhe-
sum Thraciæ regem occidit; unde laudat Vir-
gilius ejus manum, quæ concidit Iliæ telus.
Venerem et Martem vulneravit. Quare Venus
ejus domum evertit, adulterio Ægiale uxoris
ejus cum Cylabaro apud Argos: quorum ex
insidiis cum regre elapsus esset, neque verò
posset in Ætoliam reverti, ut notat Cedrenus;
in Apuliam, maximè orientalem Italiam partem,
mari fugit: ibique exceptus à Danoo rege,
et parte Agri donatus, urbes multas condidit

et perfecto itinere evasimus. Atque iter emensi casus superavimus omnes :
omnia pericula, et tetigi- Contingit, quæ concidit Iliæ tellus. 241
mus manum, quæ regnum Ille urbem Argypipam, patriæ cognomine gentis,
Trojanum periit. Ille victor Victor Gargani condebat Iapygis agris.
extruebat in campis Gar- Postquam introgressi, et coram viata copia fandi;
gani Japygis urbem Argy- Munera præferimus, nomen patriamq; docemus :
ripam, de nomine patriæ Qui bellum intulerint, quæ causa attraxerit Arpos.
gentis. Postquam ingre- Auditis ille hæc placido sic reddidit ore. 251
sumus, et facultas concessa est alloquendi præsentem :
offerimus dona, prostemur nomen et patriam : qui in-
dixerint nobis bellum, quæ Antiqui Ausonii : quæ vos fortuna quietos
causa nos adduxerit in ur- Sollicitat, suadetque ignota lacescere bella.
bem Arpos. Ille sic tran- Quicquid Iliacos ferro violavimus agros, 255
quillâ voce respondit iis (Mitto ea, quæ inris bello exhausta sub altis,
quæ audierat ; O felices populi, imperium Saturni, Quos Simeis premit ille viros) infanda per orbem
Ausonii veteres : quæ sors Supplicia, et scelerum poenas expendimus omnes,
vos turbat tranquillos, et Vel Priamo miscenda inanus. Sæit triste Minervæ
impellit movere bella in- Sidus, et Euboeicæ cantès, ultorque Caphareus. 260
suetâ ? quotquot vastavi- Militia ex illâ diversum ad litus abacti,
mus ferro arva Trojana Atrides Protei Menelæus ad usque columnas
(omitto ea mala quæ tole- rati sunt pugnando ad sub-
limes muros, et quot ille Simois sepeliverit viros) luimus per orbem inania supplicia, et omnes poenis criminum.
ba deploranda ipsi etiam Priamo. Novit ista funestum sidus Palladis, et scopuli Eubææ, et
mons vindex Caphareus. Post illam Trojæ expeditionem pulsî ad diversa litora, Menelæus
filius Atrei circa columnas Protei

NOTÆ.

præcipue Argos Ippium, id est, equestre : ex nomine natalis urbis, cujus ager aptus equis dicitur ab Homero ; quæ vox deinde corrupta est primò in Argyrippam, vel Argyripam ; deinde in Arpos. Ejus ruinæ nunc adhuc dicuntur Arpe, non longè à Siponto urbe, et radicibus promontorii Gargani, monte di S. Angelo, quod in mare Hadriaticum procurrat. De ejus morte multiplex opinio refertur à Strabone, l. 6. Prima est, enim in Diomedæis insulis, huic litori vicinis, subito evanuisse : ejusque socios, dolore mortis illius esse mutatos in aves, infra, v. 272. Secunda est, ipsum in patriam revocatum, in eâ diem obiisse. Tertia est, Subactâ illâ maris Hadriatici orâ ad usque Venetos, apud illos mortuum et divinis honoribus affectum esse. De Japyge, qui nomen dedit Japygiæ, sive Apuliæ, Æ. 8. 710.

252. Saturnia regna, &c.] De Saturni fugâ in Italiam, Æ. 8. 319. De Ausonibus, antiquis Italici incolis, Ibid. 328. Æ. 7. 54.

257. Simois.] Fluvius Troadis, Æ. 1. 100.

260. Triste Minervæ Sidus. &c.] Sidus Arcturi, quod cum per se procellosum sit, vim adhuc perniciosiorem ex irâ Minervæ dici potest accepisse ad vexandas Ajacis Oilei naves. Sic enim Solinus, c. 20. de Caphareo: Ubi post Iliæ excidium Argivam classem, vel Minervæ ira : vel, quod certior prodit memoria, sidus Arcturi gravibus affectis cladibus. De Arcturo, Æ. 1. 744. G. 1. 68. Explicari tamen potest sidus de ipso tempestate, quam excitavit Minerva :

nam sic videtur vocem illam accepisse Virgilius, G. 1. 311. Quid tempestates autumnæ et sidera dicam ? et Æ. 12. 451. Ad terras abrupto sidera nimbus. Ille mare per medium. De Minervâ. Æ. 2. 31. De Ajace ab eâ interfecto ad Caphareum, Eubææ insule scopulum. Æ. 1. 40. 45. De Eubæa Græciæ insulâ, Negropont. Æ. 6. 2.

262. Atrides Protei, &c.] Menelæus, Spartæ rex, de quo, Æ. 2. 264. Atrei filius, confecto Trojano bello, octo annis tempestate jactatus est circa Ægypti litora, antequam in patriam rediret : et divertit apud Proteum regem Ægypti, de quo G. 4. 388. Ita ferè Homerus Odys. 4. 82, 385, &c.

Columnas.] Limites, terminos Ægypti. Quippe Strabo l. 3. de columnis Herculis apud fretum Gaditanum disserens, ait, id nomen inde ortum esse, quod viri illustres, ut finem imperii aut expeditionis suæ notâ aliquâ consignarent : aras, aut columnas, aut in modum columnarum turriculas, fretis, aut promontoriis, aut montibus imposuerint : quæ nomina, destructis per temporum injuriam monumentis illis, loco in remanserunt. Tales columnæ Herculis in fretum Gaditano, aræ Philæorum ad Syrtis Africæ, columna Ionica in isthmo Corinthiaco, turris Pelori et turris Rhegina in freto Siculo, aræ Bacchi et Alexandri in Indiâ. Igitur columnæ Protei, pars erit illa litoris Ægyptii, ubi diu magnus portus Alexandriæ fuit, qui sic describitur à Strabone, l. 17. 'Εὐ δὲ τὸ ἐν τῇ αὐτῇ εἰς τὴν ἑξῆς, &c. Ad dextram est Pharus, et

exulat : Ætnæos vidit Cyclopos Ulysses.
Regna Neoptolemi felerant, versosque Penates
domenei? Libyco-ne habitantes litore Locros? 265
ipse Mycenæus magnorum ductor Achivum
conjugis infandæ prima intra limina dextrâ
appetit: devictâ Asiâ subsegit adulter.
avidus Deos, patris ac redditus oris
conjugium optatum et pulchram Calydonâ vide-
rem?

Tunc etiam horribili visu portenta sequuntur:
Et socii amissi petiunt æthera penus,
luminibusque vagantur aves (heu dira meorum
supplicia!) et scopulos lacrymosis vocibus im-
plent.

Nec adeo ex illo mihi jam speranda fuerunt
tempore; cum ferro cœlestia corpora demens
appetit, et Veneris violavi vulnere dextram.
Nec vero, ne me ad tales impellite pugnas,
Nec mihi cum Teucris ullum post eruta bellum
insanus invasi gladio corpora immortalia,
sed ne hortemini me ad talia prœlia. Nec mihi bellum ullum est cum Trojanis post excisam

exulat: Ulysses adiit Cyclopos Ætnæos. An memorabo regnum Pyrrhi, et domum Idomenei subvertam? aut Locros de gentibus libyco? ipse rex Mycenarum, dum magnorum Græcorum, periit in primo aditu domus, manu sceleratus uxoris: post Asiam subactam adulter insidiatus est

270 ei. An memorabo Deos obstitisse mihi, quod minus re-
vectus in patriam regionem
viderem dilectam conju-
gem et speciosam Calydo-
nâ? nunc quoque monstra
horribilia aspectu inspectan-
tur me: et socii amissi
et olarunt alis in ætherem, et
volucres errant circa fluvios
et replent rupes tristibus
sonis: heu crudelia sup-
plicia meorum! nec autem
expectanda mihi jam fue-
runt ab illo tempore: quan-
do

NOTÆ.

da et turris: ad sinistram verò cautes et pro-
montorium Lochias. Et vero testatur Homerus,
leucæum ad Pharus insulam primò exscen-
dam fecisse, Odyss. 4. 355.

263. Ætnæos.] Ulysses in Siciliam apud Cy-
copas appulsus est, ubi mons Ætna, ut fuisse
narrat Achemenides, Æ. 3. 613.

264. Regna Neoptolemi.] Pyrrhi, Epiri re-
gis, Achillis filii: qui ab Oreste Agamem-
nis filio occisus est, ob amorem Hermione, Æ. 2. 328, &c. De Phyrro Neoptolemo, Æ. 2. 13.

265. Penates Idomenei.] Cretensis regis,
qui à suis pulsus est ob occisum filium, Æ.

122. Penates, Dii sunt domestici, Æ. 2. 17.

266. Libyco litore Locros.] De Locris, Græ-
cæ populis circa Parnassum montem, Æ. 3. 10.
Horum aliqui, post bellum Trojanum
miserunt in meridionali cornu Italiæ, circa
ephyrium promontorium, ut ibidem expli-
catus: alii in Africâ, circa Pentapolim, quæ
syrenaica regio est, ad mare Mediterraneum,
orientem Syrtis majoris, ut ait Servius; ut
vero testatur Domitius Afer, in regione Africæ
ante oppositâ, nempe ad Oceanum Atlanticum.

266.] Mycenæus, &c.] Agamemnon, Myce-
narum rex, Clytemnestræ uxoris et Ægisthi
latri insidiis occisus, Æ. 3. 54. De Mycenis,
de Peloponnesi, Æ. 1. 284. De Achiris, Græ-
cæ, Æ. 1. 488.

268. Devictâ Asiâ subsegit adulter.] Subi-
deo, est clam sedeo insidiis. Unde Valerius
Max. 1. 7. c. 2. vocat subsestorem alieni matri-
monii, adulterum, qui alienæ conjugis pudici-
tiæ insidiatur. Itaque sensus est, Agamemnoni
adulteriorum vindici, qui ob Paridis adulteri-
um Trojam everterat; insidiatorem adulte-
rum non defuisse, qui cum sub prima domus
limina primumque reditum opprimeret.

270. Conjugium, &c.] Conjugem Ægialeam,
suprà, v. 243. Calydonâ, urbem Ætolis, quam
Diomedes et avito jure possidebat, et armis
domuerat, Æ. 7. 306.

272. Socii amissi, &c.] Circa promontorium
Apuliæ Garganum, insulæ sunt, non duæ, ut
ait Strabo, sed quinque: Diomedæ ab anti-
quis dictæ: harum maxima nunc Tremili. Il-
lic Diomedis socii in aves finguntur comuta-
ti: vel ob iram Veneris, vivo adhuc Diomede,
ut aiunt Virgilius et Ovidius Metam. 1. 14. 494.
vel ob dolorem amissi morte Diomedis, ut iu-
nuere videtur Strabo alique. Has aves in his
tantum insulis reperiri ait Plinius, l. 10. 44.
easque dentes habere, colore esse candidas,
infestas advenis præterquam Græcis. Joannes
Meursius ait easdem esse quæ Græcis dicun-
tur *leucis*, Latinis *ardeæ*, Gallis *herons*. Plini-
us facit *fulicæ* um similes. Ovidius non *cycnos*
quidem, sed *cycuis* proximas.

276. Cœlestia corpora.] Venerem in volâ
manus Diomedes vulneraverat. Iliad. 5. v. 336.
Martem in imo ventre, v. 857.

Trojam : nec recordor, aut Pergama, nec veterum memini lætorve malorum.
gaudeo de antiquis calamitatibus. Ferte ad Æneam dona quæ tulistis ad me patriis terris. Stetimus adversus valida ejus arma, et conseruimus manus : credite mihi experto, quantus attollat clypeum, quo impetu vibret hastam. Si terra Idæa produxisset duos tales viros præter eum ; Trojanus prior intulisset bellum urbibus Argivis, et Græcia doleret mutatis fatiis. Quamdiu tardatum est circa muros pertinacis Trojæ : victoria Græcorum substitit manu Hectoris et Æneæ, et retrò tulit pedem in decimum annum. Ambo erant illustres animis, ambo bellicâ fortitudine : iste superior erat religione. Dextræ redæ conveniant in fœdera, siquidem id conceditur : sed cavete, ne arma vestra congrediantur cum illius armis. Audivisti simul, rex optime regum, et quæ sint ejus responsa, et quis sit ejus sensus de tanto bello. Vix legati ea dixerant : et varium murmur diffusum est per ora turbata Italorum : veluti quando saxa coërcent fluvios torrentes : tunc obstructo alveo murmur editur, et propinquæ ripæ fremunt aquis strepitantibus. Statim atque animi sedati et ora tumultuantia composita fuerunt ; rex precatus Deos incipit è summo solio : Equidem, ô Latini, et cuperem, et utilius fuisset deliberare prius de summâ rerum : non verò convocare concilium tali tempore, cum hostis premit muros. Facimus bellum difficile, ô cives, cum stirpe Deorum, et hominibus invictis : quos nullæ pugne debilitant, et qui etiam superanti non possunt abstinere ab armis. Si constituistis aliquam spem in exercitu Ætolorum advocato, deponite eam : unusquisque sit sibi sua spes ; sed videtis, quàm tenuis spes illa sit. Quo casu rerum nostrarum cætera concussa jaceant,

NOTE.

280. *Lætorve malorum.*] Græcâ formâ, supra, v. 126.

283. *Contulimusque manus, &c.*] Adulatur hic heroi suo Virgilius; quanquam enim adversus Diomedem stetit, Iliad. 5. 225. tamen huic minimè fuisse parem constat ex eo, quòd ab eodem in coxâ vulneratus ictu lapidis fuit, fuissetque adeò interfectus, nisi Venus auxilio filii adfuisset, v. 311.

284. *In clypeum assurgat.*] Ipse attollat clypeum suum. Sic Æ. 12. 729. *Altè sublatum consurgit Turnus in ense, et ferit.*

285. *Idæa terra.*] Tros, ubi mons Ida, Æ. 2. 801. *Inachius, Argivus, &c.* 7. 286. *Dardanus, Trojanus, &c.* 1. 235.

301. *Præfatus Divos.*] Notat Turnebus veteres, præcipuè Romanos, id solemne habuisse : ut antequam verba publicè facerent, Deos pre-

carentur : et frequenter orationum exordia ab invocatione Deorum sumerent. Talia fuere exordia omnia Catonis ; talia Ciceronis ac Demosthenis nonnulla.

302. *Antè equidem.*] ORATIO Latini duas habet partes. I. Exponit hostilium virium magnitudinem, cui suarum tenuitatem opponit. II. Proponit conditiones pacis tres : aut terras Æneæ assignandas, si sedere hic velit ; aut naves ædificandas, si malit aliò abire ; deniq; oratores ad eum mittendos cum regis muneribus.

305. *Cum gente Deorum.*] Æneas à Jove per Venerem ortus : Trojana gens à Jove per Dardanum, Æ. 1. 235.

308. *Ætolûm.*] Diomedis sociorum, in Apollia sedentium, supra, v. 243.

idos interq; manus sunt omnia vestras. 311
 namquam incuso: potuit quæ plurima virtus
 it: toto certamin' est corpore regni.
 led, quæ sit dubiæ sententia menti;
 m; et paucis; animos adhibere, docebo.
 quos ager, Tusco mihi proximus anni, 318
 in occasum, fines super osque Sicanos
 Rutulique arunt, et vomere utros
 et colles, atque horum asperrima pascunt
 fuis regio et celsi plaga inter montis 320
 micitia Teucrorum: et talia regnas
 reges, sociosque in regna vocemus.
 ut, si tantus amor, et moenia condant.
 fines illamque capessere gentem
 aus, possumus solo decedere nostro: 325
 et Italo laxius patere naves,
 res complere valent; jacet omnis ad undam
 et ipse numerumque modumque carinis

Si verò voluntas est ipsis agere alias regiones et alios
 a: struamus ipsæ ligno Italico viginti naves, aut plures, si possunt implere: tota
 aut prope aquas: ipsi præscribant numerum et formam

omnia denique sunt ob oculos et in manibus vestris. At neminem accuso: fuit vobis fortitudo, quæ potuit esse maxima: pugnatum est toti moe regi. Itaque apparet, quis sensus jam sit incerto menti meæ, et ostendam paucis verbis: advertite animos. Est mihi vetustus ager, vicinus fluvio Tyberim, protensus in occidentem, ultra terminos Siculos. Aurunci et Rutuli colunt, et versant aratro colles asperos, et uluntur sterilissimis eorum locis ad pascua. Tota illa regio et tractus pineus alti montis deus amicitiis Trojanorum et Italicis, iungit conditiones fœderis, et admittimus eos socios in regnum nostrum. Quiescant illic, et tanta cupido, et tanta

NOTE.

antiquus ager, &c.] Duplex est de situ opinio. I. Donatus, quem sequitur, agrum illum metitur ad litus 'ircæo monte, qui terminus fuit Latii, 'arquinii superbi, orientem versus, ad rîm, qui terminus Latii fuit ad occidentem inde hanc opinionem Donatus, nos dicat aliquando sedisse circa Uvium, huic monti Circæo vicinum; ut Tuscum fluvium hic à Virgilio apud quod constat apud omnes; Rufo subditos, spatio illo contentos fuisse horum montem Circæum proximè et pineum, seu locum piniconstatum, eum esse. Attribus ex capitulum minialia hæc sententia videtur mihi. Prius Tuscum annum à Virgilio semper Tyberis, G. 1. 499. Æ. 473. Æ. locundò, quod ager ille sic extensus retur regnum universum Turni, cuius descripsimus, Æ. 7. 793. immò et ora spatia. at quantumvis dicantur ut Latinis conjuncti, aut etiam subvero simile non est, Latinum regem ærno regum obtulisse, quod conamini ditionem totam absorberet. Terribus Laurentum, caput Latium ditionis tum concilium habebat Latinus, à distaret leucis tribus, sive millibus septem; et reliqua agri illius pars Arcum millia plura quam quadraginad orientem: tunc ager ille dici non alio longus in occasum. sed omnino

longus in ortum. II. Servius, quem sequor, agrum metitur ab urbe Laurenti Tyberim versus, quo serè loco Trojani suam novam Trojani jam condiderant. Atque ita erit Tusco proximus anni, nempe Tyberi: erit longus in occasum, sive ad occasum Laurenti urbis: immò, ne angustæ agri obiciantur, ultra Tyberim in occasum porrigetur; siquidem Siculi primi omnium Italæ incolæ, qui deinde Sicani dicti sunt, ultra Tyberim multas antiquitatis tenuerunt urbes, in quibus numerat Dionysius, Alaium, et Cere, in eodem tractu maritimo ultra Tyberim. Igitur erit ager ille, longus fœces super usque Sicanos, id est, usque ad fines illos, quos veteres Siculi tenebant, priusquam à Pelasgiis et Aboriginibus inde pulsi, Sicaniam insulam occuparent, unde Sicani dicti sunt. Æ. 7. 795. Quin etiam Aurunci Rutulique serere poterant. non veri quidem Rutuli, qui fixerant sedem ad orientem Laurentinæ ditionis, Æ. 7. 795. nec veri Aurunci, qui suam fixerant ultra Circæum, Æ. 7. 54. Sed quidam eorum reliquie, quæ circa Tyberim remanserant: hunc enim tractum à Tyberi ad Circæum variis temporibus varios habuisse colonos, qui sese invicem alias in regiones expulerint, testatur Plinius, l. 3. 5. Latium antiquum, à Tyberi Circæos usque, observatum est millium passuum quinquaginta longitudine. Colonis æpe mutatis, tenere alii alius temporibus: Aborigines, Pelasgi, Arcades, Siculi, Aurunci, Rutuli. 321. Italo robore.] Robur, pro quocumque duriore ligno sumitur, G. 1. 162.

navium. nos suppediemus. Præcipiant; nos, æra, manus, navalia demus.
 æra, operam, et nautica Præterea, qui dicta ferant et fœdera firmant.
 omnia. Insuper placet, cen- Centum oratores prima de gente Latinos
 tum oratores Latinos è prin- Ire placet, pacisque manu præterefferè ramos:
 cipuo genere ire, ut expo- Munera portantes eborisque, aurique talenta,
 nant Trojanis mea dicta, et Et sellam regni trahentemque insignia nostri.
 jungant fœdera: et placet Consultè in medium, et rebus succurrere læsis. 335
 eos præferre manibus ra- Tum Drances idem infensus, quem gloria Turni
 mos pacificos, portantes Oliquâ invidiâ stimulisque agitabat amara:
 dona eboris, et talenta au- Largus opum, et lingua melior, sed frigida bello
 ri, et sellam, et togam, no- Dextera, consiliis habuit non lutilis auctor
 tas nostri imperii. Vos de- Seditione potens: genus hic materna superbum
 liberate in commune, et Nobilitas dabat, incertum de patre ferebat. 341
 subvenite rebus fractis. Surgit, et his onerat digitis, atque aggerat iras:
 Tum idem Drances infes- Rem nulli obscuram, nostræ nec vocis egenam.
 tus, quem gloria Turni pun- Consulis, ô bone rex. Cuncti se scire latentia
 gebat occulta iuvula et sti- Quid fortuna ferat populi, sed dicere mussant. 345
 mulis acerbus. abundans Det libertatem laudis, latusque remittat
 divitiis, et abundantior elo- Quis ob auspicium infanctum moresque sinistros
 quentiâ; sed manus ejus ignotum genus surgit, et pœnant his verbis. Turnum, auge, quæ invidiam. Duces, ô bone rex,
 erat iners ad bellum, ta- rem ignotam nemini, nec indigentem voce nostrâ. Omnes latentur se cognoscere quid possit
 men reputabatur non vanus sors gentis nostræ, sed verentur dicere. Concedat licentiam loquendi, et deponat timorem illi
 auctor in consiliis po- cuius propter omnia adversa et funesta studia

NOTÆ.

329. *Navalia.*] Vulgò *navale*, locus est ubi
 stant naves. Ille, vel locus est ubi edifican-
 tur: vel, ut ait Servius, ligna quibus edifican-
 tur: vel potius instrumenta omnia, quæ ad
 navium fabricam pertinent. De talentis, Æ 5.
 112.

334. *Sellam, &c.*] *Sellam curulem* ita dictum
 deinde a Romanis, non quòd à *Curibus* Sabinis
 inventa esset, nam Florus testatur Tarquinium
 Priscum ab Etruscis eam accepisse; sed om-
 nino à curru nam vetus auctor apud Gellium,
 l. 3. 18. testatur, *Senatores qui curulem magis-*
tratum gemissent, curro solutos, honoris gratiâ in
curium vehi: in quo curru sella esset supra
quam considerent, quæ ob eam causam curulus
appellaretur. Utrabantur autem eâ reges primi,
 tum consules, censes, prætores, et patres cu-
 rules. hanc etiam Romani regibus amicis mu-
 neris loco mittebant, ut Porcennæ apud Dio-
 nysium, Masinias apud Appianum et Livium.
 Erat illa *eburnea*, seu potius cæcuto chore con-
 secta: tum incurvis pedibus, unde à Platarcho
 in Mario dicitur *ἀνὰ δὲ ὑποπόδιον, incurripes.* De
trabe, toga regiâ et consulari. Æ. 7. 189.

335. *Consulte in medium.*] Id quod est in
 communem utilitatem, G. 1. 127. *In medium*
querebant.

339. *Futiles.*] Vanus, loquax, iocundus, nihil
 continens, qui sibi credita statim effundit.
Translatio est, juxta Servium, Donatum, Lac-
tentium. à vase futili dicto. cuius os latum et

patulum, fundus angustus at acutus erat: ita
 ut in terrâ depositum stare non potest, sed
 statim in latus effunderetur. *Ille* utebatur
 in sacris Vestæ, quia his sacris aquam in terrâ
 deponi nefas erat.

340. *Seditione.*] Factionibus, captandis vul-
 gi animis.

343. *Rem nulli obscuram, &c.*] ORATIO
 Draucis quinque habet partes. I Dicit omnes
 ideo tacere, quia Turnum timent. II Unus
 se proficitur ex omnibus audacter in Turnum
 dicere pro republicâ, quam ille temeritate ac
 fugâ suâ penè evertit. III Censet pacis condi-
 tionibus cæteris hanc etiam adjuvandum, ut
 Lavinia conjux Æneæ detur. IV Orat Turnum,
 ne patiantur privati commoli rationes publica
 rationibus obstare. V Denique orat, ut si bel-
 lo abstinere nolit, privatam contentionem, non
 publico periculo, sed privato certamine di-
 mat, quod ab Æneâ proponitur.

345. *Dicere mussant.*] *Mussare*, est multo
 proximum esse; submissâ et parum distinctâ
 voce, quasi timide ac dubitanter loqui, *obscur-*
um loqui. Ille timere, referi.

347. *Cujus ob auspicium.*] Quia bellum ad-
 minus-tatur utri et auspiciis Turni, non
 Latini, qui rem habebat eam in rem depo-
 suerat, Æ. 7. 600. et forte felicioribus aus-
 picis bellum suscepisset, si suscipiendum du-
 scet.

sant, et pectus bellantur Amazones arinis : 660
circum Hippolyten, seu cum se Martia curru
theiis : magnoque ululante tumultu
minea exultant iuvas agmina pectus
in telo primum, quem postremum aspera virgo
icis, aut magis nudi morientia corpora iunctis
bellum Clytio primum patre : cuius aperum
loca transverberat abiete pectus : 665
pauis ille vomens rivus cadit, atq. cruentum
nili lumen, morientemq. sua scia vulnere versat.
Lirin Pagasumque super : quorum alter

habenas
osso revolutus equo dum colligit : alter
n subit, ac decurram labenti videnti interem.
cipites pariterq. ruunt. His addit Amastrum
potaden : seculumq. incumbens emiculis hastas
eaque, Harpalycumque, & Demophoonta,
Chrominque : 675
itque omnia manu comorant spicula virgo :
Phrygii cecidere viri. Prociat Orontus armis
otis, et equo venator Iapyge fertur
pellis latos humeros erepta iuvenco
ilem, et Chromin : et quot iacula vibrata manu virgo isturk : tot homines Trojani cor-
unt. Orontus venator prociat excursit in arnis insuetis et equo Apulo : cui pellis extracta
aco pertinaci tegit latos humeros :

et pugnant armis pectis :
ve circa Hippolyten, seu
quando bellicosa Penthesi-
lea redit in curru, et mag-
no tumultu ululante mulie-
bres turme gerunt scutis
ornatis. O bellica virgo,
quem primum, quem ult-
imum, atque hastam? aut
quod spargis humi corpora
moribunda? primo Eume-
nium patre Clytio, cuius op-
positum pectus patens trans-
verberat abiete. Ille corruit vomens fluentia
panguis, et mordet terram
pangui plentiam, et mori-
ens agitat se in sua plaga.
Deinde Lirin et Pagasum
praeterea, quorum alter
dum colligit, equo succi-
dente seculum habenas : al-
ter dum succurrit, et porri-
git cadenti dextram lentio-
rem, repente et simul co-
cidunt. Adiecit iis Ama-
strum Hippote filiam : et
imminens insequitur propi-
us hastam, et Tereum, et
Harpalycum, et Demo-
phoonta, cui pellis extracta

NOTE.

parulise totum illud tractum, qui deinceps
ymiam, Paphlagoniam, Cappadociamque
plexus est. Ita Herodotus, Pausanias, Dio-
nis Siculus, &c. II. Constat e Xenophonte, Ex-
L. 6. tractum illum ipsum tulisse quonque
acie nomen, nempe *Anatolice*. III. Ha-
us ex indeni auctoribus, praecipue Dio-
ni, Amazonas, circumfusa Euxini litore
orientali tum etiam septentrionali, trajec-
te Tanais fluvio, maximam partem Asiae
et Europae subegisse partem deinde,
ab Hercule ac Theseo nativis in sedibus
o appetita et victa essent; occupato in
ra Hercule, bellum eas Graecis intulisse
missis scilicet Bosphoro Cimmerio; inde-
per Thraciam Europaeam, Macedoniam,
Thessaliam, aperuisse sibi aditum ad ipsam
euensium arces, quam aliquandiu tenu-
it. Tam nunc pulsae sunt a Theseo, ut
bant in locis multa, tum Thesei victoriae,
Amazonum clausis non nocuta earumque
quia intra pristinos Pontus litoris flu-
avere deinceps totam ab ipso imperii,
ut ad Trojam bello tempore, cum Penthe-
si, nativo odio circumfusa, in Trojanis aux-
m tulit, et ab Achille aut Pyrrho sub belli
m occisa est. Tum etiam ad usque Alex-
rum diuagum perstitere, ad quem Thales

Amazonas trecentas adduxit, ex Diodoro
et Q. Curtio.
659. *Thermodontis*.] Legunt quidam *Ther-
modontis*, ut *Hippodontis* ita ut priores syl-
labae tres dactylum efficiant. At omnino quad-
rissyllabum est, *Thermodontis* : ubi priores syl-
labae tres longae, cum a in secunda syllaba, quae
ideo breviori non potest scribitur enim *Ther-
podontis*, non *Thermodontis*, et Cappadociae fluvius
est, in oram Euxini meridionalem influens.
nunc *Pormon*.
661. *Hippolyten*.] Thesei uxor fuit, dicta
ab alia *Aniupa* ex qua Hippolytum filiam
suscepit, insulis Phaedrae novercae deinde sub-
latum. Hanc bello Herculis Amazonico The-
seus, vel dono Herculis acceperat, vel dolo
ipse rapuerat bello deinde Attico adversus
Amazonas, ab illis pro viro pugnant occisa est.
Plutarchus in Theseo, Diodorus, &c. De Pen-
theside, quam ob virtutem filia Martis credita
est, Aen. l. 3.
663. *Lanata pectus*.] Scutis brevissimis, in
formam lanceae medius praecisae.
667. *Abiete*.] Hasta ex abiete arbore, *sopis*,
fuit.
677. *Phrygi*.] Trojani, e Phrygia, A. l. 381.
678. *Equo Iapyge*.] Ex Apulia, quae Iapygia,
dicta est, A. 8. 310 et supra, v. 247.

Semper quidem, O Drance, *Larga* quidem, Drance, tibi semper copia fandi, *385*
 copiosa tibi est facultas lo-
 quendi, tunc cum bella exi-
 gunt opus et senbras con-
 vocatis primis interres sed *386*
 aule non est implenda vi-
 bis, quæ magnifica exi-
 dunt tibi imponere; dum pu-
 gnaacula murorum co-
 bent hostem, nec fossæ re-
 dundant sanguine. Itaque *387*
 tona vi eloquentiæ, quæ ti-
 bi consuetum est; *388*
 O Drance, accusa me timo-
 ris, quandoquidem tua ma-
 nus edidit tot cum tropha-
 daverum Trojanorum, et *389*
 passim illustras campos *390*
 trophæis. Licet tibi explo-
 rare, quid valeant virtus ac-
 dens: scilicet hostes non
 erunt nobis petendi proci-
 undiq; circumdant muros.
 An ibimus contra illos? op-
 positos nobis? cur mora-
 ris? an fortitudo bellica
 semper erit tibi in super-
 bā linguā et istis pedibus
 fugacibus? an ego fugatu-
 sum, o ignavissime? an ve-
 rō ullus accusabit me, quod
 fusus fuerim. qui conside-
 rabit Tybrim iactatum cre-
 cere sanguine Trojanis, et
 universam domum Evan-
 dri extinctam esse cum so-
 bole, et Arcadas spoliato
 exercitu? Bitias et vastus
 Pandarus non sic experti
 sunt me, et mille alii quos
 uno die victor deiecit ad inferos, clausus muris et circumdatus sanguine. *391*
 Nulla salus bello? capiti cane tanta demens
 Dardanio, rebusque tuis, proinde omnia magno
 Ne cessa curare metu, atque extollere vires *401*
 Gentis his acta, contra premere arma Latini
 Nunc et Myrindonum proceres Phrygia arma
 tremiscunt? *402*
 Nunc et Tydides, et Larissæus Achilles?
 Amnis et Hadriacas retrō fugit Aufidus undas? *405*
 Nulla est salus in bello, an? committere talia, o insane, homini Trojano, aut rebus tuis: itaque ne des-
 nas commovere omnia magno timore, et extollere potentiam nationis his superatæ, contra red-
 minuere potentiam Latini. Nunc etiam principes Myrindonum reformidant arma Trojani?
 nunc etiam Diomedes, etiam Larissæus Achilles? fluvius etiam Aufidus retrō fugit mare Ha-
 driaticum?

NOTE.

quam fortè mori tum gloriosius foret. V. Os-
 tendit rem ad id non esse desperatam, ut po-
 tius integra sit; cum auxilia sibi multa super-
 sint; cum victoria Trojanis admodum cruenta
 fuerit, damnumque par: cum adhuc bellum in
 ortu ipso sit atque initio, ideoque facillè mutari
 possit, fortune vicissitudine. VI. Auxilia
 Diomedis, quæ desunt, opponit auxilia quæ
 adsunt quàm plurima, Messapi, Tolumni,
 Camille. VII. Denique offert se pugne sin-
 gulari.

385. Trophæis.] Suprà, v. 7.

384. Evandri procubuisse domum] Occiso
 Pallante ab ipso Turno, Æ. 10. 442.

386. Bitias et Pandarus.] Portæ Trojanæ
 custodes, quos interfecit Turnus, cum in
 eam urbem iussit, Æ. 9. 708. et sequenti-
 bus.

389. Capiti cane, &c.] Canere, vatum pro-

prium est, et futura prædicentium: et sensus
 est: jacta infaustum illud omen in Trojanos, in
 te ipsum; quod nempe nulla, neque his, neque
 tibi per bellum salus sit.

402. Bisriæ.] Primum ab Hercule, deinde
 à Grecis, Æ. 8. 476.

403. Nunc et Myrindonum, &c.] Ironiæ
 metis magnitudinem exaggerat. Dic, ut nobis ti-
 morem incutias, Myrindonum, Diomedem, A-
 chillem tuissæ arma Trojana. qui nunquam
 illa tulerant. Myrindones, Thessali vel Ege-
 netæ, Achillis milites, Æ. 2. 7. Phrygia, ubi
 Troas, Æ. 1. 381. Tydides, Tydei filius Dio-
 medes, suprà, v. 243. Larissæus Achilles,
 Thessalus, Æ. 2. 197.

405. Amnis et Hadriacas, &c.] Dic ipse
 etiam fluvius, Trojanorum metis, retrō aquas
 egisse. Aufidus, nunc Lofanto, fluvius Italia
 in Hirpinis nascentis, inter Apuliam, Dauniam

se pavidum contra mea jurgia fingit
 : scelus: et formidine crimen acerbat
 animam talem dextra hac absiste potest
 : habitet tecum, et sit pectore in isto.
 De etas matris pater, consulta revertor.
 nostris ultra spem ponis in armis; 411
 lesentis sumus, et semel agmine verso
 decidimus, neq; habet fortuna regressum:
 pacem, et dextras tendimus. *Proinde*
 nam ô! si solite quicquam virtutis adesses
 ante alios, fortunam rursus laborum,
 isque animi, qui, ne quid tale videret
 uit moriens, et humum semel ore memorandi
 pes nobis, et adhuc intacta forentis
 q; urbes Italæ populique superbi
 Trojanis cum multo gloria *420*
 te, sunt illis sua tuncera, parque per omnes
 tas. *421* Inde cernes in limine primo
 us, *422* ante tubam. *423* Antequam decretoria
 lies variusque labor mutabilis revi
 : in melius: multos aliter revisens
 it in solido rursus fortuna locavit.
 it auxilio nobis Ætolus, et Arpi?
 sapus erit, felixque Tolumnius, et quos

eadem ipso tempore, quo
 celestus ille accusator si-
 mulat se timorem eductum
 : *421* *422* *423* *424* *425* *426* *427* *428* *429* *430* *431* *432* *433* *434* *435* *436* *437* *438* *439* *440* *441* *442* *443* *444* *445* *446* *447* *448* *449* *450* *451* *452* *453* *454* *455* *456* *457* *458* *459* *460* *461* *462* *463* *464* *465* *466* *467* *468* *469* *470* *471* *472* *473* *474* *475* *476* *477* *478* *479* *480* *481* *482* *483* *484* *485* *486* *487* *488* *489* *490* *491* *492* *493* *494* *495* *496* *497* *498* *499* *500* *501* *502* *503* *504* *505* *506* *507* *508* *509* *510* *511* *512* *513* *514* *515* *516* *517* *518* *519* *520* *521* *522* *523* *524* *525* *526* *527* *528* *529* *530* *531* *532* *533* *534* *535* *536* *537* *538* *539* *540* *541* *542* *543* *544* *545* *546* *547* *548* *549* *550* *551* *552* *553* *554* *555* *556* *557* *558* *559* *560* *561* *562* *563* *564* *565* *566* *567* *568* *569* *570* *571* *572* *573* *574* *575* *576* *577* *578* *579* *580* *581* *582* *583* *584* *585* *586* *587* *588* *589* *590* *591* *592* *593* *594* *595* *596* *597* *598* *599* *600* *601* *602* *603* *604* *605* *606* *607* *608* *609* *610* *611* *612* *613* *614* *615* *616* *617* *618* *619* *620* *621* *622* *623* *624* *625* *626* *627* *628* *629* *630* *631* *632* *633* *634* *635* *636* *637* *638* *639* *640* *641* *642* *643* *644* *645* *646* *647* *648* *649* *650* *651* *652* *653* *654* *655* *656* *657* *658* *659* *660* *661* *662* *663* *664* *665* *666* *667* *668* *669* *670* *671* *672* *673* *674* *675* *676* *677* *678* *679* *680* *681* *682* *683* *684* *685* *686* *687* *688* *689* *690* *691* *692* *693* *694* *695* *696* *697* *698* *699* *700* *701* *702* *703* *704* *705* *706* *707* *708* *709* *710* *711* *712* *713* *714* *715* *716* *717* *718* *719* *720* *721* *722* *723* *724* *725* *726* *727* *728* *729* *730* *731* *732* *733* *734* *735* *736* *737* *738* *739* *740* *741* *742* *743* *744* *745* *746* *747* *748* *749* *750* *751* *752* *753* *754* *755* *756* *757* *758* *759* *760* *761* *762* *763* *764* *765* *766* *767* *768* *769* *770* *771* *772* *773* *774* *775* *776* *777* *778* *779* *780* *781* *782* *783* *784* *785* *786* *787* *788* *789* *790* *791* *792* *793* *794* *795* *796* *797* *798* *799* *800* *801* *802* *803* *804* *805* *806* *807* *808* *809* *810* *811* *812* *813* *814* *815* *816* *817* *818* *819* *820* *821* *822* *823* *824* *825* *826* *827* *828* *829* *830* *831* *832* *833* *834* *835* *836* *837* *838* *839* *840* *841* *842* *843* *844* *845* *846* *847* *848* *849* *850* *851* *852* *853* *854* *855* *856* *857* *858* *859* *860* *861* *862* *863* *864* *865* *866* *867* *868* *869* *870* *871* *872* *873* *874* *875* *876* *877* *878* *879* *880* *881* *882* *883* *884* *885* *886* *887* *888* *889* *890* *891* *892* *893* *894* *895* *896* *897* *898* *899* *900* *901* *902* *903* *904* *905* *906* *907* *908* *909* *910* *911* *912* *913* *914* *915* *916* *917* *918* *919* *920* *921* *922* *923* *924* *925* *926* *927* *928* *929* *930* *931* *932* *933* *934* *935* *936* *937* *938* *939* *940* *941* *942* *943* *944* *945* *946* *947* *948* *949* *950* *951* *952* *953* *954* *955* *956* *957* *958* *959* *960* *961* *962* *963* *964* *965* *966* *967* *968* *969* *970* *971* *972* *973* *974* *975* *976* *977* *978* *979* *980* *981* *982* *983* *984* *985* *986* *987* *988* *989* *990* *991* *992* *993* *994* *995* *996* *997* *998* *999* *1000*

NOTE.

iam, in mare Adriaticum fluens,
 iannensi prælio, quo circa ejus ostia
 b Hannibale victi sunt. *Adriaticum*,
aticum, vel *Hadrianum* mare, vel *Ha-*
est Mediterranei maris. à promon-
 ntino, quod superius est Italæ cor-
 um influens, Italiamq; ad septentrio-
 nis, unde *mare superum* vocatur. Huic
Hadria urbe et fluvio in tractu Ve-
 ra Padi ostia, sub extremum sinum,
 occidentale. nunc dicitur sinus ipse
 Venise ab urbe Venetiis. Scribitur,
 spiratione *Adria*; vel, ut in pleris-
 que antiquitatis monumentis, cum as-
Hadria.
tificis scelus.] *Pro scelera artifice*. Sic
 ucos frequenter. Terent. Andr. 3. 5
ic scelus est, qui me perdidit. Crimen
 criminatione seu accusatione, suprâ,

sepolluet isto Nostra Metella manus; dignum te
 Camrus ira Nullus honos faciet.
 415. *Quamquam ô! si, &c.*] Si sanditus oc-
 cidimus, petamus pacem; tamen, vel ita quo-
 que, si quicquam haberemus virtutis, debere-
 mus mortem majori felicitati ducere, quam pa-
 cem: ut ille Mezentius, qui ab Æneâ occisus
 est, Æ. 10. sub finem. De formâ illâ optationis,
Quamquam ô! Æ. 5. 195.
 416. *Fortunatus laborum, Egregius animi*.]
 Græca locutio, suprâ, v. 73. *Leta laborum*.
 423. *In limine primo*.] Vix dum inito bello.
 424. *Ante tubam*.] Antequam decretoria
 pugna tubarum sonitu indicta sit.
 428. *Ætolus, et Arpi*.] Diomedes Argypica
 conditor, suprâ, v. 243.
 429. *Messapus, &c.*] Dux aliquot Etruscorum,
 invulnerabilis, Æ. 7. 691. Tolumnius, augur,
 qui sedus disturbavit, Æ. 12. 258. et in eo
 tumultu occiditur. *Feliz* dicitur ob periti-
 am et felicitatem auguriorum. De *Latia*, et
Laurentibus agris, Æ. 7. 54, 63. De *Omili-*
ta, dux Volscorum, Æ. 7. 683. et infrâ, v. 686.

ore: illa rostro incerto non
 minus premit obstitentem,
 et simul quatit aërem alis.
 Non aliter Tarchon gau-
 dens aufert prædam è tur-
 ma Tiburtinorum: imitati
 exemplum et eventum du-
 cis sui Tyrrheni irruunt.
 Tunc Aruns, additus mor-
 ti, prior currit circa cele-
 rem Camillam cum sagitta
 et multâ solertiâ, et explo-
 rat quænam fortuna sit com-
 modissima. Quæcumque vir-

go ardens immittit se me-
 dio exercitus; Aruns sequi-
 tur eam hæc parte, et occul-
 tus considerat incertum
 ejus: quâ revertitur illa vic-
 trix, et refert pedem ab hos-
 te: juvenis clam defremit
 illac habenas expeditas.
 Undique percurrit hos
 aditus, et jam hos adi-
 tus et omnem circuitum, et
 librat malignus hastam in-
 evitabilem. Fortè Chlorens dicitur Cynæ, et quondam sacerdos, procul splendebat
 in armis Phrygiis: et impellebat equum spumantem, quem tegebat pellis con-
 creta auratis in modum plumarum. Ipse conspicuus ferrugine et purpurâ exte-
 Lycio arcu corneo sagittas Cortynias: arcus auratus sonat ex humeris, et galea
 vati: præterea strinxerat in nodum sulvi auri chlamydem croceam carbaceam
 crepitantes.

Maopidae incidunt. Tum satis de-
 Vellem jaculo et multa prior arte Cam-
 Circuit, et quæ sit fortuna facillima, ten-
 Quæ se erudque furens medio tulit agmin-
 Hæc Aruns subit, et tactus vestigia la-
 Quæ victis redit illa, pedemq; ex hoste
 Hæc juvenis furum celeres detorquet hab-
 Hos aditus, jamque hos aditus, omnemq;
 Undique circuitum, et certam quatit
 hastam.

Fortè sacer Cybelæ Chlorens, olimque
 Insignis longè Phrygiæ fulgebat in armis
 Spumantemq; agitabat equum, quem pell-
 In plumam squamis auro conserta tēgebat
 Ipse peregrinæ ferrugine clarus et ostro:
 Spicula torquēbat Lycio Cortynias cornu
 Aureus ex humeris sonat arcus, et aurea
 Chlamyda: tum croceam chlamydemq; s-
 Carbaceos sulvo in nodum collegerat auri

NOTE

760. *Vim viribus exil.*] Active, ut A. 6.

438.

767. *Tiburtum.*] Quorum inter principes

operientia erant, quæ hinc in
 modum plumæ adnuerant. Ipsi
 erat ex pelle sive corio, cui inserti

ENEIDOS LIB. XI.

sen tunicas et barbara tegmina crurum
 irgo, live ut templis praengeret arma
 Captus sive ut se teneret in auro
 ix, unum ex omni certamine pugnae
 equabatur. totaque inculta per agmen,
 eo prius et spemortui ardebat amore.
 ex tunc cum tandem tempore casto
 it et superos Aruns sic voce precatur:
 • Deum, sancti custos Soracis Apollo, 785
 primi colimus, qui pineus arbor acer-
 r, et medium freti pietate perterriti
 p munda premimus vestigia prima:
 ter, hoc nostris aboleri dedecus arma
 otens. Non extrorsus pulsa ve trophaeum
 s aut spolia ulla peto: vixi cetera laudem
 erent: haec dira meo dam vixere pestis
 nat, pariam regicabo interioris urbem.
 uo non Phaeobos succedere partem
 dedit; partem volucres dispersit in auras
 et ut subita turbata morte Camillam 796
 oranti: reducem ut patria alta videret
 dit; inque Notos vocem vertere procella
 t missa manu sonitum dedit hasta per auras
 tere animos acies, oculosque fulgere
 ad regnum Volsci. Nihil ipsa neque datus
 ritus memor, aut venientis ab aethere tell-
 uris exetiam donec perlata pavillam
 virginemque ante bibit acta cruorem
 runt trepidae comites, dolendamq; ruentem

factus est tunica et barbara tegmina
 crurum Puella, sive ut ap-
 penderet templis arma Tro-
 ja. Ex omni certamine inco-
 deret in auras spolia cap-
 ta, sequebatur caeca hunc
 unum ex primis certami-
 nis in praesentia et sapro-
 dens sagrabat per totum
 exercitum muliebri cupidi-
 tate praeda et spoliis.
 Cum denique tempora cap-
 ti Aruns, vocem iactavit
 ex insidiis, et orat Deos his
 verba. Supreme Deorum
 Apollo, qui nos Soracte
 tu, quem praecipui colimus
 cuius in capite sita est ca-
 mulum et cuncta cultor-
 res, securi religione, peca-
 mus plantis multas praest-
 per. Nam, dominum
 concede, o pater omipoten-
 tens, hanc ignominiam de-
 leri nostris armis. Non po-
 to exiguas, aut trophaeum,
 aut spolia victi, quae
 reliqua sunt, mihi presta-
 bunt, etiam revertar li-
 ber, in gloriam in urbem
 patriam dum modo haec te-
 nent, nunc prius, et
 nunc, nunc in iusto. Apollo
 respondit: et concessit ut
 pars voti animo succeda-
 ret, partem dissipavit in
 leves ventos Concessit pre-
 canti ut occideret morte
 improbia Camillam turba-

concessit ut nobilis patria cerneret eum reversum; et nubes dispulerunt vocem in-
 que statim atque hasta librata manu edidit stridorem per aërem. agmina convul-
 sas, et omnes Volsci direxerunt oculos ad reginam. Ipsa nullatenus summedvertit
 impulsam, aut stridorem, aut jaculum veniens ex alto, donec jaculum appulsum ad
 praecisam innoxum est, et profunde immisam hausit virgineum sanguinem. Socii
 concurrunt.

NOTAE

est accusativo nominis tertii: *casus*:
 a casus, casidis, casidi, casida;
 apud Propertium reperitur, l. 3. 11.
 apud Varronem, teste Nonio, *compeda*,
 a *chlomyda*, a *chlams*; apud sacros
 nostros, *lampada*, a *lampas*. Croce-
 um croco flore, *asfram*, *ααφρον*.
 tunicas et barbara, &c.] De tunica,
 i. Tegmina crurum; sunt ocreae, non
 sidera Graecorum aut Italicorum, sed
 um more: hoc est, ut videtur ple-
 brygum, qui primi acu pingere re-
 Paulò tamen aliter visum expli-
 illud Aë 2. 501. Barbarico postes

certamine pugnae.] Sic Lucret. l. 4.
 et Aë 2. 780. *Maris equor*.
 tractis.] Soracte vel Soractes, mons in
 agro Falisco, ad occidentalem ripam

Tyberis, ad septentrionem Romae, nunc monte
 de S. Sylvestro. Ibi lucus et templum Apollinis
 fuit. Plinius l. 7. 2. *Haud procul urbe Romae, in*
Faliscorum agro, familiae sunt paucae, quae vo-
cantur Hirpiae, quae sacrificio annuo, quod fit
ad montem Soractem Apollini, super ambulam
ligni struem ambulantes non adurantur, et ob
id perpetuo Senatus nullo militum aliorumque
munerum vacationem habent. Addit Servius ex
Varrone sacrificulos illos, per prunas ambula-
turos, medicamento aliquo solitos sibi plantas
tingere. Aruns igitur ex illis Hirpis Etruscia
suit et equitibus Tarchontis. Pineus arbor,
sunt prunae, è pinu succensa excitatae.

793. *Inglorius.] Nulla corde nobilis: hanc*
enim cardem esse ignotam volo.

796. *Notos.] Speciem pro genere: ventos*
meridionales pro quibuslibet ventis, Ech. 2
58.

tot nationes miserant nec
parvus honos comitabitur
congregatos à Latio et
campis Laurentibus. Est e-
tiam Camilla, ex illustri
gente Volscorum, duens
agmen equitum et turmas
fulgentes ære. Quod si Tro-

jani me vocant unum ad
pugnum, et id vobis videtur,
et tantum noceat publica u-
tilitati: victoria non adeo
fugit adversata mea istas
manus, ut abnuam audire
quicquam pro spe tanta. I-
bo virtute mea adversus Æ-
neam, quamvis ille præ se
ferret magnura ipsum A-
chillea, et haberet arma
paria Achilleis, fabricata
manibus Vulcani. Ego Tur-
nus nemine majorum infe-
rior virtute, devoveo hanc
vitam vobis et Latino suce-
ro. Æneas me poscit unum?
et rerum precor, ut pascat
me unum potius quam ut
Drances morte pereat me-
cum, si talis est ira Deorum
ut pereamus, aut referat
gloriam, si virtus aut gloria
est hic consequenda. Illi ri-
santes disserebant hæc inter
se de rebus ambiguis.
neque movebat locum castra
et exercitum. Ecce nunc
us currit magno tumultu
per domum regiam, et re-
plet urbem magno clamore,
dicens: Troianos ordinatos
in aciem, et exercitum E-
truscum descendere e flu-
vio Tyberi per tota arva.
Statim turbata sunt me-
tes et commota pectora
plebis, et furor excitatus

non levibus stimulis. Tumultuantes corripunt arma manus, juvenes frementis flagrant bellum,
patres plorant querunturque tristes: cum ingens clamor esset se undique in aërem cum multip-
ci discordia. Non aliter ac cum torum turme avium sederunt in profundâ sylvâ: aut cum rudi
cygni emittunt cantus in piscosa fluvio Padusæ, inter aquas garrulas. Dumpe, ô cives, inquit
Turnus, arrepta occasione, convocate concilium, et otiosi prædicante pacem dum illi irrumpunt
in regnum armati. Nec plura effatus proripuit se, et celer exportavit se ex alia domo.

Tot populi misere duces: nec parva sequetur 430
Gloria delectos Latio et Laurentibus agris.

Est et Volscorum egregia de gente Camilla,
Agmen agens equitum et florescentes ære catervas.

Quod si me solum Teurri in certamina poscunt,
Idque placet, tantumque bonis communibus obsto.

Non adeo has exosa manus victoria fugit,
Ut tanta quicquam pro spe tentare recuset.

Ibo animis contra: vel magnum præstet exitum,
Factaque viculi manibus paria induat arma.

Ille licet. Vobis animam hanc, socerum Latino 440
Turnus ego, haud ulli veterum, sive secundus

Devoveo: solum Æneam voco, et voco
Nec Drances potius, sive est nec ira Deorum,

Morte laet: si sive est virtus et gloria, tollat
Mille vires inter se dubius de rebus agebant.

Certantes: castra Æneas aciemque movebat.
Nuntius ingenti per regia lecta tumultu.

Ecce ruit, magnisque urbem terroribus implet:
Instructos acie Tyberino à flumine Teucros,

Tyrrhenamque manum totis descendere campis. 450
Extemplo turbati animi, concensaque viri

Pectora, et arreptæ stimulis, haud molles ire
Arma manu rapti poscunt, fremit arma fatiantur.

Fleunt missi missantque patres: hic undique clamor
Dissensu vario magnus se tollit in auras.

Haud secus atque alto in luco cum forte ceteros
Concedere avium; piscosove amne Padusæ

Dant sonitum ranci per stagna loquaci cygni.
Inò, ait, ô cives, arrepto tempore, Turnus

Cogite contumeliam, et pacem laudate sequebantur.
Illi armis in regna ruunt. Nec plura locutus

Corripuit sese, et ceteris citus extulit altis.

433. *Florentes ære, catervas.* Fulgentes. metaphora, de qua, G. 2. 4.

437. *Tanta pro spe*] Vel victoria, vel Lavium, vel laudis inde colligenda, quod solus privato periculo communi salutem pepererim.

439. *Vulcani manibus*] Et habebat quidem Æneus, quod ignorabat Iunio Varina Veneris rogatu à Vulcano fabricata, E. 8. 370. Quomodo- dum Achilles arma de m. rogatu Theti his ab eodem obtinuerat, apud Homerum, II. 18. 380.

443. *Nec Drances potius, &c.*] Invitavit Drancem ut secum in hostes irrueret, sortis laudis et periculi, v. 380. Nunc orationem qua- si retractans ait. Æneas me solum vocat et

verò id optat, potius quam ut Drances met la- dis aut periculi mei particeps sit.

119. *Tyberino, &c.*] E. 8. 330. Teucros, E. 1. 235. Tyrrhenam, E. 8. 479. Munit, ob- murmurant, supra, v. 345.

457. *Avium Padusæ*] Padus, maximus Italiae flumen, de quo G. 1. 482 ostiis quidem sepe in mare Adriaticum defertur, sed duobus antiquissimis quorum septentrionale dicitur Volana, hoc licet Po di Volana, meridionale Padus, hodie il Po di Argenta. Vocat *agrum* propter diffusam paludis in marem circa sua Padus et variis fossis confluentes aquas. *Avium* Padus, in urbem Patari, E. 1. 247.

oluse, armari Volscerum edice manipulis :
it, et Rutulos : equites Messapus in armis,
fratre Coras latis discurrere campis,
litis urbis firment, turremque, bapesant :
qua jussu, mecum manus inferat arma,
totam discurretur urbe.

Ipse pater et magna incepta Latinos
ac tristi turbatus tempore differt,
ne se incusat, qui non se reperit ultro
Enean, generumque hestiverit utrum
liant alii portas, aut saxa studeant
unt : bello dat signum rabita creperunt
Tum muros varia cinxere corpora
ae puerique : vocat labor ultimus omnes.

ad templum summasque ad Palladis arces
itur magnâ matrum regina catervâ,
ereus : juxtaque comes Lavinia virgo,
nali tanti, atque oculos dejecta decoros.

unt matres, et templum thure vaporant,
das alto fundunt de limine voces
ans belli preces : Tritonia virgo,

manu tenens Phrygiæ prædonis, et ipsam
tæne solo, hortisq; effunde sub altis
ipse turens certatim in prælia Turnus
adeo Rutulum thoraca indutus ahenis

at squamis, aurâque incluserat auro,
in hunc adhuc : lateriq; acenxerat ensein,
atque altâ decurrens aureus arce :

que animis, et spe jam præcipit hostem.

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

Tu, ait, ô Voluse, significat
turmis Volscerum ad ar-
mos : duc etiam Ruta-
los : Messape, et Coras
cum fratre, explicatis per
agros equites in, arces,
turremque bapesant ingressus
urbis, et occupent turrem :

reliqua multitudo ferat ar-
ma secum, quâ porta jus-
sus, et turrem ad muros.

Ipse pater Latinius utrum
hil conatus, et magnâ ex-
tra, et turrem luctuoso
tempore, differt ea in ali-
ud et accusat se pluri-
mum, et non se reperit ultro

miserit et urbi adoptaverit
generum, Trojanum Ene-
am. Alii faciunt fossas
ante portas, aut supponunt
stipites et saxa : rauca tu-
ba dat signum sanguineum

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

480
485
490
495
500
505
510
515
520
525
530
535
540
545
550
555
560
565
570
575
580
585
590
595
600
605
610
615
620
625
630
635
640
645
650
655
660
665
670
675
680
685
690
695
700
705
710
715
720
725
730
735
740
745
750
755
760
765
770
775
780
785
790
795
800
805
810
815
820
825
830
835
840
845
850
855
860
865
870
875
880
885
890
895
900
905
910
915
920
925
930
935
940
945
950
955
960
965
970
975
980
985
990
995

NOTE.

[manipulis] Manipulus erat certus mili-
tus, qui sub eodem signo pugnabat.
ali tempore militum centuria; postea
urias cepit Sic dicitur, ex Varrone,
no manus sive turba militum erat, ex
quia junctis manibus, id est, simul
d : melius ex Ovidio, Aurelio Victore,
et. quia pro signis et aquila, Romuli
habuerunt fasciculos feni, perticâ
fasciculi autem illi decuntur mani-
l manum impleant.

[pater Messapus.] Sic interpungimus,
ium et Donatum ut Volusus ducat
et simul moneat Volcos ut sub duci
ugue se parent : Messapus vero Co-
as frater Catillus, de quibus, Æ. 7.
ni equites. Messapus, nominativus
ocativo, ut Æ. 8. 77 Hesperidum
pator aquarum Adia, &c. Æ. 12. 192.
ia Latinus habito.

[jussu.] Jussu. Sic frequenter in duo-

decim tabulis, apud Cicer, de legibus, &c. præ-
ceptis, pro præceperis; rupois, pro ruperis: rap-
ais, pro rapueris. Sic saxa, pro fecero : saxim,
pro fecerim Turnebus, l. 15. c. 15.

[477. Palladis arces.] Tempia Palladis vulgò
in arcibus, quia Pallas iaventrix dicitur arci-
um, Eccl. 2. 61 Pallas quas condidit arces ipse
colat Dona ferunt ipsi, pepulum, Æ. 1. 480.
Cultum verò Palladis reliquorumque Deorum
Laurentes à Græcis acceperant, qui frequen-
tes condescerant in meridionali Italia parte,
que inde diu magna Græcia dicta est.

[483. Armipollens Tritonia.] Palladis nomen,
Æ. 2. 131. Præses autem fuit urbium, ar-
tium, belli, &c. De Phrygiâ, ubi Troas, Æ.
1. 331

[488. Squamis ahenis, &c. Suras, &c.] De
squamis lorice corio superadditis, Æ. 2. 467.

Sura pars est tibiae carnosa, cum cum toto
crure cretis vestitur.

deinde *Camilla* dicit ista. Turne, si *animus* genero-
 sus habet jure aliquam in se
 confidentiam, audeo et pol-
 liceor obstare exercitui
 Trojanorum, et sola proce-
 dere obvia adversus equi-
 tes Etruscos. Permitte mi-
 experiri manu prima dis-
 crimina pugnae; tu postea
 mane ad muros, et pueram
 urbem. Turnus respondet
 ad ista, haerens oculis in
 terribili puella. O virgo,
 gloria Italiae: quas cona-
 bor dicere, quas refert tibi
 gratias? sed jam, quando-
 quidem animus ille tuus est
 supra omnia pericula, di-
 vide mecum periculum. Ut
 fama et missi observatores
 faciunt fidem, Aeneas calli-
 dus praemisit equites levis
 armaturae qui vastarent
 agros: ipse, accelerans per
 deserti alta montis *supra*
 alto jugo, accedit ad urbem.
 Meditor insidias belli, in
 curvâ semitâ sylvae, ut oc-
 cupem militibus uratis
 angustias bifidas. Tu, sig-
 nis conjunctis, occurre
 equitui Etrusco. Messa-
 pus ardens erit tecum, et caeterae *Latinae* et *Tiburtinae* sume in quibus
 Sic dixit, et similibus verbis animat Messapum et duces socios ejus ad pugnam,
 in hostem. Est *valle* sexu sinuoso, apta fraudibus et insidiis belli. quam *pugna*
 mont utrinque spissis foliis trames parvus ducit illic, et meatus arcti atq; ingressi
 serunt ad eam. Super eam, in specula et in supremo cacumine montis, sternit
 Solaque Tyrrenos equites ire obvia contra
 Me sine prima manu tentare pericula belli
 Tu pedes ad muros subsiste, et moenia ser-
 Turnus ad haec, oculos horrendâ in virgine
 O decus Italiae, virgo, quas dicere gratias
 Quasve referre parem? sed nunc, est omnia
 Iste animus supra, mecum partise labores
 Eneas, ut pueram florem missique reportant
 Exploratores, thulium levia improba ar-
 Praemisit, neaterem campos: ipse ardua
 Per deserti jugo properans, adventat ad ur-
 Pueram paro, ut inconvexo hi tramite syl-
 Ut bivias nemato obsidam, mille fauces
 Tu Tyrrenum equitem collatus exinde
 Tecum acer Messapus erit, armæque *Latinae*
 Tiburtique manus: ducis, et tu contempe-
 Sic ait, et paribus Messapum in praelia ducit
 Hortatur, sociosque duces: et pergit in h-
 Est curvo anfractu vallis accommoda fra-
 Arriorumq; domus: quam clavis *Trojanibus*
 Urget utrimque latus: tenuis quo semita
 Angustaeq; terunt fauces, aditusq; maner-
 Hanc super, in speculis summoq; in vertice
 Planities ignota jacet, talique receptus
 pus ardens erit tecum, et caeterae *Latinae* et *Tiburtinae* sume in quibus
 Sic dixit, et similibus verbis animat Messapum et duces socios ejus ad pugnam,
 in hostem. Est *valle* sexu sinuoso, apta fraudibus et insidiis belli. quam *pugna*
 mont utrinque spissis foliis trames parvus ducit illic, et meatus arcti atq; ingressi
 serunt ad eam. Super eam, in specula et in supremo cacumine montis, sternit

extrâ lævâque velis occurrere pugnae;
stare jugis, et grandia volvere saxa.

hinc bos fertur regione viarum,
tunc locus, et sylvis insedit iniquis
cem interea superis in sedibus Opim
virginibus sociis, et ceteris
habet, et hæc trahit Latonia voces

530 Graditur bellum ad crudele Camilla,
et nostris nequicquam cingitur armis.

mibi ante alias: neque enim novus iste Diana
pater, sed animus, et corpore movit.

540 in regno, viresque superbas,
Metabus cum excederet urbe,

540 media inter prælia belli
sillo constem, matremque vocavit

Casmillæ, mutata parte, Camillam
se portans iuga longa petebat

544 memorum: petita undiq; sæva premebant,
volnabant pulvis, et

media parvis Amasenus abundat
capit, tunc se cubibus imber

550 ille remare parans, infantis amore
Charoq; oneri, tunc omnia secum

550 subito vix hæc sententia sed
mane valida quod forte ferebat

554 nodis et robore docto;
hæc et sylvestri robore clausam

556 habilem media circumligat hastâ,
tra ingenti fibris, ita ad æthera satur:

ibi hanc, nemorum cultrix Latonia virgo,
fanulam voce prima per auras

560 supples hostem, fugit: accipe, testes
non dubiis committitur armis.

560 adducto contortum fragile lacerio
sonuere undæ: rapidum super anconem

564 habere, quod telum grande gestabat fure manu robusta, firmum nodis et
cæto, upole bellator. et circumnectit aptato medio hastâ et evibrans hastam illam

566 dicit, sic loquitur ad omiam: Diana virgo, benefica cultrix sylvarum, ipse pater in-
tibi consacro famulam; fugit hostem per ætra tenens primam tui jacula: O Dea,

566 accipe hanc tuam, quæ jam creditur dubio ventila. Dixit hæc, et jactit hastam li-
ducto brachio: aquam sequeretur:

sive velis descendere ad
pugnam, à dextrâ et sinis-
trâ parte; sive insinua-
re verticibus, et dejicere vas-

530 530 Juvénis Tarnas
vadit illuc per spatia itine-
tam sibi cognita, et occupa-
ta locum, et constitit in lo-

534 534 eis illis asperis. Interim in
silestibus sedibus Diana
Opim, et ceteris

534 534 pueris, et e turba nobi sacrâ;
et ceteris proferbat
hæc verba O virgo, Camil-
la vadit ad bellum aspe-

534 534 rum, et frustra legitur nos-
tris armis, dilecta mihi pro
ceteris nam hic amor non
povus contigit nulli Diana

534 534 se quæque amplexibus
improvisi descendit Me-
tabus, et ceteris regno per in-
vidiam et ob potentiam se-

534 534 reponit, cum exiret d re-
teri urbe Priverno, fugiens
per periculis pugna belli
portavit sociam exili infan-

534 534 tem, et ceteris bellavit eam Ca-
millam, de nomine matris
Casmillæ, mutata parte no-

534 534 mine. Iose ferens eam
se se insinu, quærubat lo-
ca facundia sylvarum se-

534 534 cretarum arma infesta ur-
get, et ceteris, et ceteris
circumferebant circumferebant
militibus Ecce, et ceteris

534 534 fugæ, Amasenus tumens ex-
undabat altis ripis, tanta
pluvia effuderat se è nubib-
us illi meditata enatare,

534 534 retinenda amore infantis, et
tunc dilecto oneri. regre-
mum fixum est hoc, con-

534 534 stantem illi, omnia secum
captum, et ceteris, et ceteris
cortice

534 534 robusta, firmum nodis et
cæto, upole bellator. et circumnectit aptato medio hastâ et evibrans hastam illam

534 534 dicit, sic loquitur ad omiam: Diana virgo, benefica cultrix sylvarum, ipse pater in-
tibi consacro famulam; fugit hostem per ætra tenens primam tui jacula: O Dea,

534 534 accipe hanc tuam, quæ jam creditur dubio ventila. Dixit hæc, et jactit hastam li-
ducto brachio: aquam sequeretur:

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

534 534

NOTÆ.

lenia.] Diana, Latonia filia, E. 2.

intidiam.] Vel subditorum in se:
et explicimus de Mezentio, E. 10.

verno, &c.] Privernum, urbs Vol-
tica Pomptinas paludes et Amase-
us, paucis aliquot locis à mari dis-
tans hodie visuntur juxta oppidum
Amasenus, hodie est Toppis, E. 7
remi not. De Volturno, ibidem, et

563. Robore certe.] Ligno duriore, ad sumum
exsiccato, G. 1. 178. Et suspensam facis expleret
robora fumus. De robore, ibid, 102.

564. Libro et subere.] Liber, cortex interior
et tennis. Hoc suber, arbor crassissimi ac lu-
visimi corticis, hæc, conk.

566. Donum Trivia.] Camillam: vel, quam
Trivium quasi dono salvam recipiebat. Vel,
quam ipsi Trivium quasi donum voverat. Trivia,
Dianæ nomen, quia colebatur in trivis, E. 4.
611.

est cur segues Trojani
 vocant sua verba, et abun-
 ant facere ea, de quibus con-
 venerunt. Descendo ad
 pugnam: offer sacrificia, o
 pater, et fac foedus. Vel hac
 manu dexterâ mittam ad
 inferos Trojanum profugum
 ex Asia, et solus refutabo
 ense criminationem com-
 munem nobis omnibus (La-
 tini quiescant et aspiciant
 me) vel Trojani possideat
 nos victos, et Lavinia detur
 ei uxor. Latinus respondit
 ei tranquillo animo. O ju-
 venis excellens animo,
 quantum tu excellis aspe-
 ri fortitudine, tantò stu-
 diosius justum est me pro-
 videre tibi, et me timentem
 tibi considerare omnia peri-
 cula. Est tibi regnum Danni patris tui, sunt plurimae urbes expugnatae viribus
 quae Latino divitiis, et benevolentia sunt aliae virgines in Latio et campis Laure
 gloriæ secundum genus. Perioitte me omnis fraudibus exponere ista tibi non qui-
 tu: et simul perpende ista animo. Non erat licitum me jungere quamvis antiquiori
 et omnes Dii atque homines ponebant illud. Expugnatus benevolentia erga te, es
 guine cognato,

NOTA

4. Penorum.] Afrorum circa Carthaginem;
 qui sic dicti sunt, quasi Phoeni, quia à Phoeni-
 cibus cum Didone profecti, Æ. 4. in argumento.

5. Ille, &c.] Magnus aliquis leo; et sic, il-
 le, saepe abundat in comparationibus, Æ. 10. 707.

6. Movei arma leo] Arma, sunt unuscu-
 jusque vires, et ad agendum instrumenta.

7. 18. Asia.] Phrygia, sive in

18. Asia.] Phrygia, sive in
 in minore Asia, Æ. 1. 381.

19. O præstans, &c.] ORATI
 conatur Turnum à spe conjugii e-
 tamine ad pacem revocare ostē-
 duntatem illam Turni cum Lati-
 lem, cū regnum utriusque sa-
 virum conjunctionem notans ut

Conjugis et moestæ lacrymis, vincla omnia rupi, 30 et seclis tristis uxoris
 Promissam eripui genero, amplexibus summas.
 Ex illo qui me casus quæ, Turne, sequantur
 Bella, vides, quantos primus patiare labores.
 Bis magnâ victi pugna, vix urbem tenetur
 Spes Italas: rerum lentum nostro Tyberina fluens
 Sanguine adhuc, campique ingentes ossibus alcent. 35
 Quo referor toties? quæ mentem insania mutat?
 Si, Turno, extincto, socios sum accipe paratos;
 Cur non incolunt patitur certamine totum?
 Quid conungam ei Rutuli? quid cætera dicet 40
 Italia, ad mortem si te (fors dicta refutet)
 Prodiderim, natam et connubia nostra petentem?
 Respice res bello varias: miserere parentis
 Longævi, quem nunc moestum patria Ardea longe
 Dividit. Haudquaquam dictis violentum Turni 45
 Flectitur: exuperat magis, aggrescitque medendo.
 Ut primum fari potuit, sic insatit ore: [pro me
 Quam pro me curam geris, hanc precor, optime
 Deponas, letumque sinas pro laude pacisci.
 Et nos tela, pater, ferrumque, haud debile dextra, 50
 Impargimus, et nostro sequitur de vulnere sanguis.
 Longe mihi Dea mater crit, quæ nube fugacem
 Cœmidea legat, et vanis sese occulat unguibus.
 At regina, novâ pugnae contrita sorte,
 Tenebat, et ardentem generum moritura tenebat: 55
 Turne, per has ego te lacrymas, per si quis Amatae
 Tangit honos animum: spes tu nunc una senectæ,
 Tu requies miseræ: decus imperiique Latini
 Te pates; Un te omnis domus inclinata recumbit.
 Innum oro, desiste manum committere Teneris: 60
 Qui te cunque manent isto certamine casus,
 Et me, Turne, manent: simul hæc invisa relinquam
 Lupina, nec generum Æneam captiva videbo.
 Accipit vocem lacrymis Lavinia matris,
 Flagrantes perfusa genas: cum plurimus ignem 65

Regina tremefacta novâ conditione pugnae lugebat, et retinebat generum iratum ipsa moritura:
 Turne, ego peto unam rem, per hos fletus; per gloriam Amatae, si aliqua movet animum tuum:
 tu jam es unica spes senectutis meae, tu es requies miseræ: regnum et gloria Latini est in tuâ
 potestate: familia omnis jam labefactata innititur tibi. Peto rem unam, omite conserere ma-
 num cum Trojanis. Quicumque casus tibi destinati sunt in hac pugna, ii destinati sunt etiam
 mihi, ô Turne: statim abjiciam hanc lucem odiosam, nec aspiciam captiva Æneam generum.
 Lavinia rigata lacrymis secundum genas ardentes audit verba matris: huic ignis multus

NOTÆ.

34. *Bis magnâ victi pugna.*] Primâ in ex-
 censu navium, ubi occisus ab Æneâ Mezen-
 ius, fugatus Turnus, Æ. 10. 310. Secundâ
 questri ubi cecidit Camilla, Æ. 11. 597. De
 Tyberi, Æ. 8. 330. De Rutulis, Æ. 7. 794.

43. *Parentis Longævi.*] Daunus, Æ. 7. 56. Ar-
 ea, urbs Rutulorum regia, Æ. 7. 410.

44. *Medendo.*] Dum ei medicina quæritur
 Latino gerundia enim ejusmodi sæpe pas-

sivam habent vim, Ecl. 8. 71. *Cantando rum-
 pitur anguis.*

49. *Pacisci.*] Quasi optione gloriose mortis
 aut vitæ propositâ, mortem consulto et veluti
 ex pacto eligere.

52. *Dea mater, &c.*] Venus, quæ à Diomedis
 impetu Æneam objectâ nube defendit, Æ. 10. 81.

56. *Turne, per has, &c.*] ORATIO Amatae
 ad Turnum, Veniliæ sororis suæ filiam: non

tum verò et gemitus morientum audiantur; ac rotantur in alto sanguine et arma, et corpora, et equi moribundi confusi in strage hominum: ortitur crudele praelium. Orsilochus, cum elaberet aggredi Remulum, immitit hastam in equum Remuli, et figit ferrum sub aure; quo ictu equus furti arrectus, et impatiens plagam agitat alta crura sublato pectore: ille Remulus dejectus humi corruit. Castillus aternit Iolam. et magnum animo, magnum corpore et armis sternit Herminium: cui coma flava erat in capite aperto, et nudi humeri. nec plagae terrent eum, tam late apertus est in ictus: hasta immissa huic per latos humeros intremis, et transfixa cum dolore incurvat hominem. Spargitur late niger sanguis: pugnautes edunt strages gladiis, et per plagas quaerunt mortem gloriosam. At Camilla pharetrata gaudet in mediis stragibus, quasi Amazon, nudata occidit manu manum ad praelium. Et modo jacens manu congerit hastas flexiles, modo infatigabilis corripit dextrâ manu robustâ secûrûm. Arcus aureus, et sagittae Dianae sonant ex humero ejus. Ipsa quoque verso arcu deligit sagittas iugaces, si aliquando cedit fugata in tergum. Sunt verò circa eam selectae sociæ, et virgo Larina, et Tulla, et Turpelia intentans arcem securim, Italæ puellæ: quas ipsa divina Camilla elegit sibi quasi honorem, famulas in bello et bonâ pace. Quales Thraciæ Amazones, quando legunt fluentia Thermodontis

NOTE.

636. Orsilochus, &c.] Trojanus Remulus, Latinus: alius ab illo Tiburtino Remulo, qui moriens phalaras nepoti dederat, Æ. 9. 360. item ab illo Numano Remulo, quem Ascanius occiderat, ibid. 592.

640. Castillus, &c.] Tiburtinus, de quo, Æ. 7. 672.

645. Duplicatque virum.] Videtur à tergo inter utrasque scapulas percussus, ita ut in anteriorem partem corpus curvatum, et quasi plicatum ex ictu fuerit. Alii legunt, Duplicatque viri, transfixa, dolorem. Alii, Duplicatque virum transfixa, dolorem. Prima lectio sanissima, juxta Turnebum. Cujus firmat opinionem illud Ovidii, Duplicatque vulnere cæro est. Item illud Homeri de Therite, Iliad. 2. 266. Πάξεν, ἰδὲ δίωκτο, περὶ πύλιν: ἡ δὲ αὐτὴν ἐκείνην βαλὲν.

648. Amazon.] Virgo, Amazonum tamen more armata; ut est, exusta manumâ dextrâ, sinistroque latere nudato: ut diximus, Æ. 1. 601.

650. Denat.] Secundæ conjugationis: vel

denat, primo: Æ. 10. 432. Duplicat, secus utrinque acuta, supra, v. 125.

652. Arma Diane.] Vencitoria: sagittæ in pharetrâ, bipennis, hastilia.

654. Spicula converso, &c.] More Patrum, quos eâ artu celebres diximus, Ed. l. 62.

657. Dia Camilla.] Græca vox, δια γενναίαν, pro stantissima, divina. quia Dianæ Deæ consecrata, supra, v. 557. Sic apud Homerum Helena vocatur δία γενναίαν, pro stantissima mulierum.

659. Pacisque bonæ, &c.] Sic plures et veteres codices, Pierio teste. Aliqui tamen habent, pacisque bonas bellicue ministras.

660. Quales Thraciæ.] De Amazonum gente ne nomine, Æ. 1. 317, 490. Nunc de patria et sede. I. Constat Amazonum ardem non fuisse in Thraciâ propriâ et Europæâ, quam Macedonia continet, sed in septentrionali minoris Asiatum: quod Ponto Euxino abluitur: urbemque regni ab ipsis illis conditam fuisse Themiscyram, non longè a Thermodontis fluvio. eodem

et pectus bellantur Amazones armis : 660
 Hippolyten, seu cum se Martia curru
 magnoque ululante tumultu
 exultant iugatis agmina pelu-
 clo primum, quem postremum aspera virgo
 ante tuos humi morientia corpora totius
 tum Clytio primum patre, cuius apertum
 longæ itæ periculis præteritæ pectus
 iugis vomens rivus cadit, atq. cruentam
 iugum morientis, sub sua vulnere versat
 Lirin, Paganumque super : quorum

et pugnant armis pectis :
 ve circa Hippolyten, sive
 quando bellicosa Penthesi-
 les redit in curru, et mag-
 no tumultu ululante mulie-
 bres turme gradient scutis
 iugatis. O bellicosa virgo,
 quem primum, quem ult-
 mum, æternæ hastæ, aut
 quæ spargis humi corpora
 moribunda? primum Euma-
 nium patre Clytio, cuius op-
 positi pectus patens trans-
 iugis vomens rivus ex abieta.

habenas
 revolutus equo dum colligit : alter
 ac dextram labenti dextrâ ferrem,
 res pariterq. ruunt. His addit Amastrum
 aden : sequiturq. incumbens eminus hasta
 iugis Harpalycumque, Demophoonque
 Europique :

670
 sanguinis, et mordet terram
 sanguinentam, et mori-
 ens agitat se in sua plagâ.
 Deinde Lirin et Paganum
 præterea, quorum alter
 dum colligit, nono succi-
 dit, et dextrâ habenas, al-
 ter dum succurrit, et porri-
 git cecidit dextram lentio-
 rem, repente et simul con-
 cidunt. Adjicit in Ama-
 strum Hippotem flumem : et
 imminens insequitur propi-
 us hastâ, et Tereum, et
 Harpalycum, et Demo-
 675

et equo venator lapyge fertur
 in latos humeros erepta juvenco
 Caronim : et quot jactis vibrata manu virgo intorsit
 Ornius venator procul excurrit in armis insuatis et equo
 ordinaci tegit latos humeros,

675
 est cecidit dextram lentio-
 rem, repente et simul con-
 cidunt. Adjicit in Ama-
 strum Hippotem flumem : et
 imminens insequitur propi-
 us hastâ, et Tereum, et
 Harpalycum, et Demo-
 675
 Apulo, cui pelvis extracta

NOTE.

ne totum illud tragum, qui deinceps
 a, Paphlagoniam, Cappadociamque
 a est. Ita Herodotus, Pausanias, Du-
 plus, &c. II. Constant & Xenophonte, Ex-
 tractum illum ipsum tulisse quaque
 nomen, nempe *Antia*. III. Na-
 lisdem auctoribus, præcipue Dio-
 mazous, circumflexo Euxini litore
 itali tum etiam septentrionali, trajec-
 sai fluviio, maximam Sarmatiz Asia-
 Europææ subegisse partem. deinde,
 Hercule ac Theseo nativis in sedibus
 vitæ et victæ essent; occupato in
 reule, bellum eas Græciâ intulisse
 so scilicet Bosphoro Chimerio, inde-
 thraciam Europæam, Macedoniam,
 aliam, aperuisse abraditum ad ipsam
 eam arcem, quam aliquandiu tenu-
 tamen huius pulsæ sunt à Theseo, ut
 is in locis multa, tum Thesei victoriæ,
 eorum cladis monumenta earumque
 intra pristinus Pontici litoris fines
 : deinceps fornam aliquam imperni,
 Trojam belli tempora, cum Penthe-
 sty odio Græciâ intra, Trojanis aux-
 it, et ab Achille aut Pyrrho sub belli-
 cia est. Tum etiam ad usque Alex-
 magnum perstiteret, ad quæ Thales

is Amazonas trecentas adduxit, ex Diodoro
 et Q. Curtio.
 659. *Thermodontis*.] Legunt quidam *Ther-
 madoontis*, ut *Hippocoontis*. ita ut priores syl-
 labæ tres dactylum efficiant. At omniuo quadri-
 syllabum est, *Thermodontis* ubi priores syl-
 labæ tres longæ, cum a in secunda syllabâ, quæ
 ideo breviori non potest. scribitur enim *Thy-
 pædon*, non *Thypædon*, et Cappadociam *Thyrus*
 est, in oram Euxini meridionalem influens.
 nunc *Pormon*.
 661. *Hippolyten*.] Thesei uxor fuit, dicta
 ab aliis *Antiope* ex quâ Hippolytum filium
 suscepit, insidiis Phidrae novercæ deinde sub-
 latum. Hanc bello Herculis Amazonico The-
 seus, vel dono Herculis acceperat, vel dolo
 ipse rapuerat bello deinde Attico adversus
 Amazonas, ab illis pro viropugnans occisa est.
 Plutarchus in Theseo, Diodorus, &c. De *Pen-
 thestis*, quæ ob virtutem sua Martis credita
 est, Æu. l. 490.
 663. *Laniatus pectus*.] Scutis brevissimis, in
 formam lunæ indur præclaus.
 667. *Abiete*.] Hasta ex *abiete* arbore, *aspis*,
 xia.
 677. *Phrygi*.] Trojanis, & Phrygiis, Æ. l. 301.
 678. *Equo lapyge*.] Ex Apulii, quæ *Lapygia*,
 dicta est, Æ. 8 710 et supra, v. 247

locos et aras e cespite suis
 communibus: alii porta-
 bant aquam et ignem.
 operti lino, et cincti vertice-
 ra circa capita. Exerci-
 tus Italarum prodit, et ag-
 mina hastata effundunt se
 plevis portus. hinc totus ex-
 ercitus Trojanus et Tyr-
 rhenus exit sub armis vari-
 is non aliter armati ferro,
 quam si durum certamen
 Martis appellet eos. Ipsi
 etiam duces splendido auro
 et purpura currunt inter
 media milia et Mnestheus
 proles Assaraci, et generosus Asylus; et Messapus agitator equorum, soboles
 postquam unusquisque recessit in suum locum signo induto, signant hastas hinc
 clypeos. Tunc cupiditate ridendi egressae matres, et plebs sine armis, et senes
 verant turres et tecta domorum

NOTE.

115. Solis equi.] Quatuor, de quibus, Æ. 6.
 105. Gurgite, pro mari, Æ. 1 119.

118. Foras . aras Gramineas.] Aras è
 cespite, seu terra cum herba evulsa, in quibus
 ignis imponeretur, forereturque atque ita are
 sunt ipsi soci.

Diis communibus.] Communes Diis multis mo-
 dis sumuntur. I. Qui certam cœli zonam regi-
 onemque non habent, qualis Cybele mater
 Deorum; cum certam habent Jupiter, Juno,
 Mercurius, Venus, &c. II. Qui apud omnes
 homines coluntur, ut Sol, Luna, Mars, &c.
 III. Hic ad rem melius, qui ab Rutulis ac
 Trojanis ad pacem communiter et pariter in-
 vocandi erant. Ita fere Servius.

119. Fontemque ignemque] Servius, ad fa-

daturus non est, tunc his infir-
 dare principia. Sic Æneas in
 urbem taurum Jovi contra r
 Æ. 3. 21 II. Passeratius et Sci-
 linum, non de veste, sed de fil-
 flamines et alii caput per arcta
 et, ut Varroni ac Livii verbis
 unde flamines quasi filamines.
 8. 664. III. Niger et Hyginus
 legunt velati lino et explu-
 tem ab umbilico ad pedes, cu-
 ora erat purpura tunica, ad
 vestis illa poparum erat, sive u-
 ficii ministrorum. Quare ad
 ordinationem.

Verbena] Provarie certa est

apparatu, curru a quatuor equis tracto, cui duodecim radii aurati circumeunt caput rutilum, ornamētum Solis avi. Turnus vehitur binis equis candidis, librans manu duo jacula latā cuspide. Inde pater Æneas, caput gentis Romanæ, resplendens clypeo cœlesti et armis divinis, et Ascanius adstat comes, secunda spes magnæ Romæ. Exeunt ē castris: et sacerdos in veste candidā adducit fœtum porcæ setosæ et ovem intonsam, et statuit victimas ad aras accensus. Illi conversi oculis ad Solem orientem, spargunt manibus frumentum salsum, et signant gladio summa capita victimarum, et effundunt pateras in aras. Tum pius Æneas nudato gladio sic orat. Esto nunc testis mihi oranti, ô Sol, et hæc terra pro quâ potui tolerare tot labores, et tu, ô pater omnipotens, et tu, ô Juno Saturni filia, jam ô Diva, jam nunc minores, et o plerique Mars, qui pater tenes omnia bella sub tuâ potestate set fontes et fluvios invoco, et quicunque est divinitas in alto aëre, et quicunque sunt Dii sub mari coraleo.

NOTÆ.

interdū reges rehuntur. *Latinus quidem curru quadrijugo, &c.*

164. *Solis avi, &c.*] Dixit Virgilius, Æ. 7. 47. Latini patrem fuisse *Faunum*; matrem, *Maricam* Nympham; avum, *Picum*. Quomodo ergo Sol esse potuit *arus* Latini? I. Hesiodus Latinum facit filium *Circes* et *Ulyssis*, in *Theogon.* v. 1013. Circe autem filia fuit Solis, Æ. 3. 386. Æ. 7. 10. At huic aperte adversatur Virgilius in Latini stemmate, Æ. 7. 47. II. Arnobius ait *Maricam* illam Nympham Latini matrem ipsam esse Italo nomine *Circen*. At eo ipso libri septimi initio Virgilius aperte *Circen* a *Maricâ* distinguit: cum vocat *Maricam*, *Laurentem* nympham; *Circen* autem *Ææam*, id est, *Colchicam*, Æ. 3. 386. III. Ego existimo *Circen*, conjugis loco habitam a *Pico*; eamque ex eo *Faunum* suscepisse: ipsunique deinde *Picum* in avem mutasse, quod ad amorem legitimæ conjugis *Canentis* se referret. Et verò Circe vocatur *Pici conjux*, Æ. 7. 189. quod tamen videtur ab Ovidii narratione paulum discedere, quam ibidem attulimus.

165. *Bina hastilia.*] *Pila*, qualia duo simul ferre deinde soliti sunt milites Romani, Æ. 7. 664. *Crispans*: quatiendo quasi sinuans et flectens.

167. *Sidereo clypeo.*] Vel instar siderum fulgente, vel quem in cœlo *Venus* à *Vulcano* pe-

tierat: vel quem Deus ipse *Vulcanus* in *Hera* insulâ fabricaverat, Æ. 8. 370.

168. *Spes altera Romæ.*] Æneas enim *præ*, *Ascanius* secunda. Quod aiunt, *Ciceronem* quoddam è Virgilii carminibus audientem, has in voces erripisse, *salsum* extendimus in argumento *Ecl.* 6.

169. *Purū in veste.*] *Donatus*, colore *albū* et *purpuræ* variatâ picturis. *Festus*; non *fulgens*: non *funestū*, id est, quæ funeri adhibita non fuisset. Alii communiter, *carente macula*.

170. *Setigeræ suis, &c.*] *Oris* pro Ænæa exhibetur, Græco ferè more. Nam Græci apud *Homerum*, *Iliad.* 3. 103, agnos ad fœdus statuunt. *Porcos*, pro Latine, more Romano aut Italo, de quo more Æ. 8. 641. De scribis *bidentibus*. Æ. 4. 57. De conversione ad orientem in auspiciis et sacris rebus, *Ecl.* 9. 15.

173. *Fruges salsas, &c.*] I. *Molam*, ex panis molto frumento, *salso*, tosto, ac molito, victimarum capiti imponunt, quæ proprie est immolatio, Æ. 2. 133. II. *Pilos* è capite victimarum secant, Æ. 6. 243 in *Notis*. III. *Vina* invigunt in frontem victimarum, et in ipsa altara quæ *libatio* erat, ibid. et Æ. 1. 736. Atque ibi primi erant sacrificii apparatus.

176. *Esto nunc Sol testis, &c.*] *Sol*, *Terra*, *Jupiter*, *Juno*, *Mars*, &c. Communes illi sunt utriusque gentis Dii, de quibus, v. 112

ÆNEIDOS LIB. XI.

in tunicas et barbara tegmina crurum
 ro, sive ut templis præingeret arma
 hinc sive ut se teneret in auro
 abum ex omni certamine pugna
 quebatur. totumque incauta per agmen,
 o præce et spendorum ardebat amore.

Adiens cum tandem tempore casto
 et superos Aruns sic voce precatur :

Deum, sancti custos Soracis Apollo, 785

rim colimus, cui pinens ardor ægero

; et medium fretu pietate per ignem

mona premimus vestigia prana :

hoc postris abolei dedecus armis

tens. Non est tunc pulvisve trophæum

aut spolia ulla peto : mihi cætera laudem

rent : hæc dira meo dum vultuere pestis

at, patriam redebo inglorius urbem

Vou I hæbas succedere partem

est ; partem volucres dispersit in auras

ut subita turbata morte Camillam, 796

ranti ; reducem ut patria alta videret

inque Notos vocem vertere procellas

missa maris sonitum dedit hasta per auras

æ animos acies, oculosque tulit

regnant, pisci. Nihil ipsa neque astra

his memor, atq. venientis ab æthere tellus

exertam donec perlata papillam

ingenuamque tunc bibit acta cruorem

unt trepidæ comites, dominamq. ruentem

cessit ut nobilis patria cerneret eum reversum ; et nubes dispulerunt vocem in
 que statim atque hasta librata manu edidit stridorem per aërem agmina conver-
 sos, et omnes Volsci direxerunt oculos ad regnam. Ipsa nullatenus animadvertit
 pulsum, aut stridorem, aut jaculum veniens ex alto, donec jaculum appulsum ad
 præcisam infixum est, et profundè immisum hausit virgineum sanguinem. Socii
 accurrunt.

NOTÆ

est accusativo nominis tertio : *cassi-*
 : à *casus*, *cassidis*, *cassidi*, *cassida* ;
 ud Propertium reperitur, l. 3. 11.
 d Varronein, teste Nonio, *compeda*,
chlamyda, à *chlams* ; apud sacros
 nostros, *lampada*, à *lampas*. Croce-
 a croco flore, *isfram*, *SAFFRON*.
micas et barbara, &c.] De tunicis,
Tegmina crurum ; sunt octee, non
 dem Græcorum aut Italicorum, sed
 n more : hoc est, ut videtur ple-
 ygum, qui primi acu pingere re-
 Paulò tamen aliter visum expli-
 cad Æ. 2. 601. *Barbarico poster*

ramine pugnae.] Sic Lucret. l. 4.
 et Æ. 2. 780. *Maris æquor*.
actis.] *Soracte* vel *Sorades*, mons in
 agro Falisco, ad occidentalem ripam

Tyberis, ad septentrionem Romæ, nunc monte
 de S. Sylvestro. Ibi lucus et templum Apollinis
 fuit. Plinius l. 7. 2. *Haud procul urbe Romæ, in*
Faliscorum agro, familiae sunt paucae, quæ vo-
cantur Hirpiæ, quæ sacrificia annuo, quod fit
ad montem Soractem Apollini, super ambustam
liqui struem ambulantes non adurantur, et ob
id perpetuo Senatusconsulto militiæ aliorumque
munerum vacationem habent. Addit Servius ex
 Varrone sacrificulos illos, per prunas ambula-
 turos, medicamento aliquo solitos sibi plantas
 trahere. *Aruns* igitur ex illis Hirpiis Etruscis
 fuit et equitibus Tarchontis. *Pinens ardor*,
 sunt prunæ, e pinu succensâ excitatæ.

793. *Inglorius*.] Nullâ cæde nobilis : hanc
 enim cædem esse ignotam volo.

796. *Notos*.] Speciem pro genere : ventos
 meridionales pro quibilibet ventis, Ecl. 2
 68.

et suscipiunt reginam cadentem : Aruns præ cæteris stupefactus fugit, gaudio et timore mixtis : nec jam ultra audent fidere hastæ, nec occurrere armis virginis. Et quemadmodum aliquis lupus a pastore aut magno juveni, interfecto, memor facti sui audacia, recipit se in montes excelsos extra viam positus, priusquam jacula hostilia assequantur ipsum : et reflectens caudam supponit eam trementem utero, et adit sylvas : non aliter Aruns turbatus subluxit se ex oculis, et gaudens ob fugam miscuit se mediis armatis. Illa moriens educit manu jaculum : sed cuspis ferrea hæret ad costas inter ossa profundo vulnere. Concidit pallida, concidunt oculi frigidi morte : color olim rubicundus deseruit vultum. Tum moriens sic alloquitur Accam unam a cæcis huc sola Camillæ dicens erat præ cæteris, cum quâ solebat communicare curas suas ; et sic loquitur ista : Acca soror, potui huc usque pugnare ; nunc dura plaga me interfecit, et omnia circum nigrescunt caligine. Fuge, et ser ad Turnum hæc ultima monita : Succedat mihi ad pugnam, et advertat Trojanos ab urbe : denique vale. His prolatis, simul dimittebat habenas ; non sponte habens in terram : tum frigida dissolvit se paulatim toto corpore, et demisit colla incurva caputque morte victum, abiciens arma : et vita dolens cum gemitu abijt in tenebras. Tunc autem vastus clamor subiens verberat astra aurea : prælium inhorrescit occisâ Camillâ. Irrumpunt conferti : simul omnis multitudo Trojanorum, et ductores Tusci, et equitatus Evandri Arcadis. At Opis exploratrix Diana jamdudum sedet sublimis in summis montibus, et immota aspicit prælium ; et cum inter medios clamores juvenum certantium procul vidit Camillam affectam tristi morte ; et superavit, et emisit hæc verba ex intimo pectore :

Suscepiunt : fugit ante omnes exterritus Aruns, 809
Lætitiâ, mixtoque metu : nec jam amplius hastæ
Credere, nec tollis occurrere virginis audent.

Ac velut ille, prius quam tela nimica sequantur,
Continuo in montes sese avius abiit altos 810

Occiso pastore lupus magnoque juvenco,
Conscious audacis facti, caudamque remulcens.

Subjecit pavitantem utero, sylvasque petivit :
Haud secus ex oculis se turbidus abstulit Aruns,
Contentusque fugâ mediis se immiscuit armis. 815

Illa manu moriens telum trahit : ossa sed inter
Ferreus ad costas alto stat vulnere mucro.
Labitur exsangvis, labuntur frigida leto

Lumina : purpureus quondam color ora reliquit.
Tum sic expirans, Accam ex æqualibus unam 820

Alloquitur, sola ante alias quæ sola Camillæ,
Quicum parari curas ; atque hæc ita fatur :

Hactenus, Acca soror, potui : nunc vulnus acerbum
Conficit, et tenebris nigrescunt omnia circum.

Effuge, et hæc Turno mandata novissima perferet
Succedat pugna, Trojanosque arceat urbe. 825

Jamque vale. Simul his dictis dimittit habenas,
Ad terram non sponte fluens : tum frigida toto

Paulatim exolvit se corpore, lentæque colla
Et captum se posuit caput, arma relinquens ; 830

Vitæque cum gemitu fugit indignata sub umbras.
Tum verò immensus surgens ferit aurea clamor

Sidera : dejectâ crudescit pugna Camillâ.
Incurrunt densi : simul omnis copia cæcæ,

Tyrrenique daces, Evandrique Arcadis alæ : 835
At Triviæ custos jamdudum in montibus Opis

Alta sedet summis, spectatque interrita pugnas,
Utq; procul medio juvenum in clamore furem

Prospexit tristi multatam morte Camillam ;
Ingemuitque, deditq; has imò pectore voces : 840

abiciens arma : et vita dolens cum gemitu abijt in tenebras. Tunc autem vastus clamor subiens verberat astra aurea : prælium inhorrescit occisâ Camillâ. Irrumpunt conferti : simul omnis multitudo Trojanorum, et ductores Tusci, et equitatus Evandri Arcadis. At Opis exploratrix Diana jamdudum sedet sublimis in summis montibus, et immota aspicit prælium ; et cum inter medios clamores juvenum certantium procul vidit Camillam affectam tristi morte ; et superavit, et emisit hæc verba ex intimo pectore :

NOTE.

809. *Ille lupus.*] Ille frequenter abundat in comparationibus, Æ. 10. 707.

815. *Contentus fugâ.*] Præter allatam interpretationem, potest hæc etiam asferri : *Conciliatus fugâ, contendens fugam ; à contendendo.*

822. *Quicum.*] Nonnullis in codicibus scriptum reperitur, *quicum.*

835. *Alæ.*] Equites, supra, v. 604.

836. *Triviæ.*] Diana, quæ colebatur in trivis, Æ. 4. 511.

839. *Multatam.*] Aliqui legunt *muleatam*. Differunt verò *multare* et *muleare* : quod *multare* est à voce Osci vel Sabinâ, *multa*, quæ pœnam pecuniariam à judice irrogatam significat, ut notant Festus et Varro : et per translationem, quamlibet aliam pœnam : *muleare* autem Latina vox est : quæ significat *verberare*, à *muleo*, quod est *mollio* : quia quod verberatur, mollitur hinc Vulcanus dictus est *Muliber*, à verberando ferro. Vide Germanum Valerium, et Vossium

imium virgo, nimum crudele luisse
ium, Teucros conata lacescere bello.
desertae in fumis coluisse Dianam
nostras humero gessisse pharetras.
nem indecorem tua te regina relinquet
iam in morte: neq; hoc singulomine letum
hes erit, aut labam patieris multae.

uncunque turba violavit vulnere corpus,
net meritâ. Fuit inmensa monte sub alto

Deceuni terreno ex aggere bustum
Laurentis, opacaeque ilice tectum.

a se primum quando pulcherrima visu
Aruntem tumulo spectulatur ab alto.

fulgentem armis, ac vana tumentem:
uit diversus abis? huc dirige gressum:

Rute vau? cupias ut lingua Camillae
ne etiam telis moriere Dianae?

volarem Threissa sagittam
pat pharetra, cornuque intensa tetendit,

longe: donec curvata coirent
capita, et manus jam tangeret aequis

ciem ferri, dextra nervosae pupillae.
lo teli stridorem aurasque sonantes

ma Aruns, haesitque in corpore ferrum.
pirantem socii atque extrema gementem

oto camporum in pulvere lingunt:
ethereum penitus aufertur Olympum.

git dominâ amissâ levis ala Camillae:
fugunt Rutuli, fugit acer Atinas:

que duces, desolatione manipli
tunt, et equis versi ad moenia tendunt.

quam instantes Teucros letunq; ferentes
ire valet telis, aut sistere contra:

referunt humeris languentibus arcus.
isum est in corpore. Socii immo moras relinquunt illum in incognito pulvere ar-

pirantem, et ultima gementem. Opus effertur alis ad ethereum colum. Levis equi-
illae fugit primus, reginâ amissâ Rutuli turbati fugiunt, fugit fortis Atinas: et duc-
pati et manipuli vastati currunt loca tuta, et currunt equis conversi ad muros. Nec
t sustinere armis, aut stare contra Trojanos imminentes et inferentes mortem: sed
humeris defessis arcus laxos,

Hec, virgo! talisti supplicium nimis crudele, conata bello aggredi Trojanos profuit tibi derelictis inter vepres coluisse Dianam: aut tulisse humeris nostras pharetras. Tamen Dea tua non te relinquet jam ingloriam in supremâ morte: neque hæc mors erit absque honore inter opulos, nec seras famam non vindicatur. Nam quisquis læsit vulnere tuum corpus, solvet id nece meritâ. Aut ab excelsa montemagnum depulcrum Deceuni, veteris regis Laurentis, ex aggestâ terrâ, et tectum umbrosâ ilice. Deo formosissima collocat se primum illic celeri impetu, et ab excelsa tumulo circumspicit Aruntem. Quando aspexit illum corpuscentem armis, et vultu participentem. Cur cessas in diversam partem? huc ser gradum, huc veni moriture ut recipias mercedem dianam Camillâ. Tu ne morieris sagittis ipsius etiam Dianae? Dixit, quemadmodum Amazon Thracis eduxit ex auratâ pharetra sagittam celerem, et iunonica intendit arcum corneum, et extendit longe: donec extremitate sua in se committeretur inter se, et jam tangeret manibus aequalibus, quisquâ cuspidem ferri, dextra et nervo mammam. Statim Aruns audit simul atrilorem sagittæ æremque frementem, et

850

855

860

865

870

874

877

880

883

886

889

892

895

898

901

904

907

910

913

921

924

927

930

933

936

939

942

945

NOTE.

erte in dūmū.] De vitâ Camillæ in rā, v. 639. et sequentibus.

ceuni, &c.] De hoc vetere Lauren- Latino multo antiquiore, nihil apud Bustum ait, pro loco ubi cineres post rem depositi fuerant. Illex, arbor, yeuse, THE HOLM-OAK. De Lau- ne, Æ 7. 63.

na.] More adverbii, pro ransē; ut Terram crebra ferit.

ras Camillæ Præmia, &c.] Mors di- illata, præmium, non poena est. boerat Camilla, mori divinâ manu

debuerat, non inuelli. Tu ne dignum Camillâ munus auferes? et ignavus cum sis, non ejuslibet numinis, sed ipsius etiam Dianæ telis moriere?

858. Threissa, &c.] Ut Threissa, id est, ut Amazon. Sic Camilla, v. 648. Exultat Amazon, id est, ut Amazon. Neque enim Opis aut Camilla tales erant re ipsâ; sed cultu tantum atque habitu. De Amazonibus Thraciis, suprâ, v. 659.

867. Olympum.] Montem Thessaliæ, pro caelo, Ecl. 5. 56. Ala, equitatus, suprâ, v. 604. Rutuli, milites Turni, Æ 7. 704.

ut irumpens telum cecit.
 adversis quos hinc ag-
 mina Laurentinorum de-
 inde iterum effunduntur
 conferti Trojani et Etrusci
 et Arcades pactis armis. Sic
 idem amor dimicandi ferro
 occupat omnes. Spoliave-
 runt altaria. nubes confu-
 sa jaculorum spargitur toto
 aëre, et pluvia ferrea mi-
 nime jacent pocula et
 ignes. Ipse rex Latinus
 fugit, reportans Deos dis-
 jectos fodere non perfecto
 Alii alligant equos curri-
 bus, vel salto imponunt cor-
 pora equis, et instant nodis
 ensibus. Messapus cupidus
 turbare sedus protrahat
 equo objecto Aulesten, re-
 gem Etruscum, et ferentem
 ornamenta regis. Ille rece-
 dens cadit, et infelix à ter-
 go immiscetur aris aversus,
 sublimis ex equo ferit eum
 hoc tuus: hec hasta convenientior oblata est magis. Itali accurrunt,
 bra calida. Chorinus arripit ex ara totrem semitam, et occurrens inter-
 tum Ebusi irruentis

Disipuerunt aras, et toto turbant aëre
 Tempestas velorum, ac ferreus ingruit
 Craterasque focosque ferunt. Fugit
 Pulsatos respiciens infecto fodere Divos.
 Infrangunt alii currus, aut corpora saltu
 Subiiciunt in equos, et strictis ensibus
 Messapus regem telisque insignem gerens
 Tyrrenum Aulesten, avidus confunderet
 Adverso proterret equo: ruit ille recedens
 Et miser oppositis à tergo. In caput, inque humeros: at ferreus
 Messapus, teloque orantem multa
 Desuper altus equo graviter ferit, atque
 Hoc habet, nec melior magnis data
 Coeclitruis Itali, sponteque calente
 Ohjus, apud ostium terrae Chorinus a
 Corripit, et equum Ebusi plagamque

che 1761
 NOTE.

274. Balteus, et laterum juncturas, &c.] Fi-
 dula, claviculus, extrema baltei connectens.
 Latera baltei intelligit, non corporis
 277. Phalanx.] Vox Macedonica, peditum
 agmen, Æ. 6. 489.
 281. Agyllini.] Etrusci, Æ. 6. 489.

sensus, Messapus, ex Turni p-
 cus Quirinus, ex partibus Æne-
 284. Telo trabali.] Magna
 Unde apud Statium hasta traba-
 dianum, trabale sceptrum: n-
 clari trabales.

Adventumque pedum flatusq; audivit equorum.

Continuò pugnas ineant, et prœlia tentent :

Ni roseus fessos jam gurgite Phœbus Ibero

Tingat equos, noctemq; die labente redeat.

Considunt castris ante urbem, et mœnia vallant.

die cadente. Ambo quiescunt in castris ante urbem, et tingunt mœnos urbis.

audivitque incessum pe-
dum, et hianitus equorum.

Statim inciperent certami-
na, et tentarent prœlia : ni-

si Sol roseus jam lavaret
mari Hispanico fessos

equos, et reducere noctem.

NOTÆ.

913. *Gurgite Ibero.*] Occiduo Oceano : nam
Iberia sive Hispania ad occidentem Italiæ ob-
jacet. De *Iberia*, Æ. 9. 582. De *gurgite*, pro
mari, Æ. 1. 118.

915. *Mœnia vallant.*] Circumambiunt : Tro-
jani ut oppugnent ; Rutuli ut defendant.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER XII.

ARGUMENTUM.

FRACTIS geminâ pugnâ Latinis, Turnus cum Æneâ singulari certamine dimicare statuit.
Solemnî sacramento conditiones certaminis fœdusque à Latino, Æneâ, Turnoque sancitur.
Fœdus à Juturnâ, Turni sorore, Junonis impulsu disturbatur : primusque Tolumnius, falso
augurio victoriam suis pollicitus, Trojanos inradit. Æneas sagillâ vulneratus excedere cogi-
tur è prælio : quo absente maximam stragem Turnus edit. Venus dictamno herbâ vulnus Æ-
neâ sanat. Is, refectis viribus, reversus ad pugnam Turnum nominatim vocat. Sed cùm
Juturna, excusso Turni aurigâ Metisco, currum ejus moderaretur, et ab Æneâ occurru de-
torqueret, ne congredi simul possent ; Æneas admoto ad urbis mœnia exercitu, in propugnacu-
lis ignem conjicit. Hinc Amata, Turnum occisum rata, laqueo vitam sibi adimit. Turnus,
in urbe in hostium potestatem veniret, ad singulare certamen redit. Pugnant Æneas et Tur-
nus ; Æneas victor, cùm Turni jugulo immineret, jamque ipsius precibus motus ad misericor-
diam deflecteret : viso in ejus humeris Pallantis balteo, repenti exardescit, hostemque interficit.

TURNUS ut infractos adverso Marte Latinos
Defecisse videt, suâ nunc promissa reposci,

INTERPRETATIO.

Turnus, cùm videt Lat-
inos fractos bello infelici ab-
jecisse animum, suorum promissorum jam repeti,

NOTÆ.

1. *Infractos.*] Vox rarè negans, sæpius affir-
mans, ut jam monuimus, Æ. 5. 784. et pro-
bat multis Erythræus in Indice. Hic affir-
mat.

2. *Promissa.*] Quibus ad singulare cum Æ-
neâ prælium se obstrinxerat, Æ. 11. 484.

mjugis et moestae lacrymis, vincla omnia rupi, 30
 quissam eripui genero, proque simonia sumpti
 illo qui me cecidit, quae, Turne, sequantur
 illa, vides equum primus patiare liberum
 et magni vici pugna, vox urbis insonat
 res tales: reatibus nostris Iuverina iuncta
 sanguine cubit, campum ingentes ossibus albert.
 so referor toties: quae mentem ipsa mutavit
 , Turno extincto, socios animi arripe paratus;
 et non ultimum populi certamine nunc
 sed totumque aevi regnum, quod caetera dicet 40
 illa, ad mortem si te (fors data resitet),
 odiderim, natam et conubia nostra perentem.
 aspice res bello varias: miserere parentis
 ingrevi, quem nunc moestum patria Ardea longe
 vidit. Haudquaquam dictis violentia Turni 45
 ectitur: exuperat magis, aggrascitque medenda
 : primum fari potuit, sic insit ore: [pro me
 iam pro me curam geris, hanc precor, optima
 sponsa, totumque sinas pro laude pacisci.
 nos tota, pater, terrum; haud debile iussu 50
 argimus, et nostro sequitur de vulnere sanguis.
 mater, si Dea mater erit, quae nube fugacem
 amplexu legat, et vanis sese occultat umbris.
 . regina, nova pugnae contorta sorte,
 ebat, et ardentem generum moritura tenebat: 55
 urne, per has ego te lacrymas, per si quis Amate
 angit honos animi; spes tu nunc una senectae,
 et requies misere: decus imperiumque Latini
 : pater. An de omnis domus inclinata recumbit
 sum pro; deiste manum committere Teneris. 60
 il te cunque manent isto certamine casus,
 . me, Turne, manent: simul haec invisa relinquam
 iuna, nec generum Aeneam captiva videbo.
 venit vocem lacrymis Lavinia matris,
 agnantes perfusa genas: tui plurimus ignem 65

et tristis aspectu
oculis, nec omnes acies,
cunctis cum promissis
et cunctis, suscepit bellum
celeriter. Cunctis, ô Tur-
cibus, cunctis, quos
bella hic persequantur ab
illo tempore cernunt quantum
difficultates tu ipse patiaris.
His superari magno proelio,
hic defendimus hâc urbe
periculis ductus Tyberis
calent adhuc nostro cru-
ore, et casti agri albescent
oculis. Quid reverior tu-
ris, quod stultitia verti
sententiam meam? si
ratus sum advocare
nos ad societatem. Turno
occidit, et non potius ex-
tinguitur bello, et salva? quid
Romi mihi conjuncti, quid
aliqui Italia dicet? si ex-
posuerim morti te peto-
tem filium meum et nos-
trum salutem? (fortunam
dixit hâc mea verba.)
Considera res mutabiles
bello minerece patris co-
loris, quem jam tristatam
Ardea patria hic procul
separat à nobis. Ferocia
Turni nullo modo mitiga-
tur his verba: Invalenscit
potius, et asperatur remo-
dio. Cum primùm potuit
loqui, sic institit ore. Ob-
secro, bone pater, deponis
pro me hanc sollicitudinem,
quam habes. et spernit
me eligere mortem propter
gloriam. Nos etiam, ô pa-
ter, libramus manu jacula
et ferrum non inutile: et
unguis exit e plaga, quam
pos facimus. Procul aberit
ab eo mater Den quam mi-
seri nihil protegat eum
fugientem, et ipse se ab-
condat inani caligine. Sed

sine transacta novâ conditione pascitur lugebat, et timebat generum iratum ipse mortuura:
 tu, ego peto unam rem, per hos stetus; per gloriam Amasæ, si aliqua movet animura tuum:
 nam te unica spes senectutis mori, tu es requies miserræ regnum et gloria Latini ad in te
 totius familia omnia jam labefacta mittitur tibi. Peto repi unam, omittit conserere mu-
 cum Trojanus. Quicunque casus tibi destinati sunt in hac pugna, si destinati sunt etiam
 d, & Turne: statim abijciam hanc incem odiosam, nec aspiciam captiva Eneam generum.
 Quia rigata lacrymis secundum genas ardentes audiit verba matris. hinc ipse solutus

NOTE

4. *Dis magnæ recti pugna.*] Prind in ex-
mo navium, ubi occisus ab *Rosa Maura*,
fugatus *Turris*, *A.* 10. 310. *Secunda*
est, ubi cecidit *Camilla*, *A.* 11. 587. De
terti, *A.* 8. 330. De *Rutulis*, *A.* 7. 794.
5. *Parentis Longæ*] *Dum*, *A.* 7. 50. *Ar-*
urhus Rutulorum in regia, *A.* 7. 410.
6. *Medende*] *Dum* ei medicina queritur
atque gerenda, enim quomodo upe pas-

sivam habent viam, Ecl. 8. 71. *Contendo respicitur anguis.*

40. *Pactum*] Quasi optione glorioſe mortis
aut vitæ propoſitâ, mortem conſultâ et volutâ
ex pacto eligere.

62. *Des mokr, &c*] *Venus*, que à Diomedes
improba *Aeneas* objectu tunc defendit, *E. 10.81.*

Off. Turne, per has, &c. 1 OLLATIO Amato
ad Turnum, Veniliu sororis

ruffecit ruborem, et spar-
sus est, per vultum calefac-
tam Quemadmodum si ali-
quis tinxerit ebur Indicum
purpurâ rubicundâ aut
quando lilia candida rubes-
cunt, mixta rosâ multis.
Puella exhibebat vultu ta-
les colores. Amor agitat
Turnum, et fixit oculos in
puella *Hinc* magis accenditur
ad pugnam. et alloquitur
Amatam paucis verbis
O mater, ne, obsecro, ne
prosequaris fletu et augu-
rio tara, uncto me descen-
dente ad prælium asperi
Martia non equum est in
Turno potestas retardanda
mortis. (1) Idmon, ser nunc-
cius regi Trojano hæc mea
verba, non ei placitura
quando crastina Aurora
invecta rubro curru pri-
mum ruhebit in cælo tunc
non ducat Trojanos contra
Rutulos: cessent bella Tro-
janorum et Rutulorum
bellum terminetur
sanguine Lavinia felatur
uxor in illo campo. Postquam
protulit hæc verba, et celer abiit in
castrum. *Ubi* equos
et latatur videns eos frementes in conspectu suo quos Orithyia ipsa dedit Pilumno ornamentum;
qui superarent nivem candore, ventos celeritate. Aurigæ festini circumstant, et palpe-
cavis manibus pectora equorum plausa, et pectunt colla crinita. Deinde ipse induit hunc
loricam asperam auro et candido orichalco.

Subjecit rubor, et calefacta per ora cucurrit,
Indum sanguineo veluti violaverit ostro
Si quis ebur, vel mixta tinctis ab Indis malis
Alba rosa: tales virgo dabit hæc colores.
Illum turbat amor, fugitque in vultu rubor.
Ardet in arma magis: paucisq; abatur Amatam:
Ne, quæso, ne me lacrymis, ne e omni tanto
Prosequaris, in duri certamina Martia tantum,
O mater: neq; tam Turno mora libera mortis
Nuntius hæc Idmon Phrygiæ mea dicit tyranno
Hæc placitura refer: cum primum cæli tinea rolo
Puniceis lapida rotas Aurora ruhebit: Tunc
Non Teucros agat in Rutulos: cesserunt arma
Et Rutulum; neq; dirigitur sine fine bellum:
Illo quærat conjux Lavinia campo
Hæc tibi dicta dedit, rapidusq; in castra recessit:
Poscit equos, gaudetq; tuens ante ora frementes
Pilumno quos ipsa decus dedit Orithyia,
Qui candore nives anteirent cursibus æquas
Circumstant pectora aurigæ manibusq; lacessunt
Pectora plausa cavis, et colla comantia pectunt
Ipse deinde auro sordentem alboque orichalco
Ubi equos
et latatur videns eos frementes in conspectu suo quos Orithyia ipsa dedit Pilumno ornamentum;
qui superarent nivem candore, ventos celeritate. Aurigæ festini circumstant, et palpe-
cavis manibus pectora equorum plausa, et pectunt colla crinita. Deinde ipse induit hunc
loricam asperam auro et candido orichalco.

• NOTE.

quidem ut enim ad pacem inflectat, abhorrebat
eum ab *Æneæ* societate: sed ut avertat a sin-
gulari certamine, et iterum communi bello res
toto committatur.

67. *Indum.*] Elur e dentibus elephantorum,
qui frequentes in India *Asiæ* maximâ regione.
G. 1. 57. *Indiâ* initul ebur. De ostro, purpurâ
ex ostreo expressâ, G. 2. 506.

74. *Neque enim Turno mora libera mortis.*] *Sensus*
ex superioribus aptus est. Ne putes me
cessurum lacrymis, et posse revocari funesto
illo doloris vestri omni. Si enim sum moritu-
rus; ne sic quidem pugnam subterfugio: non
enim mortalium ulli liberum est mortem re-
tardare, cum dies fatalis imminet. Hunc lo-
cum Servius recenset in duodecim Virgili in-
solubilibus. De tyranno, pro rege, bonum in
partem, *Æ.* 7. 266. De *Phrygiâ*, ubi Troas,
Æ. 1. 381.

77. *Puniceis, &c.*] Vollicatur hic versus à
criticis, ob frequentem collisionem literæ r, et
syllabarum affinium. De colore puniceo, ru-
bro, *Ecl.* 5. 17. De *Aurorâ* rjusque curru, G.
1. 249. *Æ.* 6. 536.

83. *Pilumno . . . Orithyia.*] *Pilumnus*, abav-
us Turni, *Æ.* 10. 76. *Orithyia*, Erechthei A-
thenarum regis filia, rapta in Thraciam à Ro-
mâ, G. 4. 463. Quæritur quomodo Pilumno I-
tale nota esse potuerit Orithyia, puella Attica
in Thraciam translata. Respondet Turnebus,

Pilumnus et *Orithyiam* hominum opinione
Deos esse habitos, atque ita alterum alteri so-
tum esse potuisse, potestatem verò *Orithyiam*
adhibuisse potius, quam aliud quodvis munus,
quia Thracia semper equis nobilis fuit. Sc
Turni equus Thracius est. *Æ.* 9. 49. *Ideâ*
equi, Thracii, *Æ.* 1. 463. *Diomedes* equi,
Thracii, *Æ.* 1. 762. Porro versus hic spodia-
cus est, nam *Orithyia*, *Orithyia*, vox est quæ
tuor syllabarum, quarum medius dux diph-
thongi sunt u et i.

87. *Alboque orichalco.*] Græcè *ἰσχυρὰ* et
ἰσχυρὰ, mons et *χαλκός*, æs: estque æs montanum
non solum, ut æs vulgare sed in album de-
flectens. Gallicè dicimus *laiton*, *latten* in
Scaliger ad Festum, Vossius in *Etym.* *Laiton*
syllabam secundam, quæ longa est, et natum
aut, et apud Callimachum in *Lavacro Palladis*,
v. 19 brevem fecerunt ut Virgilius hic, et
Horatius, A. P. v. 203. *Tibia non, ut natum*
orichalco rineta, tuba que æmula. Cum æs
aliquando commutabiles apud Latinos fuerit
literæ O et au; quemadmodum *explodo* est à
plaudo; quemadmodum scripserunt veteres *ali*
et *aula*, *caudez* et *codex*, &c. sic reperimus apud
Plautum *aurichalcum* pro *orichalco*. Unde
grammatici aliquot imperite metallum esse præ-
taverunt ex auro et ære mixtum cuiusmodi
nilum esse constat. Id verò, quale nunc habet
non e terrâ natum, sed arte factum est.

alut: hoc fuscum labris splendentibus annem
et occulte medicans, subiecitque salubre
rosas succos, et odoriferam panaceam.

Ita vultus, lymphis longaevis lapia-
ritus: subitoque omnis de corpore vagit
pendor, omnis stetit, ino, vultu, et oculis
quo sociis manum nullo coepte sagitta
atque nova rediere in pristina res.

A citi properate viro: quid statis? lapis
clamat; primusque animos accendit in hostes.

haec humanis opibus, non arte magistrâ

veniunt: neque te, Aeneas, mea dextera servat:

frangi Deum, atque opera, et munera remittit.

avidus pugnae suras incluserat, atro

atque hinc: oditque moras, nascentem coruscant

quam baculis laeva, et pennis lorica; tergetur:

num fûsis circum complentur armis,

maque per galeam delibans oscula fatur:

e, puer, virtutem ex me, verumque laborem

unam ex aliis: nam te mea dextera bello

usum dabit, et magna inter premia duces

posito, mox cum matura adoleverit aetas.

memor, et te animo repetentem exempla

tuorum,

ater Aeneas, et avunculus excipit Hector.

ubi dicta dedit, portis sese extulit ingens,

in immane iuvam quatiens: simul agmine

denso

usque Mnestheusque ruunt: omnisque relictis

sa fluit castris: tum caeco pulvere campus

curritur, et mox sub praemia, et mox, quando aetas provector adoleverit, sic ut sis

et mea victor. Et pater Aeneas, atque avunculus Hector excipit te revolvantem animo

la tuorum. Postquam protulit haec verba, extulit se à portis, altus, commovens manus

em hastam. simul erumpunt cum magno numero Antenor et Mnestheus. et omnis multi-

it desertis castris. tum campus turbatur obscuro pulvere,

umbrae, hoc clamno undam
necantem in patinis ful-
gentibus, beatus tempe-
rans. et muscet salubrem

420 ambrosiae succos, et panaceam odoratam. Senex

lapis, ignarus rei, lavit pla-

gas, aqua quâ

nam dolor, et

coepit, et sanguis con-

stitit in illa plagâ, et jam

secuta secuta manum exit

humo, per rimam trahente, et

novum robur rediit ad

consueta officia. Festinate

celeres, afferre arma huic

viro: cur moramini? Sic

clamat lapis.

430

clamat, et prae-

sentit, et intra hos-

tes, incedit. Ista non acci-

piunt humanis viribus, neque

industria medicorum. ne-

que manus mea te sanat,

6 Aeneas, Deus potentior

agit, et fortit te majorem

435

cupi-

duis certaminis jam vestier-

at tibiis aereis aureis hinc

et inde, et quassat hastam.

Postquam clypeus accomo-

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

440

NOTE.

[*Labris*] Vase, in quibus lavabant:
lavabris. Vocat fuscum umorem, aquam
mixtum succis herbarum, quas lapis
miscuerat, v. 402.

[*Ambrosia, & Panacea*.] *Ambrosia*
est quidem vita aëthis. sed hic haud
cibus illi potissimum Deorum, de quo *Ecl. 5.*
Panacea, quae *Cubacella*, *panax*, *Plano*
ea, herba est, in tractu, anetho, et ferulae
denus affinis. ad oleum salutaris, et
omni morbum remedia, et in ipso pro-
ris, ut ait Plinius, l. 25. 4. *et aëthio* et
emethio. Galieno nomen caret.

[*Sed*] *Phere* dicitur.

[*Varus*] Pars tunc posterior, carnosâ
truncata. pro totâ filia sumitur, quam
Aeneas aureis aereis

431. *Hastamque coruscant*.] *Active*, *E. 5. 642.*

434. *Delibans oscula*] *Ore* contingens ora.
hinc enim esse locutionis huius sensum osten-
dimus, *E. 1. 256. Oscula labavit nuda. Deli-*
bans leviter tangens, *E. 1. 736.*

436. *Fortunam ex aliis*] Licet enim hoc
Latino bello felix Aeneas fuisset, tamen ad-
verso fortuna fortatus catenis fuerat.

437. *Magna inter praemia ducet*] Vel, *ducat*
et cum gratia praemia, laudat, regni, &c. ut vult
Servius. vel, fort. *ducat ac r. putabit magni*
praemia fore, si post tot labores te defensum dare
possit. Vult tunc enim Aeneas Aeneam omnia cau-
sa tot labores suscipere, supra, v. 182.

440. *Avunculus Hector*.] *Cecesa* enim, A-
eneas mater, soror erat Hectoris, Priami filia,
E. 2. 712.

et terra tremis commota
pulsu pedum. Turris ex
opposita tutulo vultu accen-
detur. Latui valent, et
singulis tremis et brevis in
militia. Joturna prima
ante omnes Latones audire
et agnoscit somnia, et fugi
trepida. Ille Joturna volat et
teatit vrum denuo agmen
patentes carpes. Qualis, cum
forte effusa tempestate rui-
ad terras per mare
omni horum amon longe pro-
vidi h. crescent mura ag-
rie h. r. illud. ille turbo
infere. calamitatem arbori-
bus et cladem regibus,
exeret lat. cuncta. Veni
praeclant, et portant som-
tum ad litora. Talis dux
Trojanus impellit artem in
oppositos hostes: omnes
denique globat se pressis
ordinibus. Thymbrans pe-
tit gladii gravem Osirim.
Mnestheus pugnat Arche-
tium, Achates Epylonem,
et Gyas Ientem. Credi-
tur quae aut ut. T. humilis,
qui praeus nam erat has-
tam in hostes oppositos.
Clamor ad coelum mittitur
et Rutuli per coelum, ob-
jeunt per coelum terga
pulveribusque. Iste
clamat neque d. in h. de-
mittere monita. Iste ergo,
nec in se putat pati. Iste
obstante. Iste in h. de-
cens. spolia. quae
tanta Turris circumiens
in h. de-
hunc vocat ad pug. am. Iu-
tanta visum commota hoc
timore. Iste cum animam
deiecit inter medias haben-
as. Iste in h. de-
aucebat in h. de-
et regis. Iste in h. de-
suerunt, et spem, et arma
domini, et alis circum alta arces, tollentes parva pabula et cetera. Iste in h. de-
cum Pierio. ut tria pugna. Iste in h. de-
centur; arcerum et in h. de-
greduntur cominus et in quo pede. Iste in h. de-
la infirmitatem. Alii se legunt, sed non
no, ipse neque aliter. Iste in h. de-
nec pede congressi, nec equo, nec tela ferunt.

NOTE.

451. *Sidere*] Tempestate, procella, que
siderum ortu et occasu concitat. A. 11. 260.

454. *Rutuli omnia*] Active, A. 1. 35. *Spumas
salis et ruciant*

456. *Duxer Rhodius*] Trojanus, Aeneas
a Rhodio Trisidis promontorio, A. 6. 600. in
notis.

457. *Cuneis*] Ordinibus, in figuram cunei,
infra, v. 375.

460. *Talium* et *angur*, &c.] Supra, v. 257.
Angur, quia ex avium consideratione futura
praecebat, A. 2. 701.

464. *Neque arceres*, &c.] Ita restitutus

cum Pierio: ut tria pugna. Iste in h. de-
centur; arcerum et in h. de-
greduntur cominus et in quo pede. Iste in h. de-
la infirmitatem. Alii se legunt, sed non
no, ipse neque aliter. Iste in h. de-
nec pede congressi, nec equo, nec tela ferunt.

467. *Ladrans*] Circumiens, A. 1. 609.

468. *Virgo*] A vir, dixerunt veteres, Iste
teale, viram, pro femina. hinc virago
viro erat similis, unde contracta est
Tameh virago generosa formae singulari
tribuitur, ergo quilibet integrum

474. *Alia*] Arcem ante ades, A. 4. 608.

: alii portis sublimibus astant.
ex summo, qui nunc Albanus habetur,
que nomen erat, neque honor, aut gloria

ns tumulo, campum spectabat, et anbas
m Troumque acies, urbemque Latini.

Turni sic est effata sororem

in stagnis quæ fluminibusque satoris

140 rex a meritis altus honorem
145 pueri iugumque sacravit.

150 deus navium, amato præmissa no-
enpetis unam, quæcunque Latine

155 in rovis ingratis ascendere cubile
m, coeliq; liqens in parte locum.

160 (ne me incenses) Juturna, quærent
et fortuna pati. Parcæque sinebant

165 Latine Turnum et tua moenia texi:
nem imparibus video concupere sedis,

170 q; dies et vis inimica promittat
175 ita aspicere hunc oculus, non fœdera pos-

180 mano si quid presentius audes,
185 ret: forsitan meliores memora sequentur.

190 in lacrymas oculus Juturnæ protulit,
195 terq; manu pectus percussit honestum.

200 mis hoc tempus, ait Juturna Jundo,
205 et fratrem, si quis molus, eripe morti:

210 la cie, conceptumque excute fœdus,
215 audendi. Sic exhortata reliquit

220 et tristi turbam vulnere mentis.
225 res, ingenti mole Latinus

230 Juturna iudit, et verberavit lævæ pectus decorum, tor ac qua-
m Saturni inquit. Non est hoc tempus ad lacrymas: propera, et subtrahere fra-
est aliqua ratio: vel tu execta bellum, et dissipa fœdus inceptum: ego sum tibi
ulcas. Sic exhortata reliquit eam dilam et turbam et latu sollicitudine coniuni-
rehuntur: Latinus magno

135 honor aut fama erat Aus-
colli) videbat campum et
geminum exercitum Lau-
rentinorum, et Trojano-
rum, et urbem Latini. Sta-
turne dea sic allocuta est

140 Turni, qui
145 fœdus stagis et fœdis

150 Jupiter rex
155 cœli addixit illi
160 hunc honorem ob virgini-
tatem et ablatam. Nym-
phæ omnes eum amant,
dilectissimæ, nec arrip-
tæ: quæcumque prætulit
de eorum omnibus Latinis,
165 præcipue ascendere
170 lectum summi
175 Jovis, et quomodo sponte
constitutum te participem
180 facit. O Juturna, ne accu-
ses me, accipe causam hæ-
cæ tuæ. Quatenus fortuna
185 mea est id tolerare, et Par-
cæ permittebant res Latini
190 procedere, defendi Turnum
et urbem tuam. Nunc eni-
m non a juvenem certare fœdis
195 licet: quævis et dies ap-
propinquat Parcarum et
200 potestas adversa. Non pos-
sum videre oculis hoc cer-
tamen, et fœdera. Tu, si
205 audes aliquid utilius pro
210 fratre tuo, perferre illud,
215 decet. Fortasse meliora suc-
cedent: miseris. Vix enim dic-
220 tum est: interea reges...

NOTE.

us, &c.] De hoc monte, Æ. 8. 48.

Dea.] Dicunt Grammatici, Deas
1; Dicos, ex hominibus assump-
Virgilius nomen utrumque con-
482 Pallas vocatur Dico.

et, &c.] Juturna, soror Turni,
io vocatur, Fast. 2. 585. id est,
utilis. Hunc ei honorem a Jove in-
reptæ pulchritudinis concessum ait
dus etiam ante amores Jovis ei-
us ejus et locus ex Albani montis
yberum influit, celebri apud vete-
alubritate: vocant hodie nonnulli
to; alii, di Volturno cum esset
Juturna, inquit Cluverius.

ingratum cubile.] Commutatio,
in ingratum et in servando conju-

gio parum fidei Lectum, Locari à Jove passa-
sim.

147. Parcæ.] Tres, qui pro fatis hic usur-
pantur, Ecl. 4. 47.

152. Si quid presentius audes, &c.] Non quod
Nympham se Deam regina potentiorum pu-
tet; sed quod faciliorem fors apud Jovem pu-
tet sororis excusationem, si soror pro fratre
moram injicere fatis audeat.

161. Interea reges, &c.] Adumbrata hæc
pompa fœderis ad Homeri exemplum, II. 3. ubi
Agamemnon et Priamus, de pagnâ singulari
Paridis in Menelaum facto fœdere conveniunt.
Hæc sententia longior parenthesi suspensa est,
per novem nempe versus. Interea reges...
præcedunt castris. Potest tamen et absque pa-
renthesi intelligi, si dicatur postea à plurali
numero ad singularem statim transfusum; pro

apparatu, curru a quatuor equis tracto, cui duodecim radii aurati circumstant caput rutilum, ornamētum Solis avi. Turnus vehitur binis equis candidis, librans manu duo jacula lata ruspide. Inde pater Aeneas, caput gentis Romanae, resplendens clypeo ex lesti et armis divinis, et Ascantius adstant comes, secunda spes magna Romae. Exeunt e castris: et sacerdos in veste candida adducit fatum porcae setosae et ovium intonsam, et statuit victimas ad aras arvensas. Illi conversi multis ad solem orientem, spargunt manibus trimentum salsum, et vinctum gladio summa capita victimarum, et effundunt putras in aras. Tum pius Aeneas nudato gladio vocat. Esto nunc testis mihi oranti, o Sol, et haec terra pro qua potui tolerare tot labores, et tu, o pater omnipotens, et tu, o Juno Saturni Mater, qui pater rex omnia bella sub tua potestate vel fontes et fluxus totius est divinitas in alto aere, et quaecunque sunt Di sub mari caeruleo.

NOTAE.

interdū regis vehitur. Latius quidem curru quadrijugo, &c.

164. *Solis avi, &c.*] Dixit Virgilius, *Æ.* 7. 47. Latini putrem fuisse Faunum; matrem, Maricam Nympham, aviam, Picum. Quomodo ergo Sol esse potuit avus Latini? I. Hic avus Latini facit filium Circe et Ulyssis, in Theogon. v. 1013. Circe autem filii fuit Solis, *Æ.* 3. 361. *A.* 7. 10. At hinc aperte adversatur Virgilius in Latini stemmate, *Æ.* 7. 47. II. Arnobius ait Maricam illam Nympham Latini matrem ipsam esse Italo nomine Circea. At eo quo filii septimum initio Virgilius aperte Circea a Marica distinguit: eam vocat Maricam, Latentem nympham; Circeam autem, *Ætæam*, ut est, Colchicam, *Æ.* 3. 366. III. Ego existimo Circeam conjugis locum habitam a Pico, eamque ex eo Faunum suscepisse: ipsamque deinde Picum in avem mutasse, quod ad avorem legitime conjugis Caneulise referret. Et verò Circe vocatur Pici conjux, *Æ.* 7. 189, quod tacite videtur ab Ovidii narratione paulum discedere, quam talem attulimus.

166. *Bina jacula.*] *Pila*, qualem duo simul ferre deinde soliti sunt milites Romani, *Æ.* 7. 661. *Crispans*: spatiendo quasi sinuans et doctens.

167. *Sidereo clypeo*] Vel instar sideris fulgente, vel quem in caelo Venus à Vulcano pre-

terat vel quem Deus ipse Vulcanus in Herti insula fabricaverat, *Æ.* 8. 370.

168. *Spes altera Romae*] Aeneas enim prima, Ascantius secunda. Quod auctor, Ciceroem quoddam è Virgilii carminibus audientem, his in voces expressae, saltem extensius in argumentis Eccl. 6.

169. *Purè in veste*] Donatus, colore albae purpure variata picturis. Festus, non fulgurat: non fuscata, id est, quae funeri adhibita non fuisset. Alii communiter, carente macula.

170. *Setigeræ suis, &c.*] Oris pro Aeneas adhibetur, Graeco ferè more. Nam Graeci apud Homerum, *Iliad.* 3. 103, agnos ad lectum stant. Porcas, pro Latine, more Romano aut Italo, de quo more *Æ.* 6. 641. *De oribus bidentibus.* *Æ.* 4. 57. De conversione ad arantem in auspiciis et sacris rebus, Eccl. 9. 13.

173. *Fruges vinctas, &c.*] I. Molam, ex pulvis mo frumento, *salso*, tosto, ac molito, victimarum capiti imponunt, quae proprie est inviolatio, *Æ.* 2. 133. II. Piles e capite victimarum secant, *Æ.* 6. 243 in Notis. III. Vina invigunt in frontem victimarum, et in ipsa altari quae libato erat, ibid. et *Æ.* 1. 736. Atque illi primi erant sacrificii apparatus.

174. *Esto nunc Sol testis, &c.*] Sol, Terra, Jupiter, Juno, Mars, &c. Communes illi utrisque generi Di, de quibus, v. 119.

Cessërit Ansoniq si fors victoria Turno,
 Conuenit Evandri victos discedere ad urbem:
 Cedet Æneï ager: nec post arma ulla rebelles
 Æneï referant, ferroque hæc regna lacessent.
 Sin nostrum inuenit nobis victoria Martem,
 (Ut potius res, si potius Diu iugiter arment)
 Non ego, nec Teucrissimos patre iuhen-
 Nec mihi regna peto: paribus se legibus ambo
 Inuicte gentes æternæ in fœdera mittant. 191
 Sacra Deosque laquei, socer arma Latinus habeto,
 Impositum solenne sacris, muni necesse Teuer-
 Cessant, quæque debet Latini nomen.
 Sic prior Æneas: sequitur sic deinde Latinus, 193
 Suspiciens cœlam, tenditque ad sidera dextram:
 Hæc eadem, Ænea, terram, mære, sidera juro,
 Et nomenque genus duplex, Janumque bifrontem,
 Impositum solenne sacris, et diu sacraia, Diu-
 Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit: 200
 Tange aras, medioque ignes, et numina fœtor:
 Nulla dies pacem hanc Italus nec fœdera rumpet,
 Quò res cuncte cadent: nec me vis ulla volentem
 Avertet: non si tellurem effundat in undas. 204
 Diluvio natus: columbe in Tartara solent
 Ut scipitum hoc, dextra sceptrum nam forte gere-
 Tange aras, et ignes in medio carum, et attestor Deos: nulla da-
 neque hæc fœdera, quomodocunque res incendant: nec ulla potentia abducat me ab his volen-
 tem: non, etiam illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio: aut deiciat
 cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam forte tenebat manu dextra sceptrum)

Si post victoria iura ad
 Turnum Italum; nec
 est nos victos abire
 non cessant, ferroque
 Æneï referant, deo Æne-
 da rebelles, interant dem-
 ceptis nobis, et alium,
 necesse occurrunt armis hæc
 regna. Si vero victoria, con-
 cesserit, non mihi, nec pro-
 pitium, ut potius spero, et
 potius Diu confirmem, et
 eam auctoritate, ut ego
 necesse cogam, et nos obtem-
 perant, etiam, neque ar-
 rogant imperium, am-
 de rationes iudicant, iun-
 gent se legibus æqualibus
 in fœdera perpetuum. Ego
 quædam religiones et De-
 socer Latinus curet ha-
 la, socer supremum imper-
 rium: Trojam extrahent vi-
 ti, et Lavina impo-
 nit nomen urbi. Æneas sic
 dixit prius, Latinus dein-
 de sic sequitur, aspicies
 in cœlum, et ergo, et
 ad sidera: O cœca, jura
 hæc cœli sidera, mare,
 terram, et gemmam pro-
 pin, Latone, et Janum bi-
 frontem, et potestatem in-

NOTE.

189. Ansonio Turno.] Italo, A. 7. 54.

194. Evandri ad urbem.] Pallantium, A. 4.

61.

195. Cedet Italus.] Ut ostendant, se non tam
 ubi quam posteris suis et genti, sedem que-
 rare.

197. Nostrum Martem.] Faventem. Intra
 198. Nec Diu lexere Cupentum Æneï venient
 Remi.

198. Latonaq; genus duplex.] Apolliniam,
 Delam; et Dianam, Lunam; Latoni ex Jove
 edita, in insulâ Delo, Eccl. 3. 67. A. 3. 74,
 77.

Janumque bifrontem.] Italorum regem ac
 nomen, fœderibus adhiberi solitum, A. 7. 607,
 610.

199. Vix Deum infernam.] Pro Diis iuris in-
 feris, ut Iliad 3. 105. Πράξου δὲ, Priami
 vix, pro ipso Priamo. Et A. 4. 132. Odyss
 cœcum ris, pro ipso canibus.

Sacraia Delia.] Dis, Plato ait, G. 1. 467.
 Sacrum, sanctuarium, locus templi intimus,
 ubi præcipua numina religio: hic regia est
 Platonis, de qua A. 6. 630. Quidam hanc in-
 fernam, regiam, sacram dici putant: quæ ex-
 creabilem ut A. 3. 57. Auri edita fames.

200. Fœdera fulmine sancit.] Quia per co-
 ruscationes fulminum fœdera confirmantur:
 ita Servius. Vel quia Jupiter ultor est violati
 fœderis, percussis fulmine fœdisfragis: ita
 Turnellus. Unde scilicet porcam feriens in so-
 lemni fœderum convivia sic precabatur Jovem,
 Illa tribus populus non deficiet. Si prior de-
 fecerit, publico consilio, dolo mado tu illo die,
 Jupiter, periculum ac fœdo, ut ego hunc por-
 cum hodie fœderum: tantumque mæris ferio; quan-
 to magis populus pollesque. Ita Livius, l. 2.

201. Tange aras.] Mos jurantium, suppli-
 cantium, sacrificantium, ut aras et simulacra
 et res sacras manu contingant: qui mos ad
 nos etiam transit, ut jurantes sacris libris
 manum imponamus, A. 4. 219.

204. Tellurem effundat in undas.] Servius
 hypallagen sive commutationem hic agnoscit:
 pro, undas effundat in tellurem. Ego minime,
 sed cum scire indecunque mare terram am-
 vendat. De Tartaro, profundissimo inferorum
 loco, A. 6. 134.

206. Ut sceptrum hoc, &c.] Aptæ est à supe-
 rioribus sententia, nec me vis ulla volentem
 avertet: ut sceptrum hoc nunquam fundet

numquam emittet ramulos
 nec umbracula levibus fu-
 liis: ex quo primam in syl-
 via abscissum ex infimo
 trunco separatur à nutre,
 et ferro amittit frondes et
 ramulos: quondam arbor,
 nunc manus fabri cinxit ul-
 lam aere pulchro, et dedit
 portandum regibus Latinis.
 Talibus verbis confirma-
 bant fœdera inter se, in me-
 dio conspectu principum:
 tum iuxta morem sacras
 victimas occidunt in ignem
 et extrahunt viscera ex iu-
 dem adhuc spirantibus, et
 tegunt altaria lauribus ple-
 nis. At vero cepit certamen
 illud jampridem videri Ru-
 tulus inæquale, et animi
 turbari vario motu: et tunc
 magis, cum propius videat
 duces non esse pari robore.
 Angit hanc opinionem Tur-
 nus, progressus gradu tacito,
 et suppliciter delecta u-
 culis venerans anim, et
 male ejus liventes, et pallor
 in corpore juvenili. Jatur-
 na soror ejus statim atque
 videt hunc sermonem in-
 valescere, et animos plebis
 mobiles dissentire, per me-
 dium exercitum similis spe-
 cie Camerti (cui origo erat
 illustris à majoribus) et
 splendida fama patetnae
 fortitudinis, et ipse erat hor-
 tissimus bello) immittit se
 per medium exercitum, non
 ignara rerum, et agens istos rumores, et dicit talia: Non po-
 ter, ô Rutuli, obicere vitam
 ce omnes et Troiani et Arcades
 adstant hic, et Etruria inimica Turno,
 missus: si secundus quisque
 nostrum certet, vix unusquisque
 habebit hostem. Turno
 fumâ accendit ad Deos, quodrum
 aris consecrat se, et immortalis
 curret per ora ferarum.

Nunquam fronte levi fundet virgulta nec umbra
 Cum semel in sylvis imo de stirpe recisam
 Matre caret, posuitque comas et brachia ferro,
 Olim arbor, hunc bellis manus ferre decore
 Inclusit, patribusque dedit gestare Latinis.
 Talibus inter se firmabant fœdera dictis,
 Conspectu in medio procerum: tum ritè sacras
 Victimâs occidunt in ignem, et viscera viva
 Eripunt, cumulantque oneratis lancibus aras.
 At verò Rutulis impar ea pugna videri
 Jamdudum, et vario misceri pectora motu:
 Tum magis, cum propius pervenit non paribus
 Adjuvat incessu, tacito progressus, et animi
 Suppliciter venerans dominum iuvine Turnus,
 Trepidantesque genas et juvenili corpore pallor
 Quod statim at Juturna soror evalescere vidit
 Sermone, et vulgi variare labantia corda:
 In medias acies, formam assimulat Camerti,
 (Cui genus à proavâ ingens, clarumque parentis
 Nomen erat virtutis, et ipse acerrimus armis)
 In medias dat sese acies, haud nescia rerum,
 Rumoresque serit varios, ac talia fatur:
 Non pudet, ô Rutuli, cunctis pro talibus
 Obicere vitam? cum Trojæ ab urbe equantes
 Non sumus. Non omnes et Troes et Arcades
 Fatalisq; manus, insulsa Etruria Turno:
 Vix hostem, alternis congregamur, habemus
 Ille quidem ad superos, quorum sese vovet ara
 Succedet fumâ, vivusque per ora ferarum.

NOTE.

virgulta, &c. Petita est illa comparatio ex
 Homero totidem ferè verba, Ilia. 1. 234. Et
 quoquoque solemne fuit regum, jurjurandum
 sceptri sublatio, ut monet Aristoteles Polit. 3.
 ab illâ tamen nimis curiosa sceptri descriptio-
 ne abstinere potuit debuitque Virgilius.

209. Matre caret.] Vel terrâ: nam, non jam
 mater alit tellus, Æ. 11. 71. Vel arbore: nam
 parva sub ingenti matris se subjicit umbrâ, G. 2.
 19.

213. Ritè sacras.] Immolatione, sectione
 pilorum, libatione; supra v. 178.

216. Oneratis lancibus, &c.] Vasis escariis
 in gulis structa et cumulata victimarum exta.

220. Nomen habet à latitudine: sicut patina,
 &c. Vasis tamen inter lacem et patinam
 differentia statuit: quod in lance carnes
 patina, ubi simplicem apponeretur; in

patinâ cibi conditi, ut pisces, haberetque ve-
 gò operculum.

231. Troes et Arcades, &c.] Gentes in Tu-
 num federatæ. Troiani Æneæ. Arcades
 Evandri: Etrusci Tarchontis, Æ. 8. 512,
 479.

232. Fatalisque manus, &c.] Vel quia Lati-
 norum agros petebant quasi satis ahi debitos.
 vel potius, cum Virgilius id solis Etrusciis attri-
 buat, quia fato paratum vibi Irregem Æneam
 expectaverant, Æ. 8. 494. Bene ait insulsa
 Etruria Turno: erat enim aliqua pars Etr-
 uria Turno addicta, duce Mesapo, Æ. 7. 691,
 695.

233. Vix hostem alterni.] Si secundus quisque
 nostrum, si media pars nostram congregiamur;
 vix virguli hostem habebimus: id est, dum
 amplius unicuique objicimur.

ne patriâ amissâ domini barere superbis
 ingemur, qui nunc leni concessimus arvis.
 subus ingensa est juvenum sententia dictis
 in magis alacris: sapienter per agmina murmurant
 et cunctes muti, insigne latini:
 tibi sibi jam repositum pectus, rebusque salutem
 precantur: quibus arma volunt, fortisque precantur
 effectum, et Turni sortem miserantur iugam.
 aliam manus auxilium adungit, et alto
 agnum caelo: quo non presentius numen
 Urbavit mentes Italas, monstroque fefellit.
 amque volans ruora iugis Iovis ales in aethra,
 floreas agitabat ayes, turbantque sonantem
 gurgitis aetheri: subito cum lapsa, ad undas
 rerum excellentem sedibus non improbus uncis
 exere animos Itali: cunctaeque volucres
 convertunt clamore iugam (mirabile visu)
 atheraque obscurant penitus, hostemque per antrâs
 actâ nube premitur: donec, in lectus et iugo
 cadere coeunt, praedantque ex angustibus ayes
 totumque iugum, quique in angusta fugit.
 non verò agnum Rutuli clamore salutant,
 mediunt: manus, primumque Telemnius iugur:
 et gra, hoc, vobis, inquit, quod, tunc, per
 iugio, agnoscoque Deos. Ma, me duce ferum
 eripite, ô Rutuli, quos improbus advena bello
 eripit, periculis et ayes, et litora vestra
 possidet: petet ille iugam, penitusque profundo
 abscidit: vos unânum, densa te catervas,
 regem, vobis pugna benevultu raptum
 ait, et ad celsos telum contorrit in iugis
 occurrens: sonitum, dat stridula cornus, et auras
 secut: simul hoc, simul ingens clamor, et
 iugati eubel, calcifactaque volva diuultu. [omnes
 hasta volans, ut fortè novem pulcherrima fratrum
 iugis: Rutuli, iugis ady, iugis, iugis, iugis, iugis
 iugis litora vestra: ille arcubet fugam, et iugis, iugis, iugis, iugis, iugis
 pugna, et praelio defendite regem vobis crepita. Sic dixit, et
 iugis oppositos hasta cornea stridens iugis sonum, et certa de
 iugis clamor magnus oritur, et omnes ordines perturbati sunt, et a
 iugis novem formosa corpora fratrum iugis.

non amicum patriæ commiserat obedire dominis inobedientibus, qui nunc obsequantur instilimus in campis. Jam consilium juvenum confirmatum est, magis ac magna tabula verbum est rumor spargitur per omnes. Ipsi autem et ipsi Latini mutati sunt, quin modo optabant sibi requiem et securitatem rebus suis, nunc spectant arma, et cubilia, formæque non ficti, et inscrescunt dare conditionis Turni. Juturna vidit his rebus aliud majus, et præbet ex alto cælo ostentum, quo nullum opportunum tempus animos Itæ, et decipit prodigio. Excitet avis falsa. Totus volans in aëre rutilando, persequitur non marinas et nauticas, sed strepitantem latæ turbæ. Cum repente ruens ad æquas, vrida comprehendit pectus aduncis cychum eximium Italus,ulnerunt animos, et aves omnes (res mirabilis aspectu) cum sonitu convertuntur è fugâ, et innumbrant alis aërem, et velut quæ coacta urgent hostem per aërem donec cessum avia flectit eorum, et ipsi abducentur, et dimittit prædator, et sanguibus in fluctibus, et longe aufugit inter nubes. Tunc autem Ratulæ venerantur ostentum illud cum more, et exhibent maxime, et ait Tolumnius primus ait. Hoc erat, hoc, quod sæpe petivi votis: admitto omen, et agnosco Deos. Me, præfectore, succedat videri, et per vim et vos concordēs colligite impensam vitam, vitulam invidit neron: aum hoc fit, tui accendi tumultu. Cum

NOTE

245. *Monstru.*] *Osteo*: quod monstratur ostenditur signa futurorum pete alius.
247. *Rubri Jovis ules in æther*] *Æther*, *Jovis*: nomen prima declinatio ms. *æthæ* idem atque *æther*. *Æther* autem juxta Anaxagoram et Ciceronem, est illa *θετεραν* species aëris æreus ambulans, ubi *αἶας*, *αἰετες*, *αἰετα* etc. à Virgilio dicta. juxta alios, est celi totius siderum compagus, ab *αἰετα*, semper currere pro *αἰε* universum sumitur. De *Jovis alite*, *quid*, *R.* 5. 255.
257. *Augurium*, (&c.) *Proprie*, erat quum

signum petunt ex aribus, *Æ.* 2. 703. Et id quidem Rutuli Æneam in aquilâ, Turnum in cyeno, seipsum in avibus agnoscebant: sed falsum erat augurium, non à Deo latorum admittro, sed à Juturnâ inmissum, ad disturbandam fœdus et mortem Turni retardandam.

264. *Dense*.] Veteri more, pro *densate*, *Æ.* 10. 482.

267. *Cornu*.] Hasta ex arbore cornu, *cornuiter*, THE CORNEL TRE, *G.* 2. 34.

269. *Cune*.] Ordines pedum, sic dicti ab agminum figura infra, v. 5^o

adversum, quos seditis us-
 or Tyrrhena una edile-
 rat Gylippo Arcadi. hasta
 volans transodit in eum il-
 lorum circa medium corpus,
 per costas, qua halitus con-
 sultus alteritur ventre, et
 qua sibilis stringit junctura-
 ras interum, et steruit in
 flammam arenam juvenum
 illum insignem pulchritu-
 dine. Sed fratres ejus, tur-
 ba generosa et concitata
 dolore, partim educunt en-
 ses manibus, partim apprehen-
 dunt telum in insula ferrea,
 et irrumpunt rebus caeci
 adversus quos irruunt ag-
 mina Laurentinorum de-
 inde iterum effunduntur
 conferti Trojani et Etrusci
 et Arcades pictis armis. Sic
 idem amor dimicandi ferro
 occupat omnes. Spoliave-
 runt altaria: nubes confu-
 sa jaculorum spargitur toto
 aëre, et pluvia ferrea im-
 minet: jaciunt pocula et
 ignes. Ipse rex Laonoe
 fugit, reportans Deos dis-
 sectos sedere non perfetto.
 Alii alligant equos curri-
 bus, vel saltu imponunt cor-
 pora equis, et instant nudis
 ensibus. Messapus cupido
 turbare sœdus protrahit
 equo obiecto Aulesten, re-
 gem Etruscum, et serenem
 ornamenta regis: ille rece-
 dens cadit, et infelix à ter-
 go immiscetur aris aversis,
 sublimis ex equo ferit eum
 hoc vulnus: hæc hostia convenientior oblata est magni Dus. Itali accurrunt, et
 bra calida. Chorineus arripit ex arâ torrem semineam, et occurrens intercipit
 tum Ebusi irruentis

NOTÆ.

274. *Halitus, et laterum juncturas, &c.*] Fi-
 bula, clavivulus, extrema haltei connecten.
Latera haltei intelligit, non corporis.

277. *Phalanx.*] Vox Macedonica, peditum
 agmen, A. 6. 489.

281. *Agyllini.*] Etrusci, Aeneæ socii, ex ur-
 be Agyllina sive Cerite, nunc Cerreteri, A. 7.
 652. A. 8. 479.

285. *Crateras, &c.*] Pocula, quibus una sun-
 debant, cruoremque victimarum. Græca vox
κρατήρ, Ecl. 5. 68. *Foras*, pariter ararum granu-
 nearum, ubi accensus ignis fuerat, supra, v.
 118.

287. *Infrenant currus.*] Equos servatos cur-
 roi alligant.

288. *Subjiciunt in equos.*] Superjiciunt de
 vi præpositionis illius, Ecl. 1. 46. Ecl. 10. 74.

290. *Regem. . . Tyrrhenum Aulesten.*] E-
 num è regibus Tyrrhenis, sive Lucumonibus.
 de quibus A. 10. 164. 166. Tales fuere Mc-

zentius, Melampus, ex Turni partibus; Me-
 rus, Oninius, ex partibus Aeneæ, ib.

294. *Telo trabali.*] Magno instat trabi.
 Unde apud Statium *hasta trabalis*; apud Cui-
 dianum, *trabale acceptum*: apud Horum,
elari trabales.

296. *Hoc habet.*] Vel habet, simpliciter ex-
 plicatur a Servio, *percutitur est letali vulnere*,
habet vulnus letale. a Donato, *venit re re lo-
 bit*. a Scaligero, *ne, ne agendum est*. Servio
 assentior: quia vox est è gladiatorum ludia re-
 petita, ubi victor vulnerato a se adversario
 insultabat. Tergatus in Andr. Certè caput
 est, habet. Seneca in Agamem. et Hercle
 Octeo. *Habet, peractum est*.

Hæc melior victimæ.] Quam ovis et porci-
 bus, qui sædum Dus oblatis sunt, v. 170.

298. *Chorineus.*] Sacerdos Trojanus, qui
 officio propius aræ astabat, A. 6. 228. A.
 tum, circumstans, A. 3. 267.

*... hic præcipue
 agitur*

it os flammis: olli ingens barba relaxit, 300
aque amonsta dedit: super ipse secutus
corripit hostis:
loque genu intene, stris applicuit ipsum.
no iactus una toris Podalarus Aistoni
mi primaque acie per tela ruentem, 305
quens nudo super imminet illi securi
frontem mediam motumque reducta
et spisso late rigat arma cerebro
paulo oculos et ferreus urget 309
in aere nam clauduntur lumina noctem.
Aeneas dextram tendebat inermem
capite, atque suos clamore vocabat.
tus: quaeve ista repens discordia surgit
bete iras: ictum jam foetus, et omnes
aitae leges: mihi jus concurrere soli: 315
te, atque auferre metus: ego foedera fero
mihi: Turnum jam debent haec mihi sacra
et vocis, media inter tanta barba
ro stridens ois allapsa sagitta est
in qua pulsa manu, quo turbine adacta: 320
ntam Rutulis raptem, lacusne, Deusne
t: pressa est insipiens gloria facti
e Aeneas iactavit vulnere quisquam.
et Aeneam cecident ex agmine vidit
que duces, subita spe Iervius aedet: 325
uos atque arma simul, saltuque superbus
in currum, et manibus molitur habenas.
rum volvens dat fortia corpora leto
ces volvit multos, aut agmina curru
t, aut capies fugientibus imperi, nasas. 330
apud bellum cum ilamina contentus Hebr
deus Mayors clypeo incedat, atq; furentes
oyens innotuit equos: hui a quore aperti
u, et duces eius turbas: Iervius accenditur spe in voris
nsidens saltu erumpit in currum, et corripit habenas manibus. Currens dat morti
obusta corpora hominum. dispicit plurimos semimortuos, aut sternit curru agmina,
tix fugientibus hastas abetfactas eisdem. Qualis Mars gaudens sanguine, quando jux
t frigidi Hebri effertus sonat clypeo, et suscitans bella impellit equos furentes. illi
ampo

frontis vulnus: mag-
barba refuluit illi, et na-
emissit nidorantem
Clitorineus incedens
per apprehendit mortis si-
pura, non tam turbati hos-
li, et obluetans imposito
genu sternit eum humi. sic
foat latus duro gladio. Po-
dalarus sequens ense stric-
to, caput percutit, et in
primo cervice fugientem
inter armis instat illi ille
reducta securi occidit fron-
tem mediam et mentum
oppositi hostis, et late rigat
arma diffuso cerebro Acer-
ba quies et ferreus somnus
emittit oculos, cili clau-
duntur, et perpetuam noc-
tem Sed pius Aeneas ca-
piti aperto proferebat dex-
tram exarmatam, et incla-
mans vocabat suos. Quod
currus? aut quid haec
discessit? inquit, prius
reprimite furorem. Sa-
crum jam percussus est, et
non est quod non consti-
tuit mihi soli fas est pug-
nare, permittite me pug-
nare, et pellite timores. ego
faciam manu ul foedera con-
stantia sint haec sacrificia
jam adducunt mihi Turnum.
inter has voces, inter hac
talia verba, ecce sagitta
stridens appulsa est pennis
ad Aeneam. igitur est,
quo manu ruit, quo im-
pulsus, quis praeberit
Rutulis tantam gloriam, an
sore, an Deus fama illus-
tris hujus facti suppressa
est, nec ullus gloriarum
vultu Aeneas Turnum
vultu, et manu cecidit
simul petit equos et ar-

NOTAE.

[*rudata capite, &c.*] Tam, ut hae pia
a ferociam Latiorum emolliret;
ignoscere a suis, iique volunta-
apertius significaret. Sic Julius Cae-
e Pharsalica nudâ manu et capite suis
at: *Parcite cecibus* apud Plutarchum
um.
tum jam fœdus.] Cæsis jam victimis,
cerdotum ferro, non ictu lapidis, qui
as Romanorum fuit, Æ. 8. 641.
aro.] *Facero*, Æ. 11. 467.
armum debent haec mihi sacra.] Ex quo
desis conceptus ego et Latinus: ex

eo Turnus mihi uni adductus est: unus ego
cum eo congregi possum. abstinete ab eo, et
mihi permittite
331. *Hebri, &c.*] Fluvii Thraciae, hodie
Marisa, Ecl. 10. 63. *Marora*, Mars in Thra-
cia natus, Ecl. 9. 12. *Equi Martis* duo juxta
aliquos, sed male, Pavor et Timor, G. 3. 91.
Aolus, Auster, ventus meridionalis, Ecl. 2. 68.
Zephyrus, ventus occidentalis, Ecl. 5. 5. *Thracia*,
pro *Thracia*, quæ Græcè est *Θράκη* et *Θράκη*, Æ.
3. 14 *Incepat equos clypeo*; id est, collis has-
ta et clypeo. Vel *incepat*, verborum neutro-
rum more, absque cura, id est, sonat.

Sulla

Sufficit: postquam arma Dei ad Vulcania ventum
Mortalis mactis, glacies celi utilia, jectum
Disiuit; sulva resplendent fragmina arena.
Ergo amens diversa fugâ petit æquora Turbus,
Et nunc huc, inde huc incertos implicat orbes.
Undique enim densa Teucri incessere catervas.
Atq; hinc vastis, hinc Ardua incerta tingunt.
Nec minus Eneas, quâquam tardante sagittâ
Interdum genua impediunt, cursumque recedant.
Insequitur: repidiâ pedes pede servidus urgo
Inclusum, sed in flumine nactus
Cervum, aut punicea septum formidine pennæ,
Venator cursu canis et latratibus instat.
Ille autem, insidiis et ripâ teritus alta
Mille fugit refugitque vias, at vivida Umbra
Hæret hians, jam jamque tenet, similisque tenenti
Increpustantis, morsuque elusus, inani est.
Tum verò extoritur clamor: ripæque lacusque
Responsant circa, et cælum tonat omne tumultu.
Ille simul fugiens, Rutulos simul increpat omnes,
Nomine quemq; vocans: notumq; ellagitat ense.
Æneas mortem contra præsensque minator
Exitum, si quisquam atque terretque trementes.
Excisum urbem militans, et saucius instat.
Quinque orbes explent curæ, totidemque retexunt
Huc, illuc: nec enim levis aut ludicra petunt
Præmia, sed Turni de vita et sanguine certant.
Fortè sacer Famae solis oleaster amaris
Ille steterat, pectus olim venerabile lignum
Serrati ex nodis, aut licet dona solebant
Laudent Divi, et cunctis suspendere vestes
Sed stuprem Teucri nullo discrimine sacrum
Sustulisti, putâ ne possent concurrere campo
aut de teretibus pectus, mutans se cunctis armis, et
fiant cursu quinque circuitus, et totidem relinunt, huc, illuc
non enim quaerunt, præmia te-
nuia aut ludicra, sed contendunt de vita et sanguine Turni
hic fuerat sacer Famae, arbor quondam veneranda matris
laant affigere dona Deo illi Laurentino, et suspendere vestimenta devota. Sed Trojam abcede-
rant tunc discrimine sacram arborem, ut possent pugnare campo expedita.

sed quândo ventum est ad
Vulcania Dei Vulcani, glacies
mortalis manu facta, utilia
disiuit; sulva resplendent
fragmina arena. Itaque Turbus
attentus adit fugiens cam-
pas remotas et miscet du-
bos circuitus, nunc huc,
deinde illuc. Nam Troiani
undique cingunt eum
arma multitudine, et hinc
magna palus, hinc altissimi
montes. Eneas non segni-
ter pergit, et ardens
augit pede pedem timen-
te. Quinque aliquando ge-
nua Eneas impediunt et re-
gent cursum, vulnere sagi-
tis vibrante. Quemadmo-
dum canis venaticus, cum
aliquando reperit cervum
apprehensum in flumine, non
circumstitum formidine
plumarum vulnorum, im-
muet et cursu et latratu.
Ille verò terribus insidiis et
alta margine fluminis, fugit et
refugit per mille vias: sed
acer canis ex Umbria ad-
hæret ipsi hians, et jam jam
apprehendit, et simul ap-
prehendenti insonat denti-
bus, et decore satæna
morsu. Tunc Latrem et
morsu ostendit, et pectus
excisum respondens circuitu,
et totum cælum sonat tumultu.
Ille Turnus simul sagi-
tis et simul obijgat omnes,
appellans quoscumque
inducit, et jam enim
instat. Contra Eneam in-
stans necesse est, et
vulnibus si ulius adeat Tur-
nus, et arguet eum si sit vulneratus. Con-
fiant cursu quinque circuitus, et totidem relinunt, huc, illuc
non enim quaerunt, præmia te-
nuia aut ludicra, sed contendunt de vita et sanguine Turni. Fortè oleaster frondibus amaris
hic fuerat sacer Famae, arbor quondam veneranda matris
laant affigere dona Deo illi Laurentino, et suspendere vestimenta devota. Sed Trojam abcede-
rant tunc discrimine sacram arborem, ut possent pugnare campo expedita.

NOTE.

730. *Dei ad Vulcania.*] Vulcani Dei, qui Veneris cognomen, clypeum, galeam, Æneas fecerat. *E.* 4. 370, 620.
740. *Utilia.*] Fragilia, inutilia, *E.* 11. 339.
746. *Sagittâ.*] Quâ vulneratus fuerat, v. 319. Sanatus ab lapide et Venere, v. 411.
750. *Puniceæ formidine pennæ.*] Fume, rubra et versicoloribus plumis distincto, ad terrendas ferus. *Lancea* vocatur a Seneca Philosopho, et Tragico, *formida*, à Virgilio et Lucano: *pennæ formidatæ* ab Ovidio. De *puniceo colore*, rubro, *E.* 3. 17.
756. *Umbra.*] Canis ex Umbria, Italia septentrionalis regione a septentrione maris Adriatici definita; a meridie fere Tyberi et Nare

- annibus, Apenninâ jugis aspera, nunc fertur enph duratim *L. clauum*, *Spoleitanum*, et *in constantem Marchiam*.
766. *Famae oleaster.*] De Famae Divi Laurentino, Latini patre aut avo, *E.* 7. 17. *Oleaster*, olea sylvestris, sæpe per templa constituta, suspendentibus domibus quia vitæ hujus arboris tanta est, ut multa confixa clavis, nihil tamen ledatur.
768. *Dona.*] Tabulas naufragi testes, et vestimenta. Sic enim Horat. *Od.* 1. 1. 5. 42. *Me tabula sacra cubed pectus intacta, neida suspensæ potenti redempta matris Deo.*
771. *Pugnâ campo.*] Vacuo, absque impedimentis. *Horat.* *Epod.* 1. 2. 27. *Pugnâ cum*

Hasta Æneam hærebant ille: Hic hasta Æneam stabat: hoc impetum illam
 impetus illam inpulerat il- Detulerat fixam, et lentâ in radice tenebat.
 luc fixam, et retinebat in Idem enim, voluitque manu convellere ferrum
 radice tenaci. Trojanus Dardani des: te quoque sequi, quem prendere cum
 Æneas institit, et voluit ma- Non poterat. Tum verò amens formidine Turni
 nus extrahere hastam ferra- Faupe, precor, misere, inquit: tu quoque optima ferri
 tam. et assequi hastâ eam, Terra tepe, voluisti vestros si semper honore
 quam non poterat attingere Quos contra Æneadâ bello ferere profano.
 cursu. Tum verò Turnus Dixit: opemque Dei non cassa in vota vocavit.
 exanimatus metu. ait O Namque diu luctans, legebant in stirpe moratus.
 Faupe, orn, misere: et Viribus laud ullis valuit discingere moras.
 tu, ô bona terra. retine ser- Robertis Æneâ. Dum nititur acer et cæcis,
 rom: si fovi semper vestros Reversus in aurigæ faciem mutata Metisci
 cultus, quos Æneas contra Procurrit, fratrique enssem Dea Daunia reddit.
 reddidit bello profanos. Quod Venus audaci Nymphæ indignata, non
 Dixit: neque imploravit Accessit, telumque altâ ab radice revelat.
 auxilium Dei in vota inu- Olli sequentes, armis, animisque resecit.
 lita. Nam Æneas diu obtur- Hic gladio fidens, hic acer et arduus, basti
 us et moratus in tenaci ra- Assistunt contra, cortamine Martis anhelant.
 dice, nullo robore potuit Jovonem interea rex omnipotentis Olympi
 solvere tenacitatem ligui. Alloquitur, fulvâ pugnas de nube tuentem.
 Dum Æneas ardenti conat- Quæ jam finis erit, conjux? quid denique restat?
 tur et urget: Dea filia Dau- Indigetem Æneam scis ipsa et scire latens.
 ni, iterum convorsa in for- Deberi cælo, fasque ad sidera totum.
 mam aurigæ Metisci accur- Quid struis? aut quæ spe petitis in nubibus hære?
 rit, et reddit gladium fru- Mortali deus, videri vulnere Divum.
 tri. Venus irata quod id li- Aut enssem quid enim sine et Iulurni valeret?
 ceret audaci Nymphæ, ve- Ereptum reddi Turno, et vim crescere vicis?
 nit et attraxit hastam ex pro- Desine jam tandem, precibusque, inlectere sacra:
 funda radice. Illi alti, repa- Nec te tantus edat tacitam dolor: et mihi cura
 rati animis et armis, hic confidens rui, hic serox et
 sublimis hastâ, stant oppo- Quis parat? aut quæ spe manas in frigidâ nubem?
 siti, anhelantes prælio Mar- an deicit Divum illum lædi plagâ inflicta? mortalis
 tis. Interim rex cæli omni- gladium subductum reddi Turno, et
 potentis affatur Jovonem, robur augeri victis: nam quid Iulurni posset absque te? cessat nunc Æneaque, et flecitur
 spectantem prælio e rutila rogatu: nec tantus dolor angat te tacitam, sed morata sollicitudines hæc innotescant mihi

NOTE.

placet, nihil ut meditationibus obstat. Æ 11
 711.

773. *Lentâ*] Tenaci Sic dicitur *Lenta* pax,
 G 4.41 *lentum* gluten, ibid 161.

783. *Morsus roboris*] Tenacitatem oleagine
 radicis, quasi mordicus hastam tenentis. Ro-
 bur itaque, durum quodvis lignum est, ut jam
 notavimus, G 1 162.

785. *Dea Daunia*] Iuturna, Turni soror,
 Davni filia, supra, v. 139.

791. *Omnipotentis (Jovis)*] Æ. 10. 1.

793. *Quæ finis*] Nomen interdum Virgilio
 etiam seminum, Æ. 5. 394.

794. *Indigetem Æneam*] Indigetes Dii,
 qui primò in terrâ degentes: inde cælum
 transiisse fuerant. Talis præcipue Æneas,

quem Livius testatur, non tantum indigentem
 dictum fuisse, sed etiam Jovem indigentem G
 1 498.

798. *Aut enssem, &c.*] Moritò sanè accu-
 tur Virgilius indigentem, in hoc Turno cum
 Æneâ certamine. I Quod eos armis na impo-
 ribus inter se commiserit. Hinc enim Æneâ
 galeâ, clypeo, ense cælesti armatus. II. Quod
 ubi suus Turno gladius, item cælestis, re-
 ditus est: Jovem inducat eâ de re, quasi con-
 tra jus facta sit, conquerentem. III. Quod Tur-
 num ita bonæ rectæque mentis expertem des-
 cribat, ut recuperato ense suo uti non memi-
 rit, sed eo omisso se suâ impulsu defendat, v.
 806.

tolit: hoc fuscum labris splendet nobilis amnem
 occulte meditant: sparguntque salubres
 rosasque succos, et odoriferam panaceam.
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000

imbuuntur undam
 quantam in patinis ful-
 gentibus, occulta tempe-
 rans et miscet salutaris
 ambrosiae succos, et pana-
 ceam odoratam Senex
 lapis, ignarus rei, levit pla-
 gam, aqua mactata, et
 sanguis con-
 dunt in una plaga, et jam
 secuta manu exiit
 duno per vim trahente, et
 novum robur rediit ad
 consueta officia Festinate
 celeres, afferre arma huic
 viro cur magnum? Sic
 clamat lapis, et primo
 stridit, autem contra hos-
 tes addens. Ista non acci-
 dunt humanis viribus, neque
 industria medicorum ne-
 que manus mea te sanat,
 ô Aeneas. Deus potentior
 agit, et sustinet te. Majores
 labores, ô Aeneas, cupi-
 dus certaminis jam vestie-
 rat tibiis aureis aureis hinc
 et inde, et hastam
 et quassat hastam.
 postquam clypeus acemo-
 lus lateri et thorax tergo
 adfuit Emplectitur, scanti-
 um armis et subjectis, et
 clypeus per occidit sum-
 mus. O pater, sume ex me exem-
 plum virtutis et digni labo-
 ris: fortuna autem ex aliis.
 Mox dextera mea faciet te
 bello securum, et ducet tu-

NOTÆ.

417. *Labris.*] Vasis, in quibus lavabant:
 sui labris. Vocat fuscum amnem, aquam
 rursus intermixtam succis herbarum, quos lapis
 is miscuerat, v. 402.
 419. *Ambrosia, & Panacea.*] Ambrosia
 rursus est quidem rursus affinis. sed hic haud
 dubie ribus illi potuisse Deorum, de quo Eel. 5.
 Panacea, qua Columella panax, Plinio
 sacra, herba est fumana, anethi et ferula
 quatenus affinis adhibendum salutaris, et
 rhorum omnium remedia nomine ipso pro-
 tens, ut ait Plinius, l. 25. l. a rhoromac et
 a remedum Gallico nomine caret.
 422. *Stetit.*] Fluere desin.
 430. *Naras.*] Pars thorac posterior, carnea
 enterica pro tota tibia censetur, quam
 tibi Aeneas aureis oreis.

431. *Hastamque coruscant.*] Activè, Æ. 5. 642.
 434. *Delibans oscula.*] Ore contingens ora.
 hunc enim esse locutionis hujus sensum osten-
 dunt. Æ. 1. 256. *Oscula libani nata.* Deli-
 bans, leviter tangens, Æ. 1. 736.
 436. *Fortunam ex aliis.*] Lacet enim hoc
 Latino bello felix Aeneas fuisse; tamen ad-
 versa fortuna factus extenuis fuerat.
 437. *Magna inter præmia ducet.*] Vel, ducet
 te ad magna præmia, laudis, viget, &c. ut volu-
 decimus. vel forte, ducet te reputabit magna
 præmia fore, si post tot labores te defensum daret
 possit: videtur enim Eurus Ascanii unius cau-
 sâ tot labores suscipere, supra, v. 185.
 440. *Avunculus Hector.*] Creusa enim, Ae-
 canii mater, soror erat Hectoris, Priami filia,
 Æ. 2. 772.

Ille, ut retardaret mortem
desperati patris, maluit
cognoscere vires herbarum
et usum medicinarum, et exer-
cere inglorius artem illam
tacitam. *Id est* stabat, a-
cerbe fremens, iunxit mag-
nam hanc magni juvenum
et Aeneas dolentis concur-
sum et fletibus immotus. Ille
senex *Japis*, cunctis replica-
ta veste ex consuetudine
aethiolorum, frustra depro-
perat plurima manu medi-
ca et validis herbis *Pluribus*,
frustra cummovet manu te-
lum, et apprehendit ferrum
inordaci forcipe. Nulla for-
tuna juvat operam, Apollo
auctor *medicinae* nullatenus
succurrit tamen sa-
vus horror magis ac magis
augetur in campis, et ma-
lum vicinus est. Jam vident
aerem totum constare pul-
vere: appropinquat equi-
tes Turni, et jacula cadunt
cadunt in medietate. *Id est*
surgit ad eorum motus
clamor juvenum pugnan-
tium et morientium in pug-
na aspera. Tum Venus ma-
ter, commota inmerito dolore filii, legit ex *Ida* Cretae dictamnium, cuiusmodi *Ida* insulae
motus, et diffusum in flores purpureos herba illa non ignota est capris sylvestribus, cum lres
agittae infixe sint tergo. Venus attulit hoc dictamnium involuta nocte obacuri circa corporis

Ille, ut depositi proferret fida parentis
Scire potestates herbarum, usumque medendi
Maluit, et omnes agitare inglorius artes
Stabat, acerba tremens, ingemum nixus in hastam
Aeneas, magni juvenum et morientis Iuli
Concursu laevi misq; immobilis. Ille retro
Paeonium in morem secior succipiens omplem
Multa manu medica. *Id est* Pluribus potentibus herbis
Nequaquam trepidat, neque unam spicula deora
Sollicitat, pressatque tenax fortis ferrum
Nulla iam fortuna regit, nila auctor Apollo
Subvenit: et saevus campis magis ac magis horror
Crebrescit, propiusque malum. *Id est* Pulvere
caelum
Stare vident: subeunt equites, et spicula castris
Densa cadunt medietate. *Id est* Tristis ad pethra amor
Bellantum juvenum, et duro quo Marte cadentum
Hic Venus, indigni sunt eductis dolore,
Dictamnium secior, et creta carpit in Ida
Paeonium caulem, totumque caulem
Purpureo non illo, incoquunt raptim
Scamina, cum tergo volvere praesere saltem
Hoc Venus, obscuro faciem circumdata limbo

diffinitione
NOTE

305. *Depositum.* Desperati. Deducta locutio est
duplici more. Alterius meminit Servius. Iulio-
rum, &c. ex Platarcho, qui ait veteres solitos in
publicum egrotos proponere, quod deponere
est ut si quis praetereuntium, aut simili morbo
fasset ipse agnatus, aut quicquam remedi-
uisset, id regio significaret. Alterius jam men-
tionem fecimus. A. 9. 486. ubi diximus, solitos
veteres ad januum domus cadavera deponere,
et etiam nunc apud nos in usu est. Et genera-
tum positum, est jaci in mortuum; ut diximus, A.
2. 614. ut enim Ovid. Heroid. 16. 124. Nec po-
sitor artus unget amara manus, id est, jacentes,
neque enim ad januum domus, sed in ipsa do-
mo ungebantur. Eodem quo nunc utitur verbo
Virgilius, usus est et Ovidius de Ponto, l. 2. 2.
45. Jam prope depositus, certe jam frigidus me-
ger, &c. Cic. 3. Verr. 5. *Figuram et prope depo-
sitam reipublica partem suscepisse*

307. *Mulas artes.* Medicinam, quatin sic vo-
cat vel comparatione musci et vaticini, quae
voce maxime constant. Vel quia parum famosa
tum erat, et a servis sere exercebatur. Vel quia
tunc, non voce et disputatione ac praeparatione
trabantur, sed manu atque opere unde chi-
rurgiam nostram referebat. ut patet ex hoc In-
pide, qui chirurgum hic praestat potius quam
medicum; et ex ipsa poetarum verbis, qui ipsi

tribuit, non tantum sere praeparatos habet,
sed ipsum etiam usum medendi

401. *Paeonium.* In morem Paeonis Deorum
medici. A. 7. 769.

403. *Trepidat.* Festinat, A. 9. 114. G. 4. 6.
De Phaebo et Apolline, Eccl. 3. 62. 104.

407. *Pulvere caelum stare.* Plenum esse, A.
6. 300. De Marte, Eccl. 9. 12.

412. *Dictamnium, &c.* Dictamnium, vel dic-
tamnium, herba in sola Creta insula procreans,
palegia forma affinis, ac poulot, paxtonia
frondibus tamen latioribus et languidioribus
que pulchra hic dicuntur. Valet ad expellenda
vulneribus tela, cujus rei caput et cervi Cre-
tenses indidem dicuntur secisse. Nomen habet
a Dictae monte Cretensis insulae, in quo, ut in
Ida ejusdem insulae monte, reperitur. Damianus
aliqui Virgilium, quod caulem et flores dictam-
ni tribuerit quos et Plinius et Dioscoridis as-
serunt. At vero Mattheolus ostendit Plinium er-
rasse, erroremque suum ex corrupta Diocoridis
lectione habuisse cum ex Theophrasto as-
tiquore rerum illarum scriptore, et Galeno
experientia constet, flores, et caulem etiam
in dictamnio reperiri. Flores autem non singu-
lares, sed singulis sere salis adhaerentes,
de flore comans dicitur

balit: hoc fuscum labris splendentibus annem
 occulte meditant: adque intus salubri
 lorisia succos, et odoriferam panaceam.
 Et es variis, Lyppia longævus lapis.
 Iamque: subitoque omnis de corpore fugit
 Exposita, omnis stetit hinc, pherebatque
 hinc serena manum nullo coeunte sagitta
 erat, atque mox se rediere in pristina vires.
 Ita cum properate viro: quid statis? Tapis
 exclamat; primusque animos accendit in hostes.
 In hæc humanis opibus, non arte magistrâ
 tenuiunt: neque te, Enea, mea dextera servat:
 Agit Deus, ait, opera sua maiora remittit.
 avidus pugnae stras incluserat auro
 te atque hinc: oditque moras, nascaturque coruscat
 stquam habilis laeri, alioque loriceque; et gressus
 anium fuscis circum conspicitur armis,
 namque per galeam delibans oscula satur:
 Et, pater, virtutem ex me, verumque laborem
 nonam ex aliis: hanc te mea dextera bello
 laurum dabit, et magna inter præmia ducet
 facito, mox cum matura adoleverit ætas
 membor, et te animo repetentem exempla
 tuorum,
 pater Æneas, et avunculus excitet Hector.
 e ubi dicta dedit, portis sese extulit ingens,
 lum immanem manu quatens: simul agnoscit
 denso
 eusque Mnestheusque ruunt: omnisque relictis
 ha fuit castris: tum caeco pulvere campus
 er meo virtutis. Et pater Æneas, atque avunculus Hector exitet te revolvantem animo
 pla tuorum. Postquam protulit hæc verba, extulit se è portis, altus, commovens manu
 dem hastam simul erumpunt cum magno numero Anteus et Mnestheus: et omnis multi
 sit desertis castris: tum campus turbatur obscuro pulvere,

immo non disclamo undam
 nientem in patinis ful-
 antibus, deinde tempe-
 rans et miscet salubri
 420 ambrosiæ succos, et pan-
 ceam odoratam Senex
 lapis ignarus rei, lavit pla-
 cam aqua illâ. *Dea*
 iams dolor, repente aut
 corper, hinc sanguis con-
 duit in istâ plagâ; et jam
 sagitta secuta manum exit
 hunc per vim trabente, et
 novum robur redit ad
 consueta officia Festinate
 celeres, afferre arma huic
 viro cur moramini? Sic
 clamat lapis, et prorsum
 430 sagitta quatens intra hos-
 tes cadendi ista non acci-
 dunt humanis viribus, neque
 industriâ medicorum. ne-
 que parvus mea te sanat,
 435 Æbea. Deus potentior
 agit, et mittit te in majores
 luctus, Æbea. Deus cupi-
 dus certaminis jam vesti-
 rat tibiis ocreis aureis hinc
 et inde, et quærat hastam.
 Postquam clipeus accomo-
 dus lateri et thorax tergo
 adfuit Emplectitur vacui-
 um armis et pulchris, et
 440 quærat per oculos sum-
 mus. *Dea*
 O pater, sume ex me exem-
 plum virtutis et digni labo-
 ris: fortuna autem ex aliis.
 Mox dextera mea faciet te
 bello securum, et ducet fu-

NOTE.

1. *Labris*] Vasis, in quibus lavabant:
labris. Vocat fuscum amarem, aquam
 & intestum succos herbarum, quas lapis
 consuevit. v. 402.
9. *Ambrosiæ, &c. Panaceam*] *Ambrosia*
 a est quidem ruta affinis sed hic haud
 rebus illi potius. Deorum, de quo Ecl. 5.
Panacea, quæ Columella *panax*, Plinio
 res, herba est torrensis, anetho, et ficula
 utentis affinis: admodum salutaris, et
 arum omnium remedia nomine ipso pro-
 ut ait Plinius, l. 25. 4. a. *panacea* et
remedia Gallico nomine caret.
2. *Satis*] Plene desum.
4. *Vires*] Pars illius posterior, carnea
 nitescens: pro totâ tibiâ spiritatur, quam
 Æneas aureis ocreis

431. *Hastamque coruscant*] Activè. Æ 5. 642.
434. *Delibans oscula*] Oro contingens ora:
 hunc enim esse locutionis huius sensum osten-
 dunt, Æ 1. 256. *Oscula libant nata*. *Delibans*, leviter tangens. Æ. l. 736.
436. *Fortunam ex aliis*] Licet enim hoc
 Latino bello felix Æneas fuisset; tamen ad-
 versa fortunâ jactatus ætenuis fuerat.
437. *Magna talis per tua ducet*] Vel, *ducat*
te in magna pro tua, lauda, regu, &c. ut vult
 Decius. vel forte, *ducat ac reputabit magni*
premiu locu, si post tot labores te de sensum dare
possit: videtur enim Æneas Ætenui minus cau-
 sâ tot labores suscipere, supra, v. 185.
440. *Avunculus Hector*] Crensa enim, As-
 canii mater, soror erat Hectoris, Priami filia,
 Æ 2. 772.

An eo usque calamitosum est mori? huiusmodi inferi, esto mihi propitius, siquidem voluntas celestium infensa est mihi. Para anima, et ignara huius sceleris, descendam ad vos, quam indignus claris patribus. Vix ea locutus erat, ecce sagas vectis equos spumante sagas adversa sagas. Sagas ora: ruique, et plorans huiusmodi. Turne, in te supremum. Fulminat Aeneas, et summa. Defectum apud. Jamque lates ad lecta volens; in te ora Latini. In te oculos referant: musat res ipsae. Quos generos vocet, aut quis. Præterea regina, tui fidissima, occidit ipsa sua, locumque exterrita. Soli pro portis Messapus et acer. Sustinent aciem: circum hos utrinque. Stant dense, strictisque seges. Ferrea: tu currum deserto in. Obstupuit variâ confusus imagine rerum. Turnus, et obrutu tacito stetit: restuat ingens. Imo in corde pudor, mixtoque insania lectu, Et furis agitur amor, et convicia virgo. Ut primum discussæ umbræ, et lux rediit mœni. Ardens oculorum acribus ad mœnia torsit. Turbidus, eque rotis magnam respexit ad urbem. Ecce autem famos inter tabulata voluit. Ad cœlum undabat. Turrim compactis trabibus quærit eduxerat ipse, Subdideratq; rotas, pontesq; instraverat altos. Jam jam fata, soror, superant, assiste morari: Quò Deus, et quò dura vocat fortuna, sequamur. Stat conferre manum Aeneæ: stat, quicquid acerbi est, Morte pati, nec me indecorem, gerinana! videbis. reus flammarum elapsus inter contabulationes erampebat ad cœlum, et hurrabat tamquam ipse struxerat trabibus conjunctis, et supposuerat ei rotas, et applicuerat altos pontes. O horror, inquit, jam jam fata vincunt, desine retinere me: eamus, quò Deus, et quò adrem fortuna vocat me. Deliberatum est mihi conserere manum cum Aeneâ, deliberatum est tolerare quicquid est asperum in morte: nec me videbis ulterius in gloriam, ô soror.

NOTE.

646. *Uspus adeo mori, &c.* Moriar quidem: sed mori malo, quam ea me viventem culpâ maculare, quòd fugerim, quòd urbem deseruerim; neque enim adeo misera res est mori. Ergo manes, Dii inferi, excipite me propitii, siquidem superi mea non amplius curant. Quibus verbis devovet se pro patriâ. De manibus, Æ. 8. 748.

667. *Musat, &c.* Vix audeo loqui, dubitet. Æ. 11. 346.

662. *Phalanges.* Pedestres copie, Æ. 6. 489.

666. *Restuat ingens, &c.* Hoc animum non totidem verbis ac verbis jam tribuit patre Mesentio, Æ. 10. 670.

672. *Tabulata.* Turres erant lignæ, raris contabulationibus eductæ, pontibus lateris conjunctæ, rotis impositæ, ut pro rerum vastitate aliò aliò advolverentur.

Illi autem, postquam cam-
 pi aperti sunt spatiosi
 planitie, celeri incursu pro-
 cul vibratus hastis incipiunt
 pugnam clypeis æreis so-
 nantibus: terra reddit ge-
 mitum deinde indignant
 gladiis frequentes ictus.
 Ac velut ingenti Silâ summove Taburno,
 Cum duo conversis inimica in prælia tauri
 Frontibus incurrunt. Ipavidi cessere magistri;
 Stât pecus omne meum mutum, mussantque juvenes,
 Quis pecori imperitet, quæ tota armenta sequantur.
 Illi inter sese multa vi vulnera miscerent
 Cornuaque obnixi insigunt, et sanguine longo
 Collas armosque: lacerant: gemitu nemus omne tremigit.
 Haud aliter Troes Eneas et Daunius heros
 Concurrunt clypeis: ingens fragor æthæra complet
 Jupiter ipse, duas æquato examine lances
 Sustinet, et fata imponit diversa duorum.
 Quem damnet labor, et quo vergat pondere, latus
 Emicat hic, impune putans, et corpore toto
 Alte sublatum consurgit Turnus in enses,
 Et ferit. Exclamant Troes, trepidique Latini.
 Arrectæque amborum acies. At perfidus ensis
 Frangitur, in medioque ardentem deserit ictu,
 Ni fuga subsidio subeat: fugit, occidit Euro,
 Ut caput ignotum, dextramque aspectu interrem.
 Fama est, præcipitem, cum prima in prælia iussit
 Conscenderat equos, patrio inuicem relicto,
 Dum trepidat, ferrum aurigæ rapuisse Menisci;
 Idque diu, dum terga dabant præsentia Teucris,
 Hæc. Trojani et turbidi Latini clamant, et nuntius exercitus
 suspensi. Sed gladius infidus rumpitur, et deserit serventem in medio ictu, nisi fuga suc-
 cedat in auxilium. Fugit velocior Euro, quando vidit manubrium incognitum, et manum
 armatam. Fama perhibet, Turnum inconsultum, cum conscenderet equos jugatos ad prima
 certamen, dum properat, omisso gladio paterno, sumpsisse gladium aurigæ sui Menisci.
 quidem diu sufficiens fuit, dum Trojani objiciebant terga fugientia;

NOTÆ

712. *Clypeis atque ære sonoro.* Clypeis æreis, ictuum inflictu sonantibus. Sic G. 2. 192. *Paleris libamus et auro.*

715. *Silâ—Taburno.* Sila, sylvæ ingens Apennini montis, adhuc nomen antiquum retinens, in Brutiis nunc Calabre ciliis; circa Consentiam urbem, quæ hodie Consenza. Taburnus, mons olivifer, in Samnio Campaniæ confini; furcas, sive angustias Claudinas, à septentrione obvallans, nunc Pabor, vel Paburo. Ita Cluverius.

718. *Mussantque juvenes.* Timide et quasi tacite mugiunt: videtur, ac ipso vocabulo vox juvenum expressa.

722. *Armos.* Homeros, Æ. 10. 894.

723. *Daunius.* Turris, Daunus filius, Æ. 7. 66.

725. *Æquato examine lances,* &c.] Locis

imitatus ex Homero, Iliad. 22. 209. ubi Jupiter Hectoris et Achillis fata lancibus imponit. h. autem morti destinatus putatur, cujus iam præponderat, et magis ad terram accedit. Examen filum est, sive ligula in medio bilas pendula: cujus momenti judicatur, quo pedus vergat.

727. *Quem damnet labor.* Juxta Scalgerum: a quo labor frustra suscipiatur. Juxta alios, quem labor infelix adducit morti. Juxta alios, quem felix labor damnet rotis, et maxime reddat rotis exortentis: quomodo, Eccl. 5. 4. *Damialis tu quoque rotis.* Ceteri mugientes

733. *Euro.* Vento orientali. G. 1. 371.

736. *Palma interrem.* Quem Dæmo, Turni patri, Vulcanus fecerat, supra, v. 94.

737. *Trepidat.* Properat. Æ. 9. 114.

738. *Palantia.* Vaga, Æ. 10. 674.

Subiecit: postquam arma Dei ad Vulcania ventum, sed quando statum est ad
Mortalis mactro, glacies cœli tutilia, ietu
Disiuit; fulvâ resplendent fragmina arena.
Ergo amens diversa fugâ petit æquora Turrus,
Et nunc huc, inde huc incertos implicat orbes.
Undique enim densâ Teneti incassare parant.
Atq; hinc vastâ pariter, hinc Atolia iudicia tingunt.
Nec minus Eneas, quando in tardante sagittâ,
Interdum genua impediunt, cursumque reclusum
Insequitur: repidiâ pedem pede servidus urgo.
Clusum veluti si quis in flumine nactus
Cervum, aut punicæ septum formidine pennæ,
Venator cursu canis et latratibus inciat.
Ille autem, insidiis et ripâ teritus alia
Mille sagit refugitque vias, at vivit Umbro
Hæret hiaps, jam jamque jectus, similisque tenenti
Increpuit stratis, morisque clusus inani est.
Tum verò extoritur clamor: ripæque lacusque
Responsant circa, et cœlum tonat omne tumultu.
Ille simul fugiens, Rutulos simul increpat omnes,
Nomine quemq; vocans, notumq; efflagitat ense.
Eneâs mortem contra præsensque minatur
Exitum, si quisquam audeat: perretque trementes,
Excisum urbem mittens, et sanctius instat.
Quinque orbes explent cursu, totidemque retexunt
Huc, illic: hæc enib; levat, hæc ludib; pergit
Premia, sed Turni de viâ et sanguine cessant.
Fortè sacer Faunus solius plebsque iugis
Hic steterat, pectus olivæ venerabile liquidæ.
Servati ex fœdib; hoc hæret dona solebant
Laudent Divi, et votis sô suspendere vestes
Sed superem Teucri nullo discrimine sacrum
Sustulisti puto, ne possent concurrere campo
Hic fuerat sacer Faunus, urbes quondam venerabile mactro
Laudent Divi, et votis sô suspendere vestimenta devota
Sed Trojam abscede-

NOTE.

720. *Dei ad Vulcanum.*] Vulcani Dei, qui Veneris cognatus, clypeum, galeam, *Aeneas* fecerat. *E. N.* 370, 620.

740. *Fuchsia* | *Fragaria*, *monarda*, # 11. 329

746 *Sargolla*.] Quia volucritus fuerat, v. 319.

Santus ab lapide et Venere, v. 411.

750. *Punicea formidula* pennae | Fume, rubris et versicoloribus plumis distincta, ad terrendas ferus. *Lancea* vocatur à Seneca Philosopho, et *Tragico*, *formida*, à Virgilio et Lucano; *pennae formidulae* ab Ovidio. De *punicea* colore, cultu, Eccl. 5. 17.

783 (inheb.) **Canis** ex l'usubria, Italini septentrionali regione à septentrione maris Adriatici delinſià, à meridie ferr Tyberis et Nare

annulans; Apertus, jugis aspera, nunc ser-
ripit duratum *L. columba*, *Spelaeum*, et *In-*
conitum Marchiam

700 *Franciscus* ! De *Francis* Dr. I. m.
rentinensis, Latinus pater aut avo, 2. 7. 47
dec. *Blender*, ubi sylvestris, arbor pro templi
constitutio, asperitudo donaria. quia vix
et aliis arboribus tanta est, ut nulla confusa
clavis, nihil tamen laceratur.

Tab. [Aona.] Tabulas naufragi lectas, et
vestimenta. Su enim Horat. Od. 1. 6. 13.
Ne tabula micr cutied pectus indurat, uisida
suspendias potenti redimentum malis Dro.

771 *Purotango*. | Varun, ab-que impedi-
mentis 1100 1 Ep 1 1 2 2 71 Purotango

Repentē acula et subito
 ignis visus est. Alii incur-
 runt ad portas, et occidunt
 obvios: alii librant jacula,
 et obscurant aëre insagittis.
 Ipse Aeneas inter primos
 protendit dexteram ad mu-
 ros, et increpat altā vocē
 Latianū et attestatur De-
 us, se rursus cōgi ad pug-
 nam. Itaque iam his hostes
 rae, hinc secunda fœdera
 vinciri. Dissensio nascitur
 inter cives timidos: alii ju-
 bent suos recedere urbem,
 et aperire portas Trojanis,
 et trahunt ad muros ipsius
 regem: alii inferunt arma,
 et pergunt tutari muros.
 Veluti quando pastor que-
 sivit apes inclusas in ca-
 vernoso saxo, et implevit
 eas fumo amaro: illæ ti-
 mentes reclusæ sunt volitant
 intus per saxa dianos, et ex-
 citant iram suam magnis
 fremitibus. Dirus odor dis-
 funditur domo, et saxa re-
 sonant intus obscuro mur-
 mure: fumus exit in ætherem
 apertum. Præterea calamitas
 ista contigit Latinus fati-
 gatis, quæ turbavit peni-
 tus dolore totam urbem.

Regina, quando videt hos-
 tem accedentem ad domos,
 muros infestari, flammas
 volare ad culmina, exerci-
 tum Rutulorum nullibi com-
 parere contra, nullas tur-
 mas Turni. Misera putat
 juvenem occisum: casu in
 contentione prælii et com-
 mota repentino dolore se-
 cundum animum, fatetur se
 casu causam et scelus et originem calamitatum. Et æquos locos phrygiæ expulsi fures, ha-
 rat manu vestes purpureas mitrata, et suspendit ex altâ trabe lequeus stola mortui. Postquam
 Latine mulieres infelices cognoverunt hanc mortem, filia huius Lavinia, prima laceras
 rutilos capillos et malus roseas, deinde reliqua multitudo furiæ: domos lætæ sonant plangit
 Hinc fama misera spargitur per totam urbem.

Scalæ improviso, subitoque apparuit ignis,
 Discurrunt alii ad portas, primosque trucidant:
 Ferrum alii torquent, et obumbrant æthera telis.
 Ipse inter primos, de stramine obnoxiæ sedit
 Aeneas, magnæque increpat vocē Latinum:
 Testaturque Deos, iterum se ad prælia cōgi:
 His jam Italos hostes, hæc altera fœdera, summi
 Exoritur trepidos inter discordia cives:
 Urbem alii recedere iubent, et pandere portas
 Dardanidis, ipsiūque trahunt in incenia regem.
 Arma ferunt alii, et pergunt defendere muros.
 Inclusas ut cūm lapideis in pumice pastor
 Verigavit apes, fumoque implevit amaro
 Illæ intus trepidæ rerum per cœca castra
 Discurrunt, et cunctis æquos locos phrygiæ
 Volvitur atrox in tectis, tum murmure cœco
 Intus saxa sonant: vacuum est fumus ad auras.
 Accidit hæc res etiam fortuna Latini.
 Quæ totam ducta concessit suppositis urbem
 Regina ut tectis venientem prospicit hostem,
 Incessi muros, ignes ad tecta volare:
 Nusquam acies contra Rutulas, nulla angustia Turni
 Infelix pugnae juvenem in certamine credit
 Extinctum: et subito mentem turbata volare
 Se causam clamat erigens, capatque malorum:
 Multaque per incestum demens effata furorem,
 Purpureos moritura manu discindit amictos,
 Et nodum informis leti trabe necit ab altâ.

Quam eadem misera postquam accepere Latine,
 Filia prima manu rutilos Lavinia capillos
 Et roseas lapiata gelas, tum cætera circum
 Turba furiæ resonant lætæ plangitibus aedes.
 Hinc totam infelix vulgatur fama per urbem
 Misera fama misera spargitur per totam urbem.

NOTE.

600. Hæc altera fœdera summi.] Primo enim Latinus ultro Aeneam socium et generum adsciverat, Æ. 7. 269. Secundo singulare certamen Turni cum Aeneâ facto fœdere constitnerat, supra, v. 196.

603. Ipsiūque trahunt, &c.] Trahunt ad muros Latinum regem suum; vel ut summi discriminis spectator urbem ipse Trojanis apeririendam esse intelligat; vel ut violator fœderis ipse Trojanis dedatur.

607. Pumice.] Cavo lapide, Æ. 5. 214.

609. Trepidæ rerum.] Æ. 1. 178. Fæmi re-

Incessi muros.] Infestari ab hostibus. Ita lego cum Florio ex vete-

ribus codicibus. Vulgo legitur, muros plenissimum efficeret, sequitur enim, in tecta volare. Canterus legit, incedendi, legitimo sensu, nullo tamen auctore.

602. Purpureos amictus.] Qui color regis est. De purpura, G. 2. 506.

603. Informis leti.] Suspendium informis et ignominiosum fuit: quia ex libris Pontificibus apud Servium, suspensi abjiciebantur insepulti. quia, ex Varrone apud Servium Denicliis, his non parentabatur, nisi suspensi scissis, quasi ad ludibrium mortis: quia, et hætemis, hos viros in mortuorum comitatu non nominabant.

remittunt mentes : it scissa veste Latinus
 conjugis attonitus fatis, arripitque ruina
 artem in mundo perusam pulvere turbana
 quib' stans, qui non se spernit
 ardantem Aeneam, generumque aservituro.
 Tereâ extremo bellator in æquore Turnus
 lantes sequitur, hæc jam segnior, atque
 minus atque minus successu lætas equorum.
 tulit hunc illi eam de terroribus, ut
 mixtum clamorem, tærecta, impunit aures
 pulsar sonus urbis, et hæc labile murmur
 ei mihi? quæ tanto turbantur mœnia huius?
 nave aut lapsus diversa clamor ab urbe
 ait, hæc tæctæque aliena subsistit habent.
 que hinc in faciem soror illa conversa Meteci
 triger, currumque et equos et clora regeda,
 alibus occurrit dictis : Hæc Turne sequamur
 rojugenas, quæ prima viam victoria pandit
 ant alii, qui tecta manu defendere possunt
 gruit, Eneas Italia et prælia miscet
 nos, et mittamus supera Teucri.
 et numero inferior, pagha nec honore recepit
 Turnus ad hæc :
 soror, et dudum agnovi, cum prima per artem
 fidera turbasti, tene hæc in bella dedisti
 Et nunc nequicquam fallis Dea, sed quis Olympo
 Demissam tantos voluit te ferre labores?
 in patria miserilem ut crudele videres?
 Nam quid ago? Turnus jam spondet fortuna
 di penos ante ipse meos, ne voce vocantes
 Murrannum, quo non superat mihi charior alio
 Inpetere ingentem, atque ingenti vulnere victum,
 Jovis, de nostrum delectas Ufens
 Ufens Teuori petuntur corpore et armis.
 Et cetera hæc domos, id rebus defuit unum,
 Perpetua? dextrâ nec Drancis dicta relecta?
 dabo? et Turnum fugientem hæc terra
 videbit?

612. *Multa*.] Multa, neutrum pro ad-
 613. *Padera turhata*.] Supra, v. 234.
 614. *Equore*.] Plano campo, A. 2. 780
 615. *Minus successu lætas equorum*.] Val-
 616. *Ufens*, dux
 617. *Drancis*, Latini principis. Turno infesti, qui
 618. *Ufens*, dux
 619. *Ufens*, dux
 620. *Ufens*, dux
 621. *Ufens*, dux
 622. *Ufens*, dux
 623. *Ufens*, dux
 624. *Ufens*, dux
 625. *Ufens*, dux
 626. *Ufens*, dux
 627. *Ufens*, dux
 628. *Ufens*, dux
 629. *Ufens*, dux
 630. *Ufens*, dux
 631. *Ufens*, dux
 632. *Ufens*, dux
 633. *Ufens*, dux
 634. *Ufens*, dux
 635. *Ufens*, dux
 636. *Ufens*, dux
 637. *Ufens*, dux
 638. *Ufens*, dux
 639. *Ufens*, dux
 640. *Ufens*, dux
 641. *Ufens*, dux
 642. *Ufens*, dux
 643. *Ufens*, dux
 644. *Ufens*, dux
 645. *Ufens*, dux
 646. *Ufens*, dux
 647. *Ufens*, dux
 648. *Ufens*, dux
 649. *Ufens*, dux
 650. *Ufens*, dux
 651. *Ufens*, dux
 652. *Ufens*, dux
 653. *Ufens*, dux
 654. *Ufens*, dux
 655. *Ufens*, dux
 656. *Ufens*, dux
 657. *Ufens*, dux
 658. *Ufens*, dux
 659. *Ufens*, dux
 660. *Ufens*, dux
 661. *Ufens*, dux
 662. *Ufens*, dux
 663. *Ufens*, dux
 664. *Ufens*, dux
 665. *Ufens*, dux
 666. *Ufens*, dux
 667. *Ufens*, dux
 668. *Ufens*, dux
 669. *Ufens*, dux
 670. *Ufens*, dux
 671. *Ufens*, dux
 672. *Ufens*, dux
 673. *Ufens*, dux
 674. *Ufens*, dux
 675. *Ufens*, dux
 676. *Ufens*, dux
 677. *Ufens*, dux
 678. *Ufens*, dux
 679. *Ufens*, dux
 680. *Ufens*, dux
 681. *Ufens*, dux
 682. *Ufens*, dux
 683. *Ufens*, dux
 684. *Ufens*, dux
 685. *Ufens*, dux
 686. *Ufens*, dux
 687. *Ufens*, dux
 688. *Ufens*, dux
 689. *Ufens*, dux
 690. *Ufens*, dux
 691. *Ufens*, dux
 692. *Ufens*, dux
 693. *Ufens*, dux
 694. *Ufens*, dux
 695. *Ufens*, dux
 696. *Ufens*, dux
 697. *Ufens*, dux
 698. *Ufens*, dux
 699. *Ufens*, dux
 700. *Ufens*, dux
 701. *Ufens*, dux
 702. *Ufens*, dux
 703. *Ufens*, dux
 704. *Ufens*, dux
 705. *Ufens*, dux
 706. *Ufens*, dux
 707. *Ufens*, dux
 708. *Ufens*, dux
 709. *Ufens*, dux
 710. *Ufens*, dux
 711. *Ufens*, dux
 712. *Ufens*, dux
 713. *Ufens*, dux
 714. *Ufens*, dux
 715. *Ufens*, dux
 716. *Ufens*, dux
 717. *Ufens*, dux
 718. *Ufens*, dux
 719. *Ufens*, dux
 720. *Ufens*, dux
 721. *Ufens*, dux
 722. *Ufens*, dux
 723. *Ufens*, dux
 724. *Ufens*, dux
 725. *Ufens*, dux
 726. *Ufens*, dux
 727. *Ufens*, dux
 728. *Ufens*, dux
 729. *Ufens*, dux
 730. *Ufens*, dux
 731. *Ufens*, dux
 732. *Ufens*, dux
 733. *Ufens*, dux
 734. *Ufens*, dux
 735. *Ufens*, dux
 736. *Ufens*, dux
 737. *Ufens*, dux
 738. *Ufens*, dux
 739. *Ufens*, dux
 740. *Ufens*, dux
 741. *Ufens*, dux
 742. *Ufens*, dux
 743. *Ufens*, dux
 744. *Ufens*, dux
 745. *Ufens*, dux
 746. *Ufens*, dux
 747. *Ufens*, dux
 748. *Ufens*, dux
 749. *Ufens*, dux
 750. *Ufens*, dux
 751. *Ufens*, dux
 752. *Ufens*, dux
 753. *Ufens*, dux
 754. *Ufens*, dux
 755. *Ufens*, dux
 756. *Ufens*, dux
 757. *Ufens*, dux
 758. *Ufens*, dux
 759. *Ufens*, dux
 760. *Ufens*, dux
 761. *Ufens*, dux
 762. *Ufens*, dux
 763. *Ufens*, dux
 764. *Ufens*, dux
 765. *Ufens*, dux
 766. *Ufens*, dux
 767. *Ufens*, dux
 768. *Ufens*, dux
 769. *Ufens*, dux
 770. *Ufens*, dux
 771. *Ufens*, dux
 772. *Ufens*, dux
 773. *Ufens*, dux
 774. *Ufens*, dux
 775. *Ufens*, dux
 776. *Ufens*, dux
 777. *Ufens*, dux
 778. *Ufens*, dux
 779. *Ufens*, dux
 780. *Ufens*, dux
 781. *Ufens*, dux
 782. *Ufens*, dux
 783. *Ufens*, dux
 784. *Ufens*, dux
 785. *Ufens*, dux
 786. *Ufens*, dux
 787. *Ufens*, dux
 788. *Ufens*, dux
 789. *Ufens*, dux
 790. *Ufens*, dux
 791. *Ufens*, dux
 792. *Ufens*, dux
 793. *Ufens*, dux
 794. *Ufens*, dux
 795. *Ufens*, dux
 796. *Ufens*, dux
 797. *Ufens*, dux
 798. *Ufens*, dux
 799. *Ufens*, dux
 800. *Ufens*, dux
 801. *Ufens*, dux
 802. *Ufens*, dux
 803. *Ufens*, dux
 804. *Ufens*, dux
 805. *Ufens*, dux
 806. *Ufens*, dux
 807. *Ufens*, dux
 808. *Ufens*, dux
 809. *Ufens*, dux
 810. *Ufens*, dux
 811. *Ufens*, dux
 812. *Ufens*, dux
 813. *Ufens*, dux
 814. *Ufens*, dux
 815. *Ufens*, dux
 816. *Ufens*, dux
 817. *Ufens*, dux
 818. *Ufens*, dux
 819. *Ufens*, dux
 820. *Ufens*, dux
 821. *Ufens*, dux
 822. *Ufens*, dux
 823. *Ufens*, dux
 824. *Ufens*, dux
 825. *Ufens*, dux
 826. *Ufens*, dux
 827. *Ufens*, dux
 828. *Ufens*, dux
 829. *Ufens*, dux
 830. *Ufens*, dux
 831. *Ufens*, dux
 832. *Ufens*, dux
 833. *Ufens*, dux
 834. *Ufens*, dux
 835. *Ufens*, dux
 836. *Ufens*, dux
 837. *Ufens*, dux
 838. *Ufens*, dux
 839. *Ufens*, dux
 840. *Ufens*, dux
 841. *Ufens*, dux
 842. *Ufens*, dux
 843. *Ufens*, dux
 844. *Ufens*, dux
 845. *Ufens*, dux
 846. *Ufens*, dux
 847. *Ufens*, dux
 848. *Ufens*, dux
 849. *Ufens*, dux
 850. *Ufens*, dux
 851. *Ufens*, dux
 852. *Ufens*, dux
 853. *Ufens*, dux
 854. *Ufens*, dux
 855. *Ufens*, dux
 856. *Ufens*, dux
 857. *Ufens*, dux
 858. *Ufens*, dux
 859. *Ufens*, dux
 860. *Ufens*, dux
 861. *Ufens*, dux
 862. *Ufens*, dux
 863. *Ufens*, dux
 864. *Ufens*, dux
 865. *Ufens*, dux
 866. *Ufens*, dux
 867. *Ufens*, dux
 868. *Ufens*, dux
 869. *Ufens*, dux
 870. *Ufens*, dux
 871. *Ufens*, dux
 872. *Ufens*, dux
 873. *Ufens*, dux
 874. *Ufens*, dux
 875. *Ufens*, dux
 876. *Ufens*, dux
 877. *Ufens*, dux
 878. *Ufens*, dux
 879. *Ufens*, dux
 880. *Ufens*, dux
 881. *Ufens*, dux
 882. *Ufens*, dux
 883. *Ufens*, dux
 884. *Ufens*, dux
 885. *Ufens*, dux
 886. *Ufens*, dux
 887. *Ufens*, dux
 888. *Ufens*, dux
 889. *Ufens*, dux
 890. *Ufens*, dux
 891. *Ufens*, dux
 892. *Ufens*, dux
 893. *Ufens*, dux
 894. *Ufens*, dux
 895. *Ufens*, dux
 896. *Ufens*, dux
 897. *Ufens*, dux
 898. *Ufens*, dux
 899. *Ufens*, dux
 900. *Ufens*, dux
 901. *Ufens*, dux
 902. *Ufens*, dux
 903. *Ufens*, dux
 904. *Ufens*, dux
 905. *Ufens*, dux
 906. *Ufens*, dux
 907. *Ufens*, dux
 908. *Ufens*, dux
 909. *Ufens*, dux
 910. *Ufens*, dux
 911. *Ufens*, dux
 912. *Ufens*, dux
 913. *Ufens*, dux
 914. *Ufens*, dux
 915. *Ufens*, dux
 916. *Ufens*, dux
 917. *Ufens*, dux
 918. *Ufens*, dux
 919. *Ufens*, dux
 920. *Ufens*, dux
 921. *Ufens*, dux
 922. *Ufens*, dux
 923. *Ufens*, dux
 924. *Ufens*, dux
 925. *Ufens*, dux
 926. *Ufens*, dux
 927. *Ufens*, dux
 928. *Ufens*, dux
 929. *Ufens*, dux
 930. *Ufens*, dux
 931. *Ufens*, dux
 932. *Ufens*, dux
 933. *Ufens*, dux
 934. *Ufens*, dux
 935. *Ufens*, dux
 936. *Ufens*, dux
 937. *Ufens*, dux
 938. *Ufens*, dux
 939. *Ufens*, dux
 940. *Ufens*, dux
 941. *Ufens*, dux
 942. *Ufens*, dux
 943. *Ufens*, dux
 944. *Ufens*, dux
 945. *Ufens*, dux
 946. *Ufens*, dux
 947. *Ufens*, dux
 948. *Ufens*, dux
 949. *Ufens*, dux
 950. *Ufens*, dux
 951. *Ufens*, dux
 952. *Ufens*, dux
 953. *Ufens*, dux
 954. *Ufens*, dux
 955. *Ufens*, dux
 956. *Ufens*, dux
 957. *Ufens*, dux
 958. *Ufens*, dux
 959. *Ufens*, dux
 960. *Ufens*, dux
 961. *Ufens*, dux
 962. *Ufens*, dux
 963. *Ufens*, dux
 964. *Ufens*, dux
 965. *Ufens*, dux
 966. *Ufens*, dux
 967. *Ufens*, dux
 968. *Ufens*, dux
 969. *Ufens*, dux
 970. *Ufens*, dux
 971. *Ufens*, dux
 972. *Ufens*, dux
 973. *Ufens*, dux
 974. *Ufens*, dux
 975. *Ufens*, dux
 976. *Ufens*, dux
 977. *Ufens*, dux
 978. *Ufens*, dux
 979. *Ufens*, dux
 980. *Ufens*, dux
 981. *Ufens*, dux
 982. *Ufens*, dux
 983. *Ufens*, dux
 984. *Ufens*, dux
 985. *Ufens*, dux
 986. *Ufens*, dux
 987. *Ufens*, dux
 988. *Ufens*, dux
 989. *Ufens*, dux
 990. *Ufens*, dux
 991. *Ufens*, dux
 992. *Ufens*, dux
 993. *Ufens*, dux
 994. *Ufens*, dux
 995. *Ufens*, dux
 996. *Ufens*, dux
 997. *Ufens*, dux
 998. *Ufens*, dux
 999. *Ufens*, dux
 1000. *Ufens*, dux

NOTE.

612. *Multa*.] Multa, neutrum pro ad-
 613. *Padera turhata*.] Supra, v. 234.
 614. *Equore*.] Plano campo, A. 2. 780
 615. *Minus successu lætas equorum*.] Val-
 616. *Ufens*, dux
 617. *Drancis*, Latini principis. Turno infesti, qui
 618. *Ufens*, dux
 619. *Ufens*, dux
 620. *Ufens*, dux
 621. *Ufens*, dux
 622. *Ufens*, dux
 623. *Ufens*, dux
 624. *Ufens*, dux
 625. *Ufens*, dux
 626. *Ufens*, dux
 627. *Ufens*, dux
 628. *Ufens*, dux
 629. *Ufens*, dux
 630. *Ufens*, dux
 631. *Ufens*, dux
 632. *Ufens*, dux
 633. *Ufens*, dux
 634. *Ufens*, dux
 635. *Ufens*, dux
 636. *Ufens*, dux
 637. *Ufens*, dux
 638. *Ufens*, dux
 639. *Ufens*, dux
 640. *Ufens*, dux
 641. *Ufens*, dux
 642. *Ufens*, dux
 643. *Ufens*, dux
 644. *Ufens*, dux
 645. *Ufens*, dux
 646. *Ufens*, dux
 647. *Ufens*, dux
 648. *Ufens*, dux
 649. *Ufens*, dux
 650. *Ufens*, dux
 651. *Ufens*, dux
 652. *Ufens*, dux
 653. *Ufens*, dux
 654. *Ufens*, dux
 655. *Ufens*, dux
 656. *Ufens*, dux
 657. *Ufens*, dux
 658. *Ufens*, dux
 659. *Ufens*, dux
 660. *Ufens*, dux
 661. *Ufens*, dux
 662. *Ufens*, dux
 663. *Ufens*, dux
 664. *Ufens*, dux
 665. *Ufens*, dux
 666. *Ufens*, dux
 667. *Ufens*, dux
 668. *Ufens*, dux
 669. *Ufens*, dux
 670. *Ufens*, dux
 671. *Ufens*, dux
 672. *Ufens*, dux
 673. *Ufens*, dux
 674. *Ufens*, dux
 675. *Ufens*, dux
 676. *Ufens*, dux
 677. *Ufens*, dux
 678. *Ufens*, dux
 679. *Ufens*, dux
 680. *Ufens*, dux
 681. *Ufens*, dux
 682. *Ufens*, dux
 683. *Ufens*, dux
 684. *Ufens*, dux
 685. *Ufens*, dux
 686. *Ufens*, dux
 687. *Ufens*, dux
 688. *Ufens*, dux
 689. *Ufens*, dux
 690. *Ufens*, dux
 691. *Ufens*, dux
 692. *Ufens*, dux
 693. *Ufens*, dux
 694. *Ufens*, dux
 695. *Ufens*, dux
 696. *Ufens*, dux
 697. *Ufens*, dux
 698. *Ufens*, dux
 699. *Ufens*, dux
 700. *Ufens*, dux
 701. *Ufens*, dux
 702. *Ufens*, dux
 703. *Ufens*, dux
 704. *Ufens*, dux
 705. *Ufens*, dux
 706. *Ufens*, dux
 707. *Ufens*, dux
 708. *Ufens*, dux
 709. *Ufens*, dux
 710. *Ufens*, dux
 711. *Ufens*, dux
 712. *Ufens*, dux
 713. *Ufens*, dux
 714. *Ufens*, dux
 715. *Ufens*, dux
 716. *Ufens*, dux
 717. *Ufens*, dux
 718. *Ufens*, dux
 719. *Ufens*, dux
 720. *Ufens*, dux
 721. *Ufens*, dux
 722. *Ufens*, dux
 723. *Ufens*, dux
 724. *Ufens*, dux
 725. *Ufens*, dux
 726. *Ufens*, dux
 727. *Ufens*, dux
 728. *Ufens*, dux
 729. *Ufens*, dux
 730. *Ufens*, dux
 731. *Ufens*, dux
 732. *Ufens*, dux
 733. *Ufens*, dux
 734. *Ufens*, dux
 735. *Ufens*, dux
 736. *Ufens*, dux
 737. *Ufens*, dux
 738. *Ufens*, dux
 739. *Ufens*, dux
 740. *Ufens*, dux
 741. *Ufens*, dux
 742. *Ufens*, dux
 743. *Ufens*, dux
 744. *Ufens*, dux
 745. *Ufens*, dux
 746. *Ufens*, dux
 747. *Ufens*, dux
 748. *Ufens*, dux
 749. *Ufens*, dux
 750. *Ufens*, dux
 751. *Ufens*, dux
 752. *Ufens*, dux
 753. *Ufens*, dux
 754. *Ufens*, dux
 755. *Ufens*, dux
 756. *Ufens*, dux
 757. *Ufens*, dux
 758. *Ufens*, dux
 759. *Ufens*, dux
 760. *Ufens*, dux
 761. *Ufens*, dux
 762. *Ufens*, dux
 763. *Ufens*, dux
 764. *Ufens*, dux
 765. *Ufens*, dux
 766. *Ufens*, dux
 767. *Ufens*, dux
 768. *Ufens*, dux
 769. *Ufens*, dux
 770. *Ufens*, dux
 771. *Ufens*, dux
 772. *Ufens*, dux
 773. *Ufens*, dux
 774. *Ufens*, dux
 775. *Ufens*, dux
 776. *Ufens*, dux
 777. *Ufens*, dux
 778. *Ufens*, dux
 779. *Ufens*, dux
 780. *Ufens*, dux
 781. *Ufens*, dux
 782. *Ufens*, dux
 783. *Ufens*, dux
 784. *Ufens*, dux
 785. *Ufens*, dux
 786. *Ufens*, dux
 787. *Ufens*, dux
 788. *Ufens*, dux
 789. *Ufens*, dux
 790. *Ufens*, dux
 791. *Ufens*, dux
 792. *Ufens*, dux
 793. *Ufens*, dux
 794. *Ufens*, dux

ensem trans costas et sep- Transadigit costas et crates pectoris ensem.
tum pectoris. Turnus oc- Turnus equo dejectum Amycum fratremq; Di-
cidit Amycum disturbatum Congressus pede, hunc venientem cuspidis longi
ex equo, et fratremq; Di- Hunc funere leri: curruque abscissa duorum
orem, pedestri con- Suspendit capite, et rorantia sanguine potat. 512
trem, hunc gladio et auge- Ille Talon Tanaique peri, fortemque Cethegum,
curru capite amborum am- Tres uno con- et indecens mittit Opytho.
putata, et aufert stillantia Nomen Echionum, patrioq; domus Peridiae. 513
sanguine Ille Aeneas dat Hic fratres Lyca miseros et, Apollinis agni,
morti Talon, Tanaim, et Et iuvenem exanim, nequiquam belli Thebanum
fortem Cethegum, tres uno Arcada: pisrosae qui circum flumina Lerbis
impetu, et tristem Opytho, Ars fuerat, pauperque domus; nec nota potentium
vruu Thebanum, et pro- Munera, condonataque patet tellure terebat.
lem matris Peridiae Hic Ac velut in montibus diversis partibus Ignotis
Turnus morti dat fratres Arcem in sylvam, et virgulta sonantia lauro
profectos e Lycia et agni Ad sol decursu rapit, et montibus alius
Apollinis et Meneten Dant sonitum spectant omnes, et in sequora castra
Arcada, juvenem frustra Quisque suum populatus iter: non seclum inde
aversatum bella, cui ars et Aeneas Turnusque ruunt per praeterea iugis opac
pauper domus fuerat circa Fluctuat ita intus: campumq; necesse viam
aqua Lerne piscosae, nec Pectorat hunc totum in sidera vitibus itur.
dignitates magnatum no- Murrarum hic, atavos et avorum antiquae domus
tae erant illa, et pater ejus Nomina, per regesq; actam gens omnia ducit
venerat in arvis conductis Praecipitem scopulo atq; impatis turbae saxi
Et quemadmodum ignes Executit, stantq; solo; hunc lora et iugula saxi
infecti e diversis partibus Prius, et postea, subito super ungula pulsu
in secam sylvam et in vir- Inclinat nec domum nec moenia prociunt equorum
gulta laurea crepitantia, Illa mentis illo, animisq; immanem frementem
aut quando fluvii spuman- Occurrit, totumque agrata ad tempora saxi
tes praecipiti lapsu ex alius Olli per pulchram hanc stetit hanc cerebro
montibus edunt strepitum, Dextera nec tua, q; Grajum forsatae saxi
et currunt in mare, singuli Eripuit Turnus, nec non texere Cupentium
vastantes suum iter. Aeneas venit, et hanc obvia ferro
lentius ambobus Eucly- Pectora nec misero ch perimora profusa
Turnus irruunt in certa Te quoque Laurentes viderunt, Aole campi
mina: rumpunt ira moventes, praecipitem scopulo atq; impatis turbae saxi
intus pectora ille aescia memorum domini Ille Turnus occorrit Hylo irruenti et dixit savienti sonans, et hanc
vincti perfoliuntur: hunc toto impetu incurritur in dextera accipit te a Turno, o Creteu fortunone Gaeorum nec di propiti, praecipitem
voluera. Hic Aeneas saxi pentus, Aeneas irruente ille obtulit pectus obvium ferro, nec mora, clipei aere profusa
et turbare iugula lapsa Te etiam, o Aole, agr Laurentum videntur morti,

NOTE

508. *Costas et crates pectoris.*] Costas, quae pectori veluti crates obducuntur.

510. *Cuspidis longae mycerone.*] Per longam cuspidem, intelligit acumem hastae per myceronem, acumem gladii. Alii aliter.

511. *Curru.*] Pro captu, Eccl. 3. 29.

513. *Nomen Echionum.*] Thebanum, ab Echione, qui in condendis Thebis Boetius Cadmo adhaeruit. De Thebis, E. 9. 697.

516. *Frates Lyca, &c.*] Hoc non nominat Lyciam, Aeneas nuncius regio ad meridiem, ora- culis Apollinis nobilitata, E. 4. 143, 345.

518. *Arcada pisrosae, &c.*] Qui orandus qu-

dem ex Arcadia, Eccl. 4. 58. deinde in hac regione piaculum exercuerat circa Larnum ludem, E. 6. 287. deinde cum Evandro in eadem venerat in Italiam, tumque erat inter deum auxilia.

520. *Munera.*] Munus, dignitates. Per quidam legunt, *lunina*.

522. *Sonantia lauro.*] Ob crepitum arborum lauri.

531. *Turbine saxi.*] Saxi, quae modum rotarum turbidis rotati.

540. *Saxi.*] *Ferulae* supra. 2. 173.

542. *Laurentes campi, &c.*] A. 7. 6. 47.

et latè terram congerere tergo.
 Argivæque non poluere phalanges
 nec Priami regnorum eversor Achilles. 545
 mortis erant metus, domus alta sub Ida
 domus alta solo Laurente sepulchrum
 eo, convectæ acies, omnisque Latini
 humanæque animæ aciesque
 ipus, equum domitor, et fortis Asylas, 550
 mque phalanx, Evandrique Arcadis alæ:
 hisque viri summa iocundat opum vi
 nec requies vasto certamine torquent.
 em, Epeæ genitrix pulcherrima mater,
 muros, ubique adveniret decem 555
 phala turbarer ceteri Latini
 stratis diversa per omnia Turnum
 le huc acies circumspicere; aspexit urbem
 n tam belli, cuique Latini
 pugna accendit majoris imago.
 Sergestumque vocat, ibidemque Serestum,
 tumulumque capit, quo cetera Teucrum
 t legio, nec cetera aut specula densi
 : celso medium stans aggere fatur:
 his ceteris victis inquit: Jupiter hæc stat: 560
 ob id optum subito mihi serpsit ad
 olis, causam belli, regna ipsa Latini
 m accipere et victi parere fateantur
 et non solo fumantibus culmina ponam.
 xpectem, si liceat dum prope la Turan
 ti, rursusque velit concurrere victis
 it, o cives, hæc belli summa nefandi.
 es properè, foedusque reposcite flammis.

atque animis pariter certantibus omnes
 ium, densaque ad muros mole feruntur.
 Nisi hæc voluit admittere frænū et superati obedire, hodie evertam
 nam belli, et ipsam regnum Latini, et sternam facta fumantia aquata terre: Nempe
 dum placeat Turno pugnam ferre nostram, et dum victus iterum velit congressi me-
 rda, o cives, est caput, hinc summa belli scelerati. Celeriter inferte facies, et ignibus
 m foderis. Sic dixerat. et omnes animis uni pugnantibus formant cuneum, et spe-
 ne irruunt in muros.

NOTE.

Peloponnesiacæ, Æ. 1. 224. Neta, Circi metis, Æ. 4. 208. Ida, mons Thrygiæ, Æ. 2. 601. Iguvius, urbs iuxta sinum Adriæticum, quæ iuga extendebantur, Æ. 10.

orum, &c.] Etruscorum, Æ. 8. 479. scilicet agmen, Æ. 6. 489. Alæ, . 11. 604. Hi omnes aut Trojani, prout socii, præter ipsum Messæ socium, Æ. 7. 601. mci.] Omni industriâ, virtute, ar-

ti.] Oculorum acies intelligit Ser-

et latè tegere terram dor-
 so. Mores tu, quem Gre-
 ci catervæ non potuerunt
 sufficere, nec Achilles vas-
 tator regnorum Priami. Il-
 li enim non tantum mor-
 ti: sed et sublimis erat
 sub Ida, domus sublimis in
 urbe Lynceæ, tumulus in
 terra Laurentina. Toti e-
 tiam exercitus permixti
 sunt, et omnes Latini, et
 omnes Trojani: Mnesthe-
 us, et ardens Serestus, et
 Messapus, ibidemque Epe-
 us, et fortis Asylas, et ex-
 ercitus Tuscorum, et equi-
 tatus Evandri Arcadis. ho-
 mines illi singuli pro se
 contendunt toto impetu vi-
 rentes, nec est mora, nec
 cessatio: cernunt ioniani
 pulchrum. Tunc mater Æneas
 immolissima misit ipsi
 consilium, ut accederet ad
 muros, et adveniret exer-
 citum urbi calquiter, et per-
 cerneret Latinos improvisa
 strage. Ille Æneas postquam
 circumiecit oculos huc et
 illuc, quævis Turnum in-
 ter formæ remotas a viâ
 urbem expertem tante pug-
 næ et tranquillam absque
 damno. Statim species ma-
 gis prælii inflammavit eum.
 Vocat duces, Mnestheum,
 et Serestum, et fortissimum
 Serestum, et convenit col-
 lum, quo reliquæ exercitus
 Trojanorum congregatur,
 et apicem non distant cly-
 peus aut iuncus. Immedi-
 te per huc, et hinc, et
 rursus alæ, et hinc, et
 illuc, et interior ob re-

vis, et variis exercitus partibus Urbem, Lau-
 rentum, Æ. 7. 63.

563. Nec acies—Deponunt.] Non notatur
 militum Romanorum, qui armati concionan-
 tem imperatorem audiebant: à quo more sæpe
 Græcos discedere solitos ostendit Cædæus.

565 Jupiter hæc stat.] Jupiter, vindex vio-
 late fœderum religionis, hæc testatur à nobis:
 siquidem nodam et indefensam urbem nobis
 obicit.

576. Dant cuneum.] Sese in cunei figuram
 componunt. quæ, primâ fronte acutâ, tum
 magis ac magis in latitudinem secundâ lato-
 ra explicatur. Lipsius, de militiâ, l. 4. 7.

Repentè sciam et subito
 ignis rursus est. Alii incur-
 runt ad portas, et occidunt
 viros: alii strident per vias,
 et claudunt ante ostia. Alii
 ipsi. Hæc inter primos
 protendit dexteram ad ante-
 ros, et intercepta alia voce
 Latiniæ et attente. De-
 on, se rursus cogit ad pug-
 nam. Italici jam hæc hostes
 esse, hæc secunda fœdera
 volari. His rursus nascitur
 inter cives timor: alii ju-
 bent suos includere urbes,
 et aperire portas Trojanis,
 et trahunt ad muros ipsam
 regem: alii inferunt arma,
 et pergunt tritari muros.
 Veluti quando pastor que-
 sivit apes inclusas in ca-
 vernoso saxo, et implevit
 eas fumo amaro: illæ si-
 mentes rebus suis volitant
 intus per suas domos, et ex-
 citant iram suam magnis
 fremitibus. Dirus odor dif-
 funditur domo, et saxa re-
 sonant intus obscuro mur-
 mure: fumus exit in aërem
 apertum. Præterea calamita-
 tas ista contigit Latinis fa-
 tigatis, quæ turbavit peni-
 tus dolore totam urbem.
 Regem, quando videt hos-
 tem accensum ad domos,
 muros infestari, flammam
 volare ad culmina, exerci-
 tum Rutulum nullibi com-
 parere contra, nullam tur-
 mas Turni: misera quidam
 juvenem uelsum: casu in
 contentione praelii et com-
 mota repentina dolore se-
 cundum animum, fatetur se
 esse causam et scelus et originem calamitatum. Et agens lætæ phrygiæ
 rat manu vestes purpureas mortura, et suspendit ex ælii trabe laqueum
 Latine mulieris infelices cognoverunt hanc mortem, illa ejus Lavinia, prima lacerat
 rutilos capillos et malas roseas, deinde reliqua multitudo furit: domus lætæ sonat
 Hinc fama misera spargitur per totam urbem.

Scalæ improviso, subitusque apparuit ignis,
 Discurrent alii ad portas, primosque trucidant:
 Ferrum alii torquent, et obumbrant æthera
 Ipse inter primos de stramine ælii protulit
 Annus, magnæque incusat voce Latinum:
 Testaturque Deos, verum se ad prælia cogi.
 Bis jam Italos hostes, hæc altera fœdera
 Exoritur trepidos inter discordia cives:
 Urbem alii reserare jubent, et pandere portas
 Dardanidis, ipsamque trahunt in incenia præm
 Arma ferunt alii, et pergunt defendere muros:
 Inclusas ut cum lapideis in pumice pastor
 Vestigavit apes, illicoque implevit amaro
 Intus intus trepidæ rerum per ælia castra
 Discurrent, intusque ælii rutilos capillos
 Volvitur ater fumus tectis, ruit murmure
 Intus saxa sonant: vacuas it fumus ad auras
 Accidentem res, etiam fortuna Latinis
 Quæ totum luctu concussit supditus urbem:
 Regina ut tectis venientem prospicit hostem,
 Incessi myros, ignes ad tecta volare
 Nusquam acies contra Rutulas, nulla agmina Turni
 Infelix pugnae juvenem in certamine credit
 Extinctum: et subito mentem turbata dolore
 Se causam clamat, crimenque capitiq; malorem:
 Multaque per inestum demens effata furorem,
 Purpureos moritura manu di-cindit amictus
 Et nodum informis leti trabe necit ab ali
 Quam cladem misera postquam accepere
 Filia prima manu rutilos Lavinia capillos
 Et roseas laniata genas, tum cætera circum
 Turba furit, resonant lætæ plangoribus aedes
 Hinc totam infelix vulgatur fama per urbem

NOTÆ

602. Hæc altera fœdera rumpit. Primo enim Latinus ultro Æneam socium et pœnem adsciverat, Æ. 7. 269. Secundo singulare certamen Turni cum Æneâ facto fœdere constituerat, supra, v. 195.

603. Ipsamque trahunt, &c.] Trahunt ad muros Latinum regem suum; vel ut summi discriminis spectator urbem ipse Trojanis aperiendam esse intelligat; vel ut violator fœderis ipse Trojanis dedatur.

607. Pumice.] Cavo lapide, Æ. 5. 214.

609. Trepida rerum.] Æ. 1. 178. Fœsi re-

Incessi muros.] Infestari ab hostibus ibus. Ita lego cum Turno ex vete-

ribus codicibus. Vulgo legatur, incessi, pleonasmum efficeret, sequitur enim, tecta volare. Canterius legit, incessi, legitimo sensu, nullo tamen auctore.

602. Purpureos amictus.] Qui color regis est. De purpura, G. 2. 506.

603. Informis leti.] Suspendium informis et ignominiosum fuit: quia ex libris Ponticis apud Servium, suspensi abjiciebantur insepulti: quia, ex Varrone apud Servium Denicis, is non parentabatur, nisi suspensus ocellis, quasi ad ludibrium mortis: quia, ex Artemidoro, hoc unum in mortuorum casu agnati non nominabant.

Pythias latens: Latens
incedis in mortalia vestra, ter-
ribus morte uxoris et clade
filiis, inanis albes crines
inquit, in pulvere: et
pulchra ducunt se, quod
non admiserat prius Aeneas
Troiam, Ius, et Palladia.

Tufus pugnant in remota
causa persequitur paucos
exiles, iam tardos, et
iam minus acris. Pre-
sentem celeritate conuulsum
oritur. Tunc verum illi

lume chorreum confusus
incens horribilis, et scilicet
horribilis, ut in iustis
suis minime laetum populi
sua ejus attenta. Huius
autem cur non turbantur

la vociferante e canora ex
diastra? Sic longitarsis
et ferritus stat compassio
habetur. At verò coror, quip-
pe que transformata in
speciem aurige detrahitur.

Tunc persequamur Tro-
janae hae, quæ prima victo-
ria operâ sunt alii, qui
pauca tutari manu domos.

Alueas sunt in Italia, et ag-
ital pugnare. nra quoque
manu dentis Trijania cru-
diti et mortem non exhibe-
re. nec aut unum aut
duos pugnare. Turani re-
spondit ait hoc: Oportet

et imprudens cuiusdam adverti,
quidam palus turbasti per
dilectum fratrem, et immensum
te si hunc pugnam, et jam
fratrem deus ait, quoniam
sicut. Sed quia iudicio
deleamur coram patitur.

ins labores? an tui specta-
ris crudelium nocem infor-
tunati fratres tui? nam quid
tulis meis Murratum, que-
re inori vocando me. Oc-
cluder ejus et arbor. An
criminationes Draculi?

1041 Supra, v. 204.
1042 *Reid, supra* note 1041.

supra p. 520) (sens. 444)
Troici, Troiani, A. 1 236
incipis Turno infanti, qui
oratione objecerat, A. 11.

3. 240 Dardanian, Trojanum,

quere] Plano campo, A. 2 780.
 finis onerum [et us equorum.] Vel
 a jam celeriter curriebant vel quia
 a gauchas, quod enim a pugna tam
 ulsant.

423. *Federalist* 1 Supra, v. 204.

629. *Murranum.*] Regi sanguinis vitum,
oculis ab Enna, supra v. 629. *Ufens.* 630
Equularum, A. 7 743. *oculus* a Gys Tro-
jano, supra, v. 460. *Trogeri*, Trojani, A. 1 235
Dracis, Latini principis Turno infanti, qui
ipso fugam publice oratione objecerat, A. 1.
636.

rases coarctas: *Lacus* uo-
 nat armis, et minatur se
 everrum et daturum
 exitio altas artes Italorum:
 et jam tædæ volant ad cul-
 mina: Latini conjiciunt in
 te vultus, in te oculos: ipse
 rex Latinus dubitat, quem
 appellet generum, quam ad
 societatem se vertat. Insu-
 per ipsa regina fidissima
 tibi, occidit sua manu, et
 attonita deseruit vitam.
 Messapus et ardens Atinas
 soli ante portas sustinent
 prælium densa agmina
 circumstant illos utrinque,
 et seges ferrea rigescit nu-
 dis enibus. tu volvis cur-
 rum in solo gramine. Tur-
 nus obstupuit turbatus variâ
 specie rerum, et constitit
 tacitè intus ardet mag-
 nus pudor in intimo corde,
 et amentia mixta dolore,
 et amor commotus furore,
 et virtus sibi ipsi cognita.
 Statim atque tenebræ dis-
 alpatæ sunt, et lumen red-
 ditum est animo: turbatus
 vertit ad muros orbes ocu-
 lorum inflammatos, et è
 curru respexit ad magnam
 urbem. Ecce autem tor-
 rens flammarum elapsus inter contabulationes erumpebat ad cætum, et hæret
 quam spes struxerat trabibus conjunctis, et supposuerat ei rotas, et applicuerat
 O soror, inquit, jam jam fata vincunt desine retinere me: eamus, quò Deus,
 fortuna vocat me. Deliberatum est mihi consorere manum cum Æneâ, deliberati
 In te oculos referunt: mussat rex ipse
 Quos generos vocet, am huc se ad
 Præterea regina, tui fidissima, dextra
 Occidit ipse sua, læcemque exterrita
 Soli pro portis Messapus et atter Atinas
 Sustinent aciem: circum hos utrinque
 Stant densæ, strictisque seges mucronib
 Ferrea: tu currum deserto in gramine
 Obstupuit variâ confusus imagine rerum
 Turnus, et obtutu tacito stetit: restuat
 Imo in corde pudor, mixtoque insania l
 Et furis agitatur amor, et convulsa vi
 Ut primum discusse impetrag, et lux red
 Ardens oculorum acies ad moenia torsit
 Turbidus, eque rotis magnam respexit a
 Ecce autem flammis inter tabulationa volut
 Ad cælum undabat, totas, torrensque
 Turrim compactis trabibus quam eduxer
 Subdideratq; rotas, pontesq; intraverat
 Jam jam fata, soror, superant, absiste m
 Quò Deus, et quò durâ vocat fortuna, se
 Stat conferre manum Æneæ: stat, quicq
 est,
 Morte pati, nec me indecorem, gérmana

Sufficit: postquam arma Dei ad Vulcania ventum, sed quando statum est ad
Mortalis mactem, glacies cetera iutilia: ietu. *Teste*
Disiuit; fulva resplendent fragmina arena. *741*
Ergo amens diversa fugâ petit æquora Turnus,
Et nunc huc, inde huc incertos implicat orbes.
Undique enim densa Teucri incedere cœnâ.
Atq; hinc vastæ patet, hinc Ardua incerta cingunt.
Nec minus Aneas, quâquam tardante sagittâ, *746*
Interdum genua impediunt, cursumque reccant.
Insequitur: repidiq; pedem pede fervidus urget.
Inclusum sacrum si quis in flumine nactus
Cervum, aut punicea septum formidine penna, *750*
Venator cursu canis et latratibus instat.
Ille autem, insidiis et ripâ teritus alta,
Mille fugit refugitque vias, at vivida limber
Hæret hiâns, jam jamque tenet, similisque tenenti
Increpuit manâ, morsuque elusus inani est. *755*
Tum vero exortitur clamor: ripæque lacusque
Responsant circâ, et cœlum tonat omne tumultu.
Ille simul fugiens, Rutulos simul increpat omnes,
Nomine quemq; vocans: notumq; efflagitat ensen.
Aneas mortem contra præsensque minatur *760*
Exitum, si quisquam adeat: terretque treméntes.
Excisum urbem militans, et saucius instat.
Quinque orbes explent cursu, totidemque retextunt
Huc, illic: nec enim levia aut ludicra petunt
Præmia, sed Turui de viâ et sanguine certant. *765*
Fortè sacer Fannio totius oleaster amaris
Hic steterat, pantis olim venerabile lignum:
Servati ex aridâ non ligere dona solebant
Laurenti Divo; et votis suspendere vestes:
Sed stirpem Teucri nullo discrimine sacrum
Sustulerant, nullo ac possent concurrere campo
Cum terrore iustas, militans et cœnâ iustam, et urget cum lictu vulneratus. Con-
sciunt curru quinque circulus, et totidem relinquant, huc, illic: non enim querunt præmia te-
nuia aut ludicra, sed contendunt de vita et sanguine Turui. *770*
hic fuerat sacer Fannio, arbor quoniam veneranda pantis ubi nante crept, et naufragio sole-
bant affigere dona Deo illi Laurentino, et suspendere vestimenta devota. Sed Trojam abscide-
rant sine discrimine sacra arborum, ut possent pugnare campo exposito.

'NOTE'

739. *Dei ad Vulcania.*] Vulcani Dei, qui Veneris rogatiensem, clypeum, galeam, Eneas fecerunt *A.* 8. 370, 620.

740. *Fragilis*.] *Fragilis*, inutilis, § 11, 339.

746. Sagittâ.] Quâ vulneratus fuerat, v. 319.
Senatus ab lapide et Venere, v. 411.

760. *Puniceæ formidinis pennæ.*] Fune, rubris et versicoloribus plumis distincto, ad terrendas feræ. Linea vocatur a Senecâ Philosopho, et Tragico, *formida*, à Virgilio et Lucano; *pennæ formidales* ab Ovidio. De *puniceo colore*, rubro, Ecl. 5. 17.

753. *Umber.*] *Canis ex Umbria, Italia septentrionalis regione à septentrione mari Adriatico definita; à meridie fere Tyberi et Nare*

annibus; Apennini jugis aspera, nunc ferè
cepit ducuntur *Urbinatem, Spoletanum, et An-*
conitanum Marchiam

766. *l'uniolander* ! De Fauno. Des Laurentinorum, Latini pater aut avo, E 7 47. sic. *Ulander*, olea sylvestris, sæpe pro templis constituta, suspendendis donariis quia vivacitas hujus arboris tanta est, ut multa confusa clavis, nihil tamen lædatur.

768 *Dona* | Tabulas naufragi testes, et
vestimenta Sic enim illos (Od. 11. 6. 12.)
Me tabulae muer cubed paries intuent, urida
suspendiæ potenti vestimenta maris Deo.

771. *Puro campo.*] Vacuo, absque impedimento. Horat. Epist. 1.2.2.75 *Puro sine*

Illi autem, postquam campi aperti sunt spatiosa planitie, celeri incursu procul vibratis hastis incipiunt pugnam clypeis æreis sonantibus: terra reddit gemitum: deinde infligunt gladiis frequentes ictus: sors et fortitudo confunduntur simul. Et quemadmodum in magnâ Silâ, aut alto Taburno, quando duo tauri obversis capitibus congregiuntur in certamen hostile, pastores timidi fugerunt: armentum totum manet tacitum præ timore, et juvencæ mugientes expectant, quis dominetur armento, cui tota armenta pareant: illi confundunt inter se plagas multo robore, et oblucentes infligunt cornua, et tingunt colla atque humeros multo sanguine: tota sylva reboat gemitu. Non aliter Æneas Trojanus et heros Dauni filius incurrunt in clypeos: magnus fragor ferit cælum. Ipse Jupiter librat duas lances examine equato, et addit lancibus fata opposita amborum: ut rideat, cui labor male succedat, aut quo pondere mors inclinet. Tunc Turnus exilit, et toto corpore exurgit in gladium altè erectum, existimans id futurum impunitum, et ferit Æneam. Trojani et turbidi Latini clamant, et armenta tremunt suspensi. Sed gladius infidus rumpitur, et deserit ferventem in medio ictu, nisi fuga succedat in auxilium. Fugit velocior Euro, quando vidit manubrium incognitum, et manum armatam. Fama perhibet, Turnum inconsultum, cum conscenderet equos jugatos ad primum certamen, dum properat, omisso gladio paterno, sumpsisse gladium aurigæ sui Metisci. quidem diu sufficiens fuit, dum Trojani objiciebant ipsi terga fugientia;

NOTE.

712. *Clypeis atque ære sonoro.*] Clypeis æreis, ictuum inflictu sonantibus. Sic G. 2. 192. *Pateris libamus et auro.*

715. *Silâ—Taburno.*] Sila, sylva ingens Apennini montis, adhuc nomen antiquum retinens, in Brutiis nunc *Calabre citeriore*; circa Consentiam urbem, quæ hodie *Consenza*. *Taburnus*, mons olivifer, in Samnio Campanæ confini; furcas, sive augustias Caudinas, à septentrione obvallans, nunc *Tabor*, vel *Taburo*. Ita Cluverius.

718. *Mussantque juvencæ.*] Timide et quasi tacite mugiunt: videtur, ac ipso vocabulo vox juvenecrum expressa.

722. *Armos.*] Homeros, Æ. 10. 894.

723. *Daunius.*] Turnus, Daunus filius, Æ. 7. 66.

725. *Equato examine lances, &c.*] Locus

imitatus ex Homero, Iliad. 22. 209. ubi Jupiter Hectoris et Achillis tata lancibus imponit. h autem morti destinatus putatur, cujus nam præponderat, et magis ad terram accedit. *Examen* filum est, sive ligula in medio bilam pendula: cujus momentis judicatur, quo portus vergat.

727. *Quem damnet labor.*] Juxta Scaligerum: à quo labor frustra suscipiatur. Juxta alios, quem labor infelix adducat morti. Juxta alios, quem felix labor damnet rotis, obnoxia reddat rotis exolentibus: quomodo, Eccl. 6. 9. *Damnis tu quoque rotis.* Ceteri nugatur.

733. *Euro.*] Vento orientali, G. 1. 371.

736. *Patrio muerore.*] Quam Dauno, Turni patri, Vulcanus fecerat, supra, v. 180.

737. *Trepidat.*] Properat, Æ. 9. 114.

738. *Palantia.*] Vaga, Æ. 10. 673.

Suffecit: postquam arma Dei ad Vulcania ventum sed quandâ ventum est ad
Mortalis nictis, glaciés cœcâ utilis, ictu. *739* *740* *741* *742* *743* *744* *745* *746* *747* *748* *749* *750* *751* *752* *753* *754* *755* *756* *757* *758* *759* *760* *761* *762* *763* *764* *765* *766* *767* *768* *769* *770* *771* *772* *773* *774* *775* *776* *777* *778* *779* *780* *781* *782* *783* *784* *785* *786* *787* *788* *789* *790* *791* *792* *793* *794* *795* *796* *797* *798* *799* *800* *801* *802* *803* *804* *805* *806* *807* *808* *809* *810* *811* *812* *813* *814* *815* *816* *817* *818* *819* *820* *821* *822* *823* *824* *825* *826* *827* *828* *829* *830* *831* *832* *833* *834* *835* *836* *837* *838* *839* *840* *841* *842* *843* *844* *845* *846* *847* *848* *849* *850* *851* *852* *853* *854* *855* *856* *857* *858* *859* *860* *861* *862* *863* *864* *865* *866* *867* *868* *869* *870* *871* *872* *873* *874* *875* *876* *877* *878* *879* *880* *881* *882* *883* *884* *885* *886* *887* *888* *889* *890* *891* *892* *893* *894* *895* *896* *897* *898* *899* *900* *901* *902* *903* *904* *905* *906* *907* *908* *909* *910* *911* *912* *913* *914* *915* *916* *917* *918* *919* *920* *921* *922* *923* *924* *925* *926* *927* *928* *929* *930* *931* *932* *933* *934* *935* *936* *937* *938* *939* *940* *941* *942* *943* *944* *945* *946* *947* *948* *949* *950* *951* *952* *953* *954* *955* *956* *957* *958* *959* *960* *961* *962* *963* *964* *965* *966* *967* *968* *969* *970* *971* *972* *973* *974* *975* *976* *977* *978* *979* *980* *981* *982* *983* *984* *985* *986* *987* *988* *989* *990* *991* *992* *993* *994* *995* *996* *997* *998* *999* *1000*

NOTE.

739. *Dei ad Vulcania.*] Vulcani Dei, qui Veneratruentuem, clypeum, galeam, Æneæ fecerat. A. 8. 370, 620.

740. *Futiles.*] Fragilis, inutilis, A. 11. 389.

746. *Sagittâ.*] Quâ vulneratus fuerat, v. 319. Sauctus ab lapide et Venere, v. 411.

750. *Puniceæ formidine pennæ.*] Fune, rubris et varicoloribus plumis distincto, ad terrendas ferax. *Linca* vocatur a Seneca Philosopho, et Tragico, *formido*, à Virgilio et Lucano; *pennæ formidine* ab Ovidio. De *punicea colore*, rubro, Eccl. 5. 17.

753. *Umber.*] Canis ex Umbria, Italie septentrionalis regione à septentrione mari Adriatico delinita; à meridie fere Tyberi et Nari-

umibus; Apennini jugis aspera, nunc ferè capit duratiora *Lentulum*, *Spoletanum*, et *Arundinum Marchum*.

760. *Favos oleaster.*] De Favus. Deo I. ornamentorum, Latini patre aut avo, L. 7. 17. *Oleaster*, olea sylvestris, capre pro templis constituta, suspendendis donariis, quia vicia hujus arboris tanta est, ut totius confixa clavis, nihil tamen lædatur.

766. *Donis.*] Tabulas navfragii testes, et vestimenta. Sic enim Horat. Odi. 1. 1. 6. 1. 2. *Me tabula mare rotundæ parca iuvavit, verda suspendisse potenti redimenta maris Deo.*

771. *Puro campo.*] Vacuo, absque impedimentis. Horat. Epod. 1. 2. 2. 7. *Pure eund*

Hasta Aeneas hurebat illic
Impetum illam impulerat il-
lic fixam, et retinebat in
radice tenaci. Trojanus
Aeneas institit, et voluit ma-
nu extrahere hastam ferra-
tam: et assequi hastam eum,
quem non poterat attingere
cursu. Tum vero Turnus
exanimatus metu, ait

O Faune, oro, miserere et

tu, o bona terra, retine fer-
ram si fori semper vestros
cultus, quos Aeneas contra
reddidit bello profanos.

Dixit: neque imploravit
ausilium Dei in vota muti-
lia. Nam Aeneas diu obnix-
us et moratus in tenaci ra-
dice, nullo robore potuit
solvere tenacitatem liqui.

Dum Aeneas ardens con-
tetur et urget: Dea filia Dau-
ni, iterum conversa in for-

mam aurigae Metisei accur-
rit, et reddit gladium fra-
tri. Venus irata quod ad li-

ceret audaci Nymphae, ve-
nit et attraxit hastam e pro-
funda radice. Illi alti, repa-
rati animus et armus, hic

confideus emi, hic serax et
sublimis hastae, stant oppo-
siti, anhelantes praelio Mar-
tis. Interim rex caeli omni-

potentis adestur Junonem,
spectantem praelium e rutila
nube. O uxor, quis nunc fi-

nis erit? quid demum su-
perest? In ipsa nostri et sa-
teris te ndape Aeneam des-

tinari Divum caelo, et satis evadere ad astra. Quid parat? aut quid spe manet in frigidis nobis?

an deicit Divum illum ledi placet inflicta? Mortali? Sed gladium subductum reddi Turno, et
robore augeri victis nam quid Iuturna posset absque te? cessa nunc denique, ei spectantem

rogam. nec tantus dolor angat te tacitam, sed moesta sollicitudines tuae innotescant mihi

Hic hasta Aeneas stabat: hic impetum illam
Detulerat fixam, et lenta in radice tenebat.

Inclinavit, voluitque manu convellere ferrum
Dardanius: te quoque sequi, quem prendere curat.

Non poterat. Tum vero amens formidine Turni
Faune, precor, miserere, inquit: tu quoque optima ferre

Terra tepe voluit vestros si semper bonos
Quos contra Aeneadae bello ferere profanos.

Dixit: opemque Dei non cassa in vota vocavit
Namque diu luctans, lentoque in serpe moratus

Viribus laud ullis valuit discolorare moras
Roboris Aeneas. Dum nititur acer exire

Rursus in aurigae faciem mutata Metisei
Procurrit, fratrique enssem Dea Daunus reddit.

Quod Ventis adduci Nymphae indignatae licet
Accessit, telumque alta ab radice revellit.

Olli sublimis, armis, animisque repleti
Hic gladio sulens, hic acer et arduus, hastae

Assistunt contra, cortamine Martis anhelant
Junone interea rex omnipotentis Olympi.

Alloquitur, fulva pugnans de nube tuentem.
Quae jam finis erit, coniar? quid denique restat?

Indigetem Aeneas? quis ipsa et seire poterit
Deberi caelo, quisque ad sidera tolli?

Quid struis? aut quae spe gelidis in nubibus haerens
Mortalis, deus videri cernere Divum?

Aut enssem quid enim sine et Iuturna valeret
Ereptum reddi Turno, et vim crescere victis?

Desine jam tandem, precibusque, inlectere moras:
Nec te tantus edat tacitam dolor: et mihi cure

Quid parat? aut quid spe manet in frigidis nobis?

an deicit Divum illum ledi placet inflicta? Mortali? Sed gladium subductum reddi Turno, et
robore augeri victis nam quid Iuturna posset absque te? cessa nunc denique, ei spectantem

rogam. nec tantus dolor angat te tacitam, sed moesta sollicitudines tuae innotescant mihi

NOTE

pietas, nihil ut meditationibus obstat. E. 11

773. *Lenti*] Tenaci. Sic dicitur *Lenta pax*,
G. 4. 41. *lentum gluten*. Ibid. 161.

783. *Mortuus robore*] Tenacitatem oleagine
radicis, quasi mordicus hastam tenentis. Ro-
bur itaque, durum quodvis lignum est, ut jam
notavimus. G. 1. 162.

785. *Dea Daunus*] Iuturna. Turni soror,
Dauni filia, supra. v. 130.

791. *Omnipotentis Olympi*] E. 10. 1.

793. *Quae finis*] Nomen interdum Virgilio
etiam femininum, E. 5. 334.

794. *Indigetem Aeneam*] Indigetes Dii,
qui primo in terrâ digerentur inde eorum
traducti fuerunt. Talis praecipue Aeneas,

quem Livius testatur, non tantum indigetem
dictum fuisse, sed etiam Jovem indigetem. G.
1. 493.

798. *Ius enssem*, &c.] Merito sane armar-
tur Virgilius indigentiae. in hoc Turni cum
Aeneâ certamine. I. Quod eos armis ita impo-
ribus inter se commiserit. Hunc eum Aeneas
galca, clypeo, ense caelesti armatus: inde
Turnus gladio mortali ac fustili. II. Quod
ubi suus Turno gladius, item caelesti, red-
ditus est. Jovem inducat eâ de re, quasi con-
tra jus facta sit, conquerentem. III. Quod Tu-
num ita bonae rectaeque mentis expertem de-
scribat, ut recuperato ense suo uti non mem-
orit, sed eo amisso se saxi impulsu defendat, &c.
796

ENEIDOS LIB. XII.

o dolci tristes ex ore recurrant.
 tu supremum est. Ferris agitare vel undis
 potuisti, infandum accendere bellum
 domum, et luctu misere hymene
 tentare veto. Sic Jupiter omnis
 submisso contra Saturnia vultu
 innotata nota mihi tua, magne, voluntas,
 et Turnum et terras invita reliqui
 me acria solam nunc sede vires
 indigna pati; sed flammis emota sub ipsa
 acie, trahere nonne iuvicis in praelia
 mihi misere, fateor, succurrete fratri
 et pro vita maiora audere probavi:
 tela tamen, non ut contenderet arcum.
 Stygi caput implacabile Iovis
 versutio superis quae reddita divis.
 cedo quidem, pugnasque exosa relinquo.
 nulla tui quod legem tenera
 no obtestor, pro maiestate throni
 in connubis pacem seclibus, esto,
 vent; cum jam leges et fœdera iungent
 indigenas nomen mutare Latinos,
 bas fieri fabeas, Teucrosque vocari
 em mutare viros, aut vertere vestes,
 um, sint Albani per sæcula reges:
 tua potes Italia virtute propagare
 cecideritque sinas cum nomine Troja
 videns hominum ærumque repletor,
 iana Jovis, Saturniq: altera proles,

leges et fœdera: ne imperes, ut Latini indigenas amittant nomen antiquum: neve
 fant Trojani, et appellentur Trojani, aut ut viri illi mutent linguam, aut convertant
 c. Sit in æternum Latium, sint reges Albani, sit posteritas Romana potes fortitudi-
 cecidit, permitte etiam ut ceciderit cum suo nomine. Auctor rerum et hominum
 illi subridens: Tu es soror Jovis, et secunda soboles Saturni:

802 sepe è tuo dolci ore. Ven-
 tum est ad ultimum. Potu-
 istu insectari Trojanos terrâ
 et mari, excitare dirum
 tum, fœdus hunc hunc
 ni, et turbare calamitati-
 bus nuptias: prohibeo te ag-
 gredi, quicquid poteris.
 Sic Jupiter locutus est. sic
 Dea Saturni filia contrâ re-
 spondit deo vultu: O
 magna Jupiter, deservi et
 Turnum et terras invita,
 quod quidem tua voluntas
 mihi quæcogita: alioqui,
 non videres me jam solam
 in acriâ regione tolerare
 ignis indigna; sed cir-
 cundata ignibus essem in
 ipso exercitu, et vocarem
 Trojanos in adversa certami-
 na. Fateor, suasi ut Ju-
 turna auxiliaretur fratri
 meo infortunato, et appro-
 bare ut susciperet maiora
 pro vitâ ejus, non tamen
 ita ut jacula intenderet, ne-
 que ut arcum, juro per
 riginem inexorabilem fon-
 tis Stygi, quæ sola religio
 imposita est Diis celestibus.
 Et nunc quidem cedo,
 et aversata pugnas relin-
 quo eas. Peto à te pro La-
 tio, pro dignitate totorum
 Latinorum, ut quod nulla
 leges, fœderum continetur
 patet quando jam consti-
 tuet pacem fausto con-
 gio (itaque sit) quando jam

NOTE

tendere bellum, &c.] Excitata ex
 à, quæ fœdus Latini cum Ænèa dis-
 E. 7. 323. Hymeneæ.] Nuptias, G.

: tu me acriâ, &c.] Supple, nisi tus
 ubi nota esset, nisi prohibuisses.
 mi.] Suprà, v. 157.

git, &c.] Fontis Inferi, Æ. 6. 323.
 Du jurare solent, causam habes, G.

versutio superis reddita.] Superstitio,
 ormidolosa religio, metus religionis.
 explicat Servius, data et imposita;
 in pro simplici Explicant Passera-
 neus, Cerdanus, vicium reposita
 is ab inferis: cum enim inferi supe-
 ri sint multis in rebus: hæc unâ re
 ias inferis subditi sunt, ut per
 ire cogantur.

823. Indigenas Latinos.] Itaque Virgilius
 Latinorum nomen, non à Latino rege pro-
 ductum, sed multò antiquius censet: ut dixi-
 mus, Æ. 1. 6. Quanquam aliter censet Dio-
 nysius: atque vocatos eos, ante Latinum re-
 gem, Aborigines, Æ. 7. 181. Æ. 8. 314. ubi
 querimus, an re ipsâ Aborigines indigenæ, id
 est, in ipsâ Italiâ nati; an verò aliunde advec-
 ti sint. Teucros, Æ. 1. 235. Latium, Æ. 7. 54.
 Albani reges, ab Ascanio instituti, Æ. 7. 63.
 Æ. 8. 48.

830. Et germana Jovis, &c.] Sensus est juxta
 Servium, Tu quidem mea es soror, et filia Sa-
 turni. unde non mirum est tantam te iracundi-
 am animo concepiisse. Potentissimi enim quique,
 ira retinentissimi sunt. Juxta me secundus ver-
 sus cum interrogatione legendus est, ut sensus
 sit, Tu quidem mea soror es, et Saturni filia,

an veritas in animo tantos
 fluctus irarum? sed age, et
 mitiga furorem frustra sus-
 ceptum concedo quod pe-
 tis, ac mesubmitto et spon-
 te et superatus suis preci-
 bus. Itali servabunt linguam
 patriam, et consuetudines
 et nomina eorum erit, quale
 est: tantummodo Trojan.
 juncti connubia illis sede-
 bunt. addam modos et ce-
 remonias sacrorum, et fa-
 ciam omnes Latinos unius
 linguae. Valebis posterita-
 tem, quae hinc orietur mix-
 ta sanguine Italo, pietate
 superare homines, supera-
 re Deos. Nec ulla natio a-
 deo celebrabit cultum tu-
 um. Juno assensa est res-
 tis, et gaudens convertit
 animum. Interim abiit ex
 aëre, et reliquit nubem.
 His perfectis, pater ipse
 voluit aliud secum, et me-
 diatur deducere Iusturnam
 à pugna fratris. Dicuntur
 esse duae pestes, nomine Di-
 re: quae, et infernam Me-
 geram, Nox profunda edi-
 dit uno et eodem partu, et
 implicuit simulibus nexibus
 anguim, et applicuit eis
 alas celeres. Haec adsunt an-
 te solium Jovis et in vesti-
 bulo severi illius regis, et
 excitant timores miseris
 hominibus. si aliquando
 rex Deorum parat horribi-
 lem necem ac morbos, aut
 terret bello urbes quae id me-
 ruerunt. Jupiter mittit ex
 alto caelo unam illarum ve-
 locem et imperavit offerri Iusturnam quasi portandam. Illa Di-
 re impetu; non aliter ac sagitta per aërem immissa nervo, quam Parthus aut Cydon co-
 imbutam felle diri veneni, ut ait jaculum immedicabile, trajicit studeus et improvisa levi-
 bras. Filia Noctis talis intulit se et adivit terras. Quando cecidit Hectorum Trojanum et oc-
 citum Turni, statim contracta in formam parcae avi-

Irarum tantos volvis sub pectore fluctus?
 Verum age, et necentem frustra submitte.
 De quod vis; et me victusque volensque relinquit.
 Sermone Ausonii patrum moresque te debent.
 Uaq; est, nomen erit: commixti corpore tantum.
 Subvenit Teucris: advenit ritum; et forum.
 Adjicere; hancque omnes uno ore Latinos.
 Hinc gens, Ausonio mixtum quod sanguine surge.
 Supra homines, supra iré Deos pietate videbit.
 Nec gens ulla tuos aeque celebrabit honores.
 Annuit his Juppiter, et mentem laetata refert.
 Interea excedit caelo, nubemque relinquit.
 His actis, aliud genitor secum ipse voluit.
 Iusturnamque parat fratris dimittere ab apud.
 Dicuntur geminae pestes, cognomine Dirae:
 Quas, et Tartaream Nox intempestiva Megaram.
 Uno eodemque tulit partu, paribusque rejunxit.
 Serpentum spuris, venosa, quae addidit alas.
 Haec Jovis ad solium, severi in limine regis.
 Apparent, aruuntque metum mortalibus aegris.
 Si quando letum horribilum nobis, Deum rex
 Malitorum, iernas aut bello terras urbes.
 Harum unam celerem demittit ab aethere Juppiter.
 Jupiter, inque omen Iusturnae occurrere iussit.
 Illa volat, celeremque ad terram turbata ferunt.
 Non secus ab alto per nubem Parthus aut Cydon.
 Armatam sive Parthus quam felle veneni,
 Parthos sive Cydon, telum immedicabile, totum
 Studeus, et ceteris incognita transiit umbra.
 Talis ista Nox est, terrasque perivit.
 Postquam facies videt Itacas, atque agmina tur-
 Alitis in parvae subito collecta figuram:

NOTA.

quid ergo irarum tantos volvis sub pectore fluctus? quod affine est illa quae dicta sunt, A. 1. 11.

Tantane animis cunctibus ira?

834. Ausonii.] Itali, quos prius Latinos vocavit, A. 7. 81.

835. Commixti corpore.] Initia conjugis.

845. Cognomine Dirae.] Apud inferos Pariae, in medio Harpyiae; in caelo Diæ et Jovis ennea dicitur, A. 3. 211. Et vera cum Virgilius ait eas esse duas numero, eodemque cum Megarâ Furia partu editas, innuit Diæ ipsas esse Furias alias duas, Triumphum et Allecto, A. 6. 572. Noctis et Acherontis dicuntur filiae.

846. Nox intempesta.] Intempesta, media, ad agendum intempesta, A. 3. 587.

857. Felle veneni.] Veneno aëre, ut in venenato.

858. Parthus, &c.] Parthus sagittandi nobilis, Ecl. 1. 62. Cydon.] lucula urbs quae Cydon ipsa quoque dicta est, in Creta. ut Candia dicitur, Ecl. 10. 59.

862. Alitis in parvae, &c.] Noctis ab interpretibus intelligitur, quia, v. 864. dicitur nocte sedens: tum quia minor est quam Iusturnam unde parva. tum quia directis loca incolu, ubi frequenter urbane aedificia. Et licet non Athenensibus homini omnia haberetur, non erat in volatu laetum, non in cauto et laetant importuna festique refectique iocum de bustis, A. 4. 404.

in quodam in hactis aut fulminibus desertis
 cte sedens, pergit cunctis infortuna per umbras;
 ne fensa in faciem, Turni se pestis ad ora
 riq; feritq; totum, clypeumque everberat alis.
 membra novus solvit formidine torpore,
 rectæque horrore comæ, et vox faucibus hæsit.
 procul ut Diræ stridorem agnovit et alas:
 Mix crines scindit Juturna soluta
 gubas ora soror sedans, et pectora pugnis.
 id nunc te tua, Turne, potest germana juvare
 t quid jam misere superat mihi? quæ tibi luce
 timor? talis possum me opprobere monstro.
 n jam in quo spes, Ne me terrete timentem,
 scæne volucres, aliam verbera nosce,
 taletque sonum: nec fallunt iussa superba
 unanimi Jovis. Hæc pro virginitate reponit?
 o vitam dedit æternam, cur mortis adeptus est
 ludo? possem tantos finire dolores
 certe, et misero fratri comes ire per umbras,
 mortalis ego. Haud quicquam mihi dulce
 meorum
 sine frater est. O que satis ima dehiscat
 fra mihi, manesque Deam demittat ad imos!
 ntum effata, caput glauco contextit amictu,
 lta gemens, et se fluvio Dea condidit alto.
 eas instat contra, telumque coruscant
 ens, arborem, et sævo sic pectore fatum
 e nunc deinde mora est? aut quid jam, Turne,
 relictas?
 cursu, servis certandum est cominus armis.
 ne omnes te in facies, et contrahere quicquid
 e armis, sive arte vales: opta ardua pennis
 ra sequi, clausamque cavâ te condere terrâ.
 caput quassans: Non me tua fervida terrent
 ra, ferox; Dii me terrent, et Jupiter hostis.
 e-plura effatus, circumspicit in cæcis
 tum antiquum, ingens, campo quod forte jacebat
 us urget, et quassat hastam, et horrentem
 cepa est mora? aut quid jam revolvit, Turne? non pugandum est cunctis, sed propin-
 e armis: muta te in omnes formas, et collige quicquid potes sive virtute sive dolo, opta
 e alia alta sidera, et occultare te abstrusum cavâ tellure. Ille Turnus commoveus cunctis
 Dure hostis, tua superba verba non terrent me: Dii et Jupiter adversus me terrent. Nec
 me plura, aspexit magnum saxum; saxum magnum, vetus, quod forte jacebat camp.

quæ aliquando nocte ma-
 pæ in sepulchris aut in
 tectis desertis, serò canit
 ingrata per tenebras: Diræ
 mutata hanc in speciem,
 fert ac refert se stridens
 circa vultum Turni, et fo-
 rit alis clypeum ejus. No-
 vus torpor debilitat ipsi
 membra timore: et capilli
 erecti sunt horrore, et
 vox stetit in gutture. At
 misera Juturna, quando
 animadvertit stri-
 dorem et volatum Diræ,
 latera cunctis spasmus
 torpore vultum unguit
 et pectus planctu, quæ erof
 soror, atque: O Turne,
 modo tua soror patet
 succurre tibi? aut
 quid jam misere superat
 tibi? quo artificio producam
 tibi vitam, an possum ob-
 jicere me tui portento?
 nunc num desero exerci-
 tum. Ne terreatis me jam
 timentem, o misere aves
 cognosce verbera nostra
 ventorum et sonitum mor-
 tiferum: nec dura imperia
 magni Jovis decipiunt me.
 An reddit ista mihi pro
 virginitate erepta? cur do-
 dit mihi vitam perpetuam?
 cur ablata est mihi lex mo-
 randi? jam certè possem
 terminare tantos dolores,
 et ire socia fratri misero
 per umbras, si ego nunc
 sum mortalis. Mihi quio-
 quam meorum dolorum
 jucundum est, mihi abque
 te, o frater. O que terra
 talis profunda aperietur
 mihi, et detruat me Divam
 in inferos? Sed us-
 que, Turne, Dea text æ-
 pat viridi velamine, gemit
 valde, et immittit se in pro-
 fundum flumen. Contra

NOTE.

6. *Obscena volucres.*] Funestæ, et mali-
 cis, Æ. 3. 262.
 8. *Pro virginitate.*] Quam Juturnæ ra-
 at Jupiter, v. 140.
 2. *Jam mortalis ego. Haud, &c.*] Alii
 ces habent, immortalis ego? aut, &c.

884. *Manes.*] Inferos, Æ. 6. 743.
 885. *Glauco amictu.*] Ex colore aquarum,
 quibus præerat Nais Juturna, v. 139.
 886. *Fluvio.*] Tyberi nuda in lacum suum,
 qui influit in Tyberim, faciliis fuit via, v. 139.
 887. *Coruscant.*] Active, Æ. 6. 642.

constitutus limes agri, ut Limes agro positus, litem ut discerneret arvis
 dirimeret lites agrorum. Vix illud loci bis sex cervicibus subiret.
 Duodecim electi riri diffi- Qualia nunc hominum producit corpora tellus. 900
 cile sufferrent illud collo, Ille manu raptum trepidâ torquebat in hostem
 tales, qualia sunt corpora hominum, quæ terra jam
 profert. Ille heros assur- Altior insurgens, et cursu concipis heros.
 gens altius, et impulsus Sed neque currentem se, nec agnoscit eundem.
 cursu, mittebat in hostem Tollentemve manu, saxumq; immane troventem.
 hoc saxum apprehensum Genua labant, gelidus concrevit frigore sanguis. 905
 manu tremente. Sed neque Tum lapis ipse viri, vacuum per inane volutus,
 cognoscit se currentem, ne- Nec spatium evasit, totum nec pertulit ictum.
 que irruentem, aut erigen- Ac velut in somnis oculos ubi languida pressit
 tem manu et versantem Nocte quies, nequicquam avidos extendere cursus
 saxum grande. Genua ti- Velle videmur, et in mediis conatibus ægri 910
 tubant, sanguis gelidus co- Succidimus; non lingua valet, non corpore notæ
 gitur frigore. Præterea Sufficiunt vires, nec vox nec verba sequuntur.
 saxum ipsum, rotatum per Sic Turno, quâcunque viam virtute petivit,
 aërem, nec pertransiit in- Successum Dea Dira negat. Tum pectore sensus
 intervallum hominis, nec ser- Vertuntur varii. Rutulos aspectat et urbem, 915
 vavit totam vim. Et quem- Cunctaturque metu: telumq; instare tremiscit:
 admodum nocte in som- Nec quò se eripiat, nec quâ vi tendat in hostem,
 nis, quando languida quies Nec currus usquam videt, auriganque sororem.
 clausit oculos frustra vide- Cunctanti telum Æneas fatale coruscat,
 mur velle producere cur- Sortitus fortunam oculis: et corpore toto 920
 sus optatos, et infirmi defi- Eminus intorquet. Murali concita nunquam
 cimus in medio impetu: Tormento sic saxa fremunt, nec fulmine tantu
 lingua non viget, vires so- Dissultant crepitus. Volat atri turbinis instar
 litæ non suppetunt in cor- Exitium dirum hasta ferens: orasque recludit
 pore: nec vox nec verba Loricæ, et clypei extremos septemplexis orbes: 925
 erumpunt: sic Dira divina Per medium stridens transit femur. Incidit ictus
 abnuat Turno successum, Ingens ad terram duplicato poplite Turnus.
 quâcunque vi tentavit mo- Consurgunt gemitu Rutuli, totusque remugit
 dum. Tunc diversæ sen- Mons circum, et vocem latè nemora alta remittunt.
 tentiæ agitantur ejus ani- Ille, humilis supplexque, oculos dextramque pre-
 mo. Respicit Rutulos et cantem 930
 urbem: et moratur præ ti- Protendens: Equidem merui, nec deprecor, inquit:
 more, et timet hastam im- Utere sorte tuâ: miseri te si qua parentis
 minentem: nec cernit us- Tangere cura potest, oro (fuit et tibi talis
 quam, quò se subducatur, nec
 quo robore irruat in hos-
 tem, nec currum, nec so-
 rorem aurigam. Æneas
 incutit moranti hastam le-
 talem, explorans oculis op-
 portunitatem: et procul im-
 mittit toto corpore. Nun-
 quam saxa sic sonant, pul-
 sa murali machinâ; nec
 tanti crepitus eduntur ful-
 mine. Hasta portans sa-
 vam mortem volat sicut nigrans procella, et aperit extremitates thoracis, et sinuosos circuitus
 clypei septemplexis; stridens penetrat per medium femur: Turnus magnus cadit percussus in
 terram flexo poplite. Rutuli surgunt cum lamentis, et mons totus reboat circum, et profonde
 sylvæ latè reddunt vocem. Ille obiectus et supplex, intendens oculos et dexteram supplica-
 tem, ait: Sane merui, nec precor ut ne me occidas: frangere tuâ fortunâ: si ulla cura miseri pa-
 tris potest commovere te, oro, misere senectutis Dauni: fuit quæque tibi talis

NOTE

896. *Limes*. . . *litem*, ut, &c.] *Limes* dictus est, saxum vel via *lima*, hoc est, *obliqua*, *transversa* discernendis agris constituta. Hinc *lis* dicta creditur à *limite* quòd primæ lites et contentiones de limitibus fuerint. Alia tamen *litis* etyma avertit Vossius.

899. *Bis sex*, &c.] Locus ex duobus Homericis expressus, Iliad. 5. v. 302. ubi Diomedes saxum in Æneam immittit, quale vix duo tempo-

ris Homericæ homines cernerent, Iliad. 21. v. 405. ubi Minerva saxo Martem percutit, qui agris limes erat positus. Quam indiligenter Virgilius id Turno tribuerit, diximus supra, v. 78.

924. *Oras lorice*, &c.] Extremitates lorice, que femur attingunt: et extremitates imi clypei, quem tegendo capiti altius sustulerat.

925. *Septemplexis*.] Septem coriis, aut laminis ferreis æreisve contexti.

s genitor) Dauni miserere senectæ :
 seu corpus spoliatum lumine mavis,
 neis. Vicisti, et victum tendere palmas
 vidēre; tua est Lavinia conjux.
 ne tende odiis. Stetit acer in armis
 volvens oculos, dextramque repressit.
 amq; magis cunctanctem flectere sermo 940
 t : infelix humero cū apparuit ingens
 , et notis fulserunt cingula bullis
 s pueri : victum quem vulnere Turnus
 at, atq; humeris inimicū insigne gerebat.
 lis postquam sævi monimenta doloris, 945
 que hausit: furiis accensus et irā
 is : tu-ne hinc spoliis indute meorum
 e mihi? Pallas te hoc vulnere, Pallas
 t, et pœnam scelerato ex sanguine sumit.
 ens, ferrum adverso sub pectore condit 950
 s : ast illi solvuntur frigore membra,
 cum gemitu fugit indignata sub umbras.
 is hinc mihi? Pallas, Pallas mactat te hoc ictu, et sumit
 cens, ardens occuluit ferrum intra pectus oppositum: illi autem Turno membra de-
 frigore, et vita dolens abit cum gemitu ad umbras.

Anchises pater: et reddam
 935 meis, vel me vivum: vel, si
 mavis, cadaver privatum
 luce. Vicisti, et Itali vide-
 runt me victum tendere tibi
 manus: Lavinia tua est ux-
 or. Ne progredere ulterius
 odiis. Aeneas constitit ferox
 in armis, torquens oculos,
 et retinuit manum. Et jam
 jam magis sermo Turni com-
 perat commovere moran-
 tem Aeneam: quando mag-
 nus ac infaustus balteus
 Pallantis juvenis apparuit
 945 in humero Turni, et cingu-
 lum emicuit notis clavis:
 quem juvenem afflictum vul-
 nere Turnus occiderat, et
 gestabat humero insigne
 hostile. Ille Aeneas, quando
 percepit oculis monimen-
 tum crudelis lactus et spo-
 lia, inflammatus furore, et
 terribilis irā, ait: An tu, or-
 nate spoliis meorum socio-
 supplicia ex impio sangui-
 ne autem Turno membra de-

NOTÆ.

uni.] De illo, Turni patre, v. 44.
 teus, et notis, &c.] Balteus, cingulum
 teriq; circumdatum; ornatum bullis,
 is aureis, Æ. 9. 359. Balteum hunc
 se occiso Turnus eripuerat, Æ. 10.
 oscit eum Aeneas ex picturā Dana-
 rum facinus in eo expressum erat.
 que accidit, quod à poetā prædictum

est, ibid. v. 503. Turno tempus erit, magno
 cū optaverit emptum, intactum Pallanta, et
 cū spolia ista diemque oderit.

952. Indignata.] Quod juvenis morte imma-
 turā moreretur, quod victus ab extero, quod
 regno et sponsā privatus, quod post spem ve-
 nis conceptam.

FINIS.



2

CLAVIS VIRGILIANA.

(CLAVIS VIRGILIANA.)

CLAVIS VIRGILIANA:

Vocabulary of all the words in Virgil's *Bucolics*, *Georgics*, and *Æneid*:

IN WHICH

word is marked with an accent, to the pronunciation; and its part of declension, conjugation, &c. are wished according to grammar. Several significations of each word are ascertained, as near as the nature of English language will admit. The various significations are reduced to proper classes; in a different and better manner than in any dictionary extant.

In the first class, the original or primary meaning (if it be so used by this author) is set down.

In the following, the secondary, more distant and figurative senses are ranged according to their different removes from the original. And under each class, every passage, where the word bears the same sense, is exactly referred to.

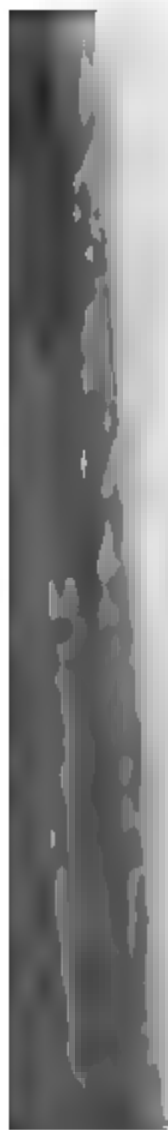
all words of three or more syllables, which have no accent marked, the accent is understood to be on the antepenultimate; i. e. the third syllable from the end of the word.

A

om, by,
E. vii. 6.
v. 49.
ii. 2.
r. driven,
sed over, Æ. viii. 407
m. Abaris.
m. Abas.
hidden.
hide, retire, withdraw,
i. iii. 93. Æ. i. 64.
ii. 553.
I carry off, take by force,
Æ. v. 428.
43.
Æ. iii. 601.
ar. carried off,
i. i. 507.
Abella.
go away, depart,
ed, G. iv. 410.
ii. 375.
r. thrown down.
tis, par. departing.
f. a fir-tree,
viii. 91.
xi. 667.
c, G. ii. 68.
m. a going away, depar-
t, passage, Æ. ix. 386.
gentis, par. unyoking.
par. kept contrary to jus-
tice.
carried, borne up.
wash, cleanse,
ii. 720.
washed off.
I refuse, go back from
d,
t to do a thing.
I refuse,
x. 8.
I take away, remove, abo-
y, cleanse, G. iii. 500.

aspunge, Æ. i. 724.
aboleor, v. 2. I am removed, effaced,
aboléscō, v. 3. I decay.
abrēptus, par. forced,
seized, Æ. iv. 600.
abrumpo, v. 3. I break, throw off,
put an end to, Æ. iv. 631. viii. 579.
ix. 497.
abruptum, i, n. a precipice,
a gulf, Æ. iii. 422.
abruptus, par. broken off or from,
burst,
tempestuous, setting, Æ. xii. 451.
abscess-us, ūs, m. a retreat.
abscind-ens, entis, par. cutting off,
stripping off.
absciendo, I rend off, Æ. v. 685.
separate, Æ. iii. 418.
abscissus, par. having torn.
abscondo, v. 3. I hide, keep close,
leave behind, or lose sight of, Æ. iii.
291.
abscondor, v. 3. I disappear, set.
abs-ens, entis, par. absent, out of sight,
distant.
abstio, v. 3. I depart from,
retire from, Æ. vi. 259.
cease, leave off, Æ. i. 182. vi. 399.
viii. 403.
abstineo, v. 2. I abstain, keep from,
contain, Æ. ii. 534.
abstractus, par. dragged away.
abstrusus, par. concealed, hidden.
absum, v. irr. I am absent, wanting,
far from.
absumo, v. 3. I consume, destroy,
devour, Æ. iii. 257.
absumptus, par. lost, spent.
abund-ans, antis, part. overflowing,
abounding in.
abundē, adv. enough.
abundo, v. 1. I overflow, I am well
stored with.
abúsque, adv. from, as far as.
Abyd-os, us, i, f. Alydos.
ac, conj. and, than, as.
acanth-is, idis, f. a nightingale, a
goldfinch.
acanth-us, i, m. bears-foot,

a foliage, a border, Æ. i. 649. 711.
Acarn-an, anis, m. a man of Acarna-
nia, an Epirote.
Acc-a, æ, f. Acca.
accēdo, v. 3. I draw near, approach,
go or come to.
accelero, v. 1. I hasten, make haste.
accēdo, v. 3. I kindle, set on fire, in-
flame,
excite or raise, Æ. vi. 165. xii. 804.
brighten up, G. i. 251.
accēsus, par. set on fire, lighted,
fired, Æ. ix. 788. x. 387.
savage, enasperated, Æ. i. 29. iv.
203. 464. 697. xi. 708. xii. 9. 277
946.
acceptus, adj. acceptable, welcome.
accēro, v. 3. I call, hasten.
accēs-us, ūs, m. an approach,
avenue or passage, Æ. viii. 229.
accido, v. 3. I happen to.
accinctus, par. girt, armed or furnish-
ed with.
accingo, v. 3. I gird to,
prepare for, Æ. i. 210.
go about a thing briskly, Æ. ii. 235.
accingor, v. 3. I am girt,
prepared for, G. iii. 48.
armed or furnished with, Æ. ix. 74.
have recourse to, Æ. iv. 498.
accipi-ens, entis, par. hearing.
accipio, v. 3. I take, receive, accept,
entertain, Æ. iii. 353. viii. 176.
see, Æ. viii. 155.
hear, attend, listen to, Æ. i. 677. ii.
65. iii. 250. iv. 611. v. 304. vi. 698.
vii. 48. x. 104. 675.
learn, understand, Æ. ii. 65. vi. 128.
gather, G. iv. 172. Æ. viii. 450.
suck, drink in, Æ. i. 123.
second, answer, Æ. xii. 64.
accipit-er, ris, m. an hawk
accio, v. 4. I call.
accior, v. 4. I am sent for.
accisus, par. eaten,
eaten up, Æ. vii. 125.
accit-us, ūs, m. a call, a sending for
accitus, par. sent for, summoned.
occhn-is, e, adj. leuning on.



Æneid-es, æ, m. Patron. Iulus.
Æneus, adj. Ænean, of Æneas.
Æoli-a, æ, f. Æolia.
Æold-es, æ, m. Patron. a descendant of Æolus, used for Ulysses and Misenus.
Æolius, adj. Æolian.
Æol-us, i, m. Æolus.
æquævus, adj. of the same age.
æqual-is, e, adj. of the same age, contemporary.
æquāndus, par. to be laid flat, level.
æqu-ans, æntis, par. equaling, flying as fast as.
æquātus, par. even, equal, smooth, prosperous, Æ. v. 844. raised to, Æ. iv. 89.
æquē, adv. so, alike.
Æquiculus, adj. Æquicolan.
æquiparo, v. 1. I equal, match.
æqui-or, us, adj. more just.
æquo, v. 1. I equal, level, divide equally, Æ. i. 508. v. 419. go as fast as, Æ. iii. 671. vi. 263. raise to, Æ. viii. 100. xl. 125. continue, Æ. ix. 338.
æqu-or, oris, n. the plain or level surface either of earth, sea, or air: and frequently used by Synecdoche for either.
 a wave or surge, Æ. iii. 197.
 a river or stream, Æ. viii. 98.
æquoreus, adj. belonging to the sea.
æqu-um, i, n. right, equity.
æquus, adj. level, even, equal, just, Æ. vii. 203. 695. xl. 312. impartial, Æ. i. 479. iv. 372. vi. 129. ix. 208. 234. kind, G. ii. 225. wholesome, G. iii. 546. prepared, Æ. x. 450.
æ-er, eris, m. the air, the top (of a tree) G. ii. 123.
ærat-us, adj. covered with brass, brazen, armed, Æ. vii. 703. x. 463.
æreus, adj. brazen, covered with brass.
ærip-es, edis, adj. swift or brazen-footed.
ærius, adj. airy, aerial, high, lofty, soaring, G. i. 375.
æra, æris, n. brass, money, E. i. 36.
 a trumpet, G. iv. 70. Æ. iii. 240. vi. 165.
 a drum, G. iv. 151. Æ. iii. 111.
 an helmet, Æ. x. 363.
 a shield, Æ. ii. 445.
 armour, G. ii. 282. Æ. ii. 734. vii. 526. ix. 809.
 a beak of a ship, Æ. i. 35. x. 214.
 a brazen statue, G. i. 480. Æ. vi. 847.
 — vessel, G. iii. 363.
 — bridge, Æ. vi. 591.
æcul-us, i, f. a sort of oak, a mast-tree.
æst-as, ætis, f. summer, the spring, G. iii. 298.
 a year, G. iv. 207. Æ. i. 756. v. 628. the air, G. iv. 53.
æstif-er, era, erum, adj. sultry.
æstiv-a, ñrum, pl. n. a summer-fold.
æstivus, adj. of summer.
æstuo, v. 1. I boil, rage, ferment, G. iv. 303. rear, G. iv. 263. am parched, G. i. 107.
æst-us, ñs, m. heat, tide, sea, frith, G. ii. 164. Æ. i. 107. iii. 397. 419. 490. 557. viii. 674. x. 292. 687. xi. 627. & metaph. Æ. iv. 532. 564. viii. 19. xii. 486.
 a flame, Æ. ii. 708.
 a fever, G. iii. 459.
æt-as, ætis, f. age, an age, E. iv. 4. a time, Æ. viii. 200.
ætérnum, adv. continually, to the end of the world, Æ. vi. 381. for ever and ever, Æ. vi. 617. xi.

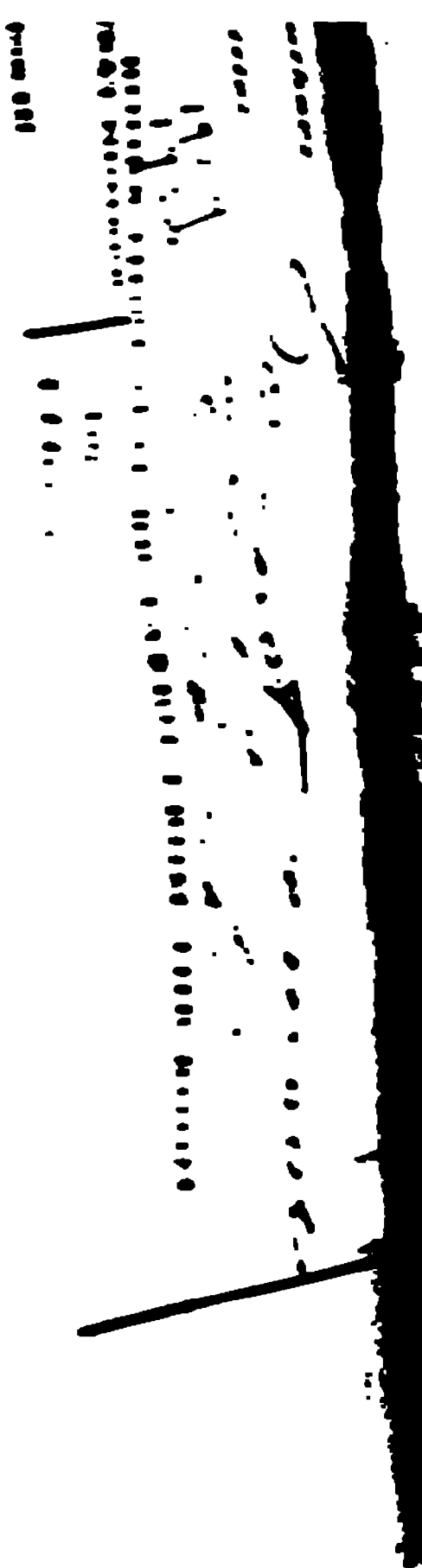
97. 98.
ætérnus, adj. eternal, everlasting, continual, perpetual, great, constant, Æ. viii. 394.
æt-er, eris, m. the æther, air, sky, heaven, Jupiter, G. ii. 325. God, Æ. ix. 24.
ætHEREUS, adj. ethereal, airy, heavenly, celestial, divine, G. iv. 221. Æ. vii. 281.
Æthi-opa, opis, m. an Ethiopian.
Æth-on, ñnis, m. Æthion.
æt-er-a, æ, f. the clear sky or air.
Ætn-a, æ, f. Ætna.
Ætnæ-us, adj. Ætnean, of Ætna.
Ætölus, adj. Etolian.
æv-am, i, n. age, an age, time, E. viii. 27. Æ. iii. 415. life, E. x. 43. an action done in time, Æ. viii. 627. immortality, Æ. x. 235.
Æf-er, ri, m. an African.
affabil-is, e, adj. easy to be accosted.
affat-us, ñs, m. discourse
affatus, par. speaking, having spoken to, accosted.
affecto, v. 1. I affect, aspire to, reach out, Æ. iii. 670.
affero, v. irr. I bring, come, Æ. iii. 346. viii. 477.
afferor, v. irr. I am brought to.
afficio, v. 3. I reward.
affligo, v. 3. I fasten, clasp close to, Æ. ix. 536.
affluxus, par. fastened, fixed, sticking close to.
affatus, par. inspired.
afflictus, par. dispirited, forlorn.
afflo, v. 1. I breathe on, blast, Æ. ii. 649.
affluo, v. 3. I flow in, resort.
affor, v. 1. (inuit.) I speak to, accost, thank, Æ. ii. 700. entreat, Æ. iv. 424. bid farewell, Æ. ix. 484.
Afric-us, i, m. the south-west wind.
Africus, adj. African.
Agamemnonius, adj. of Agamemnon.
Aganipp-e, æs, f. Aganippe.
Agathyr-s-i, ñrum, pl. m. the Agathyrsi.
agē, adv. come on; well, well.
agell-us, i, m. a little field.
agend-um, i, n. ger. driving.
Agēn-or, oris, m. Agenor.
ag-ens, æntis, par. driving, leading, Æ. vii. 707. 804. viii. 678. 683. xi. 433. moving or drawing, G. iv. 510. pursuing, G. iii. 412. Æ. i. 181. iv. 71. bringing, G. i. 352.
ag-er, ri, m. a field, land, country, manor, Æ. xi. 316.
agg-er, eris, m. an heap, or pile, a bank, dam, Æ. ii. 496. vii. 106. ix. 70. a rampart, bulwark, Æ. vi. 830. ix. 784. x. 24. 144. xi. 382. a causeway, Æ. v. 273. an eminence, Æ. xii. 448. a ditch, trench, Æ. vii. 126. 159.
aggero, v. 1. I heap, lay on heaps, aggravate, Æ. iv. 197. xi. 342.
aggeror, v. 3. I am laid on an heap.
agglomeror, v. 1. I crowd, gather thick.
aggressor, v. 3. I accost, address, Æ. iii. 358. iv. 476. vi. 387. try, attempt, E. viii. 103. Æ. iii. 38. attack, Æ. ix. 525. aspire to, E. iv. 48. seize, G. iv. 401.
aggrēssus, par. attempted, Æ. vi. 584. daring, Æ. ii. 183. seizing, E. vi. 18. accosting, Æ. iv. 478. hewing, sapping, Æ. ii. 463.

Ag-is, ñs, m. Agis.
agit-ans, æntis, par. venting.
agitāt-or, ñris, m. a driver.
agitātus, par. tossed, driven, inflamed, Æ. x. 872. exhibited, Æ. iv. 471.
agitē, adv. come on.
agito, v. 1. I drive, toss, drive away, G. iii. 415. pursue, chase, G. iii. 372. 409. Æ. vii. 478. xi. 686. disturb, Æ. x. 71. distress, trouble, Æ. iii. 609. actuate, Æ. vi. 727. exercise, practise, Æ. xii. 397. manage, G. iii. 287. spur, Æ. xi. 337. 770. spend, pass, G. ii. 827. iv. 154. Æ. x. 235. treat of, G. iii. 287.
agm-en, inis, n. an army marching, a troop, a commander, Æ. x. 561. a throng, company, Æ. i. 82. vi. 372. 712. 749. a fleet, Æ. v. 834. an herd of beasts Æ. i. 186. a flock, Æ. i. 393. xii. 249. a swarm, G. iv. 59. Æ. i. 434. a stream, Æ. ii. 782. a flood, spout, G. i. 322. the working of oars, Æ. v. 211. the winding of a serpent, G. iii. 428. Æ. v. 90. an assault, attack, Æ. ii. 212.
agn-a, æ, f. an ewe-lamb.
agnōsco, v. 3. I know, know again, own, distinguish, Æ. iii. 173.
agn-us, i, m. a lamb.
ago, v. 3. I do, make, drive, E. i. 13. G. i. 421. & passim pursue, Æ. iv. 71. x. 540. xii. 502. move, come, Æ. vi. 317. viii. 465. ix. 696. force, Æ. iii. 695. viii. 336. expel, G. ii. 130. disperse, G. i. 421. spread, G. ii. 364. throw off, G. iii. 203. shove, Æ. v. 272. ply Æ. v. 118. turn about, G. ii. 392. whirl, Æ. ix. 587. xi. 579. send, Æ. vi. 874. am, Æ. v. 51. debate, Æ. xi. 445. lead, Æ. v. 833. xii. 78. 457. spend, pass, G. ii. 538. iii. 377. Æ. vi. 514. enjoy, G. ii. 338. disquiet, haunt, Æ. iv. 465. vii. 406.
agor, v. 3. I am driven, pushed on, governed, Æ. i. 574.
Agrag-as, æntis, m. Agragas.
agrēst-is, is, m. a countryman, down.
agrēst-is, e, adj. of the country, fies, rustic, wild, Æ. vii. 111.
agricol-a, æ, m. & f. an husbandman, a farmer, a ploughman.
Agripp-a, æ, m. Agrippa.
Agyllinus, adj. of Agylla.
ah! inter. ah!
ahēn-um, i, n. a cauldron, a brass pot.
ahēnus, adj. brazen.
Aj-ax, æcis, m. Ajax.
aio, v. def. I say, affirm.
al-a, æ, f. a wing, a wing (— of an army) Æ. xi. 604. 730. 735. 808. xii. 851. — of hunters, Æ. iv. 121. the feather of an arrow, Æ. ix. 878. xii. 319. a sail, Æ. iii. 520.
alac-er, ris, re, } brisk, courageous,
alacr-is, e, adj. } joyful, pleasant,
 } cheerful.
alātus, adj. winged.
Alb-a, æ, f. Alba.
Albanus, adj. Alban.

- albesco, v. 2. *I am white.*
 albesco, v. 3. *I become white,*
down, Æ. iv. 586.
 Albul-a, æ, m. Albula, the river Ti-
 ber.
 alb-um, i, n. whiteness.
 Albuno-a, æ, f. Albunea.
 Alburn-us, i m. Alburnus.
 albus, adj. white,
gray, hoary, Æ. vii. 417. ix. 651.
dull white, G. iii. 81.
pale, E. vii. 38. Æ. xii. 87.
blank, Æ. ix. 548.
 Alcánd-er, ri, m. Alcauder.
 Alcán-or, oris, m. Alcanor.
 Alcathe-us, i, m. Alcatheus.
 Alcíd-es, æ, m. Hercules.
 Alcimed-on, óntis, m. Alcimedon.
 Alcino-us, i, m. Alcinous.
 Alcipp-e, es, f. Alcippe.
 Alc-on, ónis, m. Alcon.
 Aléct-o, us, f. Alecto.
 aléud-um, i, n. ger. brought up, edu-
 cated.
 al-es, itis, m. & f. a bird.
 al-es, itis, adj. swift.
 Aléth-es, is, m. Alethes.
 Alex-is, is, m. Alexis.
 alg-a, æ, f. a sea-weed.
 aliás, adv. at another time, G. i. 487.
 alibi, adv. elsewhere, in another place.
 allénus, adj. another's,
designed for another, Æ. x. 781.
strange, G. ii. 149. Æ. xi. 865.
foreign, Æ. iv. 311.
 aliger, adj. winged.
 alio, adv. to another place.
 aliptes, edis, adj. swift-footed.
 aliquá, adv. some way or other.
 aliquánd, adv. at length,
formerly, Æ. viii. 602.
 ali-quis, quæ, quod, quid, pron. some.
 aliquot, adj. inv. some.
 aliter, adv. otherwise, after another
 manner.
 alius, adj. another, other,
different, G. i. 276. iv. 254.
certain, some, Æ. ii. 399. vi. 616.
740. vii. 395. xi. 193. 473. xii. 119.
287.
 alius—allus, one—another, G. i. 141.
 142. 421.
 alii—alii, some—others, G. iv. 171. 172.
Æ. i. 427. 428. ii. 330. 332. vi. 740.
741. viii. 449. 450. xii. 577. 578.
584. 586.
 allábor, v. 3. *I sail by, reach, arrive*
at,
glide, flow, Æ. viii. 108. x. 269. 292.
 allápus, par. flying.
 Alli-a, æ, f. Allia.
 alligo, v. 1. *I hinder, confine, hem in,*
moor, Æ. i. 169.
 all-um, i, n. garlick.
 alloquor, v. 3. *I speak to, address,*
appeal to, E. viii. 50.
 allúd-ens, éntis, par. alluding to.
 aluo, v. 3. *I wash.*
 Alm-on, ónis, ro. Almon.
 almus, adj. bountiful, G. i. 7.
pregnant, G. ii. 330.
fruitful, G. ii. 233.
fertile, Æ. vii. 644.
serene, clear, cheerful, E. viii. 17.
Æ. i. 306. iii. 311. v. 64. viii. 455.
x. 215.
kind, indulgent, propitious, Æ. i.
618. ii. 591. 664. vi. 74. 117. vii.
774. x. 220. 252. 332. 439.
suspicious, Æ. xi. 557.
 aln-us, i, f. an alder-tree,
a poplar, E. vi. 63.
a cock-boat, an hoy, G. i. 136. ii.
451.
 alo, v. 3. *I nourish, feed, maintain,*
suckle, E. iii. 30.
produce, Æ. iv. 38.
propagate, G. i. 22.
enliven, Æ. v. 231. vi. 726.
 Alold-a, árum, m. pl. boin. Put. the
 Alolus.
- alor, v. 3. *I am nourished, increased.*
 Alp-es, ium, f. pl. the Alps.
 Alpheibor-us, i, m. Alpheiborus.
 Alphé-us, i, m. Alpheus.
 Alpheus, adj. Alphean.
 Alpinus, adj. Alpine.
 Als-us, i, m. Alsus.
 altár-e, is, n. an altar.
 alté, adv. high, on high, aloft,
deep, G. ii. 78. 230. iii. 422. Æ. iv.
443. x. 850. xi. 804.
loudly, G. i. 485.
 alt-er, erius, adj. another, the other,
the one, E. iii. 34. G. iv. 339. Æ. v.
298.
the next, E. v. 49. viii. 39. Æ. v.
311.
the second, Æ. xii. 582.
 altern-ans, ántis, par. doing a thing
interchangeably, by turns,
swinging, Æ. iv. 287.
 alternis, adv. interchangeably, by
 turns, E. iii. 59.
 alternus, adj. alternate, by turns,
every other, G. i. 71. 79. Æ. xii.
253. 386.
the second, Æ. xii. 386.
 alti-or, us, adj. higher,
taller, Æ. viii. 162.
deeper, Æ. x. 625.
 altissimus, adj. most high.
 altiús, adv. higher,
lower, deeper, G. ii. 290. iii. 442.
 altr-ix, icis, f. the nourisher.
 alt-um, i, n. the sea, the deep,
heaven, Æ. i. 397.
the top (of a tree) G. ii. 210.
the battlements, Æ. ix. 169.
 altus, adj. high, lofty, stately,
airy, G. iv. 107.
brave, Æ. x. 737.
noble, Æ. x. 128. 374.
deep, E. vi. 78. G. iv. 359. 368. Æ. i.
26. & passim.
secret, retired, Æ. xi. 740.
 alveár-e, is, n. a bee-hive.
 alve-us, i, m. the channel of a river,
the hold of a ship, Æ. vi. 411.
the hollow trunk of a tree, G. ii.
453.
 alumn-us, i, m. a foster-child, a pu-
 pil,
a son, Æ. vi. 878.
a reputed son, Æ. vi. 595.
 alv-us, i, f. a belly.
 am-ans, ántis, m. & f. a lover.
 am-ans, ántis, par. loving.
 amarac-us, i, m. sweet-majoram.
 amari-or, us, adj. more bitter.
 amar-or, óris, m. bitterness.
 amarus, adj. bitter,
biting, pungent, Æ. iv. 203. xi. 337.
brackish, E. x. 5.
briny, G. ii. 238. iv. 431.
cruel, Æ. x. 900.
 Amaryll-is, idis, f. Amaryllis.
 Amasén-us, i, m. Amasenius.
 Amástr-us, i, m. Amastrus.
 Amát-a, æ, f. Amata.
 Amath-us, ántis, f. Amathus.
 amátus, par. beloved.
 Amáz-on, ónis, f. an Amazon.
 Amazonid-es, um, f. pl. the Amazons.
 Amazonius, adj. Amazonian.
 ambág-es, um, f. pl. turnings, wind-
 ings,
intricate stories, Æ. i. 342.
dark mystic verses, Æ. vi. 99.
preambles, G. ii. 45.
 ambésus, par. gnawed round,
burnt round, Æ. v. 702.
 ambiguus, adj. ambiguous, of doubt-
 ful meaning,
doubtful, Æ. v. 326. viii. 580.
 ambio, v. 4. *I surround,*
soothe, Æ. iv. 283.
amuse, enjole, Æ. vii. 333.
 ambo, n, o, adj. pl. both.
 ambrosi-a, æ, f. ambrosia, the food of
 the gods.
 ambrosius, adj. ambrosial.
- ambrétus, par. blessing,
staged, Æ. xii. 304.
 amél-us, i, m. star-wort.
 am-ens, éntis, adj. distracted,
revving, Æ. ii. 745.
 amazed, Æ. iv. 279. ix. 424. xi.
 622. 742.
 amént-um, i, n. a sting or javelin.
 Amerinus, adj. of Ameria.
 amiciti-a, æ, f. friendship.
 amict-us, ós, m. clothing, attire, a
 garment,
a covering, Æ. i. 412.
a veil, Æ. iii. 405. 545. xi. 77. m.
855.
 amictus, par. covered.
 amic-us, i, m. a friend.
 amicus, adj. friendly, kind.
 amissus, par. lost,
missing, G. iv. 512. Æ. i. 217.
shattered, Æ. iv. 375.
slain, Æ. xi. 868.
dead, G. iv. 213.
 Amitérnus, adj. of Amiternum.
 Amithaonius, adj. [the son] of Am-
 thaon.
 amitto, v. 3. *I lose,*
let go, Æ. v. 853.
 Ammineus, adj. of Ammines.
 Amm-on, ónis, m. Ammon.
 amn-is, is, m. a river, brook,
a stream, G. i. 203. iii. 447. 522. Æ.
vi. 706. viii. 58. 449.
a flood, Æ. vii. 465.
a torrent, Æ. iv. 164.
water, G. iv. 233. Æ. xii. 417.
 amo, v. 1. *I love, delight in.*
 amœnus, adj. pleasant,
happy, Æ. v. 734.
 amóm-um, i, n. spike-nard, ladies'
 rose.
 am-or, óris, m. love, strong passion,
lust,
pleasure, entertainment, E. ix. 56.
the desire of procreation, G. iii.
242.
 Cupid, Æ. i. 663.
 friendship, Æ. v. 334.
 an husband, Æ. iv. 17. (Servius.)
 amor, v. 1. *I am beloved.*
 Amph-on, ónis, m. Amphion.
 Amphitryoniad-es, æ, m. Hercules,
 the son of Amphitryon.
 Amphrysus, adj. of Amphrysus, or
 Apollo.
inspired by Apollo, Æ. vi. 308.
 Amphrys-us, i, m. Amphrysus.
 ampléct-ens, éntis, par. embracing.
 amplector, v. 3. *I surround,*
hug, Æ. iii. 351.
comprehend, G. ii. 42.
 amplex-us, ós, m. an embrace.
 amplexus, par. embracing, clamping,
hugging, clinging,
wreathed, E. iii. 45.
 ampli-or, us, adj. greater.
 amplius, adv. more, longer.
 amplus, adj. stately, spacious,
rich, Æ. iv. 93.
 Amánc-tus, i, m. Amasnetus.
 amúrc-a, æ, f. the lees or scum of oil.
 Amy-cl-a, árum, f. pl. Amyclæ.
 Amyclæ-us, adj. of Amyclæ, Spar-
 tan.
 Amyc-us, i, m. Amycus.
 Amynt-as, æ, m. Amyntas.
 an, adv. whether, if, or.
 Anagni-a, æ, f. Anagnia.
 anc-eps, ipitis, adj. two-edged, Æ. vii.
 525.
 uncertain, doubtful, Æ. iii. 47. iv.
 603. v. 654. x. 359.
 intricate, ambiguous, Æ. v. 589.
 Anchémol-us, i, m. Anchémolus.
 Anchis-es, æ, m. Anchises.
 Auchis-e-us, adj. of Anchises.
 Anchisiad-es, is, m. pl. Patron. Eas-
 us, the son of Anchises.
 anchor-a, æ, f. an anchor.
 ancle, is, n. a short oval shield, a
 target.

CLAVIS VIRGILIANA.

C. L. A. Virgiliana



AVIS VIRGILIANA:

of all the words in Virgil's *Bucolics*,
Georgics, and *Aeneid*:

IN WHICH

with an accent, to
on; and its part of
enjuration, &c. are
to grammar.
ions of each word
ar as the nature of
ill admit.
ations are reduced
a different and bet-
dictionary extant.

In the first class, the original or primary
meaning (if it be so used by this author) is
set down.

In the following, the secondary, more distant
and figurative senses are ranged according
to their different removes from the original.
And under each class, every passage, where
the word bears the same sense, is exactly
referred to.

more syllables, which have no accent marked, the accent is understood to be
antepenultimate; i. e. the third syllable from the end of the word.

expunge, *Æ*. i. 724.
aboleor, v. 2. *I am removed, effaced*,
aboléscō, v. 3. *I decay*.
abréptus, par. *forced*,
seized, *Æ*. iv. 600.
abrumpo, v. 3. *I break, throw off*,
put an end to, *Æ*. iv. 631. viii. 579.
ix. 497.
abruptum, l. n. a precipice,
a gulf, *Æ*. iii. 422.
abruptus, par. *broken off or from*,
burst,
ur, tempestuous, setting, *Æ*. xii. 451.
abscessus, us, m. a retreat.
abscindens, entis, par. *cutting off*,
force, *stripping off*.
abscondo, *I rend off*, *Æ*. v. 685.
separate, *Æ*. iii. 418.
abscessus, par. *having torn*.
abscondo, v. 3. *I hide, keep close*,
leave behind, or lose sight of, *Æ*. iii.
291.
abscondor, v. 3. *I disappear, set*.
absens, entis, par. *absent, out of sight*,
distant.
absisto, v. 3. *I depart from*,
retire from, *Æ*. vi. 259.
cease, leave off, *Æ*. i. 192. vi. 399.
viii. 403.
abstineo, v. 2. *I abstain, keep from*,
contain, *Æ*. ii. 534.
abstractus, par. *dragged away*.
abstrusus, par. *concealed, hidden*.
absum, v. 1. *I am absent, wanting*,
far from.
absumo, v. 3. *I consume, destroy*,
devour, *Æ*. iii. 257.
absumptus, par. *lost, spent*.
abundans, entis, par. *overflowing*,
abounding in.
abundè, adv. *enough*.
abundo, v. 1. *I overflow, I am well*
stored with.
abusive, adv. *from, as far as*.
Abydos, us, l. f. Alydos.
ac, conj. *and, than, as*.
acanthus, idis, f. a nightingale, a
goldfinch.
acanthus, l. m. bears-foot,

a foliage, a border, *Æ*. i. 649. 711.
Acarus, an, anis, m. a man of Acarna-
nia, an Epirote.
Accus, us, f. Acca.
accedo, v. 3. *I draw near, approach*,
go or come to.
accelero, v. 1. *I hasten, make haste*.
accendo, v. 3. *I kindle, set on fire, in-*
flame,
excite or raise, *Æ*. vi. 163. xii. 804.
brighten up, *G*. i. 251.
accensus, par. *set on fire, lighted*,
fired, *Æ*. ix. 788. x. 367.
enraged, exasperated, *Æ*. i. 29. iv.
203. 464. 697. xi. 708. xii. 9. 277
946.
acceptus, adj. *acceptable, welcome*.
accerso, v. 3. *I call, hasten*.
accessus, us, m. an approach,
avenue or passage, *Æ*. viii. 229.
accido, v. 3. *I happen to*.
accinctus, par. *girt, armed or furnish-*
ed with.
accingo, v. 3. *I gird to*,
prepare for, *Æ*. i. 210.
go about a thing briskly, *Æ*. ii. 235.
accingor, v. 3. *I am girt*,
prepared for, *G*. iii. 46.
armed or furnished with, *Æ*. ix. 74.
have recourse to, *Æ*. iv. 498.
accipiens, entis, par. *hearing*.
accipio, v. 3. *I take, receive, accept*,
entertain, *Æ*. iii. 353. viii. 176.
see, *Æ*. viii. 155.
hear, attend, listen to, *Æ*. i. 677. ii.
65. iii. 250. iv. 611. v. 304. vi. 693.
vii. 48. x. 104. 675.
learn, understand, *Æ*. ii. 65. vi. 133.
gather, *G*. iv. 172. *Æ*. viii. 450.
suck, drink in, *Æ*. i. 123.
second, answer, *Æ*. xii. 64.
accipit-er, ris, m. an hawk
accio, v. 4. *I call*.
accior, v. 4. *I am sent for*.
accisus, par. *lewn*,
eaten up, *Æ*. vii. 125.
accit-us, us, m. a call, a sending for
accitus, par. *sent for, summoned*.
acclin-is, e, adj. *leaning on*.

æ, m. Patron. Idæa.
 dj. Ænean, of Æneas.
 f. Æolia.
 æ, m. Patron. a descendant
 olus, used for Ulysses and
 ius.
 lj. Æolian.
 m. Æolus.
 adj. of the same age.
 e, adj. of the same age, con-
 trary.
 i, par. to be laid flat, level.
 æntis, par. equalling, flying
 at as.
 par. even, equal,
 prosperous, Æ. v. 844.
 o, Æ. iv. 89.
 v. so, alike.
 s, adj. Equicolan.
 , v. 1. I equal, match.
 is, adj. more just.
 i, I equal, level.
 equally, Æ. i. 508. v. 419.
 ut as, Æ. iii. 671. vi. 268.
 , Æ. viii. 100. xi. 125.
 e, Æ. ix. 338.
 ris, n. the plain or level sur-
 face of earth, sea, or air:
 frequently used by Synecdo-
 or either.
 or surge, Æ. iii. 197.
 or stream, Æ. viii. 98.
 , adj. belonging to the sea.
 i, n. right, equity.
 lj. level, even, equal,
 . vii. 203. 685. xi. 312.
 ial, Æ. i. 479. iv. 372. vi.
 ix. 209. 234.
 i. ii. 225.
 me, G. iii. 546.
 ed, Æ. x. 450.
 , m. the air, the top (of a
 G. ii. 123.
 dj. covered with brass, bra-
 Æ. vii. 703. x. 463.
 dj. brazen, covered with
 .
 edis, adj. swift or brazen-
 d.
 lj. airy, aerial, high, lofty,
 ag, G. i. 375.
 n. brass,
 E. i. 36.
 pet, G. iv. 70. Æ. iii. 240. vi.
 , G. iv. 151. Æ. iii. 111.
 ret, Æ. x. 860.
 i, Æ. ii. 445.
 , G. ii. 282. Æ. ii. 731. vii.
 ix. 809.
 of a ship, Æ. i. 35. x. 214.
 a statue, G. i. 480. Æ. vi. 847.
 z, G. iii. 363.
 ge, Æ. vi. 591.
 i, f. a sort of oak, a mast-
 is, f. summer,
 ing, G. iii. 296.
 G. iv. 207. Æ. i. 756. v. 626.
 G. iv. 59.
 era, erum, adj. sultry.
 rum, pl. n. a summer-fold.
 idj. of summer.
 i. I boil, rage,
 t, G. iv. 309.
 . iv. 263.
 ched, G. i. 107.
 t, m. heat,
 z, frith, G. ii. 164. Æ. i. 107.
 ff. 419. 480. 557. viii. 674. x.
 887. xi. 627. & metaph. Æ.
 ff. 564. viii. 19. xii. 486.
 , Æ. ii. 706.
 , G. iii. 459.
 s, f. age,
 , E. iv. 4.
 Æ. viii. 200.
 , adv. continually,
 ad of the world, Æ. vi. 381.
 r and ever, Æ. vi. 617. xi.

97. 98.
 æternus, adj. eternal, everlasting,
 continual, perpetual,
 great, constant, Æ. viii. 394.
 æth-er, eris, m. the ether, air, sky,
 heaven,
 Jupiter, G. ii. 325.
 God, Æ. ix. 24.
 æthereus, adj. ethereal, airy, heaven-
 ly, celestial, divine, G. iv. 221. Æ.
 vii. 281.
 Æthi-ops, opis, m. an Ethiopian.
 Æth-on, onis, m. Æthion.
 æthr-a, æ, f. the clear sky or air.
 Ætn-a, æ, f. Ætna.
 Ætnæ-us, adj. Ætnean, of Ætna.
 Ætölus, adj. Etolian.
 æv-um, i, n. age, an age,
 time, E. viii. 27. Æ. iii. 415.
 life, E. x. 43.
 an action done in time, Æ. viii.
 627.
 immortality, Æ. x. 235.
 Af-er, ri, m. an African.
 affabil-is, e, adj. easy to be accosted.
 affat-us, us, m. discourse
 affatus, par. speaking, having spoken
 to, accosted.
 affecto, v. 1. I affect, aspire to,
 reach out, Æ. iii. 670.
 affero, v. irr. I bring,
 come, Æ. iii. 346. viii. 477.
 afferor, v. irr. I am brought to.
 afficio, v. 3. I reward.
 affigo, v. 3. I fasten,
 clap close to, Æ. ix. 536.
 affixus, par. fastened, fixed, sticking
 close to.
 affatus, par. inspired.
 afflictus, par. dispirited, forlorn.
 afflo, v. 1. I breathe on,
 blast, Æ. ii. 649.
 affluo, v. 3. I flow in, resort.
 affor, v. 1. (Inusit.) I speak to, accost,
 thank, Æ. ii. 700.
 entreat, Æ. iv. 424.
 bid farewell, Æ. ix. 484.
 Afric-us, i, m. the south-west wind.
 Africus, adj. African.
 Agamemnonius, adj. of Agamem-
 non.
 Aganipp-e, es, f. Aganippe.
 Agathyrs-i, örüm, pl. m. the Aga-
 thyrsi.
 agé, adv. come on; well, well.
 agell-us, i, m. a little field.
 agend-us, i, n. ger. driving.
 Agén-or, oris, m. Agenor.
 ag-ens, entis, par. driving,
 leading, Æ. vii. 707. 804. viii. 678.
 683. xi. 433.
 moving or drawing, G. iv. 510.
 pursuing, G. iii. 412. Æ. i. 191. iv.
 71.
 lringing, G. i. 352.
 ag-er, ri, m. a field, land, country,
 manor, Æ. xi. 316.
 agg-er, eris, m. an heap, or pile,
 a bank, dam, Æ. ii. 496. vii. 106. ix.
 70.
 a rampart, bulwark, Æ. vi. 830. ix.
 784. x. 24. 144. xi. 362.
 a causeway, Æ. v. 273.
 an eminence, Æ. xii. 448.
 a ditch, trench, Æ. vii. 126. 159.
 aggero, v. 1. I heap, lay on heaps,
 aggravate, Æ. iv. 197. xi. 342.
 aggeror, v. 3. I am laid on an heap.
 agglomero, v. 1. I crowd, gather
 thick.
 aggreñor, v. 3. I accost, address, Æ.
 iii. 358. iv. 476. vi. 387.
 try, attempt, E. viii. 103. Æ. iii. 38.
 attack, Æ. ix. 525.
 aspire to, E. iv. 48.
 seize, G. iv. 404.
 aggréssus, par. attempted, Æ. vi. 584.
 daring, Æ. ii. 183.
 seizing, E. vi. 18.
 accosting, Æ. iv. 476.
 hewing, sapping, Æ. ii. 463.

Ag-is, is, m. Agis.
 agit-ans, antis, par. venting.
 agitát-or, örüs, m. a driver.
 agítatus, par. tossed, driven,
 inflamed, Æ. x. 872.
 exhibited, Æ. iv. 471.
 agité, adv. come on.
 agito, v. 1. I drive, toss,
 drive away, G. iii. 415.
 pursue, chase, G. iii. 372. 409. Æ.
 vii. 478. xi. 686.
 disturb, Æ. x. 71.
 distress, trouble, Æ. iii. 609.
 actuate, Æ. vi. 727.
 exercise, practice, Æ. xii. 397.
 manage, G. iii. 287.
 spur, Æ. xi. 337. 770.
 spend, pass, G. ii. 527. iv. 154. Æ.
 x. 255.
 treat of, G. iii. 287.
 agm-en, inis, n. an army marching, a
 troop,
 a commander, Æ. x. 561.
 a throng, company, Æ. i. 82. vi.
 372. 712. 749.
 a fleet, Æ. v. 834.
 an herd of beasts Æ. i. 186.
 a flock, Æ. i. 393. xii. 249.
 a swarm, G. iv. 59. Æ. i. 434.
 a stream, Æ. ii. 782.
 a flood, spout, G. i. 322.
 the working of oars, Æ. v. 211.
 the winding of a serpent, G. iii. 428.
 Æ. v. 90.
 an assault, attack, Æ. ii. 212.
 agn-a, æ, f. an ewe-lamb.
 agnósco, v. 3. I know, know again,
 own,
 distinguish, Æ. iii. 173.
 agn-us, i, m. a lamb.
 ago, v. 3. I do, make,
 drive, E. i. 13. G. i. 421. & passim
 pursue, Æ. iv. 71. x. 540. xii. 502.
 move, come, Æ. vi. 317. viii. 465. ix.
 696.
 force, Æ. iii. 695. viii. 336.
 expel, G. ii. 130.
 disperse, G. i. 421.
 spread, G. ii. 364.
 throw off, G. iii. 203.
 shove, Æ. v. 272.
 ply Æ. v. 118.
 turn about, G. ii. 392.
 whirl, Æ. ix. 587. xi. 579.
 send, Æ. vi. 874.
 am, Æ. v. 51.
 debate, Æ. xi. 445.
 lead, Æ. v. 833. xii. 78. 457.
 spend, pass, G. ii. 538. iii. 377. Æ.
 vi. 514.
 enjoy, G. ii. 338.
 disquiet, haunt, Æ. iv. 465. vii. 406.
 agor, v. 3. I am driven, pushed on,
 governed, Æ. i. 574.
 Agrag-as, antis, m. Agragas.
 agrést-is, is, m. a countryman, clown.
 agrést-is, e, adj. of the country, field,
 rustic,
 wild, Æ. vii. 111.
 agricol-a, æ, m. & f. an husbandman,
 a farmer, a ploughman.
 Agripp-a, æ, m. Agrippa.
 Agyllinus, adj. of Agylla.
 ah! inter. ah!
 ahén-um, i, n. a cauldron, a brass pot.
 ahénus, adj. brazen.
 Aj-ax, ácin, m. Ajax.
 aio, v. def. I say, affirm.
 al-a, æ, f. a wing,
 a wing (— of an army) Æ. xi. 604.
 730. 835. 868. xii. 551.
 — of hunters, Æ. iv. 121.
 the feather of an arrow, Æ. ix. 578.
 xii. 319.
 a sail, Æ. iii. 520.
 alac-er, ris, re, } brisk, courageous,
 alacr-is, e, arlj. } joyful, pleasant,
 } cheerful.
 alátus, adj. winged.
 Alb-a, æ, f. Alba.
 Albánus, adj. Alban.

- albes, v. 2. *I am white.*
 albescō, v. 3. *I become white,*
dawn, Æ. iv. 586.
 Albul-a, æ, m. Albul-a, the river Ti-
 ber.
 alb-um, i, n. whiteness.
 Albun-a, æ, f. Albunea.
 Albūn-us, i m. Alburnus.
 albus, adj. white,
gray, hoary, Æ. vii. 417. ix. 651.
dull white, G. iii. 81.
pale, E. vii. 38. Æ. xii. 87.
blank, Æ. ix. 548.
 Alcānd-er, ri, m. Alcauder.
 Alcān-or, oris, m. Alcanor.
 Alcatō-us, i, m. Alcatous.
 Alcīd-es, æ, m. Hercules.
 Alcīmed-on, ōntis, m. Alcimedon.
 Alcīno-us, i, m. Alcīnōus.
 Alcīpp-e, es, f. Alcippe.
 Alc-on, ōntis, m. Alcon.
 Alēct-o, us, f. Alecto.
 alēnd-um, i, n. ger. brought up, edu-
 cated.
 al-es, itis, m. & f. a bird.
 al-es, itis, adj. swift.
 Alēth-es, is, m. Alethes.
 Alex-is, is, m. Alexis.
 alg-a, æ, f. a sea-weed.
 aliās, adv. at another time, G. i. 487.
 alibi, adv. elsewhere, in another place.
 allēnus, adj. another's,
designed for another, Æ. x. 781.
strange, G. ii. 149. Æ. xi. 865.
foreign, Æ. iv. 311.
 aliger, adj. winged.
 alid, adv. to another place.
 alipēs, edis, adj. swift-footed.
 aliquā, adv. some way or other.
 aliquādo, adv. at length,
formerly, Æ. viii. 602.
 al-quis, quæ, quod, quid, pron. some.
 aliquot, adj. inv. some.
 aliter, adv. otherwise, after another
 manner.
 alius, adj. another, other,
different, G. i. 276. iv. 254.
certain, some, Æ. ii. 399. vi. 616.
740. vii. 395. xi. 193. 473. xii. 119.
287.
 alius—allus, one—another, G. i. 141.
 142. 421.
 alii—alii, some—others, G. iv. 171. 172.
 Æ. i. 427. 428. ii. 330. 332. vi. 740.
 741. viii. 449. 450. xii. 577. 578.
 584. 588.
 allābor, v. 3. *I sail by, reach, arrive*
at,
glide, flow, Æ. viii. 108. x. 269. 292.
 allāpsus, par. flying.
 All-i-a, æ, f. Allia.
 alligo, v. 1. *I hinder, confine, hem in,*
moor, Æ. i. 169.
 allī-um, i, n. garlick.
 alloquor, v. 3. *I speak to, address,*
appeal to, E. viii. 50.
 allūd-ens, ēntis, par. alluding to.
 alluo, v. 3. *I wash.*
 Alm-on, ōntis, m. Almon.
 almus, adj. bountiful, G. i. 7.
pregnant, G. ii. 330.
fruitful, G. ii. 233.
fertile, Æ. vii. 644.
serene, clear, cheerful, E. viii. 17.
Æ. i. 306. iii. 311. v. 64. viii. 455.
x. 215.
kind, indulgent, propitious, Æ. i.
618. ii. 591. 604. vi. 74. 117. vii.
774. x. 220. 252. 332. 439.
suspicious, Æ. xi. 557.
 aln-us, i, f. an alder-tree,
a poplar, E. vi. 63.
a cock-boat, an hoy, G. i. 138. ii.
451.
 alo, v. 3. *I nourish, feed, maintain,*
suckle, E. iii. 30.
produce, Æ. iv. 38.
propagate, G. i. 22.
enliven, Æ. v. 231. vi. 726.
 Alold-a, ærum, m. pl. nom. Pat. the
 Alolææ.
 alor, v. 3. *I am nourished, increased.*
 Alp-es, ium, f. pl. the Alps.
 Alphe-sibor-us, i, m. Alphe-siborus.
 Alpbé-us, i, m. Alpheus.
 Alpbéus, adj. Alphean.
 Alpinus, adj. Alpine.
 Als-us, i, m. Alsus.
 altā-r-e, is, n. an altar.
 altē, adv. high, on high, aloft,
deep, G. ii. 78. 230. iii. 422. Æ. iv.
443. x. 850. xi. 804.
loudly, G. i. 485.
 alt-er, erius, adj. another, the other,
the one, E. iii. 34. G. iv. 339. Æ. v.
298.
the next, E. v. 49. viii. 39. Æ. v.
311.
the second, Æ. xii. 582.
 altern-ans, āntis, par. doing a thing
interchangeably, by turns,
wavering, Æ. iv. 287.
 alternis, adv. interchangeably, by
 turns, E. iii. 59.
 alternus, adj. alternate, by turns,
every other, G. i. 71. 79. Æ. xii.
233. 386.
the second, Æ. xii. 386.
 alti-or, us, adj. higher,
taller, Æ. viii. 162.
deeper, Æ. x. 625.
 altissimus, adj. most high.
 alti-us, adv. higher,
lower, deeper, G. ii. 290. iii. 442.
 altr-ix, icis, f. the nourisher.
 alt-um, i, n. the sea, the deep,
heaven, Æ. i. 397.
the top (of a tree) G. ii. 210.
the battlements, Æ. ix. 169.
 altus, adj. high, lofty, stately,
airy, G. iv. 107.
brave, Æ. x. 737.
noble, Æ. x. 126. 374.
deep, E. vi. 76. G. iv. 359. 368. Æ. i.
25. & passim.
secret, retired, Æ. xi. 740.
 alveār-e, is, n. a bee-hive.
 alve-us, i, m. the channel of a river,
the hold of a ship, Æ. vi. 411.
the hollow trunk of a tree, G. ii.
453.
 alūm-nus, i, m. a foster-child, a pu-
 pil,
a son, Æ. vi. 878.
a reputed son, Æ. vi. 595.
 alv-us, i, f. a belly.
 am-ans, āntis, m. & f. a lover.
 am-aus, āntis, par. loving.
 amarac-us, i, m. sweet-marjoram.
 amari-or, us, adj. more bitter.
 amār-or, ōntis, m. bitterness.
 amārus, adj. bitter,
biting, pungent, Æ. iv. 203. xi. 337.
brackish, E. x. 5.
briny, G. ii. 238. iv. 431.
crucy, Æ. x. 900.
 Amaryll-is, idis, f. Amaryllis.
 Amasēn-us, i, m. Amasenus.
 Amāstr-us, i, m. Amastrus.
 Amāt-a, æ, f. Amata.
 Amath-us, ōntis, f. Amathus.
 amātus, par. beloved.
 Amāz-on, ōntis, f. an Amazon.
 Amazonid-es, um, f. pl. the Amazons.
 Amazonius, adj. Amazonian.
 ambāg-es, um, f. pl. turnings, wind-
 ings,
intricate stories, Æ. i. 342.
dark mystic verses, Æ. vi. 99.
preambles, G. ii. 45.
 amblesus, par. gnawed round,
burnt round, Æ. v. 702.
 ambiguus, adj. ambiguous, of doubt-
 ful meaning,
doubtful, Æ. v. 326. viii. 580.
 ambio, v. 4. *I surround,*
soothe, Æ. iv. 253.
amuse, cajole, Æ. vii. 333.
 ambo, n, o, u, adj. pl. both.
 ambrosi-a, æ, f. ambrosia, the food of
 the gods.
 ambrosius, adj. ambrosial.
 ambustus, par. blaring,
singed, Æ. xii. 301.
 amēl-us, i, m. star-moss.
 am-ens, ēntis, adj. distracted,
reeling, Æ. ii. 745.
amazed, Æ. iv. 279. ix. 434. xii.
622. 742.
 amēnt-um, i, n. a sling or javelin.
 Amerinus, adj. of Ameria.
 amicitī-a, æ, f. friendship.
 amict-us, ōs, m. clothing, attire, a
 garment,
a covering, Æ. i. 412.
a veil, Æ. iii. 405. 545. xi. 77. m.
855.
 amictus, par. covered.
 amic-us, i, m. a friend.
 amicus, adj. friendly, kind.
 amissus, par. lost,
missing, G. iv. 512. Æ. i. 217.
shattered, Æ. iv. 375.
slain, Æ. xi. 862.
dead, G. iv. 213.
 Amīternus, adj. of Amīternum.
 Amīthaonius, adj. [the son] of Amī-
 thaon.
 amitto, v. 3. *I lose,*
let go, Æ. v. 853.
 Ammineus, adj. of Amminæ.
 Amm-on, ōntis, m. Ammon.
 amn-is, is, m. a river, brook,
a stream, G. i. 303. iii. 447. 522. Æ.
vi. 706. viii. 58. 449.
a flood, Æ. vii. 465.
a torrent, Æ. iv. 164.
water, G. iv. 233. Æ. xii. 417.
 amo, v. 1. *I love, delight in.*
 amœnus, adj. pleasant,
happy, Æ. v. 734.
 amōm-um, i, n. spike-nard, ladies'
 rose.
 am-or, ōntis, m. love, strong passion,
lust,
pleasure, entertainment, E. ix. 56.
the desire of procreation, G. iii.
242.
Cupid, Æ. i. 663.
friendship, Æ. v. 334.
an husband, Æ. iv. 17. (Servius)
 amor, v. 1. *I am beloved.*
 Amphī-on, ōntis, m. Amphion.
 Amphitryoniad-es, æ, m. Hercules,
the son of Amphitryon.
 Amphrysus, adj. of Amphrysus, or
 Apollo.
inspired by Apollo, Æ. vi. 389.
 Amphrys-us, i, m. Amphrysus.
 amplex-ens, ēntis, par. embracing.
 amplexor, v. 3. *I surround,*
hug, Æ. iii. 351.
comprehend, G. ii. 42.
 amplex-us, ōs, m. an embrace.
 amplexus, par. embracing, clasping,
hugging, clinging,
wreathed, E. iii. 45.
 ampli-or, us, adj. greater.
 amplius, adv. more, longer.
 amplus, adj. stately, spacious,
rich, Æ. iv. 93.
 Amśānt-us, i, m. Amśāntus.
 amūrc-n, æ, f. the lees or scum of oil.
 Amycl-æ, ærum, f. pl. Amyclæ.
 Amyclæ-us, adj. of Amyclæ, Spar-
 tan.
 Amyc-us, i, m. Amycus.
 Amynt-as, æ, m. Amyntas.
 an, adv. whether, if, or.
 Anagnī-a, æ, f. Anagnia.
 anc-eps, ipitis, adj. two-edged, Æ. vii.
 525.
uncertain, doubtful, Æ. iii. 47. iv.
603. v. 654. x. 359.
intricate, ambiguous, Æ. v. 589.
 Anchēmol-us, i, m. Anchēmolus.
 Anchis-es, æ, m. Anchises.
 Anchis-us, adj. of Anchises.
 Anchisiad-es, is, m. pl. Patron. Eas-
 us, the son of Anchises.
 anchor-a, æ, f. an anchor.
 ancile, is, n. a short oval shield, a
 target.

f. a (wine) cellar,
omb, G. iv. 164. *Æ*. l. 433.
. I hide, conceal.
lj. high, lofty,
towering, *Æ*. viii. 65.
-a, drum, pl. n. centaury,
i, drum, pl. m. the Centaurs.
ia, i. f. the centaur (the name
ship) *Æ*. v. 122. 136. 157. x.

adj. } an hundred.
idj. intercl. }
minus, adj. hundred-hand-

f. wax.
i, f. a cherry-tree.
a, drum, pl. n. Ceraunia.
s, i, m. Cerberus.
e, adj. Cerealian,
d, *Æ*. l. 177. vii. 111.
n, i, n. the brain.
tis, f. (the goddess of corn)
s,
G. l. 297.
. i. 347. ii. 229. *Æ*. l. 177.
Æ. l. 701. vii. 113. viii. 181.
lj. waxen,
or soft, *E*. ii. 53.
æ, f. an honeyuckle.
entis, par. seeing, beholding.
I discern, see, behold,
try out, *Æ*. xii. 703.
I am seen, perceived,
i, *Æ*. iii. 554.
adj. with his face downward.
i, inis, n. a contest, conflict,
riving, *Æ*. v. 197.
i, *Æ*. iii. 128.
i, fray, *Æ*. vii. 523.
utle, G. iv. 86. *Æ*. vi. 172.
100. ix. 662. 726. xi. 221. 434.
xii. 116. 467.
. viii. 639. xi. 804. xii. 39.
or sport, *Æ*. v. 286. 545.
303.
thing striven for, G. ii. 530.
66.
m, i, ger. contending.
ntis, par. contending,
g, *Æ*. xi. 446.
ng, *Æ*. iii. 668.
i, *Æ*. xi. 647.
adv. striving to outdo one
er, with emulation or dili-
gentia, *Æ*. vii. 585.
eagerly, *Æ*. xi. 486. xii. 704.
y, *Æ*. vii. 472.
i, *Æ*. ii. 628.
i. imp. it is contested.
i certainly, surely, without
a, adj. more sure, faithful.
is, adj. most certain, sure,
ed, *Æ*. vi. 322.
I strive, contend,
i, *E*. viii. 55. G. ii. 99. 138.
548.
Æ. ii. 30.
lists, *Æ*. v. 108.
Æ. v. 485.
t, imp. it is resolved.
i. certain, sure,
determinate, G. i. 60. 231.
E. ix. 96.
tout, firm, *Æ*. ix. 249.
i. ii. 350. iv. 125. v. 349.
9. x. 240.
faithful, *Æ*. i. 576.
xii. 112.
ar, peculiar, G. iv. 155. *Æ*.
i.
i. ii. 323. iv. 100.
i, *Æ*. xi. 707.
ed, *Æ*. xii. 267. 480.
i. ii. 212.
determined, *Æ*. iv. 554.
. 2.
f. an hind or deer.
s, f. a neck.
n. an hart, stag.

cesp-es, lila, m. a turf.
ceto-ans, entis, par. having leisure.
cessatur, imp. it is delayed.
cesso, v. 1. I cease, give over, leave,
rest, G. i. 71. *Æ*. l. 672.
stny, *E*. vii. 10.
delay, *Æ*. vi. 51.
cest-us, ōs, m. a cestus (a thong of
leather having plummets of lead
fastened to it, used in boxing or
wrestling.)
cete, pl. n. ind. whales.
Cethég-us, i, m. Cethegus.
cetr-a, æ, f. a short square target or
buckler.
ceu, adv. as it were, even, like as.
Chalcidicus, adj. of Chalcis, Chalcid-
dian.
Chalyb-e, es, f. Chalybe.
Chalyb-es, um, pl. m. the Chalybes.
chal-yba, ibis, m. steel.
Cha-on, onis, m. Chaon.
Chaoni-a, æ, f. Chaonia.
Chaonius, adj. of Chaonia.
Cha-os, ō, n. Chaos.
Char-on, ōntis, m. Charon.
Chary-bd-is, is, f. Charybdis.
chel-æ, drum, pl. f. the claws or fore-
part of the celestial sign Scor-
pio.
chely-dr-us, i, m. a (water) snake, ser-
pent.
Chimæ-r-a, æ, f. Chimera: also a
ship so called, *Æ*. v. 118. 223.
Chir-on, ōnis, m. Chiron.
chlam-ya, ydis, f. a cloak or soldier's
coat,
woman's gown or mantle, *Æ*. iii.
157.
child's garment or robe, *Æ*. iii.
484.
Chlor-eus, eos, m. Chlorens.
chor-t-a, æ, f. a dance.
Chorinæ-us, i, m. Chorinæus.
Choræ-b-us, i, m. Chorbæus.
chor-us, i, m. a company of singers or
dancers, a choir or quire,
dance, G. l. 340. iv. 533.
festival, *Æ*. iv. 145. xi. 737.
train, *Æ*. l. 498. v. 240. 823.
band, *Æ*. v. 581.
Chrom-is, is, m. Chromis.
cib-us, i, m. food.
cicūl-a, æ, f. a grasshopper.
cicātr-ix, icis, f. (met.) a chop in the
bough of a tree.
Cicon-es, um, pl. m. Ciconians.
cicūt-a, æ, f. a reed,
pipe, *E*. v. 83.
ci-ens, entis, par. raising, stirring up.
cico, v. 2. I move, stir, raise,
rouse, summon, *Æ*. vi. 165.
call, *Æ*. iv. 490. x. 198.
call upon, *Æ*. iii. 68.
disturb, *Æ*. iv. 122.
Cimin-us, i, m. Ciminus.
cinct-us, ōs, m. a dress, garb.
cinctus, par. girded,
clad, *Æ*. viii. 282. xi. 188.
encompassed, surrounded, *Æ*. iv.
242. vii. 658. xii. 811.
cing-ens, entis, par. tying about,
girding.
cingo, v. 3. I tie about, gird,
crown, *E*. vii. 28. *Æ*. v. 71. 593. viii.
274.
surround, *Æ*. i. 112. iv. 121. v. 288.
ix. 160. 469. x. 119. xii. 163.
besiege, *Æ*. x. 119. 122. xi. 475.
inclose, *E*. iv. 32. *Æ*. iii. 255. iv. 41.
v. 597. vii. 159. viii. 569. xii.
743.
involve, *Æ*. l. 673.
envelop, *Æ*. v. 13.
fly round, *Æ*. l. 398.
cingor, v. 3. I am girt,
armed, *Æ*. xi. 488.
guarded, secured, *Æ*. ix. 469. 790.
beleaguered, *Æ*. iii. 52.
cingul-um, i, n. a girdle, belt.
cin-is, is, m. ashes (and also of the

head.)
cinners, *Æ*. v. 743. viii. 410.
Cinn-a, æ, m. Cinna.
Cinyphus, adj. Cinyphian.
Cinyr-a, æ, m. Cinyra.
circa, præ. about, near.
Circ-us, adj. of Circe.
Circ-e, es, f. Circe.
Circens-is, e, adj. Circensian (in the
Circus)
circuen, v. 4. I run about.
circuit-us, ōs, m. a compass, circuit.
circul-us, i, m. a circle,
ring, round chain, *Æ*. v. 559.
collar, G. iii. 166.
circum, præ. about, round about.
circum, adv. around,
from every quarter, *Æ*. iv. 416. x.
118.
circumamplēctor, v. 3. I surround,
wreath.
circundatus, par. surrounded,
clad, *Æ*. ix. 462.
covered, involved, *Æ*. xi. 596. xii.
416.
bordered, *Æ*. iv. 137.
folded round, *Æ*. ii. 219. x. 483.
circundo, v. 1. I surround, compass
about,
inclose, G. ii. 535. *Æ*. i. 368.
bind round, *Æ*. viii. 458.
twine round, *Æ*. vi. 207.
clasp, *Æ*. ii. 792.
gird, *E*. viii. 74. *Æ*. ii. 510. xii. 82.
besiege, *Æ*. ix. 153. x. 74.
circundor, v. 1. I am bound about,
inclosed, tipt, *Æ*. i. 583.
circumfero, v. irr. I carry round,
cast about, *Æ*. xii. 558.
purify (by lustration) *Æ*. vi. 229.
circumflecto, v. 3. I wind about.
circumfluo, v. 3. I flow about, sur-
round.
circumfludo, v. 3. I surround.
circumfundor, v. 3. I am surrounded.
circumfusio, par. encompassed, sur-
rounded,
encompassing, surrounding, *Æ*. i.
586. ii. 64. xi. 548.
gathered round, *Æ*. vi. 668.
circumistr-ans, antia, par. yelping
around.
circumligo, v. 1. I bind or tie about.
circumlisto, v. 3. I gather about to as-
sail.
circumsono, v. 1. I sound all about.
circumspicio, v. 3. I look about or
view round,
look out, G. iii. 390.
survey, *Æ*. ii. 68.
spy out, *Æ*. xii. 896.
circumsto, v. 1. I stand around, sur-
round,
inclose around, G. iv. 216. *Æ*. iv.
561.
circumtextus, par. woven round.
circumvėctor, v. 1. I discourse of, de-
scribe.
circumvolito, v. 1. I fly round.
circumvolo, v. 1. I fly round,
surround, *Æ*. ii. 560. vi. 866.
circumvolvor, v. 3. I am rolled about
circ-us, i, m. a ring: the Circus.
Clas-e-is, idis, f. Hecuba.
Ciss-eus, eos, m. Cissens.
citā-us, par. running swiftly.
citius, adv. sooner,
swifter, *Æ*. v. 242.
cithar-a, æ, f. a harp,
skill in music, *Æ*. xii. 394.
Cithæ-r-on, ōnis, m. Cithæron.
citus, adj. swift, speedy, quick, nim-
ble.
civil-is, e, adj. civic.
civ-is, is, m. & f. a citizen.
clad-es, is, f. a slaughter,
death, *Æ*. xii. 604.
destroyer, *Æ*. vi. 843.
clam, adv. by way of surprise or am-
bushade.
clam-ans,antis, par. calling aloud.

albes, v. 2. *I am white.*
 albescō, v. 3. *I become white,*
down, Æ. iv. 568.
 Albul-a, æ, m. *Albula, the river Ti-*
ber.
 alb-um, i, n. *whiteness.*
 Albunc-a, æ, f. *Albunea.*
 Alburn-us, i m. *Alburnus.*
 albus, adj. *white,*
gray, hoary, Æ. vii. 417. ix. 651.
dull white, G. iii. 81.
pale, E. vii. 38. Æ. xii. 87.
blank, Æ. ix. 548.
 Alcand-er, ri, m. *Alcauder.*
 Alcán-or, oris, m. *Alcanor.*
 Alcathe-us, i, m. *Alcathous.*
 Alcíd-es, æ, m. *Hercules.*
 Alcimed-on, óntis, m. *Alcimedon.*
 Alcino-us, i, m. *Alcinous.*
 Alcipp-e, æ, f. *Alcippe.*
 Alc-on, óntis, m. *Alcon.*
 Aléct-o, us, f. *Alecto.*
 alénd-um, i, n. ger. *brought up, edu-*
cated.
 al-es, itis, m. & f. *a bird.*
 al-es, itis, adj. *swift.*
 Aléth-es, is, m. *Alethea.*
 Alex-is, is, m. *Alexis.*
 alg-a, æ, f. *a sea-weed.*
 aliás, adv. *at another time, G. i. 487.*
 alibi, adv. *elsewhere, in another place.*
 aliénus, adj. *another's,*
designed for another, Æ. x. 781.
strange, G. ii. 149. Æ. xi. 965.
foreign, Æ. iv. 311.
 aliger, adj. *winged.*
 alio, adv. *to another place.*
 alipies, edis, adj. *swift-footed.*
 aliquá, adv. *some way or other.*
 aliquándo, adv. *at length,*
formerly, Æ. viii. 602.
 all-quis, quæ, quod, quid, pron. *some.*
 aliquot, adj. inv. *some.*
 aliter, adv. *otherwise, after another*
manner.
 alius, adj. *another, other,*
different, G. i. 276. iv. 254.
certain, some, Æ. ii. 399. vi. 616.
740. vii. 395. xi. 193. 473. xii. 119.
287.
 alius—alius, one—another, G. i. 141.
 142. 421.
 alii—alii, some—others, G. iv. 171. 172.
 Æ. i. 427. 428. ii. 390. 392. vi. 740.
 741. viii. 449. 450. xii. 577. 578.
 584. 586.
 allabor, v. 3. *I sail by, reach, arrive*
at,
glide, flow, Æ. viii. 108. x. 269. 292.
 allapsus, par. *flying.*
 Alli-a, æ, f. *Allia.*
 alligo, v. 1. *I hinder, confine, hem in,*
moor, Æ. i. 169.
 alli-um, i, n. *garlick.*
 alloquor, v. 3. *I speak to, address,*
appeal to, E. viii. 20.
 allud-ens, éntis, par. *alluding to.*
 alhuo, v. 3. *I wash.*
 Alm-on, óntis, ra. *Almon.*
 almus, adj. *bountiful, G. i. 7.*
pregnant, G. ii. 330.
fruitful, G. ii. 233.
fertile, Æ. vii. 644.
serene, clear, cheerful, E. viii. 17.
Æ. i. 306. iii. 311. v. 64. viii. 455.
x. 215.
kind, indulgent, propitious, Æ. i.
618. ii. 591. 604. vi. 74. 117. vii.
774. x. 220. 252. 332. 439.
suspicious, Æ. xi. 557.
 aln-us, i, f. *an alder-tree,*
a poplar, E. vi. 63.
a cock-boat, un hoy, G. i. 136. ii.
451.
 alo, v. 3. *I nourish, feed, maintain,*
suckle, E. iii. 30.
produce, Æ. iv. 38.
propagate, G. i. 22.
en/iven, Æ. v. 231. vi. 726.
 Aloíd-a, ærum, m. pl. nom. *Pat. the*
Alolus.

alor, v. 3. *I am nourished, increased.*
 Alp-es, ium, f. pl. *the Alps.*
 Alpheisibœ-us, i, m. *Alpheisiborus.*
 Alphé-us, i, m. *Alpheus.*
 Alpheus, adj. *Alphean.*
 Alpinus, adj. *Alpine.*
 Als-us, i, m. *Alsus.*
 altár-e, is, n. *an altar.*
 alté, adv. *high, on high, aloft,*
deep, G. ii. 78. 230. iii. 422. Æ. iv.
443. x. 850. xi. 804.
loudly, G. i. 485.
 alt-er, erius, adj. *another, the other,*
the one, E. iii. 34. G. iv. 339. Æ. v.
298.
the next, E. v. 49. viii. 39. Æ. v.
311.
the second, Æ. xii. 582.
 altern-ans, ántis, par. *doing a thing*
interchangeably, by turns,
wavering, Æ. iv. 287.
 alternis, adv. *interchangeably, by*
turns, E. iii. 58.
 alternus, adj. *alternate, by turns,*
every other, G. i. 71. 79. Æ. xii.
233. 388.
the second, Æ. xii. 386.
 alti-or, us, adj. *higher,*
taller, Æ. viii. 162.
deeper, Æ. x. 625.
 altissimus, adj. *most high.*
 althús, adv. *higher,*
lower, deeper, G. ii. 290. iii. 442.
 altr-ix, icis, f. *the nourisher.*
 alt-um, i, n. *the sea, the deep,*
heaven, Æ. i. 397.
the top (of a tree) G. ii. 210.
the battlements, Æ. ix. 169.
 altus, adj. *high, lofty, stately,*
airy, G. iv. 107.
brave, Æ. x. 737.
noble, Æ. x. 126. 374.
deep, E. vi. 76. G. iv. 359. 368. Æ. i.
25. & passim.
secret, retired, Æ. xi. 740.
 alveár-e, is, n. *a bee-hive.*
 alve-us, i, m. *the channel of a river,*
the hold of a ship, Æ. vi. 411.
the hollow trunk of a tree, G. ii.
453.
 alumn-us, i, m. *a foster-child, a pu-*
pil,
a son, Æ. vi. 878.
a reputed son, Æ. vi. 595.
 alv-us, i, f. *a belly.*
 am-ans, ántis, m. & f. *a lover.*
 am-ans, ántis, par. *loving.*
 amarac-us, i, m. *sweet-maryoram.*
 amari-or, us, adj. *more bitter.*
 amar-or, óris, m. *bitterness.*
 amárus, adj. *bitter,*
biting, pungent, Æ. iv. 203. xi. 337.
brackish, E. x. 5.
briny, G. ii. 238. iv. 431.
cruel, Æ. x. 900.
 Amaryll-is, idis, f. *Amaryllis.*
 Amasén-us, i, m. *Amasenus.*
 Amástr-us, i, m. *Amastus.*
 Amát-a, æ, f. *Amata.*
 Amath-us, ántis, f. *Amathus.*
 amátus, par. *beloved.*
 Amáz-on, óntis, f. *an Amazon.*
 Amazonid-es, um, f. pl. *the Amazons.*
 Amazonius, adj. *Amazonian.*
 ambág-es, um, f. pl. *turnings, wind-*
ings,
intricate stories, Æ. i. 342.
dark mystic verses, Æ. vi. 99.
preambles, G. ii. 45.
 ambésus, par. *gnawed round,*
burnt round, Æ. v. 752.
 ambiguus, adj. *ambiguous, of doubt-*
ful meaning,
doubtful, Æ. v. 326. viii. 580.
 ambio, v. 4. *I surround,*
soothe, Æ. iv. 283.
amuse, cajole, Æ. vii. 333.
 ambo, v, o, adj. pl. *both.*
 ambrosi-a, æ, f. *ambrosia, the food of*
the gods.
 ambrosius, adj. *ambrosial.*

ambéustus, par. *blazing,*
ringed, Æ. xii. 301.
 amél-us, i, m. *star-molt.*
 am-ens, éntis, adj. *distracted,*
roving, Æ. ii. 745.
 amazer, Æ. iv. 279. ix. 434. xii.
 622. 742.
 amént-um, i, n. *a sling or javelin.*
 Amerinus, adj. *of Ameria.*
 amicitia, æ, f. *friendship.*
 amict-us, ús, m. *clothing, attire, a*
garment,
a covering, Æ. i. 412.
a veil, Æ. iii. 405. 545. xi. 77. xii.
855.
 amictus, par. *covered.*
 amic-us, i, m. *a friend.*
 amicus, adj. *friendly, kind.*
 amissus, par. *lost,*
missing, G. iv. 812. Æ. i. 217.
shattered, Æ. iv. 376.
slain, Æ. xi. 268.
dead, G. iv. 213.
 Amitérnus, adj. *of Amiternum.*
 Amithaonius, adj. *[the son] of Ami-*
thaon.
 amitto, v. 3. *I lose,*
let go, Æ. v. 853.
 Ammineus, adj. *of Amminia.*
 Amm-on, óntis, m. *Ammon.*
 amn-is, is, m. *a river, brook,*
a stream, G. i. 206. iii. 447. 522. Æ.
vi. 706. viii. 58. 449.
a flood, Æ. vii. 485.
a torrent, Æ. iv. 164.
water, G. iv. 283. Æ. xii. 417.
 amo, v. 1. *I love, delight in.*
 amœnus, adj. *pleasant,*
happy, Æ. v. 734.
 amóm-um, i, n. *spikenard, ladies'*
rose.
 am-or, óris, m. *love, strong passion,*
lust,
pleasure, entertainment, E. ix. 56.
the desire of procreation, G. iii.
242.
Cupid, Æ. i. 683.
friendship, Æ. v. 334.
an husband, Æ. iv. 17. (Servius)
 amor, v. 1. *I am beloved.*
 Amph-on, óntis, m. *Amphion.*
 Amphitryoniad-es, æ, m. *Hercules,*
the son of Amphitryon.
 Amphrysus, adj. *of Amphrysus, or*
Apollo.
inspired by Apollo, Æ. vi. 399.
 Amphrys-us, i, m. *Amphrysus.*
 amplect-ens, éntis, par. *embracing.*
 amplexor, v. 3. *I surround,*
hug, Æ. iii. 351.
comprehend, G. ii. 42.
 amplex-us, ús, m. *an embrace.*
 amplexus, par. *embracing, clasping,*
hugging, clinging,
wreathed, E. iii. 45.
 ampli-or, us, adj. *greater.*
 amplius, adv. *more, longer.*
 amplus, adj. *stately, spacious,*
rich, Æ. iv. 93.
 Amśanct-us, i, m. *Amsanctus.*
 atnúrc-a, æ, f. *the lees or scum of oil.*
 Amy-cl-a, ærum, f. pl. *Amyclæ.*
 Amyclæ-us, adj. *of Amyclæ, Spar-*
tan.
 Amyc-us, i, m. *Amycus.*
 Amynt-as, æ, m. *Amyntas.*
 an, adv. *whether, if, or.*
 Anagni-a, æ, f. *Anagnia.*
 anc-eps, ipitis, adj. *two-edged, Æ. vii.*
525.
uncertain, doubtful, Æ. iii. 47. iv.
603. v. 654. x. 359.
intricate, ambiguous, Æ. v. 583.
 Anchémol-us, i, m. *Anchemolus.*
 Anchis-es, æ, m. *Anchises.*
 Anchisæ-us, adj. *of Anchises.*
 Anchisiad-es, is, m. pl. *Patron. Æas-*
as, the son of Anchises.
 anchor-a, æ, f. *an anchor.*
 ancile, is, n. *a short oval shield, a*
target.

CLAVIS VIRGILIANA.

6

Ancus.
o, m, i, m. Andronicus.
o es, f. Andromache.
n. *ancus*, *dill*.
in the turning, winding
in and out.
f. Angitia.
struggle, choke.
a serpent, snake, a ret-
G. ii. 154.
viper, E. iii. 83. G. ii.
423. & alibi.
don, G. i. 303. 344.
j. narrow, street,
r. 206.
a. 75. E. xi. 303.
r. 83.
ii. 330.
ria, par. pointing.
i, m. breathing, pointing.
f. *ancus* forth.
t-breathed, wheezing,
j. l. 250. E. v. 736. xii.

E. vi. 43.
m. Anio.
of Anio.
of an old woman.
the air, E. vi. 32.
ii. 134. E. vii. 351. ix.

304. E. iii. 654. iv. 682.
viii. 564. ix. 443. xii.

E. viii. 403.
j. iii. 495. iv. 338. E. i.
77. 140. iv. 342. 385. ix.
69. xi. 24. 404.
viii. 94. E. iv. 242.
shade, or mantle, E. iii.
vi. 384. 411. 680. 713.

a, par. observed.
a living creature, an
m. pl. courage, G. iii.
207. iv. 68. E. i. 202. ii.
793. iii. 242. 360. v. 192.
381. 782. vii. 475. x. 250.
101. 715. xii. 322.
ii. 320.
war, rage, E. i. 87. iv.
182. vii. 42. viii. 268. xi.

j. stout, courageous,
G. iii. 81.
G. ii. 441.
the soul, the mind,
ing, E. ix. 246.
iv. 132. E. iii. 503.
color, G. iii. 521. E. ii.
ix. 51. E. i. 26.
E. vi. 544.
E. xii. 251.
ii. 51.
condition, G. iii. 100.
rage, wisdom, affection,
3.
Anius.
Anus.
i, m. pl. annals, history.
ancient, old.
not, grant by a nod,
i. 250.
ruit, E. xi. 20. xii. 187.
i. 40. E. x. 625.
a year,
e, E. ii. 339. vi. 648. vii.

mocha, the spring, win-
poorly, anniversary.
a handle of a cup.
a goose, gander.
Anius.
f. Antandros.
Anus.
ad, G. ii. 475. E. i. 347.
iv. 141. vii. 38. xii. 418.

ant, adv. before,
past, E. i. 198.
sewer, E. i. 60. 62.
anteo, v. 4. i. *encl*, *verpess*.
antefero, v. irr. i. *prefer* before.
Antennae, -ae, -um, f. pl. Antennae.
antennae, -ae, -um, f. pl. the sail-yard.
Antenor, oris, m. Antenor.
Antenorid-ae, -um, m. pl. the sons of
Antenor.
antequam, adv. before, ere that.
ant-ea, -um, m. pl. roots of sin.
antevenio, v. 4. i. *prevent*.
antevol-ans, -antis, par. marching in
haste.
antevolo, v. 1. i. *fly* before.
Ant-eus, } eos, m. } Antea.
Ant-eus, } eos, m. } Antea.
Anthor-ae, -is, m. Antiores.
Antigen-ae, -is, m. Antigones.
Antiphant-ae, -is, m. Antiphantes.
antiquus, adj. ancient, old,
first, E. iv. 458.
great, G. ii. 174.
noble, E. i. 551. ii. 363. iii. 184. xi.
540. xii. 347.
dear, E. ii. 187. 208. 635. iii. 18. iv.
431.
Antoni-us, i, m. Antony.
antrum, i, n. a den, cave, grotto,
an hollow trunk, G. iv. 44.
Anub-is, -is, m. Anubis.
an-us, -is, f. an old woman.
anxius, adj. anxious, disquieting.
Anx-ur, -uris, m. Anxur.
Anxur-us, i, m. of Anxur.
Aon-ae, -um, m. pl. Aonian.
Aon-ae, -um, f. Aonia.
Aonius, adj. Aonian.
Apennin-ae, -is, m. on inhabitants of
the Apennine.
Apennin-us, i, m. the Apennine.
aper, ri, m. a door.
aperio, v. 4. i. *open*,
discover, discover, E. i. 107. vi. 12.
vii. 442.
appear, E. iii. 208.
awn, E. vi. 408.
apertus, v. 4. i. *am* discovered, i. ap-
pear.
apertus, adj. open, manifest,
wide or far extended, G. ii. 280. iii.
184. E. xii. 338.
clear, serene, G. i. 338. E. i. 185.
587.
apertus, par. opened, E. vii. 585. x.
13.
unguarded, E. xi. 742.
ap-er, -is, f. a bee.
ap-er, -is, m. the top or eminence of
any thing,
the cone of an helmet, E. x. 270. xii.
432.
the tuft of a cap, E. ii. 633. vii.
664.
Aphyd-us, i, m. Aphydus.
aph-um, i, n. purely.
Apoll-o, -inis, m. Apollo.
appareo, v. 2. i. *appear*, am seen,
attend, give attendance, E. xii. 850.
apparo, v. 1. i. *prepare*,
revolve, E. xi. 117.
appello, v. 1. i. *call*,
proclaim, E. v. 540.
appello, v. 3. i. *drive*, force to, E. i.
377. iii. 338. 715.
arrives at, E. vii. 39.
appeto, v. 3. i. *attack*, assail.
applico, v. 1. i. *fasten*, E. xii. 303.
drive, E. i. 818.
appono, v. 3. i. *set* nigh to,
serve up, E. iv. 602.
apprimo, adv. very, most.
apricus, adj. sunny, open to the sun,
warm, E. vi. 312.
i. basking, delighting in the sun, E.
v. 122.
apt-ans, -antis, par. fitting.
apt-or, -us, adj. sure fit, proper.
apto, v. 1. i. *fit*, make fit,
fit out, E. iv. 208.

refit, E. i. 522. iii. 472.
prepare, E. x. 228. 532. xi. 18.
set, G. ii. 339.
apto, v. 1. i. *am* fitted.
apto, par. tied.
studded, E. (v. 422. vi. 707. xi. 308.
apud, pre. claus. by, near,
with, E. iii. 62. E. iv. 589.
among, E. ii. 71. vi. 552.
before, E. xi. 288.
apud, v. 1. i. *water*,
rain, G. iv. 166.
a stream, E. iv. 482.
a river, E. ix. 2. G. iii. 14. E. vii.
71.
a wave, E. i. 106.
Aquari-us, i, m. Aquarius.
aquil-a, -is, f. an eagle.
aquil-o, -onis, m. the northern north-east
wind.
aquor, v. 1. i. *fetch* water, i. *drink*.
aquosus, adj. watery, rainy.
ar-a, -is, f. an altar,
a pile, E. vi. 177.
Arabs, -is, } m. an Arabian.
Arab-us, i, } m. an Arabian.
Aracynth-us, i, m. mount Aracynth.
Ar-ae, -um, f. pl. the altars, three
great rocks or islands, E. i. 184.
arctodan, i, par. n. plunging.
arane-a, -is, f. a spider.
Ar-ar, -aris, m. Arar.
arct-or, -oris, m. a ploughman.
arct-um, i, n. a plough.
Arax-ae, -is, m. Araxes.
arb-or, } oris, f. a tree,
arb-ae, } oris, f. a tree,
an ear, E. x. 307.
the wood or body of an ant, E. v. 804.
arboris, adj. of a tree,
wooden, E. xii. 682.
branching, E. i. 180.
arbit-um, i, n. a grove, an orchard,
a vineyard, G. ii. 416.
a tree, E. x. 383.
arbutus, adj. of the arbutus.
arbut-um, i, n. the fruit of the arbu-
tus.
arbut-us, i, f. the arbutus or strawberry-
tree,
the shade or branching of the arbu-
tus, E. iii. 62.
a crab-stick, G. ii. 83.
Arcadi-a, -is, f. Arcadia.
Arcadius, adj. Arcadian.
arcis-um, i, n. a secret, mystery.
arcisus, adj. secret,
mystic, E. vi. 72.
Arc-ae, -is, m. an Arcadian.
Arc-ae, -is, adj. Arcadian. (absol.)
the Arcadian, E. x. 2. 9.
Arc-ens, -entis, m. Arcens.
arceo, v. 2. i. *drive* away, G. iii. 184.
135. iv. 184. E. i. 31. 300. 485. v.
742. xi. 628.
protect, E. vii. 73.
hold fast, confine, E. ii. 408.
arceor, v. 2. i. *am* driven from.
arctans, v. 3. i. *recoil*, *redden*, E. vi. 119.
attract, G. iv. 224.
Archeth-us, i, m. Archethus.
Archipp-us, i, m. Archippus.
Arciter-ens, -entis, m. an archer, one
of the names of Apollo.
Arct-ae, -is, m. Arcturus, a large star,
in the constellation Boötes.
Arct-ae, } i, f. } the Bear, the north-
Arct-ae, } i, f. } ern constellation
of that name.
arctus, adj. close,
tight, cramping, E. ii. 142.
arc-us, -us, m. an arch,
a bow, G. ii. 442. E. v. 600. vii. 184.
ix. 685. & alibi.
the rainbow, G. i. 381. E. v. 88.
609. 658. ix. 15.
the seats of trees banded in an arch,
G. ii. 26.
arce-a, -is, f. an horn.
Arce-a, -is, f. Arcton.
arce-ans, -antis, par. burning, E. v.

254. x. 514. xi. 214.
hot, G. iii. 42.
ardent, fiery, G. iii. 564. *E.* ix. 703.
glowing, *E.* v. 482. ix. 652.
glaring, flaming, *E.* ii. 405. xii. 670.
flaming, *E.* v. 657.
inflamed, G. iii. 305.
earnest, brisk, *E.* i. 423.
eager, sprightly, *E.* vi. 5. ix. 172.
mettleome, *E.* i. 472.
brilliant, burnished, *E.* ii. 734.
glittering, G. iv. 93. *E.* vii. 142.
illustrious, glorious, *E.* vi. 130.
ardeo, v. 2. *I burn*,
love earnestly, *E.* ii. 1.
arēa, G. iv. 428.
glister, *E.* iv. 362. vii. 644. xi. 602.
kindle, *E.* v. 525.
rage, *E.* i. 431.
I am eager, impatient, *E.* i. 515. ii. 105. iv. 281. xii. 71.
I breathe out, vomit, *E.* x. 567.
ardēco, v. 3. *I am inflamed, I burn*.
ard-or, *ōris*, m. *heat*,
an ardent desire, ardour, *E.* iv. 581.
vii. 365. ix. 194.
fire, *E.* xi. 782.
Ardu-a, *z*, f. *Ardua*.
arduus, adj. *high, lofty*,
stately, bold, *E.* i. 53.
tall, *E.* iii. 619. 665. viii. 339.
erect, G. iii. 429. *E.* ii. 475. v. 480.
xi. 632. 754.
arēst, *E.* v. 278.
arē-a, *z*, f. *a threshing-floor, a barn-floor*.
arēn-a, *z*, f. *sand*,
soil, G. i. 70. ii. 139.
a strand, shore, *E.* i. 172. 540. v. 34.
871. vi. 516.
arenōsus, adj. *sandy*.
ar-ens, *ētis*, par. *dry*,
thirsty, G. i. 110.
areo, v. 2. *I dry, wither, am parched, dried up*.
Arethūs-a, *z*, f. *Arethusa*.
argenteus, adj. *silver, white*.
argēt-um, i, n. *silver*,
plate, *E.* i. 640. iii. 486.
Arg-i, *ōrum*, m. pl. *Argos*.
Argilēt-um, i, n. *Argiletum*.
argill-n, *z*, f. *clay, potter's clay*.
Argirip-a, *z*, f. *Argiripa*.
Argit-is, *idis*, f. *Argite (grape) a Grecian vine, that produced white grapes*.
Argivus, adj. *of Argos, Grecian*.
Arg-o, *ōs*, f. *the ship Argo*.
Argolicus, adj. *of Argos, Grecian*.
argument-um, i, n. *an argument, a story*.
arguo, v. 3. *I prove, argue, accuse, arraign*, *E.* xi. 64. 384. 392.
Arg-us, i, m. *Argus*.
argutus, adj. *shrill, loud, tuneful*, *E.* vii. 24. ix. 36.
whistling, whispering, *E.* vii. 1. viii. 22. G. i. 294. *E.* vii. 14.
gruttling, G. i. 377.
screaking, grating, G. i. 143.
short, sharp, G. iii. 80.
Argyrip-a, *z*, f. *Argyripa*.
Aricl-a, *z*, f. *Aricla*.
aridus, adj. *dry*,
thirsty, G. iv. 97.
clamsy, *E.* v. 200.
barren, unfruitful, G. i. 79.
shrill, crashing, G. i. 357.
ari-es, *ētis*, m. *a ram*,
battering-ram, *E.* ii. 492. xii. 706.
arieto, v. 1. *I batter, tilt*, *E.* xi. 890.
Ari-on, *onis*, m. *Arlon*.
Arisb-a, *z*, f. *Arisba*.
arist-a, *z*, f. *the beard of corn*,
an ear of corn, *E.* iv. 28. G. i. 111.
226. *E.* vii. 720. 809.
a blade of corn, G. ii. 253.
bread corn, G. i. 3.
a crop of corn, G. i. 220.
a year, *E.* i. 70.
Arist-um, i, n. *Aristum*.

arm-a, *ōrum*, n. pl. *arms*,
armour, *E.* iv. 495.
war, *E.* viii. 174.
battle, *E.* ii. 337. 358.
sold, part, *E.* iii. 51.
a shield, *E.* iii. 258. viii. 426. xii. 491.
strong, *E.* xii. 192.
power, *E.* xii. 192.
weapons, instruments, implements,
G. i. 160. *E.* i. 177.
an engine, *E.* ii. 90.
a rudder, *E.* vi. 553.
strawer, *E.* i. 163.
sails, tackle, *E.* v. 15.
armāt-us, par. *armed*,
manned, G. i. 255.
tinged, *E.* xii. 257.
armat-us, i, m. *a soldier*,
an armed man, *E.* ii. 328.
Armenius, adj. *Armenian*.
armētal-is, *e*, adj. *of a drove, wild, unbroken*.
armētar-i-us, i, m. *an herdsman, a shepherd*.
armēt-um, i, n. *an herd, a drove*.
armig-er, *eri*, m. *an armour-bearer, esquire*.
attendant, *E.* v. 255. ix. 564.
armipot-ens, *ētis*, adj. *valiant, powerful in arms or war*.
armisonus, adj. *rustling with armour*.
armo, v. 1. *I arm*,
rouse to war, *E.* vii. 335. x. 309.
tinge, *E.* ix. 773. x. 140.
armor, v. 1. *I am armed, harnessed*, *E.* iii. 540.
rigged, *E.* iv. 239.
arm-is, i, m. *a shoulder (of man or beast)*,
the flank or side, *E.* vi. 881.
a chine, *E.* x. 711.
aro, v. 1. *I plough, till*,
sail, *E.* iii. 495.
Arp-i, *ōrum*, f. pl. *Arpi*.
arrēct-us, par. *erect, standing*,
raised, elevated, G. iii. 105. *E.* v. 138.
roused, excited, *E.* xi. 452.
encouraged, *E.* i. 579.
staring, bristling up, *E.* iv. 280.
pricked up, attentive, *E.* ii. 503. xii. 617.
intent, *E.* ii. 172. v. 643. xii. 731.
stiffened, *E.* xi. 754.
arrēpt-us, par. *laid hold of, snatched*.
arrigo, v. 3. *I raise up*,
bristle up, *E.* x. 726.
arripio, v. 3. *I seize*,
surprise, *E.* ix. 13.
take (land), *E.* iii. 477.
ars, *artis*, f. *art*,
science, G. iii. 549. *E.* vii. 772.
skill, *E.* v. 270. viii. 442.
cunning, wit, trick, G. iv. 440. *E.* ii. 106. 152. 195. xii. 716.
plot, stratagem, *E.* i. 661. vii. 477.
viii. 143. xi. 760. xii. 632.
policy, *E.* vi. 853.
trade, business, *E.* xii. 519.
qualities, G. iii. 101.
armāt-us, par. *to be burnt*.
artif-ex, *icis*, m. *an artist*,
a villain, miscreant, *E.* ii. 125. xi. 407.
art-is, *uum*, m. pl. *a joint, the limbs*,
(by synecdoche) the whole body, *E.* iv. 336. 385. 695.
(by a metaphor) the parts or elements of the world, *E.* vi. 726.
arvin-a, *z*, f. *tallow*.
Arvisius, adj. *Arvisian*.
arundineus, adj. *of a reed or cane*.
arūd-o, *inis*, f. *a reed, cane*,
pipe, *E.* vi. 8.
an arrow, *E.* v. 525. 545.
the shaft of an arrow, *E.* vii. 409. xii. 587.
Ar-uns, *antis*, m. *Aruns*.
arusp-ex, *icis*, m. *a soothsayer, seer*.
arv-um, i, n. *ploughed or fallow land*,
(in general) field, land, a town, G.

ii. 432.
a shore, *E.* ii. 308.
(met.) corn, G. i. 214.
roil, roush, G. iii. 136.
arz, *ariz*, f. *a top or summit of a rock, &c.* *E.* i. 52.
a mountain, an hill, G. i. 302. 355. iv. 461. *E.* vi. 704. vii. 602.
lower, fort, fortress, *E.* ii. 61. *E.* i. 20. 420. ii. 322. 615. iii. 134. 231. 553. viii. 1. 652. 657. xii. 381.
citadel, *E.* ii. 323. 315.
court, palace, *E.* i. 250. ii. 86. h. 410.
temple, dome, *E.* ii. 168. 313. vi. 2. 11. 477.
shelter, covert, *E.* x. 302.
Ascani-us, i, m. *Ascanius*.
ascēdo, v. 3. *I ascend, climb up*,
sail, *E.* ix. 557.
ascēns-us, *us*, m. *an ascending, going up*.
ascler, v. 3. *I ally, adopt*.
Ascrat-us, adj. *of Ascre, Ascrus*.
ascll-us, i, m. *an ass*.
Asi-a, *z*, f. *Asia*.
Asi-as, *z*, m. *Asias*.
ascl-us, i, m. *the gad-fly or bruce*.
Asius, adj. *Asian, of Asia, a island town near the river Cayster*, G. i. 503. iv. 343. *E.* vii. 701.
Asi-us, i, m. *Asius*, *E.* x. 123.
aspet-ans, *antis*, par. *looking back*,
G. iii. 222.
— *round*, *E.* vi. 126.
— *up to*, *E.* x. 251.
aspet-us, v. 1. *I look earnestly up*,
view, *E.* x. 4. xii. 915.
face, *E.* i. 420.
aspet-us, *us*, m. *the sight, aspect, look, appearance*.
asp-er, *era*, *erum*, adj. *rough*, *E.* i. 143. 508. iv. 245. *E.* i. 296. 110. v. 792. 767. vi. 351.
rugged, *E.* vi. 560. xi. 942.
harsh, grating, G. iv. 271.
hard, *E.* viii. 315.
sharp, *E.* x. 49.
prickly, *E.* iii. 62. G. i. 132. ii. 45. *E.* ii. 579. iv. 526.
hardy, *E.* vii. 729.
stern, *E.* vii. 647. viii. 302. h. 791.
fierce, *E.* vii. 505. ix. 697. x. 606.
exasperated, G. iv. 434. *E.* i. 296. ii. 96. ix. 62.
butting, daring, G. iii. 87.
rigid, *E.* vi. 383.
supercilious, *E.* viii. 365.
chased, embossed, *E.* v. 357. h. 302.
aspet-go, *inis*, f. *a dashing, (prop)*.
aspet-go, v. 3. *I sprinkle*,
spatter, G. iii. 413.
aspernānd-us, par. *to be slighted, refused*.
aspernāt-us, par. *slighting, despising*.
aspetnor, v. 1. *I slight, despise*.
aspeto, v. 1. *I ruffle*.
asperrimus, adj. *most rough, most*,
E. i. 14.
most rugged, *E.* xi. 319.
aspetrus, par. *sprinkled, drenched*.
aspicio, v. 3. *I behold*,
see, *E.* iv. 664. x. 481. xii. 62. 734.
look an enemy in the face, *E.* h. 374.
regard, look favourably upon, *E.* ii. 690.
visit, *E.* ii. 572.
aspir-ans, *antis*, par. *breathing*.
aspira, v. 1. *I breathe, blow*, *E.* v. 497. vii. 8.
aspire, *E.* viii. 372. h. 302.
aspire unto, *E.* xii. 382.
favour, assist, *E.* ii. 324.
aspirito, v. 1. *I convey or*.
Amarat-us, i, m. *Amaratus*.
aspet-us, *us*, m. *aspet, covered*.
aspetio, v. 4. *I ascend*.

I watch, guard.
constantly, perpetually,
E. li. 4. G. li. 374.
continual,
G. li. 149.
I. v. 268.
I. ix. 245. 308.
adj. very like.
par. counterfeiting.
I counterfeit, feign.
tis, par. standing.
I stand.
I. I accustom, use, insure,
accustomed, used, insured.
m. an assault, effort.
ir. rising up,
ii. 160.
I rise, rise up,
reverence, E. vi. 66.
. 95. xii. 494.
. 98.
. Assyrian; Tyrian, G.
however.
par. standing,
iii. 545.
and,
E. li. 194. v. 10.
I close up.
a sign, constellation,
47.
ad) upper regions,
v. 23. 51. 52. E. i. 287.
re.
m. Astar.
art, cunning, fraud.
ctis, m. Astyanax.
. an asylum or privileged
E. li. 761.
a. a great grandire, an
a, adj. black,
99.
. i. 60. 165. vi. 215. vii.
E. iii. 64.
i. 429.
. E. xii. 591.
E. viii. 198. ix. 74.
vil. 456. x. 684. xii. 450.
. 130. E. ii. 221.
i. 129. iv. 407. E. vii.
ii. 430.
iii. 622.
E. ii. 272.
ntis, m. Athamas.
m. Athesis.
. Athos.
Atina.
m. Atinas.
um, f. pl. the daughters
, the Pleiades.
s, f. Patron, the daughter
, (Electra.)
m. Atlas.
nd,
G. iii. 526.
ut, yet.
m. Patron, the son of
Agamemnon, and Meno-
a court, palace.
ra. Atromius.
adj. fierce, cruel.
, m. a touch.
I wear out,
up, G. iv. 12.
I reach, arrive at, E. v.
830. x. 659.
E. iv. 368.
ix. 556.
787.
Attian.
tis, par. raising up,
p. E. viii. 731.
g. E. vi. 607.

rousing, E. li. 381.
attollo, v. irr. I lift, E. iv. 682.
reiss, rear, E. iii. 205. 562. iv. 48.
176. v. 365. x. 856. xi. 130.
build, E. li. 185. iii. 134.
support, carry, G. iv. 217.
throw up, E. iii. 574.
rouse, E. xii. 4.
stretch out, E. vii. 561.
attollo, v. irr. I am thrown up, E. ix.
714.
hoisted, E. v. 829.
I appear, E. v. 127.
attōnd-ens, entis, par. clipping, shear-
ing.
attōndeo, v. 2. I browse, feed upon.
attonitus, par. astonished, amazed,
affrighted, possessed, agitated,
E. vii. 590.
attractus, par. fetched up.
atiraho, v. 3. I bring.
attractu, v. 1. I touch.
atritus, par. worn.
At-ys, idis, m. Atya.
avarus, adj. covetous, greedy, insatiable.
auct-or, oris, m. & f. an author,
a founder, G. iii. 36. E. iii. 503. iv.
365. vi. 680. vii. 49. viii. 134.
an inventor, E. xii. 405.
institutor, E. viii. 289.
adviser, G. ii. 315. E. v. 17. 418.
viii. 336. xi. 339. xii. 159.
a contriter, E. li. 150.
an instigator, E. x. 67.
a donor, giver, G. i. 27.
messenger, E. x. 510.
prognostic, G. i. 452.
flinger, E. ix. 421.
aucturus, par. to increase.
aud-ax, acis, adj. bold,
confiding, G. iv. 565. E. v. 67.
rash, presumptuous, E. vii. 114. xii.
786.
outrageous, E. xi. 812.
audēnd-um, i, ger. daring.
aud-ens, entis, par. daring,
brave, E. x. 224.
audenti-or, us, adj. more daring,
bold.
audeo, v. 2. I dare, adventure, at-
tempt.
audio, v. 4. I hear.
audior, v. 4. I am heard.
audit-um, i, n. report, fame, E. iii.
107. viii. 140.
auditus, par. heard.
avēctus, par. carried away with one,
gone off, E. ii. 43.
aveho, v. 3. I carry away with me,
drive, E. i. 512.
avēllo, v. 3. I drag away, steal.
avēllor, v. 3. I am pulled away.
avēn-a, e, f. oats, E. v. 36. G. i. 77.
154.
(met.) a pipe, an humble strain, E.
i. 2. x. 51.
Aventin-us, i, m. Aventinus.
Aventinus, adj. Aventine.
Avēn-a, orum, n. pl. } Avernus.
Avēn-us, i, m. }
Avērnus, adj. of Avernus.
avērus, par. turned back, E. xi. 871.
having turned their backs, E. vi.
224. xii. 464.
averse, E. i. 482. ii. 170. iv. 362. vi.
469. vii. 618. xii. 485. 647.
retrograde, G. i. 218.
remote, G. iv. 423. E. i. 568.
avērt-ens, entis, par. turning back.
avērtō, v. 3. I avert, turn away,
turn, E. viii. 66.
drive away, E. i. 472.
carry off, E. viii. 208. x. 78.
keep off, deter, G. ii. 179. iii. 520.
E. i. 32. iii. 620. ix. 77.
avērt, G. iii. 439. E. iv. 572.
avērtor, E. v. 106.
avē, E. i. 174.
end, E. iv. 547.
avērtor, v. 3. I loath.

aufero, v. irr. I take away,
carry, E. iv. 22.
withdraw, E. iv. 393. xi. 814.
cut off, E. iv. 689. vi. 429. ix. 832.
x. 584. xi. 29.
cease, E. xii. 316.
desist, leave off, E. viii. 439.
auferor, v. irr. I am carried off,
borne up, E. xi. 857.
Aufid-us, i, m. Aufidus.
augen, v. 2. I increase,
augment, E. vii. 211.
pile, E. vii. 111.
aug-ur, uris, m. an augur, soothsayer.
auguri-um, i, n. augury, divination,
an omen, E. xii. 257.
a portent, E. ii. 703.
presage, E. v. 7. 523.
prediction, E. vii. 260.
an oracle, E. iii. 5. 83.
auguro, v. 1. I divine, conjecture.
August-us, i, m. Augustus.
augustus, adj. magnificent, imperial.
avari-um, i, n. an haunt of birds,
aviary.
avidus, adj. greedy,
hungry, G. li. 375.
eager, E. i. 514. iii. 132. vi. 210. xii.
290. 909.
voracious, G. iii. 553.
av-is, is, f. a bird.
avitus, adj. ancient,
hereditary, G. li. 222. E. vii. 169.
avhus, adj. pathless,
unfrequented, E. ii. 736.
inaccessible, E. ix. 58.
devious, E. xi. 810.
aul-a, e, f. an hall, a palace,
an honey-comb, apartment, G. iv.
202.
aulas-a, orum, n. pl. hangings, tape-
stry.
Aulēt-es, is, m. Auletes.
Aulēt-es, or, m. Auletes.
Aul-is, idis, f. Aulia.
Aun-us, i, m. Aunus.
avolo, v. 1. I fly away.
aur-a, e, f. a gentle gale, breeze,
breath, E. i. 387. 548. ii. 722.
air, E. i. 57. G. i. 171. ii. 291. 392.
E. i. 59. iv. 170. 236. 278. v. 330.
vii. 230. ix. 645. 745. xi. 558. 568.
799. 801. 863.
blast, E. ix. 52.
wind, G. iii. 193. 251. iv. 499. E. iii.
356. ix. 812. xi. 560. xii. 370.
617.
weather, G. i. 376. ii. 422.
a ray, E. vi. 747.
splendor, glittering, E. vi. 204.
light, G. iv. 486. E. vii. 762.
favour, applause, E. vi. 815.
auratus, adj. gilt, golden,
cast in gold, E. x. 171.
embroidered with gold, E. v. 230.
aureus, adj. golden,
gilded, E. vi. 13. xi. 651.
glistering in gold, E. ix. 270. xi.
490.
rich with gold, E. viii. 342.
cast in gold, E. vii. 36.
shining, glistering, G. i. 232. 431.
E. ii. 482.
beautiful, E. x. 16.
yellow, E. viii. 659.
yellow ripe, E. iii. 71. viii. 32.
auricomus, adj. golden leaved, or
sprigged.
aurig-a, e, m. & f. a charioteer,
groom, E. xii. 85.
aur-is, is, f. an ear.
auritus, adj. long-eared, listening.
Aurōr-a, e, f. Aurora, the morning,
the sun, E. vi. 585.
the east, E. vii. 608. viii. 638. ix.
111.
aur-um, i, n. gold,
a golden goblet, E. vii. 245.
golden bit, E. vii. 273.
golden ounces, E. xi. 422.
golden streak, G. iv. 99.

Cris-a, æ, f. Cris-a.
 crim-en, *in*, a. a crime, a fault,
 an impeachment, *E. vi. 431.*
 an accusation, *E. xi. 122. 407.*
 a reproach, *E. ii. 32. xii. 12.*
 a scandal, *E. xii. 500.*
 infamy, *E. x. 251.*
 a crime, *E. vii. 331.*
 (action,) a villainous person, *E. ii. 65.*
 (action,) a villainous action, *E. vii. 377.*
Crimis-us, i, m. Crimissus.
 crimel-in, e, adj. hairy, belonging to the hair.
 crim-is, is, m. the hair,
 the tail of a comet, *E. v. 522.*
 crimissus, adj. hairy, full of hair,
 wearing or having long hair, *E. i. 744. ix. 632.*
crisp-ana, æntis, par. brandishing.
 crist-a, æ, f. the crest, tuft or plume on the cone of a helmet,
 a helmet, *E. vii. 185. ix. 270. x. 701. xi. 2.*
 cristatus, adj. wearing a remarkable crest.
crocus, adj. saffron,
 saffron-colored, yellow, *E. iv. 44. G. i. 447. E. i. 649. 711. iv. 585. 700. vi. 207. ix. 460. xi. 775.*
croc-us, i, m. saffron,
 saffron-color, *E. ix. 614.*
crudel-is, e, adj. cruel,
 severe, *E. vi. 501. 585. xi. 841.*
 mortal, *E. i. 361.*
 barbarous (savage) *E. ii. 124. 561. iii. 44. 616. vi. 359. 446.*
 unnatural, brutal, *E. vi. 24.*
 ill-natured, hard-hearted, *E. v. 23. G. iv. 356. E. i. 407. iv. 311. 661. ix. 493.*
 inexorable, *E. ii. 6. viii. 48. 49. 50. x. 29.*
 ruthless, *E. i. 547.*
 unrelenting, *E. v. 20. G. iv. 485.*
 bloody, destructive, *E. viii. 146. xi. 635.*
 frightful, shocking, *E. ii. 368. xii. 636.*
 deplorable, *E. xi. 83.*
 unhappy, *G. iii. 263. E. i. 221.*
 untimely, *E. iv. 302.*
 troublesome, hateful, *E. viii. 578. ix. 497.*
crudeliter, adv. cruelly, barbarously.
crudeli-or, us, adj. more shocking, affecting.
crudesco, v. 3. I grow worse, increase,
G. iii. 504.
 grow hot, more fierce, *E. vii. 788. xi. 833.*
crudus, adj. hard, G. iii. 20. E. v. 59.
 strong, fresh, *E. vi. 34.*
 green, rough, *E. ix. 743.*
 cruel, bloody, naked, *E. x. 682. xii. 507.*
cruento, v. 1. I imbrue with blood.
cruentus, adj. bloody, besmeared with blood, purple, of a bloody color,
G. i. 306.
 mixed, colored with blood, *E. iii. 632.*
 dotted with blood, *E. ii. 272.*
eru-or, ðris, m. blood, gore,
 liquor like blood, *G. i. 485. E. iii. 43.*
crus, cruris, n. the shank or leg (from the knee to the ankle.)
crust-a, æ, f. a crust or cake of ice, G. iii. 300.
crust-um, i, n. a piece of bread, E. vii. 116.
Crustumer-i, ðrum, pl. m. the people of Crustumerium.
Crustumius, adj. Crustumian, of Crustumianum (Catherine.)
cubli-e, is, n. a bed,
 a bedchamber, *G. iv. 45. 243.*
 a nest, *G. i. 411.*
 an or-stall, *G. iii. 230.*

a mole-hedge, *G. i. 113.*
 a mansion, *E. vi. 274.*
cubit-us, i, m. an elbow.
cucum-a, is, m. a cucumber.
cujus, adj. whose, E. iii. l. v. 87.
cum-en, inis, a. the top, roof, or ridge of a house.
cum-en, i, m. the stem or stalk of corn, from the root to the ear.)
culp-a, æ, f. a fault, offence,
 blame, *G. ii. 455.*
 a fault, *E. iv. 13.*
 guilt, *E. ii. 140.*
 crime, wickedness, *E. iv. 172. xii. 642.*
 a disease, or infected sheep, *G. iii. 452.*
culpatus, par. blamed, E. ii. 602.
cul-ter, trl, m. a knife.
cul-tris, ðris, m. a tiller, husbandman,
 an inhabitant, *G. i. 14.*
 a worshipper, *E. xi. 782.*
cultr-is, is, f. a protectress, patroness.
cult-um, i, n. plowed land, G. i. 153.
 iv. 125. *E. x. 141.*
 pl. fields, meadows, *G. iv. 572. E. viii. 63. trees, G. ii. 193.*
cult-ur-a, æ, f. dressing, trimming, G. ii. 420.
cultus, par. tilled, manured, E. i. 71.
cult-us, us, m. tillage, cultivation, cul-ture, E. iv. 18. G. i. 52. 102. ii. 1. 35. 51.
 management, *G. i. 3. iv. 559.*
 dress, *E. iii. 591.*
 manners, or method of living, *E. v. 730.*
 laws, *E. viii. 316.*
cum, adv. & conj. when, since,
 and, *E. v. 693.*
cum, præ. with.
cum primis, adv. in the first place,
 chiefly, *G. i. 178.*
Cum-æ, ærum, pl. f. Cumæ.
Cumæ-us, adj. Cumæan, of Cumæ.
cumulatus, par. full, satisfied, E. iv. 436.
cumulo, v. 1. I heap, pile, load.
cumul-us, i, m. an heap, overflowing of water, E. i. 105. ii. 498.
 ridges, *G. i. 105.*
cunabul-a, ðrum, pl. n. a cradle, E. iv. 23.
 origin, infancy, *E. iii. 105.*
 a hire, *G. iv. 66.*
cunctando, ger. by delaying, E. vi. 846.
cunct-ans, æntis, par. stopping, staying,
 waiting, *E. iv. 133.*
 delaying, *G. iii. 488. iv. 107.*
 watering, hesitating, *E. iv. 390. vii. 449. viii. 382. xii. 990.*
 pausing, *E. xii. 940.*
 lingering (tough) *E. vi. 211. x. 631.*
 reluctant, *E. v. 856.*
 sluggish, hard, *G. ii. 236.*
cunctor, v. 1. I stop, stay, delay,
 water, *E. xii. 916.*
 stand (am held) at bay, *E. x. 714.*
cunctus, adj. all, every, whole.
cune-us, i, m. a wedge,
 a close battalion or company of foot drawn up in that form, *E. xii. 269. 457. 575.*
 the seats, benches, or rows in a theatre, *G. ii. 509. E. v. 664.*
cunque, partic. adverbial. meter.
Cupav-o, ðnis, m. Cupavo.
Cupent-us, i, m. Cupentus.
cupid-o, inis, f. an eager desire,
 thirst, *G. i. 37. E. v. 136. vi. 133. 823. ix. 354.*
 regard, *E. vii. 263.*
 love, *E. vii. 189.*
 lust, *E. iv. 194. x. 98.*
 resolution, *E. ii. 340.*
Cupid-e, inis, m. Cupid, E. i. 658. 605.
cupidus, adj. desirous, fond, E. viii. 103.

103.
cupa-ena, æntis, par. desirous, eagerly desiring, E. ix. 72.
cupio, v. 3. I want, desire, wish, long for.
cupress-us, i, f. a cypress tree,
 a cypress branch, *E. vi. 236.*
cur, adv. wherefore, why, for what reason.
cur-e, æ, f. cure, concern.
 business, province, *G. iv. 178. E. i. 734. vii. 452.*
 charge, *E. ix. 180. xi. 512.*
 guardianship, *G. i. 28. E. v. 2.*
 diligence, *G. ii. 405. iii. 22.*
 cultivation, *G. i. 222.*
 toil, *G. ii. 453.*
 pang, *E. iv. 531.*
 regard (thought) *E. ix. 357. E. i. 33. iii. 61. vi. 40. E. iv. 32.*
 purpose, will, *E. vii. 36.*
 love, *E. iv. 1. (parent) E. xii. 933.*
 person beloved, *E. x. 22.*
 desire, *G. iii. 112.*
 delight, darling, *E. i. 58. G. ii. 34. E. i. 672.*
curis (personæ) E. vi. 274.
curandus, par. to be dressed, cured,
G. ii. 397.
curcul-o, ðnis, m. a weevil, with.
Cur-es, ium, pl. m. Cures.
Curat-es, æm, pl. m. the Cures.
curi-a, æ, f. a court, senate, or mind (house.)
curo, v. 1. I care, mind, G. i. 21. E. iii. 451.
 matter, value, *E. ii. 52. vii. 188.*
 regard, *E. ii. 6. viii. 35. x. 22. G. i. 504. E. ii. 536. iv. 34. ix. 212.*
 am willing, *E. ix. 512.*
 fear, *E. vii. 51.*
 protect, *E. ii. 33.*
 provide, *G. i. 301.*
 refresh, *G. iv. 187. E. iii. 511. vii. 607.*
 effect, bring to pass, *G. ii. 283.*
curr-ens, æntis, par. running,
 flowing, *G. i. 132.*
curricul-um, i, n. space (of time.)
curro, v. 3. I run,
 glide, *E. iv. 46.*
 flow, *E. i. 607.*
 shoot, *E. ii. 694.*
 thrill, pierce, *E. ii. 120. vi. 34.*
 rush into, *E. xii. 824.*
 sail, make way along, *E. iii. 12. v. 222. 235. 362.*
 am diffused, spread, *E. xi. 296. xii. 66.*
curr-us, us, m. a chariot,
 or horses, *G. i. 514. iii. 91. 104. E. v. 145. xii. 287. 350.*
 the (wheel of a plough) *G. i. 174.*
curs-us, us, m. running,
 racing, *G. iii. 132. E. vii. 168.*
 a race, foot-racing, *E. v. 67. 362.*
 running a tilt, *E. v. 896.*
 flying, flight, *E. vi. 80. E. iv. 196. v. 265. vi. 194. xii. 84. 390.*
 haste, speed, *G. iii. 193. E. vii. 67. 807. xii. 683.*
 hurry, *E. iv. 672.*
course, E. iv. 48. 653. v. 162. 738. 834. vi. 194. 838. x. 870. xii. 908.
 a voyage, course, *E. i. 157. 534. i. 399. iii. 116. 146. 200. 233. 329. 337. 362. 454. 460. 507. 717. ix. 299. vi. 338. 350. vii. 2. 198. ix. 91. x. 249.*
 a circuit, winding course, *E. ii. 430. v. 131.*
 a passage, *G. i. 40. E. vi. 373.*
 a course (of a river) *E. vii. 4. G. iv. 136.*
 hunting, courting, *G. iii. 409. E. v. 263. vii. 472.*
 a march, *E. v. 649. 667.*
 a traverse, winding, vaulting descent, *E. v. 668. xii. 702. xiii. 703.*

purnus, pursuing, *Æ.* v. 582. ix. 558. xii. 775.
 curv-ans, antis, par. bending, bowing, *G.* iv. 299.
 curvatus, par. bent, bowed, arched, *G.* iv. 362.
 vaulted, *Æ.* iii. 564.
 (spiral) winding, *Æ.* vii. 381.
 curvo, v. 1. *I* bend down, *G.* i. 188.
 curvor, v. 1. *I* am bent, *Æ.* iii. 833.
 carvus, adj. crooked, *G.* i. 170. ii. 189.
 bending, (act.) *E.* iii. 42.
 bending, *G.* i. 360. *Æ.* ii. 51. 178. vi. 4.
 bent, *Æ.* vii. 497.
 hooked, *G.* i. 502. ii. 406. *Æ.* vii. 179. 184.
 winding, *G.* ii. 12. *Æ.* ii. 748. iii. 16. 223. 238. 643. v. 287. x. 684. xi. 184.
 that hath turnings and windings, *G.* ii. 216. iii. 544. iv. 278. *Æ.* iii. 674. xi. 522.
 cusp-is, idis, f. a point or head of a spear, *Æ.* vii. 817.
 the point or top (of a pole) *Æ.* v. 202.
 (synec.) a spear, javelin, *Æ.* ii. 230. vii. 756. x. 484. 733. xi. 41. 691. xii. 362. 386. 510.
 a trident, *Æ.* i. 81.
 custodi-a, æ, f. care, *G.* iv. 327.
 charge, *Æ.* vii. 486.
 watch (and ward) *G.* iv. 165. *Æ.* ix. 166.
 a keeper, guard, *Æ.* vi. 574.
 custoditus, par. shut up, confined, *Æ.* viii. 218.
 cust-os, ödüs, m. & f. a keeper, an herdsman, *G.* iv. 433. *Æ.* iii. 221.
 a shepherd, *E.* iii. 5. v. 44. x. 36.
 a guard, *Æ.* i. 564. ii. 186. 492. 762. viii. 461. ix. 151. 340. 648. xi. 836.
 or watch, *G.* iii. 408. *Æ.* vi. 424. vii. 791.
 a guardian, protector, *E.* vii. 34. *G.* i. 7. *Æ.* xi. 785.
 (or porter, *Æ.* vii. 610.) a protector, *Æ.* ix. 405.
 a defender, *Æ.* viii. 652. ix. 176.
 a governor, *Æ.* v. 546.
 an overseer, president, *G.* iv. 215.
 a tender, looker to, *G.* iv. 110.
 a spy, observer, *Æ.* iv. 186.
 a pilot, steersman, *Æ.* vi. 350.
 a dog, mastiff, *Æ.* vi. 383.
 Cybél-e, es, f. Cybele, *Æ.* x. 220.
 Cyclad-es, um, pl. f. the Cyclades.
 Cyclopens, adj. of the Cyclops, Sicilian.
 Cycl-ops, öpis, m. Cyclops.
 cyeu-us, i, m. a swan.
 Cyeu-us, i, m. Cyeus, *Æ.* x. 189.
 Cydipp-e, es, f. Cydippe.
 Cyd-on, önis, m. Cydon, *Æ.* x. 325.
 a Cydonian, *Æ.* xii. 858.
 Cydonius, adj. Cydonian, Cretan.
 cylindr-us, i, m. a rolling stone.
 Cyllar-us, i, m. Cyllarus.
 Cyllén-e, es, f. Cyllene.
 Cylleni-us, i, m. Mercury, *Æ.* iv. 252. 278.
 Cyllenius, adj. of Cyllene, *Æ.* iv. 258. of Mercury, *G.* i. 337.
 cymb-a, æ, f. a pinnace, hoy, *G.* iv. 186.
 a ferry-boat, *G.* iv. 508. *Æ.* vi. 303. 413.
 cymbal-um, i, n. a cymbal, *G.* iv. 64.
 cymbi-um, i, n. a cup or bowl, (in form of) a boat, *Æ.* iii. 66. v. 267.
 Cymodoc-e, es, f. Cymodoce.
 Cymodoc-e, æ, f. Cymodocæ.
 Cymotho-e, es, f. Cymothoe.
 Cyniphus, adj. Cynipian, of Cyniphus.
 Cynthi-us, i, m. Apollo.
 Cynth-us, i, m. Cynthus.
 apparit-us, i, f. a apparition.

Cypr-us, i, f. Cyprus.
 Cyren-e, es, f. Cyrene.
 Cynæ-us, adj. Cynæan, Corsican.
 Cythér-a, òrum, pl. n. Cythera.
 Cytheré-a, æ, f. Venus.
 cytis-us, i, m. (the shrub) hather.
 Cytór-us, i, m. Cytorus.

D

Dac-us, i, m. a Dacian, *G.* ii. 497.
 Dædal-us, i, m. Dædalus, *Æ.* vi. 14. 29.
 dædalus, adj. artificial, curiously wrought, wily, cunning, *Æ.* vii. 282.
 Dah-æ, arum, pl. m. the Dahæ, the Scythians, *Æ.* viii. 728.
 dam-a, æ, com. a fallow-deer, a buck, a doe, *G.* i. 308. iii. 539.
 damnatus, par. judged, *Æ.* vi. 430.
 damno, v. 1. *I* consign over, *Æ.* iv. 699.
 oblige, bind to do a thing, *E.* v. 80. *Æ.* xii. 727.
 Damocét-as, æ, m. Damocetas, *E.* ii. 37, &c.
 Dam-on, önis, m. Damon, *E.* iii. 17, &c.
 Dana-e, es, f. Danæ, *Æ.* vii. 410.
 Dana-i, òrum, pl. m. Grecians, Greeks, *Æ.* i. 30, &c.
 Danaus, adj. Grecian.
 d-ans, antis, par. dispensing *Æ.* viii. 670.
 suffering, *Æ.* vi. 585.
 dap-es, um, pl. f. a feast, banquet, food, viands, *G.* iv. 133. *Æ.* i. 706. vii. 125. viii. 175.
 ment, *Æ.* iii. 227.
 flesh or fat (of victims) *Æ.* vi. 225.
 Daphn-is, idis, m. Daphnis, *E.* ii. 26, &c.
 Dardan-i-a, æ, f. Troy, *Æ.* ii. 281. 323. iii. 52. 156. vi. 65. viii. 120.
 Dardanid-æ, arum, pl. m. Trojans, *Æ.* i. 560. &c.
 Dardanid-es, æ, m. Æneas, *Æ.* x. 545. xii. 775.
 Dardan-is, idis, f. descended from Dardanus.
 Dardanius, adj. Trojan.
 Dardan-us, i, m. Dardanus, *Æ.* iii. 197. &c.
 (adjective) the Trojan, *Æ.* v. 118. vi. 57.
 Æneas, *Æ.* iv. 662.
 the Trojans, *Æ.* xi. 287.
 Dar-es, étis, m. Dares, *Æ.* v. 369. &c.
 dat-or, öris, m. a causer, source, *Æ.* i. 734.
 datur, v. Impers. he may or can, *G.* i. 261. *Æ.* ix. 116.
 it is granted, permitted, *Æ.* i. 409. 553. iii. 7. vi. 140. 327. 688. vii. 213. xi. 293.
 daturus, par. (who) will give.
 datus, par. given, appointed, *Æ.* vi. 350. 477. xi. 35.
 assigned, *Æ.* vi. 431.
 allotted, *Æ.* iii. 501. iv. 225. vi. 537. x. 472.
 allowed, promised, *Æ.* i. 382. iii. 255.
 done, *Æ.* ii. 291.
 exposed, *Æ.* ix. 485.
 sighted, *Æ.* x. 517.
 fair, prosperous, *Æ.* iii. 705.
 Daucius, adj. of Daucus, *Æ.* x. 391.
 Daunius, adj. Daunian, of Daunus.
 Daun-us, i, m. Daunus, *Æ.* x. 616, &c.
 de, præ. of, from, *E.* i. 17. 77. 84. & passim.
 out of, *E.* iii. 32. *G.* iv. 471. *Æ.* v. 437. vi. 85. vii. 367. viii. 79. 547. x. 496. xi. 506. xii. 792.
 after, *Æ.* i. 277. 318. 533. iii. 106. vii. 357.
 according to, *Æ.* iii. 63. 363. iv. 37. v. 96. vi. 39. viii. 544. x. 832. xi. 85. 142.

by, *Æ.* iv. 327. ix. 687. xi. 844.
 upon, *Æ.* ix. 227. x. 187. xi. 302. 445.
 over, upon, *Æ.* vi. 802.
 for, about, *Æ.* xii. 765. instead of, *Æ.* iv. 324.
 de-a, æ, f. a goddess.
 debellándus, par. to be subdued, (by war.)
 debellat-or, öris, m. a subduer, a conqueror.
 débello, v. 1. *I* vanquish, subdue, humble, *Æ.* vi. 663.
 deb-ens, éntis, par. owing.
 debeo, v. 2. *I* owe.
 debeor, v. 2. *I* am due, am destined, decreed, *Æ.* vi. 714.
 debil-is, e, adj. weak, maimed, *Æ.* v. 271.
 useless, *Æ.* xii. 60.
 debilito, v. 1. *I* weaken, abate.
 debitus, par. due, designed, appointed, *Æ.* iii. 184. xi. 759.
 destined, *Æ.* vii. 145. viii. 375. ix. 108. xi. 759.
 decéd-ens, éntis, par. departing, setting, *E.* ii. 67.
 going down, *G.* iv. 466.
 returning, *G.* i. 381.
 decédo, v. 3. *I* depart, retire, go away from, give way to, *E.* viii. 88.
 go, *G.* ii. 206.
 return, *G.* iii. 467. iv. 186.
 set, *G.* i. 450.
 leave, *Æ.* iv. 306.
 avoid, *G.* iv. 23.
 decem, adj. ind. ten.
 decéptus, par. deceived.
 decérno, v. 3. *I* decide, *Æ.* xi. 218. xii. 281. 695.
 contend, *G.* iii. 20.
 combat, fight, *G.* iii. 218. *Æ.* vii. 525.
 resolve, *Æ.* iv. 475.
 decérpo, v. 3. *I* pluck off, crop.
 decet, v. Imp. it becometh, it ought, *Æ.* x. 613.
 it must, *Æ.* v. 384.
 decido, v. 3. *I* fall down.
 decimus, adj. the tenth.
 Deci-i, òrum, pl. m. the Decii, *G.* ii. 169. *Æ.* vi. 824.
 decisus, par. cut or lapt off.
 decláro, v. 1. *I* proclaim, pronounce, *Æ.* v. 246.
 declino, v. 1. *I* close, *Æ.* iv. 185.
 decol-or, öris, adj. discolored, depraved, corrupt, *Æ.* viii. 326.
 decoquo, v. 3. *I* boil away, boil down.
 dec-or, öris, m. beauty, gracefulness, *Æ.* v. 647.
 decoro, v. 1. *I* grace, adorn, honour, *Æ.* ix. 218.
 decórus, adj. handsome, comely, graceful, beautiful, *Æ.* ii. 392. iv. 559. 562. xi. 480.
 glittering, *Æ.* xii. 126.
 burnished, *Æ.* xi. 194. xii. 210.
 decurr-ens, éntis, par. rushing out of, *Æ.* xi. 480.
 decúrro, v. 3. *I* run down, run along, descend, shoot down, *Æ.* v. 610.
 go, march, *Æ.* xi. 189.
 sail along, sail upon, *Æ.* v. 212.
 run over, go through with, *G.* ii. 39.
 decúr-sus, ùs, m. a stream, descent, *Æ.* xii. 523.
 dec-us, öris, n. honour, ornament, decoration, *Æ.* i. 429. ii. 448. v. 562. x. 135. xii. 83.
 fame, honour, *Æ.* xi. 155.
 glory, *E.* iv. 11. v. 32. *G.* ii. 40. *Æ.* v. 229. vi. 548. ix. 18. 405. x. 307. xi. 508. 657. xii. 58. 142.
 beauty, *Æ.* i. 582. iv. 150. v. 277. vii. 473.

bear, *Æ*. v. 232.
 capior, v. 3. *I am taken,*
 pleased, *Æ*. viii. 311.
 deceived, *G*. i. 426.
 capistrum, i. n. an halter or head-
 stall,
 a muzzle, *G*. iii. 339.
 Capitoli-um, i. n. the Capitol.
 capr-a, æ, f. a she-goat.
 capre-a, æ, f. a roe.
 Capre-æ, ærum, pl. f. Caprese.
 capreol-us, i, m. a young he-goat,
 chervil.
 caprigenus, adj. of the goat kind.
 capto, v. 1. *I catch*, *Æ*. iii. 514.
 censure, *G*. i. 139.
 snuff, *G*. i. 376.
 enjoy, *E*. i. 53. ii. 8.
 captivus, adj. captive,
 (substantively) a captive, *Æ*. ix.
 273.
 taken in war, *Æ*. ii. 765. xi. 779.
 of captives, *Æ*. ii. 765. x. 520.
 captus, par. taken,
 conquered, *Æ*. ii. 507. 643. xii. 22.
 captive, *Æ*. ii. 64. 75. iv. 326. vii.
 295. ix. 595. 685.
 enslaved, *Æ*. iv. 194.
 seized, *Æ*. ii. 384. xi. 830.
 catch hold of, *Æ*. xi. 783.
 pleased, delighted, *G*. iv. 342. *Æ*.
 iv. 84.
 smitten, *E*. vi. 10. *G*. iii. 385. *Æ*.
 xii. 392.
 allured, *E*. vi. 59. *G*. iii. 392.
 deceived, *Æ*. ii. 196. iv. 330. xi. 49.
 dim, weak, *G*. i. 183.
 chosen, *Æ*. i. 396.
 Capu-a, æ, f. Capua.
 capul-us, i, m. an hilt (of a sword.)
 caput, itis, n. an head,
 life, *Æ*. ii. 751. viii. 145.
 the whole person, *Æ*. iv. 354. 357.
 613. 699. v. 815. viii. 488. 570. ix.
 496.
 author, cause, *Æ*. xi. 361. xii. 572.
 600.
 spring, head, *G*. iv. 319. 368. *Æ*. xii.
 616.
 a chief, *Æ*. iv. 640.
 metropolis or chief, *Æ*. viii. 65. x.
 203.
 summit, *Æ*. vi. 300.
 top, *Æ*. ix. 682.
 the end (of a bow) *Æ*. xi. 861.
 root (of a tree,) *G*. ii. 355.
 Cap-ya, yos, m. Capys.
 carbaceus, adj. of linen.
 carbas-us, i, f. linen,
 (meton.) a sail, *Æ*. iii. 157. iv.
 417.
 caro-cr, eris, m. a prison or hold,
 goal or starting-place, *G*. i. 512. iii.
 104.
 carchesi-um, i, n. a large bowl for
 wine, goblet.
 card-o, inis, m. an hinge,
 a juncture or nick of time, *Æ*. i.
 672.
 cardu-us, i, m. the thistle.
 carēct-um, i, n. a place where sedges
 grow.
 car-ens, entis, par. wanting, deprived
 of.
 careo, v. 2. *I want,*
 am without, *G*. i. 435. *Æ*. ii. 44.
 deprived of, *Æ*. iv. 432. v. 651.
 separated from, *Æ*. xii. 309.
 free from, *Æ*. ix. 540.
 Car-æa, ærum, pl. m. the Carians.
 car-ex, icis, f. sedge.
 carina, æ, f. a keel, *G*. ii. 445. *Æ*. x.
 298. 301.
 (and by synecdoche generally) a
 ship, vessel, boat, *Æ*. vi. 391.
 Carin-æ, ærum, pl. f. Carinae, *Æ*. viii.
 361.
 cari-or, us, adj. dearer.
 carissimus, adj. dearest.
 carm-en, inis, n. verse,
 a single verse. *Æ*. iii. 287.

an epitaph or inscription, *E*. v. 42.
 a theme or subject (of verses) *G*.
 iii. 3.
 a prophecy, *E*. iv. 4. *Æ*. iii. 445.
 451. vi. 74.
 song, *E*. i. 78. v. 81. vi. 18. 25. viii.
 3. ix. 21. *G*. ii. 382. iv. 348. 514.
 565. *Æ*. vi. 644. vii. 303. viii.
 287.
 charm, *E*. viii. 67—109. *Æ*. iv. 487.
 tune, *E*. iii. 22. 27.
 music, *G*. iv. 510.
 an hooting or screeking, *Æ*. iv. 462.
 Carment-a, æ, } f. Carmenta.
 Carment-is, is, }
 Carmentāl-is, e, adj. Carmental.
 Carpathius, adj. Carpathian.
 carpēndus, par. to be cropped off.
 carp-ens, entis, par. cropping, *E*. ii.
 47. *G*. iii. 465.
 plucking, *Æ*. vi. 245.
 carding or spinning, *G*. i. 390.
 carpo, v. 3. *I gather,*
 pluck, *Æ*. vi. 146.
 crop, *E*. ii. 54. *G*. ii. 90. iii. 176. *Æ*.
 xii. 412.
 eat, *G*. iii. 296.
 browse upon, *E*. i. 79.
 graze, *G*. ii. 201. *Æ*. ix. 353.
 make to graze, *G*. iii. 325.
 waste, *G*. iii. 215.
 enjoy, *Æ*. i. 388. vii. 414.
 spin, *G*. iv. 335.
 fan, *G*. iv. 311.
 carpor, v. 3. *I am wasted*, *Æ*. iv. 2.
 32.
 Carthāg-o, inis, f. Carthage.
 carus, adj. dear, beloved,
 loving, *Æ*. i. 677.
 cas-a, æ, f. a cottage.
 case-us, i, m. cheese.
 cas-i-a, æ, f. cassia.
 Casmill-a, æ, f. Casmilla.
 Casperi-a, æ, f. Casperia.
 Caspius, adj. Caspian [Asiatic].
 Cassāndr-a, æ, f. Cassandra.
 cassid-a, æ, f. an helmet, *Æ*. xi. 775.
 case-is, is, m. a net or toil,
 cobweb, *G*. iv. 247.
 cassus, adj. deprived of.
 Castell-a, æ, f. Castalia.
 castane-a, æ, f. a chestnut,
 chestnut tree, *E*. vii. 53. *G*. ii. 15. 71.
 castell-um, i, n. a castle.
 castigo, v. 1. *I punish,*
 chide, reprove, *Æ*. iv. 407. v. 387.
 Cast-or, oris, m. Castor.
 castore-a, ærum, pl. n. beavers' stones.
 castr-a, ærum, pl. n. a camp or tents,
 fleet, *Æ*. iv. 604. v. 688.
 station (of ships) *Æ*. iii. 519.
 beehive, *G*. iv. 108. *Æ*. xii. 589.
 Castr-um, i, n. Castrum.
 castus, adj. chaste,
 pure, *Æ*. vi. 563.
 sacred, *Æ*. vii. 71.
 pious, *Æ*. iii. 409.
 holy, *Æ*. vi. 661.
 casturus, par. about to fall.
 cas-us, us, m. a fall, *Æ*. ii. 507. v. 453.
 destruction, *Æ*. i. 623.
 fortune, chance, *G*. iv. 485. *Æ*. i.
 754. iii. 317. v. 201. vi. 531. ix.
 211. 299. 723. x. 352. xii. 61. 321.
 fate, *Æ*. i. 615. ii. 93. vi. 32. 475. x.
 61. 791.
 an event, *Æ*. viii. 533. ix. 277. 292.
 a conjuncture, *Æ*. iv. 560.
 peril, danger, *G*. ii. 68. *Æ*. i. 599. ii.
 563. 780. ix. 514. x. 316. xi. 244.
 xii. 21. 32.
 a toil, *Æ*. i. 204. iii. 709.
 loss, *Æ*. v. 869.
 calamity, *Æ*. i. 814. vi. 377.
 misfortune, *G*. iv. 251. *Æ*. i. 9. 221.
 240. ii. 10. iii. 265. 709. v. 350.
 700. viii. 578.
 an end or close, *G*. i. 340.
 catē-a, æ, f. a barbed dart or spear
 (with a string) a heavy javelin.
 catēn-a, æ, f. a chain.

caterv-a, æ, f. a troop or band (of
 foot soldiers).
 crowd, multitude, *Æ*. ii. 40. 328. v.
 76. xi. 478. 588.
 flock, *Æ*. xi. 458.
 catervatim, adv. in flocks.
 Catilin-a, æ, m. Catiline.
 Catili-us, i, m. Catilius.
 Cat-o, ōnis, m. Cato.
 catul-us, i, m. a whelp,
 the young (of all beasts) *G*. ii. 28.
 458. *Æ*. ii. 357.
 cavātus, par. made hollow,
 hollow, *G*. iv. 33. *Æ*. iii. 392.
 scooped, *G*. ii. 397.
 Caucasus, adj. of Caucasus.
 Caucas-us, i, m. Caucasus.
 caud-a, æ, f. a tail.
 caud-ex, icis, m. a stalk (or branch)
 of a tree.
 cave-a, æ, f. a beehive, *G*. iv. 58.
 the seats and benches in a theatre or
 circus, *Æ*. v. 340. viii. 688.
 cavern-a, æ, f. a cavern.
 caveo, v. 2. *I beware.*
 caul-a, æ, f. a sheep-skin, fold.
 caul-is, is, m. a stalk (of an herb).
 Caul-on, ōnis, m. Caelon.
 cavo, v. 1. *I scoop,*
 scoop up, *G*. iii. 87.
 cavor, v. 1. *I am hollowed, scooped.*
 Caur-us, i, m. the northwest wind.
 caus-a, æ, f. a cause, reason, motive,
 an occasion, *G*. ii. 455.
 pretence, excuse, *Æ*. iv. 51. ix. 29.
 causand-um, i, ger. pleading, argu-
 ing.
 cant-es, is, f. a rock, crag, cliff.
 cautus, adv. more warily.
 cav-us, i, m. an hole, a cranny, hollow
 place, *G*. i. 184.
 cavus, adj. hollow,
 full of holes, *G*. iv. 44.
 vaulted, *Æ*. ii. 487.
 deep, *G*. i. 338. iv. 427.
 open, *Æ*. ix. 584.
 Cay-st-er, ri, } m. Cayster.
 Cay-str-us, i, }
 Cecropid-æ, ærum, pl. m. the Atheni-
 ans.
 Cecropius, adj. Athenian.
 ced-ens, entis, par. giving place,
 giving way, *Æ*. xi. 728.
 retiring, *Æ*. xii. 324.
 flying, *Æ*. iii. 496.
 cedo, v. 3. *I give place,*
 quit, *E*. iv. 38. *Æ*. vi. 469. xii. 18.
 retire, *Æ*. vii. 569. ix. 865. x. 46.
 647. xii. 717.
 cease, *G*. iii. 549. *Æ*. vi. 192.
 desist from, *Æ*. ix. 630.
 submit, *Æ*. ii. 804. iv. 96.
 obey, *Æ*. iii. 188.
 yield, *E*. v. 16. x. 69. *G*. iv. 84. *Æ*.
 ii. 704. iii. 494. v. 467. xi. 398. xii.
 812.
 succeed, *Æ*. xii. 148.
 pass, *Æ*. vii. 638.
 abate, *Æ*. v. 304. ix. 126.
 fall to, *Æ*. iii. 297. 322. xii. 1.
 183.
 cedr-us, i, f. a cedar-tree.
 Celer-n-a, ōis, f. Celerina.
 celebrātus, par. celebrated, cele-
 brated.
 celeb-ro, v. 1. *I celebrate, solemnize,*
 set forth, *Æ*. viii. 308.
 celebror, v. 1. *I am celebrated, so-*
 lemnized.
 Celēno-a, æ, f. Celerina.
 celer & celer-is, e, adj. swift, quick,
 fleet,
 active, nimble, *Æ*. v. 211. ix. 178. ii.
 606.
 hovering, *Æ*. iv. 225.
 fleeting, *Æ*. iv. 278.
 celer-ans, antis, par. hastening.
 celero, v. 1. *I hasten, quicken, or push*
 (a thing).
 celeritudo, adj. swiftness.
 Celer-us, ōis, m. Celerus.

l. a (wine) cellar,
sub. G. iv. 164. Æ. l. 438.
I hide, conceal.
j. high, lofty,
towering, Æ. viii. 65.
a. ñrum, pl. n. centaur,
ñrum, pl. m. the Centaurs.
a. i. f. the centaur (the name
hip) Æ. v. 122. 155. 157. x.

adj. } an hundred.
ij. indecl. } hundred-hand-
minus, adj. hundred-hand-

war.
f. a cherry-tree.
ñrum, pl. n. Ceraunæ.
i. m. Cerberus.
e, adj. Cerealian,
l. Æ. l. 177. vii. 111.
i. i. n. the brain.
is, f. (the goddess of corn)

i. i. 297.
l. 347. ii. 229. Æ. l. 177.
z. l. 701. vii. 113. viii. 181.
j. wren,
r soft, E. ii. 53.
æ, f. an honey-suckle.
ñtis, par. seeing, beholding.
I discern, see, behold,
ry out, Æ. xii. 703.
I am seen, perceived,
Æ. iii. 554.
dj. with his face downward.
ñtis, n. a contest, conflict,
ving, Æ. v. 197.
Æ. iii. 128.
fray, Æ. vii. 523.

tle, G. iv. 86. Æ. vi. 172.
00. ix. 662. 726. xi. 221. 434.
ii. 116. 467.

viii. 639. xi. 804. xii. 39.
or sport, Æ. v. 286. 545.
03.

thing striven for, G. ii. 530.
68.
n, i, ger. contesting.
ñtis, par. contending,
r, Æ. xi. 446.
ag, Æ. iii. 668.
Æ. xi. 647.

adv. striving to outdo one
er, with emulation or dili-

tention, Æ. vii. 585.
eagerly, Æ. xi. 486. xii. 704.
y, Æ. vii. 472.
Æ. ii. 628.

imp. it is contested.
certainly, surely, without

t, adj. more sure, faithful.
s, adj. most certain, sure,
ed, Æ. vi. 322.

I strive, contend,
E. viii. 55. G. ii. 99. 138.
48.

Æ. ii. 90.
lists, Æ. v. 108.
E. v. 485.

imp. it is resolved.
certain, sure,
determinate, G. l. 60. 231.
z. ix. 96.

tout, firm, Æ. ix. 243.
l. ii. 350. iv. 125. v. 349
z. x. 240.

withful, Æ. l. 576.
xii. 112.
ur, peculiar, G. iv. 155. Æ.

ii. 529. iv. 100.
Æ. xi. 767.
ed, Æ. xii. 267. 480.

ii. 212.
determined, Æ. iv. 554.
2.

l. an hind or deer.
s, f. a neck.
n. an hart, stag.

cesp-es, itis, m. a turf.
cess-ans, ñtis, par. having leisure.
cessatur, imp. it is delayed.
cesso, v. 1. I cease, give over, leave,
rest, G. i. 71. Æ. l. 672.
stis, E. vii. 10.
delay, Æ. vi. 51.

cest-us, ñs, m. a cestus (a thong of
leather having plummets of lead
fastened to it, used in boxing or
wrestling.)

cete, pl. n. ind. whales.
Cethég-us, i, m. Cethegus.
cetr-a, m, f. a short square target or
buckler.

ceu, adv. as it were, even, like as.
Chalcidicus, adj. of Chalcis, Chalcid-
dian.

Chalyb-e, es, f. Chalybe.
Chalyb-es, um, pl. m. the Chalybes.
chal-yba, ibis, m. steel.

Cha-on, onis, m. Chaon.
Chaoni-a, æ, f. Chaonia.
Chaonius, adj. of Chaonia.

Cha-os, o, n. Chaos.
Char-on, ñtis, m. Charon.
Chary-bd-is, is, f. Charybdis.

chel-æ, ñrum, pl. f. the claws or fore-
part of the celestial sign Scor-
pio.

chely-dr-us, i, m. a (water) snake, ser-
pent.

Chimæ-r-a, æ, f. Chimera: also a
ship so called, Æ. v. 118. 223.

Chir-on, ñtis, m. Chiron.
chlam-ya, ydis, f. a cloak or soldier's
coat,

woman's gown or mantle, Æ. iii.
157.
child's garment or robe, Æ. iii.
484.

Chlor-eus, eos, m. Chloëus.
chor-e-a, æ, f. a dance.
Chorinæ-us, i, m. Chorinæus.

Chor-e-b-us, i, m. Chorbæus.
chor-us, i, m. a company of singers or
dancers, a choir or quire,

dance, G. l. 346. iv. 533.
festival, Æ. iv. 145. xi. 737.
train, Æ. l. 499. v. 240. 823.
band, Æ. v. 581.

Chrom-is, is, m. Chromis.
cib-us, i, m. food.
cicad-a, æ, f. a grasshopper.

cicatr-ix, icis, f. (met.) a chap in the
bough of a tree.

Cicon-es, um, pl. m. Ciconians.
cicât-a, æ, f. a reed,
pipe, E. v. 85.

ci-ens, ñtis, par. raising, stirring up.
cico, v. 2. I move, stir, raise,
rouse, summon, Æ. vi. 165.

call, Æ. iv. 490. x. 198.
call upon, Æ. iii. 68.
disturb, Æ. iv. 122.

Cimiu-us, i, m. Ciminus.
cinet-us, ñs, m. a dress, garb.
cinctus, par. girded,

clad, Æ. viii. 282. xi. 188.
encompassed, surrounded, Æ. iv.
248. vii. 658. xii. 811.

cing-ens, ñtis, par. tying about,
girding.

cingo, v. 3. I tie about, gird,
crown, E. vii. 28. Æ. v. 71. 539. viii.
274.

surround, Æ. i. 112. iv. 121. v. 288.
ix. 100. 469. x. 119. xii. 163.
besiege, Æ. x. 119. 122. xi. 475.

inclose, E. iv. 32. Æ. iii. 255. iv. 41.
v. 597. vii. 159. viii. 589. xii.
743.

involve, Æ. l. 673.
invelop, Æ. v. 13.
fly round, Æ. l. 398.

cingor, v. 3. I am girt,
armed, Æ. xi. 486.
guarded, secured, Æ. ix. 469. 790.

beleaguered, Æ. iii. 52.
cingul-um, i, n. a girdle, belt.
cin-is, is, m. ashes (and also of the

head.)

cinners, Æ. v. 748. viii. 410.

Cinn-a, æ, m. Cinna.

Cinyphius, adj. Cinyphian.

Cinyr-a, æ, m. Cinyra.

circa, præ. about, near.

Circæ-us, adj. of Circe.

Circ-e, es, f. Circe.

Circens-is, e, adj. Circensian (in the
Circus)

circueo, v. 4. I run about.

circuit-us, ñs, m. a compass, circuit.

circul-us, i, m. a circle,

ring, round chain, Æ. v. 559.

collar, G. iii. 166.

circum, præ. about, round about.

circum, adv. around,

from every quarter, Æ. iv. 416. x.
118.

circumampléctor, v. 3. I surround,
wreath.

circumdatus, par. surrounded,

clad, Æ. ix. 462.

covered, involved, Æ. xi. 596. xii.
416.

bordered, Æ. iv. 137.

folded round, Æ. ii. 219. x. 483.

circumdo, v. 1. I surround, compass
about,

inclose, G. ii. 535. Æ. i. 368.

bind round, Æ. viii. 458.

twine round, Æ. vi. 207.

clasp, Æ. ii. 792.

gird, E. viii. 74. Æ. ii. 510. xii. 82.

besiege, Æ. ix. 153. x. 74.

circumdor, v. 1. I am bound about,

inclosed, tipt, Æ. l. 593.

circumfero, v. irr. I carry round,

cast about, Æ. xii. 558.

purify (by illustration) Æ. vi. 229.

circumfléctor, v. 3. I wind about.

circumfluo, v. 3. I flow about, sur-
round.

circumflundo, v. 3. I surround.

circumflundor, v. 3. I am surrounded.

circumfluo, par. encompassed, sur-
rounded,

encompassing, surrounding, Æ. i.
586. ii. 64. xi. 546.

gathered round, Æ. vi. 668.

circumíatr-ans, ñtis, par. yelping
around.

circumligo, v. 1. I bind or tie about.

circumisto, v. 3. I gather about to as-
sail.

circumsono, v. 1. I sound all about.

circumspicio, v. 3. I look about or
view round,

look out, G. iii. 390.

survey, Æ. ii. 68.

spy out, Æ. xii. 896.

circumsto, v. 1. I stand around, sur-
round,

inclose around, G. iv. 216. Æ. iv.
561.

circumtéxtus, par. woven round.

circumvéctor, v. 1. I discourse of, de-
scribe.

circumvolito, v. 1. I fly round.

circumvolo, v. 1. I fly round,

surround, Æ. ii. 560. vi. 806.

circumvólvor, v. 3. I am rolled about

circ-us, i, m. a ring; the Circus.

Cisé-is, idis, f. Hecuba.

Ciss-eus, eos, m. Cisseus.

citá-us, par. running swiftly.

citius, adv. sooner,

swifter, Æ. v. 242.

cithar-a, æ, f. a harp,

skill in music, Æ. xii. 394.

Cithæ-r-on, ñtis, m. Cithæron.

clius, adj. swift, speedy, quick, nim-
ble.

civil-is, e, adj. civic.

civ-is, is, m. & f. a citizen.

clad-es, is, f. a slaughter,

death, Æ. xii. 604.

destroyer, Æ. vi. 843.

clam, adv. by way of surprise or am-
buscade.

clam-ans, ñtis, par. calling aloud,

digressus, *us, m. a departure.*
 digressus, *par. having turned aside,*
departed, Æ. iii. 410. 715.
retired, Æ. iv. 80.
just come, returned, Æ. ii. 712. v.
650.
 dilapsus, *par. gliding,*
slip away, Æ. iv. 705.
retiring, G. iii. 587.
 dilectus, *par. (dearly) beloved.*
 dilligo, *v. 3. I love (dearly.)*
 diluo, *v. 3. I wash away, G. i. 326.*
mix, G. i. 344.
 diluvi-um, *i, n. a deluge, inundation,*
a calamity, destruction, Æ. vii. 222.
 dimensus, *par. having measured,*
acted out,
measured, divided, G. i. 231.
laid out, G. ii. 284.
 dimitto, *v. 3. I dismiss, send away,*
withdraw, Æ. xii. 844.
quit, Æ. x. 368. xi. 708.
put in, Æ. v. 29.
 dimoveo, *v. 2. I remove, dispel, Æ.*
iii. 589. iv. 7. v. 839. ix. 644. xi.
210.
plow turn up, G. ii. 513.
 Diodym-a, *orum, pl. n. Diodymus,*
Æ. ix. 618. x. 252.
 dinumer-ans, *antis, par. computing,*
calculating.
 Diomed-es, *is, m. Diomedes, Æ. i. 752.*
&c.
 Dionæ-us, *adj. Dionean, the daughter*
of Dione, Æ. iii. 19.
 Diôr-es, *is, m. Diores, Æ. v. 297 &c.*
 Dioxipp-us, *i, m. Dioxippus, Æ. ix.*
574.
 Dir-a, *æ, f. a fury, Æ. xii. 869. 914.*
 Dir-æ, *arum, pl. f. Diræ, the furies.*
 Dirce-us, *adj. Dircean, Theban, Æ.*
ii. 24.
 directus, *par. drawn up, set in array,*
ranged, G. i. 281.
 diréptus, *par. torn from, Æ. xi. 193.*
743.
robbed, spoiled, plundered, Æ. ii.
568.
taken off, G. ii. 8.
 dirigeo, *v. 2. I grow stiff, stiffen,*
curdle, congeal, Æ. iii. 260.
 dirigo, *v. 3. I direct, guide,*
range, put in array, Æ. vii. 523.
level, aim, Æ. vii. 497. x. 401. xii.
490.
shoot, Æ. xi. 654.
dispense, deal, Æ. x. 140.
 dirimo, *v. 3. I break off, end, Æ. v.*
467.
separate, Æ. vii. 227.
 dirimor, *v. 3. I am decided, Æ. xii. 79.*
 diripio, *v. 3. I snatch, Æ. iii. 227.*
snatch away from, rifle, Æ. ix. 75.
demolish, plunder, G. iv. 214.
overthrow, cast to the ground, Æ.
xii. 283.
pluck up, Æ. iii. 267.
draw, Æ. x. 475.
flee, Æ. i. 211.
haul down from, Æ. iv. 583.
cut off, Æ. x. 414.
 dirus, *adj. dire, cruel,*
horrible, dreadful, Æ. i. 293. ii. 621.
x. 572.
hideous, Æ. iii. 228. 583. viii. 194.
awful, Æ. viii. 350.
sad, mournful, Æ. xi. 56.
fatal, ominous, G. i. 488. Æ. ii. 519.
viii. 235.
great, vehement, G. i. 37. (or impi-
ous) Æ. vi. 373. (or fond) 721.
strong, Æ. ix. 185.
grisly, Æ. xii. 189.
base, scandalous, Æ. ix. 621.
 dirutus, *par. torn up from, Æ. x. 363.*
 Dis, Ditis, *m. Dis, Pluto, G. iv. 467,*
&c.
 discéd-ens, *entis, par. departing.*
 discédo, *v. 3. I depart,*
or retire, G. iii. 24. iv. 350. Æ. vi.
545. xii. 184. &c.

open, gape, Æ. ix. 20.
 disc-ens, *entis, par. practising, Æ. v.*
222.
 discérno, *I distinguish, Æ. iii. 201.*
determine, Æ. xii. 898.
work, embroider, Æ. iv. 284. xi. 75.
 discérpo, *v. 3. I disperse, Æ. ix. 313.*
 discéptus, *par. torn in pieces, man-*
gled, G. iv. 522.
 discés-us, *us, m. a departure, going*
away.
 discinctus, *par. slothful, or loosely*
clad, Æ. viii. 724.
 discindo, *v. 3. I tear, Æ. xii. 602.*
 discissus, *par. torn, pulled in pieces,*
mangled.
 discládo, *v. 3. I separate, open, Æ.*
xii. 782.
shut up, confine to, Æ. vi. 35.
 disco, *v. 3. I learn,*
hear, canvass, Æ. vi. 433.
know, G. i. 351. Æ. ii. 66. vi. 488.
discern, distinguish, Æ. vi. 755.
 discol-or, *oris, adj. of a different*
color, discolored.
 discordi-a, *æ, f. discord, jarring, dis-*
ension.
 Discordi-a, *æ, f. Discord, Æ. vi. 280.*
viii. 702.
 disc-ors, *ordis, adj. discordant, jar-*
ring,
disagreeing, Æ. ii. 423.
hostile, Æ. ix. 688.
opposite, contrary, Æ. x. 356.
 discrepo, *v. 1. I differ, Æ. x. 434.*
 discrim-en, *inis, n. a difference, dis-*
tinction,
division, Æ. vi. 846.
a partition, Æ. ix. 143.
a parting, Æ. x. 382.
a space, distance, Æ. iii. 685. v. 154.
x. 511.
a danger, hazard, Æ. i. 204. ix.
210.
distress, Æ. iii. 629.
 discrimino, *v. 1. I distinguish, dis-*
cover.
 discumbo, *v. 3. I lie open, Æ. i. 708.*
 discumbitur, *v. imp. they recline, sit,*
Æ. i. 700.
 discúrro, *v. 3. I run, advance, Æ. xii.*
577. 590.
run, discharge (itself), G. iv. 292.
march, divide, Æ. v. 580.
patrol, Æ. ix. 164.
 discurritur, *v. imp. they run, Æ. xi.*
468.
 discussus, *par. struck off, Æ. ix. 810.*
dispersed, dispelled, Æ. xii. 669. &
discutio, v. 3. I dissipate, dispel, G.
iii. 357.
 disjéctus, *par. scattered, dispersed, Æ.*
i. 128.
routed, broken, Æ. xii. 482. 669.
shattered, Æ. viii. 355.
thrown down, Æ. ii. 608.
 disjicio, *v. 3. I scatter, Æ. i. 43. 70.*
demolish, overthrow, Æ. viii. 280.
hurl, throw down, G. i. 283.
break, Æ. vii. 339.
divide, sever, Æ. xii. 308.
 disjúngor, *v. 3. I am driven from, Æ.*
i. 252.
 disp-ar, *aris, adj. unequal.*
 dispéllo, *v. 3. I dispel, dissipate,*
disperse, scatter wide, Æ. i. 512.
638.
 dispendi-um, *i, n. loss, damage.*
 disperdo, *v. 3. I murder, Æ. iii. 27.*
 dispergo, *v. 3. I scatter, disperse,*
spit, G. iv. 431.
dissolve, lose, Æ. xi. 617.
 dispérsus, *par. dispersed, scattered.*
 displiceo, *v. 2. I dislike, disapprove.*
 dispóno, *v. 3. I put, set, Æ. iii. 237.*
 disséns-us, *us, m. dissent.*
 dissileo, *v. 2. I am separated, Æ. vii.*
370.
 dissillo, *v. 4. I shiver, Æ. xii. 741.*
break asunder, Æ. vi. 478.
break, split, G. iii. 383.

distat-il-lis, *e, adj. unlike,*
degenerate, Æ. ix. 282.
 distímulo, *v. 1. I dissuade,*
do not discover myself, Æ. i. 516.
conceal, Æ. iv. 291. 308.
 distáto, *v. 1. I rear, burst from, Æ.*
xii. 923.
leap backward, Æ. viii. 340.
 disténdo, *v. 3. I distend, stretch out.*
 distésto, *v. 1. I stretch out, distend, Æ.*
ix. 31.
 disténtus, *par. stretched or stifled out,*
filled full.
 distílo, *v. 1. I distil, drop down by*
bottles and little.
 distínco, *v. 2. I keep off, Æ. x. 38.*
 disto, *v. 1. I am distant.*
 distráctus, *par. torn asunder, Æ. vii.*
767.
 districtus, *par. bound, circled, Æ.*
vi. 617.
 diti-a, *onis, f. rule, sway, empire.*
 ditissimus, *adj. the richest, very rich*
or wealthy.
 diu, *adv. a long time or while, long.*
 div-a, *æ, f. a goddess.*
 divéllo, *v. 3. I pull in pieces, tear*
piece-meal,
loose, Æ. ii. 220.
 divéllor, *v. 3. I am torn,*
am hurried away, Æ. ii. 434.
 diverbero, *v. 1. I strike, beat,*
cut, divide, Æ. v. 508. ix. 411.
 divérus, *adj. diverse, different,*
different parts, Æ. ii. 716. iii. 32.
or ways, ix. 416. 622. xi. 634.
another way, xii. 495.
various, Æ. ii. 298. iii. 335. iv. 183.
xi. 261. xii. 487. 501. 567.
opposite, Æ. xii. 736.
remote, foreign, distant, Æ. ii. 4.
ix. 1. xii. 621. 708. 742.
scattered, dispersed, G. iv. 432. Æ.
i. 70.
distinguished, G. iv. 367.
 divértor, *v. 3. I turn, lead, G. ii. 298.*
 div-es, *itis, adj. rich, wealthy,*
fertile, Æ. vii. 262.
that hath had many, Æ. iv. 38.
mighty, Æ. i. 14. ii. 22.
renowned, Æ. x. 201.
 div-l, *orum, pl. m. gods, Æ. i. 4. &*
passim.
 divido, *v. 3. I divide, separate,*
distinguish, Æ. x. 134.
break down, make a breach in, Æ. ii.
234.
 divinitus, *adv. from God or heaven.*
G. i. 415.
 divinus, *adj. divine, heavenly,*
blessed, G. i. 168.
sacred, holy, Æ. iii. 442. viii. 304.
prophetic, Æ. iii. 373.
god-like, Æ. v. 47. x. 639.
excellent, Æ. iii. 37.
 divivus, *par. separated, Æ. i. 67.*
distinguished, G. ii. 116.
 diviti-æ, *arum, pl. f. riches, wealth.*
 divorti-um, *i, n. a cross or parting*
way, Æ. ix. 379.
 di-um, *i, n. the open air abroad, G. iii.*
435.
 diurnus, *adj. of the day.*
 dius, *adj. divine.*
 div-us, *i, m. a god, Æ. xii. 797.*
 divus, *adj. divine, heavenly.)*
 do, *v. 1. I give,*
offer, Æ. viii. 106. 275. x. 49. xi.
128. xii. 173.
present, Æ. vii. 243. ix. 36. x. 423.
bestow, Æ. xii. 394.
grant, G. i. 40. iv. 536. Æ. i. 272. ii.
145. iii. 85. 89. 460. iv. 423. 436.
v. 629. vii. 391. 433. ix. 83. x.
421. 629. xi. 789. 795. 798. xii.
833.
permit, Æ. vi. 68. 697. 698. x. 62. &
346.
allow, Æ. x. 44. 217.
afford, Æ. ii. 569. 691. iii. 439. &
yield, G. ii. 442. 520. iv. 204.

n strainer.
 f. a dove.
 f. a pillar, column.
 (j. made of hazel or the
 24.
 distaff,
 Æ. vii. 409.
 hair (of the head)
 x. 726.
 iv. 137. Æ. ii. 629. vii. 60.
 drils, G. ii. 368.
 is, par. hairy.
 iii. 312. Æ. xii. 6.
 ves, G. iv. 122.
 or spread out, Æ. xii.
 m. & f. a companion,
 E. ii. 294. iv. 677. ix.
 ant, a follower, Æ. ii.
 23. 162. 664. v. 301. 822.
 r. 220. 321. 710. xi. 94.
 805.
 l. ii. 744.
 . ii. 181.
 ate, Æ. vi. 528.
 ri. 292. 538.
 rior, Æ. ix. 649. xi. 33
 a. a comet.
 . nigh, hand to hand, im-
 y, G. i. 104.
 ntia, par. attended by
 l, Æ. ii. 40. 370.
 E. iv. 48.
 ir. attended by,
 ed, Æ. vi. 112.
 , Æ. x. 186
 ing, Æ. x. 194.
 is, m. a train,
 . xii. 336.
 . I attend,
 Æ. vi. 863.
 , Æ. iv. 543. x. 128.
 iii. 680. vii. 681. vii.
 84.
 v. 1. I stain, imbrue.
 adus, par. to be treated
 v. 1. I recommend, com-
 n, i, e. traffick.
 l, n. a fault, crime, G.
 E. i. 136.
 ar. joined, Æ. iii. 428.
 perpetrated, Æ. vi. 589.
 ed, entrusted, Æ. x. 156.
 v. 113.
 ar. mixed, mingled.
 l. I commit,
 at, G. iii. 78. Æ. x. 69.
 23.
 . 289.
 e, Æ. v. 69. xij. 60.
 mit a crime, Æ. i. 331.
 gin, Æ. vii. 542.
 . 3. I am committed, en-
 xi. 539.
 ar. mingled,
 , Æ. iii. 633. vii. 255.
 iv. 500. Æ. vi. 762. xii.
 dj. commodious, proper.
 ir. stirred,
 v. 471.
 iv. 301.
 Æ. v. 213.
 passion, Æ. i. 126.
 . 2. I move, stir,
 rbour, Æ. vii. 494.
 , adj. common,
 . ii. 709.
 xi. 435.
 ir. joined together,
 xii. 674.
 , f. a joint, closure,
 Æ. i. 294.
 . I speak to,
 ces, Æ. x. 606.

greet, Æ. iii. 299. viii. 164
 call, or call i. v. Æ. v. 161. xi. 534.
 compello, v. 3. I drive.
 compesco, v. 3. I stop or cut off, G.
 iii. 468.
 prune, lop off, G. ii. 370.
 complit-um, i, n. a cross-way or street,
 a place where several ways meet.
 complector, v. 3. I embrace,
 contain, Æ. v. 31.
 grasp, Æ. xi. 743.
 encircle, Æ. i. 694.
 wrap up, Æ. ii. 253.
 compleo, v. 2. I fill,
 fulfil, accomplish, Æ. ix. 108.
 cover, crowd, Æ. ii. 425. iii. 71. 676.
 v. 107. vi. 712. vii. 643.
 man, Æ. xi. 527.
 compleor, v. 2. I am filled,
 accomplished, Æ. v. 46.
 compléx-us, ūs, m. an embrace.
 compléxus, par. embracing,
 grasping, Æ. viii. 260. 558.
 covering, Æ. ii. 514.
 compon-ens, éntis, par. joining toge-
 ther, closing.
 compono, v. 3. I assemble, Æ. viii.
 322.
 make, settle, Æ. x. 15. xii. 822.
 set, place, Æ. i. 698.
 dispose, repose, G. iv. 189. 432.
 appease, assuage, Æ. i. 135.
 finish, assuage, Æ. iv. 341.
 make up, decide, E. iii. 108.
 close, shut up, Æ. i. 374.
 build, Æ. iii. 387.
 gather, lay up, Æ. viii. 317.
 compare, E. i. 24. G. iv. 178.
 componor, v. 3. I am determined, put
 an end to.
 compositò, adv. by compact.
 compositus, par. set in array, Æ. xi.
 599.
 agreed upon, Æ. vii. 339. xii. 315.
 regular, G. iii. 192.
 trimmed, G. iv. 417.
 raised, Æ. vii. 6.
 compóatus, par. settled, reposed, Æ. i.
 249.
 compréndo, v. 3. I catch,
 seize, G. ii. 305.
 include, G. i. 428.
 comprise, G. ii. 104.
 describe, Æ. vi. 626.
 comprénsus, par. caught at.
 seized, Æ. xi. 723.
 compréssus, par. appeased, stopped,
 stayed.
 comprimo, v. 3. I stop, stay,
 curb, Æ. v. 802.
 comptus, par. combed,
 trimmed, Æ. x. 832.
 decked, Æ. vii. 751. viii. 128.
 compúlsus, par. driven.
 con-ans, ántis, par. attempting, mak-
 ing an effort.
 conát-us, ūs, m. an attempt, effort.
 conátus, par. attempting,
 assaying, Æ. ii. 792. vi. 32. 700.
 striving, Æ. iii. 25. iv. 688.
 concavus, adj. hollow.
 concédo, v. 3. I depart, retire, with-
 draw,
 yield, E. ii. 57.
 grant, allow, permit, E. vii. 22. x.
 1. Æ. ix. 655. x. 908. xi. 111.
 abandon, Æ. vii. 303.
 farewell, E. x. 63.
 ab-ute, Æ. viii. 41.
 concént-us, ūs, m. the singing, chirp-
 ing, or melody of birds.
 concéptus, par. conceived, begotten,
 intended, Æ. xii. 158.
 concéssus, par. given,
 permitted, allowed, Æ. iii. 700.
 lawful, Æ. v. 798.
 conch-a, æ, f. a shell,
 cockleshell, G. ii. 848.
 trumpet, Æ. vi. 171. x. 208.
 concido, v. 3. I cut, G. ii. 260.
 concido, v. 3. I fall down,

am laid waste, Æ. xi. 245.
 concillo, v. 1. I join,
 gain, Æ. i. 79.
 concill-um, i, n. a council or assembly.
 concipio, v. 3. I conceive,
 receive, G. i. 87.
 take, Æ. xi. 518.
 entertain or harbinger, Æ. xi. 399.
 ratify, Æ. xii. 13.
 concito, v. 1. I raise up, Æ. vii. 476.
 spur, Æ. xi. 742.
 concitus, par. moved (impetuously) Æ.
 xi. 744. xii. 379.
 hastened, speeded, Æ. xii. 902.
 hurried, Æ. xi. 889.
 thrown or shot from, Æ. xii. 821.
 roused or enraged, Æ. ix. 694. xii.
 531.
 conclamo, v. 1. I cry together,
 shout, Æ. x. 738.
 cry out (aloud) Æ. iii. 523. vi. 269.
 ix. 35. 375. 425. xii. 426.
 shriek, Æ. v. 680.
 call or summon together, Æ. vii.
 504.
 concludo, v. 3. I encompass or mark
 out.
 concol-or, óris, adj. of the same co-
 lor.
 conc-or, órdis, adj. agreeing,
 friendly, Æ. vi. 827.
 corresponding, Æ. iii. 542.
 concredo, v. 3. I trust (one with a
 thing)
 concreasco, v. 3. I grow or am joined
 together,
 congeal, am frozen, G. iii. 360.
 curdle, grow thick, Æ. xii. 905.
 clot, G. i. 392.
 concretus, par. congealed, G. i. 236,
 ii. 378.
 frozen, G. ii. 318.
 clotted, Æ. ii. 277.
 thickened, curdled, G. iii. 463.
 contracted or habitual, Æ. vi. 738.
 746.
 concubit-us, ūs, m. an embrace.
 concurro, v. 3. I run with others,
 rush, Æ. ii. 315.
 run together, Æ. vii. 520.
 run round, Æ. xi. 805.
 crowd round, Æ. xii. 297.
 meet, G. i. 318. Æ. xi. 203.
 assemble, Æ. x. 691. xii. 563.
 engage (fight) G. i. 489. Æ. i. 498.
 vii. 224. x. 361. 431. 438. 717.
 xii. 149. 315. 503. 571. 724. 771.
 fall foul, Æ. viii. 692.
 concúrs-us, ūs, m. a crowd, concourse.
 concússus, par. shaken,
 moved, G. iii. 151.
 troubled, Æ. v. 869. xi. 451.
 struck, Æ. v. 700. ix. 498. xii. 411.
 468.
 astonished, Æ. iv. 666.
 conrutio, v. 3. I shake,
 thrust, push, Æ. viii. 237.
 animate, Æ. viii. 3.
 trouble, Æ. xii. 594.
 ransack, Æ. vii. 338.
 condénsus, adj. thick, close together.
 conditi-o, ónis, f. the power, choice.
 conlit-or, óris, m. a founder.
 conlittus, par. laid up (hoarded)
 hidden, G. i. 442. Æ. vii. 570.
 made, composed, E. x. 50.
 condo, v. 3. I lay up,
 hoard, (i. ii. 507.
 Aide, E. viii. 97. G. i. 432. 458. ii.
 452. iv. 66. 473. Æ. ii. 24. 621.
 698. iii. 237. iv. 177. v. 126. 243.
 vi. 271. vii. 619. x. 767. xii. 693.
 bury, Æ. v. 48. x. 558.
 compose, Æ. iii. 68.
 make, ordain, Æ. x. 35.
 found, raise, Æ. i. 33.
 restore, Æ. vi. 792.
 build, E. ii. 61. Æ. i. 5. 276. 280.
 522. vii. 61. viii. 48. 357. xii.
 361.
 close, shut up, G. iv. 498. Æ. ix. 39.

confine, *Æ.* ix. 32.
 shoot, *Æ.* v. 243.
 thrust, plunge, *Æ.* viii. 86. ix. 342.
 443. xii. 886.
 pass, finish, *E.* ix. 52.
 write, describe, record, *E.* vi. 7.
 condor, v. 3. *I* am hidden,
 lost, *Æ.* vii. 802.
 darkened, covered, *Æ.* xi. 187.
 lodged, *Æ.* vii. 303.
I set, *Æ.* vii. 719.
 conductus, par. rented.
 confectus, par. finished, ended,
 wasted, *Æ.* iii. 590.
 decayed, feeble, *Æ.* iv. 569. xi. 85.
 fatigued, *Æ.* vi. 530.
 confere, v. irr. *I* join,
 go together, *G.* iii. 169. *Æ.* vi. 489.
 fight, engage in close fight, *Æ.* ix.
 44. 690. x. 876. xi. 263. xii. 645.
 678.
 oppose, *Æ.* x. 735.
 divide, *Æ.* x. 147.
 confertus, par. close, compacted.
 confessus, par. confessed.
 confestim, adv. forthwith, immedi-
 ately.
 conficio, v. 3. *I* despatch,
 kill, *Æ.* xi. 224.
 pass over, *G.* ii. 541.
 confidentissimus, adj. most bold,
 shameless.
 confido, v. 3. *I* trust, confide,
 expect, hope, *Æ.* i. 452.
 confio, v. irr. *I* am affected, brought
 to pass.
 confisus, par. trusting.
 confixus, par. shot through, pierce-
 ed,
 stabbed, *Æ.* ii. 429. xi. 883.
 confingo, v. 3. *I* contend, engage.
 confors, v. 1. *I* am hammered, forged.
 confuso, v. 3. *I* gather or fly together,
 swarm.
 confusus, par. wounded, stabbed.
 confugio, v. 3. *I* fly for help or re-
 fuge, *Æ.* viii. 493.
 confundo, v. 3. *I* break, dissolve.
 confusor, v. 3. *I* am mingled.
 confusus, par. confused, promiscuous,
 mingled, *Æ.* xi. 211.
 confounded, *Æ.* xii. 665.
 disturbed, *Æ.* ii. 736. xii. 619.
 congeminio, v. 1. *I* repeat, redouble.
 congemo, v. 3. *I* give a crush.
 congero, v. 3. *I* pile up,
 build nests, *E.* iii. 69.
 congeror, v. 3. *I* am heaped or piled
 up.
 congestus, par. piled up,
 built up, *G.* ii. 156.
 covered, *E.* i. 69.
 filled, *G.* iv. 243.
 congregior, v. 3. *I* join battle, en-
 gage,
 am ready for the combat, *Æ.* xii.
 13.
 congressus, *us*, m. an assault, engage-
 ment, *Æ.* xii. 514.
 embrace, converse, *Æ.* v. 739.
 congressus, par. meeting, *Æ.* viii.
 467.
 encountering, *Æ.* i. 478. ii. 397.
 engaging with, *Æ.* v. 809. xi. 631.
 xii. 465. 510.
 attacking, *Æ.* x. 540. 889. xii. 342.
 conjectus, par. thrown, flung,
 shot off, *Æ.* iv. 69.
 confiter, adj. bearing cones (fruit).
 conjicio, v. 3. *I* cast, throw, fling,
 turn, *Æ.* xii. 483.
 conjugi-um, i. n. marriage, wedlock,
 a wife, *Æ.* iii. 298. xi. 270.
 a husband, *Æ.* ii. 579.
 copulation, *G.* iii. 275.
 conjunctus, par. joined together,
 allied, *Æ.* viii. 130.
 married, *E.* viii. 32.
 moved, *Æ.* x. 658.
 conjungo, v. 3. *I* join together,
 ally, *Æ.* viii. 133.

take, (for a companion) *Æ.* v. 712.
 conjungor, v. 3. *I* am joined, united
 together.
 conjuratus, par. sworn, conspiring or
 leagued together.
 conjuro, v. 1. *I* conspire or league to-
 gether.
 conj-ux, ugis, m. & f. a husband or
 wife,
 a lover, *E.* viii. 66.
 an intended wife, *E.* viii. 18. *Æ.* iii.
 331. vii. 190. ix. 138.
 connexus, par. clinging together,
 twisted, *Æ.* viii. 437.
 connixus, striving with all one's
 force,
 bringing forth, yearning, *E.* i. 15.
 connubi-um, i. n. wedlock, marriage.
 Con-on, onis, m. Conon.
 conor, v. 1. *I* attempt, assay.
 consanguineus, adj. of the same blood,
 a-kin.
 consanguine-us, i. m. a cousin-ger-
 man, *Æ.* vi. 278.
 consanguinit-as, *atis*, f. kindred by
 blood.
 conscendo, v. 3. *I* climb,
 mount, *Æ.* i. 381. xii. 736.
 ascend, *Æ.* iv. 648. viii. 97.
 go on board, *Æ.* x. 155.
 conscius, adj. conscious,
 privy to, *Æ.* ii. 171. 297. iv. 167.
 519. ix. 429.
 guilty, *Æ.* ii. 99.
 consequor, v. 3. *I* follow,
 follow close, *Æ.* ii. 409.
 pursue, *Æ.* xi. 722.
 reach, *Æ.* xii. 375.
 consero, v. 3. *I* sow, *E.* i. 71.
 plant, *G.* ii. 38.
 join, *Æ.* ii. 398. ix. 741.
 coactus, par. joined, compacted,
 tacked, *Æ.* iii. 594.
 coactus-us, *us*, m. an assembly, com-
 pany.
 consideo, v. 2. *I* sit together, *E.* iii.
 55. v. 3. vii. 1. *Æ.* v. 398. xii.
 237.
 consido, v. 3. *I* sit down,
 alight, *G.* iv. 65. *Æ.* xi. 457.
 fix, settle, *Æ.* i. 576. iii. 162. iv. 349.
 vi. 67. x. 780. xi. 323.
 am (in a place) *Æ.* iv. 39.
 abide, rest, *Æ.* xi. 915.
 ride, *Æ.* iii. 578. vii. 431.
 lie flat, sink down, *Æ.* ii. 624. ix.
 145.
 consili-um, i. n. counsel, advice,
 a design, *Æ.* i. 281. 658. iv. 477. vii.
 216. xi. 704.
 consto, v. 3. *I* stand,
 — (still) stop, *G.* iv. 494. *Æ.* i. 187.
 459. vi. 381. 559.
 alight, *G.* iv. 27. *Æ.* iv. 263.
 arrive, land, *Æ.* i. 541. viii. 381.
 fix, settle, *Æ.* i. 629. vi. 807. viii.
 10. x. 75.
 am at ease, *Æ.* i. 643.
 constitus, par. sworn.
 coneono, v. 1. *I* ring again, resound.
 consors, *ortis*, c. g. a partner, sharer.
 social, in common, *G.* iv. 153.
 conspectus, par. conspicuous, remark-
 able.
 conspect-us, *us*, m. sight, view,
 presence, *Æ.* vi. 108. ix. 262.
 conspicio, v. 3. *I* see,
 observe, discover, *Æ.* ix. 237.
 find, *Æ.* vi. 509.
 conspicior, v. 3. *I* am seen.
 conspiro, v. 1. *I* sound together.
 constituo, v. 3. *I* cover over.
 constituo, v. 3. *I* set,
 place, offer, *Æ.* v. 237. vi. 244.
 appoint, plant, *Æ.* v. 130.
 raise, erect, *Æ.* vi. 217. xi. 125.
 build, *G.* iv. 542. *Æ.* xii. 194.
 rector, *Æ.* i. 308.
 choose, *Æ.* x. 8.
 consto, v. 1. *I* agree,
 am (fixed or settled) *Æ.* iii. 589. v.

742.
 constructus, par. heaped,
 gathered, *G.* iv. 298.
 built, *Æ.* ix. 712.
 consulesco, v. 3. *I* amaten, iura.
 consuetus, par. accustomed, usual.
 consul, *is*, m. a consul.
 consulo, v. 3. *I* consult,
 advise, *Æ.* xi. 348. xii. 21.
 take care, *Æ.* ix. 322.
 consist-um, i. n. a dinner,
 a debate, *Æ.* xi. 410.
 consultus, par. consulted with.
 consumo, v. 3. *I* bestow,
 spend, drain, *G.* iii. 178.
 eat up, devour, *Æ.* vii. 116. 126.
 consumo, v. 3. *I* am spent.
 consumptus, par. consumed,
 spent, *Æ.* ii. 795. v. 322.
 construgo, v. 3. *I* rise,
 arise, *Æ.* v. 20. viii. 687.
 ascend, *Æ.* v. 120.
 am elevated, *G.* i. 241.
 ply, *Æ.* x. 239.
 contact-us, *us*, m. a touch.
 contactus, par. touched, tainted.
 contagi-um, i. n. a contagion, infe-
 ction.
 contego, v. 3. *I* cover, wrap.
 contemno, v. 3. *I* despise,
 scorn, *Æ.* viii. 364.
 disdain, *G.* iv. 104.
 defy, *G.* ii. 380. *Æ.* iii. 71.
 contempior, v. 1. *I* consider, discern.
 contempt-or, *oris*, m. a desposer,
 a scorner, *Æ.* vii. 648. viii. 7.
 contendo, v. 3. *I* stretch,
 strain, *G.* iv. 412.
 strive, *Æ.* i. 188.
 fight, *Æ.* ix. 518.
 vie with, *G.* ii. 98.
 contend, *E.* vii. 12. 92. *Æ.* iv. 38.
 v. 291. 370. vi. 609.
 bend, *Æ.* xii. 615.
 level, *Æ.* ix. 639.
 steer, *Æ.* v. 834.
 contentus, adj. content, satisfied.
 contentus, par. stretched, strained, &
 iii. 596.
 levelled, *Æ.* v. 512.
 contritus, par. affrighted,
 terrified, *Æ.* xii. 54.
 contextus, par. built.
 conticeo, v. 2. *I* hold my peace, stop
 (in discourse).
 keep silence, *Æ.* ii. 1.
 am hush, still, *Æ.* ii. 282.
 contiguous, adj. near to, within reach.
 continuo, v. 2. *I* confine,
 restrain, *Æ.* x. 695.
 stop, *Æ.* ii. 582. iii. 598.
 contingit, v. imp. it happens,
 falls out, *Æ.* ix. 262.
 it chanceth, *Æ.* i. 98.
 it is granted, *Æ.* vi. 109.
 contingo, v. 3. *I* touch,
 lay hold of, *Æ.* ii. 239.
 hit, *Æ.* v. 309.
 reach, *Æ.* v. 19. 239.
 fall to, *Æ.* xi. 371.
 contingo, v. 3. *I* tinge, *Æ.* vii. 499.
 amount, *G.* iii. 442.
 season, *G.* iii. 403.
 continuus, adv. forthwith, immediately,
 in the first place, *G.* i. 169.
 for ever, always, *G.* i. 69. iii. 322.
 contorqu-ens, *entis*, par. twisting,
 brandishing, hurling, *Æ.* xii. 499.
 contorquens, v. 2. *I* twist,
 turn, *Æ.* iii. 582.
 cast, throw, lance, hurt, *Æ.* v. 59.
 vi. 583. vii. 165. xi. 678.
 contritus, par. brandished.
 contra, pre. against, contrary to,
 over against, opposite to,
 with, *Æ.* v. 376.
 so, *Æ.* ix. 280. x. 442.
 contra, adv. on the contrary, on the
 other hand, on the opposite side,
 over against, opposite to, against,
 opposite.

l. 267
 par. contracted, narrow.
 3. I collect,
 . iii. 8.
 i. l. 84.
 adj. contrary, opposite,
 , G. i. 286. *Æ.* iv. 628.
 . 3. I tremble.
 1. I make sad, sadden.
 2. I bruise, pound,
Æ. i. 264.
 . a long pole.
 r. drooping, afflicted.
 i, f. a valley, a dale.
 1. I carry off, convey.
 3. I rend, pull up,
 . ii. 446.
 . ii. 294.
 by the roots) *Æ.* iii. 24.

Æ. xii. 774.
 vi. 148.
 . i. 457.
 4. I meet,
 flock together, *Æ.* i. 706.
 v. 417.
 ind, *Æ.* ix. 720.
E. i. 361.
E. i. 700. ix. 798.
 . 293.
 imp. it is proper, G. i. 3.
 55.
 ii. 184.
 as, m. a concourse, an as-

 par. turned,
 ckwards, *Æ.* xi. 654.
E. i. 81.
 out, *Æ.* ix. 900. xii. 369.
Æ. ii. 73. v. 466.
 ed, *Æ.* xii. 623.
E. xii. 716.
 . xii. 548.
 3. I turn,
 , *Æ.* v. 582.
 , *Æ.* x. 83.
 ar. carried, *Æ.* vii. 543.
 dj. convex, vaulted,
 . i. 310. xi. 315.
 bows, *E.* iv. 50.
 , i, n. a feast, banquet.
 , entis, par. rolling, tri-

 . 3. I roll, writhe.
 . a cone or crest, (of an hel-

 par. torn, shook,
Æ. i. 383.
 i. I arise.
 plenty, store,
 nty, *Æ.* i. 520. ix. 484. xi.
 8.
 ility, *Æ.* v. 100.
 ix. 720.
 soldiers) *Æ.* ii. 564. xi.

 I dry, scorch,
 i. iv. 428.
E. vii. 345.
 i. I am ripened.
 n. the heart, mind,
E. vii. 326. ix. 615. x. 252.

 . in (one's) presence, face

 m. Coras.
 i, f. Corinth.
 f. Coritus.
 n. a hide or skin.
 j. horny,
 wncil tree, *Æ.* iii. 22.

 dj. horned.
 ndis, adj. horney-hoofed.
 i, f. a crow or raven,
 or dau, *E.* i. 18. G. i.

 nd. } a horn (of the
 2, pl. n. } moon) G. i. 429.
 . iii. 643.
 , *Æ.* vii. 615. vii. 2

a bow, *E.* x. 59. *Æ.* vii. 497. ix. 606.
 xi. 773. 859.
 a drenching horn, G. iii. 509.
 the end or extremity, *Æ.* iii. 549. v.
 831. xii. 89.
 the bendings, divided streams, or
 arms of a river, G. iv. 371.
 corn-um, i, n. the fruit of the cornel-
 tree.
 corn-us, i, f. the cornel, or wild cher-
 ry-tree,
 a javelin or lance, *Æ.* ix. 698. xii.
 267.
 corōn-a, æ, f. a crown, diadem,
 a chaplet or garland, G. i. 304. ii.
 66. *Æ.* iii. 525. iv. 418. v. 110.
 355. 556. viii. 684.
 a crowd, *Æ.* ix. 508.
 a circle or company in a ring, *Æ.*
 ix. 551. x. 122. xi. 475. xii. 744.
 a constellation, G. i. 222.
 corōno, v. 1. I crown,
 fill to the brim, G. ii. 528. *Æ.* i.
 724. vii. 147.
 surround, beset, *Æ.* iv. 508. ix. 396.
 corporeus, adj. belonging to the body.
 corp-us, oris, n. a body,
 the whole man, *Æ.* vii. 649.
 a corpse, a carcase, *Æ.* xi. 30. 102.
 a ghost or shade, G. iv. 475. *Æ.* vi.
 303. 306.
 a trunk or stock (of a tree) G. ii.
 23.
 a hulk, *Æ.* i. 74.
 the bulk, mass, G. ii. 327. *Æ.* v. 623.
 vi. 727.
 strength, *Æ.* xi. 313.
 corréptus, par. seized,
 snatcht, caught, *Æ.* i. 104. ii. 479. x.
 407.
 torn away, G. iii. 254.
 corripio, v. 3. I catch up hastily,
 snatch,
 seize, catch hold of, *E.* viii. 105. G.
 ii. 510. iii. 472. *Æ.* i. 363. ii. 167.
 217. ix. 502. 537. xii. 302.
 hug, *Æ.* viii. 290.
 draw, *Æ.* vi. 290. xii. 93. 261.
 raise sudden, *Æ.* iii. 176. iv. 572.
 take, hurry over, scour along, G. iii.
 104. *Æ.* i. 412. v. 144. 316. vi.
 634.
 depart, withdraw hastily, *Æ.* xi.
 462.
 ravage, *Æ.* xi. 900.
 corrumpo, v. 3. I taint, poison.
 corruppor, v. 3. I am corrupted,
 tainted, G. ii. 466.
 corruo, v. 3. I fall.
 corruptus, par. marred, damaged,
 infected, *Æ.* iii. 138.
 cort-ex, icis, com. a rind or bark.
 cortin-a, æ, f. the table or stripes (of
 Apollo, from whence oracles were
 given.)
 the oracle (itself) *Æ.* vi. 347.
 Cortynius, adj. of Cortyna.
 cor-us, i, n. the northwest wind.
 corusco, v. 1. I glitter,
 shake, G. iv. 73.
 brandish, *Æ.* v. 642. viii. 661. x.
 651. xii. 431. 887. 919.
 coruscus, adj. glittering,
 shining bright, G. i. 233.
 waving, moving, *Æ.* i. 164. xii. 701.
 darted, brandished, *Æ.* viii. 391.
 fork, red, G. i. 328.
 flashing, *Æ.* ii. 172.
 corv-us, i, m. a crow or raven.
 Corybantius, adj. Corybantian.
 Corycius, adj. Corycian, of Corycus.
 Coryd-on, ōnis, m. Corydon.
 coryl-us, i, f. a hazle-tree.
 cory'nib-us, i, m. an ivy-berry.
 coryt-us, i, m. a quiver.
 cos, cotis, f. a whetstone,
 a ragged rock or cliff, *E.* viii. 43.
 G. iv. 203.
 Cos-æ, Ærum, pl. f. Cosa.
 Coss-us, i, m. Cossus.
 cost-a, æ, f. a rib or side,

a coast (as of mutton) *Æ.* i. 211
 cothurn-us, i, a buskin,
 lefty strain, high style, *E.* viii. 10.
 crabr-o, ōnis, m. a hornet.
 cras, adv. to-morrow.
 crassus, adj. thick,
 clotted, *Æ.* v. 469. x. 348.
 close, tough, clinging, G. ii. 236.
 fattening, G. iii. 205.
 muddy, G. ii. 110.
 crastinus, adj. of to-morrow.
 crat-er, éris, m. a great cup, bowl or
 goblet,
 a jar, *Æ.* vi. 225.
 a cistern, *Æ.* ix. 346.
 crat-es, is, f. an hurdle,
 wattling or wattled texture, G. iv.
 214. *Æ.* xii. 508.
 a harrow or drag, G. i. 95.
 creandus, par. producing.
 creatr-ix, icis, f. the universal mother.
 creatus, par. born, descended.
 creber, adj. thick,
 abounding with, *Æ.* i. 85.
 frequent, many, G. iii. 554. iv. 27.
Æ. i. 90. ii. 627. 731. iii. 127. v.
 436. xi. 209. xii. 533.
 repeated, G. iii. 211. *Æ.* ii. 492. v.
 480. xii. 713.
 strong, *Æ.* v. 764.
 crebra, adv. often, frequently, G. iii.
 500.
 crebréscō, v. 3. I grow thick, increase
 more and more.
 cred-ens, entis, par. believing, think-
 ing.
 creditus, par. believed, *Æ.* ii. 247.
 credo, v. 3. I think, suppose, ima-
 gine,
 trust, confide, *E.* ii. 17. G. iv. 48.
Æ. ii. 48. vii. 97. xi. 808.
 Credit, believe, *E.* viii. 108. x. 46. G.
 iii. 391. *Æ.* iv. 12. vi. 173. 488.
 viii. 140. xii. 263.
 discover, *Æ.* iv. 422.
 commit, intrust, G. i. 224. *Æ.* v. 380.
 x. 70. xi. 114.
 venture, hazard, G. ii. 333. *Æ.* v.
 363. vi. 15. ix. 42. x. 289. xi.
 153. 707.
 credor, v. 3. I am trusted, *E.* iii. 95.
Æ. vii. 486.
 believed, *Æ.* ii. 196.
 credulus, adj. easy of belief.
 cremo, v. 1. I burn.
 Cremón-a, æ, f. Cremona.
 cremor, v. 1. I am burnt.
 creo, v. 1. I bring forth,
 produce, *Æ.* vii. 283.
 crep-ans, antis, par. rustling.
 crepid-o, inis, f. the top, brow, or edge
 (of a rock.)
 crepit-ans, antis, par. rattling,
 clattering, G. i. 449.
 crackling, G. i. 85. *Æ.* vii. 74.
 rustling, *Æ.* iii. 70.
 murmuring, *Æ.* xi. 299.
 crepito, v. 1. I clatter,
 rattle, *Æ.* vi. 209.
 crash, *Æ.* v. 436.
 crepit-us, ōis, m. a clap (of thunder.)
 crepo, v. 1. I crack, break.
 cresc-ens, entis, par. growing, increas-
 ing,
 rising, *E.* vii. 25.
 lengthening, *E.* ii. 67.
 flowing, *Æ.* x. 292.
 cresco, v. 3. I grow, increase,
 am increased, *Æ.* xii. 799.
 swell, G. i. 326. iv. 122. *Æ.* xi. 308.
 grow fat, G. iii. 206.
 Cressius, } adj. Oretan, of Creta.
 Cressus, }
 cret-a, æ, f. chalk, G. ii. 215.
 lone, G. i. 172.
 Cret-a, æ, f. Crete.
 Cret-us, adj. Oretan, of Oreta.
 Cret-es, um, pl. m. Cretans.
 Cret-us, eos, m. Oretans.
 cretus, par. born, descended, sprung
 from.

- Oreba-a**, *z*, *f*. *Orestes*.
crim-en, *inis*, *n*. a crime, a fault,
 an impeachment, *Æ*. vi. 430.
 an accusation, *Æ*. xi. 122. 407.
 a reproach, *Æ*. ii. 98. xii. 16.
 a scandal, *Æ*. xii. 600.
 infamy, *Æ*. x. 851.
 a cause, *Æ*. vii. 339.
 (meton.) a villainous person, *Æ*. ii.
 65.
 (meton.) a villainous action, *Æ*. vii.
 577.
Grimis-us, *i*, *m*. *Crimisus*.
crinál-is, *e*, *adj*. hair, belonging to the
 hair.
crin-is, *is*, *m*. the hair,
 the tail of a comet, *Æ*. v. 522.
crinátus, *adj*. hairy, full of hair,
 wearing or having long hair, *Æ*. i.
 744. ix. 638.
crisp-ans, *antis*, *par*. brandishing.
cris-t-a, *z*, *f*. the crest, tuft or plume on
 the cone of a helmet,
 a helmet, *Æ*. vii. 185. ix. 270. x.
 701. xi. 2.
cristátus, *adj*. wearing a remarkable
 crest.
crocus, *adj*. saffron,
 saffron-colored, yellow, *E*. iv. 44. *G*.
 i. 447. *Æ*. i. 649. 711. iv. 585.
 700. vi. 207. ix. 460. xi. 775.
croc-us, *i*, *m*. saffron,
 saffron-color, *Æ*. ix. 614.
crudél-is, *e*, *adj*. cruel,
 severe, *Æ*. vi. 501. 585. xi. 841.
 mortal, *Æ*. i. 361.
 barbarous (savage) *Æ*. ii. 124. 561.
 iii. 44. 616. vi. 359. 446.
 unnatural, brutal, *Æ*. vi. 24.
 ill-natured, hard-hearted, *E*. v. 23.
G. iv. 356. *Æ*. i. 407. iv. 311. 661.
 ix. 493.
 inexorable, *E*. ii. 6. viii. 48. 49. 50.
 x. 29.
 ruthless, *Æ*. i. 547.
 unrelenting, *E*. v. 20. *G*. iv. 495.
 bloody, destructive, *Æ*. viii. 146. xi.
 835.
 frightful, shocking, *Æ*. ii. 368. xii.
 636.
 deplorable, *Æ*. xi. 53.
 unhappy, *G*. iii. 263. *F*. i. 221.
 untimely, *Æ*. iv. 303.
 troublesome, hateful, *Æ*. viii. 579.
 ix. 497.
crudeliter, *adv*. cruelly, barbarously.
crudeli-or, *us*, *adj*. more shocking, af-
 fecting.
crudésco, *v*. 3. *I* grow worse, increase,
G. iii. 504.
 grow hot, more fierce, *Æ*. vii. 788. xi.
 833.
crudus, *adj*. hard, *G*. iii. 20. *Æ*. v. 69.
 strong, fresh, *Æ*. vi. 34.
 green, rough, *Æ*. ix. 743.
 cruel, bloody, naked, *Æ*. x. 682. xii.
 507.
crúento, *v*. 1. *I* imbrue with blood.
crúentus, *adj*. bloody, besmeared with
 blood, purple, of a bloody color,
G. i. 306.
 mixed, colored with blood, *Æ*. iii.
 632.
 dotted with blood, *Æ*. ii. 272.
crú-or, *oris*, *m*. blood, gore,
 Aquor like blood, *G*. i. 485. *Æ*. iii.
 43.
crus, *cruris*, *n*. the shank or leg (from
 the knee to the ankle.)
crust-a, *z*, *f*. a crust or cake of ice, *G*.
 iii. 800.
crust-um, *i*, *n*. a piece of bread, *Æ*.
 vii. 116.
Crustumér-i, *orum*, *pl*. m. the people
 of Crustumérium.
Crustumius, *adj*. Crustumian, of
 Crustuminiam (Catharina.)
cubil-e, *is*, *n*. a bed,
 a bedchamber, *G*. iv. 45. 243.
 a nest, *G*. i. 411.
 a stall, *G*. iii. 230.
 a mole-lodge, *G*. i. 183.
 a mansion, *Æ*. vi. 274.
cubit-us, *i*, *m*. an elbow.
cucum-is, *is*, *m*. a cucumber.
cujus, *adj*. whose, *E*. iii. 1. v. 87.
culm-en, *inis*, *n*. the top, roof, or ridge
 of a house.
culm-us, *i*, *m*. the straw or stalk of
 corn (from the root to the ear.)
culp-a, *z*, *f*. a fault, offence,
 blame, *G*. ii. 455.
 a foible, *Æ*. iv. 19.
 guilt, *Æ*. ii. 140.
 crime, wickedness, *Æ*. iv. 172. xii.
 648.
 a disease, or infected sheep, *G*. iii.
 468.
culpátus, *par*. blamed, *Æ*. ii. 602.
cul-ter, *tri*, *m*. a knife.
cult-or, *oris*, *m*. a tiller, husbandman,
 an inhabitant, *G*. i. 14.
 a worshipper, *Æ*. xi. 788.
cultr-ix, *icis*, *f*. a protectress, pa-
 troneess.
cult-um, *i*, *n*. plowed land, *G*. i. 153.
 iv. 126. *Æ*. x. 141.
 pl. fields, meadows, *G*. iv. 372. *Æ*.
 viii. 63. trees, *G*. ii. 196.
cultúr-a, *z*, *f*. dressing, trimming, *G*.
 ii. 420.
cultus, *par*. tilled, manured, *E*. i. 71.
cult-us, *us*, *m*. tillage, cultivation, cul-
 ture, *E*. iv. 18. *G*. i. 52. 102. ii. 1.
 35. 51.
 management, *G*. i. 3. iv. 559.
 dress, *Æ*. iii. 591.
 manners, or method of living, *Æ*.
 v. 730.
 laws, *Æ*. viii. 316.
cum, *adv*. & *conj*. when, since,
 and, *Æ*. v. 693.
cum, *præ*. with.
cum primis, *adv*. in the first place,
 chiefly, *G*. i. 178.
Cum-æ, *arum*, *pl*. *f*. *Cumæ*.
Cumæ-us, *adj*. *Cumæan*, of *Cumæ*.
cumulátus, *par*. full, satisfied, *Æ*. iv.
 436.
cumulo, *v*. 1. *I* heap, pile, load.
cumul-us, *i*, *m*. an heap, overflowing
 of water, *Æ*. i. 105. ii. 499.
 ridges, *G*. i. 105.
cunabul-a, *orum*, *pl*. n. a cradle, *E*.
 iv. 23.
 origin, infancy, *Æ*. iii. 105.
 a hire, *G*. iv. 68.
cunctándo, *ger*. by delaying, *Æ*. vi.
 846.
cunct-ans, *antis*, *par*. stopping, stay-
 ing,
 waiting, *Æ*. iv. 133.
 delaying, *G*. iii. 488. iv. 107.
 wavering, hesitating, *Æ*. iv. 390.
 vii. 449. viii. 388. xii. 990.
 pausing, *Æ*. xii. 940.
 lingering (tough) *Æ*. vi. 211. x. 631.
 reluctant, *Æ*. v. 856.
 sluggish, hard, *G*. ii. 236.
cunctor, *v*. 1. *I* stop, stay, delay,
 water, *Æ*. xii. 916.
 stand (am held) at bay, *Æ*. x. 714.
cunctus, *adj*. all, every, whole.
cune-us, *i*, *m*. a wedge,
 a close battalion or company of foot
 drawn up in that form, *Æ*. xii.
 269. 457. 575.
 the seats, benches, or rows in a thea-
 tre, *G*. ii. 503. *Æ*. v. 684.
cunque, *partic*. adverbial. *socver*.
Cupáv-o, *ónis*, *m*. *Cupavo*.
Cupént-us, *i*, *m*. *Cupentus*.
cupíd-o, *inis*, *f*. an eager desire,
 thirst, *G*. i. 37. *Æ*. v. 131. vi. 133.
 823. ix. 354.
 regard, *Æ*. vii. 263.
 love, *Æ*. vii. 189.
 lust, *Æ*. iv. 194. x. 98.
 resolution, *Æ*. ii. 349.
Cupíd-c, *inis*, *m*. *Cupid*, *Æ*. i. 658.
 695.
cupídu, *adj*. desirous, fond, *Æ*. viii.

168.

cupí-ens, *entis*, *par*. desirous, eagerly
 desiring, *Æ*. ix. 796.
cupio, *v*. 3. *I* covet, desire, wish, long
 for.
cuprés-us, *i*, *f*. a cypress tree,
 a cypress branch, *Æ*. vi. 216.
cur, *adv*. wherefore, why, for what
 reason.
cur-a, *z*, *f*. care, concern,
 business, province, *G*. iv. 172. *Æ*. i.
 704. vii. 443.
 charge, *Æ*. ix. 160. xi. 512.
 guardianship, *G*. i. 26. *Æ*. iv. 38.
 diligence, *G*. ii. 405. iii. 229.
 cultivation, *G*. i. 222.
 toil, *G*. ii. 439.
 page, *Æ*. iv. 531.
 regard, (thought *Æ*. ix. 757.) *E*. i.
 33. iii. 61. vii. 40. *Æ*. iv. 521.
 purpose, will, *Æ*. viii. 386.
 love, *Æ*. iv. 1. (parental) *Æ*. xii.
 933.
 person beloved, *E*. x. 22.
 desire, *G*. iii. 112.
 delight, darling, *E*. i. 58. *G*. iv. 364.
Æ. i. 672.
 cares (personæ) *Æ*. vi. 274.
curándus, *par*. to be dressed, pruned,
G. ii. 397.
curculi-o, *ónis*, *m*. a weevil, mole.
Cur-es, *ium*, *pl*. m. *Cures*.
Curét-es, *um*, *pl*. m. the *Curètes*.
curi-a, *z*, *f*. a court, senate, or council
 (house.)
curo, *v*. 1. *I* care, mind, *G*. i. 39. *Æ*.
 iii. 451.
 matter, value, *E*. ii. 56. viii. 103.
 regard, *E*. ii. 6. viii. 34. x. 28. *G*. i.
 504. *Æ*. ii. 536. iv. 34. ix. 212.
 am willing, *Æ*. ix. 512.
 fear, *E*. vii. 51.
 protect, *E*. ii. 33.
 provide, *G*. i. 301.
 refresh, *G*. iv. 187. *Æ*. iii. 511. vii.
 607.
 effect, bring to pass, *G*. ii. 263.
curr-ens, *entis*, *par*. running,
 flowing, *G*. i. 152.
curricul-um, *i*, *n*. space (of time.)
curra, *v*. 3. *I* run,
 glide, *Æ*. iv. 46.
 flow, *Æ*. i. 907.
 shoot, *Æ*. ii. 694.
 thrill, pierce, *Æ*. ii. 120. vi. 34.
 rush into, *Æ*. xii. 524.
 sail, make way along, *Æ*. iii. 191.
 v. 222. 235. 362.
 am diffused, spread, *Æ*. xi. 256. xii.
 66.
curr-us, *us*, *m*. a chariot,
 or horses, *G*. i. 514. iii. 91. 104. *Æ*.
 v. 145. xii. 287. 350.
 the (wheel of a plough) *G*. i. 174.
curr-us, *us*, *m*. running,
 racing, *G*. iii. 132. *Æ*. vii. 165.
 a race, foot-racing, *Æ*. v. 67. 281.
 362.
 running a tilt, *Æ*. v. 586.
 flying, flight, *E*. vi. 80. *Æ*. iv. 196.
 v. 265. vi. 194. xii. 84. 990.
 haste, speed, *G*. iii. 193. *Æ*. vii. 676.
 807. xii. 683.
 hurry, *Æ*. iv. 672.
course, *Æ*. iv. 46. 653. v. 162. 734.
 834. vi. 194. 536. x. 870. xii. 909.
 a voyage, course, *Æ*. i. 157. 354. ii.
 389. iii. 116. 146. 200. 253. 289.
 337. 362. 454. 480. 507. 717. iv.
 299. vi. 338. 350. vii. 2. 196. ix.
 91. x. 249.
 a circuit, winding course, *Æ*. iii.
 430. v. 131.
 a passage, *G*. i. 40. *Æ*. vi. 373.
 a course (of a river) *E*. vii. 4. *G*.
 iv. 136.
 hunting, courting, *G*. iii. 402. *Æ*. v.
 263. vii. 472.
 a march, *E*. v. 549. 667.
 a traverser, winding, collecting about,
Æ. v. 563. xi. 702. xii. 763.

pursue, pursuing, *Æ.* v. 592. ix. 559. xii. 775.
 curv-ans, *antis*, par. bending, bowing, *G.* iv. 299.
 curvatus, par. bent, bowed, arched, *G.* iv. 362.
 vaulted, *Æ.* iii. 564.
 (spiral) winding, *Æ.* vii. 381.
 carvo, v. 1. *I bend down*, *G.* i. 188.
 curvor, v. 1. *I am bent*, *Æ.* iii. 533.
 carvus, adj. crooked, *G.* i. 170. ii. 189.
 bending, (act.) *Æ.* iii. 42.
 bending, *G.* i. 360. *Æ.* ii. 51. 179. vi. 4.
 bent, *Æ.* vii. 497.
 hooked, *G.* i. 502. ii. 406. *Æ.* vii. 179. 184.
 winding, *G.* ii. 12. *Æ.* ii. 748. iii. 16. 223. 238. 643. v. 287. x. 684. xi. 184.
 that hath turnings and windings, *G.* ii. 216. iii. 544. iv. 278. *Æ.* iii. 674. xi. 522.
 cusp-is, *idis*, f. a point or head of a spear, *Æ.* vii. 817.
 the point or top (of a pole) *Æ.* v. 208.
 (synec.) a spear, javelin, *Æ.* ii. 230. vii. 758. x. 484. 733. xi. 41. 691. xii. 362. 386. 510.
 a trident, *Æ.* i. 81.
 custodi-a, *æ*, f. care, *G.* iv. 327.
 charge, *Æ.* vii. 488.
 watch (and ward) *G.* iv. 165. *Æ.* ix. 166.
 a keeper, guard, *Æ.* vi. 574.
 custoditus, par. shut up, confined, *Æ.* viii. 218.
 cust-os, *odis*, m. & f. a keeper, an herdsman, *G.* iv. 433. *Æ.* iii. 221.
 a shepherd, *E.* iii. 5. v. 44. x. 36.
 a guard, *Æ.* i. 564. ii. 186. 492. 762. viii. 481. ix. 151. 380. 643. xi. 838.
 or watch, *G.* iii. 408. *Æ.* vi. 424. vii. 791.
 a guardian, protector, *E.* vii. 34. *G.* i. 7. *Æ.* xi. 725.
 (or porter, *Æ.* vii. 610.) a protector, *Æ.* ix. 405.
 a defender, *Æ.* viii. 652. ix. 178.
 a governor, *Æ.* v. 546.
 an overseer, president, *G.* iv. 215.
 a tender, looker to, *G.* iv. 110.
 a spy, observer, *Æ.* iv. 186.
 a pilot, steersman, *Æ.* vi. 350.
 a dog, mastiff, *Æ.* vi. 393.
 Cybél-e, *æ*, f. Cybele, *Æ.* x. 220.
 Cyclad-es, *um*, pl. f. the Cyclades.
 Cyclopeus, adj. of the Cyclops, Sicilian.
 Cyclo-ps, *opsis*, m. Cyclops.
 cych-us, i, m. a swan.
 Cych-us, i, m. Cynus, *Æ.* x. 189.
 Cydipp-e, *æ*, f. Cydippe.
 Cyd-on, *onis*, m. Cydon, *Æ.* x. 325.
 a Cydonian, *Æ.* xii. 858.
 Cydonius, adj. Cydonian, Cretan.
 cylindr-us, i, m. a rolling stone.
 Cyllar-us, i, m. Cyllarus.
 Cyllén-a, *æ*, f. Cyllene.
 Cyllén-us, i, m. Mercury, *Æ.* iv. 252. 278.
 Cyllénus, adj. of Cyllene, *Æ.* iv. 258. of Mercury, *G.* i. 337.
 cymb-a, *æ*, f. a pinnace, hoy, *G.* iv. 195.
 a ferry-boat, *G.* iv. 508. *Æ.* vi. 303. 413.
 cymbal-um, i, n. a cymbal, *G.* iv. 64.
 cymbi-um, i, n. a cup or bowl, (in form of) a boat, *Æ.* iii. 68. v. 267.
 Cymodoe-e, *æ*, f. Cymodoce.
 Cymodoe-t-a, *æ*, f. Cymodocea.
 Cymotho-e, *æ*, f. Cymothoe.
 Cyniphus, adj. Cynipian, *Æ.* Cyniphus.
 Cynth-us, i, m. Apollo.
 Cynth-us, i, m. Cynthus.
 cypariss-us, i, f. a cypress-tree.

Cypr-us, i, f. Cyprus.
 Cyren-e, *æ*, f. Cyrene.
 Cynæ-us, adj. Cynæan, Corsican.
 Cythér-a, *orum*, pl. n. Cythera.
 Cytheré-a, *æ*, f. Venus.
 cytis-us, i, m. (the shrub) hather.
 Cytór-us, i, m. Cyturus.

D

Dac-us, i, m. a Dacian, *G.* ii. 497.
 Dædal-us, i, m. Dædalus, *Æ.* vi. 14. 29.
 dædalus, adj. artificial, curiously wrought, wily, cunning, *Æ.* vii. 282.
 Dah-æ, *arum*, pl. m. the Dahæ, the Scythians, *Æ.* viii. 728.
 dam-a, *æ*, com. a fallow-deer, a buck, a doe, *G.* i. 308. iii. 539.
 damnatus, par. judged, *Æ.* vi. 430.
 damno, v. 1. *I consign over*, *Æ.* iv. 699.
 oblige, bind to do a thing, *E.* v. 80. *Æ.* xii. 727.
 Damoët-as, *æ*, m. Damocetas, *E.* ii. 37. &c.
 Dam-on, *onis*, m. Damon, *E.* iii. 17. &c.
 Dana-e, *æ*, f. Danæ, *Æ.* vii. 410.
 Dana-i, *orum*, pl. m. Grecians, Greeks, *Æ.* i. 30. &c.
 Danaus, adj. Grecian.
 d-ans, *antis*, par. dispensing *Æ.* viii. 670.
 suffering, *Æ.* vi. 585.
 dap-es, *um*, pl. f. a feast, banquet, food, viands, *G.* iv. 133. *Æ.* i. 706. vii. 125. viii. 175.
 meat, *Æ.* iii. 227.
 flesh or fat (of victims) *Æ.* vi. 225.
 Daphn-is, *idis*, m. Daphnis, *E.* ii. 26. &c.
 Dardani-a, *æ*, f. Troy, *Æ.* ii. 281. 325. iii. 52. 156. vi. 63. viii. 120.
 Dardanid-æ, *arum*, pl. m. Trojans, *Æ.* i. 560. &c.
 Dardanid-es, *æ*, m. Æneas, *Æ.* x. 545. xii. 775.
 Dardan-is, *idis*, f. descended from Dardanus.
 Dardanius, adj. Trojan.
 Dardan-us, i, m. Dardanus, *Æ.* iii. 197. &c.
 (adjective) the Trojan, *Æ.* v. 119. vi. 57.
 Æneas, *Æ.* iv. 662.
 the Trojans, *Æ.* xi. 287.
 Dar-es, *etis*, m. Dares, *Æ.* v. 369. &c.
 dat-or, *oris*, m. a causer, source, *Æ.* i. 734.
 datur, v. *impers.* he may or can, *G.* i. 261. *Æ.* ix. 116.
 it is granted, permitted, *Æ.* i. 409. 555. iii. 7. vi. 140. 327. 688. vii. 513. xi. 293.
 daturus, par. (who) will give.
 datus, par. given, appointed, *Æ.* vi. 350. 477. xi. 33.
 assigned, *Æ.* vi. 431.
 allotted, *Æ.* iii. 501. iv. 225. vi. 537. x. 472.
 allowed, promised, *Æ.* i. 332. iii. 255.
 done, *Æ.* ii. 291.
 exposed, *Æ.* ix. 485.
 slighted, *Æ.* x. 517.
 fair, prosperous, *Æ.* iii. 705.
 Daucius, adj. of Daucus, *Æ.* x. 391.
 Daunius, adj. Daunian, of Daunus.
 Daun-us, i, m. Daunus, *Æ.* x. 616. &c.
 de, præ. of, from, *E.* i. 17. 77. 84. & passim.
 out of, *E.* iii. 32. *G.* iv. 471. *Æ.* v. 467. vi. 85. vii. 367. viii. 79. 547. x. 436. xi. 568. xii. 792.
 after, *Æ.* i. 277. 318. 533. iii. 166. vii. 357.
 according to, *Æ.* iii. 65. 369. iv. 57. v. 96. vi. 59. viii. 544. x. 852. xi. 35. 142.

by, *Æ.* iv. 327. ix. 687. xi. 344.
 upon, *Æ.* ix. 227. x. 187. xi. 302. 445.
 over, upon, *Æ.* vi. 502.
 for, about, *Æ.* xii. 765. instead of, *Æ.* iv. 324.
 de-a, *æ*, f. a goddess.
 debellandus, par. to be subdued, (by war).
 debellat-or, *oris*, m. a subduer, a conqueror.
 debello, v. 1. *I vanquish, subdue, humble*, *Æ.* vi. 653.
 deb-ens, *entis*, par. owing.
 debeo, v. 2. *I owe*.
 debeor, v. 2. *I am due, am destined, decreed*, *Æ.* vi. 714.
 debil-is, *æ*, adj. weak, maimed, *Æ.* v. 271.
 useless, *Æ.* xii. 50.
 debilito, v. 1. *I weaken, abate*.
 debitus, par. due, designed, appointed, *Æ.* iii. 184. xi. 759.
 destined, *Æ.* vii. 145. viii. 375. ix. 108. xi. 759.
 deced-ens, *entis*, par. departing, setting, *E.* ii. 67.
 going down, *G.* iv. 468.
 returning, *G.* i. 381.
 decedo, v. 3. *I depart, retire, go away from, give way to*, *E.* viii. 88.
 go, *G.* ii. 206.
 return, *G.* iii. 467. iv. 186.
 set, *G.* i. 450.
 leave, *Æ.* iv. 306.
 avoid, *G.* iv. 23.
 decem, adj. ind. ten.
 decéptus, par. deceived.
 decérno, v. 3. *I decide*, *Æ.* xi. 218. xii. 281. 695.
 contend, *G.* iii. 20.
 combat, fight, *G.* iii. 218. *Æ.* vii. 525.
 resolve, *Æ.* iv. 475.
 decérpo, v. 3. *I pluck off, crop*.
 decet, v. *imp.* it becometh, it ought, *Æ.* x. 613.
 it must, *Æ.* v. 384.
 decido, v. 3. *I fall down*.
 decimus, adj. the tenth.
 Deci-l, *orum*, pl. m. the Decii, *G.* ii. 169. *Æ.* vi. 824.
 decisus, par. cut or lopt off.
 decláro, v. 1. *I proclaim, pronounce*, *Æ.* v. 246.
 declino, v. 1. *I close*, *Æ.* iv. 185.
 decol-or, *oris*, adj. discolored, depraved, corrupt, *Æ.* viii. 326.
 decoquo, v. 3. *I boil away, boil down*.
 dec-or, *oris*, m. beauty, gracefulness, *Æ.* v. 647.
 decoro, v. 1. *I grace, adorn, honour*, *Æ.* ix. 218.
 decórus, adj. handsome, comely, graceful, beautiful, *Æ.* ii. 392. iv. 558. 582. xi. 480.
 glittering, *Æ.* xii. 126.
 burnished, *Æ.* xi. 194. xii. 210.
 decurr-ens, *entis*, par. rushing out of, *Æ.* xi. 480.
 decúrro, v. 3. *I run down, run along, descend, shoot down*, *Æ.* v. 610.
 go, march, *Æ.* xi. 189.
 sail along, sail upon, *Æ.* v. 212.
 run over, go through with, *G.* ii. 39.
 decúr-sus, *us*, m. a stream, descent, *Æ.* xii. 523.
 dec-us, *oris*, n. honour, ornament, decoration, *Æ.* i. 429. ii. 448. v. 562. x. 135. xii. 83.
 fame, honour, *Æ.* xi. 155.
 glory, *E.* iv. 11. v. 32. *G.* ii. 40. *Æ.* v. 229. vi. 546. ix. 18. 405. x. 307. xi. 508. 657. xii. 58. 142.
 beauty, *Æ.* i. 592. iv. 150. v. 817. vii. 473.

pride, *Æ.* i. 252.
 dignity *Æ.* v. 174.
 credit, *Æ.* ii. 89.
 decutio, v. 3. *I shake off, shake from.*
 dedec-us, oris, n. disgrace, dishonour, shame.
 dedignor, v. 1. *I disdain, refuse with scorn, Æ.* iv. 538.
 dedo, v. 3. *I give up, G.* iv. 90.
 deduco, v. 3. *I bring down, draw, G.* ii. 354.
 derivo, *G.* i. 114. 269.
 derive, *G.* iii. 122. *Æ.* x. 618.
 lead, *G.* iii. 11.
 conduct, *Æ.* ii. 800.
 laurach, *G.* i. 255. *Æ.* iii. 71. iv. 398.
 force, drag, *Æ.* vi. 387.
 deductus, par. humble, slender, *E.* vi. 5.
 deerro, v. 1. *I straggle, go astray, E.* vii. 7.
 defect-us, ōis, m. an eclipse, *G.* ii. 478.
 defend-ens, entis, par. defending, guarding.
 defendo, v. 3. *I keep off, defend, guard, E.* vii. 6. *G.* i. 448. *Æ.* ii. 447. ix. 114. 511. 593. x. 130. xii. 265. 596. 627.
 harbour, *Æ.* x. 709.
 forbid, *Æ.* x. 905.
 defendor, v. 3. *I am defended, saved, Æ.* ii. 292. viii. 493.
 defens-or, oris, m. a defender, champion, *Æ.* ii. 521.
 defens-us, par. defended, protected, *Æ.* ii. 257. viii. 658.
 saved, *Æ.* ii. 292.
 defero, v. irr. *I carry, bring, convey, bring (word) Æ.* iv. 299.
 send down, *Æ.* ix. 12.
 transport, *Æ.* v. 730.
 drive, thrust, *Æ.* xii. 773.
 deforor, v. irr. *I am carried, conveyed, I fall, plunge, E.* viii. 60.
 defessus, par. weary, fatigued.
 deficio, v. 3. *I leave, desert, fail, G.* i. 149. 290. iii. 98. iv. 281. *Æ.* ii. 505. vi. 354.
 swoon, faint, *Æ.* iv. 689. ix. 382. xi. 231. 424.
 am discouraged, *Æ.* xii. 2.
 am weary, *Æ.* xii. 255.
 am wanting, *Æ.* vi. 143.
 defigo, v. 3. *I fix, Æ.* i. 228. xii. 130.
 deflor, v. 3. *I am stuck down, planted, G.* ii. 290.
 deflo, v. irr. *I am wanting, E.* ii. 22.
 defluxus, par. fastened, fixed, sticking, *G.* iii. 519.
 having cast down, *Æ.* vi. 158.
 deflecto, v. 3. *I turn aside, put by, Æ.* x. 331.
 defleo, v. 2. *I bewail, lament.*
 defletus, par. bewailed, lamented.
 defluo, v. 3. *I flow down, glide, swim down, G.* iii. 447. *Æ.* vii. 495.
 slide together, alight, *Æ.* xi. 501.
 deform-is, e, adj. unsightly, *G.* iv. 478.
 deformato, v. 1. *I deform, disfigure, soil, cover, Æ.* x. 844.
 defessus, par. digged in, sunk low, *G.* iii. 576.
 hid under ground, hoarded, *G.* ii. 507. *Æ.* x. 328.
 defringo, v. 3. *I break off, break from.*
 defrut-a, ōrum, pl. n. (decocted) rich wine.
 defunctus, par. (discharged) dead, *G.* iv. 475. *Æ.* vi. 308.
 escaped, past, *Æ.* vi. 83. ix. 98.
 degen-er, eris, adj. unlike his ancestors, degenerate, *Æ.* ii. 549.
 ignoble, base, cowardly, *Æ.* iv. 13.
 degenero, v. 1. *I grow worse, degenerate, grow wild, G.* ii. 59.
 dego, v. 3. *I lead, pass, spend.*

degusto, v. 1. *I graze, Æ.* xii. 378.
 dehinc. adv. hinc/orth, afterwards.
 then, *Æ.* i. 131. 252. v. 722. vi. 672. viii. 337. ix. 489. xii. 87.
 dehisce-ens, entis, par. gaping, yawning, *Æ.* i. 108. viii. 243.
 dehusco, v. 3. *I gape, open wide, yawn, G.* i. 479. *Æ.* iv. 24. v. 142. x. 675. xii. 883.
 cleave, chap, *G.* iii. 432.
 dejecturus, par. to overturn, destroy, *Æ.* xii. 655.
 dejectus, par. cast down, cast into, driven down, *Æ.* iv. 152.
 pushed, thrown from, *Æ.* xii. 509.
 out off, *Æ.* ix. 770.
 dismayed, *Æ.* x. 858.
 debased by the loss of, *Æ.* iii. 317.
 deprived, torn, divorced from, *Æ.* iii. 317.
 slain, killed, *Æ.* xi. 838.
 deficio, v. 3. *I cast down, strike, G.* i. 333.
 strike down, *G.* i. 333. *Æ.* x. 546. xi. 580.
 let down, *Æ.* viii. 226.
 sting, *Æ.* v. 421.
 hurt, *Æ.* viii. 428.
 lay along, *Æ.* x. 319. 753.
 shoot down, *Æ.* v. 542. xi. 580.
 kill, demolish, *G.* iii. 422.
 strike dead, *Æ.* xi. 642. 665.
 deinde, adv. afterwards, then, after all, *Æ.* xii. 889.
 soon, *Æ.* iv. 561.
 now, *Æ.* ix. 781.
 Delopei-a, æ, f. Delopela, *G.* iv. 348. *Æ.* i. 72.
 Delphob-e, æ, f. Delphobe, *Æ.* vi. 36. 500.
 Delphob-us, i, m. Delphobus, *Æ.* ii. 310, &c.
 delapsus, par. fallen, slipped, slid from, descended, *Æ.* v. 722.
 tumbling, *Æ.* v. 518.
 descending, *Æ.* iii. 233. v. 838. vii. 620.
 delatus, par. arrived, brought, driven.
 delect-us, ōis, m. a choice, picking out, *G.* iii. 72.
 delectus, par. chosen, select, choice, *Æ.* viii. 499.
 raised, *Æ.* xi. 431.
 deleo, v. 2. *I destroy, Æ.* ix. 243.
 delétus, par. destroyed, overthrown, *Æ.* xi. 898.
 Deli-a, æ, f. Delia, Diana, *E.* iii. 67. vii. 29.
 delib-ans, antis, par. lightly touching, *Æ.* xii. 434.
 delict-æ, ōrum, pl. f. a darling, *E.* ii. 2.
 a sweetheart, *E.* ix. 22.
 deligo, v. 3. *I choose, pick out, select.*
 delitco, v. 2. *I lie hid, stalk, Æ.* ii. 198.
 lurk, *G.* iii. 417.
 Dellus, adj. Dellan.
 Del-os, i, f. Delos, *G.* iii. 6. *Æ.* iv. 144.
 delph-in, inis, m. a dolphin, *E.* viii. 56. *Æ.* viii. 673.
 delphin-us, i, m. a dolphin.
 delubr-um, i, n. a temple, a fane.
 deludo, v. 3. *I delude, deceive.*
 dem-ens, entis, adj. mad, raving, wild,
 foolish, inconsiderate, *E.* ii. 60. *Æ.* ii. 94.
 (fond) *Æ.* iv. 78. 107. 374. 582. vi. 500. ix. 577. x. 813.
 (unbustling) fool, *Æ.* ix. 560. 722. xi. 399.
 deménti-a, æ, f. madness, frenzy.
 demo, v. 3. *I take away, retire, cease, cease, Æ.* ii. 775. iii. 153. viii. 35.
 demersus, par. plunged.
 demersus, par. crept.
 demissus, par. sent down, down-cast, modest, *Æ.* i. 381. de-

jected) xii. 282.
 let down, *Æ.* i. 282.
 hanging down, *Æ.* iv. 282. vii. 460.
 derived, *G.* iii. 25. *Æ.* i. 126. 289.
 low, *Æ.* iii. 320. vii. 279.
 stopped, *G.* iii. 300.
 demitto, v. 3. *I send down, dispatch, let down, E.* ix. 8. *Æ.* iii. 455.
 let fall, shed, *Æ.* vi. 455.
 pour, let out, *G.* iv. 542.
 lay down, *E.* ix. 62.
 hang down (distend, *G.* i. 286) iv. 558. *Æ.* ix. 437.
 cast down, sink, drop, *Æ.* xii. 689. 894.
 receive, admit, *Æ.* iv. 438.
 condense, put, *Æ.* ii. 65. v. 82.
 demittor, v. 3. *I am sent down, E.* iv. 7.
 am digged, sunk, *G.* i. 281.
 Demodoc-us, i, m. Demodocus, *Æ.* x. 413.
 Demole-us, i, m. Demoleus, *Æ.* v. 280. 285.
 Demopho-on, ōtis, m. Demopho, *Æ.* xi. 675.
 demoror, v. 1. *I detain, Æ.* xi. 178.
 delay, *Æ.* iii. 481.
 expect, sustain, *Æ.* x. 32.
 drag, *Æ.* ii. 648.
 demum, adv. at length, at last.
 den-i, æ, adj. pl. ten.
 denique, adv. lastly, at length, *G.* v. 450. *Æ.* ii. 70. 295. iii. 481. xi. 793.
 dens, dentis, m. a tooth, a tusk, *G.* iii. 265. *Æ.* x. 718.
 the fluke (of an anchor) *Æ.* vi. 1.
 a plough-share, *G.* ii. 423.
 the point, edge, *G.* i. 282.
 a pruning knife, a pruning hook, *G.* ii. 406.
 densco, v. 2. *I thicken, double, Æ.* xi. 264.
 cast thick or fast, *Æ.* xi. 698.
 dens-or, us, adj. thicker, more numerous, *G.* iii. 391.
 densissimus, adj. most thick, or heavy, *G.* i. 283.
 denso, v. 1. *I thicken, condense.*
 densor, v. 1. *I am thickened, cloud, I stand thick, Æ.* vii. 794.
 densus, adj. dense, thick, close, heavy, *G.* ii. 208.
 close, set close, crowded, *G.* ii. 142. 275. *Æ.* xii. 576.
 or embattled, *Æ.* xii. 744.
 set in close array, *Æ.* ii. 430. v. 82. ix. 782. x. 178. xii. 442.
 numerous, *G.* iv. 347. *Æ.* vii. 72.
 great, *G.* iv. 216.
 cold, *G.* iii. 196.
 densi-o, is, n. a share-beam.
 deoantio, v. 1. *I forestall, partake, denounce, Æ.* iii. 308.
 depasco, v. 3. *I feed, graze, crop, eat down, G.* i. 112.
 depascor, v. 3. *I feed upon, G.* iii. 62. *Æ.* ii. 215.
 depastus, par. eaten up, sucked, or fed upon, *E.* i. 54. or tasted, *E.* v. 93.
 depecto, v. 1. *I comb off, comb from.*
 depello, v. 3. *I drive along, E.* i. 23.
 repel, keep off, scare, *Æ.* v. 284. x. 72. 308. 398.
 dependeo, v. 2. *I hang down, hang upon, Æ.* x. 898.
 depōno, v. 3. *I deposit, lay down, repose, lay (a wager) E.* iii. 31. 32.
 banish, lay aside, *G.* iv. 581. *Æ.* xi. 42.
 leave behind, *Æ.* v. 751.
 plant, set, *G.* ii. 24.
 depositus, par. laid aside, past recovery, given over, *Æ.* xi. 398.
 depresso, v. 1. *I depress, press*

against.
 deprēsus, par. caught,
 caught (in a storm) G. iv. 421.
 detained, *Æ.* v. 52.
 confined, intercepted, *Æ.* x. 98.
 surprised, *Æ.* viii. 247.
 deprēsus, par. pressed deep, G. i.
 45.
 low, flat, G. iii. 276.
 deprōmo, v. 3. *I* draw, or take out.
 depulsus, par. weaned, *Æ.* iii. 82. vii.
 15. G. iii. 187.
 Dercēn-us, i, m. Darcennus, *Æ.* xi.
 850.
 deripio, v. 3. *I* take down, G. ii. 242.
 deservio, v. 4. *I* rage, storm, *Æ.* iv.
 52. x. 588.
 descend-ens, entis, par. descending.
 descēdo, v. 3. *I* descend.
 descēns-us, ūs, m. a descent.
 describo, v. 3. *I* describe, divide, dis-
 tinguish, *Æ.* iii. 41. *Æ.* vi. 850.
 write, *Æ.* v. 14. *Æ.* iii. 445.
 desēctus, par. cut off.
 desērt, v. 3. *I* leave, quit, desert,
 abandon, *Æ.* iv. 323. vii. 291. x.
 649.
 desērt-or, ōris, m. a deserter, rone-
 gade.
 desērt-um, i, n. a desert, wilderness,
Æ. vi. 80. G. iii. 291.
 a desert haunt, *Æ.* vii. 404.
 desērtus, par. forsaken, deserted,
 abandoned, *Æ.* ii. 572. iii. 4. 122.
 iv. 330. (forlorn, 677.) xi. 412.
 xii. 684.
 adj. least frequented, G. iii. 291.
 unfrequented, *Æ.* ii. 24.
 lonely, *Æ.* xi. 843. xii. 863.
 desert, G. iii. 478. iv. 508. *Æ.* iii.
 646. iv. 42. viii. 191.
 desid-ē, m, f. sloth.
 designo, v. 1. *I* mark out.
 desilio, v. 4. *I* leap down,
 alight from, *Æ.* x. 453. xi. 500. xii.
 356.
 desino, v. 3. *I* leave off,
 cease, *Æ.* iv. 9. viii. 61. ix. 66. *Æ.* iv.
 269.
 or forbear, vi. 376. x. 881. xii.
 800.
 end, *Æ.* viii. 11. G. iii. 61. *Æ.* x.
 211.
 desisto, v. 3. *I* desist (from,) forbear.
 desolatus, par. broken, *Æ.* xi. 870.
 desolo, v. 1. *I* lay waste, *Æ.* xi. 367.
 despecto, v. 1. *I* look down upon,
 view, or command, *Æ.* vii. 740.
 despectus, par. despised, disdained.
 despici-ens, entis, par. surveying, *Æ.*
 i. 224.
 despicio, v. 3. *I* slight, despise, *Æ.*
 viii. 32.
 see, G. ii. 187.
 despiuo, v. 3. *I* scum, clear.
 destino, v. 1. *I* order, devote, *Æ.* ii.
 129.
 destituo, v. 3. *I* leave, *Æ.* i. 61.
 destruo, v. 3. *I* destroy, break down,
Æ. iv. 328.
 desutus, par. disused, unused
 desum, v. irr. *I* am wanting,
 am absent, *Æ.* vii. 678.
 desuper, adv. from above, aloft,
 detectus, par. uncovered, bare,
 open to sight, *Æ.* viii. 241.
 deteri-or, us, adj. worse,
 more degenerate, *Æ.* viii. 328.
 the vanquished, weakest, G. iv. 89.
 deterrimus, adj. the worst.
 detraho, v. 3. *I* plait, *Æ.* ii. 72.
 detineo, v. 2. *I* detain.
 detono, v. 1. *I* thunder, rage mightily,
 or *I* cease to thunder or rage, *Æ.*
 x. 809.
 detorqueo, v. 2. *I* turn aside,
 bend, direct, *Æ.* iv. 198. v. 165. xi.
 765.
 return, *Æ.* v. 832.
 detraho, v. 3. *I* take from, *Æ.* v.
 222.

take away from, steal, G. iv. 513.
 detract-ans, antia, par. refusing.
 detrado, v. 3. *I* thrust or throw down,
 strike down, *Æ.* ix. 498.
 shove from, *Æ.* i. 145.
 push back, *Æ.* ix. 510.
 drive, force, *Æ.* vii. 469.
 dethrone, *Æ.* vi. 584.
 deturbo, v. 1. *I* tumble, throw down,
 or overboard, *Æ.* v. 175.
 displace or remove, *Æ.* vi. 412.
 Deucali-on, ōnis, m. Deucalion, G. i.
 62.
 devectus, par. carried away, G. ii.
 408.
 deveho, v. 3. *I* carry, convey.
 devenio, v. 4. *I* come to.
 devexus, par. bending down, deci-
 ning,
 bowed, hanging, G. iii. 524.
 poured down, rolled from, G. iv.
 293.
 devictus, par. conquered,
 won, *Æ.* x. 370.
 sacked, *Æ.* ix. 264.
 devinctus, par. bound, endeared, *Æ.*
 viii. 394.
 devolo, v. 1. *I* fly down.
 devolve, v. 3. *I* tumble or throw down,
 wind off, G. iv. 349.
 devotus, par. destined, doomed, *Æ.* i.
 712.
 devoveo, v. 2. *I* devote,
 hazard, *Æ.* xi. 442.
 de-us, i, m. a god,
 (meton.) wine, *Æ.* ix. 337.
 de-us, i, f. a goddess, *Æ.* ii. 632. vii.
 498.
 dexter, adj. right (-handed)
 on the right-hand, *Æ.* viii. 237. ix.
 469. 769.
 dexterous, skilful, *Æ.* ix. 769.
 fit, proper, *Æ.* iv. 294.
 kind, propitious, *Æ.* ii. 383. iv. 579.
 viii. 302.
 the starboard, *Æ.* v. 831.
 dexter-a, m, f. the right-hand,
 valor, *Æ.* vii. 474. xi. 178.
 dextr-a, m, f. the (right) hand, *Æ.* i.
 36. & passim.
 the right (hand) G. i. 235. *Æ.* i.
 611.
 aid, help, *Æ.* vi. 370.
 valor, *Æ.* x. 610. xi. 118.
 plighted faith, *Æ.* iv. 597. vi. 613.
 vii. 368. viii. 169. x. 517. xi.
 165.
 Dian-a, m, f. Diana, *Æ.* i. 489. &c.
 dicatus, par. dedicated, consecrated.
 dicēd-um, i, ger. (subaud. est mihi;
I must) mention, G. i. 160.
 dicendus, par. to be sung, *Æ.* x. 3.
 dic-ens, entis, par. saying, speaking.
 dico, v. 1. *I* consecrate.
 dico, v. 3. *I* say,
 tell, *Æ.* iii. 1. 31. 104. 108. *Æ.* i. 157.
 iv. 638. i. 318. 343. 722. vii. 185.
 mention, *Æ.* iv. 43.
 speak, *Æ.* iii. 312. iv. 650. ix. 233.
 xi. 345. 348.
 relate, repeat, *Æ.* viii. 4. 63. x. 6.
Æ. i. 753.
 sing, *Æ.* iii. 55. 59. iv. 54. v. 2. 51.
 vi. 5. 6. ix. 35. x. 84. G. i. 350. ii.
 85. 393. iii. 46. iv. 5. *Æ.* vi. 644.
 vii. 41. 42.
 name, call, *Æ.* i. 20. G. iii. 280. iv.
 356. *Æ.* i. 277. 580. 583. iii. 163.
 166. 335. vi. 242. 441. vii. 607. viii.
 832.
 pronounce, G. i. 463. *Æ.* vi. 231.
 declare, pretend, *Æ.* iii. 362.
 foretell, *Æ.* iii. 338.
 mean, intend, *Æ.* vii. 870.
 express, *Æ.* xi. 508.
 explain, *Æ.* vi. 850.
 teach, G. ii. 228. iv. 221. 537.
 own, confess, *Æ.* iv. 59. *Æ.* viii. 12.
 propose, *Æ.* xi. 322. xii. 112.
 design, *Æ.* vi. 162.
 appoint, G. iii. 125.

bid, *Æ.* v. 551. vii. 548.
 dicor, v. 3. *I* am said, reported,
 am called, *Æ.* v. 602. 608. vi. 235.
 viii. 272.
 am sung or celebrated, *Æ.* vi. 72.
 Dictar-us, adj. Dictman, Orator, *Æ.*
 vi. 58. &c.
 dictamn-us, i, m. dittany, *Æ.* xii.
 412.
 dictu, sup. to be spoken, related, to
 tell.
 dict-um, i, n. a word,
 a speech, *Æ.* i. 142. vii. 294.
 a message, an offer, *Æ.* xi. 880.
 a command, *Æ.* i. 695. xi. 242.
 a promise, *Æ.* vii. 438. or plighted
 faith, viii. 643.
 a challenge, *Æ.* xii. 11.
 a taunt, *Æ.* xii. 644.
 dicturus, par. to declare, *Æ.* iii. 154.
 dictus, par. spoken, said, told,
 called, named, *Æ.* ii. 678. iii. 210.
 702. vii. 412. 671. viii. 344. ix.
 387.
 sung, G. iii. 6.
 declared, revealed, *Æ.* vi. 73.
 diditus, par. spread abroad, diffused,
Æ. viii. 152.
 Did-o, ōnis, vel ōs, f. Dido, *Æ.* i. 289.
 &c.
 didor, v. 3. *I* am spread abroad.
 didicor, v. 3. *I* am divided, distracted,
Æ. v. 720.
 diductus, par. separated, divided, *Æ.*
 iii. 419.
 Didym-ōn, ōnis, m. Didymaon *Æ.*
 v. 359.
 di-es, ei, com. a day,
 time, *Æ.* v. 783. ix. 7. 107. 447.
 xi. 425.
 natural time, *Æ.* iv. 620. 697.
 the proper time, G. i. 263.
 a season, G. ii. 329.
 the date or term of life, *Æ.* x. 467.
 the light (of the day) *Æ.* i. 89. iii.
 196.
 differo, v. irr. *I* scatter (abroad)
 dissipate, G. iii. 197.
 put off, delay, defer, *Æ.* vi. 588. viii.
 178.
 or adjourn, xi. 470.
 detain, keep at bay, *Æ.* ix. 155.
 tear in pieces, *Æ.* viii. 643.
 plant, set (trees in a row) G. iv.
 144.
 difficil-is, e, adj. hard, difficult,
 stubborn, G. ii. 179.
 struggling, *Æ.* iv. 694.
 dangerous, *Æ.* v. 865.
 diffido, v. 3. *I* distrust, *Æ.* iii. 51.
 diffindo, v. 3. *I* cleave, split, or pierce,
Æ. ix. 569.
 diffugio, v. 3. *I* fly or run—away,
 or several ways, *Æ.* iv. 123. ix. 736.
 diffundo, v. 3. *I* diffuse, pour out,
 (met.) spread abroad, publish, *Æ.* iv.
 186.
 extend, post, *Æ.* xi. 465.
 dishevel, *Æ.* i. 319.
 diffundor, v. 3. *I* am diffused, spread,
Æ. vii. 708.
 diffusus, par. spread, entwined, *Æ.* iii.
 39.
 digero, v. 3. *I* range, lay, *Æ.* iii. 440.
 dispose, *Æ.* ii. 182.
 digēsus, par. set, transplanted, G. ii.
 64.
 set in lines, G. ii. 267.
 digit-us, i, m. a finger,
 a (tip) toe, *Æ.* v. 426.
 dignatus, par. thought worthy, *Æ.* iii.
 475.
 digni-or, us, adj. more worthy.
 dignor, v. 1. *I* vouchsafe, design,
 think worthy, *Æ.* iv. 63. *Æ.* i. 334.
 xi. 169.
 dignus, adj. worthy (of)
 fit, G. iii. 391. *Æ.* vi. 178. x. 668.
 due, G. i. 507. *Æ.* i. 600. 606. ii. 687.
 xi. 538.
 ingred-ens, entis, par. departing.

- i. ii. 286. *Æ.* ii. 391. iv. 415. vii. 554. xi. 329. l. xii. 633.
 ii. 568. iv. 597. xi. 162. iv. 683.
 a, *Æ.* i. 274.
 . xii. 301. 383.
 read, *G.* ii. 41. *Æ.* i. 35. 91. iv. 546.
Æ. i. 105.
 xl. 385.
 i. 287. *Æ.* xii. 69.
 l. 79.
 iii. 575.
 iii. 83. 200. 247. 556. iv. 482.
 i. 278. ii. 20. 308. iv. 487. 529. xi. 646. xii. 698.
 iii. 115.
 193. 241. v. 806. x. 393. l. 568.
 . *G.* iv. 528. *Æ.* iv. 606. xi. 565. xii. 227.
G. iii. 378. *Æ.* i. 176. ii. re, *G.* iv. 528. 529.
 9.
 i. 790. xi. 180.
 3. iv. 376. *Æ.* i. 701.
E. ix. 173. xi. 112. xii. 3. i. 507. v. 758.
 iii. 537.
G. ii. 20. *Æ.* i. 731. or al-
 8.
 r. 85. *Æ.* xii. 645. 738.
 i. 405. *Æ.* iii. 70.
 is Verb is often English-
 Verb of the following
 tire; as,
 lexis, to embrace, *Æ.* i.
 m, to sing, *Æ.* i. 398. &c.
 pitur) daris, &c. v. 1. *I*
Æ. x. 583.
 ted, allowed, *Æ.* vi. 600.
 ted, *Æ.* v. 737.
 ed, married, *E.* viii. 26.
Æ. ii. 556. 803. vii. 591.
 i. 306.
 . iv. 158.
 is, par. recounting, *Æ.*
 I teach, instruct,
 . i. 332. iv. 116. viii. 50.
 ove, make out, *Æ.* v. 523.
 rize, *Æ.* i. 891. vi. 109.
 be, *Æ.* iii. 717. vi. 565.
 . xi. 249.
 I am taught, informed,
 14.
 adj. most skilled, *Æ.* x.
 xperienced, *Æ.* vi. 292.
 f. Dodona, *G.* i. 149.
 adj. Dodonian, brazen,
 66.
 , par. grieving,
 i. 9.
 grieve, repine,
 iv. 434.
 onis, Dolichæon, *Æ.* x.
 r. to be moved with re-
 , *Æ.* xi. 732.
 m. a staff with a dagger
 illetto, *Æ.* vii. 664.
 m. Dolon, *Æ.* xii. 347.
 , pl. m. the Dolopes, *Æ.*
 . pain,
 . iii. 457.
 iv. 693.
 w, *G.* iii. 112. *Æ.* i. 25.
 668. ii. 3. 776. iv. 474.
 172. vi. 31. 383. 464. ix,
 x. 64. 507. 803. xi. 151.
 599. 945.
 wee, *Æ.* xii. 880.
 affliction, *Æ.* xii. 146.
 a calamity, *Æ.* iv. 419.
 resentment, rage, indignation, *Æ.*
 ii. 594. v. 608. vii. 291. viii. 220.
 501. ix. 66. 138. x. 398. xi. 708.
 dol-us, i, m. deceit, guile, a wile,
 trick,
 fraud, *Æ.* ii. 34. 44. 152. 196. 252.
 iv. 95. vi. 29. viii. 208. xi. 712.
 delusion, *Æ.* i. 684.
 a maze, *Æ.* v. 590.
 treachery, *Æ.* v. 342.
 a treacherous engine, or machine,
Æ. ii. 284.
 an intrigue, *G.* iv. 346.
 stratagem, *Æ.* ii. 390. xi. 523.
 a plot, *Æ.* iv. 296. 563.
 secret guilt, crime, *Æ.* vi. 567.
 domand-um, i, ger. taming, break-
 ing,
 training, *G.* iii. 206.
 domandus, par. subdued, *G.* ii. 62.
 tamed, *G.* iii. 206.
 dom-ans, antis, par. subduing.
 domin-a, æ, f. a lady,
 or queen, *Æ.* iii. 438. vi. 397. xi.
 805. 868.
 a goddess, *Æ.* iii. 113.
 dominatus, par. having ruled, govern-
 ed.
 dominor, v. 1. *I* bear absolute rule
 over, reign over,
 domineer, *Æ.* ii. 327. vi. 766. vii.
 70.
 prevail, *E.* v. 37. *G.* i. 154.
 domin-us, i, m. a lord or master,
 an husband, *Æ.* iv. 214.
 domito, v. 1. *I* tame, or break, *G.* i.
 285.
 domit-or, oris, m. a tamer, breaker,
 a ruler, sovereign, *Æ.* v. 799.
 domitr-ix, icis, f. a tamer, breaker.
 domitûrus, par. fit to correct or allay,
G. iv. 102.
 domitus, par. tamed, broken, *G.* iii.
 206.
 subdued, *G.* ii. 114. *Æ.* ix. 84.
 or vanquished, *G.* iii. 30.
 domo, v. 1. *I* vanquish, overcome, *G.*
 ii. 456.
 subduc, *G.* iii. 539. *Æ.* ii. 198. ix.
 608.
 domor, v. 1. *I* am forced, bent, *G.* i.
 169.
 dom-us, i, vel òs, f. a house or home,
E. i. 36. & passim.
 a temple, *Æ.* vi. 81.
 a palace, *G.* ii. 461. *Æ.* i. 600. 637.
 ii. 300. 311. iv. 645. viii. 65. x. 1.
 101. 140.
 wainscot, carving, *G.* ii. 443.
 a seat, *Æ.* ii. 241. 635. x. 52. xii.
 546. 547.
 a dome or labyrinth, *Æ.* vi. 27.
 a shop, *Æ.* viii. 422.
 a habitation, abode, *G.* iv. 363. 446.
 481. *Æ.* i. 140. iv. 311. v. 732. vi.
 268. 673. 705. vii. 122. viii. 39.
 xii. 519.
 a settled habitation, *Æ.* iii. 85. 137.
 550. v. 638. vii. 126.
 a town or city, *Æ.* x. 183.
 a family, *G.* ii. 524. iv. 209. *Æ.* i.
 284. 356. ii. 651. v. 121. vii. 52.
 336. 348. 371. viii. 270. 490. x.
 141. xi. 163. 395.
 a lineage, *Æ.* iii. 97.
 a race, *Æ.* i. 224. 661. ix. 448.
 a nest, *G.* i. 182.
 a hive, *G.* iv. 159.
 a hold, retreat, *Æ.* v. 214. viii. 235.
 a haunt, *G.* ii. 209. *Æ.* iii. 647.
 a grot, *Æ.* i. 168. iii. 612.
 or cavern, *Æ.* vi. 53. 81. viii. 192.
 253. 262.
 a region, quarter, country, *G.* i. 371.
 ii. 115. *Æ.* vi. 534. viii. 114.
 donari-um, i, n. a temple, *G.* iii. 553.
 donatus, par. given,
 rewarded, *Æ.* v. 266. 315.
 donec, adv. until, while,
 dono, v. 1. *I* give, present,
 reward, *Æ.* v. 361.
 don-um, i, n. a gift, present,
 a grant, *G.* iv. 520.
 or favour, *Æ.* viii. 658.
 a reward or prize, *Æ.* v. 266. 385.
 391. 400. 478. 543. ix. 283.
 an offering, *G.* iii. 22. *Æ.* iii. 301.
 439. vi. 225. vii. 88. ix. 626. xi.
 479.
 a sacrifice, *Æ.* iv. 63.
 a promise, *Æ.* v. 362.
 Dony's-a, æ, f. Donyæ, *Æ.* iii. 125.
 Doricus, adj. Grecian, *Æ.* ii. 27. vi.
 88.
 Dor-is, idis, f. Doris, or the sea, *Æ.*
 x. 5.
 dormio, v. 4. *I* sleep.
 dors-um, i, n. a back,
 a shelf or heap of sand, *Æ.* x. 308.
 a ridge, *Æ.* i. 110.
 the side, edge, *G.* iii. 436.
 the waist, *Æ.* x. 226.
 Dory-cl-us, i, m. Doryclus, *Æ.* v. 630.
 647.
 dos, dotis, f. a portion, dowry.
 dotâl-is, e, adj. given in dowry,
 in or for dowry, *Æ.* iv. 104. xi.
 369.
 Dot-o, òs, f. Doto, *Æ.* ix. 102.
 dotor, v. 1. *I* am endowed, or paid a
 dowry.
 drac-o, ónis, m. a dragon,
 a serpent or snake, *Æ.* ii. 225. xi.
 751.
 Dranc-es, is, m. Drances, *Æ.* xi. 122.
 &c.
 Drepan-um, i, n. Drepanum, *Æ.* iii.
 707.
 Drus-i, òrum, pl. m. the Drusi, *Æ.*
 vii. 284.
 Dryad-es, um, pl. f. the Dryads, wood-
 land nymphs, *E.* v. 59.
 sylvan, *G.* i. 11.
 Drym-o, òs, f. Drymo, *G.* iv. 336.
 Dryop-es, f. Dryope, *Æ.* x. 551.
 Dryop-es, um, pl. m. the Dryopes, *Æ.*
 iv. 146.
 Dry-op-a, opis, m. Dryop, *Æ.* x. 346.
 dubitandus, par. to be doubted.
 dubito, v. 1. *I* doubt,
 fear, *G.* ii. 29. *Æ.* viii. 614.
 consider, muse, *Æ.* ix. 12. 190.
 dubius, adj. doubtful, uncertain,
 wavering, *Æ.* iv. 55.
 dangerous, perilous, *Æ.* vi. 196.
 non dubius, plain, *G.* iv. 253.
 ducendus, par. to be drawn, *Æ.* ii.
 252.
 to be carried off, *Æ.* vii. 359.
 duc-ens, entis, par. leading, conduct-
 ing,
 drawing, fetching, *Æ.* ii. 288. 694.
 ix. 623.
 bringing in, bringing on, *G.* iii.
 156. *Æ.* iii. 195.
 duco, v. 3. *I* lead, go along with, con-
 duct,
 lead forth, or draw out, *G.* iv. 21.
Æ. xi. 464.
 lead in triumph, *Æ.* iv. 328.
 solemnize, *G.* iv. 256.
 guide, bring round, *G.* i. 6.
 guide, direct, *Æ.* i. 401.
 wage, *Æ.* viii. 55.
 bear, carry, *Æ.* viii. 665.
 bring, *E.* viii. 68. 72. 76. 79. 84. 90.
 94. 100. 104. *G.* iii. 317. iv. 551.
Æ. i. 645. iv. 636. v. 550. x. 206.
 usher in, *Æ.* ii. 802.
 deduce, derive, *Æ.* v. 582. 801. vi.
 834.
 form, fashion, *Æ.* vi. 848.
 beat out, mould, *Æ.* vii. 634.
 raise, build, *Æ.* i. 423.
 take, *E.* ix. 49. *Æ.* v. 385.
 receive, *Æ.* v. 594.
 draw, *G.* iii. 140. *Æ.* v. 528. ix, 288.
 xi. 88. 860.
 drag, *E.* i. 13. *Æ.* iii. 315.

drive, G. iii. 203.
 delay, put off, E. ix. 58.
 spin out, prolong, E. ii. 641. iv. 463.
 spend, protract, G. iii. 373. E. vi. 539. ix. 166.
 contract, E. x. 192.
 incline, E. v. 7.
 think, E. vi. 680. x. 668.
 ducor, v. 3. I am led,
 conducted, brought home, E. viii. 29.
 brought, E. x. 858.
 carried, E. xi. 79.
 drawn, G. iii. 170. E. ii. 33. 187.
 derived, E. x. 145.
 sprung, E. i. 18.
 supported, E. xi. 85.
 live, am passed over, G. iv. 207.
 duct-or, oris, m. a leader, chief,
 a captain, E. v. 133. 249.
 a commander, E. vi. 334. xii. 126. 562.
 a general, E. viii. 498. xi. 268.
 a king, E. ix. 691.
 ductus, par. drawn, G. iii. 533. E. vi. 22. xii. 378.
 dragged, G. ii. 385.
 continued, E. i. 642.
 chosen, E. ii. 201.
 dudum, adv. just before, not long ago,
 long ago, E. xii. 632.
 dulced-o, inis, f. delight, joy, G. i. 412. iv. 55.
 dulci-or, us, adj. sweeter.
 dulci-la, e, adj. sweet, fragrant, G. iv. 417. E. i. 694.
 pleasant, delightful, E. i. 3. G. i. 414. iv. 563. E. iv. 185. 281. xii. 882.
 grateful, E. iii. 82.
 clear, fresh, G. iii. 445. iv. 61. E. i. 167.
 dear, E. ii. 138. 777. iv. 318. 342. 483. 651. v. 214. x. 782.
 Dulichi-um, i, n. Dulichium, E. iii. 371.
 Dulichius, adj. Dulichian, of Ulysses, E. vi. 76.
 dum, adv. until, while,
 so that, E. xi. 792.
 because, E. vi. 586.
 as yet, E. xi. 70.
 dumet-um, i, n. a place full of bushes, a brake.
 dumosus, adj. bushy, brambly.
 dum-us, i, m. a bush, briar, bramble,
 a brake or thicket, G. iii. 338. iv. 130. E. iv. 528. viii. 594. 657. ix. 393. xi. 570. 843.
 du-o, a, o, pl. adj. two.
 duoden-i, e, a, pl. adj. twelve.
 dupl-ex, icis, adj. double, twofold,
 both or two, E. i. 93. iv. 470. vii. 140. ix. 16. x. 667.
 broad, G. i. 172. or large, G. iii. 87.
 duplicatus, par. doubled, bowed, bent.
 duplico, v. 1. I double, increase.
 durand-um, i, ger. lasting, continuing, G. ii. 283.
 durasco, v. 3. I harden.
 durissimus, adj. most severe, cruel, E. vi. 586.
 duro, v. 1. Pharden,
 endure, persevere, E. i. 207.
 sustain, E. viii. 577.
 last, G. ii. 120.
 become hard, E. vi. 35.
 durus, adj. hard, stiff, E. v. 408. vii. 747.
 rough, unpleasant, harsh, G. iv. 102.
 stubborn, E. ii. 478. viii. 315. xi. 318.
 rigid, E. x. 44. G. iii. 502. E. v. 486. x. 72. 791. xii. 73.
 insurmountable, G. iii. 68.
 unrelenting, G. iii. 259. E. iv. 429.
 sharp, pinching, G. iv. 239. or free-

biting, galling, G. iii. 208.
 sturdy, E. vii. 504.
 hardy, G. i. 63. 160. (or invincible) ii. 170. E. iii. 94. v. 730. vi. 54. ix. 468. 603. x. 317. xi. 43. 238.
 difficult, E. i. 563.
 tailsome, E. vi. 457. 698. vii. 807. viii. 291.
 great, G. ii. 412.
 grievous, E. iv. 488. v. 5. viii. 380.
 necessitous, G. i. 146.
 rocky, (laborious) E. iv. 247.
 stony, E. iv. 368. ix. 715.
 iron, G. ii. 355. E. ix. 510.
 solid, E. xi. 890. 893.
 massy, E. v. 478.
 weighty, G. iii. 515.
 rude, rigorous, G. iv. 389.
 cruel, E. x. 47. E. vi. 442. x. 743. xi. 157. xii. 309.
 or stern, E. ii. 7. x. 393. 422.
 hard-hearted, G. iv. 512. E. x. 45.
 severe, G. ii. 369. i. 4. E. vi. 377.
 hot, E. ix. 728. x. 146. xii. 410.
 dangerous, E. iii. 708. viii. 371.
 substantive, dangers, difficulties, E. viii. 522.
 dux, ducis, com. a guide, leader, conductor, E. i. 364.
 a king, G. iv. 4. E. x. 570. xi. 7.
 or chief, E. ii. 261. & passim.
 a general, E. xi. 513.
 a pilot, E. iii. 470.
 a master, E. x. 574.
 Dym-as, antis, m. Dymas, E. ii. 340, &c.

E

ē, præ. out of,
 of, E. iii. 602. vii. 54. 178. ix. 217.
 from, G. i. 381. iii. 168. & passim.
 eben-um, i, n. ebony.
 ebul-um, i, n. dwarf-elder.
 eb-ar, oris, n. ivory,
 an ivory flute or trumpet, G. ii. 193.
 ebarnus, adj. (of) ivory,
 ivory-killed, E. xi. 11.
 Ebus-us, i, m. Ebusus, E. xii. 280.
 ecce, adv. lo! behold,
 on a sudden, G. i. 108.
 Echlonius, adj. Echlonian, Theban, E. xii. 515.
 ecquid, adv. whether or no, any thing, E. iii. 312.
 ecquis, qua, quid, pro. what, E. x. 28. who, E. ix. 51.
 any, E. iii. 341.
 ed-ax, acis, adj. wasting, devouring, E. ii. 753.
 edend-um, i, ger. eating,
 provision, E. vii. 113.
 edico, v. 3. I order, ordain, G. iii. 295. E. iii. 235. xi. 463.
 charge, command, E. x. 258.
 ediscu, v. 3. I learn, E. vi. 83.
 edissero, v. 3. I declare.
 editus, adj. high, exposed or rising to, G. ii. 188.
 edo, v. irr. I eat, G. i. 150.
 odium, waste, G. iii. 566. E. iv. 66. v. 683. xii. 801.
 edo, v. 3. I utter, (speak) E. v. 683. 799. vii. 194.
 bring forth, E. viii. 45. G. iv. 139. E. vii. 660.
 beget, E. viii. 137.
 make, E. ix. 527. 785. x. 602.
 edoceo, v. 2. I inform, relate, E. v. 748. viii. 13.
 declare, E. x. 152.
 Edonius, adj. Edonian, Thracian, E. xii. 365.
 educo, v. 1. I breed up, E. x. 518.
 educo, v. 3. I lead forth,
 draw out, E. x. 744. xi. 20.
 raise up, build, E. ii. 186. vi. 178. xii. 674.
 bear, E. vi. 765. 777. ix. 673.
 educta, maintain, E. viii. 413.
 eductus, par. brought up, raised,
 raised high, E. ii. 461.
 forged, E. vi. 680.
 edurus, adj. (very) hard, tough.
 effatus, par. speaking, having spoken,
 said,
 told, disclosed, E. iv. 488.
 effectus, par. achieved, accomplished, E. xi. 14.
 offero, v. irr. I carry, bring forth, or out,
 bring, E. xi. 73.
 bring in, E. v. 65.
 draw, E. ii. 563.
 produce, bear, G. ii. 108.
 display, raise, G. ii. 341. E. iv. 352. E. i. 127. ii. 252. v. 427. 444. viii. 2. 591. x. 263. xi. 178.
 lift up, E. i. 25. E. ii. 688. v. 388.
 raise up, support, E. ix. 87.
 rears, E. iii. 150.
 (—se) arise, issue, E. ii. 215. xii. 441.
 effertur, v. irr. I am brought forth, am brought out.
 effervo, v. 3. I boil over, G. i. 67.
 burst through, G. iv. 588.
 effertus, adj. wild, distracted or mad, E. viii. 206.
 outrageous, fierce, eager, E. vi. 6. x. 898.
 cruel, barbarous, E. viii. 494.
 effluo, v. 3. I form, E. i. 160.
 take care, E. iii. 51.
 effigies, ei, f. an image, effigy.
 a figure, E. ii. 184. iii. 148.
 a resemblance, E. iii. 497.
 effingo, v. 3. I form,
 portray, cast, E. vi. 32.
 effragilo, v. 1. I desire, demand, E. xii. 753.
 efflans, antis, par. breathing out.
 efflo, v. 1. I breathe out, melt.
 effodio, v. 3. I dig out,
 dig, E. i. 427.
 efflatus, par. worn out, barren,
 past bearing fruit, G. i. 22.
 decayed, broken, E. v. 285. vi. 308.
 weary, G. ii. 417.
 impotent, not able to distinguish, E. vii. 440. 452.
 effur (non legitur) v. 1. I speak, tell, E. vi. 500.
 effusus, par. digged up, digged out, bored out, E. iii. 663.
 effractus, par. dashed out, E. v. 48.
 effractus, adj. unbroken, strong, E. iii. 382.
 effugio, v. 3. I escape, fly, (quick, E. xi. 825.)
 slip away from, E. ii. 783. vi. 78.
 get off, E. iii. 49.
 avoid, E. iii. 398.
 speedily pass by, E. iii. 272.
 outstrip, and away, E. v. 151.
 effugi-um, i, n. an escape, E. ii. 108.
 effulgens, entis, par. shining, brilliant.
 effulgeo, v. 2. I shine, glitter,
 sparkle, E. ix. 731.
 effulgo, v. 3. I shine, glitter, E. vi. 677.
 effultus, par. supported, borne up.
 effundens, entis, par. belching, E. vi. 241.
 effundo, v. 3. I pour out,
 pour, E. ix. 509.
 shed, E. ii. 271. iii. 312. x. 465.
 give up, E. i. 98.
 bring out, E. ix. 68.
 sting, E. vii. 780. x. 574.
 plunge, E. xii. 204.
 let flow, toss, G. iii. 82. E. xii. 69.
 loosen, slacken, E. v. 818.
 start, G. i. 512.
 last, waste, E. v. 448.
 roll, lay low, E. xi. 496. xii. 585. 532.
 effusus, par. poured or issuing out, shed, E. vi. 788.
 diallellus, G. iv. 307. E. iv. 309.
 starting, G. vi. 104. E. v. 166.

frenis, G. iii. 244. *Æ.* i. 41. i. 62.
rage, G. iii. 511. *Æ.* viii. 219. x.
694. 872. xii. 101. 668. 946.
revenge, *Æ.* viii. 494.
furiat-is, *c.* of a fury, raging, *furi-*
ous.
furiatus, adj. enraged, *Æ.* ii. 407.
588.
furibundus, adj. furious, *Æ.* iv. 648.
vii. 348.
furo, *v.* 3. *I* rage, G. iii. 100. 452. *Æ.*
ii. 759. v. 662. 694. vii. 371.
388.
storm, *am* transported with *v*

spout, *Æ.* iii. 438. (*huri*) 576.
 Erigon-e, ea, f. Erigone (the sign
 Virgo) *G.* i. 33.
 erigor, v. 3. *I am raised up*, *Æ.* viii.
 25.
I ascend, *Æ.* ix. 240. or rise high,
Æ. viii. 417.
 Erinu-ys, vos, f. Erinnyes, *Æ.* ii. 337.
 a fury, *Æ.* vii. 447. 570.
 a pest, an incendiary, *Æ.* ii. 573.
 Eriphyl-e, ea, f. Eriphyle, *Æ.* vi.
 445.
 eripl-ens, éntis, par. taking away, *Æ.*
 viii. 254.
 eripio, v. 3. *I take (snatch) away*,
 bereave, *Æ.* ii. 736. vii. 325. ix. 129.
 catch, *Æ.* vii. 119.
 draw, *Æ.* iv. 579. vi. 260. x. 788.
 896.
 withdraw, *Æ.* xii. 917.
 draw out, *Æ.* xii. 388.
 tear out, rend, *Æ.* xii. 388.
 clip, *G.* iv. 107.
 hasten, *Æ.* ii. 618.
 bring safe, convey, *Æ.* ii. 665. vi.
 111.
 save, deliver, rescue, *Æ.* ii. 134.
 289. iii. 580. v. 464. 690. 810. vi.
 365. ix. 400. xii. 539.
 eripior, v. 3. *I am taken or snatched*
 away,
I escape, *Æ.* xii. 948.
 errabiundus, par. wandering, straying,
E. vi. 58.
 errand-um, i, ger. roving, *G.* iv. 203.
 err-ans, ántis, par. wandering, stray-
 ing, *Æ.* vii. 493.
 erring, uncertain, *Æ.* vii. 498.
 roving, *Æ.* ii. 570.
 swimming, glimmering, *Æ.* iv. 691.
 floating, *Æ.* iii. 78.
 creeping, *E.* iv. 19.
 erratur, v. imp. it is travelling, *G.* iii.
 249.
 erratus, par. wandered, or sailed a-
 bout, *Æ.* iii. 690.
 erro, v. 1. *I rove (up and down) wan-*
der,
 stray (or graze, *E.* i. 9. ii. 21.) *Æ.*
 iii. 204.
 miss (struggle from) *Æ.* ii. 739.
 range, *G.* iii. 246.
 run up and down, *Æ.* ii. 489.
 hover, *G.* ii. 283. *Æ.* iv. 684.
 err-or, óris, m. a wandering,
 a turning and winding, *Æ.* v. 591.
 vi. 27.
 deceit, *Æ.* ii. 48.
 surprise, *E.* viii. 41.
 error, (*Æ.* x. 392.) or mistake, *Æ.* ii.
 412. iii. 181. vii. 199. x. 110.
 distraction, *G.* iii. 513.
 (plur.) travels, voyages, *Æ.* i. 755.
 erubesco, v. 3. *I blush, am ashamed*,
E. vi. 2.
 reverence, respect, *Æ.* ii. 542.
 eruct-ans, ántis, par. casting out, *Æ.*
 iii. 576.
 or vomiting out, *Æ.* iii. 632.
 eructo, v. 1. *I throw up, discombogus*,
Æ. vi. 297.
 erudio, v. 4. *I teach, instruct*, *Æ.* ix.
 203.
 erumpo, v. 3. *I break or burst out*, |
fly out, *G.* iv. 313.
 sally out, *G.* iv. 78. *Æ.* x. 604.
 spring out, *Æ.* x. 890. xi. 609.
 show, discover, *G.* i. 446.
 eruo, v. 3. *I pluck, root or tear up*,
 destroy, overturn, (*heeroc*) *Æ.* ii. 6.
 612. xii. 569.
 whirl, *G.* i. 320.
 fell, *Æ.* ii. 628.
 conquer, *Æ.* vi. 838.
 eratus, par. plucked up, torn,
 overturned, razed, *Æ.* xi. 279.
 Erycinus, adj. of Eryx, *Æ.* v. 759.
 x. 36.
 Erymanth-us, i, m. Erymanthus, *Æ.*
 v. 448, &c.
 Erym-as, ánthos, m. Erymas, *Æ.* ix.

702.
 Er-yx, ycis, m. Erix, *Æ.* i. 570, &c.
 esc-a, æ, f. meat, food.
 essed-uni, i, n. a car, chariot, *G.* iii.
 204.
 est, v. imp. it is possible, it can, *G.* iv.
 447.
 one might, *Æ.* vi. 586. viii. 676.
 esto, (impers.) put case it is so, be it
 so,
 admit, I grant, *Æ.* iv. 35. vii. 313. x.
 67. xii. 821.
 et, conj. and, also, both,
 even, *Æ.* ii. 49. v. 851.
 and then, *G.* ii. 267.
 etiam, conj. also, likewise, even,
 yet, *G.* iii. 189.
 still, *Æ.* vi. 485.
 Etruri-a, æ, f. Etruria, *G.* ii. 533, &c.
 Etrusc-i, ñrum, pl. m. the Etrurians,
Æ. ix. 150. &c.
 Etruscus, pulj. Etrurian, Tuscan.
 etsi, conj. although.
 Evadn-e, ea, f. Evadne, *Æ.* vi. 447.
 evado, v. 3. *I get out of*, *Æ.* ix. 93.
 issue from, go out of, *Æ.* xi. 905.
 pass, escape, *G.* iv. 485. *Æ.* ii. 731.
 iii. 282. v. 89. vi. 425. ix. 99. 386.
 560. x. 55. 316. xi. 702.
 arrive, *Æ.* ii. 531.
 reach, pass through, *Æ.* xii. 907.
 go up, mount, *Æ.* ii. 458. iv. 685.
 ascend, *Æ.* vi. 18.
 evaleo, v. 2. *I am able, can*, *Æ.* vii.
 757.
 Evand-er, ri, m. Evander, *Æ.* x. 515.
 Evandrius, adj. of Evander's son, *Æ.*
 x. 394.
 Evandr-us, i, m. Evander, *Æ.* viii.
 100. &c.
 evanesco, v. 3. *I vanish away*, *Æ.* ix.
 658.
 ev-ans, ántis, par. shouting in praise
 of Bacchus, *Æ.* vi. 517.
 Ev-as, ántis, m. Evas, *Æ.* x. 702.
 Eubolcus, adj. Euboean, *Æ.* vi. 2. &c.
 eveho, v. 3. *I advance*, *Æ.* vi. 130.
 evenio, v. 4. *I happen, come to pass*,
Æ. ii. 778.
 event-us, ñs, m. an event, issue,
 success, *Æ.* xi. 758.
 a remedy, *G.* iv. 397.
 everbera, v. 1. *I flap upon*, *Æ.* xii.
 866.
 evêrs-or, óris, m. an overthrower,
 destroyer, *Æ.* xii. 545.
 evêrsus, par. overthrow, razed, *Æ.* ii.
 571. x. 45.
 or sacked, *Æ.* ii. 746.
 broken, sinking, reeling, *G.* i. 500.
 evêrto, v. 3. *I turn upside down, over-*
turn, up turn,
 grub, *G.* ii. 208.
 fell or cut down, *G.* i. 256. *Æ.* xi.
 186.
 rouse, *Æ.* i. 43.
 evictus, par. overcome,
 cut down, *Æ.* ii. 630.
 evinco, v. 3. *I bear down*, *Æ.* ii. 487.
 evinctus, par. bound,
 crowned, *Æ.* v. 494. 774. viii. 286.
 eviscero, v. 1. *I bowel or tear*, *Æ.* xi.
 723.
 Euméd-es, is, m. Eumedes, *Æ.* xii.
 346.
 Eumél-us, i, m. Eumelus, *Æ.* v.
 665.
 Eumenid-es, um, pl. f. the (three) fu-
 rias, *G.* i. 278. &c.
 umeni-us, i, m. Eumenius, *Æ.* xi.
 666.
 eund-um, i, ger. going.
 evoco, v. 1. *I call, summon*,
 conjure, raise up, *Æ.* iv. 242.
 evôe, interj. evôe, *Æ.* vii. 389.
 evolo, v. 1. *I fly out or away*,
 spring, *Æ.* ix. 477.
 evólva, v. 3. *I roll, wind*,
 empty, *Æ.* v. 807.
 unfold, declare, *Æ.* ix. 528.
 muse upon, revolve, *G.* iv. 300.

evomo, v. 3. *I vomit up*, *Æ.* vii. 398.
 Euphrát-es, is, m. Euphrates, *G.* i.
 509. &c.
 Európ-a, æ, f. Europe, *Æ.* i. 385. &c.
 Eurót-as, æ, m. Eurotas, *E.* vi. 8.
 &c.
 Eur-us, i, m. Eurus, the east (wind)
 wind, *G.* i. 453. iv. 29. 192. *Æ.* i.
 383. viii. 223.
 Euryal-us, i, m. Euryalus, *Æ.* v. 394.
 &c.
 Eurydic-e, ea, f. Eurydice, *G.* iv.
 486. &c.
 Eurypyl-us, i, m. Eurypylos, *Æ.* i.
 114.
 Eurysh-eus, ei, m. Euristheus, *G.*
 iii. 4. *Æ.* viii. 292.
 Euryti-on, ónis, m. Eurytion, *Æ.* v.
 495. &c.
 ex, præ. out of,
 according to, *Æ.* v. 244. viii. 186.
 from, *E.* iii. 70. *G.* ii. 78. 206. 388.
 389. & passim.
 with, *G.* ii. 69. *Æ.* viii. 621.
 of, *Æ.* ii. 659. iii. 613. iv. 192. v.
 266. 305. vii. 703. xi. 10. 538.
 575. 830. 850.
 in, *G.* iii. 26. 341. iv. 507. *Æ.* i. 46.
 v. 773. vii. 139. 177. x. 362.
 since, *Æ.* i. 623. ii. 169. xi. 261.
 after, *G.* i. 393. *Æ.* iii. 494.
 (illo) ever since, *Æ.* viii. 202. xi.
 32.
 (quo) ever since, *Æ.* ii. 642. since, v.
 47.
 from that time, *Æ.* viii. 47.
 exact-a, ñrum, pl. n. (subst.) dissem-
 ries, *Æ.* i. 309.
 exactus, par. passed (over),
 ended, finished, *G.* i. 438. iii. 182.
Æ. v. 48. vi. 637.
 fulfilled, accomplished, *G.* iii. 182.
 exacuo, v. 3. *I whet, sharpen*,
 point, *G.* i. 264.
 exestuo, v. 1. *I boil*,
 burn, *Æ.* ix. 798.
 exám-en, inis, n. a swarm (of bees),
 the tongue, needle or beam of a
 lance, *Æ.* xii. 725.
 exanimatus, par. astonished, discom-
 ened, *Æ.* v. 805.
 exanim-is, e, adj. astonished, lifeless,
 half dead, *Æ.* v. 669.
 breathless, *Æ.* iv. 672. ix. 444.
 dead, *Æ.* v. 481. 517. ix. 451.
 exanimus, adj. lifeless, breathless, *Æ.*
 i. 484. xi. 30.
 dead, *Æ.* vi. 149. x. 841. xi. 110.
 exardeo, v. 2. *I am fired, burn*,
I glow, am fierce or vehement, *Æ.* i.
 575.
 exaudia, v. 4. *I hear*, *Æ.* i. 219.
 exaudior, v. 4. *I am heard*.
 exauditus, par. heard, *Æ.* xi. 187.
 excéd-ens, éntis, par. departing.
 excédo, v. 3. *I depart, go forth, pass*
 out,
 leave, fly out, *Æ.* i. 357. iii. 61. d.
 540. xii. 842.
 retire, retreat, *Æ.* ix. 789.
 decline, *Æ.* v. 380.
 excéll-ens, éntis, adj. stately, *Æ.* x.
 250.
 excélsus, adj. high, lofty, *Æ.* v. 35.
 excépto, v. 1. *I draw, receive*, *G.* ii.
 274.
 excéptus, par. except, received, *Æ.* i.
 867.
 mct, interrupted, *Æ.* xi. 694.
 surprised, *Æ.* vi. 173.
 excidi-um, i, n. the sucking of a city
 ruin, destruction, *G.* ii. 308. *Æ.* i.
 22. v. 628. viii. 396. x. 48.
 excido, v. 3. *I fall out (or from)*
 drop out, *Æ.* xii. 424. drop from
Æ. ii. 658.
 forget, slip out of, *Æ.* i. 28.
 escape, *G.* iv. 414.
 cure, am sent, *Æ.* ix. 113.
 excido, v. 8. *I cut down, kill*, *Æ.* i.

- raise up, E. viii. 98.
 780.
 use, E. v. 107.
 I receive,
 18.
 one, succeed to, E. i. 276.
 E. v. 41.
 our, G. ii. 345.
 ix. 54.
 opt, E. ix. 271.
 i, G. iv. 207.
 . iii. 332. x. 387.
 , E. ix. 763. xii. 507.
 sustain, E. xi. 517.
 i. 318.
 ly, E. iv. 114. ix. 258.
 ; E. iv. 297.
 . to race, E. xii. 762.
 out, hewn, hollowed, E.

 azed, E. ii. 637.
 excite, provoke,
 ix. 221.
 E. viii. 543.
 G. iv. 549.
 c, E. ii. 728. viii. 434.

 excited, stirred up, E.
 ii. 376.
 t, E. vii. 722. xii. 445.
 raised, E. x. 38.
 iii. 676. vii. 642.
 I cry out.
 shut out,
 indered, G. iv. 147.
 I improve, polish, E. vi.
 I dry, prepare, G. ii.
 I am boiled away, ex-
 i. 88.
 grown big, G. iii. 388.
 am, pl. f. watch,
 and, E. ix. 159.
 I stand sentry, keep
 I ward, E. ix. 175.
 I strike out, G. i. 135.
 G. iv. 57.
 847.
 m. an excursion, G. iv.

 shaken off,
 267.
 iven out, E. vii. 289.
 m out, E. x. 590.
 nted, E. xi. 615. 640.
 i. 476.
 E. vi. 333.
 atis, par. shaking, E.

 I shake off, (elude, E. ii.
 683.
 i. xii. 493.
 , (jostle) E. xii. 470.
 i. 158.
 use, E. ix. 68.
 I am shook (thrown)

 ven from, E. iii. 200.
 E. ii. 302.
 x. 777.
 I consume, E. v. 785.
 n. an example, a spe-

 . appeased, E. i. 216.

 po out, E. i. 34. 41. &c.
 iv. 67. E. i. 306.
 iii. 585. xi. 303.
 v. 492.
 i. 115. E. ii. 497.
 g forth, G. ii. 53.
 ii. 81. 368.
 . viii. 63. 75.
 E. v. 438. xi. 750.
 I sing, set forth. G.
- iv. 2.
 exerceo, v. 2. I exercise, employ,
 practise, G. i. 403.
 do, G. i. 268.
 make, G. iv. 100.
 work, G. i. 210. ii. 356. E. viii. 424.
 till (ply) G. i. 99. 230. E. vii. 748.
 x. 142. xi. 319.
 lead, E. i. 499.
 manage, E. vii. 782.
 whip, E. vii. 380.
 vex, trouble, E. iv. 623. vii. 441.
 (or pursue) G. iv. 453.
 glut (show) G. iii. 152.
 exerceor, v. 2. I am exercised,
 am busy, labour, G. iv. 159.
 exercit-us, ōs, m. an army,
 a great flock, G. i. 382.
 or shoal, E. v. 824.
 exercitus, par. exercised, tossed,
 cleared, stirred, G. iii. 529.
 exērtus, par. naked, bare.
 exēsus, par. eaten (up)
 scoopt, hollowed out, G. ii. 214. iv.
 419. E. viii. 418.
 rotten, hollow, G. iv. 44.
 exhāl-ans, āntis, par. breathing out,
 E. ii. 562.
 exhalo, v. 1. I exhale, breathe out.
 exhaustus, par. exhausted, wasted,
 drained, G. iii. 309.
 ended, finished, E. iv. 14.
 undergone, E. i. 589. x. 57. xi. 256.
 or taken, E. ix. 358.
 substant. the taking of pains, G. ii.
 398.
 exhorresco, v. 3. I dread, E. vii.
 265.
 exhortatus, par. exhorted, advised, E.
 xii. 159.
 exhortor, v. 1. I encourage, rouse, E.
 vii. 472. xi. 610.
 advise, E. viii. 510.
 exigo, v. 3. I drive out,
 lead, E. xi. 589. or spend, pass
 away, E. i. 75. vii. 777. x. 58.
 contrive, weigh, E. iv. 476.
 thrust, E. x. 682. 815.
 exiguus, adj. little, small,
 few, E. v. 754.
 slender, E. vi. 493. vii. 113.
 narrow, G. iv. 205.
 short, G. ii. 202.
 slow, moderate, G. i. 196.
 exili-um, i, n. exile, banishment,
 flight, E. ii. 798.
 eximius, adj. choice, select, G. iv. 538.
 comely, extraordinary, E. vii. 496.
 eximo, v. 3. I take away, work off, ef-
 face, E. vi. 746. ix. 447.
 exin, } adv. then, afterwards.
 exinde, }
 exitial-is, e, adj. destructive, fatal.
 exili-um, i, n. death, G. iii. 503. 511.
 E. v. 625. xii. 924.
 ruin, destruction, E. iii. 101. G. iv.
 534. E. ii. 131. 190. viii. 38. ix.
 316. xii. 655. 761.
 distress, (a dangerous voyage) E.
 vii. 129. x. 13.
 exit-us, ōs, m. an end, E. ii. 554.
 an event, E. v. 523.
 a passage, E. vi. 894.
 death, E. x. 630.
 exoptatus, par. earnestly wished or
 longed for, E. ii. 138. vi. 330.
 exordi-um, i, n. a principle, E. vi.
 34.
 a beginning, E. iv. 284. vii. 40.
 exori-ens, ēntis, par. rising, G. i. 438.
 exorior, v. 4. I arise.
 exoro, v. 1. I implore, E. iii. 370.
 ex-ors, ōrtis, adj. given by choice, ex-
 traordinary, not mounted before,
 E. v. 534.
 exōrs-um, i, n. an enterprise, action,
 E. x. 111.
 a preamble, G. ii. 46.
 exōrtus, par. arose.
 exōrsus, par. hastening, abhorring, loath-
 ing,
- disdaining, E. xi. 436.
 expecto, v. 1. I expect. See expecto.
 expedio, v. 4. I prepare, get in a rea-
 diness, E. vi. 219. xii. 258.
 accomplish, E. viii. 50.
 ply, use, E. v. 209.
 teach, E. iii. 460.
 serve, E. i. 702.
 unfold, describe, G. iv. 150. 397. (or
 disclose, E. iii. 379.) vii. 40. xi.
 315. xii. 503.
 trace, G. iv. 286.
 explain, E. vi. 759.
 bring forth, E. iv. 592.
 fetch out, unlade, E. i. 178.
 expedior, v. 4. I am despatched, extri-
 cated, E. ii. 633.
 expello, v. 3. I expel, drive away,
 push, drive back (from one's
 ground) E. x. 354.
 expendo, v. 3. I weigh, E. xii. 21.
 suffer, am punished for, E. ii. 229.
 vi. 740. x. 669. xi. 238.
 experienti-a, a, f. experience,
 or good management, G. i. 4.
 sagacity, G. iv. 316.
 experior, v. 4. I experience, E. iii.
 110. G. i. 119.
 try, E. iii. 29. v. 15. viii. 67. E. iv.
 535. xi. 387.
 use, G. iv. 167.
 find, G. ii. 222. E. xi. 306.
 exp-ers, ērtis, adj. without, free from,
 destitute, degenerate from, E. x.
 752.
 expērtus, par. experienced, tried,
 expert, skilled, E. x. 173.
 by reason of your military skill, E.
 ii. 676.
 expleo, v. 2. I fill, cram, G. iii. 431.
 point, G. iv. 40.
 satisfy, glut, E. ii. 586. vii. 768.
 finish, accomplish, E. i. 270. (com-
 plete) xii. 763.
 conclude, (diminish) E. vi. 545.
 expleor, v. 2. I am satisfied, cloyed, E.
 i. 713. viii. 265. 618.
 explētus, par. gorged, E. iii. 630.
 explico, v. 1. I unfold,
 open, G. ii. 335.
 express, describe, E. ii. 362.
 extend, range, G. ii. 280.
 explorat-or, ōris, m. a scout, E. xi.
 512.
 exploro, v. 1. I search out,
 view, explore, reconnoitre, E. i. 307.
 vii. 150. ix. 170.
 observe, E. iii. 514.
 consider well, E. i. 77.
 design, meditate, G. iii. 537.
 try, G. i. 175.
 expōno, v. 3. I pour out, plunge, E.
 x. 305.
 land, E. vi. 416. x. 288.
 expōrt-ans, āntis, par. conveying, car-
 rying out, G. iii. 402.
 expōrto, v. 1. I carry out, G. iv. 256.
 expōsco, v. 3. I require earnestly,
 beg, E. iv. 79.
 sue for, E. iii. 261. vii. 158.
 expōsitus, par. hung out, E. x. 654.
 expōstus, par. exposed, E. x. 694.
 expōmo, v. 3. I utter, E. ii. 280.
 expūgno, v. 1. I win by storm or as-
 sault, E. x. 82.
 sack, E. ix. 632.
 expūlsus, par. driven from,
 banished, E. i. 620.
 torn up, G. i. 320.
 exquiro, v. 3. I inquire, seek, search
 out,
 or chase, G. ii. 266. iii. 119.
 discover, G. ii. 258.
 pray for, ask, E. iv. 57.
 exsangu-is, e, adj. lifeless, bloodless,
 pale, E. ii. 212. ix. 453. xi. 312.
 exsaturatus par. glutted, E. vii. 288.
 excindo, v. 3. I cut (down)
 overthrow, destroy, E. iv. 425. vii.
 316. ix. 137.
 excindor, v. 3. I am rased, cut-

thrown, *Æ.* ii. 177. xii. 645.
 execrator, v. 1. *I curse.*
 exsecutus, par. cut out, *Æ.* x. 315.
 exsequi-æ, arum, pl. f. funeral rites.
 exsequor, v. 3. *I do, execute, perform,*
Æ. iv. 398. 421. v. 54. vii. 238.
 exert-ans, antis, par. thrusting out,
Æ. iii. 425.
 exertus, par. bare, naked, *Æ.* i. 492.
 xi. 649. 803.
 exsillo, v. 4. *I dart,* G. iii. 493.
 exsili-um, i. n. exile, banishment, *Æ.*
 iii. 4. xi. 542.
 exsolvo, v. 3. *I free, rid, ease,* *Æ.* iv.
 652.
 disengage, *Æ.* xi. 829.
 exsors, ortis, adj. deprived of, a-
 bridged of, *Æ.* vi. 422.
 extraordinary, *Æ.* viii. 552.
 expectatus, par. (long) expected, ear-
 nestly desired.
 expecto, v. 1. *I expect,*
wait for, *Æ.* iv. 134. 430. v. 137. vi.
 614. xi. 738.
 loiter, *Æ.* iv. 225.
 exspir-ans, antis, par. expiring, breath-
 ing forth,
 dying, *Æ.* x. 731. 739. xi. 830.
 exspiro, v. 1. *I breathe forth, cut or*
send out, *Æ.* iii. 580.
 ext-ans, antis, par. overtopping, *Æ.*
 vi. 668.
 extinctus, par. extinguished, lost,
 gone, *Æ.* iv. 322.
 killed, slain, G. i. 406. *Æ.* vi. 457.
 vii. 662. xii. 38.
 extinguo v. 3. *I make away with, kill,*
Æ. ii. 585.
 destroy, *Æ.* iv. 682.
 abolish, extirpate, *Æ.* iv. 606.
 extinguo, v. 3. *I am extinguished,*
 abolished, *Æ.* vi. 827.
 exsto, v. 1. *I appear,* G. iii. 370.
 exstructus, par. raised, (couched *Æ.*
 ix. 326.)
 high raised, *Æ.* xi. 68.
 piled, heaped up, G. i. 283.
 ranged, formed, *Æ.* v. 290.
 extruo, v. 3. *I build,* *Æ.* iv. 267.
 spread, make, *Æ.* iii. 224.
 exsado, v. 1. *I sweat out, sweat off,*
 G. i. 88.
 exs-ul, ulis, c. a banished man, an ex-
 ile,
 a vagabond, *Æ.* vii. 339.
 exsulo, v. 1. *I am banished, or live in*
 exile, G. iii. 225. *Æ.* xi. 263.
 exult-ans, antis, par. exulting,
 throbbing, panting, G. iii. 105.
 rejoicing, triumphing, *Æ.* ii. 396.
 proud, *Æ.* x. 550.
 exulto, v. 1. *I exult,*
 bound, jump, *Æ.* xii. 688.
 boil, rise with surges, *Æ.* iii. 587.
 bubble, *Æ.* vii. 464.
 advance, *Æ.* x. 643.
 exsuperabil-is, e, adj. surpassed, roll-
 ed up, G. iii. 38.
 exsupero, v. 1. *I surmount, exceed,*
 excel, *Æ.* xii. 20.
 rise above, *Æ.* ii. 207.
 rise aloft, am predominant, *Æ.* ii.
 789.
 overrule, *Æ.* vii. 591.
 pass along, *Æ.* iii. 698.
 pass over, *Æ.* xi. 908.
 exsurgō, v. 3. *I rise up,* *Æ.* vi. 607.
 ext-a, arum, pl. n. the entrails.
 extemplo, adv. soon, quickly, immedi-
 ately, forthwith.
 extendo, v. 3. *I extend, stretch,*
 continue, lengthen out, G. i. 230.
Æ. xii. 908.
 spread, shoot, G. ii. 287.
 extendor, v. 3. *I am extended, stretch-*
 ed out,
 am spread, diffused, *Æ.* x. 407.
 extensus, par. extended, stretched out,
Æ. vii. 238.
 externus, adj. foreign,
 substantive, an alien, foreigner, *Æ.*

iii. 43.
 exterr-ens, entis, par. frightening, *Æ.*
 x. 210.
 exterritus, par. affrighted, scared,
 astonished, checked, G. iii. 434. *Æ.*
 iv. 450.
 amazed, confounded, *Æ.* iii. 307. iv.
 672.
 alarmed, G. iv. 363. *Æ.* viii. 370.
 awed, *Æ.* viii. 504.
 quaked, *Æ.* iii. 673.
 flattered, *Æ.* v. 505.
 exterus, adj. strange, foreign.
 extimēco, v. 3. *I am greatly afraid,*
Æ. viii. 129.
 extinctus, par. extinguished, *Æ.* viii.
 287.
 gone, lost, *Æ.* iv. 332.
 killed, slain, E. v. 20. *Æ.* xii. 559.
 extollo, v. irr. *I extol,* *Æ.* xi. 401.
 extorqueo, v. 2. *I wrest out of,* *Æ.* xii.
 357.
 extor-ns, is, c. an exile, banished.
 extra, præ. without, out of.
 beyond, *Æ.* vi. 795. 796.
 extrem-a, orum, pl. n. the last ex-
 tremes, distress,
 or death, *Æ.* i. 219. ii. 349. vi. 432.
 perils, *Æ.* iii. 515. viii. 333.
 the remotest parts, *Æ.* i. 577.
 extremus, adj. the last,
 the most remote, E. viii. 44. G. ii.
 114. 171. *Æ.* vii. 225.
 the extreme, outermost, utmost, G. i.
 235. ii. 123. 417. iii. 423. 542. *Æ.*
 v. 327. vii. 218. x. 432.
 farthest, *Æ.* ix. 10. xi. 626. xii.
 614.
 hindmost, *Æ.* v. 183. or innermost, xii.
 925.
 the close, the latter, G. i. 340. iii.
 304.
 the basest, worst, *Æ.* iv. 178.
 the meanest, lowest, *Æ.* xi. 701.
 rising, G. iv. 319.
 very, G. iv. 116.
 extundo, v. 3. *I strike out,*
 emboss, *Æ.* viii. 665.
 intent, G. i. 133. iv. 315.
 exubero, v. 1. *I abound,*
 overflow, *Æ.* vii. 465.
 ex-ul, ullis, com. an exile, banished.
 exult-ans, antis, par. leaping up, G.
 iv. 431.
 dancing, *Æ.* viii. 663.
 throbbing, panting, *Æ.* v. 137.
 exulto, v. 1. *I boast,* *Æ.* v. 398.
 exuo, v. 3. *I put off,*
 direct, strip, *Æ.* v. 420. 423. viii.
 567.
 drum, *Æ.* ix. 303.
 change, G. ii. 51. *Æ.* iv. 319.
 exuro, v. 3. *I burn,* *Æ.* i. 39. v. 635.
 794. vii. 431. ix. 115.
 scorch, *Æ.* iii. 141.
 extoror, v. 3. *I am burnt away,*
 am purged, *Æ.* vi. 742.
 extisus, par. parched, G. i. 107.
 dried up, G. iii. 432.
 burnt, *Æ.* x. 36.
 extitus, par. put off, stripped off, *Æ.* xi.
 385.
 freed from, *Æ.* ii. 153.
 exuvi-æ, arum, pl. f. clothes, (put off)
 E. viii. 91. *Æ.* iv. 496. 507. 651.
 remains, reliques, *Æ.* iv. 651. ix.
 307.
 spoils, *Æ.* ii. 275. 646. x. 423. xi. 7.
 xii. 948.
 booty, pillage, *Æ.* xi. 790.
 on hide, *Æ.* xi. 577.
 a cast skin, slough (of a snake) G.
 iii. 437. *Æ.* ii. 473.
 FAB-A, æ, f. a bean.
 Fabar-is, is, m. Fabaris, *Æ.* vii. 715.
 Fabi-l, orum, pl. m. the Fabii, *Æ.* vi.
 846.
 fabricat-or, oris, m. an inventor, ar-
 chitect, *Æ.* ii. 284.

fabricatus, par. framed, formed,
 built, *Æ.* ix. 145.
 Fabric-ans, i, m. Fabrician, *Æ.* v.
 344.
 fabricor, v. 1. *I am framed, built,* *Æ.*
 ii. 46.
 fabric-is, e, adj. forging, *Æ.* viii. 416.
 faciesco, v. 3. *I assume,* G. iv. 342. *Æ.*
 iv. 285. ix. 45.
 faciendus, par. to be made, *Æ.* vii.
 441.
 faci-es, ei, f. a face,
 an aspect, *Æ.* viii. 194.
 a front, G. iii. 58.
 a form, shape, G. i. 388. ii. 121.
 iv. 25. 361. *Æ.* i. 638. 643. ii. 621.
 v. 619. 722. 822. vii. 13. 229. ix.
 121. x. 234. 627. xii. 623. 886.
 891.
 beauty, *Æ.* ix. 388. 503.
 fashion, *Æ.* ii. 412.
 an appearance, *Æ.* iii. 318.
 a scene, a kind, *Æ.* vi. 388.
 the whole body, *Æ.* xii. 466.
 a figure, a ghost, *Æ.* vi. 375. vi.
 448.
 or spectre, *Æ.* viii. 289.
 facile, adv. easily, with ease, G. i.
 404. *Æ.* xi. 721.
 facil-is, e, adj. easy or gentle, *Æ.* ii.
 9. *Æ.* vi. 126.
 or nimble, *Æ.* iii. 38. *Æ.* vii. 38.
 pliable, tractable, docile, G. ii. 116.
 light, slight, G. i. 283.
 apt, good, G. ii. 223.
 prosperous, G. i. 40.
 facillimus, adj. easiest, most favor-
 able, *Æ.* xi. 761.
 facio, v. 3. *I do,*
 make, E. iii. 44. iv. 37. v. 48. ii.
 vii. 35. ix. 32. x. 72. G. i. 1. 112.
 208. ii. 246. *Æ.* i. 73. 88. 89. 90.
 504. iv. 264. vi. 661. vii. 18.
 308. ix. 304. xii. 81. 897.
 cause, E. x. 12.
 compose, E. iii. 77. *Æ.* vii. 188.
 carve, G. iii. 27.
 engrave, *Æ.* vii. 638. 688. 78.
 work, xi. 75.
 execute, perform, *Æ.* i. 322.
 see, take care, *Æ.* xii. 438.
 give, E. i. 6. G. i. 157. iv. 372. *Æ.*
 v. 288.
 grant, *Æ.* x. 875.
 sacrifice, E. iii. 77. *Æ.* vii. 188.
 force, compel, *Æ.* ii. 588.
 suppose, *Æ.* iv. 540.
 am, E. iii. 44. *Æ.* ii. 100.
 fact-um, i, n. a deed, a fact, *Æ.* i. 128.
 ix. 78. 194. xi. 812.
 an exploit, *Æ.* i. 641. vi. 188. vi.
 474. viii. 516. x. 282. 498.
 a design, *Æ.* iv. 109.
 an enterprise, *Æ.* ix. 288.
 a good deed, kindness, favor, *Æ.*
 iv. 539.
 facturus, par. about to make, G. i.
 58.
 factus, par. made, done, *Æ.* iv. 188.
 formed, *Æ.* xii. 254.
 wrought, *Æ.* x. 537.
 forged, *Æ.* xi. 438.
 joined together, united, G. iv. 187.
Æ. i. 82. 434.
 drawn up, *Æ.* viii. 585.
 enjoined, commanded, *Æ.* i. 732. ii.
 241.
 offered, *Æ.* v. 763.
 facult-as, atis, f. occasion, opportunity,
 G. iv. 457.
 Fad-us, i, m. Fadus, *Æ.* ix. 344.
 faginus, adj. beechen.
 fag-us, i, f. a beech (tree).
 falaric-a, æ, f. a long spear, a jav-
 dart, *Æ.* ix. 705.
 falcatus, par. hooked, crooked, *Æ.* vi.
 732.
 Falernus, adj. Falernian, *Æ.* ii. 88.
 Falce-l, orum, pl. m. the Falces,
Æ. vii. 688.
 fallac-a, æ, f. a fallow, a snare, a

adj. deceitful, fallacious, E. ii. 744. iv. 17. viii. 324. 613. i. 634. *sermo*, E. i. 684. *a deceived*. *see*, groundless, E. x. i. 463. . 430. 83. *min*, E. vi. 48. E. vii. ri. 513. 896. *riued*, E. i. 716. iii. i. 407. *a hook or bill*, . 508. iv. 110. E. iv. 9. 635. 348. *it or knife*, E. iii. 11. 16. 421. *e*, report, E. ix. 11. 608. . iv. 323. . 218. 95. xi. 368. . 170. vi. 527. vii. 765. viii. 600. *ger*, 318. E. iii. 256. 567. *e*, E. iii. 57. (*female*) *servant*, *a* *a (man) servant*, *an* i. v. 95. *of speaking*, *address-* 233. 520. xi. 248. 346. . ii. 6. 361. iii. 481. iv. 333. *ik*, E. ii. 81. *u*, E. i. 543. *speaking*, E. vi. 40. *ill manner of*) *corn*, *r a cake*, E. v. 745. *mist provender*, 205. *justice*, i. 96. *nos of humanity*) E. *ul*, G. i. 127. 283. iv. 57. 158. iv. 350. , E. i. 77. ii. 402. v. *permitted*, E. i. 206. 13. vi. 63. 266. 563. 502. xii. 28. E. viii. 397. ix. 208. *a the fascos*, (*ensigns* *an magistrates*) *or* i. 495. *witch*, E. iii. 103. *widen*, E. ix. 65. G. iii. 347. *kidney-bean*, G. i. *adain*, E. ii. 73. *adain*, E. ii. 15. *u*, E. iv. 61. *u top*, *height*, 368. 491. ix. 408. E. ii. 444. 458. ix. *point*, E. i. 342. 282. *lightness*, *pride*, E. *ill* 326. *fatal*-*is*, *e*, *adj.* *fatal*, *ordered by fate*, E. iv. 355. v. 82. xi. 130. 232. *fatour*, v. 2. *I confess*, *own*, *agree*, *promise*, E. vii. 433. xii. 568. *fatidicus*, *adj.* *soothsaying*, *prophetic*. *fatifer*, *adj.* *fatal*, *deadly*, E. viii. 621. *fatigo*, v. 1. *I weary*, *tire*, *work*, G. iii. 132. *vex*, E. ix. 606. *embroid*, E. i. 280. *dament*, E. xi. 306. *curb*, E. vi. 79. *urge*, *chase*, *drive*, E. v. 253. vi. 533. *rouse*, E. iv. 572. *provoke*, E. vii. 582. *goad*, E. ix. 63. 610. *spur*, *kick*, *gore*, E. xi. 714. *sprnd*, *ply*, E. viii. 94. *fatisco*, v. 3. *I shrink*, *chop*, *gape*, *crumble*, G. ii. 249. *am battered*, E. ix. 809. *fatn*, *sup.* *to be told*, E. xii. 25. *fat-um*, *i*, *n.* *fate*, *destiny*, *a decree or order of fate*, E. iii. 717. iv. 514. vi. 45. viii. 232. (*a natural*) *death*, E. ii. 121. iv. 696. xii. 393. 507. *untimely death*, E. iv. 20. 519. 678. x. 458. xi. 759. xii. 610. *an oracle*, *answer*, E. i. 382. iv. 450. 685. vi. 53. 321. 398. *atus*, *par.* *having spoken*, *said*. *fauc-es*, *lum*, *pl.* *i.* *the jaws*, *the throat or mouth*, G. iii. 497. E. ii. 774. iii. 48. iv. 280. viii. 252. 287. xii. 868. *a narrow pass*, E. xi. 516. 525. *straits*, G. i. 207. *the channel (of a river)*, G. iv. 428. *fav-ens*, *entis*, *par.* *favouring*, *propitious*, *a (party) favourer*, E. v. 148. *aveo*, v. 2. *I favour*, *am propitious*, *am good for*, G. ii. 228. *attend with silence or applaud*, E. v. 71. *favill-a*, *ae*, *f.* *an hot ember*, *cinders*, *a sparkle*, E. ix. 76. *Fauu-i*, *orum*, *pl.* *m.* *Fauns (gods of the fields and woods)*, E. vi. 27. *kc*. *Faun-us*, *i*, *m.* *Faunus*, E. vii. 47. *kc*. *fav-or*, *oris*, *m.* *favour*, E. v. 343. *fav-us*, *i*, *m.* *an honey-comb*, *honey*, G. i. 344. *an hive*, G. iv. 22. *fax*, *facis*, *f.* *a torch*, *taper*, *a firebrand*, E. i. 160. iv. 587. 604. v. 637. 661. vi. 224. 583. vii. 337. 456. ix. 74. xii. 573. 656. *fre*, E. iv. 628. v. 640. *a trail of flame*, E. ii. 694. *fazo*, v. *def.* *I will see to it*, E. ix. 164. *will make*, E. xii. 316. *febr-is*, *is*, *f.* *a fever*. *fel*, *fellis*, *n.* *gall*, *a bitter juice*, *the quintessence*, E. xii. 857. *felici-or*, *us*, *adj.* *more skilful*, E. ix. 772. *fellicius*, *adv.* *fruitfully*, *plentifully*, G. i. 54. *fel-ix*, *icis*, *adj.* *happy*, *fortunate*, *prosperous*, G. i. 284. E. vii. 745. xi. 429. *lucky*, G. i. 227. 284. *kind*, E. v. 65. E. i. 330. *propitious*, G. i. 345. E. i. 330. iii. 120. *fruitful*, G. ii. 81. 127. 188. E. vi. 330. vii. 725. *successful*, E. xi. 190. *fem-ur*, *oris*, *n.* *the thigh*. *fenestr-a*, *ae*, *f.* *a window*, *a loop-hole*, E. ix. 384. *a gap*, E. ii. 482. *fer-a*, *ae*, *f.* *a wild beast*, *a deer*, E. vii. 478. *feral-is*, *e*, *adj.* *dismal*, *mournful*, *funeral*, E. vi. 216. *fer-ax*, *acis*, *adj.* *fruitful*, *fertile*. *ferè*, *adv.* *almost*. *ferend-um*, *i*, *ger.* *bearing*, *submitting*, E. v. 710. *ferendus*, *par.* *to be brought forth*, *produced*, G. ii. 178. *fer-ens*, *entis*, *par.* *bearing*, *carrying*, *bringing*, G. iv. 112. E. ii. 49. v. 11. viii. 85. ix. 570. *throwing*, *casting*, E. ii. 570. xii. 465. *lifting up*, E. ii. 216. iii. 678. *aiming*, E. xii. 299. *discharging*, E. x. 797. *dispensing*, E. xi. 872. *portending*, E. x. 274. *blowing*, G. ii. 311. E. iii. 473. (*fa-vourable*) iv. 430. *shaking*, E. ii. 175. *enduring*, E. ii. 144. *feretr-um*, *i*, *n.* *a bier*, E. vi. 222. xi. 149. *ferin-us*, *adj.* *of a wild beast*, E. xi. 571. *substantive*, *venison*, E. i. 216. *ferio*, v. *irr.* *I but*, E. ix. 25. *strike*, *beat*, E. ix. 43. E. i. 103. 118. ii. 488. iii. 290. v. 140. 778. viii. 25. xi. 832. xii. 295. 730. *or sign*, E. x. 154. *knock*, E. x. 349. *pierce*, E. xii. 304. *pans*, G. iii. 500. *cut*, E. iv. 580. *wound*, E. x. 346. 415. *kill*, E. x. 315. xii. 458. 511. *breathe*, *open*, G. iii. 460. *ferit-as*, *atlis*, *f.* *fierceness*, E. xi. 568. *ferment-um*, *i*, *n.* *yeast*, *harm* *or leaven*, G. iii. 380. *fero*, v. *irr.* *I bear*, *bear away*, *impair*, E. ix. 81. *carry*, E. viii. 101. 106. G. iii. 321. iv. 17. E. i. 702. iii. 7. 342.

apply, *Æ.* ix. 378.
 cast, throw, *Æ.* viii. 310. ix. 75. x. 127.
 throw in, set, *G.* iv. 350. *Æ.* iv. 604.
 overturn, *Æ.* ii. 374. xii. 285.
 cast, move, fashion, *Æ.* iii. 490.
 whirl, beat, *G.* i. 483. ii. 441. *Æ.* i. 59.
 rouse, urge, *Æ.* vii. 549. viii. 501.
 take off, *Æ.* ii. 555.
 take, snatch away, *E.* v. 34.
 consume, *Æ.* ii. 600.
 diffuse, *E.* viii. 9. *Æ.* vii. 105.
 boast, *Æ.* v. 373.
 oppose, hinder, *Æ.* v. 358.
 offer, threaten, *Æ.* vi. 400. x. 77.
 transmit, *G.* iiii. 47.
 receive, *G.* ii. 271. *Æ.* vi. 822.
 suffer, endure, *Æ.* ii. 131. iiii. 327. vi. 113. 832. ix. 514. x. 578. xii. 371. 635.
 propose, *Æ.* x. 150.
 require, *Æ.* ii. 34. xi. 345.
 say, *Æ.* ii. 250. iiii. 410. vi. 284. x. 189.
 sing, *Æ.* viii. 288.
 tell, relate, *Æ.* i. 15. ii. 161. vii. 206. 765. xi. 897.
 bring news, report, *Æ.* ii. 75. vi. 503. xi. 141.
 declare, foretell, *Æ.* viii. 533.
 see, own, *Æ.* x. 463.
 conceive, entertain, *Æ.* ix. 291.
 go, *E.* ix. 22. (turn) *G.* iv. 504. *Æ.* xi. 600.
 fly, *G.* i. 408.
 phrases—me, to rush, *Æ.* ii. 672.
 —to pass, go, *Æ.* i. 503. ii. 456.
 —se—to rush, *Æ.* iiii. 599. v. 290. xi. 762. 779.
 —se—to stalk, *Æ.* viii. 190.
 —se—to return, *Æ.* vii. 492.
 —manum, to encounter, *Æ.* v. 403.
 —pedem, to come, *G.* i. 11.
 —pedem, to go, return, *Æ.* ii. 756.
 terror, v. irr. *I* am carried, am brought, *Æ.* vi. 142. xi. 900.
 am dragged, *Æ.* i. 476.
 am borne away, *G.* i. 514. iv. 497. *Æ.* vii. 594.
 am driven, *Æ.* viii. 710. xii. 478. 855.
 am whirled, *G.* iiii. 109.
 am transported, hurried, *Æ.* ii. 588. ix. 354. x. 670.
 am distracted, *Æ.* iv. 376.
 am transplanted, *G.* ii. 267.
 am called, *Æ.* vii. 208.
 am said, reported, *Æ.* i. 15. vii. 62. 735.
 am rumoured, *Æ.* vii. 78. ix. 82.
 am, *Æ.* iv. 110. vii. 231. x. 631.
I go, *Æ.* ii. 725. vii. 156.
 run, *G.* iiii. 236. or rush, *Æ.* ii. 337. 498. 511. 855. v. 157. vii. 673. ix. 553. x. 442. xi. 730. xii. 235. 346. 575. 687.
 ride, *Æ.* v. 587. x. 20. xi. 678.
 or ride on, *Æ.* v. 574. ix. 121.
 march, *Æ.* xi. 530. 908.
 fly, *G.* i. 397. *Æ.* vii. 381.
 roam, wander, *Æ.* v. 628.
 launch, *Æ.* iiii. 11.
 sail, *Æ.* v. 683. viii. 549.
 come, *Æ.* iiii. 40. 93. xi. 232.
 arrive, *Æ.* iiii. 16. 78.
 acid, *Æ.* v. 33.
 fer-ox, *écis*, adj. fierce, stout, martial, *G.* iiii. 179. *Æ.* x. 610. xii. 19.
 insulting, proud, *Æ.* xii. 895.
 full of courage, mettlesome, *Æ.* iv. 155.
 ferratus, adj. bound with iron, *G.* iiii. 361. *Æ.* v. 208. vii. 622.
 armed with a spur, *Æ.* xi. 714.
 prickly, *G.* iiii. 399.
 ferreus, adj. (of) iron, rigorous, inexorable, *G.* ii. 501.
 ferrugineus, adj. purple, *G.* iv. 183.

rable, *Æ.* vi. 303.
 ferrug-o, *inis*, f. deep redness, (a dark murrey colour) (*G.* i. 467.
 purple, *Æ.* ix. 522.
 a dark blue or red, *Æ.* xi. 712.
 ferr-um, i, n. iron, steel, a mass, *G.* iv. 175.
 met. any tool or weapon made of iron, as, a knife, *G.* iiii. 453. 468. 489.
 a pruning knife, *G.* i. 292. 301. 369.
 an incision knife, *Æ.* x. 316.
 a grating-tool, *G.* ii. 450.
 a curing iron, *Æ.* xii. 100.
 an ax, *Æ.* ii. 55. 463. 627. vi. 148. xi. 135. xii. 203.
 a plow-share, *G.* i. 50. 146. ii. 220.
 arms, *G.* ii. 504. *Æ.* ii. 614. vii. 481. 694. viii. 648. ix. 37. xii. 124. 186. 280.
 a sword, *Æ.* i. 350. 355. 527. ii. 333. 510. 581. 671. iiii. 222. 241. iv. 547. 580. 601. 626. 663. 679. vi. 260. 290. 294. 361. 452. vii. 525. 692. viii. 336. 570. ix. 137. 146. 331. 427. 494. 750. x. 232. 372. 396. 514. 548. 717. xi. 102. 218. 255. 276. 643. 735. xii. 16. 173. 361. 695. 709. 737. 850.
 a dagger, *G.* iiii. 374.
 a dart, *Æ.* ix. 773. xi. 834. xii. 50. 404. 540. 578.
 a spear or javelin, *Æ.* ix. 410. x. 421. xii. 278.
 an arrow, *Æ.* iv. 71. v. 429. 509. ix. 773.
 the iron head of an arrow, *Æ.* ix. 633. xi. 862. 864.
 the iron head of a spear, *Æ.* i. 313. iv. 131. v. 506. 557. ix. 701. x. 479. xi. 637. 748. xii. 165. 483. 774. 777.
 war, *Æ.* ix. 620. x. 10. battle, xi. 307. xii. 282.
 fertil-is, e, adj. fertile, fruitful, fit, commodious, *G.* iv. 128.
 fertur, v. imp. it is reported, said, *Æ.* v. 588. vi. 893.
 ferv-ens, *éntis*, par. fervid, rapid, *Æ.* ix. 195.
 serveo, v. 2. *I* boil, rage, *G.* i. 327.
 go on again, am plied, glow, *G.* iv. 169. *Æ.* i. 436.
 am busily occupied, *Æ.* iv. 407.
 servidus, adj. fervid, hot, kindling, *G.* iiii. 108. *Æ.* viii. 230.
 fired, *Æ.* ix. 736.
 furious, raging, *Æ.* vii. 397. ix. 72. 350. x. 788. xii. 294. 325. 351.
 menacing, threatening, *Æ.* xii. 894.
 eager, hasty, close, *Æ.* xii. 748.
 boiling, dangerous, *Æ.* vii. 24.
 ferul-a, *æ*, f. (the herb) ferula, or fennel-giant, *E.* x. 25.
 ferva, v. 3. *I* am busily occupied, *Æ.* iv. 409.
 blaze, *Æ.* iv. 567.
 burn, glare, *Æ.* viii. 677.
 rage, *Æ.* ix. 693.
 am troubl'd, ruffled, confused, *G.* i. 456.
 ferv-or, *óris*, m. heat, *G.* iiii. 154.
 rage, violence, *Æ.* x. 578.
 fer-us, i, m. a stag, *Æ.* vii. 489.
 an horse, *Æ.* ii. 51. v. 818.
 ferus, adj. wild, cruel, *Æ.* ii. 326. iv. 468.
 fierce, *Æ.* x. 12.
 of prey, *Æ.* x. 559.
 enthusiast, *Æ.* vi. 49. 80.
 Fescenninus, adj. Fescennian, *Æ.* vii. 695.
 fessus, par. weary, tired, fatigued, spent, *Æ.* v. 327. vi. 503. vii. 298. viii. 252.
 wearied out, *Æ.* viii. 489.
 fainting, *Æ.* v. 463.
 languid, sickly, *G.* iv. 266.
 sick of, *Æ.* v. 715.
 shattered, distressed, harassed, *Æ.*

v. 29. xi. 338. xii. 388.
 helpless, *Æ.* ii. 586.
 festino, v. 1. *I* hasten, make haste, execute (speedily), *Æ.* vi. 171.
 festinus, adj. hasty, studious, *Æ.* ix. 488.
 festus, adj. festival, holy.
 fibr-a, *æ*, f. a fibre, *G.* i. 434. *Æ.* vi. 600.
 (the fibres of the) roots, *G.* i. 128.
 the inward, extreme, *G.* ix. 400. *Æ.* x. 176.
 the laps or fillets (of the hair), *Æ.* vi. 500.
 fibul-a, *æ*, f. a clasp, buckle.
 fict-or, *óris*, m. a deceiver, *Æ.* ix. 682.
 fictus, par. f. *igned* (guilty), *Æ.* i. 107.
 fictitious, or *su²* of compliments, *G.* ii. 45.
 substantivè, falsehood, *Æ.* ix. 188.
 fidel-is, e, adj. faithful, trusty, am, *Æ.* ix. 707.
 fidén-a, *æ*, f. Fidem, *Æ.* vi. 73.
 fid-ens, *éntis*, par. trusting, confiding in, bold, hardy, *Æ.* ii. 61. xi. 378.
 fid-es, *ei*, f. faith, belief, truth, *Æ.* ii. 509.
 trust, *Æ.* ix. 280.
 credit, safety, *Æ.* iiii. 68. x. 72.
 evidence, assurance, *Æ.* iiii. 58. 511.
 hope, *Æ.* ix. 260. xi. 65.
 friendship, a solemn league, *Æ.* ix. 150.
 union, society, *G.* iv. 213.
 loyalty, allegiance, *Æ.* x. 71.
 honour, justice, *Æ.* iv. 587.
 Fid-es, *ei*, f. (the goddess) Fides, *Æ.* i. 292.
 fid-es, *is*, f. the string (of a wind instrument), *Æ.* vi. 120.
 fidissimus, adj. most faithful, *Æ.* ix. 659.
 most safe, secure, certain, *Æ.* iiii. 81.
 fido, v. 3. *I* trust to, trust in, *Æ.* put trust or confidence in, dare, *Æ.* v. 69.
 fiduci-a, *æ*, f. courage, *Æ.* 142. 188. xi. 502.
 confidence, *Æ.* viii. 393.
 hope, *Æ.* ii. 75. 162. x. 276.
 trust, *Æ.* x. 152.
 presumption, *Æ.* i. 132.
 fidus, adj. faithful, trusty, safe, secure, *Æ.* ii. 377.
 chaste, *Æ.* xii. 271.
 hospitable, *Æ.* v. 24.
 figo, v. 3. *I* stick, fix, (*æffe*, *Æ.* ix. 768.) thrust on, impress, print, *Æ.* i. 687. iii. 283. 104.
 throw, dart, *Æ.* x. 823.
 shoot, *E.* ii. 29. *G.* i. 308. *Æ.* v. 88.
 or wound, *Æ.* iv. 70. x. 343.
 strike, transfix, kill, *Æ.* v. 544. 802. ix. 453. x. 382. xi. 681.
 make, *Æ.* vi. 622.
 —ocula, to kiss, *Æ.* ii. 490.
 figor, v. 3. *I* am inscribed, *Æ.* xi. 84.
 figur-a, *æ*, f. a figure, shape, *Æ.* xii. 862.
 ær, *Æ.* vi. 449.
 phantom, *Æ.* x. 641.
 fili-a, *æ*, f. a daughter.
 fili-us, i, m. a son.
 fil-ix, *icis*, f. fern.
 fil-um, i, n. a thread.
 fim-us, i, m. dung, mire, puddle, *Æ.* v. 333. 358.
 findo, v. 3. *I* cleave, divide, *Æ.* vi. 540.
 findor, v. 3. *I* am cleaved, cleft, *G.* ix. 79.
 fing-ens, *éntis*, par. trimming, adjusting, *Æ.* iv. 148.
 fingo, v. 3. *I* make, form, *G.* ii. 407. *Æ.* vi. 80. (plum) viii. 365. 634.
 frame, devise, fancy, *E.* vii. 188.

12.
 appose, Æ. iv. 332. vii.
 54.
 iii. 12.
 . 57.
 . 179.
 roe, Æ. viii. 726.
 i. 406.
 and, put an end to.
 . an end,
 und, E. i. 3. 62. 68. (a
 Æ. i. 564.) 620. iv. 480.
 . i. 570. iv. 211. v. 82. vi.
 149. 334. viii. 159. 602.
 i. 317. 582.
 E. v. 139.
 i. v. 328.
 country, territory, G. i.
 i. 300. 339. iii. 440. iv.
 30. vii. 469. x. 719. xi.
 j. bordering upon, neigh-
 he bordering, neighbour-
 le, Æ. v. 106. vi. 378.
 m made or done,
 i. viii. 58. 97. G. ii. 534.
 Æ. vii. 352. 353. viii.
 824.
 Æ. v. 620. vii. 419.
 rged, Æ. viii. 402.
 is, par. encouraging, G.
 . ripe, settled, E. iv. 37.
 adj. most strong, full,
 ed, G. ii. 97.
 I make steady, Æ. iii.
 . iii. 203. Æ. ii. 691. iii.
 . 78. xi. 330. xii. 188.
 xii. 212.
 xi. 468.
 I am encouraged, Æ. ix.
 hard, solid, Æ. ii. 481.
 i. Æ. xii. 317.
 i. vi. 261.
 i. a basket, E. x. 71.
 . a basket, G. i. 266.
 j. that may be cleft, split-
 i. 144. Æ. vi. 181.
 left, split, Æ. ix. 413.
 a pipe.
 red,
 E. iv. 495.
 E. v. 518. xii. 7.
 angirst, Æ. ix. 701.
 te, obstinate, Æ. ii. 650.
 n. a blast (of wind) G. ii.
 193.
 , n. a whip, Æ. vi. 570. a
 viii. 703.
 v. 579.
 i. vii. 731.
 a ring) G. ii. 293.
 I ask, demand, Æ. ii.
 tis, par. burning, flam-
 , Æ. vii. 397. ix. 72. xii.
 glittering, Æ. xii. 167.
 sparkling) Æ. i. 710. or
 , xii. 65.
 . xi. 225.
 , n. a puff or blast (of
 cze, Æ. v. 832. x. 97.
 Æ. iv. 241.
 f. a flame (of love) Æ. i.
 23. viii. 389.
 blaze, Æ. v. 4. xi. 82.
 acron or signal, Æ. ii. 256.
 firebrand, Æ. ii. 478. ix.
 300.
 incense) Æ. i. 701.
 173. iii. 271. 560. iv. 400.
 . 213. ii. 37. 337. 632. iv.
 . v. 689. vi. 6. 218. 288.
 x. 232. xi. 199. xii. 214.
 573.
 lightning, Æ. vi. 586.
 a ray, Æ. viii. 680.
 or light, G. i. 367. Æ. i. 727. iv.
 607. ix. 160.
 a torch, a taper, Æ. vi. 518. viii.
 282.
 a fireball, Æ. viii. 694.
 rage, revenge, Æ. ii. 587.
 flamm-ans, antis, par. sparkling, fiery,
 (i. iii. 433.
 flammatus, par. inflamed, Æ. i. 50.
 flammieus, adj. fiery, flaming, Æ. vii.
 448.
 flat-us, ūs, m. a blast,
 snorting, Æ. xi. 911.
 the breath, G. iii. 111.
 pride, arrogance, Æ. xi. 346.
 flav-ens, entis, par. of yellow colour,
 yellow.
 flavesco, v. 3. I grow yellow, ripen,
 E. iv. 28.
 Flavinus, adj. Flavianian, Æ. vii. 696.
 flavus, adj. yellow, like gold or ripe
 corn,
 flaxen, beautiful, G. iv. 339. 352.
 Æ. xii. 605.
 pale, green, Æ. v. 309.
 flect-ens, entis, par. bending, turning
 aside, Æ. ix. 372.
 flecto, v. 3. I bend or twine, Æ. vii.
 682.
 turn, G. ii. 357. Æ. iv. 369. vi. 788.
 xii. 658.
 or shift, Æ. v. 28. vii. 35.
 manage, guide, Æ. i. 158. vi. 804.
 x. 577. xii. 477.
 or break, Æ. ix. 606.
 move, G. ii. 436. iv. 399. 516. Æ. iv.
 35.
 persuade, prevail with, Æ. vii. 312.
 viii. 384.
 soften, Æ. xii. 940.
 change, Æ. x. 35.
 flector, v. 7. I am moved, Æ. ii. 689.
 vi. 376.
 am abated, Æ. xii. 46.
 flend-um, i, ger. weeping, Æ. vi. 539.
 flens, flentis, par. weeping.
 fleo, v. 2. I weep,
 bewail, lament, E. v. 21. x. 13. 15.
 Æ. v. 614. vi. 213. viii. 380.
 fletus, par. bewailed, lamented, Æ. vi.
 481.
 flet-us, ūs, m. weeping, lamentation,
 plaint, Æ. iv. 483.
 tears, G. iv. 503. Æ. ii. 271. iii. 599.
 iv. 439. vi. 699.
 a mournful message, Æ. iv. 437.
 flexil-is, e, adj. flexible, pliant, Æ. v.
 559.
 flexus, par. bowed, bent, crooked, Æ.
 v. 500.
 flexible, G. iv. 123.
 flex-us, ūs, m. a winding or bending,
 G. i. 244. Æ. viii. 95.
 flict-us, ūs, m. a striking, dashing
 against, clash, Æ. ix. 687.
 flor-ens, entis, par. flourishing (in the
 prime) E. vii. 4.
 flowery, E. i. 79. ii. 64. ix. 19. x.
 25.
 adorned, Æ. iv. 302.
 shining, Æ. vii. 804. xi. 493.
 floreo, v. 2. I flourish,
 blossom, E. viii. 53. (grow) G. iv.
 32.
 florens, adj. flowery, Æ. i. 430.
 flos, floris, m. a flower,
 a blossom, G. i. 188. ii. 72. 134. iv.
 142.
 bloom, Æ. vii. 162.
 down (of one's cheeks) Æ. viii. 160.
 wax (from flowers) G. iv. 250.
 fluctuo, v. 1. I fluctuate, wave,
 (or stream, glitter,) G. ii. 281.
 work, toss, Æ. iv. 532. 564.
 boil, Æ. xii. 527.
 fluct-us, ūs, m. a wave, a billow,
 a tide, Æ. xii. 831.
 the ocean, sea, Æ. i. 135. 535. 584.
 756. iii. 270. 583. 554. 606. iv.
 628. v. 776.
 water, Æ. v. 182.
 flu-ens, entis, par. flowing,
 flowing down, Æ. viii. 487.
 running, E. viii. 101.
 rolling, G. iii. 28.
 dropping, Æ. iii. 626. v. 179. ix.
 472.
 falling, Æ. xi. 828.
 luxuriant, G. ii. 370.
 abounding with, G. ii. 190.
 fluent-um, i, n. a stream, a river.
 fluidus, adj. fluid, waterish, G. iii.
 484.
 dropping, guttering, Æ. iii. 663.
 fluit-ans, antis, par. floating, Æ. v.
 667. x. 306.
 flum-en, inis, n. a river, or a channel
 (of a river,) Æ. viii. 713.
 stream (current, G. i. 101.) ii. 147.
 199. iii. 310. 360. iv. 54. 278. 527.
 Æ. ii. 719. viii. 57. 62. 72. 86. ix.
 31. 679. 814. xi. 273. 495. xii. 139.
 331.
 a flood (of tears) Æ. i. 465. ii. 305.
 a flood (of blood) Æ. ix. 414.
 a lake, Æ. xii. 518.
 a bank, Æ. xi. 669.
 fluo, v. 3. I flow or glide, Æ. ii. 782.
 run down, Æ. v. 200.
 pour, Æ. xi. 236. xii. 445.
 yield, G. ii. 100.
 hang down, G. iii. 524.
 or droop or sag, Æ. ii. 163.
 fluvial-is, e, adj. of a river,
 growing in a river, G. ii. 414.
 fluv-i-us, i, m. a river,
 a stream, Æ. vii. 30. 494. xii. 836.
 water, G. i. 106. iii. 126. 301. 398.
 fluxus, par. sinking, discolute, Æ. x.
 88.
 foc-us, i, m. a (fire) hearth,
 a chimney, G. i. 175.
 an house, home, Æ. iii. 134.
 fire, E. v. 70. Æ. vii. 680. ix. 75.
 xi. 212.
 fodio, v. 3. I dig or gore, Æ. vi. 821.
 trench, G. ii. 408.
 foecundo, v. 1. I make fruitful, fer-
 tilize, G. iv. 291.
 foecundus, adj. fruitful.
 foed-ens, antis, par. polluting,
 tearing, Æ. iv. 673. xi. 85. xii. 871.
 beating, Æ. xi. 85.
 foedatus, par. besmeared, slain, man-
 gled, Æ. vii. 575.
 foede, adv. basely, dishonourably, Æ.
 v. 794. x. 498.
 foedisimus, adj. most filthy, Æ. iii.
 216.
 most base, Æ. xi. 392.
 foedo, v. 1. I defile, pollute,
 deform, soil, Æ. ii. 286. xii. 99.
 wound, Æ. iii. 241.
 ruin, destroy, Æ. ii. 55. iii. 241.
 foed-us, eris, n. a league, or alliance,
 Æ. xi. 129. 164. 282.
 a treaty, Æ. xii. 314. 316.
 a truce, Æ. xii. 158.
 peace, Æ. x. 15. xi. 321.
 faith, affection, Æ. iv. 520.
 agreement, compact, G. iv. 186.
 contract, Æ. iv. 339. x. 902.
 a pledge, Æ. xi. 356.
 a party, Æ. xii. 658.
 a law, G. iv. 493. Æ. i. 61.
 a firm order, a settled decree, G. i.
 60.
 foedus, adj. filthy,
 shameless, Æ. iv. 195.
 base, odious, Æ. vii. 619.
 boisterous, horrible, G. i. 323.
 foemin-a, æ, f. a woman,
 a mare, G. iii. 216.
 foemineus, adj. female, womanish,
 a woman's, Æ. ii. 584.
 impatient, Æ. xi. 782.
 foenil-e, is, n. a hay loft, hay stack, G.
 iii. 321.
 foetur-a, æ, f. the breed, increase,

seeming, breeding, G. iii. 62.
 set-us, ūs, m. the brood or young (of any creature.) E. i. 22. G. ii. 196. 327. iv. 193. 512. Æ. xii. 170.
 youth, a colony, G. iv. 163. Æ. i. 432.
 a calf, E. iii. 30.
 a litter (of pigs) Æ. iii. 391. viii. 44. 82. xii. 170.
 fruit, G. i. 55. 189. ii. 56. (crop, 390.) 428.
 a shoot, Æ. vi. 141. 207.
 a graft or twig or cion, G. ii. 69.
 a product, G. ii. 442. 521. iv. 231.
 increase, G. ii. 517.
 grain, G. i. 75. 82. 195.
 fortus, adj. big or fraught, Æ. i. 51. ii. 258.
 pregnant, E. iii. 83.
 one that hath young, Æ. viii. 630.
 suckling, G. iii. 178.
 fruitful, G. iv. 139.
 substantivē, a breeder, E. i. 50.
 foli-um, i, n. a leaf,
 or foliage, G. iii. 21. Æ. v. 774.
 foli-is, is, m. a pair of bellows, G. iv. 171. Æ. viii. 449.
 font-es, itis, m. fuel, Æ. i. 176.
 fons, fontis, m. a fountain, spring, well,
 water, Æ. ii. 686. xii. 119.
 spring water, G. iv. 376.
 a lake, Æ. iv. 512. xii. 816.
 a stream, G. iv. 32.
 for, v. 1. inuit. I speak, utter, report, relate, Æ. xi. 240.
 foris, adv. out of doors, forth.
 fore-eps, ipis, f. a pair of tongs, pin-cers.
 forem, v. def. I might, should, would, or could be,
 should arise, spring, Æ. i. 235.
 for-es, ium, pl. f. the door, gate, entrance (of an hive) G. iv. 280.
 for-i, ōrum, pl. m. the decks, the hatches (of a ship)
 the cells (of the honeycombs,) G. iv. 250.
 form-a, ōs, f. a (natural) form, or shape, G. ii. 450. iii. 52. Æ. xii. 224. 784.
 an (artificial) form, G. i. 170.
 a figure, Æ. iii. 591. x. 188.
 a species, kind, E. vi. 36. Æ. vi. 626.
 beauty, Æ. i. 27. (grace) 72. 496. v. 295. vi. 861. vii. 483. viii. 208. 893. x. 435. xii. 275.
 bloom, Æ. v. 570. xi. 70.
 a form of law, or process, Æ. vi. 615.
 formic-a, ōs, f. an ant.
 formidātus, par. dreaded, Æ. iii. 275.
 formid-o, inis, f. dread, fear, horror, G. iv. 468.
 dismay, Æ. xii. 335.
 a foil or line (of crimson feathers) G. iii. 372. Æ. xii. 750.
 forma, v. 1. I form, G. iii. 163.
 build, Æ. ix. 80.
 formosior-or, us, adj. fairer, E. v. 44. vii. 38.
 formosissimus, adj. most beautiful, E. iii. 57.
 formosus, adj. beautiful, beauteous, G. iii. 219.
 fair, E. v. 44.
 forn-ax, ācis, f. a furnace, or tunnel, G. i. 472. Æ. viii. 421.
 a forge, Æ. vii. 636.
 forn-ix, icis, m. an arch or vault.
 fors, fortis, f. fortune, chance, perhaps, Æ. ii. 139. v. 232. vi. 537. xi. 50. xii. 183.
 force, violence, Æ. i. 377.
 ornn. adv. perhaps.
 forsitan, ndv. perhaps.
 fortis-or, adv. perhaps, Æ. x. 548.
 fortē, adv. by chance, perhaps.
 fort-is, e, adj. hardy, sturdy, G. iii. 286.

brave, valiant, G. ii. 121. Æ. i. 101. 120. 226. 510. 579. 612. 641. iv. 11. 286. vi. 169. viii. 150. 509. ix. 281. 334. 592. x. 238. 369. 562. 735. xi. 502. xii. 127. 328. 513. 550. 561.
 warlike, G. ii. 533. Æ. vii. 151.
 mighty, Æ. v. 808.
 strong, G. i. 65. ii. 48. 83. 296. iii. 50. 62. Æ. viii. 539.
 swift, Æ. xi. 705.
 fortissimus, adj. most valiant or brave,
 most generous, Æ. x. 865.
 fortun-a, ōs, f. fortune (good or bad.)
 chance, event, Æ. iv. 603. ix. 41.
 occasion, opportunity, Æ. xi. 761.
 destiny, fate, Æ. i. 628. vi. 533.
 the destined place, Æ. xii. 920.
 success, Æ. x. 422.
 a remedy, G. iii. 452.
 advantage, Æ. ix. 240.
 pasture, state, Æ. ii. 350. iii. 615. vii. 243.
 a succession, G. iv. 209.
 misfortune (toils) Æ. iii. 493. iv. 434. v. 356.
 calamity, Æ. xii. 583.
 punishment by lot or chance, Æ. vi. 615.
 fortunātus, adj. happy, fortunate, (lucky.)
 Forul-i, ōrum. pl. m. Foruli, Æ. vii. 714.
 for-um, i, n. the forum, court, bar, G. ii. 502.
 foss-a, ōs, f. a ditch, dike, trench, Æ. vii. 157. ix. 143. 314. 470. 506. 565. x. 24. 236. xi. 382. 888.
 foss-or, ōris, m. a digger, Æ. ii. 284.
 fovea par. kept warm, lulled, Æ. i. 692.
 fove-a, ōs, f. a pit, G. iii. 558.
 fov-ens, entis, par. keeping warm, G. iv. 46.
 loveo, v. 2. I cherish, hug, embrace, Æ. i. 18. 718. (warm) iv. 686. viii. 388.
 court, E. iii. 4.
 nourish, feed, G. iv. 56.
 maintain, Æ. iv. 218.
 relieve, support, Æ. x. 838.
 protect, promote, Æ. i. 281.
 spend, indulge, Æ. iv. 193.
 muzzle, G. iii. 420. or keep close to, Æ. ix. 57.
 foment, bathe, G. ii. 135. Æ. x. 93. xii. 420.
 hold, G. iv. 230.
 fractus, par. broken, shattered, Æ. v. 209.
 impaired, G. iv. 240.
 weakened, Æ. iii. 53.
 decayed, Æ. ii. 170.
 harassed, Æ. v. 208.
 fren-a, i, ōrum, pl. n. a bridle, a curb pl. m, a bridle, a curb, a bit, Æ. iv. 135. xi. 195.
 the reins, Æ. xi. 719. 889.
 frenātus, par. managed, Æ. v. 554.
 freno, v. 1. I keep in, curb, Æ. i. 54. 523.
 fren-um, i, n. a bridle, bit (of a bridle)
 fragil-is, e, adj. brittle, soon broken, tender, E. viii. 40.
 crackling, E. viii. 82.
 fragm-en, inis, n. a piece of a thing broken, a fragment.
 fragment-um, i, n. a fragment, shred, G. iv. 304.
 frag-or, ōris, m. a noise, a crash, a rattling, Æ. ii. 692.
 a clank, clashing, Æ. xii. 724.
 a roaring, uproar, Æ. i. 154. vii. 587.
 an outcry, Æ. xi. 214.
 a shout, G. iv. 493. Æ. v. 228.
 fragōsus, adj. noisy, rattling, Æ. vii. 568.
 fragr-ans, entis, fragrans, smelling

sweet, G. iv. 169. Æ. i. 493.
 frag-um, i, n. a strawberry, E. ii. 92.
 frangendus, par. to be broken, G. ii. 400.
 frango, f. 3. I break,
 snap, Æ. xii. 8.
 grind, G. i. 297. Æ. i. 172.
 crunch, crack, G. ii. 72.
 dash, Æ. iii. 625.
 shatter, strand, Æ. x. 297.
 frangor, v. 3. I am broken, staved, Æ. i. 104.
 am baffled, G. iv. 400.
 am overpowered, Æ. vii. 594.
 frat-er, ris, m. a brother.
 fraternus, adj. of a brother, brother's, committed by a brother, Æ. iv. 21.
 kind, friendly, Æ. v. 630.
 companions, fellow labourers, G. iii. 518.
 fraudo, v. 1. I defraud, deprive of, Æ. iv. 355.
 frau-s, fraudis, f. fraud, deceit, a wile, stratagem, Æ. xi. 717.
 an ambush, Æ. xi. 522.
 detriment, damage, Æ. x. 72. xi. 709.
 treason, G. i. 465.
 favour, Æ. ix. 397.
 fraxineus, adj. ashen.
 fraxin-us, i, f. an ash (tree.)
 frem-ens, entis, par. roaring, raging, fierce,
 neighing (sprightly) G. i. 12. Æ. vii. 638. xi. 609. xii. 82.
 gnashing, fretting, Æ. xii. 389.
 fremit-us, ūs, m. a roaring, neighing, Æ. xi. 607.
 a shout, Æ. v. 338. ix. 54.
 a murmuring noise (of a crowd) on hurry, Æ. v. 148. 152.
 a noise, a tumult, Æ. ii. 332.
 an humming, G. iv. 216.
 fremo, v. 3. I roar, bluster, whiz, whistle, roar, Æ. xii. 922.
 neigh, Æ. xi. 496. 599.
 rave, Æ. vii. 460. ix. 60. 341. xi. 453.
 shout, Æ. ix. 637.
 express joy, am merry, Æ. iv. 146.
 murmur, express applause, Æ. i. 559. v. 555. viii. 497. x. 98. 99. (or approve) v. 385. xi. 132.
 ring, Æ. iv. 662. or resound, Æ. vii. 717. xi. 299.
 frem-or, ōris, m. a roaring, murmur, Æ. xi. 297.
 frend-ens, entis, par. grinding or gnashing one's teeth, G. iv. 432.
 freno, v. 1. I curb, keep in, Æ. i. 54. stop, G. iv. 136.
 frequ-ens, entis, adj. frequent, abounding with, G. ii. 185.
 plenteous, plenty of, G. iii. 394.
 in great numbers, G. iv. 216. Æ. i. 707. vi. 486. x. 506. 692.
 frequēto, v. 1. I possess, people, Æ. vi. 478.
 fret-um, i, n. a narrow sea, a frith, the sea, E. i. 61. G. i. 357. H. 308. iii. 280. Æ. i. 557. 607. iii. 127. v. 141. 627. x. 147. 210.
 the surface (of the sea) G. i. 356.
 a river, G. i. 386.
 fretus, par. relying, depending upon, confiding or trusting in, Æ. v. 791. vi. 120. viii. 145.
 soft, Æ. xi. 787.
 aided, assisted, Æ. iv. 245. v. 438.
 frico, v. 1. I rub against, G. iii. 268.
 frig-ens, entis, par. dead, Æ. vi. 212.
 frigeo, v. 2. I grow cold, am benumbed, Æ. v. 396.
 frigidus, adj. cold (or colder) G. ii. 484.
 frigid, G. iii. 97.
 bleak, Æ. vii. 715.
 chill, Æ. x. 492.
 chilling, benumbing, G. iii. 292. Æ. iii. 28.

Æ. xii. 82.
inclúdo, v. 3. I inclose, shut up, shut in,
hem in, environ, Æ. xii. 744.
death, Æ. xi. 488. xii. 430.
own, Æ. xii. 211.
close, stop, choke, Æ. vii. 534.
inclusus, par. inclosed, shut up,
included, Æ. vi. 680.
begirt, hemmed in, Æ. v. 149.
imprisoned, Æ. vi. 614.
- set, inlaid, Æ. x. 136.
- inclutus, adj. famous, noble, renowned, illustrious,
- glorious, Æ. xii. 179.
incoctus, par. tinged, stained, G. lii. 307.
incognitus, par. unknown,
unperceived, Æ. xii. 839.
incolo, v. 3. I inhabit, dwell, Æ. vi. 675.
incolum-is, e, adj. safe, well.
incomitatus, par. unattended.
incommod-um, i, n. no, misfortune, Æ. viii. 74.
incompositus, par. artless, uncouth, G. i. 350.
incomptus, par. unpolished, uncouth, G. ii. 386.
inconcessus, par. unpermitted, unlawful, Æ. i. 651.
inconditus, par. unpolished, Æ. ii. 4.
inconsultus, par. unadvised, unresolved, Æ. iii. 482.
incoquo, v. 3. I seethe, boil in, G. iv. 279.
increbescó, v. 3. I increase more and more, G. i. 359.
am diffused, spread abroad, Æ. viii. 14.
incredibil-is, e, adj. incredible, Æ. iii. 294.
increment-um, i, n. increase, offspring, Æ. iv. 49.
inerept-ans, antis, par. reproaching, Æ. i. 732.
accusing, blaming, G. iv. 132.
inerepto, v. 1. I rattle, make a noise, reprimand, Æ. x. 810.
blame, Æ. iii. 454.
insult, Æ. x. 800.
inerepo, v. 1. I rattle, clash, sound, or send forth, Æ. ix. 504.
make a noise, clap, G. i. 382.
check, chide, (challenge, Æ. vi. 387.)
ix. 127. x. 278. 831. xii. 758.
rouse, urge on, G. iv. 71.
insult, Æ. ix. 560.
increasco, v. 3. I grow, shoot up, Æ. iii. 46.
increase, Æ. ix. 882.
inubo, v. 1. I lie upon, G. ii. 311. Æ. iv. 83. 680. vii. 88.
hang, fall upon, Æ. i. 84.
broad, hover over, G. ii. 507. Æ. i. 89. vi. 610.
rush forth, G. iii. 197. Æ. xii. 387.
incoltus, par. uncultivated,
untimmed, uncombed, Æ. vi. 300.
waste, desert, Æ. i. 308.
wild, Æ. iv. 29. G. ii. 415.
incomb-ens, entis, par. leaning on, lying upon,
hanging over, Æ. ii. 514.
beating upon, G. ii. 377.
pressing, Æ. v. 325. xi. 674.
incombo, v. 3. I lean upon,
lie upon, Æ. x. 894.
meet, fall upon, Æ. ii. 653.
hang, Æ. viii. 236.
steep, bend, Æ. xii. 774.
rise upon, Æ. ii. 205.
grow on, Æ. ix. 295.
ply, G. i. 213. Æ. v. 15. viii. 108. x. 294.
labour earnestly, briskly, G. iv. 249.
Æ. iv. 387.
fall to (the work) Æ. viii. 442. ix. 73.
incurro, v. 3. I rush into, Æ. ii. 400.
xii. 718.

rush, charge, Æ. xi. 759. 834.
encounter, Æ. xi. 613.
incur-us, us, m. an inroad, incursion, G. iii. 407.
incurvo, v. 1. I bend, Æ. v. 500.
incurvus, adj. crooked.
inc-us, udia, f. an anvil.
incuso, v. 1. I blame, reproach, Æ. xii. 580. 612.
accuse, Æ. ii. 745. xi. 312.
complain, Æ. i. 410.
inclusus, par. pecked, indented, G. i. 275.
incutio, v. 3. I add, Æ. i. 69.
indag-u, inia, f. toils, n ts, Æ. iv. 121.
inde, adv. from thence,
from, G. lii. 74.
afterwards, G. ii. 567. iii. 527.
then, Æ. i. 275. ii. 355. iii. 66. 663.
v. 133. 223. vi. 201. 411. vii. 530.
viii. 407. 587. ix. 771. x. 249. 315.
521. 883. 888. xii. 745.
when, Æ. ii. 2.
even, Æ. vi. 385.
indebitus, par. not due, not promised, Æ. vi. 66.
indecor, oris, adj. unbecoming, disgraceful,
inglorious, infamous, Æ. xi. 423.
845. xii. 25. 679.
indessus, par. unswayed, Æ. xi. 651.
indeprensus, par. intricate, Æ. v. 591.
Ind-i, drum, pl. m. Indians, G. iv. 425. Æ. vii. 605.
India or Ethiopia, G. ii. 132.
or Ethiopians, G. iv. 293. Æ. vi. 794. viii. 705.
Indi-a, æ, f. India, G. i. 57. ii. 122.
or Ethiopia, G. ii. 118.
indici-um, i, n. a discovery, G. ii. 246.
a sign, mark, G. ii. 182. Æ. viii. 211.
an information, impeachment, Æ. ii. 84.
indico, v. 3. I proclaim,
ordain, appoint, Æ. v. 758.
indictus, par. unswung, unrecorded, Æ. vii. 733.
indies, adv. daily, G. iii. 563.
indigen-a, æ, c. a native.
indigeo, v. 2. I want, stand in need of.
Indiges, itis, c. a god made of a man, mortal-born, Æ. xii. 794.
Indigit-es, um, pl. m. gods made of men, G. i. 498.
indign-a, drum, pl. n. subst. indignities, Æ. xii. 811.
indign-ans, antis, par. storming, Æ. viii. 649.
fretting, Æ. v. 651.
impatient, Æ. i. 55.
indignatus, par. mov'd with indignation, having disdain'd,
or impatient, Æ. viii. 727.
angry, Æ. xii. 786.
with disdain, indignation, Æ. xi. 831. xii. 902.
rearing, raging, G. ii. 182.
indignor, v. 1. I scorn, disdain, fret, mourn, Æ. ii. 93.
indignus, adj. unworthy,
unbecoming, G. i. 491.
undeserved, Æ. xi. 108.
unjust, Æ. x. 74.
great, (unequal, Æ. viii. 18.) x. 10.
excessive, Æ. xii. 411.
disastrous, Æ. vi. 163.
cruel, Æ. iv. 617. or sharp, G. ii. 373.
indigus, adj. needing, wanting, G. ii. 423.
indiscretus, par. undistinguished, Æ. x. 382.
indocil-is, e, adj. untought, Æ. viii. 321.
indoctus, par. unlearned, unskilful, Æ. iii. 28.
indol-er, is, f. a good disposition, vir-

tus, Æ. x. 826.
indomitus, par. untamed, unconquered,
hardy, Æ. vii. 521.
obstinate, fierce, Æ. ii. 440. 504. v. 681.
indubito, v. 1. I doubt, mistrust, Æ. viii. 404.
induco, v. 3. I bring in, introduce,
lead on, Æ. xi. 620.
cover, draw over, Æ. v. 40. ix. 20.
put on, fasten, Æ. v. 379.
inducor, v. 3. I am put on, clothed, Æ. viii. 457.
inductus, par. induced, invited, Æ. v. 599.
indulgenti-a, æ, f. indulgence, G. ii. 345.
Indulgeo, v. 2. I indulge, favour, Æ. viii. 512.
viden, spare, G. ii. 277.
follow after, give myself up to, Æ. ix. 615.
induo, v. 3. I put into,
put forth, G. i. 122.
put on, bear, Æ. ix. 180. 366. xi. 439.
put on, assume, Æ. i. 684. vii. 417.
clothe, G. iv. 143. Æ. xi. 6. 77.
sheathe, stab, Æ. x. 682.
surround, crown, Æ. iii. 526.
transform, Æ. vii. 20.
induo, v. 3. I put on, Æ. iii. 393. vii. 670. viii. 457.
Induresco, v. 3. I harden, G. iii. 366.
Ind-us, i, m. an Indian, G. ii. 172.
Indus, adj. Indian, Æ. xii. 67.
industri-a, æ, f. industry, care, management, G. iii. 208.
indutus, par. arrayed with, put on, G. iii. 364.
clad, Æ. v. 264. vii. 688. xi. 487.
decked, Æ. x. 775. xi. 83. xii. 947.
ineluctabil-is, e, adj. inevitable, Æ. ii. 324.
irresistless, Æ. viii. 384.
inemptus, par. unbought, G. iv. 133.
ineo, v. irr. I enter upon, G. ii. 381.
begin, Æ. i. 56. G. iv. 314. Æ. v. 114.
583. vii. 647. xi. 912.
arise, Æ. iv. 11.
execute, Æ. v. 846.
inerm-is, e, adj. unarmed, disarmed,
inermus, adj. unarmed.
in-ers, eris, adj. idle, slothful,
sluggish, (i. iii. 136. Æ. ii. 364.
unactive, indolent, Æ. i. 22.
stupid, G. iii. 523. Æ. xi. 732.
timorous, Æ. ix. 730.
cowardly, Æ. iv. 158. dastard, Æ. ix. 55. 150. x. 322.
without motion, stagnating, G. iv. 25.
barren, unfruitful, G. i. 94.
inexcitus, par. not raised, quiet, Æ. vii. 623.
inexhaustus, par. unexhausted, Æ. x. 174.
inexorabil-is, e, adj. inexorable, G. ii. 491.
inexpertus, par. untried, unattempted, Æ. iv. 415.
inexplicitum, adv. incessantly, Æ. viii. 559.
inexaturabil-is, e, adj. insatiate, Æ. v. 791.
inextricabil-is, e, adj. inextricable, intricate, Æ. vi. 27.
infabricatus, par. unwrought, unlearned, Æ. iv. 400.
infandum, adv. O abominable, horrible, strange, G. i. 479. Æ. i. 261.
infandus, adj. unutterable, inexpressible, Æ. i. 597. ii. 3. xi. 257.
impious, dire, Æ. vii. 583.
horrible, cruel, Æ. i. 525. ii. 84. iii. 644. viii. 483. 439. x. 673.
abominable, bloody, Æ. xii. 804.
fatal, doleful, Æ. i. 132. viii. 579.
unbounded, Æ. iv. 85.
detested, perfidious, Æ. iv. 612.

Æ. ii. 595. vii. 625. x. 545. 802.
xii. 680.
run mad, Æ. xii. 607.
rear, Æ. vii. 484.
ring, G. iii. 150.
bound furiously, curvet, Æ. ix. 552.
xi. 638.
ferment, mix, jumble together, Æ. i.
107.
fur-or, ōris, m. fury, madness,
rage, Æ. i. 150. 294. 348. ii. 244.
316. 355. iv. 501. 697. vii. 388.
ix. 760. x. 63. 905. xii. 832.
frenzy, E. x. 60. Æ. v. 670. xii. 601.
680.
an inordinate passion, Æ. iv. 91.
433.
love, desire, E. x. 32. Æ. iv. 101.
furor, v. 1. I steal, Æ. v. 845.
furtim, adv. by stealth, privily,
skulking, Æ. v. 677.
secretly, unperceived, G. ii. 304. Æ.
ii. 18. iii. 50. ix. 548.
furtivus, adj. stolen,
secret, Æ. iv. 171. vii. 960.
furt-um, i, n. theft,
an ambush, Æ. xi. 515.
stratagem, Æ. x. 735.
adultery, treachery, Æ. x. 91.
a nocturnal massacre, Æ. ix. 350.
secrecy, Æ. iv. 337. vi. 568.
adverbialiter, privily (adultery) Æ.
vi. 24.
fuscus, adj. dusky, Æ. vii. 408. viii.
369. xii. 417.
black, E. x. 38.
fus-us, i, m. a spindle, E. iv. 46. G. iv.
348.
fusus, par. poured,
poured upon, besmeared, Æ. v. 330.
laid along, G. ii. 527. Æ. i. 214. vi.
423. ix. 722.
stretched, Æ. i. 214. v. 102. 837. vi.
440. ix. 164. 317.
flowing, Æ. x. 137.
having smoothed, Æ. x. 838.
clasp, Æ. xii. 433.
routed, Æ. xi. 368.
scattered, Æ. ii. 252.
strawed, Æ. xi. 102.
shed, split, Æ. xii. 680.
thrown away, lost, Æ. vii. 421.
futil-is, e, adj. foolish, weak, shallow,
Æ. xi. 339.
brittle, Æ. xii. 740.
futur-a, ōrum, pl. n. things future, Æ.
vi. 12.
futur-um, i, n. the future, G. iv. 239.
Æ. iv. 508. viii. 580.
futurus, par. future, to be,
that shall or will be, or happen, Æ.
ii. 191. v. 522. vii. 257. viii. 340.
near approaching, Æ. iv. 644.
to continue, Æ. xii. 504.

G

GABINUS, adj. Gabinian, Æ. vii.
612. 682.
Gabi-i, ōrum, pl. m. Gabii, Æ. vi.
773.
gac-um, i, n. a (heavy) dart, a javelin,
Æ. viii. 662.
Gætulus, adj. Getulian, Æ. v. 51.
or Lybian, Æ. v. 192.
Galatē-a, æ, f. Galatea, E. i. 31, &c.
galbanus, adj. of the gum galbanum,
gummy.
gale-a, æ, f. an helmet.
galēr-us, i, m. a furred cap, a beaver,
Æ. vii. 688.
Gales-us, i, m. Galesus, G. iv. 126. Æ.
vii. 835. 575.
gall-a, æ, f. a gall, an oak-apple, G.
iv. 267.
Gall-i, ōrum, pl. m. the Gauls, Æ. viii.
656. 657.
Gall-us, i, m. Gallus, E. vi. 64. x. 2.
6. 10. 22. 72.
Gall-us, i, m. a Gaul, Æ. vi. 858.
Gangarid-um, ōrum, pl. m. Indians, G.
ii. 27.

Gang-es, is, m. Ganges, G. ii. 137.
Æ. ix. 31.
Ganymēdes, is, m. Ganymede, Æ. i.
28.
Garamant-es, um, pl. m. the Garamantes,
E. viii. 44. Æ. vi. 794.
Garamant-is, idos, f. the daughter of
Garamas, Æ. iv. 198.
Gargan-us, i, m. Garganus, Æ. xi.
247.
Gargar-a, ōrum, pl. n. Gargarus, G.
i. 103.
garrulus, adj. chattering, G. iv. 307.
gaud-ens, ēntis, par. rejoicing,
delighting, Æ. vi. 816.
pleased, joyful, Æ. i. 690. iv. 190.
vii. 800.
gaudeo, v. 2. I rejoice, delight,
triumph, G. ii. 510.
boast, Æ. vii. 220.
abound (laugh) E. ix. 48.
gaudi-um i, n. joy, mirth, delight.
gaz-a, æ, f. wealth, treasure,
store, produce, Æ. v. 40.
Gel-a, æ, f. Gela, Æ. iii. 702.
gelidus, adj. cold,
freezing, G. iv. 509.
frozen, Æ. viii. 159. xii. 331.
chilling, Æ. ii. 120. vi. 54. xii. 447.
chilled, Æ. iii. 30. 269. xii. 905.
bleak, E. x. 15. Æ. viii. 343.
raw, G. iii. 441.
cool, E. x. 42. G. ii. 202. 488. Æ.
viii. 597. 610.
clammy, Æ. iii. 175.
humid, Æ. xii. 796.
Gelōn-i, ōrum, pl. m. Scythians, (the
Geta) G. ii. 115. Æ. viii. 725.
Gelōn-us, i, m. a Geta (Scythian) G.
iii. 461.
Gelōus, adj. of Gela, Gelan, Æ. iii.
701.
gela, n. inv. frost, cold, ice,
numbness, Æ. viii. 508.
gemellus, i, m. (substantive) twins, E.
i. 14.
gem-ens, ēntis, par. groaning, la-
menting,
or mourning, G. iii. 226. Æ. v. 969.
rumbling, G. ii. 183.
creaking, Æ. xi. 138.
geminatus, par. doubled, G. ii. 509.
gemino, v. 1. I double, or redouble, Æ.
xii. 714.
geminus, adj. double, two, both,
on both sides, Æ. viii. 680.
twins, Æ. v. 285. x. 390.
a pair of horses, Æ. vii. 280.
gemit-us, ōs, m. a groan, a sigh,
a lamentation, Æ. ii. 486. vi. 220.
873.
a complaint, G. iv. 353.
a cry, Æ. ii. 413. 679.
a roaring, G. iii. 223. Æ. iii. 565.
577. xii. 722.
a loud noise (of hammers) Æ. viii.
420.
gemm-a, æ, f. a bud or button (of a
vine) E. vii. 48. G. ii. 74. 331.
a gem, (a precious stone) Æ. i. 656.
728. vii. 76. x. 134.
or a cup set with gems, G. ii. 506.
a diamond, Æ. viii. 313.
gemo, v. 3. I groan,
bemoan, Æ. i. 221.
coo, E. i. 59.
gen-er, ōrum, pl. f. the checks.
gen-er, eri, m. a son-in-law.
generand-um, i, ger. breeding, G. iii.
65.
generandus, par. making, G. iv. 205.
generatim, adv. to each kind, G.
ii. 35.
generat-or, ōris, m. a breeder, Æ. iii.
704.
generatus, par. begotten (son of) Æ.
vi. 322.
sprung from, Æ. v. 61.
genero, v. 1. I beget, Æ. vii. 734. viii.
141.
generōus, adj. noble, born of a no-

ble race,
generous, G. iii. 75.
renowned, famed, Æ. x. 174.
geniāl-is, e, adj. cheerful, merry, ge-
nial.
genist-a, æ, f. broom, G. ii. 12. 434.
geniāl-is, e, adj. genial (across to
engender)
genit-or, ōris, m. a father, sire.
genitr-ix, icis, f. a mother.
genitūrus, par. that shall beget, Æ.
ix. 642.
genitus, par. born,
descended from, Æ. ix. 642.
geni-us, i, m. a genius, tutelary deity,
Æ. v. 95. vii. 136.
gens, gentis, f. a nation,
a realm, G. iii. 349.
a state, Æ. i. 33. iv. 435. vii. 238.
ix. 132.
a colony, Æ. viii. 328. 480.
a land, country, Æ. i. 533. x. 350.
xi. 246.
the world, G. i. 331. Æ. i. 17.
men, E. iii. 41.
people, G. iv. 95. Æ. iii. 133. 501.
iv. 40. vii. 671.
a race, E. iv. 9. G. iii. 35. 122. 152.
382. 541. iv. 4. 208. 450. Æ. i. 273.
642. iii. 105. 235. 633. iv. 4. 297.
542. v. 299. 373. 785. vi. 63. 73.
875. vii. 203. 305. 367. 708. vii.
36. 315. ix. 284. 643. x. 384. xi.
305. 331.
a tribe, Æ. x. 202. bis.
a stem, blood, Æ. vi. 757. vii. 230.
an offspring, Æ. xii. 127.
a breed, G. iii. 73. Æ. vii. 282.
genu, n. iod a knee, Æ. i. 320.
genu-a, um, pl. n. knees,
legs, Æ. v. 468.
gen-us, eris, n. a race,
a lineage, Æ. vii. 219.
extraction, Æ. iv. 250. v. 123. 562.
vi. 123. xi. 340. xii. 225.
birth, Æ. i. 132. v. 285. 801. vi. 394.
viii. 71. x. 149. xii. 25.
nobility, Æ. v. 621.
a stock, stem, Æ. viii. 142. xii. 550.
family, Æ. iv. 365. v. 117. vi. 842.
offspring, progeny, Æ. iv. 12. v.
737. vi. 500. 580. 792. 838. vii.
213. 556. x. 228. xii. 198. 515.
a sort, kind, G. ii. 20. 83. 262. iii.
242. 245. 481. iv. 92. 223. Æ. i.
542. ii. 468. ix. 141. 610.
a species, G. i. 63. ii. 240. Æ. vi. 25.
viii. 487.
gerendus, par. to be waged, Æ. iii.
235. vi. 890. vii. 444.
ger-ens, ēntis, par. bearing,
wearing, having, Æ. i. 315. ii. 272.
sheaving, Æ. ix. 311.
assuming, resembling, Æ. xii. 472.
german-a, æ, f. a sister.
Germani-a, æ, f. Germany, E. i. 68.
G. i. 474. 509.
german-us, i, m. a brother.
germ-ens inis, n. a bud, (an eye of a
tree) G. ii. 76.
gero, v. 3. I bear,
wield, carry, Æ. xii. 97.
wear, Æ. ii. 156. v. 412. xii. 944.
have, G. ii. 122. Æ. vi. 772.
take, Æ. xii. 48.
rege, Æ. i. 24. 48. 263. xi. 306.
manage, Æ. vii. 444.
do, behave, Æ. ix. 203.
make, Æ. ix. 279.
geror, v. 3. I am done, G. iv. 305. Æ.
vii. 540. ix. 1.
Geryon, ōnis, m. Geryon, Æ. vii. 682.
viii. 202.
gestān-en, inis, n. (any thing) carri-
ed, borne, Æ. iii. 286.
a diadem, a crown, Æ. vii. 246.
gestio, v. 4. I show joy, leap, skip, G.
i. 387.
gesto, v. 1. I bear, carry,
wield, Æ. xii. 211.
have, Æ. i. 567.

- done, managed, *Æ* ix.
 pl. m. the Getae (badly
 ma.) *G.* iii. 482. iv. 483.
 484.
 Gothic, Thracian, *Æ* iii.
 j. Getulian, *Æ* iv. 40.
 * beget,
 l. bear, *G.* iv. 324. *Æ* i.
 iv. 368. v. 39.
 i. dun (color) *G.* iii. 83.
 adj. icy, *Æ* iii. 285.
 ice,
 i. 318.
 l. a sword.
 u. l. an acorn, mast (of
 at, *Æ* vii. 618.
 gravel, *G.* ii. 212.
 m. Glancus, *G.* i. 437.
 (fine) grey, *G.* iii. 32.
 n. aware, *G.* ii. 12. iv.
 vi. 416. viii. 33. x. 203.
 i. elod, elot or gieb,
 increase, rage, *Æ* xii.
 a globe,
 . 472. *Æ* iii. 574.
 men) = battalion, *Æ* ix.
 x. 373.
 mad of dust, *Æ* ix. 30.
 i. x. 34.
 par. assembled in troops,
 l. *Æ* ii. 777.
 g. thronging round, *Æ*.
 . l. gather round, *G.* iii.
 viii. 254.
 l. *G.* ii. 311. *Æ* iii. 577.
 siber, form, *Æ* ii. 315.
 192.
 (dram) *G.* i. 523.
 i. ack round together, *Æ*.
 i. l. I am gathered round,
Æ i. 500.
 i. round, formed, *Æ* ix.
 ad. swarm together, *Æ*.
 gether, *G.* iv. 72. *Æ* vi.
 glory, renown,
 102.
 n. gius,
 . 160.
 a daughter, *Æ* xi. 355.
 . a son, *Æ* x. 532. xi.
 (Gnomian) Crotan, *G.* i.
 j. (Gnomian) Crotan, *Æ*
 vi. 566. ix. 305.
 s. l. Gorgon.
 of Pallas (on which was
 fed Medusa's head) *Æ* ii.
 i. 434.
 adj. Gorgonian, *Æ* vii.
 adj. Gortynian, Crotan,
 l. *Æ* xi. 773.
 l. m. Gracchus, *Æ* vi.
 adj. small, slender, *Æ* x.
 attis, par. walking (ma-
 t. *Æ* i. 301.)
 q. *G.* iii. 50. *Æ* i. 411.
 . *Æ* x. 572.
 . l. go, walk,
 ii. 654.
 m. (a name of) Mars.
 m. a step, stair,
 n. *G.* iii. 169. 191. *Æ* iii.
 641. vi. 122. 488. 493.
 l. Greece, *G.* i. 38. iii.
 20. *Æ* xi. 287.
 Grati, drum, pl. m. Greece, *G.* ii. 16.
Æ i. 487. 550. ii. 142. 187. iii.
 508. 494. iv. 223. vi. 242. 529.
 562. x. 31. 334. 430. xi. 288. xii.
 539.
 Grajugen-m, drum, pl. m. Grecian,
 (-born) *Æ* iii. 540. viii. 127.
 Grati-as, l. m. a Greek, *Æ* iii. 584.
 Gratus, adj. Grecian.
 gram-en, inia, n. grass,
 a blade, *Æ* vii. 109.
 a flower, *G.* iv. 63.
 herba, *Æ* ii. 471. xii. 415.
 herbage, *G.* ii. 200. iii. 144.
 pasture, *G.* ii. 528.
 a mead, *G.* iii. 325. iv. 19. *Æ* iii.
 537.
 a plain, *Æ* vii. 655. xii. 654.
 gramineus, adj. grassy,
 of grassy turf, *Æ* xii. 119.
 grandior, adj. (very) old, aged, an-
 cient.
 grandior, us, adj. bigger, *G.* i. 195.
 grandis, e, adj. great,
 large, (plump), *E.* v. 58.) *G.* iii.
 427.
 ponderous, *Æ* iv. 406.
 big, *E.* x. 25. *G.* ii. 245. *Æ* xi. 90.
 or huge, *G.* i. 487. *Æ* xi. 529.
 grand-o, inia, f. half.
 grat-ia, pl. f. aptot. thanks.
 gratia, e, f. regard, respect, *Æ* vii.
 402.
 delight, *Æ* vi. 633.
 acknowledgment, thanks, *Æ* iv.
 539. vii. 132.
 ure, advantage, *G.* i. 43.
 merit, *Æ* ix. 399.
 gratior, us, adj. more acceptable or
 pleasing,
 more agreeable, *Æ* v. 344.
 gratissimus, adj. most acceptable,
 most grateful, *E.* viii. 15. *G.* iii.
 328. *Æ* viii. 64.
 most agreeable, *Æ* ii. 269. v. 129.
 ix. 377.
 most pleasant, *Æ* iii. 73.
 most dear, *Æ* x. 138. 607. xii. 142.
 grator, v. i. l. congratulate, wish joy
 to, *Æ* iv. 478.
 welcome, *Æ* v. 40.
 gratus, adj. grateful, agreeable.
 gravatus, par. weighed down, *Æ* vi.
 353.
 heavy, *Æ* viii. 230.
 drowsy, *Æ* vi. 320.
 gravi-ens, ensis, adj. rank, strong
 smelling, *G.* iv. 270.
 sinking, stenchy, *Æ* vi. 301.
 gravescere, v. 3. l. am burden'd, bend,
G. ii. 429.
 gravitus, adj. impregnated, *G.* iii.
 273.
 big with young, *G.* ii. 180. iii. 199.
 165.
 big, *Æ* x. 37.
 heavy, mighty, *G.* ii. 143. 434. *Æ*.
 vii. 507.
 or full, *G.* i. 111. iv. 331. or full
 car'd, *G.* i. 319.
 laden, *G.* ii. 5. *Æ* iv. 229.
 swelling, *G.* iii. 317.
 plentiful, *G.* ii. 143.
 gravi-or, us, adj. heavier,
 greater, *Æ* vi. 84.
 worse, *Æ* iv. 802.
 fatal, *Æ* viii. 562.
 deeper, *G.* iv. 270.
 slower, in firm, *Æ* ii. 439.
 grav-is, e, adj. heavy, weighty,
 big, *Æ* vi. 510. (with young) *Æ* i.
 60. (with child) *Æ* i. 274.
 laden, full, *E.* i. 30.
 loaded with, labouring, *G.* iii. 300.
 venerable, *Æ* i. 151. ix. 246.
 firm, steady, *Æ* v. 437.
 grievous, sore, *Æ* vi. 56. x. 63.
 xii. 2.
 or anxious, *Æ* iv. 1.
 striking, noxious, *G.* iv. 48.
 rank, *G.* iii. 444.
 noxious, *G.* iii. 414.
 burning, parching, *G.* ii. 377.
 old, *Æ* v. 387. rough or stern, x.
 307. xii. 458.
 dull, lacy, *G.* i. 124.
 hard, tedious, *Æ* viii. 218. x. 321.
 unwholesome, *E.* x. 76. 78.
 sharp, unjust, *Æ* v. 781.
 bold, sour, *Æ* v. 274.
 dreadful, fierce, *G.* iv. 84.
 cruel, *Æ* x. 630.
 warlike, *Æ* x. 765.
 Gravi-or, us, adj. f. Gravisus, *Æ*.
 x. 184.
 graviter, adv. heavily,
 greatly (or loudly) *G.* iii. 82. 874.
 highly, *Æ* i. 126.
 strongly, *G.* iv. 31. *Æ* x. 347.
 fiercely, *G.* iv. 482.
 deeply, *Æ* x. 782. 823.
 dimly, *Æ* ii. 323.
 sorely, *G.* iv. 456. *Æ* xii. 295.
 dead, pastionately, *Æ* vii. 783.
 gravo, v. i. l. weigh down, trouble, *Æ*.
 ii. 708.
 gravor, v. i. l. refuse, am led to
 great, *Æ* x. 628.
 overcharged, *Æ* ix. 437.
 gravi-um, l. n. a lap, basin.
 gravi-us, us, m. a pace, step or way,
 a wien (gait) *Æ* v. 443. x. 640.
 gressus, par. going, walking, *Æ* vi.
 636.
 grex, grex, m. a flock, an herd,
 a litter (of pigs) *Æ* viii. 85.
 grus, grua, f. a crane.
 Gryne us, adj. Grynean, *E.* vi. 72.
Æ iv. 348.
 gryps, gryps, m. a griffin, *E.* viii.
 27.
 gubernaci-us, i, m. the stern, rudder
 or helm (of a ship).
 gubernator, oris, m. a pilot.
 gurg-es, is, m. a whirlpool, the
 whirling rage of the sea,
 a gulf, *E.* vi. 78. *G.* iv. 387. *Æ* iii.
 421. v. 208. vi. 298. 741.
 the tide, *Æ* xi. 824.
 a stream, flood, *G.* iii. 448. iv. 32..
 374. *Æ* ii. 497. ix. 23. 216. xi.
 296.
 a muse, *Æ* iii. 584.
 the deep, *G.* iv. 366. *Æ* iii. 197. v.
 32. x. 538.
 the sea, ocean, *Æ* i. 118. v. 160. 314.
 vi. 310. vii. 704. xi. 812. xii. 114.
 guta, v. i. l. taste, *Æ* i. 473.
 gut-a, m. l. a drop,
 a spot, speck, *G.* iv. 101.
 gut-ar, uris, n. the throat, gullet.
 Gyr-or, i, f. Gyarus, *Æ* iii. 78.
 Gy-as, m. m. Gyas, *Æ* i. 222. &c.
 Gyg-es, is, m. Gyges, *Æ* ix. 702.
 Gylipp-us, i, m. Gylippus, *Æ* xii.
 272.
 gyr-us, i, m. a ring, carrier,
 a ringlet, wreath, wire, *Æ* v. 36.
 H
 Hada-N-a, m. l. the reins (of a bri-
 dle).
 a thong, *Æ* ix. 587. or string, *Æ*.
 xi. 578.
 a scourge, a whip, *Æ* vii. 390.
 habend-um, l. ger. having,
 getting, *G.* iv. 177.
 wearing (to off right) *Æ* xii. 88.
 handling, *G.* ii. 230.
 habendus, par. having, preserving, *G*
 i. 3. iii. 158.
 to be had or enjoyed, *Æ* iii. 828.
 hab-ens, ensis, par. a risk (man) *G.* ii.
 408.
 habeo, v. 2. l. have (or carry, *Æ* x.
 701.)
 hold, *Æ* vi. 821. 670. ix. 237.
 possess, *E.* i. 71. vii. 40. *Æ* iii. 147.
 ix. 641. v. 712. vi. 608. viii. 608.
 viii. 100. 802. ix. 198. 274. 448.
 xi. 337. xii. 17.

- or seize (animate) *Æ.* iv. 381. xii. 282.
 enjoy, *E.* iii. 107. *Æ.* ix. 96. x. 221. xii. 192.
 get, *G.* ii. 427.
 gain, *Æ.* ii. 290.
 take, *E.* viii. 60.
 retain, *Æ.* vi. 381. x. 827.
 detain, *E.* x. 9. *Æ.* v. 734. ix. 491. xi. 92.
 cover, overwhelm, *Æ.* i. 538. iv. 633. vi. 302.
 rule, govern, *Æ.* i. 346.
 observe, *E.* iii. 42. *Æ.* v. 50.
 regard, *Æ.* ii. 102. x. 108.
 conceive, *Æ.* xi. 308.
 inhabit, *Æ.* vii. 131. 698.
 marry, *Æ.* ix. 594.
 habere, v. 2. *I* am called, *Æ.* xii. 134.
 habit-is, e, adj. fit,
 proper, convenient, agreeable, *G.* iv. 418.
 commodious, *Æ.* i. 318. ix. 365.
 habit-ans, antis, par. inhabiting,
 dwelling, *G.* iii. 430. *Æ.* xi. 285.
 habitatus, par. inhabited, dwelt, *G.* iii. 340.
 habito, v. 1. *I* inhabit, dwell,
 reside, *Æ.* vi. 275.
 habitator, v. 1. *I* am inhabited, *Æ.* iii. 398.
 habiturus, par. which shall or ought to
 have, *G.* i. 24.
 habit-us, ōs, m. an habit,
 or dress, *Æ.* i. 315. iii. 598. viii. 723.
 the nature, *G.* i. 52.
 habitus, par. esteemed, deemed, *Æ.* xi. 339.
 (fondly) reckoned, *G.* ii. 16.
 hac, adv. this way, that way.
 hac—hac—hæc—there, *Æ.* i. 467. 468.
 hactenus, adv. hitherto, thus far.
 Hadriacus, adj. Adriatick, *Æ.* xi. 406.
 Ham-on, ōnis, m. Hamon, *Æ.* ix. 685. x. 126.
 Ham-us, i, m. Hamus, *G.* ii. 488.
 hærens, entis, par. sticking, holding
 fast, *Æ.* v. 852.
 hæreo, v. 2. *I* stick, cleave,
 adhere, *Æ.* x. 780.
 take root, *G.* ii. 422.
 cling, *Æ.* i. 476. ii. 674. iii. 608. viii. 559. (join close,) x. 361. xi. 150.
 hang, or am close or fastened to, *Æ.* ii. 442.
 hang together, *E.* iii. 102.
 am fixed, determined, *Æ.* iv. 614.
 persist, *Æ.* ii. 654.
 remain, *Æ.* iv. 4.
 continue, stand intent, *Æ.* i. 495.
 (fixed) 718. v. 529. vii. 280.
 press hard (in hunting) *Æ.* xii. 754.
 suspend, am as a stand, *Æ.* xi. 290.
 pause, *Æ.* iii. 537.
 fault, *Æ.* xii. 868.
 stop, *Æ.* xi. 696.
 continue, linger, *Æ.* xii. 798.
 hæres, edis, m. an heir, *Æ.* iv. 274. &c.
 hærens, antis, par. breathing, *G.* iv. 109.
 hæcy-on, onis, f. the king's-fisher, *G.* i. 380. iii. 338.
 Hæles-us, i, m. Hælesus, *Æ.* vii. 724. &c.
 Hæli-us, i, m. Hælius, *Æ.* ix. 767.
 hælit-us, ōs, m. breath, *Æ.* iv. 684.
 a vapour, *G.* ii. 350. *Æ.* vi. 240.
 hælo, v. 1. *I* breathe, exhale, *Æ.* i. 421.
 Hæly-yos, m. Hæly, *Æ.* ix. 765.
 Hamadryad-es, unq. pl. f. nymphs of
 the woods, *E.* x. 62.
 am-us, i, m. (an look) a ring or S,
 (wherewith coats of mail were set
 very thick) *Æ.* iii. 467. v. 259.
 Harpalyc-e, es, f. Harpalycæ, *Æ.* i. 317.
 Harpalyc-us, i, m. Harpalycus, *Æ.* xi. 675.
 Harpyi-a, æ, f. an Harpy, *Æ.* iii. 212. 226. 249.
 hæst-a, æ, f. a spear (-staff without an
 iron head) *Æ.* vi. 760.
 a javelin, *Æ.* vii. 396. ix. 744. x. 457. xi. 284. xii. 270. 293. 330.
 hæst-il-e, is, n. a spear,
 a javelin, *Æ.* i. 313. xii. 691.
 pointed, spear-like poles, *G.* ii. 358.
Æ. iii. 23. 37.
 hæud, adv. not, no.
 hæudquæquam, adv. by no means, *G.* iv. 455.
 hæurio, v. 4. *I* receive, take in, *Æ.* x. 899. xii. 26.
 or see, *G.* ii. 340. *Æ.* iv. 661. or
 view, xii. 946.
 hæur, *Æ.* iv. 358. vi. 559. xii. 26.
 scoop, skim, *Æ.* ix. 23.
 drink off, *Æ.* i. 732.
 conceive, *Æ.* x. 648.
 finish, pass over, *G.* iv. 427.
 rend, *G.* iii. 106. *Æ.* v. 137.
 pierce, open, *Æ.* x. 314.
 devour, *Æ.* ii. 600.
 hæust-us, ōs, m. a draught, sip, *G.* iv. 229.
 an emutation, *G.* iv. 220.
 hæustrus, par. about to suffer, or un-
 dergo, *Æ.* iv. 383.
 Hebes-us, i, m. Hebesus, *Æ.* ix. 344.
 hebeo, v. 2. *I* am chill, *I* curdle, *Æ.* v. 386.
 hebeto, v. 1. *I* make blunt, damp, *Æ.* vi. 732.
 or dull, *Æ.* ii. 606.
 Hebr-us, i, m. Hebrus, *E.* x. 65. &c.
Æ. x. 698.
 Hecat-e, es, f. Hecate, *Æ.* iv. 511. &c.
 Hect-or, oris, m. Hector, *Æ.* i. 99. &c.
 Hectoreus, adj. Hectorean, (Trojan)
Æ. i. 273. v. 634.
 Hector's, *Æ.* ii. 543. iii. 304. 488. v. 190.
 Hecub-a, æ, f. Hecuba, *Æ.* ii. 501. 515.
 heder-a, æ, f. ivy.
 he!, interj. wo! alas! ah!
 Helen-a, æ, f. Helen, *Æ.* i. 650. vii. 364.
 Hælén-or, oris, m. Helenor, *Æ.* ix. 544. 545.
 Helen-us, i, m. Helenus, *Æ.* iii. 329. &c.
 Helic-on, ōnis, m. Helicon, *Æ.* vii. 640. x. 163.
 hellebor-us, i, m. hellebore, *G.* iii. 451.
 Hellespontiacus, adj. of Hellespont,
G. iv. 111.
 Hælór-us, i, m. *Æ.* iii. 698.
 herb-a, æ, f. an herb,
 a simple, *G.* iv. 200. or drug, *Æ.* vii. 769. xii. 396. 402.
 a magic simple, *E.* viii. 95. *G.* ii. 123. iii. 283.
 a weed, *E.* iv. 24. *G.* i. 68. 180. ii. 129. 251. 411.
 grass, *E.* iii. 55. 93. vi. 54. 59. vii. 45. viii. 15. *G.* i. 139. ii. 185. 527. iii. 326. 353. 436. 465. 528. iv. 121. 402. 459. *Æ.* i. 214. iii. 236. v. 102. 330. 388. vi. 656. vii. 109. ix. 164. 316.
 a blade, *E.* v. 26. *G.* i. 90. 112. 134.
 hærbage, *E.* vii. 57. *G.* iv. 427.
 pasture, *E.* viii. 2. *G.* iii. 162. 216. 494. 498. *Æ.* iii. 142. 221. iv. 404.
 hay, *G.* iii. 295.
 herbosus, adj. full of grass, grassy,
G. ii. 199.
 Hercul-es, is, m. Hercules, *Æ.* v. 410. &c.
 Herculeus, adj. of Hercules, Hercu-
 lean, *G.* ii. 68. &c.
 heril-is, e, adj. of a master, master's,
Æ. vii. 490. viii. 462.
 Heril-us, i, m. Herilus, *Æ.* viii. 563.
 Hermini-us, i, m. Herminius, *Æ.* xi. 642.
 Hermion-e, es, f. Hermione, *Æ.* ii. 328.
 Herm-on, i, m. Hermon, *G.* ii. 137. *Æ.* vii. 721.
 Hernicus, adj. Hernican, *Æ.* vii. 694.
 her-os, ōis, m. an hero.
 her-us, i, m. a master, lord, *Æ.* iii. 334.
 Hæston-e, es, f. Hæstione, *Æ.* viii. 157.
 Hæspèr-i-a, æ, f. Hæspèria, Italy, *Æ.* i. 530. &c.
 Hæspèr-id-es, unq. pl. f. the Hæspèr-
 ides, (the daughters of Hæspèrus)
E. vi. 61. *Æ.* iv. 494.
 Hæspèrian, Italian, *Æ.* viii. 77.
 Hæspèrius, adj. Hæspèria, Italian,
Æ. iii. 418. &c.
 Hæspèr-us, i, m. the evening star, *E.* viii. 30.
 the evening, *E.* x. 77.
 hæstèr-nus, adj. yesterday's, *E.* vi. 15. *Æ.* viii. 543.
 hæu! interj. alas! O, ah!
 hæus, adv. hæ! so! he! there! *E.* i. 321. vii. 116.
 hi-ans, antis, par. gaping, yawning,
 open-mouthed, *Æ.* xii. 754.
 hîl-i-us, ōs, m. a yawning (mouth);
 hibernus, adj. winter's.
 hibisc-us, i, m. the larger mallon,
 or a twig, esier, *E.* x. 71.
 hic, pro. this, he, she,
 such, *Æ.* ii. 145. 554.
 some, *Æ.* vii. 473. 474.
 the other, *G.* iii. 202. *Æ.* v. 681. v. 397. ix. 572. xii. 769.
 hic—hic, the one—the other, *E.* iv. 56. *G.* iv. 84. 85. 92.
 this (man)—that, *G.* ii. 23. 24. *E.* vi. 621. 623.
 pl. hi—hi, these—those, *E.* vii. 30. *Æ.* i. 106. iv. 157. v. 329. 231. vi. 315. 330. x. 9. 10. 130. 355. 757.
 hic, adv. here,
 there, *Æ.* i. 247. 427. ii. 29. 30. 796. xii. 479.
 Hicetæonius, adj. the son of Hicetæus,
Æ. x. 123.
 Hîer-a, æ, f. Hiera, *Æ.* ix. 673.
 hilar-ans, antis, par. cheering, *E.* v. 69.
 Himèll-a, æ, f. Himella, *Æ.* vii. 714.
 hinc, adv. hence,
 from this matter, *G.* ii. 44.
 thence, *Æ.* iii. 707.
 then, *Æ.* ix. 120. 763. x. 338. xi. 198. xii. 166. 280.
 here, *G.* i. 509. iv. 446. *Æ.* vii. 173.
 here, on this side, *E.* i. 54. *G.* ii. 257. *Æ.* i. 500. iv. 40. 442. vi. 473. 678. x. 433. 760. xii. 745.
 there, on the other side, *E.* i. 57. *Æ.* i. 500. iv. 42. viii. 474. 635. x. 434. 760. xii. 745.
 hinc, atque hinc, around, *Æ.* vii. 387. ix. 380. 440. 550. xii. 431.
 — on both sides, on each side, *E.* i. 162. 500. iv. 447.
 hinc, atque illinc, on both sides, *G.* iii. 257.
 hînnit-us, ōs, m. a whinnying, neigh-
 ing, *G.* iii. 90.
 Hippoc-on, ōnis, m. Hippocæda, *Æ.* v. 492.
 Hippodam-es, es, f. Hippodama, *G.* iii. 7.
 Hippolit-e, es, f. Hippolite, *Æ.* xi. 661.
 Hippolyt-us, i, m. Hippolytus, *Æ.* vii. 761. 765. 774.
 hippomanes, n. ind. hippomanes, *G.* iii. 280. 283.
 Hippotad-es, æ, m. the son of Hippo-
 tas, *Æ.* xi. 674.
 Hîrcin-i, ōrum, pl. m. Hîrcinæus,
Æ. vii. 605.
 Hîrcinus, adj. Hîrcinian, *Æ.* iv. 367.
 hîr-us, i, m. a (bad) goat.
 hîrûs, adj. rough,
 hoary, shaggy, *E.* viii. 34.
 prickly, *E.* vii. 53. *G.* iii. 261. 444.

ph, hairy, G. iii. 55.
 287.
 a swallow.
 n. Hislop, Æ. x. 384.
 eak, open my mouth,
 shaggy, hairy, Æ. x.
 ping, G. ii. 353.
 i comparativo, by so
 r. 248.
 lay, E. iii. 49.
 kid.
 i man,
 i. 504.
 t, Æ. i. 332.
 man, G. iv. 444. Æ. i.
 8.
 good, (beautiful) G.
 iv. 252. Æ. x. 133. xii.
 , G. ii. 392.
 . honour'd, Æ. v. 50.
 , m. honour, worship,
 0.
 4. v. 201. ix. 206. xii.
 rd, G. i. 507. Æ. xii.
 ii. 290.
 i. 815.
 r. 24.
 , beauty, G. ii. 404. (lus-
 591.
 i. 484.
 ompense, Æ. i. 258. v.
 165. 534.
 E. i. 632. v. 58.
 rise, G. ii. 393.
 blation, G. iii. 486. Æ.
 118. 178. 264. 547. v.
 i. 49.
 l. 736.
 hour,
 426.
 , pl. n. barley, E. v. 36.
 317.
 div. horribly, hideously,
 y.
 r. horrible, dreadful,
 ii. 222. iii. 658. iv. 181.
 ierce, Æ. xi. 507.
 strange, Æ. viii. 565.
 ny, Æ. vii. 172.
 rable, Æ. vi. 10. ix. 112.
 s, par. rough, rugged,
 i, Æ. iv. 368. vii. 713.
 iii. 315.
 ix. 306.
 . 634.
 xi. 570.
 237.
 ay, Æ. i. 165. 311. iii.
 Æ. x. 178.
 I am rough, look terri-
 v. 98. Æ. viii. 654. xi.
 . vi. 419.
 ful, wave to and fro, Æ.
 ff (abound) G. i. 151. ii.
 iii. 663.
 xi. 754.
 i. 408. Æ. x. 880. (am
 ii. 636.
 Æ. iv. 209. vi. 799.
 ii. 79. Æ. ii. 12.
 3. I wave to and fro, G.
 Æ. vii. 526.
 id, Æ. vi. 710.
 i, Æ. iii. 394.
 ble, shudder, Æ. ii. 204.
 n. a barn, a granary, G.
 umb, G. iv. 250.
 , adj. horrible, dreadful,

G. iii. 152. iv. 442.
 frightful, hideous, Æ. xi. 271.
 horridi-or, us, adj. rougher, E. vii.
 42.
 horridus, adj. horrid, rough, rugged,
 stiff, Æ. iv. 241. (frozen) G. iii.
 442.
 prickly, G. ii. 69.
 bristly, G. iv. 407.
 hairy, G. iv. 93.
 shady, Æ. iii. 23.
 dreadful (horrid) E. x. 23. G. ii.
 282. Æ. i. 298. iv. 378. vi. 96.
 cold, G. i. 449.
 tempestuous, Æ. ix. 670.
 wrinkled, G. iv. 254.
 horrifico, v. 1. I affright, Æ. iv. 465.
 horrificus, adj. terrible, dreadful, hi-
 deous.
 horrius, adj. that maketh a dread-
 ful noise, Æ. vi. 573.
 horrible, hideous, Æ. ix. 55.
 horr-or, óris, m. horror,
 a din, Æ. ii. 301.
 hort-ans, ántis, par. encouraging, G.
 iv. 266.
 hortátor, óris, m. an encourager, Æ.
 vi. 529.
 Hortinus, adj. Hortine, of Horta, Æ.
 vii. 718.
 hortor, v. 1. I exhort,
 advise, Æ. ii. 33. iii. 144. x. 69.
 encourage, cheer, Æ. ii. 74. iii. 609.
 v. 177. 189. vi. 184.
 teach, work gently, G. iii. 164.
 hort-us, i, m. a garden (orchard).
 hosp-es, itis, com. a guest, a stranger,
 an host, Æ. v. 63. 630. viii. 493.
 532.
 an ally, Æ. xi. 105.
 hospit-um, i, n. entertainment, Æ. i.
 299. x. 495.
 hospitality, Æ. i. 672. iv. 51. vii.
 202. x. 460.
 alliance, Æ. xi. 114.
 amity, friendship, Æ. iii. 61. 83. vii.
 264. ix. 361. xi. 165.
 shelter (retreat) G. iii. 343. iv. 24.
 refuge, Æ. i. 540.
 an ally, Æ. iii. 15.
 hospit-us, adj. neighbouring,
 foreign, Æ. iii. 377.
 hospitable, friendly, kind, G. iii.
 362. Æ. iii. 539. vi. 93.
 hosti-a, æ, f. a victim, a sacrifice.
 hostil-is, e, adj. of an enemy, hostile.
 host-is, is, com. an enemy, a foe.
 huc, adv. hither,
 here, Æ. ii. 24.
 in this place, G. ii. 76. Æ. ii. 763.
 about this place, G. iv. 62.
 in these, G. ii. 243.
 for this end, Æ. ii. 18.
 thither, Æ. i. 594. iii. 441. x. 658.
 this way, G. ii. 297. Æ. iv. 285. 363.
 v. 408. 701. viii. 20. 229. ix. 57.
 755. x. 690. xi. 601. xii. 588. 743.
 764.
 that way, Æ. ix. 54. xi. 601. xii.
 558. 743.
 humánd-um, i, ger. burying, inter-
 ring, Æ. x. 493.
 humándus, par. to be interred, buri-
 ed, Æ. vi. 161. xi. 2.
 humanus, adj. belonging to mankind,
 human.
 humécto, v. 1. I moisten, water, G. iv.
 126.
 bathc, Æ. i. 465. xi. 90.
 hum-ens, éntis, par. moist, dewy,
 humid, marshy, Æ. vii. 763.
 humer-us, i, in. a shoulder,
 a side, G. i. 257.
 a belt (hanging from one's shoulder)
 Æ. ix. 303.
 a wing, G. i. 385.
 huméscó, v. 3. I become wet, G. iii.
 111.
 humi, adv. on the ground.
 humidus, adj. moist,
 wet, (damp) G. i. 142.

liquid, G. iii. 364. iv. 300. Æ. iv.
 486. v. 594. xii. 476.
 matry, G. iv. 430.
 dropping, G. i. 378.
 dewy, Æ. ii. 2. 605. v. 738. 885. xi.
 201.
 showery, rainy, G. i. 100. 462. Æ.
 iii. 198.
 humil-is, e, adj. low,
 mean, humble, Æ. viii. 455. xii.
 930.
 or fainthearted, G. i. 331.
 hum-or, óris, m. moisture,
 water, G. i. 114. iv. 25.
 vapour, G. i. 417.
 juice, G. i. 295. ii. 143. (sap, 331.) iv.
 308.
 hum-us, i, m. the ground,
 (moist) earth, G. ii. 184. 232. 408. iii.
 3. 558. iv. 114. Æ. iii. 24. x. 559.
 904.
 hyacinth-us, i, m. an hyacinth, violet.
 Hyad-es, um, pl. f. the Hyads, (seven
 stars in the head of Taurus) G. i.
 138. Æ. j. 744. iii. 516.
 hyal-us, i, m. glass, glassy-green
 (colour).
 hybern-a, órum, pl. n. a winter, Æ. i.
 286.
 hybernus, adj. winter's, wintry,
 stormy, G. iv. 235. tempestuous, Æ.
 v. 128. vi. 355.
 a winter-seat, Æ. iv. 143.
 Hybl-a, æ, f. (mount) Hybla, E. vii.
 37.
 Hyblæ-us, adj. Hyblæan, E. i. 55.
 Hydasp-es, is, m. Hydaspes, G. iv.
 211. Æ. x. 747.
 hydr-a, æ, f. a water-serpent,
 Hydra, Æ. vii. 658.
 hydr-us, i, m. a water-snake,
 a snake, G. iv. 458. Æ. vii. 447.
 a dragon, G. ii. 141.
 hy-ems, emis, f. winter,
 winter-tropic, G. ii. 322.
 a tempest, Æ. ii. 111. vii. 214. ix.
 671. x. 634.
 a storm, G. i. 321. 391. ii. 293. 519.
 iii. 197. 470. Æ. i. 122. 125. iii.
 195. v. 71.
 Hy-ems, emis, f. Hyems (the stormy
 power) Æ. iii. 120.
 Hylæ-us, i, m. Hylæus, G. ii. 457.
 Æ. viii. 294.
 Hyl-as, æ, m. Hylas E. vi. 43. 44. G.
 iii. 6.
 Hyl-ax, ácis, m. Hylax, Æ. viii. 107.
 Hyll-us, i, m. Hyllus, Æ. xii. 535.
 hymenæ-us, i, m. marriage, wedlock,
 nuptial rites, Æ. i. 651. x. 720. xii.
 805.
 a nuptial song, Æ. vii. 398.
 Hymenæ-us, i, m. Hymenæus, or
 Hymen, Æ. iv. 127.
 Hypap-is, is, m. Hypanis, G. iv. 370.
 Æ. ii. 340. 428.
 Hyperboreus, adj. most northern, Ri-
 phæan, G. iii. 196.
 Hyrcæus, adj. Hyrcanian, Æ. iv. 267.
 vii. 605.
 Hyrtac-id-es, æ, m. the son of Hyrtac-
 us, Æ. v. 492. &c.
 Hyrtac-us, i, m. Hyrtacus, Æ. ix. 408.
 I
 JA'CH-US, i, m. Bacchus, E. vii.
 61. G. i. 166.
 wine, E. vi. 15.
 jac-ens, éntis, par. lying (along) ly-
 ing (down).
 or plough'd, turn'd up, G. i. 65.
 low, Æ. i. 224. iii. 689.
 jaceo, v. 2. I lie,
 lie extended, G. iii. 343. Æ. x. 737.
 lie asleep, Æ. vii. 427.
 repose, E. x. 40.
 am slain, fall, Æ. i. 89.
 jac-ens, éntis, par. throwing, Æ. x.
 886.
 jacio, v. 3. I cast, throw, E. viii. 102.
 Æ. x. 698. 732.

or seize (animate) *Æ.* iv. 381. xii. 282.
 enjoy, *E.* iii. 107. *Æ.* ix. 96. x. 221. xii. 192.
 get, *G.* ii. 427.
 gain, *Æ.* ii. 290.
 take, *E.* viii. 60.
 retain, *Æ.* vi. 381. x. 827.
 detain, *E.* x. 9. *Æ.* v. 734. ix. 491. xi. 92.
 cover, overwhelm, *Æ.* l. 598. iv. 633. vi. 362.
 rule, govern, *Æ.* l. 346.
 observe, *E.* iii. 42. *Æ.* v. 80.
 regard, *Æ.* ii. 102. x. 108.
 conceive, *Æ.* xi. 308.
 inhabit, *Æ.* vii. 131. 698.
 marry, *Æ.* ix. 594.
 labor, v. 2. *I am called*, *Æ.* xii. 134.
 habit-is, e, adj. fit,
 proper, convenient, agile, *G.* iv. 418.
 commodious, *Æ.* l. 318. ix. 384.
 habit-ans, antis, par. inhabiting,
 dwelling, *G.* iii. 430. *Æ.* xi. 285.
 habitatus, par. inhabited, dwelt, *G.* iii. 340.
 habito, v. 1. *I inhabit, dwell,*
 reside, *Æ.* vi. 275.
 habitator, v. 1. *I am inhabited*, *Æ.* iii. 398.
 habiturus, par. which shall or ought to
 have, *G.* l. 24.
 habit-us, ōs, m. an habit,
 or dress, *Æ.* l. 315. iii. 598. viii. 723.
 the nature, *G.* l. 52.
 habitus, par. esteemed, deemed, *Æ.* xi. 339.
 (fondly) reckoned, *G.* ii. 16.
 hac, adv. *this way, that way.*
 hac,—hac,—hæc—there, *Æ.* l. 467. 468.
 hactenus, adv. *hitherto, thus far.*
 Hadriacus, adj. *Adriatick*, *Æ.* xi. 406.
 Hæm-on, ōnis, m. Hæmon, *Æ.* ix. 685. x. 128.
 Hæm-us, i, m. Hæmus, *G.* ii. 488.
 hæc-ens, entis, par. sticking, holding
 fast, *Æ.* v. 852.
 hæreo, v. 2. *I stick, cleave,*
 adhere, *Æ.* x. 780.
 take root, *G.* ii. 422.
 cling, *Æ.* i. 476. ii. 674. iii. 608. viii. 559. (join close.) x. 361. xi. 150.
 hang, or am close or fastened to, *Æ.* ii. 442.
 hang together, *E.* iii. 102.
 am fixed, determined, *Æ.* iv. 814.
 persist, *Æ.* ii. 654.
 remain, *Æ.* iv. 4.
 continue, stand intent, *Æ.* l. 495.
 (fixed) 718. v. 529. vii. 250.
 press hard (in hunting) *Æ.* xii. 754.
 suspend, am as a stand, *Æ.* xi. 290.
 pause, *Æ.* iii. 577.
 faulter, *Æ.* xii. 882.
 stop, *Æ.* xi. 696.
 continue, linger, *Æ.* xii. 798.
 hæc-es, edis, m. an heir, *Æ.* iv. 274.
 &c.
 hæc-ans, antis, par. breathing, *G.* iv. 109.
 hæc-y'-on, ōnis, f. the king's-fisher, *G.* l. 390. iii. 338.
 Hæc-us, i, m. Hæcusa, *Æ.* vii. 724.
 &c.
 Hali-us, i, m. Halius, *Æ.* ix. 767.
 halit-us, ōs, m. breath, *Æ.* iv. 684.
 a vapour, *G.* ii. 350. *Æ.* vi. 240.
 halo, v. 1. *I breathe, exhale*, *Æ.* l. 421.
 Hal-ya, yos, m. Halys, *Æ.* ix. 765.
 Hamadryad-es, um, pl. f. nymphs of
 the woods, *E.* x. 62.
 am-us, i, m. (an look) a ring or S,
 (wherewith coats of mail were set
 very thick) *Æ.* iii. 467. v. 259.
 Harpalyc-e, es, f. Harpalycē, *Æ.* l. 317.
 Harpalyc-us, i, m. Harpalycus, *Æ.* xi. 675.
 Harpyi-a, æ, f. an Harpy, *Æ.* iii. 212.

226. 249.
 hast-a, æ, f. a spear (—staff without an
 iron head) *Æ.* vi. 760.
 a javelin, *Æ.* vii. 396. ix. 744. x. 457. xi. 284. xii. 270. 293. 330.
 hastil-e, is, n. a spear,
 a javelin, *Æ.* i. 313. xii. 691.
 pointed, spear-like poles, *G.* ii. 358.
Æ. iii. 23. 37.
 head, adv. not, no.
 haudquāquam, adv. by no means, *G.* iv. 455.
 haurio, v. 4. *I receive, take in*, *Æ.* x. 899. xii. 26.
 or see, *G.* ii. 340. *Æ.* iv. 681. or
 view, xii. 948.
 hear, *Æ.* iv. 359. vi. 559. xii. 26.
 scoop, skim, *Æ.* ix. 23.
 drink off, *Æ.* i. 738.
 conceive, *Æ.* x. 648.
 finish, pass over, *G.* iv. 427.
 bend, *G.* iii. 106. *Æ.* v. 137.
 pierce, open, *Æ.* x. 314.
 devour, *Æ.* ii. 600.
 haust-us, ōs, m. a draught, sip, *G.* iv. 229.
 an emutation, *G.* iv. 220.
 haustus, par. about to suffer, or un-
 dergo, *Æ.* iv. 383.
 Hebes-us, i, m. Hebesus, *Æ.* ix. 344.
 hebeo, v. 2. *I am chill, I curdle*, *Æ.* v. 396.
 hebet-o, v. 1. *I make blunt, damp*, *Æ.* vi. 732.
 or dull, *Æ.* ii. 605.
 Hebr-us, i, m. Hebrus, *E.* x. 65. &c.
Æ. x. 696.
 Hecat-e, es, f. Hecate, *Æ.* iv. 511.
 &c.
 Hect-or, oris, m. Hector, *Æ.* l. 99.
 &c.
 Hectoreus, adj. Hectorean, (Trojan)
Æ. i. 273. v. 634.
 Hector's, *Æ.* ii. 543. iii. 304. 488. v. 190.
 Hecub-a, æ, f. Hecuba, *Æ.* ii. 501. 515.
 heder-a, æ, f. ivy.
 hel, interj. *wo! alas! ah!*
 Helen-a, æ, f. Helen, *Æ.* i. 650. vii. 364.
 Helén-or, oris, m. Helenor, *Æ.* ix. 544. 545.
 Helen-us, i, m. Helenus, *Æ.* iii. 329.
 &c.
 Helic-on, ōnis, m. Helicon, *Æ.* vii. 640. x. 163.
 hellebor-us, i, m. hellebore, *G.* iii. 451.
 Hellespontiacus, adj. of Hellespont,
G. iv. 111.
 Helór-us, i, m. *Æ.* iii. 698.
 herb-a, æ, f. an herb,
 a simple, *G.* iv. 200. or drug, *Æ.* vii. 769. xii. 396. 402.
 a magic simple, *E.* viii. 95. *G.* ii. 123. iii. 263.
 a weed, *E.* iv. 24. *G.* i. 68. 180. ii. 129. 251. 411.
 grass, *E.* iii. 55. 93. vi. 54. 59. vii. 45. viii. 15. *G.* i. 139. ii. 185. 527. iii. 326. 353. 436. 465. 528. iv. 121. 402. 459. *Æ.* l. 214. iii. 236. v. 102. 330. 388. vi. 656. vii. 109. ix. 164. 316.
 a blade, *E.* v. 26. *G.* i. 90. 112. 134.
 herbage, *E.* vii. 57. *G.* iv. 427.
 pasture, *E.* viii. 2. *G.* iii. 162. 216. 494. 498. *Æ.* iii. 142. 221. iv. 404.
 hay, *G.* iii. 295.
 herbosus, adj. full of grass, grassy,
G. ii. 199.
 Hercul-es, is, m. Hercules, *Æ.* v. 410.
 &c.
 Hercul-eus, adj. of Hercules, Hercu-
 lean, *G.* ii. 66. &c.
 heril-is, e, adj. of a master, master's,
Æ. vii. 490. viii. 462.
 Heril-us, i, m. Herilus, *Æ.* viii. 563.
 Hermin-i-us, i, m. Herminius, *Æ.* xi. 642.

Hermion-e, æ, f. Hermione, *Æ.* ii. 328.
 Herm-on, i, m. Hermes, *G.* ii. 137.
Æ. vii. 721.
 Hernicus, adj. Hernican, *Æ.* vii. 694.
 her-os, ōs, m. an hero.
 her-us, i, m. a master, lord, *Æ.* iii. 334.
 Heston-e, es, f. Hestona, *Æ.* vii. 157.
 Hesper-i-a, æ, f. Hesperia, Italy, *Æ.* i. 530. &c.
 Hesperid-es, um, pl. f. the Hesper-
 ides, (the daughters of Hesperus)
E. vi. 61. *Æ.* iv. 484.
 Hesperian, Italian, *Æ.* vii. 77.
 Hesperius, adj. Hesperian, Italian,
Æ. iii. 418. &c.
 Hesper-us, i, m. the evening star, *E.* viii. 30.
 the evening, *E.* x. 77.
 hesternus, adj. yesterday's, *E.* vi. 15.
Æ. viii. 543.
 heu! interj. *alas! O, ah!*
 heus, adv. *ho! soho! he there!* *E.* i. 321. vii. 116.
 hi-ans, antis, par. gaping, yawning,
 open-mouthed, *Æ.* xii. 754.
 hiat-us, ōs, m. a yawning (mouth.)
 hibérnus, adj. winter's.
 hibisc-us, i, m. the larger mallow,
 or a twig, osier, *E.* x. 71.
 hic, pro. *this, he, she,*
 such, *Æ.* ii. 145. 554.
 some, *Æ.* vii. 473. 474.
 the other, *G.* iii. 202. *Æ.* v. 431. v. 397. ix. 572. xii. 789.
 hic—hic, the one,—the other, *E.* iv. 58. *G.* iv. 84. 85. 92.
 this (man)—that, *G.* ii. 23. 24. *Æ.* vi. 621. 623.
 pl. hi—hi, these—those, *E.* vi. 29.
Æ. i. 106. iv. 157. v. 329. 231. vi. 315. 320. x. 9. 10. 139. 355. 767.
 hic, adv. *here,*
 there, *Æ.* l. 247. 427. ii. 29. 39. 795.
 xii. 479.
 Hicetæonius, adj. the son of Hicetæus,
Æ. x. 123.
 Hier-a, æ, f. Hiera, *Æ.* ix. 673.
 hilar-ans, antis, par. cheering, *E.* v. 69.
 Himél-a, æ, f. Himelha, *Æ.* vii. 714.
 hinc, adv. *hence,*
 from this matter, *G.* ii. 44.
 thence, *Æ.* iii. 707.
 then, *Æ.* ix. 120. 763. x. 398. xi. 198.
 xii. 166. 280.
 here, *G.* l. 509. iv. 446. *Æ.* vii. 173.
 here, on this side, *E.* l. 54. *G.* ii. 257. *Æ.* l. 500. iv. 40. 442. vii. 473. 678. x. 433. 760. xii. 745.
 there, on the other side, *E.* l. 87. *Æ.* i. 500. iv. 42. viii. 474. 685. x. 434. 760. xii. 745.
 hinc, atque hinc, around, *Æ.* vii. 387. ix. 380. 440. 550. xii. 431.
 — on both sides, on each side, *E.* l. 162. 500. iv. 447.
 hinc, atque illinc, on both sides, *G.* ii. 257.
 hinnit-us, ōs, m. a whinnying, neigh-
 ing, *G.* iii. 90.
 Hippoc-on, ōnis, m. Hippocodæ, *Æ.* v. 492.
 Hippodam-es, es, f. Hippodama, *G.* iii. 7.
 Hippolit-e, es, f. Hippolite, *Æ.* xi. 681.
 Hippolyt-us, i, m. Hippolytus, *Æ.* vii. 761. 765. 774.
 hippomanes, n. ind. hippomanes, *G.* iii. 280. 283.
 Hippotad-es, es, m. the son of Hippo-
 tas, *Æ.* xi. 674.
 Hircán-i, ōrum, pl. m. Hircanians,
Æ. vii. 606.
 Hircanus, adj. Hircanian, *Æ.* iv. 367.
 hirc-us, i, m. a (bad) goat.
 hirsutus, adj. rough,
 hairy, shaggy, *E.* vii. 34.
 prickly, *E.* vii. 53. *G.* iii. 251. 444.

gh, hairy, G. iii. 55.
 l. 287.
 f. a swallow.
 m. Hislop, Æ. x. 384.
 seak, open my mouth,
 shaggy, hairy, Æ. x.
 spring, G. ii. 353.
 i comparativo, by so
 v. 248.
 day, E. iii. 48.
 kid.
 a man,
 l. 504.
 u, Æ. i. 332.
 man, G. iv. 444. Æ. i.
 8.
 good, (beautiful) G.
 iv. 232. Æ. x. 133. xii.
 y, G. ii. 392.
 f. honour'd, Æ. v. 50.
 s, m. honour, worship,
 10.
 4. v. 201. ix. 206. xii.
 rd, G. i. 507. Æ. xii.
 iii. 290.
 il. 815.
 x. 24.
 beauty, G. ii. 404. (lus-
 591.
 ii. 484.
 compense, Æ. i. 258. v.
 365. 534.
 E. i. 632. v. 58.
 rise, G. ii. 393.
 oblation, G. iii. 496. Æ.
 . 118. 178. 264. 547. v.
 i. 49.
 l. 736.
 hour,
 426.
 a, pl. n. barley, E. v. 36.
 317.
 adv. horribly, hideously,
 ly.
 ur. horrible, dreadful,
 ii. 222. iii. 658. iv. 181.
 fierce, Æ. xi. 507.
 strange, Æ. viii. 565.
 my, Æ. vii. 172.
 rable, Æ. vi. 10. ix. 112.
 is, par. rough, rugged,
 i, Æ. iv. 366. vii. 713.
 iii. 315.
 ix. 306.
 i. 634.
 xi. 570.
 . 237.
 ny, Æ. i. 165. 311. iii.
 Æ. x. 178.
 I am rough, look terri-
 iv. 98. Æ. viii. 654. xi.
 i. vi. 419.
 iful, wave to and fro, Æ.
 iff (abound) G. i. 151. ii.
 xii. 663.
 xi. 754.
 i. 408. Æ. x. 880. (am
 xi. 636.
 Æ. iv. 209. vi. 799.
 iii. 79. Æ. ii. 12.
 3. I wave to and fro, G.
 Æ. vii. 526.
 ed, Æ. vi. 710.
 d, Æ. iii. 394.
 nble, shudder, Æ. ii. 204.
 n. a barn, a granary, G.
 comb, G. iv. 250.
 h, adj. horrible, dreadful,

G. iii. 152. iv. 442.
 frightful, hideous, Æ. xi. 271.
 horridi-or, us, adj. rougher, E. vii.
 42.
 horridus, adj. horrid, rough, rugged,
 stiff, Æ. iv. 241. (frozen) G. iii.
 442.
 prickly, G. ii. 69.
 bristly, G. iv. 407.
 hairy, G. iv. 93.
 shady, Æ. iii. 23.
 dreadful (horrid) E. x. 23. G. ii.
 282. Æ. i. 298. iv. 378. vi. 86.
 cold, G. i. 449.
 tempestuous, Æ. ix. 670.
 wrinkled, G. iv. 254.
 horrifico, v. 1. I affright, Æ. iv. 465.
 horrificus, adj. terrible, dreadful, hi-
 deous.
 horridus, adj. that maketh a dread-
 ful noise, Æ. vi. 573.
 horrible, hideous, Æ. ix. 55.
 horr-or, óris, m. horror,
 a din, Æ. ii. 301.
 hort-ans, ántis, par. encouraging, G.
 iv. 268.
 hortátor, óris, m. an encourager, Æ.
 vi. 529.
 Hortinus, adj. Hortine, of Horta, Æ.
 vii. 716.
 hortor, v. 1. I exhort,
 advise, Æ. ii. 33. iii. 144. x. 69.
 encourage, cheer, Æ. ii. 74. iii. 609.
 v. 177. 189. vi. 184.
 teach, work gently, G. iii. 164.
 hort-us, i, m. a garden (orchard).
 hosp-es, itis, com. a guest, a stranger,
 an host, Æ. v. 63. 630. viii. 493.
 532.
 an ally, Æ. xi. 105.
 hospit-um, i, n. entertainment, Æ. i.
 299. x. 495.
 hospitality, Æ. i. 672. iv. 51. vii.
 202. x. 460.
 alliance, Æ. xi. 114.
 amity, friendship, Æ. iii. 61. 83. vii.
 264. ix. 361. xi. 165.
 shelter (retreat) G. iii. 343. iv. 24.
 refuge, Æ. i. 540.
 an ally, Æ. iii. 15.
 hospit-us, adj. neighbouring,
 foreign, Æ. iii. 377.
 hospitable, friendly, kind, G. iii.
 362. Æ. iii. 539. vi. 93.
 hosti-a, e, f. a victim, a sacrifice.
 hostil-is, e, adj. of an enemy, hostile.
 host-is, is, com. an enemy, a foe.
 huc, adv. hither,
 here, Æ. ii. 24.
 in this place, G. ii. 78. Æ. ii. 763.
 about this place, G. iv. 62.
 in these, G. ii. 243.
 for this end, Æ. ii. 18.
 thither, Æ. i. 534. iii. 441. x. 658.
 this way, G. ii. 297. Æ. iv. 385. 363.
 v. 408. 701. viii. 20. 229. ix. 57.
 755. x. 690. xi. 601. xii. 588. 743.
 764.
 that way, Æ. ix. 54. xi. 601. xii.
 558. 743.
 humánd-um, i, ger. burying, inter-
 ring, Æ. x. 493.
 humándus, par. to be interred, buri-
 ed, Æ. vi. 161. xi. 2.
 humanus, adj. belonging to mankind,
 human.
 humécto, v. 1. I moisten, water, G. iv.
 128.
 bathe, Æ. i. 465. xi. 90.
 hum-ens, éntis, par. moist, dewy,
 humid, marshy, Æ. vii. 763.
 humer-us, i, m. a shoulder,
 a side, G. i. 257.
 a belt (hanging from one's shoulder)
 Æ. ix. 303.
 a wing, G. i. 385.
 humécto, v. 3. I become wet, G. iii.
 111.
 humi, adv. on the ground.
 humidus, adj. moist,
 wet, (dark) G. i. 162.

liquid, G. iii. 384. iv. 308. Æ. iv.
 486. v. 594. xii. 476.
 mstry, G. iv. 430.
 dropping, G. i. 378.
 dewy, Æ. ii. 2. 605. v. 732. 885. xi.
 201.
 showery, rainy, G. i. 100. 462. Æ.
 iii. 198.
 humil-is, e, adj. low,
 mean, humble, Æ. viii. 455. xii.
 930.
 or fainthearted, G. i. 331.
 hum-or, óris, m. moisture,
 water, G. i. 114. iv. 25.
 vapour, G. i. 417.
 juice, G. i. 295. ii. 143. (sap, 831.) iv.
 308.
 hum-us, i, m. the ground,
 (moist) earth, G. ii. 184. 232. 408. iii.
 3. 558. iv. 114. Æ. iii. 24. x. 558.
 904.
 hyacinth-us, i, m. an hyacinth, violet.
 Hyad-es, um, pl. f. the Hyads, (seven
 stars in the head of Taurus) G. i.
 138. Æ. j. 744. iii. 516.
 hyal-us, i, m. glass, glassy-green
 (colour).
 hybér-u-a, órum, pl. n. a winter, Æ. i.
 286.
 hybérnus, adj. winter's, wintry,
 stormy, G. iv. 235. tempestuous, Æ.
 v. 126. vi. 355.
 a winter-seat, Æ. iv. 143.
 Hybl-a, e, f. (mount) Hybla, E. vii.
 37.
 Hybl-e-us, adj. Hyblæan, E. i. 55.
 Hydasp-es, is, m. Hydaspes, G. iv.
 211. Æ. x. 747.
 hydr-a, e, f. a water-serpent,
 Hydra, Æ. vii. 658.
 hydr-us, i, m. a water-snake,
 a snake, G. iv. 458. Æ. vii. 447.
 a dragon, G. ii. 141.
 hy-ema, emis, f. winter,
 winter-tropic, G. ii. 522.
 a tempest, Æ. ii. 111. vii. 214. ix.
 671. x. 634.
 a storm, G. i. 321. 391. ii. 293. 519.
 iii. 197. 470. Æ. i. 122. 125. iii.
 195. v. 71.
 Hy-ema, emis, f. Hyems (the stormy
 power) Æ. iii. 120.
 Hyl-e-us, i, m. Hylæus, G. ii. 457.
 Æ. viii. 294.
 Hyl-as, e, m. Hylas E. vi. 43. 44. G.
 iii. 6.
 Hyl-ax, ácis, m. Hylax, Æ. viii. 107.
 Hyll-us, i, m. Hyllus, Æ. xii. 535.
 hymen-e-us, i, m. marriage, wedlock,
 nuptial rites, Æ. i. 651. x. 720. xii.
 805.
 a nuptial song, Æ. vii. 398.
 Hymen-e-us, i, m. Hymenæus, or
 Hymen, Æ. iv. 127.
 Hypap-is, is, m. Hypanis, G. iv. 370.
 Æ. ii. 340. 428.
 Hyperboreus, adj. most northern, Bi-
 pharan, G. iii. 198.
 Hyrcanus, adj. Hyrcanian, Æ. iv. 367.
 vii. 605.
 Hyrtac-id-es, e, m. the son of Hyrtac-
 us, Æ. v. 492. &c.
 Hyrtac-us, i, m. Hyrtacus, Æ. ix. 408.
 I
 JA'CCH-US, i, m. Bacchus, E. vii.
 61. G. i. 168.
 wine, E. vi. 15.
 jac-ens, éntis, par. lying (along) ly-
 ing (down).
 or plough'd, turn'd up, G. i. 63.
 low, Æ. i. 224. iii. 689.
 jaceo, v. 2. I lie,
 lie extended, G. iii. 343. Æ. x. 737.
 lie asleep, Æ. vii. 427.
 repose, E. x. 40.
 am slain, fall, Æ. i. 99.
 jac-i-ens, éntis, par. throwing, Æ. x.
 886.
 jacio, v. 3. I cast, throw, E. viii. 102.
 Æ. x. 698. 758.

- hur!*, *Æ*. v. 643. x. 264. 336. 480.
 777. xi. 883.
strew, *Æ*. v. 78.
build, *Æ*. v. 631.
put, place, *G*. iv. 294.
jactor, v. 3. *I am cast*, *Æ*. iii. 277. vi.
 901.
jact-ans, *antis*, par. *tossing*, *G*. iv.
 195. (*swagging*) *Æ*. v. 468.
revolving, weighing, *Æ*. i. 227.
speaking, *Æ*. i. 102. (*broaching*) ix.
 621.
jactanti-or, us, adj. *too proud, haugh-*
ty, *Æ*. vi. 815.
jactatus, par. *tossed*,
worked, handled, *G*. ii. 249.
jacto, v. 1. *I throw, fling, cast*,
aim, *Æ*. v. 433.
tear, *G*. i. 400. (*hur!*) *Æ*. ix. 568.
wield, ply, *G*. ii. 355.
spring, bound, paw, *Æ*. xi. 638.
spread, *G*. i. 81.
boast, *Æ*. vi. 73. *Æ*. i. 140. vi. 877.
 ix. 134. 597. 621. xii. 323.
glory, *G*. i. 103.
utter, pour forth, *Æ*. ii. 5. (*say*. *Æ*.
 ii. 588.) x. 85. 322.
raise, *Æ*. v. 62.
emit, send forth, *G*. ii. 132. *Æ*. ii.
 767.
jactor, v. 1. *I am thrown, cast*,
tossed, *G*. iii. 134. *Æ*. i. 668. iii.
 197. x. 48.
jactur-a, *æ*, f. *a loss*, *Æ*. ii. 646.
jactus, par. *thrown, hurled*,
darted, *Æ*. x. 733.
cast in, sown, *G*. i. 104. ii. 57.
planted, *G*. ii. 317.
jact-us, *us*, m. *a cast*,
leap, *G*. iv. 528.
flight, *G*. ii. 124.
reark, *Æ*. xi. 608.
jaculatus, par. *having lanced, darted*,
flung, *Æ*. ii. 276.
jacul-um, i, n. *a dart, a javelin*, *Æ*.
 v. 37. 68. ix. 178. 572. 698. x.
 248. 342. 713. 868. xii. 490.
a spear, *G*. ii. 530.
a pole (of a javelin) *Æ*. iii. 46.
jam, adv. *now*,
already, *Æ*. iii. 87. *Æ*. i. 437. 457.
 599. ii. 14. iv. 536. xii. 314. 317.
moreover, besides, *G*. ii. 57.
even, *G*. iii. 74. *Æ*. i. 18. 623. vi.
 798. ix. 271.
soon, *Æ*. iv. 566. 567. xi. 708.
late/y, *Æ*. xii. 241.
afterwards, *Æ*. i. 272.
jamcludum, adv. *long ago, long*
since,
already, *Æ*. iv. 362.
jamjam, adv. *now, now, even now*.
jamque, adv. *and now, moreover*, *G*.
 ii. 350.
soon, *Æ*. ii. 662.
now—now, one while—another
while, *G*. iii. 108. *Æ*. xii. 479.
jam nunc, adv. *just now*.
jam pridem, adv. *long since*.
jam tum, adv. *even then*.
Janicul-um, i, n. *Janiculum*, *Æ*. viii.
 358.
janit-or, oris, m. *a porter*, *Æ*. vi. 400.
 viii. 269.
janu-a, *æ*, f. *a gate*,
a way, means to, *Æ*. ii. 661.
Jan-us, i, m. *Janus*, *Æ*. vii. 180. 610.
 viii. 357.
Japet-us, i, m. *Japetus*, *G*. i. 279.
Iap-is, *idis*, m. *Iapla*, *G*. iii. 475. *Æ*.
 xii. 391. &c.
Iap-yx, *ygis*, m. *a westerly wind*, *Æ*.
 viii. 710.
(adject.) Apulian, *Æ*. xi. 678.
Japygian, *Æ*. xi. 247.
Iarb-as, *æ*, m. *Iarbas*, *Æ*. iv. 36. 196.
 326.
Iasid-es, *is*, m. *the son or grandson of*
Iasius, *Iasian*, *Æ*. v. 843. xii.
 382.
Iasid-us, i, m. *Iasius*, *Æ*. iii. 168.
Iasp-is, *idis*, f. *a jasper*, *Æ*. iv. 261.
Iber-i, *orum*, pl. m. *Iberians*, (*Spa-*
niards) *G*. iii. 408. &c.
Iber-us, adj. *Iberian, Spanish*,
western, *Æ*. xi. 913.
ib!, adv. *there, then*.
ibidem, adv. *there, in the same*
place.
Icar-us, i, m. *Icarus*, *Æ*. vi. 31.
ictus, par. *stricken, wounded*,
confirmed, ratified, *Æ*. xii. 314.
ict-us, *us*, m. *a stroke, blow*,
shooting, darting, *Æ*. vii. 165.
a wound, *Æ*. ii. 544. vii. 756.
Id-a, *æ*, f. *Ida (mount)* *G*. iv. 41. &c.
Ida, (*the mother of Nisus*) *Æ*. ix.
 177.
Idæ-us, adj. *Idæan*, *G*. ii. 84.
Trojan, *Æ*. vii. 222. xi. 285.
Idæ-us, i, m. *Idæus*, *Æ*. vi. 485. ix.
 500.
Idali-a, *æ*, f. *Idalia*, *Æ*. i. 693. x. 52.
Idali-um, i, n. *Idalia, the Idalian*
grove, *Æ*. i. 681.
Idalius, adj. *Idalian*, *Æ*. v. 760.
Id-as, *æ*, m. *Idas*, *Æ*. ix. 575. x. 351.
idcirco, adv. *therefore*.
idem, pro. *the same*.
ideo, conj. *therefore*,
for this purpose, *Æ*. iv. 228.
Idm-on, *onis*, m. *Idmon*, *Æ*. xii. 75.
Idomen-eus, *eus*, ei, m. *Idomeneus*,
Æ. iii. 122. &c.
Idumæ-us, adj. *Idumæan*, *G*. iii. 12.
jec-un, *oris*, n. *a liver*, *Æ*. vi. 598.
jejuni-um, i, n. *hunger, leanness*, *G*.
 iii. 128.
jejunus, adj. *dry, hungry, lean*, *G*. ii.
 212.
thin, meagre, *G*. iii. 493.
iens, *cantis*, par. *going*,
walking, *Æ*. v. 649. vi. 863.
departing, *Æ*. ii. 111. viii. 558. ix.
 308.
advancing, *Æ*. xii. 903.
marching, *Æ*. v. 554. vii. 813. x.
 640.
running, *Æ*. v. 241. vii. 676.
descending, *Æ*. v. 607.
sailing, *Æ*. iii. 190. v. 777.
flying, *Æ*. vi. 478.
igitur, conj. *therefore*.
ignarus, adj. *ignorant, unacquainted*
with,
or unskilled in, *Æ*. ii. 106. v. 284.
 618. viii. 627. x. 247.
unknowing, *Æ*. x. 228.
unknown, *Æ*. iii. 338. x. 706.
asleep, *Æ*. ix. 345.
ignavi-a, *æ*, f. *cowardice*, *Æ*. xi. 733.
ignavius, adv. *more negligently*, *G*. iii.
 465.
ignavus, adj. *idle, slothful, lazy*,
cowardly, *Æ*. xii. 12.
barren, useless, *G*. ii. 208.
ignésco, v. 3. *I am fir'd, inflam'd*, *Æ*.
 ix. 66.
igneus, adj. *fiery, burning*, *G*. iii.
 482. iv. 426. *Æ*. viii. 97.
inflamed, *Æ*. xi. 718.
sparkling, *Æ*. vi. 730.
twinkling, *Æ*. iv. 352.
ignipot-ens, *entis*, adj. *mighty by fire*,
Vulcan.
ignis, *is*, m. *fire*,
flame, *Æ*. iv. 384. v. 4. ix. 145.
light, *G*. i. 427. *Æ*. iii. 585.
smoke, *G*. iii. 85. *Æ*. vii. 281.
lightning, *Æ*. i. 90. 743. iii. 199. iv.
 167. 209. x. 177.
a conflagration, *Æ*. ii. 312.
wrath, *Æ*. ii. 575. *rage, passion (of*
love) *G*. iii. 244. *love, the person*
beloved, *Æ*. iii. 68. v. 10. *Æ*. iv.
 2.
sedition, tumult, *Æ*. vii. 577.
(fiery) redness, *G*. i. 454.
a planet, *G*. i. 337.
ignobil-is, *e*, adj. *ignoble, inglorious*,
obscure, *Æ*. vii. 778.
mean, dishonourable, *G*. iv. 354.
common, ordinary, *Æ*. ix. 38. *G*. ix.
 63.
ignomini-a, *æ*, f. *ignominy, disgrace*,
G. iii. 226.
ignor-ans, *antis*, par. *ignorant*, *Æ*.
 xii. 421.
ignoro, v. 1. *I do not know, am igno-*
rant of,
not kindly take to, *G*. ii. 253.
ignoscendus, par. *to be pardoned*, *G*.
 iv. 483.
ignosco, v. 3. *I excuse*, *G*. iii. 96.
forgive, pardon, *G*. iv. 488.
ignotus, par. *unknown, untried*, *G*. i.
 50.
secret, little known, *Æ*. xi. 337.
skulking, *G*. iv. 242.
strange, *Æ*. v. 795. vii. 167. ix. 485.
il-ex, *icis*, f. *the (helm) oak*.
ili-a, *um*, pl. n. *the flank, (side) gut*
or entrails,
the belly, bowels, *Æ*. x. 772.
Ili-a, *æ*, f. *Iliis*, *Æ*. i. 274.
Iliacus, adj. *Trojan*, *Æ*. i. 97. &c.
Iliad-es, *um*, pl. f. *Trojan women*, *Æ*.
 i. 480. &c.
illicet, adv. *immediately*.
ilignus, adj. *oaken*, *G*. iii. 330.
Ilion-e, *es*, f. *Ilione*, *Æ*. i. 663.
Ilion-eus, *eos*, ei, m. *Ilioneus*, *Æ*. i.
 120. &c.
Ili-um, i, n. *Ilium (Troy)* *Æ*. i. 61.
 &c.
Ilius, adj. *of Ilium, (Trojan)* *Æ*. i.
 268. ix. 285. xi. 245.
illabor, v. 3. *I slide in*,
enter, *Æ*. ii. 240. iii. 89.
illacrym-ans, *antis*, par. *weeping*.
illacrymo, v. 1. *I weep, sweat*, *G*. i.
 480.
illactabil-is, *e*, adj. *mournful, joyless*,
horrid, *Æ*. xii. 619.
illaudatus, par. *infamous, execrable*
G. iii. 5.
ille, pro. *he, she, that*,
one, *G*. iii. 201. *Æ*. v. 430. vi. 838.
the other, *G*. i. 242. iv. 93. *then*, *Æ*.
 x. 130. 355. 757.
another, *Æ*. vi. 838.
the first, *Æ*. vi. 395. xii. 342.
the aforesaid, *Æ*. i. 3.
himself, *Æ*. vii. 110.
very, *Æ*. ix. 270.
a mighty, some great, *Æ*. x. 701.
 xii. 5.
illecebr-æ, *arum*, pl. f. *allurement*,
charms, *G*. iii. 217.
illic, adv. *there*.
illido, v. 3. *I dash against, dash upon*.
thrust, *Æ*. v. 480.
illinc, adv. *there*, *G*. i. 808.
on that side, *G*. iii. 257.
that way, *Æ*. iv. 442.
hinc atque illinc, *on both sides*, *G*.
 iii. 257.
illibus, par. *dashed against*,
bulged, *Æ*. v. 206.
illotus, par. *unwashed*,
not washed off, *G*. iii. 443.
illuc, adv. *thither*,
that way, *G*. ii. 237. *Æ*. iv. 285. 388.
 v. 408. 701. viii. 20. 229. ix. 755. x.
 680. xii. 764.
illuceo, v. 2. *I dawn*, *G*. ii. 337.
illudo, v. 3. *I mock, cheat*, *G*. iv. 488.
insult, abuse, sport, *Æ*. ii. 64. ix.
 591. ix. 634.
do mischief, (in sport) *G*. i. 198.
(hurt) *Æ*. ii. 375.
illusus, par. *embroidered, brocaded*,
G. ii. 464.
illustr-is, *e*, adj. *illustrious, noble*.
illuvi-es, *ei*, f. *filth, nastiness*,
filthy matter (of a running sore) *G*.
 iii. 561.
Illyricus, adj. *Illyrian*, *Æ*. viii. 7. *Æ*.
 i. 243.
Ilv-a, *æ*, f. *Ilvæ*, *Æ*. x. 173.
Ilu-a, i, m. *Ilu*, *Æ*. i. 262. x. 408.
 401.
imig-o, *inis*, f. *a resemblance, repre-*

a, *Æ.* xii. 685.
 t, *Æ.* viii. 730.
 , (echo, *G.* iv. 80.) *Æ.* ii. 489. vii. 180. viii. 28. ix. 124. xii. 560.
 E. ii. 27. a *hikness*, *Æ.* x. 456.
 . viii. 557.
 E. i. 408. ii. 369.
 phantom, *Æ.* ii. 773. 793. x. 643. 656. 663.
 , shade, *Æ.* i. 353. iv. 353. 366. vi. 490. 695.
 le, pattern, *Æ.* vi. 405.
Æ. vii. 179.
 , m. Imaon, *Æ.* x. 424.
 adj. effeminate, disarm-
 . 172.
 G. iii. 265.
 uing, *Æ.* ii. 544.
 n. a shower, rain,
 j. ii. 334. iv. 474. *Æ.* ix. 284. 685.
 lower, *Æ.* iv. 249.
 iii. 429.
 . i. 123.
 i. iii. 194. v. 10.
 , m. the son of Imbra-
 x. 123. xii. 343.
 i, m. Imbrasus, *Æ.* xii.
 a, m. a (roof) tile, *G.* iv.
 adj. showery, rainy, *G.* i.
 I wet, moisten, *E.* i. 8. *Æ.*
 .
 re, *Æ.* vii. 543.
 e, adj. imitable, *Æ.* vi.
 r. imitating, resembling.
 I imitate, mimic, *E.* v. 73.
 106.
 d of, *Æ.* xi. 894.
 v. dreadfully, *G.* iii. 239.
 510. x. 726. xii. 535.
 us, adj. more outrageous,
 i. i. 347.
 , adj. cruel, outrageous,
E. ix. 730.
 le, flagitious, *Æ.* vi. 624.
 t, monstrous, *G.* ii. 141.
 & passim.
Æ. iv. 199. vi. 11. 19.
 , dangerous, *Æ.* i. 616.
 aging, *Æ.* vi. 77.
Æ. vi. 237. 576. ix. 751.
 adj. untimely, *Æ.* xi. 166.
 i-is, e, adj. incurable,
Æ. xii. 858.
 oris, adj. unmindful,
 is, *G.* iv. 491. *Æ.* ii. 244.
 adj. huge, vast, immense,
 es, *G.* i. 29. *Æ.* vi. 355.
Æ. iii. 672.
 plentiful, *G.* i. 49.
 . 3. I plunge.
 par. undeserving, *Æ.* iii.
 . 2. I hang, or hover, over,
 i prominent, *Æ.* x. 158.
 , *Æ.* ix. 515.
 . 2. I mingle or mix with,
 , *G.* iv. 245.
 v. 2. I am mingled with,
 4.
 ar. sent, let in,
 ed, *Æ.* viii. 246. entered,
 in, *Æ.* ii. 495. iv. 609.
 G. iii. 371. *Æ.* v. 662.
 d, xi. 889.
 v. 146. (diffused) *G.* ii.
 grow in length, *Æ.* iii.
 adj. cruel, (without pity)
 17. 492.
Æ. i. 30. iii. 87.
 3. I send forth, send to,
 into, *Æ.* vi. 262. x. 406.

fling, hurl, *Æ.* ix. 421. xi. 562.
 drive upon, *Æ.* x. 678.
 let go, let fly, give, *Æ.* viii. 708. x. 229.
 let loose, *Æ.* xii. 333.
 let in, *E.* ii. 59. *Æ.* ix. 758.
 inspire, infuse, *Æ.* iv. 488.
 bring, cause, *Æ.* x. 13.
 immittor, v. 3. I am put in, *G.* ii. 80.
 let into, *G.* ii. 164.
 immixtus, par. mingled with, *Æ.* ii. 396.
 immo, conj. yea, yes,
 nay, *Æ.* i. 753.
 immobil-is, e, adj. unmoved.
 immolo, v. 1. I offer,
 sacrifice, kill, *Æ.* x. 541. xii. 349.
 immortal-is, e, adj. immortal, ever-
 lasting.
 immotus, par. unmoved,
 undisturbed, *Æ.* iii. 570. v. 127.
 immovable, *Æ.* iv. 15. 331.
 immugio, v. 4. I bellow,
 ring, *Æ.* xi. 38.
 immulg-ens, entis, par. milking into,
Æ. xi. 572.
 immundus, adj. filthy, nasty,
 sordid, *Æ.* xii. 611.
 noisome, *G.* iii. 564. tainting, *Æ.* iii. 228.
 immún-is, e, adj. exempt, freed from,
Æ. xii. 559.
 idle, lazy, *G.* iv. 244.
 immurmuro, v. 1. I rustle, whisper,
G. iv. 261.
 imò, conj. yea, truly, yes, *Æ.* xi. 459.
 rather, *E.* v. 13. *Æ.* ix. 98.
 impacatus, par. restless, *G.* iii. 408.
 imp-ar, aris, adj. uneven, odd,
 unequal, *Æ.* i. 475. xii. 149. 216.
 ill-matched, *G.* iii. 533. *Æ.* x. 459.
 impastus, par. unfed, famished, hun-
 gry.
 impati-ens, entis, adj. impatient, *Æ.* xi. 639.
 impavidus, adj. fearless, intrepid.
 impedio, v. 4. I encumber, hinder, *Æ.* ix. 385. x. 307. 563.
 detain, *Æ.* xi. 21.
 involve, *Æ.* v. 585. 593. viii. 449.
 stagger, *Æ.* xii. 747.
 impell-ens, entis, par. driving, curl-
 ing, *G.* iv. 306.
 impello, v. 3. I thrust or push forward,
Æ. ii. 465. v. 242. x. 248.
 throw, drive, *Æ.* xii. 380.
 urge, force, *Æ.* i. 11. xi. 278.
 unbar, *Æ.* vii. 621.
 beat, cut, *G.* i. 254.
 strike, *G.* iv. 349. *Æ.* i. 82. xii. 618.
 clash, *Æ.* viii. 3.
 move, *Æ.* ii. 520. iii. 449.
 ply, *Æ.* iv. 594. v. 120.
 loosen, tempt, *Æ.* iv. 23.
 persuade, *Æ.* ii. 55.
 impendendus, par. to be bestowed, *G.* ii. 61.
 impend-ens, entis, par. hanging over,
 approaching.
 impendo, v. 3. I bestow, employ, *G.* ii. 433. iii. 74. 124.
 impens-a, æ, f. expense, *Æ.* xi. 228.
 impensius, adv. more earnestly, care-
 fully, *Æ.* xii. 20.
 imperditus, par. undestroyed, *Æ.* x. 430.
 imperfectus, par. imperfect, un-
 finish'd, *Æ.* viii. 424.
 imperito, v. 1. I command, govern,
 rule, *Æ.* xii. 719.
 imperi-um, i, n. a command,
 power, *Æ.* i. 230. vi. 819.
 authority, government, *Æ.* vi. 851.
 vii. 654.
 sway, *Æ.* viii. 482.
 empire, reign, *Æ.* i. 138. 270. 276.
 287. 340. iii. 159. v. 235. vi. 264.
 782. 795. 812. (race, voice, vii. 487.)
 viii. 509. ix. 449. x. 42. xi. 47.
 xii. 183.
 kingdom, *Æ.* ii. 191. 352. iv. 229.

xii. 52.
 impéro, v. 1. I command.
 imperterritus, par. fearless, undam-
 ed, *Æ.* x. 770.
 impet-us, us, m. force, impetuosity,
Æ. v. 219. xii. 772.
 fury, *Æ.* ii. 74. xii. 369.
 impexus, par. uncombed, untrimmed,
G. iii. 366.
 shaggy, *Æ.* vii. 667.
 impiger, adj. quick, *Æ.* i. 732.
 impingo, v. 3. I dash against, *Æ.* v. 805.
 impius, adj. impious, wicked, *Æ.* i. 71.
 perfidious, traitor, *Æ.* iv. 498.
 illegal, unjust, *Æ.* vi. 613. xii. 31.
 cruel, pitiless, *G.* i. 511. *Æ.* iv. 808.
 implacabil-is, e, adj. implacable, in-
 exorable.
 implacatus, par. cruel, inextinguishable, *Æ.* iii. 420.
 impleo, v. 2. I fill,
 inspire, *Æ.* iii. 434. vii. 475.
 abound, *G.* ii. 144.
 satisfy, *Æ.* i. 716.
 reach, *Æ.* xi. 896.
 impleor, v. 2. I am filled.
 impléxus, par. interwoven, entangled,
 wreathed, *G.* iv. 482.
 implicor, v. 1. I entangle, twine round,
 twist about, *Æ.* ii. 215. 562. xi. 752.
 link, *Æ.* ii. 724.
 wheel, double, *Æ.* xii. 743.
 tic, wind up, *Æ.* iv. 148.
 bind, *Æ.* vii. 136. xi. 555.
 blend, intermix, *Æ.* ii. 680. vii. 365.
 mingle, xi. 632.
 encumber, overlay, *Æ.* x. 894.
 involve, plunge, *Æ.* xi. 109.
 implor-ans, antis, par. imploring,
 invoking, *Æ.* xii. 602.
 imploro, v. 1. I beg for,
 implore, invoke, *Æ.* vii. 311. 578. x. 19.
 implúm-is, e, adj. callow, unledged,
G. iv. 513.
 impóno, v. 3. I put or lay upon, or
 lay into,
 impose, *G.* i. 61. *Æ.* vi. 622. 832.
 viii. 188.
 put, *Æ.* ii. 618. iv. 639. v. 463. vii. 573.
 set in, *G.* ii. 73.
 fling into, *Æ.* vi. 246.
 rear, build, *Æ.* vi. 233. 774.
 impónor, v. 3. I am placed upon, *Æ.* ii. 707.
 importúnus, adj. unreasonable, un-
 lucky, ominous,
 inauspicious, *Æ.* xii. 864.
 unequal, hazardous, *Æ.* xi. 305.
 impositus, par. laid or put upon,
 mounted upon, *G.* iii. 115.
 raked up, *Æ.* viii. 410.
 served in, *Æ.* iii. 355.
 laboured, battered, *G.* iv. 173. viii. 451.
 impóstus, par. thrown upon, *Æ.* ix. 716.
 imprecor, v. 1. I wish (ill to one) im-
 precate, *Æ.* iv. 629.
 impréssus, par. pressed, *Æ.* iv. 609.
 pressed-upon, *Æ.* xii. 357.—down,
 xii. 303.
 embossed, *Æ.* v. 536.
 engraved, *Æ.* x. 497.
 imprímia, adv. above all, chiefly, *G.* i. 334. *Æ.* i. 303.
 imprimo, v. 3. I set, mark, *G.* i. 208.
 improbus, adj. crafty, *Æ.* xi. 512.
 unlucky, *G.* i. 348.
 wicked, *E.* viii. 49. 50. impious, *Æ.* xii. 261.
 hurtful, *G.* i. 119.
 cruel, hard, *Æ.* ii. 30. iv. 412.
 surgery, *Æ.* x. 727.
 great, incessant, *G.* i. 145. vast, *Æ.* xii. 687.
 greedy, *G.* iii. 431. *Æ.* vii. 250.
 eager, malicious, *Æ.* ix. 62. xi. 708.

483. v. 551.
 wide, far, *Æ*. v. 320.
 drawn out into length, *G*. ii. 279.
 or often unrepented, *Æ*. iv. 463.
 of the summer, summer's, *E*. ix. 51.
G. ii. 201.
 long stretched, *G*. iii. 200.
 scattered, *Æ*. i. 186.
 flowing, *Æ*. vii. 73.
 or hanging down, *Æ*. xi. 576.
 winding, *Æ*. iii. 412. 430.
 twisting, *Æ*. ii. 528. v. 90. 131. 276.
 vill. 95.
 tedious, *E*. iv. 61. *G*. i. 293. ii. 46.
Æ. ii. 109. iii. 160. 383. 714. iv.
 467. 683. viii. 411. ix. 511.
 or slow, lingering, *Æ*. viii. 488.
 or perplexed, *Æ*. i. 341.
 deep, *Æ*. i. 749.
 remote, very distant, *Æ*. iii. 383. xi.
 544.
 lasting long, *Æ*. iii. 344. vii. 48.
 or many, *Æ*. x. 549.
 the whole, *Æ*. iv. 193.
 loquax, *Æ*. i. 193. adj. loquacious,
 prattling, *Æ*. xii. 475.
 noisy, chattering, *Æ*. xi. 452.
 or creaking, *G*. iii. 431.
 loquax, *Æ*. i. 193. m. f. speech, talk, discourse,
Æ. v. 842.
 loquens, *Æ*. i. 193. par. speaking, (pas-
 sim.)
 echoing, whispering, *E*. viii. 22.
 loquendi, ger. of speaking, *Æ*. vi. 76.
 loquor, v. 3. *I* speak, (passim.)
 or say, *Æ*. i. 731. iv. 505.
 tell, *Æ*. vi. 189.
 reply, *Æ*. vi. 552.
 or relate, *Æ*. ii. 91. vi. 266.
 mention, recite, sing, *E*. vi. 74. *Æ*.
 vi. 662.
 witness, testify, *E*. v. 28.
 lorica, *Æ*. i. 193. f. a coat of mail, a corselet.
 lorum, *Æ*. i. 193. n. (a thong of leather.)
 a bridle, the reins of a bridle, *G*.
 iii. 107. *Æ*. i. 156. 477. ii. 273. v.
 146. xii. 533. 624.
 or harness, *Æ*. ix. 318. xii. 469.
 lot-us, (os.) *Æ*. i. 193. f. the lot-tree, *G*. ii. 84.
 its leaves, *G*. iii. 394.
 lubrica, *Æ*. i. 193. pl. n. a slippery place,
Æ. v. 325.
 lubricus, adj. slippery, *Æ*. ii. 474. v.
 84. vii. 353.
 deceitful, tricking, *Æ*. xi. 715.
 Lucrag-us, *Æ*. i. 193. m. Lucagus.
 luc-eus, *Æ*. i. 193. par. shining, bright,
 resplendent, *Æ*. vi. 725.
 luceo, v. 2. *I* shine, (passim.)
 or appear, *Æ*. xi. 692.
 lucescere, v. 3. *I* clear up, begin to shine,
E. vi. 37.
 Lucet-us, *Æ*. i. 193. m. Lucetius, *Æ*. ix. 570.
 lucidus, adj. (lucid.) bright, shining,
G. i. 203. *Æ*. v. 308.
 or radiant, *G*. i. 459.
 clear, enlightened, *Æ*. iii. 585.
 burnished, *Æ*. vii. 626.
 Lucif-er, *Æ*. i. 193. m. Lucifer, Phospho-
 rus, the day or morning-star, (*Ven-*
us) *G*. iii. 324. *Æ*. ii. 801.
 uelugus, adj. flying from, hating
 the light, *G*. iv. 243.
 Lucin-a, *Æ*. i. 193. f. Lucina, Diana, (*Juno*,
Luna) *E*. iv. 10.
 bearing, breeding, *G*. iii. 60.
 child-bearing, *G*. iv. 340.
 Lucrin-us, *Æ*. i. 193. m. the Lucrine bay, *G*.
 ii. 161.
 luctam-en, *Æ*. i. 193. n. striving,
 labour, *Æ*. viii. 89.
 luct-ans, *Æ*. i. 193. par. struggling *Æ*. i.
 55. iv. 693. v. 220. xi. 756.
 or striving, *G*. ii. 357.
 labouring, tugging, *Æ*. xii. 781.
 luctificus, adj. mournful, woful,
 that causeth grief, *Æ*. vii. 324.
 luctor, v. 1. *I* wrestle, *Æ*. vi. 843.
 strive, endeavour, *Æ*. xii. 387.
 labour, *Æ*. vii. 28.
 gush, *Æ*. i. 526.

luct-us, *Æ*. i. 193. m. grief, sorrow, (passim.)
 wailing, *Æ*. xi. 52. 214.
 or doleful cry, *Æ*. ii. 298. xii. 620.
 complaint, *G*. iv. 350.
 mourning, *Æ*. ii. 82.
 or wo, *Æ*. xi. 62. 139.
 distress, *Æ*. xii. 594.
 luc-us, *Æ*. i. 193. m. a grove or consecrated
 wood, (passim.)
 a thicket, *E*. x. 52. *Æ*. iii. 681.
 ludibri-um, *Æ*. i. 193. m. sport, *Æ*. vi. 75.
 ludicer, adj. sportive, ludicrous, vain,
 trifling, *Æ*. xii. 764.
 ludo, v. 3. *I* play (upon an instru-
 ment, *E*. i. 10.)
 (or wave,) *Æ*. xi. 496.
 or sport, *G*. i. 363. ii. 389. iv. 22.
 103. *Æ*. ix. 336.
 frisk, dance, *E*. vi. 28.
 sing, *G*. iv. 564.
 deceive, delude, mock, *Æ*. i. 382.
 408. vii. 442. 458. xi. 427.
 or disappoint, *E*. vi. 18.
 ludor, v. 3. *I* am deceived, deluded, *Æ*.
 x. 632.
 lud-us, *Æ*. i. 193. m. sport, game, play, (pas-
 sim.)
 a sort of interlude, *G*. ii. 381.
 a song, *E*. vii. 17.
 or delight, *E*. ix. 39.
 mirth, *G*. iii. 379.
 jollity, *Æ*. ix. 338.
 lu-ca, *Æ*. i. 193. f. a plague, contagion infec-
 tion,
 a blight, *Æ*. iii. 139.
 lug-ens, *Æ*. i. 193. par. mourning, wail-
 ing.
 lugeo, v. 2. *I* mourn, lament.
 lugubre, adv. mournful, dismal, *Æ*.
 x. 273.
 lumb-us, *Æ*. i. 193. m. the loin, chine, loinch,
G. iii. 87.
 lum-en, *Æ*. i. 193. n. light, (passim.)
 rays of light, *Æ*. viii. 22.
 or glory, *Æ*. ii. 683.
 the flashing (of the eyes) *G*. iv. 451.
 (or of lightning) *Æ*. viii. 392.
 a flame, blaze, *Æ*. vi. 594.
 or rapour, *Æ*. vii. 76.
 fire, *Æ*. ix. 189.
 the dawn, dawning, morning-light,
Æ. vi. 356. viii. 170. ix. 459. xii.
 113.
 a star, *G*. i. 251.
 lamp, taper, candle, torch, *G*. i. 6.
Æ. viii. 411.
 upper world, (light) *Æ*. vi. 840. 828.
 vii. 771.
 life, *Æ*. ii. 85. xii. 63. 835.
 bloom, *Æ*. i. 590.
 an eye, (face) *G*. iii. 453. iv. 414.
 498. *Æ*. i. 226. ii. 173. 405. 406.
 754. iii. 635. 658. 663. 677. iv.
 185. 244. 332. 364. 369. v. 847.
 856. vi. 151. 300. 862. vii. 449.
 viii. 153. 438. x. 418. 447. 463.
 746. xi. 818. xii. 172. 220. 330.
 lumina ducum, nobilia, *Æ*. iv. 349.
 lun-a, *Æ*. i. 193. f. the moon, *G*. i. 274. &c.
 the light of the moon, moon-light,
Æ. ii. 340. iv. 513.
 the night, *G*. iii. 337. *Æ*. ii. 255.
 Lun-a, *Æ*. i. 193. f. Luna, *G*. iii. 392.
 lunatus, adj. made like the half moon,
 crooked, horned, *Æ*. i. 490. xi. 683.
 luo, v. 3. *I* pay, suffer punishment
 for,
 or expiate, *Æ*. x. 32. xi. 841. xii.
 684.
 or atone, *G*. i. 502. iv. 454. *Æ*. i.
 136. xi. 849.
 undergo, sustain, *Æ*. xi. 444.
 lup-a, *Æ*. i. 193. f. a she-wolf.
 lupat-um, *Æ*. i. 193. n. a rough, sharp bit for a
 horse, *G*. iii. 208.
 Luperc-al, *Æ*. i. 193. n. the Lupercal, *Æ*.
 viii. 343.
 Luperc-i, *Æ*. i. 193. pl. m. the Luperci,
 priests of Pan.
 lupin-us, (um.) *Æ*. i. 193. m. a bitter kind of
 pulse, lupine, *G*. i. 75.

lupus, *Æ*. i. 193. m. a wolf.
 lustralis, adj. expiatory, *Æ*. vii. 28.
 lustrandus, par. to be expiated, atoned
 over, *Æ*. iii. 388.
 lustr-ans, *Æ*. i. 193. par. surveying, view-
 ing, exploring, *Æ*. vii. 28.
 going—or looking—about, around
Æ. xii. 467.
 lustr-o, v. 3. *I* expiate,
 purify, *Æ*. vi. 231.
 compass, by surrounding with a vi-
 sion (offer the first fruits) *E*. v.
 75.
 view, review, look round, or survey.
Æ. i. 463. ii. 864. 754. v. 572. 611.
 vi. 631. 887. viii. 138.
 survey (by walking round) *Æ*. vii.
 231. (by riding round) *Æ*. ix. 84.
 (by flying round) *Æ*. vii. 381. xi.
 473.
 or illuminate, *Æ*. iv. 872. vi. 141.
 walk, ride, round (in funeral pomp)
Æ. xi. 190.
 travel over, *G*. iv. 419. or run over,
 (visit) *E*. x. 55.
 run round, *Æ*. ii. 332.
 sail over, *Æ*. iii. 377. round, *Æ*. vi.
 142.
 pass through, *Æ*. ix. 84.
 surround, compass, (inclose) *Æ*. i.
 608. x. 224.
 march, *Æ*. i. 577.
 track, trace, *E*. ii. 12.
 or observe, *Æ*. xi. 763.
 lustror, v. 1. *I* am purified,
 sacrifice, *Æ*. iii. 279.
 lustr-um, *Æ*. i. 193. n. the space of five years,
 (years) *Æ*. i. 283.
 the den (of a wild beast) hunt, *G*.
 ii. 471. *Æ*. iv. 151. xi. 378.
 luteolus, adj. yellowish, of a yellow
 hue.
 luteus, adj. pale, yellow, ashen or
 low.
 lut-um, *Æ*. i. 193. n. pale, yellow, ashen
 marigold-color, mud, *E*. iv. 44.
 lux, lucis, f. light, (passim.)
 the dawning, dawn, break of day
 twilight, *G*. i. 445. iii. 402. *Æ*. ii.
 586. viii. 455. ix. 332. 358.
 morn, morning, *Æ*. i. 301. ii. 236.
 day-light, *Æ*. ix. 159. xi. 184. xii.
 115.
 day, *E*. vii. 43. *G*. i. 209. *Æ*. i.
 668. iii. 117. iv. 188. x. 344.
 the sun, *Æ*. ii. 471.
 its light, *Æ*. ix. 461.
 life, (i. iv. 255. *Æ*. iii. 311. iv. 3.
 452. 619. 631. v. 572. vi. 634. x.
 205. x. 255. xii. 680. 873.
 or upper life, upper world, or light
 of the upper regions, *G*. iii. 311.
 iv. 472. 490. *Æ*. vi. 721. 781.
 shining, glittering, *Æ*. ii. 478.
 fire, or flashing (of the eye) *Æ*. ii.
 731.
 luxuri-a, *Æ*. i. 193. f. profusion, luxuri-
 ance,
 abundance, *G*. i. 192.
 luxuri-ans, *Æ*. i. 193. par. luxuriant
 frisking, wanton.
 luxuri-os, *Æ*. i. 193. f. luxuriance, richness,
G. i. 112.
 luxurio, v. 1. *I* abound, swell, *G*. ii.
 81.
 lux-us, *Æ*. i. 193. m. luxury,
 debauchery, *G*. iii. 133. *Æ*. iv. 68.
 magnificence, pomp, *Æ*. i. 657. &
 606.
 Lym-us, *Æ*. i. 193. m. one of the names of
 Bacchus, Lyman,
 wine or vines, *G*. ii. 228.
 Lym-us, adj. of Lyman, of Bacchus
 Lyman, *Æ*. i. 688.
 Lyc-us, *Æ*. i. 193. m. Lycus.
 Lyc-us, adj. Lycian, of Lycus, *Æ*.
 viii. 344.
 Lyc-on, *Æ*. i. 193. m. Lycus.
 Lyc-onius, adj. Lycian.
 Lyc-on, *Æ*. i. 193. m. Lycus.
 Lyc-on, *Æ*. i. 193. m. Lycus.

æ, f. Lycia.
 us, m. Lycidas.
 brum, pl. m. the Lycians.
 ii-a, æ, f. Lycimnia.
 i, æ, f. a mongrel bitch (between
 wolf and a dog) a wolf-bitch.
 adj. of the country Lycia, Ly-
 n, (passim.)
 pollo, Æ. iv. 346. 377.
 as, adas, f. Lycorias.
 is, idia, f. Lycoris.
 i, adj. of Lyctus, (Crotan.)
 -us, l. m. Lycurgus.
 i, m. Lycus, (R) G. iv. 387.
 i, m. Lycus, Æ. ix. 545. 556.
 brum, pl. m. the people of Ly-
 c, the Lydians, Æ. ix. 11.
 a, f. Lydia, G. iv. 211.
 i, adj. Lydian, Tuscan, Hetrus-
 can, Æ. ii. 781. viii. 479. x. 155.
 a, æ, f. water, (pure, Æ. ix.
)
 icinal, Æ. xii. 420.)
 itus, adj. intoxicated, distract-
 mad,
 us, Æ. vii. 377.
 us, (eos) ei, m. Lynceus.
 yncis, f. a lynx (of the wolf
 id.)
 -us, l. m. Lyræus.
 ius, adj. of Lyræus, Lyr-
 isian.

M

R, adj. lean, meagre, thin.
 on, onis, m. Machaon.
 -a, æ, f. an engine, machine.
 i, ei, f. leanness,
 crness, Æ. iii. 580.
 is, par. sacrificed, killed, but-
 red.
 quasi m'aucte, magis aucte
 to, understood) vocat. for the
 n. a ritual term, be increased,
 ed, Æ. ix. 641.
 v. 1. I kill, slay, Æ. viii. 294.
 113.
 patch, G. iii. 429.
 fer in sacrifice, G. iv. 546. Æ.
 102. iii. 21. iv. 57. v. 101. viii.
 viii. 55. 544.
 rifice, Æ. vi. 38. (in honour)
 118.
 v. 1. I am slain, sacrificed.
 i, æ, f. a spot, G. i. 441. &c.
 ferent colors, Æ. iv. 643.
 mark, (dapple,) Æ. v. 588.
 49.
 v. 1. I stain,
 Æ. x. 851.
 Æ. iii. 29.
 us, adj. spotted, speckled, G.
 427. Æ. i. 323.
 nished, Æ. v. 87.
 io, v. 3. I wet, moisten, (be-
 ar,) Æ. v. 330.
 i, entis, par. wet, moistened,
 d, Æ. v. 854.
 cred, bedaubed, Æ. iv. 216.
 100.
 v. 2. I am wet,
 moistened, G. iii. 429. Æ.
 334.
 led, Æ. xii. 680.
 r, G. i. 196.
 i, v. 3. I grow moist, wet.
 i, adj. wet.
 as, atis, m. Mæcenæ.
 er, ri, m. (Mæander, R.)
 eg, waving, crooked turnings,
 v. 451.
 is, adj. Mæonian, Arcadian,
 iolic.
 is, l. m. (pl. a, drum,) Mæ-
 on.
 onis, m. Mæon.
 -æ, drum, pl. m. the Mæoni-
 Tyrrhenians.
 i, æ, f. Mæonia, Lydia, Æ.
 499.
 i, adj. Mæonian, Lydian,

Phrygian.
 Mæoticus, adj. of Mæotis, Mæotic.
 Mævi-us, l. m. Mævius.
 magali-a, (um,) drum, pl. n. huts, cot-
 tages.
 magē, adv. more, Æ. x. 481.
 magicus, adj. magic, (art) Æ. iv.
 493.
 or pertaining to witchcraft, enchant-
 ing, E. viii. 68.
 magis, adv. more, G. i. 91. 401. &c.
 the more, Æ. v. 94. 725. vi. 79. vii.
 787. 782. xii. 46. 71. 212.
 more especially, G. iii. 272.
 better, Æ. iv. 452.
 rather (or sooner) G. ii. 195. Æ. v.
 28.
 more than all, best of all, G. i. 451.
 magist-er, ri, m. a master, Æ. v. 391.
 viii. 515.
 a master, a pilot of a vessel, (skip-
 per) Æ. i. 115. v. 178. 224. 267.
 vi. 353.
 a master or keeper of bees, G. iv.
 283.
 a master of the horse, (chief) Æ. ix.
 370.
 a master of any art, (chief) G. iii.
 549.
 the owner, chief shepherd, E. iii.
 101. (v. 48.) G. ii. 829. iii. 445.
 a herdsman, keeper, Æ. xii. 717.
 a horsecourser, a charioteer, G. iii.
 118.
 or groom, G. iii. 189.
 a leader, Æ. v. 562.
 or conductor, manager, (commander
 in chief) Æ. ix. 173.
 or governor, Æ. v. 668.
 magistr-a, æ, f. a mistress,
 (rather, adjunct.) masterly Æ. viii.
 442.
 instructing, teaching, Æ. xii. 427.
 magistrat-us, ūs, m. a magistrate,
 civil officer, judge, (law.)
 magnanimus, adj. magnanimous, cou-
 rageous, brave, (passim.)
 or warlike, Æ. x. 139.
 suprema, mighty, Æ. xii. 144. 872.
 generous, well-bred, high-mettled,
 Æ. iii. 704.
 magnus, adj. great, large, (applica-
 ble to most words.)
 or numerous, E. vi. 55. G. i. 382.
 Æ. i. 478. 497. ii. 40. 370. (623.)
 iv. 138. v. 76. vi. 749. xi. 478.
 564. (whole, Æ. iii. 284.)
 large in extent, wide, broad, spa-
 cious, E. viii. 6. G. ii. 219. Æ. i.
 569. 602. iii. 211. iv. 345. vi. 59.
 58. 671. 790. 812. vii. 4. 54. ix.
 101. x. 356. xi. 47. 649.
 high, G. ii. 38. 360. iii. 223. Æ. v.
 449.
 tall, (shady) G. iii. 332.
 expanded, Æ. i. 300.
 thick, dark, dusky, Æ. ii. 251.
 huge, G. iii. 54. Æ. iii. 624. v. 241.
 422.
 bulky, (corpulent) G. iii. 369. Æ. v.
 122. viii. 711. x. 478.
 weighty, heavy, massy, (capacious)
 G. ii. 457. Æ. i. 724. ii. 610. iii.
 525. v. 248. ix. 846.
 ponderous, G. i. 13.
 comprehensive, Æ. vi. 11.
 big, Æ. x. 464.
 vast, P. iv. 5. vi. 31. G. i. 140. iv.
 174. 368. 388. Æ. v. 628. viii. 199.
 ix. 711. x. 391.
 considerable, Æ. ii. 6. vi. 30.
 important, Æ. vii. 146. ix. 232. xi.
 283. 489.
 manly, G. ii. 169. Æ. iv. 448.
 brave, warlike, Æ. vi. 122. x. 281.
 xl. 170. 266.
 mighty, E. iv. 38. G. i. 179. 190. 407.
 iii. 91. iv. 560. Æ. i. 148. (effec-
 tual) 664. iii. 159. 160. 196. 266.
 v. 414. vi. 841. vii. 708. 707. viii.
 9. 158. ix. 212. x. 385. 474.

powerful, Æ. ii. 108. vi. 72. vii.
 311.
 superior, (dii magni) Æ. iii. 12.
 284. 683. 697. viii. 679. xii. 298.
 supreme, (Jupiter) Æ. i. 241. iii.
 104. iv. 238. v. 533. ix. 82. 208.
 xii. 808.
 —an epithet of cadmus, Æ. vi. 588.
 &c. of the catocala, Æ. x. 6. of
 Juno, iii. 437. of Apollo, ix. 654.
 of Dia, vi. 541. of the Penates,
 ix. 258. 495. of Achilles, xi. 439.
 of Hector, vi. 166. of Æneas, x.
 150. &c. of Achates, x. 344.
 honorable, E. iv. 12. 48.
 puissant, noble, Æ. v. 45.
 venerable, G. i. 338. Æ. vi. 544.
 or awful, Æ. vii. 432.
 divine, E. iii. 104. iv. 49.
 eternal, sacred, inviolable, G. iv.
 154.
 enlarged, glorified, Æ. iv. 658. v.
 99.
 glorious, Æ. v. 714.
 illustrious, Æ. vi. 884. vii. 412. viii.
 341.
 stately, majestic, Æ. ii. 782.
 or royal, Æ. vii. 308.
 grand, lofty, G. iii. 294. Æ. ii. 296.
 331. iii. 108. iv. 173. passim with
 urba.
 pompous, Æ. xi. 172.
 magnificent, Æ. v. 532. 537. vi. 71.
 or expensive, Æ. viii. 636.
 plentiful, G. i. 153.
 or ample, E. i. 48.
 strong, fierce, E. iv. 22. G. iii. 98.
 Æ. vii. 18.
 furious, Æ. v. 707. (swelling) iv.
 582.
 acinous, G. iv. 454.
 dire, Æ. ii. 190.
 or dreadful, Æ. vii. 80.
 warm, E. vii. 16.
 earnest, importunate, Æ. xi. 229.
 ardent (love) Æ. i. 171. 344. 678.
 716. iii. 350. iv. 385. v. 5. vi. 28.
 ix. 197.
 violent, uncontrollable, Æ. x. 83.
 shrill, sharp, Æ. xii. 590.
 loud, G. ii. 162. iii. 575. iv. 78. 439.
 Æ. i. 55. 124. passim with clamor
 and vox.
 or boisterous, G. ii. 334.
 noisy, bombast, swelling, Æ. xi.
 381.
 quàm magnus for quantus, Æ. x.
 763.
 magnum, n. a great sum, prior, G. iii.
 308. Æ. ii. 104. x. 503.
 a great attempt, Æ. ix. 198.
 hard, difficult, G. iii. 289.
 something great, lofty, proud, Æ. x.
 547.
 magnūm, adv. largely, in large
 streams,
 or from far, a great way, G. iii. 28.
 very much, loudly, Æ. ix. 705.
 magna, drum, pl. n. great things, G.
 iv. 178.
 or benefits, Æ. ii. 161.
 Mag-us, l. m. Magus.
 Maj-a, æ, f. Maja.
 majest-as, atis, f. authority, power,
 grandeur, honour.
 major, adj. greater, (passim.)
 or bigger, larger, Æ. ii. 778. vi. 49.
 viii. 597.
 more surprising, portentous, Æ. ii.
 199.
 more weighty, difficult, Æ. vii. 44.
 45.
 longer, E. i. 84.
 more tall, strong, rank, G. ii. 291.
 higher, more lofty, or sublime, Æ.
 iv. 1.
 superior, mightier, Æ. iii. 574.
 or more powerful, Æ. xii. 439.
 more excellent or agreeable, E. v.
 53.
 more valuable, E. vi. 36.

- wicked, disloyal, *Æ.* xi. 267.
 infans, *antis*, c. an infant.
 infatus, *adj.* unwholy,
 fatal, *Æ.* vii. 717.
 infertus, *par.* not done, *Æ.* iv. 191.
 unfinished, unconsummated, *Æ.* x.
 720.
 unthought, *Æ.* x. 528.
 dissolved, broken, *Æ.* xii. 243. 286.
 infected, tainted, *Æ.* vii. 341.
 stained, besmeared, *Æ.* v. 413.
 ingrain'd, *Æ.* vi. 742.
 infelix, *icis*, *adj.* unhappy, unfortu-
 nate,
 unlucky, *E.* v. 37. *Æ.* iii. 246.
 or barren, useless, *G.* i. 154. ii. 239.
 mischievous, hurtful, unblest, *G.* ii.
 314.
 fatal, *Æ.* ii. 243. vi. 521. (*disma*?)
 xii. 608. 941.
 sad, pensive, *Æ.* ii. 772.
 wretch'd, *Æ.* iii. 649. iv. 522. v.
 623. x. 850.
 insensus, *adj.* angry, incensed, spite-
 ful, bearing spite to,
 furious, *Æ.* v. 567. xi. 293.
 hostile, *Æ.* ix. 793. x. 521. xii. 232.
 flaming, *Æ.* v. 641.
 inferi-ar, *arum*, *pl.* f. sacrifices (to the
 infernal gods for the dead.)
 funeral rites, *Æ.* ix. 213.
 inferi-or, *us*, *adj.* inferior, *Æ.* vi. 170.
 xii. 630.
 infernus, *adj.* infernal.
 intero, *v.* irr. *I* bring in, bring into,
 convey, *G.* iv. 265. *Æ.* i. 439.
 tuss, cast into, *Æ.* vii. 337.
 thrus, hurl, *Æ.* ix. 525.
 drive, run aground, *Æ.* x. 300.
 roll, *Æ.* x. 363.
 rush violently, *G.* ii. 145. *Æ.* x. 375.
 xi. 742.
 join, *Æ.* iv. 142. x. 364.
 direct, *G.* iv. 360.
 offer, *Æ.* iii. 66.
 present, *Æ.* x. 66. 768.
 pay, *Æ.* v. 652.
 make, *Æ.* iii. 248. vii. 604. xi. 250.
 infestus, *adj.* bearing deadly hatred,
Æ. ii. 571.
 hostile, *Æ.* v. 512. 631. x. 206. 877.
 (*or mortal*.) *Æ.* ii. 523.
 pernicious, *Æ.* ix. 512.
 inficio, *v.* 3. *I* tincture, *Æ.* xii. 418.
 infect, *G.* iii. 421.
 poison, *G.* ii. 128.
 infidus, *adj.* faithless, *G.* i. 254. ii.
 496.
 inligo, *v.* 3. *I* fix, fasten,
 thrust, gore, *Æ.* xii. 721.
 infigor, *v.* 3. *I* am fixt, *I* stick in,
 am fastened to, *Æ.* ix. 579.
 infundo, *v.* 3. *I* cut, cleave.
 insit, *v.* def. *he* begins,
he said, speaks, *Æ.* v. 708.
 infixus, *par.* sticking, thrust in,
 fixt, imprinted, *Æ.* iv. 4.
 deep, *Æ.* iv. 689.
 inflammatus, *par.* inflamed, carried
 with the violence (*of* love) *Æ.* iii.
 330.
 inflammo, *v.* 1. *I* inflame, *Æ.* iv. 54.
 inflatus, *par.* puffed up, swollen, *E.* vi.
 15.
 inflecto, *v.* 3. *I* move, alter, *Æ.* iv. 22.
 inflector, *v.* 3. *I* am moved, prevailed
 upon, *Æ.* xii. 800.
 infletus, *par.* unlamented, *Æ.* xi. 372.
 inflexus, *par.* bended, crooked,
 declined, *Æ.* iii. 631.
 inflictus, *par.* struck, dash'd against,
Æ. x. 303.
 info, *v.* 1. *I* blow (upon) *E.* v. 2.
 sound, *G.* ii. 183.
 indor, *v.* 1. *I* am blown on, or swelled,
Æ. iii. 357.
 am sounded, *G.* ii. 530.
 induo, *v.* 3. *I* rush, *G.* iv. 373.
 infodio, *v.* 3. *I* dig (in;
 out, *G.* iii. 535. or plant *G.* ii. 202.
 throw in, *G.* ii. 347.
 inter, bury, *Æ.* xi. 203.
 infecundus, *adj.* unfruitful, barren,
G. ii. 48.
 informatus, *par.* unformed, unfinish-
 ed, *Æ.* viii. 426.
 inform-is, *e*, *adj.* ugly,
 without form, deformed, *G.* iii. 354.
Æ. iii. 658.
 shapeless, *G.* iii. 247. misshapen, *Æ.*
 iii. 431.
 ignominious, *Æ.* xii. 603.
 filthy, nasty, *Æ.* vi. 416. viii. 284.
 infirmo, *v.* 1. *I* form, forge, *Æ.* viii.
 447.
 infra, *adv.* below, *G.* ii. 153. *Æ.* viii.
 114.
 infractus, *par.* very much broken, les-
 sened,
 sinking, *Æ.* vii. 332.
 abated, subdued, *Æ.* v. 784.
 diminished, *Æ.* ix. 429.
 infru-itus, *e*, *adj.* unmanaged, head-
 strong, *r.* *titiv*, *Æ.* x. 750.
 infra-no, *v.* 1. *I* rein, make ready, *Æ.*
 xii. 287.
 infram-is, *adj.* untamed, *Æ.* iv. 41.
 infremo, *v.* 3. *I* rage, storm, *Æ.* x.
 711.
 infrendens, *entis*, *par.* gnashing.
 inful-a, *ar*, f. a mitre, fillet.
 infundo, *v.* 3. *I* pour on, pour in,
 pour over, toss upon, *G.* i. 385.
 intusco, *v.* 1. *I* darken, discolor, *Æ.* iii.
 324.
 infusc-or, *v.* 1. *I* am discolored, stain-
 ed, *G.* iii. 193.
 infusus, *par.* poured on, poured into,
 entering in great numbers, *Æ.* v.
 552.
 diffused, infused, *Æ.* vi. 726. ix.
 461.
 lying, *Æ.* viii. 406.
 ingemin-ans, *antis*, *par.* repeating
 (often) redoubling.
 ingeminatus, *par.* redoubled, *G.* iii.
 45.
 ingemino, *v.* 1. *I* double, redouble,
 repeat, *G.* i. 411.
 repeat the charge or attack, *Æ.* ix.
 211.
 increase much, *G.* i. 333. *Æ.* iv.
 531.
 or aggravate, *Æ.* vii. 578.
 flash often, *Æ.* iii. 153.
 ingemo, *v.* 3. *I* lament, bewail,
 groan, *G.* i. 46. *Æ.* iv. 692. vi. 483.
 x. 783. 823. xi. 840.
 sigh, *Æ.* i. 93. iv. 379.
 ingeni-um, *i.* judgment, apprehen-
 sion,
 the temper, nature, *G.* ii. 177.
 ingens, *entis*, *adj.* very great, huge,
 vast,
 prodigious, *Æ.* i. 298. ii. 217. 400.
 xii. 898. 897.
 monstrus, *Æ.* vi. 400. 417.
 dreadful, *G.* i. 477. iv. 497. *Æ.* vii.
 376.
 hot, *Æ.* ii. 438.
 impetuous, *G.* i. 325.
 thick, black, *Æ.* viii. 252. ix. 515.
 x. 541.
 bulky, *Æ.* v. 423. vii. 167. xi. 5.
 massy, *Æ.* i. 640. iii. 466. vii. 135.
 x. 762.
 ponderous, *Æ.* vi. 222. 616. x. 698.
 xii. 531.
 wide, *G.* iv. 210. *Æ.* vii. 710. xi.
 347. xii. 941.
 spaci-us, *Æ.* ii. 513. iii. 702. v. 652.
 vi. 81. 552. vii. 29. 170. viii. 241.
 342. 597. ix. 15. xii. 36.
 large, capacious, *Æ.* iii. 570.
 high, *G.* i. 334. *Æ.* iv. 89.
 lofty, *Æ.* i. 365. iv. 506. vi. 182.
 215. x. 579. xii. 92.
 stately, *G.* iii. 413. *Æ.* i. 446. 453.
 tall, *G.* ii. 65. *Æ.* vi. 263. vii. 483.
 long, *G.* iii. 333. *Æ.* vii. 382. xii.
 161. 306.
 ancient, *Æ.* ii. 325.
 dread, venerable, *Æ.* vii. 241.
 majestic, *Æ.* xii. 441.
 illustrious, *Æ.* vii. 721. xi. 134. xii.
 223.
 mighty, *G.* iv. 83. 273. *Æ.* i. 263. v.
 50. vi. 413. viii. 192. 447. 87.
 647. x. 455. 842. xi. 63. 251. 634.
 xii. 640. xiii. 704. 888. 987.
 brave, *Æ.* i. 93.
 strong, *G.* ii. 476. *Æ.* xi. 568.
 loud, *G.* iii. 43. *Æ.* iii. 566. v. 86.
 765. vi. 426. ix. 32. xi. 37. xii.
 262. 724.
 ingenti-or, *us*, *adj.* greater, *Æ.* x.
 124.
 ingero, *v.* 3. *I* throw or cast in, throw
 or cast into.
 inglorius, *adj.* inglorious, proud.
 ingluvi-es, *et*, f. a man, cry, *G.* ii.
 431.
 ingratus, *adj.* ungrateful,
 unpleasant, unacceptable, *G.* iii. 2.
Æ. ii. 101.
 inselias, disgusting, *Æ.* vi. 33.
 ingravo, *v.* 1. *I* aggravate, load, *Æ.*
 xi. 231.
 ingredi-ens, *entis*, *par.* walking, *Æ.*
 viii. 303.
 ingredior, *v.* 3. *I* walk, go, *G.* iii. 3.
 attempt, *G.* ii. 175.
 enter upon, *G.* i. 42.
 take, *Æ.* x. 763.
 begin (*reply*) *Æ.* iv. 107.
 succeed, *Æ.* v. 543.
 ingre-s-us, *us*, *m.* a beginning, run,
G. iv. 316.
 ingre-sus, *par.* having entered, put
 through,
 began, *Æ.* vi. 367.
 attempting, *Æ.* iii. 17. xi. 784.
 ingruo, *v.* 3. *I* assault violently, *Æ.*
 xii. 628.
 approach violently, *Æ.* ii. 301. vii.
 335. xi. 899.
 come upon, overgrow, *G.* ii. 428.
 hover, fall suddenly, *Æ.* xii. 34.
 ingu-en, *inla*, n. the privy part,
 the groin, *Æ.* x. 569. 766.
 the waist, *E.* vi. 75.
 the womb, *G.* iii. 281.
 inha-re-ens, *entis*, *par.* hanging upon,
 hugging, *Æ.* viii. 380.
 inha-reo, *v.* 2. *I* cleave, hang upon,
 persist, *Æ.* viii. 124.
 hug, embrace, *Æ.* x. 845.
 inhi-ans, *antis*, *par.* gaping, star-
 ing,
 yearning, *G.* iv. 483.
 eagerly intent, *Æ.* iv. 64.
 inhi-beo, *v.* 2. *I* hold in, keep back, *Æ.*
 xii. 695.
 inhi-o, *v.* 1. *I* gape for, covet, *G.* ii.
 463.
 inhonestus, *adj.* ignominious, *Æ.* v.
 437.
 inhorreo, *v.* 2. *I* grow rough or dread-
 ful,
 become more horrible, *Æ.* iii. 196. v.
 11.
 bristle (*more*) *G.* i. 314.
 set up my bristles, *Æ.* x. 711.
 inhospitus, *adj.* inhospitable.
 inhumatus, *par.* unburied.
 injectus, *par.* cast, hurled.
 injicio, *v.* 3. *I* cast, throw, or fling in,
 or fling upon,
 put on, *E.* vi. 19.
 inimicus, *adj.* of an enemy, hostile,
 unfriendly, *Æ.* ix. 366.
 inhuman, *Æ.* iv. 638.
 hurtful, destructive, *G.* iv. 285. *Æ.*
 i. 123. ix. 315.
 fatal, *Æ.* xii. 180.
 unlucky, adverse, *Æ.* v. 336.
 (*subst.*) an enemy, a foe, *Æ.* i. 7.
 ii. 621. vi. 472.
 iniquus, *adj.* unclean, rough, unjust,
Æ. xi. 531.
 unequal, *Æ.* x. 303. 323.
 disadvantageous, *Æ.* iv. 612.
 insuspicious, *Æ.* iii. 17.

682. ii. 257. x. 7.
 . AE. vi. 392. 475. xii.
 scorching, AE. vii. 227.
 . 292. x. 380.
 v. 147.
 . 203.
 dy, G. i. 164.
 a injury, wrong,
 . i. 27.
 . iii. 258.
 ult, AE. ix. 108.
 abidden,
 permitted, AE. vi. 375.
 (without sowing) G. i.
 uel, harsh, E. iii. 33.
 avy, G. iii. 347.
 encumbered, AE. x. 794.
 swim upon, swim in, G.
 bred, G. iv. 177.
 bind,
 vine about, AE. vii. 353.
 . 51.
 I am tied about, en-
 vill. 661.
 ed, bound,
 i. 669.
 vill. 277.
 iced, AE. vi. 609.
 leaning upon, AE. iv.
 in in,
 dant, AE. viii. 93.
 . viii. 651. xi. 549.
 s, AE. vi. 134. 369.
 i. viii. 691.
 22.
 safe.
 armless.
 i. numberless.
 unmarried.
 r. without dashing,
 x. 292.
 grow upon, unite with,
 i, AE. vi. 738.
 sudden, unexpected.
 . poor, needy,
 . vi. 324. ix. 290.
 i of, AE. iv. 300.
 i of Ino.
 i say.
 . unsaluted, unvisited,
 madness, frenzy,
 , AE. vii. 461.
 am mad, frantic,
 E. iii. 36.
 ad, frantic, AE. x. 44.
 . ix. 43.
 135.
 481.
 unded) AE. ii. 343. (un-
 776.) ix. 760.
 u, G. ii. 502.
 ill. 443.
 norant, not knowing,
 i, not conscious, G. iii.
 . xii. 648.
 dting, AE. ii. 372. x.
 I am stranded, AE. i.
 inscribed, E. iii. 106.
 I pursue, harrow, hoe,
 i pursue,
 321. ix. 276.
 i. 241. v. 788.
 upon, G. i. 105. AE. iii.
 161.
 . 87. 105. vii. 793.
 dant, E. ix. 50.
 4. G. ii. 50. 78.
 ii. 302.
 am grafted, G. ii. 69.
 inserto, v. 1. I put in, AE. ii. 672.
 insertus, par. put in, inserted, made
 in the wall, AE. iii. 152.
 insideo, v. 2. I sit (upon) AE. i. 719.
 lodge, post, AE. xi. 531.
 settle on, AE. viii. 480. x. 59.
 insidi-e, arum, pl. f. an ambush, AE.
 xi. 783.
 snares, E. iii. 18. (false calmness, G.
 i. 426. springes, i. 271.) treachery,
 AE. ii. 58. vii. 328. xii. 336.
 toils, AE. vii. 478. xii. 752.
 wiles, AE. i. 754. ii. 65. 310.
 a stratagem, AE. ii. 421. xii. 336.
 494.
 a plot, AE. vi. 393.
 a crafty fetch, E. v. 60.
 an escape, AE. ix. 237.
 insidiatus, par. lying in wait, prow-
 ling, AE. ix. 59.
 insido, v. 3. I alight, sit upon, AE. vi.
 708.
 insign-e, is, n. an impress on a shield,
 AE. ii. 392. vii. 657. x. 188.
 a device, ensign, or helmet, AE. ii.
 389.
 the regalia, royal ensigns, AE. viii.
 506. xi. 334. xii. 289.
 an ornament, AE. viii. 683.
 the trappings (of a horse) AE. xi.
 89.
 a trophy, AE. xii. 944.
 insignio, v. 4. I adorn, grace, AE. vii.
 790. xi. 386.
 insign-is, e, adj. marked (naturally)
 G. iii. 56.
 famous, renowned, remarkable, G.
 iii. 7. iv. 92. AE. i. 10. v. 295. 705.
 vi. 177. 403. 836. vii. 745. 762. ix.
 336. 583. x. 754. xi. 291.
 conspicuous, G. iv. 82. AE. vi. 308.
 855. x. 21. 354. 539. xi. 769.
 illustrious, AE. xii. 322.
 glorious, AE. x. 450.
 extraordinary, G. iii. 266. AE. i.
 625.
 excellent, AE. iii. 468.
 magnificent, AE. viii. 166.
 adorned, AE. iv. 134. v. 310. vii. 78.
 (clad, 613.) 655.
 crested, AE. v. 367.
 bright, burnished, AE. x. 170.
 insincerus, adj. corrupted, putrid, G.
 iv. 285.
 insinuo, v. 1. I insinuate, scize, AE. ii.
 229.
 insisto, v. 3. I stand upon,
 set my foot on, tread, AE. vi. 563.
 ride upon, sit over, G. iii. 114.
 go on in, G. iii. 164.
 persist, (speak) AE. iv. 533.
 insultus, par. ingrafted, G. ii. 33.
 insolitus, adj. unusual, G. i. 475. iii.
 543.
 insomn-is, e, adj. without sleep, wake-
 ful.
 insomni-um, i, n. a dream, a vision.
 insono, v. 1. I sound, resound,
 smask, clang, AE. vii. 451.
 rear upon, AE. xii. 366.
 ins-ons, ontis, adj. guiltless, inno-
 cent.
 inspecturus, par. to inspect, overlook,
 AE. ii. 47.
 insperatus, par. unexpected, beyond
 one's hopes.
 inspico, v. 1. I sharpen, point, G. i.
 292.
 inspir-ans, antis, par. inspiring, in-
 fusing, AE. vii. 351.
 inspira, v. 1. I inspire, infuse, AE. i.
 688.
 dart in, G. iv. 238.
 inspollatus, par. unstripp'd, unplem-
 der'd, AE. xi. 594.
 instabil-is, e, adj. unsteady, fickle,
 empty, (floating) G. iv. 195.
 inst-ans, antis, par. instant, approach-
 ing,
 pressing on, near, AE. v. 168. xi. 708.
 872. xii. 571.
 earnest, intent, AE. i. 504.
 instar, ind. like, AE. iii. 657. vii. 707.
 xii. 923.
 likeness, resemblance, AE. vi. 885.
 as big as, AE. ii. 15.
 instauratus, par. renewed,
 refreshed, recruited, AE. ii. 451.
 instabro, v. 1. I renew, begin again,
 prepare, raise, AE. iii. 62.
 rally, AE. x. 543.
 repay, AE. vi. 530.
 insterno, v. 3. I lay upon, AE. xii.
 675.
 insternor, v. 3. I am covered, AE. ii.
 722.
 instigo, v. 1. I encourage, AE. v. 228.
 animate, AE. xi. 730.
 instituo, v. 3. I institute, appoint, AE.
 vi. 70. 143.
 begin, prepare, AE. vii. 109.
 teach, E. ii. 53. v. 30. (i. i. 147.
 have by custom, AE. vii. 690.
 build, AE. vi. 70.
 insto, v. 1. I stand on, AE. xi. 529.
 urge, AE. xii. 751.
 press on, (ply (i. iii. 108. AE. viii.
 250. x. 713.) AE. ii. 244.
 (or push on, AE. ii. 491. xii. 762.
 887.) ix. 350. 441. x. 453. 657. 692.
 782. (or engage, AE. viii. 693.)
 pursue closely, AE. i. 468.
 strain, AE. xii. 783.
 work briskly, AE. i. 422. ii. 627.
 forge briskly, AE. viii. 434.
 persist, am intent, AE. x. 118. xii.
 47.
 am present, in view, E. ix. 66. AE.
 iv. 115. viii. 49.
 am very diligent, G. iii. 123.
 or labour for, G. i. 220.
 give orders, AE. ix. 171.
 am near at hand, approaching, G.
 i. 464. AE. viii. 537. xii. 916.
 approach, advance, AE. x. 645.
 rage, G. iii. 154.
 hang over, AE. x. 196.
 instratus, par. saddled, covered, AE.
 vii. 277.
 unmade, rough, G. iii. 230.
 instrepo, v. 1. I creak, G. iii. 173.
 instructus, par. furnished,
 equipped, well-manned, AE. ii. 254.
 assisted, AE. vi. 231.
 ranged, set in array, AE. viii. 676.
 ix. 368. xi. 449. xii. 121.
 instruo, v. 3. I prepare, (spread) AE.
 iii. 231. v. 549.
 furnish, supply, AE. iii. 471. viii. 60.
 instruo, v. 3. I am adorned, AE. i.
 632.
 insheta, adv. unusually, aloud, AE.
 viii. 248.
 insuetus, par. unaccustomed, unusual,
 untried, AE. vi. 16.
 insul-a, ae, f. an island.
 insult-ans, antis, par. insulting, AE. ii.
 330. vi. 571. viii. 570.
 bounding, prancing, curceting, AE.
 xi. 600.
 trampling, AE. xii. 333.
 insulto, v. 1. I leap up, rebound,
 leap or dance upon, G. iv. 11.
 paw, G. iii. 117.
 dance, AE. vii. 581.
 insult, AE. x. 20.
 insum, v. irr. I am represented, AE. vi.
 26.
 insuper, conj. moreover,
 upon, over and above, AE. i. 61. iii.
 578.
 insuperabil-is, e, adj. invincible, AE.
 iv. 40.
 insurg-ens, entis, par. rising,
 rising upon, AE. viii. 234.
 instargo, v. 3. I arise, AE. ix. 34.
 ply, AE. iii. 207. 560. v. 189.
 insutus, par. seam, stitched (within) AE.
 v. 405.
 intectus, par. untouched (-with the
 yoke, G. iv. 540. 551. AE. vi. 39.)
 not having touched, AE. x. 804.

entire, unbroken, *E.* 2: 418.
 entire, *G.* iii. 41.
 undisturbed, pure, chance, *E.* 1: 345.
 integer, adj. entire, whole,
 unbroken, *G.* iv. 302.
 pure, *E.* ii. 633.
 ab integro, *afresh*, *E.* iv. 5.
 integra, v. 1. / *renew*, repeat, *G.* iv.
 515.
 intermentum, par. undisturbed, holy, re-
 volve, *E.* iii. 172.
 interpestus, adj. unwholesome, in-
 temperate, *E.* x. 181.
 still, mild, quiet, deep, *G.* 1: 247.
E. iii. 587. xii. 846.
 intendo, v. 3. / *bend*,
 aim, level, *E.* ix. 580.
 eye, hind round, *E.* ii. 557. v. 493.
 hang, be about, *E.* iv. 595.
 swell, *E.* v. 33. vii. 514.
 hurt, spread, *E.* iii. 645.
 intendo, v. 3. / *am stretched*, *E.* v.
 529.
 intent-ana, *antis*, par. shaking, threat-
 ening, *E.* vi. 572.
 intent-ana, par. unswayed, untried,
E. viii. 306.
 unswayed, *E.* x. 33.
 intentus, v. 1. / *threaten*, *E.* i. 91.
 intentus, par. stretched, (strong braced)
E. v. 135.
 intentus, *attentive*, *E.* ii. 1. iii. 716. v.
 137. vii. 251. 380.
 intepo, v. 2. / *grow warm*, *E.* x.
 570.
 inter, *præ*, among, between, amidst,
 within, *E.* xi. 842.
 in, *E.* iv. 70. vi. 413. 654. vii. 397.
 viii. 619. ix. 502. xi. 311.
 on, *E.* xi. 121.
 at, *G.* iv. 521. *E.* iii. 348.
 through, *E.* v. 84. *E.* ii. 782. vi. 583.
 vii. 20. 404. 693. viii. 107. 522.
 602. ix. 556. 587. xi. 541. xii.
 357.
 whilst, *E.* ix. 24.
 as, to, *E.* xii. 437.
 (with a pronoun) mutually, one
 another, one with another, *G.* i.
 510. *E.* i. 455. v. 706. viii. 359.
 639. xi. 443. 632. 861.
 alternately, *G.* iv. 174. *E.* v. 433.
 viii. 452. xii. 212.
 against each other, *E.* vi. 828. x.
 437.
 on each other, *E.* xi. 121.
 from one another, *E.* xi. 907.
 intercipio, v. 3. / *interrupt*, *E.* x. 402.
 intercludo, v. 3. / *hinder*, keep back,
E. ii. 111.
 interdum, *adv.* sometimes.
 interea, *adv.* mean while,
 then, at that time, *E.* x. 164.
 intereo, v. irr. / *die*, *G.* i. 182. iii. 362.
 544.
 interficio, v. 3. / *I destroy*, lay waste,
G. iv. 330.
 interior, v. 1. / *interrupt*, *E.* i. 386.
 interfusus, par. flowing between, *G.*
 iv. 480. *E.* vi. 439.
 streaked, marked, *E.* iv. 644.
 interitio, v. 3. / *kill*, *E.* x. 422.
 interior, *us*, adj. inner,
 —domus, the inner part of the
 house, *E.* i. 637. ii. 488.
 interit-us, *us*, *m.* death, *E.* v. 22.
 interius, *adv.* deeper, deeper, *G.* iii.
 137.
 interlegendus, par. gathered, or nip-
 ped here and there, *G.* ii. 308.
 interluceo, v. 2. / *I stand thin*, am seen
 through, *E.* ix. 508.
 interluo, v. 3. / *I flow*, run between,
 wash, *E.* vii. 717.
 internisceo, v. 2. / *I intermingle*, mix,
E. x. 5.
 internecto, v. 3. / *I bind up*, *E.* vii.
 115.
 interpres, *etia*, *c.* an interpreter,
 a prophet, *E.* iii. 474.

a messenger, *E.* iv. 555. 571.
 on mother, witness, *E.* iv. 608.
 interritus, par. undisturbed, fearless,
 serene, *E.* v. 863.
 interruptus, par. interrupted, un-
 finished, *E.* iv. 88.
 ita, discontinued, *facit*, *E.* xi.
 239.
 interstrepō, v. 3. / *I make a noise*
 among, *E.* ix. 26.
 interum, v. *subst.* / *am present*,
I share, *E.* xi. 62.
 intertextus, par. intertextum, embro-
 dered, *E.* viii. 167.
 intervallum, *i*, *n.* a distance, *E.* v.
 320.
 inter-ena, *etia*, par. weaving, weav-
 ing, *E.* ii. 42.
 making wreaths or garlands, *E.* vii.
 428.
 intereo, v. 3. / *I wear*, *E.* v. 31.
 ravine, *E.* vi. 216.
 wreath, *G.* ii. 221.
 jewel, *E.* ii. 16.
 intertextus, par. intertextum, interweav-
 ed, folded, rolled, *E.* x. 785.
 intimus, adj. inner.
 intonat, v. imp. it thunders, *E.* ii.
 693.
 intono, v. 1. / *I thunder*.
 intonsus, par. unshorn,
 unshaved, *E.* ix. 181.
 intorquena, *etia*, par. brandishing,
E. ix. 52.
 hurling, *E.* x. 328.
 intorqueo, v. 2. / *I hurl*, throw against,
E. ii. 231. ix. 744. x. 882. xi.
 637. xii. 821.
 shoot, *E.* ix. 534.
 roll, *G.* iv. 451.
 intortus, par. hurled, *E.* x. 382.
 intra, *præ*, within,
 to, *E.* vii. 500.
 intractabilis, *e*, adj. rough, fierce, *E.*
 i. 538.
 intr-ena, *etia*, par. entering, *E.* iv.
 359.
 intremo, v. 3. / *I tremble*.
 intro, v. 1. / *I enter*,
 pierce, penetrate, *E.* viii. 380.
 introgressus, par. entered in, intro-
 duced.
 intubum, *i*, *n.* a snout, *G.* i. 120. iv.
 120.
 intus, *adv.* within (doors) at home.
 invado, v. 3. / *I invade*, attack, *E.* ii.
 414. iii. 240. vi. 361. ix. 71. 147.
 709. 798. x. 310. 680. xii. 487.
 storm, (make an assault) *E.* ix.
 567.
 seize, *E.* ii. 265. vi. 623.
 begin, *E.* xii. 712.
 engage, attempt, *E.* ix. 186.
 enter, *E.* iii. 342. vi. 200.
 accept, *E.* iv. 265.
 invalidus, adj. feeble, weak,
 infirm, *E.* vi. 114.
 helpless, *G.* iv. 498.
 timorous, *E.* xii. 262.
 invectus, par. carried upon, carried
 through,
 drawn, carried in, *E.* vi. 587. xi.
 77.
 entered, arrived, *E.* vii. 436. viii.
 714.
 invehor, v. 3. / *I am carried in*,
I sail in, *E.* v. 122.
I ride—upon, *E.* v. 571.—in, vi.
 785.
 invenio, v. 4. / *I find*.
 invent-or, *oris*, *m.* an inventor, de-
 visor, *E.* ii. 164.
 inventrix, *icis*, *f.* a finder, producer,
 discoverer, *G.* i. 19.
 inventura est, v. imp. (men) discover-
 ed, found out, *G.* i. 140.
 inventum, *i*, *n.* an invention, *G.* iv.
 283.
 inventus, par. found (out) discovered,
 invented.
 invergo, v. 3. / *I pour downward*, *E.*

vi. 244.
 inverna, v. 3. / *I winter*, change, *E.* ii.
 302.
 inverna, *G.* i. 88. ii. 381. 382.
 or point, *G.* ii. 182.
 invictus, adj. invincible, unconquered.
 invictus, v. 3. / *I conquer*, conquer,
 drag, *E.* vii. 32. *E.* ii. 285.
 invictus, *etia*, *f.* conquer, quail,
 last-ed, *E.* x. 882. xi. 882.
 invigila, v. 1. / *I watch*, provide, pro-
 vide, *G.* iv. 152.
 vive carpe, take delight in, *E.* ii.
 606.
 inviolabilis, *e*, adj. inviolable, in-
 tact.
 inviso, v. 3. / *I visit*, *E.* vii. 158.
 visit, *E.* iv. 144. vii. 152. xi. 381.
 cover to visit, *G.* i. 25.
 invisa, par. unseen, shaming, *E.* i.
 574.
 ionchod, *hated*, *G.* ii. 388. ix. 28.
 324. *E.* vi. 602. ix. 384. xi. 171.
 xii. 62.
 detested, *G.* ii. 188. *E.* i. 2. i.
 601. 647. iv. 631. vii. 288. vii.
 viii. 245.
 odious, *G.* iii. 382. or obnoxious, *E.*
 i. 587. ix. 486.
 a foe, *E.* xi. 384.
 invita, v. 1. / *I allure*, tempt, *G.* iv. 2.
 invite, *G.* i. 302. iv. 108. *E.* v. 22.
 406. vii. 172. ix. 678.
 invitus, adj. unwilling, against one's
 will, with regret.
 invitus, adj. pathless,
 unpassable, *E.* i. 587. (imperius)
 vi. 155. ix. 139.
 very difficult, *E.* iii. 388.
 initus, par. unswayed.
 initro, v. 1. / *I cast a shadow upon*,
 overshadow, *E.* xi. 88.
 inindo, v. 1. / *I overflow*,
 pour or rush on, *E.* xii. 288.
 invoco, v. 1. / *I invoke*, adore, *E.* vi.
 140.
 involv-ena, *etia*, par. involving, en-
 veling,
 rolling, carrying, *E.* xii. 888.
 involvo, v. 3. / *I involve*,
 roll upon, *G.* i. 282.
 fill, *E.* vii. 288.
 involvor, v. 3. / *I am involved*, en-
 vailed,
 am tumbled, rolled over, rolled
 amidst, *E.* xii. 282.
 intro, v. 3. / *I march with burning torch*,
G. iii. 158.
 Ius-na, *i*, *m.* Ius-na, (the god Pan) *E.*
 vi. 778.
 inutilis, *e*, adj. unprofitable, useless,
 superfluous, *G.* i. 88.
 io! inter. io! *E.* vii. 400.
 I-a, *us*, *f.* Io, *E.* vii. 788.
 Iol-na, *us*, *m.* Iol-na, *E.* ii. 37. vi. 79.
 Ionica, adj. Ionian, *G.* ii. 108. *E.* iii.
 671. v. 183.
 (inset) the Ionian sea, *E.* iii. 21.
 Iop-na, *us*, *m.* Iop-na, *E.* i. 748.
 Iphit-na, *i*, *m.* Iphit-na, *E.* ii. 388. 488.
 ipse, *pro*, I, then, (before a verb of
 the first or second person) he,
 she, the same—self, very.
 ira, *us*, *f.* anger, wrath,
 rage, *G.* iv. 588. *E.* i. 4. 22. 37. 381.
 413. 584. 572. 584. [v. 197. v. 434.
 461. 781. vii. 15. 305. 328. 443.
 808. 755. viii. 40. 68. 238. 488.
 501. ix. 62. 68. 464. 688. 694. 788.
 795. x. 288. 742. xi. 342. 488.
 728. xii. 108. 314. 494. 488. 882.
 880.
 fury, *E.* ix. 788. x. 788. xii. 212. xi.
 388.
 irascens, *etia*, *etia*, *E.* xii. 848.
 irascens, *E.* i. 11. (ipse) 281. vi.
 482.
 late, *E.* i. 138. *hated*, x. 718.
 an ardent desire, *E.* ii. 578.
 a (jarring) passion, *E.* iv. 582. 384.
 vii. 848. xii. 831.

2. *I am angry*,
vactive) G. iii. 232. Æ. x.
 iii. 104.

r. *angry*, G. ii. 207.
 f. *Iris*, Æ. iv. 694. &c.
 i-is, e, adj. *from which one*
return, Æ. vi. 425.
 able, Æ. v. 591.
 i-is, e, adj. *irrecoverable*,
irrevocable.
 i-is, par. *deriding*, *scorning*,
 i. 425.
 i. *I water*, *sprinkle*, G. iv.

Æ. iii. 511.
 i-is, Æ. i. 692.
 adj. *that watereth*, G. iv.

r. *scorned*, *derided*.
 ar. *provoked*, Æ. iv. 178.
 . *I provoke*, Æ. x. 644.
 i. *vain* (in *vain*)
 i, *unconquering*, G. iv. 519. Æ.
 i.
 Æ. xi. 785.
 Æ. iv. 14. Æ. ix. 312.
 i. *I bedew*, G. i. 282. iii.

i, *entia*, par. *rushing in*, *en-*
in by force, Æ. ix. 729.
 r. 3. *I break—in*, or *into*
thy,
rush—into, Æ. iv. 645. xi.

I rush, *break in*, Æ. ii. 757.
 i.
 Æ. ii. 383. iii. 222. ix. 555.

she, *that*.
 i, f. *Ismara*, Æ. x. 351.
 rum, pl. n. *Ismarus*, G. ii.

adj. *Thracian*, Æ. v. 620.
 i, m. *Ismarus*, Æ. x. 139.
 Ismarus, E. vi. 30. viii. 44.
 his, *that*, *he*, *she*,
 ii. 521. 661.
 n. *the Danube*.
 r. *from thence*, Æ. vi. 389.
 here, Æ. x. 557.
 , *even so*, *thus*.
 n, pl. m. *Italians*, Æ. i. 109.

f. *Italy*, G. ii. 138. &c.
 um, pl. f. *Italian* (*nymphe*)
 657.

n. *Italy*, Æ. vii. 178.
 . *Italian*, Æ. i. 252. &c.
 also, G. i. 187. ii. 248.
 i, n. a *way*, a *path*,
 E. vi. 270.
 e, Æ. iii. 507. vii. 534.
 y, Æ. vi. 688. vii. 160. xi.

Æ. i. 370. v. 23. 862. vii.
 377. x. 162. xii. 525.
 , Æ. vi. 112. vii. 7. viii. 80.
 G. iv. 108. Æ. xi. 17.

v. *again*,
 me *herumque*) *again and*
often, Æ. ii. 770. iii. 436.
 f. *Ithaca*, Æ. iii. 272. 613.
 i, m. *Ulysses*, Æ. ii. 104.

ag of *Ithaca*, Æ. iii. 622.
 i. *it is gone*, *they go*, Æ. vi.
 i. 641.

i, Æ. xii. 522.
 . *to return*, Æ. vi. 680.
 i, Æ. vi. 758.
 adj. *Ityrcan*, G. ii. 448.
 m. *Itys*, Æ. ix. 574.

the *mane* (of a *horse*, &c.)
 Æ. ii. 208. 412. ix. 810. x.

Æ. vii. 785.
 a, n. *the day-star*, Æ. iv.

. *I bid*, *order*, *command*,
 3. iii. 300. iv. 448. Æ. ii.

will, *desire*, Æ. iii. 261. v. 849. vii.
 468. viii. 498. x. 222. xi. 212. xii.
 584.

put upon, E. iv. 33.
 compel, Æ. xii. 189.

jubeor, v. 2. *I am ordered*, *command-*
ed, Æ. vii. 617.

jucundus, adj. *pleasant*, *sweet*, Æ. vi.
 363.

jud-ex, i-is, e, a *judge*.
 judici-um, i, n. *the judgment*.

jugal-is, e, adj. *yoked*, *harnessed*, Æ.
 vii. 280.

marriage, *nuptial*, Æ. iv. 16. 60.
 498. vii. 320. x. 497.

juger-um, i, n. *an acre*,
earth, *ground*, G. ii. 264.

jugo, v. 1. *I join*,
marry, *give in marriage*, Æ. i. 345.

jugulo, v. 1. *I kill*, *stab*.
 jugul-um, i, n. *the throat*, *neck*.

jug-um, i, n. a *yoke*,
subjection, Æ. x. 78.

(a *pair of*) *horses*, Æ. v. 146.
 a *car*, *chariot*, Æ. vi. 804. vii. 639.

a *pole*, *perch* (of a *chariot*) Æ. xii.
 374.

an *axle*, Æ. xii. 532.
 the *seat* (of a *chariot*) Æ. x. 594. (—
in a ship, *whereon the rowers sit*)
 Æ. vi. 411.

the *top or ridge* (of a *hill*) Æ. v. 76.
 ix. 2. x. 11. Æ. i. 498. ii. 801. iv.
 147. 153. vi. 256. viii. 238. xi. 514.
 529. 805.

a *mountain*, *hill*, G. ii. 225. iii. 292.
 Æ. ii. 631. iii. 125. 338. vi. 676.

vii. 799. viii. 480. xi. 135. 544.
 Julius, adj. *Julian*, G. ii. 163.

Jull-us, i, m. *Julius*, Æ. i. 283.
 Iul-us, i, m. *Iulus*, Æ. i. 536. &c.

functur-a, m, f. a *joint*.
 junctus, par. *joined*, *coupled*, *yoked*,
 Æ. iii. 115.

harnessed, Æ. xii. 735.
 even, *united*, Æ. v. 157.

junc-us, i, m. a *bulrush*.
 jungo, v. 3. *I join*, (*shake*) Æ. i. 408.

iii. 83.
 couple, Æ. iii. 91.

yoke, Æ. viii. 816.
 harness, Æ. v. 817.

bind, tie, Æ. i. 73. viii. 485.
 connect, set in order, Æ. iii. 451.

add, Æ. ii. 48.
 unite, Æ. xii. 822.

reconcile, Æ. xi. 128.
 make, ratify, Æ. vii. 546. viii. 56.

641. xi. 356.
 wed, Æ. iv. 192. marry, vii. 263.

jungor, v. 3. *I am joined*,
am coupled, *matched*, Æ. viii. 27.

am made, Æ. iv. 112. viii. 169.
 juniper-us, i, f. a *juniper-tree*.

Jun-o, onis, f. *Juno*, G. iii. 153. &c.
 Junonius, adj. *Juno's*, Æ. i. 671.

Jupiter, Jovis, m. *Jupiter*, E. iii. 60.
 &c.

the *air*, G. i. 418. ii. 419.
 Juppiter, Jovis, m. *Jupiter*.

jure, adv. *justly*, *with equity*, Æ. ix.
 342.

jurgi-um, i, n. *branding*, *strife*, *quar-*
relling, E. v. 11.

reproof, Æ. xi. 408.
 juro, v. 1. *I swear* (by)

conspire, Æ. iv. 426.
 jus, juris, n. *right*,

justice, Æ. i. 607. just, xii. 315.
 the *law*, G. i. 268. iv. 562. Æ. i. 436.

731. iii. 157. iv. 27. vii. 248. viii.
 670.

an *engagement*, Æ. ii. 157.
 juss-um, i, n. a *command*,

an *order*, Æ. iv. 295.
 a *decree*, Æ. x. 35.

jussus, par. *commanded*, Æ. i. 68. iii.
 236. 561. 697. iv. 503. 703. v. 498.

vi. 21. vii. 186. x. 444.
 appointed, prescribed, G. iv. 62. Æ.
 iii. 547. x. 259.

doomed, Æ. iii. 323.

invited, Æ. i. 708.

juss-us, ūs, m. a *command*, *appoint-*
ment, Æ. ii. 247.

justi-or, us, adj. *more just*, Æ. i. 544.
 justissimus, adj. *most just*,

or *most upright*, *pious*, Æ. ii. 426.
most worthy, Æ. x. 132.

justiti-a, m, f. *justice*.

justus, adj. *just*,
 equal (*proportionate*) G. i. 35. Æ. i.

508.
 fit, meet, beyond measure, G. ii. 251.

lawful, sufficient, Æ. x. 11.
 Juturn-a, m, f. *Juturna*, Æ. xi. 154.

&c.
 juvat, v. imp. it *delighteth*, *pleaseth*,
it is pleasant,

it is a *comfort*, Æ. iii. 606.
 it *availeth*, Æ. ii. 776. x. 56.

juvenc-a, m, f. a *heifer*.
 juvenc-us, i, m. a *steer*, *bullock*, or

ox,
 a *bull*, E. vi. 46. viii. 85. Æ. xi.

679.
 tillage, G. iv. 122.

juvenil-is, e, adj. *youthful*.
 juven-is, is, c. a *young person*, a

youth,
 a *man*, Æ. vi. 448.

a *young heifer*, G. iii. 165.
 juven-is, e, adj. *young*, *youthful*, G.

iii. 118. Æ. ii. 341.
 juvenc-a, m, f. *youth*,

the *down* (of *youth*) Æ. ix. 181.
 juvenc-us, ūs, f. *youth*,

young folk, G. ii. 472.
 juvo, v. 1. *I help*, *aid*, and *assist*,

avail, G. iii. 525. Æ. iv. 68. vii. 757.
 x. 320.

delight, E. iv. 2. v. 83.
 juxta, adv. *near*, *next*.

juxta, prae. *near*, (*fast*) *by*.
 juxtaque, adv. *and also*, *as well as*, Æ.

ii. 666.
 Ixi-on, onis, m. *Ixion*, G. iii. 38. Æ.

vi. 601.
 Ixionius, adj. *Ixion's*, G. iv. 484.

L

LAB-ANS ōntis, par. *going to de-*
cay,

ready to fall (*giving way*) Æ. ii.
 463.

wavering, staggering, Æ. iv. 22.
 flagging, drooping, Æ. xii. 222.

labefactus, par. *scathed*, *enfeebled*,
softened, *melting*, Æ. viii. 590.

shaken, staggered, Æ. iv. 365.
 mouldering, G. ii. 284.

labell-um, i, m. dim. a (*tender soft*)
lip.

lab-ens, ōntis, par. *sliding*,
gliding along, G. ii. 157. iv. 368. Æ.

vi. 132.
 running, flowing, Æ. iii. 281.

falling, G. ii. 133.
 or *slipping*, or *dying*, Æ. ii. 430.

or *sinking*, *tumbling down head*
long, Æ. v. 181. xi. 672.

declining, *falling to decay*, Æ. iv.
 318.

falling, shooting, Æ. ii. 695. or *rel-*
ling, iii. 515.

sliding off, rolling along, Æ. i. 283.
 passing away, G. i. 6. Æ. ii. 14. or

declining, iv. 77. xi. 914.
 ebbing, Æ. xi. 628.

lab-es, is, f. a *stain*, *spot*,
 filthy, bluish, Æ. ii. 97. vi. 746.

Labic-i, ōrum, m. pl. the *Labici*, the
people of Labicum.

labo, v. 1. *I fail*, *am ready to drop*
down,

stagger, *falter*, *tetter*, *am ready to*
slip, Æ. v. 482. x. 283. xii. 806.

give way, Æ. ii. 492.
 labor, v. 3. *I slide*,

fall, *fail*, *sink*, (&c.) G. iii. 494. Æ.
 xi. 818.

fall into a snare, *moon away*, Æ.

- iii. 30.
fall down, Æ. v. 523. xi. 721.
glide, F. x. 4.
glide through, insinuate, G. ii. 349.
glide along, (fly) Æ. iv. 223.
shoot along, G. i. 366.
sail swiftly (skim along) Æ. viii. 91.
 x. 687.
slip out of, F. i. 64.
slide into, Æ. vii. 374.
descend, Æ. xi. 588.
Lab-or, ōris, m. Labor, Æ. vi. 277.
lab-or, ōris, m. labour, pains, toil,
 (passim.)
drudgery, G. i. 118. 233. ii. 401. 514.
 iv. 184.
fatigue, G. iii. 37. Æ. v. 763.
the effect, produce of labour, Æ. ii.
 306.
work, Æ. vii. 213. 331. viii. 378. 439.
 444. xi. 73.
or study, G. iv. G. 116.
or sport, exercise, G. iii. 127. 132. Æ.
 v. 493.
business, Æ. i. 77.
concern, solicitude, Æ. i. 330. iv.
 378.
or care, Æ. iv. 115.
an attempt, enterprise, undertak-
ing, G. ii. 33. Æ. ii. 385. vi. 135.
 ix. 404.
an adventure, Æ. i. 330. 373. 460.
a task, G. iii. 238. iv. 100. Æ. vi.
 129. vii. 559. xi. 684.
or a difficulty, hardship, G. ii. 412.
 iii. 118. Æ. vi. 437. viii. 380.
pangs, pains of child-birth, G. iv.
 340.
struggle, destruction, Æ. ii. 11.
distress, eclipse, G. ii. 473. Æ. i.
 742.
danger, Æ. vi. 103.
necessity, Æ. xi. 476.
severity, extremity, suffering, G. ii.
 343. 372. iii. 68.
disease, malady, G. iii. 452.
misfortune, evil, wo, misery, Æ. ii.
 143. iii. 714. vi. 50. x. 111. xii.
 33.
or war, Æ. ix. 202.
load, weight, Æ. ii. 708.
change, revolution, motion, Æ. xi.
 425.
labōr-ans, āntis, par. (subst.) one la-
boring,
taking pains, G. iii. 193.
laborātus, par. wrought with pains or
labour, Æ. viii. 181.
finely wrought, Æ. i. 639.
labr-um, l. n. a (bathing-tub) a vat
for wine, G. ii. 6.
a bowl, vessel, vase, cistern, Æ. viii.
 22. xii. 417.
a lip, Æ. iii. 43. 47. *or mouth*, Æ. xi.
 572.
labrūsc-a, ō, f. a wild-rinc, (a kind of
weed)
labyrinth-us, l. m. (a labyrinth-maze)
the labyrinth.
lac, lactis, n. milk, (passim.)
cheese, Æ. i. 81.
the dairy, G. iii. 394.
the (milky) juice, Æ. iv. 514.
Lacm'a, ō, f. Helena.
Lacm'us, adj. of Laconia, Spartan.
Lacedæ'm-on, ōnis, Lacedæmon.
Lacedæmonius, adj. Lacedæmonian,
Spartan.
lacer, adj. torn,
mangled, maimed, Æ. vi. 495. ix.
 491.
shattered, bruised, mauled, Æ. v.
 275.
lacro, v. 1. I rend, tear, mangle, Æ.
 vi. 77. Æ. iii. 41.
or pull to pieces, Æ. xii. 98.
lact-ū, l. m. an arm, (from the el-
bōw to the wrist)
the motion of the arm in rowing,
 Æ. v. 141.
the motion of the arm in throwing
a spear, Æ. ix. 402. x. 339. xi.
 511.
the shoulder, Æ. vii. 503.
a clam, G. iv. 74.
lact-ū, l. m. (a. m. f.) a lizard, newt,
 Æ. ii. 3. G. iv. 13.
lacs-tilus, par. provoked,
reflected, brightened, Æ. vii. 527.
lactuo, v. 3. I provoke,
or irritate, Æ. v. 428. vii. 165.
challenge, Æ. iii. 51.
or dare, stir up, urge to anger, Æ. x.
 611. 718. xi. 585. 842.
rouse, rage, Æ. xi. 234.
rouse, encourage, animate, Æ. xii.
 85.
engage, attack, invade, Æ. xii. 186.
push against, beat, G. iii. 233. Æ.
 xii. 105.
more, brandish, Æ. x. 10.
Lacini-a, ō, f. Lacinia.
lacrym-a, ō, f. (lachryma) a tear, (in
weeping, passim.)
pity, compassion, Æ. i. 462.
the moisture or humor that any ve-
getable perspires, gum, G. iv.
 160.
lacrymabilis, adj. sad, doleful, la-
mentable, Æ. vii. 604.
dismal, mournful, Æ. iii. 39.
lacrym-ans, āntis, par. weeping, (pas-
sim.)
or shedding tears, Æ. xi. 90.
or weiling, Æ. vi. 1.
lacrymōus, adj. sad, weeping, doleful,
plaintive, Æ. xi. 274.
lact-ens, āntis, par. (sucking.)
full of milk, milky, juicy, G. i. 315.
lacteus, adj. milky,
full of milk, G. ii. 525.
milk-white, very white, Æ. viii. 660.
 x. 137.
lacū-a, ō, f. a ditch, dyke, furrow,
crench, drain, G. i. 117.
puddle in ditches, or standing wa-
ter, G. iii. 365.
lacus, (l.) ō, m. a lake (always full
of water)
or a river, G. iii. 481. Æ. viii. 74.
a reservoir of rivers, G. iv. 364.
water, or a cistern of water, G. iv.
 173. Æ. viii. 451.
or flood, deep water, Æ. viii. 66.
Lac-ēs, is, m. Ladies.
Lac-on, ōnis, m. Lacon.
lædo, v. 3. I hurt, annoy, Æ. x. 43. G.
 iii. 298.
damage, G. ii. 230. *or infect*, Æ. i.
 51.
bruise, Æ. vii. 800.
or wound, G. ii. 301.
pierce, Æ. ii. 233.
fatigue, weary, tire, Æ. ix. 64.
læn-a, ō, f. a cloak, coat, habit, gown.
Laertius, adj. of or belonging to La-
ertes, Laertian.
læsus, par. hurt,
offended, incensed, provoked, G. iv.
 236. Æ. i. 8. ii. 183.
broken, violated, profaned, Æ. xii.
 469.
læt-ans, āntis, par. rejoicing, joyful.
lætātus, par. glad,
pleased, Æ. vi. 568. xii. 841.
lætor, adj. comp. more joyful,
fortunate, happy, Æ. vii. 853.
more fruitful, luxuriant, rank, G.
 ii. 452.
lætissimus, adj. sup. full of joy, most
joyful,
most pleasant, delightful, Æ. i. 441.
most agreeable to, G. ii. 112.
most fertile, fruitful, G. i. 101.
lætli-a, ō, f. joy, gladness, mirth.
lætor, v. 1. I rejoice, am glad, merry,
am pleased, delighted, Æ. x. 827.
drag, boast, vaunt, Æ. x. 740. xi.
 280.
lætus, adj. glad, gladsome, merry, joy-
ful, with joy, rejoicing, (passim.)
pleased with or delighted, Æ. i. 416.
 696. iii. 698. v. 577. vii. 36. vii.
 353. xi. 73. xii. 616.
or cheer'd, Æ. viii. 171.
smiling, lovely, Æ. i. 808.
lively, sparkling, shining, Æ. i. 801.
 viii. 681.
or pleasant, Æ. vi. 882. xi. 282.
vigorous, sprightly, G. ii. 38. Æ. ii.
 395.
making merry, jovial, G. i. 301. 304.
 iii. 579. Æ. ii. 323. iv. 412. vi.
 147. viii. 263. ix. 158.
that gives joy, Æ. v. 183.
rejoicing, proud of, Æ. i. 275. ii.
 133. vi. 786.
pleasant, verdant, gay, G. iii. 322.
cheerful, frisking, G. i. 423. *or de-*
lightsome, i. 412.
sporting, Æ. x. 643.
prosperous, propitious, Æ. i. 884.
 xi. 42.
or successful, Æ. ii. 785.
envious, Æ. i. 732.
happy, blessed, blissful, Æ. vi. 88.
 744.
copious, plentiful, G. iii. 319.
or fertile, fruitful, G. i. 1. 69. 102.
 325. 339. ii. 164. 221. 282. 286.
 iii. 494. Æ. ii. 306. iii. 95.
free, kind, G. ii. 363. *or harmful,*
hateful, 48.
rank, luxuriant, G. iii. 388.
fat, well-fed, G. ii. 530.
or sleek, in good liking, G. ii. 144.
 Æ. iii. 220.
brisk, swift, Æ. ii. 417.
or flying, Æ. v. 513.
læv-a, ō, f. the left hand, G. i. 284.
 Æ. i. 611. ii. 552. v. 382. vi. 488.
 542. 666. vii. 182. 732. ix. 871. x.
 277. 535. xi. 828. 882. xii. 882.
 488.
or left side, Æ. iii. 563. vii. 680.
læv-a, ōrum, n. plur. the left-hand
side,
the spaces on the left-hand, Æ. v.
 825.
lævātus, par. smoothed, polished, bur-
nished, Æ. v. 308.
lævum, adverbially, prosperously,
luckily, Æ. ii. 693. ix. 631.
lævus, adj. left, Æ. x. 495. 587. 588.
 xi. 693.
on the left side or left hand, Æ. ii.
 412. 430. 562. v. 163. 170. vii.
 326. ix. 372. 579. x. 885.
foolish, silly, wrong, misguided, un-
lucky, Æ. i. 16. Æ. ii. 64.
dismal, baleful, malignant, Æ. x.
 275.
ominous, propitious, G. iv. 7.
lætos, adj. (vitis) a kind of grape,
the purple grape.
Lag-us, l. m. Lagus.
lambo, v. 3. I lick,
suck, (decur) Æ. viii. 632. x. 508.
quarter over, or touch softly, Æ. ii.
 624.
touch, Æ. iii. 574.
lamentabilis, adj. lamentable, deplor-
able, to be bewailed.
lament-um, l. n. a lamentation, out-
cry, shriek.
lamina, ō, f. a plate of any metal,
a sam, G. i. 143.
lamp-as, adia, f. a lamp, torch,
or brand, or fire-ball, Æ. ix. 385.
light, sun, burning orbit of the sun,
 Æ. iii. 637. iv. 6. vii. 148.
Lam-us, l. m. Lamus.
Lamyr-us, l. m. Lamyrus.
Lan-a, ō, f. wool,
sheep, (ram) G. iii. 391.
cotton, G. ii. 120.
lanco-a, ō, f. a lance, spear, javelin.
lanens, adj. woollen, woolly, made of
wool.
langu-ens, āntis, par. languid, droop-
ing, falling off from its bloom,
 Æ. ii. 68.
abating its violence, growing calm

- Æ. x. 283.**
sired, feeble, Æ. xi. 874.
languens, v. 2. *I languish, grow feeble, faint,*
pine away, G. iv. 252.
languesco, v. 3. *I grow languid, sickly, languish, wither, Æ. ix. 436.*
languidus, adj. *faint, weak, feeble, languid, sluggish, lazy.*
lanatus, par. *having torn,*
hacked to pieces, mangled, Æ. vi. 434.
lanici-um, l, n. *wool,*
woollen staple commodity, trade, manufacture, G. iii. 384.
laniger, adj. *that beareth wool, or hath a fleece on, fleecy, woolly, of wool, woollen, Æ. viii. 684.*
lano, v. 1. *I butcher,*
pull, tear—to pieces, G. iii. 514.
lanug-o, inis, f. *down,*
or fur upon fruits, G. ii. 51.
or the first soft hair upon the faces of young people, Æ. x. 324.
lanx, lancis, f. *a great broad plate, charger,*
a kind of dish used in sacrifices, G. ii. 194. 394. Æ. viii. 284. xii. 215.
lances, (plur.) *the scales or basins of a balance, Æ. xii. 75.*
Laoco-on, ontis, m. *Laocoön.*
Laodami-a, æ, f. *Laodamia.*
Laomedontiad-æ, ærum, m. *the offspring of Laomedon, Trojan.*
Laomedontiad-æ, æ, m. *son of Laomedon, Priamus.*
Laomedontius, adj. *of or belonging to Laomedon, G. i. 502.*
of the race or family of Laomedon, Æ. viii. 18.
or Trojan, Æ. iv. 542. 705.
lapidæus, adj. *stony, gritty, whose kernels are as hard as stone.*
lapill-us, l, m. *a pebble, sand, small stone (for ballast) G. iv. 149.*
lap-is, idis, m. *a stone,*
or a rock, Æ. xii. 906.
a grind-stone or mill-stone, G. i. 274.
(white) marble, G. iii. 34. Æ. i. 533.
pebble or slate, G. ii. 348.
a mountain, E. l. 48.
Lapith-æ, ærum, pl. m. *the Lapithæ, the first horse-breakers.*
lapp-a, æ, f. *a bur, clot-bur.*
laps-ans, antis, par. *sliding, slithering, slipping, Æ. ii. 551.*
lapsurus, par. *ready to fall, slide, tumble down, Æ. vi. 602.*
lapous, par. *falling, fallen down, Æ. x. 540.*
falling, tumbling down, sinking, Æ. ii. 465.
falling, shooting, Æ. ii. 693.
fallen, tumbled down, Æ. xii. 356. 364. 470.
gliding, sliding, creeping, Æ. vii. 342.
gliding, waving, floating along, Æ. v. 88.
gliding, flying, Æ. iii. 243. v. 216. vi. 202.
sleeping, Æ. i. 394. xii. 249.
dropt, Æ. viii. 604.
lost, G. iv. 449. or dead, 249.
or vanquished, slain, Æ. v. 354.
sliding, being let down, Æ. ii. 282.
piercing, penetrating, G. iii. 457. Æ. vii. 374.
decaying, withering, Æ. vi. 310.
laps-us, us, m. *a sliding, gliding, winding, Æ. ii. 225.*
the flying, descent, Æ. iii. 225.
the rolling, turning, Æ. ii. 236.
the course, Æ. iv. 524.
the stumbling, falling, floundering, Æ. x. 750.
laque-ar, (are) aris, n. *the roof (inward) of a house,*
a vault, ceiling, Æ. i. 726. viii. 25.
- laque-us, l, m.** *a snare, trap, gin, springe, G. i. 139.*
lar, laris, m. *a certain kind of demons or genii,*
household gods, Æ. v. 744. viii. 543. ix. 259.
or substance, G. iii. 341.
one's home, habitation, mansion, cell, G. iv. 43.
largi-or, us, adj. *more large, spacious, more serene, pure.*
largior, v. 4. *I bestow freely, frankly give, bestow.*
largus, adj. *large, copious, plentiful, G. i. 23. 325. ii. 590. iii. 508.*
or plentiful, abundant, Æ. i. 465. ii. 271. vi. 693.
flowing, Æ. ix. 378.
very rich, possessing in abundance, Æ. xi. 338.
liberal, bountiful, open-handed, lavish, Æ. x. 619.
very much, Æ. xii. 721.
Larid-æ, is, m. *Larides.*
Larin-a, æ, f. *Larina.*
Larissæ us, adj. *of Larissa, of Thessaly, Larissæan.*
Lari-us, l, m. *Larius.*
lascivus, adj. *wanton, frolic, play-some, frisking.*
lassus, adj. *wearied, tired, fatigued, Æ. ii. 739.*
wakened, overcharged, Æ. ix. 439.
Latag-us, i, n. *Latagus.*
late, adv. *far and wide, all about, abroad, around, far abroad, far and near, on all sides (passim.)*
on either side, G. iv. 359.
wide, Æ. ii. 466. v. 761. &c.
all over, Æ. xii. 308.
largely, insolently, Æ. x. 583.
latebr-a, æ, f. *a hiding place, lurking hole,*
or covert, G. ii. 216. iii. 514. Æ. iii. 232.
harbour, lodging, Æ. x. 601.
or a bed, Æ. xii. 589.
a cavern, G. iv. 42. Æ. iii. 424.
or hollow side, Æ. ii. 38. 55.
the hold, hatch of a ship, Æ. x. 657.
an ambushade, G. iv. 423.
latebr-usus, adj. *full of holes,*
hollow, dark, Æ. v. 214. xii. 537.
whose springs are hidden, unknown, Æ. viii. 713.
lat-ens, entis, par. *lurking, hiding, skulking, Æ. ii. 568.*
latent, hidden, Æ. iii. 237.
or occult, secret, Æ. l. 108. iii. 32.
lateo, v. 2. *I lie hid, or am concealed, or covered, Æ. iii. 636. iv. 582. ix. 69.*
or concealed from, Æ. i. 130.
um not known, Æ. v. 5.
lurk, skulk, &c. iii. 20. 93. Æ. vii. 505.
or am sheltered, Æ. x. 805.
lat-ex, icis, m. *all manner of liquors, (fluids.)*
wine, G. ii. 192. Æ. i. 686. 736. iv. 454.
water, Æ. iv. 512. vi. 218. 715. vii. 464.
a drink, G. iii. 509.
Latin-æ, ærum, pl. f. *the Latin women, Æ. xii. 143. 604.*
Latin-i, orum, pl. m. *the people of Latium, the Latins.*
Latinus, adj. *of the people of Latium, Latian, Latin (Roman,) of Latinus, Æ. xi. 17. 100.*
of Latium, Æ. xi. 588. xii. 211.
Latin-us, l, m. *Latinus.*
Latium, l, n. *Latium, Italy.*
the people of Latium, the Latins, Æ. x. 365.
Latō-n-a, æ, f. *Latona.*
Latō-n-a, æ, f. *the daughter of Latona, Diana.*
Latoni-us, adj. *Latonian, of Latona, Æ. xi. 587.*
- remarkable for Latona's, lying-in there, G. iii. 8.*
latr-ans, antis, par. *barking, yelping, howling, Æ. vi. 75.*
latrat-or, oris, m. *a barker (epithet of Anubis, Æ. viii. 693.)*
latrat-us, us, m. *a bark, barking, bay-ing of dogs,*
or a cry of hounds, G. iii. 412. Æ. xii. 751.
latro, v. 1. *I bark, bay, snarl, howl.*
latr-o, onis, m. *a huntsman, hunter, Æ. xii. 7.*
latūrus, par. *about to bear, bring, convey,*
or give, yield, Æ. x. 792.
Latus, adj. *broad (shoulders) Æ. ii. 721. v. 376. ix. 725. xi. 644. 679.*
(hands) xii. 165.
or broad pointed, Æ. i. 313. iv. 131. xii. 374. (blade) xii. 289. (rim) v. 312.
wide or extended, of wide extent, spacious, G. i. 492. iv. 522. Æ. ii. 312. iv. 193. vi. 897. viii. 8. 605. x. 408. 513. xi. 465.
wide or ample, G. i. 141. ii. 468. or magnificent, Æ. vi. 519.
wide or large, G. iii. 213.
wide or open, Æ. ii. 182. vi. 43. ix. 323.
wide or scattered, Æ. i. 225.
long, big, purty, G. iv. 84.
lat-us, eris, n. *a side, (passim.)*
or flank, G. iii. 54. 523. Æ. ii. 341. v. 434.
coast, Æ. viii. 416.
(plur.) ribs (of a ship) Æ. i. 122.
a breast, Æ. xi. 649.
lavandi. ger. *of washing, G. i. 387.*
laudo, v. 1. *I praise, commend, E. iii. 48. &c.*
recommend, or speak in praise of, Æ. xi. 460.
laudor, v. 1. *I am praised commend-ed, Æ. ii. 586. x. 443.*
Lavini-a, æ, f. *Lavinia.*
Lavini-um, i, n. *Lavinium.*
Lavinius, adj. *of Lavinium, Lavinian, Æ. iv. 236.*
Lavinus, adj. *of Lavinia, of Italy, Italian, Æ. i. 2.*
lavo, v. 1. *I wash, cleanse, E. iii. 97. Æ. vi. 219. vii. 483. 683.*
or rinse, Æ. iii. 663.
bathe, Æ. ix. 487.
drunk, Æ. vi. 227.
besmear, Æ. xii. 722.
lavo, v. 3. *I besmear, G. iii. 221. Æ. x. 727.*
wash, dip, G. iii. 359.
Laur-ens, entis, adj. *of Laurentum. Laurentian, (passim.)*
Laur-ens, entis, f. *Laurens, Æ. vii. 63.*
Laur-ent-æ, um, plur. m. *the people of Laurentum.*
the Laurentians, Æ. viii. 371. 537. 613. xii. 137. 240.
Laur-ent-um, i, n. *Laurentum, Æ. viii. 1.*
laure-a, æ, f. *the laurel-tree, E. vii. 62.*
laur-us, l, (is) f. *the laurel or bay (tree.)*
a crown, garland, chaplet, wreath of laurels or bay, E. viii. 12. Æ. iii. 81. 91. 360. v. 248. 589.
laus, laudis, f. *praise, (passim.)*
or glory, G. iii. 112. Æ. iv. 233. 273. v. 230. ix. 655. x. 371. xii. 49. 321.
fame, renown, E. iv. 28. G. ii. 174. Æ. ii. 584. iv. 93. ix. 197. x. 282. xi. 791. (encomium, E. v. 11.)
virtue, Æ. i. 461. v. 355.
or merit, desert, or laudable action, Æ. viii. 273. x. 825.
profit, G. iv. 382.
lautus, adj. *rich, costly, magnificent, Æ. viii. 361.*

- longing to) Li-
an.
Libyan, African,
rationally,
reedum, *Æ*. vii.
ul,
iv. 550.
41. *Æ*. vi. 502.
1. *Æ*. vii. 315.
E. viii. 2. 2. G.
214. *Æ*. i. 551.
350. 796. 797.
x. 46. 47. 317.
h, though,
i. vi. 802. xi.
2.
mable,
permitted,
144.
about the beam,
i. 285. thread
2, *Æ*. x. 794.
ssim.)
Æ. ix. 514.
abitant of Li-
G. ii. 168. *Æ*.
Liguriana.
ad, privet.
longing to Li-
hem,
Æ. iv. 157.
l or threshold
)
36.
i. 508. 634. iii.
. 525. 563. 575.
362. 461. 656.
849.
e, *Æ*. ii. 567.
vii. 610. viii.
504. *Æ*. i. 389.
. vii. 491. viii.
i.
. 366. iii. 371.
. 221. 579. viii.
ade, G. ii. 511.
. 616.
. passage, *Æ*.
i. 803. vi. 427.
2. 881.
rink of a coun-
r, *Æ*. v. 316.
E. xi. 423.
r view, *Æ*. vii.
rder, bounda-
E. i. 54. G. i.
rows of vines,
f light) *Æ*. ii.
me, or boggy.
. 378. iv. 428.
. vi. 416.
or clay, *E*. viii. 80. G. iv. 45.
lingua, *m*, *f* a tongue, (*passim*)
or eloquence, speech, *Æ*. xi. 532.
or language, *Æ*. viii. 723.
or note (of birds) *Æ*. iii. 361. x.
177.
linquens, *entis*, par. leaving, G. i. 16.
&c.
quitting, rising from, G. i. 447. *Æ*.
ix. 480.
quitting, deserting, *Æ*. x. 720.
quitting, abandoning, *Æ*. x. 183.
coming down from, descending, *Æ*.
vii. 676.
linquo, *v*. 3. I leave, (*passim*)
leave off, desist from, *Æ*. iii. 160.
quit, *E*. i. 3. *Æ*. iii. 124. 289. 560.
x. 68. xi. 902. xii. 875.
or forsake, *Æ*. ix. 289. 482.
fly from, *Æ*. iii. 213. 616.
descent from, *Æ*. vi. 678.
pass by, *Æ*. iii. 705.
drop, *Æ*. xi. 827.
linquor, *v*. 3. I am left, *Æ*. x. 559.
lin-er, *ris*, (*a* cockboat, sculler) *a*
trough, tray, G. i. 262.
lin-te-um, *i*, (*any* linen-flaxen cloth)
a sail, *Æ*. iii. 686.
lino, *v*. 3. I besmear, dash,
fill up, stop, G. iv. 39.
lin-um, *i*, *n*. flax, hemp, G. i. 77.
212.
linen, vestment, *Æ*. xii. 120.
a casting or drag net, G. i. 142.
Lin-us, *i*, *m*. Linus.
Lipar-e, *ea*, *f*. Lipare.
liquefactus, par. melted, dissolved, G.
iv. 38.
melted or calcined, G. i. 473. *Æ*. iii.
576.
melting hot, *Æ*. ix. 582.
corrupted, putrid, G. iv. 555.
liquens, *entis*, par. pure,
clear, *Æ*. v. 258. 776.
liquid, *Æ*. vi. 724.
flowing, G. iv. 442.
liquens, *entis*, par. liquid, *Æ*. i. 432.
limpid, *Æ*. ix. 679.
liqueco, *v*. 3. I begin to melt,
grow soft, *E*. viii. 80.
am melted, boiled, *Æ*. viii. 446.
liquidus, adj. liquid, (*passim*)
moist, soft, thin, *Æ*. v. 217. 525. vii.
699.
swift, running, *Æ*. viii. 402.
(clear) serene, G. iv. 89.
pure, G. iv. 576. 384. 415. light,
yielding, G. i. 404. 468. *Æ*. vi.
202. vii. 85.
pure, limpid, without mud, *E*. ii. 58.
G. ii. 200.
pure, fine, without dregs, G. iv.
102. 164.
pure, unmixed, elementary, *Æ*. vi.
33.
pure, neat, G. ii. 468.
clear or shrill, G. i. 410.
liquor, *v*. 3. I am dissolved, melted,
I run, G. i. 44.
glide, G. ii. 187.
flow, *Æ*. ix. 813.
distil, oar, *Æ*. iii. 28.
liqu-or, *oris*, *m*. moisture, humor, G.
iii. 484.
Lir-ia, *is*, *m*. Liris, *Æ*. xi. 670.
lis, *lilis*, *f* any strife,
dispute contest, *E*. iii. 108. ix. 14.
Æ. xii. 898.
litandum, ger. to be appeased, aton-
ed,
satisfied, *Æ*. ii. 112.
littus, par. sacrificed, offered to the
gods, *Æ*. iv. 50.
littoreus, adj. land,
sea-side, *Æ*. xii. 248.
growing near the shore, *Æ*. iii. 390.
viii. 43.
litt-us, *oris*, *n*. the shore, sea-side,
strand, beach, coast, (*passim*)
the sea, *Æ*. viii. 688.
the side or bank of a river, G. i.
112.
litus, par. spotted, G. iv. 89.
litu-us, *i*, *m*. (*an* augur's crooked staff
for divination) *a* trumpet,
size (of that figure) G. iii. 183. *Æ*.
vi. 167.
a wand, truncheon, *Æ*. vii. 187.
livens, *entis*, par. looking pale, whit-
ish,
livid, *Æ*. vii. 687.
lividus, adj. (livid) dusky, blackish, *Æ*.
vi. 330.
loco, *v*. 1. I place, dispose, *Æ*. i. 699.
est, *Æ*. i. 213.
place, *Æ*. ii. 525. iv. 374. 699. v. 102.
xi. 427. xii. 145.
seat, *Æ*. viii. 178.
or repose, *Æ*. viii. 387.
settle, *Æ*. x. 867.
lay, *Æ*. i. 438.
fix, found, lay a foundation, *Æ*. i.
247. iii. 17. iv. 368. vii. 127.
locor, *v*. 1. I am placed.
Locr-i, *orum*, pl. *m*. the people of
Locria, the Locrians.
loc-us, *i*, *m*. (pl. *i*, & *a*) *a* place, (*pas-
sim*)
room, G. ii. 177. *Æ*. iv. 319.
or space, G. i. 53. *Æ*. ii. 495.
site, situation, *Æ*. i. 428. iii. 108. 398.
viii. 604. ix. 551.
seat, *Æ*. v. 756. vi. 380. viii. 335.
station, *Æ*. ii. 30. v. 315. x. 239.
or post, *Æ*. xi. 531. xii. 508.
state, condition, *Æ*. ii. 322. ix. 728.
lot, *Æ*. v. 492.
way, *Æ*. ii. 633. 725.
method, *Æ*. xi. 180.
a covert, *Æ*. iii. 69.
a particular part of *a* country,
time, climate, G. i. 52. 61. ii.
140. *Æ*. i. 459. vii. 131.
country, land, *Æ*. i. 306. iii. 163. 161.
414. iv. 481. xi. 112.
ground, soil, *Æ*. i. 443.
locutus, par. having spoken on said.
loli-um, *i*, *n*. darnel, cockle, tares,
(weeds.)
longer-vus, (subst.) an old, aged man,
Æ. v. 246. ix. 650.
longer-vus, adj. ancient, long-lived,
Æ. vi. 221.
old, aged, *Æ*. ii. 525. iii. 565. 639.
715. vi. 622. vii. 196. viii. 498. xii.
44. 420.
immortal, living among the gods,
Æ. vi. 784.
longe, adv. far, far off, distant, at *a*
distance, at some distance, re-
mote, (*passim*)
or, from far, *Æ*. iii. 558. 703. v. 199.
579. 868. viii. 623. ix. 572. x. 394.
718. 721. xi. 387. 769.
by far, *Æ*. xi. 214.
long before-hand, G. iv. 70. xii.
432.
in length, long-wise, *Æ*. xi. 606.
in *a* long train, *Æ*. xi. 94.
longe esse, not to help, *Æ*. xii. 82.
longinquus, pl. *n*. (subst.) remote,
distant (fields) G. ii. 197.
longinquus, adj. very old, long-con-
tinued, *Æ*. iii. 415.
longior, adj. longer, more tedious, *E*.
vii. 43.
longissimus, adj. very long,
drawn out into great length, *Æ*. i.
641.
longius, adv. farther, *Æ*. v. 461. ix.
390.
from far, at *a* distance, G. iii. 282.
far, G. iv. 182.
longum, *n*. (subst.) long delay, *E*. ix.
58.
longum, adv. *a* long while, time, *Æ*.
iii. 487. x. 740.
ex longo, long time, *Æ*. ix. 64.
longus, adj. long (in duration or co-
tent, *passim*)
extended, *Æ*. xi. 317.
spacious, wide, G. iii. 342. *Æ*. ii.

Lycia.
 , m. Lycidas.
 , pl. m. the Lycians.
 , f. Lycimnia.
 f. a mongrel bitch (between
 and a dog) a wolf-bitch.
 of the country Lycia, Ly-
 cianism.)
 , E. iv. 346. 377.
 , f. Lycorina.
 , f. Lycoria.
 f. of Lyctus, (Oretan.)
 , m. Lycurgus.
 Lycus, (R) G. iv. 397.
 , Lycus, E. ix. 545. 553.
 , pl. m. the people of Ly-
 cians, E. ix. 11.
 Lydia, G. iv. 211.
 Lydian, Tuscan, Hetrus-
 can, E. ix. 781. viii. 479. x. 155.
 , f. water, (pure, E. ix.
 , E. xii. 420.)
 adj. intoxicated, distract-
 ed, E. vii. 377.
 , ci, m. Lynceus.
 , f. a lynx (of the wolf
 , m. Lyrneus.
 adj. of Lyrneus, Lyr-

M

lj. lean, meagre, thin.
 , m. Machaon.
 , f. an engine, machine.
 f. leanness,
 , E. iii. 590.
 , m. sacrificed, killed, but-
 tered.
 m'acte, magis acte
 understood) vocal. for the
 ritual term, be increased,
 E. ix. 641.
 I kill, slay, E. viii. 294.
 , G. iii. 489.
 in sacrifice, G. iv. 543. E.
 iii. 21. iv. 57. v. 101. viii.
 85. 544.
 , E. vi. 38. (in honour)
 . I am slain, sacrificed.
 f. a spot, G. i. 441. &c.
 of colors, E. iv. 643.
 , (dapple,) E. v. 533.
 . I stain,
 , E. 851.
 , E. 29.
 adj. spotted, speckled, G.
 E. i. 323.
 , E. v. 87.
 , f. I wet, moisten, (be-
 , E. v. 330.
 , par. wet, moistened,
 , v. 854.
 , bedaubed, E. iv. 216.
 . I am wet,
 , moistened, G. iii. 429. E.
 E. xii. 600.
 , E. 196.
 , f. I grow moist, wet.
 , wet.
 , m. Maecenas.
 , m. (Macedonian, R.)
 , saving, crooked turnings,
 , i.
 , m. Maecellian, Arcadian,
 , m. (pl. a, drum) Ma-
 , m. Macon.
 , m. the Macon-
 rhenians.
 , f. Maconia, Lydia, E.
 , i.
 , m. Maenian, Lydian,

Phrygian.
 Maoticus, adj. of Maotis, Maotic.
 Maoticus, i. m. Maoticus.
 magali-a, (um,) drum, pl. n. huts, cot-
 tagcs.
 magē, adv. more, E. x. 481.
 magicus, adj. magic, (art) E. iv.
 493.
 or pertaining to witchcraft, enchant-
 ing, E. viii. 68.
 magis, adv. more, G. i. 91. 401. &c.
 the more, E. v. 94. 725. vi. 79. vii.
 787. 788. xii. 46. 71. 212.
 more especially, G. iii. 272.
 better, E. iv. 452.
 rather (or sooner) G. ii. 195. E. v.
 29.
 more than all, best of all, G. i. 451.
 magist-er, ri, m. a master, E. v. 391.
 viii. 515.
 a master, a pilot of a vessel, (skip-
 per) E. i. 115. v. 178. 224. 267.
 vi. 353.
 a master or keeper of bees, G. iv.
 283.
 a master of the horse, (chief) E. ix.
 370.
 a master of any art, (chief) G. iii.
 549.
 the owner, chief shepherd, E. iii.
 101. (v. 48.) G. ii. 829. iii. 445.
 a herdsman, keeper, E. xii. 717.
 a horseowner, a charioteer, G. iii.
 112.
 or groom, G. iii. 189.
 a leader, E. v. 562.
 or conductor, manager, (commander
 in chief) E. ix. 173.
 or governor, E. v. 699.
 magistr-a, e, f. a mistress,
 (rather, adject.) masterly E. viii.
 442.
 instructing, teaching, E. xii. 427.
 magistrat-us, ōs, m. a magistrate,
 civil officer, judge, (law.)
 magnanimus, adj. magnanimous, con-
 rageous, brave, (passim.)
 or warlike, E. x. 159.
 supreme, mighty, E. xii. 144. 872.
 generous, well-bred, high-mettled,
 E. iii. 704.
 magnus, adj. great, large, (applica-
 ble to most words.)
 or numerous, E. vi. 55. G. i. 382.
 E. i. 478. 497. ii. 40. 370. (823.)
 iv. 138. v. 76. vi. 749. xi. 478.
 584. (whole, E. iii. 284.)
 large in extent, wide, broad, spe-
 cious, E. viii. 6. G. ii. 219. E. i.
 569. 602. iii. 211. iv. 345. vi. 68.
 58. 671. 790. 812. vii. 4. 54. ix.
 101. x. 356. xi. 47. 649.
 high, G. ii. 38. 360. iii. 223. E. v.
 449.
 tall, (shady) G. iii. 332.
 expanded, E. i. 300.
 thick, dark, dusky, E. ii. 251.
 huge, G. iii. 54. E. iii. 624. v. 241.
 422.
 bulky, (corpulent) G. iii. 369. E. v.
 122. viii. 711. x. 478.
 weighty, heavy, massy, (copious)
 G. ii. 457. E. i. 724. ii. 610. iii.
 325. v. 248. ix. 348.
 ponderous, G. i. 13.
 comprehensive, E. vi. 11.
 big, E. x. 464.
 vast, E. iv. 5. vi. 31. G. i. 140. iv.
 174. 368. 393. E. v. 622. viii. 199.
 ix. 711. x. 381.
 considerable, E. ii. 6. vi. 30.
 important, E. vii. 146. ix. 232. xi.
 293. 469.
 manly, G. ii. 169. E. iv. 448.
 brave, warlike, E. vi. 122. x. 281.
 xi. 170. 268.
 mighty, E. iv. 38. G. i. 179. 190. 407.
 iii. 91. iv. 580. E. i. 148. (effec-
 tual) 664. iii. 159. 180. 196. 268.
 v. 414. vi. 841. vii. 708. 707. viii.
 9. 155. ix. 218. x. 385. 474.

powerful, E. ii. 193. vi. 72. vii.
 311.
 superior, (dil. magni) E. iii. 12.
 284. 633. 697. viii. 679. xii. 299.
 supreme, (Jupiter) E. i. 241. iii.
 104. iv. 238. v. 533. ix. 82. 209.
 xii. 308.
 —an epithet of oakum, E. vi. 583.
 &c. of the cuticle, E. x. 6. of
 Juno, iii. 437. of Apollo, ix. 654.
 of Dis, vi. 541. of the Penates,
 ix. 258. 485. of Achilles, xi. 438.
 of Hector, vi. 166. of Minos, x.
 159. &c. of Achates, x. 344.
 honorable, E. iv. 12. 48.
 puissant, noble, E. v. 45.
 venerable, G. i. 338. E. vi. 544.
 or awful, E. vii. 432.
 divine, E. iii. 104. iv. 49.
 eternal, sacred, inviolable, G. iv.
 154.
 enlarged, glorified, E. iv. 655. v.
 99.
 glorious, E. v. 714.
 illustrious, E. vi. 864. vii. 412. viii.
 341.
 stately, majestic, E. ii. 782.
 or royal, E. vii. 302.
 grand, lofty, G. iii. 294. E. ii. 296.
 331. iii. 108. iv. 178. passim with
 urba.
 pompous, E. xi. 172.
 magnificent, E. v. 532. 537. vi. 71.
 or expensive, E. viii. 636.
 plentiful, G. i. 153.
 or ample, E. i. 48.
 strong, fierce, E. iv. 22. G. iii. 99.
 E. vii. 12.
 furious, E. v. 707. (swelling) iv.
 532.
 heinous, G. iv. 454.
 dire, E. ii. 190.
 or dreadful, E. vii. 80.
 warm, E. vii. 18.
 earnest, importunate, E. xi. 229.
 ardent (love) E. i. 171. 344. 673.
 716. iii. 390. iv. 395. v. 5. vi. 28.
 ix. 197.
 violent, uncontrollable, E. x. 53.
 shrill, sharp, E. xii. 590.
 loud, G. ii. 162. iii. 375. iv. 78. 439.
 E. i. 55. 124. passim with clamor
 and vox.
 or boisterous, G. ii. 334.
 noisy, bombast, swelling, E. xi.
 381.
 quān magnus for quantus, E. x.
 763.
 magnum, n. a great sum, price, G. iii.
 308. E. ii. 104. x. 503.
 a great attempt, E. ix. 186.
 hard, difficult, G. iii. 289.
 something great, lofty, proud, E. x.
 547.
 magnūm, adv. largely, in large
 streams,
 or from far, a great way, G. iii. 28.
 very much, loudly, E. ix. 705.
 magna, drum, pl. n. great things, G.
 iv. 176.
 or benefits, E. ii. 161.
 Mag-us, i, m. Magnus.
 Maj-a, e, f. Maja.
 majest-as, atis, f. authority, power,
 grandeur, honour.
 major, adj. greater, (passim.)
 or bigger, larger, E. ii. 778. vi. 49.
 viii. 537.
 more surprising, portentous, E. ii.
 199.
 more weighty, difficult, E. vii. 44.
 45.
 longer, E. i. 34.
 more tall, strong, rank, G. ii. 261.
 higher, more lofty, or sublimed, E.
 iv. 1.
 superior, mightier, E. iii. 374.
 or more powerful, E. xii. 429.
 more excellent or agreeable, E. v.
 53.
 more valuable, E. iii. 36.

move toward, *Æ*. i. 545.
 or noble, *Æ*. x. 432.
 or terror, *Æ*. xii. 429.
 major, elder, *Æ*. v. 4.
 majora, *um*, pl. n. things beyond, *Æ*.
 x. 811.
 greater deeds, *Æ*. xii. 814.
 things of great profit, consequence,
U. ii. 454.
 worse or greater injuries, *Æ*. iv.
 362.
 mal-a, *m*, l. the cheek, *Æ*. x. 324.
 cheek-bone, jaw, (teeth,) *G*. iii. 262.
 &c.
 male, *adv*. scarcely, with difficulty,
 (not at all) *G*. i. 380.
 (negatively) not-un-, *G*. i. 103. *Æ*.
 ii. 733.
 ill (not) *U*. i. 442.
 dangerously, *U*. iii. 262.
 Mal-a, *or*, f. Mala.
 maleficus, *adj*. dangerous, mischievous,
 &c. ii. 23.
 malevolus, *adj*. (beside one's self) dis-
 contented.
 malevolus, *Æ*. iv. 2.
 malevolus, *adj*. all-persecuting, (deceitful,) *Æ*. vi. 376.
 malivus, *adj*. producing fruit, or
 bounding with fruit-trees.
 malivus, *Æ*. iii. 741.
 malignus, *adj*. various, malignant,
 &c. v. 614.
 jam, dant, ghemmering, *Æ*. vi.
 873.
 malis, *adv*. very difficult, *Æ*. xi. 323.
 malis to be cultivated, barren, *U*. ii.
 174.
 mala, *v*. m. l. bad rather, would rather,
 &c.
 I choose, *U*. ii. 387.
 mala
 I am willing, *U*. iii. 134. *Æ*. iv. 102.
 viii. 324. &c.
 mala, *U*. ii. 614.
 malum, *q*. *u*. an apple, *Æ*. vi. 81. viii.
 311. *U*. ii. 38.
 (malis is taken for other fruits) a
 garden, *Æ*. ii. 51.
 a stream, *U*. ii. 127.
 malum, *q*. *u*. an evil, *Æ*. iv. 174.
 &c. *U*. ii. 734.
 or mischief, misfortune, *Æ*. i. 16. *Æ*.
 i. 324. ii. 374. x. 843.
 or disaster, *Æ*. v. 314.
 mala, *Æ*. ix. 538.
 malus, *Æ*. ix. 394. xii. 407.
 highly, *adv*. or adversity, *Æ*. vi. 95.
 tardus, labor, *U*. ii. 162.
 distress, *Æ*. i. 192.
 plagues, *Æ*. vii. 375.
 vices, *Æ*. vi. 327.
 vices, *adv*. wickedness, *Æ*. vi. 738.
 misery, *wa*, *Æ*. x. 61. *Æ*. iii. 681. iv.
 163. 549. vi. 93. 365. 512. vii. 481.
 xi. 360. 480. xii. 600.
 mal-us, *i*, *m*. a mast of a ship, *Æ*. v.
 487. 489. 504. 505. 511. 544. 829.
 mal-us, *i*, *f*. an apple-tree, *G*. ii. 70.
 mal-us, *i*, *m*. a wicked person,
 a criminal, *Æ*. iv. 611.
 pl. wicked, sinful men. *Æ*. vi. 542.
 malus, *adj*. evil, bad, vicious, wicked,
 justful, *G*. iii. 282.
 fatal, *Æ*. viii. 41.
 cruel, *Æ*. viii. 83.
 hostile, *Æ*. iii. 394.
 pernicious, dangerous, *G*. iii. 416.
 &c. x. 110.
 noxious, *G*. i. 150.
 or poisonous, *G*. iii. 425. *Æ*. ii. 471.
 baneful, *G*. i. 129.
 malignant, destructive, *Æ*. i. 51.
 blunt, hurtful, spiteful, *Æ*. iii. 11.
 or ill-boding, *Æ*. vii. 22.
 mam-a, *or*, f. a breast, pop,
 &c., *Æ*. i. 492.
 udder, dug, *G*. iii. 310. *Æ*. xi. 371.
 mand-a, *um*, *i*, n. a mandate,
 a command, *Æ*. iv. 270. 357.
 order, charge, *Æ*. vi. 116. ix. 312.

order, will, pleasure, *Æ*. vii. 267. x.
 840. xi. 176. 828.
 mando, *v*. 1. I order, send, *Æ*. iii. 50.
 viii. 506.
 command, instruct, *Æ*. iv. 222.
 commit, *Æ*. iii. 444. vi. 74.
 or in'er, *Æ*. ix. 214. xi. 23.
 mando, *v*. 3. I chew, grind with the
 teeth,
 bite, *Æ*. xi. 669.
 champ, *Æ*. iv. 135. vii. 279.
 devour, *Æ*. iii. 627. ix. 340.
 mane, (subst.) the morning, morn, *G*.
 iii. 325.
 mane, *adv*. early in the morn, in the
 morning, *G*. i. 440. ii. 462. iv.
 185.
 man-ens, *entia*, par. remaining,
 standing, *Æ*. x. 696.
 maneo, *v*. 2. I remain, (passim.)
 am left, *Æ*. iv. 13.
 stand, *Æ*. x. 770. or continue, last,
 endure, (flourish,) *Æ*. iv. 58. v.
 78. *G*. ii. 294. iv. 208. live, *Æ*. i.
 609. ii. 22. 56. 455. x. 629. 698.
 or persevere, *Æ*. iii. 409.
 stand by, keep, *Æ*. ii. 160.
 stand to, abide by, *Æ*. viii. 643.
 stay, rest, *Æ*. iii. 447.
 attend, *Æ*. ii. 149.
 or expect, wait, wait, *Æ*. i. 257. iii.
 303. vi. 71. 84. vii. 122. 312. 596.
 x. 432. 630. xi. 168. xii. 61. 62.
 regard, concern, *G*. i. 162.
 I am due to, *Æ*. ix. 299.
 man-es, *luni*, pl. m. an order of hea-
 ven gods.
 14. infernal deities, (powers,) *G*. iv.
 432. 433. 506. *Æ*. vi. 896. viii.
 246. x. 34. 39. hell, xii. 646.
 or infernal regions, *Æ*. x. 820. xi.
 181.
 or place of the dead, *G*. i. 243. *Æ*.
 iv. 337.
 or shades below, *Æ*. xii. 884.
 the deep below, *Æ*. iii. 363.
 the ghosts-spirits of the departed,
 the manes, *Æ*. iii. 63. 303. iv. 34.
 641. v. 94. vi. 114. 306. x. 524.
 534. 535. xi. 629.
 evil genii, tormentors, (crimes) *Æ*.
 vi. 743.
 manic-a, *or*, f. a cuff, sleeve of a gar-
 ment, *Æ*. ix. 616.
 manic-ur, *arum*, pl. f. manicles,
 chains to bind the hands, *G*. iv. 439.
 &c. ii. 146.
 manifestus, *adv*. more manifestly,
 more clearly, plainly, *Æ*. viii. 16.
 manifestus, *adj*. manifest, evident,
 plain, *G*. ii. 246. &c.
 open, clear, *Æ*. iv. 358.
 or undoubted, *Æ*. xi. 223.
 made visible, appearing, *Æ*. iii.
 151.
 manip-ur, *i*, *m*. a handful, a bundle
 as much as one can gripe,
 a bundle of straw, (*i*. l. 400.
 (synec.) an ensign, distinguished
 at first by a bundle of hay on the
 top of a pole; hence a troop, band,
 or company of soldiers, *Æ*. xi.
 463. 870.
 Mani-us, *i*, *m*. Manlius, *Æ*. viii. 652.
 mano, *v*. 1. I run in a stream, flow,
G. iii. 310.
 flow from, *Æ*. iii. 43.
 flow over, *Æ*. iii. 175.
 spring up, *G*. i. 485.
 mansuesco, *v*. 3. I grow tame, (gentle)
 or mellow, *G*. ii. 230.
 relent, *G*. iv. 470.
 mansurus, par. about to continue,
 lasting, *Æ*. iii. 86.
 manili-a, *is*, n. a tablecloth, or a hand
 towel.
 Mant-a, *or*, f. Mantua.
 Mant-o, *us*, f. Manto.
 man-us, *us*, f. a hand, (passim.)
 (cava) the palm or hollow of the
 hand, *Æ*. xii. 95.

the holding out of the hand, *Æ*. i.
 80.
 the waving of the hand, *Æ*. xii. 69.
 a touch, striking, *Æ*. vi. 734.
 a blow, *Æ*. v. 456.
 strength, *Æ*. xii. 28.
 aid, assistance, (arm,) *Æ*. x. 379.
 possession, power, *G*. i. 44. *Æ*. vi.
 456. ix. 132. x. 220.
 force, *Æ*. xi. 116.
 forces, troops, *Æ*. ii. 28. vii. 48. vii.
 322. ix. 321. 792. 801. xi. 811.
 897.
 squadron, band, *Æ*. xii. 381. 23.
 or a body of soldiers, *Æ*. ix. 564.
 or a company, band, *Æ*. v. 823. vi.
 795. ix. 368. x. 164. 294. 382. 488.
 467. 672. or an army, (passim.)
 &c. ii. 315. vii. 604.
 a company, multitude, *Æ*. vi. 69.
 vii. 711. 730. ix. 11. 398. x. 197.
 498. xi. 34. 259.
 a crowd, throng, *Æ*. vii. 382.
 a ship's crew, *Æ*. vi. 5.
 work, workmen, *Æ*. xi. 328.
 art, labor, *Æ*. iii. 486. 487.
 power, heroic action, *Æ*. vi. 692.
 great deeds, *Æ*. xii. 344.
 slaughter, *Æ*. ii. 434.
 mapall-a, *arum*, pl. n. a shepherd's
 hut, cottages.
 Marc-ell-us, *i*, *m*. Marcellus.
 mar-e, *is*, n. the sea, (passim.)
 or the main, the ocean, *G*. i. 29. ii.
 541. *Æ*. ii. 780.
 waves, surges (of the sea) *Æ*. ii. 78.
 ix. 714. x. 358.
 a vast river, *Æ*. i. 246.
 Marc-ot-is, *idis*, Marcotic, of Marce-
 tis, Egyptian.
 Maric-a, *or*, f. Marica.
 Mari-i, *arum*, pl. m. the Marii (a fa-
 mily) *G*. ii. 169.
 marinus, *adj*. of the sea, *or*, *G*. i. 382.
 &c.
 like the sea, *G*. ii. 160.
 seafaring, (water) *Æ*. vi. 77.
 Mari-us, *i*, *m*. Marius.
 marit-us, *i*, *m*. a married man, hus-
 band, *Æ*. iii. 297.
 a lord, *Æ*. iv. 103.
 a bridegroom, *Æ*. viii. 30. *Æ*. iv.
 536.
 a weaver, *Æ*. iv. 35.
 a stallion, horse, *G*. iii. 123.
 mar-m-or, *oris*, n. a marble, (passim.)
 the sea, *G*. i. 254. *Æ*. vii. 28. 712. x.
 208.
 marmoreus, *adj*. made of marble, *Æ*.
 vii. 35. &c.
 smooth, even, *Æ*. vi. 729.
 smooth, white, fair, beautiful, *G*. ix.
 523.
 Marpesius, *adj*. Marpesian, of Mar-
 pesus.
 Marrubius, *adj*. of Marrubium (Mar-
 syan.)
 Mars, Martis, *m*. Mars, god of war,
 (passim.)
 mars, martis, *m*. courage, *Æ*. vi. 164.
 xi. 374. xii. 108.
 fight, battle, war, *Æ*. x. 44. *Æ*. ii.
 335. 440. vii. 540. 580. 698. vii.
 493. 516. 557. 676. ix. 512. 706. x.
 22. 237. xi. 110. 153. 374. 689. xii.
 1. 410. 712. 790.
 the opportunity of fighting, *Æ*. x.
 280.
 the success of war, *Æ*. xii. 497.
 Mars-i, *arum*, pl. m. the Marsians.
 Marsus, *adj*. Marsian, *Æ*. vii. 758.
 martius, *adj*. martial, warlike, *Æ*. ix.
 12. *G*. iv. 71. *Æ*. xi. 681.
 renowned in war, (honorable) *Æ*. vii.
 182.
 sacred to Mars, *Æ*. ix. 268.
 mas, maria, *m*. the male of all kind
 of creatures.
 a bull, *G*. iii. 84.
 masculus, *adj*. (of the male kind) best,
 strongest, *Æ*. viii. 65.

mass-a, n. f. a mass or lump (of paste, pitch) G. l. 275.
mass, steel, &c. G. iv. 170. *Æ.* viii. 453.
Massic-a, drum, pl. n. the Massic hill, *Æ.* vii. 726.
Massicus, adj. Massican, G. ii. 143. iii. 528.
Massic-us, i, m. Massicus, *Æ.* x. 166.
Massyl-i, drum, pl. m. the Massyllians, *Æ.* vi. 60.
Massyllus, adj. the Massyllian, of Massylla, *Æ.* iv. 132. 483.
Mat-er, ris, f. Cybele, G. iv. 64. *Æ.* vi. 784. vii. 132. ix. 108. 619.
Ceres, G. l. 163.
Night, the mother of the furies, Æ. vi. 200.
mat-er, ris, f. a mother, *E.* iv. 56. *kc.* a title of old age, *Æ.* vii. 441.
a matron, dame, G. iv. 475. 520. *Æ.* ii. 484. 786. 797. v. 622. 646. 654. 715. 750. 767. 783. vi. 306. vii. 382. 400. 813. viii. 856. 592. 666. 718. ix. 217. 272. xi. 146. 215. 472. 581. 877. xii. 131.
a dam, E. l. 23. G. iii. 398. *Æ.* viii. 632.
or ewe, Æ. l. 636. ix. 61. 565.
or hind, Æ. vii. 484.
or cow-(breeder) G. iii. 51. 138. *Æ.* ix. 628. xi. 71.
or mare-(breeder) G. iii. 187. *Æ.* iv. 516. vii. 293.
parent-tree, plant, G. ii. 19. 23. 55. *Æ.* xii. 209.
parent-earth, G. ii. 268.
(native) country, Æ. x. 172.
materi-es, ei, f. the matter or stuff whereof any thing is made, materials, *Æ.* xi. 328.
maternus, adj. maternal, belonging to the mother, mother's, G. i. 28. *kc.*
sacred to his mother, Æ. v. 72.
by the mother's side, Æ. iv. 258. xi. 340.
mads at his mother's request, Æ. xii. 107.
matr-on, um, pl. f. matrons, *Æ.* xi. 891. *res maior.*
matrón-a, æ, f. a matron, dame, mother, *Æ.* xi. 476.
mathro, v. 1. I forward, hasten, Æ. i. 187.
(do a thing at leisure) G. i. 261.
mathrus, adj. mature, ripe, *E.* x. 26. G. l. 842. ii. 418. iv. 143.
full grown, Æ. xii. 438.
or marriageable, Æ. vii. 53.
advanced in years, old, Æ. v. 73.
or prudent, Æ. ix. 246.
holiest, G. l. 66.
full, Æ. x. 257.
matutinus, adj. in the morning, early.
Mav-ora, óntis, m. the god of war, (passim.)
courage (martial) Æ. xi. 389.
mavórtius, (martial, Mavortian) warlike,
brave, G. iv. 462. *Æ.* ix. 685.
or sacred, consecrated to Mars, Æ. l. 276. iii. 13.
son of Mars, Æ. vi. 777.
Marusius, adj. Marusian, Moorish, African.
maximus, adj. greatest, great, G. ii. 40. *Æ.* vi. 611. 686. *kc.*
very great, mighty, most mighty, G. l. 429. *Æ.* l. 741. iv. 481. v. 511. 580. 600. vi. 192. viii. 136. 201. 470. x. 685. xi. 690. xii. 96.
or most potent, Æ. vii. 217.
or most illustrious, G. ii. 170.
chiefest, supreme, G. iv. 354. *Æ.* i. 678. vii. 63. 602. viii. 84. 572.
chief or sovereign, G. ii. 15. 146. *Æ.* l. 521. iii. 252. iv. 371.

first, Æ. iii. 107.
ciest, Æ. l. 654. ii. 339. v. 544. vi. 606. vii. 532. xi. 237.
most high, Æ. viii. 239.
most stately, lofty, Æ. iii. 703. viii. 716.
tallest, most bulky, Æ. x. 312.
huge, G. i. 244.
largest, G. l. 199. ii. 159.
longest, wide, spacious, (whole) G. l. 26. 323. iii. 202. *Æ.* x. 784.
of the greatest consequence or importance, Æ. iii. 548. xi. 14.
most acceptable, agreeable, E. x. 72.
Maximus, i, m. Maximus, (nom. Fabii) *Æ.* vi. 845.
& nom. Arar, Æ. viii. 271.
meat-us, us, m. a movement, course, motion (revolution) *Æ.* vi. 840.
metéudi, ger. of healing, of physic, medicinar, Æ. xii. 396.
medéndo, ger. in healing, in attempting the cure, Æ. xii. 46.
medeír, v. 2. I am healed, cured.
Med-i, drum, pl. m. (the Medians) Medes, G. ii. 134. 138.
Medi-i, æ, f. Media.
medic-a, æ, f. a seed from Media, clover, trefoil-seeds, G. l. 215.
medic-ana, ántis, par. qualifying, tempering, tincturing with a medicinal virtue, *Æ.* xii. 418.
medicatus, par. medicinally prepared, *Æ.* vi. 420.
prepared, smeared, G. iv. 65.
medicin-a, æ, f. medicine, physic, *Æ.* vii. 772.
or remedy, cure, relief, E. x. 60.
medico, v. 1. I cure, (medicate) G. l. 191.
medicor, v. 1. I cure, heal, Æ. vii. 756.
or relieve, G. ii. 135.
medicus, adj. healing.
meditándo, ger. by thinking, inventing.
medit-ans, ántis, par. meditating, exercising, practising, *E.* vi. 82. *Æ.* x. 456.
meditátus, par. having premeditated, bringing (upon,) exercising (with,) *Æ.* iii. 155.
meditor, v. 1. I meditate, think upon, practise, study, Æ. iv. 171.
practise, play, tune, E. l. 2. vi. 8.
contrive, Æ. l. 674.
or devise, E. v. 61.
medi-um, i, n. the middle, (the midst) passim,
or waste, Æ. ii. 218. xii. 273.
centre, G. iii. 16. *Æ.* vii. 59. 583. xii. 118.
the middle space, Æ. vi. 131. 282.
interval, Æ. ix. 395.
what lies in common, G. i. 127. iv. 157.
or public good, Æ. xi. 335.
medi-us, adj. the middle, mid, midst, (passim.)
in the middle, Æ. l. 698. iii. 73. 104. 270. 273. 306. 624. v. 110. 113. 288. 423. vi. 339. 342. 518. 667. 753. vii. 196. viii. 682. x. 378. xi. 225. xii. 910. & alibi.
—among, amidst, Æ. l. 242. 491. iv. 310. 382. v. 622. vii. 577. xii. 126.
—between, Æ. x. 239.
—or in the centre of, G. iv. 436. *Æ.* l. 441. 805. ii. 377. 504.
or thickest, E. x. 45. (blackest) G. i. 324. ii. 263. *Æ.* ii. 353. vi. 111. vii. 296. viii. 700. ix. 400. 438. 554. 728. 799. x. 237. 576. 683. x. 870. xi. 511. 683. 741. xii. 224. 227. 337. 346. 477. 497. 650. 683.
middle or half of, E. ix. 59. G. l. 442. *Æ.* iii. 512. iv. 524. (abrupt) 76. 277. 878. xii. 696.
coming between, Æ. l. 349. 682. x.

402.
placed in the middle, Æ. xii. 201. 696.
surrounded, Æ. v. 76. vii. 397. x. 117. xii. 564.
surrounding, Æ. ix. 738.
inland, Æ. vii. 372.
deep, E. viii. 68. *Æ.* x. 305.
open, common, Æ. iv. 620.
medius fervor, G. iii. 154. mid-day.
medius arctus, G. iii. 331. iv. 401. mid-day.
medius dies, G. iii. 303. the south, the meridian.
medius orbis, G. iv. 428. *Æ.* viii. 97. the south, the meridian.
medius mota, Æ. v. 835. the south, the meridian.
medius corium, Æ. vi. 586. the south, the meridian.
medius olympus, Æ. x. 216. the south, the meridian.
medius, curriculum noctis, midnight, Æ. viii. 407.
medius, (subst.) the midst, Æ. iv. 674. xi. 149. 257.
a mediator, Æ. vii. 525.
medii, pl. m. the crowd, *Æ.* l. 440. 504. ii. 123.
Med-on, óntis, m. Medon.
medull-a, æ, f. marrow.
Medus, adj. Median, of Media.
Meg-á-ra, æ, f. Megara.
Megarus, adj. of Megara.
mel, mellis, n. honey, (passim.)
hies (seeking for honey) G. ii. 436.
Melanip-us, (odis) i, m. Melampus.
Melibæ-us, i, m. Melibæus.
Melibæ-us, adj. Melibæan, Magnesian, of Melibæa, in Magnesia, *Æ.* iii. 401. v. 251.
Melicért-a, (es) æ, m. Melicerta.
melior, adj. better, G. iv. 80. (warmer,) *Æ.* v. 415.
better fitted or managed, Æ. v. 183.
more expert, skilled, excellent, Æ. v. 69. ix. 566. x. 735. xi. 538.
more proper, (experienced) Æ. ii. 35.
more nimble, Æ. v. 430.
honest, Æ. iv. 221.
superior, more valiant, G. iv. 92.
more agreeable, Æ. xii. 296.
more valuable, Æ. v. 483.
more propitious, G. l. 296. *Æ.* iii. 438.
more happy, Æ. vi. 546. 649.
the greatest, Æ. ix. 156.
mellíora, pl. n. more propitious, (things) G. iii. 456.
better, G. iii. 513. *Æ.* iii. 168.
happier, Æ. xii. 153.
mellaphy'll-a, drum, pl. n. balm, mint, (myrrh) (i. iv. 63.
Melit-e, es, f. Melite.
mellus, (absolut.) better, Æ. l. 281.
fitter, more advantageous, Æ. xi. 303.
melius est, 'tis best, G. ii. 273.
in melius, better, Æ. x. 632. for the better, to a better state, *Æ.* xi. 426.
melius, adv. better, G. l. 289. iii. 204. *Æ.* i. 452. vi. 849.
more successfully, prosperously, G. l. 287. ii. 63.
Mell-a, æ, f. Mella (*R.*) G. iv. 272.
membr-um, i, n. a member, limb, joint, (passim.)
(collective,) all the parts of the body Æ. vi. 732. viii. 30. ix. 397. x. 217. xii. 297. 951.
or (pl.) the body, G. iii. 565. iv. 418. *Æ.* l. 691. iii. 29. 157. iv. 8. 391. v. 358. viii. 406. 425. ix. 708. x. 558. 668.
(or corps,) Æ. vi. 220.
or the whole man, Æ. xii. 867.
memini, v. def. I remember, (passim.) think, E. iii. 7.
recollect, E. l. 17. vii. 69. ix. 38. 86

Æ. xi. 280.
 mind, E. viii. 88.
 am mindful, G. iii. 216.
 take notice of, learn, G. i. 451.
 know, distinguish, Æ. iii. 202.
 recount, revolve, Æ. i. 203.
 rehearse, recite (by turns) E. vii. 19.
 make mention of, (sing.) G. iii. 90.
 Æ. iv. 325.
 Memmi-us, i, m. Memmius.
 Memn-on, onia, m. Memnon.
 memor, adj. mindful, G. i. 167. &c.
 or remembering, bearing in mind,
 Æ. i. 23. (passim.)
 observant, heedful, Æ. ix. 480.
 forerunning, (providing for) G. iv. 151. Æ. iv. 403.
 watchful, (having regard for) Æ. iv. 32.
 grateful, Æ. iv. 539.
 lasting, implacable, Æ. i. 4.
 haud memor, regardless,
 nec memor, unmindful.
 memorabilia, adj. memorable, notable,
 great, Æ. ii. 583.
 or perpetual, Æ. iv. 94.
 memorandum, par. fit to be mentioned,
 (i. ii. 454.
 or disclosed, G. iv. 283.
 famed, renowned, G. iii. i. Æ. x. 783.
 memor-ans, antis, par. mentioning,
 relating, speaking,
 having related, said, Æ. ii. 650. v. 641. 743. vi. 693. ix. 250. x. 680.
 memorialis, par. spoken of, mentioned,
 called, Æ. v. 392.
 renowned, much talked of, Æ. vii. 584.
 memori, v. 1. I remember, tell, say,
 tell, or speak, Æ. i. & 631. iii. 182. viii. 532. ix. 324.
 —relate, Æ. ii. 73. vii. 645. x. 149.
 name, mention, Æ. iv. 109. vi. 123. 691. viii. 483. x. 531.
 —call, Æ. i. 327.
 rehearse, G. ii. 154. 161. Æ. vi. 716. 880. viii. 339. (record) ix. 529.
 pray, Æ. viii. 79.
 memphitis, is, f. a stinking sulphureous vapour,
 noisome scent, Æ. vii. 84.
 Menalc-as, ar, m. Menalcas.
 Mend-ax, acta, adj. lying, false,
 deceitful, Æ. ii. 80.
 or treacherous, Æ. viii. 644.
 Menela-us, i, m. Menelaus.
 Menesth-cus, ei, m. Menestheus.
 Menet-es, is, m. Menetes.
 mens, mentis, f. the mind, G. iii. 3. (passim.)
 or soul, Æ. ii. 316. 407. iv. 103. vi. 727. viii. 163. ix. 184. 798. x. 640.
 heart, (courage) Æ. xii. 609.
 reason, Æ. ii. 738.
 affection, inclination, Æ. ii. 170.
 temper, will, intention, G. iv. 212. Æ. i. 304. x. 629.
 desire, will, Æ. x. 482. xi. 795.
 —lust, G. iii. 267.
 thought, Æ. ii. 519. viii. 440. xii. 554.
 —thinking, Æ. iv. 649.
 —design, G. iv. 212. Æ. iv. 106. v. 68.
 or purpose, resolution, Æ. iv. 319. 449. v. 512. viii. 400. xii. 87.
 opinion, counsel, advice, Æ. i. 678.
 —, Æ. x. 389.
 —, Æ. i. 18. Æ. ii. 54. v. 304.
 —, Æ. i. 28.
 —, f. a table, (passim.)
 —, Æ. iv. 88. G. iv. 138. &c.
 —, Æ. i. 640. 704.
 —, plate, or dish, Æ. vii.

116. 125.
 cheer, meat, course, G. ii. 101. Æ. i. 723. viii. 283.
 feast, Æ. i. 686. viii. 178.
 or banquet, Æ. iii. 213. (or dishes) Æ. vi. 606.
 entertainment, Æ. x. 460. xi. 732.
 mens-is, is, m. a month, (lunar) E. iv. 61. G. i. 32. 64. &c.
 (solar) Æ. i. 269. v. 46.
 the sign or constellation of a month, G. i. 335.
 menstruus, adj. of a month, monthly,
 mentior, v. 4. I counterfeit, (belic.) E. iv. 42.
 or pretend falsely, Æ. ii. 540.
 mentitus, par. counterfeit, borrowed, Æ. ii. 422.
 ment-um, i, n. the chin, (lower jaw) passim,
 beard, Æ. vi. 809.
 mercatus, par. having bought, purchased, Æ. i. 367.
 merc-es, etis, f. a reward, E. vi. 28.
 or condition, consideration, favor, (i. iv. 150.
 expense, cost, Æ. vii. 317.
 or pains, labor, G. ii. 62.
 merco, v. 1. I buy, purchas
 Mercuri-us, i, m. Mercurius, Mercury.
 merendū, ger. by deserving well, Æ. vi. 664.
 mer-ens, entis, par. deserving, Æ. ii. 229. &c.
 mereo, v. 2. I (earn, gain) deserve, merit, E. iii. 22. &c.
 mereor, v. 2. I deserve, Æ. ii. 680. iv. 547. v. 692.
 merg-es, is, m. a handful, sheaf, a pitch-fork full (of corn) G. ii. 517.
 mergo, v. 3. I put under water, plunge, Æ. vi. 429. 615.
 or overwhelm, involve, Æ. vi. 512. xi. 28.
 drown, Æ. vi. 342. 348.
 merg-us, i, m. the name of several kinds of sea birds,
 a cormorant, G. i. 361. Æ. v. 128.
 merito, adv. worthily, deservedly,
 or with justice, G. ii. 40. Æ. xi. 392. 502.
 meriti-am, i, n. merit, or service, Æ. i. 74.
 favor, kindness, Æ. ix. 256.
 worth or virtue, Æ. i. 151.
 desert, guilt, G. iv. 455.
 merit-us, par. merited.
 deserved well, Æ. iii. 667. viii. 189. xi. 224.
 or that is deserved, Æ. iv. 611. v. 70. xi. 849.
 (well) deserving well, Æ. xi. 179.
 or veteran, G. ii. 515.
 deserving, (guilty) Æ. xii. 852.
 merit-us, adj. due, Æ. v. 652.
 suitable, proper, Æ. iii. 118. 264.
 or natural, Æ. iv. 686.
 just, Æ. viii. 501.
 mer-um, i, n. wine,
 adj. neat, pure, unmixed, not adulterated, Æ. v. 77.
 mer-opa, opa, m. a woodpecker, wood-wal, or martinet,
 the larger titmouse, G. iv. 14.
 Merop-es, is, m. Meropen.
 merso, v. 1. I plunge, wash, G. i. 272.
 mernor, v. 1. I am plunged, G. iii. 447.
 mersus, par. sunk, overwhelmed, Æ. x. 589.
 hid, covered, Æ. vi. 267.
 merx, merca, f. merchandise, traffic, ware, Æ. iv. 39.
 Messap-us, i, m. Messapus.
 mesa-is, is, f. harvest, G. i. 219.
 harvest-time, G. i. 258.
 summer-time, E. v. 70.
 honey-harvest, or the time of hiring or killing the bees, G. iv. 231.

corn, G. i. 49.
 —seed, G. i. 141.
 —ripe, G. i. 314. iv. 330.
 a crop, E. viii. 39.
 mess-or, oris, m. a reaper.
 messus, par. (reaped) mowed.
 met-a, ar, f. a goal, G. iii. 302. E. v. 129. 159. 171.
 a bound, limit, end, Æ. i. 271. iii. 714.
 —border, Æ. iii. 423. viii. 394.
 or verge, or period, Æ. x. 472.
 or term, Æ. xii. 546.
 meta media, the middle line, the mid-course, Æ. v. 335.
 Metab-us, i, m. Metabus.
 metall-um, i, n. metal, ore.
 Methymn-us, adj. of or belonging to Methymna, Methymna.
 metior, v. 4. I measure, Æ. xii. 300.
 or surer, pass. vide cur, G. iv. 388.
 Metlac-us, i, m. Metiscus.
 Meti-us, i, m. Metius.
 meto, v. 3. I am afraid, or am dreading, strike off, Æ. x. 515.
 gather (grapes) G. ii. 410.
 sip, suck, skim, G. iv. 54.
 metior, v. 1. I measure (lay) out.
 metuendus, par. to be feared, dreaded, G. ii. 419. iv. 37.
 or terrible, Æ. x. 557.
 metu-ens, entis, par. fearing, G. i. 335. &c.
 or dreading, G. i. 248. Æ. ii. 346.
 fearful of, Æ. v. 718.
 apprehensive of, Æ. i. 23. 61.
 being concerned for, providing for, G. i. 186.
 metoo, v. 3. I fear, G. ii. 333.
 am afraid of, am sensible of with fear, E. iii. 110.
 I dread, G. iii. 38. iv. 298.
 (neut.) I fear, Æ. vi. 694.
 am affected with fear, Æ. vi. 733.
 am concerned for, Æ. x. 94.
 met-us, us, m. fear, G. ii. 491. (passim.)
 or dread, Æ. i. 361. viii. 886.
 terror, Æ. v. 420. viii. 431.
 a panic, Æ. xi. 752.
 consternation, Æ. xi. 900.
 religious awe, Æ. vii. 60.
 meus, pron. my, mine, my own.
 my (son) Æ. i. 231. ii. 22. x. 92.
 meus, dat. pl. to my relations, Æ. iii. 838.
 mebrum, gen. pl. of my countrymen Æ. ii. 587. iv. 342. 544.
 of my companions, Æ. xi. 275.
 of my friends, Æ. xii. 947.
 of my subjects, Æ. x. 838. 904.
 of my family, (descendants) Æ. v. 717. viii. 388.
 of my advantages, Æ. xii. 482.
 Mezent-i-us, i, m. Mezentius.
 mic-ans, antis, par. glittering, sparkling, shining, Æ. ii. 734.
 or darting, Æ. viii. 392.
 flashing, blaring, Æ. ix. 732.
 mica, v. 1. I glitter, glitter, Æ. vi. 743.
 shine, Æ. ix. 189.
 flash, sparkle, Æ. x. 134. xii. 102.
 glare, Æ. i. 90.
 quiver, tremble, Æ. x. 308.
 prick up, (quicken) G. iii. 84.
 dart out, G. iii. 439. Æ. ii. 478.
 migr-ans, antis, par. leaving a place, departing.
 migr, v. 1. I go away, depart from a place.
 mili-es, itis, m. & f. a soldier, Æ. i. 7.
 (an enemy, E. i. 71.)
 a troop or body of armed men, Æ. i. 20. 495. iii. 400. xi. 518. 546.
 or a number of soldiers, Æ. ix. 16.
 Milésius, adj. of or belonging to Milesus, Milesium, the best, and valuable, G. iv. 734.
 militi-a, ar, f. warfare,

L 261. 585.
isopline, *Æ*. viii. 516. 2.
millet, (*grain*).
thousand, *Æ*. l. 499. &c.
 for an infinite, indefinite,
 number, *Æ*. ii. 189. iv.
 19. 580. 609. vi. 110. vii.
 l. viii. 291. xi. 167. xii.

thousands,
sands (*of men*), *Æ*. v. 75.
 549.
 s, m. *Mimas*.
 s, pl. f. *threats*,
 s, *Æ*. iv. 44. viii. 40. 60.

ra, *Æ*. vi. 113.
 re, (*of walls*), *Æ*. iv. 83.
 iii. 421. *Æ*. x. 685.
 r, angry head, (*wrath*).
 21.
 ii. 285. x. 451.
 is, threatening, menacing,
 57. and (*nodding*), *Æ*. ii.

, adj. threatening,
 over one's head, ready to
 fall upon one, *Æ*. viii.

angerous, G. iii. 77.
 G. l. 484.
 r, angry, looking revenge-
 E. 817.
 n. *Mincius*, (*R.*)
 , f. *Minerva*, the goddess
 m, arts, &c.
 g, *Æ*. vii. 805.

he art of spinning, spin-
 viii. 409.
 t of spinning, weaving,
 4.
 , least, in the least.
 m. *Mino*.
 m, a servant, waiter,
 priest, sacrificer, G. iii.

ing, abetting, *Æ*. ii. 100.)
 t, l, n. ministry, service,
 ity, *Æ*. vi. 223. vii. 619.
 f. a maid-servant, wait-
 and-maid,
 minister of state, *Æ*. xi.

antis, par. yielding, af-
 l. I bring (as a servant.)
 tree, G. iii. 126. *Æ*. viii.

rd, *Æ*. vi. 302.
 shif, *Æ*. x. 218.
 idle, *Æ*. l. 212.
 , G. ii. 213. *Æ*. l. 180. v.
 71.
 materials for, G. ii. 431.
 ix. 764.
 antis, par. menacing,
 ing again and again.
 red lead, vermillion.
 belonging to *Mino*.
 threaten, (active) *Æ*. x.
 l. 800. xl. 348. xii. 760.
 l. ii. 628. xii. 654.
 pire to, *Æ*. l. 162.
 design, intend, *Æ*. viii.

ortend, *Æ*. iii. 540.
 sa, G. iii. 240. 306. &c.
 ii. 99.
 l. ix. 593.
 l. x. 129.
 n, pl. (subst.) posterity,
 266.
) *Æ*. vi. 822. (moderns.)
 l. 734. iii. 165.
 G. iv. 180.
 n. *Mino*.
 l, m. the minstrel, *Æ*.
 law, *E*. ix. 64. G. l. 398.
)
 s, *Æ*. iii. 361.

nec minus, nevertheless, *Æ*. vii.
 572. x. 812.
 hand minus, nor less, *Æ*. xii. 107.
 481. 746.

minutim, adv. by piecemeals, in
 bits, G. iii. 485.
 mirabilis, e, adj. to be wondered at,
 wonderful, wondrous, G. iv. 554.
Æ. l. 652. iii. 26. iv. 182. vii. 78.
 viii. 81. ix. 120. x. 637.
 prodigious, *Æ*. ii. 680.

(absolut.) wondrous, strange, sur-
 prising, prodigious, G. ii. 30. iii.
 275. *Æ*. l. 459. ii. 174. vii. 64.
 viii. 262. xii. 282.
 miracul-um, i, n. a miracle, wonder,
 prodigy, G. iv. 441.

mir-ans, antis, par. wondering at, ad-
 miring.
 mirandus, par. to be wondered at, ad-
 mired, *Æ*. l. 494.

miratus, par. admiring, wondering at,
 E. vi. 61. &c.
 affecting, ambitious of, G. iii. 49.
 miror, v. 1. I wonder, G. iv. 60. *Æ*.
 viii. 91. 92.

wonder at, *Æ*. ix. 55.
 marvel, am surprised, *E*. l. 11. *Æ*.
 vi. 317.

am delighted with, *E*. vi. 30. *Æ*. xi.
 126.
 admire, *E*. l. 70. v. 38. viii. 2. G.
 iv. 197. *Æ*. l. 421. 422. 456. 709.
 ii. 32. vi. 651. vii. 818. viii. 161.
 310. 619. 730. xi. 126.
 admire, (as as to imitate) *Æ*. viii.
 517.

mirus, adj. strange, *Æ*. iii. 298.
 or marvellous, wonderful, wondrous,
 surprising, G. l. 477. iv. 309. *Æ*.
 i. 554. vi. 738. vii. 89. x. 287.
 822.

much, (uncommon) *Æ*. iv. 458.
 or very great, *Æ*. vii. 57.
 excellent, exquisite, *Æ*. ix. 304.
 misc-ens, entis, par. mingling,
 disturbing, putting to confusion,
Æ. x. 721.

or confounding, *Æ*. xii. 205.
 misceo, v. 2. I mingle, *Æ*. v. 791. vi.
 727. ix. 714.
 or mix, G. l. 9. ii. 129. iii. 283. 449.
Æ. l. 440. viii. 432.

blend together, *E*. ii. 55. *Æ*. iv. 210.
 confound, *Æ*. l. 134. xii. 805.
 disturb, (or drive together) *Æ*. l. 191.
 scatter, *Æ*. ii. 329.
 join, (push on) G. ii. 282. iii. 220.
Æ. x. 23. xii. 628.

often repeat, alternately, *Æ*. xii.
 720.
 misceor, v. 2. I am mingled, mixed,
 (troubled) *Æ*. iii. 557.
 confused, *Æ*. ii. 298. 487. iv. 411.
 or disturbed, troubled, G. l. 859. *Æ*.
 l. 124. iv. 714.

ruffled, *Æ*. xii. 217.
 confounded, blended, *Æ*. xii. 714.
 unite, incorporate, *Æ*. iv. 112.
 crowd, thicken, muster, G. iv. 76.
 311.

or am drawn together, collected, *Æ*.
 vii. 704.
 am covered over, *Æ*. xii. 445.
 Mis-en-us, i, m. *Misenus*, (*vir*) *Æ*. iii.
 239. &c.

(Promontor.) *Æ*. vi. 234.
 miser, adj. miserable,
 unfortunate, *E*. ix. 28. G. iv. 494.
Æ. vi. 697. (ill-fated) xii. 282.
 or unhappy, *Æ*. l. 344. 719. ii. 248.
 v. 655. ix. 285. x. 121. 629. xi.
 63. 188. xii. 541. 636.

poor, exposed to hardships, G. iii.
 813.
 distressed, forlorn, wretched, *E*. ii.
 58. G. ii. 182. 505. iii. 66. 282. iv.
 526. *Æ*. l. 630. 524. ii. 70. 79. 131.
 140. 215. 459. 486. 732. iv. 20.
 315. 421. 439. v. 623. 671. viii.
 376. 482. 567. x. 61. 82. 949. xi.

182. 208. 215. 260. xii. 58. 604.
 813. 873. 881. 932.

(cruel,) *Æ*. xl. 831.
 full of pain, tortured, G. iii. 483.
 sad, *Æ*. xii. 452.

or vile, paltry, *E*. iii. 27.
 miser, absolut. an unhappy, unfortu-
 nate man, *Æ*. iii. 639.
 or a wretched man, *Æ*. iii. 622. vii.
 596. xii. 153.

or a wretch, *Æ*. iii. 41. vi. 721. 736.
 miserum est, it is a wretched, shock-
 ing thing, *Æ*. xii. 646.

miserum! interj. O sad, *Æ*. vi. 21.
 miserabilis, e, adj. miserable,
 unhappy, to be pitied, G. iv. 454.

mournful, G. iv. 514. *Æ*. ix. 472.
 deplorable, G. iv. 532. *Æ*. xi. 59.
 wretched, *E*. v. 22. *Æ*. ii. 799.

or forlorn, *Æ*. ix. 475.
 shocking, *Æ*. l. 111.

miserabile, (absol.) wretched, shock-
 ing,
 ghastly, *Æ*. ix. 465. 484. xii. 398.

miserandus, par. moving pity, to be
 pitied, *Æ*. xi. 259.
 much to be lamented, *Æ*. vi. 832. xi.
 42. 593.

unfortunate, unhappy, *Æ*. v. 509. x.
 327. 825.

wretched, *Æ*. iii. 591.
 dire, cruel, G. iii. 478. *Æ*. iii. 188.

miser-ans, antis, par. moved with pi-
 ty, *Æ*. x. 623.
 pitying, G. ii. 499. *Æ*. viii. 74.

or having compassion, *Æ*. v. 462.
 miseratus, par. pitying, having com-
 passion on,

commiserating, G. l. 41. &c.
 misereo, v. 2. I pity, have pity, take
 pity,

or compassion, *Æ*. vii. 360. 361.
 misereor, v. 2. I pity, have pity of,
 —compassionate, or commiserate, *Æ*.
 iv. 318. 370. &c.

miseresco, v. 3. I pity, compassionate,
 commiserate, *Æ*. ii. 145. viii. 573.
 x. 676.

miseret, imp. I pity, &c. *Æ*. v. 354.
 ix. 787.

miseror, v. 1. I pity, &c. G. iv. 240.
Æ. ii. 143. 144. 645. v. 380. xii.
 243.

or lament, bewail, *Æ*. vi. 476.
 miserrimus, adj. most miserable,
 most wretched, forlorn, *Æ*. ii. 519.
 vi. 618.

—or desperate, *Æ*. ii. 655.
 most desperately in love, *Æ*. iv. 117.

most useful, sad, *Æ*. ii. 5. iv. 437.
 most dreadful, *Æ*. ii. 411. xi. 885.

missil-a, orum, pl. n. darts-missile,
 weapons, *Æ*. ix. 520. x. 718. 802.

missil-is, e, adj. missile,
 to be hurled, thrown, cast, *Æ*. x.
 421. 773. xii. 272.

misstrus, par. about to send, give, *Æ*.
 viii. 534.

missus, par. being sent, sent, passed,
 or despatched, *Æ*. iv. 555. 577. 574.
 dismissed, let loose, G. iii. 447.

launched, G. ii. 452.
 thrown, cast, darted, *Æ*. x. 339. 457.
 xi. 799.

being over, ended, dismissed, *Æ*. v.
 286. 545.

miss-us, ūs, m. a sending, despatch,
Æ. vii. 732.

mistus, par. mist, mingled, blended,
 joined together, *Æ*. x. 398.

mitesco, v. 3. I grow mild,
 or soften, *Æ*. l. 291.

or grow merciful, *E*. x. 61.

mitigo, v. 1. I mitigate, assuage, ap-
 pease, soften, *Æ*. v. 798.

mit-is, e, adj. mild,
 sweet, G. ii. 822.

gentle, soft, G. l. 344.

tender, ripening, G. l. 489.

mellow, ripe, *E*. l. 81.

calm, still, *Æ*. viii. 98.

mitra, *a, f.* a mitre, turban, bonnet,
an attire with ribbons.
mittio, *v. 3.* I send, passim.
(by way of present) *E.* iii. 71. *Æ.*
ix. 361. (messenger) *Æ.* vii. 221.
despatch, *Æ.* ii. 116. iv. 143. viii.
606. 563. ix. 2. 177. 783. xi. 397.
xii. 14. 302. 514.
convey, *E.* ix. 6. *G.* iv. 362.
place, *Æ.* vi. 380.
give, offer, *G.* iv. 545. 553.
—afford, *G.* i. 229.
—deal, *Æ.* xii. 629.
permit, *G.* iii. 64.
or suffer to go, *Æ.* ix. 200.
grant, pay, *Æ.* iv. 623.
sacrifice, *Æ.* xi. 81.
produce, *G.* i. 57.
raise, *Æ.* xii. 554.
bring upon, *G.* iv. 531.
expose, *Æ.* ix. 663.
lead, *Æ.* vi. 543.
emit, send out, dart, *Æ.* ii. 366. ix.
733.
or throw, fling, *Æ.* iv. 254.
cast away (off,) lay aside, dispel,
Æ. i. 203.
or dismiss, *Æ.* vi. 85.
let loose, *G.* iii. 323.
let down (myself,) *Æ.* ix. 645. x.
634.
subject, make subject, subdue, *Æ.* iv.
231. viii. 148.
or submit, *Æ.* xii. 191.
mittor, *v. 3.* I am sent, *Æ.* xi. 352.
or despatched, *Æ.* viii. 2. ix. 193.
conveyed, carried, *Æ.* xi. 27.
admitted, *Æ.* vi. 744.
or arrived at, *Æ.* iii. 440.
mixtus, *par.* mixed, *Æ.* v. 470.
mixed together, mingled, (blended,)
E. x. 55. *G.* iii. 576. &c.
interspersed, *E.* v. 3.
united, *Æ.* vii. 661.
confused, *G.* iv. 78.
or poured upon, *Æ.* xi. 830.
Mnasyll-us, *i. m.* Mnasyllus.
Mnesth-eus, (*eos*) *ei, m.* Mnestheus.
mobil-is, *e, adj.* changeable, *G.* i. 417.
manageable, tractable, *G.* iii. 165.
mobilit-as, *ath, f.* mobility, swiftness
of motion, velocity, *Æ.* iv. 175.
modo, *adv.* just now, *E.* iv. 2.
immediately, *E.* viii. 78. *G.* iii. 73.
a little while ago, lately, *E.* i. 14. *Æ.*
v. 493. xi. 41.
or just before, *G.* i. 419.
as yet, *Æ.* ix. 141.
only, *G.* ii. 285. iv. 322. *Æ.* i. 369.
401. ii. 160. iv. 80. 106. (alone,
Æ. v. 438.) vii. 263.
in case, provided that, *E.* ix. 27. *G.*
iii. 10. *Æ.* iii. 116. v. 25.
modul-ans, *antis, par.* tuning
modulor, *v. 1.* I sing, (*Æn. Præf.*)
tune, play, *E.* x. 51.
mod-us, *i, m.* a measure, *G.* iii. 54.
&c.
a measure in singing, note, song,
Æ. vii. 701.
a limit, end, *Æ.* iv. 98.
a bound, mean, *E.* ii. 68. x. 28.
end, *Æ.* vii. 129.
a manner, *E.* v. 80. *G.* iv. 120. 284.
309. *Æ.* vi. 781. vii. 89. x. 822.
or form, *G.* i. 477. *Æ.* i. 354. (size)
323.
means, ways or method, *G.* ii. 20. 73.
iv. 537. *Æ.* iii. 469. iv. 294. 475.
x. 247. xii. 157.
modo, *like, Æ.* ix. 119. 708.
morni-a, *um, (drum) pl. n.* the works
or fortifications of a town,
the walls, *Æ.* i. 7. 95. 250. *passim.*
a city, town, *Æ.* i. 410. ii. 294. 298.
705. iii. 100. 347. 398. iv. 230. vii.
131. 153. viii. 385. ix. 219. xi.
140. 333. 395. xii. 143. 193. 390.
or palace, (citadel,) *Æ.* i. 645.
morni-a, *limitis, G.* iv. 103.
M-r-ans, *antis, par.* lamenting,

grieving, *Æ.* iv. 32. viii. 711.
or sad, *Æ.* xii. 399.
mourning, weiling, *G.* iii. 512. *Æ.*
xi. 211. 216.
plainting, *G.* iv. 511.
drooping, *Æ.* i. 197.
mœren, I am sorry,
I lament, mourn, pine, *Æ.* iv. 82.
Mœr-is, *is, m.* Mœris.
Mœri-a, *a, f.* Mœris (Myria).
mœstissimus, *adj.* most sorrowful.
or causing sorrow, *Æ.* ii. 270.
mœstus, *adj.* sorrowful, *Æ.* iii. 482.
&c.
or sad, *Æ.* x. 820. xi. 226. xii. 44.
110.
or pensive, *Æ.* vi. 156. 333. 340. ix.
471. xi. 454.
mournful, *Æ.* ii. 280. 769. iii. 64. v.
42. x. 191. xi. 26. 38. 76. 147.
482.
or weeping, *Æ.* ii. 681. vi. 444. xi.
52.
mourning, grieved, *G.* i. 480. *Æ.* iv.
476. xi. 35. 82. xii. 30. 682.
plaintive, *G.* iv. 515.
piteous, *E.* i. 37. *Æ.* ix. 498.
causing sorrow, *Æ.* xi. 129.
anxious, *Æ.* i. 202. x. 840.
austere, stern, *Æ.* xii. 514.
mœst-i, *orum, pl. m.* weiling souls,
Æ. vi. 434.
mola, *a, f.* meal or flour mixed with
salt, and sprinkled on the sacrifice,
(a cake) *E.* viii. 82. *Æ.* iv. 517.
molar-is, *is, m.* a mill-stone,
any stone of prodigious weight, *Æ.*
viii. 250.
a rock, *Æ.* ix. 711.
mole, *is, f.* a mass,
or frame, *Æ.* vi. 727.
magnitude, bulk, *E.* v. 118. 431. x.
771.
or size, huge figure, *Æ.* ii. 32. 150.
185. iii. 656. viii. 199. 693.
a heap, *Æ.* i. 61.
or great rubbish, *Æ.* ii. 608. viii.
191. ix. 516. 542.
weight, *Æ.* vii. 589.
load, *G.* iii. 370. *Æ.* iii. 579.
engine, battery, *Æ.* v. 438.
tool, work, *Æ.* i. 83.
structure, magnificent building, *Æ.*
i. 421. vi. 262.
tower, *Æ.* xi. 150.
a wound, *Æ.* ix. 35.
or dam, mole, or pier, *Æ.* ii. 497.
swelling waves, *Æ.* i. 134.
tempest, *Æ.* v. 790.
multitude, body, *Æ.* xii. 575.
pomp, retinue, *Æ.* xii. 161.
mollor, *v. 4.* I attempt any difficult
thing,
or enterprize, design, *Æ.* ii. 109. iv.
233. 273.
contrive, lay, *G.* i. 271.
manage, (use with strength,) *Æ.* xii.
327.
or brandish, *G.* iv. 331.
wield, cast, hurl, *G.* i. 323.
throw with an engine, scatter, *Æ.* i.
131.
raise, build, *Æ.* i. 424. iii. 6. 132.
vii. 280.
or fortify, *Æ.* vii. 127. 158.
fit, rig out, *Æ.* iv. 309.
meditate, *Æ.* i. 414. xii. 852.
take certain measures or precautions,
Æ. i. 564.
perform, continue, pursue, *Æ.* vi.
477.
mollus, *par.* having made (with dif-
ficulty,) forced, *Æ.* x. 477.
mollis, *v. 4.* I soften, sweeten, mel-
low, (tame) *G.* ii. 36.
soothe, calm, appease, assuage, *Æ.* i.
87.
melli-or, *us, adj.* milder,
more temperate, *G.* i. 312.
more soft, *E.* vii. 45.
more gentle, *Æ.* viii. 726.

mollis, *adj.* soft (weak) *G.* iii. 393. v.
137. 347. (loaf) *Æ.* iv. 147. (vic-
let) *Æ.* xi. 66.
soft (old age) *Æ.* x. 182.
—or gentle, *Æ.* ii. 683. (flour)
iv. 64. (command) ix. 84. &c.
(stream) ix. 816.
—easy, (anxious, dement) *E.* ix. 6.
G. iii. 293.
—(warm) (pious) *G.* iii. 295.
(buds,) *Æ.* viii. 418.
—(amplexus) *Æ.* vii. 382.
effeminate, looking effeminate, *E.*
ii. 389.
downy, *E.* iii. 45. *G.* ii. 129.
grassy, *E.* x. 42. *G.* ii. 384. iii. 330.
pleasant, *E.* iii. 55. *G.* iii. 484.
or delightful, (hanging, swinging)
Æ. viii. 686.
sweet, *E.* v. 32. *G.* ii. 479. *Æ.* 495.
Æ. i. 693.
mild, mellow, ripe, *E.* i. 82. ii. 39.
iv. 22.
opportune, convenient, proper, *Æ.*
iv. 423.
pliant, *G.* iii. 182.
—flexible, *E.* ii. 72. *Æ.* xi. 64. 692.
—or tender, *E.* v. 31. *G.* ii. 12. iii.
289. *Æ.* vii. 380. 498. ix. 361.
—(ductile,) (gold) *Æ.* x. 138. 912.
—active, *G.* iii. 76.
tamed, submissive, *G.* iii. 294.
hard mollis, difficult, not easy to be
performed, *G.* iii. 41.
harsh, *Æ.* ix. 804.
very pungent, sharp, *Æ.* xi. 692.
724.
mollis, *pl. n.* hard mollis not soft,
trivial things,
ungrateful, shocking things, *Æ.* xii.
25.
mollissimus, *adj.* most soft,
smooth, (delicate,) *G.* i. 341.
most opportune, convenient, proper,
Æ. iv. 293.
molliter, *adv.* softly.
mollitus, *par.* turning, ploughing, i.e.
making sweet, or turning by cul-
ture, *G.* i. 494.
mollis, *adv.* more softly, mildly, *Æ.*
vii. 357.
more naturally, more to the life, *E.*
vi. 247.
Molorch-us, *i, m.* Molorchus.
molos-us, *i, m.* a kind of a dog from
Molosus in Epirus,
a mastiff, *G.* iii. 406.
moneo, *v. 2.* I advise, *Æ.* iv. 397. x.
439.
direct, *Æ.* iii. 684.
instruct, teach, *Æ.* vii. 41.
show, *G.* i. 358.
suggest, *Æ.* vii. 110.
caution, warn, *Æ.* xi. 47.
or foretell, *E.* ix. 13. *G.* i. 402. *Æ.*
iii. 436. 712.
persuade, *G.* i. 457.
moneor, *v. 2.* I am advised, inform-
ed,
forewarned, *Æ.* iii. 461.
monil-e, *is, n.* an ornament for the
dy,
a necklace, *Æ.* i. 654.
a pommel for a horse, *Æ.* vii. 371.
monit-um, *i, n.* advice,
a prediction, warning, portent, pro-
digy, *Æ.* viii. 504. x. 110.
divine impulse, *Æ.* x. 689.
command, *Æ.* iv. 331. viii. 395.
monit-us, *us, m.* counsel, advice, *Æ.*
ix. 301.
commend, foretelling, *Æ.* iv. 392.
or admonition, warning, *Æ.* iv. 498.
vi. 532. vii. 102.
reproach, *Æ.* x. 397.
monitus, *par.* warned, *Æ.* ii. 183. v.
680.
forewarned, commanded, *Æ.* ii.
184.
Monet-or, *i, m.* Monetus.
mons, montis, *m.* a mountain, *Æ.*

rest) G. iii. 254. Æ. vi. 589.
 rest of a hill, Æ. xii. 687.
 quantity of any thing,
 of snow, G. iii. 373.
 Æ. i. 106.
 stia, par. showing,
 ing at, Æ. vi. 448.
 sting, guiding, Æ. i. 382.
 par. shown,
 directed, G. iv. 549.
 id, Æ. iv. 638.
 I show, Æ. i. 444 &c.
 Æ. ii. 388.
 i. l. 321.
 iv. 498. xi. 892.
 il. 477.
 urge, Æ. ix. 44.
 I am showed,
 iv. 483. vii. 569.
 at, Æ. vi. 440.
 i, n. any monster, (as
 i. vi. 75. (gadfly,) G. iii.
 lectio.) Æ. vii. 328. (of the
 vill. 692.
 as spectre, Æ. vi. 285.
 creature, Æ. iii. 658. iv.
 849. vi. 721. vii. 21. 346.
 i. vill. 198. 289.
 a fiend, Æ. xii. 874.
 as animal, G. i. 185. Æ. iii.
 wonderful, surprising, or
 stous sight, Æ. ii. 245. iii.
 307. vii. 81. ix. 120. 128.
 wonder, G. iv. 554. Æ.
 v. 523. vi. 59. vii. 81. 270.
 dinary effect, Æ. ii. 171.
 adj. mountain,
 on the mountains, Æ. v.
 on a mountain or hill, Æ.
 adj. mountainous, hilly,
 on a mountain or hill, Æ.
 um, i, n. a monument, Æ.
 ial, Æ. iii. 488. v. 582.
 i. 312. 356. xii. 945.
 rowicle, Æ. iii. 102.
 E. iv. 498.
 m. Mopus.
 delay, G. ii. 482. iii. 43.
 ardness, E. iii. 52. Æ. xii.
 up, G. iv. 185. Æ. iii. 453.
 407. 569. v. 140. 362. 639.
 vil. 156. viii. 443. x. 308.
 Æ. ix. 232.
 g, putting off, Æ. x. 400.
 i. 74.
 ay, or pause, G. iii. 110.
 152. xii. 553.
 iment or obstacle, Æ. ix.
 485. 658.
 Æ. xii. 541.
 dwarf, Æ. x. 428.
 ur. of delaying, staying,
 51.
 ur. by stopping, retarding,
 192.
 sta, par. delaying, G. iii.
 , G. iv. 188. Æ. iv. 362.
 ag.) vii. 620.
 lagging behind, G. iv. 70.
 sta, or returning slow, G.
 etarded, Æ. v. 184.
 ur. having tarried, delay-
 Æ. iii. 610. dallying, v.
 i. 806. 781.
 g. Æ. i. 649.
 ra. a disease, G. iii. 59. 67.

&c.
 malady or distemper, contagion,
 plague, G. iii. 471. 485. 504. 561.
 sickness, (epidemic) Æ. x. 274.
 or plague, Æ. xii. 851.
 tainted, infected, air, G. iii. 478.
 mordeo, v. 2. I bite, Æ. xi. 418.
 clasp, (rub,) Æ. xii. 274.
 mor-es, um, pl. m. behaviour or mo-
 rals, Æ. xi. 347.
 moribundus, adj. dying, Æ. x. 341.
 or ready to die, G. iii. 488. Æ. iv.
 323.
 or just expiring, Æ. v. 374. x. 590.
 mortal, subject to death, Æ. vi. 732.
 mori-ens, entis, par. dying, G. iii.
 510. passim,
 or expiring, E. viii. 20. 60. Æ. x.
 821.
 withering, E. vii. 57. x. 67. G. i.
 107.
 morient-es, um, pl. men dying, expir-
 ing, Æ. xi. 633.
 Morin-i, drum, pl. m. the Morini, in-
 habitants on the sea-shore, (Brit.
 Mor.)
 morior, v. 4. I die, G. iii. 494. pas-
 sim,
 or am slain, Æ. ii. 439.
 moriturus, par. about to die, perish,
 G. iii. 283. 501.
 or ready to die, Æ. x. 881.
 doomed, destined to die, G. iv. 448.
 Æ. xii. 55.
 or devoted, resolved, bent, certain
 to die, Æ. ii. 408. 511. iv. 308.
 415. 519. 604. ix. 400. 554. x. 811.
 xi. 741.
 moror, v. 1. I stay, v.
 stay behind, Æ. ix. 582.
 linger, delay, E. viii. 106. Æ. ii.
 102. iv. 355.
 stop, Æ. xii. 6.
 or retard, Æ. ii. 373. vii. 382. xi.
 297.
 detain, prolong, protract, Æ. ii.
 287. vi. 522. xii. 674.
 detain, soothe, Æ. i. 670.
 confine one's thoughts to any thing,
 animadvert, Æ. vii. 253.
 regard, value, Æ. v. 400. xi. 365.
 stay, loiter, (negl.) idle away time,
 Æ. iv. 235.
 am detained, (pass.) Æ. v. 207. 766.
 vi. 487.
 delayed, Æ. vi. 40.
 fixed, Æ. ix. 439.
 mors, mortis, f. death, (every where,)
 burial, Æ. vi. 383.
 annihilation, extinction, G. iv.
 228.
 (persons) the dii Manes, Æ. xi. 197.
 mors-us, us, m. a bite, Æ. xii. 765.
 fangs, Æ. ii. 215.
 stinging, G. iv. 237. Æ. vii. 755.
 gnawing, eating, Æ. iii. 394. vii.
 112.
 baying, cry, Æ. x. 707.
 a sticking fast, tenacity, Æ. xii.
 782.
 the fluke of an anchor, (mooring,)
 Æ. i. 168.
 mortal-is, e, adj. mortal,
 or subject to death, G. iii. 319. Æ.
 x. 375.
 —to decay, Æ. ix. 101.
 human, showing mortality, Æ. i.
 328. vi. 80.
 —of man, mortal, G. i. 123. 380.
 iv. 328. Æ. ii. 605. iii. 56. iv. 277.
 412. ix. 95. 657. x. 90.
 made by a mortal hand, Æ. xii.
 740.
 iard, wielded by mortals, Æ. i. 542.
 mortales, quist. pl. things,
 creatures subject to decay, death, G.
 iii. 64. Æ. x. 891.
 things belonging to man, E. viii.
 35.
 affairs of mortals, Æ. i. 462.
 mortals, men, G. i. 117. 504. Æ. ii.

142. 262. v. 64. x. 274. 378. 749.
 xi. 162. xii. 850. (sing.) a man,
 Æ. vii. 771. (opposed to a god,)
 Æ. xii. 797.
 mortifer, adj. deadly.
 mortuus, par. dead.
 mor-na, i, f. a mulberry, Æ. vi. 22.
 mos, moris, m. a manner, G. iv. 5.
 or custom, (instinct,) G. iv. 68. (qua-
 lity,) 197. (measure,) G. ii. 237.
 Æ. i. 336. 539. v. 566. vii. 781.
 viii. 196. 282. 316. xii. 834.
 or fashion, Æ. xii. 401.
 form, rite, ceremony, (religious of
 any place,) Æ. iii. 65. 402. vi.
 223. vii. 247. 601. 617. viii. 544.
 xi. 35. 142. 186.
 condition, law, Æ. vi. 852.
 (plur.) manners, laws, Æ. i. 284.
 or virtues, Æ. vi. 683. ix. 254.
 temper, G. i. 51. iii. 224.
 example, Æ. vii. 204. (precedent,)
 377.
 decency, Æ. viii. 635.
 regard, Æ. v. 694.
 more, after the manner or custom, G.
 i. 176.
 like, Æ. iv. 551. x. 604.
 de more, after the manner, custom,
 or accustomed rite, Æ. iii. 369. iv.
 57. v. 98. vi. 89. vii. 357.
 according to the fashion, (like,) Æ.
 i. 318. vii. 357. x. 832.
 ex more, i. e. according to form, Æ. v.
 244.
 in morem, according to the custom,
 fashion, Æ. v. 556.
 like, G. i. 245. ii. 250. Æ. vii. 198.
 viii. 88. xi. 616.
 sine more, violently, Æ. v. 694.
 mot-ans, antis, par. moving often,
 waving, shaking.
 moto, v. 1. I move, wave, E. vi. 22.
 motus, par. moved,
 alarmed, disturbed, E. viii. 371.
 troubled, ruffled, raised, Æ. i. 135.
 mot-us, us, m. motion,
 commotion, tumult, G. iv. 68. 86.
 Æ. iv. 297.
 or dissention, faction, Æ. xi. 225.
 encounter, (violent,) G. i. 329.
 earthquake, G. i. 475.
 affection, passion, G. i. 420. Æ. xii.
 217.
 quickness, agility, Æ. v. 430.
 dancing, G. i. 350.
 murmuring, springing or rising (of
 water,) G. iv. 365.
 movendus, par. to be moved,
 stirred, turned up, G. ii. 418.
 wielded, Æ. viii. 565.
 mov-ens, entis, par. moving,
 stalking along, Æ. iii. 656.
 stirring, turning up, G. ii. 264.
 raising, rousing, Æ. vi. 830. xii.
 333.
 brandishing, wielding, Æ. xii. 804.
 revolving, recollecting, pondering,
 Æ. iii. 34. v. 608. x. 890.
 moveo, v. 2. I move, G. iii. 286. &c.
 move, or persuade, Æ. vi. 406. or
 make believe, Æ. iii. 187.
 —with compassion, G. iv. 505.
 —strike, affect, Æ. iii. 519. vii.
 252. xi. 538.
 inspire, Æ. vii. 641. x. 166.
 explain, unfold, Æ. i. 262.
 make, wage, G. i. 509.
 turn, (plough,) G. i. 123. ii. 846.
 solicit, Æ. vii. 312.
 shake, Æ. vi. 432.
 stir up, raise, rouse, Æ. iv. 272. vi.
 813. vii. 478. 608. x. 40. xi. 362.
 or exert, Æ. xii. 6.
 asperate, provoke, Æ. ii. 96. 726.
 remove, Æ. viii. 213.
 decamp, march, Æ. xi. 446.
 displace, Æ. v. 349.
 contrite, meditate, attempt, enter-
 prise, Æ. vii. 45.
 mov-or, v. 2. I am moved, Æ. iv. 190.

- afflicted, Æ. iv. 438. vi. 470. or concerned, x. 42.
 struck, Æ. vi. 317.
 taken, Æ. i. 714.
 used freely, Æ. x. 432.
 disturbed, Æ. vi. 339.
 or frightened, Æ. xi. 408.
 ruffled, troubled, (tossed,) G. i. 130.
 shaken, (quiver,) Æ. iii. 91.
 led, Æ. vii. 429.
 I nod, wave, (i. l. 460. Æ. vi. 256.
 am removed, dried up, Æ. iii. 700).
 mox, adv. by and by, anon,
 soon after, G. i. 150. iii. 511. iv.
 310. Æ. iii. 274. 589. x. 438. 741.
 or a little after, G. i. 260.
 or some time after, G. ii. 250.
 hereafter, G. j. 24. iv. 393. Æ. viii.
 615. xii. 459.
 afterwards, Æ. v. 117.
 quickly, straight, immediately, (i.
 iii. 191.
 then, anon, Æ. v. 216. ix. 242.
 next, G. iii. 46.
 little by little, G. iii. 298.
 mucro, ñis, m. the sharp point of
 any thing, Æ. vii. 665.
 or of a spear, Æ. xi. 817.
 or a blade, Æ. ii. 533. xii. 663. 740.
 or a sword, Æ. ii. 449. x. 570. 601.
 652. 681. 798. 817. xii. 357. 378.
 511. 736.
 mugit-us, ñs, m. a bellowing, Æ. ii.
 223.
 or howling, Æ. vi. 48. G. ii. 150. 470.
 654. Æ. xii. 103.
 mulc-ens, ñtis, par. stroking,
 softening, smoothing, Æ. v. 464.
 soothing, (i. iv. 510.
 mulcen, v. 2. I stroke,
 lick, (please with licking,) Æ. viii.
 634.
 soften, sweeten, cheer, delight, Æ.
 vii. 34.
 sooth, (comfort,) raise, revive, Æ. i.
 197.
 mollify, assuage, Æ. vii. 755.
 or allay, Æ. i. 153.
 or calm, still, Æ. i. 66.
 Mukiher, eris, m. (a name of) Vul-
 can, Æ. viii. 724.
 mulctr-a, æ, f. a milk-pail.
 mulcträl-e, is, n. milking-pail.
 mulgeo, v. 2. I milk.
 mullebrä, adj. of or belonging to wo-
 men, women's.
 muli-er, eris, f. a woman.
 multa, &c. See multus.
 multatus, par. slain, (punished,) Æ.
 xi. 833.
 multipl-ex, icis, adj. consisting of
 many folds,
 or woven close, thick, Æ. v. 264.
 different, various, Æ. iv. 189.
 multus, adj. many, passim,
 or numerous, G. iv. 130. Æ. iii. 346.
 manifold, various, G. i. 808. ii. 102.
 Æ. i. 628. xi. 222.
 frequent, often, (great,) Æ. iv. 3.
 vii. 746.
 very great, many, Æ. vi. 285. vii.
 183.
 much, (or plenty of, plentiful,) Æ.
 v. 68. G. i. 448. ii. 82. 190. 347.
 iii. 247. 297. iv. 268. Æ. i. 412.
 ii. 532. 551. 694. iii. 151. v. 270.
 705. 736. vi. 87. 414. vii. 31. 408.
 588. ix. 336. 343. 348. 458. 565.
 589. 669. x. 505. xi. 78. 420. 744.
 789.
 great, Æ. xi. 224. 760. very great,
 (mighty,) G. iii. 220. Æ. i. 471.
 iii. 372. 474. vi. 340. viii. 482. ix.
 724.
 or loud, Æ. ix. 466.
 thick, Æ. v. 458. vi. 309. 340. x.
 439.
 spreading, G. iii. 471.
 lots, G. iv. 180.
 multa, pl. a many things,
 much, G. ii. 260. 287. iv. 801. Æ.

- ii. 790. iii. 34. 377. 712. iv. 330.
 v. 604. ix. 24. x. 554. 839. 890.
 xi. 425. xii. 402. 601.
 many hardships, (labour,) Æ. i. 5.
 or misfortunes, Æ. vii. 200.
 or dangers, Æ. ix. 210.
 vices, Æ. vi. 738.
 multa, adverbialiter, much,
 very much, (i. iii. 228. iv. 301. 320.
 Æ. iii. 610. iv. 208. vi. 332. vii.
 358. 504. viii. 822. xi. 471. 637.
 xii. 294. 612.
 deep, Æ. i. 465. iv. 395. v. 869. xii.
 836.
 multe, pl. f. many (women,) Æ. v.
 641.
 multi, pl. m. many, (many men,) G.
 i. 193. 225. Æ. v. 815. 865. vii. 54.
 ix. 315. 725. x. 288. 899. xi. 425.
 xii. 329.
 multo, adv. a great deal, Æ. ii. 130.
 long, G. i. 167. ii. 259.
 multum, adv. much, G. i. 94. Æ. i. 3.
 348. vi. 481. ix. 501. x. 434. xii.
 496.
 very greatly, Æ. xi. 49.
 loud, Æ. iii. 18.
 multum est, impera. it is much,
 of great force, G. ii. 272.
 mund-us, i, m. the world,
 universe, G. i. 5. ii. 536. Æ. ix. 38.
 globe, G. i. 232. 240.
 munim-en, inis, n. a shelter, defence.
 G. ii. 351.
 munio, v. 4. I fortify,
 fence, G. iv. 179. Æ. i. 271.
 mun-us, eris, n. a present or gift, pas-
 sim,
 a gift (of the gods,) Æ. iii. 63. G. i.
 15. iii. 391. Æ. i. 636. xii. 336.
 or blessing, G. ii. 5.
 or indulgence, G. i. 7. 238.
 kindness, favour, Æ. iv. 429. vi.
 528.
 or assistance, Æ. v. 337. viii. 464.
 gratuity, Æ. v. 53.
 office, duty, G. iv. 178. Æ. v. 652.
 846. vi. 886.
 an offering, Æ. iii. 63. 68. Æ. iv.
 217.
 or sacrifice, oblation, G. iv. 534. Æ.
 iii. 177.
 or rite, G. iv. 550. Æ. iv. 624. vi.
 142. 628. 637. (funeral,) xi. 26.
 a celebration, solemnizing, Æ. viii.
 273.
 a prize, Æ. v. 109. 247. 282. 310.
 354.
 use, purpose, G. iv. 40.
 munera, pl. privileges, honours,
 dignities, Æ. xii. 520.
 munuscul-um, i, n. a (small) gift,
 present.
 mural-is, e, adj. belonging to walls,
 —to batter walls, Æ. xii. 921.
 mur-ex, icis, m. (the barrel, the pur-
 ple-fish.)
 purple (colour,) Æ. iv. 44. Æ. iv.
 262. ix. 614.
 the edge, point of a rock, Æ. v.
 205.
 murmur, uris, n. the noise of water
 running, the purling of a brook,
 the whisper, whispering of winds
 (in trees,) Æ. ix. 50. G. i. 359.
 a humming, buzzing of bees, Æ. vi.
 700. xii. 591.
 murmuring, Æ. xii. 230.
 (sign of) applause, Æ. v. 363.
 a murmur, G. i. 109. Æ. i. 55. 245.
 xi. 298.
 the noise of thunder, Æ. iv. 160.
 210.
 uproar, tumult, Æ. i. 124. iii. 582.
 xii. 612.
 murmuro, v. 1. I murmur,
 roar, Æ. i. 212.
 mur-us, i, m. a wall of a city, (of
 stone) passim; differs from mur-
 na, see, Æ. ii. 234. vi. 548.
 the foundation of a wall, Æ. v. 681.

- a ridge of a rock (like
 iii. 535.
 mus, muris, m. a mouse.
 mus-a, æ, f. a mouse, (G.
 i. 5.
 a song, lay, tune, Æ. i. 1.
 8. viii. i. 5. Æ. x. 19.
 mus-ar, arum, pl. f. the
 475. iii. 11. iv. 315.
 774. 775.
 Musæ-us, i, m. Musæus.
 musc-us, æ, j. m. musc. f. a
 musc-us, i, m. musc. (on
 the back of a tree,) Æ.
 on the brink of rim
 144. (or surface of a
 18.
 musso, v. 1. I make a
 G. iv. 184.
 low faintly, Æ. xii. 718.
 mutter, complain, Æ. xii.
 whisper, hesitate, or
 speak freely and open
 345.
 or water, Æ. xii. 657.
 must-um, i, n. new wine, a
 mutabil-is, e, adj. un-
 changeful,
 inconstant, wavering, Æ.
 shifting, Æ. xi. 425.
 mutandus, par. to be changed
 mutatus, par. being changed
 &c.
 changes in form or
 transformed, Æ. i. 63.
 xii. 784.
 altered, Æ. v. 604.
 altered in shape, (mutat)
 Æ. vi. 76. (x. iv. 413.
 coming to themselves, Æ.
 transplanted, G. ii. 30.
 muto, v. 1. I change, G. i. 2.
 or alter, G. i. 418. Æ. ii.
 37.
 cause one to alter his
 64.
 turn, (shift,) Æ. iii. 581. h
 revolt, Æ. v. 702.
 metamorphose, transform
 70.
 change, (dyce,) Æ. iv. 44.
 barter, exchange, Æ. ii. 38.
 mutor, v. 1. I am chang-
 548.
 turned, G. iii. 60.
 reversed, Æ. x. 622.
 sold, bartered, exchanged
 307.
 mutus, adj. mute, Æ. xii. 71.
 dumb, speechless, Æ. ix. 3.
 not greatly famed, spoken
 xii. 397.
 mutuis, adj. mutual,
 alike on both sides, Æ. x.
 from house to house, G. i. 1.
 per mutua, mutually, each
 vii. 66.
 Mycæn-a, (e,) æ, f. Mycænæ.
 Mycæn-ar, arum, pl. f. the
 of Agamemnon, Æ. i. 1.
 Greece, Æ. ii. 120.
 Mycænæ-us, adj. of Mycænæ
 (rather subst.) king of My-
 gamemnon, Æ. xi. 206.
 Myc-on, ñis, m. Mycænæ.
 Mycön-e, æ, f. Mycænæ, Æ.
 Mygdonid-es, is, m. (from pi-
 donides, the son of My-
 myric-a, æ, f. the tamarisk.
 Myrmidon-es, um, pl. m. the
 donees,
 Achilles's soldiers, Æ. ii. 1.
 or the Grecians, Æ. ii. 230.
 myrrh-a, æ, f. myrrh. (a gum
 myrtet-um, i, n. a plant or
 myrtles,
 myrtic, (i. ii. 112.
 myrteus, adj. of myrtic.
 myrt-um, i, n. a myrtic-
 306.
 myrt-us, i, f. the myrtic-tree,

myrtles, *Æ.* iii. 22.
wreath, chaplet, or
myrtle, *G.* i. 28. *Æ.* v.

myrtle, *Æ.* vii. 817.

Mysia.

mystic, mystical, *G.* i.

Mysia, *G.* iv. 370.

N

r. having found, *Æ.* ix. 49.

511.

i. iv. 77.

n, f. pl. the Naiades, the river nymphs.

f. Nais, *E.* ii. 46.

ij. for, as for, *Æ.* iv. 633.

or certain, *Æ.* x. 614.

swimming.

ar. swimming, *G.* i. 369.

Æ. i. 118.

um, pl. f. the wood-

the Nar, (*R.*) *Æ.* vii.

n. the Narcissus, (*daf-*

l. f. the nostrils, *G.* i.

vi. 497.

of Narycium, Nary-

s, par. telling, recounting,

tell, relate. *E.* vi. 78.

s, par. being in its birth,

i. iv. 224. *Æ.* viii. 564.

to the world, *E.* iv. 8.

Æ. iv. 515.

growing, *E.* iii. 92.

ning to rise, *Æ.* x. 27.

G. i. 441.

am in birth,

286. iii. 98.

, offer itself, *E.* iv. 5. *Æ.*

17. *Æ.* x. 275.

row, *E.* iii. 107. iv. 25.

i. ii. 65. 68. 85. 111.

279.

ed, *G.* i. 434.

laughter, *Æ.* i. 256. 654.

i. 623. vii. 96. 253. 268.

398. xi. 554. 570. xii.

a birth day, day of na-

s, par. swimming, *Æ.* v.

i. iv. 496. *Æ.* v. 856.

ring, *G.* iii. 198.

i. fish, *G.* iii. 341.

by birth, *Æ.* v. 644.

nature, *G.* i. 61. ii. 9. 20.

i.

G. ii. 178. disposition, *G.*

of nature, *G.* ii. 49.

orn, brought forth, pas-

i. 63. *Æ.* viii. 315.

a son, (child) *E.* v. 22.

i. ii. 52. *Æ.* i. 407. 590.

ii. 138. 214. 527. 538.

518. viii. 379. 383. 569.

615. ix. 83. 493. x. 466.

846. 851. 878. 908. xi.

67. xii. 411.

babe, *Æ.* ix. 603.

ag, the young one of any

, *G.* iv. 153. 200.

i. iii. 392. viii. 45

, *G.* i. 128.

178.

adj. of or belonging to

ships,

sea, naval, *Æ.* v. 493. viii. 684.

or made of the boards of ships, *G.* iii.

29.

naval-e, is, n. a dock,

the station of ships, *Æ.* iv. 593.

naval stores, timber, &c. *Æ.* xi. 329.

navisfragus, adj. making shipwrecks,

dangerous for ships, *Æ.* iii. 553.

shipwrecked, *G.* iii. 542.

navigi-um, i, n. a boat, vessel,

ship, *G.* ii. 107. &c.

navigo, v. 1. I sail, sail upon, (navigate) *Æ.* i. 67.

set sail, go aboard, *Æ.* iv. 237.

nav-is, is, f. a ship, galley, sail, pas-

sim.

navit-a, } x, m. a sailor, seaman, ma-

naut-a, } riner, boatman,

ferry-man, *E.* vi. 315. 385.

(pl.) the crew, *G.* i. 304. *Æ.* iii. 207.

v. 207.

Naut-es, is, m. Nautes, *Æ.* v. 704.

728.

nauticus, adj. of a seaman, *Æ.* iii. 128.

v. 14. (sailing) *E.* iv. 38.

Nax-us, (os) i, f. Naxus.

Near-a, x, f. Nemea.

Nealc-es, is, f. Nealcas.

ne, adv. prohibitive, do not, *G.* i. 252.

501. *Æ.* ii. 606. iii. 160. 316. 674.

&c. modi imp.

let not, *Æ.* iii. 453. &c. mod. subj.

may not, *Æ.* iv. 415. &c. mod. subj.

should not, *Æ.* ix. 42. &c. mod.

subj.

interrog. affigitur more enclitic.

Æ. iv. 32. 38. &c.

(enclitic) whether, *G.* i. 25. *Æ.*

i. 308. v. 85. 702. 703. &c.

neve, nor, *Æ.* vii. 202.

ne, not, *G.* ii. 483.

ne, conj. lest,

lest that, *E.* iii. 29. ix. 63. *Æ.* ii.

652. iii. 473. vi. 75. 353. 694. vii.

21. 332. viii. 208. 582. 613. ix.

321. x. 240. xi. 19. 43. 417. xii.

641.

nebul-a, x, f. a mist, fog, *G.* i. 401. ii.

217. &c.

or cloud, *G.* iv. 424. *Æ.* x. 82. (of

smoke) *Æ.* viii. 258.

foggy, misty weather, *Æ.* ii. 356.

nec, conj. whether, nor, *E.* vi. 29. 30.

&c.

necdum, nor as yet, nor yet, *G.* ii.

282. 539. &c.

nec-non, nor less, *G.* ii. 2. 385.

and also, *Æ.* v. 100. vi. 183. &c.

necnon et, nor less, *Æ.* iii. 352.

and also, *Æ.* vi. 595. vii. 521. viii.

345. 461. ix. 310.

and also too, *G.* i. 212. ii. 53. &c.

nec non etiam, nor less also, *G.* ii.

413.

nec non-que, and also, *Æ.* xii. 23.

nec minus, in the like manner, *Æ.*

viii. 465.

nécessé, adj. indecl. necessary, need-

ful, *Æ.* iii. 478.

(est) 'tis decreed, ordained, *Æ.* iv.

613.

we must, ought, *Æ.* vi. 514.

neco, v. 1. I slay, kill, *Æ.* viii. 488.

nect-ar, aris, n. nectar,

the drink of the gods, *G.* iv. 384.

(or wine) *E.* v. 71.

honey, *G.* iv. 164. *Æ.* i. 433.

necto, v. 3. I link, join together,

tie, collect, *Æ.* ix. 219.

—bind, *E.* vi. 23.

—fusten, *Æ.* iv. 239. xii. 603.

or knit, *E.* viii. 78. 79.

nector, v. 3. I am bound round,

(encircled, crowned) *Æ.* v. 309.

nefandus, adj. not to be mentioned,

unutterable, *Æ.* v. 785.

perfidious, treacherous, *Æ.* iv. 497.

wicked, *Æ.* xii. 572.

crue', deadly, *Æ.* ii. 155.

horrid, detestable, execrable, *G.* i.

49*

278. *Æ.* iii. 653.

nefandum, subst. wrong, *Æ.* i. 543.

nefandum est, imp. it is a flagitious

act,

crime, *Æ.* x. 84.

nefas. (nom. indecl.) dreadful,

horrible, *Æ.* iii. 368.

(subst.) an impious thing, a crime,

Æ. ii. 184. vii. 598. x. 901.

guilt, sin, *Æ.* ii. 719. viii. 173.

mischievous, *Æ.* vii. 386.

or villainy, a flagitious action, *Æ.*

iv. 306. 568. vi. 624. x. 497.

wrong, *G.* i. 505. *Æ.* ii. 628.

a forbidden thing, *Æ.* vi. 391.

dishonour, disgrace, *Æ.* v. 197.

a wicked person, *Æ.* ii. 585.

nefas! Interj. abominable shame! *Æ.*

viii. 688.

dreadful account! *Æ.* x. 678.

a prodigy, *Æ.* vii. 73.

nego, v. 1. I deny, *Æ.* ii. 78. iv. 334.

or refuse, *E.* x. 3. *G.* ii. 234. iii. 131.

207. *Æ.* iii. 171. iv. 428. x. 435.

614. xii. 914.

not to afford, yield, give, *G.* i. 149.

Æ. iii. 142. vii. 9.

negant, imp. it is denied,

it is not said, *G.* ii. 215.

Neme-a, x, f. Nemea.

nemo, c. no person, not one, no one

man, none.

nemorosus, adj. woody.

nempe, adv. to wit, namely.

nem-us, oris, n. a wood, grove, forest,

the trees of a grove, forest, or vine-

yard, *G.* ii. 308.

vines, *G.* ii. 401.

neo, v. 2. I spin, work.

Neoptolem-us, i, m. Neoptolemus,

Pyrrhus.

nep-os, otis, m. a grandson, *Æ.* ii.

702. &c.

nephew, *Æ.* ii. 320.

nept-es, um, pl. m. grand-children,

G. ii. 514.

or posterity, progeny, descendants,

E. ix. 50. *G.* ii. 59. *Æ.* ii. 194.

503. iii. 158. 409. 505. iv. 629. v.

682. 757. 786. 864. vii. 99. viii.

731.

Neptunius, adj. Neptunian,

of or belonging to Neptune, Nep-

tune's, *Æ.* vii. 691. &c.

built by Neptune, *Æ.* ii. 625. iii. 3.

Neptun-us, i, m. Neptune, god of the

sea,

water, *G.* iv. 29.

neque, conj. neither, nor,

not, *E.* iii. 102. *Æ.* i. 643. vii. 195.

nequeo, v. 4. I cannot, am not able.

nequicquam, adv. in vain, vainly,

passim.

or to no purpose, *G.* i. 403. iv. 38.

Æ. ii. 515. 770. v. 256.

or without effect, *Æ.* ii. 546. v. 433.

not without reason, *Æ.* viii. 370.

nequis, nequus. nequid, lest any one or

thing, nequid, lest any way, lest

by any means, legitur & divi-

sim.

Nereid-es, um, pl. f. the Nereids, sea-

nymphs.

Ner-eus, ei, m. Nereus, a god of the

sea,

the water, *E.* vi. 35.

or sea, *Æ.* x. 784.

Nereus, adj. the daughter of Nereus,

- nescius**, adj. not knowing, *E.* iv. 72.
or ignorant, *E.* i. 508.
nescio, *undecim*, *G.* ii. 487. iv.
473. *E.* xii. 327.
or unstated, *E.* i. 288.
known nescius, certain, sure of, *E.*
ix. 582.
well instructed in, *E.* xii. 237.
neq., conj. neither, nor, *G.* ii. 37. *h.*
or last, *G.* i. 180. *E.* ii. 112. vii.
383. ix. 214.
neve, conj. neither, nor,
nor let, *E.* ix. 223. xii. 538.
nox, noun, *L.* death (etern. where)
slaughter, *E.* viii. 202.
nox-ans, *antis* par. bustling, tying.
noxus, par. linked together,
joined, fastened, *E.* i. 442.
or tied, bound together, *E.* iv. 57.
twined together, *G.* iv. 276.
hanging by one another, *E.* vii. 66.
o, conj. for *ne* except unless,
if not, *G.* i. 177. 180. iv. 116. *h.*
had not, *E.* v. 556. vi. 34. 232. 352.
viii. 383. x. 527. xi. 513. xii. 753.
for we let not, *E.* iii. 686.
ob-, *Gr.* m. a sower, small, scant,
G. iii. 412.
a search, *E.* xii. 561.
ob-us, *L.* m. a nest, *G.* i. 414. *h.*
the young (in the nest), *G.* iv. 17.
E. v. 514. xii. 275.
a tree, hive, *G.* iv. 58.
obger, adj. black, passim,
or costly, *E.* vii. 50.
blackish, *G.* ii. 272. *E.* iv. 714.
sable, *E.* xii. 474.
dark, dusky, obscure, (thick), *G.* i.
320. 422. iii. 333. *E.* viii. 692. ix.
33. 341. xi. 536.
or gloomy, *G.* iv. 462. *E.* vi. 134.
deep, muddy, (sky-coloured), *G.* iv.
126. (*fat.*) 231. *E.* vi. 238.
deep-coloured, *G.* iv. 276.
of a dark purple colour, *E.* x. 39.
or shady, *E.* vi. 51.
a bright brown, *E.* ii. 18. x. 33.
of a brown swarthy complexion, *E.*
ii. 18.
ogerrimus, adj. super. very, most
black.
ogr-ans, *antis* par. blackish,
black, *E.* v. 97. 736. vi. 243.
dark, obscure, *E.* iv. 120.
or cloudy, *E.* viii. 353.
gloomy, *E.* ix. 17.
ogresco, v. 3. *I* wax, turn black.
ohil, subst. nothing,
nought, *E.* iii. 48. viii. 67. *E.* ii.
287. 402. 650. iv. 315. vi. 509.
viii. 147. ix. 282. 377. 428. x. 54.
xi. 227. xii. 11.
ohil, adv. not in the least,
not at all, *E.* ii. 6. viii. 103. *G.* i.
119. *E.* x. 319. xi. 801.
ohil, subst. nothing, *E.* viii. 19. *G.* iii.
42. *E.* vii. 308. (no.) ix. 207. xi.
51.
ohil, adv. not, *G.* ii. 28. *E.* v. 751.
not at all, not in the least, nought,
E. ii. 8. 103. *E.* ix. 133. x. 42.
320. xi. 228. 365. xii. 405.
ohil-us, *L.* m. the (*R.*) Nile, *G.* iii. 29.
nimbus, rainy, stormy,
covered with clouds, exposed to
storms, *E.* iii. 274.
boisterous, *E.* i. 585.
ohimb-us, *L.* m. a cloud, driven by the
winds, (*G.* i. 459. *h.*)
of smoke, *E.* v. 666.
or darkness, *E.* iii. 587.
rain, (*G.* i. 455).
storm or tempest, *E.* i. 51. 80. ii.
113. iii. 198. iv. 120. 161. v. 317.
458. vi. 590. viii. 354. ix. 669. xii.
451.
a bright cloud or shade, (glory of
the gods), *E.* ii. 610. ix. 111.
a cloud, great quantity of any
thing, *G.* iii. 110.
—or number, *E.* vii. 703.
- ohiscum**, adv. to and fro, often, or
—
ohiscum, } adv. too much, overmuch,
too well, *E.* ix. 472.
very much, *G.* ii. 458. *E.* vi. 514.
too, *E.* ix. 28. *G.* ii. 232. *E.* vi. 188.
xi. 341.
too far, *E.* ii. 34. *E.* v. 872.
ohiscus, adj. too much,
or excessive, *G.* iii. 138. *E.* ix. 354.
ohiscus, v. 3. *I* over, *G.* iii. 377.
ohiscus, *in m.* *ohiscus*, *G.* iii. 30.
ohiscus, *z. f. f. f.* *ohiscus*, *G.* iv. 334.
ohiscus, conj. except, unless, *E.* ix. 14. *G.*
i. 153.
or had not, *E.* xi. 112.
ohiscus, *L.* m. *ohiscus*, *E.* vi. 74. *h.* *E.*
ix. 175. *h.*
ohiscus, *L.* m. a bird of that name,
a hawk, hobby, *G.* i. 404. *h.*
ohiscus, *in m.* *ohiscus*, *effo* 2,
or the spring, force (by which any
thing moves itself), *E.* xi. 152.
ohiscus, *entis* par. (*v. nitro*) shining,
glittering, glittering, *E.* vi. 235. ix.
457.
bright, sparkling, beautiful, *E.* i.
223.
 sleek, well-fed, (white), *E.* iii. 20.
finely coated or sleek, *E.* vi. 654.
gay, flourishing, *E.* vi. 677.
or rich, fertile, *G.* i. 153.
ohiscus, *entis* par. (*v. nitro*) endeav-
ouring,
labouring, (groaning) under, *G.* iii.
172.
pressing, pulling hard, *E.* vii.
237. xii. 303.
—(treading), *E.* ii. 380.
supporting himself, leaning on, *E.*
xii. 386.
poised upon, *E.* iv. 252.
ohiscus, v. 3. *I* shine, *E.* v. 135.
ohiscus, adj. clean, neat,
bright, fair, *G.* iv. 337.
—shining, *G.* i. 467.
sleek, *E.* ii. 473.
or finely coated, *G.* iii. 437. (well-
fed), *E.* vii. 275.
ohiscus, v. 3. *I* endeavour,
strive, tug, *E.* xii. 783.
—contend, *E.* ii. 443.
or fight, *E.* xii. 552.
lean upon, am supported by, *E.* vi.
760.
tend, grow, shoot, *G.* ii. 428.
ohiscus, *L.* m. *ohiscus*.
ohiscus, *e*, adj. snowy,
(exceeding white), *E.* iii. 538.
bringing snow, (*G.* iii. 318).
covered with snow, *G.* iv. 517. *E.*
vii. 675. xii. 702.
ohiscus, adj. of snow, *G.* iii. 354.
snowy, *E.* iv. 459.
or snow, —(milk) white, —white (as
snow),
exceeding white, *E.* vi. 48. 53. *G.* i.
15. ii. 109. iii. 177. 381. 487. *E.*
i. 469. iii. 126. vi. 685. vii. 699.
viii. 387. (of marble), 720.
white or beautiful, *E.* xi. 39.
ohiscus, *ohiscus*, *f. snow*, *E.* x. 23. *h.*
or the falling of snow, *E.* xi. 611.
ohiscus, par. leaning,
resting upon, *E.* x. 736. xii. 398.
ohiscus, *ohiscus*, *m. force, effort*, *E.* iii. 37.
labour or travail (of viviparous
creatures in bringing forth), *G.*
iv. 130.
ohiscus, v. 1. *I* swim,
sail, *G.* iv. 506.
ohiscus, *G.* iv. 59.
ohiscus, *e*, adj. known, well known,
famous, illustrious.
ohiscus, *ohiscus*, *f. nobility*,
nobleness of birth, *E.* xi. 341.
ohiscus, ger. of doing mischief.
ohiscus, *entis* par. hurtful,
pernicious, (poisonous), (*G.* ii. 267
- ohiscus**, v. 2. *I* have, am hopeful, *G.* ii.
348.
damage, *E.* x. 72. *G.* i. 127. ii. 28.
ix. 327. *E.* vi. 684.
do mischief, *E.* ii. 15.
ohiscus, adj. moving in the night,
nocturnal, *E.* x. 236.
ohiscus, *z. f. f. f.* *ohiscus*,
ohiscus, adj. of or pertaining to
night, nightly,
nocturnal, *G.* i. 383. ii. 432. *h.*
or celebrated in the night, *G.* i.
327.
(proceeding by) night, *G.* ii. 38.
in the night time, *E.* iv. 328. 684.
darkened, *E.* v. 652.
ohiscus, v. 1. *I* am knotted,
tied up, gathered up in a knot, *E.*
iv. 138.
ohiscus, *L.* m. a knot,
(joint), *E.* v. 90. vii. 72. *h.*
(in a tree), *G.* ii. 72. *E.* vi. 37.
viii. 220. ix. 743.
(spare), *E.* xi. 538.
(scripture), *E.* v. 273.
or spare, smooth, *E.* ii. 238.
a nose, *E.* xii. 603.
a posture in wrestling, *E.* vii. 38.
bond, chain, *E.* i. 234.
difficulty, labour, strength, *E.* i.
422.
ohiscus, *ohiscus*, *m. Numidius*, *E.* ii.
767.
ohiscus, *ohiscus*, *pl. m. the Numidians*,
Numidians.
ohiscus, *ohiscus*, *n. a name, praise*,
or renown, *G.* iii. 47.
or fame, *E.* xii. 238.
or reputation, honour, glory, *E.* i.
88. 523. iv. 28. v. 621. vii. 62.
x. 370. 851. xi. 682. 848.
distinction, *E.* ii. 562.
family, *E.* vi. 758. x. 612. xii. 384.
authority, *E.* xi. 223.
love, *G.* iii. 38.
a word, prophecy, *E.* iii. 644.
form, (count), *E.* vii. 337.
ohiscus, adv. not, passim,
nor, *E.* iv. 40. *h.*
let not, *G.* i. 436.
no longer, *G.* ii. 498.
ohiscus, adv. not yet,
not as yet, *G.* ii. 322. 363. *h.*
ohiscus, *ohiscus*, *do not*, *G.* i. 58. ii. 28.
250.
ohiscus, adj. some, or other, *G.* i.
22.
ohiscus, adj. the ninth, *G.* iv. 544. *h.*
ohiscus, adj. of or belonging to No-
ricum.
ohiscus, *pl. pro ab ego*, we, us.
ohiscus, v. 3. *I* know, *G.* ii. 438. *h.*
or understand, am capable of, *G.* i.
458.
learn, *G.* i. 108.
remember, know again, *E.* xii. 57.
ohiscus, v. 3. *I* am known, *E.* x. 138.
ohiscus, *pro. our*, my, passim,
ours, our friend, countryman, *E.* i.
148.
of our side, favourable, propitious,
E. ii. 396. xii. 187.
ohiscus, *pl. n. ours*, *E.* v. 50.
ohiscus, *pl. m. our friends*, *E.* ii. 411.
viii. 222.
ohiscus, *sing. n. my business, office*,
post, *E.* iii. 109.
ohiscus, *z. f. f. f.* *ohiscus*, (*brand*) *G.* ii.
158.
a spot, speck, speckle, *G.* ii. 431. *E.*
v. 87.
a character or letter, *E.* iii. 444.
ohiscus, *L.* m. of a mixed breed,
spurious, bastard kind, *E.* vi. 28.
an illegitimate son, *E.* ix. 687.
ohiscus, adj. more, (better) known.
ohiscus, adj. well known, very re-
nowned.
ohiscus, v. 1. *I* mark, (*G.* iii. 100).
cut, clip, *E.* xii. 174.
prick down, *E.* v. 14.

- Æ. iii. 315. v. 648.
 n. the south wind, G. i. 444.
 m.
 (imination) the wind, Æ. v.
 112. vi. 365. xi. 798.
 Æ. x. 268.
 r. known, Æ. ii. 44. v. 8.
 known, E. i. 52. Æ. i. 669.
 l. 256. 401. (noted.) 737. iii.
 iv. 648. v. 34. vi. 499. 689.
 91. 800. ix. 379. 472. xi. 195.
 11. 808. 942.
 asked, G. iii. 251.
 ad, E. v. 43. Æ. i. 1. *pare*
than the life, Æ. ii. 773.
 ustomed, wonted, G. iv. 266.
 . 221. vii. 480. viii. 389. xi.
 11. 911.
 , G. i. 363.
 , G. iii. 130.
 , trusty, known, often tried,
 l. 759.
 , n. ground, newly grubbed
 v-land, E. i. 71.
 , (adj. terra) subst. land
 esteth a year after the first
 king, fallow, G. i. 71.
 par. to be altered,
 , Æ. iv. 290.
 ntia, par. making new,
 , new, (new modelling) Æ.
 0.
 adj. very young,
 (in growth, tender) E. iii.
 j. indec. nine.
 æ, f. a step-mother, step-
 -in-law, G. ii. 128. &c.
 v. nine times.
 s, adj. last, Æ. vi. 231. xi.
 , Æ. iv. 650.
 tis, f. newness,
 Æ. i. 563.
 I make new,
 E. viii. 189.
 eft, Æ. v. 752.
 forge, Æ. vii. 630.
 Æ. v. 604.
 . new, E. v. 71. passim,
 ii. 22. v. 67. (warm) v. 78.
 93. ix. 693. xii. 424.
 , G. i. 345. iv. 142. 306. Æ.
 i. x. 515.
 ade, E. vi. 37. G. ii. 8. iv.
 i. l. 90. ii. 362. Æ. xi. 154.
 ed, G. i. 22. iii. 437. Æ. ii.
 , Æ. i. 366.
 ared, Æ. ix. 598.
 iii. 325. Æ. i. 430. iv. 584.
 l.
 E. x. 74. G. i. 43.
 i. l. 288.
 spring, Æ. vii. 720.
 , (infant.) G. ii. 332.
 G. iv. 357. Æ. ii. 329. v.
 . 557.
 unknown, Æ. i. 307.
 her own) G. ii. 82.
 ual, Æ. iii. 240. 591. xii.
 7.
 reat, G. iii. 370. Æ. viii.
 spected, Æ. i. 450. vi. 104.
 g, wonderful, Æ. iii. 365.
 ix. 110.
 le, excellent, extraordinary,
 86.
 fied, E. ix. 14.
 , f. night, passim,
 whole night, G. iv. 514. Æ.
 of the night, G. iv. 133.
 E. viii. 88. G. i. 478.
 , G. i. 328. Æ. i. 89. 727. ii.
 4. iii. 195. iv. 28. vi. 462.
 866. ix. 378.
 or shades of night, Æ. iv. 570. v.
 827.
 dark cloud, G. iv. 497. Æ. iii. 188.
 —tempest, Æ. iv. 123. v. 11.
 sleep, nightly rest, Æ. iv. 530.
 death, Æ. xii. 310.
 (persona,) Æ. vii. 132. xii. 846.
 860.
 nox-a, æ, f. (hurt,) a fault, crime,
 guilt, Æ. i. 41.
 noxius, adj. hurtful,
 cumbersome, cumbrous, Æ. vi. 731.
 destructive, pernicious, Æ. vii. 326.
 nub-es, is, f. a cloud, passim,
 (of smoke,) G. ii. 309.
 (of dust,) Æ. ix. 33.
 a swarm (of bees like a cloud,) G.
 iv. 60. 557.
 a flock of birds, Æ. vii. 705. like a
 cloud, xii. 254.
 the air, Æ. v. 528. xii. 856.
 upper region, (heaven) Æ. x. 32. 73.
 (met.) a tempest, force, shock, Æ. x.
 809.
 Nubigen-æ, ærum, pl. m. (born of a
 cloud, viz. Nebula) epithet of the
 centaurs.
 the centaurs, Æ. viii. 293.
 nubil-a, òrum, pl. n. the clouds, G. i.
 214. &c.
 (with rain,) G. iii. 198. Æ. ix. 671.
 the air, G. iv. 195.
 nubil-is, e, adj. marriageable, Æ. vii.
 53.
 nudatus, par. made naked, bare, G.
 ii. 7.
 stripped naked, Æ. iii. 282. v. 135.
 uncovered, Æ. xii. 312.
 nudo, v. 1. I make naked, bare, G. ii.
 531.
 lay bare, disclose, strip (pouch) Æ.
 i. 211. 356.
 turn, expose, Æ. v. 586.
 nudus, adj. naked,
 (or without clothes,) G. i. 58. 299. Æ.
 viii. 425. 663.
 (without shoes) bare, Æ. vii. 889.
 or uncovered, Æ. i. 320.
 (without covering, armour) Æ. xi.
 642. 643.
 (without helmet) Æ. xi. 489.
 (without moss or earth,) E. i. 15.
 48.
 open, Æ. ii. 512.
 (or without flesh) G. iii. 514.
 unsheathed, drawn, Æ. ix. 548. xi.
 711. xii. 306.
 uncovered, exposed (out of water,)
 E. i. 61.
 exposed, unburied, Æ. v. 871.
 nullus, adj. no, none, passim,
 or regardless, idle, Æ. xi. 725.
 nullus, subst. no one, nobody,
 none, G. ii. 10. Æ. iv. 455. v. 610.
 vi. 563. 673. xi. 157. 343. xii.
 423.
 nulli, pl. subst. none, Æ. ii. 439.
 num, adv. Inter. & Indef. whether,
 or.
 Num-a, æ, m. Numa, Æ. ix. 453. x.
 562.
 Numán-us, i, m. Numanus.
 num-en, inia, u. a nod,
 divine power, G. i. 30. Æ. i. 666. iv.
 269. 521. v. 768. vii. 297. 310. x.
 221. xii. 180.
 revenging power, Æ. iv. 611. viii.
 574.
 divine authority, Æ. iii. 363. ix.
 661.
 divine impulse, Æ. i. 674. ii. 338.
 vii. 385.
 divine will, Æ. vii. 584. x. 31. xi.
 901. xii. 188.
 or determination, Æ. ii. 123. 777.
 destiny, decree, E. iv. 47.
 divine permission, leave, Æ. i. 333.
 vi. 268.
 —promise, (oracle) Æ. viii. 72.
 —presence. Æ. i. 447. (reverence,
 awe,) iii. 272.
 —appearance, Æ. ii. 628.
 —protection, favour, Æ. ix. 247.
 (success,) Æ. ii. 396.
 —assistance, Æ. v. 58. vi. 368.
 divinity, Æ. ii. 155. 233. iii. 359.
 437. 543. vi. 234.
 deity, G. i. 10. iv. 453. 506. Æ. i. 8.
 ii. 735. vi. 50. 68. vii. 571. viii.
 382. xii. 182.
 a god, Æ. viii. 186.
 goddess, Æ. ii. 178. 183.
 oracle, Æ. vii. 119.
 image, statue, shrine, Æ. iv. 204.
 numina, pl. n. the gods,
 deities, Æ. i. 603. ii. 141. iii. 684.
 697. iv. 382. v. 466. x. 375. xii.
 201.
 numero, v. 1. I number, count,
 reckon up, (trace,) G. iv. 347.
 numeror, v. 1. I am counted, reckon-
 ed up.
 numer-us, i, m. number, passim,
 (tale,) E. vi. 85. vii. 52. G. i. 263.
 iv. 436.
 series, order, G. i. 137. iv. 227.
 —regularity, G. ii. 234. (harmony)
 Æ. iii. 446.
 —decency, Æ. xi. 208.
 —(military) rank and file, Æ. xi.
 599.
 the measure or time (of a song) a
 tune, Æ. ix. 46. Æ. vi. 646. ix.
 776.
 (or of a dance,) E. vi. 27.
 or equal, regular motion, G. iv.
 175. Æ. viii. 451.
 a multitude, Æ. ii. 424. vii. 574.
 Num-æ-us, i, m. the (R) Numicus.
 Numid-æ, ærum, pl. m. the Numidi-
 ans.
 Numit-or, óris, m. Numitor, Æ. vi.
 768.
 nunc, adv. (temp.) now at this time,
 G. i. 42. &c.
 just now, this instant, Æ. iv. 356.
 v. 728.
 in our age, in these days, Æ. xii.
 900.
 to this day, Æ. vi. 234.
 one while, another while, (or some-
 times) G. i. 268. 267. 334. 398.
 421. Æ. i. 220. 221. 751. 752. iv.
 285. 442. v. 156. 441. 457. 586.
 587. 701. vi. 315. viii. 20. x. 365.
 368. 680. (now—now) xi. 83. 600.
 651. xii. 478. 502.
 (repetitur) now, now, even now, Æ.
 v. 189. xii. 526.
 next, G. ii. 228. Æ. v. 339.
 nunci (u) -a, æ, f. a she-messenger,
 reporter, Æ. viii. 550. ix. 474.
 nuncio, (tio) v. 1. I tell (bring tidings)
 declare, denounce, Æ. xi. 740.
 pronounce, Æ. i. 391.
 nunci (i) -us, i, m. a messenger,
 a bringer of tidings, news, Æ. ii.
 547. &c.
 or a courier, Æ. ix. 228.
 or news, tidings, Æ. vi. 456. vii.
 437. viii. 582. xi. 897.
 nuncius, (tius) adj. bearing tidings,
 reporting, Æ. iv. 188.
 nunquam, adv. never, passim,
 nunquam bodie, (a vehement nega-
 tion,) by no means, E. iii. 49.
 nuper, adv. lately, of late, not long
 since.
 Nurs-æ, ærum, pl. f. Nursæ, Æ. vii.
 744.
 Nursi-a, æ, f. Nursia.
 nur-us, ùs, f. a son's wife,
 daughter-in-law, Æ. ii. 501. &c.
 nusquam, adv. in no place,
 no where, G. iv. 185. &c.
 never, Æ. ii. 620.
 in no wise, by no means, Æ. v. 888.
 nut-ans, antia, par. nodding, stagger-
 ing.
 nato, v. 1. I nod,
 bend, totter, incline to fall, Æ. ii.

- grous or brisk, G. i. 262. 433. 395.
apid, Æ. i. 507.
looking earnest at
of the eyes or coun-
swing,) Æ. i. 495.
66.
ning (turned) this
way, Æ. xi. 601.
r-against, full op-
222.
turn towards or
. 3.
ii. 271.
i. 549.
s,
meeting, G. iv. 24.
380. 552. 662. xi.
111. x. 770.
E. vi. 57.
31.
ed, Æ. iii. 499. x.
).
328. 734. 877.
Æ. vi. 880.
x. 56.
oppose, Æ. xi. 504.
overshadow, shade,
78.
screen, defend, Æ.
ted, hooky, crooked,
ed at the point, Æ.
2. xi. 894.
fall,
132.
i. 238.
setting (of a star)
G. i. 402. iii. 336.
568. xi. 317.
down, go down,
um ruined, Æ. xi.
demolished, Æ. xii.
Æ. ii. 581. vii. 766.
4. 660.
. xii. 641.
slain, Æ. x. 312.
E. xi. 193. 611.
dead, Æ. i. 547. x.
v. 371.
ver all over, G. ii.
ii. 53.
i. 312.
tly privately, (pri-
18.
e, Æ. viii. 211.
n hidden, concealed,
45.
len,
ii. 597.
Æ. iii. 695.
Æ. ix. 383.
red, Æ. i. 688.
full upon,
. 97. ii. 62. x. 865.
vii. 294.
e hold of.
3. xi. 424.
iv. 440. Æ. iv. 499.
Æ. vii. 253.
i. ix. 770.
4. 699. xii. 300,
par. meeting,
vi. 696.
- occurro, v. 3. I meet, Æ. iii. 82. pas-
sim,
or oppose, charge, attack, Æ. x. 282.
734. xi. 503. 528.
show myself, appear, Æ. iii. 407.
v. 9.
intervene, Æ. i. 682.
acrost, answer, Æ. xii. 625.
occurro, v. 1. I run in the way of,
meet, E. ix. 25.
ocean-us, i, m. the ocean, the main
sea, passim,
Ocean-us, i, m. (the god) Oceanus, G.
iv. 380. 382.
Oceanid-es, um, pl. f. the daughters
of Oceanus, G. iv. 341.
ocior, adj. more swift, swifter,
more fleet, fleetest, Æ. v. 319. viii.
225. x. 248. xii. 733.
ocius, adv. more, speedily,
with speed, quickly, immediately, Æ.
iv. 294. v. 828. viii. 101. 278. 444.
555. ix. 402. x. 786. xii. 681.
or with haste, Æ. xii. 556.
Ocn-us, i, m. Ocnus, Æ. x. 198.
ocre-a, æ, f. a boot, greave, cuisses.
octo, adj. indec. eight.
ocul-us, i, m. an eye, passim,
viciu, ken, or sight, E. vi. 57. G. ii.
230. 255. iv. 499. Æ. ii. 531. 740.
iv. 278. 389. v. 109. viii. 81. ix.
658. x. 506.
a bud, (gem) G. ii. 73.
oll, v. defect. I have hated,
hate, Æ. ii. 158.
or abominate, Æ. xii. 431.
hate, or am one's enemy, Æ. iv. 321.
curse, Æ. iii. 452. x. 505.
odi-um, i, n. hate, hatred, passim,
the object of one's hatred or aver-
sion, E. viii. 33. Æ. i. 361.
spleen, malice, or rage, Æ. i. 662. x.
14. 692.
or spite, Æ. xi. 122.
or resentment, Æ. xii. 938.
od-or, ōris, m. a smell, savour,
odour, G. i. 56. ii. 132.
—(sweat,) E. ii. 55.
or perfume, G. iv. 415.
fragrancy, Æ. i. 403.
scent, G. iii. 251. iv. 49. 264. Æ. vii.
480.
—(bad,) Æ. iii. 228.
stench, Æ. xii. 591.
odoratus, par. smelling,
sweet, Æ. vii. 13.
or sweet-smelling, G. ii. 118. iii.
414.
fragrant, G. iv. 279. Æ. vi. 658.
odorifer, (us,) adj. odoriferous,
sweet, sweet-scented, Æ. xii. 419.
olōrus, adj. of a sweet smell,
quick-scented, Æ. iv. 132.
Oeagrius, adj. Oeagrian, sprung, de-
rived from Oeagrus, Æ. iv. 524.
Oebali-a, æ, f. Oebalia, (Tarentum)
G. iv. 125.
Oebal-us, i, m. Oebalus, Æ. vii. 734.
Oecali-a, æ, f. Oecalia.
Oenotrius, adj. of or belonging to
Oenotria, Æ. vii. 85.
(Oenotrian,) Æ. i. 532. iii. 163.
Oestr-us, (os, on,) i, m. a gad-bee,
dun-fly, breeze, G. iii. 148.
Oet-a, æ, f. Oeta, E. viii. 29.
off-a, æ, f. a pudding made of pulse,
a cake, Æ. vi. 420.
offensus, par. struck, dashed against,
G. iv. 50.
offero, v. 3. I bring to, before,
offer, Æ. vii. 536.
or present, Æ. ii. 590. (himself,) Æ.
x. 852.
show, disclose, Æ. iv. 557. vii. 420.
viii. 611.
meet, Æ. ii. 371.
or come in one's way designedly,
(present) E. iii. 66. Æ. ii. 61.
oppose, hold forth against, Æ. vi.
291.
expose, Æ. vii. 425.
- offeror, v. 3. I am offered, given,
granted, G. iv. 457.
officio, v. 3. I offend, hurt, am hurt
ful, (molest.)
offici-um, i, n. duty, employment,
office, Æ. i. 548.
Oile-us, m. Oileus (son,) Æ. i. 41.
ole-a, æ, f. the olive-tree, G. i. 18. ii.
38. &c.
olive-berry, or fruit of the olive, G.
i. 306.
oleaginus, adj. of the olive-tree, G. ii.
31.
Olear-os, (us,) i, m. Olearos, Æ. iii.
126.
oleast-er, ri, m. a wild olive, G. ii.
182. &c.
ol-ens, entis, par. smelling,
scenting, G. ii. 134. Æ. xi. 137.
—sweet-scented, E. ii. 48. G. i.
182.
—rank, G. iv. 270.
—strong-scented, E. ii. 11. G. iv.
30.
—noisome, stinking, G. iii. 584.
ole-um, i, n. oil, G. i. 392. & alibi.
olim, adv. (time past,)
formerly, some time ago, E. ii. 37.
viii. 91. Æ. i. 653. vii. 537. xii.
210.
long since ago, Æ. v. 264. 536.
or heretofore, of old times, old, G.
ii. 532. Æ. viii. 348. ix. 360. xii.
767.
just now, G. iii. 303.
at the time, G. ii. 403. Æ. viii. 391.
(time to come,) E. x. 34.
hereafter, in after times, long
hence, Æ. i. 20. 203. 234. 283. iii.
502. iv. 627. ix. 99. x. 12.
late, G. iv. 433.
sometimes, G. ii. 192. iv. 420. Æ. iii.
541.
or usually, Æ. v. 125.
once, Æ. xi. 768.
at any time, G. ii. 94. 190.
oliv-a, æ, f. an olive-tree, E. v. 16. &c.
(oil, E. v. 68.)
an olive plank, stick, trunk, E. viii.
16.
a crown or chaplet of olive branches,
Æ. v. 709. 494. vii. 751.
olivifer, adj. olive bearing, where ma-
ny olives grow, Æ. vii. 711.
oliv-um, i, n. oil of olives, G. ii. 486.
Æ. vi. 225.
olli, dat. sing. pro illi,
him, Æ. v. 10. 284. vi. 321. vii. 458.
ix. 740. x. 745. xii. 18. 309. 537.
her, Æ. i. 254. iv. 106. xii. 829.
nom. pl. they, Æ. v. 197. 580. vii.
505. viii. 54. 594. xi. 120. 236. xii.
768.
ollis, pl. pro illis, them, Æ. viii. 659.
ol-or, ōris, m. a swan, E. ix. 36. Æ. xi.
580.
ol-us, eris, n. pot-herbs, salad, G. iv.
130.
olorinus, adj. like a swan, Æ. x. 187.
Olympiacus, adj. of Olympia, Olym-
pic, G. iii. 49.
Olym'p-us, i, m. the mountain Olym-
pus, G. i. 282.
olymp-us, i, m. the upper region, Æ.
vi. 579.
or sky, G. iii. 223. Æ. vii. 318.
or heaven (s) (seat of gods,) E. v.
56. vi. 86. G. i. 96. 450. iv. 582.
Æ. i. 374. ii. 779. iv. 268. 694. v.
533. vi. 536. 742. 834. vii. 558.
viii. 260. 319. 535. ix. 84. x. 1. 115.
216. 437. 621. xi. 726. 867. xii.
634. 791.
om-en, inis, n. an omen, Æ. iii. 361.
sign, token, Æ. i. 348. iv. 662.
or a portent, prodigy, Æ. vii. 585.
—of good luck, G. iv. 316. Æ.
iii. 537. vii. 148. ix. 21. x. 250.
—of bad luck, unfortunate, Æ.
ii. 190. iii. 36. xi. 599. xii. 72.
854.

a beginning, *E.* vii. 174. x. 311.
 omnigenus, adj. of all sorts, kinds,
 (denominations.) *E.* viii. 698.
 omnino, adv. altogether, wholly, en-
 tirely, utterly.
 omnipar-ens, entis, adj. which bring-
 eth forth all things, all-bearing,
E. vi. 585.
 omnipot-ens, entis, adj. omnipotent,
 all-powerful, almighty,
 (father Jove.) *G.* ii. 525. *E.* i. 60.
 ii. 689. iii. 251. iv. 25. 208. v. 687.
 vi. 592. vii. 141. 770. viii. 388. ix.
 625. x. 100. 663. xii. 178.
 (Juno.) *E.* iv. 633. vii. 422.
 (father Apollo.) *E.* xi. 790.
 (olympus, immense heaven.) *E.* x. i.
 xii. 791.
 (fortune.) *E.* viii. 334.
 omnipotens, absol. the Almighty, *E.*
 iv. 220. x. 615.
 omnia, adj. all, every, passim,
 or the whole, *E.* vi. 132. 325.
 or universal, *E.* i. 236.
 utmost, *G.* iii. 229.
 (both.) *E.* v. 762.
 omnes, pl. m. abs. all, all men, *E.*
 viii. 32. 63. ix. 21. *E.* i. 347. (all
 the successors, 729.) ii. 1. 40. 68.
 130. 235. 523. 585. 670. 743. iii.
 4. (all the gods, 89.) iv. 294. 581. v.
 71. 139. 268. 308. 402. 540. 566.
 570. 618. 891. 933. vi. 175. 612.
 624. 665. 667. 754. vii. 56. 154.
 276. 625. viii. 278. 441. 668. ix.
 192. 223. 370. 490. x. 112. 192.
 201. 468. xi. 132. 362. 422. 476.
 806. 834. xii. 282. 574. 686.
 (the rest, *E.* v. 492.)
 omnia, pl. n. abs. all, all things,
 (every thing.) *E.* ii. 62. iii. 61.
 &c. *E.* ix. 296. x. 359. xi. 311.
 400. 824. & alibi.
 all means, *E.* xi. 550.
 all the parts, *G.* ii. 259.
 all dangers, *E.* xi. 809.
 all places, *E.* v. 506.
 all the world, *E.* vi. 33.
 onag-er, ri, m. a wild ass, *G.* iii. 408.
 Omol-e, es, m. Omole, (*M.*) *E.* vii.
 675.
 operatus, par. loaded,
 filled, *E.* viii. 284. xii. 215.
 onero, v. i. I load, *G.* i. 271. &c. (co-
 ver, xi. 212.)
 or pile, heap, *E.* i. 706. v. 101. viii.
 180. x. 620.
 lade, or put on ship-board, *E.* i.
 195. 363.
 full, *E.* x. 868. xi. 574.
 or furnish, *G.* iv. 133. 378.
 press, *E.* x. 868.
 oppress, *E.* iv. 549.
 aggravate, *E.* xi. 342.
 onerous, adj. heavy,
 weighty, *E.* v. 352. ix. 384.
 on-us, eris, n. a burthen, *E.* ii. 723.
 725.
 or load, *G.* iv. 167. *E.* i. 434.
 or weight, *E.* x. 553.
 charge, *E.* xi. 550.
 onustus, adj. laden, *E.* i. 288.
 Ony't-es, is, m. Onytes, *E.* xii. 514.
 opaco, v. i. I shade, cover, *G.* ii. 55.
 darken, *E.* vi. 195.
 opacius, adj. shadowing, dusky,
 or spreading, *E.* vi. 283.
 or shady, *G.* i. 156. *E.* vi. 673. vii.
 86. 64. viii. 107.
 or gloomy, *E.* vi. 188. 208. viii.
 211. x. 851.
 that proceeds from shade, (refresh-
 ing,) *E.* i. 55.
 dark, *E.* iii. 618. viii. 658. x. 161.
 thick, *E.* iv. 123. xi. 808.
 covered with clouds, *E.* iii. 808.
 opaca, pl. n. subst. (gloom, darkness.)
 gloomy, *E.* ii. 725. vi. 633.
 op-er-a, e, f. work, labour, (duty, busi-
 ness.) *E.* vii. 332.
 operatus, par. working, labouring

employing or applying myself, *E.*
 iii. 136.
 carrying, *G.* i. 339.
 operio, v. i. I cover, *E.* xi. 680.
 darken, obscure, *E.* iv. 302.
 opertus, par. secret, hidden, *G.* i. 465.
 operta, pl. n. the secret (subterrane-
 ous) regions, *E.* vi. 140.
 op-es, um, pl. f. riches, *G.* ii. 468. *E.*
 viii. 384.
 or wealth, *G.* ii. 807. iv. 123. *E.* i.
 14. 364. ii. 22. iv. 75. v. 208. viii.
 317. xi. 338.
 aid, assistance, *E.* v. 41. viii. 171.
 (skill,) xii. 427.
 power, force, *E.* ix. 362. x. 154. 608.
 or strength, *E.* xi. 419. xii. 562.
 greatness, dominion, empire, realm,
E. ii. 4. 608. iii. 58.
 arms, provisions, (all kinds of ne-
 cessaries, conveniences.) *E.* i. 571.
 ii. 789.
 Ophelt-es, is, m. Opheltes, *E.* ix. 201.
 optimus, adj. fruitful, fertile,
 or rich, *E.* i. 621.
 or magnificent, *E.* vi. 855. x. 449.
 or fat, (delicious,) *E.* iii. 234.
 opima, pl. n. fruitful, fertile fields,
E. ii. 782.
 Op-is is, f. Opis, (nymph,) *G.* iv. 343.
E. xi. 532. 836. 867.
 opis, gen. opem, acc. ope, abl. power,
 might, *E.* i. 601. viii. 685.
 aid, help, assistance, (skill,) *G.* ii.
 428. *E.* ii. 803. viii. 377. xii.
 780.
 oportet, v. imp. it behoveth,
 it is fit, meet, proper, *E.* vi. 6.
 operiens, entis, par. waiting for, *E.*
 i. 454.
 or cry cting, *E.* x. 771.
 oppeto, v. 3. I undergo,
 fall, am slain, *E.* ix. 654. xi. 262.
 xii. 640.
 or die, *E.* i. 98. xii. 543.
 oppid-um, i, n. a (walled) town, city,
G. ii. 158. &c.
 a hive, cell, *G.* iv. 172.
 oppono, v. 3. I put opposite to or be-
 fore, *G.* iv. 280.
 build over-against, opposite, *G.* iii.
 302.
 oppose or place against, *E.* v. 335.
 ix. 468.
 (draw up) *E.* x. 239.
 oppose to, *E.* vii. 300. xii. 871.
 expose, *E.* ii. 127. xi. 118. ●
 opportunus, adj. fit, convenient,
 commodious, *E.* viii. 235. ix. 531.
 agreeable, proper, *G.* iv. 129.
 oppositus, par. opposite,
 put, placed against, *E.* xii. 292.
 opposing, *G.* iii. 573. *E.* ii. 497.
 or resisting, withstanding, adverse,
 fighting against, *E.* ii. 333. x.
 428.
 lying between, *G.* iii. 213.
 oppr-ess-us, par. oppressed,
 overwhelmed, overpowered, *E.* i.
 129.
 surprised, taken, *E.* ix. 387.
 opt-ans, antis, par. wishing,
 desiring, *E.* viii. 200. ix. 6.
 optato, adv. as one could wish, accord-
 ing to one's desire, (reasonably.)
E. x. 405.
 optatus, par. wished,
 longed for, *E.* iii. 132. 508. 530. iv.
 612. v. 201.
 or welcome, *E.* i. 172.
 wished for, *E.* vi. 703. vii. 303. viii.
 405.
 beloved, *E.* xi. 270.
 optimus, adj. best, *G.* ii. 204. passim,
 most brave, *E.* x. 402. 791.
 most expert, *E.* ix. 40.
 fondest, *E.* x. 587.
 propitious, (mother,) *E.* xii. 777.
 opto, v. i. I wish, *E.* iv. 24.
 desire, *G.* ii. 42. *E.* ii. 636. v. 28.
 813. vii. 273.

wish for, *E.* i. 308. xi. 87. 322. xii.
 832.
 long, *E.* iv. 138.
 long for, *E.* i. 636. x. 279.
 hope, *E.* iii. 488.
 ask, *E.* vii. 288.
 pray for, *G.* i. 100.
 prefer, choose, *E.* viii. 308.
 (design for,) *E.* i. 570.
 choose out for, *E.* iii. 108.
 will to be done, *E.* i. 78.
 have the will, *E.* vi. 501.
 oppugno, v. i. I fight against,
 besiege, *E.* v. 458.
 opulentia, e, f. opulence, wealth,
 riches, *E.* vii. 282.
 opulentus, adj. opulent, powerful,
 mighty, *E.* viii. 475.
 enriched, filled with, *E.* i. 447.
 op-us, eris, n. work, *E.* i. 636. & pas-
 sim,
 any thing done by art, workman-
 ship, *E.* iii. 37.
 labour, *G.* i. 277. *E.* i. 138. ii. 313.
E. xi. 228.
 or fatigue, *E.* viii. 510. 880.
 pains, toil, *G.* ii. 472. iv. 184. *E.*
 vi. 183. viii. 516.
 or difficulty, *E.* vi. 123.
 or task, *E.* vii. 332. x. 488.
 an enterprise, *E.* iii. 20.
 the office, part, *E.* x. 41.
 a workman, artificer, *G.* ii. 165.
 opus est, I have need, do require, *E.*
 vi. 261. ix. 149.
 or-a, e, f. a coast, shore, *G.* ii. 44. &
 passim,
 a border, *E.* iii. 388.
 —a country region, *G.* ii. 235. iii.
 185. *E.* ii. 282. v. 708. vii. 78.
 564. 647. viii. 51. 123. x. 164.
 198. xi. 269. 281.
 —extremity, edge, *E.* x. 477. 888.
 xii. 381. 924.
 world, *E.* ii. 91. iii. 97.
 compass, extent, *E.* ix. 322.
 a cranny, air or vent-hole, the side
 or edges of a bee-hive, *G.* iv. 38.
 188.
 oracul-um, i, n. an oracle, *G.* i. 14.
 &c.
 (place.) *E.* vii. 461.
 an answer of it, *G.* iv. 448. *E.* iii.
 456.
 decree of the gods, divine command,
E. viii. 151.
 orandi, ger. of praying, supplicating,
G. iv. 537.
 orando, ger. by praying, intreating,
G. iv. 539.
 orandus, to be prayed unto, (recon-
 ciled,) *E.* ii. 232.
 or-ans, antis, par. desiring,
 intreating, *E.* xi. 697.
 imploring, suing for, *E.* i. 518. x.
 536. 554. 598.
 —begging, *E.* xi. 885. xii. 294.
 praying, supplicating, *E.* iv. 218.
 vi. 116. 315. ix. 24. xi. 787.
 speaking, *E.* iv. 446.
 orat-or, oris, m. (a speaker.)
 ambassador, *E.* vii. 153. viii. 503.
 xi. 100. 331.
 orb-is, is, m. an orb, *G.* i. 387. 442.
 489. *E.* v. 524.
 or circle, *E.* viii. 674. xii. 481.
 round, *E.* viii. 448. xii. 763.
 —(of time,) *E.* vi. 745.
 revolution (of a year,) *E.* v. 66.
 or a year, *E.* i. 262.
 circuit, course, *E.* iii. 512.
 —going about, *E.* x. 828.
 —circulation, *G.* ii. 401.
 a border, circumference, *E.* ii. 227.
 vii. 114. x. 213. 548. (thick, 783.)
 xii. 923.
 a ring, *E.* xi. 694.
 wheel, *G.* iii. 173. 381. (iv. 494.)
 wreath, (spire of a serpent,) *G.* ii.
 424. *E.* ii. 264.
 winding, turning, mazes, *E.* xii.

748.
a part or region of the globe, G. ii.
114. iv. 436. Æ. vii. 224.
globe, Æ. iii. 41. G. i. 26. 62. 209.
231. ii. 123. 153. 339. Æ. i. 331.
457.
(ball, cluster,) G. iv. 79.
or world, Æ. i. 67. iv. 17. viii. 2. G.
i. 505. 511. Æ. i. 233. 602. iv. 119.
231. v. 65. vii. 238. xi. 257. xii.
708.
orbit-a, æ, f. the track, channel, rut,
path.
orbis, adj. destitute, deprived,
bereaved of, Æ. xi. 216.
orch-as, (is,) adis, (atis,) f. a kind of
large olive, G. ii. 80.
Orc-as, i, m. Pluto, Dis, the god of
the infernals, G. i. 275.
the shades below, the state of the
dead, hell, G. iv. 502. Æ. iv. 242.
689. ix. 527. 785.
or the place, receptacle of the dead,
Æ. ii. 398. vi. 273. viii. 298.
ordior, v. 4. I begin to speak, Æ. ii. 2.
(reply,) Æ. i. 325. vi. 125. 562.
speak, Æ. xii. 808.
ord-o, inis, m. an order, passim,
or series, G. i. 278. 426. Æ. iii. 376.
447. v. 707. vi. 482. vii. 44.
or round, Æ. iv. 5.
rem, Æ. i. 74. G. ii. 277. Æ. ii. 768.
or train, Æ. i. 385. 703. xi. 144.
procession, Æ. vi. 754. xi. 79. 94.
rank, Æ. v. 773. vii. 152. 276. viii.
722.
or turn, Æ. vii. 20. G. iv. 378.
a bank of oars, Æ. v. 120. 271.
manner, state, Æ. ii. 102.
ordine, orderly, Æ. iii. 548. v. 102.
ex ordine, without intermission,
continually, G. iii. 341. iv. 507.
Oread-es, um, pl. f. the Oreades,
(nymphs of the hills,) Æ. i. 500.
Orést-es, is, m. Orestes, Æ. iv. 471.
Orgi-a, ðrum, n. pl. Orgies, sacred
rites or feasts of Bacchus, G. iv.
521. &c.
orichalc-um, i, n. (mountain) brass,
Æ. xii. 87.
Oricus, adj. of Oricum or Epirus, Æ.
x. 136.
ori-ens, éntis, par. rising, Æ. vii. 138.
viii. 68.
springing, being born, Æ. vii. 51.
ori-ens, éntis, m. the east,
east country, Æ. i. 289. viii. 687.
the rising sun, (morning,) G. i. 250.
Æ. v. 42. 739.
orig-o, inis, f. beginning,
or origin, Æ. vi. 72. (childhood,) G.
ii. 336. iv. 288. Æ. vi. 730. vii.
181. 371. x. 173.
or source, original, Æ. i. 372. 753.
birth, G. iii. 48.
the first breed, G. iii. 122. 473.
(the first) stock, Æ. i. 286. x. 618.
or first founder of a family, Æ. i.
642. xii. 168.
Ori-on, ónis, m. Orion, Æ. x. 763.
the star Orion, Æ. i. 535. iii. 517.
iv. 52. vii. 719.
orior, v. 3. I rise,
appear, Æ. ii. 680.
break out, begin, Æ. ii. 411. xi. 885.
spring from, am born, Æ. iii. 167.
vii. 240.
grow, Æ. ix. 82.
Orithyi-a, æ, f. Orithylla.
ornat-us, us, m. head-dress,
attire Æ. i. 650. vii. 74.
ornatus, par. adorned, decked,
crowned, Æ. vi. 68. G. iii. 21.
Ornit-us, i, m. Ornithus, Æ. xi. 677.
orna, v. 1. I adorn, deck, Æ. x. 638.
or instruct, Æ. xii. 344.
or improve, G. iv. 119.
crown (with,) Æ. vii. 25. Æ. vii.
482.
ornor, v. 1. I am adorned,
crowned, G. iv. 278.
orn-us, i, f. a wild, (mountain) ash,
Æ. vi. 71. &c.
(an oak,) Æ. x. 768.
oru, v. 1. I (deliver an oration,)
make a suit, Æ. iv. 437.
sue for, Æ. x. 80. xi. 414.
plead, Æ. vi. 849.
or defend a cause, Æ. x. 86.
desire, Æ. ix. 231. xi. 111.
wish, Æ. xi. 442.
wish for, Æ. iv. 451.
crave, Æ. iv. 319. 431. 435.
beg, beseech, Æ. v. 617. vi. 364. ix.
284. 290. xii. 60. 680.
entreat, supplicate, Æ. ii. 43. Æ. ii.
143. iv. 205. v. 798. xi. 358. xii.
838.
or pray, Æ. vi. 124.
or implore, Æ. i. 525. vi. 78. 92. 106.
viii. 577. x. 61. 903. 905.
Oról-es, is, m. Orodes.
Orónt-es, is, m. Orontes, Æ. vi. 334.
Orónt-eus, ei, m. Oronteus, Æ. i. 220.
oror, v. 1. I am entreated,
supplicated, Æ. x. 623.
Orph-eus, ei, m. Orpheus.
ori-a, ðrum, pl. n. an undertaking,
design, purpose, Æ. x. 632.
speech, Æ. xi. 124.
words, Æ. vii. 435.
Ors-es, is, m. Orses, Æ. x. 748.
Orsiloch-us, i, m. Orsilochus, Æ. xi.
638.
orsus, par. having begun, Æ. vii. 386.
having spoke, Æ. ix. 656.
ortus, par. risen, G. iii. 156. Æ. vii.
149. xii. 114.
sprung from, descended, Æ. i. 026.
Lorn, Æ. vii. 206.
ort-us, us, m. the rising
of the sun, G. i. 441. Æ. iv. 118. vi.
255.
of the moon, G. i. 432.
of stars, Æ. ix. 46.
of constellations, G. i. 257.
of wind, G. iii. 277.
the dawning of the morn, G. iv. 544.
552.
Ortygi-a, æ, f. Ortygia, Delos, Æ. iii.
124.
Ortygi-us, i, m. Ortygius, Æ. ix.
373.
os, oris, n. a mouth, G. ii. 43. pas-
sim,
of a bee, G. iv. 201.
of a snake, Æ. ii. 211. xi. 754.
or of any creature,—a snout, G. i.
339.
or muzzle, G. iii. 399.
bill, beak, G. iv. 17.
mouth or palate, G. iv. 92.
—of a river, passage, channel, G.
iv. 292. Æ. i. 245. iii. 699.
or lip, Æ. i. 737. vi. 155.
or orifice, (i. iii. 454.
head, G. iii. 188. Æ. iii. 425. viii.
197. ix. 471. xii. 873.
face, G. i. 430. iv. 252. 477. Æ. iv.
499. 650. 673. vi. 308. 495. 496.
688. 699. vii. 574. ix. (or chin,
181.) 251. x. 415. 790. xi. 38. 86.
698. (cheeks, 89. 819.) xii. 66. 300.
652. 871.
look, aspect, countenance, mien, G.
iv. 92. Æ. ii. i. iii. 490. iv. 11. 150.
329. vii. 250. viii. 152. 520. 669.
ix. 646. xi. 121. xii. 658.
—or semblance, Æ. i. 315.
—front, Æ. v. 477. 576.
appearance, (shape, G. iv. 460.) Æ.
viii. 591. xii. 335.
presence, Æ. i. 95. ii. 531. 663. v.
340. 399. 553. vi. 108.
or view, sight, Æ. vi. 191. xi. 887. or
eyes, Æ. ii. 681. vi. 604. viii. 229.
xi. 233. xii. 82.
visage, Æ. iii. 218. x. 821. 822. xii.
69. 865.
form, Æ. iv. 511.
or shape, figure, Æ. i. 589. 652. iii.
174. vii. 528.
vizard, mask, G. ii. 387.
image, statue, Æ. iv. 62.
speech, Æ. vii. 194.
or tongue, language, G. iv. 444. Æ.
ii. 423. xii. 837.
or voice, Æ. v. 71. vi. 188. xii. 682.
(verse,) G. iii. 294.
or talk, discourse, G. iii. 2.
consent, Æ. xi. 132.
entrance, door, Æ. vi. 58.
a breach, gap, hole, Æ. ii. 482.
os, ossis, n. a bone, passim,
the vital parts, G. iii. 272.
or seat of love, G. iii. 252. Æ. i. &
660. iv. 101. viii. 300.
—of grief, Æ. v. 172. ix. 68.
—of fear, Æ. vi. 55. xii. 448.
—of madness, Æ. vii. 355.
relics, Æ. iv. 625.
Osc-i, ðrum, pl. m. the Oscians, Æ.
vii. 730.
Oscill-um, i, n. a little image of
Bacchus, (a mask,) G. ii. 389.
oscul-um, i, n. (a little) mouth, G. ii.
523.
or the lip, Æ. i. 256.
or kiss, Æ. i. 687. ii. 290. xii. 434.
Osini-us, i, m. Osinius, Æ. x. 655.
Osir-is, is, (idis,) m. Osiris, Æ. xii. 458.
Oss-a, æ, f. Ossæ, (M.) G. i. 281.
osténdo, v. 3. I show, (afford,) G. ii.
166. & passim,
disclose, open, G. iv. 544.
discover, G. ii. 253. Æ. vi. 188.
declare, point out, give, Æ. i. 206.
open, expose to, G. ii. 261.
osténdor, v. 3. I am shown,
exposed to sight, Æ. viii. 264.
ostént-ans, ántis, par. showing, Æ. v.
521.
tossing (aloft,) Æ. v. 567.
osténto, v. 1. I show, Æ. v. 550. &c.
expose to view, Æ. v. 357.
display, Æ. iv. 75.
point to,—out, Æ. vi. 678. viii. 477.
make appear, Æ. iii. 702.
osti-a, ðrum, pl. n. the mouth (of a ri-
ver,) channel, Æ. i. 14. 400. iii.
688.
of Nile, Æ. vi. 800.
a haven, haven's mouth, Æ. v. 281.
osti-um, i, n. a door,
gate, G. iv. 467. Æ. vi. 81. viii. 667.
or entrance, Æ. vi. 43. 109.
ostrifer, adj. breeding (plentiful of)
oysters, G. i. 207.
ostr-um, i, n. (the purple fish.)
purple colour, Æ. v. 112. 133. xi. 72.
xii. 67.
purple, (purple garments,) G. iii.
17. Æ. i. 689. vii. 814. xi. 772.
xii. 128.
purple carpets, beds, G. ii. 508. Æ.
x. 700.
—favours, Æ. x. 721.
—coverings, (trappings for hor-
ses,) Æ. iv. 154. vii. 277.
oti-um, i, n. rest, ease, G. ii. 468. iii.
377.
or retired life, G. iv. 564.
or living at ease, Æ. i. &
or quiet, Æ. v. 61.
leisure time, Æ. iv. 271.
peace, Æ. vi. 813.
Othr-ya, yos, m. Othrys, (M.) Æ. vii.
675.
Otriad-es, æ, m. nom. patro. the son
of Otreus.
ov-ans, ántis, par. triumphing, tri-
umphant, Æ. ix. 208. xi. 758.
or exulting, Æ. v. 331. 563. vi. 589.
x. 690. xi. 13. xii. 479.
or shouting, Æ. iv. 543. ix. 71.
joyous, joyful, rejoicing, G. i. 248.
424. Æ. iii. 183. 544. iv. 577.
prevailing, (triumphant,) Æ. x. 482.
ovile, is, n. a sheep fold,
a sheepcote, G. iii. 537. &c.
or flock, Æ. i. 8.
ov-is, is, f. a sheep, ewe, passim,
a dam, Æ. ii. 42.

ovo, v. 1. *I triumph, (appear pleased.)*
Æ. x. 500.

ov-ura, l. n. on egg, G. l. 379. iii.
438.

P

PABUL-UM, i, n. food for beasts,
(browse.) G. iii. 321.

or birds, Æ. xii. 475.

nourishment for bees, honey, G. iv.
244. 266. 280.

or materials for making honey, G.
iv. 9.

pasturage, pasture, E. l. 50. G. iii.
385. 481. 543. Æ. l. 478.

nutriment, G. l. 86. ii. 438.

pactus, par. freed from war, (in
peace.) E. iv. 17.

Pachy'n-us, i, m. Pachymas, (pro-
mont.)

pacifer, adj. signifying, belonging to
peace, Æ. viii. 116.

paciscor, v. 3. *I bargain, agree,*
stake down, exchange, Æ. v. 230.
xii. 48.

Pactol-us, i, m. Pactolus, (R.) Æ. x.
142.

pact-um, i, n. means, manner, G. ii.
248.

pactus, par. agreed upon, G. iv. 158.
to be (ratified) binding, Æ. iv. 88.

plighted, Æ. x. 694.

or betrothed, Æ. x. 722.

pact-æ, ærum, pl. f. (virgins) brides
(promised in marriage.) Æ. x.
79.

Pad-us, i, m. the (R.) Po, Æ. ix. 680.

Padus-a, æ, m. Padusa, an arm of the
Po, Æ. xi. 457.

Pæ-an, anis, m. Pæan, a name of A-
pollo,
songs in praise of him, or all the
gods, Æ. vi. 657.

a shout of victory, Æ. x. 738.

Pæonius, adj. Pæonian, of Pæon,
of physicians, Æ. xii. 401.
medicinal, Æ. vii. 769.

Pæst-um, i, n. Pæstum. (T.) G. iv.
113.

pagin-a, æ, f. a page of a book, a ti-
tle of writing, E. vi. 12.

pag-us, i, m. a village (district),
country town, G. ii. 382.

Palæ'm-on, onis, m. Palæmon.
palæ'str-a, æ, f. a place of wrestling,
wrestling, G. ii. 531.

or exercise, sport, Æ. iii. 281. vi.
842.

palam, adv. openly, Æ. ix. 153.

plainly, Æ. vii. 428.

Palamed-es, is, m. Palamedes, Æ. ii.
82.

pal-ans, æntis, par. wandering, Æ. ix.
21.

straggling, scattered, put to flight,
Æ. v. 285. ix. 780. x. 674. xi. 734.

xii. 618.

flying different ways, Æ. xii. 738.

Palatinus, adj. Palatine, inhabiting
mount Palatine, Æ. ix. 9.

palati-um, i, n. a palace,
a great building, G. i. 499.

palat-um, i, n. the palate, (roof of the
mouth) G. iii. 388.

pale-a, æ, f. chaff.

paleari-a, um, pl. n. the dew-lap of a
beast, G. iii. 53.

Pal-es, is, f. the goddess of the shep-
herds, (pasturage.)

Palic-i, ærum, pl. m. the Palici (the
name of an altar dedicated to
the two sons of Jupiter, of that
name, Æ. ix. 585.

Pallour-us, i, m. Palinurus.

pallur-us, i, m. a thistle, (thorn.) E.
v. 39.

pall-n, æ, f. a robe,
or gown, Æ. l. 648. 711. vi. 555. xi.
576.

or mantle, Æ. viii. 702.

Palladi-um, i, n. the Palladium, the

image (wooden) of Pallas.

Palladius, adj. (belonging to) found
out by Pallas, G. ii. 181.

Pallanté(i)-um, i, n. Pallanteum, the
Palatine, (M.) Æ. viii. 54. 341.

Pallanteus, adj. of Pallantium, Æ.
ix. 196. 241.

Pall-as, ædis, f. Pallas, Minerva, pas-
sim,

put for the olive tree, Æ. vii. 154.

Pall-as, æntis, m. Pallas, Æ. viii. 51.
kc.

Pallén-e, es, f. Pallene, G. iv. 391.

pall-ens, æntis, par. pallid,
—looking pale, G. l. 477. Æ. vi.
480. viii. 709. x. 822.

or gloomy, lary, G. iii. 357. Æ. iv.
28. 243.

causing paleness, (pale,) Æ. vi. 275.

whitish, of a pale hue, E. ii. 47. iii.
39. v. 18. G. iv. 124.

(dry or) turned pale in the stomach,
E. vi. 54.

pallidus, adj. pallid, pale, wan, G. l.
446. kc.

looking pale, Æ. iv. 644. x. 761.

(meagre, grisly,) G. l. 276.

pall-or, æris, m. paleness.

palm-a, æ, f. the palm of the hand,
Æ. viii. 69.

or the hand, E. iii. 99. G. iv. 498.

Æ. i. 93. 481. ii. 153. 408. 688. iii.
263. v. 233. 256. 364. 425. 686. vi.
685. vii. 503. ix. 16. x. 596. 845.

xi. 574. xii. 936.

the palm or date tree, G. ii. 67. iv.
20.

a chaplet or crown of (a branch of)
palm, Æ. v. 111. vii. 655.

victory, G. iii. 49. 102. Æ. v. 70.

348. 349. 380. 472. 519.

(glory,) G. iii. 12.

prime victory, (victor,) G. l. 59.

victor, Æ. v. 339.

palm-es, ætis, m. a shoot or branch of
a vine,

a tendril, E. vii. 48. G. ii. 364.

a vine, G. ii. 90.

palmósus, adj. full of palm trees,
(palmy,) Æ. iii. 705.

palmul-a, æ, f. the broad part of an
oar,

(the feather,) Æ. v. 163.

Palm-us, i, m. Palmus, Æ. x. 697.

palumb-es, is, (m. & f.) a wood pi-
geon, ring-dove.

pal-us, ædis, f. a moor, marsh,
fen, E. i. 49. G. ii. 110. Æ. x. 709.

pool, pond, G. l. 113. 363. iii. 432.

Æ. viii. 88.

or (deep) water, G. iv. 48. Æ. vi.
414.

lake, G. iv. 479. 503. Æ. vi. 107.

323. 369. 433. vii. 702. 801. xii.
745.

pallst-er, (ris.) adj. (moorish, fenny,
growing in moors, fens, G. iii. 175.

pampineus, adj. full of vine leaves,
E. vii. 58.

covered or made with vine leaves,
(viny,) Æ. vi. 804. vii. 396.

adorned, flourishing with vines, G.
ii. 5.

pampin-us, i, m. a shoot, tendril of a
vine, (vine,) G. ii. 333.

a vine leaf, G. l. 448.

Pan, Panoes, m. (the god) Pan.

panacé-a, æ, f. panacea, panax, all-
heal,

wound-wort, Æ. xii. 419.

Panchæ-us, adj. of Panchæa, Pan-
chæan, G. iv. 379.

Panchál-a, æ, f. Panchæa, G. ii. 139.

Pandar-us, i, m. Pandarus.

pand-ens, æntis, par. opening wide.

pando, v. 3. *I open,* Æ. vii. 641. x.
163.

or open, set open, Æ. vi. 109. 525. xii.
584.

or expand, G. iv. 22.

or unfurl, spread, Æ. iii. 520.

spread, stretch, G. l. 398. Æ. vi.
282.

lay open, level, break down, Æ. ii.
234.

show, Æ. xii. 638.

disclose, unfold, Æ. iii. 252. 479.

—manifest, G. ii. 258.

—or reveal, Æ. vi. 267.

unfold, G. iv. 284.

or tell, Æ. iii. 179.

explain, Æ. vi. 723.

pandor, v. 3. *I am opened,*
open, set open, Æ. ii. 27. vi. 574.
viii. 262.

or unfolded, Æ. x. 1.

I lie open, (am vacant,) G. l. 34.

am shown, Æ. vi. 97.

expanded, exposed, Æ. vi. 740.

pandus, adj. crooked,
bending inward in the middle, G.
ii. 194. 445.

Pangæ-a, ærum, pl. n. (-æ, i, sing.
m.) Pangæus, G. iv. 402.

pango, v. 3. *I strike,*
contract, make agreement, Æ. x.
902.

agree, Æ. xii. 12.

appoint, Æ. xi. 138.

attempt, Æ. viii. 144.

Panopé-a, æ, f. Panopæa, one of the
Nereids.

Panop-es, is, m. Panopea, Æ. v. 300.

Pantiag-i-as, æ, m. the (R.) Pantagis.

panthér-a, æ, f. a panther.

Panth-eus, (us) eos, (i) m. Pantheus.

papill-a, æ, f. the nipple, teat,
pap, (breast,) Æ. xi. 803. 863.

papáv-er, æris, n. a poppy, panna,
poppy juice, Æ. iv. 486.

Paphius, adj. of Paphos, Paphia,
dedicated to Venus, G. ii. 64.

Paph-os, i, f. Paphos.

papul-a, æ, f. a kind of reddish pim-
ple,

carbuncle, welt, G. iii. 564.

par, paria, adj. even in number,
equal, Æ. vi. 159. 828. xi. 710.

—like, G. l. 429. iv. 99. Æ. l.
794. vi. 184. 702. xi. 438. 530.

xii. 190. 344. 547.

—or the same, Æ. x. 741. of the
same sort or kind, Æ. ix. 655.

—even or equal poised, Æ. iv.
252. v. 657. ix. 14.

—joint, (equal power,) Æ. iv. 102.
vii. 259.

—in ability, Æ. vii. 5.

—in force, Æ. xi. 422.

—in age, Æ. i. 705. xi. 174.

—or stature, Æ. v. 562. 560.

—in distance, (correspondent,) E.
v. 90.

—in length or size, G. l. 208. Æ.
v. 657. x. 687.

of equal weight, Æ. v. 425.

of the same rate, Æ. v. 114.

equally divided, distinguished, G.
i. 258.

pares, pl. m. pairs, equal matches, G.
iii. 163.

parátus, par. ready,

prepared, Æ. l. 557. ii. 334. v. 108.

548. 578. ix. 158.

qualified, Æ. vii. 5. Æ. ii. 61.

got ready, Æ. iv. 555.

ready furnished, provided, Æ. ii.
799. vi. 604.

ready bent, Æ. v. 513.

ready laid, Æ. x. 654.

laid, planned out, Æ. iv. 75.

designed, Æ. vii. 97.

parc-æ, ærum, pl. f. the fates or de-
stinies, passim.

parcendum, ger. to be spared, G. ii.
368.

parcitis, adv. move sparingly, more
cautiously,

with less freedom, E. iii. 7.

parco, v. 3. *I spare,* G. iv. 232. Æ. vi.
115.

or use moderately, Æ. viii. 579.

- save*, Æ. i. 526. (reserve,) x. 532.
abstain, forbear, desist from, refrain, G. ii. 339. Æ. i. 257. ii. 534. iii. 41. 42. vi. 834. ix. 656. xii. 693.
or yield to, Æ. x. 880.
leave off, cease, E. viii. 106.
spare, forgive, Æ. vi. 63. 853.
beware, take heed, E. iii. 94.
parcus, adj. *frugal, thrifty, parsimonious*, G. i. 4.
little moderate, scanty, G. iii. 403.
par-ens, entis, par. obeying, obedient, Æ. i. 695. xi. 242.
par-ens, entis, c. a parent, G. ii. 173. Æ. iv. 178.
or father or mother, Æ. vi. 609. vii. 140. x. 392. 597. 827. xi. 887.
a father, sire, E. iv. 28. G. iii. 36. Æ. i. 75. 646. ii. 138. 299. 586. iii. 58. 169. 469. iv. 599. v. 47. 55. 80. 95. 722. 747. vi. 687. vii. 48. viii. 122. 155. ix. 261. x. 443. 807. 616. 840. xi. 45. 152. 216. xii. 43. 90. 346. 395. 932.
a mother, G. iv. 320. (Venus,) Æ. ii. 691. 605. 664. iii. 341. iv. 365. vi. 197. viii. 531. 729. ix. 84. 90. 289.
(Cybele,) Æ. x. 252.
a breeder, G. iii. 101.
a founder of a family, Æ. iii. 180.
or ancestor, forefather, Æ. vi. 765. viii. 138. ix. 3.
parént-es, um, pl. c. parents, E. iv. 62. G. iii. 262. iv. 477. Æ. i. 392. 606. ii. 531. 681. v. 553. vi. 308.
ancestors, forefathers, Æ. ii. 448. iii. 94. v. 39. 576. vi. 233. vii. 172.
pareo, v. 2. I appear, am seen, or am well understood, Æ. x. 176.
obey, G. iii. 208. Æ. i. 689. ii. 607. iv. 238. 295. 577. (am subject to,) xii. 189. 236. 368.
or yield to, Æ. v. 728. vii. 433.
submit, give place, E. v. 4.
or serve, am ruled or governed by, Æ. x. 179.
am under one's jurisdiction or government, Æ. vii. 485.
pari-es, etis, m. a wall, G. iv. 297. &c.
pario, v. 3. I get, purchase, Æ. xi. 25. *or procure*, Æ. vi. 435.
parior, I am got, acquired, found, Æ. ii. 495. vii. 598.
Par-is, idis, m. Paris, put for Æneas, Æ. iv. 215.
pariter, adv. equally, alike, G. iv. 37. Æ. ii. 729. &c.
in like manner, G. i. 189. Æ. iv. 190.
upon equal footing, Æ. i. 572.
together, Æ. ii. 205.
or at the same time, G. i. 455. Æ. v. 506. 521. 830. vi. 633. vii. 729. viii. 545. ix. 182. 505. 559. x. 222. 347. 665. xi. 673. xii. 574.
both, Æ. i. 714.
pariter cum, as swift as, Æ. iv. 241.
Parlus, adj. of Paros, Parian, G. iii. 34.
parm-a, æ, f. a round buckler, shield, target, Æ. ii. 175. &c.
its base, Æ. ix. 765.
Parnass-us, i, m. Parnassus, E. x. 11.
Parnacius, adj. of Parnassus, growing frequent there, Parnassian, G. ii. 18.
paro, v. 1. I prepare, passim, or get ready, G. i. 265. Æ. iii. 382. iv. 503. ix. 81. 506. x. 259.
or provide, Æ. i. 360. 638. ii. 181. iv. 290.
dress, (cook up.) E. vi. 79.
prepare, or begin, Æ. i. 179.
—or intend, Æ. i. 678. iii. 248. v. 14. viii. 400. 478. ix. 248.
—or design, Æ. iv. 118. 676.
ask about, endeavour, try, E. ii. 73. Æ. ii. 447. x. 585. xi. 509.
or attempt, Æ. vi. 370.
form, build, Æ. iv. 88.
doom, Æ. ii. 121.
parur, v. 1. I am prepared, got ready, Æ. i. 362. ii. 132. iv. 299. vii. 468.
chosen, G. ii. 286.
Par-os, i, f. Paros, Æ. iii. 126.
Parrhasius, adj. Parrhasian, Arcadian, Æ. xi. 31.
pars, partis, f. a part or portion, passim, or proportion, G. i. 35. 231.
a considerable part, (pledge,) Æ. vii. 268.
a share, Æ. iii. 223. iv. 374. vii. 703.
a quarter, side, G. i. 570. ii. 270. Æ. iv. 153. vii. 69. 70. viii. 433. 682. ix. 468. 521. 540. 630. 691. 790. x. 362. 714. xii. 346. 521.
or way, Æ. iv. 286. 690. viii. 21.
a country or climate, Æ. xii. 708.
a particle, G. iv. 220.
fore, upper part, Æ. v. 277.
hind, lower part, Æ. v. 278.
the former part, Æ. xi. 794.
the latter part, Æ. xi. 795.
some, E. i. 66. G. ii. 14. iv. 378. Æ. i. 212. 423. ii. 31. v. 108. vi. 6. 218. 491. 642. vii. 624. 686. ix. 507. xi. 883. 888. xii. 278.
others, G. iv. 159. Æ. i. 425. ii. 400. vi. 7. 222. 492. 644. vii. 626. 687. xi. 195. 466. 889. xii. 278.
partes, pl. f. the secrets, mysteries, G. ii. 483.
Partheni-us, i, m. Parthenius, Æ. x. 748.
Parthenius, adj. of Parthenius, (M.) Parthenian, Arcadian, E. x. 57.
Parthénop-e, es, f. Parthenope, (Neapolis) G. iv. 564.
Parthenopæ-us, i, m. Parthenopæus, Æ. vi. 480.
Parth-i, drum, pl. m. the Parthians, (Persians,) G. iv. 211. 314.
Parth-us, i, m. a Parthian, E. i. 63. G. iii. 32. Æ. vii. 606. xii. 857. 858.
Parthus, adj. Parthian, E. x. 59.
partim, adv. partly, in part, or some, Æ. x. 330. xi. 204.
others, Æ. x. 331. xi. 205.
partior, v. 4. I divide, share, Æ. i. 194. xi. 510. 822.
bound, mete, G. i. 128.
partitus, par. divided, distinct, Æ. v. 562.
parturio, v. 4. I teem, bud, bloom, E. iii. 56. G. ii. 330.
partus, par. begotten, E. vi. 89.
being gotten, obtained, Æ. ii. 578.
got ready, prepared, provided, E. iii. 68. Æ. ii. 784.
gained, acquired, Æ. v. 229.
(absol.) partum, n. goods got together, provided, G. i. 300.
or wealth acquired, heaped, Æ. viii. 317.
part-us, us, m. a birth, Æ. xii. 847.
a bringing forth, G. i. 278. iii. 157. Æ. i. 274. vi. 786. vii. 660. ix. 298.
son, Æ. vii. 321.
parum, adv. little, but a little, (negative, not at all,) Æ. vi. 862.)
parumper, adv. a little while, for a while, for a short time, Æ. vi. 582.
parvulus, adj. little, Æ. iv. 328.
parvus, adj. little, small, passim, or young, E. vi. 29. viii. 37. G. ii. 19. 514.
(tender, dear.) G. i. 414. Æ. ii. 213. 320. 563. 674. 677. 710. 723.
being an infant, Æ. x. 317.
or child, Æ. xi. 575.
little or narrow, Æ. iii. 685.
—slender, Æ. xii. 475.
—short, Æ. vii. 187.
of small moment, importance, E. iii. 68.
parvo, at small expense or price, Æ. x. 494.
parvum, (absol.) a little substance, fortune, Æ. vi. 843.
or a little small subsistence, G. ii. 472. Æ. ix. 607.
parva, (absol.) pl. n. small things, of small importance, G. iv. 176.
pasc-ens, entis, par. feeding, (giving food to,) E. i. 78. G. ii. 198.
feeding, (neut.) E. iii. 96. iv. 45. Æ. vi. 199.
or grazing, G. iii. 467.
or browsing, E. v. 12.
pasco, v. 3. I feed, passim, graze, G. iii. 145.
or drive to feed, E. i. 46. G. iii. 155. 335.
sustain, Æ. iii. 650.
breed, Æ. vi. 655.
or nourish, G. ii. 189. iii. 50. Æ. vii. 684.
or increase, cherish, Æ. x. 628.
let grow, Æ. vii. 591.
turn to pasture, feeding ground, Æ. xi. 319.
refresh, please, Æ. i. 464.
or delight, G. ii. 285.
pascor, v. 3. I feed, (neut.) G. iii. 162. 219.
am fed, G. iii. 342. 528. Æ. vi. 663.
or nourished, G. ii. 432. Æ. ii. 684. xi. 787.
I feed or browse, G. ii. 375. Æ. i. 166.
(dep.) I feed or browse upon, G. iii. 314.
suck, gather from, G. iv. 181.
Pasipha-e, es, f. Pasiphae.
passim, adv. far and wide, E. iv. 19. Æ. xi. 585.
every way or every where, G. i. 132. Æ. ii. 364. 384. iii. 220. iv. 162. 195. v. 676.
around, Æ. ii. 570.
or all about, G. iv. 181. Æ. iii. 510. vi. 652. 886. viii. 360. ix. 316.
here and there, scatteringly, E. vii. 54.
passus, par. (patior) having suffered, undergone, borne, sustained, Æ. i. 5. 199. 232.
suffering, permitting, G. i. 124. iv. 438. Æ. i. 386.
passus, par. (pandor) spread asunder, stretched out, extended, Æ. iii. 263.
dishevelled, Æ. i. 480. ii. 403.
(grapes) hung up, dried, G. ii. 93. iv. 269.
pass-us, us, m. a pace in going, or a step, Æ. ii. 724. vi. 203. vii. 157.
space, distance, Æ. xi. 907.
past-or, oris, m. a shepherd, herdsman, farmer, swain, peasant, put for Paris, Æ. vii. 363.
pastoralis, adj. used by shepherds, country, rustic, Æ. vii. 513. 817.
pastus, par. fed, satiated with feeding, E. v. 24. vii. 44. ix. 24. 31.
eating, feeding, G. iii. 231.
nourished, Æ. x. 710.
(depon. cum acc.) that hath fed upon, Æ. ii. 471.
past-us, us, m. feeding, grazing, pasturing, G. iv. 434. Æ. vii. 700.
a place of feeding, pasture, G. i. 331. Æ. xi. 494.
gathering of honey, G. iv. 188.
Patavi-um, i, n. Padua, Æ. i. 247.
patefactus, par. laid open, opened, Æ. ii. 259.
pat-ens, entis, par. lying open, opened, Æ. ix. 683. 693. xi. 578.
gaping, Æ. xi. 40.
open, G. ii. 41. iv. 77.
or clear, spacious, Æ. iv. 188. v. 588.

per-er. *deba, in dead,*
gravel, flour, G. i. 321 &
silver, silver, E. i. 322
persecution or shuffling of the
heart, E. i. 323
 perper. *adj. poor,*
or without riches, ambition, E. i
32. iii. 323. viii. 323. 323.
or much, less, E. i. 32. E. vi. 321
32. 323
 perper. *cris, want a poor man, E*
vi. 34
 perverri-er, *et. l. poverty, E. vi. 327.*
 perver-er, *n. l. a kind of olive, G. i*
32
 per. *per. l. peace, (quiet) passion,*
a cross, E. vi. 323. xi. 173. 323.
 perdon, *remission, favour, G*
iv. 323. E. iii. 327.
 favour or grace, *E. iii. 323. ix. 32*
 peccat-um, *i. n. a fault, crime, E. x*
32
 pecca, *v. l. l. transgression, offend, E*
ix. 142
 pecc-er, *in, m. a count, a mind and*
a day of a loan, G. i. 324. E. vi
14
 a quill, *E. vi. 347.*
 pecc, *v. 3. l. count, E. xii. 35.*
 or dress, *E. vii. 423*
 peccat. *cris, n. the chest, G. E. n*
E. vi. 323. &c.
 or breast, *breast, G. E. 323. 423. ix.*
15. E. i. 41. 323. passion,
 or stomach, *E. v. 162*
 or body, *G. iv. 32.*
 heart, *E. i. 35. 302. E. 107. 323. iv*
67. viii. 151.
 or soul, *E. i. 64. E. E. 347. iii. 323.*
iv. 11. 442. v. 731. vi. 32. 32. ix.
323. xii. 323. 323.
 courage, *remission, E. vi. 323.*
 the heat of anger, *E. xi. 327.*
 or rage, *E. x. 151. xi. 422*
 the mind, *G. i. 423. E. i. 327. ii.*
300. iv. 412. 323. v. 7. 673. 701.
815. vii. 254. viii. 32. ix. 142. i.
554. xi. 623. xii. 217. 314.
 genius, *E. i. 567.*
 peccat. *pl. the spirits, E. i. 197.*
 heat, *rage, E. i. 153.*
 peccari-a, *in, pl. n. flocks or herds*
of cattle, G. iii. 64
 peccat-um, *i. n. one's own flock,*
private possession, E. i. 32.
 pecc-er, *cris, n. cattle (of all kinds)*
passion,
 a herd, *E. i. 75. viii. 15. G. i. 4. 323.*
444. ii. 223. 571. E. iii. 221. vii.
673. xii. 712. 712.
 —of stags, *E. iv. 152.*
 —of goats, *E. iii. 222.*
 kind, species, *G. iii. 153.*
 —of horses, *steeds, G. iii. 72. 76.*
 a stud, *G. iii. 125.*
 sheep, *G. iii. 323. 584. iv. 123. 520.*
E. ix. 341.
 or flock, *E. i. 51. iii. 1. 3. 34. v. 44.*
G. iii. 445.
 a team, *cow, G. iii. 135.*
 a swarm, *E. i. 435.*
 cattle, *(drones,) G. iv. 103.*
 a victim, *sacrifice, E. xii. 171.*
 peccat. *pl. n. carn, G. iii. 584.*
 or bulls, *E. vi. 42.*
 peccat. *ndia, l. & m. (one of) any sort*
of cattle, G. i. 423. 473. E. 103.
540. iii. 362. 363. 402. iv. 223.
327.
 all kind of beasts, *G. iii. 343. E.*
iv. 525. viii. 27.
 all living creatures below man, *E.*
i. 743.
 a flock of sheep, *G. iii. 471. E. iii.*
642. 652.
 a sheep, *E. iii. 112. 74*
 or victim, *sacrifice, E. iv. 62. 201.*
603. v. 733. vi. 153. x. 173. xi.
182. xii. 174. 214.
 peccat. *ndia, c. on foot, E. vi. 320. vii.*
654. 603. x. 423. 703. 704. xi. 323.

- xl. 549.
the foot, a body of feet, *Æ.* vi. 516.
 vii. 793.
pedestris, adj. *on foot*,
foot, *Æ.* x. 384.
to be performed on foot, *Æ.* xi. 707.
pedit-es, um, pl. m. *foot-soldiers*, *Æ.*
 vii. 793.
ped-um, l. n. a *shepherd's crook*, a
sheep-hook.
Pegas-us, l. m. *Pegasus*, *Æ.* xi. 670.
peior, adj. (*in pejor*, *to the worse*, *G.*
 l. 200.)
pelag-us, l. n. *the sea*, *passim*,
or the ocean, the main, *Æ.* l. 138.
 154. 181. iii. 69. v. 2. 235.
a tide, violent stream, great inun-
dation, deluge, *Æ.* l. 246.
Pelag-i, drum, pl. m. *the Pelasgians*,
(Grecians), *Æ.* ii. 83. vi. 503.
Pelasgus, adj. *Pelasgian*, *Grecian*,
Æ. l. 624. ii. 106. 182. ix. 154.
Pelethronius, adj. *of Pelethronius*,
Pelethronian, *G.* iii. 115.
Pell-as, m, m. *Pellias*.
Pellid-es, m, m. nom. patron. *the son*
of Peleus, (*Achilles*), *Æ.* ii. 548.
 v. 808. xii. 350.
grandson of Peleus, (*Pyrrhus*) *Æ.*
 ii. 263.
Pell-on, l. n. *Pellion*, (*M.*) *G.* iii. 94.
pell-ex, acia, adj. *whedding, false*,
Æ. ii. 80.
Pell-as-us, adj. *Pellian*, *of or belonging*
to Pella, *G.* iv. 267.
pell-is, is, f. *the hide of a beast slain*,
passim,
or leather, *Æ.* xi. 770.
the skin (coat) of a live beast, *E.* ii.
 41.
pello, v. 3. *I drive away*,
chase away, *Æ.* xi. 118.
forces out, *Æ.* iii. 249. (*dry up*) ii.
 794.
 —from, *Æ.* ix. 519.
expel, *Æ.* viii. 147.
repel, *Æ.* x. 277.
lay aside, *Æ.* v. 812.
pellor, v. 3. *I am driven away*,
discarded, repelled, *Æ.* vii. 573.
removed, *Æ.* vi. 382.
am sent, cast, thrown, *Æ.* xii. 320.
Pelopétus, adj. *of Pelops*, *Pelopcean*,
Grecian, *Æ.* ii. 193.
Pel-ops, opis, m. *Pelops*, *G.* iii. 7.
Pelór-us, l. m. *Pelorus*, (*prom.*)
pelt-a, æ, f. *a short buckler or target*
(in the shape of a half moon), *Æ.*
 xi. 663.
Pelusiacus, adj. *of Pelusium*, (*Egyp-*
tian) *G.* l. 228.
penat-es, um, pl. m. *household gods*,
home gods, country gods, passim,
houses, (*G.* ii. 505.
mansions, habitations, abode, coun-
try, *G.* iv. 115. *Æ.* iii. 603. viii.
 83. 128.
abodes, cells, *G.* iv. 155.
state, family, *Æ.* xi. 264.
country, properties, *Æ.* l. 527.
pend-ens, entis, par. *pendant*,
hanging, *Æ.* l. 168. ix. 562.
hanging about, round, upon, *Æ.* v.
 368. viii. 632.
hanging archwise, (vaulted), *G.* iv.
 574.
bending forward, stooping to, *Æ.* x.
 586.
hanging downward, drooping, *Æ.*
 ix. 281.
suspended, *Æ.* viii. 669.
pendeo, v. 2. *I hang*, *G.* ii. 89. iv. 257.
Æ. v. 511. viii. 197. 227. 277. ix.
 755.
or fondly hang, *Æ.* l. 715.
hang about, *G.* ii. 823.
 —from, *E.* l. 77. iv. 29. *Æ.* vii.
 67.
 —from or about, *Æ.* iii. 661.
 —or down, *G.* iii. 89. *Æ.* vii. 273.
 x. 241.
 —on, upon, *E.* l. 28. vii. 24. *Æ.*
 l. vi. 617. vii. 181. x. 304. xi. 577.
 xii. 374.
 —by, *E.* vi. 17.
hang on, bend forwards, stoop, *Æ.*
 v. 147.
 —swim, *Æ.* i. 106.
 —listen, *Æ.* iv. 78.
hang hovering, *G.* l. 214.
 —stick, *Æ.* ii. 548. v. 208.
linger, delay, *Æ.* vi. 151.
stop, stand, *Æ.* iv. 88.
pendo, v. 3. *I pay, (suffer)*, *Æ.* vi. 20.
 vii. 595.
pend, adv. *almost, in a manner*, *E.* ix.
 18.
Peneius, adj. *Peneian*, *of Peneus*, *G.*
 iv. 317.
Penelo-us, l. m. *Penelopeus*, *Æ.* ii. 495.
peneo, prep. *in one's power*, *Æ.* xii.
 59.
Pen-cus, ei, m. *Peneus*, (*R.*) *G.* iv. 355.
penetrabilis, adj. *piercing, penetrat-*
ing, *G.* i. 83. *Æ.* x. 481.
penetrat-e, is, n. *the inner court*,
apartment,
recess, (palace), *Æ.* ii. 424. 508. 665.
 vii. 59.
the most sacred or retired place of
the temple, (shrine), *Æ.* v. 744. vi.
 71. ix. 259.
penetratilis, adj. *the inmost and most*
sacred, *Æ.* ii. 297. v. 660.
of the inner court, *Æ.* iv. 504.
most retired, secret, *G.* l. 379.
penetro, v. 1. *I penetrate, pierce to*,
Æ. ix. 10.
sail through, *Æ.* l. 243.
sail to, (arrives at), *Æ.* vii. 207. 363.
make one's way into, insinuate one's
self into, *G.* ii. 504.
penitus, adv. *inward, far within, pas-*
sim,
wholly, entirely, altogether, utterly,
E. l. 67. *Æ.* i. 536. vi. 737. viii.
 148. ix. 141. xi. 623.
to the very bottom, *G.* ii. 290. *Æ.* ix.
 713.
or deep, deeply, *G.* iv. 43. *Æ.* l. 200.
 ii. 19. x. 526. xii. 390.
far, *Æ.* vi. 59. ix. 1. 12. (*aloft*) 256.
 263.
or far off, at a distance, *Æ.* l. 512.
penn-a, æ, f. *a feather*, *Æ.* xii. 750.
a wing, pinion, *G.* l. 398. 406. 409.
 iv. 73. 310. *Æ.* iii. 258. 361. iv.
 223. 700. v. 215. 605. vi. 15. 240.
 xi. 272. 722. 987. xii. 253. 474.
flying, *Æ.* xii. 892.
a plume on a helmet, *Æ.* x. 187.
 722.
a dart, arrow, (its feather), *G.* iii.
 372.
pennatus, adj. *winged*, *Æ.* ix. 473.
pens-um, l. n. *a task*,
or piece of work appointed, *G.* i.
 380. *Æ.* viii. 412.
the thread yarn, *G.* iv. 347.
or web, *Æ.* ix. 476.
Penthesilea, æ, f. *Penthesilea*, (*an*
Amazon, *Æ.* l. 491. xi. 662.)
Penth-eus, eos, m. *Pentheus*, *Æ.* iv.
 469.
penuri-a, æ, f. *extreme want, scarcity*,
penury, *Æ.* vii. 113.
pen-us, l. (ūs) m. (f.) *provision*,
victuals, *Æ.* l. 704.
pepl-um, l. n. *a robe, veil*, *Æ.* l. 480.
per, prep. *by or through, passim*,
along, *G.* iv. 337. 457. *Æ.* i. 186.
 478. 578. ii. 262. iii. 631. iv. 405.
 v. 102. 676. 785. vi. 656. ix. 164.
 x. 290.
down along, *Æ.* ix. 433.
amidst, among, *G.* iii. 239. *Æ.* v.
 655. xi. 847. xii. 805.
at, *Æ.* iv. 56.
for, *G.* ii. 100. 208. 284. iii. 47. iv.
 208. *Æ.* i. 51. ii. 363. 715. vii. 60.
 viii. 399. ix. 85.
to, *Æ.* l. 375. v. 7. vi. 235. 743.
in, *E.* x. 46. *Æ.* iii. 638. v. 325. 638.
 xi. 581. 694.
into, *Æ.* vi. 743.
within, *G.* iv. 302. 555. *Æ.* ix. 32.
near, *G.* iv. 278.
on, or upon, *G.* ii. 384. iii. 162. 276.
Æ. l. 214. 498. ii. 501. iv. 523. v.
 86. 837. vi. 411. vii. 655. ix. 174.
 316. 617. 800.
or between, *G.* i. 232. 245.
up and down, *Æ.* iii. 128.
under, *Æ.* iii. 236.
over, *E.* x. 58. (*G.* i. 108. 206. 505.
 iii. 171. 194. 522. 535. iv. 522. *Æ.*
 l. 376. 537. 602. 691. ii. 498. 570.
 iii. 221. 235. 374. iv. 74. 163. 310.
 313. 581. v. 559. 796. 819. vi. 335.
 355. 370. 378. 596. 653. 684. 692.
 vii. 299. 808. viii. 28. 618. 729. ix.
 224. x. 253. 247. 408. 445. 680.
 790. xi. 102. 257. 497. 514. 577.
 xii. 66. 463.)
peractus, par. *finished, completed*, *Æ.*
 iii. 493.
made, executed, *Æ.* ix. 242.
peragendus par. *to be done*,
performed, *Æ.* vi. 136.
perago, v. 3. *I perform, perfect, ac-*
complish,
finish, *Æ.* iv. 653.
pay, distribute, *Æ.* v. 362.
pursue, *Æ.* vi. 384.
consider thoroughly, *Æ.* vi. 106.
peragr-ans, antis, par. *wandering*,
ranging round, *Æ.* x. 723.
peragi, v. 1. *I wander, ramble over*,
stray through, *Æ.* iv. 72.
roam, rove over, *Æ.* l. 384.
fly over, (*G.* iv. 53.
percello, v. 3. *I strike down, fall*, *Æ.*
 v. 374.
percipio, v. 3. *I perceive*,
feel, *Æ.* vii. 356.
preconceive, *Æ.* vi. 106.
understand, learn, *Æ.* ix. 190.
percussus, par. *smitten*,
struck, *Æ.* ix. 197. 282.
deeply affected or surprised, *G.* iv.
 557. *Æ.* viii. 121.
or amazed, *Æ.* l. 513.
overthrown, overturned, *Æ.* xi. 310.
percurr-ens, entis, par. *running over*,
(thickening), *Æ.* vii. 14.
percurro, v. 3. *I run over*,
(in working) thicken, *G.* l. 294.
(in reckoning) reckon up, recount,
Æ. vi. 627.
fly through, *Æ.* viii. 382.
percussus, par. *struck*, *G.* l. 136. *Æ.*
 vii. 190.
smitten, *G.* ii. 476.
affected, afflicted, *Æ.* vi. 476.
murmuring, echoing, *E.* v. 83.
striking, beating, *Æ.* vii. 503. xi.
 877.
percutio, v. 3. *I strike, smite*, *Æ.* xii.
 155.
perditus, par. *lost*,
miserable, wretched, *Æ.* iv. 541.
abandoned, *E.* viii. 88.
frantic, *E.* ii. 59.
perdo v. 3. *I lose*, *Æ.* xi. 58.
undo, *G.* iv. 494.
kill, destroy, *Æ.* vii. 304. x. 879.
perduco v. 3. *I lead through*, (*Æ.* vi.
 665.)
reduce, bring to, *E.* l. 73.
entice, *E.* vi. 60.
smear, anoint over, *G.* iv. 416.
peredo, v. 3. *I eat through*,
consume, *Æ.* vi. 442.
peregrinus, adj. *foreign, barbaric*, *Æ.*
 xi. 772.
peremptus, par. *taken away*,
slain, killed, *Æ.* vi. 163. ix. 453. x.
 315. 533. xi. 110. 177.
buffeted to death, *G.* iv. 891.
destroyed, ruined, *Æ.* v. 787.
perennis, adj. (*that lasts a whole*
year.)
endless, everlasting, continual, con-

stand, *Æ.* ix. 79.
 perire, v. 4. *I perish,*
 or die, *Æ.* viii. 41. x. 10. *Æ.* iv. 696.
 x. 617.
 or am slain, killed, *Æ.* ii. 423. iii.
 808.
 am undone, ruined, *Æ.* iv. 497.
 suffer, am punished, *Æ.* ix. 140.
 pererrata, par. travelled, wandered
 over, (changed,) *Æ.* i. 62.
 sailed over, *Æ.* ii. 295.
 perfero, v. 1. *I run through, Æ.* xi.
 788.
 or explore, try, *Æ.* v. 441.
 or view, survey, *Æ.* iv. 363.
 diffuse, spread itself over, *Æ.* vii.
 375.
 peresus, par. eaten quite through,
 corrupted, rotten, *G.* iii. 561.
 perfectus, par. performed, *Æ.* viii.
 307.
 or fulfilled, *Æ.* iii. 548.
 finished, completed, *Æ.* iii. 178. vi.
 637. 745. vii. 545. viii. 612.
 or made, well finished, *Æ.* v. 267.
 ix. 263. 357.
 or polished, *Æ.* vi. 895.
 correct, *Æ.* ix. 26.
 perfero, v. 3. *I bear, Æ.* ix. 283. xii.
 907.
 or carry, *Æ.* xi. 825.
 or carry through, *Æ.* x. 786. xii.
 907.
 carry back, restore, *Æ.* xi. 717.
 convey, *Æ.* i. 389.
 go through, *Æ.* v. 617.
 undergo, *Æ.* iv. 420. v. 769. viii.
 293.
 or suffer, endure, *G.* ii. 343. *Æ.* iii.
 322. 584. vi. 437. ix. 428. x. 695.
 xii. 177.
 carry, report, *Æ.* xi. 181.
 or bring tidings, relate, *Æ.* v. 665.
 perferor, v. 3. *I am brought,*
 conveyed, *Æ.* ix. 692.
 perficio, v. 3. *I perfect, finish, com-*
plete.
 perfidus, adj. perfidious, (breaking
 his faith,) *Æ.* vii. 362. x. 231.
 or faithless, treacherous, *Æ.* viii. 91.
Æ. xii. 731.
 absol. a false treacherous wretch,
Æ. iv. 305. 366. 421.
 perfo, v. 1. *I blow, (with violence)*
over, Æ. i. 83.
 perforo, v. 1. *I run,*
 pierce through, *Æ.* x. 435. 589.
 perforatus, par. pierced through,
 transfixed, *Æ.* xi. 10.
 perfractus, par. broken, dashed,
 struck against, *Æ.* xi. 614.
 perfringo, v. 3. *I break to pieces,*
 crush, *Æ.* x. 279.
 perfundo, v. 3. *I sprinkle, G.* iv. 384.
Æ. x. 520.
 or besprinkle or steep, *G.* i. 194.
 bedew, *Æ.* vii. 459.
 wash, *G.* iii. 446.
 wash over, or overflow, *Æ.* xi. 626.
 perfundor, v. 3. *I am washed, Æ.* iii.
 397. xi. 495.
 perfuro, v. 3. *I rave, rage, Æ.* ix. 343.
 perfusus, par. poured all over,
 dipped, washed, *Æ.* viii. 589.
 or plunged, *G.* ii. 147.
 bedewed, bathed, *Æ.* xii. 65.
 smeared, *Æ.* xi. 88.
 steeped, tinged, *G.* i. 78.
 dyed, *Æ.* v. 112.
 stained, recking, *G.* ii. 510.
 having smeared, *Æ.* ii. 221.
 or besprinkled, *Æ.* v. 135. xii. 611.
 Pergam-a, drum, pl. n. Troy, pas-
 sim,
 the walls of Troy, *Æ.* v. 516.
 the Trojan wealth, *Æ.* ii. 575.
 a citadel or tower like that of Troy,
Æ. iii. 336. 350.
 Pergam-a, æ, f. Pergamea, *Æ.* iii.
 183.
 Pergameus, adj. of Pergamus, of

Troy, *Æ.* iii. 470.
 or Trojan, *Æ.* iii. 110. v. 744. vi.
 63.
 Pergam-us, i, m. the castle of Troy.
 pergo, v. 3. *I go forward, Æ.* vi. 192.
 or go on, *Æ.* iv. 114.
 advance, proceed, *Æ.* vi. 12. *Æ.* i.
 338. 401. xii. 152. 508.
 march against, *Æ.* xi. 521.
 pursue, *Æ.* i. 372.
 perhibeo, v. 2. *I speak, say,*
 or relate, *G.* iv. 323. *Æ.* viii. 135.
 324.
 or report, *G.* i. 247. iv. 507. *Æ.* iv.
 179.
 perhibeor, v. 2. *I am called, G.* ii.
 238.
 pericul-um, } i, n. peril, danger, pas-
 pericul-um, } sim,
 proof, trial, hazard, *Æ.* ix. 287.
 or adventure, *Æ.* i. 615.
 fate, *Æ.* ii. 709.
 Perid-a, æ, f. Peridia, *Æ.* xii. 515.
 Periph-as, æ, m. Periphas, *Æ.* ii.
 476.
 periturus, par. doomed to die, *Æ.* xi.
 856.
 —or to perish, or be subdued, *G.*
 ii. 498.
 or that will fall, be demolished, *Æ.*
 ii. 660.
 going to die, *Æ.* ii. 675.
 peritus, adj. skilled, expert, *Æ.* x. 32.
 perjuri-um, i, n. perjury, *G.* i. 502.
 or perfidy, treachery, *Æ.* iv. 542.
 perjurus, adj. perjured, forsworn.
 perlabur, v. 3. *I slide,*
 glide over, *Æ.* i. 147.
 descend down, reach, *Æ.* vii. 646.
 perlatus, par. borne, passing through,
Æ. xi. 703.
 perlego, v. 3. *I trace, view,*
 survey, *Æ.* vi. 34.
 Perni-ess-us, i, m. Permessus, (*R.*) *Æ.*
 vi. 64.
 permetior, v. 4. *I (measure,) pass, tra-*
vel,
 sail over, *Æ.* iii. 187.
 permetu-ens, entis, par. greatly fear-
 ing,
 dreading, *Æ.* ii. 573.
 permissus, par. permitted, granted,
Æ. v. 718.
 permistus, par. mixed, mingled,
 promiscuous, *Æ.* xi. 633.
 joined in company, *Æ.* iv. 16.
 permisceo, v. 2. *I mingle together,*
 embroil,
 confound, *Æ.* vii. 348.
 permitto, v. 3. *I permit, grant,*
 or give, *Æ.* iv. 104. 640.
 or suffer, allow of, *Æ.* i. 540.
 —give leave, *Æ.* i. 10. *Æ.* ix.
 240.
 permittor, v. 3. *I am permitted,*
 granted, *Æ.* ix. 97.
 permixtus, par. mixed, *Æ.* i. 488. x.
 416.
 permulceo, v. 2. *I please, soothe,*
 or cheer up, *Æ.* v. 818.
 permuto, v. 1. *I change, exchange, Æ.*
 ix. 307.
 pernix, icis, adj. swift, speedy, nim-
 ble, fleet,
 flying swiftly, *G.* iii. 93.
 pernox, adj. all night long,
 during the whole night, *G.* iii. 230.
 per-o, onis, m. a high shoe, (boot,) *Æ.*
 vii. 690.
 perosus, adj. that hath thoroughly
 hated, abhorred, (ing)
 perpessus, par. suffering, enduring,
Æ. ix. 60.
 perpetior, v. 3. *I suffer, permit,*
 endure, *Æ.* xii. 644.
 perpetuus, adj. perpetual, eternal,
 (future,) *Æ.* iv. 14.
 solid, continued, all of a piece, *Æ.*
 viii. 183.
 or long, *Æ.* vii. 176.
 continued, whole, all, *Æ.* iv. 32.

perplexus, par. perplexed, puzzling,
 intricate, *Æ.* ix. 391.
 perrumpo, v. 3. *I break through (by*
force,) Æ. ix. 513.
 or burst through, *Æ.* ii. 490.
 cut, (plough,) *G.* i. 98.
 persecutio, v. 4. *I pursue, am assailed,*
Æ. iv. 20.
 feel thoroughly, (confess,) *Æ.* ix.
 442.
 persequor, v. 3. *I pursue,*
 follow close, *G.* ii. 407. *Æ.* x. 562.
 (scad,) *Æ.* xii. 73.
 persido, v. 3. *I sink down, penetrate,*
 soak through, *G.* iii. 442.
 Pers-is, idis, f. Persia, *G.* iv. 280.
 persolvo, v. 3. *I pay thoroughly,*
 or return, *Æ.* i. 600. ii. 537. ix.
 423.
 pay, offer, sacrifice, *Æ.* v. 484. vii.
 62.
 persono, v. 1. *I sound,*
 or play, *Æ.* i. 741.
 or blow (over,) *Æ.* vi. 171.
 make to resound, *Æ.* vi. 412.
 persto, v. 1. *I persist, persevere, Æ.* ii.
 650.
 remain, *Æ.* v. 212.
 perstringo, v. 3. *I rare, Æ.* x. 344.
 persuado, v. 2. *I prevail, G.* ii. 315.
 perta sum est, imp. *I am weary, tir-*
ed,
 cloyed with, *Æ.* iv. 12. v. 714.
 pertemo, v. 1. *I sieve, G.* iii. 230.
 or invade, *Æ.* vii. 355.
 sooth, slide over, *Æ.* i. 542. v. 68.
 perterritus, par. affrighted,
 dismayed, *Æ.* x. 426.
 pervenio, v. 4. *I come to,*
 escape (thus far,) *Æ.* ix. 2.
 reach, *Æ.* ii. 81. ix. 386. x. 472.
 perventum est, imp. they come into
 arrival at, *G.* iv. 575. *Æ.* ii. 654.
 perversus, par. (perverted) perverse.
 cross grained, *Æ.* iii. 13.
 pervigilio, v. 1. *I watch, (work,) G.* i.
 292.
 pervius, adj. passable, common,
 having communication, *Æ.* ii. 464.
 pervolito, v. 1. *I fly all over, about,*
 sit around, *Æ.* viii. 24.
 pervolo, v. 1. *I fly over with speed Æ.*
 xii. 474.
 pes, pedis, m. a foot, pascim,
 a leg, *G.* iv. 310.
 a hoof, *Æ.* iii. 87. *G.* iii. 35. 400.
 (pawing,) 493. *Æ.* ix. 623. xii.
 336. 445.
 paw (of a bear,) *G.* iii. 258.
 claw (of a bee,) *G.* iv. 257. *Æ.* vii.
 66.
 —talon, pounce, *Æ.* iii. 233. v.
 255. ix. 564. xi. 723. 732. xii.
 250.
 trading, *G.* ii. 232.
 a step, *G.* iv. 458. 485. *Æ.* ii. 578.
 657. 756. x. 794. (pedem pede
 step by step,) *Æ.* xii. 748.
 or footstep, *Æ.* viii. 209.
 running, *Æ.* ix. 559.
 pedibus, flight, *Æ.* x. 372.
 pede, pursuit on foot, *Æ.* xii. 463.
 a sail rope, halser, *Æ.* v. 730.
 put for power, dominion, *Æ.* vi.
 100.
 —assistance, *G.* i. 11.
 —omen, luck, *Æ.* viii. 302.
 pessimus, adj. the worst,
 most fierce, destructive, *G.* iii. 208.
 (absol.) varlet, scoundrel, pateron,
Æ. iii. 17.
 pestifer, adj. pestiferous, pestilential,
Æ. vii. 570.
 pest-is, is, f. a plague,
 pest, infection, *G.* iii. 471. 480.
 a love infection, *Æ.* i. 712. iv. 92.
 any catching evil, calamity, *Æ.* v.
 683. 689.
 flame or fire, *Æ.* ix. 540.
 vexation, mischief, *G.* iii. 158.
 or nuisance, *G.* iii. 412. *Æ.* iii. 216.

- Alth*, Æ. vi. 737.
vermā,—(enemy.) G. i. 181
a fury, fiend, Æ. vii. 505. xii. 865.
one that causes destruction and death, Æ. xi. 732.
destruction, Æ. iii. 620. x. 55.
or death, Æ. ix. 322.
petendum, ger. to be sought, sued for, Æ. xi. 230.
petendus, par. to be sought, (found out.) G. iv. 9.
pet-ens, *entis*, par. desiring, asking, Æ. iv. 127. ix. 83.
seeking, Æ. i. 520. iii. 657. v. 840.
making suit, E. i. 45.
or suing for, seeking for, Æ. xii. 42.
—supplicating, G. iv. 535.
—consulting, Æ. vii. 92.
going to, travelling to, Æ. viii. 158.
marching to, Æ. viii. 551.
driving, repairing to, G. iv. 429.
launching to, G. i. 142. Æ. vii. 362.
sinking to, Æ. viii. 67.
sailing, sailing for, Æ. ii. 256.
aiming at, Æ. v. 508.
flying up to, Æ. ix. 564.
Petill-a, æ, f. Petilia, Æ. iii. 402.
petitus, par. aimed at, struck, Æ. xi. 9.
peto, v. 3. I desire, ask, request, passim,
or entreat, beg, crave, Æ. iv. 433.
court, woo, G. iv. 218. Æ. vii. 54. 55.
or solicit, Æ. iv. 535.
or court, sue for, Æ. vii. 238. viii. 10.
aspire to, covet, Æ. xii. 190.
seek, G. ii. 197. iv. 62. (want, 446.) Æ. i. 193. ii. 400. 636. 646. iii. 115. 129. iv. 164. v. 678. 733. vii. 86. 88. 96. 197. viii. 119. 395. 405. 615.
or seek for, Æ. iii. 364. iv. 312. 381. vi. 151. 769. xi. 647. 791. xii. 378.
make for, to, Æ. ii. 213. 226. iii. 563. ix. 315. x. 32. 67. 635. 684. xi. 544.
vide towards, Æ. v. 688.
go to, (repair to.) Æ. i. 558. vi. 11. vii. 132. viii. 463. ix. 2. 646.
go, advance to, Æ. i. 717.
drive to, G. iii. 352.
run towards, G. iii. 522.
run to, Æ. viii. 224. ix. 479. xi. 813.
fly towards, G. iv. 187. Æ. vi. 492.
or fly to, G. ii. 210. Æ. vii. 323. 343. 511. 562. x. 378. xi. 272. 871. xii. 742. 860.
petere fugam, to fly, Æ. xii. 283.
pursue, Æ. v. 226.
make at, attack, assail, Æ. ix. 439. x. 313. 343. 388. 420.
attack, invade, G. ii. 505.
pelt, E. iii. 64.
butt, E. iii. 87. Æ. ix. 629.
aim, intend, Æ. ii. 151.
attempt, Æ. xii. 359.
or try, Æ. xii. 913.
deceive, decoy, Æ. iv. 675.
take, Æ. i. 181. 611.
take out, slip off, G. ii. 300.
catch at, bite, Æ. x. 489.
launch into, Æ. ix. 81.
steer to, Æ. i. 158. 554. v. 32. 166. 212. viii. 691.
or stand for, Æ. iii. 129.
or sail, am bound for, Æ. ii. 25. 180. iii. 253. 276.
ascend, Æ. viii. 221.
or climb, Æ. ii. 804. (clamber up.) iv. 100. v. 180.
tend, fall to, G. i. 401.
descend, plunge into, Æ. ix. 120.
prostrate myself, fall down upon, Æ. iii. 83.
press towards, Æ. i. 519.
come to, Æ. i. 65. iii. 609.
approach, Æ. vi. 115.
retire to, Æ. ix. 790.
look towards, regard, concern, Æ. ix. 128.
petor, v. 3. I am sought for, Æ. iv. 313. vii. 367.
made for, Æ. iii. 412.
(striven.) contended for, Æ. xii. 784.
petulcus, adj. frisking, wanton, G. iv. 10.
Phac-æ, um, pl. m. the Phacians, Æ. iii. 291.
Phædr-a, æ, f. Phædra, Æ. vi. 445.
Phæt-on, *ontis*, m. Phæton, Æ. x. 189.
(Apollo.) or the sun, Æ. v. 105.
Phætoniad-æ, um, pl. f. (patron.) the sisters of Phæton, E. vi. 62.
phal-anz, *angis*, f. a phalanx, a battalion of foot, consisting of 8000 drawn up in a square.
a regiment, a squadron, Æ. vi. 489.
a train, or battalion of foot, Æ. xi. 92.
troops, forces, Æ. xii. 551. 662.
or an army, Æ. ii. 254. xii. 544.
phalar-æ, *arum*, pl. f. horse trappings, caparisons.
phalaric-a, æ, f. a long sort of a missile weapon thrown with the hand, Æ. ix. 705.
Phalar-is, is, m. Phalaris, Æ. ix. 762.
Phan-æ, um, m. Phaneus, G. ii. 98.
pharetr-a, æ, f. a quiver of arrows, passim,
or meton. a bow and arrow, G. ii. 125.
pharetratus, adj. wearing or bearing a quiver, G. iv. 290.
or armed with a quiver, Æ. xi. 649.
Phar-us, i, m. Pharos, Æ. x. 322.
phasel-us, i, m. a little vessel, bark, galley, G. iv. 289.
Pheg-eus, eos, m. Phegeus, (the name of a servant.)
Phen-eus, eos, f. Pheneus, Æ. viii. 165.
Pher-æ, *ëtis*, m. Pheres, Æ. x. 413.
pheretrum. See feretrum.
Philipp-i, *orum*, pl. m. Philippi, G. i. 490.
Phillyrid-æ, æ, m. (patron.) the son of Phillyra (Chiron,) G. iii. 550.
Philoctët-æ, æ, m. Philoctetes, Æ. iii. 402.
philomel-a, æ, f. a nightingale, (philomel,) G. iv. 511.
Philomel-a, æ, f. Philomela, E. vi. 79.
Phine-us, i, m. Phineus.
Phinelus, adj. belonging to Phineus, Æ. iii. 212.
Phlegeth-on, *ontis*, m. Phlegethon, (R.) Æ. vi. 265.
Phlegi-æ, æ, m. or
Phlegy-æ, *arum*, pl. m. } the Phlegians, Æ. vi. 618.
phoc-a, æ, f. a sea calf,
seal, a kind of fish that sleeps on the sea-shore, G. iii. 543.
Phœb-e, es, f. (Phœbe) the moon, G. i. 431. Æ. x. 216.
Phœbeus, adj. of or belonging to Phœbus or the sun, Æ. iii. 637. iv. 6.
Phœbigen-a, æ, m. the son of Phœbus, (Æsculapius,) Æ. vii. 773.
Phœb-us, i, m. Phœbus, Apollo, passim,
the sun, Æ. xi. 913. (adject.) Æ. iii. 251.
Phœnic-æ, um, pl. m. the Phœnicians,
people of Phœnicia, Æ. i. 344.
Phœnissus, adj. of Phœnicia,
Phœnician, Æ. i. 670. iv. 648. vi. 450.
Phœnissa, subst. a Phœnician woman,
(Dido.) Æ. i. 714. iv. 529.
phœn-ix, *icis*, m. a phoenix, Æ. ii. 762.
Pholo-e, es, f. Pholoe, Æ. v. 295.
Phol-us, i, m. Pholus, Æ. viii. 294.
Phorb-as, *antis*, m. Phorbas, Æ. v. 842.
Phorc-us, i, m. } Phorcus, Æ. x. 322.
Phorc-ys, } Phorcys, a sea god,
Æ. v. 240. 324.
Phryg-æ, um, pl. m. the Phrygians, Trojans, Æ. i. 468. &c.
men of Phrygia, Æ. ix. 617.
Phrygi-a, æ, f. Phrygia, Æ. vii. 207. x. 88. 582.
Phrygi-æ, *arum*, pl. f. the Phrygian, Trojan dames, Æ. vi. 512.
women of Phrygia, Æ. ix. 617.
Phrygius, adj. of or belonging to Phrygia, G. iv. 41. Æ. i. 182. &c.
Phrygian, Trojan, Æ. i. 381. ii. 62. 276. 580. iii. 148. iv. 103. 140. vii. 358. 363. 430. 579. x. 702. xi. 403. 484. 677. xii. 75.
Phryx, Phrygis, m. & f. a Phrygian, Trojan, Æ. xii. 99.
Phthi-a, æ, f. Phthia.
Phyll-is, *idis*, f. Phyllis.
Phylodoc-e, es, f. Phylodocæ, G. iv. 336.
piacul-um, i, n. a great crime, Æ. vi. 569.
an expiatory sacrifice, Æ. iv. 636.
or lustration, Æ. vi. 153.
pice-a, æ, f. the pitch tree, resin tree, (fir, pine.)
piceus, adj. pitchy,
black as pitch, G. ii. 309. Æ. iii. 573.
such as pitch sends, Æ. ix. 75.
black, full of dust, Æ. ix. 813.
pictura, æ, f. a picture, Æ. i. 464.
picturatus, adj. interwoven, embroidered, Æ. iii. 483.
pictus, par. painted, passim,
or embroidered, Æ. ix. 582. xi. 777.
or wrought with divers colours, Æ. i. 708. 711. iv. 137. 206. vii. 282. 277.
parti-coloured, (beautiful.) G. iii. 243. Æ. iv. 525.
speckled, spotted, G. iv. 13. 342.
died, Æ. ix. 614.
Pic-us, i, m. Picus.
Pierid-æ, um, pl. f. the muses.
piet-as, *ëtis*, f. piety, Æ. i. 10. passim,
or devotion, religion, reverence of the gods, Æ. ii. 430. v. 783.
the natural love of parents towards their children, Æ. ix. 493.
or filial love, love of parents, dutifulness of children, Æ. vi. 699. ix. 294. x. 812. 824.
justice, Æ. ii. 536.
or righteousness, Æ. xi. 787.
compassion, mercy, pity, Æ. v. 688.
piger, adj. slow, sluggish, (cramped.) G. iv. 258.
piget, v. imp. it irketh,
it is troublesome, G. i. 177.
it grieveeth, repenteth, Æ. v. 688. vii. 233.
or I am ashamed, Æ. iv. 385.
Pigmali-on, (Pygm.) *ontis*, m. Pygmalion.
pign-us, *oris*, n. a pawn,
or pledge, E. viii. 92. 98.
a page, stakes, wager, E. iii. 51.
pledge, sign, testimony, Æ. iii. 611. v. 538. 572. xi. 363.
pil-a, æ, f. a (pile) mole,
dani or fence against the sea, Æ. ix. 711.
pilatus, adj. armed with a javelin,
or dart, Æ. xii. 121.
pilēt-um, i, n. a chariot, litter, Æ. viii. 668.
pil-um, i, n. a (pile) a javelin, G. i. 496. Æ. vii. 664.
Pilumn-us, i, m. Pilumnus, Æ. x. 619.
Pinarius, adj. of or belonging to Pi

natus, *Æ*. viii. 270.
 Pind-us, i, m. Pindus, (*M.*) *E*. x. 11.
 pinus, adj. of pine,
 full, abounding with pines, pine,
 Æ. ix. 85. xi. 330.
 made of pine, Æ. xi. 786.
 (*met.*) *or wooden timber, Æ*. ii. 258.
 pingo, v. 3. *I paint,*
 colour, stain, E. vi. 22.
 set off, garnish, diversify, (varie-
 gate,) E. ii. 50.
 draw, engrave, Æ. viii. 726.
 pinguesco, v. 3. *I am made fat, fruit-*
 ful,
 fertile, G. i. 492.
 pinguis, adj. *fat, E*. i. 35. vi. 4. &c.
 fat with blood, Æ. iv. 202.
 besmeared with fat or blood, Æ. iv.
 62. vii. 764. ix. 585.
 fatted, Æ. i. 635. xi. 740. *or well*
 fed, (choice,) Æ. i. 215.
 or plump, G. ii. 193.
 fat or rich, E. v. 68. viii. 54. *Æ*. vi.
 135. vii. 627.
 fruitful, fertile, (well manured,) E.
 iii. 100. v. 35. viii. 65. *G*. i. 64. ii.
 85. 92. 184. 203. 248. 273. 425. iv.
 118. 372. *Æ*. vi. 195. viii. 63. x.
 141.
 male pinguis, barren, G. i. 105.
 fattening, G. i. 14. 80. 87. ii. 347.
 iii. 406. *Æ*. ix. 51.
 unctuous, G. iii. 450.
 gummy, G. iv. 183.
 or pitchy, E. vii. 49. *G*. ii. 304. *Æ*.
 vi. 214.
 rich, clammy, G. iv. 268.
 full, ripe, G. i. 2.
 abounding with, G. i. 192.
 full of honey, G. iv. 14.
 pingue, sing. n. subst. *fatness, G*. iii.
 124.
 pinifer, adj. *piney,*
 bearing, abounding with pines, E.
 x. 14. &c.
 pinn-a, æ, f. *a battlement (in fortifi-*
 cation,) Æ. vii. 159.
 pin-us, i, (ūs,) f. *the pine tree, E*. vii.
 24. &c.
 a ship, E. iv. 38. *Æ*. v. 153. ix. 116.
 x. 206.
 javelin, spear, Æ. ix. 522.
 flambeau, torch, Æ. vii. 397. ix. 72.
 pio, v. 1. *I expiate, atone, Æ*. ii. 149.
 vi. 379.
 or appease, Æ. ii. 184.
 Piritho-us, i, m. Pirithous, *Æ*. vi.
 393.
 pirus. See pyrus.
 Pis-a, æ, f. Pisa, *G*. iii. 180.
 Pis-æ, arum, pl. f. Pisæ, *Æ*. x. 179.
 pisc-is, is, m. *a fish (with scales,) G*.
 iii. 430. &c.
 the constellation piscis, G. iv. 234.
 piscinus, adj. *full of, abounding with*
 fish, fishy, Æ. iv. 255. &c.
 pius, adj. *pious, religious, Æ*. i. 526.
 &c.
 the character of Apollo, (divine,) Æ.
 iii. 75. vi. 662.
 —of Æneas, (good,) *Æ*. i. 220.
 305. 378. iv. 393. v. 26. 286. 418.
 685. vi. 9. 175. 232. vii. 5. 8. 84.
 ix. 255. x. 591. 783. 826. xi. 170.
 xii. 175. 311.
 virtuous, just, Æ. i. 603. iv. 392. vi.
 530.
 honest, chaste, Æ. v. 280.
 innocent, Æ. x. 617.
 or incorrupt, Æ. vii. 401.
 sacred, holy, Æ. iv. 637.
 or consecrated, Æ. v. 745.
 pii, pi-um, pl. m. abs. *pious, godly,*
 holy men, G. iii. 513. *Æ*. v. 734.
 or the blessed, Æ. viii. 670.
 pix, picis, f. *pitch,*
 bitumen, a slime-like pitch, Æ. ix.
 105. x. 114.
 the pitch tree, (pine, fir,) G. ii. 436.
 placabilis, adj. *eary to be appeased,*
 placable, mild.

placatus, par. *appeased, G*. iv. 547.
 stilled, hushed, smoothed, Æ. iii. 62.
 placeo, v. 2. *I please,*
 delight, E. ii. 62. x. 63. *G*. ii. 485. iv.
 197.
 placet, v. imp. *it pleases,*
 it seems good, convenient, Æ. ii. 659.
 xi. 332.
 it is my will and pleasure, Æ. xi.
 435. xii. 503.
 placide, adv. *softly, gently, Æ*. v. 82.
 placidissimus, adj. *most (kind,) safe,*
 calm, Æ. iii. 74.
 placidus, adj. *placid,*
 pleasing, Æ. i. 249. 521. v. 838. vi.
 522. vii. 194. viii. 325. 405.
 or benign, Æ. xi. 290.
 or quiet, undisturbed, peaceable, a-
 greeable, Æ. vi. 371. vii. 46. 427.
 ix. 445. x. 15.
 peaceful, Æ. vi. 705.
 propitious, (appeased,) Æ. iii. 266.
 iv. 578.
 placid, serene, Æ. i. 127.
 compassionate, pitying, Æ. iv. 440.
 soft, Æ. v. 763.
 or gentle, Æ. i. 691.
 or sweet, Æ. iv. 5. 522.
 calm, smooth, E. ii. 26. *Æ*. v. 848.
 viii. 88. 96. x. 103.
 indolent, idle, Æ. ix. 187.
 placit-um, i, n. *desire, pleasure,*
 or what one cares for, what seemeth
 good or just, E. vii. 27.
 or placitum (est.) imp. it is decreed,
 it is my will, Æ. i. 283.
 placiturus, par. *that will please,*
 non placiturus, unwelcome, Æ. xii.
 76.
 placitus, par. *grateful, G*. ii. 425.
 pleasing, agreeable, Æ. iv. 38.
 placeo, v. 1. *I atone, make propitious,*
 appease (by sacrifice,) Æ. ii. 116. iii.
 115.
 still, smooth, calm, Æ. i. 141.
 quell, Æ. vi. 803.
 placor, v. 1. *I am appeased, pacified,*
 quieted, allayed, Æ. xi. 300.
 plag-a, æ, f. *a climate, zone, Æ*. vii.
 228. 227.
 region, (sky,) Æ. i. 394. ix. 638.
 or tract of ground, Æ. xi. 320.
 plag-a, æ, f. *a blow or wound, G*. iii.
 226. *Æ*. x. 797. xii. 299.
 scourge, lash, Æ. vii. 383.
 club, or lashing, G. iv. 301.
 plag-æ, arum, pl. f. *nets, toils,*
 the arming cords of a net, Æ. iv.
 131.
 plang-ens, entis, par. *wailing, Æ*. xi.
 145.
 plango, v. 3. *I roar aloud,*
 remurmur, G. i. 334.
 plang-or, oris, m. *an outcry,*
 shriek, Æ. ii. 487. &c.
 planici-es, ei, f. *level ground,*
 a plain, Æ. xi. 527.
 plant-a, æ, f. *the sole of the foot, Æ*.
 vii. 811. &c.
 the foot, E. x. 49. *Æ*. iv. 259. xi.
 718.
 a plant, a sprig, slip, cion, G. ii. 23.
 (seedling,) G. 80. 300. iv. 415.
 plantari-um, i, n. *a plant of a tree, set,*
 shoot, tendril, G. i. 27.
 platan-us, i, f. *the plane tree.*
 planum, subst. *plain, even ground,*
 (valley,) G. ii. 373.
 plaud-ens, entis, par. *clapping,*
 flapping, Æ. v. 516.
 plaudo, v. 3. *I beat (in measure, danc-*
 ing,) Æ. vi. 644.
 plaustr-um, i, n. *a cart, wain, G*. ii.
 204. &c.
 or car, G. i. 163.
 or wagon, Æ. xi. 138.
 a wheel, G. ii. 444.
 plausus, par. *clapped,*
 patted, G. iii. 168. *Æ*. xii. 86.
 plaus-us, ōis, m. *a clapping,*
 flapping, or fluttering noise of

wings, Æ. v. 218.
 shouts, shouting, applause, acclaim,
 G. ii. 808. *Æ*. i. 742. v. 142. 382.
 808. 875. viii. 777.
 plebs, plebis, f. *the common people,*
 the vulgar, G. ii. 808.
 Pleiad-es, um, pl. f. *the Pleiades,*
 (stars,) G. i. 138.
 Plei-as, adis, f. *one of the Pleiades,*
 G. iv. 233.
 Plennyri-um, i, n. *Plennyria, Æ*.
 iii. 693.
 plenus, adj. *full, G*. i. 392. &c.
 brimfull, G. i. 371. ii. 6. iii. 143. iv.
 578. *Æ*. i. 739. viii. 62.
 swelling, Æ. i. 400. v. 281. ix. 498.
 full, abounding with, G. ii. 4
 or well stocked, G. iii. 390. 495.
 plentiful, (sumptuous,) Æ. xi. 138.
 filled, Æ. i. 461. v. 511. 745.
 full laden, G. iv. 181.
 full grown, Æ. vii. 53.
 thronged, crowded, Æ. xi. 238. xii.
 121.
 plenum, subst. *the brim, (the full)*
 G. ii. 244.
 plerumque, adv. *often times, most com-*
 monly,
 generally, G. i. 300.
 plic-ans, antis, par. *folding, with-*
 ing,
 writhing, Æ. v. 279.
 plum-a, æ, f. *a (plume,) feather, plu-*
 sim,
 feather-work, Æ. xi. 771.
 plumb-um, i, n. *lead.*
 pluo, v. 3. *I shower down, G*. iv. 81.
 pluit, imp. *it rains, Æ*. x. 807.
 plurimus, adj. *very much, E*. vi. 4
 &c.
 (or copious, G. iv. 274.)
 very plentiful, E. xii. 60. viii. 86. *G*.
 ii. 166.
 very large, (long,) G. iii. 32. *Æ*. i.
 412. v. 250. vi. 659.
 increased, Æ. ix. 596.
 very many, G. ii. 163. iii. 147. *Æ*. ii.
 278. 364. xi. 352.
 or great many, Æ. vii. 268. viii. 497.
 great, Æ. ii. 428. vi. 667.
 greatest, Æ. xi. 312.
 thickest, Æ. viii. 257.
 various, Æ. ii. 368.
 plurima, pl. n. abs. *many (sums)*
 Æ. iv. 533. viii. 379. 4
 very much, very many things, Æ
 ix. 398.
 or adv. much, (late,) Æ. ix. 335.
 plus, adj. *more, G*. i. 89. &c.
 many, E. ii. 32.
 plus, adv. *more, G*. i. 35. iv. 307.
 plura, pl. n. *more, E*. v. 12. ix. 68. *Æ*.
 v. 381. vi. 407. vii. 117. 443. 508.
 viii. 443. x. 509. xi. 98. 491. xii.
 898.
 adv. more, Æ. i. 325.
 Plut-on, (o,) ōis, m. *Pluto, Æ*. vi.
 327.
 pluvi-a, æ, f. *rain, E*. ix. 63. &c.
 a shower of it (small or great,) G. i.
 92. 325. 388. iv. 191.
 or rainy weather, G. i. 382. 433.
 pluvi-alls, rains, showery,
 bringing, causing rain, G. ii. 498.
 Æ. ix. 668.
 pluuius, adj. *rainy, G*. iii. 279.
 or showery, Æ. i. 744.
 pocul-um, i, n. *a kind of cup,*
 a goblet, bowl, E. iii. 56. *pocula,*
 a jar, cistern, Æ. ix. 346.
 a watering trough, (drink-water)
 E. viii. 28.
 drink, G. iii. 529.
 or the liquor to be drunk, (water,) G
 i. 2.
 wine, G. iii. 379.
 a potion, G. ii. 122.
 podagr-a, æ, f. *the gout (in the foot)*
 or gouty knave, G. iii. 233.
 Podaliri-us, i, m. *Podalirius, Æ*. x.
 304.

- pœn-a, f. punishment, G. l. 405. pas-
 sim,
 or doom, Æ. vi. 614. 615.
 torture, torment, Æ. li. 139. vi. 543.
 561. 585. 592. 739. viii. 668.
 death, Æ. li. 684. vi. 831. ix. 336.
 barbarous treatment, Æ. vi. 801.
 revenge, Æ. iv. 656.
 vengeance, Æ. li. 572. 586.
 Pœn-i, òrum, pl. m. a people of Afri-
 ca, Carthaginians, Libyans, Æ. i.
 302. vi. 858. xii. 4.
 or Tyrians, Æ. i. 442. 567. iv. 134.
 Pœnus, adj. African, (most savage,
 feroc.) Æ. v. 27.
 pœnitet, v. imp. I repent, Æ. i. 549.
 I am ashamed, disdain, Æ. li. 34.
 am ashamed of, Æ. x. 16. 17.
 pœt-a, æ, m. a poet, bard, rhymist, Æ.
 ix. 32.
 polio, v. 4. I polish, (carve,) Æ. viii.
 436.
 politus, par. being polished,
 finished, Æ. viii. 428.
 pollex, icis, m. the thumb (of the
 hand,) Æ. xi. 68.
 polliceor, v. 2. I promise, engage, Æ.
 ix. 301.
 pollicitus, par. having promised,
 engaged, Æ. i. 237.
 Polli-u, ònis, m. Pollio.
 polluo, v. 2. I infect, poison, defile,
 Æ. lii. 234.
 pollutus, par. (polluted)
 broken, violated, Æ. lii. 61. v. E. vii.
 467.
 Poll-ux, úcis, m. Pollux, G. lii. 89.
 pol-us, i, m. the pole, Æ. i. 90. 338.
 ix. 21.
 ether, Æ. i. 608.
 or sky, heaven, Æ. li. 251. lii. 566.
 549. iv. 7. v. 721. xi. 588.
 Polyboe-t-es, is, m. Polyboetes, Æ. vi.
 484.
 Polydór-us, i, m. Polydorus, Æ. iii.
 49.
 Polyphém-us, i, m. Polyphemus, Æ.
 lii. 657.
 Poly-t-es, is, m. Polytes, Æ. li. 526.
 Pometi-i, òrum, pl. m. the Pometi-
 ans,
 the people of Pometia, Æ. vi. 773.
 pomp-a, æ, f. a solemn sight,
 procession, G. iii. 22. Æ. v. 53.
 funeral pomp, Æ. xi. 163.
 pom-um, i, n. an apple, Æ. l. 81.
 or (all manner of) fruit, Æ. l. 32.
 vii. 51. G. l. 274. ii. 59. 82. 87.
 150. 816. iv. 134. 142. Æ. vii.
 111.
 a prune, plum, Æ. li. 53.
 a pear, Æ. ix. 50.
 an apple tree, or any tree that bear-
 eth fruit, G. ii. 428.
 pond-us, eris, n. a load, G. iii. 172.
 or weight, Æ. iv. 50. passim,
 or burthen, Æ. vi. 413.
 bulk, Æ. v. 163.
 mass, Æ. i. 359. x. 527.
 or sum of money, Æ. iii. 49.
 lead, or any massive weight, Æ. xi.
 616.
 prœ, adv. behind, G. iv. 487. Æ. li.
 208. 725. x. 228.
 pono, v. 3. I put, Æ. ii. 676.
 set, lay, G. i. 307. iv. 161. Æ. viii.
 616. xi. 67.
 —plant, Æ. i. 74. G. l. 284. ii.
 273.
 settle, fix, Æ. iii. 68. viii. 335.
 —place, Æ. i. 706.
 —or make, G. l. 182. ii. 445.
 —or build, G. iii. 13. Æ. iii. 303.
 iv. 200. 212. 344. vi. 19. viii. 65.
 rest, repose, (stretch,) Æ. i. 173.
 recline, Æ. lii. 631. 645. xi. 350.
 lay, repose, Æ. ix. 261.
 —or place, Æ. xi. 411.
 —or bury, Æ. vi. 504.
 —level, Æ. xii. 569.
 —down, Æ. ix. 687.
 —or change, Æ. viii. 329.
 —or loose, Æ. xii. 209.
 —(dart,) G. iv. 238.
 —resign, (afford,) G. ii. 521.
 —shed, G. ii. 403.
 —aside, Æ. i. 302.
 —or dismiss, quit, Æ. xi. 309. 366.
 —up, preserve, Æ. vi. 73.
 hang up by way of proposal, G. ii.
 530.
 lay in wager, stake down, Æ. iii. 30.
 appoint, propose, G. ii. 383. Æ. v.
 68. 292. 466.
 —give, Æ. i. 264.
 —or bestow, Æ. vi. 611. vii. 63.
 fix, Æ. vi. 274.
 or assign, Æ. i. 278.
 determine, Æ. x. 623.
 mark, (i. iii. 195.
 abate, Æ. v. 631.
 (neut.) lie hushed, or (passive.) am
 stilled, Æ. vii. 27. x. 103.
 ponor, v. 3. I am placed, sit,
 lodged, Æ. ii. 172.
 pons, pontis, m. a bridge, G. iii. 78.
 &c.
 a board or bridge for embarking,
 Æ. x. 283. 654. 658.
 a drawbridge, Æ. ix. 170.
 or stairs to a tower, or ladder, Æ.
 ix. 530. xii. 675.
 pont-us, i, m. the sea, G. l. 130. pas-
 sim,
 or ocean, main, Æ. li. 295. lii. 104.
 x. 377. &c.
 the waves, surges, Æ. i. 40. 114. li.
 907. lii. 417.
 a place where the waters are gather-
 ed together, &c. vi. 35.
 the Euxine sea, G. l. 276.
 Pont-us, i, m. Pontus, Æ. viii. 97. 98.
 G. i. 58.
 popl-es, itis, m. the ham (of one's leg
 behind the knee.)
 the hamstring, Æ. ix. 762. x. 690.
 (the knee,) Æ. xii. 492. 927.
 popularis, adj. popular, of the people,
 Æ. vi. 816.
 populatus, par. laying waste,
 forcing, Æ. xii. 525.
 bereft, dispoiled, Æ. vi. 496.
 populeus, adj. (of or belonging to the)
 poplar, Æ. v. 131. viii. 32. x.
 199.
 (made of) poplar, G. iv. 511. Æ.
 viii. 263.
 populo, v. 1. I rob, plunder,
 waste, G. i. 185. Æ. iv. 403. xii.
 253.
 or ransack, ravage, Æ. i. 527.
 Populoni-a, æ, f. Populonia, Æ. x.
 172.
 popul-us, i, f. the poplar tree, L. vii.
 61. ix. 41. G. ii. 13.
 a crown, chaplet of poplar, Æ. viii.
 276.
 popul-us, i, m. people, G. ii. 302. pas-
 sim,
 or nation, G. iv. 211. Æ. i. 212. 253.
 vi. 706. 891. vii. 738. x. 4. xi.
 345. 490.
 or state, G. ii. 495. iv. 562. Æ. i.
 225. 263. lii. 453. 802. iv. 102.
 112. 615. 624. vi. 588. vii. 236.
 247. viii. 385. 698.
 or subjects, Æ. vi. 851. vii. 80. 316.
 635. viii. 525. 475. 673.
 the common sort, multitude, Æ. i.
 146. iv. 169.
 or the populace, Æ. v. 750.
 or rabble, crowd, Æ. v. 552.
 class, Æ. vii. 716.
 tribe, district, Æ. x. 202. 203. xi.
 420.
 kind, or different distinction, G. iv.
 5.
 porc-a, æ, f. a female pig, sow, Æ.
 viii. 641.
 porrectus, par. stretched out,
 extended, &c. iii. 361. Æ. ix. 589.
 porricia, v. 3. (sacrisantibus pro-
 prium.) I spread out, scatter, Æ.
 v. 238. 776.
 porrigo, v. 3. I stretch, reach out,
 elevate, Æ. viii. 274.
 porrigor, v. 3. I am stretched,
 extended over, Æ. vi. 597.
 porro, adv. farther,
 at a distance, Æ. vi. 711.
 further, besides, moreover, Æ. ix.
 190.
 afterwards, Æ. v. 600.
 Porcenn-a, æ, m. Porcenna, Æ. viii.
 646.
 port-a, æ, f. a gate, passim,
 an entrance hole, G. iv. 72. 165. 185.
 a vent, passage out, Æ. i. 83.
 portantius, par. to be carried, convey-
 ed,
 despatched, Æ. ix. 312.
 portans, antis, par. carrying,
 bringing, Æ. v. 840.
 or bearing, Æ. xi. 535. 544.
 transporting, Æ. i. 68.
 rolling along, G. iv. 524.
 portendo, v. 3. I portend, forebode,
 foretell, Æ. iii. 134.
 threaten, menace, Æ. v. 706. vii. 80.
 portendos, v. 3. I am before signifi-
 cant,
 designed, Æ. vii. 256.
 portu-um, i, n. a port, a
 monster, Æ. xi. 270.
 a presage, Æ. viii. 533.
 or prodigy, Æ. vii. 58.
 porticus, us, f. a porch,
 portico, piazza, cloister, Æ. li. 522.
 viii. 656. xii. 476.
 aisle, Æ. li. 761.
 gallery, Æ. iii. 353.
 portitor, òris, m. a ferryman, (Cha-
 ron,) G. iv. 502. &c.
 porto, v. 1. I carry, } Æ. v. 566.
 or bear, Æ. i. 696. iv. } ix. 50.
 241. 599. vi. 211. } xi. 752.
 or bear away, Æ. i. 363. } xii. 512.
 bring, Æ. i. 756. x. 831. (present)
 xi. 281.
 signify, declare, Æ. iii. 539.
 portor, v. 1. I am carried, Æ. l. 363.
 Portunus, i, m. Portunus, Æ. v. 241.
 port-us, us, m. a port, haven, harbour,
 passim,
 or bay, Æ. vi. 306.
 portans, antis, par. asking, desiring,
 pursuing, G. iii. 456.
 asking, demanding, requiring, G. l.
 153. l. viii. 477.
 pascor, v. 3. I ask for,
 ask, desire, beg, Æ. iii. 59. vi. 66.
 xi. 362.
 content, Æ. iii. 456. ix. 84.
 pray, supplicate, implore, Æ. l. 668.
 iv. 50. v. 59.
 seek, Æ. x. 661. xii. 388.
 inquire, Æ. i. 414.
 call for, Æ. i. 728. ix. 524. xii. 82.
 329.
 call for. snatch up, Æ. xi. 463.
 call, muster, Æ. ix. 12.
 or excite, Æ. ix. 71.
 demand, Æ. li. 72. 121. iv. 614. vii.
 340. 384. viii. 512. 840. ix. 194.
 600.
 —require, G. ii. 324. Æ. v. 26.
 707. vi. 37. 45. vii. 272. xi. 379.
 901.
 —or claim, Æ. v. 342. xi. 434.
 —challenge, Æ. viii. 614.
 —arrange, Æ. vi. 589. xii. 890.
 —aspire to, Æ. xi. 219.
 decree, ordain, Æ. xi. 901.
 pascor, v. 3. I am asked,
 required, Æ. viii. 12.
 asked, remanded, Æ. viii. 533.
 challenged, Æ. xi. 221.
 positurus, par. being about to put,
 to bring, Æ. vii. 128.
 positus, par. put, placed, Æ. xii. 899.
 laid, G. iv. 373. Æ. xi. 39.
 —upon, Æ. x. 788.

—down, *Æ*. iv. 327.
 —or aside, *G*. iv. 344.
 —(or suspended,) *Æ*. viii. 639.
 —(or stripped,) *Æ*. xi. 83.
 —by, quitted, *Æ*. ix. 588. x. 82.
 —cast, thrown off, slight, *G*. iii. 437. *Æ*. ii. 473.
 —out, *Æ*. iv. 631.
 —or composed, *Æ*. i. 291.
 —or dead, *Æ*. ii. 644.
 or set, planted, *G*. ii. 278.
 or sown, *G*. ii. 14. 354.
 pitched, *G*. iii. 348.
 fixed, *Æ*. vi. 629.
 raised, built, *Æ*. iii. 404. v. 60.
 possessor, *ōis*, m. the possessor,
 seiser, (intruder,) *Æ*. ix. 3.
 possum, v. irr. I am able, passim,
 or have power, *Æ*. iv. 382. x. 81.
 83.
 can do, *Æ*. vi. 117. ix. 90. xi. 368.
 post, adv. after, afterwards, *G*. iii. 172. &c.
 or then, *Æ*. viii. 546. xi. 593.
 next, *Æ*. v. 339. 507.
 behind, *Æ*. v. 321. xi. 89.
 at length, *G*. iv. 189.
 hereafter, *G*. iv. 148. *Æ*. xii. 185.
 in aftertimes, since, *Æ*. v. 523. viii. 351. ix. 387.
 or henceforth, *Æ*. i. 196.
 post, prep. (acc.) after, *G*. iii. 61. 157.
Æ. i. 612. ii. 283. 284. iv. 20. v. 155. 626. ix. 563. xi. 278.
 next, *G*. i. 284. *Æ*. vii. 655.
 by, near, *G*. iii. 213.
 behind, *E*. iii. 20. *Æ*. i. 236. ii. 57. iv. 346. xi. 81.
 posthac, adv. hereafter, from henceforward,
 after this, *E*. i. 76. iii. 51.
 posthinc, adv. after that,
 when that was done, *Æ*. viii. 546.
 postquam, adv. after that, when, as soon as, *G*. iii. 432. &c.
 from the time that, ever since, *Æ*. iv. 177. 709.
 posterus, adj. the next after,
 following, *Æ*. iii. 588. &c.
 posthabeo, v. 2. I have less regard for,
 esteem less, postpone, set aside, *E*. vii. 17.
 posthabitus, par. less regarded or esteemed, *Æ*. i. 15.
 post-is, is, m. a post,
 pillar, *G*. ii. 463. *Æ*. ii. 480. 504. vii. 183. viii. 722.
 a lintel, (rather) side post of a door,
E. vii. 50. *Æ*. ii. 442. iii. 287. vii. 622. ix. 537. xi. 890.
 or (synec.) a door, *Æ*. v. 360. viii. 277.
 or gate, *Æ*. ii. 454. 480. 493.
 postremus, adj. the last, *Æ*. xi. 684.
 or last of all, *G*. ii. 410. iii. 404.
 inferior—lower, nether, *Æ*. iii. 427.
 postrema, *ōrum*, pl. n. the rear, *Æ*. ix. 27.
 posthumus, adj. born after one's father's death,
 posthumæ, posthumous, *Æ*. vi. 763.
 pot-ans, *antis*, (subst.) a drinker,
 super, *G*. iv. 146.
 pot-ens, *entis*, par. potent,
 powerful, mighty, *Æ*. ii. 296. iii. 164. 438. vi. 247. 871. vii. 234. 630. xi. 340. xii. 827.
 illustrious, *Æ*. vii. 56. or renowned,
Æ. i. 531. iii. 164.
 having dominion over, *Æ*. i. 80.
 presiding over, *Æ*. iii. 528.
 tyrannical, *Æ*. vi. 621.
 great, *Æ*. vi. 843.
 having great virtue, of great efficacy in physic, *Æ*. vii. 19. xii. 402.
 scorching, *G*. ii. 373.
 having obtained, *Æ*. vii. 541.
 (subst.) a ruler, sovereign, *G*. i. 27.
 potest-*es*, *um*, pl. m. the great. grand-dees.

cowtice, *Æ*. xii. 519.
 potenti-a, *æ*, f. power, *Æ*. viii. 39. x. 72.
 or might, *Æ*. i. 684.
 influence or force, *G*. i. 92.
 potest-*as*, *etis*, f. power, *Æ*. iii. 670. &c.
 or ability, *Æ*. iv. 585.
 force, influence, (properly) virtue, *Æ*. xii. 386.
 potior, v. 4. I enjoy, *Æ*. iv. 217.
 or take possession of, *Æ*. iii. 56. ix. 257.
 or seize, *Æ*. xii. 642.
 get, win (by conquest,) *Æ*. ix. 363.
 enjoy, gain, *Æ*. i. 176.
 or execute, *Æ*. vi. 624.
 potior, adj. better, *Æ*. iv. 287.
 or preferable *G*. iv. 100.
 potis, adj. } able, *Æ*. xi. 148.
 potis est, imp. } I am able, it is in my power, or it is possible, *Æ*. iii. 671. ix. 796.
 Potit-us, i, m. Potitius, *Æ*. viii. 269.
 potius, par. having gotten, *Æ*. ix. 450. x. 500.
 gained, got into, *Æ*. xi. 493.
 obtained, possessed, *Æ*. iii. 298.
 or being arrived safely at, *Æ*. iii. 274.
 potius, adv. rather, *Æ*. iii. 654. iv. 99. x. 631. 676. xi. 443. xii. 39. 182.
 Potniad-*es*, *um*, pl. f. Potnian of Potnia, *Æ*. iii. 268.
 potio, v. 1. I drink, *G*. iii. 330. &c.
 potus, par. being drunk up, *G*. iv. 120.
 potum, supin. to drink,
 watering, *Æ*. vii. 11. ix. 24.
 præ, prep. or fore, *Æ*. xi. 544.
 præ-*ce*, *æ*, iii. 435.
 for, *Æ*. ix. 134.
 præbeo, v. 2. I yield,
 afford, *G*. ii. 216. *Æ*. x. 322.
 or give, *G*. iii. 301.
 offer, *Æ*. ix. 683.
 præcedo, v. 3. I go before,
 march before, *Æ*. ix. 47.
 præcelsus, adj. very high, lofty, *Æ*. iii. 245.
 præceps, adj. precipitant, headlong, *G*. iii. 547. &c.
 or head-foremost, *G*. iv. 80. *Æ*. viii. 59.
 flying with haste, *Æ*. ii. 516. iv. 573. v. 456.
 being in a hurry, *Æ*. xii. 735.
 hastening, running, *Æ*. iii. 598.
 hasty, speedy, *Æ*. iii. 682. iv. 565. xi. 895.
 swiftly, (heedless, *G*. iv. 457.) *Æ*. v. 144. viii. 257.
 rapid, *G*. iii. 103.
 plunging, *Æ*. ix. 815.
 rash, hot, fiery, *Æ*. ix. 685.
 violent, boisterous, *G*. iii. 236. (ind-
 den,) iv. 29. *Æ*. vii. 411.
 precipitate, tumbling along (together, *Æ*. ii. 307.) xii. 684.
 whirled about, *Æ*. xii. 379.
 descending, whirling downwards, *G*. iii. 339.
 prone, falling downwards, *G*. i. 366.
 ready to sink, *Æ*. x. 232.
 steep, *Æ*. xi. 883.
 in præceps, deep, downwards, *Æ*. vi. 578.
 —rapidly, (into the eddy,) *G*. i. 203.
 præceps, subst. a precipice,
 high and steep, or sloping place, *Æ*. ii. 406.
 præcept-um, i, n. a precept, rule, *G*. i. 176.
 advice, counsel, *G*. iv. 398. 448. *Æ*. ii. 345. 607. v. 717.
 command, order, charge, *Æ*. vi. 336. ix. 45.
 rule, order, *Æ*. iii. 546.
 præceptus, par. taken before.

prescribed, *Æ*. vi. 682.
 præcipio, v. 3. I prevent,
 take beforehand, *Æ*. xi. 491.
 teach, prescribe, *Æ*. xi. 329.
 give orders, command, *Æ*. ix. 49.
 dry up, *Æ*. iii. 92.
 præcipit-ans, *antis*, par. falling down headlong, *Æ*. vi. 351.
 præcipito, v. 1. (act.) I throw headlong,
 cast violently, hurl, plunge, *Æ*. i. 37.
 præcipitatus, hurry, *Æ*. ii. 317. xi. 3.
 accelerate, get over, break through, *Æ*. viii. 443. xii. 689.
 (neut.) I fall headlong, *Æ*. xi. 677.
 fly away, *Æ*. iv. 565.
 hasten, run violently, *Æ*. ii. 2.
 or rush, roll, tumble violently, *Æ*. iv. 251. ix. 670.
 or come pouring down, *Æ*. x. 304.
 præcipue, adv. particularly, special-ly,
 chiefly, *G*. ii. 272. &c.
 or most of all, or above the rest, *Æ*. i. 220. 712. vi. 176.
 præcipuus, adj. chief, *G*. ii. 74.
 (main,) *Æ*. xi. 214.
 (or prince,) *Æ*. viii. 177.
 singular, extraordinary, *Æ*. v. 388.
 præcisus, par. shattered, (crushed) *Æ*. viii. 233.
 præclarus, adj. noble, renowned, illustrious, *G*. iv. 222. &c.
 or brave, *Æ*. x. 397.
 (helo.) warlike, *Æ*. xii. 347.
 stately, magnificent, *Æ*. iv. 656.
 præco-o, *ōnis*, m. (a crier,) herald, *Æ*. v. 245.
 præcordi-a, *ōrum*, pl. n. the part about the heart,
 the lungs, *Æ*. ix. 413.
 the heart, *G*. ii. 424. *Æ*. vii. 347. ix. 586. x. 452.
 the breast, *Æ*. ii. 367.
 præda, *æ*, f. a prey, *Æ*. ix. 485. &c.
 (or feast,) *Æ*. i. 210. iii. 238. 344.
 or provision, food, *G*. ii. 60. *Æ*. ix. 404.
 booty, prize, *Æ*. vi. 361.
 —plunder, spoil, pillage, *Æ*. i. 528. ii. 763. vii. 749. ix. 288. 388. 394. 450. 613. x. 72. xi. 73. 782.
 prædico, v. 3. I foretell, *E*. i. 18. &c.
 or forebode, *E*. i. 17.
 prædī-t-um, i, n. a prophecy, *Æ*. iv. 464.
 prædisco, v. 3. I learn before-hand, *E*. i. 51.
 or foretell, *G*. i. 232.
 foresee, discover, *G*. ii. 265.
 prædives, adj. very rich, wealthy, *Æ*. xi. 213.
 præd-o, *ōnis*, m. a robber, thief, pirate, *Æ*. vii. 362. xi. 494.
 or invader, *Æ*. x. 774.
 prædor, v. 1. I prey, *G*. i. 129.
 prædiciis, adj. very sweet, pleasing, delightful, *Æ*. xi. 188.
 prædurus, adj. very hardy, strong, *Æ*. x. 745.
 sturdy, *G*. ii. 531.
 præfatus, par. having addressed, invoked, *Æ*. xi. 301.
 præfero, v. irr. I esteem,
 prefer to,—choose before, rather, *E*. iii. 4. *Æ*. xii. 145.
 express, *Æ*. x. 211.
 bear, carry before, *Æ*. vii. 282.
 present, offer, *Æ*. xi. 248.
 præficio, v. 3. I set over,
 appoint one president, *Æ*. vi. 113. 584.
 præfigo, v. 3. I fasten,
 stick (before) on the top of, *Æ*. ii. 486.
 set up in front, *Æ*. x. 80.
 or affix, hang up, *Æ*. xi. 772.
 fasten, tie, *G*. ii. 388.
 præfix-us, par. prefixed,
 fixed on the top of any thing, *Æ*.

- ix. 471.
pointed, headed, *Æ*. v. 557. vii. 617.
x. 479 xii. 462.
præfodio, v. 4. *I dig before*, *Æ*. xi. 473.
præfractus, vide perfractus.
præfulg-ens, *entis*, par. shining, glistening, *Æ*. vii. 553.
prægnans, *antis*, par. pregnant, big (with child) looming.
præhiber, v. 3. *I whirl along*, *G*. iii. 180.
prælitus, par. preferred before, *Æ*. v. 541.
præli-a, *drum*, pl. n. battle, fight, passim, or combat, (single.) *Æ*. v. 575. 402. 462. x. 661. xii. 570.
battles, *G*. iii. 265. iv. 5.
engagements, skirmishes, *Æ*. v. 593. xi. 631.
renounter, assault, *G*. i. 318. *Æ*. ii. 397.
onset, *G*. iii. 92. iv. 314. *Æ*. vii. 603.
war, *Æ*. vii. 744. 808. x. 357. xi. 42. xii. 581.
or wars, *E*. vi. 3. *Æ*. vii. 336.
præmissus, par. sent before, *Æ*. vi. 34. or dispatched before, *Æ*. ix. 367.
præmissio, v. 3. *I send before*, *Æ*. xi. 513.
or send, despatch, *Æ*. i. 644.
præmi-a, *drum*, pl. n. rewards, *Æ*. i. 461. &c.
or blessings, *Æ*. iv. 83.
recompense, *Æ*. i. 605. ii. 537. xi. 857.
præmis, *G*. ii. 282. iii. 49. *Æ*. v. 70. 252. 292. 308. 346. 498. xii. 765.
præmatu, v. 1. *I flow before*, glide by, *Æ*. vi. 705.
Præmat-e, *m*, (f. & n.) Præmeste, *Æ*. vii. 682.
Prænestinus, adj. of Præneste, *Æ*. vii. 678.
prænuncia, *m*, f. a harbinger, fore-runner, messenger, *Æ*. xi. 139.
præp-ens, *entis*, adj. swiftly flying, *Æ*. v. 254.
or long, wide, extended, (wings,) *Æ*. iii. 581. vi. 15.
præpingula, adj. very fat, fertile, *Æ*. iii. 692.
præreptus, par. snatched away, *Æ*. iv. 416.
taken away, *Æ*. ix. 138.
præscriptio, v. 3. *I seize, possess before*, *Æ*. x. 277.
præruptus, par. burst, falling, (as a cataract) adj. craggy, rugged, *G*. ii. 156.
præsignus, adj. divining, prophetic, *Æ*. x. 845.
foreboding, *Æ*. x. 177.
præscisco, v. 3. *I foreknow, perceive before-hand*, *G*. iv. 70.
præscius, adj. foreknowing, *Æ*. vi. 66.
presaging, foreboding, *Æ*. xii. 452.
præscribo, v. 3. *I write before, prefix, exhibit*, (nomen—is dedicated to.) *E*. vi. 12.
præsentis, adj. present, *Æ*. v. 656.
present or before my face, *Æ*. iii. 174.
—favourable, propitious, *E*. i. 42. *G*. i. 10. *Æ*. ix. 404.
or offered, *Æ*. iii. 611.
—ready, *Æ*. v. 383.
immediate, instant, *Æ*. i. 91. vii. 465. xii. 780.
imminent, *Æ*. x. 622.
speedy, ready, sovereign, *G*. iii. 452.
præsentia, *m*, f. the presence, *Æ*. ix. 72.
præsentio, v. 4. *I perceive, foresee* præsensio, *Æ*. iv. 297.
præsentior, adj. more present, more favourable, advantageous, *Æ*. xii. 152.
more opportune,—ready at hand, *Æ*. xii. 245.
or more sovereign, *G*. ii. 127.
præsep-e, *ia*, n. a stall, *Æ*. vii. 17.
or crib, rack, *E*. vii. 39. *G*. iii. 214. 395. 410. 495.
or stable, *Æ*. vii. 275. xi. 492.
a bee-hive, *G*. iv. 162. *Æ*. i. 435.
præsertim, adv. especially, principally, chiefly,
præs-es, *idia*, c. a president, arbitress, *Æ*. xi. 483.
præsideo, v. 2. *I preside over*, *Æ*. iii. 35. &c.
præsidi-um, *i*, n. (a garrison,) safe-guard, protection, *Æ*. xi. 58.
præs-tans, *antis*, par. excelling, (anim.) brave, gallant, *Æ*. xii. 13. chief, *Æ*. vii. 548.
excellent, *Æ*. v. 381.
extraordinary, *Æ*. xi. 231.
or handsome, fair, beautiful, *Æ*. i. 71.
or well-shaped, stately, comely, *G*. iv. 538. 550. *Æ*. vii. 483. 782. viii. 207.
præstantior, adj. more excellent, expert, *E*. vi. 164.
præstat, v. imp. it is better, *Æ*. iii. 429.
more fit, *Æ*. i. 135.
or it better imports, *Æ*. vi. 52.
præsto, v. 1. *I excel (in strength)* *Æ*. xi. 438.
præsumo, v. 3. *I presume, anticipate*, *Æ*. xi. 18.
prætendū, v. 3. *I pretend*, make a pretence to, *Æ*. iv. 333.
curry before, *G*. iv. 230).
or wave, stretch out, *Æ*. viii. 116. 123. xi. 352.
oppose, put—place—between, *Æ*. ix. 599.
raise before, inclose, fence, hedge, (*i*. i. 270).
prætentus, par. opposite, bordering upon, situated before, *Æ*. iii. 692.
spread, extended before, *Æ*. vi. 60.
præter, prep. beside, beyond, *Æ*. vii. 24.
contrary to, *G*. i. 412.
præter, adv. beyond, *Æ*. x. 399.
præteren, adv. further, besides, *E*. ii. 40. passim, (besides him, *Æ*. xi. 285.) too, but, *Æ*. i. 647.
henceforth, hereafter, *Æ*. i. 49.
afterwards, *G*. iv. 502.
prætereo, v. 4. *I pass by, over*, *G*. iv. 148.
outstrip, outride, *Æ*. iv. 157.
—outsail, *Æ*. v. 156. 171.
(neut.) end, run over, *G*. ii. 322.
præter-iens, *entis*, par. passing by, *Æ*. v. 196.
præteritus, par. past, gone, (former,) *Æ*. viii. 550.
præterlabor, v. 3. *I glide*, or flow by, *Æ*. vi. 874.
—pass, sail by, *Æ*. iii. 478.
prætervehor, v. 3. *I sail by*, *Æ*. iii. 638.
prætēxa, v. 3. *I cover*, *Æ*. vi. 5. (fringe.) *E*. vii. 12. *G*. iii. 15.
screen, palliate, *Æ*. iv. 172.
or conceal, *Æ*. iv. 500.
prætorium, *i*, n. the king's pavilion, tent, *G*. iv. 73.
prævalidus, adj. very (too) strong, *G*. ii. 233.
or very potent, *Æ*. ii. 106.
præven-ens, *entis*, par. coming before, ushering in, *E*. vii. 17.
prævertō, v. 3. *I overturn*, surmount, outstrip, *E*. vi. 207. xii. 345.
propense, *Æ*. i. 721.
prævertor, v. 3. *I outstrip, surpass*, *Æ*. i. 317.
prævideo, v. 2. *I foresee*, *Æ*. v. 448.
præstus, par. burnt at the point, (sharpened,) *Æ*. vii. 534.
prat-um, *i*, n. a mead, meadow, or pasture-ground, passim, a marshy ground, lake, *G*. i. 384.
prav-um, *i*, n. a falsehood, fiction, *Æ*. iv. 188.
precando, ger. by praying, supplicating, entreating, imploring, *Æ*. vii. 257. &c.
making a vow, *Æ*. xii. 176.
precatus, par. having prayed to, supplicated, invoked, *Æ*. iii. 633. ix. 624. x. 420.
prec-ia, *ium*, pl. f. prayers, supplications, passim, or entreaties, *Æ*. iii. 599. v. 782. ix. 50. x. 153. 627. xi. 229. xii. 800. requests, *Æ*. vi. 51.
imprecations, curses, *Æ*. iv. 612.
pre-cis, *cl*, -cem, ce, f. prayer, *Æ*. iii. 437.
sui, entreaty, *Æ*. x. 368.
precium, adj. (sui.) producing grapes sooner and more ripe than other vines, an early (rather ripe) grape, *G*. ii. 95.
precor, v. 1. *I pray*, *G*. iv. 381. &c.
pray to, supplicate, *Æ*. iii. 543. v. 529. xi. 784.
or implore, *Æ*. iii. 144. iv. 621. viii. 127. x. 461. 525.
invokē, *Æ*. iv. 521. viii. 279.
adore, *Æ*. vii. 157.
entreat, desire, beseech, *Æ*. vi. 119. ix. 525.
beg, *Æ*. xii. 48.
wish, *Æ*. xii. 242.
exhort, harangue, *Æ*. x. 293.
prehensus, par. taking hold of, grasping, *Æ*. ii. 892.
or seized, *Æ*. xi. 719.
prel-um, *i*, n. a wine-press, the beam that presses the trodden grapes, *G*. ii. 242.
premiendo, ger. by pressing, *Æ*. vi. 80.
premi-ens, *entis*, par. pressing, squeezing, crushing, *Æ*. viii. 209.
keeping—curbing—in, *G*. iii. 85.
sittine, planting, *G*. iv. 131.
chusing, *Æ*. i. 324.
premo, v. 3. *I press*, *Æ*. vii. 518. viii. 249.
weigh down, tread upon, *Æ*. ii. 380. x. 453.
squeeze, congregate, *G*. iii. 401.
—strain, (*i*. iv. 101).
stick close to, *G*. iii. 508.
pursue closely, *Æ*. ii. 530.
—or bear upon, *Æ*. v. 187. ix. 783. xi. 130. xii. 254.
—chase, *Æ*. i. 467.
—or drive, (*i*. iii. 413).
tread, *Æ*. xi. 787.
crush, *Æ*. ix. 612.
or crush, *Æ*. iv. 142.
suppress, conceal, disguise, *Æ*. i. 209.
conceal, contain, *Æ*. vii. 103.
close, *Æ*. ix. 48.
or shut, *Æ*. xii. 906.
stop, repress, *Æ*. ix. 324.
—fix, *Æ*. vi. 137. 381.
smother, *Æ*. iv. 532.
choke, *Æ*. x. 465.
revolve, meditate upon, *Æ*. vii. 119.
depress, lessen, vilify, *Æ*. xi. 402.
oppress, *Æ*. vi. 521.
or enslave, keep in subjection, *Æ*. v. 737. x. 51.
restrain, curb, *Æ*. i. 63.
contract, straighten, *G*. iv. 297.
smooth, *Æ*. x. 103.
withdraw, *Æ*. iv. 81.
urge, compel, oppress, *Æ*. x. 376.
—press, *Æ*. vii. 366.

- hem in, block up, besiege, beset, *Æ.* viii. 474. 647.
 lep, *G.* i. 157.
 set, plant, *G.* ii. 346.
 out, plough, *Æ.* x. 296.
 or plough up, (rubbed,) *Æ.* x. 78.
 encompass, *Æ.* xi. 545.
 attack, *Æ.* x. 232.
 stab, kill, *Æ.* ix. 330.
 overflow, overwhelm, drown, *Æ.* i. 246. xi. 257.
 premor, *v.* 3. *I* am pressed, squeezed together, *E.* i. 35.
 pressed down, *Æ.* v. 550.
 depressed, *G.* i. 241.
 concealed, smothered, *Æ.* xii. 322.
 covered, *Æ.* vi. 827.
 prendo, *v.* 3. *I* take, reach, come up with, *Æ.* xii. 775.
 touch, *Æ.* vi. 61.
 lay hold, grasp, catch, *Æ.* iii. 450. ix. 562.
 seize, secure, *Æ.* ii. 322.
 prensans, *antis*, *par.* catching at, grasping at, *G.* iv. 501.
 catching hold of, grasping, *Æ.* vi. 360.
 preno, *v.* 1. *I* lay hold of, grasp at, *Æ.* ii. 444.
 or tug, *Æ.* xii. 404.
 prensus, *par.* laid hold of, or taken, *Æ.* iii. 624.
 caught, (nearly) taken, *G.* i. 285.
 or broke, managed, *G.* iii. 207.
 presso, *v.* 1. *I* press hard, squeeze, stroke, or milk, *E.* iii. 89. *Æ.* iii. 642.
 pressus, *par.* weighed down, pressed, squeezed, *G.* ii. 93. iv. 140.
 —or coagulated, *E.* i. 82.
 —or stroked, *G.* iii. 310.
 —forced deep, *G.* ii. 203. 356.
 compressed, *G.* i. 410.
 laden, *G.* i. 303.
 depressed, bent, *G.* i. 26.
 suppressed, concealed, *Æ.* xii. 322.
 shut, closed, *Æ.* vi. 155.
 impressed, thrown with force, *Æ.* x. 347.
 being (firmly) tread upon, *Æ.* v. 332.
 held in tight, *Æ.* xi. 600.
 overwhelmed, (stunned,) *Æ.* iii. 47.
 pretium, *i.* n. a reward, or prize, *Æ.* v. 111. 292. 399. &c.
 price, *Æ.* iv. 212.
 a ransom, *Æ.* ix. 213.
 bribe, bribery, *Æ.* vi. 622.
 Priamelus, *adj.* of or belonging to Priam,
 Priamela, *Æ.* vii. 252.
 (f.) daughter of Priam, *Æ.* ii. 403. iii. 321.
 Priamid-es, *is*, *m.* (nom. patron.) son of Priam, *Æ.* iii. 295. &c.
 Priamus, *i.* m. Priamus. Priam, *passim*,
 another Priam, *Æ.* v. 564.
 Priap-us, *i.* m. Priapus.
 pridem, *vide* janipridem.
 primus-vus, *adj.* elder, eldest born, *Æ.* ix. 595.
 blooming, (in the flower of my age,) *Æ.* vii. 162.
 youthful, *Æ.* x. 345.
 primiti-æ, *arum*, *pl.* f. first fruits, earnest, *Æ.* xi. 16.
 or beginning, *Æ.* xi. 156.
 primus, *adj.* sup. first, *passim*, or foremost, *Æ.* v. 151. vi. 183. 313. vii. 53. 647. viii. 581. ix. 51. 696. xi. 380. 613. xii. 577.
 or most forward, *G.* iii. 77. *Æ.* v. 318.
 front, at the head, the van, (*acies*), *Æ.* vii. 673. viii. 281. ix. 27. 595. x. 543. xii. 305.
 frontier, *Æ.* ix. 244.
 fore, *Æ.* iii. 428. v. 568.
 chief, *Æ.* ii. 268. v. 308. 341. 347. 746. vii. 107. viii. 134. xi. 788. xii. 33.
 —leading, *Æ.* viii. 6. ix. 236. x. 125. xi. 238.
 —prime, prosperous, *Æ.* i. 345.
 choicest, *Æ.* v. 355. x. 561.
 young, tender, (*G.* iii. 67.) *Æ.* viii. 517. x. 324.
 early, *G.* i. 64. ii. 253.
 —rising, *G.* i. 250. iii. 324. *Æ.* iii. 588. iv. 584. v. 42. vi. 255. vii. 51. 130. 148. 528. ix. 439. x. 97.
 —or dawning, *Æ.* xi. 4.
 beginning, *Æ.* vi. 453.
 (preluding, *Æ.* xii. 106.)
 parent, *G.* i. 12.
 eldest, *Æ.* vii. 136.
 highest, *Æ.* ii. 219.
 most noble, *Æ.* xi. 331.
 extreme, *G.* iii. 399.
 primum, *abs.* sing. n. chief concern, business, *Æ.* viii. 408.
 prim-i, *orum*, *abs.* *pl.* m. the first men, *G.* i. 144.
 or nobles, *Æ.* iv. 133.
 or the chiefs, leaders, princes, *Æ.* vii. 468. viii. 106. ix. 308. 453. 785. xi. 234.
 the foremost (guards,) *Æ.* ii. 334. 494.
 the van or first ranks, *Æ.* ii. 479. xii. 573.
 or advanced guard, *Æ.* viii. 586.
 cum primis (adverbialiter) chiefly, *G.* i. 178.
 prim-a, *orum*, *pl.* n. *abs.* the first place, *Æ.* v. 194. 338.
 or van, *Æ.* x. 157.
 prima, *adv.* first, *Æ.* xii. 506.
 —of all, in the first place, *Æ.* xii. 605.
 primò, *adv.* first, *G.* iii. 157. iv. 310. *Æ.* iv. 176. v. 654.
 before, *Æ.* ix. 578.
 primum, *adv.* first, *G.* i. 61. & ubique cum gravi notatur.
 or foremost, above all, *G.* ii. 475.
 the first time, *G.* i. 61. *Æ.* ii. 375. iii. 651.
 —or place, *G.* ii. 179. iii. 166. iv. 295. *Æ.* ii. 79. x. 389.
 soon, *Æ.* i. 306. vi. 102.
 very soon, *Æ.* iv. 631.
 immediately, *Æ.* ix. 603.
 as soon, *Æ.* iv. 586.
 ut primum, as soon as, *Æ.* xi. 300. xii. 47. 669.
 quàm primum, as soon as, *Æ.* xii. 76.
 princ-eps, *ipis*, *c.* a prince, *Æ.* x. 166.
 a chief, *Æ.* i. 488. iii. 168. ix. 535.
 or general, commander, conductor, *Æ.* x. 254.
 (adj.) first, foremost, *Æ.* v. 160. 833.
 or chief, *Æ.* xi. 620.
 princip-um, *i.* n. a beginning, entrance, proem, *E.* iii. 60. viii. 11.
 prelude, *Æ.* ix. 53.
 origin, *Æ.* vii. 219.
 principio, (adv.) first of all, in the first place,
 first and foremost, *G.* ii. 9. iv. 8. *Æ.* ii. 752. iii. 381. iv. 56. v. 109. vi. 214. 724. vii. 342. ix. 762. x. 258.
 prior, *adj.* the former, *Æ.* iii. 213. &c. or foremost, *Æ.* v. 155. 170. 186. 187. 326.
 or first, *E.* v. 10. ix. 53. *Æ.* i. 321. 342. 581. vi. 341. 387. 834. vii. 194. viii. 469. ix. 319. x. 458. 533. xii. 195.
 or native, *G.* ii. 59.
 ancient, *Æ.* iv. 464.
 or of former—ancient—times, *Æ.* viii. 312.
 being beforehand, having the first design, *Æ.* xi. 780.
 the better, more excellent, *Æ.* xi. 282.
 prior-es, *um*, *pl.* m. ancestors, ancients, *Æ.* iii. 688.
 those who went before, ancient poets, *G.* iii. 282.
 priscus, *adj.* old, or ancient, *Æ.* v. 588. vi. 578. vii. 708. 710. viii. 333.
 or former, *E.* iv. 72.
 pristina, *abs.* *pl.* n. pristina, former, first, usual, (state was,) *Æ.* xii. 634.
 pristinus, *adj.* pristinus, former, first *Æ.* vi. 473.
 or late, *Æ.* x. 143.
 prist-is, *is*, *f.* a kind of whale fish, *Æ.* iii. 427. x. 211.
 the ship Pristis, (whose sign was that fish, not that it resembled the shape of it, *Æ.* v. 115. 154. 156. 187.
 Privern-um, *i.* n. Privernum, *Æ.* xi. 540.
 Privern-us, *i.* m. Privernus, *Æ.* x. 576.
 prius, *adv.* before, *Æ.* ii. 741. &c. or heretofore, *Æ.* x. 223.
 sooner, *Æ.* i. 192.
 rather, *Æ.* ii. 190. 586.
 first, *G.* i. 50. 74. 194. ii. 74. iii. 262. iv. 223. 396. 337. *Æ.* iv. 21. vi. 136. x. 852.
 or chiefly, *Æ.* xi. 126.
 priusquam, *adv.* before that, *G.* iii. 468. *Æ.* i. 472. vi. 328.
 or ere, *Æ.* xi. 809.
 pro, *prep.* for, *passim*, instead of, *E.* v. 32. *G.* i. 405. *Æ.* v. 815. 846. x. 82. xi. 576. xii. 635.
 or in the room of, in lieu of, *Æ.* i. 659. ii. 163. xii. 141. 878.
 for the sake of, *Æ.* ix. 405.
 by reason of, upon account of, *G.* iv. 456. *Æ.* iv. 337.
 before, *Æ.* xii. 661.
 —in defence (of a place,) *Æ.* vii. 648. 655. ix. 575. 677. xi. 228. 884. (of one's self,) xii. 532.
 according to, *Æ.* v. 501.
 proav-us, *i.* m. sire, great grandfater, *Æ.* viii. 54.
 proav-i, *orum*, *pl.* m. forefathers, ancestors, *Æ.* iii. 123. xii. 228.
 probò, *v.* 1. *I* approve, allow, permit, *Æ.* iv. 112. &c.
 Proc-as, *æ*, *m.* Procas, *Æ.* vi. 787.
 proc-ax, *acia*, *adj.* obstinate, (capricious,) *Æ.* i. 536.
 procedo, *v.* 3. *I* proceed, *Æ.* v. 651.
 go forward, on, *E.* iii. 94. *Æ.* ii. 760. iii. 340.
 march, *Æ.* xii. 121.
 roll along, *E.* iv. 12. ix. 47.
 advance, *E.* vi. 96. *Æ.* x. 451. 78.
 (come in state,) xii. 169.
 come, go out, *Æ.* viii. 462.
 go to, *Æ.* ix. 23.
 come forward, appear, *Æ.* iii. 88.
 more, still, *Æ.* i. 487.
 pass by, *Æ.* iii. 356. xi. 94.
 procell-a, *æ*, *f.* a great storm, *G.* ii. 259. &c.
 or a sea-tempest, hurricane, *Æ.* i. 102. v. 791.
 popular fury, *Æ.* vii. 584.
 procer-es, *um*, *pl.* m. chief, nobles, lords, *Æ.* i. 740. &c.
 procérus, *adj.* high, tall, lofty, *E.* v. 63.
 procés-us, *us*, *m.* process, progress (of time,) *G.* iii. 584.
 Prochy-t-a, (*c*) *æ*, *f.* Prochyta, *Æ.* ii. 715.
 proclamò, *v.* 1. *I* cry aloud, *Æ.* v. 345.
 Procris, *f.* Procris, *Æ.* vi. 448.
 procu-uo, *v.* 1. *I* lie over, am grand extended, *G.* iii. 145.
 procludo, *v.* 3. *I* hammer out, sharpen, *G.* i. 261.

- procul**, adv. *far, far off, distant, at a distance, passim,*
or *from far*, G. iv. 353. Æ. ii. 42. v. 36. 613. ix. 503. x. 401. 521. 537. xi. 838.
far from hence, Æ. vi. 258. vii. 603.
high, at a distance, E. i. 77. vi. 16. Æ. v. 124. 775.
aloft, Æ. v. 642.
at a distance from, G. ii. 459.
far within, (before one's eyes), Æ. vi. 10.
- proclivo**, v. 1. *I tread, trample upon*, Æ. xii. 534.
- proclambo**, v. 3. *I lie down*, E. viii. 87. G. iii. 468. Æ. viii. 83.
lie down (to sleep), Æ. viii. 39. ix. 190.
fall, Æ. ii. 426.
—down, Æ. vi. 190. ix. 541.
—down flat, Æ. v. 481. vi. 504. xi. 150. 418.
tumble down, Æ. ii. 493. 505.
break to pieces, (hang together aloft), G. iii. 240.
fall to ruin, come to nought, Æ. xi. 395.
standing, leaning, Æ. viii. 631.
sink under, G. i. 111.
lean upon, tug, ply, Æ. v. 198.
- procurō**, v. 1. *I take care of, (indulge)*, Æ. ix. 158.
- procurr-ens, -entis**, par. *running*, Æ. xi. 624.
running forwards, Æ. xii. 267.
lying out in length, prominent, jutting out, Æ. v. 204.
- procurro**, v. 3. *I run*, Æ. xii. 785.
—to the charge, or rush against, Æ. xii. 280.
make an excursion, advance, Æ. ix. 690.
- procursum, -us, m.** a running round, course,
career, Æ. xii. 379.
career, or onset, Æ. xii. 711.
- procurvus**, adj. (very) *crooked*, G. ii. 421.
or *winding*, Æ. v. 785.
- procus**, i, m. a wooer, suitor,
lover, Æ. iv. 534. xii. 27.
- prod-ens, -entis**, par. *presaging, foreboding*, Æ. x. 89.
- prodeō**, v. 4. *I go forth, forwards, move on*, Æ. vi. 199.
run into, Æ. x. 693.
- prodest**, v. imp. (see *prosum*) it is *profitable, gainful*, G. i. 84.
(*proderit*) it will be of advantage, G. iv. 267.
(*profuerit*) it will import, G. i. 451.
- prodigi-um, i, n.** a prodigy,
or a thing (monstrous, Æ. viii. 295.)
contrary to or above the laws of nature, Æ. iii. 366. v. 639. vi. 379.
- prodigus**, adj. *lavish, wasteful, hurtful*, G. iv. 89.
- proditi-ō, -ōnis, f.** treachery, forgery, Æ. ii. 83.
- prodo**, v. 3. *I show, assert*, Æ. iv. 231.
betray, G. ii. 254. Æ. x. 593.
—discover, Æ. ix. 374.
—expose, Æ. xii. 42.
—violate, Æ. iv. 431.
declare, sentence, Æ. ii. 127.
- prodor**, v. 3. *I am betrayed, deserted*, Æ. i. 252.
- produco**, v. 3. *I produce, bring forth*, Æ. xii. 900.
—prolong, Æ. ii. 637.
compose, or stretch out, Æ. ix. 487.
- Proetides, -uin, pl. f. nom. patr.** the Proetides, the daughters of Proetus, E. vi. 48.
- profanus**, adj. *profane, reprobate, unworthy of the gods*, Æ. xii. 779.
- profan-l, -ōrum, ubi. pl. m.** profane, wicked, (unhallowed) men, Æ. vi. 258.
- profaris**, v. irr. *I speak out, declare, reply*, Æ. i. 561. &c.
- profecto**, adv. *truly, certainly, surely*, Æ. viii. 532.
- profectus**, par. *having departed from, or quitted, going out (as a colony does)*, Æ. i. 340. 752. iv. 111.
or *having gone out, coming forth*, Æ. vii. 203. 255.
sprung from, Æ. viii. 51.
- profero**, v. irr. *I stretch out, extend, enlarge*, Æ. vi. 795.
defer, retard, protract, Æ. xii. 395.
- proficio**, v. 3. *I avail*, E. viii. 20.
- proficiscor**, v. 3. *I go, set out for*, Æ. iii. 615.
- proflō**, v. 1. *I breathe, snore out*, Æ. ix. 328.
- profluo**, v. 3. *I flow, run*, G. iv. 25.
- profugus**, adj. *driven, exiled, compelled, fugitive*, Æ. i. 2. vii. 300. viii. 118. x. 158.
leaving his country, a stranger, Æ. x. 720.
- profundo**, v. 3. *I pour, shed (tears)*, Æ. xii. 154.
- profundus**, adj. *profound, deep*, Æ. v. 614.
or *infernal*, G. i. 243.
high or lofty, E. iv. 51. G. iv. 222. Æ. i. 58.
or *shady, wide*, G. ii. 391.
thickest or inmost, Æ. vii. 515.
—or *blackest*, Æ. iv. 26. vi. 452.
- profundum**, abs. the sea, Æ. xii. 263.
- progeni-es, -ei, f.** an offspring, progeny, Æ. v. 505.
or *race (of men)*, G. ii. 341. Æ. i. 19. 250. vii. 257.
son, Æ. vii. 97. x. 471.
sons, Æ. x. 529.
the young of birds, G. i. 414.
—of *bees*, G. iv. 58.
- progigno**, v. 3. *I bring forth*, Æ. iv. 180.
- Progn-e, es, f.** Progne, (a swallow,) G. iv. 15.
- progreddor**, v. 3. *I go out*, Æ. iii. 300.
come out (with majesty), Æ. iv. 136.
- progressus**, par. *having gone forward, moving on*, Æ. xii. 219.
or *walking together*, Æ. viii. 125. 337.
marched, advanced, Æ. xi. 608.
- proh, (inter.)** ah! ah!
- prohibeo**, v. 2. *I forbid*, Æ. iii. 265. &c.
or *hinder*, G. i. 501. iv. 10. 105. 106.
prevent, Æ. v. 197.
or *keep back, restrain*, Æ. ix. 662.
keep off, sever, G. iii. 398.
avert, Æ. i. 525.
debar, Æ. vii. 313.
- prohibeor**, v. 2. *I am forbidden, driven off*, Æ. i. 540.
- projectus**, par. *thrown away, cast upon (the shore) (vile)*, E. vii. 42.
dropped, thrown down, Æ. ix. 577.
standing out, (projecting), Æ. iii. 699.
lying along, prostrate, extended, E. i. 76. Æ. xi. 37.
extended out, protended, Æ. x. 587.
- projicio**, v. 3. *I fling down*, Æ. v. 675.
—on, Æ. ix. 444.
—into, Æ. v. 402.
—or *throw away*, Æ. vi. 436. 835.
hurl, plunge, Æ. v. 859.
let fall, drop, Æ. xii. 256.
expose, Æ. xi. 361.
- proinde**, adv. *therefore*, Æ. xi. 400.
or *then*, Æ. xi. 383.
- prolapsus**, par. *falling, tumbling down, (demolished)*, Æ. ii. 555.
- proles, is, f.** a race, stock, G. iii. 65. 541. iv. 281. Æ. iv. 236.
- progeny, or descendant, or offspring**, G. ii. 35. Æ. i. 75. iii. 180. iv. 258. vi. 322. 648. 717. 756. 784. vii. 50. 691. x. 391. 429. xii. 129. or *son*, Æ. i. 274. vi. 763. vii. 761. viii. 301. ix. 523. x. 353. 638. xii. 347.
child, Æ. xii. 830.
birth, Æ. vi. 25.
a shoot (of a tree or plant), G. ii. 3.
- prolixus**, adj. *big, large, long, (unshorn)*, E. viii. 34.
- proludo**, v. 3. *I prelude, make a prelude, essay*, G. iii. 234. Æ. xii. 108.
- proluo**, v. 3. *I wash over*, G. iii. 543.
or *overflow*, G. i. 481.
dip, swirl, Æ. i. 738.
wash out, Æ. xii. 686.
- proluvi-es, -ei, f.** a looseness, *flux*, Æ. iii. 217.
- promeritus**, par. *having deserved*, Æ. iv. 335.
- Prometh-eus, ei, m.** Prometheus, E. vi. 42.
- promissum, i, n.** a promise, Æ. ii. 160. &c.
or *engagement*, Æ. xii. 2.
reward, prize, Æ. v. 396.
- promissus**, par. *promised*, Æ. i. 256. vi. 346. viii. 464. 612. ix. 107.
or *allotted*, Æ. v. 282.
vowed, Æ. iv. 552.
betrothed, Æ. xii. 31.
- promitto**, v. 3. *I promise*, Æ. iv. 222. &c.
threaten, vow, swear, Æ. ii. 96.
- promittor**, v. 3. *I am promised*, Æ. vi. 791.
- promo**, v. 3. *I let—pour—out*, Æ. ii. 260.
exert, Æ. v. 191.
- promoveo**, v. 2. *I push, row forwards*, Æ. x. 195.
- promptum est**, impersonaliter, it is *casy, evident*, G. ii. 255.
- Promul-us, i, m.** Promulus, Æ. ix. 574.
- pronub-a, æ, f.** (epithet of Juno) goddess of marriage, Æ. iv. 166.
(of Bellona) *bridesmaid*, Æ. vii. 319.
- pronus**, adj. *prone, bending forward, or stooping*, G. iii. 107. Æ. v. 147. x. 586.
plying, Æ. iii. 668.
leaning, shelving, Æ. viii. 236.
tumbling down, Æ. ix. 713.
—headlong, Æ. xi. 485.
—or *violently*, Æ. i. 115. v. 332.
current, running, falling, sliding down, Æ. v. 112. viii. 548.
flowing quickly (with a current), G. i. 203. Æ. v. 212.
- propag-o, -inis, f.** a branch, tendril, shoot, G. ii. 28.
layer, or inarching (by a tendril), G. ii. 63.
race, offspring, Æ. vi. 870.
or *posterity*, Æ. xii. 827.
- prope**, prep. *near to, nigh*, Æ. viii. 587.
or *by*, G. iv. 278.
- properandus**, par. *to be got ready, despatched, provided*, G. i. 260.
- proper-ans, -antis, par.** *hastening, marching with speed*, Æ. xi. 514.
- properatus**, par. *hastened, precipitated*, G. i. 196.
- propere**, adv. *speedily, with speed or haste*, Æ. vi. 236. ix. 801. xii. 573.
- properus**, adj. *active, busy*, Æ. xii. 85.
- propero**, v. 1. *I hasten, haste*, G. i.

234. *passim*,
 or bring with speed, *Æ.* xii. 420
 forge with haste, *G.* iv. 171.
propator, v. 1. *I am hastened,*
hurried, *Æ.* iv. 416.
propitius, par. combed,
 long, waving, *Æ.* x. 838.
propinquo, v. 1. *I approach, draw—*
come—near, passim,
 approach, or appear, *Æ.* ix. 355.
favour, or am propitious, *Æ.* x. 284.
propinquus, adj. near,
 near at hand, *Æ.* iii. 391.
 near of kin, related, allied, *Æ.* ii.
 88.
 or neighbouring, bordering, *Æ.* iii.
 802. xi. 188.
propior, adj. nearer, higher, *G.* ii.
 122. &c.
 more present, *Æ.* vi. 51.
 like, resembling, *G.* iii. 58.
propitius, pl. n. *aba*. the next, nearest
 place, *Æ.* v. 168.
propius, adv. nearer, *Æ.* ii. 708. x.
 712.
 or near, *G.* iv. 47.
 or near to, *Æ.* viii. 556.
 or closer, *Æ.* xi. 564.
 more attentively, *Æ.* xii. 218.
 more favourably, *Æ.* i. 528.
 propitiously, *Æ.* viii. 78.
propina, v. 3. *I propose, set before*
one, *Æ.* v. 365.
proprius, adj. peculiar, particular,
 my own, belonging to me, *Æ.* vii.
 331.
 thy own, *Æ.* i. 73. ii. 85.
 his own, *Æ.* iv. 128. xi. 369.
 their own, *Æ.* v. 229.
 its own, *G.* ii. 428.
 proper, *G.* ii. 35.
 perpetual, *E.* vii. 51. *Æ.* vi. 871.
 or destined, allotted, *Æ.* iii. 167.
propter, prep. for,
 for one's sake, *Æ.* iv. 320. 321. xii.
 177.
 near, hard by, fast by, by the side of,
E. viii. 87. (i. iii. 14. *Æ.* ix. 660.
propugnacul-am, i. n. a fortress,
 bulwark, *Æ.* ix. 170. 664.
 rampart, *Æ.* iv. 87.
pro-r-a, æ, f. the fore-deck, fore-castle,
 prow of a ship, *passim*,
 or ship, *Æ.* viii. 101. ix. 122.
proprio, v. 3. *I take away by violence,*
se steal away, hurry away, *E.* iii.
 19.
 or withdraw myself, *Æ.* v. 741. vi.
 472.
pro-rumpo, v. 3. *I break forth,*
 spring forth, on, *Æ.* x. 796.
 roll, rush, *Æ.* vii. 32.
 or bound into, *Æ.* x. 378.
 fling, cast out, *Æ.* iii. 572.
pro-rup-tus, par. bursting,
 breaking out, *Æ.* vii. 459.
 flowing, running violently, *Æ.* i.
 246.
prosceni-a, òrum, pl. n. (part of) the
 scaffolding (before the scene,
 where the interludes were acted.)
 the stage, *G.* ii. 381.
proscindo, v. 3. *I cut up, break up,*
 plough, *G.* ii. 237.
procissus, par. broken up, ploughed
 up,
 thrown up in ridges, *G.* i. 97.
prosequor, v. 3. *I follow after,*
 pursue, *Æ.* vi. 476.
 follow, *Æ.* ix. 218. 310.
 accompany, attend, wait on, *Æ.* vi.
 898. xi. 107.
 speed, hasten, drive on, *Æ.* iii. 130.
 v. 777.
 tell, describe, treat of, *G.* i. 340.
 (abs.) proceed, *Æ.* ii. 107.
Proserpin-a, æ, f. Proserpina, *G.* iv.
 457. &c.
pro-silio, v. 4. *I spring, start*, *Æ.* v.
 140.
prospicio, v. 1. *I look often upon.*

gaze at, *Æ.* vii. 813.
 behold, view, *Æ.* ix. 168.
 wait, expect, *Æ.* x. 741.
prospect-us, òs, m. a prospect,
 view, *G.* ii. 285. *Æ.* i. 181.
 sight, *Æ.* viii. 254.
prosper, adj. prosperous, fortunate,
 lucky,
 propitious, *Æ.* iii. 362.
prospici-ens, òtis, par. beholding
afar off, *G.* iv. 352.
 or looking, *Æ.* ii. 733.
 —down, *Æ.* xii. 136.
 surveying, (provident, careful of,
Æ. i. 127.) 155.
prospicio, v. 3. *I view,*
 see, *Æ.* i. 185. iv. 410. vi. 388.
 see at a distance, *Æ.* iii. 648. ix. 84.
 xi. 909.
 or spy, *Æ.* vii. 289.
 or perceive, *Æ.* vi. 357. vii. 30.
 or behold, *Æ.* xi. 839. xii. 595.
pro-see, foretell, prognosticate, *G.* i.
 394.
pro-siligo, v. 3. *I throw, cast, tear up,*
G. iii. 238.
prosum, v. 1. *I avail,*
 profit, *Æ.* v. 684. vii. 303. ix. 92.
 xii. 541.
pro-sult, imp. it will avail, profit,
G. iii. 459. 509. iv. 267. *Æ.* xi.
 844.
protectus, par. covered, screened,
 sheltered, *Æ.* ii. 444. x. 800.
 having covered over, defending, *Æ.*
 viii. 662.
pro-tego, v. 3. *I cover*, *G.* ii. 423.
protend-ens, òtis, par. extending,
 stretching out,
 spreading abroad, *Æ.* v. 377. xii.
 831.
protendo, v. 3. *I stretch out, (poise.)*
Æ. xi. 606.
protentus, par. lengthened, extended,
G. i. 171.
protenis, adv. a far way off,
 a great distance, *E.* i. 13.
pro-tero, v. 8. *I trample over,*
 crush to pieces, *Æ.* xii. 330.
pro-terreo, v. 2. *I fright, jostle*, *Æ.* xii.
 291.
Pro-te-us, ei, m. Proteus, *G.* iv. 382.
protinus, adv. further on, next, *G.*
 iv. 1.
 soon, immediately, straight, (without
 intermission,) forthwith, *Æ.* ii.
 437. 545. iii. 291. iv. 169. v. 485.
 vii. 408. ix. 149. 308. x. 561. xi.
 690.
 swiftly, *Æ.* x. 633.
 suddenly, *Æ.* vii. 514.
 continually, without interruption,
Æ. iii. 416. vii. 601. viii. 156. ix.
 337. x. 340.
 throughout, *Æ.* vi. 33.
pro-traho, v. 3. *I bring along, forth,*
 produce, *Æ.* ii. 123.
pro-trahor, v. 3. *I am drawn forth,*
 dragged out, *Æ.* viii. 265.
proturbo, v. 1. *I thrust out by force,*
 drive—bear—backward, *Æ.* ix. 441.
 or repel, *Æ.* x. 801.
provectus, par. being carried, *Æ.* vii.
 168.
 brought, arrived at, *Æ.* ii. 24.
pro-vehor, v. 3. *I am carried on,*
 proceed, *Æ.* iii. 481.
 sail, *Æ.* iii. 506.
 or sail out of, *Æ.* iii. 72.
pro-venio, v. 4. *I am owing to*, *Æ.* xii.
 528.
pro-vent-us, òs, m. an increase, crop,
G. ii. 518.
provisus, par. provided, got ready, *G.*
 i. 167.
pro-voco, v. 1. *I dare, vie with*, *G.* iii.
 194.
pro-volv-ens, òtis, par. rolling,
 tumbling along, *Æ.* x. 558.
pro-volvo, v. 3. *I roll, whirl* or *Æ.*
 xii. 538.

proximus, adj. next, nearest, *passim*,
 (most expeditious, quickest,) *Æ.* xii.
 382.
 near, bordering, *Æ.* vii. 28.
 —open, *Æ.* xi. 286.
prud-ens, òtis, par. wise, skilled, *G.*
 ii. 315.
prudenti-a, æ, f. knowledge, skill,
 prudence, *G.* i. 416. *Æ.* ii. 488.
pruin-a, æ, f. a hoar-frost,
 rime-frost, *G.* ii. 263. &c.
 (or snow,) *G.* iii. 368.
 winter, *G.* i. 230.
prun-a, æ, f. a burning coal,
 fire, *Æ.* v. 103. xi. 788.
prun-um, i. n. a prune, plum,
 damson, *Æ.* ii. 53. *G.* iv. 145.
prun-us, i. f. a plum tree, *G.* ii. 34.
Pry-tan-is, is, m. Prytanis, *Æ.* ix. 78.
Pry-thius, adj. Prythian, *G.* ii. 98. iv.
 289.
pub-ens, òtis, par. full grown, ripe,
 or young and juicy, *G.* iii. 128. &
 iv. 514.
 downy, livid, *Æ.* xii. 221.
puber, (es.) adj. downy,
 full grown, *Æ.* xii. 413.
pub-es, is, f. the lower parts,
 the groin, *Æ.* iii. 427.
 the youth, *G.* i. 343. (of a plan,) *E.*
 167. *Æ.* ii. 477. 798. v. 74. 112.
 450. 573. 589. vii. 105. 212. 428.
 521. 614. 794. viii. 512. ix. 74.
 154. xi. 20.
 or offspring, *Æ.* vi. 580.
 the choicest of friends, *Æ.* i. 288.
 a young bullcock, steer, *G.* iii. 174.
pub-esc-o, v. 3. *I bud, sprout forth*, *G.*
 ii. 390.
 grown, bloom, *Æ.* iii. 491.
pu-dendus, par. dishonourable,
 inglorious, *Æ.* xi. 55.
pu-det, v. imp. *I am ashamed,*
 do blush, *Æ.* ix. 598. 787. xii. 282.
 do disdain, *G.* i. 80. *Æ.* v. 198.
pu-dicitia, æ, f. modesty, chastity, *G.*
 ii. 824.
pu-d-or, òris, m. modesty,
 or chastity, *Æ.* iv. 27.
 —honour, *Æ.* iv. 322.
 or continency, *Æ.* iv. 55.
 shame, *E.* vii. 44. *Æ.* v. 456.
 or honour, (warlike,) *Æ.* ix. 44. x.
 398. 871. xii. 667.
pu-ell-a, æ, f. a girl, maid, damsel, *pas-*
sim,
 or nymph, *E.* v. 59. x. 2. *G.* i. 11.
 or virgin, *E.* vi. 61. *Æ.* ii. 232.
 a young bride, *G.* iv. 458.
pu-er, eri, m. a boy, *E.* viii. 44. &c.
 son, *Æ.* iv. 94. vii. 484. 575.
 babe, infant, *Æ.* viii. 631.
 a child, *E.* iv. 60. 63. *Æ.* ii. 457. 788.
 viii. 581. xi. 216. 478.
 a lad, *Æ.* vi. 832.
 a stripling, youth, *E.* v. 34. vi. 24.
G. i. 19. iv. 478. *Æ.* i. 475. ii.
 341. 487. v. 296. 561. 589. 889.
 602. vi. 307. 875. 882. ix. 181. 217.
 276. 606. 641. 656. x. 133. 223. xi.
 42. xii. 435. 543.
 or young man, *Æ.* v. 342. 553.
 or (adj.) young, *Æ.* i. 287. ii.
 598. iii. 338. iv. 156. 354. v. 74. x.
 236. 606.
 servant, (valet,) *servin*, *E.* i. 68. ii.
 93. 92. 111. v. 12. 49.
 (Ganymede, *Æ.* v. 252.)
pu-erilis, adj. of children,
 fit for children, *Æ.* xi. 572.
 made up of boys, *Æ.* v. 543.
pu-gn-a, æ, f. a battle or fight, *pas-*
sim,
 or combat, *Æ.* iv. 608. v. 62. 305.
 323. 411. 419. 429. 454. 483. 488.
 xii. 151. 216.
 skirmish, onset, *Æ.* vii. 542.
 fighting, *Æ.* xi. 649.
 war, *G.* iii. 48. *Æ.* vii. 40. 611. 694.
 xi. 53. 681. 777. x. 254.
 field of battle, *Æ.* v. 615.)

pugnando, ger. *by fighting*, *Æ*. vi. 688. vii. 153.
pugnator, *oris*, m. a fighter, (*fighting*, adj.) *Æ*. xi. 680.
pugnatus, *imp.* they engaged, engaged, *Æ*. vii. 553.
pugnatus, *par.* fought, *Æ*. vii. 629.
pugna, v. 1. *I fight*, *Æ*. vii. 665.
pugna, *v.* 1. *I fight*, *Æ*. iv. 688.
resist, *Æ*. iv. 32.
or struggle, *Æ*. xi. 600.
pugnax, i, m. the fist, *Æ*. iv. 678. xi. 88. xii. 871.
pulcher, adj. stout, valiant, warlike, *Æ*. vii. 656. 657.
glorious, *honourable*, *G.* iv. 218. *Æ*. vi. 821. ix. 401. xi. 647.
or illustrious, *Æ*. i. 298.
fair, *beautiful*, *G.* ii. 137. 468. *Æ*. iii. 119. 428. iv. 192. 266. 432. v. 344. vi. 142. vii. 107. 477. ix. 293. 310. 368. 433. 684. xi. 270.
comely, *graceful*, *well shaped*, *Æ*. v. 369. 870.
(happy), *Æ*. i. 75.
pleasant, *Æ*. vii. 430.
pulchrum, *abs.* a valiant, glorious thing, *Æ*. ii. 317.
pulchrior, adj. *more beautiful*, *beautiful*, *Æ*. ix. 179.
or more graceful, *Æ*. vii. 649.
pulcherrimus, adj. *most stout*, *valiant*, *warlike*, *Æ*. vii. 781.
very—most—beautiful, *lovely*, *Æ*. iv. 60. 141. 227. viii. 75. x. 180. xi. 857. xii. 270.
or most—exquisite—beautiful, *Æ*. vi. 21. vii. 65. *Æ*. i. 72. 498. xii. 554.
(most illustrious, honoured), *Æ*. x. 611.)
most graceful, *Æ*. vii. 55.
chief, most excellent, *Æ*. ix. 258.
most prudent, sage, *Æ*. v. 728.
most stately, magnificent, *G.* ii. 534.
pullula, v. 1. *I spring out*, *G.* ii. 17.
or sprout, *Æ*. vii. 329.
pull-us, i, m. (the young of any thing.) a colt, *G.* iii. 76.
pulvis, adj. black, russet, *G.* iii. 389.
pulvis, *oris*, m. the lungs, *Æ*. ix. 701. x. 387.
pulsans, *antis*, *par.* beating, *G.* iii. 108. *Æ*. v. 138.
throwing, (*twanging*), *G.* iv. 313.
pulsatus, *par.* beaten, *Æ*. iii. 555.
struck, exiled, slain, *Æ*. vi. 609.
repulsed, injured, offended, *Æ*. xii. 298.
beaten, or echoing, *Æ*. v. 150.
pulso, v. 1. *I beat*, *Æ*. ix. 415.
or buffet, *Æ*. v. 480.
or batter, *Æ*. xii. 708.
strikes, clash against, *G.* i. 498.
beat, play on, *Æ*. vi. 647.
touch, *Æ*. iii. 619. x. 216.
trough, frequent, *Æ*. xi. 660.
pulsor, v. 1. *I am beaten*, *Æ*. iv. 249.
pulsus, *par.* beaten,
driven away, routed, *G.* iv. 51. *Æ*. v. 395.
—or repulsed, *Æ*. x. 148. xi. 366. 592. 653. 731.
—conquished, conquered, subdued, *G.* iii. 30. *Æ*. xi. 780. 793.
—chased, *G.* iii. 411.
—withdrawn, *G.* iv. 325.
driven from, kept out, barred from, *Æ*. i. 385.
banished, *Æ*. iii. 121.
or ejected, *Æ*. vii. 217. viii. 333. x. 662. xi. 598.
pierced, killed, slain, *Æ*. xi. 56.
echoing, *Æ*. vi. 84. *Æ*. vii. 702.
clashing, rattling, *Æ*. viii. 529.
pulsus, *us*, m. a beating,
stamping, prancing, trampling, *Æ*. vii. 728. xii. 834. 448. 553.
striking, *G.* iv. 49.

pulvercus, adj. *full of dust, dusty*, *Æ*. viii. 593.
pulverulentus, adj. *covered with dust*, *Æ*. iv. 158. &c.
dusty, raising dust, *G.* i. 166.
pulvis, *eris*, m. (f.) dust, passim, the earth, soil, mould, *G.* ii. 418.
(meton.) a dusty road or journey, *G.* iv. 96.
the dusty field or place of exercise, *Æ*. vii. 168.
dry weather, *G.* i. 101.
or drought, *G.* i. 180.
pumex, *icis*, m. (a pumice stone,) a (hollow) rock, stone, cleft, *G.* iv. 44. &c.
Punicus, adj. Punic, of Africa, or Carthage.
punicus, adj. of a red, scarlet, crimson colour, *Æ*. v. 17. *G.* iii. 372. (or purple, *Æ*. vii. 32.) *Æ*. v. 269. xii. 750.
red, rosy, (colour), *Æ*. xii. 77.
puppis, *is*, f. the head-deck, hind-castle, stern poop (of a ship,) passim,
or ship, *Æ*. i. 69. 369. ii. 268. 278. v. 635. 697. 794. viii. 683. ix. 118. x. 80. 156. 247. 283. 297. 302.
or vessel, *Æ*. iii. 135. 277. iv. 554.
or boat, *Æ*. vi. 410.
open boat or lighter, *G.* iii. 362.
(scauen), *Æ*. vii. 497.)
purgo, v. 1. *I clear, rarify*, *Æ*. i. 587.
purior, adj. *comp.* more clear, transparent, *G.* iii. 522.
purissimus, adj. *sup.* most pure, unmixed,
purified, *G.* iv. 163.
purpura, *æ*, f. purple colour, hue, tint, *G.* iv. 275.
a purple garment (the dignity of kings), *G.* ii. 495. *Æ*. vii. 251.
a purple lace, welt, *Æ*. v. 251.
purpureus, adj. purple, passim, or of purple, *Æ*. iv. 139. vi. 221. xii. 602.
arrayed in purple, *Æ*. ix. 163.
or clad—dressed—in purple, *Æ*. x. 721.
purple-coloured, *Æ*. v. 38. *G.* ii. 95. iv. 54. *Æ*. iii. 405. v. 79. ix. 435. x. 413.
bright colour, bloom, *Æ*. xi. 819.
—blackish, *G.* iv. 373.
—clear, ruddy, *Æ*. i. 591. vi. 641.
red, bloody, of blood, *Æ*. ix. 349.
purus, adj. pure,
clear, limpid, *Æ*. vii. 489.
—purified, (refined, defecated), *Æ*. vi. 746.
—serene, *Æ*. ix. 44. *Æ*. ii. 580.
clear, (without any obstacle, open, spacious), *Æ*. xii. 771.
bright, *G.* i. 433.
—shining, or without any carving, *Æ*. xi. 711.
—pointless, *Æ*. vi. 760.
clean, white, *Æ*. xii. 169.
sacred, purifying, *Æ*. vi. 229.
per purum, through the open or clear air, *G.* ii. 364.
putando, ger. *by lopping, pruning, dressing*, *G.* ii. 407.
putandum est, *imp.* it is to be thought, imagined, conceived, *Æ*. vi. 719.
putans, *antis*, *par.* thinking, imagining,
supposing, *Æ*. v. 380. xii. 728.
musting, revolving, *Æ*. vi. 332.
putator, *oris*, m. m. a lopper, pruner, vine-dresser, *G.* ii. 28.
puteus, i, m. a well, *G.* i. 485.
pit, *G.* ii. 231.
puto, v. 1. *I think, imagine, suppose, conceive, passim*,
or revolve, *Æ*. viii. 832.
putris, adj. filthy, nasty,
sooty, *G.* i. 392.
putrid, rotten, *G.* iii. 562.
light, loose, hollow, crumbling,

mouldering, *G.* i. 44. (mellow,) 215. ii. 204. 262. (dusty,) *Æ*. vii. 598. xi. 875.
mouldered, *G.* ii. 204.
Pygmalion, *onis*, m. Pygmalion, *Æ*. i. 347.
Pyragmion, *onis*, m. Pyragmion, or Pyracmon, *Æ*. viii. 425.
pyræ, *æ*, f. a funeral pile (of wood,) *Æ*. iv. 494. 504. vi. 215. xi. 185. 204.
Pyrgi, *orum*, pl. m. Pyrgi, *Æ*. x. 184.
Pyrgo, *us*, f. Pyrgo, *Æ*. v. 648.
Pyrrhæ, *æ*, f. Pyrrhæ, *Æ*. vi. 41.
Pyrrhus, *i*, m. Pyrrhus, *Æ*. ii. 326. &c.
pyrum, i, n. a pear, *G.* ii. 83.
pyrus, i, f. the pear-tree, *Æ*. i. 74. &c.
or a pear, *G.* iv. 145.

Q

QUA, adv. *which way, by what place, by any means*, *Æ*. i. 682.
on which side or part, *Æ*. ii. 463. viii. 257. ix. 515. x. 291. 383.
since, if so be, *Æ*. xi. 293.
as far as, *Æ*. xii. 147.
through which, *G.* i. 90.
qua, pro. f. any.
quacunque, adv. *what way soever, by what place soever*.
quadræ, *arum*, pl. f. trenchers.
quadrifidus, adj. *whose bottom is split across both ways*.
quadrigæ, *arum*, pl. f. chariots drawn with four horses,
four horses drawing a chariot, *G.* ii. 268. *Æ*. viii. 642.
a car, *Æ*. vi. 535.
quadrijugus, adj. *drawn with four horses*.
quadrijug-i, *orum*, vel *quadrijug-es*, *um*, pl. m. *four horses drawing a chariot, and harnessed together*.
quadro, v. 1. *I answer each other in a square figure or lines*.
quadruped-ana, *antis*, adj. *that goeth on four feet*.
trotting or prancing, *Æ*. viii. 598.
horses, *Æ*. xi. 614.
quadrup-es, *edis*, c. *subst.* a four-footed beast,
a horse, *Æ*. x. 892.
a stag, *Æ*. vii. 500.
querend-o, ger. *in searching after, or pursuing*.
querend-us, *par.* *to be sought after, obtained*, *Æ*. ii. 118.
querens, *entis*, *par.* *asking or demanding*,
searching, *G.* iv. 272.
inquiring, *Æ*. i. 370.
desiring, *Æ*. ii. 287. vii. 449.
tracking, tracing out, *Æ*. viii. 212.
quero, v. 3. *I ask, or demand, seek or search after*, *Æ*. vi. 51. *Æ*. ii. 99. iii. 4. ix. 507.
gain, get, *G.* i. 127.
inquire, weigh, *G.* ii. 274.
find out, *Æ*. ii. 294. xi. 129.
wind, work, *Æ*. vii. 802.
miss, *Æ*. x. 395.
try to behold, *Æ*. iv. 692.
muster together, *Æ*. ii. 99.
desire, *Æ*. xi. 180.
queror, v. 3. *I am sought for, acquired*, *Æ*. ix. 278.
questor, *oris*, m. a judge.
questum, u, sup. *to search*, *G.* iv. 449.
questus, *us*, *par.* *sought or searched after, being resorted to*, *G.* iii. 549.
wanted, *G.* iii. 552.
collected, *Æ*. vii. 758.
given, designed, *Æ*. iv. 647.
questu, *orum*, pl. n. *acquisitions, stores*.
quæso, v. *defect.* *I desire or pray*

quālibet, e, conj. of what sort, quality or fashion.
 sicut, such as, G. ii. 198.
 ut, E. v. 46.
 quālibet, i, m. a fruit or twig basket to squeeze wine through.
 quālibet, post ante, conj. & adv. then.
 quālibet pro quantum, how.
 quālibet, cum magis, than,
 by how much, G. iii. 300.
 quālibet, post prius, that.
 quālibet, adv. very shortly, as soon as possible.
 quālibet, con. although, though.
 quālibet, adv. when,
 sometimes, G. iv. 222. E. ix. 172.
 x. 272. 303. xi. 653. xii. 749.
 851.
 at the destined time, E. iii. 500.
 quālibet, conj. since.
 quālibet, conj. for as much as, because.
 quālibet, conj. albeit, although.
 quālibet, adv. as much as, as far as,
 ut, E. vii. 51. ix. 12. x. 74. G. ii. 378.
 but, G. iv. 101.
 how much, E. ii. 273. xi. 154.
 how great, E. v. 1. 865.
 quantum, pro. how much, how great,
 as great as, E. ii. 592.
 quare, adv. wherefore, why.
 quartus, adj. the fourth.
 quassans, entis, par. brandishing or shaking,
 trembling, shattered, G. i. 74.
 shaking with his nodding head, E. x. 25.
 quassatus, par. shattered.
 quasso, v. i. I brandish,
 shake, E. v. 855.
 quater, adv. four times.
 quaterni, adj. pl. four (sorts of) E. x. 202.
 quātēns, entis, par. shaking,
 brandishing, E. x. 762.
 quatio, v. 3. I shake,
 stir briskly, G. iii. 132.
 slap, E. iii. 226.
 strike, E. viii. 596.
 besiege, E. ix. 608.
 brandish, E. xi. 767.
 drive, E. xii. 338.
 scour, E. xi. 513.
 quatuor, adj. pl. indec. four.
 que, conj. enclit. and, both.
 queo, v. 4. I may or can, or am able.
 Quercens, entis, m. Quercens, E. ix. 681.
 quercus, ōs, f. an oak,
 an oaken bough, G. i. 319.
 acorns G. i. 153.
 an oaken wreath, E. vi. 772.
 oaken timber, E. vii. 509.
 the body of an oak, E. xi. 5.
 querel-a, ōs, f. a complaint, lamentation,
 loring, E. viii. 215.
 reproof, G. i. 378.
 querens, entis, par. lamenting, complaining.
 quernus, adj. oaken.
 quernr, v. 3. I lament or complain,
 am concerned or repine, G. i. 504.
 how sadly, E. iv. 463.
 querulus, adj. chirping, creaking.
 quest-us, ōs, m. a complaint or lamentation,
 strains or notes, G. iv. 515.
 a groaning noise, E. vii. 501.
 qui, que, quod, pro. who, what, which.
 quicum, pro. cum par. with whom.
 quia, conj. because.
 quiaquā, adv. why, wherefore.
 quiane, conj. is it because?
 quicquam, pro. n. any thing.
 quicquid, pro. n. whatsoever.
 quicunque, pro. whosoever,
 such as it is E. v. 50.
 whatsoever, E. x. 38

at any rate, E. ix. 14.
 quid, n. subst. what?
 quid, adv. why, what?
 quibiam, pro. some one.
 quidem, adv. truly, verily.
 yet, G. ii. 125. iv. 184.
 quies, ōs, f. rest or ease,
 interval, cessation, E. i. 723.
 temperature, pause, G. ii. 344.
 sleep, E. ii. 262.
 leisure time, E. ix. 187.
 repose, G. ii. 467.
 quiesco, v. 3. I rest secure,
 settle, G. iv. 87.
 am still or calm, E. iv. 323.
 am buried, E. vi. 328.
 lie along, E. x. 838.
 quietus, adj. quiet, at rest,
 undisturbed with war, E. i. 205.
 friendly, E. i. 303.
 calm, E. v. 842.
 still, E. v. 216.
 quin, conj. wherefore.
 quin, adv. but, but that,
 why do you not? E. ii. 71.
 nay, even, E. i. 278.
 until, G. ii. 516.
 quinetiam, con. moreover.
 quingenti, ōrum, adj. pl. five hundred.
 quinquaginta, adj. indec. pl. fifty.
 quinque, adj. indec. five.
 quintus, adj. the fifth.
 quinas, adj. five.
 quippe, adv. surely, so much as,
 because indeed, why truly, E. i. 38.
 661.
 while indeed, E. iv. 218.
 quippe, etiam, moreover.
 Quirinal-is, e, adj. Quirinal, of Romulus, E. vii. 187.
 Quirinus, i, m. Romulus, E. i. 292.
 &c.
 Quirit-es, lum, (um) pl. m. Roman citizens,
 free members or subjects of their commonwealth, G. iv. 201.
 the ancient denizens of the city
 Cures, E. vii. 710.
 quis, pro. who or what?
 what person, E. vi. 501.
 what god, E. ix. 18.
 any one, G. iii. 43. E. i. 473. vii. 235.
 quisnam, pro. what, who.
 quisquam, pro. any man.
 quisque, pro. every one,
 each, E. vii. 54.
 quisquis, pro. whosoever.
 quid, adv. whither, from whence,
 whosoever, E. ii. 338.
 by how much, G. iv. 248.
 quo, conj. wherefore, that,
 since, E. ii. 163.
 quod, adv. that.
 quod, conj. that or why.
 quod, pro. this or that.
 quod, nisi, unless then.
 quocunque, adv. whithersoever, which way soever.
 quo magis, adv. by how much the more.
 quoniam, adv. whither.
 quondam, adv. formerly, in time past,
 sometimes, or at certain times, G. iii. 93. iv. 261. E. ii. 387. 416. v. 448. vii. 378. 698. ix. 710. xii. 863.
 ere-while, not long ago, E. v. 767.
 once, E. iv. 307. vi. 492. xi. 105.
 ever, hereafter, E. vi. 870.
 just now, but of late, E. xi. 813.
 quoniam, conj. for as much as, because, since.
 quonque, conj. also, likewise.
 quot, adj. indec. how many, as many as.
 quotannis, adv. year by year, every year.

quoniam, adv. how often?
 as often as, E. ii. 38.

R

RABIDUS, adj. raging or furious,
 ravenous, G. ii. 152.
 rabies, ōs, f. rage, fury, madness,
 hunger, or a furious appetite, E. ii. 357. ix. 64.
 racemus, i, m. a grape, or cluster of grapes.
 radi-ans, ōs, par. shining bright, or casting beams.
 radius, i, m. a sun-beam,
 astronomical rod, E. ii. 42.
 longish lance of fire, G. i. 88.
 sun-shine, E. v. 65.
 spoke of the felly of a wheel, E. a. 616.
 forks, spokes, E. vii. 428.
 lunar rays, E. ix. 574.
 shuttle, E. ix. 476.
 crown with rays streaming from it,
 E. xii. 163.
 rad-ix, ōs, f. a root,
 a bottom or foundation, E. vi. 232.
 rado, v. 3. I shave or scrape,
 soil or brush clean by, E. ii. 78.
 shive along, just touch upon, E. i. 170.
 rador, v. 3. I am soiled clean by, am coated, E. vii. 10.
 ramens, adj. branchy, G. iv. 388.
 ramosus, adj. branching, E. vi. 38.
 ram-us, i, m. a bough or branch,
 ingrafted sprays, G. ii. 32.
 fruit, E. iv. 485.
 olive branches, E. viii. 122.
 a wreath, E. vii. 412.
 a tree, E. viii. 312.
 myrtle wreaths, E. v. 71.
 trunks of trees with the boughs on,
 E. viii. 250.
 ran-a, ōs, f. a frog.
 rap-ax, ōs, adj. swift or rapid.
 rapidus, adj. rapid, very swift,
 violent, parching, E. ii. 10. G. i. 2.
 whirling, E. i. 117. xii. 472.
 vehemently hot, G. iv. 263. 425.
 quick, expeditious, E. v. 513. vi. 442.
 flashing, nimble, E. i. 42.
 intense, strong, G. iv. 263.
 rolling quick, E. xi. 627.
 hurrying downwards, G. ii. 231.
 rapi-ens, entis, par. taking away,
 snatching, E. x. 496.
 rapin-a, ōs, f. stolen goods, E. vi. 263.
 rapio, v. 3. I take, pull, or win by violence,
 drive, whirl, G. i. 203.
 snatch, G. iii. 68.
 suck in, G. iii. 137.
 quickly kindle, E. i. 176.
 lay waste or plunder, E. ii. 374.
 roll along, snatch or gather up a host, G. ii. 153.
 lead in haste, E. vii. 725.
 point, direct, E. x. 302.
 stop quickly, E. x. 342.
 truss, E. xii. 250.
 exercise rapine, upon declaring war,
 E. x. 14.
 Rap-o, ōs, m. Rapo, E. x. 748.
 raptus, par. dragged, E. ii. 272.
 raptim, adv. swiftly, G. i. 408.
 soon, G. ii. 427.
 rapto, v. 1. I take or drag often by violence,
 transport, G. iii. 292.
 rapt-or, ōs, m. a ravenous (wolf) E. ii. 356.
 rapt-us, i, n. abs. a prize, booty E. iv. 217.
 or robbery, plunder, E. vi. 742. ii. 613.
 raptus, par. taken away by force,
 kind. G. ii. 32. E. i. 82.
 snatched away, G. ii. 43.

& up, *Æ.* vii. 510.
 & *Æ.* iv. 198. viii. 635.
 in or pulled out of, *Æ.* ix.
 xii. 330.
 & away to heaven, *Æ.* i. 28.
 & to be snatched away, *Æ.* xii.
 . 3. *I* begin to appear narrow
 and slender, *Æ.* iii. 411.
 & adj. most light or loose, *G.*
 3.
 . thin,
E. vii. 46.
 , *G.* l. 413.
 ght, *G.* ii. 227.
 ill. 340. *Æ.* i. 118.
 ranks or lines, *G.* iv. 130.
 l. iv. 131.
 oted or broken, *Æ.* iii. 314.
 narrow, *Æ.* ix. 383.
 , adj. (easily) polished or
 smooth, *G.* ii. 449.
 i, n. (-l, drum, pl. m.) (a
 harrow, or drug, passim.
 . shaven, peeled or stripped,
 358.
 & f. reason,
 or means, *Æ.* iv. 115. viii.
 . 67.
 : of mind, *Æ.* viii. 299.
 . a ship,
 or boat, *Æ.* vi. 302.
 . & adj. thinking, *Æ.* ii. 25.
 ng, *Æ.* xi. 712.
Æ. ix. 104.
 ifirmed, *Æ.* x. 829.
 n. adverbialiter, hoarsely,
 . 125.
 lj. hoarse,
E. i. 58.
 / chirping, *E.* ii. 12.
 . shrill, *G.* iv. 71. *Æ.* vii.
 viii. 2. xi. 471.
 , *Æ.* v. 886. vi. 527.
 , sounding, *Æ.* ii. 545.
 e, adj. renewing the war, *Æ.*
 85.
 bellious, *Æ.* vi. 858.
 i. *I* ring again, *G.* iii. 223.
 . 2. *I* run smoking, or am
 , *Æ.* xii. 35.
 , entis, par. stepping back-
 , *Æ.* xii. 291.
 . 3. *I* depart, retire,
 wards, *Æ.* ii. 300.
 ile, *Æ.* ii. 633.
 slide backward, *Æ.* iii. 72.
Æ. ii. 791. v. 526.
 . iv. 705.
 k, *Æ.* xii. 129.
 For return from battle, *Æ.*
 30.
 ntis, adj. new, late,
 athered, *G.* iv. 304. *Æ.* i.
 .
 i. iii. 301. *Æ.* vi. 635.
 hed, or just over, or reeking,
 . 718. viii. 195.
 ined, *Æ.* ix. 455.
E. vi. 674.
 ut, or newly engraved, *Æ.*
 354.
 lverbialiter, newly, of late,
 . 156.
 v. 2. *I* number or count.
 . 1. *I* draw out or recover,
 . 383.
 retire, *G.* i. 336.
 par. received or taken in,
 d, *G.* iii. 235. *Æ.* i. 633. ix.
E. i. 178.
 d, *Æ.* v. 80.
 i, transferred to the con-
Æ. vi. 818.
 d within the walls, *Æ.* ix.
 .
 , us, m. a place of refuge, *Æ.*
 7.
 us, m. a recess, depth, *Æ.*

viii. 193.
 recidivus, adj. new rising.
 recido, v. 3. *I* take or pare away, *G.*
 iv. 241.
 recinctus, par. unbowed, loose, *Æ.* iv.
 518.
 recipio v. 3. *I* receive or take,
 execute, *Æ.* iv. 656.
 bear away, *Æ.* vi. 111.
 draw out, *Æ.* ix. 348.
 recover, *Æ.* x. 899.
 turn back, *Æ.* xi. 29.
 —se, retire, betake, *G.* iv. 404.
 recipior, v. 3. *I* am received, *Æ.* ii.
 187.
 recisus, par. lopped away, *Æ.* xii. 208.
 reclamo, v. 1. *I* ring again,
 resound, *G.* iii. 261.
 reclino, v. 1. *I* rest, *Æ.* xii. 130.
 reclúdo, v. 3. *I* open or disclose,
 turn up, *G.* ii. 423.
 spread out, enlarge, *G.* iv. 52.
 draw, *Æ.* iv. 646.
 recludor, v. 3. *I* am opened, *G.* ii.
 423.
 reclusus, par. open,
 drawn, *Æ.* ix. 423.
 recóctus, par. refined,
 several times purified, *Æ.* viii. 624.
 recognosco, v. 3. *I* review, *Æ.* viii.
 721.
 recol-ens, entis, par. recollecting, *Æ.*
 vi. 681.
 recoúdo, v. 3. *I* lay up, hide, conceal,
 plunge deep, *Æ.* x. 387.
 bury, *Æ.* x. 816.
 recoquo, v. 3. *I* recast, forge again,
Æ. vii. 636.
 recordor, v. 1. *I* remember, *Æ.* iii. 107.
 viii. 156.
 rectum, i, n. right, honesty, *Æ.* i.
 604.
 rectus, adj. direct, straight forward.
 rect-or, óris, m. a sovereign, ruler,
 pilot, *Æ.* v. 161. 176.
 director, general, *Æ.* ix. 173.
 recub-ans, antls, par. lying (all along
 or at rest.)
 recumbo, v. 3. *I* lie or lean,
 or rest, settle upon, *G.* i. 401.
 fall back, play back, *G.* iii. 86.
 sink down, *Æ.* ix. 713.
 recurr-ens, entis, par. revolving,
 hastening back, *Æ.* vii. 100.
 recurro, v. 1. *I* recur, return.
 recurs-us, us, m. traverse, ring, *Æ.* v.
 583.
 the ebb, *Æ.* x. 238.
 recurvus, adj. crooked, *Æ.* vii. 513.
 recús-ans, antls, par. rebellious to,
 struggling with, *Æ.* vii. 16.
 recusó, v. 1. *I* refuse, reject, deny.
 recussum, par. jarred, shaken to and
 fro, *Æ.* ii. 52.
 redarguo, v. 3. *I* reful, punish, *Æ.* xi.
 688.
 redditus, par. rendered up, yielded up,
 restored,
 returning, *G.* iv. 486.
 returned, *Æ.* iii. 40.
 alighting, *Æ.* vi. 18.
 imposed, bound upon, *Æ.* xii. 817.
 reddo, v. 3. *I* render back, yield up,
 restore,
 pay, *E.* v. 75. *Æ.* ii. 537.
 offer up in sacrifice, *G.* ii. 194.
 return, *G.* iii. 491. *Æ.* i. 409. vi.
 672. 689. viii. 217.
 exhale, gasp forth, *G.* iii. 493.
 pour forth, *Æ.* ii. 280.
 represent, am like, *Æ.* vi. 768.
 reward, *Æ.* ix. 254.
 make, *Æ.* v. 705.
 answer, *Æ.* ii. 532. x. 530. xi. 251.
 spout forth, *Æ.* ix. 700.
 show or appear in another's room,
Æ. ix. 121.
 reddor, v. 3. *I* am restored,
 return, *Æ.* v. 178. vi. 545.
 given, *Æ.* v. 342. 347. 387.
 or uttered, *Æ.* vii. 95.

redemptus, par. ransomed, *Æ.* ix.
 213.
 redeo, v. 4. *I* return,
 wind backward, rejoin (the rocks),
G. iii. 351.
 retire, *Æ.* ix. 794.
 red-iens, éuntis, par. returning,
 revolving, *Æ.* viii. 47.
 redimio, v. 4. *I* bind, encircle, *Æ.* x.
 538.
 redimicul-um, i, n. a riband.
 redimitus, par. having crowned, bound
 or wreathed.
 redimo, v. 3. *I* redeem, *Æ.* vi. 121.
 redithrus, par. soon to return, *Æ.* x.
 507.
 redit-us, us, m. a return.
 redoleo, v. 2. *I* cast a sweet smell or
 smell sweet, *G.* iv. 169. *Æ.* i. 436.
 redúco, v. 3. *I* bring back,
 recal, *G.* iv. 434.
 show again, *Æ.* i. 143.
 restore, *Æ.* xi. 914.
 save, *Æ.* iv. 375.
 redúcor, v. 3. *I* return, *G.* iii. 296.
 redúctus, par. brought—drawn—back,
 drawn or swung back, *Æ.* v. 478.
 dashing, *Æ.* viii. 639.
 restored, *Æ.* x. 807.
 returned, *Æ.* ix. 257.
 retreating, winding backward, re-
 tired, *G.* iv. 420. *Æ.* i. 161. vi.
 703. viii. 609.
 drawn back, that it may be driven
 with the greater force, (long, *Æ.*
 x. 552.) xi. 605. xii. 307.
 red-ux, ucis, c. returned safe from ex-
 ile or danger.
 refectus, par. strengthened, *G.* iii.
 511.
 supplied anew, recruited, *Æ.* xii.
 788.
 refello, v. 3. *I* confute, prove false.
 refer-ens, entis, par. bringing again
 or back, bearing back,
 restoring, *G.* ii. 29.
 relating, *Æ.* ii. 204.
 bearing, *Æ.* v. 564.
 transporting, *Æ.* x. 766.
 representing, *Æ.* xii. 348.
 refero, v. irr. *I* bring again, bear back
 again,
 waft, convey, *E.* iii. 73.
 drag, *E.* iv. 21.
 sing, *E.* vi. 42.
 reflect, *E.* vi. 84.
 count, *E.* vi. 85.
 recite, *E.* vii. 20. *G.* i. 176.
 pay, (repeat, *G.* i. 339.) *Æ.* v. 605.
 bring back in triumph, *G.* iii. 12.
 challenge, claim, *G.* iii. 121. *Æ.* vii.
 49.
 transmit, bear about them the mark
 of, *G.* iii. 128.
 resemble, am like, *Æ.* iv. 329.
 leave behind, retain, *G.* iii. 397.
 say, relate, pronounce, *E.* ix. 53. *Æ.*
 i. 94. 208. 309. ii. 547. iii. 59. 170.
 v. 409. vii. 436. xi. 639. xii. 76.
 repeat, resound, *G.* iv. 527.
 change, *Æ.* i. 281.
 answer, return, reply, *Æ.* iv. 333.
 viii. 154. x. 17.
 renew or revive, *Æ.* v. 598.
 turn into, or make in imitation of
 that at Athens, *Æ.* viii. 343.
 send forth, *Æ.* viii. 420.
 make me live over again, *Æ.* viii.
 560.
 cast up, vomit, *Æ.* ix. 350.
 remember, imitate, *Æ.* x. 280.
 report, *Æ.* xi. 127. 240.
 mention, *G.* ii. 118. *Æ.* xi. 284.
 turn back, *Æ.* xi. 290.
 bring about, *Æ.* xi. 426.
 make, or raise, *Æ.* xii. 186.
 turn or cast, *Æ.* xii. 657.
 —se, return, *G.* iv. 180. *Æ.* vii. 236.
 700. viii. 307. xi. 661. xii. 808.
 referor, v. irr. *I* am brought back, re-
 duced, or *I* return.

[illegible]

bring or carry back,
home, G. iii. 575.
vii. 157.
I demand, yademand,
106.
xl. 240.
court, E. xii. 572.
374.
880.
I am claimed, E. xii.

heaped one upon ano-
iii. 527.
ep, infused, E. i. 26.
fate, E. iii. 284.
vi. 53.
vi. 655.
E. xi. 149.
I stop, or hold in,
3. i. 132.
antia, par. striving,
ag, E. xi. 749.
driven back,
back from, E. ii. 545.
rest, quiet, ease,
upside, E. iv. 488.
ix. 482.
m, E. xii. 241.
I rest,
80.
I require or seek again,
68.
ii. 227.
iii. 70.
390. vi. 710.
ii. 508.
ter, E. i. 219.
king, matter, concern, af-
natural things, G. i. 416.

240. E. i. 268.
accidents, E. i. 204.
278.
E. i. 282.
i. i. 641. viii. 154.
i. iii. 287.
carth, E. vii. 602. ix.

beings, E. x. 40.
ii. 829.
s, E. i. 178. v. 28. xii.

E. i. 492.
v. 397.
conwealth, E. xii. 589.
went, E. i. 515.
situation, E. i. 563.
point, E. ii. 322.
exigence or posture of
E. ix. 320.
ii. 343.
affairs, G. ii. 498. E.

ii. 783.
calth, G. iv. 246.
E. iii. 54.
ces, G. i. 146.
207.
E. iv. 290.
E. viii. 308.
E. ix. 199.
i. ix. 227.
v. 690. viii. 100. 471.
ojan interest, E. xi. 400.
exploits, E. viii. 151.
he point, E. iv. 337.
re, upon the present pos-
sibility, or for the safety
monwealth, E. xi. 302.
I scale, rend, G. i. 280.
i. 453.
ugh, sep, E. ix. 524.
E. xii. 390.
I am cut off, G. ii. 72.
I open (a thing that is
closed, E. vii. 613. viii.

I reserve, keep for the
one,

keep, preserve, E. iv. 368. viii. 575.
repay, E. viii. 494.
res-es, lita, adj. disengaged, restless,
E. i. 722.
pacifica, quiet, E. vi. 814. vii. 689.
resideo, v. 2. I sit down, E. i. 508. ii.
769. v. 180. 286. viii. 232.
resido, v. 3. I sit down, E. viii. 487.
encamp, E. viii. 503.
sink back, G. ii. 480. E. vii. 27.
cool, rest, sink, E. vi. 407.
fall off or retire, E. ix. 559.
cease, E. vii. 27. ix. 643.
fix, or settle (my abode,) E. v. 702.
resigno, v. 1. I unseal from,
or close, fasten up, E. iv. 244.
resisto, v. 3. I resist,
am stiff, G. iii. 582.
stay behind, retire, G. iv. 424.
stop or hinder, G. iv. 485.
interpose, oppose, E. ii. 588.
falter, E. iv. 78.
resolvo, v. 3. I resolve or loosen,
unbind, G. i. 44. E. iii. 370.
dispel, G. i. 302.
open, G. iv. 482. E. iii. 487.
violate, E. ii. 187. iv. 27.
separate, E. iv. 696.
unravel, E. vi. 29.
relax at full length, E. vi. 422.
scatter, E. viii. 591.
break, E. ix. 517.
resolitus, par. dissolved, G. iv. 228.
reson-ans, entia, par. resounding, G.
i. 358.
resono, v. 1. I resound, G. ii. 328.
creak, E. ii. 13.
buzz, E. vii. 13.
resound with the notes or chirping
of, G. iii. 328.
am rent, E. iv. 608.
make to resound, E. vii. 12.
resorb-ens, entia, par. sucking back,
E. xi. 627.
respectu, v. 1. I look back, (often,) E.
xi. 630.
look upon with regard, E. i. 603.
respurgo, v. 3. I imbrue, E. vii. 547.
respi-ens, entia, par. looking back
upon, E. v. 3.
respicio, v. 3. I look back upon, or af-
ter,
I have a regard for, E. i. 28. G. i.
425. E. iv. 225. 275. v. 689. vii.
454.
behold, E. ii. 615. v. 688. x. 268.
think on or consider, E. iv. 236.
see the light, E. vi. 734.
survey, E. x. 686.
respiro, v. 1. I fetch breath, E. ix.
813.
resplendo, v. 2. I glitter, E. xii. 741.
respondeo, v. 2. I answer,
echo back, E. x. 8.
I am raised or produced, G. ii. 64.
suit or agree with, E. i. 585.
stand on the opposite side, E. vi. 23.
responso, v. 1. I reply, E. xii. 757.
respons-um, i, n. an answer,
oracles, E. vi. 789. ix. 134. x. 33.
rest-ans, entia, par. saved from, E. i.
679.
resto, v. 1. I remain,
stand, G. iv. 490.
appear standing, E. i. 582.
am left behind, E. ii. 142.
am to bleed again, or am still be-
hind, E. x. 29.
am left, E. x. 367.
restinctus, par. quenched, E. v. 692.
restinguo, v. 3. I quench, E. v. 47. E.
ii. 686.
restituo, v. 3. I replace, G. ii. 272.
save, E. vi. 846.
resulto, v. 1. I rebound, G. iv. 50. E.
x. 390.
echo it back, E. v. 150. viii. 305.
resupinus, adj. supine, or with the
belly upward.
resurg-ens, entia, par. rising again,
fresh, E. iv. 531.

resurgo, v. 2. I rise again, E. i. 285.
retardo, v. 1. I stop, G. iii. 282.
ret-a, h, n. a net, toll, or snare.
retectus, par. discovered, or displayed,
E. ix. 494.
uncovered, E. xii. 374.
retego, v. 3. I lay open,
display, unveil, E. iv. 119. v. 68.
disclose, reveal, E. i. 388.
retento, v. 1. I retard, E. v. 228.
retexo, v. 3. I traverse back again, E.
xii. 763.
retinacul-um, i, n. a stay or tie of
osiers, G. i. 285.
a rein, G. i. 518.
a cable or halter, E. iv. 588.
retineo, v. 2. I hold or keep back, or
stop.
retorqu-ens, entia, par. throwing or
doubling back over his right
shoulder, E. viii. 480.
retorqueo, v. 2. I turn back, E. xii.
485.
change, E. xii. 841.
retortus, par. thrown back, or doubled
back, E. xii. 480.
retracto, v. 1. I resume, E. vii. 694.
grasp, E. x. 396.
recall, E. xii. 11.
refuse battle, resolve in my mind, E.
xii. 889.
retraho, v. 3. I draw back, or recall,
E. v. 709.
supplant, E. x. 307.
retro, adv. behind, back.
retrorsum, adv. backwards, E. iii.
690.
retusus, par. blunt or notched, rough
edged, G. ii. 801.
reveho, v. 3. I bring back, E. viii. 37.
revello, v. 3. I pull back, E. ix. 889.
draw out, E. iv. 545. xii. 787.
dig up, (violate,) E. iv. 427.
revert-ens, entia, par. returning,
returning home, G. i. 274.
increasing, G. i. 427.
revictor, v. 3. I return,
shoot again G. ii. 312.
trace the way backwards, E. ii. 769.
revincio, v. 4. I bind firm,
or bind, E. xii. 841.
revinctus, par. having them bound
backwards,
or pinioned, E. ii. 57.
hung round, crowned, E. iv. 489.
reviresco, v. 3. I sprout or flourish
again, G. ii. 315.
revis-ens, entia, par. visiting again,
E. xi. 426.
reviso, v. 3. I visit again, or return to.
revocatus, par. called back, restored,
E. i. 236.
rescued; saved, E. v. 478.
raised to life again, E. vii. 768.
revoco, v. 1. I call back, revoke,
hinder, dissuade, G. iii. 282.
resume, E. i. 302.
recruit, E. i. 214.
trace backwards, E. vii. 40.
restore, E. iii. 451.
draw back, E. vi. 128. ix. 126.
bring back, E. x. 840.
revocor, v. 1. I am restored, repaired,
G. iv. 222.
revolo, v. 1. I fly back, G. i. 381.
revolv-ens, entia, par. going over
again, E. ix. 381.
revolvo, v. 3. I revolve, reflect upon,
or relate, E. ii. 101.
undergo, suffer again, E. x. 61.
revolvor, v. 3. I am fallen backwards,
E. iv. 691.
revolutus, par. fallen along back-
ward,
rolled back, E. xi. 627.
returning, E. x. 246.
rolling, E. x. 686.
tumbling, E. v. 386.
metamorphosed or changed, E. vi.
449.
fallen on the ground, wound off,

E. ii. 122.
 Æ. ii. 494.
 th, deliver, break out into,
 246. iv. 553. xl. 377.
 ii. 640. v. 510. 543.
 , G. iii. 43. Æ. iv. 569. ix.
 dit, Æ. ix. 580.
 ough, break the doom of,
 882.
 , Æ. viii. 110.
 ugh, Æ. ix. 432. x. 337.
 drive, Æ. ix. 671.
 oc, dash, Æ. xi. 615.
 S. I am burst, Æ. viii. 71.
 issue, G. iii. 428.
 a off, dissolved, Æ. iv. 292.
 2.
 with rage, pricked or gall-
 xii. 527.
 rush or run headlong,
 spread abroad with the
 , G. i. 105.
 uring to its period, G. i. 313.
 in violent rain,—seems to
 . i. 324.
 throw, G. ii. 308.
 iii. 104. Æ. v. 145.
 ug, G. iii. 470.
 leave, Æ. i. 35.
 th, Æ. i. 83.
 voads, Æ. ii. 64.
 fall upon, rush from, Æ.
 nen, Æ. ii. 290.
 lished, Æ. ii. 363.
 i. 503.
 m, Æ. v. 695.
 me on upon the balance of
 f's being turned, approach,
 539.
 viii. 369.
 E. viii. 525.
 on, Æ. ix. 516.
 indlong, Æ. ix. 702.
 i. x. 256.
 L. 756.
 ut up, Æ. xi. 211. 673.
 rth, Æ. xii. 123.
 en or disordered, Æ. xii.
 evel, Æ. xii. 454.
 th, Æ. xii. 621.
 ejus, I grow worse and
 G. i. 200.
 a rock, hill,
 sit, E. vi. 29.
 iii. 443.
 viii. 190.
 . broken,
 i. 472. Æ. iii. 580.
 borne down, G. ii. 480.
 out, Æ. ii. 416. vii. 569.
 , broken down, Æ. ii. 496.
 iii. 27.
 . viii. 225.
 Æ. viii. 391.
 rursus, again, besides,
 , Æ. x. 61.
 erwards, after that, G. ii.
 O. iii. 138. 484. iv. 185. Æ.
 . vii. 491.
 : second time, Æ. ii. 401.
 143. iv. 546. 557. 688. vi.
 x3. vii. 767. xl. 621. xii.
 i. 784.
 , Æ. iii. 751.
 n, Æ. iv. 534.
 v. 92.
 the country,
 i. 47. G. ii. 412.
 the country, E. ii. 28.
 v. 58. G. ii. 517. 485. 500.
 10. iv. 527. vii. 712.
 le country, G. i. 156.
 tillage, G. i. 163.
 i. 372.
 i. 212.
 the country, land, G. iv.
 m. butcher's broom, G. ii.

413.
 furze, gorse, E. vii. 42.
 rusticus, adj. rural, E. iii. 84.
 clownish, E. ii. 56.
 rustic-us, i, m. a countryman, G. ii.
 406.
 rutilo, v. 1. I glitter, Æ. viii. 529.
 rutilus, adj. ruddy,
 of a bright red colour, G. i. 454.
 glittering, G. iv. 93.
 glaring, Æ. viii. 490.
 Rutulus, adj. Rutulian.
 Rutul-us, i, m. a Rutulian, Æ. i. 266.
 &c.
 Turnus, Æ. vii. 409. ix. 65. x. 232.
 Volscens, Æ. iv. 442.
 (sing. for the plur.) the Rutulians,
 Æ. viii. 474.

S

SABÆ-I, ōrum, pl. m. Sabæans, G.
 i. 57. ii. 117. Æ. viii. 706.
 Sabæ-us, adj. Sabæan, Æ. i. 416.
 Sabēthus, adj. Sabine, G. ii. 167. Æ.
 vii. 665. viii. 510.
 Sabellicus, adj. Sabine, G. iii. 255.
 Sabin-æ, ōrum, pl. f. Sabine women,
 Æ. viii. 635.
 Sabin-I, ōrum, pl. m. the Sabines, G.
 ii. 532. Æ. vii. 706. 709.
 Sabin-us, i, m. Sabinus, Æ. vii. 178.
 sabōrr-a, æ, f. ballast of sand, G. iv.
 195.
 sacēll-um, i, n. a sacred cave, E. iii.
 9.
 sacer, adj. sacred, holy, consecrated,
 dedicated, Æ. x. 316.
 cursed or execrable, G. iii. 566. Æ.
 iii. 57. vi. 573.
 a priest, Æ. vi. 484.
 sacred from his birth, Æ. xi. 768.
 St. Antony's, G. iii. 566.
 sacerd-os, ōtis, com. a priest,
 a priestess, Æ. i. 273. iv. 509. vi. 35.
 41. 321. 544. 628. vii. 419. 659.
 or enchantress, E. iv. 483.
 or prophetess, Æ. vi. 544.
 a poet or priest, Æ. vi. 645.
 a priest of Cybele, but not an offi-
 ciating one, Æ. xi. 763.
 sacr-a, ōrum, pl. n. a sacrifice, G. i.
 339. iii. 532. Æ. iii. 19. 408. iv.
 50. 638. v. 59. viii. 85. 302. ix. 86.
 xii. 13.
 charms or rites, E. viii. 66.
 rites or ceremonies, (altars, G. ii.
 473.) Æ. ii. 132. iii. 112. iv. 500.
 divine rites, G. iv. 521.
 or sacred rites, Æ. viii. 685. xi. 739.
 xii. 192. 317. 836.
 mysteries, Æ. iii. 112.
 a sacred feast, Æ. viii. 111. 172.
 wreaths, G. ii. 476.
 holy metre, a hymn, Æ. ii. 239.
 religion, holy utensils, Æ. ii. 293.
 or holy things, Æ. ii. 717.
 images of Bacchus, or ivy-wreathed
 spears, Æ. iv. 301.
 sacra fero, I am a priest, G. ii. 476.
 Sacranus, adj. Sacran, Æ. vii. 796.
 sacrari-um, i, n. a sanctuary, court,
 Æ. xii. 199.
 Sacrat-or, ōris, m. Sacrator, Æ. x.
 747.
 sacrātus, par. sacred, holy, consecrat-
 ed, Æ. iii. 371.
 sacrilegus, adj. sacrilegious,
 impious, Æ. vii. 595.
 sacro, v. 1. I consecrate, dedicate, Æ.
 ii. 502. iii. 305. iv. 200. v. 48. vi.
 18. vii. 62.
 vow, devote, Æ. viii. 600. 715. (con-
 sign, x. 419.) (ordain,) vi. 73.
 or give, bestow, grant, Æ. xii. 141.
 sæpe, adv. oftentimes.
 sæpius, adv. often.
 sævio, v. 4. I am very angry or fierce,
 storm or rage, G. i. 511. Æ. i. 149.
 iv. 532. viii. 700.
 seem to rage, Æ. v. 257.
 glow or rage, Æ. vii. 461.

growl, Æ. vii. 18.
 sævi-or, us, adj. more feroes, G. iii.
 246.
 more pernicious, Æ. iii. 214.
 more dire, Æ. vi. 577.
 sævis-simus, adj. most feroes or cruel,
 relentless, Æ. ii. 612.
 most dismal, Æ. xi. 896.
 sævus adj. cruel, furious, feroes,
 inhuman, unnatural, E. viii. 47.
 severe, Æ. i. 458.
 fell, savage, G. i. 151.
 wild indeed, G. iii. 242.
 stenchy, thick, Æ. vii. 84.
 bloody, G. iii. 252. Æ. i. 295. xi.
 155. 545.
 lashing, Æ. vi. 557.
 valiant, stern, Æ. i. 99. ii. 228.
 awful, mighty, Æ. i. 133. iv. 506.
 xii. 406.
 dread, Æ. xii. 849.
 sad, direful, Æ. ii. 559.
 grim, dire, Æ. ii. 616. vi. 572.
 grisly, Æ. vii. 568.
 dreadful, Æ. ix. 651. xii. 107.
 horrid, Æ. vii. 608.
 roaring, Æ. iv. 523.
 severe, intolerable, Æ. v. 739.
 tyrannical, Æ. viii. 482.
 unrelenting, bloody, Æ. vi. 819.
 unnatural, relentless, Æ. vi. 824.
 goading, mischievous, Æ. vii. 684.
 deadly, Æ. xii. 857.
 rough, stormy, Æ. vii. 719.
 huge, great, Æ. viii. 183. ix. 792. xii.
 107.
 cruel, hard, pinching, Æ. ix. 604.
 gulfy, Æ. x. 678.
 spiteful, Æ. xi. 220.
 hard, Æ. xi. 901.
 inexorable, relentless, Æ. xii. 832.
 sharp, Æ. xii. 890.
 Sagar-is, is, m. Sagaris, Æ. v. 263.
 ix. 575.
 Sag-es, is, m. Sages, Æ. xii. 651.
 sagitt-a, æ, f. an arrow, shaft.
 sagittiferus, adj. carrying a quiver
 full of arrows, Æ. viii. 726.
 sagul-um, i, n. a military cloak worn
 over armour, Æ. viii. 660.
 sal, salis, n. salt,
 the sea, Æ. i. 35. iii. 385. v. 848.
 vi. 697. x. 214.
 salt water, brine, Æ. i. 173.
 tides, Æ. v. 866.
 Salam-is, inis, f. Salamis, Æ. viii.
 158.
 Salentinus, adj. Salentine, Æ. iii.
 400.
 salict-um, i, n. willow quickset, E. i.
 66.
 a willow, G. ii. 13. 415.
 sali-ens, entis, par. leaping from, Æ.
 x. 594.
 bubbling, purling, Æ. v. 47.
 gushing out, spouting, G. iii.
 460.
 salignus, adj. of willow or willow, G.
 iv. 110. Æ. vii. 632.
 Sali-i, ōrum, the Salii, Æ. viii. 235.
 683.
 sallo, v. 4. I leap, dance, G. ii. 384.
 bound from, patter, G. i. 449.
 Sali-us, i, Sallius, Æ. v. 298. &c.
 saliunc-a, æ, f. a cowslip,
 or lucinder, E. v. 17.
 sal-ix, icis, f. a willow, willow, withy
 or osier.
 Salmón-eus, ei, m. Salmonæus, Æ.
 vi. 585.
 salsus, adj. salt,
 seasoned, Æ. ii. 133. xii. 173.
 brackish, briny, Æ. iii. 534. v. 180.
 182. 237.
 salt-ans, antis, par. dancing, E. v.
 73.
 saltēn, adv. at least,
 but, Æ. iv. 327.
 salt-us, ōs, m. a leap or jump, G. iii.
 141. Æ. ii. 565. viii. 257. ix. 915.
 x. 289. xii. 287. 386. 681.

a bound, *Æ.* ix. 559
 an ascent on which, *Æ.* x. 515.
 glades or prunes, *E.* vi. 55.
 lawns, *G.* iii. 143. 425.
 open plains once woodlands, *E.* x. 2.
G. ii. 197. 391. 471. iii. 323. iv.
 53.
 thickets, *E.* x. 57. *G.* i. 140. ii. 197.
 iii. 40. *Æ.* iv. 72. 121.
 groves, *G.* i. 16. iii. 337. 477.
 salubr-is, *e.* adj. *healthy*,
 wholesome, *G.* i. 272. iii. 530.
 medicinal, *healing*, *Æ.* xii. 412.
 salve, *v.* def. *heal*, *G.* ii. 173. &c.
 sal-um, *i.* n. the sea, *Æ.* i. 597. ii. 209.
 sal-us, *utis*, *f.* health,
 remedy, resource, *G.* iii. 340.
 relief, recovery, *G.* iv. 334. *Æ.* i.
 463.
 on happy turn, *Æ.* i. 451.
 safety, *Æ.* i. 555. ii. 354. 710. v. 174.
 vi. 98. x. 696.
 conquest, *Æ.* ii. 387.
 hopes of success, *Æ.* xii. 637.
 salub-ans, *antis*, *par.* a visitant at a
 levee, *G.* ii. 462.
 saluto, *v.* 1. *I salute*, greet, *Æ.* iii. 524.
 xii. 257.
 salvus, *adj.* safe, secure, *E.* vii. 9.
 Sam-a, *es*, *f.* Same, *Æ.* iii. 271.
 Samothraci-a, *æ*, *f.* Samothrace, *Æ.*
 vii. 208.
 Sam-us, & os, *i.* *f.* Samos, *Æ.* i. 16.
 vii. 208.
 sancio, *v.* 4. *I ratify*, *Æ.* xii. 200.
 sanctissimus, *adj.* most holy,
 celestial, *Æ.* vi. 65. xi. 166.
 sanctus, *adj.* holy, sacred,
 venerable, awful, *Æ.* i. 428.
 honoured, *G.* ii. 472.
 revered, *Æ.* viii. 382.
 pure, guiltless, *Æ.* xii. 642.
 sand-ys, *icis*, *m.* a crimson colour, or
 scarlet, *E.* iv. 45.
 sande, *adv.* truly, indeed, *Æ.* x. 51.
 sangu-is, *inis*, *m.* blood,
 original, *E.* viii. 45.
 birth, family, *Æ.* ii. 74. iii. 608.
 race, *Æ.* vi. 125.
 son or descendant, *Æ.* vi. 335.
 posterity, race, progeny, *Æ.* vii. 49.
 98. 271.
 stock, *Æ.* vi. 772. viii. 142.
 sanguineus, *adj.* bloody,
 red or purple coloured, *E.* vi. 22. x.
 27. *G.* ii. 430.
 bloody coloured, *Æ.* ii. 207. 622. ix.
 735.
 fiery, red, bloodshot, *Æ.* iv. 643.
 vii. 369.
 flaming, *Æ.* viii. 622.
 denouncing blood, *Æ.* x. 273.
 blood-thirsty, *Æ.* xii. 332.
 sani-es, *ei*, *f.* putrified matter,
 (black) gore, *G.* iii. 493. *Æ.* ii. 221.
 iii. 618. 625. 632. viii. 487.
 sanus, *adj.* right, *E.* viii. 68. *Æ.* iv. 2.
 sap-or, *oris*, *m.* taste,
 relish, *G.* iii. 397.
 odours, *G.* iv. 62.
 roughness, strength, *G.* iv. 102.
 juice, *G.* iv. 267.
 sarcio, *v.* 4. *I repair*, *G.* iv. 249.
 Sardinus, *adj.* Sardinian, *E.* vii. 41.
 sarment-um, *i.* n. a spray, refuse, off-
 cut,
 brushwood, *G.* ii. 409.
 Sarn-us, *i.* m. Sarnus, *Æ.* vii. 732.
 Sarpéd-on, *onis*, *m.* Sarpedon, *Æ.* i.
 100. &c.
 Sarranus, *adj.* Tyrian, *G.* ii. 306.
 Sarrast-es, *um*, *pl.* m. the Sarrastes,
Æ. vii. 738.
 sat, *adv.* enough, sufficient,
 small, little, *Æ.* ii. 314.
 sat-a, *trum*, *pl.* n. corn, *G.* i. 444.
 springing corn, *E.* iii. 82. *G.* i. 108.
 seed corn, *G.* i. 24.
 shades, *G.* i. 112.
 sarp, or standing corn, *G.* i. 325. iv.
 394. *Æ.* ii. 306. iii. 159. xii. 454.

corn fields, *G.* ii. 438.
 tendrils, vine plants, *G.* ii. 380.
 olive plants, *G.* ii. 422.
 Saticul-us, *i.* m. one of Saticula, *Æ.*
 vii. 729.
 sati-o, *onis*, *f.* seed-time, *G.* i. 215.
 the planting or laying, *G.* ii. 319.
 satio, *v.* 1. *I appease*, *Æ.* ii. 587.
 satis, *adv.* enough, sufficiently.
 satius, *adj.* n. better, *E.* ii. 14. *Æ.* x.
 59.
 sat-or, *oris*, *m.* sive, father, *Æ.* i. 254.
 xi. 725.
 satur, *adj.* full fed, *E.* x. 77.
 fertile, rich, watery, *G.* ii. 197.
 plenteous, *G.* iii. 214.
 deep, *G.* iv. 335.
 Satur-a, *æ*, Satura, *Æ.* vii. 601.
 saturatus, *par.* being fully revenged,
Æ. v. 608.
 full fed, *Æ.* viii. 213.
 Saturni-a, *æ*, *f.* Juno, *Æ.* i. 23.
 Saturnia, (a city,) *Æ.* viii. 358.
 Saturnus, *adj.* Saturnian, such as
 were in the golden age, *E.* iv. 6.
 vi. 41.
 Saturnus pater, Jupiter, *Æ.* iv. 372.
 Saturnius, the son of Saturn, *Æ.* v.
 789.
 Saturn-us, *i.* m. Saturn, *G.* i. 336.
 &c.
 saturo, *v.* 1. *I feed*, enrich, *G.* i. 80.
 saturor, *v.* 1. *I am satisfied*, *E.* x. 30.
 satus, *adj.* sown, *G.* ii. 141.
 planted, *G.* ii. 423.
 in blade, *G.* iii. 178.
 standing, *E.* viii. 99.
 begotten, sprung, *Æ.* ii. 540. iv. 198.
 v. 244. 424. vi. 125. 331. vii. 152.
 x. 563.
 born, *G.* i. 278. *Æ.* viii. 38.
 (sem.) daughter, *Æ.* vii. 331. xii.
 800.
 satyr-us, *i.* m. a satyr, *E.* v. 73.
 saucius, *adj.* wounded,
 bleeding, *Æ.* iv. 1. vii. 500.
 gored, *Æ.* xii. 5.
 saxeus, *adj.* rocky, *Æ.* viii. 231.
 of a rock, *G.* iii. 145.
 stony, *Æ.* ix. 711.
 saxosum, *adj.* n. *adv.* among the
 rocks, *G.* iv. 370.
 saxosus, *adj.* rocky, *G.* ii. 111.
 stony, *E.* v. 84.
 sax-um, *i.* n. a rock,
 stone or stones, *G.* i. 110. 473. ii.
 351. *Æ.* i. 180. 424. ii. 608. iii.
 638. vi. 551. vii. 587. viii. 478. xi.
 623.
 mill or mill-stone, *G.* i. 267.
 quarries, *G.* ii. 156.
 cliffs, *G.* iii. 276. *Æ.* iii. 689. v.
 672. xi. 721.
 pebbles, *G.* iii. 521.
 rocky caves, or caves arched with
 rock, *Æ.* i. 139. 205. iii. 480.
 hard shelves near the shore, rocky
 shore, *Æ.* v. 165. 166. 302.
 crags or piles, *Æ.* viii. 190.
 cavern, *Æ.* viii. 248. xii. 582.
 side of the cliffs, *Æ.* x. 677.
 huge stones, rocky caves, *Æ.* xi. 297.
 scaber, *adj.* rough, *G.* ii. 214.
 corroding, *G.* i. 495.
 scabi-es, *ei*, *f.* a scab, *G.* iii. 299. 441.
 scurf, *G.* ii. 220.
 Scæus, *adj.* Scæan, *Æ.* ii. 612. iii.
 361.
 scal-m, *trum*, *pl.* *f.* scaling ladders,
 side ladders, *Æ.* x. 654.
 scando, *v.* 3. *I mount*, *Æ.* ii. 401.
 or ascend, *Æ.* ii. 238.
 scale, *Æ.* ix. 37.
 scatebr-a, *æ*, *f.* a bubbling stream, *G.*
 i. 110.
 sceleratus, *adj.* mischievous,
 execrable, *Æ.* xii. 349.
 impious, *Æ.* ii. 231.
 due to crimes, *Æ.* ii. 578.
 barbarous, *Æ.* iii. 60. vii. 451.
 sacrilegious, *Æ.* ix. 187.

of the wicked, demands *Æ.*
 sharp, nipping, *G.* ii. 236.
 sceler-o, *v.* 1. *I pollute* or *pe-*
 hil. 42.
 scel-us, *eris*, *n.* a mischie-
 crime,
 bad plot, *Æ.* ii. 125.
 fronds, pernicious struts
 ii. 164.
 punishment due for a crime
 307.
 the base politician (with
Æ. xi. 407.
 scen-a, *æ*, *f.* a scene,
 stage, *Æ.* iv. 471.
 sceptr-um, *i.* n. a sceptre,
 empire or reign, *G.* ii. 398.
 kingdom, realm, *Æ.* i. 28.
 ix. 9.
 power, or a share of it, *Æ.*
 dominion, *Æ.* vii. 569.
 imperial rule, *Æ.* xi. 232.
 scilicet, *adv.* yes, truly,
 by all means, for, *G.* i. 28.
 way, *G.* i. 493.
 thus for, *G.* ii. 62.
 for, *G.* ii. 245.
 but, *G.* iii. 266.
 so far as, *G.* iv. 22.
 387.
 sermo, *Æ.* ii. 577. xi. 3.
 as if, belike, *Æ.* iv. 319. vi.
 570.
 to the end, *Æ.* vi. 750.
 forthwith, *Æ.* xii. 422.
 scill-a, *æ*, *f.* a squill, sea-oni
 451.
 scindendus, *par.* to be ploug
 399.
 scind-ens, *entis*, *par.* cutting
 765.
 scindo, *v.* 3. *I tear*, *Æ.* xii. 1.
 make a breach in (scale,) *d*
 cleave, rive, *G.* i. 144. iii.
 vii. 510. xi. 157.
 divide, *G.* iv. 420. *Æ.* i.
 viii. 142.
 (till,) plough, *G.* i. 50. ii. 1.
 scindor, *v.* 3. *I am cleft*, *Æ.*
 am divided, *Æ.* ii. 59.
 scintill-a, *æ*, *f.* a spark, *Æ.* i.
 flashes, *Æ.* xii. 102.
 scintillo, *v.* 1. *I spatter*, *G.* i.
 scio, *v.* 4. *I know* (how)
 learn, *E.* ii. 35.
 know to my cost, *E.* viii. 4.
 count, *G.* ii. 105.
 am used, or capable of, *G.*
 Scipiad-æ, *trum*, *pl.* m. the
G. ii. 170. *Æ.* vi. 844.
 scissus, *par.* torn, *Æ.* viii. 2.
 rending or having rent, *d*
 xii. 603.
 scitum, *sup.* to counsel, *Æ.*
 scitor, *v.* 1. *I inquire*, *Æ.* ii.
 scopul-us, *i.* m. a rock,
 cliff, crag, or point of a
 iii. 233. *Æ.* i. 163. ii.
 589.
 hills, *G.* iii. 276.
 rocky fragment, *Æ.* xii. 30.
 Scorpi-us, *i.* m. Scorpio, *G.*
 scr-oba, *obis*, *m.* vel *f.* a trough
 a pit, *G.* ii. 235.
 scrupeus, *adj.* stony, stony
 238.
 scutatus, *adj.* shielded, or
 buckled, *Æ.* ix. 370.
 scut-um, *i.* n. a buckler, shield
 gr.
 Scylacæ-um, *i.* n. Scylæ
 iii. 563.
 Scyll-a, *æ*, *f.* Scylla (a dw
 406.
 Scyll-a, *æ*, *f.* Scylla, (the sea)
E. vi. 74. *Æ.* iii. 420. i.
 684. vi. 286. vii. 302.
 Scyll-a, *æ*, *f.* Scylla, (a ship
 122.
 Scyllar-um, *adj.* Scyllar-
 scyllar-um, *i.* m. a boat, *Æ.*

Scythia, *E. i. 66. &c.*
f. the daughter of Se-
l. vii. 794.
par. cutting, plough-
687.
vii. 777. viii. 63.
m. a retreat,
159. iii. 229.
as, the less, (with a ne-
vertheless.
lf, herself, itself, them-
in age, E. iv. 46. 52.
5. E. viii. 508.
I banish, drives away,
shut up, withdrawn, E.
purchased, E. vi. 704.
it,
or lop off, E. ix. 331.
vi. 858.
e, E. v. 218. 585.
v. 2. x. 147. 214.
G. iii. 444.
by, or cut through the
the trees reflected on
stream, E. viii. 96.
urbour, E. x. 107.
n. a recess,
403. E. vi. 10.
E. viii. 463.
separate, apart, E. viii.
ii. 563.
off, E. ii. 299. v. 613.
distant, E. iii. 389. viii.
494.
et, E. vi. 443. vii. 774.
vl. 478.
hunt.
vided, cut,
i. 238.
sed off, G. ii. 30.
G. ii. 278.
it, E. ii. 16.
iii. 464.
505. vi. 214.
an age, time,
38.
ii. 508.
826.
in prop. with or within
themselves,
itself, E. xii. 689.
I prosper, favour.
iv. nigh, by, along, G.
second, propitious, fa-
r, E. ii. 38.
er, invoked at second
ii. 101.
g, flowing down easily,
i. iii. 447. E. vii. 494.
ring, skimming over the
i. 156.
opportune, E. ii. 617.
i. 268.
lding, E. xi. 441.
elcome, auspicious, E.
an as, hatchet,
2. vii. 184.
E. vii. 627. xi. 656.
106.
ecure, safe, quiet, with-
E. i. 350. x. 826.
ing, care-driving, E. vi.
vii. 304.
erwise, with a negative
que or quam, just as,
etc.
ollowed, following,
aking on, G. ii. 398.
reflecting on, G. iv. 219.

obeying, *E. i. 382.*
 preferring, *contending, E. iii. 827.*
 pursued, *suffered, E. vi. 457.*
 answered, *E. vii. 212.*
 whelmed over, *falling upon, E. ix.*
542.
 repeating, *E. x. 738.*
 rushing, *E. xii. 301.*
 sed, *con. but,*
 sed enim, *but truly, E. i. 12. ii. 194.*
v. 395. vi. 28.
 sedatus, *par. quiet, sedate, smooth,*
still, E. ix. 30.
 sed-ens, *entia, par. sitting lazily,*
devouring, sitting idly, G. iv. 244.
perching, G. iv. 514.
sitting in state, E. viii. 720.
sitting still, inactive, E. xi. 460.
riding on horseback, E. xi. 682.
 sedeo, *v. 2. I sit down,*
sit still, G. iii. 458.
sit in state, E. i. 66. xi. 726.
am fixed, settled, E. ii. 680.
remain, E. iv. 15.
please, E. v. 418.
 beset, *besiege, (with circum) E. v.*
440.
 pitch or alight, *E. vi. 192.*
 set in rows, *E. vi. 411.*
 rest, *E. vii. 201.*
 am resolved upon, *decreed, E. vii.*
688. 611.
 stand, *E. x. 301.*
 sed-ex, *is, f. a seat,*
cells, G. iv. 228.
abyss, G. iv. 471.
concerns, bottom, E. i. 84.
recess, E. i. 681.
city, E. ii. 232.
walls, E. ii. 465.
 place, *E. ii. 654. 716. vi. 208. vii.*
3.
 palace, *E. ii. 760.*
 abodes, *E. ii. 785.*
 the country, *E. iii. 123. ix. 2.*
 cave, *E. iii. 462.*
 earth, *or abode under it, E. vi. 152.*
 graves, *E. vi. 528. 571.*
 mansions, *regions, E. vi. 431. 639.*
viii. 244.
 a lodge, *E. vi. 577.*
 kingdom, *E. vii. 52.*
 the usual appointed place, *E. vii.*
175.
 apartment, *E. viii. 463.*
 realms, *E. viii. 657.*
 hell, *E. x. 3.*
 sedili-e, *is, n. a seat,*
bed, E. viii. 176.
 sediti-o, *onis, f. a mutiny, uproar, tu-*
mult, E. i. 149.
 factions, *E. xi. 340.*
 seduco, *v. 3. I separate, part, E. iv.*
385.
 seg-es, *itis, f. standing corn,*
corn, G. i. 54.
 a crop, *E. i. 72. G. i. 77.*
 lands, *stalks, E. ix. 48.*
 fields, *tilth, G. i. 1.*
 tilth, *land, G. i. 47.*
 seed, *G. i. 212.*
 a nursery where the cuttings of the
 vines are first planted, *G. ii. 267.*
 the vines, *G. ii. 411.*
 soil, *land, G. iv. 129.*
 (catachres.) multitude, *prop, G. ii.*
142. E. iii. 46. vii. 528. xii. 686.
 grain, *E. iii. 142.*
 segni-or, *us, adj. slower, E. x. 637.*
 more clothful, *E. viii. 414.*
 more listless, *E. xii. 616.*
 less active, *E. xii. 566.*
 less prolific, *G. ii. 275.*
 impotent, *disabled, G. iii. 96.*
 haud segnior, *n. less graceful, E.*
iv. 149.
 haud segnior, *no less rapid, E. vii.*
383.
 segn-is, *e, adj. slow, dull,*
idle, useless, G. i. 72.
 lary, *(noxious) barra, G. i. 151.*

restive, *G. ii. 37.*
 soft, *unfit for business, G. iv. 189.*
 cowardly, *inactive, E. ix. 797.*
 disabled, *E. x. 709.*
 such recreants, *E. xi. 738.*
 segnids, *adv. no less active or fast-*
ous, (with non) E. ix. 441. xii.
525.
 signifi-er, *ei, f. cloth or laziness, E.*
ii. 374.
 scilpea, *pro. pl. n. themselves, G. ii.*
480.
 Selin-us, *i. f. Selinus, E. iii. 705.*
 sell-a, *er, f. a chair of state, E. vi.*
334.
 simul, *adv. once,*
once for all, E. xi. 418.
at first, E. xii. 208.
 sem-en, *inis, n. seed,*
principles, elements, E. vi. 32.
young, whelps, G. ii. 182.
transplanted slips, G. ii. 208.
tender shoots, G. ii. 302.
plant, G. ii. 317. 354.
the soul's principle of vitality, E.
vi. 781.
 sement-is, *is, f. seed-time,*
sowing-time, G. i. 230.
 semesus, *adj. half-eaten, E. iii. 244.*
viii. 297.
 semianim-is, *e, adj. half-dead,*
expiring, E. iv. 688.
 semiferus, *adj. half brutal, E. viii.*
267. x. 212.
 semihom-o, *inis, c. half man, E. viii.*
194.
 semin-ex, *ecis, adj. half dead, half*
slain.
 semino, *v. 1. I yield, produce, E. vi.*
206.
 semipatus, *adj. half dressed, E. ii.*
70.
 semit-a, *er, f. a path, a way.*
 semivi-r, *ri, adj. effeminate, E. iv.*
215. xii. 98.
 semistatus, *adj. singed, transfigured, E.*
iii. 578.
 half burnt, *E. v. 687. xi. 200.*
 semper, *adv. always.*
 semistus, *par. pro. semistatus. See*
semistatus.
 senat-us, *us, m. a senate, E. i. 429.*
viii. 106.
 senect-a, *er, f. old age.*
 senect-us, *utis, f. old age.*
 sen-ex, *is, c. an old man or woman,*
sire, E. vi. 18. G. iv. 432. E. iv.
261. xii. 132.
 sage or senior, *E. vi. 70.*
 sen-ex, *is, adj. old, aged.*
 seni-or, *oris, m. an old man, sire or*
senior,
old leach, E. xii. 401.
 seni-or, *us, adj. old, hoary, advanced*
in age.
 sen-i, *orum, adj. pl. old,*
blasted, twofold, E. i. 44. E. i. 398.
v. 561. xi. 133.
 sens-us, *us, m. sense,*
judgment, E. iii. 64.
the brain, E. viii. 67.
taste, G. ii. 247.
 fancy, *inclination, E. iv. 22.*
 thoughts, *E. iv. 408.*
 ray, *particle, principle, E. vi. 747.*
 passions, *E. xii. 614.*
 contempti-a, *er, f. sentence, judgment,*
opinion,
purpose, resolution, E. i. 360. 582.
iii. 59. x. 240. xi. 514. 561. xii. 238.
 doubtful apprehension, *E. xi. 21.*
 sentio, *v. 4. I perceive, E. i. 126. iv.*
542. v. 466. 862. viii. 588. xii.
495.
 or her, *G. iv. 334. E. iii. 689. ix.*
680.
 or see, *E. iv. 588. ix. 364.*
 am sensible of, *find, E. ii. 377.*
 feel, *G. i. 42. ii. 428. E. v. 484.*
 or bear, *G. i. 126.*
 think, *am of opinion, E. x. 284.*

L. xii. 481.
 . Sigean, Æ. ii. 312. vii.
 is, par. noting,
 E. ii. 697. ix. 181.
 I. I make a signal with,
 . xii. 692.
 I mark (out, G. i. 128.)
 . ii. 423.
 are, Æ. iii. 287.
 distinguish, Æ. vi. 780.
 I am marked out, Æ. xii.
 . a sign, mark, G. i. 263.
 iii. 388.
 . iii. 40. Æ. i. 648. ix. 263.
 e zodiac, E. ix. 46.
 s, G. i. 439.
 andard, G. iv. 108. Æ.
 .
 E. iii. 239. (or watchword,
) xii. 129.
 trumpets, Æ. x. 810.
 body, brigade, Æ. xi. 517.
 r. 590.
 ret, he marches on or for-
 J. iii. 238.
 n. Silarus, G. iii. 146.
 , par. still, silent,
 les, the dead, Æ. vi. 432.
 , n. silence, stillness, Æ. ii.
 n. Silenus, E. vi. 14.
 keep silence, am still,
 E. ix. 57.
 Æ. v. 127.
 wang, Æ. x. 783.
 . a willow, withy, osier,
 .
 I keep silence, Æ. x. 101.
 pass. they are all hushed
 x, G. iv. 189.
 . vel f. a flint-stone,
 of flints, E. i. 15.
 ii. 233.
 pools, G. i. 74.
 ells, G. i. 195.
 . lva.
 dj. Simethian, Æ. ix.
 i. like,
 nature or soil, G. ii. 286.
 lj. most or very like.
 , m. Simois, Æ. i. 100.
 adj. simple,
 me, G. ii. 73.
 gle, usual, uncomplicat-
 482.
 . 528.
 gether, at once, imme-
 shen, E. iv. 26. G. iv.
 . 908.
 s. G. iv. 381.
 .
 . iv. 232.
 i. 524.
 .
 von as, Æ. iv. 90. xii.
 .
 e time, G. iii. 201. Æ.
 v. 675. xii. 758.
 i. 513.
 m, Æ. xii. 263.
 umbled together, Æ.
 .
 n. an image of a
 n,
 tions, G. i. 472. 477.
 .
 2. 517.
 presentation, (mock
 585.
 i. 83.
 ar. dissembling, Æ.
 .
 i. 517.
 umbled, Æ. i. 710.
 i. 314.
 v. 103.

counterfeit, Æ. iv. 512.
 pretended, Æ. vii. 385.
 simulo, v. 1. I pretend, Æ. ii. 17.
 counterfeit, Æ. vi. 591.
 dissemble, Æ. i. 209.
 simus, adj. flat-nosed, E. x. 7.
 sin, con. but if.
 sine, præ. without.
 singulus, adj. single, one by one, G.
 iii. 471.
 every particular, G. iii. 225. Æ. i.
 453. vi. 723.
 each, Æ. iii. 348.
 all, Æ. vi. 888. viii. 311.
 all the work, Æ. viii. 618.
 singult-ans, antls, par. weltering, Æ.
 ix. 333.
 singult-us, us, m. a sob or groan, G.
 iii. 507. Æ. ix. 415.
 sinister, adj. on the left (hand)
 ill-boding, E. i. 18. ix. 15.
 fatal, adverse, unwholesome, G. i.
 444.
 ill, Æ. x. 110. xi. 347.
 sinistr-a, æ, f. the left hand, Æ. ii.
 443. 671. v. 457. vi. 571. x. 261.
 xi. 10.
 sino, v. 3. I suffer, permit, E. viii. 12.
 ix. 43. G. iv. 90. Æ. v. 163. 717.
 ix. 90. 291. 409. x. 598. xi. 505. xii.
 25. 680.
 do not hinder. G. iv. 4. 7.
 seem to permit, Æ. vi. 96.
 leave, Æ. ix. 620.
 Sin-on, onis, Sinon, Æ. ii. 79. &c.
 sinuo, v. 1. I twist or wind, Æ. ii. 208.
 turn, manage, or bend nimbly, G.
 iii. 192.
 sinuosus, adj. winding, Æ. i. 240.
 tortuous, curling, Æ. xi. 753.
 sin-um, i, n. a paw, E. vii. 53.
 sin-us, us, m. a bosom,
 a notch, incision, (i. ii. 76.
 bound, limit, recess, G. ii. 123.
 billowy train, G. iii. 238.
 spire, winding, joint, G. iii. 424.
 Æ. iii. 692.
 a bosom or gulf of the sea, G. iv.
 362.
 bay, G. iv. 420. Æ. i. 161. 243. ii.
 23. iii. 551. 692.
 folds of a garment, Æ. i. 320. xi.
 775.
 a frick, Æ. iii. 689.
 in her arms, Æ. iv. 636.
 canvas, a sail filled with wind, Æ.
 iii. 455. v. 16.
 or the side of the sails, Æ. v. 831.
 stream, windings, train, Æ. vi. 192.
 lap, Æ. viii. 712.
 curling foam, waves, train, Æ. xi.
 626.
 siqua, adv. if by any means, Æ. i. 18.
 vi. 882.
 if any where, Æ. i. 181.
 if in any part, Æ. ix. 512.
 if aught, Æ. x. 458.
 siquando, adv. if at any time, if ever,
 Æ. iii. 300.
 siquis, pro. adj. if any one.
 Sirén-es, um, f. the Sirens, Æ. v. 864.
 Siri-us, i, m. the dog-star Sirius, G.
 iv. 425. &c.
 Sirius, adj. of the dog-star, sultry, Æ.
 x. 273.
 sisto, v. 3. I stop,
 place, bear away, G. ii. 489.
 fix, place, Æ. ii. 245. 619.
 settle, Æ. iii. 7. 117.
 send, cull, Æ. iv. 634.
 conduct, Æ. vi. 676.
 confirm, fix, Æ. vi. 858.
 bring, offer, Æ. viii. 85.
 convey, Æ. xi. 853.
 halt, stand, Æ. x. 308.
 dart, fix, Æ. x. 323.
 make a stand, Æ. xi. 873.
 sister-um, i, n. a timber, Æ. viii. 626.
 Sithonius, adj. Sithonian, Thracian
 E. x. 87.
 siti-ens, entis, par. thirsting.
 f. l

thirsty, E. i. 65. G. iv. 484.
 eagerly, G. iii. 137.
 sitio, v. 4. I am parched, E. vii. 57. G.
 iv. 402.
 sit-is, is, f. thirst,
 parching heat, G. ii. 393. Æ. iv.
 42.
 the fever, G. iii. 488.
 sit-us, us, m. situation, order, Æ. iii.
 451.
 scurf, lying still, G. i. 72.
 squalour, filth, Æ. vi. 462.
 rust of age, Æ. vii. 440. 452.
 sive, con. or, either, if whether.
 sobol-es, is, f. issue, breed,
 offspring, E. iv. 49.
 soc-er, eri, m. a father-in-law.
 soci-a, æ, f. a she-companion, E. vi.
 20.
 sociatus, adj. joined, Æ. ix. 594.
 socio, v. 1. I join,
 entertain, adopt, receive for allies,
 Æ. i. 600.
 marry, Æ. xii. 27.
 socius, adj. that helpeth, aideth,
 associate, Æ. ii. 371.
 or confederate, Æ. ii. 613. viii. 120.
 xi. 521.
 allied, Æ. iii. 15.
 friendly, Æ. iii. 352.
 of his countrymen, Æ. v. 36.
 chosen, Æ. xi. 533.
 soci-us, i, m. a companion,
 mates, E. viii. 70. Æ. x. 293.
 peasants, swains, G. i. 346. ii. 528.
 friends, Æ. i. 553. ii. 316. 429. 748.
 v. 43. viii. 174. xi. 2.
 crew, Æ. i. 633. iii. 12.
 soldiers, Æ. iii. 234.
 a comrade, a fellow soldier, Æ. i.
 183.
 confederates, allies, Æ. viii. 56. ix.
 150. xi. 322. xii. 33.
 sodal-is, is, c. a companion, Æ. x.
 386.
 sol, solis, m. the sun,
 days, E. ix. 52. Æ. iii. 203.
 summer, G. i. 48. Æ. vii. 720.
 fine weather, G. i. 396.
 heat, G. ii. 373. iii. 132.
 climate, G. ii. 512.
 prime of summer, Æ. i. 431.
 sun-beams, Æ. viii. 23.
 solam-on, inis, n. solace, comfort, re-
 lief.
 solando, ger. in or by comforting, Æ.
 iv. 394.
 sol-ans, antls, par. consoling,
 soothing, G. iv. 464.
 solati-um, i, n. solace, consolation.
 solatus, par. relieving, curing, G. i.
 293.
 comforting, consoling, Æ. v. 708.
 solenn-i-a, orum, pl. n. yearly solemn
 feasts or rites, Æ. viii. 185.
 anniversary funeral rites, Æ. v.
 605. vi. 530.
 solémn-ia, e, adj. annual, solemn,
 venerable, awful, Æ. ii. 202.
 customary, Æ. xii. 193.
 sol-co, v. 2. I am wont, accustomed, I
 use.
 sol-ers, értis, adj. diligent, G. iv.
 327.
 solidandus, par. to be consolidated or
 made firm, G. i. 179.
 solidus, adj. solid or massy, Æ. ii. 765.
 ix. 357.
 firm, strong, Æ. ix. 807.
 hard, thick, G. ii. 64. iii. 88.
 sound, fidl, Æ. ii. 639.
 solid-um, i, n. solid wood, G. i. 79.
 solid (firm) ground, G. ii. 231.
 solid base or bottom, Æ. xi. 487.
 solitus, par. wonted, usual.
 soli-tum, i, n. a throne,
 seat, Æ. viii. 541.
 sollicitand-us, (or solli-) par. to be
 turned up, G. ii. 418.
 sollicit-o, (or solli-) v. 1. I disquiet,
 vex,

trouble, G. ii. 308.
 solicit, provoke, G. iii. 131.
 try to wrench, stir, Æ. xii. 404.
 sollicitus, (or soli-) adj. careful, pen-
 sive,
 anxious, Æ. iii. 383. vii. 81. ix. 88.
 disturbed, tempestuous, G. iv. 262.
 solus, v. 1. I comfort, console,
 assuage, relieve, G. i. 158. or help,
 Æ. v. 41.
 often, Æ. i. 233. ix. 489.
 solstitium, i. n. summer, G. i. 100.
 the violent heats of the summer sol-
 stice, Æ. vii. 47.
 solvo v. 3. I loose, free, release,
 pay, G. i. 43. Æ. iii. 404. xl. 4.
 unrein, G. ii. 542.
 drag, G. iii. 424.
 emerge, sink, G. iv. 189.
 banish, lay aside, Æ. i. 463. 562. v.
 420. ix. 90.
 break through, lay aside, violate, Æ.
 iv. 55.
 disengage, unbind from love, Æ. iv.
 487.
 unfurl, Æ. iv. 574. v. 831.
 open, dispart, Æ. v. 581.
 dissolve, unbrace the nerves of, close,
 Æ. v. 85. x. 418.
 perform, pay, Æ. vi. 510.
 break, dissolve, Æ. x. 91.
 confound, mix, sink, Æ. xii. 205.
 weaken, unbrace, Æ. xii. 667.
 solvor, v. 3. I am loosed, freed, releas-
 ed,
 hang flabby, G. iii. 523.
 burst, G. iv. 302.
 shudder, Æ. i. 92. xii. 851.
 sink down, am lulled, Æ. iv. 530.
 am proportioned, paid in recom-
 pense, Æ. ix. 253.
 bulge, am split, Æ. x. 308.
 sol-um, i. n. the soil, ground, G. i. 80.
 Æ. xii. 569.
 the root, the soil, G. ii. 43.
 earth, G. ii. 304. 356.
 ora, Æ. v. 139.
 foundation, ground-work of bread,
 Æ. vii. 111.
 solam, adv. only, Æ. v. 48.
 solus, adj. alone, lonely, desert, Æ. x.
 14. G. iv. 465.
 chiefly, G. i. 30.
 the only ones of all dumb creatures,
 G. iv. 153.
 the only person in the world, Æ. iv.
 92.
 only, Æ. xi. 23. 179.
 solutus, par. loosed, freed, releas-
 ed,
 torn, shattered out of the bundles,
 G. i. 399.
 profuse, unbounded, G. ii. 386.
 having dishevelled, Æ. iii. 65. xi.
 35. xii. 870.
 being paid, performed, Æ. vii. 5.
 dismissed, sunk, overwhelmed, Æ. ix.
 189.
 somniferus, adj. lulling, Æ. vii. 752.
 somni-um, i. n. a dream.
 somn-us, i. m. sleep, (a person, Æ.
 vi. 893.)
 night, G. i. 208.
 dream, Æ. i. 353. ii. 270. iii. 151. iv.
 353. 468. 557. v. 636.
 the state of death, Æ. vi. 390. 833.
 drowsiness, slumbering, Æ. vii. 458.
 sonandum, par. we must sing, G. iii.
 294.
 sonans, antis, par. sounding, Æ. i.
 200.
 echoing, Æ. x. 52. G. iv. 764.
 rattling, G. iii. 184. Æ. vi. 551.
 704.
 or rustling, G. i. 78.
 humming, buzzing, G. iii. 149.
 roaring, G. iii. 289. iv. 370. Æ. i.
 246. ix. 125.
 rushing, flapping, Æ. iii. 233. xii.
 242.
 resounding, roaring among, Æ. iii.

442.
 dashing, Æ. i. 200. v. 169.
 twanging, Æ. v. 524. ix. 660.
 speaking, pronouncing, Æ. vi. 50.
 loud, humming, Æ. vi. 753. xii.
 248.
 whistling, Æ. xi. 263.
 crackling, Æ. xii. 522.
 boasting loud, cracking off, Æ. xii.
 529.
 screaming, Æ. xii. 866.
 sonipes, edis, m. a steed,
 courser, Æ. iv. 135. xi. 600. 638.
 sonit-us, us, m. a sound, noise,
 clank, clashing, G. i. 474.
 the crackling, snapping, G. ii. 306.
 the clapping, G. iii. 186.
 an hum, G. iv. 79.
 roaring, Æ. ii. 209.
 clattering, Æ. ii. 243.
 the trampling, Æ. ii. 732.
 sono, v. 1. I sound, make a noise,
 or sound like, Æ. i. 328.
 resound, Æ. v. 64. G. iii. 555. iv. 50.
 Æ. v. 506. xii. 592.
 ring, Æ. vi. 44. G. iii. 88. Æ. xii.
 722.
 tread, stamp loud, G. iii. 191.
 roar, G. iii. 233.
 thunder, Æ. ii. 113.
 babble, tattle, Æ. iv. 183.
 bellow, resound, Æ. v. 866.
 rattle, Æ. vii. 666.
 flutter, twittle, Æ. xii. 477.
 son-or, oris, m. a roaring noise, G.
 iii. 199. Æ. vii. 462.
 clank, clatter, Æ. ix. 651.
 sonorus, adj. loud, noisy, sounding,
 roaring, Æ. xii. 139.
 ringing, clashing, clanging, Æ. xii.
 712.
 sons, sontis, adj. guilty, Æ. x. 854.
 (pl. subst.) guilty ghosts, Æ. vi.
 570.
 son-us, i. m. a sound, noise,
 clank, G. iii. 83.
 hum, G. iv. 200.
 snapping, crackling, Æ. vii. 462.
 clattering, Æ. ix. 752.
 Sophocleus, adj. Sophoclean, tragic,
 Æ. viii. 10.
 sopitus, par. lulled to sleep,
 buried in, or covered with embers,
 Æ. v. 713. viii. 410. 542.
 sop-or, oris, m. a dead, sound sleep,
 a mere dream or common sleep, Æ.
 iii. 173.
 sleep, Æ. vi. 278.
 soporatus, par. laying asleep,
 or lulling him asleep, Æ. v. 856.
 soaked in, of a sleepy quality, Æ.
 vi. 420.
 soporifer, adj. drowsy, Æ. iv. 486.
 soporus, adj. sleepy, drowsy, Æ. vi.
 390.
 Soracte, is, n. Soracte, Æ. vii. 697.
 xi. 785.
 sorheu, v. 2. I suck in, Æ. iii. 422.
 sorb-um, i. n. a service-berry, G. iii.
 380.
 sordes, v. 2. I am scorned, Æ. ii. 44.
 sordidus, adj. foul, greasy, shabby,
 Æ. vi. 301.
 plain, mean, despised by you, Æ. ii.
 28.
 sor-or, oris, f. a sister,
 the muses, Æ. vi. 65.
 relations, sister-nymphs, G. iv. 351.
 sors, ortis, f. a lot,
 fortune, Æ. ix. 5. Æ. x. 301.
 destiny, Æ. ii. 535. vi. 761.
 oracles, Æ. iv. 346. vi. 72. vii. 254.
 263.
 circumstances, condition, Æ. vi. 114.
 332. xii. 243.
 designation, appointment, Æ. vi.
 471.
 district, division, part, Æ. x. 40.
 chance, Æ. x. 450. xi. 110.
 fate, calamity, Æ. xi. 185.
 also conditions, Æ. xii. 51

fortune's gift, Æ. xii. 282.
 sortior, v. 4. I select, Æ. ii.
 71.
 sortitus, par. appointing by
 lot, Æ. iii. 510.
 taking each his allotted part
 634.
 or dividing, taking his
 part, Æ. viii. 445. ix. 17.
 marking out, Æ. xii. 898.
 sortitus, is, m. a casting of
 lots, 523.
 sospes, itis, c. safe, Æ. vii.
 56.
 also, Æ. viii. 470.
 ingloriously alive, Æ. xii.
 spad-ix, ix, m. a bright ho-
 ney, G. i. 81.
 sparg-en, entis, par. spread
 vi. 220.
 infusing, Æ. ix. 436.
 hurling around, Æ. xi. 88.
 spargo, v. 2. I scatter, dis-
 spread abroad, sprinkle,
 spum, Æ. iii. 87. Æ. ix. 8.
 cling here and there, Æ. v.
 streu ore, Æ. v. 42.
 crumble, Æ. viii. 2.
 many a, scatter over, G. iii.
 dash, disperse, shew small
 iii. 605.
 intersperse, paint, stain,
 191.
 throw, Æ. vii. 637.
 pour out, Æ. vii. 754.
 launch, Æ. xii. 51.
 dash around, Æ. xii. 389.
 sparm, v. 3. I am launched,
 Æ. viii. 635.
 bedewed, Æ. xi. 191.
 sparsurus, par. to sprinkle
 Æ. xi. 62.
 sparsus, par. scattered, G. iii.
 xii. 106.
 interspersed, Æ. v. 418.
 dispersed, Æ. i. 602. iii. 121.
 sprinkled, G. iv. 229. Æ. iv.
 645.
 spattered, Æ. v. 413. xii. 3.
 besmeared, Æ. iv. 603.
 speckled, Æ. ii. 41.
 Spart-a, a, i. Sparta, Æ. ii. 1.
 Spartanus, adj. Spartan, Æ. i.
 Spar-us, i, m. n. a hoibert, Æ.
 spatio, v. 1. I stalk, creep, I
 walk slowly round, Æ. iv. 8.
 spati-um, i. n. space,
 in breadth, Æ. iii. 103.
 bounds of the course, wide
 tended plain, G. i. 513.
 journey, with discomfition
 within the bounds of the
 G. ii. 541.
 (space in length) extent, G.
 bounds, G. iv. 147.
 interval, respite, Æ. iv. 489.
 course, race, Æ. v. 316.
 room, ground, Æ. v. 321. 31.
 line, Æ. v. 327.
 points, quarters, Æ. v. 536.
 addies, whisks, Æ. vii. 381.
 steps, Æ. ix. 273.
 voyage, Æ. x. 213.
 posts, Æ. xii. 129.
 the intended distance, or
 armed at, Æ. xii. 907.
 speci-es, ei, f. a figure, Æ. vi.
 image, shape, G. iv. 406.
 phantasm, qualities, G. i.
 sorts, kinds, G. ii. 103.
 sight, Æ. ii. 407.
 decency, Æ. iv. 170.
 specim-en, inis, n. a discom-
 riment, G. ii. 241.
 argument, mark, Æ. xii. 11.
 spectacul-um, i, n. a repen-
 pomp, G. iv. 3.
 amusements, Æ. vi. 37.
 spect-ans, antis, par. beheld
 viii. 68.
 spectat-or, oris, m. a spectator

par. approved, chosen, well
Æ. viii. 151.
red, Æ. vi. 687.
i, G. i. 187.

i. I behold, look on,
Æ. iii. 42. G. i. 98.
concerned spectator, Æ. x.

1. I am estimated, Æ. iv.

i, f. an high hill,
top, E. viii. 69.
be turrets, Æ. iv. 586.
lance, Æ. vii. 511.
prospect, Æ. xi. 526.
era, Æ. xi. 877.
oris, m. a spy, a scout, Æ.

par. beholding, observing,
spied, Æ. vii. 477.

1. I observe, G. i. 287. &c.
mark, Æ. xi. 853.

n. a den or cave,
Æ. ix. 700.

i, n. a den, Æ. x. 52.

e, f. a den, cave,
il. 469.

3. iv. 364.

v. 213.

par. to be expected, Æ. xi.

antis, par. hoping, Æ. vi.
385.

i, m. Sperchius, G. ii.

1. I disdain, E. iii. 74. Æ.

vi. 261.

I hope,

or to see, E. viii. 28.

pon, fear, Æ. i. 543.

Æ. iv. 419.

Æ. ix. 158.

m, Æ. x. 42.

m of, Æ. iv. 292. x. 291.

hope, the hope or hopes,

n. joy, Æ. i. 209.

(lambs,) G. iii. 473.

i. bearded, G. i. 314.

i, n. a dart, Æ. vii. 186.

. 606. 676. xii. 408. 563.

, shaft, E. x. 60. Æ. vii.

. 606. xi. 575. 654. 773.

Æ. v. 307. vii. 165. x. 882.

Æ. vii. 626.

iv. 74. 237.

a thorn, Æ. iii. 594.

E. v. 38.

back-bone, G. iii. 87. Æ.

i, n. a prickly brake, E.

1. the sloe-tree, G. iv. 145.

f. Spio, G. iv. 438. Æ. v.

a fold or spire of a ser-

e, adj. vital, Æ. iii. 600.

i, i, n. vent, mouth, Æ. vii.

m, i, n. a cranny, G. iv.

i. 80.

e, Æ. ix. 580.

, m. spirit, breath

ut, Æ. xii. 365.

, E. iv. 54.

i. 726.

tis, par. breathing, Æ. iv.

753. ix. 645.

3. ii. 316.

it were, steaming, G. i.

breathing forth, G. ii.

. vii. 281. viii. 304.

as it were, G. iii. 34. Æ.

rusts, G. iv. 31.

winning, Æ. vii. 516.

spiro, v. 1. I breathe, G. iv. 417. -

blow, Æ. iii. 582. iv. 582.

exhale, cast (a smell) Æ. i. 404.

spissus, adj. thick, G. ii. 236. Æ. ii.

621.

standing thick and close together,

crowded, Æ. ix. 508.

close woven, or close twisted, G. ii.

241.

clotted, Æ. v. 386.

splend-eus, entis, par. shining, Æ.

xii. 417. -

splendeo, v. 2. I glimmer, Æ. vii. 6.

splendescio, v. 3. I glitter, G. i. 46.

splendid-us, adj. fine, splendid,

stately, Æ. i. 657.

spoliatus, par. destitute, deprived, Æ.

xii. 935.

bereft, Æ. v. 224. vi. 253.

spolio, v. 1. I rob, Æ. v. 661.

deprive, Æ. vi. 168.

strip, Æ. xi. 80. xii. 297.

spolior, v. 1. I only lose, Æ. vii. 509.

spoli-um, i, n. a spoil,

trophy, Æ. iv. 83. x. 500.

spond-a, m, f. a couch, Æ. i. 699.

spondeo, v. 2. I promise, assure, Æ. v.

18.

spons-a, m, f. a wife,

an intended betrothed wife, Æ. ii.

345.

sponte, abl. (a spontis, gen.) natural-

ly, willingly, freely,

to my own wishes, Æ. iv. 341.

by their own inclinations, Æ. vii.

204.

spretus, par. scorned, G. iv. 520.

spurned, G. iv. 238.

injured, slighted, Æ. i. 27.

spuin-a, m, f. foam, froth,

scum, G. iii. 449.

the foaming billows, Æ. iii. 206.

spum-ens, entis, par. foaming, being

in a foam, frothing.

spumeus, adj. frothy, foamy.

spumösus, adj. foaming, Æ. vi. 174.

xii. 624.

spumo, v. 1. I foam or froth.

spuo, v. 3. I spit, G. iv. 97.

squal-ens, entis, par. filthy, foul, Æ.

ii. 277.

rubble, rugged, rough, G. ii. 348.

rough, stiff, Æ. xii. 87.

embossed, scaled, Æ. x. 314.

speckled, G. iv. 13. 91.

squaleo, v. 2. I lie waste or uncultiva-

ted,

or I am full of weeds and foul for

want of husbandry, G. i. 507.

squal-or, oris m. filthy, Æ. vi. 299.

squam-a, m, f. a scale,

the nails or little plates in a coat of

mail, Æ. ix. 707. xi. 488. 771.

squamens, adj. scaly.

squamösus, adj. scaly, Æ. iv. 406.

stabil-is, e, adj. stable, firm,

steadfast, unalterable, E. iv. 47.

stabulo, v. 1. I am housed,

fed or dwell, G. iii. 224.

take up residence, Æ. vi. 286.

stabul-um, i, n. a stall, an or-stall, G.

iii. 351.

flock, E. iii. 80.

fold, E. vi. 85.

but, G. iii. 234.

(a bee-) hive, G. iv. 14. 191.

herd, G. iv. 493.

a den, recess, haunt, Æ. vi. 179.

stagn-ans, entis, par. overflowing, G.

iv. 288.

stagnating, Æ. iii. 688.

stagn-um, i, n. a pool, pond, standing

water, lakes, G. i. 384. iii. 430.

Æ. viii. 82. xii. 189.

flowing winding streams, G. iv. 493.

Æ. vi. 323.

deeps, ocean, Æ. i. 126. x. 765.

the sluggish dull stream, E. vi. 330.

tilis, current, Æ. vii. 150.

waters, Æ. xi. 459.

stand-i, um, ger. of expecting, Æ. v.

384.

st-ans, entis, par. standing,

raising himself, mounting, Æ. viii.

680.

stat, v. imp. it is received, Æ. ii. 780.

xii. 678. bis.

stati-o, onis, f. a station, harbour,

a road for ships to ride in, Æ. x.

23.

settlement, G. iv. 2.

refuge, retirement, Æ. v. 122.

post, Æ. ix. 188. 222.

statuo, v. 3. I ordain,

determine, G. iii. 78. Æ. xi. 302.

appoint, G. i. 353.

offer, E. v. 68.

build, Æ. i. 578. ii. 150. 194. 296. iv.

655. vi. 380. viii. 271.

place, Æ. i. 724. vii. 147. ix. 627.

fix, stop, Æ. xii. 508.

stat-us, us, m. the state, Æ. vii. 38.

stell-a, m, f. a star,

constellation, G. i. 222.

planet, G. i. 338.

starlike meteors, G. i. 365.

stell-ans, entis, par. starry, Æ. vii.

210.

stellatus, par. studded, sparkling, Æ.

iv. 261.

stell-o, onis, m. a lizard, G. iv. 240.

steril-is, e, adj. barren,

wild, E. v. 37. G. i. 154.

fruitless, G. ii. 440.

a barren sacker, G. ii. 53.

stern-ax, acis, adj. flourishing, Æ.

xii. 364.

sternendus, par. to be subdued, Æ.

viii. 566.

stern-ens, entis, par. beating down,

laying dead, Æ. x. 318.

sterno, v. 3. I throw down, lay flat,

Æ. i. 190. ix. 698. 702. x. 697. xi.

485. 798. xii. 97. 464. 944.

dispirit, sink, dismay, G. i. 331.

strux, litter, G. iii. 298.

lay down, G. iv. 482.

destroy, lay waste, Æ. ii. 306.

level, Æ. ii. 603.

extend, Æ. ix. 754.

slay, kill, Æ. ix. 571. x. 119. 352.

738.

rmu, Æ. vii. 426.

vanquish, Æ. vi. 653. vii. 692. xii.

645.

calm, smooth, Æ. v. 763. viii. 89.

fell, Æ. viii. 562. x. 311.

fall on, cover, Æ. viii. 719.

crush, Æ. ix. 517.

sternor, v. 3. I am laid flat, slain, Æ.

vii. 533. x. 781.

I lie rolled in heaps, Æ. ii. 364. xi.

373.

lie along, Æ. iii. 508.

fall down, Æ. v. 481. x. 429. bis

730.

am calmed, smoothed, Æ. v. 821.

am stuck, covered, Æ. ix. 698.

growl, Æ. xi. 87.

Sterop-es, is, m. Steropes, Æ. viii.

425.

Sthenel-us, i, m. Sthenelus, Æ. ii.

261. xii. 341.

Stimich-on, onis, m. Stimichon, E. v.

55.

stimulo, v. 1. I provoke to madness,

Æ. iv. 302.

urge, Æ. iv. 576.

stimul-us, i, m. a good, sting.

stip-ens, entis, par. surrounding,

inclosing round, Æ. i. 497. iv. 136.

stipatus, par. guarded, surrounded,

inclosed round, Æ. iv. 544.

thickly inclosing, Æ. x. 328. xi. 12.

stipes, itis, m. a stake, Æ. vii. 807.

root, stem, Æ. iii. 49.

trunk, body, Æ. iv. 444.

clubs, Æ. vii. 524. xi. 894.

stipo, v. 1. I inclose round,

work close, condense, G. iv. 186. Æ.

i. 403.

store, crowd in, Æ. iii. 408.

attend upon, guard, G. iv. 216.
 stipula, a. f. straw, stubble,
 stubble, G. i. 255.
 the stable, G. i. 315.
 a shepherd's pipe, E. iii. 27.
 stipula, a. f. an axle, G. iii. 368.
 stipula, is, f. a race, family, line,
 extremity, end, G. i. 171.
 large boughs, G. ii. 24.
 roots, G. ii. 53. 312. (mass.) E. xii.
 781.
 the materials or sticks of nests, the
 hollow bottoms of decayed trees,
 or the young brood, G. ii. 303.
 wrenches, hold, twists, (i. ii. 367.
 (mass.) the bark, stork, G. ii. 375.
 stool, mother earth, E. xii. 208.
 tree, E. xii. 771.
 stipula, a. f. the plough tail or handle,
 or staff, G. i. 174.
 sto. v. i. I stand, continue,
 am unmoved, am calm, E. ii. 26.
 am placed in, am employed, turn
 upon, E. i. 645.
 depend, E. ii. 163.
 rise up erect, or on end, E. ii. 774.
 iii. 42.
 am built, erected, E. iii. 63.
 lay situated, E. iii. 210.
 stand resting, E. iii. 277. vi. 901.
 rest, E. iii. 403.
 stand by, E. vi. 22.
 stand full of, E. vi. 300.
 had been, E. vi. 471.
 stand high, E. vi. 554. 772.
 rule, E. vi. 637.
 persist, stand out resolute, E. vii.
 574.
 stand fixed, E. vii. 553. x. 334.
 457. xi. 617.
 remain holding out the siege, E.
 viii. 309.
 am raised aloft, E. xi. 173.
 grow black or thick, E. xii. 408.
 am stretched, E. xii. 422.
 side, E. xii. 565.
 appear, E. xii. 512.
 stomach-us, i, m. the stomach, E. ix.
 692.
 strag-es, is, f. a slaughter, havoc,
 dead bodies, corpses, E. vi. 504.
 destruction, E. xii. 454.
 stram-en, inis, n. a green bed of
 boughs or leaves, E. xi. 67.
 strat-um, i, n. a couch.
 bed, E. iii. 176. 513. iv. 82. 392.
 viii. 415.
 —virum, causeways, streets, E. i.
 422.
 stratus, par. spread, E. vii. 88. 94.
 viii. 366.
 or :strewed, E. vii. 54. G. ii. 185.
 smooth, calmed, E. ix. 57.
 slain, E. iii. 247. x. 326.
 strati-astro, crimson beds, E. i. 700.
 strepito, v. i. I make a fluttering
 noise,
 or rustle, G. i. 412.
 strepit-us, us, m. a noise,
 the roaring, G. ii. 492.
 bustle, hurry, E. i. 422. vi. 559.
 strepo, v. 3. I scream, gaggle, E. ix.
 36.
 resound, E. vi. 709.
 sound, E. viii. 2.
 ring, E. ix. 803.
 dash, E. x. 568.
 strictus, par. drawn.
 stric-tur-a, ae, f. bars, masses or sparks,
 (flying from iron.) E. viii. 421.
 strid-ens, entis, par. making a noise,
 screeching, harsh, grating, E. iii.
 27. E. vi. 573.
 rattling, screeking, G. iii. 593.
 sputtering, hissing, G. iv. 172. E.
 viii. 450.
 humming, buzzing, G. iv. 310.
 roaring, loud, E. i. 102.
 sounding, clapping, E. i. 397. vii.
 361.
 thug, loud, E. iv. 185.

humming, E. v. 302. xii. 559.
 huring, E. vi. 282. ix. 632. 706. xii.
 312.
 ulstrag, E. vii. 531. ix. 412. 596.
 xii. 926.
 ulstrag, E. x. 645. 773.
 strideo, v. 2. I crash, screech, grate, E.
 i. 443.
 roar, murmur, G. iv. 282.
 tread, sound deep, E. iv. 689.
 minis, E. xii. 631.
 strido, v. 3. I hiss, buzz, rustle, G. iv.
 556.
 crack, rattle, E. ii. 412.
 roar, ring, E. viii. 430.
 strid-ens, v. 3. m. a noise,
 flapping, G. i. 417.
 roar, G. ii. 162.
 crating, rattling, E. i. 57.
 crack, roar, E. iv. 443.
 dr-, E. vi. 552.
 hura, E. vii. 65. (or stridor.) xii.
 530.
 vici-, E. xi. 952.
 strere, strerech, E. xii. 329.
 stridulus, adj. humming, E. xii. 267.
 string-ens, entis, par. rolling be-
 tween,
 lightly touching, E. viii. 62.
 rattling, E. x. 531.
 stringo, v. 3. I bind or reap, G. i.
 317.
 strip, collect, gather with the hand,
 E. ix. 61. G. i. 355.
 prune, strip, G. ii. 362.
 rest, lop, or shred, E. i. 532.
 raze, or touch lightly, brush, E. v.
 163. x. 478.
 touch transiently, glide over, affect,
 E. ix. 201.
 slightly wound, E. ix. 577.
 brandish, draw, E. x. 565. xii. 278.
 Strophad-es, um, pl. f. the Strophad-
 es, E. iii. 209. 210.
 structus, par. built, E. iii. 84. v. 811.
 struo, v. 3. build,
 raise high, erect, E. iv. 680. vi. 215.
 xi. 204.
 dispose, range, prepare, E. i. 704.
 confirm, bring about, E. ii. 60.
 mean, design, E. iv. 235. 271. viii.
 115. xii. 796.
 heap, pile, E. v. 54.
 drew out, set in battle array, E. ix.
 42.
 Stry-mon, onis, m. Strymon, G. iv.
 508.
 Strymonius, adj. Strymonian, G. i.
 120. &c.
 Strymoni-us, i, m. Strymonius, E.
 x. 414.
 studi-um, i, n. study, G. iii. 179. E.
 xi. 739.
 or desire, G. i. 387.
 amusement, E. ii. 3. passim,
 delight, pleasure, G. iv. 564.
 toil, exercise, (or design, G. iii. 163.)
 498.
 diligence, care, G. iii. 318.
 a diligent application to, E. i. 14.
 labour, G. iv. 5.
 design, G. ii. 195.
 employment, G. i. 21.
 eagerness, E. ii. 63. iv. 400.
 or affection, E. iv. 641.
 party, E. ii. 39.
 party-favour, -acclamation, E. v.
 148. 228.
 studiously, eagerly, E. v. 450. vi.
 681. xii. 131.
 stultus, adj. foolish, silly, E. ii. 32.
 (subst.) simpleton, E. i. 21.
 stup-a, ae, f. tom, oakum, E. v. 682.
 stupefactus, par. astonished, G. iv.
 565. E. v. 643.
 charmed, E. viii. 3.
 surprised, E. vii. 119.
 stupo, v. 2. I am amazed (at) am
 astonished,
 admire, wonder, E. vi. 37. E. vii.
 331. x. 249.

doat on, G. ii. 508.
 am charmed with, G. iv. 481.
 stupens, adj. of tom, E. viii. 681.
 or of hemp, G. i. 308. E. ii. 28.
 stup-or, oris, m. a dizziness, (be-
 nec.) G. iii. 523.
 Strygius, adj. Stygian, of Styx,
 —frater, (infernal) Pluto, E. i.
 104. x. 113.
 —Jupiter, Pluto, E. iv. 632.
 —rex, (infernal) Pluto, E. vi. 12.
 St-yx, ygis, m. Styx, (R.) G. i. 128
 &c.
 suadeo, v. 2. I counsel, persuade,
 advise, G. iv. 284. E. iii. 181.
 warn, E. i. 357.
 invite, E. i. 58.
 pinch, push on, E. ix. 343. x. 33.
 or urge, prompt, E. x. 10. xi. 24.
 compel, force, E. x. 367.
 suadus, adj. persuasive,
 male-suadus, adj. that tempts
 ill, E. vi. 276.
 suavis, adv. sweetly, delightfully, &
 iii. 63. iv. 43.
 suav-is, e, adj. sweet, fragrant.
 sub, prap. under, below, beneath,
 in, on, E. ix. 44.
 near, about the rise of, G. i. 62.
 about, G. iii. 123. 402.
 upon the confines or verge of, & h.
 490.
 over or round, G. iv. 523.
 throughout, E. i. 662. iv. 37.
 under pretence of, E. ii. 53.
 in, G. i. 478. iii. 435. 512. E. i. 68.
 ii. 152. iii. 422. 578. iv. 522. &
 268. vii. 16. 87. 179. viii. 382. &
 244. x. 497.
 by virtue of, E. ii. 138.
 at, E. ii. 442. vi. 255.
 near, E. v. 323.
 to, E. iv. 243. v. 394. vii. 682. &
 483. xi. 831. xii. 952.
 upon, E. v. 853.
 before, E. vi. 191.
 with, E. vi. 270.
 among, E. xii. 811.
 sub armis, armed, G. iii. 116. E. v.
 585.
 sub lucem, at the dawn of day, &
 i. 448.
 subactus, par. conquered, E. i. 285.
 compelled, E. xii. 404.
 well-prepared, (or managed) & h.
 50.
 subditus, par. raging through,
 insinuated into, G. iii. 271.
 subdo, v. 3. I bury, despatch, E. &
 347.
 fasten underneath, E. xii. 673.
 subdico, v. 3. I withdraw, E. &
 618.
 keep back or out of, E. x. 50.
 sink lower, lessen, E. ix. 7.
 hole on dry ground, draw on the
 shore, E. i. 351. 573.
 steal or convey away privately, E. &
 524.
 rescue, E. x. 81.
 subducor, v. 3. I am stolen, E. iii. &
 subductus, par. drawn from (the sea)
 brought ashore, E. iii. 135.
 sinking, breaking down, E. &
 565.
 subeo, v. 4. I go under, E. vi. 222.
 enter, E. i. 171. 400. iii. 83. 242. &
 281. vi. 12. 140. vii. 682. viii. 125.
 363.
 endure, E. x. 66.
 spring, grow up, G. i. 152. 180.
 lay deep, G. ii. 48.
 breathe, or slide underneath the
 root, penetrate, G. ii. 348.
 succeed, G. iii. 87. E. ii. 467. v. 12.
 346. vi. 812. xii. 471.
 move slowly, E. ii. 240.
 recur, come into one's mind, E. i.
 380. 582. x. 834.
 arise, inflame, prompt, E. ii. 53.
 bear, carry, E. ii. 708. iv. 399. &

L. II. 725. v. 300. xl. 763.
 III. 113.
 reach, Æ. III. 512.
 led, Æ. v. 203.
 brush along by, Æ. v. 864.
 m, Æ. vii. 22.
 l, Æ. vii. 161. vii. 650. ix.
 il. 408.
 attack, Æ. ix. 344.
 Æ. ix. 757.
 ve, Æ. x. 338.
 rise, Æ. x. 371.
 on, Æ. x. 522.
 roc, Æ. x. 588.
 l, Æ. x. 798.
 Æ. x. 877.
 l, Æ. xi. 672.
 come in, Æ. xii. 733.
 l, n. a cork-tree,
 vii. 472. xi. 554.
 untis, par. advancing, Æ.
 ting, Æ. ix. 570.
 l. 1. I hurl, cast up, toss, G.
 l.
 par. being put under,
 r situate beneath, G. iii.
 towards, G. iv. 385.
 stooping, Æ. ii. 721.
 ath the pile, Æ. vi. 223.
 liant, Æ. vi. 853.
 l. 3. I put under, Æ. ii. 236.
 pon, Æ. vii. 110.)
 hoot up, E. x. 74. or shal-
 ii. 19.
 cast beneath, G. ii. 492.
 derneath, G. iv. 304.
 l. iii. 314.
 ler, Æ. xi. 813.
 supply, spread, Æ. xii. 66.
 E. xii. 288.
 3. I force, constrain,
 rge, G. iii. 218.
 or till, G. i. 125.
 tug along, G. i. 202.
 thrust, Æ. vi. 302.
 ind, Æ. vii. 627.
 on a sudden, G. ii. 263.
 l. j. sudden, unexpected.
 l, par. set under,
 with, Æ. x. 157.
 v. 3. I join in harness, E. v.
 Æ. viii. 502.
 par. slipping, sliding away,
 100.
 g, Æ. ii. 169.
 or sliding beneath, Æ. vii.
 or sliding on insensibly, Æ.
 68.
 par. lifted up, Æ. v. 642.
 9. xii. 729.
 Æ. ii. 474.
 l, Æ. ii. 338.
 l, taken away, Æ. viii. 175.
 l.
 l, Æ. ix. 203.
 uffed up, Æ. x. 502.
 l. 3. I purloin or pick up
 , E. ix. 21.
 l. 1. I uplift, raise from, Æ.
 l. 1. I gird, Æ. viii. 459.
 l. xi. 11.
 dv. aloft, on high, E. ix.
 i. 320. iii. 108. Æ. x. 664.
 e, adj. lofty, high, on high,
 in our horizon, over our
 G. i. 242.
 aloft, in air, G. i. 405.
 a mien of grandeur, Æ. i.
 noble, excellent, Æ. vi.
 n their shoulders, or laid
 ph, Æ. xi. 67.

tall, Æ. xi. 602.
 exalted, Æ. xii. 788.
 subluceo, v. 2. I shine glossy, G. iv.
 275.
 sublastr-la, e, adj. glimmering, faint,
 little, Æ. ix. 373.
 submérge, v. 3. I drown, G. i. 40.
 submersus, par. drowned,
 sunk down, Æ. i. 525.
 overwhelmed, Æ. v. 125.
 bulged, Æ. i. 69.
 submissus, par. prone, bending low,
 Æ. iii. 83.
 suppliant, humble, Æ. x. 611.
 downcast, Æ. xii. 807.
 submitto, v. 3. I submit or make yield,
 Æ. iv. 414.
 yoke, E. i. 46.
 select for stallions, keep for breed,
 G. iii. 73. 159.
 cease, lay down, Æ. xii. 832.
 submótus, par. high hung, lofty, E.
 vi. 38.
 withdrawn, Æ. viii. 193.
 submoveo, v. 2. I sever, separate, Æ.
 vii. 226.
 subnéc-ens, éntis, par. buckling, Æ.
 i. 492.
 subnéc-to, v. 3. I bind, fasten, or hang,
 G. iii. 167.
 or clasp, Æ. iv. 139. v. 113. x. 138.
 subnexus, par. bound, Æ. iv. 217.
 subnixus, par. leaning, raised up, Æ.
 i. 506.
 secured, fortified, Æ. iii. 402.
 subremigo, v. i. I row or skim along,
 Æ. x. 227.
 subrid-ens, éntis, par. smiling upon,
 Æ. i. 254. &c.
 subrigo, v. 3. I prick up, Æ. iv. 183.
 subsideo, v. 2. I sink, Æ. v. 438.
 plot against him, or rest in posses-
 sion of his bed and crown, Æ. xi.
 268.
 subald-ens, éntis, sinking upon, Æ.
 xii. 492.
 subalido, v. 3. I sink, subside, Æ. v.
 820.
 or am swallowed up in the main
 body, Æ. xii. 836.
 subsidi-um, l, n. aid, relief, Æ. x.
 214.
 subslato, v. 3. I abide, stop, Æ. xii.
 491.
 stay behind, Æ. ii. 739.
 stand still, Æ. ii. 243. xi. 506. xii.
 622.
 or still, calm, Æ. viii. 87.
 bear the shock, hold out, withstand,
 Æ. ix. 806.
 make a stand, Æ. x. 711.
 halt, Æ. xi. 95. 609.
 subsum, v. I am under, G. iii. 338.
 remain, E. iv. 31.
 lurk privately, G. ii. 49.
 subtem-en, inis, n. woof, contexture,
 Æ. iii. 483.
 subter, præ. under, (accusat.) Æ. iii.
 695. viii. 366. 418. (ablat.) ix. 514.
 subter, adv. underneath, G. iii. 298.
 Æ. iv. 182.
 subterlab-ens, éntis, par. gliding or
 flowing underneath, G. ii. 157.
 subterlabor, v. 3. I flow or glide un-
 derneath, E. x. 4.
 subtexo, v. 3. I wrap,
 cover or hide, Æ. iii. 582.
 subtraho, v. 3. I withdraw, Æ. v. 698.
 vi. 465.
 subtrahor, v. 3. I fly back, or seem to
 fly back, Æ. v. 199.
 subvécto, v. 1. I carry, Æ. xi. 131.
 or transport, Æ. vi. 303.
 subvéctus, par. riding on, drawn by,
 Æ. v. 721.
 wasted, Æ. viii. 58.
 subvehor, v. 3. I ride or am carried
 in state, Æ. xi. 478.
 subvenio, v. 4. I relieve or avail, Æ.
 xii. 406.
 subvólvo, v. 3. I roll along or up, Æ.

l. 434.
 suburgo, v. 2. I urge, drive along, Æ.
 v. 202.
 succedo, v. 3. I succeed, G. iii. 138.
 Æ. viii. 327. ix. 222. 663. x. 630.
 xi. 794. 828.
 repair to, Æ. viii. 507.
 approach, arrive at, Æ. iv. 10. vii.
 214.
 go or come into, Æ. viii. 123.
 go under, E. v. 6.
 enter, E. v. 19. Æ. i. 627. iii. 278.
 vii. 501. xi. 146.
 come, or creep under, G. iii. 418. 464.
 Æ. v. 83.
 lodge, G. iv. 227.
 climb up one after another, Æ. ii.
 478.
 undertake, Æ. ii. 723.
 draw, Æ. iii. 541.
 glide, Æ. vii. 38.
 join, Æ. viii. 607.
 fall by, Æ. x. 847.
 am interred, Æ. xi. 103.
 follow, Æ. xi. 481.
 mount, Æ. xii. 235.
 succensus, par. inflamed, Æ. vii. 496.
 succés-us, ús, m. success or good luck,
 speed, Æ. xii. 616.
 succido, v. 3. I sink down, Æ. xii.
 911.
 succidor, v. 3. I am reaped, cut down,
 G. i. 297.
 succinctus, par. girt about, tucked up,
 inclosed round her waist, E. vi. 78.
 wrapped up, Æ. x. 634.
 succisus, par. cut, Æ. ix. 435.
 strung, Æ. ix. 762. x. 700.
 succumbo, v. 3. I yield, Æ. iv. 12.
 succúrro, v. 3. I help, aid, defend,
 fodder, E. iii. 6.
 prop, sustain, G. i. 500.
 (impers.) it comes into my mind,
 Æ. ii. 317.
 succ-us, i, m. juice, G. ii. 59. 126.
 Æ. xii. 419.
 or natural moisture, (milk,) E. iii.
 6.
 sap, G. i. 90.
 Sucr-o, ónis, m. Sucre, Æ. xii. 506.
 sud-ans, éntis, m. distilling, drop-
 ping, G. ii. 118.
 sud-ea, is, f. a stake,
 stocks, G. ii. 25.
 spikes, Æ. v. 208.
 pallisadoes, Æ. xi. 473.
 wooden spears, Æ. xi. 894.
 sudo, v. 1. I sweat,
 sweat (blood,) G. i. 480.
 or am moist, G. i. 117.
 distil, sweat out, E. iv. 30. viii. 54.
 am drenched, Æ. ii. 582.
 sud-or, óris, m. sweat.
 sud-um, i, n. the clear firmament, Æ.
 viii. 529.
 sudus, adj. fair, clear, G. iv. 77.
 suetus, par. used, accustomed, Æ. iii.
 541. v. 402. 414.
 suffectus, par. dyed, stained, Æ. ii.
 210.
 suffero, v. irr. I bear, Æ. ix. 547.
 sustain, Æ. ii. 492.
 carry away, take off, G. i. 76.
 raise, shoot up, G. ii. 57.
 lift up, Æ. ii. 153. ix. 17.
 mount, Æ. v. 657. 861.
 or raise up, Æ. ix. 14.
 take up, Æ. viii. 70.
 pounce, Æ. ix. 564.
 destroy, Æ. x. 533.
 bear in arms, Æ. xi. 542.
 lop away, cut down, Æ. xii. 771.
 sufficio, v. 3. I suffice, Æ. xii. 787.
 am able, Æ. v. 22. ix. 810.
 am able to bear the attack of the
 enemy, Æ. ix. 515.
 supply, (produce, G. ii. 391.)
 afford, G. ii. 424. 436. iii. 301. iv.
 202.
 propagate, secure, G. iii. 65.
 bestow, furnish with, Æ. ii. 618.

The text in this block is extremely faint and illegible, appearing as a series of horizontal lines and scattered characters. It is likely a scan of a document page with very low contrast or significant noise.

push, *Æ*. vi. 499.
And thrust, put to, G. i.

vi. 242.
under, Æ. xi. 119.
par. stuck in, G. iii. 492.
id. (false not real) Æ. vii.

par. artfully inclosed, Æ.

above, G. i. 384. iv. 236.
550. xii. 839.
iii. 194. iv. 240. 702. v. 10.
Æ. ix. 553.

n, (supra morem, very) G.

above, Æ. vii. 32.
. ii. 158. Æ. viii. 149.
m, I am higher (than the
vertop, Æ. vii. 784. ix. 29.

ove, Æ. xi. 550.
I excel, Æ. xii. 839.
adv. last (of all) Æ. ii.
remell, iii. 68.
and last time, Æ. iii. 68.
adj. the last, Æ. ii. 11. &c.
G. iv. 460.

Illustrious, Æ. vii. 220.

t, Æ. x. 350.
extreme, Æ. iii. 590.
he last offices, Æ. vi. 213.

mum, to a point or crisis,
. 803.
. the whole leg from the
the ankle,
. vii. 32. Æ. i. 337. xi.

i. 430.
, m. a shoot, G. ii. 87.
. deaf, insensible, E. x. 8.
ntis, par. rising, G. i. 374.

E. iv. 129. &c.

G. ii. 182. or growing up,
274. vi. 354. x. 524.

r, Æ. iii. 130. v. 775.
i. swelling from, G. iii. 29.
Æ. ix. 30.

g, Æ. iv. 43.
erself, G. iii. 553.
dding, Æ. x. 725.

g, Æ. xii. 832.
I arise, rise, grow,
, G. i. 161. ii. 14. Æ. i. 582.

vi. 30.
be above, (Æ. x. 476.) *am*
ed upon, Æ. i. 448.

iii. 196.
rin, Æ. ix. 667. xi. 635.

E. iv. 352.
G. I prick up, Æ. iv. 183.

a swine, G. i. 401. ii. 72.
. 497. Æ. xi. 193.

ar, G. iii. 255. iv. 407. Æ.

i. 635.
. iii. 390. v. 97. viii. 43.

. 170.
par. begun, Æ. vi. 639.

iv. 327.
G. I take up,
Æ. iv. 391.

receive, Æ. i. 175. iv. 391.

. xi. 806.
E. vi. 723.

. I awake, Æ. viii. 455.

. v. 454. (or inflame,) x.
. 723.

Æ. ii. 618. ix. 463.

E. xii. 103.
G. i. 97.

ring down by curses, G. iv.

nse, Æ. v. 743. viii. 410.

E. xii. 499.
par. suspected, Æ. ii. 36.

. iv. 97.
Os, m. prospect, Æ. vi. 579.

. ix. 550.
. S. I hang up, G. ii. 369.
859. xii. 769.

or upon, G. iv. 307. Æ. i. 312. ix.

403. xi. 11.
hang, G. iv. 247. (down,) Æ. v.

489. xi. 575.
imprint, or turn up lightly, G. i. 62.

swing, G. ii. 389.
build in arches, G. iv. 162.

dedicate, Æ. vi. 859.

fix, Æ. xii. 512.

suspensus, par. hung up, G. i. 175. Æ

vi. 741.
or upon, E. ii. 68.

doubtful, (Æ. iv. 9.) *in deep sus-*
pense, Æ. ii. 114. 723. iii. 572. v.

827. vi. 722.
borne up, Æ. vii. 810.

suspended on, or towering over, Æ

viii. 190.
suspici-ens, entis, par. looking up to,
Æ. ix. 403. x. 899. xii. 196.

tossing her head up to, G. i. 378.
suspicio, v. 3. I look up, Æ. viii. 527.

or behold, G. iv. 59.
survey, Æ. i. 438.

admire, E. ix. 46. Æ. vi. 668.

suspicior, v. 3. I am suspected, G. i.
444.

suspir-ans, antis, par. sighing, Æ. i.

371.
sustentatus, par. poised, Æ. x. 304.

sustento, v. 1. I hold or stay up,
sustain, Æ. xi. 873. xii. 682.

defend, Æ. x. 339. 609.

or support, Æ. xi. 224.

sustineo, v. 2. I sustain, G. ii. 297. iii.
361. Æ. vii. 786. x. 810. 884. xii.

799.
(or maintain, G. ii. 515.)

or support, bear, turn, Æ. viii. 137.

hold, poise, Æ. xii. 726.

hold, carry, wave, Æ. vii. 398.

or repel, ward off, Æ. ix. 703. xi.

750.
susurro, v. 1. I make an humming
noise, G. iv. 260.

susurr-us, i, m. a murmuring hum-
ming noise, E. i. 56.

sutil-is, e, adj. stitched, Æ. xii. 273.

leathern, Æ. vi. 414.

sutus, par. fastened together, compact-
ed, G. iv. 33.

complicated, Æ. x. 313.

suis, pro. his own, their own, its, E.
vii. 54.

himself, E. viii. 92. Æ. iii. 629. xi.

502.
that agrees with them, G. i. 21.

his own, native, G. ii. 27.
his ancient, prescribed, G. ii. 393.

proper or due to them, G. ii. 427.
own, proper, Æ. vi. 641.

or convenient, G. iv. 190. Æ. v. 54.

or fit for (his age,) Æ. iii. 469.

their own (young or pastors,) G. iii.
317.

favourable, propitious, friendly, Æ

v. 832. xii. 540.
dear or destined to herself, Æ. vi.

142.
his due, natural, Æ. vi. 152.

their friends, Æ. vi. 611.

themselves, Æ. vi. 664.

its master, Æ. x. 395.

allotted, Æ. xii. 129.

Syl-a, (rather Sila,) æ, f. Sila, Æ. xii.

715.

Sylar-us, (rather Silarus,) i, m. Silar-

us, G. ii. 146.

sylva, æ, f. a wood, forest, grove,

or a sharp weed, G. i. 152.

a wild, E. x. 52.

a tree (a vine, G. ii. 26.) Æ. vii. 515.

a nursery of plants or seedlings, G.

ii. 181.

a number of stalks, G. iv. 223.

haulm, G. i. 76.

a bough, Æ. iii. 24.

bower, Æ. vi. 444.

the beasts that inhabit the woods,

Æ. ix. 605.

thicket, Æ. xi. 531.

Sylvan-us, i, m. Sylvanus, E. x. 24.
&c.

Sylvest-er, (ris,) re, adj. woody, syl-
van or woodland, E. iii. 70.

pastoral, conversant among plains
and downs, where there were once
woods, or near which they now
stand, E. i. 2.

in thickets, G. iii. 411.

wild, E. v. 7. G. ii. 2. 51. 183. 302.
374.

or uncultivated, Æ. viii. 342.

rough, (living in woods,) Æ. ix. 673.

Sylvi-a, æ, f. Sylvia, Æ. vii. 487. 508.

Sylvi-us, i, m. Sylvius, Æ. vi. 763.

769.

sylvicol-a, æ, m. an hunter of the
woods, Æ. x. 551.

Syracusius, adj. Sicilian, E. vi. f.

Syrius, adj. Syrian, G. ii. 98.

Syrt-is, is, f. (or -es, iam, pl. f.) the
Syrtes, (two quicksands on the
African coast,) Æ. iv. 41. v. 51.

192. vi. 60. vii. 302.

quicksands, Æ. j. 111. 146. x. 678.

T
TAB-ENS, entis, par. drenched, Æ. i.

173.
tab-es, is, f. pining sickness, Æ. vi.

442.

tabidus, adj. consuming, destroying,
or malignant, Æ. iii. 137.

tabul-a, æ, f. planks, Æ. i. 119.

the timber, joists, Æ. ix. 557.

tabulari-um, i, n. the chancery,
or place where the public records are
kept, G. ii. 502.

tabulat-um, i, n. floor, loft, story,
(planks,) Æ. ii. 464. xii. 672.

the branches of a vine that run hor-
izontal; ringlets, twists or curls
of the vine, or from stage to
stage, G. ii. 361.

tab-um, i, n. gore,
a contagious juice, venom, G. iii.
481.

blood, Æ. ix. 472.

Taburn-us, i, m. Taburnus, G. ii. 38.
Æ. xii. 715.

taceo, v. 2. I keep silence, Æ. ii. 94.

pass unsung, G. iv. 123.
am hush or still, Æ. iv. 525.

tactus, adj. silent, (or not shining,
Æ. ii. 255.)

speechless, Æ. iv. 364.

privately, Æ. iv. 289.

slily, E. ix. 21.
(though nothing is said of it by me.)
evidently, G. ii. 254.

hidden, secret, Æ. iv. 67.

not spoken of, not mentioned, Æ. vi.

841.
private, retired, Æ. vii. 343.

calm, still, Æ. viii. 87. x. 237.

soft, Æ. xii. 219.

per tactum, silently, Æ. ix. 31.

tactus, par. struck, blasted, E. i. 17.

tact-us, ōs, m. the touch, Æ. ii. 663.

vii. 618.

tactu, sup. to be touched, G. iii. 416.

ted-a, æ, f. a pine or pitch tree, E. vii.

49. Æ. iv. 505. vi. 214.

a torch, Æ. iv. 339. vii. 457. ix. 76.

or materials for torches, G. ii. 431.

or too, Æ. vi. 563.

brands, Æ. vii. 71. ix. 568.

fire, Æ. ix. 109.

(marriage) torch, Æ. iv. 18.

nuptials, Æ. vii. 388.

tædet, v. Imp. it wearied,

irketh, Æ. iv. 451. v. 617. x. 868.

tædi-um, i, n. neglect, disregard, G.

iv. 331.

Tænarius, adj. Tænarian, G. iv. 467.

tæni-a, æ, f. a fillet, Æ. v. 269.

braid, Æ. vii. 352.

Tag-us, i, m. Tagus, Æ. ix. 412.

talari-um, i, n. a sandal (with straps)
Æ. iv. 239.

tal'nt-um, i, n. a talent.

tel-ia, a, adj. such,
such rice, E. v. 41.
in such manner, E. xii. 486.
thia, E. i. 74.
Tel-on, ónia, Talon, E. xii. 513.
tel-pa, a, f. a mole, G. i. 188.
tem, adv. so, as,
however, G. ii. 315.
so much, E. vii. 787.
tem, con. notwithstanding, yet,
by and by, E. ix. 62.
Tanag-er, (vel rus) ri, m. Tanager,
G. iii. 161.
Tana-is, is, m. Tanais, G. iv. 517. E.
xii. 513.
tandem, adv. at last, at length, when
all is done,
I pray you, E. i. 363.
tangu, v. 3. I touch,
enter, visit, G. iv. 359.
reach, arrive at, G. i. 303. E. iii.
682. iv. 612. ix. 135.
know, E. iv. 551.
stab home, press hard upon, E. iv.
596.
move, E. i. 452.
draw, E. xi. 861.
lay hands over, E. xii. 201.
tanquam, adv. as if, E. x. 60.
tantó, adv. so much,
by so much, G. iv. 412. E. vi. 79.
xii. 20.
so long a time, G. iii. 476.
tantúm, adv. so much,
only, E. ii. 3. 22. iii. 50. vi. 16. x.
46. G. i. 79. ii. 257. iv. 450. E.
ii. 25. 690. iv. 323. 657. v. 814.
vi. 74. 262. 517. 668. vii. 319. ix.
262. 636. x. 255. 877. xii. 835.
tant-um, i, n. so much, E. v. 616. vi.
301. x. 40).
so vast an extent, G. iii. 343.
in tantum, so high, E. vii. 276.
so much as, E. v. 21.
tantus, adj. so much, so great, so many,
such, E. iii. 282. 317.
so considerable, E. iii. 453.
so noble, illustrious, E. i. 606.
tapes, élis, m. tapestry,
carpets, E. ix. 325. 353.
tapét-um, i, n. rich housings or horse
cloths, E. vii. 277.
Taps-us, i, m. Tapsus, E. iii. 623.
Tarch-o, óntis, m. Tarchon, E. viii.
603.
Tarch-on, óntis, m. Tarchon, E. x.
153. &c.
tard-ans, ántis, par. lingering, E. v.
305.
disabling, E. xii. 746.
tardatus, par. retarded, E. v. 453.
tardé, adv. slow, G. ii. 3.
tardo, v. 1. I hinder, retard, E. xi. 21.
disable, E. x. 857.
slow, E. vi. 731.
tardor, v. 1. I am hindered, detained,
E. xi. 550.
tardus, adj. slow, tardy, E. ix. 47.
slow paced, E. x. 13. G. i. 273. ii.
200.
that lasteth, or dwells upon the pe-
late, clammy, G. ii. 128.
(summer months) slow in coming on,
G. i. 32. ii. 482. E. i. 746. 750.
lingering, G. iii. 424.
sluggish, G. iv. 479. E. vi. 720.
halting, E. ii. 436.
thick, E. v. 682.
Tarént-um, i, n. Tarentum, G. ii.
197. E. iii. 551.
Tarpel-a, a, f. Tarpela, E. xi. 656.
Tarpelus, adj. Tarpelan, E. viii. 347.
652.
Tarquini-l, órum, pl. m. the Tar-
quins, E. vi. 817.
Tarquini-us, i, m. Tarquin, E. viii.
846.
Tarquít-us, i, m. Tarquítus, E. x.
860.
Tartareus, adj. Tartarean, E. vi.
838. &c.

Tartara, pl. n. hell, G. i. 28. &c. the
world of departed spirits,
the ocean, G. ii. 282. E. iv. 468.
deep, recess, G. iv. 482.
Tartar-us, i, m. Tartarus, E. vi. 577.
Tati-us, i, m. Tattus, E. viii. 638.
taureus, adj. bull's, E. ix. 706.
taurinus, adj. bull's,
made with bull's hides, G. iv. 171.
taur-us, i, m. a bull (or bull head, E.
x. 785.)
taurus, E. vii. 33. G. i. 210. iv. 832.
550.
bullocks, G. i. 45.
ox, oxen, G. i. 65. iii. 513. E. vii.
816.
the constellation Taurus, G. i. 218.
tax-us, i, f. a yew tree, E. ix. 30. &c.
Tayget-a, es, i. Taygete, G. iv. 232.
Tayget-us, i, m. Targetus, G. iii. 44.
Tayget-a, órum, pl. n. Taygetus, G.
ii. 458.
tect-um, i, n. the roof, G. i. 347. 442.
E. ii. 242. 461. 478. iv. 228. 374.
385. v. 216. 333. vii. 512. 638. viii.
25. 365. 455. xii. 598.
or top of an house, E. viii. 39. xii.
132. 585.
on house, E. vi. 81. G. iii. 540. E.
i. 425. ii. 502. 771. iv. 260. 668.
vi. 623. vii. 230. 336. 502. (a gate.)
xi. 587.
hole, den, G. iii. 438.
a cote, G. iii. 516.
covert, G. iii. 418. iv. 61.
hive, G. iv. 33. 47. 104. 113. 187.
256.
shelter, G. iv. 61. E. iv. 261.
palace, court, E. i. 627. 632. 632.
725. 730. ii. 440. 451. 454. 489.
508. 672. 673. 695. 757. iii. 83. iv.
186. 343. 457. 494. vi. 525. vii. 12.
51. 77. 160. 162. 170. 193. 413. 460.
585. 602. 668. viii. 359. 584. x.
5. 758. xi. 213. 237. 447. 462. xii.
81.
high battlements, E. iii. 134.
granary, E. iv. 405.
haunts, E. vi. 8.
mare, E. vi. 29.
cave, E. vi. 211.
city, E. vii. 127.
or town, E. vii. 212. xi. 148. xii.
627.
stall, G. iv. 434. E. vii. 600.
tent, G. iii. 344. E. ix. 502.
turret, E. ix. 558.
home, (sub tecta, G. ii. 409.) E. x.
281.
an habitation, G. iv. 153. E. vii.
333.
cells, G. iv. 179. E. xii. 591.
tectus, par. covered, E. vii. 279. xi.
831.
hidden, E. iii. 238.
concealed, G. ii. 304.
recovered, E. ii. 128.
sheltered, E. iii. 533. x. 802.
or secret, G. i. 379.
defended, E. ix. 513.
tecum, (pro. cum præp.) with thee.
Tegeus, adj. Tegean, G. i. 18. E.
v. 239. Arcadian, E. viii. 459.
tegéndo, ger. by being hid or covered,
G. iii. 454.
teg-ens, éntis, par. covering, E. xi.
630.
shrouding (your corse,) E. ix. 488.
concealing, E. vi. 438.
teg-men, inis, n. a covering or covert,
(shade.) E. i. 1. G. iv. 566.
skin, coat of skins, E. i. 275. 523.
a garment, E. iii. 694.
a shield, E. ix. 577. x. 887.
cuisse, E. xi. 777.
tego, v. 3. I cover, G. i. 213. E. vi.
138. x. 541. xi. 771.
hide, E. ii. 153. 472. iv. 250. ix.
346.
conceal, E. iv. 477. vi. 444.
or repose, G. iv. 422.

temeratus, E. vi. 941.
temere, adv. in vain, E. ix. 575.
promiscuously, E. ix. 559.
teméndus, par. to be despised,
contemptible, E. x. 737.
temno, v. 3. I despise, scorn, E. i. 562.
contemn, E. vi. 630.
defy, E. i. 665.
tem-o, ónis, m. the beam or pole of a
plough, G. i. 171. iii. 173.
pole of a chariot, E. xii. 470.
Tempe, n. indec. Tempe, G. iv. 317.
valleys, G. ii. 469.
tempero, v. 1. I moderate, E. i. 87.
or temper, cool, G. iii. 337.
soften, moisten, refresh, G. i. 110.
spare, forbear, G. i. 360.
smooth, calm, E. i. 146.
temeratus, E. vi. 941.
temere, adv. in vain, E. ix. 575.
promiscuously, E. ix. 559.
teméndus, par. to be despised,
contemptible, E. x. 737.
temno, v. 3. I despise, scorn, E. i. 562.
contemn, E. vi. 630.
defy, E. i. 665.
tem-o, ónis, m. the beam or pole of a
plough, G. i. 171. iii. 173.
pole of a chariot, E. xii. 470.
Tempe, n. indec. Tempe, G. iv. 317.
valleys, G. ii. 469.
tempero, v. 1. I moderate, E. i. 87.
or temper, cool, G. iii. 337.
soften, moisten, refresh, G. i. 110.
spare, forbear, G. i. 360.
smooth, calm, E. i. 146.

refrains, *Æ. li. 2.*
tempest-as, ætis, f. time, season,
weather, G. i. 252.
storm, tempest, G. i. 27. 252. 311.
323. 417. ii. 310. Æ. i. 53. 80. 255.
377. ii. 516. iii. 528. 708. v. 694.
(or goddesses presiding over the
weather.) 772. vii. 199. x. 37.
the plague, G. iii. 479.
hurricane of war, Æ. vii. 223.
phenomenon, weather, Æ. ix. 20.
destruction, havoc, Æ. xi. 423.
cloud or storm, Æ. xii. 283.
tempestivus, adj. fit, or in a proper
season to be cut, G. i. 256.
templ-um, l. n. a temple, fane,
dome, Æ. i. 509.
chapel, shrine, Æ. iv. 457.
temp-us, oris, n. time,
the times, Æ. xi. 470.
present juncture, E. vii. 35. Æ. ii.
522.
eras, Æ. vii. 37.
bounds of time, Æ. i. 272.
seasons, E. iii. 42. G. iv. 231. Æ. iv.
294.
quarters of the year, G. i. 258.
leaping time, G. iii. 123.
occasion, opportunity, critical mo-
ment, Æ. iv. 294. v. 638. vii. 511.
xi. 459. 783.
space, Æ. x. 467.
temples, E. vi. 22. viii. 12. G. i. 28.
349. Æ. ii. 133. 684. iv. 637. v. 71.
24. 269. 416. 435. 539. 856. vi.
685. 772. vii. 135. viii. 286. 684.
ix. 418. 588. 633. 808. x. 538. 891.
xii. 120. 162. 536.
forelocks on the heads of victims,
Æ. xii. 173.
ten-as, ætis, adj. that holdeth fast,
sticks long,
tenacious, G. ii. 134.
persevering, Æ. iv. 188.
holding, G. i. 179.
tearing, G. ii. 421.
viscous, clammy, glutinous, G. iv. 57.
161.
gripping, G. iv. 175. Æ. viii. 453.
xii. 404.
hampering, involving, G. iv. 412.
biting, Æ. vi. 3.
tend-ens, æntis, par. stretching out,
spreading wide,
straining, holding stiff, G. i. 513.
lifting, Æ. i. 93.
throwing, Æ. ii. 403.
advancing, Æ. vi. 684. ix. 768.
tendo, v. 3. I stretch out, spread,
extend, G. iii. 333.
shoot, descend to, sink deep, G. ii.
292. Æ. iv. 446. vi. 578.
distend, G. iii. 396. 507.
apply, G. iv. 400.
offer up, G. iv. 535.
design, Æ. i. 18.
tend or sail towards, Æ. i. 204. 554.
steer, point, Æ. i. 209. vi. 240. ix.
781.
direct, Æ. i. 410. 656.
incumb, Æ. ii. 29. viii. 605.
make, Æ. ii. 205.
endeavour, strive, Æ. ii. 220. v. 155.
x. 354.
hasten, Æ. ii. 321.
hold out, Æ. ii. 674.
bear against the tempest, Æ. v. 21.
struggle, Æ. v. 27.
aim, Æ. v. 489. x. 521.
mean or aim at, Æ. v. 670.
tend, fly, Æ. vi. 198.
move, advance, Æ. vi. 388. vii. 605.
ix. 351. x. 412. 571. xi. 99.
lead, Æ. vi. 541.
reach or visit, Æ. vi. 696.
hold on, continue, Æ. vii. 7.
tend, Æ. vii. 164. xi. 859.
go, Æ. viii. 113.
ride, Æ. viii. 595.
aspire, aim, Æ. ix. 208.
emerge, Æ. ix. 377.

spring forwards, Æ. ix. 555.
discharge, shoot, Æ. ix. 606.
leap, rush, advance, Æ. ix. 795.
reach out, Æ. xi. 414.
bend my course, Æ. xi. 494.
post away, Æ. xi. 871.
engage, contend, Æ. xii. 553.
move, Æ. xii. 917.
proceed, Æ. xii. 938.
tenebr-æ, ærum, pl. f. darkness, night,
shades, Æ. vi. 238.
my old state of melancholy darkness,
Æ. vi. 545.
cover of the grove, Æ. ix. 425.
dusk, gloom, Æ. xi. 187.
tenebrus, adj. dusky, gloomy, Æ. v.
839. vi. 107.
Tened-os, i. f. Tenedos, Æ. ii. 21.
203. 255.
tenendus, par. to be kept or fenced
out, G. ii. 371.
ten-ens, æntis, par. holding,
grasping, clasping, Æ. xi. 559.
catching, gripping, Æ. xii. 754.
tener, v. 2. I hold, keep,
charm, engage in love, E. i. 32.
take, seize, E. viii. 89. Æ. ii. 613.
757. 802. viii. 657. x. 535. xii. 673.
know, recollect, E. ix. 45.
cover, G. i. 116.
fill, possess, E. v. 59. G. i. 144. Æ. i.
152. ii. 505. vi. 131. viii. 204. x.
846.
divide, go round, G. i. 232.
shade, G. ii. 12.
detain, G. ii. 46. iv. 24. Æ. i. 670.
ii. 282. iv. 308. 380. v. 154. viii.
75. ix. 285. xii. 778.
amuse, G. iii. 3.
grace, G. iii. 16.
retain, G. iv. 143. Æ. vii. 412. xii.
773. 834.
inhabit, (possess, G. ii. 144.) iv.
322. Æ. i. 12. 308. iv. 527. vi. 234.
434. viii. 164. 653.
repress, G. iv. 483.
blow up, possess, Æ. i. 132.
rule, govern, Æ. i. 236. 622. vii. 735.
viii. 482.
bend, direct, Æ. i. 370. iv. 46. ix.
377.
reach, Æ. i. 400. ii. 209. v. 8. 159.
vi. 258. 477. ix. 98. x. 238. xi. 903.
stop, refrain, Æ. ii. 1. viii. 520.
take, Æ. ii. 359.
cling to, Æ. ii. 490. 517.
steer, Æ. iii. 282.
grasp, Æ. ii. 530. x. 226.
observe, Æ. iii. 408.
wrap, veil, Æ. iii. 587. iv. 461. v.
721.
derive, Æ. v. 121.
haunt, Æ. iv. 527.
gain, Æ. iii. 192. v. 1. 171. 338.
enjoy, Æ. vi. 744.
pass through, Æ. vii. 287.
sustain, Æ. vii. 589.
advance, Æ. viii. 700.
have, Æ. i. 139. viii. 149. 308.
guard, defend, Æ. viii. 653. ix. 163.
183. 470. xii. 705.
embrace, hang on, Æ. ix. 250. xii.
55.
sail, Æ. x. 157.
rest on, Æ. x. 301.
press, bite, Æ. x. 741.
restrain, Æ. xi. 148.
catch, (gripe, Æ. xi. 723.) xii. 754.
—cursus, I run, Æ. iii. 686.
teneor, v. 2. I am held, detained, Æ.
v. 384.
charmed, Æ. i. 675.
bound, Æ. ii. 159.
beset, Æ. ii. 533.
involved, Æ. iv. 90.
invested, Æ. ix. 598. x. 109.
shut up, Æ. x. 120.
confined, inclosed, Æ. x. 236.
contained, forbidd, Æ. xii. 819.
tener, adj. tender, young,
soft, Æ. ii. 51.

new made, recent, E. vi. 34.
trembling, E. vii. 12.
kindly, seeming, genial, G. ii. 381.
bending, trembling, G. iii. 18.
frail, infant, G. iii. 343.
light, Æ. iii. 449.
infant, Æ. xi. 578.
à teneris, from the beginning, G.
iii. 74.
ten-or, oris, m. tenor, order,
constant course, G. ii. 337.
force, way, Æ. x. 340.
tentament-um, l. n. experiment, trial,
Æ. viii. 144.
tentandus, par. to be attempted or tri-
ed, G. iii. 8. Æ. ii. 176.
to be applied, G. ii. 365.
tent-ans, æntis, par. exploring, G. iv.
528.
(subst.) tasters, G. ii. 247.
tentaturus, par. about to try, Æ. iv.
293.
or weaken, G. ii. 94.
tento, v. 1. I try, explore, Æ. ii. 38. iii.
32. viii. 113. xi. 761.
attempt, Æ. v. 499. xii. 484. 806.
taint, hurt, E. i. 50.
afflict, G. iii. 441.
tempt, E. iv. 32.
take, try, pass, G. iii. 77.
try, join, Æ. ii. 334. iii. 240. x.
912.
begin, Æ. iii. 520.
seek, Æ. iii. 146.
find, Æ. iii. 364.
sound, Æ. iv. 113.
tug at, Æ. viii. 231.
irritate, provoke, Æ. x. 87. xii. 381.
make a feint or show of attempt-
ing, Æ. xi. 350.
enterprise, Æ. xi. 437.
tentor, v. 1. I am tried, explored, G. i.
207.
tentori-um, l. n. a tent, pavilion, Æ.
i. 469.
tenu-is, e, adj. slender, thin, light,
small, G. i. 68. 75. iv. 6.
(drizzling,) G. i. 92.
mean, little, simple, G. i. 177. Æ. v.
690.
fleecy, G. i. 397.
filmy, fine, G. ii. 75.
spirituous, subtle, seemingly not
very strong, G. ii. 93.
soft, fine, G. ii. 121.
loose, spread thin, or laying in a
thin stratum, G. ii. 180.
shallow, G. i. 68. ii. 289.
narrow, G. iv. 38.
steaming, drizzling, G. ii. 349.
clear, limpid, G. iii. 835. iv. 410.
ethereal, immaterial, G. iv. 224.
unembodied, unbodyed, G. iv. 472.
Æ. vi. 292.
gentle, (a breath of,) Æ. iii. 442. vii.
646.
threaden, fine spun, or in threads
of, Æ. iv. 284. xi. 75.
flecting, Æ. v. 528.
small, near, immediate, Æ. x. 511.
visionary, Æ. x. 636.
tenuo, v. 1. I waste, macerate,
make lean, G. iii. 129.
tenuo, præ. up to, Æ. ii. 553. x. 538.
down to, G. iii. 53. Æ. x. 210.
only, Æ. i. 737.
(divisim legitur per tmesin,) à
therto, thus far, Æ. v. 603. vi. 62.
tep-ens, æntis, par. warm, G. ii. 330.
tepeo, v. 2. I smoke, reek, Æ. viii. 196.
tepefactus, par. warmed, Æ. ix. 418.
heated, G. iv. 308. 428.
recked, Æ. ix. 333.
tepeasco, v. 3. I grow warm, Æ. iii.
701.
tepidus, adj. warm,
boiling, G. i. 296.
recking, Æ. ix. 455.
smoking, Æ. xi. 212.
ter, adv. thence or oftentimes, Æ. i.
116. ii. 421. vi. 508. 701. x. 578.

mary. E. v. 608.
matrimon-, i. n. a husband who
 has a husband and wife, E. d
 397. 501.
cellis, G. iv. 189
bottles, chambers, G. ii. 18
great, G. ii. 31.
wedding beds, E. ii. 18 & 1
 x. 49.
wedding, women's beds, night,
 E. iv. 12. 531. vi. 18 & 18
 12. 531. x. 64.
room of state, above, E. ii. 18
floor, chamber, E. ii. 18
chamber, E. ii. 18.
beds E. vi. 22. E. vi. 18 &
 355.
chairs, E. vi. 22.
sports, E. vi. 38.
Thais-, s. i. c. man, E. u. 1
 a nymph, G. iv. 33.
Thamv-, is, m. Thamyra, E. d
 51.
Thasius, adj. Thasian, G. ii. 18
Thaumanti-, s. i. f. (the eagle)
Thaumas' Iris, E. ii. 1
Themi-, c. us, f. Themis, E. i. 18
themist-, um, i. n. a theme, E. i. 18
 v. 253. 601.
The-, -a, arum, f. Theba, E. ii. 18
Thetay-, us, adj. Theban, E. ii. 18
Themist-, as, s. n. Themistia, E. d
 576.
Thermidion, ontia, m. Thermida,
 E. xi. 159.
Theron, onis, m. Theron, E. i. 18
Thersand-, us, i, m. Thersandra, E
 ii. 21.
Thersiloch-, us, l. m. Thersilochus, E
 vi. 425. xii. 363.
thesaur-, us, l. m. a treasury, E. i. 18
 honey comb, G. iv. 22.
Thesold-, a, arum, m. the Athenian
 G. ii. 385.
These-, us, l. m. Theseus, E. vi. 18
 373. 616.
Thesty-, ia, ia, f. Thestya, E. i. 18
 43.
Theti-, ia, idos, f. Thetis, G. i. 408. E
 v. 515.
the sea, E. iv. 32.
Tho-, as, antia, m. Thoon, E. ii. 321.
 415.
thol-, us, l. m. the roof of a temple, E
 ix. 407.
thor-, ax, acis, m. a curved brass
 plate.
Thracius, adj. Thracian, E. iv. 58. E
 v. 536. 565. ix. 43.
Thr-, ax, acis, m. a Thracian, E. ii
 14. xii. 335.
Threicius, adj. Threician, E. vii
 51. &c.
Threisus, adj. Thracian, E. i. 318.
Thul-, e, es, f. Thule, G. i. 30.
thur-, (or tare-) us, adj. bearing
 frankincense, G. ii. 117.
of incense, E. vi. 225.
thuricremus, adj. smoking with in-
 cense, E. iv. 453.
thurifer-, (or turifer-) us, adj. who
 produceth frankincense, G. ii. 128
thu-, s, ris, n. frankincense,
 (or aromatic sweets,) G. i. 57.
incense, E. viii. 106. xi. 481.
Thy-, as, adis, f. Thyas, E. iv. 302.
thyas-, us, i, m. a dance in honour of
 Bacchus, E. v. 30. E. vii. 581.
thymbr-, a, r, f. saucery, G. iv. 31.
Thymbra-, us, i, m. a name of Apollo,
 E. iii. 85.
Thymbra-, us, i, m. (a man,) E. xii
 458.
Thymbra-, us, adj. of Thymbra, G. iv.
 323.
Thymoet-, ea, ia, m. Thymotra, E. d
 32. x. 123. xii. 364.
thym-, um, i, n. thyme or cyne, E. v.
 77. &c.
Thyre-, is, idos, (is, E. vii. 68.) =
 Thyris, E. vii. 1. 18 28

torus (or *turban*)
*mount for the head which the
 two kings wore*, *E.* vii. 247.
ad Tib-aria, and Tib-ia, is)
m. the Tiber.
a, l, m. the Tiber, E. vi.
 vii. 30. 797. viii. 81. ix. 126.
l, adj. of Tiber, G. iv. 389.
 ix. 633. xi. 449. xii. 36.
is, m. the Tiber, G. i. 499.
 ii. 715.
dat. for thee,
e you, E. viii. 39.
f. a pipe.
l, m. the Tiber, E. ii. 702.
 x. v. 83. 797. vi. 87. vii. 171.
 viii. 86. 330. 331. x. 124. xi.

lis, (-idos) m. the Tiber, E.
 x. vii. 303. 496. viii. 72.
ris, n. the city Tiber, E. vii.

lris, E. ix. 360. (vel *Tiber-*
E. vii. 670.) *adj. of Tiber.*
ura, pl. m. the Tiburtina,
vicinities of Tiber, E. xi. 767.
l, l, (vel Tib-ura, lris) m.
ra, E. vii. 671. xi. 519.
l, n. the eyes of a horse, (the
ad) or any wood-work near
p, G. iv. 397.
l, m. (the river) Tigris, E. i.

f. a tiger, E. v. 28. *acc.*
is, f. a tiger, E. xi. 377.
l, f. Tigris, (the name of a
) E. x. 166.
f. the linden, the lime-tree,
173. ii. 449.
l, i, m. Timavus, E. viii. 6.
 i. 475. *E.* i. 244.
ntis, par. fearing,
trembling, E. xii. 875.
2. I fear, dread,
aid of, G. i. 469. *E.* i. 661.
E. ii. 607.
, E. v. 505.
adj. fearful, G. iii. 422.
is, E. vi. 20. viii. 28. *G.* iii.
 539.
ng, E. vi. 77.
ris, m. fear,
ice, E. iv. 13. xi. 388.
f. a moth, G. iv. 248.
3. I tinge, dip, G. ii. 481. *E.*
 i.
ch, E. iv. 173. viii. 450. xii.

i. ii. 2.
risten, E. iii. 265. vii. 811.
E. xi. 914.
, E. xii. 358.
3. I am dipped, G. i. 246.
, reddened, (imbrued) E. iii.

us, m. a timbrel, G. iv. 64.
ous, (jarring) E. ix. 809.
yos, m. Tiphys, E. iv. 34.
us, i, m. Tisander, E. ii. 281.
-e, es, f. Tisiphone, G. iii.
acc.
nos, m. Titan (the sun) E.
 19.
adj. Titanian,
in or the giants, E. vi. 518.
ola-system, E. vi. 725.
l, adj. of Tithonus, E. viii.

l, l, m. Tithonus, G. i. 447.

, par. tottering, E. v. 332.
l, m. (acus. on) Tityus, E.
 35.
l, m. Tityrus, E. i. 1. *acc.*
l, m. Tmarus, E. ix. 665.
l, m. Tmolus, G. i. 56. ii. 92.
adj. of the gown, gowned,
f. the toga, E. i. 282.
is, e, adj. supportable,
terrible, intractable. E. v.

tolero, v. 1. I endure, undergo, E.
 viii. 515.
maintain, support, E. viii. 499.
toll-ens, entis, par. lifting,
heaving, E. xii. 904.
raising, rising in, G. iii. 421.
tollo, v. 3. I lift up, G. iv. 174. *E.* ii.
 153. viii. 452. ix. 17.
or set up, E. vi. 492. x. 262. xi. 87.
 622. 877.
or raise, G. ii. 47. iii. 9. *E.* i. 134. ii.
 222. iii. 673. viii. 541. xi. 455.
—se, I mount, take wing, E. v. 657.
 861. vi. 202. ix. 14.
or I rise, grow, G. ii. 57.
gather, take, G. ii. 350.
support, sustain, or seem to lift up,
G. iii. 25. *E.* viii. 141.
muster up, collect, G. iii. 207.
rear, uprear, G. iv. 273. *E.* v. 389.
 375. x. 892.
swell, raise, E. i. 68. 103. vii. 539.
take along with me, E. xi. 542.
carry, bear, E. i. 692. ii. 635.
or take off, G. i. 76.
take away, bear away, E. iii. 601.
 vi. 370. viii. 439. x. 634. xi. 206.
 444.
(or cut away) E. xii. 771.
snatch away, E. ix. 564.
break through, E. x. 533.
(praise) exalt, extol, E. v. 51. *E.*
 iii. 158. vi. 876. ix. 637. x. 144.
stir up, rouse, excite, E. ix. 127. x.
 250. 278. 337.
urge on, impel, E. x. 295.
abstain from, E. x. 451.
end, extinguish, E. xii. 39.
issue from, E. xii. 114.
bring up, educate, (kidnap) E. ix.
 547.
tollor, v. 3. I am raised, G. iii. 111.
(set up) E. ii. 338. ix. 567. xi. 745.
 xii. 462.
mounted, E. iii. 564. vii. 408.
taken, carried, bore away, E. v.
 390. xi. 59. xii. 795.
Tolumni-us, i, m. Tolumnius, E. xi.
 429. *acc.*
ton-ans, entis, par. thundering, E. v.
 820.
tond-ens, entis, par. shaving, E. i. 22.
grazing, E. iii. 538.
tondeo, v. 2. I clip, G. iii. 312.
or shear, G. iii. 561. iv. 137.
browse, graze, G. i. 15.
lop, G. ii. 368.
tondeor, v. 3. I am mowed, G. i. 290.
cut, G. i. 431.
tonitru, n. indec. thunder,
clap of thunder, E. iv. 122. *acc.*
tono, v. 1. I thunder, G. i. 371. *acc.*
make a terrible noise, roar, E. iii.
 571.
roar out, E. iv. 510.
rattle, clash, E. viii. 529.
tons-ae, arum, f. ears, E. vii. 22. x.
 299.
tonsua, par. clipped, sheared, shorn,
(lately grazed, G. i. 71.)
or new mowed, G. iv. 277.
wreathed with foliage, out into a
wreath, G. iii. 21.
soft and fine, G. iv. 377. *E.* i. 702.
toph-us, i, m. gravel, stonebrash,
rotten-stone, G. ii. 214.
tormēt-um, l, n. an engine or ma-
chine to cast any missile weapon,
E. xi. 616. xii. 922.
torment, punishment, E. viii. 487.
torn-us, i, m. a lathe, (or the turned
work) E. iii. 34.
or chisel, G. ii. 449.
torqueo, v. 2. I rust, G. i. 124.
lis, (um) benumbed, G. iii. 370.
languish, E. ix. 499.
torp-or, oris, m. numbness, E. xii.
 867.
Torquat us, i, m. Torquatus, E. vi.
 825.
torque-ens, entis, par. whirling round

(his head) G. i. 382.
whirling down stream, G. iii. 294.
 380.
darting, rolling round, G. iii. 422.
E. vii. 442.
shaking, supporting, E. vii. 382.
poising, brandishing, hurling, E.
 ix. 402.
torqueo, v. 2. I wrest or writh, e,
distort, G. ii. 247.
shoot, E. x. 59. *E.* xi. 772. xii. 802.
turn about, guide, G. i. 174.
or roll, E. ix. 83.
throw, cast, G. iv. 329.
drive, force, E. i. 108.
or twist, whirl about, E. i. 117.
dash, E. iii. 208. iv. 563.
turn, E. iii. 532. 669. iv. 229. v.
 177. vi. 547. 797. xii. 670.
dart, (direct) E. iv. 202.
shake or govern, E. iv. 269.
conduct, manage, E. xii. 180.
turn, roll, support, carry, E. iv. 482.
 vi. 797.
hurl, E. v. 497. vii. 741. x. 585. xii.
 481. 538. 578.
furl, tack) E. v. 381.
whirl, E. vi. 551. ix. 93. 685. 671.
push open, E. ix. 724.
throw, E. x. 334. xi. 294. 578.
tear, E. xii. 901.
torqueor, v. 2. I am bent, G. ii. 442.
torqu-es, is, m. (L) a collar for a horse,
G. iii. 168.
a wreath, G. iv. 278.
torr-ens, entis, m. a flood,
torrent, E. ii. 306. vii. 567. x. 388.
torr-ens, entis, par. burning,
parching, G. iv. 425.
overflowing, impetuous, rapid, E.
 vii. 52. *G.* ii. 451. *E.* x. 603.
running, flowing, E. vi. 560. ix.
 105. x. 114.
torreo, v. 2. I burn, parch, G. i. 287.
E. i. 179.
fry, broil, G. ii. 398. *E.* v. 108.
torreor, v. 2. I am burnt,
parched up, E. vii. 720.
torridus, adj. hot, sultry, E. vii. 48.
torrid, burning, scorching, G. i. 284.
torr-is, is, m. a fire-brand, E. vii. 808.
 xii. 298.
tortil-is, e, adj. wreathed, linked in
links, E. vii. 351.
tort-us, us, m. a twist,
bending, writhing, E. v. 278.
tortus, par. wreathed, G. i. 349.
twisted, close twisted, G. iii. 32. 108.
E. iv. 576. vii. 378.
tortuous, winding, G. i. 121. *E.* xii.
 481.
impetuous, E. vii. 567.
darted, E. viii. 429.
tor-us, i, m. a bed,
swellings, knots, collops of flesh, G.
 iii. 81.
a dining bed, E. i. 702.
or couch, mattress, E. ii. 2. v. 388.
tables, E. iii. 224.
a mane, or fleshy muscular parts of
the neck, E. xii. 7.
torvum, adv. sternly, loud, E. vii. 389.
torvus, adj. cruel, horrible, E. vi. 571.
grim, E. ii. 63.
stern, E. iii. 636. 677. vii. 415. x.
 170.
sour-looking, G. iii. 51.
tostus, par. roasted, G. i. 292. *E.* viii.
 180.
tot, adj. pl. indec. so many.
totidem, adj. pl. indec. even so many,
as many,
as many as they, E. x. 376.
toties, adv. so often, so many times,
E. i. 407.
tot-us, us, adj. all, the whole or full,
E. i. 274.
in full length, E. vii. 31.
the whole length, E. v. 182.
trabal-is, e, adj. huge, large, like a
beam, E. xii. 294.

- trabe-a, m, f. a narrow robe worn by kings, consuls, &c. *Æ.* vii. 187. &c.
- tra-be, bis, f. the beam of a house, planks, *Æ.* i. 552.
- wood, timber, *Æ.* ii. 112.
- timber work of the window frame, *Æ.* ii. 481.
- a ship, *Æ.* iii. 191.
- ears, *Æ.* iv. 556.
- bodies, trunks, *Æ.* vi. 181.
- trees, boughs, *Æ.* ix. 87.
- tractabil-is, e, adj. calm, exorable, *Æ.* iv. 439.
- non-inclement, *Æ.* iv. 53.
- tract-ans, *antis*, par. (subst. one) handling, feeling. *G.* iii. 502.
- tractim, adv. one after another in a drawing manner, continually, *G.* iv. 260.
- tract-us, *us*, m. length, train, *G.* ii. 154.
- extent, *E.* iv. 51. *G.* iv. 222.
- streaks, *G.* i. 367.
- soil, mould, vein, *G.* ii. 182.
- in its course, *G.* iii. 183.
- touch, embrace, *Æ.* ii. 683.
- space, expansion, *Æ.* iii. 138.
- tractus, par. dragged, *Æ.* vi. 558. viii. 210.
- trado, v. 3. *I* deliver, commit to one's trust, care, charge, *E.* iii. 2. *Æ.* v. 713. xi. 710.
- surrender, submit, *Æ.* iv. 619.
- tradūco, v. 3. *I* transfer, *E.* viii. 99.
- tradūctus, v. 3. *I* am transferred, *G.* iii. 157.
- trabe-a, m, f. a threshing dray, sled without wheels, *G.* i. 164.
- trab-ens, *entis*, par. dragging, dragging along, *G.* iv. 94. *Æ.* v. 468.
- reflecting, *Æ.* iv. 701.
- traho, v. 3. *I* draw, draw out, *Æ.* xi. 818.
- drag, *Æ.* ii. 58. vi. 396.
- along, *Æ.* ii. 631. vi. 351. viii. 192.
- slowly along, *Æ.* iii. 140.
- allure, entice, *E.* ii. 65.
- lengthen out, *G.* iii. 99.
- pull on, *G.* iii. 173.
- muster up, collect, roll along after it, *G.* iii. 232.
- turn, change, *G.* iii. 485.
- furl, *G.* iv. 117.
- assign, adjust, *Æ.* i. 508.
- protrude, spin out, pass, *Æ.* i. 748. ii. 92. vii. 315.
- sweep, whirl, *Æ.* ii. 307.
- carry along, *G.* iii. 182.
- sweep away, *Æ.* ii. 499.
- bear, snatch, *Æ.* ii. 321.
- lead, *Æ.* ii. 467. iii. 647. vi. 753. (force.) xii. 385. 812.
- contract, suck, *Æ.* iv. 101.
- roll, *Æ.* v. 85.
- reflect, *Æ.* v. 89.
- call, *Æ.* v. 709.
- spread, *Æ.* vi. 537.
- take, *Æ.* viii. 511.
- tear, *Æ.* ix. 340.
- trail along, *Æ.* x. 796.
- endure, *Æ.* x. 889.
- trahor, v. 3. *I* am drawn, dragged, *Æ.* i. 477. ii. 403. xii. 574.
- stretched out, *G.* i. 235.
- wasted or driven about, *G.* iv. 60.
- linked together by fate, *G.* iv. 393.
- forward, spread, *G.* iv. 587.
- impetetus, par. projected, thrust, stabbed through, *Æ.* i. 355. x. 348.
- transfixed with, or having them drawn through, *Æ.* ii. 273. v. 482.
- trahor, pierced, bored through, *Æ.* ix. 419. x. 339.
- trahor, v. 3. *I* pierce through, *Æ.* ix. 604.
- pass, *Æ.* vi. 302.
- transsis, *Æ.* x. 400. xi. 685.
- tram-es, *itis*, m. track, way-road, path, *Æ.* v. 610. vi. 678.
- channel, gutter, *G.* i. 108.
- the passes, *Æ.* xi. 515.
- trano, v. 1. *I* swim over, *G.* iii. 370.
- out, (skim, fly over,) *Æ.* iv. 245. x. 265.
- pass over, *Æ.* vi. 671.
- tranquillus, adj. calm (smooth) *Æ.* ii. 203.
- tranquillo, abs. in calms, (calm weather,) *Æ.* v. 127.
- trans, præ. over, from one place to another, through, *Æ.* vii. 65.
- on the other side, *Æ.* vi. 415.
- beyond, *G.* iii. 213. *Æ.* iii. 403. vi. 312.
- behind, *E.* viii. 102.
- transadigo, v. 3. *I* pierce, thrust through, *Æ.* ix. 432. xii. 276. 508.
- transcribo, v. 3. *I* separate, (plant in a colony,) *Æ.* v. 750.
- transcribor, v. 3. *I* am resigned, transferred, *Æ.* vii. 422.
- transcūro, v. 3. *I* shoot along, *Æ.* v. 528. ix. 111.
- transeo, v. 4. *I* pass away, *Æ.* i. 286.
- or pass over, *Æ.* v. 274.
- leave unsung, *G.* ii. 102. *Æ.* x. 186.
- ferry over, *G.* iv. 503.
- pass by, *Æ.* v. 326.
- pierce, bore, *Æ.* ix. 413. x. 817.
- or run through, *Æ.* xii. 926.
- fly, pass, *Æ.* x. 785.
- outstrip, *Æ.* xi. 719.
- transfero, v. irr. *I* transfer, *Æ.* ii. 527.
- transfixus, par. stuck, thrust through, transfixed, *Æ.* i. 44.
- or piercing through him, *Æ.* xi. 645.
- transfōrmo, v. 1. *I* transform, *G.* iv. 441. *Æ.* vii. 416.
- transfōssus, par. having them transfixed, thrust, pierced through, *Æ.* ix. 544.
- transilio, v. 4. *I* pass over, *Æ.* x. 652.
- cut, *Æ.* xii. 859.
- transmissus, par. wasted, *Æ.* iii. 403.
- transmitto, v. 3. *I* transmit, pass over, *Æ.* iii. 329.
- scour over, *Æ.* iv. 154.
- am wasted over, *Æ.* vi. 313.
- transporto, v. 1. *I* pass over, *Æ.* vi. 528.
- transstr-um, l, n. rowing seats or benches, oars, *Æ.* iii. 289. iv. 573.
- transverbero, v. 1. *I* pass, pierce through, *Æ.* x. 336. 484.
- strike through, *Æ.* xi. 667.
- transversā, adv. askant, askew, *E.* iii. 8.
- transverse, *Æ.* v. 19.
- transversus, adj. crosswise, askew, *G.* iv. 26.
- trapēt-um, l, n. (a press or oil-mill for bruising of olives) an olive-mill, *G.* ii. 519.
- trecent-i, *drum*, pl. adj. three hundred, *Æ.* x. 173.
- tremebundus, adj. quivering, *Æ.* x. 521.
- tremefacio, v. 3. *I* make tremble, *Æ.* ix. 106. x. 115.
- or make shake or quake, *Æ.* vi. 803.
- tremefactus, par. trembled, shook, *Æ.* x. 102.
- quivering, *Æ.* ii. 629.
- astonished, frightened, *Æ.* ii. 228. 382. vii. 443.
- tremendus, par. dreadful, *G.* iv. 469.
- or terrible, *Æ.* ii. 198.
- amfui, *Æ.* viii. 535.
- trem-ens, *entis*, par. trembling, *G.* iii. 103. *Æ.* ii. 550. vi. 386. (for fear) v. 481. xii. 781.
- shaking, *Æ.* ii. 509.
- dreadful, *Æ.* viii. 689.
- quivering, *Æ.* ii. 629. vii. 443.
- quivering, *Æ.* ii. 629. vii. 443.
- get panting, *Æ.* i. 212.
- tremisco, v. 3. *I* tremble at, dread, *Æ.* iii. 648. xi. 488. xii. 988.
- shake, *Æ.* v. 694.
- tremo, v. 3. *I* tremble, quake, *G.* i. 330. iii. 94. *Æ.* vi. 722. ix. 715.
- shake, *Æ.* iii. 90. vii. 722.
- reel, totter, *G.* i. 475.
- sprawl, *Æ.* iii. 627.
- jar, *Æ.* v. 198.
- dread or fear, *Æ.* viii. 296. 398.
- need, *Æ.* ix. 732.
- quiver, *Æ.* xi. 645.
- trem-or, *oris*, m. a trembling, a quaking (of the earth) *G.* ii. 68. iii. 250.
- tremulus, adj. trembling, *Æ.* vi. 386.
- quivering, twinkling, curving, *E.* viii. 105. *Æ.* vii. 9. viii. 22.
- trepid-ans, *antis*, par. trembling, *E.* ix. 147.
- eager, hasty, panting, *G.* iv. 68.
- disturbed, *Æ.* x. 788.
- trepido, v. 1. *I* tremble, *Æ.* ii. 686. &c.
- hurry (for fear) hasten, eagerly, *Æ.* iv. 121. ix. 114. xii. 737.
- huddle, *Æ.* ix. 418. 538.
- anxiously hasten, *Æ.* xii. 403.
- trepidus, adj. fearful, *Æ.* vii. 512.
- trembling (for fear) *Æ.* ii. 380. *E.* 666. x. 656. xii. 583. 742. 901.
- astonished, *Æ.* ii. 735. vi. 800.
- or surprised, *Æ.* vi. 290.
- frighted, *Æ.* iii. 616. xi. 805.
- eager, hurrying, *G.* iv. 73. *Æ.* vi. 638. xi. 833.
- doubtful, uncertain, *Æ.* iv. 642.
- violent, exceeding great, *Æ.* iv. 672.
- quick with haste, sudden, *Æ.* viii. 5. ix. 169.
- swift, hasty, *Æ.* iii. 616.
- panting, *Æ.* ix. 233.
- tumultuous, *Æ.* ix. 756.
- or mutinous, *Æ.* xi. 300.
- disordered, out of their ranks, *E.* x. 283.
- solicitous about, concerned or anxious for, *Æ.* xii. 539.
- in great pain or fear for, *Æ.* xii. 730.
- tr-ēs, *is*, adj. pl. three.
- tribul-am, l, n. a threshing instrument, (a flail,) *G.* i. 164.
- tribul-us, l, m. a thistle, land-caltrop, *G.* i. 153. iii. 325.
- tricorn-or, *oris*, adj. three, or triple-bodied, *Æ.* vi. 289.
- trid-ens, *entis*, m. a trident, *G.* i. 13. *Æ.* i. 138. 145. ii. 418.
- trid-ens, *entis*, adj. trident, three forked or three spiked, *Æ.* v. 143. viii. 690.
- triletericus, adj. triennial, *Æ.* iv. 302.
- trif-aux, *antis*, adj. three-mouthed, *Æ.* vi. 417.
- triginta, adj. pl. indec. thirty.
- tril-ix, *icis*, adj. tissue wrought of different triple threads, *Æ.* iii. 467. v. 259. vii. 639.
- Trinacri-a, m, f. Sicily, *Æ.* iii. 440. 582. v. 556.
- Trinacrius, adj. Sicilian, *Æ.* iii. 384. &c.
- tri-o, *onis*, m. (septentrio, per tina-sin) the north pole, or the bear, *G.* iii. 381.
- trion-es, *um*, pl. m. two constellations near the north pole, Charles's wain, or the two bears, *Æ.* i. 744. iii. 516.
- triplex, *icis*, adj. threefold, triple, three, *Æ.* viii. 73. *Æ.* x. 302.
- tripod-es, *um*, pl. m. (accus. -as) tri-pods, chairs on three feet, *Æ.* iii. 380. ix. 285.
- the tripod of Apollo, *Æ.* iii. 380.

tristis, *tr*, *is*, *adj.* *sad, heavy, vexatious*, G. iv. 531.
sorrowful, causing sorrow, Æ. ii. 115. ix. 262. x. 612.
frightful, Æ. v. 840.
terrible, dreadful to behold, Æ. vi. 685. viii. 197.
wide-masting, bloody, E. vi. 7.
bitter, G. i. 75. (or *pungent*.) ii. 126. Æ. v. 411. vii. 544. viii. 29. xi. 589.
offended, sour, wry, G. ii. 247.
sick, careful, G. iii. 67. Æ. vi. 275.
sharp, bitter, G. iii. 448. (severe, iv. 135.)
severe, G. iv. 252.
abominable, Æ. ii. 184.
dire, cruel, Æ. ii. 337.
or severe, Æ. vii. 596.
or foul, unworthy, Æ. ii. 548.
mournful, G. iv. 258. Æ. iii. 301. xi. 534. xii. 408.
wereful, E. ii. 14. Æ. iii. 366.
dreary, Æ. iv. 243. v. 734. vi. 438.
swirly, Æ. vi. 315.
fatal, Æ. vii. 617.
or destructive, E. iii. 80.
baleful, Æ. vii. 787.
hard, severe, Æ. x. 612.
inauspicious, Æ. xi. 289.
unlucky, ominous, G. i. 484. Æ. v. 7.
bad, tumultuous, troublesome, Æ. xi. 470.
pensive, G. iv. 319. 355.
melancholy, G. iii. 517. Æ. vi. 223. xii. 160.
gloomy, Æ. vi. 534.
tristicus, *adj.* *forky, three-forked*, G. iii. 439. Æ. ii. 478.
triticeus, *adj.* *bearded,—wheaten*, G. i. 219.
Triton, *ónis*, *m.* *Triton*, Æ. i. 144. &c.
Tritón-es, *um*, *pl.* *m.* *the Tritons*, Æ. v. 824.
Tritoni-a, *æ*, *f.* *Pallas*, Æ. ii. 171.
Tritón-is, *idos*, *f.* *Pallas*, Æ. ii. 226.
Tritonius, *adj.* *Tritonian, an epithet of Pallas*, Æ. ii. 615. v. 704. xi. 483.
tritúr-a, *æ*, *f.* *threshing, (abundance)*, G. i. 190.
tritus, *par.* *pounded, bruised*, G. iv. 63.
Trivi-a, *m*, *f.* *Trivia*, Æ. vi. 13. &c.
trivi-um, *i*, *n.* *highways, streets*, E. iii. 28. Æ. iv. 608.
triumphátus, *par.* *triumphed over*, G. iii. 33.
subdued, conquer'd, Æ. vi. 836.
tríumph-us, *i*, *m.* *a triumph, conquest*.
Troad-es, *um*, *pl.* *f.* *the Trojan women*, Æ. v. 613.
Tro-es, *um*, *pl.* *m.* *the Trojans*, Æ. i. 30. &c.
Troj-a, *æ*, *f.* *Troy*, E. iv. 37. &c.
new Troy, Æ. x. 378.
Trojan-i, *órum*, *pl.* *m.* *the Trojans*, Æ. v. 688.
Trojánus, *adj.* *of Troy*, Trojan, Æ. i. 19. &c.
Troján-us, *i*, *m.* *a Trojan*, Æ. vii. 260. xii. 359.
Troilus, *i*, *m.* *Troilus*, Æ. i. 474.
Trojugen-a, *æ*, *m.* *one born at Troy, a Trojan*, Æ. iii. 359.
Trojugen-æ, *árum*, *pl.* *m.* *Trojans*, Æ. viii. 117.
Troius, *adj.* *of Troy*, Trojan, Æ. i. 119.
trophæ-um, *i*, *n.* *a trophy, or spoils taken in war*, G. iii. 82. &c.
Tro-a, *is*, *m.* *Troa*, G. iii. 36.
(subst.) a Trojan, Æ. i. 574. x. 108. xi. 582.
(adj.) Trojan, Æ. vi. Æ. 120. x. 280.

xii. 723.
trucidó, *v.* 1. *I kill, slay*, Æ. ii. 494.
xii. 577.
trud-ens, *éntis*, *par.* *pushing against*, G. iii. 373.
trudo, *v.* 3. *I push or drive forward, shove*, Æ. iv. 405.
roll along, G. i. 310.
bud, G. ii. 74.
shoot, put forth, G. ii. 335.
trudor, *v.* 3. *I am put, thrust forth*, G. ii. 31.
trunc-us, *i*, *m.* *a stock (or body of a tree, Æ. viii. 315.)* G. ii. 78. Æ. vi. 207.
a trunk, G. ii. 428. iii. 233. Æ. i. 83. 173. x. 835. xii. 105.
a truncheon, G. ii. 63. 302.
a body or corpse, (without a head), Æ. ii. 557. ix. 332. x. 555. xii. 382.
truncus, *adj.* *cut short, broken*, Æ. xi. 9.
short of, G. iv. 310.
lopped, Æ. iii. 659.
mangled, Æ. vi. 497.
tru-x, *cia*, *adj.* *fierce, grim*, Æ. x. 447.
tu, *pro.* *thou, you, passim*.
tub-a, *æ*, *f.* *a trumpet, or the sound of it*, Æ. xi. 424.
tuéndo, *ger.* *in garing*, Æ. i. 713. viii. 265.
tuéndus, *par.* *to be preserved or bred up*, G. iii. 305.
to be defended, maintained, Æ. ix. 175.
tu-ens, *éntis*, *par.* *beholding*, Æ. v. 575. ix. 65. x. 397. xii. 82. 792.
looking, E. iii. 2. Æ. ii. 604. vi. 467. ix. 74.
tuor, *v.* 2. *I defend*, Æ. ii. 188. xii. 34.
or guard, Æ. i. 564.
tend, protect, G. i. 21. Æ. vii. 443.
prove a sanctuary to, protect, Æ. ii. 523.
eye, Æ. iv. 362.
behold, Æ. iv. 451. vi. 688.
inguri-um, *i*, *n.* *a cottage, hut*, E. i. 69.
Tull-a, *æ*, *f.* *Tulla*, Æ. xi. 656.
Tull-us, *i*, *m.* *Tullus*, Æ. vi. 814. viii. 644.
tum, *adv.* *then, passim, afterwards*, Æ. v. 513. x. 445.
besides, G. i. 181. Æ. iii. 228.
tum-ens, *éntis*, *par.* *swelling*, Æ. vii. 810. viii. 86.
heaving, G. iii. 421. Æ. ii. 381.
boasting, bragging, Æ. xi. 854.
tumeo, *v.* 2. *I swell, or am big with juice*, G. ii. 324.
heave, Æ. vi. 48.
tumésco, *v.* 3. *I swell, am going to break out*, G. i. 465.
rise in high tide, G. i. 357. ii. 479.
tumidus, *adj.* *swollen (boisterous)*, Æ. i. 142. iii. 157. 357. v. 125. viii. 120. 171.
swollen with poison, Æ. ii. 472.
swelling, G. ii. 102.
elated, Æ. ix. 596. x. 21.
heaving, Æ. x. 387.
tumult-us, *ús*, *m.* *tumult, sedition, war*, Æ. vi. 857. viii. 371. xi. 897.
uproar, Æ. ix. 397.
haste, Æ. xi. 447.
noise, Æ. ii. 496. xii. 757.
tumul-us, *i*, *m.* *a tomb, grave, sepulchre*, E. v. 42. &c.
hill, hillock, mount, rising ground, G. ii. 276. iii. 475. Æ. ii. 713. 742. iii. 22. 40. v. 544. vi. 74. viii. 112. xi. 6. xii. 136. 562.
heap, burial, Æ. xi. 103.
tunc, *adv.* *then, at that time, (formerly, Æ. x. 517.)* (afterwards, Æ. xi. 208.
tund-ens, *éntis*, *par.* *pouncing*, Æ. vi. 598.
tundo, *v.* 3. *I knock, beat*, Æ. x. 781.

tandor, *v.* 3. *I am blown upon, or buffeted, (pierced.)* G. iii. 382.
am battered, Æ. iv. 448. v. 125.
tunic-a, *æ*, *f.* *a coat, rind, membrane*, G. ii. 75.
vest, Æ. ix. 616. x. 812.
corset, Æ. x. 314.
robes, Æ. xi. 777.
tunsus, *par.* *beaten, trodden*, G. iii. 133.
pounded, squeezed, G. iv. 267.
bruised, battered, G. iv. 302. (pierced,) Æ. xi. 56.
having beat, Æ. i. 481.
turb-a, *æ*, *f.* *a multitude, crowd, rabble, a herd*, Æ. i. 191.
brood, flock, Æ. iii. 233.
turb-ans, *ántis*, *par.* *disturbing, raging*, Æ. vi. 857. ix. 339. 897.
routing, Æ. ix. 692.
turbatur, *v.* *imp.* *there is a confusion, bustle, or hurly-burly*, E. i. 12.
turbátus, *par.* *troubled, disturbed*, Æ. viii. 29.
disordered, Æ. xii. 269.
perplexed, Æ. iii. 314. xi. 470. xii. 160.
confounded, Æ. ii. 67. xi. 889.
dispersed, Æ. vi. 75.
frightened, startled, Æ. vii. 767. ix. 124. xii. 302.
angry, Æ. viii. 435.
confused, Æ. v. 668. viii. 4. 223. ix. 13. 538. xi. 297. xii. 325.
surprised, Æ. ix. 735. xi. 708.
turbidus, *adj.* *troubled, disturbed, flowing thick, choked up*, G. ii. 137.
dark, Æ. v. 696.
foul, Æ. vi. 296.
incensed, furious, turbulent in tro, Æ. ix. 57. x. 763. xi. 742.
haughty, proud, Æ. x. 648.
confused, thick, Æ. xi. 876. xii. 298.
roaring, Æ. xii. 685.
turb-o, *inla*, *m.* *a boisterous wind, hurricane, gust*, G. i. 320.
whirlwind, G. iii. 470. Æ. i. 45. iii. 573.
violent swing of the arm, Æ. vi. 594.
a top, Æ. vii. 578.
impetuosity, Æ. xi. 284. xii. 320. 531.
turbo, *v.* 1. *I embroil*, Æ. xi. 401.
break, dissolve, Æ. xii. 633.
trouble, disturb, confound, Æ. i. 515. iii. 407.
surprise, Æ. xii. 556.
put in confusion, Æ. xii. 70.
perplex, Æ. xii. 246.
chase, (G. iii. 412.) *disperse*, Æ. i. 395. iii. 449.
dissipate, Æ. ix. 409.
tremble, am troubled, Æ. vi. 800.
turbor, *v.* 1. *I am disturbed*, Æ. xii. 620.
am perplexed, Æ. xi. 3.
am disordered, Æ. xi. 618. xii. 508.
am confounded, Æ. xi. 451.
am troubled, (tossed, G. ii. 106.) *ragged*, iii. 259. Æ. iv. 566.
turgeo, *v.* 2. *I swell*, G. i. 315.
burgeon, or sprout out, E. vii. 42.
turn-a, *æ*, *f.* *a troop, the lines*, Æ. xi. 503.
Turn-us, *i*, *m.* *Turnus*, Æ. vii. 58. &c.
turp-ans, *ántis*, *par.* *besmearing*, Æ. x. 832. xii. 611.
turp-is, *e*, *adj.* *foul, filthy*, G. iii. 239. 441. 557. iv. 96. Æ. v. 358. vi. 278.
unnatural, E. vi. 49.
worthless, vile, G. ii. 60.
unshaped and large, G. iii. 52.
inglorious, dishonourable, G. iii. 96.
unform'd, shapeless, monstrous large, G. iv. 425.
base, cowardly, Æ. ii. 400. iv. 194.
turrigurus, *adj.* *crowned with towers*

Æ. vii. 681. x. 288.
turr-is, *is*, f. a tower,
 turrets, **Æ.** ii. 445. ix. 48. 470.
 the fort or tower, **Æ.** ix. 574. 677.
turr-ilis, adj. towering,
 rising like high towers, **Æ.** iii. 836.
 carrying towers, viii. 698.
 wearing a crown with a turret, **Æ.**
 vi. 786.
turt-ur, *uris*, m. a turtle, **E.** i. 58.
Tusc-i, *ōrum*, pl. m. Tuscans,
 Etrurians, **Æ.** xi. 629. xii. 551.
Tuscus, adj. Tuscan, **G.** i. 492. &c.
tuss-is, *is*, f. a cough, **G.** iii. 487.
tutām-en, *inis*, n. a defence,
 safeguard, **Æ.** v. 262.
tute, pro. thou, **E.** iii. 85.
tutēl-a, *æ*, f. guardian care, or protec-
 tion, **G.** iv. 111.
tut-ur, *us*, adj. more secure, **Æ.** iii.
 377.
tutissimus, adj. most safe or secure,
E. iv. 421.
tutō, adv. safely, **G.** ii. 332.
 without danger, **Æ.** xi. 381.
tutor, v. 1. I defend,
 protect, **Æ.** ii. 677. v. 843. vii. 469.
tutus, adj. safe, secure,
 free from (fear) danger, **Æ.** x. 713.
 sure, certain, **Æ.** iv. 373.
 defended, **Æ.** vi. 238. ix. 42.
 (subst.) the safer field, **Æ.** ix. 366.
 in tutum, into harbour, ashore, **Æ.**
 i. 391.
tutus, pro. thine (own) your,
 thy friend, **E.** ix. 18. **Æ.** iii. 488.
 thy future sons or descendants, **Æ.**
 xii. 820.
Tyberinus, adj. of Tiber, or (subst.)
 Tiber. See Tiberinus, (adj. &
 subst.)
Tybr-is, *is*, vel *idis*, m. Tiberis. See
 Tiberis.
Tyde-us, *ei*, m. Tydeus, **Æ.** vi. 479.
Tydid-es, *æ*, m. Tydides,
 Diomedes the son of Tydeus, **Æ.** i.
 97. &c.
Tymb-er, (vel *rus*) *ri*, m. Tymber, **Æ.**
 x. 391. 394.
tympān-um, *i*, n. a cymbal, timbrel,
Æ. ix. 619.
 a nave for wheels, or the covering
 of a wagon, **G.** ii. 444.
Tyndar-is, (*idæa*, *idis*) f. Helen, the
 daughter of Tyndareus, **Æ.** ii.
 569. 601.
Typho-eus, *ēos*, m. Typhoeus, **G.** i.
 279.
Typhoeus, adj. Typhoean,
 forged by Typhoeus, **Æ.** i. 685.
tyrānn-us, *i*, m. a tyrant, (Pluto,) **G.**
 iv. 492.
 or haughty monarch, **Æ.** i. 361. viii.
 483. x. 448. xii. 75.
 monarch, **Æ.** vii. 266.
 or king, **Æ.** iv. 330. vii. 342.
Tyr-es, *is*, m. Tyres, **Æ.** x. 403.
Tyri-i, *ōrum*, pl. m. Tyrians, **Æ.** i.
 423. &c.
Tyri-us, *i*, m. a Tyrian, **Æ.** i. 574.
Tyrius, adj. Tyrian, **G.** iii. 17. 307.
 iv. 282. **Æ.** i. 12. 20. 836. 368. x.
 55.
Tyrinthi-us, *i*, m. Hercules, **Æ.** vii.
 662. viii. 228.
Tyrrhēn-i, *ōrum*, pl. m. the Tyrrhe-
 nes, **Æ.** viii. 603. xi. 171. 733.
Tyrrhēnus, adj. Tuscan,
 Etrurian, **Æ.** vii. 43. &c.
Tyrrhēn-us, *i*, m. Tyrrhenus, **Æ.** x.
 787. xi. 612. 686.
Tyrrh-eus, *ei*, m. Tyrrheus, **Æ.** vii.
 485. 508. 682.
Tyrrhio-es, *ārum*, pl. m. the sons of
 Tyrrheus, **Æ.** vii. 484. ix. 28.
tyr-es, (vel *en*) *i*, f. Tyre, **Æ.** i. 346.
 &c.

vacat, v. imp. you are at leisure, **Æ.** i.
 373.
 it is lawful, permitted, **Æ.** x. 625.
vacc-o, *æ*, f. a cow, **E.** vi. 60. &c.
 heifer, **Æ.** iv. 61.
vaccini-um, *i*, n. a black-berry or hor-
 tle-berry, **E.** ii. 18. 80. x. 38.
vaco, v. 1. I am rid of, **Æ.** iii. 183.
 remain, **Æ.** xi. 178.
vacu-um, *i*, n. open air, **G.** ii. 287.
 void space, **Æ.** xii. 906.
vacuus, adj. void, empty,
 unpeopled, desert, **G.** i. 62. ii. 235.
 solitary, **Æ.** iv. 62.
 open, **G.** ii. 54. iii. 109. (spacious.)
 143. **Æ.** v. 515. xii. 592.
 careless, disengaged, **G.** iii. 3.
 free from a rival, **G.** iv. 90.
 spacious, roomy, **Æ.** ii. 578. vii. 378.
 evacuated, **Æ.** ii. 761.
 lofty, **Æ.** xii. 476.
 wide, **Æ.** xii. 710.
vade, adverbialiter, go on,
 proceed, **Æ.** iii. 462. 480. iv. 233. v.
 548.
vad-ens, *ētis*, par. walking, **Æ.** vi.
 263.
vado, v. 3. I go,
 march on, **Æ.** ii. 359. 396. viii. 702.
vadōus, adj. fordable, **Æ.** vii. 728.
vad-um, *i*, n. a shallow ford,
 shelves, **E.** i. 112. v. 221.
 sand, flat, **Æ.** x. 303.
 gulf, quicksand, **Æ.** x. 678.
 wave, **Æ.** viii. 91. ix. 712.
 tide, **Æ.** vii. 24. xi. 628.
 the seas, **Æ.** v. 158. 615. vii. 198. ix.
 670.
 bottom of the sea, **Æ.** i. 130.
 found, **Æ.** vii. 242.
vā, interj. alas! wo! **E.** ix. 28.
vagin-a, *æ*, f. a scabbard,
 sheath, **Æ.** iv. 379. &c.
vagit-us, *ūs*, m. a slender cry, **Æ.** vi.
 428.
vagor, v. 1. I wander, stray, rove, **Æ.**
 iv. 68.
 spread wide and far, **Æ.** ii. 17.
 ride round, **Æ.** v. 560.
vale, v. 2. imp. farewell, adieu, **E.** iii.
 79.
val-ens, *ētis*, adj. & par. strong, **G.**
 ii. 426. **Æ.** v. 431.
 fairest, ruddiest, **G.** ii. 70.
valeo, v. 2. I am able, can,
 prevail, signify, **E.** ix. 12. **Æ.** xi.
 229.
 excel, **Æ.** v. 67.
 do, perform, **Æ.** xii. 798. 911.
Valer-us, *i*, m. Valerius, **Æ.** x. 782.
validus, adj. strong, valiant,
 stronger, **G.** ii. 367.
 tough, **G.** ii. 447.
 huge, massy, **G.** iii. 172. iv. 331. **Æ.**
 401. xi. 651. 696. xii. 93.
 strong built, **Æ.** i. 120.
 all, full, collected, **Æ.** ii. 50. v. 500.
 stiff, tough, large, **Æ.** v. 15. x. 294.
 mighty, **Æ.** x. 815.
vall-es, (**Æ.** xi. 522.) *vallis*, *is*, f. a val-
 ley, dale, bottom,
 or meads, **G.** iv. 277.
vall-um, *i*, n. a bank, bulwark,
 a rampart with palisades upon it,
Æ. ix. 524.
vall-us, *i*, m. a stake, **G.** i. 254.
 or poles, **G.** ii. 408.
vann-us, *i*, f. a fan, **G.** i. 166.
vanus, adj. vain, in vain, **Æ.** i. 362.
 empty, **G.** i. 226.
 false, deceitful, **Æ.** ii. 80.
 (pl. n.) trifles, **Æ.** ii. 287.
 groundless, (trifling, **G.** iii. 79.) **Æ.**
 iv. 12.
 unregarded, **Æ.** viii. 258.
 ignorant, **Æ.** x. 631.
 boasting, **Æ.** xi. 715.
 adverbialiter, vainly, **Æ.** xi. 354.
vap-or, *ōris*, m. fire, **Æ.** v. 683. 686.
 long spires or wreaths of smoke, **Æ.**
 vii. 468.

vapōr, v. 1. I puff, **Æ.** xi. 482.
varia, v. 1. I change, alter, vary, **Æ.**
 xii. 223.
 stain, streak, **G.** i. 441.
 various, **Æ.** ix. 184.
varius, adj. various, diverse, sundry,
 or manifold, **Æ.** xii. 686.
 or of diverse kinds or various sorts,
G. i. 323. **Æ.** vi. 238. 282. 322.
 viii. 95.
 different, **Æ.** iv. 286. viii. 21. 722.
 x. 160.
 or of diverse colours, parti-coloured,
Æ. ix. 40. **Æ.** iv. 302. vi. 702.
 incrustated, inlaid with, **G.** ii. 682.
 unequal, **G.** ii. 476.
 variegated, spotted, speckled, **G.** ii.
 264.
 promiscuous, **Æ.** xi. 475.
varium, neut. sing. inconstant,
 fickle, **Æ.** iv. 569.
Var-us, *i*, m. Varus, **E.** vi. 7. &c.
vastat-or, *ōris*, m. a destroyer of for-
 est beasts, **Æ.** ix. 772.
vasto, v. 1. I destroy,
 plunder, make havoc, **G.** iv. 18.
 devastate, **Æ.** viii. 2.
vastus, adj. great, mighty, big, large,
 vast, (loud,) **G.** iii. 222. **Æ.** i. 245.
 x. 718.
 immense, boundless, **Æ.** i. 118. ii.
 780. iii. 191. 608. vi. 741. vii. 228.
 x. 57. 683.
 large, wide, broad, extended, spe-
 cious, **Æ.** i. 52. ii. 780. iii. 13.
 481. 617. vi. 237. viii. 217. 424.
 xi. 208.
 neut. pl. waste, **Æ.** ix. 338.
vāt-es, *is*, c. a seer, prophet,
 an augur, soothsayer, **G.** iii. 481.
Æ. iv. 65. 464. v. 524.
 a prophetic, **Æ.** iii. 187. 348. v.
 636. vi. 211. vii. 425. 442. viii.
 348.
 or a Sibyl, **Æ.** iii. 443. 458. vi. 65.
 78. 82. 125. 161. 188. 289. 372. 388.
 419. 562.
 poet, **E.** vii. 28. **Æ.** vi. 682. 688. vii.
 41.
 poet indeed, one that declares the
 name, **E.** ix. 34.
 priest, **Æ.** xi. 774.
 prophecies, **Æ.** viii. 627.
ub-er, *eris*, n. a teat, **Æ.** iii. 642. vi.
 484. viii. 691. xi. 372.
 an udder or dug, **E.** ii. 42. iii. 98.
 iv. 22. ix. 31. **G.** ii. 524. iii. 171.
 187. 308. 317. 396. **Æ.** iii. 392.
 (or milk,) **E.** iii. 30.
 a breast (of a woman,) **Æ.** v. 306.
 vi. 428.
 fruitfulness, (richness or fatness of
 soil,) **G.** ii. 125. 234. 275. **Æ.** i.
 681. (bosom embrace, iii. 35.) 164.
 vii. 262.
uberrius, adj. very many or fruit-
 ful, **G.** iv. 141.
 most wealthy, **Æ.** iii. 103.
ubi, adv. when, (**Æ.** iv. 118. vi. 271.)
 or after that, as soon as, **Æ.** i. 61.
 715. ii. 780. iii. 410. v. 32. 313.
 vi. 628. vii. 323. 471. 541. viii.
 175. 541. x. 633. xi. 702. xii. 81.
 441. 495.
 where, **G.** ii. 488. iv. 48. **Æ.** iii. 312.
 iv. 595. v. 382. x. 78. 897.
 whereabouts, **Æ.** vii. 400.
 there, **Æ.** vi. 897.
ubique, adv. in all places,
 every where, **Æ.** i. 601. &c.
Ucalog-on, *ōtis*, m. Ucalogon,
 (meion.) Ucalogon's house, **Æ.** ii.
 312.
udus, adj. wet, moist, **G.** ii. 77. iii.
 388. (liquid,) **Æ.** vii. 688.
 moistened with a smother, or the soaking
 sea, **Æ.** v. 681.
 dewy, **G.** iii. 423.
 juicy, damp, **Æ.** vii. 686.
 smother, **G.** iii. 448.
 gory, dripping, **Æ.** v. 289.

vāt-es, *is*, c. a seer, prophet,
 an augur, soothsayer, **G.** iii. 481.

va, conj. *enall.* or (*Æ. ix. 211.*) *either*,
passim,
and, *Æ. x. 150.*
vect-is, is, a belt or bar, *Æ. vii. 609.*
vecto, v. 1. I carry, *Æ. vi. 391. xi. 138.*
vect-or, oris, m. a sailor or mariner,
Æ. iv. 38.
vectus, par. carried, *G. l. 204. Æ. i.*
121.
bore away, *Æ. xii. 651.*
arrived, *Æ. vii. 124.*
tossed, *Æ. iii. 325. vii. 228.*
driven about, *Æ. i. 576. 524. vi. 335.*
692.
flying, *Æ. vii. 65.*
veho, v. 3. I carry, bear,
bring about, *G. l. 461.*
bring, *Æ. v. 105.*
take, *Æ. vi. 358.*
transport, *Æ. vii. 364.*
vehor, v. 3. I am carried,
sail, *G. iv. 289. come sailing on*, *Æ.*
x. 165.
ride back in state, *Æ. xi. 44.*
ride or am drawn, *Æ. xii. 162.*
vel, conj. or, passim,
even, *E. iii. 50. viii. 68. G. ii. 289.*
iii. 202. Æ. xi. 259. 438.
and, *Æ. vi. 768.*
vellm-en, inis, n. a covering, *G. iii.*
343.
a mantle, veil, *Æ. l. 649. 711. vi.*
221.
velatus, par. covered,
veiling their bodies, *Æ. xii. 120.*
dressed with fillets, *Æ. iii. 174.*
adorned, *Æ. v. 368.*
stretched full, hung with canopies,
Æ. iii. 549.
having their temples wreathed or
bowed, *Æ. vii. 154. xi. 101.*
crowned, *Æ. x. 205.*
Velln-us, i, m. Vellnus, (a lake or
river.) Æ. vii. 517. 712.
Vellnus, adj. of Velia, (a city) or of
Velinus, Æ. vi. 366.
vellvolus, adj. navigable, *Æ. i. 224.*
vello, v. 3. I rend, pull up, *Æ. viii.*
650.
pluck (away) unfix, *Æ. ii. 480.*
move, *G. iv. 108. Æ. xi. 19.*
twitch, *E. vi. 4.*
level with the plain, *Æ. ix. 506.*
lift, tug, *Æ. x. 381.*
wrench, *Æ. x. 889. xi. 568.*
vellor, v. 3. I am pulled up, *Æ. iii. 28.*
vell-us, eris, n. a fleece,
flakes, fine threads, *G. i. 397. ii. 121.*
wool, *G. iv. 334.*
woollen fillets, *Æ. iv. 459.*
skins, *Æ. vii. 95.*
velo, v. 1. I cover, hide,
crown, bind, *Æ. ii. 250. v. 72.*
clothe, *Æ. vii. 875. viii. 38.*
veil, *Æ. viii. 277.*
veloc-or, us, adj. more swift, *Æ. iv.*
174.
velor, v. 1. I am covered, *G. iii. 383.*
Æ. iii. 406. 545.
or crowned, (wear a chaplet of) Æ.
v. 134.
vel-or, ocis, adj. swift,
fleet, *G. iii. 406. Æ. v. 253.*
vel-um, i, n. a sail,
curtain or banner, *Æ. i. 469.*
velut, } adv. as, like, just as, pas-
veluti, } sim.
ven-a, æ, f. a vein,
cleft, chink, *G. l. 91.*
venabul-um, i n. a hunting spear,
Æ. iv. 131. ix. 533.
ven-ens, entis, par. hunting, *Æ. vii.*
493.
(pl.) hunters, huntsmen, *Æ. ix. 551.*
xii. 5.
venat-or, oris, m. a hunter,
or huntsman, *Æ. xi. 678. xii. 751.*
venatr-ix, icis, f. a huntress,
huntress-like, *Æ. l. 319.*
flushed for hunting, *Æ. ix. 178.*
venatus. sup. to hunt, *Æ. iv. 117.*

venat-us, us, m. hunting, *Æ. vii. 747.*
viii. 318. ix. 245. 605.
syvan spoils, *Æ. ix. 407.*
vendo, v. 3. I sell, *Æ. i. 484. vi. 621.*
venen-um, i, n. poison,
poison of love, *Æ. l. 688.*
charms, magic simples, *Æ. vii. 190.*
powerful drugs, *E. viii. 95.*
purple color, *G. ii. 465.*
venerabil-is, e, adj. venerable, *Æ. vi.*
408.
sacred, *Æ. xii. 767.*
venerandus, par. venerable, adored,
G. iii. 294.
much esteemed, adorable, *Æ. ix. 276.*
vener-ans, antis, par. bowing at, *Æ.*
xii. 220.
veneratus, par. revered, revered,
Æ. iii. 460.
veneror, v. 1. I worship, adore,
reverence, *Æ. iii. 78. 84.*
implore, *Æ. vii. 597.*
veni-a, æ, f. favour,
pardon, *G. iv. 536. Æ. i. 519.*
grace, *Æ. xi. 101.*
a gracious air, *Æ. xi. 107.*
veniendi, ger. of coming, *Æ. l. 412.*
vi. 488.
veni-ens, entis, par. coming, spring-
ing,
being at hand, *E. v. 82. Æ. vii. 587.*
hovering over, *E. ix. 13.*
flying, *Æ. ix. 746.*
next, future, *G. ii. 405.*
returning home, *G. iv. 167. Æ. i.*
434.
rising, appearing, *E. viii. 17. G. iv.*
468. Æ. vii. 218. ix. 688.
shooting, *Æ. iv. 258.*
descended, *Æ. v. 373. x. 544.*
being, displaying itself, *Æ. v. 344.*
peeping, *Æ. x. 241.*
making to, *Æ. iii. 652.*
landing, *Æ. x. 277.*
approaching, advancing, *Æ. vi. 755.*
x. 456. xi. 145. xii. 446. 595.
pouring upon, *Æ. vii. 587.*
rushing in, *Æ. xii. 299. 510. 540.*
Venill-a, æ, f. Venilla, Æ. x. 76.
venio, v. 4. I come,
spring, grow, *G. i. 54.*
arrive, *Æ. ii. 781. vi. 85. 86. 552.*
approach, am at hand, *E. vii. 47.*
x. 77.
reach, *Æ. iv. 387.*
become, *G. i. 29.*
mount, *G. l. 90.*
happen, *Æ. xi. 42.*
am discovered, *G. l. 145.*
return, *G. l. 216.*
pour, fall, *G. l. 322.*
roll, lash, flow, *G. ii. 108.*
am, *G. ii. 150. Æ. vii. 470.*
appear, *Æ. l. 353.*
fall, tumble, *Æ. ix. 544.*
run, *Æ. xi. 149.*
come in arms, *Æ. xi. 286.*
happen to, seize, *Æ. xi. 538. 736.*
venor, v. 1. I hunt, *E. x. 56. G. iii.*
410.
vent-er, ris, m. a belly,
large size, a swelling like a belly, *G.*
iv. 122.
hunger, *Æ. ii. 356.*
entrails, *Æ. iii. 216.*
ventosus, adj. windy, *E. ix. 58.*
stormy, *G. l. 208. Æ. vi. 335.*
breathing, full of wind, *Æ. viii. 449.*
loud, blustering, *Æ. xi. 390.*
vainly boasted, *Æ. xi. 708.*
swift, *Æ. xii. 848.*
ventum est, v. imp. it came.
ventur-um, i, n. futurity, *E. iv. 52.*
Æ. vi. 66. viii. 627.
(things are come.) Æ. xii. 803.
he comes, *G. iii. 98.*
he is arrived, *Æ. x. 710.*
they come, *Æ. iv. 151.*
they came, *Æ. vi. 45. viii. 362.*
venturus, par. about to come, *Æ. ii.*
789.

or to come, *G. iv. 803.*
to arrive, *Æ. vi. 848.*
descending, *Æ. iii. 156.*
future, *Æ. iii. 458.*
approaching, *G. iv. 158.*
about to return, *Æ. viii. 559. 578.*
about to arise, *Æ. x. 98.*
pl. n. things to come, future, *Æ. ii.*
125.
vent-us, i, m. the wind, a gale, *E. ii.*
26. passim,
a favourable wind, *Æ. ii. 25. 180.*
air, *Æ. iv. 257. 706. x. 82.*
storm, tempest, *E. iii. 81. G. l. 445.*
ii. 360. Æ. i. 43. 182. 307. 803.
551. vii. 27. x. 38. xii. 685.
impetuous, force, flash, blast, *Æ. ii.*
649.
Venul-us, i, m. Venulus, Æ. viii. 2.
&c.
Ven-us, eris, f. Venus, Æ. vii. 62. &
passim,
one's love or mistress, *E. ii. 62. G.*
iii. 210. iv. 516.
coition, love, *G. ii. 329. iii. 64. 97.*
(joy of love.) 137.
lust, pleasure, *G. iv. 198. Æ. vi. 28.*
xi. 736.
vepr-es, is, m. a thorn, briar,
bramble, *G. l. 271. &c.*
ver, eris, n. the spring, *E. ix. 40. pas-*
sim,
sky, season, *G. iv. 77.*
verdure, bloom of foreign grasses,
G. ii. 149.
ver-a, orum, pl. n. true things,
the truth, *Æ. ii. 161. iii. 434. vi. 100.*
real things, *Æ. ii. 316.*
verben-a, æ, f. vervain, (or all sacred
leaves that used to adorn the al-
tars, E. viii. 65.)
verb-er, eris, n. a stripe,
thongs, *G. i. 309.*
whip, lash, *G. iii. 106. 208. 282. Æ.*
v. 147. vi. 558. vii. 336. 378. 451.
x. 586.
the beating, flapping, *Æ. xii. 876.*
verbero, v. 1. I beat,
dash, sweep, lash, *G. i. 141.*
verb-um, i, n. a word, *E. ix. 45. &*
passim,
a charm, *G. ii. 129. iii. 283.*
loftiness of language and expres-
sion, *G. iii. 289.*
complaining strains, *Æ. ii. 96.*
vaunt, *Æ. x. 547. xi. 688.*
verè, adv. truly, *Æ. vi. 188. ix. 617.*
vereor, v. 2. I fear, passim.
vergo, v. 3. I incline, look towards,
G. ii. 298.
descend, sink, *Æ. xii. 727.*
verius, adj. n. more just or fit, *Æ. xii.*
694.
verò, adv. but, but yet, truly, passim.
verr-ens, entis, par. sweeping, *G. iii.*
201.
verro, v. 3. I sweep, brush,
whirl along, *Æ. l. 59.*
lash, *Æ. viii. 674.*
versando, ger. in ploughing, *G. l.*
119.
vers-ans, antis, par. deliberating,
weighing, *Æ. v. 702. xi. 651.*
versicol-or, oris, adj. of various co-
lors,
painted, *Æ. x. 181.*
verro, v. 1. I turn,
turn round, *Æ. v. 408.*
or poise, *Æ. viii. 619.*
apply, *Æ. iv. 630.*
change, *E. ix. 5.*
tend, feed from place to place, *Æ.*
x. 68.
van, G. iii. 258.
carry about, stir up, *G. iv. 98.*
shift, *Æ. i. 327.*
contrive, lay, *Æ. ii. 62. xi. 704.*
meditate, revolve, *Æ. iv. 588. x. 386.*
whirl round, *Æ. v. 400.*
roll, *Æ. vi. 382.*
overturn, confound, *Æ. vii. 888.*

wield, Æ. ix. 747.
welter, Æ. xi. 699.
wriths, Æ. xi. 758.
wheel, Æ. xii. 664.
vers-us, ōs, m. a verse, song, E. v. 2.
 & *passim*,
 a rank, row, G. iv. 144.
 a fire of rowers, Æ. v. 119.
versus, par. turned,
 (turned round, Æ. x. 573.) lii. 448.
 directed, Æ. x. 268.
 changed, Æ. vii. 777.
 metamorphosed, transformed, Æ.
 vii. 180.
 drawn, G. i. 98.
 confounded, blended, transposed, G.
 i. 805.
 bent, struck in it, drove or pointed
 at it, G. ii. 399.
 shifted, G. iii. 24. Æ. i. 391.
 shot backwards, G. iii. 31.
 routed, G. lii. 120. Æ. ix. 686. 756.
 x. 512. xi. 412. 618. 629. 684. xii.
 462.
 pushed, G. iii. 222.
 inverted, Æ. i. 478. xi. 93.
 turned upwards, Æ. v. 141. x. 208.
 reversed, Æ. viii. 210. xi. 287.
 subverted, Æ. xi. 264.
vertendus, par. worked backwards
 and forwards, kneaded,
 wrought, G. i. 179.
vert-ens, ōtis, par. rolling, Æ. viii.
 438.
vert-ex, icis, m. the top or head (of a
 rock, hill, or mountain),
 a pole in the heavens, G. i. 242.
 top, head of a tree, G. ii. 291. Æ. ii.
 629. iv. 415. ix. 682.
 mountain, G. ii. 440.
 the north pole, G. iii. 11.
 or above, G. ii. 310.
 prow of a ship, Æ. i. 114.
 summit, Æ. i. 225.
 crown of the head, Æ. iv. 698. xi.
 642.
verto, v. 3. I turn, change,
 happen, fall out, E. ix. 6.
 plough, G. i. 2. 147. Æ. vii. 539.
 wind, G. i. 239.
 interpret, translate, G. iii. 148.
 am changed, G. iii. 365.
 overturn, demolish, Æ. i. 20. ii. 625.
 v. 810. vii. 407. x. 88.
 tend, end, Æ. i. 671.
 alter one's mind, Æ. i. 237. 260.
 confound, Æ. ii. 652.
 drive, Æ. i. 529.
 point, steer, Æ. iii. 146.
 or direct, Æ. v. 23.
 launch, Æ. v. 586.
 stick, in fir, Æ. vi. 101. ix. 718.
 toss, Æ. ix. 165.
 mislead, Æ. x. 593.
 turn back, Æ. iv. 189. x. 646.
 carry back, Æ. xi. 282.
 roul, turn back, Æ. ix. 800. xi. 734.
 disperse, Æ. xi. 798.
vector, v. 3. I am turned, changed, Æ.
 x. 7.
 transformed, Æ. vii. 309.
 am demolished, Æ. ii. 625.
 roll round and shifted, Æ. ii. 250.
 vii. 101.
 run, am settled, Æ. iii. 576.
 am passed, Æ. v. 628.
 march, move, Æ. vii. 784. ix. 29.
 burn, Æ. x. 529.
 shift, struggle, Æ. xii. 915.
 stand for, Æ. i. 158.
veru, n. a spit,
 a javelin with a rounded point, Æ.
 vii. 665.
ver-um, i, n. truth, Æ. ii. 141. iv. 168.
 vii. 452. x. 690.
verum, conj. truly, but, but yet, E. i.
 25.
verus, adj. right, true,
 proper, G. iii. 280. Æ. viii. 332.
 real, Æ. i. 405. 409. vi. 894.
veritas, adj. arm'd with a round

 pointed spear or pile, G. ii. 168.
vesinus, adj. furious,
 immoderate, Æ. ix. 340. x. 724.
vesolent, Æ. x. 583.
vesc-ens, ōtis, par. feasting, Æ. vi.
 657.
vescor, v. 3. I eat,
 draw in, live upon, Æ. i. 548. iii.
 339.
vescus, adj. eatable, to be eaten as
 food, G. iii. 175. iv. 131.
Vesuvius, adj. of Vesuvius or Vesuvi-
 us, G. ii. 224.
vesp-er, eris, m. the evening star,
 or evening, E. vi. 86. &c.
 the west, Æ. v. 19.
Vest-a, æ, f. Vesta, G. i. 499. &c.
 fire, G. iv. 384.
vester, pro. your or yours, E. iii. 85.
 &c.
 or thy, Æ. x. 188.
 your country's, Æ. xi. 687.
vestibul-um, i, n. a porch, portal,
 an entrance into a hive, G. iv. 20.
vestig-ans, ōtis, par. seeking, Æ. xii.
 557.
vestigi-um, i, n. the print of a foot,
 footstep, E. ii. 12. &c.
 relics, taint, E. iv. 13. 31.
 signs, tokens, marks, G. ii. 258. Æ.
 iii. 244.
 feet, G. iii. 59. Æ. v. 331. vi. 159.
 197. 331. xi. 788.
 sole of the feet, G. iii. 195. Æ. vii.
 689.
 tread, steps, Æ. iii. 659. ix. 797. x.
 283. xi. 573.
 symptoms, Æ. iv. 23.
 fore feet, (primi pedis) Æ. v. 586.
 course, motion, Æ. v. 582. vi. 547.
 xi. 290. 763.
vestigo, v. 1. I search after or out, Æ.
 vi. 145. xii. 467.
 descry, Æ. xii. 588.
 explore, reconnoitre, Æ. vii. 152.
vestis, v. 4. I clothe, cover,
 closely intermix or interweave, E.
 iii. 39.
vest-is, is, f. a garment, robe,
 (a beard, Æ. viii. 659. Serv.)
 habit, Æ. v. 619. vii. 167. xii. 825.
Vesul-us, i, m. Vesulus, Æ. x. 709.
veter-es, um, pl. m. the ancients, G. i.
 176.
vetern-us, i, m. sloth, inactivity, G. i.
 124.
veterrimus, adj. very old, Æ. ii. 513.
vetit-um, i, n. a prohibition, Æ. x. 9.
vetitus, par. forbidden, Æ. vi. 623. ix.
 547.
veto, v. 1. I forbid, hinder,
 dissuade from, Æ. ii. 84.
vetor, v. 1. I am forbidden, Æ. i. 39.
vet-us, eris, adj. old, ancient,
 fore, Æ. ii. 448. v. 39. 576.
 past and over some time ago, Æ. i.
 23.
 former, past, Æ. iv. 23. vi. 445.
vetust-as, ōtis, f. old age,
 tract, Æ. iii. 415.
 posterity, Æ. x. 792.
vetustus, adj. old, ancient, Æ. iii. 84.
 &c.
vexatus, par. plagued, Æ. iv. 614.
voxo, v. 1. I disturb,
 toss up and down, E. vi. 76.
Uf-ens, ōtis, m. Ufens, Æ. vii. 745.
 &c.
vi-a, æ, f. a way, road, journey,
 passage through the pores, G. i. 89.
 track, G. i. 232.
 temper, qualities, G. i. 418.
 a method, manner, G. i. 122.
 a certain method or invention, G.
 ii. 22. iii. 164.
 a cleft, G. ii. 79.
 walk, avenue, G. ii. 278.
 circle, orbit, G. ii. 477.
 pass, ditch, G. iii. 141.
 march, G. iii. 347.
 path, Æ. i. 401. v. 589.

branch, Æ. ii. 494.
the places about me, Æ. ii. 789.
voyage, Æ. iii. 714. v. 22.
course, Æ. v. 582.
circum, tropics, Æ. vi. 788.
streets, Æ. viii. 717.
the means, endeavour, attempt, Æ.
 xii. 405.
 an expedient, Æ. xii. 913.
vici-or, ōris, m. a traveller, G. iv. 88.
 &c.
vibr-ans, ōtis, par. quivering, Æ. ii.
 211.
 brandished, Æ. ix. 769.
 darted or driven with a full swing
 Æ. x. 484.
vibratus, par. darted, Æ. viii. 384.
 curled, frizzled, Æ. xii. 101.
vibro, v. 1. I shake, brandish, Æ. x.
 606.
viburn-um, i, n. underwood,
 broom, shrubs, E. i. 26.
vici-a, æ, f. a watch or tower, G. i. 23.
 227.
vicini-a, æ, f. neighbourhood, G. ii.
 290.
vicinus, adj. near, neighbouring, ad-
 joining.
vicin-us, i, m. a neighbour, E. iii. 38.
vici-a, (gen. & vix.) f. pl. vices, coun-
 stead,
 instead of, G. iii. 182.
 by turns, G. iv. 166.
 an interchange, Æ. vi. 535.
 dangers, attacks, charges, Æ. ii. 492.
 loss, fortunes, events, Æ. iii. 376.
 posts, Æ. iii. 634. ix. 164.
 watch, guard, Æ. ix. 175. 222.
vici-sim, adv. by turn or course,
 alternately, E. iii. 28.
 in her turn, Æ. iv. 80.
victim-a, æ, f. a beast killed in sacri-
 fice for a victory,
 a victim, G. ii. 147. Æ. xii. 296.
 sheep to be sold in order to be sacri-
 ficed, E. i. 34.
vict-or, ōris, m. a conqueror, victor,
 as it were in triumph, G. iii. 2
 victorious, conquering, G. iii. 27. Æ.
 iii. 324.
 famed for conquests, G. iii. 499. Æ.
 v. 372.
 second conqueror, Æ. v. 493.
 master of one's wish, Æ. ii. 329. vii.
 50. xi. 565.
victori-a, æ, f. victory,
 conquest, G. iii. 112. &c.
 such an exploit as this, Æ. ii. 534.
vict-r-ix, icis, adj. she that conquers,
 victorious, Æ. xi. 764.
 triumphal, E. viii. 13.
 conquering, (Æ. iii. 54.) in triumph,
 triumphantly, Æ. vii. 544.
victu, sup. to live, conquer, or be re-
 nowned, Æ. i. 445.
vict-us, ōs, m. food,
 sustenance, G. i. 149. ii. 490. iv.
 158. Æ. i. 214. iii. 649.
 fodder, G. iii. 320.
 bread, Æ. iii. 142.
victus, par. conquered, vanquished,
 subdued,
 outdone, E. iii. 21.
 mattered, E. ix. 5.
 chopped, loosed, G. i. 180.
 (animi) being no longer master of,
 G. iv. 491.
 baffled, Æ. i. 37.
 overpowered, Æ. ii. 688. xii. 22.
 254.
 softened, or relenting with pity, Æ.
 iv. 370.
 subdued with grief, Æ. iv. 434.
 broken, Æ. vii. 449. 452.
 quite ruined, Æ. viii. 471.
 overpowered, Æ. ii. 492. ix. 337.
 slain, Æ. x. 362. xii. 640.
 though they are even conquered, Æ.
 xi. 207.
 almost conquered, Æ. xii. 739.
 prevailed upon by your suit, Æ. vi.

ger. of seeing, E. l. 27. *Æ*. 57.
 ger. by being seen, G. iii.
 s, par. to be seen, visible, *Æ*. 82.
 éntia, par. seeing, ring, E. l. 70. &c.
 ng his eyes, E. vi. 21
 ring, G. l. 354.
 2. I see or perceive, *Æ*. ii. 125.
 3. iv. 459.
 E. vi. 154.
 stand, *Æ*. x. 652. xi. 179.
 e, *Æ*. x. 744.
 consider, reflect on, *Æ*. xi.
 xly view, *Æ*. xi. 909.
 2. I am seen, E. iii. 65. &c.
 n, E. vi. 24.
 ear, E. vii. 41.
Æ. ii. 750. v. 231.
 s, par. free from, clear of, G. 518.
 1. I deprive, bereave, *Æ*. 571.
 2. I flourish, prosper, *Æ*. ii.
 e, spread, *Æ*. iv. 175.
 is, m. a sentry,
 e, *Æ*. ii. 268. 335. ix. 159. 221.
 s, éntia, par. watchful,
Æ. v. 438.
 is eyes broad open, *Æ*. ix. 345.
 expect awake, or never goeth
Æ. iv. 200.
 us, par. guarded or provided
 inst, G. l. 313.
 -a, e, f. watchfulness,
 ue, G. ii. 265.
) e, adj. ever waking, *Æ*. iv.
 1. I wake, *Æ*. x. 228. 229.
Æ. iv. 573.
 adj. pl. indec. twenty, *Æ*. l.
 &c.
 ris, m. strength of body, G. 118.
 activity, *Æ*. vi. 750.
 our of the soul, *Æ*. ix. 611.
 vile, of no value, G. l. 274.
 gny, common, G. l. 227.
 G. l. 165.
 ulgar, inferior, *Æ*. xi. 372.
 u, adj. more vile, E. vii. 42.
 l. a village, E. l. 63. &c.
 adj. hairy, shaggy, *Æ*. viii. 266.
 m. contras shag hair,
 G. iii. 386. 446.
 nap, G. iv. 377. *Æ*. l. 702.
 ina, n. a red, or color twig, E. 2. G. ii. 241. 446. iii. 106. iv. *Æ*. xi. 66.
 tra, G. ii. 245.
 g twigs, G. ii. 414.
 or winding trail, G. iv. 128.
 shoot, *Æ*. iii. 31.
Æ. vi. 137.
 s, adj. full of bushes, color, G. i.
 4. I tie, bind,
Æ. l. 337.
 i, n. See vinculum.
 3. I win, conquer, overcome,
 E. iv. 55. vii. 64.
 unt, fly as high as, G. ii. 123.
 i, survive, G. ii. 295.
 wer, burst open, or can't be
 aimed in, G. ii. 518.
 ead to, exalt, raise, G. iii. 289.
 G. iii. 560.
 idm, subdue, *Æ*. l. 122.
Æ. l. 727.
 uer of, *Æ*. vi. 143.
 3. I am conquered, wrecked,
 x. 92.
 s, par. about to try, G. ii. 94.
 par. bound, *Æ*. i. 496.

sted, G. ii. 416.
 crowned, *Æ*. xii. 120.
 vincu-lum, l. n. a band, chain, bond,
 knots, E. viii. 78.
 cables, *Æ*. l. 168. ix. 113. x. 229.
 ties, *Æ*. iv. 16. 59. xii. 30.
 sandals, *Æ*. iv. 518. viii. 456.
 ligaments, fastenings, *Æ*. v. 408.
 string, *Æ*. v. 510. 543.
 restraint, *Æ*. vii. 203.
 reins, *Æ*. xi. 492.
 vindemi-a, e, f. the vintage (grape),
 G. ii. 6. 89. 522.
 vindico, v. 1. I rescue, *Æ*. iv. 228.
 vine-a, e, f. a vine or vineyard, E. iv.
 40. G. 390. 403.
 vinét-um, l. n. vineyard, G. ii. 298.
 rows of vines, G. ii. 357.
 vinit-or, óris, m. a vine-dresser, E. x.
 36. G. ii. 417.
 vin-um, l. n. wine, E. v. 71. &c.
 viol-a, e, f. a violet, E. v. 38. &c.
 violabil-is, e, adj. that may be pro-
 faned,
 non-inviolable, *Æ*. ii. 154.
 violari-um, i, n. a bank or bed of vio-
 lets, G. iv. 32.
 violenti-a, e, f. violence, *Æ*. xi. 354.
 rage, fire, fierceness, *Æ*. xi. 375.
 xii. 8. 45.
 violenti-or, us, adj. fiercer than usual,
 G. ii. 107.
 more rapid, G. iv. 373.
 violentus, adj. violent, strong, *Æ*. vi.
 356.
 impetuous, insolent, *Æ*. x. 151.
 viola, v. 1. I violate, *Æ*. iv. 27.
 profane, *Æ*. ii. 189.
 break, *Æ*. vii. 114.
 lay waste, *Æ*. xi. 235.
 wound, *Æ*. xi. 277.
 or hurt, *Æ*. xi. 591. 648.
 stain, *Æ*. xii. 67.
 violor, v. 1. I am hurt,
 wounded, *Æ*. xii. 797.
 viper-a, e, f. a viper,
 adder, G. iii. 417. 545.
 viperous, adj. of vipers, *Æ*. vi. 281.
 viperous, (venomous,) *Æ*. vii. 351.
 753.
 v-ir, iri, m. a man, passim,
 a brave man, a man of honour, E.
 iii. 7.
 captain, father, E. vii. 7.
 hero, soldiers, G. ii. 142. *Æ*. ii. 18.
 573. ix. 509. x. 290.
 heroes, chiefs, G. ii. 167. *Æ*. vi. 415.
 490. 563.
 charioteers, riders, G. iii. 252.
 ye brave warlike youth, *Æ*. ix. 158.
 252.
 citizens, *Æ*. l. 507. vi. 814.
 people, *Æ*. l. 532. 566. ii. 792.
 forces, *Æ*. iii. 8.
 their friends, *Æ*. l. 517.
 my friends, *Æ*. ii. 688. iv. 573. xi.
 14.
 the servants, *Æ*. vi. 41.
 messengers, *Æ*. ix. 193.
 the mariners, *Æ*. v. 177.
 husband, E. viii. 32. G. iv. 473. *Æ*.
 ii. 744. iv. 192. 461. 656. vi. 306.
 vii. 53. 238.
 husbandmen, farmers, G. l. 210.
 313.
 ghosts, *Æ*. vi. 712.
 the youths, *Æ*. ix. 471.
 virag-o, inia, f. a warlike maid, *Æ*.
 xii. 468.
 Virbi-us, i, m. Virbius, *Æ*. vii. 762.
 777.
 vir-ens, éntia, par. flourishing,
 green, G. iii. 146. &c.
 having a green edge round their
 banks, G. iv. 18.
 vireo, v. 2. I am green or flourishing, E.
 vii. 58. &c.
 vir-es, ium, pl. f. help, assistance,
 support, G. ii. 560.
 power, *Æ*. vii. 258.
 interced, *Æ*. viii. 404.

forces, *Æ*. viii. 473. 687. x. 383.
 forceful wing, *Æ*. ix. 421.
 substance, *Æ*. x. 636.
 nourishment, sap, *Æ*. xi. 71.
 virteco, v. 3. I grow fresh and green,
 G. l. 565.
 virét-um, l. n. a green, *Æ*. vi. 638.
 virg-a, e, f. a twig, (bough, *Æ*. vi.
 144.) xi. 65.
 bushes, G. i. 280.
 (thurea) frankincense-tree, G. l.
 117.
 bough, G. ii. 358. *Æ*. vi. 408.
 wind, *Æ*. iv. 242. vii. 190.
 virgátus, adj. chequered, *Æ*. viii. 680.
 virgeus, adj. made of osiers, osier, G.
 l. 165.
 twiggen, G. iii. 520.
 brushy, *Æ*. vii. 463.
 Virgili-us, i, m. Virgil, G. iv. 563.
 virgineus, adj. virgin, G. l. 450. &c.
 female, *Æ*. iii. 216.
 virginit-as, éntia, f. chastity,
 virginity, *Æ*. xi. 523. xii. 141. 378.
 virg-o, inia, f. a virgin maid,
 Astrea, E. iv. 6.
 female or woman, E. vi. 47. 82.
 mistress, G. iii. 265.
 celestial maid, heavenly female, vir-
 gin indeed, *Æ*. l. 327.
 maiden daughter, *Æ*. ii. 403. iii.
 521.
 the girl turn'd com, the female, *Æ*.
 vii. 791.
 nymph, *Æ*. xi. 536.
 female infant, *Æ*. xi. 566.
 virgult-um, l. n. a young shoot or
 sprig, *Æ*. xii. 207.
 browse, E. x. 7.
 trees, G. ii. 3.
 bushes, brakes, G. ii. 328.
 layers, G. ii. 346.
 shrubs, *Æ*. iii. 23. v. 681. vi. 704.
 underwood, little trees, *Æ*. vii. 677.
 groves, *Æ*. xii. 522.
 virid-ans, éntia, par. green,
 verdant, *Æ*. v. 339. 382.
 grassy, *Æ*. vii. 495.
 virid-is, e, adj. green, (verdant,) *Æ*.
 ii. 9.
 mossy, E. l. 76.
 still fresh and green, E. l. 81.
 hale, *Æ*. vi. 304.
 alive, spreading, E. v. 13.
 refreshing, E. vii. 12.
 of greenwood, E. ix. 20.
 swelling, G. l. 815.
 out in flowers, florery, G. iv. 30.
 fruitful, blooming, G. iv. 291.
 ever-green, *Æ*. iii. 125.
 wreathed with greens, *Æ*. v. 110.
 blooming, *Æ*. v. 295.
 viridissimus, adj. very or most green,
 or full of, G. iii. 144.
 viril-is, e, adj. male, *Æ*. vii. 80.
 manly, *Æ*. iii. 342.
 or beyond his years, *Æ*. ix. 311.
 virúus, adj. medicinal, efficacious,
 powerful, G. l. 52.
 virt-us, útis, f. virtue,
 valuable endowments of mind and
 body, *Æ*. l. 666.
 courage, *Æ*. ii. 367. 390.
 glory, conquests, *Æ*. vi. 306.
 virus, n. indec. poison,
 venom, G. l. 129. iii. 419.
 a viscous juice, G. iii. 281.
 via, via, f. strength, might, force,
 industry, G. l. 198.
 impulse, occult quality, G. ii. 573.
 violence, G. iv. 57. *Æ*. l. 687. 857.
 898. xii. 150.
 { power, *Æ*. l. 4.
 { prurrs, E. vii. 432.
 viscer-a, um, pl. n. entrails,
 flesh, G. iii. 580. *Æ*. iii. 602. v. 108.
 vi. 253.
 howls, *Æ*. vi. 833. viii. 180.
 innermost blood, *Æ*. vii. 374.
 the body piecemeal, *Æ*. viii. 644.
 prey, *Æ*. x. 727.

bag, *Æ.* iii. 436. vi. 108. ix. x. 808. xii. 60.
m., *Æ.* iv. 110. v. 616. viii. x. 201. 708. xii. 272. 282.
 games, *G.* iv. 184.
 i, *Æ.* v. 308.
 m, *Æ.* v. 687.
 y person there present, *Æ.* v.

Æ. vi. 783.
 all mortals, *Æ.* vii. 388.
 a match alone, or above the
Æ. viii. 447.
 r again, *Æ.* viii. 578.
 so only, *Æ.* ix. 544.
 one, *Æ.* ix. 801.
 now, *Æ.* x. 182.
 hand, *Æ.* x. 410.
Æ. xii. 57. 817.
 r, *E.* vii. 2. *Æ.* xii. 714.
 antia, par. calling or calling

g it, *G.* iii. 148.
 g, *G.* iii. 322. *Æ.* v. 686. viii.

g to call aloud, *Æ.* iv. 460.
 a, par. about to call upon, *Æ.* 34.
 par. called,
 d, *G.* iv. 7. *Æ.* i. 219. iii. 253.
 v. 211. viii. 707. xii. 95.
 led, *Æ.* v. 758. vii. 248. xi.

Æ. v. 581.
 ns, antia, par. calling, or
 eg out aloud, *Æ.* ii. 678. &c.
 1. I call, name,
Æ. xii. 312.
 , call upon, *E.* i. 37. *G.* i.
 ii. 529. *Æ.* iii. 264. 303. 528.
 i. 234. 514. 686. vi. 508. vii.
 471. viii. 275. xi. 740. xii.

o require one's presence, *E.* i.

um, obtain, *G.* i. 157.
 ige, dare, *G.* iv. 78. *Æ.* vi.
 xi. 375. 442.
 cage, *Æ.* i. 610.
Æ. iii. 70. 222. 357. 455. iv.
 308. 417. 678. vi. 518. ix.
 619. xi. 476.

y, excite, *Æ.* ii. 668.
Æ. iii. 101.
 d, *Æ.* vi. 821. x. 472.
 or, *Æ.* vii. 183.
 de, *Æ.* vii. 508.
 rik, *Æ.* vii. 614.
Æ. viii. 690.
 m, *Æ.* ix. 22. x. 2. xi. 97.
Æ. xi. 322.

, hurry, *Æ.* xii. 487.
 sphere, *Æ.* xii. 780.

1. I am involved, *G.* i. 42. *Æ.*

0.
 ned, 494.
 ed, *Æ.* vi. 578.

antia, par. flying, running
 u,
 ; *G.* i. 41.

ig, bounding, *G.* iii. 181.
 ing at full speed, *G.* iii. 194.
 es) flying, *G.* iv. 16.
 ing quick along, *Æ.* v. 52.
 birds, *Æ.* vi. 239. 728.
 g, *Æ.* xii. 370.

ger. in short flights, *Æ.* vi.

, e, adj. missive, *Æ.* iv. 71.
 684.

n, i, n. the warden or pound-
 ar, *G.* ii. 88.
 intia, par. willing, wishing,
 news, *G.* ii. 500.

s nonce, or purpose, *G.* iii.

nding, *Æ.* i. 303.

ing, *Æ.* viii. 133.

, antia, par. flying often,
 ing about, or fluttering round,
 ii. 88. viii. 688.

whirling, *Æ.* vii. 378.

careering swiftly, *Æ.* xii. 328.

vollito, v. 1. I fly often,

whisk, whisk round, *G.* i. 368.

am the theme, or frequent subject,

G. iii. 9.

hover about, *Æ.* v. 666. xi. 546.

fleet, *Æ.* vi. 283.

flutter, *Æ.* vi. 329. x. 641.

ride round, *Æ.* xii. 126.

volo, v. irr. I will, (*Æ.* xi. 527.) or am

willing of,

please, *E.* vii. 18.

choose, *G.* i. 26. *Æ.* xi. 828.

am pleased, at pleasure, *G.* ii. 218.

am pleased to make, *Æ.* i. 733.

mean, signify, *Æ.* vi. 318.

wish, seek, desire, *Æ.* vi. 436. ix. 638.

xi. 111. 303.

volo, v. 1. I fly, run or go quickly,

mount upwards, *G.* iv. 228. *Æ.* vii.

468.

spread a flying report, *Æ.* iii. 121.

skim, *Æ.* v. 819.

Volsc-ens, entia, m. Volscens, *Æ.* ix.

370. &c.

Volsc-i, drum, m. Volscians, *G.* ii.

168. &c.

Volscus, adj. Volscian, *Æ.* vii. 808.

volubil-is, e, adj. spinning,

whirling, *Æ.* vii. 382.

voluc-er, (ris) re, adj. swift, any

thing that flies swift,

thin, light, *G.* ii. 217.

rapid, *Æ.* i. 317. viii. 433.

flitting, *Æ.* ii. 794.

feathered, *Æ.* v. 242. 544. xi. 858.

xii. 415.

swift winged, *Æ.* v. 488.

liquid, light, *Æ.* v. 503. xi. 795.

fleeting, slippery, *Æ.* ii. 701. vi. 702.

volucr-la, la, c. a bird, *G.* iii. 243. &c.

vultures, *E.* vi. 42.

screech owls, *G.* i. 470.

volvendus, par. rolling on successively,

or one after another, *Æ.* i. 289.

rolling, passing, *Æ.* ix. 7.

volv-ens, entia, par. rolling, or having

roll'd round,

dragged on, *G.* i. 163.

passing away, *G.* ii. 295.

tracing backwards, *Æ.* i. 262.

revolving, *Æ.* i. 305. iii. 102.

rolling round, *Æ.* iv. 363. 643. xii.

839.

volum-en, inia, n. a folding,

joint, *G.* iii. 192.

spires of a serpent, *Æ.* ii. 208. v. 85.

xi. 753.

folds, *Æ.* v. 408.

volunt-as, atia, f. the will, *Æ.* vi. 675.

xii. 647.

volvo, v. 3. I roll,

dart up, belch forth, *G.* i. 473.

send forth in clouds, *G.* iii. 85.

bear or whirl down the stream, *G.*

iv. 255. *Æ.* i. 101.

am involved in a round of, or al-

ways harassed with, *Æ.* i. 9.

determine, ordain, *Æ.* i. 22.

roll in curls, *Æ.* iii. 206.

mingle, shuffle, *Æ.* iii. 576.

complete, turn round, *Æ.* vi. 742.

meditate, revolve, *Æ.* vii. 254.

fold, wrap, *Æ.* viii. 530.

throw down, tumble, *Æ.* ix. 512.

roll down, *Æ.* xi. 529.

roll over, *Æ.* xii. 327.

volv-or, v. 3. I am roll'd,

am whirl'd round, *G.* ii. 402.

glide on, *G.* iii. 438.

trickle down, *Æ.* iv. 449.

whirl round, slide round quick and

smooth on their axes, *Æ.* iv. 524.

am tossed, *Æ.* v. 629.

am plunged, grovel, *Æ.* vi. 581.

tumble, sink down, *Æ.* ix. 414. 436.

xi. 640.

lay extended, *Æ.* x. 580.

leap down, *Æ.* xi. 828.

am dispersed, *Æ.* xii. 881.

volupt-as, atia, f. pleasure, *Æ.* ii. 85.

&c.

the passion of their race, *G.* iii. 129.

Volus-us, i, m. Volusus, *Æ.* xi. 408.

volubril-um, i, n. a snail,

the soil (of a wild bear), *G.* iii. 411.

volut-ans, antia, par. rolling about,

revolving, *Æ.* i. 50.

falling, throwing himself on, *Æ.*

iii. 607.

voluto, v. 1. I roll,

con over, *E.* ix. 87.

think, *Æ.* iv. 588.

meditate, revolve, *Æ.* vi. 165. x. 148.

xii. 843.

volutus, par. being rolled, rolling,

whirling, *G.* iii. 521.

trickling down, *Æ.* x. 790.

vom-ens, entia, par. vomiting, casting

out,

expiring, *Æ.* viii. 189.

belching, *Æ.* viii. 289.

vom-er & vom-is, eris, m. the coulter

or share of a plough, *G.* i. 46. &c.

the plough, *G.* ii. 424. iii. 518. *Æ.*

vii. 792. xi. 318.

vomo, v. 3. I vomit, vomit up or forth,

pour forth, *G.* ii. 462.

flask out, *Æ.* viii. 681.

vorag-o, inia, f. a gulf,

whirlpool, *Æ.* vi. 298. &c.

voro, v. 1. I suck in,

swallow, *Æ.* i. 117.

vort-ex, icis, m. an eddy,

whirlpool, *G.* i. 481.

whirls, falls, *Æ.* vii. 31.

fall, *Æ.* vii. 667.

torrent, *Æ.* xii. 673.

vos, pro. pl. you, ye, passim,

all ye nine muses, *Æ.* ix. 585.

voumet, pro. pl. yourselves, *Æ.* i. 287

vol-um, i, n. a vow or promise made

to God,

offerings, *E.* v. 74.

utmost wishes, *G.* i. 42. 47.

prayers, *G.* i. 157. iv. 536. *Æ.* iv.

168. v. 597. viii. 556.

voiced or promised fires, *Æ.* iii. 279

voies and prayers, *Æ.* ix. 810.

voius, par. devoted, *Æ.* xii. 769.

voveo, v. 2. I vow, *Æ.* x. 774. xi. 586.

v-ox, ocis, f. a voice, word,

song, *E.* iii. 51. *Æ.* x. 198.

notes, *G.* i. 410.

speech, *G.* iv. 320. 505. *Æ.* i. 408.

iii. 172. iv. 76. 447. xi. 730. xii.

318. 912.

noises, *Æ.* iii. 556.

answer, *Æ.* v. 616. vi. 492. xi. 874.

sounds, *Æ.* vi. 44.

laments, *Æ.* vi. 426.

note in music, *Æ.* vi. 648.

the sound, *Æ.* viii. 217.

vote, suffrage, *Æ.* xi. 343.

language, *Æ.* xii. 825.

upill-o, onis, m. a shepherd, *Æ.* x. 19.

urb-a, is, f. a walled town, city,

the inhabitants, *Æ.* ii. 265.

people, *Æ.* iv. 187.

Rome, *E.* i. 35.

Mantua, *E.* ix. 1.

a commonwealth, *G.* iv. 154.

a hive, *G.* iv. 193.

ur-ens, entia, par. killing, *G.* ii. 198.

urg-ens, entia, par. pressing, *G.* i. 168.

&c.

urgeo, v. 2. I press, urge,

press down, (cover), *G.* ii. 351.

am at hand, *G.* i. 443.

drive, *G.* iii. 200. *Æ.* i. 111.

hasten forward, *Æ.* ix. 489.

urgeor, v. 2. I am pressed,

drove, *G.* iii. 224. *Æ.* vii. 708.

crushed, *Æ.* iii. 579.

tortured, *Æ.* vi. 561.

attacked, *Æ.* x. 375.

uru-a, m, f. a water pitcher, *Æ.* vii.

782.

an urn, *Æ.* vi. 22. 432.

uro, v. 3. I burn,

dry up, exhaust, (supererect), *G.* i.

77.) 78. III. 215.
 cloak, gulf, G. II. 58.
 torment, AE. I. 662.
 uxor, v. 3. I am burnt, AE. IV. 68.
 urs-a, m, f. a she bear, AE. V. 37. &c.
 urs-us, i, m, a male bear, G. III. 247.
 &c.
 ur-us, i, m. a buffalo, G. II. 374. III. 532.
 usquam, adv. any where,
 in any place. AE. I. 604. &c.
 at all, AE. VIII. 568.
 usque, adv. continually, always,
 all along, E. IX. 64.
 still, or a long while, AE. II. 628. VI.
 487.
 usque adeo, so much, so far, E. I. 12.
 G. IV. 84.
 usque adque? is it so much or far?
 AE. XII. 648.
 quo usque? how long? AE. V. 384.
 usque, ad, pre. as far as, quite to, E.
 V. 43. IX. 2. ad usque, AE. XI. 262.
 usque sub, towards, or very near, G.
 I. 211.
 usque ab, as far back as, G. IV. 223.
 ab usque, as far as, even from, AE.
 VII. 289.
 super usque, beyond, AE. XI. 317.
 us-us, ōs, m. use,
 life, business, E. II. 71.
 experience, G. I. 133.
 curious search, experience joined
 with art, G. II. 22.
 passage through, G. III. 135.
 work, G. III. 163.
 breed, G. III. 211.
 profit, G. III. 308. 559.
 communication, AE. II. 458.
 need, full employment, AE. VIII. 441.
 ut, adv. as,
 conj. that, passim,
 in the same manner, E. V. 78.
 how, E. VI. 33. 44. G. III. 24. 250. AE.
 I. 667. II. 4. 283. VI. 513. 779. VII.
 814. X. 20. XII. 143.
 after what manner, E. VI. 65. 66. G.
 II. 121. AE. VI. 513. VIII. 191. 288.
 as soon as, after that, when, G. II.
 438. AE. I. 306. II. 119. 531. III. 53.
 IV. 289. 586. V. 3. 178. VI. 102. 385.
 490. VII. 112. VIII. 1. 107. 225. 362.
 610. IX. 389. 683. 722. X. 148. 365.
 418. 441. 570. 821. XI. 36. 40. 300.
 838. 854. 892. XII. 1. 47. 128. 334.
 368. 567. 669. 710. 869.
 for, AE. V. 838.
 because, AE. X. 281.

in the same dress or habit as, AE. V.
 667.
 so that, AE. VIII. 88.
 with what delight, AE. VIII. 155.
 least, that I might not, AE. XI. 268.
 utcumque, adv. howsoever, AE. VI. 822.
 ut-er, ris, m. a leathern bag like a
 bottle, G. II. 284.
 uterque, adj. both or each, E. III. 28.
 &c.
 uter-us, i, m. the belly,
 inside, AE. II. 20. &c.
 carcass, G. IV. 556.
 womb, AE. III. 422.
 flank, AE. VII. 429.
 uti, conj. as, AE. VII. 528. XII. 482.
 that, G. II. 285.
 how, E. VI. 31. AE. I. 468.
 utili-or, us, adj. fitter, (best,) G. II. 93.
 utili-la, e, adj. profitable,
 good for, G. II. 150.
 seasonable, G. II. 323.
 utinam, adv. oh that! would! oh had!
 oh was, E. X. 35. &c.
 utor, v. 3. I use,
 experience, prove, AE. VI. 546.
 enjoy, AE. XII. 932.
 utrinque, adv. on every side,
 around, AE. VII. 566.
 utroque, adv. on both sides,
 from one side to the other, AE. V.
 469.
 uv-a, e, f. a grape,
 cluster of grapes, E. IV. 29. &c.
 wine, G. I. 8.
 the vine, G. II. 60. 191.
 a swarm of bees like a large cluster
 of grapes, G. IV. 558.
 uvidus, adj. wet, moist, E. X. 20.
 Vulcani-a, e, f. Vulcania, (Sicily) AE.
 VIII. 422.
 Vulcanius, adj. forged by Vulcan, AE.
 VIII. 335. XII. 759.
 of fire, AE. X. 408.
 Vulcan-us, i, m. Vulcan, G. IV. 346.
 &c.
 fire, G. I. 295. AE. II. 311. IX. 76.
 vulgatus, par. celebrated,
 known, AE. I. 457.
 thread-bare, G. III. 4.
 diffused, blazed, AE. VIII. 584.
 vulgo, v. 1. I make known,
 disclose, AE. X. 64.
 vulgo, adv. commonly, G. III. 363.
 over all the world, E. IV. 25.
 oft, G. I. 478.
 over, usually, G. III. 246.

every where, abroad, G. II. 484.
 round about, AE. III. 643.
 all around, AE. VI. 283.
 vulgor, v. 1. I am spread abroad, AE.
 XII. 608.
 vulg-us, i, m. & n. the common people,
 or soldiers,
 the herd, bulk, or rest of the flock,
 G. III. 469.
 the common herd, AE. I. 130.
 the vulgar, G. IV. 69. AE. II. 738.
 vulnero, v. 1. I (wound,) grate upon,
 offend, AE. VIII. 583.
 vulnificus, adj. wounding,
 deadly, AE. VIII. 446.
 vuln-us, eris, n. a wound,
 a slight wound, AE. XII. 375.
 a mortal wound, AE. XII. 943.
 blows, strokes, AE. II. 630. V. 488.
 496. XII. 720.
 malady, G. III. 455.
 perplexity, AE. XII. 180.
 the passion of love, AE. IV. 2.
 vulp-es, is, f. a fox, E. III. 91.
 valus, par. torn, AE. III. 650. XI. 724.
 vult-ur, uris, m. a vulture, AE. VI. 57.
 Vultur-us, i, m. Vultur, AE. VI.
 729.
 vult-us, ōs, m. the countenance,
 face, AE. V. 242.
 image, E. I. 64.
 sight, AE. II. 539.
 looks, AE. III. 173. IV. 4. VI. 47. 734.
 842.
 head or eyes, AE. III. 330.
 mien, figure, AE. IV. 556.
 form, shape, AE. VII. 20. 416.
 visage, AE. VIII. 156.
 eyes, AE. XII. 70.
 ux-or, ōris, f. a bride, AE. VIII. 29.
 uxorius, adj. uxorious, too fond of
 your intended wife; or of one
 who already thinks you all one as
 a husband, AE. IV. 266.

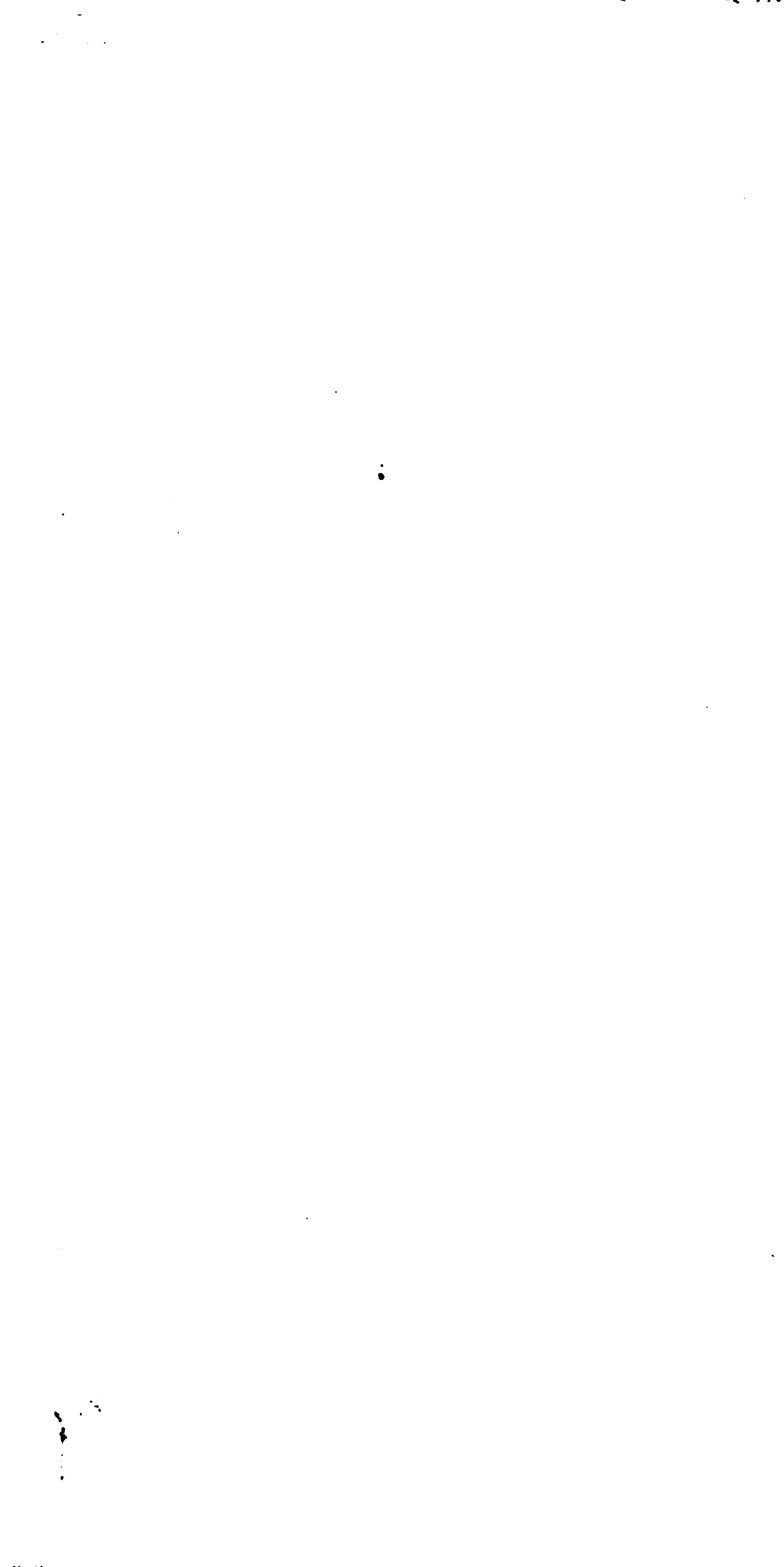
X

Xanth-o, ōs, f. Xantho, G. IV. 334.
 Xanth-us, i, m. Xanthus, E. I. 473.
 &c.

Z

Zacynth-os, i, f. Zacynthus, AE. II.
 270.
 Zephyr-us, i, m. Zephyr, the west
 wind, E. V. 5. &c.
 zon-a, m, f. a zone of the earth, G. I.
 283. &c.

FINIS.







**This book is under no circumstances to be
taken from the Building**

**This book is under no circumstances to be
taken from the Building**

1921

